START

LAB DAILY

Filmed & Processed by the
Library Photographic Service
University of California
Berkeley 94720

JOB NO. 4350

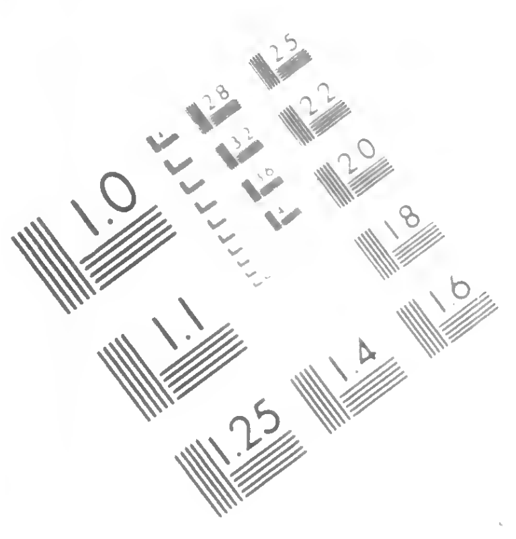
DATE 78 | 6
year | month

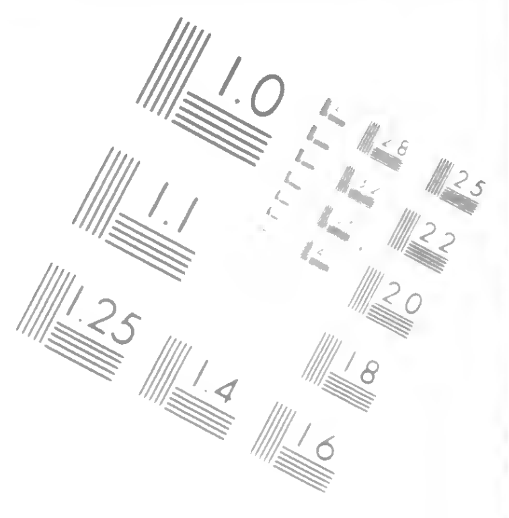
Reduction Ratio 18

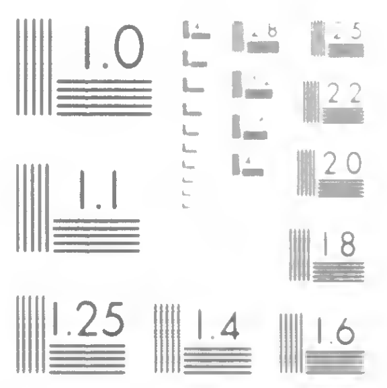
DOCUMENT SOURCE:

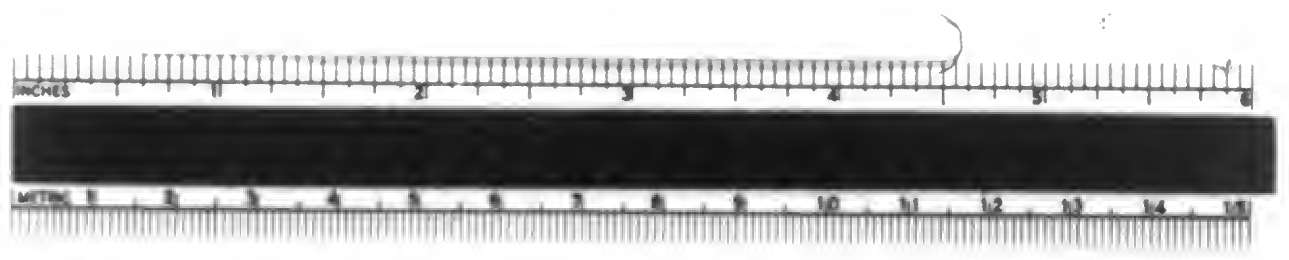
[illegible] FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
[illegible] SAN FRANCISCO, CA[illegible]

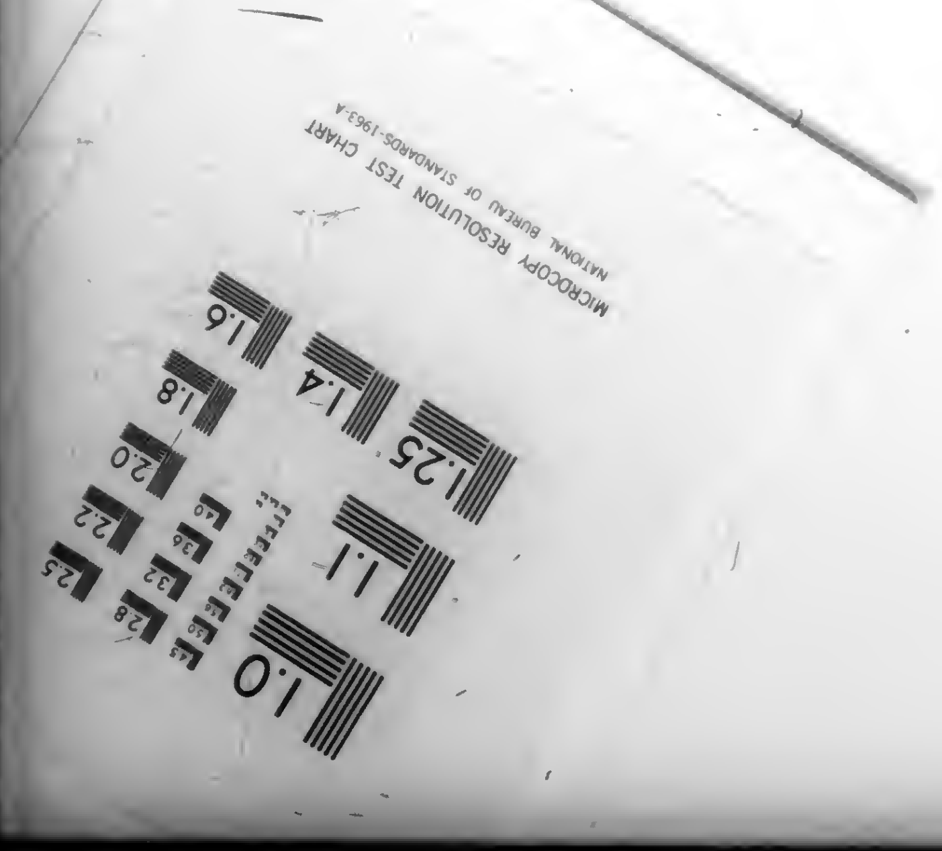
STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD [SAI GAI YAT BO]
FREQ	DAILY
REEL	
DATES	APRIL - JUNE, 1911


1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5


1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5


1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5


INCHES
METRIC


MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A
1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A
1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5

（第一頁） 孔子降生二千四百六十二年 THE CHINESE WORLD （第一頁）

本日新聞紙第二十卷第五十二號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二六

VOL. X X, NO. 52 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, APRIL, 1 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月一號

宣統三年三月初四日禮拜六

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿马古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 黍愛請將西字招牌附來定必按日呈覽

本報總辦人黃吉廬啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠乍慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字嘜來是荷

麗生老舖啓

本館論說

畧述中俄二百餘年滿洲之交涉

（再續）

（亞雪）

戰事既起。。於是我東三省。。及黃海渤海。。圈爲日俄二國戰地。。我乃惕惕然謹守中立焉。夫俄。專制國也。日。立憲國也。以專制國之兵。而遇立憲國之兵。。蓋無有幸焉者。。況夫俄兵屬驕。。日兵屬忿。。俄兵似客。日兵似主者歟。。宜乎一戰而旅順被困。再戰而遼陽陷沒。三戰而波羅的海之艦隊。。殲於對馬海峽。（在日本高麗之間）幾無片甲之還。。而我東三省人之性命貨財。喪失於兵燹中。亦不能以數計。復生出無數轇轕。使中立之局。頻陷於危。。亦險矣哉。光緒三十一年八月。美前總統芬士委。。出爲和事老。日俄專使。會於美之朴斯茂城。和議既成。。旅順大連。轉租於日本。俄之關東鐵路。長春以北。名爲北滿者。則俄爲主。長春以南。。名爲南滿者。則日持權。。長白山頭。。鴻溝畫斷。。而以東三省治權歸中國。所謂名詞上之權利者也。。是年十一月。。立中日新約。爲中國允許之證據。然中俄新約。猶遷延未定。識微者已深悉茫茫後患。將來結果。正未知何如耳

乃果也。日俄兒我之睡獅漸醒。而深妒之。以爲稍一因循。。後將莫及。。於是聯不類以爲類。宣統二年五月。而協約以成。。夫日俄協約之布告明文。。寥寥數條。意似保東亞和平耳。。非有何等分鹿惡意。。流溢於行間也。顧何以約成未及半年。日則墟朝鮮。。逼南滿。。俄則覬北滿。脅伊犂。。虎視鷹瞵。一若非盡撤中國北藩而不已者。噫。。其偶然耶。抑雙方合意耶。鄙人去月論及中俄交涉將來之結果。。謂日俄協約所宣布各款。。乃巧於塗飾耳目必另有秘密條約。日則許俄自由行動於蒙伊北滿。。俄則許日自由行動於南滿三韓。。發覆之詞。當非武斷。想素具眼光之君子。必不河漢鄙言也

邇者中俄交涉。聞中政府盡允俄人所要索矣。此番問題解決。。政府諸大老。或以爲高枕無憂。。可以歌舞湖山矣。而豈知根據。一八八一年曾紀澤所訂之約。乃屬新疆蒙古各權利。與東三省固無涉也。俄人今以兵脅。而得償所願於蒙伊舊約。俄人手滑。亦將以兵脅。而實償所願於北滿新約。自敢決言。夫北滿者。南滿之小影也。諺云。大牛過水。細牛學樣。日人之經營南滿。當必依北滿葫蘆。翹首北藩。成何結果。吾恐陸沈遼瀋。水溢松龍。蔥嶺西傾。燕然北陷之奇災。期將不遠。爾時各國持均勢之說以向我。我又再無屬地足以持贈友邦。則本部數萬萬方里之錦繡河山。尚有一塊乾淨土耶。嗚呼。五岳染元黃之血。四瀆流浩刼之灰。分一堂之子孫。作數家之奴隸。後之人訪古憑弔。當無不太息痛恨於愛渾喀西尼兩約之作俑。使尼布楚之條約效力。不能推及於後世也。。然已莫追矣。。

（按）序述文體。。或因現在而追溯已往。或由過去而順落目前。。各有所宜。。均屬正式。。是篇後段。。乃推論

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計不接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601 611 Dupont St San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本頭纘絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全兼代檀香山各闌田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

如意 大埠萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. [illegible] Grant Ave S. F. C

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶塘炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廟升遠鑑餘集及鱶頭食品一切俱全兼週年長辦檀山正劲絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒掛拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P. O. BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯帷桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西鑑餘集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦） 公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨） 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足雖年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

正埠 **保滋堂** 金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

老山人參 壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠 貴客垂青殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

正埠 **采芝堂** 金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若蒙信請照英文付來無誤

采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床舖椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗鰲 盧奇拔 啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記泰利啓

萬國實通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國實通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行[illegible]與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列

二個月週息二釐半算 六個月週息三釐算

十二個月週息四釐算 任便隨時取回免息

萬國實通銀行代理華人馮恒啓

金山花旗皇家銀行
an National
S. F. Cal.

香港上海各處滙單

求利周息四里

曾慧初 料理華人來往

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡咩寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連盈利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本行[illegible]

又二月二十日晉電代芝加高埠中華會館滙上海銀一千六百両　連上七柱共滙上海銀三萬二千八百両正

另斐市那埠華僑。寄到滙票一紙。該上海銀一千零七十二両八毛八仙。原票寫上海同仁濟善堂收。請彙寄　江督憲轅。轉撥該堂賑濟。合併聲明。

●●●俄兵侵入中國之警聞

初三日域多利電云。日本皇后輪船。由遠東抵埠。。報稱中俄此次交涉。俄國要索伊犂新疆種種利權。中國政府。。雖已答覆俄國。皆允退讓。俄國亦己心滿意足。。惟俄國今仍增兵于中俄邊界。其野心勃勃。不可遏止。現有俄兵大隊。駐紮恰克圖。將向庫倫進發。庫倫辦事大臣。見事勢危迫。急電告政府。要求俄國退兵。冀保全疆土。。又盛京亦有急電致北京政府。。謂俄國現派步兵騎兵砲兵數隊。由東土耳其斯坦起程。侵入中國云。。

●●●英美議訂和平協約

初三日美京電云。外務部卿諾士。近日與駐美英使布拉士。迭次商議。擬訂立協約。自後英美兩國。如有交涉問題。。不能解決者。則提交萬國和平會公判。務期和平了結。。美國之所以與英擬立此約。原爲保全世界和平起見。使各國知英美有此協約。彼此倣行。則可免後來之戰禍。。聞外務部卿與英使開議以來。于美日之交情。及英日之聯盟。。均無提及云。

●●●熱誠籌賑不遺餘力

廿八號砵崙西報云。西人舍令。以中國此次飢荒。。災區遼濶。難民衆多。心焉憫之。特抱籌賑之熱誠。親赴各處。。代收捐欵。以爲救濟。計自開收至今。共收得銀九千二百元。舍氏現擬求富人慈善家。爲之繕寫赤紙。并請其加捐善欵。湊足一萬元之數。然後滙往災區散災。以惠災黎云。

●●●紐約華僑將開籌賑會

初三日紐約電云。本埠華僑。因祖國江皖湘三省。。荒災重大。難民數百萬。待賑孔亟。現特組織一籌賑會。分爲十餘部。或賣茶。或演戲。或唱詩。種種方法。無非爲籌欵起見。定期下禮拜一日開會。連籌賑七日。期集巨欵。以救災黎。。現會場內已懸掛五色之布。陳設華麗。引人來觀。。望將來籌得一萬金。滙返災區賑濟云。（此事已迭紀前報）

●●●船工抵制華人之可憤

西報云。波斯輪船。昨由遠東抵埠。。該船僱有華人四名。當管艙之職。。同行之西工。大爲妬忌。。抵埠之後。即到太平洋郵船公司。請將該四華人開除。。另僱白工替代。惟該公司以華人克勝其任。不願更換。。距各西工悻悻而去。。轉往投報工黨。該黨中人。咸謂若僱華人管艙。事屬危險。萊路輪船。。前在本港沉沒。亦因華工不諳英語。不明船主指揮。。致罹此禍。現各西工正擬藉端設法對待云。。

●●●省垣酒米店罷市之風潮

省城訪函正月廿七日省垣酒米店。忽有閉門歇業之舉。。然亦多有照常貿易者。好事者携銀向閉門各舖買米。皆空手而回。於是喧傳日間米舖罷市。將有無米爲炊之患。。人心異常慌恐。其殷富之家。遂紛紛多購米石。以備不虞。故是日照常貿易之米舖。人多求糴。幾於應接不暇。巡警王道。。得悉前情。恐有匪徒藉端生事。即夜札行各區彈壓。。各區官奉札。即行出示曉諭。而番禺縣令。。亦即諭飭城廂內外各甲地保。迅即查明各該甲內。有無現當歇業酒米店。。開列門牌號數店名。稟復察核。旋訪聞河南地方。。各酒米店停歇頗多。楊令立即親往查詢。查得河南酒米店。。共有九十餘家。。已有廿餘家停歇。或貼有召頂字樣。復查該酒米店。多係黃姓所開。遂傳該行値事各店戶。均不見面。隨將此情形。稟知各上司云。至南海縣屬。廿八日尙未查竣。廣州府嚴守。據康濟公司商人稟稱。係由爭承酒捐某某等主動。。在外煽惑。請飭縣立提黃竹坪誠責。嚴拿馮春元黃璟等務獲嚴究。并出示曉諭。以安人心等情　嚴守據稟。昨巳出示曉諭。。並聞政界。擬密查鼓動挾制各店。永遠不准發售酒米。以示懲儆云。。

至廿九日。各米店已照常交易。總商會出有傳單云。敬者。。近因酒捐事。誤傳各米店或有停止買賣之說。已經地方官勸導彈壓。依舊開市。本商會爲民食攸關起見。。當經派員前往米埠沙基各米行商店調查。已據復稱。一律照常交易。決無罷市情事。敬告居民。愼勿誤聽謠言。致涉驚疑爲要。廣州商務總會傳單。

本埠新聞

●短報稅餉被逮之情形　有辦貨家西人兩名。。一委路臣。一卡典。近日因由遠東辦到之玩器。短報稅餉。。瞞騙稅員。致均被逮案。卡典入獄後。自知罪無可逭。末由狡脫。。遂萌短見。自縊而死。委路臣昨欲赴遠東查察商務。。合衆國衙官。。飭令多具保單一倍。乃准保出。。現由保單二千元改至四千元。又不准其到日本時。與證其輕報稅則之日證人。。彼此晤談。以免行賄云。

●華女被脚車碰傷　華女黃鏡清。年甫七齡。昨晚七點鐘。行經都板街近積愼街。適有西人駕駛脚車而來。。一時閃避不及。致被撞仆于地。傷及足部。幸無大碍。隨將該西人拘案候審云。。

●余金成狂病囚禁　華童余金成。年十七歲。因患神經病。昨日在衙由官審訊。乃父余六。供稱金成于九歲時。被人擊傷頭顱。隨失常性。向少出入等語。。其次白人黎福夫妻供稱。金成于前月。忽將其出世十八月之幼子毆打。。致傷頭部。隨即起病。至本禮拜因而殀殁。。且金成舉動失常。一見婦女。即脫下衣。殊不雅觀云云。問官聞供。。定判將金成。發往癲人院囚禁云。

●餐館被刦　本埠積愼街九號西人餐館。。昨早三點鐘。被西匪兩名。同貌同衣。一併闖入。以鎗指嚇東主。。禁不聲張。先將火滅息。隨在該東主身上。搜掠金銀二十元。又在銀櫃搜刦銀四十五元。乃逍遙而遁。兩匪瀕行時。。猶喝令該東主不得聲揚。及報差時。匪已遠去。無從弋獲矣。

●約指不翼而飛　西婦麥卡地。。家居本埠態街二千零二十六號。昨日由外歸家。見手上所戴之約指數枚。。不翼而飛。不解何故。徐細思之。乃在某蔴磚店。盥除約指盥水。忘記戴穿。急由話筒報告其夫。親往該店。四處搜尋。。不見約指所在。擬報差到搜。以期物歸原主云。

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每磚實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

話筒拿差一百七十三號

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街卽中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）自製參茸祈蛇桂風滋補藥酒每寸銀六毛五仙舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有酒房（聯記）
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀

京都同仁堂參茸虎骨藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

春和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

醫生梁仰山厲內

金山正埠春和堂生記謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠昌隆
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氊結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　全啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並（製粒巴豆精　印中西文件）書籍千萬種（兩取書價　單當立卽）付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啟者本會館前歲重建公議凡我族美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日

岡州會館公啟

舍路益豐號廣告

啓者本號設在頌街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店司客番單來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司之客來往兼接各客書信銀両付歸快捷妥善無誤諸君之期望也

金山舍路埠益豐號司事人　藍烟通輪船公司代理人　馬福慶　馬如林　全啓

YICK FUNG & CO 705 King St. Seattle Wash

○●香港滙單四十四元

○●光鷹每百四十七元五

訪尋家兄

敢者家兄馬捷寅現年四十七歲寗邑白沙神前村人去年尙在市卡咕埠菓厨工近日不知行踪因有緊要家信數封無從轉遞倘四方親朋知捷寅兄下落請代知或捷寅兄見此告白卽照開列之西字通函爲盼

宣統三年二月初四日　弟馬篤生謹白

Fong Owl Delrey, Fresno Co. Cal

●●●正埠至孝堂廣告

啟者本堂成立日前經有告白登報佈告諒遠近昆仲皆知本堂同人公議自二月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸祖國者每人須收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞

二月初一日　至孝堂啓

●查視花界　本埠市長麥卡地。昨同總巡捕施摩。衛生局員。西商會代表。及有牧師數名。到華埠西妓院各處。查視一週。畫定妓院界限。不得逾越範圍。并到衿尾愼街。六百八十二號新設之檢妓所。參觀一切。所見辦法頗善。。

●飛船家歸來　美人飛船家波路榮。馬士二人。昨日附波斯輪船歸來。據稱曾到日本香港。星架坡。。亞嶼吉打等處。演駛飛船。所到之處。大受歡迎。觀者甚衆。。凡在英屬之港口砲台演駛。英人必求勿經炮台之上。以防窺探砲台形勢云。。

●勞士委行旌之預布　前任美總統勞士委。。定於下禮拜一。由本埠往遊沙加免度埠。謁見加省總督賛臣後。。隨赴尼華打省大學堂。演說時事及教育兩要務。順道往遊東方各大學堂。演說一切。然後旋珂。。而其瀛眷則居留其公子寓宅。遲數禮拜乃返東方。現本埠少年男女。。多請其第二第三女公子。往遊名勝。富翁則公讌勞氏。。大有應接不暇之勢云。。

●片煙案定罪　華人阮均。前在士連拿埠。因售賣片煙。有干例禁。被差拘案。是早在本省大衙審訊。官判除醫藥須用片煙之外。無論在何處搜獲片烟等類。均作爲犯例。或罰或禁云。

●衙案例誌　一號衙。陳廣片烟案。退至五號審。。三號衙。珍記票案。退至六號審。　四號衙。致祥不合衛生例案。注銷。　六號大衙。陳烈。朱同安。人命案。退遲一禮拜乃定審期。　十二號大衙雷紹麟空公欵案。退遲一禮拜乃審。。

各埠新聞

●搜查票館　廿五號列崙西報云。本埠巡差。不搜查賭館者數月矣。至昨晚始見有差到華埠票廠。查搜一週。。搜獲票據甚夥。并拘去華人兩名。控爲票賭案。保釋候審。

●文明國亦有擄人勒贖　初三日紐墨西哥省嶼士委架市埠電云。著名律師嶼乍士。家資豊饒。生有一子。年甫二齡。愛如掌珠。昨晚十一点餘鐘。被匪二名。潛入其家。。以鎗指嚇。將其幼子擄去。遺下一書。。聲言勒贖銀一萬二千元。着令將銀送至某處交付。若吝而不與。。則將伊子置之死地等語。該律師以愛子情切。迫得如數將子贖還。現已報差查緝匪徒。特未知能破案否耳。

●定死刑者無望生存之日　初三日山坤頓電云。。本處監牢。現下定判死刑之罪犯。共有九人。因禁其中。聽候綫首處決　內一爲華人黃威。若輩近以本省議院新議一例。。將來所有定死罪之赭衣人。一槩改爲禁錮終身。以蔽厥辜。驟聞之下。色然而喜。咸存希望之心。以爲尙有一線之生機。詎至是禮拜一日。議院閉會。未有佳音傳出。又至禮拜二三兩日。所謂改良死刑之消息。仍寂寂無聞。。知此例不能成議。無望有生存之日。遂轉喜爲悲。。因若輩一併於年內實行處決云。。

●屋崙遊耍塲又開　初三日屋崙電云。。本埠埃多嶼柏遊耍塲。今日十點鐘。又照年例。洞闢門戶。任人遊觀由三藩市購買車票。及入塲券。附搭黃船來往者。。每位收費二毫五仙。現該塲內修飾華麗。陳列物品。秩然不紊。音樂亭以二萬金。重新建築。能容坐客五千人。亭中溫煖。不虞寒風侵人。各舞台照常演劇云。

●又弱一個　廿七號沙加免度西報云。有一華人。近日在本埠附近嶼園圃。忽然溘逝。經將其屍車赴陳屍塲。。昨日由驗屍官驗過。查悉其係華人陳多。乃患染心急病而死云。

●美國擴充海軍　初三日美京電云。美海軍部。定於今年裝造潛水魚雷艇四艘。擬在美東裝造兩艘。美西裝造兩艘。美西之兩艘。一則在三藩市夭寅鋼廠起造。。一在舍路摩崙鋼廠起造云。。

●打架案注銷　廿五號紐厄西報云。華人鄺經。前數月提炮向友人某轟擊。被差逮案。現該友人自願不到堂指證。以實鄺經之罪。是日在衙審訊。官判將案注銷。

●女工克勤可愛　初三日羅省電云。本埠巴麻利多文大公司。僱有一西女某氏。充職司事。經有數年。該公司之總値理。以該女克勤厥職。辦事謹愼。恐其擇人而事。失一臂之力。故與該女訂立合同。請其當職十年。于十年內不得嫁人。如期滿後。除按月發給工金外。另送該公司之股份數萬金。以酬其勞。該女欣然允諾。。經於今日署立合同矣。聞該女今年已二十四歲。須再閱十年。方能嫁人云。

●合例居美者應釋放　廿五號巴梳西報云。華人伍子成。日前被關差拘逮。指爲無册居美案。昨禮拜五日下午。在本埠合衆國衙委員處審訊。伍某供稱前在北方地哥打省化咕埠。經由衙官審過一次。准令有權居美。。問官聞言。遂將其省釋。

●兇件被逮　廿八號沙加免度西報云華人鄺甲。。昨日被同伴林乙毆傷甚重。。兇手當時逃去。末由查緝。是日巡差在叢林處。將林捕獲。押監候審。據林謂。此事乃由夥件煽動而起云。

●售賣小魪魚者罰欵　廿八號沙加免度西報云。。本埠巡差。日前拘拿華人兩名。日人一名。。指爲售賣短小魪魚。有干例禁。是早在衙審訊。官判每銀罰二十五元。。將案注銷。

各國新聞

●紐絲崙有疫　初三日澳洲美路笨電云。。頃接紐絲崙消息。謂該處近日有疫症發現。現患染者。已有三人。其中斃命者一人。各居民咸有戒心云。

●墨國苛抽民怨　秘魯輪船。昨日由墨國抵埠。報稱墨國政府。因革黨爲亂。官軍勦辦。庫帑支絀。迫得加收稅餉。以充軍費。現亞架曾哥埠。每門收稅銀五毛。每窗收稅銀一毫。該埠人民。咸以政府苛抽。大爲憤激云

●●●訪拿余榮

敢者余榮又名滋和甯邑三合盤龍村人卽前日積愼街福記烟館舊仔林之姪也日前在道牧兄處魚濕取了上期銀百數十元係弟担保目下魚濕船放洋在卽四處訪尋查無踪跡顯係有意行騙特將情登報如有梓里知余榮下落請到市作頓街長發樓一十號通知引差拘拿卽謝花紅銀廿元望各梓里留意爲荷

二月二十九日　大埠余安有披露

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖德炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑選靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

洋貨　正頭　麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花鞋襪帽洋毛揸結彩磚各色鶯鶯毡棉帽仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大褸檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委託本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹玖百肆拾參號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀爲記　TRADE MARK

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香清本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧著道辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌業衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售

中國裕茂茶庄白

金山正埠聚昌榮
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL

嘩愼頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺嶠瘴癘　外臺秘要　秘授驗方

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已膾炙茲特加意改良專採地道藥品精選監製貨眞價實事求是以副　諸君雅意本堂之舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊陳狗鹿乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速試一試之其餘各種藥酒藥丸并仕前加意略列貨目於後以便　諸君購辦焉

計開

舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊陳狗酒　鳥鬚健腸酒
全尾蛤蚧滋補酒　滋腎金錢斑豹酒　參茸虎骨酒
千歲白鷄酒　養血壯顏龍鳳酒　參茸牽狗丸
參茸新生丸　仙鹿烏鷄培腎丸　龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸　自製京和油　仙方甘露茶
萬應如意油

代理處

金山大埠參茸隆　廣利號　廣益號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠德泰　永和昌　域多利廣信泰　全益源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　東利恆和生

廣東李林濟主人新會河村　李宗枝　李富琛謹啓

金山正埠昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵袜仔絨彩褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢褂衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃孫照　胡輪全啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着伴落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下

四九利益　赤坎　大豊　荻海　興昌　長沙　永同盛　新昌　源豐泰　水口　同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　全啓

砵崙廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

（招）（租）（廣）（告）

敢者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四十一號原日租與公興開張生理現公興將舖交回業主另招人租賃如有欲租者請到三邑會館取匙引看可也此舖向無舖底頂手合并聲明

大埠三邑會館披露

●●●聲明承受

啓者埃崙頓埠玉記木屋全座于宣統元年轉賣與余合德堂承受今合德堂股份內人各圖別業均愿將該木屋全座推還余玉公司承受准于三月初十日午十二點鐘在木屋內交易清楚倘余合德堂各股友有欠到唐番數目牽涉該木屋者仰依期到來理妥逾期不到是爲自悞交易後該木屋永遠歸余玉公司管業不干余合德堂各股份人之事特字聲明以免後論

宣統三年三月初三日　弟余玉公司敢

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倂內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑒明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身雞齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客　諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

皇家書信箱第二千零三十五號

金山正埠　麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人　余松禮　芹章　霖榜中　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸　貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　白精製扯氣藥水　經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三
黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

未來之事。。於體例誠乖。。然報紙文字。。志在醒世。。博雅君子。。其諒我歟。。且篇中除斷制語。。皆取材於現世近世各史。。人人胸中所有。。何必如此費詞。。惟念剪裁而聯貫之。。俾閱者一覽。。便曉然於東三省滅亡之蒟因絜果。。如草蛇灰線。。猶有踪跡之可尋。。或亦不無小補耳。。（已完）

記者自識

緊要新聞

●●黎領事爲捐賑事上江督張使稟

經黎領事將捐欵數目。分稟江督張使立案。以備請獎。。以後隨捐隨滙。兩稟詞相同。惟上欵稱呼不同耳。。茲將原稟錄下。

花翎二品銜軍機處存記江蘇即補道金山總領事黎榮耀敬稟者。竊查前奉憲台兩開。鈔示江督憲電內開。。江北一帶。及湘南皖北各屬。水災甚重。飭籌勸賑等因。又奉鈔示外務部電開。飭同前因。仰見列憲民瘼關懷。。同深欽感。。領事當經捐廉提倡。會同會館紳商籌議。正月初三日。先在銀行借墊五千元。電滙濟急。一面傳知各埠。合力籌勸。惟金山自震災以後。商務本極艱難。。上年粵省水災。一再籌賑。勢成弩末。非設法鼓舞。恐難捐集鉅貲。曾經電請江督憲示。准照賑捐例。按銀給獎貢監職銜等項。以昭激勵。旋奉江督憲電示。商准馮大臣。朱中丞。。准照賑捐例請獎等因。各埠聞風興起。頗形踴躍。紳商學報教各界。均能實力籌勸。洵屬可嘉。除相距較遠各埠。或逕滙江督憲。或滙交上海華洋義賑會。上海同仁濟善堂。美國教會等處不計外。茲就金山所轄各埠捐欵。其交到領署。。及交到會館代收者。均彙由中華會館電滙。將捐欵姓名登報。以彰善德。而昭大信。計自本年正月初三日起。至二月廿七日。。分六次電滙。先後共滙上海銀三萬二千二百両。另代芝加高埠中華會館。滙上海銀一千六百両。又斐市那埠。。滙請轉撥上海同仁濟善堂。上海銀一千零七十二元八毫八仙。現仍推廣籌勸。如有續捐。仍隨時電滙。。以期仰副憲台軫念災民至意。此次美總統念切邦交。。特諭紅十字會。慈善各界籌捐。極形踴躍。先後捐集銀元洋布麵粉雜糧等物。。滙載往華散賑者不少。各埠西商。現仍籌勸。所有會同紳商。遵諭籌捐情形。及滙欵數目日期。除稟報江督憲外。。理合繕具清摺。稟懇憲台察核彙咨備案。　計呈清摺一扣　右稟

欽差南洋大臣兩江總督部堂張
欽差出使美墨秘古國大臣　張

謹將金山中華會館由滙豐銀行電滙　江督憲賑欵數目日期繕呈　鈞察

計開

宣統三年正月初三日第壹次電滙上海銀五千元連元水折合規平銀三千八百五十両
正月二十八日勘電滙第二次上海銀七千八百五十一両
二月初三日江電滙第三次上海銀七千両
二月初八日庚電滙第四次上海銀三千五百両
二月十八日巧電滙第五次上海銀四千両
又屋崙埠華僑捐滙三千両是日共滙七千両
以上六次共滙上海銀三萬二千二百両正

大埠　廣益

Kwong Yick & Co
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477

門牌七百七十五號
信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚痠腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫覺　甄遐興　甄岡典　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeug Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者附上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琮代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油莊專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行白告

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
管理銀行事務西人亞倫
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶揚
廣東銀行謹啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香港西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔襪尾利允駕鸞氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　鋪在大埠　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰　告佈

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
PO BOX 2303　TEL CHINA 83

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄妥當不悞

兼理省港澳滙單快捷無悞

香港　永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如過信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余焯中　余藹中　余毓樞　余覲和　黃子谷　仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山正埠　永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

American Bank

日本

事務

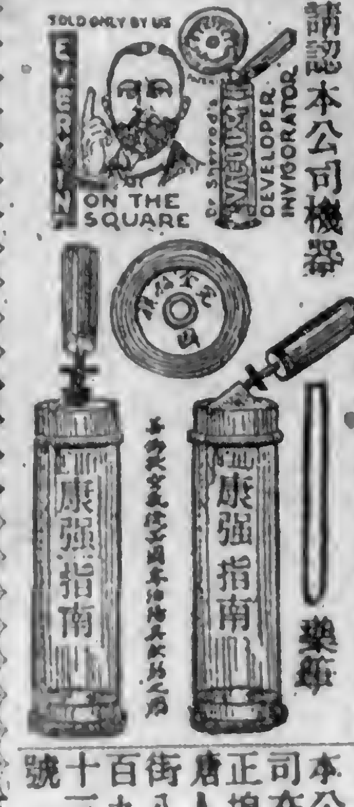
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合劇百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F., Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（膈膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（膈膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘀濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
●治生疳藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮曬脇久積餘藥水二元
●治腦痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效治癧丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有登稱康强機器乍沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓詳錄各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呫滙票或以担保信付來皆可妥取無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉　話筒　舊差拿三九四　新五零三五　紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥

結廿四日　寓邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

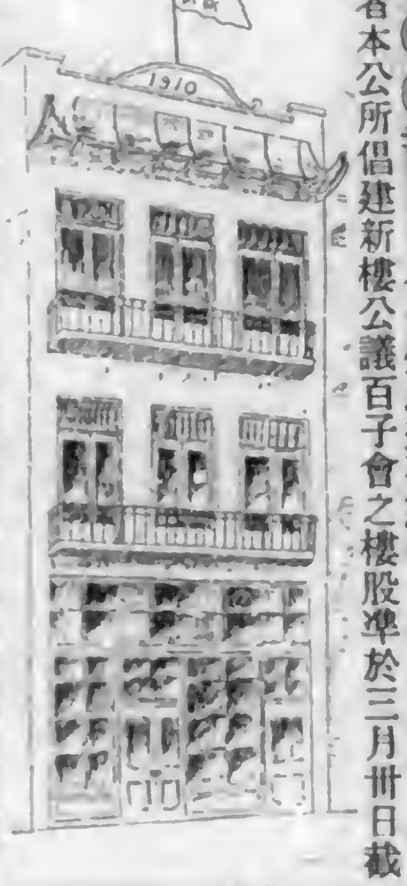
金山正埠　錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番髮首飾聘唐山上等巧匠到來鑲寄様彩玉戒指鑽石玉器珍珠各様精緻戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各様精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣有人托銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何様請函將貨號的丟紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●龍岡公所建新樓百子會截收



啓者本公所倡建新樓公議百子會之樓股準於三月卅日截收凡兄弟前報之樓股祈早交銀仍未有報者亦應早日報齊速付銀總値理等收妥務宜利益均沾勿至遲疑觀望可也公議四月初一日起始轉換百子會新票各宜知悉

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅連怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠麵街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買　伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啓

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午八點十五分鐘
兩點四十五分鐘
十一点半鐘
下午七點十五分鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十一點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十五分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

▲▲▲請看砵崙埠生昌號緊要告白

啓者本號生昌白衣店在砵崙埠麼釐臣街門牌第叁百叁拾叁號開張歷有年矣所頗獲贏餘惟舊歲生意虧缺甚巨本年元月初柒日當衆核算全盤數目查得股件蕭保應蕭章兩人串仝侵吞公欵幷抽匿部據種種作弊證據確鑿除經投本埠各梓友週知外再集衆公議按照本號公訂舖章秉公辦理決議將蕭保應蕭章所沾本號股份銀両盡數充公嗣後本號生意與蕭保應蕭章無涉以符定章以昭公道特此佈告

宣統叁年弍月　日
砵崙生昌號公啓

●●●舍路黃烟通輪船公司預告

敬啓者本公司輪船航行海里數拾餘年現加多新船數艘在舍路埠碼頭開行前往香港順經日本橫濱等埠專接載客商來往其船有壹萬伍千噸堅大快捷搭客永無暈浪之苦床位寬濶福食豐美電火輝煌茶水足用厠所淨潔船脚相宜船上司事人等招待厚禮各梓里富足榮旋請照下列西字付函通知定必親往接船及料理行李一切妥當便是

舍路黃烟通輪船公司代理人廣興隆　鄺耀預啓

The Bank Line Limited, Frank Waterhouse & Co. Yellow Funnel S.S. Line, Fong Yow Chinese pass. agent, office Kwong Hing Lung Co. 418 Washington St. Seattle Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
哥尾力	二月十七			正月十二
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啓

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
亞細亞	二月初五
蒙古	二月十一
美國丸	二月十七
天洋丸	二月廿四
波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月廿六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
亞細亞	二月十六
蒙古	二月廿二
美國丸	三月初一
天洋丸	三月初八
波斯船	三月十五
高麗	三十廿一
日本丸	三月十九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三

廣東新聞

●●●新會西南學堂乙班畢業名次

新會縣西南高等小學堂。。乙班生經于舊歲十一學期畢業考試。至十一月中。奉到提學司批發公事發回。批詞有云。各科具有可觀。所定分數。亦不寬濫。玆將名次開列。最優等生十一名。胡喬松。黃觀光。林信。劉鶴齡。趙翰焯。林鴻材。李樹濃。李家驤。黃榮輝。馮禎。吳榮桂。優等生十五名。林蔭芳。黃仲勳。趙仲普。林汝祿。吳友壬。莫占颸。黃楠榮。莫彬。吳蘊。黃鈞。林英材。林向榮。黃冕。吳國彥。吳照。。中等生二名。林傑。湯啓。。

●●●七堡自治研究社第二期選舉

新會七堡地方自治研究社。於去臘十六日第二期。照章復行投筒選舉。是日社員到會者甚衆。選舉正社長李清源。。副社長李業德。李官桃。李濬源。李魚塘。李世會。。名譽社長。李揚芳。李殿彪。李維楨。李藻靈。李孫。李學澧。。李繼美。李朝鏞。選舉後。茶會而散。

●●●潮境之鉅刧案

新寧函云。潮境吉安里黃某。由金山寄歸銀數百元。。被內究作線。於去歲十二月廿四晚。串同外匪數十人入村。。用鐵鉈打穿墻叺入內。刧搶一空。連刧三家。當匪入村時。村中黃某。由外歸家。被匪用鐵線穿黃某辮髮。繫於門環。當時雞犬無聲。村中刧一家。村尾刧一家。村邊刧一家。刧去白銀衣物首飾。共約值銀二千餘元之多。後有某甲。。出而呼賊。龍安村巡丁聞警。即向伊村連放數鎗。匪見勢不佳。始行逃逸。現伊村某甲。逃往外洋。多疑係伊引線云。又聞共有四人做線。昨失主與某甲之母。互相吵鬧。。經巳存案追緝。將來必有水落石出之一日。按潮境自十月廿三大會勇丁操練後。被刧十餘處。不知八股紳耆與勇丁等。。將何以善其後耳。。

●●●恩開士紳聯請辦匪

開平恩平兩屬。匪風猖獗。刧擄之案。事主畏匪。竟至不敢報官。昨經李水提特派馮參將。吳遊擊。率營前往。會同兩縣搜捕勒交。該邑士紳。以匪首未獲。誠恐兵去之後。匪禍更烈。電稟大吏。請飭該營縣。務將各案匪悉獲懲辦。以靖地方云。。

●甯陽鐵路已築至象山

甯路工程。甚爲迅速。昨接新會函云。甯陽鐵路。現已築至新會城象山脚矣。。

●●●賊匪猖狂伊誰之咎

恩開兩邑賊匪。猖狂特甚。現兩邑紳商。聯名稟請辦匪。業經水提飭四邑文武員弁嚴拿。舊歲十二月二十三四兩日。有兵勇百餘人。自新昌荻海長沙三埠而入。聞現在恩平。。經焚有許多賊巢云。。

●●●三峽口新設稅關

新寧三峽口。地近洋海。由港澳往來船隻頗多。。玆粵海關務處於是處開設新關。札委姚維廉爲分辦。定正月十三日開關征稅云。。

●●●巡馬被刧

新寧潮境黃姓甲乙二人。向往來香港新昌做巡城馬。去臘十八晚。由港返回新昌。上船跑路回家。。共携信銀二千餘元。行至江蟹眼地面。被賊攔途截刧。搶掠一空。當時號救。雖有附近村人。出而捕賊。惟賊向儒村地面逃去。尾追不及云。

●●●竟有此兒婿之差勇

四邑旬報云。新寧新昌埠戶頭。與自治會衝突。。毆傷會員黃家騮。家騮因此控告黃植三。後在省拿獲植三。。遞解回甯。歸案訊辦。去臘十五日。已由新會解到。解差謝姓。另勇一名。上船時。黃植三之兒黃禮達。苦苦邀仝到西甯市商量。然後送縣。詎解差順情。仝到大來棧館酌議。詎植三乘機逃脫。去如黃鶴。解差與黃禮達爲難。禮達無奈。賄求解差勇目。。今稟縣宰。俱說植三大病。歸家調理。縣宰大怒。。即將三人收押。未知將來如何了結。

●●●李準運動他調

李水提近被言官嚴參。又與張督意見不合。擬懇江督張人駿。電調過寧。連日函電交馳。往返商計。長江現在規劃水師。事情緊重。江督亦亟欲羅致。大約可望收効。故先令其子及婿。偕往德國遊學。李水提行程。一經奉旨。即可起行。期當不甚遠矣。

●●●新會又有鬥殺案發現

四邑旬報云正月初四日。新會上村譚姓。在大亭墟開賭牌狗。塘河張姓將錢買中。不肯賠錢起禍。兩姓用武。打傷張某。不料豪山張姓。爲之不平。竟帮塘河張某報復。打傷譚某。現上村與豪山兩處。已築炮臺。炮火連天。祠堂屋宇。傷毀不少。縣令參將。日前到場彈壓不止。。昨聞縣令已上省城稟見督院。請大兵彈壓云。

●●●兩次被刧

開平縣長沙塘墟普濟堂廣華兩店。月前經已被劫擄人。至正月初六夜。。賊匪復至。將兩店再行劫掠。幷連刧綸就蘇杭染房一間。幸門聲一響。店東速向後門逃匿。。故無擄人之患云。。

●●●批核旅京財政學員請給津貼

度支部財政員李鶴年等赴提學司稟請照部章籌給津貼。。以資肄業等情。奉批。查此案前據該員等稟奉前兼督憲批行。以前度支部原咨。雖有倘本省籌給津貼以百兩爲度之說。但係活動語氣。且三十二年開經准學部通咨各省在京學生日衆。津貼勢難遍應。除女學堂原有津貼應俟畢業停止外。餘概毋庸籌給。如有逕稟本省請給津貼者。。應批斥不准有案。現在預算報部。即欲稍事變通。亦苦愛莫能助。等因下司奉此。當經以該學員等遠道求學。志趣可嘉。。即經咨請京師大學堂總監督。。查照上年議定粵生勻分津貼成案。查明該學員等所入學級。是否應分。酌核辦理去後。據稟前情。着即就近自向呈請核辦可也。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾羽疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也
竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.
美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲真傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体羸弱加以外埠工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來行經在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻若況情形累累盡述竹聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛[illegible]云云弟聞之下膽寒心驚自嘆已前遇醫不良而失弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾及紙十五元付上懇求竺西氏先生診症施藥付入調理迎食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神來十分強健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗腎丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝勞金二十大元將症表明登報特列於報章以謝先生之德俾各埠或有患病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春使能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心慨國爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報效此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也
竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所問津焉　[illegible]
CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
祖家[illegible]埠台邑江門紙水南鄉弟[illegible]恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永眞　舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清　李錦謹啓

天興
金山
Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.
貨真價實　童叟無欺

啓者本號在大埠尺慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

●敬頌大國手名醫

[illegible]

●敬頌良醫妙藥

[illegible]

●超我沉痾萬世沾恩

[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

YICK SHEW TONG & Co.

逢泰公司
男女新衣　漆器蘇杭
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用綉顧綢搭羽紗皆備中國日本磁器巾象牙刀花古銅玩物玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價相宜接理各鄉花兩邑滙兌妥交快捷香遇至佈里留意便無悞此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

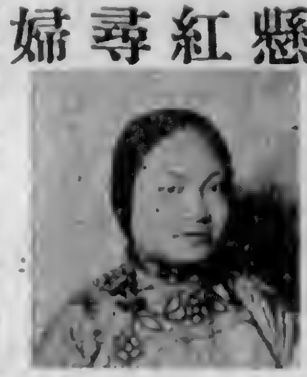
東　大埠　昌

本號新張鋪在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公烟廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈
承接金豬
司事人　余廟和　余榮和　余謙中　余璇和　全啓

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白
Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

懸紅尋婦



啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者即將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刋登報章俾各梓里易於辨認此佈
宣統三年二月廿六日　大埠週源堂謹啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒福麗公烟石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備　諸君惠顧光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字鎗之付來無悞
司事人湯宗潮　齊
湯思瑞　湯義芹　烈啓

●●●同興理髮所廣告

啟者本埠企李街八百二十四號同興薙髮店于客歲曾泒件往西人摩罅高等學堂學習理髮專科經已畢業今將本店擴充一切改爲西裝理髮所地方潔淨鋪陳雅麗華盛頓街同生薙髮店亦歸併在內仰　貴客留心光顧是荷
二月十七　同興理髮所謹啓

貨眞價實
金山大埠
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙　光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝房紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一樓述也
CHUK SAY　916 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
參茸海狗腎止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟補身丸每樽三毛五
參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸瘀疔瘡妙藥一
治理內外各症應驗丸散久巳馳名

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫濟世

[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無慮別人搭綫僞聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費住眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈
代理人陳冠石　唐厚志　陳儒達　同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.
廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷
出埠旅唐者行李直付來本館定必加
鄺祝敬　鄺慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋　地咩士　委任士　委路士　濕保捞付　的順　沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　整市縊華　伊路埋罅　域架咩　林市　地咩士　活崙　委任市　蔑士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地　熙鳳　烈保捞付
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉　打市　胡禮地　山地古老士
●七句四十分鐘往　孖典　美利賀　笠罷　卡李市　録架　山地老沙　山李文　奶路市　步李盛頓　李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊糯市　紐文　顯佛　快些利　波打委　非市拿
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李士　士得頓　馬舍　咩市那　哥慎　顯佛　快些利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化梨市　冰冷　挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　屭造市
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　恶頓　梳力　典化　乾市失地　山甍　市架咕　紐約一帶
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷　羅生　砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得噸　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都婢李　北架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地　奥鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　吐拉忌　熙積　砵哥市打　秘尼沙　沙架免度　歎刺　米拿　租拿罷　高非路　羅市
下午
●一點鐘　奶路士　山多些一帶
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶　士蘭定　尾利允　阿咩
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷　山打連拿　卡李時　錄加
●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士　度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市　錄加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市　曾利盛頓　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打　咩市那　都婢利
●六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　恶頓　曾伊步路　典化　乾市失地　山甍　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往　沙加免度　尾利允　濕定　砵崙　舍路　北方一帶
●九點鐘東方快車往　恶頓　青晏典化　乾市失地　奥麻賀　市卡咕
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉藹　夏利士打　怕下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜　怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山地巴罷　雲都婢　恶時婢　羅省　巴夏路　挖愼委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉藹　夏利時打　市連拿　怕時捞步　山雷奥卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鴉杜　山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑噸　山　希魯怒
下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉藹　帕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉藹　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士　噸　鳥柯連　乾市失地　山甍　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度　山多些　山地加婢　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些　士連拿　巴梳老步　山甍澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

金山 正埠 益謙隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 仝啟

購拿湯百進

啓者新會古井人湯百進寓大埠華盛頓街第一家樓上三層博雅山房日前與弟訂往漁濕操工經取去上期銀數百元今漁濕船開在即詎湯百進突起不良私行竄匿訪尋數日杳無踪影顯係有意棍騙無論過埠回唐湯百進之欠項隨時追究此佈

辛弍月拾捌 林強啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公滙雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱
司事人李聖庭啓

新留聲機器

SCHIRESON BROS
349 N. Main St.
Los Angeles, Cal. U.S.A.

啓者本店設在羅省北部免街三百四十九號常有哥林比亞嘜化列新留聲機器出售此等唱機聲音逼肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲欵式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙貴客光顧請將華字信函列單寄來本店備有華件料理定即按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悞所有車費概由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈
羅省矢𨋢慎兄弟金器音樂店謹啓

（承）（受）（廣）（告）

爲承受生意事茲者北架委埠合利號生意原日係余金中所創嗣因余金中年老歸里交其長子和鑾執掌和鑾不幸物故命其次子和緯經理但見生意不前逼於宣統弍年叁月初十日招得余穠中備本入股當時添加盛記二字合伙經營近今余和緯志圖別業願將所沾其父遺落合利生意所有鋪底貨物傢私等件全盤推與余穠中盛記承受準於宣統叁年叁月拾玖日在舖當衆交易清楚倫合利和緯前日有欠唐番大小數目與及揭借附會認保等情望即依期到來取妥若逾期不到自後不得向承受者問取交易之後任從余穠中盛記自便開張無論生意盈虧係余穠中盛記所得全與余金中祖子孫無涉至余穠中未入股以前出入賬項概由余和緯自行支理自余穠中入股之後經手出入賬項概歸余穠中收支以別清楚特爲布告免生後論
七日登報
北架委埠合利盛記余穠中啓
宣統叁貳月拾玖日

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂業儒就術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又親傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 先生七政年月大長庚十二元 七政命同叁十六元 七政中長庚六元 四餘元五 相法面議 卜卦二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 擇日二元 先生現寓大埠天后廟街會陽會館對面二樓如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈 話筒余差一千〇二十三
鄭弟黃丙謹白

萬國 積貯滙兌 銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾褒步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理卡粒比治　副總理市姐緯　正管庫把樂　副管庫兵紐緯　仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理粒路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
601 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩襖各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛膏彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號
麗興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意彩件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售
帖式備要每卷銀二元二五　新票圖每本五毛五
花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千三元
五子俱付費在內　又有寅香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值
代沽帖式處　大埠都板街世界報　曾生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
怕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成 金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠炅臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技緯蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用爲單騙贖去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啓

（滿地可憲政會選舉是年職員芳名）

正董譚仕居　左董司徒溫文　右董黃良佐
中文書記劉希楷　黃顯英　西文書記譚創文　譚聲慶
貯庫員李文豪　監督員譚廣華　李而銳
管數員鄭文燕　核數員黃宣治　鄭寬敬
收公欵譚燦　演說員譚林　鄭倫仕
幹事員鄭文堆　譚保　譚光銳　黃恭森　譚寶寶
鄭耀　議員　譚傑傳　李基億　黃實其　司徒校
宋林　譚光植　譚參　譚廣浙　李獻昌　李保
黃廣㑋　鄭光灼　黃顯短　江振　江煦世　鄭揚敬
譚文錫　吳廷　黃文盛　劉毅　李殷阜　黃有彩
劉拱　李仁林　余則章　譚起洛　胡進年　朱由業
鄭昌　麥聖美　司徒繼美　[illegible]

●●●告別各埠同志

憲政會志同先生啓者弟辦拾年會事藉各同志堅心毅力今得憲政萌芽宣統五年期在目的弟之携眷歸家願我同志經營海外大振良模心存政黨他日祖國富强是我同胞之力謹此肅上並請
羣安
弍月初九日　滿地可帝國憲政會董理劉天錫頓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave S.F. Cal.

正羊羢結衫　各色羢氈

貨真價實

本公司在金山[illegible]耑代理新洋布氈廠故所製出[illegible]將居冬令特趕[illegible]即列單定取自[illegible]桃紅夾白雲色[illegible]

桃紅夾橙皮色[illegible]每磅價銀[illegible]另色[illegible]本公司羊結彩[illegible]重二磅半均赶[illegible]銀九元並各欵[illegible]以華字函單寄[illegible]

指點迷津

老手卦命紅荔軒

[illegible]

●●●西醫卜拔利遷館廣告

啓者本醫生專[illegible]友稱頌神效有[illegible]四十二號半李[illegible]者來函列明定[illegible]講線差拿一十[illegible]

●●●新欵西裝衣服出售

CHARLES LYONS LONDON TAILOR 719 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在[illegible]上好絨縫造新[illegible]裳店價廉貨美[illegible]謹

●●●提防棍騙

警告者開平陽[illegible]德又名左珠照[illegible]紐約携一西女[illegible]業弟親愛而敬[illegible]爲術首次假借[illegible]次則謊稱一代吾[illegible]盜去短砲一枝[illegible]月尾竟私逃無[illegible]山大埠各埠同[illegible]日之追悔莫及[illegible]

中國新聞

●●●要電彙錄

●粵督張鳴岐。因紳商之請。允電江督張人駿。豁免蕪湖辦米釐捐。。

●禮部咨法律館。略謂民事法。關係禮教。。須會同禮學館編訂。。咨行憲政編查館覆核。。再由禮法兩部會同具奏云云。。

●郵傳部奏奉天吉林兩省物產。。現在多由南滿鐵路運往大連灣。南滿鐵路。日就擴張。京奉鐵路日形衰落。因之得利。逐漸微薄。大異往日云云。。

●駐紮江浦行營提督張勳。奏江皖災區延長五六百里。饑民約二百五十餘萬。其中良莠不齊。難保無秘密煽亂情事。現在派遣幹員。偵探安慶蕪湖鎮江上海等處匪蹤。預爲防範云云。。

●樞臣不以訂定之新內閣制度爲然。。擬復交憲政編查館改訂。憲館各員。深爲不願。決意請樞臣自行更改。

●學部定於夏季。查驗各省中學校教員。如有昧於普通學者。概行辭退。

●理藩部咨各部院。准于三月間。派員會同調查內外蒙古各部落。所辦新政。

●俄廷新簡華爾德氏總統京津一帶戍防兵隊

●民政部咨軍諮處陸軍海軍兩部。各醫員准于十六日。齊集檢備所。會議時症事宜。

●江甯提學使勞乃宣。運動充憲政編查館民律諮議員。如遇有重要情事。仍來京面商。聞已有成議。。

●●●辦賑大臣再請籌款之急迫

辦賑大臣馮中丞。復華洋義賑會福沈兩君電云。真電悉。。皖北消息沉滯。吳守一節。係由經帥處展轉傳來。。不無誤會。幸勿介懷。頃准盛宮保來電。兩公募款已達十五萬兩。麥一千大包。值此財力艱窘。微兩公熱心毅力。。斷難募集鉅款。感佩無既。疊據皖北徐州各處查賑義紳來電。。災區人衆糧貴。次貧均變極貧。非鉅款不能救濟。萬分焦灼。幸兩公有以策之。煦文。

●●●盛尚書要大借外債

京函云。新任郵傳部尚書盛宣懷。素以借外債爲宗旨。。故其到任未久。即有擬將川漢鐵路四國借款。按照原訂草案簽押之議。所有各項損失利權主權之欵。。亦未計及。大約於日內即行與四國代表互換正式合同。並聞該尚書之議。擬將此項交涉辦竣後。尚要籌借大宗外債。興辦川漢滇黔川藏。及各蒙疆互相通聯之路。聞該尚書近日已與澤公及樞垣諸公。議有端倪矣。

●●●濤郡王之敢言

京函云。本年新內外官制。均應頒布。聞監國之意。擬於頒行之先。將內外各大員甄別一次。前曾詢之各樞臣。。而樞臣中有意欲保存其私人者。因請俟至官制頒布以後。昨又以詢洵濤兩邸。洵則無大建白。濤則甚贊成監國之意。。並謂改行新官制。原爲整頓新政之基礎。若新制舊人。。斷難收效。且詳查各省督撫各侍。確能勝任者。。內外實不過三四人而已。其餘均須破除資格。另簡相當人員。。則新制方能收效。監國聞之。亦未置可否。殆已默許之矣。

●●●鐵路局果能保存耶

鐵路局。經資政院議決裁撤後。郵部堂官。悍然不顧輿論。兩月以來。不見發表。然裁員減薪之說。已喧傳於一時。故正月十七日。鐵路局請薪之單。尚未批下。將來或如參議廳。及交通研究所。裁減一二人員。以塗飾觀聽。亦未可知但梁士詒雖已撤去局長。而其黨人。位置交涉計理稽核各課者居多。地位重要。未必至於動搖云。

●●●臨時會已成鏡花水月矣

資政院閉會時。曾有議員以重大問題尚多。請三月舉行臨時會議。倫議長亦贊成。政府聞此消息。大爲恐慌。以爲今年例行會議期內。。參劾軍機大臣。。及與政府種種爲難之事。已有不堪其擾之勢。若仍准其再開臨時會議。。則防碍政府之手續。更不知如何激烈。因此設法極力破壞此舉。。聞已運動成熟。故今年之臨時會議。已成鏡花水月矣。。

●●●軍人不應兼辦稅務之封奏

聞某御史日前上一封奏。其大畧謂。陸軍不准兼任他事。。爲各國所公認。此次陸軍部改革以來。所有不關於軍政各事。一律劃歸他部管理。蓋亦重視陸軍之意。。乃該部副大臣壽勳。自蒙簡任崇文門副監督。所有稅務差使。。統派委陸軍部人員。殊於陸軍前途。大有關係云云。。聞摺上留中未發。。

●●●翰林院亦可保存矣

新官制施行後。翰林院應在裁撤之列。去歲由劉廷琛領銜聯名出奏。自謀出路。已誌本報。刻聞該摺交議後。又經劉廷琛等極力運動。已達到目的。可無裁撤之虞。。惟該院新進之洋翰林。其升沈出處。多不與舊翰林之利害相同。。刻又另行組織團體。從事運動。以謀升遷之路。。其詳情俟訪明再誌。。

●●●禁衛軍將舉行大操

禁衛軍建設一年有餘。所用軍官。概係學堂出身。。表面上之組織。亦頗完備。聞今年二月。將於梁山一帶大行操演。。所有操演方略。現已計畫妥善。屆時 攝政王並擬親往觀操云。。

●●●鄂督對於澤公之忠言

京函。澤公在大臣中。素以廉潔稱。自鹽政處設立 外間遂嘖有煩言。然大多以晏安瀾爲集矢之的。近自各省道員進京運動督銷。因亦有議及澤公者。或云江西督銷行賄八千。。湖南督銷行賄一萬二千。皆由澤公府周某過付。或又云某省督銷。由天香深處(妓女名)代爲運動。鄂督瑞制軍亦有風聞。。因電告澤公。謂公之廉潔我所深信。。現外間議論嘖嘖。。請速逐周某。以息羣議。想澤公既爲賢者。。當不難從善如流也。。

金山正埠 孚豐酒房

中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜 鄧燦 鄧濟衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其洞藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊脹大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滚水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報 寶寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 300 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳狀元授娠散　每料銀五元
[illegible]

○○白濁無雙丸　每樽價銀一元
[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元
[illegible]

○○天下聞名調經樂　每瓶價銀五毛
[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每樽價銀一元
[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春
[illegible]

●●名醫妙藥
[illegible]

●●恭頌良醫
[illegible]

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

（日）（本）（舖）（廣）（告）

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木棆椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱
生昌隆啟

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠𨋢步巴蘇沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金鯨印双面唱碟及[illegible]十寸双面唱碟新欵留聲機器發售[illegible]双面唱碟內滲唱曲每塊七毛佢仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中戊[illegible]出頭[illegible]枝歌調各欵不同而[illegible]樂皆同一樣也[illegible]徹耳聰之者莫不鼓掌而[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若 諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷
羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

悅來押

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自燊 悅來棧
伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 鋪在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嘧丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應晨眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠炅慎街悅來棧代售

鑲天福舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

寫眞小說

騙婚（五續）

忽聞剝啄聲甚厲。。未幾門大開。。一男子飄然入。。嫗稍注目。。大驚。。急返身奔向內。。大呼。。鬼。。鬼。。鬼。。

女胆殊怯。。聞嫗聲。。急奔避帳內。。牽被蒙首。。心頭小鹿奔撞。。究未悉鬼作何狀。。則側耳聽。。

嫗呼未已。。聞男子聲曰。。阿母。。兒今歸矣。。別不半載。。鄉音毫釐固猶昔。。乃以爲鬼耶。。

嫗曰。。噫。。兒耶。。兒出洋未幾。。卽聞遭風沈溺。。汝母爲之招魂立祀。。復已爲兒納婦。。奉香火。。兒當可瞑目泉下矣。。幸勿嚇煞老身也。。

男子曰。。阿母奚出此言。。兒固未死。。形體宛然生人也。。

聞嫗言曰。。唉。。然則訛傳乎。。兒獲福。。有天幸。。又得美婦矣。。

女大驚。。急起欲奔出。。則逆門而立者。。一偉男子。。睇女作駭詫狀。。女乃避入。。心頭突突作響。。

嫗掩身入。。向女曰。。老身藉姑娘庇。。不圖吾兒未死。。忽歸來。。當不復唱空侯（倶竹頭）引。。鴛夢之諧有日矣。。嘻嘻。。老身敢爲姑娘賀。。

女放聲哭曰。。儂所增者鬼耳。。而不虞嫗之所謂增者生人也。。嫗休矣。。儂甯死。。此生誓不爲人婦。。

女言下桃腮暈赤。。徵發嬌嗔。。斜睨見男子。。則又掩面大哭。。

嫗以身貼女慰之曰。。姑娘勿過悲。。恐暈眩。。姑娘之初志擬增鬼。。今乃鬼而人。。誠出意外。。然此非人爲。。殆有天焉。。違天不祥。。願毋固執。。

女聞語。。憤氣抑塞。。以兩手掩耳。。轉身面向壁。。男子疾聲曰。。阿母。。婚姻事。。奚必苦相强。。兒往南洋時。。覓得鑛數處。。苗佳甚。。今旋里。。囊內饒有餘蓄。。固不愁無娶婦錢也。。

嫗曰。。兒乎。。是姻婭爲老身三書六禮所聘娶。。姑娘卽少有齟齬。。老身斷不許汝相棄也。。

言頃。。門外人聲鼎沸。。火光中有數人舁行李入。。衣匣十數事。。臥具網籃呦袋之屬。。悤置階下。。嫗急出視曰。。行李來耶。。一時人夫邪許聲。。男子指麾堆置聲。。嫗笑聲。。女哭聲。。紛然相和答。。

（未完）

博物誌

人魚

俗傳人魚爲人首魚身之動物。。多不以爲然。。惟獸類中有名儒艮者。。游泳水中。。產於琉球近海。。昔曾入貢中國。。其首畧似人形。當其首出水面身隨水中時。不無令人驚疑爲水中之人類者。。又海牛亦游水之獸類。。其前肢爲手狀。。常抱幼兒露水面。。頗似婦人。。俗稱爲之美女魚。。歐洲人亦稱爲海女。。則其首之似人可知

行魚

弗西蘭得島。。有一種奇魚。。其胸耆（魚旁）甚發達。。能上陸匍行。。人捕之則飛躍如蛙。。時攀樹枝而上。。此水族之具特性者也。。

雜誌

劫火無情

紐約埠華盛頓士果地方。。昨禮拜有某女服大製造廠火灾。。焚斃西女甚多。。經已畧紀前月廿七日本報。。此事爲紐約近年之鉅灾。。玆得其詳情。。特再譯登。。以資談助。。

紐約廿五號電云。。華盛頓丕李街第二十三號門牌之都禮登哥公司製造女人服飾工廠。。在該樓第八第九第十層操工作者。。約七百名。。而西女工居五百名。。昨日下午。。不知何故由第八層突然失火。。致遭回祿。。當其時。。叫苦救命之聲。。直達數里。。該樓工人擠擁。。一時忙亂非常。。又無救火樓梯。。而救火軍久未到。。各人逃生心急。。不暇計其利害得失。。遂紛紛由窗門躍下。。希圖能死中求生。。免同葬于火坑中。。有等人在樓外。。舉頭見該樓上各人立於窗檻之外。。意欲躍下。。彼等大聲疾呼。。阻其切勿躍下。。聽候救援。。各工人等不從。。約十五分鐘後。。救火軍至。。方欲張開羅網。。及各救火梯。。適五少女。。同時由第九第八層樓躍下。。不料直墜入于土庫下而死。。該樓被焚。。約有一點鐘久。。然後將火撲息。。焚去物業所値甚鉅。。該廠主人。。爲猶太人。。一名夏哱市。。一名麥布蘭。。均幸由天面逃走。。幷携其子女二人及其教師。。得免於難云。。查該樓四傍。。並無救火樓梯。。惟樓內有救火梯兩架。。升降機二具。。貨物升降機及二平常梯耳。。其時爲烟所迷。。各梯已無甚用。。後救火軍將救命網張開。。一次有十二人同時躍下。。過于沈重。。致網繩伸開。。各人墜于地。。卽時斃命。。有少女六人。。在第九層。。緊握窗外之電線。。希圖救援。。不料電線斷絕。。皆墜地而死。。又有女子年約十三者。。在第十層。。堅持窗檻。。置身向外。。約三分鐘久。。不料其窗檻着火。。少女之手。。亦被焚及。。不能堅持。。遂亦墜下。。幸落于網中。。適其時又有二婦人。。同時墜下。。該網不能支。。同衝落于地。。依然斃命。。第十層有一女子。。先將其貴重服飾及帽金袋等物。。擲於街外。。隨後踴身躍下。。亦斃命焉。。又有男女二人。。立於窗外。。勢將躍下。。當未躍時。。該男子先與女子親吻。。然後同時跳下。。嗚呼。。二人遂同歸于盡矣。。其升降機用專員看守。。每次只許二十人升降。。當時各人爭先恐後情形。。不言可知。。有一巡警登上第九層。。令樓上女子數人由壞梯同下。。各人不從。。該巡警以棒擊之。。然後同下。。幸亦救回生命。。後在第九層尋獲焚斃死屍。。共五十具。。焚去衣服。。屍體悉露。。餘則燒去毛髮者。。不計其數。。遂令人搬運出外。。後用棺木裝殮。。車往停尸塲安置。。又查第十層有教師名岑亞。。方與學生等約有二十餘名。。講律例之學。。幸其窗有動梯二架。。各學生由梯得脫斯灾。。又將其梯移過隔鄰。。救出女子四十餘人。。統計由窗躍下斃命者。。六十三人。。由升降機器壓斃者。。三十人。。由第九層樓燒斃者。。五十餘人。。約共斃命者。。一百五十名。。其中女人約一百三十五名。。驗尸官卽時開堂查驗。。幷責業主不設救火梯以致焚斃許多人命云。。

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠戻臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

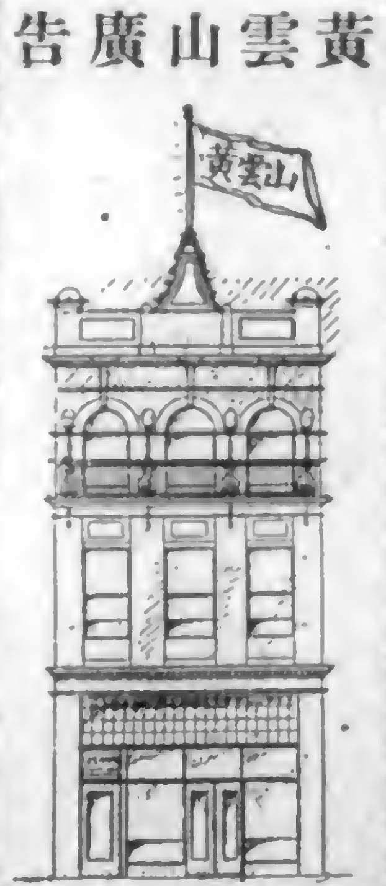
保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告

啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築玆特將樓式列登報端以



供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新電話 S 四九九二

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

啓者本號開張三十餘年向在大埠戻慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

金山正埠泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠戻慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山大埠生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴馹駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St.　San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明鑑在秘笈管輅爲切已之學悟徹篇書自古星相得名成都兼賣者從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以爲駭人爲事者也弟身歷學界奥究天人未獲題名於雁塔先敎覚利於蠅頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉樂是以作生涯是啓同胞之覺路秘識寰球大勢念切圖強每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使智俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可悟解疑破惑頗云康節神奇進吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減賠揚名倘迷津欲指言貴要登樓而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之盡窺亦屬探驪以獨得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青　茲將相命批評筆金開列于左

中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剗度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址貢臨是禱

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內埠外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

新張
粤東
存仁堂
省城
鄭普濟藥酒

龜齡蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌龜鹿壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗種固精酒
三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄
蛤蚧丸

本堂酒房在羊城德寧里製造舖在羊城太平門外杉木欄開設寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉龍謹識

●屋崙埠演戲籌賑特別劵芳名三續

趙旺　蕭萬有　朱集裘　陳樹蕙　馮鑑鏜　吳錫楊
黃洽世　黃晉滚　陳文業　伍桓　黃昌永加銀一元
陳百養　黃英杏　黃德芳　黃百綏　黃沾衍　胡維晃
鄧愛　梁葉　袁扶　梁永　劉炎　鄧門李氏
麗生　黎星田　黃炳森　馮·四　黃經想　黃想
林宗　甄奕足　楊滿　龔子蘭　趙聰　林德日
黃定綏　林羨　林德照　林德穠　林能晃　林德温
趙義　余厚和　伍大　關義　林立仰　林培能
林德賽　關崇光　黃瑞南　李平章　黃翠平　李門陳氏
關壎　均源　區文璞　林珏道　和利　生昌隆
杏花樓　李關成　生和　兆昌泰　泗和　連有
來好　容卿　梁謝氏　愛珍　順有　秋英
潤好　李其　黃衍亨　黃綸思　黃立堯　李兆銀
黃經悅　黃重賢　梁九銀　馬華英　衛厚慶　黃純燦
余怡中　黃國華　黃齊源　黃華恰　黃經俸　余宇銀
黃岑綏　雷柏　黨萬有　黃勝　黃傑　馬旺
何安　黃子驥　黃炳榮　黃緝　陳煇　雷吉
朱樓　陳禮　趙翕　雙文　衛享　趙啓祥
何燁如　朱根　黃添　朱發　何齊　馮成
張卓　雷全　黃石昂　劉理　伍沛　黎烜
郭標　錢三　黎敬棠　黃海　黃聯德　黃景
朱佳　朱林泉　何禮　錫洪　達恭　黃槐植
黃祥瑞　何權　余士中　黃進　黃瑞　陳元
黃朴文　馬從心　黃家九　李龍　許俊元　馬儀俊
黃齊　李益　謝福　鄧儀　黃緝　黃覺章
黃垣　黃純　黃安　關定濃　黃和　馬均龍
譚錦　朱開俊　黃付傳　陳榮　余奎和　譚假
黃海運　陳兆祥　馬心則　陳聘　黃其業　何齊
余昇中　黃洪　黃保　黃世滿　李貞　勞浚
唐照　黃連　候龍　關志南　胡令　亞義
來金　陳氏　妙容　妙蓮　來玉　國任
陳氏　陳象廷　劉緝　彩珍　世瀚　來勝
寶香　楊雲球　就銀　瑞雲　趙勝漢　柳金
鳳蟬　小翠　小青　鳳愛　黃光賢　羅門陳氏
秋桃　亞好　無名氏　鳳香　順玉　秋絹
陳照　彩連　小絹　黃燦　無名氏　周氏
無名氏　趙龍光　怡興　許旺　翠月樓　秋月
秋金　甄鳳章每一元

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖傚厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌

西人布朗市佐市商店啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

WAH ON & CO.
1024 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

華安號

兼理香邑四大都信局

本號專辦唐山雜貨油米糖茶酒石力粉增城苗米檀山幼粒苗米鳥柯連大蝦肉蝦谷自製止咳藥水立愈脚痛藥水送禮香檢善提子代理美國餅干公司招待生意事務代理華昌信局接理香山全邑四大都德都等處滙單書信銀両係由大墨頭英材杉舖代送快捷無誤本舖在都板街一千零二十四號開張

電話差拿四百三十九號

華安號啓

●●●本報書籍目錄時務新書

●●●新甯鄉土地理每本三毛
●●●新甯鄉土歷史每三毛伍
▲鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五
▲洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上論艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
洋裝十一國遊記一圓八
卅年史每套六本一圓二毫
經史百家雜抄一元八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
男女生殖器秘一毛五
瀛寰全誌附圖銀二元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五
簡易進行曲一毛五
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
●●●地　理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
洋裝中國地理教科一元六
瀛寰全誌附圖二元二毛五

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
列國政治異同一元
物質救國論三毫
德育鑑一本五毫
古文辭類一元三
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
法政經濟學六毛
嶺南逸史二毛五
公法會通七毛五
算法統宗三毛五
現今世界二毛五　康南海二毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
英國憲法論六毫　滿洲地誌七毛
公法會通五毫
警察原論五毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
中東百美圖二元
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南即事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七毫五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
五色上海圖七毛五
●歷　史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
支那四千年開化史七毛五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
埃及史五毛　俄史六毛五仙
安南史一元　大清聖武記五毛
●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄭氏增廣字典一元　華英要語四毛五
英華字典一元六毛　玉堂字彙二毫五
●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英通語艮一元一毫
●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習讀教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫
高等經訓教授法一元　業典教科六毫
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元
初國文教授法三元五　實學教科五毛
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛
萬國教育通攷六毫　支那史要八毫
廿世紀讀本七毫五　文明小史四毫
初格致教科二毛五　珠算課本七毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習讀學生銀五毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
八言團龍聯每對一元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五
●●●憲　法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
寰球勝地名畫錄五毛
廣東表圖三毛五
三名臣奏議一元
中國歷史一元七毫五
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
東亞將來大勢論三毛
讀史論略三毛
清史攬要五毛
世界近世史七毫
華英字典銀一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英文件指南五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
高等筆算教科銀八毫
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
初等國文教科二元二毛
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
近世秘史一圓
綱鑑易知錄一元
大字白文書二毫五
新體英語教科三毫
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯良壹元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先
六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅綾聯八元五
英國憲法史一元
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
最近支那史一毫五
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）
花柳指迷五毫
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄一本驗方新編一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園三十種一元五毛
●●●信　札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新學生尺牘二毛五仙
花月尺牘銀一毫五仙
●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噯血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
名妓爭風一毛五先
閨房秘術一毛五仙
海上花柳游戲二四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童子七毛五仙
旅行述異七毛五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
埃及剖屍記銀一元
酬世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
佳人奇遇七毫五
鬼山狼俠一元
狡兎窟二毛五
蠻荒誌異六毫
白巾人四毫五
煙水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
燕山外史二毛
秘密電艇三毛
華盛頓傳五毛
不測之威八毛
蛇如士傳四毛
鴛鴦離合六毛
金風鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毫五
傳家寶七毫五
寒牡丹五毛五
烟窟奇緣五毛

傳氏男女科三毛
產胎舉要一元
保產理法三毫、
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酬便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五仙
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍劫六毛
媒孽奇談三毛
九美奪夫三毛
蕊情記二毛五
珊瑚美人三毫
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
康納新志一元
鍊才爐二毫五
唱歌游戲三毛
九命奇寃七毫
五酬恩記五毫
劇塲奇案五毛
游江南一毛五
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
寒桃記七毫五
双喬記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇寃五毫
掃迷帚二毫五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
繁案八毫
露惜傳七毫
美人髮四毫
美人手五毫
小仙源二毫五
慘女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毛
霧中人一元
回頭看三毫
指環黨四毫
西施鏡二毫
尙友錄五毛五
新湖南二毛
花因良五毛
聊齋三毫五
三人影四毫
鬼士官四毫
江南傳五毫
三疑案二毫
橘英男四毫
金銀島三毫
双鴛侶三毫

藥性賦三毫五
眼科証治八毫五
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
十五小豪傑式毫
幻想翼一毛五仙
水天漁樂記六毫
青萍影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛五
西利亞郡主五毛五
海棠魂二毛五仙
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毛五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
賭騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六毛五
世界一周二毫五
旅行述異七毫五
十字軍英雄一元
美人磁四毛五
環遊月球四毫五
洪女郎傳七毫
紅礁畫槳八毫
舊金山二毛五
白雲塔三毛五
環游月球三毫
玉雪留痕五毫
青衣記六毛
官制議一元
怪醫案一元
紫華記一元
血史三毛五
猴醫銀四毛
寶國奴五毛
曇花夢三毫
懺情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛

本日新聞紙第二十卷第五十三號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 53　SAN FRANCISCO, CAL.,　MONDAY,　APRIL, 3 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月三號
宣統三年三月初六日禮拜一

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽　本報總辦人黃吉耀啓

本館特電

●●●初四日下午五點二十分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●三月初一日省城舉行禁賭紀念所有遊街儀仗擺列十餘里各處到觀者數十萬人城廂內外各街皆升旂懸燈慶賀禁賭爲向來未有之盛

本館論說

今日內廷尚顧廣徵名優演劇縱樂耶

（篤周來稿）

國之強也。。非強於強之日。。蓋必有所由起。。國之治也。。非治於治之日。。蓋必有所由來。。國之亡也。。非亡於亡之時。。亦必有所由兆。。如日昨本報所載北京專電云云。。內廷廣徵供奉名優二十餘人入宮演劇之舉。。其爲亡吾中國之兆乎。。

夫名優也。。何優也。。此優足以興吾中國乎。。抑足以亡吾中國乎。。演劇也。。何劇也。。此劇足以治吾中國乎。。抑足以亂吾中國乎。。如能興吾中國也。。治吾中國也。。胡不徵之演之於憂時。。如致亡吾中國也。。亂吾中國也。。尚何徵之演之於今日。。傳曰。。國家將興。。必有禎祥。。國家將亡。。必有妖孽。。誠哉斯言。。至哉斯言。。

哀哉中國。。今日之日者何日乎。。痛哉中國。。今時之時者何時乎。。日人增兵於南滿。。俄人越境於新疆。。俄人佔據於蒙古新疆。。英人法人則相繼進兵於雲南。。南洋有災荒之慘狀。。東省有疫症之流行。。各省迭有水患之發現。。還年疊有旱災之報告。。是故。。中國今日之勢。。當此外患日迫之際。。內亂日亟之時。。猶處危幕之上。。漏舟之中。。國家有累卵之危。。生靈有倒懸之急。。正當臥薪嘗胆。。惕勵憂勤。。磋商外交之不遑。。整頓內治之不暇。。庶幾疆土有保全之日。。人民有拯救之時。。歐美之幷駕可望。。唐虞之盛治可期。。何乃國服甫期滿。。即曲演梨園。。歌舞湖山。。徵名優。。演劇本。。知有一己之逸樂。。不知國家之垂危。。知有宮廷之耗消。。罔知民間之疾苦。。徒取樂於目前。。置政事於腦後。。有保國之觀念者。。豈如是乎。。有愛民之感覺者。。果如斯乎。。抑自古之聖帝明王。。以此治天下之藍本者乎。。眞不知吾國政府之好逸昏迷。。以致如此如斯之甚也。。

嗚呼。。夏桀有南巢之放。。殷紂有鹿臺之焚。。厲王有彘國之日。。幽王有驪山之時者。。此何故歟。。究厥原因。。豈有

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦）公煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等貨粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話简肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店專辦中國日本顧繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各埠田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回兌息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記樂利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌燦汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗鰲　盧奇　披露

（正埠）采芝堂（金山）
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若郵信請照英文付來無誤　采芝堂啓

（正埠）保滋堂（金山）
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

老山人參　壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名業各埠　貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單件信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]秘傳製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]節活絡寧神開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒[illegible]飲之酒腎氣必然[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒卅四年正月　[illegible]

金山花旗皇家銀行
…n National
…F. Cal.
香港上海各處滙單
[illegible]

曾慧初料理華[illegible]

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡爾寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張[illegible]年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本[illegible]

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修股實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2.A Pottinger St. HongKong, China

甯邑鄒村堡朱族合立小學堂勸捐芳名

倡議督辦學堂人　朱檀裔　朱昌仁
正總理人朱三進　副總理人　朱緝裘　朱棟昌
勸捐督收人　朱健裘
收銀舖戶　大埠榮發祥　偉士頓公司　屋崙廣福祥　生發祥　永安祥
協理人　朱箕滑　朱旋迪　朱箕硯　朱箕銓　朱昌碩　朱由顯　朱裔檀　朱緒裘　朱箕沔　朱箕佩　朱饒健

朱三進	一千二百元
朱棟昌	三百元
朱昌仁	二百元
朱由仕	二百元
朱由璜	二百元
朱箕佩	二百元
朱啓義	一百元
朱昌碩	一百元
朱裔合	一百元
朱箕沔	一百元
朱昌煌	一百元
朱聖佐	一百元
朱鏡裘	一百元
朱愛珍	一百元
朱緝裘	六十元
朱聖森	六十元
朱神煖	六十元
朱炎裘	六十元
朱昌顏	六十元
朱箕晃	五十元
朱裔高	五十元
朱箕星	五十元
朱自權	五十元
朱裔命	五十元
朱世傳	五十元
黃金培	五十元
朱箕賞	四十元
朱箕彬	四十元
朱成恩	四十元
朱由煦	四十元
朱昌武	四十元
朱由鐸	四十元
朱颮	四十元
朱裘快	四十元
朱文疊	四十元
朱啓品	四十元
朱榮彥	四十元
朱旋迪	三百元
朱由康	二百元
朱祝裘	二百元
朱裔佑	二百元
朱由裕	二百元
朱昌明	一百元
朱裔應	一百元
朱裘進	一百元
朱箕位	一百元
朱裔諧	一百元
朱廷俊	一百元
朱梁氏	一百元
朱昌常	七十元
朱緒裘	六十元
朱裘捷	六十元
朱昌周	六十元
朱由相	六十元
朱裘喜	六十元
朱祿裘	五十元
朱箕定	五十元
朱裔鎏	五十元
朱其湊	五十元
朱箕奕	五十元
朱啓信	五十元
朱裔領	五十元
朱培德	四十元
朱昌權	四十元
朱由永	四十元
朱裔溫	四十元
朱儀裘	四十元
朱翠佑	四十元
朱仁昌	四十元
朱出念	四十元
朱箕燕	四十元
朱箕聚	四十元
朱由耀	六十元
朱健裘	三百元
朱裔硯	二百元
朱箕銓	二百元
朱裔衡	二百元
朱啓科	一百六十元
朱裔仰	一百元
朱昌濟	一百元
朱昌章	一百元
朱箕仕	一百元
朱仕裘	一百元
朱元德	一百元
朱黃氏	一百元
朱榮遠	七十元
朱昌球	六十元
朱由顯	六十元
朱昌暢	六十元
朱裔參	六十元
朱挺裘	六十元
朱箕南	五十元
朱錦年	五十元
朱箕滿	五十銀
朱饒泮	五十元
朱拱貴	五十元
朱由舜	五十元
朱自誠	五十元
朱箕鼎	四十元
朱箕溢	四十元
朱由允	四十元
朱昌浩	四十元
朱如金	四十元
朱昌敏	四十元
朱箕識	四十元
朱啓玖	四十元
朱慰裘	四十元
朱榮諒	四十元
二中三	

西醫馬佳
Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神幷有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

●●誣告巴梳埠華美公所更正告白

啓者弟向在巴梳營生安分正業與梓里毫無嫌怨事因去年間本埠華美公所成立以慈善施濟起見斯時合埠皆有贊成之意乃有三五惡徒蠱惑弟等投名誣告華美公所同人勒詐鄉里擾亂等語實無其事也聞華美公所之設其宗旨實爲集欵施濟被擾鄉里起見因有反對者欲行破壞主義是以造謠毀謗耳弟等爲和平大局故與華美公所諸君從此兩家俱釋前嫌言歸于好故特誌數言以表其事仰各梓里勿聽謠言所惑是所厚望焉

美國巴梳廣利源隆記　同益　廣發成　泰盛源　永和興　廣興和　勸和人　馬才銓　余章華　黃錫運

宣統叁年歲次辛亥貳月初七日　謹佈　[illegible]

●●●訪拿鄺修銳

世間公正純善之人不少而奸險狡猾之輩亦多身心分兩方面就智者亦莫察其心之方向誠知人之難也信如僕之待人而反被人欺者因而忿恨莫釋是故佈告公共咸知也僕向居美國亞峰笋省偉利確埠以開餐館度活早年九月間突有寧邑冲雲順和村人鄺修銳者到來本餐館求取工藝僕見而憐之用爲膳夫歷數月至舊歲叁月間僕偶染採薪之患暫託修銳侍理餐館生意一病至柒月尾方能步履回舖問他料理生意如何修銳答曰全數缺本又問每日所進現銀幾何彼曰無進無支又見舖內所存貨物俱已用楚復查西人雜貨單牛肉單尚有欠單值四百餘元未交兄上日尚存銀包白餘元修銳見我查追竟將全數銀包席捲逃逸想數月生意及使去貨物共該銀千餘元洋然他適意爲得志也僕因抱憤恨故特佈告俾衆周知現稍聞此人在羅省埠亦不據在外洋不據他回鄉僕有追拿之歸案究辦使他死而無枉也此佈

宣統叁年貳月十六　美國亞峰笋省偉利確埠鄺熾敬訴告

▲▲▲斥駁冲雲劉貟洞村人鄺熾敬造謠誣揑告白

是非自有定評曲直難逃公理玆閱鄺熾敬佈告揑弟席捲私逃聲稱訪拿一則因見其言荒謬強橫實其勢難啞忍故不得不將其顚末以質諸高明洞鑒焉事因早歲九月間弟到偉利確埠應熾敬所請在他之餐館爲廚工一連數月及至舊年三月間熾敬足有微恙仍然如常料理店中生意銀兩一切支結貨倉俱其經手及至六月初時他足恙甚此時乃遷入店後之屋寄病乃請有一李姓朋友替弟之職而弟則做企檯工如此者不過四個零禮拜當熾敬之退入養病屋此時也弟將ㄇ逐所沽如常面交清楚彼無異言弟素與字墨無緣本難執筆意謂如此日日清交便可了然更不慮其有別意至到七月彼此因有口角微嫌彼直出言告辭我惟欠弟之人工彼亦如數找結清楚我方返出羅省尋工不料事後他竟欲藉端開賬付信回唐誣弟夾碼取去銀千餘元以我家人爲難多方詭索弟接家信以彼如此強橫無理不得已直詞斥駁以至老羞成怒竟出佈告誣我爲全數銀包席捲逃逸切思彼因口角辭我而去並找結人工於我而後過埠此非私逃明矣據告白他云三月以至七月病痊方始回店問我進支答以全數缺本言尤不實蓋此數月以來彼雖病於足而心目口皆未盲況住在店後常不知生意之如何乎縱此不能親見此四零禮拜內生意之或盈或虧予不敢必惟銀兩多少所入仍交他手如謂弟有別情彼豈肯放手結淸人工任我他適也佈告則謂弟逃逸使去貨物千餘元付信回唐則謂破其夾碼種種誣蠛之詞混淆衆聽且有不拘外洋祖國自有追歸案之語他非不知弟之在羅省拿之甚易何容訪乎弟見告白一登已即出大埠專候幷即函電催他出來證明以憑公斷他如言之不枉則又何妨買車出來今強詞置辦無非一味恃勢欺凌弟雖甘受特斥駁之報端俾仁人君子垂鑒焉

宣統叁年弍月念柒日　大埠鄺修銳駁訴

消病健體電帶

[illegible]帶除病强身功驗靈[illegible]身痛手脚痲痺精神困[illegible]遺精步行見小腿氣花腦氣心跳等患佩之[illegible]身爽朗確有倚武精神[illegible]電力猛而收效速

本公司藥名有功用單證驗函送分

[illegible]

電氣帶圖

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

香港中環德輔道街　廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之務每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●●●香港永福祥廣告

啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入甯城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈

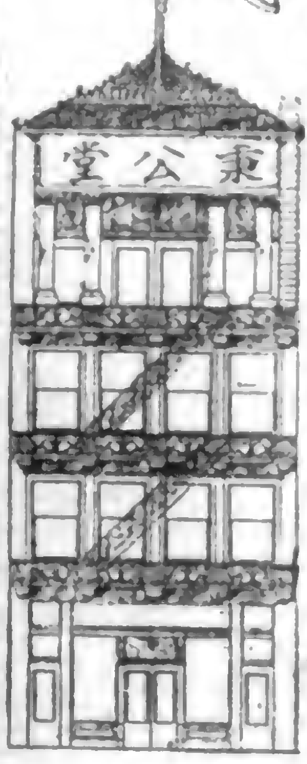
本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●秉公堂廣告

啓者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地潤三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築玆特將樓式刋登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日　大埠秉公堂謹

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元　能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生梳理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君懸來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風濕骨較腫痛藥水每罇銀二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
採消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打囘癧瘰消科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明淸熱退腫眼藥銀五毫
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥水每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過擧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚擧更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄭其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
松木砧板

●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●粵省自治會電請毋忘國耻

本埠華商總會。昨早九点半鐘。接到省城自治會來電云。。

金山華商總會鑒　二辰丸案。欲索賠欵。東省危迫。痛國耻。務堅持。　粵商自治會

（按）二辰丸一案。外務部大臣袁世凱。因慴於日人之威。。經由我粵賠償巨欵。并鳴炮廿一响。以謝日人之罪。。案已了結。此事實爲我國莫大之耻辱。今雖事過境遷。。言之猶有餘痛。當時我粵人激于公憤。遂羣起抵制日貨。。不附日船。。與日人斷絕交易。以雪國耻。堅持文明主義。。數年來如一日。致令日人喪失商務利權。數以千萬計。。可見吾粵民氣之發皇。團體之固結。足令日人驚心動魄矣。今觀自治會來電。所云欲索賠欵。。得毋日人欲藉口損失商務。。復索我賠欵耶。若然。則日人更爲蠻橫極點。直視我中國無人。任意要索。尤令人可憤矣。願我海內外同胞。其堅持勿懈。毋忘此耻。。

（又按）華商總會。月前接有消息。謂有人運動香港華安公所。欲以銀若干。求解散抵制日人風潮。。經由商會全体集議。致電華安公所。請堅持到底。勿破壞大局矣。並聞本埠某號。接到香港來函云。有人以金錢運動華安公所各値理。擬解散杯葛日本。竟有數人貪圖私利。。不顧大局。受其所運動。然不贊成者占大多數。若華安公所。一旦破壞。該公所恐不免被人毀拆云云。由此觀之。。足見內地人心之不忘國耻矣。。

●●●中華爲拉册事上黎領事禀

具禀中華會館董事胡嚋和。唐瑞年。雷錫永。許炳棻。李寶港。黃商翃。戴永祥等。。禀爲稅員搜册。騷擾工商。乞恩據情照會力爭。以除苛例。而安華僑事。竊美國禁我華人。每藉口僞關入境。。無權居美。動輒分派查員。四邊巡緝。致邊界寄居同胞。屢受攪擾。已屬不顧公理。詎數月來搜册風潮。狂吹暴湧。由邊界而及內地。自田園以至商店。均受決裂。虐待非常。無册者被拘。有册者亦被拘。全体僑衆。大爲惶恐。倉皇奔走。。一如剃天棘地。立足無土者然。最可慘傷者。芝城僑民。多因搜册之故。拋棄生業。希圖閃避。。不料稅員候其入院觀劇而拘之。復敢擾及商家。入舖拘人。其次羅省華埠。亦甚滋擾。被逮者不知凡幾。不論有無憑照。一經可疑。即帶回關署審訊。即大埠向無查册之事。今有土生李厚。。在巡捕衙門經過。竟被關員指爲不合例駐美。拘往烟租埃崙候審所禁訊。似此蠻橫苛虐。非徒有碍治安。兼且大傷國体。董等查華人注册之例。係于西歷一千八百九十二年。十一月三號舉行。至一千九百零二年。十月三號。經爭作廢。馴至一千九百零五六年間。拿無册華人一二名。監禁數月。。後由梁前使憲駁釋。並償該二人以名譽費。華人始得安然無事。。今爲日未遠。尚有按據可查。乃美人三反四覆。惟倒舊案。巧造新例。繩我同胞。禁工而又禁商。此拿被逮。不復以人類相看。若不速行駁消。任令關員肆意搜索。不分皂白。則我華人足跡。將有滅絕于美邦之一日。可痛孰甚。。用特聯乞憲恩、據情詳請使憲。照會美政府。力爲駁爭。以除苛例而安華僑。實爲得便　。謹禀總領憲大人台前恩准施行。再禀者。現敝會館　衆議提出梁前使與美廷交涉駁消禁例之存房案牘。抄錄一分賜來。俾中華僑民聘請之長年律師。得所案依。藉以協同辦理。可否出自　憲裁。乞示祗遵。無任感激。。

●●●砵崙又滙賑欵五千元

初四日砵崙電云。本埠西商會。是日又電滙賑濟中國荒災銀五千元。統計本處中西人。共捐賑欵二萬元云。。

●●●滿洲與澳洲之近狀

初五日舍路電云。是日接到日本報紙。登載中國人。操工於西伯利亞一帶者。共有三十萬人之多。現因滿洲疫癘盛行。該工人等被俄東主驅逐回籍。無工可操。飢餓不堪者。徧地皆是云。。

又遞來消息。謂澳洲紐卡利頓拿島。現下日人居留其間者約有四千餘衆。澳洲西報。近日排斥該處日僑。不遺餘力。將有請立日人禁例之意。惟華人擁至該島者。亦日形衆多。。西報絕無一語提及。禁阻其進前。或恐日人將來愈聚愈衆。佔踞該島　故預爲防備。亦未可定云。。

●●●中美又起開教交涉

初五日上海電云。距紫南湖（譯音）北方十七里。有美牧師摩利。于西三月廿八號。被土人謂其竊拐一華孩。。遂羣起暴動。將該牧師圍毆。以致身首均受重傷。迨由中國巡警保護該牧師復返教堂。方免於難。料無性命之虞。。暴徒當被拘案究辦。中國官員。因此事甚爲焦慮云。。

●●●紐約籌賑踴躍之要電

昨日下午接紐約訪員專電云。紐約官紳商學各界。因祖國江皖湘三省荒災。特組織一籌賑會。經於今日開會。由楊領事毓瑩主席。宣布開會理由。陳君重遠。徐君士芹等。次第演說。極形熱鬧。各界捐貲助賑者。亦甚踴躍。。

●●●美人特別送戲籌賑

本埠亞利士街近斐路摩街之普連些士大戲院院主及普路頓西報訪員。允担義務。力助黎領事藻泉。及中華律師卡路曲。籌欵賑江皖飢民　已邀集西人名優。各出擅長。串演新劇。并有中西閨秀。教會女士　允担義務。登台唱詩勸賑。以盡慈善之心。定于三月初十晚。即西四月七號。禮拜五晚。送戲一晚。在該院開演。每入場票一張。收銀一元。每特別房一間。收銀廿五元。所得之銀。除小費外。盡交黎領事彙滙賑濟。所有各西報館。均允担義務。代登告白五天。不取分文。曾路頓報。承刋戲橋單告白發賣。所得之資。亦以一半撥賑。此爲特別仗義之舉。中西人士。。必踴躍買此戲票。共籌賑欵也。

凡往該戲院觀劇者。。宜搭唐人街車轉斐路摩街二十二號車。到亞利士街下車可也。

●●●奉天防疫研究會已開

初五日北京電云。中國政府。在奉天組織一防疫研究會。。定於明日開會。各國均有派員赴會。研究一切。俄國派有女醫數名。美國由菲立賓派出醫生士度耶。士氏經到奉數日。。調查一切。據稱滿洲發現之疫。與印度之疫不同。。若以治理印度癘疫之藥。以治滿洲之疫。實不適於用。。須以布蒙蓋頭面。使死人之氣。不能侵入。方免傳染。有一種名士撥鼠。染有疫症。曾捉獲考驗。現雖未得良方妙藥。以治理此症。然望開會後。互相研究。或可得良葯以治之。當此症初發現時。有西醫數名。以治核疫之藥調理。絕無功效。並染疫而死。各醫士遂驚惶失色。束手無策　不敢施治。又據日本著名醫生云。凡染此症者。無一倖獲全愈。惟治理此疫。較易於治理別種疫症。蓋此症乃由病人之氣噴出。或唾涎於地。致傳染別人。惟涎乾後。疫虫即死。。如內傷症之傳染於人無異。但被染者殞命極速。不若內傷症之久延耳。俟天時和暖。土人外出。吸受空氣。及潔淨地方。。此症或可消滅。現鐵路所經之地。均已消除。惟中國內地。仍未少減耳。。

●●●中國又擬借欵築路

廿五號馬市周實省士丙令啡路埠西報云。探聞中國政府。擬向日本橫濱銀行。借銀五百萬元。爲建築鐵路之費。。即以此路抵押。每年每元週息五厘云。

●●●中國飢荒之災情

初五日北京電云。中國荒災地方。難民死者甚衆。　所遺下之幼孩。無人撫養。現有教士。在災區設立善院。專收留幼孩養育。庶免餓填溝壑。賑濟人員。刻下因米不足。故改用荳餅施賑。此等荳餅。平時乃用肥田之料。及飼牛馬之用。現各難民多患熱症。更爲受苦。此次荒災。。較之一九零六年。尤爲慘劇云。

●●●禁止捕蝦例已成矣

初四日沙加免度電云。本省議院。是年新定第六百三十五條省例。乃禁人用袋網捕蝦。至于晒曬蝦乾。收藏蝦殼。亦在禁例之中。此例已經通過。今日由總督畫押。。實行施禁矣。華人因力爭此例。運動議員辯駁。已耗費不少。卒不能達其目的云。。

本埠新聞

●同件操戈　鄭樹。陳潤忠二人。同在加蚋寬尼街近乾尼街下之域街泰盛車衣店僱工。昨早八點餘鐘。因小故微嫌。互相齟齬。鄭即挾鎗。屹立門外。一見陳回店。。遂發鎗向陳轟擊。僅發一响。幸不命中。嗣由差一併拘案。陳當時保出。。鄭仍在獄候訊。聞兩造均已有人調停。料可和平了結云。。

●私帶軍械被拘　華人林某。昨晚九點餘鐘。在新才樓。因事與某甲角口。爲巡差所聞。見林某舉動可疑　搜查其身。竟搜獲短鎗一桿。小刀一柄。遂捉將官裏去。入爲私帶軍械案云。。

●上帝無靈　本埠二十三街近居蚋路街之天主教堂。昨禮拜六。　因電線爆斷。致兆焚如。一時火光熊熊。。延燒四處。堂內各物。概被焚燬。僅留四壁。迨水龍馳至灌救。未久撲滅。不致殃及池魚。損害物業。約値銀五萬金云。。

●衙案例誌　一號衙。鄭樹有意害命案。退至禮拜四審。　二號衙。亞林賣毒藥案。注銷。余某帶炮案。明日審。　三號衙。亞成無牌賣酒案。退至禮拜三審。　四號衙。林連帶炮案。退遲一禮拜審。

各埠新聞

●日人偷關入美被逮　初四日山爹咕電云。。本埠日人旅館東主。近日赴墨美毗連之地帝濁拿地方。引帶某日人眷屬。由墨國潛入美境。匿居本埠數日。乘關員不覺。僱自由車載運該日人妻子。遷往柯慎西埠。候搭火車。。直赴羅省。但甫出門外。即被關員查悉。亦乘自由車追捕。未幾截獲。一併禁監候審云。

●木工黨挾制　初四日山蔑電云。。本埠有木匠四千餘人。因要求東主。每操工一小時。加多工金五仙。不能如願。遂于是日聯同一氣。停工挾制云。。

又乾士埠電云。本埠有木工千餘人。向章每操工一點鐘。工銀五毛。。今各工要求東主增多五仙。爲東主拒絕。亦罷工要挾云。。

●黑手黨爲社會之害　初四日市卡咕電云。。本埠郵差某。接有黑手黨來函。斥罵該郵差阻止該黨人之郵件。不爲其傳遞。并以危言恐嚇。勒索多金。本埠之上流意人。得聞此事。咸憤恨該黨人之無理。謂該黨之舉動。。非爲抱冤者尋仇報復。專謀財陷命。殊屬野蠻。現擬聯合大羣。對待該黨人。按名禀官拘究。以除社會之害云。。

●限制華餐館之例難行　廿二號波士頓西報云。。本省新例。凡西女年齡未滿二十一歲者。不准市食于華人餐館。是日由大衙官定判此例。如專爲華人餐館而設。。則意存歧視。殊屬不公。須限制別國人餐館。亦照此例而行。方爲平允。否則碍難准行云。

●拘賭紀聞　廿七號士得頓西報云。。本埠華盛頓街近依佐蚋度街某華人寓所。。昨晚有數差潛入其內。共拘賭者三十四人。其中華人五名。餘皆西人。隨具保証。一併保出候審。現巡差擬往渴市姐慎埠。查華人賭館云。。

●片煙案求挑陪審員會訊　廿四號尾利允西報云。。本處巡差。日前拘拿煙案華人十餘名。現皆延律師赴衙。求官挑選陪審員。然後次第鞫訊。計每案約需費二百餘元方能審畢。又聞所有煙案罰欵。以一半分給指拘之委員。故委員力勸各人遵繳罰欵。惟每案罰銀一百元。華人以罰欵過重。。咸不肯從命。然委員等以華人片煙。多無稅票。。仍多方恐嚇。強其遵罰云。

●棉艦行將撈起　初四日付羅利打省編沙哥蚋電云。古巴夏灣拿消息。美艦棉號。前在夏灣拿爆燬沉沒。現美政府特派工程師丹化士。設法打撈。以工程計之。。大約六月一號。可將該艦撈起查驗。。便知爆發之理由。如由內爆發。則必美兵不慎　若由外爆發。則必西班牙人謀害。因前一八九四年美班之役。乃爲該艦爆沉而起。將來撈起查明。此事可大白于天下矣。

●●●訪拿余榮

啟者余榮又名滋和甯邑三合盤龍村人即前日積愼街福記烟館舊仔林之姪也日前在趙牧兄處魚濕取了上期銀百數十元係弟担保目下魚濕船放洋在即四處訪尋查無踪跡顯係有意行騙特將情登報如有梓里知余榮下落請到市作頓街長發樓二十號通知引差拘拿即謝花紅銀卅元望各梓里留意爲荷

二月二十九日　大埠余安有披露

○●香港滙單四十四元

○●光鷹每百四十七元五

訪尋家兄

啟者家兄馬捷寅現年四十七歲甯邑白沙神前村人去年尚在市卡咕埠業厨工近日不知行踪因有緊要家言敎封無從轉遞倘四方親朋知者[illegible]字通函爲盼

捷寅兄見此告白即照開列之西字通函爲盼

宣統三年三月初四日　弟馬篤生謹白

Jong Owl Delrey, Fresno Co. Cal

●●●正埠至孝堂廣告

啟者本堂成立日前經有告白登報佈告諒蒙近昆仲皆知本堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸祖國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞

三月初一日　至孝堂啟

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊嚦正色公烟現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每磚實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

遠東旅館
ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話僑拿差一百七十三號

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光朗電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所十常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來三遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃縦章啟

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
880 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫**花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸**每盒銀二元　自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙　舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啟

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F. Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾頓街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啟

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

春和堂
CHUN WO TONG Co.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

醫生梁仰山廌內

金山正埠春和堂生記謹啟

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨寔圖久交以副貴客照顧之心　并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠昌隆
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃英衍　寬泉　禮傳　昌惠　達仁　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購　並製粒巴圖章印中西文件　書籍千萬種函取書價單當立即付上　洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須鐓捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日　岡州會館公啟

●●●舍路益豐號廣告

啓者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀両付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也　藍烟通輪船公司代理人馬福慶　金山舍路埠益豐號司事人馬福慶　馬如林　仝啓

YICK FUNG & CO. 705 King St, Seattle Wash

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼爆心爆片祖礮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

麗華隆英記　洋貨　正頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結衫褲各色氈毡棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鏡鏢皮袋筴袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀爲記　TRADE MARK　HONG KONG

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來美國兩邦應各如蒙光顧請至大埠華盛頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠聚昌榮
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F, CAL
嗶慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二一件一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal.

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬鄧富授男馬頤俊唐番醫內外方脈　人司事　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵縐仔紗衫褲羽紗仔波羅襪絨衫白紗唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必使價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃孫照　胡翰全啓

嶺嶠馳名　**外臺秘要**　**秘授經驗**

●粵東杉木欄李林濟[illegible]　啓者本堂[illegible]　舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊鴨酒　全虎蛤蚧滋補酒　滋腎金銀蛇酒　千歲白鶴酒　十香止痛丸　仙方甘露茶　自製豆扣油　[illegible]

代理處　金山大埠泰興隆　廣利號　廣益號　[illegible]　廣東李林濟主人新會河村　李宗樸　[illegible]啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD, HONG KONG, China

啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專著股實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張業炳　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表炳　仝啓

廣萬源林記
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞　司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

（招）（租）（廣）（告）

啟者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四十一號原日租與公興開張生理現公興將舖交同業主另招人租賃如有欲租者請到三邑會館取匙引看可也此舖向無舖底頂手合并聲明　大埠三邑會館披露

●●●聲明承受

啓者埃崙頓埠玉記木屋全座于宣統元年轉賃與余合德堂承受今合德堂股份內人各圖別業均愿將該木屋全座推還余玉公司承受准于三月初十日午十二點鐘在木屋內交易清楚倘余合德堂各股友有欠到唐番數目牽涉該木屋者仰依期到來理妥逾期不到是爲自悞交易後該木屋永遠歸余玉公司管業不干余合德堂各股份人之事特字聲明以免後論

宣統三年三月初三日　弟余玉公司啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茵米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山茵米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑒明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人余松禮 芹榜 章霖 中 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

他哉○○亦由濫取於民○○以供一已之樂○○置國事於不問○置民政於不聞故也○○倘吾國政府上下○○不爲殷鑒○○思亡羊補牢之策○○存顏子改過之心○○祇知酒池肉林之樂○○花天酒地之歡○○吾恐南巢鹿台之前車不免○○蘇國驪山之覆轍相尋○○不特此也○○二萬方里之錦繡山河○○亦恐從此而淪亡○○四百餘兆之神明華胄○○不免從此而無遺類○○由此觀之○○今者內廷徵優演劇之舉○○其爲亡吾中國之兆者非耶○○

噫○○良可慨矣○○豈勝嘆哉○○尤可憤者○○重興海軍○○則云財政支絀○○增練陸軍○○則云經濟缺乏○○廣築鐵路○○則徒借債於外洋○○百端推諉○○敷衍因循○○吁○○倘以徵優之欵○○以爲重興海軍之需○○海防有何不鞏○○或以演劇之資○○而爲訓練陸軍之用○○疆防有何不固○○抑以之廣築鐵路○○交通有何不便○○利權奚致溢出於外洋○○夫如是○○異族敢南下而牧馬○○士敢彎弓而報怨者○○吾不信也○○奚區區徵優演劇之欵項則有餘○○練軍築路之經濟則不足者哉○○無怪中國萎靡不振○○而列於第三等國○○東敗於日○○西窺於英○○南伺於法○○北瞰於俄○○侵犯我邊疆○○覬覦我中原也○○吾故曰○○徵優演劇之舉○○爲亡吾中國之兆者○○豈過言乎○○

嗟嗟○○優游誤國○○自古爲然○○怠惰喪邦○○豈今始是○○人謂民貧國弱○○勿奈之何○○吾謂政府昏迷○○所由至此○○倘發奮以圖強○○碧眼兒○○能無貼耳○○勵精而圖治○○紫髯猴○○敢不寒心○○毋如政府好閒○○優游不斷○○祇知徵優演劇○○罔知領土主權○○又何往而不亡哉○○杜牧詩云○○商女不知亡國恨○○隔江猶唱後庭花○○其中政府之謂歟○○

緊要新聞

●●●張使之前途

省港各報載正月廿八日北京電云○軍機大臣那桐○以駐美公使張蔭棠○前曾任駐藏大臣○請調張回國○仍派令駐藏○以資得力○慶邸謂宜先商知川滇邊務大臣趙爾豐○乃可調派云云○按昨年張使○以西藏將改設行省○甚欲赴藏○一施其經濟才○然近以中英交涉日亟○藏事棘手○聞張使已不欲作此行矣○○

●●●中國疫患之慘聞

初四日聖彼得堡電云○接北京電稱○距北京二十里九江地方○近日癘疫盛行○死亡枕藉○非常慘劇○約計每日患疫死者有四百人之多○至東省日俄管轄之地○疫症現已減少○○惟中國內地○仍甚猛烈○近數禮拜內○○患疫死者約有二萬五千人云○

●●●墨國亂無了期

初四日的士省巴梳埠電云○頃接墨國磨時權埠消息○謂墨國官軍自日昨與革黨戰後○各有傷夷○○現兩方面均招煙賤人臂助○以期取勝○官軍則招耶基煙賤人○○革黨則招比麻士烟賤人○本處一帶○不聞有言和消息○○現兩軍仍厲兵秣馬○再接再厲○不知亂事何日了結也○

又聞有兵船一艘○在馬市蘭海面○拘獲一船○○載滿軍械戰品○乃革黨由山爹咕埠購辦入墨○以備接濟云○○

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外减平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚痿骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷 甄運興 甄岡興 甄杞果 啓

●●香港 廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd.
Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美羅英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑄代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源號司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石

副總理劉興 中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛嚤結衫男女線仔襪尾利允鴛鴦毡紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

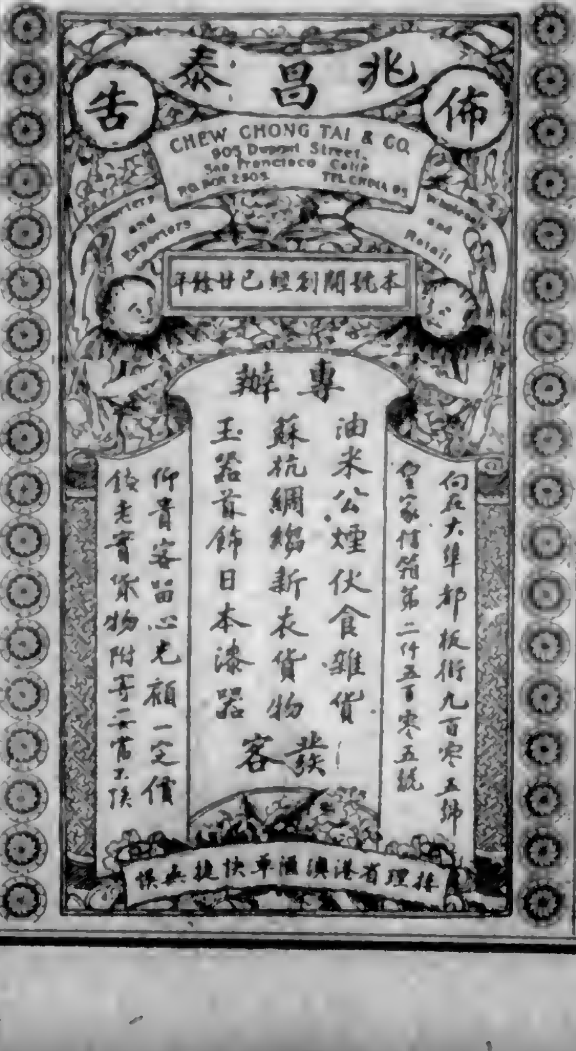
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香繪時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞


兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

香 永裕昌 港

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余觀和 黃子谷 全敬

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

永合 金山正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號 電話差拿四十號

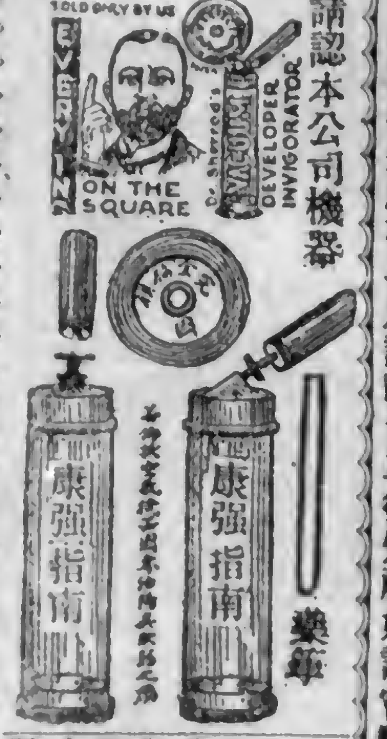
Ameri
Bank
日本
事務
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後 治色動尿管嘴濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治生痔藥筆

●壯腱行血氣藥筆 ●治尿受毒生瘡藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳瘡疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解臟腑久積餘藥水二元
- ●治胸疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●卽勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒二元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓內各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呲咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從俾

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉 話筒 舊差拿三九四 新 五零三五 紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥

結廿四日 寧邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

錦泰金鋪

金山 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

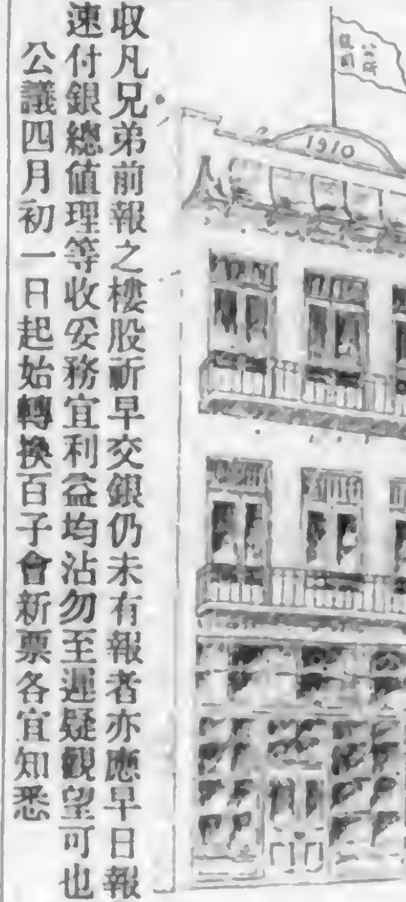
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實兼更無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正簿狗標發賣常有廢銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●龍岡公所建新樓百子會截收

啟者本公所倡建新樓公議百子會之樓股準於三月卅日截收凡兄弟前報之樓股祈早交銀仍未有報者亦應早日報齊速付銀總値理等收妥務宜利益均沾勿至遲疑觀望可也

公議四月初一日起始轉換百子會新票各宜知悉



華生隆告白

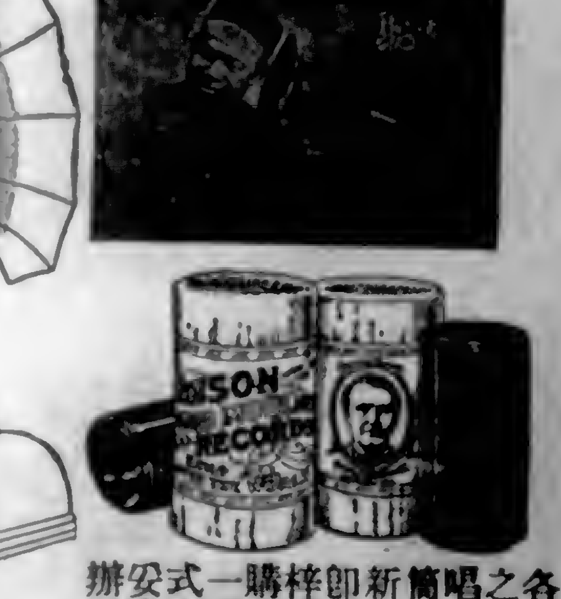
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

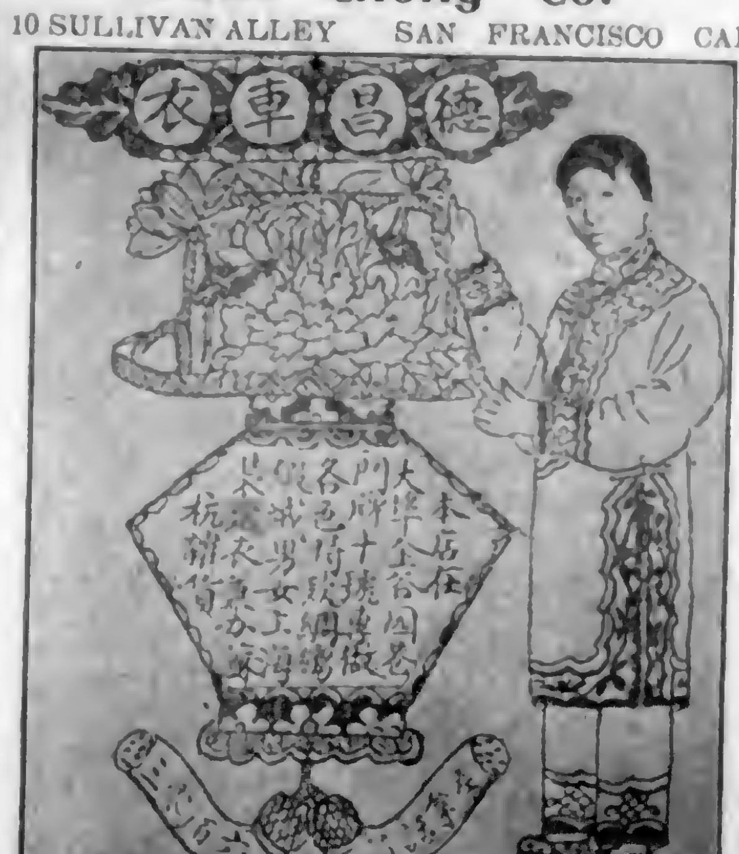
市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱筒唱碟一新有新出弟辦卽賣梓里欲購賜字按列來一式照妥當辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL



米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號常辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船
上午八點十五分鐘
十一点半鐘
兩點四十五分鐘
下午七點十五分鐘
俱由積慎街口開行

文地舍路船
上午八點二十分鐘
十一點鐘
下午三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘

文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
亞細亞	二月初五	亞細亞	二月十六
蒙古	二月十一	蒙古	二月廿二
美國丸	二月十七	美國丸	三月初一
天洋丸	二月廿四	天洋丸	三月初八
波斯	三月初三	波斯船	三月十五
高麗	三月初九	高麗	三月廿一
日本丸	三月十六	日本丸	三月廿九
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三

●●●舍路黃烟通輪船公司預告

敬啟者本公司輪船航行海里數拾餘年現加多新船數艘在舍路埠碼頭開行前往香港順經日本橫濱等埠專接載客商來往其船有壹萬伍千噸叠大快捷搭客永無暈浪之苦床位寬濶福食豐美電火輝煌茶水足用厠所淨潔船脚相宜船上司事人等招待厚禮各梓里富足榮旋請照下列西字付函通知定必親往接船及料理行李一切妥當便是

舍路黃烟通輪船公司代理人廣興隆 鄺耀預啟

The Bank Line Limited, Frank Waterhouse & Co. Yellow Funnel S.S. Line. Fong Yow Chinese pass. agent, office Kwong Hing Lung Co. 418 Washington St. Seattle Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
哥尾力	二月十七			正月十二
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

▲▲▲請看砵崙埠生昌號緊要告白

啟者本號生昌白衣店在砵崙埠麼蘿臣街門牌第叁百叁拾叁號開張歷有年矣所頗獲贏餘惟舊歲生意虧缺甚巨本年元月初柒日當衆核算全盤數目查得股件蕭保應蕭章兩人串仝侵吞公欵并抽匿部據種種作弊證據確鑿除經投本埠各梓友週知外再集衆公議按照本號公訂舖章秉公辦理決議將蕭保應蕭章所沾本號股份銀兩盡數充公嗣後本號生意與蕭保應蕭章無涉以符定章以昭公道特此佈告

宣統叁年弍月 日九章 日砵崙生昌號公啓

廣東新聞

張朝基何以爲情

粵省講武堂總辦張朝基。。去臘某夜在東隄樂趣樓妓館飲酒。適陸軍警察正目董希齡偕正兵李江巡至。見張乘輿及役。知爲挾妓飲酒。有犯軍律。由李江上樓察之。是時張方擁妓。與諸友爲麻雀戲。李上前立正舉手。行軍人禮。問總辦何事到此。張滿面通紅。不發一語。卽下樓。及門。。董正目亦以軍禮相見。張益愧。乃乘輿而去。。警察收隊報許排長及陳隊官。並達管帶郭以春。請稟督練公所查辦。。郭曰彼上級官長。安可得罪。諸警察聞言咸不服。。郭乃召各目兵開堂演說。以爲可了事矣。不料李江乃赴總督署請見張督辦。（督練公所已由張督實行督辦）巡捕大詫問何事。李曰。秘密軍情也。巡捕不敢隱。乃爲通傳。時張督方與四司道晤商政事。飭傳入。問其故。李一一詳告。並曰。。陸軍警察。其執法在糾正軍人。張總辦固上級軍人也。。有違法而不許糾正。是無警察也。某固甘犯越級控告罪者。。敢稟督辦請示。張督飭令具報告書來。謂余自有辦法。李退。乃叙述當日偵悉張總辦挾妓飲酒情形呈之。。張督飭下督練公所吳參議核辦。公所撰稿。對於張總辦則云律應不赦。。姑念係屬初犯。從寬記大過幾次。對於李正兵則云越告亦屬不是。姑念辦事認眞。尙堪嘉許。遇有副目缺出。卽行提升。對於郭管帶則云隱匿不報。從寬記過云云。張督見稿。卽操筆刪改。。於總辦則加入姑念在本督辦任內係屬初犯一語。於李正兵則加入該正兵遇事直言。實屬可嘉。。又將提升副目之副字改爲正字。至郭管帶則加隱匿不報。自非尋常疏忽可比。。應卽撤差。嗣爲各人說情。乃附加隨營効力四字。翌日張督辦戎服騎馬到公所傳見各軍官。張朝基亦往稟見。張督笑謂之曰。總辦月俸三百。不足應酬。幸節省之。餘不及一語。其峭冷如此。

幼童被擄

恩平縣附城生隆店東梁毓翰。家頗小康。遷居平庫村。。距月之初旬。被賊匪多名。破門行劫。搜掠一空。幷擄去其四齡幼孩一名。至今未知下落云。。

電請緝辦賊匪

恩平縣黃大令。電請陽江吳統領。帶勇會辦清鄉。其電云。縣屬賊風猖獗。刼擄頻聞。隨處皆然。大江尖石尤亟。本縣兵微力薄。難勝鉅任。請卽提兵。認眞緝辦云。

勇丁作賊

開平城官辦鹽局被竊。失贓甚鉅。現該局查確竊匪。。乃左鄰城守衙勇丁弍名。右鄰巡警區所貳名。縣署頭門勇貳名。均係外江人。昨經該局主人稟縣。將一切竊匪收押矣。

捕賊紀事

恩平縣行營武弁楊操榮馮錦榮等。。昨初八日向馮姓小村捕獲賊三名。起出被擄候贖者四名。一名于良胡和欽。。一余姓。一茅崗周姓。一不知姓名。。又初二日赤溪行營武弁李洽。亦往某村圍捕。起出被賊所擄之社邊鄉何灼燕一名

廿二日。各武營草駐赤坎。今年元月初九日。。始遷營王義興墟駐箚。。

梁峙亭提議赴京奉治疫

方便醫院梁峙亭。提議前往北京東三省治疫。略謂。。國旣積弱。天復降災。核疫之症。年年發現。幾徧中國。。索解爲難。玆閱報章。得悉京畿及東三省患疫。死亡相繼。朝廷有發帑防疫之舉。東督有徵召廣東西醫之命。足知各該省人民急甚倒懸。痛愈切膚者矣。然天雖降災。。人民不可不互相救護。本院素以救災治疫見著。京畿與東三省相距雖遙。究係同國同種。況京畿爲首善之區。恐上繫厪懷。且粵之士商居此兩地者不少。本院前往治疫。於情理上份所應爾者乎。特爲提議。請諸君參酌云云。衆議現値經費困難。但籌有的欵。卽速前往可也。

藩署設立稽核處專司兩庫欵項

度支部日前電粵。請飭將各署局所出入欵項　自本年正月初一日起。所有出欵。均照預算表支發等因。。當經淸理財政局分別移行遵照在案。。當陳藩司特在財政公所設一稽核處。專核司署內外兩庫出入欵項。自本年正月初一日起。所有出欵。均照預算及追加預算欵目支發。。如有特別支欵。未列入預算。或已列預算而收不敷支者。。卽由該處査明。惟該處査預算表所列數目。均係籠統開造。。幷無分欵細數。卽諭飭各書記錄事。將各欵數目詳細澈査明確。。限五日內稟覆　以憑詳請大吏察核。

兵備處總辦委李道接充

兵備處總辦王道秉恩。自奉委署巡警道後。督憲以兵備處總辦一差。職掌重要。現當振興軍政之時　必須專員接辦。方昭愼重。現特委廣東候補道李滋陽接充兵備處總辦。因該道曾在廣東充當將弁學堂總辦各差。軍政情形　較爲熟悉。故以之委充云。

又一鉅劫案

元月初七晚十二點鐘。新會雙龍鄉馮俊卿家　被强盜十餘人。闖門行刧。聞中有內匪夥串。失贓約値千餘元。

取螟蛉子者鑒

新會縣那伏鄉高經倚。。去年九月　憑媒指引。。買某人爲孫。年十六歲。至十弍月十七晚八打鐘　。某忽然將經倚之屋　用火燃着。出報火警。卽入屋內托一皮箱而逃。是時被高妻覷破。出而呼賊。而某已逃去無踪矣。。後向尋至一山邊。見箱已破碎。取去銀紙並龍毫。計銀三百餘元。祇存田契數張。亦爲鄉人拾去云。。

剪髮之踴躍

新甯縣白沙舊墟子原祖祠。去臘二十日。有潮境黃君鏡秋。在該祠演說地方自治。以及剪髮之利。。當時聽者甚爲踴躍云。〇白沙馬氏高等小學堂。自教員馬君曉東。。先倡剪髮。學生相繼而剪者。亦有十餘人。可見風氣之所趨矣。。

新夫婦猝斃奇聞

新會棠下甘竹崗村蔡某。前年十二月娶妻。新婦入門後忽然而死。去年十二月十一。再娶成溪黎某之女。新婦入門。祇一點之久。蔡又猝斃。此亦事之奇者矣。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國悉居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾痼疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal
美國寄信便覽公司雍理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

〇〇恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功世淺鮮哉 [illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉
CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啟

逢泰公司
漆器蘇杭　男女新衣
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨綉綢縀羽紗皆備中國日本順物磁器巾象牙刀花古銅玩物玉器銀器首飾件樣膏偏香貴客留心價相宜接理花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至 [illegible] 此佈　大埠逢泰號啟

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫
●敬頌良醫妙藥
●起我沉疴萬世沾恩
●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

天興　金山
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠屐慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.
東大埠昌

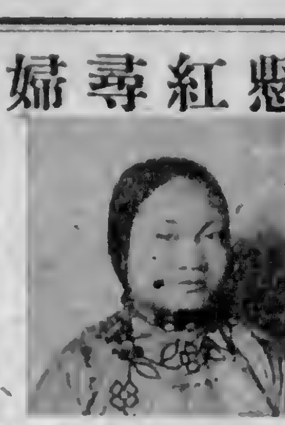
本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金猪
司事人　余肅和　余榮和　余謙中　余璇和　全啓

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白
Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

懸紅尋婦



啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明査暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者卽將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刊登報章俾各梓里易於辨認此佈

宣統三年二月廿六日
大埠週源堂謹啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵繼頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人　湯宗潮　湯思瑞　湯齊　湯義芹　烈啓

●●●同興理髮所廣告

啟者本埠企李街八百二十四號同興薙髮店于客歲曾派仲往西人摩罅高等學堂學習理髮專科經已畢業今將本店擴充一切改爲西裝理髮所地方潔淨鋪陳雅麗華盛頓街同生薙髮店亦歸併在內仰　貴客留心光顧是荷

二月十七日　同興理髮所謹啓

貨眞價實
金山大埠　裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙　光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三二號
裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝及紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃錯買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也
CHUK SAY　916 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟補身丸每罐三毛五
參茸四鞭與陽種子丸仔每料拾五元
參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去腐頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口成疳疔瘡妙藥
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衛生丸之功效
[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸
[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]

●眼科良醫　大放光明
[illegible]

●恩同再造
[illegible]

●良醫壽世
[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息一常靈通價値相宜每月電費任眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

代理人陳冠石　唐厚志　陳儒達　同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.
廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋　地咈士　委任士　遲保撈付　的順　沙加免度　老市咈　尾利允　烈定　整市積華　伊路埋婢　域架咈　林市　地咈士　活崙　委任市　甍士委路　委路市　夏未㖿　哥寧　地　熙鳳　烈保撈付
●八點往　老沙　鳥握　仙打咈　山多寫　羅市吉　打市　胡讀地　山地古老士
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　錄架　山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李臣㖿　李化摩　李杜立　士得㖿　杜李市　羅市邊糧市　紐文　顯佛　快些利　波打委　非市拿
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李　士　士得㖿　馬舍　咈市那　哥愼　顯佛　快些　利　波打委　北架咈
●九句往　奶路士　李化摩　士得㖿　化架市　冰冷　挨安　沙架免度　梳魯剌　吐鴉林利　羅造市
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡㖿　梳力　奥化　乾市失地　山藟　市架咕　紐約一帶
●十句二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉罷　羅生　砵葛士打　馬奥　拜崙　杜李士　李杜立　士得　㖿　孖舍　咈市那　顯佛　快些利　都爵李　北　架咈　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　奥化　乾市失地　奥鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市㖿
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路

下午

●十二點鐘往　砵哥市打　秘尼沙　沙架免度　吐拉忌　熙愼　米拿　租拿罷　高非路　羅市　敏剌
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶　士蘭定　尾利允　阿咈
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷　山打連拿　卡李時　錄加
●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士　度　孖舍　咈市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市　錄加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得㖿　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市　曾利盛㖿　李罷摩　咈士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打　咈市那　都爵利
●六點鐘拗路快車往　北加咈　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙　蘇笋、沙加免度　尾利允　阿咈
●六點四十分鐘東方車往　惡㖿　曾伊步路　奥化　乾市失地　山藟　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往　沙加免度　尾利允　遲定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡㖿　青晏典化　乾市失地　奥麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咈士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉藟　夏利士打　怕　下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜　怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山　地巴罷　雲都爵　惡時爵　羅省　巴夏路　挖愼　委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉藟　夏利時打　市連拿　怕時撈步　山雷奥卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕撈鴉杜　山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑㖿　山　希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉藟　怕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉藟　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　梘士　㖿　鴉柯連　乾市失地　山藟　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度　山多些　山地加爵　檔吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些　士連拿　巴梳老步　山藟澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

中國新聞

●●●要電彙錄

●農工商部侍郎楊士琦。議宣統五年。在上海開設博覽會。官商股各占半。

●外務部與英使議縮短運入煙土年限。英使答稱。須俟中國禁絕種土。吸烟確有實據。或可照辦。

●攝政王以　皇上典學。諭樞臣薦舉上書房總師傅。多保陸潤庠。徐世昌兩中堂。均辭。又保吏尚李殿林。

●樞府議專使振貝子賀英皇加冕經費。約需十五萬。

●資政院表決預算案。度支部重加攷核。錯誤甚多。

●蘇門荅臘新設總領事。外務部擬派參事繼先充任。

●日人防疫。調兵往呼蘭駐紮。

●某御史奏參內監張元福（即小德張）罪狀。摺上留中。

●●●片馬其果爲雲南以外之地乎

西人名格列豐者。致函於文滙報略云。近日中國以英政府進佔片馬。爲侵該國主權。然遍覓該國地圖。均無片馬之名者。而該地名見諸英國近製之數地圖中。以達維司大佐所著之（雲南爲印度與中國交連之鏈）一書。爲最顯著。書中地圖載明該地係在雲南省界。五英里之外。圖且係由印度全圖縮少者。又伸引遊歷家證據甚多。德國地理家少有知此地。惟多指雲南省界在以東過去。由此而觀。則達維司大佐之言。可定爲確論。地在北緯二十六度。歷經九十八度三十五分。傳聞該處居民。爲一中國人與一緬婦遺種。言語與拉斯入藏緬言語同類。故有疑爲拉斯族人南遷時所遺下者。由以上觀之。則可見中國人遇事驚張。俗語所謂未傷已叫痛。雖然。此中國之界域。固不如歐洲中部之明晳。然余頗深讚貴報論說。謂須堅持首相愛斯葵斯之（待而觀）之政策壹語。按文中所謂待而觀者。因愛斯葵斯平日所持對待中國主義。謂中國遇各種問題。無論如何抗議。我輩當坐而待之。故日前文滙報仍主持此主義云。然按記者友人有遊雲南者。謂片馬俗名馬廠。地雖小而繁盛。實係中國土地也。惟滇議局力爭。想更有確切理由。非一二英人新造之地圖所能混也。

●●●張家口倒閉大綢莊

張家口電云。該處中和興曲綢莊。於昨年臘月二十八日倒閉。虧負約銀五六十萬。其連號恆隆光恆興公兩處。皆因此不能活動。

●●●鎮江錢業倒閉之多

聞鎮江錢業家云。今春鎮地因銀市週轉不靈。虧蝕過鉅者。倒閉已有一二十家。故金陵受此潮流。其銀號倒閉者已不知凡幾。

●●●貴族政黨之貴族

京函。濤貝勒前曾提議組織親貴政黨。以占民黨。先經那邸等極力贊成。已大有成立之望。玆聞此項問題。真實贊成者不過一二大老。其餘均甚漠然。探其原因。大抵皆謂我們在政界何必待組織政黨始能戰勝民黨。雖有民黨。也不過在我們門前奔走的數人。何足懼乎。噫。

●●●請聽日本議員之言論

本期日本議會。其議員中多注意對於清國問題。質問政府不遺餘力。正月初五日會員又開大會於上野精養軒。到者六十餘人。其最深切之演說。畧謂清政府對於其國民之感情極薄。今國民中之保全利權者雖不乏人。而政府中皆不措意。且清國民之膽力極弱。不觀其報界中之鼓吹國會乎。自代表獲罪。而全國之輿論寂然。不復敢再提倡。故吾人對清問題。其對於政府當以貨色運動之。而對於國民不妨藉清政府之力以壓制之。今滿洲上海方面之報界鼓吹排日。言之可憤。尤當設法對待之。衆皆簽名贊成。聞於一二日中須到議會提議云。

●●●湯壽潛杜門謝客

卸職浙路總理湯壽潛。自回杭後。不欲往還酬酢。終日寄跡於西子湖濱。避絕塵世。頤養天年於家園。平日趨附者一概不見。除晨昏定省外。不問他事。

●●●南洋勸業會之餘債

南洋勸業會。當開辦之初。經前督端方以官股不足。飭江南鹽巡道榮恆。借蘇省所購津浦鐵路股票一百張。由裕甯官錢局。在上海荷蘭瑞和兩銀行押借銀三萬四千五百六十餘兩。議定六個月息本償清。閉會後由該會繳銀清理。嗣以會欵支絀。仍向裕甯局展借至西正月底止。已經訂約簽字。不再改易。刻聞上海荷蘭瑞和兩銀行。日前特備函致裕甯局。欲其照期清還。以重欵項。如逾期不贖。即轉押他人。該局接函後。即移文勸業會事務所。請其速爲贖還。免致另生枝節。并聞該所會欵已完。無從措辦。擬詳請張督設法贖回津浦鐵路股票。仍還蘇省。了此債案。不致三面糾紛云。

●●●漢口鬼魂關道鬼臉

漢口因車夫命案鬧事被洋人槍斃華人十二命。死者半爲上等商家。如武昌范季達觀察之族孫某以販牛皮來漢。寓萬泰興山貨行。是日偕行夥四人往觀。竟遭鎗斃。又有本鎮桂協和衣莊之少東張某身著狐皮袍前往觀釁。與洋務公所委員吳曉汀並立。竟亦中彈身死。至因傷重斃命者　如白啓受等共五人　現商團擬文明對待。或舉代表入都赴資政院外務部控告。江漢關道齊耀珊因受重傷進院時力請派兵。且自表揚其保護領事之奇功。大爲瑞督所嘉獎。故獨免記過。惟該道傷勢甚重。又被朔風吹面。頭顱浮腫。如蒙鬼臉。至今尚未復其眞相。

（敬）（告）（各）（股）（友）

啓者本店前年經集股東兩次維持生意事即將衆議付股章程散寄各股友至今尙有信銀無來者本依前議而行以實章程回念當日不相好不合件故再集股東展期一次以全其忠厚限至是年四月初一日爲定望未有銀來之股友照前議付來爲盼如至四月初一仍無銀來及無音復者則前之股份是爲烏有前塡之稅關生意册即轉塡別名毋得異議特此佈告免貽後論　宣統三年三月初一日　屋崙保太和謹啓

金山正埠　**孚豐酒房**　中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人　鄧忠　鄧燦　黃子瓊　鄧清衢　雷享　黃耀臣　林炳焜　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其渴藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大尊丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水沖服連渣一次盡飲倫日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報　寶寧堂　屋崙八街三百〇九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2856

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如劑花柳扶元拔毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元、每罇銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO, Dong Lean Hong 644 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

天福鑽飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

悅來棧　YUT LOY JAN　748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自燊　悅來棧
伍千進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啓

悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

四川伍家園

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚀丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠悅來棧代售

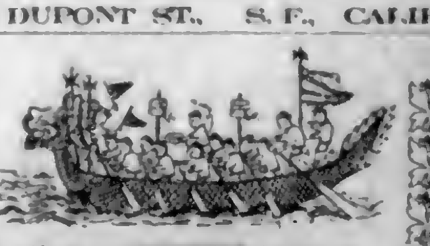
羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠喇步巴蔴沙街開張營業十年於玆矣專辦唐山油米茶酒海味瓷器各樣俱全貨物新鮮價格公道諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及留聲十寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱曲每張七毛五仙單面每六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而樂者同一樣也音韻[illegible]戲曲類繁多耳聽之者莫不鼓掌而[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啓

金山正埠　**生昌隆**

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀額外計不以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啓

金山正埠　**謙益隆**

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

購拿湯百進

啓者新會古井人湯百進寓大埠華盛頓街第一家樓上三層博雅山房日前與弟訂往漁濕操工經收去上期銀數百元今漁濕船開在即詎湯百進突起不良私行竄匿訪尋數日杳無踪影顯係有意棍騙無論過埠同唐湯百進之欠項隨時追究此佈　辛弍月拾捌　林强啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱　司事人李聖庭啓

新留聲機器

SCHIRESON BROS
349 N. Main St.
Los Angeles, Cal. U.S.A.

啓者本店設在羅省北部兔街三百四十九號常有哥林比亞啡化列新留聲機器出售此等唱機聲音逼肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲欵式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙貴客光顧請將華字信函列單寄來本店僱有華伴料理定即按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悞所有車費概由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈　羅省矢蟀慎兄弟金器音樂店謹啓

○●（同業廣告

我同業託筆墨爲生涯藉鉄爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資揭注是禱統祈垂鑒

世界報　中西報　大同報　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携戰各塲未能如願知有命存焉遂業儒就術潛究日久盡命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉先生又祖傳擇日今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　話筒拿差一千〇二十三　先生現遷寓大埠天后廟街甯陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　鄉弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國　**積貯匯兌**　銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元　玆將貯銀利息開列

一年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐𧉉　副管庫兵紐𧉉　仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理粒路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號　舖在金山大埠祖板街門牌九百五十六號　麗興號啓

大埠　**求新齋**

Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal.

敢者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售帖式備妥每卷銀二元二五　新栗圖每本五毛五　字花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千三元　五俱付費在內　又有賽者香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價値　代沽帖式處　大埠都板街世界報　曾生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話乾尼三千七百三十號此佈　柏思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

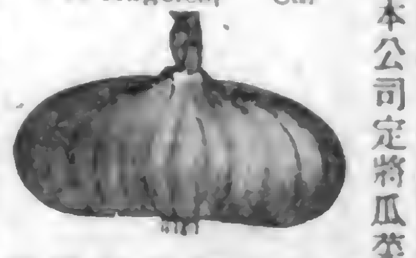
天成　金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



敢者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技𧉉蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因奮歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用爲單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技𧉉蔑沙菜種公司啓

（滿地可憲政會選舉是年職員芳名）

正董譚仕居　左董司徒溫文　右董黃良佳
中文書記劉希楷　黃顯英　西文書記譚創文　譚聲賡
貯庫員李文豪　監督員　譚廣華　李礽銳
管數員鄺文燕　核數員　黃宣治　鄺寬敬
收公欵譚燦　演說員　譚林　鄺脩仕
幹事員鄺文堆　譚保　譚光銳　黃恭森　譚賢寶
鄺耀　議員　譚傑傳　李基德　黃宣其　司徒校
宋林　譚光植　譚參　譚廣浙　李猷昌　李保
黃廣休　鄺光灼　黃顯垣　江振　江煦世　鄺揚敬
譚文錫　吳廷　黃文盛　劉毅　李殷阜　黃有彩
劉拱　李仁林　余則章　譚起洛　胡達年　朱由業
鄺昌　麥聖美　司徒繼美　[illegible]

●●●告別各埠同志

憲政會志同先生鑒選啓者弟辦拾年會事藉各同志堅心毅力今得憲政萌芽宣統五年期在日的弟之携眷歸家願我同志經營海外大振良模心存政黨他日祖國富强是我同胞之力謹此肅上並請羣安　弍月初九日　滿地可帝國憲政會董理劉天錫頓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受僱於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上

●玆將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈

每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜

正羊毛窄結衫

各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

貨眞價實

指點迷津

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛

算三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇雜雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪仝啓

●●●新欵西裝衣服出售

啓者本店設在大埠孖杰街近三街七百一十九號專辦外國上好絨縫造新欵西裝衣服出售資本甚厚爲美西最大之衣裳店價廉貨美如蒙　華友光顧特別歡迎仰祈留心惠顧是禱　[illegible]　西人差利拉仁衣服店披露

CHARLES LYONS, LONDON TAILOR 719 Market St. S.F. Cal.

●●●提防棍騙

警告者開平陽路洞牛路頭張丁盛之白種妻所生之一子名德又名左珠愿西裝矮瘦面圓白色卅餘歲去年五月中旬由紐約携一西女親來小店就醫弟以禮欵迎他說在某銀行執業弟親愛而敬重之任其出入自由詎彼人面獸心專以棍騙爲術首次假借銀廿元二次假借銀十元三次假借銀五元四次則詭稱代吾買樓租賃先用交定騙去銀二百大元並乘勢盜去短砲一枝拐帶白毛更狗一隻得賣價銀六元五毫至七月尾竟私逃無踪似此馬扁行爲令人可憤未知是否遁來金山大埠各埠同胞不可不思患預防之免再受其所惑如弟今日之追悔莫及者特登報佈告俾各梓里知其毒計辣手也　砵崙埠弟張良警告

寫眞小說

騙婚（六續）

未幾。來人如鳥獸散。嫗乃謂女曰。夜尙未深。姑娘旣弗能自主。待老身爲速夫人來。何如。女知不能脫。頷之。嫗乃遣人邀女母。

女母聞耗。驚逾常度。亟奔至。男子起迎。執壻禮甚恭。女母略點首。飛步入內視女。

女睹母至。哭愈哀。并訴衷曲。母瞠目不能置詞。

嫗曰。老身歉甚。以是夜屈夫人玉趾。前者女公子旣願爲吾兒婦。不圖吾兒固未死。忽從海外捆載歸。老身喜躍。不可名狀。從兩方面觀。不奪老身無兒而有兒。亦夫人無壻而有壻也。乃女公子欲執終寡之義。老身婉導不聽。故速夫人來爲老身解圍。

女附母耳喃喃細語。母搖首歎息。

嫗曰小兒女未深長思。奚足怪者。夫人卽不爲老身計。亦當自爲計。竊恐女公子將來足跡所及。人將指而目之曰。是曾爲某也婦。某也妻。不爲兩家門戶羞乎。且女公子年方及笄。奚可令其終身寡。今吾兒遄返。是寡宿轉而紅鸞矣。夫人請作成之。

女母張目視壻。復撫女背曰。噫。壻亦表表貌不俗。女休矣。一誤不容再誤。今夕河魁不曾在房。卽以是夕行合巹禮。母嬌揉強項爲也。

女默默拭涕。俛首弄帶。女母旋笑曰。女今日甯服此縞素衣耶。言已亟亟爲之脫去。嫗持出。並取龕前栗主付諸火。

女母目囑焚化畢。遂丁甯一切告歸。嫗與男子笑送出門去。去後漏未三下。而羅幃中聞竊竊語矣。

越日鄉里喧傳其事。蓋嫗子固非死。先期串使外出。僞爲已死。爲之招魂立主。以餂絲工女中之不嫁者。曰壻鬼壻鬼。俟禮成然後歸。則婚費省。而垂手可得美婦也。事洩後。一帶絲廠中工女。咸嘖嘖怒罵嫗狡猾不置。（已完）

遊戲文

討盜匪檄並引

夫人之最寶最貴最重要者。莫如生命與財產矣。而使人之生命財產。處於至可危可懼可損害者。則惟吾粵之盜匪。粵省盜風。甲於天下。而順德之盜。又爲吾粵最也。官吏驗不勝驗。報界書不勝書。其因而棄生計。作避地想者。比比皆然。彼蒼者天。豈眞治極思亂耶。抑法令無章。盜賊多有耶。回首鄉關。萑苻滿目。茫茫大陸。誰是樂郊。有心人用抱無涯之慼矣。爰仿討武氏檄體。戲擬檄文一紙。盜亦有道。誰無天良。倘不以吾言爲河漢。放下屠刀。立地成佛。吾當拭目以俟之。

綠林豪客者。性本梟戾。行實豺狼。昔李文忠南來。曾以站籠對待。時至今日。敬愼典刑。憫惻無知之冤。屬下減刑之詔。方謂恩威并濟。使其自艾自新。豈知冥頑不靈。偏乃愈趨愈甚。刼百家於不夜。致萬衆於不甯。加以鬼域爲心。強橫成性。聚合邪黨。殘害善良。無父無君。泯章滅法。紳民之所同嫉。官吏之所不容。猶復結會聯群。擄人勒贖。乳哺赤子。遽奪母懷。執袴嬌兒。因之別室。嗚呼。馮子才之不再。鄭紹忠之已亡。（按此二公爲吾粵殛盜之能手）莠草不除。禍難圖於延蔓。熒星不息。勢必至於燎原。僕等憂世散人。嶺南分子。擴善善之蓄念。抒惡惡之熱忱。文人發憤而成詩。良有以也。烈士拔劍而斫地。豈徒然哉。用是氣奮風雲。志安桑梓。醒同胞之失足。憫無業之流離。爰飛婆心。不辭苦口。上命管子。下札毛錐。字字針砭。言言痛切。耀報界之筆。權爲毛瑟三千。擄洛陽之箋。聊作囊旗一面。筆陣橫而掃千軍。文氣冲而射斗牛。喑嗚則賊胷驚心。叱詫則奸邪喪膽。以此殺賊。何賊不殲。以此圖安。何安不得。匪等或居過路環。或團錦鯉沙。或恃托庇於劣紳。或因勢成於騎虎。罪無所宥。情實可原。一念之貪惡偶差。三尺之王章具在。倘能改過遷善。革面洗心。共爲盛世之良民。毋作跳梁之小醜。期將立憲。同享昇平。若其怙惡不悛。徘徊迷路。坐昧先幾之兆。勿謂不教而誅。請看指日之清鄉。孰能倖逃夫法網。

南音

寡婦哭墳

哀昨年粵省新軍之變也

疑風疑雨薄寒天。一到清明思黯然。耳畔又聽得杜鵑啼慘切。家家楊柳插在門邊。呢陣正係思家遊子歸來候。記起我丈夫亡去就淚漣漣。佢祗望投軍求頂戴。少年先着祖生鞭。點曉到一日風潮平地起。把我丈夫連累喪黃泉。重話城頭放下連珠炮。打到骨化爲塵肉化煙。我重拋頭露面去收屍首。領棺回葬正得安然。捨得爲國家來戰死。血染沙場不必叫冤。今日未曉佢所因何罪孽。無辜溝壑去把屍填。丟下你妹孤凄情慘切。幾回欲想性命同捐。又見你堂上椿萱無倚靠。老人孤苦更哀憐。所以茹苦含辛來盡孝。偸生人世實心酸。如今又到清明節。我要往山墳化日紙錢。可憐膝下無兒女。呢擔工程要自己肩。等我果酒帶齊兼共衣帛各件。心脊脊。含羞帶淚又到哥呀你山前。（未完）

雜誌

法國改定時刻已與英國相同

近日郵電交通。迅速異常。往往同一時刻。而各處所用之時刻表數不同者。此亦交通上時刻紀載之窒碍也。法國巴黎與英國倫敦時刻。兩地互異。經巴黎上議院提議。該國時刻與英國天文臺之時刻相同。已經通過。昨十一號巴黎來電云。二月十號上議院通過之共同時刻議案。已于昨夜十二點鐘實行。法國全國鐘表之時刻。已與英國技連威治天文臺之時刻符合。此後法國之時刻。與英國。比利士。荷蘭。西班牙。各國之時刻。可以一律相同也。法國向日之時刻。與英國技連威治天文臺時刻。差九分二十一秒鐘者也。

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷 話筒七九一

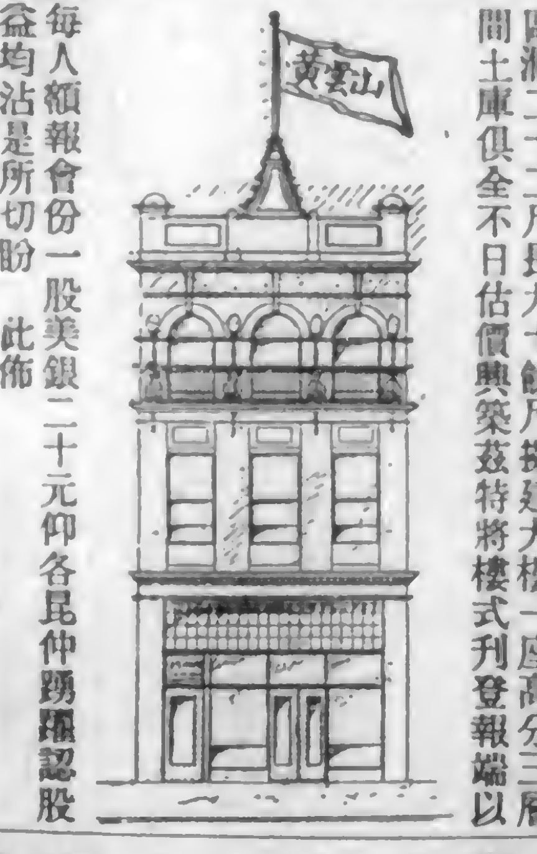
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日 保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼 此佈

宣統二年正月吉日 黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新電話 S四九九二

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打 損傷 斷骨 鷄喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

遷回 大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

金山正埠 泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃愼街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人 譚煥才 譚鴻開 周益福 譚揚文 周道倫 全啟

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件馹駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

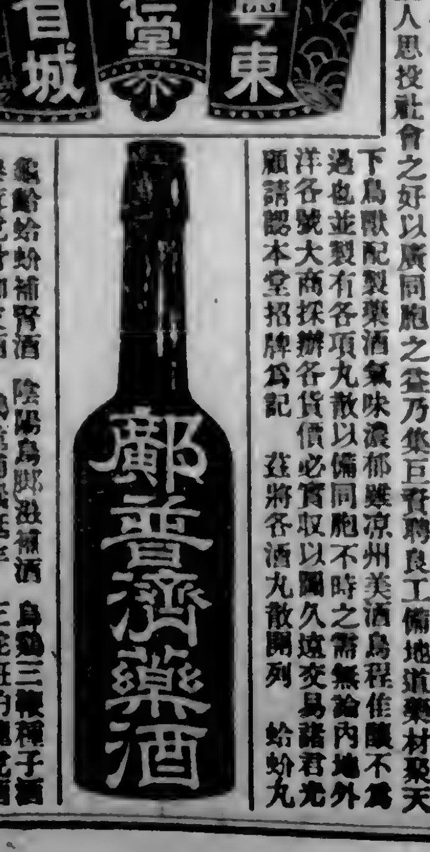
金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店嵩辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲相巳之學悟徹鬼書自古星相得名成都著聲者從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬屬爲事者也弟身親學界與究天人未獲題名於雁塔先欲覓利於蠅頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啓同胞之覺路稔識寰球大勢念切圖強每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學竟明玄機顯然可任解疑破惑願云康節神奇趨吉避凶聊數君平妙術弟少年曾遊上海 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲戚賄揚名倘迷津欲指富貴要登樵而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之畫窺亦屬探驪以獨得至於源民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元 小批八字一元 精究相法二元
相命同參三元 流年長庚六元 逐月長庚拾元
年月日新飛星刻度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址貢臨是禱



普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飮留名况交際以舉杯爲歡飮食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁賽涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記

茲將各酒丸散開列
蛤蚧丸 鹿齡蛤蚧補腎酒 陰陽烏鷄滋補酒 烏鷄三鞭種子酒 參茸虎骨加皮酒 鷄鹿補腦延年 三蛇班豹龍虎酒 熊掌鹿鞭壯腰酒 各色菓子酒 夜遊海狗鞭圓精酒 三蛇膽如意油 寧神丸 如仙茶 並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張 寄賣處大埠裕安號 裕昌隆 二埠廣英昌 存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

●●●墨國網自李埠華僑義賑芳名

趙耀堂十五元 趙實極 趙五桂 李仁藉 永和隆 每十元
趙百祐 趙均淮 趙卓泮 趙瀚章 關崇谷 每五元
白逢優四元 關崇晃三元 胡擢 黃森 黃德
關國楧 劉璋 趙禧祥 洪成 林舉瓊 李仁壯
趙沛元 關崇爵 黃華炎 伍子秀 關國欽 趙仁本
趙秉儀 趙保定 趙題金 趙雄魁 李學鎭 關崇雅
關崇寬 龔兆龍 關國渠 趙年杰 趙士信 趙念勤
每二元 李明栢 黃纘瑞 趙仁政 雷家迎 蔡英盈
趙宜操 趙琳饒 趙錦德 關國池 關吉照 劉社榮
敖社長 陳明裘 趙臻杰 趙寶良 趙居傳 趙男泮
每一元 趙一祿五毫 趙澤藻十元 合共捐銀一百六十八元五毛

●●●墨國老魯埠華僑義賑芳名

亞勝公司 趙仲勝 每一百元 趙以藩五十元 趙厚本
趙以存 趙欽德 趙光年 趙勝林 李俊屏 趙華顯
朱昌泒 每五元 趙仲進十元 趙士亨 劉炳炎 趙士恩
趙悅森 趙瑞發 趙榮旋 每三元 趙士重 趙定進
趙裕臻 趙卓宣 黃恭讓 趙成偉 趙還添 趙仲保
趙拔廷 趙華麟 趙錦泉 每二元 趙亮瓊 趙錦鰲
趙心政 譚毓椒 李其珍 每一元 合共捐銀三百四十五元

●●●墨國尾利打埠華僑義賑芳名

廣同益 朱金龍 興昌隆 新同安 福生和 每五元
朱元寬 馬其炳 每二元 朱國瑞 黃茂生 衛源照
朱開尙 李聖炎 伍榮勳 衛流鋒 王勉夫 吳章曹
衛頤光 譚俊 朱自憲 李希鑫 衛倫俊 譚英運
程耀明 朱吉符 陳如松 張如庭 每一元 蘇世燀
徐鏢道 伍愛耀 朱裘金 黃煥蘭 關帝護 每五毛
合共捐銀五十一元

●●●墨國山猝打埠華僑義賑芳名

永安和廿元 蔡仲誠十元 蔡傑㷂 趙錫祥 李厚成
陳大儀 周在煌 蔡傑權 廣美棧 葉善壎 每五元
蔡英萱 蔡傑香 盧維新 吳國祥 吳炳照 萬和號
廣生泰 何光臨 每三元 黃道煥 蔡連盛 關社翠
伍于贊 張萬 葉健煦 寶華榮 劉靈祐 李齊慶
每二元 何詒俊 鄧清顏 劉希金 劉英羨 每一元 合共捐銀一百一十六元 內除郵滙費銀七毫五仙 付上郵政滙單一張 該銀一百一十五元二毫五仙

▲●散丹埠華僑賑捐芳名

潘星泉五十元 陳榜初廿元 潘心泉 潘譚氏 潘澄娣
梁江泉 梁靄球 每拾元 黃焯培 曾紀猷 曾景垣
黃成枝 劉炳文 曾紀森 每五元 關叢栢 陳則勸
每三元 馮倫以 黃子深 潘夢齡 馮元棣 關元佳
岑國光 梁汝煊 每二元 黎和 曾顯 關伯安
張敖 每一元

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈

話筒新公司坎C貳○叁捌 舊公司乾尼貳○叁捌

西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

●●●本報書籍目錄時務新書

●新甯鄉土地理每本三毛
●新甯鄉土歷史每三毛伍
●鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五
▲洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上論艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
洋裝十一國遊記一圓八
卅年史每套六本一圓二毫
經史百家雜抄一元八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
男女生殖器秘一毛五
瀛寰全誌附圖銀二元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五
簡易進行曲一毛五
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
遊洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
列國政治異同一元
物質救國論三毫
德育鑒一本五毫
古文辭類一元三
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
法政經濟學六毛
嶺南逸史二毛五
公法會通七毛五
算法統宗三毛五
現今世界二毛五
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
中東百美圖二元
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
康南海二毫

●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
洋裝中國地理教科一元六
瀛寰全誌附圖二元二毛五
英國憲法論六毫
公法會通五毫
警察原論五毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
滿洲地誌七毛

WAH ON & CO.
1024 Grant Ave. San Francisco, Cal.

華安號

兼理香邑四字得能大字都信局

本號專辦唐山雜貨油米糖茶酒石力粉增城苗米檀山幼粒苗米鳥柯連大蝦肉蝦谷自製止咳藥水立愈脚痛藥水送禮香檢善提子代理美國餅干公司招待生意事務代理華昌信局接理香山全邑四大都德都等處滙單書信銀兩係由大塱頭英材杉舖代送快捷無誤本舖在都板街一千零二十四號開張

電話差拿四百三十九號 華安號啓

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
五色上海圖七毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
寰球勝地名畫錄五毛
廣東表圖三毛五

●歷史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
支那四千年開化史七毛五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
埃及史五毛
安南史一元
三名臣奏議一元
中國歷史一元七毫五
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
東亞將來大勢論三毛
讀史論略三毛
清史攬要五毛
世界近世史七毫
俄史六毛五仙
大淸聖武記五毛

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄭氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
華英字典銀一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
玫正字彙二毫五
華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五

●英文書
英作文教科書二毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英通語艮一元一毫
華英文件指南五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五先
最新初習畫學生銀五毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
高等筆算教科銀八毫
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
初等國文教科二元二毛
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
書學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
支那史要八毫
文明小史四毫
珠算課本七毛
大字白文書二毫五
新體英語教科三毫
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
近世秘史一圓
綱鑑易知錄一元

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
八言團龍聯每對一元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先
六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅綾聯八元五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
英國憲法史一元
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
最近支那史一毫五
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）
花柳指迷五毫
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄一本驗方新編一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園三十種一元五毛
傅氏男女科三毛
產胎舉要一元
保產理法三毫
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦三毫五
眼科証治八毫五

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新學生尺牘二毛五仙
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酬便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五仙

●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子㗖血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
名妓爭風一毛五先
閨房秘術一毛五仙
海上花柳遊戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
埃及剖屍記銀一元
酬世錦囊二毫五先
蠻荒誌異六毫五先
佳人奇遇七毫五先
鬼山狼俠一元
狡兎窟二毛五
蠻荒誌異六毫
白巾人四毫五
煙水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
燕山外史二毛
秘密電艇三毛
華盛頓傳五毛
不測之威八毛
蛇如士傳四毛
鴛鴦離合六毛
金風鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毫五
傳家寶七毫五
寒牡丹五毛五
烟窟奇緣五毛
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍刼六毛
媒孽奇談三毛
九美奪夫三毛
蠹情記二毛五
珊瑚美人三毫
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
陳納新志一元
鍊才爐二毫五
唱歌游戲三毛
九命奇冤七毫
五酬恩記五毫
劇場奇案五毛
游江南一毛五
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
寒桃記七毫五
双喬記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇冤五毫
掃迷帚二毫五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
孽案八毫
俏友錄五毛五
露惜傳七毫
新湖南二毛
美人髮四毫
花因艮五毛
美人手五毫
聊齋三毫五
小仙源二毫
覇刺客四毛
慘女界八毫
三人影四毫
新飛艇四毫
鬼士官四毫
女媧石五毛
江南傳五毫
霧中人一元
三疑案二毫
回頭看三毫
橘英男四毫
指環黨四毫
金銀島三毫
西施鏡二毫
双鴛侶三毫
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
十五小豪傑式毫
幻想翼一毛五仙
冰天漁樂記六毫
青藜影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五仙
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
暗騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六毛
世界一周二毫五
旅行述異七毫五
十字軍英雄一元
美人磁四毛五
環遊月球四毫
洪女郎傳七毫
紅礁畫槳八毫
舊金山二毛五
白雲塔三毛五
環游月球三毫
玉雪留痕五毫
青衣記六毛
官制議一元
怪醫案二毛
繁華記一元
血史三毛五
狠醫銀四毛
賣國奴五毛
曇花夢三毫
懺情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄭職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄭鳳修 鄭修瑞 鄭修瑛 鄭職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2,A Pottinger St. HongKong, China

邑甯鄒村堡朱族合立小學堂勸捐芳名

倡議督辦學堂人 朱昌仁 朱緝裘
正總理人朱三進 副總理人朱裔檀
勸捐督收人 朱棟昌 朱健裘
收銀舖戶 大埠榮發祥 偉士頓公司 屋崙廣福祥 生發祥 永安祥
協理人 朱箕渭 朱裔硯 朱昌碩 朱緒裘 朱箕佩 朱旋迪 朱箕銓 朱由顯 朱箕洵 朱饒健

朱三進一千二百元
朱棟昌三百元
朱昌仁二百元
朱由仕二百元
朱由璜二百元
朱箕佩二百元
朱啓義一百元
朱昌碩一百元
朱裔合一百元
朱箕洵一百元
朱昌煜一百元
朱醒佐一百元
朱鏡裘一百元
朱愛珍一百元
朱緝裘六十元
朱聖森六十元
朱神煐六十元
朱炎裘六十元
朱昌顏六十元
朱箕晃五十元
朱裔高五十元
朱箕星五十元
朱自權五十元
朱裔命五十元
朱世傳五十元
黃金培五十元
朱箕賞四十元
朱箕彬四十元
朱成恩四十元
朱由煦四十元
朱昌武四十元
朱由鐸四十元
朱箕鵬四十元
朱裘快四十元
朱文疊四十元
朱啓品四十元
朱榮彥四十元

朱裔檀六百元
朱璇迪三百元
朱由康二百元
朱祝裘二百元
朱裔佑二百元
朱由焜二百元
朱昌明一百元
朱裔應一百元
朱裘進一百元
朱箕位一百元
朱裔諸一百元
朱廷俊一百元
朱梁氏一百元
朱昌常七十元
朱緒裘六十元
朱裘捷六十元
朱昌周六十元
朱由相六十元
朱裘喜六十元
朱祿裘五十元
朱箕定五十元
朱裔鑒五十元
朱其湊五十元
朱箕奕五十元
朱啓信五十元
朱裔領五十元
朱培德四十元
朱昌權四十元
朱由永四十元
朱裔溫四十元
朱儀裘四十元
朱翠佑四十元
朱仁昌四十元
朱由念四十元
朱箕燕四十元
朱箕聚四十元
朱由耀六十元

朱昌寬四百元
朱健裘三百元
朱裔硯二百元
朱箕銓二百元
朱裔衡二百元
朱啓科一百六十元
朱裔仰一百元
朱昌濟一百元
朱昌章一百元
朱箕仕一百元
朱仕裘一百元
朱元德一百元
朱黃氏一百元
朱榮遠七十元
朱昌球六十元
朱由顯六十元
朱昌暢六十元
朱裔參六十元
朱挺裘六十元
朱箕南五十元
朱錦年五十元
朱箕滿五十元
朱饒沖五十元
朱拱貴五十銀
朱由舜五十元
朱自誠五十元
朱箕鼎四十元
朱箕溢四十元
朱由九四十元
朱昌浩四十元
朱如金四十元
朱昌敏四十元
朱箕譏四十元
朱啓玖四十元
朱慰裘四十元
朱榮諒四十元
二中三

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

●●誣告巴梳埠華美公所更正告白

啓者弟向在巴梳營生安分正業與梓里毫無嫌怨事因去年間本埠華美公所成立以慈善施濟起見斯時合埠皆有贊成之意乃有三五惡徒蠱惑弟等投名誣告華美公所同人勒詐鄉里擾亂等語實無其事也閒華美公所之設其宗旨實爲集欵施濟被擾鄉里起見因有反對者欲行破壞主義是以造謠毀謗耳弟等爲和平大局故與華美公所諸君從此兩家俱釋前嫌言歸于好故特誌數言以表其事仰各梓里勿聽謠言所惑是所厚望焉

美國巴梳廣利源隆記 同益 廣發成 泰盛源 永和興 廣興和 勸和人 馬才銓 余章華 黃錫運

宣統叁年歲次辛亥貳月初七日 謹佈 廿二

●●●訪拿鄭修銳

世間公正純善之人不少而奸險狡猾之輩亦多身心分兩方面就智者亦莫察其心之方向誠知人之難也信如僕之待人而反被人欺者因而忿恨莫釋是故佈告公共咸知也僕向居美國亞罅笋省偉利確埠以開餐館度活早年九月間突有鄕邑沖雲順和村人鄭修銳者到來本餐館求取工藝僕見而憐之用爲膳夫歷數月至舊歲叁月間僕偶染採薪之患暫託修銳侍理餐館生意一病至柒月尾方能步履回舖問他料理生意如何修銳答曰全數缺本又問每日所進現銀幾何彼曰無進無支又見舖內所存貨物俱已用楚復查西人雜貨單牛肉單尙有欠單值四百餘元未交況上日尙存銀包百餘元修銳見我查追竟將全數銀包席捲逃逸想數月生意及使去貨物共該銀千餘元洋然他適意爲得志也僕因抱憤恨故特佈告俾衆周知現稍聞此人在羅省埠亦不據在外洋不據他回鄕僕有追拿之歸案究辦使他死而無枉也此佈

宣統叁年貳月十六 美國亞罅笋省偉利確埠鄭熾敬訴告

▲▲▲斥駁沖雲劉眞洞村人鄭熾敬造謠誣捏告白

是非自有定評曲直難逃公理茲閱鄭熾敬佈告捏弟席捲逃聲稱訪拿一則因見其言荒謬強橫實甚勢難啞忍故不得不將其顚末以質諸高明洞鑒焉事因早歲九月間弟到偉利確埠應熾敬所請在他之餐館爲廚工一連數月及至舊年三月間熾敬足有微恙仍然如常料理店中生意銀兩一切支結貨倉俱其經手及至六月初時他足恙略甚此時乃遷入店後之屋寄病乃請有一李姓朋友替弟之職而弟則做企檯工如此者不過四個零禮拜當熾敬之退入養病屋此時也弟將日意謂如此日日淸交便可了然更不慮其有別意至到七月彼逐所沽如常面交清楚彼無異言弟素與字墨無緣本難執筆此因有口角微嫌彼直出言告辭我惟欠弟之人工彼亦如數找結清楚我方返出羅省尋工不料事後他竟欲藉端開賊付信回唐誣弟破他夾碼取去銀千餘元以我家人爲難多方詆索弟接家信以彼如此強橫無理不得已直詞斥駁以至老羞成怒竟出佈告誣我爲全數銀包席捲逃逸切思彼因口角辭我而去並找結人工於我而後過埠此非私逃明矣據告白他云三月以至七月病痊方始回店問我進支答以全數缺本言九不實蓋此數月以來彼雖病於足而心目口皆未盲況住在店後寧不知生意之或盈或虧乎不敢必惟銀兩多少所入仍交他手如謂弟有別情彼豈肯放手結淸人工任我他適也佈告則謂弟逃逸使去貨物千餘元付信回唐則謂破其夾碼種種誣衊之詞混淆衆聽且有不拘外洋祖國自有追拿歸案之語他非不知弟之在羅省拿之甚易何容訪乎弟見告白一登巳卽出大埠專候幷卽函電催他出來證明以憑公斷他如言之不枉則又何妨買車出來今強詞置辦無非一味恃勢欺凌弟雖甘受特斥駁之報端俾仁人君子垂鑒焉

宣統叁年弍月念柒日 大埠鄭修銳駁訴

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

電氣帶圖

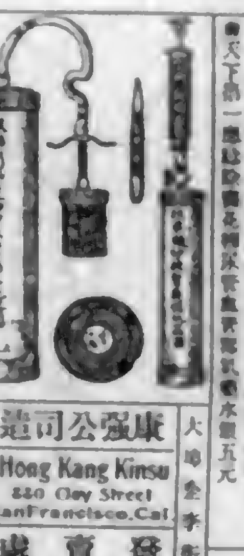
[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥方

[illegible]



康強公司
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街 八百八十號

●●●香港中環德輔道街 廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添備侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●●●香港永福祥廣告

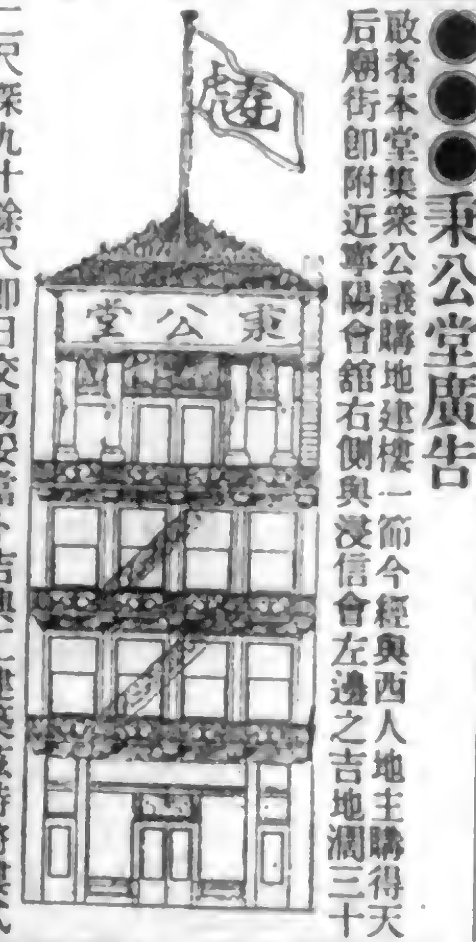
啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入甯城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈

本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●秉公堂廣告



啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近事陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足旣已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

醫包六個月限內如不合意再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將應驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風濕骨較痛藥水每罇銀二元
目科立卽退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
猍疬無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘰癧科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
探花柳疔毒藥膏每合銀二元
探花柳鹹疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明消熱退膜眼藥每罇銀五毛
專醫安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身瘡癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●(祥)(棧)(告)(白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具對衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄭其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　寫信必讀二毫
婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

金山花旗皇家銀行
[illegible] National
[illegible] F. Cal.
香港上海各處滙單
利週息四厘
曾慧初 料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡咩寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

(第一頁) 孔子降生二千四百六十二年 THE CHINESE WORLD (第一頁)

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十卷第五十四號
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL. X X, NO. 54　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　APRIL, 4 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月四號
宣統三年三月初七日禮拜二

本報價目

本埠全年六元、半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽

本報總辦人賁吉爾啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

本館論說

過去現在與未來之新疆（亞雲）

新疆於周秦以前。事蹟罕覯。漢武帝之世。則統稱西域。而指爲匈奴右臂者也。張騫。陳湯。班超。傅介子之徒。先後嘗艱冒險。闢而通之。於是北服匈奴。西凌大夏。漢威所及。上懾百王。懿乎鑠乎。盛莫與京矣。厥後二千年來。叛服不常。惟李唐盛時。胡元一代。純爲中國領土。餘則半屬之。或羈縻之。或割棄之。歷史上非有重要之位置焉。

延及國初。準噶爾王噶爾丹。踞有天山南北。（卽新疆全省以下不再贅）康熙君親統大軍平定之。未幾復叛。乾隆十年。命班第。定常。等。分道出討。亂事敉平。至乾隆二十二年。其地又爲蒙古叛伺阿睦爾撒納所據。廷命兆惠。成衮。札布。等。犁庭掃穴。阿睦爾走死俄境。其黨喀什噶爾（在新疆南部）兄弟。亦以次就擒。乾隆二十七年。一律肅淸。而天山南北。悉入版圖。國威振於葱嶺以西。浩罕。阿富汗。諸邦。亦先後服屬。西陲無事者。百有餘年。及道咸之間。洪楊亂起。新疆回匪。起而應之。浩罕王借兵於張格爾（卽乾隆時阿睦爾撒納之黨）之子布蘇格。入喀什噶爾稱王。以阿古柏爲相。至同治六年。阿古柏殺布蘇格自立。稱爲畢調勒特汗。益出兵東向。破回鶻之裔東干族。陷烏魯木齊。（卽今新疆省城廸化府）蔑都阿克蘇。（地在天山南麓）欲北取伊犂。而伊犂已爲俄人所據。阿古柏不敢動。旋遣使於突厥。（卽土耳其）突厥認其獨立。俄國亦與之締通商條約。英之印度總督。且修好焉。已儼然一獨立自主國矣。光緒元年。俄以伊犂爲根據。西滅浩罕。以基華。布哈拉。爲屬國。南爭阿富汗。波斯。辣手野心。無敢向邇。左宗棠謀恢復。廷議難之。均襲前人棄西域之衛（下言）言。謂得其地不可以耕。得其人不可以使。遂執毒蛇螫手。壯士斷腕二語。欲封阿古柏爲外藩。以了此一重公案。宗棠抗議。決計西征。光緒二年出師。以劉錦棠總諸軍。駐節玉門關外。爾時英公使及英外部。屢爲阿古柏說情。宗棠及駐英公使郭嵩燾。嚴拒不聽。次第平靖天山南北路。叛人悉就戮。遂向俄人索伊犂。光緒四年。遣崇厚往俄都會議。久之。僅得伊犂河上源之曲城而還。朝野譁然。張之洞嚴參之。（該摺雖未免書生習氣。然凜若秋霜。至今猶膾炙人口）宗棠等大怒。欲決戰。駐大軍於烏魯木齊。相持未動。朝廷更命駐英公使曾紀澤使於俄。索還伊犂大半。而增給俄人占領費。幷予以他種權利。（卽現時所謂數宗貨物免稅。數處添設領事等等）由是政府亦頗知新疆重要。因建爲行省。期保有之焉。夫伊犂之索還。在當時咸謂用兵之功。且稱揚曾紀澤於不置。而豈知所予他種權利。如數宗貨物稅。數處添設領事。至今發表。反不若棄却伊犂於昔日之爲愈乎。蓋伊犂一府耳。全讓與俄人。雖曰失地倍大。猶得保全新疆蒙古各利。不至貽各國以利益均沾之口實也。俄有數

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圜口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

生昌公司

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

大埠萃泰

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨香羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料茶紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2006. S.F. CAL.

(專辦) 公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在大埠都板街八百四十六號

(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]

光緒卅四年正月日 [illegible]

金山正埠 保滋堂

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

壯嫩鹿茸 老山人參

本堂開張有二十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正宗號丹丸散自製杏歸滋補藥酒遠近馳名蒙各埠貴客惠顧深佩感 請君光顧定必照時價減平以圖久交如有單托信件請照上列番字付來無悞

在都板街九百十五號

金山正埠 采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡氈地氈俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌汽爐適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 盧 陳宗奇 披露

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩繡背心頂上番羽紗仔衫上波羅欵絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙 光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回發息

萬國寶通銀行代理華人馮恒告

●●●黎領事電賀紐約華僑熱心籌賑

維新報轉紐約慈善賑濟會諸君鑒　貴埠開會賣物籌賑。。同胞諸公。惠濟熱心。殊深欽佩。特電致賀。
　金山總領事黎榮耀

●●●美國紅十字會又滙賑欵

初六日美京電云。本京紅十字會。今日又電滙賑濟中國災荒銀五千元。交駐上海美領事懷路打。轉致災區散放。。計自開捐以來。共捐得賑欵四萬七千五百元云。

●●●熱心籌賑之可嘉

三十號砵崙西報云。西人舍令。憫中國之荒災。親赴各處。代收捐欵。繳交西商會。滙往災區散賑。以惠災黎。昨日出文布告。本埠自開捐以來。共捐得銀九千六百五十元。。再求慈善家十九人。每助銀二十元。可能湊足一萬元之數云

又卜技利西報云。本埠西商會。以中國飢災。難民徧野。待賑孔殷。。共捐得銀一十四元。。交由駐金山華領事黎藻泉。。轉滙往災區散放。昨日接到黎領事覆函。謂已如命將賑欵盡數滙去矣。並代災民泥首叩謝云。

又屋崙華盛頓街一千一百六十三號。。永昌隆日本漆器店東主。以祖國江皖飢荒。熱心籌賑。近日特往各西人處。竭力勸捐賑欵。計共捐得銀九百元。昨日繳交黎領事轉滙往災區散放。以救災民云。

●●●中西善士演戲籌賑之善法

美商晋連此二戲院主森魯和列治。捐戲助賑各情。已紀昨報。茲由黎領事分派華人。在華埠担任賣票。。由中華律師卡路曲。及普路頓西報訪員等。。分派西女士。担任往西人處賣票。黎領事又為此等賣票之人。特設獎賞。以鼓舞之。華商之熱心公益者。慨允捐出獎品。以獎賣票最多者。。茲將昨晚交到獎品之店名開列。。

生昌隆捐西庄湖縐繡花長衣一件　生昌公司捐西庄湖縐繡花長衣一件　生發公司捐西庄湖縐繡花長衣一件　福和公司捐西庄湖縐繡花長衣一件　華生隆捐西庄湖縐繡花長衣一件　濟隆捐華庄湖縐繡花裙一條　兆昌泰捐西庄繡花衣料一件　志昌捐扣靴銀器一盒二件　永勝隆捐織金手提包一個　生泰捐繡花手提包一個　廣同泰捐繡花手提包一個

以上各件。均經送到領署。轉交普路頓西報訪員。。陳列於孖杰街十八國街市。以玻璃櫃罩之。寫明某店捐贈。。俾衆觀覽。賣票最多者。即以物之價值高低。分列名次給獎。將捐獎與得獎者姓名。一并刊登西報。以表揚之。而留紀念。在捐物者既盡慈善之心。又可表揚盛名。與西人捐賣告白。。刊入戲單。同一用意。商務籌賑。兩有裨益也。賣票最多之華童。黎領事另擬獎金牌五名。銀牌五名。。又贈戲院橫額一幅。題曰行道有福。以留紀念。。

（按）左傳。百里奚對秦伯之言曰。天灾流行。國家代有。救災邺鄰。道也。行道有福。。

●●●檀僑利權又被美人剝奪

檀香山訪函云。檀島華僑。製芋漿以售土人者五十餘家。。操是業者甚衆。現為美人妬忌。出例禁止。。致華僑損失商務利權頗鉅。茲此業中人。特致書于亞快汰沙西報。。請其登錄。以訴不平。噫。近日各埠美人。無不以設法剝奪華僑利權為事。殊可慎也。照錄其詞如下　訴詞畧謂。彼方面登錄於貴報者。已數數矣　而自防病以來。敝同人失業。亦已久矣。我等無術以復業。所望者惟政府及有權力之人耳。。五十年來。我等有芋漿廠五十家。以芋漿售於土人。。不料近有霍亂症。由保生局查悉。而保生局則以為此症由于芋漿不潔而來。其始通告我等。謂為防病起見。。我等迫于公義。亦樂於服從。顧歇業已二十餘日矣。霍亂症亦停息矣。何以復業之望。仍屬無期。意者政府將永遠勒令我等歇業乎。則數百華人何從覓食。且前者亦不聞土人因食芋漿而喪其生命。我等之業已禁。謀食之路亦窮。所處之地位。固極危險。我等居留美地　美政体固平等又博愛。。故我等求於美國。亦不外持平而已　美之工商。居於吾國者。我官我吏。如何保護。何獨於我而無之。我等今日之困苦極矣。我等今且將架厘希芋漿公司。為公等言之。彼以我等串同種芋者。不肯售芋。致令土人無食。殊不知種芋于未收成之前。已將其芋。批發與芋漿廠。且立合約焉。然則并非串謀。不過該公司誣詞耳。彼不得芋。而以誣詞陷我。果合於道理否乎。我等既無政治能力。而短於財。何從相爭。今惟有希望仁人君子。助我復業而已。

●●●留美學生在大學肄業之人數

初六日紐約電云。照中國留美學生會布告。計中國留學生現在各大學肄業者。共有六百五十人。內學專門者七十二人。以留學紐約省為最多。共一百五十一人。加省次之。二十四人。在幹尼路大學堂肄業者為最多。共五十人。。各留學生以廣東人為最多。共二百五十一人。浙江省次之。。四十五人。其中女學生五十二人。官費生一百人。。每年由政府給發學費九百元。匀計男生二十四歲。女生廿五歲云。。

●●●墨國內亂有停止之消息

初六日巴梳電云。墨國革黨首領馬爹路之父及弟。現由墨國到本埠。據稱墨國政府。因亂事日劇。生民塗炭。現擬與革黨媾和　停息干戈。惟革黨要求政府。須允從其所求之數欵。。方肯罷戰　現馬爹路在翅華化埠。經派人與政府磋商。探候消息　大約於禮拜內。可以言和云。

又墨京電云。墨國副總統哥尼路。以內亂日亟。現向議院告假。不限時期。藉此辭職。俾另舉別員。繼承其乏。。與革黨言和。并聞墨政府。現已允與革黨商議和事云。。

本埠新聞

●梓里出埠注意　新寧人黃廣。黃光二人。由羅省出埠。今早八點餘鐘。到屋崙碼頭。有接運行李西人。求黃二人。搭其馬車。訂明到華埠。每人收銀一毛五仙。詎到昌隆店。該西人勒索每人銀二元。後多方駁論。減至一元。作為了事。寄語出埠梓里。須防西人詐騙。。

●銀行欠欵案已結　日俄交戰時。。有人在本埠購買麵粉一帮。值銀三萬八千三百一十二元。運往旅順口。。以供軍糧之用　由舍路華順銀行。求華俄銀行代支此欵。。隨後清還。詎該帮麵粉　運至中途。被日本搜奪而去。買者無銀清交舍路銀行。。以致舍路銀行。拖欠華俄銀行之欵。不肯如數清還。。此案經纏訟日久。昨在合衆國衙審訊。官判舍路銀行。須將欠欵。照數清交華俄銀行。以斷訟滕云。

○●香港滙單四十四元二五

○●光應每百四十七元五

訪尋家兄

啟者家兄馬捷寅現年四十七歲寧邑白沙神前村人去年尚在市卡姑埠業廚工近日不知行踪因有緊要家信[illegible]捷寅兄見此告白即照開列之西字通函為盼
宣統三年三月初四日　弟馬篤生謹白
Yong Owl Delrey, Fresno Co. Cal

●●●正埠至孝堂廣告

[illegible]堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟[illegible]者每人額收出港票銀二元為本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞
三月初一日　至孝堂啓

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵貨頂舊嘉麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛弱
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話簡余差一百七十三號
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光期電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往事站歡迎貴客光顧祈為留心　總理人黃梭章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每罇銀二元）
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙
舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有 聯記 酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心為荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧為荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL.

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
醫生梁仰山廌內
金山正埠春和堂生記謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥為寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　寬泉　昌惠　禮傳　達仁　全啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件
書籍千萬種函取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛　花柳白濁丸每罇銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以為補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼
宣統三年二月吉日
回上回
岡州會館公啟

●●●舍路益豐號廣告
啓者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖菓米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀両付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也
藍烟通輪船公司代理人馬慶福
金山舍路埠益豐號司事人馬福慶　馬如林　全啓
YICK FUNG & CO 705 King St, Seattle Wash

●片煙起價之原因　曾士西報云。近兩月來。私運片煙入美。日漸減少。故稅差雖嚴密搜查。亦所獲無幾。因來源已絕。逐日煙價為之飛漲。每罐由四十元。。起至五十八元。一般黑籍中人。均須吸貴煙。聞稅員前兩月。共執獲私烟值銀八萬元有奇。現貯在稅關。候美京命令。。即將此等片煙。付之于水云。

●東伴相殘　西人付萊在本埠加辟寬尼街一百一十八號。開設一餐館。僱有西人名付利。當侍役之職。昨早不知因何事故。將付利開除。始而角口。繼而用武。付萊竟拔短鎗。向付利轟擊一响。不能命中。付利即由櫃出鎗抗拒。向付萊連轟三响。彈中要害。當場倒地。巡差聞警奔至。立將付利拘留。付萊當瀕危時。謂付利無辜將其鎗擊。。未久即已因傷殞命。後差查悉死者之鎗。經發一响。兇手之鎗。則已發三响。。料亦死者先行發鎗。兇手為自保計。乃將其鎗斃。現將該兇監禁。候官審辦云。。

●美兵犯法候辦　有美兵一百四十一名。。前兩月由本埠派往美墨交界駐紮。以防墨國亂黨竄入。擾害治安。。現該百餘兵。均因犯法。昨日解回本埠。。禁在亞技他士島候辦。至所犯何案。統帶官不肯明言。咸疑該等兵士。因助墨國亂黨。私運軍火。致被拿究云。。

●力攻給頓篤　本埠尾慎街夾的地街一帶酒肆。。以巡差騷擾太甚。不堪其苦。且禁例過嚴。生意減少。無利可獲。日昨又投報市長。謂閣下獲充斯缺。酒肆臂助之力。正復不少。現選派施摩為總巡捕。施摩又委給頓篤。。管理該處一切警務。惟施禁太嚴。于酒肆實無利益。。請將該給頓撤除。另簡能員。承乏其間可也云云。但市長不准所請。聞捕廳委員。不日會議。或有更動巡差給頓之消息。。亦未可定。各酒肆東主聞之。殊為欣然。。

●關員任意阻止華人入美　華人崔其英。。乃父係美產。及在本埠經商。其英月前持土生子護照來美。。被關員留難。判撥回籍。其父不服裁判。向合衆國衙請給調紙。將案再審。昨日由衙官戴列治提訊。審問未久。。即謂關員辦事疏忽。妄行判撥。因此案關員未有報明何日審完。。及將其父子像比對似否。故准請將案復審。然後定判云。。

●無册拘撥者將近解到　稍頓怕思域火車公司。。昨接到紐柯連來電。報稱有華人十一名。日前在紐約左近。。因無册被逮。由官定判撥回原籍。是日解到本處。。定於西四月十號抵金。于十二號。由波斯輪船遞回中國云。。

●紐約中華主席歸國　紐約中華公所主席陳伯周。。辭任歸國。經甯陽衆梓里公舉陳宗璜接任。現伯周君已搭車抵本埠。定期明日搭天洋丸輪船東旋。

●衙案例誌　二號衙。余同帶炮案。退至禮拜五審。三號衙。胡郁用假赤紙案。退至二十號審。四號衙。。旺記票案。注銷。亞林攪擾案注銷。。

各埠新聞

●議院開臨時會商議美加新約　初六日美京電云。。本京議院。經于前兩禮拜閉會。但總統他輔。前以美加新約。於彼此出產物品。擇免徵稅。以期鼓勵工業。而振興商務。實于美加實業前途。裨益不少。。經飭議員剋日議成此例。從速施行。惟上下議院。以該例須研究妥當。候至下次開議。方能裁決。而總統急欲訂妥此約。。曾聲明若不邀准議決。雖閉會後。亦要開臨時會會議。。務使速達目的而後已。故昨日召集議員到議院。復議此新約云。。

●拘賭又聞　初五日斐市那訪函云　是日下午六點餘鐘。總巡捕偕同沙展暗差數人。皆辦民裝。乘自由車。直到華埠之街合益號。將前後門封守。。然後入內搜查。拘去華人兩名。西人十四名。聞未有執獲賭具。諒罰亦無幾矣。又探得是日上午。已在都打利街茂利。拘去華人一名。。至夜又到橫街之萬安泰棧。拘去日人一名　及後九點餘鐘。。又拘德利肉店華人一名。此三家所被拘者。謂其賭票故也。。觀厥情形。華埠之偏業　必有一番大擾亂矣。。

●下胎案准情再審　卅一號沙加免度西報云。。華人華興。被控為西婦下胎一案。經撥上大衙。候官再審。以期翻案。是日官以該案前在小衙審訊。尚未實確。。遂發回原衙再質。局外人有等謂。公家律師以此案証人四散而去。。將來或不提訊。惟西報訪員往詢之公家律師。則答曰非也。証人咸在此埠。須寬以時候。然後示期研鞫云。

●雜種女已與華人結婚　卅一號羅省西報云。有一雜種女子。近日赴衙求給婚照。以便與華人交婚一案。。現公家律師查過各例。已准如所請。是日華人黃清。持此婚照到衙。求官為之主行婚禮。官要其挈此女子同來。。乃能准情。彼急邀女子到衙時。將近閉門休息。。官不得已為之照例主婚云。。

●票賭拘罰　三十一號羅省西報云。本埠巡差。近日拘拿華人黃榮。以及壹西人。指為票賭案。是日在衙審訊。官判華人罰銀一百元。西人之案。退至西四月四號乃審。。又山地巴罷西報云。華人亞初。昨晚被巡差截搜其身。。搜獲票據甚多。。遂提將官裏去。。旋具銀十元保出。今早在衙審訊。亞初匿不到堂。官判罰去保單充公。。

●刼匪倒運　初六日埃與華省地滿士埠電云。。本埠管庫員茄利。昨晚半夜。更闌人靜。被匪四名。一併闖入。。先將茄利綁縛。復以爛布緊塞其口　使其追逐不能。。呼喊不得。隨以炸藥爆燬夾碼。惟夾碼堅固。僅爛一門。不克破燬。鄰人聞警出援。匪等恐被擒獲。立即逃遁。夾碼內有銀十萬元　幸未被刼。現已拘獲七人。疑為此案之刼匪云。

●珠還合浦　初六日山藟電云。西婦蘭氏。于前九年時。在本埠附近企利頓埠夾一街角。失去鑽石約指一枚。。價值甚鉅。久未尋獲。隨報知各友人　經過其間。代覓此物。蘭氏自失去此約指以來。行經其地者五千次有奇。每次必細察一番。以期珠還合浦。詎至昨日適在該處候車附搭。順尋其物。果在坭中　獲回該約指云。

●●●訪拿余榮

啟者余榮又名滋和甯邑二合盤龍村人即前日積慎街福記烟館舊仔林之姪也日前在趙牧兄處魚濕取了一期銀百數十元係弟担保目下魚濕船放洋在即四處訪尋查無踪跡顯係有意行騙特將情登報如有梓里知余榮下落請到市作頓街長發樓二十一號通知引差拘拿即謝花紅銀卅元望各梓里留意為荷
二月二十九日　大埠余安有披露

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫局
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼鹽心鹽片祖炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號
兼理公司留聲機器新出班本嘜碟
成信謹啟

洋貨正頭 麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛搽結彩牌各色鴛鴦毡棉綢仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋筴袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

TRADE
MARK
HONG YU MOUCO KONG

為記 孔雀
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華人慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議為荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F, CAL
聚昌榮
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺
嘩慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號

參茸玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈
人司事　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　敢

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵幾仔絨衫碑羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃蓀照　胡翰全啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
嶺嶠飛馳　外臺秘要　祕授[illegible]
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已稱[illegible]特加意改良專採地道藥品揀選珍貴[illegible]實事求是以副　諸君雅意本堂之舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊狗[illegible]酒乃獨得良方始能[illegible]製為別家所無[illegible]效験神速請一試之其餘各種藥酒藥丸并佳者[illegible]列貨目於後以備　諸君購辦焉
計開
舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊狗酒　烏鬚[illegible]酒
全鹿蛤蚧滋補酒　滋腎金鎖固精酒　參茸虎骨酒
千歲白鳳酒　養血壯陽龍鳳酒　參茸寧神丸
參茸衛生丸　仙鹿烏鬚培陽丸　龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸　自製萱扣油　仙方甘露茶
萬應如意油
代理處
金山大埠李興隆　廣利號　廣益號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠德泰　永和昌　埠多利廣信泰　金賓源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　車利技利生
廣東李林濟主人新會河村　李宗棣　李雲翔謹啓

香港 粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧為荷
內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豐　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

砵崙 廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

（招）（租）（廣）（告）

啟者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四十一號原日租與公興開張生理現公興將舖交回同業主另招人租賃如有欲租者請到三邑會館取匙引看可也此舖向無舖底項手合并聲明
回上三
大埠三邑會館披露

●●●聲明承受

啓者埃崙頓埠玉記木屋全座于宣統元年轉賃與余合德堂承受今合德堂股份內人各圖別業均愿將該木屋全座推還余玉公司承受准于三月初十日午十二點鐘在木屋內交易清楚倘余合德堂各股友有欠到唐番數目牽涉該木屋者仰依期到來理妥逾期不到是為自悞交易後該木屋永遠歸余玉公司管業不干余合德堂各股份人之事特字聲明以免後論
宣統三年三月初三日　弟余玉公司啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃愼街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棠記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付

參茸玉桂藥材

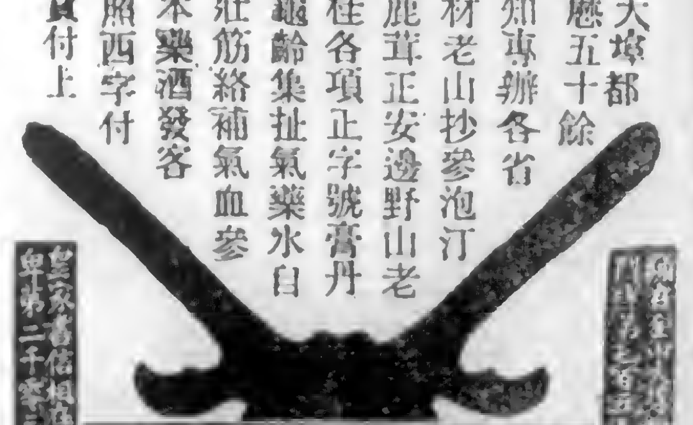
來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鋈明　李道垣　何雨田啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



[illegible]

皇家書信箱在市地館　郵第二千零三十五號

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹章　霖榜　中如　熾　全啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

宗貨物免稅。。各國豈無應免稅之物。。蒙新添置俄領。。彼縱其治外法權之力。。地之罷民痞棍。。自必借外勢以橫行境內。。而交涉繁興。。吾知不出廿年。。陽關以西。。非復我有。。新疆失。。而蒙古亦隨之以去。。痛哉。。

不寧惟是。。新疆者。。南控藏衛。。北制蒙藩。。西可以遏俄人乘間而入之野心。。東可以厚陜甘萬里單寒之肩背。。英於西藏。。未遽加以强硬手段者。。以新疆猶屬中國。。印度距俄尚遠耳。。若新疆駸駸焉有入俄之勢。。英爲印度北門鎖鑰計。。自必强佔藏衛。。以備不虞。。非過慮也。。稍明英俄對於印度之隱情。。當不以鄙言爲河漢者。准此。則新疆一失。。蒙藏俱去。。而東三省爲日俄之蕉鹿。。更何待言。。所餘十八省之錦繡山河。。又烏能長保。誌竟。不禁爲之擲筆三歎。。

緊要新聞

●●●紐約籌賑踴躍之要電

今早七點鐘。接紐約訪員專電云。本埠華僑籌賑會。。昨晚在華埠舊戲院。有十餘人演技籌賑。來觀者絡繹不絕。。極形擠擁。共約千餘人。後來者多竚立門外。捐得賑欵。亦屬不少。。

▲●中國皇帝統領軍權

初六日北京電云。今日上諭。宣統皇統領海陸軍大元帥。。總攬全權。現皇上尚在冲齡。以攝政王代行攝理。。以符立憲体制。。

●●●中華議案兩誌

中華紳董。昨晚集議中華會舘。主席胡壽和。。謂中華僑民學堂之監督教員。現擬加多洋鼓樂一科。教授諸生。。經向各處。捐有貲欵。惟計買洋樂一副。約須三百金之譜。除所捐之外。尚未足用。可否在捐賑大江南北之欵。提撥若干。以辦此事。請公定議。衆皆贊成。。并定議將來所聘之音樂教員。薪水多少。由學習之生徒科給。。

次由中華律師卡路曲云。前三四月。寧陽會舘通事李渭祖。曾到鄙人辦事房。對西人委士典。說及寧陽會舘。現擬撿運先友。惟向例每具須交醫生照費銀十元。實屬過奢。。爾有無善策。可以駁消此例。或減少此欵乎。。委士典得聞李君之言。後與鄙人之弟夏付曲。及醫生班奴等。商議一切。並四處訪查此例。隨據情報之鄙人。求我力助。。鄙人以貴會舘。未曾委我辦理此案。似未便干預。。若貴會舘委弟辦理。自當力爲。委士典等。隨謂寧陽亦是中華一份子。理宜帮助。吾遂致函加省衛生局。查詢有無此例。。隨得衛生局覆函。謂此例似乎不合。吾特親往二埠查察。面詢醫生。何以檢運骸骨。要收照費十元。。醫生答稱向例要收十元。。惟自一九零五年。本省經消除此例。可免繳費。但山馬刀縣。于一九零一年。設立此例。凡檢運骸骨。每具須收銀十元。此事要極力運動。力能駁除。若貴會舘與夏付曲等。。所訂合同如何。辦理此案。鄙人概不過問。並爲之力助云云。衆議俟各會舘集議如何。然後定奪。

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

廣 大埠 益

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal., P.O.Box 2477

參茸藥材 瑞芝和 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚瘙腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄暹興　甄岡興　甄紀果啓

●●香港 廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　管理銀行事務西人亞倫　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚　廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幅西裝衣服羊毛絨結彩男女線仔禮尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信新照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

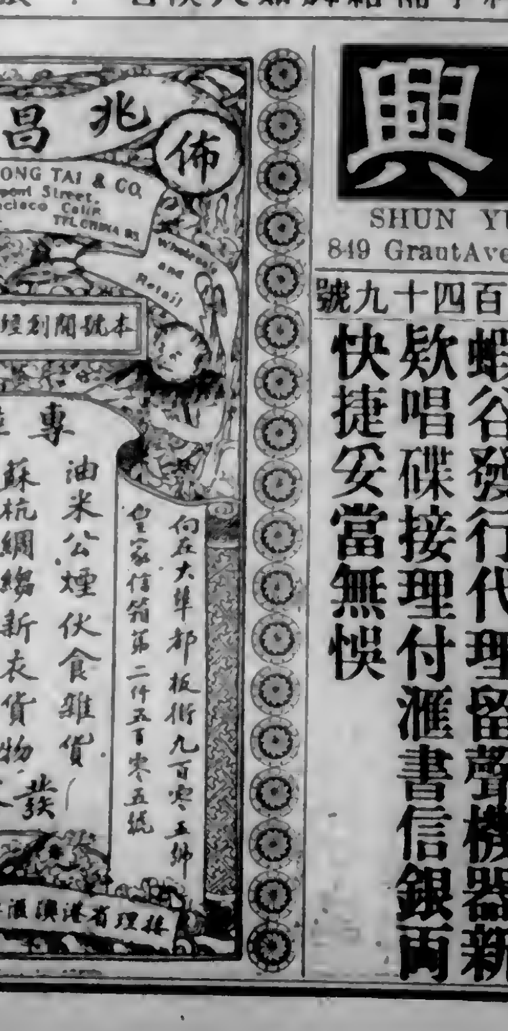
永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞



佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
P.O. BOX 2505

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當無悞

接理省港滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余焯中　余議中　余毓樞　余昵和　黃子谷　仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
小腸氣丸三毛五仙
各欵花柳丸二毛五
止咳藥春砂二毛五
傷寒廿四味二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山 永合 正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

正埠　日本　事務

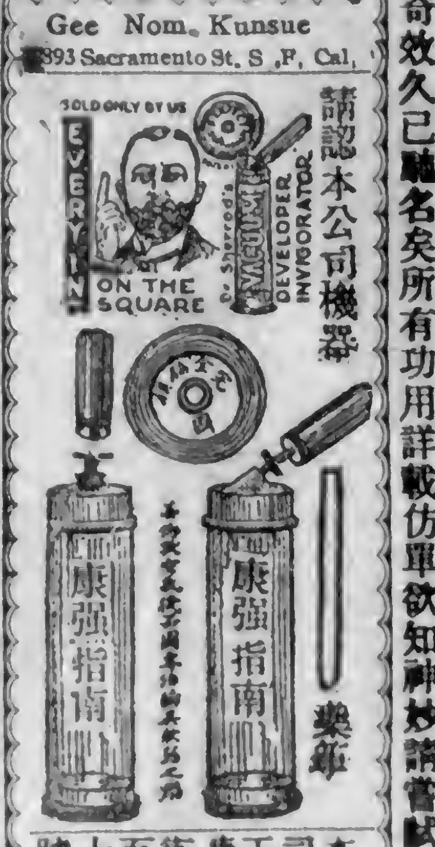
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom. Kunsue
893 Sacramento St. S.F, Cal.

請認本公司機器


SOLD ONLY BY US
EVERY IN ON THE SQUARE
Dr. Sherrod's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（膈膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器（膈膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疮藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛搽藥一元半
●鮮囓腑久積餘藥水二元
●治腳疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罐銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罐銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罐銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角風藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小孖欵之各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙間明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉　話筒　舊差拿三九四　新　五零三五

紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥

結廿四日　寄邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼瘙眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

金山 錦泰金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

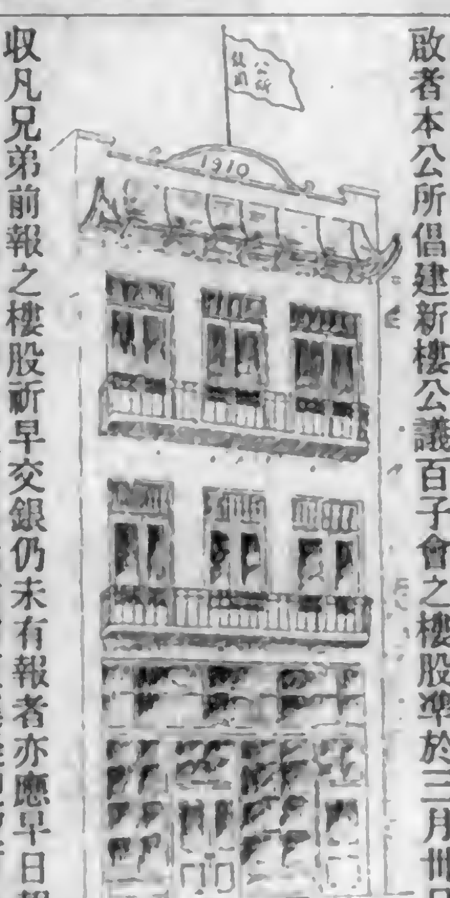
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鏈石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正牌狗嘜發賣常有紙銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●龍岡公所建新樓百子會截收

啓者本公所倡建新樓公議百子會之樓股準於三月卅日截收凡兄弟前報之樓股祈早交銀仍未有報者亦應早日報齊速付銀總值理等收妥務宜利益均沾勿至遲疑觀望可也

公議四月初一日起始轉換百子會新票各宜知悉



華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅逢怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO　CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啓

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午八點十五分鐘
兩點四十五分鐘
十一点半鐘
下午七點十五分鐘
俱由積愼街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
一點鐘
下午三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
一點半鐘
下午三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

▲▲▲請看砵崙埠生昌號緊要告白

啓者本號生昌白衣店在砵崙埠麽蘆臣街門牌第叁百叁拾叁號開張歷有年矣所頗獲贏餘惟舊歲生意虧缺甚巨本年元月初柒日當衆核算全盤數目查得股件蕭保應蕭章兩人串仝侵吞公欵并抽匿部據種種作弊證據確鑿除經投本埠各梓友週知外再集衆公議按照本號公訂舖章秉公辦理決議將蕭保應蕭章所沾本號股份銀両盡數充公嗣後本號生意槩與蕭保應蕭章無涉以符定章以昭公道特此佈告

宣統叁年弍月　日　砵崙生昌號公啓

●●●舍路黃烟通輪船公司預告

敬啓者本公司輪船航行海里數拾餘年現加多新船數艘在舍路埠碼頭開行前往香港順經日本橫濱等埠專接載客商來往其船有壹萬伍千噸堅大快捷搭客永無暈浪之苦床位寬濶粡食豐美電火煇煌茶水足用厠所淨潔船脚相宜船上司事人等招待厚禮各梓里富足榮旋請照下列西字付函通知定必親往接船及料理行李一切妥當便是

舍路黃烟通輪船公司代理人廣興隆　鄺耀預啓

The Bank Line Limited, Frank Waterhouse & Co. Yellow Funnel S.S. Line, Fong Yow Chinese pass. agent, office Kwong Hing Lung Co. 418 Washington St. Seattle Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十	二月初八	三月十三	二月十五
柯他	四月十四	三月初七	四月十一	三月初九
桃化力	五月十二	四月初五	五月初十	四月初七
哥尾力	六月初九	五月初四	六月初九	五月初四
魯沙力	閏月初十	六月初三	閏月初七	六月初六
柯他力	七月初八	閏月初一	七月初六	閏月初三
桃化力	八月初五	閏月廿九	八月初五	閏月廿九
哥尾力	九月初十	七月廿八	九月初三	八月初六
魯沙力	十月初三	八月廿七	十月初一	八月廿九
柯他力	十月廿九	九月初四	十月廿九	九月廿五
桃化力	十一月廿八	十月廿三	十一月廿八	十月廿三
哥尾力	結月廿六			十一月廿二
魯沙力				結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啓

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

◎●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿四	天洋丸	三月初八
波斯	三月初三	波斯船	三月十五
高麗	三月初九	高麗	三月廿一
日本丸	三月廿六	日本丸	三月十九
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九

廣東新聞

●●咨行不准外籍華人聞內地公事

督院接准外務部咨開。略謂查得一種不肖華民。私入外籍。在內地各處。遇事把持干涉。或顯違國家禁令。或不受警察範圍。及至逮案究辦。則每藉外人出頭。要索交回保釋。京津各處。屢肇此項交涉案件。迭經警廳力與爭持。始稍術就警察範圍。此等風氣。斷不可開。竊恐各處。辦理此項事件。地方官吏怵於交涉重大。遷就敷衍。則將來流弊不堪設想。以後私入外籍華人。一概不准入內地及其祖籍地方。與聞公事。滋生事端。否則當照中國法律嚴行懲辦。如外人出頭干涉。亦須據理詰駁。毋得稍存畏縮等語。張督准此。業經分行司道一體通飭各屬遵照矣。

●●●三水械鬥案官紳分別懲革

三水縣屬大塘高地二村。羅林兩姓。因爭建墟場起衅。致釀械鬥。羅姓遂燒去林姓屋宇二百四十餘間一案。迭登前報。茲聞當兩族互鬥時。廣州府協前往彈壓。經拿獲鬥匪羅亞聯等十二名。電請增前督將所拿之羅亞聯亞偉亞莊亞香等四名。先行在軍前正法。當經增督批飭提府審訊。應即由府查照光緒十二年間張前督奏定章程。議擬稟辦。並以該府協縣等辦理不善。分別摘項記過在案。現張督查閱此案。以羅亞聯等四名越縣帮鬥。開鎗拒捕。既已承招。餘犯亦應研訊確供。按擬稟辦。其爲首糾鬥之武生羅錦華應即斥革緝究。林姓被焚屋宇。酌擬賠償。帮鬥祠堂。先行查封分別留祭。改設學校選紳經理。林姓三次毀拆羅姓墟場。羅姓四次違斷建築。均有不合。應將舉人林熾垣等斥革。緝拿澈究。前署三水縣許令南英。身任地方。辦理乖方。致令生民塗炭。決非記過可能蔽辜。許令前經藩司飭赴電白縣新任。應行扣留在省察看。聽候參辦。其善後事宜。由蔣令安籌辦理。無任鄉民失所。別滋事端。大干未便。昨已行司飭縣遵照。

●●●行路之難

新甯縣獨岡堡長坑尾近八幅羅裙處。時有賊匪三四人于山側。攔途搶擄。行人視爲畏途。如大江墟並橫墟豪沖等客商。皆不敢由此經過。不得已由社背坑口直落。轉向獨岡步頭僱艇。往新昌採辦貨物。賊匪猖狂若此。有地方之責者。胡獨不聞耶。

●●●新婚被刼之掃興

新甯縣獨岡堡龍口村黃亞寧。去年十月二十五日。爲子完婚。迎親之夜。時已十句鐘。適行交杯禮。不料賊夥破門直入。幸新郎聞警。突奔出門。不致被擄。賊將一班看新娘者驅之一隅。後將新娘嫁粧。席捲一空。聞約值百餘元。業經稟縣緝辦矣。

●●●山東請醫治疫

內地來信云。滿洲疫症。蔓延直隸山東等處。魯撫孫寶琦。以山東醫才缺乏。特電請粵督。派醫生十餘人。前往治疫。每月薪金二百五十兩。另船費四百兩。聞已招齊十餘醫生。即往山東。中有周在林醫生亦在其列云。

●●●塩丁作賊之可憤

去冬新會城內仁美巷港商司徒緝儒家被刼。失贓甚鉅。經紀前報。此案久未破獲。至客歲除夕。始拘獲新會城內瓜秩巷余某。其父係做屠業者。隨由余某供出同夥陳亞八。邱某。宋某。共四人。均係在城外河南街鹽埠充當巡丁。正月初一日。即由馮參將。親赴鹽埠拜謁該委員。以便查詢該鹽丁有無爲匪情事。詎該委員以午睡未醒。拒而不納。馮參將不得已。乃轉往商會拜年。回時再過鹽埠。誠恐風聲一洩。則該匪遠颺。無從弋獲。比至該鹽埠時。隨即下轎。逕赴入內。索委員面商要公。該委無奈。祇得出見。馮參將乃將余某所供開之供詞。交該委員閱看。併傳該鹽丁問話後。遂帶之回衙。陳邱二人。訊即吐實。供認行劫不諱。翌日又拘獲鹽丁宋某一人。亦與同黨者。聞該鹽丁之橫行無忌。四出刧掠。皆由該委員平日倚爲爪牙。過于庇縱之所致云。

●●●此之謂呆漢

新甯縣屬寨門。有容某者。有紙幣值銀百元。藏於家中。裝于爛布之袋。其妻不知也。一日出外。黃昏始歸。窺爛布之袋。已不在原處。問遂此殘物於何所。妻謂盡是殘物。留之無用。故將易得油盆二只云云。某大驚失色。始言其故。妻大悔。然已無及。某聞該賣缸瓦者。尚在鎮海墟。即寄語其橫山之戚好馬某。代爲訪查。賣缸瓦者聞言。將所有爛布。翻閱一過。並無此物。及馬某去後。賣缸瓦者。再三仔細搜尋。果得此項。納諸袋中。乃歡喜不置云。

●●●查學員分學堂爲五等

去年部派來粵查學董林徐三員。自抵省後。經查遍各學堂。現已分別優劣。知會學務公所。昕列表冊。分爲最優等優等中下最下五等。各級考語。凡最優及優等者。類多校舍光爽潔淨等考語。中等則出具教授有序等考語云云。

●●●潮境墟剪辮不易服會公啟

豚尾之恥。吾國人所獨有。今擬聯合同志開會。實行剪髮。准是月二十九日。在宣講所宣講大意。自由報名入會。凡入會者統限於十二月初十日茶會。壹律剪髮。各姓各界。凡有同志者。請于是月二十九日到宣講所報名。發起人經簽名者。屆期不剪。罰銀十兩云云。

●●●藩司傳商到署飭辦烟草捐

藩司陳方伯。以烟草捐及烟絲屢經商人稟請承辦。餉項殊未切實。現陳藩以諸餉已奉旨允准禁絕。則抵賭尚欠數十萬兩。經奉張督以烟捐指抵。自應於禁賭期前開辦。現特傳羅奇生號羅光廷。朱廣蘭號朱文光到署。面飭籌辦。

●●●佛山籌設老人留棲所

佛山議事會自開幕至今。幾於門可羅雀。久爲鎮人齒冷。日昨循例團拜。政界均到預會。五斗易巡司以鎮內年老無告窮民。向無安插善法。特提議籌設老人留棲所。以惠窮民。擬由各善堂並行商分任勸捐。以成善舉。聞預會商董多願贊成。未悉能達目的否耳。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾胥瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向爲俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不慎也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

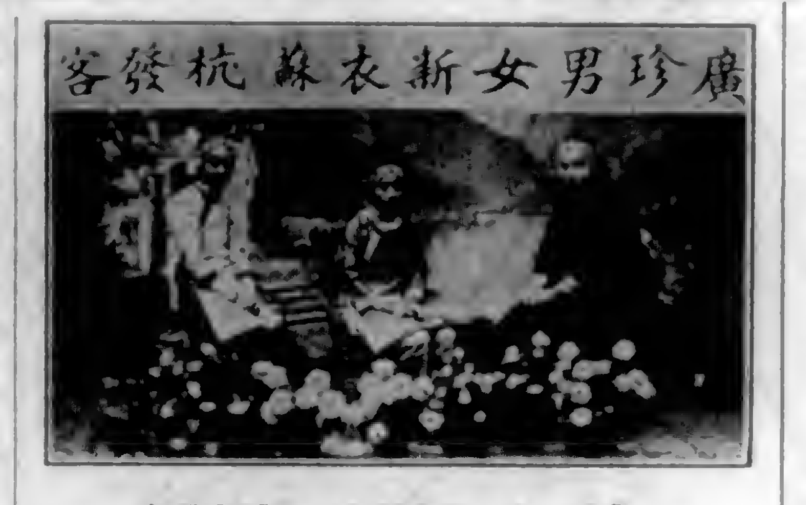
大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人濟世利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾惹久而漸增以致吐血頻來作輟在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾及紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理逆食藥丸水茶飲天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神來十分強健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗腰丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝醫勞金銀二十大元將症表明登報以謝先生之德俾各埠或有埠里染病者可知有良醫現寓美國爲細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望美國道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報效此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　辛亥十一十

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家與地恢埠會邑江門鎮水南鄉弟鄧世舉恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啟

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.

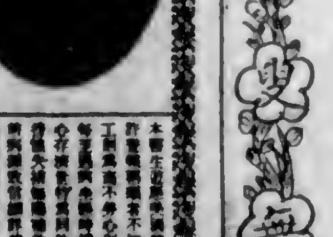
957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用裱褙綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷遇至鄉里留意便捷無悞此佈

大埠逢泰號啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散



自製各項膏丹丸散臚列

膏丹丸散出門不換

[illegible]養血補勞丸每料銀十元

男子滋陰補腎丸每料銀十元

男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]

男子夜夢洩精丸每料銀十元

男子腎虧耳鳴散每料銀五元

男婦久年血崩頭痛散每服[illegible]

婦科調經腹痛丸每個銀一元

痧氣肚痛嘔吐丸每罇銀五毛

補血驅風活絡散每料銀五毛

男婦紅白痢症散每罇銀三元

內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]

立止牙痛斷根散每罇銀五毛

毛疔解熱萬靈散每服銀一元

花柳種紅解毒無憂散每服[illegible]

眼痛清熱消腫散每服銀一元

陽毒惡瘡拔毒膏每張銀一元

化痰止咳定喘丸每罇銀一元

理脾調中散濕丸每個銀五毛

男子久流白濁散每料銀五元

耳痛有膿血消腫散每罇一元

[illegible]太和茶每磅銀一元

[illegible]浸毒药每料銀二元

小腸氣痛斷根散每料銀三元

跌打生肌萬應膏每張銀一元

久年風濕腰痛膏每張銀一元

花柳扶元解毒膏每料銀五元

花柳[illegible]毒丸每罇銀二元

花柳初起白濁解毒散每罇[illegible]

花柳珠珀拔毒丸每罇銀三元

妙拔花柳疔毒散每料銀五元

天下妙脫痔散每罇銀三元

內消[illegible]解毒膏每[illegible]

瘰癧外敷拔毒散每料銀五元

瘰癧腐爛收口生肌散每料[illegible]

湯火致傷外敷止痛散每料[illegible]

喉症珠黃八寶消毒散每罇[illegible]

久年鶴膝風痛膏每張銀一元

心氣腹痛萬靈丹每罇銀五毛

YICK SHEW TONG

[illegible]

● 敬頌大國手名醫

[illegible]

● 敬頌良醫妙藥

[illegible]

● 起我沉疴萬世沾恩

[illegible]

● 敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

金山天興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712

Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco, Cal.

大埠東昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金碕

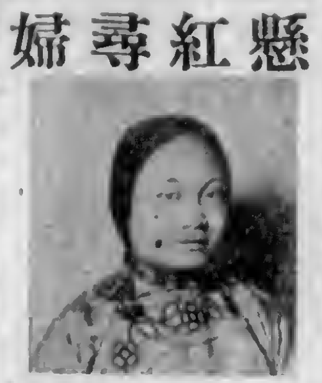
司事人　余肅和　余棨和　余謙中　余蘊和　全啓

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

懸紅尋婦



啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者即將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刊登報章俾各梓里易於辨認此佈

宣統三年二月廿六日　大埠遡源堂謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　湯奇烈　啓

●●●同興理髮所廣告

啟者本埠企李街八百二十四號同興薙髮店于客歲曾派伴往西人摩𨋢高等學堂學習理髮專科經已畢業今將本店擴充一切改爲西裝理髮所地方潔淨鋪陳雅麗華盛頓街同生薙髮店亦歸併在內仰　貴客留心光顧是荷

二月十七日　同興理髮所謹啓

金山大埠裕安

貨眞價實

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝及紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一樓述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco. Cal.

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五

參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五

參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元

參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五

參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛

眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸

花柳白濁芒果魚口成疳疔瘡妙藥

治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

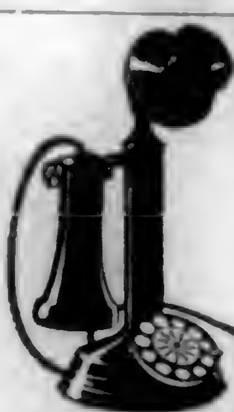
●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風公司廣告



本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無慮別人搭綫偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費任畚一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

代理人陳冠石　唐厚志　陳儒達　同啓

HOTEL CANTON

762 Stockton St. S.F.

廣東旅館利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十式號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱美銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無式也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶

●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些

●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋　地咩士　委任士　委路士　滙保捞付　的順　沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　埜市貓華　伊路埋𨋢　域架咩　林市　地咩士　活崙　委任市　甦士委路　委路市　夏未嗰　哥寧　地　熙罵　烈保捞付

●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多窩　羅市吉　打市　胡禮地　山地古老士

●七句四十分鐘往　孖典　美利賀　笠羅　卡李市鐸架　山地老沙　山李文　奶路市　步李盛嗰　李化摩　李杜立　士得嗰　杜李市　羅市邊糯市　紐文　顛佛　快些利　波打委　非市拿

●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李士　士得嗰　馬舍　咩市那　哥慎　顛佛　快些利　波打委　北架咩

●九句往　奶路士　李化摩　士得嗰　化架市冰冷　挨安　沙架免度　梳魯剌　吐鴉林利　𡉕造市

●九句往東方車　沙架免度　山墓　市架咕　吐拉忌　紐約一帶　典化　乾市失地

●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉羅　羅生　砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得嗰　孖舍　咩市那　顛佛　快些利　都𨋢李　北架咩　羅省

●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地　奧屬賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市嗰

●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路

下午

●十二點鐘往　砵哥市打　秘尼沙　沙架免度　吐拉忌　熙慎　米拿　租拿罷　高非路　羅市　歘刺

●一點鐘往　奶路士　山多些一帶

●二點鐘　老沙　山多些　山地古老士

●兩点四十分鐘往　鳥握　奶路士　山山多些

●三點往　秘尼沙　散尼晏度　活崙　奶　灣打時　沙架免度　士蘭定　尾利允　阿咩

●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷　山打連拿　卡李時鐸加

●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士　度　孖舍　咩市那

●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市　鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得嗰　老大

●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市　曾利盛嗰　李罷摩　咩士那

●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打　咩市那　都𨋢利

●六點鐘拋路快車往　北加咩　羅省

●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地

●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些

●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩

●六點四十分鐘東方車往　惡嗰　曾伊步路　典化　乾市失地　山墓　市卡咕

●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些

●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往　沙加免度　尾利允　滙定　砵崙　舍路北方一帶

●九點鐘東方快車往　惡嗰　青晏典化　乾市失地　奧麻賀　市卡咕　紐約一帶

●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉藘　夏利士打　怕下路　挖臣委利　山地古老士　網地李

●八點往　卡士杜華　士運拿　山鴉杜　怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山地巴罷　雲都𨋢　惡時𨋢　羅省　巴夏路　挖慎　委利　山地古老時

●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利

●九點鐘往　山多些　吉藘　夏利時打　市運拿　怕時捞步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利

●十點四十分鐘往　波令健　山馬刁　怕捞鴉杜

●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嗰　山　山多些　希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶

●三點鐘往　山多些　吉藘　怕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士運拿

●三點鐘往　山多些　吉藘　士運拿

●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士　嗰　鳥柯連　乾市失地　山墓　市卡咕

●五點鐘　山多些一帶

●五點二十分鐘往　山多些一帶

●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鴉度　山多些　山地加𨋢　糯吉杜時　胡拉地

●六點三十分鐘往　山多些一帶

●六點往　山馬刁　烈活　巴老拉杜　山多些　士運拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷　羅省

●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

◉並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理仝啟

購拿湯百進

啓者新會古井人湯百進寓大埠華盛頓街第一家樓上三層博雅山房日前與弟訂往漁濕操工經取去上期銀數百元今漁濕船開在卽詎湯百進突起不良私行竄匿訪尋數日杳無踪影顯係有意棍騙無論過埠回唐湯百進之欠項隨時追究此佈

辛弍月拾捌　林强啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公源雜貨俱全倘蒙光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

新留聲機器

SCHIRESON BROS 349 N. Main St. Los Angeles, Cal. U.S.A.

啓者本店設在羅省北部兎街三百四十九號常有哥林比亞唪化列新留聲機器出售此等唱機聲音逼肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲款式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙貴客光顧請將華字信函列單寄來本店備有華件料理定即按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悞所有車費概由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈

羅省矢蜱慎兄弟金器音樂店謹啓

●●●聲明廣告

敢者北架委埠合利號之舖底傢私上月曾經余利緯訂價推與弟承受定期交易載在日報昨日接到其親屬余奎中兄來函不肯推讓是以卽將合利號舖底傢私退回當時閉門並將門匙付上奎中兄收貯弟亦卽日出舖另作別圖所有合利前由和緯經手各數目概由和緯自行支理與弟無涉特此聲明以免後論

宣統三年三月初七日

加架委余樸中謹白

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒攜戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久抄命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　七政中長庚六元　擇日二元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　配年庚二元五　話筒拿差一千〇二十三

先生現遷寓大埠天后廟街會陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈

鄭弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK

225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

茲將貯銀利息開列

一年週息四厘

三個月週息三厘　六個月週息四厘

正總理粒比治　正管庫把樂

副總理卡市妲蜱　副管庫兵紐蜱　仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank Los Angeles, Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理靴路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S.F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百卄五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號

舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號

麗興號啓

大埠 求新齋

Que Sun Chy Co. 876 Washington St San Francisco, Cal

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售　新票圖每本五毛五　帖式備要每卷銀二元二五　字花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千二元五俱付費在內　又有眞耆香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值　代沽帖式處大埠都板街世界報　曾生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號筒話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠㞒臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal.

敢者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技蜱蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜告一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓各前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用爲單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技蜱蔑沙菜種公司啓

（滿地可憲政會選舉是年職員芳名）

正董譚仕居　左董司徒溫文　右董黃良佳

中文書記劉希楷　黃顯英　西文書記譚創文　譚聲賡

貯庫員李文豪　監督員譚廣華　李礽銳

管數員鄭文燕　核數員黃宣治　鄭寬敬

收公欵譚燦　演說員譚林　鄭脩仕

幹事員鄭文堆　譚保　譚光銳　黃恭森　譚賢賚

鄭耀　議員譚傑傳　李基億　黃宣其　司徒校

宋林　譚光植　譚參　譚廣浙　李獻昌　李保

黃廣休　鄭光灼　黃顯烜　江振　江煦世　鄭揚敬

譚文錫　吳廷　黃文盛　劉毅　李殷阜　黃有彩

劉拱　李仁林　余則章　譚起洛　胡道年　朱由業

鄭昌　麥嬰美　司徒繼美　鄭崇中

●●●告別各埠同志

憲政會志同先生鑒逕啓者弟辦拾年會事藉各同志堅心毅力今得憲政萌芽宣統五年期在目的弟之携眷歸家願我同志經營海外大振良模心存政黨他日祖國富强是我同胞之力謹此肅上並請

羣安

弍月初九日　滿地可帝國憲政會董理劉天鍚頓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張耑代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將届冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上　◉茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色

桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜

本公司窄結彩之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

各色鴛鴦氈

正羊毛窄結衫

MARYSVILLE

貨眞價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛

寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀二元

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半李豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫

講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●新欵西裝衣服出售

啓者本店設在大埠孖杰街近三街七百一十九號專辦外國上好絨縫造新欵西裝衣服出售貨本甚厚爲美西最大之衣裳店價廉貨美如蒙　華友光顧特別歡迎仰祈留心惠顧是禱　西人差利拉仁衣服店披露

CHARLES LYONS, LONDON TAILOR 719 Market St. S.F. Cal.

●●●提防棍騙

警告者開平陽路洞牛路頭張丁盛之白種妻所生之一子名德又名左珠㞒西裝矮瘦面圓白色卅餘歲去年五月中旬由紐約携一西女來小店就醫弟以禮歡迎他說在某銀行執業弟親愛而敬重之任其出入自由詎彼入面歡心專以棍騙爲術首次假借銀廿元二次假借銀十元三次假借銀五元四次則詭稱代吾買樓租賃先用交定騙去銀二百大元並乘勢盜去短砲一枝拐帶白毛吏狗一隻得賣價銀六元五毫至七月尾竟私逃無踪似此馬扁行爲令人可憤未知是否遁來金山大埠各埠同胞不可不思患預防之免再受其所惑如弟今日之追悔莫及者特登報佈告俾各梓里知其毒計辣手也

砵崙埠弟張良警告

中國新聞

●●●中國外部答復俄使全文

中國答復俄公使之照會。以事關重要。外部異常秘密。。茲字林西報譯載我外部照覆全文。亟轉譯於後。以供關心外交者之研究。文云。

中國外務部大臣。。將宣統三年正月十八日俄國公使大臣呈來之照會。詳細閱讀。。今謹按次序照覆如下。

（一）中俄兩國交界一百里以內。。准兩國商民輸入本國貨物。免予徵稅一節。已照條約實行。至俄國照會所述。中國限制俄國。於一百里以外之地。徵收貨稅一節。。其詞殊不明晰。若以宣統元年十一月二十三日中國照會爲言。則當知此乃徇從華商之懇求。代請俄政府斟酌商情。展期實行徵稅。以示友誼耳。且俄政府當時大有准請之意。。故不當悞會中國有限制俄國徵稅之心。。

（二）俄民在中國境內關於民事刑事之處分。。光緒七年條約第十一欵。已明白規定。向來照約辦理。。外務部未嘗別抱異見。。

（三）光緒七年條約第十二欵。。規定俄民得在蒙古指定之處。從事貿易。目下並不納稅。。并准俄民在伊犁塔爾巴哈台喀什噶爾烏魯木齊。及長城以外。。天山南北各城。一律貿易。亦暫免納稅。並規定俟異日商務興旺。。必要徵稅之際。可由兩國商妥。將免稅條文註銷。。約中并載明俄民於上開中國各地。准將貨物自由運出輸入。此皆該約規定之欵。中國已嚴遵約中開列各端辦理。　（未完）

●●●英人對於片馬之要求

據外交團消息。英人對於雲南片馬事之結果。係向外務部要求在雲南添設通商口岸二處。外務部已電屬李仲帥。察看情形。再定辦法。

●●●請看列强對付中國之大會議

帝京新聞據歐洲訪員加緊報告云。。去冬各國在法京巴黎開秘密議會。謂中國政府之腐敗。日甚一日。不拘何時。迫以兵威。皆如摧枯拉朽。但中國人民。久知政府之不可恃。又見日併朝鮮。危亡在卽。洶洶思動。。欲挾政府以行革新之謀。觀請願國會之踴躍。可以窺見一斑。日本於此。既不得不採急進主義。以速併東三省。吾各國對於機會均等之約。尤不能不就隣接適當之土地。實行併吞。。此時分割之能平均與否。既不可知。而因分割不平之故。致生戰端。亦事實之所難避。但以今日兵學之發達。火器之精利。。往往經一番戰事之後。雖十年休養。亦難復還元氣。得失相較。未必相償。然則吾儕何苦因中國一塊土。荼毒無數生靈。。故舍平和瓜分。殆無二策。且瓜分不於今日。而于後來。亦斷難達平和之望云云。衆均贊成其說。遂定草議。。但事甚秘密。迄未發表。又謂德皇儲東游中止。與此事似有關係。蓋聞德人亦會與議此事。今既定有草議。則不便再强顏與中國周旋。故特託詞鼠疫以敷衍耳目云。不知我政府。。我國民。將何以處此。

廣東新聞

●●●泒員澈查開平令何煜恒劣跡

去年廣東諮議局議員。提出糾舉前開平縣何令煜恒。受贓違法一案。又准信宜縣士紳。臚舉何令貪墨害民確據。。赴局請議。當付議會一併討論。隨據議員聲稱。議草所開。既經查明確據。自應照章糾舉。呈候查辦。案經表決。當卽繕備文摺。呈報督院。准照施行。并附呈議案一扣。張督據呈卽發交會議廳審查科審查。茲據審查科案呈。。以官吏如有貪墨違法。自應從嚴查辦。議請如議行司泒員澈查辦理。聞張督已准如議辦理。卽札行藩司。會同提法司。立卽遴委幹員。馳往密查。據實稟覆。聽候核辦。併已委出候補知縣趙牧鶴清。前往澈查稟辦。查信宜縣士紳余銘勳。。糾舉何煜恒違法害民。據稱何令貪酷殺詐。行同市井。。前年冬間蒞任。卽以好官得錢自多鳴於衆。任用收發王某及家人梁接池。賄賂公行。署事不及一年。攫金數萬而去。所有籌備憲政。擱置不舉。其縱盜殃民。得賊枉法。種種劣跡。。經紳商學界。公同刊佈。乃該令絕無羞惡之心。。謂笑罵由他笑罷。好官我自爲之。詡詡然自誇前治開平。。德政深入人心。而不知聲名狼藉。前後一轍。婦孺皆知。官紳交謫。請照議局章程第二十一條第十二則陳請建議糾舉。。以伸公論云。。

●●●新寧監倉巡勇與警兵之衝突

新甯縣監倉巡勇黃某　于正月二十一日下午。約四点鐘。。往縣前街益記烟店。找換銅仙　適被巡警所見。指爲挑烟，盤搜其身。實無所有。黃某忿極。將巡警毆打。頭顱微傷。。巡警回局稟訴巡佐盧某。卽赴縣收發處投訴。旋有邱警目。帶同警勇多人。到縣拿人。又被監倉巡勇毆傷　邱警目隨詣縣請驗。併單開失去銀紙伙食値銀二十餘元。另短槍一柄。已經周縣令驗明　批飭查確。分別究追。

●●●葡國商輪行駛內地之駭聞

江門北街。原有准令外洋商輪行駛停泊之例。其餘內地各埠。向無此例。乃近有葡商。。覬覦由澳門來往四邑之航業利權。竟串同奸商黃某陳某等。用太平單行輪船。。懸掛葡國旗號。以澳門來往北街爲名。而一出一入。。必由內地折入公益埠。停泊碼頭。攬載客商　聞公益埠紳商及關廠人役等。啱受該輪主運動。故能通行無礙。此說未知確否。然以外輪行駛內地。奪我航業利權。大違通商約例。。而沿途所經地方。竟無士人出首稟官爭論。且並無關卡阻止。。殊可怪也。。

（敬）（告）（各）（股）（友）

啓者本店前年經集股東兩次維持生意事卽將衆議付股章程散寄各股友至今尙有信銀無來者本依前議而行以實章程回念當日不相好不合伙故再集股東展期一次以全其忠厚限至是年四月初一日爲定望未有銀來之股友照前議付來爲盼如至四月初一仍無銀來及無音復者則前之股份是爲鳥有前塡之稅關生意册卽轉塡別名毋得異議特此佈告免貽後論

宣統三年三月初一日　屋崙保太和謹啓

金山正埠　孖豐酒房　中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL hone China 22

司事人　鄧忠　黃子瓊　雷亨　林炳焜

鄧燦　鄧淸衢　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衞生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色洪白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色洪紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之　每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊脹大睪丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報賓壽堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元種子散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無雙丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO, [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

羅省成昌告白

SING CHUNG. 344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴舜沙街開張營業十年茲又專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及鷹印七寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七五仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而鼓樂皆同一樣也音韻嘹亮令聽聞之者莫不鼓掌而稱羨焉誠恐外埠遼遠梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號啓

悅來棧

YUT LOY JAN 748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷爍　譚龍麟　吳奕柏　周自樊　悅來棧

伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　敵

悅來押　四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　◉茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚤丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠㞒慎街悅來棧代售

鑫天福號

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必欲期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

國恥錄

麻雀失地記

德人之據我山東青島也。守將章高元疊電總署。謂被德人誘之登舟。幽諸舟中。譬喻萬端。終不爲動。此事後掩飾之辭。非實錄也。初青島既開闢。政府擬建爲海軍根據地。以文武大員二人守之。文員爲山東道員黔人蔣某。武員則章高元也。會丁酉鄉試。蔣奉調回省。防務乃爲高元一人所專。是日日方禺中。砲臺上戍兵。偶以遠鏡周矚海中。忽隱隱見兵船一艘。破浪而來。疑之。謂外國兵輪。何事至者。再審睇之。則更有數艘。銜尾繼至。急使人報知高元。高元方與幕客數人爲麻雀賭。優然曰。彼自游行海中。偶經此地耳。何預吾事。而儕等張皇如是。俄頃。船已抵岸。始辨爲德人旂幟。旋有水兵三四人。由船中出登岸。買紙筆數事而去。移時。卽以照會一函抵高元署中。高元賭方酣。竟擲之几上。漫不拆視。喃喃曰。是何大事。來溷乃公。又歷食頃。賭倦少憩。一幕客取牘欲啓封。高元尙尼之。幕客曰。封已啓矣。姑視其中作何語者。旣啓。某客遽狂呼咄咄怪事。高元始取視。乃知德人勒令其于二十四點鐘內。將全島讓出也。高元遽推案。盡翻賭具于地下。令迅速開隊。亟出署。則德兵已滿衢市。隊旣齊。將士皆挾空鎗。無子藥。急返庫中領取。則庫已爲敵所占矣。乃大窘。高元曰。旣不能戰。吾惟有與之論理耳。亟詣德將。侃侃與辨。德將夷然曰。此事吾奉本國訓條行事。實無理之所言。汝但全師退出而已。吾亦不汝害也。高元終不許。遂幽之署中。高元故健將。然非方面才。法人犯基隆時。力戰嘗有功。恃勇而驕。漫無豫備。以至於此。

神龍曰。德據青島。遂奄有山東。禍及全國。至今日麻雀之賭風愈盛。而國家之危亡亦愈亟。嗚呼麻雀。不特亡山東。並亡中國矣。昔人以中國之亡。歸禍於烏鴉。今又益之以麻雀。四萬萬神明之種族。豈終爲惡鳥啄食殆盡乎。噫。

外交史

雲南緬甸劃界小史

滇邊之外。向爲諸土司聚族而居。奉職貢。爲邊衞。無所爲國界也。西路以永昌一府。及騰越龍陵兩廳爲門戶。南路以順寧。普洱兩府。及緬寧。威遠。思茅。他郎。鎭邊。各廳爲門戶。而皆以緬甸爲藩籬。自英併緬甸。藩籬盡撤。而始亟亟有勘界之議。曾侯開其端。薛使引其緒。龔使仰其成。滇緬之間。於是始有界務之可言。然其時分界自北緯二十五度三十五分以南。循尖高山起。向西南迤邐而至湄江爲止。其北則當大理麗江之西。野人山夷族。錯落其間。相傳爲明時茶山。里麻。兩土司故地。周圍約千七八百里之廣。既未屬滇。又不屬緬。詳查地勢。西隣前藏。東北通川西之巴塘裏塘。東南通滇西之永北廳。當時英人尙未深入其境。滇中圖籍。亦無從查考。外部雖有約略分至二十八九度間之議。而任事諸臣。恐致膠混。僅僅訂明自二十五度以北。暫不劃分。初不料無數之禍胎。俱伏線於此矣。二十六年。而有茨竹派賴之燒殺。三十一年。而有烈領事與石革道之爭執。至去年冬。英人復以界務之微嫌。悍然派兵。進據片馬。西望滇邊。風雲倏忽。疾首痛心。言之於邑。不揣譾陋。謹稽之史牒。自光緒十一年冬間。英人據緬甸後。以迄于去冬佔據片馬而止。撮爲一編。以告當世之留心界務者。

光緒十一年冬間。英人與緬甸有違言。英國印度部泒兵出境。進據緬甸。十二月。雲貴總督岑毓英據以上聞。並奏明英緬兵爭現擬籌布邊防情形。奉上諭曰。此次英緬搆兵。實由緬不量力。自取挫敗。惟究係中國朝貢之邦。未便置之不聞。疊諭曾紀澤與英外部辨論。現據曾紀澤電信。有英允另立緬王管教不管政。照舊進献中國等語。是英雖逞志于緬甸。而於中華尙思修好。或可乘機利導以弭兵端。惟滇境邊防。不容稍懈。該督所擬撫諭野人授以土都司守備千總把總之職。果能部勒其衆。就我範圍。騰緬之間又添一層門戶。自係因地制宜之策。前據張凱嵩奏。亦有招撫野人之議。杜秉陽劉開信二人。旣爲野人所深信。着岑毓英張凱嵩督飭妥爲籌辦。應如何遴選頭人。設立土司。卽着該督撫詳愼規畫奏明辦理。丁槐所帶二千餘人。何日到防。務令與朱洪章不動聲色。商酌布置。仍隨時勤加偵探。毋稍疏虞。將此由六百里各密諭知之。欽此。

(按)此時旣知滇界野人山爲騰緬間一重門戶。聖謨廣運。不忍以化外置之。任事諸臣。不知何以延不舉辦也。及今以思。諸臣誤國之罪。百身莫贖矣。

(未完)

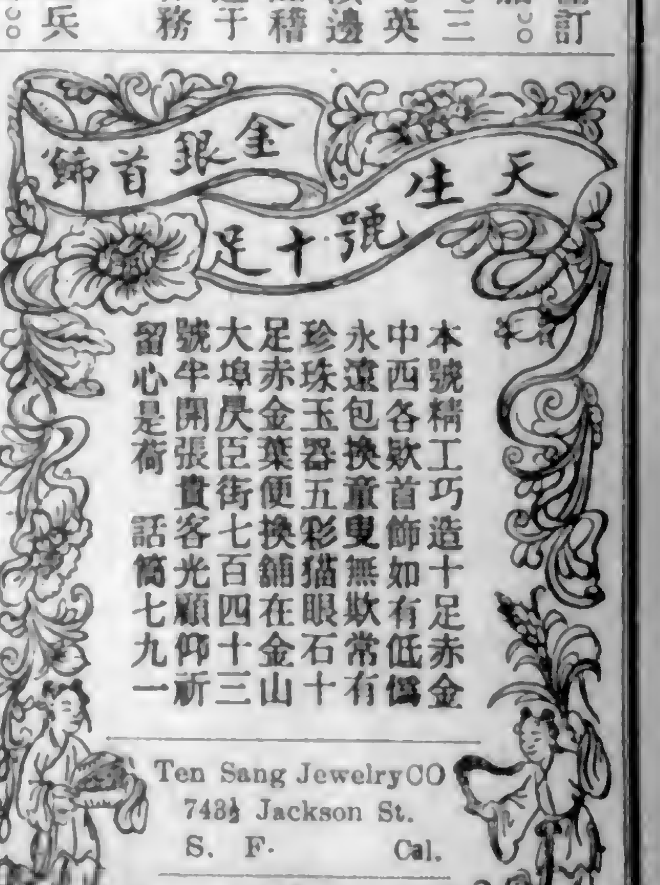
南音

寡婦哭墳（續前）

忙赶步。出村庄。怕見村前個一樹白楊。行到山邊舒眼望。你睇多人祭墓在山岡。孝子順孫成隊往。紙錢飛起好似蝶舞花旁。不覺又到哥你墳頭神更慘愴。陰魂哥你去了何方。杜鵑啼血聲聲響。睇吓墓門宿草又比舊年長。想佢草一自自長時我愁恨亦一日日長。哥爲怨鬼我作孤孀。料必人鬼相思同一樣。情懷幽怨不別陰陽。等我肴酒擺開求哥你饗享。跪倒墳臺上炷香。如果你係有靈就知妹意向。睇我呢個悲憂狀。瘦骨好比梅花都爲哥你喪亡。

初杯酒。奠向山墳。我想十年人事幾翻新。哥你爲人多謹愼。斷無凶曜入你本命元辰。向慕功名心振奮。投身前去作新軍。不料今年行外運。平空攪起惡風雲。怕你死落泉臺心未泯。做乜城門失火禍及哥身。你在枉死城中應痛恨。淸明今日可以自在遊行。你見了閻君唔怕問。被人誘脅都要辦過假和眞。又的話你失足一時眞可憫。珠淚悪忍。我要大聲號哭叫醒哥你靈魂。

(未完)



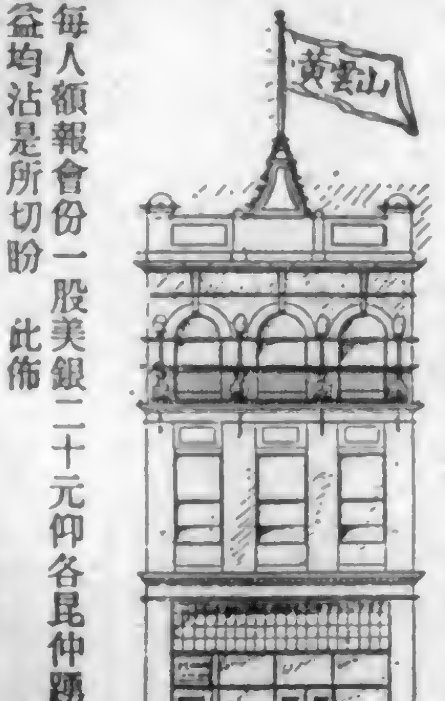
本號精工巧造十足赤金
中西各款首飾如有低僞
永遠包換童叟無欺常有
珍珠玉器五彩猫眼石十
足赤金葉便換鋪在金山
大埠乕臣街七百四十三
號半開張貴客光顧仰祈
留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓



黃雲山廣告

啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層鋪面一間土庫俱全不日估價興築玆特將樓式刋登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新電話 S四九九二

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　**貞祥老舖**　金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

澳門　**福和堂**　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶難藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠乕愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

金山　**泰源號**　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠乕愼街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倫蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人譚煥才　周益福
譚鴻開　周道倫
譚揚文　全啟

金山　**生泰**　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒件馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
鋪在大埠都板街六百四十五號開張

金山　**怡興**　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙
惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲擇巳之學俗儆篋書自古星相得名成都著聲者從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以爲屠爲事者也弟身習學界與究天人未獲題名於雁塔先教覺利於鯛頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啓同胞之覺路稔識寰球大勢念切圖强每懷時事多艱情般保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可悟解疑破惑頗云靡節神奇邀吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揭名倘　述津欲指富貴要登樓而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之畫窺亦屬探驪以偶得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青
玆將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剗度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好發上
諸君賜教按趾貢臨是禱

新張
存仁堂
粵東
省城
鄭普濟藥酒

青藤吟先生得全於酒竹深六逸以飲留名兕交際以舉杯爲歡飲食以衞生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　玆將各酒丸散開列
蛤蚧丸
蛤蚧補腎酒　陰陽烏鷄滋補酒　烏鷄三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補髓延年　三蛇五豹龍虎酒
熊掌鹿鞭壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗腎精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄　本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄同陞
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭東籬謹

●●●墨國馬架連埠華僑義賑芳名

均泰隆　馮記店　每一百元　鄧詢漢　馮華棣　曾安詔
陳璽斌　陳福兼　鄧海漢　黃衍祥　余浩　梁球
張昌　鄧添　劉均　陳福　余沃　黃輝
馮沛　馮根　鄧志　恒利　黃緬　葉經記
岑怡記　伍洪煥　廣和祥　永同福　黃榮　三記
岑煒　葉貞記　每十元　馮何氏八元　關文　梁卓
陳乾　朱永　岑華　黃科記　黃良　林亨
關棠記　關明　陳本　麥康　陳洪　馮坤
馮彭氏　馮以煜　張千　關錫　馮遠　譚仕哥
永利　廣利榮　廣棧　鄭光璇　胡登　黃賢
黃傳祺　岑分記　黃兆記　李鎭記　張錫記　每五元
何標　黃巨　三利棧　每三元　陳蔭記　徐林水
伍球勝　吳洪　陳忠　關旋　黃富　譚新
胡懷　陳仕　黃汝　黃美瑚　關昆泰　何貴
關業　陳炳文　關芳栢　張志光　劉易　梁榮記
每二元　鄭光振　黃旺　林舉仕　關九　關河
關來　關錫公　關堯　黎倫　陳尤　關乾　關康
劉業　關國柄　黃傳琮　每一元　西人銀五元

●●●亞用打埠華僑義賑芳名

李聯生十四元　生和號　關煥佳　每十元　關程佳　關韶宗
關倫宗　每二元　梁浩長　關重豪　每五元　以上三埠
合共捐銀玖百五十元

●●●英屬威畔埠捐賑濟欵名列

張翠英銀弍拾大元　張兆靈銀貳大元　陳繼安銀壹拾伍元
關燮銀貳大元　關叔炘銀壹十伍元　余經銀弍大元
陳沃榮銀壹拾大元　陳文賀銀弍大元　張傳蓋銀柒大元
陳應運銀弍大元　李經長銀伍大元　陳文厚銀伍大元
馬恆仲銀伍大元　黃仕週銀伍大元　張愛想銀伍大元
馬求昌銀貳大元　馬恒燦銀弍大元　陳培勳銀貳大元
余作禮銀壹大元　陳朋信銀壹大元　余燦禮銀壹大元
朱開强銀壹大元　馬本衍銀壹大元　李盛銀壹大元
李本銀壹大元　胡炯鉅銀壹大元　胡炯守銀壹大元
張聚元銀壹大元　袁光銀壹大元　朱樹春銀壹大元
高治綸銀壹大元　陳明滙銀壹大元　鍾仲銀壹大元
三十三名　共銀一百二十三元　此欵由世界報交黎領事收

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal.
西人布朗市佐市商店啓

WAH ON & CO.
1024 Grant Ave. San Francisco, Cal.

華安號　**兼理香邑（四字得能大字）郵信局**

本號專辦唐山雜貨油米糖茶酒石力粉增城苗米檀山幼粒苗米鳥柯連大蝦肉蝦谷自製止咳藥水立愈脚痛藥水送禮香檢善提子代理美國餅干公司招待生意事務代理華昌信局接理香山全邑四大都德都等處滙單書信銀両係由大墨頭英材杉舖代送快捷無誤本舖在都板街一千零二十四號開張
電話差拿四百三十九號　華安號啓

●●●本報書籍目錄時務新書

●●新甯鄉土地理每本三毛
●新寗鄉土歷史每三毛伍
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五
▲洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衞生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上論艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
洋裝十一國遊記一圓八
普年史每套六本一圓二毫
經史百家雜抄一元八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
男女生殖器秘一毛五
瀛寰全誌附圖銀二元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五
簡易進行曲一毛五
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五

●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
洋裝中國地理教科一元六
瀛寰全誌附圖二元二毛五

玉聯初集一元
處女衞生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衞生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衞生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
列國政治異同一元
物質救國論三毫
德育鑑一本五毫
古文辭類一元三
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
法政經濟學六毛
嶺南逸史二毛五
公法會通七毛五
算法統宗三毛五
現今世界二毛五
家庭衞生一元八毫
日本警察述義八毫
英國憲法論六毫
公法會通五毫
警察原論五毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
中東百美圖二元
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
康南海二毫
滿洲地誌七毛

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
五色上海圖七毛五

●歷史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
支那四千年開化史七毛五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
埃及史五毛
安南史一元
俄史六毛五仙
大清聖武記五毛

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄭氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五

●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英通語艮一元一毫
華英文件指南五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元二五

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五先
最新初習畫學生銀五毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
支那史要八毫
文明小史四毫
珠算課本七毛
大字白文書二毫五
新體英國教科三毫

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
八言圍龍聯每對一元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五
五尺紅貢箋圍龍花綾邊聯良壹元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先
六尺描黃描金雲龍湖綾邊壹元六
七尺紅貢箋圍龍花綾邊一元二五
七尺描黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅綾聯八元五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
英國憲法史一元
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
最近支那史一毫五
各國交涉便法論五毛

坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
寰球勝地名畫錄五毛
廣東表圖三毛五
三名臣奏議一元
中國歷史一元七毫五
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
東亞將來大勢論三毛
讀史論略三毛
清史攬要五毛
世界近世史七毫
華英字典銀一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
高等鑑算教科銀八毫
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
初等國文教科二元二毛
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
近世秘史一圓
綱鑑易知錄一元

●●●（醫科）
花柳指迷五毫
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄一本驗方新編一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園三十種一元五毛
傳氏男女科三毛
產胎舉要一元
保產理法三毫
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦三毫五
眼科証治八毫五

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新學生尺牘二毛五仙
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酧便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五仙

●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子喋血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
名妓爭風一毛五先
閨房秘術一毛五仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
埃及剖屍記銀一元
闡世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
佳人奇遇七毫五先
鬼山狠俠一元
狡兎窟二毛五
蠻荒誌異六毫
白巾人四毫五
煙水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
燕山外史二毛
秘密電艇三毛
華盛頓傳五毛
不測之威八毛
蛇如士傳四毛
鴛鴦離合六毛
金風鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毫五
傳家寶七毫五
寒牡丹五毛五
烟窟奇緣五毛
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍劫六毛
媒孽奇談三毛
九美奪夫三毛
癡情記二毛五
珊瑚美人三毫
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
康納新志一元
鍊才爐二毫五
唱歌游戲三毛
九命奇冤七毫
五酬恩記五毫
劇場奇案五毛
游江南一毛五
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
寒桃記七毫五
双喬記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇寃五毫
掃迷帚二毫五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
孽案八毫
尙友錄五毛五
露惜傳七毫
美人髮四毫
美人手五毫
小仙源二毫
慘女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毛
霧中人一元
回頭看三毫
指環黨四毫
西施鏡二毫
新湖南二毛
花因艮五毛
聊齋三毫五
鬻刺客四毛
三人影四毫
鬼士官四毫
江南傳五毫
三疑案二毫
橘英男四毫
金銀島三毫
双鴛侶二毫
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
十五小豪傑式毫
幻想翼一毛五仙
冰天漁樂記六毫
青蘋影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五仙
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
瞎騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六毛
世界一周二毫五
旅行述異七毫五
十字軍英雄一元
美人磁四毛五
環遊月球四毫
洪女郎傳七毫
紅礁畫槳八毫
舊金山二毛五
白雲塔三毛五
環遊月球三毫
玉雪留痕五毫
青衣記六毛
官制議一元
怪醫案一二毛
紊華記一元
血史三毛五
狠醫銀四毛
寶國奴五毛
曇花夢三毫
癡情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十卷第五十五號

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 55 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, APRIL, 5 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月五號

宣統三年三月初八日禮拜三

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費皆先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取 期滿郵寄亦可 如蒙 垂愛請將西字招牌附來 定必按日呈 覽 本報總辦人 啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠杰慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●駐使某得秘密信息列强大集法京會議實行瓜分中國之策經議定某國佔據某省僅留晉豫兩省歸華人管領以存中華國名然內地人皆決此事諒非確實

（按）昨日本報中國新聞欄○○請看列强對付中國之大會會議一則○○云各國在法京巴黎會議瓜分中國○○但事甚秘密○○迄未發表○○今據本報訪員專電○○則各國已劃定分佔各省○○僅留晉（山西）豫（河南）二省歸吾國之議○○是此事已閧傳歐亞○○非風影之談可比○○嗚呼○○白禍亟矣○○黃魂死哉○○我政府○○我國民○○何以禦之○○

本館論說

過去現在與未來之蒙古

（亞雪）

數千里橫包於吾國本部之北○○爲我北門鎖鑰者○○何族耶○○非蒙古耶○○吾因蒙古之現在○○欲以推究其將來○○不能不先溯其已往○○蒙古之在三代也○○夏商曰獯鬻○○兩周曰玁狁○○秦漢曰匈奴○○（轉音卽蒙古）漢之季年○○匈奴既衰○○烏桓崛起○○時至三國○○烏桓見滅於鮮卑○○（西伯北三字○○卽鮮卑之轉音○○）兩晉亦統稱鮮卑焉○○南北朝時○○漠南（卽內蒙）入北魏版圖○○漠北（卽外蒙）乃然柔土宇○○楊隋一代○○突厥斯興○○延及李唐○○滅於回紇○○殘唐五代○○又屬契丹○○從此而女眞○○（卽金國）而胡元○○爲患於吾國尤烈○○迨明太祖光復舊物○○漠之南北○○悉爲元裔分據○○始有內外蒙古之名○○准斯以觀○○蒙古之於吾國也○○舍秦皇○漢武○唐太○明祖○諸英主○○無有百年而不被其擾者○○蓋我以城郭宮室之禮教民族○○與彼逐水草○○事牧獵○○之獷悍民族爲鄰○○已自處於必敗之地矣○○歐南之於歐北○○希臘之於馬基頓○○此其例也○○倘非有英雄神武者○○起而力服之○○置諸於政教陶鑄之內○○而更馭之以權謀○○縱再閱千百年○○烏能免彼之虔劉蹂躪哉○○國朝肇興○○內蒙古科爾沁部○○首先歸附○○察哈爾既滅○○諸部相繼來降○○爰正其土疆○○堅以盟約○○咸奉正朔○○朝貢以時○○奔走不遑○○極稱恭順○○卽攝政王多爾袞入關之

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店備辦中國日本順織絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠鮑魚集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話奮肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉横碎桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦）公煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身癒病[illegible]製袪風濕滋補衞生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

正埠 保滋堂 金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT ST.
SAN FRANCISCO. CAL.

老山人參 — 在都板街九百十五號
壯嫩鹿茸 — 本堂開張有二十餘年

專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠貴客惠賜殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤

正埠 采芝堂 金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衞生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷 美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗蘩 盧奇 披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上波羅横緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜安爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港横濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙 賜顧 新移玉步到本銀行面商是禱
計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回兒息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

金山花旗皇家銀行
n National F. Cal.
香港上海各處匯單
[illegible]
曾慧初料理華
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡甸寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2 A Pottinger St. HongKong, China

鄒村堡朱族合立小學堂勸捐芳名

倡議督辦學堂人 朱昌仁 朱緝裘
正總理人 朱三進 副總理人 朱裔檀
勸捐督收人 朱棟昌 朱健裘
收銀舖戶 大埠榮發祥 屋崙廣福祥 生發祥 偉士頓公司 永安祥
協理人 朱箕渭 朱旋迪 朱裔硯 朱昌碩 朱箕銓 朱由顯 朱緒裘 朱箕佩 朱箕洵 朱饒健

朱三進	一千二百元
朱棟昌	三百元
朱昌仁	二百元
朱由仕	二百元
朱由璜	二百元
朱箕佩	二百元
朱啓義	一百元
朱昌碩	一百元
朱裔合	一百元
朱箕洵	一百元
朱昌煌	一百元
朱聖佐	一百元
朱鏡裘	一百元
朱愛珍	一百元
朱緝裘	六十元
朱聖森	六十元
朱神烺	六十元
朱炎裘	六十元
朱昌顏	六十元
朱箕晃	五十元
朱裔高	五十元
朱箕星	五十元
朱自權	五十元
朱裔命	五十元
黃世傳	五十元
朱金培	五十元
朱箕賞	四十元
朱箕彬	四十元
朱成恩	四十元
朱由煦	四十元
朱昌武	四十元
朱由鐸	四十元
朱箕颺	四十元
朱裘快	四十元
朱文疊	四十元
朱啓品	四十元
朱榮彥	四十元
朱璇迪	三百元
朱裔檀	六百元
朱由康	二百元
朱祝裘	二百元
朱裔佑	二百元
朱由㶧	二百元
朱昌明	一百元
朱裔應	一百元
朱裘進	一百元
朱箕位	一百元
朱裔諾	一百元
朱廷俊	一百元
朱梁氏	一百元
朱昌常	七十元
朱緒裘	六十元
朱裘捷	六十元
朱昌周	六十元
朱由相	六十元
朱裘喜	六十元
朱祿裘	五十元
朱箕定	五十元
朱裔鑒	五十元
朱其湊	五十元
朱箕奕	五十元
朱啓信	五十元
朱裔領	五十元
朱培德	四十元
朱昌權	四十元
朱由永	四十元
朱裔溫	四十元
朱儀裘	四十元
朱翠佑	四十元
朱仁昌	四十元
朱由念	四十元
朱箕燕	四十元
朱箕聚	四十元
朱由耀	六十元
朱健裘	三百元
朱昌寬	四百元
朱裔硯	二百元
朱箕銓	二百元
朱裔衡	二百元
朱啓科	一百六十元
朱裔仰	一百元
朱昌濟	一百元
朱昌章	一百元
朱箕仕	一百元
朱仕裘	一百元
朱元德	一百元
朱黃氏	一百元
朱榮遠	七十元
朱昌球	六十元
朱由顯	六十元
朱昌暢	六十元
朱裔參	六十元
朱挺裘	六十元
朱箕南	五十元
朱錦年	五十元
朱箕滿	五十元
朱饒洋	五十銀
朱拱貫	五十元
朱由舜	五十元
朱自誠	五十元
朱箕昴	四十元
朱箕溢	四十元
朱由允	四十元
朱昌浩	四十元
朱如金	四十元
朱昌敏	四十元
朱箕識	四十元
朱啓玖	四十元
朱恩裘	四十元
朱榮諒	四十元

二中三

西醫馬佳
Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神幷有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

●●誣告巴梳埠華美公所更正告白

啓者弟向在巴梳營生安分正業與梓里毫無嫌怨事因去年問本埠華美公所成立以慈善施濟起見斯時合埠皆有贊成之意乃有三五惡徒蠱惑弟等投名誣告華美公所同人勒詐鄉里擾亂等語實無其事也聞華美公所之設其宗旨實爲集欵施濟被擾鄉里起見因有反對者欲行破壞主義是以造謠毀謗耳弟等爲和平大局故與華美公所諸君從此兩家俱釋前嫌言歸于好故特誌數言以表其事仰各梓里勿聽謠言所惑是所厚望焉

美國巴梳廣利源隆記 同益 廣發成 泰盛源 永和興 廣興和 勸和人 馬才銓 余章華 黃錫運 謹佈
宣統叁年歲次辛亥貳月初七日

●●●訪拿鄭修銳

世間公正純善之人不少而奸險狡猾之輩亦多身心分兩方面就智者亦莫察其心之方向誠知人之難也信如僕之待人而反被人欺者因而忿恨莫釋是故佈告公共咸知也僕向居美國亞畤笋省偉利確埠以開餐館度活早年九月間突有寧邑冲雲順和村人鄭修銳者到來本餐館求取工藝僕見而憐之用爲膳夫歷數月至舊歲叁月間僕偶染採薪之患暫託修銳代理餐館生意一病至柒月尾方能步履回舖問他料理生意如何修銳答曰全數缺本又問每日所進現銀幾何彼曰無進無支又見舖內所存貨物俱已用楚復查西人雜貨單牛肉單尚有欠單值四百餘元未交兒上日尚存銀包百餘元修銳見我查追竟將全數銀包席捲逃逸想數月生意及使去貨物共該銀千餘元洋然他適意爲得志也僕因抱憤恨故特佈告俾衆周知現稍聞此人在羅省埠亦不據在外洋不據他回鄉僕有追拿之歸案究辦使他死而無枉也此佈

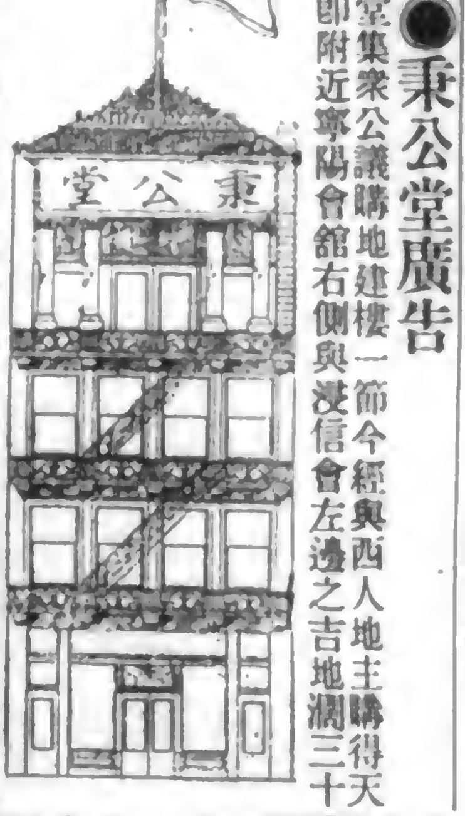
宣統叁年貳月十六 美國亞畤笋省偉利確埠鄭熾敬訴告

▲▲▲斥駁冲雲劉眞洞村人鄭熾敬造謠誣揑告白

是非自有定評曲直難逃公理茲閱鄭熾敬佈告揑弟席捲私逃聲稱訪拿一則因見其言荒謬强橫實甚勢難啞忍故不得不將其顛末以質諸高明洞鑒焉事因早歲九月間弟到偉利確埠應熾敬所請在他之餐館爲廚工一連數月及至舊年三月間熾敬足有微恙仍然如常料理店中生意銀兩一切支結貨倉俱其經手及至六月初時他足患略甚此時乃遷入店後之屋寄病乃請有一李姓朋友替弟之職而弟則做企檯工如此者不過四個零禮拜當熾敬之退入養病屋此時也弟將所沽逐日清交便可了然更不慮其有別意至到七月彼意謂如此日日清交清楚彼無異言弟素與字盡無緣本難執筆此因有口角微嫌彼直出言告辭我惟欠弟之人工彼亦如數找結清楚我方返出羅省尋工不料事後他竟欲藉端開賊付信回唐誣弟破他夾碼取去銀千餘元以我家人爲難多方訛索弟接家信以彼如此强横無理不得已直詞斥駁以至老羞成怒竟出佈告誣我爲全數銀包席捲逃逸切思彼因口角辭我而去並找結人工於我而後過埠此非私逃明矣據告白他云三月以至七月病痊方始回店問我進支答以全數缺本言尤不實蓋此數月以來彼雖病於足而心目口皆未盲況住在店後甯不知生意之如何乎縱此不能親見此四零禮拜內生意之或盈或虧予亦不敢必惟銀兩多少所入仍交他手如謂弟有別情彼豈肯放手結清人工任我他適也佈告則謂弟逃逸使去貨物千餘元付信回唐則謂破其夾碼種種誣蠛之詞混淆衆聽且有不拘外洋祖國自有追拿歸案之語他非不知弟之在羅省拿之甚易何容訪乎弟見告白一登已卽出大埠專候幷卽函電催他出來證明以憑公斷他如言之不枉則又何妨買車出來今强詞置辨無非一味恃勢欺凌弟雖甘受特斥駁之報端俾仁人君子垂鑒焉

宣統叁年弍月念柒日 大埠鄭修銳駁訴

●●●秉公堂廣告



敬者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹

●●●香港永福祥廣告

啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入甯城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈 本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號 香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旅唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

自製神效治病藥

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱者⋯⋯健壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痺痛精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽劇確有倚式精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

醫包六個月限內如不合意再來較換不取分文 本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將所驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風濕骨痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
探消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回療癧術科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
探花柳疔毒藥膏每合銀二元
探花柳鹹瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酯每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜眼藥銀五毛
寧睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙難眼藥水每罇三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在些路埠頃街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

（祥 棧 告 白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册一毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酹撮要一元七五
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
嬌孀淩史一毛
唐山油木面盆發客
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
六大政治家第一二七毫
中國廿一省地圖一元五毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新稟圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
尺牘句解二毫
華英四書一元五
松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥薑
付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

滿地可憲政會捐賑祖國荒災

黎領事藻泉。昨日接到英屬滿地可埠憲政會會員李文豪。黃良滋等來函。幷夾滙票一張。伸上海銀一千兩。乃捐賑祖國大江南北荒災。特請黎領事代滙交江督張安帥。轉發災區散放。黎領事接到後。即擬于日間代滙江督。並函覆李君等矣。

山馬刁縣撿運骸骨之定例

中華律師卡路曲。昨將山馬刁縣。所定撿運骸骨之例。抄錄布告。以備華人撿運先友者。知所遵行。茲將該縣所定之例。譯錄如下。

凡撿運骸骨。須先到本縣衞生局。領取准情。將死者之姓名年歲。及某年某月逝世。或男或女。遷葬何處。詳細報明。每具須繳照費銀十元。由衞生局員。查過該死者因何症而死。如有傳染之症。衞生局員有權禁止撿運。或准撿起。須即用鐵箱封密。以免傳染之患。如既准情撿運。由衞生局發給准照三張。一張存案。兩張交與原人。以便憑照撿運。所收之欵。概充本埠政府經費。限一月內。衞生局須當詳報。如有撿運骸骨。不遵定例者。一經察覺。即由差拘究監禁不過六閱月。罰銀不過五百元。或監罰幷施。

日皇結歡於美國

初七日東京電云。日美新訂之商約。今日交換實行。日皇特請駐日美使與布拉仁午宴。外務省大臣小村。在席陪宴。日皇對美使云。日美兩國。素敦友誼。今承貴國大總統他輔。議成日美新約。殊深感謝。幷祝兩國自後更形親睦。請將欣意。轉電達貴國大總統。藉表交誼云云。

又美京電云。總統他輔。今日接到駐日美使與布拉仁來電。詳稱日美新約交換。日皇請宴。並道謝總統議成新約之功。總統接電後。隨致電日皇答謝云。

捐賑中國荒災彙誌

三十號摩爹士度西報云。牧師魯氏。由中國傳道歸來。因中國大江南北。現遭大荒災。曾勸各人量力捐助。以救災民。現已捐得銀九十元。仍四處勸捐。以盡其義務。

又馬市周實省那咸頓埠西報云。本埠學界。因中國荒災。非常重大。現刊派傳單。勸令大衆。于一禮拜內。省節小費。勿食風腸。勿用冰雪。將此欵捐賑中國。以盡救災鄰鄰之誼。現已收得賑欵四百元。將來滙往中國賑濟。

又波士頓西報云。本埠紅十字會。因中國江皖飢荒。自開捐以來。現共捐得銀九百九十五元五毫云。

捐戲籌賑之熱心

今早哥路西報云。本埠亞利士街近斐路摩街之曾連些戲院。定於是禮拜五晚。演新劇本。捐戲助賑。所有入場劵費。概撥爲賑濟中國荒災之用。近日發賣戲票。人皆爭購。有著名西婦數名。熱心慈善。願担義務。帮售戲票。以期多得善欵。拯救災民。覩此情形。購買戲票者如此其踴躍。將來到塲觀劇者。必異常擠擁也。

美國擬强行干涉墨國亂事

初七日美京電云。美國政府。因墨國內亂日久。未能敉平。于美國及各國在墨之商務。大受防害。現擬派前任外部卿律氏爲專員親赴墨國。限令墨政府尅期平亂。如逾期仍未能勸平。則美國爲保商務利權起見。迫得越俎代庖。遣兵入墨勸辦。管領墨國。以保和平大局。或謂日墨兩國。訂有密約。若美國强行干涉。恐墨國知照日本。請其保護。釀成戰禍。惟總統他輔。不以此事爲慮。聞墨國革黨首領馬爹路。聲言須要墨總統地亞士辭職。方允言和。停息干戈云。嗚呼。墨國革黨。起事未久。而外人干涉之兵已至。不特成效未覩。且召亡國之禍。可以借鑒矣。

賑欵源源接濟

本埠西商會。以中國飢荒。災情重大。勸人極力捐欵賑濟。以盡救災鄰鄰之誼。自開捐至今。計共捐得銀五千三百五十二元。經陸續滙往災區發放。以惠災民。現又出文力勸各人再接再厲。踴躍捐輸。以期源源接續。免致賑欵缺乏。不敷救濟云。

梁太史歸國

梁用弧。號亦侯。吾粵順德倫教鄉人。乙未科進士。戊戌科翰林。改官郵傳部路政司員外郞。經郵部部奏派赴歐美各國考查鐵路郵政事宜。昨年隨梁崧生尚書。由歐洲來美。同寓華盛頓甚久。現奉郵部來電。促其回京。昨日下午五點餘鐘。梁太史經已由華盛頓搭車抵本埠。暫駐行轅于領署。今日搭天洋丸輪船頭等位。歸國覆命。黎領事等均親送落輪。以盡同鄉之誼。聞梁太史云。梁崧生尚書。現尚偕其瀛眷。駐節華盛頓。因有要公。約至本年五月後。方能離美歸國云。

本埠新聞

會議毀拆木屋　本埠前因震災。多有起建木屋。暫行棲止。此等木屋。經由議員定議。限于今年五月一號。一律毀拆。改建磚樓。以防火警。昨日議員。及衞生局員。火警官。管理街道官。各木屋業主等。再行集議。各業主均謂現下木屋多無人租賃。若一旦毀拆。重新起建。所費甚巨。將來建築後。仍恐無人出賃。徒費貲財。須俟有人承租。乃允毀拆。而各西商則謂此等木屋。有碍火警。致令保險費昂。須即毀拆。駁論良久。議員交由火警官。衞生局員。管理街道官等。察核辦理。如有木屋違例。則須令其毀拆。不限時期云。

舉定賽會總理　本埠辦理一九一五年萬國博覽會各値理。昨日特行會集。投籌公舉總理。咸以西商摩亞。此次赴美京請願賽會。最爲得力。故公舉摩亞爲總理云。

重見天日　某西人礦者。乃前操礦工。被炸藥爆盲其目。以致一物不見。彼于前兩禮拜赴尾愼街西人理髮店薙鬚。該理髮匠以電機軟掃。擦洗其面。面皮爲電力所吸。微覺震動。詎彼雙目。忽然大開。與明眼人無異。該西人歡忻無極。立即與各人握手。以爲復生於世。重見天日。無此愉快也。遂將情登報廣告。俾在礦塲爆盲之人。咸來該理髮店照此試驗。以期重開眼界云。

黑人技擊家求赦不准　黑人技擊家賞臣。因馭自由車過速。被差拘案。經由官定罪。監禁二十五日。以示懲儆。昨日賞臣以坐獄多日。懇從寬免。特求公家律師赦罪放出。公家律師着其向官求情。如能邀准。當必遵辦。惟賞臣稟請於官。官以徇情之後。勢必爲各犯效尤。不肯俯如所請云。

○●香港滙單四十四元二

○●光廳每百四十七元五

訪尋家兄

敬者家兄馬捷寅現年四十七歲寓邑白沙神前村人去年尙在市卡咕埠業厨工近日不知行踪因有緊要家信數封無從轉遞倘四方親朋知捷寅兄下落請爲轉知或捷寅兄見此告白卽照開列之西字通函爲盼

宣統三年三月初四日　弟馬鶴生謹白

Yong Owl Delrey, Fresno Co. Cal

正埠至孝堂廣告

啓者本堂成立日前經有告白登報佈告諒遠近昆仲皆知本堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁王姓兄弟衆歸祖國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞

三月初一日　至孝堂啓

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊膩正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每樽價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

電話東差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自耆一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街卽中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
880 GRANT AVE
S. F. CAL.

啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯緻鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元　自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒每寸銀六毛五仙　舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無悞　醫生梁仰山廣內　金山正埠春和堂生記謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無悞仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌憲　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印中西文件巴國章　書籍千萬種函取書價單當立卽付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啓者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日　岡州會館公啟

舍路益豐號廣告

啓者本號設在頓街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜幷代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀両付歸照交快捷妥善無誤諸君之期望也　金山舍路埠益豐號司事人馬福慶　藍烟通輪船公司代理人馬慶福　馬如林　仝啓

YICK FUNG & CO 705 King St. Seattle Wash.

老差猶堪任用　總巡捕施摩。近日擬擇巡差之老者。諭令其自行告退。給以養老俸食。以終其天年。惟昨夕捕廳委員集議。謂查核各老差。精神矍鑠。尙能勉盡厥職。若强其辭職。給以祿食。定不敷養老之用。徒令彼受苦耳。不如照舊任用之爲愈云。

僑民學堂添辦音樂科　本埠中華僑民學堂。擬添多洋鼓樂一科。教授諸生。經捐有的欵。購買洋樂。惟未足用。前晚各紳董集議時。定議在捐賑江皖之欵撥足。以辦此事。茲聞該學堂已自行捐足。不用在賑欵提撥云。

船開人數　天洋丸船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。頭等位華客一名。二等位華客六名。大艙位華客四十九名。另假道者十六名。

衙案例誌　一號衙。張廣。賣毒藥案。退至下禮拜二審。董帝賣毒藥案。退至下禮拜一審。二號衙。楊海無牌賣酒案。注銷。占榮無牌賣酒案。退至禮拜六審。三號衙亞成無牌賣酒案。罰銀廿五元。四號衙　林連帶炮案。允出獄後。往漁濕操工。官判釋放。

各埠新聞

煤煙損害物業之價値　初七日市卡咕電云。本埠製造廠林立。日夜所燒之煤。濃烟繞繞。散飛全埠。約計每年損害物業。値銀十七兆六十萬元之巨。勻計每人每年損失銀八元。今有人擬求各製造廠。改用電力。以運機器。庶免煤烟損害物業云。

黑兵不守規則　初七日美京電云。有一統帶官及一議員。是日仝謁總統他輔。面稱美政府因墨國內亂。近日派出黑兵馬隊數旗。馳赴美墨交界之山晏寸埠。駐紮其間。爲美國嚴守中立界限。但該埠例規。街車分爲黑白人座位。不能凌亂。聞黑兵抵埠後。附搭街車。不分黑白位置。任意而坐。且將車上所黏之街招。妄行撕毀。管車人以其不守規則。逐之出外。彼則極力抗拒。且將管車人毆擊。全埠爲之震動云云。總統聞言。立飭陸軍部。將該黑兵調回。免至滋事云。

醉徒妄擊華人之可惡　初七日士得頓埠電云。本處附近老大埠。有西人乾尼。昨禮拜日醉飲之下。至昨早猶酩酊未醒。逕到華人亞成處。遽將亞成毆擊。致身受重傷。該西人當被拘拿。據該西人云。日前曾交亞成銀五毫。買取片烟。詎亞成不允交烟。故將其毆打。現將該西人監禁候訊。

西匪之兇狠　初七日羅省電云。西人咩沙。昨晚九點鐘。與孀婦某氏。行經委士力花園。突遇匪徒二名。要截前途。以鎗指嚇。一匪搜刼財物。一匪竟向咩沙頭顱猛擊。立時暈仆于地。兩匪隨强某氏行淫。某氏極力撑拒。咩沙復甦。疾聲呼救。復被兩匪痛毆。當塲斃命。匪等立行逃遁。至今未曾拿獲云。

黑匪行刼之猖獗　初七日羅省電云。有貨車一連。昨晚駛經本埠亞礡蔑打街。突有黑匪三名。由車躍下。逕闖入日人商店。以鎗指嚇店東之妻。强刼去銀五十元。立行逃遁。躍登貨車而去。迨日人報差未久。又有人投告。亦被三黑匪行刼云。

西惡宜懲　卅一號活崙西報云。有西惡三名。昨晚到差拿巷四百二十二號。華人餐館。欲買麵食。店伴答以適已沽楚。請其下次光顧。詎該惡等仍依戀不去。諸多騷擾。內有一件。詭言導領若輩往別處市食。出門未遠。該店件即折回店中。緊閉門戶。該惡等拆門而入。竟將店件毆擊。後差奔至干涉。該惡等誣言華人賣白鴿票。囑差拘之。今早由官審訊。該華人表明理由。現反將西惡仄愼拘究。示期禮拜二日乃審。

捕風捉影　卅一號山爹咕西報云。巡海船奧辟仁。昨由墨國典士拿打埠返回。遞來消息。謂該船查有華人一大帮。由該埠乘船。暗圖進美等情。關員典士佛。卽往見管水雷艇船主。請其在海面見有形跡可疑之船舶。卽由無線電通報。以便截搜。該巡船到埠未久。旋卽出海再巡云。

竊鷯哥拘罰　三十號祖笋西報云。華人林茂。向以售賣瓜菜爲業。近日到某客處。見其鷯哥。啼聲宛轉。心極愛之。四顧無人。卽將該鳥竊回寓所。私自哺養。詎行竊時適被鄰人窺見。報知失主。將該華人拘禁於監。隨搜獲該鳥。是日在衙審訊。官判罰華人銀二十五元。將案註銷。

屋崙吸華人脂膏爲公欵　二號屋崙西報云。本埠巡差。日昨拘拿華人數十名。指爲聚賭案。是早在衙審訊。各人遵繳之罰欵。及保單費。共銀一千零五十元。本埠公欵。又增多一宗。統計西三月。本埠共拘八百九十四人。其中賭票兩案。居其多數云。

西匪截刼華婦不成　初六日屋崙電云。華人李成之妻。家居本埠他利愼街七百六十一號。昨晚由外歸家。行至門首。突被西匪兩名。緊握其頸。欲將其金器首飾搶奪而去。該華婦大聲疾呼。兩西匪恐被差拿獲。急爲鼠竄而逸。幸不致被刼云。

水手私帶片烟入美拘禁　三十號羅省西報云。華人水手亞成。近日在山爹咕埠。因私帶片烟入美。被差拘逮。解來本埠禁于監。昨日在合衆國衙審訊。官判下獄三十日。期滿撥回原籍云。

郵局被刼　初七日喜路士卜電云。本埠郵政局。今早天未曙時。被匪爆破夾碼。刼去金銀及郵票値銀三千餘元。匪等乘自由車而逃。現偵騎四出查緝賊匪。務期必獲。

貨船火災　初七日屋崙電云。來往士得頓埠。輪船給頓委巴。泊往本處委士打街碼頭。是日午候。不知如何失愼。致兆焚如。一時火烈具揚。施救不及。片刻之間。卽燒至與水相平。幸卽熄滅。該船値銀十萬元。須用萬金。乃能修復。現疑該船載滿火柴。偶爾不愼。致起火延燒云。

訪拿余榮

敬者余榮又名滋和甯邑二合盤龍村人卽前日積愼街福記烟館嘗仔林之姪也日前在趙牧兄處魚濕取了上期銀百數十元係弟担保目下魚濕船放洋在卽四處訪尋查無踪跡顯係有意行騙特將情登報如有梓里知余榮下落請到市作頓街長發樓一十號通知引差拘拿卽謝花紅銀卅元望各梓里留意爲荷

二月二十九日　大埠余安有披露

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

洋貨　麗華隆英記　正頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結彩裨各色鴛鴦毡棉衫仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蘑橡布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記　TRADE MARK

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衞生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定富快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

華愼頓街門牌七百卅七號　皇家信箱二千一百廿三號

參茸玉桂　永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵襪仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃孫照　胡翰仝啓

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺嶠馳名　外臺秘要　秘授眞傳

[illegible]

代理處

[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

敬者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着伴落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張業炳　張聲隆　張錫光　張炳勳

司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

林崙廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

（招）（租）（廣）（告）

敬者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四十一號原日租與公興開張生理現公興將舖交回業主另招人租賃如有欲租者請到三邑會館取匙引看可也此舖向無舖底頂手合幷聲明　大埠三邑會館披露

聲明承受

啓者埃崙頓埠玉記木屋全座于宣統元年轉賃與余合德堂承受今合德堂股份內人各圖別業均愿將該木屋全座推還余玉公司承受准于三月初十日午十二點鐘在木屋內交易清楚倘余合德堂各股友有欠到唐番數目牽涉該木屋者仰依期到來理妥逾期不到是爲自悞交易後該木屋永遠歸余玉公司管業不干余合德堂各股份人之事特字聲明以免後論

宣統三年三月初三日　弟余玉公司啟

正埠

American Bank

日本

人來往

事務

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠戻慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號

電話拿差七百六十三　　肇豐棧記啟

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

參茸玉桂藥材

司事人　李鋆明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生同本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山　麗源公司　正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人　余松禮　芹章　霖榜中　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黄孫照　黄振釗　余珥中啓

力。亦多得其資助焉。此內蒙古之近槩也

至於外蒙古。太宗天聰七年。瑪哈薩諦麻車臣汗。（均在外蒙古東部）遣使來聘。崇德三年。車臣。土謝圖。三音諾顏。三汗。幷遣使來朝。定貢物。（彼意欲藉淸人之力報滅元之仇）後因其地西接額魯特。（卽烏里雅蘇臺）常與搆兵。康熙十六年。諭令各部和好。時額魯特恃其雄驁。於康熙廿八年。攻滅哈爾哈七部。（卽元太祖發跡之地）康熙三十年。親巡各邊。大會各部於多倫諾爾城。（卽直隸山西之北部）編定諸旗。安輯其衆。時額魯特酋噶爾丹欲窺邊。康熙三十五年。命駕親征。賊衆駭遁。大兵尾擊之。盡殲其衆。噶爾丹走死。漢北悉平。其從征有功諸蒙酋。進封世爵。此外蒙古之近槩也。

然彼所以二百餘年。罕爲邊患。爲周秦以後所未有之慶者。則又有故焉。遐想當日。裁制蒙藩之政策。漢北則分封各部。漢南則分置各盟。地小人微。以殺其勢。獎勵喇麻僧侶。納諸於神道。以消磨其驁悍之氣。而增長其慈和。因地因人。方畧可謂善矣。擬以俄治波蘭。英制印度。允堪鼎足矣。使無外誘。世爲臣僕。萬年不拔之基。而豈知天下無不弊之法。防於此。潰於彼。其弊每出於所防之外哉。

邇者西伯利鐵路。橫亘於北。歐力東漸。咄咄逼人。而長蛇豐豕之强俄。其東封之懷。又比列强倍甚。異日橫仲枝路。漢之南北。恐不出其勢力範圍。我三百年恭順之蒙藩。不流爲琉球。高麗。越南之續者。幾何也。况俄近據一八八一年條約。以攫取蒙新利權。政府昏庸。坐以待斃。北藩既失。項背單寒。後顧茫茫。何堪設想。然莊辛有云。見兎顧犬。亡羊補牢。雖失先機。猶未爲晚。倘及今開爲行省。舉官制。教育。實業。軍務。諸要政。逐漸實行。而儘先考查英法移殖之成規。重獎移民。使儼成猛虎在山。樵採不入之槪。俄雖蠻野。或將有所顧忌。不至旁若無人。不然。其亡其亡。亦終歸於必亡而已。欲望苞桑之繫也。得耶。我政府其念諸。我國民其勉諸。

緊要新聞

●●●檀山擬准華工入境

初七日檀山電云。現有加省之果廠工頭人。來檀招工。經有菲立賓人千餘名。應招往美。約遲十日。卽由檀起程。前往三藩市。本島之種植家。以加省人來檀招工。恐檀島工人缺乏。無人僱用。大不悅意。惟土人以菲人性情懶惰。時滋事端。今得其他適。咸甚欣慰。查本島之種植家。前由班葡兩國。招來工人一千四百名。多有挈同妻子前來。每人約需川資一百元。乃若輩到埠未久。得聞加省工值高昂。又轉而之他。無能禁其他適。故各種植家。現聯名本島議員。請每年准限華工若干來檀。不准轉往別處。如滿期五年。則載其歸國。昨日下午各議員會議後。定議詳稟美京議院。請改良檀山華人禁例。准情華工來檀。以振興農業云。

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衞生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黄腫脚㿗腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄源興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeug Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琮代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石

副總理劉興　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山　永安合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔襪尾利允鷲蔥氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰
告
佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303　TEL. CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客賜
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號
貴客留心光顧一定價
錢克實貨物附寄妥當不誤
接理有港澳滙單快捷無悞

香港　永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如過信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余焯中　余議中　余毓樞　余眖和　黄子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠　永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號

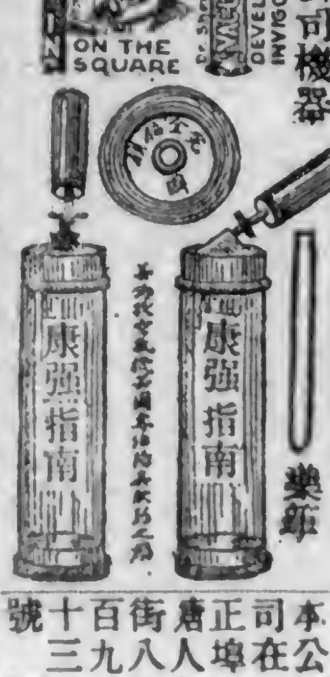
電話差拿四十號

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（兩膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（兩膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生疳藥筆

●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疮藥筆　●治花柳藥筆

治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮臟腑久積餘藥水二元
- ●治腸疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罐銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罐銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罐銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
- ●即劾止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罐一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疳藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罐銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敍明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有誤稱康强機器下沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓說明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呲咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉　話筒　舊差拿三九四　新　五零三五

紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥　結廿四日　寓邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕𤻜眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衞官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

金山　錦泰金鋪　正埠

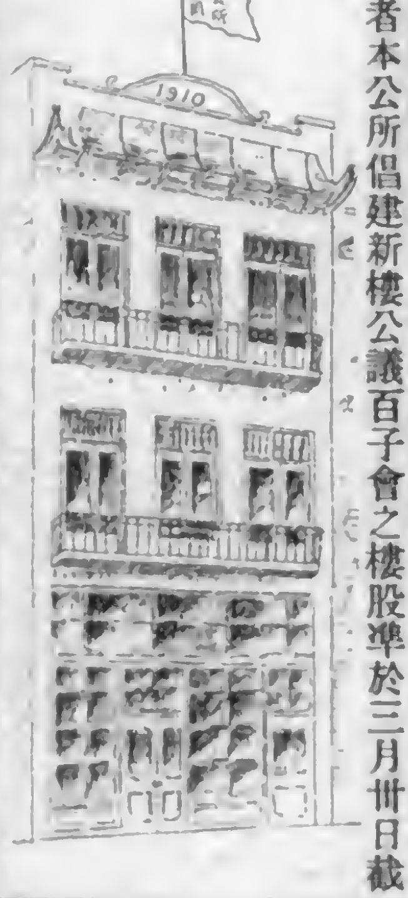
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●龍岡公所建新樓百子會截收

啟者本公所倡建新樓公議百子會之樓股準於三月卅日截收凡兄弟前報之樓股祈早交銀仍未有報者亦應早日報齊速付銀總值理等收妥務宜利益均沾勿至遲疑觀望可也公議四月初一日起始轉換百子會新票各宜知悉



華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

▲▲▲請看砵崙埠生昌號緊要告白

啟者本號生昌白衣店在砵崙埠麼鰲臣街門牌第叁百叁拾叁號開張歷有年矣所頗獲贏餘惟舊歲生意虧缺甚巨本年元月初柒日當衆核算全盤數目查得股件蕭保應蕭章兩人串仝侵吞公欵并抽匿部據種種作弊證據確鑿除經投本埠各梓友週知外再集衆公議按照本號公訂舖章秉公辦理決議將蕭保應蕭章所沽本號股份銀両盡數充公嗣後本號生意槩與蕭保應蕭章無涉以符定章以昭公道特此佈告

宣統叁年弍月　日　　砵崙生昌號公啓

●●●舍路黄烟通輪船公司預告

敬啟者本公司輪船航行海里數拾餘年現加多新船數艘在舍路埠碼頭開行前往香港順經日本橫濱等埠專接載客商來往其船有壹萬伍千噸堅大快捷搭客永無暈浪之苦床位寬濶福食豐美電火煇煌茶水足用厠所淨潔船脚相宜船上司事人等招待厚禮各梓里富足榮旋請照下列西字付函通知定必親往接船及料理行李一切妥當便是

舍路黄烟通輪船公司代理人廣興隆　鄺耀預啟

The Bank Line Limited, Frank Waterhouse & Co. Yellow Funnel S.S. Line, Fong Yow Chinese pass. agent, office Kwong Hing Lung Co. 418 Washington St. Seattle Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十	二月初八	三月十三	二月十五
柯他力	四月十四	三月初七	四月十一	三月初九
梳化力	五月十二	四月初五	五月初十	四月初七
哥尾力	六月初九	五月初四	六月初九	五月初四
魯沙力	閏月初十	六月初三	閏月初七	六月初六
柯他力	七月初八	閏月初一	七月初六	閏月初三
梳化力	八月初五	閏月廿九	八月初五	閏月廿九
哥尾力	九月初十	七月廿八	九月初三	八月初六
魯沙力	十月初三	八月廿七	十月初一	八月廿九
柯他力	十月廿九	九月初四	十月廿九	九月廿五
梳化力	十一月廿八	十月廿三	[illegible]	十月廿三
哥尾力	結月廿六	[illegible]	[illegible]	十一月廿二
魯沙力	[illegible]	[illegible]	[illegible]	結月二十

市卡咕埠羅達怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL.
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙

烟市碧打船　上午八點十五分鐘　十一點半鐘　下午兩點四十五分鐘　七點十五分鐘　俱由積慎街口開行

文地舍路船　上午八點二十分鐘　十一點鐘　下午三點四十五分鐘　俱由華盛頓街口開行

●由煙租埃崙返本埠

烟市碧打船　上午八點鐘　十點四十五分鐘　下午一點半鐘　三點三十分鐘

文地舍路船　上午九點二十分鐘　正午十二點十五分鐘　下午三點鐘　四點三十五分鐘

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸八洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
天洋丸	二月廿四
波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月廿六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	三月初八
波斯船	三月十五
高麗	三月廿一
日本丸	三月廿九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九

廣東新聞

南京勸業會來往電文

廣州江少泉太史鑒。勸業會場。由張煜南侍郎購定。敝處組織各工廠。招集股欵。勸業會股東。多有認股者。台端原招僑商股七萬餘元。務懇轉電。撥作工廠股份。章程另寄。盼復。哲濬敬。

南京張制台鑒。李勸業道台敬電悉。張榕軒侍郎購定勸業會場。擬將原招商股。撥作工廠股份。囑轉電僑商等語。孔殷上年奉滬出洋。除勸得江北賑捐巨欵外。尚有勸業會股七萬餘元。閉會前後。迭接各埠僑商電催股票。雪蘭莪埠以屢函辦事所不報。詰問尤多。經托黃道景棠溫大臣宗堯到寧代陳。均據覆稱。已晤李道。謂會場出購已定。不日滙回股本。無須另發股票。經照宣布各埠。李道來電。前後矛盾。事關個人責任。南洋大臣信用。未便轉電。現雪蘭峨僑商黃運超。星架坡僑埠朱鶴年。西貢僑商馬維駿。暹羅分號全成利。均在粵港。乞將孔殷原招各股本。擂數電滙廣東勸業陳道。就近會同滙回。以昭大信。寧省工廠招股。如出鈞命。當代另起勸認。惟力是視。請告李道。並候電覆示遵。孔殷叩徑。

廣州江少泉太史鑒。徑電悉。華僑所繳勸業會股。原擬發還。嗣因組織工廠。李道商請台端。撥作股本。願否本聽其便。既承來電。當照原擬撥還。以昭大信。駿宥。

張督定期親查各學堂

督院張爲牌示事。照得各國行政。莫不注重教育。內自學務大臣。外至地方長官。以時視學。習爲常舉。用能風起上下。獎廸國民。粵省各小學堂。比年日形退縮。閉校輟席。時有所聞。不殖爲落。固士夫子弟之憂。抑亦官斯土者之責也。古者仲春上丁。入學釋菜。自天子諸侯以至大夫士胥。莫不有事于學。載在禮經。垂爲盛典。爾時四海之內。學校如林。所以淬勵精神。淪浹血氣者。于是乎在。本部堂現定于二月初一。至初五等日。親往省城內外。查視各小學堂。所有查視事宜。開列于後。合行出示。爲此示仰各該學堂員紳人等。一體遵照。毋違特示。計開。一每學堂預備員生名籍簿各一册。以備檢查。校員册開具職務姓名銜名履歷。及在堂年月。所任學科時間。生徒册開具年級班次。姓名年齡籍屬。及入學年月。一預備國文算術等科試驗卷。以備臨時試驗。一各員在授課時間。照常講授。不得停課接待。一員生接見。均照學堂常服。

懲處疏忽逃犯之縣令委員

張督現據恩平縣將該處看守所日前逃脫押犯侯亞聚等四名一案稟報。奉批。據稟已悉。仰廣東審判廳兼監獄籌辦處。飭即催營比差。懸賞購線。並關移鄰封營縣一體協拿。務將逃犯悉獲。惟查侯亞聚一名。據稱係定罪翻供劫犯。此等重要人犯。該委員並不遵照看守所委員辦事簡章第二十二條。商請有獄官收入監獄。以昭慎重。復不細心看管。以致脫逃。實屬異常疎忽。又查曾七星等三名。據稱係習藝所定罪嘅禁人犯。即不應爲看守所委員兼管。該令事前既不分清權限專責。盡欲卸過於人。殊屬不合。該縣黃令委員連叶蘭。應如何懲處之處。並由監獄籌辦處會同提法司核議詳辦。

電知收遞電報須遵照部定章程

昨電政局電致來粵。略謂奉郵傳部電開。近來外務部有時接到僞名電報。殊於政治大有妨碍。亟應查明來人住處。方准通電致部。以杜莠言。仰即通飭各局查照前訂章程辦理。勿稍玩悞等因。查前曾將部定限制收遞電報章程十條。通行各局在案。望即詳細查照刊發飭遵。勿稍玩悞。致干部詰。張督准電後。已立札官電局遵照矣。

華商赴秘領事不允簽押之交涉

稽查秘商委員薛守永年。昨具稟督院以華商赴秘。駐港秘魯領事不簽押。伏乞電達政府。轉電駐秘華使與秘外部交涉等情。現張督據此。以稽查赴秘華人條欵。係由前駐美伍大臣與秘外部商訂。彼此簽押。現在無論秘政府有無另定新章。惟未經中國商允。舊章何能作廢。經即據情電請外部。迅電駐秘欽使。援照前章。嚴切交涉矣。

陸蘭清大享同黨

著匪陸蘭清。花紅逾萬。久未弋獲。自前年冬間逃匿後。去歲一年。久無消息。其中擄劫打單。報其名者多屬冒認。茲聞去臘該匪已潛回家中。在南三兩縣交界地方出沒。今正該匪大張筵讌。共八十席。遍請同黨。聞是日向附近墟塲索取打單二千元。即日用盡。其手段之豪壯。可想見矣。

甯邑又有畢業獲獎者

新甯塘面錦龍村雷孝敏。前數年在京師譯學館肄業。去歲冬月畢業。經學部奏請。給予舉人出身。以七品小京官分部補用。現已奉旨依議矣。

新會近來刧案之多

粵省盜風甲于他省。刧案纍纍。數見不鮮。即新會城廂內外。刧案亦時有所聞。而尤以今年爲最。城西小擇抯美余姓。則連刧十五家。南方沙堆鄉。則連刧十餘家。附城外賢洲街。連刧四家。說者謂附城地方。向來未有連刧數家者。即此可見盜賊之進步。傳聞獲得一賊。供出江門巡丁二名。新會城巡丁　名云。

學堂被焚案紀聞

新甯沙涌蔡姓合族。于光緒卅三年。將蔡德潤祖祠開辦廣成兩等小學堂。經稟由唐前縣。轉詳前提學憲于立案。發給鈐記。開辦數年。頗有成效。本年已屆畢業之期。乃忽於去歲除夕。竟被該族之蔡栾雅蔡槐盛蔡英儒蔡怡盛蔡靄曉等。糾率百餘人。將該學堂焚燬一空。稟縣勘明。茲聞該堂董事等。并電稟北京學部。暨省中大吏批行嚴拿按辦云。

械鬥已息

新會縣淩冲譚姓與張姓。比鄰而居。今年正月初間。忽以賭塲爭注之故。因而起釁。乃於十一十二兩日夜。砲聲隆隆不絕。近聞兩姓。已議和息矣。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾溷疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不慎也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

恭頌良醫

[illegible]

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常校理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清　李錦謹啟

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲綢緞羽紗皆備中國日本顧綉褂巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷遇至鄉里留意便捷無愆此佈　大埠逢泰號啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

金山天華興

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠庚慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco, cal.

大埠東昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

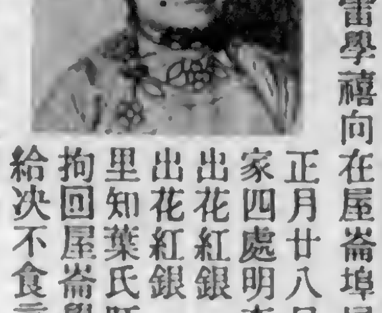
司事人　余肅和　余榮和　余謙中　余璇和　全啓

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分滙妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St. S.F. Cal

懸紅尋婦



啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者即將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刊登報章俾各梓里易於辦認此佈

宣統三年二月廿六日　大埠週源堂謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張[illegible]唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人湯宗潮　裔烈

湯思瑞　湯義芹　啓

同興理髮所廣告

啟者本埠企李街八百二十四號同興薙髮店于客歲曾派伴往西人摩鰺高等學堂學習理髮專科經已畢業今將本店擴充一切改爲西裝理髮所地方潔淨鋪陳雅麗華盛頓街同生薙髮店亦歸併在內仰　貴客留心光顧是荷

二月十七日　同興理髮所謹啓

金山大埠裕安　貨真價實

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售鋪在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒黏拏　三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全尺紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭止遺精丸每両一元二五

參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元

參茸龍涎香戒烟補身丸每罐三毛五

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五

參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛

眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸

花柳白濁芒果魚口咸瘡疔毉妙藥一

治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

竺西氏內外各症真良醫也

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

恩同再造

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉聽其機輪即能搭線無需別人搭綫倘其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費住眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

代理人陳冠石　唐厚志　陳儒達　同啓

HOTEL CANTON

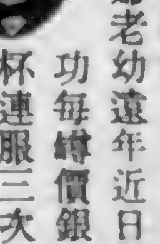
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謙啓

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　大同報　保滋堂　同仁堂　集蘭堂　務滋堂　惠春園　聯昌號　譚參啓

稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

● 兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶

● 六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些

● 七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋　地咈士　委任士　委路士　濕保撈付　的順　沙加免度　老市咈　尾利允　烈定　埜市　貓華　伊路埋　域架咈　林市　地咈士　活崙　委任市　蔑士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地熙罵　烈保撈付

● 八點往　老沙　烏握　仙打咈　山多寫　羅市吉打市　胡禮地　山地古老士

● 七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鐸架　山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛頓　李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊檔市　紐文　顯佛　快些利　波打委　非市拿

● 八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李士　士得噸　馬舍　咈市那　哥慎　顯佛　快些利　波打委　北架咈

● 九句往　奶路士　李化摩　士得噸　化架市冰冷　挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　廬造市

● 九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡頓　梳力　典化　乾市失地　山藹　市架咕　紐約一帶

● 十句二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉罷　羅生　砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得噸　孖舍　咈市那　顯佛　快些利　都辨李　北架咈　羅省

● 十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地　奥鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市噸

● 十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路

下午

● 十二點鐘往　砵哥市打　秘尼沙　沙架免度　吐拉忌　熙慎　米拿　租拿罷　高非路　羅市歛刺

● 一點鐘　奶路士　山多些　一帶

● 二點鐘　老沙　烏握　山多些　山地古老士

● 兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些

● 三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶士蘭定　尾利允　阿咈

● 三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷　山打連拿　卡李時鐸加

● 三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士度　孖舍　咈市那

● 四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得噸　老大

● 四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市　曾利盛頓　李罷摩　咈士那

● 四點四十分鐘　烏文　羅時般拿市　綿都打　咈市那　都辨利

● 六點鐘拗路快車往　北加咈　羅省

● 五點　老沙　烏握　山多些　羅時基打市　胡拉地

● 五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些

● 五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咈

● 六點四十分鐘東方車往　惡頓　曾伊步路　典化　乾市失地　山藹　市卡咕

● 六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些

● 八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往　沙加免度　尾利允　濕定　砵崙　舍路北方一帶

● 九點鐘東方快車往　惡頓　青晏典化　乾市失地　奥麻賀　市卡咕　紐約一帶

● 九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咈士那

由三街夾黨順街車站開往

上午

● 六點三十分鐘往　山多些　吉藹　夏利士打　怕下路　挖臣委利　山地古老士　網地李

● 八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜　怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山地巴罷　雲都辨　惡時辨　羅省　巴夏路　挖慎委利　山地古老時

● 八點十分鐘往　山多些一帶　網地利

● 九點鐘往　山多些　吉藹　夏利時打　市連拿　怕時撈步　山雷奥卑時杜　山地古老時　網地利

● 十點四十分鐘往　波合健　山馬刀　怕撈鴉杜

● 十一點二十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑噸　山

山多些

希魯怒

下午

● 兩點鐘往　山多些一帶

● 三點鐘往　山多些　吉藹　怕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　衣地李　士連拿

● 三點鐘往　山多些　吉藹　士連拿

● 四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　橈士噸　鴉柯連　乾市失地　山藹　市卡咕

● 五點鐘　山多些一帶

● 四點二十分鐘往　山多些一帶

● 五點二十分鐘往　山多些一帶

● 五點四十分鐘往　山地加辨　糯吉杜時　胡拉地　山多些　山馬刀　烈活　怕老鴉度

● 六點三十分鐘往　山多些一帶

● 六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些　士連拿　巴梳老步　山藹澳卑時步　山地巴罷　羅省

● 十一點四十五分鐘往　山多些一帶

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 全啟

購拿湯百進

啟者新會古井人湯百進寓大埠華盛頓街第一家樓上三層博雅山房日前與弟訂往漁濕操工經取去上期銀數百元今漁濕船開在卽拒湯百進突起不良私行竄匿訪尋數日杳無踪影顯係有意棍騙無論過埠回唐湯百進之欠項隨時追究此佈

辛弍月拾捌　林强啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公澀雜貨俱全倫蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啟

新留聲機器

SCHIRESON BROS
349 N. Main St.
Los Angeles, Cal. U.S.A.

啟者本店設在羅省北部免街三百四十九號常有哥林比亞唪化列新留聲機器出售此等唱機聲音逼肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲欵式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙貴客光顧請將華字信函列單寄來本店備有華件料理定卽按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悞所有車費概由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈

羅省矢鏬慎兄弟金器音樂店謹啓

●●●聲明廣告

啟者北架委埠合利號之舖底傢私上月曾經余和緯訂價推與弟承受定期交易載在日報昨日接到其親屬余奎中兄來函不肯推讓是以卽將合利號舖底傢私退回當時閉門並將門匙付上奎中兄收貯弟亦卽日出舖另作別圖所有合利前由和緯經手各數目概由和緯自行支理與弟無涉特此聲明以免後論

宣統三年三月初七日　加架委余穖中謹白　拜

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存遂棄儒就術潜究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫厘實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評叅訂運程之興衰斯應如响不差毫厘　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政年月大長庚十二元　七政中長庚六元　四餘元五　七政相命同叅十六元　相法面議　鎗卜二毛五　簽卜十五先　配年庚二元五　擇日二元　話筒拿差一千〇二十三　先生現寓大埠天后廟街寧陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈

鄉弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國 積貯滙兌 銀行

INTERNATIONAL SAVINGS
AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾襟步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元　茲將貯銀利息開列

一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐𨳳　副管庫兵紐𨳳
仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理𨳳路文管庫夏利𣏌仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米粲粉遠近馳名凡用此等粲粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚

粲粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
粲粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號

舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號

麗興號啓

大埠 求新齋

Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal.

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥件投充經合成堂充得交易淸楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售　帖式備要每卷銀二元二五　新票圖每本五毛五　字花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千三元五　俱付費在內　又有眞香香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值　代沽帖式處大埠都板街世界報　普生堂、

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

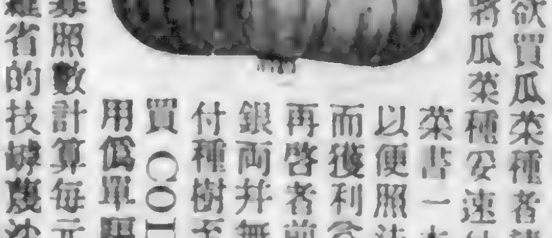
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸像留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎𨳳種樹公司現改爲的技𨳳蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買（COD）付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技𨳳蔑沙菜種公司啓

（滿地可憲政會選舉是年職員芳名）

正董譚仕居　左董司徒溫文　右董黃良佳
中文書記劉希楷　黃顯英　西文書記譚創文　譚聲慶
貯庫員李文豪　監督員譚廣華　李玓鋭
管數員鄺文燕　核數員黃宣治　鄺寬敬
收公欵譚燦　演說員譚林　鄺脩仕
幹事員鄺文堆　譚保　譚光鋭　黃恭森　譚賢寶
鄺燿　議員譚傑　李基億　黃宣其　司徒校
宋林　譚光植　譚參　譚廣漸　李猷昌　李保
黃廣烋　鄺光灼　黃顯烜　江振　江煦世　鄺揚敬
譚文錫　吳廷　黃文盛　劉毅　李殷阜　黃有彩
劉拱　李仁林　余則章　譚起洛　胡遵年　朱由業
鄺昌　麥聖美　司徒繼美　鄭榮仲

●●●告別各埠同志

憲政會志同先生鑒選啓者弟辦拾年會事藉各同志堅心毅力今得憲政萌芽宣統五年期在目的弟之携眷歸家願我同志經營海外大振良模心存政黨他日祖國富强是我同胞之力謹此肅上並請羣安

弍月初九日　滿地可帝國憲政會董理劉天錫頓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

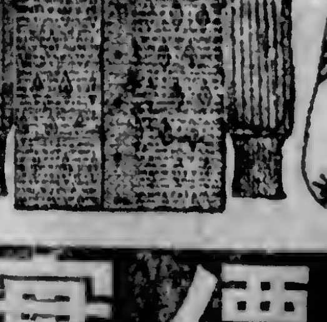
沙漣公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張專代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上　●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色

正羊毛窄結衫



各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

貨眞價實

桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜　本公司窄結彩之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈

沙連公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元　流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛　寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折恐求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號

西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●新欵西裝衣服出售

啓者本店設在大埠孖杰街近三街七百一十九號專辦外國上好絨縫造新欵西裝衣服出售貲本甚厚爲美西最大之衣裳店價廉貨美如蒙　華友光顧特別歡迎仰祈留心惠顧是禱　十中三

西人差利拉仁衣服店披露

CHARLES LYONS, LONDON TAILOR 719 Market St. S.F. Cal.

●●●提防棍騙

警告者開平陽路洞牛路頭張丁盛之白種妻所生之一子名德又名左珠愿西裝矮瘦面圓白色卅餘歲去年五月中旬由紐約携一西女親來小店就醫弟以禮歡迎他說在某銀行執業弟親愛而敬重之任其出入自由詎彼人面獸心專以棍騙爲術首次假借銀廿元二次假借銀十元三次假借銀五元四次則詭稱代吾買樓租賃先用交定騙去銀二百大元並乘勢盜去短砲一枝拐帶白毛更狗一隻得賣價銀六元五毫至七月尾竟私逃無踪似此馬扁行爲令人可憤未知是否遁來金山大埠各埠同胞不可不思患預防之免再受其所惑如弟今日之追悔莫及者特登報佈告俾各梓里知其毒計辣手也

砵崙埠弟張良警告

上諭

監國攝政王鈐章正月二十九日內閣奉

上諭着派壽耆充實錄館副總裁欽此

諭旨貝勒載濤等奏酌擬陸軍貴胄學堂職司階級列表會陳一摺依議欽此

諭旨農工商部奏派員隨同兵艦巡歷南洋各埠一摺又片奏派員撫慰南洋華僑欵項請查照成案辦理等語均知道了欽此

諭旨郵傳部奏交通銀行關係重要擬派員查賬以防流弊一摺知道了又片奏請賞各洋員寶星等語著外務部查核具奏欽此

二月初一日內閣奉

旨翰林院學士著周克寬補授欽此

軍機大臣署名奕劻（假）毓朗那桐徐世昌

中國新聞

●●●要電彙錄

●御史胡思敬連次上奏參劾慶親王因循誤國賄賂公行歷數十罪均留中（已見本報專電）

●攝政王以外部疊接滇省警電並不立時請示且意存推諉殊爲誤事責成該部尙侍趕速議結

●二月初三日有旨京地防疫以重民命現居春和疫勢稍減仍着民政部步軍統領順天府尹愼爲防範以期早絕並明白示諭毋庸驚擾爾居民人等毋信謠言徒滋搖惑

●法部奏貽穀欵已繳齊遵旨發往新疆奉旨依議

●度支部奏請簡派造幣廠正監督奉旨著葉景葵暫署

●川督趙爾巽奉旨晉京二月初二到鄂假寓乙棧初五入京

●廷寄滇督李經羲英兵侵逼片馬事對付之道宜不亢不卑並抄閱出使各國大臣關於此事之電報

●直督魯撫電奏東海關因防疫症蔓延船貨絕跡貧民饑寒相逼情殊可憫請准援照奉省成案飭部撥欵數萬兩以濟急需

●中俄滿洲勘界前因防疫停止昨日外部特電東督黑撫謂現値時疫稍息應速照會俄官接續查勘以免借端移止又生枝節

●駐藏大臣查覆達賴喇嘛并未病故仍在印藏沿邊大吉嶺一帶逗遛

●●●中國外部答復俄使全文（續）

（四）科布多哈密古城三處設立領事一節光緒七年條約第十欵曾經載明以上三處須俟商務興盛及經中政府許可後始可設立如以上三處調查目下情形商務確有興旺之徵則中國自當允許俄國設立領事署惟兩國政府當照光緒七年條約第十二欵載明之言先行查視商務實在情形斟酌辦理

（五）中國地方官與俄國領事會晤一節光緒七年條約第十一欵業經規定其禮節當依據友邦官員互相應有之尊敬及按同等品級普通之習訂定禮節總期彼此滿意至中國官吏與俄國領事會審定案互起爭議一節應照條約第十一欵辦理外務部已續飭地方官特別注意此點

（六）張家口及其他數處按照條約俄國固有設立領事之權仍當遵守光緒七年條約第十三欵辦理

以上六條中政府於俄國應享之條約權利并未有所拒絕中國地方官與俄國領事往往于交際上不能和洽外務部遇有此項情事無不飭令地方官消除偏見妥爲調停從未漠視不顧今兩方願持論既異彼此必有爭議然此亦國際交往常有之事不能指爲不遵條約且此等事件中俄兩政府可以時相妥商俾得公允之解決至俄國照會所述中政府不欲遵守條約與俄敦睦友交之言實屬令人難解又謂俄政府可自由進行以便重得條約諸權利云云此種言詞非敦固兩國交誼之意不意俄政府竟以如此態度對付中國良足令人抱憾今請俄國公使將中國覆文報告本國政府並請申明中政府之政策凡事無不按照條約而行且中政府對於各事極願嚴遵條約各欵和平調停俾可保全兩國應享之權利及敦固兩國目下之友誼（已完）

香港通信

●●新寧冲蔞鎭旅港自治協會成立

二月初六日新寧冲蔞鎭旅港紳商假座寗陽商務公所會議籌設該鎭自治協會到者八十餘人公舉臨時主席陳君濂齋宣佈會議理由畧謂本鎭籌設自治協會實爲補助內地自治辦事之不逮起見惟辦事必須得人方能有效今應舉當年董事若干位主持一切請公定衆定每年董事宜舉三十二位其正副議長則由當年董事自行選充于是請衆投票選舉旋舉定陳卓平得票六十八麥昌南得票七十七陳文治得票七十八余田三得票六十九麥竹淇得票六十三陳宗活得票六十一陸怡良得票五十八陳程學得票五十二陳濂齋得票五十二陳文藻得票五十二梁奕珍得票五十二陳孔權得票五十一陳孔甘得票五十一伍少全得票五十一廖永年得票四十七伍卓山得票四十七伍學焜得票四十六陳禮堂得票四十三胡現業得票四十二陳祥藹得票三十八伍銓學得票三十八陸怡蘂得票三十六伍時曾得票三十四阮耀湘得票三十四伍標學得票三十四陳宗全得票三十二陳孔添得票三十一曾嵩裘得票三十陳庚堂得票二十九周志光得票二十八陳萬文得票二十七候選董事伍鴻永得票二十五陳良楷得票二十五周振旋得票二十四麥潤屏得票二十三阮曉帆得票二十三卽由被舉董事諸君票選正會長陳君卓平副會長麥君昌南議畢散會

（敬）（告）（各）（股）（友）

啓者本店前年經集股東兩次維持生意事卽將衆議付股章程散寄各股友至今尚有信銀無來者本依前議而行以實章程回念當日不相好不合件故再集股東展期一次以全其忠厚限至是年四月初一日爲定望未有銀來之股友照前議付來爲盼如至四月初一仍無銀來及無音復者則前之股份是爲烏有前塡之稅關生意册卽轉塡別名毋得異議特此佈告免貽後論

宣統三年三月初一日　屋崙保太和謹啓

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷亨 林炳焜 鄧燦 鄧濟衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無虛其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大舉丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂·屋崙八街三百九號廣和英

修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳狀元搜毒散　每料銀五元　[illegible]

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元　[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每山價銀一元　每罇銀五元　[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛　[illegible]

○○補身壯陽九魄丸　每個價銀一元　[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春　[illegible]

●●名醫妙藥　[illegible]

●●恭頌良醫　[illegible]

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱

生昌隆啟

羅省成昌告白

SING CHUNG,
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠巴時沙街開張專業十餘年茲辦唐山油米茶酒海味雜貨各貨俱全貨物新鮮而且價廉·諸君光顧 [illegible] 各公司之金龍印双面唱碟及雙面唱碟留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得 [illegible] 每碟七毛 [illegible] 六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散 [illegible] 樂音同一樣也音韻 [illegible] 技歌調各欵不同而 [illegible] 耳聽之者莫不鼓掌而贊羨焉誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷

羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

悅來押

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自燊　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵唒丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售

天福鑽飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

外交史

雲南緬甸劃界小史（續）

維時出使大臣曾惠敏公紀澤。。承准總理各國事務衙門密電。。疊次與英外部會商。一立君存祀。。二界務。。三商務。。其界務一端。。則英人自以緊關緬甸全境。。所獲已多。。外部副大臣克蕾聲稱。願將潞江以東之地。自雲南南界外起。。南抵暹羅北界。。西濱潞江。。東抵瀾滄江下遊。。其中北有南掌國。。南有單（旁手）人各種。或留爲屬國。或收爲屬地。。悉聽中國之便。曾惠敏并欲向索八募之地。設關收稅。。使滇省西境。以大金沙江爲界。英以地在厄勒瓦諦扛之東。。俗稱新街。。爲全緬商貨所萃。。靳而未許。。迨爭論數次。。姑允飭駐緬英官勘驗一地。。以便中國立埠。。設關收稅。。且允以老八募歸中國。。將大金沙江劃爲兩國公共之江。。日後貿易繁盛。。兩國可同在大金沙江行船之說。。惠敏以急於回華。。因與外部互書節略存卷而返。。此光緒十二年事也。。

（按）此爲滇緬界約之嚆矢。。照此定約。。是滇南一隅。。西以大金沙江爲界。。南以潞江爲界。。境域分明。。無此疆彼界之嫌。。華離甌脫之爭。。不意存卷而後。。遷延數年。。中國迄無定論。。既未換立正約。。又不派員勘界。。而英國遂從此生心矣。。猶憶英初得緬時。。欲望甚小。。其正告我欽差大臣曾惠敏也。。一則曰潞江以東。。中國於此地。。權力絕大。。而緬人無權。。再則曰英人見中國兵所在。。而視爲中國地。。決不侵入。。其言至今猶存案牘。。惜乎滇中當時無人能折其機牙者。。於是潞江一隅。。侵蝕殆盡。。迨英人自阿瓦探新街。。無中國兵焉。。自新街探孟拱。。又無中國兵焉。。由是遂肆意深入矣。。藉令當時即定約。。即勘界。。即派兵。。亦何至肆意進兵。。而深入吾鄰。。有如今日之情狀者。。（未完）

遊戲文

戲擬廉州府請准臥治稟詞

省報載。廉州府因病稟請張督赴任。謂可以臥治。。戲代擬稟詞。。

敬稟者。。竊維國稱老大。。已成衰朽之餘生。。人號病夫。。必有虛羸之倦態。。故執政者恒請病假。。而辦公者輒用代行。。凡此所以養惜精神。。治理繁劇者也。。現卑府到省以來。。臥病不起。。甚於河豚之疾。。非止採薪之憂。。據醫者云。。係患想錢病所致。。非多吸脂膏。。廣敲膚髓。。不能奏效。。然羈留旅次。。調治殊難。。再四思維。。惟有履新臥治。。庶可占勿藥之喜。。收求艾之功。。謹將臥治利益。。爲我大人陳之。。卑府病源。。由於水土不服。。此乃地氣使然。。若離省赴任。。藉吸新鮮之空氣。。能保一路之福星。。病必爽然若失。。此臥治之利益一也。。卑府到任。。多聘精明幕友。。代辦公事。。必使案無留牘。。庭有落花。。務博能幹之名。。力矯玩延之弊。。以仰副憲台栽成之厚意。。此臥治之利益二也。。卑府抱病。。雖不能躬親理事。。猶可以隱几與聞。。決斷之權。。不假手於幕友。。則弊端無自而生。。此臥治之利益三也。。凡人辦事。。非惟靜者心妙。。亦且旁觀乃清。。卑府以局內之人。。而處局外之地。。是非曲直。。尤易瞭然。。此臥治之利益四也。。凡百官吏。。固有曠職守於不問。。而冒稱臥者。。或則一睡五日。。或則積案如山。。此但臥眠。。無裨治理。。不知臥而能治。。於臥何傷。。故卑府抱此宗旨。。有頹然高臥之心。。無不能治事之咎。。何致尸位以損官聲。。此臥治之利益五也。。卑職自問。。信能行此五者。。是以未登仕版。。曾守臥碑。。及履官階。。不離臥榻。。終日懸懸思睡。。通宵寂寂高眠。。本存臥薪之心。。非涉臥遊之想。。敢援臥治前案。。懇恩准予赴任。。則國家高枕而臥。。俱出自高厚鴻慈矣。。不勝床席待命之至。。伏乞察核施行。。實惟公便。。

調查錄

世界最大火災一覽表

紐約布碌倫戲院。。於一千八百七十六年十二月五號被焚。。焚斃人命二百八十九名。。

巴黎城錦癸戲院。。於一千八百八十七年五月廿五號被焚。。焚斃人命二百名。。

紐約徠路客寓。。於一千八百九十二年二月六號被焚。。焚斃人命二十八名。。

巴黎之布李沙愛善堂。。於一千八百九十七年五月四號被焚。。焚斃人命一百五十名。。

紐約丙所客寓。。於一千八百九十九年三月十七號被焚。。焚斃人命四十五名。。

塔布倫船及堤。。於一千九百年六月三十號被焚。。焚斃人命一百四十五名。。

紐約柏暗間友客寓。。於一千九百零二年二月二號被焚。。焚斃人命二十一名。。

芝加高埃掘戲院。。於一千九百零三年十二月三十號被焚。。焚斃人命六百零二名。。

振亞路所林輪船。。於一千九百零四年六月十五號被焚。。焚斃人命一千零廿一名。。

紐約廿七號電云。。昨禮拜所燒之製造女衣工廠。。因此斃命者。。一百四十二名。。內有卅九名。。不能辨認爲誰。重傷者十四人。。舁往醫院調理。。其內有五名已將近就斃矣。。本埠市長及報界等。。發起募捐義欵。。以贈送各被難之家。。埠中各製造女衣工黨。。明日一律停工。。以送其喪。。并力攻製造廠樓規不善。。要求改良云。。

南音

寡婦哭墳（再續）

二杯酒。。奠向墳邊。。一滴知難到九泉。。点得你陰鬼現形同我見面。我有一言要對你言宣。。今世已經多失算。來生就要謹慎爲賢。。專制嘅家邦唔好出現。托生應向自由天。。你睇專制國民多命賤。。無辜一命實堪憐。今日累到我淚痕常滿面。。聲聲哀叫似隻啼鵑。。人話靈魂托化如輪轉。。我慮你轉過來生亂入門。。就係功名兩字休貪戀。。處在今時點好做官。。虧我說出就淚珠流点点。。空自怨。。呢陣拳擂過壁重有何言。。（未完）

天生號十足金銀首飾

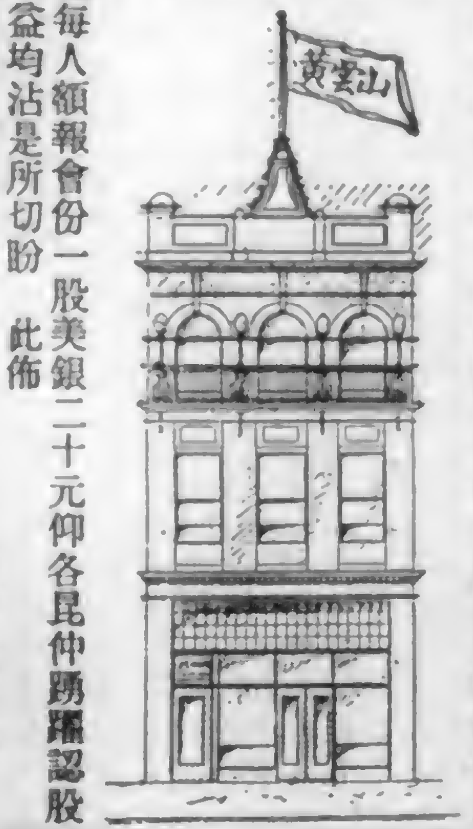
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷 話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 宣統三年正月初五日 保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼 此佈 宣統二年正月吉日 黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局
新電話S四九九二 大埠雪打街一八四四

Dr. Chan Tou
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症 跌打 損傷 斷骨 鵝喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡 心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

遷同 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ◉本堂仙傳秘方 廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五 自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五 正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

金山 泰源號 正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷 司事人 譚煥才 周益福 譚鴻開 周道倫 譚揚文 全敬

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧 請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘授管輅爲切己之學悟徹箕書自古星相得名成都著者從石室閱歷得來[illegible] 中批星盤二元 精究相法二元 小批八字一元 相命同參三元 流年長庚六元 逐月長庚拾元 年月日新飛星劃度 諸家擇日及帖式各事俱面議 現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上 請君賜教按址賁臨是禱

新張 粵東 存仁堂 省城

晉隣吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下爲獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記 茲將各酒丸散開列 龜齡蛤蚧補腎酒 陰陽烏鷄滋補酒 烏鷄三鞭種子酒 參茸虎骨加皮酒 鵝鴦補腦延年酒 三蛇斑豹龍虎酒 熊掌鹿鞭壯腰酒 各色菓子酒 夜遊海狗膠固精酒 三蛇膽如意油 草神丸 如仙茶 並丸散膏丹藥酒 多未能盡錄 本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張 寄賣處大埠裕安號 裕昌隆 二埠廣英昌 存仁堂鄭普濟司理人鄭泉[illegible]

●●●中華會館收到各埠賑欵名列

樓鎼埠馬鍵林 馬相才每五元 馬賢才 馬昌韶 每二元五 馬俊才 馬周賢 每一元 因陳紐鎼埠 吳仁鑑十二元 周椒振四元 李學裕 周家運 每二元 俱通用銀 埠仔李仁燿 李拱遜 余有中 余燿輝 共五元一 余挺章二元五 亞鎼滅打埠 西女未士典揸斐五元 許旋宗二元 山多些埠 易桐五元 梁葉一元 世界報交來周同亮二元 紐特埠 方文惺五元 李聖藻 李聖華 每二元 羅省埠雷惠疇三元 京文埠楊衍文五元 無名氏二元 因陳苔步市埠 趙仲流 趙連穠 趙仲晚 趙宇良 每二元五 黃國二元 市都埠龔顯坤二元五 的衿巴埠譚范氏 譚美蘭 朱由進 每二元五 譚廸灼一元五 馬金保一元 企委市埠 何兆洲 胡廣榮 每五元 馮廸長三元 許昌炳 許金社 劉勝 凌漢 凌勇 馮金泉 許金榮 每二元 邊頓埠張松益一元五 烟治今步埠岑開初 鄧鏡寶 每三元 梁鴻偉 梁鳴瓊 每二元五 聯盛二元 梁恩一元五 梁三多 林立均 林舉榮 林德泮 岑開蔭 余先登 林立禮 每一元 梁兆寶五毛 因陳苔步市埠 彭世佐 朱仙鵬 彭世長 每三元 黃振貫 黃灯 阮李氏 陳賢勝 彭紹乾 梁慶 每二元 彭元棠 梅基 梅熙 黃得 梅決耀 曾毓翕 朱箕修 周蓮開 蕭老俸 梅宗晢 梅杜維 江瀚 阮宏瀚 陳杜業 陳德寶 陳登業 劉希沛 胡翠穠 胡耀大 彭天祐 余榮 每一元 彭榮順 林廣良 陳禮慶 梁祖芄 彭華迭 黃華合 每五毛 大埠茂利號交來 鄭莅 關添 每一元五毫 賴振家 賴寧 每一元 轉抓利埠 黃華讓五元 黃吉祥 余源中 余恒 伍于溯 每二元 伍連一元五毫 大埠李門張氏拾元

●●舍路埠江北賑災捐欵芳名開列

阮洽一百一十六元四毛 伍學梅一百元 華昌二十二元二毛 廣德二十二元二毛 菊竹經義五十元 簡邦澤二十五元 甄恩一十五元 叙良軒一十五元 陳廣猷十元 胡業棠十元 協勝堂捐銀十元 伍時燧 胡冠炳 陳文宗 錦香 成昌 祥和 益豐 廣昌 馬登 源隆 德祥 華興 廣華昌 羅優 德和 篤親堂 名義堂 伍學詮 經昌 簡抱 劉儒階 伍于律 日人牧吉辰次郎 每五元 關魁 陳長華 每四元 陳祀盛三元二毫 陳纘義 鄭光達 陳而江 廣泰 廣安和 普濟堂 裕禎祥 伍九 伍茂安 伍樫學 伍時舉 每三元 貞昌 陳門林氏 曹競生 梅躍雲 新華 萬芳樓 安昌隆 隆昌 同昌 伍時達 甄源香 華茂 陳宗開 陳門李氏 葉君堯 華洋公司 每二元二毫五 曾綽傳 陳仲光 陳安 陳彰貽 伍欽學 春生堂 聯和 華源 廣興隆 泰記 永昌 陳國擢 陳紹理 伍學鏗 和利 梁名鑾 駱仁栢 陳栢 永和館 陸怡逵 黃喜 陳珠 陳慶宜 陳纘禧 方守勛 曾傳光（未完）

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伙赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或續華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

WAH ON & CO.
1024 Grant Ave. San Francisco, Cal.

華安號

兼理香邑四字得能大字都信局

本號專辦唐山雜貨油米糖茶酒石力粉增城苗米檀山幼粒苗米鳥柯連大蝦肉蝦谷自製止咳藥水立愈脚痛藥水送禮香梘善提子代理美國餅干公司招待生意事務代理華昌信局接理香山全邑四大都德都等處滙單書信銀両係由大墾頭英材杉舖代送快捷無誤本舖在都板街一千零二十四號開張 電話老拿四百三十九號 華安號啓

●●●本報書籍目錄時務新書

●新甯鄉土地理每本三毛

●新寧鄉土歷史每三毛伍

●鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五

▲洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五 傳種改良問答三毛五 男女婚姻衛生學五毫 歷代名臣言行七毫五 男女交合新論三毫五 新大陸遊記七毫五仙 改良幼學瓊林四毛五 鐵道要鑑銀二元五毫 新撰礦物學銀四毫五 法制經濟通論銀二元 洋地質學銀一元二五 奏定學堂章程銀五毫 大字白文上論艮五仙 小學立憲歌銀三毛五 伍氏物理學九種五元 日本警察法術八毫五 農學作物學二毫五仙 萬國宗教志一元二五 大陸市政論一元五毫 德國學校制度四毫五 洋裝十一國遊記一圓八 卅年史每套六本一圓二毫 經史百家雜抄一元八毫 康南海瑞士德國遊記合編四毛 地方自治淺說三毫五 男女生殖器秘一毛五 瀛寰全誌附圖銀二元 智永正帖千字文五毫 各國交涉公法便覽九毛五 國民公私權攷一毫 商部奏定律章七毛五 地方自治制論三毛五 簡易進行曲一毛五 庚戌秋季縉紳錄一元五毛 李鴻章朋僚函稿二元二毫五 ●●●地理 世界地理志一元八毛 萬國地理新編四毛五 小學地理教科七毛五 洋裝中國地理教科一元六 瀛寰全誌附圖二元二毛五

玉聯初集一元 處女衛生二毫 古文筆法三毫 理財新義三毫 社會通詮一元 四書集註五毫 憲政論銀四毫 最近衛生二毫 古文評註一元 商業教本五毫 學校衛生二毛 理財精義五毛 隨園詩話四毛 造洋飯良四毛 詩韻合璧五毛 地文學一元三 家庭教育二毛 天演論銀三毛 事類統編一元 洋礦物學八毫 列國政治異同一元 物質救國論三毫 德育鑑一本五毫 古文辭類一元三 女子師範教育學一元 國際公法志四毫五 地理參考一元二毫 世界國歌集艮三毛 法政經濟學六毛 嶺南逸史二毛五 公法會通七毛五 算法統宗三毛五 家庭衛生一元八毫 日本警察述義八毫 現今世界二毛五 康南海二毫 英國憲法論六毫 公法會通五毫 警察原論五毛 萬國地理課本艮一元 通商約章成案艮一元 滿洲地誌七毛

救國緒論銀六毛 帖式二元二毛五 婚姻進化論四毛 飲冰室文集四元 萬國商業志六毫 鄭千字文二毫五 戊戌政變記四毛 初等習字帖二毫 廣藝舟雙楫三毫 詩韻集成二毫五 中東百美圖二元 高鉛華範本八毫 怪現狀一圓八毫 洋生理學一大元 嶺南即事五毛五 兵式體操五毫洋 改良風俗三毛五 子平大全一毛五 實驗工藝學一元 華英合璧七毛五

●●●（地）（圖） 東西兩半球圖二元七毫五 中國廿一省地圖一元七五 大清帝國總圖五元七毛 大清一統大圖七毛五仙 大清疆域分圖七毛五仙 京城詳細地圖三毛五仙 五色上海圖七毛五 ●歷史 御批歷代通鑑輯覽三元二毛五 御批歷代通鑑四十本連郵四元五 支那四千年開化史七毛五 萬國興亡史二元二毛五 高等東洋歷史教科五毛 意大利獨立之精神一毛 萬國通鑑二元二毛五 埃及史五毛 安南史一元 ●●●（字）（典） 袖珍華英字典銀一元二毫五 華英音韻字典集成六元五毛 鄺氏增廣字典一元 英華字典一元六毛 ●英文書 英作文教科書三毛五 英字指南壹元二 華英尺牘五毛 華英通語艮一元一毫 ●●●國文書 初等修身教科［五至十］九毛 初等修身教科［一至四］六毛 初等修身教授法一元二五 最新初習書教員銀二毫 女子修身教科銀二毛 中學倫理教科銀五毛 初物理學教科二毫五 高等經訓教授法一元 立憲國民讀本三毫五 初國文教授法三元五 新撰植物學教科八毛 簡明商業教科二毛五 萬國教育通攷六毫 廿世紀讀本七毫五 初格致教科二毛五 中學國文讀本三毛五先 最新初習書學生銀五毫 女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛 ●●●（對）（聯） 五尺清水泥金聯四元 五尺紅絹心綾邊二元 八言團龍聯每對一元 七言對聯每對八毛九 小金榜紙每張艮四毫 大金榜紙每張七毛五 六尺清水泥金紅綾聯七元 八尺清水泥金紅綾聯九元五 ●●●憲法 英國印花稅章程二毫五 大清商律法典要覽三毫五 各國憲法大綱八毫 各國交涉公法五毛

坤輿圖二元七毛五仙 世界暗射地圖艮一元 萬國地輿分圖艮一元 袖珍世界分圖五毛二 支那十八省分圖六毫五 寰球勝地名畫錄五毛 廣東表圖三毛五 三名臣奏議一元 中國歷史一元七毫五 歐洲十九世紀一元 日本豪傑史六毛五仙 萬國史綱一元二毛五 東亞將來大勢論三毛 讀史論略三毛 俄史六毛五仙 清史攬要五毛 大清聖武記五毛 世界近世史七毫 華英字典銀一元二五 華英要語四毛五 六頭康熙字典一元五 玉堂字彙二毫五 華英尺牘三毛五 攷正字彙二毫五 華英文件指南五毫 華英進階銀二元二毫 英華大字典銀五元 英語不求人銀一元二五 華英通語第二卷艮一元五毫 高等筆算教科銀八毫 中學西洋歷史教科二元 高等經訓教科銀四毫五 初等國民教科二元二五 中學動物學教科銀六毛 初等國文教科二元二毛 實驗化學教科四毫五 尋常讀本七毫 法律教科三毫五 蒙典教科六毫 國語教科五毛五 高等讀本一元 經濟教科三毛五 畫學教科五毛 蒙求字樣三毫五 幼稚字課四毛 礦物界教科八毛 小學讀本四毛 數學教科三毛五 支那史要八毫 文件新編七毫五 文明小史四毫 近世秘史一圓 珠算課本七毛 綱鑑易知錄一元 大字白文書二毫五 新體英語教科三毫 五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元 六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先 六尺揸黃描金雲龍湖綾邊壹元六 六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五 七尺揸黃描金雲龍湖綾邊艮二元 七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先 七尺清水泥金紅綾聯八元五 英國憲法史一元 地方行政制度三毫五 歐洲列國憲政史元二五 最近支那史一毫五 各國交涉便法論五毛

●●●（醫科） 花柳指迷五毫 內科闡微三毫五 西醫眼科撮要三毫五 洋庄一本驗方新編一元二五 醫宗金鑑二元五 西醫病理切要一元二毛五 徐氏醫書十六種一元三五 陳修園三十種一元五毛 ●●●信札 三百六十行尺牘二毛五 小倉山房尺牘二毛五仙 三名臣書牘銀一元六毫五 百大家名賢手札六毛 正續分類尺牘七毛五 最新商務尺牘教科銀三毫 新女子尺牘二毛五仙 東坡尺牘銀五毛 新學生尺牘二毛五仙 花月尺牘銀一毫五仙 ●●●（小）（說） 斯芬克斯之美人六毫 枯樹花每套一圓二五 西巡回鑾始末記二毫 納里雅偵探談二毫五 双孝子吸血酬恩七毛五 傀儡美人一毛五仙 男女生殖器秘二毫 小英雄二卷七毛五 電影樓台三毛五仙 名妓爭風一毛五先 閨房秘術一毛五仙 海上花柳遊戲四毛 十字軍英雄記一元 苦海餘生艮四毫五 愛國二童七毛五仙 旅行述異七毫五仙 玫瑰花下二毫五仙 花月香城記艮三毫 埃及剖屍記銀一元 酬世錦囊二毫五先 愛國童子七毫五先 靈荒誌異六毫五先 佳人奇遇七毫五先 鬼山狼俠一元 狡兔窟二毛五 靈荒誌異六毫 白巾人四毫五 煙水愁城八毛 猛頭看二毛五 名妓爭風二毫 燕山外史二毛 秘密電艇三毛 華盛頓傳五毛 不測之威八毛 蛇如士傳四毛 鴛鴦離合六毛 金風鐵雨一元 電術奇談五毛 黃禍論一毫五 傳家寶七毫五 寒牡丹五毛五 烟窟奇緣五毛

傳氏男女科三毛 產胎舉要一元 保產理法三毫 筆花醫鏡一毫五 驗方新編五毫 救人良方三毛五 醫宗必讀二毛五仙 割症全書三元 西醫全書二元 新撰商業尺牘三毫 寫信不求人二毛五 稱呼尺牘三毛五仙 張江陵書銀一元 尺牘句解二毫五 仕商應酹便覽五毛 女子尺牘銀二毫 八賢手扎二十仙 曾公家書四毫五仙 寫信必讀銀二毛五 新歎函箋每百銀七毫五仙 歡喜果三毫五 學究新談六毫 東周列國八毫 滑稽外史二元 双環案二毛五 一聲猿二毛五 玉樓苍玖六毛 媒孽奇談三毛 九美奪夫三毛 蘂情記二毛五 珊瑚美人二毫 剖腦記二毫五 苦海餘生五毫 噗納新志一元 鍊才爐二毫五 唱歌游戲三毛 九命奇寃七毫 五酬恩記五毫 劇場奇案五毛 游江南一毛五 車中毒針三毫 萬里尋親三毫 寒桃記七毫五 双喬記二毫五 青衣記六毫五 奪嫡奇寃五毫 掃迷帚二毫五 双鳳奇緣四毫 拿破崙傳一元 閨房秘術二毫 尚友錄五毛五 新湖南二毛 花因艮五毛 聊齋三毫五 三人影四毫 鬼士官四毫 江南傳五毫 三疑案二毫 橘英男四毫 金銀島三毫 双鴛侶二毫 奬案八毫 露惜傳七毫 美人髮四毫 美人手五毫 小仙源二毫 慘女界八毫 新飛艇四毫 女媧石五毛 霧中人一元 回頭看三毫 指環黨四毫 西施鏡二毫

藥性賦三毫五 眼科証治八毫五 白頭少年三毛五 大字三國志一元 海外拾遺三毛五 天際落苍三毫五 十五小豪傑式毫 幻想翼一毛五仙 冰天漁樂記六毫 青䕓影二毫五仙 劍底鴛鴦七毛五 恨綺愁羅記六毛 西利亞郡主五毛 海棠魂二毛五仙 多那文包探五毛 隋唐演義七毛五 舞蹈游戲三毫五 羅仙小傳二毛五 車中毒針二毫五 瞎騙奇聞二毫五 易形奇術二毛五 女子新唱歌六毛 世界一周二毫五 旅行述異七毫五 十字軍英雄一元 美人磁四毛五 環遊月球四毫 洪女郎傳七毫 紅礁畫槳八毫 舊金山二毛五 白雲塔三毛五 環游月球三毫 玉雪留痕五毫 青衣記六毛 官制議一元 怪醫案二毛 紫華記一元 血史三毛五 猊醫銀四毛 寶國奴五毛 曇花夢三毫 懺情記五毫 新廣西四毛 鐵血痕五毛

（第一頁）　孔子降生二千四百六十二年　THE CHINESE WORLD　（第一頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

本日新聞紙第二十卷第五十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 56　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY,　APRIL, 6 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月六號
宣統三年三月初九日禮拜四

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先
惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代當掛
號認取期滿郵交亦可如蒙　承愛請將西字
招牌附來定必按日呈　覽
本報總辦人黃吉耀啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

譯論

阻撓中國圖強爲日本向來之政策

（譯紐約西報）

據留心遠東時局者之言。。中國人因日本以阻碍中國改革圖強。。爲獨一無二之政策。。至有全國排斥日本之心。。在中國之外國人。。亦憤日本之舉動。。而英人尤甚也。。英人并批評其政府因與日本同盟。。致被日本利用。。此次中國借債遷延不決。。人多疑日本從中運動。。使外債之不成云。。在上海出版發行之中國公論西報。。此報係西報之在中國其著名者。。英國人爲主筆。。其評論甚公正者也。。嘗謂十五年來。。關懷時事者。。覘日本之舉動。。莫不以阻碍中國改革圖強。。爲日本決定之政策也。。日本之反對中國自行開墾滿洲蒙古。。又在上海特設一研究中國稅務會。。以抵抗中國官吏之常徵。。以求別異於各國人之貨稅。。其居留中國之人數。。又故爲不確之統計。。以瞞中國及各國人。。使不知在中國日人之數增加。。倘非有陰謀詭計。。又何必如是。。然此隱微之事。。非留心觀察之者。。未易知之。。至其前時在中國種種橫行無忌之舉動。。如二辰丸案。。如安奉鐵路。。是顯然防害中國之易見者。。惟中政府。。一若熟視無覩。。故彼得爲所欲爲耳。。最奇異者。。各國亦若有意縱日人之橫行。。公認其爲執亞洲牛耳之國。。此則不可解者也。。

日本之謀分中國借債利益。。稍知日本之財力者。。則知其手段之詭譎矣。。其財力本極薄弱。。而國內之賦稅又極重。。其一面欲借債與中國。。一面又在倫敦借債。。以築其以強力奪得之滿洲鐵路。。其志亦殊不小矣。。夫日本在滿洲之鐵路。。乃築於中國領土。。該路之利益。。照例應歸中國。。今日人不特不以歸之中國。。反利此以助其侵佔中國土地之野心。。幷再欲以強迫手段。。攘奪中國別種利權。。及最富饒之滿洲全境也。。將來世界之公平歷史。。叙述日本人之手段及政策。。必斷之爲狡詐之國可知矣。。蓋彼現在與英借之六百萬磅英金。。名爲滿洲借欵。。以混亂衆人之心目。。使各人皆以此欵爲滿洲直接之益也。。

至於英國各商會忠告英國人衆之不宜妄受日本債票一事。。該報又評之云。。日本之舉動。。今始爲歐美各國人看破。。英人看之尤眞。。蓋各國之借債與日本。。猶如借與無數之繩索。。使之得隨便以牽掣已身。。如英國之商務。。已爲日人所攙奪。。英人今已知之是也。。然今日知之亦是幸事。。倘或始終不知。。長爲彼利用。。則是彼之權力。。皆歐美各國助成之。。彼之陰謀詭計。。亦歐美各國養成之。。將來爲患更大也。。今各國已知日本之不良。。及知中國維新之阻礙。。實在何處。。則施以對待之方法。。亦不難也。。此後各國凡借債與中國。。將必醒覺。。使日本不得爲之阻礙也。。

（按）上海中國公論西報。。主任者爲西人和打吉敦。。英國人。。前充倫敦報會訪員。。中日之戰。。日俄之戰。。均奉報會命派爲遠東戰事訪員。。彼深慨各國之待中國太不公平。。故特在上海設一旬報。。以伸公論。。創辦已數年。。中西人士多喜閱之。。

金山花旗皇家銀行
National
F. Cal.
香港上海各埠匯單
利息四里
曾慧初
料理華
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𡂿賓街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

茂利
正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭囮口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本頭號綢緞髹酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各團田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 832 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫褃桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
（專辦）公烟酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身藥酒秘傳方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補元壯血舒筋活絡舒神開胃煖腎壯精除陰培陽之配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能祛風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

正埠　保滋堂　金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
老山洋參　壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客惠書殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單尺信件請照上列番字付來無誤
在都板街九百十五號

正埠　采芝堂　金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨陳宗鰲盧奇披露

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal.
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅橫絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服園身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記梁利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡過本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞鄺修瑛鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2.A Pottinger St. HongKong, China

甯邑鄒村堡朱族合立小學堂勸捐芳名

倡議督辦學堂人　朱昌仁　朱緝裘
正總理人朱三進　副總理人朱裔檀
勸捐督收人　朱棟昌　朱健裘
收銀舖戶　大埠榮發祥　偉士頓公司
屋崙廣福祥　生發祥　永安祥
協理人　朱賓渭　朱旋迪　朱裔硯　朱賓銓　朱昌碩　朱由顯　朱緒裘　朱賓洵　朱賓佩　朱饒健

朱三進一千二百元　朱棟昌三百元　朱昌仁二百元　朱由仕二百元　朱由璜二百元　朱賓佩二百元　朱啓義一百元　朱昌碩一百元　朱裔合一百元　朱賓洵一百元　朱昌煌一百元　朱盛佐一百元　朱鏡裘一百元　朱愛珍一百元　朱緝裘六十元　朱聖森六十元　朱神煥六十元　朱炎裘六十元　朱昌顏六十元　朱賓晃五十元　朱裔高五十元　朱賓星五十元　朱自權五十元　朱裔命五十元　黃世傳五十元　朱金培五十元　朱賓賞四十元　朱賓彬四十元　朱成恩四十元　朱由煦四十元　朱昌武四十元　朱由鐸四十元　朱賓鵬四十元　朱裘快四十元　朱文疊四十元　朱啓品四十元　朱榮彥四十元

朱裔檀六百元　朱璇迪三百元　朱由康二百元　朱祝裘二百元　朱裔佑二百元　朱由熔二百元　朱昌明一百元　朱裔應一百元　朱裘進一百元　朱賓位一百元　朱裔諾一百元　朱廷俊一百元　朱梁氏一百元　朱昌常七十元　朱緒裘六十元　朱裘捷六十元　朱昌周六十元　朱由相六十元　朱裘喜六十元　朱祿裘五十元　朱賓定五十元　朱裔鑒五十元　朱其湊五十元　朱賓奕五十元　朱啓信五十元　朱裔領五十元　朱培德四十元　朱昌權四十元　朱由永四十元　朱裔溫四十元　朱儀裘四十元　朱羣佑四十元　朱仁昌四十元　朱由念四十元　朱賓燕四十元　朱賓聚四十元　朱由耀六十元

朱昌寬四百元　朱健裘三百元　朱裔硯二百元　朱賓銓二百元　朱裔衡二百元　朱啓科一百六十元　朱裔仰一百元　朱昌濟一百元　朱昌章一百元　朱賓仕一百元　朱仕裘一百元　朱元德一百元　朱黃氏一百元　朱榮遠七十元　朱昌球六十元　朱由顯六十元　朱昌暢六十元　朱裔參六十元　朱挺裘六十元　朱賓南五十元　朱錦年五十元　朱賓滿五十元　朱饒沖五十元　朱拱貴五十元　朱由舜五十元　朱自誠五十銀　朱賓弗四十元　朱賓溢四十元　朱由允四十元　朱昌浩四十元　朱如金四十元　朱昌敏四十元　朱賓議四十元　朱啓玖四十元　朱慰裘四十元　朱榮諒四十元　二中三

●●誣告巴梳埠華美公所更正告白

啟者弟向在巴梳營生安分正業與梓里毫無嫌怨事因去年問本埠華美公所成立以慈善施濟起見斯時合埠皆有贊成之意乃有三五惡徒蠱惑弟等投名誣告華美公所同人勒詐鄉里擾亂等語實無其事也聞華美公所之設其宗旨實爲集欵施濟被撥鄉里起見因有反對者欲行破壞主義是以造謠毀謗耳弟等爲和平大局故與華美公所諸君從此兩家俱釋前嫌言歸于好故特誌數言以表其事仰各梓里勿聽謠言所惑是所厚望焉

美國巴梳廣利源隆記　同益　廣發成　泰盛源　永和興　廣興和　勸和人　馬才銓　余章華　黃錫運
宣統叁年歲次辛亥貳月初七日　謹佈　廿三

●●●訪拿鄺修銳

世間公正純善之人不少而奸險狡猾之輩亦多身心分兩方面就智者亦莫察其心之方向誠知人之難也信如僕之待人而反被人欺者因而忿恨莫釋是故佈告公共咸知也僕向居美國亞磚箏省偉利確埠以開餐館度活早年九月間突有寗邑沖雲順和村人鄺修銳者到來本餐館求取工藝僕見而憐之用爲膳夫應數月至舊歲叁月間僕偶染採薪之患暫託修銳侍理餐館生意一病至柒月尾方能步履回舖問他料理生意如何修銳答曰全數缺本又問每日所進現銀幾何彼曰無進無支又見舖內所存貨物俱已用楚復查西人雜貨單牛肉單尙有欠單值四百餘元未交況上日尚存銀包白餘元修銳見我查追竟將全數銀包席捲逃逸想數月生意及使去貨物共該銀千餘元洋然他適意爲得志也僕因抱憤恨故特佈告俾衆周知現稍聞此人在羅省埠亦不據在外洋不據他回鄉僕有追拿之歸案究辦使他死而無枉也此佈

宣統叁年貳月十六　美國亞磚箏省偉利確埠鄺熾敬訴告

▲▲▲斥駁沖雲劉員洞村人鄺熾敬造謠誣揑告白

是非自有定評曲直難逃公理茲閱鄺熾敬佈告揑弟席捲私逃聲稱訪拿一則因見其言荒謬強橫實甚勢難啞忍故不得不將其顚末以質諸高明洞鑒焉事因早歲九月間弟到偉利確埠應熾敬所請在他之餐館爲廚工一連數月及至舊年三月間熾敬足有微恙仍然如常料理店中生意銀兩一切支結貨倉俱其經手及至六月初時他足恙略甚此時乃遷入店後之屋寄病乃請有一李姓朋友替弟之職而弟則做企檯工如此者不過四個零禮拜當熾敬之退入養病屋此時也弟將日逐所沾如常面交淸楚彼無異言弟素與字墨無緣本難執筆意謂如此日日清交便可了然更不慮其有別意至到七月彼此因有口角微嫌彼直出言告辭我惟欠弟之人工彼亦如數找結淸楚我方返出羅省尋工不料事後他竟欲藉端開賊付案弟接家信以彼如此強橫無理不得已直詞斥駁以至老羞成怒竟出佈告誣我爲全數銀包席捲逃逸切思彼因口角辭我而去並找結人工於我而後過埠此非私逃明矣據告白他云三月以至七月病痊方始回店問我進支答以全數缺本言尤不實蓋此數月以來彼雖病於足而心目口皆未盲況住在店後甯不知生意之如何乎縱此不能親見此四零禮拜內生意之或盈或虧予不敢必惟銀兩多少所入仍交他手如謂弟有別情彼豈肯放手不結淸人工任我他適也佈告則謂弟逃逸使去貨物千餘元付信回唐則謂破其夾碼種種誣蔑之詞混淆衆聽且有不拘外洋祖國自有追拿歸案之語他非不知弟之在羅省拿之甚易何容訪乎弟見告白一登已即出大埠專候并即函電催他出來證明以憑公斷他如言之不枉則又何妨買車出來今強詞置辯無非一味恃勢欺凌弟雖甘受特斥駁之報端俾仁人君子垂鑒焉

宣統叁年弍月念柒日　大埠鄺修銳駁訴

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員
電氣帶圖
[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分
[illegible]

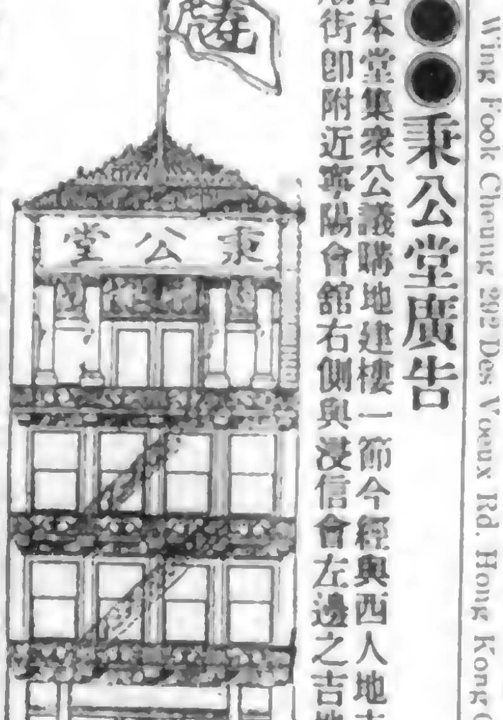
自製神效治病藥筆

[illegible]
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●●●香港永福祥廣告
啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入甯城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈
本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號
香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●秉公堂廣告



啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）
較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元
能包六個月限內如不合截再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉
風癱骨較痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
癆痧無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癀癧疳科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
癆花柳疔毒藥膏每合銀二元
癆花柳瘰癧藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退翳藥散每服銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
極妙頭癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元
以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在舍路埠傾街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle. Wash.

●●●（祥）（棧）（告）（白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元　ORIENTAI COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册二毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●旅港華商函請堅持抵制

中華會館列位愛國志士鑒。竊爲抵制日本船務一事。素幸內外堅團。同發熱忱。顧全大局。免招一盤散沙之誚。至去臘閱報。乃載新金山消息。有辦家凉血輩。竟敢私將貨物。附彼抵制載來。又幸新金山列位熱團察覺。按例罰欵。方准起貨。後該收貨之號。不允照罰。及將此貨撥回港。熱心家聞此佳音。甚爲額賀。衆團同情固守。足以對待外侮。及挽舊失名聲。且喜前途不受列強暴壓。從茲奮進。。更望與四國爭雄也。嗚呼。詎知操節不常。。久則生有虎頭蛇尾之事。財可動心。其間豈無貪利忘義之人。不意逕來港中。其有三二數凉血賤物。所謂華安公所値理者。受該日公司重賄。爲之運動開禁。集所兩次。竭力爲彼辯護。屢發破敗之言。欲行勢力鎭壓。尤幸人心未死。堅持者衆。不致受他愚惑。任他飽私害公。而作是也。再昨該日公司議覆。又祇允送華安公所銀一萬元。便爲開禁實議。試問如此大行之金山庄。以是區區萬元之賫。便能買服在港堅團之意。。現非得有大体面。後非得有大權利。不宜開禁。遑從彼所欲爲也。況我中國現藉以對外人者。祗此抵制一法耳。舍此一法。。其孰能禦之。今者倘受萬元之賫。任他凉血賤輩。。中飽私囊。不顧現下大局。不思將來公益。誠恐開禁之後。與之交通。他則多方苛抽。不費一年。不祗取還此萬元之萬倍矣。諸君思之。誠耶否耶。弟等目觸本港情形。凉血者雖少。然其勢力甚大。熱忱者雖衆。恐亦難當萬鈞之一壓。。每思維持。想非外團。不足以挽公是。而斥私非也。以是之故。。玆特列陳近狀。飛報列位台前。請籌對待辦法。。伏乞速函回電示華安公所。聲明擅行開禁。私附貨來者。概不起收。原貨撥還。幷將目下情形。佈告英美各埠團体。。協同發信囘港。嚴行禁限。方免衆團公例。。一旦竟爲三二數無良之輩所解破也。明鑑在玆。幸爲鼎力圖謀。將見熱團固守。不爲凉血者所搖動。中商堅義。不爲列强各國所識笑。。則本行幸甚。大局幸甚。亦感受貴會同志功德靡涯矣。。謹此卽請

團安

弟黃福頓香港泰昌隆上言辛元月下浣

●●●大隈伯不滿意日美之新約

初八日東京電云。日美新訂之商約。雖已由兩國畫押實行。惟日本官員。尚有不滿意此約者。是日大隈伯爵。出文布告。謂日美新約。美國不以對待別國之優。以待日本。顯然歧視日本。不以平等相待。且約內所列條欵。。不能保護旅美之日僑權利。此次所訂之約。實爲美國所愚云。。

●●●卡路曲請辦西兇之公函

士得頓埠公家律師麥那布鑒。逕啓者。聞貴埠附近之老大埠。有新會萃岡人鄧盛。。年居古稀。日前因不肯售煙與西人乾尼。。致被該西人毆傷甚重。恐有性命之虞。兇手業經被差拿獲。禁之于監。鄙人現奉中華紳董命。特函請閣下。竭力辦理此案。冀以實該兇之罪。藉儆刁頑而維治安。。如需人帮理一切。。希爲示知。以便鄙人到來臂助可也。耑此佈達。。候順

日祉

大埠中華會館律師卡路曲頓四號

●●●同室操戈

墨西哥國奴射姑省馬邊尾埠。有周道崧者。乃開平蜆岡坎田里人。在該埠創西人雜貨舖一間。前數月僱有新寧西村左近人氏。黃邦仕。操管集之職。約有八個月之久。因事辭去。仍在該埠別處開居。前數月回店。問道崧借銀十元。爲伙食之需。崧亦如數借他。于昨西三月卅號夜十一點半時候。邦仕又回崧之店叫門。假稱在妓館與人打架。。被巡差追拿。求開門避難。崧念舊件之情。開門迎入。開被在櫃面與他同睡。約有半點鐘之久。不知何故。邦仕起息電火。突然持刀向道崧斬來。于是道崧受傷數處甚重。惟仍起身與他相持。驚醒別件。放炮一响。別件睡房相隔甚遠。巡差聞警到來。。捉拿邦仕落監。。道崧則往醫院調理。該埠梓里。或云是謀財陷命案。。（該埠華人約有五十名之多俱商人）或云因口角相爭起見。局外人不能懸揣也。。

●●●美商函請華商來美遊歷

太平洋西商會。因去年承中國各商團之請。往遊中國。。備受優禮歡迎。現擬於日間。致函中國各商團。。邀請華商三十名。來美遊歷。藉以答謝。而敦友誼。聞美商自遊中國歸後。商務日益興盛云。

●●●檀山通信

檀香山訪函云。昨天洋丸自東亞抵檀。領署繙譯官李君嘉榮。來檀履任。李君爲吾粵旗籍人。於楊領任內。曾至檀數月。歸去後。任直隸洋務局數年。此次重來。訪員特詢以北京時事。據李君謂。此次振貝子使英。初定取道美國。後改由西北利亞鐵路。以中歷二月下旬出發。隨員中有周自齊廖鳳書二人。。周廖皆有使美之望。而周以與張使相善。外部屢詢之。彼仍不答。蓋避嫌也。然則美使缺或屬於廖矣。。。振貝子歸途。或道經美國。然出加拿大。亦一捷徑。振貝子前度賀英前王咽活加冕。歸途亦是取道加拿大云。

本埠新聞

●●●取締花界之新例

本埠衛生局。日前新定一例。凡爲妓者。。須由醫生查驗下体。無患傳染之症。方准爲皮肉生涯。此例業已頒行。經在衿尾慎街六百八十二號。設立檢妓所。派醫生常川駐紮。。每日下午一點鐘開驗。至五點鐘止。凡爲醜業婦者。。每禮拜須查驗一次。每次收驗費五毛。如查有病症者。。每日上午九点鐘。至十二點鐘。須到檢妓所。由醫生調治。不收醫藥之費。此例經行數日。各白妓均已遵行。。玆定于月之十一日起。凡華妓。日妓。亦均須到檢妓所查驗。昨晚經由巡差通告各妓院。須一律遵行。不得違抗。自玆以往。花界方寸秘密之地。亦爲碧眼兒所窺破矣。據該醫生云。凡華妓每逢禮拜六日查驗。

●禁烟之嚴厲　本埠有稅差四名。于禮拜二日。往苛士地順埠。查搜片烟。在華人李桐李枝二人之店。。搜獲私烟三十八罐。並將該二人拘來本埠審訊。昨日在合衆國衙門委員胡禮處提審。據稅差供稱。該店有一房。關閉門戶。李云此房乃賃與別人居住。該人出外操工。後拆門而入。。見有鉄箱數箇。在箱內搜獲私烟三十七罐。隨在李桐身上。。搜獲鎖匙一束。與鉄箱之匙相合。又在李枝身上。。搜獲片烟一罐等語。現該二人。每具保單一千元。保釋候訊。

○●香港匯單四十四元二
○●光鷹每百四十七元五

訪尋家兄

啟者家兄馬捷寅現年四十七歲寧邑白沙神前村人去年尚在市卡咕埠業厨工近日不知行踪因有緊要家信捷寅兄見此告白卽照開列之西字通函爲盼

宣統三年三月初四日　弟馬篤生謹白

Yong Owl Delrey, Fresno Co. Cal

●●●正埠至孝堂廣告

啟者本堂成立日前經有告白登報佈告諒遠近昆仲皆知本堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸祖國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞

三月初一日　至孝堂啟

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
醫生梁仰山寓內
金山正埠春和堂生記謹啟

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨項舊磁正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話簡舍差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自耆一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街卽中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃經章啟

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙
舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啟

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
啟者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房啟

和記老舖
WO KEE 949.951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器噏碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當　貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啟

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠
昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco, Cal.
啟者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒印中西文件巴圖章書籍千萬種函取書價單常立即付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日

岡州會館公啟

●●●舍路益豐號廣告
啟者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜幷代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀両付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也
藍烟通輪船公司代理人馬慶福
金山舍路埠益豐號司事人　馬福慶　馬如林仝啟
YICK FUNG & CO 705 King St, Seattle Wash

●查究沙連公司私運片烟　本埠稅員。。昨接檀山稅員來電。請查辦沙連公司。私運片烟往檀事。。因該公司日前由本埠私運煙片一百一十罐。值銀六千元。前往檀山發售。被稅員搜獲執去。本埠稅差。昨到該公司查詢一切。該公司答稱此等煙均有稅票。照例不能執去。且由貨物一併寄去。非私藏可比。不過因檀山禁烟。未有列明貨單耳。現稅員擬查究運貨公司。何以不聲明載有片烟若干。以便照例懲罰。聞此等片烟。檀山稅員執去後。經已審過消案。將煙交回該公司云。。

●郵局工人犯例被革　本埠郵局。僱有西女五名。西人二名。均任改換各店戶住址之職。近因購閱美東各月報之家。多無報章收閱。故屢向郵局詰責。。郵局亦莫知其原因。特派偵探查察。查悉該七人。因不與人改換住址。竟將報章自行取閱。實大干例禁。故昨將該七人。一併革除云。

●高麗船載來之人數　高麗輪船。由遠東開來。今早九点鐘入港。十点鐘灣泊碼頭。因有一港醫附搭是船歸來經在船上驗過各客。免至港口醫生再驗。故入港較爲快捷。載來頭等位一百八十九名。。大艙位亞客四百名。內由檀山前來。轉往漁濕操工者二百五十名。

●輪渡相撞　本埠有來往屋崙輪渡兩艘。。一名比矢地。一名卜技利。于昨晚六點四十七分鐘。行至海面。天氣清朗。風浪平靜。詎彼此因不諳鳴角號數。以致互相碰撞。勢甚劇烈。。比矢地船則撞破船頭一孔。。長四尺。濶二尺。水勢湧入。迅卽駛回屋崙。擱在浮坭上。修理一切。卜技利船亦撞壞氣喉。不能行駛。兩船搭客孔多。雖幸慶無恙。然當時亦吃驚不少矣。。

●衙案例誌　一號衙鄭樹有意害命案。注銷。　二號衙黃才捕小魚案。退至五月三號審。　三號衙珍記票案。。明日定罰。。

各埠新聞

●賭案候審　卅一號士得頓西報云。本埠巡差。昨禮拜六晚。搜查華人賭館。共拘賭者二十四人。。內有華人五名。華人當時保出。餘皆西人。監禁至是禮拜一早。官判將彼等銷案。惟華人則入爲賭與票兩案。退至下禮拜一乃審

●捐棄前嫌　三號沙加免度西報云。本埠華人。昨禮拜日。幾釀械鬥。事因有華人兩名。因事爭執。始而口角。。繼而用武。詎一則以大斧砍擊。幸當時和事佬爲之勸散。。不致傷及人命。否則不堪設想矣。各華人隨卽報差嚴密保護。方始無事。幸未久兩造亦言歸於好。盡釋前嫌云。

●紐約省狂夫之多　初八日紐約電云。。本埠管理癲人院委員及醫士啡利士　是日語人曰。統計紐約省患神經病之人。共有三萬二千名。每人年費公欵二百元。。另私立之癲人院。亦有狂夫一萬一千人有奇。勻計紐約省每二百七十五人中。占一狂夫云。

●是否私運片烟入監　二號沙加免度西報云。。華人馬珍。前因售賣假票。被差拘案。由官定判監禁示儆。近日期滿出獄。昨日監內有一繩拖出。馬某在外將此繩緊繫一物。扯入其中。適爲管監人瞥見。疑其私將片煙運入監內。當將馬拘押入監。徧搜其身。空無所有。旋卽釋放。

●票案兩誌　一號羅省西報云。本埠巡差。前晚在五街。夾山度街。拘拿華人二名。黑人一名。白人一名。。均指爲票賭案。是日在衙審訊。官判黑白人每罰銀十元。。華人每罰銀二十元。將案注銷。又二號羅省西報云。本埠巡差。于禮拜六晚。拘拿華人陳活。及西人五名。指爲票賭案。是早在衙審訊。華人自行認罪。官將案退遲乃判。西人每罰銀十元。。

●夢耶眞耶　三十一號巴士典拿西報云。。本埠卡羅辟度街。華人洗衣館占利東主。昨晚熟睡時。夢見有匪徒。潛入其房。竊取銀九十元。鼠竄而逸。至是早查檢袴囊。則失去之黃白物。確有此數。乃知夜所夢者非幻而眞。。隨卽據情報差。但不知該匪阿誰。末由查緝云。。

●關員時防華人偸關　初八日山爹咕電云。。本埠關員語人曰。現有輪船。由中國載有九白人。及片烟大帮。到墨國文沙李由埠。聽候機會。私運入美。刻下本埠一帶之關員。經預備截拿。以防其偸進美地云。。

●匪劫街車　初八日羅省電云。。往來本埠古蘭地路街車。昨晚載有搭客二十人。行經僻靜之處。突有西匪二名。出鎗指嚇各客。强搶財物。共掠去金器首飾銀物。値銀五百餘元。立卽逃竄。各客恐遭其毒手。均不敢抗拒。故匪等得以逍遙而逸。兩匪均屬少年。前數禮拜有一街車被劫。亦疑是該兩匪云。

●美員重視軍艦之秘密　初八日美京電云。。上議員辟寬列。因政府擅將美艦之圖式。交與外國觀閱。。致被外人洞悉美艦之內容。于軍事上大有妨碍。特致函總統他輔。查詢有無是事。據總統函覆。謂阿根廷國。擬在美購製軍艦。故先求取艦式觀閱。俾照美艦製造云。。

●公舉美總統爲和平會總理　初八日美京電云。。美京萬國和平會。現公舉總統他輔爲總理。總統已允充任云

●華厨被自由車輾傷　三號沙加免度報登委路士埠電云。華厨端方。昨日乘坐脚車。出外遊觀。詎行至某街角。與一自由車相撞。致被碰倒於地。自由車輾過其身。受傷甚重。迅卽舁回寓所。延醫調理。據醫生云。傷在要害。。恐有性命之虞云。。

各國新聞

●俄皇果有狎邪遊耶　初八日倫敦電云。英京晝報。登有新聞一段。謂俄皇尼古拉。當將大婚時。。曾狎匿一美貌女伶。熱度極高。該女伶要求俄皇先與之成婚。。乃娶皇后。俄皇竟允其所求。秘密與該女伶行婚。當時皇后亦有所聞。惟以事關名譽。故不欲外揚云云。該報前曾登載英皇佐治第五。亦謂其未婚時。曾與某氏女有密切之交情云

●●●訪拿余榮

啟者余榮又名滋和甯邑三合盤龍村人卽前日積愼街福記烟館署仔林之姪也日前在趙牧兄處魚濕取了卜期銀百數十元係弟担保目下魚濕船放洋在卽四處訪尋查無踪跡顯係有意行騙特將情登報如有梓里知余榮下落請到市作頓街長發樓二十號通知引差拘拿卽謝花紅銀卅元望各梓里留意爲荷

二月二十九日　大埠余安有披露

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟
兼理各公司留聲機器新出班本噏碟

洋貨正頭
麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結彩陣各色鴛鴦毡棉綢仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗各色時欵大廳檯布油布迭禮香梘花露水鐘錶皮袋箧袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀爲記
TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL
華愼頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
聚昌榮
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂
永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈
人司事　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關棠炳　啟

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩䌷羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃蓀照　胡翰仝啟

嶺南醫館　外臺秘要　秘授眼科
●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
啟者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已歡迎玆特加意改良專採道地藥品搜羅珍貴[illegible]諸君[illegible]意本堂之舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗魚酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無[illegible]一試之其餘各種藥酒藥丸幷往[illegible]列貨目於後以[illegible]諸君賜顧
計開
舒筋骨袪風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚桂鱗酒
全鹿蛤蚧滋補酒　滋腎金鎖斑狗酒　參茸虎骨酒
千歲白鶴酒　養血壯顏龍鳳酒　參茸寧神丸
參茸衛生丸　仙鹿烏雞培陽丸　龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸　自製荳扣油　仙方甘露茶
萬應如意油
代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣榮號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠德泰　永和昌　域多利廣信泰　金福源
云哥化埠同安棧　全利源　云哥化二埠元盛　車利役鄺生
廣東李林濟主人新會河村　李宗樣　李雲翔謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
敬者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啟

砵崙廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德𤪌　謹啟

（招）（租）（廣）（告）

敬者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四十一號原日租與公興開張生理現公興將舖交回業主另招人租賃如有欲租者請到三邑會館取匙引看可也此舖向無舖底頂手合幷聲明

大埠三邑會館披露

●●●請看告白

李懷兄鑒敬者閱報得悉前日羅省監房有等華人函攻閣下帶差拘人媚外殘同等語並署伍煥等名字于末閱之不勝詫異細察函中詞意實乃一二好事者爲之不過冒署各人之名耳伍煥等實不知情玆特致函表明一切仰祈登報廣告幷帶仝關差來監質証俾得水落石出是荷

羅省監中人　伍煥　黃經韓　吳現　黃銘　甄永和　黃森　黃續欽　譚洪　黃經煥　樊學　黃就　毛華盛　楊盈　譚三榮　仝頓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

萄米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷 信箱二百零零九號 電話拿差七百六十三 肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園 參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑒明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人余松禮 芹章 霖榜中 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉 話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

緊要新聞

●●●紐約僑學演戲籌賑之要電

今早接紐約訪員專電云。本埠僑民學堂之學生。昨晚在籌賑會塲。演戲籌賑。所演之劇本。乃由教員朱兆莘所串。大足令人感動。其戲本先有學生一名。手執維新報紙。沿途呼賣。見報紙上載有特電。警告江皖兩省水災。溺斃居民數十萬。難民衆多。受苦不堪。求海外華僑急籌賑濟。以救此方灾民。該學生披閱之下。悲從中來。不禁放聲號泣。且泣且賣。隨與各同學。設法捐賑。內有一學生。聲言江皖距我家鄉數千里。難民雖多受苦。與我無關。遂不以爲要。各學生以其無愛種心。咸斥之逐之。並謂凡屬華人。均係同胞。今江皖慘遭水災。難民流離失所。待賑孔亟。凡有愛種愛國之心者。皆不忍坐視。今我輩留學美國。亦爲愛國愛種耳。諸生一腔熱血。竭力籌措。遂各出餅餌之資。以捐賑欵。僅共捐得銀二元五毫 均謂杯水車薪。實無濟于事。且以此欵爲電費。亦不足用。各生遂向觀劇者言曰。諸君均屬富商巨賈。好善爲懷。故敢求諸君量力捐助。以救同胞。衆皆鼓掌稱羨。各生遂下台收捐賑欵。當時共收得銀六十餘元。各生復代災民 叩謝盛意。演畢。滿座拍掌稱賞。隨由朱教員。出孝欽顯皇后手筆之字。當衆拍賣。得銀四十餘元。後有某某兩君。舞劍舞鈀。各展其長。觀者極形踴躍。

今日上午十二點鐘又接紐約訪員專電云。連日籌賑會塲。賣花極多。華人少年偵探隊。華僑學堂學生。均在戲院操演。並有黃君弄法。費城梓里。特到會塲。舞獅助賑。

紐約唐人埠各餐館。願將初八日生意。捐六成以助賑。尤極熱心可感。

（附錄紐約賑濟會致金山黎總領事電）

金山黎總領事鑒。蒙電賀。感謝。 紐約賑濟會同人頓

●●●演戲籌賑之布告

本埠亞利士街近斐路摩街之普連些三戲院。定于明晚開演新劇本。送戲助賑。以拯濟中國之災民。于八點十五分鐘。即有華童一班。登台宣奏鼓樂。迨八點半鐘。至十一點鐘。共演新戲十三齣。或唱歌。或跳舞。各擅其長。其中有柔術一齣。戲院東主。特將舞臺送出演劇。不取費用。西人恐年坎哥地士委路士印務局。承刊戲單告白。亦不受分文。藉以代賑云。各商店捐出之顧繡衣服等物。原爲獎賠售賣戲票之西女。以示鼓勵。現公定售票三百張者。作爲第一領獎。售票二百張者作爲第二領獎。其餘須售票由一百張至一百五十張。方准領獎。所有物品。皆在十八國街市頒獎。獲獎者任擇一物。否則將此物品拍賣。所得之資。槩歸賑欵用云。

●●●英商反對英日之新約

初八日倫敦電云。英日兩國。新訂之商約。雖有貨物多種。減輕稅則。然按照舊約所計。徵稅尤重。如棉花。絨料。鐵。鋼。皮。紙料。機器等貨。均收稅更重。此約經由兩國政府。磋商日久。現英商以此約有碍商務之發達。且日本重收英貨入口稅。大爲不悅云。

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礶炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

油米雜貨 參茸藥材

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal.

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身瘡痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞 甄倫艷 甄運興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeng Rd.
Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源號司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余贊揚 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛罩結衫男女線仔襪尾利九鷲鷲氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儎箱見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 鋪在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. Box 2303

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千三百零三號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄亦當不誤

接理省港滙單快捷無悞

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙款一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余焯中 余識中 余毓樞 余睨和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

日本

事務

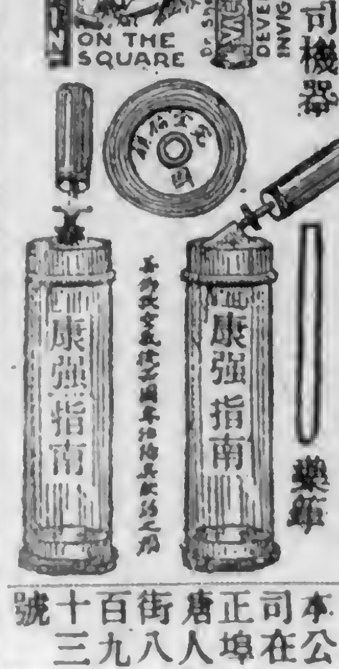
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F., Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疹藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生瘡藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕痠骨身痛擦藥一元半
- ●鮮臟腑久積餘藥水二元
- ●治膶疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有冒稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓弁明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咕嗎票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從抨

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠展災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈 屋崙三益號啟

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人薦至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉 話筒 舊差拿三九四 新 五零三五 紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥 結廿四日 寓邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

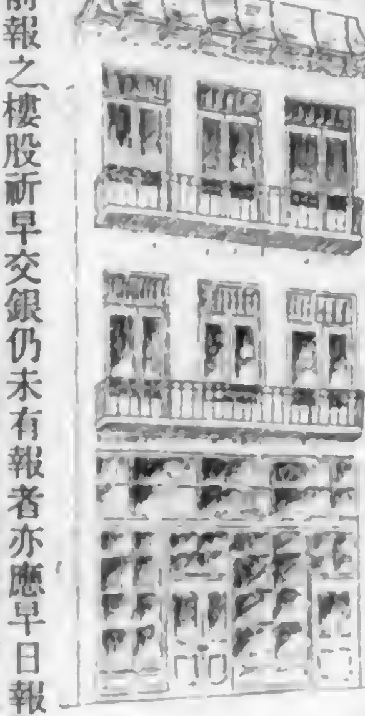
●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●龍岡公所建新樓百子會截收

啟者本公所倡建新樓公議百子會之樓股準於三月卅日截收凡兄弟前報之樓股祈早交銀仍未有報者亦應早日報齊速付銀總値理等收妥務宜利益均沾勿至遲疑觀望可也公議四月初一日起始轉換百子會新票各宜知悉



金山 錦泰 金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實兼更無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正貨狗頭發賣常有金銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望 錦泰啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅逢怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph.
Machines. Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷 斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船 上午八點十五分鐘 兩點四十五分鐘 十一点半鐘 下午七點十五分鐘 俱由積慎街口開行

文地舍路船 上午八點二十分鐘 十點鐘 一點鐘 下午三點四十五分鐘 俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船 上午八點鐘 十點四十五分鐘 一點半鐘 下午三點三十分鐘

文地舍路船 上午九點二十分鐘 正午十二點十五分鐘 下午三點鐘 四點三十五分鐘

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿四	天洋丸	三月初八
波斯	三月初三	波斯船	三月十五
高麗	三月初九	高麗	三月廿一
日本丸	三月廿六	日本丸	三月十九
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九

●●●舍路黃烟通輪船公司預告

敬啟者本公司輪船航行海里數拾餘年現加多新船數艘在舍路埠碼頭開行前往香港順經日本橫濱等埠專接載客商來往其船有壹萬伍千噸堅大快捷搭客永無暈浪之苦床位寬濶福食豐美電火煇煌茶水足用厠所淨潔船脚相宜船上司事人等招待厚禮各梓里富足榮旋請照下列西字付函通知定必親往接船及料理行李一切妥當便是

舍路黃烟通輪船公司代理人廣興隆 鄺耀預啟

The Bank Line Limited, Frank Waterhouse & Co. Yellow Funnel S.S. Line, Fong Yow Chinese pass. agent, office Kwong Hing Lung Co. 418 Washington St. Seattle Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他力	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

▲▲▲請看砵崙埠生昌號緊要告白

敬啟者本號生昌白衣店在砵崙埠慶釐臣街門牌第叁百叁拾叁號開張歷有年矣所頗獲贏餘惟舊歲生意虧欠甚巨本年元月初柒日當衆核算全盤數目查得股件蕭保應蕭章兩人串仝侵吞公欵并抽匿部據種種作弊證據確鑿除經投本埠各梓友週知外再集衆公議按照本號公訂舖章秉公辦理決議將蕭保應蕭章所沾本號股份銀両盡數充公嗣後本號生意槩與蕭保應蕭章無涉以符定章以昭公道特此佈告

宣統叁年弍月九日 砵崙生昌號公啓

廣東新聞

●●●嚴懲官吏嫖賭之督示

督院張。爲牌示事。查現行律載官吏宿娼者。處六等罰。挾妓女飲酒。亦坐此律。又例載現任職官。有犯賭博者革職。上司與屬員門牌擲骰者。亦均革職。俱永不敘用各等語。。茲查有東關汛把總賀文彪。。署緝路尾汛把總兼帶巡防隊河南巡警區官劉啓璋等於正月廿三日下午時候。。同在東鬼基長安妓館酒樓。聚擲骰子。挾妓豪賭。。經本署部堂密委查確。實屬不成事體。該弁等二罪俱發。應從重論。本應照例㕘處。姑念現行刑律。奉頒未久。武夫或未諳習。且該弁平日緝捕尚力。從寬將該弁賀文彪劉啓璋等先行撤任。劉啓璋并卽撤去巡防隊巡警區官兩差。一併參革。留營効力。以肅官方。而觀後効。除分別咨行外。亟應申明律例。共相鑒戒。須知官吏宿娼。或挾妓飲酒。律禁攸關。職官犯賭。例議尤嚴。鬭牌擲骰。亦干革職不敘。凡我僚屬。。務各束身自愛。恪守官箴。愼毋聲妓娛情。更勿樗蒲溺志。經此次剴切示諭之後。倘敢陽奉陰違。。一經查覺。。定卽照例嚴參。決不寬貸。合行牌示。爲此牌。仰所屬文武一體遵照。。毋違特示。。

●●●張督示徵禁賭善後輿論

督院張 爲牌示事。照得本省賭博。欽奉諭旨。三月朔日一律禁絕。善後諸事。所宜亟圖。本署部堂。以二月召集議員。開會討論。茲事體大。不厭詳密。邦人君子。久於斯土。凡諸利弊。宜所究心。願集衆思以謀公益。爲此牌示。官紳商民。一體知悉。各抒所見。切實敷陳。繕寫端正。不拘格式。逕投巡捕。。呈候覽觀。分別採擇。願聞讜論。務去陳言。其各遵照。毋有所隱。切切特示。。

●●●通飭緝拿提倡革命之留日學生

留學日本陸軍畢業生。胡哲生劉榮謙。均粵籍人。。近受黨徒運動。引入黨內。提倡革命。肆行蠱惑。多有被其煽騙。。誤入迷途者。經留日監督。電部斥退。。該生等亦聞風潛逃內渡。昨陸軍部據駐日胡公使電。恐其回粵復行煽動。。特致電粵督。飭速密訪查拿。聞司局奉札後。。已作愼密之要件。赶速飛檄各營縣查緝矣。。

●●●何殘忍至此

開平縣赤坎魚仔伯。去月前往恩平各處收魚賬。行至途中被擄。勒贖銀千餘員。後減至二百元。。昨聞在羅案山陽逕面交銀。當時匪徒僅交屍首一具而去。聞者莫不傷心云。。

●●●順德自治止鬥會成立

順德第五區。係平葛水驚烏莘五堡。兼樂岳兩墟。。共三十四鄉。械鬥甚多。區內各紳商。因聯集一大會。以除暴安良。自治止鬥爲宗旨。以開工藝所禁賭爲目的。正月十七日。假坐葛堡書院。初議稟明縣憲成立。二十日第二次會議。。稟上大憲立案。念四日第三次會議。公舉陳文蔚主席。。是日將小涌大墩兩鄉械鬥積案。調處妥善。先見徵效。。次第演說。並預定第四次集議。投筒選舉會長。至四打鐘。茶會而散。。

（按）旅美二埠僑商陳君再芝。昨年回鄉。特托黎君耀西撰勸息械鬥文一篇。刋印分佈。（該文已登前月本報）今該區自治止鬥會成立。從此革澆風。成美俗。。陳君之功不淺矣。各邑人士。若能熱心倣行。其收效當甚偉也。

●●●新甯廣元分所之風潮

新甯城先賢朱文公祠。紳耆將右邊附祠租賃烟牌公司。開設廣元分所。。因去年朱姓子弟。由外洋回家。同往該祠遊看。該廣元分所勇丁。妄以籐條相向。是以朱姓子弟憤恨。遂於本年正月十六日春祭朱文公祠之期。督令子弟。將烟牌公司各物件。盡行打毀一空。該廣元分所。。已報縣控賠損失銀一萬三千餘元。未知如何了結也。

●●●電覆會勦欽廉盜匪各情

昨張督承准軍諮處電開。略訓欽廉雖已稟報一律肅清。惟近日匪風仍復猖獗。務須加緊勦滅。現張督准此。。以防城之東興地方。與越南毘連。該處亂黨起事 不免牽動邊防。且與桂省接壤。橫州一帶。西匪竄入。山深林密。素爲藏賊之區 此拿彼竄。非東西合勦。甚難見功。已與西撫往返電商辦法。大舉勦捕。並照會越南總督。如遇匪竄。卽便會勦。四面分駐營隊。似因越境旣不能竄 東西又復防勦森嚴。當不難一律盪平。昨特將各情電復軍諮處矣。

●●●實行改良婚嫁之熱心

寧邑陋習。凡有婚嫁 奩具必求其豐。且於其女出閣後。有所謂担禮者。春初時。備辦禮物。担往男家。其價值多則百數十元。少亦數十元。若貧寒之家。不能辦此。則其女少人過問。該邑達時之士。曾於去歲。提倡一改良姻嫁會。無奈習俗移人。牢不可破。故贊成者甚少。現邑中人士。又擬聯合多數同志。從新組織一會 無論何界。一例歡迎。並嚴定規則。例在必行云。。

●●●江門將有最大酒店發現

江門一埠。上通省佛。下通欽廉。將來鐵道交通。上商雲集。實吾粵一大重鎭也 惜該埠旅館 規模狹隘 不堪駐足。行路者蓋苦焉。現聞港商葉君奪山等。憫客路之艱難。。作旅舍之規畫。集資本銀五萬元。在該埠創辦一大酒店。。卽名曰江門大酒店 現已開張矣。

●●●同種相殘

新甯縣正月十五日。端芬三墩陳鄧等姓。合衆同往鷄母山水井神還炮。路經長墩村側。偶因童子口角。甚細故也。詎料三墩人一面到水井神陞炮。一面派人回村卽携槍械。俟還炮人回。偕同直入長墩村。當時長墩村人不知何故。。紛紛閉戶。而三墩人。逢人便砍。不由分說。當場砍傷男婦甚多。傷重者十餘人。長墩村人見此强橫。急鳴鑼呼救。故鄰里聞警。齊赴救援。防勇聞聲親往彈壓。而三墩村人。已約衆逃歸矣。並聞當夜長墩村人。卽赴城稟報請驗。。未知其事如何了結云。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾沉疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也
竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal
美國寄信便覽公司黎　世界日報司理員陳琇大披露
理大埠王家郵政局員黃金

○○恭頌良醫
[illegible]
CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永眞舖
本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李濤
李錦 謹啓

天華興
金山
貨眞價實
童叟無欺
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客亟愛請照上列西字附來無悞

趙裴彬自製各項膏丹丸散

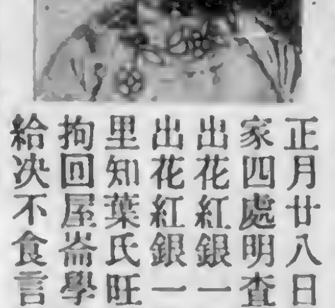
自製各項膏丹丸散臚列　膏丹丸散出門不換
字補養血補勞丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢遺精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血虛頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
痧氣腹痛嘔吐丸每罇銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每罇銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每罇銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花柳拔紅解毒無雙散每服[illegible]
鼠疬清熱消腫散每服銀一元
陽毒惡瘡拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每罇銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久淋白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消腫散每罇一元
消暑甘露太和茶每磅銀一元
咸疳消積除疳散每料銀二元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬應膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳芒菓渴毒丸每罇銀二元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳初起白濁解毒散每罇[illegible]
花柳珠珀拔毒丸每罇銀三元
妙濟花柳疔毒散每料銀五元
天下妙脫痔散每罇價銀三元
[illegible]
瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
[illegible]
[illegible]
[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛萬靈丹每罇銀五毛
YICK SHEW TONG
●敬頌大國手名醫
[illegible]
●敬頌良醫妙藥
[illegible]
●起我沉疴萬世沾恩
[illegible]
●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥
[illegible]

逢泰公司
漆器蘇杭
男女新衣
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California
本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無悞此佈
大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.
大埠東昌
本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈
承接金豬
司事人 余肅和 余榮和
余謙中 余璣和 仝啓

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）
本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷
廣安告白
Kwong On 735 Clay St. S.F. Cal

懸紅尋婦



啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者卽將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刋登報章俾各梓里易於辨認此佈
宣統三年二月廿六日
大埠遡源堂謹啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備 諸君垂心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞
司事人湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 [illegible]啓

●●●同興理髮所廣告
啟者本埠企李街八百二十四號同興薙髮店于客歲曾派件往西人摩嚩高等學堂學習理髮專科經已畢業今將本店擴充一切改爲西裝理髮所地方潔淨鋪陳雅麗華盛頓街同生薙髮店亦歸併在內仰 貴客留心光顧是荷
二月十七日
同興理髮所謹啓

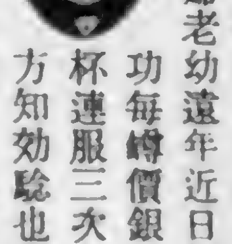
貨眞價實
金山大埠
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城鄺美南合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿 三號
裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀起止如何列明信內仝艮紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也
CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.
參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
治理內外各症應驗丸散久已馳名
花柳白濁芒果魚口成疳疔瘡妙藥一
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
[illegible]
●衛生丸之功效
[illegible]
●參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]
●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]
●眼科良醫　大放光明
[illegible]
●恩同再造
[illegible]
●良醫壽世
[illegible]

堪德律風
公司廣告
本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費任㕘一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號 此佈
代理人陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.
廣東旅館
利記
啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱美銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷
鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園
大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號
譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘 市得頓 沙架免度一帶
●六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些
●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋
地咈士 委任士 委路士 渥保撈付 的順
沙加免度 老市咈 尾利允 烈定 堅市貓華
伊路埋嚩 域架咈 林市 地咈士 活崙
委任市 蔑士委路 委路市 夏未嚩 哥寧 地
熙罵 烈保撈付
●八點往 老沙 鳥握 仙打咈 山多寫 羅市吉
打市 胡禮地 山地古老士
●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市鐸架
山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛嚩
李化摩 李杜立 士得嚩 杜李市 羅市邊稽市
紐文 顛佛 快些利 波打委 非市拿
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李
士 士得嚩 馬舍 咈市那 哥慎 顛佛 快些
利 波打委 北架咈
●九句往 奶路士 李化摩 士得嚩 化梨市冰冷
挨安 沙架免度 梳魯刺 吐鷄林利 廬造市
●九句往東方車 沙架免度 吐拉忌 惡嚩 梳力
典化 乾市失地 山蔔 市架咕 紐約一帶
●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷 羅生
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得
嚩 孖舍 咈市那 顛佛 快些利 都嚩李 北
架咈 羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地
奧罵賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市嚩
●十一點二十分鐘 鷄時崙 砵崙 舍路

下午

●十二點鐘往 砵哥市打 秘尼沙 沙架免度
吐拉忌 熙慎 米拿 租拿罷 高非路 羅市
歛刺
●一點鐘 奶路士 山多些一帶
●二點鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士
●兩点四十分鐘往 撒尼晏度 奶路士 山山多些
●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度 活崙 奶
士蘭定 尾利允 阿咈
●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷
山打連拿 卡李時鐸加
●三點二十分鐘 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士
度 孖舍 咈市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市
鐸加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得嚩 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市
曾利盛嚩 李罷摩 咈士那
●四點四十分鐘 鳥文 羅時般拿市 綿都打
咈市那 都嚩利
●六點鐘拗路快車往 北加咈 羅省
●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙
蘇笋 沙加免度 尾利允 阿咈
●六點四十分鐘東方車往 惡嚩 曾伊步路 典化
乾市失地 山蔔 市卡咕
●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往
沙加免度 尾利允 渥定 砵崙 舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往 惡嚩 青晏典化 乾市失地
奧麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咈士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往 山多些 吉蔔 夏利士打 怕
下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
●八點往 卡士杜華 士連拿 山鷄杜
怕時撈步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山
地巴罷 雲都嚩 惡時嚩 羅省 巴夏路 挖慎
委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉蔔 夏利時打 市連拿
怕時撈步 山雷奧卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波令健 山馬刁 怕撈鷄杜
山多些
●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑嚩 山
希魯怒

下午

●兩點鐘往 山多些一帶
●三點鐘往 山多些 吉蔔 怕下路 挖臣委利
山地古老時 卡市華 苡地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉蔔 士連拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 繞士
嚩 鷄柯連 乾市失地 山蔔 市卡咕
●五點鐘 山多些一帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刁 烈活 怕老鷄度
山多些 山地加嚩 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●六點往 山馬刁 烈活 巴老拉杜 山多些
士連拿 巴梳老步 山蔔澳卑時步 山地巴罷 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

上諭

監國攝政王鈐章二月初九日內閣奉

上諭陸軍部會奏遵擬陸軍部暫行官制繕單列表呈覽一摺陸軍大臣廕昌著補授陸軍正都統陸軍副大臣壽勳著補授陸軍副都統餘著照所請由該大臣等分別奏咨辦理欽此

上諭海軍部會奏遵擬海軍部暫行官制繕單列表呈覽一摺海軍大臣貝勒載洵著補授海軍正都統海軍副大臣譚學衡著補授海軍副都統餘著照所請由該大臣等分別奏咨辦理欽此

二月初十日內閣奉

上諭吉林度支使著徐鼎康補授吉林勸業道著黃悠愈（廣東順德人）補授欽此

上諭周樹模電奏悉黑龍江民政使趙淵剛愎任性喜怒無常遇事把持奴隸屬吏近因該撫責成該司督辦防疫遇有不合稍加詰問輒敢肆口漫罵如此舉動實屬不知大體趙淵著即行開缺並交部嚴加議處至該撫自請罷斥之處著毋庸議該部知道欽此

軍機大臣署名奕劻（假）毓朗那桐徐世昌

中國新聞

●●●要電彙錄

◉慶王請派唐紹怡。速往美國。請調停中俄交涉。。攝政王謂梁敦彥在美。。飭其就近辦理。。如派專使。恐各國更注意。。

●廿二日。鄒嘉來往謁英法德美日各公使。請其調停中俄交涉。聞各使勸其守光緒七年之約。

◉日使照會外部。謂中韓交界。尚未分明。現政府議派外部侍郎曹汝霖。前往辦理。

●順天府尹丁乃揚。有調補廣西藩司之說。

●法人商請暫弛雲南運米出口禁。聞將允准。

●攝政王准下月遷進新王府。。

●滇督李經羲電奏。揣英國之意。如將貢山拉大山劃去其一。即可和平了結。請飭外部勿稍遷就。。

●黑撫電奏。請撥銀五百萬。安插由俄回華僑民。並為防疫經費。度支部以欵項奇絀。難以應付。。

●各樞臣面奏。奉省事務甚繁。自應仍設巡撫。。攝政王因同城巡撫。早已撤除。免多掣肘。未允。

●憲政館擬進新內閣官制。計分八級。（一）總副大臣（二）各部大臣。（三）閣侍。（四）閣丞。（五）書記長。（六）書記。（七）主事。（八）錄事。

●●●胡思敬亂罵一塲之可惡

御史胡思敬呈遞封奏反對憲政。大為中外人所唾罵。茲經詳細調查其摺中大旨。謂自行政綱目編訂之後。政界異常擾亂。其窒礙難行之處。不勝枚舉。李家駒總司其事。吳廷燮。章宗元。汪榮寶諸人。實贊其成。假憲政為美名。。以外國為標準。變亂祖制。擾害大局。其心殊為險詐。及至新刑律問題發生之後。又有楊度隨聲附和。助焰揚波。。勢力愈彰。流毒愈ル 推原禍始 實由於袁世凱入京之時。意圖不軌。網羅人才 而一般新進之徒。因以相結而起。當時又有張百熙 妄相標榜。附和袁黨。故能貽害至今。流毒後世云云。摺後 又謂廕昌醉心西政。妄事更張。私薙辮髮。。擅違祖制。每遇入值。則裝飾假辮。實屬藐視朝綱。目無法紀。。若不嚴予究懲。則羣臣相率效尤。大局何堪設想。。又謂楊度勾通海外黨魁。欲以立憲為革命。願皇上勿輕聽一二新進之言 致將祖宗數千年之成法。推倒無遺云云。。

●●●鐵路局之現狀

此次梁士詒撤差後。。郵傳部各堂。。鑒於前此種種把持之弊。決將局長一差。永遠裁撤。而以胡何二提調。襄贊李侍郎。已於昨日飭知該局各員。將經辦事件。從速料理。以便交代。又聞局員譚天池。麥鴻鈞。馮元鼎。陸夢熊。張光照。張文競 楊士驄等七人。均於正月起停止薪水。。每月可省一千六七百金。。

又聞郵部各堂。自經監國面諭整頓部務 即擬將應裁各員實行淘汰。以節糜費 茲聞前日加班上奏後。即下堂論。除將局長梁士詒。提調葉恭綽。。關賡麟等。撤差外 所有圖書局 測繪處。交通研究所。官報處。亦一律裁撤。。其局長事務。。歸李侍郎專責葉關二員專辦。 惟副提調袁長坤仍舊。提調則已改派胡祖蔭。（胡文忠之孫湖南人）及路政司司長何啓椿接充。。

（按）此次郵部梁士詒及司員諸人之撤差者。。多是廣東人。故人謂此事之原因。實是省界之傾軋。。唐少川甫任尚書。。即告病而去。。實早見及此。。人咸嘆其智云。。

●●●陸軍部請借外債及時大舉

日前陸軍部廕壽二大臣。呈遞封奏一件。已有旨交軍諮處會議政務處。分別核議。茲探得內容大要 分為十條。（一）籌備徵兵。（二）劃分軍界 （三）購置軍械。（四 修築鐵路。（五）移民殖邊。（六）測繪輿圖。（七）擴充馬政。。（八）獎勵工商。（九）急籌開礦。（十）注重外交。摺尾并謂以上十條。係據管見所及。冒昧直陳。冀竭壤流。用裨軍國。惟茲事體大。需欵浩繁。非不知度支空匱。値此財源。萬不能驟興各事。然値此危急存亡之秋。非及時大舉。奮迅圖功。後顧茫茫。恐歸無濟。查東西各國。。均藉外債以飭內政。。事亦恒見。。果能運用得法。自無流弊之可言。況歐美各國。。於我目前尚少猜疑。鄰重相商。不難就範云云。摺上後。監國披覽數四。深韙其思慮周密。籌畫精詳。翌日召見。頗加獎許。。

（敬）（告）（各）（股）（友）

啓者本店前年經集股東兩次維持生意事即將衆議付股章程散寄各股友至今尚有信銀無來者本依前議而行以實章程回念當日不相好不合件故再集股東展期一次以全其忠厚限至是年四月初一日爲定望未有銀來之股友照前議付來爲盼如至四月初一仍無銀來及無音復者則前之股份是爲烏有前塡之稅關生意册即轉塡別名毋得異議特此佈告免貽後論

宣統三年三月初一日　屋崙保太和謹啓

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜 鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白倣不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大卵丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如倒花柳狀元搜毒散 每料銀五元 [illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元 [illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每樽價銀一元 每樽銀五元 [illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛 [illegible]

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元 [illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春 [illegible]

●●名醫妙藥 [illegible]

●●恭頌良醫 [illegible]

LAU YIT CHO, Dock Loon Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆

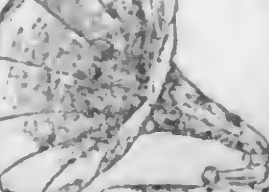
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢縐褡巾新欵絲巾牙邊巾枝木椗椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啓

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal



啓者小店向在羅省地利埠曉沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉現蒙 諸君光顧 [illegible] 代理各公司所到之金龍印双面唱碟及 [illegible] 双面唱碟新欵留聲機器發售 [illegible] 双面唱碟兩邊唱得每塊 [illegible] 毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而 [illegible] 樂皆同一樣也音韻嘹 [illegible] 耳聽之者莫不鼓掌而贊羨焉誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄者諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啓

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荼粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履麥茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自樊 伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來棧 悅來押 啟

四川伍家園 悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

◉茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 壯痛呵嚤丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通荼粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

天福寶飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 全啟

購拿湯百進

啓者新會古井人湯百進寓大埠華盛頓街第一家樓上三層博雅山房日前與弟訂往漁濕操工經取去上期銀數百元今漁濕船開在即詎湯百進突起不良私行竄匿訪尋數日杳無踪影顯係有意棍騙無論過埠回唐湯百進之欠項隨時追究此佈

辛式月拾捌　林强啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公遮雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

新留聲機器

SCHIRESON BROS
349 N. Main St.
Los Angeles, Cal. U.S.A.

啓者本店設在羅省北部免街三百四十九號常有哥林比亞啡化列新留聲機器出售此等唱機聲音逼肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲欵式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙貴客光顧請將華字信函列單寄來本店備有華件料理定即按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悞所有車費概由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈

羅省矢𨋢慎兄弟金器音樂店謹啓

●●●聲明廣告

啟者北架委埠合利號之舖底傢私上月曾經余利緯訂價推與弟承受定期交易載在日報昨日接到其親屬余奎中兄來函不肯推讓是以即將合利號舖底傢私退回當時閉門並將門匙付上奎中兄收貯弟亦即日出舖另作別圖所有合利前由和緯經手各數目概由和緯自行支理與弟無涉特此聲明以免後論

宣統三年三月初七日　加架委余穰中謹白　拜

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久其命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如响不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘元五 七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 龜卜二毛五 簽卜十五先 先生現遷寓大埠天后廟街常陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈 話筒拿差一千〇二十三

鄭弟黃丙謙白

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS
AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙街夾步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

茲將貯銀利息開列

一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治
副總理卡市姐𨋢
正管庫把樂
副管庫兵紐𨋢
仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

敬者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙街東南角

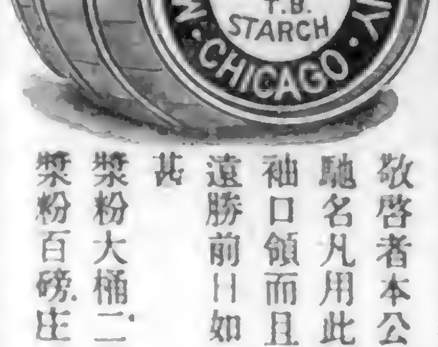
尼順路銀行總理粃路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褌各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓



敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金鑲打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常存十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列 [illegible] 話線一白一 [illegible] 七號 [illegible] 街門牌九百五十八號

麗興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal

敢者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售

帖式備要每卷銀二元二五 新票圖每本五毛五
字花題每卷五毫五 成條五百二元五 一千三元
九俱付費在內 又有宴者香先生古公四屏大小
中堂宜用者得來函然後詳報價值 代沽帖式處
大埠都板街世界報 曾生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號爲話乾尼三千七百三十號此佈

帕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成

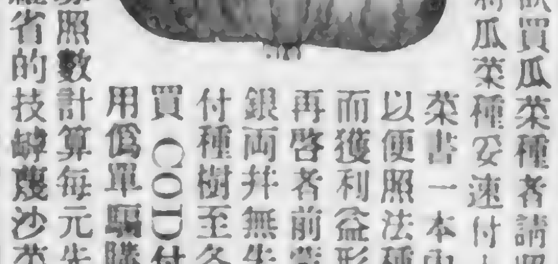
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠𠊎臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



敬者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技𨋢蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技𨋢蔑沙菜種公司啓

日美衣服店

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上

◉茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色

各色鴛鴦氈　正羊毛窄結衫

MARYSVILLE

桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈

沙連公司披露

貨眞價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛
流年長庚銀五元 加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元
寫三代帖三元 作祕書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫

講線拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●新欵西裝衣服出售

啓者本店設在大埠孖杰街近三街七百一十九號專辦外國上好絨縫造新欵西裝衣服出售貨本甚厚爲美西最大之衣裳店價廉貨美如蒙 華友光顧特別歡迎仰祈留心惠顧是禱

七中三　西人差利拉仁衣服店披露

CHARLES LYONS, LONDON TAILOR 719 Market St. S.F. Cal.

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百式拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭藥品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈

話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌

西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

外交史

雲南緬甸劃界小史（再續）

曾使回華後。是年六月。總署遂與英使歐格訥。議約五條。其第三條文云。中緬邊界。應由中英兩國派員勘定。此約成立後。英人既未嘗催問。我國大小臣工。亦暫置不理。荏苒六七年。迄未派勘。無錫薛叔耘星使。奉命駐英。查閱使署接管卷內。有曾大臣議存節畧。遂遣參贊馬格里赴英外部。重申前說。詎英外部以西洋公法。議在立約之後。不可不遵。議在立約以前。不能共守爲辭。堅不承認。而曾使之節畧。遂付之電光泡影矣。

（按）各國之於邊界。類皆重約章。愼勘劃。此寸彼尺。持之甚堅。從未有草約定後。荏苒六七年。利於他人之未嘗催問。而遂大小臣工。暫置之不理者。不知彼方利于我之不理。而養精蓄銳。勘定土寇。于境外附近。稍稍用兵威脅。收其全土。時復密派幹員。馳往滇緬交界。查看形勢。當光緒十二年冬。爲英得緬之第二年。見吾國未與議辦邊事。派兵二千名。分爲四路。由印度。緬甸。分道北行。約期會哨。藉察看野人山爲名。默探滇中動靜。互相對向關徑而行。入山耀武。兩閱月而返。乃我滇中大吏。猶如醉如夢。懵然未覺也。迨十六年之冬。又見我國於滇緬界務。仍無開辦之議。遂分派二大員。各帶護兵五六十名。一由阿瓦東北轉入潞江下游。歷九龍江而西。至孟遮南坎。（與滇屬孟卯連壤）一由新街轉查巨石萬仞關外。及大金沙江上游。此路未及三月。卽爲野人所阻。全隊折回。其東南一路。經行夷境。逐段測算河山。圖繪險阻。考察丁口田糧。及物產民風。沿革建置等。必詳必盡。于我滇省出入各路。尤爲留心。所遇野寨。皆以好言撫慰。並施煙酒銀錢。以結野人之心。而我朝野上下。尙曰彼固未嘗與我議界。何必汲汲以自尋煩惱。孰知彼邦當事諸臣。擘畫未雨。先事防維。此猶未覺。而彼已蔵事哉。兩兩相較。一愚昧。一狡猾。一則因循而不卽舉辦。一則籌辦而不動聲色。迨其磐石之形已成。藩籬之勢亦固。而我乃始藉口曾使。以重申前說也。謂其事尙可倖成乎哉。（未完）

短篇小說

命婦怨

鎭江爲通商大口岸。凡往來於揚子江流域者。道必經此。以故商旅相望。輪船交通。而女閭亦因之繁盛。斜日旣曛。電燈四照。艷花冶葉。歌管啾嘈。入其中者。殆不知人世有悲苦事。然紅愁綠怨。所在多有。每聞述及某校書之歷史。不禁爲之三歎息焉。

某校書者。以色藝爲時所推許。顧豔幟弗張。知之者則召使侑觴。或留髡下榻。皆弗之拒。校書善度曲。而善歌苦調。每至音節淒婉處。輒聲淚俱下。人或詢其身世。以面向壁。不作一語。逼視之。則淚珠盈握矣。以故。客雖往還綦密。莫由知其底蘊。

校書生平雅愛淡妝。不以華飾自炫。遇客而交數語。則紅暈於頰。羞澀之態。楚楚可憐。弗類風塵中人物。人以是或疑爲大家逃妾。而不知非也。

校書有夫某。承襲先蔭。饒於財產。某幼失教養。揮霍成性。童年時以賭博蕩其貲。校書爲少時聘妻。入門時家已中落。然猶有田十數頃。廬舍稱是。苟得人經理。亦可無凍餒憂。顧某旣趣於豪賭。則割腴棄沃。良不之惜。久之產稍稍耗其半。校書深致婉惜。進以規勸。不聽。某官興忽發。盡貨其產納貲。以大使需次於揚郡。挈校書往。旣至。則鹺政人員多於鯽。其富於資格者。視得差若缺。恆弗爲異。而後進之士。則終歲株守。竟不能得一委札。某固紈袴子。疏於閱歷。復不鮮奔競術。旅邸坐食。囊金漸匱。又久之。逋負山積。或長日不得一飽。乃謀于婦。出此下策。以郡中多相識。因渡江僦居於此。爲神女生涯焉。校書每得貲。輒遺之某。某後亦知寶貴阿堵物。運動得一優差。校書於是始輟業。復爲官眷。然風塵之味亦飽飫矣。

記者曰。茫茫宦海中。百靈儻怳。不圖某鹺尹。乃以細君之姿首。易得人間之權勢。其境亦可悲矣。

諧談

鬼多

某甲向於某乙曰。年年清明。都放開鬼門關。陽間未免有鬼。惟今年清明。則格外鬼多。何以故。甲曰。或者閻羅王將刑事盡改爲民事。故出關者多也。某丙聞之曰。否否。今年地獄。偶然爲俄英法等國人打開。守關之人不能抗拒。皆紛紛退避。故一般寃鬼。皆跳晒出黎之嗎。

酒少

清明節有某甲始祖。與某乙二世祖在山頭相遇。甲謂乙曰。你家兒孫昨日來拜山。飲得好高興喇。乙曰。咪講。年年拜山。至少有三杯酒。今年不知何故。只奠一杯。眞係到喉唔到肺咯。甲曰。乜你唔知咩。現陽間又有人承酒捐。你的兒孫一定係慌酒貴。故此買少的喇。乙曰。咁呀。咁就更弊咯。賭唔禁得絕。酒又抽貴左。花捐筵捐。一槪未能籌抵。你話我的兒孫唔生性。嫖賭飲吹。占了一件。咁就我死眼唔閉咯。

南音

寡婦哭墳（三續）

三杯酒。越發悲啼。塚中徒見草萋萋。想我少年一旦亡夫壻。落花無主獨守閨幃。衾寒枕冷誰憐慰。失羣鴻雁怨孤栖。呢會祇有柏舟來矢誓。枕邊無望共聽鷄啼。重怕饑寒將要受低。你否哀憐結髮妻。何處支持柴共米。翁姑年老實見難爲。對住墳前頻酒涕。又見淡雲遮日已朝西。歛社低頭施個禮。肴酒般般等我獻齊。你在陰間一定無錢駛。紙錢多化你用度無虧。拜罷起身喉更翳。我要重陽個日再開黎。天氣陰寒風細細。令人對景更悲悽。責紙已完收酒醴。臨別叫聲前世鬼。望你陰靈跟住我回歸。把淚想話撳乾忙舉袂。眞斷腸肺。此後半生人世我都係以眼淚爲題。「已完」

天生號 十足 金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各款首飾如有低假永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換鋪在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷 話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

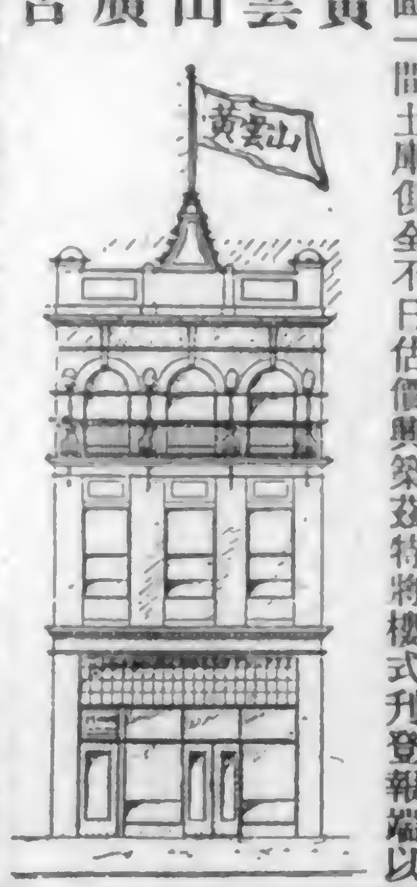
保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日 保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼 此佈

宣統二年正月吉日 黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四 新電話 S四九九二

Dr. Chan Toa Fillmore 889
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打 損傷 斷骨 鵝喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 痔毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

大埠 福和堂 遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

金山 泰源號 正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人 譚煥才 周益福 譚鴻開 周道倫 譚揚文 全啟

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇

Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲切已之學悟徹資書自古星相得名成都著業皆從石間歷得來非徒如江湖中之以馬屬爲事者也弟身當學界與究天人未獲題名於雁塔先教覺利於蠅頭設學堂以化民智乃開天下之愚豪籍筆墨以作生涯是啓同胞之覺路將寰球大勢念切圖強每慨時事多艱情般保種文明欲啓無使智俗濟濟世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可佐解疑惑頗云康節神奇遍吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲滅贈揚名偷迷津欲指富貴要登彼而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之書窺亦屬探驪以得玉於是既民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青 並將相命批評筆金開列于左

中批星盤二元 小批八字一元 精究相法二元
相命同叅三元
年月日新飛星刻度 流年長庚六元 逐月長庚拾元

現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速許好覆上 諸君賜教按址眞臨是禱

新張
粵東
存仁堂
省城
鄭普濟藥酒

青龍吟先生得全於酒竹深六逸以飲留名况交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實収以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記 茲將各酒丸散開列

龜齡蛤蚧補腎酒 陰陽烏鷄滋補酒 烏鷄三鞭子酒
疊茸虎骨加皮酒 鶴鹿補腦延年 三蛇班豹龍虎酒
熊掌龜鹿壯腰酒 各色菓子酒 夜遊海狗鞭固精酒
三蛇胆如意油 寧神丸 如仙茶 並丸散膏丹藥酒 太
蛤蚧丸

多未能盡錄 本堂酒莊在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄 寄賣處大埠裕安號 裕昌隆 二埠廣英昌 存仁堂鄭普濟司理人鄭泉龍謹啓

●●舍路埠江北賑災捐欵芳名開列

曾鑽傳 李炳 劉儒燦 麥凱炎 劉顯粹 劉維廣
周家浣 伍時濯 伍于耀 伍時光 高亮 曾毓蘇
陳而洞 西人四打企連 西人亞來打路佛江汝路 每捐
銀二元 奇珍 寶華 鄧文禮 伍齊旺 葉門劉氏
每捐銀一元五毫 陳秉權 曾濃毓 福和 陳國尙
陳宜策 馬如林 馬光週 無名氏 陳祀銓 陳仟
陳賢椿 陳錦宗 胡康業 陳大渠 胡元脩 陳居之
陸宗明 劉勝 陸洽秀 伍學彥 伍學烘 陳有芳
陳錦其 李連 譽香 聚香 陳玉華 曾裕傳
陳岳 曾維傳 鄺煥敬 陳祀摯 陳國倉 陸崇德
李家 譚均和 陳而熯 陳而灼 胡桃長 陳宗躅
伍九有 陸神松 陳華磐 陳國香 陸怡悅 陸就
陸祥光 陸洽 伍于金 陸均 陸元進 李儉廼
陳而活 陳仲業 陳百杜 胡栽業 余泗 胡熾業
胡芳業 李柳南 彭如江 何良 陳明振 陳炳
陸近樂 余廷瑞 余會和 袁華 余神保 胡冠妻
陳星宗 陸怡聰 劉護 陸連樂 黃槐經 陳祀宴
雷位 陳國蓮 陳國葉 陳國鎰 陳國增 鄺英
陳祀旋 陳鑒國 陳國永 陳羣 陸業祥 陸怡逢
劉琪琮 陳乙學 陳毓喜 陳國賞 陳國琴 西人包打
陳國漾 甄聖統 方富庭 雷家茂 秦福慶 朱開賢
陳纘舜 陳國碩 馬根羨 馬遠中 陳祥 張阿能
陳成德 張如龍 陳思 羅參修 袁沛芳 陳五宜
伍時期 陳紹宗 陳宗權 黃昌 黃永參 陳鄧氏
曾泮 阮仁業 陳鳳仙 無名氏 胡周氏 馬司徒氏
陳袁氏 伍買洪 伍燕榮 伍時皂 伍瑞進 林時莊
伍于弼 伍于本 黃華普 伍瑞貴 伍時培 伍學烽
伍吉學 伍奕進 伍崇德 每一元 雷祖彬 陳福慶
陳錦棠 陳明錦 陳芳 陳錫 胡冠淇 胡冠陵
胡冠金 駱福 駱康 陳祀釗 陳國洞 伍貴德
陸同長 陳祀强 梁成 陳信國 陳九 陳文國
陳華灼 胡璧業 胡蕃業 陳燦國 陸鴻柏 黃景沛
胡優業 胡絹棠 雷學泒 陳大森 陳國表 陳纘渭
余瑞麟 陳有仕 陳祀映 馬琪就 馬光滋 馬明安
馬觀鎰 馬阿官 馬學德 馬伯仟 馬慶盛 馬昌紹
馬祖望 崔雲伯 陳連章 黃富華 簡世瓊 每五毛
駱仁璉 駱仁灝 吳德科 吳比想 每二毛五仙 致公
堂五元 舍路埠巴炮亞電公司五十元 市卜頃埠日人德
永一十四元 合共捐得金錢銀九百一十八元 支由電滙
兩江總督張人駿收唐山銀二千元 四四三六算伸金銀八
百八十七元二毛 支電兩江總督張人駿報告滙欵電費銀
三十零元八毛 共支銀九百一十八元正 如數支訖

●●●中華會館收到各埠賑欵名列

活崙埠萬合和記來
黃郁衍五元 萬合號 黃同盈 鄺天保 每捐銀二元
永和號 陳琚 陳龍 余衍 鄺纘德 余松中
李開 余潤禮 余錦相 駱阿來 黃阿喜 三合號
余毓穎 劉顯華 馬連進 劉吉祥 黃祝興 余周和

（未完）

●●●訪拿棍騙

啓者開邑周榮年四十歲會邑古井趙賀年五十餘歲兩人均在本號取去上期銀甚鉅今魚濕船開行在卽四處訪查兩人絕不見面顯係有意私逃行同棍騙如有梓里知周榮下落指引拘究卽謝花紅銀五十元能拘獲送到本號卽謝花紅銀一百五十元又知趙賀下落指引追究卽謝花紅銀三十元拘拿到舖謝花紅銀一百元决不食言特字佈告仰各梓里留意爲荷

宣統三年三月初八日 弟廣記棧陳良球澔 仝啟

WAH ON & CO.
1024 Grant Ave. San Francisco, Cal.

華安號 兼理香邑四大都信局 四字大得能字

本號專辦唐山雜貨油米糖茶酒石力粉增城苗米檀山幼粒苗米鳥柯連大蝦肉蝦谷自製止咳藥水立愈脚痛藥水送禮香檢普提子代理美國餅干公司招待生意事務代理華昌信局接理香山全邑四大都德都等處滙單書信銀兩係由大埠頭英材杉鋪代送快捷無誤本舖在都板街一千零二十四號開張 電話差拿四百三十九號 華安號啓

●●●本報書籍目錄時務新書

●新甯鄉土地理每本三毛
●新甯鄉土歷史每三毛伍
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五
▲洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五 玉聯初集一元 救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五 處女衛生二毫 帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫 古文筆法三毫 婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五 理財新義三毫 飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五 社會通詮一元 萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙 四書集註五毫 鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五 憲政論銀四毫 戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫 最近衛生二毫 初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五 古文評註一元 廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元 商業教本五毫 詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五 學校衛生二毛 中東百美圖二元
奏定學堂章程銀五毫 理財精義五毛 高鉛華範本八毫
大字白文上論良五仙 隨園詩話四毛 怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五 道洋飯良四毛 洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元 詩韻合璧五毛 嶺南卽事五毛五
日本警察法術八毫五 地文學一元三 兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙 家庭教育二毛 改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五 天演論銀三毛 子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫 事類統編一元 實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五 洋礦物學八毫 華英合璧七毛五
洋裝十一國遊記一圓八 列國政治異同一元
卌年史每套六本一圓二毫 物質救國論三毫
經史百家雜抄一元八毫 德育鑑一本五毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛 古文辭類一元三
地方自治淺說三毫五 女子師範教育學一元
男女生殖器秘一毛五 國際公法志四毫五
瀛寰全誌附圖銀二元 地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫 世界國歌集良三毛
各國交涉公法便覽九毛五 法政經濟學六毛
國民公私權攷一毫 嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五 公法會通七毛五
地方自治制論三毛五 算法統宗三毛五
簡易進行曲一毛五 現今世界二毛五 康南海二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛 家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五 日本警察述義八毫

●●●地理
世界地理志一元八毛 英國憲法論六毫 滿洲地誌七毛
萬國地理新編四毛五 公法會通五毫
小學地理教科七毛五 警察原論五毛
洋裝中國地理教科一元六 萬國地理課本良一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五 通商約章成案良一元

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五 坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五 世界暗射地圖良一元
大清帝國總圖五元七毛 萬國地輿分圖良一元
大清一統大圖七毛五仙 袖珍世界分圖五毛二
大清疆域分圖七毛五仙 支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙 寰球勝地名實錄五毛
五色上海圖七毛五 廣東輿圖三毛五

●（歷）（史）
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五 三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五 中國歷史一元七毫五
支那四千年開化史七毛五 歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五 日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛 萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛 東亞將來大勢論三毛
萬國通鑑二元二毛五 讀史論略三毛
埃及史五毛 俄史六毛五仙 淸史攬要五毛
安南史一元 大淸聖武記五毛 世界近世史七毫

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五 華英字典銀一元二五
華英音韻字典集成六元五毛 六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元 華英要略四毛五 華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛 玉堂字彙二毫五 攷正字彙二毫五
●英文書 華英文件指南五毫
英作文教科書三毛九 華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二 英華大字典銀五元
華英尺牘五毛 英語不求人銀一元二五
華英通語良一元一毫 華英通語第二卷良一元五毫

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛 高等筆算教科銀八毫
初等修身教科「一至四」六毛 中學西洋歷史教科二元
初等修身教授法一元二五 高等經訓教科銀四毫五
最新初習畫教員銀二毫 初等國民教科二元二五
女子修身教科銀二毛 中學動物學教科銀六毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五 尋常讀本七毫 實驗化學教科四毫五
高等經訓教授法一元 業典教科六毫 法律教科三毫五
立憲國民讀本三毫五 高等讀本一元 國語教科五毛五
初國文教授法三元五 畫學教科五毛 經濟教科三毛五
新撰植物學教科八毛 幼稚字課四毛 蒙求字樣三毫五
簡明商業教科二毛五 小學讀本四毛 礦物界教科八毛
萬國教育通攷六毫 支那史要八毫 數學教科三毛五
廿世紀讀本七毫五 文明小史四毫 文件新編七毫五
初格致教科二毛五 珠算課本七毛 近世秘史一圓
中學國文讀本三毛五先 綱鑑易知錄一元
最新初習畫學生銀五毫 大字白文書二毫五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛 新體英語教科三毫

●●●（對）（聯）
五尺淸水泥金聯四元 五尺紅貢箋團龍花綾邊聯良壹元
五尺紅絹心綾邊二元 六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先
八言團龍聯每對一元 六尺搭黃描金雲龍湖綾邊壹元六
七言對聯每對八毛九 六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
小金榜紙每張良四毫 七尺搭黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五 七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺淸水泥金紅綾聯七元 七尺淸水泥金紅綾聯八元五
八尺淸水泥金紅綾聯九元五

●●●憲法 英國憲法史一元
英國印花稅章程二毫五 地方行政制度三毫五
大淸商律法典要覽三毫五 歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫 最近支那史一毫五
各國交涉公法五毛 各國交涉便法論五毛

●●●（醫科） 傅氏男女科三毛
花柳指迷五毫 產胎舉要一元 藥性賦三毫五
內科闡微三毫五 保產理法三毫 眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五 筆花醫鏡一毫五
洋庄一本驗方新編一元二五 驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五 救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五 醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五 割症全書三元
陳修園三十種一元五毛 西醫全書二元

●●●信札 新撰商業尺牘三毫
三百六十行尺牘二毛五 寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙 稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五 張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛 尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五 仕商應酧便覽五毛
最新商務尺牘教科銀三毫 女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙 八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛 曾公家書四毫五仙
新學生尺牘二毛五仙 寫信必讀銀二毛五
花月尺牘銀一毫五仙 新欵函箋每百銀七毫五仙

●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫 歡喜果三毫五 白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五 學究新談六毫 大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫 東周列國八毫 海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五 滑稽外史二元 天際落花三毫五
双孝子噬血酬恩七毛五 双環案二毛五 十五小豪傑式毫
傀儡美人一毛五仙 一聲猿二毛五 幻想翼一毛五仙
男女生殖器秘二毫 玉樓花劫六毛 冰天漁樂記六毫
小英雄二卷七毛五 媒孽奇談三毛 靑蘂影二毫五仙
電影樓台三毛五仙 九美奪夫三毛 劍底鴛鴦七毛五
名妓爭風一毛五先 蠶情記二毛五 恨綺愁羅記六毛
閨房秘術一毛五仙 珊瑚美人三毫 西利亞郡主五毛
海上花柳遊戲四毛 剖腦記二毫五 海棠魂二毛五仙
十字軍英雄記一元 苦海餘生五毫 多那文包探五毛
苦海餘生良四毫五 廣納新志一元 隋唐演義七毛五
愛國二童子七毛五仙 鍊才爐二毫五 舞蹈游戲三毫五
旅行述異七毫五仙 唱歌游戲三毛 羅仙小傳二毫五
玫瑰花下二毫五仙 九命奇寃七毫 車中毒針二毫五
花月香城記良三毫 五酬恩記五毫 瞎騙奇鬪二毫五
埃及剖屍記銀一元 劇場奇案五毛 易形奇術二毛五
酬世錦囊二毫五先 游江南一毛五 女子新唱歌六毛
愛國童子七毫五先 車中毒針三毫 世界一周二毫五
蠻荒誌異六毫五先 萬里尋親三毫 旅行述異七毫五
佳人奇遇七毫五先 寒桃記七毫五 十字軍英雄一元
鬼山狼俠一元 双喬記二毫五 美人磁四毛五
狡兎窟二毛五 青衣記六毫五 環遊月球四毫
蠻荒誌異六毫 奪嫡奇寃五毫 洪女郎傳七毫
白巾人四毫五 掃迷帚二毫五 紅礁畫槳八毫
煙水愁城八毛 双鳳奇緣四毫 舊金山二毛五
猛頭看二毛五 拿破崙傳一元 白雲塔三毛五
名妓爭風二毫 閨房秘術二毫 環游月球三毫
燕山外史二毛 槃案八毫 尙友錄五毛五 玉雪留痕五毫
秘密電艇三毛 露惜傳七毫 新湖南二毛 青衣記六毛
華盛頓傳五毛 美人髮四毫 花因良五毛 官制議一元
不測之威八毛 美人手五毫 聊齋三毫五 怪醫案二毛
蛇如士傳四毛 小仙源二毫 髯刺客四毛 紫華記一元
鴛鴦離合六毛 慘女界八毫 三人影四毫 血史三毛五
金風鐵雨一元 新飛艇四毫 鬼士官四毫 狠醫銀四毛
電術奇談五毛 女媧石五毛 江南傳五毫 寶國奴五毛
黃禍論一毫五 霧中人一元 三疑案二毫 曇花夢三毫
傳家寶七毫五 回頭看三毫 橘英男四毫 懺情記五毫
寒牡丹五毛五 指環黨四毫 金銀島三毫 新廣西四毛
烟窩奇緣五毛 西施鏡二毫 双鴛侶三毫 鐵血痕五毛

本日新聞紙第二十卷第五十七號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 57　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　APRIL, 7 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月七號
宣統三年三月初十日禮拜五

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取期滿郵交亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來定必按日呈覽　本報總辦人黃吉甫啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●初九日下午五點二十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●出使法國大臣劉式訓出使英國大臣劉玉麟均有密電報告政府謂列强大集會議於法京巴黎密謀瓜分中國之策各國均表同情獨有美國力抗其議●●●請政府速籌抵禦之計以救滅亡

（按）美國對於吾國。所欲得者商務利權。尙無利我土地之心。故不甚贊成瓜分之議。然大勢所迫。列强瓜分中國政策。終必實行。則僅一美國之抗議。亦無濟於事。恐至此時。機會均等之局一成。美國必不甘獨居人後。則縣菲律濱據檀香山之手段。又將再演於吾中國矣。美人誠何愛於吾中國哉。我政府。我國民。須速自籌策。以救目前之危亡。勿以有美國之力抗。遂可漠然視之也。

本館論說

論廣東學務墮落之原因（杞生）

莽莽神洲。沈沈大陸。歐風亞雨。慘淡逼人。當此優勝劣敗之秋。苟非提倡學務。振興教育。以增進國民之智識。恐人巧我拙。人智我愚。雖不必待戰事之開。已爲天演所淘汰矣。近日學部建議實行强迫教育之法。以期教育普及。意至善也。然溯我廣東學務起點。實由於光緒戊戌年。時敏學堂之建設。時適張公治秋。提學粵東。鼓舞振興。最爲著力。其後西林督粵。奏設學務處。以司教育行政。廣東學務。方有着手。越及壬寅。各省設置提學司。廣東相繼簡派。而教育行政機關。乃益完備。計廣東自設置學使以來。分催督辦。各處學堂。漸次推廣。據最近學署統計。凡城鎭鄉之已設學堂者。共五百餘所。以省城一方面計。方言法政實業等學堂。相繼成立。操衣革履之士。映於眼簾。銅鼓喇叭之聲。震于耳鼓。其形式。其表面。可謂大有起色矣。然以鄙人之眼光視之。不惟不見其進化。且益覺其墮落者。厥故何哉。得毋經費之支絀。與師才之缺乏乎。然經費支絀。其影響在未辦者。不能推廣。已辦者。不能持久耳。至經已舉辦。又能勉强支持。苟教授有方。管理得法。則一校卽可得一校之用。一生亦可成一生之材。何至滿目荒凉。有如今日之現狀耶。至於師材缺乏。是亦過渡時

金山花旗皇家銀行
... National ... S. F. Cal.
香港上海各處滙單
[illegible]
曾慧初　料理華人
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡剌寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行埕富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店尚辦中國日本顧繡綢緞髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

如意　大埠萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話舊肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綢仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉染才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2906, S.F. CAL.
本號在埠都板街八百四十六號
（專辦）公煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身秘[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血筋活絡寧神開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之洒腎氣必然充足倘年老有風[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

正埠　**保滋堂**　金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.
壯嫩鹿茸　老山反参
本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤
在都板街九百十五號

正埠　**采芝堂**　金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥檯桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗[illegible]　披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上波羅機械自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光顧定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行專與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）
啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道
香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

甯邑鄒村堡朱族合立小學堂勸捐芳名

倡議督辦學堂人　朱昌仁　朱緝裘
正總理人　朱三進　副總理人　朱裔檀
勸捐督收人　朱棟昌　朱健裘
收銀舖戶　大埠榮發祥　偉士頓公司　屋崙廣福祥　生發祥　永安祥
協理人　朱箕渭　朱旋迪　朱裔硯　朱箕銓　朱昌碩　朱由顯　朱緒裘　朱箕洵　朱箕佩　朱饒健

朱三進一千二百元　朱棟昌三百元　朱昌仁二百元　朱由仕二百元　朱由璜二百元　朱箕佩二百元　朱啓義一百元　朱昌碩一百元　朱裔合一百元　朱箕洵一百元　朱昌煌一百元　朱聖佐一百元　朱鏡裘一百元　朱愛珍一百元　朱緝裘六十元　朱聖森六十元　朱神烻六十元　朱炎裘六十元　朱昌顏六十元　朱箕晃五十元　朱裔高五十元　朱箕星五十元　朱自權五十元　朱裔命五十元　朱世傳五十元　黃金培五十元　朱箕賞四十元　朱箕彬四十元　朱成恩四十元　朱由煦四十元　朱昌武四十元　朱由鐸四十元　朱箕鵬四十元　朱裘快四十元　朱文疊四十元　朱啓品四十元　朱榮彥四十元

朱裔檀六百元　朱璇迪三百元　朱由康二百元　朱祝裘二百元　朱裔佑二百元　朱由焜二百元　朱昌明一百元　朱裔應一百元　朱裘進一百元　朱箕位一百元　朱裔諧一百元　朱廷俊一百元　朱梁氏一百元　朱昌常七十元　朱緒裘六十元　朱裘捷六十元　朱昌周六十元　朱由相六十元　朱裘喜六十元　朱祿裘五十元　朱箕定五十元　朱裔鑒五十元　朱其湊五十元　朱箕奕五十元　朱啓信五十元　朱裔領五十元　朱培德四十元　朱昌權四十元　朱由永四十元　朱裔溫四十元　朱儀裘四十元　朱翠佑四十元　朱仁昌四十元　朱由念四十元　朱箕燕四十元　朱箕聚四十元　朱由耀六十元

朱昌寬四百元　朱健裘三百元　朱裔硯二百元　朱箕銓二百元　朱裔衡二百元　朱啓科一百六十元　朱裔仰一百元　朱昌濟一百元　朱昌章一百元　朱箕仕一百元　朱仕裘一百元　朱元德一百元　朱黃氏一百元　朱榮遠七十元　朱昌球六十元　朱由顯六十元　朱昌暢六十元　朱裔參六十元　朱挺裘六十元　朱箕南五十元　朱錦年五十元　朱箕滿五十銀　朱饒泮五十元　朱拱貴五十元　朱由舜五十元　朱自誠五十元　朱箕鼎四十元　朱箕溢四十元　朱由允四十元　朱昌浩四十元　朱如金四十元　朱昌敏四十元　朱箕議四十元　朱啓玖四十元　朱慰裘四十元　朱榮諒四十元　二中三

西醫馬佳
Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.
啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

●●●訪拿鄺修銳

世間公正純善之人不少而奸險狡猾之輩亦多身心分兩方面就智者亦莫察其心之方向誠知人之難也信如僕之待人而反被人欺者因而忿恨莫釋是故佈告公共咸知也僕向居美國亞㗎筍省偉利確埠以開餐館度活早年九月間突有寧邑冲雲順和村人鄺修銳者到來本餐館求取工藝僕見而憐之用爲膳夫歷數月至舊歲叁月間僕偶染採薪之患暫託修銳待理餐館生意一病至柒月尾方能步履回舖問他料理生意如何修銳答曰全數缺本又問每日所進現銀幾何彼曰無進無支又見舖內所存貨物俱已用楚復查西人雜貨單牛肉單尚有欠單值四百餘元未交兌上日尚存銀包百餘元修銳見我查追竟將全數銀包席捲逃逸想數月生意及使去貨物共該銀千餘元洋然他適意爲得志也僕因抱憤恨故特佈告俾衆周知現稍聞此人在羅省埠亦不據在外洋不據他回鄉僕有追拿之歸案究辦使他死而無枉也此佈
宣統叁年貳月十六　美國亞㗎筍省偉利確埠鄺熾敬訴告

▲▲▲斥駁冲雲劉眞洞村人鄺熾敬造謠誣揑告白

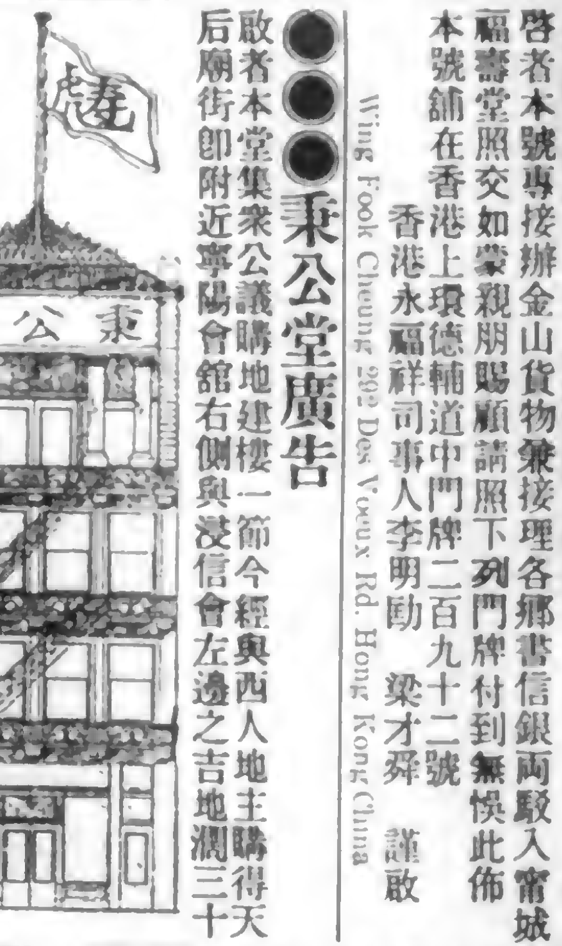
是非自有定評曲直難逃公理茲閱鄺熾敬佈告揑弟席捲私逃聲稱訪拿一則因見其言荒謬强横實爲勢難啞忍故不得不將其顚末以質諸高明洞鑒焉事因早歲九月間弟到偉利確埠應熾敬所請在他之餐館爲廚工一連數月及至舊年三月間熾敬足有微恙仍然如常料理店中生意銀兩一切支結貨倉俱其經手及至六月初時他足患略甚此時乃遷入店後之屋寄病乃請有一李姓朋友替弟之職而弟則做企檯工如此者不過四個零禮拜當熾敬之退入養病屋此時也弟將一逐所沽如常面交清楚彼無異言弟素與字墨無緣本難執筆意謂如此日日清交便可了然更不虞其有別意至到七月彼此因有口角微嫌彼直出言告辭我惟欠弟之人工彼亦如數找結清楚我方返出羅省尋工不料事後他竟欲藉端開賊付信回唐誣弟破他夾碼取去銀千餘元以我家人爲難多方訛索弟接家信以彼如此强横無理不得已直詞斥駁以至老羞成怒竟出佈告誣我爲全數銀包席捲逃逸切思彼因口角辭我而去並找結人工於我而後過埠此非私逃明矣據告白他云三月以至七月病痊方始回店問我進支答以全數缺本言尤不實蓋此數月以來彼雖病於足而心目口皆未盲兄住在店後審不知生意之如何乎縱此不能親見此四零禮拜內生意之或盈或虧予不敢必惟銀兩多少所入仍交他手如謂弟有別情彼豈肯放手結淸人工任我他適也佈告則謂弟逃逸使去貨物千餘元付信回唐則謂破其夾碼種種誣衊之詞混淆衆聽且有不拘外洋祖國自有追拿歸案之語他非不知弟之在羅省拿之甚易何容訪乎弟見告白一登巳卽出大埠專候幷卽函電催他出來證明以憑公斷他如言之不枉則又何妨買車出來今强詞置辦無非一味恃勢欺凌弟難甘受特斥駁之報端俾仁人君子垂鑒焉
宣統叁年弍月念柒日　大埠鄺修銳駁訴

●●●代理國風報

全年價銀七元半　俱收上期　空函定購　恕不作覆　本館啓

○●（同業廣告）

我同業託筆墨爲生涯藉鋪鉄爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀卽訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月淸交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒
世界報　中西報　大同報　啓



●●●東公堂廣告
啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足旣已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱
十一月十六日　大埠東公堂謹

●●●香港永福祥廣告
啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入甯城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號
香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

自製神效治病藥筆
[illegible]
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號　發賣處
[illegible]
本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]

治病健體電帶
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　[illegible]

○●●（祥）（棧）（告）（白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酹撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）
較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元
斷包六個月限內如不合戴再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉
風癩骨較腳痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
痳瘋無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回痰癧癧科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疳毒藥膏每合銀二元
採花柳蝕疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合[illegible]
婦科經期腹痛藥水每罇[illegible]
內傷肺癆藥水每罇[illegible]
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇[illegible]
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊喉藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻傷藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退瞙藥散每罇銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀二元
心氣肚痛藥水每罇銀[illegible]
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥丸每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元
以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函知照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在舍路埠京街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

墨國亂事未已

初九日的士省山亞寸埠電云。墨國革黨。現決議要總統地亞士。退辭厥職。方允言和。停息干戈。惟墨政府各大員。。則須革黨停戰之後。乃從長計議。彼此堅持不下。。似此觀之。墨國亂事。不知伊于胡底也。。

巴拿孖華商總會成立之可喜

頃接巴拿孖來函畧云。近以巴拿孖河工將竣。商務日下。。倘無善法以維持之。雖有端木之才。亦見退敗。。近得章君淸鑑提倡設立中華商務總會。。經于元月十一日投筒公舉正副總理及各職員。卽日詳稟農工商部立案。請發關防矣。茲將總協理名列下。

總理　鄭學銓號星衢　南海縣人　金盛祥股東兼司事
協理　黎吉永號衛泉　南海縣人　昌發股東兼司事

中國向美多購穀麵

初九日舍路電云。有輪船一艘載有麥穀及麵粉九千噸。今日由本埠啓程。輸往日本中國。該船載運穀粉之多。。因七月一號。日本加徵麵粉入口稅。及因中國現遭荒災。。米價騰貴。故多購穀麵。以供民食云。。

電祝廣東禁賭大紀念

紐約訪函云。。本埠華商李君煉明等。。以三月初一日乃吾粵實行禁賭之期。省垣開紀念會。乃聯合衆商。。會議發電致祝。該電文云。

廣東諮議局議長議員鈞鑒　恭祝禁賭大紀念。請永力堅持　僑商李煉明等

演戲助賑之踴躍

此次西人送戲助籌賑欵。經黎領事設法鼓舞。連日中西人士。及我華人各學堂學生等。分任賣票。買者極形踴躍。聞西人之票。已賣去不少。有一人買票數十張。。聲明不往看戲者。特別房十二間。每間定價廿五元。均經熱心諸君子認購。仍不敷分派。可見衆情之踴躍矣。。茲將購買特別房諸君姓名列下。。

黎領事　黃　謙　卡路曲、朱三進　各會館主席　鄧燦
戲院主人　譚富園　西人某君　西人某君　陸潤卿
劉　興　（以上每人買一房）

又昨有貧洋人委利。聞中國水災。難民極爲悽慘。。存有八個仙。特交到領署。捐助賑濟云。。

熱心國恥者之來書

世界日報大主筆鈞鑒。敬啓者。前廿日本二辰丸船。。擅入我中國內地。鯨吞虎噬。。一視我國內無人。。今幸國民人心未死。遂提倡杯葛日貨之舉。此事爲國禦外侮之特別法門。今閱貴報登港商黃福翁之函。痛陳利弊。。謂有一二凉血之輩。甘爲外族馬牛。受日人所愚弄。。欲以解散此風潮爲目的。聞之殊深髮指。今望貴報鼓舞旅外華僑。。務以堅持抵制爲宗旨。勿付搭日船爲首要。弟乃國民之分子。。敢陳鄙語。爲我衆同胞告曰。須知唇亡則齒寒。願同胞其勉諸。並請貴報登之報紙。以醒同胞耳鼓。則弟幸甚。大局幸甚。

辛三月初九晚黃捷雲拜首

照錄上海收欵覆函

昨年承沙加免度埠梓里。。託本報代寄上海同仁濟善堂賑捐江皖湘三省水灾欵。及中美洲同志請願國會代表捐欵。統由本報滙寄上海廣智書局收　轉發各處。現已接廣智總理何君收欵覆函　特照錄原函如下。俾熱心同胞者。。共悉內地社會之情狀焉。。

琇大義兄同志大鑒。接奉客臘廿八日來示。幷上海銀一千零七十一元七毫四。經已收到。今先將收條寄呈。。請代轉各同志爲荷。寄來同仁濟善堂一函。函外聲明有赤紙四百餘元在內。此函未敢卽時送去。因此善堂不甚著名。。問之于人。多不知在何處。不知是否善棍所辦。。當查明乃敢送去也。上海善堂甚多。大都有名無實。往往租一小屋。門口掛一善堂招牌　卽發捐部到各埠募捐。不知者受騙不少也。此函暫存弟處。如查過此堂是靠不住的。。當將原函寄回尊處也。。專此卽請　義安　弟何擎一頓首元月廿七

本埠新聞

取締花界新例續誌

本埠衛生局。新設一例。凡爲妓者。須一律查驗下体。方得准情。此例現已施行。各白妓日妓。均經照辦。今定於禮拜六日。起驗華妓。其詳情已誌昨報。。茲悉巡差前晚到華埠各妓院。通飭各妓遵例而行時。僅告知妓院一家。。各妓院聞風。均關閉門戶。不得其門而入。故未由通知。故昨晚衛生局員。帶同巡差　到中華會館　及領事署。告知此事。。請派一人。導往各妓院。申明此例之意。均須遵行。毋得抗拒。凡屬華妓　每逢禮拜六日。下午一點鐘至五點鐘。須到衿尾慎街撿妓所。。由醫生查驗。每妓須影兩小像。一存衛生局。一由原人收執。幷須報明姓名年歲。及某種人。由醫生驗後。發給准照。方得爲神女生涯。如有不遵例者。首次查覺。卽將該妓院封禁一禮拜。若有再次不遵者　則將妓院永遠封禁。例在必行。決不寬貸云。。

●菲人之難算　西報云。高麗輪船昨日抵埠。由檀山載來菲立賓人。檀山人。波杜力度島人。共二百六十七名。乃由華人趙池。及亞可二人。赴檀招來。轉往漁濕操工。經費去銀三千元。與若輩訂立合同。每名工金一百五十元。。幷扣收船費。詎登岸之後。菲人要求再立合同。加增工金。由一百六十五元。加至二百六十元。方允就招。各人遂聯同一氣。坐在碼頭。不願起程。至下午竟有菲人。帶領若輩。。到菲人居留地方。是時華人經僱有西人看守若輩。以防逃脫。惟人多不能阻止。竟被其散去。及華人允加工金時。若輩已去。恐徒費三千金云。

●日女來美被阻　有日女二名　年均十六歲。日前附船來美。皆照例以像與日人交婚者。惟關員以該二日女。。均未成年。恐其入美之後。爲醜業婦。故不准放行。該日女等之未婚夫。以關員留難阻滯。大爲不服。昨延律師。及邀同親友。赴八號大衙。請給養育照　担保養育二日女。以免關員留難。若衙官允給養育照。卽可照例成婚。。由關員放行。惟關員特派律師赴衙駁論。謂日人近日多由小埠出來。冒認爲夫。引領日女入美未久。卽爲醜業婦。實大干例禁等語。故衙官未准發給准照。俟查確後乃判。。

●刼匪空無所獲　本埠哥頓杰街。五百六十四號。西人酒肆。昨晚有徒匪撬門而入。意欲行刼。。適見夾碼外門洞開。不禁欣然。忽持斧將夾碼內門。猛力砍擊良久。然後破毀。以爲蘊藏阿堵物不少。詎開門後。。見櫃桶內有一函件。啓而視之。乃結明庫內空無所有。勞爾破費功力。殊爲可惜。若欲黃白到手。請往銀行討取可也云云。。

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨頂舊福厲正色公烟現在金山部板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每磚實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

話筒拿差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街卽中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元 自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙 舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟盛金舖接理付歸快捷妥當各埠書信銀兩付滙香港昌貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無悞

醫生梁仰山廌內

金山正埠春和堂生記謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啓

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製拉丁文件印中西巴圖章書籍千萬種函取書價單當立即付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日　岡州會館公啟

舍路益豐號廣告

啓者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜幷代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀兩付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也

金山舍路埠益豐號司事人馬福慶　藍烟通輪船公司代理人馬慶福　馬如林　仝啓

YICK FUNG & CO. 705 King St. Seattle Wash.

香港滙單四十四元二
光鷹每百四十七元五

訪尋家兄

啓者家兄馬捷寅現年四十七歲寧邑白沙神前村人去年尚在市卡咕埠業厨工近日不知行踪因有緊要家信數封無從轉遞倘四方親朋知捷寅兄下落請照此告白卽照開列之西字通函爲盼

宣統三年三月初四日　弟馬篤生謹白

Tong Owl Delrey, Fresno Co. Cal

正埠至孝堂廣告

啓者本堂[illegible]告白登報布告[illegible]近[illegible]中[illegible]印本堂同人公議[illegible]月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟歸國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞　三月初一日　至孝堂啓

●教習會議地方已擇定　本埠教習會。。近日徧請全國教員。于西七月。大會集于本埠。研究一切學務事宜。以期教育益形普及。故市卡咕埠教習總會。昨日函着本處代理人。租賃公衆地方。以爲叙會之所。。現租定本埠地林崙演說堂。及卜技利希臘戲院兩處。用爲會所云。。

各埠新聞

●加省菓類豐收　初九日紐約電云。大埠稍頓怕思域火車公司副總理路士。是日到埠。語人曰。。加省今年雨水調勻。天氣甚佳。各種菓物。必然豐收。照我所見。。定有菓品六萬五千卡。輸往美東銷售。因美西每年出產之菓類有一半行銷於美東也。加省南方栽種之香瓜。今年亦將田畝擴充極夥。此物將來亦多運來云。

●公讌勞士委掃興　初九日砵崙電云。本埠西商會。昨晚租地一區。陳列各種野獸。裝作非洲山野情形。。大開筵席。公讌勞士委。以表誠敬。並聘一黑婦。於席間唱歌引笑。藉以娛情。適唱至興高采烈時。。該黑婦有云非洲自勞君到遊之後。着各黑婦多育子女。以免有滅種之患。殊深感謝等語。勞氏聞之。大爲不悅　迨至唱畢。乃起而斥之曰。此等戲言。在爾以爲可笑。在我以爲凡關涉生育者。當出以鄭重之言。勿作兒戲之語。致貽譏于失言也。。時舉座愕然。莫敢贊一詞。

●西惡可惡　卅一號李化西西報云。有西惡少二人。昨晚到華埠華人廣記店。宣鬧不休。東主以其震驚耳鼓。。立下逐客之令。將兩人驅之出外。詎彼回寓後。心懷憤恨。持刀往刺華人。該華人報知巡差。將兩惡少拘禁於監。。是日下午在衙審訊。官一併定判有罪。一罰銀十元。。一罰銀五元。將案註銷。

●調查醜業　初八日市卡咕電云。。本埠日前派出委員一班。查察犯例之醜業婦。共有若干。以憑核辦。各委員業經差竣。現出文謂。本埠妓院生意。。每年約十五兆元左右。多是良家婦女。當此生涯。有等女紅。因工値廉平。。不敷衣食之用者爲之。有等西女。因需欵購買都麗衣服者爲之。有等西女。。因年間停工數月。。無業可操。憑賤業以謀生者爲之。。種種怪象。。不勝枚舉。須求市長嚴立禁例。以示限制。乃能維持風化。否則每年由內地勾引良家女爲娼者　爲數不少。其弊更有不可勝言者矣。。

●鷄鷄屈曲之原因　初九日委士悉慎省乾那沙埠電云。本處附近某炸藥局。於前一禮拜爆發。當時轟然一聲。勢甚劇烈。全埠爲之震動。農人以機器所焙之鷄卵。。近日咸出鷄鷄。但每百頭足翼屈曲者。占九十餘頭。。初時各人不知何故。後細思之。乃知係被藥局炸爆時所震曲。。恐難望其生存矣。。

●所謂男女平權　初九日卡羅拉度省典化埠電云。。本省各埠。近日選舉新任官員。女界亦有選舉被舉之權。。與男界平等。計女界被選爲官員者。共有十三人云。。

●無賴拘禁　五號沙加免度西報云。本埠巡差。近日查悉華人亞允。每於夜間。到西人眷宅。立在窗外。伺人解衣安睡。頻頻窺看。實屬行同無賴。昨在公園偵獲亞允。拘監候審云。。

●分送嬰孩撫養　初九日紐約電云。本埠育嬰堂。有幼孩六十六口。均無人認領。是日將該等幼孩。。分附一火車。載往西南方。送與求子之家撫養云

●烟賤人亦爲情而死　初九日烟地晏拿省加利埠電云。烟賤頭目布咩路。向做馬戲。近與某白女糾識。迭向該女求婚。惟該女不欲與之同諧白首。嚴詞拒絕。。該烟賤見私願難償。遂鬱鬱不樂。竟於今日服毒而死云。。

●美人承購墨國灣島　初九日的衿麻電云。前任尼布辟士省總督沙佛。由墨國歸來。語於訪員曰。。去年日本特派專員。到墨國蔑打連拿灣一帶。踏勘一週。並繪畫該處形圖。交與墨政府觀閱。擬承買此灣。爲駐泊軍艦。及屯煤之地。經與墨政府磋商數次。終無成議。查該灣地方。有四百五十里之遙。二十里之廣。現已由美國某大公司。。以十五兆金。承購此灣。以杜日人之覬覦云。。

●黑學生之特色　初九日紐約電云。本埠哥林比亞大學堂。例年挑選擅於口才之學生數名。討論學問。。以增長見識。如獲首選者。賞以金牌一面。以資鼓勵。今年爲黑人學生士吉。獲選首名。得領獎品。查該堂自開辦以來。此爲黑人學生得領金牌之第一次云。。

各國新聞

●加屬人有獨立之思想　初九日加屬首都柯杜和電云。本處管理郵政大臣。是日接到倫敦寄來郵票模式一顆。卽送交總督驗看。察其是否合用。以便印刊郵票。總督以該模式有英皇佐治第五之小像。刊于其內。爲加屬人民所不悅　卽將該模式擲還。幷着郵政大臣電覆英政府　若不另鑄無英皇小像之郵票模式寄來。則加屬政府。自行鑄造。以供郵務之用云。

●午斐國患疫　初九日海牙府電云。。頃接泰東午斐國來電。報稱該國孖冷地方一帶。共有疫症四十六宗　發現於其間。其中斃命者二十人。又接午斐京來電。。報稱該處患疫而死者亦有百餘人云。。

●歐洲疫患之將來　初九日倫敦電云。。據英京晚新報。謂歐洲各國。自一千六百七十九年　以迄于茲。二百餘年來　未有癘疫發現。咸以爲歐人注重衛生。潔淨地方。故無疫症發生。抑知不然也。據著名某醫生所調查。。謂二百餘年。歐洲之所以無疫　不過適逢其會。。僥倖享此幸福。實非潔淨方地之功也　今亞洲疫症盛行。人民死亡枕藉。情殊可憫。以現狀觀之。于一二年間　歐洲或無疫症發現。恐過二年而後。癘疫復生。比之一六七九年時。尤爲慘劇云。。

聲明無堂

啓者弟鄺兆賢寧邑倉下村人到美多年向來安份營生並無列名堂號今街上謠傳謂弟有某堂份聞之殊堪詫異特登報佈告仰各梓里週知幸毋誤聽訛言指鹿爲馬是所切禱

宣統三年三月初十日　弟鄺兆賢啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廌

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片[illegible]炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

兼理公司留聲機器新出班本嘜碟

洋貨　正埠　麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結衫褲各色鴛鴦毡棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蓆檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋筴袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀爲記　TRADE MARK

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL.

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

華慎頓街門牌七百卅七號　皇家信箱二千一百廿三號　貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂　永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F, Cal.

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

人司事　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵裇仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃㻊照　胡翰　仝啓

粵東杉木閘李林濟丸藥酒廣告

嶺嶠霞樵　外臺秘要　秘授驗[illegible]

[illegible]

代理處

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

敬者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下

大豐　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧　四九利益　赤坎

協理人　張明亮　張聲隆　張佩華　張錫光　張棠炳　張炳魁
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

（招）（租）（廣）（告）

敬者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四十一號原日租與公興開張生理現公興將舖交回業主另招人租賃如有欲租者請到三邑會館取匙引看可也此舖向無舖底頂手合幷聲明

大埠三邑會館披露

請看告白

李懷兄鑒敬者閱報得悉前日羅省監房有等華人函攻閣下帶差拘人媚外殘同等語並署伍煥等名字于末閱之不勝詫異細察函中詞意實乃一二好事者爲之不過冒署各人之名耳伍煥等實不知情茲特致函表明一切仰祈登報廣告幷帶全關差來監質証俾得水落石出是荷　羅省監中人

黃經燦　吳現　黃銘　甄永和　黃森　黃纘欽　譚洪　伍煥
黃經煥　燊學　黃就　毛華盛　楊盈　譚三榮　仝頓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

肇米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號
電話拿差七百六十三

肇豐棠記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑒明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生丙本藥酒發客　諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

[illegible]

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹章 霖 榜中 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照 黃振釗 余珥中啓

代通患。。然近歲游學畢業歸國者。。趾踵相接。。兩廣師範。。又畢業數次。。以之分布內地。。雖未必供過於求。。然亦足漸救眉急。。況近日學堂。。祇聞以學生寥寥而解散。。未聞因教師無人以停歇者。。可知師材缺乏之說。。雖切中時弊。。其理由究未完滿也。。然則如何。。蓋予嘗反覆於吾廣東學務墮落之故。。原因雖甚複雜。。而重要之点。。厥有三端焉。。

（未完）

本館譯論

論中國禁煙之效果

（譯紐約月報）

中國自發起禁烟以來。朝野上下。。皆痛罵英人以强權。迫勒中國承購印度之片煙。爲害人利己之計。溯自一七七三年。至一九零六年。由印度運售中國之片煙。値銀二千一百兆元。。于一八四十年。中政府因下令嚴禁片煙入口。英人大興問罪之師。。與中國交戰。。中國卒致失敗。。在天津訂立中英條約。。爲城下之盟。。允肯嗣後所有片烟入口。。槪不禁阻。。由是運入中國之片煙。。年多一年。。遂致不可收拾。。而中國亦幾變爲烟國矣。。由一九零六年。。比較一八年所用之片煙。。增多七十倍有奇。。幸近年中國人悟爲煙毒所累。。以致國勢積弱。。于一九零六年。。孝欽顯皇后忽然振奮。。降諭將片煙禁種禁食。。斯時外人咸稱中國眞能由睡而醒矣。。蓋能戒除烟患。。卽能强健身體也。。但當過渡時代。。中國人分爲新舊兩黨。。新黨對於片煙。。則恨禁之不早。。舊黨對於片烟。。則偸種之不遑。。然自奉旨禁種之後。。所有栽種罌粟之田畝。。遵行者亦有七八成矣。。將收完美之效果矣。。惟候英國能自禁其片煙運入否耳。。

緊要新聞

●●●華商總會議案

本埠華商總會總値理。。昨晚七點鐘。。特行集議。。總理麥友楠。。謂據本會之調査員黃松。何觀秀兩君。報稱日前由波斯輪船。載來之貨物。査有某某商店四家。內本埠兩家。屋崙兩家。所辦來之米。其中有不足數者。應如何處罰。請公定議。衆議本會所定之章程。經申明日久。今仍有不遵者。應照章處罰。以儆效尤而符定章。

●●●中華布告演戲籌賑

敬啟者。西人普連些士大戲院。特別送戲助賑。准于中歷三月初十日（卽今晚）開演一晚。將所得戲金。除戲院小費外。全數撥賑。此皆該院主之熱心。與黎領事憲。及律師卡路曲提倡之力。凡我華人。務宜踴躍購票。以襄善舉。造福無量　此佈

宣統三年三月初九日　金山中華會館公啟

●●●美人熱心籌賑之難得

二號砵崙西報云。西人舍令。憫中國之飢災。熱心籌賑。特往各西人處。代收賑欵。昨日將近收至五仟元。因所差無多。卽行自解金囊。湊足此數。電滙香港砵崙麵粉公司華人代理員關楷。轉致災區散放。以恤災民。聞關某定于下月前來本處。將災荒情形。曾告一切。俾衆咸知。據舍令云。。如有賑欵繳交。仍願担任代收之義務云。

本號開設大埠唐人街　廣益大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百五十七號

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礚炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身痛痲痺黃腫脚㿗腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

致倫艷 甄運興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Yaeug Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源 司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

一年週息四厘算
六個月週息三厘算
三個月週息二厘半算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
司理銀行事務西人亞倫
西文記錄陳冠石
中文記錄余實揚
廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔蘐尾利允鴛鴦鹿紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餠送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已經廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
辦客

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余焯中 余藹中 余毓樞 余覡和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
小腸氣丸三毛五仙
各欵花柳丸二毛五
止咳藥春砂二毛五
傷寒廿四味二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

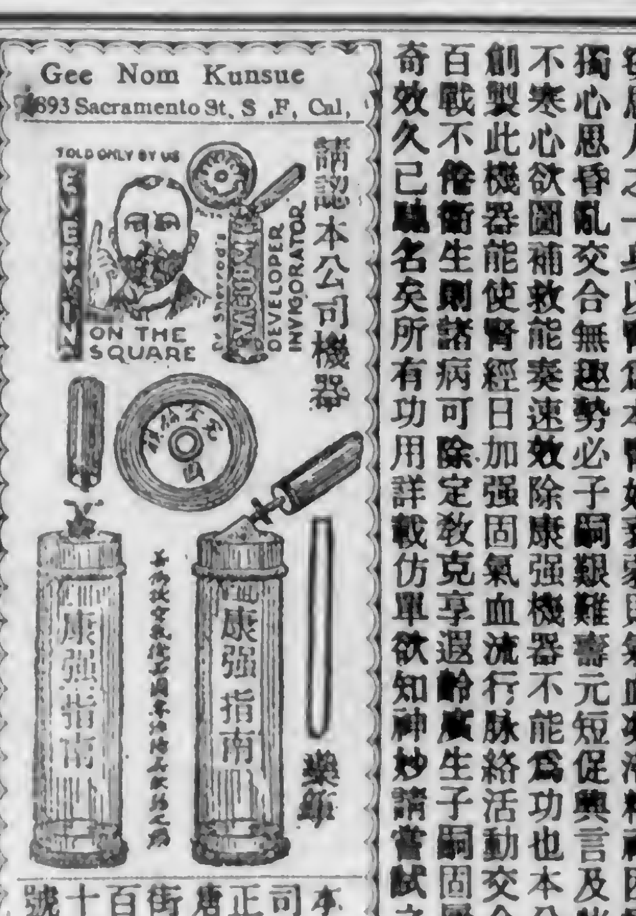
本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

Americ
Bank S
日本
事務
西正月一號起清遞息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合劇百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



請認本公司機器

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
●壯腱行血氣藥筆
●治尿受毒生疮藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮臟腑久積餘藥水二元
●治腸疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罐銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罐銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罐銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小[illegible]各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從帥

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉　話筒　舊差拿三九四　新　五零三五　紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥　結廿四日　寓邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

金山正埠 錦泰金舖

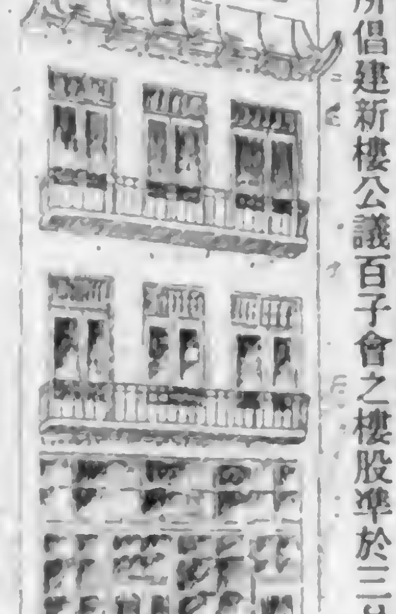
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正派[illegible]發賣常有[illegible]便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●龍岡公所建新樓百子會截收

啟者本公所倡建新樓公議百子會之樓股準於三月卅日截收凡兄弟前報之樓股祈早交銀仍未有報者亦應早日報齊速付銀總值理等收妥務宜利益均沾勿至遲疑覩望可也　公議四月初一日起始轉換百子會新票各宜知悉



華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines. Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買　伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙

烟市碧打船
上午八點十五分鐘
兩點四十五分鐘
十一点半鐘
下午七點十五分鐘
俱由積慎街口開行

文地舍路船
上午九點二十分鐘
十一點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

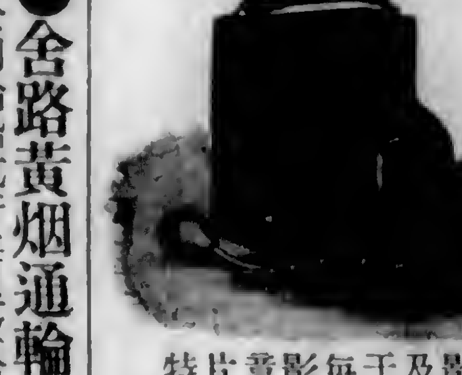
●由煙租埃崙返本埠

烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘

文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相架以及各欵相機器洗相等物于九零十年製造之相每値銀一元減價四毫意影相者宜速來購買偷學片回貨還銀本店並接洗相特配製眼鏡如蒙華友賜顧西人歡迎此佈　影相機器店啟

●●●舍路黃烟通輪船公司預告

敬啟者本公司輪船航行海里數拾餘年現加多新船數艘在舍路埠碼頭開行前往香港順經日本橫濱等埠專接載客商來往其船有壹萬伍千噸堅大快捷搭客永無暈浪之苦床位寬濶福食豐美電火煇煌茶水足用厠所淨潔船脚相宜船上司事人等招待厚禮各梓里富足癸旋請照下列西字付函通知定必親往接船及料理行李一切妥當便是

舍路黃煙通輪船公司代理人廣興隆　鄺耀預啟

The Bank Line Limited, Frank Waterhouse & Co. Yellow Funnel S.S. Line. Fong Yow Chinese pass. agent, office Kwong Hing Lung Co. 418 Washington St. Seattle Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月廿六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯船	三月十五
高麗	三月廿一
日本丸	三月十九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九

廣東新聞

●●●度支部議准粵省禁賭期限摺

粵督電奏。廣東紳民請定期禁賭。及奉旨允准等情。。歷紀本報專電。茲探得度支部議准原奏。畧云。准粵督電稱。酒捐一項。已有商人承認餉銀一百萬兩。牌照捐亦已議定歸土行商人承辦。歲認餉銀二百萬兩。鹽政公所亦認加餉二百萬。即將所收加餉。儘數撥抵賭餉。以上三項。綜計有五百萬兩。惟內應劃出銀八十五萬餘兩。撥補原有之教育實業經費等欵。實得撥抵賭餉銀四百一十四萬餘兩。比較歲收賭餉。尚不敷銀二十五萬餘兩。遇閏則不敷銀五十一萬餘兩。當與司道及各紳商籌商。僉稱宜於三月朔日施禁。。仰懇特頒明詔。定於宣統三年三月初一日。將粵省各項賭博。一律施禁。不敷之數。仍當督同紳商設法籌足等語。查粵省近年受賭博之害最深。故商民望禁之情最切。抽收賭餉。本屬權宜之舉。前此該省因籌欵無出。藉濟然眉。揆以理財之義。原非正式辦法。臣部迭于議奏摺內。。將賭害宜禁。餉欵宜籌。切實聲明。幷令該省大吏。督同紳商籌集鉅欵。誠謂粵省士庶急公好義。出于天性。且又夙稱財富。與貧瘠省分不同。必能勉集鉅貲。力顧桑梓也。。茲核該督所奏各節。鹽欵以外。牌照捐酒捐。已認有三百萬兩。再除劃出之八十五萬兩外。不敷之數。該督已認明與紳商籌足。。具徵該省官民。担負義務。力除蠹害。深堪嘉許。應即照所奏期限飭禁。以順輿情。至原奏所稱。萬一不克足額。請准暫募公債。及洋藥稅項加定後。牌照捐停辦。由洋藥加稅撥還兩節。查公債一層。前於議覆兩江總督摺內。。業經瀝陳流弊。不准輕借。所請自未便准行。洋藥加稅。現幷未議定辦法。所請撥還之處。暫可緩議。總之賭害現已准禁。而原奏牌照各捐。則難恃爲經常之欵。所幸該省官民知義。。財力較優。此項籌抵賭餉。該督仍當督同官紳商民。。妥籌經久之欵。乃爲根本之圖。庶可永清賭患。共安樂利。此又不能不爲該省敦勗者也。正月十四日。奉旨依議欽此。。

●●●烟員之末路

裴守祖澤。因善貪緣。到省未久。卽委省河補抽廠總辦。惟該守性嗜阿芙蓉。諸事廢弛。已爲張督查悉。日昨特傳見。。垂詢廠中事宜。該守啞然不知所對。張督並問其日吞要吸洋煙幾許。該守則面無人色。唯唯而退。張督大怒。當卽將其撤差。昨復面飭禁烟總局李道滋陽。勒令該守赴局調驗幷聞擬將該守奏參云。。

●●●領事又有沙基新涌灣船之干涉

新基涌內灣泊船隻之權。前革將楊洪標。爲虎作倀。。致將主權被外人侵占。由沙面工部局編列船牌加收牌費。去年幾經交涉。始得與英法兩領事磋商爭回。由水巡局收回此權管理。另查船牌人口編號。所有一切涌內灣泊稽查之權。已盡責歸水巡局。領事已不干涉矣。茲聞英法領事。因近來涌內船隻灣泊日多。時有大號貨船。駛入起卸久停有碍河道交通。特照會督院。請飭禁止灣泊。現張督接准照會。業札水巡局委員。查照應如何限制。設法整頓。。妥議稟復云。

察核云。。

●●●不主募公債抵賭之部電

昨張督因定期禁賭。已接部電奏覆依議。惟原奏有暫募公債一節。現在部中議覆奏稿。經已議駁。未知不敷之欵。如何設法彌補。。特再電部詢探。茲接度支部電覆。公債因近年各省辦理。流弊過多。業於此次議覆援案議駁。。粵省預算。本有餘存。又資政院核減二百餘萬。。來電所指不敷之欵。不妨暫時量爲勻挪。移緩就急。仍希一面另籌。以期抵欵有著等因。刻已札行司道。飭行妥議辦理。。

●●●發起修橋造路之可嘉

新甯斗洞伍君于政。伍君湘文。日前稟縣批准。。將斗洞石橋幷相連一帶之路修復。現已在外洋集足經費。准二月間開工。聞該橋係大江渡頭各墟。往來公益埠開平等處。。爲伍李雷吳各姓最交通之橋路。前時傾塌。大不便于行人。。而是橋之水流又迫。計算近年溺斃者已十餘人。因此提倡修復也。。

●●●烟膏加價之交涉

烟膏加價一事。迭經督院與英領事往來磋商。各情屢紀前報 近英領又照會督院。畧謂港督日前所論。。原指中國土烟。非指洋煙而言。惟洋膏入口。省港比較。向來價值相懸。尙未便一日强從。致窒滋碍等因。督院准此。當卽照覆。。以前議烟膏加價。係杜私煙入港起見。設使粵省專加土膏之價。不加洋膏。則洋膏運港。仍可得獲大利。何能杜絕私運。港督前稱須令私膏入港。無利可圖。方能成效。誠爲不易之論。總之洋土入口。拆包以後。如何納捐。本與洋商無涉。但求與約無背。則毋庸過慮云云。

●●●學生剪髮之熱誠

開平博健鄉梁姓。前數年設立博民學堂。延聘區君鹿平充當教員。畧有成效。該堂學生。得聞各處剪髮之聲浪。已躍躍欲試。至去臘初旬散學後。該生將辮髮剪去者。。共有十餘人云。。

●●●有此棍騙之劣紳

恩平縣那吉劣紳某某。稱學有照掌之術。其掌名爲別一天。雖天下之大。念起眞言。卽置於掌中。若有人在美洲之遠。亦可照來對面言談。且捷于電線萬倍 于是鼓動多人。聞無知之男婦。被其棍騙者不少云。

●●●審判廳第一次審判情形

昨正月十七日。乃粵垣審判廳初次開堂訊案之期。因倉邊街舊錢局廳署尙未工竣故暫在提法司署東偏新關之司法公所審判。是日共審案四起。南海縣兩起。梁硯山棍騙案。杜亞明係沙面第八營新解到竊犯番禺縣梁亞桃等兩起民事案。共分兩堂。每堂問官三人。一正坐。兩旁坐。最奇者。是日所審案件屬。民事訴訟。新章已免跪供。。詎四犯仍一律跪供。又梁硯山一犯。於行騙及僞單均不承認。。祇認曾借梁星垣銀廿元。其餘則狡供避就。聞以後每日審案四起云。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常接理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金

世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

[illegible]

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

逢泰公司
男女新衣
漆器蘇杭
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨礴絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈 大埠逢泰號啓

趙彬裴自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列　膏丹丸散 出門不換

字號養血補身丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢洩精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血虛頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
痧氣腹痛嘔吐丸每樽銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每樽銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每樽銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花發搽紅解毒無[illegible]散每服[illegible]
眼痛消熱消腫散每服銀一元
陽毒惡瘡拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每樽銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久洩白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消腫散每樽一元
消疳甘露太和茶每磅銀一元
咸痄消腫浸毒藥每料銀二元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬應膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳芒菓消毒丸每樽銀二元
花柳初起白濁解毒散每樽[illegible]
花柳珠珀搜毒丸每樽銀三元
妙搽花柳疔毒散每料銀五元
天下妙脫痔散每樽價銀三元
內消痰瘰苦提解毒膏每[illegible]
瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
湯火致傷外敷止痛散每料[illegible]
喉症珠寶八寶消毒散每樽[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛萬靈丹每樽銀五毛

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫
[illegible]

●敬頌良醫妙藥
[illegible]

●起我沉疴萬世沾恩
[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥
[illegible]

金山天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
貨真價實　童叟無欺

啓者本號在大埠𠯋慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上西字附來無悞

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

大埠東昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬
司事人 余肅和 余榮和 余議中 余瓚和 仝啓

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St. S. F. Cal.

懸紅尋婦

啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者卽將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刊登報章俾各梓里易於辦認此佈

宣統三年二月廿六日

大埠週源堂謹啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人 湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 啓 烈 啓

●●●同興理髮所廣告

啟者本埠企李街八百二十四號同興薙髮店于客歲曾派伴往西人摩鋒高等學堂學習理髮專科經已畢業今將本店擴充一切改爲西裝理髮所地方潔淨舖陳雅麗華盛頓街同生薙髮店亦歸併在內仰 貴客留心光顧是荷

二月十七

同興理髮所謹啓

貨眞價實
金山大華
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿 三二號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝夭紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一樓述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥一
治理內外各症應驗丸散久巳馳名

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫 大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭綫無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費住眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

代理人陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.
廣東旅館 利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭旋來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 鄺吉 鄺相 謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期 每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘 市得頓 沙架免度一帶
●六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些
●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋
地啡士 委任士 瀝保捞付 的順
沙加免度 老市啡 尾利允 烈定 整市貓華
伊路埋𡁻 域架啡 林市 地啡士 活崙
委任市 蔑士委路 委路市 夏未嘲 哥寧 地
熙罵 烈保捞付
●八點往 老沙 鳥握 仙打啡 山多寫 羅市吉
打市 胡禮地 山地古老士
●七句四十分鐘往 美利賀
山地老沙 孖典 山李文 笠罷 卡李市 鐸架
李化摩 李杜立 士得嘲 奶路市 步李盛嘲 羅市邊糯市
紐文 顯佛 快些利 波打委 非市拿
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李
士 士得嘲 馬舍 啡市那 哥慣 快些
利 波打委 北架啡
●九句往 奶路士 李化摩 士得嘲 化梨市 冰冷
挨安 沙架免度 梳魯刺 吐鷄林利 鷹造市
●九句往 東方車 沙架免度 吐拉忌 恶嘲 梳力
典化 乾市失地 山蔦 市架咕 紐約一帶
●十句二十分鐘往 尾利賀 咩挨崙 拉罷 羅生 士得
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 都𡁻李 北
嘲 孖舍 啡市那 顯佛 快些利
架啡 羅省
●十点四十分鐘往 東方頭等快車 典化 乾市失地
奥罵賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市嘲
●十一點二十分鐘 鷄時崙 砵崙 舍路

下午
●十二點鐘往 吐拉忌 熙慎 砵哥市打 秘尼沙 沙架免度
歎刺 米拿 租拿罷 高非路 羅市
●一點鐘 奶路士 山多些一帶
●二點鐘 老沙 鳥握 山地古老士
●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些 奶
●三點往 秘尼沙 沙架免度 活崙
士蘭定 尾利允 阿啡 粒罷
●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往
山打連拿 卡李時鐸加
●三點二十分鐘 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士
度 孖舍 啡市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市
鐸加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得嘲 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市
普利盛嘲 李罷摩 啡士那
●四點四十分鐘 鳥文 羅時般拿市 綿都打
啡市那 都𡁻利
●六點鐘拉路快車往 北加啡 羅省
●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙
蘇笋 沙加免度 尾利允 阿啡
●六點四十分鐘東方車往 恶嘲 普伊步路 典化
乾市失地 山蔦 市卡咕
●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往
沙加免度 尾利允 瀝定 砵崙 舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往 恶嘲 青晏典化 乾市失地
奥麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 啡士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往 山多些 吉蔦 夏利士打 怕
下路 挖臣委利
●八點往 卡士杜華 士運拿 山鵝杜
怕時捞步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山
地巴罷 雲都𡁻 恶時𡁻 羅省 巴夏路 挖慣
委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點十分鐘往 山多些 吉蔦 夏利時打 市運拿
怕時捞步 山雷澳卑時杜 山地古老時 網地利
●十一點四十分鐘往 波令健 山馬刁 怕捞鷄杜
山多些
●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑嘲 山
希魯怒

下午
●兩點鐘往 山多些一帶
●三點鐘往 山多些 吉蔦 怕下路 挖臣委利
山地古老時 卡市華 苡地李 士運拿 士運拿
●三點鐘往 山多些 吉蔦 士運拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 繞士
嘲 鳥柯連 乾市失地 山蔦 市卡咕
●五點鐘 山多些一帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刁 烈活 怕老鷄度
山多些 山地加𡁻 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●六點往 山馬刁 烈活 巴老拉杜 山多些
士運拿 巴梳老步 山蔦澳卑時步 山地巴罷 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

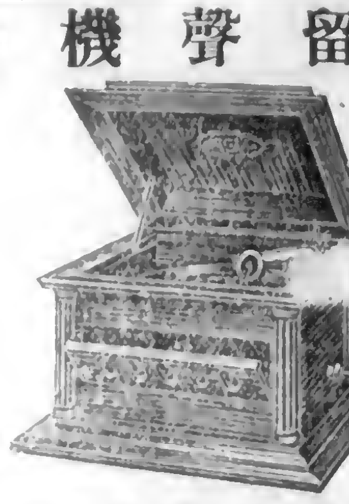
本店在大埠都板街七百三十三
三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新
會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀
格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香
港謙益接理轉滙江門祥發號送交新
會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈
貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上
列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理 仝啟

購拿湯百進

啟者新會古井人湯百進
寓大埠華盛頓街第一家
樓上三層博雅山房日前
與弟訂往漁濕操工經取
去上期銀數百元今漁濕
船開在卽詎湯百進突起
不良私行竄匿訪尋數日
杳無踪影顯係有意棍騙
無論過埠回唐湯百進之
欠項隨時追究此佈
辛弍月拾捌 林强啟

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七
十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倫蒙光顧
惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並
接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱
司事人李聖庭啟

新留聲機器



SCHIRESON BROS 349 N. Main St. Los Angeles, Cal. U.S.A.
啟者本店設在羅省北部免街三百四十九號常有哥林比亞
啡化列新留聲機器出售此
等唱機聲音逼肖每副價銀
五十元唱碟兩便有聲欵式
新奇並購辦各公司各欵留
聲機器每副由十元至二百
元不等喜與華人交易如蒙
貴客光顧請將華字信函列
單寄來本店僱有華件料理
定卽按式妥速付上凡屬美
洲各埠均能附到週致無悞
所有車費概由本店支給本
店稱爲美國留聲機器店第
一大家此佈
羅省矢啤慎兄弟金器音樂店謹啟

●●●聲明廣告
敬者北架委埠合利號之舖底傢私上月曾經余利緯訂價推
與弟承受定期交易載在日報昨日接到其親屬余奎中兄來
函不肯推讓是以卽將合利號舖底傢私退回當時閉門並將
門匙付上奎中兄收貯弟亦卽日出舖另作別圖所有合利前
由和緯經手各數目概由和緯自行支理與弟無涉特此聲明
以免後論
宣統三年三月初七日 加架委余穰中謹白

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船
行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

（雲松子勝于鬼谷子）
先生向在中國業儒攜戰各塲未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久掛
命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求
先生批評叅訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通尙有見所未
見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又擇日 今將先生
筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘
七政年月大長庚十二元 七政命同參十六元 配年庚二元五 擇日二
元五 相法面議 銀卜二毛五 寫卜十五先 話筒拿差一千〇二十三
先生現遷寓大埠天后廟街當陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰
照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄉弟黃丙謹白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國 積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十万元專做附
貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯
滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈
告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合
街夾褸步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔
二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘 六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治 正管庫把樂
副總理卡市姐𠯿 副管庫兵紐𠯿 仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀
二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有
貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀
行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布
告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街
夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理𠯿路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St S.F. Cal
敬啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號
開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨
蘇杭各欵新衣家用彩裑各樣俱全如蒙光
顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰
祈留意爲盼 和廣泰謹啟

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啟者本公司跡波路麥米漿粉遠近
馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫
袖口領而且又好光滑近日加意改良
遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸
甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO
956 Dupont Street San Francisco, Cal
本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒㻴
奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金包打
成並蓋本店字印如有低假永遠包換常備十
足赤金葉兌換 貴客光顧請取上列字內
[illegible] 話線一白一十七號
在金山大埠都板街門牌九百五十六號
麗興號啟

求新齋
Que Sun Chy Co.
876 Washington St San Francisco, Cal
敬者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意聯件
投充經合成堂充得交易淸楚改號求新齋開張本
齋承印各欵文字幷有各種書籍發售
帖式備妥每卷銀二元二五 新票圖每本五毛五
字花題每卷五毫五 成條五百二元五 一千三元
五俱付費在內 又有寰者香先生古公四屏大小
中堂宜用者得來函然後詳報價値 代沾帖式處
大埠都板街世界報 曾生堂

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西
人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交
快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾
愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼
三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啟

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St. San Francisco Cal.
啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開
張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠
合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠
近馳名久爲鄉里所稱許茲特登白倫蒙 光顧
列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十
足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作
與別不同常有珍珠翠玉五彩猫
眼石各色實石十足金葉便換貨
眞價實誠信無欺各貨俱印有本
號招牌字號如有低假永遠包換
新張伊始志在揚名凡定造各物
自然快捷無悞務求久遠相交仰
望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教
請照上列西文寄金山大埠炅臣
街門牌第七百一十六號庶不致
悞 金山大埠天成金舖謹啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal
啟者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技啤蔑沙菜種公
司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單
函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜
菜書一本內繪有各種瓜菜圖式
以便照法種植則瓜菜自易繁殖
而獲利益形豐厚也此佈
再啟者前蒙各客光顧相安無異
銀両幷無失信嗣因舊歲年底所
付種樹至各埠市鎭從郵政化帖
買 COD 付上有許多無恥之徒
用僞單騙購費去太重是以特字
佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相
諒是禱 美國羅省的技啤蔑沙菜種公司啟

敬者本店設在屋崙九街叄百五十八
號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售
價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七 日美衣服店啟

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

沙嗹公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

正羊毛窄結衫 各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

貨真價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張
當代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利
氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異
將居冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈
卽列單定取自必如命妥速付上 ●茲將各色鴛鴦氈列
桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅
桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各
每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有
重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打
銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定
以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈 沙嗹公司披露

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街
報轉交亦可 加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日
流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛
寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告
啟者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙
友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七
四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥
者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此館
講線坎拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝

●●●新欵西裝衣服出售
啟者本店設在大埠孖杰街近三街七百一十九號專辦外
上好絨縫造新欵西裝衣服出售貨本甚厚爲美西最大之
裳店價廉貨美如蒙 華友光顧特別歡迎仰祈留心惠顧
禱 千中三 西人差利拉仁衣服店披
CHARLES LYONS, LONDON TAILOR 719 Market St. S.F. Cal

●●●西人雜貨店廣告
啟者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙
雜貨罐頭藥品茶加啡香梘梳打上好欖米新米大小紙包
糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠
接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列
寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此
話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌
西人布朗市佐市商店啟
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

中國新聞

●●●要電彙錄

●某國公使要求築川藏鐵路。及印藏鐵路利權。

●攝政王以鄒嘉來辦事疲緩。外部尙書一缺。決意更動。

●鄂督瑞澂。再請退休。政府擬俟趙爾巽到京。乃決。

●郵傳部各省鐵路用欵。有 旨著通飭切實澈査。

●郵傳部所有路事。統歸右侍郎李經方兼管。

●濤貝勒請親赴蒙古。攝政王未允許。

●政府飭民政部詳查蒙古貴族救亡會內容。

●唐紹怡有簡任東三省總督之說。

●陝督長庚電奏。武威匪亂勢熾。已飭總兵遵命往勦。請示機宜。

●沈雲霈因戒烟病劇。身腫目殘。勢將不起。

●●●雲南學生之救亡策

滇督李經羲。加急電奏。片馬學生。罷課主戰。編練民團。義意預備軍事。嚴辦交涉固善。顧目前決裂。設或不支。誰任其咎。請飭外部。速卽議結。

●●●俄使亦欲箝制我輿論耶

駐京俄使。前數日向外部胡侍郎聲稱。京外各報。登載中俄交涉事宜。有礙兩國邦交。要求速爲禁止。胡侍郎聞言。卽轉知民政部請其照辦。幸肅邸不爲所動而罷。

●●●俄人甘爲戎首

中俄交涉起。俄人欲以强硬手段。攫取蒙古伊犂。詳情迭誌前報。茲聞西歷正月底。駐京各使。曾開秘密會議。首由某國公使倡議。謂中國上下昏憒。政治腐敗。斷難期其振作。各國對之。不可再失機會。若以兵力從事。可以迎刃而解。某使乃慫恿俄人。使之先發。俄人遂挺身任之。各公使無甚異議。就中惟某使出而抗言。謂中國政治雖甚腐敗。但各國不必急於瓜分。俟其有內亂起時。乘機而動。亦未爲晚。是時倡議瓜分之某使。頗不謂然。中歷正月初。復開密議。席中遂無前次抗議之某使。至十八日。外部遂接俄使照會。限六日答覆。維時又由俄政府通電英法日本三國。各使乃相率至外部。詰問此次俄人照會之內容。外部以此係中俄交涉。各國不必干涉。婉詞謝之。各使去。而前次抗議之某使來。謂如使其與聞此次照會之內容。於中俄兩國邦交。均有利益。外部不得已。畧示梗概。某使遂去。惟外部接到照會後。以交涉重大。不敢獨斷。乃送交軍機處。核議對待方法。軍機處至二十二日。始行議決。復送外部。謂如於兩國邦交無碍。可以自行主持。外部遂接定舊約。和平答覆。使胡侍郎惟德。親持照會送至俄使署。與俄使交涉。胡對俄使言。如舊約中所有者。中國一定切實遵行。舊約所無者。則兩國再當從長計議。貴國如欲自由行動。無乃强硬太過。有碍邦交。俄使笑而答之。謂前此所謂自由行動者。亦門面語耳。未必實行。是時俄使幷允爲電告俄政府。自後外部以俄政府並無意外舉動。遂謂和平了結。然不知此時俄兵在恰克圖者。已有十四鎭之多。商約改定。亦尙未提議。一有不合。則大局不堪設想也。

●●●俄人驅逐華人之確信

東督錫制軍。前日接黑龍江省愛琿道姚福升電云。俄岸定於二十八日。禁止華人渡江。所有華商舖戶。每家僅許留五人。餘則一律逐出。幷禁運貨。惟愛境連年荒歉。十室九空。若再添三五萬飢民。益覺困苦。養之則糧食缺乏。遣之去。齊哈又不通行。况目下四路嚴禁交通。使此等數萬無業遊民。聚集一處。稍有擾動。大局何堪設想。應請核示。並請通電各口岸。嚴禁工商再來俄境等語。錫制軍准卽電咨直督陳小帥。魯撫孫慕帥。速行曉諭嚴禁。並飭知各海口嚴行禁阻。

●●●慶王嫁女之奢靡

慶親王之女八格格。授封郡主後。於二月初二日。與度支部左侍郎紹英之公子締婚。昨由慶府備辦禮物三百五十抬 金碧輝煌。滿晉鼓樂。排班吹送。幷有恩賜珍物黃亭八座。車輦馬匹。拴繫黃韁跟隨。護衛二十餘名。於初一日。卽派本府侍衛 直赴新鮮胡同紹宅送粧。並派兩翼官兵及巡警護送。沿路觀者如堵。攝政王並於初二辦事後。亦親臨慶王府賀嫁郡主之喜。當經慶邸迎入正殿。設筵欵待。並由肅禮兩邸暨朗貝勒侍宴云。

●●●留東學生之救亡熱

各報館鑒。俄迫伊犂。英佔片馬。法索滇礦。若稍讓步。全國淪亡。已集全力捐現金二萬餘。設立救亡機關。請速言論一致。攻擊政府辱國喪權。並提倡各界以救滅亡。留東全體學生叩。

●●●張京堂報効何爲

近有粵人候補京堂張煜南。願以價値三十萬兩之潮洲地畝。報効海軍經費。企得獎勵。洵貝勒以此項地畝。出自報効。未必由於至誠。難保無別有糾葛之處。不敢遽爲出奏。

大約不准居多。

廣東新聞

●●●三縣令之更調

新甯周令秉道。被張督撤任。委李繼堯暫行署理甯令缺。經迭見本報專電。茲接省城訪函云。周令秉道撤任。所遺新甯縣知縣缺。張督以石城縣知縣王鍾林調署。又以王令卸事需時。未能卽行赴甯。因札委前署曲江縣知縣李繼堯暫行署理甯令缺。二月初七日。李令經上院謝委。赴甯履新矣。又署恩平縣知縣黃蔭。亦被張督調省。遺缺委試用通判王澤署理。南海縣知縣缺。又委池仲祐署理。

●●●三點會頭目被擒

三點會匪頭目。有所謂老毋者。有所謂舅父者。拜會曰出世。又曰開檯。由來舊矣。順德古樓堡著匪馬朝。光緒卅四年被羅守府捉獲。隨由大紳潘某保釋。自釋後更肆行無忌。自己做舅父。馬岡玲做老毋。每次開檯引誘逼勒多人入會。故無鄉不有會匪。前月廿二晚在金斗墟邊岡脚招聚數十人。三更開檯。大良營弁偵知馳往圍捕。匪衆已散。惟有馬朝馬岡玲飲醉睡熟。一起被拿。協委訊明供認拜會擄劫各案不諱。聞伊仍運動潘大紳取保。卽於正月廿五日將馬朝馬岡玲解往猪頭山云。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人 鄧忠 鄧燦 黃子瓊 鄧淸衡 雷亨 黃耀臣 林炳焜 朱三進 謹啟

●●●壯顏膏
●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之
邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先
淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏
色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之
每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睪丸腫痛每服沽銀一
元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水
冲服連渣一次盡飮倘日久症頑再服一次如無功者不受謝
銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報
資寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散 [illegible] 每料銀五元
○○白濁無雙丸 [illegible] 每罇價銀一元
○○腎虧壯陽種子丸 [illegible] 每両價銀一元
○○天下聞名萬應行軍藥 [illegible] 每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸 [illegible] 每罇價銀一元
●●恭頌名醫 [illegible] 藥到回春
●●名醫妙藥 [illegible]
●●恭頌良醫 [illegible]
●劉日初自製揭被香丸每佰銀一元

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.
日本舖廣告
啟者本店設在都板街六百
十六號開張專辦中國日本
繡綢縐紗帕巾新欵絲巾牙邊
枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器
檀香刀花象牙首飾玉器凡
人所用之玩物俱全如蒙
顧請照西字列單到來定然
速付貨以應 埠市價銀額
計平以圖久交希爲 留心
禱 生昌隆

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal
啟者小店向在羅省地利埠鴨步巴𠯿沙街
營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味
各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君
惠顧殊深今又代 理各公司 新到之金龍印
唱碟及嘜士十寸双面唱碟新欵留聲機器
双面唱碟內邊唱
塊七毛伍仙單面
六毛俱用名班
唱其中成套出頭
枝歌調各欵不
樂皆同一樣也
聆者龍頭鳳尾耳聽之者莫不鼓掌而
恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲
未能盡錄若 諸君欲知何等戲本請函
問及可將目錄付上不取分文任從選擇
爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson st. San Francisco Cal,
悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓
各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履
桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始
馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇
値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書
同付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內
捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自樂 悅來
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來

悅來押

四川伍家園
啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏
散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與
同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川
北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 壯
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠炅愼街悅來棧代售

鑫天福舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,
啟者本号在大埠積臣街七百廿七號
手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧
來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作
貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳
圖久遠大小物件均蓋有本號字印永
換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作
貴客宜用何樣請函將實號的杰付
期付上無悞其銀或先寄出或造妥附
由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧

外交史

雲南緬甸劃界小史（三續）

薛使不得已。。相機理論。。幷密遣委員。。調査滇緬各界。。時適英兵游弋滇邊。。常有數百人。。以查界爲名。。闌入內界。。去來倏忽。。野番土目。。驚駭異常。。其神護關外之昔董。。鐵壁關外之漢董。。亦時有英兵燒燬房屋。。佔據地方情事。。

（按）英人自十一年冬。。併緬後。。十二年春。。卽帶兵數百名。。進攻盆干野寨。。至十五年三月。。購鄉導。。帶兵潛由小徑。。突攻盆干。。破之。。是爲英兵趣界。。入犯土司之始。。盆干卽崩岡。。在野人山之腰。。爲孟卯屬地。。扼隴川茲市遮放各土司之門戶。。西距新街。。約八十餘里。。最爲衝要之地。。英人用兵三年。。僅僅克之。。此亦可見其地之險要矣。。十六年正月。。英副使貝得祿等。。帶兵四百名。。上麻湯野山並漢董一帶。。察視地形而返。。十七年正月。。英員至漢董。。踏看營地。。四月。。卽發兵四百餘名。。由新街抵此。。燒殺野寨。。屯兵戍守。。爲久駐之計。。麻陽卽隴川土司所屬之鐵壁關。。漢董又在其北。。亦隴川屬境。。扼千崖隴川戶撒臘撒各土司之門戶。。其地分兩路。。一通隴川戶撒臘撒等處。。一通猛卯遮放茲市等處。。查中緬交界。。係在麻湯漢董兩路之外。。野人山西麓。。所謂洗帕河者。。騰越同知黃炳堃。。嘗立界碑於此。惜岑襄勤辦理隴川千崖邊防時。舍此不守。僅僅以杉木籠及虎踞山兩地爲重鎮。坐令英人生心。。而守邊將吏。顧全邦交。又復置不與較。可歎也。（未完）

新遊記

吾國人之世界觀

（王慶）

合肥王揖唐太史。。環游全球。。歸國後。。嘗就所歷十一都之景象。。以四種寓言。。描寫出之。。語頗雋俊。。節錄如下。。

一以人喩　栢林如一儒服儒冠。。皐比坐擁。。講經世治用之學者。。壁壘森嚴。。一空倚傍。。巴黎則一詩酒名士。。善琴。。善奕。。善書。。非不風流也。。然名士氣。。未免太重。。維也納如一講散體文者。。包羅萬有。。然不斤斤於陽湖桐城門戶之見。。布達備斯德。。如一翩翩公子。。裼裘而來。。灞岸騎驢。。尋梅踏雪。。羅馬如一金石學者。。又如天竺山僧。。趺坐說法。。君士但丁如一紈袴子弟。。初學入官。。不脫夜郎自大之習。。森堡則如狡獪富商。。濫厠縉紳隊中。。腐俗氣未能除去。。雅典則如秦淮美人。。秉嫻文藝。。一趦一步。。楚楚動人。。馬德里如粗豪軍人。。酒酣競馬。。斯德賀倫如燕趙俠士。。擊劍高歌。。倫敦如一談性理學者。。廉隅自飭。。而又久事游幕。。博通社會之情狀。。

一以花喩　栢林則芍藥。。巴黎則牡丹也。。維也納則秋水芙蓉。。布達備斯德則春日櫻花也。。羅馬則老圃之寒菊。。君士但丁則野池之殘荷花。。森堡則薔薇。。雅典則海棠也。。馬德里則老梅。。斯德賀倫則丹桂也。。倫敦則如盆栽叢蘭。。香遠益清。。

「未完」

國朝野史

董小宛

董小宛。。名白。。一字青蓮。。秦淮名妓也。。貌娟美。。擅文翰。。有針神曲聖之目。。慕吳門山水。。徙居白下。。與冒生辟疆有嚙臂盟。。卒從之歸。。閱十九年而卒。。

冒生有自撰憶語。。道小宛生平事。。道光中。。張公弼爲之作傳。。而彭梅宅（土旁又爲之譜影梅庵傳奇。。人莫不知之。。近竟有附會其說。。謂董小宛卽紅樓夢所傳之賈元妃。。亦卽世祖章皇帝時某侯之董妃者。。誠不知其所據。。掇而錄之。。聊備一說。。以諗世之讀紅樓夢者。。

書中賈政。。卽國初時大學士明珠之隱名。。而寶玉則國朝詞家納蘭容若之變相也。。納蘭。。美丰姿。。早慧。。年十三。畢五經。。魏晉六朝名人詩詞。。靡不瀏閱。。京中朝士大夫。。仰望風采。。莫不以一得見顏色爲幸。。且賦性卓犖。。習爲豪舉。。貂裘夜遊北里中。。雖擲萬錢。。不吝也。。時秦淮董小宛。。以事抵京。。居逆旅中。。納蘭一見。。悅之。。留連匝月不忍去。。而小宛素耳納蘭名。。亦婉轉曲就。。願委身以事之。。才子佳人。。得成眷屬。。當時知其事者。。莫不豔之。。

納蘭旣悅小宛。。欲出貲爲之脫樂籍。。顧父束極嚴。。有與納蘭不協者。。陰以小宛事告其父。。父怒。。笞納蘭。。禁複室中。。不許復出。。納蘭詞稿中。。有無題數闋。。蓋爲小宛而作也。。納蘭念小宛不置。。則以金私託其友。。令贖小宛。。將別營金屋以居之。。擬俟其父怒稍解。。乃乘間以就小宛。。

「未完」

粵乘

水松

廣州近水處多水松。凡平堤曲岸。皆列植以爲美觀。玉骨蒼皮。。葱鬱可玩。。較楊柳之裊娜臨波者。。又別具一種風致也。。屈翁山云。。水松者檜也。。喜生水旁。。其幹也得杉之十六。。其枝葉得松之十四。。故一名水杉。。東粵之松。。以山松爲牡。。水松爲牝。。蓋松喜乾。。故生於山。。檜喜溼。。故生於水。。水松檜之屬也。。

蛤蚧

梧州產蛤蚧。。雄鳴曰蛤。。雌鳴曰蚧。。每生一歲則鳴一聲。。形似蜥蜴。。獲其雄者懸之壁間。。其雌必來合抱而死。。獲雌亦然。。說者謂食之益精定喘。。然以之煑湯爲肴。。亦甚適口。。元陳孚詩云。。元宵已似春深後。。龍眼花開蛤蚧鳴。。則此鳴幷可入詩矣。。

（敬）（告）（各）（股）（友）

啓者本店前年經集股東兩次維持生意事卽將衆議付股章程散寄各股友至今尙有信銀無來者本依前議而行以實章程回念當日不相好不合件故再集股東展期一次以全其忠厚限至是年四月初一日爲定望未有銀來之股友照前議付來爲盼如至四月初一仍無銀來及無音復者則前之股份是爲烏有前塡之稅關生意册卽轉塡別名毋得異議特此佈告免貽後論

宣統三年三月初一日　屋崙保太和謹啓

天生號　十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠㕵臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰新留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

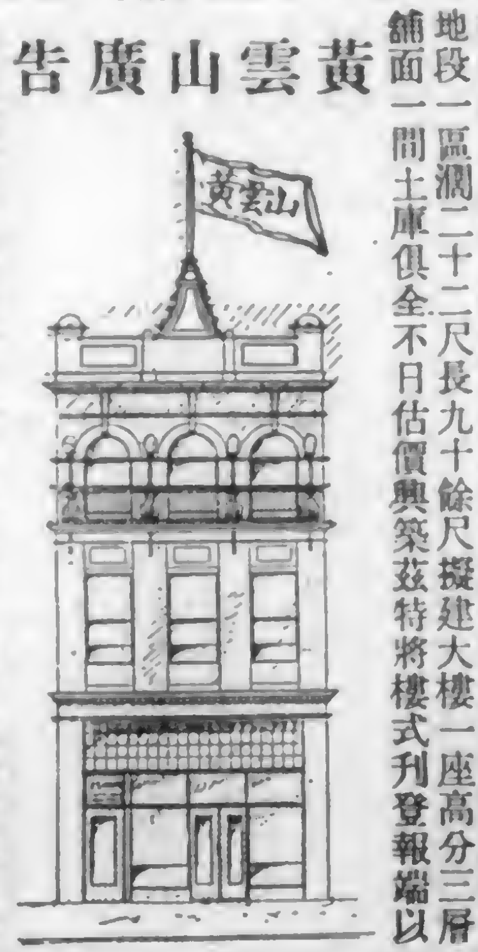
保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區潤二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　新電話S四九九二

Dr. Chan Toa　Fillmore 839
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局間病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

大埠　福和堂　遷同

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠㕵慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠㕵慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　全啟

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴常駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif.

启者本店尚辦唐山蘇杭油米公烟什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇

Wo Chee Chong & Co.
450 Third St.　San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明。端在秘笈管輅爲物已之學。悟徹證書自古星相得名。成都著聲名者。從石匣閱歷得來。非徒如江湖中之以馬爲事者也。弟身隨學界。與宗天人未發題名於雁塔。先數覺利於頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籍筆墨以作生涯是啓同胞之覺悟。謹資球大勢之切圖。強每懷時事多艱情般保種文明欲啓無使智俗澆漓。世界改良所願維新立憲。今朝政變更耳目是新者思以星學發明玄機。顯然可怪解疑破惑頗云鷹節神奇趙吉迺因聘效君平妙術。弟少年曾遊上海。小呂宋。大呂宋等埠久矣。爲中外桑梓所賞識。今者壯遊美洲。減贈揚名倘迷津欲指貴登樓而相詢。但客路有狐疑須停車而一問。非敢全豹之難窺亦屬探驪以獨得。至於遲民惑世。非弟之所忍爲。而喚醒英雄此弟之不來心不願謀適相合也。用登告白伏乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

中批　星盤二元　小批　八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年　長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星細度　諸家擇日及帖式各事俱面議

現遷往山姐坫如有信函　照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址貴臨是禱

新張
粵東
存仁堂
省城
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲獻飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

烏雞蛤蚧補腎酒　陰陽烏豚滋補酒　烏雞三鞭種子酒　參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年酒　三蛇斑豹龍虎酒　熊掌鹿筋壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗種固精酒　三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德寧里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張　寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

●●●中華會館收到各埠賑欵名列

余才　余進禮　余金和　余永日　余志仔　余偶然
永利號　鄺利　劉顯銘　黃照　余榮熾　每一元
許昌松　黃阿棠　余全和　每五毛
埃市朶利埠
絲永毫　梁廷美　江昌舉　吳年　高翠振　西女阿路
林舉華　容業暢　湯思蟾　岑卿滋　鄺美經　高振光
梁裕慶　梁來　吳任　林榮培　高件　梁黨敬
鄺楊　雷家歡　梁輝奕　李華共　高振秀　蔡盈
林德遠　馮子祥　劉惠　吳德湖　薛嗣堪　梁奕廣
高振朗　高北旺　蔡賢　林立翠　林祥　陳碩
容全　林德安　林昆裘　林德義　龔尿華　梁益
梁晚興　每一元　鍾令　梁朝元　鍾份　高振紹
江世英　鄺傑敬　黃奕　高振擇　梁爲慶　何社進
無名氏　高振傑　黃佛銓　高賜綸　林納　林啓勛
鍾練　蘇子玲　高綸厚　高明　高樑綸　張衍宗
高撥綸　林升　何福玲　趙連　每五毫
西人共捐銀二十八元五毫未另列名
林舉能二元五毫　陳門羅氏二元五毫　張阿令一元
趙掌五毫　陳爵信伍拾元　黃啓伍　黃能烱　梁伯勛
陳龔廷　每捐銀二十五元　黃厚焜銀十五元　林英嫩
高協經　高復經　林仕　廣發公司　每名捐銀十元
趙欽華　黃增　薛佑　吳武　梁福享　李港世
瓊宴樓　黃強　龍興館　同益號　日入的塲員耶　每
捐五元　薛禮超　李鄧　林壽　梁經　萃樂軒
江世傑　金利廠　好世界　永源號　大益館　吳成旺
林德熾　美珍號　林祐　福來廠　鉅源館　林門李氏
泰利館　陳英典　鄧興　林恩　趙會明　高棟綸
來安館　新利廠　大進館　恒利館　高全合　趙兆雲
黃焯信　黃作彬　勝利館　成利廠　大源館　源利館
趙湖　義安　蔡近盛　天寅廠　林莫翹　泰來館
陳炳　黃名號　林翠　每捐銀二元五毫　鍾合
吳賜福　林衛南　馮好仔　鄧遠　每二元　銀英姑三
元　梁悅富　梁榮衍　雷法恭　每一元五毫　林英炎
鄧奇　余錦超　李兆　江源　容森　梁進德
吳興勝　梁稼　林祥　梁榮衍　李英　陳榮
吳根　黃榮　湯子就　梁世阜　高北渠　張安庸
梁連　林立顏　雷發恭　黃三和　張福就　潘進
黃覺道　伍光耀　梁阿發　吳北池　高鳳經　西女配
高樂　林禮　吳德　費泊貴　伍兆國　梁閏
林德叶　劉希鱗　劉舉森　梁邦端　每一元
大埠
梁芳榮　梁世煒　每一元
市連打埠
關開國　關崇恩　每一元五毫
孖姐嫴
江文泉　江順修　每二元

●●●訪拿棍騙

啓者開邑周榮年四十歲會邑古井趙賀年五十餘歲兩人均在本號取去上期銀甚鉅今魚濕船開行在卽四處訪查兩人絕不見面顯係有意私逃行同棍騙如有梓里知周榮下落指引拘究卽謝花紅銀五十元能拘獲送到本號卽謝花紅銀一百五十元又知趙賀下落指引追究卽謝花紅銀三十元拘拿到舖謝花紅銀一百元決不食言特字佈告仰各梓里留意爲荷

宣統三年三月初八日　弟廣記棧陳良球湛　仝啟

△本館精製粒巴圖章

WAH ON & CO.
1024 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

華安號

兼理香邑四大都信局（四字能得大字）

本號專辦唐山雜貨油米糖茶酒石力粉增城苗米檀山幼粒苗米鳥柯連大蝦肉蝦谷自製止咳藥水立愈脚痛藥水送禮香榆善提子代理美國餅干公司招待生意事務代理華昌信局接理香山全邑四大都德都等處滙單書信銀兩係由大壆頭英材杉舖代送快捷無誤本舖在都板街一千零二十四號開張　電話差拿四百三十九號　華安號啓

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神幷有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

●●●聲明承受

啓者埃崙頓埠玉記木屋全座于宣統元年轉賣與余合德堂承受今合德堂股份內人各圖別業均願將該木屋推還余玉公司承受准于三月初十日午十二點鐘在木屋內交易淸楚倘余合德堂各股友有欠到唐番數目牽涉該木屋者仰依期到來理妥逾期不到是爲自悞變易後該木屋永遠歸余玉公司管業不干余合德堂各股份人之事特字聲明以免後論

宣統三年三月初三日　弟余玉公司啟

（出）（祖）（告）（白）

出長紅入舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三塈村人　陳亞堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊大巷材人　胡亞霜甯邑西册村人
陳乃名六村龍舟潭人自入堂改名陳文名年約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

●●●本報書籍目錄時務新書

●新甯鄉土地理每本三毛
●新甯鄉土歷史每三毛伍
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五
▲洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛

鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　中東百美圖二元
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上論艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南卽事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
洋裝十一國遊記一圓八　列國政治異同一元
貫年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫
經史百家雜抄一元八毫　德育鑑一本五毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
男女生殖器秘一毛五　國際公法志四毫五
瀛寰全誌附圖銀二元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫五　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　法政經濟學六毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五　公法會通七毛五
地方自治制論三毛五　算法統宗三毛五
簡易進行曲一毛五　現今世界二毛五　康南海二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫

●●●地理
世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫　滿洲地誌七毛
萬國地理新編四毛五　公法會通五毫
小學地理教科七毛五　警察原論五毛
洋裝中國地理教科一元六　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五　通商約章成案艮一元

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五　世界暗射地圖艮一元
大清帝國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清一統大圖七毛五仙　袖珍世界分圖五毛二
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙　寰球勝地名畫錄五毛
五色上海圖七毛五　廣東表圖三毛五

●歷史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五　三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　中國歷史一元七毫五
支那四千年開化史七毛五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛　東亞將來大勢論三毛
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
埃及史五毛　俄史六毛五仙　清史攬要五毛
安南史一元　大淸聖武記五毛　世界近世史七毫

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典銀一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　攷正字彙二毫五

●英文書
英作文教科書三毛五　華英文件指南五毫
英字指南壹元二　華英進階銀二元二毫
華英尺牘五毛　英華大字典銀五元　英語不求人銀一元二五

●●●華英通語艮一元一毫　華英通語第二卷艮一元五毫

●國文書
初等修身教科「五至十」九毛　高等筆算教科銀八毫
初等修身教科「一至四」六毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教授法一元二五　高等經訓教科銀四毫五
最新初習書教員銀二毫　初等國民教科二元二五
女子修身教科銀二毛　中學動物學教科銀六毛
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　支那史要八毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　文明小史四毫　近世秘史一圓
初格致教科二毛五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄一元
中學國文讀本三毛五先　大字白文書二毫五
最新初習畫學生銀五毫　新體英語教科三毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元　五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先
八言團龍聯每對一元　六尺㧗黃描金雲龍湖綾邊壹元六
七言對聯每對八毛五　六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
小金榜紙每張艮四毫　七尺㧗黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元　七尺清水泥金紅綾聯八元五
八尺淸水泥金紅綾聯九元五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五　英國憲法史一元
大淸商律法典要覽三毫五　地方行政制度三毫五
各國憲法大綱八毫　歐洲列國憲政史元一二五
各國交涉公法五毛　最近支那史一毫五　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）
花柳指迷五毫　傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五　產胎舉要一元　藥性賦三毫五
西醫眼科撮要三毫五　保產理法三毫　眼科証治八毫五
洋庄一本驗方新編一元二五　驗方新編五毫　筆花醫鏡一毫五
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園三十種一元五毛　西醫全書二元

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五　新撰商業尺牘三毫　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　仕商應酬便覽五毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八寶手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四毫五仙
新學生尺牘二毛五仙　寫信必讀銀二毛五仙
花月尺牘銀一毫五仙　新欧函箋每百銀七毫五仙

●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里稚偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花三毫五
双孝子啜血酬恩七毛五　双環案二毛五　十五小豪傑式毫
傀儡美人一毛五仙　一聲猿二毛五　幻想翼一毛五仙

本日新聞紙第二十卷第五十八號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 58　SAN FRANCISCO, CAL.,　SATURDAY,　APRIL, 8 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月八號

宣統三年三月十一日禮拜六

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費皆先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽　本報總辦人黃吉顯啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館論說

論廣東學務墮落之原因（續前）

（杞生）

一務虛名而荒實學也。。近世教育主義。有國家主義之教育。。有人道主義之教育。。有自然主義之教育。。有實利主義之教育。。各國採用。。不相一致。。然無論如何主義。要皆欲使一般國民。。有眞實學識。。足以自立於社會也。。我國教育主義異是。。朝廷以舉人秀才無用之虛名欺學子。。學子亦以舉人秀才無用之虛名望朝廷。或師以之誘其弟。父以之勉其子。。兄以之望其弟。。師友父子兄弟之間。。日以虛名相誘導。卽學生之念茲在茲。汲汲以求。。亦祇懸一舉人秀才之目的以爲赴。。故當修業之時。。所授學科。。絕不措意。。嬉焉游焉。。聊以卒歲。。迨屆修業期滿。。卽東塗西抹。。潦草塞責。。以邀畢業之獎勵而已。。豈學生猶皆惡勞好逸哉。。蓋在教師一方面。。以爲我所授之學生。。某班得舉人獎勵若干。。某班得秀才獎勵若干。。已是非常特色。。而學生之成績不計也。。其在學生一方面。。以爲我所期之目的。。某年可得秀才之獎勵。。某年可得舉人之獎勵。。自覺不勝榮幸。。而一己之學問不計也。。故近有學堂畢業。。已獲廩增附之榮名。。尚不能自書其姓名者。。所在多有。。甚或不肖教員。。以積分爲人情之具。。以等第爲賄賂之門。。狗苟蠅營。。誤人子弟。。地獄之設。。當爲斯人矣。。夫學堂所以育材。。而教師學生。。不以實學相期。。惟以虛名相尚。學務前途。尚有豸耶。。願或者曰。。外國學堂畢業。。亦有博士碩士學士之稱。。子何獨以舉人秀才之名詞詆中國哉。。不知外國博士碩士學士之名。。學位也。。其意蓋就其所受之學位。以證明其所得之學問。如國家之設立各種機關。。以發表無形之意思。。故觀其人得何等學位。。卽知其人有何等學問。。非以此爲獎勵也。。非以此爲誇耀於親戚朋友也。。非以此邀譽于鄉里鄉黨也。。我中國則不然。。夫高等小學。。不過去國民義務教育之一關耳。。而亦有廩增附之獎勵。。故每當畢業。。僥倖滿分。。列爲等第。。則孤報紅。。送請帖。。謁祖拜客。。餽遺贈與。。鄉老走卒。。絡繹于途。。甚或考一芝蔴綠豆之法官。。報紅則謬稱中式。。取一半期六月之師範。。頭牌則妄寫職銜。。紙則泥金。。邊則龍圈。。煇煌燦爛。。光怪陸離。。嗚呼。。報紅世界。。虛名主義。。聲勢赫赫。。誠足嚇殺鄉愚矣。。其如胸無点墨。。碑誠沒字何哉。。

（未完）

譯論

中國之危機

（譯紐約舵路西報）

自中俄交涉起後。。亞東風雲。。震動全世界之視綫。。據本報北京訪員報告稱。。北京外交家。。日前疑俄國此次之舉動。。爲日俄吞併蒙滿計畫之初級。。今據東京消息。。日本外部亦同時紛紛會議。。密謀中國大局情形。。北京各界。。疑之尤甚。。雖中國外務部。。若不甚注意俄國之舉動。。謂日前之照覆俄國。。俄國應可滿意。。可無過舉之事。。然各

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2005, S. F. CAL.

（專辦）公煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨香羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

如意　大埠　泰菜　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒畢拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St.　San Francisco
生昌　公司
雙龍八卦爲記

本店專辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑢　仝啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行書與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回兌息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅機械自辦唐山蘇杭綢縐衣服周身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記集利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頂街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西曆十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗燾　廬奇　披露

金山正埠　采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

正埠　保滋堂　金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

壯嫩鹿茸　老山人參
本堂開張有三十餘年
專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客垂青睞深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單庇信件請照上列番字付來無誤
在都板街九百十五號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身種嗣秘傳[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒供用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰壯陽之[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]
光緒卅四年正月　日　正埠贊生堂佈告

金山老寔皇家銀行
香港上海各處滙單
長利週息四里
會慧初　料理華人生
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡弼寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本行認眞辦理

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道
香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2,A Pottinger St. HongKong, China

南邑鄒村堡朱族合立小學堂勸捐芳名

倡議督辦學堂人朱昌仁　朱緝裘
正總理人朱三進　副總理人朱裔檀
勸捐督收人　朱棟昌　朱健裘
收銀舖戶　大埠榮發祥　偉士頓公司　屋崙廣福祥　生發祥　永安祥
協理人　朱箕渭　朱旋迪　朱裔硯　朱昌碩　朱緝裘　朱箕佩　朱箕洵　朱饒健

朱三進	一千二百元
朱棟昌	三百元
朱昌仁	二百元
朱由仕	二百元
朱由璜	二百元
朱箕佩	二百元
朱啓義	一百元
朱昌碩	一百元
朱裔合	一百元
朱箕洵	一百元
朱昌煌	一百元
朱聖佐	一百元
朱鏡裘	一百元
朱愛珍	一百元
朱緝裘	六十元
朱聖森	六十元
朱神裘	六十元
朱炎燦	六十元
朱昌顏	六十元
朱箕晃	五十元
朱裔高	五十元
朱箕星	五十元
朱自權	五十元
朱裔命	五十元
朱世傳	五十元
黃金培	四十元
朱箕賞	四十元
朱箕彬	四十元
朱成恩	四十元
朱由煦	四十元
朱昌武	四十元
朱由鐸	四十元
朱箕鵬	四十元
朱裘快	四十元
朱文疊	四十元
朱啓品	四十元
朱榮彥	四十元
朱裔檀	六百元
朱旋迪	三百元
朱由康	二百元
朱祝裘	二百元
朱裔佑	二百元
朱由溢	二百元
朱昌明	一百元
朱裔應	一百元
朱裘進	一百元
朱箕位	一百元
朱裔諧	一百元
朱廷俊	一百元
朱梁氏	一百元
朱昌常	七十元
朱緒裘	六十元
朱裘捷	六十元
朱昌周	六十元
朱由相	六十元
朱裘喜	六十元
朱祿裘	五十元
朱箕定	五十元
朱裔鑒	五十元
朱其湊	五十元
朱箕奕	五十元
朱啓信	五十元
朱裔領	五十元
朱培德	四十元
朱昌權	四十元
朱由永	四十元
朱裔溫	四十元
朱儀裘	四十元
朱羣佑	四十元
朱仁昌	四十元
朱由念	四十元
朱箕燕	四十元
朱箕聚	四十元
朱由耀	六十元
朱昌寬	四百元
朱健裘	三百元
朱裔硯	二百元
朱箕銓	二百元
朱裔衡	二百元
朱啓科	一百六十元
朱裔仰	一百元
朱昌濟	一百元
朱昌章	一百元
朱箕仕	一百元
朱仕裘	一百元
朱元德	一百元
朱黃氏	一百元
朱榮遠	七十元
朱昌球	六十元
朱由顯	六十元
朱昌暢	六十元
朱裔參	六十元
朱挺裘	六十元
朱箕南	五十元
朱錦年	五十元
朱箕滿	五十元
朱饒沖	五十銀
朱拱貴	五十元
朱由舜	五十元
朱自誠	五十元
朱箕鼎	四十元
朱箕溢	四十元
朱由允	四十元
朱昌浩	四十元
朱如金	四十元
朱昌敏	四十元
朱箕識	四十元
朱啓玖	四十元
朱慰裘	四十元
朱榮諒	四十元
二中三	

（大）（告）（天）（下）

敬啟者弟閱二月十五日中西日報刊登日錄謂埃地賀省卜技斜崞埠　竟有陷害同種之敗類耶一語閱其辭意係所謂劉琪者種種謊謬無端嫁禍于同胞實令人髮指也惟本埠梓里一向和平視同骨肉無堂號之稱無你我之別其謂與某堂號有仇隙設法陷害者謊謬之至然彼之被罪本埠實無人證揑陷害于他乃他屢行不法多方索詐陷害同胞而國法難逃自取其罪果不但被罪而已雖一死未足以盡其辜與梓里何干又誰怨怨天乎若舉其生平之敗蹟而論之雖之盡一旬晝夜之功禿十筆而難盡數其惡今略舉其近者表而出之以聲其罪于天下也

所謂劉琪者何人也曰此人年約卅餘高長大漢是奧種生長在奧門能操華語冒認華人原無姓氏想其父是奧野之獸母是奧海之禽相狎而生此孽畜不然何至人面獸心而專爲梓里之禍害耶此人隨地認姓而姓名之多難以枚舉于數年前在輪船爲水手之役行船到雪哥華埠私逃上埠偸關入美境初到西方聞其曾跟隨稅員爲傳話專爲梓里之害事敗而奔往南方紐柯連等埠謬號賴勝串通差役稅員拉册拘賭而同胞多蒙其害衆不能容奔逃入東方祖家一帶謬號李楊其在紐約並市卡咕之時又曾謬號李勝索詐誣害獸行敗類復照前轍梓里不容因而被逐又奔往北方一帶謬號張其已無立足之地尤不知警省改革前非其敗類如故于己酉年十二月間初到卜技斜崞埠謬認廖琪觀其相貌不似白種不像華人能操中西言語通英文不通華文而又目不識丁謬稱由華愼頓奉王家命爲大暗查私造假牌在身無文憑執照謂四處查册查賭查酒查鴉片失册者代追無册者代做先須奉給戳銀十二元五毫至事妥後須奉工金二十五元由是各梓里多數並一華婦等被他吞騙黃白不下千餘金而追册做册皆無成效自此後人皆知其變謬棍騙等情故不允其收求彼則串通拉册拘賭查酒拿烟拘禁陳湯龔林伍姓十餘人伍洪被撥餘皆取保候審而貝市杭能等埠所撥者亦他串通又貝市商人雷維滋來此收賬携公煙二三罐彼又串通大開挑局之門又本埠舖戶謂要每月每納禮六十元方準沽酒煙否則封舖所以累各行生意停止五閱月至使同胞東奔西走南逃北匿日不安業夜不安枕其害豈淺鮮哉彼又自己集三五狐羣狗黨租賃一舖大書華日人天寅黨招人入會明撩稍有不遂順者誣揑而禁之監其橫行無忌殘酷難堪種種不仁比豺狼之當道章章不法並雀鼠而穿墉人之無良筆難盡數本埠衆同胞畏他如虎不敢與之較量幸于庚戌年六月間本埠府尹與縣衙大狀師等察覺其僞行文於政府委員查勘因之縣監訊實口供的實假冒官差羅監候再審至九月間彼越監欲逃而監員喝止彼反與監員厮殴而監員急以炮向之拘復而因于鉄籠于十弍月間彼所謂娶白婦者原無生一女實扯街婦也常往探監時出時入監員不幸關防婦暗傳鋸斧之器於正月間彼則破鉄籠斷鎖具越監而出其有一猶太人爲友窩莊數天然後步行出惡頓埠過梳叻埠欲遠遁而乏資斧無奈淹留而政府知情發電拘復于二月初旬解回本埠縣監候政府發落噫天作孽尤可爲自作孽不可活此其罪惡貫盈遭天譴之與梓里何干誰其陷之陷之云者齊東野人之語也

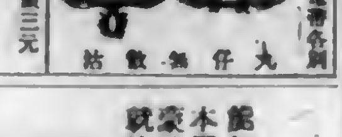
距料二月十五日中西日報所列西三月六日梳叻埠且路古林報云　有學問之華人若果其有學問之華人遵循聖教稍有仁心者果如是乎既而殘酷如此非獸類而謂何歟至又謂彼前畢業于卜技利大學能操八國方言如果有此學問才能何以無人創識無人薦舉爲王家出力爲生民種福乃名落孫山東奔西逐爲我同胞之大害耶又謂其曾娶白婦生一女少與無學問之華人往來華人因此挾嫌竟陷他于罪云者想今坑上到處西妓成羣美不勝賞欲求必遂華人乃不想着而獨涎及他貌陋扯街之婦耶此眞種種謊謬大言不慚不知羞辱甚令人捧腹而噴飯也今者弟等非好言詔謗實無奈遲陳其始末刊登報端俾天下同胞知本埠無陷害同種之敗類而凡閱者鑒之抑是他陷害同胞耶還是同胞陷害他耶倘彼日後或到各埠切宜提防驅逐勿留虎而爲害也可此佈

辛亥年貳月廿四日　衆推中華董事朱鳳章　酒利號　生盛號　和源號　卜技斜崞埠衆舖戶梓里仝啓

消病健體電帶

本公司電帶除病理安功效靈於腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

電氣帶圖



丸仔無數粘

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

香港中環德輔道街　廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

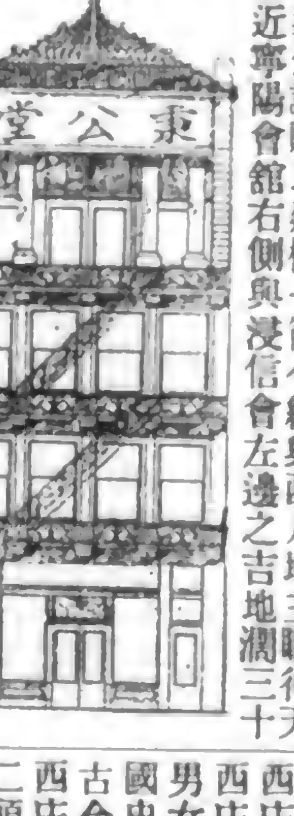
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●●●香港永福祥廣告

啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入省城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈
本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號
香港永福祥司事人李明勳　梁才舜　謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會舘右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日　大埠秉公堂謹

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）　較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君懸來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨軟腳痛藥水每罇銀二元
目科立卽退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
猛消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回[illegible]科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
探花柳疔毒藥膏每合銀二元
探花柳[illegible]藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明消熱退膜眼藥銀五毛
專醫安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信舘或銀行買滙赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　舘在些路埠傾街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

●●●（祥　棧　告　白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酹撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
六大政治家第一二七毫
中國廿一省地圖一元五毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●美人買戲票助賑之布告

中華律師卡路曲布告。此次在西人大戲院。演戲籌賑江皖荒災。所發出之戲票。刻下未悉售去若干。須俟明日核計。方能知悉。惟卡路曲。昨日親往各大銀行。及各公司。暨各衙官等處。請買戲票。皆買票由五元至二十元。。加鍊寬尼銀行。及委路士花咕銀行。每間買票五十元。。天寶他士銀行。買票一百元。

●●●昨夕演戲籌賑之熱鬧

黎領事。及中華律師卡路曲。以江皖荒災重大。。設法演戲籌賑。承普連些士大戲院院主。。慨允捐戲助賑。昨晚八點鐘。在該戲院開演。中西男女到觀者。約各占半數。先田金門兩等學堂學生。。宣奏洋樂。。每奏一闋。滿座鼓掌。次谷埃崙海軍音樂隊。。共三十餘人。一同奏演。。洋洋盈耳。大爲動聽。乃由急頓亞摩統帶同來。先期知會黎領事願到助賑者。。黎領事以禮接待。並請急頓在特別房觀閱。其餘各西伶。或唱或舞。各擅其長。演完頭場。律師卡路曲。。代表黎領事。登台演說。意謂此次中國荒災。蒙中西善士。竭力捐賑。殊深感激。謹代中國災民 叩謝盛意。次有卡路曲律師之女。彈琴唱詩。牧師陳翰芬之女。西裝淡服。登台唱詩。發音清亮。衆皆稱賞。。後有西人弄法。出沒入神。莫明其妙。令人贊嘆不置。演至十一點鐘。方始散場。

又黎領事以此次普連些士戲院主人。及普路頓西報。發起演戲助賑。殊深欽感。特購製顧繡橫額兩幅。。一送普連些士戲院主人。一送該西報同人。繡有中西文。行道有福等字樣。另賞贈金門兩等學堂銀爵一座。賞贈陳翰芬之女金牌一面。賞贈卡路曲律師之女金牌一面。以留紀念。黎領事此次出賞出力。熱心籌賑。中西人士。均稱頌不置。

●●●同胞越國之苦況

初十日山多咕電云。有華人二百餘名。近由中國到墨國烟仙拿打埠。均候機會。偸關入美。惟近來本埠關員。派有巡船。日夜在海巡邏。嚴密防範。若輩恐被拘撥。故不敢越雷池一步。現該等華人。留居此處。因無業操作。故無以爲生。困苦顚連。飢餓不堪。本埠華商。得聞此事。深爲憫惻。是日特購米一百包。運往該埠救濟。以免餓死他邦。。本埠之巡海船。所以嚴密巡查。非僅防華人偸入美地。。且防墨國亂黨。。私運軍火云。。

●●●美商請訂萬國和平會善章

初十日紐約電云。本埠西商會。具呈總統他輔。。請與英法兩國。及歐洲列强。訂立萬國和平會善章。。凡各國如有交涉。不能解决者。則交由和平會公判。以弭戰禍。而保全世界之和局。若此事有成。則各國永無戰爭。。同享平和之幸福矣。。

●●●中國將設立新內閣

初十日紐約電云。本埠憲政會。接到中國電稱。中國政府。現定議設立新內閣。以慶親王爲總理大臣。那桐及徐世昌爲副總理大臣。毓朗貝勒。則任軍諮大臣事務云

（已見本報專電）

○●香港匯單四十四元二

○●光鷹每百四十七元五

●●●張使覆紐約籌賑會函

紐約訪函云。紐約中華公所籌賑會。於本月初五日開幕。。中華諸紳商。以此舉爲華僑向所未有。特函請美京張公使涖會。以隆重其事。茲接張使覆函。照錄如下。

逕復者 頃接 貴公所來函。以蘇皖湘三省水災。。擬組織賣物會。廣爲勸捐助賑。具見諸君熱心毅力。桑梓關懷。殊堪嘉佩。弟志切贊成。甚願來觀盛舉。祗因公事紛冗。未克抽身一行。良深抱歉。茲特函囑紐約楊領事代表赴會。。尙希就近與之接洽可也。。此復順候 公安 張蔭棠

●●●墨西哥力請他輔退兵

華盛頓來函云。駐華盛頓墨國公使。代表墨政府往見總統他輔。力請其撤回禁墨界之兵。總統他輔答以貴國之內亂。極爲可惜。惟甚欲得貴政府之消息。。何時此內亂方可平靖。並美僑之生命財產。何時方能安靖云。。墨公使謂報紙日日所刊之新聞。謂美兵已預備過界進攻等語。甚有礙于墨國。國人聞之。更形恐慌 種界之分亦甚可慮。并有失墨西哥之國體也。他輔云。自後矣美國軍事新聞。。要由政府公認。。然後得發刊。免有嫌疑。並云美國現下除國會允許之外。。實無進攻之事。此乃實情也 但墨國內亂不息。。至美國僑民生命財產不安穩。則不論墨國上議院允准與否。美國必欲杜絕內亂。。以保護美國財產云。。美國國會於日間開會。提議此問題。倘墨國有不測之事。。料美政府必自行其意。而不待國會開議之何如矣。

本埠新聞

●又有新無線電發明　有西人二名。一芬文拿。一架典拿梳。昨日在本埠孖杰街尾之兩山巓處。騰放紙鳶以試驗其新發明之無線電。先裝一無線電機于紙鳶。以細銅線牽之。放其高飛。約飛至八百尺高。即接有檀山無線電音。後又升至二千餘尺高。又接由日本發來暗號之無線電音。兩西人知其電機合用。擬益求完備。爲世大用。。將來以紙鳶汽球裝設此電機。放至一千餘尺高。即能接到距五千餘里發來之無線電云。。

●私帶片烟敗露　波斯輪船。泊在本埠碼頭。昨有華人水手劉斯珍。在船見有華人某。站立碼頭。。與之高聲談話數言。即擲下一信。適爲稅差督見。將此信執去 譯爲英文。意謂前數晚有片煙九十五罐。交與某華人。帶上華埠。某華商收領。至今數日。何以未見交銀到來。。請通知該華商。。速即如數送來 否則將來恐多生事端等語。稅員披閱後。隨到華埠查拘該華商。惟偏查不獲。現將劉某拘究。控爲私帶片煙入美案。即以此函爲據云。

●美人之好善　本埠西人婦女 因育嬰堂經費支絀。連日派出婦女多名。四出售賣鉛筆。每枝十仙。所得之欵。槪撥充該堂經費。原擬自六號起。至八號止。連賣三日。此乃慈善事業。故人多樂買。所發出之鉛筆。前日業已售罄。故昨日該堂値理。復搜羅鉛筆發售。以充善欵云。。

●黑婦截摸華人　某浣衣館華人東主余晃。。昨晚背負一衣袋。行至扳街夾尾愼街近某暗巷處。突被黑婦兩名。由黑暗中走出。截執余某。以刀指嚇。搶去銀二十元。。立即竄逸。余鳴鷄告警。巡差聞聲奔至。追拿一黑婦名李。押監候審。餘一黑婦在逃未獲云。

訪尋家兄

敢者家兄馬捷寅現年四十七歲寧邑白沙神前村人去年尙在市卡咕埠業厨工近日不知行踪因有緊要家信 [illegible] 捷寅兄見此告白卽照開列之西字通函爲盼

宣統三年三月初四日

Fong Owl Delrey, Fresno Co. Cal

弟馬篤生謹白

正埠至孝堂廣告

●●●啓者本堂成立日前經有告白登報佈告諒蒙近昆仲皆知本堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸祖國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞 三月初一日 至孝堂啓

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集 此丹專救身體虛寒 每罇實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

話筒傘差一百七十三號

本旅館主人自營一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街卽中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往事站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃綬章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

敢者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒每寸銀六毛五仙舖在大埠都板街門牌八百三十號 普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客 貴客光顧價銀格外相宜此佈 大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當 貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

醫生梁仰山庽內

金山正埠春和堂生記謹啓

砵崙 廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷 門牌北邊九十三號請照西字付來無悞 司事人 黃崇錫 黃德瑤 謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨裏圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衍 寬泉 禮傳 昌惠 達仁 仝啟

大埠 大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購 並印中西文件 巴圖章 製粒 書籍千萬種 函取書價單當立即付上 洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛 花柳白濁丸每樽銀五毫 Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼 岡州會館公啟 宣統三年二月吉日

●●●舍路益豐號廣告

啓者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀兩付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也 金山舍路埠益豐號司事人 馬福慶 馬如林 藍烟通輪船公司代理人馬慶福 仝啓 YICK FUNG & CO 705 King St, Seattle Wash.

●日本丸輪船將到　本埠昨接檀山來電。。報稱日本丸輪船。由遠東開來。經駛抵檀島。昨早十點鐘。又由檀島啟程。前來三藩市。計期下禮拜四早。可能到埔云。

●漁濕轉僱別工以代檀工　華人漁濕工頭趙某。。日前在檀山招募工人甚多。預備往漁濕操作。詎該檀工到來本埠。求增工値。方肯前往開工。趙某以其違約。迫得概行辭之。轉僱墨人。波杜列哥島人。葡人。日人。補足其數。昨日分乘亞鏬市架北部漁濕公司船四艘。。同赴卑利市佐比漁濕操工云。。

●●●取締華妓之窒礙

本埠新定取締妓女之規例。經定本禮拜六日起驗。惟該規例於華妓之新來者。大有窒礙。昨晚此業中人。。經聯同往見撿妓所醫生。詰以華妓若遵例而行。難保稅關干涉否。。該醫生聞此說。卽電商稅關。據稅員覆稱。干涉與否。不能明言。惟各行各例可也。現該醫生知此例於華妓不便。。特准情展期至下禮拜四日。俟商酌妥協。然後定奪云。。

●衙案例誌　一號衙。亞煦。亞忠。賣毒藥案。退至下禮拜二審。黑婦李搶刦華人余晃案。退至下禮拜三審。。四號衙。楊佑賣毒藥案。注銷。楊淸賣毒藥案。退至下禮拜一審。黃瑞攪擾案。退至十號審　六號大衙。朱同安。陳烈。人命案。注銷。。

各埠新聞

●去如黃鶴　三號山多些西報云。有一華人。前在煙租埃崙候審所。具保單一千元。保釋候審。惟該人具保後。不知去向。杳無踪影。該埃崙關員。是日到來。偕仝本處巡差。親赴華埠查訪一週。亦不見其人云。。

●新設浣衣館　三號砧丕利都西埠云。。本埠九街夾遮街。不日有新設之華人浣衣館和盛出現。此係華人衣裳館之第一間也。本處西人前曾開設浣衣館數次。均因生意冷淡。無利可獲。以致停歇。此次華人開張。將來生意盈虧。未能逆料。聞彼有洗衣機器數副。由羅省寄來云。

●賭票被拘　三號斐市那西報云。本埠巡差。昨晚到華埠芷街一千零一十七號華店合益。拘拿西童十三名。西人二名。指爲聚賭案。另在檯面執去銀一百二十元零五毫。隨每具銀二十五元。保出候審。未幾巡差又在乾尼街某店拘拿華人兩名。日人一名。指爲票賭案。一併保釋候訊。。

●跌傷頭顱　四號斐市那西報云。華人亞李。昨晚行經某街。忽然失足。跌仆于地。傷及頭顱。血涔涔流。。車赴醫局調理。據醫生云。所傷非重。不日全愈云。

●不潔之咎　三號斐市那西報云。華人亞成。似狂非狂。乃華人中衣服最襤褸。身體最穢汚者也。其不潔處。人皆掩鼻而過之。昨晚被差拘去。解脫其衣服。付之于火。剪去其辮子。沐之以水。并壓之入浴房。洗濯其身。以昭潔淨。隨以粗布衣服。迫其穿着。然後放之出門而去。我華僑當注意潔淨。以杜西人藉口也。

●失羊可慮　初九日紐約電云。。本埠委辣柏架醫局昨日將草羊四頭。以病蟲射入血管。爲化學醫生研究療治之法。。但以藥水射入羊身未久。該四羊倏爾失去。經派人四處訪查。不見踪影。現醫生及衛生局恐該羊被貧人竊去。或宰烹其肉而食之。或取羊乳而飲之。爲病症所傳染。貽患不淺。因每羊射入之病虫　以數百萬計云。

●紐約擬禁獨立日燃放炮竹　初九日紐約電云。本埠市長基那。以每年美國獨立日。埠中人民　因舉行祝典。燃放炮竹煙花鎗炮等失愼。或傷或死　爲數不少。。殊屬有礙公安。。特派著名商家一百四十人。商議一切。以便籌設善法。處置其間。免至因慶典熱鬧。以致傷害人命。爲掃興之舉。。若輩擬施行禁例。但須用物爲之替換。乃爲人民所服從。否則必不甘受壓制云。

●煤礦火災　初十日編思灣尼省士古蘭頓埠電云。。本埠附近之煤礦。是日猝遭回祿　火勢猛烈。。內有工人七十五名。因被火烟所困。不能逃出。兩礦口均被閉塞。無從施救。恐數十工人。均葬于火坑云。

●有家室者注意　初十日沙加免度電云。本省議院。日前所議定第九百五十二號之例。凡有妻子者。如不願操工。以養妻兒　卽由官飭差拘究。罰令充當路工　每日給回工銀一元五毫。以爲贍養其妻子之費。至罰充路工時期。。則由官定判。此例今日已由總督賀臣。畫押施行云。。

●日人被刦兩誌　初十日屋崙電云。本埠山巴布路街一千二百六十三號日人浣衣舘。昨晚半夜時。內有日人八名。均已寢睡。突被西匪潛入。以鎗指嚇各人。搜刦銀百餘元。卽行逃竄。日人隨卽發鎗告警。巡差到時。匪已遠去。無從弋獲。

又有日人某。寓居九街二百六十一號。昨晚道經九街近夏利愼街。被匪向頭猛擊。當時暈仆於地。。被搶去銀五十四元七毛五仙。該匪亦在逃未獲云。

●漁濕又招募檀工　初十日檀山電云。輪船山比度。是日由三藩市到埠　灣泊碼頭未久。卽被居民查悉該船乃係來檀招募工人。往漁濕操工者。種植家聞信。。以該船未領給准照　例不能招工出口。急赴衙出票。。拘拿船主船員等　以儆將來。詎票差未到。彼已募獲菲人一百五十名。下船而去。該船開出港口　距岸三里。仍候代理人。再募工人　以小船駁載而至。然後返往大埠。。各種植家以檀島工浮於人。。常虞工人不敷操作。此次若被漁濕再將工人招去。則蔗工無人應用。于種植利權。防碍不少。極爲焦灼云

●黑人强淫召禍　初十日佐治省路崙市斐埠電云。。黑人喜路　昨晚因强姦白婦委壬士　致被拘逮。禁獄候審。迨至半夜時。有白人二百餘名。以巾覆面。擁往拆監　將該黑人拖出。以繩綑縛其身。懸之樹上　以銃刑處死云。

●●●聲明無堂

啓者弟鄺兆賢寧邑倉下村人到美多年向來安份營生並無列名堂號今街上謠傳謂弟有某堂份聞之殊堪詫異特登報佈告仰各梓里週知幸毋誤聽訛言指鹿爲馬是所切禱 弟鄺兆賢啓

宣統三年三月初十日

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 梁壽南醫庽 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理公司留聲機器新出班本嘜碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖僊炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

洋貨 正頭 麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛搭結衫褲各色鴛鴦毡棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香鹼花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈 店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張 麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓

爲記
孔雀
TRADE MARK
HONG YUE MOUCK KONG

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國 士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大幇名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售 中國裕茂茶庄白

金山正埠 聚昌榮
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL

嘩愼頓街門牌七百卅七號 皇家信箱二千一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸 玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬穎俊唐番醫內外方脈 人司事 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絨仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃孫照 胡翰仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已 [illegible] 本堂之舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒 乃獨得良方 [illegible]

計開

舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒

全鹿 [illegible] 滋補酒　滋腎金鎖 [illegible] 酒

千歲白鳳酒

參茸衛生丸

十香止痛丸

萬應 [illegible] 油　自製荳扣油　仙方甘露茶

代理處

金山大埠泰 [illegible] 隆 [illegible]

廣東李林濟主人新會河村 李崇棣 李棠瑚謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

敬者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷 內地代理書信舖戶列下 四九利益 赤坎大豐 荻海興昌 長沙永同盛 新昌源豐泰 水口同馨 同安 公益 同安棧 協理人 張明亮 張佩華 張棠炳 張聲隆 張錫光 張炳翹 司事人 張聲榕 余表炳 仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●屋崙永安閣佈告

公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀兩貨物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒 茲將是年司事職員列

正總理李觀蓮　副總理徐　奕　中文書記何鈺洲

西文書記李義葵　管庫員林　熬　協理員李觀德

總巡捕蔡社元　收銀員李祖球　鄧長成

大値理

委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林　棠　周仁勝　湯思昂

方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林　庚

如有銀両書信付來

大埠　美昌　Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.

屋崙永安閣　Wing On Kwock 765 Webster St. Oaklanb Cal

宣統三年三月十一日　中西慈善紅十字會永安閣啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧綉衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

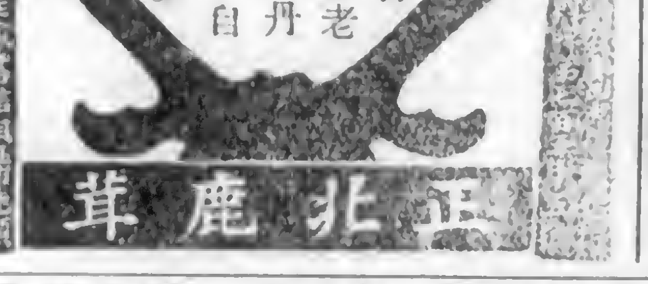
本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客　諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹章 榜中 霖 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

外交家見此情形。。皆爲中國憂。。據各人之見。。以爲非但蒙古滿洲爲風潮之中心点。。且以俄國北滿之舉動。。則日本在南滿之勢力。。自必以保護高麗爲藉口也。。中國人民。。見此急迫實情。。已全國激動。。各報紙皆紛紛攻擊政府。。可爲一據也。。其責外務部之誤國。。辦事無一定之政策。。幷責滿洲諸臣。。無愛國之心。。各著名之報紙。。斥責攝政王柔懦不振。。及各軍機大臣貪庸竊位。。謂政府自與日本戰後。。幷無發奮。。至今大局岌岌不可保。。已激動國民之義憤。。迫而提倡。。組織國民義勇隊。。惟政府不欲民氣太揚。。擬設法禁止之。。或者君民衝突之舉。。自此而生。。中國前途之安危。。亦殊難定。。蓋中國今日。。外患方殷。。若內亂更起。。則亡無日矣。。

緊要新聞

●●墨國榮苑中華工商會定期開幕

金山中華會館先生大人鑒　敬啓者敝埠華僑。。叠奉沈代使頒諭。稱海外華僑。設立商會。他處早已舉辦。惟墨國尙未實行。況又奉農工商部文。催著墨國各埠。設立商會。選舉商董。及調查僑民人數商業。著敝埠設立商會。。公舉商董。俾充代表　與墨京使館。時通聲氣　分任調查。。以得指臂之助。更當墨國土匪作亂。尤不可不設立商會。。舉定商董。。俾遇事易於商推。不致有稟報不清。展轉稽延之處等因。敝埠華僑。奉論之下　卽行集議。均稱今當廿世紀中。以商戰爲急務。更蒙沈代使再三曉諭。故組織一中華工商總會。●公舉商董　與及一切人員　其辦法均照沈代使所論。經擇西四月九號。中十二日。行開幕之禮　薄具蔬酌。。將柬粗呈上。乞爲哂納。務乞屆期光臨。指教一切。不勝鵠立以待。並望隨時賜教。以匡不逮。是所厚幸焉。專此敬請羣安

墨國榮苑中華工商總會頓

並將請柬錄下

詹月之十二日西歷九號爲敝會開幕之期。敬治酒筵。藉扳文駕賁臨。指示一切。候　光

中華會館列位先生文几

墨國榮苑中華工商總會總理胡蘭甫拜訂

●●●桂太郎之理財政策

初十日東京電云。日本首相桂太郎。是日在西京與各銀業家會議。據稱今年帝國政府。于財政上無甚改變。。其用欵最巨者。乃疏通朝鮮之水道。以防水患。幷開闢鐵道。以便交通。海軍經費。亦所費不貲。然皆已預備的欵。毋容抽及國民。及生借外債。各銀行如有餘欵。不用預防政府揭借。至疏通朝鮮之水道。則逐年辦理。鐵路則擬緩遲一年。。然後興修云。

●●●美人考查中國之果品

初十日美京電云。農務部日前特派委員米亞。前往中國。。考查各種果品　以便歸而試辦。擴充農利。　玆米氏業已歸來。據稱中國有上等生果多種。美味清香。　但中國人不諳栽果之法。不將樹枝剪棄　故枝葉茂盛。年多一年。而所出之果。因而細小　惟其駁栽果樹　極爲精巧。查有一種柿果其味甚美。銷流亦廣。宜購辦來美試種。冀收後日之利權。中國各省所產之上等果品。多須進貢朝廷云。

日本

事務

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

廣 大埠 益

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租㯶炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身癮痲痺黃腫腳疼腰骨疼痛腳反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷 甄邏興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeng Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛衿結彩男女線仔襪尾利允鴦鷺毡紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

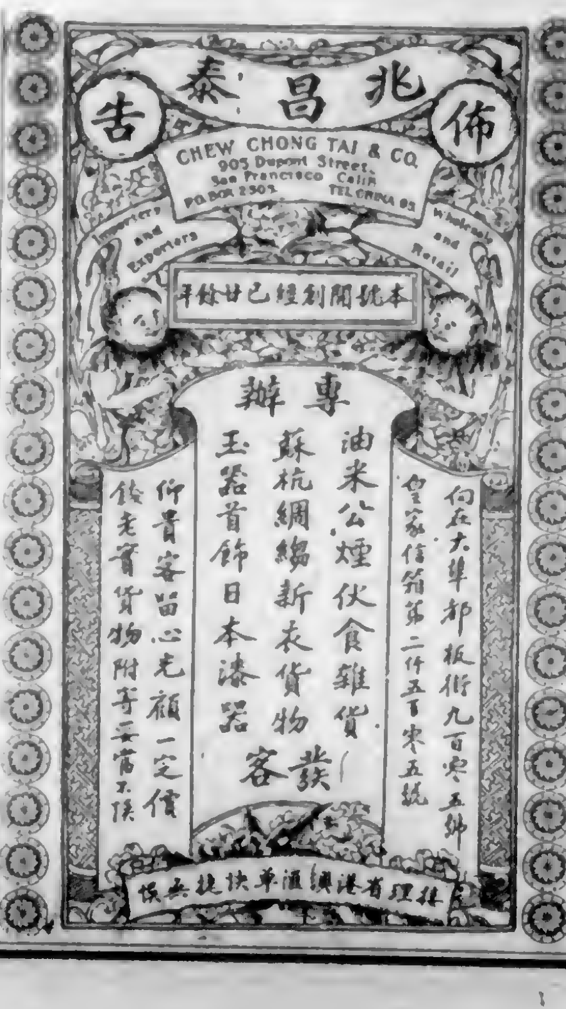
永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞



兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305 TEL CHINA 85

本號開創已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

歡迎 客

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余焯中 余藹中 余毓樞 余覲和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

永合 金山正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧

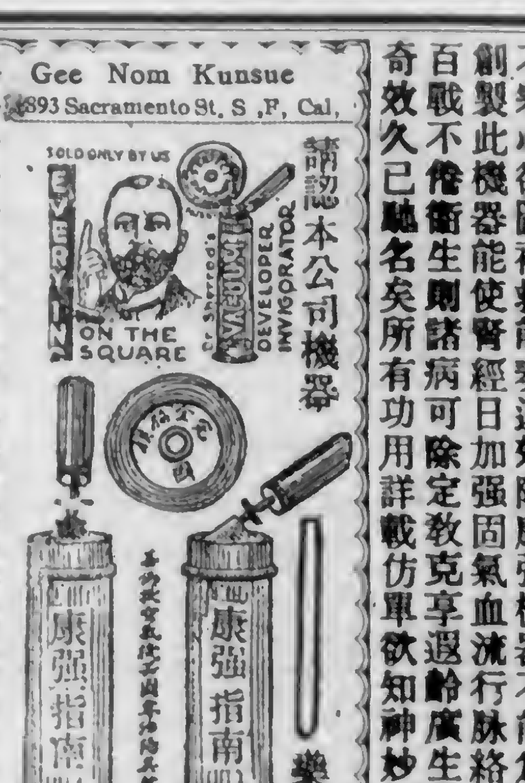
本店在大埠都板街八百一十九號　電話差拿四十號

●●●(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢著奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疼藥筆
- ●治生瘡藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解曬腑久積餘藥水二元
- ●治腦痧身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳曬腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生瘡藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑曬丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

(電)(氣)(帶)每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有器稱康强機器卞沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓●內各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以咭匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從歉

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉　話筒　舊差拿三九四　新　五零三五　紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥

結廿四日　寓邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

錦泰金鋪

金山 正埠

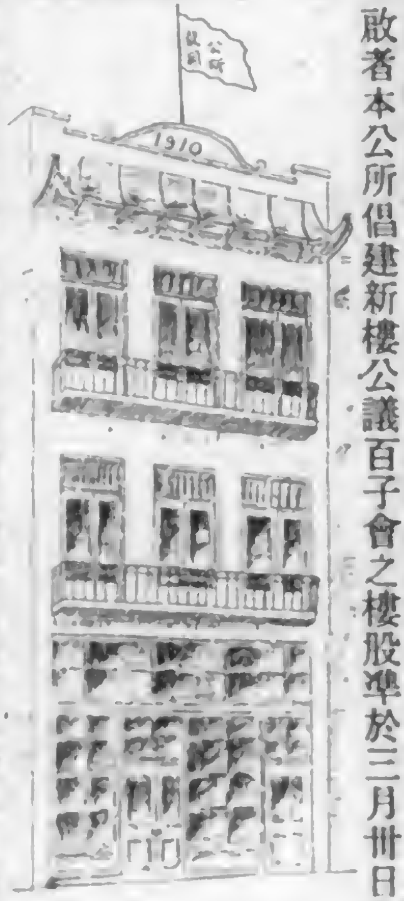
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鏈眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正海狗腰發賣常有塵銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●龍岡公所建新樓百子會截收

啟者本公所倡建新樓公議百子會之樓股準於三月卅日截收凡兄弟前報之樓股祈早交銀仍未有報者亦應早日報齊速付銀總值理等收安務宜利益均沾勿至遲疑觀望可也　公議四月初一日起始轉換百子會新票各宜知悉



華生隆告白

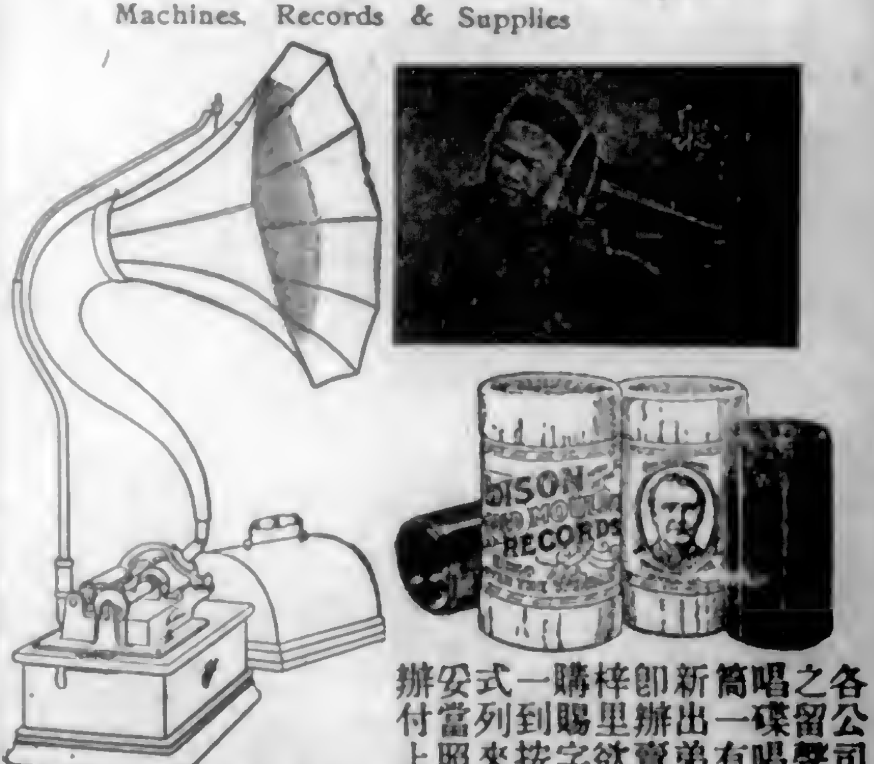
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅遙怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船
上午八點十五分鐘
兩點四十五分鐘
十一点半鐘
下午七點十五分鐘
俱由積愼街口開行

文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
一點半鐘
下午三點三十分鐘

文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

●●●舍路黃烟通輪船公司預告

敬啟者本公司輪船航行海里數拾餘年現加多新船數艘在舍路埠碼頭開行前往香港順經日本橫濱等埠專接載客商來往其船有壹萬伍千噸堅大快捷搭客永無暈浪之苦床位寬濶福食豐美電火煇煌茶水足用厠所淨潔船腳相宜船上司事人等招待厚禮各梓里富足榮旋請照下列西字付函通知定必親往接船及料理行李一切妥當便是

舍路黃烟通輪船公司代理人廣興隆　鄺耀預啟

The Bank Line Limited, Frank Waterhouse & Co. Yellow Funnel S.S. Line, Fong Yow Chinese pass. agent, office Kwong Hing Lung Co. 418 Washington St. Seattle Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰　華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光全啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
波斯	三月初三	波斯船	三月十五
高麗	三月初九	高麗	三月廿一
日本丸	三月十六	日本丸	三月廿九
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　十六

西人山失影相機器店啟

廣東新聞

●●張督因蕪關米捐事諭復各善堂

張督爲蕪關米捐事照復九善堂云。爲諭遵事。案查前據該善堂商董等稟請電商江皖核減運粵米捐。當經批示。並轉電在案。茲於宣統三年正月十一日。准兩江督部堂張眞電開。洪蒸電祗悉。粵省需米。自係實在情形。請飭蕪關核減米捐一節。已電請朱中丞酌核飭遵見復矣。正月十三日。又准安徽撫部院朱元電開。辰蒸電敬悉。蕪湖米捐。原章本抽一錢。旋因商人懇求暫減三分。此項實爲皖省兵餉要需。當日暫減。原係萬不獲已。格外體恤。此次規復。本應照舊數。乃粵商再三懇請情願以二分作爲報効。實則即係應行規復之捐。已據在蕪粵商利源長等二十三家稟請批准照辦。並非加捐。至路捐五分。係由皖路公司與粵商議定。現已作爲路股。一同得利。並非抽捐。皖省財政奇窘。本年預算。實虧至二百餘萬。目下陸軍部又責令成鎮。而本省災賑乏欵。遍野飢鴻。寶正日夜焦愁。此項報効二分。係爲兵餉計口授食之需。較原應規復之數。尚少一分。恤商不爲不至。至路股係紳商自行議定。亦難任停減。務祈將皖省情形切實開導。共體時艱。實紉公誼。各等因。到本署部堂准此。合就諭飭。爲此諭仰該善堂商董等即便遵照此諭。

●●●李道電商聯合各省商會赴美報聘

客歲美國實業團來遊。理應報聘。江督准部函催。速爲籌備。現江甯勸業道李哲濬有電來粵。照錄如下。勸業道陳觀察鑒。轉各總商會公鑒。報聘美國一事。迭奉督憲函准大部函催。速行籌備具復。查此事外繫邦交。內關商務。亟應舉行。迭經敝處電甯滬商會籌辦。現由甯會。擬請聯合各省總會。電稟外商兩部。籌撥公欵廿萬。以資聘費。不敷由各省商會分認。貴處想必樂贊成盛舉。希即妥議電復。以便會稟。濬徑。（已見本報專電）

●●●石穴之離奇

甯會交界之企邏處。於正月初十日。有飛鵝朗陳某。在此經過。見有黃白二馬。雙雙牧草。陳某尾之。竟向石穴而遁。詎料穴內暗黑。曲折紆迴。上一層闊有丈許。轉一灣路甚狹小。內有大廳。中立石桌。全穴無土。一山皆空。不敢直窮其奧。歸而詳述其狀。現下遊人繹絡不絕。有携手燈而入者。有携炮丈以往者。據父老云。古爲賊寨。未知是否。誠奇觀也。

●●●論禁柴米抬價居奇

昨張督諭飭藩司。以柴米爲民間日用所必需。自應平買平賣。不准稍有囤積居奇等情。查粵省近來米價。上米每員只買一十三四斤。而粗米每元亦不過買廿斤。至柴薪一項。每元至多不過買一百十斤左右。何以價昂若此。誠恐奸商任意囤積。抬價居奇。特札行廣州府轉飭南番兩縣。嚴飭該商等。不得高抬市價。囤積居奇。以維民食云。

●●●惡有惡報

江門北街洋關查稅西人三名。平日搜稅。百般嚴苛。客商巡馬。被其擾累罰欵者。不知凡幾。莫不痛恨澈骨。然屈于强横壓力。均皆啞忍。莫敢誰何。詎意天奪其魄。該稅員二名。於去臘除夕。駕一小艇。往猪頭山海面遊玩。放乎中流。不料突起狂風。波浪掀天。艇被風吹翻。兩人皆隨波臣以去。迨數日後。始尋回屍身。又一名亦于日前驟然暴病致命云。

●●●攔途截搶之猖獗

開平縣湖沖坑地方。乃恩開客商往來赤坎之通衢。有匪徒周福元。恒在此地截搶。自去歲被義興墟周栢成當場認識。稟官飭追。匪等聞風遠竄。是以行客皆獲坦途。詎今死灰復燃。去臘廿五日。周福元與混名周蒲水錢等。復在該處截搶。剝去禮義庄小价陳某銀數十元。昨聞匪屬勸他賠回了事。未知他能否依從耳。

●●●恩州近事記

恩平函云。十一月二十一日。金鷄水葉某之子。被匪擄去。在船角地方勒贖。出銀一千三百元。始得贖回。○十一月二十六。恩平聖堂渡。駛至獅山。被匪攔河截搶。搜掠一空。最慘者。有一婦人。被賊匪連裤剝去。慘矣。○十二月初三。恩平新昌渡。駛至南巷。被匪登船。將搭客銀兩什物。一刼而空。惟船主貨物。全無損失。故諸搭客咸疑其勾引外匪云。

●●●僑客被擄後之慘聞

開平縣茅岡禮義庄村周某被匪所擄。茲悉周由外洋旋唐甫數天。婚期在即。各物預備。詎被匪擄去。七旬之老母聞知。吐血數次。其未婚妻亦憶夫成病。可謂慘矣。

●●●烟絲行集議籌捐情形

省城煙絲行爲籌捐事。在會館集議。省中及江門鶴山西南佛山各埠煙商皆赴會。各商紛紛討論。咸以烟葉衰落。既有台炮經費厘金。復加三倍。不堪重抽爲詞。又有以烟仔呂宋烟及外省烟葉搀奪爲慮者。紛紛不一說。嗣由某主席推論抵賭情勢。議將前項捐欵劃清界限。調查多寡。統一抽取。并設法限制外貨。俾土貨暢消。援引担任捐欵義務。即享有維持權利之說。要求上憲照辦云云。某君再三解釋。商情翕洽。惟時日已暮。不能遽決。旋定翌日再開大會討論。然後決定。由衆函請朱羅兩紳稟復列憲云。

●●●電告葡人意存挑釁

督憲。提憲。報界公會。自治會。自治社鑒。二月朔。葡擅拆前山內海新築圍。意存挑釁。幾釀禍變。乞嚴責賠償。迅撥水陸軍長駐保護。否則禍防不測。餘稟詳。香山勘界維持會楊應麟等叩（已見本報專電）

●●●自治會與秘魯華僑來往電文

自治會分呈各界　秘報傳瓜分中國。僑民震悼。乞速電覆。　秘僑何賀民等

秘魯通惠總局　僑商電悉。各國協謀。若有內亂。禍將不免。粵尚安靜。赶辦民團。冀得死所。乞合力。　粵商自治會

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書家透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾痼疾早除同登壽宇也夫醫師發藥耆用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員　黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述曾問人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛其難醫愈云云弟聞之下胆落心驚自嘆已前遇醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾尺紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理速食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分强健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗鞭丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝關勞金銀二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有抱是染病者可知有良醫現寓美國焉福思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報效此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所問津焉　辛亥十一十

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家奥地懷埠台邑江門鎮水南鄉弟[illegible]世攀恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋首珠玉器金銀珍飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年。蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啟

金山
天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

膏丹丸散出門不換

家鄉養血補勞丸每料銀十元
男子滋陰養腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢洩精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血崩頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
痧氣腹痛嘔吐丸每樽銀五毛
補血驅風活絡散每劑銀五毛
男婦紅白痢症散每樽銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每樽銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花柳積紅解毒無憂散每服[illegible]
眼痛消熱消腫散每服銀一元
陽毒惡瘡拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每樽銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消腫散每樽一元
消暑甘露太和茶每磅銀一元
咸疳消腫浸毒藥每料銀一元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬應膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳芒菓消毒丸每樽銀二元
花柳初起白濁解毒散每樽[illegible]
花柳珠珀拔毒丸每樽銀三元
妙採花柳疔毒散每料銀三元
天下妙脫痔散每樽銀三元
內消瘰癧拔解毒膏每[illegible]
瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
瘰癧肪爛收口生肌散每料[illegible]
濕火致傷外敷止痛散每料[illegible]
喉症珠麝八寶消毒散每[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛萬靈丹每樽銀五毛

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

[illegible]

●敬頌良醫妙藥

[illegible]

●起我沉疴萬世沾恩

[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨綢絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑兌安交各鄉快捷遇王邑鄉里留意便捷無悞此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco,　cal.

大埠　東昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正嘉麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交遇知無誤此佈

承接金豬

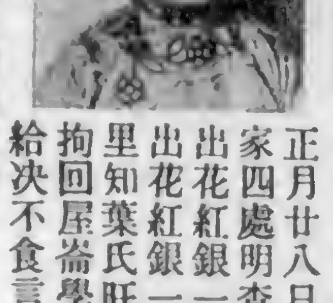
司事人　余肅和　余榮和　余謙中　余瓊和　全啓

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分泒妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

懸紅尋婦



啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者即將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刋登報章俾各梓里易於辨認此佈

宣統三年二月廿六日　大埠迺源堂謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒嘉麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人　湯宗潮　湯思瑞　湯裔烈　湯義芹　啓

●●●同興理髮所廣告

敢者本埠企李街八百二十四號同興薙髮店于客歲曾泒件往西人摩罅高等學堂學習理髮專科經已畢業今將本店擴充一切改爲西裝理髮所地方潔淨鋪陳雅麗華盛頓街同生薙髮店亦歸併在內仰　貴客留心光顧是荷

二月十七日　同興理髮所謹啓

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來貨定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

金山大埠
裕安

貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全尺紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY　916 Grant Ave.　San Francisco,　Cal.

參茸海狗鞭止遺精丸每両一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔牛料拾五元
參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去瞖頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無慮別人搭線偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費住家一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

代理人　陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱美銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期　每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　烈活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇爭
地咩士　委任士　委路士　濕保撈付　的順
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　整市貓華
伊路埋崃　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　殘士委路　委路市　夏未嚬　哥寧　地
熙鳳　烈保撈付
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多篙　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●七句四十分鐘往　孖典　美利賀　笠罷　卡李市鐸架
山地老沙　山李文　奶路市　步李盛嚬
李化摩　李杜立　士得嚬　杜李市　羅市邊檔市
紐文　顯佛　快些利　波打委　非市拿
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得嚬　馬舍　咩市那　哥慎　顯佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得嚬　化梨市冰冷
挨安　沙架免度　梳魯剌　吐鴉林利　廠造市
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡嚬　梳力
典化　乾市失地　山藟　市架咕　紐約一帶
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷　羅生
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
嚬　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都崃李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奧鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市嚬
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路

下午
●十二點鐘往　砵哥市打　秘尼沙　沙架免度
吐拉忌　熙慎　米拿　租拿罷　高非路　羅市
欽剌
●一點鐘　奶路士　山多些一帶
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　尾利允　阿咩
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時鐸加
●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士
度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得嚬　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛嚬　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
咩市那　都崃利
●六點鐘扨路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇爭　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡嚬　曾伊步路　典化
乾市失地　山藟　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　濕定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡嚬　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉藟　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都崃　惡時崃　羅省　巴夏路　挖慎
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉藟　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕撈鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嚬　山
希魯怒

下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉藟　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉藟　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
嚬　鴉柯連　乾市失地　山藟　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加崃　檔吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山藟澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 全啟

購拿湯百進

啟者新會古井人湯百進寓大埠華盛頓街第一家樓上三層博雅山房日前與弟訂往漁濕操工經取去上期銀數百元今漁濕船開在卽詎湯百進突起不良私行竄匿訪尋數日杳無踪影顯係有意棍騙無論過埠回唐湯百進之欠項隨時追究此佈

辛弍月拾捌　林强啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倫蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

新留聲機器

啓者本店設在羅省北部免街三百四十九號常有哥林比亞SCHIRESON BROS啡化列新留聲機器出售此等唱機聲音逼肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲欵式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙貴客光顧請將華字信函列單寄來本店備有華件料理定卽按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悞所有車費概由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈

羅省矢啤慎兄弟金器音樂店謹啓

SCHIRESON BROS
349 N. Main St.
Los Angeles, Cal. U.S.A.

●●●聲明廣告

啟者北架委埠合利號之鋪底傢私上月曾經余和緯訂價推與弟承受定期交易載在日報昨日接到其親屬余奎中兄來函不肯推讓是以卽將合利號鋪底傢私退回當時閉門並將門匙付上奎中兄收貯弟亦卽日出鋪另作別圖所有合利前由和緯經手各數目概由和緯自行支理與弟無涉特此聲明以免後論

宣統三年三月初七日　加架委余穰中謹白

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

雲松子勝于鬼谷子

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久其命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通尚有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　話筒拿差一千〇二十三　先生現遷寓大埠天后廟街甯陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時長照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈　鄭弟黃丙謙白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元　茲將貯銀利息開列　一年週息四厘　六個月週息四厘　三個月週息三厘　正總理粒比治　正管庫把樂　副總理卡市姐綽　副管庫兵紐綽　仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十五萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理耗路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司䟦波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒璫奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金鑲打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常存足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號　[illegible]大埠都板街門牌九百五十六號　麗興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售帖式備妥每卷銀二元二五　新票圖每本五毛五　字花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千三元　[illegible]俱付費在內　又有莫者香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值　代沽帖式處大埠都板街世界報　曾生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾尼慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號　話筒乾三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技綽蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓各前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技綽蔑沙菜種公司啓

日美衣服店

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈　話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張耑代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氈列下

- 桃紅夾白雲色
- 桃紅夾黃色
- 桃紅夾青色
- 桃紅色
- 桃紅夾橙皮色
- 桃紅夾紅色
- 紅色夾橙皮色

以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

MARYSVILLE

正羊毛窄結衫　各色鴛鴦氈

貨真價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元

流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛

寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇雜雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　全啓

●●●新欵西裝衣服出售

啓者本店設在大埠孖杰街近三街七百一十九號專辦外國上好絨縫造新欵西裝衣服出售貨本甚厚爲美西最大之衣裳店價廉貨美如蒙　華友光顧特別歡迎仰祈留心惠顧是禱　千中三　西人差利拉仁衣服店披露

CHARLES LYONS, LONDON TAILOR 719 Market St. S.F. Cal.

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香靚梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或精華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎〇貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌　西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

中國新聞

●●●留學生組織國民軍之大活動

留日學生。討論中俄交涉。組織國民軍一節。。昨接東京特別訪函云。二月二十六號。留學界全體大會後。決議向汪公使索籌電費。當時會者千餘人。由士官學校將備生。。及振武學生。領隊同往使館。(共分八隊每隊一二百餘人)方第一隊入使館時。汪公使初不料有八隊之多。欣然出迎。。笑謂代表曰。諸君熱誠愛國。余心甚喜。言至此。而後七隊亦至。汪使見人數大多。面色頓變。急向內狂奔而入。汪使既入。全館電燈驟息。祇准代表數人進內陳說。。而千餘名之國民軍。排除庭中。不准入內。於是千餘人。在庭中高聲大呼曰。。(不拿千元出來。。我輩打將進去)一時喝打之聲不絕。汪夫人在樓窗口窺探大驚。力促汪使解囊求免。。汪情急。乃高聲謂代表曰。我准捐千元。請諸君同去罷。惟電文必須畧改國民軍字樣。殊不雅觀。代表出告衆。衆大呼曰。不准竄改隻字。汪使謂諸君既不准改。吾代爲發電可乎。。衆又齊聲曰不可。汪公使曰然則明日來領欵如何。衆又同聲曰。今日我輩須將現欵帶回。汪公使隨入別室。。持千元劵出付代表。。是時衆又要求官費生捐銀二萬餘。(每人每月捐銀二元)幷要求汪使立時交付。時已下午七時。。汪使謂館員不在。無從支取。衆謂館員既不在。。可請公使寫一筆據。准於明日來館領取。汪使不得已。卽立一筆據。交付代表。至此國民軍目的已達。代表乃請公使出庭。。館中電燈同時復明。千餘人排除立正。齊向汪使行舉手禮。。高呼中國萬歲。汪公使萬歲。國民軍萬歲。(三聲而退)

留學界女學生。陽歷三月五日午後四時。在牛之區留學生會館樓下開會。到者七十餘人。決議組織赤十字社。。犧牲於國民軍隊。衆皆簽名贊成。

聞汪公使刻已電致外部。謂在東學生近日釀欵通電。聲言組織國民軍。以救危亡。其勢洶洶。不可復遏。誠恐激成暴動。關係大局。請轉致學部陸軍部。設法預防。汪欽使可謂膽小如鼷矣。。

●●●俄人經營蒙古之三大政策

聞俄人近日提出經營蒙古之三大政策(一)因保護在蒙古貿易之商人。有隨地駐兵之權。(二)蒙古各旗之借債。。皆歸俄人一手承辦。(三)由西伯利亞鐵道。敷設一支綫。。以達於蒙古內地。此所謂鐵道者。蓋卽經過張家口哈克圖之路線也。如果此策實行。則蒙古必亡於俄人之手矣。。

日昨理藩部接外部文云。俄人刻將蒙古界牌毀去。請速派員往查。以便與俄使交涉。理藩部當卽備文移復。。請外部派員會同往勘。惟俄人擅毀界牌。已非一次。今有此舉。其志豈在小乎。

●●●愛國男兒之自沉

江蘇太倉浮橋鎮顧時俊。上海郵部實業學堂學生也。立志不凡。好留心時事。此次封彊告急。政府無策。一味讓步。。顧君見之痛絕。而國民酣歌燕舞。除函電助聲勢外。。未嘗有若何舉動。遂顯狂成疾。家人親友方驚懼勸慰。。而顧竟於廿五日投河自盡。顧君學問工於詞藻。諒死後必多遺著。。其同學聞之。擬開追悼會以誌哀思

●●●隔江猶唱後庭花

內務府近傳飭各戲班。凡供奉各角色。均應候傳。。俟正月十六日行釋服禮後。卽於十七八日。。進內演戲。。從此歌舞昇平。各文武王大臣。又入座聽戲。必有一番新氣象也。又此次元宵。內廷大放花燈。聞費至三四十萬之多云。。

●●●北京近信

吾國馬政。久未講求。前自歐西購來牡馬數頭。。與本國土產牝馬配合。所生之馬。精悍耐勞。德雷使聞而羨之。特照請外部。轉咨陸軍部。。指示牡馬自何處購來。以便德亦照購。其卓有成效可知。茲聞臨大臣。擬照此辦法。於熱河一帶水草豐腴之地。推廣馬塲。惟精通馬政人員甚少。。一時頗難下手。。

聞政府又接駐俄薩使密電。謂俄國近又提出關於邊蒙之繁難交涉多件。大致無不欲在該處自由行動。幷擬在遼東設漁業塲。已決意於今年實行。懇妥籌對付之策。。指示遵行。。

聞陸軍部以蒙邊交涉日亟。非改練蒙古新軍不可。擬增設蒙古練兵正副大臣各一員。直轄於該部。幷以御前大臣博迪蘇。於蒙古一切情形。甚爲嫻熟。擬請欽簡該公爵。爲蒙古練兵正大臣。　此事將與政務處籌議添練蒙哈邊衛防軍一摺。一併呈奏

●●●好個善於逢迎之留學生

西洋學生項驤。翰林院編修也。頃擬呈組織內閣之意見一文。大爲政府所賞識。聞憲政館草定之內閣官制。。卽以之爲藍本。其中最投合政府之心理者(一)設副總理大臣二人。(二)閣員不負聯帶責任。內閣倒時。各員仍可留任(三)凡未規定於法律之明文者。名曰整伏權。。政府可以隨時運用。。不受議會之詰責。現在政府決定設總理一人副總理二人。。且不著明聯帶責任。卽本項說云。

●●●北京剃頭店罷市之風潮

北京巡警總廳。因防疫之故。議檢查各剃頭鋪不潔之處甚多。各剃頭店等。以規則中有穿白布長掛。。使用洋磁盤白手巾。禁食葱蒜等件。所費甚鉅。舉動不便。相約請將規則取銷。同盟罷市。現廳丞稟明民政部後再核辦。。

●●●端方被賊劫

北京函云。上月二十八日之夜。端午橋尚書宅內。忽被盜刦。聞當是夜二鐘時。有强盜一二十人。。潛入端第對門某宅。將臨街之門大開。手持器械。擱入端尚書之六弟屋內。將衣物五十餘箱。肆意攫取。惟時盜賊甚多。各屋門前。皆以一人把持。不令人出。嗣爲一更夫所見。將欲鳴警。被盜以刃刺傷其臂。倒地而暈。嗣又有一更夫出觀。甫出房門。又被盜迎頭擊倒。迨合宅車夫人役聞聲齊起。羣相追逐。。盜始從容而去。天明後。報知該段警官。警官爭言小賊。卽失物一節。亦欲作罷。。尚書大怒面斥之。始允爲之緝捕而去。。

金山正埠 孚豐酒房

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL Phone China 22

中西各式美酒發客

司事人　鄧忠　黃子瓊　雷享　林炳焜　鄧燦　鄧清衢　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

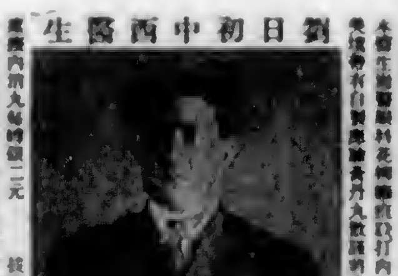
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無虛其滴藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大爭丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水沖服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報贊事堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽丸　每樽價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO, [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順纜綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠巴嗱沙街開張[illegible]於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮[illegible]諸君光顧[illegible]各公司新到之金龍印双面唱碟[illegible]双面唱碟新欵留聲機器發售唱碟及[illegible]双面唱碟兩邊唱得[illegible]塊七毛[illegible]六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而[illegible]樂皆同一樣也音韻[illegible]聽之者莫不鼓掌而讚美焉誠[illegible]外埠遠近梓里未及週知故特佈告[illegible]戲曲太多[illegible]諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自棠　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　肚痛呵嚓丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　鹿茸三鞭酒
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　白濁止痛散　立止牙痛散
八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃臣街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒璫時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

外交史

雲南緬甸劃界小史（四續）

光緒十八年。英人又進兵佔據昔董。查昔董卽薩洞納。在神護關外。西連允冒。東接古勇。爲盞達土司轄境。滇邊七司八關。載在志乘。七司者。一曰南甸。二曰干崖。三曰盞達。四曰戶撒。五曰腊撒。六曰隴川。七曰孟卯。環峙錯落。繞騰越而居。外接野山以通緬甸。八關繞之。八關者。前明所設立。關外皆有屬地。以控制野夷。而爲七司之保障者。夾太平江而居。雄峙滇南。在江北者。曰銅壁。曰萬仞。曰神護。曰巨石。在江南者。曰鐵壁。曰虎踞。曰天馬。曰漢龍。當其築關之始。設兩守備。一駐關外。一駐關內。又設二十二屯田。以拱衛之。是當時之非以關爲界。彰彰明矣。卽英併緬甸。亦知滇西關外野人山寨緜亘數千里。不在緬甸轄境之內。故遂許吾國分大金沙江爲界。有以老八募歸中國之說。老八募者。在大金沙江之東。大盈江之北。兩江交會處也。南緬土司分地。至此而盡。隔大盈江爲蠻暮土司。卽今新街。大盈江上流。與檳榔江相合。溯流而上。卽至騰越境矣。何意人與不取。坐令八關以外之土境。一任敵騎縱橫。致附關盈千麻湯漢董昔董諸野夷。橫罹焚殺之慘。迨至事後。雖欲勉踐前言。而迄不可得。據薛使光緒十九年所片陳。查騰越八關。除太平江北四關。確在界內。太平江南四關。非特漢龍天馬。久淪夷域。卽鐵壁虎踞二關。亦驟難審其實址所在。及詳加考察。始知英兵當日。越虎踞關而東者已數十里。越鐵壁關而東者亦六七里矣。（未完）

新遊記

吾國人之世界觀（續）

（王慶）

一以紅樓夢人物喻　栢林則寶釵也。巴黎則黛玉也。維也納則探春也。布達備斯德則湘雲也。羅馬則李紈也。君士但丁則平兒也。森堡則襲人也。雅典則可卿也。馬德里則尤三姐也。斯德賀倫則妙玉也。倫敦。則王熙鳳也。

一以水滸人物喻　栢林則李逵之豪爽。巴黎則柴進之名貴。維也納則史進之華美。布達備斯德則盧俊義之矜貴。羅馬則關勝之儒雅。君士但丁則晁蓋之寬大。森堡則呼延灼之猛勇。雅典則燕青之矯捷。馬德里則魯智深之豪邁。斯德賀倫。則花榮之靈動。倫敦。則宋江之權奇也。

以世界之眼光。觀歐洲今日之國勢。彼星羅棋布之十二國。其足爲全歐之主人翁。而具有左右世界之能力者。實惟英德兩國。嘗設喻以明二國區別之點。英以柔勝。德以剛勝。英得氣之陰者。德得氣之陽者。英如狐。德如虎。英如已放之花。德卽初升之日。以門第喻。英如舊世家。德如新發戶。以書畫喻。英國南派。德則北派也。以戲曲喻。英國崑腔。德則二簧也。以嗜好喻。英則煙之阿芙蓉。德則酒之潑蘭地也。以我國學派喻。英則程朱之篤實。德則陸王之健闢也。以日本之政界勢力喻。英則憲政黨。德則政友會也。（已完）

國朝野史

董小宛（續）

翌晨。友復命。言小宛爲某權貴所賺。佳人已屬沙吒利矣。納蘭驚曰。小宛願從之耶。友曰。小宛雖不從。聞其母極貪。權貴畀以重金。小宛其如母命何。納蘭聞言。潸然泣下。或曰。小宛實爲明珠所刼。明珠之刼小宛。非爲己。將以之獻於某侯門也。董小宛。既脫樂籍。被禁一室。扃閉極嚴。已自拚一死。既而知爲明珠所爲。將以己爲餌。獻諸某侯門。且知所居地。卽在明珠第中。私心自忖。尙希與納蘭一面。惟既被禁錮。烏能自致其身于納蘭前耶。思至此。嗚咽不能已。倏聞靴聲橐橐。一五十許老者。衣冠儼然。排闥徑入。卽明珠也。既覩小宛。甘言媚語。所以撫慰之者良厚。既則又強以小宛爲義女。令出室中。與第內眷屬相見。不復再事禁錮。明珠所以恩結小宛者。蓋以爲俟獻諸某侯門後。令小宛陰爲己助也。且既爲義女。名分已定。彼納蘭又烏得而復娶之耶。

蒙按。紅樓夢一書。所謂賈元妃者。賈政之長女也。而是編所載。則明珠所獻于某侯門者。實爲義女。豈當時之賈元妃。果賈政義女耶。且書中所傳與寶玉有婚約者。爲來自金陵之林黛玉。非賈元妃也。夫黛玉既來自金陵。董小宛亦來自金陵。寶黛既有婚約。納蘭小宛亦有婚約。惟小宛則歸某侯門。與元妃入宮事相髣髴。黛玉則未嫁而死。所異者此點耳。意者曹雪芹當日叙及董小宛一事。有所忌諱。故詭名實。以避時難耶。抑某侯門之所謂董妃者。固別有其人耶。然余觀冒生自撰憶語。追述董小宛事甚詳。且自謂人間清福。十九年享盡。十九年折盡。是明明董小宛先冒生而死矣。又烏得復有身入侯門之事耶。以是爲斷。余終以後說爲可信也。（未完）

雜誌

印度之空中郵政

倫敦來電云。頃由印度寄來郵信。其中所蓋郵政局印章。多有標明爲亞拿畢（印度埠名）初次空中傳寄字樣。蓋各書信由附近該埠之聯省賽會會塲。以飛船寄至該埠之總郵局。然後寄往別處云。

（敬）（告）（各）（股）（友）

啓者本店前年經集股東兩次維持生意事卽將衆議付股章程散寄各股友至今尙有信銀無來者本依前議而行以實章程回念當日不相好不合件故再集股東展期一次以全其忠厚限至是年四月初一日爲定呈未有銀來之股友照前議付來爲盼如至四月初一仍無銀來及無音復者則前之股份是爲烏有前塡之稅關生意册卽轉塡別名毋得異議特此佈告免貽後論

宣統三年三月初一日　屋崙保太和謹啓

天生號　十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低假永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號牛開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告

啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人願報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雲打街一八四四
新電話　S四九九二
Dr. Chan Toa　Fillmore 839
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症　跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡　心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羌　正地道羅浮羌

◉本堂仙傳秘方　婦人奶癧藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　譚鴻開　周益福　周道倫　譚揚文　仝啓

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇

Wo Chee Chong & Co.
450 Third St.　San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲切已之學悟徹隱書自古星相得名成都業著從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬爲事者也弟身置學界與究天人未擅題名於雁塔先教覺利於蠅頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啓同胞之覺路稔識寰球大勢念切國強每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可任解疑破惑頗云康節神奇吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減賠揭名倘迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之盡窺亦屬探驪以獨得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星刻度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按趾貢臨是禱

新張
粵東
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名兕交際以舉杯爲款飲食以衞生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁襲涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記

茲將各酒丸散開列　蛤蚧丸
鹿齡蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　訒熊補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿鞭壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德宣里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

●●●中華會館收到各埠賑欵名列

山多酒埠
致公堂十元　譚發啓三元　伍授明二元　趙沛耀　譚賢茂
譚發煥　胡錦安　方文昂　梁象新　李效明　李我明
李礽禮　譚裕益　李諒祐　鄧子旺　李九如　趙華登
李　照　陳五赦　趙軼祥　趙光炳　譚發祥　譚裕棹
每一元　譚發政　梁邦慶　每五毫
比令市埠
余連生十五元　余和鏡　雷維盾　每十元　余滋和　余悅和
何鐸貽　每五元　劉歡諒　關子賢　每二元五　蘇　幹
關　爽　每二元　余和雁一元五毫　余中煦　譚雙喜
譚寅高　黃光德　司徒照　劉儒相　關陸翰　江阿福
蔡德富　蔡培元　蔡子良　蔡奕然　陳　諒　譚開俊
吳奕顯　余貴相　黃燕業　余焯和　司徒子强　余亮中
黃昌煜　陳順鴻　余星章　陳　求　吳奕棠　譚家盛
每一元　譚盛穗　譚洪耀　司徒慶長　譚裔同　關　牛
關國椿　蔡欽盛　譚光良　譚文滋　蔡　燈　黃永富
蔡盛鎮　蔡盛旺　吳　懷　吳　楚　譚德全　司徒千
徐茂　朱芹　余良和　蔡來　譚裔旂　蔡耀盛　每五毛
加蚧市跛埠　譚　珊　張椿擇　譚捷佳　譚世沾　譚杰休
梁纓經　馬百春　每五元　譚世沼　伍時深　每三元
伍福就　李明浦　每二元五　隆盛棧　生昌號　張浩椿
趙士全　張培極　龔君彥　譚文穀　馬心超　譚裔廸
李謙明　廣　泰　馬俊彪　合盛園　梁羨宗　龔金福
李耀發　李聖壇　李聖房　馬詒修　許天保　每二元
熊炳光　熊錦全　熊門譚氏　譚裔寅　龔　牛　譚文蔭
馬心奏　陳毓祥　張百益　李龍光　龔榮華　每一元
始珠哥埠　鄺光瑞二元　粒巴么埠　余炳光一元五　本埠
譚　光二十元　陳　彬一元

●●●加拿大坎問頓埠籌賑姓名列

吳華玉五元　六礽聯　李礽培　每三元　李禮振　趙　莊
葉鑒開　伍文光　周惠振　趙仲勳　趙文機　彭福星
李雲衍　彭松優　趙仲有　李審衍　李礽燭　趙　颱
李禮令　梁北榮　每二元　鄧彩優　彭紹貴　熊　杞
李礽璇　黃業經　李礽美　彭信盛　吳德浩　趙仲寧
李育雲　吳德安　呂　萬　吳　炳　李礽煥　李傳叠
李雲榴　李雲胖　李時暢　任　漢　馬裕林　鍾　保
每一元　共六十四元　永隆號部　李殷阜廿元　李文豪
李宏珠　每十元　陳和典　李賢懋　李賢智　胡閏虬
胡冠羨　李希盤　麥衍藻　關國禮　李德明　李金億
李文龍　胡沛虬　麥基靈　李崇扳　陳焯典　麥聖美
陳社好　每一元　李添學五毛　憲政會部　憲政會一十
元　譚光銳　黃恭森每三元　吳于湘　鄺修士　鄺光月
譚家淦　譚澤坤　譚廣宗　李期烜　龔作聖　每一元
趙華郁　譚廣述　吳北盛　李期幹　陳鍾典　譚世修
龔　彬　龔子創　龔作舟　龔定晃　每五毛　「未完」

●●●訪拿棍騙

啓者開邑周榮年四十歲會邑古井趙賀年五十餘歲兩人均在本號取去上期銀甚鉅今魚濕船開行在卽四處訪查兩人絕不見面顯係有意私逃行同棍騙如有梓里知周榮下落指引拘究卽謝花紅銀五十元能拘獲送到本號卽謝花紅銀一百五十元又知趙賀下落指引追究卽謝花紅銀三十元拘拿到舖謝花紅銀一百元決不食言特字佈告仰各梓里留意爲荷

宣統三年三月初八日　弟廣記棧陳良球洪仝啓

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）
陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三墪村人　陳亞堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊大巷村人　陳亞福甯邑西冊村人
陳乃名六村龍舟潭人自入堂改名陳文名年約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

（鄺族學堂催繳捐欵）

啓者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統二年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員　胡維煜　胡維翰　胡理昌　胡維彬
衆推總理財政人　百　宏益店胡理昌翁　茂和店胡禮昌翁　廣紹源胡旭和翁
合　怡棧店胡擢持翁　茂昌隆胡仕和翁　廣信隆胡遵文翁
代收捐欵處　香港

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）
永和里胡持洽捐銀壹百大圓　（加捐五十元）
均安里胡淩和捐銀壹百大圓　（加捐五十元）
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓　（加捐五十元）
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑上綿湖胡溢昌捐銀伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持洽捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（功）（市）（答）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）
邊嶺村胡和笙捐銀壹百伍拾大圓
涼水井胡維焯捐銀壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和捐銀壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和捐銀壹百伍拾大圓
涼水井胡維燾捐銀伍拾大圓
涼水井胡持經捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和捐銀伍拾大圓
涼水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀壹拾大圓
邊嶺村胡維弼捐銀壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和捐銀壹百伍拾圓
涼水井胡維液捐銀壹百伍拾圓
涼水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡和璋捐銀伍拾圓
涼水井胡浣和捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀伍拾圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
涼水井胡沃楊捐銀壹拾圓

一中六

WAH ON & CO.
1024 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

華安號

兼理香邑四字得能大字都信局

本號專辦唐山雜貨油米糖茶酒石力粉增城苗米檀山幼粒苗米鳥柯連大蝦肉蝦谷自製止咳藥水立愈脚痛藥水送禮香檢菩提子代理美國餅干公司招待生意事務代理華昌信局接理香山全邑四大都德都等處滙單書信銀兩係由大埠頭英材杉舖代送快捷無誤本舖在都板街一千零二十四號開張

電話叁拿四百三十九號　華安號啓

●●●聲明承受

啓者埃崙頓埠玉記木屋全座于宣統元年轉賣與余合德堂承受今合德堂股份內人各圖別業均愿將該木屋全座推還余玉公司承受准于三月初十日午十二點鐘在木屋內交易清楚倘余合德堂各股友有欠到唐番數目牽涉該木屋者仰依期到來理妥逾期不到是爲自悞交易後該木屋永遠歸余玉公司管業不干余合德堂各股份人之事特字聲明以免後論

宣統三年三月初三日　弟余玉公司啓

●●●本報書籍目錄時務新書

●●新甯鄉土地理每本三毛
●新甯鄉土歷史每三毛伍
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五
▲洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答二毛五　處女衞生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衞生學五毫　古文筆法二毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衞生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衞生二毛　中東百美圖二元
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上論良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯良四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南卽事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
洋裝十一國遊記一圓八　列國政治異同一元
青年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫
經史百家雜抄一元八毫　德育鑒一本五毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
男女生殖器秘一毛五　國際公法志四毫五
瀛寰全誌附圖銀二元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集良三毛
各國交涉公法便覽九毛五　法政經濟學六毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五　公法會通七毛五
地方自治制論三毛五　算法統宗三毛五

簡易進行曲一毛五　現今世界二毛五　康南海二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衞生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫

●●●地　理
世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫　滿洲地誌七毛
萬國地理新編四毛五　公法會通五毫
小學地理教科七毛五　警察原論五毛
瀛寰全誌附圖二元二毛五　萬國地理課本良一元
洋裝中國地理教科一元六　通商約章成案良一元

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五　世界暗射地圖良一元
大清帝國總圖五元七毛　萬國地輿分圖良一元
大清一統大圖七毛五仙　袖珍世界分圖五毛二
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙　寰球勝地名書錄五毛
五色上海圖七毛五　廣東表圖三毛五

●歷　史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五　三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　中國歷史一元七毫五
支那四千年開化史七毛五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毫　萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛　東亞將來大勢論三毛
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
埃及史五毛　俄史六毛五仙　清史攬要五毛
安南史一元　大清聖武記五毛　世界近世史七毫

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典銀一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英要語四毛五　華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　攷正字彙二毫五

●英文書
英作文教科書三毛五　華英文件指南五毫
英字指南壹元二　華英進階銀二元二毫
華英尺牘五毛　英華大字典銀五元
華英通語良一元一毫　英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛　高等筆算教科銀八毫
初等修身教科「一至四」六毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教授法一元二五　高等經訓教科銀四毫五
最新初習畫教員銀二毫　初等國民教科二元二五
女子修身教科銀二毛　中學動物學教科銀六毛
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣二毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　支那史要八毫　文件新編七毫五
初格致教科二毛五　文明小史四毫　近世秘史一圓
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄一元
中學國文讀本三毛五先　大字白文書二毫五
最新初習畫學生銀五毫　新體英語教科三毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●憲　法
英國印花稅章程二毫五　英國憲法史一元
大清商律法典要覽三毫五　地方行政制度三毫五
各國憲法大綱八毫　歐洲列國憲政史元二五
各國交涉公法五毛　最近支那史一毫五
各國交涉便法論五毛

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

敬者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

甯邑鄒村堡朱族合立小學堂勸捐芳名

倡議督辦學堂人 朱昌仁 朱緝裘
正總理人朱三進 副總理人朱棟昌 朱裔檀
勸捐督收人 朱棟昌 朱健裘
收銀舖戶 大埠榮發祥 屋崙廣福祥 偉士頓公司 生發祥 永安祥
協理人 朱箕渭 朱旋迪 朱裔硯 朱箕銓 朱昌碩 朱由顯 朱緒裘 朱箕洵 朱箕佩 朱饒健

朱三進一千二百元
朱棟昌三百元
朱昌仁二百元
朱由仕二百元
朱由璜二百元
朱箕佩二百元
朱啓義一百元
朱昌碩一百元
朱裔合一百元
朱箕洵一百元
朱昌煌一百元
朱聖佐一百元
朱鏡裘一百元
朱愛珍一百元
朱緝裘六十元
朱聖森六十元
朱神煐六十元
朱炎裘六十元
朱昌顏六十元
朱箕晃五十元
朱裔高五十元
朱箕星五十元
朱自權五十元
朱裔命五十元
朱世傳五十元
黃金培五十元
朱箕賞四十元
朱箕彬四十元
朱成恩四十元
朱由煦四十元
朱昌武四十元
朱由鐸四十元
朱箕颿四十元
朱裘快四十元
朱文疊四十元
朱啓品四十元
朱榮彥四十元

朱裔檀六百元
朱璇迪三百元
朱由康二百元
朱祝裘二百元
朱裔佑二百元
朱由熖二百元
朱昌明一百元
朱裔應一百元
朱裘進一百元
朱箕位一百元
朱裔諸一百元
朱廷俊一百元
朱梁氏一百元
朱昌常七十元
朱緒裘六十元
朱裘捷六十元
朱昌周六十元
朱由相六十元
朱裘喜六十元
朱祿裘五十元
朱箕定五十元
朱裔鑒五十元
朱其湊五十元
朱箕奕五十元
朱啓信五十元
朱裔領五十元
朱培德四十元
朱昌權四十元
朱由永四十元
朱裔溫四十元
朱儀裘四十元
朱翠佑四十元
朱仁昌四十元
朱由念四十元
朱箕燕四十元
朱箕聚四十元
朱由權六十元

朱昌寬四百元
朱健裘三百元
朱裔硯二百元
朱箕銓二百元
朱裔衡二百元
朱啓科一百六十元
朱裔仰一百元
朱昌濟一百元
朱昌章一百元
朱箕仕一百元
朱仕裘一百元
朱元德一百元
朱黃氏一百元
朱榮遠七十元
朱昌球六十元
朱由顯六十元
朱昌暢六十元
朱裔參六十元
朱挺裘六十元
朱箕南五十元
朱錦年五十銀
朱箕滿五十元
朱饒泮五十元
朱拱貴五十元
朱由舜五十元
朱自誠五十元
朱箕鼎四十元
朱箕溢四十元
朱由允四十元
朱昌浩四十元
朱如金四十元
朱昌敏四十元
朱箕識四十元
朱啓玖四十元
朱慰裘四十元
朱榮諒四十元
二中三

(大)(告)(天)(下)

敬啟者弟閱二月十五日中西日報刊登目錄謂埃地賀省卜技斜𡋗埠竟有陷害同種之敗類耶一語閱其辭意係所謂劉琪者種種謊謬無端嫁禍于同胞實令人髮指也惟本埠梓里一向和平視同骨肉無棠號之稱無你我之別其謂與某堂號有仇隙設法陷害者謊謬之至然彼之被罪本埠實無人誣揑陷害于他乃他屢行不法多方索詐陷害同胞而國法難逃自取其罪果不但彼罪而已雖一死未足以盡其辜與梓里何干又誰怨怨天乎若舉其生平之敗蹟而論之雖之盡一句晝夜之功秃十筆而難盡數其惡今略舉其近者表而出之以聲其罪于天下也

所謂劉琪者何人也曰此人年約卅餘高長大漢是奧種生長在奧門能操華語冒認華人原無姓氏想其父是奧野之獸毋是奧海之禽相狎而生此孽畜不然何至人面獸心而專爲梓里之禍害耶此人隨地認姓而姓名之多難以枚舉于數年前在輪船爲水手之役行船到雲哥華埠私逃上埠偷關入美境初到西方聞其曾跟隨稅員爲傳話專爲梓里之害事敗而奔往南方紐柯連等埠謬號賴勝串通差役稅員拉册拘賭而同胞多蒙其害衆不能容奔逃入東方祖家一帶謬號李楊其在紐約並市卡咕之時又曾謬號李勝索詐誣害獻行敗類復照前轍梓里不容因而被逐又奔往北方一帶謬號張其已無立足之地尤不知警省改革前非其敗類如故于己酉年十二月間初到卜技斜𡋗埠謬認廖琪觀其相貌不似白種不像華人能操中西言語通英文不通華文而又目不識丁謬稱由華慎頓奉王家命爲大嗜査私造假牌在身無文憑執照謂四處查册查賭查酒查鴉片失册者代追無册者代做先須奉給戳銀十二元五毫至事妥後須奉工金二十五元由是各梓里多數並一華婦等被他吞騙黃白不下千餘金而追册做册者無成效自此後人皆知其變謬棍騙等情故不允其取求彼則串通拉册拘賭查酒拿烟拘禁陳湯龔林伍姓十餘人伍洪被撥餘皆取保候審而杭羅等埠所撥者亦他串通又貝市商人雷維滋來此收賬携公煙二三罐彼又串通大開挑局之門又本埠舖戶謂要每月每納禮六十元方準沽酒煙否則封舖所以累各行生意停止五閱月至使同胞東奔西走南逃北匿日不安業夜不安枕其害豈淺鮮哉彼又自已集三五狐羣狗黨租賃一舖大書華日人天寅黨招人入會明搶明騙稍有不遂順者誣揑而禁之監其横行無忌殘酷難堪種種不仁比犲狼之當道章章不法並雀鼠而穿墉人之無良筆難盡數本埠衆同胞畏他如虎不敢與之較量幸于庚戌年六月間本埠府尹與縣衙大狀師等察覺其僞行文於政府委員査勘因之縣監訊實口供的實假冒官孝璽監候再審至九月間彼越監欲逃而監員喝止彼反與監員斷毆而監員急以炮向之拘復而因于鐵籠于十弍月間彼所謂娶白婦者原無生一女實扯街婦也常往探監時出時入監員不至關防婦暗傳鎖斧之器於正月間彼則破鐵籠斷鎖具越監而出其有一猶太人爲友竊莊數天然後步行出惡頓埠過杭叻埠欲遠逝而乏資斧無奈淹留而政府知情發電拘復于二月初旬解回本埠縣監候政府發落噫天作孽尤可爲自作孽不可活此其罪惡貫盈遭天譴之與梓里何干誰其陷之陷之云者齊東野人之語也

詎料二月十五日中西日報所刊西三月六日杭叻埠且路古林報云　有學問之華人者果其有學問之華人道術聖教稍有仁心者果如是乎既而殘酷如此非獸類而謂何獸至又謂彼前畢業于卜技利大學能操八國方言如果有此學問才能何以無人創識無人薦舉爲王家出力爲生民種福乃名落孫山東奔西逐爲我同胞之大害耶又謂其曾娶白婦生一女少與無學問之華人往來華人因此挾嫌竟陷他于罪云者想今坑上到處西妓成羣美不勝賞欲求必遂華人乃不想者而獨涎及他貌陋扯街之婦耶此眞種種謊謬大言不慚不知羞辱甚令人捧腹而噴飯也今者弟等非好言詔謗實無奈瀝陳其始末刊登報端俾天下同胞知本埠無陷害同種之敗類而[illegible]閱者鑒之抑是他陷害同胞耶還是同胞陷害他耶倫彼日後或到各埠切宜提防驅逐勿留虎而爲害也可此佈

辛亥年貳月廿四日　衆推中華董事朱鳳章　泗利號　生盛號　和源號　卜技斜𡋗埠衆舖戶梓里仝啓

治病健體電帶

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

電氣帶圖

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

康强公司發賣處

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

大埠企李街八百八十號

自製神效治病藥筆

[illegible]

香港中環德輔道街　廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

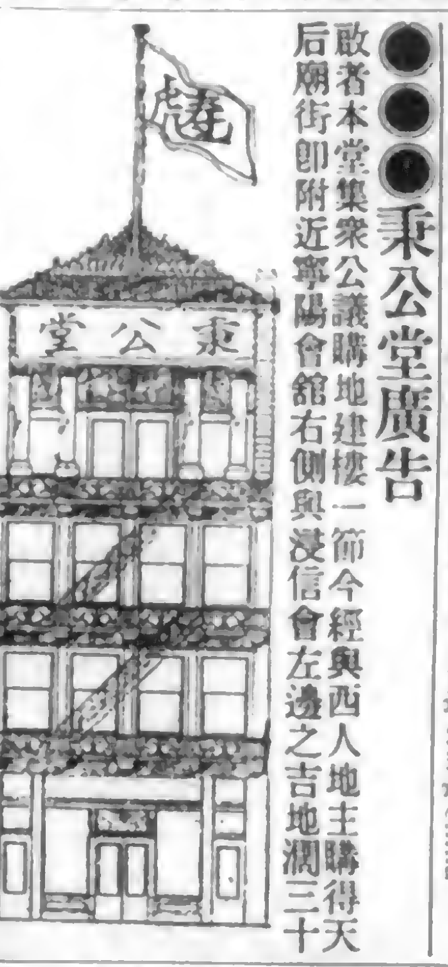
●●●香港永福祥廣告

啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入甯城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈　本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號　香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●秉公堂廣告

敬者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十



二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱　十一月十六日　大埠秉公堂謹

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遐近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君郵來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風濕骨較腫痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
探消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇一元
打回癧癧科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
探花柳疔毒藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥醋每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
專睡安神藥散每服銀五毛
光明清熱退膜藥散每罇銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙羅眼藥水每合銀三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀三毫五
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀二元
心氣肚痛藥丸每罇銀三元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢泄精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀紙照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●(祥 棧 告 白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄　本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酎撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊二毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
尺牘句解二毫
華英四書一元五
●並有學堂各欵新書
●各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
松木砧板
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
譚樹彬藥
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

本日新聞紙第二十卷第五十九號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. XX, NO. 59　SAN FRANCISCO, CAL.,　MONDAY,　APRIL, 10 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月十號
宣統三年三月十三日禮拜一

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費呈先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　乖愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽
本報總辦人貢吉謹啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●十一日下午五點二十分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●署理廣州將軍孚琦今日(即初十日)往東門外燕塘觀演飛船忽被兇徒暗殺

●●●連轟四鎗擊中孚將軍頭部當場斃命

●●●是時政界中人多在場觀演飛船遇變

●●●大駭粵督張鳴岐即下戒嚴令關閉各城門調集軍隊搜緝兇黨經將兇手拿獲即時審訊據該兇手供稱名溫生財順德縣人立意先刺滿官後殺漢官等語張督飭將該兇手押監候辦目下人心大駭全城震動

(按)孚琦、號璞孫、滿州正藍旗人。○本任鎭守廣州等處滿州左副都統、因增祺入京。新任廣州將軍誠動○○尙未來粵。故以孚琦署理將軍缺、然將軍一缺、于粵省政界。無甚關係○。今孚將軍雖被暗殺。于粵省大局○○亦不致牽動。可以安吾粵人晚念桑梓之心也。

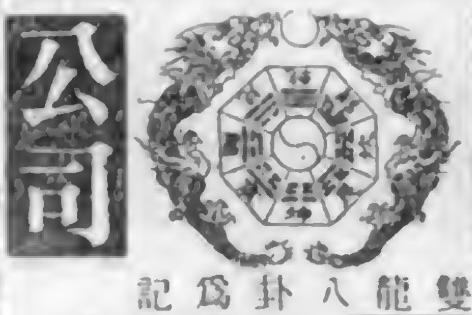
●●●十二日上午八点三十分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●暗殺將軍孚琦之兇手復經張督提訊該兇手雖操粵語然稍帶北音其供詞祇稱自已起意行刺並不牽涉別人現

金山老皇家銀行
...n National ...F. Cal.
香港上海各處匯單
曾慧初料理華
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𡋗寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連盈利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉名信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司



雙龍八卦爲記
本店當辦中國日本顧繡絲髮髲枝椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各閣田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

如意 大埠 瑞泰 關記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久業各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順綉橫府桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
(專辦)公煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身藥燒[illegible]秘傳[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣壯血筋活絡舒神開胃健腎壯精滋陰[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之酒腎氣必然充足偶年老有風濕[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

正埠 保滋堂 金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
壯嫩鹿茸　老山人參

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤
在都板街九百十五號

正埠 采芝堂 金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷　美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 盧奇 陳宗燾 披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal.
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上波羅機械自辦唐山蘇杭綢縐衣服國身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

●●●紐約中華籌賑會開幕之詳情

紐約中華公所籌賑會開幕。已迭紀本報專電。茲接紐約訪函詳情。亟錄如下。函云。昨禮拜日。本埠中華公所籌賑會舉行開幕禮。是日下午官紳商董到者。有名譽總會長楊領事。名譽副總長陳主席。副會長周良。總務部副部長馮鏡泉。李煥明。湯輔民。中文書記部正部長楊詠雩。副部長陳孟康。受物部正部長雷寅道。財政部正部長李奕洽。副部長林雲漢。國語演說部正部長陳重遠。副部長朱兆莘。陳希堯。陳根。糾察部副部長梁啟明。二點鐘在舊戲院演說。到聽者座早爲之滿。由名譽正總長楊領事毓瑩。副會長周良主席。而介紹演說者爲周君良。先後介紹楊領事毓瑩。陳主席宗璜。陳君重遠。朱君兆莘。陳君希堯。陳君根。皆演說。各伸偉論。均關切於賑災事情。有足令人感動者。演至五點半鐘。聽者忘倦。院門內設有救命箱一個。由梁君啟明監理。收塲時在此勸募。計共募得銀八十餘元。至夜間演技部開幕。頗有空閒時刻。開幕前已有千餘人。羣趨戲院。地小至不容足。立于戶外者不計其數也。林君雲漢以徐十芹先生是日因精神欠適。未赴演說。晚間人衆。乃用利此空閒時刻。請徐先生演說。徐先生到。座中人皆喜出望外。以得聞至論爲快也。徐先生乘此短小時刻。發揮精要之論。聽者皆大感情。忻悅之情。流於形外。爲演技時所限。不能多所領畧。以爲憾也。演技開幕。有技士十餘人。陳崇捧。伍洪年。伍學僩。伍許勳。伍亞子。伍長鈞。陳孔顯。陳大琦。陳大鎮。陳宗兆諸君。皆精於拳術者。所演皆甚可觀。座客稱贊不已。計是晚所收捐欵。共得四十九元零五。另收入塲券若干未核計。該技士等擬於禮拜六晚。再演刀劍鎗矛軟鞭各術。到時更有可觀也。此次會塲。除赴演說塲者不用入塲券。其餘演技部。賣物塲。皆須入塲券。演說時有募捐。故不收入塲券也。入塲券每張售二毛五。每券可以用兩次。一次入演塲技。一次入賣物塲。每入塲一次。由驗票員剪一孔于券中。券有二孔者卽作繳銷矣。是日賣物塲始事陳設。而入塲者已擠擁異常。通孔樓下之巷。人亦塞滿也。賣物塲中。各商店有送物交會中人便賣者。有特設貨位。派人專賣。以每晚計數。將所入捐半數爲賑欵者。聞生發公司。廣源盛。華泰公司。皆特設坐位以賣貨云。維新報現期亦多印報章數百份。送出賣物塲便賣以助賑也。

籌賑會每日收入之佈告

初五日塲演說救命箱收銀八十一元一毫七仙
初五夜塲舞技救命箱收銀四十九元零五仙
是日譚女士蘭香在塲賣出入塲券四百四十一條所收之欵得銀一百一十元五毫五仙溢銀三毫
楊領事捐銀二百元　萬芳樓一百元　蓮芳五十元
德泰三十元　李煥明三十元　林雲漢二十元
黎滿十元　關業存十元　陳孟康十元
初六日演說救命箱收銀四十一元九毛

●●●紐約籌賑會散會之要電

本報昨日下午五點鐘。接紐約訪員專電云。紐約中華公所籌賑會。准于明日散會。今晚有二十人。次第演技。內有六人。乃由費城來者。所演之技術。大有可觀。衆皆稱贊。並有哈佛大學堂學生某君。演弄法術。極爲精妙。西人到觀者甚衆。明日閉會後。所留餘之物。槩當衆拍賣。此次籌賑。衆均踴躍捐輸。故克收善果。

○○●●香港滙單四十四元二五
光鷹每百四十七元五

●●●厦門疫症仍未消滅

十一日厦門電云。本處近有疫痘兩症發現。幸非劇烈。計近兩禮拜內。患疫症死者十二人。患痘症死者五人。各居民頗爲惶恐云。

●●●美國派兵赴墨之原因

十二日墨京電云。茲查悉美國此次派兵二萬名。駐守美墨交界之原因。實爲駐墨美使委路臣。偵悉日墨兩國。訂有密約。墨國允將某地。售與日本爲屯煤駐兵之所。美使百方運動。得此密約。攝照原文。寄呈美總統。及外部卿。總統立與各部大員。徹夜會議。故卽下令派兵赴墨。以實行們羅主義。美使復與墨國財政大臣商議。限令墨國於六日內。將日墨密約取消。否則美國卽強行干涉云。

●●●粵省亂耗之警聞

十二日英京電云。頃接香港來電。謂廣東省城大亂。將軍被戕。全城震動。現大吏經派出兵隊彈壓。惟未得詳細確音。今午電云。省城各西人。多懼有亂事。均往香港暫避。

●●●羅福之兇已定罪

舍路訪函云。屋侖埠華人羅福。被西匪謀財害命一案。日前由阮領事加重花紅。經將兇手拿回。歸案辦理。此案經于西歷四月二號。在苙矢那埠衙門開審。阮領事卽派書記員陳文宗。前往料理一切。並派任華往充通譯。本月五號。陳書記與任君回來。稱云此案經西官判該兇以一等罪名。將來或繯首。或禁監終身。羅福有知。應亦稍慰于地下矣。

本埠新聞

●幸不成災　本埠都板街。八百三十八號。新才樓二層二號房。經無人居住。今早八點半鐘。忽有人入內。將水火油倒瀉房中。放火焚燬。一時火光熊熊。適爲修整電線西人所見。立卽撲滅。幸不成災。水龍到時。經已火息。遂命駕而返。有水火油流下賀生堂藥材店。幸無傷害云。

●火災紀聞　本埠斐路摩街一千零四十號西人電畫戲院。昨早因電線爆斷。電火洩出。延燒四壁。該街之樓宇。均用木料起建。故殃及鄰近。燒去半部落。迨水龍馳至。極力施救。方能撲滅。除燒去該戲院外。並有雜貨店數間。亦被焚燬。統計損害物業。約值二萬金云。

●日有食之　本埠天文師布告。四月廿八號。日有食之。南方數省。均可望見。惟本埠一帶。則不能見。其最易觀者。乃在澳洲及西摩島等處。現聞英國已派員到澳洲。觀閱日食情形。以便布告大衆云。

●工黨助同排異　本埠工黨會。昨禮拜六日集議。咸以現署本埠總關員士都核。於禁止亞人入美。認眞得力。故能禁絕印人入境。且勾虫血虫等症。亦由士氏發覺。藉以嚴禁來美。于工黨中人。實蒙其益。否則亞人蜂擁而來。絡繹不絕。我輩生計利權。必被攙奪殆盡。故決議着該會書記。致電美京管理外人入境專員企啡。請以士氏補實總關員之缺。勿選別人。以保國民生計利權。

訪尋家兄

啟者家兄馬捷寅現年四十七歲甯邑白沙神前村人去年尚在市卡咕埠業厨工近日不知行踪因有緊要家信捷寅兄見此告白卽照開列之西字通函爲盼

宣統三年三月初四日　弟馬篤生謹白

Yong Owl Delrey, Fresno Co. Cal

●●●正埠至孝堂廣告
啟者本堂設立日前經有告白登報佈告遠近[illegible]堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟[illegible]者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞
三月初一日　至孝堂啓

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話[illegible]差一百七十三號
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街卽中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃綬章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
880 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙鋪在大埠都板街門牌八百三十號
普生堂啓

聯記 大有酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂（虎骨參茸）藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾槓街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
醫生梁仰山寓內
金山正埠春和堂生記謹啓

砵崙 廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人 黃崇錫 黃德瑤 謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結彩各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍 禮傳 寬泉 昌惠 達仁 仝敵

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並（製粒印中西文件巴圖章）書籍千萬種（單書立卽取書價）付上
洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛　花柳白濁丸每罇銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）
敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼
宣統三年二月吉日
岡州會館公敵

●●●舍路益豐號廣告
啟者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀両付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也
金山舍路埠益豐號　司事人 馬福慶 馬如林　藍烟通輪船公司代理人馬慶福　仝啓
YICK FUNG & CO 705 King St. Seattle Wash

●改良放暑假之例

本埠各學堂。近日發出一問題。着各學生携回家中。交其父母表決。該問題係每年放暑假照例由六月一號起。以六七禮拜爲率。今年擬改遲一月。至七月一號。然後放假。放假期內時候。亦照例而行。俾學生乘機分赴各埠。操當摘菓工作。在學生一方面。既有蠅頭之可獲。又無駒隙之虛過。而於各種植物學。增識良多。獲益匪淺。各菓廠亦無慮工浮於人。所謂一舉而數善備焉。爲父母者贊成與否。統希早日答覆爲要云云。

●日人保持洗衣業之妙法

禁日人洗衣館會。近日派人跟隨日人交衣馬車。到其接洗衣服之各客處。偵悉門牌隨着人運動該客。力勸其勿與日人交易。以免利權外溢。故日人洸衣廠生意。近日大有一落千丈之勢。現有日人大洗衣廠數家。設特別新法。以爲對付。各買自由車一架。乘載潔淨衣服。往各處派交。俾工黨偵探隊。追逐不及。無法可試云。

●賽會位置仍未定

本埠賽會值理。近日電請美總統他輔。派人前來選擇會塲。以便從速建築樓宇。昨接到總統咨覆。着該值理自行選擇相宜位置。預備爲會塲之用。毋庸由美京派員前來。致耗公欵等語。故值理等定於是禮拜一二三數日。將合用會塲之地位數處。互相研究。然後擇其最相宜者。以爲一定不易之會塲云。

●日本丸之近音

本埠昨接檀山來電。報稱日本丸輪船。由遠東開來。經駛抵檀島。於昨禮拜五早十點鐘。又由檀島啓程。前來三藩市。計期是禮拜四上午可能抵金。載來頭等位客四十一名。大艙位亞客三十六名。貨物二千一百一十噸。

●日人自殘同種

日人某。居在本埠拿觀拉街。一千八百五十號。昨夜與其國人二名。由外而歸。內有一人。突出鎗向其轟擊。連發三响。兩彈中口。一彈中胸。當時倒斃。兇手在逃未獲。究因何事。局外人無從查悉。

●函查私煙案注銷

華人羅四根。前日在波斯輪船着人帶一信函上岸。交友人梁祥。查詢日前私附上埠之片煙。是否收到。被稅員搜獲該函。譯出英文。將羅某拘入合衆國衙監禁。今日提訊。官以羅筆跡。與該函翰墨。殊不相符。謂憑據不足。將案註銷。

●衙案例誌

一號衙。亞李。亞參。票案。注銷。三號衙。亞成賣毒藥案。罰銀一百元。或監禁五十日。四號衙。楊濤。賣毒藥案。罰銀一百元。亞均票案。注銷。

各埠新聞

●貪官見逐　十二日梳市列度電云。本埠審事官連拿。任職已久。嗣因受賄纍纍。辦事不公。被人查悉。羣皆側目。現該官又出其運動手段。謀調他缺。故居民憤之者。昨晚特製一假人。另高牌兩面。均繙有連拿受私字樣。該假人懸之于電杆。高牌則釘在電杆旁。以示不公認之意。若彼不見機而作。遲日定下逐客之令。赶其出境云。

●票案注銷　三號山多些西報云。本埠總巡捕杰打。向來審訊票案。未曾判過有罪。甚至日前有一票案。經陪審員定判有罪。被告不服裁判。將案撥上大衙再審。竟由官銷案。現總巡賭風如此熾盛。嗣後須另設善法以治之。乃能保持公安。日昨又在曾士街一百四十一號。拘拿華人梁利。及在同街一百九十九號。拘拿華人林顯。均指爲票賭案。一併保出候審。聞彼兩人亦聘定律師。預備援例辯駁。以冀銷案云。

●學生行竊革出校外　十二日卜技利電云。本處大學堂體操科學生。每値體操時間。所換之衣服。置在衣裳櫃。失物甚多。未知何人行竊。近日密派數人。暗中偵察。至是禮拜一日。查出有一學生盜此衣物。遂禀報校中總理。將其斥革出校。永不准回堂肄業云。

●富女行善　十二日紐約電云。稍頓怕思域火車公司總理夏利文。物故已久。遺產有數千萬之多。妻及子女數人。每均銀六百萬元。現有一女年十九歲。以家資豐饒。若非多行善事。無以宏公德之心。故派人專查察貧乏者。分給衣食。藉以救濟一切。蓋較勝于自行揮霍。如粉蝶之到處飛舞也。

●礦務宜防假僞　十二日屋崙電云。西醫咩列。近年專以開採礦務。刊派傳單。招人認股。謂伊所組織之公司。有田若干畝。在某處地方。煤油極旺等語。美政府經派人查過該公司。實無礦地。不過爲立名目。藉以騙人附股。爲飲食之計耳。卽飭差將該西醫拘押入監。昨日在衙審訊。陪審員定判爲有罪　聞碼庶吉銅礦。亦該西醫有份創設云

●招兵之難　十一日羅省電云。本埠陸軍兵營。日前發出招兵示文。四處張貼。招募新兵。距有好事之徒。在示文之上。標貼告白。勸人切勿應招。並謂凡爲兵者。艱苦備嘗。無一安樂之日。因是之故。應招者寂然無聞。現本埠議員。以若輩阻碍軍政。殊屬不法。特新議一例。凡示文張貼街上。如有標告白于上。妄行設謗者。卽由差拘究。按律懲治。故兵營日昨復出文招募云。

各國新聞

●日本花界之大遭刼　十二日東京電云。本京花叢之區。是日慘遭回祿。適南風飄揚。火勢益烈。燒去妓院千餘家。內有醫院數所。閱三點鐘久。方始撲滅。現有日妓六千餘名。無處可歸。並有屋宇五千間。亦被燒壞。被災地方約長四里。損害物業甚巨。現派兵五百名。看守災區云。

●英國因爭攬造艦利權　十一日倫敦電云。英國議院以土耳其前經向英國定購軍艦數艘。今忽欲退辦。轉向美國定購。殊屬不公。定議與土國交涉。以免利權外溢云。

（購）（拿）（私）（逃）

啓者弟陳章衛因工人在弟處取上期銀過重有意棍騙逃匿茲特每名具花紅銀五十元如有梓里通知帶差拿獲其人卽謝花紅銀五十元其花紅銀限一個禮拜內爲期拿獲其銀在廣生和認交決不食言此佈

人名開列

趙　惠新會人　李　濟培新會人　陳　耀新會人
陳　和三邑人　黃　仕新甯人　伍炳寅新甯人
伍灶大新甯人　李　振開平人　鄺金盛新甯人
趙　度新甯人　伍悅富新甯人

●●●聲明無堂

啓者弟鄺兆賢甯邑倉下村人到美多年向來安份營生並無列名堂號今街上謠傳謂弟有某堂份聞之殊堪詫異特登報佈告仰各梓里週知幸毋誤聽訛言指鹿爲馬是所切禱

宣統三年三月初十日　弟鄺兆賢啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴 譚崇綺 梁永國 吳其晃 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祠茶炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應當商採辦如蒙光顧定必計價廉徵從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹敢
兼理賽合司留聲機器新出班本嘜碟

洋貨疋頭 麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴礦帽洋毛揸結裕褲各色氈毡棉禡仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗各色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭羅貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈
店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓

孔雀爲記
TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大幫名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華槓頓街門牌七百卅七號聚昌榮 尾槓街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠 聚昌榮
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL
嗶頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬順俊唐番醫內外方脈
司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關祟炳 敵

金山正埠 和昌
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵餞仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢綾衣服各欵儒履熟烟油來石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照 胡翰 仝啓

●粵東杉木棡李林濟藥丸藥酒廣告
嶺嶠霞觴　外臺秘要　秘授回陽
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已卯歡茲特加意改良專揀道地藥品複製珍貴[illegible]用興眞實事求是以副　諸君雅意本堂之舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜游狗魚酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速並一試之其餘各種藥酒藥丸幷佳香妙藥略列賣目於後以備　諸君購取焉
計開
舒筋骨袪風三蛇酒　第一補身夜游狗酒　烏鬚黑髮酒
全尾蛤蚧滋補酒　滋腎金錢豹酒　參茸虎骨酒
千歲白鵠酒　養血壯顏龍鳳酒　參茸寧神丸
參茸衛生丸　仙鹿烏雞培陽丸　龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸　自製萱扣油　仙方甘露茶
萬應如意油
代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠德泰　永和昌　域多利廣信泰　金瑞源
云哥化埠同安棧　全利源　云哥化二埠元盛　東利杖和生
廣東李林濟主人新會河村　李宗樑　李雲翔謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着額外週致仰祈留意惠顧爲荷
殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客
內地代理書信舖戶列下
大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰
水口同馨　同安　公益　同安棧　四九利益　赤坎
協理人　張明亮　張佩華　張業炳
　　　　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●屋崙 永安閣佈告
公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要慎始慎終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀両貨物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒
茲將是年司事職員列
正總理李觀連　副總理徐　奕
西文書記李義葵　中文書記何鈺洲
總巡捕蔡社元　管庫員林　爕　協理員李觀德
大値理　收銀員李祖球　鄧長成
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林　棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林　庚
大埠　美昌　如有銀両書信付來
屋崙永安閣
宣統三年三月十一日
Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal
中西慈善紅十字會永安閣啓

日本

事務

西正月一號起清還息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

蓮米發行

啓者本店在大埠積慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐榮記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎣明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂茂舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家信箱第二千零三十五號

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余　松芹　禮榜中　章霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

在省城輿論紛紜或謂該兇手是革黨或言將軍孚琦有淫汚之行此次被人暗殺實演馬新貽之故事當初十日變起時政界萬分張皇恐亂黨乘機窃發張督特下戒嚴令各城門與各街閘門俱皆關閉八旂兵丁均出隊拉大礮上城如臨大敵以致省城人心大爲震駭現經獲兇無事城閘已開人心已定大局如常安靖

（按）馬新貽前任兩江總督。因曖昧事被刺客刃斃。

●今日專電太多暫停論說

緊要新聞

●●●領署接粵督要電

今早粱領事接粵督代廣州總商會來電云

將軍被戕。兇獲。市如常。請電各埠。廣州商會。督代。

（按）可與本報專電參觀。足徵本報專電之確實。

●●●華商總會集議紀畧

本埠華商總會總值理。昨禮拜六晚集議。決議之事列下。。

一議日前波斯船抵埠。據調查員報告有商店數家。由香港附該船載來之米。其中有不足數者。應照本會定章懲罰。。該四店亦允遵從。衆以此次初犯。情有可原。宜從輕處罰。又謂由香港附來之貨物。時有裝輕量數。誠恐各辦庄故意作弊。藉以漁利。應由本會致函香港華安公所。通知各辦庄。自後辦來之貨物。須裝足重數。勿蹈前轍。衆皆贊成。

一議墨國桀苑埠中華工商總會成立。定期月之十二日開幕。應由本會致電祝賀。衆贊成。當時擬定電文。發往致賀。電文云。

墨國桀苑埠中華工商總會諸君鑒。貴會開幕。謹祝前途發達。文明進步。　金山大埠華商總會叩

又中華會館。亦有電致桀苑埠恭賀云。

廣大埠益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器粗磁炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

油米雜貨　參茸藥材

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞　甄倫艷　甄遲興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港 廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd.
Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑨代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源　司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行

正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石

副總理劉興　中文記錄余賀揚

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛𧘹結彩男女綫仔襪尾利允鷲氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

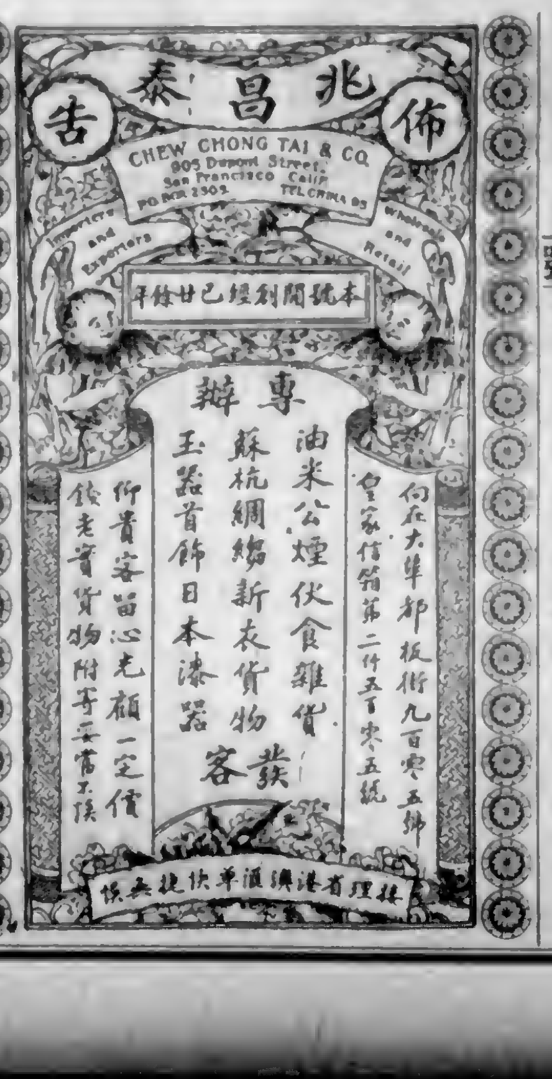
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞



兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2302　TEL. CHINA 95

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

蒞客

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不誤

兼理省港滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余睨和　黃子谷　仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

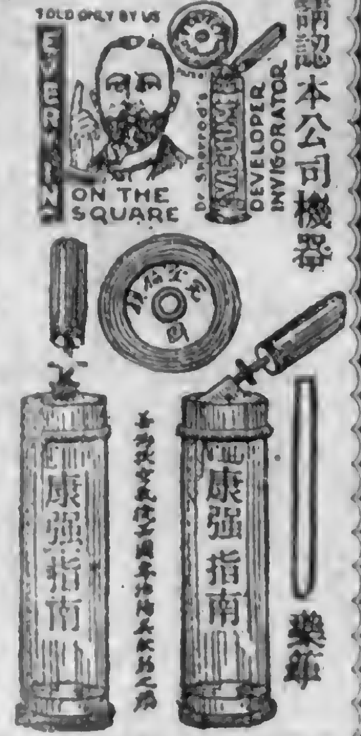
本店在大埠都板街八百一十九號　電話差拿四十號

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢嘗奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器窩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器窩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮嚦脾久積餘藥水二元
- ●治腳疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳癧脾餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑癧丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電氣帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器卞沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊論及各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以死咭滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉　話筒　舊差拿三九四　新　五零三五　紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥　結廿四日　寓邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有慮眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

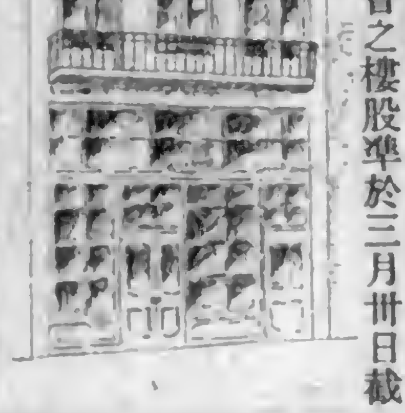
金山正埠 金鋪錦泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鎖貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正派狗鞭發賣常有原銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將賣號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望　錦泰啓

●●●龍岡公所建新樓百子會截收

啟者本公所倡建新樓公議百子會之樓股準於三月卅日截收凡兄弟前報之樓股祈早交銀仍未有報者亦應早日報齊速付銀總值理等收妥務宜利益均沾勿至遲疑觀望可也　公議四月初一日起始轉換百子會新票各宜知悉



華生隆告白

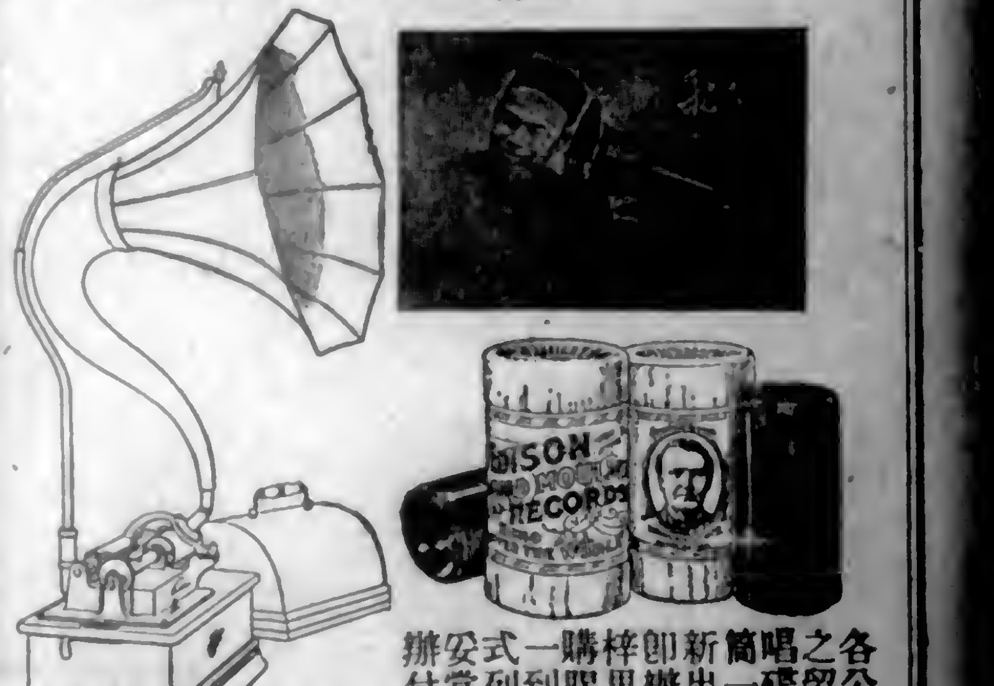
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅逢怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷　斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船　上午八點十五分鐘　兩點四十五分鐘　十一点半鐘　下午七點十五分鐘　俱由積愼街口開行

文地舍路船　上午八點二十分鐘　十點鐘　下午一點鐘　三點四十五分鐘　俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船　上午八點鐘　十點四十五分鐘　下午一點半鐘　三點三十分鐘

文地舍路船　上午九點二十分鐘　正午十二點十五分鐘　下午三點鐘　四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　十六

西人山失影相機器店啟

●●●舍路黃烟通輪船公司預告

敬啟者本公司輪船航行海里數拾餘年現加多新船數艘在舍路埠碼頭開行前往香港順經日本橫濱等埠專接載客商來往其船有壹萬伍千噸堅大快捷搭客永無暈浪之苦床位寬濶福食豐美電火輝煌茶水足用厠所淨潔船脚相宜船上司事人等招待厚禮各梓里富足榮旋請照下列西字付函通知定必親往接船及料理行李一切妥當便是

舍路黃烟通輪船公司代理人廣興隆　鄺耀預啟

The Bank Line Limited, Frank Waterhouse & Co. Yellow Funnel S.S. Line, Fong Yow Chinese pass. agent, office Kwong Hing Lung Co. 418 Washington St. Seattle Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
波斯	三月初三	波斯船	三月十五
高麗	三月初九	高麗	三月廿一
日本丸	三月廿六	日本丸	三月十九
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九

廣東新聞

●●●咨行商定華人往秘辦法九條

外務部前據赴秘華商電稟。商等自行抵該國後。政府不許登岸一案。經已自行限制華工往秘詳情。畧見報端。。現聞此事經中秘兩國外部商定辦法九條。會仝簽押。昨已由外部咨行粵督。札司飭府出示曉諭。幷移行各府廳州縣及通商口岸地方官一體遵照辦理。其辦法九條如下。(一)中國政府。願行停止出口工人來秘。。(二)華人往秘。。先行到本省總商會報明請發護照。。(三)商會查明出口人是否到秘以苦工自給。若確非此項工人。且有殷實人具結。。即代勸業道發給護照。(四)來秘之人。領得護照。。先到駐中國或香港秘領事驗押。繳費一磅。約合中銀十元(五)由秘囘華如欲回秘。祇須先到中國領事署報明領取護照。由該領送秘外部驗押。然後發給。(六)凡領有護照。自中國到秘時。由船政官驗明註銷。(七)此証明書所指工人。係指無業之人到秘營謀苦力工作者而言。餘概不限制。(八)婦女孩童及官員隨從。不必請領護照。(九)華人在別國除工人外。。均可來秘。。可即在該國使領處或代理華人事宜處請給執照。若無此項官員。則秘領事亦可發給。祇准收費五元。約內幷聲明前五月十四號呈押五百磅之苛論。已無效力。及即札行駐香港與駐中國領事船政官等。。遵照以上各節辦理。其餘反對此証書者。概行廢除云。。

●●●札飭華商赴秘須分帮前往

張督於正月二十一日准出使美墨秘古國張蔭棠咨稱。。日前華商領有護照赴秘。抵埠秘官不准登岸一事。迭經政府電致本大臣力向秘政府交涉。嗣各華商已一律登岸。相應將交涉情形及商議辦法。咨商貴督查照。督院准此。。現以本省赴秘華人。前由伍大臣與秘外部議定自行限制辦法早經飭行總商會及勸業道切實照辦。。幷派薛守永年駐港隨時稽查。原爲預防工人冒充華商濫領護照起見。前次赴秘華商。均經駐港秘領簽字有案。豈能指爲謀作苦力工人。惟利濟公司輪船所載赴秘華商。竟至七百餘名之多。。以致秘國工黨疑爲工人。遂生阻力。自後給發赴秘華商護照。應如何酌令分帮前往。以免人數過多。動人驚疑。即由勸業道會商總商會妥籌辦理。具報察核。

●●●廣東又多一飛船家

現有留學俄國聖彼得堡工業船科大學生。。漢口俄文商業學堂教習關君。係廣東南海人。研究航空事業。極有心得。著有航空要畧一書。前經託駐荷陸使徵祥呈遞濤貝勒。聞濤朗兩貝勒頗爲贊賞。。已於上月十七日函約關君面談一切。已允將該書出版。並許助以津貼。。

●●●最新奇之黨騙

羊城報云前報拿獲革黨鄧明德各情。。玆聞問官將先後拿到各人細心研究。始悉此不過藉端行騙。緣鄧向在新軍營張司協統處充當馬弁。與在逃懸緝之隊官趙某認識。趙常駐香港作革黨機關。伊黨王某往來省城。偶與鄧遇。。歷陳苦況。王遂與以重利。誘令入黨。運動軍界鄧力允担任。又恐身命不保。遂心生一計。創設同鄉自治會。。又名同鄉救濟會。其設會理由。略謂外籍在粵軍人。往往爲土人所擯。應聯結團體。互相提挈。每人月得薪糧。酌量捐積。遇有賦閒疾病。由會支欵賙恤。須將姓名籍貫。及現隸軍籍開報。鄧即將所報作爲黨册。轉報香港機關部。先後騙領運動費四次。共六百五十員。而以救濟會名義。給去入會各人。不及十之一二餘則盡飽私囊。現問官擬將鄧等遞解回籍。。其餘不知情之會員。概不追究云。。

●●●高屬米價大受天旱之影響

高州自去歲雨水稀少。今春旱魃又復爲虐。農事更成絕望。而梅菉一市。向爲高屬穀米運輸機關。吳川一屬。尤仰此爲轉運之場。今河道淺涸。不能運輸。市內米價飛騰。爲數百年所未有。嗷嗷窮黎。何以爲炊。兼以匪風猖獗。日有數警。附近鄉村。搶刼更無虛夕。若不速爲籌賑。誠恐釀成亂階云。

●●●阻學又聞

羊城報云。開平胡姓。去秋稟縣將胡氏家塾改辦學堂。。是時黃姓亦稟借公立之敎倫書院開辦黃氏兩等小學。。聲明兼收異姓子弟。經給示開辦。及稟提學批准。。詎該鄉有胡某。向在該書院教讀。恐學堂一開。無吃飯處。遂生以學抵學之計。逕出稟爭。並將該院霸踞。日來黃姓控其阻學。奉縣查辦。胡某等亦各砌詞互控。且有幾成械鬥之舉動云。。

●●●拿獲革黨又聞

前日由李提密派差官在巡警敎練所拿獲革黨羅升張國樑二人。玆聞自拘案嚴訊後。該犯供開。各黨羽多是口界人。常時潛往東門外前鑑街北約黎亞福家歇宿。或有夜間齊集會議情事等語。委員訊畢。當即回明上峰。密派偵探。按址往拿。殊黎已聞風躲避。及後查得黎有親子黎太爾。在西三區當巡兵。隨于前門移知警道。密電該管劉巡官。。不動聲色。派兵押將黎太爾帶署。押候勒交其父到案。。日昨黎福聞知其子在押。逼得自行投案。隨由科員提訊。據稱並無收留革黨情事。求即查明 死亦甘心等語。委員恐該犯狡供飾卸。隨即押候核辦。

●●●批准運動會展期舉行

日前運動會正副會長議決。展限至秋間舉辦。經呈明張督。現已奉批回如議辦理矣。

●●●文武之更調

督院牌示。。清遠營遊擊缺改委水師督標中營補用都司潘斯鏜署理。赤溪協副將委補用參將羅珍材署理。藩司牌示。。署羅定直隸州知州周仁調看遺缺詳以准調前山同知夏錫疇調署。黃岡同知缺詳以候補通判蒲蕃昌署理。新寧縣知縣周秉道撤任遺缺詳以石城縣知縣王鍾林調署。。遞遺石城縣知縣缺詳以現署徐聞縣知縣林以忻調署。。德慶州知州缺詳以准補知州李先疇赴任。。南海縣知縣缺詳以吳川縣知縣池仲祐調署。。吳川縣知縣缺詳以調補潮陽縣知縣王鼎調署。(按)調署新甯令王鍾林。奉天蓋平人。舉人出身。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾痼疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員 黃金 世界日報司理員 陳琇大 披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体兒弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來 [illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實) (童叟無欺)

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真 老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

本店在大埠四十餘年發兌 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

司事人 李濤 李錦 謹啟

金山 天華興

貨眞價實 童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

●敬頌良醫妙藥

●起我沉疴萬世沾恩

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

逢泰公司

男女新衣 漆器蘇杭

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無悞此佈 大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco, cal.

大埠東昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公烟廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

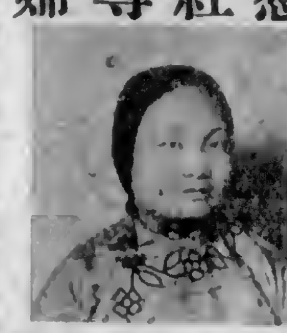
司事人 余應和 余榮和 余謙中 余璇和 仝啓

大埠(廣)(安)(特)(別)(廣)(告)

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

懸紅尋婦



啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者即將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刊登報章俾各梓里易於辨認此佈

宣統三年二月廿六日 大埠遡源堂謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字鑑之付來無悞

司事人 湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 烈 啓

●●●同興理髮所廣告

啓者本埠企李街八百二十四號同興薙髮店于客歲曾派伴往西人學習高等學堂學習理髮專科經已畢業今將本店擴充一切改爲西裝理髮所地方潔淨鋪陳雅麗華盛頓街同生薙髮店亦歸併在內仰 貴客留心光顧是荷

二月十七 日 同興理髮所謹啓

貨 眞 價 實

金山大埠 裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝尺紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五

參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五

參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元

參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五

參茸四鞭因本衞生丸每盒銀八毛

眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸

花柳白濁芒果魚口咸瘡疔瘡妙藥一

治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫 大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風 公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無區別人搭綫像聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費任眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號 此佈

代理人陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

HOTEL CANTON

762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知效驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘 市得頓 沙架免度一帶

●六句四十分鐘往 奶路士 山多些

●七句鐘往 烈治文 熙活 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋 地咈士 委任士 委路士 瀝保撈付 的順 沙加免度 老市咈 尾利允 烈定 埜市舖華 伊路埋崉 域架咈 林市 地咈士 活崙 委任市 蔻士委路 委路市 夏未順 哥寧 地 熙罵 烈保撈付

●八點往 老沙 鳥握 仙打咈 山多寫 羅市吉 打市 胡禮地 山地古老士

●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市鎅架 山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛順 李化摩 李杜立 士得順 杜李市 羅市邊糯市

●八句二十分鐘往 快些利 波打委 非市拿 紐文 顯佛 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李士 士得順 馬舍 咈市那 哥慎 顯佛 快些利 波打委 北架咈

●九句往 奶路士 李化摩 士得順 化梨市冰冷 挨安 沙架免度 梳魯剌 吐鵝林利 廬造市

●九句往東方車 沙架免度 吐拉忌 惡順 梳力 典化 乾市失地 山蕃 市架咕 紐約一帶

●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷 羅生 砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得噸 孖舍 咈市那 顯佛 快些利 都崉李 北架咈 羅省

●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地 奧罵賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市頓

●十一點二十分鐘 鵝時崙 砵崙 舍路

下午

●十二點鐘往 砵哥市打 秘尼沙 沙架免度 吐拉忌 熙慎 米拿 租拿罷 高非路 羅市 歆剌

●一點鐘 奶路士 山多些 一帶

●二點鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士

●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些

●三點往 秘尼沙 濱打時 沙架免度 活崙 奶 士蘭定 尾利允 阿咈

●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷 山打連拿 卡李時鎅加

●三點二十分鐘 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士 度 孖舍 咈市那

●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市 鎅加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得順 老大

●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市 曾利盛順 李罷摩 咈士那

●四點四十分鐘 鳥文 羅時般拿市 綿都打 咈市那 都崉利

●六點鐘扐路快車往 北加咈 羅省

●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地

●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些

●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙 蘇笋 沙加免度 尾利允 阿咈

●六點四十分鐘東方車往 惡順 曾伊步路 典化 乾市失地 山蕃 市卡咕

●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些

●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往 沙加免度 尾利允 瀝定 砵崙 舍路北方一帶

●九點鐘東方快車往 惡順 青晏典化 乾市失地 奧麻賀 市卡咕 紐約一帶

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往 山多些 吉蕃 夏利士打 怕下路 挖臣委利 山地古老士 網地李

●八點往 卡士杜華 士連拿 山鴉杜 怕時撈步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山地巴罷 雲都崉 惡時崉 羅省 巴夏路 挖慎委利 山地古老時

●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利

●九點鐘往 山多些 吉蕃 夏利時打 市連拿 怕時撈步 山雷奧卑時杜 山地古老時 網地利

●十點四十分鐘往 波令健 山馬刀 怕撈鴉杜 山多些

●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑噸 山希魯怒

下午

●兩點鐘往 山多些一帶

●三點鐘往 山多些 吉蕃 怕下路 挖臣委利 山地古老時 卡市華 苰地李 士連拿

●三點鐘往 山多些 吉蕃 士連拿

●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 燒士噸 鵝柯連 乾市失地 山蕃 市卡咕

●五點鐘 山多些一帶

●四點二十分鐘往 山多些一帶

●五點二十分鐘往 山多些一帶

●五點四十分鐘往 山馬刀 烈活 怕老鴉度 山多些 山地加崉 糯吉杜時 胡拉地

●六點三十分鐘往 山多些一帶

●六點往 山馬刀 烈活 巴老拉杜 山多些 士連拿 巴梳老步 山蕃澳卑時步 山地巴罷 羅省

●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

謙益隆

金山 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

◉並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

購拿湯百進

啓者新會古井人湯百進寓大埠華盛頓街第一家樓上三層博雅山房日前與弟訂往漁濕操工經取去上期銀數百元今漁濕船開在即詎湯百進突起不良私行竄匿訪尋數日杳無踪影顯係有意棍騙無論過埠回唐湯百進之欠項隨時追究此佈

辛弍月拾捌　林強啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

新留聲機器

SCHIRESON BROS 349 N. Main St. Los Angeles, Cal. U.S.A.

啓者本店設在羅省北部免街三百四十九號常有哥林比亞啡化列新留聲機器出售此等唱機聲音逼肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲欵式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙貴客光顧請將華字信函列單寄來本店備有華件料理定卽按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悞所有車費槪由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈

羅省矢罅慎兄弟金器音樂店謹啓

◉◉◉聲明廣告

啟者北架委埠合利號之舖底傢私上月曾經余利緯訂價推與弟承受定期交易載在日報昨日接到其親屬余奎中兄來函不肯推讓是以卽將合利號舖底傢私退回當時閉門並將門匙付上奎中兄收貯弟亦卽日出舖另作別圖所有合利前由和緯經手各數目槪由和緯自行支理與弟無涉特此聲明以免後論

宣統三年三月初七日

加架委余積中謹白 封

◉◉◉亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

（雲松子勝于鬼谷子）

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久對命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評叅訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　四餘　七政年月大長庚十二元　七政相命同叅十六元　七政中長庚六元　擇日二元五　相法面議　鵲卜二毛五　簽卜十五先　配年庚二元五　先生現遷寓大埠天后廟街廣陽會館對面二層　如有志求批者請將年庚時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈

話筒拿差一千〇二十三

鄉弟黃丙謹白

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK

225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省埠市內令街夾竪步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

玆將貯銀利息開列

一年週息四厘

六個月週息四厘

三個月週息三厘

正總理粒比治

副總理卡市姐緯

正管庫把樂

副管庫兵紐緯

仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理毗路文管庫夏利地全啟

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩碑各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛膏彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street, San Francisco, Cal

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列西字付來無悞　話線一百十七號　舖在正埠大埠都板街門牌九百五十六號

麗興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co.

876 Washington St San Francisco, Cal.

敢者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意影件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售　帖式備妥每卷銀二元二五　新栗圖每本五毛五　字花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千三元　九俱付費在內　又有宴者香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值　代沽帖式處　大埠都板街世界報　曾生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠𠂤臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

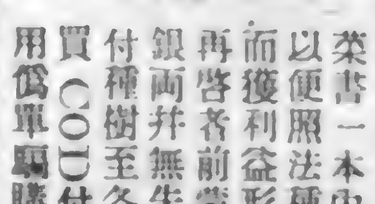
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎嗎槭種樹公司現改爲的技緯蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并附以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛新爲相諒是禱

美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啓

敢者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

◉◉◉馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上

◉玆將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色

各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

正羊毛窄結衫

紅色夾橙皮色　桃紅夾紅色　桃紅夾橙皮色　以上各氈每磅價銀一元　另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈

沙蓮公司披露

貨眞價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

舘在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛

寫三代帖三元　作禮書三元　加批八字二元　加星盤逐年推算二元　擇日銀二元

俱是實銀不扣不折懇求相諒

◉◉◉西醫卜技利遷舘廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有卅餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半李豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫

講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

◉◉◉新欵西裝衣服出售

啓者本店設在大埠孖杰街近三街七百一十九號專辦外國上好絨縫造新欵西裝衣服出售資本甚厚爲美西最大之衣裳店價廉貨美如蒙　華友光顧特別歡迎仰祈留心惠顧是禱

[illegible]

CHARLES LYONS, LONDON TAILOR 719 Market St. S.F. Cal.

西人差利拉仁衣服店披露

◉◉◉西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或請華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈

話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

西人布朗市佐市商店啓

中國新聞

●●●要電彙錄

◉禁烟大臣參劾外部尙書鄒嘉來。副都御史陳名侃等。烟癮極深。仍未依限清戒。請旨嚴辦。。

◉鄂督瑞澂。札飭武昌兵工廠技師格拉森。建築武昌漢口間鋼橋。定二月初一日興工。

◉粵督電陳中英外交政策。奉旨著政務處外務部速議。

◉澤公擬派熊希齡爲大清銀行監督。。

◉鄂督瑞澂。電告政府。不日到京。。

◉貽穀現住白雲觀。尙未起解。

◉貽穀之子。請破家爲父贖罪。或代父遣戍。不允所請。

◉英使照會外務部。英京設招待中國遊學生會。

◉漢口租界交涉案。移交京中磋議。鄂督瑞澂。。月內入京會商。。

◉攝政王有起用岑春煊之意。詢諸樞臣。慶邸答稱岑辦事頗認眞。。

◉駐藏大臣趙爾豐辦事柔懦。聞某國煽惑西藏人。居心叵測。。

●●●日人又繼俄人而起

日本因俄國在蒙古新疆。已享有增設領事。自由貿易之特權。因援利益均沾之例。於滿洲方面。將有急激之進行。聞其所欲要求者有數事。（一）增設滿洲各地之領事。（二）大連稅關權。一併歸其管理。（三）大連旅順之租借期。。將實行延長。未識我政府何以應付之也。

●●●嗚呼蒙古新疆亡矣

黑龍江友人函。。自日俄訂定密約後。。俄人於蒙古新疆方面。卽著著進行。日前因改訂商約一事。肆行恫喝。雖經我國讓步。糊塗議結。然其經營蒙古新疆之志。日甚一日。聞在該兩處之兵隊約計之。足有二十鎭。以現在我國軍隊當之人數已不敵矣。外蒙古之藩王及土民。尤其愚昧。。俄人利其愚昧。或乘其窘迫。而貸之以金錢。以土地作抵押。或利用其宗教。而誘之使歸化。令其傾心向俄。種種手段。無所不至。其旅行隊。。偵探家。以及測繪之兵士。。尤神出鬼沒。不可測度。一旦有警。以我東三省之兵力。自保不足。。謂能捍衛蒙古乎。。至新疆尤爲俄人所必爭。。現在伊犁一帶。俄人已有重兵駐紮。將來或重行佔領。以爲談判開始。挾以自重之地步。或竟佔領不歸。以爲哥薩克兵南下之計劃。均不可知。不知我外部。其亦注意西北邊防否也。

新疆訪員報告云。中國邊患。日亟一日。。近知東三省處於不可收拾之地。而不知新疆早非我有。大吏惟以念佛焚香爲事。（想指長庚）而末僚得過且過。知識毫無。。乃俄人方朝派調查員。夕派測量隊。商人成羣結黨而至。。又有漢奸與之勾通。未嘗設法防備。一言以蔽之日。。政府已置新疆于不顧可也。據最近調查俄兵之駐紮伊犁者。計在哈烏葉爾之兵數。有二十六大隊。而在杜晤斯克及達西堅土兩府者。。又可以相機進行。前往援助。一旦決裂。雖有智者。。亦無所施其技矣。。

●●●載振使英原因

新內閣以軍機改充設副大臣等人。而慶王力辭總理之任。樞臣無敢別有主張。遂由朗澤二人出而轉圜。以子代父。。故先以載振使英之命。請於監國。一俟振貝子回朝。。卽招之入閣。與毓朗那桐徐世昌同爲副大臣。此設副大臣各缺之原因也。聞振貝子須便道赴德京柏林。與該政府議關於山東膠州灣事宜云。惟西報大肆譏評。謂振貝子前頗爲中國輿論所攻擊。現派爲加冕大使。邦交上不無妨礙。。因是京中大老頗懷疑懼。。

●●●馮大臣對於江南災象之遠慮

日昨查賑大臣。馮中丞煦。呈遞封奏計一摺一片。。探其原摺大旨如下。江皖災賑情形。業於去年十二月十八日。。本年正月初六日。兩次電請樞臣代奏在案。伏念此次被災之區。。在皖省鳳陽府屬宿州靈壁懷遠爲重。。鳳陽鳳台次之。壽州又次之。潁州府屬蒙城渦陽爲重。亳州次之。霍邱阜陽潁上又次又次之。泗州屬五河爲重。。泗州次之。盱眙又次之。皖南宣城南陵繁昌蕪湖。亦有偏災。較輕於皖北。在江省徐州府屬。邳州睢甯爲重。宿遷次之。。銅山蕭縣碭山又次之。淮安府屬安東爲重。桃源次之。山陽清河又次又次之。海州屬沭陽爲重。海州次之。贛榆又次又次之。揚州寶應高郵。亦有偏災。又較輕於徐海。。凡災重之區。村廬房舍。。蕩然爲墟。流亡者十逾五六。每行數里十餘里。罕見人烟。或裹敝蓆於野。或牽破舟於水。稚弱子女。。蜷伏其間。。食蒿花芋葉。雜以野菜。和糠爲糜。日不再食。其父棄其子。夫棄其妻。販鬻及於匪類。孑遺無以自存。傷心慘目。耳不忍聞。。一聞臣至。則鳩形鵠面。千百成羣。環跪籲求。情詞酸惻。。當卽下車撫慰。宣朝廷德意。莫不感戴皇仁。。歡呼雷動。計皖賑加撥銀十八萬九千餘兩。。合官義華洋義賑五十萬餘兩。。徐州加撥春賑二十萬五千餘兩。。合華洋義賑都四十萬。各州捐紳富捐平糶等項。不在此數。當督飭印委。並派義紳。核實查放。總期款不虛糜。民霑實惠。然以兩省極貧災民。約二百數十萬。計每人所得。不過三四百文錢。。及一二百錢。杯水車薪。仍難補救。現春期已屆。青黃不接。。爲日方長。且有麥種不及三四成。雖至麥秋。亦難存濟。現象如此。非臣所敢逆料。抑更有陳者。。皖之鳳潁泗。。江之徐海。風氣剛勁。素稱盜賊淵藪。饑饉洊至。其氣益肆。。就目前而論。無地無饑民。無處無積匪。兵單糧匱。在在堪虞。。亟修水利。以治其本。庶可補助於萬一。。若不早圖。勢必饑民與積匪。聯爲一氣。誠有如雲南督臣電陳。以一隅而牽動全局。後患何堪設想。臣見聞較確。不敢壅於上聞。。應如何弭患無形之處。出自聖裁。除淮海兩屬。及豫之永城夏邑。甫經委員查辦。另行奏報外。所有遵查江皖兩省急冬等賑。。並撥欵協濟緣由。謹恭摺具奏。伏乞聖鑒。旋奉硃批云。所陳災情。殊堪憫惻。仍著督飭所屬妥辦賑撫。。務使實惠均沾。江皖夙多積匪。卽著該省督撫。妥爲防範。毋令滋生事端。欽此。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷亨 林炳焜 鄧樂 鄧濟衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

◉壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮研比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

◉疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大舉丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報資寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修頤軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○妙荷花柳扶元衛腎散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無雙丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九轉丸　每樽價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

◉劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　算市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱

日本舖廣告

生昌隆啟

羅省成昌告白

SING CHUNG.

344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴罅沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而凡價廉蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金能印双面唱碟及兩面十寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟內造唱得每塊弍元伍毫单面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而散樂皆同一樣也音韻嘹喨令人頻頻徹耳聽之者莫不鼓掌而賛羡焉誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷

羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧

YUT LOY JAN

748-754 Jackson St.

San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自覺　悅來棧

伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來押　四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

◉玆將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚤丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠𠂤慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

外交史

雲南緬甸劃界小史（五續）

薛使福成遂一面照會英外部。。聲請撤兵還地。。並一面根據曾約。。催請英外部劃清野人山地。。及滇緬界務。。聲明野人山地。自二十四度以北。以大金沙江爲中英分界。。江之東盡歸中國。其南掌單（才旁）人等地。以此時大半悉屬暹羅。不欲受英國之虛惠。。暫未提議。英人一再爭執。。始議定於潞江北岸。。讓我一地曰科干。。計七百五十英方里。。又自孟卯土司。。包括漢龍關在內。。作一直線。。東抵潞江麻栗壩對岸止。。悉劃歸中國。。約計八百英方里。。其車里孟連兩土司。。轄境甚廣。。向隸雲南版國。。英人以兩土司。。昔嘗入貢於緬。。爭爲兩屬。。今亦願以全權讓中國。。訂定約章。。永不過問。。至滇西老界。。與野人山毗連。。亦允酌量讓中國展出。。在穆雷江北岸者曰昔馬。。南起坪壠峰。。北抵薩伯坪峰。。西逾南降而至新陌。。計三百英方里。。其穆雷江南岸。。槃陽江以東。。又讓一地。。約七八十英方里。其餘均就滇省原圖界線劃分。至二十四度以北。。英人以注意經營之地。。可由滇西野人山。。以通入西藏者。。堅不肯讓。。因議定自北緯二十五度三十五分以北一段邊界。。暫不劃分。。俟查明該處情形。。再定界線。。此光緒二十年事也。。

國朝野史

董小宛（再續）

納蘭雖於明相第中。。屢藉他故。。冀與小宛相見。。惟明珠則潛命黠婢。。日伺察小宛。。故兩人覿面雖數。。究未嘗一通欵曲也。。逾數日。。明珠果飾小宛。。輦而送之侯爵前。。曰某有小女。。願備箕帚。。以爲門楣光。。侯爵得小宛。。大喜。。納之下陳。。即世所稱董妃者是也。。

納蘭于小宛去後。。憶思不置。。奄然而成病也。。嗟乎。。章臺柳既屬于他人。。崑崙奴復不逢於今日。。天下雖有和緩。。其如無善藥以療相思之病何。。

納蘭則於病中。。倩花媼以短翰達小宛前矣。。小宛執書痛哭。。自裁箋答覆。。交媼再呈納蘭。。既至。。爲明珠搜獲。。匿書逐媼。。且令門客某僞爲納蘭筆跡。。馳書絕之。。小宛復得書。。果以納蘭爲絕己也。。忿極。。欲自裁。。適爲他人所覺。。乃免。。然小宛自此之後。。思憶納蘭之心。。亦稍殺矣。。

初。。小宛之進侯爵府也。。侯爵寵以專房。。日夕幾無小宛不快。。而金珠衣物之賞賜。。復盈箱纍篋。。不可更僕數。。且浹旬之間。。侯爵日嬲小宛前。。未嘗面一客。。手一事也。。侯爵之愛小宛。。可謂摯極。。

顧小宛雖日處華膴中。。然一念舊歡。。恒悒悒不樂。。一夕。。侯爵又臨幸小宛宅。。酒闌燭拔。。侯爵方陶然思睡。。小宛背面垂淚。。枕函俱濕。。侯爵見而詫之。。亟詢以故。。

小宛亟起。。伏地飲泣。。自陳前事。。且曰。。小宛今爲侯爵人。。不敢復萌他志。。其所以猶戚戚不已者。。未能遽忘前情耳。。時小宛已得納蘭拒絕書。。故其言如此。。言畢。。並將書呈侯爵前。。侯爵亦爲之歎息。。既則曰。。彼奴無義。。駢然以尺書相絕。。若胡念之深耶。。小宛泣然曰。。此爲彼事。。曲在彼。。若小宛則未忍恝然也。。侯爵聞言。。以爲義。。愈愛之。。

「未完」

時評

報餘隨筆

我國人居於不同寒暑線之地者。。其繁殖如故。。西國人居於不同寒暑線之地者。。即不能繁殖。。孰優孰劣。。必有能辨之者。。

我國結婚。男女絕不相知。。而離婚者却少。。西國結婚。。由於男女相悅。。而離婚者轉多。。此中當別有故。。未可以一端概也。。

我國拜跪之禮。。令上下隔膜。。固應議廢。。西國男女握手。能感傳心電。。亦有議廢之者。。禮學家試于此中一研究之。。

我國迷信。。見于古籍及現世風俗者。。不可勝數。。西國迷信。。余所得諸譯本者。。亦不下數百條。。彼此固無以相勝也。。

盜賊之風。。內地恒多於租界。。姦淫之風。。租界恒盛于內地。。論人心風俗者。。揚中抑西。。揚西抑中。。兩者均無當也。。

粵謳

饑饉嘅事

公沛

饑饉嘅事。。實在堪憐。。嘆一句災民。。怨一句蒼天。。江皖地係咁膏腴。。長江乜又作變。。滿籮蕩盡。。滄海桑田。。勸我地僑民。。大家都要顧吓體面。。救人如救火。。總要踴躍爲先。。人地點樣子大開善舉。。君呀你又都眼見。。與人爲善。。眞正樂境無邊。。如果你唔知到哩段眞情。。我又講過陰隲个便。。唉。。唔怕命蹇。。作善救人險。。遠報在來生。。近報在目前。。

（按）此稿乃紐約華僑學堂學生所唱之謳歌。。足以激發人之善心。。故登報公之於大衆云。。

雜誌

七千年之美術品

南美洲安鐵蘇山脉。。西部地方。。芝譚卡拿基谷。。有古代墓地。。近來掘種種美術品物。。大有可觀。。據人類學者。。乃稱該等品物。。在基督紀元五千年以上。。計至今足有七千年之說。。

三千圓之古制

大阪古泉會。。開古錢大會。。有素封家龜岡某。。秘藏之太平元寶錢。。稱爲我國古錢界之橫綱者。。最爲世人所注目。。聞以前。米價一石四圓。。該錢一文。。可糴米五百表。。（一表貯五斗）爲淳仁時之銀鑄鉅錢。。與帝室寶藏之金鑄鉅錢。。稱開基勝寶者。。有兄弟錢之稱。。明治初年。。發掘於南都興福寺境。據評價者云。。一枚可值三千圓也。。

天生號 足十 金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠㞮臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

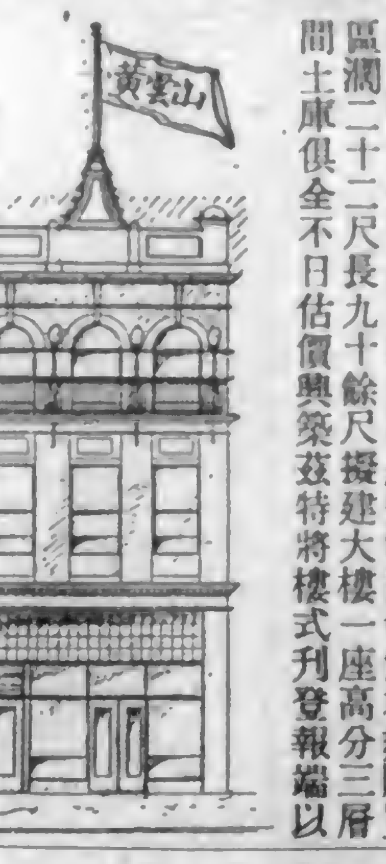
保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築玆特將樓式列登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

新電話 S 四九九二
大埠雪打街一八四四

Dr. Chan Toa　Fillmore 839
、1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠㞮慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山正埠 泰源號

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠㞮慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴夥駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寄下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇

Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

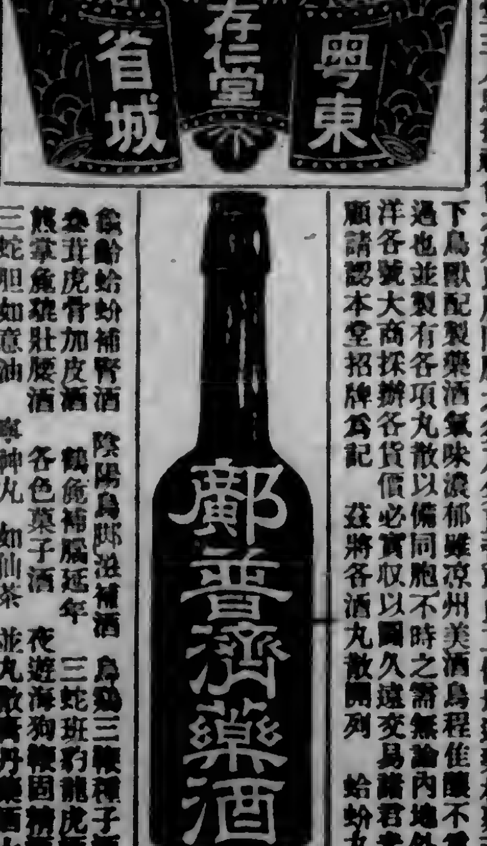
蓋聞希夷有知人之明。。端在秘笈。管輅爲勿已之學。。傳徽爲書自古星相得名成都者。。屢有從石匣閱歷得來。非徒如江湖中之以爲騙爲事者也。。弟身置學界。。與究天人未幾。。題名於雁塔先覺利於紳頭設學堂。。以化民智。。乃開天下之愚蒙。。籍筆墨以作生涯。。是啟同胞之覺路。。秘識寰球大勢。。念切圖強。。每懷時事多艱。情殷保種。。文明徵啟。無使習俗澆漓世界。。改良所願維新。立憲當今朝政。。變更耳目自是新奇。。思以星學發明玄機。。顯然可怪。。解疑破惑。。頗云靡節神奇。逸吉避凶。。聊效君平妙術。。弟少年曾遊上海。。小呂宋。。大呂宋等埠久矣。爲中外桑梓所賞識。。今者壯遊美洲。。減贈揚名。。倘迷津欲指富貴要登。。樓而相詢。。但客路有狐疑。。須停車而一問。。非敢仝豹之𥣥窺亦屬採驪以傳得。。至於評民惑世。。非弟之所忍爲。。而喚醒英雄。此弟之名。與心不相謀。。適相合也。。用登告白。。伏乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議

現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上

諸君賜教按址寘臨是禱



普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衞生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　玆將各酒丸散開列　蛤蚧丸

鹿齡蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鹿鞭補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿筋壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德寧里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張

寄賣處大埠祈安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

●●●中華會館收到各埠賑欵名列

譚亨二元　生利鄭一元五　生利號　陳崇爵　陳作昌
李松相　麥基銘　麥衍煉　李澂衡　陳其大　李相義
何浩裕　林德茂　李希華　李衍波五元　李期進　陳福財
陳崇瑤　李宏受　李仁壽　譚文達　李崇炳　每一元　胡持蘭
七毛五仙　甄連聖　鄺光饒　李期焜　李聖作　劉福光
黃傳球　鄺文暢　張禮蕃　譚家寅　鄺敬重　余振中
余大基　每五毛　譚發　黃富　李祥　譚家步
譚廣授　譚廣持　譚全俊　曹龍熾　阮耀朗　黃栢
鄺生　黃牛　周在晃　余植和　余中煥　羅炎　李希頤
二元　趙宏興一毫　譚永清・以上共銀八十七元四毛
譚德杏　譚時秩　譚廷藻　伍秋　榮生記　黃靈光　陳振炎
黃昂典　黃昂錦　黃瑞蘭　梁鳳想　梁鳴敦　劉希養
譚萬　劉啓俊　林東　老番　湯連　黃濤蘭　譚仁和
黃銘　每一元　譚厚宏　司徒耀　譚悅　譚澤
凌勝利　凌炳　李欽　劉顯燈　三盛　黃昂濡
譚棠　譚柏光　張朝達　劉啓晃　周福星　譚廣遇
每五毫　黃照禮　譚裔煉　凌杜　凌良　黃焯飛
黃世芳　劉顯燦　陳振新　譚裔賀　譚文域　譚裔炬
林社　蔣喜　譚光倫　譚文炘　每二毫五　黃昂在
林寅　每一毛　李子桐三元　譚保二元　譚卓坤
李栢枝　譚文經　譚齊讓　鄺文開　李基德　江煦世
黃德俊　譚煜南　譚世養　楊本易　吳齊想　譚文仕
每一元　李期旋　胡元虬　李明月　李安　李煜期
李光　李宗明　胡賀勳　譚裔燕　譚文厚　吳其暢
黃顯英　余滋　譚烈　譚日新　譚修賢　凌韶
譚同美　譚士澤　每五毫　胡慶亮　余榜　李期焯
李光瑞　李聖優　李聖作　方守獲　方豐　陳中烈
譚經齊　余材　譚耀盛　黃蘭森　劉均　譚裔德
每二毛五　譚捷一毫　以上共銀一百二十六元八毛
胡昌記部　胡昌記十五元　胡遵年十元　羅道長　胡維春
述焜　每一元　胡德和　胡持達　每二元　胡持述
胡持璧　胡森　胡聖任　胡持念　胡興昌　胡春昌
胡維玉　胡維燊　張榮澤　胡臻和　胡持光　胡冠芝
共銀四十四元　泗盛號部　黃良滋卅元　江昌芹廿元
黃女英女士　黃達　劉希灼　黃良衞　黃良佳　黃林氏
每十元　黃世民　黃世偉　黃章業　黃良炳　余鄺氏
余榮勝　余光勝　每一元　余則章三元　以上共銀一百
三十九元　杏瓊居部　司徒溫文十元　杏瓊居　劉天錫
吳惠其　宋輔　每五元　劉羅氏三元　司徒校　司徒繼美
司徒文球　劉美珍　譚廣宗　司徒子保　每二元　譚廣杜
譚文爲　司徒德康　司徒于業　敖奕鏡　凌厚錦每一元
梁永二元　譚文豐　劉顯煖　每五毫　黃蘭就　黃如山
黃昂森　黃容昌　賢栢　景賢　章卓　黃元則
俊滴　蔡明　球公　宣煦　良欽　坤中
黃湘　蔡英良　劉拱　蔡活　黃世發　譪蘭
方守威　寬章　衍葉　定瑞　大炳　經顯　周齊養
司徒瑞榮每一元　伍基學五元以上共六十一元（未完）

●●●訪拿棍騙

啓者開邑周榮年四十歲會邑古井趙賀年五十餘歲兩人均在本號取去上期銀甚鉅今魚濕船開行在即四處訪查兩人絕不見面顯係有意私逃行同棍騙如有梓里知周榮下落指引拘究即謝花紅銀五十元能拘獲送到本號即謝花紅銀三十元又知趙賀下落指引追究即謝花紅銀一百元決不食言特佈告仰各梓里留意爲荷

宣統三年三月初八日　弟廣記棧陳良球滿　仝啟

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隷爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三塋村人　陳亞堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊大巷村人　胡亞霜甯邑西冊村人
陳乃名六村龍舟潭人自入堂改名陳文名年約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

（鄺族學堂催繳捐欵）

啓者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正敎員鄺修彩爲副敎員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員　胡維煜　胡維翰　胡理昌　胡維彬

衆推總理財政人　百合宏益店胡理昌翁　怡棧店胡擢持翁

代收捐欵處　香港茂和店胡禮昌翁　廣紹源胡旭和翁　茂昌隆胡仕和翁　廣信隆胡道文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡淩和捐銀壹百大圓
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑上綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓

（加捐五十元）
（加捐五十元）
（加捐五十元）

樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持洽捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（吻）（市）（荅）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和堃壹百伍拾大圓
涼水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
涼水井胡維燦捐銀伍拾大圓
涼水井胡持經捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳湖里胡焜和捐銀伍拾大圓
涼水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓

邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳湖里胡銑和壹百伍拾圓
涼水井胡維液壹百伍拾圓
涼水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
涼水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀伍拾圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
涼水井胡沃楊捐銀壹拾圓

華安號

WAH ON & CO.
1024 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

兼理香邑（四字得能大字）都信局

本號專辦唐山雜貨油米糖茶酒石力粉增城苗米檀山幼粒苗米鳥柯連大蝦肉蝦谷自製止咳藥水立愈脚痛藥水送禮香檢善提子代理美國餅干公司招待生意事務代理華昌信局接理香山全邑四大都都等處滙單書信銀両係由大壘頭英材杉舖代送快捷無誤本舖在都板街一千零二十四號開張　電話差拿四百三十九號　華安號啓

●●●聲明承受

啓者埃崙頓埠玉記木屋全座于宣統元年轉賣與余合德堂承受今合德堂股份內人各圖別業均愿將該木屋推還余玉公司承受准于三月初十日午十二點鐘在木屋內交易清楚倘余合德堂各股友有欠到唐番數目牽涉該木屋者仰依期到來理妥逾期不到是爲自悞交易後該木屋永遠歸余玉公司管業不干余合德堂各股份人之事特字聲明以免後論

宣統三年三月初三日　弟余玉公司啟

●●●本報書籍目錄時務新書

●新甯鄉土地理每本三毛
●新甯鄉土歷史每三毛伍
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五
▲洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答二毛五　處女衞生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衞生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衞生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衞生二毛　中東百美圖二元
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上論良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯良四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南卽事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元二　兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗敎志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
洋裝十一國遊記一圓八　列國政治異同一元
卅年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫
經史百家雜抄一元八毫　德育鑑一本五毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
男女生殖器秘一毛五　國際公法志四毫五
瀛寰全誌附圖銀二元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集良三毛
各國交涉公法便覽九毛五　法政經濟學六毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五　公法會通七毛五
地方自治制論三毛五　算法統宗三毛五

簡易進行曲一毛五　現今世界二毛五・康南海二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衞生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫

●●●地　理

世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫　滿洲地誌七毛
萬國地理新編四毛五　公法會通五毫
小學地理教科七毛五　警察原論五毛
洋裝中國地理教科一元六　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五　通商約章成案艮一元

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五　世界暗射地圖艮一元
大清帝國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清一統大圖七毛五仙　袖珍世界分圖五毛二
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙　寰球勝地名畫錄五毛
五色上海圖七毛五　廣東表圖三毛五

●歷　史

御批歷代通鑑輯覽三元二毛五　三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　中國歷史一元七毫五
支那四千年開化史七毛五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛　東亞將來大勢論三毛
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
埃及史五毛　俄史六毛五仙　清史攬要五毛
安南史一元　大清聖武記五毛　世界近世史七毫

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典銀一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄭氏增廣字典一元　華英要語四毛五　華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　攷正字彙二毫五

●英文書

華英文件指南五毫
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二　英華大字典銀五元
華英尺牘五毛　英語不求人銀一元二五
華英通語艮一元一毫　華英通語第二卷艮一元五毫

●●●國文書

高等筆算教科銀八毫
初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習書教員銀二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字課三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　支那史要八毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　文明小史四毫　近世秘史一圓
初格致教科二毛五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄一元
中學國文讀本三毛五先　大字白文書二毫五
最新初習畫學生銀五毫　新體英語教科三毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●憲　法

英國憲法史一元
英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　最近支那史一毫五
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

敬者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

甯邑鄒村堡朱族合立小學堂勸捐芳名

倡議督辦學堂人 朱昌仁 朱緝裘
正總理人朱三進 副總理人朱裔檀
勸捐督收人 朱棟昌 朱健裘
收銀舖戶 大埠榮發祥 偉士頓公司 屋崙廣福祥 生發祥 永安祥
協理人 朱賓渭 朱旋迪 朱裔硯 朱昌碩 朱賓銓 朱由顯 朱緒裘 朱賓洵 朱賓佩 朱饒健

朱三進一千二百元 朱棟昌三百元 朱昌仁二百元 朱由仕二百元 朱由璜二百元 朱賓佩二百元 朱啟義一百元 朱昌碩一百元 朱裔合一百元 朱賓洵一百元 朱昌煌一百元 朱醒佐一百元 朱鏡裘一百元 朱愛珍六十元 朱緝裘六十元 朱聖森六十元 朱神炫六十元 朱炎裘六十元 朱昌顏六十元 朱賓晃五十元 朱裔高五十元 朱賓星五十元 朱自權五十元 朱裔命五十元 黃世傳五十元 朱金培四十元 朱賓賞四十元 朱賓彬四十元 朱成恩四十元 朱由煦四十元 朱昌武四十元 朱由鐸四十元 朱賓颿四十元 朱裘快四十元 朱文疊四十元 朱啟品四十元 朱榮彥四十元

朱璇迪三百元 朱裔檀六百元 朱由康二百元 朱祝裘二百元 朱裔佑二百元 朱由熔二百元 朱昌明一百元 朱裔應一百元 朱裘進一百元 朱賓位一百元 朱會諧一百元 朱廷俊一百元 朱梁氏一百元 朱昌常七十元 朱緒裘六十元 朱裘捷六十元 朱昌周六十元 朱由相六十元 朱裘嘗六十元 朱祿裘五十元 朱賓定五十元 朱裔鑒五十元 朱其湊五十元 朱賓奕五十元 朱啟信五十元 朱裔領五十元 朱培德四十元 朱昌權四十元 朱由永四十元 朱裔溫四十元 朱儀裘四十元 朱翠佑四十元 朱仁昌四十元 朱由念四十元 朱賓燕四十元 朱賓聚四十元 朱由耀六十元

朱昌寬四百元 朱健裘三百元 朱裔硯二百元 朱賓銓二百元 朱裔衛二百元 朱啟科一百六十元 朱裔仰一百元 朱昌濟一百元 朱昌章一百元 朱賓仕一百元 朱仕裘一百元 朱元德一百元 朱黃氏一百元 朱榮遠七十元 朱昌球六十元 朱由顯六十元 朱昌暢六十元 朱裔參六十元 朱挺裘六十元 朱賓南五十元 朱錦年五十元 朱賓滿五十銀 朱饒泮五十元 朱拱貴五十元 朱由舜五十元 朱自誠五十元 朱賓鼎四十元 朱賓溢四十元 朱由允四十元 朱昌浩四十元 朱如金四十元 朱昌敏四十元 朱賓識四十元 朱啟玖四十元 朱慰裘四十元 朱榮諒四十元 二中三

(大)(告)(天)(下)

敬啟者弟閱二月十五日中西日報列登目錄謂埃地賀省卜技斜蚱埠竟有陷害同種之敗類耶一語閱其辭意係所謂劉琪者種種謊謬無端嫁禍于同胞實令人髮指也惟本埠梓里一向和平視同骨肉無黨號之稱無你我之別其謂與某堂號有仇隙設法陷害者謊謬之至然彼之被罪本埠實無人認捏陷害于他乃他屢行不法多方索詐陷害同胞而國法難逃自取其罪累不但被罪而已雖一死未足以盡其辜與梓里何干又誰怨天乎若舉其生平之敗蹟而論之雖之盡一旬晝夜之功秃十筆而難盡數其罪今略舉其近者表而出之以聲其罪于天下也

所謂劉琪者何人也曰此人年約卅餘高長大漢是奧種生長在奧門能操華語冒認華人原無姓氏想其父是奧野之獸母是奧海之禽相狎而生此孽畜不然何至人面獸心而專爲梓里之禍害耶此人隨地認姓而姓名之多難以枚舉于數年前在輪船爲水手之役行船到雲哥華埠私逃上埠偷關入美境初到西方聞其曾跟隨稅員爲傳話專爲梓里之害事敗而奔往南方紐柯連等埠謬號賴勝串通差役稅員拉册拘賭而同胞多蒙其害衆不能容奔逃入東方祖家一帶謬號李楊其在紐約並市卡咕之時又曾謬號李勝棠詐誣害獸行敗類復照前轍梓里不容因而被逐又奔往北方一帶謬號張其已無立足之地尤不知警省改革前非其敗類如故于已酉年十二月間初到卜技斜蚱埠謬認廖琪觀其相貌不似白種不像華人能操中西言語通英文不通華文而又目不識丁謬稱由華憤頓奉王家命爲大律查私造假牌在身無文憑執照謂四處查册查賭查酒查鴉片失册者代追無册者代做先須奉給戳銀十二元五毫至事妥後須奉工金二十五元由是各梓里多數並一華婦等被他香騙黃白不下千餘金而追册做册皆無成效自此後人皆知其變謬棍騙等情故不允其取求彼則串通拉册拘賭查酒拿烟拘禁陳湯龔林伍姓十餘人伍洪被撥餘雷雖滋來此收賬携公煙二三罐彼又串通又貝市商人本埠舖戶謂要每月每納禮六十元方埠沽酒煙否則封舖所以累各行生意停止五閱月至使同胞東奔西走南逃北匿日不安業夜不安枕其害豈淺鮮哉彼又自己集三五狐羣狗黨租賃一舖大書華日人天寅黨招人入會明搶明騙稍有不遂順者誣捏而禁之監其橫行無忌殘酷難堪種種不仁比豺狼之當道章章不法並雀鼠而穿墉人之無良筆難盡數本埠衆同胞畏他如虎不敢與之較量幸于庚戌年六月間本埠府尹與縣衙大狀師等察覺其僞行文於政府委員查勘囚之縣監訊實口供的實假冒官差羈監候再審至九月間彼越監欲逃而監員喝止彼反與監員厮毆而監員急以炮向之拘復而囚于鐵籠于十弍月間彼所謂娶白婦者原無生一女實扯街婦也常往探監時出時入監員不至關防婦暗傳鋸斧之器於正月間彼則破鐵籠斷鎖具越監而出其有一猶太人爲友窩莊數天然後步行出惡頓埠過梳叻埠欲遠逝而乏資斧無奈淹留而政府知情發電拘復于二月初旬解回本埠縣監候政府發落噫天作孽尤可爲自作孽不可活此其罪惡貫盈遭天譴之與梓里何干誰其陷之之陷之云者齊東野人之語也距料二月十五日中西日報所列西三月六日梳叻埠且路古林報云有學問之華人若果其有學問之華人遵循聖教稍有仁心者果如是乎既而殘酷如此非獸類而謂何歟至又謂彼前畢業于卜技利大學能操八國方言如果有此學問才能何以無人創議無人荐舉爲王家出力爲生民種福乃名落孫山東奔西逐爲我同胞之大害耶又謂其曾娶白婦生一女少與無學問之華人往來華人因此挾嫌竟陷他于罪云者想今坑上到處西妓成羣美不勝賞欲求必遂華人乃不想着而獨涎及他貌陋扯街之婦耶此眞種種謊謬大言不慚不知羞辱甚令人捧腹而噴飯也今者弟等非好言詔謗實無奈瀝陳其始末刊登報端俾天下同胞知本埠無陷害同種之敗類而叫閱者鑒之抑是他陷害同胞耶還是同胞陷害他耶倫彼日後或到各埠切宜提防驅逐勿留虎而爲害也可此佈

辛亥年貳月廿四日　衆推中華董事朱鳳章　酒利號　生盛號　和源號　卜技斜蚱埠衆舖戶梓里仝啓

消病健體電帶

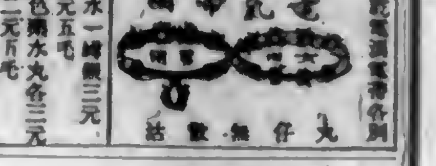
電帶能使身弱神旺有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痺痛精神困倦腰痛遺精步行兄小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽則確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 四十員 三十五員 廿五員 三十大員 十五員

本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]



[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

大埠企李街八百八十號 發賣處

[illegible]

香港中環德輔道街 廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必接址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添備侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●●● 香港永福祥廣告

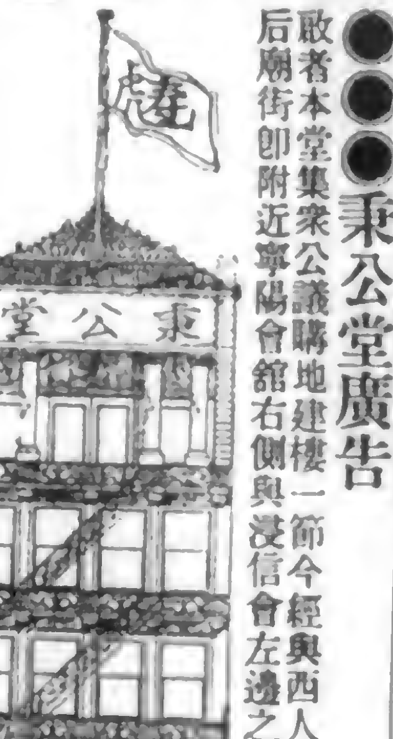
啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入省城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈 本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●● 秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日　大埠秉公堂謹

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

認包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遐邇近議將原驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君懸來就診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早瘳焉

風癱骨軟腫痛藥水每罇二元
日科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
傢消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘰瘡瘀術科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
傢花柳疔毒藥膏每合銀二元
傢花柳鹹瘀藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺痨咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

跌打藥酷每罇銀二元
耳聾鼻膿藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明消熱退瞙藥散每服銀五毛
專醫安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙疳積藥水每罇三毫五
遍身瘡瘙藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買僉赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

●●●(祥 棧 告 白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元
ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
六大政治家第一二七毫
中國廿一省地圖一元五毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　寫信必讀二毫
婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五

●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　松木砧板
●各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

本日新聞紙第二十卷第六十號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都扳街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL. X X, NO. 60　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　APRIL, 11 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月十一號
宣統三年三月十四日禮拜二

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽
本報總辦人賈吉耀啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●十三日下午六點四十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●粵督張鳴岐電奏署理廣州將軍孚琦被兇徒戕害已獲兇究辦大局安靖各情形十二日奉上諭廣州將軍遺缺緊要誠動未到任以前著張鳴岐兼署廣州將軍●●●

本館論說

研究溫生財行暗殺之宗旨 (亞雪)

暗殺之人物○見諸吾國者○已歷數千年於茲矣○其在春秋戰國之世○有若豫讓○聶政○專諸○荊軻○其人○其在劉漢○有若貫高○朱家○郭解其人○其在李唐○有若紅線○聶隱娘○妙手空空兒其人○其在本朝○有若張兆祥(刺殺兩江總督馬新貽)其人○至於刺殺漢大將來歙○唐宰相武元衡之刺客○未得主名○與夫散見於稗官家乘者○尚不可勝紀○亦盛矣哉○凡此等等○或爲人豢養○以殲讐仇○或代人不平○以彰義烈○或於己有不共戴天之忿○必飲其血○漆其頭而後安○然究厥指歸○殆爲一人一家○或一國私仇之狹義○皆非有心爲民族去障蔽○謀幸福○之廣義者也○有之○則自俄國虛無黨始○

俄國虛無黨之宗旨○全在推倒專制政府○使成爲立憲國之國民○不意愈推之而愈堅○愈倒之而愈穩○於是一變方針而爲暗殺○(虛無黨內附暗殺派○有明員○有隱員○有暗殺之候選員○有暗殺之實行員○)爲時無幾○影響遂被於全球○其時地之遠者勿論矣○最近而且大者○如幸德秋水之謀炸明治○安重根之刺殺伊藤博文○此種行爲○雖爲人道家所不許○然既挾爲民族去障蔽○謀幸福之名義○固足以震動一世○俾後之人憑弔遺踪○歆歔不置○而歎爲暗殺派實行家之翹楚焉○蓋可決耳○

昨日本報專電溫生財刺殺署粵將軍孚琦也○不得謂非吾粵一重要事○然究厥主義○其代人不平○以彰義烈乎○抑爲人畜養○以殲仇讐乎○其於己有不共戴天之忿○必飲其血○漆其頭○而後快乎○抑爲革黨暗殺派之實行員○不敢放棄責任○以取咎戾乎○俱未可知○惟以事理衡之○皆未確也○何言之○如謂代人不平○爲人豢養也○縱不欲指

金山花旗皇家銀行
…n National … F. Cal.
香港上海各處滙單
長利週息四厘
曾慧初料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡蚱寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因

茂利(金山)
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave, S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記雨歎源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話僑肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. Cal.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顏綉檯裙桌圍鞋履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

(專辦)公煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之猶配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒實氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

(正埠) 保滋堂 (金山)
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

壯嫩鹿茸　老山皮參

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠貴客垂青殊深佩感諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

(正埠) 采芝堂 (金山)
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡毫地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗熹 盧奇 披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理華友附貯生揭銀兩生息事務本銀行甚願與華友交易如蒙賜顧祈移玉步到本銀行面商是禱

計開各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回兇息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

●●●粵省安靖如常之電報

黎領事昨接粵督代廣州商會來電。報告將軍被戕。及省城安靖之事。黎領事接電後。即轉詳張使。請分電各埠商會。以安人心。並電覆張督云。

又黎領事昨晚接到省城家中來電。得一安字。可知粵省安謐如常。足堪告慰大衆矣。

●●●粵省西人之虛驚

十三日倫敦電云。英京太晤士報。接駐香港訪員電稱。。廣州省城。前來自北方之兵士。因鬨攝政王爲統領海陸軍大元帥。大不悅服。擬相率背叛。居留省城之歐人。恐罹亂禍。紛紛前往香港。以避危機。惟英國在香港之銀行。均無消息。故咸料此事言之太過。否則香港之銀業家。。必有消息詳報云。。

●●●鄭兆泮偷關被獲之函訴

本埠中華會館。昨接鄭兆泮由祖筝埠來函。略謂我由祖國到墨。經閱年餘。因墨國工業商務。均極衰落。無業操作。。難以謀生。迫得與族兄某。由墨國偸關入美。冀謀生計。夜則行路。日則在山林睡宿。艱苦備嘗。不言可喩。且因身體薄弱。及至丙辰埠。已不能舉步。自願死於道上。亦不願被關員拘獲。時見鐵路之旁。有華人洗衣館一間。。以爲桑梓乖情。得以安身之所。即着族兄同人駐足。惟族兄不允 自逃別處。余因步路維艱。不得已獨入該館。。與館主通問姓氏。該人自稱黃福。即着余下黑暗之土庫憩息。隨問余曰。有幾人同行。余答祇我一人而已。黃福又謂爾偸關入美。。今晚不被關員拘拿。明早必不能免。乃甫越二小時。。即有西人到來。將余捉將官裏去。越日由官提訊。遂判撥回籍。當余被拘時。黃福默無一言。絕無憐憫之情。。且彼既知余必被拘。理宜即着余他適。庶免拘撥之苦。觀其情形。似係有意陷害同胞。故特修函奉達。仰爲佈告。。俾我華人由墨入美者。勿蹈余之覆轍云云。

●●●中華集議紀畧

本埠中華紳董。昨晚集議中華會館。黎領事及江南樓東主。並有蘇杭店首飾店數東。皆到會議。華商某君。謂本埠衛生局。現頒行取締妓婦新例。凡爲妓者。。須由醫生查驗下体。如無傳染之病。方准爲神女生涯。。並須各妓報明姓氏年歲。及照像存案。此例于華妓。實屬窒碍難行。因與入美禁例。大有關係也。若遵例而行。則恐被禁例牽累。如不遵行。則又被巡差拘究。似此進退兩難。實無以善其後。操此業者。惟有遷地爲良。散而之四方一途而已。。若各妓遷徙別處。于各行商務。大受影響。且多有欠下欵項未曾清交。尤爲可慮。故擬求中華與衛生局交涉。請其通融辦理。。免影像存案。以防關員拘究。難以辯護。藉此維持商務等因。黎領事亦謂日前衛生局員。曾到領署。詳及此例。。請通知花界之人。遵例而行。惟各紳董以此事中華未便干涉。。着各人自行設法辦理。。

（按）取締華妓新例若實行。則金門花界。勢必驚燕紛飛。於華埠商務。大受影響。如酒樓。夜茶。雜貨。蘇杭。。首飾。當押等行。與及批樓租房者。所受影響尤甚。有維持商務之責者。不可不亟籌挽回之策也。然撿妓之例。。關於衛生行政。白妓日妓等。皆遵例而行。不敢與抗。若請律師拒駁。斷無效力。是在此業中人。聯合團體。運動醫生。通融辦理。或可挽回耳。。

次議撿運先友問題。此事經由各會館集議。妥商一切。。故昨晚提議時。衆謀僉同。定議沍各會館通事。。于今日十二点鐘。與律師商酌。減少工金。方易成事。至交工金一節。。仍須訂明按年交給。俟商議如何。復行集議。然後定奪。

●●●教會熱心籌賑

四號馬市周寶省馬市打埠報登業路士頓電云。。本埠第一號綱紀愼教堂 擬於四月十六號。耶穌復生日。舉行慶典。屆時將該教堂所有捐欵。悉數滙往中國災區。。賑濟飢民。以廣善量云。。

●●●電賀意國聯邦紀念

華盛頓函云。本年爲意國聯邦五十年 特在羅馬開博覽會以爲紀念 總統他輔現致電賀之 意王文由得電後即覆電答謝 謂望美意兩國日加親厚云。

●●●巴拿馬華商總會立案詳文

駐巴拿孖總領事官歐陽庚。爲巴拿孖埠僑商擬設商務總會。據情申請 奏明立案。頒發關防。加札委任事。現據巴拿孖埠商董呂梅生等三十名。聯合埠商店等聯名稟稱。竊維巴拿孖地居南美洲咽喉。華人來者有五千之衆。多營正當商業。其巨者堪與洋商抗衡 斯固僑衆之特色。。祇紐約金山等埠殆有過之 顧比來潮流倒退。。圖利漸艱。商權漸失。兼之巴則有增加關稅之議。美則有平售公司之設。大勢岌岌 數年後河工旣竣。東西溝通。船舶雲集。歐亞商情。。注目於此。將爲環球一大市塲。萬足競爭。萬弩競發。不進則仆 不振則衰。機決矣。事迫矣。不有商會。何以挽頹波。掣逆流。爲興復之預備乎。欽維我 德宗景皇帝。特設商部專官。俾一趨向。一時商會之設。風起雲蹶。海外僑民。。亦復接踵興起。集渙散之勢。振委㡬之力。登商戰舞台。與外洋商人角材鬭智。一奏凱旋之曲。。則商會其甲盾也。今僑衆察大勢之所趨。亟宜組織商務總會于巴京。用備後盾。一呼羣集 萬衆一心 所有沿太平洋岸各省埠。均擬隷屬巴京總會以爲樞紐 俾資聯絡而貫商情。第有會必有章程。商等公同參酌。就本地情形。畧爲變通。要皆不越乎部章範圍之外。即由各商家齊集。公同舉定會董二十六名。。均係品望素孚。爲各商所推重。幷於會董內投票公選。。得職商鄭學銓爲總理。職商黎吉永爲協理。業蒙親臨監視開票選舉在案。該二員才地貲望 四者兼優。是以尤爲各商所推重。。羣情浹洽。各無異言。理合將擬定會章暨舉定會董各員名籍。列摺呈請核明。轉詳農工商部。。俯准援照各埠總商會成案 具 奏立案 頒發巴拿孖商務總會關防一顆。。總協理二員 幷懇加札委任。以資信守。而專責成。實爲公便。。

（未完）

●●●美領事電詳中國之災情

十三日美京電云。外部接駐上海美領事懷路打電稱。美國義賑船曾佛。所運來之食品衣物。賑濟中國災民。。僅供十五日之用。因災情重大。難民衆多。實難普及。賑欵亦不足用。致令難民餓死者。日多一日。殊深憫惻云。

○●香港滙單四十四元二五

○●光鷹每百四十七元五

訪尋家兄

啓者家兄馬捷寅現年四十七歲寧邑白沙神前村人去年尙在市卡咕埠業厨工近日不知行踪因有緊要家信數封無從轉遞倘四方親朋知捷寅兄下落請爲轉知或捷寅兄見此告白即照開列之西字通函爲盼

宣統三年三月初四日　弟馬篤生謹白

Jong Owl Delrey, Fresno Co. Cal

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福臨正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

遠東旅館

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話僑傘差一百七十三號

本旅館主人自香一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃樑章啓

金山正埠普生堂

Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫

花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元

自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙

鋪在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房

TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近告知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈

大有聯記酒房启

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

正埠至孝堂廣告

●●●啓者本堂成立日前經有告白登報佈告諒遠近昆仲皆知本堂開人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸祖國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞　三月初一日　至孝堂啓

香和堂

CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山寓內

砵崙廣萬源

Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷

門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

大埠永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠昌隆

CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　寬泉　禮傳　昌惠　達仁　仝啓

大埠大光書林

大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單當立即付上

洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛　花柳白濁丸每罇銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啓者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日　岡州會館公啟

舍路益豐號廣告

●●●啓者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀両付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也

藍烟通輪船公司代理人馬慶福

金山舍路埠益豐號司事人　馬福慶　馬如林　仝啓

YICK FUNG & CO. 705 King St. Seattle Wash

●●●美總統顧全邦交

十三日美京電云。總統他輔。因各報盛傳美國泒兵二萬名駐紮。美墨交界之事。乃由駐墨美使委路臣。 偵悉日墨兩國。訂有密約。墨國許以某處爲日本屯煤及駐兵之地。。故美使即請總統。派兵强行干涉。藪令墨國與日本取消此約等因。均屬子虛之談。誠恐有碍邦交。故特飭上議員卑頓。通告各報。謂美國絕無此事。以免各國誤會云。

本埠新聞

●格殺無罪　本埠加𡏭寬尼街一百零七號。。西人餐館東主付萊。前數日與侍役西人坎付利士。因事角口。。付氏竟發鎗轟擊該侍役。不能命中。該侍役隨即還炮。。向東主轟傷斃命。後被差逮案。日昨在驗屍官處審訊。。查悉乃付氏首先發炮。該役侍爲自保計。不得已將其鎗死。旋據鄰人口供。亦合符節。陪審員審過。遂定判該侍役無罪。將案注銷。。

●煤氣爆發　西人纘頓。家居本埠一千一百四十八號。昨晚由外歸家。見厨中煤汽喉毁爛。煤氣洩滿一室。燃火視之。則全屋爆發。訇然一聲。勢甚劇烈 牆壁窓門。。皆被爆爛。鄰居玻璃窓。亦被震碎。汽喉煤氣。仍洩漏不止。。急報差到來關塞。然後無事。計爆毁物業。値銀二萬五千元。

●西人亦慘被謀財陷命　西報云。西人蘭士卜。家居亞𡏭蔑打埠。前二月廿七號出外。忽然失去。經由其母懸紅一千金。購人訪查。惟徧查各處。渺無踪跡。日前盛傳蘭氏與華人相識甚多。疑其被困在華埠。或被拐往漁濕操工。均屬傳言失實。至昨午在本港海旁。。有人撿起蘭氏之屍骸。方知其被人謀害。身上財物。一無留存。其被人謀財陷命。可無疑義。料兇手當晚誘其到海旁游玩。。先將其擊傷。隨搜掠財物。復將伊推下于海。以滅其跡。亦意中事也。。

●衙案例誌　一號衙。亞許賣毒藥案。明日審。。亞璋賣毒藥案。禮拜五定罰。　三號衙。亞參懶案。發往癲人院候判。亞佐票案注銷。　四號衙。黃瑞攪擾案。下禮拜二審

各埠新聞

●木工又欲停工挾制　十三日砵崙電云。。本埠木匠工黨。近日求增工値。每日工金至少四元。。及每日限操工八點鐘爲額。但工頭要其每日操工九點鐘。方肯加給工金。故昨晚各工匠會議。若不能邀准。如願而償。。定即相率停工挾制。將來罷工之匠人。約逾千數。。該工黨仍欲運動別工黨爲之響應。以共表同情云。

●同宗操戈之無謂　五號沙加免度西報云。。華人林昌。近日在闉闠。被同族人林茂毆傷甚重。隨即踢下水中。後林昌僱行上岸。赴衙報差。將林茂拘押入監。是早在衙審訊。林昌以林茂原係親屬。念其有同宗之誼。不便到証。以實其罪。官將被告釋放。

●西兇宜懲　六號沙加免度報登老大埠電云。。年老華人鄧盛。昨禮拜因無片煙給與西人乾尼。致被該西人以酒罇擊傷其頭顱。兇手當被差拘逮。禁監候審。。現聞鄧某赴三藩市調理。並泒人前來本埠。辦理此案。。務使該兇治以應得之罪。以儆刁頑而保公安云。

●乘放汽球之險　十三日山藟電云。本處兵營。昨日泒出四人。乘放氣球。騰飛至四千尺高。該汽球忽然洩漏。立即墜下。球中人急將各物拖棄。以期球身輕而緩下 。詎墮至某樓烟筒處。畧爲阻擱。然後下地 。各人被鐵線刺傷身體云。。

●觸電殞命　十三日沙加免度電云。。西人木匠埃士𡏭。今日因往埠旁。考察電車鐵路。偶爾不愼 爲電所觸。。倒仆道旁。未久即已殞命。當時有數人見之。均恐累及於已。不敢援救。徒觀其死云。。

●小案罰欵何必吝惜　五號軒佛西報云。華人楊佑。于去年西十月時。因乘坐脚車犯例 被差拘案。。經由官審實。定判罰銀三元。當時楊無欵繳交 官着其回寓取來。詎彼放出之後。去如黃鶴。四處訪查 不見踪影 至日前差見其在街遊行。乃將其拘回監中 是日在衙審訊。。官勒令其遵繳罰欵六元。乃准釋放云。

●片烟案具保　七號沙加免度報登尾利允電云。本省考查毒藥委員。是日到來本處。即赴華埠。搜查兩處。均搜獲有片煙 藏於其內。旋將華人差利成亞邦兩人拘去。隨具保單。一併保出候審。

●西惡可惡　廿八號馬市周寶省布洛頓埠西報云。。有西惡一班。昨日到本埠活街華人黎昌餐館市食。膳畢肆行攪擾 東主厭之。一併踢之出外 後友人以若輩衆不敵寡。笑其無能。彼等聞之 積不能平。復至該餐館。。以石擊碎其玻璃窓。迨東主報差至時。已逃避一空云。。

各國新聞

●輪船遇風沉沒　十三日域多利電云。依利蓋小輪船。乃往來本埠及瑟梨等處 今早由瑟梨啓行。及至中途。因遇風浪。全船撼爛。致遭沉沒 溺斃搭客及工人二十名。內有華人厨夫二名。其幸救生還者十一人云。

●大茅寮火災　十三日印度孟買電云。。本埠有居民五百名 昨日鬨聚一大茅寮。舉行慶會。不知緣何失愼。忽遭回祿。一時火勢猛烈。人皆驚逃 紛紛奔出。有男女老幼二百人。於慌忙之中。無處覓路走出。致同葬於火坑云。

●牧師欲驅工程師　十三日溫哥華電云。牧師希利士。近日僱一工程師乞治臣。勘踏礦務。訂明每月工値六百金 另給與股份銀五萬元。該工程師操工數月。幷代登報廣告。賣某某處礦苗之佳美。。希氏售賣該礦股份。共銀二十五萬元 現不肯踐言將股份銀給以該工程師。故工程師赴衙控之。。須依數給足 方肯罷休云。

●日本花叢大火災續聞　十三日東京電云。。本京附近之花叢 昨遭火災 燒去屋宇千餘家。茲查悉損害物業約値銀三百萬元 死者五人 受重傷者六人 微傷者百餘人。亦浩刼矣。

●班人欲縱衛人而起　十三日西班牙電云。 麻拉架省亞士冬埠。約有人民五千餘口 現擬約同起事。改爲民主國。班國政府。雖不准倘。仍未泒兵彈壓云。

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓　許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖徭炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

經理金公司留聲機器新出琹嘜碟

正埠洋貨麗華隆英記

Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴禮帽洋毛揸結彩褲各色鴛鴦毡棉褥仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布迯禮香檢花露水鐘錶皮袋筴袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀爲記　裕茂孔雀墨名茶

TRADE MARK

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售

中國裕茂茶庄白

金山正埠聚昌榮

TSUE CHONG WING
787 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL

華愼頓街門牌七百卅七號　皇家信箱二千一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

人司事　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啓

金山正埠昌利

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃蓀照　胡翰仝啓

嶺嶠仙傳　外臺秘要　秘授[illegible]方

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外士商士庶久已遐歡茲特加意改良專採地道藥品揀選珍貴猛獸用實騐覈實事求是以副　諸君雅愛本堂之舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速盍一試之其餘各種藥酒藥丸并佳書妙藥略列貨目於後以備　諸君賜顧焉

計開

舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚輕身酒
全鹿補腎滋補酒　滋腎金鎖攻筋酒　參茸虎骨酒
千歲白鳳酒　養血壯顏鹿鳳酒　參茸寧神丸
參茸衛生丸　仙鹿烏鷄培腸丸　龜齡益精丸
十香止痛丸　自製萬拍油　仙方甘露茶
萬應如意油

代理處

金山大埠泰興隆　廣利號　廣安號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠　德　泰　永和昌　域多利廣信泰　金鑑源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　東利投和生

廣東李林濟主人新會河村　李宗棣　李棠翊謹啓

香港粵華隆

YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎　大豊　获海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳　張聲隆　張錫光　張炳魁

司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

大埠杏花樓廣告

●●●本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

屋崙永安閣佈告

●●●公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀両貨物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒

茲將是年司事職員列

正總理李觀連　副總理徐　奕　中文書記何鈺洲
西文書記李義葵　管庫員林　煭　協理員李觀德
總巡捕蔡社元　收銀員李祖球　鄧長成

大値理

委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林　棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林　庚

如有銀両書信付來

大埠　美昌　Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣　Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal

宣統三年三月十一日　中西慈善紅十字會永安閣啓

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啟者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棠記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

惠春園
Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司
LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人余 松禮 芹章 如熾 榜中 仝啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

供主動者之名。要非與全体政界作對。何至有先殺滿官。後殺漢官之供詞。如謂溫與孚琦。戴大不共也。則昨電所傳。孚琦有淫穢之行者實矣。此事果實。是溫之要妾。爲琦攘奪。在溫某固不妨明說。在政界亦不妨宣布。以慰粵人擾亂之心。何第指爲輿論所紛傳。如謂溫乃革黨之暗殺員。不敢放棄責任也。自應按圖索驥。舉全國政治勢力之員。或吾粵政治勢力之員而殺之。庶有裨於革命事業之進行。孚琦一都統耳。暫署粵留守耳。殺一孚琦。與殺一廣州駐防之滿人何異。具有此暗殺魄力。豈至有如是之庸材。

准此以談。溫某行刺之心。誠難確定。然玩味先殺滿官後殺漢官兩語。一似痛政府之聾瞶。官吏之闒茸。而發時日曷喪。予及汝偕亡之狂熱然者。試繼言之。以代表其心可乎。國會者。憲法發生之地也。名爲立憲。滿國會於七年五年之後。而汲汲焉從事於中央集權。已可忿矣。而又舉兵權。財權。警察權。外交權。與夫總挈政綱權。盡歸諸天潢華冑之手。齊粱文繡。似皆萬能。不更可忿耶。然使修內攘外。逐漸得宜。雖明知拿破崙假共和之名。以行其專制。吾儕亦當相安於無事。詎意愈弄愈壞。俄則進兵蒙伊矣。日則攘奪南滿矣。英則駐兵滇邊。法亦將起而隨其後矣。吾國數萬萬膏腴之方里。五百兆秀良之稀族。廿五萬珍貴之物產。將行斷送於鄰國。而滅種之禍。終難免焉。則何如奮然一擊。與爾紅頂白鬚者併命之爲愈也。

不寗惟是。驗諸疇昔。吳樾行炸五大臣。而融和滿漢之議起。革黨暴發滇桂。而預備立憲之詔下。徐錫麟刺殺皖撫。而滿漢聯婚之議行。暗殺一回。似有一回之效果。我輩寂然不動。彼又將漸入睡鄉。値此四面楚歌之秋。霹靂一聲。於立憲前途。或有些裨補耳。就令無裨。以我一介寒士。得從安重根。徐錫麟。幸德秋水。諸人於地下。自稱雄鬼。而名亦千秋。何嫌何疑。而不提槍直往哉。果爾。溫某此舉。殆於古今暗殺派外。另立一幟。其價値亦非輕小者也。然耶否耶。予豈敢據一簡略電文。公然武斷。特就事論事。徐俟異時確耗云爾。

緊要新聞

●●●黎領事致張使電

張使憲鈞鑒。據華商總會稟稱。美商工部新行第二百二十號之例。凡華商來美。准情具保登岸候審。懇請轉詳使憲。請與美總統。及美商工部磋商。凡華商之子來美。亦准具保。與華商一律辦理。西商會亦願力爲臂助。稟請美總統准照施行。 金山領事黎榮耀

●●●華商總會電請准情商子具保

美商工部[illegible]屯鈞鑒。目前貴部所頒行第二百二十一號之例。凡合例華人之華人。均准情具保登岸候審。懇請凡商子來美。亦准情具保。庶免困在烟租埃崙。諸多不便。如蒙俯允。請即通飭各港關員。一律照行。仰祈早日允准。以免困在烟租埃崙之商子撥回原籍。西商會亦願力助。稟請貴部准照施行。 金山華商總會叩

大埠 廣益
Kwong Yick & Co
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和
參茸藥材 油米雜貨
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身痛痲痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞 甄倫艷 甄滙興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告
Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑄代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源 司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余贊揚 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄精彩男女線仔襪尾利九霓蒿匹紅匹紅絨被面各樣烟仔烟絲煒餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委必爲公伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰
告 佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟五百零五號

倘貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄亦當不誤

兼理省港澳滙單快捷無悞

香港永裕昌
Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余焯中 余藹中 余毓樞 余睨和 黃子谷 仝敢

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花椰丸二毛五
何守仁花椰丸五毫

金山正埠 永合
WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

Americ
Bank
日本
事務
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器厰膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器厰膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治生痔藥筆
●壯健行血氣藥筆 ●治尿受毒生疥藥筆 ●治花柳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮暖臍久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳曖臍餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角虱藥一元半

(電)(氣)(帶) 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有謬稱康強機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊爲各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吮咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈 屋崙三益號啟

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久告已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉 話筒 舊差拿三九四 新 五零三五 紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥 結廿四日 寓邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

正埠 金舖 錦泰
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實兼更無欺如大小物件確保本店字印永遠包換並有正牌狗喉發賣常有厭銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望 錦泰啓

●●●龍岡公所建新樓百子會截收

啟者本公所倡建新樓公議百子會之樓股準於三月卅日截收凡兄弟前報之樓股祈早交銀仍未有報者亦應早日報齊速付銀總値理等收妥務宜利益均沾勿至遲疑觀望可也 公議四月初一日起始轉換百子會新票各宜知悉

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅遂怡新欵留聲機器發沽
SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines. Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米
M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買 伏祈 華友留心賜顧是荷 斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午八點十五分鐘
兩點四十五分鐘
十一点半鐘
下午七點十五分鐘
俱由積慎街口開行
文地含路船
上午八點二十分鐘
十一點鐘
下午三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
一點半鐘
下午三點三十分鐘
文地含路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

影相器具出售
SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十六 西人山失影相機器店啟

●●●(舍路黃烟通輪船公司廣告)

啟者今公司不惜重貲添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當 代理人廣興隆鄺耀謹啓

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
桃化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
桃化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
桃化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷 代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)

波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月廿六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

(由大埠開行往香港)

波斯船	三月十五
高麗	三月廿一
日本丸	三月十九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

廣東新聞

札發召集諮議局議員開臨時會電

諮議局開臨時會一節。已紀昨報。茲將張督札錄下。。督院張爲札飭事。照得本署部堂定于二月廿一日起。至三月初十日止。召集諮議局議員開臨時會。會議禁賭善後。。及籌抵各事宜。業經電行各屬遵照在案。所有電稿。合就抄錄札發。札到該司卽便遵照毋違。(計連抄電稿一紙)各府直隷廳州守丞直牧。三月朔日禁賭。業經奉旨允行。。惟一切善後事宜。亟須妥爲協議。籌抵不敷。及善後用欵。亦待新籌。。茲經本署部堂酌定於本年二月二十一日起至三月初十日止。開諮議局臨時會。仰該守丞直牧。。轉行該各地方官。知會所屬議員。如期赴局。不得有誤。至本年遞補議員。業經應選者。查照條電。速將議員名册申報。事關要政。。勿稍延誤。督印。

張督親蒞各小學查攷紀事

張督於二月初一日親蒞各高等小學。查攷一切。聞是日辰刻。張督御便衣大帽。跨馬而行。帶同隨員。覃壽堃。方遙。朱念慈。姚禮鏞等四人。均一律跨馬。。並有陸軍警察馬隊爲之前驅。先到兩廣優級師範學堂附設高等小學。次到番禺高等小學。次到敎忠附設高等小學。每到一處。。張督親登各班敎壇。取脩身歷史各課本。向學生抽問。。以學生未諳國語。特命人從旁傳述。學生隨問隨荅。。張督親自執筆記注積分。抽問畢。復命國文題一道。算術題若干道。考試各學生。計每校須閱兩三打鐘方畢事。張督以原定五日之時間。視察各校。恐不能徧。擬再展限數日云。

偵查劉賀兩弁挾妓聚賭續聞

河南纜路尾汎巡警區官劉啓璋。與東關汎賀文彪。。卽豆皮蔭)在堤岸長安妓館挾妓聚賭。經委員查悉。。禀報張制軍。立將該弁撤參等情。已登昨報。。茲續聞該兩弁當時見有人到查。自知不妙。欲逃則無路。賀弁情急計生。立發電話至廣協署云。現偵得有形跡可疑者數人。匿在長安妓館。已由該弁會同纜路尾劉弁親往圍捕。仍恐人少。。或被逃去。。請添派弁勇前來會拿。以免疏失。。蓋欲藉此以爲掩飾地步。詎該委員亦甚機警。先將妓婦賭具執住。。然後着該弁親筆簽字。。該弁初欲求情。該委員云。如不簽字。則同往面見制軍。二人料知不能挽回。祇得當面簽字爲據云。。

拿獲僞造銀紙犯人續聞

廣府嚴守。。督同南海王令在城西荔香園拿獲僞造銀紙犯人。已紀前報。茲聞當拿獲該犯時。。卽在房內搜出字號大小圖章四十九個 鋼模版三塊。機器架一副。。假票二百六十張。上未蓋紅印。圓柄鋼印一個。發票大小卞一張。陳鐵魂藥水一罐。紅藥水一樽。未用藥水一樽。捲墨棍二枝。牛皮膠十五枝。熬膠桶一個。內膠版刷一個。未印紙一裁。約八百張。木櫃一個。內零碎什物。未印紙一札。計一百廿張聞該匪名顏廷樞。年卅八歲。福建人。入籍番禺。現住逢源正街門牌八十八號。其父以辦茶起家。在揚仁里開設庄口及油欄門海味店。家貲數十萬。該犯一人名下每年亦有租息六七千金。詎不務正業。比之匪人。。去臘有素識之胡某曾某。約彼合資做正頭生意。願占股本三千餘元。。不料尙未開張。資本已盡行輸去 胡等言伊友人黎某及某乙有一好路。可以發財。彼卽向其詰問。據云某乙有機器一副。可印官銀錢局銀紙。先給一張與伊看過。訂明獲利先還回輸去本銀。然後酌分。願出本二千元。向陳某租賃荔香園。每月租銀十五元。陳某幷不知情。黎某係劃辦的。曾往東洋。該機器祇伊一人曉印。惟供尙未用過此項銀紙等語。府署於廿六日將該犯札發南海縣。堂訊後卽行收押。聽候核辦。昨廿八日縣署已派捕衙前往將荔香園一間按址查封矣。

從此商民可不受官紙局苛勒矣

去年諮議局以官紙印刷局病商累民。決議呈請裁撤。當經會議廳錄案行司核議詳候核辦。已詳前報 現由司詳覆。。奉張督批。廣東官紙印刷局。係官營工業。毋庸議裁。各署需用狀紙粮串聯票。以及各項紙張。應向該局購用。。其當票及各商民所用紙張。願否赴局購買。悉聽其便。。仰卽分別移行一體遵照。幷候咨覆廣東諮議局查照云云。

部駁由公欵採米販售

督憲昨因省城米價昂貴。擬由公家撥欵採米發售。當經電請部示。。茲于前月二十二日。准度支部漾電開。諫電悉。粤省常年採米發售。究與因災平糶有別。不得爲特別重要之需。既未塡入預算。又未另籌的欵。。所請先由公家撥欵三萬兩一節。本部礙難照准。仍應由該省官紳自行籌辦。。不得率請追加。以重預算等因。督憲准此。。查本案先經抄錄電稿 札知在案。茲准電覆前因 卽札行各司遵照辦理。。

留東學生要電告警

諮議局。報界公會。轉粤港各報鑒。俄侵伊犂。英佔片馬。。法强索滇礦。若稍退步。全國淪亡。政府無望。巳集全力捐現金兩萬餘 謀立救國機關。請貴報提倡。。各省議局開臨時會。組織國民軍。以救滅亡 留東全體學生叩。

新會河村患盜

新會河村堡。由年前督憲札辦清鄉後。地方頗稱安靜。邇年積匪之遠颺者。逐漸竄回。故自去臘如喬厦石步梧村李屋等鄉。均被刦掠。日來又連刦馬冲方姓十餘家。。搜括一空。該處本有善後營勇。而刦案迭出。。未知有地方責者何以處之。。

集議謀挽煤油之利權

煤油一項。由外洋輸入中國。歲耗二千餘萬。。實爲絕大漏卮。陝西新發現延長石油。烟微光白。。較美孚油有過之無不及。且出油暢旺。成本又輕 湖南關權翔研究有年。欲從事開採。惟事體重大。非一省一隅之力所能辦。。前日廣州總商會接湖南商務總會函稱。欲組全國商界。共謀公益。。以挽回利權云云。廿七日總商會集議。將此事宣布。。衆議將函轉致各分會。一面函覆湖南商會。將此項石油郵寄考驗。幷詢出油之地。附近鐵路遠近。轉運是否利便云。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業傳覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾若瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員 黃金 世界日報司理員陳琇大披露

〇〇恭頌良醫

[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家奥地恢埠會邑江門鎮水南鄉弟藍世榮恭頌

(貨眞價實) (童叟無欺)

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

司事人 李清 李錦謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

逢泰公司

男女新衣 漆器蘇杭

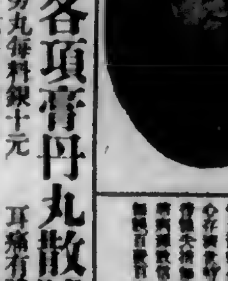
FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨綢緞羽紗吉備中國日本顧綉巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便寄無悞此佈 大埠逢泰號謹啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散



自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

● 敬頌大國手名醫

[illegible]

● 敬頌良醫妙藥

[illegible]

● 起我沉疴萬世沾恩

[illegible]

● 敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

YICK SHEW TONG

天華興 金山

貨眞價實 童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco, Cal.

東泰昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交過知無誤此佈

承接金豬

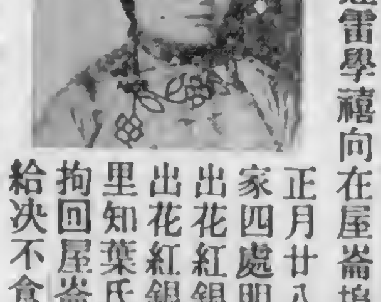
司事人 余廟和 余榮和 余謙中 余璣和 全啓

大埠 (廣)(安)(特)(別)(廣)(告)

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

懸紅尋婦



啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者卽將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刊登報章俾各梓里易於辨認此佈

宣統三年二月廿六日

大埠迺源堂謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張岩辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各款罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字號之付來無悞

司事人 湯宗湖 湯裔烈 湯思瑞 湯義芹 啓

同興理髮所廣告

啟者本埠企李街八百二十四號同興薙髮店于客歲曾派伴往西人摩辭高等學堂學習理髮專科經已畢業今將本店擴充一切改爲西裝理髮所地方潔淨鋪陳雅麗華盛頓街同生薙髮店亦歸併在內仰 貴客留心光顧是荷

二月十七日 同興理髮所謹啓

金山大埠 裕安 貨眞價實

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各款儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無庸逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五

參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元

參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五

參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛

眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸一

花柳白濁芒果魚口咸疳疔壓妙藥一

治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

● 衛生丸之功效

[illegible]

● 參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

● 竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

● 眼科良醫 大放光明

[illegible]

● 恩同再造

[illegible]

● 良醫壽世

[illegible]

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費任畚一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號 此佈

公司廣告

代理人 陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

HOTEL CANTON

762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均從取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱美銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號

譚參啓

稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

● 兩點十五分鐘 市得頓 沙架免度一帶
● 六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些
● 七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋
地咩士 委任士 委路士 瀝保撈付 的順
沙加免度 老市咩 尾利允 烈定 埜市緒華
伊路埋辟 域架咩 林市 地咩士 活崙
委任市 蔑士委路 委路市 夏未頓 哥寧 地
熙鳳 烈保撈付
● 八點往 老沙 鳥握 仙打咩 山多寫 羅市吉
打市 胡禮地 山地古老士
● 七句四十分鐘往 美利賀 笠麗 卡李市錄架
山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛頓
李化摩 李杜立 士得頓 杜李市 羅市邊糯市
紐文 顯佛 快些利 波打委 非市拿
● 八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李
士 士得頓 馬舍 咩市那 哥愼 顯佛 快些
利 波打委 北架咩
● 九句往 奶路士 李化摩 士得頓 化架市冰冷
挾安 沙架免度 梳魯刺 吐鴉林利 廬造市
● 九句往東方車 沙架免度 吐拉忌 惡頓 梳力
典化 乾市失地 山墓 市架咕 紐約一帶
● 十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉麗 羅生
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得
噸 孖舍 咩市那 顯佛 快些利 都辟李 北
架咩 羅省
● 十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地
奧鳳賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市頓
● 十一點二十分鐘 鴉時崙 砵崙 含路

下午

● 十二點鐘往 砵哥市打 秘尼沙 沙架免度
吐拉忌 熙愼 米拿 租拿麗 高非路 羅市
敏刺
● 一點鐘 奶路士 山多些 一帶
● 二點鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士
● 兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些
● 三點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度 活崙 奶
士蘭定 尾利允 阿咩
● 三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒麗
山打連拿 卡李時錄加
● 三點二十分鐘 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士
度 孖舍 咩市那
● 四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒麗 卡李市
錄加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得頓 老大
● 四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市
曾利盛頓 李麗摩 咩士那
● 四點四十分鐘 鳥文 羅時殷拿市 綿都打
咩市那 都辟利
● 六點鐘拁路快車往 北加咩 羅省
● 五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地
● 五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
● 五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙
蘇笋 沙加免度 尾利允 阿咩
● 六點四十分鐘東方車往 惡頓 普伊步路 典化
乾市失地 山墓 市卡咕
● 六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些
● 八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往
沙加免度 尾利允 瀝定 砵崙 含路北方一帶
● 九點鐘東方快車往 惡頓 青晏典化 乾市失地
奧麻賀 市卡咕 紐約一帶
● 九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士那

由三街夾黨順街車站開往

上午

● 六點三十分鐘往 山多些 吉墓 夏利士打 怕
下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
● 八點往 卡士杜華 士連拿 山鴉杜
怕時撈步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山
地巴麗 雲都辟 惡時辟 羅省 巴夏路 挖愼
委利 山地古老時
● 八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
● 九點鐘往 山多些 吉墓 夏利時打 市連拿
怕時撈步 山雷奧卑時杜 山地古老時 網地利
● 十點四十分鐘往 波令健 山馬刁 怕撈鴉杜
山多些
● 十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑順 山
希魯怒

下午

● 兩點鐘往 山多些一帶
● 三點鐘往 山多些 吉墓 怕下路 挖臣委利
山地古老時 卡市華 苬地李 士連拿
● 三點鐘往 山多些 吉墓 士連拿
● 四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 繞士
頓 鴉柯連 乾市失地 山墓 市卡咕
● 五點鐘 山多些一帶
● 四點二十分鐘往 山多些一帶
● 五點二十分鐘往 山多些一帶
● 五點四十分鐘往 山馬刁 烈活 怕老鴉度
山多些 山地加辟 糯吉杜時 胡拉地
● 六點三十分鐘往 山多些一帶
● 六點往 山馬刁 烈活 巴老拉杜 山多些
士連拿 巴梳老步 山墓澳卑時步 山地巴麗 羅省
● 十一點四十五分鐘往 山多些一帶

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St: SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

購拿湯百進

啓者新會古井人湯百進寓大埠華盛頓街第一家樓上三層博雅山房日前與弟訂往漁濕操工經取去上期銀數百元今漁濕船開在即詎湯百進突起不良私行竄匿訪尋數日杳無蹤影顯係有意棍騙無論過埠囘唐湯百進之欠項隨時追究此佈

辛弍月拾捌　林強啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啟

新留聲機器

SCHIRESON BROS
349 N. Main St.
Los Angeles, Cal. U.S.A.

啓者本店設在羅省北部免街三百四十九號常有哥林比亞啡化列新留聲機器出售此等唱機聲音逼肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲欵式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙貴客光顧請將華字信函列單寄來本店備有華件料理定卽按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悞所有車費概由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈

羅省矢綽慎兄弟金器音樂店謹啓

●●●聲明廣告

啟者北架委埠合利號之舖底傢私上月曾經余和緯訂價推與弟承受定期交易載在日報昨日接到其親屬余奎中兄來函不肯推讓是以卽將合利號舖底傢私退回當時閉門並將門匙付上奎中兄收貯弟亦卽日出舖另作別圖所有合利前由和緯經手各數目概由和緯自行支理與弟無涉特此聲明以免後論

宣統三年三月初七日

加架委余積中謹白　拜

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

（雲松子勝于鬼谷子）

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潜究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如响不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下

小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同叅十六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　龜卜二毛五　籤卜十五先　話筒拿差一千〇二十三

先生現遷寓大埠天后廟街富陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付囘此佈

鄭弟黃丙謙白

萬國積貯滙兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥然在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾𨍭步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

茲將貯銀利息開列

一年週息四厘　六個月週息四厘　三個月週息三厘

正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐𥿊　副管庫兵紐𥿊　仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

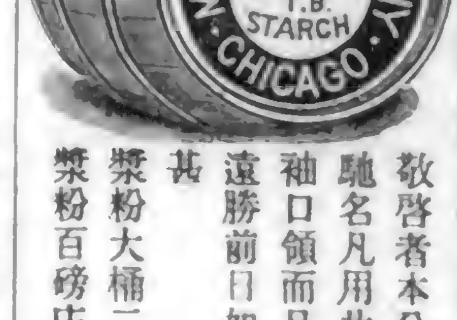
尼順路銀行總理靴路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啟



敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅[illegible]五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒㻞奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金鑲打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西付來無悞　話線一百一十七號　金山大埠都板街門牌九百五十六號

麗興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴設充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售

帖式備要每卷銀二元二五　新票圖每本五毛五　字花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千三元　五俱付費在內　又有袁者香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值

代沽帖式處　大埠都板街世界報　普生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

帕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TIN SHING & CO.

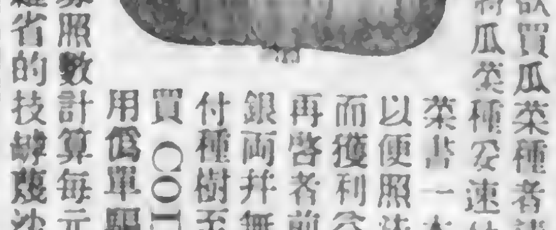
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸鄉留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉槓嗎梳種樹公司現改爲的技𥿊蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技𥿊蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

沙嗹公司

SCHARLIN. BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上

各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色　桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

正羊毛窄結衫

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

貨眞價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀二元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啟者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫

講線叁拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●新欵西裝衣服出售

啟者本店設在大埠孖杰街近三街七百一十九號專辦外國上好絨縫造新欵西裝衣服出售貨本甚厚爲美西最大之衣裳店價廉貨美如蒙　華友光顧特別歡迎仰祈留心惠顧是禱　[illegible]中三

西人差利拉仁衣服店披露

CHARLES LYONS, LONDON TAILOR 719 Market St. S.F. Cal.

●●●西人雜貨店廣告

啟者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭藥品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈

話筒新公司坎C貳⊙叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌

西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

中國新聞

●●●東京留學生大會續聞

東京留學生。因中俄條約事。於陽歷二月二十六日。開全體大會於牛區高等演藝館。演說國事。幷商議辦法。是日到會者共計約千餘人。先由總會館長熊君述開會詞。幷報告詳細情形之後。鄒君資州。劉君揆一。陳君策等。皆陸續登臺演說。各人意見。有主張激烈者。有主張平和者。議論紛紛。爲時頗久。會場異常擾亂。至下午四時。會長始命停止演說。會員亦均要求商議辦法。鄒君劉君陳君等。提議對於中俄條約。俄國殊屬無禮。此事萬一政府含糊答應於吾國北省。殊有損害。吾輩當竭力設法。警告內地。及各省諮議局。拒絕此約。且須運動各省諮議局。成獨立機關。組織國民軍。以防外敵。至於雲南一方面。已由留東同鄉會。選舉代表二名。回國運動。聞不日卽將起程矣。此間留學生。復組織一機關。專辦此事。（命名曰救亡機關）限一禮拜成立。講求對外政策。作警告書。發送內地。模範的設立國民軍。以防萬一。又請汪公使代電。要求政府拒俄。再由各省同鄉會。擔任經費。發電警告內地等事。全體皆大贊成。拍手歡呼不已。當日開會。曾有直省王君某等。反對留學生在此間組織國民軍之議。幾爲全體所攻打。會場中臨場監督之日本警察。約有二十餘人之多。蓋恐人多鬧事。妨碍治安故也。會場臨時捐欵。得日幣八十餘元。

●●●少年軍出現

上海郵部高等實業學校學生。慨蒙滇禍急。痛顧君憤死。以爲天下事。非自我成。斷無人爲我成之理。遂合全校同志。聯爲一隊。請教員魏旭東君于正課之外。操演戰鬪打鎗等術。俾人人有軍學上智能。爲末一日之預備。校中監督及各職員。聞之無不歡然嘉喜。已允竭力提倡。現經編選成軍。將從事操演矣。

●●●斯眞四面楚歌矣

據北方日報載。駐京英使。前日又照會政府。略謂西藏自達賴出奔。地方糜爛。雖經中國派兵前往辦理。而迄今多日。並無效果。實於英國商務財產。大有阻碍。倘中國無力平靖。英人擬卽進兵。自行防衛云云。果爾。則是中國邊務交涉上。又起一重要之大問題。我袞袞諸公。將何以處之。

●●●嗚呼外部交涉之窘狀

外交界消息。前數年外部交涉。雖稱棘手。然尙不至如近來之甚。據該部中人云。近來該部因事照會各使署之文件。各公使多置之不答。或竟以無關緊要之語。敷衍推延。如東三省各處。及滇邊之交涉。皆是如此。而各使署要求本部照允之件。則均急如星火。不少寬假。立詞頗爲强硬。近部尙書及胡曹兩侍郎。處此難地。均極束手。不知所措。因之俱有知難而退之意。

●●●盛尚書病痊之精神煥發

郵傳部尙書盛宣懷。奏請裁撤梁士詒鐵路局長差一摺。其內容畧謂。梁士詒向來辦事認眞。勇敢有爲。惟因身兼數差。以致人言嘖嘖。應請將其各差撤銷。以息浮言。至鐵路總局爲行政機關。路政司爲司法機關。性質逈不相同。非特不能裁併。且將來尙須添設郵政電政船政各總局。然後本部行政機關。方能完備。若謂鐵路總局爲虛糜。則路政司亦何嘗不虛糜。若謂鐵路總局爲專擅。則路政司何嘗不專擅。特視其用欵用人之何如耳云云。至梁士詒雖撤去鐵路局長各差。其本任郵部左丞。不致動搖。盛尙書對於航路電各政。亦極力主張擴充。以興全國實業。惟欵項難籌。諸多棘手。聞日昨所上封奏。卽係條陳息借外欵。其內容謂當此民窮財盡之時。欲振興實業。非破除常見。大借洋欵不可。長袖善舞。多財善賈。苟無資本。何能營業。如能設法以母財興辦實業。雖多借外債亦無傷。並力駁主張拒欵者之非計云。

盛尙書議在長江武昌蛇山漢陽龜山之間。建築一極大鐵橋。以通京粵漢三大鐵路。聞此橋約長二百六十餘丈。橋面修築鐵路二條。電車路二條。馬車路二條。工程浩大。須四年方可告成。其欵約在一千萬左右。聞已委廣東候補道陳明遠。與福華公司議商包工各事矣。

盛尙書以電政局遠在一海。監察不便。恐滋流弊。擬將該局裁撤。歸併電政司管理。已飭該司檢齊文件。呈送宅中。俾可核擬奏稿。

●●●雲南公電

各報館卽轉留東全體學友諸君鑒。來電悉。組織軍備以救淪亡。誠屬卓見。現本局建議。請撥欵倡辦團練。用救眉急。已三次籲請。與尊議名異實同。望時示教。雲南諮議局江。

●●●橫濱公電

時報館轉北京資政院及各省諮議局鑒。列强無理要求。南北進兵據擾。請卽臨時會議。速開國會籌策對待救亡。旅橫濱華僑公叩。

●●●蘇寶寶上嫁某二爺

慶邸之郡主。下嫁於度支部侍郎紹英之公子。於初三日行結婚之禮。紹英者。澤公之母舅也。監國親往道賀。經紀昨報。而是日卽有某二爺强納蘇妓蘇寶寶爲妾之新聞出現。今某二爺卽前納紅寶爲妾之人。紅寶之入。由浙人黃某介紹。住之於二條胡同。今寶寶則以位置之於西城。聞寶寶入京。並無多日。寓韻花別墅二十日。黃某偕二爺。卽强用馬車拉入城內。付銀二千四百元。作爲一年之包銀。手段甚爲强硬。二爺者。可謂風流放誕矣。

●●●圖們江航路阻力

圖們江口之二十里。爲俄韓領土。今春升任道台郭倜伯司使。援土耳其不鎖黑海之公例。條陳開濬吉間航路。自秋徂冬。朱商等往來商輪二次。運災民來吉不下三百人。日俄皆無異言。後陳撫擬推廣吉林實業。爰集欵五千萬。以備經營此江。茲忽得俄政府照會。謂旣開此海口。自應早知會俄政府。何以擅自通行。請明白具覆云云。

金山正埠 孚豐酒房

中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL Phone China 22

司事人　鄧忠　鄧燦　黃子瓊　鄧濟衡　雷亨　黃耀臣　林炳焜　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其渴藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之　每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大聲丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滚水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報　寶寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○婦例花柳狀元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無雙丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元、每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

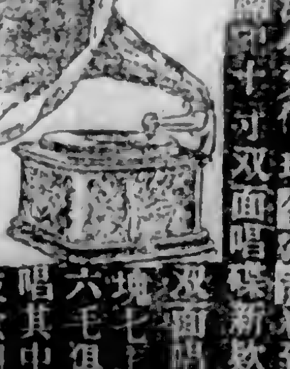
●●恭頌良醫

[illegible]

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal



啓者小店向在羅省地利埠嗎步巴街沙街開[illegible]營業十年於茲矣專辦[illegible]油米茶酒海味雜[illegible]各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧惹佩殊深今又代理各公司新到之金能印双面唱[illegible]及[illegible]十寸双面唱碟新欵留聲機器發售[illegible]塊七毛[illegible]六毛俱用名班子弟所[illegible]唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同[illegible]樂音同一樣也[illegible]聽之者莫不鼓掌[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷

羅省地利埠成昌號[illegible]

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

悅來押　黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自覺　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚤丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　花柳回春丸　白濁止痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　鹿茸烏〇酒　八仙長壽滋補藥酒　立止牙痛散

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福鑲舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

外交史

雲南緬甸劃界小史（六續）

（按）滇南天末遐荒。。而騰永則其極邊之要塞也。。內有七土司以資環衛。。外設八關以爲保障。。其錯處於七司八關外者。。則爲蠻暮孟密孟養孟拱諸土司。。夾江兩岸。。雄踞上游。。以大金沙江爲第一重門戶。。以野人山爲第二重門戶。。自乾隆以後。。不勤遠畧。。一任諸土司。。生長消滅其間。。宛若滇緬間甌脫者然。。然當時猶得諉曰緬非强敵也。。自英人併緬。。險與敵共。。二十年來。。曾侯綢繆于前。。薛使徬徨于後。。乃當局不察。。一誤再誤。。以至于今。。向之所視爲門戶者。。今則悉棄以畀敵矣。。向之所視爲保障。。爲環衛。。爲要塞者。。今則不啻授敵人以刀砧。而供敵人之魚肉矣。昔董漢董之烽熖。。甫經告熄。。而茨竹派賴之燒殺。。又繼起矣。。今則且漫淫而及北方。。以揚威於片馬。。尚沾沾焉。。以維持治安爲名。。若華地土司。。有越地侵佔之舉者然。。我則事事退讓。。敵乃着着占先。。歷稽十數年來邊事之變遷。。披閱曾薛兩使爭執之遺牘。。有不禁南望天末。。而痛哭流涕者矣。。

國朝野史

董小宛（三續）

時則侯府諸姬。。以小宛之奪其寵也。。妒極。。於是有譖小宛于侯爵母前者。。謂小宛非明珠女。。實秦淮河一賤妓耳。。侯爵母以爲辱。。呼小宛至。。怒詈之。。小宛匍伏屏息。。不敢辨一語。。時則侯爵母立叱宮宦逐小宛。。侯爵聞故。。亟奔抵母所。。爲小宛緩頰。。且言侯門棄妾。。國人實屬耳目。。恐爲貴室玷。。侯爵母餘怒未息。。則幽小宛別室中。。以內侍監之。。永不得與侯爵面。。小宛既忿于納蘭之見絕也。。又爲侯爵母所永禁。。翠輦辭宮。。長門飲恨。。望賜珠而終渺。。悵買賦以何年。。蓋小宛此時。。惟終日以淚洗面矣。。小宛被困匝月。。侯爵私賄其母之內侍。。侯夜深後。。與小宛面。。小宛泣。。侯爵亦泣。。小宛凄然以一死自矢也。。侯爵慰之。。訂後會而別。。既而。。侯爵母知之。。嚴責監者。。侯爵不得復會。。小宛則愈鬱鬱。。遂患咯血疾。。以書報侯爵。。侯爵痛極。。顧終無如母命何也。。逾旬。。小宛竟以疾卒。。或曰。。侯爵府中人鴆之也。。或曰不然。。小宛自服毒死耳。。彼于侯爵前。。不嘗以死自矢耶。。「未完」

諸評

可有可無

中國人的白巾。。可有可無。。
　因爲隨處可以吐痰涎的。。
中國人的說話。。可有可無。。
　因爲說了可以不算數的。。
中國人的文字。。可有可無。。
　因爲有許多人認不得的。。
中國人的外務部。。可有可無。。
　因爲沒一事不照外人意思而行的。。
中國人的海陸軍。。可有可無。。
　因爲不敢打仗。。即打仗亦無不敗的。。
中國人的地界。。可有可無。。
　因爲永遠劃不淸楚的。。
中國人的官府。。可有可無。。
　因爲祇有害民。。并無益民的。。
中國人的中國人。。可有可無。。
　因爲都是不中用的。。

賑務報告

大江南北之天災人禍

壽州凉水井坊宋姓。。有女年十一歲。。曾受西鄉胡姓之聘。。因被水災。。顆粒無收。。擬出門逃荒。。慮女爲累。。即送此女至夫家童養。。詎胡家亦欲出門逃荒。。不肯携帶。。彼此爭論。。終不允收。。祇得仍將此女携回。行至中途。過一河干。竟將此女推墮河中淹斃。似此奇荒。。骨肉不顧。。亦可慘矣。。正陽關之乾興典。。爲廬州張紳之產。。開設有年。。平日洋錢出進。。較市價每元率短十文至廿文之譜。。尤以取贖必須洋錢。。而發付當價則搭用銅元。。爲至不公平事。。鄉鎮貧民。。亦祇敢怒而不敢言。。惟至去年除夕。。爲極爲慘痛之現象。。蓋是日早間。天尚晴和。鄉間男女持衣來當者。。途幾爲塞。。該典十時始開門。。異常擠擁。。櫃夥應接不暇。。迨交午後。。忽然天變。。迅雷暴雨。。路上街中。。持衣待當之男婦。。衣履及所持之當物均濕。。猶復立雨中。。滿擬待得當價糴糧度歲。。詎延至上燈時。。該典竟以不當濕衣見拒。。任此百餘男婦跪地哀求。。堅持不肯通融。。此一班老弱貧苦之男婦。。無可如何。。祇得痛哭持當而去。。其中凍斃餓斃及萌短見者甚多。。或謂該典此舉。。爲保當本起見。。殊不知當典原爲便利貧苦而設。。丁茲飢荒之年。。又値歲餘之候。。此老弱貧苦之男婦百餘人。。枯立雨中。。持衣待當。。其窮迫是何現狀。。該典應如何加以體恤。。估計所値約當錢文。。或短予限期收贖。。或於當票上加記濕衣字樣。。以免收贖時糾葛。。待到今正。。向日曬乾歸架。。似亦無妨。。此中成全。。何可勝計。。乃該典管事計不出此。。直謂之全無心肝可也。。穎上縣。。距淮河上游七十里。。濱臨穎水。。去歲受災亦重。。十月二十四日曾放賑一次。。每戶領銅元五十枚至三十枚。。十二月二十七日。。又放賑一次。。每戶僅領銅元四十枚至三十枚。。兩賑共放銀三千五百兩。。現在斗米需錢一千六百文。。每戶所領之賑。。不敷一餐之用。。今正十一日起雨雪交作。。十五日乃止。。平地雪水尺許。。加以朔風凜烈。。飢寒交迫。。死者如織。。生者嗷嗷遍野。。慘目傷心。。麥期尚遠。。不知餓死塡滿壑者又有幾許也。。

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各款首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠杲臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

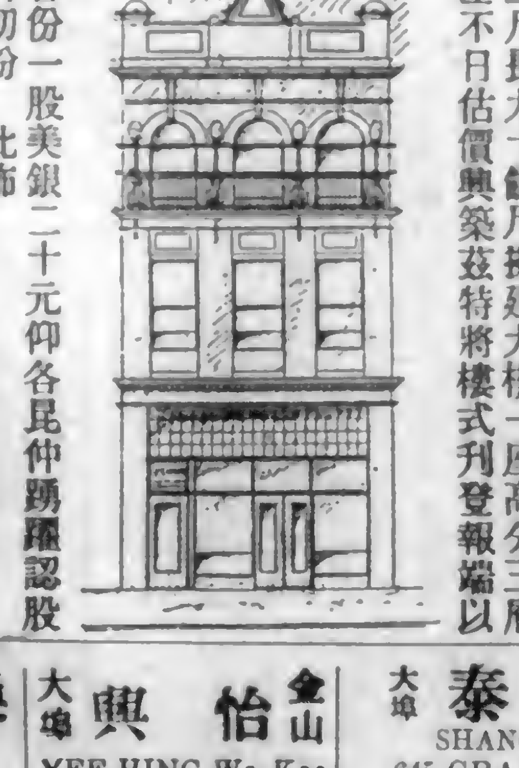
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新電話　S四九九二

Dr. Chan Tsoa　Fillmore 889
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　心痛
損傷　頭痛
斷骨　肚痛
鷄喉　眼痛
扯氣　腰痛
咳嗽　疳毒
風濕　陰虛
水腫　遺精
痔瘡　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco,　Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

大埠福和堂遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山正埠泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃愼街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山大埠生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮骸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴馳駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寄下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St.　San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲據已之學悟徹讀書自古星相得名成都著黃者從石匣問屏得來非徒如江湖中之以爲易爲事者也弟身習學界與究天人未發題名於雁塔先效覺利於紙頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啓同胞之覺路搖譽寰球大勢念切圖强每慨時事多艱情殷保種文明欲啓無使智俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可恃解疑破惑頗云廣節神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揭名倘迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有孤疑須停車而一問非敢全豹之蠡窺亦屬探驪以偶得至於評民惡世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青

茲將相命批評條金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星劃度請家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速并好覆上
諸君賜教按址負臨是禱

新張
粵東
省城
存仁堂
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名兄交際以舉杯爲歎飲食以衞生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁華涼州美酒烏程佳釀不啻過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內埠外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列　蛤蚧丸

參鹿蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞補酒　烏鷄三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿筋壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭補腎酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄　本堂酒房在羊城德享里製造舖在羊城太平門外杉木欄開設
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭東園謹

◉◉◉中華會館收到各埠賑欵名列

永和隆部　永和隆廿元　李仍銳五元　李仁林三元　李世椒
李偉佐　每二元　胡維海　徐景榮　李猷光　李炳壽
李英賢　李佑羣　羅甘泉　李福元　李丁旺　譚開灼
李期波　李卓來　譚開啓　白顯傑　李進賢　每一元　李崇
熾　李炳貴　白顯珍　馮方照　每五毫　共銀四十九元
茂豐號部　譚廣浙二元　譚澤培　譚傳意　譚廣括　譚廣舜
譚宗杜　每一元　譚起祥　譚廣簪　每五毛　譚子安
譚傳亨　譚廣擢　譚廣均　譚廣構　譚傳衡　譚傳桂
譚傳檢　每二毫五　共十元　源盛號部　源盛號五元
黃良沛　黃宣琪　黃求維　黃賢續　每二元　劉　拱
黃求洽　關國炎　黃宣攝　每一元　共銀一十七元
永泰號部　永泰號十元　譚才寬　譚炫興　每一元　譚狗女
譚楫才　譚裔臻　譚棟樑　譚裔春　每五毫　共一十四
元五毫　萬芳樓部　黃廣烋　伍典勳　每五元　萬芳樓
三元　鄺文堆　譚文錫　每二元　黃龍章　伍勳燦　每
一元　伍時煜　黃仕泮　李崇好　葉君浣　黃石　鄺煒
李文燕　黃顯枝　梁鴻福　每五毫　三記部　三記號
朱開騮　黃宣治　每五元　朱鎏仁　譚賢保　每二元
朱開選　余才活　余植和　薛　桓　朱昌沛　曾　年
葉悅瑞　黃采五　每一元　黃連業　鄺齊大　黃遠章
黃才策　鄺恩榮　陳續梧　每五毫　共三十四元七毫九
合共收到捐欵銀六百零三元二毫五　滙交上海賑濟局中
國銀一千兩　餘銀一十三元七毫五　作報費支用可也
世界日報交來墨國波浪姐埠譚芹生方富學　方文畧每
十五元　合和旅館十元　顏兆松　黃世沃　黃英揚每五
元　方文儼三元　張百滿二元　已上伸美銀卌七元五毫
紐必佛廣隆五元　余奕中　余贊基　余儀章　余藹中余相章
余樞章　余炎章　余敬和每三元　余銓和一元　屋崙瓊香興
記領事交來　許澤潤　許澤茂　許澤淸每捐二元　許澤美
許澤宣　許長藻　余氏每捐一元　亞崍把麻省必珠馬埠
鍾美璞五元　陳章廣　陳文祿每二元　林悅秀　陳美邦
每一元　必珠卜埠余庚和　余榮炎每捐十元　余芳中
余和沾　余茂禮　余紹中每五元　余光炎三元　余實和
余永和　余福礼每捐二元　余養中　余璇和　余錦超　余純合
余箕好　余泮和每捐一元　世界報交來很自抓利陳金英
二元　答崙埠來廣一元　周源利　黃社彥每二元二毫五
黃庚子　黃業絲每捐二元　黃社榮　黃澤基　黃滿家
黃家樵　陳長任　余百連每捐一元　徐良構五毫
新藟埠　華昌隆　廣順和　梁統瀾　李聖擢　每十元
廣恒昌　趙權振　趙百丁　趙廣贊　梁傳啟　趙興新
李希祥　羅肇祥　趙卓江　每五元　何蓮石二元五毛
李仍煖　吳登捷　李希兆　李理南　何　航　每三元
梁統揚　張　藹　梁統强　趙興煥　梁　英　謝幹臣
梁任智　黃承肇　趙瑞榮　馮　犂　黃承振　馮賢盛
何詒壯　馮　宏　林啓房　趙美振　趙洪頤　梁象垣
吳業烱　每二元　吳章保　梁象煒　廖浩光　廖　照
趙興振　趙榮俊　趙廷佐　方守炳　梁傳道　梁祖泮
譚操盛　許世湊　廖龍佐　許　傳　吳襄瑤　梁統添
趙卓連　趙蕃昌　趙宏廣　趙裕懷　劉千歲　任繼堯
趙應廉　趙樹俊　趙渭祥　趙寬葉　以上每一元（未完）

◉◉◉訪拿棍騙

啓者開邑周榮年四十歲會邑古井趙賀年五十餘歲兩人均在本號取去上期銀甚鉅今魚濕船開行在即四處訪查兩人絕不見面顯係有意私逃行同棍騙如有梓里知周榮下落指引拘究即謝花紅銀五十元能拘獲送到本號即謝花紅銀百五十元又知趙賀下落指引追究即謝花紅銀三十元拘拿到舖謝花紅銀一百元決不食言特字佈告仰各梓里留意爲荷

宣統三年三月初八日　弟廣記棧陳良球滿仝啟

西醫馬佳
Dr.　Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

（出）（祖）（告）（白）

出長紅入舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇即函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左　（共拾名）

陳亞恩字續和開平米崗人　陳亞喜係陳恩之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三埜村人　陳亞堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊大巷材人　胡亞霜甯邑西册村人
陳乃名六村龍舟潭人自入堂改名陳文名年約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡　辦　員胡維煜　胡維翰　胡理昌　胡維彬
衆推總理財政人　百合　宏益店胡理昌翁　怡棧店胡擢持翁
代收捐欵處　香港　茂和店胡禮昌翁　廣紹源胡旭和翁　茂昌隆胡仕和翁　廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡淩和捐銀壹百大圓
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑上綿湖胡溢昌捐銀伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓

（加捐五十元）
（加捐五十元）
（加捐五十元）
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持洽捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（吻）（市）（答）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和笙壹百伍拾大圓
凉水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
凉水井胡維燾捐銀伍拾大圓
凉水井胡持綧捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳湖里胡焜和捐銀伍拾大圓
凉水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓

邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳湖里胡銑和壹百伍拾圓
凉水井胡維液壹百伍拾圓
凉水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
凉水井胡利璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀伍拾圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
凉水井胡沃楊捐銀壹拾圓

WAH ON & CO.
1024 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

華安號
兼理香邑都信局（四字得能大字）

本號專辦唐山雜貨油米糖茶酒石力粉增城苗米檀山幼粒苗米鳥柯連大蝦肉蝦谷自製止咳藥水立愈脚痛藥水送禮香檢善提子代理美國餅干公司招待生意事務代理華昌信局接理香山全邑四大都德都等處滙單書信銀兩係由大壆頭英材杉舖代送快捷無誤本舖在都板街一千零二十四號開張　電話差拿四百三十九號　華安號啓

◉◉◉聲明承受

啓者埃崙頓埠玉記木屋全座于宣統元年轉賣與余合德堂承受今合德堂股份內人各圖別業均願將該木屋全座推還余玉公司承受准于三月初十日午十二點鐘在木屋內交易淸楚倘余合德堂各股友有欠到唐番數目牽涉該木屋者仰依期到來理妥逾期不到是爲自悞交易後該木屋永遠歸余玉公司管業不干余合德堂各股份人之事特字聲明以免後論

宣統三年三月初三日　弟余玉公司啟

◉◉◉請看告白

李懷兄鑒啟者閱報得悉前日羅省監房有等華人函攻閣下帶差拘人媚外殘同等語並署伍煥等名字于末閱之不勝詫異細察函中詞意實乃一二好事者爲之不過冒署各人之名耳伍煥等實不知情茲特致函表明一切仰祈登報廣告并帶全關差來監質証俾得水落石出是荷

羅省監中人　伍煥
黃緈綽　吳現　黃銘　黃森　黃續欽　譚洪
黃緈煥　吳學　黃就　毛華盛　楊盈　譚三榮　仝

（招）（租）（廣）（告）

啟者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四十一號原日租與公興開張生理現公興將舖交回業主另招人租賃如有欲租者請到三邑會館取匙引看可也此舖向無舖底頂手合幷聲明　[illegible]　大埠三邑會館披露

（購）（拿）（私）（逃）

啓者弟陳章衛因工人在弟處取上期銀過重有意棍騙逃匿茲特每名具花紅銀五十元如有梓里通知帶差拿獲其人即謝花紅銀五十元其花紅銀限一個禮拜內爲期拿獲其銀在廣生和認交決不食言此佈　人名開列

趙　惠新會人　李濟培新會人　陳　耀新會人
陳　和三邑人　黃　仕新寧人　伍炳寅新寧人
伍灶大新甯人　李　振開平人　鄺金盛新甯人
趙　度新甯人　伍悅富新甯人

◉◉◉聲明無堂

啓者弟鄺兆賢寧邑倉下村人到美多年向來安份營生並無列名堂號今街上謠傳謂弟有某堂份聞之殊堪詫異特登報佈告仰各梓里週知幸毋誤聽訛言指鹿爲馬是所切禱

宣統三年三月初十日　弟鄺兆賢啓

◉◉◉本報書籍目錄時務新書

◉新甯鄉土地理每本三毛
◉新甯鄉土歷史每三毛伍
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五
▲洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衞生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄺千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衞生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衞生二毛　中東百美圖二元
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上論艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南即事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
洋裝十一國遊記一圓八　列國政治異同一元
卅年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫
經史百家雜抄一元八毫　德育鑒一本五毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
男女生殖器秘一毛五　國際公法志四毫五
瀛寰全誌附圖銀二元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　法政經濟學六毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五　公法會通七毛五
地方自治制論三毛五　算法統宗三毛五
簡易進行曲一毛五　現今世界二毛五　康南海二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衞生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫

◉◉◉地理
世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫　滿洲地誌七毛
萬國地理新編四毛五　公法會通五毫
小學地理教科七毛五　警察原論五毛　萬國地理課本艮一元
洋裝中國地理教科一元六
瀛寰全誌附圖二元二毛五　通商約章成案艮一元

◉◉◉（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五　世界暗射地圖艮一元
大淸帝國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大淸一統大圖七毛五仙　袖珍世界分圖五毛二
大淸疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙　寰球勝地名畫錄五毛
五色上海圖七毛五　廣東表圖三毛五

◉歷史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五　三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　中國歷史一元七毫五
支那四千年開化史七毛五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛　東亞將來大勢論三毛
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
埃及史五毛　俄史六毛五仙　淸史攬要五毛
安南史一元　大淸聖武記五毛　世界近世史七毫

◉◉◉（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典銀一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英要語四毛五　華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　攷正字彙二毫五

本日新聞紙第二十卷第六十一號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL. X X, NO. 61　SAN FRANCISCO, CAL.,　WEDNESDAY,　APRIL, 12 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月十二號

宣統三年三月十五日禮拜三

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿古巴等關全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

本報總辦人黃香[illegible]啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悮請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●十四日下午五點三十分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●德國人雲何邦得督練公所許可在省城大東門外燕塘演放飛船經演放三天署將軍孚琦來觀猝被溫生財暗殺張督恐再釀事端已不准該德人再演華人飛船家馮九如由美回粵初亦稟請在燕塘續行試演其飛船今遇此變己試演無期●

（按）前日本報專電、署粵將軍孚琦。因往觀飛船被狀。。電文簡畧。未云放飛船者是何人。而恩平人馮九如。。方於前月、偕其同伴　携其所製飛船　由美回粵。擬在省城擇地試演、故旅美衆梓里。均疑放飛船者是馮君。。本報事求確實。是以不惜電費。特電回粵詢問。。今接本報訪員覆電。知放飛船者是德人。。不是馮君　足以安各梓里之心矣。。

本館論說

論廣東學務墮落之原因

（杞生）（再續）

一則誤自由而過放任也。。近世學者。。解釋自由二字之意義。。謂自由者。。由法律許可而成。。可知自由者。。祗自由於法律之中。。不能自由於法律之外。。我國學生。。誤於解釋。。不知自由之眞際。。之界綫。。故父之於子。。有養育之義務。。自有教訓之權利。。乃父見其不正當之行爲而戒飭之。。則曰。。我自由。。汝不能干涉也。。師之於生。。有愛護之責任。。自有敎導之職權。。乃師視其不規則之行爲。。而懲責之。。則曰。。我自由。。汝不能干涉也。。嗚呼。。以放任爲自由。。以無父爲平等。。正無怪壞道德。。滅禮義之事。。層出不窮。。爲社會所指摘。。如近日自由女之殺兄。。中學生之毆父。。見于報紙者。。時有所聞。。可爲太息也。。昔羅蘭夫人曰。。嗚呼。。自由自由。。後世必有假汝之名。。以行其惡者。。誠爲先見矣。又近日日本有一博士赴中國調查。。謂中國之舊道德。比於學堂未設時。更爲退化。。其言至爲沈痛。。惟其如是。。所以父兄以學堂爲話病。。師長以青年

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St.　San Francisco

生昌　公司

雙龍八卦爲記

本店嵩辦中國日本頭綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各關田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

如意　大葉泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箱肆拾掘號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦）公煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身藥酒[illegible]製祛風濕滋補衞生藥酒[illegible]節活絡[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]飲之滴腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

正埠　保滋堂　金山

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

老山衣參　壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單尾信件請照上列番字付來無悞

在都板街九百十五號

正埠　采芝堂　金山

Choy Jee Tong
804 Dupont St, S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若寄信請照英文付來無誤　采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床碍椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗繁　盧奇　披露

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棠利啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒喜

金山花旗皇家銀行

…n National … S. F. Cal.

香港上海各處匯單

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𠼮寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本行認眞辦理華人銀務無不做到本行華人[illegible]

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2 A Pottinger St. Hong Kong, China

●●●憲政會表白

有甚麼少年中國報者其弍月廿七報紙稱訪員謂敝會引梓里聚賭其間藉欵以助經費一節事緣歲底有人乘新年消興承出賭餉共有數間敝會所乃將樓下租出限租兩月訂明月收租稅銀七十五元另包樓上本會電火兩月外再商其博情旺弱純然與本會無涉不過本會爲業主只收租耳先是同人咸以爲賭非正業因見新年慶典例有寬禁且由衙門承餉者似亦不妨所以限租兩月職是此姑乃竟有人影射而誣毀之是眞無理取鬧矣彼豈不知業主收租稅自與窩藏聚賭者殊科乎良以挾恨之故所以不惜含毒以噴之小人伎倆其卑鄙左拙亦可憐矣

辛三月　墨國諫拿尼埠憲政會同人表白

▲（憲政會被小人誣毀特爲其訟寃）

頃見有所謂少年中國報者其二月廿七之報紙誣憲政會索本會常年稅費一說嘻異哉世事眞無奇不有無寃不有矣本會自丙午之秋成立向來皆假座憲政會集議去夏因該會遠隔不便仍假座于公益堂此外亦無改聚別處而憲政公益皆未嘗索取分毫租費也自該會去腊會所告成乃後聚議于該會所爲入春以來假該會集議者已六次矣春初第二次集議之時本會總理首提議謂此後集議頻密吾欲納些租費與憲政會可乎衆已認可時該會人員答曰數年前敝會租賃尚未嘗受稅費豈有今有會所反爲受租乎所有電火租費概不敢領惟是每逢一號爲敝會例議之期今團體會亦定一號爲例議似乎不便請改爲二號可否衆允合議遂決適二月時有人欲假憲政會集議爲兩造告訴事憲政會人辭曰敝會所只允借與團體會耳如團體會爲公益之事或革弊改良事敝會義不容辭若個人訴訟之事請原告人另假別處敝會不能相就矣今竟有人反誣該會索稅費不亦寃乎事不離實何忍使人難堪也大抵該會恐防結怨又慮在其會所作戰場亦情理也且夫報館之可貴者取其眞實兼博雅耳如其不眞又何足貴石頭記封神傳固博雅矣其如失眞何端人處友必端該訪員忍心害理含濁噴人不顧已之口汚而自以爲得計其心術險惡如見肝胆該報靠之訪事亦失已之價値矣此人不特欲踏憲政會也且欲破壞我團體使本會與憲政會不和務要本會無集議之所而後已更欲使該報處浮無人購閱以減其聲價非只一矢貫雙雕之計實欲行一計害三良之策也小人行事可畏孰甚敢謂該報指出其姓名俾本會設法以泡製之除惡務盡毋使蔓延屠此敗羣之羊以大快人心也

西四月三號　墨國加[illegible]姐埠中國團體會白

（大）（告）（天）（下）

敬啟者弟閱二月十五日中西日報刊登目錄謂埃地賀省卜技斜𡁷埠　竟有陷害同種之敗類耶一語閱其辭意係所謂劉琪者種種謊謬無端嫁禍于同胞實令人髮指也惟本埠梓里一向和平視同骨肉無堂號之稱無你我之別其謂與某堂號有仇隙設法陷害者謊謬之至然彼之被罪本埠實無人誣揑陷害于他乃他屢行不法多方索詐陷害同胞而國法難逃自取其罪累不但彼罪而已雖一死未足以蓋其辜與梓里何干又誰怨怨天乎若舉其生平之敗蹟而論之雖之盡一旬晝夜之功禿十筆而難盡數其惡今略舉其近者表而出之以聲其罪于天下也

所謂劉琪者何人也曰此人年約卅餘高長大漢是奧種生長在奧門能操華語冒認華人原無姓氏想其父是奧野之獸毋是奧海之禽相狎而生此孽畜不然何至人面獸心而專爲梓里之禍害耶此人隨地認姓而姓名之多難以枚舉于數年前在輪船爲水手之役行船到雲哥華埠私逃上埠偸關入美境初到西方聞其曾跟隨稅員爲傳話專爲梓里之害事敗而奔往南方紐柯連等埠謬號賴勝串通差役稅員拉册拘賭而同胞多蒙其害衆不能容奔逃入東方祖家一帶謬號李楊其在紐約並市卡咕之時又曾謬號李勝索詐誣害猷行敗類復照前轍梓里不容因而被逐又奔往北方一帶謬號張其已無立足之地尤不知警省改革前非其敗類如故于己酉年十二月間初到卜技斜𡁷埠謬認廖琪觀其相貌不似白種不像華人能操中西言語通英文不通華文而又目不識丁謬稱由華愼領奉王家命爲大𠻷查私造假牌在身無文憑執照謂四處查册查賭查酒查鴉片失册者代追無册者代做先須奉給戳銀十二元五毫至事妥後須奉工金二十五元由是各梓里多數並一華婦等被他吞騙黃白不下千餘金而追册做册皆無成效自此後人皆知其覆謬棍騙等情故不允其取求彼則串通拉册拘賭查酒拿烟拘禁陳湯龔林伍姓卜餘人伍洪被撥告取保候審而貝市杭罷等埠所撥者亦他串通又貝市商人雷維滋來此收賬携公烟二三罐彼又串通大開挑局之門又本埠舖戶謂要每月每納禮六十元方準沽酒賭否則封舖所以累各行生意停止五閱月至使同胞東奔西走南逃北匿日不安業夜不安枕其害豈淺鮮哉彼又自已集三五孤羣狗黨租賃一舖大書華日人天寅黨招人入會明搶明騙稍有不遂順者誣揑而禁之監其橫行無忌殘酷難堪種種不仁比豺狼之當道章章不法並雀鼠而穿墉人之無良筆難盡數本埠衆同胞畏他如虎不敢與之較量幸于庚戌年六月間本埠府尹與縣衙大狀師等察覺其僞行文於政府委員查勘因之縣監訊實口供的實假冒官差羈監候再審至九月間彼越監欲逃而監員喝止彼反與監員厮毆而監員急以炮向之拘復而囚于鐵籠于十弍月間彼所謂娶白婦者原無生一女實扯街嫖也常往探監時出時入監員不至關防婦暗傳鋸斧之器於正月間彼則破鐵籠斷鎖具越監而出其有一猶太人爲友窩莊數天然後步行出悪順埠過梳叻埠欲遠逝而乏資斧無奈淹留而政府知情發電拘復于二月初旬解回本埠縣監候政府發落聽天作孽尤可爲自作孽不可活此其罪惡貫盈遭天譴之與梓里何干離其陷之陷之云者齊東野人之語也

距料二月十五日中西日報所刊西三月六日梳叻埠且路古林報云　有學問之華人若果其有學問之華人遵循聖教稍有仁心者果如是乎既而殘酷如此非獸類而謂何賊至又謂彼前畢業于卜技利大學能操八國方言如果有此學問才能何以無人創識無人薦舉爲王家出力爲生民種福乃名落孫山東奔西逐爲我同胞之大害耶又謂其曾娶白婦生一女少與無學問之華人往來華人因此挾嫌竟陷他于罪云者想今坑上到處西妓成羣美不勝賞欲求必遂華人乃不想着而獨涎及他貌陋扯街之婦耶此眞種種謊謬大言不慚不知羞辱甚令人捧腹而噴飯也今者弟等非好言詔謗實無奈瀝陳其始末刊登報端俾天下同胞知本埠無陷害同種之敗類而凸閱者鑒之抑是他陷害同胞耶還是同胞陷害他耶倘彼日後或到各埠切宜提防驅逐勿留虎而爲害也可此佈

辛亥年貳月廿四日　生盛號　和源號　衆推中華董事朱鳳章　酒利號　卜技斜𡁷埠衆舖戶梓里仝啓

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽暢確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

電氣帶圖

自製神效治病筆

康強公司造

Hong Kang Kinsu
840 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元　能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君靠來就診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早癒焉

風癩骨軟腫痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
損消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘰癧瘡科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
梅花柳疔毒藥膏每合銀二元
梅花柳鹹疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
靈驗跌打藥酷每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜藥散每服銀五毛
專醫睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇銀三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
梅妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過擧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚擧更有無名奧樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費貴者自理　館在舍路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內　松木砧板

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●香港永福祥廣告

啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入富城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈

本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

香港中環德輔道街

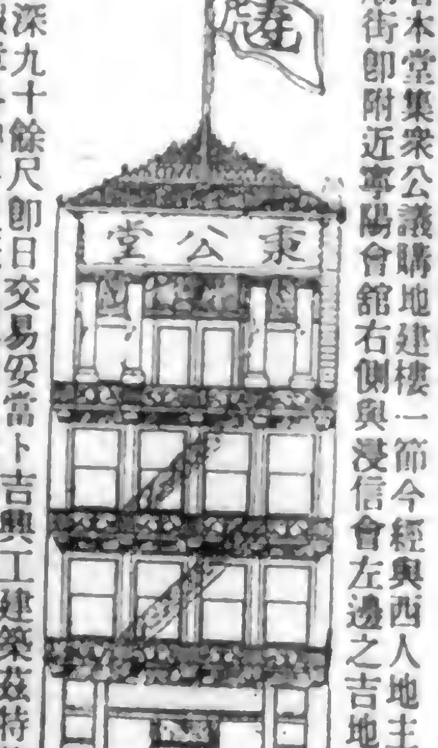
廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與澂信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足旣已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日　大埠秉公堂謹

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

啟者弟等香山斗門人特在中環硃典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞
鄺修瑛鄺職修仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

●●●憲政會表白

有甚麼少年中國報者其弍月廿七報紙稱訪員謂敝會引梓里聚賭其間藉欵以助經費一節事緣歲底有人乘新年消與承出賭餉共有數間敝會所乃將樓下租出限租兩月訂明月收租稅銀七十五元另包樓上本會電火兩月外再商其博情旺弱純然與本會無涉不過本會爲業主只收租耳先是同人咸以爲賭非正業因見新年慶典例有寬禁且由衙門承餉者似亦不妨所以限租兩月職是此姑乃竟有人影射而誣毀之是眞無理取鬧矣彼豈不知業主收租稅自與窩藏聚賭者殊科乎良以挾恨之故所以不惜含毒以噴之小人伎倆其卑鄙左拙亦可憐矣

辛三月　墨國謙拿尼埠憲政會同人表白

▲(憲政會被小人誣毀特爲其訟寃)

頃見有所謂少年中國報者其二月廿七之報紙誣憲政會索本會常年稅費一說嘻異哉世事眞無奇不有無寃不有矣本會自丙午之秋成立向來皆假座憲政會集議去夏因該會遠隔不便仍假座于公益堂此外亦無改聚別處而憲政公益皆未嘗索取分毫租費也自該會去臘會所告成乃後聚議于該會所爲入春以來假該會集議者已六次矣春初第二次集議之時本會總理首提議謂此後集議頻密吾欲納些租費與憲政會可乎衆已認可時該會人員答曰數年前敝會租賃尚未嘗受稅費豈有今有會所反爲受租乎所有電火租費概不敢領惟是每逢一號爲敝會例議之期今團體會亦定一號爲例議似乎不便請改爲二號可否衆允合議遂決適二月時有人欲假憲政會集議爲兩造告訴事憲政會人辭曰敝會所只允借與團體會耳如團體會爲公益之事或革弊改良事敝會義不容辭若個人訴訟之事請原告人另假別處敝會不能相就矣今竟有人反誣該會索稅費不亦寃乎事不離實何忍使人難堪也大抵該會恐防結怨又慮在其會所作戰場亦情理也且夫報館之可貴者取其眞實兼博雅耳如其不眞又何足貴石頭記封神傳固博雅矣其如失眞何端人處友必端該訪員惡如見肝胆該報靠之訪事亦失己之價值矣此人不特欲踏忍心害理含溺噴人不顧已之口汚而自以爲得計其心術險憲政會也且欲破壞我團體使本會與憲政會不和務要本會無集議之所而後已更欲使該報虛浮無人購閱以減其聲價非只一矢貫雙雕之計實欲行一計害三良之策也小人行事可畏孰甚敢謂該報指出其姓名俾本會設法以泡製之除惡務盡毋使蔓延屠此敗羣之羊以大快人心也

西四月三號　墨國加蘭姐埠中國團體會白

(大)(告)(天)(下)

敬啟者弟閱二月十五日中西日報刊登目錄謂埃地賀省卜技斜𡿨埠　竟有陷害同種之敗類耶一語閱其辭意係所謂劉琪者種種謊謬無端嫁禍于同胞實令人髮指也惟本埠梓里一向和平視同骨肉無堂號之稱無你我之別其謂與某堂號有仇隙設法陷害者謊謬之至然彼之被罪本埠實無人誣揑陷害于他乃他屢行不法多方索詐陷害同胞而國法難逃自取其罪果不但彼罪而已雖一死未足以蓋其辜與梓里何干又誰怨天乎若舉其生平之敗蹟而論之雖之盡一旬書夜之功禿十筆而難盡數其惡今略舉其近者表而出之以聲其罪于天下也

所謂劉琪者何人也曰此人年約卅餘高長大漢是與種生長在奧門能操華語冒認華人原無姓氏想其父是奧野之獸毋是奧海之禽相狎而生此孳畜不然何至人面獸心而專爲梓里之禍害耶此人隨地認姓而姓名之多難以枚舉于數年前在輪船爲水手之役行船到雲哥華埠私逃上埠偸關入美境初到西方聞其曾跟隨稅員爲傳話專爲梓里之害事敗而奔往南方紐柯連等埠謬號賴勝串通差役稅員拉册拘賭而同胞多蒙其害衆不能容奔逃入東方祖家一帶謬號李楊其在紐約並市卡咕之時又曾謬號李勝索詐誣害獸行敗類復照前轍梓里不容因而被逐又奔往北方一帶謬號張其已無立足之地尤不知警省改革前非其敗類如故于己酉年十二月間初到卜技斜𡿨埠謬認廖琪觀其相貌不似白種不像華人能操中西言語通英文不通華文而又目不識丁謬稱由華愼頓奉王家命爲大暗査私造假牌在身無文憑執照謂四處査册查賭查酒查鴉片失册者代追無册者代做先須奉給餓銀十二元五毫至事妥後須奉工金二十五元由是各梓里多數並一華婦等被他吞騙黃白不下千餘金而追册做册皆無成效自此後人皆知其變謬榣騙等情故不允其取求彼則串通拉册拘賭查酒拿烟拘禁陳湯龔林伍姓卜餘人伍洪被撥餘皆取保候審而貝市杭罷等埠所撥者亦他串通又貝市商人雷維滋來此收賬携公煙二三罐彼又串通大開挑局之門又本埠舖戶謂要每月每納禮六十元方準沽酒煙否則封舖所以累各行生意停止五閱月至使同胞東奔西走南逃北匿日不安業夜不安枕其害豈淺鮮哉彼又自己集三五狐羣狗黨租賃一舖大書華日人天寅黨招人入會明搶明騙稍有不遂順者誣揑而禁之監其橫行無忌殘酷難堪種種不仁比豺狼之當道章章不法並雀鼠而穿墉人之無良罪難盡數本埠衆同胞畏他如虎不敢與之較量幸于庚戌年六月間本埠府尹與縣衙大狀師等察覺其僞行文於政府委員查勘因之縣監訊實口供的實假冒官差禍監候再審至九月間彼越監欲逃而監員喝止彼反與監員厮毆而監員急以炮向之拘復而囚于鉄籠于十弍月間彼所謂娶白婦者原無生一女實扯街婦也常往探監時出時入監員不至關防婦暗傳鋸斧之器於正月間彼則破鐵籠斷鎖具越監而出其有一猶太人爲友窩莊留而政府知情發電拘復于二月初旬解回本埠縣監候政府數天然後步行出惡頓埠過梳叻埠欲遠遁而乏資斧無奈淹發落嚥天作孽尤可爲自作孽不可活此其罪惡貫盈遭天譴之與梓里何干誰其陷之陷之云者齊東野人之語也

距料二月十五日中西日報所刊西二月六日梳叻埠且路古林報云　有學問之華人若果其有學問之華人遵循聖教稍有仁心者果如是乎既而殘酷如此非獸類而謂何歟至又謂彼前畢業于卜技利人學能操八國方言如果有此學問才能何以無人創議無人薦舉爲王家出力爲生民種福乃名落孫山東奔西逐爲我同胞之大害耶又謂其曾娶白婦生一女少與無學問之華人往來華人因此挾嫌竟陷他于罪云者想今坑上到處西妓成羣美不勝賞欲求必遂華人乃不想着而獨涎及他貌陋扯街之婦耶此眞種種謊謬大言不慚不知羞辱其命人捧腹而噴飯也今者弟等非好言詔謗實無奈瀝陳其始末刊登報端俾天下同胞知本埠無陷害同種之敗類而已閱者鑒之抑是他陷害同胞耶還是同胞陷害他耶倘彼日後或到各埠切宜提防驅逐勿留虎而爲害也可此佈

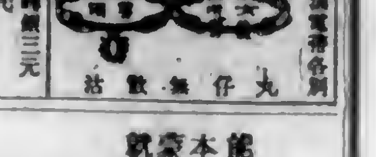
辛亥年貳月廿四日　衆推中華黃華朱鳳章　洒利號　生盛號　和源號　卜技斜𡿨埠衆舖戶梓里仝啓

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲壯健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行兒　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十員　廿五員　三十大員　十五員



本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

東強公司造

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處
大埠企李街八百八十號

[illegible]

自製神效治病藥

[illegible]

香港中環德輔道街　廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌並來往書信定必按址交妥無負諸君所委託接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●●●香港永福祥廣告

啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩匯入省城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈

本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號

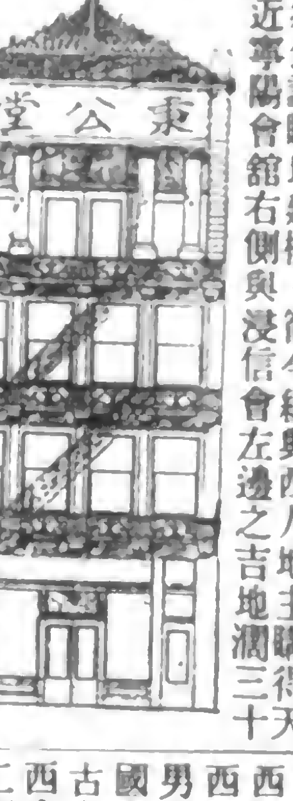
香港永福祥司事人李明勳　梁才舜　謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近事會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹



(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生杭理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君駿來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨軟酸痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
搽消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回療癧瘡科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
搽花柳疔毒藥膏每合銀二元
搽花柳鹹疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇二元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酷每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜藥銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身痕痒藥水每罇銀五毛
極妙頭癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢泄精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費貴者自理　館在些路埠頓街七百零七號樓上二層

●●●(祥棧告白)

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並齒造白鑞器具製衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質教國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

本日新聞紙第二十卷第六十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　舊差舁二六

VOL. X X, NO. 61　SAN FRANCISCO, CAL.,　WEDNESDAY,　APRIL, 12　1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月十二號
宣統三年三月十五日禮拜三

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費皆先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　乖愛請將西字帮帥附來定必按日呈　覽

本報總辦人謹啟

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●十四日下午五點三十分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●德國人雲何邦得督練公所許可在省城大東門外燕塘演放飛船經演放三

●●●天署將軍孚琦來觀猝被溫生財暗殺

●●●張督恐再釀事端已不准該德人再演

●●●華人飛船家馮九如由美回粵初亦禀請在燕塘續行試演其飛船今遇此變

●●●己試演無期

(按)前日本報專電、署粵將軍孚琦。因往觀飛船被戕。。電文簡畧。未云放飛船者是何人。而恩平人馮九如。。方於前月、偕其同伴、携其所製飛船、由美回粵。擬在省城擇地試演、故旅美衆梓里、均疑放飛船者是馮君。。本報事求確實、是以不惜電費、特電回粵詢問。。今接本報訪員覆電。知放飛船者是德人。。不是馮君、足以安各梓里之心矣。。

本館論說

論廣東學務墮落之原因

（杞生）（再續）

一則誤自由而過放任也。。近世學者。。解釋自由二字之意義。。謂自由者。。由法律許可而成。。可知自由者。。祗自由於法律之中。。不能自由於法律之外。。我國學生。。誤於解釋。。不知自由之眞際。。之界綫。。故父之於子。。有養育之義務。。自有教訓之權利。。乃父見其不正當之行爲而戒飭之。。則曰。。我自由。。汝不能干涉也。。師之於生。。有愛護之責任。。自有教導之職權。。乃師視其不規則之行爲。。而懲責之。。則曰。。我自由。。汝不能干涉也。。嗚呼。。以放任爲自由。。以無父爲平等。。正無怪壞道德。。滅禮義之事。。層出不窮。。爲社會所指摘。。如近日自由女之殺兒。。中學生之毆父。。見于報紙者。。時有所聞。。可爲太息也。。昔羅蘭夫人曰。。嗚呼。。自由自由。。後世必有假汝之名。。以行其惡者。。誠爲先見矣。又近日日本有一博士赴中國調查。。謂中國之舊道德。。比於學堂未設時。。更爲退化。。其言至爲沈痛。。惟其如是。。所以父兄以學堂爲詬病。。師長以青年

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各闌田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

圖記　大埠　泰　菓　如意
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠絡齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山網綢蘇杭衣物顧綉檯桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西𪛀齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006. S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

(專辦)　公烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
(好貨)　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衞生藥酒俱用[illegible]筋活絡寧神開胃健脾壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

正埠　保滋堂　金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FrancIsco. CAL.

壯嫩鹿茸
老山灰參

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客光顧深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

正埠　采芝堂　金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若蒙　信請照英文付來無誤

采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衞生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗槃　盧奇　披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅欖絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記棨利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒壽

金山花旗皇家銀行
National
F. Cal.

香港上海各處匯單
長利周息四厘
曾慧初料理華人來往

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𡿨寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連盈利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本行認眞辦理商家不分畛域盡義務無不做到本行華人曾慧初料理華人往來事務

●●●芝城中華會館請拒查册之公函

本報昨日下午。接到芝城中華會館來函。照錄如下。。

貴埠工商各界華僑義鑒　公啓者。各埠關員。嚴行搜册。。我華僑驚惶萬狀。逃避無方。。此中騷擾之情形。。殊令人耳不忍聞。目不忍見。姑勿論册紙之有無者。均蒙其害。敝埠同人。再三集議。欲籌對待之方。以濟目前之急也。然事關大局。既非弟等之見識所能爲。尤非弟等之財力所能辦。。爲此敬告各埠會館。全体華僑。固結團体。聯合大羣。竭力提倡。公舉代表。同赴美京。要求張公使照會美廷。重新給册。則搜查之暴舉可以除。從此據理力爭。。即禁約之專橫亦可以駁。蓋美國種種禁例。豈循公理。盡屬强權。何一非聯盟挾制者。無奈人心渙散。緘口不言。便成鐵案。莫可挽回。以至任人魚肉耳。苟能合羣力以爭之。。縱未必將所頒之苛章。駁除殆盡。而揆之情理。諒能補苴于萬一也。以我華僑同居異域。共受欺凌。應亦知持顚扶危。以圖聯衛。即我政府關心民瘼。具有權衡。可爲擘畫。但此中之甘苦。究不若身受者之駁論要求。較爲妥善也。果能一倡百和。。如響四應。則事必有濟。庶幾安人心而維太局。。爭國體以挽利權。是誠莫大之恩。等同再造矣。專此奉告。敬頌羣安

芝加高中華會館謹啓三月初十日

●●●西商會又勸捐賑中國荒災

本埠西商會。因中國大江南北。現遭非常荒災。難民徧野。待賑孔亟。昨日又出文布告。曾勸大衆。量力捐助。以盡救災恤鄰之義務。計該會自開捐以來。經閱兩月。。共捐得銀六千三百四十三元五毫。均已滙往中國散賑。日昨該會接到上海華洋義賑會來電。道謝捐賑之盛意。幷報稱安徽省。亦遭飢荒。約有難民三十萬衆。嗷嗷待賑。若捐得半仙。可養一人一日之生命。現難民食及麥糠樹葉樹皮藉延殘喘。且遇大雪下降。朔風凜冽。無衣抵寒。尤爲受苦。滿目荒凉。情殊可憫。仰祈復行力助。以拯救灾民云云

●●●墨國華僑捐賑之踴躍

墨京訪函云。旅墨華僑。因祖國江皖湘三省。荒灾重大。咸踴躍捐輸。以救此方同胞。茲已捐得墨銀數千元。。經于前月二十日。。由沈代使逕電寄上海道。轉交義賑會。以濟災民。現仍勸捐。以期陸續接濟。茲將滙賑往來電文錄下。

上海道台劉鑒。。墨國華僑。。義賑三千墨元。。乞轉賑所。。幷希電復。。　沈艾孫

駐墨代使沈鑒。。僑賑三千墨元。。照收。。已撥賑所。。　劉燕翼

●●●老人情殷康濟

昨有一老年華人。年逾古稀。衣衫藍縷。親踵中華會館。對胡主席言曰。。今祖國慘遭荒災。老夫願勉盡棉力。捐助薄資。以充賑欵。而救同胞。胡主席曰甚善。該老人隨交銀一元五毫。請登貧民捐助。後又交銀一元。請登貧子捐助。詢其姓氏。彼則不肯明言。遂扶杖而去。該老夫之情殷康濟。亦可以風矣。。

●●●英美議訂和平恊約

十四日美京電云。駐美英使布拉士。近日迭與外部卿諾士議訂英美和平協約。以備自後如有交涉。不能解决者。則交第三國調停。務期和平了結。俾息干戈。擬赶緊議安。交由美議院施行。此約與英日盟約。絕無牴觸云。。

●●●留學生競球大獲勝利之特色

十四日勤隱地近省紐希允埠電云。本埠耶路大學堂。例年挑選最有膂力之學生。與幹尼路大學堂之學生。競演球技。以决優劣。今年耶路大學生。有中國留學生二名被選。一鄧君。一張君。均精於球技。與幹尼路大學堂學生競演。竟大獲勝利云。。

●●●馬卓之測量機將消行於世

十四日摩爹士度電云。本埠有著名土生華人馬卓。自出心裁。新發明一測量機器。及算學書。經稟准美政府。領有專利。今馬氏招集資本。組織公司。製造機器算書發售。聞其測量機。經在大埠由陸軍統帶官羅士哥。及碧氏等。試驗合用。以之測量飛船之高下。亦甚準繩。並有工程師數名。均經試驗合用。大爲嘉許。今有化學師芬打尼倫。。將其算書略爲修改。然後印售。並聞馬氏將來親帶算書。到卜技利大學堂。送交算學教習古李士地爹閱云。

●●●美人亦被墨國亂黨圍困

十四日山爹咕電云。本埠南方墨國亞藍摩埠。有美人數名在此經商。內有一美人。一妻數子女。現被墨國革黨圍困。不准自由出入。備受苛待。本埠美人沙咩路。得聞此事。。即致電美京外務部。請派兵艦。馳赴援救。外務部即電飭駐墨美使。向墨政府交涉。要求速飭該埠墨官。妥爲保護。惟恐革黨勢大。非墨官所能爲。美使又電飭駐烟仙拿打埠美領事。查辦此事。現美領事電詳美京外務部。。謂查有美人一家。確被革黨圍困。但無傷害。刻仍未准放出。所云苛待者。不過食品不足耳。

●●●中美華僑喜見漢官

中美洲西三月廿八號訪函云。葛打李架國。一千八百餘年之間。自西班牙戰失秘魯巴拿孖等國之後。屯兵自守於是佈告獨立。舉行憲法。政治和平。土地饒沃。人民僅三十餘萬。天氣過年和暖。出口貨以咖啡香蕉等物爲大宗。。其土人商務。機器製造貨無甚考求。其商權外人操其十之八九。車路銀行。全屬美國。雖名爲自主國。實如美之藩屬然也。查我華人自一千八百七十年間。初由工而來。繼而由工而商。由商而富者不少。來者日衆。無國家保護。土人遂成仇視。設例嚴禁。其後禁之未密。自一千九百零一年。又效美人故技。設例註册　苛待華人。我華人商務在該國者。辦貨庄十餘間。雜貨舖二百之間。洗衣館卜餘間。西餐館五六間。菜園工者八九間。自去歲倡議中美洲五國設領事衆舉盧君穎芝。面稟張公使設法。與此五國通商。設立領事。張公使亦念我民被外人苛待日甚　於是派員調查撫慰。傳來消息。派譚代使亦豪前來。譚君精通西班牙文字。熟識外交。華僑聞之。深爲喜慰。現據西報云。華人派員遊歷。調查中美洲五國華商。。大約下月初號。到步本國云云。我華人閱報後。即齊集義捐欵項　預備迎接。寧檬埠己捐銀五六千元。我人寄居人國　苛待日甚。無所告訴　今得祖國派員調查撫慰。得覩漢官威儀。如孩童之得見父母。。如魚之得水。是以捐欵如此踴躍。人心熱誠。亦可見一斑矣。至于譚代使到來如何撫慰。容後再報。

○●香港滙單四十四元三三五

○●光鷹每百四十七元五

訪尋家兄

啟者家兄馬捷寅現年四十七歲寗邑白沙神前村人去年尚在市卡咕埠業厨工近日不知行踪因有緊要家信[illegible]捷寅兄見此告白即照開列之西字通函爲盼

宣統三年三月初四日　弟馬篤生謹白

Fong Owl Delrey, Fresno Co. Cal

●●●正埠至孝堂廣告

啓者本堂成立日前經有告白登報佈告諒遠近昆仲皆知本堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸祖國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞　三月初一日　至孝堂啓

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂蔴瀝正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

話簡金差一百七十三號

本旅館主人自費一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售　醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞　司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲書上兼照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　全啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並[illegible]書籍千萬種[illegible]付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠(岡)(州)(會)(館)(廣)(告)

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日　岡州會館公啟

●●●舍路益豐號廣告

啓者本號設在頂街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜幷代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀兩付歸照交快捷妥善無誤諸君之期望也

金山舍路埠益豐號司事人　馬福慶　馬如林　藍烟通輪船公司代理人馬慶福　仝啓

YICK FUNG & CO 705 King St, Seattle Wash

本埠新聞

●三藩市之興盛　今年西六七八三月。。有四大會黨。在本埠大會。一爲鷹會。一爲教習會。一爲耶教會。。一爲印字館工人會。居時統有二十萬人。到來本埠大會。。約用銀一十二兆五十萬元。各行商務。必日形暢旺矣。。

●狂夫墜樓而死　西人依近。。昨早由羅省挈仝一妻到來。調理病症。就居三街七十六號西人旅館。。至昨晚該氏忽患神經病。立在第五層樓。躍下於地。撞破頭顱。受傷甚重。血流如注。急昇赴醫局敷救。約閱三點鐘久。即已殞命云。。

●船開人物　波斯輪船。今日下午一点鐘。由本埠開往遠東。。大艙位華客十一名。另假道者二名。無册撥回者二十名。。由候審所撥回者四十三名。貨物二千噸。

●日兇被獲　漁濕日人工頭某甲。。因昨禮拜晚在蜉覩拿街一千八百五十五號。鎗斃日工某乙一案。當時在逃未獲。昨日在三街近孖杰街。被差拘逮。送官訊辦。該兇直認行兇不諱。幷供稱經交某乙上期工銀一百三十元。訂立合同。前往漁濕操工。詎某乙不遵合同。。要求再交工銀四十元。方允就職。因而彼此齟齬。乙即出鎗向余轟擊。幸不命中。我爲自保性命起見。迫得還鎗擊之。將伊鎗斃云云。

●黑人不忘恩義　西報云。著名拳技黑人賛臣。現在本埠居住。賛臣當幼年時。在南方曾蒙白人扳氏撫恤之恩。今扳氏亦居在本埠。家素赤貧。一家數子女。幾致凍殍莫給。且扳氏日前有一女病故。無資殯殮。賛臣得聞此事。深爲憫惻。即着其白妻。到扳氏之家。出貲代爲殯殮。幷送銀若干。藉報當日之恩云。

●馬扁就擒　有西人三名。專伺來自外埠者。誘至其某處聚賭。詐輸若干於彼。未久勝負各半。。務引該客傾囊倒篋。盡供孤注之擲。然後罷手。。昨早又用此法棍一出埠西人銀一千五百元。被差查悉。一併拘案。該三人之妻。仝寓在基利街夾地斐士爹路街。一聞其夫被逮。恐差來搜獲憑據。罪加一等。急將箱內所存函件。悉付之於火。以泯其証據字跡。惟火勢過猛。因而延燒全樓。幸水龍聞警馳至。始將火勢撲息云。。

●西人施蜉致中華會館函　中華會館通事鑒。。敬啓者。請往本埠乾尼街夾梳打街角矢文企李公司。。面見公家花園委員爹只墨卡地。談商設立華埠之公園地方。以便華童遊戲。。但我早已請其將加蜉寬尼街近都板街大鐘樓對面之地。闢爲公園。因此地極爲合宜。祈速往商之可也。　西人施蜉上言

●竊酒之難查　本埠他士律担保貨物躉棧。。昨年有酒十餘大桶。屯在其內。候繳稅餉。共約値銀六千元。近日辦貨家到取此酒。則盡化爲水。初時驚以爲奇。。後疑有人將酒竊去。放滿淸水。以實其中。藉爲掩飾之計。但此酒屯貯已久。稅務人員。亦更換數班。不知何人行此盜竊手段。故美政府近日特派數員前來。查察稅務事宜。其中有一員專查此案。現查悉此酒乃係稅員或盜飲。或持歸。或送友以致瓶罄。不得不冲之以水。然無一人敢承認云。

●衙案例誌　一號衙。黑婦利。搶換華人余晃案。。退至九號審。亞忠。亞煦。賣毒藥案。禮拜五定罰。。三號衙。亞保。亞廣。票案。明日審。。

各埠新聞

●貪官自請開缺　十四日杭市列度電云　本埠前任審事官連拿。現充火警委員。又欲謀調他缺。日昨有人製造一假人。及高牌兩面。均籍有連拿受私字樣。懸于電杆之上。以示不公認之意。該官以不服輿論。體面既失。羞愧已極。昨日特着人將假人高牌。燒行毀去。並力請上司。開去各差缺。閉後杜門不出云。

●棍徒藉教會爲護符　十四日市卡咕電云西人北打士。近日將兩元銀紙。以機器塗改其字畫。作爲二十元。混用於市面。事爲合衆國衙暗差聞知。是日逕到其寓所查詢一過。。彼謂我乃教會中人。以售賣聖書爲生涯。斷不爲此卑劣手段。。差見其寓內聖書猥雜。但在一大堆書底。尋獲印字機器一副。。乃印造假銀紙者。另有假紙幣數張　尚未製就。。即將其拘監候審云。。

●黑手黨監禁　十四日紐遮士省紐握埠電云。。有黑手黨人五名。因近日在街上以迷蒙藥將兩西人薰暈。隨即搜取銀物。致被拘案　是日在衙審訊　其中有四人。官判每監禁七年。一人家資頗豐　求繳罰欵　改禁三年。以示儆戒

●西報無而爲有　三十號苛咸埠西報云。華人劉延娶白婦某氏爲妻。日昨某報傳言其妻竊銀七百元。私逃別處一事　現劉某力辯該報之誣　幷謂夫婦之間　素甚恩愛。其妻絕無此事　該報妄言詆毀。實大碍名譽。。擬延律師控告該報賠醜云。。

●巡差以寧神丸爲煙丸之可慎　八號尾利允西報云。華人亞邦。是禮拜四日。因挾帶寧神丸在身。被差搜獲。疑係烟丸。拘押入獄。旋即保出。候至西五月二號審　該華人是日偵而語西報訪員曰。我曾染有煙癖。今已戒斷。惟因軀體薄弱。。經延中西醫生調理。現要服寧神丸。以固元氣。乃巡差見人挾有此丸　不加細察。誤以爲烟丸。妄行拘人。殊屬可憤云。

●西兒懲罰　十號沙加免度報登老大埠電云。。老華人鄧盛。於前禮拜被西人乾尼毆傷甚重。兇手被差拘逮禁之於監。是早在衙審訊。該西人自認有罪。。官判罰銀六十元。以示薄懲。

●控追欠欵　十四日紐約電云。意大利人某。日前赴衙控追黑人技擊家賛臣。。給回欠欵銀四千元。事因賛臣着彼鑄造石像一座。業經工竣　惟賛臣以該石像尚未稱意。。不肯給資。此案是日在衙審訊　賛臣所延之律師。。稟稱賛氏前在大埠　因駛自由車過速。被差拘案。下獄二十五日。尚未期滿。求官將案退遲三十日乃審云。

(購)(拿)(私)(逃)

啓者弟陳章衢因工人在弟處取上期銀過重有意棍騙逃匿茲特每名具花紅銀五十元如有梓里通知帶差拿獲其人即謝花紅銀五十元其花紅銀限一個禮拜內爲期拿獲其銀在廣生和認交決不食言此佈　人名開列

趙惠新會人　李濟培新會人　黃堯新寗人
陳和三邑人　黃仕新寗人　伍炳寅新寗人
伍灶大新寗人　李振開平人
趙度新寗人　伍悅富新寗人　鄺金盛新寗人

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　梁壽南醫寓　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖莊炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

兼理公司留聲機器新出班本唛碟

洋貨 正埠 麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴禮帽洋毛拃結彩褲各色鴛鴦毡棉被仔各色綵巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋筴袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾參號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀爲記

TRADE MARK

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠聚昌榮
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL.

華慎頓街門牌七百卅七號　皇家信箱二仟一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列西字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡高授男馬頫俊唐番醫內外方脈　司事人　胡植庭　黃美蕤　劉孔安　關榮炳　啟

正埠 金山 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵襪仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各款靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃孫照　胡輪　仝啓

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒店　[illegible]

嶺嶠仙方　外臺秘要　秘授眞傳　代理處　[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着般實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失額外賠償致仰祈留意惠顧爲荷　內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳　張聲隆　張錫光　張炳翹　司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

●●●屋崙永安閣佈告

公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賖借銀両貨物如有賖借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒

茲將是年司事職員列

正總理李觀連　副總理徐奕　中文書記何鈺洲
西文書記李義葵　管庫員林燾　協理員李觀德
總巡捕蔡社元　收銀員李祖球　鄧長成
大値理
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林庚

如有銀両書信付來
大埠美昌 Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣 Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal

宣統三年三月十一日　中西慈善紅十字會永安閣啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝回春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山正埠 麗源公司
LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七 司事人余松禮 芹章 霖 榜中 如熾 仝啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 李道垣 何雨田 啓

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣服繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠戻慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷 信箱二百零零九號 電話拿差七百六十三 肇豐榮記啓

爲棄材。互相勸戒。互相傳說。及至惡聲一播。市虎城成。遂無敢遣子弟赴校肄業者。即現在修業之士。以料正無人。亦每況愈下。其墮落尚有涯涘哉。一則務急功而頻轉校也。夫學校。教授之法有階段焉。不能躐等也。學科有統系焉。不能紊亂也。西人知其如此。故非不得已之時。必不轉校。我中國朝野上下。以虛名相煽誘。嘗有修業此校數年。他校招生。計其畢業時期。可早數月。即紛紛投考而遷徙矣。或方肄業于高等小學。而中學開班。即貪綠以求錄矣。或普通之業未成。而專門大學開科。又奔走以求試矣。甚或惡管理之嚴而別轉。畏課程之密而他遷。在現世一般社會。習俗相沿。恬不爲怪。不知轉移無定。最足爲學術之阻碍。何也。如歷史也。此校與彼校所用之課本不同。轉校則系統難期貫通矣。格致也。乙學與丙學所編之講義互異。轉校則名詞易致誤會矣。以至一年二年之教法懸殊。小學中學之學科各別。甲班乙班之程度不齊。皆教育者所當注意。若轉校頻數。今日小學。明日中學。今日甲校。明日乙校。在教授者。困難定程度以施教。即彼教授者。亦必致魯莽而滅裂。嗚呼。朝秦暮楚。東走西奔。無論輟業半途。不能獲完全之學識。即援例畢業。其所得亦零珠碎玉。不完不備之學科耳。此風不改。馴至數年。中國尙有受完全教育之學生耶。

有此種種。此學務所以日就墮落。而不能進化也。願或者曰。子不云近日學堂以次推廣乎。今云墮落。何其自相矛盾也。杞生曰否。夫所謂學生者。必有普通之智識。優美之道德。方能成就完全之人格。始足以副將來主人翁之徽號。若有智識而無道德。有形式而無精神。是皮相之士也。如雖形之虎焉。被以虎皮。鑲以牙爪。非不栩栩欲活。足以威嚇兒童也。然具有形式而缺精神。是有虎之名。而無虎之實。惡得謂爲眞虎耶。彼學生亦猶是也。若目不識丁。棄道滅德。徒操其衣。革其履。手持銅鼓喇叭。招搖過市。遽以學生而崇拜之。行道之人。亦將嗤之以鼻矣。故無學生之人格者。雖生徒濟濟。亦不能以發達許之。豈必各屬學堂。相繼解散。而始謂之墮落耶。有學務之責者。尙期設法維持。因症下藥。以期鼓舞而振興之也。（已完）

緊要新聞

●●●英國華僑力禦外侮

十四日英國李化浦電云。本處之華僑此年以來。日益繁盛。有某西報大爲妬忌。妄行攻擊。時將華人之醜態揭露無遺。藉以鼓動土人仇視華人之心。現有華人某。乃華僑中之最有勢力者。以該報肆行毀謗。大碍華僑名譽。赴衙控之。官衙據稟。嚴令該報自後不得攻擊華人。乃將案注銷云

●●●美人籌賑熱之未懈

八號羅省西報云。本埠西商會。因聞中國荒災。飢民徧野待賑孔殷。勸人竭力捐欵。以爲拯救。計自開捐以來。以至昨日。共捐得銀八百一十二元五毫云。

金山 永安合記 正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛氊結彩男女線仔襪尾利允鷲氊紅氊紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回兒息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余賞揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

瑞芝和
參茸藥材 油米雜貨
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚癱瘓黃腫脚氣腰痛骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞 甄倫艷 甄運興 甄岡興 甄紀果 啓

信箱二千四百七十七

廣 大埠 益

門牌七百七十五號

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣順綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蠔炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. Box 2505 TEL. CHINA 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

香港永裕昌
Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做麥茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余晛和 黃子谷 仝敢

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合
WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號 電話差拿四十號

America Bank
日本
事務
西正月一號起清遇息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
4893 Sacramento St, S.F, Cal,

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

堅硬玻璃機器（屬）膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（屬）膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生瘡藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕痠骨身痛擦藥一元半
●鮮曬脾久積餘藥水二元
●治胴痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳曬脾餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生瘡藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑曬丸銀一元半
●三角虱藥一元半
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓說明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咕𠺢票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啓

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈 屋崙三益號啓

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

●●●龍岡公所建新樓百子會截收

啓者本公所倡建新樓公議百子會之樓股準於三月卅日截收凡兄弟前報之樓股祈早交銀仍未有報者亦應早日報齊速付銀總値理等收妥務宜利益均沾勿至遲疑觀望可也 公議四月初一日起始轉換百子會新票各宜知悉

金山 錦 金鋪 泰 正埠
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌各樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣物件無不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件須保本店字印永遠包換並有正㗎狗鞭發賣常有鑄銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望 錦泰啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人薦至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉 話筒 舊差拿三九四 新 五零三五 紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥 結廿四日 寓邑雷家安拜頌

來往烟租埃嵩船期

●由本埠往烟租埃嵩
烟市碧打船 上午八點十五分鐘 兩點四十五分鐘 十一点半鐘 下午七點十五分鐘 俱由積慎街口開行
文地舍路船 上午八點二十分鐘 十一點鐘 下午一點十五分 三點四十五分鐘 俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃嵩返本埠
烟市碧打船 上午八點四十五分鐘 十一點半鐘 下午一點半鐘 三點三十分鐘
文地舍路船 上午九點二十分鐘 正午十二點十五分鐘 下午三點鐘 四點三十五分鐘

米米米
M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號常辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買 伏祈 華友留心賜顧是荷 斐立米公司謹啓

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

市卡咕埠羅達怡新欽留聲機器發沽
SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines. Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出賣即辦弟梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

影相器具出售
SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街八百九十五號專賣夾影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十六 西人山失影相機器店啓

●●●（舍路黃烟通輪船公司廣告）

敢者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當

代理人廣興隆鄺耀謹啓

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷 代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝敢

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月廿六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

（由大埠開行往香港）

波斯船	三月十五
高麗	三月廿一
日本丸	三月十九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

廣東新聞

●●●張督親蒞各小學查攷續紀

日昨張督第二次巡視小學。是日張督在署辦公。至一点鐘始出署。仍係大帽便衣騎馬。隨行者亦爲覃方朱姚四人。。所蒞之學堂爲木排頭之啓明。關帝廟前之達明。育賢坊之廣才。三聖門之東關小學。啓明等校均以算術國文問題試驗各生。惟達時之堂長以各生多屬新招。開學僅十餘日爲言。故未有命題考驗云。又續聞初一日張督在優級師範附設高等小學。取修身課本。向學生考問。。其問題爲個人與社會之關係。國民與國家之關係。又課本中有姊弟爭食一則。張督舉以問程姓學生。程生答畢。。張督復問汝家中有姊否。程生答曰有。張督問汝歸家不與之爭食乎。程生答曰不爭。蓋張督此問。以示修身科貴實行之意也。。是日國文試驗題。其一爲立志論。其一爲學生之責任論。。

●●箚催諸議局常駐議員到局任事

爲箚行事。照得臨時會議。現已定期。業經另箚行知在案。惟是禁賭善後期迫事繁必須先事預籌。庶便臨期提議。而諮議局自去年十月以後。內部組織頗不完全。現在禁賭有期。亟宜從新整理。所有去年辭職之常駐議員。。應即以候補者遞推。其原選常駐各員。亦即常川到局。。庶幾集思廣益。宏此遠謨。本署部堂有厚望焉。須至箚者。

●●●札行籌議禁賭後不敷各欵

督憲爲札飭事。照得粵省各項賭博。業經本署部堂奏請定期本年三月初一日一律禁絕。欽奉諭旨交度支部議奏。恭錄行知在案。查原案賭餉四百四十餘萬兩。除已籌抵有着外。無閏之年。尚不敷二十五萬餘兩。有閏之年。尚不敷五十餘萬兩。且禁賭善後。應辦之事甚多。在在需欵。亦應預爲籌畫。現距三月非遙。經大部議准。屆期即須實行。前項不敷及善後所需之數。亟應先事籌維。以免臨時牽掣。。該司道于禁賭一事。同抱熱誠。而本省紳民。又復甘增負担。誓除酖毒。籌集諒非甚難。即札行藩司勸業道會同迅速聯絡紳商。設法籌措。以濟要需。。仍將籌議情形詳報察核等因。司道奉飭後。即遵照辦理。。並照會各善堂查照籌議見覆。以便會商詳辦。

●●●德商來粵試演飛船

日前德商安記洋行。以該行爲遠東飛行機器會社。現擬來廣州試演飛機。請擇地定期施演。並派員弁參觀彈壓等語。。現聞督練公所准予照演。惟須將試演場規則先行訂定。。如能遵守規則。方允所請。。

●●官廳解散人心之可憤

警道王爲諭飭事。宣統三年二月初二日奉督憲張札開。宣統三年二月到一日准外務部電開。。近俄國因西北中俄懸案照會本部。措詞頗激。業已依據條約。分別照復。彼尚受商。英人進兵片馬。因促界務解決。。現正與滇督協籌切實辦法。。外間報紙喧騰。言多失實。。頃風聞日本留學生開會集欵。電各省諮議局練國民軍。辦自治會。並電歐美留學。似此舉動。深恐搖惑人心。牽動大局。希即設法解釋諸惑。嚴密防範。勿任醸生事端。是爲至要等由。。同日并准學部電同前由。准此。除分飭外。。札道查照防範。并設法解散諸惑。勿任醸生事端。是爲至要。等因奉此。除分行外。。合行諭飭。爲此諭仰各報館。即便遵照。。所有近日中英中俄交涉事件。務須謹愼登載。毋得再有失實。致滋搖惑。并于大局人心均有妨碍。倘敢故違。定即按律懲辦不貸。。切切特諭。。

●●●石灣全數攤館被搶

佛山附近之石灣鄉。賭風素盛。鄉內攤館。不下二十餘家。日前該鄉忽來匪徒十餘。將鄉內所有銀牌現錢各館。以次搶掠無遺。各賭館因喪失貲本。大半歇業。至今數天。尚未復業。夫以盜搶賭。是猶以毒攻毒。爲得爲失。誠未易定論也。。

●●●提訊寃獄乃當作談天耶

化州舉人李履正案。各報迭登。吾粵人士無不知爲官紳羅織而成。惟革禁六年尚未提訊 該案卷宗復因虎紳運動府縣擱延至今。去秋經同鄉京官閩省議局迭爲公訴。中外電詢。政界因此注意。茲聞張督對於該案。極爲愼重。札委七品推檢章士濂提審。在南署西花廳開堂。李即遞親供。。該委員謂此案確係有意串陷 認眞起來。便不能容易了結。。如欲早日出獄。不若再易親供。將案情是非擱置不論。。祇說在獄苦情。如此則恩釋必易。今日并非裁判。。不過與你談天云云。李君隨述母老丁單。家產蕩然。如此貧寃。自應忍辱。惟此身可屈。而公論終不可屈。況當立憲時期。法律完備。烏敢以一身違公論。藐國法。而作苟且偷生計。惟乞提集全案卷宗人等。并証僞稿來歷。雖死甘心。。委員隨謂此稿已明白了。不用提對。我今日奉上台命 止提問耳。無裁判權。下次你案當歸審判廳裁判矣。時五句鐘乃退。。

●●●吾粵烟草銷售總數之調查

政界日前擬辦烟草捐以抵賭餉 連日該行集議 迄未就緒現調查全省出口與及銷售總數 熟烟約七萬餘件。生烟約二萬餘件。條絲煙約五千餘件 據烟行中人云。。本行義生熟烟每件抽銀三元。條絲則另歸條絲行統承。約銀三萬員計除各項費用外。每年至多僅辦得一十五六萬左右云云。所聞如是。未知確否。

●●●審判廳丞來粵消息

省城高等審判廳署。業經建築工竣。當由俞提法司分別遴員辦理。。各情已紀前報。。現聞廣東審判廳丞史緒任三月初二三可到省。定於初五日開廳審判云。。

●●●賭商自三月初一後停辦止餉

藩憲陳。爲牌示事。照得全省賭博。。現奉奏准三月初一日實行禁止。所有承充賭餉各商。屆時自應遵照停辦止餉。。惟未屆三月初一以前。無論已否期滿。均不准藉端求減求退。用顧餉源 至各分商應繳總商餉項。。亦應照常繳交總商彙解。不得遲延觀望。致干提究。合行牌示。爲此示仰各商一體遵照。毋稍違延。切切。特示。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書家透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員 黃金 世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible] 祖家與地係埠合邑江門鎮水南鄉弟藍世擎恭頌

（貨眞價實） （童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永真 舖

本店在大埠四十餘年叠蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常投理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物全杭集貨俱齊蘇諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

逢泰公司

漆器蘇杭 男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用紙碑絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至 鄉里留意便捷無悞此佈 大埠逢泰號啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

●敬頌良醫妙藥

●起我沉疴萬世沾恩

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

天興 金山 大埠

貨眞價實 童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換西貴客亟要請照上列字附來無悞

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

東昌 大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

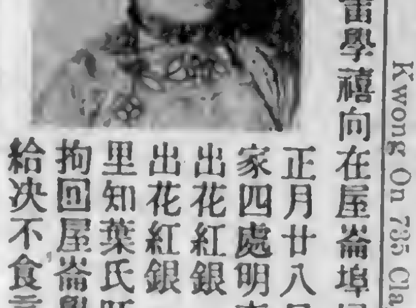
司事人 余廟和 余榮和 余謙中 余瓊和 全啓

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分滙妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St. S.F. Cal

懸紅尋婦



啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者即將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刊登報章俾各梓里易於辦認此佈

宣統三年二月廿六日

大埠遡源堂謹啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人 湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 [illegible] 啓

●●●同興理髮所廣告

敢者本埠企李街八百二十四號同興薙髮店于客歲曾派伴往西人摩蚨高等學堂學習理髮專科經已畢業今將本店擴充一切改爲西裝理髮所地方潔淨鋪陳雅麗華盛頓街同生薙髮店亦歸併在內仰 貴客留心光顧是荷

二月十七

同興理髮所謹啓

貨眞價實 金山 大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症欵起止如何列明信內全張紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟補身丸每罐三毛五
參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸一
花柳白濁芒果魚口咸瘡疔瘡[illegible]妙藥一
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫 大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費住眷一元二五毫商店二元五大埠事務所設在哥崙亞運由街三百卅三號 此佈

代理人陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

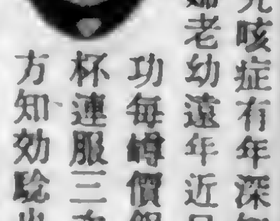
HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 鄺慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春閣 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

●●●稍頓怡思域公司往各埠車期 每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘 市得頓 沙架免度一帶

●六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些

●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋 地咈士 委任士 委路士 涯保撈付 的順 沙加免度 老市咈 尾利允 烈定 埝市貓華 伊路理咈 域架咈 林市 地咈士 活崙 委任市 蔑士委路 委路市 夏末噸 哥事 地 熙厲 烈保撈付

●八點往 老沙 烏握 仙打咈 山多寫 羅市吉 打市 胡禮地 山地古老士

●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市鐸架 山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛噸 李化摩 李杜立 士得噸 杜李市 羅市邊糯市 紐文 顛佛 快些利 波打委 非市拿

●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李 士 士得噸 馬舍 咈市那 哥愼 顛佛 快些 利 波打委 北架咈

●九句往 奶路士 李化摩 士得噸 化架市冰冷 挨安 沙架免度 梳魯刺 吐鴉林利 屢造市

●九句往東方車 沙架免度 吐拉忌 悉噸 梳力 典化 乾市失地 山藟 市架咕 紐約一帶

●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷 羅生 砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得 噸 孖舍 咈市那 顛佛 快些利 都辟李 北 架咈 羅省

●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地 奧厲賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市噸

●十一點二十分鐘 鴉時崙 砵崙 舍路

下午

●十二點鐘往 砵哥市打 秘尼沙 沙架免度 吐拉忌 熙愼 米拿 租拿罷 高非路 羅市 欽刺

●一點鐘 奶路士 山多些 一帶

●二點鐘 老沙 烏握 山多些 山地古老士

●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些

●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度 活崙 奶 士蘭定 尾利允 阿咈

●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷 山打連拿 卡李時 鐸加

●三點二十分鐘 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士 度 孖舍 咈市那

●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市 鐸加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得噸 老大

●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市

曾利盛噸 李罷摩 咈士那

●四點四十分鐘 烏文 羅時般拿市 綿都打 咈市那 都辟利

●六點鐘拗路快車往 北加咈 羅省

●五點 老沙 烏握 山多些 羅時基打市 胡拉地

●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些

●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙 蘇笋 沙加免度 尾利允 阿咈

●六點四十分鐘東方車往 悉噸 普伊步路 典化 乾市失地 山藟 市卡咕

●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些

●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往 沙加免度 尾利允 遲定 砵崙 舍路北方一帶

●九點鐘東方快車往 悉噸 青晏典化 乾市失地 奧麻賀 市卡咕 紐約一帶

●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咈士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往 山多些 吉藟 夏利士打 怕 下路 挖臣委利 山地古老士 網地李

●八點往 卡士杜華 士連拿 山鴉杜 怕時撈步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山 地巴罷 雲都辟 悉時辟 羅省 巴夏路 挖愼

●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利 委利 山地古老時

●九點鐘往 山多些 吉藟 夏利時打 市連拿 怕時撈步 山雷奧卑時杜 山地古老時 網地利

●十點四十分鐘往 波令健 山馬刁 怕撈鴉杜 山多些

●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路厲 卑噸 山 希魯怒

下午

●兩點鐘往 山多些一帶

●二點鐘往 山多些 吉藟 怕下路 挖臣委利 山地古老時 卡市華 苡地李 士連拿

●三點鐘往 山多些 吉藟 士連拿

●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 繞士 噸 鴉柯連 乾市失地 山藟 市卡咕

●五點鐘 山多些一帶

●四點二十分鐘往 山多些一帶

●五點二十分鐘往 山多些一帶

●五點四十分鐘往 山馬刁 烈活 怕老鴉度 山多些 山地加辟 糯吉杜時 胡拉地

●六點三十分鐘往 山多些一帶

●六點往 山馬刁 烈活 巴老拉杜 山多些 士連拿 巴梳老步 山藟澳卑時步 山地巴罷 羅省

●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號[illegible]屏唐山油米茶糖美酒新會浸油和味鹹鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝敢

購拿湯百進

啓者新會古井人湯百進寓大埠華盛頓街第一家樓上三層博雅山房日前與弟訂往漁濕操工經取去上期銀數百元今漁濕船開在即詎湯百進突起不良私行竄匿訪尋數日杳無踪影顯係有意棍騙無論過埠回唐湯百進之欠項隨時追究此佈

辛弍月拾捌 林強敢

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公邇雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

新留聲機器

SCHIRESON BROS 349 N. Main St. Los Angeles, Cal. U.S.A.

啓者本店設在羅省北部免街三百四十九號常有哥林比亞啡化列新留聲機器出售此等唱機聲音邇肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲欵式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙貴客光顧請將華字信函列單寄來本店備有華件料理定即按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悞所有車費概由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈

羅省矢鑄愼兄弟金器音樂店謹啓

●●●聲明廣告

敬者北架委埠合利號之舖底傢私上月曾經余和緯訂價推與弟承受定期交易載在日報昨日接到其親屬余奎中兄來函不肯推讓是以即將合利號舖底傢私退回當時閉門並將門匙付上奎中兄收貯弟亦即日出舖另作別圖所有合利前由和緯經手各數目概由和緯自行支理與弟無涉特此聲明以免後論

宣統三年三月初七日 加架委余穰中謹白 拜

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

（雲松子勝于鬼谷子）

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒携戰各場未能如願知有命存焉遂業儒就術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評参訂運程之與衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同叁十六元 七政中長庚六元 擇日二元五 相法面議 卦卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 話筒拿差一千〇二十三 先生現遷寓大埠天后廟街宵陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈

鄭弟黃丙謹白

萬國 積貯匯兌 銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK

225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

玆將貯銀利息開列

一年週息四厘 六個月週息四厘 三個月週息三厘

正總理粒比治 副總理卡市姐絆 正管庫把樂 副管庫兵紐絆 仝敢

堅固銀行

The Merchant National Bank Los Angeles, Cal.

敬者本銀行集足資本銀二十五萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理乾路文管庫夏利地仝敢

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S.F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常存十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號

麗興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co. 876 Washington St San Francisco, Cal

敬者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售 帖式備要每卷銀二元二五 新票圖每本五毛五 字花題每卷五毫五 成條五百二元五 一千三元 [illegible]俱付費在內 又有眞者香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價値 代沽帖式處 大埠都板街世界報 普生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹敢

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸君留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal

敬者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技辣蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異付種樹至各埠市鎮從郵政化帖銀両并無失信嗣因舊歲年底所買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技辣蔑沙菜種公司啓

日美衣服店

敬者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

●●●馬 其 德 鑲 牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張耑代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上

●玆將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色 桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜

正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈
MARYSVILLE

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈

沙蓮公司披露

貨眞價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

舘在舊金山大埠都板街八百四十一號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可 加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀二元 流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛 算三代帖三元 作疏齋三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號

西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

●●●新欵西裝衣服出售

啓者本店設在大埠孖杰街近三街七百一十九號專辦外國上好絨縫造新欵西裝衣服出售貨本甚厚爲美西最大之衣裳店價廉貨美如蒙 華友光顧特別歡迎仰祈留心惠顧是禱 千中三

西人差利拉仁衣服店披露

CHARLES LYONS, LONDON TAILOR 719 Market St. S.F. Cal.

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌

西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

中國新聞

●●●中國商團聯合會之先聲

滬南商團公會。因邊患日亟。非國民具有實力。不足以爲後盾。因定於十二日在西園開會議。聯合全國商團。組織義勇隊。並邀熟悉邊界情形者演說。發起人之意。謂會此宜有精神。故凡入會員。須有捐軀或毀家之志。至其捐軀之後。如何保護家屬。當另籌善法。又聞議定之後。發電各地商會。轉知商團。聯絡統一。其未組商團之處。亟速組織云。

（已見本報專電）

●●●川沙巫覡大鬧自治之駭聞

江蘇松江府屬川沙自治區域。共一城五鄉區。辦理選舉事宜。業經完竣。乃二月初一日。長人鄉區有吃素黨丁費氏（即丁娘娘）等衆人。借燒香爲名。至俞公廟內。悍然首與該區自治公所反對。拆毀所屋。初二日孫紳伯勛家被害。當由廳尊成司馬下鄉踏勘。提獲丁費氏。該黨大怒。竟打毀官輿。要求釋放。成司馬見勢不佳。遂如其請。旋徒步返署。不料該黨要挾既遂。氣燄益張。而八九圖土匪。即乘勢紛起。鳴鑼聚衆。初二三連日燒毀各鄉區學堂。議紳房屋。都已片瓦無存。孩啼婦哭。損失甚巨。現在官紳氣沮。幾於束手。聞滬道已派兵四十名。赴川鎮壓。會同查勘。而各議員有受傷者。聞以徐北屏爲最烈。現在自治職員。以勢不可當。遂各避其鋒。以致地方糜爛如此。卒無一人出而調停。各校教員亦均停課他避。至初四五以後。亂勢更烈。匪黨按戶裹脅。迫令每家出壯丁一人入夥。其稍有積蓄。勒令出銀數百元千元不等。以充食用。無論與自治有無關係。凡向日出捐。稍與聞地方事者。家宅店舖。悉被焚毀。火光漫天。日夜不斷。初四日祗以八九圖論。已焚毀十七家。現又通同梟黨。槍刀俱備。道府所派之兵。勢孤不足彈壓。成司馬養癰貽患。地方紳民。同遭浩劫。計此次暴動。五日之內。焚拆士紳住宅學堂公所七八十起。可云慘矣。

●陰兵三千奶奶傳旨 連日南滙三六圖莠民。復嘯聚俞公廟內。求神祈福。由丁費氏最要好之姊妹行各女巫。上仙看香頭。謂俞老爺已請陰兵三千。帶領暗助焚拆。故由奶奶傳旨。爾等務須戮力同心。以邀冥福。吁。以神道惑人。當非鄉愚所得主張。必尙有參謀者在。

●●●甯波僧衆又與自治衝突

甬郡大小寺院 不下數十座。近年間改爲學堂者甚多。去冬萬壽寺。假爲自治公所。當該住持與僧教育會。迭次議拒未果。因之各鄉此次舉辦自治。亦相繼效尤。至驅逐住僧。謀取寺產。事所不免。僧衆異常恐慌。屢至僧教育會。協議保存對付之策。二月初聚衆一二三百人。蜂擁至道府。跪香要求。適甬道晉省未回。當由鄧太守出署慰諭。僧衆始退。遂至萬壽寺內。不知與自治公所職員。何以又啟衝突。人衆口雜。聲勢洶洶。并將公所之什物。搗毀一空。焚燬自治名册。舉動甚爲野蠻。當經勸縣鄭大令。聞警馳往排解而散。郡城自治員。爰集各紳會議辦法。近日四處僧衆。絡繹來甬者。不下千數百人。鄞縣鄭大令。誠恐入城滋生事端。特飭巡士分派東渡靈橋二門看守。毋令僧人入城。聞昨午普陀寺僧。又到三百餘人。一時謠言四起。人心惶惶。

●●●英法合謀雲南

接滇函。謂英人之兵力。集中騰越。電告滇督。借道進藏。而滇督已派七十六標一二三兩營前往。又法人與英開辦隆興公司。合資二千八百八十餘萬。採辦滇礦。

●●●傳調浙軍

近日東三省蒙邊滇邊等處交涉棘手。警報頻傳。雖政府極力磋商 而外人要挾強硬。尙不知能否轉圜。惟內地匪氛不靖。設或乘機滋事。轉增外人之藉口。玆訪聞浙撫院已接准陸軍大臣密電。以浙省新軍第八十一標編練有年。素稱精旅。擬即調赴天津暫駐。究往何邊。須待後命。聞中丞已會商鎮協統。傳諭該軍將校。預備行軍器械。候令開差。或云日內即須出發云。

●●●俄艦已入松花江

黑龍江巡撫周樹模。昨有電到京云。松花江里江。均泊有俄國兵輪四艘。商民驚恐異常。謠言四起。請速向該國公使交涉。令其作速駛出。以保公安。

●●●敦煌眞蹟被竊可疑

甘肅敦煌縣石室眞蹟。自經某國人發見。搜羅數百種。捆載西去。政府恐喪失國粹。檄飭該處地方官。裝京收存。此項古蹟。向藏在國子監內。後改藏學部書庫中。以爲千年珍物。世間僅有。視同拱璧。故即堂官查看。亦須約集司員。一同往觀。其尊重如此。平日之嚴密愼守可知。詎上月杪學部某司員到玻璃廠書肆。見有古氣磅礴之寫經一大卷。詫爲奇遇。緣外間罕有此物也。諦視之。恍然爲石室之物。即係學部所藏之一。乃出重價購歸。密告唐尙書。並述所以。惟念此事聲張。有失部中體統。密派司員多人到處緝訪。蓋部中所藏者。檢點後知已失去甚夥。幸旬日間陸續查得原物多件。據聞已將盜物之人捕獲。連日正在詰訊。惟關防嚴密。外人難得其詳。但知盜物者。即該部中人耳。噫。異矣。

●●●恭上太后之玉寶

應上 隆裕皇太后之玉寶八方。及玉印章六十四件。年前業由內務府發交玉行德古齋等數家照式恭製。寶面方三寸。厚二寸許。龍紐。均用深色翠玉。刻已製竣。聞定期十六日前敬謹進呈云。

●●●日德之交親

日本報云。前德國大使牟牟男爵。昨夜招待國際新聞協會員開晚餐會。男爵於席間演說。外交家最大責任。在增進各國人民相互之意思。今日德兩國日益親密。兩國民間之誤解。已一掃而空。日本有力之新聞。已可解德國外交政策之眞相。德國新聞亦認日本世界政治之地位。且尊重之

金山正埠 孚豐酒房

中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷亨 林炳焜 鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其滿藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之 每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睪丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀栗附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報館寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳狀元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每両價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

●劉日初自製搗袪香丸每個銀一元

羅省成昌告白

SING CHUNG, 344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠襯步巴[illegible]沙街開張營業十年於玆矣專辦唐山油米茶酒海味[illegible]各樣俱全貨物新鮮而且價廉 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司所到之金龍印双面唱碟及留聲機器發售 [illegible] 双面唱碟兩邊唱曲每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中戲曲出頭齊散 [illegible] 枝歌曲各欵不同 [illegible] 外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若 諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷

羅省地利埠成昌號[illegible]

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱

生昌隆敬啟

悅來棧

YUT LOY JAN 748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

悅來押 黃廷燦 譚龍驎 吳奕柏 周自樊 伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來棧 悅來押 敢

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鉄打返魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵啡丸 龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 白濁止痛散 萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒 立止牙痛散

特寄美國大埠尺愼街悅來棧代售

金舖 天福

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均盖有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

國朝野史

董小宛（四續）

小宛既死。。侯爵母命市薄棺。。槁葬城外叢葬間。。并令宮宦等毋傳耗侯爵。比侯爵知悉。則距小宛死期。。已月餘矣。。嗟嗟。。貴爲侯爵。。乃獨不能庇一釵羣。。歿不知時。。葬未臨穴。。天長地久有時盡。。此恨綿綿無絕期。。侯爵之哀痛爲何如耶。。

侯爵則易素服。。出郊次。。命內侍挈祭品以從。。奔越叢塚間。。將抵小宛墓前哭奠之。。竟覓之久而不獲也。。嗚呼。。殘楊滿目。。孰爲蘇小之墳。。衰草連天。。莫辨眞娘之塚。。痛可知也。。

時則白日西匿。。晚風凄然。。內侍悉縮有寒意。。侯爵又恐久出受母責也。。則席地設饌。。臨風灑酒。。祭奠已畢。。長號一聲。。肢體皆顫。。遽仆于地。。內侍大驚。。急倩輿以侯爵返。。

侯爵返第後。。追思小宛。。飲泣不已。。則懸重賞以覓小宛墓。。既而由內侍稟報侯爵。。謂于前數日間。。有宦家子自認爲小宛兄。。隨山工數輩。。親抵墳前發土。。立出小宛遺棺。。歸金陵改葬。。去已久矣。。侯爵聞言。。意卽納蘭所爲。。顧無証。。納蘭必不認。。隱忍而止。。

侯爵雖怵於母威。。而深憐小宛之被囚死也。。則密查第中讒毀小宛之人。。將借他罪置諸法。。久之得其人。。則爲侯爵母所深愛者。。未敢遽發。。卽其人亦知侯爵忌之甚也。。

「未完」

遊戲文

諸神讓瘟神書

瘟神足下。。數月以來。。足下之勢力。。擴張於滿洲。。已達極點。。較某某兩國在滿洲勢力。。有過之無弗及。。今足下之勢力。。且膨脹至內省。。聲威所播。。中外人士。。莫不談而色變。。小神等遙瞻雄風。。曷勝忭慕。。神惟以聰明正直爲心。。天地以好生爲德。。足下施毒於滿洲。。流禍於內省。。致紅男綠女。。擁擠於鬼門關。。白叟黃童。。拘攣於陰地府。。處處天昏地暗。。家家鬼哭神號。。呼父喚母痛兒傷女之聲。。慘不忍聞。。屍橫徧野骨焚障天之狀。。慘不忍見。。凡我陰曹。。上下諸神。。大小惡鬼。。無不傷心慘目。。而足下仍大肆禍水。。毋乃失天地好生之心乎。。且中國待足下。。亦至忠且敬矣。。每至四時八節。。人人焚楮燃香。。一遇家人染病。。則父母妻子。。五體投地。。再三拜禱。。苟能佑病者就痊。。雖犧牲其家產以酬謝。。亦所弗恤。。中國待足下何其厚。。而足下竟殘忍居心。。毫不顧惜民命。。其待中國又何其薄耶。。足下如此大行殺伐。。任意妄爲。。卽不爲中國計。。獨不爲一己計。。並不爲後世之子孫計乎。。足下只知施一己之神威。。抑知某某兩國。。乘足下作福作威之際。。對於滿洲。。已派兵遣將。。四面設伏。。迨足下一退位。。則國際問題。。立卽發生。。中國必不能保。。中國若亡。。試問誰復供奉足下。。足下豈非世世爲若敖氏之鬼耶。。足下盍平心察之。。若小神終年歷盡星霜之苦。。冀屆年節。。可少享冥資。。乃以足下所爲。。家破人亡者。。十居八九。。誰復暇爲小神等。。奠以清酌。。焚以冥資。。致小神等乘興而來。。興盡而返。。足下又何不念同寅之情也。。倘長此不已。。非但小神等不其餒。。恐足下亦步小神等之後塵矣。。足下其思之。。肅此奉聞。。伏惟冥鑒。。

詩界

送陳伯周先生歸國並序

陳乜生迪民。。以優廩貢生畢業於廣東法政學堂法律科。獲奬副貢。。以直隸州州判補用。。仍憂學識之未周也。。於是壯遊新大陸。。適紐約中華事務。。需人主理。。而陳先生適爲梓里所推。。次第設布。。提倡剪髮廢偶像諸文明事業。。華僑氣象。。煥然一新。。皆君力也。。旋以家庭多事。。函電催歸。。而君壯遊之志。。知未能如願而償。。乃乘歸途之便。。遊美東西。。三月二日。。駕臨砵崙。。淸叨列葭末。。懷感尤深。。謹以小照一幅。。附詩贈別。。以慰離情。。

握別羊城已兩秋。。異方謀面倍離愁。。三千煩惱憑君掃。。
萬種沈迷賴力瘳。。大陸東西鴻爪遍。。神州內外虎胸籌。。
歸來祖國新猷布。。鳳閣鸞臺政蹟留。。

宣統辛亥暮春姪心淸贈別於砵崙華僑學堂伏希斧正

送迪丈歸國有感

三月關山樹色青。。送君南浦話丁寧。。感懷折玉情深惋。。
傳渺徵音淚自零。。故里悽愴流客夢。。征途潦草動歸星。。
河梁携手意何已。。捷報平安傾耳聽。。

辛亥季春內姪心淸未定稿

和趙教員壽菴贈行詩二首依原韻　陳伯周稿

米國同遊只隔秋。。相逢話舊觸新愁。。一年叢坐功何述。。
萬種沈迷疾未瘳。。過眼雲烟空所得。。驚心風鶴苦難籌。。
贈言幸有故人在。。敎學前途紀念留。。

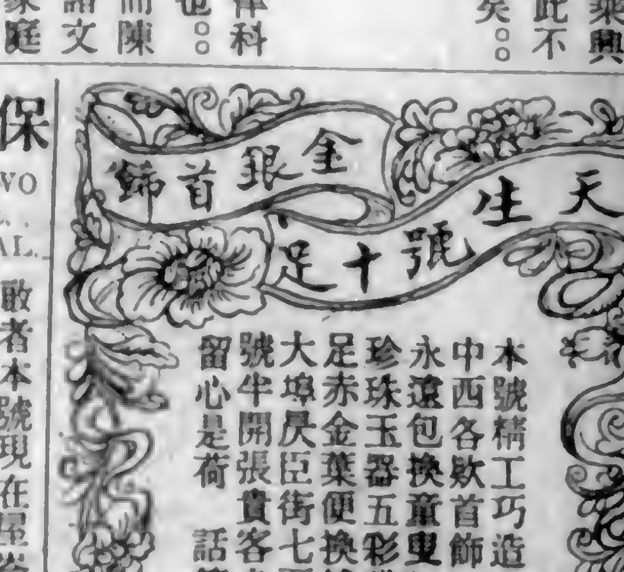
經秋萱草慘摧靑。。砂吧凄迷意不寧。。白髮嚴親多落寞。。
素衣遊子尙飄零。。一年客夢隨流水。。幾度家書報隱星。。
世事滄桑無限感。。離愁何日好音聽。。

粵謳

奴等你

（按）省報載。。自劉賀兩弁。。在長安妓館挾妓聚賭。。被委員偵獲。。張督參革之事發現後。。一般政界中人。。皆一時匿跡銷聲。。不敢如往日之猖狂嫖賭。。聞連日有在各妓館酒樓。。定下筵席者。。亦推辭不敢赴局。。噫。。張督誠大煞風景哉。。因謳此曲以諷之。。

奴等你。。等極未見開黎。。幾日都未見君你開黎。。就惹妹悽慘。。記得往日君你咁情長。。同妹發誓。。重話拚着有官唔做啫。。都要共妹痴迷。。朝歌夜舞。。總冇話吝惜吓纏頭費。。晚晚係咁大轎長班。。等到破晚未歸。。雖則話偵探到花叢。。你妹亦話無乜所謂。。做乜你一个个就推台唔徹。。令妹冷落空幃。。唔知君你竹織鴨咁冇心肝。。還是一陣詐諦。。想你舊時咁潤。。未必今日就肯認低威。。望到妹眼穿時。。心亦想翳。。唉。。休阻滯。。流光如電駛。。君呀你試睇吓樓台簫管。。咁熱鬧一帶長堤。。



天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各款首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠戾臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

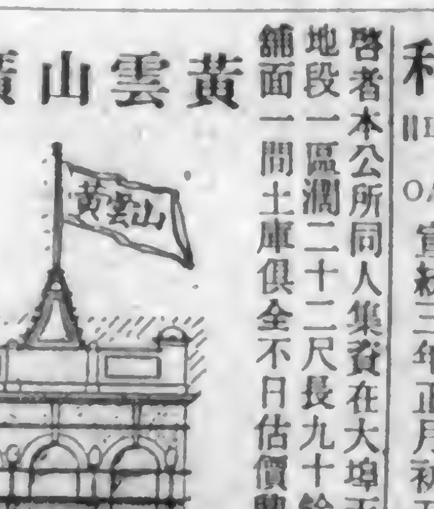
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　新電話S四九九二

Dr. Chan Tou　Fillmore 839
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈

貧者贈醫

正埠貞祥老舖金銀首飾
CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

大埠福和堂遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羗
正地道羅浮羗

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠戾慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山泰源號正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠戾慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　全啟

金山生泰大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件馹駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

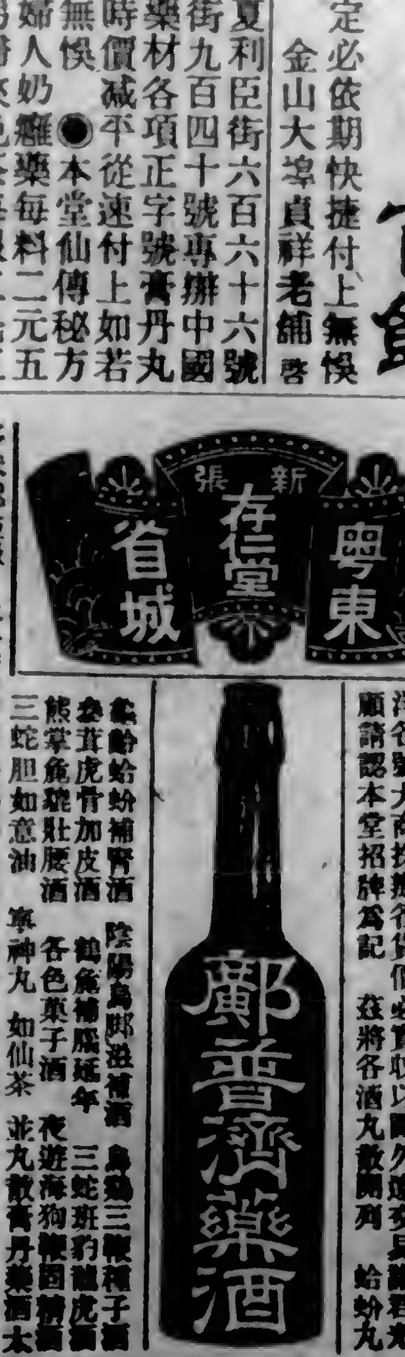
金山怡興大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St.　San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲蜀巳之學悟徹寶書自古星相得名成都著譽皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬爲事者也弟身處學界與究天人未遂題名於雁塔先教覺利於蠅頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籍樂羣以作生涯是啓同胞之覺路盜讓寰球大勢念切圖強每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可怔解疑破惑頗云康節神奇通吉避凶趨吉妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揚名倘迷津欲指當貴要登樓而相詢但客路有孤疑須停車而一問非敢全豹之窺竊亦展探驪以獨得至於涯民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞乘青

茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議
現還住山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址貴臨是禱



普濟吟先生得全於酒竹深六逸以飲留名況變際以擧杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下島獸配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸
蛤蚧補腎酒　陰陽烏鬚滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補髓延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿跳壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太
多未能盡錄　本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭東籬啓

中華會館收到各埠賑欵名列

劉發和　趙卓梅
趙雅羣　趙澤昌　趙應驅　林潤養　趙源昌　劉天增
趙朝香　趙春賢　趙祥振　林啟連　趙寅就　趙女
鍾和　鍾着　楊良　梁象嚴　梁統宜　黃嘉稠
每一元　底利賀省喜利埠　雷學逵　雷宜愷　雷宜忻
雷維振　雷家創　雷宜洪　陳奬學　陳炳子　陳毓秀
李鐸南　勝記　陳學科　每二元　廣生隆　雷家修
雷學顯　雷宜忠　雷廣權　雷學瀛　王祚常　李晃礽
雷道權　雷維點　雷學饒　陳宗正　雷家爵每一元埠仔
馬錦沾五元　郭林康　鄭振鵬　每三元　番女点亞二元五
郭清二元　馬毓才　伍觀燦　每一元五　余和週　何木秀
張恩靈　王成　鍾四　黃振興　容南　鄭啓
張子樂　鮑壽　黃澤隆　鄭慶育　每一元　余來邦五
毫　黃登運二毛五　士得頓埠　黃雙有二元　葉解
馮諒　每一元　必珠卜埠中華會館五百元　屋加梳埠
三才十元　吳澤河　周悅富　溫光榮　三和合　吳澤緒
每五元　吳群佐　吳如宗　每三元　林顯滿　李相桓
吳章楊　謝洪錫　周樹樓　每二元　趙春泉　吳章灝
吳章鸞　吳德葉　吳德甜　吳德榜　馮承恩　馮萬
趙炳新　趙炳權　李成　吳章梳　吳謀　吳德坤　陳牛
周道崧　胡炳　梁栢源　吳嚀　林大每一元　由世界報
交來本埠　李頌明　李賀明　李賞明　每一元　樓蚪埠
馬才銘　馬華芳　每一元　又埠仔　龔君彩　龔道漢
每二元　帝簡打埠　黃光賢二元　黃張氏　黃楨來
黃寬彩　黃文燃　每一元　黃美來　女士張玉燕每五毫
大樹埠　余有舉六元二毛五　許阿煥　大埠安益堂五十
元　李中五元　羅市卜埠　譚貽文三元　譚賠文二元
譚內子一元

墨國威麻埠華僑義賑芳名

中華團體會十五元　馮沛霖　兆和祥　禮和祥　安祥　每十
元陳培利　李如星　吳其洪　曹鳳毛　祥源盛　同德號
德和隆　永成公　祥　陳善宗　曹茂隆　每五元
萬隆號八元　關洪　黃保　合記棧　關濟　三順
陳記　溫炎生　每三元　陳明氏　鄭強敬　鄭周
李蔭南　陳儀　彭球佳　彭照樞　彭陳氏　彭鏡如
潘壽祺　合記　合隆　生祥　陳煊　楊生
陳沛河　源記　關漢記　順利　張來記　廣盛
潘友元　張垣　梁熾　黃炳　聯記　伍維珍
張橋　余燦邦　羅亨　吳輝　每二元　黃積世
劉熾　吳芳　關鑾　吳昆　梅昆鏞　曾康
潘賢　李餘　曾植　張應祥　梅漢容　潘威
譚光　彭占洲　關非　羅佳　李銓　關允
關滿　彭記　黃貴　潘鐸元　朱衍倫　岑孝居
新安記　安隆　珍利　陳作　陳翼　和致祥
和致祥棧　朱燦　廣祥　黃聯　關旋　賢記棧
陳財　李霍　陳儀　陳松　關安　陳華
陳仁　盧勤　潘贊　何權　合益　胡堯
甄贊盈　陳仕求　關耀佳　陳兆鈴　區廣安　生和祥

訪拿棍騙

啓者開邑周榮年四十歲會邑古井趙賀年五十餘歲兩人均在本號取去上期銀共鉅今魚濕船開行在卽四處訪查兩人絕不見面顯係有意私逃行同棍騙如有梓里知周榮下落指引拘究卽謝花紅銀五十元能拘獲送到本號卽謝花紅銀一百五十元又知趙賀下落指引追究卽謝花紅銀二十元拘拿到舖謝花紅銀一百元決不食言特字佈告仰各梓里留意爲荷

宣統三年三月初八日　弟廣記棧陳良球滿　仝啟

西醫馬佳
Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）
陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三整村人　陳亞堯甯邑陳邊楊遥村人
陳丙寅甯邑陳邊大巷材人　胡亞霜甯邑西冊村人
陳乃名六村龍舟潭人自入堂改名陳文名年約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正敎員鄺修彩爲副敎員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯擧至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員　胡維煜　胡維翰　胡理昌　胡維彬
衆推總理財政人　百合宏益店胡理昌翁　怡棧店胡擢持翁　茂和店胡禮昌翁　茂昌隆胡仕和翁
代收捐欵處　香港廣紹源胡旭和翁　廣信隆胡遵文翁

∠（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）
永和里胡持洽捐銀壹百大圓（加捐五十元）
均安里胡淩和捐銀壹百大圓（加捐五十元）
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓（加捐五十元）
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑卜綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持冷捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

∠（化）（叻）（市）（答）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）
邊嶺村胡和篴壹百伍拾大圓
凉水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
凉水井胡維煞捐銀伍拾大圓
凉水井胡持經捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和捐銀伍拾大圓
凉水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
凉水井胡維液壹百伍拾圓
凉水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
凉水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
凉水井胡沃楊捐銀壹拾圓

華安號
WAH ON & CO.
1024 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

兼理香邑（四字　得能　大字）都信局

本號專辦唐山雜貨油米糖茶酒石力粉增城苗米檀山幼粒苗米鳥柯連大蝦肉蝦谷自製止咳藥水立愈脚痛藥水送禮香齡菩提子代理美國餅干公司招待生意事務代理華昌信局接理香山全邑四大都德都等處滙單書信銀兩係由大衆頭英材杉舖代送快捷無悞本舖在都板街一千零二十四號開張

電話差拿四百三十九號　華安號啓

聲明承受

啓者埃崙頓埠玉記木屋全座于宣統元年轉賣與余合德堂承受今合德堂股份內人各圖別業均願將該木屋全座推還余玉公司承受准于三月初十日午十二點鐘在木屋內交易淸楚倘余合德堂各股友有欠到唐番數目牽涉該木屋者仰依期到來理妥逾期不到是爲自悞交易後該木屋永遠歸余玉公司管業不干余合德堂各股份人之事特字聲明以免後論

宣統三年三月初三日　弟余玉公司啟

請看告白

李懷兄鑒啟者閱報得悉前日羅省監房有等華人函攻閣下帶差拘人媚外殘同等語並署伍煥等名字于末閱之不勝詫異細察函中詞意實乃一二好事者爲之不過冒署各人之名耳伍煥等實不知情茲特致函表明一切仰祈登報廣告并帶仝關差來監質証俾得水落石出是荷

羅省監中人　伍煥　黃緝緯　吳現　黃銘　甄永和　黃森　黃纘欽　譚洪　黃經煥　焚學　黃就　毛華盛　楊盈　譚三榮　仝

（招）（租）（廣）（告）

啟者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四十一號原日租與公興開張生理現公興將舖交回業主另招人租賃如有欲租者請到三邑會館取匙引看可也此舖向無舖底頂手合并聲明

大埠三邑會館披露

（購）（拿）（私）（逃）

啟者弟陳章衞因工人在弟處取上期銀過重有意棍騙逃匿茲特每名具花紅銀五十元如有梓里通知帶差拿獲其人卽謝花紅銀五十元其花紅銀限一個禮拜內爲期拿獲其銀在廣生和認交決不食言此佈　人名開列

趙惠新會人　李濟培新會人　陳和三邑人　黃仕新甯人　陳耀新會人　伍灶大新甯人　李振開平人　伍炳寅新甯人　趙度新甯人　伍悅富新甯人　鄺金盛新甯人

聲明無堂

啓者弟鄺兆賢甯邑倉下村人到美多年向來安份營生並無列名堂號今街上謠傳謂弟有某堂份聞之殊堪詫異特登報佈告仰各梓里週知幸毋誤聽訛言指鹿爲馬是所切禱

宣統二年三月初十日　弟鄺兆賢啓

本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛
新甯鄉土歷史每三毛伍
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五
▲洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衞生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衞生學五毫　古文筆法二毫　婚姻進化論四毛

歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衞生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衞生二毛　中東百美圖二元
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上論艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南卽事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
洋裝十一國遊記一圓八　列國政治異同一元
卅年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫
經史百家雜抄一元八毫　德育鑒一本五毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
男女生殖器秘一毛五　國際公法志四毫五
瀛寰全誌附圖銀二元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　法政經濟學六毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五　公法會通七毛五
地方自治制論三毛五　算法統宗三毛五
簡易進行曲一毛五　現今世界二毛五　康南海二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛　家庭衞生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫

●●●地理
世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫　滿洲地誌七毛
萬國地理新編四毛五　公法會通五毫
小學地理教科七毛五　警察原論五毛
洋裝中國地理教科一元六　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五　通商約章成案艮一元

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五　世界暗射地圖艮一元
大清帝國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清一統大圖七毛五仙　袖珍世界分圖五毛二
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙　寰球勝地名彙錄五毛
五色上海圖七毛五　廣東表圖三毛五

●歷史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五　三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　中國歷史一元七毫五
支那四千年開化史七毛五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
萬國通鑑二元二毛五　東亞將來大勢論三毛
意大利獨立之精神一毛　讀史論略三毛
埃及史五毛　俄史六毛五仙　清史攬要五毛
安南史一元　大清聖武記五毛　世界近世史七毫

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典銀一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英要語四毛五　華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　攷正字彙二毫五

（第一頁）　四百六十二年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千　（第一頁）

本日新聞紙第二十卷第六十二號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話舊差拿二六新坎五零一四

VOL. X X, NO. 62　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY,　APRIL, 13 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月十三號

宣統三年三月十六日禮拜四

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費必先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

本報總辦人黃吉慶啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠戻愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館論說

海外華僑之悲史與特性

（亞雪）

五大洲繁盛之區。。莫不有我華人足跡。。而偏僻各地。。亦多流寓。。或至長子孫焉。。噫。。豈吾華人者。。獨喜於遠適異國。。作寓公以寄人籬下者哉。。祖國之政治不良。。教育不興。。農聽諸天。。貨棄於地。。生計難覓。。故溢而四出耳。。然自吾人出洋以來。。現狀之困難。。已往之悲慘。。與夫暗合歐美移民方略之天然特性。。每一念及。。有不覺悲喜之交集者。。與君歌一曲。。請君爲我側耳聽可乎。。

夷考移殖之歷史。。自明永樂。。遣太監鄭和通南洋以後。。閩粵人流寓馬來羣島者漸衆。。然猶未盛也。。延及道光季年。。內地荒旱頻仍。。斗米千錢。。餓殍載道。。歐人乘機。。施其欺誘刼掠之術。。以羅致之。。於是千百爲羣。。出洋者遂不可勝紀。。其時皆以爲適彼樂國。。從此可以謀生。。詎意一出國門。。舉而納諸船中。。幽於最下層之船庫。。名曰活貨。。又曰猪仔。。以輸出于南洋羣島。。及澳洲與中南美洲諸邦。。當其未抵埔之時。。困於艙中。。一步不得出。。光線不入。。空氣不通。。饑餓難堪。。疫癘隨起。。死者殆不可以數計。。有忿起而抗者。。又多死於洋人利劍快銃之下。。無所告訴。。嘗有某船活貨。。縱火艙中。。甘與船長水夫併命。。刼制之酷。。已不言而喻矣。。

及抵埔。。爲礦卒。。爲耕奴。。疾病不得停工。。星期無所休息。。家信亦不得自由郵寄。。比諸牛馬。。賤加倍焉。。其所應得之工值。。煙賭扣其半。。（卽不吸烟者。所扣工值與吸者相同。。勒令人人吸煙。美其名曰鴉片足以防瘴癘）食用扣其半。。歲底清算。。人人溢支十餘金。。或數十金。。例應捱償。。無得他適。。年年如此。。非至死而不已。。亦慘矣哉。。不寧惟是。。或稍怠惰。。或近桀驁。。爲工頭所不歡。。卽以鐵器撾之。。或死或傷。。無所責罰。。一若以殺人爲工頭固有之利權然者。。人生至此。。尚敢以人類自詡耶。。

然此等移民。。大抵愚昧而受迫脅。。厥後遂有自覺移住。。播布於以上所指各地。。及北美洲之美利堅聯邦。。外人待之。。雖不似活貨之慘無天日。。而不平等之苛待。。亦萬邦一槪。。罄筆難書。。惟爲仰事俯畜計。。自不能不下氣降心。。受其羈縛。。是故。。虐者自虐。。來者自來。。數十年間。。人數達至五百餘萬。。（亞洲東南各地最多。澳洲次之。。美洲又次之。）此五百餘萬人者。。人有礦產。。藉其力以開採之。。人有荒地。。藉其力以墾闢之。。人有鐵路漁業。。藉其力以建築之。。振興之。。舉今日之澳美南洋。。所自誇爲利藪富源。。天府之國。。何莫非從吾僑血汗中來也。。功之於人亦大矣。。

夫有大功於人。。應受優等之待遇。。乃靡特優等無望。。卽平等亦不可得。。甚且奴隸之。。牛馬之。。魚肉之。。此何以故。。則以國弱而無保護故。。旣無保護。。核以天演公例。。是謂不適。。不適者。。似不能生存。。今幸而生存。。且爲祖國增添神大之助力。。豈有他哉。。彼自具一種殖民之天然特性。。以吸外人精液焉耳已。。故當其始來也。。不挈妻子

National
Cal.

香港

曾慧初
料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡鉀寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連盈利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人入等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
（專）（辦）公煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好）（貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠　泰萊　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檳山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌　公司
雙龍八卦爲記
本店備辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑢　全啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦麥背野山[illegible]
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂[illegible]

正埠　保滋堂　金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

壯嫩鹿茸　老山人參
本堂開張有二十餘年[illegible]在都板街九百十五號

正埠　采芝堂　金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若需信請照英文付來無誤　采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗繁　盧奇　披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal.
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記象利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行專與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回利息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山莊專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2. A Pottinger St. HongKong, China

●●●憲政會表白

有甚麼少年中國報者其弍月廿七報紙稱訪員謂敝會引梓里聚賭其間藉欵以助經費一節事緣歲底有人乘新年消興承出賭餉共有數間敝會所乃將樓下租出限租兩月訂明月收租稅銀七十五元另包樓上本會電火兩月外再商其博情旺弱純然與本會無涉不過本會爲業主只收租耳先是　人咸以爲賭非正業因見新年慶典例有寬禁且由衙門承餉者似亦不妨所以限租兩月職是此姑乃竟有人影射而誣毀之是眞無理取鬧矣彼豈不知業主收租稅自與窩藏聚賭者殊科乎良以挾恨之故所以不惜含毒以噴之小人伎倆其卑鄙左拙亦可憐矣　辛三月

墨國諫拿尼埠憲政會同人表白

▲（憲政會被小人誣毀特爲其訟寃）

頃見有所謂少年中國報者其二月廿七之報紙誣憲政會索本會常年稅費一說噫異哉世事眞無奇不有無寃不有矣本會自丙午之秋成立向來皆假座憲政會集議去夏因該會遠隔不便仍假座于公益堂此外亦無改聚別處而憲政公益皆未嘗索取分毫租費也自該會去臘會所告成乃後聚議于該會所爲入春以來假該會集議者已六次矣春初第二次集議之時本會總理首提議謂此後集議頻密吾欲納些租費與憲政會可乎衆已認可時該會人員答曰數年前敝會租賃尚未嘗受稅費豈有今有會所反爲受租乎所有電火租費概不敢領惟是每逢一號爲敝會例議之期今團體會亦定一號爲例議似乎不便請改爲二號可否衆允合議遂決適二月時有人欲假憲政會集議爲兩造告訴事憲政會人辭曰敝會所只允借與團體會耳如團體會爲公益之事或革弊改良事敝會義不容辭若個人訴訟之事請原告人另假別處敝會不能相就矣今竟有人反誣該會索稅費不亦寃乎事不離實何忍使人難堪也大抵該會恐防結怨又慮在其會所作戰場亦情理也且夫報館之可貴者取其眞實秉博雅耳如其不眞又何足貴石頭記封神傳固博雅矣其如失眞何端人處友必端該訪員忍心害理含溺噴人不顧已之口汚而自以爲得計其心術險惡如見肝胆該報靠之訪事亦失己之價值矣此人不特欲踏憲政會也且欲破壞我團體使本會與憲政會不和務要本會無集議之所而後已更欲使該報虛浮無人購閱以減其聲價非只一矢貫雙雕之計實欲行一計害三良之策也小人行事可畏孰甚敢謂該報指出其姓名俾本會設法以泡製之除惡務盡毋使蔓延屠此敗羣之羊以大快人心也

西四月三號　墨國加蘭姐埠中國團體會白

（大）（告）（天）（下）

敬啟者弟閱二月十五日中西日報列登目錄訓埃地賀省卜技斜鉾埠　竟有陷害同種之敗類耶一語閱其辭意係所謂劉琪者種種謊謬無端嫁禍于同胞實令人髮指也惟本埠梓里一向和平視同骨肉無堂號之稱無你我之別其謂與某堂號有仇隙設法陷害者謊謬之至然彼之被罪本埠實無人誣捏陷害于他乃他屢行不法多方索詐陷害同胞而國法難逃自取其罪累不但被罪而已雖一死未足以盡其辜與梓里何干又誰怨誰尤乎若舉其生平之敗蹟而論之雖之盡一旬晝夜之功秃十筆而難盡數其惡今略舉其近者表而出之以聲其罪于天下也

所謂劉琪者何人也曰此人年約卅餘高長大漢是奧種生長在奧門能操華語冒認華人原無姓氏想其父是奧野之獸母是奧海之禽相狎而生此孽畜不然何至人面獸心而專爲梓里之禍害耶此人隨地認姓而姓名之多難以枚舉于數年前在輪船爲水手之役行船到雲哥華埠私逃上埠偸關入美境初到西方聞其曾跟隨稅員爲傳話專爲梓里之害事敗而奔往南方紐柯連等埠謬號賴勝串通差役稅員拉册拘賭而同胞多蒙其害衆不能容奔逃入東方祖家一帶謬號李楊其在紐約並市卡咕之時又曾謬號李勝索詐誣害歇行敗類復照前轍梓里不容因而被逐又奔往北方一帶謬號張其已無立足之地尤不知警省改革前非其敗類如故于已酉年十二月間初到卜技斜鉾埠謬認廖琪觀其相貌不似白種不像華人能操中西言語通英文不通華文而又目不識丁謬稱由華慣頓奉王家命爲大晴查私造假牌在身無文憑執照謂四處查册查賭查酒查鴉片失册者代追無册者代做先須奉給戳銀十二元五毫至事妥後須奉工金二十五元由是各梓里多數並一華婦等被他吞騙黃白不下千餘金而追册做册皆無成效自此後人告知其變謬棍騙等情故不允其取求彼則串通雷維滋來此收賬携公煙二三罐彼又串通大開挑局之門又拉册拘賭查酒拿烟拘禁陳湯龔林伍姓十餘人伍洪被援餘告取保候審而貝市杭昵等埠所援者亦他串通又貝市商人以累各行生意停止五閱月至使同胞東奔西走南逃北匿日不安業夜不安枕其害豈淺鮮哉彼又自己集三五狐羣狗黨租賃一舖大書華日人天寅黨招人入會明搶明騙稍有不遂順者誣捏而禁之監其橫行無忌殘酷難堪種種不仁比豺狼之當道章章不法並雀鼠而穿墉人之無良筆難盡數本埠衆同胞畏他如虎不敢與之較量幸于庚戌年六月間本埠府尹與縣衙大狀師等察覺其爲行文於政府委員查勘因之縣監訊實口供的實假冒官差羅監候再審至九月間彼越監欲逃而監員喝止彼反與監員厮毆而監員急以炮向之拘復而囚于鉄籠于十弍月間彼所謂娶白婦者原無生一女實扯街婦也常往探監時出時入監員不辛關防婦暗傳鋸斧之器於正月間彼則破鉄籠斷鎖具越監而出其有一猶太人爲友窩莊數天然後步行出惡頓埠過梳叻埠欲遠遁而乏資斧無奈淹留而政府知情發電拘復于二月初旬解回本埠縣監候政府發落噫天作孽尤可爲自作孽不可活此其罪惡貫盈遺天譴之與梓里何干誰其陷之陷之云者齊東野人之語也

詎料二月十五日中西日報所列西三月六日梳叻埠且路古林報云　有學問之華人若果其有學問之華人遵循聖教稍有仁心者果如是乎既而殘酷如此非獸類而謂何賊至又謂彼前畢業于卜技利入學能操八國方言如果有此學問才能何以無人創識無人荐舉爲王家出力爲生民種福乃名落孫山東奔西逐爲我同胞之大害耶又謂其曾娶白婦生一女少與無學問之華人往來華人因此挾嫌竟陷他于罪云者想今坑上到處西妓成羣美不勝賞欲求必遂華人乃不想者而獨涎及他貌陋扯街之婦耶此眞種種謊謬大言不慚不知羞辱其令人捧腹而噴飯也今者弟等非好言詔謗實無奈涯陳其始末刊登報端俾天下同胞知本埠無陷害同種之敗類而叩閱者鑒之抑是他陷害同胞耶還是同胞陷害他耶倫彼日後或到各埠切宜提防驅逐勿留虎而爲害也可此佈

辛亥年貳月廿四日　衆推中華董事朱鳳章　酒利號　生盛號　和源號　卜技斜鉾埠衆舖戶梓里仝啓

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦瘋心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十員　廿五員　三十大員　十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]

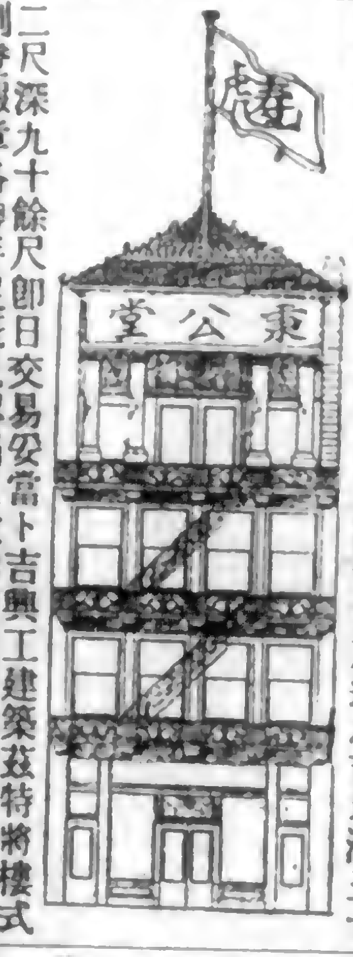
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

自製神效治病藥筆
[illegible]

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●●●香港永福祥廣告
啟者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入寗城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈
本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號
香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●秉公堂廣告
啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易安當卜吉興工建築茲特將樓式刋登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日　大埠秉公堂謹

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）
較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元
能包六個月限內如不合意再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美洲有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君聽來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉
風癱骨軟腫痛藥水每罇銀二元　應驗跌打藥酒每罇銀二元
目科立即退紅藥水每罇銀三元　耳聾鼻瘡藥膏每合銀三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫　風火眼痛藥水每罇銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元　光明清熱退膜藥每服銀五毫
採消無名腫毒藥水每罇一元　專睡安神藥散每服銀五毫
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫　小兒退燒藥散每服銀五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元　小兒胎毒藥膏每合銀一元
打回瘀痕消瘀藥水每罇二元　神妙奪命藥水每罇銀三毫五
花柳入骨搜毒藥水每罇二元　遍身瘋癢藥水每罇銀二毫五
採花柳疔瘡藥膏每合銀一元　極妙頭瘡藥膏每合銀五毫
婦科調經補血藥水每罇二元　花柳白濁藥丸每合銀一元
婦科經崩漏止血藥丸每合二元　內外痔瘡藥膏每合銀一元
內傷肺癆咳血藥丸每罇二元　婦科閉經藥水每罇銀二元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元　心氣肚痛藥水每罇銀一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫　紅白痢症藥水每罇銀一元
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫　夜夢遺精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元
以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費貴者自理　舘在些路埠偷街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

◯●●（祥　棧　告　白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並書造白鐵器具製衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　二頭商務尺教科書二毛五
商務華英音韻字典六元五　鉛板東周列國十二本九毫
華英呂應酧撮要一元七五　鉛板三國志一十一本九毫
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄭其照華英字典三元五　西庄生理學一本一元
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　地文教科書一元二五
改良故事瓊林五本三毫　中國廿一省地圖一元五毫
鉛板四書集註六本六毫　六大政治家第一二七毫
西庄天文問答一本九毫　物質救國論一本三毫
六頭銅板康熙字典二元　作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　西庄地理問答一元五
西庄三國志一本七毫　最新票圖一本四毫五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛
古今名人書稿五毫　作文教科書三毛
西庄康熙字典一元五　婚姻指南七毫
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛
●●並有學堂各欵新書　廿載繁華夢五毫
各時務新書太多不能盡錄　寫信必讀二毫
尺牘句解二毫　華英四書一元五
唐山油木面盆發客　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　松木砧板
付費在內
Chong Jan & Co. No. 880 Dupont St. San Francisco Cal

●●●美國民主黨之復權

華盛頓四號來函云。今日爲特別召集國會開幕之期。各民主黨之下議院議員極爲欣悅。蓋十六來年。今年乃能在下議院復權也。前美國三次候補總統布拉仁。亦到會參觀典禮。當時民主黨員擊掌歡迎。午刻各議員齊集。某牧師祈禱開幕畢。該院書記點名。全院之數乃三百九十一名。到者三百六十四名。下議院民主黨議員參卡勒被選爲議長。開籌時全院歡聲雷動。共和黨舉萬君爲議長。而參卡勒得票二百一十七條。萬君得票一百三十一條。參卡勒被舉爲議長。登台演說。其詞甚長。今擇要錄出。中有主張全國入口稅則更減。准加入亞唎筍阜及新墨西哥爲行省。未選舉以前。將選舉費用布告。美國上議院議員直接選舉。及節省政府經費各問題也。此次國會開特別會議者。專爲批准加美互相減免稅則之案。總統他輔教書 亦于他案概無提及。民主黨已備議案甚多。藉此機會以壯其聲勢。欲便於一千九百一十二年選舉總統云。

●●●紐約籌賑會之踴躍續紀

紐約訪函云。籌賑會自開幕以來。赴演說及演技場觀聽者人數至多。而遊賣物場者。人亦不少。在場賣物之女子。于賣物之手段極熟。所賣出者以鮮花爲最多。凡入場遊客必爲之插花。每花一枝。售銀至少一毛五。而以五毫爲通行價。或有出一元及二三元不等者。此則特別價也。場中各物俱備。中西人士到者無慮遊。出必有購物也。各賣物女士。連日任此義務。絕無倦容。可稱熱心於賑務者矣。勿街瑞記漆器絲髮店。特派專員設位在場賣貨。商店特派人駐場賣貨者有數家焉。初八晚演技部。第一出有幼童一班唱歌舞蹈。音節極爲純熟。第二出爲弄法。第三童子兵操演。第四則演技擊術。日前在公所提議舞龍舞獅二事。曾致電大埠生發公司商借金龍。經生發公司許諾。且願自備車費送到。并附送西樂一部隨行。昨日已將金龍寄到。費城之獅亦經各梓里親自送到矣。籌賑義舉。具有同情。生發公司及費城梓里。可謂見義勇爲。當仁不讓矣。舞獅在演技部內。舞龍或在星期六日。昨星期四晚。華僑學堂學生再演劇。比前日更好。并有波士頓大學中國學生李君登場弄法。幻妙入神。大開心目。中西人皆贊賞不已。誠能手矣。初六夜演戲救命箱收銀六十四元四毛八仙。餘容續報。紐約李典公司。特爲助賑出力。捐送頭等留聲機器一副。與籌賑會。值銀五百元。用開彩票法。出票五百張。每張收銀一元。俟沽清此票。定期開彩。中彩者得此機器。該票在李典公司及廣義和發賣云。

●●●西太后遺資之鉅

十五日倫敦電云。北京電稱。中國西太后死後。遺下金磚值銀三十兆元。現密運來英國。轉換銀圓云。

●●●那夫自請辭職

十五日美京電云。美政府是日接三藩市撤任總關員那夫來電。自請告辭厥職。經由政府允許。惟所遺之缺。仍未選定某員補授。昨有西報訪員。得聞此事。往見那夫。詢以此事之是否。那夫答曰然。并謂余雖被撤職。然仍有俸資支領。今我見無案件控告。故自請辭職云。又電云。加省上議員卜健士。今日接到那夫辭職之電。呈交總統他輔。總統即允那夫告退。現總統及商工部卿哥尼及域士二人。均欲以現署三藩市總關員士都核。補實斯缺。惟卜健士堅持不可。謂應選舉加省之人。充任此職。今定于七月。乃舉定別員。繼承那夫之任。據商工部卿云。那夫自撤任以來。所查其之案。無一不合例者。故其撤任數月。均給足俸資云。

本埠新聞

●●●取締華妓之例通融辦理

本埠衛生局總醫生依頓。以取締華妓之新例。于入美禁例大有關係。室碍難行。特通融辦理。另派西醫班尼路。專撿驗華妓。凡華妓者。概免影像存案。庶免禁例牽累。每禮拜由該西醫親到華埠各妓院撿驗。毋容華妓到撿妓所。以免障碍。至起驗之期。則由該西醫自定而行。所查過之妓。有無病症。詳告撿妓所之總醫生。由該總醫生發給憑照云。

●●●長老會籌賑

本埠長老會男女教徒 以江皖饑災重大。定于月之二十號。即下禮拜四日。由上午十一点鐘起。至夜間十點鐘止。在士得頓街長老會教堂。開會籌賑。選擇女士。鼓琴唱詩。并備中西餐。由女士接待。每位入場劵。收銀五毫。所得之欵。概撥充賑濟。聞所用之肉品。多由善士捐助云。

●客途長逝 恩平人梁百連。年五十餘歲。因染重恙。由尾利允來本埠就醫。距藥石無靈。前日入東華醫局。至昨晚已長逝於客途中矣。惜哉。

●罪人斯得 西人倫士卜。日前被匪謀財陷命。將其推下于海。致遭溺死。兇手在逃未獲一案。昨日由差在兵營拘拿美兵亞芬士二名。疑爲關涉此案者。因該兵有袖鈕兩粒。及墨水筆一枝。均屬該死者之物。故疑其串同別人。將該西人謀害。惟該兵堅不承認。詢其此兩物何來。彼又支吾以對。尤令人可疑。現將其禁之獄中。以俟審辦。

●肺癆症會之成立 本埠消除肺癆症會。業經成立。設在積慎街一千五百四十七號。以研究內傷症。設法療治爲宗旨。凡患染內傷症。及預防有此症發作者。均可隨時到會查驗。因有等肺癆症。於初起時調理得法。不難痊癒。每逢禮拜晚七點鐘。皆有醫生到會候醫。

●加省學費預算表 本省總督賛臣。昨日邀請卜技利大學堂總理。會議於本埠。預算加省學堂經費。共需若干。以備籌撥公欵。支應一切。統計教員薪水。共銀七十二萬二千七百二十七元。獎給學生費一萬五千七百七十五元。各處實業學堂經費二十八萬二千八百十九元。各校工役費九萬三千元。卜技利大學堂經費七十九萬八千二百零八元五毫。預算全年學費一百八十一萬九千五百三十一元。

●無牌賣酒被逮 有一暗差。查悉本埠他利慎街。七百一十號西人雜貨店。私售酒醴。昨早借仝兩西婦。到該店買醉。東主即斟酒三杯。交與若輩今飲。二人乘東主轉身。將酒放入𡁻中。以便作証。詎被東主窺見。急呼鄰人到來。圍毆該差。差乃將其拘押入監。指爲無牌賣酒案。候官審訊云。

○○●●香港滙單四十四元二五
光鷹每百四十七元五

訪尋家兄

敢者家兄馬捷寅現年四十七歲寧邑白沙神前村人去年尚在市卡咕埠業廚工近日不知行踪因有緊要家信捷寅兄見此告白即照開列之西字通函爲盼

宣統三年三月初四日 弟馬篤生謹白

Tong Owl Delrey, Fresno Co. Cal

●●●至孝堂廣告（正埠）

堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸祖國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞

三月初一日 至孝堂啓

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨項舊麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礴價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

遠東旅館
ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話簡余差一百七十三號
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃紱章啓

普生堂（金山正埠）
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
敢者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯橄鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙舖在大埠都板街門牌八百三十號 普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客 貴客光顧價銀格外相宜此佈 大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山腐內

廣萬源（砵崙）
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷 門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人 黃崇錫 黃德瑤 謹啓

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆（金山正埠）
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍 禮傳 寬泉 達仁 昌惠 仝啟

大光書林（大埠）
大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並（製粒巴圖章 印中西文件）書籍千萬種（函取書價單當立即）付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛 花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）（大埠）
敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼
宣統三年二月吉日 岡州會館公啟

●●●益豐號廣告（舍路）
啓者本號設在順街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀両付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也
藍烟通輪船公司代理人馬慶福
金山舍路埠益豐號司事人 馬福慶 馬如林 仝啓
YICK FUNG & CO 705 King St, Seattle Wash

●商子來美輒被留難 西報云。華商馬洪耀。日前由中國返美。帶同其子馬榮安前來。被關員留難。將其子困在煙租埃崙候訊。該商昨延律師。赴合衆國衙請給調紙。懇求提訊放行。以免被困之苦。

●攝巴醫院召人領屍 攝巴埠醫院。昨日致電本報譯員梁賈柏。轉交中華會館。謂有華人李興。在該醫院病故。中華通事隨即四處訪查。未悉死者籍居。如有親友欲領回該屍殮葬者。請逕致函該醫院。或由中華會館轉達。均隨其便。

●欲逃不得 墨人企利佐𡁻。在某華人漁濕工頭處。領取上期銀四十元。允赴漁濕操工。詎至昨日漁濕船開行時。該墨人在船上。忽然躍下海中。泅水至岸。希圖私逃。但被各漁濕工頭拘獲。押入監中。入爲棍騙案。候官審訊。

●日本丸今日到埠 日本丸輪船。由遠東開來。因風浪過大。約于今日下午三点鐘。乃能到港。載來頭等位客四十名。大艙位亞客四十名。

●衙案例誌 三號衙。亞保。亞廣。票案。注銷。四號衙。亞占。票案。注銷。亞耀。小竊案注銷。羅廣 鄭福。賣毒藥案。明日審。

各埠新聞

●同種指攻之無謂 六號砵崙西報云。本處附近埃市佐利埠華人高朗乾。于前三年由中國返回時。因伊開設之商店歇業。關員不准其登岸。後伊携帶册紙。由別處偸關入美。現當漁濕工頭。近日對黨人欲將其驅逐回國。遂據情報知關差。謂其人實無居美之權。本處關署派差往拘之。維時彼已撿點行李。預備赴漁濕操工。現擬將其撥回原籍云。

●老人輕生 十五日紐約電云。華人文華。年六十二歲。素性嗜賭。人多識之。前二年業已戒賭。咸謂其積蓄頗豐。近日因患病症。屢醫無效。昨晚頓抱厭世主義。自盡而死云。

●市長畏罪自裁 十五日紐約省士京匿他地埠電云。本埠市長企律 蟬聯三任。素孚衆望。近因虧空公欵。無力抵塡。被人查悉。是日由官飭差。逕到其家。將伊拘究。該市長見事情敗露。無面見江東父老。僞言入房浣手。然後赴衙。一入房後。即持鎗自裁。當時倒斃云。

●無權居美案彙紀 六號巴梳西報云。華人馬成。前日被差拘逮 指爲無册居美案。經閱七年之久。案懸未結。今日在衙審訊。官以馬在本埠開設餐館。應有權居美。遂判將其釋放。又華人朱良由。亦因無册被拘。具銀七百五十元保出。前一次提訊時。彼匿不到堂。官將案退至昨日鞫訊。彼亦不到案對質。官判罰去保單。另票差查拿其人歸案究辦。又華人陳培。亦因無册居美。被差拘案。經在小衙。由官審過。定判撥回原籍。惟被告不服裁判。將案移上大衙再審。以期翻案。昨日由官審實。准其有權居美。判令釋放。又華人鄺聚龍。被拘爲無權居美案。由官審實。定判撥回原籍。又華人陳才。亦因無册居美。被差拘案。經由官定判撥回原籍。惟被告不服裁判。求情將案退至西十月。再行審訊。以期得直。又華人陳祀常。被拘無册居美案。經于去年由官定判撥回原籍。惟被告不服裁判。將案移上大衙候判。官將案退遲乃審。又華人余年余基兩人。亦係無册居美案。官將案退遲乃審。又華人余林余享兩人。無權居美案。官判撥回原籍。又華人余有。亦因無册被拘。官以其有居美憑據撤驗。判令釋放。

●注重衛生 八號山爹咕電云。本埠衛生局員。以華埠地方。諸多不潔。大碍衛生。特嚴令各華人店戶。整頓潔淨。各華人均樂遵從。連日紛紛僱工修理。不若前時之污穢云。

●關員果毋說謊耶 八號山爹咕西報云。本埠關員。是日乘輿利仁巡海船。由墨國煙仙拿打埠歸來。據稱昨禮拜晚駛抵該埠時。有包運華人偸關之人數名。立在河干。遙見其船。誤以爲私運華人之船。疾聲呼喊。謂有華人二十五名。聽候接運入美久矣。速來接載等語。及見其船抵埠。自知錯認。即紛紛逃散。並聞該埠現有華人甚多。均候機會。偸進美境云。

●美婦操一埠政權 十五日乾士省勤尼啡埠電云。本省定例。凡婦女亦有選舉之權。與男界平等。本埠此屆選舉官員。西婦委路慎。被選爲市長。昨日委氏照例履任視事。以總巡捕一缺。關係緊要。恐男人不足取信。故舉西婦柯士笨。充任總巡捕云。

●富人好善 十五日市卡咕電云。富人扳頓。以殺業起家。致富數百萬。現扳頓因年紀老邁。自知壽將已終。故力行善事。計六月來 捐助各善堂醫院之欵。共有二百萬元云。

●以僞礦行騙者禁罰并施 十四日屋崙電云。西醫咩列。因僞設礦務公司。騙人附股。藉以飲資 被差拘案。日昨在衙審訊。經由陪審員定判有罪。今日官判該公司以僞礦 棍人血汗之資。非禁罰並施。不足以昭烱戒。故定罰銀一千元。另將該西醫下獄六閱月。以示懲儆云。

各國新聞

●德人對於英美新商約之意見 十五日柏林電云。德國某報。謂英美兩國。新訂之商約。彼此入口之貨物。均免徵稅。足徵兩國之親密。惟德國亦經與美訂立協約。載明彼此以最優之國相待 今美國不應與英訂立新約。輕彼重此。然該兩國既已妥訂。德國亦宜與美重訂新約。免徵貨物入口稅云。

（購）（拿）（私）（逃）

啓者弟陳章衞因工人在弟處取上期銀過重有意棍騙逃匿茲特每名具花紅銀五十元如有梓里通知帶差拿獲其人即謝花紅銀五十元其花紅銀限一個禮拜內爲期拿獲其銀在廣生和認交決不食言此佈

人名開列

趙惠新會人
陳和三邑人
伍灶大新寧人
趙度新寧人
李濟培新會人
黃仕新寧人
李振開平人
伍悅富新寧人
黃堯新寧人
伍炳寅新寧人
鄺金盛新寧人

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客賜顧請照上西文付信通知
馳名梁壽南醫局 許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖𥂝炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟
兼理參公司留聲機器新出班本嘜碟

麗華隆英記（正埠）（洋貨）
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛搯結彩衭各色駕鴦毡棉褲仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大驕檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈 店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓

孔雀（爲記）
TRADE MARK
HONG YUE MOUG KONG
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迴異久蒙外國 士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

聚昌榮（金山正埠）
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL
嗶慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

永和堂（參茸）（玉桂）
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈
人司事 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 啟

昌利（金山正埠）
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絨仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必使價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃蓀照 胡綸仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
嶺南假寶 外臺秘要 秘授良方
舒筋骨祛風三蛇酒 [illegible]
代理處 [illegible]

香 粵華隆 港
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下 四九利益 赤坎大豊 荻海興昌 長沙永同盛 新昌源豐泰 水口同馨 同安 公益 同安棧
協理人 張明亮 張佩華 張業炳
司事人 張聲隆 張錫光 張炳翹 張聲榕 余表柄 仝啓

●●●杏花樓廣告（大埠）
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●永安閣佈告（屋崙）
公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要慎始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀両貨物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒
茲將是年司事職員列
正總理李觀連 副總理徐奕 中文書記何鈺洲
西文書記李義葵 管庫員林鰲 協理員李觀德
總巡捕蔡社元 收銀員李祖球 鄧長成
大值理 梁錦昆 林觀鴻 林棠 周仁勝 湯思昂
委路臣 甄頌舟 陸奇安 陳意誠 周萬勝 林庚
方管亭
如有銀両書信付來
大埠 美昌 Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣 Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal
宣統三年三月十一日 中西慈善紅十字會永安閣啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

肇豐發行

啓者本店在大埠昃幌街七百八十號耑辦檀山芮米發行兼辦檀山土產運藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷 信箱二百零零九號 電話拿差七百六十三 肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆噐諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱第二千零二十五號

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹章 霖 榜中 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉 話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

○進退自如。。得富益易。。財力稍裕。。旋於各國要澳。。設立中國街市。。尋乂組織會館。。求職業。。通有無。。相拯濟。。殖民之方。。無有要于此者。。且此等移民。。皆富於愛國觀念。。喪祭之禮。。首邱之思。。決不棄忘。。常以其辛苦之貲財。。濟我祖國。。每歲輸入。。以數千萬計。。頗足以調和我國出入之不均。。使國內無過匱之患。。其功施於祖國何如也。。

夫白人之殖民也。。恃其兵器。。矜其暴威。。吾儕則手無寸鐵。。胸無野心。。絕不倚仗國威。。止以儉素勤勞。。吸收其地之富貲。。以歸餉母國如此。宜乎白人覩此。。惡之而且大畏之者也。。畏惡既甚。。或設苛稅。。或逞暴行。。務使吾儕絕跡而後已。。然吾民之儕至也如故。。偸渡也如故。。使壓制者疲於奔命。。徒喚奈何。。亦偉矣哉。。近者知識之儕旅日衆。。咸知團体之宜結。。權利之宜爭。。公益之宜講。。倫更能除其汚點。。進於文明。。利用其不屈不撓之精神。。擴張其商戰工戰之知識。。我之儕旅。。誰敢侮之。。豈惟不敢侮。。拿破崙有言。。支那帝國可滅。。支那民族決不能滅。。世界亦將有全屬支那民族之一日。。斯言也。。我儕未敢引以自壯。。然亦決非無理之希望。。果使斯言不謬。。則此數百萬人者。。現狀雖困難。。已往誠悲慘。。延及異日。。安知不卽爲印度之英國商務會社。。美洲之哥崙布數十同志乎。。是在我中外國民之爭自濯磨而已。。

緊要新聞

●●●中華議決撿運先友之籌批

中華紳董。爲撿運先友事。昨晚七點半鐘。集議中華。定議與律師夏輔曲等。訂立合同。辦理撿運先友歸國安葬。所給之薪金。分爲兩期清交。第一期以所撿運之先友。附船去後。方能交給。至第二期則俟明年冬季。然後交楚。公議派各會館通事。于今日一点鐘。同往見夏輔曲等。訂明將此兩欵加入合同。並將合同呈衆察閱。乃畫押實行。玆將中華批詞錄下。。

按據夏輔曲等。到本會館投稱。爲華人撿先友。。運返中國安葬。向例每具給交醫生局費用銀十元。他能包案。。理駁輕減。請議給花紅等情。衆議先友骸骨 事實公益 依舊例所行 先友艱難歸國 如果夏輔曲等。。能運動撿先友運返中國、以能免醫生局費用。本會館願酧夏輔曲等花紅銀四千八百九十元。若夏輔曲等。能運動每具三元五毫本會館酧花紅二千八百元。再能運動每具五元 本會館酧花紅銀一千五百元。其花紅訂限分作兩季交楚。至夏輔曲等花紅。將各會館先友点册均派。大家公認贊成。批部爲據 此批

宣統三年 三月十五晚誌

●●●士丹佛大學勸捐中國賑欵

八號巴路亞度西報云。本埠士丹佛大學堂之牧師加拿 因中國現遭荒災 加以瘟疫盛行 非常慘劇。殊深憫惻 特選學生數名。內有中國留學生卓君康成。向各學生捐欵助賑。擬捐一禮拜 或可得銀一百餘元。將來概交由紅十字會。轉滙往中國散賑。以救災黎云。

廣益 大埠

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罎炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F' Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚痳痺黃腫脚瘆脹骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠用交如有單片照上番字付來無悞 甄倫甦 甄運興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琮代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余貴揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛衫結彩男女綫仔襪尾利允黨蒸罷紅罷紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St, San Francisco, Cal

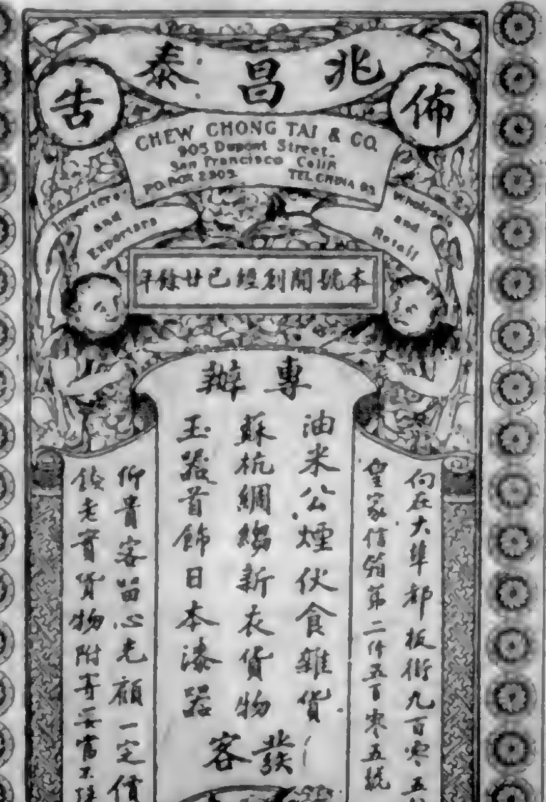
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞



兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Cal.
P.O.BOX 2303 TEL.CHINA 95
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已經廿餘年
專辦
油米公烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零三號
何貴客留心光顧一定
從老實貨物附寄妥當不悞
客
接理省港滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余晛和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山 永合 正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號 電話差拿四十號

American Bank S.

日本

人來往

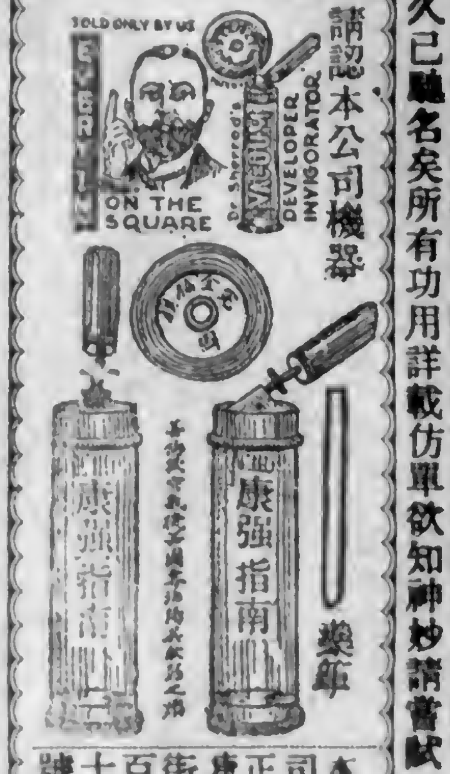
事務

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合則白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F, Cal.



SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
Dr. Sherrod's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南

請認本公司機器

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一任香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機噐膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腱行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生瘡藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

- ●奇蛇治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮癬脂久積餘藥水二元
- ●治脚疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生瘡藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

(電)(氣)(帶) 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有碍稱康強機器卞沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓內有各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉 話筒 舊差拿三九四 新 五零三五 紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥 結廿四日 寧邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

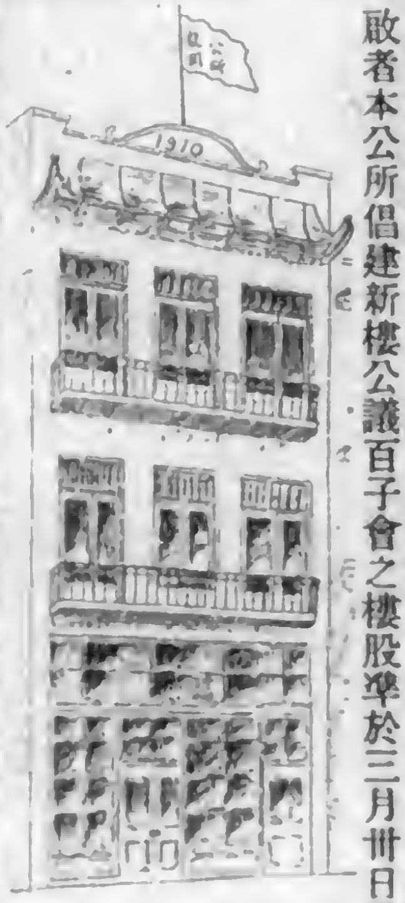
錦泰金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌各樣彩玉戒指鈪箍眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有赤金銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望 錦泰啓

●●●龍岡公所建新樓百子會截收

啟者本公所倡建新樓公議百子會之樓股準於三月卅日截收凡兄弟前報之樓股祈早交銀仍未有報者亦應早日報齊速付銀總值理等收妥務宜利益均沾勿至遲疑觀望可也 公議四月初一日起始轉換百子會新票各宜知悉



華生隆告白

Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦實梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

影相器具出售

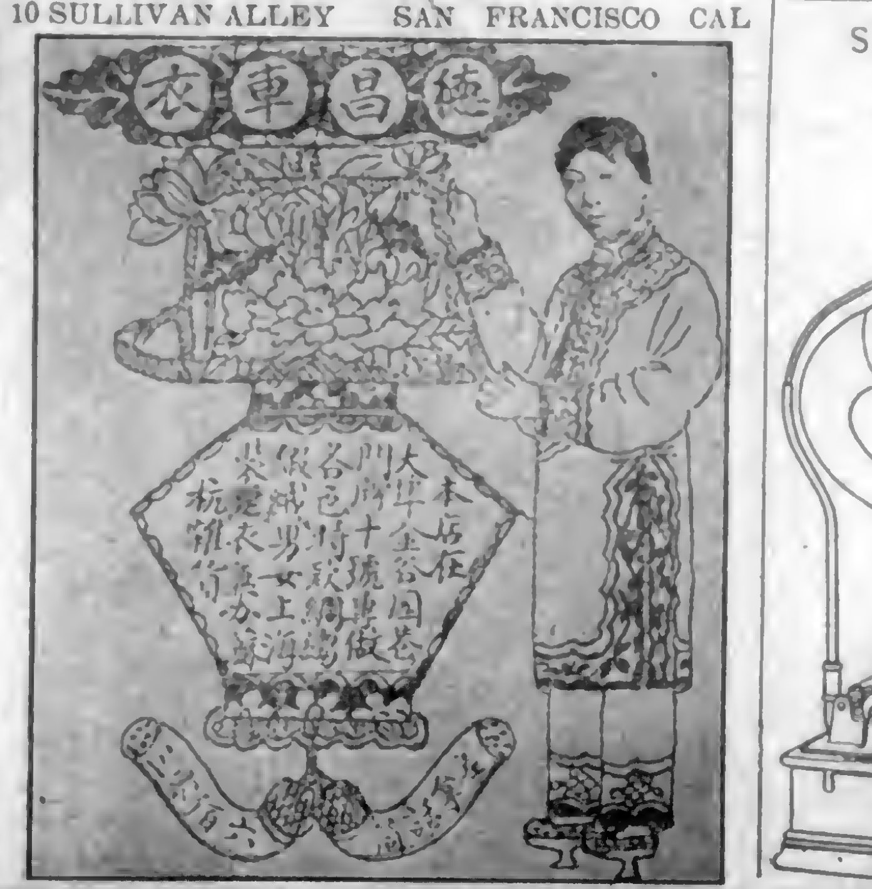
SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十六

西人山失影相機器店啟

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL



德昌車衣
本店在大埠企李街門牌十號專做各色時欵綢縐假紗男女上海裝束蘇杭雜貨

●●●(舍路黃烟通輪船公司廣告)

敢者今公司不惜重貲添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當

代理人廣興隆鄺耀謹啓

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
波斯	三月初三	波斯船	三月十五
高麗	三月初九	高麗	三十廿一
日本丸	三月廿六	日本丸	三月十九
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙

烟市碧打船 上午八點十五分鐘 十一点半鐘 兩點四十五分鐘 下午七點十五分鐘 俱由積慎街口開行

文地舍路船 上午八點二十分鐘 十一點鐘 下午一點鐘 三點四十五分鐘 俱由華盛頓街口開行

●由煙租埃崙返本埠

烟市碧打船 上午八點鐘 十點四十五分鐘 下午一點半鐘 三點三十分鐘

文地舍路船 上午九點二十分鐘 正午十二點十五分鐘 下午三點鐘 四點三十五分鐘

廣東新聞

●●●粵督對於地方稅之建議

粵督張鳴岐。致各省督撫電云。前准度支部電令各省劃分國家稅。地方稅。年內列表送部核辦等因。。岐以爲租稅之等級。與行政區劃之等級。實爲一正比例。現在外官制。已由各省聯銜電奏。請分爲兩級。督撫爲一級。。主決本省行政事務。府廳州縣爲一級。各治一隅。不相統轄。而按之奏定地方自治章程。則府廳州縣之下。尙有城鎮鄉一級。。是將來地方行政。應以省爲一級。府廳州縣爲一級。。城鎮鄉爲一級。有一級之行政。卽應有一級之稅。一省共同之事。當以省稅支辦之。一府廳州縣共同之事。當以府廳州縣稅支辦之。一城鎮鄉共同之事。當以城鎮鄉稅支辦之。。界限分明。乃得各就其財力之盈虧。以爲三級辦事之標準。。故此次劃分稅項。不特國家稅與地方稅。在所宜分。。卽地方稅一部。亦應區分等級。若但混言之曰地方稅。則將來地方所分之三級財政。界限不明。行政必受牽掣。。鄙意擬聯合各省。電商大部。此次區分稅項。。凡各省預算册內各種稅捐應歸地方稅者。均就其徵收之主體。參酌本欵之性質。分爲省稅。府廳州縣稅。城鎮鄉稅三種。將來大部釐定稅法。卽以此爲標準。似於將來地方行政。不無裨益。特奉商乞敎。諸公如以爲然。卽祈淸帥主稿。會銜電部。

●●●葡人毀圍之交涉

粵督張鳴岐。接前山官紳稟報。葡人越界毀圍之耗。。當卽札派交涉使李淸芬。帶同隨員人等。二月初五日乘江大江固兩輪船。馳赴澳門。與葡人理論。乃葡人置之不理。仍陸續將圍拆毀。絕不退讓。粵人咸動公憤。。

●●●張督親蒞各小學查攷三誌

二月初三日張督第三次巡視小學。是日午後制軍出署。仍係大帽便衣騎馬。隨員亦爲單方朱姚四人。。所蒞之學堂。。先到番禺模範初等小學。次旅粵高等小學　五点鐘到南海高等小學。分四班命題試驗。每班時間三十分鐘云。。

●●●張安帥又助廣東善舉

日昨勸業道致方便醫院函云。敬啓者。上年曾奉張安帥寄來廣東自來水公司永遠花紅執照一張。囑轉送貴院。撥充善舉經費。當經送交查收。昨奉安帥來函。。又將廣東電力公司永遠花紅二份執照一張。捐送貴善院撥充經費。玆特耑函。交由伍申之直刺轉送。卽希收執示復。。幷請逕自稟謝安帥可也。專此敬頌善安。

●●●大公館賭局九小姐被困

粵省近來私賭盛行。類皆官紳公館暗中包庇。現聞城內大石街某公館。專設麻雀天九牌局。引誘婦女。嘈雜之聲。達於戶外。日昨有李九小姐者因賭輸去一百餘金。尙欠數尾數元。懇其銷去。而某執不允。幷不肯放李出門。因此爭執鼓噪。嗣得鄰人排解。仍須補數而罷云。噫。私賭之害。。及於婦女。有地方之責者。盍早設法查禁也。（按）私賭之害。。比明賭爲酷。而婦女入局。尤爲害中之害。。近日上海此風尤盛。上月二十六日有某觀察率其小姐及其媳少奶奶。在孤克路其婿某家。開場聚賭番攤。男女二十餘人。。方興高彩烈時。詎爲探捕偵悉。掩執多人。至警署。某觀察與其女媳。各存欵五百元保出乃免。此殆與廣東近事作一對照。。可謂無獨有偶。嗚呼。中國紳宦之家政乃如是。。是尙望其能支搘國事哉。。

●●●佛山尊孔會募欵情形

佛山尊孔會附設公園。於客臘一十日上樑動土。將尊孔會堂先行營建。以樹基礎。現經該會核計捐册。。計所集捐欵約七千餘金。幷各家捐助木石材料。估値亦有數千。。統計約得萬金之譜。併聞秘魯及巴拿孖等埠各華僑。聞風捐助。亦爲數不貲。鎭人梁劍雲。獨捐助孔子生卒年月攷一本。以留紀念。尤爲該會所歡迎云。

●●●通飭開導鄉愚勿爲革黨所惑

羊城報云。張督以近來革命黨人。潛往各屬散放票布。跡踪詭秘。迭經查拿。而愚民受其煽惑。仍復時有所聞。蓋因該黨所散票布。內有發給洋銀字樣。利之所在。如蟻赴羶。其實此項票布。專爲斂財行騙而設。旣無洋銀可收。。亦無取銀之處。誤受其累。一經被拿供開。。則身家性命俱被株累。情殊可憫。特通飭各屬。務卽傳諭紳耆。認眞開導。。以免再墮術中。倘該黨再有此等散票之事。立行細解營縣。。定卽破格獎賞。以示鼓勵云。

●●●佛山女界發起普育義會

佛山近有女士數輩。以鎭內婦女。惟知依賴男子。。不能以女紅補助家計。特發起一普育義會。預會者每月捐費六毛。俟將來會欵旣集。設廠敎習裁縫織造諸藝業。。俾女界得謀自立。併擬將經費略裕。更擬特闢一地。。爲安插無告貧婦〻之所。不日擬定會章。廣爲刊佈云。

●●●請予太平思順道以邊防特權

西省龍州。沿邊千里。且値匪風猖獗之際。。凡一切籌防交涉。在在均關緊要　現西撫特會商張督。。以欲弭禍亂于將來。必須籌謀於平日。而目前匪勢猖獗　自以平亂爲急。然肅淸以後。欲求長治久安之策　必須講求交涉　愼固防務。方期邊圉鞏固。惟關係緊要。非責成太平思順道。。就近兼辦交涉。對汛防務。予以特權　不足以收實效。聞已會陳政府。請予該道特權。俾得兼籌妥辦矣。。

●●●平民報停刊

平民報編輯人李哲。。昨歲南越報所指爲在賬房搶銀之人也。因被人在警署控告。經諭令將該報停版。。李哲抗不遵諭。現警署將其發交南海縣看管。幷着其追發行人到案訊辦　該報頃已停版矣。平民南越二報。皆革命宗旨者。

●●●南屬大同鄉提前籌設議事會

南海縣屬大同鄉。凡學堂戒烟會禁賭會均已次第舉辦。現該鄉士紳復提前籌設議事會。昨奉王令批示。稟册均悉。該紳等籌設該鄉議事會。預先調查選民。洵屬認眞辦理。。殊堪嘉慰。該鄉籌設事宜。既據該紳等首先布置妥協。。幷定期於廿一廿二兩日提前辦理選舉。候照會自治事務所。屆期派員監視可也云云。

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李淸　李錦謙　啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾旋瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾涸疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大拔露

○○恭頌良醫

[illegible]

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈

大埠逢泰號啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

●敬頌良醫妙藥

●起我沉疴萬世沾恩

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

金山天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換西貴客垂愛請照上列字附來無悞

金山大埠　裕安

貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●同興理髮所廣告

啓者本埠企李街八百二十四號同興薙髮店于客歲曾派伴往西人摩髆高等學堂學習理髮專科經已畢業今將本店擴充一切改爲西裝理髮所地方潔淨鋪陳雅麗華盛頓街同生薙髮店亦歸併在內仰　貴客留心光顧是荷

二月十七日　同興理髮所謹啓

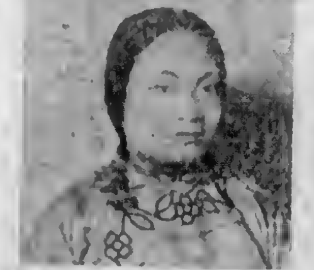
利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字鑄之付來無悞

司事人湯宗潮　啓
湯思瑞　烈
湯義芹　啓

懸紅尋婦



啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者卽將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刊登報章俾各梓里易於辦認此佈

宣統三年二月廿六日

大埠遡源堂謹啓

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷

廣安告白

Kwong On 735 Clay St. S.F. Cal

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

東昌　大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余勷和　余榮和　余讓中　余懋和　仝啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝艮紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入圖理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載屢成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容遂一縷述也

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五
參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
參茸海狗鞭止遺精丸每両一元二五

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去脹頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸瘡疔壁妙藥
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風　公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費任眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

此佈

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均從取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羡銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　沙架兒度一帶

●六句四十分鐘往　煕活　奶路士　山多些

●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇筝　地啡士　委任士　委路士　瀝保撈付　的順　沙加兒度　老市啡　尾利允　烈定　整市貓華　伊路埋啡　域架啡　林市　地啡士　活崙　委任市　蔴士委路　委路市　夏未噸　哥寧　地煕罵　烈保撈付

●八點往　老沙　鳥握　仙打啡　山多寫　羅市吉　打市　胡嶺地　山地古老士

●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鐸架　山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛噸　李化摩　李杜立　士得噸　杜李市　羅市邊橋市　紐文　顛佛　快些利　波打委　非市拿

●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李士　士得噸　馬舍　啡市那　哥慎　顛佛　快些利　波打委　北架啡

●九句往　奶路士　李化摩　士得噸　化梨市冰冷　挨安　沙架兒度　梳畨刺　吐鴉林利　厘造市

●九句往東方車　沙架兒度　吐拉忌　惡噸　梳力　典化　乾市失地　山藹　市架咕　紐約一帶

●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷　羅生　砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得噸　孖舍　啡市那　顛佛　快些利　都睇李　北架啡　羅省

●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地　奧罵賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市噸

●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路

●十二點鐘往　砵哥市打　秘尼沙　沙架兒度　吐拉忌　煕愼　米拿　租拿罷　高非路　羅市　歛刺

下午

●一點鐘　奶路士　山多些　一帶

●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士

●兩点四十分鐘往　撒尼晏度　奶路士　山山多些

●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架兒度　活崙　奶士蘭定　尾利允　阿啡

●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷　山打連拿　卡李時鐸加

●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士度　孖舍　啡市那

●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得噸　老大

●四點四十分鐘　山李晏度　煕活　奶路市　曾利盛噸　李罷摩　啡士那

●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打　啡市那　都蚌利

●六點鐘拗路快車往　北加啡　羅省

●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地

●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些

●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙　蘇筝　沙加兒度　尾利允　阿啡

●六點四十分鐘東方車往　惡噸　曾伊步路　典化　乾市失地　山藹　市卡咕

●六點四十分鐘　煕活　奶路市　山多些

●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往　沙加兒度　尾利允　瀝定　砵崙　舍路北方一帶

●九點鐘東方快車往　惡噸　青晏典化　乾市失地　奧麻賀　市卡咕　紐約一帶

●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　啡士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉藹　夏利士打　怕下路　挖臣委利　山地古老士　網地李

●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜　怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山地巴罷　雲都𡃁　惡時𡃁　羅省　巴夏路　挖愼委利　山地古老時

●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利

●九點鐘往　山多些　吉藹　夏利時打　市連拿　怕時撈步　山雷澳卑時杜　山地古老時　網地利

●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕撈鴉杜　山多些

●十一點三十分鐘往　澳順罵　古路罵　卑噸　山希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶

●三點鐘往　山多些　吉藹　怕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿

●三點鐘往　山多些　吉藹　士連拿

●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　梘士噸　鴉柯連　乾市失地　山藹　市卡咕

●五點鐘　山多些一帶

●四點二十分鐘往　山多些一帶

●五點二十分鐘往　山多些一帶

●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度　山多些　山地加𡃁　糯吉杜時　胡拉地

●六點三十分鐘往　山多些一帶

●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些　士連拿　巴梳老步　山藹澳卑時步　山地巴罷　羅省

●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

中國新聞

江甯學界疾視勞乃宣

甯垣學界自聞勞乃宣到任有期。大爲惶恐。各校學生尤以勞爲守舊黨之人物。其在京時忽而反對新刑律。忽而創設保辦會。均屬荒謬之極。此後涖甯後之行爲。亦可預料。故羣欲以甯國府對待貴福之手段待之。。惟因李署學與署內各科員。竭力勸止。故雖有此說而難於實行耳。。聞勞乃宣因爭論新刑律。爲各報所譏訕。餘怒尙悻悻不已。。頃特運動某某當道創辦兩報。一在北京。一在上海。。其在上海主報務爲資政院江南某議員。。

全國商團聯合會續紀

上海南北商團公會。假座斜橋西園開特別大會。到會男女千數百人。上海醫院監院張女士。率女醫學生到會。。至二時三十分開會。首由沈縵雲君報告開會宗旨。謂吾同志發起商團公會。嗣因範圍太小。故擬組織義勇隊。。以爲政府之助。惟各處商團。尙未聯合。諸多不便。現仍擬先立一全國商團聯合會。由上海發函各處。勸導組織商團會。。俟各處商團成立。再行組織義勇隊。以達人自爲兵之目的。。繼起演說者多人。次雲南代表王竹邨君演說。歷述雲南之危急。有刻不容緩之勢。雲南之門戶洞開。國亦不保云云。末沈縵雲君代表伶工各界佈告。願捐資捐身。奮勇入會。。以報國。並請到會諸君。如贊成今日之會。爲全國商團聯合會者。請舉手。衆咸舉手。作爲全國商團聯合會成立。時已五時乃散會。並定南市毛家弄商團公會。北市廣西路寶安里商團公會事務所。爲報名處云。

保界會致蘇諮議局電

（已見本報專電）

南京諮議局議長議員公鑒。滇邊事急。有代表到滬。。因念國界四逼。非有精詳界圖歷史。無以輔助政府對外方策。。今日組織保界會。到者千人。提議改名國界調查會。。遍設各省。備諮議局顧問。一面要求政府。凡國界交涉。必會同資政院各該省諮議局公議辦理。幷請貴局同時電部。及電求資政院。開臨時會。先議滇界事件。餘函詳。馬良王河屏葉增銘沈懋昭潘貞受楊守一張照南等叩。。

中國敢死隊出現

上海有某某志士。近以外患日迫。民心渙散。長此不變。。國亡無日。因擬繼商團之後。組織中國敢死團。簡章錄左。

（一）在聯絡敢死同志。爲國家後盾。戰事起後。。立刻召集。訓習行軍法則。備赴戰地。。

（二）不分界限年齡男女。惟不畏死。願意從軍。。或願入團贊助一切。或助經費者。。可將姓名籍貫通訊處。惠下本團。即認爲會員。

（三）入團後。即宜于暇時自習兵式操。並參觀一切行軍書籍。以免臨時束手。

（四）如有特別意見。即當函告本團。照理與否。。至特別大會時公決。。

（五）入團人數既多。即當定期開會。電達各埠並電政府陸軍部。請給相當軍械。與國民軍義勇隊。合爲一支。

（六）本團創立伊始。力量薄弱。除發起同人担任經費外。伏望海內同胞。竭力贊助。

（七）開會日期。當先登報聲明。會員中如有路遠。。或有意外要事。不及臨會者。當來函述明理由。。事後即當具報告書寄奉。。

（八）同志中如有願助經費者。謹拜嘉惠。若交涉得以和平了結。此團永不解散。共圖進行。而禦外侮。是項捐欵。或助海軍。或辦他項公益。再議。

運動臨時會無效

在京之民選議員于邦華。吳賜麟諸君。以國事日棘。。外交之警告紛來。急須開資政院臨時會。籌議補救方法。。乃約集內外議員。要求議長奏請。惟照章須滿全院人數之二。。乃許要請。現在歸者紛紛。一時尙未得有此數。。京官之沈酣醉夢如故。顧以警耗紛至。多有先遣眷屬出京者。。身家念重。後事可傷。

廣東新聞

勘界維持會呈張督公稟

稟爲葡迭拆內河圍基。勢將挑釁。聯懇察奪。嚴責賠償。迅撥水陸重軍。以資鎭懾而防禍變事。竊自中葡議界未決。葡人違背約章。干我內政。侵我海權。種種蠻橫。不勝屈指。詎于本年二月初一日。突有葡官駕駛小輪。率工役百餘人。擅入前山內河拆毀白石角亞婆石新築圍基。越境侵陵。無理已極。業由前山莊分憲電稟。。蒙飭瓜何中軍初三日乘駕廣元兵輪到勘。。而葡人于初四日復行督率工役。將圍基掘毀。恫喝閧動。勢將挑釁。似此野蠻舉動。。欺藐我國太甚。若不嚴爲詰責。不獨界務前途有礙。且于領土國權。均被損害。查白石角接連前山內河。倘被葡佔。則前山防城門戶盡失。勢逼民憤。後禍實難揣測。爲此聯叩崇轅。伏乞俯賜察奪。嚴責賠償。幷請迅撥水陸重兵分札要隘。長駐保護。以資鎭懾。實爲公便。謹稟。。

中葡海軍力之比較

近日葡國。強拆我國基圍。特蠻無理。。其結果或不能不出于武力。茲調查我國海軍力。與葡國海軍力。比較如下。查葡國全國至大之軍艦名當加勞士。排水力四千一百噸。馬力一萬二千五百匹。速率二十二海里。此爲該國至大之艦。若以我國海圻較之。海圻排水力四千三百噸。。馬力一萬七千四。速率二十四海里。葡艦砲口徑至大六寸。。海圻砲口徑至大八寸。其他葡國軍艦除次等者。如（花蘇大金馬）（加彼路）（亞美利亞）（亞打碼士）等。。則又與我國之海琛海容等。遠不相及云。此係從列國海軍勢力比較表譯出。。亦可以知葡國之內容矣。。

本報代收賑欵芳名

趙華社　司徒潤爵　每五元　梁伯麟貳元五　粒付益埠
莫萬益　周在焯　每三元　梁錦隆二元　陸連祐
周文柏　梁榮臻　每一元　溫致祥　馮成忠　馮長財
每五毫共十二元五　屋崙　朱耀南弍拾元　曾氏子三元
張玉培拾元　李禎發　梁培根　關凌光　每伍元
蔡文仲四元四　趙象明　關勳明　每三元　趙良登二元
何三才　李雁聖　黃子邦　每一元　俱經代交中華會館

劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

始創花柳扶元散　每料銀五元

白濁無憂丸　每樽價銀一元

腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

恭頌名醫　樂到回春

名醫妙藥

恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO, [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

劉日初自製揭沙香丸每個銀一元

壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其污藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之

每盅沽銀五毛　郵費一毛　別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大單丸腫痛每服沽銀一元五毛　郵費一毛　外國費二毛　到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀　在信館買銀票附交某號無誤　寄售處大埠都板街世界報賓寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

金山正埠　孚豐酒房　中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人　鄧忠　黃子瓊　雷亭　林炳焜　鄧燦　鄧清衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

天福齋　Tin Fook　727 Jackson St. San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悮其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

悅來棧　YUT LOY JAN　748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.
本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自樂　伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押　悅來棧　啓

悅來押

四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　鋪在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　壯痛呵喱丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏[illegible]酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴疎沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司所到之金龍印双面唱碟及留聲機[illegible]双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟[illegible]塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而樂器同一樣也音韻[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄者　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷
羅省地利埠成昌號謹啓

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞枱巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悮
（話筒差拿一百七十六號）
司事人　林立橋　林立理　仝啓

購拿湯百進

啓者新會古井人湯百進寓大埠華盛頓街第一家樓上三層博雅山房日前與弟訂往漁濕操工經取去上期銀數百元今漁濕船開在即詎湯百進突起不良私行竄匿訪尋數日查無踪影顯係有意棍騙無論過埠回唐湯百進之欠項隨時追究此佈

辛弍月拾捌　林強啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒[illegible]雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李聖庭啓

新留聲機器
SCHIRESON. BROS
349 N. Main St.
Los Angeles, Cal U.S.A.

啓者本店設在羅省北部免街三百四十九號常有哥林比亞啡化列新留聲機器出售此等唱機聲音逼肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲欵式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙貴客光顧請將華字信函列單寄來本店備有華件料理定即按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悮所有車費概由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈
羅省矢𨋢愼兄弟金器音樂店謹啓

甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢經於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非旦夕所能聯公事怱忙義務非一人所能任除現下趕刊綠部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日　金山大埠甯僑公所啓

（雲松子勝于鬼谷子）
先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批詳參訂運程之興衰斯應如响不差毫釐　先生命理精通而有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同叄十六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　話筒叅差一千○二十三　先生現遷寓大埠天后廟街甯陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈　鄺弟黃丙鑫白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾䏶步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元　茲將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘　三個月週息三厘
正總理粒比治　副總理卡市姐𨋢　正管庫把樂　副管庫兵紐𨋢　仝啓

堅固銀行
The Merchant National Bank Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理粒路文管庫夏利地仝啓

廣和泰
Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal
啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰新留意爲盼
和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請新知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street, San Francisco, Cal.
本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列西字付來無悮　話線一百一十七號　舖在金山大埠昃慎街門牌九百五十八號　麗興號啓

求新齋
Que Sun Chy Co. 876 Washington St San Francisco, Cal.
啓者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本號專印各欵文字并有各種書籍發售　帖式備要每卷銀二元二五　新粟圖每本五毛五　字花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千二元五字俱付費在內　又有賓耆香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值　代沽帖式處　大埠都板街世界報　曾生堂

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悮仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悮　三合號謹啓

天成舖
TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悮務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悮　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal

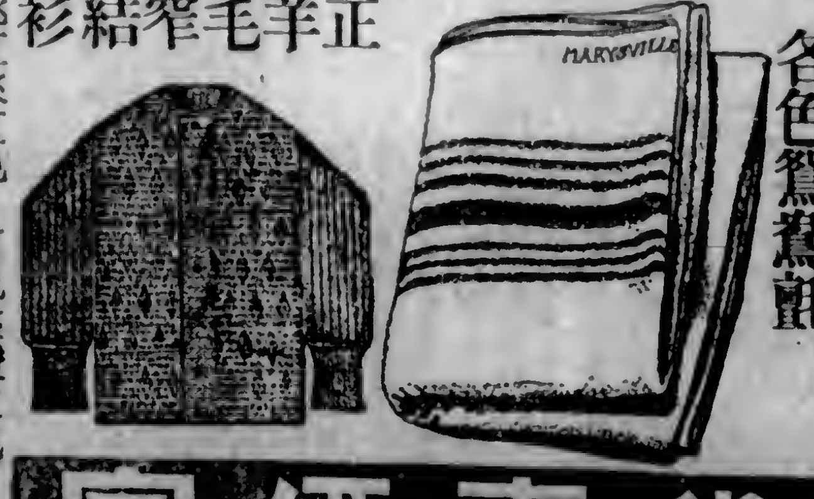
啓者羅省埠轉愼嗎梳種樹公司現改爲的技𨋢蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用爲單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技𨋢蔑沙菜種公司啓

啓者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal.

沙嚨公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.
正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈



貨眞價實
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上　●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色　桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜　本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈　沙嚨公司披露

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元　流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛　寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線孝拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●新欵西裝衣服出售
啓者本店設在大埠孖杰街近三街七百一十九號專辦外國上好絨縫造新欵西裝衣服出售資本甚厚爲美西最大之衣裳店價廉貨美如蒙　華友光顧特別歡迎仰祈留心惠顧是禱　西人差利拉仁衣服店披露
CHARLES LYONS, LONDON TAILOR 719 Market St. S.F. Cal.

●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎○貳○叄捌　舊公司乾尼貳○叄捌　西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

國朝野史

董小宛（五續）

時則順治初葉。王師進討台灣。朝命侯爵總師南下。瀕行時侯爵捧檄辭母。佯言以宮官某某隨營効力。俾得小奏功績。某某者。即譏毀小宛之人也。侯爵母未知其詐。大喜。允之。其人聞命。駭極。知必無幸。將入見侯爵母力辭。會侯爵出。遇之。呼使去。其人若不聞。侯爵以軍令威脅之。乃出。翌晨。侯爵視師城外。旗旆蔽天。貔貅如林。鼓行而南也。師初行。數里即止。而侯爵府中以家書至。則侯爵母手諭。命以隨營之宮官回。蓋其母深恐侯爵以他事戮之也。侯爵面使者。詭言其人實編隸他帥部下。先發已久。使者遂返。是夕侯爵徐步出營。宮官及武士十餘人從之。麾下健兒。咸不知侯爵之欲何往也。則竊竊議。侯爵素服佩劍。武士輩亦擁盾持械以從。而宮官之中。隨侯爵後者。內有二人。顏色慘沮。手足驚顫不已。行里許。則折向叢塚中而趨。噫。侯爵果何事。乃予人以不可測耶。侯爵則至日昨奠酹小宛之地。據高阜危坐。眉宇間躍躍露殺機。衆武士環立。時則獻譏之宮官。自知必難倖免。則大號匍伏於侯爵前自陳譖毀董妃。非出已意。實爲他人所使耳。侯爵叱曰。毋多言。吾已悉。不殺若。胡以釋小宛九原之憾耶。言際。回顧武士。令戮之。侯爵自起取酒。以二人頸血瀝盞中。淚眼潸然。南向以奠小宛之靈也。既畢。以武士復還營中。嗚呼。讐仇雖報。莫回杜女之魂。血淚和流。長抱唐玄之恨。侯爵其能一日忘情乎。「未完」

詩界

議員行（爲廣東禁賭而發也）

議局開。議員來。裝成鬼臉登舞臺。議員歡呼選民哀。十道門開賭鬼下。驅使議員如狗馬。大澗賭鬼亦議員。議員賭鬼鬧作一片喧。無論禁賭聲又起。議員見首不見尾。賭鬼有錢解人頤。大錢小錢滿天滿地飛。張目見錢目爲赤。忽然黑珠變作白。議員得錢議員否。議員無錢議員走。否票多。否票多。議員有手議員搓。三十五人人無訛。少數議員其奈何。大澗顯之有喜色。張燈連夜敞筵席。禁賭之人不得食。割斷電線電燈息。明倫堂。明倫堂。商民日夜號徬徨。大紳小紳奔踉蹌。一人奮呼萬人起。議局關門議員避。大官無言瞠目視。將軍貪夜飛彈章。賭鬼有命愁命長。否報主筆得意猶揚揚。抽捐苦。抽捐苦。甯願抽捐不願賭。問之於官官無語。新來節度方少年。霹靂一聲聲震天。賭鬼運動尚有錢。有錢論萬不論千。節度不要終徒然。賭鬼哭。賭官哭。鎮日賣米不成粥。賭鬼害人不知幾萬千。年年三月有初一。廣東開賭年復年。廣東禁賭是此日。議局門開議員復出。往日議員如狐如蠱。今日議員如龍如虎。勸君要做好議員。議員好便有好官。君不見中央集權集錢去。大官小官都無噉飯處。有錢誰肯賠與汝。議員易做官難做。噫嘻。議員易做官難做。

寓言

報餘隨筆

我國人以紅爲吉。以白爲凶。以黃爲貴。西國人以白爲吉。以紅爲血色。以黃爲痘色。皆忌用之。要皆流俗之見。無優劣之可言。

環遊地球一週。無處無英國國旗。無處無我國人種。無處無日本妓女。英國榮矣。我國人移殖之力。亦足多也。

徧遊五大洲。無處無酒。徧遊十八省。無處無豆腐。自李氏豆腐公司開辦於巴黎。豆腐亦將徧五洲矣。其視酒之損益何如。

自肉食衛生之說。一變爲蔬食衛生。再變爲絕食衛生。使絕食之說果行。則生計爭競。可以少息。然而吾知其難也。

世界人身長度。美爲上。英次之。[illegible]次之。印度吾國又次之。日本爲下。談種族者。恒以此分強弱。然革林蘭之黑人。高至九英尺。而終爲野蠻民族。則何以故。

官場現形記

親貴中之紅粉綠

京函。自直隸監理官劉世珩有赴漢總辦紙廠消息。于是爭監理官之問題起。有查濂者。以重金購松鳳紅寶。貢獻於某公爺。外間爭傳其必得此缺。及具奏時。則爲沈邦憲查濂慶琛林學賢四人。而送紅粉禮者在第二。惟沈之名列第一。以運動力大而得。而查即此次不得。必更有特別位置云。

某侍郎鬬牌焚鬚

京函某侍郎性喜鬬牌。年雖耋耄。酷好尤甚。常約友人至其宅中鬬牌。友人中有不至者。則以家中人充數。某夕所約友人無一至者。某賭興勃發。不可遏抑。命家中人與之鬬牌。正值用心之際。旁一青衣爲之燒烟捲。誤以火觸鬚。某之鬚竟被焚。若如某侍郎者。可謂與李勣後先輝映者矣。

光蛋與老師之比例

直督陳夔龍出署觀燈。忽其廚役阻塞道前。從者揮之。獵曰老師來矣。廚役忽曰。甚麼老師。不過工於運動。獵取功名。否則亦如吾輩混然一光蛋耳。我爲渠作菜。赴湯蹈火。每日只給六銅仙。此等事下流人且做不出。如渠者一慳劣之夫耳。甚麼叫做老師。我不知道。言際怒不可遏。直督無如之何。謂係酒瘋。當飭從者拿交巡警懲辦矣。

△本館精製粒巴圖章

天生號十足　金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

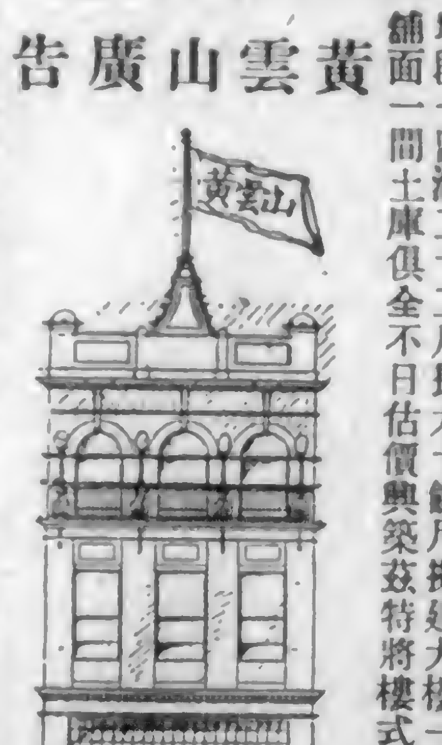
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區闊二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層鋪面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式列登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

新電話 S 四九九二　大埠雪打街一八四四

Dr. Chan Toa　Fillmore 839
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　痱毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺[illegible]垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖[illegible]

金山正埠　泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃臣街柒百四拾[illegible]山上等茶糖油米各色美酒蘇[illegible]味各樣俱全並專辦省城巨名[illegible]客倫蒙惠顧請照上西字付來[illegible]以圖久交並接理各客書信銀[illegible]捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人　譚煥才　周蓰福　譚鴻開

金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美[illegible]中西客商稱譽茲特加擴良所辦之[illegible]檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器[illegible]凡西人所用各物專派伴駐中國[illegible]務期新欵趨時中西合用且裝璜雅[illegible]西人禮尤爲特色貴客光顧請照番[illegible]揀選雅貨付上價銀額外減平希爲[illegible]舖在大埠都板街六百四十五號[illegible]

金山大埠　怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

[illegible]
中批星盤二元　小批八字一元
相命同叁三元　流年長庚六元
[illegible]

粵東
存仁堂
省城
新張
鄭普濟藥酒

[illegible]

●●●墨國威麻埠華僑義賑芳名

楊曾氏　胡灼　李月生　潘章　梁記　梁煜
梁澍　陳聯佳　潘儉記　潘財元　吳熾　潘北權
陳常　張新　永昌梁　梁炳　潘賢記　潘奴記
陳燦魁　何祥如　馮漢　曾鹿明　岑波　陳慶居
余八　關炳　曾森　關亨　胡澄　關明記
均泰　福隆　陳沛旋　關勝　曾章　潘縣
元隆　永元隆　曾餘　元和昌　盧楷　馮良
關聰　萬和　陳謙先　伍鑑慶　陳良湄　關焯
鄧佳　朱贊　朱元　譚滿　周卓　關五昌
關廉　彭財　陳成　朱德　梁連　鄧顯
鄧高　區巨　黃容　吳顯　陳焯林　吳其堅
明式　關澄吉　關禮端　黃聘　李勤　李北海
關晃　朱悅枝　吳相八　衆堂　每一元　陳榮
蕭社福　關慶炤　陳振記　黃信樂　黃錫泮　劉爵
黃潤德　余安　阮東來　余銓　李添　陳照
黃東堯　阮金愛　李裕　李優德　唐福祥　每五毫
阮富　黃和　黃金　黃崇珮　每二毫五　合共捐
銀三百三十七元　各值理沿門勸捐用去觀音車費銀十元
該銀由中華團體會支給　合併聲明

●●●墨國加蘭姐埠中國團體會李榮緣部賑欵開列

團體會　致公堂　每五十元　區汝霖　十五元　李榮
憲政會　李扶宗　每十元　東興隆　致和號　陳生記
余燮禮　均昌棧　公益堂　雷法盛　余永兆　永和祥
甄聖運　黃祇恭　每五元　黃緒傳　余華宗　余雲和
余和鴻　劉記號　梁炳裕　廣同和　每三元　關溢記
甄照記　宜安號　同安號　公泰祥　怡興隆　勝昌號
廣隆盛　甄聖駢　甄維洪　每二元　胡祐申　黃光祥
黃芹泮　張培堅　陳毓華　關阿焯　甄焯　雷榮
黃孫豪　生記棧　甄留好　永興祥　安興號　協泰隆
桃源號　萬隆號　源泰號　關利祥　周石記　生盛號
永昌號　合生號　廣昌號　莫泮記　均益號　陳寶記
張沾南　黃松喜　陳彬記　合記號　陳恒記　呂祐
李泮業　甄聖澄　余錦祥　黃作振　陳英　均利號
萬利號　李榮保　黃宋傳　余中江　謝維屏　劉孔華
張文現　周光　周朝瀾　黃作均　周道祐　吳驥
華觴樓　張祐　陳根　每一元　張聯　鍾學記
鄭記　馮仲裔　張專　關汝記　鄺敬爽　馮湄章
黃文歷　鄭炘　方家昶　余龍相　鄭安　黃叠
袁春　每五毫　合共捐得銀三百零一元五　另陳門馮
氏二元　李門曾氏五元　連上合共銀三百零八元五毫

墨國故厘亞根埠華僑義賑芳名

帝國憲政會三十元
協和祥廿元　朱栢良　朱奇卿　朱日初　曾球　每十元
協和祥棧　朱讀林　萬和隆　梁林彰　傅汝芹　傑生昌
每五元　朱樹球　朱均保　潘權祖　曾彥　每三元
關桃符　關均林　岑海球　陳洪驅　陳杰良　關惠多
陳熾良　岑源來　關芹元　陳永良　潘蔭祖　梁信彰

●●●訪拿棍騙

啓者開邑周榮年四十歲曾邑古井趙賀年五十餘歲兩人均在本號取去十期銀甚鉅今魚濕船開行在即四處訪查兩人絕不見面顯係有意私逃行同棍騙如有梓里知周榮下落指引拘究即謝花紅銀五十元能拘獲送到本號即謝花紅銀一百五十元又知趙賀下落指引追究即謝花紅銀二十元拘拿到舖謝花紅銀一百元決不食言特字佈告仰各梓里留意爲荷

宣統三年三月初八日　弟廣記棧陳良球港　仝啟

西醫馬佳
Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

（出）（祖）（告）（白）

出長紅入舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇即函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三埜村人　陳亞堯甯邑陳邊楊選村人
陳丙寅甯邑陳邊大巷村人　胡亞霜甯邑西冊村人
陳乃名六村龍舟潭人自入堂改名陳文名年約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統二年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員　胡維煜　胡維翰　胡理昌　胡維彬

衆推總理財政人　合宏益店胡理昌翁　怡棧店胡擢持翁　茂和店胡禮昌翁　茂昌隆胡仕和翁

代收捐欵處　香港　廣紹源胡旭和翁　廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓（加捐五十元）
均安里胡浚和捐銀壹百大圓（加捐五十元）
坪口村胡賞屯捐銀壹百大圓（加捐五十元）
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑上綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持冷捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（吻）（市）（答）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和笙壹百伍拾大圓
涼水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
涼水井胡維燃捐銀伍拾大圓
涼水井胡持經捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和捐銀伍拾大圓
涼水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銳和壹百伍拾圓
涼水井胡維液壹百伍拾圓
涼水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
涼水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀伍拾圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
涼水井胡沃楊捐銀壹拾圓

▲▲▲開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫局第貳期經收捐欵

公啓者敝族倡設愛善堂贈醫局。四方親友。大發慈悲。一視同仁。無分畛域。弟等今日忝司管庫。美不勝手筆之書。他時共登春臺。恩定滿口碑之戰也。茲將芳名刊登報端。以彰善德。而昭清楚。是期共收得美金捌百叁拾肆元伍毫公同附貯花旗銀行謹將第貳次經繳芳名列後

宣統叁年叁月拾叁日　總理人　鄧蕃隆　鄧業柱　等同啓

莨園村鄧業表捐銀五十元
香邑黃良都黃曉林五十元
東頭村鄧世傑捐銀三十元
潮安里鄧澔業捐銀二十元
龍口村鄧傚業捐銀二十元
廟邊村鄧炳業捐銀二十元
龍口村鄧照業捐銀二十元
保安里鄧遇業捐銀二十元
世興里鄧鑾隆捐銀十五元
聯和里鄧曲華捐銀一十元
東頭村鄧世標捐銀一十元
水樓村鄧如成捐銀一十元
莨園村鄧深業捐銀一十元
高田村鄧嘉援捐銀一十元
龍口村鄧官傑捐銀一十元
會邑李壬捐銀一十元
潛美村鄧鴻燦捐銀一十元
北炎基園村余翹中五大元
炎洞譚華金捐銀五大元
北降山背村周昭韶五大元
牛崗山鄧清黃捐銀九大元
東頭村鄧浣隆捐銀五大元
永慶里鄧燦隆捐銀五大元
永安里鄧爵運捐銀五大元
永安里鄧兆森捐銀五大元
甯邑凹美村余淦和五大元
陽路南勝村張良五大元
貴靈洲司徒懿輝五大元
東華醫局鐸打曾銀五大元
會邑塘熙里陳社洪五大元
松朗龍灣里鄧焜樑五大元
赤坎海塘里關潤德堂二元
甯邑馬民德捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧德剛二大元
花縣洛塲江啓良捐二大元
古宅祠宅方淦守捐二大元
黃屋黃立藻捐銀二大元
甯邑西村黃松想捐二大元
甯邑西村黃德瑤捐二大元
甯邑西村黃心章捐二大元
炎洞譚華亮捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧恩捐銀二大元
甯邑新安村余良中捐一元
甯邑余村余和厚捐銀一元
王堂捐銀一大元
永慶里鄧德女捐銀五十元
甯邑桂水堡余樂三五十元
潛美村鄧有年捐銀三十元
高項村鄧管業捐銀二十元
大樓村鄧鼐業捐銀二十元
水樓村鄧臻業捐銀二十元
東頭村鄧世祥捐銀二十元
東頭村鄧宏隆捐銀二十元
莨園村鄧炳茂捐銀一十元
東頭村鄧世宏捐銀一十元
世興里鄧振隆捐銀一十元
龍灣村鄧隆起捐銀一十元
墟邊村鄧恩業捐銀一十元
永興里鄧戚業捐銀一十元
潛美村鄧篤隆捐銀十三元
潛美村鄧栢泉捐銀一十元
月山村司徒樹灼銀五大元
炎洞華堂里譚俊熬五大元
甯邑漲村余圭中捐銀五元
東頭村鄧世惠捐銀五大元
水樓村鄧隆鑒捐銀五大元
高項村鄧棠業捐銀五大元
永慶里鄧枕業捐銀五大元
永安里鄧鉅興捐銀五大元
甯邑李閬村余棟禮五大元
甯邑山后村梅伯顯五大元
潛美村鄧就志捐銀五大元
恩邑樟木湖龔子晃五大元
李山村鄧宗業捐銀五大元
永安里鄧旺隆捐銀五大元
高項村鄧培業捐銀五大元
高項村鄧遠餘捐銀二元五
鶴邑龍灣鄧開群二大元
鶴邑龍灣鄧道達二大元
儒良泗和里胡溢和二大元
甯邑黎廣海捐銀二大元
開邑胡鳳昌捐銀二大元
甯邑茶園黃崇錫捐二大元
甯邑西村黃啓暢捐二大元
牛崗頭鄧松相捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧根捐銀二大元
甯邑上澤村余揚章捐一元
必珠卜埠新榮盛捐銀一元
甯邑凹美村余庚和捐一元

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　省城　巨英隆启

WAH ON & CO.
1024 Grant Ave. San Francisco, Cal.

華安號
兼理香邑四大都得能字部信局

本號專辦唐山雜貨油米糖茶酒苗米檀山幼粒苗米鳥柯連大蝦止咳藥水立愈脚痛藥水送禮香[illegible]理美國餅干公司招待生意事務[illegible]局接理香山全邑四大都德都等[illegible]銀兩係由大墨頭萬材杉舖代送[illegible]舖在都板街一千零二十四號開[illegible]電話老拿四百三十九號

●●●狼心害友

啓者馮繼香邑得都張邊村人爲棍騙魚濕上期銀[illegible]餘元私逃隱匿事然當其初求楊冲帶往証取銀時[illegible]担保收銀弟等以情關桑梓不忍推却詎料船將[illegible]跡立心奸險害人害友今工頭梅強向鄭科取回銀[illegible]餘元無奈忍氣吞聲有冤難訴特誌數言敬告担保[illegible]濕者知所殷鑒愼毋再蹈前轍此佈

辛亥年叁月拾伍日　弟鄭科　楊冲　[illegible]

（招）（租）（廣）（告）

啟者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四[illegible]日租與公興開張生理現公興將舖交回業主另招[illegible]有欲租者請到三邑會館取匙引看可也此舖向無[illegible]合并聲明

四上三　大埠三邑會館[illegible]

●●●聲明無堂

啓者弟鄺兆賢甯邑倉下村人到美多年向來安份列名堂號今街上謠傳謂弟有某堂份聞之殊堪詫佈告仰各梓里遇知幸毋誤聽訛言指鹿爲馬是所[illegible]

宣統三年三月初十日　弟鄺[illegible]

●●●本報書籍目錄時務新書

▲新甯鄉土地理每本三毛
▲新甯鄉土歷史每本三毛伍
▲鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五
▲洋庄日俄戰紀四册四元七毫[illegible]

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答二毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上論良五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
洋裝十一國遊記一圓八
玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
列國政治異同一[illegible]
救國緒[illegible]
帖式二[illegible]
婚姻進[illegible]
飲冰室[illegible]
萬國商[illegible]
鄭千字[illegible]
戊戌政[illegible]
初等習[illegible]
廣藝舟[illegible]
詩韻集[illegible]
中東百[illegible]
高鉛華[illegible]
怪現狀[illegible]
洋生理學[illegible]
嶺南即事[illegible]
兵式體操[illegible]
改良風俗[illegible]
子平大全[illegible]
實驗工藝[illegible]
華英合璧[illegible]

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差亭二六

本日新聞紙第二十卷第六十三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 63 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, APRIL, 14 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月十四號
宣統三年三月十七日禮拜五

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿鄭交亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽 本報總辦人黃吉雲啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館論說

爲俄人要索新疆蒙古六事演說文

（徐士芹）

自俄人要索新疆蒙古六事發生後。。愛國之士。。相顧失色。。前月廿二日。紐約埠帝國憲政會。。大集同志。。會議電請政府力拒。。并請徐君勉先生演說。。特將原文寄來本報。。分日錄登。。以供留心國事者之研究焉。。

諸君諸君。。開正以來。。僅及半月。。而忽演出一驚心動魄。。可駭可痛之事。。其事維何。。卽近日中西各報紙所傳。。俄國索新疆蒙古六大條欵是也。。五洲萬國。。若政治家。。若外交家。。若軍人。。若報館記者。。莫不奔走相告。。研究此絕大之問題。。然反觀我國。。朝野上下。。冥頑不靈。。熟視無覩。。若以此爲不足重輕之事。。嗚呼。。禍莫大於亡國。。哀莫大于心死。。吾儕不幸。。而適逢此慘狀。。豈非最可痛心疾首者乎。。今特將此問題之關係。。爲我同志痛哭言之。。

考新疆之地。。卽古之所謂西域。。其名始見于漢書。。自玉門陽關而外。。直抵葱嶺。。其在天山以北。。爲烏孫諸國地。。天山以南。。爲城郭三十六國地。。終漢之世。。時通時絕。雖有都護校尉之設。聊示覊縻而已。唐代西突厥。。居天山之北。。龜玆焉耆諸國。。居天山之南。。當貞觀永徽盛時。。分設北庭安西都護。。開置四鎭。。其地之列爲州府者。。往往各就其部落稱之。。而版籍不登於司徒。。貢賦不入於天府。。徒有羈馭之名。。而無開闢之實也。。至本朝初年。。天山北路。。爲準噶爾部所據。。南路爲回部所據。。乾隆時。。始平定之。。設伊犂將軍。。及副都統。。統領大臣等官。。卽留西征之軍。。以爲駐防。。同治時。。陝甘回叛。延及新疆。俄人乘機侵佔伊犂。。光緒四年。。克復天山南北諸路。。光緒七年。俄國交還伊犂。。光緒十年。。改設行省。。其地東西相距三千四百六十五里。。南北相距三千一百二十里。。北路湖流濡潤。。農產有粟麥瓜果煙葉。。礦產多銅鐵硝礦。。獸類多野馬牛羊駝麝熊狼等物。。

至於蒙古各部。。自古皆游牧行國。。漢時名匈奴。。其匈奴賢王分左右。。一居東方。。以接歲(旁水)貊。。一居西方。。以接氐羌。。至後漢時。。南北單于之名。。再變爲東西胡。。三變爲柔然。。爲東西奚。。四變爲東西突厥。。五變爲內外回紇。。上下數千年。。其離合聚散。。要皆以大漠爲諸部之中心点。。唐初蕩平突厥之地。。置定襄雲中等郡。。領於單于瀚海二都護。。於是游牧逐水草之部落。。遂入爲版圖。。列爲郡縣矣。。至遼金之世。。置上京中京西京諸道。。僅域於東西奚。。而未及河朔。。惟元起漠北。。奄有函夏。。於漠南置大寧上郡興和大同等路。。於漠北置和林行中書省。以至西域青海。。皆分建諸王駙馬。。爲古今戎索之一變。。明之中葉。元裔由漠北入漠南 種族蔓衍。。環處大漠。。卽今日蒙古各部之汗王也。。總其部類。。約分爲四。。漠南爲內蒙古。。漠北爲外蒙古。。漠西爲厄魯特蒙古。。爲青海蒙古。。四大部中。。漠南內蒙古。。與滿洲相鄰近。。臣服本朝

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
（專辦）公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢綉蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宮粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本頭綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

香港上海各處進貨
曾慧初 料理華
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡尼寬街近孟金街最高大之樓卽西商會[illegible]年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積[illegible]萬元自大埠震災後華人[illegible]人等在本行來往附貯出入按揭等項不[illegible]

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街布市街角開張接匯香港橫濱上[illegible]專理 華友附貯生揭銀兩生意與華友交易如蒙 賜顧 祈行面商是禱
計開 各華友附貯生息
三個月週息二釐半算 六個[illegible]
十二個月週息四釐算 任便[illegible]
萬國寶通銀行代[illegible]

昌記
Chong Kee & Co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal.
啓者本店現已在大埠都[illegible]一十七號復業照常貿易[illegible]家用各欵線仔絨彩褲背[illegible]仔彩上波羅襪絨自辦唐[illegible]服團身各欵儒履俱全如[illegible]時價格外相宜妥爲付上[illegible]留心是荷 大埠[illegible]

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路[illegible]百零七號夾七街角附近華僑居留[illegible]二月一號開張房舍床褥檯椅桌鏡[illegible]西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌[illegible]浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便[illegible]衛生招呼妥當更不待言如有出埠[illegible]付來本旅館是必加意招料或預函[illegible]歡迎貴客光顧仰祈留心是荷[illegible]美國舍路埠上海旅館司事人陳維[illegible]

正埠 采芝堂 金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街[illegible]號照常開張現辦唐山上品參[illegible]藥材各號丸散俱全仰望 貴[illegible]必照時價減平付上應市若蒙[illegible]來無誤

正埠 保滋堂 金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
老山人參 壯嫩鹿茸 本堂開張[illegible] 在都板街九[illegible]

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散[illegible]
光緒卅四年正月日

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賛並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦士木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

●●● 憲政會表白

有甚麼少年中國報者其弍月廿七報紙稱訪員謂敝會引梓里聚賭其間藉欵以助經費一節事緣歲底有人乘新年消興承出賭餉共有數間敝會所乃將樓下租出限租兩月訂明月收租稅銀七十五元另包樓上本會電火兩月外再商其博情旺弱純然與本會無涉不過本會爲業主只收租耳先是同人咸以爲賭非正業因見新年慶典例有寬禁且由衙門承餉者似亦不妨所以限租兩月職是此姑乃竟有人影射而誣毀之是眞無理取鬧矣彼豈不知業主收租稅自與窩藏聚賭者殊科乎良以挾恨之故所以不惜含毒以噴之小人伎倆其卑鄙左拙亦可憐矣 辛三月

墨國諫拿尼埠憲政會同人表白

▲（憲政會被小人誣毀特爲其訟冤）

頃見有所謂少年中國報者其二月廿七之報紙誣憲政會索本會常年稅費一說嘻異哉世事眞無奇不有冤不有矣本會自丙午之秋成立向來皆假座憲政會集議去夏因該會遠隔不便仍假座于公益堂此外亦無改聚別處而憲政公益皆未嘗索取分毫租費也自該會去臘會所告成乃後聚議于該會所焉入春以來假該會集議者已六次矣春初第二次集議之時本會總理首提議謂此後集議頻密吾欲納些租費與憲政會可乎衆已認可時該會人員答曰數年前敝會租賃尙未嘗受稅費豈有今有會所反爲受租乎所有電火租費槪不敢領惟是每逢一號爲敝會例議之期今團體會亦定一號爲例議似乎不便請改爲二號可否衆允合議遂決適二月時有人欲假憲政會集議爲兩造告訴事憲政會人辭曰敝會所只允借與團體會耳如團體會爲公益之事或革弊改良事敝會義不容辭若個人訴訟之事請原告人另假別處敝會不能相就矣今竟有人反誣該會索稅費不亦冤乎事不離實何忍使人難堪也大抵該會恐防結怨又慮在其會所作戰場亦情理也且夫報館之可貴者取其眞實兼博雅耳如其不眞又何足貴石頭記封神傳固博雅矣其如失眞何端人處友必端該訪員忍心害理含溺噴人不顧已之口汚而自以爲得計其心術險惡如見肝胆該報黨之訪事亦失已之價値矣此人不特欲踏憲政會也且欲破壞我團體使本會與憲政會不和務要本會無集議之所而後已更欲使該報虛浮無人購閱以減其聲價非只一矢貫雙雕之計實欲行一計害三良之策也小人行事可畏孰甚敢謂該報指出其姓名俾本會設法以泡製之除惡務盡毋使蔓延屠此敗羣之羊以大快人心也

墨國加蘭姐埠中國團體會白

西四月三號

（大）（告）（天）（下）

敬啓者弟閱二月十五日中西日報列登日錄訓埃地賀省卜技斜𨋢埠 竟有陷害同種之敗類耶一語閱其辭意係所謂劉琪者種種謊謬無端嫁禍于同胞實令人髮指也惟本埠梓里一向和平視同骨肉無堂號之稱無你我之別其謂與某堂號有仇隙設法陷害者謊謬之至然彼之被罪本埠實無人誣揑陷害于他乃他屢行不法多方索詐陷害同胞而國法難逃自取其罪累不但被罪而已雖一死未足以盡其辜與梓里何干又誰怨怨天乎若舉其生平之敗蹟而論之雖之盡一旬晝夜之功禿十筆而難盡數其惡今略舉其近者表而出之以聲其罪于天下也

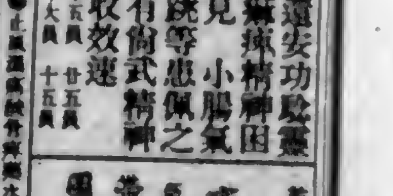
所謂劉琪者何人也曰此人年約卅餘高長大漢是奧種生長在奧門能操華語冒認華人原無姓氏想其父是奧野之獸母是奧海之禽相狎而生此孽畜不然何至人面獸心而專爲梓里之禍害耶此人隨地認姓而姓名之多難以枚舉于數年前在輪船爲水手之役行船到雲哥華埠私逃上埠偸關入美境初到西方聞其曾跟隨稅員爲傳話專爲梓里之害事敗而奔往南方紐柯連等埠謬號賴勝串通差役稅員拉册拘賭而同胞多蒙其害衆不能容奔逃入東方租家一帶謬號李楊其在紐約並市卡咕之時又曾謬號李勝索詐誣告歐行敗類復照前轍梓里不容因而被逐又奔往北方一帶謬號張其已無立足之地尤不知警省改革前非其敗類如故于己酉年十二月間初到卜技斜𨋢埠謬認廖琪觀其相貌不似白種不像華人能操中西言語通英文不通華文而又目不識丁謬稱由華愼頓奉王家命爲大暗査私造假牌在身無文憑執照謂四處査册查賭査酒査鴉片失册者代追無册者代做先須奉給幾銀十二元五毫至事妥後須奉工金二十五元由是各梓里多數並一華婦等被他吞騙黃白不下千餘金而追册做册者無成效自此後人皆知其變謬棍騙等情故不允其取求彼則串通拉册拘賭查酒拿烟拘禁陳湯龔林伍姓十餘人伍洪被撥餘皆取保候審而貝市杭罷等埠所撥者亦他串通又貝市商人雷維滋來此收賬携公烟二三罐彼又串通大開挑局之門又本埠舖戶謂要每月每納禮六十元方準沽酒否則封舖所以累各行生意停止五閱月至使同胞東奔西走南逃北匿日不安業夜不安枕其害豈淺鮮哉彼又自己集三五狐羣狗黨租賃一舖大書華日人天寅黨招人入會明搶明騙稍有不遂順者誣揑而禁之監其橫行無忌殘酷難堪種種不仁比犲狼之當道章章不法並雀鼠而穿墉人之無良筆難盡數本埠衆同胞畏他如虎不敢與之較量幸于庚戌年六月間本埠府尹與縣衙大狀師等察覺其僞行文於政府委員査勘因之縣監訊實口供的實假冒官差羅監候再審至九月間彼越監欲逃而監員喝止彼反與監員斷毆而監員急以炮向之拘復而囚于鐵籠于十弍月間彼所謂娶白婦者原無生一女實扯街婦也常往探監時出時入監員不至關防婦暗傳鋸斧之器於正月間彼則破鐵籠斷鎖具越監而出其有一猶太人爲友窩莊數天然後步行出惡頓埠過梳叻埠欲遠遁而乏資斧無奈淹留而政府知情發電拘復于二月初旬解回本埠縣監候政府發落噫天作孽尤可爲自作孽不可活此其罪惡貫盈遣天譴之與梓里何干誰其陷之之云者齊東野人之語也

距料二月十五日中西日報所刋西三月六日梳叻埠且路古林報云 有學問之華人若果其有學問之華人遵循聖教稍有仁心者果如是乎既而殘酷如此非獸類而謂何歟至又謂彼前畢業于卜技利大學能操八國方言如果有此學問才能何以無人創議無人荐舉爲王家出力爲生民種福乃名落孫山東奔西逐爲我同胞之大害耶又謂其曾娶白婦生一女少與無學問之華人往來華人因此挾嫌竟陷他于罪云者想今坑上到處西妓成羣美不勝賞欲求必遂華人乃不想着而獨涎及他貌陋扯街之婦耶此眞種種謊謬大言不慚不知羞辱甚令人捧腹而噴飯也今者弟等非好言詔謗實無奈瀝陳其始末刋登報端俾天下同胞知本埠無陷害同種之敗類而已閱者鑒之抑是他陷害同胞耶還是同胞陷害他耶倘彼日後或到各埠切宜提防恐遂勿留虎而爲害也可此佈

辛亥年貳月廿四日 衆推中華董事朱鳳章 洒利號
生盛號 和源號 卜技斜𨋢埠衆舖戶梓里仝啓

雷帶能使身弱神壯者
身體健神壯有絕世奇功

消病健體電帶
本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手腳痺疼精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之仰刻滿身爽朗確有偹武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員
[illegible]
本公司有藥功用單名證驗函送分
[illegible]

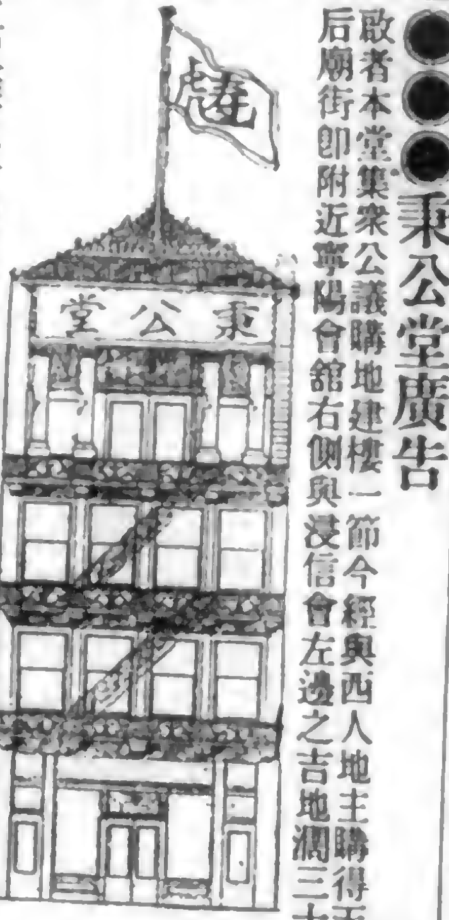


自製神效治病藥筆
[illegible]
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號 發賣處
[illegible]

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●●● 香港永福祥廣告
啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入甯城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈
本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號
香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 謹啓
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●● 秉公堂廣告
啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地闊三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築玆特將樓式刋登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱
十一月十六日 大埠秉公堂謹啓



（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）
醫包六個月限內如不合歲再來較換不取分文
本醫生耗理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載[illegible]豪梓里嘉許故得各藥詳列於後以便各埠[illegible]執診者可將病源詳述付函取藥致得脈疾早痊焉
風癱骨軟腳痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇[illegible]
刀傷燙火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
痰消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癧擦藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
探花柳疔瘡藥膏每合銀二元
探花柳鹹痞藥膏每合銀二元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇二元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇[illegible]
除痰止咳聖藥每罇一元
乾咳緊嗽藥水每罇一元五毫
[illegible]
以上各藥不過畧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有[illegible]雜怪症皆可函來如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館[illegible]赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費貴者自理 館在些路埠[illegible]七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

（祥）（棧）（告）（白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨[illegible]造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酎撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
四頭小學地理教科[illegible]
高等修身教科書[illegible]
初等格致教科書[illegible]
中學格致教科書[illegible]
二頭商務尺教科書[illegible]
鉛板東周列國[illegible]
鉛板三國志[illegible]
西庄日民商務呂宋[illegible]
藤本氏華英字典[illegible]
西庄石頭記二本[illegible]
西庄生理學一本[illegible]
卓岐山華英類語字[illegible]
西庄康熙字典一元[illegible]
地文教科書一元[illegible]
中國廿一省地圖[illegible]
六大政治家第一[illegible]
物質救國論一本[illegible]
作文教授法二册[illegible]
最新票圖一本四毫[illegible]
西庄地理問答一元[illegible]
鉛板驗方新編一本[illegible]
西庄六大政治第五篇[illegible]
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
廿載繁華夢[illegible]
寫信必讀[illegible]
尺牘句解[illegible]
華英四書[illegible]
松木[illegible]
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥薑
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●商會集議紀畧

華商總會總值理。昨晚七點鐘集議。據調查員報告。。查悉此次高麗輪船抵埠。有商店兩家。由香港附該船運來之米。。仍有不足數者。惟內有一家。未入本會。如何處罰。請衆定議。。衆議通知經入商會之一家。照章繳罰。其未入會之店。。擬將來設法對待。以維持商務。

●●●美海軍員捐賑

黎領事昨接到谷埃崙海軍學堂統領摩氏捐賑江皖銀十元。黎領事隨將此欵交中華會舘。彙滙災區。並覆函致謝矣。

●●●中國禁米出口

上海來電云。中政府現下禁米出口。因上海有一華人與一俄人約定由上海運出米弍仟陸百噸。。名爲供給受俄國僱用之中國工人者。又聞俄國特派秘密員於各處災區。招集華人當兵。爲北邊界之俄人所用云。

●●●檀領之來蹤去跡

檀香山訪函云。新派駐檀總領事官。陳慶和。現有電來。定於四月中旬。出京往上海下船。其濊眷亦同時偕來。。大約中歷五月。可抵本任云。現任梁領事。則決于四月歸國。行後一切任內事。。暫交書記李劉兩君。代拆代行云。。

本埠新聞

●●●西人亦不滿意取締花界之例

本埠居民團体會。例月叙飲一次。昨晚又屆讌飲之期。。邀請衛生局醫生數名。同到宴飲。有水手工黨首領麥亞打。。席間演說。謂衛生局近日所行撿驗妓婦之例。大失本埠名譽。如特開一路。爲衛生局員受私。勒詐花界貲財。且設立撿妓所。顯明准女人爲娼。實于定例大相違背。。惟該數醫生駁謂此乃爲衛生起見。保護人民。以免病症傳染。。今文明各國。皆有撿驗妓婦下體之例云。

●華童被車碰倒 華童亞九。昨下午五点鐘。立在都板街。見有一西人貨車駛過。遂躍登車尾附搭。。及至積慎街口。忽然跳下。當被該車撞倒。當時各人見之。紛紛鳴鷄告警。截留該車。旋有巡差馳至。該童自言幸無大碍。請勿拘拿。巡差乃將該車夫釋放。

●差長被控案注銷 本埠總巡捕施摩。。以駐守尾幘街一帶之差長技李臣。于犯例之酒肆。沽酒與婦女。。亦不干涉。殊屬有溺厥職。特控之于捕廳委員。徹底查究。昨日由各員審訊。據該差長供稱。總巡曾派專員。查察各酒肆。確有沽酒與婦女之事。惟我所查各店。。均無違例。無從干涉。我亦算自盡責任等語。各委員聞供。遂判將案注銷。

●鑽石約指何之 某西婦。昨日往基利街西人商店。購買高帽。揀取各帽試戴時。手戴一鑽石約指。。値銀五百元。婦以其阻碍。除而置之櫃面。迨購就一帽。尋覓該約指。則已不翼而飛矣。急赴衙報差到查一週。亦渺無踪影云。

●輪船載運私烟案未了 高麗輪船。于今年正月。由中國私運來片烟。値銀五萬餘元。被稅員搜獲。。并控告該船船主私載片烟。照例應罰銀一萬五千元。輪船公司。。查悉此例。凡船主帶運貨物入美。須要列單報明。。今該船所運之煙。船主原不知情。照例可免罰欵。。現將此案呈上美京核判。。

●西惡妄毆華人之可憤 華人陳彥。。昨晚在布律委街。突被西惡數人。肆行毆擊。致面部眼目。均受重傷。。即鳴鷄告警。巡差奔至。即拘獲西惡一名。送官究辦。

●私帶片煙幾被拘究 有西人二名。。昨早行經柯利近街。負物一包。適見兩差迎面而來。即驚惶無措。差等見其形跡可疑。正欲上前查搜。彼二人即棄物而逃。。差等啓包視之。則內有片烟十二罐。立即執去。。惟該二人被其逃脫。未能拘獲云。

●耶蘇釘死十字架之紀念 本埠市長麥卡地。。示諭於衆。今日乃耶蘇釘死十字架之大紀念。凡工商人等。。概准自十二點鐘放假。至三点鐘止。以便各人赴教堂祈禱云

●船到人物續登 日本丸輪船。昨日下午四点鐘。由遠東到埠。載來頭等位客四十一名。二等位客十一名。。大艙亞客廿二名。內華客兩名。一爲假道赴別處者。。貨物二千零四十四噸。其中函件二百六十六包。玩器二百七十三箱。麻四百一十五綑。花生五百八十五包。。硫磺一千四百六十六包 蓆二千零四十綑 油八百六十一箱。。生絲八百零七綑。約值銀一百萬元。米七千一百三十八包。。糖一百二十五箱。香料二百九十包。茶一千零九十七箱。。

（按）此次華客搭日本丸者僅兩人。而來本埠者僅一人。足見內地同胞。尚不忘國耻也。

●輪音兩誌 太平洋郵船公司。昨接檀山來電。報稱西北利亞輪船。由遠東開來。昨早駛抵檀島。。大約今朝即由檀島啟程。前來三藩市。頭等位客一百二十五名。。又接香港來電。報稱亞細亞輪船。于西三月十五號。。由三藩市開行。昨日安抵香港云。

●衙案例誌 壹號衙亞忠。亞煦。賣毒藥案。。每罰銀一百元。或監禁一百日。 肆號衙羅廣賣毒藥案。。罰銀一百元。或監禁一百日。鄭福賣毒藥案。今早匿不到堂。官判罰去保單銀五十元。。

各埠新聞

●船工逃而復回 八號舍路西報云。輪船哥咩力。于前三年。由遠東到埠。船中華工伍周。私行逃去。查無踪跡。。至前數日。該華工忽然返回。自認前時逃犯。差即將其拘送。交合衆國衙審訊。官判撥回原籍。。惟關員訓該人逃去後。向操工作。旅費已豐。將欲言旋。不過用此詭計。。實美員撥之回國。免自給舟費云。

●寒氣侵害菩提子 十六日斐市那電云。。本處一帶 近三兩日內。因天氣較寒。且有春氷。據種植家言。。菩提子花者爲寒氣所侵。受害者約有三分之二。將來菩提子一物。收成必少。物罕價昂。理所必然也。各種植家。。亦受春寒之影響云。。

●拐良爲娼被逮 十六日砵崙電云。西人墨卡地。因引拐西女六名。年約十八歲。擬往亞砵市架爲妓。。被該女等告發。爲差拘究。現將其監禁候辦云。。

●風雪爲灾 十六日山藴電云本埠附近一帶今日狂風大作。霜雪下降。其爲劇烈。河旁有屯穀倉一間。被推倒

訪尋家兄

敢者家兄馬捷寅現年四十七歲寧邑白沙神前村人去年尚在市卡咕埠業厨工近日不知行踪因有緊要家信[illegible]捷寅兄見此告白即照開列之西字通函爲盼

宣統三年二月初四日 弟馬篤生謹白

Tong Owl Delrey, Fresno Co. Cal

○○香港滙單四十四元二五

○○光鷹每百四十七元五

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵穠貨頂蔴麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話舘拿差一百七十三號

遠東旅舘

本旅舘主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會舘對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈煤煙冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來三遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃紱章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫

花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元

自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙

舖在大埠都板街門牌八百三十號 普生堂啓

大有酒房 聯記
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客 貴客光顧價銀格外相宜此佈 大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾幘街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當 貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

正埠 至孝堂廣告 ●●●

啓者本堂成立日前經有告白登報佈告諒遠近昆仲皆知矣堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸祖國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞

三月初一日 至孝堂啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照 列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷 門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人 黃崇錫 黃德瑤 謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛牮結彩各欵靴履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必著件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍 禮傳 達仁 寬泉 昌惠 仝啟

大埠 大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購

並印中西文件巴圖章製粒 書籍千萬種 函取書價單當立即付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛 花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日 岡州會館公啟

舍路 益豐號廣告 ●●●

啓者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司各客來往彙接各客書信銀両付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也

金山舍路埠益豐號司事人馬福慶 馬如林 馬慶福 仝啓

YICK FUNG & CO 705 King St, Seattle Wash

河上。失去穀約一百萬斗。各樓宇之玻璃窓。多被擊爛。花果樹木。摧殘殆盡。損害物業。所値甚鉅。

●下胎案候期再審 十一號沙加免度西報云。華醫華興。因前日爲西婦下胎一案。經由官定判有罪。。監禁三年。惟被告不服裁判。將案移上大衙。求情再審。以期翻案。現官允准將案發回原衙。再行鞫訊。。公家律師或遲數禮拜。即示期提質云。

●紐約捕務之廢弛 十六日紐約電云。本埠之巡差。辦理捕務。日形怠玩。殊屬有溺厥職。計每百案件。其能破獲者。僅得兩案而已。故人言嘖嘖。咸謂捕務之廢弛。現由加蘭租吏。查辦此事云。

●富豪慨捐善欵 十六日市卡咕電云。富人比亞臣。今日爲九十一歲壽辰。又捐送各善堂及學校銀三十萬元。以爲紀念。計比氏自有生以來。共捐助善欵六百萬元云。。

●駐美德使因病辭職 十六日柏林電云。。德國駐美公使本士滔夫。因身體違和。電稟德皇。請辭厥職。以便易於調養。當蒙德皇俞允。所遺使缺。以參贊士敦。暫行署理。

●烟案監禁 七號尾利允西報云。華人差利勝。昨日被差拘逮。指爲私挾片烟在身。有干例禁。是早在衙審訊。該華人自行認罪。官判罰銀一百元。或監禁一百日。。該華人無欵遵繳。坐獄抵罪云。

●安士重遷 七號佐蚌利西報云。本處四人。向欲將華人居留地方。遷移別處。惟華人梁祖。暨差利猷。昨日在華埠醵貲。與某西醫承購地業三區。以及樓屋一座。。已有久居于此之意。大約遷地爲良之說。可作罷論云。。

●快些利禁止賣酒 十五日快些利電云。本埠人民。昨日投閹表決。准情議例官。定立新例。禁人售賣酒醪。平日嗜飲者。須一律戒除酒癖云。

●冒取別人冊紙之敗露 十一號羅省西報云。。華人黃有。近日領取別人冊紙。冒認有權居美。冀免關員拘撥。詎被關員搜獲。查悉其情弊。昨晚將該華人解赴華盛頓省墨尼路島合衆國衙。禁監一年。迨至期滿。然後遞解回籍。

●黃人不准隸入美籍 五號華盛頓省温哥華埠西報云。華人江來。到美已久。居留本埠。亦有十餘稔。。昨日赴衙求情。准其隸入美籍。以享同等之權利。。但官查出其人乃在中國出世者。遂告之曰。按照美國憲法。所有黃種人。一概不准隸入美籍。碍難照准云。

●嚴防內傷症之傳染 十六日卡羅辟度省典化埠電云。本省新議一例。凡醫生及樓主等。如查有患內傷症者。須報告衛生局。由衛生局員查驗該病者之輕重。分別辦理。或令遷徙他處。或將其居住地方。薰局硫磺。以免傳染云

●理髮工黨函請總統入會 十六日美京電云。。美國理髮工黨會總理山尼士。致函總統他輔。請總統署名入會。惟總統以該會宗旨。凡入會者。須僱理髮匠剃鬚。不得自行修飾。殊多不便。總統每晨必自剃鬚。故覆函該會。婉詞謝絕云。。

●劃分省界 十六日美京電云。。美政府派出委員一班。赴紐墨西哥及的士兩省。劃分地界。。該兩省因地方毗連。爭界已久。委員等擬到該處。將地方量過。分清界限。。柱頂鑄紅毛坭柱三十座。每座丁方三尺。豎立地下爲界。。柱頂釘以銅版。註明兩省界限。各管各地。免致爭執云。

●風雨爲灾 十五日乾士省乾士埠電云。。本省及尾梳利省屋辟坎馬省。之西方一帶。是日狂風大雨。。雷電交作。有樓屋數十間 被風摧塌。所有電線。概折斷。往來消息。因而梗絕。居民壓斃十五命。本處附近委典埠。倒塌板屋六十間。受傷者三十人。本埠亦大雨傾盆。有馬數頭。牧于田間。被電觸死云。

●棄置私烟之法 八號柯化西報云。本處一帶。近日搜獲鴉片及烟具等。爲數不少。有查煙委員士蔑 。是日由三藩市到來。擬將此片煙運出大埠。和以火水油。。棄置於溝渠。其油潤光滑之舊煙鎗。若原主到領。則將物交還云。

●老人長逝 九號爆巴西報云。本處附近山亞連拿地方。有老華人亞榮 年五十二歲 是日忽然溘逝 因未經醫生診視。未知伊染何病症而死。故將屍車赴陳屍塲。。由驗屍官循例查驗殯殮云。。

各國新聞

●華工幸免於險 六號舍路報登英屬乃磨埠電云。。本處委士頓煤礦。昨日不知因何失愼。倏爾爆發。。劊然一聲。勢極劇烈。但遭難工人。其數若干 現未查悉。。統計操工其間者。共有一千二百人。地下工人九百名。地上工人三百名。其中華工一百二十名。聞地上工人。幸皆免險。無一人傷害云。。

●法人爭攬酒利暴動 十五日法國亞巴尼埠電云。。本埠之業酒家。近日運動法國議院。新定一例。。凡由本埠製出之酒。方准稱爲三鞭。別埠所出之酒。不能以此名稱。鄰埠之業酒家。以若輩攬奪專利。大爲反對。。是日相率多人。擁至本埠。羣起暴動 將各酒廠毀拆。所有酒醪。。倒瀉無遺云。。

●狂夫談革召禍 十五日西印度洋希地島給希地埠電云。本處有一土人。年廿二歲 昨日立在街上。演說革命宗旨。爲地方官聞知。以其有意倡亂。大干法典。立飭差拘之入獄。今早治以銃刑。後查悉該人乃患神經病云。。

●私帶外人入美之烟賤人被逮 十五日温哥華電云。烟賤人卡哥。于近五閱月內。專以私帶外人入美爲生涯。。昨日又私帶俄人十四名 潛入美境。被差拘逮。監禁候審。將來鞫訊。或罰銀壹萬四千元 否則按照罰欵監禁云。。

（購）（拿）（私）（逃）

啓者弟陳章衛因工人在弟處取上期銀過重有意棍騙逃匿茲特每名具花紅銀五十元如有梓里通知帶差拿獲其人即謝花紅銀五十元其花紅銀限一個禮拜內爲期拿獲其銀在廣生和認交決不食言此佈

人名開列

趙惠新會人 李濟培新會人 黃堯新寧人
陳和三邑人 黃仕新寧人 伍炳寅新寧人
伍灶大新寧人 李振開平人 鄺金盛新寧人
趙度新寧人 伍悅富新寧人

一號控告趙惠 李濟培 陳和 黃仕 伍炳寅 伍灶大
李振 鄺金盛 趙度 伍悅富 有蕭棍騙案經已出紙訪
尋購拿

洋貨 麗華隆英記 正頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛搯結彩裤各色鴛鴦毡棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布迷禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈 店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張 麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖襦炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓

許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

參茸玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬鄧富授男馬穎俊唐番醫內外方脈

人司事 胡植庭 黃美蕊 劉孔安 關崇炳 敢

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL

嘩愼頓街門牌七百卅七號 皇家信箱二仟一百廿三號

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

孔雀 爲記

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迴異久蒙外國 士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華盛頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾幘街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售 中國裕茂茶庄白

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照 胡輪 仝啓

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

外臺秘要

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已深歎其[illegible]加意改良專採地道藥品[illegible]

舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒

計開

舒筋骨袪風三蛇酒 第一補身夜遊海狗酒 [illegible]
全尾蛤蚧滋補酒 滋腎金鎖固精酒 參茸虎骨酒
千歲白鶴酒 黃面壯陽龍鳳酒 參茸寧坤丸
參茸衛生丸 仙鹿烏鷄培腎丸 龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸 自製萬扣油 仙方甘露茶
萬應如意油

代理處

金山大埠泰興隆 廣利號 廣益號 檀香山廣昌隆 千里達廣利
紐約埠 德泰 永和昌 域多利廣信泰 金豐源
云哥化埠同安棧 金利源 云哥化二埠元盛 東利茂和生

廣東李林濟主人新會河村 李宗棟 李家鎔 謹啓

香港 粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專著股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必著件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下 四九利益 赤坎 大豊 荻海興昌 長沙永同盛 新昌源豐泰 水口同馨 同安 公益 同安棧

協理人 張明亮 張佩華 張業炳 張聲隆 張錫光 張炳勳

司事人 張聲榕 余表炳 仝啓

大埠 杏花樓廣告 ●●●

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

屋崙 永安閣佈告 ●●●

公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外除借銀両貨物如有除借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒

茲將是年司事職員列

正總理李觀蓮 副總理徐奕 中文書記何鈺洲
西文書記李義葵 管庫員林熬 協理員李觀德
總巡捕蔡社元 收銀員李祖球 鄧長成

大値理

委路臣 梁錦昆 林觀鴻 林棠 周仁勝 湯思昂
方管亭 甄頌舟 陸奇安 陳意誠 周萬勝 林庚

如有銀両書信付來

大埠 美昌 Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.

屋崙永安閣 Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal

宣統三年三月十一日 中西慈善紅十字會永安閣啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

[illegible]米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美餚內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎣明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余　芹 章霖　松禮 榜中　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈
話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

最早。。康熙初年。。漢北喀爾喀三部內欵。。及親征準噶爾。。而青海諸部。。亦歸命來庭。。惟漢西厄魯特。。恃險遠不服。。乾隆中始夷其疆域。。空其部落。。於是蒙古諸部。。混爲一家。。封爵有親王郡王貝勒貝子輔國公鎭國公台吉之別。。永爲屏藩。。其位置在中國全部之北。。其地東西相距五千五百六十五里。。南北相距二千五百六十十里。。東接東三省。。西接新疆。。南界內地直隸山西陝西甘肅四省。。北界俄國。。其人日事畜牧。。以牛馬爲主。。駱駝驢騾次之。。春能製氊。。此新疆蒙古於中國歷史上地理上之關係也。。

（未完）

緊要新聞

●●●中國人不知森林之利

十六日美京電云。美外部接駐天津美領事笠賓梳函稱。中國人民。對於各處森林。不知種植培養之法。以致失去天然之利源。不可以數計。在天津一帶。所有林木。固已砍伐無遺。卽北方山麓之林木。亦日日而伐之。而見其濯濯焉。蓋凡地方無叢林產于其間。旣不能遮蔽狂風。亦不能引降甘雨云。。

●●●美兵强行干涉墨亂

十六日墨國亞瓜地李打電云。本埠乃美墨交界地方。與美國得碑士埠毗連。是日墨國革黨與官軍接戰。有美人多名。在得碑士埠車站觀鬪。當兩方面劇戰之際。槍林彈雨。有數流彈飛入車站。擊斃美人車工兩名。幷受傷者七人。。各人卽紛紛逃避。奔報美兵。隨有美兵數千名。各持軍械。進入墨地。勸令兩方面停戰云。

●●●中國飢民之苦況

十六日上海電云。頃接荒災地方傳來消息。報稱有一村落。各難民無衣無食。受苦不堪。專將子女鬻賣。以救生命。。有女子六十口。求人買受。竟無人過問。殊可憐矣。。

●●●華僑回國被擄

英屬溫哥華埠函云。昨九號林君章令。得接香港發來電云。伊弟林鎭。近被賊擄去。勒贖銀一萬元。查林君章令。係新會古井鄉人。與伊弟林鎭。在魯魯埃崙埠創做同和唐番什貨生意。而林鎭旋于去年回唐省親。今被擄去。可見還來祖國滿地荆棘。賊風猖獗。緝捕者其亦充耳不聞耶。。

●●●墨國華僑函告墨國亂情

本埠中華會館。。昨接到美國邊界加李士古埠華商衞世樂來函。照錄如下。

敬啟者。密市加利。昨八號。有墨兵五百名到。離埠五咪。。與革黨大戰。勝敗未知如何。但打斃革黨首領一名。。車返本埠。昨日墨兵頭有言。若密市加利商民均皆入加李市古內地。欲將密市加利以大炮掃平。花旗兵頭有言。。若唐人走爲上策。是日弟等已着西人過界。着各人遠避。前日付來銀一百元。現時除支尙存銀六十餘元云。

●●●李書記赴古巴履任

黎領事今早接檀山中國領署來電云。駐檀領署書記李家驥。現調古巴領署書記。是日搭西伯利亞輪船來金。轉赴古巴履任。計期三月廿三日。可抵金埠。到時請爲照料云。

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞
甄倫艷　甄遲興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港 廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑄代理匯返均好希爲留意關照是荷
●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行
宣統三年　廣茂源司事人　潘大琛　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余實揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛牽結衫男女線仔襪尾利允鷲氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

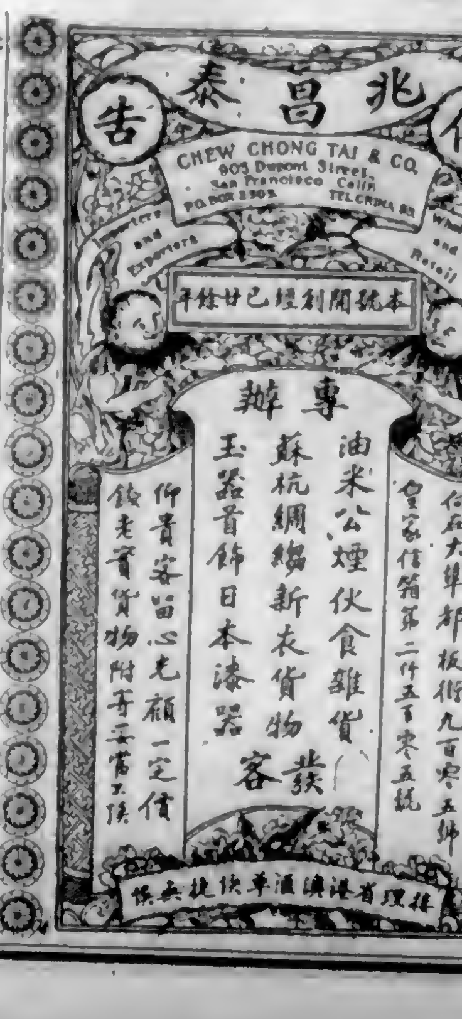
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞



香 永裕昌 港

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷
司事人　余煒中　余藹中　余覲和　余銶樞　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山 正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

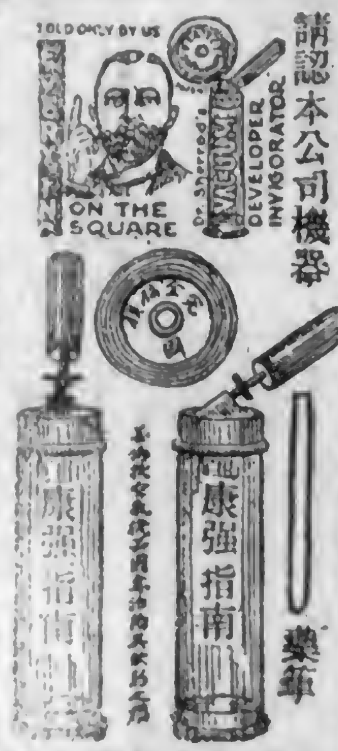
本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧
本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

America
Bank S
日本
事務
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合剛自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal,
請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生疮藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疮藥筆　●治花柳藥筆
治色動尿管嗍濕藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮嚇膈久積餘藥水二元
●治胸疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳膈餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消暍丸銀一元半
●三角虱藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器不沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊紛函各物功用欲取看者來信定卽付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費償必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呲咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉　話筒　舊差拿三九四　新　五零三五
紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥　結廿四日　寄邑雷家安拜頌

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

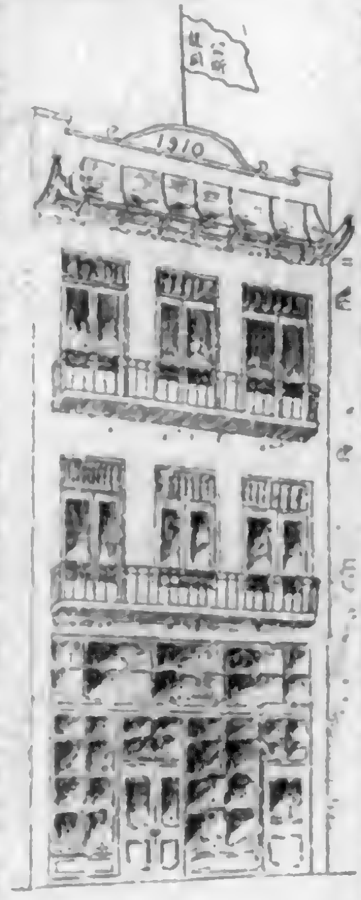
錦泰 金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件倘保本店字印永遠包換並有正齊狗欖發賣常有眞銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的木紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是禱
錦泰啟

●●●龍岡公所建新樓百子會截收

啟者本公所倡建新樓公議百子會之樓股準於三月廿日截收凡兄弟前報之樓股祈早交銀仍未有報者亦應早日報齊速付銀總值理等收妥務宜利益均沾勿至遲疑觀望可也公議四月初一日起始轉換百子會新票各宜知悉



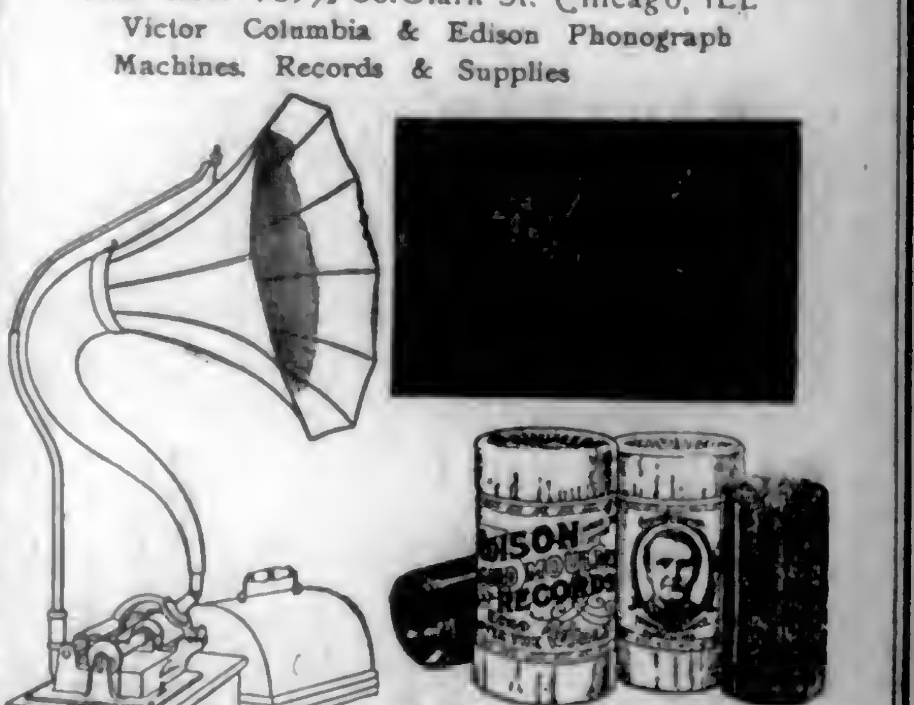
華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅邊怡祈欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL.
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷
斐立米公司謹啟

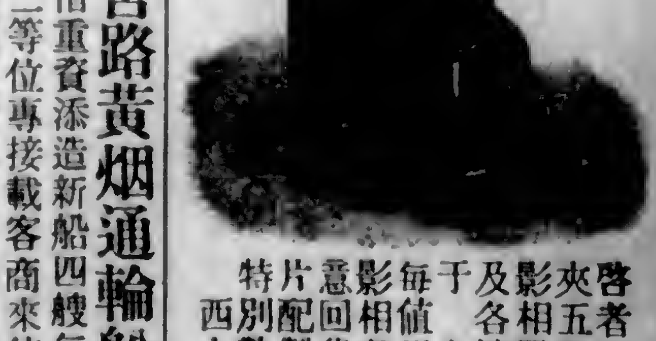
來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午八點十五分鐘
兩點四十五分鐘
十一点半鐘
下午七點十五分鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
一點鐘
下午三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
一點半鐘
下午三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點二十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.



●啓者本店設在大埠孖杰夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物千九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙　華友賜顧特別歡迎此佈　十六
西人山失影相機器店敬啟

●●●（舍路黃烟通輪船公司廣告）

敢者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當
代理人廣興隆鄺耀謹啟

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十	二月初八	三月十三	二月十五
柯他	四月十四	三月初七	四月十一	三月初九
梳化力	五月十二	四月初五	五月初十	四月初七
哥尾力	六月初九	五月初四	六月初九	五月初四
魯沙力	閏月初八	六月初三	閏月初七	六月初六
柯他力	七月初十	閏月初一	七月初六	閏月初三
梳化力	八月初五	閏月廿八	八月初五	閏月廿九
哥尾力	九月初三	七月廿九	九月初三	八月初六
魯沙力	十月廿九	八月廿八	十月初一	八月廿九
柯他力	十一月廿八	九月初四	十月廿九	九月廿五
梳化力	結月廿六	十月廿三	十一月廿八	十月廿三
哥尾力				十一月廿二
魯沙力				結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷
代理華人雷光
Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光全啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷
PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

◎●（來往船期）

◎（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
波斯	三月初三	波斯船	三月十五
高麗	三月初九	高麗	三月廿一
日本丸	三月廿六	日本丸	三月十九
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

廣東新聞

稟請設立律師館不准

唐紹麟具稟督院。擬在汕頭創設律師館。稟請立案。給與憑照等情。奉批　稟悉。查法院編制法第一百七條云。凡在法政法律學堂三年以上。領有文憑者。得應第一次考試。第一百十二條云。領有第一百七條所載之文憑。充京師及各省法政學堂教習。或律師歷三年以上者。得免其考試。作爲候補推事檢察官。據稱前兩條所載。凡在法政法律等學堂三年以上領有文憑者　得充當教習或律師等語。核與原訂法院編制法各條全不相符。自屬錯誤　況律師單行法尚未奉部頒行。所請在汕頭創設律師館。准予立案。給與憑照各節。礙難照准。仰即遵照。此批。

札飭示禁造謠生事

巡警道札各區官謂。照得省城內外以及河南等處酒米店。近因事暫停交易者故多。而照常貿者亦復不少。誠恐居民誤會。致令人心搖惑。亟應分別傳諭。照常交易。各酒米店各安生業。勿爲謠言所惑。其暫停交易各酒米店一律保護彈壓。倘有匪徒藉端向其生事。即行拿辦。以維市面而靖人心。合行札飭。札到該區。即便遵照。漏夜出示曉諭居民人等一體週知。毋稍泄延。切切。特示。

提法司對於設審判廳律師之審愼

現命提法司對於審判廳添設律師一事。異常注意。恐有蹈舊日舞弊陋習。特詳加酌議。凡爲律師者。必須於法律學堂考取合格。給有堪爲律師文憑。且立誓具保。始許爲人辯案。以杜濫竽之弊。查律師爲保護人民利益。爲各國審判所最重。至審判官本有秉公裁判之權　祇當聽其辯論如何。若果察知律師有唆訟誣告欺騙。或重大不職情事。即罰令停止。立予黜免。按照所犯。科以應得之罪。昨特定章程。詳請督憲察核示遵矣。

陳村徵集各界品物開展覽會

陳村重建岳武廟。於前月之十二三日舉行慶祝。闔鎮張燈結綵　演唱梨園。連日巡遊至夜。復有魚燈故事等。該商民擬趁此時機。開通商智。屆時徵集省佛陳龍各界品物。開一展覽會。交換智識。以期相得益彰。于元月初十日由該會自僱大船數艘。一泊省城天字碼頭。一泊堤岸新基渡頭。招待各界品物往來。舟費均由該會供應。至上落担運一層。在省由各界自行担任。在陳則由該會僱備挑夫招待。其在會場陳設與買賣各貨價目銀兩。均由各界自行管理。該會不取分毫　其展覽會場則在舊墟吳大宗祠云。

電飭留意停泊內地之外國輪船

外部以中國管轄海線。前經由部商同南北洋設局測繪。惟是各國兵商各輪。每有駛入我國海界內停泊。不可不留意稽核。現特擬定辦法。飛電來粵。請通飭各處隨時詳查。凡有駛泊各處海界之輪船。務須詢明緣由。或因避風候潮。或因驟遇災險。其停泊時間。自數点鐘至數日。又停泊地方　或在沿海島嶼。或在不通商邊地。均須一一詳記　如所泊時間舉動種種不符。及有形跡可疑等事。均須切實根查。密爲防範。俾盡保護責任。并杜暗運各弊。此事關繫至重。應即認眞辦理云云。張督准此已通飭各處一體遵照認眞辦理矣。

批核請承新甯鹹魚捐

潘司據商人余安榮稟批。該商呈請承辦新甯鹹魚捐。每年認繳餉銀四千元　或撥督費。或提辦公益等情。議具章程前來。究竟所議章程。是否妥協。認餉是否切實。仰新甯縣查核明確妥議稟覆核奪。

給呈港澳至西江河道航線圖說

日前大吏札行稅司。飭查報港澳至西江航路。及征稅情形。現據申覆。以港澳進入西江各洋貨。亟應籌議稽征一節。前經申呈察核在案。至內港輪船。自應照內港章程辦理。自可毋庸置議。其港澳至西江　河道航線。合遵飭繪具圖一紙。併呈察核云云。

交涉司赴澳與葡督開正式交涉

澳門葡人。越界强拆中國基圍。由前山廳等電稟張督核辦。經見前報。茲聞張督接電後。已兩次電咨外務部。並予初二日派水師分統何品璋。乘江大兵輪。前往彈壓。續於二月初五晚。派委李交涉司清芬。薩道鼎懋　薛守永年。及英法文通譯官。乘坐江固兵輪。星夜馳往澳門。與葡督切實交涉。一面督飭香山營縣。及前山廳　勸諭該處商民靜候官辦。切勿暴動。又聞該葡人現仍加工毀拆。不少退讓。不知此案當如何結果　并可試張督之外交手段也。

澳門又將激動風潮

前禮拜五日香港傳說。華人曾在前山及澳門中立之地界處。建築堅固墻壁。此墻經已建築有日　其工程亦將告竣。昨有兵一隊馳至該地。着令將該墻拆去。故目下居民頗爲驚恐。因華人或將與葡人爭論。亦未可料云。又接本報訪員來函云。初一日葡人在青州附近新圍與前山相近地方插旗掘圍。經前山廳電稟督憲、初三日即派委中協何品章查勘　葡人即收旗停掘。初四朝八點鐘復插旗動工　其工人俱用華人　計有數百名云。（已見本報專電）

因葡人强毀基圍事交涉續聞

廣東交涉司李清芬偕繙譯三名。及薩福懋薛永年等。暨前山同知香山縣。於二月初七日往見葡督。爲葡人强毀海安基圍事。駁論良久。于昨早發急電往粵督。待回命然後行事現在澳門安靜如常。傳聞華官所對待之宗旨。是逼葡政府將所掘之基圍賠補。而該圍基約値二千元左右。是某孀婦之業云。至香山縣並前山同知李交涉司等。均在海鏡酒店居住。

澳門居民之惶恐

澳門居民。因忽有砲船兩艘。及英砲船名羅便。駛入澳門。而葡砲船八打利亞及馬交兩艦。皆奉命日夜不熄汽爐之火。陸上軍士。皆在營中守候。不准告假。大有預備戰爭之勢。居民不悉原委。甚爲不安云。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

居者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國悉居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人誤用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員　黃金　世界日報司理員陳琇大披露

恭頌良醫

[illegible]

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

懸紅尋婦

啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者即將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刊登報章俾各梓里易於辨認此佈

宣統三年二月廿六日

大埠遡源堂謹啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

膏丹丸散出門不換

[illegible]

YICK SHEW TONG

敬頌大國手名醫

敬頌良醫妙藥

起我沉痾萬世沾恩

敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里有信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S.F. Cal.

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨襖綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco. cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正高麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余廣和　余榮和　余讓中　余癡和　仝啓

金山天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠戾慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S.F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張㟁辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒高麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着伴採選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人　湯宗湖　湯思瑞　湯奮烈　湯義芹　啓

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

金山大埠　裕安　貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝㑹紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五

治理內外各症應驗丸散久已馳名
花柳白濁芒果魚口咸痱疔瘡妙藥
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

恩同再造

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費任拿一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞遲由街三百卅三號此佈

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

● 兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶
● 六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
● 七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋　地咩士　委任士　委路士　瀝保撈付　的順　沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　整市插華　伊路埋罅　域架咩　林市　地咩士　活崙　委任市　護士委路　委路市　夏未順　哥寧　地熙罵　烈保撈付
● 八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉打市　胡體地　山地古老士
● 七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鐸架　山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛順　李化摩　李杜立　士得順　杜李市　羅市邊糯市　紐文　顛佛　快些利　波打委　非市拿
● 八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李士　士得順　馬舍　咔市那　哥慎　顛佛　快些利　波打委　北架咩
● 九句往　奶路士　李化摩　士得順　化架市冰冷　挨安　沙架免度　梳魯剌　吐鴉林利　廬造市
● 九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡順　梳力　典化　乾市失地　山藟　市架咕　紐約一帶
● 十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷　羅生　砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得順　孖舍　咔市那　顛佛　快些利　都罅李　北架咩　羅省
● 十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地　奧属賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市順
● 十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路
● 十二點鐘往　砵哥市打　秘尼沙　沙架免度　吐拉忌　熙慎　米拿　租拿罷　高非路　羅市　欵剌

下午

● 一點鐘　奶路士　山多些　一帶
● 二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
● 兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
● 三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶士蘭定　尾利允　阿咩
● 三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷　山打連拿　卡李時鐸加
● 三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士度　孖舍　咔市那
● 四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得順　老大
● 四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
● 曾利盛順　李罷摩　咩士那
● 四點四十分鐘　烏文　羅時般拿市　綿都打　咔市那　都罅利
● 六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省
● 五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
● 五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
● 五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
● 六點四十分鐘東方車往　惡順　曾伊步路　典化　乾市失地　山藟　市卡咕
● 六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
● 八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往　沙加免度　尾利允　瀝定　砵崙　舍路北方一帶
● 九點鐘東方快車往　惡順　青晏典化　乾市失地　奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
● 九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

由三街夾黨順街車站開往

上午

● 六點三十分鐘往　山多些　吉藟　夏利士打　怕下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
● 八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜
● 怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山地巴罷　雲都罅　惡時罅　羅省　巴夏路　挖慎委利　山地古老時
● 八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
● 九點鐘往　山多些　吉藟　夏利時打　市連拿　怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
● 十點四十分鐘往　波舍健　山馬刁　怕撈鴉杜　山多些
● 十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑順　山希魯怒

下午

● 兩點鐘往　山多些一帶
● 三點鐘往　山多些　吉藟　怕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
● 三點鐘往　山多些　吉藟　士連拿
● 四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　撓士嗎　鴉柯連　乾市失地　山藟　市卡咕
● 五點鐘　山多些一帶
● 四點二十分鐘往　山多些一帶
● 五點二十分鐘往　山多些一帶
● 五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鴉度　山多些　山地加罅　糯吉杜時　胡拉地
● 六點三十分鐘往　山多些一帶
● 六點往　山馬刁　烈活　巴老拉杜　山多些　士連拿　巴梳老步　山藟澳卑時步　山地巴罷　羅省
● 十一點四十五分鐘往　山多些一帶

上諭

監國攝政王鈐章二月十三日內閣抄奉

上諭浙江鹽運使衡吉廣西桂平梧鹽法道張祖祺均著開缺送部引見欽此

上諭浙江鹽運使員缺着陳玉麟補授廣西桂平梧鹽法道員缺着沈林一補授欽此

二月十四日內閣抄奉

上諭恭親王溥偉奏假期屆滿病仍未痊懇請賞假並派員署理要差一摺溥偉著賞假一個月所有差使毋庸派員署理欽此　軍機大臣署名奕劻毓朗（假）那桐徐世昌

中國新聞

●●●江蘇諮議局長救亡電

江蘇諮議局議長張季直殿撰電各省諮議局。署云。擬聯各議長電樞云。國事危迫。如天下洶洶。縮千萬語爲兩要言。哀籲鈞處代奏。俄舊約萬不可徇。東錫督萬不可更。。救亡大計。乞先決定。贊成速電覆。或另有高見。並請同時逕電甯。張謇。（已見本報專電）

●●●俱進會電爭言論權

哈爾濱東陲公報。去年出版以來。即注意俄國於遠東之政策。故俄人頗忌之。。上海中國報館俱進會。。接東三省報界公會來電。當由俱進會公議發電東督及哈爾濱道、電文錄後。。

上海報館俱進會轉全國各報。東陲報電稱觸俄人怒。由郭兼道於十二日飭令停刊。督兵圍守。編輯人員。柴米斷絕。乞救危。東報會。

奉天督憲鈞鑒　東陲報觸俄人怒。郭道既令停刊。又派兵圍守。謹查中外報律。無此辦法。乞電郭道解圍。秉公核辦以維言論。中國報館俱進會。

哈爾濱道台鑒　東陲報觸俄人怒。既令停刊。又派兵圍守。謹查中外報律。無此辦法。乞即解圍。秉公核辦。以維言論。中國報館俱進會。

●●●北京政府之眞相

據軍處機人言。。國事日棘。各處警電絡繹不絕。而樞府四人。留心注目者殊少。慶那自不待論。朗亦莫得要領　惟徐相稍爲注覽。又諸電指陳政要形勢。了解殊難。。故朝旨一切以日行公事視之。殆爲政府實情。我瞻四方。蹙蹙靡騁。此之謂矣。。

●●●東督乞休之總原因

錫清帥歷次自請開缺。皆奉賞假調理。不准開缺之命。。錫帥乃窘。以歷奏皆以病情爲辭。故有恩命。乃電奏到京。謂防疫事亟。不敢久曠。請先消假。故本賞假十五日。乃未三日而出視事。日內乃脫去告病之辭。專以才不勝任。。東事日亟。爲卸身地步。據其幕府中人云。錦愛鐵路。實爲救三省之根本要圖。與葫蘆島之開埠同一關係。實即錫帥政見所在。今該島雖准自籌的欵開辦。約須七百萬之譜。。而錦愛鐵道借欵條約。與包工合同。併已成立。。徒以外部積閣不令上奏。以御俄人責言。究竟俄人照會。亦甚平和。不過外部省事諉責而已。故清帥決意乞休云云。

●●●北京之政黨

號稱政黨之雛形。今日略可舉者。一爲帝國統一黨。。爲孫君伯蘭所立。現已呈請立案。已奉民政部批准。。一爲憲政維持進行會。爲反對新刑律白票黨所立。入會者約五十人。。一爲政學公會。爲贊成新刑律之藍票黨所立。約二十餘人並暫以資政院議員爲限。今日欲成一眞正之政黨。前途遂遠矣。。

●●●端方之逍遙

北京端午帥宅中。於日前失竊。竊去多贓。。並飭偵追捕之馬夫。報經警廳。懸賞五百元。。已經查獲犯人四名。。午帥近於十刹海。設立古玩陳列所。有一室之地碑。。純用古物爲之。所藏甚富。午帥本於西山建有別墅。。近更聯絡政界名流。作游山之會。入林者供帳甚備。人出會費歲六十金。則貝勒。于式枚。寶熙二侍郎。劉若曾少卿。並預其列。。斯亦京師之特色也。。

●●●楊翠喜居然無恙

楊翠喜自遺物議後。即由津人王氏爲之別築一樓。居於其中。除傭婦婢女外。無論何人皆不准入。惟某大爺偶至。則使之登梯。有知之者。咸呼是樓爲貝子之外府。良有以焉。

●●●河南巡撫之與小菊仙

河南優伶小菊仙。去歲稟請巡警道。擬在省城火神廟開設男女合演戲園　蔣道以其有傷風化。嚴詞駁斥。小菊仙乃大肆運動。竟有八個候補道。。函致巡警道蔣　爲小菊仙說情。又經蔣駁覆。小菊仙心猶不死。又上稟撫院。不知用何等魔術。竟將河南巡撫寶棻迷住。竟蒙批准。蔣巡警大憤。登時上院求取消前批　寶巡撫曰。別家戲園都任唱戲。。何獨小菊仙。蔣道忿而退。又帶印上院。立求交卸　旋經提法提學兩司出來調停。。令小菊仙暫停開演。。巡警道暫勿交印。奈蔣道堅執不允。各道大恨。十六日爲釋服大典。官界在八旗會館。公請寶撫。即用小菊仙之戲侑酒。蔣道大怒。然無術禁止。是日寶撫大加賞賚。各道即乘勢將小菊仙之稟代呈中座並力陳該伶之熱心。故寶撫即懸牌允准。二十三日各道借江蘇會館請寶撫仍用該伶演唱。蔣本蘇人。故出而干涉。不准該伶演唱。並飭東區巡警如見該伶登台。。即行拿辦。寶撫心滋不悅。辭不赴宴。各道亦不歡而散。次日蔣又出示火神廟仍不准該伶在廟內演唱。詳文至院。寶撫勃然大怒。隨懸牌將蔣道撤任。以候補道馬開玉署理。。馬在鄭州帶鐵路巡警）蔣道亦大怒。當即上院繳還關防。。決計送家眷回蘇。後即進京運動。現聞藩臬兩司　擬出爲調停。不知能否和平了結也。

●●●本報代收賑欵芳名

蔡啓盛捐銀三元　合記棧　蔡奕增　每二元　蔡奕樞
蔡英兆　蔡英扳　蔡張氏　謝和　蔡逵　蔡穰奕
蔡煥盛　每一元　黃連勝　蔡鵰　譚甲　每五毫
已由世界報交中華會館收

金山正埠　孖豐酒房　中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. hone China 22
司事人　鄧忠　鄧燦　黃子瓊　鄧濟衡　雷享　黃耀臣　林炳焜　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其鬧藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生

[illegible]
○○婦科花柳扶元換骨散　每料銀五元
[illegible]
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
[illegible]
○○腎虛壯陽種子丸　每盒價銀一元　每樽銀五元
[illegible]
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
[illegible]
○○補身壯陽九龍丸　每樽價銀一元
[illegible]
●●恭頌名醫　藥到回春
[illegible]
●●名醫妙藥
[illegible]
●●恭頌良醫
[illegible]
●劉日初自製揭沙香丸每樽銀一元

羅省成昌告白
SING CHUNG,
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠巴啡沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧盛佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟[illegible]留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每枝七毛五仙單面每枝六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散板歌調各欵不同而[illegible]樂皆同一樣也音韻[illegible]玲瓏[illegible]耳聽之者莫不鼓掌而讚美爲誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧凡荷
羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

悅來棧　YUT LOY JAN　748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.
悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自榮　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

四川伍家園　悅來押
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打返魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚤丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

金天福號
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

金山　謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人　林立橋　林立理　仝啟

購拿湯百進

啓者新會古井人湯百進寓大埠華盛頓街第一家樓上三層博雅山房日前與弟訂往漁濕操工經取去上期銀數百元今漁濕船開在即詎湯百進突起不良私行竄匿訪尋數日杳無踪影顯係有意棍騙無論過埠回唐湯百進之欠項隨時追究此佈
辛亥式月拾捌　林强啟

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　光顧　關照是禱
司事人李聖庭啓

新留聲機器

SCHIRESON BROS
349 N. Main St
Los Angeles.　Cal. U.S.A.
啓者本店設在羅省北部免街三百四十九號常有哥林比亞啡化列新留聲機器出售此等唱機聲音逼肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲欵式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙貴客光顧請將華字信函列單寄來本店備有華件料理定即按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悞所有車費概由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈
羅省矢蝉愼兄弟金器音樂店謹啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見詒於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非旦夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日　金山大埠甯僑公所啟

（雲松子勝于鬼谷子）
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.
先生向在中國業儒游戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久算命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如嚮不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　先生又擇日
七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　七政中長庚六元　四餘
元五　相法面議　鑑卜二毛五　簽卜十五先　配年庚二元五　擇日二
先生現遷寓大埠天后廟街常陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈　話筒拿差一千〇二十三　鄭弟黃丙謹白

萬國　積貯滙兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙街夾緩步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐𠹌　副管庫兵紐𠹌　仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙街東南角
尼順路銀行總理粒路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前!!如　諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.
本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環[illegible]鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號
誌什金山大埠囉敬街門牌九百五十六號
麗興號啓

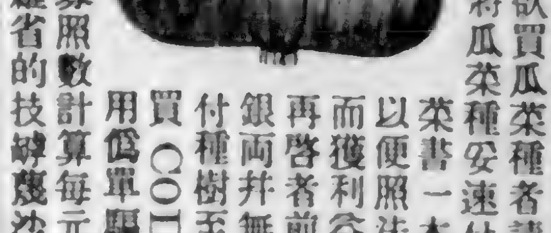
求新齋
Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco,　Cal.
啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售帖式備要每卷銀二元二五字花題每卷五毫五　成條五百二三元五　新粟圖每本五毛五五俱付費在內　又有莫香先生古公四屏大小一千三元中堂宜用者得來函然後詳報價值　代沽帖式處大埠都板街世界報　普生堂

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號　話筒乾尼三千七百二十號此佈　怡思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金鋪
TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號　金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.



啟者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技𠹌蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技𠹌蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F.　Cal

沙𨍭公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F.　Cal.
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張耑代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上　●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜
正羊毛窄結衫　各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

貨眞價實
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈　沙𨍭公司披露

指迷點津
老手卦命紅荔軒
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作禮書二元　俱是實銀不扣不折懇求相諒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號孖豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●新欵西裝衣服出售
啓者本店設在大埠孖杰街近三街七百一十九號專辦外國上好絨縫造新欵西裝衣服出售資本甚厚爲美西最大之衣裳店價廉貨美如蒙　華友光顧特別歡迎仰祈留心惠顧是禱　西人差利拉仁衣服店披露
CHARLES LYONS, LONDON TAILOR 719 Market St. S.F. Cal.

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

國朝野史

董小宛（六續）

大軍既南。。渡海攻台灣。。敵負隅自固。。猝未能下。。侯爵自帥師船。。入鹿耳門。。轉戰百餘里。。逾數晝夜。。未嘗解甲休息。。既而某將以偏師稍卻。。喪失輜重。。侯爵聞報。。憂憤殊甚。。

侯爵遂舍師船。。以全營登陸屯紮。。是夕。。月明滿天。。金風初起。。旌旗輕颭。。刁斗無驚。。適有軍諜某弁。。奉將令出偵敵情。。得警耗疾回。。將抵營。。忽聆馬蹄聲。。亟反顧。。瞥覩一人怒馬而行。。若將逃亡者。。大疑。。飛步逐之。。弁素以急足稱。。既近。。其人首雪帔。。飾行裝。。舉轡揮弁使去。。弁髣髴識爲侯爵。。乃伺。。

弁既至營。。則聞前軍退敗。。火光四起。。全營皆潰。。無一人歸伍者。。衆皆驚。。蓋咸知侯爵卽在是營也。。嗟乎。。侯爵果在是營耶。。抑諜弁所見者爲眞侯爵耶。。或曰。。侯爵自小宛逝後。。鳥啼花落。。觸境皆愁。。久無意于當世事。。故台灣一役。。侯爵實未嘗死也。。辭世高蹈。。以遺此無窮之恨而已。。

遲數年。。有某達官以事褫職。。返里後。。浪遊於吳頭楚尾間。。曾於某寺謁一僧。。口北音。。面目甚善。。然不能猝憶其爲何人。。殆返寓後。。忽猛憶曰噫。。吾知之矣。。是僧面貌。。胡酷肖侯爵耶。。明晨。。亟訪之。。已杳。。達官亦不復談其事云

（按）納蘭卽賈寶玉眞名。。顧紅樓夢言寶玉爲僧。。而是編所叙。。則納蘭于小宛死後。。僅爲改葬耳。。而爲僧者乃在侯爵。。傳聞異詞。。史官不免。。況在小說。。閱者兼存其說可也。。

（已完）

花史

新入王府之蘇寶寶小傳

楊翠喜之對照

洪寶寶之後身

滬妓情天樓蘇寶寶。。父浦東人。。生三女。。寶寶居次。。幼時黃毛蓬首。。騃稚蠢笨。。其姊名媛媛。。恣睢放浪。。操淫業於上海鼎豐里。。尋遷於壽康弄。。好暱細人優伶。。盡得市井暴厲。。跳盪不羈之積習。。每當赴客召。。昂頭大步。。目無餘人。。故狎客及北里姊妹。。以老英雄三字錫之。。媛媛亦直受不辭也。。寶寶幼年依姊氏爲活。。心竊羨之。。於是舉止動作。。悉模擬姊氏。。嘗私語婢媪。。謂他日者。。我苟能與阿姊馳驅於壇坫間。。俾人謂弱妹不弱。。予願足矣。。浸長。。跳盪不羈。。如姊所爲。。顧生有媚骨。。亦能修飾。。當其一曲清歌。。柔聲曼作。。人謂媛媛或不及也。。先是媛媛有面首任公子者。。藉觀察公之餘蔭。。與媛媛歡好無間。。任故美少年。。揮霍無度。。寶寶是時年已十五。。心愛慕之。。會當盛暑。。任與媛媛約。。以午夜駕車遊于避暑園。。任至則媛媛已應召出。。寶寶紿之曰。。阿姊俟汝不及先行。。予亦欲駕車夜遊。。可共載也。。言畢。。流目睨盼。。若不勝情。。任本能手。。知言外意。。遂偕之同乘。。及歸。。則寶寶呻吟若受重疾。。媛媛偵知其故。。大暴怒。。笞其妹。。並與任絕。。寶寶遂訴其母曰。。兒年長矣。。不欲倚姊爲食。。且姊之所能者。。兒胥能之。。願母假以憑藉。。俾自建白。。母壯之。。卜吉日。。飾寶寶應觴。。月餘名大噪。。顧寶寶志不在營業。。日與無賴少年伍。。凡遇官巨商。。肥腫蹣跚。。或拳髭如蝟。。聲吼如牛者。。縱揮巨金。。不與之交一語。。嘗告姊妹行。。謂頃來狎客。。亦太不自量。。不自省面目何狀。。卽欲向美人作種種醜狀。。誠天下之恨事也。。客微有聞。。均自慚形穢而去。。

「未完」

新諧談

孔子之剪辮談

有一秀才。進了學堂。。聽見同班學生。。大家商議要剪辮子。。秀才猶疑莫決。。歸到家中。。問其妻曰。。如今大家要剪辮子。。我若剪了。。則礙著本朝服制。。若是不剪。。又礙著同班學生。所以不得主意。。來問問你。。其妻道。。問我做什麼呢。。你是孔夫子的徒弟。。還該去到孔夫子那裏問問。。秀才一聽。果然不錯。。便跑到文廟裏。。先在仲弓面前跪下。。說道。。學生如今要剪辮子。。請問賢人可不可。。仲弓嘻嘻笑道。不亦可乎。秀才想仲弓是賢人。。不是大賢。。不如去問問曾子。。便又在曾子面前跪下。。說道。。學生如今要剪辮子。請問大賢。。可不可。。曾子搖搖頭道。。士不可。。秀才想道。。曾子究是大賢。。不是聖人。。不如去問問孟子。。便又在孟子面前跪下。。說道學生如今要剪辮子。請問聖人可不可。。孟子想一想道。。則應之曰可。。秀才想道。。孟子究是亞聖。。不如去問問孔子。。便又在孔子面前跪下。。說道。。學生如今要剪辮子。。請問至聖可不可。。孔子点一點頭。。嘆一口氣道。。無可無不可。。

新法之拆字談

某公子於前月廿八日散步於北京西城。。見城根有一拆字攤。。署曰命相如神。。能知過去未來之事。。因就卜焉。。隨手拈一捕（甫下從文）字。。卜人卽舉手道賀曰。。恭喜恭喜。。不日卽有紅鸞之喜。。公子詫問何謂。。卜人曰。捕字從手。。與攫字同。。公子日內必可攫得一人。。其人甚文秀。。而有一點。。點者汚也。。其人必非處女而被汚者也。。但此字去点去文。。則爲抽字。。公子既得此人。。必抽去一人。。或北人以抽豐得之。。或爲打抽豐者所報効者耳。。不數日。。果符其言。。

官場現形記

某督趣聯

某日某名士飲於陶然亭。。談論時事。。喜作一對云。。妻爲翠喜乾姑嫂。。兒與朱綸表弟兄。。直督聞之大怒。。以其飲于陶然亭也。。遂深恨端方。。

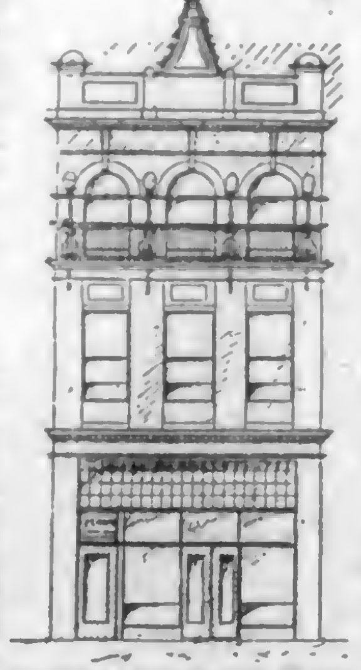
好官難造

趙次山制府爾巽。。初任湘撫時。。政尚嚴毅。。凡事認眞。。不肯苟且。。湘人頗苦之。。有以其名集成一聯爲戲云。。（爾小生。。生來刻薄。。巽下斷。。斷絕子孫。。）趙聞而微笑。援筆立改之曰。（爾小生。。生成本性。。巽下斷。。斷不容情。。）湘人亦無如之何也。。

金銀首飾
天生號十足
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠㕑臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告
啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式列登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓



陳秋濤中西醫局
新電話 S 四九九二一
大埠雪打街一八四四

Dr. Chan Ton　Fillmore 839
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症
跌打 損傷 斷骨 鷄喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.
本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
金山大埠貞祥老舖啓

大埠 福和堂 遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
啓者本號開張三十餘年向在大埠㕑慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
正埠 泰生老舖金銀首飾
金山大埠泰生老舖啓

金山 泰源號 正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.
本號在大埠㕑慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人 譚煥才 周益福 譚鴻開 周道倫 譚揚文 仝啓

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒件駲駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal
蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲哲已之學悟徹餘書自古星相得名成都著譽皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬屬爲事者也弟身置學界與究天人未遑題名於雁塔先教覺利於鯉頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籍筆墨以作生涯是啓同胞之覺路談論寰球大勢念切圖强每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可悟解疑破惑頗云靈驗神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減價揚名倘迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之畫窺亦屬探驪以獨得至於評民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷在山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址貴臨是禱

新張
粵東
存仁堂
省城
鄭普濟藥酒

昔醉吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以奉杯爲歡飲食以衞生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨貲聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列
蛤蚧丸
龜齡蛤蚧補腎酒　陰陽烏鷄滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿鞭壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇膽如意油　寒神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄　本堂酒房在羊城德寧里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉龍謹識

西醫馬佳
Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.
啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾上作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三埊村人　陳亞堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊大巷村人　胡亞霜甯邑西冊村人
陳乃名六村龍舟潭人自入堂改名陳文名年約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

（鄺族學堂催繳捐欵）

啓者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠総理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員　胡維煜　胡維翰　胡理昌　胡維彬

百衆推總理財政人　合宏益店胡理昌翁　怡棧店胡擢持翁

代收捐欵處香港　茂和店胡禮昌翁　茂昌隆胡仕和翁　廣紹源胡旭和翁　廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓（加捐五十元）
均安里胡浚和捐銀壹百大圓（加捐五十元）
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓（加捐五十元）
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和璞捐銀伍拾大圓
恩邑上綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持泠捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持棠捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（叻）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和埊壹百伍拾大圓
涼水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
涼水井胡維鰲捐銀伍拾大圓
涼水井胡持經捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
涼水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
涼水井胡維液壹百伍拾圓
涼水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
涼水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀伍拾圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
涼水井胡沃楊捐銀壹拾圓

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　羅省巨英隆啓

▲▲▲開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫局第貳期經收捐欵

公啓者敝族倡設愛善堂贈醫局。。四方親友。。大發慈悲。。一視同仁。。無分畛域。。弟等今日忝司管庫。。美不勝手筆之書。。他時共登春臺。。恩定滿口碑之載也。。茲將芳名刊登報端。。以彰善德。。而昭淸楚。。是期共收得美金捌百叁拾肆元伍毫公同附貯花旗銀行謹將第貳次經繳芳名列後

宣統叁年叁月拾叁日　總理人鄧蕃隆 鄧業杜等同啓

菓園村鄧業表捐銀五十元
香邑黃良都黃曉林五十元
東頭村鄧世傑捐銀三十元
潮安里鄧湛業捐銀二十元
龍口村鄧傚業捐銀二十元
廟邊村鄧炳業捐銀二十元
龍口村鄧照業捐銀二十元
保安里鄧遇業捐銀二十元
世興里鄧鑾隆捐銀十五元
聯和里鄧剞華捐銀一十元
東頭村鄧世樑捐銀一十元
水樓村鄧如戍捐銀一十元
菓園村鄧深業捐銀一十元
高田村鄧嘉煖捐銀一十元
龍口村鄧官保捐銀一十元
會邑李　壬捐銀一十元
潞美村鄧鴻燦捐銀一十元
北炎基園村余翹中五大元
炎　洞譚華金捐銀五大元
北降山背村周昭萃五大元
牛崑山鄧滿萱捐銀五大元
東頭村鄧浣隆捐銀五大元
永慶里鄧燦隆捐銀五大元
永安里鄧爵運捐銀五大元
永安里鄧兆森捐銀五大元
甯邑凹美村余淦和五大元
陽路南勝村張　良五大元
貴灃洲司徒懿輝銀五大元
東華醫局鐸打曾銀五大元
會邑塘熙里陳社洪五大元
松朗龍灣里鄧嘉樑五大元
赤坎海塘里關潤德堂二元
甯　邑馬氏德捐銀二大元
鶴　邑龍灣鄧德剛二大元
花縣洛場江營良捐二大元
古宅祠宅方淦守捐二大元
黃屋黃立藻捐銀二大元
甯邑西村黃松想捐二大元
甯邑西村黃德瑤捐二大元
甯邑西村黃心章捐二大元
炎洞譚華亮捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧恩捐銀二大元
甯邑新安村余良中捐一元
甯邑余村余和厚捐銀一元
王　常　捐銀一大元
永慶里鄧德女捐銀五十元
甯邑柱水堡余樂二五十元
潞美村鄧有年捐銀三十元
高項村鄧管業捐銀二十元
大樓村鄧鄣業捐銀二十元
水樓村鄧臻業捐銀二十元
東頭村鄧世祥捐銀二十元
東頭村鄧宏隆捐銀二十元
菓園村鄧炳茂捐銀一十元
東頭村鄧世宏捐銀一十元
世興　鄧振隆捐銀一十元
龍灣村鄧隆起捐銀一十元
墟邊村鄧恩業捐銀一十元
永興里鄧戚業捐銀一十元
潞美村鄧篤隆捐銀十三元
潞美村鄧栢泉捐銀一十元
月山村司徒樹灼銀五大元
炎洞華堂里譚俊鰲五大元
甯邑漲村余圭中捐銀五元
東頭村鄧世惠捐銀五大元
水樓村鄧隆鑾捐銀五大元
高項村鄧棠業捐銀五大元
永慶里鄧枕業捐銀五大元
永安　鄧鉅興捐銀五大元
甯邑李園村余棟禮五大元
甯邑山后村梅伯顯五大元
潞美村鄧就志捐銀五大元
恩邑樟木湖龔子晃五大元
李山村鄧宗業捐銀五大元
永安里鄧旺隆捐銀五大元
高項村鄧培業捐銀五大元
高項村鄧遠偕捐銀二元五
鶴　邑龍灣鄧開群二大元
鶴　邑龍灣鄧道達二大元
儒良洲和里胡溢和二大元
甯邑棠廣海捐銀　二大元
開邑胡鳳昌捐銀　二大元
甯邑茶園黃棠錫捐二大元
甯邑西村黃啓暢捐二大元
牛崑頭鄧松相捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧根捐銀二大元
甯邑上灣村余揚章捐一元
必珠卜埠新榮盛捐銀一元
甯邑凹美村余庚和捐一元

WAH ON & CO.
1024 Grant Ave. San Francisco, Cal.
華安號
兼理香邑四字得能大字都信局
本號專辦唐山雜貨油米糖茶酒石力粉增城苗米檀山幼粒苗米鳥柯連大蝦肉蝦谷自製止咳藥水立愈脚痛藥水送禮香鹹善提子代理美國餅干公司招待生意事務代理華昌信局接理香山全邑四大都德都等處滙單書信銀兩係由大埋頭英材杉舖代送快捷無誤本舖在都板街一千零二十四號開張
電話差拿四百三十九號　華安號啓

●●●狼心害友

啓者馮繼香邑得都張邊村人爲棍騙魚濕上期銀一百五十餘元私逃隱匿事然當其初求楊冲帶往証取銀時再求鄺科担保收銀弟等以情關桑梓不忍推却詎料船將啓行杳無踪跡立心奸險害人害友今工頭梅強向鄺科取回銀一百五十餘元無奈忍氣吞聲有寃難訴特誌數言敬告担保取銀往魚濕者知所殷鑒愼毋再蹈前轍此佈

辛亥年叁月拾伍日　弟鄺科　楊冲　仝敔

（招）（租）（廣）（告）

啓者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四十一號原日租與公興開張生理現公興將舖交回業主另招人租賃如有欲租者請到三邑會館取批引看可也此舖向無舖底頂手合并聲明

大埠三邑會館披露

●●●聲明無堂

啓者弟鄺兆賢甯邑倉下村人到美多年向來安份營生並無列名堂號今街上諸傳謂弟有某堂份聞之殊堪詫異特登報佈告仰各梓里週知幸毋誤聽訛言指鹿爲馬是所切禱

宣統二年三月初十日　弟鄺兆賢啓

●●●訪拿棍騙

啓者開邑周榮年四十歲曾邑古井趙賀年五十餘歲兩人均在本號取去上期銀共鉅今魚濕船開行在卽四處訪查兩人絕不見面顯係有意私逃行同棍騙如有梓里知周榮下落指引拘究卽謝花紅銀五十元能拘獲送到本號卽謝花紅銀一百五十元又知趙賀下落指引追究卽謝花紅銀三十元拘拿到舖謝花紅銀一百元決不食言特字佈告仰各梓里留意爲荷

宣統三年三月初八日　弟廣記棧陳良球港　仝敔

●●●本報書籍目錄時務新書

●新甯鄉土地理每本三毛

●新甯鄉土歷史每三毛伍

鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五

▲洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

秦西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
中東百美圖二元
高鉛華範本八毫

大字白文上論艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
洋裝十一國遊記一圓八
卅年史每套六本一圓二毫
經史百家雜抄一元八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
男女生殖器秘一毛五
瀛寰全誌附圖銀二元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五
簡易進行曲一毛五
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
隨園詩話四毛
造洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
列國政治異同一元
物質救國論三毫
德育鑑一本五毫
古文辭類一元三
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集良三毛
法政經濟學六毛
嶺南逸史二毛五
公法會通七毛五
算法統宗三毛五
現今世界二毛五
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
康南海二毫

▲▲▲墨西哥國山莽打古魯市埠廣東閱書報社第貳期捐欵錄

譚領事亦豪五圓　馬昌業五圓　葉善壎五圓　陳庭葉五圓
李崇椒五圓　李國礽五圓　吳家炘三圓　羅耀炳三圓
葉春豔二圓　余栁中　黃學焜　周成楚每一元五
何詒俊一圓　趙百鱗一圓　翁關湖一圓　黃榮深一圓
劉希欽一圓　鄺德仁一圓　司徒俊湖一圓
第弍期公認月費表
永安和三圓　葉善壎二圓　寶華榮一圓

●●●墨國加蘭姐埠中國團體會李榮緣部賑欵開列

曾溢明　曾泰明　曾煊明　朱餘良　每二元　楊辰
張仕繁　余禹相　陳有成　梁煥彰　余廸光　曾權明
岑坤　張壽　梁應佳　胡贊　曾榜　李智
陳和禮　每一元　朱杰臣四元　合共捐銀一百八十二元
五毛　墨國聖萵埠華僑義賑芳名　李崇殿　李學閏　李學新
李友仁　彭世宏　譚開賚　譚文枚　馮昆濟　胡維午每
五元李認　李仁禮　李添梅　李如炘　李才就　譚栢秦
陳中潮　劉鏡利　方秋壽　李聖全　每二元　彭世爍
彭肇能　謝發　李希梧　李毓秀　李和興　衛兆臻
李亞兆　每一元　合共捐銀七十七元　內除花咭車脚八
毫六仙　實存銀七十六元一毫四仙　墨國云拿括度埠華
僑義賑芳名　李學揚廿元　蔣齊樂五元　鄧乾生二元
馮芳傑　司徒耀貞　李福添　每二元　周在泮　周家心
黃天倖　馮長連　鄧世勳　李中申　每一元　黃官旺
岑神珠　岑彩　伍滿堂　和合號　馮丙子　西人馮癸未
蕭新昌　李振　徐作霖　西人化椅　每五毫　合共捐銀
四十七元　支郵政局市胆銀一毫五　另花咭費三毫五
除支實銀四十六元五毫　墨國衣拉八度埠華僑義賑芳
名　李如本十元　馮昆靈五元　李祝二二元　彭牛仔一
元五毛　李華輔　李炳春　譚振好　張椿案　劉用聰
李聖好　彭炳才　彭家燦　陸先　彭仕林　譚成德
黃任子　每一元　合共捐銀三十元零五毫　完

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2 A Pottinger St. HongKong, China

●●●憲政會表白

有某少年中國報者其弍月廿七報紙稱訪員謂敝會引梓里聚賭其間藉欵以助經費一節事緣歲底有人乘新年消興承出賭餉共有數間敝會所乃將樓下租出限租兩月訂明月收租稅銀七十五元另包樓上本會電火兩月外再商其博情旺弱純然與本會無涉不過本會爲業主只收租耳先是同人咸以爲賭非正業因見新年慶典例有寬禁且由衙門承餉者似亦不妨所以限租兩月職是此姑乃竟有人影射而誣毀之是眞無理取鬧矣彼豈不知業主收租稅自與窩藏聚賭者殊科乎良以挾恨之故所以不惜含毒以噴之小人伎倆其卑鄙左拙亦可憐矣

辛三月　墨國諫拿尼埠憲政會同人表白

▲（憲政會被小人誣毀特爲其訟寃）

頃見有所謂少年中國報者其二月廿七之報紙誣憲政會案本會常年稅費一說嘻異哉世事眞無奇不有無寃不有矣本會自丙午之秋成立向來皆假座憲政會集議去夏因該會遠隔不便仍假座于公益堂此外亦無改聚別處而憲政公益皆未嘗索取分毫租費也自該會去臘會所告成乃後聚議于該會所焉入春以來假該會集議者已六次矣春初第二次集議之時本會總理首提議謂此後集議頻密吾欲納些租費與憲政會可乎衆已認可時該會人員答曰數年前敝會租賃尙未嘗受稅費豈有今有會所反爲受租乎所有電火租費概不敢領惟是每逢一號爲敝會例議之期今團體會亦定一號爲例議似乎不便請改爲二號可否衆允合議遂決適二月時有人欲假憲政會集議爲兩造告訴事憲政會人辭曰敝會所只允借與團體會耳如團體會爲公益之事或革弊改良事敝會義不容辭若個人訴訟之事請原告人另假別處敝會不能相就矣今竟有人反誣該會索稅費不亦寃乎事不離實何忍使人難堪也大抵該會恐防結怨又慮在其會所作戰場亦情理也且夫報館之可貴者取其眞實兼博雅耳如其不眞又何足貴石頭記封神傳固博雅矣其如失眞何端人處友必端該訪員忍心害理含濁噴人不顧巳之口汚而自以爲得計其心術險惡如見肝胆該報靠之訪事亦失巳之價值矣此人不特欲踏憲政會也且欲破壞我團體使本會與憲政會不和務要本會無集議之所而後已更欲使該報虛浮無人購閱以減其聲價非只一矢貫雙雕之計實欲行一計害三良之策也小人行事可畏孰甚故謂該報指出其姓名俾本會設法以泡製之除惡務盡毋使蔓延屠此敗羣之羊以大快人心也

墨國加蘭姐埠中國團體會白

西四月三號

（大）（告）（天）（下）

敬啓者弟閱二月十五日中西日報列登目錄謂埃地賀省卜技斜埠竟有陷害同種之敗類耶一語閱其辭意係所謂劉琪者種種謊謬無端嫁禍于同胞實令人髮指也惟本埠梓里一向和平視同骨肉無堂號之稱無你我之別其謂與某堂號有仇隙設法陷害者謊謬之至然彼之被罪本埠實無人誣揑陷害于他乃他屢行不法多方索詐陷害同胞而國法難逃自取其罪果不但被罪而已雖一死未足以盡其辜與梓里何干又誰怨天乎若舉其生平之敗蹟而論之雖之盡一旬晝夜之功禿十筆而難盡數其惡今略舉其近者表而出之以聲其罪于天下也

所謂劉琪者何人也曰此人年約卅餘高長大漢是奥種生長在奥門能操華語冒認華人原無姓氏想其父是奥野之獸毋是奥海之禽相狎而生此孽畜不然何至人面獸心而專爲梓里之禍害耶此人隨地認姓而姓名之多難以枚舉于數年前在輪船爲水手之役行船到雲哥華埠私逃上埠偸關入美境初到西方聞其曾跟隨稅員爲傳話專爲梓里之害事敗而奔往南方紐柯連等埠謬號賴勝串通差役稅員拉册拘賭而同胞多蒙其害衆不能容奔逃入東方祖家一帶謬號李楊其在紐約並市卡咕之時又曾謬號李勝索詐誣害欵行敗類復照前轍梓里不容因而被逐又奔往北方一帶謬號張其已無立足之地尤不知警省改革前非其敗類如故于巳酉年十二月間初到卜技斜埠謬認廖琪觀其相貌不似白種不像華人能操中西言語通英文不通華文而又目不識丁謬稱由華愼頓奉王家命爲大暗査私造假牌在身無文憑執照謂四處査册查賭查酒查鴉片失册者代追無册者代做先須奉給戳銀效自此後人皆知其變謬棍騙等情故不允其取求彼則串通拉册拘賭查酒拿烟拘禁陳湯龔林伍姓十餘人伍洪被撥餘並一華婦等被他吞騙黃白不下千餘金而追册做册皆無成十二元五毫至事妥後須奉工金二十五元由是各梓里多數雷維滋來此取賬携公煙二三罐彼又串通大開挑局之門又本埠舖戶謂要每月每納禮六十元方準沽酒煙否則封舖所以累各行生意停止五閱月至使同胞東奔西走南逃北匿日不安業夜不安枕其害豈淺鮮哉彼又自已集三五狐羣狗黨租賃一舖大書華日人夭寅黨招人入會明搶明騙稍有不遜者皆取保候審而貝市杭罷等埠所撥者亦他串通又貝市商人順者誣揑而禁之監其橫行無忌殘酷難堪種種不仁比豺狼之當道章章不法並雀鼠而穿墉人之無良筆難盡數本埠衆同胞畏他如虎不敢與之較量幸于庚戌年六月間本埠府尹與縣衙大狀師等察覺其爲行文於政府委員查勘因之縣監訊實口供的實假冒官差羈監候再審至九月間彼越監欲逃而監員喝止彼反與監員厮殴而監員急以炮向之拘復而囚于鐵籠于十弍月間彼所謂娶白婦者原無生一女實扯街婦也常往探監時出時入監員不乏關防婦暗傳鋸斧之器於正月間彼則破鐵籠斷鎖具越監而出其有一猶太人爲友窩莊數天然後步行出惡頓埠過杭叻埠欲遠遁而乏資斧無奈淹留而政府知情發電拘復于二月初旬解回本埠縣監候政府發落聽天作孽尤可爲自作孽不可活此其罪惡貫盈遭天譴之與梓里何干誰其陷之陷之云者齊東野人之語也

詎料二月十五日中西日報所列西三月六日梳叻埠且路古林報云　有學問之華人若果其有學問之華人道循鞏教稍有仁心者果如是乎既而殘酷如此非獸類而謂何歟至又謂彼前事業丁卜技利大學能操八國方言如果有此學問才能何以無人創議無人荐舉爲王家出力爲生民種福乃名落孫山東奔西逐爲我同胞之大害耶又謂其曾娶白婦生一女少與無學問之華人往來華人因此挾嫌竟陷他于罪云者想今坑上到處西妓成羣美不勝賞欲求必遂華人乃不想着而獨涎及他貌陋扯街之婦耶此眞種種謊謬入言不慚不知羞辱甚令人捧腹而噴飯也今者弟等非好言詔謗實無奈瀝陳其始末刊登報端俾天下同胞知本埠無陷害同種之敗類而巳閱者鑒之抑是他陷害同胞耶還是同胞陷害他耶倘彼日後或到各埠切宜提防驅逐勿留虎而爲害也可此佈

辛亥年貳月廿四日　衆推中華董事朱鳳章　酒利號　牛盛號　和源號　卜技斜埠衆舖戶梓里仝啓

消病健體電帶

電帶能使身弱者神旺有絕世奇功

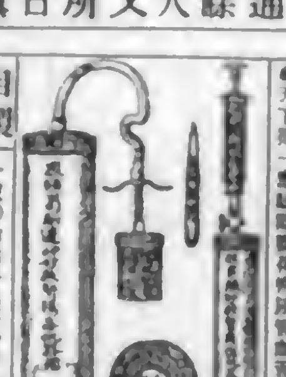
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

電氣帶圖

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]



自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
220 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添備侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●●●香港永福祥廣告

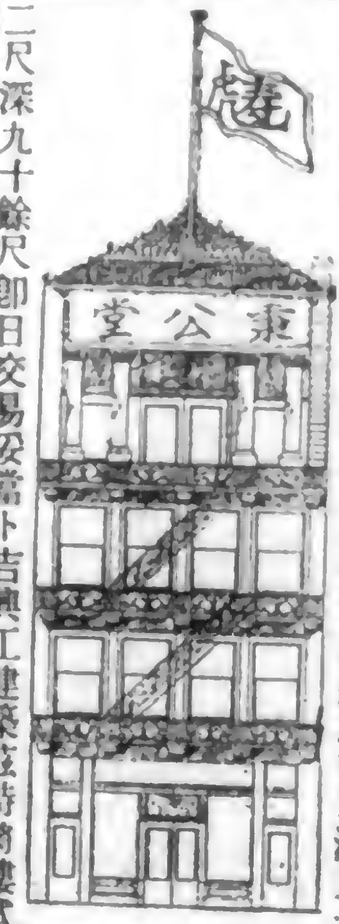
啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入審城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈

本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●秉公堂廣告



啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

鄙包六個月限內如不合截再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君騐來孰診者可將病源詳述付函取藥致得藥疾早瘳焉

風癱骨軟麻痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
楊梅無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打囘瘀黰術科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
楊花柳疔毒藥膏每合銀二元
楊花柳臟瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明淸熱退翳藥散每服銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙難眠藥水每罇三毫五
遍身瘡疹藥水每罇銀五毛
神妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過擧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚擧更有無名異樣奇難怪症皆可函來診訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥鄭重貴者自理

館在些路埠傾街七百零七號樓二層

○●●（祥棧告白）

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二十本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　寫信必讀二毫
婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
唐山油木面盆發客　並大小鐵鑊發客　松木砧板
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

（第一頁）孔子降生二千 THE CHINESE WORLD 四百六十二年（第一頁）

本日新聞紙第二十卷第六十四號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 64　SAN FRANCISCO, CAL.,　SATURDAY,　APRIL, 15 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月十五號

宣統三年三月十八日禮拜六

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算每拜停派無論取閱久暫報費俱要先惠如以小欵寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來定必按日呈覽
本報總辦人黃吉甫啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●十七日下午四點二十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●攝政王以署理兩廣總督張鳴岐任事以來頗有政聲復經軍機大臣保奏十六日已奉上諭張鳴岐着補實兩廣總督缺

（按）岑春蓂署粵督。數年未得補實其缺。袁樹勛署粵督。亦年餘未得補實。今張鳴岐署粵督。未及半年。即拜眞除之命。張督之官運。以視岑袁二督爲優矣。然張督以英年而膺疆寄。自抵粵以來。頗有振作之氣象。今復蒙朝廷特達之知。記者深願張督。凡事勿務虛名。當求實際。以培養粵中元氣。而副吾粵人之厚望也。

譯件代論

檀香山額招華工問題

（檀山通信）

美禁菲律濱檀香山二島華工。最爲失策。現檀島因糖榨需用華工之故。已復提議招用華工。經已略紀日前本報。茲接檀山訪函云。三月初七日禮拜二日。檀山上下議院議員等共十人。及華人美人土人等數十人。共議于士蔑街。研究額招華工問題。擬按年額招若干人。俟地方議會。將此議案通過。即具禀于美京議會。求其認可。查此議案或於此星期內。由議員痴靈活。提出于上院。逆料上院必得通過。即下院亦當表同情者也。茲將是日演說詞錄下。

席上議員布耶。演說其事。謂檀山糖榨之基礎。其先起於華人。故今日最合用者。莫如華工。其後檀山主張禁招華工。我亦爲主張之一人。今且悔之。若此次招華工。所慮者美國落機大山之西。工黨最有勢力。不無阻壓耳。

美人的柯千尼路。曾任美國度支部司員。游歷中國。適歸途道經檀山。亦演說云。華人來此最可慮者。數年後即以所得。細載而歸。若能久留此地。變爲美籍人。則又何爲而禁之。

又美人馬達演說云。此次主動力出自檀山。禀於美京。其無良果固也。若美京爲主動。而檀山爲被動。則必如吾意以相償矣。顧事雖無成。而檀山亦不失爲現狀。曾何足損其毫末。且亦未盡無良果也。

又美人士密扶演說。謂前者曾與陸軍部司員言之。彼謂

金山老實皇家銀行
San National
S. F. Cal.
香港上海各埠滙兌
伐利周息四厘
曾慧初
料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡咈寛街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連盈利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

茂利
正金山埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St., San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本頭號綢絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各閘田沽唐山絲苗白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

如意　大埠　泰萃　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈廣利告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横裢桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

號在都板街八百四十六號

（專辦）公煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦麥茸野山玉桂各省各項丸散正字號補身[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙用也

光緒卅四年正月日

正埠贊生堂佈告

金山正埠
保滋堂
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

老山皮參　壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年　在都板街九百十五號

專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製老鹿茸滋補藥酒遠近馳名業蒙各埠　貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單托信件請照上列番字付來無誤

金山正埠
采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若郵信請照英文付來無誤

采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗兼
盧　奇　拔

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上波羅檳絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記秉利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回兇息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

紀念者。請勿惜二毫。到場猜買。。亦救災義務中之雅人韻事也。准禮拜五日開賣投籌。至禮拜晚十點鐘截止。。或預日到本總會先買更妥。　中華總會館辦捐處刊佈三月初七

●●●俄人殘忍之可憤

黑龍江俄人。藉口防疫。驅逐華人。以致溺斃凍斃者甚衆。經見本報前月專電。茲據上海申報云。俄人乘東三省鼠疫流行於滿洲里。實行其狠毒手段。。吾民死於瓦罐車（俄人裝兵車名）者數千人。財產損失至數百萬。。現俄人更施其辣手。於黑河府對岸四十八屯地方。。（庚子年俄人所據錄入俄國阿穆爾省者）盡驅吾國人民過江計三萬餘人。扶老攜幼。擁于黑河沿邊。渡船不能容。死於水者甚多。其慘苦之狀。與庚子年俄人驅吾國人民入黑河之情景相同。被逐之家產屋宇。盡被俄人焚燬掠奪。黑河府知府王杜。。現已電稟黑撫。請示辦法。聞黑撫已電奏。請發帑銀二十萬。安置被驅之民。藉與屯墾以實邊荒。未知政府能俯允所請否

●●●美墨最近之交涉

十七日美京電云。外務部卿諾士。今早九点鐘。。入謁總統他輔。坐談良久。聞因墨國內亂。日昨官軍與革黨相戰。流彈飛入美界。擊斃美人兩命之事。現總統與外部卿。。定議照會墨國。與之交涉。。無論該兩死者。被官軍或被革黨擊斃。須要賠償卹欵云。

又電云。總統他輔。爲墨國內亂。鎗斃美人之事。與外部卿商議對待之法。定議即照會墨政府。及墨國亂黨。。自後不准在美墨邊界爲戰塲。以免傷害美人之生命財產。並謂美國派兵駐守邊界。亦爲保護人民起見。若墨國再有傷害美人。美兵必拔隊入墨。强行干涉云。

●●●墨國亂黨佔據一埠

十七日美京電云。墨國亞瓜地李打埠。因官軍勢力薄弱。。經被亂黨佔據。現該黨有三千人。駐紮其間。。稅署亦被其管轄。凡美貨入墨。均要照章徵稅。惟美政府對於此事。未有相當辦法。如飭美商照章繳納。則顯然公認亂黨管理。。因而遲疑未決。聞該埠之居民。仍恐有大亂。。紛紛逃入美地。以避亂禍。

●●●華商團將來美遊歷

十七日域多利電云。日本輪船。由遠東抵埠。。報稱中國南京道台。奉北京政府電。飭令選派華商三十名。赴美遊歷。藉以聯絡商情。擬於西五月。即由中國啓程。各華商此行。由政府發給銀五十萬元。以作舟車之費。因美國商團。。去年往遊中國。備承各界優待。故請華商遊美。藉此報答云。

●●●美日之交親

十七日美京電云。美國政府。因聞日本派定東鄉大將。。赴英恭賀英皇加冕。歸途道經美國。故美政府預備歡迎。。屆時特派水提數員。迎接東鄉到美京。由外務部諸員請宴。。總統他輔。亦親臨宴叙。藉聯邦交之誼。東鄉現年六十歲。爲日本之名將。于日俄戰時。曾大立戰功。。

●駁除苛例聯請續册意見書

芝城湯信稿

二十世紀之時代。强權之時代也。我國積弱不振。人民之僑居外國。受異族陵逼者。指不勝屈。然其借端騷擾。格外苛待者。則爲美國爲最劇。彼其車路未通。榛蕪未剪之時。亦既招我華僑開闢草昧。築路藍縷。啓彼山林。。我華人之對于美邦。可云無負。乃荒蕪甫開。黨論旋生。突議禁工。。一唱百和。我國使臣。不知利害。遂至失機。比年以來。。變本加厲。嚴搜判撥。苛刻萬端。即于士商各界。每以多方留難眼疾勾虫。慘無天日。近則羅省。沙加免度埠。撥獲不知凡幾。而芝加高一隅。亦風潮洶湧。人心惶惶。寢不安席。。未來之禍。曷有窮期。念吾人離鄉別井。跋涉風濤。無非飢驅寒迫。所以仰事父母。俯畜妻子計耳。乃至無册。一日被獲判撥立見。近聞工商部查獲判撥。。凡數起。幽囚拘繫。。凌辱異常。華人何辜。遭此荼毒乎。竊思美廷義主和平。斷無任令行政長官　虐待華人之理。若能聯結團体。。據理力爭。駁其工商部不能自行審判。事如有濟。。亦圖補于萬一也。夫物必自腐。而後蟲生之。人必自侮。而後人侮之。。當此天演物競之候。思所以杜外侮之紛乘。謀吾人之幸福者。將何如而處之耶。往者鄙人因公晋美京。。曾與彼政治家提論册事。謂華人之居留美國。有册者實屬多數。。如美政府有意維持。將全体再行註册。誠恐華人不自願耳。。誠如是。公理可憑。集大羣而爭之。各埠中華會館。理合派代表人員。同赴美京。會商公使。籌定條欵。稟請外務部。。使全体華僑。無論有無册底。人人得而再註　即執照旋唐。不據身家。無論久暫。任意復回。俾各界亦得通容招待。將見各自相安。商務日盛。藉此轉圜。其關係于吾人者。豈淺鮮哉。雖然。册例爲國際之問題。政府自有權衡　無煩吾人齒頰。惟當此時局艱難。百凡待治之秋。即長官亟宜籌待。則民隱之目的。未能洞悉其深情。此中甘苦。。反不如我等身受目擊者之爲愈也。鄙人作客是邦。三十餘年矣。顧影自慚。幾無他慮。惟覩此荊天棘地。在在堪虞。眷念同胞。有不能已于言者矣。嗚呼。物微如蟻。尙聚千百之羣。可殺龐大之象。僕以人微言輕。日夜思維。可以挽利權而弭後患者。不能無厚望于各埠之中華會館者也。。

●●●學生捐賑之踴躍

十號山地哥老士西報云。本埠紅十字會。因中國饑荒。。災情重大。難民衆多。待賑孔亟。特印列勸捐賑欵傳單甚夥。分交各校教習。求人量力捐施。以爲助賑之資。。各教習將傳單派發學生。每携回家中。交與父母看閱。。遂共捐得銀八十五元六毛七仙。繳交紅十字會值理。盡數滙往美京紅十字會。轉致災區散賑。以惠災黎云。。

十七日士丹佛大學堂電云。本大學堂牧師加拿。因聞中國饑災。難民徧野。嗷嗷待哺。情殊可憫。于近一星期內。。迭勸各學生量力捐欵。以爲康濟。初欲捐獲百金。。聊盡救鄰之微忱。於願已足。不意現時共捐得銀二百一十元。　實出意料之外。隨即將欵滙出大埠紅十字會會庫員。轉致區災散賑。以惠災民。該勸捐學生等。內一爲華學生卓康成云。

●●●中華安議撿運先友之籌批

中華紳董。爲與律師訂立合同。辦理撿運先友事。。昨晚集議中華。籌批照錄如下。

按照夏輔曲等。到本會館投稱。爲華人撿先友。。運回中國

○●香港滙單四十四元二五

○●光鷹每百四十七元五

訪尋家兄

啟者家兄馬捷宏　四十七歲寄邑白沙神前村人去年尙在市卡咕埠。不知行踪。因有緊要家信[illegible]

捷宏兄見此告白[illegible]通函爲盼

宣統三年三月　日　弟馬篤生謹白

Fong Owl Delrey, Fresno Co. Cal

正埠至孝堂廣告

●●●啟者本堂成立日前經有告白登報佈告諒遠近昆仲皆[illegible]本堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸祖國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞　三月初一日　至孝堂啓

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵貨頂舊麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛弱　每礸價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

電話舍差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自置一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈煤烟冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛痱疔珍珠解毒丸每罐銀二元自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有酒房 聯記
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照　列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售　醫生梁仰山寓內

砵崙 廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷門牌北邊九十三號請照西字付來無悞　司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遠辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛氈結彩各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　寬泉　禮傳　遠仁　昌惠　全啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印製拉巴圖章中西文件書籍千萬種函取書價立即付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須照捐簽銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日　岡州會館公啟

舍路益豐號廣告

●●●啓者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜幷代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀両付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也

金山舍路埠益豐號司事人　馬福慶　馬如林　全啓

藍烟通輪船公司代理人馬慶福

YICK FUNG & CO 705 King St, Seattle Wash

安葬。他能理駁輕減。請給花紅一事。衆議此件實係公益。。既經成立。是晚各會館主席通事。以及中華通事。。一齊與夏輔曲訂明合同。大家當衆見簽。批部存據此記

宣統三年　三月十七晚誌

查中華與夏輔曲所訂之合同。以五年爲期。自今年西四月十四號起。所給之工金。分兩期交楚。。第一期以撿起先友時。即須交給。第二期以撿運先友後十七閱月。。然後交楚。至所撿之骸骨。每次以十具之外爲率。。此合同既已訂立。自後無論何人。取得准照。夏輔曲等所應領之工金。亦要照數交給。若至今年西十二月三十一號。仍未能辦到。。則所訂之合同作廢。。

●●●卡路曲函查梁宏之遺資

華人梁宏。於去年西四月廿五號。在活侖埠。被人謀害。所遺之資。俱存銀行。至今尙未領回。。現死者親屬及一嫡叔。現在本埠求中華會館律師卡路曲。致函該埠管理遺產官。請查明其遺資之實數。共有若干。詳覆一切。以便仝到領取。爲贍養伊家人之費。。卡路曲昨日繕備該函。幷請黎領事署名。即行郵寄云。。

●●華商総會知照各埠商會之移文

金山中華商務總會總理雷協理佘爲移知事。。案照敝會章程。總協理值理各員。均以一年爲任。任滿。每年二月初一日。由衆照章投票另舉。現年由衆公舉麥邦安爲總理。。陳約之爲協理。值理等員。亦均次第舉定。除通報外。相應將各員銜名履歷。開列清摺。爲此移會貴會。。請煩查照備案施行。須至移者。

計移送清摺一扣　右移

中華商務總會　宣統三年三月初十日移

●●●中國時事彙紀

十七日舍路電云。日本輪船。由遠東抵埠。。報稱三月廿八號。日本銀業家。借銀五百萬元與中國郵傳部。。爲修整京漢鐵路之費。訂明週息五厘　日本報界。于此事甚爲滿意。咸謂中國復與日本和好。而日本在中國之利權。日益擴充

又云。滿洲東清鐵路之旁。日前有日人六名。被華人戕斃。又哈爾濱中日邊界。日前有俄兵一隊。被中國兵二百名。。發鎗轟擊。俄兵紛紛逃避。現滿洲各處。時有暴動之事。

●●西商會稟請議院助賑中國荒災

本埠西商會。以中國江皖荒灾重大。特具稟議院。。請撥欵助賑。以盡救災恤鄰之義。幷函請上議員某君。提議贊成。華商総會書記林華耀。現已致函西商會道謝矣。

本埠新聞

●關員妄拘華商　華人黃祥。今日由羅省附船。復返本埠。及登岸時。關員詢其有無册紙。彼答云。册紙已被焚去。並謂係昌隆店股東。關員到該店查問。適司事人外出。故將黃祥先行釋放。容日查辦。

●長老會開籌賑會之續紀　本埠長老會。。爲籌賑江皖災民。議定在市得頓街長老會禮拜堂。選集女士鼓琴奏樂。幷備中西餐。。美女侍席。。欵待來賓。經紀前報。。玆聞本月廿三禮拜四日。由上午十一點鐘起至晚十點鐘止。每人塲劵連食餐。。每人收銀五毫。小童收銀二毛五。以所得盡撥歸賑濟。查現時已籌有四百餘元。另各熱心慈善家捐助食品。及捐出獎品。以鼓勵賣入塲票者甚多云。。

●控拿私逃漁濕工人　本埠沙加免度街七百五十二號廣生和東主。昨赴衙請給拿票十張。拘拿漁濕工人十名。均因先收上期工金。。不願往濕操工。入爲棍騙案。計開。趙惠二百元。鄭金盛一百四十元。李振一百四十元。。李濟培一百六十元。伍悅富一百元。伍灶大一百四十元。。陳和一百二十元。伍炳寅一百零七元。黃仕八十元。。趙度一百三十元。現已票差查拿矣。

●醫院火警　本埠加辦寬尼街。。近地咈士爹路街之山藩息醫院。昨日上午。三層樓忽遭回祿。火勢頗烈。該樓有病人十餘名。在此養痾。當由各侍女救出。均幸無恙。嗣由救火軍施救。方將火勢撲滅。燒去物業。約値銀數千元。

●張書記返美　美京使館書記官張仁杲。。乃張南皮之姪。日前告假。護送南皮公子張權之眷屬回國。。現已事畢返美。昨日黎領事接檀山領署來電。張君搭西北利亞輪船來美。至月之廿二日。可以抵金云。。

●又請禁差騷擾　西報云。本埠舊呂宋巷五十二號。司事人張榮。昨赴三號衙。請給禁票。禁止巡差不得藉查賭騷擾。致碍商務。惟差謂其店。每于禮拜六晚　時有人抹牌徹宵達日。。故入內查察。是以衙官未准發給。律師求情遲日再添証人審訊。

●火不成災　本埠士得頓街九百零四號。廣英隆店。昨晚八點四十五分鐘。店後之炭袋。忽然起火。。適爲鄰人瞥見。鳴鷄告警。隨即撲滅。迨水龍聞耗奔至時。火勢已熄。遂命駕而還云。

●衙案瑣紀　三號衙。雷行等五人。聚賭案。退至下禮拜一審云。。

各埠新聞

●女工挾制之大風潮　十七日埃奧華省勿士加典埠電云。本埠之造鈕廠。僱有女工多名。操作其間。今日各女工因求加工值不遂。遂相率停工挾制。肆行騷擾。巡差强行干涉。擊傷一十餘歲西女。勢將垂斃。全埠工人。得聞此事。大爲鼓噪。咸欲拿獲該差。置之死地。以洩憤恨。。本省總督聞耗。恐釀巨禍。即派兵看守捕署。嚴行彈壓云。

●美兵能阻越關之華人　八號巴梳西報云。。本埠總關員卜西亞。是日語西報訪員曰。美政府近日派有重兵。。到來美墨交界地方。駐紮其間。鎮守一切。免致墨國革黨。來美購買軍火。此事於美墨兩國。固有裨益。然因嚴守邊界。致令華人不能暗渡入美。尤爲忻慰云。。

●羅省又取締華人衣館　十三號羅省西報云。。本埠公家律師。近日代西人住眷地方。新定一例。凡眷宅左近。不准開設洗衣館。事因有華人洗衣館十五家。與西人眷屋。比鄰而居。爲西人所仇視。常迫其遷徙他處。彼此鬧訟數年。由小衙訟至本省大衙。尙未結斷。昨由官審訊。定判凡屬住眷地方。須靜而無鬧。所有洗衣館。宜一律禁止。斷設。免至障碍　故華人衣館。現要遷往製造塲左近。乃爲合例。若傍近眷宅　則附近樓地。必不能增其價値云。。

（出）（堂）（告）（白）

啓者弟馮鴻前列名少年學社今因事務繁冗無暇兼涉自愿將名退出隨後該社所有大小事務概與弟無涉特登報聲明以釋疑團　大埠馮鴻披露

洋貨 正頭 麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴禮帽洋毛植絨衫褲各色鴛鴦毡棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大氈檯布油布迭禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡楨庭　陳達三　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儘炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

代理公司留聲機器新出嘜碟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓

許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

永和堂 參茸 玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

人司事　胡植庭　黃美蔴　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠聚昌榮
TSUE CHONG WING
787 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL

嗱慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

爲記 孔雀 TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迴異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華盛頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得事着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豐　狄海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
張聲隆　張錫光　張炳輝
司事人　張聲榕　余表炳　仝啓

嶺嶠霞烟　外藥秘要　秘授良方

[illegible]

代理處

[illegible]

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵靴仔絨衫褲羽紗仔波羅欖絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃瑞照　胡[illegible]全啓

大埠杏花樓廣告

●●●本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

屋崙永安閣佈告

●●●公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要慎始慎終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀両貨物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒

茲將是年司事職員列

正總理李觀連　副總理徐　奕　中文書記何鉦洲
西文書記李義葵　管庫員林　綮　協理員李觀德
總巡捕蔡社元　收銀員李祖球　鄧長成

大値理
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林　棠　周仁勝　湯思昂
方管事　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林　庚

如有銀両書信付來
大埠　美昌　Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣　Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal

宣統三年三月十一日　中西慈善紅十字會永安閣啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎣明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹章　霖榜中　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

議院倘有提議招工至檀之事。。而限以定額。。陸軍部必竭力贊助。。夫以檀山及小呂宋。。此兩地欲其興盛。。則必當有廉價之工人。。且每日不必限以作工八時。。又無聯盟罷工之惡風潮。。斯爲得之。。然則除却不許入美國本部。。而招用華工。。實爲我之所最希望者也。。

又碧近時演說。。謂華人除却吸烟聚賭干犯禁例以外。。最能服從法律。。而犯刑事者甚少也。。且所吸之洋烟。。來自他國。。其賭博亦與西人之嗜卜架等耳。。若以矢誓不賓而論。。則實由禁例而使之然。。夫使我父子兄弟離散。。則我亦將矢誓而不顧。。豈獨華人爲然哉。。

又上議院議員非路槎路演說云。。自有外人來檀後。。第一等交情之厚者。。以華人爲先。。彼此婚嫁。。所生子女。。亦人格高尙。。土人之良友。。莫中國人若也。。且華人日少。。土人因而生計愈難。。他日者。。議會或有公稟。。請開貧民院。。亦意中事也。。現世良工。。莫如華人。。其糖榨有華工者蓋不啻如磐石之固矣。。前者禁華人入少呂宋。。固爲最大之失誤。。前任尼哇打總督鴉頓時。。亦謂最初提倡禁例之時。。發表于太平洋沿岸。。彼亦不表同情。。

又上議院議長括臣演說。。謂將來上院提議此事。。我亦表同情。。夫無論何國人。。斷未有禁用最勤最廉之工人也。。前者檀島華工既多。。則凡山僻之地。。果木繁生。。今則牛山濯濯。。僅爲畜牧之地而已。。倘以現狀爲有益。。則非我之所敢知矣。。

又上議院議員痴霾活演說。。謂此議案提出。。吾知必得通過。。而中央議會。。當亦接納。。且華工之來。。勝於小呂宋人萬萬。。良以小呂宋人。。既患花柳。。又有傳染之疾。。招之使來。。亦適以增各官署之勞而已。。此事當必辦。。且未有不能辦到者也。。

現經下議院擬預算經費二萬元。。敎請美京議會。。派委來檀。。調查一切云。。

緊要新聞

●●古巴華僑籌助江皖賑捐之報告

昨接古巴中華會館來函云。自二月初一日起。至本月初七清明節前止。約計現收得金銀二千一百餘元。另各簿題定捐數未繳者。約有金銀五百餘元。已收未收合計金銀。。目下已達二千六百元之數。可足唐銀四千兩。上月第一次電滙二千兩。今擬清明節後第二次再電滙二千兩。計發出勸捐册簿一百五十本。現繳册簿僅及一半。尙有未繳之一半册簿　現正陸續寄到。似此踴躍情形。比從前捐賑。較勝一籌。合用再報。以慰善廑。

本月十一禮拜日。樂善堂音樂會。赴義山祭墓畢。是晚在中華總會館二樓。開場演唱。場內特設救火箱。曾勸入場聽音樂者。解囊助賑。擲入救火箱半元以上者。登名刊報。以彰善德　免收入場劵費。林裴君女士。送出精心自織雙鹿綵花桌毡一張。是晚懸掛音樂場中。以供衆目供賞。當場開閥投賣。每籌收銀二毫。將賣出各籌號數和勻。倩童女信手抽執。執中之籌。卽得此物。名曰救災毡。賣籌之銀當塲核計多寡　盡數助賑。各善士有願得此救災毡。兩爲

[illegible]

America Bank S

日本

事務

西正月一號起凊週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罎炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫興　甄遲興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大瓊代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望　諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
一年週息四厘算
六個月週息三厘算
三個月週息二厘半算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛襪結彩男女線仔襪尾利尤鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定筋妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco, Calif.
P.O. Box 2309　TEL. CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零九號
仰貴客留心光顧一定信[illegible]

特理省港澳滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong　China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余毓和　黃子谷　仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco　Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

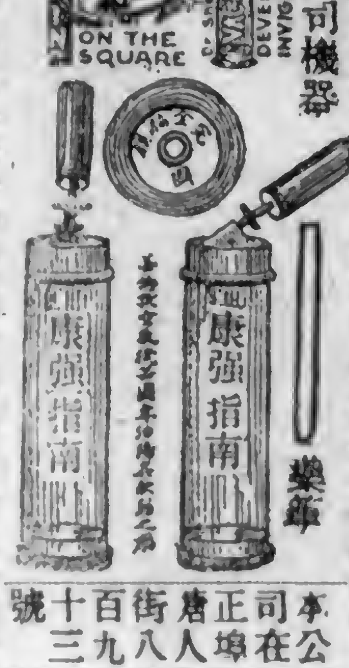
本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司剏製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生疳藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕痠骨身痛擦藥一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●辦嗽癆久積餘藥水二元
●神速濕熱丸每盒一元半
●治癩疹身癢藥水銀二元
●治生疳藥膏每盒銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●速效滑龍丸銀一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●三角虱藥一元半
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即劫止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳癧瘍餘症丸每盒銀二元

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有要購康强機器卜占四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊子論各物功用欲取看者來信定卽付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來皆可安收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺間世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉　話筒　舊差拿三九四　新　五零三五

紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥　結廿四日　寄邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

錦 金鋪 泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco; Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有眞銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●龍岡公所建新樓百子會截收

啓者本公所倡建新樓公議百子會之樓股準於三月卅日截收凡兄弟前報之樓股祈早交銀仍未有報者亦應早日報齊速付銀總值理等收妥務宜利益均沾勿至遲疑觀望可也

公議四月初一日起始轉換百子會新票各宜知悉

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本林髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫几西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO　CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啓

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午八點十五分鐘
兩點四十五分鐘
十一點半鐘
下午七點十五分鐘
俱由積愼街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點二十分鐘
下午一點四十五分鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
十一點半鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十五分鐘
正午十二點
下午三點二十五分鐘
四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物每值銀一元減價四毫合于一九零十年製造之相架影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧十六特別歡迎此佈

西人山失影相機器店啓

●●●（舍路黃烟通輪船公司廣告）

敬者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當

代理人廣興隆鄺耀謹啓

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啓

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

◯●（來往船期）

◯（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月十六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯船	三月十五
高麗	三月廿一
日本丸	三月十九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

廣東新聞

●●●勘界維持會開特別會議公啟

切啟者。現在中葡議界未决。忽於二月朔日。。有葡人帶領小輪並工役百餘名。。擅將前山內河白石角亞婆石新築圍基毀拆。登由莊司馬稟報張督憲。派委何中軍初三日駕駛廣元兵輪到勘。而葡人於初四早復行督率工役。毀掘該圍。肆意侵陵。意存挑釁。欺藐我國太甚。凡屬同胞。。曷勝感憤。若不亟籌挽救。禍在眉睫。何以圖存。玆訂於二月初八日一点鐘。假座恭都聯沙局。開特別大會議。。屆期務請各界同胞踴躍蒞會。共籌對待之策。以挽危局。幸勿放棄。是所切盼。此佈。香山勘界維持會謹啟。。

●●●唐尙書李侍郎因徐桂案咨粵

徐桂寃獄。起于何紳鼎元。成于鄭令道棨。。迭經中外同鄉爲之訟寃。報紙所載。已數見不鮮。。昨張督接粵省同鄉京官唐尙書李侍郎咨請飭屬提案再訊。玆將原咨錄下。近接檀山華僑公函。具稱檀商徐桂於數年前被誣繫獄各節。力求據情代達。俾雪盆寃等情前來。怡憶前歲奉使過檀。。各僑商常以此事同聲環訴。乞咨前制憲覆訊。寃情屬實。玆復據該商等披瀝聯陳。重申前請。而旅京同鄉官中。。亦間有知該案底蘊者。均翕然爲道其寃。且查該案僅以謠言甚重爲辭。遽判爲永遠監禁。似亦未成信讞。。擬懇飭屬提案覆訊。儻情有可原。務望從速省釋。實爲德便。附呈檀商公函抄白一件。香山縣士紳等訴詞一件。

●●請看葡領阻止派兵橫琴之照會

昨葡領事因澳門橫琴島界務事。再照會粵督稱　前接增前督部堂照請勿准華兵再到小橫琴島地一案。。請查照袁前督日前照會自可洞悉等因。閱悉之餘。已將來文譯送本國朝廷聽候復示矣。。袁前督照會祇云小橫琴島地是中國領土。殊不足爲本領事承認。應請查照本領事所致增督之照會。迅賜嚴飭屬員。勿再派兵到小橫琴島。。因澳督不能允准再有此種違背舊章之舉動。實恐有此舉動。能生不好事端。本領事自今照會聲明一切。已將本國爲此生事之責任卸却云。。

●●汪宗藻請焚官塲麻雀牌之快聞

汪令宗藻。昨又續上條陳於張督。大意謂官塲賭麻雀。。玩誤要政。其害更甚於粵民開賭。方今既禁粵民賭博。。而不先從事於禁麻雀。實足爲政界之羞。擬請通飭本省文武。。限日將家中賭具繳出。定期於二月望日帶赴市會焚燬。以爲民間提倡。焚燬之後。隨即出示曉諭紳民。勒令照樣。將家中賭具繳官。並派警察按戶收取。即于三月朔日盡行焚燬。一則以示决絕。二則以示紀念。。三則以示雷厲風行之至意云。昔陶士行謂樗蒲爲牧猪奴戲。舉博具而悉投諸江。今汪君痛惡麻雀牌之害。排除流毒。而先自政界厲行。誠得法行自上之道矣。。

●竟有此肆搶兇殺誣良爲盜之營勇

昨初九日緝捕局。將中路巡防營管帶魏元線勇雷勝。札發南海縣收押。聞該管帶向駐清遠。日前憑線由白石潭圍捕該匪逃出。沿途追拿。眞匪一無所獲　路經英德屬巖口村。適村人成水林　在村前斬番薯藤。營勇立將成鎗斃。指爲著匪。許振德將頭割下。復捏該村窩匪。蜂擁而入。搶刼卅餘家　復回營報功。屍親成貴來省稟控。。經督憲張堅帥及緝捕局委員往查屬實。不料清遠營縣猶爲之隱飾。張督大爲震怒。立將該營縣撤任　勒令將魏元及線勇雷勝交出。。歸案嚴懲。緝捕爲盜　乃巡防營之慣技。。今復鎗斃無辜平民。倘不嚴懲一二。則此輩益無忌憚矣。。深望有執法之責者　按照軍律嚴懲。一雪平民之寃也。。

●●●强姦案發縣審辦

羊城報云。昨由警署將强姦幼女犯人黃亞發一名。札發南海縣審辦。査該犯年四十一歲。伊子已廿餘歲。。該犯在和安里保良公司傭工。與崔瞻同事。去月廿六日崔瞻隨東家往生菜會。崔與妻。稅居同福大街門牌第二號。。是日下午。着七歲幼女阿蘇。往公司詢問其夫回來否。適公司祗剩黃發與伙頭兩人。伙頭在廚房。黃發遂將阿蘇抱入廁內。。在地强姦。手掩其口。不許叫喊。事畢用水洗去血跡。。崔妻見其女許久不回。到公司查問。見伊女面無人色。。疑爲有病。負回家中。該女仍不敢出聲。至夜叫痛。。私處流血。細問始知此事。翌日崔瞻與黃發理論　發仍恃强辱駡。。故扭解警局。傳集崔瞻夫妻及阿蘇到堂指證。并延西醫騐得陰戶內損已破。惟黃發則稱曾與崔瞻吵鬧借此誣揑。堅不認有强姦情事。。警署以强姦幼女。罪名出入。關係重大。故將原告遣回。被告發縣審辦。想一經審辦。。此等淫虫斷難逃乎法網也。。

●●●撫慰華僑之員過港

農工商部奏派新授廣西勸業道趙松蕃。赴南洋各島撫慰華僑　併隨帶隨員許顯曾卓宏謀譚長年等。乘海琛兵輪首途。經于二月初六日下午五点鐘到港。約初十日啓輪放洋。聞往返以三個月爲期云。。

（按）趙江西南豐縣人。農工商部工務司郎中　甲午科進士。

●●●度支部已電准追加平糶提欵

張督因粵省米貴　擬提公欵三萬兩。採米發售　藉平市價。經于正月十六日電請部示不准各情。已詳前報。嗣十二三十日再致度支部電。畧謂前因粵省米價日昂。兼以入春不雨旱象可虞。人心更形惶急。就目下情形論。。實非辦平糶不可。但目前即辦平糶。爲時太久。需欵太鉅。財力維艱。。前請提欵辦米發售。先行周轉市面。以定人心。。實爲節省財用起見。非無疾而呻。可已不已也。若以此等辦法。不能援引重要事件追加之例。則惟有正其名曰平糶。第恐既正其名。即非十餘萬金不辦耳。現復據各紳環請設法前來。。體察情形。實屬可慮。若不急圖補救。恐蹈湘省覆轍。究應如何。乞迅示遵。至前擬提之三萬兩。。係上年辦理平糶餘存之欵。合併聲明等因。隨准度支部電覆照准。。當將來電抄錄。札飭藩司會同勸業巡警兩道。合督紳商剋日妥籌辦理矣。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書家透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣來醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國不居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾涸疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不慎也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所向津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常按理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦謹啟

懸紅尋婦

啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者即將花紅賞給决不食言謹將葉旺好原相刊登報章俾各梓里易於辨認此佈

宣統三年二月廿六日　大埠遡源堂謹啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

●敬頌良醫妙藥

●起我沉疴萬世沾恩

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St　S. F. Cal.

逢泰公司
漆器蘇杭　男女新衣
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨禮絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至留意便捷無遲此佈　大埠逢泰號啓

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

金山大埠　裕安　貨眞價實

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人　湯宗湖　湯裔烈　湯思瑞　湯義芹　啓

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

金山大埠　天興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠昃愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco. cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余藹和　余榮和　余讓中　余璇和　全啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全庶紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY　916 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

參茸五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸二〇
花柳白濁芒果魚口咸疳疔壓妙藥二
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衞生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

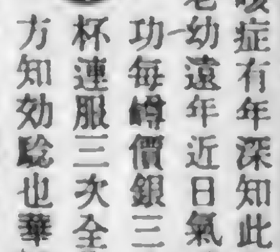
●恩同再造

[illegible]

●良醫濟世

[illegible]

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　鄺慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費住眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

代理人　陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期　每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
地咩士　委任士　委路士　瀝保撈付　的順
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　埜市猫華
伊路埋　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　哉士委路　委路市　夏未頓　哥寧
熙鳳　烈保撈付　地
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寓　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鐸架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛頓
李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊糯市
紐文　顯佛　快些利　波打委　非市拿
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得頓　馬舍　咩市那　哥慎　顯佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化架市冰冷
●挨安　沙架免度　梳魯刺　吐雞林利　廳造市
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　恶頓　梳力
●典化　乾市失地　山蔴　市架咕　紐約一帶
●十句二十分鐘往　尾利賀　咩崙　拉罷　羅生
砵葛士打　馬典　拜崙　李杜立　士得
●頓　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都赫李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
●典鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
●十一點二十分鐘　雞時崙　砵崙　舍路

●十二點鐘往　砵哥市打　秘尼沙　沙架免度
吐拉忌　熙慎　米拿　租拿罷　高非路　羅市
欹刺

下午
●一點鐘　奶路士　山多些一帶
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　尾利允　阿咩
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時　鐸加
●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士
度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛頓　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
咩市那　都赫利
●六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　恶頓　曾伊步路　典化
乾市失地　山蔴　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　瀝定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　恶頓　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉蔦　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都赫　恶時赫　羅省　巴夏路　挖慎
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉蔦　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷澳卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕撈鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑頓　山

下午
希魯怒
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉蔦　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　士地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉蔦　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
噸　烏柯連　乾市失地　山蔦　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加赫　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山蔦澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

購拿湯百進

啟者新會古井人湯百進寓大埠華盛頓街第一家樓上三層博雅山房日前與弟訂往漁濕操工經收去上期銀數百元今漁濕船開在即詎湯百進突起不良私行竄匿訪尋數日杳無踪影顯係有意棍騙無論過埠回唐湯百進之欠項隨時追究此佈

辛式月拾捌　林強啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公司雜貨俱全倫蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交　並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望．關照是禱

司事人李壆庭啓

新留聲機器

SCHIRESON BROS
349 N. Main St.
Los Angeles, Cal. U.S.A.

啟者本店設在羅省北部免街三百四十九號常有哥林比亞啡化列新留聲機器出售此等唱機聲音逼肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲欵式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙貴客光顧請將華字信函列單寄來本店備有華件料理定即按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悞所有事費概由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈

羅省矢𠌯慎兄弟金器音樂店謹啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑各歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢并於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而入爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非日夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日　金山大埠甯僑公所啟

（雲松子勝于鬼谷子）

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂業儒欽術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如响不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又租傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　先生七政中長庚六元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　話筒拿差一千〇二十三

先生現遷寓大埠天后廟街當陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈　鄭弟黃丙謹白

萬國積貯滙兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省埠市丙合街夾睇步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

茲將貯銀利息開列

一年週息四厘　六個月週息四厘

三個月週息三厘

正總理粒比治　正管庫把樂仝

副總理卡市姐𠌯　副管庫兵紐𠌯

啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理靴路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請新知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅九五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環有巧藝作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常存十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百十七號

舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號

麗興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal

啓者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意影相技充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋專印各欵文字并有各種書籍發售帖式備要每卷銀二元二毛五　新粟圖每本五毛五　子花題每卷五毛五　成條五百二三元五　一千二三元五俱付費在內　又有寶者香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價値　代沽帖式處　大埠都板街世界報　曾生堂

紙料公司

啓者本號常有精細各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸君留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠𠯿臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

敢者羅省埠轉懶嗎梳種樹公司現改爲的技𠯿蔑沙菜種公司華友種植家欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜告一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技𠯿蔑沙菜種公司啓

敢者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

●●●馬　其　德　鑲　牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

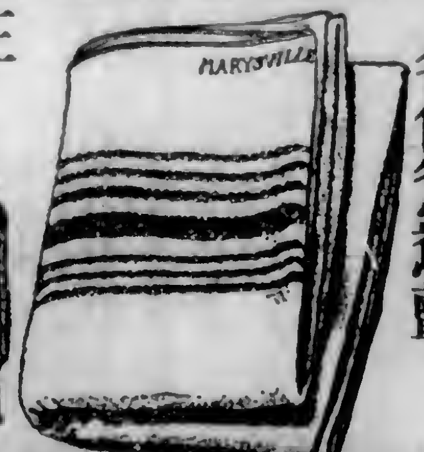
M. K. TAK 802 CLAY ST. S. F. Cal

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張耑代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上　●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色



各色鴛鴦氈

正羊毛窄結衫

貨真價實

桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈

沙連公司披露

指點迷津

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元

流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛

眞三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

老手卦命紅荔軒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半李豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫

講線叁拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●新欵西裝衣服出售

啓者本店設在大埠孖杰街近三街七百一十九號專辦外國上好絨縫造新欵西裝衣服出售貨本且厚爲美西最大之衣裳店價廉貨美如蒙　華友光顧特別歡迎仰祈留心惠顧是禱

午中三　西人差利拉仁衣服店披露

CHARLES LYONS, LONDON TAILOR, 719 Market St. S.F. Cal.

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈

話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌

西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

中國新聞

●●●內廷之大演劇

內廷本自有梨園。謂之南府。其由外入宮暫時供奉者。則爲外學。初一日起。小叫天。王瑤卿。楊小樓諸名角。並被傳入。聞諸優所得賞賜。各約三百金云　（已見本報專電）

●●●開辦京師電車

近有人上條陳於民政部。請開辦京師電車。周圍全市約三十里。需欵估値不一。有云須三百萬者。現由該部堂司會議辦法。不日或可見明文。

●●●英兵入藏之不確

政府前因外間紛傳有英兵入藏之耗。曾電致趙季鶴大臣。飭卽從速調查　據實奏報。茲聞昨已由該大臣電覆。略謂現已遵查明白。藏地並無英兵侵入情事。所有外間謠傳。均屬不確

●●●游美學堂大規模

北京海甸游美預備學堂業已落成。不日開學。共招學生五百餘名。洋教員三十四人。中教員五六十人。通計捌百餘人。學部郎中范源濂充監督。聞范今夏決赴美孜查學務以便預備。

●●●趙御史之偶誤

侍御趙熙。號堯生。四川人。雅有文學之譽。而日前奏摺誤陳昭常爲陳照常黑龍江爲吉林者。卽出其手筆。前數日又參陸中堂潤庠。而誤以前都御史陸寶忠之子陸大化　官於農工商部者。爲陸相。謂其恃勢招搖。無所不至。一月之內。連出笑話　頗爲名士減色。

胡侍御思敬。著七別詩。浩然有歸志。至傳其已經賣車出京者。茲探悉胡之知友。羣相慰留。大有停輪止旆之意。

●●●五十萬之假貨幣

杭函云。有章德辛其人者　竟糾集黨羽。僞造興業銀行紙幣。統計約五十萬之鉅。行用已久。始於日間由某君察出拘案。當卽送交地方審判廳由該廳遣派司法巡警多名。在火把街地方搜查証據。起出銅板印架機器全副。其製造人孔某。業已遠颺矣。

外交風雲

●●●中英交涉英人之處心積慮

此次英兵之據片馬其來似驟。而其處心積慮已非旦夕。其外面雖以劃界爲名。其本意實別有在。諸君尙憶光緒三十四年五月間之路透電乎。駐北京太晤士報訪員。現在雲南游歷。歷電該報。以法國之於雲南事。。有云吾由東京鐵路進行。見該鐵道雖難修。然工程繼續前進。至蒙自之軌道。已造起一半。將於西歷一九零八年九月抵蒙自。全路土木工程修成者。約一百八十英里。雲南府車棧之工程已完。。法國勢力必大活動。使吾輩驚訝。同時使吾輩請大不列顚政府拿出手段。對於該重要省分。以冀由緬甸達騰越而至大理府。於英國對於兩鄰國商務之擴張。得最緊要之路線云云。觀此則英人於雲南早有所處置。特我中國上下夢夢不知耳。

●●●中俄交涉與美國

目下中俄間含危機之諸問題。美國居中調停。有勸兩國願執仲裁裁判之說。眞僞不必論。惟以今之形勢觀之。。中國政府期望美國助力。如滿洲鐵道中立案之提議。卽便其發揮極東政策之面目。然美國以前日失助之經驗。斷不肯輕易出之。萬一不成。豈能甘心。。且仲裁裁判於勢力匹敵之兩強國間。有時容易可行。現中俄兩國之實力。。所差遠甚。以強者之俄國。豈能一變其從來之行動乎。。故美國決無公然之勸告。否則如以中國之請求美國。不過以非公式質問俄國之內意。開陳維持平和之說而已。

●●●俄國進兵之又一說

俄國政府之對於中政府。用威嚇之通牒。前報巳屢言之。。據某外交官所說。俄國所謂中政府漠視之中俄條約。以下月　十四號爲期滿之期。原來此條約。於中國頗爲不利。。故中政府已照條約於六個月前發廢棄之通牒。。惟據今日之情形。俄國要求之條件。苟能實行確居優勝之地位。。惟中國所希望者　締結新約　或改正比前稍有利之條件。。而俄國對於此通牒。沉默至今。現俄突然執強硬手段　。威嚇中國。其目的至少非維持現行條約不可。而歐州外交界以爲此次俄國之出兵。出於一時之方便。頗冷淡視之。。故俄國之意。於伊犂方面。貿易上關係以外。。一面將西伯利亞鐵路延長至張家口。　面由伊犂方面經內蒙古至張家口。敷設鐵道之計畫。此俄國進一步之行。爲此次出兵之眞意

●●●中葡交涉海安圍之現狀

葡人毀拆圍案經李交涉司與澳督交涉。聞日昨回省時。晉謁張督。以葡人種種強橫。意在侵占。應卽據約力爭。經張督將辦理情形電達外部。又聞交涉司。此次親往勘査。。實非祗關于海安一事。。其臨行時張督面諭携帶全澳海陸輿圖並測繪生二勝詳細測勘。。以便將來交涉有所依據云。。

前因葡人毀拆海安基圍。。粤督特飭交涉司李淸芬。。帶同道員薩福懋。。知府薛永年。。及繙譯盧委員等。。前往澳門査辦。各員到澳。假寓葡萄牙酒店。旋卽拜會澳署督。初六晚澳督設筵以宴各華官。並調樂兵奏樂助興。宴罷復拍照以留紀念。翌早澳督同李交涉司等前往關閘查勘該圍。聞各事均已調停妥協。說者謂澳中連日謠說紛紛　居民皆懷驚恐　遷居者絡繹於途。若不速爲議妥。欲爲鹹蝦埠亦不得云。。

●●●本報代收賑欵芳名

▲洛市丙鈴埠捐賑三省水災姓名列

聯勝昌　廖鎏光　每三元　黃德鈞　一元五毛　廖輝光

陳公益　廖聚光　甄齊合　廖永欽　廖光賀　廖歡龍

羅麟趾　廖禮龍　廖先煒　廖慨光　廖先活　廖顯熾

廖燈光　廖永鎬　方俊德　鄺阿忠　每壹元　廖顯胃

廖烈光　廖爵光　鄒德棠　胡維楨　廖煦光　廖顯彬

孫德志　每五毛　大埠張紫芳捐銀壹元

俱已由世界報交中華會館收

金山正埠孚豐酒房

中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL Phone China 22

司事人　鄧忠　黃子瓊　雷享　林炳焜　鄧燦　鄧清衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

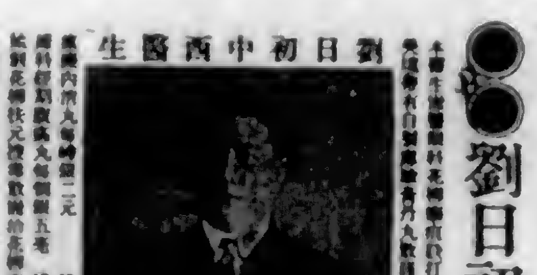
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艶潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修頤軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

羅省成昌告白

SING CHUNG,
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨沙巴街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉　諸君光顧感佩殊深茲又代理各公司頂利之金龍印双面唱碟及新留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得[illegible]六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同[illegible]樂者同一樣也[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲出太多未能盡錄者　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷

羅省地利埠成昌號啓

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷爍　譚龍麟　吳奕柏　周自燦　悅來棧
伍千進　蔡祉强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　壯陽啊嘛丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸鳥〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠𠯿慎街悅來棧代售

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悮其銀或先寄出或造安附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心尤顧是荷

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢縐綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　韋市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

寫眞小說

俠妓

樓閣連亘。簾幕遮漫。燈燭照耀。炫人眼目。歌聲。笑聲。絃管聲。謎馬聲。紛然競作。風故故吹人。簾漾開。則一人輕裘緩帶。東向坐。妓女十數輩。環列行酒。桌上饌蓋紛陳。肴核狼藉。旁坐一妓。年約十八九。恣容秀美。眉目如畫。時支頤作情態。如弱不勝衣者。淺斟低唱。酒興正濃時。忽一武弁。體魄雄偉。虎軀猿臂。目閃閃露兇光。醉容可掬。踉蹌步入。妓女紛然奔避。如鳥獸散。聞譙訶聲曰。金鈴。此間廳事。乃挈客以占乃公一席地耶。旁坐妓側身起。囂然應曰。客爲南海談某。妾暱久。固早設座於此者也。弁怒甚。往來騰踔。以雙手向席掀翻。盃盂碗箸等屬。墮地作碎玉聲。淸脆可聽。時談亦酩酊。忿不可遏。罵曰。狗子。何與汝事。乃敢兇悍恣肆至是耶。弁愈怒。奔向客。客亟起。以兩手支持。相持至梯際。客瞰弁隙。猛用力一推。弁不及防。乃顚越梯級。墮於階下。鮮血噴濺。頭顱觸階石。穴一大孔。弁復躍起。面向外招手。忽聞門外警笛嗚嗚四響。槍者。刀者。牌者。棍者。塞門而進。刀光如雪。令人毛髮森立。人聲鼎沸。四圍呼嘯相應。軍械森列。院落圍裏數重。院中人紛紜震慴豪哭。客知買禍。然自計不能脫。乃顰蹙謂妓曰。與卿相浹久。不圖今夕累卿。敵且至。余決計與之拚命。卿可自爲計。

「未完」

花史

新入王府之蘇寶寶小傳（續）

未幾。生涯已日趨冷淡。而寶寶落落如故。每謂吾儕操業。須有擒賊先擒王之氣槩。若時會不來。毋甯自擇面首。以樂晨夕。遂日馳逐於劇場。見伶人之膂力過人。技藝出衆者。輒迴眸送睞。思得一當。先曙春桂某伶。次及新劇場某伶。尤悅花日周蕙芳。周輕薄尤甚。謂寶寶閱人太多。誠愛我者。以盟誓爲要。以金錢爲質。是時寶寶已見棄於嫖界潤人所謂胡四爺者。胡多金錢。初悅寶寶。擲纏頭無數。及與之絕。寶寶遂無所挹注。且怨周之要挾也。日爲流言醜語以斷周。周銜之。陰使人告於寶寶。謂願和好。請過其私室。圖良覿。寶寶信之。驅車往。則周預約伶人無數。恣意辱之。寶寶號而出。車至泥城橋。復有已輟業伶人某。自車中擲寶寶出。痛毆無算。血被其面。歸以語丹徒某公子。訴之警署。寶寶遂輟應觴之召。養疾於鴻興里私宅。寶寶放縱久。獨處無聊。舊態復作。有匠人子。綽號機器砲者。往就之。匠人之子性慳吝。一錢如命。不三日而絕交。于是寶寶益貧困無聊。其母憂之。百方喻寶寶。復出操淫業。更名情天樓。而營業復不振。蓋寶寶常持擒賊先擒王主義。苟不得者。毋甯美男子。而上海狎客之面目秀好者。皆非揮霍之流也。去年冬。償台百級。支持無術。會海上老妓梁溪李寓。歸自都門。素契寶寶。謂是兒必終能貴顯。惜非其地。商諸寶寶及其母。爲措一千二百金。償夙逋。攜之北上。以本年正月杪抵京。浙人有黃三者。充役于某洋行。能結交權貴。奔走邸府。遂以寶寶介紹於某邸某二爺。而某二爺者。風流放誕。縱情花酒。昨年娶妓洪寶寶。已喧傳于報界。近以洪妓多忤己意。故此失歡。思欲再折章臺柳。以縱後宮之樂。某二爺一見蘇寶寶。卽連聲叫好。黃三復私語寶寶。此貴人汝能籠絡之。富貴且立致。寶寶欣然曰。今而後。遂吾初志矣。遂曲致其蠱在上海劇場。流盻倩笑之情態。有過之無不及。某二爺大喜。及夕定情。翌日。卽令黃以原價一千二百金外。另加千金。予梁溪。攜之登車。載往蘇州胡同黃三宅內暫住。事爲燕報揭載。滿城風雨。哄動一時。某二爺懼。商諸黃三及寶寶。爲暫避耳目計。移寓天津裕中旅館。寶寶以電告其母若姊。謂貴人遇我良厚。車馬衣服。玩好珍飾稱是。蠱者母姊謂我不成器。今何如矣。又言思親甚切。請以三月間來津。此間樂。可共富貴云。

（已完）

滑稽語

百可錄

可以修宮室。
可以放花燈。
可以大演戲。
可以掠妓女。
可以收賄賂。
可以告假。
可以允要索。
可以割土地。
可以利益均沾。
可以自由行動。
可以聽其進兵。
可以無須劃界。
可以置之不理。
可以互相推委。
可以禁報館說話。
可以責學生多事。
可以阻人民力爭。
可以聽其自亡。
可以不管。
可以哭。

△本館精製粒巴圖章

天生號十足　全銀首飾

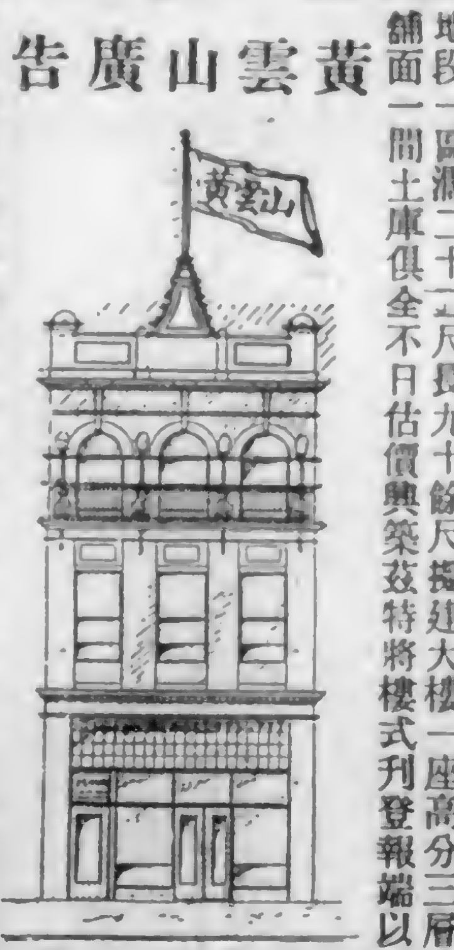
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號牛開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
舊電話 Fillmore 683

Dr. Chan Ton
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鯁喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癖藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠　泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　正埠　泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃愼街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　全啟

金山　大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅靚與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　大埠　怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明諸在秘笈管輅爲切已之學悟徹箕書自古星相得名成都著聲皆從石室閱歷得來非徒如江湖中之以爲聯爲事者也弟身畜學界與究天人未獲題名於雁塔先教覺利於蠶頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啓同胞之覺路務識寰球大勢念切圖強每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立意當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可使解疑破惑頗云應節神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揚名倘迷津欲指富貴要登傳而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之畫窺亦屬採驪以獨得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速許好覆上
諸君賜教按址貴臨是禱

新張
存仁堂
粵東
省城
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名兕交際以舉杯爲歉飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記
茲將各酒丸散開列　蛤蚧丸
[illegible]蛤蚧補腎酒　陰陽烏腳滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鵝鹿補腦延年酒　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿鞭壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄　本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹啟

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三整村人　陳亞堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊大巷材人　胡亞霜甯邑西冊村人
陳乃名六村龍舟潭人自入堂改名陳文名年約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄉族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員　胡維煜　胡維翰　胡理昌　胡維彬
衆推總理財政人　百宏益店胡理昌翁　合怡棧店胡擢持翁　茂和店胡禮昌翁
代收捐欵處香港　廣紹源胡旭和翁　茂昌隆胡仕和翁　廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡淩和捐銀壹百大圓
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑上綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
（加捐五十元）
（加捐五十元）
（加捐五十元）
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持冷捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持棠捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（叻）（市）（荅）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和筌壹百伍拾大圓
涼水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
涼水井胡維燊捐銀伍拾大圓
涼水井胡持繹捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
涼水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
涼水井胡維液壹百伍拾圓
涼水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
涼水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀伍拾圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
涼水井胡沃暢捐銀壹拾圓

▲▲▲開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫局第貳期經收捐欵

公啟者敝族倡設愛善堂贈醫局。四方親友。大發慈悲。一視同仁。無分畛域。弟等今日忝司管庫。美不勝手筆之書。他時共登春臺。恩定滿口碑之載也。茲將芳名刊登報端。以彰善德。而昭淸楚。是期共收得美金捌百叁拾肆元伍毫公同附貯花旗銀行謹將第貳次經繳芳名列後

宣統叁年叁月拾叁日　總理人　鄧蕃隆　鄧業柱　等同啓

菓園村鄧業表捐銀五十元
香邑黃良都黃曉林五十元
東頭村鄧世傑捐銀三十元
潮安里鄧湛業捐銀二十元
龍口村鄧傚業捐銀二十元
廟邊村鄧炳業捐銀二十元
龍口村鄧照業捐銀二十元
保安里鄧遇業捐銀二十元
世興里鄧鏗隆捐銀十五元
聯和里鄧嗣華捐銀一十元
東頭村鄧世棵捐銀一十元
水樓村鄧如成捐銀一十元
菓園村鄧深業捐銀一十元
高田村鄧嘉焌捐銀一十元
龍口村鄧官保捐銀一十元
會邑李壬捐銀一十元
濬美村鄧鴻燦捐銀一十元
北炎基圍村余翹中五大元
炎洞譚華金捐銀五大元
北降山背村周昭翠五大元
牛崽山鄧淸萱捐銀五大元
東頭村鄧浣隆捐銀五大元
永慶里鄧燦隆捐銀五大元
永安里鄧爵運捐銀五大元
永安里鄧兆森捐銀五大元
甯邑凹美村余淦和五大元
陽路南勝村張良五大元
貴靈洲司徒懿煇銀五大元
東華醫局鐸打曾銀五大元
會邑塘熙里陳社洪五大元
松朗龍灣里鄧嘉樑五大元
赤坎海塘里關潤德堂二元
甯邑馬民德捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧德剛二大元
花縣洛塲江啓良捐二大元
古宅祠宅方淦守捐二大元
黃屋黃立藻捐銀二大元
甯邑西村黃松想捐二大元
甯邑西村黃德瑤捐二大元
甯邑西村黃心章捐二大元
炎洞譚華亮捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧恩捐銀二大元
甯邑新安村余良中捐一元
甯邑余村余和厚捐銀一元
王守捐銀一大元
永慶里鄧德女捐銀五十元
甯邑桎水堡余樂二十元
濬美村鄧有年捐銀三十元
高頂村鄧管業捐銀二十元
大樓村鄧鼐業捐銀二十元
水樓村鄧臻業捐銀二十元
東頭村鄧世祥捐銀二十元
東頭村鄧宏隆捐銀二十元
菓園村鄧炳茂捐銀一十元
東頭村鄧世宏捐銀一十元
世興鄧振隆捐銀一十元
龍灣村鄧隆起捐銀一十元
墟邊村鄧恩業捐銀一十元
永興里鄧戚業捐銀一十元
濬美村鄧篤隆捐銀一十元
濬美村鄧栢泉捐銀一十三元
月山村司徒樹灼銀五大元
炎洞華堂里譚俊鰲五大元
甯邑漲村余圭中捐銀五元
東頭村鄧世惠捐銀五大元
水樓村鄧隆鑾捐銀五大元
高頂村鄧棠業捐銀五大元
永慶里鄧枕業捐銀五大元
永安鄧鉅興捐銀五大元
甯邑李園村余棟禮五大元
甯邑山后村梅伯顯五大元
濬美村鄧就志捐銀五大元
恩邑樟木湖龔子晃五大元
李山村鄧宗業捐銀五大元
永安里鄧旺隆捐銀五大元
高項村鄧培業捐銀五大元
高項村鄧遠脩捐銀二元五
鶴邑龍灣鄧開群二大元
鶴邑龍灣鄧道達二大元
儒良泗和里胡溢和二大元
甯邑冢廣海捐銀二大元
開邑胡鳳昌捐銀二大元
甯邑茶園黃崇錫捐二大元
甯邑西村黃啓暢捐二大元
牛崽頭鄧松相捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧根捐銀二大元
甯邑上灣村余揚章捐一元
必珠卜埠新榮盛捐銀一元
甯邑凹美村余庚和捐一元

啟者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　羅巨英隆啟

▲▲▲墨西哥國山弊打古魯市埠廣東閱書報社第貳期捐欵錄

譚領事亦豪五圓　馬昌業五圓　葉善壎五圓　陳庭葉五圓
李崇椒五圓　李國礽五圓　吳家炘三圓　羅耀炳三圓
葉春豔二圓　余栁中　黃學焜　周成楚每一元五
何詒俊一圓　趙百麟一圓　翁關湖一圓　黃榮深一圓
劉希欽一圓　鄺德仁一圓　司徒俊湖一圓
第弍期公認月費表　永安和三圓　葉善壎二圓　寶華榮一圓

▲甯邑六村陳氏倡辦小學堂捐欵▼

啓者我六村高等小學堂開辦有年惟以祠祠爲校所空氣光線學舍均不足用而日經費短絀亦難持久因此公定籌永久經費創建學堂現經旅美及旅雲域兩埠族人熱心栽培子姪踴躍捐助統計捐得銀三萬有奇如有族人在各埠或未周知者祈從速竭力認捐將名寄回本族沙坦市茂隆當收以便彙齊集祠酌量創辦並記芳名以留紀念至於捐欵限本年正六月前交到大埠華昌盛陳源宜收齊滙歸應用其有力捐助而不捐助者自此次登報廣告後作爲無心公益如將來其子孫入該堂學習公議照別處人來學看待不得以當時不知爲藉口各兄弟努力義捐可也茲先將旅各埠族人捐欵芳名開列於左

宣統叁年叁月中浣　甯邑六村學堂謹啟

●大埠　樹萃一千三百元　敦樸一千元
成德八千元　廣厚　源宜　秋濤　每五百元
樹茳　昌宗　每二百元　林宜　宗堅
每一百五十元　陳邊祀堯翁　活宜　孔課　孔森
宜悌　孔憶　子卿　成瑞　璋華　以上每一百元　宗昌
基振　錫宗　華林　敦沃　成顯　以上每五十元　英學
成文每三十元　宗焙　成頌　寶祺　家宗　宗岱　孟洽
田美　明超　百活　尊達　江洲　球大　以上每二十元　宜秦
南良　卓翠　南陽　錫藩　春良　彝和　基廣　萬櫺
伯權　孔貯　成裕　成美　伯棠　樹英　二荀　樹棠
潤宜　樹蕙　孔佩　敦本　顯學　增壽　以上每十元
●挖慎委利埠　華章六百元　瑞宗四百元　子強三百元
宜降二百元　杖學一百元　韶章　福安　袁能　每五十元
學傳　孔耀　雙鳥　龍光　●北活聯進　英儀　清愼　其臻每
仲賢　孔壇　以上每十元　●華盛頓埠　綺宜　明禮　焜明　以上每
世元　煥文廿五元　其英　良琇　錫棟　照明
明叙　明洋　社富　其本　瑞超　容宜　其燦每
十元　●紐約埠宗康　孔達　每五百元　孔懷
二百元　宗維　廣運　翁宜　爵宜　順宗　皓宜
孔顥　孔珍　宗誠　孔星　金照　宜昌　齊昌　宗秦
宗權　培宜　伯周　孟康　以上每一百元　淫宜　宗器
宗偉　宗益　宗思　顯權　旋宜　孔植　以上每五十元
宗佩　孔祺　孔和　宗挹　慰宗　孔畢　煦宗　時照
均享　超宗　衍宜　慶宗　宗催　宗寧　衍宗　宗意
宗勳　宗朋　華元　孔進　洽宗　孔祉　孔濵　宗葉
仕珍　旭宜　景宜　宗職　球宜　宗兆　玲章　銓宜
以上每三十元　炎宜　穩宜　燾宗　振成　宗棟　柏章　宗灌
孔金　連優　鵬鳥　鵬鴻　自廣　迪宗　璞章
佐宜　宗碩　孔煥　李祺　孔對　孔近　孔森　孔旹
時高　宗慈　羨宜　時曉　孔沾　華英　宗銘　朝宗
孔國　孔滋　由開　宗鳳　孔晚　嘐宗　孔傳　孔理
子盛　伯仲　由來　鳳才　壽松　雙祝　以上每二十元
紀宜　福源　宗顯　攜宗　宜板　宗溢　挺宜　百華　孔彩
占元　宗朋　創宗　宗佳　孔甘　孟初　英才　孔強
題貴　成順　華耀　扳宗　愷宜　連元　百子　孔顯
基俸　敎鑠　以上每十元
●波市頓振宗五百元　日學三百元　瓖宗　孔瑚　柄宜　孫晃
成煖　每二百元　柴宜　宗鄭　孔滿　洽宗　每捐
一百元　崇友　孟央　梓威　仲實　兆麒　相明　宗璜

宗照　冲淩明　茂翁　秀宗　韶宗　則倫　趙宗　烱權
作倫　宗堆　煥文　昌宏　南宗　高宜　宜顯　宗祉
畧宗　翠宜　宗洽　爵宗每捐銀五十元　時敏　燦瑚
成羨　英宗　燦華　孔康　福和　照明　梅顯　茂槐
燦璉　仲畯　成暄　宗超　暢宗　孟光　宗廼　瑞宗
和宜　宗勤　俊宗　孔皓　球華　盛宗　宗燮　宗翠每
三十元　白石　瑞典　度宜　宜職　宜銳　垂烱　慶宗
楷宜　宜渾　燦學　宗輝　宗錦　宗洲　宗慶　會宜
宜燦　時和　和宗　禮宗　益豪　想宗　孟陶　現宗
炎光　登宗　慶宗　維俅　宗桃　宗宸　宗權　楚賢
宗强　益廼　宗佃　謀宗　宗瑞　宗琇　神安　祥照
崇華　崇蕙　灼慶　崇暢　崇樸　宏俊　燦倫　瓊瑛
祥信　瓊燿　孟賢　崇進　崇楷　景璇　辰長　崇豪
文豪每二十元　彝瑞　宗鎮　尊球　就宜　宜波每十元
維燊　維安　金倫　宜梅　英兆　維璋　倫沾　朝宗
治宜　鳳宜　信宗　彝沛　裕宜　富宗　德椿　孔嘉
孔郁　時宗　連享　宗億　孔阜　瑞榮　宗倫　滋槐
南和　濃興　福康　頌堯　燦星　以上十元
●羅璉珠埠　宗嘉一百元　宗渠五十元　宏經五十元
宗衍五十元　壽祥　悅才　孔慶　宜燦　孔歡　孔教
孔活　恒英　時和　孔教　宜現　和宗　孔參　恒宜
以上二十元　宗駒　祥潮　瓊珍　孔進　孔瑤　孔述
祥煦　俊威　孔高　以上十元　○砵崙民埠璋宜一百
五十元　溢宗一百五十元　宜松　宜煥　維燈　宗輔
以上壹百元　堃宜　宗慶　權宜　宗緒　宗昂　景倫
宏堪　福攜　宜文　以上五十元　宗衍　宗齊
俊森　宗林　宗變　已上三十元　孔豪　二十五元
奉宗　煇宗　降祥　宗順　蒼槐　敢英　典鑄　引荷
宗璞　景福　已上二十元　宜察　宗倚　宜頭　宗義　海宴　九
英兄　宗偉　叢槐　宗村　頌堯　官保　孔林　福康
燦星　二百元　孔聚　一百二十元　琴宗　以上十元　○芝加高埠
孔芳　●列孔　宜　孔根　孔有
岳嵩　吉華　振興　振豪　宜萬　宜儉　錫榮　孔翠
葉宜　球欽　以上五十元　華錦　孔仕　孔甯　慈宜　孔尚
宜暢　永華　宗年　時　孔現　詒槐　以上三　十元
進來　永燦　相培　有燦　●連蒼　孔沛　益明　大棟　有祥
以上二十元　●舍路埠　以上壹百元　廣獻六百元　環洲　胡拔　維楨　南翁　三百元
優宜　慶宜　十元　●錫策　●興　●文德　福慶　孔新　孔森　●彝惠　●橡　相
點學　●顏　●二十五元　●則中　駁宜　社星　孔勝　金良　楷作　林
大森　乙學　英才十元　紹　鎰宜　以上二十元　宗杜　●顯　二十五元
十元　柏良　宏柏　宗禮　每十五元　宗璽　來德　孔麟　雲高華埠
祥宗　二百元　●緒五十元　●錦宜　宜策　錫彬　●陶　每廿元　●棠
百元　每廿元　●孔燦　孔兆　蓁如　孔皆　錫球　孔容　宜積　每一
宜偉　宏勝　●享　恩　●孟沾　華炳　●壽祥　健榮　孟鑾　●偉　炳熊　●神孔　定
兆林　鏗宜　●德　●欽　●錫　孟沾　●朋　孔兆　●孟集　樹程　佑順
孟沛　●渠　●瓊毓　●蘭茂　瑞應　崇衍　瓊宜　●宜會　●樹煦　●迦
●域　多利埠　的毓　●榮林一千二百元　衛　●彝熊　重權　孔波
每一百元　●宜光　每廿元　勝福　女星　宜移　每五十元　孔慶　孔策
孔謙　祯　孔武　宜光　每廿元　孔慶　●孔流　孔崇
孔浮　●百光　武城　●彝盛　●拱　●松添　顯煖　●孔滋　孔寅　宜綬　炳辰
國瑧　禮宜　和宜　錫昌　振明　孔滸　●鑾　●勝　穗宜　●齊　源宜
燮　●金　●福　象　●森　●孔誨　孔昌　瑞石　每十元　孔昌
福恩　●孔　●砵崙埠　梅　領　惠伯　顯光　●如栢　●羅生埠　每一百元　華廣　●宜鄉
●達　每五十元　樹樟九十元　保養十元　●孔登　九盛　樹蓁　孔潤　每
每一百元　德學十二元　稱　●十元　已上從　●者作宗字
廿元

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞鄺修瑛鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2,A Pottinger St. HongKong, China

●●● 訪拿棍騙

啟者開邑周榮年四十歲會邑古井趙賀年五十餘歲兩人均在本號取去上期銀甚鉅今魚濕船開行在卽四處訪查兩人絕不見面顯係有意私逃行同棍騙如有梓里知周榮下落指引拘究卽謝花紅銀五十元能拘獲送到本號卽謝花紅銀一百五十元又知趙賀下落指引追究卽謝花紅銀二十元拘拿到舖謝花紅銀一百元決不食言特字佈告仰各梓里留意爲荷

宣統三年三月初八日　弟廣記棧陳良球溎 仝敢

●●● 聲明無堂

啟者弟鄺兆賢寧邑倉下村人到美多年向來安份營生並無列名堂號今街上謠傳謂弟有某堂份聞之殊堪詫異特登報佈告仰各梓里週知幸毋誤聽訛言指鹿爲馬是所切禱

宣統三年三月初十日　弟鄺兆賢啓

(招)(租)(廣)(告)

啟者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四十一號原日租與公興開張生理現公興將舖交回同業主另招人租賃如有欲租者請到三邑會館取匙引看可也此舖向無舖底頂手合幷聲明　[illegible]　大埠三邑會館披露

WAH ON & CO.
1024 Grant Ave. San Francisco, Cal.

華安號

兼理香邑（四字得能大字）都信局

本號專辦唐山雜貨油米糖茶酒石力粉增城苗米檀山幼粒苗米烏柯連大蝦肉蝦谷自製止咳藥水立愈脚痛藥水送禮香荅菩提子代理美國餅干公司招待生意事務代理華昌信局接理香山全邑四大都德都等處滙單書信銀兩係由大壆頭英材杉舖代送快捷無誤本舖在都板街一千零二十四號開張　電話差拿四百三十九號　華安號啓

●●● 狼心害友

啟者馮繼香邑得都張邊村人爲棍騙魚濕上期銀一百五十餘元私逃隱匿事然當其初求楊冲帶往証取銀時再求鄺科担保收銀弟等以情關桑梓不忍推却詎料船將啓行杳無踪跡立心奸險害人害友今工頭梅強向鄺科取回銀一百九十餘元無奈忍氣吞聲有冤難訴特誌數言敬告担保取銀往魚濕者知所儆懲愼毋再蹈前轍此佈

辛亥年叁月拾伍日　弟鄺科 楊冲 仝敢

(大)(告)(天)(下)

敬啟者弟閱二月十五日中西日報刊登目錄謂埃地賀省卜技斜磚埠竟有陷害同種之敗類耶一語閱其辭意係所謂劉琪者種種謊謬無端嫁禍于同胞實令人髮指也惟本埠梓里一向和平視同骨肉無常號之稱無你我之別其謂與某堂號有仇隙設法陷害于他乃他屢行不法多方索詐陷害同胞而國法難逃自取其罪累不但被罪而已雖一死未足以蓋其辜與梓里何干又誰怨怨天乎若舉其生平之敗蹟而論之雖之盡一旬晝夜之功禿十筆而難盡數其惡今略舉其近者表而出之以聲其罪于天下也

所謂劉琪者何人也曰此人年約卅餘高長大漢是輿種生長在輿門能操華語冒認華人原無姓氏想其父是輿野之獸毋是輿海之禽相狎而生此孽畜不然何至人面獸心而專爲梓里之禍害耶此人隨地認姓而姓名之多難以枚舉于數年前在輪船爲水手之役行船到雲哥華埠私逃上埠偸關入美境初到西方聞其曾跟隨稅員爲傳話專爲梓里之害事敗而奔往南方紐柯連等埠謬號賴勝串通差役稅員拉册拘賭而同胞多蒙其害衆不能容奔逃入東方祖家一帶謬號李楊其在紐約並市卡咕之時又曾謬號李勝索詐誣害猷行敗類復照前轍梓里不容因而被逐又奔往北方一帶謬號張其已無立足之地尤不知警省改革前非其敗類如故于己酉年十二月間初到卜技斜磚埠謬認廖琪觀其相貌不似白種不像華人能操中西言語通英文不通華文而又目不識丁謬稱由華槓頓奉王家命爲大晴查私造假牌在身無文憑執照謂四處查册查賭查酒查鴉片失册者代追無册者代做先須奉給葳銀十二元五毫至事妥後須奉工金二十五元由是各梓里多數並一華婦等被他吞騙黃白不下千餘金而追册做册皆無成效自此後人皆知其變謬棍騙等情故不允其取求彼則串通拉册拘賭查酒拿烟拘禁陳湯龔林伍姓十餘人伍洪被撥皆取保候審而貝市杬罷等埠所撥者亦他串通又貝市商人雷維滋來此收賬携公烟二二罐彼又串通大開挑局之門又本埠舖戶謂要每月每納禮六十元方準沽酒烟否則封舖所以累各行生意停止五閱月至使同胞東奔西走南逃北匿日不安業夜不安枕其害豈淺鮮哉彼又自己集三五狐羣狗黨租賃一舖大書華日人天寅黨招人入會明搶明騙稍有不遂順者誣揑而禁之監其橫行無忌殘酷難堪種種不仁比豺狼之當道章章不法並雀鼠而穿墉人之無良筆難盡數本埠衆同胞畏他如虎不敢與之較量幸于庚戌年六月間本埠府尹與縣衙大狀師等察覺其僞行文於政府委員查勘因之縣監訊實口供的實假冒官差羅監候再審至九月間彼越監欲逃而監員喝止彼反與監員厮殿而監員急以炮向之拘復而囚于鉄籠十十式月間彼所謂娶白婦者原無生一女實扯街婦也常往探監時出時入監員不至關防婦暗傳鋸斧之器於正月間彼則破鉄籠斷鎖具越監而出其有一猶太人爲友窩莊數天然後步行出惡頓埠過杬叻埠欲遠遁而乏資斧無奈淹留而政府知情發電拘復于二月初旬解回本埠縣監候政府發落應天作孽尤可爲自作孽不可活此其罪惡貫盈遺天譴之與梓里何干誰其陷之陷之云者齊東野人之語也

詎料二月十五日中西日報所刊西三月六日杬叻埠且路古林報云　有學問之華人若果其有學問之華人遵循聖教稍有仁心者果如是乎既而殘酷如此非獸類而謂何歟至又謂彼前畢業于卜技利大學能操八國方言如果有此學問才能何以無人創識無人薦舉爲王家出力爲生民種福乃名落孫山東奔西逐爲我同胞之大害耶又謂其曾娶白婦生一女少與無學問之華人往來華人因此挾嫌竟陷他于罪云者想今坑上到處西妓成羣美不勝賞欲求必遂華人乃不想着而獨涎及他貌陋扯街之婦耶此眞種種謊謬大言不慚不知羞辱甚令人捧腹而噴飯也今者弟等非好言詔謗實無奈凜陳其始末刊登報端俾天下同胞知本埠無陷害同種之敗類而凡閱者鑒之抑是他陷害同胞耶還是同胞陷害他耶倘彼日後或到各埠切宜提防驅逐勿留縱虎而爲害也可此佈

辛亥年貳月廿四日　衆推中華董事朱鳳章　酒利號

生盛號　和源號　卜技斜磚埠衆舖戶梓里仝啓

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有功用藥名單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

香港中環德輔道街 廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啟者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

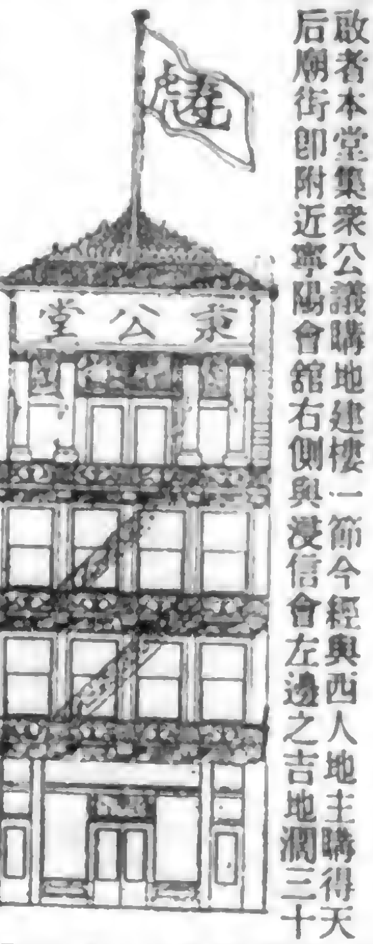
●●● 香港永福祥廣告

啟者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入甯城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈　本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號　香港永福祥司事人李明勳 梁才舜 謹敢

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●● 秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與漫信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日　大埠秉公堂謹

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)　較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

館包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君郵來欵診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早瘳焉

風癱骨較腰痛藥水每罇二元　應驗跌打藥酒每罇二元
日科立卽退紅藥水每罇二元　耳聾鼻爛藥膏每盒三元
刀傷湯火止痛膏每盒五毫　風火眼痛藥水每罇五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元　光明清熱退膜眼藥每罇五毫
瘰癧無名腫毒藥水每罇一元　寧睡安神藥散每服五毫
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫　小兒退燒藥散每罇五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元　小兒胎毒膏藥每合一元
打回痕瘰科藥水每罇二元　神妙雞眼藥水每罇三毫五
花柳入骨搜毒藥水每罇二元　遍身瘡癢藥水每罇五毛
瘰花柳疔毒藥膏每合二元　極妙頑癬藥膏每合一元
婦科調經補血藥水每罇二元　花柳白濁藥丸每合二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元　內外痔瘡藥膏每合一元
婦科經期腹痛藥水每罇二元　婦科閉經藥水每罇三元
內傷肺癆咳血藥水每罇三元　心氣肚痛藥丸每罇一元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元　紅白痢症藥水每罇一元
除痰止咳聖藥每罇一元　夜夢洩精藥水每罇二元
乾咳緊嗽藥水每罇一元五毫　身虛遺精藥丸每罇三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買匯票照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●(祥)(棧)(告)(白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　二頭商務尺教科書二毛五
商務華英音韻字典六元五　鉛板東周列國十二本九毫
華英呂應酹撮要一元七五　鉛板三國志一十二本九毫
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　西庄生理學一本一元
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　地文教科書一元二五
改良故事瓊林五本三毫　中國廿一省地圖一元五毫
鉛板四書集註六本六毫　六大政治家第一二七毫
西庄天文問答一本九毫　物質救國論一本三毫
六頭銅板康熙字典二元　作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　西庄地理問答一元五
西庄三國志一本七毫　最新票圖一本四毫五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
古今名人畫稿五毫　作文教科書三毛　寫信必讀二毫
西庄康熙字典一元五　婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　松木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

(第一頁) 孔子降生二千 THE CHINESE WORLD 四百六十二年 (第一頁)

本日新聞紙第二十卷第六十五號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL. X X, NO. 65　SAN FRANCISCO, CAL.,　MONDAY,　APRIL, 17 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月十七號

宣統三年三月二十日禮拜一

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年 郵寄每年九元 每月八毛半 七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費必先惠知以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 雅愛請將西字招牌附來定必按日呈覽　本報總辦人黃吉甫謹啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠戾愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山花旗皇家銀行
National
S. F. Cal.

香港上海各處滙單

长利周息四厘

曾慧初料理華人交

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𠺢寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

本館特電

●十八日下午四点二十分鐘接

本館特派駐廣州訪員發來專電云

●昨日粵督張鳴岐已奉上諭將暗殺署粵將軍孚琦之兇手溫生財押赴市曹斬首示衆

●今日上午七點三十五分鐘接

本館特派駐北京訪員發來專電云

●法人先以照會要索我國租借雲南全省地方駐京法使俟接我國政府覆文後復親至外務部持強要挾大有不償所欲不止之勢外務部無術抗拒萬分窘急現經慶親王那桐與鄒尚書胡曹兩侍郎等秘密會議婉拒之策以覆答法使

(按)法人以強硬手段○○欲佔據我國雲南全省○○殆卽日前列強大會法京巴黎○○共圖瓜分中國之策○○今日已實行矣乎○○今日法人首先發難○○列強殆將繼續而起矣乎○○嗚呼○○高麗之亡○○固未折一矢○○未傷一兵○○而已人民奴隸○○社稷邱墟○○輿圖變色○○我國之政府○○豈亦如高麗之政府哉○○我中國之國民○○豈亦如高麗之國民哉●我政府○○我國民○○若不發奮而起○○共救國難○○則其滅亡之禍○○恐更慘於高麗也○○

(又按)今日外部○○已處四面楚歌之地○○所排外交○○尤主秘密○○而不肯開資政院臨時會○○合全國力以拒外人○○失策可歎○○

本館論說

論漢武帝爲中國罪魁

(亞雪)

人有恒言○○吾國學術有兩大厄●一厄於秦始之焚書○○一

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店崙辦中國日本顧繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

如意 大埠 泰葉 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖宣粘米上等增城地道絲苗粘米均益薰海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正紡粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨香羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉褂裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

(專)(辦) 公煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

(好)(貨) 揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

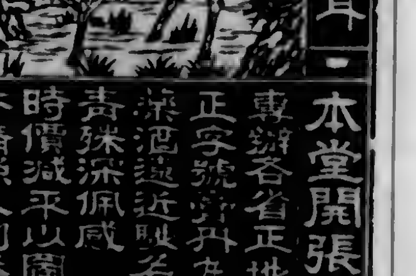
贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]製袪風濕滋補衛生藥酒俱用[illegible]鈎活絡寧神開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之滴腎氣必然充足倘年老有風[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

正埠 保滋堂 金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

壯嫩鹿茸　老山及參



本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客惠青睞深佩感　請君光顧定必照時價減平以圖久交如有郵片信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

正埠 采芝堂 金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毯俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 盧 陳宗燾 奇 披露

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢綺衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回兇息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

●●●中國息借外債五十兆元已畫押

十八日北京電云。中國政府。所與英美德法四國借欵五十兆元。。經於今日妥議畫押。此欵專爲整頓幣制之費。以四十五年爲期。清償此債。週息五厘。原擬獨向美國生借。嗣英德法三國起而干涉。要求利益均沾。故由四國分借。。查借欵之銀行。一爲美國摩近銀行。一爲英國香港上海銀行。。一爲法國印度支那銀行。一爲德國德華銀行云。

十九日美京電云。美國摩近銀行。擬于日間滙銀二十兆元前往中國。此欵乃借與中政府。爲整頓幣制。及興築川漢鐵路之用。英德法三國。亦每借二十兆元。共八十兆元。四國借與中國之欵雖巨。惟于各銀業家絕無關係。聞美國于是禮拜內。。又運動中國政府。。再借銀四拾兆元。。爲興復海軍之費云。。

●●●資政院總裁易人

十八日舍路電云。頃得北京消息。三月二十二號。。中國上諭。資政院總裁溥倫。着補授農工商部尚書。。以繼溥廷之職。。前軍機大臣世續。着充資政院正總裁。學部右侍郎李家駒。。着充資政院副總裁。世續向以守舊聞。今忽派充資政院正總裁。人咸以爲奇云。

又云。上海亞細亞銀行。在天津北京。均設有分行。于三月廿五號。因庫欵支絀。不能支持。竟致倒閉。共欠欵項二百餘萬元。多屬官界之欵云。

●●●哈爾濱中俄人之近事

（均見前月本報專電）

十八日舍路電云。地老架士輪船。是日由遠東抵埠。。報稱滿洲之華人。邇來時與俄人衝突。由哈爾濱至寬城子之鐵路。在蘆草溝有橋梁一度。于三月廿五號。有華人多名。欲爆燬此橋。當被俄巡警拘獲。

又哈濱爾埠旁。向有俄人居住。日前被中國兵驅逐。。復返俄界棲止。。

又哈爾濱近日拘獲私逃中國兵多名。不知將來如何辦理。

又哈爾濱之華人。多具排外思想。現組織一會。。專以排外爲宗旨。與拳匪無異。

又中國官員。日前購有粮糈甚夥。擬由東清鐵路火車。。輸往北滿洲。以供給軍人之用。惟俄人不允代運。。現迫得由人馬輸運。。

又俄人驅逐海參威之華人。藉口華工傳染疫症。故不得已下逐客之令云。。

●●●陸蘭清又有義舉

新甯訪函云。新昌米行。昨因各江米價突漲。亦欲起價。被匪首陸蘭清。謂如若起價。貧民無食。務要照價而沽。否則每一米店。要納行水一萬。方保無事等語。。後米行卒照舊價發賣。聞者莫不稱快云。

（按）前年吾粵西江水災。陳村穀埠奸商。屯積居奇。經陸蘭清勒令平賣。饑民食福。今新昌米行。。又藉其力而免起價。噫。以一賊魁。尚知仗義卹人。彼堂堂官吏。。日以剝民肥己爲事者。能勿對之有愧耶。

●●●定期邀請中國商團來美遊歷

十八日砵崙電云。本埠西商會總理苛緯。現代太平洋一帶西商會。出文布告。謂美西各商會。經與中國商團。函牘往來。擬于明夏邀請中國各商會總値理。暨政界人員數名。。來美遊歷。。屆時由美西商會備禮歡迎。并導領來賓。徧遊各名勝。。攷察一切商務。隨赴美東遊覽各工藝廠。以期交換智識。。美東商會。亦贊成此事。多函詢中國商團何時遊美。以備開會歡迎。而美西商會。則擬迎送中國商團。由此港口入。由彼港口出云。

●●●加省議員又提禁黃人來美

十八日美京電云。加省派赴美京下議員希士。在議院提議擴充華人之禁例。凡日韓人及黃種人等。槪照華人之禁例。禁其入美。庶免黃人蜂擁而來。攙奪美人之利權。請衆贊成施行。。

●●●美國干涉墨亂之强硬

十九日墨國亞瓜地李打電云。美國陸軍統帶官生氏。今日乘坐自由車。懸掛美旗。由得利士埠。直入墨國。道經亂黨駐紮之地。往見墨軍統帶。及本省總督。。聲言美政府以日前墨國官軍與亂黨戰時。有流彈飛入美界。致斃美人二名。自後不准在邊界開戰。以免傷害美人之生命財產。。否則美國卽派兵入墨干涉云。。

又美京電云。。政府現已電飭陸軍統帶官生氏。親過墨國。飭令墨官及亂黨。此後不得在邊界爲戰場。若再有傷害美人。美兵卽行入墨抗拒云。

又墨京電云。墨政府現出文招兵。以十八歲至四十五歲爲合格。當職六月爲限。每日銀一元。另供給衣服食物。

●●●吳領事顧衛華僑之可嘉

古巴函云。古巴自設領事以來。除劉態亮元口碑載道外。。惟周自齊差强人意。其餘均在表面上做工夫。非眞能以實心行實事者。有之自吳領事壽全始。古巴通商三十餘年。。華僑註册。歷任不免。。卽如周自齊之頗稱廉正。其註册亦分上中下三等。均按等級取回册費。。今吳領事則不然。派員巡查各埠。按名註册。。竟然不取分文。兼調查商務。。爲後來設商會立商約之基礎。。實能保護我華僑之身家性命也。該調查員何君功還。又能實心任事。家諭戶曉。不遺餘力。洵不負所委任。猶望速立商約。以保全我商等之產業。不至蹈一千九百零六年之覆轍。是所厚幸也。華商等莫不喜出望外。。欣慰不已云。。

●●●余族學校林立

新甯訪函云。余村地面。風氣漸開。文明進步。邑紳余藻耀。游學東洋。畢業歸國。今年在鄉創辦初等小學堂一所。將鳳陽里雲涯祖祠。修飾一切。改爲校舍。延聘教員兩名。一胡維亮。一余上和。經于二月初九日舉行開學禮。。從學者極衆。現下學生約六十人之間。分爲甲乙兩班。。按照學章教授。一俟辦有成效。卽稟請提學司存案。余族學校林立。現計小學二十餘所云。。

●●●三合自治研究社之成立

新寧訪函云。三合洞一區。地方頗屬遼闊。不乏開通之士。現由各界組織一自治研究社。公舉陳君明健爲社長。專研究地方一切自治事宜。期于次第施行。爲該區人民增進幸福。又水仔村黃嵩生屢吞三合墟義勇祠嘗。各姓于二月初三日追他數目。將所存之欵。盡歸三合墟學堂經費他恃强不交。反向陳明健毆辱。彼此鬨鬧。詎嵩生糾衆闖入學堂。追打明健。并將學堂毀拆。攪亂各物。破碎門扇。今年陳璧珊爲校長。共有教員三名。是日各教員。與及商界董事。到衙稟官。翌日文武兩營。到學堂勘驗。。嵩生亦偕今其子亞蔭到衙喊寃。邑侯責其毀學之非。並押其子入監。。聞詳革嵩生之附生。詳革亞蔭之貢生。另勒令賠償學費數百金云

○●香港滙單四十四元五

○●光鷹每百四十七元五

●●●正埠至孝堂廣告

啓者本堂成立日前經有告白登報佈告諒遠近昆仲皆知本堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸祖國者每人須收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞 三月初一日 至孝堂啓

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

遠東旅館
ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)
話簡拿差一百七十三號

本旅館主人自營一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街卽中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈煤燈冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃椶章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每罇銀二元）自製參茸蘄蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙舖在大埠都板街門牌八百三十號 普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈 大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

砵崙 廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷 門牌北邊九十三號請照西字付來無悞 司事人 黃崇錫 黃德瑤 謹啓

大埠 永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衍 寬泉 禮傳 昌惠 達仁 仝啟

大埠 大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛 花柳白濁丸每罇銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼 宣統三年二月吉日 岡州會館公啟

●●●舍路益豐號廣告

啓者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀兩付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也 藍烟通輪船公司代理人馬慶福 金山舍路埠益豐號司事人馬福慶 馬如林 仝啓
YICK FUNG & CO 705 King St, Seattle Wash

本埠新聞

●●●關員深夜查册騷擾之可憤

新甯人甄洪。向在山藟與比士布埠經商。去年十二月。。持商照由中國返美。現寓本埠委巴利街瑞芝和藥店。昨早点餘鐘。該店各件。均已寢息。突有關員緯拔臣。叩門而入。。四處搜查。任意騷擾。初疑其查搜賭博。或查私煙。該店司事。告以本號乃正當營業。并無違禁之事。。詎該關員置若罔聞。查搜如故。嗣將甄洪拘拿。指爲無權居美。擾至四點鐘。始將甄洪押去煙租埃崙。聞甄洪來美已閱數十年。。經返國數次。除執有商照外。另有册紙。該關員如此滋擾。致碍商務。殊屬可憤。我華商亟宜設法對待之可也。。

●四匪行刧華人衣館之可惡　華人余和。余金。在本埠地希麻街。三百一拾號。開設興利洗衣館。。前晚拾點餘鐘被西匪二名。均戴假面具。潛入其內。以鎗双指嚇。强搶去銀拾五元。並兩鏢兩鍊。逍遙而逸。匪等瀕行時。猶喝令不准聲揚。否則置之死地。余等恐遭其毒手。。至天明乃據情報差查緝云。。

●漁濕船陸續開行　本埠亞緯市架柏架漁濕公司。。日昨有船兩艘。共載工人數百名。開往漁濕。操當工作。其中各國工人皆有。惟華日人占居多數。于近一禮拜內。每日均有漁濕船開行云。。

●何故自盡　本埠士得頓街。夾沙加免度街角。有樓一座。正在興工起建。未曾告成。昨晚有華人黃達。不知何故。頓萌短見。到該樓土庫之下。自縊而死。至今早七點鐘西人到此處開工。方始查悉。現已將其屍舁赴陳屍塲。查驗殯殮。黃達乃新甯潮境人。年四十餘歲。。

●衙案例誌　三號衙。雷顯等五名。聚賭案退至十九號審。。四號衙。亞昌等四名。票案。罰銀十五元。唐怡。敖揚。賣毒藥案。俱退至禮拜五審。。

各埠新聞

●華日人衣館之見逐　十四號羅省西報云。。本省大衙。自前日裁判華日人浣衣館。不准傍近西人眷宅之後。。捕署經于昨日發出拿票拾一張。。拘拿犯此例之華人浣衣館如合和。三記。益和。榮和。差利旺。勝記。廣和。合昌。裕源。廣昌。生利。等東主。以及日人洗衣廠一間。。均被差拘逮。保釋候審。

●私帶華人入美者被逮　十號波士頓西報云。。本處關差。昨禮拜六晚。拘拿西人三名。指爲私帶華人入美案。。禁監候審。事緣該三西人。近日組立一公司。擬購船一艘。駛往西印度洋占尾架島一帶。私運華人入美。每水能載華人一百名。每取銀四百五十元。三人之中。一係富翁。經籍備赤紙。着件置船。以備舉辦其事。一前曾因犯此案 被拘數次云。。

●藥局又遭火災　十八日山路連梳電云。本處藥局。去年因遭回祿。爆斃工人九名。其中有華人數名。。同罹此災。昨日又遭火災。幸此次各工人知機。急爲逃避。及救火軍聞警馳至。拆開火路。施救數小時 將火勢撲滅。不至蔓延四處。爆燬藥庫。否則其禍不堪設想矣。。約計損失物業。値銀一萬元云。

●票案罰欵　十二號尾利賀西報云。本埠巡差。昨日拘拿華人陳元。指爲票賭案。是早在衙審訊。。官判罰銀二十五元。將案注銷。

●偷關又被拘撥　拾二號巴梳西報云。本處關差。昨日接到消息。謂紐墨西哥省巴利亞地方。有墨人兩名。。帶同七華人。偷關入美。經被關差拘獲。。一併解赴緯哥路市埠。由官審訊。定判華人一槪撥回原籍。。墨人每罰銀一百元。另監禁六閱月云。

●賭案罰欵　九號斐市那西報云 本埠巡差 昨晚到差拿巷。拘拿華人四名。日人二名。指爲聚賭案。另搜獲賭具甚多。及現銀四十八元。以爲証據。是早在衙審訊。官判罰銀共一百元。隨將搜獲之現銀。如數交回。。若輩於近六禮拜內。因賭案被差拘拿兩次云。

●駐德美使電請辭職　拾八日美京電云。。外部接駐德國美使希路來電。。自請辭職。。因在德京不得見重于各國公使。及德國各大臣。蓋美使之衣服。與平民無異。無特別華麗之處。故不欲久于其任。現總統電飭希路。。先行回國。然後商議云。

●憲政會購地建樓　拾三號沙加免度報登尾利允電云。本埠華人恒和公司。近日將一街夾矢街之地業。。售與同國人周成篤。暨憲政會値理三名。建樓一座。。以爲會所之用云。。

●不得越雷池一步　拾一號山爹咕西報云。。輪船苛緯士。前日由墨國到來。泊在本處山亞斐碼頭。。船上有一華人陳舜心。乃患有眼疾者。忽於晚間私逃而去。。船主恐被罰五百金。急報知關差。四處訪查。至是日下午。乃將該華人搜獲。禁之于監。將來解出三藩市。候船遞回中國云。

●何故輕生　拾二號企菜西報云。華商天和。前數禮拜將自創之商店。頂與別人。詎新主尚未交易。。卽將架物私行沽清。。一無留存。。且潛行逃遁。無處査追。後天和同店察視。始悉其事。遂憤不欲生。仰藥自盡 巳死有一禮拜之久。至今日差乃尋獲其尸 車赴陳屍塲。由驗屍官査驗。徧体絕無損傷。定是服毒而死云。

●求婚不遂之惡劇　十八日市卡咕電云。。有西人二名。日前因犯案被禁。是日期滿出獄。遂同往見素識之兩西女。均因求婚不遂。當將該兩女鎗斃云。

●久病自裁　檀山消息云。華人許喜堂。年六十二歲。向患內傷症。赴醫院就醫。經調理日久。殊無起色是早伊頓抱厭世主義。竟在醫局內 自縊而死云。。

●（退）（出）（少）（年）（學）（社）

啓者弟馮鴻前列名少年學社今因事務繁冗無暇兼涉自愿將名退出自後該社所有大小事務槪與弟無涉特登報聲明俾衆週知 大埠馮鴻披露

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupoig St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟巖 譚棠綺 梁永圖 吳其晃 啓

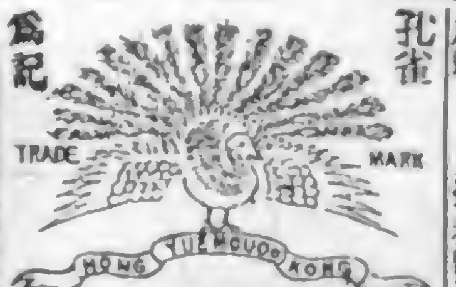
成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片神檯炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理公司留聲機器新出班本唱碟
皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

洋貨 正埠 麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揹結衫褲各色鴛鴦毡棉被仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大𫄨榛布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈 店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張 麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓

孔雀爲記



裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國 士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定富快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮裕尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售 中國裕茂茶庄白

金山正埠 聚昌榮
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL
嗶嗔頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脈 司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳 啟

金山正埠 昌利

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵襯仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃孫照 胡輪仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已週歡茲特加意改良專揀地道藥品按照珍禽猛獸用製[illegible]實事求是以副 諸君雅意本堂之舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗油酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速試一試之其餘各種藥酒藥丸并佳者妙藥略列貨目於後以備 諸君顧辦焉

計開
舒筋骨袪風三蛇酒 第一補身夜遊海狗酒
全尾蛤蚧滋補酒 滋腎金錢斑豹酒
千歲白鶴酒 養血壯顏龍鳳酒
參茸衛生丸 參茸寧坤丸
十香止痛丸 仙鹿烏雞培陽丸
萬應如意油 龜齡蛤蚧丸
自製荳扣油 仙方甘露茶

代理處
金山大埠榮興隆 廣利號 廣益號 檀香山廣昌隆
紐約埠 德源 永和昌 廣利號
云哥化埠 全利源 金益源
云哥化二埠元盛 東利茂和生
廣東李林濟主人新會河村 李宗棣 李雲珊謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
四九利益 赤坎大豐 荻海興昌 長沙永同盛 新昌源豐泰 水口同馨 同安 公益 同安棧
協理人 張明亮 張聲隆 張錫光 張佩華 張棠炳 張炳翹
司事人 張聲榕 余表柄 仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●屋崙永安閣佈告

公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀兩貨物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒
茲將是年司事職員列
正總理李觀連 副總理徐奕
西文書記李義葵 中文書記何鈺洲
總巡捕蔡社元 管庫員林鰲 協理員李觀德
收銀員李祖球 鄧長成
大値理
委路臣 梁錦昆 林觀鴻 林棠 周仁勝 湯思昂
方管亭 甄頌舟 陸奇安 陳意誠 周萬勝 林庚
如有銀両書信付來
大埠 美昌 Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣 Wing On Kwock 765 Webster St. Oaklanb Cal
宣統三年三月十一日 中西慈善紅十字會永安閣啓

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綉新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平、諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑒明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂靑光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹章　榜中　霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧其價相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四四三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

厄於明祖之八股。而漢武帝無與。且倸受士夫之崇拜歌頌焉。嗟乎。朝代之興替。視乎人材。人材盛衰。視乎學術。學術者。思想之影子也。學術之發達與否。以思想之競爭與否爲衡。有競爭。斯有比較。有比較。斯有進步。學術日進不已。施於政治。則修內攘外。綽乎有餘矣。否則僅樹一學派爲之的。誘之以功名利祿。使天下之士。羣焉趨之。尊所聞。行所知。無敢踰越。雁特進步無望也。且日就退化。一與知識優越。銳氣方新之民族爲鄰。鮮不自處於失敗者。曠觀千古。橫覽五洲。有能違此公例歟。

漢武帝罷斥諸子。尊崇五經。納天下之士於儒術之中。範圍之而莫外。後儒論古。皆目之爲經籍護法。周孔功臣。以胡致堂之尖薄舌頭。尙無所吹索。予何人斯。敢加以莫大之罪。擠之使墜於淵哉。而豈知盱衡往古。靜驗當今。見夫世運陵夷。每況愈下。使我開化最早之民族。迭受外人凌轢。不克一振者。皆思想之薄弱爲之。而思想薄弱之原因。又皆武帝罷斥諸子。偏重五經爲之也。禍始追原。不能不太息痛恨於武帝者矣。

武帝以前。吾國思想界何似。唐虞夏商勿論矣。周自文武繼起。周公述之。官禮書成。學風競進。涵濡既久。孔子興於北。孝弟爲本。忠恕爲方。而以儒術鳴。老子與於南。尙無爲。貴自然。而以道術鳴。南北雙峰。虛實相照。孔子之後勁。曰孟曰荀。老氏之首徒。曰莊曰列。莊列無甚競爭之点。而孟荀不然。孟子尊先王。道性善。說仁義。荀子則法後王。說性惡。尙禮憲。夫同爲孔子徒耳。其分道揚鑣如此。而於聖道均無所悖。且多藉以發明焉。稍後於孔子者有墨子。唱兼愛之說。尊天明鬼。尙儉非樂。摩頂放踵。利天下爲之。（與耶教宗旨頗同）是爲墨家之祖。與孟子同時者有揚子。倡自愛之說。謂人人自治其身。不倚賴他人。亦不受他人倚賴。而天下自治。此道家之別派也。他若法家。則以管仲李悝爲祖。而申不害。商鞅。韓非。之徒屬之。名家則以鄧析尹文子爲祖。而詭辨泒之惠施公孫龍屬之。專以游說動人者。曰縱橫家。以鬼谷子爲之祖。而蘇秦張儀。皆出其門焉。高談五德終始。九州瀛海者。曰陰陽家。以鄒衍爲祖。而後世讖緯神仙之說。皆濫觴於此焉。又有農家倡并耕之說。（頗類泰西均產主義）雜家。仲折中之論。與夫歷史家之左穀。兵學家之孫吳。文學家之屈原宋玉。並能各樹一幟。千巖競秀。萬壑爭流。下者極黃泉。上者窮碧落。大者含元氣。細者入無間。懿乎鑠哉。周末學術思想之發達。比諸泰西近代。同一煇煌矣。

（未完）

●●●緊要新聞

中國銅錢賤售于美

十九日紐約電云。加度拿輪船。今日由中國抵埠。載來銅錢一千五百噸。乃作爛銅買來。轉造別等銅器云云。

（按我國銅錢。每被外人賤價收買銷鎔。以致制錢缺乏。一國幣制之不良。其害至於如此。可歎。

本號開設大埠唐人街

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽谷精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痳痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vneug Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回兇息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳冠石　中文記錄余賞揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔襪尾利允鴛鴦鞋紅鞋紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定妨妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

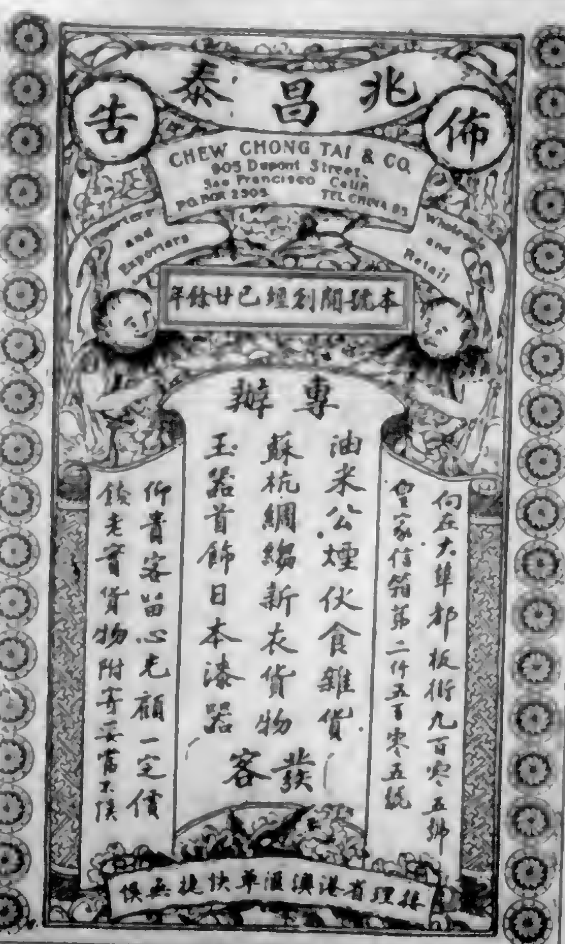
永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞



佈　兆昌泰　告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦　油米公烟伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　辦客

何在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢　貨物附寄妥當不悞

代理香港滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余焯中　余藹中　余統樞　余昵和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山正埠 合永

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

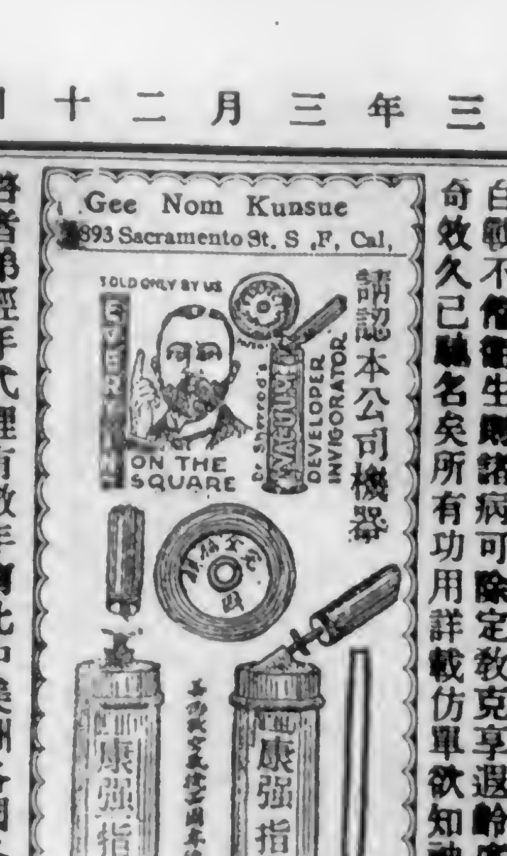
Americ
Bank
日本
人來往
事務
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司則製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合嗣自戰不傷衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器


SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
Dr. Sherrod's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢沓奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
●治生痔藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
●治花柳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇蛇治花柳疔瘡丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮鹹腳久積餘藥水二元
●治腳疹身疹藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罐銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罐銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罐銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速濱熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊子贈各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從伸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉　話筒　舊差拿三九四　新　五零三五

紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥

結廿四日　寧邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

正埠 錦泰 金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

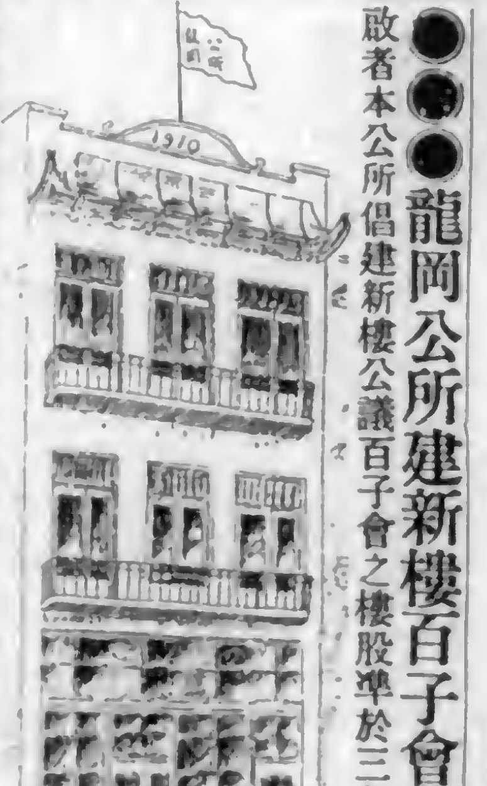
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鏡插眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有鑲銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●龍岡公所建新樓百子會截收

啟者本公所倡建新樓公議百子會之樓股準於三月卅日截收凡兄弟前報之樓股祈早交銀仍未有報者亦應早日報齊速付銀總值理等收妥務宜利益均沾勿至遲疑觀望可也

公議四月初一日起始轉換百子會新票各宜知悉



華生隆告白

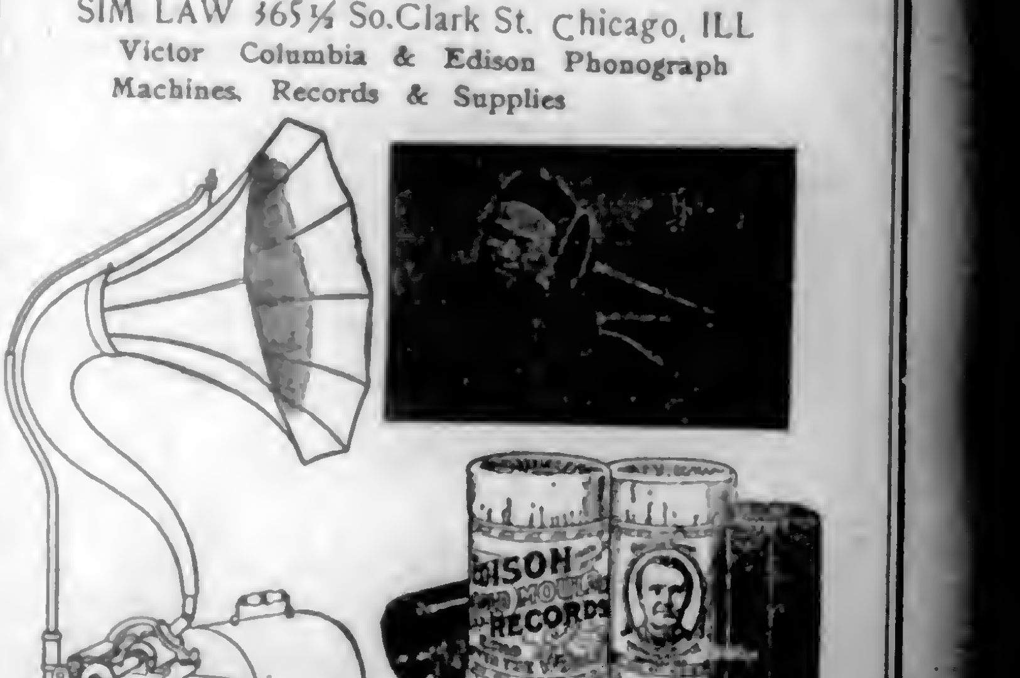
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅蓮怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船
上午八點十五分鐘
十一点半鐘
下午兩點四十五分鐘
七點十五分鐘
俱由積慎街口開行

文地舍路船
上午八點二十分鐘
十一點鐘
下午一點四十五分鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船
上午八點四十五分鐘
十一點半鐘
下午三點三十分鐘

文地舍路船
上午九點二十五分鐘
正午十二點二十分鐘
下午三點三十五分鐘
四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈

西人山失影相機器店　十六啟

●●●（舍路黃烟通輪船公司廣告）

敢者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限卅五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當

代理人廣興隆鄺耀謹啓

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十	二月初八	三月十三	二月十五
柯他	四月十四	三月初七	四月十一	三月初九
梳化力	五月十二	四月初五	五月初十	四月初七
哥尾力	六月初九	五月初四	六月初九	五月初四
魯沙力	閏月初十	六月初三	閏月初七	六月初六
柯他力	七月初八	閏月初一	七月初六	閏月初三
梳化力	八月初五	閏月廿九	八月初五	閏月廿九
哥尾力	九月初十	七月廿八	九月初三	八月初六
魯沙力	十月初三	八月廿七	十月初一	八月廿九
柯他力	十月廿九	九月初四	十月廿九	九月廿五
梳化力	十一月廿八	十月廿三	十一月廿八	十月廿三
哥尾力	結月廿六			十一月廿二
魯沙力				結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓二層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝敢

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月十六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯船	三月十五
高麗	三月廿一
日本丸	三月十九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

廣東新聞

●●●張督重訂懲治械鬥辦法

現張督以粵省各屬械鬬之風最劇。。迭經各前督嚴札地方文武認眞禁止。惟粵省民風强悍。誠恐日久玩生。。現特詳查其中互鬬原因。重定從嚴勸懲辦法。以期正本淸源。。當以鄉村械鬬日盛之故。一則匪盜藉鬬鄉爲窟穴。乘間慂慫。一則由奸徒貪利。借助鬬爲名。及盜匪等代爲包招鬬匪。包運糧械。一則由不肖紳者欲圖藉端開銷鬬費。此有財產未盡。鬬終不息者。積此原因。遂釀慘劇。自非嚴予懲儆。不足以挽頹風。擬凡盜匪匪聚煽鬬。一經拿獲。。卽予訊實正法。容留招聚之人。比照窩主定例。從嚴懲辦。其借銀助鬬。包招鬬匪等情。均照匪徒黨羽從嚴懲辦。。如有田產查封充公。至不肖紳者。藉鬬開銷。。則將其公私產業全數查封。撥作地方公益之用。至彼村挑鬬。。而此村忍讓不與抵敵。卽懲彼而奬此。倘此村遽與接鬬。雖係倉卒抵禦。仍照互鬬本例科斷等情。昨已通飭廣爲誥誡。以資儆懼。。

●●●裕益砂磚公司開幕紀事

南海鹽步裕益砂磚公司。爲張弼士所組織。去年成立。。一切規模。頗臻完備。昨二月初八日爲該公司開幕之期。。連日分請各界前往參觀。極爲興鬧。聞該公司資本六十萬。。其用汽機以石灰夾砂製磚。極爲堅實。日出磚約四萬。。其價値與土製畧相等云。。

●●●佛山米價尚無跌落之望

佛山平碼行。爲西北江米市聚點。自客臘米價奇昂 。開春後始每萬約減値一錢之譜。。邇來因亢旱。故來源極疎。經已復回原値。每百觔已漲至四両四錢有奇。聞日來尚有北江大帮米船。惟以河道淺涸。均擱在淸遠附近。不敢下駛。據業此者言。謂市情現雖畧定。恐旬日內尚有加無已云。。

●●●前桂藩朱祖榮抵省

前廣西藩司朱祖榮。前經粵督張鳴岐電邀來粵。。兹探悉朱藩日昨經搭德國郵船由上海到港。。倪令培祖等日前特由省赴港相接。聞已隨坐便輪晋省矣。

●●●軍人學生竟不准干預政治耶

近日留學東洋各生。因英俄交涉之事。大爲憤激。。特組織團體。通電各省自練國民軍。以爲救亡之後盾。。現聞陸軍部以軍人學生。照例不准干預政治。特通電各省。。幷電咨來粵。請轉飭各鎭協標暨陸軍學堂一律遵守定章。毋得違背云云。顧亭林有言。天下興亡。匹夫有責。陸軍部豈未之聞耶。吁。可怪哉。。

●●●移商沿海防務布置情形

粵省沿海防務。前經奉飭整頓。現李水提查近海一帶。。以虎門爲中路。由虎門而西。其海口要道。首磨刀門。次崖門。次虎跳門。其內則灯籠金斗各處。外則馬騮九洲各島。均屬衝要之區。現特添派靖海東彝等兵輪。會同原派各輪。分守各口。幷定聯絡巡緝責成辦法。仍飭左右翼分統隨時派輪出巡。以資週密而重海防。昨已將布置情形。。移商張督察核矣。。

●●●新會開辦農事演說會

新會各農民渙散。農智蔽塞。拘守舊習。弗思改良。現聞二十四沙農務分所特遵照部章。組織農事演說會。隨時隨地演說農業新理。以啟發農智。現經稟縣出示曉諭云。。

●●●新任南番兩令之歷史

日前大吏牌委顏令格署理番禺。池令仲祜署理南海。兹聞顏已交卸歸善縣任。日間抵省。大約二十左右可能接印。。顏係浙江吉安縣人。由拔貢出身。字叔舟。現年卅二歲。池係實缺奐川縣。月底交卸來省履新。係福建侯官縣人。。由舉人出身 字兹鏗。現年五十二歲。顏池兩令。歷署衝繁難各缺。此次得署首縣。經大吏再三遴選。始行牌委。寄語顏池兩令。當思上不負國。下不負民也。。

●●●緝回逃兵供出猪仔頭多名

邇來有猪仔頭混充入營當兵者。故叠聞營中兵士話傳。現有洋人招募。每月餉銀十二両。愚者因貪被惑。。故邇來逃者紛紛。前日由某營緝回逃兵二名。經督練公所審訊。。據供是某兵士帶他赴港往外洋雇工云云。。幷供出爲猪仔頭者多名。內有一名一標兵士某。現尚在營未逃。。經于是星期一日將該兵收入營倉。轉送督練公所審訊核辦矣。

●●●勘界維持會電陳葡領之無理

粵督張制憲鈞鑒。橫琴駐兵。我國內政 葡領照會。取法俄人 決絕無理。民多恐惑 葡既不肯承認爲中國領土。我豈獨能認爲葡國屬地耶。 已佔之地。尚圖鯨吞。未佔之地。豈容覬食。縱有不好事端 仍費開自彼。於我國何尤。兵貴能守。。能守而後能戰。能戰而後能和。身可殺 志不可奪。葡可抗。。兵不可撤。勘界維持會全體叩齋。

●●●孚將軍注意軍事教育

署理廣州將軍孚琦札行各協領。以練兵之法。雖在操練。尤須有軍事教育。然後乃知忠君愛國。前已由增前將軍于各兵操練之餘。加教以淺白文字。以期易于領悟。。分期教授。每星期教以識字六十个在案。惟識字太少。。不足以資進步。現擬自後每星期加認三十个。逐期遞加。。幷定考試辦法。分別奬勵。以示鼓勵云。。

●●●發審局裁撤之先聲

廣府發審局。爲承審重要案件而設。所以泒府班人員會同辦理。凡有京控遞解。及由督撫札行提省。與乎上控各案。俱爲該局承審。是卽舊日省垣最高審判機關。去年 業由袁前督札行嚴守。擬將該局裁撤。後經嚴守通盤籌畫。。以審判廳尚未成立。一旦遽將該局裁撤。。恐于提審案件不無窒碍。當卽據情稟覆。業經批准在案 。現聞審判廳經已開庭。該局執行事件 與高等審判無異。若仍事權分屬。恐非司法獨立所宜。故嚴守特於前日選派委員二人。逐日親將該局歷年卷宗編定。一俟辦竣。卽行稟請裁撤。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國爲居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結杉照常按理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

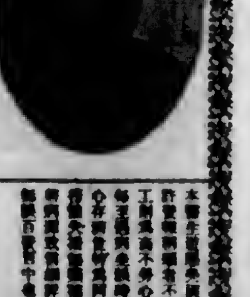
司事人 李清 李錦 謹啟

懸紅尋婦

啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者卽將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刊登報章俾各梓里易於辨認此佈

宣統三年二月廿六日　大埠週源堂謹啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散



自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

●敬頌良醫妙藥

●感我沉疴萬世沾恩

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

逢泰公司
漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良[illegible]生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨綢羽紗皆備中國日本顧綉巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價相宜接理番花兩邑鄉滙兌妥交各鄉快捷週至大埠留意便捷無悞此佈

大埠逢泰號謹啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人 余顯和 余榮和 余讓中 余瓊和 全啓

日
金山
天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分泒妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St S. F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人 湯宗湖 湯思瑞 湯奇烈 湯羲芹 啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

價 貨
金山華
裕安
實 眞

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名兹特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症起止如何列明信內全庚紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸貫者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一樓述也

CHUCK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫濟世

[illegible]

堪德律風　公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費任爺一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號 此佈

代理人陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

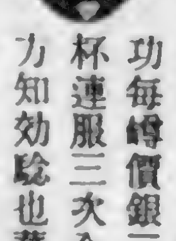
HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均優取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號

譚參啓

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員 胡維煜 胡維翰 胡理昌 胡維彬

衆推總理財政人 宏益店胡理昌翁 合怡棧店胡擢持翁

代收捐欵處 香港 茂和店胡禮昌翁 茂昌隆胡仕和翁 廣紹源胡旭和翁 廣信隆胡道文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡淩和捐銀壹百大圓
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑卜綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
（加捐五十元）
（加捐五十元）
（加捐五十元）
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持冷捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（叻）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和莖壹百伍拾大圓
涼水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
涼水井胡維鰲捐銀伍拾大圓
涼水井胡持綧捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和捐銀伍拾大圓
涼水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡杕昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹白伍拾圓
涼水井胡維液壹百伍拾圓
涼水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
涼水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
涼水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●駁除苛例聯請續冊意見書（芝城湯信稿）

二十世紀之時代。强權之時代也。我國積弱不振人民之僑居外國。受異族陵逼者。指不勝屈。然其借端騷擾。格外苛待者。則爲美國爲最劇。彼其車路未通。榛蕪未剪之時。亦旣招我華僑開闢草昧。篳路藍褸。啓彼山林。。我華人之對于美邦。可云無負。乃荒蕪甫開。黨論旋生。突議禁工。。一唱百和。我國使臣。不知利害。遂至失機。比年以來。。變本加厲。嚴搜判撥。苛刻萬端。卽于士商各界。每以多方留難。眼疾勾虫。慘無天日。近則羅省。沙加免度埠。撥獲不知凡幾。而芝加高一隅。亦風潮洶湧。人心惶惶。寢不安席。。未來之禍。曷有窮期。念吾人離鄉別井。跋涉風濤。無非飢驅寒迫。所以仰事父毋。俯畜妻子計耳。乃至無冊。一日被獲判撥立見。近聞工商部查獲判撥。。日凡數起。幽囚拘繫。。凌辱異常。華人何辜。遭此荼毒乎。竊思美廷義主和平。斷無任令行政長官。虐待華人之理。若能聯結團体。。據理力爭。駁其工商部不能自行審判。事如有濟。。亦圖補于萬一也。大物必自腐。而後蟲生之。人必自侮。而後人侮之。。當此天演物競之候。思所以杜外侮之紛乘。謀吾人之幸福者。。將何如而處之耶。往者鄙人因公晋美京。。曾與彼政治家提論冊事。謂華人之居留美國。有冊者實屬寥寥。。如美政府有意維持。將全体再行註冊。誠恐華人不自願耳。。誠如是。公理可憑。集大羣而爭之。各埠中華會館。理合泒代表人員。同赴美京。會商公使。籌定條欵。稟請外務部。。使全体華僑。無論有無冊底。人人得而再註。卽執照旋唐。不據身家。無論久暫。任意復回。俾各界亦得通容招待。將見各自相安。商務日盛。藉此轉圜。其關係于吾人者。豈淺鮮哉。雖然。冊例爲國際之問題。政府自有權衡。無煩吾人齒頰。惟當此時局艱難。百凡待治之秋。卽長官亟宜籌待。則民隱之目的。未能洞悉其深情。此中甘苦。。反不如我等身受目擊者之爲愈也。鄙人作客是邦。二十餘年矣。顧影自豪。幾無他慮。惟覩此荊天棘地。在在堪虞。眷念同胞。有不能已于言者矣。嗚呼。物徵如蟻。尙聚千百之羣。可殺龐大之象。僕以人微言輕。日夜思維。可以挽利權而弭後患者。不能無厚望于各埠之中華會館者也。。

●●●黎領事續收到賑欵佈告

各埠中西人士熱心捐賑之可嘉

黎領事經收各欵。前經以次佈告。照交中華會館彙滙。。餘將姓名銀數。陸續刊報。兹將續收各欵總綱揭示。。內有陳約之交來山多寫埠。聯益堂榮記等。和隆交來。西人李戊。華僑甄錫。生發交來。西人占時利。世界報交來。保崘埠各梓里。生和交來。西人可士。曲律司交來。加崘寬尼墨水公司。又夏利愼木板公司。委林氏運貨公司。西人曲氏。三文魚濕公司。嘉崘澳給埠。西人篤臣兩次手捐。。卜技利西商會手捐。梁洪耀及西婦無名氏。西人嘉利順等。。又俾立步姐埠各梓里。埃市朶利埠林能。英屬銀坑。。嘉利比蘿埠各梓里。世界報交來。英屬威咩埠。陳繼安等。各梓里。。大益交來西人頓。廣利交來。中美洲瓜地孖拉國。利就了埠。余次波。。又廣利交來地連路埠梁氏加捐屋崙埠永昌隆張如潔。交來紆勸西人捐 共九百元。緬李荅步埠。胡家和等各梓里。泯荅部埠。怡盛等各梓里。乾朶打埠李基陸各梓里。及禮拜堂女師等 勝普埠各梓里。中美洲葛地孖拉國沙給把埠華僑。中美洲亦士八打埠華僑等。茂利交來。孖些埠。僑。美都梁參贊桂山交來。西人士的活。。大埠錦衣行友谷埃崙。水師官恰頓摩。極貧西人委利捐八仙。。戲院門外西義德號。經勸各西人。悉頓埠。廣祥源等各華人準乞等。以上各捐欵 均如數交由中華會館彙滙。容將姓名銀數。逐柱陸續登報。並取收條。分別函覆道謝矣。又收到英屬滿地可埠憲政會上海滙票銀一千両另代寄江督撥賑各埠踴躍樂捐均出熱誠殊堪嘉佩也

中國新聞

●●●嗚呼中國幾不國矣

京師某報。得外交界消息。列強因見英俄兩國與中國強硬交涉。所得利益甚厚。刻已互相聯約。擬援最惠國條欵。向我外部要求。一面同時分途進兵壓境。以爲實行瓜分之計。。此事經汪大燮。劉式訓。錢洵。各駐使探悉後。疊次電告樞臣。速籌辦法。詎各樞臣得電。但有惶恐。現惟遇事堅守退讓政策。希望或可和平了結而已。

另函云。俄使要求外部。壓制輿論。。不准登載中俄交涉一節。已誌前報。今聞英日兩國公使。。亦要求外部禁止報紙登載片馬及東三省各種未解決之交涉事件。殊可憤也。近日中國與日俄交涉之件甚多。均不在外部開議。特派胡侍郎往俄使館。曹侍郎往日使館。秘密談判。雖外部丞參。亦不知其底蘊。聞日俄要求之件。胡曹兩侍郎。。并未敢據理力爭。且反爲之解說。以期僥倖無事。。

●●●西藏又有新風雲

樞府近日連接駐藏大臣聯豫。及邊防大臣趙爾豐。先後來電。其情形頗爲急迫。據聯大臣電畧稱。已革達賴喇嘛。密遣黨羽。煽惑藏衆。傾心向外。近來各處。多有反抗官軍之事。並謠傳某某國。均將派大兵入藏等說。雖屬不能盡信。然藏地兵力單薄。交通阻梗。務請迅示機宜。。以備不虞云云。趙大臣之電。大旨略同。。

●●●法人之增兵

外部頃接雲貴李督來電畧云。查河口龍膊河清水河三處。爲越入滇之要道。自英人交涉起。法亦陸續增兵於老開河口龍膊清水等處。經營不遺餘力 請外部向法使詰問。。以固邊圉。而重國防。（按此事已見本報專電）

●●●姑先調停內部之爭執

樞臣日前辦事後。曾致外部交片一件。并電傳滇督廷寄一道。內容略云。滇邊中英交涉。關係重要。務期內外和衷共濟。不得互生意見。反致貽誤。聞其原因。係爲當日監國曾垂詢軍機。謂現在滇邊交涉。李督屢次電陳外部之敷衍。。而外部復指摘李督之張皇。。其中情節。究屬誰是。。樞臣當卽奏稱。外部與滇督。對於此項交涉。實各有碍難之處。其所爭執。均爲顧全大局。并非有何私見等語。奏對後。遂奉諭交旨。作雙方之調停云。

●●●誰能承認特別軍事預備金者

前日軍機處封交外部。分寄各省將軍督撫之密電。共四十餘件。探得內容。係有旨飭令各省將軍督撫。。竭力籌措特別軍事預備金。如何籌備。迅卽電奏等情。。頃聞已有七省督撫。電覆到京。承認遵辦矣。。

●●●外交理藩兩部之土木偶

此次蒙邊滇邊交涉。均與理藩部有重要之關係。而壽子年尚書若罔聞知。樞府開秘密會議時。曾延該尚書入座。。詎該尚書正襟危坐。除痰喘外。并無一語。某貝勒大不滿意。閉議時詢其意見。該尚書謂此事關於交涉。并非藩部循例承襲之事。與藩部實無關係。某貝勒怒甚。力與之爭辯。幸由慶邸那相調和始解。自是每屆會議。并不延該尚書到場。大約此位必將更動。。又外部鄒尚書對人謂此事現尚秘密不便宣布。然無論將來得失何如。自有慶邸那相主持。。我決不能負擔責任云。今都中相談。咸呼此兩尚書爲土木偶。蓋鄒尚書名嘉來。來字從木。故曰木偶。壽尚書名耆。耆字起筆從土。故目之爲土偶云。

●●●火柴可作制幣之奇聞

通州張芝山川港鎮一帶店家。以近來制錢日少。於零星交易。諸多不便。每以無錢可找買客。率以火柴代之。鄉民雖不願。而無理可拒。刻下竟亦仿其辦法。遇有零數。亦以火柴付店戶。店戶亦不能拒而不納。該鎮之火柴。。遂成爲一種之制幣。。錢袋中乃無不有火柴者。亦異聞也。

●刺恭邸太監之口供 元旦刺恭邸之某小太監。。貌若子都。頗爲邸所寵任。邸中上下皆不平。。彼時之刺與自戕尚不分明。經愼刑司一再熬審。但泣云總是奴才不好求治罪。不必細問。故現仍監錮。迄無確鑿供詞可以按擬也。

廣東新聞

●●●香山勘界維持會傳單

切啓者。本會昨因葡人拆白石角新築圍基。開特別會議。。衆心憤恨。誓死維持。業經公決辦法。次第實行。並訂二月十二日。。仍在恭都聯沙局。再開大會。組織義勇隊。。以期自衛。居期務請各界同胞。踴躍赴議。萬勿放棄。是所切盼

●●●陳聽香發縣看管

十二日下午一點鐘。陳慶琛卽聽香。因案到警署投質。。先在行政科科員室坐談。尚未傳訊。忽有差官到問誰爲陳聽香。陳忽變色起答。。我是也。差官卽帶令上堂。。由委員点名。詢陳曰。本案另行辦理 現奉上官命。將汝發縣看管。。遂命差遣隊十二人。將陳押赴南署。卽備解文送去。。聞係因查辦命案。先行發縣看管。覆禀大憲。再行核辦。並聞政界有招告消息云。陳是番禺廩生。歷當善堂董事。。及某報館記者。。

●●●市茶捐亦擬認餉承抽

邇來廣屬食品。日日消耗不貲。茶居日分早午晚三市。。每盅八厘分六至三分六七分二不等。茶價雖昂。亦極暢旺。現聞有某商仿照江南辦法。擬認餉承抽市茶捐。赴藩轅請示。聽候飭遵云。

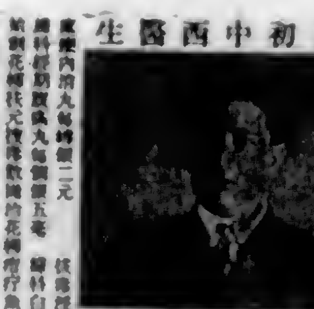
●●●請補新寧縣

藩司牌示。新甯縣知縣缺。詳以候補知縣董顯揚請補。。

西醫馬佳
Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.
啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

金山正埠 **孚豐酒房** 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人 鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜 鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無虛其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色洪紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大卵丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生

[illegible]
○○如意花柳狀元搜毒散 每料銀五元
○○白濁無憂丸 每罇價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元 每罇銀五元
○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
○○補身壯陽九魄丸 每個價銀一元
●●恭頌名醫 藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
LAU YIT CHO. [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.
●劉日初自製揭裱香丸每個銀一元

羅省成昌告白
SING CHUNG,
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴嗱沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司所到之金龍印双面唱碟及嚙印十寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得好曲每塊七毫伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而戲樂皆同一樣也音韻曉暢悅耳聽之者莫不鼓掌而稱羨爲此恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若 諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啓

金山正埠 **生昌隆**
SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞衣巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆 啓

悅來棧 YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,
本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自樊 伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來棧 悅來押 啓

悅來押 四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
●玆將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚨丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

天福金舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰冀留心光顧是荷

金山 **謙益隆**
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開張唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 仝啟

●●●訪拿棍騙

啓者開邑周榮年四十歲會邑古井趙賀年五十餘歲兩人均在本號取去上期銀甚鉅今魚濕船開行在卽四處訪查兩人絕不見面顯係有意私逃行同棍騙如有梓里知周榮下落指引拘究卽謝花紅銀五十元能拘獲送到本號卽謝花紅銀一百五十元又知趙賀下落指引追究卽謝花紅銀三十元拘拿到舖謝花紅銀一百元決不食言特字佈告仰各梓里留意爲荷

宣統三年三月初八日 弟廣記棧陳良球潞 仝啟

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公溼雜貨俱全倘蒙 惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

新留聲機器
SCHIRESON BROS
349 N. Main St.
Los Angeles. Cal. U.S.A.

啓者本店設在羅省北部免街三百四十九號常有哥林比亞啡化列新留聲機器出售此等唱機聲音逼肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲欵式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙貴客光顧請將華字信函列單寄來本店備有華件料理定卽按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悞所有車費概由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈 羅省矢嵣慎兄弟金器音樂店謹啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非日夕所能聯公事愡忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日 金山大埠甯僑公所啟

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.
先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生又雅傳擇日見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生命理精通洵有見所未筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 今將先生七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 七政中長庚六元 四餘元五 相法面議 卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 擇日二元 先生現遷寓大埠天后廟街南陽會館對面二層如有志求批者請將年庚時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈 話筒拿差一千〇二十三 鄉弟黃丙謹白

萬國 **積貯滙兌** 銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥照在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾襄步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租貲由二元至五十元
玆將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治 副總理卡市姐蝉 正管庫把樂 副管庫兵紐蝉 仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理執路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO
敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

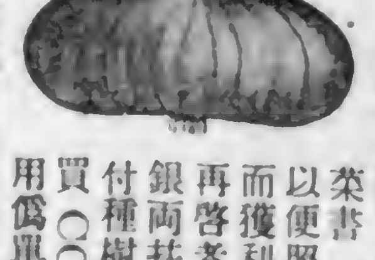
麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.
本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

求新齋
Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal
啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售 帖式備妥每卷銀二元二五 新票圖每本五毛五 字花題每卷五毫五 成條五百二元五 一千三元 九俱付費在內 又有真香香先生古公四屛大小中堂宜用者得來函然後詳報價值 代沽帖式處 大埠都板街世界報 曾生堂

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有粗幼各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠企李街門牌第七百一十六號甩不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技嵣甍沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技嵣甍沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.
正羊毛窄結衫 各色鴛鴦氈

貨真價實
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上
●玆將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色 桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

指點迷津
老手卦命紅荔軒
流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛
寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可 加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

（招）（租）（廣）（告）
啟者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四十一號原日租與公興開張生理現公興將舖交回業主另招人租賃如有欲租者請到三邑會館取匙引看可也此舖向無舖底頂手合并聲明 大埠三邑會館披露

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做廚器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO.429 Washington St. San Francisco Cal

外交史

雲南緬甸劃界小史（七續）

案薛使締訂此約。。時歷三年。。舌敝唇焦。。于西南兩邊。雖亦間有展拓。。然其時法方注意滇南土司。。而英又隱助暹羅。。私收滇南各土司。。以翼支格法國西侵之勢。。故潞江以東南掌撣人各地。。英人昔以許曾侯者。。至此而亦自翻前議。。僅得潞東七百五十英方里之地。。潞西八百英方里之地而已。。至滇西邊外之野人山各地。。本非滇屬。。亦非緬屬。。照萬國公法。。應由中英兩國。。均分其地。曾侯常有此意。而未伸其說。。薛使因照會外部。。力以畫江爲界之議。。竭力以全神爭此一着。。英人於是亦以全力拒此一着。。彼此磋磨。。停商數次。。外部所稍依允者。。印度部復出而梗之。。印度部所稍鬆動者。。印度總督復出而梗之。。同心合謀。。堅持不讓。。於是始有就滇南稍行讓界之議。。而滇西所得。。僅僅三百七八十英方里。。噫嗟。。薛使立約。。與曾侯議約。。相距八年。。而磋商之難易。。分界之損益。。有不可以道里計者。。由是觀之。。分疆立約。。愈速則愈利。。愈遲則愈不利。。使曾侯定約以後。。即與會勘。。即與定界。。則潞江以東各地。。未始不可或留爲屬國。。或收爲屬土。。悉聽中國之便。。即滇西邊外野人山界地。。未必遽能悉數收回使爲內屬。。然既有以老八募讓我之意。。則乘彼之根據未定。。而遽與劃界。。則自老八募以北。。未嘗不可劃江爲界也。。無如一誤再誤。。邊界之事。。彼已諳練。。而我方生疏。。彼已從容。。而我仍倉猝。。彼措注已固。。而藉口於議在立約以前。。我尚利其不催問。。不會勘。。自恃成議在前。。而擱置不理。。迫至據議質問。。而英人遂自翻前議。。斤斤然以公法爲解。。蓋亦時爲之勢爲之也。。當英併緬之始。。深慮緬民不服。。及緬屬諸土司。。起與相抗。。萬一中國陰爲掣肘。。彼則勞費無窮。。因不得不稍分餘利。。以示聯絡。。既而積年經理。。萃其兵力餉力。。勘定土寇。。根本之地已固。。磐石之勢斯成。。彼亦何所憚於吾國。。而必欲勉遵前議也。。此則不能不歸咎於當時立約之粗疏矣。。

「未完」

寫眞小說

俠妓（續前）

妓面色不改常度。。嗤然笑曰。。君雞肋一把。。寧足當虎狼耶。。雖然。。妾愛君。。妾亦能衛君。。其毋恐。。言已。。反身入室。。室中衣篋鎖環。。震震作響。。

其時樓下刀鎗劍戟。。相摩有聲。。漸次迫近。。客大震駭。。宿酒頓醒。。面如土色。。張皇思覓械爲抵禦。。

環顧四周。。無所得。。忽睹暗陬有刀懸掛壁間。。皮鞘塵垢堆積。。則大喜。。急掣刀在手。。去其鞘。。稍稍拂拭視。。則鐵銹佈滿。。鋒鍔鈍澀不可用。。乃大失望。。

迴目反顧。。聞梯級橐橐有聲。。凌雜錯亂。。突見弁手持鐵棍。。騰足上。。額上創。。鮮血滴瀝。。裹以布巾。。目眈眈相向。。

客亟舉刀。。刀鏗然脫墜。。僅持刀柄三寸許。。則大恐。。股搖搖若不可支。。牙齒相擊。。

弁厲聲曰。。蠢才。。乃敢淩轢乃公。。不支解汝。。不足以復乃公仇。。

客氣愈懾。。苦無可避。。弁一躍登樓。。雙手舉鐵棍。。猛向客首疾下。。客震蕩幾仆。。

間不容髮之際。。忽然一椅從室內飛出抵鐵棍。。棍反向後墮。。弁仰面仆。。猝莫能起。。

妓輕裝軟紮。。疾躍出。。抵客身旁。。撫背笑曰。。妾來遲嚇煞君矣。。雖然。。此猘狗。。技止此。。妾少從父習技擊。。是蓋不足憂也。。張目視客。。嫣然笑。。客聞言。。心尚震盪不止。。

弁急反身起。。執鐵棍猛撲妓。。妓突從腰際出雙刃亂斫。。弁稍却。。樓下人已紛紛上。。妓笑曰。。鼠子敢爾。。乃舉刀揮霍如風。。呼呼有聲。。衆不敵。。復紛紛下。。弁爲殿。。方相持間。。妓躍飛起一足中弁腰。。隆然一聲。。弁復越梯顛墜。。宛轉呼叫。。

客方怪詫呆立。。樓下一片喧擾間。。突聞鎗冰崩響。。彈子飛入。。密如雨點。。妓與客乃退避入室。。

（未完）

遊戲文

無賴說

中國人不思自立。。每多倚賴性質。。冰山一瀉。。終爲至于無賴。。寡廉鮮恥。。無所不爲矣。。約申其說如左。。

政界之無賴。。一行作吏。。不顧聲名。。或扳親戚。。或聯宗誼。。或訂蘭譜。。以貴緣爲宗旨。。以巴結爲能事。。乃打點不及。。一職猶虛。。日上衙門。。打躬作揖。。下氣柔聲。。求賞差使。。無賴。。

紳界之無賴　一紙報條。。遍傳親友。。蒙惠厚貺。。多多嫌少。。或盤踞其公嘗。。或橫行于鄉曲。。人言弗恤。。個便錢多向個便埋。。如有與之反對者。非云送官。。即云革胙。。無賴。。

學界之無賴　一經畢業。。便算紳衿。。滿口新名詞。。不顧旁人竊笑。。甚或往時學究。。館仔難撈。。巴結懵紳。。混充學堂教習。。未經公認。。遽接關書。。學生竟無一人。。自已謬然開學。。無賴。。

女界之無賴　一味潮氣。。周身白[illegible]。。絹遮革履。。掉臂游行。。招搖過市。。或則浪跡旅館。。或則侈言自由。。結婚不待媒妁之言。。嫁奩不煩父兄之購。。總唔怕醜。。自謂文明。。無賴。。

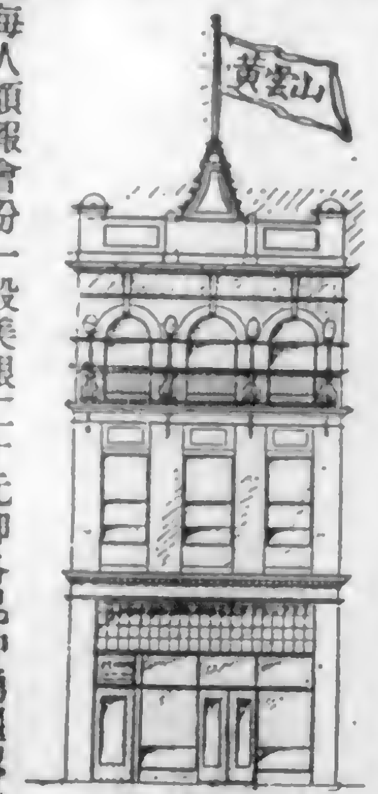
以上舉其大畧。。其餘無賴尚多。。若某公司之總協理。。未接任之前。。則聲言整頓。。既接任之後。。則亂支無爲。。又若欠人錢夾大聲。。做了食唔抹嘴。種種無賴。。筆難縷述。。姑錄數條。。聊作諧劇。。

△本館精製粒巴圖章

天生號十足金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠䆁臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區闊二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈　黃雲山公所啟
宣統二年正月吉日

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
舊電話 Fillmore 693

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症
跌打 損傷 斷骨 鵝喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠 泰生老舖 金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠䆁愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

金山正埠 泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.
本號在大埠䆁愼街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷　司事人　譚煥才　周谷福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝敬

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
启者本店常辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal
蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲明巳之學偺緻後書自古星相得名成都著書皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬牆爲事者也弟身習學界與究天人未獲題名於雁塔先救覺利於蠅頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籍筆墨以作生涯是啓同胞之覺路砭灑寰球大勢念切圖強每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可恃解疑破惑頗云靡節神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揚名倘迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之垂窺亦屬探驪以獨得至於評民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同叅三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址責臨是禱

新張
存仁堂
粵東
省城
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列　蛤蚧丸
蠔豉蛤蚧補腎酒　陰陽烏腳滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補髓延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿蹄壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鹿茸酒
三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄
本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌
存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

▲▲▲甯邑六村陳氏倡辦高等小學堂各埠捐欵芳名臚列

啓者我六村高等小學堂開辦有年惟以祖祠爲校所空氣光線學舍均不足用而且經費短絀亦難持久因此公定籌永久經費兼創建學堂現經旅美及旅雲域兩埠族人熱心栽培子姪踴躍捐助統計捐得銀三萬有奇如有族人在各埠或未周知者祈從速竭力認捐將名寄回本族沙坦市茂隆當收以便彙齊集祠酌量創辦並記芳名以留紀念至於捐欵限本年正六月要交到大埠華昌盛陳源宜收一齊滙歸應用其有力捐助而不捐助者自此次登報廣告後作爲無心公益如將來其子孫入該堂學習公議照別處人來學看待不得以當時不知爲藉口各兄弟祈努力義捐可也茲先將旅各埠族人捐欵芳名開列於左　宣統叁年叁月中浣　甯邑六村學堂謹啟

◉大埠　成德八百元　樹芘二百元　宗堅一百五十元　活宜一百元　宜悌一百元　成顯五十元　華林五十元　成文三十元　家宗二十元　宗焙二十元　南良十元　春良十元　伯權十元　伯棠十元　潤宜十元　顯學十元　◉挖慎委利　宜隆二百元　韶章五十元　龍光十元　仲賢十元　◉華盛頓埠　其英十元　焜明十元　其本十元　◉紐約埠　其燦二百元　爵宜一百元　孔顯一百元　金照一百元　宗權一百元　涇宜五十元　宗思五十元　宗佩三十元　慰宗三十元　均享三十元　宗催三十元　宗勳三十元　洽宗三十元　仕珍三十元　球宜二十元　炎宜二十元　柏章二十元　鵬鳥二十元

樹萃一千三百元　廣厚五百元　昌宗二百元　陳邊祀堯翁一百元　基彬一百元　孔憒一百元　宗昌五十元　敦沃五十元　英學三十元　宗岱二十元　百活脅達廿元　卓翠十元　彝和十元　孔貯十元　樹夷十元　樹蕙十元　增壽十元　華章六百元　械學一百元　孝傳十元　英儀十元　孔壇十元　綺宜三十元　良琇十元　明叙十元　瑞超十元　宗康五百元　宗維一百元　順宗一百元　孔珍一百元　宜昌一百元　培宜一百元　宗器五十元　顯權五十元　孔祺三十元　孔卓三十元　超宗三十元　宗寧二十元　宗朋二十元　孔祉二十元　旭宜二十元　宗兆二十元　穩宜二十元　宗濯二十元　鵬鴻二十元

源宜五百元　林宜一百五十元　孔課一百元　子卿一百元　基振五十元　福安袁奕經五十元　成頌二十元　孟洽二十元　江洲球大二十元　南陽十元　基廣十元　成裕十元　二荀十元　孔佩十元　道學十元　瑞宗四百元　福安袁能肇五十元　孔耀十元　雙鳥十元　其臻三十元　錫棟十元　明泮十元　容宜十元　孔達五百元　廣運一百元　肇宜一百元　宗誠一百元　齊昌一百元　伯周一百元　宗偉五十元　旋宜五十元　孔和三十元　煦宗三十元　衍宜三十元　衍宗三十元　華元三十元　孔澳三十元　景宜三十元　玲章三十元　熬宗二十元　孔金二十元　振成二十元

敦樸一千元　秋濤五百元　璋華一百元　孔森一百元　成瑞一百元　錫宗五十元　寶祺二十元　田美明超廿元　宜套十元　錫藩十元　萬穰十元　成美十元　樹榮十元　敦本十元　子強三百元　北活聯進十元　清愼七元　煥文廿五元　明禮十元　社富十元　照明十元　孔懷二百元　翕宜一百元　皓宜一百元　孔星一百元　宗棻一百元　孟康一百元　宗益五十元　孔楨五十元　宗挹三十元　時照三十元　慶宗二十元　宗意二十元　孔進二十元　宗業二十元　宗職二十元　銓宜二十元　宗棟二十元　連優二十元　自廣二十元

迪宗二十元　孔煥二十元　孔森二十元　羨宜二十元　宗銘二十元　宙開二十元　孔傳二十元　宙來二十元　紀宜十元　宗溢十元　占元十元　孔甘十元　顯貴十元　愷宜十元　携宗十元　◉波市頓　柄宜二百元　宗鄭一百元　崇友五十元　兆麒五十元　冲湊明茂翁五十元　則倫五十元　宗堆五十元　烏宜五十元　翠宜五十元　燦瑚三十元　孔康三十元　茂槐三十元　宗超三十元　瑞宗三十元　孔皓三十元　宗翠三十元　宜職二十元　楷宜二十元　宗錦二十元　宜燦二十元　益豪二十元　炎光二十元　宗桃二十元　宗強二十元　宗瑞二十元　崇華二十元　崇楧二十元　祥信二十元　崇楷二十元　文豪二十元　就宜十元　金倫十元　倫沾十元　信宗十元　德椿十元　連享十元　宗倫十元　福康十元　◉羅璉珠埠　宗衍五十元　宜燦二十元　恆英二十元　和宗二十元

璞章二十元　孟祺二十元　孔晳二十元　時曉二十元　朝宗二十元　宗鳳二十元　孔理二十元　鳳才二十元　宗顯十元　挺宜十元　福源十元　孟初十元　朋宗十元　連元十元　基俸十元　振宗五百元　彝晃二百元　璣宗一百元　孟英五十元　相明五十元　趙宗五十元　煥文五十元　宜顯五十元　宗洽五十元　成羨三十元　福和三十元　燦璉三十元　暢宗三十元　和宜三十元　球華三十元　白石瑞典捐銀二十元　宜銳二十元　宜湋二十元　洲宗二十元　時和二十元　想宗二十元　登宗二十元　宗宸二十元　益迺二十元　宗琇二十元　崇蕙二十元　宏俊二十元　瓊耀二十元　景璇二十元　彝瑞十元　宜波十元　宜梅十元　朝宗十元　燦沛十元　孔嘉十元　宗億十元　滋槐十元　頌堯十元　宗熹一百元　壽祥二十元　孔歡二十元　時和二十元　孔參二十元

佐宜二十元　孔對二十元　時高二十元　孔沾二十元　孔國二十元　孔曉二十元　子盛二十元　壽松二十元　携宗十元　百華十元　創宗十元　英才十元　華耀十元　百子十元　成順十元　日學三百元　成烘二百元　孔尚一百元　梓威五十元　宗璜五十元　秀宗五十元　烱權五十元　昌宗五十元　宗祉五十元　爵宗五十元　英宗三十元　照明三十元　仲駿三十元　孟光三十元　宗勳三十元　盛宗三十元　垂烱二十元　燦學二十元　孔慶二十元　和宗二十元　孟陶二十元　慶宗二十元　宗權二十元　宗佃二十元　神安二十元　灼慶二十元　燦倫二十元　孟賢二十元　辰長二十元　宗鎮十元　維棨十元　英兆十元　治宜十元　裕宜十元　孔郁十元　孔阜十元　南和十元　燦星十元　宗渠五十元　悅才二十元　孔教二十元　孔敦二十元　恆宜二十元

宗碩二十元　孔近二十元　宗慈二十元　華英二十元　孔滋二十元　曙宗二十元　伯仲二十元　双祝二十元　宜板十元　孔彩十元　宗佳十元　孔強十元　扳宗十元　孔顯十元　敎鏢十元　孔瑚二百元　燊宜一百元　洽宗一百元　仲實五十元　宗照五十元　紹宗五十元　作倫五十元　南宗五十元　翠宗五十元　時敏三十元　燦華三十元　梅顯三十元　成暄三十元　宗廼三十元　俊宗三十元　宗燮三十元　度宜二十元　慶宗二十元　宗燀二十元　會宜二十元　寵宗二十元　現宗二十元　維烋二十元　楚賢二十元　謀宗二十元　祥照二十元　崇暢二十元　瓊瑛二十元　崇進二十元　崇豪二十元　尊球十元　維安拾元　維璋十元　鳳宜十元　富宗十元　時宗十元　瑞榮十元　濃興十元　宏綽五十元　孔慶二十元　孔活二十元　宜琨二十元　宗駒十元

祥潮十元　孔述十元　◉砵崙民埠　松宜五十元　宜燈五十元　宗昂五十元　宗慶五十元　俊森三十元　奉宗二十元　蒼槐二十元　宗璞二十元　宗義十元　叢槐十元　孔林十元　孔聚十元　◉芝加高埠　立宜五十元　吉華五十元　宜儉五十元　球欽五十元　孔尚三十元　華錦三十元　孟鄭二十元　永燦二十元　有燦十元　大棟十元　◉舍路埠　藻宜一百元　相宗五十元　宗興五十元　崇檢五十元　孔森三十元　錦宗廿五元　宜命二十元　則中二十元　相宜二十元　紹宗二十元　鎰宜十元　田美村柏良十元　◉域多利埠　重權一百元　宜光五十元　孔謙二十元　宜移十大元　象金十大元　顯煖十大元　宗福十大元　宗穗十大元　宗森十大元　達勝十大元　孔海十大元　水南瑞石十元　◉砵崙埠　華廣五十元　◉羅生埠　孔準二十元　德學十二元　◉雲高華埠　宗壐一百元

瓊珍十元　祥煦十元　璋宜一百五十元　宜煥一百元　楚宜五十元　宗齊五十元　宗緒三十元　宗林三十元　燿宗二十元　啟英二十元　宗順十元　海宴九英兄十元　宜察十元　福康十元　宗村十元　孔芳二百元　孔根五十元　振興五十元　錫榮五十元　孔仕三十元　宜暢三十元　孔現二十元　宗魁二十元　翠慶二十元　連著十元　廣猷六百元　文宗壹百元　吉來五十元　福慶五十元　慶宜三十元　宗國三十元　騤宜二十元　福宜二十元　社星二十元　宗鰲二十元　宗願廿五元　宗杜十元　榮林一千二百元　孔波一百元　勝福五十元　禎宗二十元　孔賡十大元　百光十大元　孔寅十大元　禮宜十大元　孔滋十大元　和宜十大元　孔昌十大元　錫昌十大元　梅領憲伯顯一百元　宜鄉五十元　樹華一百元　孔登二十元　稱宗十大元　穩宗二百元　來德一百元

孔進十元　俊威十元　維燈一百元　宗慶五十元　宗堯五十元　宏衍三十元　宜文三十元　宗燮二十元　典鏞二十元　宗倚十元　頌堯十元　燦星十元　宗琴十元　列宗一百二十元　孔有五拾元　振豪五十元　孔翠五十元　孔富三十元　永華三十元　詒槐三十元　時宗二十元　有祥二十元　孔沛十元　維楨三百元　環洲胡拔南翁五十元　宗棋五十元　孔新五十元　宜策三十元　宗林三十元　金良二十元　點學二十元　勝宗二十元　大森二十元　益彰十元　宗康十元　衛宗一百元　孔崇一百元　彝熊五十元　孔武二[illegible]　孔策十大元　武城十大元　炳辰十大元　彝盛十大元　宜綏十大元　宗拱十大元　源宜十大元　振明十大元　宗達五十元　宗齊一百元　九盛二十元　宏柏一百元　孔時一百元

孔瑤十元　孔高十元　溢宗百五十元　輔宗一百元　權宜五十元　福携五十元　景倫三十元　孔豪二十五元　降祥二十元　引荀二十元　宜朗十元　景福十元　官保十元　宗倬十元　岳嵩五十元　宜藹五十元　葉宜五十元　慈宜三十元　宗年三十元　進來二十元　宗懷二十元　相培十元　益明十元　五宜一百元　俊宗五十元　彝惠五十元　文德三十元　潤華三十元　作宗二十元　宗顏二十元　楷毓二十元　乙學二十元　英才十元　祥宗十元　炳毓五十元　宗流二十元　女星十大元　孔浮十大元　松添十大元　國琛十大元　宗鑾十大元　燮宗十大元　孔浵十大元　福恩十大元　如栢十大元　光宗一百元　保養十元　樹樟五十元　孔潤二十元　孔禮一百元　彝壽一百元

宗緒五十元　宜積二十元　魁閣秦如十元　宏勝十大元　孔兆十大元　兆林十大元　健榮十大元　鑑宜十大元　宗集十大元　孟沛十大元　球宗十大元　宗渠十大元　瓊宜十大元

宜策三十元　宜偉二十元　宗棠十元　宗享十大元　宗偉十大元　孔欽十大元　孟纘十大元　孔德十大元　孟鑾十大元　瓊毓十大元　宜會十大元　的毓十大元

宗陶十三元　錦宜十大元　錫球十大元　恩宗十大元　炳熊十大元　華炳十大元　煦宗十大元　孟沾十大元　樹程十大元　孔錫十大元　宗棠十大元　蘭茂十大元

孔皆二十元　錫彬十大元　孔容十大元　孔燦十大元　定宗十大元　壽祥十大元　順孔十大元　神佑十大元　孔朋十大元　崇衍十大元　廸宗十大元　瑞應十大元

●●●本報書籍目錄時務新書

●新甯鄉土地理每本三毛

●新甯鄉土歷史每三毛伍

●鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五

▲洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
卅年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫
經史百家雜抄一元八毫　德育鑒一本五毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　中東百美圖二元
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上論艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯書四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南即事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元二　兵式體操五毫五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
洋裝十一國遊記一圓八　古文辭類一元三　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　女子師範教育學一元
地方自治淺說三毫五　國際公法志四毫五
男女生殖器秘一毛五　地理參考一元二毫
瀛寰全誌附圖銀二元　世界國歌集二毛
智永正帖千字文五毫　法政經濟學六毛
各國交涉公法便覽九毛五　嶺南逸史二毛五
國民公私權攷一毫　公法會通七毛五
商部奏定律章七毛五　算法統宗三毛五
地方自治制論三毛五　日本警察述義八毫
簡易進行曲一毛五　家庭衛生一元八毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　現今世界二毛五　康南海二毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
●●●憲法
英國印花稅章程二毫五　英國憲法史一元
大清商律法典要覽二毫五　地方行政制度二毫五
各國憲法大綱八毫　歐洲列國憲政史一元二五　最近支那史一毫五
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞
鄺修瑛鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2,A Pottinger St. HongKong, China

▲▲▲墨西哥國山莽打古魯市埠廣東閱書報社第式期捐欵錄

譚領事亦豪五圓　馬昌業五圓　葉善壎五圓　陳廷葉五圓
李崇椒五圓　李國礽五圓　吳家炘三圓　羅耀炳三圓
葉春豐二圓　余柳中　黃學焜　周成楚每一元五
何詒俊一圓　趙百麟一圓　翁關湖一圓　黃榮深一圓
劉希欽一圓　鄺德仁一圓　司徒俊湖一圓
第式期公認月費表　永安和三圓　葉善壎二圓　寶華榮一圓

●●●狼心害友

啓者馮繼香邑得都張邊村人爲棍騙魚濕上期銀一百五十餘元私逃隱匿事然當其初求楊冲帶往証取銀時再求鄭科担保取銀弟等以情關桑梓不忍推却詎料船將啓行杳無踪跡立心奸險害人害友今工頭梅强向鄭科取回銀一百五十餘元無奈忍氣吞聲有冤難訴特誌數言敬告担保取銀往魚濕者知所殷鑒愼毋再蹈前轍此佈

辛亥年叁月拾伍日　弟鄭科　楊冲　仝敢

(鄺族學堂催繳捐欵)

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景彊爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

(出)(祖)(告)(白)

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左　（共拾名）

陳亞思字攢和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三壂村人　陳亞堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊大巷村人　胡亞霜甯邑西冊村人
陳乃名六村龍舟潭人自入堂改名陳文名年約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

●●●聲明無堂

啓者弟鄭兆賢寧邑倉下村人到美多年向來安份營生並無列名堂號今街上謠傳謂弟有某堂份聞之殊堪詫異特登報佈告仰各梓里遇知幸毋誤聽訛言指鹿爲馬是所切禱

宣統三年三月初十日　弟鄭兆賢啓

▲▲▲開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫局第式期經收捐欵

公啓者敝族倡設愛善堂贈醫局。。四方親友。。大發慈悲。。一視同仁。。無分畛域。。弟等今日忝司管庫。。美不勝手筆之書。。他時共登春臺。。恩定滿口碑之載也。。茲將芳名刊登報端。。以彰善德。。而昭清楚。。是期共收得美金捌百叁拾肆元伍毫公同附貯花旗銀行謹將第貳次經繳芳名列後

宣統叁年叁月拾叁日　總理人鄧蓄隆　鄧業杜等同啓

萬園村鄧業表捐銀五十元
香邑黃良都黃曉林五十元
東頭村鄧世傑捐銀三十元
潮安里鄧潘業捐銀二十元
龍口村鄧儆業捐銀二十元
廟邊村鄧炳業捐銀二十元
龍口村鄧照業捐銀二十元
保安里鄧遇業捐銀二十元
世興里鄧鏗隆捐銀十五元
聯和里鄧創華捐銀十元
東頭村鄧世標捐銀十元
水樓村鄧如成捐銀十元
萬園村鄧深業捐銀十元
高田村鄧嘉焌捐銀十元
龍口村鄧官保捐銀十元
會邑李壬捐銀十元
潖美村鄧鴻燦捐銀十元
北炎基園村余翹中五大元
炎洞譚華金捐銀五大元
北降山背村周昭羣五大元
牛崀山鄧清萱捐銀五大元
東頭村鄧浣隆捐銀五大元
永慶里鄧燦隆捐銀五大元
永安里鄧爵運捐銀五大元
永安里鄧兆森捐銀五大元
甯邑四美村余淦和五大元
陽路南勝村張良五大元
貴靈洲司徒懿輝銀五大元
東華醫局鐸打曾銀五大元
會邑塘熙里陳社洪五大元
松朗龍灣里鄧嘉標五大元
赤坎海塘里關潤德堂二元
甯邑馬民德捐銀二大元
鶴邑龍津鄧德剛二大元
花縣洛場江啓良捐二大元
古宅祖宅方淦守捐二大元
黃屋黃立藻捐銀二大元
甯邑西村黃松想捐二大元
甯邑西村黃德瑤捐二大元
甯邑西村黃心章捐二大元
炎洞譚華亮捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧恩捐銀二大元
甯邑新安村余良中捐一元
甯邑余村余和厚捐銀一元
王　堂　捐銀一大元

永慶里鄧德女捐銀五十元
甯邑框水堡余樂三五十元
潖美村鄧有年捐銀三十元
高頂村鄧管業捐銀二十元
大樓村鄧籟業捐銀二十元
水樓村鄧臻業捐銀二十元
東頭村鄧世祥捐銀二十元
東頭村鄧宏隆捐銀二十元
萬園村鄧炳茂捐銀十元
東頭村鄧世宏捐銀十元
世興鄧振隆捐銀十元
龍灣村鄧隆起捐銀十元
墟邊村鄧恩業捐銀十元
永興里鄧臧業捐銀十元
潖美村鄧篤隆捐銀十三元
潖美村鄧栢泉捐銀十元
月山村司徒樹灼銀五大元
炎洞華堂里譚俊縶五大元
甯邑濠村余圭中捐銀五元
東頭村鄧世惠捐銀五大元
水樓村鄧隆肇捐銀五大元
高頂村鄧棠業捐銀五大元
永慶里鄧枕業捐銀五大元
永安　鄧鉅興捐銀五大元
甯邑李園村余棟禮五大元
甯邑山后村梅伯顯五大元
潖美村鄧就志捐銀五大元
恩邑楊木湖龔子晃五大元
李山村鄧宗業捐銀五大元
永安里鄧旺隆捐銀五大元
高頂村鄧培業捐銀五大元
高頂村鄧遠倘捐銀二元五
鶴　邑龍灣鄧開群二大元
鶴　邑龍灣鄧道達二大元
儒良洞和里胡溢和二大元
甯邑黎廣海捐銀二大元
開邑胡鳳昌捐銀二大元
甯邑茶園黃崇鎬捐二大元
甯邑西村黃啓暢捐二大元
牛崀頭鄧松相捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧根捐銀二大元
甯邑上澤村余揚章捐一元
必珠卜埠新榮盛捐銀一元
甯邑四美村余庚和捐一元

消病健體電帶

此帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　廿五員　三十大員　十五員

電氣帶圖

自製神效治病藥筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街人百八十號

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

●●●香港永福祥廣告

啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀両駁入甯城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈

本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號

香港永福祥司事人李明勳　梁才舜　謹啟

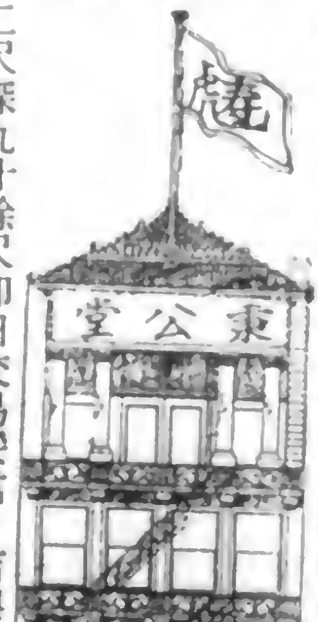
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

香港中環德輔道街　廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●●●秉公堂廣告



敬者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主晤得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生兼理男婦小兒內外大小奇難雜症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君驗來就診者可將病源詳述付函取藥致得愈疾早壽康

風癱骨痛藥水每罐銀二元
目科立即退紅藥水每罐銀二元
刀傷湯火止痛藥膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罐銀三元
探消無名腫毒藥水每罐銀二元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罐銀二元
打回療瘡藥水每罐銀三元
花柳入骨搜毒藥水每罐銀二元
探花柳療疳毒藥水每罐銀二元
婦科調經補血藥水每罐銀二元
婦科經期腹痛藥水每罐銀二元
內傷肺咳血藥丸每罐銀二元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罐銀一元
除痰止咳堅藥每罐價銀五毫

應驗跌打藥酒每罐銀二元
耳聾鼻塞藥水每罐銀五毫
風火眼痛藥水每罐銀二元
事隱安神藥散每服銀五毫
光明消熱退腫藥散每罐銀五毫
小兒退燒藥散每服銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙眼藥水每罐銀三毫五
退身痕藥水每罐銀三毫五
極妙頭痛藥水每罐銀五毫
花柳白濁藥丸每合銀一元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罐銀三元
心氣肚痛藥水每罐銀一元
紅白痢症藥丸每罐銀一元
夜夢洩精藥水每罐銀二元
身虛遺精藥丸每罐銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症者可函來診發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀亦照所列西字門牌付來無悞付藥郵費貴者自理　館在些路埠頓街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並畫造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊一毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酬撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履觀英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本二冊六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●並有學堂各欵新書
●各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　寫信必讀二毫
婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客　譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

金山大埠皇家銀行
National … F. Cal.
香港上海各處滙單
代利週息四厘
曾慧初
料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡婀實街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

本日新聞紙第二十卷第六十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　舊差亭二六

VOL. X X, NO. 66　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　APRIL, 18 1911 TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月十八號
宣統三年三月廿一日禮拜二

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號郵取期滿郵交亦可如蒙　乖愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

本報總辦人黃吉甫啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館論說

續論漢武帝爲中國罪魁

（亞雲）

祖龍氏出。。舉高文典冊而焚之。。聚文人墨客而坑之。。藉以愚海內黔首。。所謂聚則生事。。好則召魔者非耶。。然阻力愈大。。彈力愈張。。至漢惠帝時。。挾書之禁一弛。。學風發振。。如宿草經雨。。春筍出泥。。陸賈。賈誼。董仲舒之倫。。相繼而起。。使武帝知學術以獨尊。。而退步因勢利導。。以經術爲體。。雜家爲用。。以經術爲經。。雜家爲緯、。鼓吹獎勵。。雙方並行。。當時去古未遠。。吾知究萬物之根原。。窮天地之奧竅者。。雲蒸霞蔚。。津逮後來。。自茲以降。。數千百年。。朝代縱有變遷。。學術何至墮落。。學術既盛。。則所云朝代變遷者。。亦止蕭牆內鬨。。彼智力屈居吾下之外族。。敢來問鼎乎。。豈惟不敢問。。將必梯山航海。。重譯來王。。取法天朝。。治其荒徼。。聖道挾聲威而遠被。。中庸所云施及蠻貊。。莫不尊親數語。。當必有經驗之一日者。。夫豈僅指南針。。印刷術。。火槍器。。三大發明之來自中國已哉。。

何意漢武目光如豆。。祗知儒術。。足以拱護專制權也。。而偏重之。。諸子百家。。棄之如泥沙。。惡之如蛇蝎。。海內學子。。欲博一仕。。限通一經。。稱曰經生。。榮莫大焉。。當是之時。。儒術非不昌明也。。道德非不保守也。。然齊古今之喉。。吹以一孔。。强天下之口。。嘗以一臠。。已囿天下古今之思想於一隅而死之。。而世莫之知矣。。且夫過渡者時運也。。沿革者政體也。。異同者風會也。。厥後學術之變遷。。兩晉一變而黃老。。六朝再變而釋道。。隋唐三變而詩賦。。兩宋四變而道學。。元明國朝。。五變而帖括。。（即八股）愈變愈失、。胡得歸獄於武帝。。容詎知武帝是古非今。。勒令尊守師承。。無得出入。。一軼闌範。。即以非聖無法。。恐世誣民目之。與泰西以翻駁師說。。爲高足弟子者。。適成一反比例焉。。是故。。後世之變遷。。無論黃老也。。釋道也。。詩賦也。。道學。。帖括也。。類皆求諸故紙堆中。。或摹擬。。或發揮。。從無有拔趙幟。。立漢幟。。獨開生面。。作出人人。。入天天之想。。爲思想界開一新紀元。。是誰之過歟。。況帖括道學。。亦悉被武帝餘毒。。而偏倚六經。。所異者。。考據訓詁。。與高談名理。。略分虛實焉耳已。。

准斯以談。。人謂學術一厄於秦始之焚書。。一厄於明祖之帖括。。吾謂武帝偏重六經之罪。。較諸始皇明祖而更浮。。何言之。。帖括坑焚。。婦孺亦知爲專制毒之元素。。且指爲致弱之媒矣。。武帝斥諸子。。崇五經也。。數千年來。。無有指其謬誤而攻之。。反謂吾國得成爲環球最光榮之古國。。不隨埃及巴比倫俱湮者。。以武帝維持聖道之功爲多。。古語云。。眞小人易知。。僞君子難識。。武帝乃僞君子之類也。。故曰其罪更浮也。。嗟乎。。吾豈好作翻案。。焚琴煑鶴。。拂人之性哉。。學術者。。政治之母。。亦風俗之原。。倘附和隨聲。。於我民族之强弱存亡。。殊有關繫。。剏武帝居製造學術。。培育學術之地位。。而可輕輕放過耶。。故作武帝爲中國罪魁論。。

（已完）

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計不接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St.　San Francisco
生昌　公司
雙龍八卦爲記

本店備辦中國日本顧繡絲緞酸枝櫈椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

如意　閣記
大埠　萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨香羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順耕横裕桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計不以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
(專辦) 公煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
(好貨) 揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地藥材各項丸散正字號補身[illegible]秘製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]活絡舒筋開胃暖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]飲之酒胃氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂[illegible]

正埠　保滋堂　金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

老山及參　壯嫩鹿茸
本堂開張有三十餘年
專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名嘗各埠　貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤
在都板街九百十五號

正埠　采芝堂　金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若郵信請照英文付來無誤
采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗縈　盧奇　拔

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal.

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅絨線自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港横濱上海等處滙單及專理　華友附貯生揭銀両生意事務本銀行嵩與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

●●●律師又請改良華人禁例

律師卡勒慎底。爲擬稟呈美京政府。請改良華人來美禁例事。昨特致函本報。囑登報端。通告各華人商店。請將去年一年內。共納貨物入口稅若干。又自本埠震災以後。共納稅若干。照繳稅簿所登記之數。抄列一紙。早日送至乾尼街六百四十九號。該律師之辦事所。以便彙呈美政府。爲要求改良禁例之助力。所報之數。該律師自必[illegible]藏之。不許別人觀閱。各華商可毋多慮云。

●●●照錄甯邑近事之通信

本埠甯邑僑商聯興號。昨接香港永和生號黃恭誠君寄來公函。詳述該鄉近事。亟照錄之。以告關心桑梓者。

睽違雅範。時切懷思。每欲致函奉候。惟目擊時艱。心絮耿耿。屢書未就。蓋列強謀瓜分我疆土。已見目前。滿蒙新疆諸省。幾非我屬土矣。國勢頻危。終日岌岌。杞人者能不慨嘆乎。就如本省亦怪事紛紛。因禁賭而開酒捐。各爭承充不遂。致演罷市拿人怪劇。葡萄牙小國。亦常侵我澳界。吾邑周令。因縱容醫差爭尿錢。致轟斃囚犯撤差。新昌戶頭公所毆自治會員。潮境婦女拆學堂等。幾不勝述。近如本境。亦是非紛紛。因振華公司葉恩。在西省採礦失利。上月底帶同工師護勇等百餘人。至百足山採掘煤苗。先從西村后山舊煤井處。蓋搭棚廠開取。昨初一。西村演戲。該工廠護勇。不守本分。胆敢向該村勒詐。西村人不受其愚。又硬上棚。不給票貲。不遂。復虛聲恐嚇。要擄戲班子弟等事。昨初十日下午。港振華公司。接該工廠來電云。該工場被西村人焚毀。至十二日。有人自鄉來云。因該工役將均樂某樂二祖坟金斗掘破。他之子孫。適有二人五吼出血而死。謂爲因此煞死。他家婦女向理論。護勇等復恃勢凌人。將各婦女穢言辱罵。各婦人不平。由是回家。大興娘子軍。將該勇役一齊赶逐云。兼該村種薯于廠左近。該護勇與工役。復盜竊其薯而食。該田主婦看見逐他。反遭罵。於是動一鄉之怒。故娘子軍得以肆威逐他。並拆其廠也。同時該公司分枝勇役在洋路探掘。該處士人。因聞西村已拆其工廠。他亦約娘子軍逐拆該廠云。昨葉恩接電。已即日往該處調停。並稟官追匪。西村亦請官踏勘云。聞該公司係稟准勸業道給諭。准其在百足山左近。縱橫三十里內。任意探掘。將來亦可以在吾鄉后山亂掘矣。夫開礦固屬富源之要。惟彼等縱容勇役。恃勢陵人。借事生端。將來不勝其擾。且鄰近村場。如星羅棋布。數萬生命。聚居于此。將來礦苗所及。定穴村底而過者不少。危險實甚。未卜鄉中父老曾籌對待否。

●●美國尚未公認葡萄牙新政府耶

（未完）

華盛頓電云。的士省代表卡巴臣者。昨六號在美國上議院提議質問總統他輔。曾否公認葡萄牙共和政体之新政府。該議員之議案。乃交與辦理外交各委員參議。謂因現下大勢之潮流。及共和政体之趨向。葡國於一千九百一十年十月傾倒其君主政体。而轉爲共和。上議院之意。以現下該共和國新政府是否穩當。能守獨立國一切之責任否。果穩當而能守一切之責任。美國政府曾否正式公認之云。

●●●竟有賣國之將官

奉天來電云。駐長春陸軍地誌測量部。有一將官姓曹者。曾將緊要地圖。私賣與日人多次。得銀一萬五千餘兩。爲人查出。報知東三省總督錫良。即電知北京軍諮處。並擬定以二十年監禁之罪。惟軍諮處回電。飭將該犯就地正法。曹氏乃日本留學生。而娶一日本婦者也。

本埠新聞

●●●關員深夜妄行拘人續聞

本埠關員辟拔臣。前晚深夜。到委巴利街。瑞芝和藥材店。妄拘華商甄洪一案。已誌昨報。茲查悉該關員拘逮甄洪後。先押往本埠監囚禁。至昨早乃押往烟租埃崙關署。將相片對驗。實非關員所欲拘之人。方知誤拿。故無審問。即將甄洪釋放。時已十二點鐘。今甄洪雖獲無事。然無辜被關員拘拿。囚禁一日一夜。該關員之妄行。殊令人可憤矣。

●漁濕工人之難靠 輪船仙拿打。前日由檀山載來檀菲兩島工人一百餘名。以便前赴漁濕。操當工作。惟船到埠之後。願過船而去者。僅得三十餘人。餘外一百二十五人。則要求上埠。與漁濕公司再行簽約。乃肯應命而行。故該船昨日泊近碼頭。准情若輩上岸。再立合同。惟各求公司每給工值一百五十元。費用另計。方允受僱。否則自由行動。故漁濕公司因招募此等工人。虧缺資本。由二萬金至四萬金云。

●稟覆查辦那夫之案情 美政府特派署理總關員士都核。及關員晏沙路。查辦撤任總關員那夫所被攻訐之案。現士氏等調查已畢。經於昨日呈寄美京政府察核。所詳報之案情。共有八百餘篇。據某關員云。日前美京電傳那夫已自請辭職。經由總統准情之事。彼不信以爲然云。

●美軍醫赴日本之秘密 美國軍醫官文士。昨由美京抵埠。今日附高麗輪船。前往日本。西報訪員。詢其此行何事。惟文士甚爲秘密。不肯明言。祇謂到日本謁見美使。方知所辦事情。或考察日本軍醫之法。以資取則云。

●西商舉定候補下任市長 本埠西商會諸人。以工黨勢力。日益澎漲。于商人大有防害。故預早舉定商會總理羅路付。爲候補下任市長。俾屆選舉時。居民知所趨向。舉羅氏爲市長。以殺工黨之勢力云。

●陳主席歸國 紐約前任中華會館主席陳伯周。日前由紐約抵埠。盤桓數日。于今日附高麗輪船歸國。昨晚黎領事。特在領署設筵。爲陳君餞行。今日並往送船。以盡桑梓之誼。

●遠東戲院又請華童觀劇 遠東影畫戲院主人。定於今日一點鐘起。至四点鐘止。備請華童觀劇。凡男女華童。槪不收入場費。任由出入觀覽。

●西伯利亞船之近音 本埠無線電局。于昨禮拜晚八點鐘。接到西伯利亞輪船。由海面發來無線電音。報稱該船是時距港一千二百六拾四海里。船上人平安云。

●華人乘車碰傷 華人鄺光。于是日十一点鐘乘坐雙馬之車。由天后廟街。轉下企李街。因馬行過速。留勒不住。致向會館門口之電柱。碰毀其車。並傷及其膊部。

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊驪正色公烟現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集 此丹專救身體虛寒 每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

電話中國一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自費一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝潢美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃綏章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每罇銀二元）自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙舖在大埠都板街門牌八百三十號 普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈 大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾槓街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

香和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照列之西字付來定必從速寄上無悞

洪桂昌補身生水丸寄售 醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味俱全專做發行生意價値公平以圖久遠 貴客惠顧是荷 門牌北邊九十三號請照西字付來無悞 司事人 黃崇錫 謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全并接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理常有山西龜齡集上好[illegible]祈留意光顧是荷

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回本埠門牌八百二十七號照舊營業客取貨利便專辦唐山油米海味諸色美酒一號正元通公煙純淨羊毛窄結衫各欵杭雜貨無不俱備仰 諸君惠顧定必着件挑選新鮮貨上兼照時價加意減平以荅擴張目的也如有單函請照付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衍 禮傳 寬泉 達仁 昌惠 全啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種（兩取書單當立）洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛 花柳白濁丸每[illegible]
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐[illegible]元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多有[illegible]助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不[illegible]故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內[illegible]早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定[illegible]收取幸勿觀望是所切盼 宣統三年二月吉日 同上 岡州會館公[illegible]

舍路益豐號廣告

啓者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通司各客來往兼接各客書信銀両付歸照交快捷妥善君之期望也 金山舍路埠益豐號司事人 藍烟通輪船公司代理人馬福慶 馬如林
YICK FUNG & CO 705 King St, Seattle Wash

●●香港滙單四十四元五
●●光鷹每百四十七元五

●●●正埠至孝堂廣告

啓者本堂成立日前經有告白登報佈告諒遠近昆仲咸知本堂同人公議自三月初一起[illegible]者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞 三月初一日 至孝堂啓

幸無大碍云。

●船開人物 高麗輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。頭等位客一百三拾五名。內華客陳錦堂。陳伯周。蘇耀材三名。大艙位亞客二百名。內華客一百一拾四名。另假道者拾六名。無冊撥回者二名。由候審所撥回者五名。貨物六千噸。內輸往文尼鮮者六百噸。

●電報公司又改訂新章 委士頓天寅電報公司。日前改訂新章。減價相就。夜間打電五十句。當作日間十句計算。故夜間打電生意。驟爲興盛。大有應接不暇之勢。現又將日間電費。改良一切。減輕其價值。日間打電十句。按照平時十句之一分零半計算。如平日打電十句。用銀五毛。現打電五十句。用銀七毛五仙。故新定章程。日間有電文五十句。打往沙加免度埠。銀三毛八仙。打往羅省銀六毛。打往市卡咕銀一元一毛三仙。打往紐約銀一元五毫。較諸平時電費。十分相宜云。

●衙案例誌 四號衙。黃瑞攪擾案。注銷。

各埠新聞

●沽酒犯例被拘 十三號網地李西報云。本埠禁例。凡夜間過一點鐘。以至晨早。不准酒肆餐館售賣酒醪。詎華盛頓街華人餐館廣安泰。近日沽酒生意。極爲興旺。較之西人各酒肆。有過之而無不及。有一暗差查悉其于半夜沽酒與美兵。立將東主拘逮。隨具銀五十元保出。定期下禮拜五審云。

●假誓案未准具保 十二號士得頓西報云。華人雷偉。日前被差拘逮。指爲假誓案。官勒具保單三千元。方准保釋候訊。昨日有華人兩名赴衙。肯代爲具保。官問兩人身家。所值幾何。一則報值二萬金。一則報值七千金。官着公家律師孤人查過。然後定奪。是日公家律師查明稟覆。謂值二萬金者。不過繳納身家稅六百元。值七千金者並無身家稅繳納。官即傳兩人到衙。申飭一番。未便准情具保。

●大審院案懸日多 二十日美京電云。本京大審院。現存未判之案。共有一千宗。爲十八年來。存案之最多。約計今年至多裁判三百件。須三年之久。方能判楚。查厥緣由因舊任之官。業已云亡。新官未能熟手。故辦理延緩云。

●山多些農商會議出品賽會 二十日山多些電云。本埠附近一帶之商務農業家。因三藩市于一九一五年。舉行萬國博覽會。擬於月之廿五號。在灣東大旅館大會。商議招集資本。由山卡嚕縣。建一會場。屆時將本縣所出之品物。運往會場陳列云。

●大掃煙巢 七號亞嚕算拿省企李付頓西報云。稅員企利。昨晚到來本埠。特見各巡差。查詢華人居留地方。屬在何處。至今日即偕同四差。到華埠查搜片煙。首在某廟內。搜獲煙具二副。次在兇街某店。拘拿一售烟華婦。另搜獲片烟兩罐。煙具五副。後往各處華人衣館搜查。共拘拿華人六名。華婦一名。另烟具片烟等。爲數不少云。

●魚蠔果有瘋虫耶 十九日市卡咕電云。著名醫家哥利。是日由紐柯連到來。考查瘋症。以備設法療治。據伊所查患染痲瘋之人。乃由多食魚蠔所致。因該兩種物品瘋蟲甚夥。蘊于其中。歐洲那威。瑞典。意大利。希臘等國人。嗜食魚品。故患染痲瘋者。較諸別處尤多云。

●西工遭難 二十日紐約電云。本埠某旅館。僱有西人二名。專司自由梯上落。是日上午。駛至七層樓高。梯繩忽斷。墜下于地。該二工人。均受重傷。隨即舁赴醫院調治。詎傷勢過重。到院未久。即已因傷殞命云。

●搜私烟者大失所望 二十日舍路電云。棉尼梳打輪船。是日由遠東到埠。有關員稅員共一百名。下船搜查片煙。另派小艇數艘。梳巡海面。免被船工將片烟放下水中。勢如捕拿大犯。圍守甚嚴。乃共查搜數小時。僅搜獲片烟兩罐。餘無所獲云。

●擊球阻碍商務 十六號羅省西報云。本埠布律委街。六百一拾五號生發公司。昨日赴大衙稟訴。樓上有西人住眷兩家。常時擊球。喧譁不已。震驚耳鼓。致令各客裹足不前。損失生意。爲數不少。請嚴令其賠銀一千五百元。仍禁止其擊球。以保利權而維商務云。

●片烟案禁罰并施 十五號尼化打省溫尼麥架西報云。華人亞利。前數月因私帶片煙值銀六百餘元。到來本埠。被差搜獲。拘禁於監。隨保出候審。是日在衙提訊。該華人自認有罪。官判罰銀三百元。另下獄拾日。以示儆戒。

●貝市珠宮之隱現 貝市埠訪函云。該埠西人花界。向來風俗。大放門戶。任由唐番人等。隨時出入。尋花問柳。緣因前任市長。覩此情形。傷風壞俗。不得不由教春秋刺鄭衛之筆。一律删除。歷兩年來。埠情冷淡。門前冷落車馬稀。一班狂蜂浪蝶。未嘗不怨聲載道。昨四月二號。更換新任市長。決意照常大放花叢。花界姊妹。一聞佳音。歡天喜地。絡繹回埠。噫 我華人又牽累不淺也。

●黑匪可惡 十三號羅省西報云。華人李旺。寓居本埠摩連那街四百一十九號。昨晚在某處。被黑匪地文。搶去銀三拾五元。隨即據情報差。將該黑匪拘押入監。今日在衙審訊。有一華人及一西婦。到堂作証。謂彼兩人均目擊該黑匪搶掠云。

●黑人行竊被獲 一拾日紐約電云。本埠某工藝廠。僱有工人二百五十名。昨晚該廠之夾萬。被匪撬開。竊去銀六百八拾八元。今早由差查視。見夾萬門留下兩手印。即傳各工人比對。內有一黑人。乃在該廠當灑掃之工。其手與遺下之手痕。若合符節。其盜竊此欵。可無疑義。現將伊送官訊辦云。

●美日之交親 二十日東京電云。日本外務省大臣小村。今日宴請美使奧布拉仁。爲日美新約告成之紀念。日本各大臣。均與宴焉。席間互相頌詞。無非言美日兩國交誼之親睦云。

●（聲）（明）（承）（受）

啟者本埠都板街門牌一千零三十五號華英居生意全盤舖底架生什物轉頂與合安堂承受准于三月廿六日午十二點鐘在舖內交易淸楚倘華英居有欠到唐番各項數目及有來歷不明揭借附會等情仰依期到來理妥如屆期不到是爲自誤交易後任由本堂改號或照舊號營生異日生意發達係本堂所得與華英居上手人無涉特字聲明以免後論 宣統三年三月廿日 合安堂謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓

許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儘炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

總理公司留聲機器新出班本嘜碟

洋貨 麗華隆英記 正埠
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結彩裤各色鴛鴦毡棉兩仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蓆櫈布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈 店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張 麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓

孔雀 爲記
TRADE MARK

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有畢賜顧者選辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華槙頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾槓街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售 中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL

聚昌榮

嘩槙頓街門牌七百卅七號 皇家信箱二仟一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨真價實童叟無欺

永和堂 參茸玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈 司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 啟

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八[illegible]號開張專造唐番各欵衫褲羽紗仔波羅襪絨唐山蘇杭綢緞衣服各色熟烟油米石力粉雜貨價格外相宜快捷付上此客光顧請照西字付來遠交易並接理各客書信滙歸快捷無誤 黃孫照 胡[illegible] 全啟

閩東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺嶠霞觴 外臺秘要 秘授奇方

啓者本號開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外[illegible]

舒筋骨袪風三蛇酒 第一舖夜游狗[illegible]

代理處 [illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌五十八號專接辦南北洋庄各項生意並外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得股實夥件包送到家異常快捷倘或途中如數補足每逢金山船抵港必着件落船接額外週致仰祈留意惠顧爲荷 大豐內地代理書信舖戶列下 四九利益 水口同馨 荻海興昌 長沙永同盛 新昌源豐 同安 公益 同安棧 協理人 張明亮 張佩華 張錫光 司事人 張聲隆 張聲榕 余表柄 仝啓

大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

屋崙永安閣佈告

公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要慎始終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀両代物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自[illegible]
茲將是年司事職員列
正總理李觀連 副總理徐奕 中文書記何鈺洲
西文書記李義葵 管庫員林鰲 協理員李觀德
總巡捕蔡社元 收銀員李祖球 鄧長成
大值理
委路臣 梁錦昆 林觀鴻 林棠 周仁勝 湯思昂
方管亭 甄頌舟 陸奇安 陳意誠 周萬勝 林庚
如有銀両書信付來
大埠 美昌 Mee Chong 816 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣 Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal
宣統三年三月十一日 中西慈善紅十字會永安閣啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠積慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三　肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發兌平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李翌明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂靑光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹章　榜中　霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

緊要新聞

●●●墨國內亂又擊傷美人之交涉

二十日亞𡘙笋拿省得利士埠電云。墨國官軍。今早六點半鐘。在亞瓜地李打埠。與亂黨接仗。劇戰一塲。至十点半鐘。停息片時。十一点鐘。復行相戰。兩方面共有二千五百人。亂黨伏地進攻。官軍則用機器砲轟擊。砲聲隆隆。彈如雨下。聞官軍勢力不敵。竟致失敗。死者七十五人。受傷者亦數拾人。亂黨則傷亡甚少。有彈子甚多。飛入本埠。致又擊傷美人兩名。。

同日美京電云。外務部卿諾士。以墨國官軍。與亂黨相戰。又擊傷美人兩名。特電飭駐墨美使委路臣。卽與墨外部交涉。嚴令禁止在美墨邊界交戰。以免傷害美人。。並要其速卽答覆。否則美國卽遣兵入墨干涉云。

又巴梳電云。墨國亂黨。僱有美人古李頓。乃精製炸藥者。爲爆燬墨國之鐵路橋梁。以斷官軍之來路。該美人昨禮拜六日。在苛𡘙士埠之鐵路。安置炸藥。偶術不愼。自爆而死。又墨國亞瓜地李打電云。墨國官軍。是晚十點四十五分鐘。又與亂黨接戰。日夜共戰十六小時。兩方面均有傷亡。是日官軍所失之地。。夜間卽行奪回。當兩方面劇戰時。槍林彈雨。。多飛入美地得利士埠。致擊傷美人六名。現該埠市長。。經電稟美總統他輔。請卽設法保護云。

又美京電云。總統他輔。接亞𡘙笋拿省總督士龍來電。。詳告得利士埠。與墨國毘連。是日墨軍與亂黨相戰。。彈子紛飛。射入得利士埠。致又擊傷美人數名。。請准該督派兵入墨。實行阻止。以保護美人。總統接閱來電。現正與外務部。及陸軍部。商議辦法。若遽遣兵入墨。强行干涉。。恐墨軍與亂黨。皆不服從。勢必致於決裂。炭塗生靈。是以遲疑未決云。。

●●●美富豪慨捐中國荒災十萬金

二十日紐約電云。本埠對河布碌崙埠之山波路教堂。今日舉行耶蘇復生之紀念。乘此佳節。勸捐中國之荒災。。賑濟災民。有富豪某君　熱心慈善　捐助仄紙一張。仲美金十萬元。以行其好善之德。並請該教堂牧師。勿揚其名。如該富豪可謂見義勇爲矣。。又砵崙電云　本埠中西士女。因中國大江南北。慘遭荒災。。均皆竭力捐輸。以救災黎。計自開捐以來。。經已捐得銀四千元。滙往中國賑濟。內有一百二十六元。。乃華人婦女所捐助云。。

●●墨國工商團體會致中華會館函

中華會館列位愛國志士鑒　敝會之設　原欲步貴會諸君子之後塵。同發熱忱　共扶大局。冀免一盤沙散之誚。敢云乎當仁不讓。所幸提倡一起。而附近各埠同胞。聞風響應。紛紛入會。不旬日而報名者數百　聊堪告慰。昨經開幕。蒙貴會館馳電道賀。銘感實深。惟事屬草粐。諸凡未備。况敝處僻處偏隅。孤聞寡見。仍望貴會同人。時賜訓誨。以匡不逮。則本會館幸甚。大局幸甚。亦感受貴會館同志功力靡涯矣。謹此叩請

團安

墨國栗苑埠中華工商團体會正會長胡蘭甫頓

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和　參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO.
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身痛痲痺黃腫脚瘴腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄暹興　甄岡興　甄紀果　啓

香港廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaeng Rd. Hong Kong China

●●啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琮代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源　司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余賛揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵西裝衣服羊毛帽結彩男女線仔襪尾利九鷰鷰氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303　TEL CHINA 91
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟三百零三號

仰貴客留心光顧一定價錢克己貨物[illegible]

接理省港滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余焯中　余藏中　余銳樞　余晛和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

正埠十族皇家銀行

American Bank S

日本

[illegible]

事務

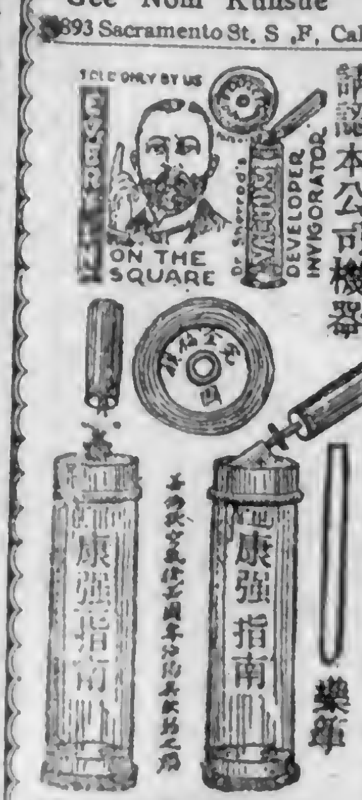
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S ,F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇蛤治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮癬癬久積餘藥水二元
- ●治腳疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳𤺥癖餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有誤稱康強機器卞沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小磨盤爲各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呲咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人薦至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉　話筒　舊差拿三九四　新　五零三五

紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥　結廿四日

寧邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

錦泰 金舖

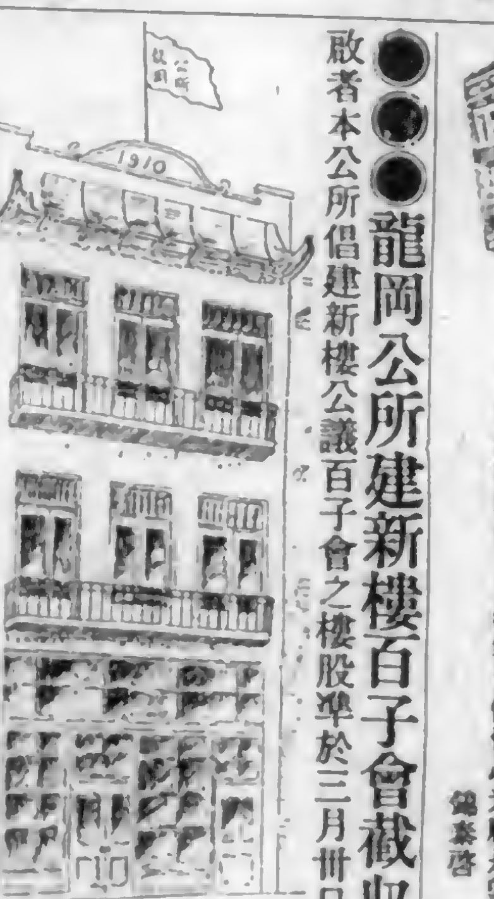
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件儘係本店字印永遠包換並有正海狗腰發賣常有鷹銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●龍岡公所建新樓百子會截收

啟者本公所倡建新樓公議百子會之樓股準於三月卅日截收凡兄弟前報之樓股祈早交銀仍未有報者亦應早日報齊速付銀總值理等收妥務宜利益均沾勿至遲疑觀望可也公議四月初一日起始轉換百子會新票各宜知悉



華生隆告白

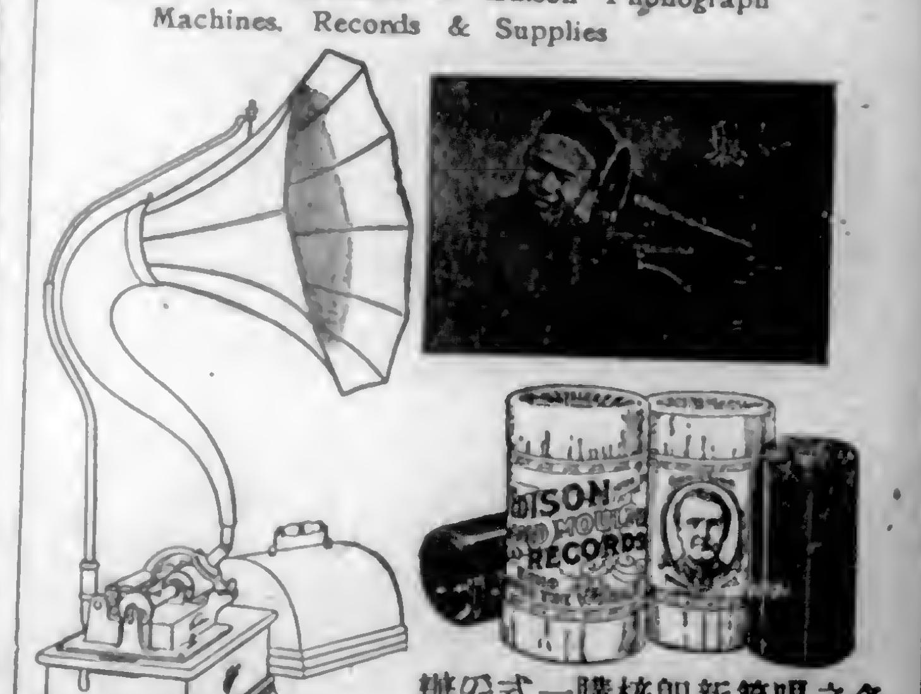
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙

烟市碧打船　上午八點十五分鐘　兩點四十五分鐘　十一点半鐘　下午七點十五分鐘　俱由積慎街口開行

文地舍路船　上午八點二十分鐘　十點鐘　下午一點鐘　三點四十五分鐘　俱由華盛頓街口開行

●由煙租埃崙返本埠

烟市碧打船　上午八點鐘　十點四十五分鐘　下午一點半鐘　三點三十分鐘

文地舍路船　上午九點二十分鐘　正午十二點十五分鐘　下午三點鐘　四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街八百九十五號專賣夾相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九一零年製造之相架每值銀一元減價四毫不合影相者宜速來購買倘不學意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙　華友賜顧特別歡迎此佈

西人山失影相機器店啟

●●●（舍路黃烟通輪船公司廣告）

敢者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當

代理人廣興隆鄺耀謹啓

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg, 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光全敢

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月十六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

●（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯船	三月十五
高麗	三月廿一
日本丸	三月廿九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

廣東新聞

勘界維持會致省憲電文

省分送督憲交涉司鈞鑒。葡越界毀園。禍機潛伏。。公決趕籌自衛。誓死維持。務乞嚴責賠償。宣示辦法。以平民憤。。並請多派水陸軍長駐保護。。香山勘界維持會臨時主席陳若瓊鮑棻等全體叩。。

已准香洲埠免稅

去年廣州將軍增留守。以香洲開埠未久。請將往來稅釐。。概行豁免。以示招徠。奉旨著稅務處議奏。。旋聞該處會議此事。尙屬可行。准其暫時免稅。業於前日具奏。請將香洲埠作爲無稅通商口岸。奉旨依議。（已見本報專電）

澳門最近之交涉

交涉司李清芬。偕繙譯三名。及薩福懋。薛永年等。暨前山同知香山縣。於二月初七日往見葡督。爲關閘事駁論良久初八早致急電於粵督。待回命然後行事。所持對待之宗旨。是逼葡政府。將所掘之基圍賠補。。該圍基約値二千元左右。爲某孀婦之業。至初九日午刻。李交涉司。乘兵輪回省。當即便服進謁張督。面陳一切。謂澳督初尙强硬。嗣據理力爭。併聲言如葡國過于橫行。恐前山香山各處居民。。釀成暴動。更難收拾。至傷兩國交誼。將來交涉。本司斷不擔認。中國民氣可用。幸毋輕視。往返駁答。始行就我範圍。。現已彼此皆願和平了結。日內再行電部開議界務。張督據此。擬將各情電部。力向駐京葡使磋商。將界務仍發粵省。督同交涉司妥爲籌劃。以便就近勘劃。俾早竣事云。。

此所謂引虎入室

新甯冲蔞南和坑村梁江回之嫂某氏。買一螟蛉子。陽江人氏。娶妻後產一子。年甫四歲。該螟蛉子遂將產業化消。恨梁江回斥責。敢于前月十五夜。手持利刃。潛至梁江回住所。向江回左脅亂刺。腹穿腸流。又斬傷手背。當時喊救。該螟蛉子已見機逃遁。其妻亦抱負其子奔走。旋被村人看見。將其妻子拿回。即往大江仁安藥房。。請西醫鄺文宏調治。經已投藥。縫起傷口。據該醫稱恐有斃命之危云云。現擬出花紅銀一百大元。購拿螟蛉子某。並將其同謀之妻子發賣。藉取身價。爲調理梁江回之藥費。惟買螟蛉者。多招奇禍。買子之風。可不早爲革除耶。。

籌設財政學堂

張督現准度支部咨開。查清理財政。並陸軍調查財政兩局。預算業已辦妥。惟決算尙須至宣統五年。始能定案。現在庫欵奇絀。勢不能不量予變通辦理。且查憲政章程。。本年爲清理各府州縣財政執行之期。需欵更鉅。亟應先將清理財政。并陸軍調查財政兩局。一律裁併財政公所。。以撙經費等由。張督准此。當即札飭清理財政局。暨陸軍調查局。及藩司遵照。趕緊會議辦理交替各事宜。現陳藩籌議于財政公所。附設財政學堂一區。準于四月內開學。。招生一百二十名。肄習六個月畢業。考取合格者。。委充各府州縣清理財政云。。

請看九江賭紳之詭計

日前九江劣紳黃某在李涌社藉戲開賭。經縣示禁。并移江浦行營禁止。另諭吉慶公所。毋許戲班應募赴演。。極爲認眞。茲聞該劣紳奉示後。仍不稍斂。復將演戲地方改易。前往公所定戲。用鄉名改爲上東鄉。現已肆散街招。。定期三月初五。至初七日開演祝華年班云。。

如此巡士安能保地方治安

佛山昇平街昇平煙草公司。近招女工製造烟絲。並包烟諸務。靑年少女。每于散工時候。取道長興街。魚貫而歸。。該處製造算盤藝徒。。率多輕薄子弟。凡見諸女工。必多方調戲。甚至上下其手。各女子常有因此遺簪墜飾。畏其鬨動。亦不敢回頭拾取。站崗巡士見之。不特不思保護。。反爲附和取笑。現有李仲芝。致函巡警十六區所。密告巡士腐敗。張區官以巡士此等舉動。殊屬不成事體。立傳第一分駐所巡官諭飭査究。如果屬實。應將該巡士重罰斥革云。。

中秘條約之相爭

粵省稽査秘商委員薛守永年。現因華商赴秘。駐港秘魯領事不允將照簽押。昨據情具稟粵督。請電達政府。。轉電駐秘華使。與秘外部交涉。張督據此。以稽査赴秘華人條欵。係由前駐美伍大臣與秘外部商訂。彼此簽押。現在無論秘政府有無另定新章。惟未經中國商允。舊章何能作廢。。昨已電請外部。迅電駐秘欽使。援照前章。嚴切交涉矣。

盜匪縱橫是誰之咎

開平盜賊劫人財物擄人子女。被害者咬牙切齒之怨。如開平沙崗寺前墟內。匪巢兩穴。一名猪母庄。一名張孔關館。乃係沙崗著名匪徒來往之巢也。聞近十餘里各鄉之搶劫案。全係兩巢糾黨行劫。被控纍纍。經前各縣憲飭差査辦。該匪尙敢縱橫墟市。雞犬不寧。噫。任地方之責者。聞之否耶。

何必爭此無用之偶像耶

新會潮連洪聖大王廟。每年司祝。所收約千餘金。。除報効區氏家族學費四百圓外。均爲劣紳侵蝕殆盡。本年陳盧潘三姓。擬將該欵籌辦公益事。因倡議將司祝富衆開投。。已爲盧姓人投得。詎區姓謂該廟在伊姓地界內。。必欲據該神像爲已物。陳盧潘三姓。亦羣與之爭。。大有兩不干休之勢。十八日竟將廟門。一律關閉。來往行人。諸多不便。亦一怪劇也。。

鹽價昂貴近聞

自鹽捐承加以來。鹽價日見漲貴。査定章每觔限售銀五分六爲額。至貴不得逾一毫之數。現在省城鹽價每斤一毛。。其貴已達極點。省外各屬。可想而知。凡屬于鹽之生意者。大受影響。貧民苦之。噫。賭害未除。而民已蒙害。。但不知是鹽商故爲抬高否。。

乳猪誌異

新甯和豐村。前月十九日。有某家之猪母。生一乳猪。身上無毛。。嘴出一拔。其形甚似象云。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾沉痾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不慎也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心醫手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体羸弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血痢來曾經在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述廿聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛甚難醫愈云云弟聞之下膽落心驚自嘆已前遇醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾入紙十五元付上懇求竺西氏先生許症施藥付入調理速食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分强健再求先生代做補腦勞固氣血參茸海狗腎丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝佩勞金發二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有梓里染病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報彼此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　[illegible]

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家奧地慎埠會邑江門鎮水南鄉鄧鑑世泉謹頌

(貨眞價實)　(童叟無欺)

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙列君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

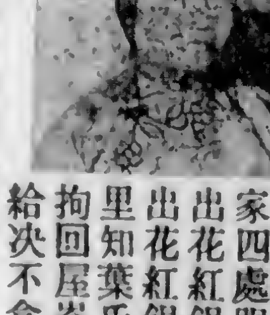
廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

懸紅尋婦



啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者即將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刊登報章俾各梓里易於辨認此佈

宣統三年二月廿六日

大埠遡源堂謹啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

膏丹丸散出門不換

安神養血補勞丸每料銀十元
男子滋陰養腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢洩精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血虛頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
疳氣腹痛嘔吐丸每罇銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每罇銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每罇銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花柳撻紅解毒無憂散每服[illegible]
眼痛清熱消腫散每服銀一元
陽毒惡瘡拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每罇銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消腫散每罇一元
消暑廿露太和茶每磚銀一元
咸痔消腫浸痔藥每料銀二元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬應膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳芒菓消毒丸每罇銀一元
花柳初起白濁解毒散每罇[illegible]
花柳珠珀拔毒丸每罇銀三元
妙搽花柳疔瘡散每料銀五元
天下妙服痔散每罇價銀三元
內消瘰癧[illegible]解毒膏每[illegible]
瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
瘰癧破爛收口生肌散每料[illegible]
瀉火救傷外敷止痛散每料[illegible]
喉症珠鶴八寶消毒散每罇[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛萬靈丹每罇銀五毛

YICK SHEW TONG

● 敬頌大國手名醫
[illegible]

● 敬頌良醫妙藥
[illegible]

● 起我沉疴眞世沾恩
[illegible]

● 敬頌花柳扶元解毒膏妙藥
[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨氈綢緞羽紗皆備中國日本順綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至　鄉里留意便捷無誤　此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

東昌　大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余慶和　余榮和　余謙中　余瓊和　仝啓

日　天華興　金山大埠

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠炭愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　齊烈啓

●●● 亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

貨眞價實　金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒乇拿　三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全欵紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一續述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參玉海狗腎止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五
參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸[illegible]
花柳白濁芒果魚口疳瘡疔際妙藥一
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

恩同再造

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無慮別人搭綫偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費住眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號　此佈

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

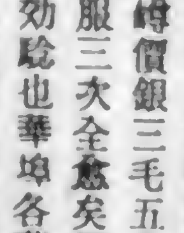
HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱美銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源制製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員　胡維煜　胡維翰　胡理昌　胡維彬

衆推總理財政人　百合　宏益店胡理昌翁　怡棧店胡擢持翁　茂和店胡禮昌翁　廣紹源胡旭和翁

代收捐欵處　香港　茂昌隆胡仕和翁　廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持治捐銀壹百大圓
均安里胡淩和捐銀壹百大圓
坪口村胡貴和捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑卜綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
（加捐五十元）
（加捐五十元）
（加捐五十元）
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持泠捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（叻）（市）（荅）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和堃壹百伍拾大圓
凉水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
凉水井胡維鰲捐銀伍拾大圓
凉水井胡持繹捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
凉水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡杭昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
凉水井胡維液壹百伍拾圓
凉水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
凉水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦稚捐銀伍拾圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
凉水井胡沃楊捐銀壹拾圓

駁除苛例聯請續册意見書

芝城湯信稿

二十世紀之時代。强權之時代也。我國積弱不振。人民之僑居外國。受異族陵逼者。指不勝屈。然其借端騷擾。格外苛待者。則爲美國爲最劇。彼其車路未通。榛蕪未剪之時。亦旣招我華僑開闢草昧。篳路藍縷。啓彼山林。我華人之對于美邦。可云無負。乃荒壤甫開。黨論旋生。突議禁工。。一唱百和。我國使臣。不知利害。遂至失機。比年以來。。變本加厲。嚴搜刋撥。苛刻萬端。即于士商各界。每以多方留難眼疾勾虫。慘無天日。近則羅省。沙加免度埠。撥獲不知凡幾。而芝加高一隅。亦風潮洶湧。人心惶惶。寢不安席。。未來之禍。曷有窮期。念吾人離鄉別井。跋涉風濤。無非飢驅寒迫。所以仰事父母。俯蓄妻子計耳。乃至無册。一日被獲判撥立見。近聞工商部査獲判撥。。日凡數起。幽囚拘縶。。淩辱異常。華人何辜。遭此荼毒乎。竊思美廷義主和平。斷無任令行政長官。虐待華人之理。若能聯結團体。。據理力爭。駁其工商部不能自行審判。事如有濟。亦圖補于萬一也。夫物必自腐。而後蟲生之。人必自侮。而後人侮之。。當此天演物競之候。思所以杜外侮之紛乘。謀吾人之幸福者。將何如而處之耶。往者鄙人因公晉美京。曾與彼政治家提論册事。謂華人之居留美國。有册者實屬寥寥。如美政府有意維持。將全体再行註册。誠恐華人不自願耳。。誠如是。公理可憑。集大羣而爭之。各埠中華會館。理合派代表人員。同赴美京。會商公使。籌定條欵。稟請外務部。使全体華僑。無論有無册底。人人得而再註。即執照旋唐。不據身家。無論久暫。任意復回。俾各界亦得通容招待。將見各自相安。商務日盛。藉此轉圜。其關係于吾人者。豈淺鮮哉。雖然。册例爲國際之問題。政府自有權衡。無煩吾人齒頰。惟當此時局艱難。百凡行治之秋。即長官亟宜籌待。則民隱之目的。未能洞悉其深情。此中甘苦。。反不如我等身受目擊者之爲愈也。鄙人作客是邦。二十餘年矣。顧影自豪。幾無他慮。惟覩此荆天棘地。在在堪虞。眷念同胞。有不能已于言者矣。嗚呼。物微如蟻。尙聚千百之羣。可殺龐大之象。僕以人微言輕。日夜思維。可以挽利權而弭後患者。不能無厚望于各埠之中華會館者也。。

黎領事續收到賑欵佈告

各埠中西人士熱心捐賑之可嘉

黎領事經收各欵。前經以次佈告。照交中華會館彙滙。。餘將姓名銀數。陸續刋報。茲將續收各欵總綱揭示。。內有陳約之交來山多寫埠。聯益堂榮記等。和隆交來。西人李戊。華僑甄錫。生發交來。西人占時利。世界報交來。保鍀埠各梓里。生和交來。西人可士。曲律司交來。加鍀寬尼墨水公司。又夏利愼木板公司。委林氏運貨公司。西人曲氏。三文魚滙公司。嘉鍀澳給埠。西人篤臣兩次手捐。。卜技利西商會手捐。梁洪權及西婦無名氏。西人嘉利順等。。又俾立步姐埠各梓里。埃市朶利埠林能。英屬銀坑。。嘉利比龍埠各梓里。世界報交來。英屬威吽埠。陳繼安等。各梓里。大益交來西人頓。廣利交來。中美洲瓜地孖拉國。利就了埠。余次波。又廣利交來地連路埠梁氏加捐屋崙埠永昌隆張如潔。交來經勸西人捐。共九百元。細李荅步埠。胡家和等各梓里。泯荅部埠。怡盛等各梓里。乾朶打埠李棊睦各梓里。及禮拜堂女師等　勝普埠各梓里。中美洲葛地孖拉國沙給把埠華僑。中美洲亦士八打埠華僑等。茂利交來。孖此三埠。義德號。經勸各西人。廣利昌交來。惡頓埠。廣祥源等各華僑。美都彙參贊桂山交來。西人士的活。大埠錦衣行友谷埃崙。水師官恰頓摩。極貧西人委利捐八仙。。戲院門外西人準乞等。以上各捐欵。均如數交由中華會館彙滙。容將姓名銀數。逐杜陸續登報。並取收條。分別函覆道謝矣。又收到英屬滿地可埠憲政會上海滙票銀一千兩另代寄江督撥賑各埠踴躍樂捐均出熱誠殊堪嘉佩也

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理仝啟

●●●訪拿棍騙

啟者開邑周榮年四十歲會邑古井趙賀年五十餘歲兩人均在本號取去上期銀甚鉅今魚濕船開行在即四處訪查兩人絕不見面顯係有意私逃行同棍騙如有梓里知周榮下落指引拘究即謝花紅銀五十元能拘獲送到本號即謝花紅銀一百五十元又知趙賀下落指引追究即謝花紅銀三十元拘拿到舖謝花紅銀一百元決不食言特字佈告仰各梓里留意爲荷

宣統三年三月初八日　弟廣記棧陳良球湛 仝啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公灑雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啟

新留聲機器

SCHIRESON BROS
319 N. Main St.
Los Angeles, Cal. U.S.A.

啟者本店設在羅省北部免街三百四十九號常有哥林比亞唪化列新留聲機器出售此等唱機聲音逼肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲欵式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙 貴客光顧請將華字信函列單寄來本店備有華件料理定即按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悞所有事費概由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈

羅省矢鮮慎兄弟金器音樂店謹啟

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見詬於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非旦夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日　金山大埠甯僑公所啟

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下

小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　四餘
七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　配年庚二元五　擇日二
元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　話筒拿差一千○二十三

先生現遷寓大埠天后廟街甯陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈

鄉弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省埠市丙合街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

茲將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐𦩀　副管庫兵紐𦩀　仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理𧨏路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰新留意爲盼

和廣泰謹啟

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啟者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧龜作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號　舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號

麗興號啟

求新齋

Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal

敢者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴按充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售帖式備妥每卷銀二元二五　新票圖每本五毛五　花題每卷五毛五　成條五百二元五　一千三元　俱付費在內　又有袁香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值　代沽帖式處　大埠都板街世界報　普生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號簡話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啟

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成

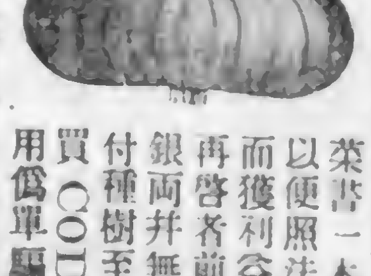
TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠長臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



敢者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技𩔖蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈

再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技𩔖蔑沙菜種公司啟

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

沙嗹公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張歷代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色
桃紅夾黃色
桃紅夾青色
桃紅色

各色鴛鴦氈

正羊毛窄結衫

MARYSVILLE

桃紅夾橙皮色
桃紅夾紅色
紅色夾橙皮色
以上各氈每磅價銀
另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈

沙嗹公司披露

貨眞價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

舘在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可
加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啟者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫

講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啟

（招）（租）（廣）（告）

啟者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四十一號原日租與公興開張生理現公興將舖交回業主另招人租賃如有欲租者請到三邑會館取匙引看可也此舖向無舖底頂手合幷聲明

同上二　大埠三邑會館披露

●●●西人雜貨店廣告

啟者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好糖米新米大小紙包白糖黃糖傢厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店備有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈

話筒新公司坎C貳○叁捌　舊公司乾尼貳○叁捌
西人布朋市佐市商店啟

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

中國新聞

●●●要電彙錄

●奉天萬國防疫會接待員施肇基二月十五日請訓出京。賞以二等第二寶星。。

●陸軍部奏保辦理軍政出力人員許秉琦等。。奉旨交部從優議叙。。

●度支部奏。營口上海大清分銀行總辦羅飴。顧愷。。虧欵八十萬。請一併革職。交順天府嚴密監追。。

●御史溫肅。。反對新政。。賄賣參摺。。全臺憤甚。。決議將溫揭參。。

●貽穀有傾家贖罪。免發軍台之信。

●某二爺强納妓女蘇寶寶事。某御史擬效法趙啟霖。拚棄一官。具摺嚴劾。

●二月十二日。十部尚侍。集軍機處。會議新內閣官制。及交涉事。。

●御史某奏。請停止內廷土木。摺上留中。。因皇太后近日起建甯壽宮。全用玻璃及鐵柱造成。所費不貲。。大傷財力也。。

●粵督張鳴岐。電致外部。謂衛援前山。舉動實屬不法。

●●●資政院請開臨時會之動機

資政院議開臨時會一節。茲悉山西諮議局。先已發起此議。擬聯合各省。要請速開臨時會。以籌救亡之策。茲將該局與蘇局往復函電兩則錄下。。

晉議長致甯局函　奉讀電示。碩畫藎籌。昨已電表同情。。諒邀尊覽。自上年驅逐代表。。遣發志士以來。民氣一挫而不復振。由冬迄春。異常岑寂。外患即投間抵隙接踵以起。雖原因不盡在此。而英法侵滇。日俄劃滿。。俄借會約之例外。肆意要挾。未始非民氣渙散餒弱有以召之也。。善意以爲聯絡直省議長。電達樞府。以救危亡。固屬吾輩天職。而無責任之政府。未必因此一電。遽變外交方針。。及用人私見。爲救亡計。惟有要求資政院議員。聯合多人。即請速開臨時會。。以國民外交。速籌救亡政策。併促新內閣之組成。彼時我輩不妨連袂赴都。陳請建議。或開臨時聲合會。以爲資政院之後援。民氣一揚。。或作外交之助力。設竟無效果。即由各議局再行籌商。以退爲進。全體決裂。亦可少御責於同胞。庶政府因以知警。敵人暫爲斂避。目前之禍。或可少紓乎。否則黑水白山。坐視分割。外藩邊徼。相繼沈淪。。迨至身感痛苦。而已悔恨無及矣。一得之愚。貢陳左右。。未審尊意以爲何如。倘謂迂緩無濟。即請由先生主稿。。聯名電達。亦所贊同。但期有補於危亡。即可無拘乎成見。惟希執事圖之。山西諮議局長梁善濟啓。。

甯局致晉局電　太原諮議局鑒。敝局奉函電。由大會決。。從貴局後。電倫貝子。請奏開院。主稿領袖。敬推倡首之貴局。甯局。元

●●●盜賣雲南之賊

滇緬畫界。一誤再誤。蹙地數千里。此固嘖嘖人口。無庸贅述者。然此中有希圖陞官發財。甘心賣國。。以獲取個人私利。致貽吾滇莫大之患害。至今尚無人知之者。。不得不摘而出之。以爲甘心賣國者戒。先是騰越鎮劉萬勝。。與英人會勘滇緬邊界時。庸懦畏葸。奉外人如神明。。諸事唯唯聽命。英人利川之。遂致喪失滇西邊地數千里。。有附生王佐者。痛恨劉之失地誤國。適馮萃亭宮保出巡至騰佐。。乃面謁馮宮保力陳劉畫界遺誤之罪。請馮奏請重勘。馮納其議。乃與丁督會商。互派委員往察。丁委知府邱懷。馮委巡捕世襲雲騎尉趙紹雲。然丁督以此事曾經奏明。勘定在案。。此次重行查勘另奏。既於局面有碍。又與前奏不符。。必遭部議。乃發密函於邱某轉囑趙。略謂此事關係甚大。。若兩方協同通融辦理。則必予以重賞。趙得函大喜。。乃與邱某商妥。乃彼此所禀者互出一致。胥言劉之畫界毫無差誤。然趙以如此所禀。恐遭馮之重譴也。乃於歸途中發禀約計禀達馮時。趙已至省。有丁督爲護符。諒馮亦不能如之何也。。馮得禀大怒。急索趙。而趙已密藏於督署中。馮莫如之何。又以趙爲己所委托。今爲彼所欺。馮大憤而中止此事。。丁督由是大德趙。待趙以心腹。委爲督轅巡捕官。。未幾又委帶騰永前營。交卸後。即又委帶騰永後營。駐紮蠻允。今尚在職。聞趙乃雲南太和人。嗟若而人者。狗彘豈食其餘。吾滇人倘其起而誅此賣國賊也可。。

●●●法人又來測勘高州矣

近日法人擅自測勘粵東高州地方經粵督張鳴岐。飛電外部。請向駐京法使。速商禁阻。外部當即照會法使去後。旋得照覆。謂祇係游歷。并無惡意等語。外部亦不加可否。即據以覆粵督。此事遂置不議。而高州地方人民。。見其情形叵測。仍懇粵督派員直接談判。粵督張皇無措。。又據情電致外部。部中仍以妥籌禁阻。勿釀意外等套語復之。。此事尚不知若何了結。。

●●●帝國統一黨立案

去冬代表團解散時。曾開會決議。接續組織政黨。。旋公推由孫君洪伊等。擬定黨綱黨規章案。定名爲帝國統一黨。。茲孫君等呈請立案。業奉外城總廳批准。謂據孫洪伊等呈稱組織帝國統一黨辦事社章。懇請中部立案等情。業經本廳申部。奉批准予立。案。仰即遵照。

（已見本報專電）

●●●李蓮英死矣

權監李蓮英。自慈禧太后大行之後。尚居於內延南花園。。並蒙攝政王賞食雙俸。距二月初。因病重遷出。。居住黃華門私宅。至初五日死矣。現聞隆裕太后。特賞銀兩治喪。以示優異。此亦近今歷史上有關係之人物。國人日望其死而不得者也

（已見本報專電）

●●●張天師保火險

近日江西龍虎山張天師。忽派遣法官。到浙撫院中。。向各衙署及各紳士家。分送神符。爲打秋風之媒介。。並謂此種神符。能保火險。有人詰之曰。果如君言。何以去臘吾杭藩署失火。焚去屋宇數間。彼應之曰。若非此神符保護。則此藩署。已悉化成灰燼矣。聞者莫不捧腹。。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人　鄧忠　黃子瓊　雷亨　林炳焜
鄧燦　鄧清衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之　每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊脹大睪丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信舘買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報　賛寧堂　屋崙八街三百九號廣和英

修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2655

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元換骨散　每料銀五元
[illegible]

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元
[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每罇銀五元
[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
[illegible]

●●恭頌名醫
[illegible]
藥到回春

●●名醫妙藥
[illegible]

●●恭頌良醫
[illegible]

LAU YIT CHO. Dong Lean Hong 844 Grand Ave. San Francisco. Cal.

●劉日初自製搨被香丸每個銀一元

生昌隆

金山正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頂靚綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 舖市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆啟

日本舖廣告

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴𡃁沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及[illegible]新欵留聲機器發售　双面唱碟兩邊唱得每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而其樂音同一樣也且部[illegible]喉音[illegible]徹耳聽之者莫不鼓掌而贊美爲[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若 諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄寄上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷

羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

悅來押

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自奘
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南
悅來棧　悅來押　仝啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　壯痛呵嚤丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒　鹿茸烏[illegible]酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福鑲舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造安附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

外交史

雲南緬甸劃界小史（八續）

薛使福成在英訂約後。任滿歸國。屢次失敗。時値中日開釁。割地議和。法俄德三國干預遼東半島。强制日本。將其地歸還中國。法人據以爲功。遂指索我滇邊猛烏烏得兩土司地。總署王大臣。忽忘薛使前次訂約時。有孟連江洪之全地或片土不得讓與別國之語。貿然允准。甫經定約。而英人卽藉以爲詞。照會總署。堅請于野人山地酌讓若干。以補損失。總署飭龔使一再申辯。卒無效果。磋磨兩年。訂定續約。將穆雷江北三角地一段。永租英國。而薛使頻年辛苦索回之權利。存者微矣。

（按）薛使議約時。英外部嘗以車里孟連。曾經入貢緬甸。堅索兩屬以相抵制。薛使以車里孟連。隸滇已久。且滇屬東南羈縻之境。以車里孟連兩土司爲最大。近年新設鎭邊直隸廳。撫理孟連北境。計此一廳兩土司之地。可以支格英法暹羅三國窺伺。而臨安普洱思茅元江諸府州。有此外蔽。悉可恃以無虞。盡力堅持。以全權仍歸中國。於約章訂明。未經兩國豫先議定。中國必不將孟連與江洪之全地或片土。讓與別國。夫約章中之所謂別國者。卽暗指法國而言。總署僅知法使挾倭允退遼東之功。而忘薛使與英訂明之約。不知英法二國。在東方經營屬土。有互相猜忌之意。存各不退讓之心。英見法得此新地。遂以有礙滇緬條約爲詞。向總署詰問。總署自知理屈。乃遊移其詞。一則曰。地屬寗洱。係中國自有之權。與中英前約所載之江洪土司無干。再則曰。據薛使當年咨送之圖。車里卽江洪。至英經一百一度而止。內有紅線二道。載明江洪洋字。此爲江洪界限之明證。猛烏烏得。遠在一百一度以外。中間尚隔思茅土司。與江洪何涉。當由龔使迭次遵照電示。與英外部申辯。不知英人心計甚遠。考核亦精。豈肯受人之愚弄者。況界圖上畫紅線二道處。乃江洪全城。非江洪邊界。查車里卽江洪。共有十二部。十二部中。有所謂法人稱猛虎猛尤。英人稱猛瓦瓦太者。口音不同。譯文互異。細核經緯部位。比較切譯聲音。猛烏卽猛虎猛瓦。烏得卽瓦太。亦經英國外部開呈節略。由薛使咨送總署在案。總署至此。無可遁飾。遂於二十三年正月。彼此和商。於原訂條約。或增或改。續訂條約。在北京互換。今試取其本文。與薛使初約互相比較。其損益又有不可同年而語者矣。「未完」

寫眞小說

俠妓（續前）

客至是益窘甚。聲嘶咽謂妓曰。卿神勇。能令羣醜辟易。固所欽佩。但火鎗麕集。恐我兩人終死鎗林彈雨間也。奈何。

妓未及答。一彈子穿檻入。觸衣鏡碎。火光迸射。鏡屑四散。兩人頭面爲傷。客驚極欲哭。

妓曰。事急矣。盍去諸。乃以口啣刃。一躍上窗。以手扳窗際鐵枝紛紛折。室外徒黨踴入。妓疾以左手挾客。右手持長繩。向窗躍登瓦脊。飄忽若飛隼。

瓦面伏莽起。籐牌刀戟百十。向妓環擊。猝見妓手長繩舞。繩端垂鐵錘大如拳。觸之輒蹶。羣懼不敢近。妓挾客走。屋簷相距數丈。一躍卽過。客神魂喪失。瞑目不敢他顧。但聞耳畔風呼呼作響。此身如墮雲霧。

少選。聞妓笑呼。張目望。則身在河干。詫甚。亟向妓道謝曰。苟非卿。僕身如粉矣。雖然。今奚適者。妓笑曰。妾自外洋歸。覿君後。此身卽矢以相屬。願賃舟從君返鄉園。不復向枇杷門巷中尋生活矣。

客曰。卿得毋懼此狰狗相寇讐耶。妓大笑曰。妾奚懼。彼中妾擊。傷及要害。不三日死矣。

客忸怩久。吃吃語曰。卿從僕歸。固所甚願。然阮囊羞澀。累卿貧苦。心滋不安。

妓懷中出一小包囊。笑謂曰。君勿憂。此間物。吃著不盡矣。客解視之。珍珠鑽石可値數千金。大喜逾望。乃携妓買舟解維去。至今妓院中。談當日事者。皆爲之咋舌。

（已完）

詩界

送陳迪民先生歸國　　黃雪如

中原消息近如何。回首殘陽感慨多。屯柳未成新壁壘。
分瓜誰挽舊山河。人才豈少陳同甫。將畧空懷馬伏波。
握手與君期遠大。英雄歲月漫銷磨。

詞話

耆盦詩病

國朝翰苑人物。大都以書法見長。每有空心老官而獲選者。太史某甲。于韻學未涉門徑。一日赴友人飮。席間談及某某爲近日紅員。主人起立勸酒。以前人七言句爲令。句中須有紅字。令至甲。沉思良久。曰柳絮飛來片片紅。衆大譁。謂爲目所未見。甲面赧。乙爲之辨曰。此前人傑作也。衆問上句云何。乙高誦曰。廿四橋頭四廿風。漁歌互答隔江東。夕陽返照桃花岸。柳絮飛來片片紅。于是衆皆折服。乙洵捷才哉。

御賞南音

歌謠之膾炙人口者。以客途秋恨爲最。夫人而知之矣。若曾經御賞。鮮有能道之者。咸豐間。太史某甲。粵人也。胸無點墨。値詞館中讌會。以前人詩句行酒令。拈得天字。句中以有天字爲率。甲無以應。忽懷客途秋恨。乃曰。孤舟岑寂晚涼天。衆問爲何人作。甲不能答。時有同鄉某乙。代答曰。此爲吾粵曲本首屈一指者。造句絕佳。全是詩家吐屬。衆請錄出。乙信手執硃筆繕就。給衆看畢。置桌上。各就寢。翌晨　顯皇帝因事到館。見之。並不究詰。取而納之袖內。暇輒檢出披覽。且一讀一擊節。館中人咸頌聖量汪涵焉。

△本館精製粒巴圖章

金銀首飾
天生號十足
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低假永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告

啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刋登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局
舊電話 Fillmore 693
大埠雪打街一八四四

Dr. Chan Ton
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.
正埠貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回　大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠昃愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.
本號在大埠昃愼街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人　譚煥才　周益福　周道倫　譚鴻開　譚揚文　仝啟

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒件馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal
蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲切已之學悟徹篇書自古星相得名成都著譽皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬屬爲事者也弟身置學界與究天人未獲題名於雁塔先敎覓利於蠅頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籍筆墨以作生涯是啓同胞之覺路稔識寰球大勢念切圖強每懷時事多艱情般保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可使解疑破惑頗云靡節神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲藉贈揚名倘迷津欲指富貴要登權面相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之垂窺亦屬探驪以獨得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜敎接趾眞臨是禱

粵東　新張　存仁堂　省城
韓吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記
茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸
龜齡蛤蚧補腎酒　除陽烏鷄滋補酒　烏鷄三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌龜鹿壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗腎固精酒
三蛇胆如意油　寒神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄
本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開設
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

▲▲▲甯邑六村陳氏倡辦高等小學堂各埠捐欵芳名臚列

啓者我六村高等小學堂開辦有年惟以祖祠爲校所空氣光線學舍均不足用而且經費短絀亦難持久因此公定籌永久經費兼創建學堂現經旅美及旅雲域兩埠族人熱心栽培子姪踴躍捐助統計捐得銀三萬有奇如有族人在各埠或未周知者祈從速竭力認捐將名寄回本族沙坦市茂隆當收以便彙齊集祠酌量創辦並記芳名以留紀念至於捐欵限本年正六月要交到大埠華昌盛陳源宜收一齊滙歸應用其有力捐助而不捐助者自此次登報廣告後作爲無心公益如將來其子孫入該堂學習公議照別處人來學看待不得以當時不知爲藉口各兄弟祈努力義捐可也茲先將旅各埠族人捐欵芳名開列於左

宣統叁年叁月中浣　甯邑六村學堂謹啟

◉大埠　成德八百元　樹芲二百元　宗堅一百五十元　活宜一百元　宜悌一百元　成顯五十元　華林五十元　成文三十元　家宗二十元　宗焙二十元　南良十元　春良十元　伯權十元　伯棠十元　潤宜十元　顯學十元　◉挖愼委利　宜隆二百元　韶章五十元　龍光十元　仲賢十元　◉華盛頓埠　其英十元　焜明十元　其本十元　◉紐約埠　其燦二百元　爵宜一百元　孔顯一百元　金照一百元　宗權一百元　涇宜五十元　宗思五十元　宗佩三十元　懸宗三十元　均享三十元　宗催三十元　宗勳三十元　洽宗三十元　仕珍三十元　球宜三十元　炎宜二十元　柏章二十元　鵬鳥二十元

樹萃一千三百元　廣厚五百元　昌宗二百元　基彬一百元　孔憶一百元　宗昌五十元　敎沃五十元　英學三十元　宗岱二十元　百活僔達廿元　卓羣十元　彝和十元　孔貯十元　樹芙十元　樹蕙十元　增壽十元　華章六百元　棫學一百元　學傳十元　英儀十元　孔壇十元　綺宜三十元　良琇十元　明叙十元　瑞超十元　宗康五百元　宗維一百元　順宗一百元　孔珍一百元　宜昌一百元　培宜一百元　宗器五十元　顯權五十元　孔祺三十元　孔卓三十元　超宗三十元　宗學三十元　宗朋三十元　孔祉三十元　旭宜三十元　宗兆三十元　穩宜二十元　宗濯二十元　鵬鴻二十元

源宜五百元　林宜一百五十元　陳邊祀堯翁一百元　孔課一百元　孔卿一百元　基振五十元　福安袁奕經五十元　成頌二十元　孟洽二十元　江洲球大二十元　南陽十元　基廣十元　成裕十元　二荀十元　孔佩十元　道學十元　瑞宗四百元　福安袁能掌五十元　孔耀十元　雙鳥十元　其臻三十元　錫棟十元　明泮十元　容宜十元　孔達五百元　廣運一百元　肇宜一百元　宗誠一百元　齊昌一百元　伯周一百元　宗偉五十元　旋宜五十元　孔和三十元　煦宗三十元　衍宜三十元　衍宗三十元　華元三十元　孔濼三十元　景宜三十元　玲章三十元　熬宗二十元　孔金二十元　振成二十元

敎樸一千元　秋濤五百元　璋華一百元　孔森一百元　成瑞一百元　錫宗五十元　寶祺二十元　田美明超廿元　宜奕十元　錫藩十元　萬權十元　成美十元　樹棨十元　敎本十元　子強三百元　北活聯進十元　清愼七元　煥文廿五元　明禮十元　社富十元　照明十元　孔懷二百元　翕宜一百元　皓宜一百元　孔星一百元　宗棻一百元　孟康一百元　宗益五十元　孔楨九十元　宗挹三十元　時照三十元　慶宗三十元　宗意二十元　孔進二十元　宗棻二十元　宗職二十元　銓宜二十元　宗棟二十元　連優二十元　自廣二十元

迪宗二十元　孔煥二十元　孔森二十元　羨宜二十元　宗銘二十元　宙開二十元　孔傳二十元　宙來二十元　紀宜十元　宗溢十元　占元十元　孔甘十元　顯貴十元　愷宜十元　携宗十元　◉波市頓　柄宜二百元　宗鄭一百元　崇友五十元　兆麒五十元　冲凌明茂翁五十元　則倫五十元　宗堆五十元　高宜五十元　羣宜五十元　燦瑚三十元　孔康三十元　茂槐三十元　宗超三十元　瑞宗三十元　孔皓三十元　宗羣三十元　宜職二十元　楷宜二十元　宗錦二十元　宜燦二十元　益豪二十元　炎光二十元　宗桃二十元　宗強二十元　宗瑞二十元　崇華二十元　崇棟二十元　祥信二十元　崇楷二十元　文豪二十元　就宜十元　金倫十元　倫沾十元　信宗十元　德椿十元　連享十元　宗倫十元　福康十元　◉維建珠埠　宗衍九十元　宜燦十元　恒英十元　和宗二十元

璞章二十元　孟祺二十元　孔耆二十元　時曉二十元　朝宗二十元　宗鳳二十元　孔理二十元　鳳才二十元　宗顯十元　挺宜十元　福源十元　孟初十元　朋宗十元　連元十元　基俸十元　振宗五百元　彝晃二百元　璣宗一百元　孟英五十元　相明五十元　趙宗五十元　煥文五十元　宜顯五十元　宗洽五十元　成羨三十元　福和三十元　燦璉三十元　暢宗三十元　和宜三十元　球華三十元　白石瑞典捐銀二十元　宜銳二十元　宜渾二十元　洲宗二十元　時和二十元　想宗二十元　登宗二十元　宗宸二十元　益廼二十元　宗琇二十元　崇蕙二十元　宏俊二十元　瓊耀二十元　景璇二十元　彝瑞十元　宜波十元　宜梅十元　朝宗十元　彝沛十元　孔嘉十元　宗億十元　滋槐十元　頌堯十元　宗点一百元　壽祥十元　孔歡十元　時和二十元　孔參二十元

佐宜二十元　孔對二十元　時高二十元　孔沾二十元　孔國二十元　孔曉二十元　子盛二十元　壽松二十元　携宗十元　百華十元　創宗十元　英才十元　華耀十元　百子十元　成順十元　日學三百元　成煖二百元　孔尚一百元　梓威五十元　宗璜五十元　秀宗五十元　烱權五十元　昌宗五十元　宗社五十元　爵宗五十元　英宗三十元　照明三十元　仲峻三十元　孟光三十元　宗勤三十元　盛宗三十元　垂焵二十元　燦學二十元　孔慶二十元　和宗二十元　孟陶二十元　慶宗二十元　宗權二十元　宗佃二十元　翀安二十元　灼慶二十元　燦倫二十元　孟賢二十元　辰長二十元　宗鎭十元　維樊十元　英兆十元　治宜十元　裕宜十元　孔郁十元　孔阜十元　南和十元　燦星十元　宗渠五十元　悅才二十元　孔敎二十元　孔敎二十元　恒宜二十元

宗碩二十元　孔近二十元　宗慈二十元　華英二十元　孔滋二十元　曙宗二十元　伯仲二十元　双祝二十元　宜板十元　孔彩十元　宗佳十元　孔強十元　扳宗十元　孔顯十元　敎傑十元　孔瑚二百元　燓宜一百元　洽宗一百元　仲實五十元　宗照五十元　紹宗五十元　作倫五十元　南宗五十元　羣宗五十元　時敏三十元　燦華三十元　梅顯三十元　成喧三十元　宗廼三十元　俊宗三十元　宗燮三十元　度宜二十元　慶宗二十元　宗燁二十元　會宜二十元　福宗二十元　現宗二十元　維烋二十元　楚賢二十元　謀宗二十元　祥照二十元　崇暢二十元　瓊璵二十元　崇進二十元　崇豪二十元　倬球十元　維安拾元　維璋十元　鳳宜十元　富宗十元　時宗十元　瑞棨十元　濃興十元　宏經五十元　孔慶二十元　孔活二十元　宜現二十元　宗駒十元

祥潮十元　孔遠十元　◉砵崙民埠　松宜五十元　宜燈五十元　宗昂五十元　宗慶五十元　俊森三十元　奉宗二十元　蒼槐二十元　宗璞二十元　宗義十元　叢槐十元　孔林十元　孔聚十元　◉芝加高埠　立宜五十元　吉華五十元　宜儉五十元　球欽九十元　孔尙三十元　華錦三十元　永燦二十元　孟鄰二十元　有燦十元　大棟十元　◉舍路埠　漢宜一百元　相宗五十元　宗興五十元　張愉五十元　孔森二十元　錦宗廿五元　宜命二十元　則中二十元　相宜二十元　紹宗二十元　銘宜十元　田美村柏良十元　◉域多利埠　重權一百元　宜光五十元　孔謙二十元　宜移十大元　象金十大元　顯煖十大元　宗福十大元　宗德十大元　宗森十大元　達勝十大元　孔誨十大元　水南瑞石十元　◉砵崙埠　華廣五十元　◉羅生埠　孔準二十元　德學十二元　◉雲高華埠　宗鑑一百元

瓊珍十元　祥煦十元　璋宜一百五十元　宜煥一百元　楚宜五十元　宗齊五十元　宗緒三十元　宗林三十元　煇宗二十元　啟英二十元　宗順十元　海宴九英兄十元　宜察十元　福康十元　宗村十元　孔芳二百元　孔根五十元　振興五十元　錫棨五十元　孔仕三十元　宜暢三十元　孔現二十元　宗翹二十元　羣慶二十元　連蒼十元　廣猷六百元　文宗壹百元　吉來五十元　福慶五十元　慶宜三十元　宗國三十元　駿宜二十元　福宜二十銀　社星二十元　宗鰲二十元　宗願廿五元　宗杜十元　榮林一千二百元　孔波一百元　勝福五十元　禎宗二十元　孔賡十大元　百光十大元　孔寅十大元　禮宜十大元　孔滋十大元　和宜十大元　孔昌十大元　錫昌十大元　梅領慂伯顯一百元　宜鄉五十元　樹萃一百元　孔登十元　稱宗十大元　穩宗二百元　來德一百元

孔進十元　俊威十元　維燈一百元　宗慶五十元　宏堯五十元　宏衍三十元　宜文三十元　宗燮二十元　典鏞二十元　宗倚十元　頌堯十元　燦星十元　宗琴十元　列宗一百二十元　孔有五拾元　振豪五十元　孔羣五十元　孔甯三十元　永華二十元　詒槐二十元　時宗二十元　有祥二十元　孔沛十元　維楨三百元　環洲胡拔南翁五十元　宗棋五十元　孔新五十元　宜策三十元　宗林三十元　金良二十元　點學二十元　勝宗二十元　大森二十元　益彰十元　宗康十元　衛宗一百元　孔榮一百元　彝熊五十元　孔武二　孔策十大元　武城十大元　炳辰十大元　彝盛十大元　宜綏十大元　宗拱十大元　源宜十大元　振明十大元　宗達五十元　宗齊一百元　九盛二十元　宏柏一百元　孔驊一百元

孔瑤十元　孔高十元　溢宗百五十元　輔宗一百元　權宜五十元　福携五十元　景倫三十元　孔豪二十五元　降祥二十元　引尙二十元　宜則十元　景福十元　官保十元　宗倬十元　岳嵩五十元　宜薦五十元　葉宜五十元　慈宜三十元　宗年三十元　進來二十元　宗懷二十元　相培十元　益明十元　五宜一百元　優宗五十三　彝惠五十元　文德三十元　潤華三十元　作宗二十元　宗顏二十元　楷毓二十元　乙學二十元　英才十元　祥宗十元　炳毓五十元　宗流二十元　女星十大元　孔洋十大元　松添十大元　國琛十大元　宗鑾十大元　燮宗十大元　孔澣十大元　福恩十大元　如栢十大元　光宗一百元　保養十元　樹樟五十元　孔潤二十元　孔禮一百元　彝壽一百元

宗緒五十元　宜積二十元　魁崗纂如十元　宏勝十大元　孔兆十大元　兆林十大元　健榮十大元　鑑宜十大元　宗集十大元　孟沛十大元　球宗十大元　宗渠十大元　瓊宜十大元　◉紐約聚星房　廣扳五十元　龍賀三十元　聖煒三拾元　錫晉二十元　聖言二十元　孔屏一拾元　錫鈞一拾元　聖經一十元　聖雅一十元　◉卡市華埠　孔賡一十元　其慶一十元

宜策三十元　宜偉二十元　宗棠十元　宗享十大元　宗偉十大元　孔欽十大元　孟纘十大元　孔德十大元　孟鑾十大元　瓊毓十大元　宜會十大元　的毓十大元　聖道一百元　錫庚三拾元　宗藹三拾元　樸學三拾元　宗海二十元　孔性二十元　孟燃一拾元　燓華一拾元　孔裕一十元　賢灼一十元　隆宜一十元　曉帝一十元

宗陶十三元　錦宜十大元　錫球十大元　恩宗十大元　炳熊十大元　華炳十大元　煦宗十大元　孟沾十大元　樹程十大元　孔錫十大元　宗棠十大元　蘭茂十大元　孔熹五十元　錫桓三拾元　孔相三拾元　錫鏞二十元　孟麻二十元　孔業二十元　孔聚一拾元　華燊一拾元　聖述一十元　聖迪一十元　振元一十元　孔宏一十元

孔皆二十元　錫彬十大元　孔容十大元　孔燦十大元　定宗十大元　壽祥十大元　順孔十大元　孔朋十元大　神佑十大元　崇衍十大元　廸宗十大元　瑞應十大元　孔鏗五十元　孔鵬三拾元　孟翠三拾元　錫臻二十元　孟庭二十元　福安二十元　孔祥一拾元　聖遙一十元　賢才一十元　孔貽一十元　宗律一十元　元乾一十元

◉◉◉本報書籍目錄時務新書
◉新甯鄉土地理每本三毛
◉新甯鄉土歷史每三毛伍
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五
▲洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
秦西禮俗新編七毛五　傳種改良問答二毛五　男女婚姻衛生學五毫　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五
玉聯初集一元　處女衛生二毫　古文筆法三毫　理財新義三毫　社會通詮一元　四書集註五毫　憲政論銀四毫
救國經論銀六毛　帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　飲冰室文集四元　萬國商業志六毫　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛

◉◉中華會館收到各埠賑欵芳名
◉◉英屬銀坑喜利比利埠

熊宗烈　熊宗本　熊宗回　熊宗坤　熊奕琳　熊開槐
熊錦勳　每二元　熊百齊　熊世穩　熊舉煥　每一元
埃市朶利埠　林能一元　拿埠　何立本　何立沛
每二元　何彩華　曹吉堂　每一元　寸地保埠　大埠永
同盛代交　余養中　余昌中　每三元　余毓華　余勝中
每二元五　蘇石福　余禮鏞　每二元　司徒成一元五毛
余倚章　梁成　每一元　大埠　梁洪耀二元　七街西
婦一元　無名西婦五毛　山多些埠續捐　聯益堂五十元
劉章　榮記　梁渠　每二元五　林田二元　李元光
三隆　李恒　宋橋　每一元五　謝升　黃曾祥
黃福　黎錦　溫樂　梁慶　黎釗就　求利
關祥　小補　孔敎　李宏　福榮　番人
梁有維　勝記　每一元　西人李戊十元　和隆手
甄錫三元　西人占時今三元生發手　◉加畤寬尼埠
墨水公司廿元　西人士廿元　◉滿淺呎省保畤埠
李長　黃安　黃百信　李興　高羣　鄺修源
郭合　每二元　關定壯一元

本日新聞紙第二十卷第六十七號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 魯差拿二六

VOL. X X, NO. 67 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, APRIL, 19 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday.

西歷一千九百一十一年四月十九號
宣統三年三月廿二日禮拜三

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號匯取期滿郵交亦可如蒙 乘愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽

本報總辦人黃吉廬啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠反慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久、蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

本館論說

爲俄人要索新疆蒙古六事演說文

（續前）（徐士芹）

據西報所載。。俄國要索新疆蒙古六欵。。皆藉口光緒七年。。中俄改訂條約二十欵。。並中俄續改陸路通商章程十七欵。。爲之口實也。。然就此兩條約言之。。其不平等。。失權利。。亦已極矣。。夫當時訂立此約者。。則爲使俄全權大臣曾公紀澤也。。曾公爲吾國外交家之錚錚者。且中興餘威。尚未替墜。。而竟訂此失敗之約何哉。或以吾國政治不良。法律未改。。不能收治外法權。。故不得已而爲之。。亦未可知也。。今我國既爲預備立憲時代。。宣佈憲政。。即在來年。新定之法律。。亦已陸續頒發。。治外法權。。當亦漸次收回。。光緒七年中俄之約。。亦在所必廢矣。。況該約內第十五欵云。。（自換約之日起。。於十年後。。可以商議酌改。。如十年限滿。。前六個月。。未請商改。。應照行十年。）故今日我國對於此不平等失權利之約。。當聲言廢之。。或酌改之。。即不然。。窮其極。。亦只照舊約行之而已。。乃俄人變本加厲。。於舊約外。。另提出六欵。。以爲恫喝要挾之具。。誣我背約。。示威運動。。迫限兩禮拜回復。。其無理取鬧。。違約橫行。。眞可憤痛者也。。今將西報所列其要索之六欵。。與光緒七年之原約。。比較其得失利害。。則知此次之要索。。萬無可以允從者矣。。

第一欵。。謂凡中俄交界。。附近百里之地方。。中國當與俄國徵收出入口稅之全權。。

考光緒七年。。中俄續改陸路通商章程之第一欵云。（兩國邊界。。百里之內。。准中俄兩國人民。。任便貿易。。均不納稅。。其如何稽察貿易之處。。任憑兩國各按本國邊界限制辦理。）以此欵言之。。則尚得其平。。然如俄國今日要索之第　欵所云。。於中俄交界百里內。。任其抽稅。。我新疆蒙古東三省。。與俄國萬里毗連。。任其於百里內全權抽稅。。則豈復成爲國家耶。。

第二欵。。中國當與俄國治外法權。。凡俄國籍民與中國籍民爭執。。由兩國派員到審。。

中國與各國通商以來。。因法律不同之故。。故不受我範圍。。另立租界。。實行領事裁判權。。此事勢之無可如何者也。。今俄人所要索之第二欵。。不聲明在租界內由領事裁判。。而第言由兩國派員到審。。則領事裁判。。直變爲渾合裁判。。如上海之會審公堂。。是新疆蒙古之地。。幸而爲埃及。。不幸且爲朝鮮之續矣。。

第三欵。。俄國籍民。。得在蒙古及萬里長城之外。。一帶地方。。自由貿易。。

蒙古各地。。爲中國之領土。。即主權之所在。。其貿易自由與否。。我中國自定之。萬不容外人强索也。今俄人要索之欵。。即根據光緒七年。。中俄改訂之條約。。其第十二欵云。。（俄國人民。。准在中國蒙古地方貿易。。照舊不納稅。。其蒙古各處及各盟。。設官與未設官之處。。均准貿易。。亦照舊不納稅。。并准俄民在伊犁。。塔爾巴哈台。。喀什噶爾。。烏魯木齊。。及關外之天山南北兩路各

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦）公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

本號在正埠都板街八百四十六號

佈告 廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 國記
大 阜 泰 萃

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開不水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑨 仝啓

金山花旗皇家銀行
[illegible] National
S. F. Cal.

香港上海各處滙單
[illegible]

曾慧初 料理華[illegible]

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡尼寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行當與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回兌息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩𦈢背心頂上番羽紗仔彩上波羅機織自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記[illegible]啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠䢖街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗鰲 盧 奇 披露

金山 正埠 采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若蒙賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

金山 正埠 保滋堂
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

壯嫩鹿茸 老山灰參 在都板街九百十五號

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠 貴客光顧殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單尺信件請照上列番字付來無誤

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦麥茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身藥[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒俱用[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]飲之酒腎氣必然充足倘年[illegible]風濕有延年益壽之功培[illegible]陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄭職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當决無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄭鳳修 鄭修瑞 鄭修瑛 鄭職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2.A Pottinger St. HongKong, China

▲▲▲墨西哥國山薛打古魯市埠廣東閱書報社第貳期捐欵錄

譚領事亦豪五圓 馬昌業五圓 葉善壎五圓 陳廷業五圓
李崇椒五圓 李國夃五圓 吳家圻三圓 羅耀炳三圓
葉春豔二圓 余柳中 黃學焜 周成楚每一元五
何詒俊一圓 趙百麟一圓 翁關湖一圓 黃榮深一圓
劉希欽一圓 鄭德仁一圓 司徒俊湖一圓
第弍期公認月費表 永安和三圓 葉善壎二圓 寶華榮一圓

●●●狼心害友

啓者馮繼香邑得都張邊村人爲棍騙魚滘上期銀一百五十餘元私逃隱匿事然當其初求楊冲帶往証取銀時再求鄭科担保收銀弟等以情關桑梓不忍推却詎料船將啓行杳無踪跡立心奸險害人害友今工頭梅强向鄭科取回銀一百五十餘元無奈忍氣吞聲有冤難訴特誌數言敬告担保取銀往魚滘者知所殷鑒愼毋再蹈前轍此佈

辛亥年叁月拾伍日 弟鄭科 楊冲 仝敢

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

（出）（祖）（告）（白）

出長紅入舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇即函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞恩字纘和開平米崗人 陳亞喜係陳恩之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人 陳連章海宴人 陳龍春
陳文富寗邑三整村人 陳亞堯寗邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊大巷材人 胡亞霜甯邑西冊村人
陳乃名六村龍舟潭人自入堂改名陳文名年約廿二三歲

宣統叁年三月初四日 舍路埠 陳胡篤親堂

▲▲▲開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫局第貳期經收捐欵

公啓者敝族倡設愛善堂贈醫局。。四方親友。。大發慈悲。。一視同仁。。無分畛域。。弟等今日忝司管庫。。美不勝手筆之書。。他時共登春臺。。恩定滿口碑之載也。。茲將芳名刊登報端。。以彰善德。。而昭清楚。。是期共收得美金捌百叁拾肆元伍毫公同附貯花旗銀行謹將第貳次經繳芳名列後

宣統叁年叁月拾叁日 總理人鄧善隆 鄧業柱等同啓

葉園村鄧業表捐銀五十元
香邑黃良都黃曉林五十元
東頭村鄧世傑捐銀三十元
潮安里鄧港業捐銀二十元
龍口村鄧儆業捐銀二十元
廟邊村鄧炳業捐銀二十元
龍口村鄧照業捐銀二十元
保安里鄧遇業捐銀二十元
世興里鄧鏗隆捐銀十五元
聯和里鄧創華捐銀一十元
東頭村鄧世標捐銀一十元
水樓村鄧如戍捐銀一十元
葉園村鄧深業捐銀一十元
高田村鄧嘉焕捐銀一十元
龍口村鄧官保捐銀一十元
會邑李壬捐銀一十元
滘美村鄧鴻燦捐銀一十元
北炎基園村余翹中五大元
炎洞譚華金捐銀五大元
北降山背村周昭羣五大元
牛崀山鄧清萱捐銀五大元
東頭村鄧浣隆捐銀五大元
永慶里鄧燦隆捐銀五大元
永安里鄧爵運捐銀五大元
永安里鄧兆森捐銀五大元
甯邑四美村余淦和五大元
陽路南勝村張良五大元
貴靈洲司徒懿煇銀五大元
東華醫局鐸打曾銀五大元
會邑塘熙里陳社洪五大元
松朗龍灣里鄧嘉樑五大元
赤坎海塘里關潤德堂二元
寗邑馬民德捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧德剛二大元
花縣洛場江啓良捐二大元
古宅祖宅方淦守捐二大元
黃屋黃立藻捐銀二大元
寗邑西村黃松想捐二大元
寗邑西村黃德瑤捐二大元
寗邑西村黃心章捐二大元
炎洞譚華亮捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧恩捐銀二大元
寗邑新安村余良中捐一元
甯邑余村余和厚捐銀一元
王堂捐銀一大元

永慶里鄧德女捐銀五十元
寗邑柱水堡余樂三五十元
滘美村鄧有年捐銀三十元
高頂村鄧管業捐銀二十元
大樓村鄧爾業捐銀二十元
水樓村鄧臻業捐銀二十元
東頭村鄧世祥捐銀二十元
東頭村鄧宏隆捐銀二十元
葉園村鄧炳茂捐銀一十元
東頭村鄧世宏捐銀一十元
世興 鄧振隆捐銀一十元
龍灣村鄧隆起捐銀一十元
墟邊村鄧恩業捐銀一十元
永興里鄧戚業捐銀一十元
滘美村鄧篤隆捐銀十三元
滘美村鄧栢泉捐銀一十元
月山村司徒樹灼銀五大元
炎洞華堂里譚俊鰲五大元
甯邑滘村余圭中捐銀五元
東頭村鄧世惠捐銀五大元
水樓村鄧隆鑒捐銀五大元
高頂村鄧業業捐銀五大元
永慶 里鄧枕業捐銀五大元
永安 鄧鉅興捐銀五大元
甯邑李園村余棟禮五大元
寗邑山后村梅伯顯五大元
滘美村鄧就志捐銀五大元
恩邑樟木湖龔子晃五大元
李山村鄧宗業捐銀五大元
永安里鄧旺隆捐銀五大元
高頂村鄧培業捐銀五大元
高頂村鄧遠脩捐銀二元五
鶴 邑龍灣鄧開群二大元
鶴邑龍灣鄧道達二大元
儒良 洒和里胡溢和二大元
寗邑黎廣海捐銀二大元
開邑胡鳳昌捐銀二大元
寗邑茶園黃祟錫捐二大元
甯邑西村黃啓暢捐二大元
牛崀頭鄧松相捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧根捐銀二大元
寗邑上灣村余揚章捐一元
必珠卜埠新榮盛捐銀一元
寗邑四美村余庚和捐一元

西醫馬佳
Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal

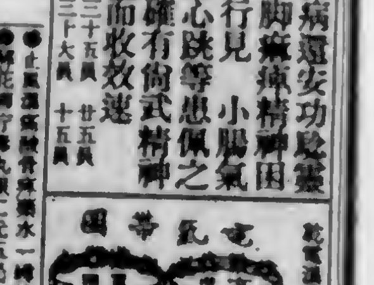
啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製麥茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

治病健體電帶

此帶能使身弱神倦者精力壯旺神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十大員 十五員



本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

大埠企李街 八百八十號
康強公司 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.
造 發賣處

自製神效治病藥筆

[illegible]

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各鄉書信銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●●●香港永福祥廣告

啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入甯城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈

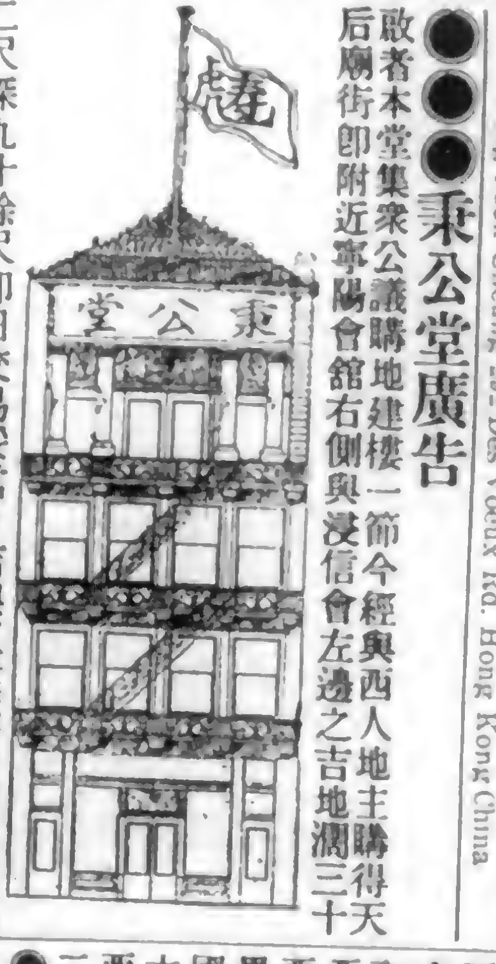
本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與溪信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日 大埠秉公堂謹

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡每對由二元半至十元 能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君鑒察就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨軟藥水每罇銀三元
目科立即退紅藥水每罇銀三元
刀傷渴火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛藥水每罇銀二元
採消無名腫毒藥水每罇銀一元
拔毒生肌口藥每合銀五毫
內消魚口便毒藥每合銀一元
打囘瘰癧藥水每罇銀一元
花柳入骨痠痛藥水每罇銀二元
採花柳疔瘡藥水每罇銀二元
採花柳瘋藥水每罇銀二元
婦科調經藥水每合銀二元
婦科崩漏止血藥水每罇銀二元
婦科經期腹痛藥每罇銀二元
內傷肺癆咳血藥水每罇銀二元
風寒咳嗽吐痰藥水每罇銀一元
除痰止咳藥丸每罇銀五毫
乾咳緊嗽藥每罇銀五毫

愿驗跌打藥每罇銀二元
耳聾鼻塞藥每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退眼藥水每罇五毫
痔瘡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每服銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
渴身瘋癩藥水每罇銀三毫五
神妙癬癩藥水每罇銀三毫五
極妙頑癬藥膏每合銀一元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀一元
心氣肚痛藥水每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢泄精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在些路埠傾街七百零七號樓上二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥）（棧）（告）（白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水臺仰各 梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册一毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酌撮要二元二五
商務袖珍華英字典一元七五
鄺聰甫華英彙語二元一
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英新字典一元六
西庄英語易讀一元二五
黃履卿英語指南一元四
西庄天文問答一本九毫
鉛板四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本三毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●● 並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二册二毛
初等格致教科書二册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺牘教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二十本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五
六大政治家第一二二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册二毛
西庄地理問答一元二五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
作文教科書二毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
婚姻指南七毫 寫信必讀二毫
婦孺淺史一毛 尺牘句解二毫
唐山油木面盆發客 華英四書一元五
並大小鐵鑊發客 松木砧板
譚樹彬藥膏

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當决無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2. A Pottinger St. HongKong, China

▲▲▲墨西哥國山莽打古魯市埠廣東閱書報社第貳期捐欵錄

譚領事亦豪五圓　馬昌業五圓　葉善壎五圓　陳庭葉五圓
李崇椒五圓　李國祁五圓　吳家炘三圓　羅耀炳三圓
葉春豔二圓　余柳中　黃學焜　周成楚每一元五
何詒俊一圓　趙百麟一圓　翁關湖一圓　黃榮深一圓
劉希欽一圓　鄺德仁一圓　司徒俊湖一圓
第弍期公認月費表　永安和三圓　葉善壎二圓　寶華榮一圓

●●●狼心害友

啓者馮繼香邑得都張邊村人爲棍騙魚濕上期銀一百五十餘元私逃隱匿事然當其初求楊冲帶往証取銀時再求鄺科担保收銀弟等以情關桑梓不忍推却詎料船將啓行杳無踪跡立心奸險害人害友今工頭梅强向鄺科取回銀一百五十餘元無奈忍氣吞聲有寃難訴特誌數言敬告担保取銀往魚濕者知所殷鑒愼毋再蹈前轍此佈

辛亥年叁月拾伍日　弟鄺科　楊冲　仝啟

(鄺族學堂催繳捐欵)

啟者冲雲鄺族學堂籌辦巳久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至巳捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

(出)(祖)(告)(白)

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三墊村人　陳亞堯甯邑陳邊楊巡村人
陳丙寅甯邑陳邊大巷材人　胡亞霜甯邑西册村人
陳乃名六村龍舟潭人自入堂改名陳文名年約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

▲▲▲開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫局第貳期經收捐欵

公啓者敝族倡設愛善堂贈醫局○○四方親友○○大發慈悲○○一視同仁○○無分畛域○○弟等今日忝司管庫○○美不勝手筆之書○○他時共登春臺○○恩定滿口碑之載也○○茲將芳名刊登報端○○以彰善德○○而昭清楚○○是期共收得美金捌百叁拾肆元伍毫公同附貯花旗銀行謹將第貳次經繳芳名列後

宣統叁年叁月拾叁日　總理人　鄧蕃隆　鄧業杜等同啓

菓園村鄧業表捐銀五十元
香邑黃良都黃曉林五十元
東頭村鄧世傑捐銀三十元
潮安里鄧港業捐銀二十元
龍口村鄧微業捐銀二十元
廟邊村鄧炳業捐銀二十元
龍口村鄧照業捐銀二十元
保安里鄧遇業捐銀二十元
世興里鄧鏗隆捐銀十五元
聯和里鄧創華捐銀一十元
東頭村鄧世標捐銀一十元
水樓村鄧如成捐銀一十元
菓園村鄧深業捐銀一十元
高田村鄧嘉焌捐銀一十元
龍口村鄧官保捐銀一十元
會邑李　壬捐銀一十元
澪美村鄧鴻燦捐銀一十元
北炎基園村余翹中五大元
炎洞譚華金捐銀五大元
北降山背村周昭羣五大元
牛岗山鄧清萱捐銀五大元
東頭村鄧浣隆捐銀五大元
永慶里鄧燦隆捐銀五大元
永安里鄧尉運捐銀五大元
永安里鄧兆森捐銀五大元
甯邑凹美村余洤和五大元
陽路南勝村張　良五大元
實靈洲司徒懿輝銀五大元
東華醫局鐸打曾銀五大元
會邑塘熙里陳社洪五大元
松朗龍灣里鄧嘉樑五大元
赤坎海塘里關潤德堂二元
甯邑馬民德捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧德剛二大元
花縣洛塲江啓良捐二大元
古宅祖宅方淦守捐二大元
黃屋黃立藻捐銀二大元
甯邑西村黃松想捐二大元
甯邑西村黃德瑤捐二大元
甯邑西村黃心章捐二大元
炎洞譚華亮捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧恩捐銀二大元
甯邑新安村余良中捐一元
甯邑余村余和厚捐銀一元
王　堂捐銀一大元

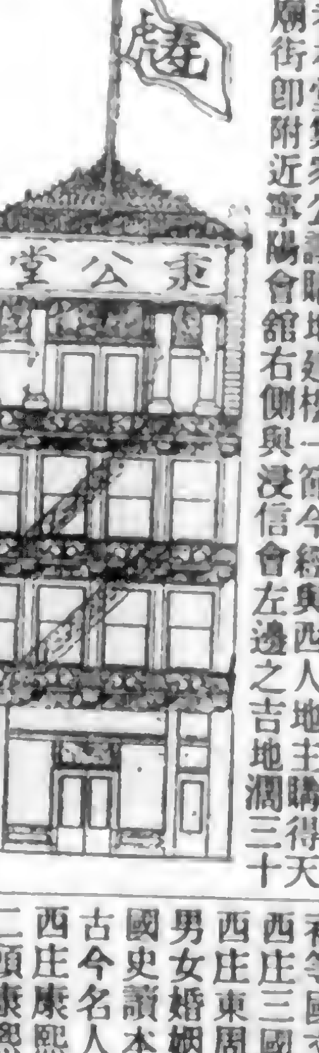
永慶里鄧德女捐銀五十元
甯邑桂水堡余樂三五十元
澪美村鄧有年捐銀三十元
高頂村鄧管業捐銀二十元
大樓村鄧爾業捐銀二十元
水樓村鄧臻業捐銀二十元
東頭村鄧世祥捐銀二十元
東頭村鄧宏隆捐銀二十元
菓園村鄧炳茂捐銀一十元
東頭村鄧世宏捐銀一十元
世興　鄧振隆捐銀一十元
龍灣村鄧隆起捐銀一十元
墟邊村鄧恩業捐銀一十元
永興里鄧戚業捐銀一十元
澪美村鄧篤隆捐銀十三元
澪美村鄧栢泉捐銀一十元
月山村司徒樹灼銀五大元
炎洞華堂里譚俊燾五大元
甯邑漲村余圭中捐銀五元
東頭村鄧世惠捐銀五大元
水樓村鄧隆鑾捐銀五大元
高頂村鄧棠業捐銀五大元
永慶里鄧枕業捐銀五大元
永安　鄧鉅興捐銀五大元
甯邑李園村余棟禮五大元
甯邑山后村梅伯顯五大元
澪美村鄧就志捐銀五大元
恩邑樟木湖龔子晃五大元
李山村鄧宗業捐銀五大元
永安里鄧旺隆捐銀五大元
高頂村鄧培業捐銀五大元
高頂村鄧遠脩捐銀二元五
鶴邑龍灣鄧開群二大元
鶴邑龍灣鄧道達二大元
儒良洒和里胡洛和二大元
甯邑黎廣海捐銀二大元
甯邑茶園黃榮錫捐二大元
開邑胡鳳昌捐銀二大元
甯邑西村黃啓暢捐二大元
牛岗頭鄧松相捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧根捐銀二大元
甯邑上灣村余揚章捐一元
必珠卜埠新榮盛捐銀一元
甯邑凹美村余庚和捐一元

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每時價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

●●●秉公堂廣告



啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

●●●香港永福祥廣告

啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入甯城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈　本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

香港中環德輔道街　廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭待役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

自製神效治病藥

東强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處　大埠企李街八百八十號

本公司有功藥名用單證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神衰者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近議將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君鑒來求診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨骹風痛藥水每罇二元
目科立卽退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
採消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癍瘡捻科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
感驗跌打藥醋每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜眼藥散每服銀五毫
專睡安神藥散每服銀五毛
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身瘡疥藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀紙照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酐撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
尺牘句解二毫
華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　松木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

本日新聞紙第二十卷第六十七號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本舘設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 67　SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, APRIL, 19 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday.

西歷一千九百一十一年四月十九號
宣統三年三月廿二日禮拜三

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費要先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取期滿郵交亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

本報總辦人實吉厘啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St. San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久〻蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

本館論說

爲俄人要索新疆蒙古六事演說文

（徐士芹）

（續前）

據西報所載○○俄國要索新疆蒙古六欵○○皆藉口光緒七年○○中俄改訂條約二十欵○○並中俄續改陸路通商章程十七欵○○爲之口實也○○然就此兩條約言之○○其不平等○○失權利○○亦已極矣○○夫當時訂立此約者○○則爲使俄全權大臣曾公紀澤也○○曾公爲吾國外交家之錚錚者○且中興餘威○尚未替墜○○而竟訂此失敗之約何哉○或以吾國政治不良○法律未改○○不能收治外法權○○故不得已而爲之○○亦未可知也○○今我國既爲預備立憲時代○○宣佈憲政○○卽在來年○○新定之法律○○亦已陸續頒發○○治外法權○○當亦漸次收回○○光緒七年中俄之約○○亦在所必廢矣○○況該約內第十五欵云○○（自換約之日起○○於十年後○○可以商議酌改○○如十年限滿○○前六個月○○未請商改○○應照行十年○）故今日我國對於此不平等失權利之約○○當聲言廢之○○或酌改之○○卽不然○○窮其極○○亦只照舊約行之而已○○乃俄人變本加厲○○於舊約外○○另提出六欵○○以爲恫喝要挾之具○○誣我背約○○示威運動○○迫限兩禮拜回復○○其無理取鬧○○違約橫行○○眞可憤痛者也○○今將西報所列其要索之六欵○○與光緒七年之原約○○比較其得失利害○○則知此次之要索○○萬無可以允從者矣○○

第一欵○○謂凡中俄交界○○附近百里之地方○○中國當與俄國徵收出入口稅之全權○○

考光緒七年○○中俄續改陸路通商章程之第一欵云○（兩國邊界○○百里之內○○准中俄兩國人民○○任便貿易○○均不納稅○○其如何稽察貿易之處○○任憑兩國各按本國邊界限制辦理○）以此欵言之○○則倘得其平○○然如俄國今日要索之第　欵所云○○於中俄交界百里內○○任其抽稅○○我新疆蒙古東三省○○與俄國萬里毗連○○任其於百里內全權抽稅○○則豈復成爲國家耶○○

第二欵○○中國當與俄國治外法權○○凡俄國籍民與中國籍民爭執○○由兩國派員到審○○

中國與各國通商以來○○因法律不同之故○○故不受我範圍○○另立租界○○實行領事裁判權○○此事勢之無可如何者也○○今俄人所要索之第二欵○○不聲明在租界內由領事裁判○○而第言由兩國派員到審○○則領事裁判○。直變爲渾合裁判○○如上海之會審公堂○○是新疆蒙古之地○○幸而爲埃及○○不幸且爲朝鮮之續矣○○

第三欵○○俄國籍民○○得在蒙古及萬里長城之外○○一帶地方○○自由貿易○○

蒙古各地○○爲中國之領土○○卽主權之所在○○其貿易自由與否○○我中國自定之○萬不容外人强索也○今俄人要索之欵○○卽根據光緒七年○○中俄改訂之條約○○其第十二欵云○○（俄國人民○○准在中國蒙古地方貿易○○照舊不納稅○○其蒙古各處及各盟○○設官與未設官之處○○均准貿易○○亦照舊不納稅○○并准俄民在伊犁○○塔爾巴哈台○○喀什噶爾○○烏魯木齊○○及關外之天山南北兩路各

金山花旗皇家銀行

...n National ...F. Cal.

香港上海各處滙單　[illegible]　曾慧初料理華人

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡尼寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

(專辦)公煙酒米油糖海味
蘇杭什貨各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨快捷無比
如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

如意　大萃　泰埠　圓記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.

Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司　雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]秘傳製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補丸[illegible]爲活絡舒筋開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]飲之酒膏氣必然充足倘年老有風[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

保滋堂

正埠　金山

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

老山人參　壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客遠賜顧銘佩殊深感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

采芝堂

正埠　金山

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若郵信請照英文付來無誤

采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頂街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維植　陳宗縈　盧奇　披露

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記集利啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行會與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒壽

●●●閩人大會拒日

廿一日厦門電云。。本埠人士。。因閱報章。。言日本擬强奪滿洲。。及福建省之土地。。咸甚憤激。。全埠震動。。政界中人。。亦特開大會。。籌商救亡之策。。以期保全疆土云。。

（按）近月以來。俄索伊蒙權利。英佔片馬。。法則增兵雲南。要求我國。租借雲南全省地方。。今日本又言强佔滿洲福建等處。警電傳來。驚心動魄。我國瓜分之禍。急於燃眉。嗚呼。翹望宗邦。黃魂墜地。白禍滔天。。我政府諸大老。我海內外諸同胞。將何以挽救之也。。

●●●美人能盡籌賑之義務

十三號軒佛西報云。本處美以美教會。以中國江皖饑災。難民徧野。待賑孔亟。特出文布告。勸各仁人耆士。量力捐助。以爲拯救。現有西人雜貨店布朗尼臣。。願担任代收捐欵義務。一俟收齊此欵。卽如數繳交該教會。。匯往紅十字會。轉致災區發放。俾災民咸沾實惠云。。

又拾四號馬矢西報云。有教會某西婦。以中國大江南北。此次饑荒。災區數百里。災民數百萬。値青黃不接之時。來日方長。非有大宗賑欵。源源接濟。。不足以爲拯救民命之助。故特設一救命箱。置在西人哥地商店之街角。。並出文勸人力捐賑欵。放入箱內。謂每捐一元。能活一命。至有早稻登塲之時云。。

●●●續照錄甯邑近事之通信

昨聞擬將后山升科開種植。今又寂然不聞矣。本鄉作新學堂。今年入學者衆。現學生有五十九人。另蒙養小學。附設十學伋祖祠。現學生有四十人。因無常欵。所收學費。尚不敷用。故猶未完全規度也。其餘如苛細集捐等。層出不窮。除米而外。幾至無物不捐。以致物價日昂。貧民生計日拙。不愁變亂不成矣。可慨可慨茲就弟所知者言之。如省七十二行。既有坐厘。行厘。補抽。汲水厘。掛銷號。是凡貿易貨物進出口。。除完納正稅之外。復有以上數項抽納。及臺砲經費。已征至第五重抽捐矣。復有殘同者流。爲利是圖。專吸本省人膏血。以獻貪官汚吏。彼爲官者乃外省人。。見汝本省人肯自害。又約他發財。故一承就准。奈彼喪心昧良。害了本省人生計。徒顧目前。不計及日後自己子孫。。同受虐政也。。所以今日開一捐。明日開一捐。以致今無一不捐矣。茲就所知者錄後。

熟膏捐　牌照捐　煙絲捐　花捐　酒捐　甁捐　南巫捐　覡捐　賭餉（以上爲不正之事業。。非人生日用所必需者。。雖重捐尤可）房捐　樑頭捐　船捐　商船分會捐　火船捐　屎捐　煙絲餉捐　牛捐，牛皮捐　屠捐　硝礦捐　筵捐　戲捐　醮捐　鹹魚捐（甯人余安榮稟承將准）剃頭捐　戶頭捐（甯人承）　薯蓙捐　蠔殼捐（將准甯人承）屎捐　僧道捐　蓄牧捐　飲茶捐　廟捐　祠堂捐　割草捐　鮮魚捐（已抽甯人承）　貢錫捐（舊有）　當押捐（舊有）橫水渡過海捐（現有）　演戲捐（已有）　盲妹捐　馬車車仔捐（已有）　抬轎捐　香爐捐　柴捐　以上稟承而未准者。尚有多數。一時忘記者。。似是除殺人捐未有稟承外。餘似均有入稟矣。

統觀以上各捐。比之上諭所言省刑罰。薄稅斂。又曰國家深仁厚澤。愛民若保赤等語。不禁三歎。滅種之慘。恐自此啟矣。。此致并候　旅安

同鄉諸君共鑒辛二月十六日　香港永和生黃恭誠頓

○●香港滙單四十四元九

○●光鷹每百四十七元五

●●●留美學界致本報函

世界日報大主筆執事。連日警信叠傳。驚心碎膽。。祖國瓜分之禍。急燃眉睫。政府著著退讓。全允俄人要索。法國效之。求租雲南全省。英佔片馬。悍抗不撓。一國首難。。各國繼起。利益均沾之說。行將見之實踐。祖宗淪亡。身家安託。人非木石。寧能袖手冷觀。甘心作亡國奴。吾輩旅居海外。聞見稍廣。宜有所貢于我祖國同胞。齊心一德。以圖救亡。近日美東諸省留學生。痛祖國之顚危。曠輟校課。奔走泣號。聯絡工商學界。組織一大團体。研究救亡之策。刻已函電各省諸議局。痛陳救亡要策。提倡鼓民氣。倡民捐。練民兵。爲國效死。目前該團体。尚須與歐洲商學界聯絡。庶不勢孤力微。夫衆志成城。實足捍患。茍能毅熱爲之。始終不息。安知片石之微。不足以塡東海耶。吾美西工商學界。刻宜議。中外推許。務望力爲提倡鼓吹。。俾西美各埠工商學界。速成團体。與東美聯絡。共圖救亡之策。並望于北京歐洲。添設訪員。密探要信。俾諸事不致隔膜。易於藉手。。如是則　貴報之有造于國家。何可勝道。肅此佈悃。。敬請道安　卜技利西美中國留學生會仝人公啟

●●●日人對于四國借欵之妬忌

廿一日東京電云。北京消息。中國政府。。所與英美德法四國借欵五拾兆元。經於昨禮拜六日。妥議畫押。所借之欵。將來由各省之稅餉清還。日本報界。咸謂該四國借欵之事。乃專與日俄爲難。因該四國去年均主張滿洲鐵路中立。。惟日俄不允。故該四國同謀抵拒云。

●新甯自治團體請批斥鹹魚捐電文

報界公會。分送督憲。藩憲。學憲。巡警道。勸業道。廣府憲鑒。余安榮稟承縣屬鹹魚捐。奸商病民。輿論大譁。請嚴斥不准籌辦。新甯全屬自治事務所坐辦劉榮恩等叩。

（）報界公會分送督憲學憲巡警道勸業道廣府憲鑒。　奸商余安榮稟承縣屬鹹魚捐。經奉憲批候札縣查覆。民食所關。。輿論譁然。乞據情批斥。以慰羣情而蘇民困。。新甯縣城議事會議長伍依翰董事會總董李毓琳等叩。。

（）報界公會分送督憲藩憲學憲巡警道廣州府憲鑒。　余安榮稟承鹹魚捐。奪民食。重民困　貧民駭甚。請斥奸商以定人心。。新甯潮境鎭自治會黃蓉第黃述憲黃培堃黃鏡秋馬口應等叩。。

●●●紐約籌賑會再續紀

紐約華僑開江皖水災籌賑會。已迭見本報專電及訪函。茲續接訪函云。籌賑會遊人最盛者。爲十一日禮拜六。。是日舞龍遊街。自乜街十六號。出活平街。經布碌威。過郵政總局。由柏羅街回乜街中華公所門前。隨行之儀仗。。卽各歸原處。是晚演技部有技師二十餘名。大演技擊。。至八時由本埠中國學生會演兵操。九時由波士頓大學生李君弄法。。觀者大擊節。招待員之送往迎來。不知凡幾千人矣。。十二日。各技師在塲演技及舞獅。觀者皆驚絕妙。。是晚有技師數人由費城來者。登台舞獅及演技。式式皆臻精到。。該院原租七日。租銀六十元。自前禮拜日至禮拜六已滿期。。後經院主西人准情借多一日。僅補繳燈火費而已。至賣物塲原租七日。租銀七拾員。亦至禮拜六晚爲滿。。後各司事人以禮拜日來遊者必多。且賣餘之物須有地方拍賣。乃與娛樂茶園主人租多兩天。園主着加繳六拾元作爲兩日租銀。衆經允之。故禮拜一日。卽將塲中所存各貨拍賣。綜觀數日來該會之成績。。賣物塲收欵固多。。而演技部中所收入者（僅救命箱）已屬不少。足見華僑之好善矣。

●●●正埠至孝堂廣告

啓者本堂成立日前經有告白登報佈告諒遠近昆仲均知本堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸祖國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞　三月初一日　至孝堂啓

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨項舊嗣麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)
話[illegible]差一百七十三號
遠東旅舘
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街卽中華會舘對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈爐煙冷熱水利便常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所　總理人黃毓章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每罇銀二元）自製參茸祈蛇毬風滋補藥酒每寸銀六毛五仙　舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠砵崙慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

砵崙廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞　司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心

金山正埠昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃英銜　禮傳　達仁　寬泉　昌憲　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印中西文件製膠印書籍千萬種函取書價單當立卽付上
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.
洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛　花柳白濁丸每罇銀五毫

（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）
大埠敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼　宣統三年二月吉日　岡州會館公啟

●●●舍路益豐號廣告
啓者本號設在頭街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀両付歸照交快捷妥善無誤諸君之期望也　金山舍路埠益豐號司事人　藍烟通輪船公司代理人馬慶福　馬福慶　馬如林　仝啓
YICK FUNG & CO 705 King St, Seattle Wash

本埠新聞

●新出車梨菓　昨日有新出車梨菓。。由葛崙運辦到來。人皆爭購。第一箱價銀二十五元。仍作廉平。因每年運至紐約市卡咕等埠。每箱價値百元云。

●無照行醫案不免被罰　華醫黃添。。因無牌照行醫一案。昨日在三號衙提審。有西婦二名。赴衙作証　供稱到黃處求醫。黃曾與之診脉。及賣藥材等語。。被告亦有西婦數名。到衙爲証。謂黃醫學精邃。有病者求其調理。均見效驗。陪審員聞供。定判爲有罪。衙官示期廿五號判罰。

●遺貲撥充學費　西人巧亞路。向以售賣灰沙爲業。家貲豐富。近日身故。藉有遺書。將遺產撥出七十五萬元。送與卜技利大學堂。爲建樓之用。但查計巧氏遺貲。。不過一百萬元而已。按照加省定例。凡物故之人。。倘有親屬能承領產業者。遺交學堂善院之貲。至多贈送三分之一。。餘三分之二。須交由親屬領用。故巧氏親屬。。現不肯照遺書交給該大學經費。統計卜技利學堂所得之遺產。不過三十三萬三千三百三十三元三毛三仙而已。。

●西少蕩舟失踪　有西少六名。均屬富家子弟。年皆約十八歲。昨禮拜早。賃一小舟。在本港遊玩。迄今未見歸家。經由其親屬。派人四處訪查。渺無音信。該小舟亦不見踪跡。或被風浪撼沉。葬于海中。亦未可料云。

●下船送行須取准情　高麗輪船。。昨日由本埠開往遠東。有華人某某二人。。一係委巴利街瑞芝和藥材店之伴。一係士得頓街某車衣店之伴。因未領取准情。。逮下船送友歸國。及由船登岸時。關員索取准照查驗。彼無以應。故關員疑其係船上工役。私行上岸。當將其扣留。。後由關員到瑞芝和查詢。該店司事由夾碼取出憑照。表明彼係商人。乃將該二人放行云。

●竊匪倒運　本埠曾士街一千五百一十五號。。西人靴士理髮所。前晚被匪潛入。竊去衣服一套。。及金器鞋帽等物。約値銀二百餘元。昨早卽據情報差查緝。。至午候靴士道經孖杰街。適見該匪穿其衣服鞋帽。認得乃已之物。。當叫差將該匪拘獲。并在其身搜回金器。送官究辦云。。

●誘往漁濕操工之善法　前日由仙拿打輪船。。載來檀非兩島工人百餘名。概行准情上岸。由亞孖市架漁濕公司。派人帶同若輩。僦居於士得頓街某樓。昨早供以盛饌。膳畢咸極忻慰。隨請其一併簽約。以便前赴漁濕操工。。衆皆毅然畫押。允肯遵命而行。惟有檀工三十餘人。。堅不允從云。。

●私烟付之流水　本埠稅員。近數月來。共執獲私烟一千七百一十二罐。每罐重五両。共約値銀六萬八千元。。昨日將此等私烟　以火水油及熱水和溶。由溝渠冲去。付之東流。。

●衙案例誌　一號衙。伍華等八名。聚賭案。。退至禮拜六審。黑婦利氏。搶摸華人余晃案。退遲一禮拜乃審。二號衙。亞昌等五名。聚賭案。明日審。萬和隆。。賣舊料無照案。注銷。

各埠新聞

●擬鑄二仙半之新銀　廿一日美京電云。議員舍拔。近日在議院提議一例。擬鑄造二仙半之新銀。流行於市面。爲商塲貿易之利便。因近日出市買物之人。。如値十二仙半者。則要給足十五仙。値二仙半者。則要給足五仙。虧缺雖微。實多不便云。

●亞嶙蔑打將改行電車　廿一日亞嶙蔑打電云。。稍頓怕思域火車公司。現將本埠南方一帶之火車。改行電車。約計工程。六月一號。可以告竣開行。此路由本埠達至新公司碼頭。往來行人。更形利便矣。。

●狂夫連殺六命　廿六日奧体奧省秩黨埠電云。。西人邊勤。因近患眼疾。屢醫無效　深恐兩目失明。無力贍養妻子。日在愁城。鬱鬱不樂。致失常性。是早忽持短鎗。。先將其妻鎗斃。隨將四子女次第鎗死。後乃自轟殞命。。一家六口。同歸于盡。亦可哀矣。。

●屋崙定議獨立日禁售炮竹　廿一日屋崙電云。。本埠議員。新議一例。定于今年七月四號。美國獨立日。不准各人售賣炮竹。惟由別埠買來燃放。亦可准情。。但必須向火警官。領取准照。方准燃燒。以示限制。此例去年曾經提議。嗣因各商人以所辦定之炮竹。難以消售　請勿施行。故至今年再行定議云。。

●吸烟被逮　十二號士得頓西報云。本埠巡差。。昨日午候到活巴街四十四號華人餐館店尾。拘拿華人亞福。指爲吸食片煙。有干例禁。因困候審云。。

●票案罰欵　十二號尾利賀西報云。本埠梳那馬街。華店東主陳元。。昨因售票與西人。被差拘案。是早在衙審訊。官判罰銀二十五元。將案注銷。

●班國恐將有內亂　廿一日西班牙京電云。。本京之富商。。羣恐班國將有內亂。紛紛携帶貲財。轉往他處。以避亂禍。且恐一日起亂。班王無力遏止。由君主之國。。一變而爲民主之國云。。

●（聲）（明）（承）（受）

啟者本埠都板街門牌一千零三十五號華英居生意全盤舖底架生什物轉項與合安堂承受准于三月廿六日午十二點鐘在舖內交易清楚倘華英居有欠到唐番各項數目及有來歷不明揭借附會等情仰依期到來理妥如屆期不到是爲自誤交易後任由本堂改號或照舊號營生異日生意發達係本堂所得與華英居上手人無涉特字聲明以免後論　宣統三年二月廿日　拜　合安堂謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖舖炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

洋貨　正埠　麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結衫褲各色鴛鴦毡棉褥仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鏡鏢皮袋筴袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委託本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記
TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL
聚昌榮
嗶慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

金山正埠永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬頼俊唐番醫內外方脈
人司事　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃孫照　胡綸　仝啓

●廣東杉木儞李林濟藥丸藥酒廣告
啓者本堂開張有年所製各種丸散藥酒馳名中外工商士庶久已[illegible]茲特加意改良專採地道藥品[illegible]諸君雅意本堂之舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊鶴狗魚酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無[illegible]其餘各種藥酒藥丸[illegible]諸君賜顧
計開
舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊鶴狗酒
全鹿蛤蚧滋補酒　滋腎金鎖固精酒
千歲白鶴酒　參茸虎骨酒
參茸衛生丸　養血壯顏鹿尾酒
十香止痛丸　參茸補腎丸
萬應如意油　仙鹿烏鬚培陽丸
　龜齡培腎丸
自製萬應扣油　仙方甘露茶
代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣榮號　振昌山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠　德泰　永和昌　[illegible]　金寶源
云哥化埠同安棧　全利源　云哥化二埠元盛　車利役和生
廣東李林濟主人新會河村　李[illegible]　李[illegible]謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
四九利益　赤坎
大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰
水口同馨　同安　公益。同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●屋崙永安閣佈告
公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要慎始慎終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀両貨物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒
茲將是年司事職員列
正總理李觀連　副總理徐奕
西文書記李義葵　中文書記何鈺洲
總巡捕蔡社元　管庫員林鰲　協理員李觀德
收銀員李祖球　鄧長成
大値理
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林庚
如有銀両書信付來
大埠　美昌　Mee Chong 618 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣　Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal
宣統三年三月十一日　中西慈善紅十字會永安閣啓

America
Bank

日本

事務

人來往

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

蓮米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家信箱第二千零三十五號

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余芹章 松霖 禮榜 中 如熾 全啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

城貿易。暫不納稅。俟將來商務興旺。由兩國議定稅則。即將免稅之例廢棄。)夫蒙古地方照舊不納稅。雖載在約章。然當時或因商務未興旺。故姑立此約。今相隔叁十年。交通漸利便。戶口漸繁盛。必有大異於昔日者。故必當據約議定稅則。將免稅之例廢棄。以保我蒙古地方之利權而後可。故俄人今日要索自由貿易之欵。固不能從之。即光緒七年之舊約。亦當盡廢也。(未完)

緊要新聞

●●●關于墨國內亂之近情

廿一日美京電云。總統他輔接墨國政府電稱。日昨墨國官軍。在亞瓜地李打埠。與亂黨相戰。于兩軍劇戰之時。鎗彈紛飛。射入美地得利士。致擊傷美人數名。殊深抱歉。現已禁止兩軍。在邊界開戰。庶免傷害美人云。

又墨國亞瓜地李打埠電云。墨國官軍。自昨早六点餘鐘。與亂黨接仗。劇戰數塲。戰至今早。亂黨因藥彈告罄。無以抗敵。迫得棄戈而逃。奔往山麓躲避。故本埠復爲官軍奪回。管理一切。有亂黨頭目二人。逃往美界。求美兵保護。

又美京電云。陸軍部卿的近臣。原擬日間派兵數隊。前往非立賓駐紮。茲因墨國內亂未平。或再派兵駐守美墨邊界。以厚兵力。故所擬派往菲島之兵。暫未調遣云。

又美京電云。墨國革黨人金馬士。對美外部言。墨國革黨已致文墨政府。允肯言和。惟要墨總統地亞士退辭厥職。及有數欵。須由墨政府允許。革黨方肯媾和。今經接墨政府覆文。已允退讓。惟所要求之欵。未盡允准。如革黨首領馬爹路。允照覆文而行。即可停戰云。

●●●昭雪羅福案之公函

世界大日報主筆先生大鑒。敬啟者。本埠華人羅德。(即西名羅福也)年近六旬。向在對海耕園爲業。于去歲十一月十二號。慘被西人謀財害命。用斧砍傷其頭。再割其頸。該兇仍恐其復甦。遂負至河邊。投於水中。至十四號朝七點鐘。被鄰居西人看見。前來報知。弟等即同前往觀看。見死者所傷。如此殘忍。實屬目不忍覩。惟兇手不知去向。細思本埠梓里稀少。決難爲死者申冤。故電稟舍路埠阮領事。阮領事接電後。即致電本埠公家律師。竭力追兇。并函慰華僑。再派陳書記文宗。到來查辦此案。陳書記到埠之日。見兇手在逃。未能弋獲。即出花紅銀一百元。購拿該兇。西人見我國領事。既出花紅壹百元。故該埠亦出二百元。數月以來。訪查無踪。阮領事念及人命重大。非早日拘拿兇手。歸案究辦。以儆將來。則此後華僑性命財產。何堪設想。是以再加花紅七十五元。後有西人查悉該兇。潛匿英屬雲高華埠鄰近地方。捕魚度日。即行報差拘拿。解來苾矢那埠。禁之監中。昨西四月三號提訊。官判該兇頭等殺人之罪。禁監終身。以蔽厥辜。此皆阮領事之功所至。不然。則死者冤沉莫白矣。自此案出現後。領事付派陳書記到來數次。來往車費。以及食宿。所費不少。倘非阮領事上顧國体。下護僑民。烏能得此。請將此函登於貴報。俾各埠同胞咸知阮領事及陳書記之功也。專此并請

大安 三月十六

屋崙埠酒盛隆 福方公司 富利號 光進號 衆梓里仝啟

廣 大埠 益

信箱二千四百七十七

Kwong Yick & Co.
775' Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租殭炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艶 甄運典 甄岡典 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余贊揚 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

金山 永 合記 安 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔襪尾利允鷺鷥氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信僑蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號
皇家信箱二千五百零四
話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開到已經廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

發客

仰青客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千五百零五號

接理省港滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余睨和 黃子谷 仝敢

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

一永 金山正埠 合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧

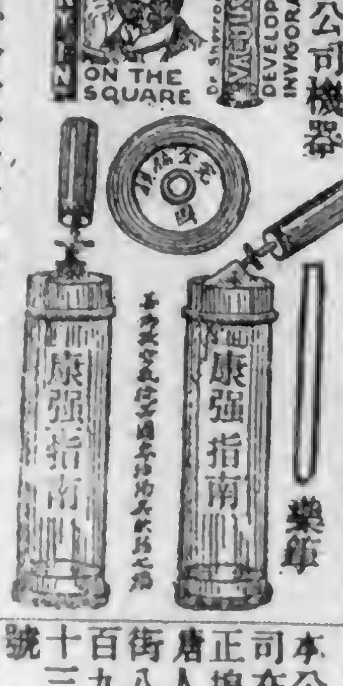
本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司正在唐人埠街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（玻膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（玻膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疮藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮臟腑久積餘藥水二元
●治腦痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半

(電)每條價銀七元
(氣)至八元十元十
(帶)一元貨眞價實

委約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有冒稱康強機器冒沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊子備列各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吮咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久告已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉 話筒 舊差拿三九四 新一五零三五 紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥

結廿四日 寗邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕積眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

金山 錦泰 金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正牌狗鍊發貨常有臘銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的式紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非日夕所能聯公事忽忙義務非一人所能任除現下赶刊綠部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日

金山大埠甯僑公所啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱筒唱碟新出一有弟即辦賣梓里欲購賜字按到來一式照列安當辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙

烟市碧打船
上午八點十五分鐘
兩點四十五分鐘
十一点半鐘
下午七點十五分鐘
俱由積慎街口開行

文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由煙租埃崙返本埠

烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘

文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙 華友賜顧特別歡迎此佈

西人山失影相機器店 十六敢

●●●(舍路黃烟通輪船公司廣告)

敢者今公司不惜重資添造新船二艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當

代理人廣興隆鄺耀謹啓

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
榄化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
榄化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
榄化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)

船名	日期
波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月十六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

(由大埠開行往香港)

船名	日期
波斯船	三月十五
高麗	三月廿一
日本丸	三月十九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

廣東新聞

●●●張督保護酒捐大局

巡警道奉督憲札開。據全省酒捐康濟公司職商梁國春等。先後具稟。首行破壞。賄嗾抗捐。狂言釀禍。粘抄名單。。乞飭按址嚴拘封究。并懇出示嚴禁。以維抵欵各等情。。奉批兩日迭據三次具稟。均已閱悉。酒捐爲抵撥賠餉要需。。領牌遵辦之店。巳千有餘家。乃馮春元尹家鴻等。。竟敢有意破壞。主使何瑞初姚大建黃環等。出頭把持。危詞煽惑。親赴領牌各店。逼勒停抽。禁止售賣。甚至攔途毆傷巡丁。似此行爲。實屬妨害治安。干犯法紀。不徒敗壞酒捐。抑且牽動禁賭大局。亟應嚴行拿辦。仰廣東巡警道。。督同南番兩縣。按照所控有名各人。嚴拿到案。訊明懲治。以儆刁風。。而維大局。仍將遵辦情形具報云云。警道奉此。。巳札行所屬遵照矣。。

●●●葡人督拆關田坭墻後之消息

澳門函云。日前葡人督拆關閘外園田坭墻之事。似乎一經中葡兩政府和睦了結。因此生出之齟齬。已歸寢息。。緣初六日大吏委員四人。由省至澳。與署澳督將事商訂。。初七日。四委員偕澳督同赴關閘。。查閱坭墻。。大概以爲爭端經已妥處。令兩邊滿意。惟詳細不令外人得知。。所謂一了百了。卒歸妥協。初六晚。四委員經葡督在府設筵欵待。樂兵奏樂。如省澳大吏嗣後一意培養交誼。愈加友睦。。將爲兩政府之利益。爭端今既息矣。然本埠已因此受害不淺。。殆緣華人之受驚而再離澳他適者。大不乏人也。

●●●新會王令之放棄

新會函云昨年十月下旬。有影畫戲之白人兩人。租賃會城淩家祠。演放畫戲。兩白人不知因何開鎗相擊。。轟傷一白人胸前。當時受傷甚重。値差以此事告知王令。。王云外人自相殘害。與地方官無干。於是不理。。後將傷者舁至北街英人教會醫院調理。不兩天因傷致命。移案廣府。。與英領事審訊。近日有文到縣。追取証人。未知如何了結。

●●●香港華商客棧慘斃多命

香港德付道中華商客棧。二月十二早四句鐘時候。內有舊伴李敬。(經去年八月在該棧辭工至今年正月復回該棧寄寓)突起顚狂。手持菜刀。向棧內人等亂斫。先向棧東李春(係其親屬)斫斃。餘再傷八人。後街外聞喊。有某更練向前赴救。又被其斫傷頭部。幸戴有竹青帽。否則頭顱全破。後由警差奔報捕房。登即發差多名前往彈壓。當時各差以爲有賊行刦。故一到棧門。未敢遽入。遂即向前放槍。將該兇轟斃。聞前被傷之八人內。有李錫恩。葉然釗二人。經已因傷殞命。連轟斃之正兇。現共斃命四名云。。

●●●入德國礮工大學自粵人始

德國軍官礮工大學。爲環球陸軍首屈一指。其入學之程度。必須先具有軍事戰法砲術。及其實驗沿革戰史者。。方爲合格。所以歷屆出洋留學陸軍雖多。而能入此校者。。未之見也。現督練公所參謀處。准出使德國梁大臣咨開。。查留德學學生曾廣堯陸顯璜黃時澄三名。在德五年。所學戰法理化算學各科。成績卓著。前升任使臣廕尙書。。原令該生等入德軍聯隊見習。以養成軍官資格。俾進砲工大學。。而符該堂定章。庶勉扞隔等論。經本大臣現將該生等送入聯隊學習。惟此項學費。迥非陸軍生可比。。每月每生需費德幣四百四十馬克。除步隊可以隨時貸馬外。其餘不論爲步砲。野戰。砲隊。客將。皆須自備常用軍馬一匹。。連鞍每轡每匹至少須二千馬克。另有馬料喂養月須五十馬克。此外人傷馬病。醫藥大操各雜費。均應報銷。留德學生。入習砲工。自今方始 此處辦無成案。亟應咨請立案撥給等由。參謀處准此。經巳轉請督憲分別咨部飭司查核立案云。

●●●好色之累人不淺

梳傭蓮姐。傭于省城官塘街李公館。日前奉主婦之命。。往東郊拜神求籤。路經荒野。爲瘋人所汚。因畏羞不敢揚聲。。遂隱忍而回。然李有內親鄧某。淫蕩無賴。。見蓮姐臉如桃花 好而悅之。始不疑爲瘋婦也。而蓮姐以鄧好色。故意陷之。詎意春風 度 蓮姐借事辭工。不復與會。鄧方以玉人無蹤。對鏡沉思。似覺面部浮紅。今昔殊觀。忽接蓮姐來函。略云妾雖誤君。亦君自誤。妾今往港就醫。他日回省。。於東郊瘋院探君可耳。鄧接函。手足無措。號哭不已。近復日夜喃喃。若顚若狂。如蓮姐者。未免太惡作劇矣。

●●●籌辦尊孔青年會簡章

(一)擬籌集鉅欵十萬元。在長堤購置廣大地址。建築尊孔青年會一區。內容閱書報室。體育場。游藝室。公花園。。宣講堂 茶話室。以增進我孔教之青年人德育智育體育爲宗旨 (二)現在籌辦 即以長堤尊孔宣講堂爲籌辦處。。其籌辦時代之幹事。即以尊孔宣講堂同人任之 並推定孔教士夫之名譽卓著。素爲社會景仰。而能傳播孔學者若干人。。爲籌辦處名譽董事。所有籌辦時代用費。俱由尊孔宣講堂担任。不動將來認捐之欵。(三)由籌辦處佈告海內外孔教名譽紳商。慷慨認捐。惟不設捐册。。如樂捐者請將認捐數目。函致本籌辦處。先行佈告張貼 (四)所有捐欵。本籌辦處幹事概不干預。俟認捐漸多。即由籌辦處幹事。佈告。請認捐名譽諸君集議。從多數舉定殷實銀行收欵。並于認捐名譽諸君團體中。舉出總協理。始行開辦。以昭大信。(五)此係籌辦同人愚見所及。先行發起。凡我海內外孔教同胞。如有卓見。請函致本籌辦處佈告。以待舉定總協理時執行。(六)所籌辦青年會事務。即在尊孔星期報刊佈。。斯報每日在籌辦處派送。不取分文。以期普及。。

●●●生菓稅申請三關一例征收

粵省自經張前督劃一六廠稅則後。。當將向來粵海關免納出口稅之生菓。改爲征稅。無分貨色貴賤。。訂爲每百斤一律征銀五分。合之通商口岸辦法。貴賤拉計。。不過僅値百抽一之譜。經稅務司申奉核准在案。惟各貨祗由大關征收。而江門拱北兩處。均予免餉。以致紛紛繞越。于公家稅項。商人生計。均不無窒碍。故稅司復行申請。三關均用一例征收。俾于稅課航業。兩有裨益云。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國丕居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員 黃金　世界日報司理員 陳琇 大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心懸手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾惹久而漸增以致吐血頭痛[illegible]遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述幸聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛其難醫愈云云弟聞之下膽落心驚[illegible]弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾尺紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理連食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分强健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗腰丸 料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以[illegible]將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有梓里染病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有奇苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報德此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　辛亥年二月十一

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家[illegible]江門鎮水南鄉弟藍世榮恭頌

懸紅尋婦

啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有人里知葉氏旺好藏匿某處者引帶拘回屋崙學禧家中者即送花紅給決不食言謹將葉旺好原相登報章俾各梓里易於辨認此佈

宣統三年二月廿六日　大埠鄺源堂謹啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)　(童叟無欺)

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛毡結杉照常接理香港客

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李濤 李錦 謹啟

逢泰公司

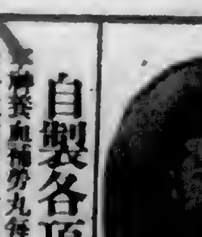
男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街九百五十七號復業改生意日本漆器男女衣齊備接做家用羽紗皆備中國日本巾象牙刀花古銅玩玉器銀器首飾件樣貴客留心價銀相宜花兩邑滙兌安交各週至鄉里留意便此佈[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字 Yin On 729½ Washington St S.F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散



自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

● 敬頌大國手名醫

[illegible]

● 敬頌良醫妙藥

[illegible]

● 起我沈痾萬世沾恩

[illegible]

● 敬頌花柳扶元解毒膏

[illegible]

東大埠昌

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人 余廣和 余榮和 余謙中 余瓊和 全啓

金山 天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

(廣)(安)(特)(別)(廣)(告)

大埠 七卅五

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒福麗公烟石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備 諸君賜顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人湯宗湖 啓
湯思瑞 · 湯義芹 烈 啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實

裕安

大埠 金山

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀起止如何列明信內全民紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一據述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗腰止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟補身丸每罐三毛五
參茸海狗腰衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸二毛
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘰妙藥二
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

● 衛生丸之功效

[illegible]

● 參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

● 竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

● 眼科良醫　大放光明

[illegible]

● 思同再造

[illegible]

● 良醫壽世

[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費住眷一元一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街二百卅三號 此佈

代理人 陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 大同報 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 惠春園 聯昌號

譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期 每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘 市得頓 沙架免度一帶
●六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些
●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋
地啡士 委任士 委路士 濕保撈付 的順
沙加免度 老市啡 尾利允 烈定 整市 貓華
伊路埋啤 域架啡 林市 地啡士 活崙
委任市 蔑士委路 委路市 夏未頓 哥寧 地
熙屬 烈保撈付
●八點往 老沙 鳥握 仙打啡 山多寫 羅市吉
打市 胡禮地 山地古老士
●七句四十分鐘往 美利賀 笠麗 卡李市 鋒架
山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛頓
李化摩 李杜立 士得頓 杜李市 羅市邊糯市
紐文 顯佛 快些利 波打委 非市拿
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李
士 士得頓 馬舍 啡市那 哥慎 顯佛 快些
利 波打委 北架啡
●九句往 奶路士 李化摩 士得頓 化架市 冰冷
挨安 沙架免度 梳魯刺 吐鴉林利 鳳造市
●九句往東方車 沙架免度 吐拉忌 惡頓 梳力
典化 乾市失地 山蓢、市架咕 紐約一帶
●十句二十分鐘往 尾利賀 咩挨崙 拉麗 羅生
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得
嗰 孖舍 啡市那 顯佛 快些利 都蚪李 北
架啡 羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地
奧鳳賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市頓
●十一點二十分鐘 鴉時崙 砵崙 舍路

●●●由三街夾黨順街車站開往

下午
●十二點鐘往 砵哥市打 秘尼沙 沙架免度
吐拉忌 熙慎 米拿 租拿麗 高非路 羅市
歆刺
●一點鐘 奶路士 山多些 一帶
●二點鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老
●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多
●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度 活崙
士蘭定 尾利允 阿啡
●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒麗
山打連拿 卡李時鋒加
●三點二十分鐘 砵葛時打 孖典 拜崙 毛
度 孖舍 啡市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒麗 卡李
鋒加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得頓 老
●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市
曾利盛頓 李羅摩 啡士那
●四點四十分鐘 鳥文 羅時般拿市 綿都打
啡市那 都蚪利
●六點鐘拗路快車往 北加啡 羅省
●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李
蘇笋 沙加免度 尾利允 阿啡
●六點四十分鐘東方車往 惡頓 曾伊步路 典化
乾市失地 山蓢 市卡咕
●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往
沙加免度 濕定 砵崙 舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往 尾利允 惡頓 青晏典化 乾市失地
奥麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 啡士那
上午
●六點三十分鐘往 山多些 吉蓢 夏利士打
下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
●八點往 卡士杜華 士連拿 山鴉杜
怕時撈步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆
地巴麗 雲都蚪 惡時蚪 羅省 巴夏路 挖
委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉蓢 夏利時打 市連拿
怕時撈步 山雷奥卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波合健 山馬刁 怕撈鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往 澳順鳳 古路屬 卑啲
希魯怒
下午
●兩點鐘往 山多些一帶
●三點鐘往、 山多些 吉蓢 帕下路 挖臣委利
山地古老時 卡市華 苡地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉蓢 士連拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳
嗰 鳩柯連 乾市失地 山蓢 市卡咕
●五點鐘 山多些一帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刁 烈活 怕老鴉度
山多些 山地加蚪 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●六點往 山馬刁 烈活 巴老拉杜 山多些
士連拿 巴梳老步 山蓢澳卑時步 山地巴麗 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
(話筒差拿一百七十六號)
司事人林立橋 林立理 仝啟

新留聲機器

啓者本店設在羅省北部免街三百四十九號常有哥林比亞咩化列新留聲機器出售此等唱機聲音逼肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲欵式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙貴客光顧請將華字信函列單寄來本店備有華件料理定即按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悞所有車費槪由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈
SCHIRESON BROS
349 N. Main St.
Los Angeles, Cal. U.S.A.
羅省矢辟愼兄弟金器音樂店謹啓

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員 胡維煜 胡維翰 胡理昌 胡維彬

衆推總理財政人 百合 宏益店胡理昌翁 怡棧店胡擢持翁

代收捐欵 香港 茂和店胡禮昌翁 茂昌隆胡仕和翁 廣紹源胡旭和翁 廣信隆胡遵文翁

△(委)(林)(市)(埠)(勸)(捐)(芳)(名)

永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡浚和捐銀壹百大圓
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑上綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡九松捐銀壹拾大圓

(加捐五十元)
(加捐五十元)
(加捐五十元)

樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持洽捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△(化)(叻)(市)(答)(埠)(勸)(捐)(芳)(名)

邊嶺村胡堃和壹百伍拾大圓
涼水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
涼水井胡維蒸捐銀伍拾大圓
涼水井胡持繹捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
涼水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓

邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
涼水井胡維液壹百伍拾圓
涼水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
涼水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
涼水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

(雲)(松)(子)(勝)(于)(鬼)(谷)(子)
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.
先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂遠程之興衰斯應如响不差毫釐先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生衆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 七政中長庚六元 四餘元五 相法面議 龜卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 擇日二元 先生現寓大埠天后廟街隴陽會館對面二層 如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈 話筒拿差一千〇二十三 鄉弟黃丙謹白

萬國 積貯匯兌 銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾𨍭步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治 正管庫把樂
副總理卡市姐𦂳 副管庫兵紐𦂳 仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理孰路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請新知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO
956 Dupont Street
San Francisco Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧雕作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來照辦 話線一百一十七號 住金山大埠朝放街門牌九百五十六號 麗興號啓

大埠 求新齋
Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意影件技充經合成堂允得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售 帖式備要每卷銀二元二五 新票圖每本五毛五 字花題每卷五毫五 成條五百二元五 一千二三元 九俱付費在內 又有寶香先生古公四屛大小中堂宜用者得來函然後詳報價值 代沽帖式處 大埠都板街世界報 曾生堂

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百二十號此佈 帕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技辟蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技辟蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公濟雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.
正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

貨真價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上
●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色 桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀
另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可
流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛
夏三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒
加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 請線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

(招)(租)(廣)(告)
啟者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四十一號原日租與公興開張生理現公興將舖交回業主另招人租賃如有欲租者請到三邑會館取匙引看可也此舖向無舖底頂手合并聲明 [illegible] 大埠三邑會館披露

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百式拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

中國新聞

●●●警聞日人竟有五國瓜分中國之說

滬報載東京訪函云。近來日本朝野對於中國現勢。非常注意。自聞英俄法三國。同時在蒙古西藏雲南伊犁等處進兵之消息。咸視爲實行瓜分中國之政策。據日報所記載。。則謂日本確將於一二年內。加遣十聯隊。向滿洲進發。。現駐在山口縣之一大隊。亦在派遣中。問之山口居民。。僉謂行將出發矣。海軍學校某大佐。亦於除夕向我國學生云。。日俄英法德等五國。會議瓜分中國。。已經議過五次。我等今爲師生。不日將爲仇敵云云。其危詞悚聽若此。悲哉。然北京政府尚昧昧也。。

●●●片馬交涉最近消息

日前雲貴總督李仲帥。。有加緊急電一道。。致外務部。。學部。軍機處三處。探得仍爲片馬事宜。電中略謂該省人士。憤英人進佔片馬。不無騷擾。决議赶練民團。以作後援。各學堂均已罷課。要求主戰。惟此事關係甚鉅。若徒顧目前。萬一事機决裂。益難收拾。請速將此項交涉解决。。以銷隱患。并預爲防止云云。又聞仲帥意見。擬一面預籌軍備。一面請外部嚴重交涉。總期和平了結爲宜。各當道接電後。。大有手足失措之狀。。

聞外部前數日接滇督來電。謂英兵由片馬。進擾登埂。。顯係意圖侵佔。决非專爲防匪。乞即與英使交涉。。請其從速電止。勿再前進。致釀意外事端。外部接電後。即與英使開談判。該使始終不肯承認。祇謂英人此次進兵雲南。。確爲防匪起見。毫無惡意。並堅執前說。謂中國官場。能限期將匪患廓清。英兵當即時出境。語意頗涉含混云。。

又李督電稱。滇省諮議局。發起組織保界會。。刻已宣布公約。極爲平和。約內聲明嚴戒暴動。惟籌設救亡機關。從各方面要求英人退兵。交還片馬。以保主權。。並無騷動紛擾之慮。。

又聞滇緬界務。現在滇督致外部電。抱定紅綫。。立言尚屬不誤。紅綫者乃外部從前指定之圖綫。較薛圖尤爲確實。。薛圖尚有小誤。此紅綫已糾正之。此外尚有綠綫。。即石鴻韶所指之綫。。又有紫綫。乃烈教與石道所勘之綫。故此項界圖。共有三線。惟紅線係中緬眞界。綠綫則失地已不少。紫綫更不堪說矣。。

●●●陸軍大臣不如一統制耶

政界消息。前日第八鎮統制張彪。到京後。。曾於廕大臣前僞請開缺。廕大臣本輕視張。尤爲代奏。已另擬請簡名單。先到軍機處協商。乃某邸謂張老於軍事。未便輕易更動。。囑廕大臣留意。廕大臣堅持不可。某邸謂姑俟奏上。。視監國意見如何。及奏上。乃蒙溫旨慰留。廕大臣怏怏。退到署中。又接軍諮處咨留張彪公文。廕益感慨。。謂大臣當以道事君。不可則止。今廕昌既不能行其志。理應避位。以讓賢能。隨即草疏辭職。當奉監國面諭。謂宜力任其難。勿生退志。廕大臣不得已。始又勉强從公。。

●●●黑撫奏參趙淵原電

黑龍江民政使趙淵。被議革職。已載前報。。茲悉黑撫周樹模奏參趙淵。自請罷斥之原電。略語負氣。。故有如是之結果。電云 黑龍江民政使趙淵。剛很任性。。喜怒無常。遇事無不把持。指麾屬吏。言莫予違。稍不合意。即肆行呵斥。。有如奴隸。樹模以邊事方棘。同官不宜自生意見。。曲予優容。開誠勸導。現値防疫事起。責成該使辦理。遇有不合。。稍加詰問。即肆口謾罵。夫防疫爲民政專責。。巡撫有監督職權。該使竟敢如此橫暴。國憲蕩然。倘再容忍以立於上。勢必動生齟齬。貽悞邊事。良非淺鮮。。樹模愧無以鎭服屬吏。。惟有懇恩將樹模罷斥。以安愚分。至該使應如何處分之處。非樹模所敢擅擬。敬請代奏。。

●●●新架坡領事易人

庇能函云 中國駐檳榔嶼副領事戴喜雲。現奉上司札。。委其代理駐星架坡総領事缺。經於日前起程赴任。并與書記員黎子和同行。所遺副領一缺。則委其子戴淑元護理。。聞原任總領事蘇銳釗。係因接到丁艱之信。亟求卸事云。。

●●●痴望新內閣者醒來

新內閣制。外間久有四月間發表之說。其實此說係屬子虛。茲得最確消息。新閣制所以遲不發表之原因。實緣憲政館王大臣。即軍機大臣兼充。軍機大臣。並不知內閣制度。應該如何組織。、惟知就現在軍機處舊內閣憲政館所不欲去之人。及所不能去之人。爲之預籌位置。位置或不相當。又必授意起草員。爲之另立名目。多列等級。。以致起草者異常困難。而館員復意見不一。。故見諸事實。。尚不知在何年月。至其他內外官制。則著手之期。更不可知云。

●●●柯議員之言論與歷史

學部參議柯劭忞。前上封奏一件。聞其內容。。以憲政宜防流弊立說。謂內閣官制宜防專擅。國會權限不宜太大。。而中央集權。司法獨立。尤不可不愼重。全摺約千餘言。將立憲國家應有之制度。無一事不說到其流弊。其意蓋欲聳動朝廷。取消憲政。聞者詫之。。柯係資政院欽選議員。去年資政院開會百天。柯未嘗發一語。每日必在議員席眠睡。。柯之對面。即爲學部特派員席。故同署無不知之。

又聞柯曾爲貴胄法政學堂歷史教員。。因講本朝歷史有錯誤處。。爲恭邸所斥。壹日即告退。時監國亦在堂云。。

(承)(受)(廣)(告)

啓者李櫺埠廣泰隆生意原日余同德堂余贊燮朱珍裘三人同做已經集議各人愿將廣泰隆生意全盤舖底貨物架生頂與余同德堂承受準於四月初一日在舖交易清楚如舊手欠到各梓里親朋之數目請、到來取妥如期不到是爲自誤自交易後仍照廣泰隆字號或改號營生異日生意盈虧不干余贊燮朱珍裘等之事特先聲明以免後論

宣統叁年叁月拾玖日 李櫺埠余同德堂特啓

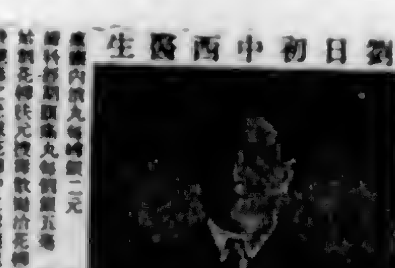
△本館精製粒巴圖章

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人 鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜
鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏
男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報 貨事堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○婦科花柳狀元搜毒散 每料銀五元 [illegible]
○○白濁無憂丸 每罇價銀一元 [illegible]
○○腎虧壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元 [illegible]
○○天下聞名萬應齊藥 每張價銀五毛 [illegible]
○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元 [illegible]
●●恭頌名醫 藥到回春 [illegible]
●●名醫妙藥 [illegible]
●●恭頌良醫 [illegible]
LAU YIT CHO, Doo Lean Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●劉日初自製損散香丸每個銀一元

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
San Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園蓉粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履蔘茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自棨 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押
啓者本號選辦蔘茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 壯藥呵囉丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通蒂粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售
四川伍家園

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴辟沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧惠佩殊深今又代理各公司所到之金龍印双面唱碟及兩面十寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得 [illegible] 境七子仙單面每埠六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而戲樂皆同一樣也 [illegible] 恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟
日本舖廣告

外交史

雲南緬甸劃界小史（九續）

薛約第一欵○○今議定兩國邊界○○自北緯二十五度三十五分起○由格林尼址東經九十八度十四分○即北京西經十八度十六分之尖高山起○○隨山脊而行○○　龔約同○○　薛約○○向西南過高崙坪○○及瓦崙山尖○○由此過華昌村與高崙村之中間○○以華昌村歸緬甸○○高崙村歸中國○○直至薩伯坪○○　龔約○○向西南至瓦崙山尖○○由此接薩伯坪○○

（按）此段界線○○薛約則由高崙坪經高崙村○○以達薩伯坪者○○龔約雖自尖高山起○○界線同一向西南○○然不取直線○○逕走彎弧○○則不必過高崙坪○○而高崙村亦被淪于英矣○○

薛約○○自薩伯坪起○○其線向西而行○○稍向南過或脫崙坪到納門格坪　龔約同○○　薛約○○由此仍向西南隨山脊而行○○至大薩爾河○○自此河源至此河○○與南太白江相會處○○分九克村在東○○列棒村在西○○　龔約○○其線由此分○○西衣岡木薩兩處而盡○○直至大巴江○○然須俟就近考查後○○再定自大巴江至南太白江○○

（按）此段界線○○薛約向西南行以河爲界○○龔約直向南行○○以山爲界○○薛約明白詳析○○而龔約則以俟再近考查後再定一語○○模糊出之○○於是向之順大薩爾河南下○○分九克列捧二村爲國界者○○此則由納門格坪向南直下○○以大巴江爲界○○其損失不知若干里矣○○「未完」

新易經

專制卦

坎上　坤下

專制○○利民之昏蒙○○不利民之開通○○雖順而險○○其後終凶○○

（卦原名比○○有後夫凶之占○○繼世之主○終於國亡身弒○○凶可知也○下卦坤土○克上卦坎水○○九五爲坎險之主體○○故甚危○）

象曰○○上剛下順○○專制○○一人治萬民也○○苟無其德○○何以繼世也○○利民之昏蒙○○私天下之志也○○

（秦始皇焚書○○正是爲此○唐太宗興科舉○用意亦同○）

人道大明○民不終弱○○宜速變其計也○○專制之後患難言哉○○

（原卦有建萬國親諸侯之文○可見專制時代○○仍須分治也○）

初六○○如保赤子○○無咎○○

（卦之初爻爲幼稚○○）

草寇發難○○

（爻變○○原名屯○○剛柔始交而難生○○兩陽相爭○此居下位○故爲草寇發難○）

斬其元首○○

（爻變○○則下卦震爲足○○內互坤爲腹○○外互艮爲手○自手而下○○形體皆全○○獨不見頭○○斬首象○）

象曰○○愛民如赤子○○故無咎也○○專制而不仁○○乃致寇也○○雖斬其元○○亦可羞也○○

（一人專制全國○○則全國人民之責任○○皆在君主○故有一人不服○○即君主之過也○）

新詩經

戲仿詩體

感事四章

喟彼捐酒○○言抵乎賭○○嗟爾米戶○○輟沽昂估○○厥貧時害○○柴朝惶噪○○悠悠蒼天○○民何辜哉○○賦也○○

煙捐在絲○○亦云抵賭○○嗟是藥蚷○○本鉅曷顧○○惟胥消伐○○剝也匪蠢○○熙熙者義○○尙樂輸哉○○賦也○○

曷惟煙捲○○聿及柬醴○○既薄其稅○○嚴國其幣○○賭不抵同○○胡失而計○○賦也○○

黃鳥啄木○○獨遺葑菲○○魚雀爰聚○○直獨惟利○○卮兮塞兮○○我心則夷○○比也○○（黃旁鳥）

專人盼禁賭之殷○○因以酒煙捐抵餉○○有恐抽土品而免洋來○○思有以塞其漏卮○○期一體以徵之○○故賦此詩○○

嶺表錄異

古石牌中之迴文讖

寶山石甕者○○東莞八景之一也○○在東莞常平鄉地方○○離寶山三里○○有地名胡口洞○○近因廣九鐵路○○開築至此○○須鑿山路○○現發見一石牌○○尺餘見方○○牌上有文如左○○

道本無涯際人愈好愈奇
人思維系入扣除算要知
有邊日期口急急莫佛金
處牛堤木金水合改子丹
據字垂大願人火人還九
大憑會柳誓嘻笑八也西轉
證赴楊洪嘻笑九把方爲
引華着劫齊同九刀八立
少中趙歸璧完乃提面妙
移來濟船兌巽離眼著玄
不点半字上會同合个機

聞此牌已送入邑宰署○○見者多不能讀○○後有人細心研究○○已得其讀法○○蓋旋螺文之六字詩也○○而每句之末一字○○與下句連成讀末一字之半○○茲譯其語如下○○

大道本無涯際○○示人愈好愈奇○○可知金丹九轉○○專爲立妙玄機○○幾个合同會上○○一字半點不移○○多少引證憑據○○處處有人思維○○絲絲入扣除算○○莫要佛子還西○○四方八面著眼○○艮離巽兌船濟○○齊來中華赴會○○會字半邊日期○○其口急急莫改○○文人也把刀提○○是乃完璧歸趙○○背着楊柳垂堤○○是木金水合火○○八八九九同齊○○齊劫洪誓大願○○原人笑笑嘻嘻○○其讀如上○○然其詞語○○似謠非謠○○似讖非讖○○可解不可解者○○亦似有深意寓焉○○錄之以棗解人○○

●（退）（出）（少）（年）（學）（社）

啓者弟馮鴻前列名少年學社今因事務繁冗無暇兼涉自愿將名退出自後該社所有大小事務概與弟無涉特登報聲明俾衆週知

大埠馮鴻　黃均　披露

天生號十足　金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠尻臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

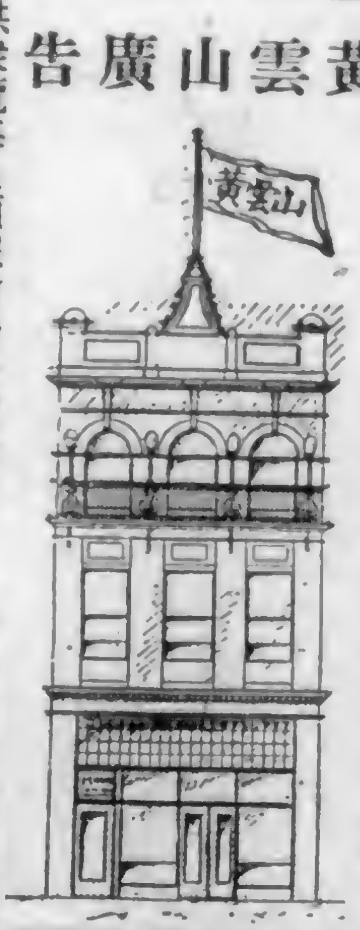
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日

黃雲山公所敬

陳秋濤中西醫局　大埠雪打街一八四四　舊電話

Fillmore 339

Dr. Chan Tou
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

福和堂　遷回　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羌　正地道羅浮羌

●本堂仙傳秘方　婦人奶離藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠尻愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠尻愼街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　全敬

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

唤英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St.　San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲蜀巳之學悟徹鋒書自古星相得名成都著譽皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以爲事業者也弟身羅學界與究天人未獲題名於雁塔先教覺利於蠅頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啓同胞之覺路移識寰球大勢念切圖強每懷時事多艱情般保種文明欲啓無使智俗澆漓世風改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可作解疑破惑頗云靡節神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久爽爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揭名倘迷津欲指富貴要登檯而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之豪窺亦屬探驪以獨得至於誣民惑世非弟之所忍爲而唤醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

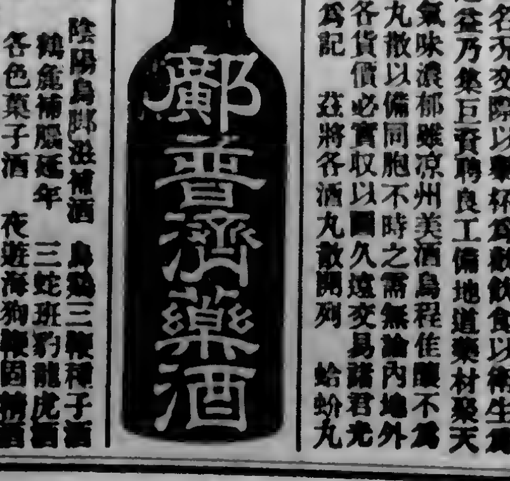
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議

現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好寄上

諸君賜教按址貴臨是禱

昔鄺吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁㯭涼州美酒鳥程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記

茲將各酒丸散開列　蛤蚧丸



參齡蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞滋補酒　鳥鷄三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇班豹龍虎酒
熊掌龜鹿壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城總事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張　寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹啓

▲▲▲甯邑六村陳氏倡辦高等小學堂各埠捐欵芳名臚列

啓者我六村高等小學堂開辦有年惟以祖祠爲校所空氣光線學舍均不足用而且經費短絀亦難持久因此公定籌永久經費兼創建學堂現經族美及族雲域兩埠族人熱心栽培子姪踴躍捐助統計捐得銀三萬有奇如有族人在各埠或未周知者祈從速竭力認捐將名寄回本族沙坦市茂隆當收以便彙齊集祠酌量創辦並記芳名以留紀念至於捐欵限本年正六月前收齊若大埠及鄰近各埠一律交華昌盛陳源宜收滙歸應用其有力捐助而不捐助者自此次登報廣告後作爲無心公益如將來其子孫入該堂學習公議照別處人來學看待不得以當時不知爲藉口各兄弟祈努力義捐可也茲先將旅各埠族人捐欵芳名開列於左

宣統叁年叁月中浣

甯邑六村學堂謹啟

●大埠　成德八百元　樹芒二百元　宗堅一百五十元　活宜一百元　宜悌一百元　成顯五十元　華林五十元　成文三十元　家宗二十元　宗焙二十元　南良十元　春良十元　伯權十元　伯棠十元　潤宜十元　顯學十元　●挖慎委利　宜隆二百元　韶章五十元　龍光十元　仲賢十元　●華盛頓埠　其英十元　焜明十元　其本十元　●紐約埠　其燦二百元　爵宜一百元　孔顯一百元　金照一百元　宗權一百元　涇宜五十元　宗思五十元　宗佩三十元　慰宗三十元　均享三十元　宗催三十元　宗勳三十元　洽宗三十元　仕珍三十元　球宜三十元　炎宜二十元　柏章二十元　鵬鳥二十元

樹萃一千三百元　廣厚五百元　昌宗二百元　陳邊祀堯翁一百元　基彬一百元　孔慥一百元　宗昌五十元　教沃五十元　英學三十元　宗岱二十元　百活曾達廿元　卓翠十元　彝和十元　孔貯十元　樹芙十元　樹蕙十元　增壽十元　華章六百元　栻學一百元　學傳十元　英儀十元　孔壇十元　綺宜三十元　良琇十元　明叙十元　瑞超十元　宗康五百元　宗維一百元　順宗一百元　孔珍一百元　宜昌一百元　培宜一百元　宗器五十元　顯權五十元　孔祺三十元　孔卓三十元　超宗三十元　宗寧三十元　宗朋三十元　孔祉三十元　旭宜三十元　宗兆三十元　穩宜二十元　宗濯二十元　鵬鴻二十元

源宜五百元　林宜一百五十元　孔課一百元　孔卿一百元　基振五十元　福安袁奕經五十元　成頌二十元　孟洽二十元　江洲球大二十元　南陽十元　基廣十元　成裕十元　二苟十元　孔佩十元　道學十元　瑞宗四百元　福安袁能享五十元　孔耀十元　雙鳥十元　其臻三十元　錫棟十元　明泮十元　容宜十元　孔達五百元　廣運一百元　肇宜一百元　宗誠一百元　齊昌一百元　伯周一百元　宗偉五十元　旋宜五十元　孔和三十元　煦宗三十元　衍宜三十元　衍宗三十元　華元三十元　孔濱三十元　景宜三十元　玲章三十元　煞宗二十元　孔金二十元　振成二十元

教模一千元　秋濤五百元　璋華一百元　孔森一百元　成瑞一百元　錫宗五十元　寶祺二十元　田美明超廿元　宜套十元　錫藩十元　萬穰十元　成美十元　樹榮十元　教本十元　子強三百元　北活聯進十元　清愼七元　煥文廿五元　明禮十元　社富十元　照明十元　孔懷二百元　倉宜一百元　皓宜一百元　孔星一百元　宗蓁一百元　孟康一百元　宗益五十元　孔楨五十元　宗挹三十元　時照三十元　慶宗三十元　宗意二十元　孔進三十元　宗葉三十元　宗職二十元　銓宜三十元　宗棟二十元　連優二十元　自廣二十元

迪宗二十元　孔煥二十元　孔森二十元　羡宜二十元　宗銘二十元　宙開二十元　孔傳二十元　宙來二十元　紀宜十元　宗溢十元　占元十元　孔甘十元　顯貴十元　愷宜十元　携宗十元　●波市頓　柄宜二百元　宗鄭一百元　崇友五十元　兆麒五十元　沖彥明茂翁五十元　則倫五十元　宗堆五十元　高宜五十元　翠宜五十元　燦瑚三十元　孔康三十元　茂槐三十元　宗超三十元　瑞宗三十元　孔皓三十元　宗翠三十元　宜職二十元　楷宜二十元　宗錦二十元　宜燦二十元　益豪二十元　炎光二十元　宗桃二十元　宗強二十元　宗瑞二十元　崇華二十元　崇模二十元　祥信二十元　崇楷二十元　文豪二十元　就宜十元　金倫十元　倫沾十元　信宗十元　德椿十元　連享十元　宗倫十元　福康十元　●羅璉珠埠　宗衍五十元　宜燦二十元　恒英二十元　和宗二十元

瑛章二十元　孟祺二十元　孔耆二十元　時曉二十元　朝宗二十元　宗鳳二十元　孔理二十元　鳳才二十元　宗顯十元　挺宜十元　福源十元　孟初十元　朋宗十元　連元十元　基倖十元　振宗五百元　鏊見二百元　璣宗一百元　孟英五十元　相明五十元　趙宗五十元　煥文五十元　宜顯五十元　宗洽五十元　成羨三十元　福和三十元　燦璉三十元　暢宗三十元　和宜三十元　球華三十元　白石瑞典捐銀二十元　宜銳二十元　宜湴二十元　洲宗二十元　時和二十元　想宗二十元　登宗二十元　宗宸二十元　益廼二十元　宗琇二十元　崇蕙二十元　宏俊二十元　瓊耀二十元　景璇二十元　彝瑞十元　宜波十元　宜梅十元　朝宗十元　彝沛十元　孔嘉十元　宗億十元　滋槐十元　頌堯十元　宗熹一百元　壽祥二十元　孔歡二十元　時和二十元　孔參二十元

佐宜二十元　孔對二十元　時高二十元　孔沾二十元　孔國二十元　孔曉二十元　子盛二十元　壽松二十元　携宗十元　百華十元　創宗十元　英才十元　華耀十元　百子十元　成順十元　日學三百元　成煖二百元　孔崗一百元　梓威五十元　宗璜五十元　秀宗五十元　燗權五十元　昌宗五十元　宗祉五十元　爵宗五十元　英宗三十元　照明三十元　仲峻三十元　孟光三十元　宗勤三十元　盛宗三十元　垂烱二十元　燦學二十元　孔慶二十元　和宗二十元　孟陶二十元　慶宗二十元　宗權二十元　宗佃二十元　廼安二十元　灼慶二十元　燦倫二十元　孟賢二十元　辰長二十元　宗鎮十元　維燊十元　英兆十元　治宜十元　裕宜十元　孔郁十元　孔阜十元　南和十元　燦星十元　宗渠五十元　悅才二十元　孔敎二十元　孔敎二十元　恒宜二十元

宗碩二十元　孔近二十元　宗慈二十元　華英二十元　孔滋二十元　曙宗二十元　伯仲二十元　双祝二十元　宜板十元　孔彩十元　宗佳十元　孔強十元　扳宗十元　孔顯十元　教鑠十元　孔瑚二百元　燊宜一百元　洽宗一百元　仲實五十元　宗照五十元　韶宗五十元　作倫五十元　南宗五十元　畧宗五十元　時敏三十元　燦華三十元　梅顯三十元　成臆三十元　宗廼三十元　俊宗三十元　宗燮三十元　度宜二十元　慶宗二十元　宗煇二十元　會宜二十元　福宗二十元　現宗二十元　維烋二十元　楚賢二十元　謀宗二十元　祥照二十元　崇暢二十元　瓊璵二十元　崇進二十元　崇豪二十元　尊球十元　維安拾元　維璋十元　鳳宜十元　富宗十元　時宗十元　瑞榮十元　濃興十元　宏經五十元　孔慶二十元　孔活二十元　宜現二十元　宗駒十元

祥瀾十元　孔述十元　●砵崙民埠　松宜五十元　宜燈五十元　宗昂五十元　宗慶五十元　俊森三十元　奉宗二十元　蒼槐二十元　宗璞二十元　宗義十元　叢槐十元　孔林十元　孔聚十元　●芝加高埠　立宜五十元　吉華五十元　宜儉五十元　球欽五十元　孔尚三十元　華錦三十元　永燦二十元　孟鄰二十元　有燦十元　大棟十元　●舍路埠　藻宜一百元　相宗五十元　宗興五十元　張檢五十元　孔森三十元　錦宗廿五元　宜命二十元　則中二十元　相宜二十元　紹宗二十元　鎰宜十元　田美村柏良十元　●域多利埠　重權一百元　宜光五十元　孔謙二十元　宜移十大元　象金十大元　顯煖十大元　宗福十大元　宗穗十大元　宗森十大元　達勝十大元　孔誨十大元　水南瑞石十元　●砵崙埠　華廣五十元　●羅生埠　孔準二十元　德學十二元　●雲高華埠　宗璽一百元

瓊珍十元　祥煦十元　璋宜一百五十元　宜煥一百元　楚宜五十元　宗齊五十元　宗緒三十元　宗林三十元　煇宗二十元　啟英二十元　宗順十元　海宴九英兄十元　宜察十元　福康十元　宗村十元　孔芳二百元　孔根五十元　振興五十元　錫榮五十元　孔仕三十元　宜暢三十元　孔琨三十元　宗翹二十元　翠慶二十元　連蒼十元　廣猷六百元　文宗壹百元　吉來五十元　福慶五十元　慶宜三十元　宗國三十元　駿宜二十元　福宜二十銀　社星二十元　宗鰲二十元　宗願廿五元　宗杜十元　榮林一千二百元　孔波一百元　勝福五十元　禎宗二十元　孔慶十大元　百光十大元　孔寅十大元　禮宜十大元　孔滋十大元　和宜十大元　孔昌十大元　錫昌十大元　梅領憲伯顯一百元　宜鄉五十元　樹萃一百元　孔登二十元　稱宗十大元　穩宗二百元　來德一百元

孔進十元　俊威十元　維燈一百元　宗慶五十元　宏堯五十元　宏衍三十元　宜文三十元　宗燮二十元　典鏞二十元　宗倚十元　頌堯十元　燦星十元　宗麥十元　列宗一百二十元　孔有五拾元　振豪五十元　孔搴五十元　孔甯三十元　永華三十元　詒槐三十元　時宗二十元　有祥二十元　孔沛十元　維楨三百元　環洲胡拔爾翁五十元　宗棋五十元　孔新五十元　宜策三十元　宗林三十元　金良二十元　點學二十元　勝宗二十元　大森二十元　益彰十元　宗康十元　衛宗一百元　孔業一百元　彝熊五十元　孔武二　孔策十大元　武城十大元　炳辰十大元　彝盛十大元　宜綏十大元　宗拱十大元　源宜十大元　振明十大元　宗達五十元　宗齊一百元　九盛二十元　宏柏一百元　孔麟一百元

孔瑤十元　孔高十元　溢宗百五十元　輔宗一百元　權宜五十元　福携五十元　景倫三十元　孔豪二十五元　降祥二十元　引荷二十元　宜朗十元　景福十元　官保十元　宗倬十元　岳嵩五十元　宜藹五十元　葉宜五十元　慈宜三十元　宗年三十元　進來二十元　宗懷二十元　相培十元　益明十元　五宜一百元　優宗五十三　彝惠五十元　文德三十元　潤華三十元　作宗二十元　宗顏二十元　楷毓二十元　乙學二十元　英才十元　祥宗十元　炳毓五十元　宗流二十元　女星十大元　孔浮十大元　松添十大元　國琛十大元　宗鑾十大元　燮宗十大元　孔滸十大元　福恩十大元　如栢十大元　光宗一百元　保養十元　樹樟五十元　孔潤二十元　孔禮一百元　彝壽一百元

宗緒五十元　宜積二十元　魁閣蓁如十元　宏勝十大元　孔兆十大元　兆林十大元　健榮十大元　鏗宜十大元　宗集十大元　孟沛十大元　球宗十大元　宗渠十大元　瓊宜十大元　●紐約聚星房　廣扳五十元　龍賀三十元　聖焯三拾元　錫晉二十元　聖言二十元　孔屏一拾元　錫鈞一拾元　聖經一十元　聖雅一十元　●卡市華埠　孔慶一十元　其慶一十元

宜策三十元　宜偉二十元　宗棠十元　宗享十大元　宗偉十大元　孔欽十大元　孟續十大元　孔德十大元　孟鑾十大元　瓊毓十大元　宜會十大元　的毓十大元　聖道一百元　錫庚三拾元　宗議三拾元　樸學三拾元　宗海二十元　孔性二十元　孟燃一拾元　燊華一拾元　孔裕一十元　賢灼一十元　隆宜一十元　曉帝一十元

宗陶十三元　錦宜十大元　錫球十大元　恩宗十大元　炳熊十大元　華炳十大元　煦宗十大元　孟沾十大元　樹程十大元　孔錫十大元　宗棠十大元　蘭茂十大元　孔熹五十元　錫桓三拾元　孔相三拾元　錫鏞二十元　孟庥二十元　孔業二十元　孔聚一拾元　華燊一拾元　聖述一十元　聖迪一十元　振元一十元　孔宏一十元

孔皆二十元　錫彬十大元　孔容十大元　孔燦十大元　定宗十大元　壽祥十大元　順孔十大元　孔朋十元大　神佑十大元　崇衍十大元　廸宗十大元　瑞應十大元　孔鏗五十元　孔鵰三拾元　孟翠三拾元　錫臻二十元　孟庭二十元　福安二十元　孔祥一拾元　聖適一十元　賢才一十元　孔貽一十元　宗律一十元　元乾一十元

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命狠兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥件者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意日淡工人已散逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尼餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館居東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交即啓斯門迎入舖內安排坐落詢何奚自彼以詭計瞞人說在妓館購疊敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早藏謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然决中毒計冤情難白如是褥氈已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立纔斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手揸揸若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉即叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以即獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鐵証之論

周道嵩開邑蜆岡北興里人
黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人

宣統三年
西四月七號墨國馬邊尾埠衆梓里謹啟

周瑞寅　周其光　周俊城　周勝庚　周在泮　周連捷
周勝長　周子盛　周炳相　周貴晚　周道惠　張子佳
周吉昌　周在廷　周瑞庭　周堅城　張文照　陳子盛
彭照田　敖榮喜　周榮淳　張文行　周瑞阜　彭榮施
周三女　周家耀　周瑞樓　周炳照　周榮勝　張培錦
張耀廷　張照携　周道逞　張炳慈　周在順　張玉來
余錫鉅　陳銳　司徒捷　司徒焜于　司徒培濯

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

敬者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當决無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

▲▲▲墨西哥國山彝打古魯市埠廣東閱書報社第貳期捐欵錄

譚領事亦豪五圓 馬昌業五圓 葉善壎五圓 陳庭業五圓
李崇椒五圓 李國礽五圓 吳家炘三圓 羅耀炳三圓
葉春豔二圓 余柳中 黃學焜 周成楚每一元五
何詒俊一圓 趙百麟一圓 翁關湖一圓 黃榮深一圓
劉希欽一圓 鄺德仁一圓 司徒俊湖一圓
第式期公認月費表 永安和三圓 葉善壎二圓 寶華榮一圓

●●●狼心害友

啓者馮繼香邑得都張邊村人爲棍騙魚濕上期銀一百五十餘元私逃隱匿事然當其初求楊冲帶往証取銀時再求鄭科担保收銀弟等以情關桑梓不忍推却距料船將啓行杳無踪跡立心奸險害人害友今工頭梅强向鄭科取回銀一百五十餘元無奈忍氣吞聲有寃難訴特誌數言敬告担保取銀往魚濕者知所殷鑒愼毋再蹈前轍此佈

辛亥年叁月拾伍日 弟鄭科 楊冲 仝啟

(鄺族學堂催繳捐欵)

敬者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顔爲校長秉監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

(出)(祖)(告)(白)

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇即函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人 陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人 陳連章海宴人
陳文富寧邑三墪村人 陳亞堯寧邑陳邊楊逕村人 陳龍春
陳丙寅甯邑陳邊大巷材人 胡亞霜甯邑西㽘村人
陳乃名六村龍舟潭人自入堂改名陳文名年約廿二三歲

宣統叁年三月初四日 舍路埠陳胡篤親堂

▲▲▲開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫局第貳期經收捐欵

公啓者敝族倡設愛善堂贈醫局。。四方親友。。大發慈悲。。一視同仁。。無分畛域。。弟等今日忝司管庫。。美不勝手筆之書。。他時共登春臺。。恩定滿口碑之載也。。茲將芳名刊登報端。。以彰善德。。而昭清楚。。是期共收得美金捌百叁拾肆元伍毫公同附貯花旗銀行謹將第貳次經繳芳名列後

宣統叁年叁月拾叁日 總理人 鄧蕃隆 鄧業柱等同啓

菓園村鄧業表捐銀五十元
香邑黃良都黃曉林五十元
東頭村鄧世傑捐銀三十元
潮安里鄧澔業捐銀二十元
龍口村鄧微業捐銀二十元
廟邊村鄧炳業捐銀二十元
龍口村鄧照業捐銀二十元
保安里鄧遇業捐銀二十元
世興里鄧鏗隆捐銀十五元
聯和里鄧創華捐銀一十元
東頭村鄧世樑捐銀一十元
水樓村鄧如成捐銀一十元
菓園村鄧深業捐銀一十元
高田村鄧嘉煥捐銀一十元
龍口村鄧官保捐銀一十元
會邑李壬捐銀一十元
澔美村鄧鴻燦捐銀一十元
北炎基園村余翹中五大元
炎洞譚華金捐銀五大元
北降山背村周昭臯五大元
牛崑山鄧清萱捐銀五大元
東頭村鄧浣隆捐銀五大元
永慶里鄧燥隆捐銀五大元
永安里鄧爵運捐銀五大元
永安里鄧兆森捐銀五大元
甯邑凹美村余淦和五大元
陽路南勝村張良五大元
貴靈洲司徒懿輝五大元
東華醫局鐸打普五大元
會邑塘熙里陳社洪五大元
松朗龍灣里鄧嘉樑五大元
赤坎海塘里關潤德堂二元
寗邑馬民德捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧德剛二大元
花縣洛塲江啓良捐二大元
古宅祖宅方淦守捐二大元
黃屋黃立藻捐銀二大元
寗邑西村黃松想捐二大元
寗邑西村黃德瑤捐二大元
寗邑西村黃心章捐二大元
炎洞譚華亮捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧恩捐銀二大元
寗邑新安村余良中捐一元
甯邑余村余和厚捐銀一元
王堂捐銀一大元

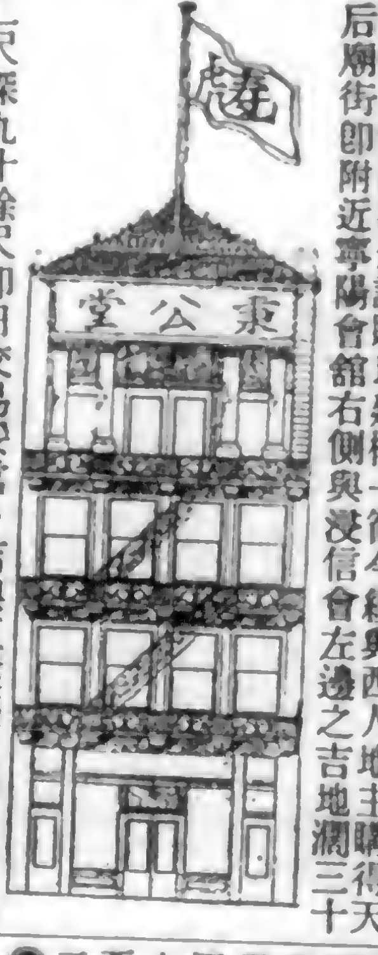
永慶里鄧德女捐銀五十元
寗邑桂水堡余樂二五十元
澔美村鄧有年捐銀三十元
高頂村鄧管業捐銀二十元
大樓村鄧爾業捐銀二十元
水樓村鄧臻業捐銀二十元
東頭村鄧世祥捐銀二十元
東頭村鄧宏隆捐銀二十元
菓園村鄧炳茂捐銀一十元
東頭村鄧世宏捐銀一十元
世興鄧振隆捐銀一十元
龍灣村鄧隆起捐銀一十元
墟邊村鄧恩業捐銀一十元
永興里鄧戚業捐銀一十元
澔美村鄧篤隆捐銀十三元
澔美村鄧栢泉捐銀一十元
月山村司徒樹灼銀五大元
炎洞華棠里譚俊絲五大元
甯邑漲村余圭中捐銀五元
東頭村鄧世悪捐銀五大元
水樓村鄧隆熾捐銀五大元
高頂村鄧棠業捐銀五大元
永慶里鄧枕業捐銀五大元
永安鄧鉅興捐銀五大元
甯邑李園村余棟禮五大元
寗邑山后村梅伯顯五大元
澔美村鄧就志捐銀五大元
恩邑樟木湖龔子晃五大元
李山村鄧宗業捐銀五大元
永安里鄧旺隆捐銀五大元
高頂村鄧培業捐銀五大元
高頂村鄧遠饒捐銀二元五
鶴邑龍灣鄧開群二大元
鶴邑龍灣鄧道達二大元
儒良洒和里胡溢和二大元
寗邑聚廣海捐銀二大元
開邑胡鳳昌捐銀二大元
寗邑茶園黃柴錫捐二大元
甯邑西村黃啓暢捐二大元
牛崑頭鄧松相捐銀二大元
鶴邑龍灣鄧根捐銀二大元
寗邑上灣村余揚章捐一元
必珠卜埠新榮盛捐銀一元
寗邑凹美村余庚和捐一元
牛崑頭鄧柱桐五元

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳骰骨均能奏效如神幷有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

●●●秉公堂廣告



敬者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹

●●●香港永福祥廣告

啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀両駁入甯城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈

本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

廣美昌廣告

香港中環德輔道街

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兑來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

自製神效治病藥

[illegible]

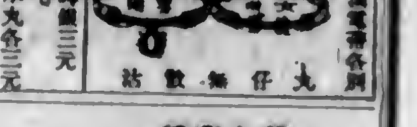
東强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

[illegible]

消病健體電帶

本公司電帶除病延安功效靈驗於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員



本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡每對由二元半至十元

醫包六個月限內如不合截再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君要來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風濕骨較腫痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
損消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打囘癆癧消瘰藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
楳花柳疔毒藥膏每合銀二元
楳花柳鹹瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜眼藥銀五毛
專醫安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身瘡癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥鄭重買者自理 館在舍路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並會造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元

ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應爵撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典二元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册二毛
中學格致教科書一本五毛
初等格致教科書三册四毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册二毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
尺牘句解二毫
華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書 各時務新書太多不能盡錄 唐山油木面盆發客 並大小鐵鑊發客 松木砧板

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

(第一頁) 孔子降生二千 THE CHINESE WORLD 四百六十二年 (第一頁)

本日新聞紙第二十卷第六十八號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL. X X, NO. 68 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, APRIL, 20 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月二十號
宣統三年三月廿三日禮拜四

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St, San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 凡美金算隨拜停派無論取閱久暫報費宜先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 乖愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽 本報總辦人黃吉慶啓

本館論說

爲俄人要索新疆蒙古六事演說文（徐士芹）

（再續）

第四欵。。當准俄人在札薩克圖。。哈密。。古城。。科多布等五處設立領事。。

光緒七年。。中俄改訂之約。。第十欵云。。俄國照舊約伊犁。塔爾巴哈台。。喀什噶爾。。庫倫。設立領事官外。。亦准在肅州。。（即嘉谷關）及吐魯番兩城。。設立領事。。其餘如科布多。。烏里雅蘇台。哈密。。烏魯木齊。。古城五處。。俟商務興旺。。始由兩國陸續商議添設。。又云。。吐魯番非通商口岸。。而設立領事。。各海口及拾八省。。東三省內地。。不得援以爲例。。今俄人所要索設立領事地。。除札薩克圖外。。皆曾載于舊約中。。然添設領事與否。當由兩國商議。。權操自我。。今並不照約辦理。。遽出以威嚇之手段。。其强横亦已極矣。。推此例以行之。。則事事要挾。。處處設領事。。全國主權。。且盡握於各領事之手矣。。

第五欵。。凡俄國所設之領事。。中國地方官。。概要恭敬相待。。

按此欵似平平無奇異處。。俄人之固以此要索。。豈好爲多事哉。。蓋別有深意於其間也。。（光緒七年改訂之約。。第十一欵云。。俄國領事官駐中國。。遇有公事。。按事體之關繫。。案件之緊要。。及應如何作速辦理之處。。或與本城地方官。。或與地方大憲。。往來均用公文。。彼此往來會晤。。均以友邦官員之禮相待。）蓋兩國官員相待之禮。。既載在約中。。今特別聲明要恭敬相待。。則他日各領事必至作威作福。。視我國官吏如奴隸。。凡有交涉之事。。與之爭辨者。。必誣以不恭敬相待。。違背約章之大題目。。爲之地方官者。。只有下氣吞聲。。奴顔婢膝。。以乞媚於俄人而已。。尚有一事之可辦乎。。嗚呼。。尚得謂之國哉。。昔中國與各國訂約之初。。特立保護教民一條。。香山容純甫先生。。力以此條之不當。。立陳於某公前。。乃訂約者皆以爲不足重輕之事。。不聽其言。。至今惹民教之爭。。啓干涉之兆。。喪國權。。失土地。滔天之禍。。即由此胎之。。俄人要索此欵。。其亦特立保護教民之條之類也。。差之毫釐。。謬以千里。。我國民其知否耶。

第六欵。。凡俄國所設立領事之埠。。中國政府當准俄國籍民。。購買產業。。建築宮室等事。。

夫未收回治外法權之時。。另開租界。。設立領事。。該國籍民。。於租界內。。購買產業。。建築宮室。。此中國與各國所立之條約。。皆大率如是也。。（光緒七年。中俄改定之約 第十二欵。俄國應設領事官各處。。及張家口。准民建造鋪房行棧。。或在自置地方。。或照一千八百五十一年。。即咸豐元年。。所定伊犂塔爾巴哈台通商章程。。第十三條辦法。。由中國指定一區。。令俄商自行蓋造。。蓋此約之要点。。全在由中國指定一區。。令俄商自行蓋造一語。。以示限制。。今俄人所要索之欵。。舍此不言。。他日設領事之埠。。其土地必全入于俄之手中。。名義上雖

金山老寶皇家銀行

n National
. F. Cal.

香港上海各處匯單

[illegible]

曾慧初 料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡蚜寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

(專辦)公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠 交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

大埠泰菜

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

生昌公司

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St. San Francisco

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各團田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各様瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兑由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑺 仝啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省 [illegible]

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

保滋堂

金山 正埠

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

老山人參 壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年 在都板街九百十五號

專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製太風滋補藥酒遠近馳名各埠 貴客共 青睞深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤

采芝堂

金山 正埠

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗鰲 盧奇 披露

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上波羅機械自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING Corporation.
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行富與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回兌息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

熱心救國者請觀此函

前任中華通事余靈君。昨接留學中美伯羅君寄來一函。照錄如下。。

約禮兄偉鑒。敬啓者。近閱各報云。去冬列强大集法京。會議實行瓜分中國之策。事甚秘密。迄未發表。人少知之。今已閱傳歐美。且已議定某國則佔據某省。獨留山西河南兩省居吾國。以存中國之名云云。此事已見諸世界報專電料兄早已洞悉。惟聞祖國內地同胞。尚在酣睡未醒。。皆不以此事爲確實。殊爲痛惜。豈有大禍臨身。而尚不知覺。何其愚乎。。然此事關重大。。非風影之談可比。決非虛傳也。不觀近日中俄交涉。兩國糾纏數月。俄人恃强則行其最辣手段。以兵威壓我。此其野蠻無理。盡人皆知。而我國積弱已久。莫奈伊何。後欲將此事交海牙會公判。竟無一國贊成。反從中暗助俄國。務使我國外交失敗。使俄人爲瓜分中國之先鋒。以達其併吞我國之野心。觀此可知列强之居心也。查波斯未亡以前。均與中國目下之情形無異。政府腐敗。民無愛國。歐洲列强。久欲分其國。初則秘密會議。繼則實行。而波民則視無事。不數年間。其國遂亡。迄後其人民逃散。受人欺壓凌夷。史不勝紀。國亡身辱。幾不與人類相等者也。前車已覆。來軫方遒。吾輩身爲國民。覩目下之情形。能不爲之寒心也。然事已至此。政府無能。悲死無濟。我輩當盡力設法挽救。或可轉危爲安也。中美各省中國留學生會。現已倡救亡策。擬籌欵先行打電內地各省議員及內外各報館。倡論鼓舞內地同胞。協助政府。速謀自衛。再設救亡機關。另電各國各界。請速聯合發電挽救。。現亞兒奈士省學生同人盡全力已籌得六百餘金。惟事關重大。非經濟不能爲。。但學生財力薄弱。仍望各界聯合同人。打電回國。以期鼓動人心。。方能有濟。不然。則有不堪設想也。弟在本埠求業衣館二位同胞共助得銀十五元。。并各學生助銀十五元。共有銀三十元。惟事關全体身家性命。。個人均有應盡之義務。吾兄素以愛國爲心。視國事如己事。。故敢將事上陳。求會集貴埠同志籌欵。作憲政會全體打電回國各省議員並本黨各處報館。請速由民間設義勇軍自衛。并備一切戰務。。以禦列强。方保無危也。料各同志皆有心國事。。必不河漢斯言也。望速行之幸甚。即請旅安

辛三月十六日弟伯羅字頓

有此高尚人格豈甘爲亡國奴耶

十七號羅省西報云。本埠咽蹺地布銀行副理普輔。是日語人曰。我去年爲商會總理。隨同美商團往遊中國。。考察商務。備受中國官商各界。優禮欵待。感激難忘。現太平洋一帶西商會。聯請中國商團。於明年來美遊歷。。俾我美國人觀之。咸知中國上流社會人格之高。確有未可輕視者。。且中國商團到美。參觀我之商場工廠。於我美國之商務前途。裨益非淺。我自遊華歸來。增廣見聞。擴充學識。。智育已較深數倍。故市卡咕一帶人民。近日聞此消息。豔羨不已。刻欲選派商家。往遊支那。觀覽其名勝。採問其風俗。使歸而爲餉饋之資。我必邀請中國商團遊美。以盡報答之禮。方爲滿意云。。

蟋蟀戲院送戲助賑中國荒災

本埠乾尼街蟋蟀戲院主人哥委。因中國荒災重大。深爲憫惻。昨由廣東銀行書記陳冠石。介紹哥氏到領署。。哥氏自稱願將該戲院及影畫戲。送贈一日。所收之欵。。慨助賑中國飢災。請黎領事派人經理。黎領事當面謝盛意。。隨通知華商總會。與哥氏商議一切。商會定于今晚。特行集議。派員担任義務。及擇定日期開演。藉此籌賑云。。

美人勸賑中國之荒災

十九號沙加免度西報云。聞中國江皖饑民。共約三百萬之多。野有餓殍。痛痍滿目。情形可憫。屈指早稻登塲。。乃在西六月時候。悠悠歲月。尚待蟾圓兩度以後。。方有植物充飢。又聞每銀一仙。能市物足供飢民一日之食。每銀一元。能贍養飢民 百口 終日不虞枵腹。我美國人口九十兆。。若每人捐兩仙。或一百八十萬人。每捐一元。。可能敷賑濟災民兩月之用。待至各種植物咸有收成。彼既無庚癸之呼。我亦報捐施之道。可以畧爲息肩矣。但所稱大宗捐欵。却難彙收。現紅十字會肯担任此義務。經備船載運賑物。。赶往施濟。然杯水車薪。易于乾涸。故望我美人以熱心毅力。。陸續捐資。繳交紅十字會。俾此次慈善事業。得以成功。是所厚望也。。

中西商會聯請除苛例

十七日沙加免度西報云。本埠西商會書記員典佐老士。是日接到大埠華商総會來函。請聯合各處西商會。稟求美商工部。否照各港關員。將來往美國之華人。優禮相待。以篤中美之邦交。免爲文明之缺點。因按照兩國條約。。凡華人來美。應以最優國之禮看待。方爲公允。。乃關員不遵約而行。對于入美華人。特立苛例。諸多凌虐。殊屬不公云。。

日本于四國借欵之大反對

廿一日北京電云。。日本偵悉中國此次所與英美德法四國借欵五十兆元。乃以滿洲之稅項爲按押。大爲不悅。。日本報界。咸謂此舉。與美外部卿諾士開放滿洲之主義無異。今該四國得此利益。可以干涉滿洲之主權。而于日俄在滿洲之舉動。殊多窒碍。日本又恿慫中國人。謂四國借欵。乃實行瓜分中國云。。

個耶華僑之慘劫

中華個耶埠通信云。敝埠於西歷二月廿一號。大火爲災。。實向來未有之慘烈。燒去屋舖共貳百餘間。燒斃人命四五口。連屋宇貨物統值美金八百餘萬。。華僑商店被燒者。。二十八間。約値財產貨物十有餘萬。是日巴拿孖全國人民。。異常震動。各國駐巴使臣。無不親自到塲撫慰僑民。。如遇無所依歸者。賑濟之。或有多少財物搬回者。。行文照會巴國王家力爲保護之。惟我中國駐巴。之歐陽總領事。置若罔聞。更有最可慮者。我同胞經營斯土。。有嚴禁例在焉。又有居留册紙焉。而册紙之被燒者亦復不少。將來因此弄出無限交涉。種種魚肉。難以預料。我國領事復不任保護之責。。雖有如無。哀我僑民。胡至此極耶。

紐約籌賑會滙欵之鉅

十八日紐約訪函云。紐約華僑開辦賑災會。。其詳情經迭誌本報。自開會及完會現收得災欵萬元之譜。尚有發出勸捐部及入塲票未收得齊。是日滙南京張督銀八千兩。滙上海紅十字會八千兩。玆將電文譯錄於下。

上海紅十字會鑒 電滙銀八千兩。請賑江皖湘。盼復。。

南京張督鑒 電銀八千兩。請賑江皖湘。復。。

紐約中華公所

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每樽實價銀壹元正

照常街業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

遠東旅館

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話[illegible]拿差一百七十三號

本旅館主人自置一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃崧章啓

金山正埠普生堂

Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫

花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元

自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙

舖在大埠都板街門牌八百三十號 普生堂啓

大有聯記酒房

TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客 貴客光顧價銀格外相宜此佈 大有聯記酒房启

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂鹿茸參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

香和堂

CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山廌內

砵崙廣萬源

Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷

門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人 黃崇錫 黃德瑤 謹啓

大埠永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠昌隆

CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍 禮傳 寬泉 達仁 昌惠 仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒印巴圖章中西文件

書籍千萬種函取書價單當立即付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛

花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日

岡州會館公啟

舍路益豐號廣告

啓者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀兩付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也

金山舍路埠益豐號司事人馬福慶 馬如林 藍烟通輪船公司代理人馬慶福 仝啓

YICK FUNG & CO 705 King St, Seattle Wash

○○香港滙單四十五元

○○光鷹每百四十七元五

至孝堂廣告

啓者本堂成立前經有告白登報佈告諒遠近昆仲皆知本堂自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟[illegible]者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞

三月初一日 至孝堂啓

本埠新聞

●日人帶差拘人之可惡 近日有日人一名。。年約三十餘歲。到華埠各雜貨店。購買白鴿票 每店買票數毫 討回票底。隨報之巡差。以票底爲據。並帶差拘人。被其捜害者已有數家。昨日下午。由差到積慎街泰源店。成發店。都板街。生和店。大益店。華盛頓街。福隆店。三合店。每店拘去一人。旋具保單。保出候審。聞該日人。并曾到誠益隆店購票。幸該店以紙作票底。因憑據不足。故未被拘云。

●梁宏遺貲之函覆 中華律師。。頃接活崙埠管理遺產官覆函。謂查悉梁宏所遺下之銀。共有二百九十六元九毫二仙。請通知該死者之親屬。前來具結領取云

●投請領回原物 昨日有西人樓主兗地臣卜。。親到領署。投稱有華人。在本埠企李街七百七十七號樓上。。租賃第四號房居住。將房門關閉。內有槓箱零物。。至今二年之久。未見回來。請查訪如何。以免担誤此房。不能出租等語。又查此箱面寫有黃洪昌字樣。而同樓居住之西人。。又謂此房之人名林安。向業厨工。該人原在本埠。。須速將箱件領回云。。

●預防火警 本埠管理街道官。日前特派員。往各商店住樓。查察自來煤汽火鏢。有無流弊。玆該員詳覆市長。及議員等。謂煤汽公司。所置之火鏢。俱用薄鐵。殊屬危險。時有洩漏煤汽。致遭火災。應飭令該公司。改用厚鐵爲之。方免禍患。月前紐約某大衣服廠。燒死工人百餘名。亦由煤火鏢失愼所致。宜以此爲鑒云。

●總巡捕與市長之冰炭 江尼咕西報云。近禮拜內。紛傳總巡捕施摩。因禁妓院酒肆之事。致與市長麥卡地。。意見不合。聞市長經飭總巡捕自行辭職。施摩亦已呈請告退。惟昨有訪員。往見市長及總巡捕二人。。查詢此事之是否。均答云並無此事。并聞該二人之所以意見冰炭。。因總巡捕拘究尾慎街之酒肆。及禁止海狗山之酒肆。徹夜奏樂。市長及捕廳委員。均不悅意。又因總巡捕嚴禁華埠賭館。復開賭業。施摩若果辭職。遺缺或以急頓摩柯尾辟補授云

●西伯利亞船今日到埠 西伯利亞輪船。。由遠東開來。原定于今早天曉時到埠。祇因近兩日間。。海上逆風甚大。船行略緩。遲至午間。經已抵埠。載來頭等位客一百七十四名。大艙位亞客約二百名

使署書記員張仁梟。古巴代使署通譯員李家驥。均搭是船來美。黎領事親下船迎迓。并撫視來客。照拂一切。免致關員苛待云。。 又太平洋郵船公司。昨接横濱來電。報稱滿洲輪船。。昨由該處啓程來美。頭等位客一百六十名云。

●衙案例誌 一號衙。亞關等四名。票案。每罰銀五元。胡煜明。用審。。 二號衙。亞廣。亞生。亞保。票案。。明日赤紙逾額案。注銷 雷行等五名。聚賭案。雷行罰銀五元。。餘皆注銷。。

各埠新聞

●華商亦爲美人所驅逐 十五日山多些三報登巴路亞度埠電云。華人永昌 近日擬在本埠坎尾頓街。承批一木樓。開設商店。爲埠中華人往來聚集之所。。但鄰近西人聞信。以華人開殖民地於此。將來必愈聚愈衆 成爲華埠。而附近地業。雖低其價値。亦無人承購。故集議數次。皆大爲鼓譟。衆口聲聲 不能准情華人到該處創設商戶云。。

●總巡捕狂病 廿二 沙加免度電云。本埠前任總巡捕高咪。近日忽失常性。舉動若狂 時謂有人將其謀殺。又揮金如土。持鎗嚇人 是日由醫生驗悉乃患神經病。。將其發往粒巴埠癲人院囚禁云。

●美國飛船會又定期賽演飛船 廿一日紐約電云。。美國飛船會。。現擬邀請各國飛船家來美。賽演飛船。以決優劣 預算經費一百二十五萬元。擬由今年七月起。。至明年正月止。每月在一埠賽演一次 其所擇定之賽塲。。 在尾路獲技埠。一在卑士咪路埠。一在沙李杜架士丙令埠。。一在波士頓埠。一在哈佛埠。。一在加省 該會去年已費去一百萬金 現教請駕駛飛船者。共有二千餘人云。。

●宣讀員之難選 廿二日美京電云 本京下議院。例年選聘聲音雄壯者二人。爲宣讀例文 每年每人俸銀四千元。今議院擬聘多二人。惟昨日考試五人 均不合格云。

●嚴禁日人偷捕海狗 廿二日舍路電云。 是日奉到美京來電。飭令下足煤粮。即駛赴亞崍市架海面巡邏。。嚴禁日人私捕海狗。以保海權云。

●黃金到手 廿二日內士電云。某西人。每年在本處附近委路坑。掘取金砂三閱月。是日坑底拾金一枚。。重十四磅 値銀二千二百元。爲本處一帶所未見云。。

各國新聞

●外人往遊日本之人數 廿二日東京電云。。據日本官塲布告 去年外人來日遊歷者 共有一萬七千二百八十三人。內英人二千一百六十一人。美人三千八百七十八人中國人五千八百三十人。其餘各國之人 比之前年。 多二百餘人云。

●無君黨欲行刺班王被逮 廿 日法國波杜電云。。西班牙王亞蜂芬梳 今日駕抵本埠。求法醫調治鼻患。。當其抵埠時 法官派巡警多名 嚴密保護。以防意外之虞。有無君黨首領某 在人叢中密行行刺班王 適爲偵探所覩。。當將其拘究云。

瑞端堂廣告

公啓者本堂手足遞年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理即尚欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁溫作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年二月初一日

斐市那埠瑞端堂特啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廌

許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖嘗炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

兼理公司留聲機器新出班本唱碟

麗華隆英記

洋貨 正頭

Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴禮帽洋毛揸結彩牌各色鴛鴦毡棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小鞦鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋筴袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈 店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張 麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓

裕茂孔雀墨名茶

孔雀爲記

TRADE MARK
HONG YUE MOUO KONG

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國 士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售 中國裕茂茶庄白

金山正埠聚昌榮

TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL.

嗶慎頓街門牌七百卅七號

皇家信箱二千一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此佈

貨真價實童叟無欺

永和堂 參茸玉桂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal.

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 啟

金山正埠昌利

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵縐仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢綉衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃孫照 胡翰 仝啓

嶺嶠霞觴　**外臺秘要**　**秘授[illegible]**

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

●啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已迎歡茲特加意改良專採地道藥品揀選珍貴[illegible] 諸君雅意本堂之**舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒**乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速盡一試之其餘各種藥酒藥丸并佳皆妙難略列貨目於後以備 諸君購辦焉

計開

舒筋骨袪風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚毓鱗酒

全鹿蛤蚧滋補酒　滋腎金錢斑豹酒　參茸虎骨酒

千歲白鶴酒　養血壯顏龍鳳酒　參茸寧神丸

參茸衛生丸　仙鹿烏雞培陽丸　龜齡蛤蚧丸

十香止痛丸　自製荳扣油　仙方甘露茶

萬應如意油

代理處

金山大埠泰興隆　廣利號　檀香山廣昌隆　千里達廣利

紐約埠德泰　永和昌　廣交號　域多利廣信泰　金福源

云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　東利和生

廣東李林濟主人新會河村　李崇林　李雲翔謹啓

香港粵華隆

YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實彩件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下 四九利益 赤坎

大豊 荻海興昌 長沙永同盛 新昌源豐泰

水口同馨 同安 公益 同安棧

協理人 張明亮 張佩華 張棠炳

張聲隆 張錫光 張炳翹

司事人 張聲榕 余表柄 仝啓

大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

屋崙永安閣佈告

公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賖借銀兩貨物如有賖借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒

玆將是年司事職員列

正總理李觀連　副總理徐　奕　中文書記何鈺洲

西文書記李義葵　管庫員林　鰲　協理員李觀德

總巡捕蔡社元　收銀員李祖球　鄧長成

大値理

委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林　棠　周仁勝　湯思昂

方菁亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林　庚

如有銀兩書信付來

大埠　美昌　Mee Chong 741 Washington St. S. F. Cal.

屋崙永安閣　Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal

宣統三年三月十一日　中西慈善紅十字會永安閣啓

American Bank
日本
事務
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

[illegible]米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

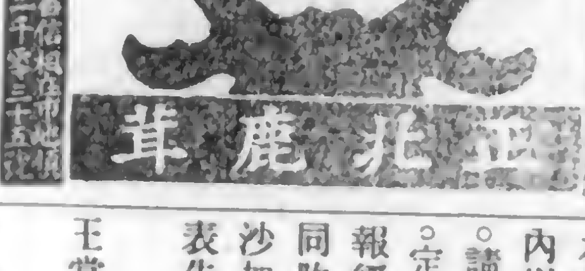
Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人 李鑑明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



金山正埠 麗源公司
LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七
司事人 余松禮 芹 章霖 榜中 如熾 仝啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 黃自精製扯氣藥水 經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉
話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

屬中國。。實權上則盡歸俄人而已。。（未完）

緊要新聞

●張使函覆關於商子來美及搜册事

黎領事前據金山華商 懇請轉電張使 照會美政府。。凡華商之子來美。准照工商部第二百二拾號章程。准與華商人等。一律具保候訊。免受羈留一事。昨接張使覆函。已與美政府磋商辦理、又搜册騷擾一事。亦經商請美外部。。轉請禁止。。惟須查明該人洋文姓名住址。及被拘時日。關員姓名、指出一二案據 以便再行照會。力與交涉云云。

●●●賑欵改滙江督

本報日前代滙上海廣智書局轉交同仁濟善堂之捐欵。。經將廣智覆函登報 玆又接廣智總理何君來函 照錄如下。。琇大義兄同志惠鑒。前月收到尊處欵叁百元。曾即奉覆。。後又收到 尊處代匯頴欵之市得頓埠兩處捐欵一千零七十一元七毛四仙 經將收條寄呈。不日可到矣。。至寄來同仁濟善堂一緘。內有赤紙四百八十六元九毛五仙 頃查得此堂並非著名。其辦事人亦無人知之者、大約非實事求是。切實可靠。前日弟着人到該堂一看。乃一小屋 內有兩三人。問其所辦善事如何 不過以二兩句門面話相對。。則其內容可知矣。此等有名無實之善堂。上海不下數十家。。專以騙外埠爲事。最易受愚 今將原函寄復。。請以此欵另作別項慈善事業爲佳 如皖北（卽安徽）近日大飢。以此欵賑之甚好 如以爲然、請將該票向銀行聲明 另滙別人收。以便代爲送去 應如何辦理之處。請酌之可也。。專此敬請大安、

弟何擎一再拜 二月拾三日

本報接此函後 因此項捐欵。乃代各善士所彙滙。。查該欵內以沙加免度埠憲政會占多數。。本報當卽致函沙加免度埠憲政會。請公議將此欵如何安置。昨日得接沙加免度憲政會覆函。定將該欵交與黎領事、滙江督張安帥。以賑江皖之災。本報經卽將該欵原數代交黎領事收畢。。庶不負各善士惠濟同胞之熱心矣。。玆將捐欵芳名列下。。

沙加免度埠憲政會一百元

表失地埠譚裔臣來銀五十元內分捐湖南二十五元捐上海同仁濟善堂轉安徽省二十五元

王棠一次銀二十二元七毫五　二次銀十八元　三次銀五元二毛五

馮恒五十元　李君穠二元　言葛氏一元

合共美銀二百二十四元伸滙上海銀四百八十六元九毛五

●●●中日果有密約耶

北京西報訪員來電云。據上海電傳消息、該處華商及學生近日驚動異常 因外務部飭各商家卽舉代表。偕同各省代表 結成中國商團 往游日本也。其號令有强迫之意。令人思疑、或以政府與日本訂立密約。故各團体甚爲憤激云。。

按中政府日前曾有資助商團游美之意。。今卽有遣商團游日之舉 恐未必卽可爲與日本訂密約之據也。

●●●中國敢死黨之正名

上海來電云 昨日本處敢死黨集議。決定改其名目爲義勇隊。在本處將招集叁千人而擴廣其勢力於全國云。

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

參茸藥材 瑞芝和 油米雜貨
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞 甄倫艷 甄運興 甄岡興 甄紀果 啓

香港 廣茂源廣告
Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

●●啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

金山 合記 永安 正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛衛結彩男女線仔襪尾利九鴛鴦毡紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回晉快捷毋悞 但付信祈照列之西字 皇家信箱二千五百零四 鋪在大埠都板街八百廿六號 話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記啓

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京菓海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開張經已廿餘年
專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

香 永裕昌 港
Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷
司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余熙和 黃子谷 仝啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

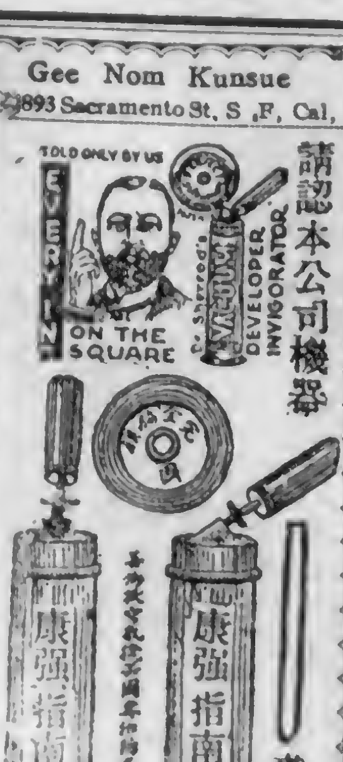
金山正埠 永合
WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧
本店在大埠都板街八百一十九號 電話差拿四十號

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合爾百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.
請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢著奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器膈膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膈膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生疳藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解醒腑久積餘藥水二元
●治腸疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勍止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瘡脯餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角虱藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有冒稱康強機器只沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啚附各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啓

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啓

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉 話筒 舊差拿三九四 新 五零三五 紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥 結廿四日 甯邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

金山正埠 錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鐲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正夯狗鍊發賣常有舊金銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的名紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望 錦泰啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人須報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居斯處聲氣非日夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日 金山大埠甯僑公所啓

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽
SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦實梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米
M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

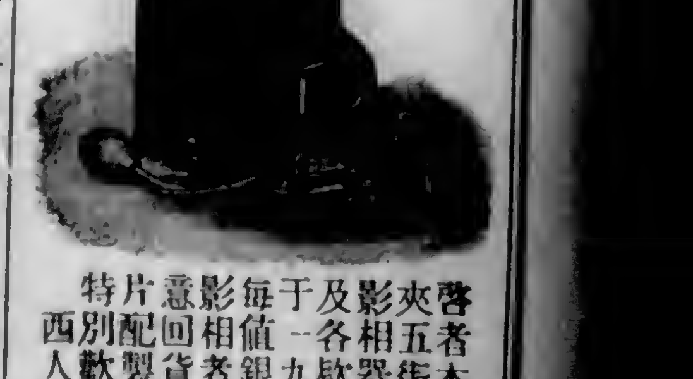
斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷
斐立米公司謹啓

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船 上午八點十五分鐘 兩點四十五分鐘 十一点半鐘 下午七點十五分鐘 俱由積慎街口開行
文地舍路船 上午八點二十分鐘 十點鐘 下午一點鐘 三點四十五分鐘 俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船 上午八點鐘 十點四十五分鐘 十一點半鐘 下午三點三十分鐘
文地舍路船 上午九點二十分鐘 正午十二點十五分鐘 下午三點二十五分鐘 四點三十五分鐘 開行

影相器具出售
SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 西人山失影相機器店啓

●●●（舍路黃烟通輪船公司廣告）

啓者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當

代理人廣興隆鄺耀謹啓
Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷
代理華人雷光
Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷
代理人司徒芳雷光仝啓
PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月十六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯船	三月十五
高麗	三月廿一
日本丸	三月十九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

廣東新聞

外部不准限制洋藥進口

近來調查粵省進口洋藥。反比前較多。當經與外部往返咨查。核飭扣減在案。現張督以禁烟乃目今要政。粵省瀕臨洋海。若目前再不設法實行限制。恐將以廣東一省。爲運銷洋藥之總滙。則不獨於禁烟一端。難期速效。而於禁烟全局。窒碍良多。茲特遵照按年遞減之數。將宣統二年。應准進口洋藥實數。又限制辦法。繕具清摺。咨請外部核辦。昨准咨覆。以查閱所擬辦法。欲加限制。分別阻止。是並未通盤核計。而强加限制。禁阻運進。洋商必藉口於有損利權。恐滋交涉。所擬辦法。斷難施行。應轉飭禁烟總局。仍以認眞禁吸。俾吸烟之人漸少。則進口之洋藥。亦自必遞減。方爲正辦云云。查內地禁種。則雷厲風行。洋藥則不加限制。反曰恐滋交涉。利權外溢。遺害吾民。是何貴有此外部耶。

順屬勇廠被匪轟擊

二月初七日正午。順德裏海鄉團防總局勇廠。忽被龍山著匪鄧江。偕同本鄉重犯譚貫。譚大健。張均等。闖至廠前。亂鎗轟擊勇廠 當時各勇立卽吹鷄鳴鑼。鄉民齊出。鑼聲鎗聲。振動天地。匪黨且戰且却。竟被逸去。嗚呼。近日盜匪則胆大包天。而勇弁則胆小於鼠。勇不尋匪。匪反尋勇。亦可異矣。

肇城盜劫之巧計

肇城東門外鎭南街厚和酒米店。夜後防虞周密。該舖除關鎖門扇。外便復加有木柱。二月初六夜八句鐘時候。有匪十餘人。埋伏一隅。先着一匪持大瓦罉一個。呼門買酒數觔。店伴開門。該匪謂罉大不能遞入。着開木柱。店伴被其所騙。距一開木柱。各匪乘機蜂擁而入。拔出槍械。將店伴嚇禁聲張。分投搜掠銀物。約值一千元有奇。逍遙携贓而逸。巡警聞耗馳至。匪已遠颺無踪矣。

盜刦焚屋之慘

開平縣古博都橫江村余錦和。前數年由金山獲有巨貲回籍。除置產外。尚有贏餘放息。今年欲再赴金山。擬二月初旬。出港訂購船位。故預將平日所權子母。陸續收回。賊匪聞他近存家庫數約過仟。突于二月廿五夜。竟行刦掠一空。統計銀錢衣物。約值千餘。賊去恐人尾追。因縱火焚屋。致令鄉人急於救火。不遑追捕。并將錦和擄至附近銅鼓山脚。用繩細縛。置之叢林中。且宣言曰。君擁貲逾萬。異日當備數千來贖也。羣賊遂上山面分贓。錦和覺受縛稍鬆。盡力撑脫。急自逃歸。抵家見居室已成灰燼。現已稟官控告矣。

禮樂生跪請奬給生員

二月初八日丁祭。張督涖文廟行禮時。有禮樂局委員龍令率同學生百餘人。環跪于張督前。呈遞一稟。懇請將畢業各生。一律奬給生員。張督隨將稟收下。諭以聽候批示云。

老婦嫁盲人之笑柄

老婦麥黃氏。年已五十餘歲。住城省環珠里。縫衣度日。前月被媒媪何二姑。僞稱薦伊往淸遠某姓傭工。月給工銀六元。老婦利其價高。隨之同往。詎至獅子口村。連亞周家內。將其騙嫁一盲人爲妻。當時尚有一胡氏婦同往。迨見勢不佳。乘機逃出回省。將此事告知老婦之女亞瓊。疑其有串同誘拐情事。卽將胡氏扭赴區所。追究其母下落云。

李水提咨報各牧令蠶食巡勇餉額

李水提親往各屬巡查 各情已紀報端。現聞該提查得各屬。每多不照額招募巡勇。任意蠶食。以公家難籌之欵。竟入一人之私囊。言之深堪痛恨。各牧令祇知趨利。不顧大局。非嚴行懲辦。不足以儆將來。昨特據情移商張督。請察核辦理矣。

新軍又逃去二名

二月初五日。新軍營放假。一標二營右後兩隊。均各逃兵士一名。右隊官車渭英。及後隊官李壽延。見新章逃兵懲罰嚴重。乃稟請親自到江門查緝。迄今尚未回營。料逃兵已難緝獲矣。

奇胎誌異

順德西滘鄉。某婦。嫁與馬齊鄉人。前經已產過一二子女。此婦約二十餘歲。忽于二月初六晚。產一女。二男。翌日。復產一男。共一胎四人。眞奇事也。今該女子尚云腹中未盡 或有一二生出云。

是雌是雄

粵省女尼所收徒弟。未祝髮以前。其衣飾與男子相彷彿。恬不爲怪。昨廿四日下午時候。有珠巷寶勝庵尼徒阿嫦。年約十六七歲。出街市物。路經欒欄街。該巡士不知粵省習俗。少見多怪。以該尼徒男裝而女音。恐有別情。卽帶回第五區分駐所核辦。訊供後。照違警罪。處罰五元。交保省釋云。

江門設半夜學堂

江門爲通商口岸。地方繁盛 惟風氣未開。民智尚屬蔽塞。現由學界諸君。捐貲組織半夜學堂。俾貧寒子弟工商之人。日可營生。夜可就學。經警務長黃大令指撥新市廟客廳爲開辦之所。并商會力爲贊助。玆已置定校具。生徒報名甚形踴躍。約于二月中開學云。

新會學界集議整頓學務

新會學界大集議。以地方官對於學務。異常玩視。凡稟辦學務者。每至數月。尚不出批。學堂之衰落。學生之放縱。學欵之支絀 均置不理。現擬定整頓全邑學務拾欵。稟陳大吏核辦云。

又有請抽檯椅捐者

昨有商人遞稟督轅。請承抽檯椅捐。以抵賭餉爲詞。每年可得七萬金。未悉能否批准。惟聞該行中大有煩言。以檯椅一項。爲人民必需。非烟酒之奢侈品可比。擬聯同抵制

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥劑厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啓

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用紱褲絹綢羽紗皆備中國日本顧綉褂巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈　大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St S.F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

●敎頭大國手名醫

●敎頭良醫妙藥

●起我沉疴萬世沾恩

●敎頭花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

YICK SHEW TONG

懸紅尋婦

啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者卽將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刋登報章俾各梓里易於辨認此佈

宣統三年二月廿六日　大埠遡源堂謹啓

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco. cal.

東昌　大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金猪

司事人　余廟和　余謙中　余榮和　余癡和　全啓

金山天興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠厎慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人湯宗湖　湯裔烈　湯思瑞　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

金山大埠　裕安

貨眞價實

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全交紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入郵理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五

參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五

參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元

參玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五

[illegible]

參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛

眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸

花柳白濁芒果魚口成疳疔瘡妙藥

治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衞生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風　公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費住家一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞惡由街三百卅三號此佈

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

HOTEL CANTON

762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱美銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　鄺吉　慈敬　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　大同報　保滋堂　同仁堂　集蘭堂　務滋堂　惠春閣　聯昌號　譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期　每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘 市得頓 沙架免度一帶

●六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些

●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋

地咩士 委任士 遲保撈付 的順

沙加免度 老市咩 尾利允 烈定 埜市猫華

伊路埋辟 域架咩 林市 地咩士 活崙

委任市 䕶士委路 委路市 夏末嗵 哥寧 地

熙鳳 烈保撈付

●八點往 老沙 鳥握 仙打咩 山多寫 羅市吉

打市 胡禮地 山地古老士

●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市鐸架

山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛嗵

李化摩 李杜立 士得嗵 杜李市 羅市邉糯市

紐文 顯佛 快些利 波打委 非市拿

●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李

士 士得嗵 馬舍 咩市那 哥慎 顯佛 快些

利 波打委 北架咩

●九句往 奶路士 李化摩 士得嗵 化架市冰冷

挨安 沙架免度 梳魯剌 吐鶏林利 鳳造市

●九句往東方車 沙架免度 吐拉忌 惡嗵 梳力

典化 乾市失地 山藟 市架咕 紐約一帶

●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷 羅生

砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得

嗵 孖舍 咩市那 顯佛 快些利 都辟李 北

架咩 羅省

●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地

奧鳳賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市嗵

●十一點二十分鐘 鵰時崙 砵崙 舍路

●十二點鐘往 砵哥市打 秘尼沙 沙架免度

吐拉忌 熙慎 米拿 租拿罷 高非路 羅市

歛剌

下午

●一點鐘 奶路士 山多些 一帶

●二點鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士

●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些

●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度 活崙 奶

士蘭定 尾利允 阿咩

●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷

山打連拿 卡李時鐸加

●三點二十分鐘 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士

度 孖舍 咩市那

●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市

鐸加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得嗵 老大

●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市

曾利盛嗵 李罷摩 咩士那

●四點四十分鐘 鳥文 羅時般拿市 綿都打

咩市那 都辟利

●六點鐘抝路快車往 北加咩 羅省

●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地

●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些

●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙

蘇笋 沙加免度 尾利允 阿咩

●六點四十分鐘東方車往 惡嗵 曾伊步路 典化

乾市失地 山藟 市卡咕

●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些

●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往

沙加免度 尾利允 遲定 砵崙 舍路北方一帶

●九點鐘東方快車往 惡嗵 青晏典化 乾市失地

奧麻賀 市卡咕 紐約一帶

●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往 山多些 吉藟 夏利士打 怕

下路 挖臣委利 山地古老士 網地李

●八點往 卡士杜華 士連拿 山鶏杜 山

怕時撈步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆

地巴罷 雲都辟 惡時辟 羅省 巴夏路 挖慎

委利 山地古老時

●八點十分鐘往 山多些 網地利

●九點鐘往 山多些 吉藟 夏利時打 市連拿

怕時撈步 山雷奧卑時杜 山地古老時 網地利

●十點四十分鐘往 波令健 山馬刁 怕撈鵰杜

山多些

●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑嗵 山

希魯怒

下午

●兩點鐘往 山多些一帶

●三點鐘往 山多些 吉藟 怕下路 挖臣委利

山地古老時 卡市華 茂地李 士連拿

●三點鐘往 山多些 吉藟 士連拿

●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 梳士

嗵 鵰柯連 乾市失地 山藟 市卡咕

●五點鐘 山多些一帶

●四點二十分鐘往 山多些一帶

●五點二十分鐘往 山多些一帶

●五點四十分鐘往 山地加辟 糯吉杜時 胡拉地

山多些 山馬刁 烈活 怕老鵰度

●六點往 山馬刁 烈活 巴老拉杜 山多些

●六點三十分鐘往 山多些一帶

士連拿 巴梳老步 山藟澳卑時步 山地巴罷 羅省

●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

上諭

監國攝政王鈐章二月二十日內閣奉
上諭纂擬憲法大臣貝子溥倫等奏調派員協同纂擬憲法一摺著派度支部右侍郎陳邦瑞學部右侍郎李家駒民政部左參議汪榮寶協同纂擬欽此
上諭伊犁將軍志銳加恩著在紫禁城騎馬欽此
旨魁聯著賞給副都統銜作爲伊犁索倫領隊大臣照例馳驛前往欽此　二十二日內閣奉
上諭增祺著留京當差廣州將軍著誠勳補授溥廷著補授熱河都統欽此
上諭農工商部尙書著溥倫補授欽此
上諭大學士世續著充資政院總裁侍郎李家駒著充資政院副總裁欽此
上諭法部左侍郎沈家本著回任供職大理院少卿劉若曾著充修訂法律大臣欽此（已上均見本報專電）
上諭學部右侍郎著林紹年調署李經邁著署理民政部右侍耶欽此
上諭大理院少卿著王世琪署理欽此
上諭志森著調補山東布政使山西布政使著王慶平補授欽此
上諭山西提法使着李盛鐸補授欽此　二十三日內閣奉
旨訥勒赫著調補正白旗滿洲都統所遺廂紅旗滿洲都統著奎俊調補正白旗蒙古都統著增祺補授欽此
上諭大學士世續奏資政院總裁責任重要請收回成命一摺該大學士夙矢公忠不辭勞瘁務當仰副委任勉爲其難所請收回成命之處着毋庸議欽此
軍機大臣署名奕劻（假）毓朗那桐（假）徐世昌

中國新聞

●●●文侍讀彈劾外部

文侍讀斌。昨遞封摺二件。內有一件。聞係彈劾外務部。種種昏庸誤國之罪。措辭極爲嚴厲。業已奉旨留中。其他一件。尙未探悉。

●●●諮議局又聯請速開國會

日前各省諮議局。致電政府。痛陳救亡大計。經政府敷衍復電。現聞各諮議局。又有電致政府。謂非速開國會。無以救亡。請再爲代奏。

●●●資政院臨時會無望矣

資政院前因接各省諮議局議長公電。及資政院議員公函。謂現在外交棘手。請准奏開臨時會議等語。倫貝子以外交事件。不在議事範圍之內。照章礙難請開。惟因衆情憤激。未便擱置不理。擕電請示樞垣。適樞垣亦於同時接到此項電文。事關重大。未便擅行。特將原電面呈監國。聞監國亦以外交事件。關係秘密。恐各省士紳參預干涉。反致激起風潮。故此事已作罷論矣。噫。不知舉朝臣工。是何心理也

●●●雲南川桂之風雲起矣

日前軍機處接川滇桂三省來電云。川邊之雷波屬土司。滇界之順寗。廣西之泗城等處。均因英兵進片馬之影響。匪徒乘機滋擾云云。聞軍機處接電後。即電飭王署督。李制軍。沈中丞。協力派兵彈壓。現又得該督撫等覆電。謂已漸次平靖矣。

●●●議員之惶急倫貝子之無用

資政院議員。前曾致函倫貝子。請開臨時會。未得復示。旋又續上一函云。敬稟者。議員等舍其家鄉。奔走集於京師。皇皇焉求開臨時會者。非爲私也。今日時局如斯。議員等良心未死。豈能視若無睹。維院章於外交無提議權。然豈不可交議。又豈不可參酌以少爲補助者。况築路殖邊。凡可以爲外交之後勁者。在在均須會議。外人一日千里。我豈可以優游待之。是以羣厚望於議長大人。乃屢往拜謁。爲門者所拒。前上一稟。至今亦未蒙賜覆。議員等不勝惶恐。是以不揣冒瀆。瀝情上陳。幸憐察焉。聞現時在京議員贊成開臨時會者。實達六十二人之譜。

●●●倫貝子調出資政院之由來

日前倫貝子奉特旨召見。面陳資政院臨時會。外間期望甚迫。似難大拂輿情。聞監國云。慶邸兩相。屢言關係外交事件。宜嚴守秘密。斷不能付之議會。致滋紛擾。汝可與兩相熟商。若以爲可行。即從速入奏。倫貝子退出後。即與慶邸面商。請其主持開會。兩相深不謂然。此次倫議長調出資政院。大約爲此云。

廣東新聞

●香山勘界維持會決議組織義勇隊

二月十二日。香山勘界維持會因葡官越界拆圍。趕籌自衛。再開大會　是日赴議者愈形踴躍。均有憤不欲生之慨。一點後鐘。鄭管帶之實。仍多帶巡勇到塲彈壓。兩點鐘開會。臨時公推主席吳君壽彭林君介眉。議案如下。一前期決議組織義勇隊。以圖自衛。現發起人已將章程擬就交出宣佈。應否照行。或須修正。請公決。宣佈員黃君仲瑜隨將章程宣佈畢。復由主席吳君壽彭逐條說明。請衆研究。柳君壁臣李君聲桃楊君遜吾林君昌峩等。各抒已見。公同解決籌欵籌械。及勇額駐紮各問題。並定廿九日由發起人在前山酌借公地。實行組織。限日成團。當時萬衆一心。全體鼓掌贊成。蘇君墨齋起請主席定期舉員担任。並痛陳葡人野心。禍伏眉睫。力勸各同胞振刷精神。速成此舉。倘或慮延時日。後禍立至。語語沈痛。人皆感憤。掌聲震屋。隨公定舉員担任一節。另日舉行。此條決議後。時已六打鐘。因爲時太夜。未便再議別案。遂搖鈴散會。

●●●官紳集議維持米市辦法

昨日張督在文瀾書院宣佈賭禁事　散議後。各團體復續開議維持米市一事。公推陳勸業道主席。嚴廣府亦在會。大意以現在米市價騰貴。自應合力維持　磋議甚久。隨定維持辦法。定期十八日在總商會大集會議。先由官廳撥欵三萬兩開辦。另由自治研究社撥助三千元。另函向義倉借欵三萬。羅闗石江少泉提議另日邀集慈善會董事及會員會議撥助。廣府嚴太守捐助一千兩。司徒百熙捐助百元云。

金山正埠　孚豐酒房　中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL hone China 22
司事人　鄧忠　黃子瓊　雷享　林炳焜　鄧燦　鄧清衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其滈藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色洪紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊脹大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滚水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報賓寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○如創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸　每罇價銀一元　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO, [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

羅省成昌告白
SING CHUNG,
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠[illegible]步巴畔沙街開張營業有年於玆矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉[illegible]諸君光顧[illegible]理各公司[illegible]到之金龍印双面唱碟及[illegible]双面唱碟新欵留聲機器發售[illegible]六毛[illegible]唱其中成套出頭[illegible]枝歌調各欵不同[illegible]樂者同一樣也[illegible]未能盡錄若諸君欲知何等戲本請函至小店[illegible]問及可將目錄寄上不取分文任從選擇[illegible]爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢絲巾新欵絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　[illegible]市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆敬

日本舖廣告

天福發號
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均盖有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自樊　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

四川伍家園　悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之、舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚹丸
龍鳳始介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

金山　謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

新留聲機器

SCHIRESON BROS
319 N. Main St.
Los Angeles, Cal. U.S.A.

啓者本店設在羅省北部免街三百四十九號常有哥林比亞啡化列新留聲機器出售此等唱機聲音逼肖每副價銀五十元唱碟兩便有聲欵式新奇並購辦各公司各欵留聲機器每副由十元至二百元不等喜與華人交易如蒙貴客光顧請將華字信函列單寄來本店備有華件料理定即按式妥速付上凡屬美洲各埠均能附到週致無悞所有車費概由本店支給本店稱爲美國留聲機器店第一大家此佈　羅省矢崍愼兄弟金器音樂店謹啓

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員　胡維煋　胡維翰　胡理昌　胡維彬
衆推總理財政人　百合　宏益店胡理昌翁　怡棧店胡擢持翁
代收捐欵　香港　茂和店胡禮昌翁　茂昌隆胡仕和翁　廣紹源胡旭和翁　廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）
永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡浚和捐銀壹百大圓
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑卜綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
（加捐五十元）
（加捐五十元）
（加捐五十元）
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持洽捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（叻）（市）（荅）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）
邊嶺村胡和堃壹百伍拾大圓
涼水井胡維焯壹白伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹白伍拾大圓
涼水井胡維熬捐銀伍拾大圓
涼水井胡持經捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
涼水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹白伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹白伍拾圓
涼水井胡維液壹百伍拾圓
涼水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
涼水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
涼水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉從業儒就術將究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之與衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登報言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　擇日二七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　配年庚二元五　擇日一元五　相法面議　命卜二毛五　簽卜十五先　話筒拿差一千○二十三　四餘　先生現遷寓大埠天后廟街會陽會館對面二層如有志求批者請將年庚時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　鄭弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

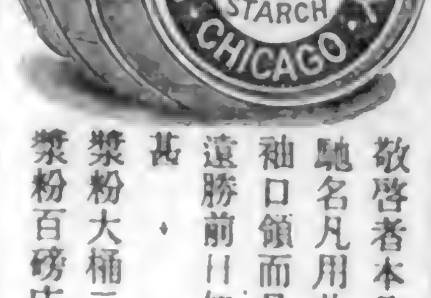
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯匯兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯匯兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾𨀯步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元　玆將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐𦂳　副管庫兵紐𦂳　仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯匯兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理執路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩碑各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓



敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請新知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至九十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環各欵精巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號　舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號　麗興號啓

大埠　求新齋
Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal.

啟者大中華盛頓街八百七十六號復興生意彩件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字幷有各種書籍發售
帖式備妥每卷銀二元二五　新栗圖每本五毛五
字花題每卷五毫五　成條五百一二元五　一千三元
九俱付費在內　又有眞者香先生古公四屏大小
中堂宜用者得來函然後詳報價值　代沽帖式處
大埠都板街世界報　會生堂

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百二十號此佈　柏思域高市謹啓

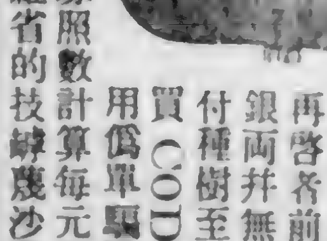
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

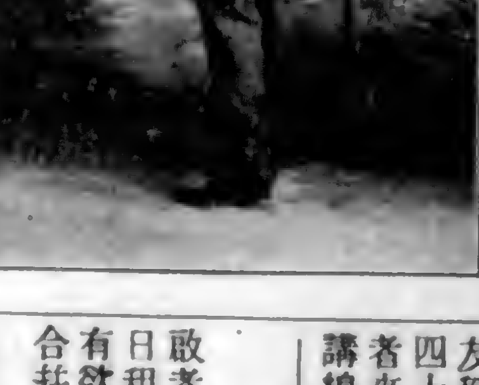
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號無不致悞　金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技𦂳蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓各前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技𦂳蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售



價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公澐雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave ,S.F. Cal.

正羊毛窄結衫　各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

貨眞價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張　嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上
●玆將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀
另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可
加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

（招）（租）（廣）（告）

啟者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四十一號原日租與公興開張生理現公興將舖交回業主另招人租賃如有欲租者請到三邑會館取匙引看可也此舖向無舖底頂手合幷聲明　[illegible]　大埠三邑會館披露

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎C貳○叁捌　舊公司乾尼貳○叁捌　西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

諸談

新酒令

某學究。生平最喜酒。惟近以酒捐加價。恒不得肆量爲恨。日者適友人招飲。某視杯中物。其涎欲流。友曰。君日教讀四子書。能舉書中杯數爲令。則任君肆飲何如。某思量久之。答曰。四子中只有猶以一盃水一句。我先飲這杯。不若說壺字罷。以爲壺較多。足供豪量也。友頷之。某飲畢。曰。這壺字究不數見。請以同音者代何如。友念某言誠是。曰亦可。某乃呼拈兩壺來。朗誦曰。有耳二壺。（乎壺同音）飲畢。旋曰無耳二也。友搖手曰。這句不算。是二也不是二壺。抑且無耳酒壺。只有酒店有此。家飲豈能算數。某曰。不算亦罷。然則拈三壺來。則又朗誦曰。參壺吾道一以觀之。友點首。某曰。這回兩字通是諧聲了。曰。四壺四壺。（使乎使乎）不是合共八壺麼。友無以難。給之。某忽曰。這一回則說官音好麼。又誦曰。天下五壺定。友默計已給酒十三壺矣。某有醉意。又朗誦曰。六壺舞雩。友譁曰。這浴六兩字不是同音。某大醉踉蹌起曰。不算麼。還是君機警些。某還要說七壺（出乎）其類。八壺（拔乎）其萃呢。

調查錄

省城各團體預籌三月朔禁賭紀念詳情

「禁賭紀念已迭見本報專電」

二月十七日省港佛梧各團體。假座粵商自治會。預籌三月初一舉行禁賭大紀念。是午各界冒雨涖會者異常擠擁。先由胡心澄及宏仁各社員次第痛陳賭害。及粵人千辛萬苦。歲以數百萬之頁擔達此目的。乃有三月朔消除大害之一日。不可不銘心刻骨。以留紀念等語。鼓掌不置。兩點鐘開議。公推港商代表李煜堂梧商會總理蘇樂山主席。鄒海濱凌子雲書記。先宣佈請議傳單畢。宏演說社員羅澤琴提議。此次奉旨於三月朔禁絕賭博。應於是日舉行禁賭巡遊。俾婦孺皆知賭害從此永絕。郭子超和議。並暢論此舉足以表示人民禁賭之決心。衆鼓掌贊成。莫任衡起言。禁賭紀念。除各團體分認各品合力組織巡遊。以期影響全粵外。尚有兩方面。一各善團各行會館各街坊開口。是日掛禁賭紀念燈籠。一各舖店人家自行布置張燈懸旗。舉行紀念。至各賭館應函請警道分諭各區。於是日飭各賭館一律懸貼禁賭紀念。改當正業字樣。以期一致。鄧振武言賭館已如此辦法。應由自治會擔任預刊三月初一禁賭紀念紅條數十萬張。分送各舖戶。一律張貼。如潔淨齋戒例。陳瑞人言各街坊對於此事各已預備懸燈紀念。其箇人舖戶更無不表同情者。吳綉明言此係文明之舉。與尋常出游不同。由各行商及各界無不踴躍認送景色。應宣布自今日起。至廿七日止。在自治會掛號。即以自治會爲辦事機關。廿八日再行會議布置事宜。及巡遊路徑。到時統在華林寺起馬。衆贊成。議至此。各行紛紛起認儀仗飄色頂馬及禁賭景色。並介紹醒獅石龍鑼鼓及軍樂隨行者甚衆。（錄下）

宣佈員宣佈時候無多　請各行熱心者下日隨時到來掛號。不必爭先。梁大德起言。此項巡遊必定異常鬧熱。凡我工團願照去年同志會辦法。由各行工界。屆時多派行長。到領週番帶。沿途彈壓照料。以維秩序。衆議再函請工團公所。轉致各行。鄧振武提議此舉不過一時。尚當留一永遠紀念。莫任衡言現在舉行紀念。即爲永遠紀念之張本。應再有大舉動。另行妥籌辦理。乃能完善。李主席起言各界如此熱心。旅港商團敬助百元。以爲是日中伙茶點之用。弟等返港。當組織港商舉行紀念。其餘各城鎮四鄉均請同志廣爲鼓吹。蘇主席起表同意。並宣佈梧州商會助百元。以助是舉。全體鼓掌。佛山代表霍子常並言佛山鎮商會同人已定助五十元。以表微意。是日各行商店報效踴躍異常。一方面表禁賭熱心。一方面使社會知該行店號足助營業之發達。想必爭先恐後。出奇鬬巧。當爲千載一時有價值之盛會也。茲將二月十七日各界首先認送賭禁巡遊品物及助欵列。萬福號送儀仗一度。眞光公司送飄色二度。另自製眞光公司禁賭紀念旗二枝。青年會劉子威等送賭仔回頭景色一度。六和大藥房送頂馬四匹。大信銀行送頂馬四匹。馬頭寶和號送頂馬二匹。易沃林送飄色二度。另頂馬二匹。延壽年陳瑞人送頂馬四匹。十七甫仁壽藥房送特色禁賭紀念品。胡心澄擔任組織石龍鑼鼓。蘇天錫介紹獅子四隊。宏仁演說社軍樂隨行。旅港粵團捐銀壹百元。牌照捐福粵公司捐銀式百元。梧州總商會捐銀壹百元。康濟公司捐銀壹百元。佛山總商會捐銀伍拾元。陳惠普送頂馬六匹。

詩界

友人蘇少楠東歸祖國　海客

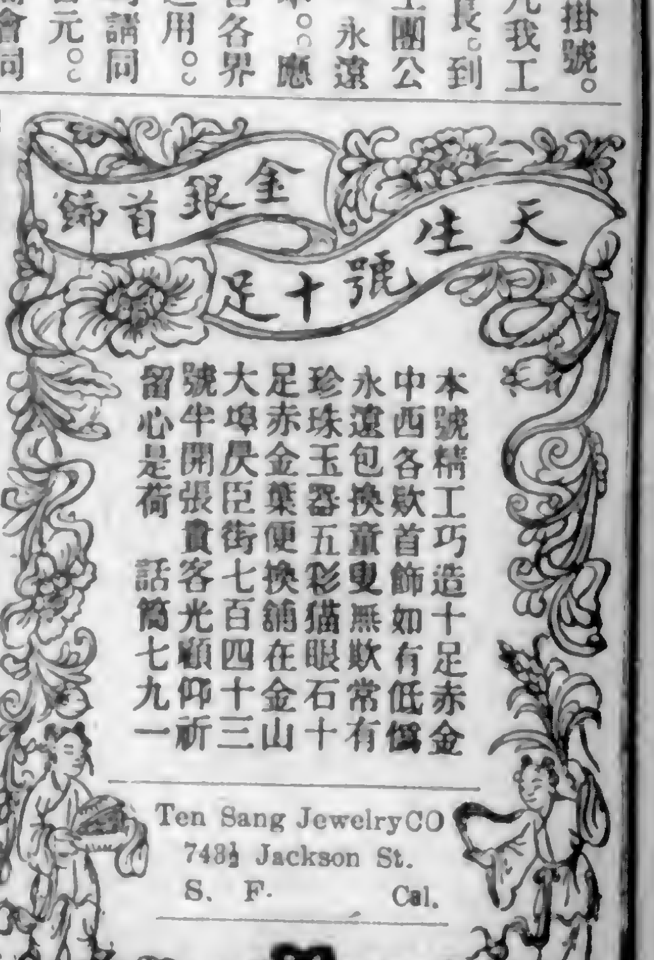
把酒論文十有秋。驪歌忽唱渡花洲。迢迢綠水春三月。携手何年拾翠遊。
君本歸來見故鄉。家山風味最難嘗。米珠薪桂雀荷獨。始嘆中原逐鹿忙。

辛亥春三月東裝歸國留別同志諸君並希斧正　禺山少楠蘇耀材未是稿

美洲生長廿餘年。祖國興懷倍愴然。中夜聞鷄頻起舞。幾時腰佩出飛泉。
道出金門欲買舟。朋儕愛我少勾留。使君欣會聯杯酒。（梁用弧太史奉部派赴美考察鐵道二月事竣旋國道出金門杯酒言歡幸陪末座）醉德銘心到幾酬。
每從匝地起風雲。殘局如斯不忍聞。寄語渡江擊楫者。休隨流水附來君。
滄桑幻影幾傷神。多少英雄苦臥薪。不識我今歸去後。家山能覩太平民。

●（退）（出）（少）（年）（學）（社）

啓者弟馮黃均前列名少年學社今因事務繁冗無暇兼涉自願將名退出自後該社所有大小事務概與弟無涉特登報聲明俾衆週知　大埠馮黃均　披露

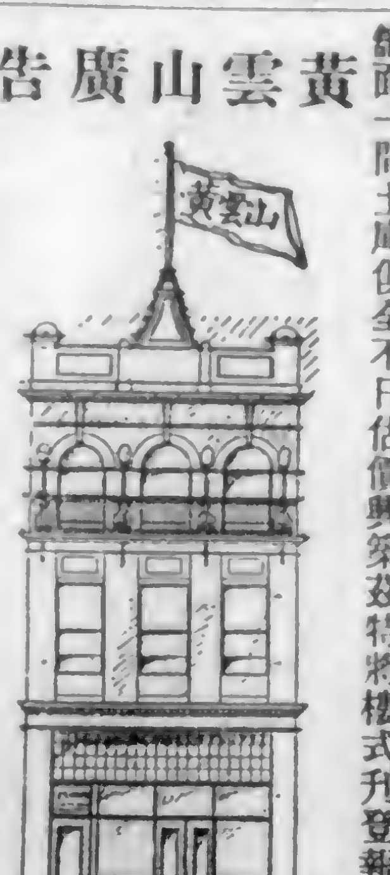

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各款首飾如有低假永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠爹臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
KBOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹啓


黃雲山廣告

啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

舊電話 Fillmore 339
大埠雪打街一八四四
Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

大埠福和堂遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

金山泰源號正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠積慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　全敀

金山生泰大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮醃枝㯳椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山怡興大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif.

啟者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明鑑在秘笈管輅爲胡巳之學僑徽鈞書自古星相得名成郡業者皆從石版問歷得來非徒如江湖中之以爲騙爲事者也弟身羅學界與究天人未擾題名於雁塔先救覺利於編頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙痛筆墨以作生涯是啓同胞之覺路稔讓寰球大勢念切圖強每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可恃解疑破惑頗云靈節神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揚名倘迷津欲指富貴要登悖而相詢但客路有孤疑須停車而一問非敢全豹之書窺亦屬探驪以得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同叅三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速許好覆上
諸君賜教按址賁臨是禱

新張　存仁堂　粵東　省城
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名兕交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨貲聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁嘜涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記
茲將各酒丸散開列　蛤蚧丸
蟲蛤蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補髓延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿靴壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄
本堂酒房在羊城德寧里製造舖在羊城太平門外杉木欄同興
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉識

▲▲▲甯邑六村陳氏倡辦高等小學堂各埠捐欵芳名臚列

啓者我六村高等小學堂開辦有年惟以祠祠爲校所空氣光線學舍均不足用而且經費短絀亦難持久因此公定籌永久經費並創建學堂現經旅美及旅雲域兩埠族人熱心栽培子姪踴躍捐助統計捐得銀三萬有奇如有族人在各埠或未周知者祈從速竭力認捐將名寄回本族沙坦市茂隆當收以便彙齊集祠酌量創辦並記芳名以留紀念至於捐欵限本年正六月前收齊若大埠及鄰近各埠一律交華昌盛陳源宜收滙歸應用其有力捐助而不捐助者自此次登報廣告後作爲無心公益如將來其子孫人該堂學習公議照別處人來學看待不得以當時不知爲藉口各兄弟祈努力義捐可也茲先將旅各埠族人捐欵芳名開列於左
宣統叁年叁月中浣　甯邑六村學堂謹啟

●大埠　成德八百元　樹芒二百元　宗堅一百五十元　活宜一百元　宜悌一百元　成顯五十元　華林五十元　成文三十元　家宗二十元　宗焙二十元　南良十元　春良十元　伯權十元　伯棠十元　潤宜十元　顯學十元　●挖慎委利　宜隆二百元　韶章五十元　龍光十元　仲賢十元　●華盛頓埠　其英十元　焜明十元　其本十元　●紐約埠　其燦二百元　爵宜一百元　孔顯一百元　金照一百元　宗權一百元　涇宜五十元　宗思五十元　宗佩三十元　懇宗三十元　均享三十元　宗匯三十元　宗勳二十元　洽宗二十元　仕珍二十元　球宜二十元　炎宜二十元　柏章二十元　颺鳥二十元

樹萃一千三百元　廣厚五百元　昌宗二百元　基彬一百元　孔愷一百元　宗昌五十元　敦沃五十元　英學三十元　宗岱二十元　百活鐸達廿元　卓犟十元　彝和十元　孔貯十元　樹羨十元　樹蕙十元　增壽十元　華章六百元　栻學一百元　學傳十元　英儀十元　孔壇十元　綺宜三十元　良琇十元　明叙十元　瑞超十元　宗康五百元　宗維一百元　順宗一百元　孔珍一百元　宜昌一百元　培宜一百元　宗器五十元　顯權五十元　孔祺三十元　孔卓三十元　超宗二十元　宗爭三十元　宗朋三十元　孔祉二十元　旭宜三十元　宗兆三十元　穩宜二十元　宗濯二十元　颺鴻二十元

源宜五百元　林宜一百五十元　陳邊祀堯翁一百元　孔課一百元　孔鄉一百元　基振五十元　福安袁奕經五十元　成頌二十元　孟洽二十元　江洲球大二十元　南陽十元　基廣十元　成裕十元　二荷十元　孔佩十元　道學十元　瑞宗四百元　福安袁能摯五十元　孔耀十元　雙鳥十元　其臻三十元　錫棟十元　明泮十元　容宜十元　孔達五百元　廣運一百元　肇宜一百元　宗誠一百元　齊昌一百元　伯周一百元　宗偉五十元　旋宜五十元　孔和三十元　煦宗三十元　衍宜二十元　衎宗二十元　華元二十元　孔澳二十元　景宜二十元　玲章二十元　鰲宗二十元　孔金二十元　振成二十元

敦樸一千元　秋濤五百元　璋華一百元　孔森一百元　成瑞一百元　錫宗五十元　寶祺二十元　田美明超廿元　宜套十元　錫藩十元　萬權十元　成美十元　樹榮十元　敦本十元　子強三百元　北活聯進十元　清慎七元　煥文廿五元　明禮十元　社富十元　照明十元　孔懷二百元　翕宜一百元　皓宜一百元　孔星一百元　宗棨一百元　孟康一百元　宗益五十元　孔楨五十元　宗抱二十元　時照三十元　慶宗二十元　宗意二十元　孔進二十元　宗業二十元　宗職二十元　銓宜二十元　宗棟二十元　連優二十元　自廣二十元

迪宗二十元　孔煥二十元　孔森二十元　羨宜二十元　宗銘二十元　宙開二十元　孔傳二十元　宙來二十元　紀宜十元　宗溢十元　占元十元　孔甘十元　顯貴十元　愷宜十元　携宗十元　●波市頓　柄宜二百元　宗鄭一百元　崇友五十元　兆麒五十元　冲凌明茂翁五十元　則倫五十元　宗堆九十元　高宜五十元　羣宜五十元　燦瑚三十元　孔康三十元　茂槐三十元　宗超三十元　瑞宗三十元　孔皓三十元　宗羣三十元　宜職二十元　楷宜二十元　宗錦二十元　宜燦二十元　益豪二十元　炎光二十元　宗桃二十元　宗強二十元　宗瑞二十元　崇華二十元　崇樸二十元　祥信二十元　崇楷二十元　文豪二十元　就宜十元　金倫十元　倫沾十元　信宗十元　德楷十元　連享十元　宗倫十元　福康十元　●羅璉珠埠　宗衍九十元　宜燦二十元　恆英三十元　和宗二十元

瑛章二十元　孟祺二十元　孔皆二十元　時曉二十元　朝宗二十元　宗鳳二十元　孔埋二十元　鳳才二十元　宗顯十元　挺宜十元　福源十元　孟初十元　朋宗十元　連元十元　基倖十元　振宗五百元　彝晃二百元　璣宗一百元　孟英五十元　相明五十元　趙宗五十元　煥文五十元　宜顯五十元　宗洽五十元　成羨三十元　福和三十元　燦璉三十元　暢宗三十元　和宜三十元　球華三十元　白石瑞典捐銀二十元　宜銳二十元　宜渾二十元　洲宗二十元　時和二十元　想宗二十元　登宗二十元　宗宸二十元　益廼二十元　宗琇二十元　崇蕙二十元　崇俊二十元　瓊耀二十元　景璇二十元　彝瑞十元　宜波十元　宜梅十元　朝宗十元　彝沛十元　孔嘉十元　宗億十元　滋槐十元　頌堯十元　宗熹一百元　壽祥一十元　孔歡二十元　時和二十元　孔參二十元

佐宜二十元　孔對二十元　時高二十元　孔沾二十元　孔國二十元　孔曉二十元　子盛二十元　壽松二十元　携宗十元　百華十元　創宗十元　英才十元　華耀十元　百子十元　成順十元　日學三百元　成煖二百元　孔商一百元　梓威五十元　宗璜五十元　秀宗五十元　燭權五十元　昌宗五十元　宗祉五十元　爵宗五十元　英宗三十元　照明三十元　仲峻三十元　孟光三十元　宗勤三十元　盛宗二十元　垂燭二十元　燦學二十元　孔慶二十元　和宗二十元　孟陶二十元　慶宗二十元　宗權二十元　宗佃二十元　神安二十元　灼慶二十元　燦倫二十元　孟賢二十元　辰長二十元　宗鎮十元　維奕十元　英兆十元　治宜十元　裕宜十元　孔郁十元　孔阜十元　南和十元　燦星十元　宗渠五十元　悅才二十元　孔敎二十元　孔敎二十元　恒宜二十元

宗碩二十元　孔近二十元　宗慈二十元　華英二十元　孔滋二十元　曜宗二十元　伯仲二十元　双祝二十元　宜板十元　孔彩十元　宗佳十元　孔強十元　扳宗十元　孔顯十元　敦鑅十元　孔瑚二百元　燊宜一百元　洽宗一百元　仲實五十元　宗照五十元　韶宗五十元　作倫五十元　南宗五十元　羣宗五十元　時敏三十元　燦華三十元　梅顯三十元　成暄三十元　宗廼三十元　俊宗三十元　宗燮三十元　度宜二十元　慶宗二十元　宗煇二十元　會宜二十元　顧宗二十元　現宗二十元　維烋二十元　楚賢二十元　謀宗二十元　祥照二十元　崇暢二十元　瓊瑍二十元　崇進二十元　崇豪二十元　發球十元　維安拾元　維璋十元　鳳宜十元　富宗十元　時宗十元　瑞榮十元　濃興十元　宏經五十元　孔慶二十元　孔活二十元　宜現二十元　宗駒十元

祥湖十元　孔述十元　●砵崙民埠　松宜五十元　宜燈五十元　宗昂五十元　宗慶五十元　俊森三十元　奉宗二十元　蒼槐二十元　宗璞二十元　宗義十元　叢槐十元　孔林十元　孔聚十元　●芝加高埠　立宜五十元　吉華五十元　宜儉五十元　球欽五十元　孔尚三十元　華錦三十元　永燦二十元　孟鄰二十元　有燦十元　大棟十元　●舍路埠　藻宜一百元　相宗五十元　宗興五十元　崇榆五十元　孔森三十元　錦宗廿五元　宜命二十元　則中二十元　相宜二十元　紹宗二十元　鎏宜十元　田美村柏良十元　●域多利埠　重權一百元　宜光五十元　孔謙二十元　宜移十大元　象金十大元　顯煖十大元　宗福十大元　宗穗十大元　宗森十大元　達勝十大元　孔誨十大元　水南瑞石十元　●砵崙埠　華廣九十元　●羅生埠　孔準二十元　德學十二元　●雲高華埠　宗璽一百元

瓊珍十元　祥煦十元　璋宜一百五十元　宜煥一百元　筌宜五十元　宗齊五十元　宗緒三十元　宗林三十元　煇宗二十元　敢英二十元　宗順十元　海宴九英兄十元　宜察十元　福康十元　宗珂十元　孔芳二百元　孔根五十元　振興五十元　錫榮五十元　孔仕三十元　宜暢三十元　孔現二十元　宗翹二十元　羣慶二十元　連着十元　廣猷六百元　文宗壹百元　吉來五十元　福慶五十元　慶宜三十元　宗鐲三十元　駿宜二十元　福宜二十銀　社星二十元　宗燕二十元　宗願廿五元　宗杜十元　榮林一千二百元　孔波一百元　勝福五十元　碩宗二十元　孔康十大元　孔寅十大元　百光十大元　禮宜十大元　孔滋十大元　和宜十大元　孔昌十大元　錫昌十大元　梅頌憲伯顯一百元　宜鄉九十元　樹華一百元　孔登二十元　稱宗十大元　禮宗一百元　來德一百元

孔進十元　俊威十元　維燈一百元　宗慶五十元　宏堯五十元　宏衍三十元　宜文三十元　宗燮二十元　典鏞二十元　宗倚十元　頌堯十元　燦星十元　宗琴十元　列宗一百二十元　孔有五拾元　振豪五十元　孔羣五十元　孔甯三十元　永華三十元　詒槐二十元　時宗二十元　有祥二十元　孔沛十元　維楨三百元　環洲胡拔南翁五十元　宗棋五十元　孔新五十元　宜策三十元　宗林三十元　金良二十元　點學二十元　勝宗二十元　大森二十元　益彰十元　宗康十元　衛宗一百元　孔崇一百元　彝熊五十元　孔武二十元　孔策十大元　武城十大元　炳辰十大元　彝盛十大元　宜紱十大元　宗拱十大元　源宜十大元　振明十大元　宗達五十元　宗齊一百元　九盛二十元　宏柏一百元　孔麟一百元

孔瑤十元　孔高十元　溢宗百五十元　輔宗一百元　權宜五十元　福携五十元　景倫三十元　孔豪二十五元　降祥二十元　引荷二十元　宜朗十元　景福十元　官保十元　宗倬十元　岳嵩五十元　宜蕙五十元　葉宜五十元　慈宜三十元　宗年三十元　進來二十元　宗懷二十元　相培十元　益明十元　五宜一百元　優宗五十三　彝惠五十元　文德三十元　潤華三十元　作宗二十元　宗頤二十元　楷毓二十元　乙學二十元　英才十元　祥宗十元　炳毓五十元　宗流二十元　女星十大元　孔洋十大元　松添十大元　國臻十大元　宗鎏十大元　燮宗十大元　孔滐十大元　福恩十大元　如栢十大元　光宗一百元　保養十元　樹樟五十元　孔潤二十元　孔禮一百元　彝壽一百元

宗緒五十元　宜積二十元　魁閣蓁如十元　宏勝十大元　孔兆十大元　兆林十大元　健榮十大元　鑑宜十大元　宗集十大元　孟沛十大元　球宗十大元　宗渠十大元　瓊宜十大元　●紐約聚星房聖道一百元　廣扳五十元　龍賀三十元　聖煒三拾元　錫晉二十元　聖言二十元　孔屏一拾元　錫鈞一拾元　聖經一十元　聖雅一十元　●卡市華埠　孔賡一十元　其慶一十元

宜策三十元　宜偉二十元　宗棠十元　宗享十大元　宗偉十大元　孔欽十大元　孟續十大元　孔德十大元　孟鑾十大元　瓊毓十大元　宜會十大元　的毓十大元　錫庚二拾元　宗藹三拾元　樸學三拾元　宗海二十元　孔性二十元　孟燃一拾元　燮華一拾元　孔裕一十元　賢灼一十元　降宜一十元　曉帝一十元

宗陶十三元　錦宜十大元　錫球十大元　恩宗十大元　炳熊十大元　華炳十大元　煦宗十大元　孟沾十大元　樹程十大元　孔錫十大元　宗棠十大元　蘭茂十大元　孔熹五十元　錫桓三拾元　孔相三拾元　錫鏞二十元　孟庥二十元　孔業二十元　孔聚一拾元　華燊一拾元　聖述一十元　聖迪一十元　振元一十元　孔宏一十元

孔皆二十元　錫彬十大元　孔容十大元　孔燦十大元　定宗十大元　壽祥十大元　順孔十大元　孔朋十元大　神佑十大元　崇衍十大元　廼宗十大元　瑞應十大元　孔鏗五十元　孔颶三拾元　孟羣三拾元　錫臻二十元　孟庭二十元　福安二十元　孔祥一拾元　聖達一十元　賢才一十元　孔貽一十元　宗律一十元　元乾一十元

●●●本報書籍目錄時務新書
●新甯鄉土地理每本三毛
●新甯鄉土歷史每三毛伍
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五
▲洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五　傳種改良問答三毛五　男女婚姻衛生學五毫　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　鐵道要鑑銀二元五毫　新撰礦物學銀四毫五　卅年史每套六本一圓二毫　經史百家雜抄一元八毫　法制經濟通論銀二元　洋地質學銀一元二五　奏定學堂章程銀五毫　大字白文上論艮五仙　小學立憲歌銀三毛五　伍氏物理學九種五元　日本警察法術八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　大陸市政論一元五毫　德國學校制度四毫五　洋裝十一國遊記一圓八　康南海瑞士德國遊記合編四毛　地方自治淺說三毫五　男女生殖器秘一毛五　瀛寰全誌附圖銀二元

玉聯初集一元　處女衛生二毫　古文筆法三毫　理財新義三毫　社會通詮一元　四書集註五毫　憲政論銀四毫　最近衛生二毫　古文評註一元　商業敎本五毫　學校衛生二毛　理財精義五毛　隨園詩話四毛　造洋飯艮四毛　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭敎育二毛　天演論銀三毛　事類統編一元　洋礦物學八毫

救國格論銀六毛　帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　飲冰室文集四元　萬國商業志六毫　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛　初等習字帖二毫　廣藝舟雙楫三毫　物質救國論三毫　德育鑑一本五毫　詩韻集成二毫五　中東百美圖二元　高鉛華範本八毫　怪現狀一圓八毫　洋生理學一大元　嶺南卽事五毛五　兵式體操五毫洋　改良風俗三毛五　子平大全一毛五　實驗工藝學一元　華英合璧七毛五　列國政治異同一元　古文辭類一元三　女子師範教育學一元　國際公法志四毫五　地理參考一元二毫

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞鄺修瑛鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2.A Pottinger St. HongKong, China

---

▲▲▲墨西哥國山彝打古魯市埠廣東閱書報社第貳期捐欵錄

譚領事亦豪五圓　馬昌業五圓　葉善壎五圓　陳庭葉五圓
李崇椒五圓　李國祁五圓　吳家圻三圓　羅耀炳三圓
葉春豔二圓　余柳中　黃學焜　周成楚每一元五
何詒俊一圓　趙百麟一圓　翁關湖一圓　黃榮深一圓
劉希欽一圓　鄺德仁一圓　司徒俊湖一圓
第式期公認月費表　永安和三圓葉善壎二圓寶華榮一圓

●●●狼心害友

啓者馮繼香邑得都張邊村人爲棍騙魚濕上期銀一百五十餘元私逃隱匿事然當其初求楊冲帶往証取銀時再求鄭科担保收銀弟等以情關桑梓不忍推却詎料船將啓行杳無踪跡立心奸險害人害友今工頭梅强向鄭科取回銀一百五十餘元無奈忍氣吞聲有寃難訴特誌數言敬告担保取銀往魚濕者知所殷鑒愼毋再蹈前轍此佈

辛亥年叁月拾伍日　弟鄭科　楊冲　仝敵

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠総理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字續和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人
陳文富甯邑三墪村人　陳亞堯甯邑陳邊楊逕村人　陳龍春
陳丙寅甯邑陳邊大巷村人　胡亞霜甯邑西册村人
陳乃名六村龍舟潭人自入堂改名陳文名年約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命狠兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥伴者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同伴相愛奈因生意日淡工人已數逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交卽啤斯門迎入舖內安排坐落詢何奚自彼以詭計瞞人說在妓舘購賞敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早藏謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然決中毒計究情難白如是禪氈已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手揸揸若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隣之伴情以盡告彼爲夥伴者轉傳埠中梓里知悉卽叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以卽獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鉄証之論

宣統三年西四月七號墨國馬邊尾埠衆梓里謹啟

黃邦仕甯邑蜆岡北興里人
周道嵩開邑白沙牛角龍村人

周瑞寅　周其光　周俊城　周勝庚　周在泮　周連捷
周勝長　周子盛　周炳相　周貴晚　周道惠　張子佳
周吉昌　周在廷　周瑞庭　周堅城　張文照　陳　盛
彭照田　周家耀　周榮淳　張文行　周瑞阜　彭榮施
周二女　敖榮喜　周瑞樓　周炳照　周榮勝　張培錦
張耀廷　張照携　周道逞　張炳慈　周在順　張玉來
余錫鉅　陳　銳　司徒捷　司徒焜干　司徒培濯

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳驗骨均能奏效如神幷有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

（承）（受）（廣）（告）

啓者李糯埠廣泰隆生意原日余同德堂余寶燮朱珍裘三人同做已經集議各人應將廣泰隆生意全盤舖底貨物架生項與余同德堂承受準於四月初一日在舖交易清楚如舊手欠到各梓里覲朋之數目請，到來取妥如期不到是爲自誤自交易後仍照廣泰隆字號或改號營生異日生意盈虧不干余寶燮朱珍裘等之事特先聲明以免後論

宣統叁年叁月拾玖日　李糯埠余同德堂特啓

●（聲）（明）（承）（受）

啟者本埠都板街門牌一千零三十五號華英居生意全盤舖底架生什物轉頂與合安堂承受准于三月廿六日午十二點鐘在舖內交易清楚倘華英居有欠到唐番各項數目及有來歷不明揭借附會等情仰依期到來理妥如屆期不到是爲自誤交易後任由本堂改號或照舊號營生異日生意發達係本堂所得與華英居上手人無涉特字聲明以免後論

宣統三年三月廿日　合安堂謹啓

消病健體電帶

此帶能使身弱神倦者精爲體健神壯有絶世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　三十五員　廿五員
四十員　三十大員　十五員

[illegible]

本公司藥有功名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

香港中環德輔道街　廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之務每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●●●香港永福祥廣告

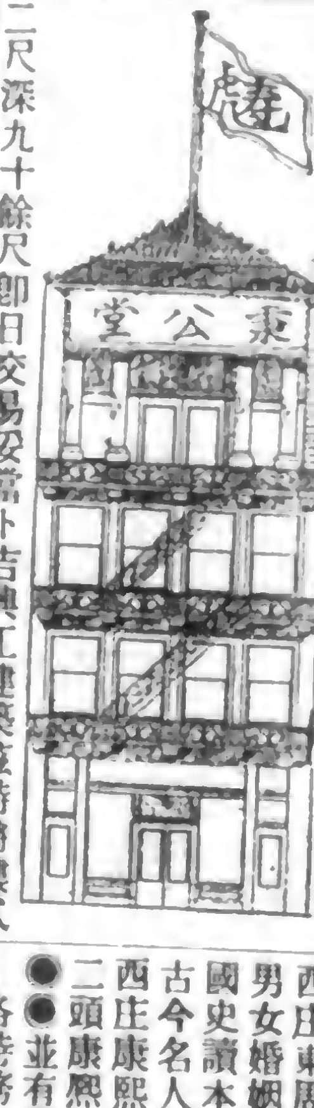
啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入富城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈

本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●秉公堂廣告



啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

鄙包六個月限內如不合截再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遐近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君遠來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨較腫痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷瀉火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
探消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回爛瘡痳藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
探花柳疔毒藥膏每合銀二元
探花柳鹹痛藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥醋每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜眼藥銀五毫
專睡安神藥散每服銀五毛
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙難眼藥水每罇三毫五
遍身疱瘡藥水每罇銀五毛
極妙頭瘋藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過擧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚擧更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀紙照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　舘在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥）（棧）（告）（白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元七五
華英呂應酧撮要一元一
鄺聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　寫信必讀二毫
婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥薑
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

本日新聞紙第二十卷第六十九號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一　舊差拿二六
VOL. X X, NO. 69　SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, APRIL, 21 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百一十一年四月廿一號
宣統三年三月廿四日禮拜五

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費宜先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字街牌附來定必按日呈　覽
本報總辦人黃吉雲啓

麗生老舖
L'AI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠炭慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啓

金山花旗皇家銀行
n National
F. Cal.
香港上海各處滙單
收利周息四厘
曾慧初料理華
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𡁻寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

本館特電

●●●廿三日下午四点二十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●二十一日奉上諭四川總督趙爾巽着調補東三省總督兼總理三省軍政及三省將軍事

（按）東三省總督錫良。。因外交問題。。及請速開國會事。。屢與政府電爭。。大觸樞臣之忌。。知東事已不可爲。。故迭次奏懇辭職。。經東三省紳民電稟政府挽留。。及江蘇諮議局議長張謇等。。聯合各省議局。。電請政府。。勿將錫督更易。。以支持東三省危局。。今政府竟不徇輿論。。易去錫督。。而以趙爾巽代之。。可見政府諸臣。。祇以私意用事。。而不爲國家人材大局計也。。趙爾巽前曾任奉天將軍。。及任四川總督。。頗爲輿論所攻擊。。今復調回東督之任。。未知三省紳民對之感情如何耳。。

本館論說

爲俄人要索新疆蒙古六事演說文

（徐士芹）

（三續）

以上所言。。不過略就要索之新欵。。與光緒七年之舊約。。而比較其得失利害而已。。今更研究其將來之患。。爲我同胞痛言之。。

林文忠之言曰。。諸國不足患。。所患者俄耳。。亮哉言乎。。我國東至黑龍江渾春。。西至新疆。。縣亘二萬里。。皆與俄爲界。。所恃以爲西北之保障者。。賴有蒙古新疆耳。。使允所要索之六欵。。則天險盡撤。。長城自壞。。內地行省如甘肅陝西山西直隸。。及北滿黑龍江吉林盛京等處。。亦岌岌可危矣。。此所謂失藩籬之險者一。。

中國東南各省。。生齒日繁。。已有人滿之患。。又加以水旱薦至。。民不聊生。。到處苟逐。。窮無所之。。然藉此以補其尾閭者。。只移民西北。。以實邊境之一策而已。。若允俄人之要索。。則蒙古新疆。。垂手而失之。。則我東南數萬萬之民族。。已國以外。。固不能越雷池一步。。以與人利爭。。卽已國以內。。天然之殖民地。。固有之利權。。亦爲他人所侵奪。。嗚呼。。我同胞上天無門。。入地無路。。惟有坐以待亡。。爲我古昔之苗族。。美洲之紅夷而已。。此所謂失殖民之利者二。。

傳曰。。狡焉思啓。。何國蔑有。。況錦繡山河。。物產繁衍。。二萬萬方里之沃壤乎。。況政治不修。。上下頑蔽。。無一事之不足以招外侮乎。。故外人之對于我國。。一則曰。。利益均沾。。再則曰。。機會均等。。其磨牙涎舌。。思分其餘者。。所在皆是矣。。縱使無俄人之橫悍。。而各國於其所已定勢

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
（專辦）公煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺
本號在都板街八百四十六號

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順綉檯帷桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

如意　大華泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑢　仝啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理華友附貯生息揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙賜顧祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回兇息
萬國寶通銀行代理華人馮恆啓

昌記
Chong Kee & Co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服園身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記衆利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毯俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗鰲　盧奇　披露

（金山）采芝堂（正埠）
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

（金山）保滋堂（正埠）
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.
壯嫩鹿茸　老山及参
本堂開張有三十餘年　在都板街九百十五號
[illegible]

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]
[illegible]
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

華商總會議案

本埠華商總會總值理。昨晚七點鐘。特行集議。。提議要事數欵。畧錄如下。

一瑞芝和藥材店司事人甄倫艷。投稱昨禮拜六晚深夜。關員緯拔臣。帶同兩差。到本店敲門而入。四處查搜。任意騷擾。并妄將店伴甄洪拘去。因禁一夜一日。至禮拜一日。始行釋放。該關員如此妄行。實屬有碍大局。。今甄洪雖獲無事。然恐後日別人復被其擾害。爲患不堪設想。。應如何設法對待。請公定議。總理麥友楠言。。今日各報所登張使覆示搜冊一事。經照會美外部。請轉飭禁止。。惟須查明該人洋文姓名住址。及關員姓名。逐一詳明。。方能與美外部交涉等因。。今甄洪既妄被拘禁。宜詳稟張使。俾作交涉之材料。衆又定議由商會致函署理總關員士都核。詰問妄拘華商之理由。並會同中華會館。。詳稟領事及欽使。請向美政府。據理力爭。以保護僑民。。

一陳冠石云。西人孻蟾戲院主人。允送戲一日。。以助賑中國荒災。請華商會派員經理一切。衆議以日間各人皆因有事。不暇觀劇。請陳君與該院主面商。求其于禮拜四晚。送贈一夜。如該院主允行。乃再集議辦法。。

一書記林華耀云。律師市的乍。經本會公認爲名譽律師。。惟市的乍日前曾繕備數函。要求本會。分致美外部。。商工部。本埠關員。稅務司。及輪船公司等處。聲明公認其爲本會律師。凡有關于華人事務之文件。先行通知市的乍。。乃轉知大衆。此事經衆集議。嗣由弟函覆市的乍。。未曾允授以全權。今市的乍又繕數函來求。請衆如何定奪。。衆議若此辦法。過於權重。。皆不贊成。

商子來美未便准情具保候訊

昨晚華商總會集議時。書記林華耀。向衆言曰。。日前本會致電美商工部卿尼哥。所請凡商子來美。與華商一律看待。照第二百二十號之例。准情具保登岸候訊一事茲已接到商工部卿覆函。原函大意。略謂來電已悉。。所請凡商子來美。准照第二百二十號之例。與華商一律辦理。。准情具保候訊。免被困在煙租埃崙等因。本部據此。未便遽行准情。須俟參酌利弊。方能定奪。蓋因商子不在第六欵例之內。。不過該商子年未成立。准其隨同父母來美耳。查去年持商子照來美者。統有一千一百八十三人。其中准放行者八百五十五人。被撥回者二百五十八人。由此觀之。。若輩之父母。現已在美。猶不能備具憑據。使其子登岸。致被撥回。。其中必有弊端。且查此等人來美。多有放行之後。。即在別埠操工。故本部不欲破壞定例。遽行准情。查閱來電。祇請准情商子具保。而于土生及有册之工人。未見一同請求准保。此中原因。殊令人索解。本部實無權准許具保。今所新行之第二百二十號例。乃因華商有驗照放行之利權。故可准保候審。。而商子不在此例。是以未便准情。本部將來自必參酌此事。有無侵犯定例。方能再行定奪云云

美國日前奪巴拿馬之實情

華盛頓來電云。依李奈省之下議院議員連尼者。幷一般之下議院議員。因前總統勞士委日前在加省寬尼演說。謂巴拿孖係我手取得一事。又得窩路報一切之証據。提實力研究當時之實情。此証據皆因勞士委爲總統時控告窩路報。謂其毀謗政府強奪巴拿孖。而窩路報得此各証據。曾用十餘萬元者也。駐華盛頓窩路報事務處之總理頓立。及其同事苛蹈者。昨于十一號以四輪篷車將該八九箱証據。運往天寅托辣施公司貯藏。恐有不愼致失之也。是日某訪員問及此事。下議員連尼曰。吾甚感謝窩路報之准我用其証據。証明勞士委時煽動巴拿孖之革命。及取其地方也。。吾欲此兩禮拜內親往見外務部各委員立案。而深信該委員。必有一合宜之布告。請將此案通透查驗 吾將來必証明美政府有意違背一千八百四十六年與哥林比亞國所訂立之條約。吾又必檢出由政府各部紀錄所得之証據爲憑。此証據恐勞氏亦不知者也。吾必証明一千九百零二年之革命。及巴拿孖後來之獨立 皆係本國政府所主動。而一切之辦法皆在美國預備者也。吾又必証明此革命于何日何時起。而數月以前。美國必先有聞知者也。查巴拿孖革命未起前兩禮拜。美國戰艦已駛往巴拿孖。不當爲是。。吾必証明巴拿孖人未知由美政府主動以前。此事經已洩漏於美國。以此種舉動。皆有意違背一八四六年之約。及謀圖哥林比亞最有價值之地方者也。吾欲表明當時確實之情形。但不以攻擊勞氏及別人爲是 吾之目的。實以親美國南邊各國之交情爲主義云。。

美海軍鎗法之精利

廿二日紐約電云。頃接天津電稱。各國例年挑選八十一人。在天津競演鎗法。以決優劣。今年得列首名者。乃美海軍員某。計共發鎗一百响。中的者占九十四响。所擊之的。分爲三級。一距六百尺。一距一千五百尺。一距一千六百尺。

女學生情殷康濟

十號委展尼亞省他利愼卜埠西報云。。本處某大教會師範學堂。西女肄業其間者。爲數不少。近聞中國飢荒。災情重大。有學生二百名。情殷康濟。將禮拜一日。節省蔴糖餅食之費。概捐賑欵。共得銀二十五元。全數繳交紅十字會。以拯濟中國之災民。云。。

鍾榮光已到檀山

鍾君榮光。爲粵城嶺南學堂漢文總教員。兼管全堂事務。。自始迄今十有餘年。查該學堂中文由中教員担任。西文由西教員担任。教法完善 膾炙中西人口。其最可取者。學堂中設陸軍一部。以軍法約束。及訓練各學生。。故由該學堂出者。多體魄强壯。恪守法律。其卒業中學級者。多考入北洋財政路礦各官費學堂。又由官費或自費到美國留學者。現已叁十餘人。鍾君此行。其目的在查考學務。兼籌經費。閏月之十五日。已由西伯利亞到檀香山。兩星期後。。與該學堂教員美國農學士高魯夫君。轉附滿洲船來本埠云。

溫生財果由星架坡歸粵耶

溫生財暗殺署粵將軍孚琦一事。經登見本報專電 紀載最詳。茲據紐約西報登十號上海來電云 廣東省城大東門外燕塘地方。。近日演放飛船。到場觀者甚衆。廣州將軍孚琦亦往觀。。被粵人溫生財轟斃。溫卒被獲。幸城中居民不靜如常。惟搜索兇手時。關閉城門。。聞溫生財是由星架坡歸粵者云。。

廣祥盛

大埠衿尼愼街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當 貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

大有聯記酒房

TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

啓者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客 貴客光顧價銀格外相宜此佈 大有聯記酒房啓

金山正埠 普生堂

Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元 自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒每寸銀六毛五仙 舖在大埠都板街門牌八百三十號 普生堂啓

遠東旅館

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

話筒徐差一百七十三號

本旅館主人自耆一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足者能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所 總理人黃綏章啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵礫貨頂舊嘉麗正色公烟 現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每磚實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

香和堂

CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照 左列之西字付來定必從速寄上無悞

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山廌內

廣萬源

Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰 貴客惠顧是荷 門牌北邊九十三號請照西字付來無悞 司事人 黃崇錫 黃德瑤 謹啓

大埠 永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶煙蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心 幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆

CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外曾心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衍 寬泉 禮傳 昌惠 達仁 仝啟

大埠 大光書林

大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印中西文件製粒巴圖章 函取書價單當立即付上 書籍千萬種

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛 花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠 (岡)(州)(會)(館)(廣)(告)

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼 宣統三年二月吉日 岡州會館公啟

舍路 益豐號廣告

啓者本號設在頂街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀兩付歸照交快捷妥善無誤諸君之期望也 藍烟通輪船公司代理人馬福慶 金山舍路埠益豐號司事人 馬福慶 馬如林 仝啓

YICK FUNG & CO 705 King St, Seattle Wash

香港匯單每百四十五元一

光麿每百四十七元五

正埠 至孝堂廣告

啓者本堂成立日前經有告白登報佈告遠近昆仲諸[illegible]堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸者每人須收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞 三月初一日 至孝堂啓

市倫打埠 合興隆廣告

啓者市倫打埠合興隆偏門多蒙親朋深信不勝感德小號所作之偏門盤行停止經已開數個親朋如有銀兩各項來往數目祈向經手人支理不干小號之事特字聲明以免後論此佈 三月二十四日 市倫打埠合興隆啓

京津又有革黨被拿

廿三日北京電云。近日在京津等處。拘獲疑爲革黨人多名。內有名望之人云。

卓康成君畢業士丹佛大學

廿三日士丹佛大學堂電云。本大學堂下月又屆畢業之期。計學生肄業期滿者。共有二百二十一人。較之平時。。尤見其多。內有華學生卓康成一名。香山人。乃畢業工程科者。

長老會籌賑之情形

本埠長老會。昨日賣餐籌賑。由午候十一點鐘起。。至夜間十點鐘散會。樓下及後園。擺列中西筵席。。樓上演各等技藝。中西人赴會者。甚爲踴躍。約計有一千五百餘人。青年男女。唱詩鼓琴。舞演技藝。均甚可觀。所售出之票。。約有千餘條。聞男女童賣花一項。已得銀七十餘元。。黎領事偕同領署諸員。及其家人。同到參觀。買花一朶。給銀五元。。

本埠新聞

總巡捕告退之誤傳

今早江尼咕西報云。。總巡捕施摩。昨見西報登載其辭職一事。大爲詫異。即知照西報。謂此事乃是傳聞之誤。我實無意告退也。我謁見市長數次均未有囑示。着我改變宗旨以及辭差之事。我决意照例辦公。俟至四年期滿。然後告辭厥職。市長亦知照西報。謂近日報章紛紛登載。謬說我有意着施摩告辭總巡捕之職。殊屬可笑。實無其事。捕廳委員。亦同此意照會西報云。

狂人撥回原籍

近日有外國人十二名。。內有婦人四名。均因來美未及三年。患染狂病。照例無權居美。由差拘獲。禁在烟租埃崙。擬於日間。即將若輩解回原籍。

猶太人强姦被逮

西婦架利地。年二十五歲。貌極苗條。于前晚十点鐘。道經哥頓杰街夾委士打街。。突被俄國之猶太人兩名。將其執縛。扭入某理髮店。扃門輪姦。然後放其出去。婦歸後。失暈不醒。越數小時。其夫自外而歸。乃將其救活。復蘇之後。將情陳達。夫急報差到該店破門而入。捕獲兩猶人。交由該西婦辨認。確是行淫之人。遂一併押監候審云。。

李書記候船赴古

古巴書記李家驥及其夫人。。昨日由檀來金。寓遠東旅館。逗遛數天。候搭輪船。由金直赴古巴灣城履任云。。

船到人物續登

西伯利亞輪船。昨午由遠東抵埠。載來頭等位客一百七十二名。內華客六名。二等位華客十五名。大艙位亞客一百五十六名。內華客八十二名。。其中假道赴別處者四十九名。貨物五千八百七十九噸。內生絲一千三百八十二綑。米一千五百五十四包。豉油一千九百三十八桶。茶三千一百零六箱。蔴三千三百九十二綑。。蔴六千零九綑。另雜貨甚多云。

衙案例誌

一號衙。亞廣等三人。票案。注銷。。二號衙。曾超。票案。明日判。四號衙。唐怡賣毒藥案。退至下禮拜一審。敖養賣毒藥案。罰銀一百元。或監禁五十日。

各埠新聞

黃威又改期行刑

廿日山坤頓電云。華人黃威 因犯逆倫案 。由官定判以絞首處決。並改期明日行刑。黃亦預備死期已至。。無可挽回。惟是夕夜深時。加省總督有文到來。飭將黃之案。退至西五月十九號。然後處死。延長三十日命云。。

賽會總理之集思廣益

廿三日市卡咕電云。。三藩市賽會公司總理摩亞。是日到來本處。謁見西人歎近巴尖。。因彼係前時市卡咕賽會總理。于會場布置事宜。。極爲熟悉。摩氏特來與之面商一切。俾大埠舉行萬國博覽會時。。易于入手。免致臨事張皇。聞摩氏擬順道赴紐約一行云。。

煤油公司火警

廿三日路地奥電云。。本處委士頓煤油公司。是早七點半鐘。。蒸餾煤油廠。不知緣何失愼。致兆焚如。。一時火烈具揚。蔓延四鄰。。該公司因屯積煤油過多。恐一旦延燒而至。爲禍不堪設想。故即時致電各處水龍奔至。竭力施救。火雖未息。幸不致殃及池魚。統計損失物業。已値十萬元有奇云。

美國駐德公使辭職

廿三日美京電云。總統他輔。現已准駐德美使希路。告辭厥職。所遺之缺。。擬派前任總統勞士委之婿耶活夫充任 耶活夫現爲下議員。亦欲充任使臣 惟彼向未辦理外交事務。故外務部先行知照德國。。俟德國答覆如何。然後定派云。

毀令華僑遷徙居留地

十六號波蘭盛頓埠西報云。本埠西商會。昨晚集議。以本埠人民日衆。商場日旺。。而居留棉街之華人店戶。諸多不潔。殊不雅觀。。實屬有碍商場。現業主特新闢一街。着華人遷往此處。。今華人店搬遷者已有一家。此外未遷者。由商會派人與華商面議。。勸其遷徙。以免商場之障碍云。

又十七號士巴士布埠西報云。本埠議員。因華人居在本埠正街。地方汚穢。有碍大局。特請業主西婦尾剌。毀令華人遷後一街。免碍觀瞻。聞尾氏業已首肯云。。

工黨之慣技

廿三日尾市近省古蘭錫拔士埠電云。本埠製造檯椅廠。共有工人六千七百餘名。。近日聯同一氣。要求東主。每日加增工金十分之一。。並減少操工時刻一點鐘。平日操工十点鐘。今求減至九點鐘。。東家行經大會議。均不允退讓。故昨日各工人。一律停工挾制。除該等工人之外。並波累三千餘人。亦無工業操作云。。

墨京助慶會廣告

啓者本墨京助慶會所存之銀叁百元二毫七仙衆議將該項撥賑江皖水災之用經於二月廿五日如數交與駐墨代使沈艾孫代轉前途經有收條存據此佈 墨京昌記號曾植生啓

瑞端堂廣告

公啓者本堂手足邇年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理即尚欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈 宣統三年三月初一日 斐市那埠瑞端堂特啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 梁壽南醫寓 許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片祖礁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑選計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

洋貨 正頭 麗華隆英記

Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪帽洋毛揸結衫褲各色鴛鴦毡棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香鹼花露水鑲鏢皮袋筊袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈 店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張 麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓

孔雀
爲記
TRADE
MARK
HONG YUE MOU CO KONG

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以香法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迴異久蒙外國 士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售 中國裕茂茶庄白

金山正埠 聚昌榮

TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL

嗶愼頓街門牌七百卅七號 皇家信箱一仟一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸 玉桂 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈 司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 啟

昌利

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各款裙仔絨衫褲羽紗仔波羅絨絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞 黃孫照 胡翰仝啓

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺嶠霞觴 外臺秘要 秘授[illegible]

乃獨得良方始創秘製[illegible]

舒筋骨袪風三蛇酒 第一補身夜遊鶴狗酒

[illegible]

代理處

[illegible]

大埠 杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

香港 粵華隆

YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下 四九利益 赤坎

大豊 荻海興昌 長沙永同盛 新昌源豐泰

水口同馨 同安 公益 同安棧

協理人 張明亮 張佩華 張棠炳

司事人 張聲隆 張錫光 張炳麟

張聲榕 余表柄 仝啓

屋崙 永安閣佈告

公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀兩貨物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒

茲將是年司事職員列

正總理李觀運 副總理徐 奕 中文書記何鈺洲

西文書記李義葵 管庫員林 鰲 協理員李觀德

總巡捕蔡社元 收銀員李祖球 鄧長成

大値理

委路臣 梁錦昆 林觀鴻 林 棠 周仁勝 湯思昂

方管亭 甄頌舟 陸奇安 陳意誠 周萬勝 林 庚

如有銀兩書信付來

大埠 美昌 Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.

屋崙永安閣 Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal

宣統三年三月十一日 中西慈善紅十字會永安閣啓

America
Bank S
日本

事務
人來往
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

豐米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山芮木發行兼辦檀山土產運藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山　志昌　大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價廉批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人　李鎏明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山　麗源公司　正埠
LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七
司事人余　章霖　如熾　仝啓
松禮　芹　榜中

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈
話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

力範圍之地。。昔有減此朝食之慨。。况貪得無厭。。橫暴無倫之俄人爲之倡首哉。。外交失敗。。有求皆應之政府爲之招致哉。。昔咸豐八年。。黑龍江將軍奕山。。無端割讓黑龍江以外六千里之地。。以與俄人。。爲中外古今未有之奇聞。。今要索蒙古新疆之六欵。。不過一紙之空文耳。。而俄人未費一矢。。未傷一鏃。。而所得之權利。。更有過於黑龍江六千里之上者。。各國視此。。孰能忍之乎。。一夫作難。。萬夫響應。。數月以後。。其不踵而行之者。。當抉目東門以俟之。。此所謂啟瓜分之禍者三。。

（未完）

緊要新聞

●●●趙爾巽調任東三省總督

廿三日北京電云。四川總督趙爾巽。現奉旨調任東三省總督。以繼錫良之任。因錫良辦理日俄交涉之事。每主退讓。故改派趙督。將來滿洲之交涉。必不如前之軟弱矣。。又美京電云。頃接北京電稱。四川總督趙爾巽。現調任東三省總督。查趙督今年六十歲。乃維新黨人。老成練達。閱歷甚深。前曾任湖南巡撫。兩湖總督。當奉命督川時。適西藏有亂。與其弟趙爾豐。協力勦平。並禁四川人民。種植片烟。卸任東督錫良。乃滿洲人。近因交涉日亟。恐不能勝任。故屢請辭職。今朝廷准其所請。而以趙督繼之。

●●●黎領事稟報籌賑之使批

金山總領事官黎榮耀稟報遵籌勸賑情形滙欵數目日期由

欽差出使美墨秘古大臣張　批。稟並清摺均悉　此次江皖水災　哀鴻遍野。待哺孔殷。該領事遵籌勸賑。首先捐廉提倡　墊滙濟急。兩月之間。捐集鉅欵至三萬餘両。足見實心任事。鼓舞有方。紳商學報教各界。均能協力籌助。踴躍捐輸。樂善好施　洵堪嘉尚。應准彙存備案。仰即轉飭各界知照　仍望推廣續捐。源源接濟。以拯災區可也。此繳。。

三月初十日

●●●商會新選職員准予備案之使批

金山總領事黎榮耀爲商會新選董事據情詳請察核備案由

欽差出使美墨秘古國大臣張　批。如詳准予備案。仰即轉飭該商董等知照可也。此繳。

三月初十日

●●●美墨交涉之答覆

廿三日美京電云美國外務部。日前因墨國官軍。在美墨邊界。與亂黨相戰　鎗彈飛入美國得利士埠　致傷害美人數名　特向墨政府詰責。茲接墨政府覆文。言深傷美人之事。乃因美兵向墨界發鎗。。墨人還鎗轟入美地。。致擊傷數人耳。。並謂美兵妄行放鎗入墨。。殊屬不法。。美政府應宜責成云

●●●美外部漠視中國荒災

廿三日美京電云　三藩市西商會。以中國荒災。哀鴻徧野。嗷嗷待哺　日前特電請加省孤來本京下議紳簡氏　轉求議院撥欵賑濟。以盡救鄰之誼　簡氏往商諸外部爾諸士。是否可行　諸士答謂中國近年飢災頻仍　已等於司空見慣。原不足爲奇　我對于撥欵賑濟一事。實成與否。兩不干預。因凡旱潦凶荒　應有預備。俾民不致飢寒。。不同於火災之防備不及也　簡氏聞言。遂不敢向議院求助云。。

廣　大埠　益
門牌七百七十五號
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租罐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和
油米雜貨　參茸藥材
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚痠腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞
甄倫艷　甄遲興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告
Kwong Mow Yuen 295 Yaeuq Rd.
Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山　永安　合記　正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔襪尾利允鷺鷀紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字
都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　舖在大埠
話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
PO. BOX 2305　TEL CHINA
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開利經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟三百零五號
何貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄上當不悞
接理省港滙單快捷無悞

香港永裕昌
Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷
司事人　余煒中　余藹中、余毓樞　余旣和、黃子谷　仝啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

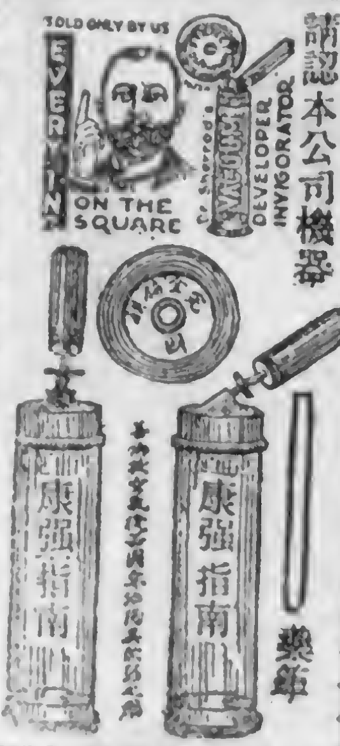
金山　永合　正埠
WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧
本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司剏製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合圓自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.
請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器（腸膜二）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器（腸膜二）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯腱行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生疳藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解臟腑久積餘藥水二元
●治脚疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有康強機器戶沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啚樣爲各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人薦至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉　話筒　舊差拿三九四　新　五零三五
紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥
結廿四日　寗邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

錦泰　金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正齋狗腰發賣常有黃銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的尖紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

●●●寗僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦寗僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我寗人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲寗邑之人則事亦爲寗邑之事凡我寗人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我寗人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非日夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刊綠部之外先登報章俾我寗邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我寗人之幸福哉
宣統三年三月十五日　金山大埠寗僑公所啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅逢怡新欵留聲機器發沽
SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines. Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米
M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷
斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午　八點十五分鐘　十一点半鐘
下午　兩點四十五分鐘　七點十五分鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午　八點二十分鐘　十一點鐘
下午　一點鐘　三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午　八點鐘　十點四十五分鐘
下午　一點半鐘　三點三十分鐘
文地舍路船
上午　九點二十分鐘
正午　十二點十五分鐘
下午　三點鐘　四點三十五分鐘

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
波斯	三月初三	波斯船	三月十五
高麗	三月初九	高麗	三月廿一
日本丸	三月十六	日本丸	三月廿九
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

●●●輪船舊公司
本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷　代理人司徒芳雷光仝啟
PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

●●●日本輪船公司
本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷　代理華人雷光
Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十	二月初八	三月十三	二月十五
柯他	四月十四	三月初七	四月十一	三月初九
梳化力	五月十二	四月初五	五月初十	四月初七
哥尾力	六月初九	五月初四	六月初九	五月初四
魯沙力	閏月初十	六月初三	閏月初七	六月初六
柯他力	七月初八	閏月初一	七月初六	閏月初三
梳化力	八月初五	閏月廿九	八月初五	閏月廿九
哥尾力	九月初十	七月廿八	九月初三	八月初六
魯沙力	十月初三	八月廿七	十月初一	八月廿九
柯他力	十月廿九	九月初四	十月廿九	九月廿五
梳化力	十一月廿八	[illegible]	[illegible]	十月廿三
哥尾力	結月廿六	[illegible]	[illegible]	十一月廿二

●●●（舍路黃烟通輪船公司廣告）
敬者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當　代理人廣興隆鄺耀謹啓
Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

影相器具出售
SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈
西人山失影相機器店　十六啟

廣東新聞

●●●聯請張督涖會宣佈禁賭善後

三月初一禁賭。已奉旨照准。但善後亟須籌備。聞紳商各界。定期二月十五日。假座下九甫文瀾書院。聯請張督及各行政官廳。到會宣佈善後事宜。以便協商云。

●●●禁賭私開擬科以十家連坐

張督札行司道。籌訂違禁私開博賭科條。併面諭司道。擬照前馬撫丕瑤十家連坐之法辦理云。

●●●捕匪花紅由公家籌備

淸鄉勒繳花紅。經袁前督奏免。現聞張督以營勇捕匪。若無花紅。不足以資鼓勵。決定由公家寬籌的欵。爲捕匪花紅之用云。

●●●宜辦平糶以充民食

月來米價時常騰貴。竟至有漲無落　現在上米。每元僅十四五斤。中米亦祇十八斤而已。即如往年災旱。亦無如是之貴。哀哀貧民。何以爲炊　願吾粤當道與善長仁翁。早爲著意。以防患未然可也。

●●●董事竟莫奈羅雨三何耶

粤路舊總理羅寶臣。去歲瞞稟郵部。私舉羅雨三爲三省枝路粤省總辦。未經商允董事局及各股東。竟謬詞詢認僉同。後經董事局決議。謂幷無此項集衆議決之案。未便承認。不圖羅雨三不理董事局承認不承認。竟於初四履三省粤路總辦之任云。

●●●悍賊連刼七八夜之駭聞

新會縣南方古井地方之霞路慈溪等鄉。自正月廿五夜起。至二十六七八九三十。及二月初一二三等日。每夜俱有賊匪四五十名。明火持械。輪流打刼。計刼去該處之慈溪鄉。共七八家。失贓之巨。約在七八千外。其餘如附近各鄉。每夜亦必報警三數次。人心惶惶。夜無寧睡。聞該處之達善堂。常備有防勇數十名。然究以寡不敵衆。是以雖近在咫尺。亦莫敢出而救援。噫。吾民日担負億萬之餉糈。而不能得防營一日之保護。其果爲粤盜之難治耶。抑或防營之緝捕廢弛。實有以致之也。竊願有地方之責者　加之意焉。

●●●張督對於禁煙之辦法

聞張督對於禁烟一事。甚爲延緩。常對禁烟局員云。不用激烈。只可每年逐加重餉稅。自然不禁而絕。故近日查烟者。異常放寬。一般烟人。大不如前之畏縮矣。

●●●以匪攻匪

新會參府。去臘承李水提命。飭降勇李治　往恩開捉匪。聞二月初旬。在開平隱頂村捉一盧某。在茅岡平心墟。又捉有數匪。在狗臂沖墟。亦捉有數匪。在赤水墟封舖。又捉有七匪。十三日。李治又由赤坎而回。謂上恩平平安村捉拿匪首侯亮。聞被侯亮等擊傷兵勇十餘人。李治之手亦被傷現李治又往省請兵云。

●●●旱魃爲虐

廣東全省今年雨澤稀疏。各處井泉多竭。查福建全省苦旱者。亦十居其八。廣西亦然。三月乃分秧之時。刻下尙無水播種。若之何哉。爲民上者。應如何設法以慰民心也。聞安南海防一帶地面　自正月至今。亦雨水涓滴全無。該處農民仰天長歎。中外同受旱虐矣。

●●●禁賭時代之種種近情

粤省賭博。自定期三月朔禁絕後。一般賭商。聞此消息。多有將應交之餉。延不交納。現承辦三羅等處緝捕經費賭商潘雨生等。因各分商。近數月來。積欠餉甚鉅。特於日前具稟財政公所。請派委幹員前往協催。以維血本。又聞財政公所。近日收到各賭商之稟。不下三四十件　均請將按餉發還　及請派員催收分商欠餉者。惟該公所。至今尙未批示。又聞張督之意。以按餉一項。爲數甚鉅。公家斷無此鉅欵發還。故欲議令各賭商。將繳過之按餉。作爲報効。而賭商則自二月初一至月底。不用呈繳餉銀。彼此作爲了結云。

●省城警區攤館間數及人數之調查

王警道以不日實行禁賭。特飭各區官將區內番攤賭館。及業賭人數查報。現已彙列清摺。呈請督院察核。（計開）東一區段內。銀牌兼現錢攤館五間。現錢攤館一十一間。業賭人共二百四十九人。東二區段內。現錢攤館七間。業賭人共八十二人。東三區段內。銀牌攤館三間。銀牌兼現錢攤館四間。現錢攤館四十間。業賭人共六百零七人。東四區段內。銀牌攤館一間。現錢攤館五十間。業賭人共五百零八人。西一區段內。銀牌攤館六間。現錢攤館二十八間。業賭人共五百零五人。西二區段內。銀牌攤館二間。現錢攤館四十二間。業賭人共五百八十一人。西三區段內現錢攤館二十八間。業賭人二百二十五人。西四區段內。現錢攤館四十四間。業賭人五百五十一人。西五區段內　銀牌攤館六間。銀牌兼現錢攤館一十五間　現錢攤館五十二間。業賭人一千零一十三人。西六區段內　銀牌兼現錢攤館三間。現錢攤館二十一間。業賭人共一百六十二人　通共銀牌攤館十八間　銀牌兼現錢攤館二十七間。現錢攤館二百二十三間。業賭人共四千四百八十三人。

●●自治會預議舉行禁賭紀念傳單

公啓者。現在我國外侮紛乘。欲圖自存。亟修內政。賭門盜爲吾粤三大害。此害不去。則人不亡我。我已自亡。昨奉督憲宣示諭旨各項賭博實行于三月初一日一律禁絕所有善後辦法。官嚴禁令　民任負担。從此盜源既淸。門禍漸息。如人身然。宿疾既除。培養元氣。或可漸伸武力。足以自強。昨經紳商約期預日假座自治會。籌備各事宜。聯同闔省同胞。於三月初一日舉行禁賭大紀念。以振起國民精神。并聊以爲吾粤人心尙未盡死之表見。凡屬熱心禁賭者。均請于十七日兩點鐘。齊集華林寺粤商自治會。預籌一切爲盼此佈。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾淵疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠玉家郵政局員　黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家鼎地憤埠會邑江門紫水南鄉弟藍世榮恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

伏祈留心光顧

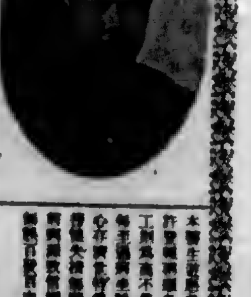
司事人　李清　李錦謹啟

懸紅尋婦

啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者即將花紅賞給決不食言謹將葉氏旺好原相刋登報章俾各梓里易於辨認此佈

宣統三年二月廿六日　大埠邁源堂謹啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散



自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字　Yin On 729½ Washington St　S.F. Cal.

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨綢絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco, Cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余廟和　余業和　余謙中　余璇和　全啓

金山天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字籤之付來無悞

司事人　湯宗湖　湯思瑞　湯義芹　齊烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實　金山大埠裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全𠩄紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY　916 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

參五海狗鞭止遺精丸每両一元二五

參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元

參茸龍涎香戒烟補身丸每罐三毛五

參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五

參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛

眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸

花柳白濁芒果魚口咸疳疔㾦炒藥二

治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●竺西氏內

[illegible]

●參茸龍涎

[illegible]

●眼科良醫

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風　公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭綫無慮別人搭綫僞聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有綫駁接消息異常靈通價値相宜每月電費住眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號　此佈

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

HOTEL CANTON

762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華儕當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春閣　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶

●六句四十分鐘往　煕活　奶路士　山多些

●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋　地咩士　委任士　瀝保捞付　的順　沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　埜市猪華　伊路埋𤋮　域架咩　林市　地咩士　活崙　委任市　蔑士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地　煕鳳　烈保捞付

●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寓　羅市吉　打市　胡禮地　山地古老士

●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　錄架　山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛頓　李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊樞市　紐文　顯佛　快些利　波打委　非市拿

●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李士　士得頓　馬舍　咩市那　哥愼　顯佛　快些利　波打委　北架咩

●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化架市冰冷　挨安　沙架免度　梳魯剌　吐鵝林利　㕑造市

●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡頓　梳力　典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶

●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷　羅生　砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得頓　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都𤋮李　北架咩　羅省

●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地　奧鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓

●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路

下午

●十二點鐘往　煕愼　秘尼沙　沙架免度　吐拉忌　砵哥市打　米拿　租拿罷　高非路　羅市　歎剌

●一點鐘　奶路士　山多些　一帶

●二點鐘　老沙　鳥握　山多些

●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山地古老士

●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　山山多些　奶　士蘭定　尾利允　阿咩

●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷　山打連拿　卡李時　錄加

●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士　度　孖舍　咩市那

●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市　錄加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大

●四點四十分鐘　山李晏度　煕活　奶路市　曾利盛頓　李罷摩　咩士那

●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打　咩市那　都𤋮利

●六點鐘㧞路快車往　北加咩　羅省

●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地

●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些

●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩

●六點四十分鐘東方車往　惡頓　曾伊步路　典化　乾市失地　山墓　市卡咕

●六點四十分鐘　煕活　奶路市　山多些

●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往　沙加免度　尾利允　瀝定　砵崙　舍路北方一帶

●九點鐘東方快車往　惡頓　青晏典化　乾市失地　奧麻賀　市卡咕　紐約一帶

●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕下路　挖臣委利　山地古老士　網地李

●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜　怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山地巴罷　雲都𤋮　惡時𤋮　羅省　巴夏路　挖愼　委利　山地古老時

●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利

●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿　怕時捞步　山雷澳卑時杜　山地古老時　網地利

●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鴉杜　山多些

●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑頓　山　希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶

●三點鐘往　山多些　吉墓　怕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿

●三點鐘往　山多些　吉墓　士連拿

●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　撓士　頓　鳥柯連　乾市失地　山墓　市卡咕

●五點鐘　山多些一帶

●四點二十分鐘往　山多些一帶

●五點二十分鐘往　山多些一帶

●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度　山多些　山地加𤋮　糯吉杜時　胡拉地

●六點三十分鐘往　山多些一帶

●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些　士連拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷　羅省

●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

上諭

監國攝政王鈐章二月二十一日內閣奉
旨翰林院侍讀學士著王錫蕃補授欽此

二月二十四日內閣奉
上諭度支部奏請飭各省督撫切實遵照前奏維持預算辦法一摺各省各官公費業經電飭各省督撫暫照部定預算數目辦理至預算各項欵目所有部定院覈之數悉爲撙節吝藏覈實開支起見值此時艱欵絀尤應統籌全局著各督撫等仍懍遵本年正月十五日諭旨凡經常用項按照認定數目愼重出納毋少浮濫遇有特別重要事件籌有的欵方准再議追加爾京外各衙門務當同心協力互相維持毋負朝廷諄諄誥誡之至意欽此

二月二十五日內閣奉
上諭總檢察廳廳丞著許受衡署理欽此
上諭孫寶琦奏藩司懇請開缺回籍修墓一摺山東布政使朱其煊著准其開缺欽此
上諭山東勸業道著童祥熊調補蕭應椿著調補安徽勸業道欽此　軍機大臣署名奕劻（假）毓朗那桐（假）徐世昌
宮門抄　○二月二十三日　召見軍機　世中堂　倫貝子　澤公　李家駒　趙爾巽　溥廷

●●●中國新聞

汪公使出奔橫濱紀

東京通信云。留日學生。爲中俄問題。。要求汪公使發給巨欵一事。屢紀前報。茲又得其當日衝突情形。亟錄於左。

●第二次之示威運動　留學生全體深憤代表胆小如鼠。。不敢赴使館領取最後之二萬金。。又探知汪使已決計不復再發。故連日又在留學生會館。開會集議對付方法。。陽歷三月十六日午後二時。不期而集者二百餘人。同時決議。借赴使館。面謁公使。力迫此最後之二萬金。。

●公使館變爲羅刹場　決議後。即排除赴使館請見汪使。汪使不見。衆詰其故。門者謂汪使已赴橫濱。。衆又請見參贊。門者謂吳振麟已回公館（所謂公館者殆即東洋妻之小宅耳）衆詢使館竟無一館員乎。門者謂均已散歸。。衆大聲曰。使館既無人在。吾輩何妨自由行動。遂入內大索。先後擁進。時天雨泥汚。諸人靴底均積汚泥寸許。使館應接室。舞蹈室。食室。藏書室等處。以極美麗之西洋館。霎時間變爲羅刹場。衆之吽吼聲。拍掌聲。地板震動聲。號跳喧嘩。。如臨戰場。館外行人。亦多竚立而聽。。

●汪公使見機逃逸　衆既入館。汪使在樓上。聞聲知不可遏止。乃急出後門。乘火車逃赴橫濱領事館。。衆知汪使已走。徒擾無益。時鐘亦已鳴十下矣。皆曰今日不妨暫歸。明日再到橫濱。必須一見。以明究竟。始各散歸。

●代表專車到橫濱　翌日。公舉代表六人。乘車赴濱。。面謁公使。汪使仍懼不接見。代表謂公使不出。其意云何。今日只來六人。可請放胆出來。汪使聞人數不多。。乃傳諭接見二人。代表立陳下情。汪使云。欵甚難籌。吾必爲諸君赶先籌措等語。代表無法。乃告謝而歸。。

●●●郵傳部大借日債

字林報載二十四日北京電云。正金銀行。已與郵傳部簽定合同。承借日洋一百兆圓　此欵係供郵傳部彌補虧空。。及辦理諸政之用。不日將在日本發行五釐起息之債券。以獨立之鐵路（疑即無外人資本之鐵路）作抵。。據謂此事并不有礙於未結之借欵問題云。。

●●●陳侍御力駁捐復新章

日前陳侍御善同。上一封奏。當奉明諭。交該衙門議奏。茲探得該侍御所奏。。係力駁捐復新章。。略謂朝廷以甄別委諸督撫。是信之也。今以其所參劾者。概准捐復。爲督撫者將何所措手足耶。又謂若輩既具此捐復能力。一旦差缺在手。故態復萌。誰任其咎。此次江皖奇災。發帑截漕。。天恩已屬浩蕩。查賑大臣。必能推廣皇仁。轉溝壑於袵席。無論欵項如何支絀。總不應恃此飲酖止渴之策。仰給於豺狼不食之餘云云。。

●●●兩國協謀西藏之警告

聞政府日昨接某欽使電略云。英人此次進兵片馬　雖爲擴張勢力。其意實在西藏。又以吾國辦理種種落後。。故特示恫嚇。以覘吾現在外交家之手段。務祈樞部嚴重交涉。。或可有良好之結果。稍一退讓。於此案非但無可着手。。恐效尤紛起。轉生出最困難之問題云。

又聞駐紮英俄兩國欽使。密電政府。係陳西藏狀況。。略謂此次英兵侵入滇疆。係疾視某國在新疆內外。暗增軍力。。故以節節進步主義。爲打通川滇直開西藏門戶之毒計。又謂該兩國近日輿論。主持兩國結約協謀西藏甚烈。此議若見諸事實。當較日俄密協。爲害更烈也。。

●●●俄人招募兵隊之大計畫

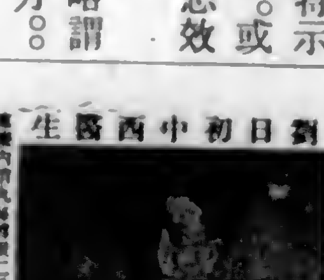
俄領齊都華人致奉省友人函云。俄人現在該處廣招兵隊。并不拘國籍。凡有欲充當者。如華人必須剪髮。。每名先給羌洋三百元。聞已招定韓人三十名。蒙人一百四十名。。刻方四出募集。一般華工。竟爲俄用。在阿穆爾採礦者。聞風遠集。大有恐後之勢。噫。雖欲蒙古之不亡。豈可得乎。。

▲（本報經收各埠梓里捐賑芳名列）

○獵委市地埠　蔡啟盛二元　合記棧　蔡增奕每二元　蔡張氏　蔡英板　蔡穰奕　蔡英兆　謝　和　蔡　逵　蔡煥盛每捐一元　譚　甲　黃連勝　蔡　賜每捐五毫　共銀拾陸元五　○洛市丙令埠聯勝昌手各梓里共捐銀貳拾捌元五　○大埠司徒文澄二元　司徒樹球　程啟華每一元　○英屬廣利榮手愚氓氏十元　和　記　伍衍明每五元　湛池貴　岑潤炳每二元　共弍拾肆元　羅省埠合益手陳繼泳五元　劉　仰　合　益　趙　穩每捐一元　劉唐崧　劉希禎　劉一舉　劉茂儒每捐五毫共拾元　○加李笠別杏英樓手陳崇倫廿五元　陳崇泮十元　陳大烱　李玉炳　湯東海每捐五元　陳大光　陳明振　李煊雲　李美成　陳大發每捐二元　蔣彪可　聶唐廣　梅　進　黃　栢　陳明球　陳象有　蔣　福每捐一元共陸拾柒元　○亞錦市架馬昌璉三元　張和信　鄭祐安每捐二元　已上共銀壹百伍拾柒元經由世界日報交中華會館彙滙江皖災區散放矣

金山正埠　孚豐酒房　中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人　鄧忠　鄧燦　黃子瓊　鄧清衡　雷亨　黃耀臣　林炳焜　朱三進　謹啟

●●●壯顏膏
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毫郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大舉丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倫日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報賓寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855


劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客
○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫
●●名醫妙藥　藥到回春
●●恭頌良醫
[illegible]
LAU YIT CHO.
劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.
日本舖廣告
啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal
啟者小店向在羅省地利埠巴街沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及留聲十寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱每塊七毛五仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而歌樂皆同一樣也音韻嘹喨玲瓏徹耳聽之者莫不鼓掌而讚美爲感恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷
羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.
本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自榮　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來押　四川伍家園
啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嘔丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應菱服藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠𡋾愼街悅來棧代售

天福寶
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啟者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器饋作俱全貴客宜用何樣請函將實號的㕘付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山　謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人　林立橋　林立理　仝啟

捨愼兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.
本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨愼兄弟公司啟

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦　員胡維熠　胡維翰　胡理昌　胡維彬
衆推總理財政人　百　宏益店胡理昌翁
合　怡棧店胡權持翁
代收捐欵　香　茂和店胡禮昌翁　廣紹源胡旭和翁
港　茂昌隆胡仕和翁　廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）
永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡淩和捐銀壹百大圓
坪口村胡貫日捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑ㄧ綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
（加捐五十元）
（加捐五十元）
（加捐五十元）
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持洽捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（吻）（市）（荅）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）
邊嶺村胡和簦壹百伍拾大圓
凉水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
凉水井胡維鰲捐銀伍拾大圓
凉水井胡持繹捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
凉水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
凉水井胡維液壹百伍拾圓
凉水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
凉水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
凉水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）
先生向在中國業儒携戰各塢未能如願知有命存焉遂業儒就術潜究日久斟命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評叅訂運程之興衰斯應如響不差毫釐先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日今將先生棄金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政年月大長庚十二元　七政相命同叁十六元　七政中長庚六元　四餘元五　相法面議　艦卜二毛五　簽卜十五先　配年庚二元五　擇日二元　先生現遷寓大埠天后廟街甯陽會館對面二層　話筒拿差一千〇二十三　如有志求批者請將年庚時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　鄉弟黃丙謹白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國　積貯滙兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥照在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐𡂿　副管庫兵紐𡂿　仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理毓路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　廣和泰謹啟

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五寸
漿粉百磅庄五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal
啟者本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環各欵時款花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字　話線一百一十七號　大埠都板街門牌九百五十六號　麗興號啟

求新齋
Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal
啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意聯件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售帖式備妥每卷銀二元二五　新栗圖每本五毛五　字花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千三元　有俱付費在內　又有眞者香先生古公四屛大小中堂宜用者得來函然後詳報價値　代沽帖式處　大埠都板街世界報　普生堂

紙料公司
啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾交愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　柏思域高市謹啟
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠𡋾臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啟

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal
啟者羅省埠轉愼媽楲種樹公司現改爲的技𡂿蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技𡂿蔑沙菜種公司啟

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售
價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七
日美衣服店啟

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. S.F. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公滙雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱　司事人李聖庭啟

MARYSVILLE

沙瞳公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.
正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈
貨眞價實
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張將代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上
●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色　桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

指點迷津
老手卦命紅荔軒
舘在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作論畵三元　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告
啟者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十一點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啟

（招）（租）（廣）（告）
啟者本會館有吉舖一間在都板街門牌第八百四十一號原日租與公興開張生理現公興將舖交回業主另招人租賃如有欲租者請到三邑會館取匙引看可也此舖向無舖底項手合并聲明　大埠三邑會館披露　四月二

●●●西人雜貨店廣告
啟者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或請華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌　西人布朗市佐市商店啟
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

外交史

雲南緬甸劃界小史（十續）

薛約。。自大薩爾河與南太白江相會處起。。界線溯南太白江而行。。至此江與雷格拉江相會。。循雷克拉江上至其源。。在尼克蘭相迫。。自雷格拉江發源處。。分尼克蘭古庚昇格拉在西。。昔馬及美利在東。。其線自來色江之西源起。。至此江與美利江相會處。。復溯美利江上至其源。。在赫畚辣希岡相近。。再向西南順列塞江而行。。　龔約自南太白江至巴克乃江。。自此順巴克乃江。。到該江源頭太耶坪相迫處。。由此順太耶坪嶺至畚辣希岡。。自畚辣希江線向西南而行。。至列塞江。。

（按）此段自南太白江至列塞江之界線。。薛龔二約。。首尾相同。。然其不同者。。薛約溯南太白江而至雷格拉江。。龔約則自南太白江以至巴克乃江。。是一則溯江而上。。一則掠江而過。。不同者一。。薛約循雷克拉江而至其源。。龔約乃循巴克乃江而溯其源。。不同者二。。薛約於雷格拉江上源。。逾昔馬美利而西至來色江之發源處。。順該江以達美利江。。龔約則循巴克乃江上源逾太耶坪嶺。。而至畚辣希岡。。於是薛約收回之昔馬美利兩地。。又不知不覺屬於英國人矣。。不同者三。。

薛約。。自列塞江源至該江流入穆雷江處。。在克同相近。。分克同村在西。。列塞村在東。。界線即循穆雷江向東南而行。。至與既陽江相會處。。然後溯既陽江上至其源。。在愛路坪。。然後由南奔江西支源起。。順南奔江而行。。至流入太平江之處。。　龔約順列塞江至穆雷江。。分克同村及列塞村於兩處。。線自中畫。。自此順穆雷江至該江與既陽江相會處。。再順既陽江至愛路坪。。順南奔江至太平江。。

（按）此段界線。。薛龔二約。。雖詳略互異。。然於界址。。似無甚出入。。（未完）

史談

楊軍門玉科

楊軍門玉科。。始隸岑襄勤公部下爲裨將。。驍勇善戰。。每臨敵身當前鋒。。砲石雨下。。迄不稍郤。。一軍重之。。然桀驁不馴。。性極跋扈。。不能爲人下。。嘗與某裨將積不相能。。某頗得主將歡。。恒短楊于大帥前。。楊屢受訶責。。忿無可洩。。一日怒極。。謀欲爲變。。挾刃尋某。。見即殺之。。手提其頭。。走謁襄勤。。軍中震慴。。襄勤談笑自如。。待之如平時。。薄責釋之。。楊感泣。。自是樂爲之用。。楊好盛飾鎧甲。。臨戰。。必怒馬獨出。。從萬軍中突取敵酋。。或勸以稍稍斂迹。。恐爲敵所識別。。恬不置意。。既貴。。頗縱情聲色。。嘗强取某氏婦爲妾。。婦固有夫者。。餘情不斷。。每伺楊他出。。輒約其本夫赴府中叙舊。。爲楊察悉。。佯作不知。。一日。。召其妾侍宴。。酒數行。。左右捧一朱紅饌盒至。。楊命妾手啟饌盒。。則人首赫然。。識爲本夫。。一慟幾絕。。諒山一役。。楊統桂軍。。與法軍會敵。。冠大紅披風。。立馬督戰。。爲法軍覘悉。。駕砲狙擊之。。一發命中。。肢體裂爲數塊。。飛舞空中。。死狀極慘。。政府優詔悼惜。。給予贈䘏有差。。說者謂楊之桀驁。。與李世忠陳國瑞相類似。。而死於王事。。則終局較二人優勝矣。。

遊戲文

綠帽考

近時人剪髮之後。。戴中國便帽不適觀。。因戴外國便帽。。外國便帽。。多用綠色。。不慣者咸以綠帽呼之。。因記綠帽考。。

綠帽之由來古矣。。蓋起於春秋。。盛於元　。七修類稿。。謂春秋時有貨妻女求食者。。綠布裹頭。。以別貴賤。。非謂春秋始有人戴綠帽也。。蓋戴綠帽者。。自有男女以來有之矣。。特當時未有綠幘之制。。又無綠帽之名。。故無有以綠幘爲辱者。。亦非謂元人多戴綠帽也。。蓋元時始以綠帽爲娼家親屬之服。。定爲典章。。著之律令。。元典章至元五年。。准中書省劄娼妓穿著紫皂衫子。。戴角冠兒。。娼妓之家長并親屬男子。。裹青頭巾。。自是以來。。世人遂以綠帽爲諱。。不特諱綠。。且諱青焉。。不特諱青。。且諱蓮葉焉。。野諺有之曰。。老翁少妾。。必戴蓮葉。。蓮葉所謂青頭也。。青頭爲人所諱。。然今又以未娶妻者爲青頭子。。夫未娶妻。。烏得有青頭。。青頭子者。。猶青春年少耳　。今亦謂之青年。。然則青頭可不必諱也。。特漢唐以前。。均以綠巾爲辱人之具。。不必其妻有淫行也。。唐史稱李封爲延陵令。。吏人有罪。。不加杖罰。。但令裹碧綠以辱之。。隨所犯輕重。。以定日數。。漢書東方朔傳。。董偃綠幘傳韝。。隨公子前伏殿下。。師古曰。。綠幘。。賤人之服也。。今吳中樂人巾制。。猶以碧綠。。然未嘗指定以爲妻女有淫行者之服制。。此制確自有元始。。松雪齋集論曲云。。院中本有娼夫之詞。。名曰綠巾詞。。有絕佳者。。然不得並稱樂府。。娼夫裹綠巾　。元制也。。以綠巾爲恥辱。。則自昔有之矣。。究其何所取義。。則莫可解。。吾粵前警道以綠衣施之竊犯。。香港俗語則以綠衣稱警兵。。綠兮衣兮。。詩人詠之。。以爲辱則辱。。不以爲辱。。則亦不辱也。。凡事准此。。豈獨一綠幘哉。。特書之以告一般青年。。

粵謳

春光又老

（亞谷）

春光又老。。眞係歲月如梭。。可惜韶光虛度。。空歎蹉跎。。嬌呀。。你淪落在青樓。。做乜咁折墮。。咪个恃青春年少。。問你日子有幾多。。逝水嘅春光。。容乜易過。。春來春又會去。。奈佢唔何。。第一係春老就會傷心。。花容又會變左。。春殘花謝就要逐水隨波。。好極就算係春景咁繁華。。都要想吓結果。。点得有週年都係春日。。个地日子就永不消磨。。唉。。眞正怨錯。。想起春深人老。。止不住兩淚滂沱。。

●（退）（出）（少）（年）（學）（社）

啟者弟馮鴻黃均前列名少年學社今因事務繁冗無暇兼涉自願將名退出自後該社所有大小事務概與弟無涉特登報聲明俾衆週知

大埠馮鴻　黃均　披露

△本館精製粒巴圖章

天生號十足 金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠戾臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

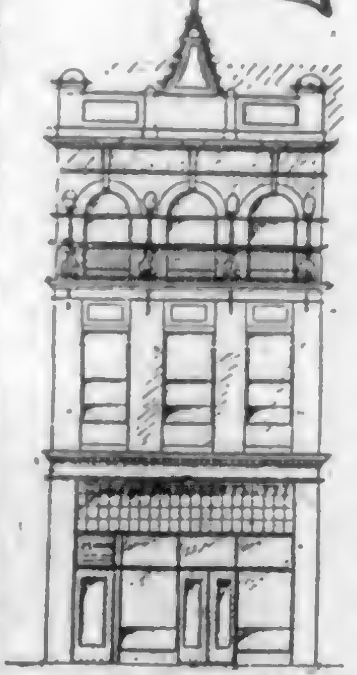
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啟者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人願報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 539

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回 大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價减平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老鋪金銀首飾

啟者本號開張三十餘年向在大埠戾慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老鋪啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

金山 泰源號 正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠戾慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倫蒙惠顧請照上西字付來各價定當减平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西各商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外减平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

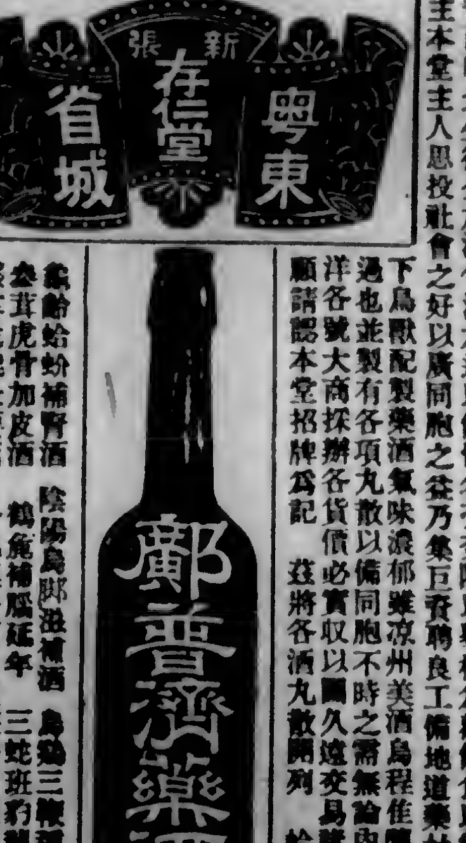
启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲識己之學僑籍倡會自古星相得名成都著學者從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以爲驅爲事者也弟身留學界與究天人未獲題名於雁塔先教覺利於鷄頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉家學以作生涯是啓同胞之覺路稔識寰球大勢念切圖强每慨時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可怪解疑破惑頗云靈驗神奇者吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲欲贈揭名倘迷津欲指富貴要登樓面相詢但客路有狐疑須停車而一問弗敢全豹之窺竊亦属探驪以獨得至於匯民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同叁三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址貴臨是禱

昔劉伶先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內埠外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列



蛤蚧丸　參茸蛤蚧補腎酒　陰陽烏鷄滋補酒　烏雞三鞭種子酒　參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補髓延年　三蛇斑豹龍虎酒　三蛇膽如意油　各色菓子酒　夜遊海狗補腦精　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄　本堂酒房在羊城德寧里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張

寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹啟

▲▲▲甯邑六村陳氏倡辦高等小學堂各埠捐欵芳名臚列

啟者我六村高等小學堂開辦有年惟以祠祠爲校所空氣光線學舍均不足用而且經費短絀亦難持久因此公定籌永久經費兼創建學堂現經旅美及旅雲域兩埠族人熱心栽培子姪踴躍捐助統計捐得銀三萬有奇如有族人在各埠或未周知者祈從速竭力認捐將名寄回本族沙坦市茂隆當收以便彙齊集祠酌量創辦並記芳名以留紀念至於捐欵限本年正六月前收齊若大埠及鄰近各埠一律交華昌盛陳源宜收滙歸應用其有力捐助而不捐助者自此次登報廣告後作爲無心公益如將來其子孫入該堂學習公議照別處人來學看待不得以當時不知爲藉口各兄弟祈努力義捐可也茲先將旅各埠族人捐欵芳名開列於左

宣統叁年叁月中浣　甯邑六村學堂謹啟

●大埠　成德八百元　樹莊二百元　宗堅一百五十元　活宜一百元　宜悌一百元　成顯五十元　華林五十元　成文三十元　家宗二十元　宗焙二十元　南良十元　春良十元　伯權十元　伯棠十元　潤宜十元　顯學十元　●挖慎委利　宜隆二百元　韶章五十元　龍光十元　仲賢十元　●華盛頓埠　其英十元　焜明十元　其本十元　●紐約埠　其燦二百元　爵宜一百元　孔顯一百元　金照一百元　宗權一百元　涇宜五十元　宗思五十元　宗佩三十元　慰宗三十元　均享三十元　宗催三十元　宗勳三十元　洽宗三十元　仕珍二十元　球宜二十元　炎宜二十元　柏章二十元　鵬鳥二十元

樹莽一千三百元　廣厚五百元　昌宗二百元　陳邊祀堯翁一百元　基彬一百元　孔慥一百元　宗昌五十元　教沃五十元　英學三十元　宗岱二十元　百活齊達廿元　卓翠十元　彝和十元　孔貯十元　樹英十元　樹蕙十元　增壽十元　華章六百元　械學一百元　學傳十元　英儀十元　孔壇十元　綺宜三十元　良琇十元　明叙十元　瑞超十元　宗康五百元　宗維一百元　順宗一百元　孔珍一百元　宜昌一百元　培宜一百元　宗器五十元　顯權五十元　孔祺三十元　孔章三十元　超宗三十元　宗寧三十元　宗朋三十元　孔祉三十元　旭宜二十元　宗兆二十元　穩宜二十元　宗濯二十元　鵬鴻二十元

源宜五百元　林宜一百五十元　孔課一百元　孔卿一百元　基振五十元　福安寶奕經五十元　成頌二十元　孟治二十元　江洲球大二十元　南陽十元　基廣十元　成裕十元　二荀十元　孔佩十元　道學十元　瑞宗四百元　福安實能掌五十元　孔耀十元　雙鳥十元　其臻三十元　錫棟十元　明沖十元　容宜十元　孔達五百元　廣運一百元　肇宜一百元　宗誠一百元　齊昌一百元　伯周一百元　宗偉五十元　旋宜五十元　孔和三十元　煦宗三十元　衍宜三十元　衍宗三十元　華元三十元　孔灝三十元　景宜二十元　玲章二十元　煞宗二十元　孔金二十元　振成二十元

敦樸一千元　秋濤五百元　璋華一百元　孔森一百元　成瑞一百元　錫宗五十元　寶祺二十元　田美明超廿元　宜套十元　錫藩十元　萬權十元　成美十元　樹榮十元　教本十元　子强三百元　北活聯進十元　清慎七元　煥文廿五元　明禮十元　社富十元　照明十元　孔懷二百元　翕宜一百元　皓宜一百元　孔星一百元　宗桒一百元　孟康一百元　宗益五十元　孔楨五十元　宗挹二十元　時照三十元　慶宗二十元　宗意二十元　孔進二十元　宗棨二十元　宗驥二十元　銓宜二十元　宗棟二十元　連優二十元　自廣二十元

迪宗二十元　孔煥二十元　孔森二十元　羨宜二十元　宗銘二十元　宙開二十元　孔傳二十元　宙來二十元　紀宜十元　宗溢十元　占元十元　孔甘十元　顯貴十元　愷宜十元　携宗十元　●波市頓　柄宜二百元　宗鄉一百元　崇友五十元　兆麒五十元　冲淩明茂翁五十元　則倫五十元　宗堆五十元　高宜五十元　翠宜五十元　燦瑚三十元　孔康三十元　茂槐三十元　宗超三十元　瑞宗三十元　孔皓三十元　宗翠三十元　宜職二十元　楷宜二十元　宗錦二十元　官燦二十元　益豪二十元　炎光二十元　宗桃二十元　宗强二十元　宗瑞二十元　崇華二十元　崇樸二十元　祥信二十元　業楷二十元　文豪二十元　就宜十元　金倫十元　倫沾十元　信宗十元　德椿十元　連享十元　宗倫十元　福康十元　●羅璉珠埠　宗衍五十元　宜燦二十元　恒英二十元　和宗二十元

璞章二十元　孟祺二十元　孔者二十元　時曉二十元　朝宗二十元　宗鳳二十元　孔理二十元　鳳才二十元　宗顯十元　挺宜十元　福源十元　孟初十元　朋宗十元　連元十元　基俸十元　振宗五百元　彝晃二百元　璣宗一百元　孟英五十元　相明五十元　趙宗五十元　煥文五十元　宜顯五十元　宗洽五十元　成羨三十元　福和三十元　燦璉三十元　暢宗三十元　和宜三十元　球華三十元　白石瑞典捐銀二十元　宜銳二十元　宜渾二十元　洲宗二十元　時和二十元　想宗二十元　登宗二十元　宗宸二十元　益廼二十元　宗琇二十元　崇蕙二十元　宏俊二十元　瓊耀二十元　景璇二十元　彝瑞十元　宜波十元　宜梅十元　朝宗十元　彝沛十元　孔嘉十元　宗儉十元　滋槐十元　頌堯十元　宗照一百元　壽祥二十元　孔歡二十元　時和二十元　孔參二十元

佐宜二十元　孔對二十元　時高二十元　孔沾二十元　孔國二十元　孔曉二十元　子盛二十元　壽松二十元　携宗十元　百華十元　創宗十元　英才十元　華耀十元　百子十元　成順十元　日學三百元　成炽二百元　孔倘一百元　梓威五十元　宗璜五十元　秀宗五十元　焵權五十元　昌宗五十元　宗祉五十元　爵宗五十元　英宗三十元　照明三十元　仲峻三十元　孟光三十元　宗勤三十元　盛宗三十元　垂烱二十元　燦學二十元　孔慶二十元　和宗二十元　孟陶二十元　慶宗二十元　宗權二十元　宗佃二十元　神安二十元　灼慶二十元　燦倫二十元　孟賢二十元　辰良二十元　宗鎮十元　維燊十元　英兆十元　治宜十元　裕宜十元　孔郁十元　孔阜十元　南和十元　燦星十元　宗渠五十元　悅才二十元　孔敎二十元　孔敎二十元　恒宜二十元

宗碩二十元　孔近二十元　宗慈二十元　華英二十元　孔滋二十元　曙宗二十元　伯仲二十元　双祝二十元　宜板十元　孔彩十元　宗佳十元　孔强十元　扳宗十元　孔顯十元　教鑠十元　孔瑚二百元　燊宜一百元　洽宗一百元　仲實五十元　宗照五十元　韶宗五十元　作倫五十元　南宗五十元　畧宗五十元　時敏三十元　燦華三十元　梅顯三十元　成暄三十元　宗廼三十元　俊宗三十元　宗燮三十元　度宜二十元　慶宗二十元　宗煇二十元　會宜二十元　禰宗二十元　現宗二十元　維然二十元　楚賢二十元　謀宗二十元　祥照二十元　崇暢二十元　瓊璵二十元　崇進二十元　崇豪二十元　尊球十元　維安拾元　維璋十元　鳳宜十元　富宗十元　時宗十元　瑞榮十元　濃興十元　宏經五十元　孔慶二十元　孔活二十元　宜現二十元　宗駒十元

祥湖十元　孔進十元　●砵崙民埠　松宜五十元　宜燈五十元　宗昂五十元　宗慶五十元　俊森三十元　泰宗二十元　蒼槐二十元　宗璞二十元　宗義十元　叢槐十元　孔林十元　孔聚十元　●芝加高埠　立宜五十元　吉華五十元　宜儉五十元　球欽五十元　孔尚三十元　華錦三十元　永燦二十元　孟鄉二十元　有燦十元　大棟十元　●舍路埠　藻宜一百元　相宗五十元　宗興五十元　崁檢五十元　孔森三十元　錦宗廿五元　宜命二十元　則中二十元　相宜二十元　紹宗二十元　鎏宜十元　田美村柏良十元　●域多利埠　重權一百元　宜光五十元　孔謙二十元　宜移十大元　象金十大元　顯煖十大元　宗福十大元　宗穗十大元　宗森十大元　達勝十大元　孔誨十大元　水南瑞石十元　●砵崙埠　華廣五十元　●羅生埠　孔準二十元　德學十二元　●雲高華埠　宗璽一百元

瓊珍十元　祥煦十元　璋宜一百五十元　宜煥一百元　筮宜五十元　宗齊五十元　宗緒三十元　宗林三十元　煇宗二十元　啟英二十元　宗順十元　海宴九英兄十元　宜寨十元　福康十元　宗村十元　孔芳二百元　孔根五十元　振興五十元　錫榮五十元　孔仕三十元　宜暢三十元　孔琨三十元　宗翹二十元　翠慶二十元　連蒼十元　廣猷六百元　文宗壹百元　吉來五十元　福慶五十元　慶宜三十元　宗鐲三十元　駮宜二十元　福宜二十銀　社星二十元　宗煞二十元　宗願廿五元　宗杜十元　榮林一千二百元　孔波一百元　勝福五十元　禎宗二十元　孔詹十大元　百光十大元　孔寅十大元　禮宜十大元　孔滋十大元　和宜十大元　孔昌十大元　錫昌十大元　梅頌憲伯顯一百元　宜鄉五十元　樹莘一百元　孔登二十元　稱宗十大元　穰宗二百元　來德一百元

孔進十元　俊威十元　維燈一百元　宗慶五十元　宏堯五十元　宏衍三十元　宜文三十元　宗燮二十元　典鏞二十元　宗倚十元　頌堯十元　燦星十元　宗琴十元　例宗一百二十元　孔有五拾元　振豪五十元　孔翠五十元　孔甯三十元　永華三十元　詒槐三十元　時宗二十元　有祥二十元　孔沛十元　維楨三百元　環洲胡拔爾翁五十元　宗棋五十元　孔新五十元　宜策三十元　宗林三十元　金良二十元　點學二十元　勝宗二十元　大森二十元　益彰十元　宗康十元　衛宗一百元　孔棨一百元　彝熊五十元　孔武二[illegible]　孔策十大元　武城十大元　炳辰十大元　彝盛十大元　宜綬十大元　宗拱十大元　源宜十大元　振明十大元　宗達五十元　宗齊一百元　九盛二十元　宏柏一百元　孔麟一百元

孔瑤十元　孔高十元　溢宗百五十元　輔宗一百元　權宜五十元　禰携五十元　景倫三十元　孔豪二十五元　降祥二十元　引荀二十元　宜朗十元　景福十元　官保十元　宗倬十元　岳嵩五十元　宜薦五十元　葉宜五十元　慈宜三十元　宗年三十元　進來二十元　宗懷二十元　相培十元　益明十元　五宜一百元　優宗五十三　彝惠五十元　文德三十元　潤華三十元　作宗二十元　宗顏二十元　楷毓二十元　乙學二十元　英才十元　祥宗十元　炳毓五十元　宗流二十元　女星十大元　孔洋十大元　松添十大元　國琛十大元　宗鑾十大元　燮宗十大元　孔瀚十大元　福恩十大元　如栢十大元　光宗一百元　保養十元　樹樟五十元　孔潤二十元　孔禮一百元　彝壽一百元

宗紹五十元　宜積二十元　魁崗蓁如十元　宏勝十大元　孔兆十大元　兆林十大元　健榮十大元　鑾宜十大元　宗集十大元　孟沛十大元　球宗十大元　宗渠十大元　瓊宜十大元　●紐約聚星房　廣扳五十元　龍賀三十元　聖煒三拾元　錫晉二十元　塱言二十元　孔屏一拾元　錫鈞一拾元　聖經一十元　聖雅一十元　●卡市華埠　孔廣一十元　其慶一十元

宜策三十元　宜偉二十元　宗棠十元　宗享十大元　宗偉十大元　孔欽十大元　孟續十大元　孔德十大元　孟鑾十大元　瓊毓十大元　宜會十大元　的毓十大元　聖道一百元　錫庚三拾元　宗譪三拾元　樸學三拾元　宗海二十元　孔性二十元　孟燃一拾元　燊華一拾元　孔裕一十元　賢灼一十元　隆宜一十元　曉帝一十元

宗陶十三元　錦宜十大元　錫球十大元　恩宗十大元　炳熊十大元　華炳十大元　煦宗十大元　孟沾十大元　樹程十大元　孔錫十大元　宗棠十大元　蘭茂十大元　孔熹五十元　錫桓三拾元　孔相三拾元　錫鏞二十元　孟庥二十元　孔業二十元　孔聚一拾元　華燊一拾元　聖述一十元　聖迪一十元　振元一十元　孔宏一十元

孔皆二十元　錫彬十大元　孔容十大元　孔燦十大元　定宗十大元　壽祥十大元　順孔十大元　孔朋十元大　神佑十大元　崇衍十大元　廸宗十大元　瑞應十大元　孔鏜五十元　孔颸三拾元　孟翠三拾元　錫臻二十元　孟庭二十元　福安二十元　孔祥一拾元　聖達一十元　賢才一十元　孔貽一十元　宗律一十元　元乾一十元

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

○灣度夏慎埠　木板公司二十五元　●委林氏埠運貨公司五十元　西人曲氏廿元　西人喜利順廿五元　三文漁公司五十元　●加卑粵給埠　西人篤臣兩次共銀廿三元六毫　●卜技利西商會十四元　●美屬禾打倉埠　李仁榮五元　李鍾聖　李學隋　李灼學　每二元　●氣連打埠黃心田十元零五仙　陳連旺　張養華　黃名顯　每一元　楊日東　黃樹渠　黃樹嘉　每二元五　黃昂積四元　關定鏘　黎達孫　每一元五　龔如德二元　●卡倫埠世界報手　廣榮和二元五　譚庭學二元　龔蓁祿十元　余過和一元　大埠世界報手　朱耀南廿元　梁培根　關凌光　每五元　關　勵三元　保崙檢埠世界報手蔡文仲四元四　趙象明三元　黃世銘二元五　趙良登　雷　鳴　每二元　黃子邦一元　加委士頓埠周華潤五元　卑立步姐埠溫詩泮五元　溫美煥　楊炳元　黃　煥　每二元　西人襟問打二元五　余中銓　謝燊丁　溫國銘　吳汝漢　溫江大　馬遜富　余平禮　黃裘金　溫詩林　每一元　馬朝俊五毫　馬市周實省埠　廣生隆　醉月樓　阮本萬　余春芳　每五元　阮開葉二元　阮本卿　黃　豪　美華樓　余藻和　余毓修　余緝中　黃光輝　黃奕全　譚錦韶　阮雙郁　每一元　梁章珍　余　偉　余瓊和　陳義宗　余章煦　司徒文洛　李經偉　薛　基　梅宗健　阮本谷　余永傳　余中炳　余宗和　梁　龍　梅宗就　陳悅宗　陳　秋　馬　成　余貞洽　朱遠就　陳穰君　司徒有燦　黃　如　余社洪　余耀禮　阮文濯　阮月耀　每五毛　余賓中二毫五　阮本焗　黃　生　余鑾禮　阮雄耀　阮洪福　余銀中　余億和　陳孔光　余中煥　陳貽湛　陳　和　梅友廣　余章祺　余相和　余瀚中　司徒俊燦　何綱燦　陳錫君　李乃興　余永和　余　宗　阮祥輔　余毓樑　李權南　司徒俊遂　朱自周　黃　卓　梁華瑛　余榮樑　余中燦　阮連枝　黃才識　司徒有恭　余民章　黃作樓　梁　春　每一元

(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賛並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀両書信來往自然快捷妥當决無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞鄺修瑛鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

▲▲▲墨西哥國山莽打古魯市埠廣東閱書報社第貳期捐欵錄

譚領事亦豪五圓　馬昌業五圓　葉善壎五圓　陳庭葉五圓
李崇椒五圓　李國礽五圓　吳家炘三圓　羅耀炳三圓
葉春豔二圓　余柳中　黃學焜　周成楚每一元五
何詒俊一圓　趙百麟一圓　翁關湖一圓　黃榮深一圓
劉希欽一圓　鄺德仁一圓　司徒俊湖一圓
第式期公認月費表　永安和三圓　葉善壎二圓　寶華榮一圓

●●●狼心害友

啓者馮繼香邑得都張邊村人爲棍騙魚濕上期銀一百五十餘元私逃隱匿事然當其初求楊冲帶往証取銀時再求鄺科担保收銀弟等以情關桑梓不忍推却詎料船將啓行杳無踪跡立心奸險害人害友今工頭梅強向鄺科取回銀一百五十餘元無奈忍氣吞聲有寃難訴特誌數言敬告担保取銀往魚濕者知所殷鑒愼毋再蹈前轍此佈

辛亥年叁月拾伍日　弟鄺科　楊冲　仝啟

(鄺族學堂催繳捐欵)

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

(出)(祖)(告)(白)

出長紅入舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜保陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人
陳文富寧邑三墪村人　陳亞堯寧邑陳邊楊逕村人　陳龍春
陳丙寅甯邑陳邊大巷村人　胡亞霜甯邑西冊村人
陳乃名六村龍舟潭人自入堂改名陳文名年約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命狠兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥件者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意日淡工人已散逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交卽啓斯門迎入舖內安排坐落詢何奚自彼以詭計瞞人說在妓館購賣敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早蓄謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉蓆蓋過頭部不然次中毒計寃情難白如是褥蓆已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手推推若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉卽叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以卽獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鉄証之論

宣統三年
黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人
周道嵩開邑蜆岡北興里人
西四月七號墨國馬邊尾埠衆梓里謹啟

周瑞寅　周其光　周俊城　周勝庚　周在泮　周連捷
周勝長　周子盛　周炳相　周貴晚　周道惠　張子佳
周吉昌　周在廷　周瑞庭　周堅城　張文照　陳　盛
彭照田　敖榮喜　周榮淳　張文行　周瑞阜　彭榮施
周三女　周家耀　周瑞樓　周炳照　周榮勝　張培錦
張耀廷　張照携　周道暹　張炳慈　周在順　張玉來
余錫鉅　陳　銳　司徒捷　司徒焜于　司徒培濯

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神幷有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

(承)(受)(廣)(告)

啓者李糯埠廣泰隆生意原日余同德堂余賀燮朱珍裘三人同做已經集議各人愿將廣泰隆生意全盤舖底貨物架生頂與余同德堂承受準於四月初一日在舖交易清楚如舊手欠到各梓里親朋之數目請〻到來取妥如期不到是爲自誤交易後仍照廣泰隆字號或改號舊生異日生意盈虧不干余賀燮朱珍裘等之事特先聲明以免後論

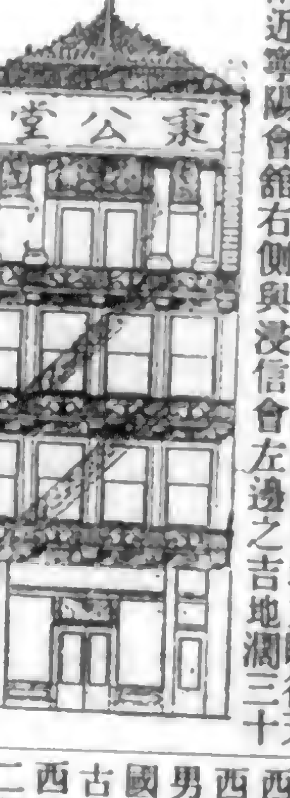
宣統叁年叁月拾玖日　李糯埠余同德堂特啓

●(聲)(明)(承)(受)

啟者本埠都板街門牌一千零三十五號華英居生意全盤舖底架生什物轉頂與合安堂承受准于三月廿六日午十二點鐘在舖內交易清楚倘華英居有欠到各項數目及有來歷不明揭借附會等情仰依期到來理妥如屆期不到是爲自誤交易後任由本堂改號或照舊號舊生異日生意發達係本堂所得與華英居上手人無涉特字聲明以免後論

宣統三年三月廿日　合安堂謹啓

●●●秉公堂廣告



啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刋登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

●●●香港永福祥廣告

啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀両駁入甯城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈

本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號

香港永福祥司事人李明勵　梁才舜　謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

香港中環德輔道街
廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

自製神效治病藥部

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

消病健體電帶

電帶能使身弱神傷者轉爲體健神旺有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倘武精神　頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

認包六個月限內如不合意再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風濕骨較腑痛藥水每樽銀二元
目科立卽退紅藥水每樽三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每樽一元
採消無名腫毒藥水每樽一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每樽二元
打囘瘰癧瘡科藥水每樽二元
花柳入骨搜毒藥水每樽二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳鹹瓶藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每樽二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每樽二元
內傷肺痨咳血藥丸每樽三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每樽一元
除痰止咳聖藥每樽價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每樽價銀五毫

應驗跌打藥酯每樽銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每樽銀五毫
光明淸熱退膜眼藥水每樽銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毛
小兒退燒藥散每樽銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每樽三毫五
遍身痕癢藥水每樽銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每樽銀三元
心氣肚痛藥丸每樽銀一元
紅白痢症藥水每樽銀一元
夜夢洩精藥水每樽銀二元
身虛遺精藥丸每樽銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買匯赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

●●●(祥)(棧)(告)(白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酎撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊三毛
初等格致教科書二冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毫五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本二毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

金山花旗皇家銀行
National
F. Cal.
香港上海各處匯兌
長利週息可[illegible]

曾慧初料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡蜜寶街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連盈利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　唐差拿二六

本日新聞紙第二十卷第七十號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 70　SAN FRANCISCO, CAL.,　SATURDAY,　APRIL, 22　1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月廿二號
宣統三年三月廿五日禮拜六

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費需先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　乖愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

本報總辦人黃吉耀啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠炅愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館論說

書美西中國留學生會佈告書後

（亞雪）

嗚呼。國家盛衰興廢之故。雖曰天命。豈非人事哉。然當此西風東雨。捲地而來。莽莽中原。破碎在卽。則所謂人事者。當不僅政界中之人才而已。蓋必有民氣焉。爲之後盾。作無形之堅艦大礮以抗之。夫然後外人之慾念可銷。惡謀可破。吾國之利權可挽。主權可復。庶不爲越南高麗之續。而後效可以徐圖。倘此四萬萬之人羣。甘作釜中魚。机上肉。任人欲割則割。欲烹則烹。無敢枝梧於積威之下。則庸特政府庸懦。甘於退讓也。卽有黎塞留。俾士麥。等外交巨子。仕於吾國今日。旣無海陸軍備之協助。而民氣又復萎葸如此。其外交結果。亦終歸失敗焉已耳。庸有濟歟。今者英佔片馬矣。俄逼伊犁矣。法日要索南滿雲南之警電又來矣。楚歌四面。草木皆兵。以故聞傳英俄德法日五國。去年大會於巴黎。實行瓜分中國。而以英俄爲前鋒。此風一播。有深信不疑者。有疑信參半者。有一笑置之。謂爲捕風捉影者。然以現像衡之。匣劍帷燈。尤影幢幢。蓋有不能爲之諱者也。嗟乎。滅人之國。與其生吞活剝。毋甯稍待。俟其果熟蒂落之時。試察列強對付吾國之現情。循此進行。不出十年。或可成熟。其乃迫不及待。而出此生吞活剝之手段者何哉。嗚呼。噫嘻。吾知之矣。

彼見夫吾國陸軍已練而尚稺。海軍議興而未練。國會定期而未開。羽翼未成。無所畏忌。所可驚者。民氣之發達耳。而近則種族革命。與政治革命兩黨。又紛紜擾攘。類於鷸蚌相持。我以待波蘭斐洲之政策加之。決可不勞而收漁人之利者。倘因循坐誤。過此以往。支那之睡獅大醒。陸軍已勁。海軍已練。國會已開。人民知其政府可靠也。結全團以協之。倘容我外人插足其間哉。豈惟不容外人插足。將必力圖報復。雪彼數十年喪權失地之恥。而黃禍之說。且實驗焉。非過慮也。我西哲嘗云。支那人者。固愛平和之國民。然當必要之機。亦與怯戰者逈異。況回顧其已往歷史。成吉思汗之雄武。時勢所造。亦不能禁其間世不出者也。信如此也。彼欲稍待果熟無期。故雖生吞活剝而不辭耳。

既欲生吞活剝。仿庚子聯軍之直入。事亦無難。乃俄則要索條約利權。駐兵西域。英則佔據甌脫地点。耀兵南陲。一若根據於公法公理然者。則又何也。曰。彼仍懼我國民氣漲大。略爲点綴。以試驗吾民團體之堅鬆焉耳。美西留學諸君洞燭之。佈告各界。欲結居留團体。電達政府。與英俄嚴重交涉。又電各省諮議局。編練民旅。以盾外交之後。直爲美東團体會聲援。珠探驪龍。蓋已深中外人所忌者矣。而詞旨之沈痛簡老。淒風苦雨。瀟颯動人。猶其餘事。凡我僑旅。具有身家國種之觀念。觀此能勿動心。而爲之響應耶。顧或謂民兵固非託諸空談。卽電達北京。亦徒取憎於貴人。耗費金錢。何裨

茂利

正金山埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店揃辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各關田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

大埠瑞泰

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篙肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

(專)(辦)　公煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
(好)(貨)　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山上佳各省道地藥材各項丸散正字號補身飲藥秘傳方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用者常飲之洒腎氣必然充足倘年老有風濕[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

保滋堂

正埠　金山

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

老山友參　壯嫩鹿茸

本堂開張有二十餘年

專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單托信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

采芝堂

金山　正埠

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡毫地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維植　陳宗蕃　盧奇拔[illegible]

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記梁利啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港檳城上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

●●●美人歡迎華商遊美之深意

拾六號舍路西報云。中國人向來辦事。均覺可觀。。今中國政府。因美商會邀請華商來美遊歷。卽撥欵五十萬元。爲舟車之費。并飭選派名望商人三十名。聯袂而來。。一覽新大陸之氣象。現美商人得聞此事。亦咸甚歡迎。。深望華商此來。聯絡商情。振興中美之商務。于兩國裨益。實非淺鮮。並望華商在美盤桓多日。遊覽各處。查察一切。俾其洞悉美國工業商務之情狀。將來美貨銷流於中國。必日益暢旺。而美國以舍路相距中國最近。船舶往來。亦因而興盛矣。

●●●美人籌賑不遺餘力

二十號羅省西報云。本埠西商會總理士路臣。因中國江皖荒災。難民衆多。待賑孔殷。特勸人竭力捐欵施濟。以盡救災卹鄰之義務。昨日士氏出文布告。謂共捐得銀一千零三元五毫。經盡數滙往上海紅十字會。轉致災區發放。。以惠災黎云。。

●●●英美聯盟於英國無甚利益

倫敦來電云。英國海軍提督夫哩民道男爵。函寄本處某訪員云。英美現下所擬之和約。不過堅固兩國政治之勢力而已。惟於杜絕戰端一事。恐不能實行也。。譬如英國果與美國訂攻守同盟。美國之陸軍不能在歐洲帮助英國也。英國雖與美國訂立公斷和約。此亦困難之問題。試問美國總統能否將門羅主義。或將築壘防守巴拿馬運河之問題。交出公斷乎。。

（按）與國聯盟之議。吾中國人以自弱之故。而求欲助於人。數年以來。怦怦欲動矣。請一聽夫英男爵之言。而一自反觀。我國曾否有與國聯盟之資格乎。。況不求自立。祇欲求助於人者乎。。

●●●下議院議決美加新約

廿四日美京電云。下議院議員。今日開議美加新商約。。各員駁論良久。迨由衆投籌取决。計贊成者二百六十五人。。反對者僅八十九人。遂作爲通過。料上議院將來亦必贊成。總統他輔聞此問題解决。甚爲欣慰。聞此約照原訂之欵而行。。並無更改云。。

●●●俄人對於四國借欵之意見

廿四日聖彼得堡電云。俄國報界。謂中政府此次與英美德法四國。所借之欵五十兆元。以少數爲滿洲之用。。而將滿洲之稅項抵還。中政府如此辦法。以爲可保中國之完全。。查中國共負外債四十兆元。今復借五十兆。除填還前欠之外。實所存無幾。并聞英法兩國所借之欵。。聲明中國不得將來在英國管領之地所用云。。

●●●古巴音樂籌賑會紀盛

灣城來函云古巴中華總會館。淸明後三夜。開辦音樂籌賑會。是晚七點鐘開會十二點鐘散會。灣城樂善堂會友齊集。置音樂一部於萬壽閣。演唱廣東班本。。前樓議事廳案上置大花罇一座。顏曰救災罇。以便赴會善士放入金銀。。又陳列林女士織送救災桌毡。及領署加奬各品物。環案而坐有女士十餘人。料理賣籌收銀開籌。及分發中彩奬品各事。又有會計員核數。書記員登簿。義務員招待。赴會者頗形擠擁。辦理極見文明。其詳情明日續登。。

●●●攏蟬戲院送戲助賑

乾尼街攏蟬戲院主人。擬送戲一日。助賑中國之饑災。。由陳君冠石介紹。經華商總會集議。。僉以日間看戲人少。收欵無多。請陳君商諸該院主。熱心俠助。求於下禮拜四晚。送戲　夜。藉獲多資。以爲賑濟之用。。現陳君偕同華商總會總理等。與該院主面商一切。已允照行。。屆時熱誠賑濟者。定多購票觀劇也。

本埠新聞

●黑人發鎗驚人　本埠怕思域街的士下等旅館。。昨晚九點餘鐘。有黑人二名。因收租鬨鬧。竟至决裂。發鎗三响。幸不命中。巡差聞警到時。該兩黑人已去故未能拿獲。

●衙官重病　本埠二號衙官簡倫。任職已有二十年。近數月抱病。日形沉重。昨由醫生診視　謂其氣息奄奄。恐旦夕不保矣。。

●俄兇定期處决　俄人地李士哥。因去年四月八號。求一十二歲俄女交婚。不能如願。遂將該女鎗斃一案。。經由十二號大衙官。定爲死罪。昨日示期七月十一號。。綁首處决。以蔽厥辜。

●横濱銀行添資本拾兆圓　本埠横濱銀行。。昨接横濱總銀行來函。報道該總銀行現擬添加資本十兆元。爲擴充生意普獲利權之計。統計股本弍拾弍兆元云。

●行窃私烟之船員候審　本處稅差。。于前西三月十三號。在滿洲輪船搜獲私煙百餘罐。置在船面。。邀差帮同扛去。。迨各差到時　已失烟六罐。隨在船員拉利寓房之衣物內。。搜回原烟。當將拉利拘押入監。昨日在合衆國衙加蘭租吏處審訊。彼初時供稱。欲取此片烟爲據。。以備將私帶片烟之船工開除。後各租吏多方盤詰。彼又承認盜窃此物。將爲圖利之計。加蘭租吏據供。遂入案控告。旋具保單五百元。保釋候訊。

●衙案項紀　一號衙。吳華等八名。聚賭案。。下禮拜二續審。

各埠新聞

●以和爲貴　廿四日婁市那訪函云。。前兩日有甲乙兩堂人。因在某館鬭牛。互相角口。幾致釀成鬨殺。今兩堂極力調停。以和爲貴。至昨晚訂妥。兩皆捐棄前嫌。相安無事。亦埠中之福也。

●屋崙拘票　昨屋崙電云。本埠巡差。今日共拘華人票館十二家。拘獲華人十七名。每人具保單一百元。。保出候訊。。

●楊建秋慘被輾死　昨晚士巴士步埠梓里來電云。。番禺蚌湖村人楊建秋。向在本埠耕種爲業。于是晚七點鐘行經道上。慘被電車撞倒。輾傷甚重。當場殞命。良可哀矣

●無册又被拘　十三號亞𡋯筍省寸士冬埠西報云　本處關員。前數日拘拿華人三名。指爲無册居美案。。禁入監中。將來解赴祖筝埠審訊。現其中有兩人。。供認由羅省前來。前一人被關員查悉其于一九零九年。由美假道赴墨加蘭姐埠。當時報其名爲呂基。隨取彼之相片對認。。絲毫不爽云。。

●●●正埠至孝堂廣告

啓者本堂成立日前經有告白登報佈告遠近昆仲知本堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟[illegible]國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞　三月初一日　至孝堂啓

●●●市倫打埠合興隆廣告

啓者市倫打埠合興隆偏門多蒙親朋深信不勝感德小號所作之偏門盤行停止經已開數倫親朋如有銀兩各項未往數目祈向經手人支理不干小號之事特字聲明以免後論此佈　三月二十四日　市倫打埠合興隆啓

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊驪麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身亀齡集
每礡實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話簡拿差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自置一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街卽中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃紱章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛痔疔珍珠解毒丸每樽銀二元
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙
舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無悞
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰各客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行[illegible]
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無[illegible]常有山西龜齡集上好玉桂寄售
祈留意光顧是荷

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板門牌八百二十七號照舊營生以期客取貨利便專辦唐山油米茶煙海味諸色美酒一號正元通生粉公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履杭雜貨無不俱備仰諸君格外惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲上乘照時價加意減平以答盛意擴張目的也如有單函請照上列西[illegible]付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝[illegible]

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印製中西文件巴圖章書籍千萬種[illegible]付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛
花柳白濁丸每樽銀五[illegible]
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啓者本會館前歲重建公議凡我族美梓里須額捐美銀　元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章[illegible]助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事[illegible]故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照[illegible]早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加[illegible]收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日

岡州會館公啟

●●●舍路益豐號廣告
啓者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山油米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀兩付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也
金山舍路埠益豐號司事人
藍烟通輪船公司代理人馬福慶　馬如林　仝[illegible]
YICK FUNG & CO 705 King St, Seattle Wash

●香港匯單四十五元一
●光廳每百四十七元五

●僞關入美者果有百五十人耶

二十號羅省西報登山爹咕電云。。本處巡海船船主。。昨晚親赴三藩市畔埃崙船島。將各小輪細察一週。倘有航行海面。。較快于巡海船與拉仁者。卽暫行租用。梳巡于洋面。。以便追截私帶華人入美之船舶。因近日在海上見有小船數艘。駕駛如飛。。與拉仁輪船追捕不及。因此暗渡入美之華人。爲數不少。。聞墨國晏仙拿打埠。前兩禮拜。倘有候機入美之華人五百名。居留其間。至是禮拜僅存三百五十名而已。。所缺少之一百五十人。非概行越關入美。散居四處而何云。。

●羅省華人衣館之當遷　十五號羅省西報云。。本埠巡差。以傍近西人眷宅之華人衣館。有干例禁。。日前悉將其逮案。是日在衙過堂。官將案退遲一禮拜。然後審訊。俾各華人衣館。得有時候。乘機覔地喬遷云。。

●黑匪猖兇　廿四日屋崙電云。。本埠九街夾咩地臣街某西人旅館。有看守旅館役卒佐𨋢士依路。於昨晚半夜時。瞥見一生面人在旅館內巡行。心焉疑之。。隨卽走前詢問。詎該人以紅胡椒撒入其目部。痛楚異常。。佐氏遂拔炮轟擊該匪。但因目不能啟視。不能命中。現㫒赴醫局調理。疑該匪乃肥碩之黑人云。。

●種植家不欲僱用學童　十六號山多些三䩞路西報。。載種植家來函云。加省教員。及各工黨頭目。。現請學務處人員。改遲放暑假之期。于菓造成熟之時。始行放假。俾學童乘此閒暇。。當摘果之工。而免僱用華日人。以致利權外溢。爲此事者。皆不諳農業之情形。因學童性情無定。若僱其作工。必不聽指揮。日中惟互相戲耍。以果棄擲。非徒無益。而又害之。此事斷不能行云。。

●不顧家者拘當路工　廿四日沙加免度電云。。本省議院。近日新定一例。凡不顧養妻子者。當卽拘押入監。充當路工。西人映氏。日前因犯此例。被差拘逮。是日在衙審訊。官判下獄兩年。充當粗工。每日工値銀一元五毛。給與其家中。以爲贍養之費云。

●西匪之兇悍　廿四日屋崙電云。西人卡蘇。在本埠企李街八百十一號。開設一飲食館。積蓄頗富。。去月廿八號。接有匿名函一通。勒索銀二千元。。函內囑其是晚須將此欵。置在遮化愼街近七街之空地。並聲明若吝而不與。。則將其店爆燬。并刼擄其子。索銀五千元。方允贖還。如不交給。必將其子置之死地等語。。該西人閱函後。不以爲要。視若無事。詎至今早兩點鐘時。其店竟被匪徒炸爆。全店幾被爆爛。。鄰近亦遭爆壞。損害物業不少。猶幸無傷害人命。。兇徒在逃未獲云。。

●請改債劵　十九號文佐𨋢西報云。華人陳九成。于一千九百零九年西三月三號。在悪士訥埠。有銀三百元借與華人四家。以地業按當。立劵之後。相安無異。詎華人近日查悉該地契。乃當時受陳所愚。繕寫賣劵。非質劵也。現聯稟本處大衙官。求立傳陳到堂。改寫劵文。方肯罷休云。

●請欵嚴防私烟華人入美　十九號羅省西報云本處稅務司片佐頓。近聞有人由墨國私帶片煙甚多。以及華人無數入美。禁不勝禁。拘不勝拘。幾令稅員無法可施。擬求美議院撥欵一萬元。購置最快小輪船一艘。梳巡海面。。嚴密防範。免致疎漏云。

●往漁濕操工者須一律種痘　廿三日舍路電云。。接美京來電。報稱亞𨋢市架各港口。未設有衛生局。。派員查驗入口船隻。故凡由舍路開往該處之漁濕船。所有工人。。須一律種痘。方准下船前往。以免如去年之有痘症傳染云。

●煙案注銷　十九號沙加免度西報登委路士電云。。本處巡差。前數禮拜。拘拿華人數名。指爲售賣片烟。有干例禁。另搜獲片烟甚多。以爲憑據。昨日在衙審訊。查察毒葯委員。不到堂指証。官將案註銷。。

●匪竊馬車　十七號軒佛西報云。。亞㦣拿埠華人高元記。于是禮拜早兩点鐘　被西匪竊去馬車一架。。鄰居日人。亦失去馬皮帶一副。同赴衙投報。是日派差來本處。查緝該匪徒。以期拘案究辦云。

●貨船搜獲私圖入美之華人　十一號波士頓報登紐約電云。輪船馬典年士。是日由印度洋島晏寸尼柯埠到來。載有香蕉四萬一千札。於船將抵埠時。。在艙底搜獲一華人。。船主詢其由何處潛來。伊不肯吐露。遂着人將其鎖困密室。然後入港。蓋恐其私逃而去。船主被罰五百金。現將伊送交紐約關署。候官審訊。

●持護照回美者候審　十四號波士頓西報云。輪船丕利。昨日由英屬他利佛到埠。載有華人三十七名。俱持有回美護照。現留在　處碼頭。候由關員審過。乃准放行云。。

●擲骰拘罰　二十號沙加免度西報云。本埠巡差。昨晚到華埠。拘拿華人亞盛。以及西人數名。指爲擲骰聚賭。有干例禁。今早在衙審訊。官判華人有罪。罰銀一百元。西人釋放。。

●賭案重罰　十九號士得頓西報云。有華人四名。昨被差拘逮。控爲聚賭案。今早在衙提訊。。該四人均自行認罪。官判每人罰銀一百元。將案注銷。。

●白話來與世長辭　西人白話來。在本埠衙署。充職舌人。經閱三十八年。性素忠直。人皆敬重。去年因患病症。遂辭職復返山亞咪路埠家中調養。。詎屢醫無效。經於昨早長逝　享壽六十八歲。遺下一妻。及子媳一孫。定於明日舉行喪禮。。

●黑人逞兇慘死　廿四日勤的枝省李化摩埠電云。。本埠之戲院。昨晚有一黑人名巴打。到院觀劇。。與白人蔑曹。因事角口。竟致用武。該黑人忽出短鎗。當將蔑曹轟擊倒地立斃。各白人大爲憤激。立將該黑人拘獲。懸之戲台亂鎗擊死。莫不拍掌稱快。

●蘇士黨請撤退邊界兵隊　廿四日美京電云。。本京下議院。今日會議時。有蘇士黨人聯呈一稟。。署名者九萬人。請將派駐美墨邊界之兵。尅日調回。。免阻碍墨人之自由。各議員閱後。置之不理云。。

●幸不墜死　廿四日的衿麻電云。本埠西商會所建之新樓。是日有一工人。在樓上第七層。偶因失足。墜下於地。該處鋪有未乾之紅毛坭。砌板其中。暫阻人行。該工人適跌下板之中間。板斷身抛。卽時起身。笑而語人曰。此次得慶生還。實出大幸云。

各國新聞

●飛船遇風破壞　廿四日德國布倫士域埠電云。。有德國飛船家。是日在距本處北方十里。與數人駕駛飛船一艘。。騰至空中。　適遇大風。卽放機而下。詎爲樹杪所纏。飛船破爛。各人亦受損傷。然幸無性命之虞。

●乘坐飛船之險　廿四日法國科沙利士埠電云。。法國統帶官卡倫。是日由柯士地方。乘駕飛行器。前來本處。駛至中途。騰飛至二百五十尺高。詎機器忽壞。船爲反側。墜下於地。該統帶官被機器壓傷斃命云。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石吻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礓炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟
兼理公司留聲機器新出班本唱碟

洋貨正頭麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛羢結衫褲各色駕鶖毡棉磚仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大褸檯布油布送禮香峽花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈
店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記
TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迴異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卌七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL
聚昌榮
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺
皇家信箱二仟一百廿三號
華愼頓街門牌七百卅七號

參茸玉桂永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美蕆　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵靴仔被彩褲羽紗仔波羅機械彩自[illegible]唐山蘇杭綢縐衣服各欵雜貨熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡輪仝啓

粵東杉木欄李林濟龍光[illegible]
嶺嶠仙鶴　外臺秘要　秘授回春
[illegible]
代理處
[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一毕歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着伴落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張業炳　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●屋崙永安閣佈告

公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀兩貨物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒

茲將是年司事職員列

正總理李觀連　副總理徐　奕

西文書記李義葵　中文書記何鈺洲

總巡捕蔡社元　管庫員林　煞　協理員李觀德

收銀員李祖球　鄧長成

大値理

委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林　棠　周仁勝　湯思昂

方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林　庚

如有銀兩書信付來

大埠　美昌　Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.

屋崙永安閣　Wing On Kwock 765 Webster St. Oaklanb Cal

宣統三年三月十一日

中西慈善紅十字會永安閣啓

American Bank S.

日本

事務

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐榮記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人余 松禮 芹章 榜中 霖 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸 貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話筒三四三

黃孫照 黃振釗 余珥中啓

之有。。雖然。。以草茅而干預國事。。政界中人固不喜。。垂涎吾國之外人尤不喜。亦已知之矣。然使中外一致。。日本檀島。與夫南洋羣島。。及歐美非澳之居留人士。。電稟紛馳。。政府諸公。。卽甘退讓以苟安目前。。固懼輿論不容。。有所顧忌。。而不敢苟且。。而素畏我國民氣之列國。。其得些便宜便收手。。而不敢堅持到底者。。蓋亦可決也。。准斯以談。。表面似無效力之可言。。而無形之中。。已有莫大之效果。。經云。。不言所利而利自溥。。殆謂是歟。。倘吾儕値此亡國滅種之惡風。。噤若寒蟬。。或有倡無和。。政府固甘心賣國。。而吾儕者。。亦若默認賣國爲正當之行爲。。外人更復何所畏懾。。吾恐俄人以蒙伊爲起點。。而收煞當在黃河以北各區。英人以片馬爲先聲。而進行且盡大江以南各地。。數萬萬膏腴之方里。五百兆秀淑之人民。。後顧茫茫。。誠有口不忍言。。而不堪爲之設想者矣。。我愛敬之留學諸君其勉旃。我愛敬之各界同羣交勉旃。。尤有說者。。留學諸君。。非一紙布告書。。卽可盡主動人之責也。。凡成一事也。必有安置機關之地。與管理機關之人。。似宜擇一公地。。如中華會館者。。訂期演說。。使各界曉然于國種之存滅。。以此次外交之成敗。。又以吾國民氣之漲縮爲斷。。俾憂患種子。。滿貯于人人腦中。。隨卽再定一期。。大集會議。。當衆公推名望素孚者爲總理。。殷實商家爲司庫。。熱心公益者爲協辦人員。。井井有條。庶易于集事。。人事既足。而天事便退處于無權矣。。同羣勉乎哉。。

緊要新聞

●●●日墨密約之實據

紐約太陽西報特派墨京訪員來電云。。美國去月忽派陸軍二萬人。及海軍兩隊。駐紮美墨邊界。。實因日本與墨國有私立條約。讓墨地連拿海灣一口岸與日本爲屯煤之用。及殖民各種利權。雖約內幷無攻守同盟之意。惟約中有訂明如墨國在危急時。日本必須全力帮助也。該密約由美公使探出。將其拍影。然後將原約交還所撿出之人。。貯回墨國金藤櫃中。駐墨美公使卽日回華盛頓。到時他輔在內閣會議。公使將日墨密約實據表出。商議對待之法。。他輔卽電陸軍統帶官活氏軍門。當時該統帶在席食餐。聞召卽離席到白宮。與他輔商酌數小時之久。。卽回陸軍部總辦事處。急發密電。齊集海陸兩軍。卽赴美墨境界。故是晚陸軍部之總辦事處 灯火通夜不息耳。此時財政大臣李民多在紐約 他輔將照會與之。囑其親帶回墨京交與地氏。限六日內將日墨密約作廢。地氏已允。故日前他輔將艦隊調回。。今得此中秘要 乃人人明白他輔之舉動矣。聞該密約概無上議院之批准 不過地氏及各內閣大臣之意云。

●●●墨總統因亂辭職之傳聞

廿四日紐約電云 太晤士報接駐墨京訪員電稱。墨國副總統哥路。現將到歐洲 一俟抵歐後。卽託詞患病。歸國無期。告辭厥職 以期亂事早平 並聞墨總統地亞士。擬於五月五號 往普京布韓閱操 紀念墨國戰勝法人之慶典。事畢後 亦退辭其職。遺缺暫由外部大臣署理云。。

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身痛痲痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞 甄倫勁 甄暹興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷 ●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
管理銀行事務西人亞倫
西文記錄陳冠石
中文記錄余寬揚

廣東銀行謹啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幅西裝衣服羊毛𥿄結彩男女線仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信僑蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

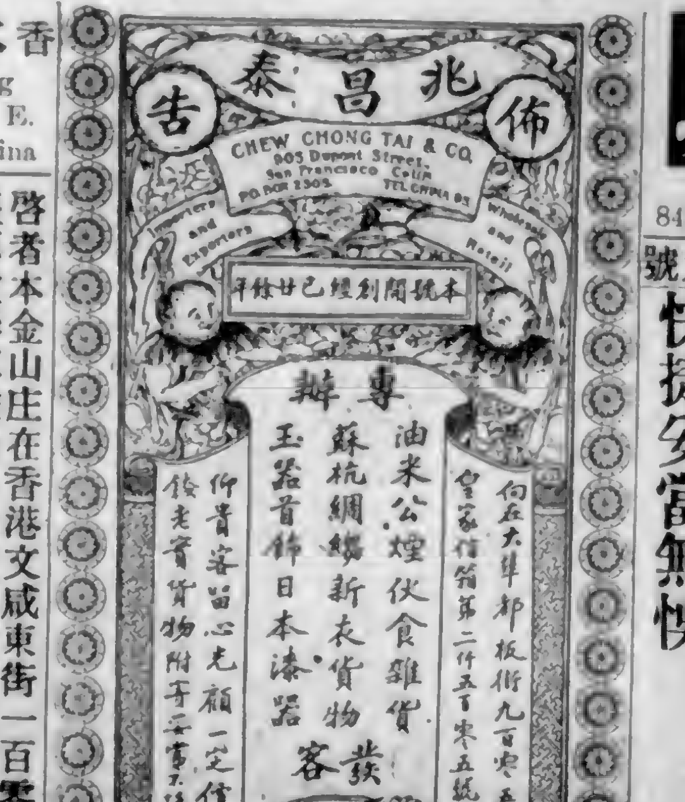
永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞



香 永裕昌 港

Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零二號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余焯中 余靄中 余毓樞 余睨和 黃子谷 仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山 永合 正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

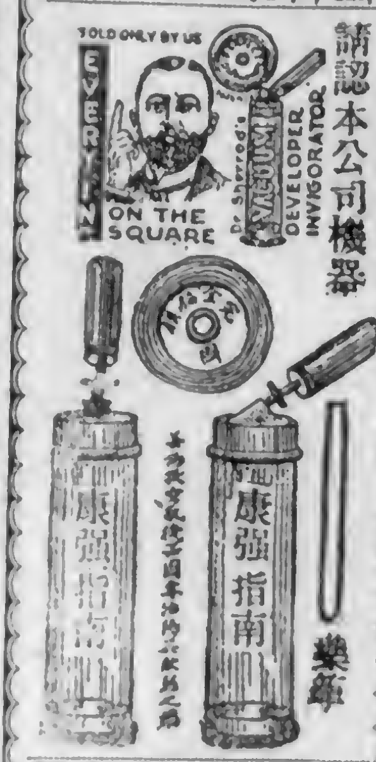
本店在大埠都板街八百一十九號 電話差拿四十號

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司刱製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢嘗奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌二十四號各欵藥品俱全

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生疼藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元(無散沽)

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解藏腑久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疼藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效治臟丸銀一元半
●三角風藥一元半

(電)(氣)(帶) 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上(付費在外)有慕稱康強機器戶沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小鎖匙 各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉 話筒 舊差拿三九四 新 五零三五 紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥

結廿四日 寧邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

金山 錦泰 金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鈕眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件種係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有鷹銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●寧僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦寧僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我寧人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲寧邑之人則事亦爲寧邑之事凡我寧人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我寧人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非旦夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刋綠部之外先登報章俾我寧邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我寧人之幸福哉

宣統三年三月十五日

金山大埠寧僑公所啓

華生隆告白

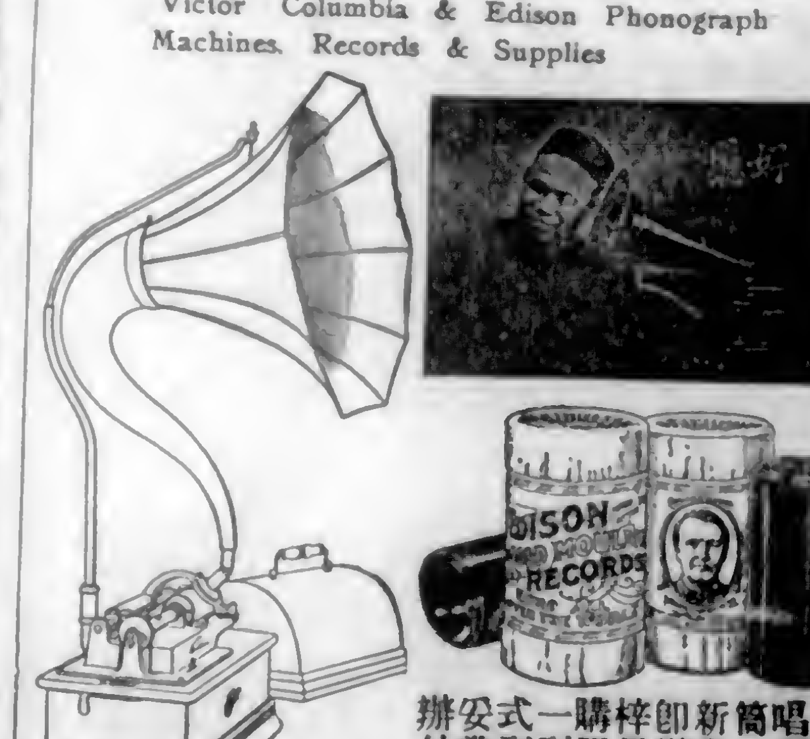
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅逢怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines. Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啓

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午八點十五分鐘
兩點四十五分鐘
十一点半鐘
下午七點十五分鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
一點鐘
下午三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
一點半鐘
下午三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
三點鐘
下午四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈

西人山失影相機器店 十六啓

●●●(舍路黃烟通輪船公司廣告)

啓者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當

代理人廣興隆鄺耀謹啓

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他力	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啓

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)

波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月十六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

(由大埠開行往香港)

波斯船	三月十五
高麗	三月廿一
日本丸	三月十九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

廣東新聞

●●●張督宣佈禁賭善後詳情

二月十五日。。張督偕陳藩司俞法司王警道陳勸業道嚴廣府到自治研究社。宣佈禁賭善後辦法。各團體及港商李煜堂等數百人。先蒞會歡迎。兩點鐘開會。。鄧宮保先言請督憲將辦法宣示。張督起言。賭害之烈。夫人皆知。今政府與地方官紳民同任籌禁。鄙人躬逢其盛。三月初一之期已定萬無改變。至籌議善後。有積極消極兩方面。就積極言。亦分兩層。（一）辦實業以消納賭徒。（二）興教育以化除好賭習慣。斯二者亦復分兩層辦法。一官辦。一民辦。此種教養事業。官廳自應担任。惟出於禁賭善後。。則官辦不民如辦。何者。官辦之欵。。仍出之民。。不過間接耳。。官辦情形不熟。。或耗薪俸。。似不如民辦之直接爲善。官任提倡。民任實行。事無不妥矣。就消極言。在立法懲罰私賭。但不患無法。患有法而不能行。官一人之耳目有限。以地方遼闊。人民衆多。間有私犯。官廳不盡得而察之。。仍望人民實力協助。隨時稽查報告。至禁賭前後中有一重要事。。即籌備行政經費是也。照奏案除指定抵欵外。長年雖尚欠二十五萬餘兩。惟現據藩署開列本年禁賭欠欵清單。酒捐已列入預算。所差五十餘萬。鹽捐三四五六閏共五月。尚未起餉。又差八十餘萬。。尚有銀水平頭未計。。共計本年欠欵不下二百萬餘。。此次禁賭。。官紳商民同負責任。上下合力。此鄙人之所深望也。。衆皆鼓掌。。宣布畢。鄧宮保出荅詞。。（另錄）請江太史宣讀畢。鄧再請江演說。演至痛快處。衆無不鼓掌者。演畢。張制軍起言。江太史所說杜絕澳門賭博。鄙人甚爲贊成。因爲廣東禁賭。澳門開賭。還是禁賭不淸。將來一定要開交涉。國際交涉。官當任之。至于人民對待人民。仍須要紳商大家担任也。衆大鼓掌。李煜堂起言。現在禁賭已達禁目的。所應注重者善後。惟千餘萬緒。。鄙人聊貢一得之愚。竊惟粵人嗜賭。奉禁後必有私開。。擬嚴定罰欵。如有犯者。初次百元。再犯倍罰。并映相存案。。將罰欵撥充善後經費。斯爲一舉兩得。至于行政經費。仍有未敷。誠如制憲鄧宮保江太史所言。自應官民同負責任。我粵僑商。未有不贊成也。張督荅言。此議甚善。懲罰禁賭。。將來應由議局議定單行法。以便奏明辦理可也。語畢。。問諸紳商尚有何見教。。有某君請査賭具。以絕根株。張督荅言。此事應辦。議局不日開會。如有意見。陳請建議可也。時已四下鐘。茶會乃散。

●●●鄧宮保荅詞

吾粵父老苦賭害久矣。近蒙大吏奉恩旨。定期宣統三年三月朔。將廣東大小賭博一律禁絕。今日辱承海豐制府。。暨各行政官廳蒞會。召集紳商士民宣佈禁賭善後。凡屬粵人。靡不感激。鄙人垂暮。幸覩德化之成。輒欲代表粵人。。一陳意見。現在停收賭餉。不能不另籌行政經費。。但念立憲國無不平均担負。通制國用。調査宣統三年預算案全國歲入不及三萬萬兩。而吾粵除關册另列預算外。已多至二千五百三十八萬餘兩。尚有此次之抵欵四百餘萬兩。實占二十一行省十分之一。而用之地方行政者僅三百餘萬兩。雖租稅原則。蒙保深者出多賦。蒙保淺者出少賦。同在一國。無省界之可言 惟是吾粵現象。生計艱難。物力消耗。然爲目前計。自應仍貽朝廷爲粵除害至意。勉爲其難。。轉瞬即居宣統五年實行立憲之期。。不得不切望我政府根據通制國用之憲法。。俾粵人稍輕担負。得以餘力經營自治。匪惟地方之幸。抑亦國家之福也。

●●●提交禁賭善後議案之概要

三月初一實行禁賭。亟須妥籌善後。迭經張督在會議廳提出 現已決定議案 分積極消極兩主義 積極如銀行案。森林墾牧案。宣講所案。消極如改編巡警案。。懲治章程諮詢案。而以籌欵案總其成云。

●●●臨嫁逃匿之趣聞

省城高第街某巨室。有子年近弱冠。貌韶秀。性聰慧。惟生而缺其右臂。左臂亦僅長三四寸。穿衣食飯及大小解。。一切須人。父母豪於貲。去年爲聘定大新街沈姓女爲妻。。女姿容嫺雅。粗解翰墨。而某氏子之殘疾。則固未知也。日前吉期將近。姐妹行畧洩其事。沈女大忿。自傷命薄。潛服阿芙蓉。。以圖畢命。遇救復甦。迨二月十五日。爲行聘之期。某巨室已預備一切 備極豐腆。詎沈女已於前日逃匿無踪。。迫得由其伯叔親詣男家道歉一切 阻止行聘。某巨室亦知不可挽回。即使迎娶回來。亦屬無益。聽之而已。

●●●蘇秉樞發縣監禁

革紳蘇秉樞。具稟督院。請保釋出外交欵。奉批 該革紳迭次具稟。均經明白批示。乃並不上緊籌繳欠餉。。輒以先行交保等詞來稟混瀆 殊屬譸妄。仰藩司會同勸業道。。立飭廣州府。將該革紳發交南海縣監禁。勒限清繳。以懲延玩。此批。。

●●●黃君獻議懲罰澳門賭商辦法

昨接黃君來函 畧言現在廣東實行禁賭。自應設法截緝澳門私票。但截緝之法 須從根本解決。。査現在澳門天行闈姓。（即舖票）老富貴全占元兩廠。係賭商蘇大闊承充。。用潘柏泉司事。其餘各賭餉 係李某蕭某盧某陳某林某譚某等承充。均具有身家之人。若嚴定懲罰章程：禁賭後如敢仍前在澳開賭。將他公權剝奪。並不准入內地。。一面由人民籌議對待。特此佈啟。俾知儆戒云。。

●●●督署郵傳科參事易人

督署郵傳科參事。前委交涉科文案陶丞邵彬兼理。現督憲以該科事務殷繁。恐陶丞力難并顧。昨 換委交涉科助理員孔令昭焱接充。仍飭兼辦交涉科助理員事務 月支郵傳科參事薪水一百六十兩。不支兼辦交涉薪水云。

●●●補抽厘局因擾商害及農業

西江甫帮。日前被佛山補抽厘局硬指瞞釐。將值價七千金之甫十三萬。起往該局。擬將全數充公。迭紀各報。現聞西江生麻甫油米各帮。日昨有公電致佛山平碼行云。貨經完厘。勒補無理。乞聯合商團。堅持對待。即派代表來東理處云。併聞自麻甫船被留後。所有續到之各麻甫船。。均中道折回。不敢東下。說者謂現下春耕正届。若糞田缺乏。將來農業。恐不免大受影響云。（甫俱麥旁）

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇雜束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不慎也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

〇〇恭頌良醫

大國手竺西氏先生嘗今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所問津焉

祖家與地慎埠會邑江門鎮水南鄉弟藍世擎恭頌

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並手毛揸結杉照常接理香港寄

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

懸紅尋婦

啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明査暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者即將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刋登報章俾各梓里易於辨認此佈

宣統三年二月廿六日　大埠遡源堂謹啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

●敬頌大國手名醫

●敬頌良醫妙藥

●恕我沉痾萬事沾恩

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

YICK SHEW TONG

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St S.F. Cal.

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨綢絹緞羽紗皆備中國日本顧繡搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無悞此佈

大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco, cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣關熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金鋪

司事人 余蘭和 余榮和 余謙中 余璇和 全啓

金山天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S.F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備 諸君惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人 湯宗潮 奇烈 湯思瑤 湯義芹 啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

裕安　金山大埠　貨眞價實

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝夾紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五

參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元

參茸龍延香戒烟補身丸每罇三毛五

參茸海狗鞭衞生丸每盒銀一元二五

參茸四鞭固本衞生丸每盒銀八毛

眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸

花柳白濁芒果魚口咸瘡疔瘡妙藥

治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衞生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症

[illegible]

●眼科良醫

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭綫無庸別人搭綫候聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有綫駁接消息異常靈通價值相宜每月電費住家一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞壓由街三百卅三號此佈

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

HOTEL CANTON

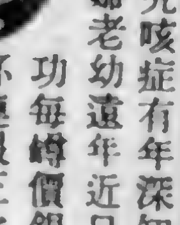
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有 出埠旅唐者 行李直付來 本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

●●●稍順怡思域公司往各埠車期　每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘 市得頓 沙架免度一帶

●六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些

●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇筍 地咩士 委任士 委路士 瀝保撈付 的順 沙加免度 老市咩 尾利允 烈定 堅市貓華 伊路埋咩 域架咩 林市 地咩士 活崙 委任市 蔑士委路 委路市 夏未順 哥寧 地熙罵 烈保撈付

●八點往 老沙 烏握 仙打咩 山多寫 羅市吉打市 胡禮地 山地古老士

●七句四十分鐘往 美利賀 笠羅 卡李市鐸架 山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛順 李化摩 李杜立 士得順 杜李市 羅市邊糯市 紐文 顯佛 快些利 波打委 非市拿

●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李士 士得順 馬舍 咩市那 哥慎 顯佛 快些利 波打委 北架咩

●九句往 奶路士 李化摩 士得順 化架市冰冷 挨安 沙架免度 梳魯剌 吐鴉林利 巖造市

●九句往東方車 沙架免度 吐拉忌 惡順 梳力 典化 乾市失地 山蔦 市架咕 紐約一帶

●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉羅 羅生 砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得順 孖舍 咩市那 顯佛 快些利 都𡁻李 北架咩 羅省

●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地 奧爲賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市順

●十一點二十分鐘 鴉時崙 砵崙 舍路

下午

●十二點鐘往 砵哥市打 秘尼沙 沙架免度 吐拉忌 熙慎 米拿 租拿罷 高非路 羅市 欵刺

●一點鐘 奶路士 山多些 一帶

●二點鐘 老沙 烏握 山多些 山地古老士

●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些

●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度 活崙 奶士蘭定 尾利允 阿咩

●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒羅 山打連拿 卡李時鐸加

●三點二十分鐘 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士度 孖舍 咩市那

●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒羅 卡李市鐸加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得順 老大

●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市 曾利盛順 李罷摩 咩士那

●四點四十分鐘 烏文 羅時般拿市 咩市那 都𡁻利

●六點鐘拘路快車往 北加咩 羅省 綿都打

●五點 老沙 烏握 山多些 羅時基打市 胡拉地

●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些

●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙 蘇筍 沙加免度 尾利允 阿咩

●六點四十分鐘東方車往 惡順 普伊步路 典化 乾市失地 山蔦 市卡咕

●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些

●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往 沙加免度 尾利允 瀝定 砵崙 舍路北方一帶

●九點鐘東方快車往 惡順 青晏典化 乾市失地 奧麻賀 市卡咕 紐約一帶

●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往 山多些 吉蔦 夏利士打 怕下路 挖臣委利

●八點往 山地古老士 網地李 山鴉杜 卡士杜華 士連拿 林仆 山怕時撈步 山雷澳卑時步 吉地魯比 地巴罷 雲都𡁻 惡時𡁻 羅省 巴夏路 挖慎委利 山地古老時

●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利

●九點鐘往 山多些 吉蔦 夏利時打 市連拿 怕時撈步 山雷澳卑時杜 山地古老時 網地利

●十點四十分鐘往 波令健 山馬刀 怕撈鴉杜 山多些

●十一點三十分鐘往 澳順𩕳 古路罵 卑順 山希魯怒

下午

●兩點鐘往 山多些一帶

●三點鐘往 山多些 吉蔦 怕下路 挖臣委利 山地古老時 卡市華 苡地李 士連拿

●三點鐘往 山多些 吉蔦 士連拿

●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 曉士頓 鴉柯連 乾市失地 山蔦 市卡咕

●五點鐘 山多些一帶

●四點二十分鐘往 山多些一帶

●五點二十分鐘往 山多些一帶

●五點四十分鐘往 山馬刀 烈活 怕老鴉度 山多些 山地加𡁻 糯吉杜時 胡拉地

●六點三十分鐘往 山多些一帶

●六點往 山馬刀 烈活 巴老拉杜 山多些 士連拿 巴梳老步 山蔦澳卑時步 山地巴罷 羅省

●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

上諭

監國攝政王鈐章二月十九日內閣奉

上諭朱家寶奏查安徽各屬秋禾歉收請分別蠲緩錢糧一摺上年宿州等三十四州縣被災被旱被風秋禾收成均形歉薄若將應徵民衛丁漕各欵照常徵收民力實有未逮加恩著照所請將被灾各州縣分別輕重蠲緩以紓民力該撫卽刊刻謄黃徧行曉諭務使實惠均霑毋任吏胥舞弊用副朝廷軫念民艱至意餘著照所議辦理該部知道單併發欽此

上諭朱家寶奏查明各屬秋禾災歉情形請分別蠲緩漕糧一摺上年安徽省各屬被災被旱被風田畝收成歉薄本日已經降旨將錢糧分別蠲緩以示體恤若將應徵漕糧照常徵收民力仍有未逮加恩著照所請所有被灾輕重之宿州等八州縣應徵新漕同鳳臺等二十五州縣應徵新漕及節年災緩舊欠漕米均著分別蠲緩流抵以紓民力餘著照所議辦理該撫卽一併刊刻謄黃並將各該州縣區圖村莊分晰蠲緩詳細刊明徧行曉諭務使實惠均霑毋任吏胥舞弊用副朝廷軫念民艱至意該部知道欽此

上諭雲南雲南府知府員缺緊要著該督於通省知府內揀員調補所遺員缺著熊范輿補授欽此　軍機大臣署名奕劻毓朗那桐徐世昌

宮門抄　二月十九日　召見軍機　志銳　葉景葵

中國新聞

●●●請開資政院臨時會

頃有資政院議員多人。聯名函請倫議長。照章奏請召集臨時會。函云。時局日迫。風雲屢變。資政院閉會幾月餘耳。。而楚歌四面。其危險已至於斯。俄人之無理要求。。外部含糊應允。已矣。固莫可如何矣。而修訂中俄商約一事。實關係西北大局。稍形退讓。則屏藩盡失。。况英法各國之相因而至者。後患將不堪設想耶。竊以爲今日之事。。竭數人之力以謀之。不如合全國之力以謀之。一則使國民悉外交之曲折。一則使外人知吾國之尚有民氣。至於借欵築路。。凡一切爲異時抵禦之計者。無不宜詳細會議。以救危亡。。我議長大人。熱心毅力。素所欽佩。當此危急存亡之秋。諒不至稍有避忌。如能按照院章第三十二條。與副總裁協議。奏請開臨時會。此議員等之所昕夕禱祝者也。且去年某等所呈陳請說帖。簽名已過半數。照章亦可奏請。。蓋事件之緊急。固未有緊急於此時者矣。議員等屢受各省函電責備。。良心未死。是以冒瀆上陳。是否有當。統祈賜覆。不勝悚惶待命之至。。

另一訪函云。資政院開臨時會一事。舉國盼望。輿情一致。倫議長先本有會同副議長照章奏請召集之意。。後因樞府反對甚力。某樞相持之尤堅。蓋係以軍機大臣。而兼管外務部者。誠恐此次臨時會攻擊外交失敗。於己不利。。故竭力阻撓。。卽樞府以外之人。亦深怕資政院開會。。又要搗亂。亦多居於反對之列。倫議長自知勢力不敵。。遂不敢十分主張。日前倫議長曾對人言。如有多數議員。。要求我出奏請旨。我便碰一回看。樞臣中阻力之大。於此可見一斑。

●●●十四丈之簽名單

天津改良會聯合國內同胞。上書英皇。請禁鴉片運入中國。。日前郵遞時其書尾。簽名紙。長約十四丈。共二萬七千餘人。我國同胞。熱心禁烟　亦實足令人起敬矣。。

●●●俄人經營鐵路之大計畫

俄政府前擬將西比利亞鐵路添修支線。。由貝加爾湖爲起點。直越大漠南北蒙古。前抵北京。名曰西淸鐵路。此項遠略。並已派員勘測調查。且其計畫。在與德京栢林聯線。由德通道北京。計程一萬四千五百基羅迷達。急行車需期十三日。乃近來俄報。又登有彼著名工程師之報告。。謂二次探勘之線　可縮爲九千零九十五基羅米達。需期僅八日。。且路工較輕。。指陳形勢。言之更爲親切。。而中國國主土權。直置之不議云。此路築成後。俄至北京愈近。何能禦之也。。

●李侍郎派充資政院副總裁之由來

李柳溪侍郎。。前在日本調查憲政回國後。曾屢次條陳學說。及政治上之設施。久爲監國所嘉許。。前次沈林一簡放道缺。憲法講義。無人進講。監國卽以李侍郎派充。深歎其政見之宏遠。此次沈家本開去資政院副總裁。故特以李侍郎充補云。。

●●●又欲步江春霖後塵

御史胡思敬在舊學中。本一通人。惟於新學略無所曉。。久爲人所共知　但其一種强硬氣象。亦諫垣中之錚錚有聲者。日前有留中封奏一件。。探其內容。係糸劾在隆裕太后宮中之內監小德張納賄弄弊等事。。并聞胡侍御現將繼江杏邨後。乞假回籍云。

●●●慈善家將減價賣官

京函。郵尙盛宣懷　前爲皖北賑灾。曾向度郵兩部。籌借銀二百萬兩。訂明以官捐入欵抵還。現開捐已至一月有半。。亦僅所入祇二萬五千餘金。準此以譚。則推至六月之期。。亦僅能籌得數十萬。。二百萬籌借毫無着手。故盛郵尙異常焦急。深恐此欵無從賠補。或謂其將有以此項官捐特別減價出售。以期輸將之踴躍。果如此則銅臭者當投袂而起矣。。

●●●中國之天災流行

鎭江函云。去臘淮徐海及皖北各屬。飢民之在鎭度歲者。約有一萬七八千人之多。幸經官紳籌欵賑撫。各飢民遂不致釀變。。玆經丹徒縣文令會同紳董。。議定自正月十三日起。雇船將各飢民陸續遣送回籍。每大口給錢四百文。大餅五斤。小口給錢二百文。大餅二斤。所有五省會館各賑局等處粥廠。俟飢民遣盡。始行裁撤云。。

壽州濱臨淮河。五年四災。雖高阜之區。稍有收穫。而卑下之地。如正陽關。菱角咀。凉水井。竹絲門。。密陀庵等四十餘坊。淪爲澤國者。實不減宿靈渦蒙也。邇來十室九空。官賑無幾。街頭巷尾。。時有凍餓倒地。旋卽斃命者。。情殊可慘。勢尤可危。已由自治公所所長靳裕昆李葆森諸君開會公議。一面籌辦平糶。一面函致上海華洋義賑會求賑。。想各大慈善家博施濟衆。必能以仁漿義粟。惠玆子遺也。。

金山正埠　孚豐酒房　中西各式美酒發客
FOO FONG CO, 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人　鄧忠　黃子瓊　雷享　林炳焜
鄧燦　鄧清衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盒沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大舉丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滚水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報

寶寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○如個花柳扶元搜毒散　每料銀五元
[illegible]

○○白濁無雙丸　每樽價銀一元
[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元
[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
[illegible]

○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元
[illegible]

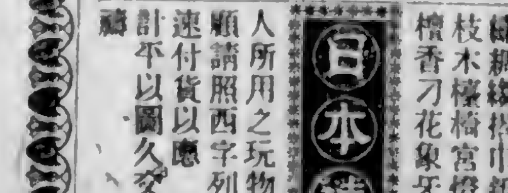
●●恭頌名醫　藥到回春
[illegible]

●●名醫妙藥
[illegible]

●●恭頌良醫
[illegible]

LAU YIT CHO. Dean Leun Hong 846 Grand Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭皴香丸每個銀一元



金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　餘市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴罅沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及十寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而戲樂皆同一樣也音韻瞭亮玲瓏頂頂徹耳聽之者莫不鼓掌而稱美焉誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧　YUT LOY JAN　748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自焚　悅來棧
伍于進　蔡祉强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下
延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚟丸
鐵打還魂酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散
龍鳳蛤介酒　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒　立止牙痛散
萬應浸眼藥水

特寄美國大埠尺愼街悅來棧代售

天福鑲
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的㕘付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山　謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號専辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

捨愼兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨愼兄弟公司啟

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦　員胡維煜　胡維翰　胡理昌　胡維彬
衆推總理財政人　百　宏益店胡理昌翁
台　怡棧店胡擢持翁
香　茂和店胡禮昌翁
代收捐欵處　港　茂昌隆胡仕和翁
廣紹源胡旭和翁
廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡淩和捐銀壹百大圓
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑上綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
（加捐五十元）
（加捐五十元）
（加捐五十元）
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持洽捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（叻）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和箎壹百伍拾大圓
凉水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
凉水井胡維鰲捐銀伍拾大圓
凉水井胡持繹捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和捐銀伍拾大圓
凉水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
凉水井胡維液壹百伍拾圓
凉水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
凉水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
凉水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒攜戰各塲未能如願知有命存焉遂業儒就術潛究日久甚精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親攜八字敬求先生批評参訂運程之與衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下
小批一元　中批一元五　大批三元　七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　七政中長庚六元　四餘元五　相法面議　鑑卜二毛五　簽卜十五先　配年庚二元五　擇日二元
先生現遷寓大埠天后廟街會陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈　話筒拿差一千〇二十三　鄉弟黃丙謹白

萬國積貯滙兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾襞步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
玆將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐瑋　副管庫兵紐瑋　仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理粒路文　管庫夏利地　仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & Co
956 Dupont Street San Francisco, Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環各款時式作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打造並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號　[illegible]門牌九百五十六號　麗興號啓

求新齋
Que Sun Chy Co.
876 Washington St San Francisco, Cal

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意彫件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售
帖式備芟每卷銀二元二五　新栗圖每本五毛五
字花題每卷五毫五　成條五百二二元五　一千三元
九俱付費在內　又有寶香香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價値
代沽帖式處　大埠都板街世界報　曾生堂

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

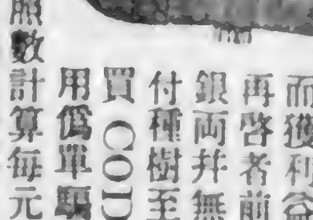
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　柏思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓



種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉價媽楂種樹公司現改爲的技緯蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用爲單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售
價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙光顧懸單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上

●玆將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色
桃紅夾黃色
桃紅夾青色
桃紅色

各色鴛鴦氈

正羊毛窄結衫

桃紅夾橙皮色
桃紅夾紅色
紅色夾橙皮色
以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備降冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽安速付上無誤此佈　沙連公司披露

貨眞價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒
加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

（承）（受）（廣）（告）

啓者李糯埠廣泰隆生意原日余同德堂余贊燮朱珍裘二人同做已經集議各人愿將廣泰隆生意全盤舖底貨物架生項與余同德堂承受準於四月初一日在舖交易淸楚如舊手欠到各梓里親朋之數日請到來取妥如期不到是爲自誤自交易後仍照廣泰隆字號或改號營生異日生意盈虧不干余贊燮朱珍裘等之事特先聲明以免後論

宣統叁年叁月拾玖日
李糯埠余同德堂特啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal.

外交史

雲南緬甸劃界小史（十一續）

記者又按。以上爲第一段界線。係自北緯二十五度三十五分起曲折南下。直至太平江。與南奔江相會之處。爲滇緬邊界野人山重地。考野人山。卽騰越迤西諸山。騰越發源之太平江。合南奔江。而橫出于罩山之間。其地在大金沙江之東。當英屬八募之東北。爲騰越迤西各土司所分轄。不特內地七土司。如隴川孟卯兩土司地。以野人山外之洗帕河爲界。南甸土司。以野人山中之紅蚌河爲界。皆跨野人山而雜居者。卽蠻暮土司。亦係中國舊屬。乾隆五十八年。曾換給印信。今尙存于騰越廳署。山中共有六道。皆滙于新街。新街者。中國蠻暮土司之故地。洋圖譯音。則爲八募。爲緬北商貨滙集之區。由騰越經蠻允以達蠻弄而至新街。有上中下三路。上路名火燄山路。中路名石梯路。下路名河邊路。此三路最爲近便。相距僅二百里。而尤以下路爲現今往來通衢。外此由盞達出巨石關之昔馬。以進蠻弄者。有昔馬路。由干崖出鐵壁關以達新街。有麻湯路。由騰越出隴川經孟卯轉達新街者。有洪洞路。英人頻年自八募而北。攻擊漢董。明董。昔馬諸土寨。遊弋滇邊。駐兵久戍。皆在其地。薛使竭口舌筆墨而與之爭。辛苦經營。僅僅得昔馬等地三百英方里。以爲太平江北四關之外障。較之曾侯當年。英人曾許以老八募歸中國者。其廣狹已不可同年而語。乃復以總署王大臣一念之差。不旋踵間。而其地仍折入於英。謀國之不臧。果緊誰之咎哉。（未完）

國朝野乘

甲申越南戰事雜紀

鄂中吳君光耀所箸華峰文集。中有甯副將戰事略一篇。其敘甲申之役。我國大敗法人於越南戰蹟。與官中文牘及海內傳聞。有迥異者。爰摘其要而錄之於此。亦我同胞談外交者所樂聞也。

甲申越南之役。兩廣總督張樹聲。前雲貴總督劉長佑。暨沿江海督撫。各徵兵出鎭南關。是爲中路之師。廣西巡撫徐延旭。屯諒山督師。樹聲遣將黃桂蘭董履高等。多淮軍。延旭巽懦。不敢違總督意旨。盡用其人。而自用黨敏宣陳朝剛陳得貴等。皆廣西人。延旭倚桂蘭。俾盡統諸軍當前敵。駐北甯。延旭自統二十餘營爲後路。桂蘭所統。凡四十二營。在北甯。日夜酣酒。奪民間婦女。恣爲荒淫。不恤軍事。部下益相習無紀律。越南人怨之次骨。會有教民。賄敏宣。請給軍裝助戰。敏宣言諸桂蘭。桂蘭已昏醉。悉聽敏宣言。教民得軍裝。遂助法攻官軍。官軍潰走。延旭逮問。朝命潘鼎新爲桂撫。而以布政使王德榜署提督。代桂蘭。且命斬敏宣及總兵陳得貴。敏宣以退縮。得貴則首失扶良礮臺者也。時敏宣猶領二千五百人屯諒山。爲桂蘭軍營務處。合所節制。尙二萬餘人。兵權甚盛。得貴所領亦千人。德榜懼且叛。秘不發。而令部將甯裕明往誘之。裕明以一騎一卒。往迎敏宣。聲言籌軍食。而一幕客廣西人者繼之。客固敏宣鄉里。謂可通誠也。裕明見敏宣。邀與同往大營。敏宣不疑。單騎隨之行。才入關。速就縛。搜其身。得雙響手槍二。已上子藥矣。遂斬之。幷斬得貴。得貴初猶侃侃辨。謂吾退礮臺有將令。詰以尅扣軍餉事。始俯首無語。桂蘭夜餌金死。朝剛亦當斬。亡命不知所在。黨敏宣曉相人術。自以法當死兵。故每戰輒退縮。至是竟死刑。（未完）

遊戲文

辮子詩經

牛山濯濯道人。因念辮子大不利於我同胞也。忽聞去冬滬上有剪辮大會。意謂從此四方嚮應。不難盡掃而空之。孰料至今繼起無人。一如寒蟬之不聞其聲也。不勝浩歎。因戲仿相鼠之詩。

相鼠有齒。辮子如尾。辮子如尾。不剪何俟。

相鼠有首。辮子蒙羞。辮子蒙羞。不剪何求。

相鼠有體。辮子藏穢。辮子藏穢。不剪何爲。

大夫行役在外。念國人積弱。皆爲辮子所害。故作此詩以寄慨。

治外禍咒

（仿祝由科治惡犬咒體）

每逢外禍。不得驚惶。吾有千里疆土。萬貫金錢。或滿其欲。或飽其囊。歐美非澳。不再決裂。吾奉末代辱國將軍急急如律令勅。

寓言

百可錄

可恨天不雨金。

可恨地不產飽。

可恨中國的金礦。爲何不將金質流了出來。

可恨中國人。個個吐痰。隨處吐痰。爲何不吐些彈子。吐些銅幣銀幣金幣出來。給國家用。給窮人用。

可恨中國土地如此富。如何患窮。

可恨中國人如此多。如何患弱。

可恨中國人有了這土地。日日患窮他。國人偏要日日想得這患窮的土地。

可恨這患窮的土地。我們中國人有了便患窮。他們別國人得了便生利。可知這土地也是欺人的。

可恨我們中國人。爲何全國不盡是沙漠。省得人家來想佔。

可恨我的說話。不是神靈。說了的沒有效驗。

◉（退）（出）（少）（年）（學）（社）

啓者弟馮鴻黃均前列名少年學社今因事務繁冗無暇兼涉自愿將名退出自後該社所有大小事務概與弟無涉特登報聲明俾衆週知

大埠馮鴻 黃均 披露

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低假永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠戾臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷 話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

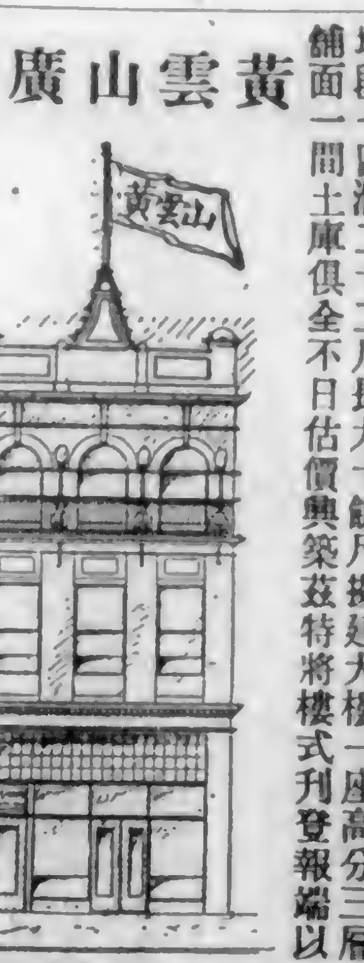
保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕蚺尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日 保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼 此佈

宣統二年正月吉日 黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四 舊電話 Fillmore 839

Dr. Chan Ton
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症 跌打 損傷 斷骨 鷄喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡 心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

大埠 福和堂 遷同

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷同大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羗 男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羗 萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠戾慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

金山 泰源號 正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠戾慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人 譚煥才 周益福 譚鴻開 周道倫 譚揚文 仝啟

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件劃駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝潢雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇

Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲絕巳之學悟徹讖書自古星相得名成都著譽皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以爲影響爲事者也弟身歷學界與究天人未遑題名於雁塔先效覺利於暹頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籍筆墨以作生涯是啓同胞之覺路秘識寰球大勢念切圖強每懷時事多艱情般保種文明欲啓無使智俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可悟解疑破惑願云康節神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲藏晦揚名倘迷津欲指富貴要登捷而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之畫窺亦屬探驪以僥得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

中批星盤二元 小批八字一元 精究相法二元

相命同參三元 流年長庚六元 逐月長庚拾元

年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議

現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好寄上

諸君賜教按趾貴臨是禱

廣東
新張
存仁堂
省城
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹深六逸以飲留名兄交際以事杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記

茲將各酒丸散開列 蛤蚧丸

蠔餘蛤蚧補腎酒 陰陽烏鷄滋補酒 烏鷄三鞭種子酒

參茸虎骨加皮酒 鶴鹿補腦延年 三蛇斑豹龍虎酒

熊掌鹿筋壯腰酒 各色菓子酒 夜遊海狗腽臍精酒

三蛇膽如意油 軍神丸 如仙茶 並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張

寄賣處大埠裕安號 裕昌隆 二埠廣英昌 存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹啓

▲▲▲甯邑六村陳氏倡辦高等小學堂各埠捐欵芳名臚列

啓者我六村高等小學堂開辦有年惟以祖祠爲校所空氣光線學舍均不足用而且經費短絀亦難持久因此公定籌永久經費兼創建學堂現經旅美及旅雲域兩埠族人熱心栽培子姪踴躍捐助統計捐得銀三萬有奇如有族人在各埠或未周知者祈從速竭力認捐將名寄回本族沙坦市茂隆當收以便彙齊集祠酌量創辦並記芳名以留紀念至於捐欵限本年正六月前收齊若大埠及鄰近各埠一律交華昌盛陳源宜收滙歸應用其有力捐助而不捐助者自此次登報廣告後作爲無心公益如將來其子孫入該堂學習公議照別處人來學看待不得以當時不知爲藉口各兄弟祈努力義捐可也茲先將旅各埠族人捐欵芳名開列於左

宣統叁年叁月中浣

甯邑六村學堂謹啟

◉大埠 成德八百元 樹芷二百元 宗堅一百五十元 活宜一百元 宜悌一百元 成顯五十元 華林五十元 成文三十元 家宗二十元 宗焙二十元 南良十元 春良十元 伯權十元 伯棠十元 潤宜十元 顯學十元 ◉挖慎委利 宜隆二百元 韶章五十元 龍光十元 仲賢十元 ◉華盛頓埠 其英十元 焜明十元 其本十元 ◉紐約埠 其燦二百元 爵宜一百元 孔顯一百元 金照一百元 宗權一百元 涇宜五十元 宗思五十元 宗佩三十元 慰宗三十元 均享三十元 宗催三十元 宗勳三十元 洽宗三十元 仕珍三十元 球宜三十元 炎宜二十元 柏章二十元 鵬島二十元

樹萃一千三百元 廣厚五百元 昌宗二百元 基彬一百元 孔愷一百元 宗昌五十元 敎沃五十元 英學三十元 宗岱二十元 百活尊達廿元 卓翠十元 彝和十元 孔貯十元 樹英十元 樹蕙十元 增壽十元 華章六百元 栻學一百元 學傳十元 英儀十元 孔增十元 綺宜三十元 良琇十元 明叔十元 瑞超十元 宗康五百元 宗維一百元 順宗一百元 孔珍一百元 宜昌一百元 培宜一百元 宗器五十元 顯權五十元 孔祺三十元 孔卓三十元 超宗三十元 宗寧三十元 宗朋三十元 孔祉三十元 旭宜三十元 宗兆三十元 穠宜二十元 宗濯二十元 鵬鴻二十元

源宜五百元 林宜一百五十元 陳邊祀堯翁一百元 孔課一百元 孔卿一百元 基振五十元 福安袁奕經五十元 成頌二十元 孟洽二十元 江洲球大二十元 南陽十元 基儼十元 成裕十元 二荀十元 孔佩十元 道學十元 瑞宗四百元 福安袁能掌五十元 孔耀十元 雙鳥十元 其臻三十元 錫棟十元 明沖十元 容宜十元 孔達五百元 廣運一百元 肇宜一百元 宗誠一百元 齊昌一百元 伯周一百元 宗偉五十元 旋宜五十元 孔和三十元 煦宗三十元 衍宜三十元 衍宗三十元 華元三十元 孔濵三十元 景宜三十元 玲章三十元 整宗二十元 孔金二十元 振成二十元

敎模一千元 秋濤五百元 璋華一百元 孔森一百元 成瑞一百元 錫宗五十元 寶祺二十元 田美明超廿元 賢宗廿元 錫藩十元 萬穰十元 成美十元 樹榮十元 敎本十元 宜套十元 子強三百元 北活聯進十元 淸愼七元 煥文廿五元 明禮十元 社富十元 照明十元 孔懷二百元 翕宜一百元 皓宜一百元 孔星一百元 宗桑一百元 孟康一百元 宗益五十元 孔楨五十元 宗挹三十元 時照三十元 慶宗三十元 宗意二十元 孔進二十元 宗葉三十元 宗職二十元 銓宜二十元 宗棟二十元 連優二十元 自廣二十元

迪宗二十元 孔煥二十元 孔森二十元 羡宜二十元 宗銘二十元 宙開二十元 孔傳二十元 宙來二十元 紀宜十元 宗溢十元 占元十元 孔甘十元 顯貴十元 愷宜十元 携宗十元 ◉波市頓 柄宜二百元 宗郞一百元 崇友五十元 兆麒五十元 冲凌明茂翁五十元 財倫五十元 宗堆五十元 高宜五十元 翠宜五十元 燦瑚三十元 孔康三十元 茂槐三十元 宗超三十元 瑞宗三十元 孔皓三十元 宗翠三十元 宜職二十元 楷宜二十元 宗錦二十元 宜燦二十元 益豪二十元 炎光二十元 宗桃二十元 宗強二十元 宗瑞二十元 崇華二十元 崇模二十元 祥信二十元 崇楷二十元 文豪二十元 就宜十元 金倫十元 倫沾十元 信宗十元 德椿十元 連享十元 宗倫十元 福康十元 ◉羅璉珠埠 宗衍五十元 宜燦十元 恒英十元 和宗二十元

璞章二十元 孟祺二十元 孔酋二十元 時曉二十元 朝宗二十元 宗鳳二十元 孔理二十元 鳳才二十元 宗顯十元 挺宜十元 福源十元 孟初十元 朋宗十元 連元十元 基倖十元 振宗五百元 彝晃二百元 璣宗一百元 孟英五十元 相明五十元 趙宗五十元 煥文五十元 宜顯五十元 宗洽五十元 成羡三十元 福和三十元 燦璉三十元 暢宗三十元 和宜三十元 球華三十元 白石瑞典捐銀二十元 宜銳二十元 宜湃二十元 洲溶二十元 時和二十元 想宗二十元 登宗二十元 宗宸二十元 益廼二十元 宗琇二十元 崇蕙二十元 宏俊二十元 瓊耀二十元 景璇二十元 彝瑞十元 宜波十元 宜梅十元 朝宗十元 彝沛十元 孔嘉十元 宗億十元 滋槐十元 頌堯十元 宗燾一百元 壽祥十元 孔歆十元 時和二十元 孔參二十元

佐宜二十元 孔對二十元 時高二十元 孔沾二十元 孔國二十元 孔曉二十元 子盛二十元 壽松二十元 携宗十元 百華十元 創宗十元 英才十元 華耀十元 百子十元 成順十元 日學三百元 成煖二百元 孔尙一百元 梓威五十元 宗璜五十元 秀宗五十元 炯權五十元 昌宗五十元 宗祉五十元 爵宗五十元 英宗三十元 照明三十元 仲峻三十元 孟光三十元 宗勤三十元 盛宗三十元 垂焵二十元 燦學二十元 孔慶二十元 和宗二十元 孟陶二十元 慶宗二十元 宗權二十元 宗佃二十元 卿安二十元 灼慶二十元 燦倫二十元 孟賢二十元 辰長二十元 宗鎮十元 維榮十元 英光十元 治宜十元 裕宜十元 孔郁十元 孔阜十元 南和十元 燦星十元 宗渠五十元 悅才二十元 孔敎二十元 孔敎二十元 恒宜二十元

宗碩二十元 孔近二十元 宗慈二十元 華英二十元 孔滋二十元 曙宗二十元 伯仲二十元 双祝二十元 宜板十元 孔彩十元 宗佳十元 孔強十元 扳宗十元 孔顯十元 敎鑠十元 孔瑚二百元 奬宜一百元 洽宗一百元 仲寶五十元 宗照五十元 韶宗五十元 作倫五十元 南宗五十元 翠宗五十元 時敏三十元 燦華三十元 梅顯三十元 成暄三十元 宗廼三十元 俊宗二十元 宗燮三十元 度宜二十元 慶宗二十元 全輝二十元 會宜二十元 穎宗二十元 現宗二十元 維焌二十元 楚賢二十元 謀宗二十元 祥照二十元 崇暢二十元 瓊璵二十元 崇進二十元 崇豪二十元 食球十元 維安拾元 維璋十元 鳳宜十元 富宗十元 時宗十元 瑞榮十元 濃興十元 宏經五十元 孔慶二十元 孔活二十元 宜現二十元 宗駒十元

祥潮十元 孔迷十元 ◉砵崙民埠 松宜五十元 宜燈五十元 宗昂五十元 宗賡五十元 俊森三十元 奉宗二十元 蒼槐二十元 宗璵二十元 宗義十元 靈槐十元 孔林十元 孔聚十元 ◉芝加高埠 立宜五十元 吉華五十元 宜倫五十元 球欽五十元 孔尙三十元 華錦三十元 永燦二十元 孟鄰二十元 有燦十元 大棟十元 ◉舍路埠 藻宜一百元 相宗五十元 宗興五十元 崇檢五十元 孔森三十元 錦宗廿五元 宜命二十元 則中二十元 相宜二十元 紹宗二十元 鏞宜十元 田美村柏良十元 ◉域多利埠 重權一百元 宜光五十元 孔謙二十元 宜移十大元 象金十大元 顯煖十大元 宗福十大元 宗穗十大元 宗森十大元 達勝十大元 孔誨十大元 水南瑞石十元 ◉砵崙埠 華廣五十元 ◉羅生埠 孔準二十元 德學十二元 ◉雲高華埠 宗寬一百元

瓊珍十元 祥煦十元 璋宜一百五十元 宜煥一百元 堃宜五十元 宗齊五十元 宗緒三十元 宗林三十元 爆宗二十元 敢英二十元 宗順十元 海宴九英兒十元 宜寮十元 福康十元 宗村十元 孔芳二百元 孔根五十元 振興五十元 錫榮五十元 孔仕三十元 宜暢三十元 孔琨三十元 宗翹二十元 翠慶二十元 連蒼十元 廣猷六百元 文宗壹百元 吉來五十元 福慶五十元 慶宜三十元 宗國三十元 駿宜二十元 福宜二十元 社星二十銀 宗熬二十元 宗順廿五元 宗杜十元 榮林一千二百元 孔波一百元 勝福五十元 穎宗二十元 孔廣十大元 百光十大元 孔寅十大元 禮宜十大元 孔滋十大元 和宜十大元 孔昌十大元 錫昌十大元 梅領憲伯顯一百元 宜鄉五十元 樹華一百元 孔登二十元 稱宗十大元 穰宗二百元 來德一百元

孔進十元 俊威十元 維燈一百元 宗慶五十元 宏堯五十元 宏衍三十元 宜文三十元 宗燮二十元 典鏞二十元 宗倚十元 頌堯十元 燦星十元 宗琴十元 列宗一百二十元 孔有五拾元 振豪五十元 孔翠五十元 孔甯三十元 永華三十元 詒槐三十元 時宗二十元 有祥二十元 孔沛十元 維楨三百元 環洲胡拔南翁五十元 宗棋五十元 孔新五十元 宜策三十元 宗林三十元 金良二十元 點學二十元 勝宗二十元 大森二十元 益彰十元 宗康十元 孔崇一百元 衛宗一百元 彝能五十元 孔武二十元 孔策十大元 武城十大元 炳辰十大元 彝盛十大元 宜綏十大元 宗拱十大元 源宜十大元 振明十大元 宗達五十元 宗齊一百元 九盛二十元 宏柏一百元 孔麟一百元

孔瑤十元 孔高十元 溢宗百五十元 輔宗一百元 權宜五十元 福携五十元 景倫三十元 孔豪二十五元 降祥二十元 引荀二十元 宜朗十元 景福十元 官保十元 宗倬十元 岳嵩五十元 宜薦五十元 葉宜五十元 慈宜三十元 宗年三十元 進來二十元 宗懷二十元 相培十元 益明十元 五宜一百元 優宗五十三 彝惠五十元 文德三十元 潤華三十元 作宗二十元 宗顏二十元 楷統二十元 乙學二十元 英才十元 祥宗十元 炳統五十元 宗流二十元 女星十大元 孔浮十大元 松添十大元 國琭十大元 宗鑾十大元 燮宗十大元 孔瀞十大元 福恩十大元 如栢十大元 光宗一百元 保養十元 樹樟五十元 孔潤二十元 孔禮一百元 彝壽一百元

宗緒五十元 宜積二十元 魁崗秦如十元 宏勝十大元 孔兆十大元 兆林十大元 健榮十大元 鏗宜十大元 宗集十大元 孟沛十大元 球宗十大元 宗渠十大元 瓊宜十大元 ◉紐約聚星房 廣扳五十元 龍賀三十元 聖焯三拾元 錫晉二十元 聖言二十元 孔屏一拾元 錫鈞一拾元 聖經一十元 聖雅一十元 ◉卡市華埠 孔廣一十元 其慶一十元

宜策三十元 宜偉二十元 宗棠十元 宗享十大元 宗偉十大元 孔欽十大元 孟纘十大元 孔德十大元 孟鑾十大元 瓊毓十大元 宜會十大元 的毓十大元 聖道一百元 錫庚三拾元 宗譪三拾元 樸學三拾元 宗海二十元 孔性二十元 孟燃一拾元 燮華一拾元 孔裕一十元 賢灼一十元 隆宜一十元 曉帝一十元

宗陶十三元 錦宜十大元 錫球十大元 恩宗十大元 炳熊十大元 華炳十大元 煦宗十大元 孟沾十大元 樹程十大元 孔錫十大元 宗棠十大元 蘭茂十大元 孔熹五十元 錫桓三拾元 孔相三拾元 錫鏞二十元 孟旅二十元 孔業二十元 孔聚一拾元 華燊一拾元 聖述一十元 聖迪一十元 振元一十元 孔宏一十元

孔酋二十元 錫彬十大元 孔容十大元 孔燦十大元 定宗十大元 壽祥十大元 順孔十大元 孔朋十元大 神佑十大元 崇衍十大元 廸宗十大元 瑞應十大元 孔鏗五十元 孔鵬三拾元 孟翠三拾元 錫臻二十元 孟庭二十元 福安二十元 孔祥一拾元 聖達一十元 賢才一十元 孔貽一十元 宗律一十元 元乾一十元

◉（聲）（明）（承）（受）

啟者本埠都板街門牌一千零三十五號華英居生意全盤舖底架生什物轉頂與合安堂承受准于三月廿六日午十二點鐘在舖內交易淸楚倘華英居有欠到唐番各項數目及有來歷不明揭借附會等情仰依期到來理妥如屆期不到是爲自誤交易後任由本堂改號或照舊號營生異日生意發達係本堂所得與華英居上手人無涉特字聲明以免後論

宣統三年三月廿日 拜 合安堂謹啓

廣安泰 承做西裝衣服

KwongO n Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羡殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區務琴謹啟

◉◉◉瑞端堂廣告

公啓者本堂手足週年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律淸收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尙欠之費用限折四成繳交以爲淸數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尙欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理卽尙欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日 斐市那埠瑞端堂特啓

◉◉◉代理國風報

全年價銀七元半 俱收上期 空函定購 恕不作覆 本館啓

本日新聞紙第二十卷第七十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL. X X, NO. 71 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, APRIL, 23 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月廿四號
宣統三年三月廿七日禮拜一

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費皆先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 乘愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽
本報總辦人賓吉謹啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啓

本館論說

爲俄人要索新疆蒙古六事演說文（徐士芹）

（四續）

中國東南各省之地。。大率宜於蠶桑稻粱等業。。而畜牧之事。。則以蒙古新疆爲最。。俄人哥薩克之兵隊。。稱強於大地。。我國數千年來。。中原民族。。不敵西北胡騎。。國朝定鼎中夏。。索倫騎兵。。厥功最偉。。此皆畜牧之地利。。有以致之也。。今要索之欵若成。。則坐失牧馬之場。。他日雖有成吉思汗帖木兒耶諸豪傑復生。。亦無所用之矣。。此所謂失畜牧之利者四。。

美國自開採西方落機大山諸礦。。而國以大富。。我國葱嶺崑崙諸山脈。。自新疆蒙古以達于興安嶺。。山岳縱橫。。綿亘萬里。。其礦產之富。。甲於全球。。今內地各省游民遍地。。饑殍相望。。使盡徙諸民。。大興開採。。以啓發此數千年無窮之盡藏。。則轉貧爲富。。即在於此。。如遽允俄人之所求。。是使可寶可貴之礦產。。拱手而讓他人矣。。此所謂失礦產之利者五。。

自歐人東來。。吾國與之相接。。軍事上。。商業上。。交涉上。。無一不失敗者。。此眞我四萬萬之黃族。。四千年光榮之歷史。所最爲奇恥大辱者也。。然欲雪此恥辱。。而復此大仇者。。其勢必出於一戰矣。。今安南緬甸暹邏琉球高麗諸屬國。。已喪失殆盡。。而沿海良好之軍港。。亦相繼租借於列強。。敵艦如鯽。。縱橫江海。。遽欲以水師決一戰。。於事勢有難言矣。。故與決戰於海疆。。不如決戰於陸地。。宋元之世。。成吉思汗。。帖木兒耶。。以蒙古鐵騎蹂躪歐洲諸國。。至今土耳其何牙利尚存遺族。。西人每引此以爲黃禍之証。。若能速練陸軍。。大集馬隊。。由東土耳其斯坦。。長驅歐土。。或踰烏拉嶺。。以進迫俄都。。復九世之大仇。。張黃族之威靈。。其在此乎。。今如畏俄人之兇燄。。而允其所求。。則蒙古新疆之地。。不旋踵而亡。。他日雖有百萬勁旅。。豈能飛越哉。。此所謂失進取之路者六。。

有此六害。。則我朝野上下。。所當竭死力以爭者也。。其爭之之法如何。。爲急則治標之計。。則據光緒七年之舊約以力爭之。。爭之不得。。則交海牙公會以裁判之。。俄人雖強橫。。斷不敢抗世界之公論。。而不服海牙之裁判也。。此急則治標之說也。。雖然。。以今日政府腐敗如此。。國勢之危急如此。。而徒恃海牙之裁判。。以爲外交之後盾。。則今日之交涉。。無一事不失敗。。亦無一事不當交海牙之公判也。。孟子曰。。得道者多助。。失道者寡助。。西語曰。。自助者天助之。。夫國於大地。。必有與立。。天下未有不求自立。。而日乞憐於他人。。以求公判者。。今日欲根本上之解決。。則非速開國會。。組織內閣。。大行改革。。百廢俱舉。。使內政修明。。外侮自息。。此一了百了。。一清百清。。根本上解決之說也。。或有以治標之說不足行。。而根本上解決之說。。又迫不及待。。於是有持主戰之說者。。以今日人心之委靡。。倡此說以鼓勵之。。所謂寧爲玉碎。。不爲瓦全。。舉國之精神。。未嘗不爲之一振。。然以雍正康熙乾隆諸朝。。當國

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
（專辦）公煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉補桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

如意 大埠 萊泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601--611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本順繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

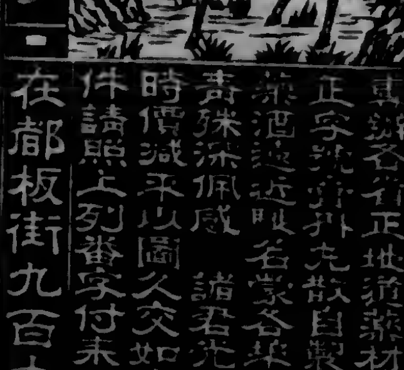
萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱
計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記榮利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅檯桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗繁 盧奇 拔啓

正埠 采芝堂 金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

正埠 保滋堂 金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.
壯嫩鹿茸一 本堂開張有三十餘年
老山人参一 在都板街九百十五號



專辦各行正地道藥材野山玉桂 [illegible] 正字號 [illegible] 丹丸散自製 [illegible] 藥酒 [illegible] 遠近馳名各埠 [illegible] 諸君光顧 [illegible] 時價減平以圖久交如有單件請照上列番字付來無悞

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省各項丸散正字號補身 [illegible] 風濕 [illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行
香港 上海各處匯單
長利周息四厘
曾慧初 料理華
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡崙寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

▲敢者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

（鄺族學堂催繳捐欵）

敢者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

古路別埠　龔道鏡　龔修祿
粒卜碌埠麥園黃狗女三元　龔藹相每二元　龔修一元
些埠鄺文禎一元　古巴埠譚寅喃二元　墨令拿埠甯萬邦一元　山多
上十五元在賑欵十九誌妥交收彙滙不悞　陳光錫一元　已
廣盛　黃餘慶　每一元五　黃百宋二元　鴻　●委路市埠
和記　黃庚福　李利祖　余　良　黃蘭業　利
陳朓石　黃彥倉　紐約餐館　周　德　每一元　陳業順
陳章培　陳章瑞　方　恩　陳以銓　余和鐸　甄卓南
陳蘭煥　黃阿長　黃阿盛　黃齊珍　黃煥章　鄺　生
余榮中　每五毫　除信資銀一毛五　大埠忠義和　黃龍富
每五元　順　瓊　周　煜　每三元　鄧　益　蘇　妹
每二元　衛　梓　李　柏　馮　氏　銀　蘇　有　燐
八　妹　梁　祥　李　烈　黃經邦　朱　鴻　無名氏
林　宅　黃鄧氏　樊　柒　劉　宅　陳梁氏　勝　意
胡運杜　每一元　陳林氏　黃　氏　陳錦香　陳炳康
陳　鑑　李　楨　陳紫山　孔　衍　李榮發　家　燐
李　松　蘇　餘　李　亨　鄧　楊　伍　棠　駱　長
黃　林　劉　添　黃陳氏　鄺　齊　鄺鄧氏　郭　成
安　記　譚中想　李　添　黃廷燦　李張氏　張　有
蔡鴻謙　每五毫　李　卓　江高氏　每二毛五　朱歡意
林德基　黃　寧　陳　達　甄培安　朱浣裘　屋崙埠
余達和　鄧樹槐　趙　浩　譚　琛　每一元　林　五
伍盛記　樂雲亭　陳　池　李奕準　林立仰　劉希能
伍百儒　陳　龍　每五毛　●卜技利埠　富與貴二元五　余森中
廣祥源一元　劉念祖　許　球　李　燦　朱　光・吳歷
每五毫　亞錚必打埠　陳文衛　陳　成　朱　義　黃潤基
方錦燁　黃仕賢　每一元　朱文超二元五　黃　家　黃　傳
黃雙德　每五毛　李頌君十五元　●坡利磨埠　謝萬歡
謝藹彥　謝煜彥　每五元　趙維顯二元　謝文滾　謝彥灼
謝惠世　譚家駒　何濟德　謝君照　鄧榮仕　趙森保
黃廷繹　每一元　謝澤初二毛五　●委路市埠　余杏中
五大元　余榮順一元五　朱裔領一元

△本館精製粒巴圖章

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來巳久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命狠兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥伴者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意日淡工人已散逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月當駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交卽啓斯門迎入舖內安排坐落詢問奚自彼以詭計瞞人說在妓館購賞敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾人夢彼黃邦仕者早藏謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然決中毒計寃情難白如是褥氈巳破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手攬搾若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約巳鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉卽叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以卽獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鉄証之論

周道嵩開邑蜆岡北興里人
黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人
西四月七號墨國馬邊尾埠衆梓里謹啟
宣統三年

周瑞寅　周其光　周俊城　周勝庚　周在泮　周連捷
周勝長　周子盛　周炳相　周貴晚　周道惠　張子佳
周吉昌　周在廷　周瑞庭　周堅城　張文照　陳　盛
彭照田　敖榮喜　周榮淳　張文行　周瑞阜　彭榮施
周三女　周家耀　周瑞樓　周炳照　周榮勝　張培錦
張耀廷　張照携　周道逞　張炳慈　周在順　張玉來
余錫鉅　陳　銳　司徒捷　司徒焜于　司徒培濯

西醫馬佳
Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.
啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

（出）（祖）（告）（白）

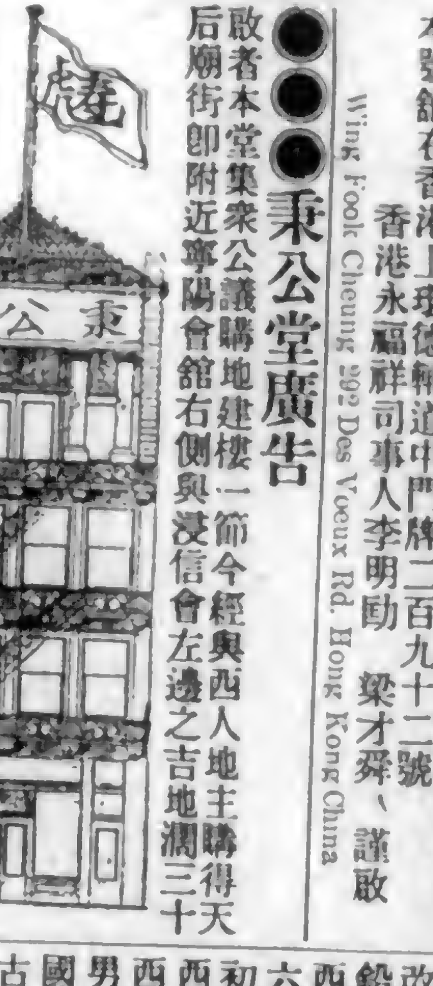
出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩隱宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三墪村人　陳亞堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊大巷材人　胡亞霜甯邑西冊村人
陳乃名六村龍舟潭人自入堂改名陳文名年約廿二三歲

宣統叁年三月初四日 舍路埠陳胡篤親堂

●●●秉公堂廣告



啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹

●●●香港永福祥廣告
啓者本號專接辦金山貨物兼接理各鄉書信銀兩駁入甯城福壽堂照交如蒙親朋賜顧請照下列門牌付到無悞此佈
本號舖在香港上環德輔道中門牌二百九十二號
香港永福祥司事人李明助 梁才舜、謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旅唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

自製神效治病藥
[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
380 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號
[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者精壯體健有絕世奇功

[illegible]
本公司電帶除病還安功驗靈於足火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣 頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

本公司有功藥名用單證驗函送分
[illegible]

電氣帶圖

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）
較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元
能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉
風癱骨較腫痛藥水每罇二元
目科立卽退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
梳消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內痔魚口便毒藥水每罇二元
打回痕瘀術科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
梳花柳疔毒藥膏每合銀二元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇三元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
跌打藥酯每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退腎藥散銀五毫
專醫安神藥散每服銀五毛
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身瘋癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀二元
以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理
館在舍路埠傾街七百零七號樓二層

（祥棧告白）
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
國風報每冊二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●並有學堂各欵新書
●各時務新書太多不能盡錄
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二十本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆發客 松木砧板
並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
譚樹彬藥寶 付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●亞細亞船觸礁沉沒之凶耗

本埠西商會及總報局。今早接上海電云。亞細亞輪船。。廿一號由香港開行。。復返金山大埠。。至昨廿四號。經星架海島。約離上海二百英里。。因誤觸暗礁。全船受傷。。隨即頻發無綫電音求救。適美國丸輪船。由美回港。行經此處。接到無綫電音。卽馳往施救。并有一輪船。協同救援。各搭客郵件。均幸救回無恙。未久該船卽已沉沒。。聞該船載有貨物。値銀二十萬元云。。

（按）據西商會中人云。。星架譯義卽手指石。。在福建三都澳附近。。此處風浪素險云。。

●商會又電請自治會堅持抵制日本

昨禮拜六晚。華商總會集議時。總理麥友楠。。言本會月前致電香港華安公所。請堅持抵制日本。此電乃託香港裕盛隆金山庄。轉致該公所。今接該庄覆函。。謂竟有三兩人妄稱此電來歷不明。殊屬可憤等語。並將該庄原函當衆宣讀。其函云。

華商總會列翁先生鈞鑒。敬啟者。月之十九日。。得接貴總會發來委交華安公所電壹緘。當經卽照交該公所收閱。簽傳各値理知悉。詎料竟有反對三兩人。稱說此電何以不直由電局交來公所。而由小號轉交來。揑謂其中不知何故。。來歷不明。所以不肯宣佈同人。在貴總會以爲託小號轉遞。。事屬平常。不料小號舉手代勞。無辜被斥。情實不堪。小號事務紛繁。自顧不暇。嗣後凡有函電。切勿交來小號。祈直交該公所可也。草此奉復。並請公安希惟荃照不戩　辛亥二月廿四香港裕盛隆字頓

衆議應再致電粵省自治會。力請堅持抵制主義。以雪國恥。。當時擬定電文。經於昨日發去矣。其電文云。

粵商自治會轉省港報界公會鑒。敝會前電港。由裕盛隆轉華安公所。詳告抵制日船事。該所値理弗恤。同人憤甚。懇宣布堅持。雪國恥。　舊金山華商總會叩

●●●旅墨華僑被亂黨擾害之公函

本埠香山僑商。接到旅墨梓里黃文歷等六十餘人來函云。

香山本邑列位鄉先生鈞鑒　敬啟者。方今墨國內亂。匪徒乘機搶刼。時有所聞。專施之我華僑。受其害患。層見疊出。目擊情形。不堪設想。。茲有黃鳥首黃煥佳（靑羌村人）李益（嵐霞村人）伍開（南村人）四人。居留（故治威辟治。（距扶耶爹刺百餘里）稅園種植。以圖生計。該處地方偏僻。距扶耶爹刺埠甚遠。。而且是園鄰居寥寥。四月二號。該處之墨人傳說。。謂黃鳥首等四人。于四月一號深夜。被賊謀殺斃命。。并將屋焚燬云云。黃保（居扶耶爹剌埠）聞信。立刻同齊數輩。。僱白人自由車。前往探視。抵園時見其屋果是焚燬一空。。而黃首鳥等四人。則無踪可尋　查問該園主之管工。。則謂一號深夜。被兇徒謀殺斃命。尸首則埋于園中云云。。黃保等乃馳回扶耶爹刺埠。報知各梓里。于是集衆相議。立卽稟報該處地方官。求其發差起驗。詎該墨官。玩視我華人。竟置之不理。各梓里悲憤交集。。痛同胞無辜慘斃。含寃莫雪。乃使黃保獨騎帶短鎗出諫拿呢埠。。將于中途。又被新黨數十人。攔住去路。。將黃保身上之短鎗及馬奪去。而黃保迫得步行週日。來到諫拿呢埠。。將上項事情通報。弟等得知之下。卽行集衆捐簽。得銀一三三百元。。（此數尚不足延律師之用。蓋因近日墨國內亂。百工停滯。。我華僑貧困異常。故捐欵薄弱）欲請狀師。向該省督署控告。仲雪此哀慘之寃。但狀師及衙門使用。所費不貲。。不得已特將此慘事。謹陳于我　香山列位鄉先生台前。伏乞解囊慨助。湊成訟費。俾得沉寃昭雪。則存歿幸甚。謹此順頌羣安　弟黃文歷等上言西四月十二號

●●●廈門疫症兩症仍未止息

廿五日廈門電云。本埠之疫症兩症。仍未消滅。。計近兩禮拜內。患疫死者二十九人。患痘症死者七人云。。

▲▲▲商會派員辦理蟋蟀戲院助賑

本埠乾尼街西人蟋蟀戲院主人。。憫中國大江南北荒災之重大。自願于本禮拜四日夜。送戲助賑災黎。。特請陳君冠石。轉請華商總會。派員經理一切。華商總會。昨禮拜六晚。。爲此事特行集議。派員担任義務。并柬請某某君等。登台舞獅。期集巨欵。以濟同胞。茲將派定各員姓名列下。

麥友楠　林華耀　陳約之　鄧伯育
唐貽拔　劉琳　何觀秀　鄧仙石
世界報梁杰　中西報林藻基　大同報鄧燦　少年報陳達儒

●●●墨亂將平之傳聞

廿五日美京電云。陸軍卿的近臣。謂總統他輔。。接到墨總統地亞士電稱。現經與革黨首領馬爹路定議。先行停戰。。隨後言和。惟何日開議。未有定期。據駐美墨使。亦謂此等消息甚確。馬爹路原擬昨晚進攻翅華化。及苛辟士兩埠。。今亦暫行停止。聞馬爹路云。革黨所致墨總統之文。。未有要求其辭職。祇要求權利數欵耳。

同日巴梳電云。墨國革黨首領馬爹路。現居在本埠。。其妻力勸其與政府言和。以免生民塗炭。馬氏業已首肯云。。

又巴梳電云。現墨國政府。經與革黨立約。停止軍火五日。乘此時機議和。期內兩軍不得妄動。不得修繕鐵路。。及開掘陷坑。祇准醫生往來。及載運糧食云。。

●●●中華電滙第七次賑欵

江督張憲鑒　再電金山第七次八千兩。前寄斐士那滙票。請逕收賑。免交仁濟。　黎榮耀中華會館宥

●●●甯陽請拒鹹魚捐之要電

本埠甯陽會館紳商。。因聞本邑有人。。稟請承辦甯邑鹹魚捐。有害民生。咸甚憤激。昨禮拜六晚特行集議。定議電稟粵督。。請力禁止。原電錄下。

粵督憲滋憲鈞鑒。新寧稟承縣屬鹹魚捐。。大害民生。乞批斥。除民害。　舊金山寧陽會館全體紳商雷錫永等叩

●●●紐約滙賑之覆電

紐約訪函云。本埠中華公所籌賑會。日前電滙銀八千兩。。交上海華洋義賑會收領。發放賑濟。茲接華洋義賑會沈仲禮觀察覆電。照錄如下。

紐約中華公所諸公鑒。滙來賑欵八千兩。已收領。。足見諸公熱心賑濟。感荷良深。猶望踴躍續捐。以拯災民。　上海華洋義賑會沈敦和

○●香港滙單四十五元二五

○●光鷹每百四十七元五

◆

●●●正埠至孝堂廣告
啓者本堂日前經有告白登報佈告遠近昆仲告知本堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸祖國者每人領收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞　三月初一日　至孝堂啓

●●●市連打埠合興隆廣告
啓者市連打埠合興隆門多蒙親朋深信不勝感德小號所作之偏門盡行停止經已開數倘親朋如有銀兩各項來往數目祈向經手人支理不干小號之事特字聲明以免後論此佈　三月二十四日　市連打埠合興隆啓

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨項舊曆正色公烟現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礶實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)
話筒金差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街卽中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綬章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙
舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO'
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售　醫生梁仰山廌內

林廣萬源番
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷門牌北邊九十三號請照西字付來無悞　司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛紵結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必著件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　寬泉　昌惠　禮傳　達仁　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印製中西文件巴圖章書籍千萬種函取書價即當立付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）
敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼
宣統三年二月吉日　岡州會館公啟

●●●舍路益豐號廣告
啓者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀両付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也
金山舍路埠益豐號司事人馬福慶　馬如林　藍烟通輪船公司代理人馬慶福　仝啓
YICK FUNG & CO 705 King St, Seattle Wash

本埠新聞

●博覽會場尚未擇定　本埠辦理一九十五年萬國博覽會諸員。因聞外部卿諾士。面囑加省議員簡氏轉飭博覽會値理。早日擇定會場。興工建築。庶免臨時忙迫。故各値理連日會議。商擇會場。并與繪畫樓式師。商議一切。惟所擬擇何地爲會場。未許局外人知。。俟擇定後。方能宣布。。

●長老會拍賣獎物助賑　本埠長老會籌賑値理等。。現將各善士捐助賣入場劵獎品。除依議合格照獎外。尙存黃銅花罇壹個。價値貳十五元。象牙相架壹個。。價値五大元。又有各善士捐助之物除用外。尙存白糖壹包。。餅干壹箱。白荳壹包。蛋麵大半箱。及各色碗碟。現定期今日下午六句鐘。在士得頓街長老會禮拜堂內拍賣。以價高者得。。將銀彙滙災區賑濟云。。

●衙案例誌　一號衙。亞參票案。注銷。　三號衙。亞彩票案。罰銀五元。

各埠新聞

●●●禁藏賭機新例已由加督畫押

廿五日沙加免度電云。加省議院。日前新議一例。。凡住家商店。概不准收藏賭博機器。如有違犯。一經查覺。卽照例懲罰。此例今日經由總督賛臣畫押。遲六十日實行云。。

●●●爆燬羅省時報之兇犯已獲

廿六日市卡咕電云。本埠巡差　拘獲炸燬羅省太晤士報之兇犯三人。一津麥拿辟兄弟二人。。一麥棉尼哥一人。。津氏乃鐵行工黨書記。及管庫人。現彼巳供出某日爆燬某處。。計五年內。共爆地方六十六處。爆死人一百十二名。。損害物業値銀三百五十餘萬元。經由暗差邊士。在其三人之家。。搜獲炸藥及機器鏢藥引等物甚多。現將該三人。解出羅省。歸案究辦云。

●行竊案下獄五年　華人盧祥。。因被控前日在屋崙扶冷崙街西人雜貨店。行竊財物一案。昨由衙官審判有罪。。發往山坤頓監禁五年。以示懲儆。

●斐市那大掃煙巢　廿五日斐市那訪函云。。是日下午兩点餘鐘。忽有巡差暗查等。約百數十人。。將華埠所有煙館前後封禁。然後挨次搜查。凡查有片烟及煙燈烟鎗煙具者。不論男女。卽行拘拿。每名勒具現銀保單一二百元。始准保釋候審。此事乃由稅關發令搜查者也。至所拘人多少。俟查妥之後。乃能訪實。再行報告。

又廿六日斐市那電云。本埠巡差。自昨日下午三點鐘。。到華埠搜查烟店。搜至今早一点鐘。然後搜畢。。共搜煙店三十七八間。拘獲華人十八名。華婦一名。西婦一名。執去片烟値銀三千元。另烟具二百副。每具保單二百元。。保出候訊。。同時又派差到哥連架　快些利　軒佛　佐辟利　舍路馬等埠。搜查烟店。並在亞摩拿埠。拘拿吸烟華人。當時審訊。該華人供認有罪。官判罰銀一百元。另監禁六十日。惟該華人允肯嗣後不吸食片烟。官准情暫行釋放。當拘拿該華人時。另有一華人手持水壺。出外汲水。被差警見壺內藏有片烟一罐。卽行執去云。

又廿六日僻地老馬電云。三藩市稅差。是日到來本埠。。查搜華人烟店。共執去片煙甚夥。惟未有拘人云。。

●楊建秋死於非命　廿五日山地老沙電云。。華人楊建秋。日昨在希路士卜埠。被自由車輾傷。旋卽斃命。是日在本埠驗尸官處審訊。該管自由車人供稱。是時該華人適乘脚車。行於路途。見自由車前來。突爾橫過。因閃避不及。致被自由車將其碰倒。輾傷甚重。越二小時。卽行殞命云。驗尸官斷言。定判該死者。乃自己失愼之過。管車人無罪。遂將其釋放。

●工黨果有此毒手耶　廿五日屋崙電云。。本埠企李街。八百十一號西人卡蘇飲食館。於是早兩點鐘。。因匪徒勒詐不遂。致被爆燬。兇手在逃未獲。咸疑該店被爆。乃黑手黨之毒手。惟據暗差長比打臣。則謂該店向不僱用工黨之人。工黨恨之刺骨。凡工黨之人。均不與之交易。今其店被害。亦疑工黨所爲。以洩其私恨云。。

●發現人頭五顆　廿五日紐約電云。。本埠某街三樓之地。。今日有工人掘築牆基。于地下十尺深。發現人頭五顆。送交驗屍官查驗。是否被人謀害。查悉此數枯骨。葬沒約閱十年。現巡差將十年前之報紙翻閱。俾知當時有無被害之人。以期水落石出云。

●美內部副卿告退　廿五日美京電云。內務部副卿比亞士。今日呈請告辭厥職。當蒙總統俞允。比氏近日奉命往美西各省。查察煤礦事務。尙未工竣。今忽告退。咸以爲奇云。。

●撿摸案聽候再審　十五號梳那辟西報云。。本處巡差。是禮拜三日。赴山坤頓監。將華犯三名。一李利忠士。。一彭瑞年。一梁亞進。遞回本埠。候再審判。該三人去年因撿摸案。由官審過。定判有罪。下獄示儆。惟若輩皆不服裁判。延律師將案撥上大衙再審。以期翻案。官准如所請。故將其解回候訊云。。

●私帶華人入美者被逮　二十號羅省西報云。。墨人山士。乃著名私帶華人入美者。前數月有人見其在山地晏拿山拖。帶有華人一班。希圖入美。且與人毆鬥。置其人於死地。事爲巡差所聞。偵緝該墨人已久。至近日乃將其捕獲。并串同作弊之人。亦一併逮案。候官訊辦云。

●華水手具保上埠　十八號砵崙西報云。。貨船努梳力。近日由遠東到來。船上有華工七十二人。環請船主。准情上埠遊玩。船主衆令。每具保單五百元。乃能准如所請。於是共具保單三萬六千元。槪行准情上岸。此等華工。皆由英國李化浦埠僱來。該處著名華人水手最多。該貨船與若輩。訂有合同。三年期滿。然後遣回原處云。

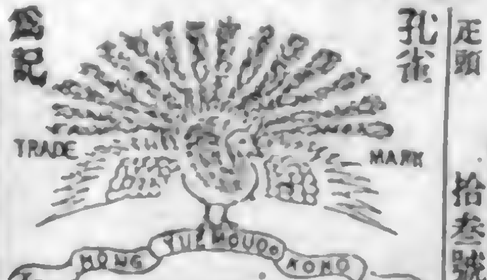
●西惡志圖報復　十八號士卜乾報登埃地賀省山坤頓電云。西人文地久。昨年因毆擊華人宏求。致被逮案。官判監禁示儆。現期滿出獄。彼屢欲尋仇報復。。至昨晚帶差到該華人餐館。搜獲酒醪甚多。遂將宏求捉將官裏去。。旋具保証。保釋候訊

●美人私影日本砲台被逮　廿六日東京電云。。有輪船一艘。今日駛抵本港時。船上有美人力挨愼。及付列乍二人。私攝照港口砲台之形勢。旋被日兵拘拿。疑爲美國之偵探云。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廌
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祁礌炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟
兼理公司留聲機器新出班本嘜碟

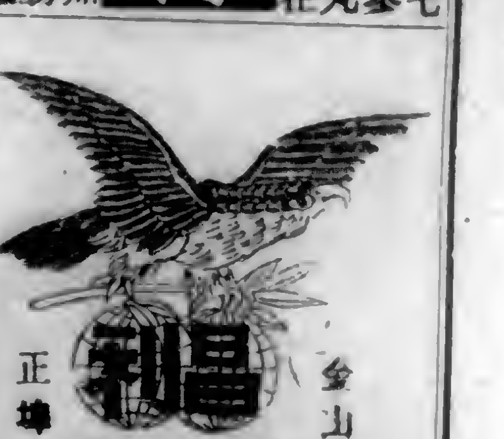
洋貨正頭麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪帽洋毛揸結彩褲各色鵝毛毡棉褲仔各色林巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓



孔雀　爲記
TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華愼顧街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F, CAL.
華愼頓街門牌七百卅七號　皇家信箱二千一百廿三號
聚昌榮
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬穎俊唐番醫內外方脈
人司事　胡植庭　黃美蒸　劉孔安　關崇炳　啟



正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綉仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
嶺嶠馳譽　外臺秘要　秘授陽韜
舒筋骨祛風三蛇酒
代理處

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專著股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必著件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下　大豐　水口同馨　荻海興昌　長沙永同盛　同安　公益　四九利益　同安棧　新昌源豐泰　赤坎
協理人張明亮　張佩華　張棠炳　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●崙屋永安閣佈告
公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀両貨物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒
茲將是年司事職員列
正總理李觀連　副總理徐奕　中文書記何鈺洲
西文書記李羲葵　管庫員林棨　協理員李觀德
總巡捕蔡社元　收銀員李祖球　鄧長成
大値理
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林庚
如有銀両書信付來
大埠　美昌　Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣　Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal
宣統三年三月十一日　中西慈善紅十字會永安閣啓

正埠

Americ
Bank

本

事務

西正月一號起清遞息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃臣街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷　信箱二百零零九號　電話拿差七百六十三　肇豐棧記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑾明　李道垣　何雨田啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山正埠　麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人　余松禮　芹章霖　榜中　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

力極盛之時代。。猶有勞師襲遠。。好大喜功之諸。。且當時與敵者。。皆野蠻部落。。非俄國之比也。。每歲國餉。。所入不敷七千萬。。去相萬里。。無鐵路爲之轉輸。。舉國軍械。。皆仰給於外人。。內而軍機。。外而督撫。。又無一運籌決勝之才。。故就今日國勢論之。。實失戰鬥之力。。無戰之可言。。如輕于一擲。。以全國爲孤注。。則甲午庚子。。賠欵割地之慘狀。。復見于今日矣。。試問我國今日能再視此慘狀否耶。。故主戰之論。。實激於一時之義憤。。其志可嘉。。而其勢亦可悲矣。。嗚呼。。

（已完）

中美洲通信

●●●譚代使調查遊汕紀盛

當今中土式微。國威不振。列強虎視。日肆憑陵。因而海外經商。屢遭水火。沈沈大陸。誰可作砥柱於中流。於此而欲輯睦羣雄。修和有夏。非具有專對之長材。外交之老手。曷克勝任愉快。。覆東（食旁）無譏者乎。我旅汕華僑。久處無約國。。如苗之有莠。粟之有稗。非我族類。勢所必去。生命財產。。在在堪虞。迫得去歲聯合中美五國。繙就公稟。。切懇張欽使轉奏朝廷。設領保衛。。何幸龍邀　天聽。恩准施行。玆先簡派譚代使培森。持節周巡。咨詢旅況。經於是歲西歷三月七號。由墨到汕。輪甫泊岸。汕國政府。早已命該省將軍。排列軍隊。預備歡迎。我華僑亦早派專員多名。出埠招接。是日七句鐘。將軍親自臨船。請譚使登岸。上埠時。將軍與譚使携手同行。軍樂齊奏。道旁觀者。途爲之塞。。歡呼之聲。盈於耳鼓。直延至將軍衙署。主賓聯洽。畧叙情誼。約兩句鐘之久。飲酒盡歡畢。譚使即與將軍握別。趁赴特別專車。往崇崇那地矣。至拾一句鐘到崇。該處文武政界。大開歡迎。我華僑亦一律敬迓。且用軍樂迎賀。樂中奏有中國普天樂一曲。尤見於譚使特加尊重。最注意之點。是時觀者人山人海。愈增熱鬧。望塵遮道。爭相識面。婦孺皆欲得覩上國衣冠爲榮幸。我華僑即在崇大旅館。請譚使午餐　並邀集該處文武政界議會。席間由該省巡撫演說。。其說詞不外祝我國前途發達。幷素仰譚公盛名　相見恨晚之話。因編幅太長。不能盡錄。後由譚使答詞畢。賓主盡歡而散。譚使即由崇拾二點三十分鐘。再赴特別專車直入汕京。車居中站。則有該處守備。登車謁見譚使　稱言承總統命敬候程安。到處車站。聞風往觀者。不知凡幾。車行至四點三拾分鐘。已抵汕京停車場。是時夕陽滿地。雲影在天。我華僑早已一律休業。高豎龍旗。全体到車場。。備便歡迎一切。該國則命外部大臣名家氏　特赴車場敬迓。。且彼都人士　聲望素孚者　計共數拾名。均皆到車場共表歡迎。及譚使下車伊始　我華僑燃放炮竹數萬响　構爲道賀。。先由外部大臣與譚使握手揭帽爲禮。次及西友。次及我華僑全体　均皆見禮畢　外部親扶譚使上王家特別車。並駕齊驅。直進汕京大旅館　我華僑與西友　均坐馬車二十餘輛　追隨其後　斯時兩旁觀者　士女如雲。一路之人影衣香。歡聲載道　洵盛事也

（未完）

緊要新聞

廣益大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F' Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚癩痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd.
Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石　副總理劉興　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛[illegible]結彩男女綫仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif
P.O. BOX 2809　TEL. CHINA 93

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

[illegible]客

接理省港滙單快捷無悞

香港　永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余睍和　黃子谷　仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠　永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

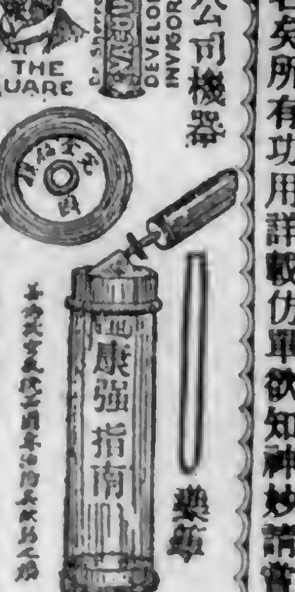
本店在大埠都板街八百一十九號　電話差拿四十號

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F., Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢省奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌二十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　治色動尿管嘴濕藥筆

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮蛾腳久積餘藥水二元
- ●治腳疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳毓毒餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疳藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器卽沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小印仔及各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呲咭滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉　話筒　舊差拿三九四　新　五零三五　紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥　結廿四日　寓邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

金山正埠　錦泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽飾眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉耳環各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件隨係本店字印永遠包換並有正金狗牌發賣常有鑽銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非旦夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刋緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日　金山大埠甯僑公所啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅遷怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦實梓里欵購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

德昌車衣
本店在大埠企李街門牌十號專做各色時欵男女上海蘇杭綢衣

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠麵街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啓

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙

煙市碧打船　上午八點十五分鐘　兩點四十五分鐘　十一点半鐘　下午七點十五分鐘　俱由積慎街口開行

文地舍路船　上午八點二十分鐘　十一點鐘　下午一點鐘　三點四十五分鐘　俱由華盛頓街口開行

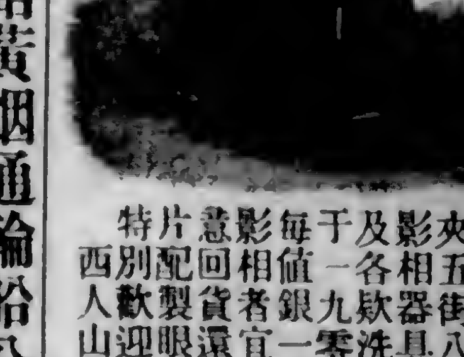
●由煙租埃崙返本埠

煙市碧打船　上午八點鐘　十點四十五分鐘　十一點半鐘　下午三點三十分鐘

文地舍路船　上午九點二十分鐘　正午十二點十五分鐘　下午三點鐘　四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物每值銀一元減價四毫學習于一九零十年製造之相架影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙　華友賜顧特別歡迎此佈　十六　西人山失影相機器店啓

●●●（舍路黃烟通輪船公司廣告）

啓者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當　代理人廣興隆鄺耀謹啓

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St.
Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十	二月初八	三月十三	二月十五
柯他	四月十四	三月初七	四月十一	三月初九
械化力	五月十二	四月初五	五月初十	四月初七
哥尾力	六月初九	五月初四	六月初九	五月初四
魯沙力	閏月初十	六月初三	閏月初七	六月初六
柯他力	七月初八	閏月初一	七月初六	閏月初三
械化力	八月初五	閏月廿九	八月初五	閏月廿九
哥尾力	九月初十	七月廿八	九月初三	八月初六
魯沙力	十月初三	八月廿七	十月初一	八月廿九
柯他力	十月廿九	九月初四	十月廿九	九月廿五
械化力	十一月廿八	十月廿三	十一月廿八	十月廿三
哥尾力	結月廿六			十一月廿二
魯沙力				結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷　代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光全啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月十六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯船	三月十五
高麗	三月廿一
日本丸	三月廿九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

廣東新聞

●●●編印勸業會各商獎品錄

中國第一次創設勸業會。發起於南洋。將來再設於武昌。。以爲京師之預備。全埸得獎者共四千八百四十三名。一等者曰奏獎榮品。給以勳章。二等者曰超等獎。給以文憑。三等者曰優等獎。。給以文憑。四等者給以普通金牌。加以執照。註入商名。五等者給以普通銀牌。亦加執照。塡記商號。各省比較得獎。除江蘇外。以我粵最多。昨經勸業會檢查長。將得獎各商名。編印成帙。咨寄來粵矣。

●●●岑春煊電商賑災

前粵督岑雲階。日昨因皖省上年水災。現在籌賑孔亟。。特致張督電云。皖北災廣民饑。已成亂象。。李仲帥盛宮保籌辦義賑。亦屬緩不濟急。最好由粵先行墊撥一欵。。一面實力勸賑。粵人急公好義。較易勸募等語。。張督當卽將電發交藩司閱看矣。。

●●●電催趕辦宣統四年預算表

日前度支部電催趕辦宣統四年份預算。經清理財政局。通飭各府州縣限二月十五日以前。造表繳到。現在期限已屆。而報告未及三分之一。。昨宋監理官。嚴電各府州縣。再限十天一律呈繳。倘再延誤。實行參處云。。

●規定審判廳廳丞職掌及丞長班次

審判廳准三月開庭。廳丞亦日間抵粵。其廳丞一職。爲掌理公所事務。調度民刑審判官。及典簿以下各官。。審定兩科各庭擬結讞牘。監督地方以下各審判廳。於輕罪爲終審。於重罪爲二審。其品秩與檢察長均從四品請簡。以上各情。久經釐定頒行在案。玆聞法部又將丞長班次特行規定。通咨來粵。據承政廳議各省高等審判廳廳丞。檢察廳檢察長。已由部奏請簡放。所有丞長班次。亦應規訂。現定丞長晉督撫衙署入司道官廳。坐在司道之次云。

●●●陳慶琛之供詞

二月十六夜。南海縣王令親訊巡警道發押之陳慶琛一名。上堂時。陳由懷中取出南越報一紙。呈上請官閱看。。係陳慶琛論說。及新聞一則。官閱畢。陳稱若照他所說。不獨晚生之名譽不保。恐身家性命亦不能保。求官于十九日復訊南越報股東與蘇棱諷對質時。提彼上堂與蘇當面對質。如蘇所云包攬訟詞。控案纍纍。着他當面指出。以昭核實。因晚生廿年來。既未告過人。亦無人告過晚生。。有一府兩縣案卷可查。王令詰以比如廿年以前又有否。陳答以記不清楚。獨去年羅氏家族學生編船牌一事。係晚生出名。。此番禺縣案。事關學費。王令諭以本縣奉札。祇問石灣一案。其餘不便過問。已將案卷解府。將來爾可在府控告。。陳稱石灣一案。乃公祖一手辦理。是知道詳細的自然易了。。獨恐若等另有別事。則不得了。故力請在此與他質明。。因江孔殷莫伯伊羅少翺蘇棱諷等四人。昨在玉波樓飲酒。聲言要將晚生監禁十年八年。誠恐上憲以耳作目。那時分辨就遲。。王令答以上憲未必遽信蘇棱諷報紙一面之言。。陳謂此事。影響甚大。力求不已。王令詰以石灣紳民控爾一案。府署應傳爾何以不到。陳云去年已有一信函達府尊。無非維持石灣巡警起見。並非匿不到案等語。訊畢。仍交吏房。時已三鼓。。其中供詞極多。此不過撮其大畧耳。

●●●逢源鄧宅虐婢慘聞

前月廿八日方便醫院收有重病垂危少女一口。。年約十二歲。値班稽查見該女氣息僅屬。臭穢難聞。。蒼蠅羣集。卽着看護婦細爲搜驗。查得頭頂洞穿一孔。闊逾寸許。。流血已盡。只有黃水流出。左右肋下用火燒至三四寸闊。。肚腹一傷幾至破裂。左膝蓋一傷濶寸許。深三分。。卽延梁昆垣調理痊愈。該婢主聞之。尙欲領回。院董以該婢幸脫火坑。議扣留在院養育。。查該婢主係西關逢源南三十七號門牌鄧宅。前曾毒斃一婢云。

●●●詳報粵鹽產額及銷引各地

日前鹽政處咨請將粵省各路銷引地段。及每歲產額。詳查咨報。現蔣運司已查明每年粵省鹽斤出產。約七八十萬引之譜。其外銷引地。則貴州至古州。湖南至衡桂。江西至寧都。福建至汀州等處爲界。昨已會同鹽務公所監督梁致廣具報督院。並請咨覆度支部察核云。

●●●舉行祝孟子誕之開始

中國大宗教家。孔孟相承。學者宗之。二月初二日。爲孟子誕辰。。省城四區。。師範會。舉行慶祝典禮。。是日下午。席設新城大新街。瑞香酒樓叙飲。到者約百餘人。白髮蒼顏。頗形慶鬧。。有壽民陳元熹。年逾百齡。亦係該會同人。鬚長過腹。今年奉旨建坊。給予昇平人瑞字樣。。尙能由西關清平約附近。徒步行至大新街瑞香酒樓赴席。飲畢。。每一台友。分送報紅一紙。見者皆謂其老當益壯。洵熙朝人瑞云。

●●●監獄人員非畢業生不選

現張督以辦事首在得人。特札行各屬。凡該縣監獄如已經改良者。均須照章程第二編第十一條。凡科員以上人員。。非在學堂及講習所等處曾學監獄學科得有畢業文憑者不得與選。查此項畢業學生甚多。儘敷調用。各屬改良監獄需用監獄畢業生若干名。卽當稟請札委前往云。

●●●一睡五晝夜之怪聞

世事無奇不有。尤以官場笑話爲最多。從未聞有連睡五晝夜而不起身者。有之自廣東知縣劉敦始。。劉安徽人。富家子。年約四十餘。以巨貲納官。於光緒三十四年。部選靈山縣缺。是年帶缺出京。隨卽稟到。九月時履赴新任。到任後全不理事。日夕祗吸洋烟。每月祗睡三次。每次連睡五天。家人習以爲常。恬不爲怪。當其熟睡時。不飲食不解溲。雖轟大炮而不醒。事爲該管上司所聞。旋卽撤任。由是返省。閒住兩年。及後極力運動。乃於宣統　年六月時。。大吏准其復回原任。詎劉依然如故。絕不振奮。。不料去年十一月二十六日。該縣鬧一械鬥案。毆斃三命。。當經士紳帶同屍親人等。赴縣喊稟請驗。該收發以劉令熟睡對。不敢作主。士紳遍之。無奈由該縣捕廳。尤爲一行。士紳譁然。隨卽赴府稟控。該廉州府孫守志堅。據稟大怒。立將劉令撤任。一面涵委高令暫行代理。一面通稟大吏察核云。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揭名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾減疾早除同登壽宇也夫醫師發藥著用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘病加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠遍請醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻若況情形筆難盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛美醫既愈云云弟聞之下膽落心驚自嗟已巔過醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返東費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理速食藥丸水茶數天血亦卽止飲食多增各病全失仍然精神未十分強健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗腎丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝備勞金銀二十大元將症表明醫愈特刊於報章以謝先生之德俾各埠咸有梓里染病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報彼此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　辛亥年十一十

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家新寧縣會邑江門鎮水南鄉弟[illegible]恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal:

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭

司事人　李清　李錦　謹啟

懸紅尋婦

啓者本堂子姪雷學禧向在屋崙埠居住有妻葉氏名旺好于正月廿八日出門今將一月未見回家四處明查暗訪絕無踪跡本堂特出花紅銀一百元另大埠中華會館出花紅銀一百元共二百元如有梓里知葉氏旺好藏匿某處指引西差拘回屋崙學禧家中者卽將花紅賞給決不食言謹將葉旺好原相刊登報章俾各梓里易於辨認此佈

宣統三年二月廿六日　大埠遡源堂謹啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字 Yin On 729½ Washington St. S.F. Cal.

自製各項膏丹丸散臚列

字號養血補勞丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢遺精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血崩頭痛散每服[illegible]
婦科調經散痛丸每個銀一元
痧氣腹痛嘔吐丸每樽銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每樽銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每樽銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花柳[illegible]解毒[illegible]散每服[illegible]
眼痛消熱消腫散每服銀一元
陽毒[illegible]拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每樽銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消膿散每樽一元
消暑甘露太和茶每磅銀一元
[illegible]
跌打生肌[illegible]膏每張銀一元
久年風濕[illegible]膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳[illegible]消毒丸每樽銀二元
花柳初起白濁解毒散每[illegible]元
花柳珠珀搜毒丸每樽銀三元
妙藥花柳疔毒散每料銀五元
天下妙脫痔散每樽價銀三元
[illegible]
湯火[illegible]外敷止痛散每樽[illegible]
喉症珠[illegible]入寶消毒散每[illegible]
久年[illegible]風[illegible]膏每張銀一元
心氣腹痛[illegible]每樽銀五毛

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫
●敬頌良醫妙藥
●趙我沉疴萬世沾恩
●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用紡綢羽紗皆備中國日本顧綉巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兑安交各鄉快捷遇至鄉里留意便捷無誤此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco,　Cal.

東昌　大埠

本號新張鋪在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余鑣和　余榮和　余謙中　余燦和　仝啓

金山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備　諸君屬心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字號之付來無悞

司事人　湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　同啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售鋪在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症敍起止如何列明信內仝夾紙一齊付來外唐字寫交竺西氏收照下開之香字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一稽述也

CHUCK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔每料拾五元
參茸龍延香戒烟補身丸每罇三毛五
參茸海狗鞭衞生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衞生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸瘡疔瘡妙藥
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衞生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費住家一元一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

代理人　陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十式號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華街當以本旅館爲獨一無式也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期　每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
地睇士　委任士　委路士　濕保捞付　的順　地
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　整市插華
伊路埋姆　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　幾士委路　委路市　夏未順　哥亭
熙厲　烈保捞付
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡箇地　山地古老士
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　錦架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛順
李化摩　李杜立　士得順　杜李市　羅市過福市
紐文　顯佛　快些利　波打委　非市拿
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得順　馬舍　咩市那　哥慎　顯佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得順　化梨市　冰冷
挨安　沙架免度　梳魯剌　吐鵝林利　厭造市
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡順　梳力
典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷　羅生
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
順　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都姆李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奧鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　砵哥市打　秘尼沙　沙架免度
吐拉忌　熙慎　米拿　租拿罷　高非路　羅市
欽剌

下午
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　尾利允　阿咩
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時錦加
●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士
度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
錦加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得順　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
普利盛順　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時殺拿市　綿都打
咩市那　都姆利
●六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡順　普伊步路　典化
乾市失地　山墓　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　砵崙　舍路　北方快車往
沙加免度　尾利允　濕定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡順　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鷄杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都姆　惡時姆　羅省　巴夏路　挖慎
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鵝杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑順　山
希魯怒

下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉墓　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　芯地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　士
順　鷄柯連　乾市失地　山墓　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鷄度
山多些　山地加姆　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

中國新聞

要電彙錄

●上海義善源票號倒千餘萬。京師天津分店同倒。京中銀市大爲搖動。民政部恐滋生事端。添派禁軍巡警彈壓。（已見本報專電）

●倫貝子對人談及時事。有小人當國等語。爲慶邸所聞。大爲震怒。

●此次倫貝子補授農工商部尙書。由攝政王獨斷。特行降旨。

●慶邸那相。歸咎於倫貝子沈家本。不能壓制議員。故保世續李家駒。爲資政院正副總裁。

●大淸銀行正監督張允言。虧空巨欵。經奉旨交部議處。吏部受張運動。改爲公罪。降一級不准抵銷。

（按）張允言。乃兩江總督張人駿之公子也。

●外部咨行奉天直隸總督。稱照與俄人所訂新約。本年哈爾濱張家口兩處。應各劃地五百萬方尺。爲俄租界。

●歐家廉有旨補御史。（歐家廉吾粵順德翰林）

●慶邸那相飭令檢中俄舊約。登錄官報。使人皆昔日樞臣外交之失敗。爲已卸責地步。

恭邸也要出洋開心

京函。頃得確耗。禁煙大臣恭邸。對於禁煙廢約問題。頗爲關切。近日病起後。與陸中堂籌畫。已決定催迫外部。速與英使開正式之交涉。如所議未協。當卽奏請親赴海牙和平會。提出此事。以期憑公裁判。又聞此中別有原因。蓋因被刺後尙有種種嫌疑。故不得不脫身外出。托詞赴海牙也。

雲南之民情可憐

據滇京官言。滇省人民生活程度。自禁煙後。困難已達極點。入境之銀。每年約少二千萬以上。鹽價至昂。貧民大半終歲淡食。深可憫歎。惟地宜蠶桑。極力提倡。將來可望發達。礦產至饒。惜採鍊不得法。運轉亦不便。實爲一大阻力。所以鐵道不可不亟修。然欵旣難籌。借外債又多阻碍。則惟有束手待斃而已。滇人性情委靡不振。大抵不外愚惰二字。此固鴉片煙之爲患。而亦由交通不便。所見過小。故無競爭思想云。嗚呼。滇省財力如此艱困。邊民程度又如此卑下。値茲强鄰壓境之時。奈之何哉。而政府猶防其滋事。冤矣。

郵傳部擬設大輪船公司

郵傳部建議創立一大輪船公司。專走新嘉坡。舊金山。新金山。澳洲。橫濱。孟買等處。資本由官民合同籌集。現已略有端倪。候船塢竣工後。卽擬向上海廻航。

廣東新聞

諮議局九百餘萬之串炮

三月初一爲禁賭期限。各界之熱心禁賭者。均已集貲相助聯合大衆。屆日巡遊。以爲大紀念而誌慶。日昨議員衆集於諮議局內。談及禁賭事。均謂各界如此熱心。我輩亦不可以無誌慶。於是先由易議長發起。擬於是日巡遊到時。多放串炮以助熱鬧。各議員亦均贊成。隨由易議長先認捐串炮六十萬。楊議員認捐五十萬。餘則三十萬。十萬不等。計是日共認之數。不下九百餘萬。說者謂使此數係銀元之數。則一呼千萬。抵欵無用籌矣云。

諮議局新補議員名單

梁旭培　劉家賓　劉樹銘　李毓琳　譚兆鴻　楊應麟
許慶桐　黃杜源　戴鴻惠　李淵碩　曾崇魯　雲逢暉
徐廷傑　黃祖香　陳汝霖　沈　銘　張思澄　張簪纓
王　亶　凌鶴書　何宗愈　邵廷憲　陳　樞　何文安
宋以梅　張煥猷　鍾駿升　周炬蓮　吳龍升　何鼎元
胡榮增　何福年　周榦鼎　張錫祉　葉覺邁　駱鴻翔

（原補三十五名蕭永華病故繳補一名共三十六名）

擬開辦納妾捐

陳瀚連日會同科長李象宸。許鑾章。朱紘。汪拱宸。併科員等。籌商欠抵賭餉。經已陸續籌劃。惟所議各項。一時未及開辦者。有苛雜煩瑣。尙待籌議者。現在公同商酌。以納妾捐一項。曾有人獻議。此捐雖屬細微。然不甚苛累。且在富室居多。若果實行。亦寓限制之意。聞科員多有贊成者。大約富見施行云。

擬派梁士詒考查九廣路

粵督擬借外欵。贖回九廣路。兩次咨商度郵兩部在案。查九廣路於政治上關係頗爲重大。故郵部擬奏派梁士詒回粵考察情形。以便籌商辦法。

府署覆訊新甯看守所委員

新甯縣看守所巡勇。因爭床鋪起衅。鎗斃犯人潘亞華一名。經督院批飭。將案提府澈究等情。均詳前報。茲聞府署連日復訊此案。該委員譚雄。則諉諸知縣周令。及幕友沈師爺。謂該所鬧事後。由沈師爺擬定稟稿。强指犯人欲圖越獄。必先除去脚鐐。現在各供。均稱各犯均有脚鐐。其非越獄可知。又堂訊時。向該委員詰問鎗斃之犯。傷在何處。該委員於受傷部位全然不知。可見其當時不敢上前察看。現已由府署將譚雄收押候保所。稟奉大憲批行斥革。追繳監照及畢業文憑。以憑嚴訊云。

抵欵擬由善堂銀號各担任一月

粵省賭餉。原爲軍政要需。現限期已迫。籌抵仍無把握。兼以鹽酒各捐。又不能如期把注。當道殊爲焦灼。探聞餉項擬由善堂担任一月。銀號担任一月云。

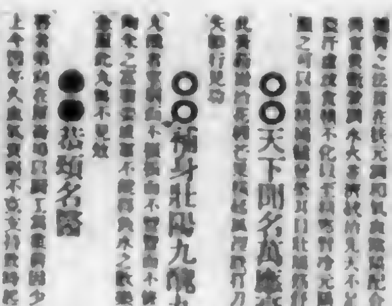
煙絲捐已出至六十萬

現張督以粵省禁賭。已有定期。惟籌抵之欵。札司妥速籌辦。昨日各司道于藩署會同磋議。擬將屠捐加承一百萬兩。並開辦煙草捐。現兩益公司商人。承辦全省煙絲捐。認繳餉六十萬元。督當以此數是否尙可增加。所擬章程。是否妥協。應否准其承辦等。飭令藩司會同勸業道。迅速核明辦理。詳報察核云。

金山正埠　孚豐酒房　中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人　鄧忠　鄧燦　黃子瓊　鄧濟衡　雷亨　黃耀臣　林炳焜　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衞生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大卑丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報資寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2655

●●劉日初自製膏丹丸散發客


劉日初中西醫生

[illegible]
○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
LAU YIT CHO. Doctor [illegible] Grant Ave. San Francisco. Cal.
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百十六號開張專辦中國日本綢緞搭巾新欵絲巾牙枝木檯椅宮燈新欵磁器檀香刀花象牙首飾玉器人所用之玩物俱全如蒙
顧請照西字列單到來定
速付貨以應　尊市價銀
計平以圖久交希爲　留
生昌隆謹啓
日本舖廣告

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠沙步巴街營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味各樣俱全貨物新鮮而且價廉[illegible]諸君佩珠深今又代理各公司新到之金能唱碟及留聲機新款留聲機[illegible]雙面唱碟每隻六毛俱用名班唱其中成套出枝歌調各欵不樂皆同一樣也[illegible]戲之者莫不鼓掌而贊[illegible]恐外埠遠近未及週知故特佈告諸君欲知何等戲本請函問及可將目錄付上不取分文任從選擇爲留心惠顧是荷
羅省地利埠成昌啓

悅來棧　YUT LOY JAN　748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,
本店專辦上等油糖茶米伍家園芬粉京莊各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客下付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百[illegible]

悅來押　黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自燦　悅來
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來

四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨圖同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　鋪在四川北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售

天福寶飾
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號手創釵環時欵首飾特聘唐山上等巧手來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳圖久遠大小物件均蓋有本號字印永換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作貴客宜用何樣請函將實號的杰付來期付上無誤其銀或先寄出或造妥附由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員　胡維煜　胡維翰　胡理昌　胡維彬
衆推總理財政人
百合　宏益店胡理昌翁　怡棧店胡擢持翁
代收捐欵
香港　茂和店胡禮昌翁　茂昌隆胡仕和翁　廣紹源胡旭和翁　廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）
永和里胡持洽捐銀壹百大圓（加捐五十元）
均安里胡浚和捐銀壹百大圓（加捐五十元）
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓（加捐五十元）
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑十綿湖胡溢昌捐銀伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持泠捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（吻）（市）（荅）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）
邊嶺村胡和堃壹百伍拾大圓
凉水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
凉水井胡維縶捐銀伍拾大圓
凉水井胡持繹捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
凉水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
凉水井胡維液壹百伍拾圓
凉水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
凉水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
凉水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

捨愼兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧
捨愼兄弟公司敔

謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接港謙益接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋　林立理　仝敬

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal
敔者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.
敔者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯匯兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理執路文管庫夏利地仝敔

萬國積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles,　Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯匯兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯匯兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾褸步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租貲由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐緯　副管庫兵紐緯
仝敔

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）
先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂業儒兼術深究日久對命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐貴勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批許參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉先生又祖傳擇日今將先生筆金列下
小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　四餘
七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　配年庚二元五　擇日二元五
相法面議　卜卦二毛五　養卜十五先　話筒拿差一千〇二十三
先生現遷寓大埠天后廟街甯陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈
鄉弟黃丙謹白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

求新齋
Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco,　Cal
敔者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴按充經合成堂充得交易淸楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字幷有各種書籍發售
帖式備要每卷銀二元二五　新票圖每本五毛五
花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千三元
五字俱付費在內　又有眞者香先生古公四屏大小
中堂宜用者得來函然後詳報價値
代沽帖式處　大埠都板街世界報　曾生堂

黎興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco,　Cal
啓者本號珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環[illegible]鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打[illegible]本店字印如有低僞永遠包換常有十[illegible]赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字[illegible]話線一百一十七號[illegible]都板街門牌九百五十六號
黎興號啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
柏思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹敔

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal

敔者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技歸蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技歸蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal
敔者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公澐雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李聖庭啓

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.
正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受僱於尾氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買親卽列單定取自必如命妥速付上
●茲將各色鴛鴦氈
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各
每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈
沙連公司披露
貨眞價實

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層　或寄都板街世界報轉交亦可
加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫
講線叁拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

（承）（受）（廣）（告）
啓者李糯埠廣泰隆生意原日余同德堂余贊燮朱珍裘三人同做已經集議各人愿將廣泰隆生意全盤舖底貨物架生頂與余同德堂承受準於四月初一日在舖交易淸楚如舊手欠到各梓里親朋之數目請ㄐ到來取妥如期不到是爲自誤自交易後仍照廣泰隆字號或改號營生異日生意盈虧不干余贊燮朱珍裘等之事特先聲明以免後論
宣統叁年叁月拾玖日
李糯埠余同德堂特啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百式拾玖號專辦項靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

◉亞路吽埠 譚蔭崧一百元 ◉山地古老市埠
鄧安昌二元 ◉中西報手 黃達六元 黃財
周紹煥 黃月桂 周荀女 每五元 郭建韶
江世衡 每三元 朱森茂 林講 趙卓見 余履和
每二元 黃華豊 周萬 黃勝 周遲英 每一元
◉羅省技利埠 林道如 勞經疇 每二元 大埠 余榮
耀二元 西人一元 ◉巴梳埠 如已 胡維湘 每五元
馬植堂 馬綿滙 余章華 每二元五 黃佩禮 余福和
黃潤益 余霖中 馬笑河 余良禮 每二元 余保和
一元五 胡鄭氏一元 ◉巴梳埠 黃福興 黃政修
黃子本 余紀禮 余贊中 黃錫運 馬宗灼 余振中
胡統學 趙老杰 余章森 余鵬中 余和儔 余芹中
甄亞義 馬榮熙 馬萬堯 馬柏槐 每一元 胡聚興
馬宗棠 馬萬芳 每五毛 黃岳一元五毛
◉那福埠 西人鴨夫雲打呢五大元
◉尾利埠 駱業蔭 西婦晏士
西人鴨夫士 西女姬爹路士 西人保羅士
西人斗步夭士 西人丙士 每一元 西人昃士
中西報手 ◉自慎埠 陳文柳一元 合共銀一十七元
埠 司徒懿簡 黃德溫 每二元五毫五 ◉羅市丙奴
劉孔瑞 西人拍架 每二元五 五于炤 劉啟學
劉元贊 廖德 趙恩 每一元 司徒宏貞 劉探公 劉舜學
砵坤麥園 趙綏 甄譜 每二元 西人亞李五毛 ◉粒卜東
老市吉埠 李礽欽 李雲養 李雲銑 趙思英一元 吳全來 每二元
◉英屬乾努埠 李基睦五元 ◉主固埠 譚德尊二元
◉剪化埠 昇昌號十元 陳文輝 怡興隆 胡廣衡 廣泰和
陸兆滿 馮珍 鄧仕海 余富倫 方文思 方奕源
每五元 龔文聰 方夢初 方富傑 每三元 余偉禮
陳國㳇 潘廣財 李應乾 余賀和 黃甘章 黃賀章
湯定相 吳鉅什 方守瀚 余享禮 余榮宗 余饒和
吳揚 每二元 劉惠如 方權隆 甘榮 吳宗舜
李煜廣 余和進 余周禮 余𣈱中 陳來宗 陳蘭桂

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得収矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 295 Des Voeux Road HongKong China

●●●代理國風報

全年價銀七元半 俱收上期 空函定購 恕不作覆 本館啓

●●●本報書籍目錄時務新書

●新甯鄉土地理每本三毛

●新甯鄉土歷史每三毛伍

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五

▲洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上論艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
日本警察法術八毫五
伍氏物理學九種五元
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
洋裝十一國遊記一圓八
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
男女生殖器秘一毛五
瀛寰全誌附圖銀二元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五
廿年史每套六本一圓二毫
經史百家雜抄一元八毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
簡易進行曲一毛五
●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
洋裝中國地理教科一元六
瀛寰全誌附圖二元二毛五
●●●(地)(圖)
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清一統大圖五元七毛
大清帝國總圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
英色上海圖七毛五

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
列國政治異同一元
古文辭類一元三
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
法政經濟學六毛
嶺南逸史二毛五
公法會通七毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
德育鑒一本五毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
現今世界二毛五 康南海二毫
英國憲法史一元
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
最近支那史一毫五
各國交涉便法論五毛
英國憲法論六毫 滿洲地誌七毛
公法會通五毫
警察原論五毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
中東百美圖二元
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子不大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習齋教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五先
最新初習畫學生銀五毫
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛
尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
支那史要八毫
文明小史四毫
珠算課本七毛
大字白文書二毫五
新體英關教科三毫
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
近世秘史一圓
綱鑑易知錄一元

●●●(對)(聯)
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
八言團龍聯每對一元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先
六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅綾聯八元五

●歷史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
支那四千年開化史七毛五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
埃及史五毛
安南史一元
三名臣奏議一元
中國歷史一元七毫五
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
東亞將來大勢論三毛
讀史論略三毛
清史攬要五毛
世界近世史七毫
俄史六毛五仙
大清𥟖武記五毛

●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英通語艮一元一毫
華英文件指南五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

●●●(字)(典)
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
華英字典銀一元二五
六頭康熙字典一元五
華英要語四毛五
華英尺牘三毛五
玉堂字彙二毫五
攷正字彙二毫五

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新學生尺牘二毛五仙
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酬便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八寶手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五仙

●●●(醫科)
花柳指迷五毫
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄一本驗方新編一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園三十種一元五毛
傳氏男女科三毛
產胎舉要一元
保產理法三毫
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦三毫五
眼科証治八毫五

●●●(小)(說)
盧芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子啖血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
倘友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍刼六毛
媒孽奇談三毛
九美奪夫三毛
盡情記二毛五
珊瑚美人三毫
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
虞納新志一元
鍊才爐二毫五
唱歌游戲三毛
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
十五小豪傑弍毫五
幻想翼一毛五仙
冰天漁樂記六毫
青藜影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
(恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五仙
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五

▲▲○請看訴詞

訴爲土豪恃強凌弱揑案鋼困勒寫退約串謀霸佔生意事切思新寧縣人溫道煇卽溫榮于光緒卅一年十月間在天錐省惡頓埠與同邑人廖寬字穠龍創得集碎館生意舖內賣零星什貨兼撈碎賭改招牌名瓊香樓做至數月生意興旺不意廖寬見財起心偶起不良鼓舌搖唇多生枝節加以難題恃強壓弱赶逐道煇出舖稱說頂過別人廖寬開價而佢之姪廖光休承舖如此橫行目無法紀恃惡頓埠廖姓土豪人衆財雄也煇不曾接過頂手股份銀亦不曾寫回退股帖廖寬一味恃強也煇含怨枉屈數年來矣從來人平不語水平不流照商塲規矩未交回股本銀未寫回退股帖而瓊香樓之生意道煇萬年還有份也瓊香樓之生意現時還做如故興旺耳是以現年九月間煇致書于廖寬信囑討取瓊香樓歷年之上利銀兼囑小心收發瓊香樓歷年之數部後日計算查數的語佢廖寬一味恃惡頓埠廖姓人衆恃佢財雄揑以偸銀案話道煇前數年間在惡頓埠之時偸佢之銀四百元廖寬使佢之兄弟花名叫殘頭還者廖還出番從惡頓埠衙門出紙直到那必地省車厘隙埠我之餐館十月初四拉道煇直過惡頓埠監房坐監在監中迫勒道煇寫回瓊香樓之退股帖何數年來常時信口來往傾談便無談及偸銀的事一旦問取上利銀問取數算突起無良也是時我之餐館無人料理一件不能招呼以至搭食客走去大碍我餐館生意走去銀兩太多我之餐館因廖寬拉道煇去之後生意因之而淡因之而無人到因之而閉門矣我買此餐館頂手連地連舖買得花旗本銀二千五百元道煇着本銀壹千貳百元岳南着本銀壹千叁百元廖寬累此餐館此時成爲無用之物也伏望仁人君子共鑒此事之不平焉謹此計開

廖寬字穠龍廖光休廖還俱同鄉叔侄係上新甯文章都葉亞挺村人氏　宣統元年已酉歲十一月初二

花旗國那必地省車厘隙埠溫道煇溫岳南仝啟

外交史

雲南緬甸劃界小史（十二續）

薛約第二段邊界。。由庫弄河與太平江相會處起。。循庫弄河。。經過其西邊一條之支江。。至其根源。。自此向南而行。。與洗帕河相會。。適漢董之西南。。以麻湯歸英國。。壘弄格東鐵壁關漢董歸中國。。至此溯洗帕河之支江而上。。此江有根源最近孟定格江之根源。。卽循山脊而行。。向東南方至南碗河邊靠南之克沱。。以克沱歸中國。配崙歸英國。。

龔約。。自太平江及南奔江相會處。。此線順太平江到瓦蘭嶺相近處。。由此順瓦蘭嶺及瓦蘭江至南碗河。。

（按）此段界線。。薛龔兩約。。繁簡互有不同。。但細繹其詞旨。。薛使則循庫弄河南行直抵洗帕河。。然後再循山脊而行。。以達南碗河者。。然此定界。。麻湯雖入於英。。而壘弄格東鐵壁關漢董四地。。猶屬我中國也。。龔約則循太平江。。逾瓜蘭嶺。。以達于瓦蘭江。。順流而至南碗江。。徵特鐵壁關漢董壘弄格東各地。。盡入于英。。卽南碗河邊靠南之克沱。。亦不見于續議之條約矣。。傷哉。。

薛約循南碗河。。向西南方而行下。至該河轉向東南處。。約在北緯二十三度五十五分。。其線由此往南。。稍向西。。至南莫江。。以南蓋歸英國。。循南莫江而行。。至南莫江分開處。。約在北緯十三度四十七分。。溯南邊一條之支江而行。。至蠻秀南邊高嶺之脊。。約在北緯二十三度四十五分。。卽循此嶺脊而行。。此嶺脊係向東行。。稍向北至瑞麗江與南莫江之相會處。。以蠻秀地方及天馬關欣隆拱卯各村歸中國。。

龔約順南碗河至該河。。與瑞麗江相會處。。

（按）此段界線。。薛約自南碗河折向西南。。絕南莫江而過。。循高嶺之脊。。以達瑞麗江者。。龔約循南碗河以達於瑞麗江。。一水相通。。而蠻秀全地。。及天馬關欣隆拱卯各村。。俱折入於英矣。。（未完）

國朝野乘

甲申越南戰事雜紀（續）

越南一役。。諸將善戰者以馮子材甯裕明等爲最。。甯裕明。。湖南衡陽人。。初隨劉武愼軍。。甲申春。淮軍既敗。。廣東陸路提督楊玉科。。領廣武三營。。屯觀音橋。。調裕明領右營。閏月丙午昧爽。法人由郎甲進攻觀音橋。。橋南北皆山。。高數十丈。。北嶺尤斗絕。。提督萬蘘。。以所部四人屯橋南。。當前敵。。裕明從玉科。。與提督王洪順屯橋北。。爲後勁。。日未晡。。萬蘘戰敗。。退至橋北。。倚北嶺而陣。。法軍從之入。。裕明急出萬蘘後。。登北嶺絕頂。。發礮下擊。。別伏哨於山之左右麓。。橫截法軍之要。。法軍悉力禦嶺上軍。。不虞伏兵之驟出也。。大驚潰走。。諸軍悉衆追之。。至郎甲。。殲其銳卒數百人。。於是法人始有求和之舉。。洪順不知西人好爭高。。乃屯山下平地。。幾爲敵所乘。。然見前敵敗退。。能督隊不少却。。萬蘘雖敗。。而部伍井井不稍亂。。故卒能轉敗爲勝。二人皆淮軍良將也。。萬蘘後怒潘鼎新賞不公。。辭歸。。而裕明叙績以千總超擢游擊。。會奉電旨。。令退師。。毋礙和議。。我軍已約退入鎮南關。。法人約退東京。。乃止退北寗。。裕明說玉科。。謂法人詐和。。必不可信。。宜乘機進兵。。旋奉旨派員潛赴敵境偵探。。諸帥皆謂無如裕明。裕明遂行。。以六月乙酉發觀音橋。。晝伏夜行。。蠻煙瘴雨。。備嘗艱苦。。七月癸卯朔。。歸龍州。。說鼎新宜進兵。。於是遂次次大舉之議。。（未完）

寓言

報餘隨筆

信回教者不食豕。。奉文昌者不食牛。。拜主帥者不食鴨。。同是一般迷信。。無理由之可言。。

我國纏足。自是陋俗。而西國女子新嫁。亦好着短狹之履。。梏其踵趾。至不良于行。。卽平時亦喜着之。。殊可笑也。。

我國信鬼。。而西國說部。。言鬼神者亦不可勝數。。譬之者曰。彼固明知其必無。而固言之以資談助耳。然歟否歟。

我國忌諱之俗。。誠爲可笑。。而西國亦不能免。。如十三人同席爲不利。。在途次失傘爲不利。。如是之類。。不勝枚舉。。但出自彼族。。便震驚爲文明耳。。

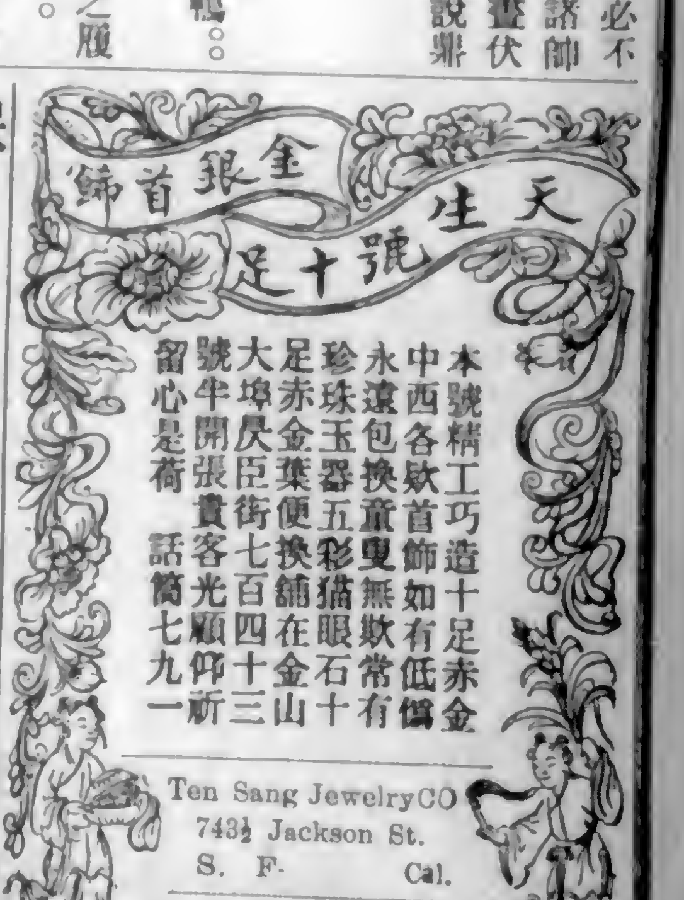
我國鴉片之害。。現方嚴禁未絕。。而法之貴族婦女。。英之下流社會。。美之富家巨室。。亦有嗜鴉片者。。屢見諸報紙及譯本。。然則受害固不獨吾國也。。

雜誌

香港沙田放演飛船記

二月廿三日德商安記洋行特派人往皇仁書院、通飭各學童。。謂飛船師雲句彬君。。擬下午一點半鐘開演飛船。。十一点半鐘特備專車載客前往參觀。。由安君引導入棚廠內。。指示一切。。該飛船狀如蜻蜓。。或如十字之形。。上下兩層。。均有小翼。。每層捫以白綵髮。。下層之底有橡皮車輪四個。。其中置小機器一副。。內有機盤七個。。其狀恰如風車。。機盤後。。則有車葉兩塊。。長約五尺。與電風扇無異。。全副機器。。重約一百五十磅。。機器之前。。則有籐椅兩張。。椅前亦有一翼。。靈動異常。。該機高升及下降。。亦全賴此翼。。其車葉每分鐘約轉一千二百次。。機器約值銀八千元。。該船約值一萬　千元。。共有五十四馬力。可乘人二名。船上前後左右之小翼。。均有銅線緊繫。。能使其活動。。雲句彬君。定于五點試演。安君卽對各學童說及幷不取入塲劵等語。。學童等聞此。。歡呼雷動。聯袂由車站直抵棚廠參觀。。是時約有學童三百餘人。。餘外中西人士不計其數。。五點鐘時。。棚匠將棚廠面前之篷移去。。由工人十餘名。將飛船牽出沙地。。是時五點十分鐘矣。。雲君身穿騰空衣服。。頭上戴有布帽掩盖兩耳。。勿使其風涉入。。未幾卽登機上。。是時約有工人十餘名。。緊牽該機。。又由某機師將車葉盡力移動。。未幾各工匠將手放去。。其車輪卽行向前直駛。。約百碼之遙。。該機漸次高升。。約在空中十分鐘久。。卽行向原處下降。。惜是時各處均有參觀之人團聚。。雲君恐有意外之事。。故將該機向棚內駛回。。以免有碍。。惜該船與棚相撞。。遂將該船機前截損破少許。。而騰空師之鼻略受微傷。。幸無大碍。。亦云幸矣。。該飛船在港再放數日後。。卽上省城演放云。。

（本報日前專電雲句邦邦字想是彬字電碼之誤）



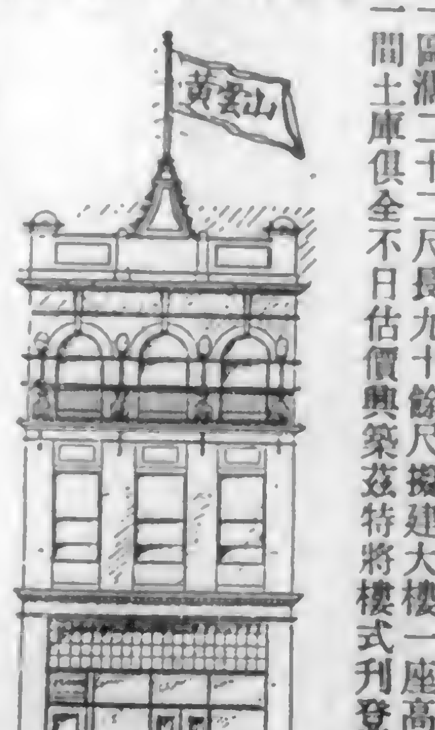
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷 話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 宣統三年正月初五日 保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼 此佈

宣統二年正月吉日 黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四 舊電話 Fillmore 539

Dr. Chan Ton
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症：跌打 損傷 斷骨 鷄喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡 心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

大埠 福和堂 遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方 廿四味傷寒茶 婦人奶癰藥每料二元五 自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五 正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

金山 泰源號 正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人譚煥才 周益福 譚鴻開 譚揚文 周道倫 仝敢

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崗辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧 請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明鑑在秘笈管輅爲切已之學悟徹篇書自古星相得名成都著聲皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬扁爲事者也弟身置學界與究天人未獲題名於雁塔先效覓利於蠅頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籍筆墨以作生涯是啓同胞之覺路愁識寰球大勢念切圖強每懷時事多艱情般保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可悟解疑破惑頗云廉節神奇趁吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海 小呂宋 大呂宋等埠久炙爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揚名倘迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之畫窺亦屬採驪以偏得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元 小批八字一元 精究相法二元
相命同參三元 流年長庚六元 逐月長庚拾元
年月日新飛星刻度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速詳好覆上
諸君賜敎按址貢臨是禱

新張
存仁堂
粵東
省城
鄭普濟藥酒

昔醉吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記

茲將各酒丸散開列 蛤蚧丸
鹿齡蛤蚧補腎酒 除陽烏雞滋補酒 烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒 雞蝱補腦延年 三蛇班豹龍虎酒
熊掌鹿雞壯腰酒 各色菓子酒 夜遊海狗糜固精酒
三蛇胆如意油 寧神丸 如仙茶 並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開設
寄賣處大埠裕安號 裕昌隆 二埠廣英昌 存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

本日新聞紙第二十卷第七十二號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 72　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　APRIL, 25 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月廿五號

宣統三年三月廿八日禮拜二

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿马古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　賜愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

本報總辦人黃吉[illegible]啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●今日上午七点二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云省城各學堂學生因列强有瓜分中國之警告特發起聯絡廣東全省學界組織國民軍藉以急救危亡現已大集會議一切組織辦法

本館論說

中國救亡最後之一策

（曾經滄海客）

嗚呼。。白禍亟矣。。排山倒海之勢。。捲土而來。。不有砥柱於中流。沛然孰能禦之。讀本報日前北京訪員專電。。謂駐使某得秘密信息。。列强大集法京。會議實行瓜分中國之策。。經議定某國佔據某省。。僅留山西河南兩省。。仍歸華人管領。。以存中華國名。。嗟乎。。均勢既定。。大事去矣。。吾不知醉生夢死之官吏。。昏迷酣睡之政府。。其亦思斬手截足。。割咽取喉。。殘廢之中國。苟延喘息乎。逆料彼輩。。必以爲市中有虎。。不足信也。。哀哉中國。。何不幸而有此不肖之官吏。。老朽之政府。。雖切近之災。。幾若不關痛癢耶。。其亡其亡。。欲繫之以苞桑。。烏可得也。。嗚呼。。時已急矣。。勢已迫矣。。所處最危險之地位矣。。我國人猶復袖手旁觀。。聽二三軍機諸大老。。以尸居餘氣。。虛與委蛇。。吾恐不轉瞬間。。而五千年文明之國。。四萬萬神明之冑。。二萬里膏腴之域。。四分五裂。。拱手而斷送於他人矣。。夫然而欲救我中國之亡。。舍立開國會。。起用戊戌黨人。。其倘有第二策乎。。獨是政府之對於國會與黨人。。正如眼中之釘。。雖死決不肯爲。。則又奈何。。是亦不可不深長思也。。雖然。。以我黨人。。旅居海外者有如是其多。。熱血滿胸。。素懷救國。。當此奄奄待斃。。尚不援手。。更待何時。。知乎此則速卽聯合二百餘埠我會同人。。先警告北京資政院諸公。。以國亡在卽。。急開臨時大會議。。要求朝廷宣諭。。立開國會。。以決大計定大謀。。復警告駐各國欽差。。及我國各省總督。。聯電政府。。敦促卽開國會。召用黨人。以破瓜分之局於未成。。共籌對待。。趁美國刻下欲得我之商務。。未有利我土地之心。。擇善於外交者。。運動其始終堅持。。力抗巴黎列强之集議。使緩兵得手。而後措置有方也。。否則輿圖變色。。無家可歸。。二百餘埠我會同人。。亦徒於海外流離失所而已。。假令天心未欲亡我中國。。必欲有生機一綫。。與我以可行者。。幸藉此舉而有功。。吾會固克救國之義務。。卽此舉而無補。。我會亦可對於后土皇天。。嗚

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006. S. F. CAL.

（專辦）公煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫𢂜桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠　泰業　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篙肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店揣辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

茂　金山正埠　利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大機　潘大瑨　仝啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號來布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行專與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回兌息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅𢂜絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棧利啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床𥱼椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗燾　盧奇拔[illegible]

正埠　采芝堂　金山

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若郵信請照英文付來無誤　采芝堂啓

正埠　保滋堂　金山

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

老山及參　壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滲濕藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客惠靑殊深佩感　請君光顧定必照時價減平以圖久交如有單庀信件請照上列番字付來無誤
在都板街九百十五號

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培益陰陽[illegible]
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山老寶皇家銀行

n National
F. Cal.

香港上海各處匯單
長利週息四厘
曾慧初　料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡尼街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連盈利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人[illegible]

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

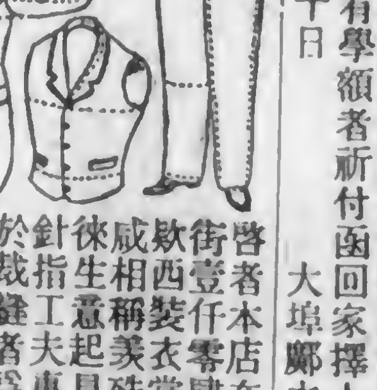
啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀両書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賛並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀両書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道
香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞鄺修瑛鄺職修仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者沖雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈
宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人區務琴謹啟

●（聲）（明）（承）（受）

啟者本埠都板街門牌一千零三十五號華英居生意全盤舖底架生什物轉頂與合安堂承受准于三月廿六日午十二點鐘在舖內交易清楚倘華英居有欠到唐番各項數目及有來歷不明揭借附會等情仰依期到來理妥如居期不到是爲自誤交易後任由本堂改號或照舊號營生異日生意發達係本堂所得與華英居上手人無涉特字聲明以免後論
宣統三年三月廿日　非　合安堂謹啓

廣美昌廣告
香港中環德輔道街

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足週年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理卽尚欠之費用仍照欠數收足倘有特頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈
宣統三年二月初一日　斐市那埠瑞端堂特啓

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命狠兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥伴者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月因生意日淡工人已敷逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交卽啓斯門迎入舖內安排坐落詢何奚自彼以詭計瞞人說在妓館賭輸敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早藏謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然決中毒計究情雖白如是褥氈已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手推攩若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥伴者轉傳埠中梓里知悉卽叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以卽獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鉄証之論

周道嵩開邑蜆岡北興里人
黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人
西四月七號羅國馬邊尾埠衆梓里謹啟

宣統三年
周瑞寅　周其光　周俊城　周勝庚　周在泮　周連捷
周勝長　周子盛　周炳相　周貫晚　周道惠　張子佳
周吉昌　周在廷　周瑞庭　周堅城　張文照　陳　盛
彭照田　敖榮喜　周榮淳　張文行　周瑞阜　彭榮施
周三女　周家耀　周瑞樓　周炳照　周榮勝　張培錦
張耀廷　張照携　周道逞　張炳慈　周在順　張玉來
余錫鉅　陳　銳　司徒捷　司徒焜于　司徒培灌

西醫馬佳

Dr.　Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

（出）（祖）（告）（白）

出長紅入舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知須照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左　（共拾名）
陳亞思字欑和開平米崙人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三墪村人　陳景堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊古巷村人　胡雙全甯邑西册村人
陳廼明六村龍舟潭人在舍路入堂改名陳元明約廿二三歲
宣統叁年二月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

治病健體電帶

電帶能使身弱神衰者轉爲强健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於早火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花膽佩心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員　十五員

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

電氣帶圖

自製神效治病藥節

[illegible]

康强公司造

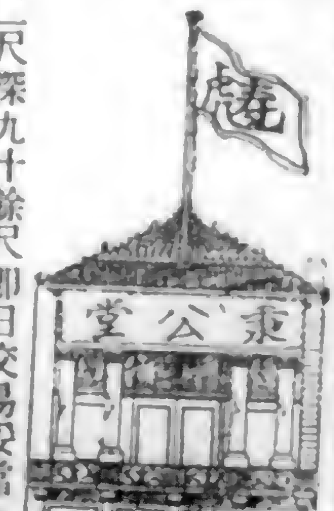
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶二十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵卽從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱
十一月十六日　大埠秉公堂謹



○●（同業廣告）

我同業託筆爲生涯藉鉛鉄爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀卽訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月淸數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月淸交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒
世界報　中西報　大同報　啓

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥巨英隆启

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

館包六個月限內如不合截再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君購來就診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早瘳焉

風癆骨較腫痛藥水每罇二元
目科立卽退紅藥水每罇三元
刀傷濕火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
保濟無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癧瘡科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳鹹疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

癒跌打藥醋每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明淸熱退翳藥散每服銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身痕痒藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酎撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
男女婚姻衞生學五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●並有學堂各欵新書
●各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿二省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新藥圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　寫信必讀二毫
婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

●●●亞細亞船觸礁沉沒續聞

太平洋郵船公司之亞細亞輪船。在中國海面。觸礁沉沒一事。已誌昨報。茲據曾士西報。載昨日上海來電云。亞細亞輪船。于昨禮拜日上午。由香港開行後。。駛至距上海南方二百英里海洲手指石。適遇霧蔽天。咫尺莫辨。。一時誤觸暗礁。勢甚猛烈。全船受傷。至下午即遭沉沒。幸該船安有無綫電機。一觸礁後。即頻發無線電音求救。。有中國輪船宣城。得接無線電音。即馳赴援救。美國丸輪船。由上海返港。適將駛至此處。亦接到該船求救電音。即先覆電。謂刻即來救。於是美國丸。及宣城兩船。駛到此處協同救援。

用小艇將各搭客。及船上人役。。並郵件等物。先行運載上岸。。故均幸無恙。計該船共有頭等位搭客七十五人。。大艙位亞客一百人。船上人役一百五十人。共三百二十五人。。載有貨物二千噸。

該船值銀一百萬元。。僅購有保險一十五萬元而已查該船乃于月之廿一號。由香港開行。照期昨日可抵上海。五月十九號。可到金山大埠。當觸礁之後。被風浪撼擊。將擱近岸傍。方始沉沒云。。

又太平洋郵船公司。昨日十點鐘。接上海來電云。。亞細亞輪船。觸礁沉沒後。所有搭客。。及船上人役。。皆幸獲救。。

各搭客均已載來上海。候蒙古輪船搭赴美國。至該船司事及工人等。。則由美國丸輪船。載回香港云。。

查該船于一千八百九十三年。在英國哀爾蘭船塢所製造。長四百四十尺。闊四十四尺。排水量二十九尺。。向名爲多力。于一千九百零六年。由太平洋郵船公司。。與新輪船公司承受。船主名古路架。自該船進水以來。向由其管駕。未嘗失事。人皆稱其爲老航業家。小心從事。今忽遭此難。殊出人意料之外云。。

太平洋郵船公司。自聞亞細亞船遭難後。昨日即另覓相當之船。以替代該船。按照船期。航行太平洋。因近來貨客往來繁盛。庶免坐失利權。

又今早總報局接上海來電云。亞細亞船。因觸礁沉沒所有搭客。現已救回載來上海。據該船搭客云。當該船遇難時。

有海賊大帮前來。行劫財物。。船上人役。極力抗拒。互相發鎗轟擊。發鎗百餘响。擊斃海賊多名。該船之司機人。被匪擄去。旋以銀三百元贖還。。管理水鑊人亦被匪擄去。因無銀贖回。。恐爲匪所害。並有華婦伍鄺氏一名。。乃屋崙埠華商之妻。被匪鎗傷。。今海賊等。仍在此處打撈貨物云。

該船所載之貨物。值銀二十萬元。均付之流水。。郵件亦多損失。當時美國巡艦氣連拿。亦在場救援云。。

（按）該海賊乘人危難之時。。擄劫財物。。何無人心乃爾。難免爲西人所鄙視矣。。

●●●汪公使回京告警

（日本果以待朝鮮之政策待中國矣）

紐約西報登上海十六號來電云。。駐東京中國欽使汪大燮。因日本預備以猛烈之政策。奪取中國外交權。急迫萬分。已私行回京矣。聞日人已有大帮軍火私運入北京。煽動起亂。冀以助成此政策。并將設法迫中國政府即降諭承認其政策也。中國欽使離東京時。駐北京日使仍在東京與其政府密議。及聞汪公使回京。彼亦急回北京云。。

本埠新聞

●●●徵收過客年紙稅之不合例

中華會館律師卡路曲。昨致函管稅員打治。略云有華人數名。近日由墨國假道本埠而歸。。昨早又有華人四名。。由墨國前來。亦是假道言旋。均持有船紙車票護照等。。聲明由別處而來。按照加省第三八三九條例。若別處人民。。經過本省者。免繳年紙稅。乃稅差概留若輩。勒令每繳銀二元。給與年紙一張。方准放行。。似此殊屬不合。請飭差嗣後切勿再收過客之年紙稅。致違省例。否則定控告賠償云云。。

●長老會拍賣籌賑餘物續聞　昨晚本埠長老會禮拜堂。。將籌賑用餘各物　當衆拍賣。。原擬六点鐘。後因各界人士到者甚少。。故候至六點半鐘。始行拍賣。計共投得銀二十八元。。尚有黃銅花樽一座。因拍賣不去。有獻議仍作賣入場券獎品。俟遲日沽價若干。分賞各賣入場券之幼童。以鼓勵後來。衆皆許可照行。又議定再候三兩日。收齊捐欵。即彙同賣餐之銀。電滙回國。以賑皖江災民。昨有梅佛夫婦。由坤士埠來遊。聞議將捐欵電滙。因亦慨助十金。查梅君有子女十一人。家非素封。實出量力之外。誠可風也。

●納稅者可免限用新金錢　本埠稅務司士佐頓。。昨日出文佈告。六月一號。實行新例。凡納稅項者。無容限以新金錢繳納。如國家銀行。本省銀行。及大公司之銀行。所發出之仄紙。經由該銀行蓋印。表明有銀存貯。均可收納。

◎隴西堂宴請李書記　調任古巴領署書記官李家驥。。號叔騰。。是前出使日本大臣現任學部右侍郎資政院副總裁李家駒之介弟。。日前偕其夫人。。由檀來金。。轉赴古巴履任。。定期明日下午。。搭車往紐柯連。。初弍日。。轉搭輪船赴古。。本埠李隴西堂諸昆仲。。今晚特設筵請李君及其夫人祖餞。。以敦族誼云。。

●差拿船將到　本埠昨接檀山來電。報稱差拿輪船。由遠東開來。經駛抵檀島。於昨禮拜六下午十一點鐘。。又由檀島啓程。前來本埠。計期是禮拜五正午。可能到埔云。。

●衙案例誌　一號衙。伍華等八名。聚賭案。。伍華罰銀二十元。餘皆釋放。　三號衙。亞慶。亞治。票案。每罰銀五元。。

●●●各埠新聞

●●●麥市那大掃烟巢之騷擾

廿六日麥市那訪函云。昨日華埠之烟巢。狂風大掃。自下午兩点餘鐘。稅關分發巡差暗查等約數十人。各携門牌號數。即到華埠封禁。不准出入。然後稅關人員。偕同本埠總巡捕。挨次查搜。先由横街。再到之街。計共被查搜者二十九間。之街則九百二十三號半。九百二十七號。。九百三十七號半。九百三十九號。。九百四十三號半。九百四十五號半。九百四十五號。九百四十七號半。九百四十九號半。一千零三十九號半。壹千零三十五號半。一千零四十一號半。横街則一千零零七號半。一千零十一號半。。一千零十二號半。一千零十三號。一千零十六號半。一千零廿七號半。一千零廿八號。一千零卅一號。一千零卅五號半。。一千零三十一號半。一千零卅七號半。一千零卅九號。。一千零卅九號半。一千零四十號半。一千零四十四號半。。其中有土庫。有正舖。有妓院。另埃街西人旅館。一千零十七號。。拘一西人撈𪈷。搜有片煙。隨具現銀二百元。保釋候審。至華埠所被拘者。一十九名。或具現銀作保。或具保單。現銀每名二百元。保單每名五百元。探聞稅關消息。。將來若各人遵罰。每間不論拘人多少。擬罰一百元。。查是日自下午兩點餘鐘。搜至夜候十一点餘鐘止。共搜得片煙值銀三千元之譜。煙鎗二百餘桿。烟斗烟具無數云。。

昨晚該埠華商。有電請本埠中華會館設法對待此事。經各紳董議着通事與卡路曲律師商辦矣。。

又廿七日麥市那電云。本處巡差。日前大掃烟巢。。拘拿售烟華人甚多。概行保釋候訊。是日又拘拿西醫三名。。一係售藥與吸烟西人。餘兩人則常訂藥方。交給烟客製用。。均屬有干例禁。當時由官審訊。三人皆認有罪。。允肯嗣後不再犯此例。官向其申飭一番。乃判令釋放。。

●●●炸彈案犯人已獲續聞

廿七日奥体奥省吐連度埠電云。。拘獲炸彈案犯之暗差邊士。今日到本埠車站。將該案犯人津麥拿𨋢之皮篋執去。。啓篋視之。內有繩紙等物。乃包炸彈之用。。與在烟地鴨布列士埠所搜獲之炸藥無異。據邊士云。將來可表明該犯爆燬羅省太晤士報。及爆某鐵廠之証據。聞該犯每爆一次。得銀二百元。。

又羅省電云。本埠市長及總巡捕。因聞炸藥案之凶犯。。現將解回本埠究辦。恐工黨有奪犯之事。特選派巡差數名。。俟火車抵距本埠五十里。即乘自由車。前往接押。。免被工黨所見。。

本埠市長麥卡地。以該案犯人乃鐵行工黨之書記。大碍各工黨名譽。昨日出示于衆。諭令各工黨須守法律。。如有不法情事。即飭差拘究云。

●華人又幾被西人所害　廿七日山地老沙電云。。西人文地。家居本埠五街。其妻與一幼女。前晚由外而歸。見有一華人。尾隨其後。至門外乃去。。昨晚該華人又欲由窗而入。。疑其欲誘拐伊女。該西人持槍擊之。幸不命中。。該華人即行逃脫云。。

●又搜獲大帮片煙　廿六日舍路電云。。棉尼梳打輪船。近日由遠東到埠。經被稅差多名。下船搜查片煙。祇搜獲私煙兩罐。詎是日有一稅差。在該船之大汽喉。。見有繩一條。長約三十尺。心焉疑之。遂將繩扯上船面　繫有片煙大包。值銀二千元。概行執去。。

●美女是否黑種　二十號砵崙報登華盛頓省溫哥華埠電云。砵崙華女黃愛。是日偕同舍路華商差利濂。。到來本處。赴衙求給交婚照。以便舉行婚禮。領照時。註册官見該女容貌酷似黑種。詢之。伊謂幼養于華人之家云。。

●又搜獲私煙　廿七日砵崙電云。。大北鐵路公司之火車。今日由加拿大抵埠。被稅差在車上搜獲皮篋兩個。。內滿貯片煙。值銀七千元。詢查車上之黑工。係何人之物。彼答以不知。故疑其私帶入美。捉將官裏去云。。

●風雨將至　廿六日美京電云。本處天文師。是日接到南美洲一帶來電。報稱該處是日狂風大雨。約於禮拜一晚。或禮拜二。該風師雨伯。即向美西而去。禮拜四五。。可到美東云。。

●華餐館新張之鬧熱　十七號砵打化西報云。。本埠免街西人砵打化餐館。日前由華人炳記。將生意全盤承受。。昨日重張旗鼓。中西人士。市食其間者。頗形鬧熱。。本埠華人飲食館。又多開一間云。

●無册又被拘撥　廿一號羅省西報云。華人楊廉。年四十五歲。在本處附近惡士訥地方。栽種植物。已有年餘。近日被差拘逮。指爲無權居美案。昨日在衙審訊。。官判撥回原籍。。

●風聲鶴唳　十七號士得頓電云。本處華人。昨晚半夜時。聞有堂號人三名。來自三藩市。。擬尋某某等華人炮殺等情。一時風聲鶴唳。無不動魄驚心。迅即據情報差。四處查察。隨即拘拿一人。今早在衙審訊。官以其憑據不足。判令釋放。。

●保衛公安　十九號軒佛西報云。有生面華人兩名。昨由三藩市到來。赴華人蘇松記。及某舌人處。。勒令彼二人于十一點鐘之內。即行越境。否則以軍火從事等情。。蘇某等恐有意外之虞。急即據情報知總巡捕及公家律師。派差于夜間尋獲該兩華人。遞至停車場　勒令其附車他適。。以保公安云。。

●售烟與西童拘罰　十八號祇笋西報云。本埠巡差。日前拘拿華店東主兩名。一李燦。一譚佑。。指爲沽煙與西童。有干例禁。昨日下午在衙審訊。兩華人供稱。西童以奉父母命來買煙。故賣而與之。非有意售煙於彼也。。官不信其言之是實。定判每罰銀二十五元。將案註銷。。

●赦免輕罪囚犯　廿七日山坤頓電云。。本埠管理監獄委員。因犯人日多。實不能容。。定議將輕罪守法之犯人二十五名。由其親友担保。于五月壹號。赦免出獄。以免實逼處此。現本埠之監獄。正在興工闢廣。遲數月後。則可多容八百人。。

○●香港匯單四十五元二五
○●光鷹每百四十七元五

●●●正埠至孝堂廣告
啓者本堂成立日前經有告白登報佈告諒遠近昆仲皆知本堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟未歸祖國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞　三月初一日　至孝堂啓

●●●市連打埠合興隆廣告
啓者市倫打埠合興隆偏門多蒙親朋深信不勝感德小號所作之偏門盡行停止經已問妥倘親朋如有銀兩各項來往數目祈向經手人支理不干小號之事特字聲明以免後論此佈　三月二十四日　市連打埠合興隆啓

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊靚正色公烟現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)
話簡拿差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自建一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃桜章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
敢者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽價銀二元
自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒每寸銀六毛五仙
舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業
自製各色唐番美酒發客
貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

砵崙廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵備履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啓

大埠 大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）
敬啓者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼
宣統三年二月吉日
岡州會館公啓

●●●舍路益豐號廣告
啓者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀兩付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也
金山舍路埠益豐號司事人　馬福慶
藍烟通輪船公司代理人馬慶福
馬如林　仝啓
YICK FUNG & CO 705 King St. Seattle Wash

（買）（瓜）（廣）（告）
敢者本酸菜廠設在大埠科岑街一千五百零七號擬與華人承購青瓜黃瓜等物爲釀取酸瓜之用如有在距本埠百里內種植瓜物常有貨運出車站寄到本廠者概行承買其貨須分列三等上等瓜長合英尺二寸零四分之三每百磅給銀二元五毛中等瓜長亦同之每百磅一元三毫下等瓜長六寸每百磅三毛所有貨袋一概奉回銀期以十五日爲率本廠常有青瓜種出售每百磅銀五毛有志光顧者請照下列西字寄函到來定然妥速付上此佈
大埠西人力酸菜廠謹啓
REED PICKLE WORKS 1507 Folsom St. San Francisco, Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

洋貨 麗華隆英記 正頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛搶結衫褲各色鴛鴦毡棉褥仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大聽檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

爲記
孔雀
TRADE
MARK
HONG YUE MOUO KONG

裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL
華愼頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
聚昌榮
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨真價實童叟無欺

金山永和堂正埠
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡高授男馬頓俊唐番醫內外方脈
人司事　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵總仔絨衫褲羽紗仔波羅綫絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵齊備熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡綸　仝啓

●以東杉木爛李林濟堂[illegible]
代理處
[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着伴落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同聲　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳　張聲隆　張錫光　張炳魁
司事人　張聲榕　余表炳　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

●●●屋崙永安閣佈告
公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀兩貨物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒
茲將是年司事職員列
正總理李觀連　副總理徐奕　中文書記何鈺洲
西文書記李義葵　管庫員林燊　協理員李觀德
總巡捕蔡社元　收銀員李祖球　鄧長成
大值理
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林庚
如有銀両書信付來
大埠　美昌　Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣　Wing On Kwock 785 Webster St. Oaklanb Cal
宣統三年三月十一日　中西慈善紅十字會永安閣啓

American Bank

日本

人來往事務

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠尻慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷　信箱二百零零九號　電話拿差七百六十三　肇豐棧記啓

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園　參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山正埠　麗源公司
LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人　余松　芹章　禮霖　榜中　如熾　仝啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈　話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

呼。。叱咤風雲。。千變萬化。。過此以往。。瓜分之局已定。。各據一方。。此時隨就其勢力圈中。。範圍難越。。吾民雖有不甘馴服。。或作鋌而走險之謀。。爭奈勢處孤危。。江山破碎。。鷹犬决不可噬虎。。螳臂又豈可當車。。即欲一握半壁東南。。已嘆鞭長莫及矣。。我同胞乎。。我同志乎。。其坐而視之歟。。抑起而爭之歟。。則又非僕之敢知矣。。吾書至此。。淚隨墨瀋。。夫復何言。。惟有仰天而嘆曰。。彼蒼彼蒼。。何其忍心。。降此醉生夢死之官吏。。昏迷酣睡之政府。。以禍我中國。。以亡我中國。。使我最好之山河。。長淪於異族。。他日過坵墟而憑弔。。不知尚容吾人之躑足行吟否耳。。嗚呼痛哉。。蒼狗浮雲。。紅羊浩刦。。天翻地覆。。迅雷烈風。。不禁擲筆九霄之外。。爲我中國放聲一哭。

緊要新聞

●▲▲商會議定演戲籌賑之辦法

本埠華商總會職員。爲西人衛蟾戲院主人。送戲助賑中國荒災事。昨晚又行集議。商辦一切。定期于下禮拜四即四月初七日夜。演戲籌賑。屆時有女伶跳舞。有活動電畫。並有熱心善士而精於技藝者十餘人。允担義務。登台舞獅。。此獅子乃由益强公所借出舞演。期集巨欵。以拯災民。。幷定議入場票分爲兩等。特別票每張售銀一元。普通票每張售銀二毫五仙。此次江皖饑災。中西官商學工教報各界均踴躍籌賑。殊堪欽佩。足見吾人公德心之發達矣。

●●●江督收到賑欵覆電

領事黎君鑒宥電悉。昨接紐約商會電滙八千兩。請賑江皖湘。現尚未到。來電謂金山三次八千兩。是否即係此欵。祈查復。至斐市那滙票已到。容改交馮大臣散放。駿。感。。

（按）日前中華會館。電滙第七次賑欵八千兩。乃電局將第七次七字。誤譯三字。又八千兩。與紐約前滙銀數相同。。故江督電飭查明。可見江督辦事之細心也。

茲並將黎領事覆江督電列下

江督鑒　宥電八千兩。係金山第七次另欵。乞覆。榮耀。感

●●●江督覆紐約中華滙賑電

中華公所衆善士鑒　電悉。滙江皖蘇賑欵八千兩。具見慈濟情殷。良足感荷。侯欵到當解交查賑大臣馮中丞分撥散放。。十九日江督張復。。

●●●爲華人餐館之覆函照譯

黎總領事鑒。敬復者。接讀惠書。諸情備悉。至委辦之件。。經即如命向各華人餐館查察一週。實由西報鼓簧其說。以攪動杯葛之風潮而已。鄙人當竭力保護一切。以期解散此番風波。而居留華人。亦允將情隨時投報。使彼此相安于無事。惟居民以華人餐館間格小房。供西人男女市食之用。照例不合。或將來查明是否有其事。以憑核辦。耑此奉覆。順候　日祉　亞砵笋拿省哥錄埠市長給崙頓十九號

●●●法人擴張無線電業于西貢

廿七日巴黎電。法國現擬在西貢。建設一無線電局。預算費銀七萬五千元。將來該局告成後。所發之電音。可達至二千五百里之遙。由西貢達至星架坡及小呂宋。巴達斐亞等處。消息往來。更爲靈通矣。。

信箱二千四百七十七　廣大埠益　門牌七百七十五號
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租罏炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

參茸藥材　瑞芝和　油米雜貨
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞　甄倫艷　甄遲興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告
Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣　潘大瑔代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山正埠　永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儎蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　舖在大埠　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

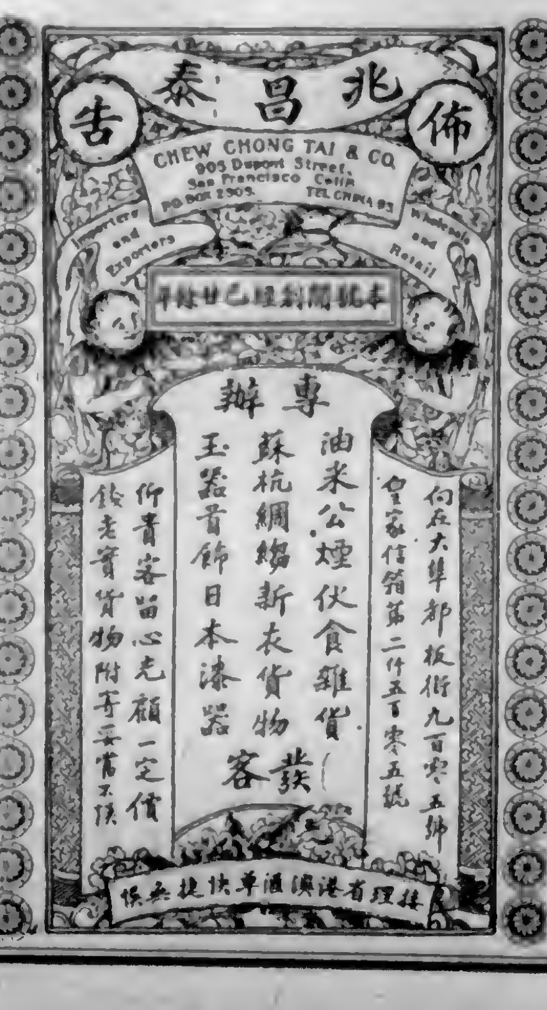
永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰是荷　貴客留心賜顧　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞


兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
PO BOX 2505　TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開設已廿餘年
專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號
倘貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不誤
接理省港澳滙單快捷無誤

香港　永裕昌
Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余焯中　余議中　余毓樞　余昵和　黃子谷　仝啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠　永合
WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百二十九號　電話差拿四十號

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合則白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

SOLD ONLY BY US
EVERLASTING
ON THE SQUARE
Dr. Sherwood's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
請認本公司機器
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器鋁膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器鋁膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疮藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生疥藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮曬腑久積餘藥水二元
●治腸疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罐銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罐銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罐銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳曬腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元半
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疥藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速效滑曬丸銀一元半
●三角虱藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊爲各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效

諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啓

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈　屋崙三益號啓

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉　話筒　舊差拿三九四　新　五零三五　紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥　結廿四日　寧邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

正埠　錦泰金鋪
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實並更無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正角狗欏發賣常有塵銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望　錦泰啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人與有莫大之關切所以公議本邑之人每人須報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非旦夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日　金山大埠甯僑公所啓

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽
SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL.
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字按一到來式列照妥當辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米
M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

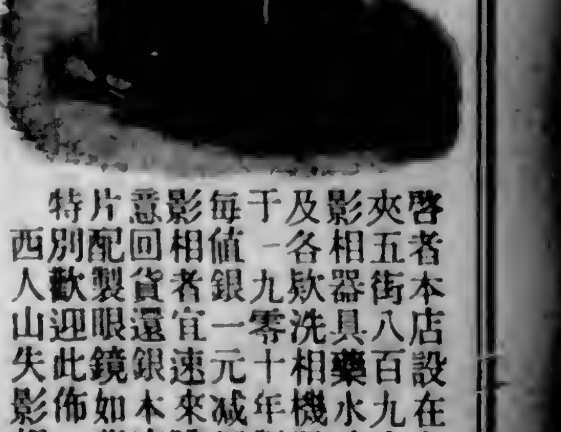
斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買　伏祈　華友留心賜顧是荷　斐立米公司謹啓

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午八點四十五分鐘
兩點四十五分鐘
十一點半鐘
下午七點十五分鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
[illegible]
下午三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點三十五分鐘
四點三十五分鐘

影相器具出售
SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街八百九十五號專賣夾五影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相配製眼鏡如蒙　華友賜顧特別歡迎此佈　西人山失影相機器店啓

●●●（舍路黃烟通輪船公司廣告）

敬者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當

代理人廣興隆鄺耀謹啓
Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷　代理華人雷光
Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓二層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷　代理人司徒芳雷光仝啓
PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

船名	○（由香港開行到大埠）	船名	（由大埠開行往香港）
波斯	三月初三	波斯船	三月十五
高麗	三月初九	高麗	三月廿一
日本丸	三月十六	日本丸	三月廿九
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

廣東新聞

●●●諮議局審查員名表

（請議審查員十一人）陳鼎勳。吳霖。梁國璇。黃培元。黃梅年。陳壽崇。陳乃勳。李滋湘。祥康。許慶桐。。（法律審查員十三人）陳炯明。廖鎮洲。謝陶。陳汝霖　謝耀棠。張養淮。。何文安。李淵碩。鄭錫堯。黃桂瀛。曾崇魯。鍾駿升。劉家賓。（財政審查員十五人）沈秉仁。莫伯伊。孔繼猷。楊蔚彬。。陳汝詔。沈銘。黃祖香。徐廷傑。劉榮恩。葉覺邁。李煜琳。。張煥猷。伍于瀚。陳樞。謝清燊。（資格審查員五人）梁旭培。王國憲。。何宗愈。張思澄。鄧珮雲。（庶政審查員十三人）林育。。李鑑淵。駱鴻翔。黃錫齡。彭寶森。鄭潤霖。吳澤瓊。楊應麟。胡榮增。羅文光。宋以梅。李家璧。吳龍升。

●●●自治研究社致督院函

公肅者。去冬諮議局因提議請禁安榮公司新增舖票。三十五議員極力反對。物議沸騰。守正之議員。紛紛辭職。數月以來。吾粵竟無議事機關。實堪浩歎。現禁賭業已定期。守正之議員。既爲國民之代表。自不能再事放棄。。擬請執事知照守正之議長議員。卽日回局辦事。勿辜闔省之重託。。是所企望。此出自輿論之公。弟不過代達衆情。尙希垂察。肅此。祇請勳安。諸惟霽照不備。。

●●●衣冠盜賊

佛山火車往來。搭客擠擁。剪綹之徒。每於上車落車之時。施其空空妙手。行旅之大患也。十四日下午有某收賬客。。身帶銀紙數百元。由省回佛。車將埋站。突有弱冠少年。身穿寧綢長袍。外罩緞褂。戴有金絲眼鏡。貿貿然來。坐近其側。方轉瞬間。身上衫袋。已被割穿。銀紙亦被掠去。。甲一時驚覺。卽將少年執住。送交護勇。搜其身中。銀紙具在。。幷有無柄薙刀一張。當票數紙。審視情形。。顯係竊賊有據。卽將銀紙交還原主。該匪則解送省垣。按律懲治。

●●●市橋商會定期開幕

番禺市橋商務分會。經已成立。前月十一日。。假座平康社學。。舉行開幕典禮。總理鄔奎傑已僱備紫洞艇。泊省天字碼頭。陳村埠炮台脚等處。招待政紳商學慈善報各界。。前往觀禮云。。

●●●派員赴廣西查辦私鹽

廣西一帶。向靠粵鹽行銷。年中爲數甚鉅。所獲引餉不少。乃近日蒼梧潯桂私梟充斥。以致餉引滯銷。日甚一日。。現蔣運司。因鹽務改良加餉。以截緝私梟爲先。。昨已札派鹽巡檢陳憲舉。馳赴廣西。將近來該處私販走漏情形。。確切清查稟復。以憑籌商整頓。以維鹽綱云。。

●●●新軍入院觀劇毋庸限定人數

日前東關戲院商人具稟督練公所。。請限制新軍兵士入院觀劇人數。經登各報。現聞督練公所兵備處以現在規復成協。新軍人數較前更多。若每院限定二十人。殊嫌狹隘。東西關海珠河南現有戲院四座。兵士入院觀劇。每月不過禮拜四日。以四家戲院。每月四日均勻計算。。該商等所損亦屬無幾。特移請巡警道諭飭各商。嗣後兵士入院觀劇。。一律半價。毋庸限定人數　以免釀事云。。

●●●沖蔞籌辦自治事務所議事

新甯縣屬沖蔞鎭自治事務所。上月十七日邀集各界。及港商開大會議。是日到會者甚衆。公推主席伍君洛生。。宣佈員梁君沅常。港商代表陳君卓屏等。一點鐘開議。。議決三條。一調查員所繳草冊。其中公益項。多有不實不盡。有假冒者　有將銀數分裂者。有遠年捐輸者。流弊滋多。難于稽查。迫得變通章程。以有銀二元以上。捐入本所者。作爲選民。方有選舉權。及被選舉權。一變通選民章程。有合資格而未捐者。應再展限調查勸捐　茲定限期二月二十日止截。。繳冊以便告報。二查期限淸單　議事會限二月成立。宜赶速送冊告報。定期二月十五日。投票選舉。。

●●●江門牌照捐分局之騷擾

江門牌照捐粵公司分局趙文案。帶勇數名。到寶豐棧泰興隆廣發源豐亨等店。聲言查私土。將通舖地格板米缸等處。無一不搜過。惟不見有私土。復將豐亨鐵夾萬橇開。所有銀單銀紙契劵。俱拈出檢查。現聞寶豐棧等。。投請商會董集議維持。上稟大吏云。

●●●高等審判廳建築價值

粵省高等審判檢察兩廳。係將城內厘務局。及相連之河泊所大使署。並安平倉餘地。及附近民房。統行拆併改建。招匠馮潤記等四家。合承包建。除拆抵舊料外。。應給工料實銀五萬八千七百三十七兩餘。其廳形式規制。悉仿奉天省審判廳圖式。酌量仿造。派徐令鳳衔。充監督工程委員　本照部限。趕于去年九月竣工開庭。嗣因淸查司法經費。。緩支一切司法各欵項。以致停工延候。張督到任　赶限竣工。昨已全廳工程告竣。由徐委員稟報派員驗收　想一俟簡派法官到粵。卽照奏定章程。實行開庭。。至日前飭兩縣解審案件。實爲司法各員練習試辦起見云。

●●●籌抵賭餉抽及渡脚

肇慶城警費。向由賭商將正餉報効等項撥充　現禁賭實行。警費無着。來往肇省輪拖早午各渡司事。。昨由高要吳令傳到縣署。面諭將搭客水脚。加一抽收。撥充警費　隨出章程一紙給看。渡脚加收一成。如舊日一毛者　准加收一仙。舊日五毛者。加收半毛。一元者加收一毛。照此遞推。如水脚在一毛以外。不及二毫者。祇准加收一仙。。不准加及零數。一加收水脚。應酌定每日若干數。由渡商包收包繳。以免派員征收。致涉滋擾。一早渡每日搭客作四百人計。。每客加收四仙。每渡每日應繳警費銅仙一千六百枚。午渡每日搭客作三百算。每客加收四仙。每渡每日應繳警費銅仙一千二百枚。一向來搭客。不免有短少水脚者。。不肯交足者。此次出示之後。應一律加一收足。。如搭客有仍蹈舊弊者。須指告示勸導之。勸導之不聽。。准將該搭客送交巡警分駐所。轉解究罰。一加抽章程。以本年三月初一日起。爲施行之期云云。該渡司事等。答以須回去商諸東家。。方能定奪。吳令謂限你們五日回覆云。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國系居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥著用則救人悞用則害人求醫者不可不慎也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員　黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲真傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体孱弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸増以致吐血頻來曾經在內埠遍請康番醫士調理均莫能效病反加増命將頃刻苦況情形筆難盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並[illegible]弟聞之下胆敢心驚自嘆已前遇醫不良而矣弟意欲出埠調理夾挾紙十五元付上懇求竺西氏先生詳症施藥付入調理連食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分强健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗腎丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝酬勞金銀二十大元將症表明賢愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有埠里染病者可知有良醫現寓美國[illegible]之名醫秦之和緩活之華陀見症發藥而已今竺西氏先生寄信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有傷告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報徳此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子求必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　[illegible]十一十

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家負地慎埠會邑江門鎮水南鄉弟藍世榮恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

居者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

●敬頌良醫妙藥

●如我沉痾萬世沾恩

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用紡綢綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷此佈

大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

東華昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余纘和　余榮和　余謙中　余礎和　全啓

日

金山

天華興

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S. F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵鹹頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人　湯宗湖　湯思瑞　湯義芹　齊烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

貨　真　價　實

金山大埠

裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀起止如何列明信內全庆紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春奇藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五

參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五

參茸四寶興陽種子丸仔半料拾五元

參五海狗腎止遺精丸每兩一元二五

參茸四寶固本衛生丸每盒銀八毛

眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸

花柳白濁芒果魚口咸疳疔壓妙藥

治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

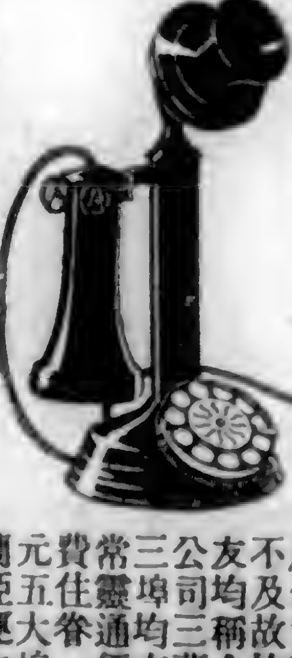
●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費住眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號　此佈



堪德律風

公司廣告

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S. F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期　每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶

●六句四十分鐘往　煦活　奶路士　山多些

●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋　地咩士　委任士　委路士　遲保撈付　的順　沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　墊市貓華　伊路埋綽　域架咩　林市　地咩士　活崙　委任市　蔑士委路　委路市　夏禾頓　哥寧　地　煦罵　烈保撈付

●八點往　老沙　烏握　仙打咩　山多寫　羅市吉　打市　胡禮地　山地古老士

●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鎅架　山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛頓　李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊糯市　紐文　顯佛　快些利　波打委　非市拿

●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李士　士得噸　馬舍　咩市那　哥慎　顯佛　快些利　波打委　北架咩

●九句往　奶路士　李化摩　士得噸　化梨市　冰冷　挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　[illegible]造市

●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡頓　梳力　典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶

●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷　羅生　砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得噸　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都綽李　北架咩　羅省

●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地　奧罵賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市噸

●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路

●十二點鐘往　砵哥市打　秘尼沙　沙架免度　吐拉忌　煦慎　米拿　租拿罷　高非路　羅市　歎刺

下午

●一點鐘　奶路士　山多些　一帶

●二點鐘　老沙　烏握　山多些　山地古老士

●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些

●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶　士蘭定　尾利允　阿咩

●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷　山打連拿　卡李時　鎅加

●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士　度　孖舍　咩市那

●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市　鎅加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大

●四點四十分鐘　山李晏度　煦活　奶路市　曾利盛頓　李罷摩　咩士那

●四點四十分鐘　烏文　羅時般拿市　綿都打　咩市那　都綽利

●六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省

●五點　老沙　烏握　山多些　羅時基打市　胡拉地

●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些

●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩

●六點四十分鐘東方車往　惡頓　曾伊步路　典化　乾市失地　山墓　市卡咕

●六點四十分鐘　煦活　奶路市　山多些

●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往　沙加免度　尾利允　遲定　砵崙　舍路北方一帶

●九點鐘東方快車往　尾利允　惡頓　青晏典化　乾市失地　奧麻賀　市卡咕　紐約一帶

●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉蔔　夏利士打　怕下路　挖臣委利

●八點往　山地古老士　網地李　卡士杜華　士連拿　山鴉杜　怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山地巴罷　雲都綽　惡時綽　羅省　巴夏路　挖慎委利　山地古老時

●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利

●九點鐘往　山多些　吉蔔　夏利時打　市連拿　怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利

●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕撈鴉杜　山多些

●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑順　山希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶

●三點鐘往　山多些　吉蔔　怕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿

●三點鐘往　山多些　吉蔔　士連拿

●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士噸　鳥柯連　乾市失地　山墓　市卡咕

●五點鐘　山多些一帶

●四點二十分鐘往　山多些一帶

●五點二十分鐘往　山多些一帶

●五點四十分鐘往　山地加綽　糯吉杜時　胡拉地　山多些　山馬刀　烈活　怕老鴉度

●六點三十分鐘往　山多些一帶

●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些　士連拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷　羅省

●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

金山
謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
◉並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理 仝啓

捨慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啓

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦 員胡維煜 胡維翰 胡理昌 胡維彬
衆推總理財政人 百合
代收捐欵 香港

- 永和里胡持洽捐銀壹百大圓
- 均安里胡浚和捐銀壹百大圓
- 坪口村胡賞和捐銀壹百大圓
- 廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
- 樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
- 均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
- 恩邑卜綿湖胡溢昌捐銀伍拾大圓
- 永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
- 田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
- 同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
- 梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
- 邊嶺村胡和堃捐銀壹百伍拾大圓
- 凉水井胡維焯捐銀壹百伍拾大圓
- 邊嶺村胡演和捐銀壹百伍拾大圓
- 邊嶺村胡祥和捐銀壹百伍拾大圓
- 凉水井胡維鰲捐銀伍拾大圓
- 凉水井胡持繆捐銀伍拾大圓
- 邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
- 鳳潮里胡焜和捐銀伍拾大圓
- 凉水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
- 龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓

宏益店胡理昌翁 怡棧店胡擢持翁 茂和店胡禮昌翁 茂昌隆胡仕和翁 廣紹源胡旭和翁 廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

- 樓東村胡平和捐銀伍拾圓（加捐五十元）
- 樓西村胡持洽捐銀伍拾圓（加捐五十元）
- 永安里胡持燮捐銀伍拾圓（加捐五十元）
- 牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
- 均和里胡維禎捐銀廿伍圓
- 均和里胡維瑛捐銀二十圓
- 龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（叻）（市）（答）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

- 邊嶺村胡維弼捐銀伍拾圓
- 鳳潮里胡銑和捐銀伍拾圓
- 凉水井胡維液捐銀伍拾圓
- 凉水井胡瑞和捐銀伍拾圓
- 邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
- 凉水井胡璋和捐銀伍拾圓
- 邊嶺村胡錦雅捐銀伍拾圓
- 高華里胡維銑捐銀伍拾圓
- 凉水井胡沃楊捐銀壹拾圓

◉◉◉馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）
先生向在中國業儒[illegible]
筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政年月大長庚十二元 元五 相法面議 [illegible]
先生現寓大埠天后廟街[illegible] 照下列西字寄交先生[illegible]
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國 積貯匯兌 銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列
一年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘
正總理粒比治 副總理卡市姐𤂺 正管庫把樂仝 副管庫兵紐𤂺 啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.
敬者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理駱路文管庫夏利地仝敬

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St S. F. Cal
敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

黎興號
LAI HING & CO.
956 Dupont street San Francisco, Cal.
敬者本號專辦珠玉器承接金銀器皿首飾鈫環[illegible]作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打[illegible]本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字 話線一白一十七號 [illegible]都板街門牌九百五十六號 黎興號啓

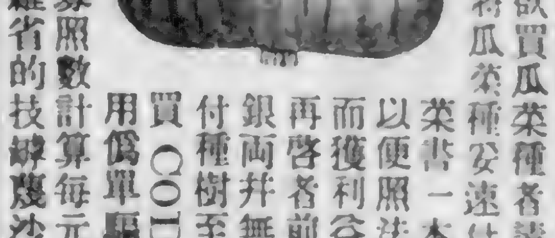
求新齋
Que Sun Chy Co.
876 Washington St San Francisco, Cal
敬者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意聯件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售
帖式備妥每卷銀二元二五 新票圖每本五毛五
字花題每卷五毫五 成條五百二元五 一千三元
五俱付費在內 又有寓者香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價値 代沽帖式處 大埠都板街世界報 曾生堂

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St. San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天 成
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜敎謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



敬者羅省埠轉慎嗎械種樹公司現改爲的技𤂺甦沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓各前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙賺費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技𤂺甦沙菜種公司啓

敬者本店設在屋崙九街叄百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

〇永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交光顧並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受僱於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上
◉茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色 桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜

正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈
MARYSVILLE

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露
貨眞價實

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可
加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元
流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛
寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

◉◉◉西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線叁拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

（承）（受）（廣）（告）

啓者李糯埠廣泰隆生意原日余同德堂余贊燮朱珍裘三人同做已經集議各人愿將廣泰隆生意全盤舖底貨物架生頂與余同德堂承受準於四月初一日在舖交易清楚如舊手欠到各梓里親朋之數日請𠯋到來取妥如期不到是爲自誤自交易後仍照廣泰隆字號或改號營生異日生意盈虧不干余贊燮朱珍裘等之事特先聲明以免後論

宣統叄年叄月拾玖日　李糯埠余同德堂特啓

◉◉◉西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

上諭

監國攝政王鈐章二月十二日奉

旨應生紹曾著以文職用崇貴著以侍衛用竇世芳著外用譚毅著外用錢承愷著外用載取民政部裁缺外城巡警左分廳知事祝書元著以簡缺知府用協理巡濬道監察御史員缺著歐家廉補授欽此

二月十四日　軍機大臣欽奉

諭旨學部奏請定游學畢業生廷試日期一摺著於四月十五日考試欽此

二月十五日　軍機大臣欽奉

諭旨著派李家駒與原派撰擬講義各員輪班撰擬進呈欽此

諭旨外務部右丞施肇基著賞給二等第二寶星欽此

諭旨陸軍部奏酌保辦理前鋒護軍營新班出力各員繕單呈覽一摺著依議又片奏尤爲出力之裁缺陸軍部右丞許秉琦右參議錫嘏請從優獎勵等語許秉琦錫嘏均著交部從優議敘欽此

二月十七日　軍機大臣欽奉

諭旨會議政務處奏議覆聯豫奏請裁撤駐藏幫辦大臣改設左右參贊一摺著依議欽此　軍機大臣署名

中國新聞

◉◉◉日本要催二辰丸賠欵

東京電云。一千九百零八年二辰丸案。現聞該船業主及貨客。禀請該國議會。請令政府。催促我國。將允賠該船扣留損失之欵。從速賠償。

◉◉◉外部之故技

粵督近接外部電咨。出示嚴禁各華字報。登載中英中俄蒙藏交涉各事。違者罰銀二百元。或將記者監禁六個月云云。。噫。壓制手段。是政府之慣技。亡國之導綫也。

◉◉◉上海義善源大銀號倒閉確聞

歷史略述　義善源大票號。係合肥李鴻章之子李經楚（七成）與席某富紳（三成）合開。初在南京。蕪湖。開設寶善源。後又開設義善源。開辦資本甚豐。今年二月。京津上海總分各號。相繼倒閉。欠欵千餘萬。經見本報專電。

近狀談片　近來各埠金融滯滯。義善源亦頗受影響。岌岌者屢矣。幸由交通銀行屢次接濟。延喘到今。。詎此次清查交通銀行事起。該號不能支持。天津義善源。。先於前日擱淺。至廿二日。遂牽連及上海總行矣。。

擱淺原因　又聞說有山東滙欵五萬兩。由交通銀行滙來。適交通有欵到期。即將此五萬扣下。。上海義善源。。因此滙欵不能付出。遂致擱淺云。

倒閉動機　上海雅叙園。先得津訊。亟向該號提取存項。。該號執事無法應付。且詰之曰。敝號與貴處素著信用。。何忽提取存欵如是之急。提欵者曰。天津來耗。。君詎未之知耶。該號執事。知不可掩飾。遂爾倒閉。

派員查賬　廿二日由上海縣田大令。偕關炯之。孫夔梅諸君。前往查賬。送交商會。聞此次倒閉不下一千數百萬兩。上海洋欵絕無。其中官家私存欵項甚多云。

欠賬略列　欠交通銀行百七十萬。內七十萬有物作抵。百萬無抵押。。欠道署四十七萬。。內二十五萬長期四釐息。（乃去臘二十三日借）又未交之稅欵十萬。。又蔡觀察手維持市面（借洋債三百五十萬內）存欵十萬。又道署來往摺二萬。。欠二洋涇橋恆豐洋貨號七十萬。欠天順祥五萬。

（以上祇略計上海欠欵其餘京津各埠未計）

◉◉◉杭州義善源票號又倒閉

杭州義善源票號。係合肥巨紳李氏大房所開。其初來杭也。附設於元昌錢莊。繼始自立門戶。現在經理人爲王建堂。杭莊進出。本不甚大。因京滬兩莊之牽動。已於昨日倒閉。元昌開泰寅源三錢莊。均有該號存欵。以故公欵決有可抵。惟被滬莊揹留三萬數千元。所有私欵。能有幾成着落。不得而知。源豐潤之後。而又出此現象。中國之金融界。眞不堪設想也。。

◉◉◉南京寶善源票號被累擱淺

寶善源爲南京最大之票號。官欵出入甚巨。前夜接上海電。義善源已倒。各埠分店亦均被牽及。江甯寶善源。雖非分店。然係聯枝店（寶善源係李氏獨資。義善源係李氏席氏合資）亦受影響。已於昨日倒閉。聞出入相抵。尚可有餘。。故存欵雖多。不致大受恐慌云。

◉◉◉中俄之茶業問題

中俄國境問題。至今未見解決。現俄政府已電俄駐京公使。爲最後之通牒。同時進兵伊犁方面。大軍既壓境。則西域一土。將非中國有矣。現所謂之製茶問題如何。。蓋於伊犁方面。製茶貿易。以前久爲湖南人之專賣。。此專賣制俄國人本不准有。乃俄商藉其勢力以强行從事其後。俄國人遂以自己之權利。與中國人相爭逐矣。日俄戰爭之後。。俄國之勢力既衰　而中國之收回利權說。亦頗熱心　。當時將軍長庚。以六十萬兩之資本。。設立伊塔茶務公司。官民合同從事。且許俄人亦得享受專賣權利。以最近之統計貿易額計之。爲二二百萬斤。俄人製茶之貿易。除受其害。非惟如此。且與製茶更換之毛皮。俄人之商權。亦被併吞。去年塔城皮毛公司。（資本金十萬兩。塔城參贊大臣拉豐阿發起。官民合同）伊犁皮毛公司。（資本金三十萬兩。官民合同。。伊犁將軍長庚發起。官民合同）製革公司資本金二十五萬兩。亦由官民合同相繼創辦。於是俄人之商權。因以衰頹。俄人由此豈能甘心。爰要求中國。許其自由貿易。交涉至今。尚無眉目。其結局我知非中政府屈服不止。外務之當局者。其留意諸。

◉◉◉尙不爲報界羞

奉天函云。在奉某國。藉口防疫。干涉地方警察權。奉天各報。皆極力攻擊。刻下某國已稍稍歛跡。頃聞有某國訪員。近日運動各華字報紙。如肯允代其登載機關新聞者。乃可酬以千金。幸各報主筆。類皆愛國之士。並無被其吸收者。現聞彼等擬用他種方法。推倒各華字新聞紙云。

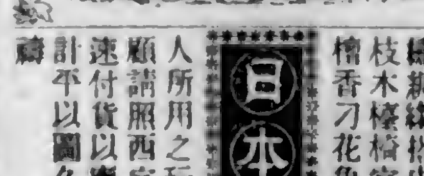
金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人 鄧忠 鄧燦 黃子瓊 鄧淸衡 雷亨 黃耀臣 林炳焜 朱三進 謹啓

◉◉◉壯顏膏
◉壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
◉疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊脹大㿗丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次靈飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報賛寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 809 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

◉◉劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生

○○如創花柳扶元救毒散 每料銀五元
○○白濁無雙丸 每罐價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罐銀五元
○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元
◉◉恭頌良醫
◉◉名醫妙藥
藥到回春
[illegible]
◉劉日初自製揭被香丸每個銀一元

生昌隆 金山正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴噑沙街開張營業十年於茲矣專辦[illegible]油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及[illegible]十寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七元伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭並散枝歌調各欵不同而且樂音同一樣也[illegible]玲瓏[illegible]徹耳聽之者莫不鼓掌而[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.
本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自燊 伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來棧 悅來押 啟

悅來押
四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
◉茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵啡丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈫環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

國朝野乘

甲申越南戰事雜紀（再續）

八月庚寅。我師敗績於郎甲。。郎甲南距諒山十五里。。北距觀音橋八十里。東船頭。。西太原。。各百里。。先是越南教民。。送豕羊犒軍。。報法人且至。方提督友叔謂之曰。。我軍甍末齊。。營壘未固。。不能速戰。。越民遂去。。不二日而法兵大至矣。。關外林木叢密。。法人倚以自蔽。。我軍竟不之覺。。昧爽忽聞礮聲。。友叔猶曰。。兵勇打冷礮耳。。俄而開花彈落營中。。炸死十餘人。。始知敵至。。時築壘未畢。。軍士各散就空村爲食。。周提督者。。率二千五百人。。駭而奔。。友叔以千人亦奔。法人萃於楊玉科營。圍之數十重。。裕明令軍中。。卽無事。。亦戒備如對礮。。故拒戰獨整暇。。乃憑墻發槍。。法人更番迭進。。死傷如積。。營墻猝轟倒。。齊裕明以親軍二百人。且戰且掘坑。。朝至日昃。。法人數萬。。衝突數十次。。卒不得入。。左右呼裕明曰。。大人不速出。。死傷無孑遺矣。。裕明回顧。。見積尸縱橫。。四面皆法兵。。不見援兵一人。。望玉科中軍。。圍尤厚。。不知存沒。。乃慨然曰。。戰死槍。走亦死槍。。甯戰死耳。。左右曰。。統領猶在。。裕明曰。。卽欲出。。亦必殺入。。時天已昏黑。。裕明乃口銜匕首。。右手縱火彈。。左手持馬刀。。馳而斫。。左右隨而馳斫者。。二百餘人。。法兵皆披靡。。竟入中軍。。玉科左右。。僅數十人。。尚據內濠力戰。。裕明于是衞玉科出。。士卒死者。。又五十人。。傷四十餘人。。存者止百人耳。。玉科既出。。左右僅二人。。由是益親裕明。。裕明亦樂爲玉科用。。是役也。。玉科懲黨敏宣前事。。拒教民不使見。。而友叔不知教民皆法軍閒諜。。遽納之入。。且以實語之。。故及于敗。。我軍死千餘人。。法軍死者亦相當。。而玉科裕明之能軍乃大著。。友叔被創。。怨周提督之不相救也。。周亦懼誅。。吞金死。。

（未完）

詩界

暮春感懷四首步朱熙石先生旅感原韻却寄　黃雪如

杜宇聲中落照殘。。江關回首暮雲酸。。懷人入夢醒偏易。。救世無才避亦難。。甘作冥鴻天外想。。漸成衰象鏡中看。。樊川別有傷春感。。愁見飛花撲雨寒。。

烽烟故國不成春。。繡馬王孫戲橐（旁从殳）塵。。（北京親貴。。歌舞昇平之事。。屢見諸報章。）么鳳後庭歌玉樹。（聞於釋服後。。廣徵名優。。入大內唱戲。。陳叔寶全無心肝。。一至於此。）銅駝指日泣荊榛。。忍看曹社爭謀鬼。。不信秦廷尚有人。。淪落金門君莫怨。。天涯贏得自由身。。

湖海年來事遠遊。。此身悟澈一浮漚。。飄零東國輪齊贅。准備南冠學楚囚。。鄰誼似雲偏覆雨。。客懷何日不含秋。。云亭一掬興亡淚。。灑向濤箋作唱酬。。

康居騎越天山路。。（俄兵迫伊犁）博浪錐翻粵海潮。。（溫某刺孚琦）杜老憂時心緒惡。。潘郎感舊鬢蓬飄。。一枝短禿無花筆。。幾曲淒涼乞食簫。。我欲云云云未得。。酒酣搔首向重霄。。

灣城通信

古巴音樂籌賑會之續紀

古巴華僑官商各界。。開音樂會。。籌賑祖國江皖之災。。經紀昨報。。茲誌其所收賑款之數。。及在場分任義務者之職名。。以彰善舉勤勞。。俾相觀而善。。後之籌辦公益事。。紛紛繼起焉。。

招待員　勞蓮舫　杜星棠　張梅初　鄧春泉　杜子瓊
黃麗泉　黃鼎之　關可津　勞子恒　黃杏泉
黎頌韶　高耀臣
會計員　趙　順　劉維熊　理籌　高振洲
書記員　謝富彥　陳列品物廖仕廉（學童）
士寶籌收銀　林斐君（幫寶籌）　關李氏　蔡劉氏
女　黃馮氏（黃馮氏之妹）三四姑娘　吳陳氏　某姑娘
西婦某　西女眉施　執籌　女童趙香姑

音樂會長趙德顯　在場演唱會友共十餘名。。投入救災埠銀共白銀四十六元三毫。。美銀七元。。金銀十元零六毛。。合伸白銀陸拾肆元柒毫。芳名恕不分列。。音樂會場猜買福祿壽救災毡。。每籌一條白銀二毛。。共買籌六百四十五條（二毛算）。。該收白銀一百二十九元。是晚音樂會全場合共收得白銀一百九十三元柒毛。。全數助賑。。照時價滙回中國約可得港銀三百九十元。。

林女士自題救災毡背後紀念語

江皖災饑。。旅古華僑。。踴躍捐資助賑。。余去年由滬來古。。省親灣城。。老父年衰。。客況殊苦。。迫以教讀爲仰事之計。。所入僅供菽水。。自愧無力捐輸。。顧家不能顧國。。因竭課徒餘力。。從事女紅。。費半月工夫。。織就福壽雙鹿素花桌毡一張。。送出中華總會館音樂場中。。蒙各善士投籌猜買。。得古巴白銀一百二十餘元。。盡數付與賑災。。克盡我女流之義務者。。實深感各善士玉成厚惠也。。爰書數言。。以爲受此物者紀念。。並誌謝云。。

宣統叁年辛亥清明節後三日　東官女士林斐君謹識

音樂會場猜買救災毡得彩共六十名。。特錄頭式叁名。。其餘名字太多。。恕不備列。。除林斐君女士織送桌毡一張外。。其餘各獎品。。均係領事館送出。。

頭彩第一號中福壽雙鹿素花桌毡一張　（吳代辦）
式彩百卌九號中鏡裝德國浮木雕刻石山畫景　（蔡道生）
叁彩六十五號中德法交界來因河畫景影本　（梁耀鎏）

報餘隨筆

語言文字一

俄戰時。。日本報紙。。曾有滑稽語。。謂日本人之所以名俄國爲露國者。。蓋謂日出露晞。。如朝露遇日而消。。意其能相克也。。而我中國之名彼。。則爲俄。。俄者我人也。。彼方日以謀我。。而乃以我人稱之。。其度量眞不可及哉。。或曰否。。子不見中國之國字乎。。界限之中。。乃以或人之或字處之。其不自愛其土地也亦宜。。

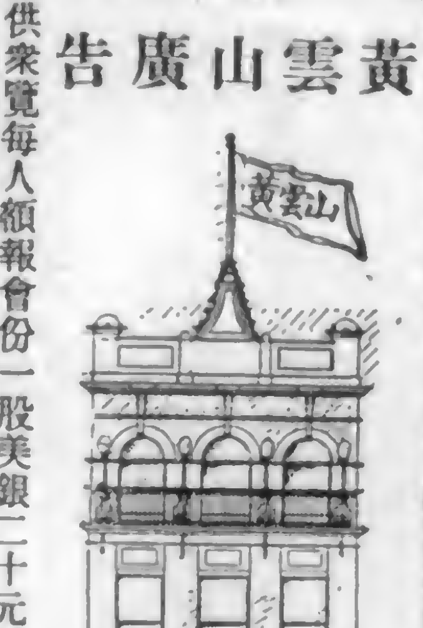
語言文字二

中國之銅幣。。謂之錢。。外來之銀圓。。形似錢。。故稱之爲洋錢。。自後省其錢字。。圓有鷹者卽稱之爲鷹洋。。今乃數典忘祖。。以中國自鑄之龍圓。。而亦稱之曰洋。。豈不可異。。

天生號　十足金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一
Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹啟

黃雲山廣告
啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區闊二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價與築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟



陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 539

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓
正埠　泰生老舖　金銀首飾

金山正埠　泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.
本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倫蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順繡絲髮酸枝橡椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選推貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠　怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
启者本店岀辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal
蓋聞希夷有知人之明鑑在秘笈管輅爲[illegible]之學悟徹[illegible]書自古星相得名成都著者皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬[illegible]爲事者也弟身從學界與究天人未獲題名於雁塔先敎覺利於[illegible]頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籍筆墨以作生涯是啓同[illegible]之覺路稔識寰球大勢念切圖强每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以學發明玄機顯然可信解疑破惑頗云靈節神奇爲吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲藏暗揚名倘迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之窺亦屬探驪以偶得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同叁三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷在山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜欵按址寄覆是禱

新張
粵東
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

昔醉吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列
[illegible]蛤蚧補腎酒　參茸虎骨加皮酒　熊掌鹿筋壯腰酒　三蛇胆如意油
陰陽鳥腳滋補酒　鐵鹿補腦延年　各色菓子酒　寧神丸　如仙茶
烏鷄三鞭種子酒　三蛇斑豹龍虎酒　夜遊海狗腰固精酒　並丸散膏丹藥酒太
多未能盡錄　本堂酒房在羊城德事里製造鋪在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

◉◉◉中華會館收到各埠賑欵芳名

余楷中　楊　耀　吳焌存　陳成德　余寅禮　方篤文
方逢進　每一元　◉典化埠
方富揚　譚開烱　譚開煒　譚開錦　雷維拱　方祿明
周瑞銘　方洪旺　方富聚　方纘文　方富順　雷宜溥
吳社連　余金樂　余楊章　余重和　余祐中　余章銳
余賜來　方李鴻　西人胡利　余享章　余　三　余維俊
余煇和　余愛和　李兆棠　朱裘祐　每一元　吳茂存
吳九明　雷學大　每五毫　◉亞啤笋拿省巴勒愛銅礦
余　發　余瑜吉　每二元五　張炳霖　趙神賀　每二元
吳懋鈞一元　◉大埠　劉炳希　林逢滿　每五元　劉希衍
黃謙安　劉餘慶　每一元　◉坤汝祖埠　周　三二元
◉把扶勞埠　黃文輝　黃遠燃　黃遠煇　每一元　◉市
卡古埠　陳賢演　鄺晃修　湯名彬　每三元　◉片汝市
委埠　李成裕一元　◉丁古利埠　黃　想一元五毫
◉顯曲埠　蔣楹樂五元　◉紐馬清市委埠　陳榮勝二元
◉埃利賀埠　伍金有五元　甘坤開　黃傳銓　每二元五
劉北林　卓柰先　每二元　陳　明　許　發　卓燿祥
潘金享　朱慶新　梁　通　每一元　湯冬開　陳　嵩
黃學招　每五毛　◉中西報手　紐柯連埠　張勝隆十元
雷法英　吳　桓　陳渭卿　陳廼祥　安益號　陳甲西
廣源昌　譚鴻翌　李益三　朱裕章　朱本逢　每五元
譚裔崇四元　雷蘭學　雷維廉　廣昌隆　雷家銘　譚開擴
譚純開　馮仲勝　莫　藏　李　健　李榮南　每三元
馮　春　李　華　梁　三　李日妹　馮鎮球　兆英隆
馮　俊　譚文瓊　南　興　朱本普　朱由濯　馬炳權
朱裘樑　馮春榮　陳逌神　李偉術　潘　奕　林金生
周天祝　鍾　悅　啓　光　司徒梧　譚裔邦　譚開造
伍于鍾　譚裔銓　黃遠韶　譚裔傳　譚裔錦　譚文諒
譚彥洪　黃瑤傳　譚池文　譚芳文　雷維翠　雷維适
甄　迪　雷維澄　朱由煦　每二元　雷盛學　雷錦維
雷法昌　雷銳學　雷家添　雷家蔭　黃傳榮　雷法瑞
雷炎維　雷洪棠　雷法華　雷　操　黃傳煥　黃　年
譚光教　譚文喜　陳良祺　譚宗榮　譚汝文　譚開瑤

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左　（共拾名）
陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三墪村人　陳景堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊村古巷人　胡雙全甯邑西册村人
陳廼明六村龍舟潭人在舍路入堂改名陳元明約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

◯◉（同業廣告）

我同業託筆墨爲生涯藉錙銖爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀卽訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒　世界報　中西報　大同報　啓

◉◉◉本報書籍目錄時務新書

◉新甯鄉土地理每本三毛
◉新甯鄉土歷史每三毛伍
◉鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五
▲洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　中東百美圖二元
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上論艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南卽事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
洋裝十一國遊記一圓八　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
男女生殖器秘一毛五　國際公法志四毫五
瀛寰全誌附圖銀二元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集三毛
各國交涉公法便覽九毛五　法政經濟學六毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五　公法會通七毛五
地方自治制論三毛五　算法統宗三毛五
卅年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫
經史百家雜抄一元八毫　德育鑑一本五毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫
康南海二毫
◉◉◉憲　法　英國憲法史一元
英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　最近支那史一毫五
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛
◉◉◉地　理
世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫　滿洲地誌七毛
萬國地理新編四毛五　公法會通五毫
小學地理教科七毛五　警察原論五毛
洋裝中國地理教科一元六　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五　通商約章成案艮一元
◉◉◉（地）（圖）　上海圖七毛五
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五　世界晴射地圖艮一元
大清帝國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清一統大圖七毛五仙　袖珍世界分圖五毛二
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙　廣東表圖三毛五

◉◉◉國文書
初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習書教員銀二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　支那史要八毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　文明小史四毫　近世秘史一圓
初格致教科二毛五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄一圓
中學國文讀本三毛五先　大字白文書二毫五
最新初習畫學生銀五毫　新體英語教科三毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
◉◉◉（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元　五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先
八言團龍聯每對一元　六尺指黃描金雲龍湖綾邊壹元六
七言對聯每對八毛五　六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
小金榜紙每張艮四毫　七尺指黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元　七尺清水泥金紅綾聯八元五
八尺清水泥金紅綾聯九元五
◉歷　史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五　三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛　東亞將來大勢論三毛
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
埃及史五毛　俄史六毛五仙
安南史一元　世界近世史七毫
大清聖武記五毛
◉英文書
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二　英華大字典銀五元
華英尺牘五毛　英語不求人銀一元二五
華英通語艮一元一毫　華英通語第二卷艮一元五毫
華英文件指南五毫
◉◉◉（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典銀一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英要語四毛五　華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　改正字彙二毫五
◉◉◉信　札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　仕商應酧便覽五毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四毫五仙
新學生尺牘二毛五仙　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘銀一毫五仙　新歐函箋每百銀七毫五仙
新撰商業尺牘三毫　國朝名人書札六毛

◉◉◉（醫科）
花柳指迷五毫　產胎畢要一元　藥性賦三毫五
內科闡微三毫五　保產理法三毫　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄一本驗方新編一元二五　救人良方三毛五
醫宗金鑑二元五　醫宗必讀二毛五仙
西醫病理切要一元二毛五　割症全書三元
徐氏醫書十六種一元三五　西醫全書二元
陳修園四十種二元
傅氏男女科三毛
◉◉◉（小）（說）
歐芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
納里雅偵探談二毛五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
枯樹花每套一圓二五　滑稽外史二元　天際落花三毫五
双孝子噀血酬恩記七毫五　双環案二毛五　十五小豪傑弍毫
傀儡美人一毛五　一聲獲二毛五　幻想翼一毛五仙
男女生殖器秘二毫　玉樓花劫六毛　冰天漁樂記六毫
小英雄二卷七毛五　媒孽奇談三毛　青藜影二毫五仙
電影樓台三毛五仙　九美奪夫三毛　劍底鴛鴦七毛五
尙友錄銀五毛五仙　珊瑚美人三毫　恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙　剖腦記二毫五　西利亞郡主五毛
海上花柳游戲四毛　苦海餘生五毫　海棠魂二毛五仙
十字軍英雄記一元　廣納新志一元　多那文包探五毛
苦海餘生艮四毫五　鍊才爐二毫五　隋唐演義七毛五
愛國二童七毛五仙　唱歌游戲三毛　舞蹈游戲三毫五
旅行述異七毫五仙　羅仙小傳二毛五

▲▲◯請看訴詞

訴爲土豪恃強凌弱揑案銅困勒寫退約串謀霸佔生意事切思新甯縣人溫道煇卽溫癸于光緒卅一年十月間在天錐省惡頓埠與同邑人廖寬字耀龍創得集碎館生意舖內賣零星什貨兼撈碎賭改招牌名瓊香樓做至數月生意興旺不意廖寬見財起心偶起不良鼓舌搖唇多生枝節加以難題恃強壓弱赶逐道煇出舖稱說頂過別人廖寬開價而佢之姪廖光休承舖如此橫行目無法紀恃惡頓埠廖姓土豪人衆財雄也煇不曾接過頂手股份銀亦不曾寫回退股帖廖寬一味恃強也煇含怨枉屈數年來矣從來人平不語水平不流照商場規矩未交回股本銀未寫回退股帖而瓊香樓之生意道煇萬年還有份也瓊香樓之生意現時還做如故興旺耳是以現年九月間煇致書于廖寬信囑討取瓊香樓歷年之上利銀兼囑小心收發瓊香樓歷年之數部後日計算查數的語佢廖寬一味恃惡頓埠廖姓人衆恃佢財雄揑以偸銀案誣道煇前數年間在惡頓埠之時偸佢之銀四百元廖寬使佢之兄弟花名叫殘頭選者廖選出呑從惡頓埠衙門出紙直到那必地省車厘隙埠我之餐館十月初四拉道煇直過惡頓埠監房坐監在監中迫勒道煇寫回瓊香樓之退股帖何數年來常時信口來往傾談便無談及偸銀的事一旦問取上利銀問取數算突起無良也是時我之餐館無人料理一件不能招呼以至搭食客走去大碍我餐館生意走去銀兩太多我之餐館因廖寬拉道煇去之後生意因之而淡因之而無人到因之而閉門矣我買此餐館頂手連地連舖買得花旗本銀二千五百元道煇着本銀壹千貳百元岳南着本銀壹千叁百元廖寬累此餐館此時成爲無用之物也伏望仁人君子共鑒此事之不平爲講此計㝡廖寬字耀龍廖光休廖選倶同鄉叔侄係上新甯文章都葉亞挺村人氏　宣統元年己酉歲十一月初二

花旗國那必地省車厘隙埠溫道煇溫岳南仝啟

國朝野乘

甲申越南戰事雜紀（再續）

八月庚寅。我師敗績於耶甲。耶甲南距諒山十五里。北距觀音橋八十里。東船頭。西太原。各百里。先是越南教民。送豕羊犒軍。報法人且至。方提督友叔謂之曰。我軍裝未齊。營壘未固。不能速戰。越民遂去。不二日而法兵大至矣。關外林木叢密。法人倚以自蔽。我軍竟不之覺。昧爽忽聞礮聲。友叔猶曰。兵勇打冷礮耳。俄而開花彈落營中。炸死十餘人。始知敵至。時築壘未畢。軍士各散就空村爲食。周提督者。率二千五百人。駭而奔。友叔以千人亦奔。法人萃於楊玉科營。圍之數十重。裕明令軍中。即無事。亦戒備如對礮。故拒戰獨整暇。乃憑墻發槍。法人更番迭進。死傷如積。營墻猝轟倒。裕明以親軍三百人。且戰且掘坑。朝至日昃。法人數萬。衝突數十次。卒不得入。左右呼裕明曰。大人不速出。死傷無孑遺矣。裕明回顧。見積尸縱橫。四面皆法兵。不見援兵一人。望玉科中軍。圍尤厚。不知存沒。乃慨然曰。戰死槍。走亦死槍。甯戰死耳。左右曰。統領猶在。裕明曰。即欲出。亦必殺入。時天已昏黑。裕明乃口銜匕首。右手縱火彈。左手持馬刀。馳而斫。左右隨而馳斫者。二百餘人。法兵皆披靡。竟入中軍。玉科左右。僅數十人。尙據內濠力戰。裕明于是衛玉科出。士卒死者。又五十人。傷四十餘人。存者止百人耳。玉科既出。左右僅三人。由是益親裕明。裕明亦樂爲玉科用。是役也。玉科懲黨敏宣前事。拒教民不使見。而友叔不知教民皆法軍間諜。遽納之入。且以實語之。故及于敗。我軍死千餘人。法軍死者亦相當。而玉科裕明之能軍乃大著。友叔被創。怨周提督之不相救也。周亦懼誅。呑金死。

（未完）

詩界

暮春感懷四首步朱熙石先生旅感原韻却寄　黃雪如

杜宇聲中落照殘。江關回首暮雲酸。懷人入夢醒偏易。救世無才避亦難。甘作冥鴻天外想。漸成衰象鏡中看。樊川別有傷春感。愁見飛花撲雨寒。

烽烟故國不成春。繡馬王孫戲索（旁从殳）塵。（北京親貴歌舞昇平之事。屢見諸報章。）幺鳳後庭歌玉樹。（聞於釋服後。廣徵名優。入大內唱戲。陳叔寶全無心肝。一至於此。）銅駝指日泣荊榛。忍看曹社爭謀鬼。不信秦廷尙有人。淪落金門君莫怨。天涯贏得自由身。

湖海年來事遠遊。此身悟澈一浮漚。飄零東國輸齊贄。准備南冠學楚囚。鄰誼似雲偏覆雨。客懷何日不含秋。云亭一掬興亡淚。灑向濤箋作唱酬。

康居騎越天山路。（俄兵迫伊犁、）博浪錐翻粵海潮。（溫某刺孚琦）杜老憂時心緒惡。潘郎感舊鬢蓬飄。一枝短禿無花筆。幾曲淒涼乞食簫。我欲云云云未得。酒酣搔首向重霄。

灣城通信

古巴音樂籌賑會之續紀

古巴華僑官商各界。開音樂會。籌賑祖國江皖之災。經紀昨報。茲誌其所收賑欵之數。及在場分任義務者之職名。以彰善舉勤勞。俾相觀而善。後之籌辦公益事。紛紛繼起焉。

招待員　勞蓮舫　杜星棠　張梅初　鄧春泉　杜子瓊　黃麗泉　黃鼎之　關可津　勞子恒　黃杏泉　黎頌韶　高耀臣

會計員　趙順　劉維熊　理籌　高振湘

書記員　謝富彥　陳列品物　廖仕廉（學童）

女士賣籌收銀　林斐君（幫賣籌）　關李氏　蔡劉氏　黃馮氏（黃馮氏之妹）三四姑娘　吳陳氏　某姑娘　西婦某　西女眉施　執籌　女童趙香姑

音樂會長趙德顯　在場演唱會友共十餘名。投入救災嶆銀共白銀四十六元三毫。美銀七元。金銀十元零六毛。合伸白銀陸拾肆元柒毫。芳名恕不分列。音樂會場猜買福祿壽救災毡。每籌一條白銀二毛。共買籌六百四十五條（一二毛算）。該收白銀一百二十九元。是晚音樂會全場合共收得白銀一百九十三元柒毛。全數助賑。照時價滙回中國約可得港銀三百九十元。

林女士自題救災毡背後紀念語

江皖災饑。旅古華僑。踴躍捐資助賑。余去年由滬來古省親灣城。老父年衰。客況殊苦。迫以教讀爲仰事之計。所入僅供菽水。自愧無力捐輸。顧家不能顧國。因竭課徒餘力。從事女紅。費半月工夫。織就福壽雙鹿素花桌毡一張。送出中華總會館音樂場中。蒙各善士投籌猜買。得古巴白銀一百二十餘元。盡數付與賑災。克盡我女流之義務者。實深感各善士玉成厚惠也。爰書數言。以爲受此物者紀念。並誌謝云。

宣統叁年辛亥淸明節後三日　東官女士林斐君謹識

音樂會場猜買救災毡得彩共六十名。特錄頭式叁名。其餘名字太多。恕不備列。除林斐君女士織送桌毡一張外。其餘各獎品。均係領事館送出。

頭彩第一號中福壽雙鹿素花桌毡一張（吳代辦）

式彩百卅九號中鏡裝德國浮木雕刻石山畫景（蔡道生）

叁彩六十五號中德法交界來因河畫景影本（梁耀鋈）

報餘隨筆

語言文字一

俄戰時。日本報紙。曾有滑稽語。謂日本人之所以名俄國爲露國者。蓋謂日出露晞。如朝露遇日而消。意其能相克也。而我中國之名彼。則爲俄。俄者我人也。彼方日以謀我。而乃以我人稱之。其度量眞不可及哉。或曰否。子不見中國之國字乎。界限之中。乃以或人之或字處之。其不自愛其土地也亦宜。

語言文字二

中國之銅幣。謂之錢。外來之銀圓。形似錢。故稱之爲洋錢。自後省其錢字。圓有鷹者卽稱之爲鷹洋。今乃數典忘祖。以中國自鑄之龍圓。而亦稱之曰洋。豈不可異。

金銀首飾　天生號十足

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠尺臣街七百四十三號牛開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

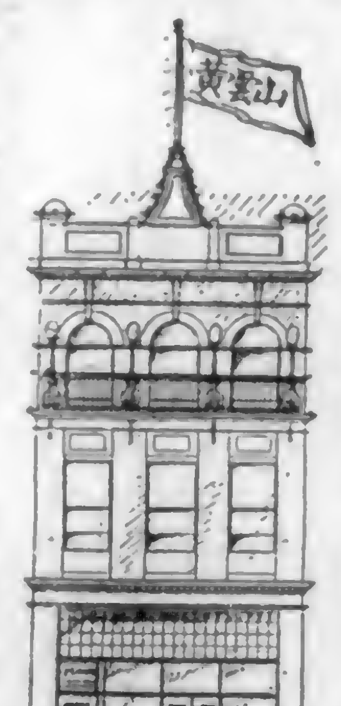
Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

舊電話 Fillmore 839　大埠雪打街一八四四

Dr. Chan Tom
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症　跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡　心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羌　正地道羅浮羌　婦人奶癧藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

啓者本號開張三十餘年向在大埠尺慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠　泰生老舖金銀首飾

金山正埠　泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠尺慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝敢

金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠　怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崭辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明鑑在秘笈曾粹爲編已之學倍徵簡書自古星相得名成都著聲者從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬蹈爲事者也弟身置學界與究天人未獲題名於雁塔先教覓利於編頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啓同胞之覺路然諸寰球大勢念切圖強每懷時事多艱情般保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可使解疑破惑頗云康節神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海小呂宋大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲感贈揚名尙迷津欲指富貴要登穩而相痾但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之窺竊亦属探驪以償得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青　茲將相命批評筆金開列于左

中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同叁三元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議
流年長庚六元　逐月長庚拾元

現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上　諸君賜教按址眞臨是禱

新張
存仁堂
粵東
省城
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹深六逸以飲留名兒交際以擧杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

烏雞補腎酒　陰陽烏雞滋補酒　烏鬚三鞭種子酒　參茸虎骨加皮酒　鹿筋補髓延年　三蛇斑豹龍虎酒　熊掌龜鞭壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗腰固精酒　三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　蛤蚧丸　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄　本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開設　寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

余楷中　楊耀　吳焌存　陳成德　余寅禮　方篤文
方逢進　每一元　●典化埠
方富揚　譚開炯　譚開焯　譚開錦　雷維拱　方祿明
周瑞銘　方洪旺　方富聚　方纘文　方富順　雷宜溥
吳社連　余金樂　余楊章　余重和　余祐中　余章銳
余賜來　方李鴻　西人胡利　余享章　余三　余維俊
余煇和　余愛和　李兆棠　朱裘祐　每一元　吳茂存
吳九明　雷學大　每五毫　●亞岬笋拿省巴勒愛銅礦
余發　余瑜吉　每二元五　張炳霖　趙神賀　每二元
吳懋鈞一元　●大埠　劉炳希　林逢滿　每五元　劉希衍
黃謙安　劉餘慶　每一元　●坤汝祖埠　周三二元
●把扶勞埠　黃文輝　黃遠燃　黃遠煇　每一元　●市
卡古埠　陳賢演　鄺晃修　湯名彬　每三元　●片汝市
委埠　李成裕一元　●丁古利埠　黃想一元五毫
●顯曲埠　蔣楹樂五元　●紐馬淸市委埠　陳榮勝二元
●埃利賀埠　伍金有五元　甘坤開　黃傳銓　每二元五
劉北林　卓柔先　每二元　陳明　許發　卓燿祥
潘金享　朱慶新　梁通　每一元　湯冬開　陳嵩
黃學招　每五毛　●中西報手　紐柯連埠　張勝隆十元
雷法英　吳桓　陳渭卿　陳廼祥　安益號　陳甲酉
廣源昌　譚鴻翌　李益三　朱裕章　朱本逢　每五元
譚裔崇四元　雷蘭學　雷維廉　廣昌隆　雷家銘　譚開擴
譚純開　馮仲勝　莫藏　李健　李榮南　每三元
馮春　李華　梁三　李日妹　馮鎭球　兆英隆
馮俊　譚文瓊　南興　朱本普　朱由濯　馬炳權
朱裘樑　馮春榮　陳邇神　李偉術　潘奕　林金生
周天祝　鍾悅　啓光　司徒梧　譚裔邦　譚開造
伍于鍾　譚裔銓　黃遠韶　譚裔傳　譚裔錦　譚文諒
譚彥洪　黃瑤傳　譚池文　譚芳文　雷維翠　雷維适
甄迪　雷維澄　朱由煦　每二元　雷盛學　雷錦維
雷法昌　雷銳學　雷家添　雷家蔭　黃傳榮　雷法瑞
雷炎維　雷法棠　雷法華　雷操　黃傳煥　黃年
譚光敦　譚文喜　陳良祺　譚宗榮　譚汝文　譚開瑤

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人
陳文富甯邑三整村人　陳景堯甯邑陳邊楊巡村人
陳丙寅甯邑陳邊村古巷人　陳龍春
陳廼明六村龍舟潭人在舍路　胡雙全甯邑西冊村人
入堂改名陳元明約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

○●（同業廣告）

我同業託筆墨爲生涯藉錙銖爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀卽訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月淸數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月淸交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資撙注是禱統祈垂鑒

世界報　中西報　大同報　啓

●●●本報書籍目錄時務新書

●●新甯鄉土地理每本三毛
●新甯鄉土歷史每三毛伍
▲鄭聰甫華英類語銀弍元弍毛五
▲洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　中東百美圖二元
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上論艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　地文學一元三　嶺南卽事五毛五
日本警察法術八毫五　詩韻合璧五毛　兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
洋裝十一國遊記一圓八　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
男女生殖器秘一毛五　國際公法志四毫五
瀛寰全誌附圖銀二元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集貝三毛
各國交涉公法便覽九毛五　法政經濟學六毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五　公法會通七毛五
地方自治制論三毛五　算法統宗三毛五
卅年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫
經史百家雜抄一元八毫　德育鑑一本五毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫
康南海二毫

●●●憲法
英國憲法史一元
英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大淸商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　最近支那史一毫五
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●地理
世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫　滿洲地誌七毛
萬國地理新編四毛五　公法會通五毫
小學地理教科七毛五　警察原論五毛　萬國地理課本艮一元
洋裝中國地理教科一元六　通商約章成案艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五

●●●（地）（圖）
上海圖七毛五
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七毫五　世界晴射地圖艮一元
大淸帝國總圖五元七毛五　萬國地輿分圖艮一元
大淸統大圖七毛五仙　袖珍世界分圖五毛二
大淸疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙　廣東表圖三毛五

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
最新初習書教員銀二毫　初等國民教科二元二五
女子修身教科銀二毛　中學動物學教科銀六毛
中學倫理教科銀五毛　高等筆算教科銀八毫
初物理學教科二毫五　實驗化學教科四毫五
高等經訓教授法一元　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
立憲國民讀本三毫五　業典教科六毫　國語教科五毛五
初國文教授法三元五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
新撰植物學教科八毛　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
簡明商業教科二毛五　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
萬國教育通致六毫　小學讀本四毛　數學教科三毛五
廿世紀讀本七毫五　支那史要八毫　文件新編七毫五
初格致教科二毛五　文明小史四毫　近世秘史一圓
中學國文讀本三毛五先　珠算課本七毛　綱鑑易知錄一元
最新初習書學生銀五毫　大字白文書二毫五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛　新體英語教科三毫

●●●（對）（聯）
五尺淸水泥金聯四元　五尺紅貢箋團龍花稜邊聯艮壹元
五尺紅絹心稜邊二元　六尺紅絹心稜邊銀二元七毛五先
八言團龍聯每對一元　六尺桔黃描金雲龍湖稜邊壹元六
七言對聯每對八毛五　六尺紅貢箋團龍花稜邊一元二五
小金榜紙每張艮四毫　七尺桔黃描金雲龍湖稜邊良二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心稜邊銀三元二毛五先
六尺淸水泥金紅稜聯七元　七尺淸水泥金紅稜聯八元五
八尺淸水泥金紅稜聯九元五

●歷史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五　三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛　東亞將來大勢論三毛
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
埃及史五毛　俄史六毛五仙
安南史一元　世界近世史七毫
大淸聖武記五毛

●英文書
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二　英華大字典銀五元
華英尺牘五毛　英語不求人銀一元二五
華英通語艮一元一毫　華英通語第二卷艮一元五毫
華英文件指南五毫

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典銀一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛　華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五　攷正字彙二毫五

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　仕商應酬便覽五毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四毫五仙
新學生尺牘二毛五仙　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘銀一毫五仙　新歐函箋每百銀七毫五仙
新撰商業尺牘三毫　國朝名人書札六毛

●●●（醫科）
花柳指迷五毫　產胎舉要一元　藥性賦三毫五
內科闡微三毫五　保產理法三毫　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄一本驗方新編一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
傳氏男女科三毛

●●●（小）（說）
卓芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花川毫五
双孝子啜血酬恩七毛五　双環案二毛五　十五小豪傑式毫五
傀儡美人一毛五仙　一聲猿二毛五　幻想翼一毛五仙
男女生殖器秘二毫　媒孽奇談三毛　氷天漁樂記六毫
小英雄二卷七毛五　玉樓苍劫六毛　青燐影二毫五仙
電影樓台三毛五仙　九美奪夫三毛　劍底鴛鴦七毛五
倘友錄銀五毛五仙　瑱情記二毛五　恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙　珊瑚美人三毫　西利亞郡主五毛
海上花柳游戲四毛　剖腦記二毫五　海棠魂二毛五仙
十字軍英雄記一元　苦海餘生五毫　多那文包探五毛
苦海餘生艮四毫五　廣納新志一元　隋唐演義七毛五
愛國二童七毛五仙　鍊才爐二毫五　舞蹈游戲三毫五
旅行述異七毫五仙　唱歌游戲三毛　羅仙小傳二毛五

▲▲○請看訴詞

訴爲土豪恃强凌弱揑案錮困勒寫退約串謀索舖霸佔生意事切思新寧縣人溫道煇卽溫榮于光緒卅一年十月間在夭鉎省惡頓埠與同邑人廖寬字穠龍創得集碎館生意舖內賣零星什貨兼撈碎賭改招牌名瓊香樓做至數月生意興旺不意廖寬見財起心偶起不良鼓舌搖唇多生枝節加以難題恃強壓弱赶逐道煇出舖稱說頂過別人廖寬開價而佢之姪廖光休承舖如此橫行目無法紀恃惡頓埠廖姓土豪人衆財雄也煇不曾接過頂手股份銀亦不曾寫回退股帖廖寬一味恃強也煇含怨枉屈數年來矣從來人平不語水平不流照商場規矩未交回股本銀未寫回退股帖而瓊香樓之生意道煇萬年還有份也瓊香樓之生意現時還做如故興旺耳是以現年九月間煇致書于廖寬信囑討取瓊香樓歷年之上利銀兼囑小心收發瓊香樓歷年之數部後日計算查數的語佢廖寬一味恃惡頓埠廖姓人衆恃佢財雄揑以偸銀案話道煇前數年間在惡頓埠之時偸佢之銀四百元廖寬使佢之兄弟花名叫殘頭選者廖選出番從惡頓埠衙門出紙直到那必地省車厘隙埠我之餐館十月初四拉道煇直過惡頓埠監房坐監在監中迫勒道煇寫回瓊香樓之退股帖何數年來常時信口來往傾談便無談及偸銀的事一日間取上利銀問取數算突起無良也是時我之餐館無人料理一件不能招呼以至搭食客走去大碍我餐館生意走去銀両太多我之餐館因廖寬拉道煇去之後生意因之而淡因之而無人到因之而閉門矣我買此餐館頂手連地連舖買得花旗本銀二千五百元道煇着本銀壹千貳百元岳南着本銀壹千叁百元廖寬累此餐館此時成爲無用之物也伏望仁人君子共鑒此事之不平焉謹此計開

廖寬字穠龍寥光休廖選俱同鄉叔侄係上新甯文章都業亞挺村人氏　宣統元年已酉歲十一月初二

花旗國那必地省車厘隙埠溫道煇溫岳南仝敢

(第一頁) 孔子降生二千四百六十二年 THE CHINESE WORLD (第一頁)

本日新聞紙第二十卷第七十三號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL. X X, NO. 73 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, APRIL, 26 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月廿六號

宣統三年三月廿九日禮拜三

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費宜先惠如以小數來使寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵變亦可如蒙 惠愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽

本報總辦人黃吉耀啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.

724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午七点二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●廣東人謝端興新發明一種輪船以水力行輪不用燒煤蒸滊其速率與火輪船相等名曰水力輪經遞稟農工商部請給專利謝現已回粵組織公司招集股本製造此輪以挽利權

（按）粵人謝君竟能發明以水力行輪之法。。製造輪船。。實於二十世紀機汽界開一新紀元。。其利用於航行事業者甚鉅。。誰謂我華人腦力。。不及西人哉。。

○又專電云政府以旅日本橫濱華僑創立大同學校成效久著奉旨賞給該校御書匾額一方以示鼓勵

論說來稿

敬告海內外同胞父老兄弟救國保種書

（留美學生鄧邦珏稿）

事之必至。。理之顯然可見者。。即中國不眞立憲。。多增軍備。。必爲人瓜分是也。。然而不但亡國。。勢必滅種。。何以見之。。不觀地球之黑紅棕色人乎。。黑人自國亡身奴後。。日漸衰落。。紅人於二百年前。。獨居全美。。自白人來后。。日益滅亡。。今寖寖有滅種之患矣。。至於棕色人。。更無論焉。。若是者何哉。。蓋由於國無良政治教育。。人無愛羣熱血。。只知貪私利已。。互相妒忌。。互相殘害。。以致國爲人滅。。身爲人奴。。加之教育不講。。知識不開。。故步自封。。千年一轍。。終無改良進境之日。。故種種利益。。盡爲白人所奪。。而彼不過仰其鼻息。。受其凌虐。。如牛馬然。。其終歸於天演淘汰者。。亦公理之當然也。。然返觀吾國。。其去黑紅人不遠矣。。何以故。。今日國家雖云立憲。。其實有其名耳。。即如各省所辦之新政。。大都敷衍塞責而已。。其上焉者。。亦不過徒有表面之飾觀。。若求其精神完固。。百不一覩。。是何故哉。。抑亦由於官紳徒知假公濟私。。利令智昏

金山花旗皇家銀行

an National S. F. Cal.

香港上海各處滙單

[illegible]

曾慧初料理華人來往

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𡉚寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本行認眞辦理商場不分畛域盡義務無不做到本行華人曾君慧初料理華人往來事務

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大璿 仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.

Leading Chinese Bazaar

601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

如意 大埠萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箭肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利

QUONG LEE & CO.

848 GRANT AVE.

P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧繡檯稀桌圍傢履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.

846 DUPONT ST.

P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

(專辦)公煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

本號在埠都板街八百四十六號

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING Corporation

San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行當與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列

三個月週息二釐半算

六個月週息三釐算

十二個月週息四釐算

任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記

Chong Kee & Co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩番羽紗仔彩上波羅撬絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵傢履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記棠利啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai

707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌汽爐適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷 美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗繁 盧奇 披露

金山正埠 采芝堂

Choy Jee Tong

804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上 惠市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

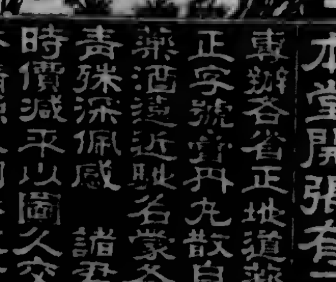
金山正埠 保滋堂

BOW TSEE TONG.

915 DUPONT St.

SAN FRANCISCO. CAL.

老山人參 壯嫩鹿茸



本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製參茸滋補藥酒遠近馳名蒙各埠 貴客光顧深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤 在都板街九百十五號

贊生堂

Dan Sang Tong

842 Dupont St. S.F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省道地藥材各項丸散正字號補身[illegible]製袪風濕滋補衛生藥酒俱[illegible]諸酒經驗[illegible]配合得宜此酒不寒不燥[illegible]飲之補腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2. A Pottinger St. HongKong, China

廣美昌廣告

香港中環德輔道街

KWONG MEE CHONG

189 Des Vaux Road

Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●(聲)(明)(承)(受)

啟者本埠都板街門牌一千零三十五號華英居生意全盤舖底架生什物轉項與合安堂承受准于三月三十日午十二點鐘在中華會館交易清楚倘華英居有欠到唐番各項數目及有來歷不明揭借附會等情仰依期到來理妥如居期不到是爲自誤交易後任由本堂改號或照舊號營生異日生意發達係本堂所得與華英居上手人無涉特字聲明以免後論

宣統三年三月廿日 合安堂謹啓

(恭)(頌)(良)(醫)

啓者弟日前患染鵝喉病症勢頗沉重延聘中西醫士施治迭投藥劑罔見功效後由中華巡丁獲架蓀至乾尼街近布律委街九百一十六號西醫片士處調治藥到回春斯疾若失弟感德靡涯無以圖報特登報數言藉鳴謝悃俾患病者知所問津焉

片士醫生看症時候每日上午十點鐘至十一點鐘 下午兩點鐘至四點鐘 晚間七點鐘至八點鐘

中華會館通事黃史香恭頌

Dr. J. K. Plinz 916 Kearny St. S.F. Cal

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯謹啓

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥（羅省）巨英隆启

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命狠兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥件者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意日淡工人已數逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交即啓斯門迎入舖內安排坐落詭何奚自彼以詭計瞞人說在妓館購覺敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早藏謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然決中毒計究情難白如是褥氈已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手捧捧若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉即叫巡差上前入舖査搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以即獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鉄証之論

黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人

周道嵩開邑蜆岡北興里人

西四月七號墨國馬邊尾埠衆梓里謹啟

宣統三年

周瑞寅 周其光 周俊城 周勝庚 周在泮 周連捷

周勝長 周子盛 周炳相 周貴晚 周道惠 張子佳

周吉昌 周在廷 周瑞庭 周堅城 張文照 陳 盛

彭照田 敖榮壽 周榮淳 張文行 周瑞阜 彭榮施

周三女 周家耀 周瑞樓 周炳照 周榮勝 張培錦

張耀廷 張照携 周道逞 張炳懸 周在順 張玉來

余錫鉅 陳 銳 司徒捷 司徒焜于 司徒培灌

西醫馬佳

Dr. Kai

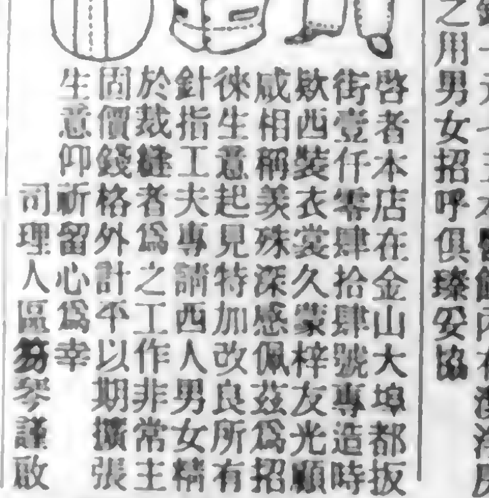
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳骨骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai

1014 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區務孿謹啟

(鄺族學堂催繳捐欵)

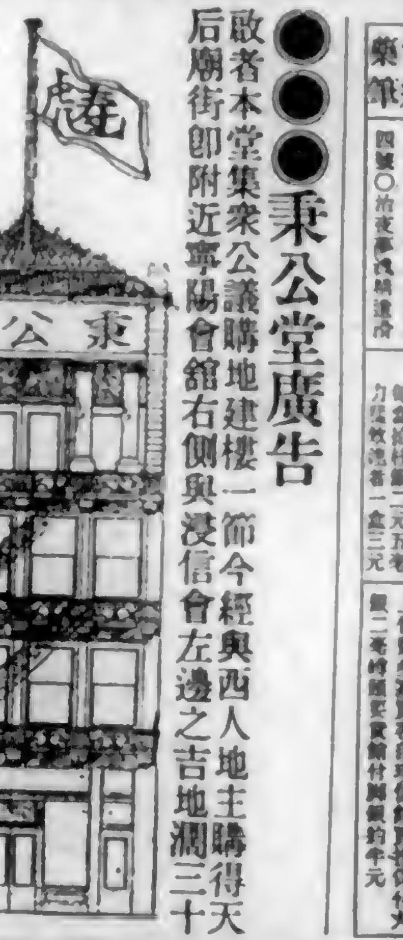
敬者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景瑞爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年二月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足逾年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理即倘欠之費用仍照欠數取足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁溫作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日 斐市那埠瑞端堂特啓



●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶二十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造

Hong Kang Kinsu

880 Clay Street

San Francisco, Cal.

發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

治病健體電帶

電帶能使身弱神傷者精爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

電氣帶圖

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合意再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故將各症秘方編成藥品詳列于後以便各埠患疾諸君擇要就診者可將病源詳述付函取藥定能得收全效早痊焉

風癱骨較痛藥每罐銀二元

目科立即退紅藥水每罐銀三元

刀傷湯火止痛膏每合銀五毫

風濕骨痛酸軟藥水每罐銀一元

採消無名腫毒藥水每罐銀一元

拔毒生肌膏每合銀五毫

內消魚口便毒藥水每罐銀二元

打回瘰癧藥水每罐銀二元

花柳入骨攻毒藥水每罐銀二元

探花柳疔瘡藥膏每合銀二元

婦科調經種子藥丸每罐銀二元

婦科崩漏止血藥丸每罐銀二元

婦科經期痛症藥水每合銀二元

內傷肺癆咳血藥丸每罐銀二元

風寒咳嗽吐痰藥丸每罐銀一元

除痰止咳聖藥水每罐銀一元

乾咳緊嗽藥水每罐價銀五毫

耳聾鼻塞藥每罐銀二元

風火眼痛藥水每罐銀二元

光明消熱退翳藥每罐銀五毫

事睡安神藥散每服銀五毛

小兒退燒藥散每罐銀一元

小兒胎毒藥散每合銀一元

神妙癬藥水每罐銀五毫

遍身瘋癢藥水每罐銀三毫

極妙頭癬藥膏每合銀五毛

花柳白濁藥丸每合銀二元

內外痔瘡藥膏每合銀二元

婦科閉經藥水每罐銀三元

心氣肚痛藥丸每罐銀一元

紅白痢症藥水每罐銀一元

夜夢泄精藥水每罐銀二元

身虛遺精藥丸每罐銀三元

以上各藥不過略舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買匯赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

(祥)(棧)(告)(白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫

二頭蒙學中國歷史教科二毛

女子修身教科書八冊八毛

二頭最新商務尺牘教科二毫五

四頭初等筆算教科書九毛

商務華英音韻字典六元五

華英呂應酹撮要一元七五

商務袖珍華英字典一元一

鄭聰甫華英彙語二元二五

卓岐山英語問答一元二五

鄭其照華英字典三元五

西庄英語易讀一元二五

商務華英新字典一元六

黃履卿英語指南一元四

改良故事瓊林五本三毫

鉛板四書集註六本六毫

西庄天文問答一本九毫

六頭銅板康熙字典二元

初等國文教授法三毛五

西庄三國志一本四毫五

西庄東周列國一本七毛

男女婚姻衛生學五毫

國史讀本三冊六毫

古今名人畫稿五毫

西庄康熙字典一元五

二頭康熙字典一元

●●並有學堂各欵新書

各時務新書太多不能盡錄

四頭小學地理教科書五毫

高等修身教科書三冊三毛

初等格致教科書二冊四毛

中學格致教科書一本五毛

二頭商務尺牘教科書二毛五

鉛板東周列國十二本九毫

鉛板三國志一十二本九毫

西庄日民商務呂宋話九毫

藤本氏華英字典六元五

西庄石頭記二本一元五

西庄生理學一本一元

卓岐山華英類語字典三元

西庄康熙字典一元二五

地文教科書一元二五

中國廿一省地圖一元五毫

六大政治家第一二七毫

物質救國論一本二毫

作文教授法二冊三毛

西庄地理問答一元五

最新票圖一本四毫五

鉛板驗方新編一本銀四毛

西庄六大政治第五篇一元二

戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫

作文教科書三毛 寫信必讀二毫

婚姻指南七毫 尺牘句解二毫

婦孺淺史一毛 華英四書一元五

唐山油木面盆發客

並大小鐵鑊發客 松木砧板

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●聯請美總統改良禁例之公禀

律師卡勒愼底。昨日致函本報。其函大意。。略謂現在各埠關員之對待華人。苛虐備至。故居留美國之華僑。。莫不大爲憤激。查近數月來。凡持第六欵護照來美之華人。。及由中國返美之華商。均被關員吹毛求疵。留難阻滯。。有著名華商數人。日前復回美國。竟被關員阻止。不准登岸。雖經該數商上控美京。亦照關員所判。致被撥回原籍。。可見美國上下官員。均主張嚴禁華人。不以公道相待也。。

近來凡持第六欵護照來美者。幾盡被關員撥回原籍。雖在供相符。無犯禁例。亦祇准具保登岸。未久卽批判撥回。前年頒行定章。如舊客經由關員審訊。。然後歸國。。及返美之時。可以驗照放行。乃近日舊客回美。亦被諸多留難。日前天洋丸由香港抵埠。僅得華客一人。乃假道往巴拿孖者。。除該華客外。無一華人來美。實爲二十年來所未見。。有之卽自此次始。推厥緣由。因美例過於苛嚴。。故華人皆裹足不前。以免跋涉重洋。徒受風波之苦。而中美之商務。因此亦日形衰落。查邇來中國貨物入口稅。經日漸減少。。若禁例長此不改。苛待如故。則中美之商務。將來必更爲退縮。而美國所輸往中國之貨。亦難銷流矣。今鄙人目擊華僑備受苛待。深爲不平。特設善法。繕就一禀。請華人各會館。。商店。及各團体。一律署名。郵呈美京張欽使。延一著名律師。呈遞美總統。請其改良禁例。庶免關員之苛虐。並將各商店年中所納之貨物入口稅。開列清單。呈交總統察閱。。俾知華人商務之大。茲將呈遞總統之禀。照譯如下。。

美國大總統陛下　敬禀者。簽名該禀者。敬謹修繕該禀遞呈。伏乞迅賜察核。

竊以在留美國之華人。無論暫居。或久居者。。均係守法律遵約章之良民。。

竊以華人現已在美居留。或將來入美居留者。交際往來。。彼此裨益。實有彰明較著之憑據。

竊以居美之華人。照美農部調查覺太平洋沿岸。增益美國財產。價値億兆計。

竊以中美貿易利權頗大。以四百兆人之中國。今當由睡而醒之初。將來貿易之增進。正無限量。。

竊以貿易往來。原當自由。今者正宜向中國人鼓舞而引進之。壤地毗連。中與美具天然形勢。與別國迥異。且亦可爲美國消貨最好之市塲。。

竊以金門港關稅册。其中所載進口貨稅。華商實占大宗。。

竊以鼓舞引進中美之商務。已有太平洋沿岸各商會。各派代表。結爲赴華觀光團。表明美國以篤商情。。廣商務爲願望。。（未完）

●●●江督收到中華賑欵覆電

領事黎君並轉會館鑒。宥電悉。所滙八千両。。既係舊金山第七次捐欵。俟滙到。再撥發散賑。駿。勘。

●●●梅領事獎勵得力之商董

砵崙訪函云。近日砵崙梅領事。以各紳商辦公三年。。異常出力。如興立學堂。禁演惡戲。捐賑灾荒。籌建醫院會館諸善舉。均賴各商出財出力。實心興辦。。用特將賢勞卓著之商董。詳請張欽使。分別獎給五六品功牌。以昭激勸。已承准給。昨日梅領事。將各功牌頒發各商。皆極悅服。此後該埠僑情。當必日益和協。今將得獎各商姓名列下

張炳賞　李贊大　黃擢爲　梁椒卿　巫理堂　廖伯元
李　鴻　李美近　梁文藻　陳賢榮　黃炳章　李世讓
（以上獎給五品功牌）
李偉益　林堀俊　陳　申　張　良　黃崇錫　李焯常
雷家欽　蘇其瀾
（以上獎給六品功牌）

●●●我同胞其諦聽日領之言

駐本埠日本領事永井氏。昨日應西人長老會之請。到堂演說。略謂美國報界。邇來常言日美將有戰事。推波助瀾。大傷兩國人民之感情。殊深可惜。居留日本之美人。。現經有函回國。勸各報勿再登此等無稽之言。免傷交誼。、以本領事觀之。近來日美之交情。日益親睦。斷無戰爭之舉動。今日本所派駐滿洲之兵。乃爲保護華人。免被賊匪刦掠。。及被外人誑騙起見耳。現滿洲依然大開門戶。各國同享平等利益。近日所傳日墨訂有密約。墨國許以某海灣。。爲日本屯煤及駐兵之地。又言日人在小呂宋。毀沉郗咸船塢。。凡此種種。均屬烏有之事。不足取信云云。。

（按）永井領事。所云日本派兵滿洲。乃爲保護華人之言。是直以第二朝鮮待我矣。我同胞其諦聽之。毋忘斯言。

●●●美日之交親

廿八日美京電云。美亞會例年會宴壹次。今日爲第十三次宴會。外部卿諾士。駐美日使內田康哉。下議員蘇路沙。均與宴焉。該會總理魯氏。將總統他輔。及上議員蜉治。駐美英使布拉士。富人卡尼技等來函。當衆宣讀　總統之函。意謂日美兩國。素稱親睦。今日美之新約告成。。非徒兩國商務日盛。且足徵兩國更形親密。近日所傳日美將有戰事。。均屬子虛之談等語。諸士議畢。隨舉杯恭祝日皇萬歲。。日使致詞答謝。并祝美總統萬歲。亦言日美素敦交誼。。斷無失和之事云。。

●●●亞細亞船觸礁沉沒再誌

廿八日上海電云。亞細亞輪船。在距本處南方二百里。。因誤觸暗礁。致遭沉沒。船上搭客人役。及郵件等物。均幸救還。現已載到上海。該船所載之貨物。內有絲髮一宗。値銀五十萬元。當各人救過別船後。卽有海賊一隊。。來刦該船財物。船上人役。雖極力抗拒。卒被賊擄去火夫一名。現擬派兵船馳赴此處。看守該船之貨物。庶免被海賊刦奪云。。

又倫敦電云。接亞細亞船主古路架來電。報稱該船。。因觸礁沉沒。已無救還之望云。

本埠新聞

●譚根學製飛船　華學生譚根。美產也。現在高等學校肄業。。近更慕新世紀飛行家之榮譽。自立大志。欲投身于飛行界。學製飛船。以爭華人名譽。聞紐約埠有美人所設之飛船演習所　招收學生。教授製造飛船之法。每日課程。自上午十點鐘至下午八點鐘。內練習飛行一點鐘。每人收學費銀七百元。。不限年期。以學成爲度　譚君現已自備學費。。定期日間搭車前往紐約。入該所專心學製。人皆嘉其志趣遠大云。。

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨頂舊爾麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話簡拿差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街卽中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈煤燈冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃䅁章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙
舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟
全荳呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當　貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照　列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

砵崙 廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵備履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啓

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種（函取書價單當立即）付上
洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛　花柳白濁丸每罇銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啓者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日　岡州會館公啟

●●●舍路益豐號廣告
啓者本號設在頃街門牌柒百零五號開張專辦唐山油糖茶米京果海味諸色美酒蘇杭什貨各樣俱全貴客賜顧請照本店番字惠單到來貨物上等價銀相宜并代理藍烟通輪船公司各客來往兼接各客書信銀両付歸照交快捷妥善無副諸君之期望也　藍烟通輪船公司代理人馬慶福
金山舍路埠益豐號司事人　馬福慶　馬如林　仝啓
YICK FUNG & CO 705 King St. Seattle Wash

○●香港滙單四十五元四
○●光膺每百四十七元五

●●●正埠至孝堂廣告

啓者本堂成立日前經有告白登報佈告諒遠近昆仲皆知本堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸祖國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞　三月初一日　至孝堂啓

●●●市連打埠合興隆廣告

啓者市倫打埠合興隆偏門多蒙親朋探信不勝感德小號所作之偏門盡行停止經已開數倘親朋如有銀両各項來往數目祈向經手人支理不干小號之事特字聲明以免後論此佈

三月二十四日　市連打埠合興隆啓

●私帶片烟入美案認罪　年老西人佛士邁路。。近日在由遠東到埠之輪船。私帶片煙十罐上岸。被差搜獲。。押禁於監。昨日在合衆國衙審訊。公家律師以其年邁。。勸之認罪。求官從輕懲治。伊卽照行。今日定罰。

又西人委壬士。亦因私帶片煙上岸。被稅差搜獲。。押赴屋崙監。因禁數月。。公家律師忘記提審此案。至昨日始行審訊。該西人供認有罪。官以其禁監已久。畧能抵罪。遂定判下獄九閱月。以示儆戒。

●衛生局差查視花叢　本埠衛生局。。自須行查驗妓婦之例。白妓多已遵辦。惟華妓以此例窒碍難行。。皆不欲遵守。故昨晚十一点餘鐘。衛生局特派兩差。。携有各妓院門牌號數。同到華埠。按址查察。如見有妓女接客。擬卽拘究。惟至則各院門扉緊閉。闃然無人。黑暗無光　寂寞殊甚。查察多間。均景象如斯。該兩差遂索然而去。

◎高晒客途病故　香山隆都人高晒。年五十六歲。向在胡禮埠華人陳天信之園圃。操當刈笋工作。前四日患染病症。。勢頗沉重。至昨晚十一点鐘。由該埠搭船來本埠就醫　詎下船未久。病勢增劇。旋至不起。今早將屍車赴陳屍塲。循例查驗。然後殯殮云。。

●余迪章長逝　新寧漢塘村人余迪章。。向操衣館工作。日前患染病症。原定期今日附輪歸國。。惟至碼頭將下船時。病勢增劇。立卽舁赴海旁醫院調治。未久溘然長逝、

●船開人數　日本丸輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。大艙位華客九名。無册撥回者一名。由候審所撥回四名。。

●衙案例誌　一號衙。泰乾。亞炎。票案。注銷。。黑婦利氏。搶摸華人余晃銀物案。退至下禮拜二審。。四號衙。唐怡賣毒藥案。退至禮拜六審。。

各埠新聞

●●●拿獲炸彈案兇犯之暗差被拘

廿八日煙地鴨布列士埠電云。。拘獲炸彈案兇犯之暗差邊士。是日下午到本埠。查察該案犯人之行李。。被本埠工黨控告。指爲妄拘工黨書記津麥拿蜉等三人。出票拘之。。邊士旋具保單一萬元保釋。明日審訊。

又本埠鐵行工黨。昨日集議。以該黨書記津氏等。。被指爲爆燬羅省太晤士報之兇犯。致被逮案。大碍本黨名譽。。定議捐助訟費。並勸人勿信此事云。

●歧視華日人衣館之不公　廿一號羅省西報云。。本埠巡差。近日拘拿華人十一名。日人一名。。指爲在西人眷宅左近。開設浣衣館。有干例禁。。惟該華人等延律師赴衙竭力辯駁。謂同此犯例之洗衣館。于華日人則不准情開設。於西人絕不過問。。意存歧視。殊不公道云云。官將案退至禮拜五乃審。。

●黑人狠兇　廿一號砵崙西報云。黑人摩利臣。昨日下午在新華埠四街夾爹付律街。刃傷跛足華人李富。當時各華人咸其鼓譟。追捕該黑人者有數百人之多。隨有一華人將其追獲。惟被該黑人毆倒于地。連踢數脚。然後奔逃。後有數差尾追其後。始將該黑人捕獲。押監候訊。。事因李某于昨禮拜三晚。被一黑匪入屋行劫。李由夢中驚起。。擬將其拘逮。詎爲該黑匪以鎗指嚇。禁不聲張。乃鼠竄而逸。至昨日李見一黑人于街。以爲係該匪徒。卽欲縛之。。致被其刃傷甚重云。。

●西醫被拘受罰　廿八日斐市那訪函云。。昨日有某西藥房。因賣馬啡。被稅關查出。拘去西醫生弍名。今日官判每名罰銀壹百元。內一名仍要監禁三十日。乃准釋放。。

又云、前禮拜六日所拘之煙館華人。。實用具保者十九名、餘不用保者作消　今定期是禮拜三日定判罰欵　聞延有狀師。擬運動求情從輕減罰。並于昨晚飛函大埠中華會館。。查詢有何善法云。。

●騙法之特別　二十號砵崙西報云。本埠有一華人。專用特別法門。棍人資財。昨日彼見一民裝巡差。。卽與之之握手爲禮。接談一番。謂彼向以售賣瓜菜爲業。。頃由小埠到來。銀物尙在友人處。身上祇餘銀二毛五仙。。請借助一毛五仙。。湊足四十仙。定數附車返埠之費　差欲解囊與。惟彼見其挾有差牌在身。恐被拘逮。急藉口有事。鼠竄而去。聞該華人用此法以棍騙西人不少云。

●假誓案須用華犯作証　廿一號羅省西報云。。華人甄某。因被控爲私帶華人入美案。經由官審實。定判有罪。發往乾士省林活埠合衆國衙監　禁錮十八閱月。以示懲儆。惟本埠巡差。定于下禮拜二日。往該監將甄某解回。以備審訊某華人假誓案。到堂作証云。

●關員搜獲華鞋之可疑　廿二號羅省西報云。。近日有關差。在本處附近現必治之板廠邊。尋獲華鞋六對。。據關員云。此乃偸關入美之華人。駕乘小艇至此。換以西靴。然後分頭而去。免被關員認識其鞋印。關員又疑此等華人偸入美境。已有數禮拜之久。因曾見有小艇　駛行甚速。巡海船追逐不及云。。

●册紙果有假造耶　廿一號羅省西報云。本處關員。是日語人曰。華人近日偸關入美之後　多購備舊册紙。。作爲居美憑據。現所有舊册紙。購買已盡。。華人轉僱人造假册紙。以備作証。故近日關差搜獲此等假册紙甚多云。。

●山多些大搜票館　廿八日山多些電云。本埠巡差。今日兩點鐘。串同一氣。分往各華人店戶。查搜片煙。及賭票。查搜一徧。執去票具甚夥　惟查無片烟。共拘去中西人十餘名。。

各國新聞

●攝影日本炮台之美人將放　廿八日東京電云。。有美人兩名。日前立在本處入港之輪船。將各砲壘攝影。。被警兵査悉。拘入警署。候官訊辦。該美人親属聞耗。迅卽將情電達美外部卿　電飭駐日美使查明核辦。現查悉該兩人。一爲加省大學堂畢業生。一擬環遊全球。自備川資。沿途以影相操工兩事。冀獲貲餉　爲供給費用之需。。日政府允俟查過。如係實事。卽行釋放云。。

●●●市那蚪埠致公堂告白

敬啓者本堂有一昆仲姓伍名八光年約三十餘歲前數年寄居市那蚪埠前被鍾某黨人搶摸伍八光之案現今吊回市那蚪埠再審衙門推迫尋原告之人伍八光倫若知情仰卽返回市那蚪對審抑或有昆仲梓里聞報或知伍八光下落有勞通知伍八光返回市那蚪埠是所足感　市那蚪致公堂衆啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇綺
梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖裩炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山
兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟
幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價從廉從速寄上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

洋貨 疋頭 麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結衫褲各色鴛鴦毡棉褲仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳樣布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡楨庭　陳達三　啓

孔雀 爲記
TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL
嗶愼頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
聚昌榮
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸 玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脈
司事人　胡楨庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　敢

金山正埠 福昌
CHONG LEE & Co.
837-DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵線仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵僑履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡輸　全啓

廣東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
●啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已習歎茲特加以改良專採地道藥品[illegible]
舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒
乃獨得良方始創秘製[illegible]
[illegible]
舒筋骨袪風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚黑髮酒
全尾蛤蚧滋補酒　滋腎金鎖固精酒
千歲白鶴酒　黃血壯陽龍鳳酒　參茸虎骨酒
參茸衛生丸　仙鹿烏雞培陽丸　龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸　自製奇方扣油　仙方甘露茶
萬應如意油
代理處
金山大埠參興隆　廣利號　廣奕號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠德泰　永和昌　埠多利廣信泰　金圖源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　來利孖雞生
廣東李林濟主人鄭會河村　李崇樑　李雲錦謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專著股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　获海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
　　　　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●屋崙永安閣佈告

公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀両貨物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒

茲將是年司事職員列

正總理李觀連　副總理徐　奕　中文書記何鈺洲
西文書記李義葵　管庫員林　燊　協理員李觀德
總巡捕蔡社元　收銀員李祖球　鄧長成
大値理
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林　棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林　庚

如有銀両書信付來
大埠　美昌
屋崙永安閣

宣統三年三月十一日

Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal

中西慈善紅十字會永安閣啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠𠩐慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝櫳椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人　李鑒明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七
司事人余松禮　芹章　榜中　霖　如熾　仝啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉
話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余瑚中啓

耳。故今日眞欲立憲。非先整頓官紳二界不可。否則雖內閣立。諮議局成。各種新名目設。不過爲此輩老而無用者。多增窩穴。勞民傷財。竟無裨益。毋怪乎日言立憲。而國勢日弱。外侮日甚也。不但此也。外人窺破我內情。知凡吾所辦者。皆爲形式。故彼料吾國決無興旺之日。肆意淩虐。無所顧忌。今俄英之挾兵要索。不過少少見端耳。日後踵足而至者。未有已也。同胞乎。政府乎。吾之地有限。人之欲無厭。事事退讓。甘棄土地主權。而不思保全國体。爲弭禍之下策。譬如抱薪救火。薪不盡。火不滅也。夫今日之時。乃強權之世也。有強權。雖暴淩亦公理。無強權。雖退讓亦無益。語云。弱之肉。強之食。豈非然歟。豈非然歟。今我國既無良善明達之官紳。爲之整頓內政。又鮮強厚海陸軍。爲外交后盾。雖我賢王旰宵勤勞於上。欲與我民共保此半壁江山。且不能矣。遑論強國哉。論者謂外人無割中國土地之事。所要求者。不過商務利益耳。不知今日所以尙能苟延殘喘者。因各國尙未均同聯盟耳。前庚子年所以未瓜分者。亦由各國互相妒忌。藉以牽制。毋敢首啓。恐開爭戰也。今日大勢。甚非昔比。日俄聯約后而韓遂亡。東省交涉。亦因而棘手。是其明證也。吾知日俄德聯盟之后。必有甚於此者。吾國喪失主權。豈特東省而已哉。威逼我者。又豈特日俄而已哉。同胞乎。政府乎。今日吾國之危亡。如一髮千鈞。綿綿延延。不絕如線。諸君不欲中國爲獨立之國。吾等爲自由之民則已。如或欲之。則必起而圖所以救亡之策。以保國土以保黃裔。不然。吾恐瓜分之後。爲人奴僕。受人淩虐。其苛征厚歛。有較十倍於今日者無疑。諸君雖擁有巨貲。以養天年。以遺子孫。亦不能矣。（未完）

緊要新聞

●●紐約中華公所籌賑會滙欵情形

紐約訪函云。紐約中華公所籌賑會。自開場至完場。蒙中西各義士踴躍捐助。得欵之數不少。昨禮拜五。中華公所特別集議滙欵事件。開議時議論不一。有主張全數滙交紅十字會者。有主張交江督張人駿者。甚有主張交紅十字會採辦麵粉等物。由紅十字會運送前赴中國者。其不主張滙江督者。以中國官場爲不可靠。不若西人之可靠者。其主張不交紅十字會者。以中國人籌欵辦賑。自應交中國人。且各埠華欵。皆電滙江督。江督每收欵。必有電回。比之他處。較有憑據。且紅十字會主理人爲誰。究有何人知之者。奈主張滙紅十字會者仍力爭。後用調和法。兩處分滙。已于禮拜六日。由林君雲漢曹君森等。同去上海銀行滙交兩江總督張人駿收中國銀八千兩。交紅十字會收中國銀八千両。兩處均用中華公所名義發電滙去。其往來電文。已錄登前報矣。

●●張使爲商子來美事已照會美廷

日前黎領事。據中華紳董稟稱。請轉詳張使。照會美政府。凡商子來美。與華商一律看待。准情其保登岸候訊一事。茲黎領事接到張使覆電。謂經照會美廷。與之交涉云。

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

參茸藥材 瑞芝和 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal.

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衞生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身痛痲痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞
甄倫艷　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理匯返均好希爲留意關照是荷
●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行
宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香翕時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Cal.
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 82
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號
伺貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄一無舛悞
兼理省港澳滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷
司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余旣和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧
本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

Americ
Bank
日本
事務
西正月一號起清還息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal,
請認本公司機器
藥筆
本公司在正埠唐人街八百九十三號

TOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生窄藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●觧瘡癬久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瘡癬餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小聲各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記
再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從帅

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉　話筒　舊差拿三九四　新　五零三五
紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥　結廿四日　甯邑雷家安拜頌

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

金山 錦泰金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鉦及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實永更無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正牌狗嘜發賣常有贏銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非日夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉
宣統三年三月十五日　金山大埠甯僑公所啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅逢怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欵購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷
斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午八點十五分鐘
兩點四十五分鐘
十一点半鐘
下午七點十五分鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點二十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈
西人山失影相機器店十六啟

●●●（舍路黃烟通輪船公司廣告）

啟者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李安當
代理人廣興隆鄺耀謹啟

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十	二月初八	三月十三	二月十五
柯他	四月十四	三月初七	四月十一	三月初九
械化力	五月十二	四月初五	五月初十	四月初七
哥尾力	六月初九	五月初四	六月初九	五月初四
魯沙力	閏月初十	六月初三	閏月初七	六月初六
柯他力	七月初八	閏月初一	七月初六	閏月初三
械化力	八月初五	閏月廿九	八月初五	閏月廿九
哥尾力	九月初十	七月廿八	九月初三	八月初六
魯沙力	十月初三	八月廿七	十月初一	八月廿九
柯他力	十月廿九	九月初四	十月廿九	九月廿五
械化力	十一月廿八	十月廿三	十一月廿八	十月廿三
哥尾力	結月廿六	[illegible]	結月二十	十一月廿二

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷
代理華人雷光
Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷
代理人司徒芳雷光仝啟
PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月十六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯船	三月十五
高麗	三月廿一
日本丸	三月廿九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

廣東新聞

●●●督部堂交議之議案已發表

督部堂諮詢諮議局議案。共五道。經已發交各議員核看。。其一爲另籌鉅欵改編特別巡警案。。其二爲募地方公債籌設殖業及儲蓄銀行案。其三爲諮詢懲治私賭章程辦法。其四爲籌辦各屬森林墾牧議案。其五爲廣設宣講所議案。現在各議員公意。擬於廿四日開議時。先行提議第一第二兩案。兩案一經決議。則其餘亦無難議決云。惟一二兩案。其注點在夫籌集鉅欵。觀第一案文。內有謂惟有要求諮議局每年增籌的欵三百萬兩一語。又第二案文。有謂計惟有募集地方公債之一法等語。然則此次之臨時會。其決議之點。當在籌欵可知也。特不知皇皇議員諸公。果有奇策。以爲我粵人謀幸福否。。

●●●整頓房捐亦於居民有碍否

新甯舖捐普益公司商人劉家焯每年認餉七千五百元。上年十月。始行接辦。近被廣海海晏荻海等處。。積欠七百餘金。又有人煽惑。匿標短捐情事。特于前日稟請藩署。擬非派得力委員。協同辦理。斷難得手。。茲有前充縣屬籌辦自治委員劉令崇。熟悉風土人情。請派劉爲督辦委員三個月。薪水由商致送等情。陳藩據稟。已准如所請。並分札劉令。迅卽前往。會同該商。務將新甯房捐。認眞辦理。。並將標冊清查。及勸諭各處紳者遵照捐納。不得抗阻云。。

●●●慈善會集議撥欵維持米市

二月廿二日慈善會集議捐助維持米市事。。公推羅關石主席。提議十八日議決貲助維持米市一萬元。。但各單現未到期。事關緊急。應由財政部先行代墊現銀一萬元。。以符十八日原議。並提議本省各善團。近已多無存欵。。此項慈善公欵。應永爲水災備賑之用。以免猝遇巨浸。無所措手。此外不能移撥。以符原議。幷本會數目。定章每季宣佈一次。因舊歲數目無多。。倂作年結宣佈。嗣後仍照定章。一季宣佈。衆贊成。

●●●漢文公益社禁賭之熱心

三月朔日。爲實行禁賭之期。各界多有認送巡遊景色。。以誌紀念。現省港漢文公益社。亦預認各景色。隨行巡遊。計五彩金龍一條。軍樂隊一隊。另鼓樂一副。頂馬四匹。大橫社五枝。帥牌二個。及社員全隊隨行云。。該社乃各報館執字工之團体也。其熱心助慶。誠可嘉矣。。

●●●一百二十萬之屠捐

抵餉無着。擬以屠捐加抽。而補不足。各情經紀昨報。現有某商人具稟督院承辦。每年認餉一百二十萬。但不悉如何批示耳。。

●●●燈籠行熱心禁賭

此次奉諭禁賭。官民負責。全粵懽騰。連日各舖戶。皆預備于三月朔張燈懸旂。舉行紀念。紛紛購龍旂燈籠。。甚爲忙碌。茲聞燈籠行第十甫萬昌。寶華市興昌。第三甫盛昌。安昌。全盛。第八甫恒昌。興隆東新昌。同安街珍昌。。各燈籠店。均請自治會宣佈。願報効各團體定購禁賭紀念大小燈籠。均格外平價。祇收回工費。以表禁賭微忱云。

●●●擄剖小孩駭聞

南海洲村何姓被擄八孩。內有一孩被匪剖斃陳尸。現查該孩係八孩中之貧者。匪特藉此示嚇。冀達勒贖目的。。聞十六夜四更後。由十餘匪各携快鎗。押孩至松栢站附近。。卽用刀剮割。。刀落孩大悲鳴。該處鄉民及更練等。均備聞哀號。特以匪勢洶洶不敢料捕。十七早遠近譁然。多疑孩係先斃後屠。及細驗鮮血淋漓。始悉果係生宰。。相傳有一裔襁褓擲在屍側。想係另由一匪背負而至者。嗚呼。慘矣。

●●●稅關申報查驗棺木進口辦法

各關稅司。前奉大吏飭。嗣後凡有包件行李箱籠棺木之運自外洋者。進口時務須嚴加搜查。有無夾帶軍火鎗械。。至棺木進口。須先存貨棧。俟取有出口殷實商人保結。。方准販運。以防弊混。。一面抄結知會地方官。。一面報院等因。。並拱北關稅司。曾以所屬各處。或憑島設廠。或駕舟辦公。並無貨棧。亦無從覓保。擬凡有棺木來自外洋者。。如由香港進口。須先將英官所給准單。。特赴關廠呈驗。。如由澳門進口。須先將葡官所給紙㨿。特赴稅司處呈驗。查核明確。方准放行等情。已申奉大吏俯准行云。

●●●蘇大潤幷二十萬亦未交出

昨聞賭商蘇秉樞。繳餉二十萬。免其交縣。。茲探悉政界消息。蘇幷未繳有分文。係因某當道面請張督。暫緩發縣。俾知感激天良。當能清繳。且謂蘇一命何足愛惜。。無如國家巨餉無着。當變通辦理。故張督准其所請。未行嚴究云。

●●●朱富蘭破產案餘聞

朱富蘭倒欠華洋債項甚鉅。前經大吏飭行南番二縣。查拘訊追。並封產變抵。番禺縣奉札後。。已將該欠戶之河南洲頭嘴聯興安舖屋。及朱富蘭棧房兩間查封。昨有商人倫貽堂赴縣具稟。出價三千元。承領前項產業。現經番禺縣核准。已揭封給照管業。所有此項價銀。亦將移南海縣收存勻攤華洋各欠欵。俾昭公允云。

●●●前山莊丞禀覆鄉民辦團情形

澳門界務。久懸未結。葡人近復肆其野蠻強硬手段。。甚者以兵威恐嚇。鄉人辦團自衛。誠不可緩。。當經張督電飭該廳縣將情形詳細查復。現聞前山莊丞以鄉民辦團。原屬自衛。並無別項情事。詢據商民。均主和平文明主義。並擬聯絡地方巡警水陸勇營。以資得力等情。詳復來省察核。。又聞二月十四日。粵督張鳴岐。電奏澳門界務全案。。請另簡重臣與葡使從速交涉。。

●●●佛山賭館先期停欵

佛山銀牌現錢賭館。統共有六十餘家。茲因三月朔日實行禁賭。多有紛紛另圖別業。早謀生計者。現計閉館停賭者。已有十餘家。其餘賭館。聞將于日間陸續停閉。。均不候至三月朔日云。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾涸疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員　黃金　世界日報司理員　陳琇大　披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲之傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体飛病加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛其難醫愈云云弟聞之下肝落心驚自嘆已無遇醫不良而失弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返東費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾於紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理連食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分強健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗鞭丸料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感佩難忘是以再謝酬勞金銀二十大元將症表明醫愈特刊於報章以謝先生之德俾各埠或有埠里染病者可知有良醫現寓美國焉緬思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心側隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報彼此個人之本份各存天理良心理當然也附達君子未必以弟斯言爲河漢也

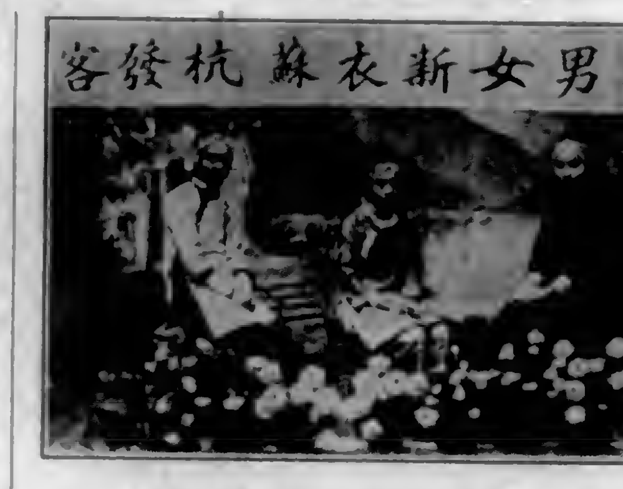
求醫者知其所問津焉

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家吳地慎埠台邑江門鎮水南鄉弟甄世華恭頌　壬子十一

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梳椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寧

本店在大埠四十餘年發蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐硅蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

膏丹丸散出門不換

[illegible]

YICK SHEW TONG
816 Washington St.　San Francisco Cal.

●敬頌大國手名醫

[illegible]

●敬頌良醫妙藥

[illegible]

●起我沉疴萬世沾恩

[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St　S. F. Cal.

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco,　California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無悞此佈

大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco,　Cal.

大埠東昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理遇致妥交遇知無誤此佈

承接金豬

司事人　余廟和　余榮和　余謙中　余癡和　仝啓

金山大埠天興

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠䟴慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

[illegible]

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分沠妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張嵩辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各款罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人　湯宗湖　裔烈　啓
湯恩瑞　湯義芹

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

金山大埠裕安

貨真價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各款儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝戻紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY　916 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟補身丸每樽三毛五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參玉海狗腎止遺精丸每兩一元二五

治理內外各症應驗丸散久已馳名
花柳白濁芒果魚口咸疳疔壓炒藥
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費任眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號　此佈

堪德律風公司廣告

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　鄺慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期
每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　沙架兎度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇筝
地啡士　委任士　委路士　濉保捞付　的順
沙加兎度　老市啡　尾利允　烈定　埜市貓華
伊路埋缚　域架啡　林市　地啡士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未順　哥亭　地
熙罵　烈保捞付
●八點往　老沙　鳥握　仙打啡　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　錄架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛嘛
李化摩　李杜立　士得嘛　杜李市　羅市邊糯市
紐文　顛佛　快些利　波打委　非市拿
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李士
士得嘛　馬舍　啡市那　哥慎　顛佛　快些利
波打委　北架啡
●九句往　奶路士　李化摩　士得嘛　化梨市冰冷
挨安　沙架兎度　梳魯刺　吐鴉林利　厭造市
●九句往東方車　沙架兎度　吐拉忌　惡嘛　梳力
典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷　羅生
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
嘛　孖舍　啡市那　顛佛　快些利　都缚李　北
架啡　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奧罵賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市嘛
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路

下午
●十二點鐘往　砵哥市打　秘尼沙　沙架兎度
吐拉忌　熙慎　米拿　租拿罷　高非路　羅市
欽剌
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山多些
●三點往　秘尼沙　濁打時　沙架兎度　活崙　奶
士蘭定　尾利允　阿啡
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時　錄加
●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士
度　孖舍　啡市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
錄加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得嘛　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛嘛　李罷摩　啡士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時殷拿市　綿都打
啡市那　都缚利
●六點鐘扨路快車往　北加啡　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇筝　沙加兎度　尾利允　阿啡
●六點四十分鐘東方車往　惡嘛　曾伊步路　典化
乾市失地　山墓　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加兎度　尾利允　濉定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡嘛　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　啡士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴羅　雲都缚　惡時缚　羅省　巴夏路　挖慎
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷奥卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刁　怕捞鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嘛　山
希魯怒

下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉墓　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苂地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
嘛　鳥柯連　乾市失地　山墓　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加缚　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刁　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴羅　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開張唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悮
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧
捨慎兄弟公司啟

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員 胡維煜 胡維翰 胡理昌 胡維彬
衆推總理財政人 百合宏益店胡理昌翁 怡棧店胡擢持翁
代收捐欵處 香港茂和店胡禮昌翁 廣紹源胡旭和翁 茂昌隆胡仕和翁 廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）
永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡浚和捐銀壹百大圓
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑卜綿湖胡溢昌捐銀伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
（加捐五十元）
（加捐五十元）
（加捐五十元）
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持洽捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀卄伍圓
均和里胡維禎捐銀卄伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（叻）（市）（荅）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）
邊嶺村胡和堃壹百伍拾大圓
涼水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
涼水井胡維燾捐銀伍拾大圓
涼水井胡持綽捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和捐銀伍拾大圓
涼水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
涼水井胡維液壹百伍拾圓
涼水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
涼水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀伍拾圓
高華里胡維銑捐銀拾伍圓
涼水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M.K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉棄儒就術潛究日久著命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評叅訂運程之與衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通而有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同叅十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 錄卜二毛五 簽卜十五先 話筒余差一千〇二十三 先生現遷寓大埠天后廟街南陽會館對面二層 如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈
鄭弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國 積貯匯兌 銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾㝡步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治
副總理卡市姐啤
正管庫把樂
副管庫兵紐啤
仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理魏路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅斤五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環各式鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打造並蒙本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞
話線一白一十七號
店在大埠都板街門牌九百五十六號
麗興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal

啓者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意影件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售
帖式備要每卷銀二元二五 新粟圖每本五毛五
字花題每卷五毫五 成條五百二元五 一千三元
俱付費在內 又有真香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值
代沽帖式處 大埠都板街世界報 曾生堂

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

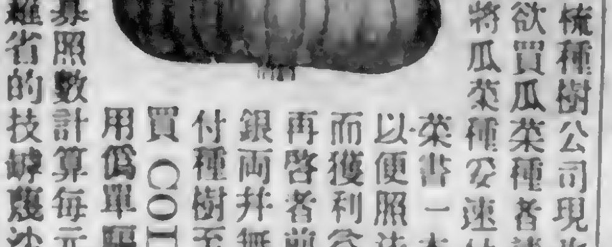
天成

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尺臣街第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啓者羅省畔轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技肆蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技肆蔑沙菜種公司啓

啓者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公還雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱
司事人李聖庭啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張耑代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上
●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色
桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色
以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜
本公司窄結彩之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元并各欵唐裝彩褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈
沙連公司披露

各色鴛鴦氈

正羊毛窄結衫

MARYSVILLE

貨真價實

指迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可
加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元
流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛
寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫
講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

（承）（受）（廣）（告）

啓者李糯埠廣泰隆生意原日余同德堂余贊燮朱珍裘三人同做已經集議各人愿將廣泰隆生意全盤舖底貨物架生項與余同德堂承受準於四月初一日在舖交易清楚如舊手欠到各梓里親朋之數目請到來取妥如期不到是爲自誤自交易後仍照廣泰隆字號或改號營生異日生意盈虧不干余贊燮朱珍裘等之事特先聲明以免後論
宣統叁年叁月拾玖日
李糯埠余同德堂特啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭藥品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做廚器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎〇貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

中美洲通信

●●●譚代使調查遊汕紀盛（續）

到館後。外部大臣及西友我華僑等。皆與譚使會話多時。。招待停當。把盞交歡後。各自握手爲別。。是夕汕國官紳各界。紛紛請謁。譚使大有應接不暇之勢。。我華僑亦恪遵商民之禮。相率晉謁譚使。到館之翌日八號。。譚使往謁外務部。藉此介紹。拜見總統。周旋之下。備極殷勤。。卽午我全体華僑。假座廣經祥旅邸。敬請譚使公讌。與之洗塵。酒過數巡。卽宣讀頌詞。蒙譚使答以訓詞。發言之餘。情深愛戴。我等親承德教。感佩莫名。敍會至拾二句鐘。夜已深矣。。彼此已盡今夕之歡。酒闌人散。譚使歸。我華僑亦歸矣。九號。譚使往遊醫院。特送醫費壹百元。以示優恤。適墨欽使到汕。總統與伊接見。并請譚使觀禮。彼此欵洽。愈加親摯。十一號。下午西商會。特備嘉筵。請新任總統晚讌。。開大跳舞會。並敬延譚使赴會。譚使承惠親臨。禮重嘉賓。欵待隆隆。倍形優渥。十二號下午一句鐘。民藉大總戎。俱樂部治茗山園。特邀譚使與華商赴會。是日到者數百人。並召集出色西女數十名。登臺跳舞。以娛外賓。斯時軍樂大作。興致淋漓。直到六句鐘。茶會而散。拾三號。譚使往遊武備學堂。及大兵房。卽午合安堂六家。寅具小酌。請譚使晚餐。稍叙鄉親之誼。譚使桑梓情長。敬恭尤篤。十四號。。譚使往遊博物院。志在窮覽各國珍奇。以廣見聞。而資研究。十五號。墨欽使去汕往瓜。譚使素與有莫逆交。愛情甚厚。是日親自送行。以敦友睦。俟車行已遠。始返旅館。拾六號。。譚使再謁外務部。探訪訂約通商消息。外務部極爲喜悅。。謂敝政府甚願與中國通商。華人居留我國。皆守法律等語。譚使隨詰貴政府。既喜華人守法。何以又設禁例。。外務部答以此例實由前十數年。議院通過而成。今欲弛禁。必須開議院議准方可。拾七號。譚使接准外務部函云。。敝政府甚愿與中國通好。且望早日成事。至於禁例。。則載在居留外人規則第五十二條。後覓此例書不獲。待查妥再辦。。譚使至此。公事將畢。決於十九號啓節。取道瓜地孖刺。卽午我華僑全体設筵廣生隆旅邸。與譚使預期祖餞。席間演說。又蒙譚使再三撫慰。訓以各人宜安心靜候。。通商設領一事。將來決有成議。余異日返見張欽使。鼎力圖之。無庸操切過慮等語。我輩備聆之下。萬分感激。愧無可報。聊贈送金鏢壹枚。俾作紀念。鏢蓋刻有四字。顏之曰景慕棠殷。區區微物。匪報也。所以誌不忘耳。。（未完）

中國新聞

●●●要電彙錄

●樞臣因沈家本修訂法律。專主從新。故保劉若曾代之。。復旗令劉廷琛奏請申明新律宗旨。飭禮學律學兩館。依據舊律。參訂各新律。以維名教。劉廷琛於廿三日已照具奏。奉 旨該衙門知道。。

●憲政編查館。擬定內閣制度。樞臣飭該館提調寶熙等。附擬暫行章程。。

●資政院議員。決不因總裁更換。遂罷要求開臨時會議之舉。。慶王那桐因避嫌。二月廿三日復請假。

●外務部允各國輪運洋鹽入口。度支部因有礙國稅。咨外務部力爭。。

●粵督張鳴岐電樞府 謂衛人越界強毀基圍。擬派水提李準率兵艦前往。相機辦理。樞府恐其開釁。。電令遇事無論鉅細。必須電部核辦。

●欽定皇室經費。暨皇室大典兩要政。均已議決。。宣統五年宣布實行

●東督錫良。又電請辭職。力薦趙爾巽自代。。

●憲政館纂擬內閣制度稿呈覽。中有凡國政經內閣決可卽須行一條。攝政王不以爲然。硃筆刪去此條。。

●會議政務處咨各部院。各擬內閣制度說帖。准于二十二日咨送到處

●●●英兵又進占矣

片馬本爲保山縣所管。登埂土司屬地。既爲金沙江上流。。蜀藏要道。又爲永昌大理麗江府要隘。片馬一失。。全滇皆險。詎英人既得片馬。尙且不足。近日佯爲退兵。又暗派兵隊 已將登埂土城佔去。登埂在東。片馬在西。登埂既失。。滇地更危。不知我國袞袞諸公。將如何挽救之也。。

●●●雲南官民急電

雲南公電北京云。片馬英兵屢次大操。幷陳列戰具。。居民甚惶恐。現已倡辦團練。用救眉急。又日前某督電致樞府。陳述中英交涉事宜。請樞部速籌辦法。總期早日了結。。並謂此次英兵進佔片馬。意在直通瀾滄江。該江又係巴塘門戶。。若如是行。不但川省險要盡失 卽於大局。。亦有不可收拾之勢云。。

●●●駐藏大臣急電

聞樞府近日連接駐藏大臣聯豫 及防務大臣趙爾豐先後來電 其情形頗爲急迫。據聯大臣所電。。係略稱已革達賴喇嘛。密遣黨羽。煽惑藏衆。傾心向外。近來各處多有反抗官軍之事。並謠傳某某國均將派大兵入藏等說。雖屬不能盡信 然藏地兵力單薄 交通阻梗。請示機宜云云。趙大臣之電。大旨略同。

●●●科布多急電

科布多參贊大臣溥閏電奏。。近日俄兵數萬。。集于塔修哉達。分遣偵探隊。於阿爾泰山一帶 測量地勢。並測量我卡崙之新砲台。勢甚強暴。土兵單弱 不能遏止。請速撥餉訓練新兵。以資防禦。

●●●黑撫急電

黑撫周少帥。電致政府。稱俄國有砲艦四艘。由松花入境。。謠諑紛紜。人心惶駭。政府已諭外部向俄使詰問。。又日人近在蒙古一帶。布設無線電。暗傳消息。郵傳部得悉。謂此舉實奪中國主權。請外部照會日使拒駁。

●●●格格之下嫁

軍機大臣貝勒之格格。於二月十四日。下嫁侯補道榮源。內廷皆有賞賜。榮壽公主。親往道賀焉。

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花種扶元種子散 每料銀五元
○○白濁無憂丸 每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元、每樽銀五元
○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元
●●跌打名醫 藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無礙衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●痲氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睪丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貿寧堂 屋崙八街三百九號廣和英
修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

金山正埠 孚豐酒房

FOO FONG CO. 742Washington St. S.F. CAL hone China 22

中西各式美酒發客

司事人 鄧忠 鄧燦 黃子瓊 鄧清衡 雷亨 黃耀臣 林炳焜 朱三進 謹啓

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴嚇沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及論十寸双面唱碟新欵留聲機器發售 双面唱碟兩邊唱得 每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭者散枝歌調各欵不同而音樂皆同一樣也 [illegible] 悅玲瓏須須徹耳聽之者莫不鼓掌而 [illegible] 恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷
羅省地利埠成昌號啓

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞枱巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅窩燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 鋪市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱
生昌隆啟

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson sts.
san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自燮 悅來棧
伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 鋪在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚨丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號頭通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兒換珠玉器飾作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

外交史

雲南緬甸劃界小史（十三續）

薛約此數處在以上高嶺之北邊。。溯瑞麗江而上。。至此江分流處。　再溯南邊一條之支江而上。。以江中大洲歸中國。。至此江與孟卯相對東邊合流相通之處。。如第三條所開。。龔約南宛河之南那木喀相近。。有三角地一段。。西溯南莫江之支河。。及蠻秀嶺之壘周尖高山。。從此尖高山。。遵嶺東北至瑞麗江。。此段地。。英國認爲中國之地。。惟是地乃中國永租與英國。。管轄其地之權。。咸歸英國。。中國不得過問。。其每年租價若干。。嗣後再議。。

（按）此段界綫。。薛約以水分界。。龔約亦以水分界。。薛約之分界。。在于溯瑞麗江而上。。至南邊一條支江爲止。。而江中之大洲。。與江北之蠻秀地方。。及天馬關欣隆拱卯各村。。皆屬中國。。龔約之分界。。雖亦以瑞麗江爲界。。然自南宛河會合瑞麗江後。。東起尖高山。。西迄瑞麗江。。此段三角地。。名雖屬于中國。。而實則亦淪入于英矣。。徵特江中之大洲。。淪于異域。。幷江北之高原。。亦永永爲英人租借地矣。。顧猶必競競焉聲明之曰英國視爲中國之地。。英人僅有管轄地權者然。。嗚呼異矣。。（未完）

國朝野乘

甲申越南戰事雜紀（二續）

十一年正月。。諒山旣失守。。諸軍退屯鎮南關內。。獨玉科屯關外十五里之文淵。。距法軍所駐五里。。己酉昧爽。。法軍進犯。。裕明陣中嶺。。身當前敵。。分兵據左右二嶺。左嶺徐占魁當之。。右嶺廖應昌當之。。玉科駐大塘嶺上督戰。。後裕明陣里許。。綏甫交。。占魁礮傷足。。遽回營。。應昌懼而奔。一軍隨之。。獨裕明督所部力戰。。法人分兵從右嶺入。。玉科見應昌敗。虞裕明力單。。遣提督劉思河。。率中營親兵助之。。思河持馬刀來。。裕明謂且置刀。。亟躋而發槍。。語未畢。。礮彈已洞穿思河胸。。玉科亦負兩傷。。一中頭太陽。。一洞腹。。裕明不知玉科之傷且死也。。猶遣紅旗。索玉科諸營子藥。。盡與我。。我不收隊矣。。紅旗報玉科陣亡。。裕明乃痛哭曰。。主帥死。。我須性命何爲。。弟兄不能戰者。。請逃死。。不懼死者。。請隨我。。爲主帥復仇。。衆皆哭曰。。願從死。。裕明衝法軍。。擊殺一五畫金線者。。或曰法總統之壻也。。是時礮聲如雷霆。。彈飛如風雨。。槍連環如數萬爆竹齊發。。如倒巖墻。。非忘生死者。。不敢斯須立也。。裕明倏中彈。。洞右頰而出。。血流滿身。。裕明猶不知。。但持刀督軍士前進。。士皆大哭曰。。大人戴花矣。。戴花者軍中中礮之隱語也。。爭扶掖入關。。裕明不肯。。謂死亦當在關外。。左右紿之。。謂玉科尚未死。。乃強舉入關。。王德榜嘗拊裕明背而謂曰。。人言我王老虎膽大。。汝膽乃大過我耶。。

二月戊寅。。法人攻陷關前隘。。隘北五里。。有三山。。如品字。。曰小南關。。馮子材統十營。。三營屯山上。。七營屯山下。。是日法人以奇兵趣鎮南關東嶺。。出間道。。襲奪小南關。。裕明方養創憑祥。。聞礮聲。。裹創飛騎至。。則馮軍已敗下山。。裕明從山北衝上。。馬刀斫法人。。法人披靡。。於是諸軍相繼登。。德榜屯油隘。。亦聞礮聲。。遣都司陳得勝開道赴援。。留旗幟油隘爲疑兵。。而自率親軍。。方放火箭橫殺入關。。截法人輜重。。法人前後受敵。。乃敗走。。南方卑溼。。春草方生。。洋人革履滑。。輒顚入艸中。。迫追兵。。又不得正路。。窮急哀呼相聞。。我軍戰勝。。氣益猛。。乘日光窮迫。。斬戮法人數千級。。法人被殺急。。則投槍降。。去幘爲叩首狀。。以手捍頸。。軍士憤法人甚。。卒殺不止。。人遂訓中國人無禮也。。法人一敗不復整。。復被馮子材各軍。。敗文淵。。敗諒山。。敗谷松。。敗威坡。。敗長慶。。敗船頭。。由北而南。八日夜。。退二百餘里。。諸軍歡呼。。謂恢北圻。。復東京有日矣。。而停戰議和之　詔書遽下。（已完）

雜錄

權閹李蓮英小傳

李蓮英死矣。。自孝欽顯皇后遐逝之後。。今隆裕太后。。特令李爲某宮小花園總管。。頗極優遊自得之樂。。李未死之前數日。。已請假移居於其私宅之在黃華門者。。歿時卽在此宅。。慈宮特賞銀二千爲賻。。惟投弔者。。殊寥寥焉。。李有兄弟四人。。其姪某。。宦於內外。。其爲顯赫。。世稱李蓮英爲李總管。。實則宮制別有一都總管。。乃總管宮中一切之事。。賞戴四品銜。。於內務府有名册者。。李特一隨侍先太后左右管理服御之總管也。。今隆裕太后之隨侍總管。。則爲小德張。。（近已被御史奏劾）其地位不下於李。。李死後。。隆裕太后。。卽以李所總管之小花園。。賜小德張居住。。蓋一切承李之後也。。

詩界

春懷

芝城狂者

歐風亞雨迫人寒。來日悠悠念大難。。家國危亡空撫劍。。江湖漂泊獨凭欄。眼前春色憑花笑。。物外世情當夢看。早歲積因成壯悔。。沉沉歌哭太無端。。

高樓日坐翠微間。。風景依稀近市闤。。萬種春愁三月暮。。百忙世事一身閒。落花片片隨流水。。啼鳥聲聲隔遠山。。物有枯榮人亦老。。自憐漸減少年顏。。

諧談

須至辦尾

某書吏。。喜教子讀書。。而時怒其子曰。。汝於公牘。。乃絕不留意耶。。子屢爲父罵。。因留心摹學。。一日。。適欲其父買辦尾綫一條。。乃書信與其父。。開首則寫爲買辦尾事。。至末句則大書須至辦尾者。。同人見之笑曰。。君眞是衰至辦尾了。。書吏怒罵其子。。子強辯曰。。難道這不是公牘的名詞麼。。

等處地方

又一日。。書吏謂其子曰。。汝讀書眞眞不成了。。不看適纔汝表兄。。以詩見寄乎。。內中有吟月詩一首。。照見珠江水自流。。人皆稱爲麗句。。你難道不會學學麽。。子謔辯曰。。不通不通。。句欠包括。。須說照見珠江等處一帶地方。。纔合公牘的體制哩。。

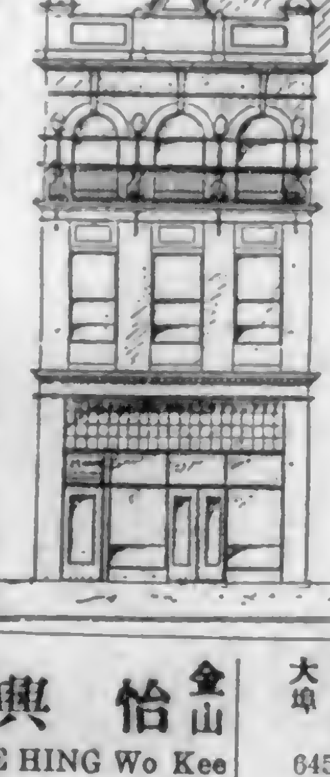
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告

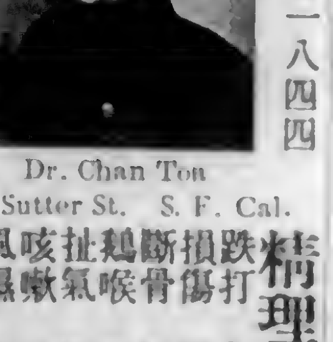


啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼此佈

宣統三年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 339



Dr. Chan Ton
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡　心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羗　正地道羅浮羗　婦人奶癖藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠　泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶葉糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具貨凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公烟什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇

Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

益者希夷有如人之明鏡在昭質皆於書自古星相名家成部著書皆從石匣閱歷得來非徒知以當爲事者也弟幼蒙庭訓學界異究天人未證明名於師祖先教於化之道路稽察今社會之大勢念切圖強每懷保種文明欲智使稽恃濁世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可任解疑破惑頗云康節神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久炙爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲藉贈揚名倘迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有孤疑須停車而一問非敢全豹之窺竊亦屬探驪以僥得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元

相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元

年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議

現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上

諸君賜教按址貴臨是禱

新張
粵東
存仁堂
省城
鄭普濟藥酒

香醉吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以事杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不是過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸

[illegible]齡蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞滋補酒　烏雞三鞭種子酒

參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補髓延年酒　三蛇斑豹龍虎酒

熊掌鹿筋壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗腎固精酒

三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德亭里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張

寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹啓

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞恩字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也

陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春

陳文富甯邑三墪村人　陳景堯甯邑陳邊楊逕村人

陳丙寅甯邑陳邊村古巷人　胡雙全甯邑西册村人

陳廼明六村龍舟潭人在舍路入堂改名陳元明約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

●●●墨京永同益告白

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠　梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各　梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

朱立照　譚成文　譚顏開　馮雅勝　許成進　陳吉華

陳端瑞　陳文池　陳佛培　李基　李奕雁　李佑全

李奕云　馬才傑　朱宏章　朱立輝　朱佩章　雷法美

朱金章　朱神遂　朱秩章　朱開鼎　朱裘炳　朱厚廣

朱進緒　朱耀勳　朱本輝　朱立揚　朱進朝　朱開啓

朱開燁　李創　李根　陳根　陳喜　黃洪

姚洪　鍾太福　馮亮成　甄喜　胡榮　梁章務

黃戊養　趙羅　趙士可　馮松　陳德玉　每一元

朱由立　鄧振　張安　馮瓊　李明佑　李奕瀚

陳德仲　陳德在　馮彩玲　每五毫　王保　凌發

凌佑　西黑人紐　每二毫五　以上共銀二百四十九元五毛　雷君維廉經手除集議茶烟部仔走使市胆信資共銀三元五毛

◉古碌埠　致公堂五元　廣進館　華興衣館　謝東海

宏盛衣館　每二元　李芳三元　林發相　林發棠　黃賜萃

曹佳衡　關福　張炳喜　胡衍堂　林舉逢　趙祐坤

謝濟燦　謝美照　謝汝深　馬子　伍于戊　伍忠

●●●本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛

新甯鄉土歷史每三毛伍

鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛

傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛

歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元

男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫

新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五

改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛

鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫

新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫

法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五

洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　中東百美圖二元

奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫

大字白文上論艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫

小學立憲歌銀三毛五　造洋飯艮四毛　洋生理學一大元

伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南即事五毛五

日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫洋

農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五

萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五

大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元

德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五

簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五

洋裝十一國遊記一圓八　列國政治異同一元

康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三

地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元

男女生殖器秘一毛五　國際公法志四毫五

瀛寰全誌附圖銀二元　地理參考一元二毫

智永正帖千字文五毫　世界國歌集三毛

各國交涉公法便覽九毛五　法政經濟學六毛

國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五

商部奏定律章七毛五　公法會通七毛五

地方自治制論三毛五　算法統宗三毛五

卅年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫

經史百家雜抄一元八毫　德育鑑一本五毫

庚戌秋季搢紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫

李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫

康南海二毫

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五　英國憲法史一元

大清商律法典要覽三毫五　地方行政制度三毫五

各國憲法大綱八毫　歐洲列國憲政史元二五

各國交涉公法五毛　最近支那史一毫五　各國交涉便法論五毛

●●●地理

世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫　滿洲地誌七毛

萬國地理新編四毛五　公法會通五毫

小學地理教科一元六　警察原論五毛

洋裝中國地理教科七毛五　萬國地理課本艮一元

瀛寰全誌附圖二元二毛五　通商約章成案艮一元

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　上海圖七毛五

中國廿一省地圖一元七五　坤輿圖二元七毛五仙

大清帝國總圖五元七毛　世界暗射地圖艮一元

大清統大圖七毛五仙　萬國地輿分圖艮一元

大清疆域分圖七毛五仙　袖珍世界分圖五毛二

京城詳細地圖三毛五仙　支那十八省分圖六毫五　廣東表圖三毛五

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元

初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五

初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五

最新初習書教員銀二毫　中學動物學教科銀六毛

女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫

中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五

初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五

高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五

立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五

初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五

新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛

簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五

萬國教育通攷六毫　支那史要八毫　文件新編七毫五

廿世紀讀本七毫五　文明小史四毫　近世秘史一圓

初格致教科二毛五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄一元

中學國文讀本三毛五先　大字白文書二毫五

最新初習畫學生銀五毫　新體英語教科三毫

女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　五尺紅黃箋圍龍花綾邊聯艮壹元

五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先

八言圍龍聯每對一元　六尺描黃描金雲龍湖綾邊壹元六

七言對聯每對八毛五　六尺紅黃箋圍龍花綾邊一元二五

小金榜紙每張艮四毫　七尺描黃描金雲龍湖綾邊艮二元

大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

六尺清水泥金紅綾聯七元　七尺清水泥金紅綾聯八元五

八尺清水泥金紅綾聯九元五

●歷史

御批歷代通鑑輯覽三元二毛五　三名臣奏議一元

御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元

萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙

高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五

意大利獨立之精神一毛　東亞將來大勢論三毛

萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛

埃及史五毛　俄史六毛五仙

安南史一元　世界近世史七毫

大清聖武記五毛

●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫

英字指南壹元二　英華大字典銀五元

華英尺牘五毛　英語不求人銀一元二五

華英通語艮一元一毫　華英通語第二卷艮一元五毫

華英文件指南五毫

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典銀一元二五

華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五

鄺氏增廣字典一元　華英要語四毛五　華英尺牘三毛五

英華字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　攷正字彙二毫五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五

小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙

三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元

百大家名賢手札六毛　仕商應酬便覽五毛

正續分類尺牘七毛五　尺牘句解二毫五

最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫

新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙

東坡尺牘銀五毛　曾公家書四毫五仙

新學生尺牘二毛五仙　寫信必讀銀二毛五

花月尺牘銀一毫五仙　新歐函箋每百銀七毫五仙

新撰商業尺牘三毫　國朝名人書札六毛

●●●（醫科）

花柳指迷五毫　產胎舉要一元　藥性賦三毫五

內科闡微三毫五　保產理法三毫　眼科証治八毫五

西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五

洋庄一本驗方新編一元二五　驗方新編五毫

醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五

西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙

徐氏醫書十六種一元二五　割症全書三元

陳修園四十種二元　西醫全書三元

傳氏男女科三毛

●●●（小）（說）

寇芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五

枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元

西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五

納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花三毫五

双孝子𠻳血酬恩七毛五　双環案二毛五　十五小豪傑三毫

傀儡美人一毛五仙　一聲猿二毛五　幻想翼一毛五仙

男女生殖器秘二毫　玉樓花劫六毛　冰天漁樂記六毫

小英雄二卷七毛五　媒孽奇談三毛　青藜影二毫五仙

電影樓台三毛五仙　九美奪夫三毛　劍底鴛鴦七毛五

尙友錄銀五毛五仙　畫情記二毛五　恨綺愁羅記六毛

玉雪留痕銀五毛十仙　珊瑚美人三毫　西利亞郡主五毛

海上花柳游戲四毛　剖腦記二毫五　海棠魂二毛五仙

十字軍英雄記一元　苦海餘生五毫　多那文包探五毛

苦海餘生艮四毫五　廣納新志一元　隋唐演義七毛五

愛國二童七毛五仙　鍊才爐二毫五　舞蹈游戲三毫五

旅行述異七毫五仙　唱歌游戲三毛　羅仙小傳二毛五

屢驗喉科十八症良方

竊爲疾症多門喉爲尤甚名醫見而束手古方用而罔靈僕見友人嘗患此症遍訪名醫俱覺無效而危險實甚常因此而殞命者殊爲可惜適有溫叟來自東莞縣溫堂鄉隨身帶有此散遂一服而全愈叟蓋得之異人云云僕虛衷求授此二方所活無數眞百發百中也但喉症至危重者對時而斃雖有良醫有不及者茲特錄出俾樂善諸君子代爲廣佈焉則幸甚矣方列左

喉散

此散有痰塞在喉內不能服葯者先將片紙捲作筒吹散入喉內則痰必吐出再服後葯可也最能回陽救急效驗如神請勿輕視

大氷片三分　紅黃五分　麝香壹分　青黛四分　枯礬五分

燈心灰壹分　田七七分　川連五分　皂角三分　荳根五分

珍珠粉三分　淅貝四分　胆草五分　細辛三分　甘草式分

錦紋黃五分　以上十六味共研細末爲散

喉方

此方活人甚多數十年來百無一失症輕者一服卽愈重者亦再服而愈倘非屢驗不敢錄以示人也幸勿疑焉

雲連式錢　桔梗壹錢　連翹錢半　石斛錢半　元參三錢

黃岑式錢　黑枝式錢　桑白三錢　開冬式錢　甘草八分

澤瀉錢半　川貝式錢去心　牛子式錢打碎

摩犀角錢半另煎　以上十四味淨水煎服若再服者加

神仙枳頭五錢白花者佳　枳實貳錢

右方葯疑近寒凉不知此症皆由肝胃二經熱極而發非此無以退熱用者可無懷疑也故其症雖有十八種而其要總歸一方有患此者接方而治之無不應驗也　香邑居士敬刊

啟者上列之方乃廿年前香邑居士刋派者敝邑人士久已膾炙人口奉作良方弟上年時亦曾向葯肆照方製散以分贈於患此症者亦經百數十服有奇均見立效是以再爲印派俾或患此危症者亦知所求方斯有備無患不無小補焉耳

宣統三年季春吉日　金山正埠生昌公司弟陸潤卿謹啓

（陳）（作）（滿）（廣）（告）

啟者弟前在華安司理因志趣別業經於宣統二年十月告辭厥職交與陳玉麟接理仰各中西商戶梓里咸知以後華安來往數項與弟無涉此佈

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約東甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂爲議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇即函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三塾村人　陳景堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊村古巷人　胡雙全甯邑西冊村人
陳廼明六村龍舟潭人在舍路入堂改名陳元明約廿二三歲

舍路埠陳胡篤親堂
宣統叁年三月初四日

墨京永同益告白

敬啟者本號在墨京開設十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公烟雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠　梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各　梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人攜此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

◉◉◉中華會館收到各埠賑欵芳名

朱立照　譚成文　譚顏開　馮雅勝　許成進　陳吉華
陳端瑞　陳文池　陳佛培　李基　李奕雁　李佑全
李奕云　馬才傑　朱宏章　朱立輝　朱佩章　雷法美
朱金章　朱神遂　朱秩章　朱開鼎　朱裘炳　朱厚廣
朱進緒　朱耀勳　朱本輝　朱立揚　朱進朝　朱開啓
朱開燁　李創　李根　陳根　陳喜　黃洪
姚洪　鍾太福　馮亮成　甄喜　胡榮　梁章務
黃戊養　趙羅　趙士可　馮松　陳德玉　每一元
朱由立　鄧振　張安　馮瓊　李明佑　李奕瀚
陳德仲　陳德在　馮彩玲　每五毫　王保　凌發
凌佑　西黑人紐　每二毫五　以上共銀二百四十九元
五毛　雷君維廉經手　除集議茶烟部仔走使市胆信資共銀
三元五毛
◉古硃埠　致公堂五元　廣進館　華興衣館　謝東海
宏盛衣館　每二元　李芳三元　林發相　林發棠　黃賜羣
曹佳衡　關福　張炳喜　胡衍堂　林舉逢　趙祐坤
謝濟燦　謝美照　謝汝深　馬子　伍千戍　伍忠

◉◉◉本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛
新甯鄉土歷史每三毛伍
鄒聽甫華英類語銀貳元貳毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟變楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　中東百美圖二元
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上論艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南即事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
洋裝十一國遊記一圓八　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
男女生殖器秘一毛五　國際公法志四毫五
瀛寰全誌附圖銀二元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集異三毛
各國交涉公法便覽九毛五　法政經濟學六毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五　公法會通七毛五
地方自治制論三毛五　算法統宗三毛五
卅年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫
經史百家雜抄一元八毫　德育鑑一本五毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫
康南海二毫

◉◉◉憲法　英國憲法史一元
英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　最近支那史一毫五
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

◉◉◉地理
世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫　滿洲地誌七毛
萬國地理新編四毛五　公法會通五毫
小學地理教科七毛五　警察原論五毛
洋裝中國地理教科一元六　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五　通商約章成案艮一元

◉◉◉（地）（圖）　上海圖七毛五
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五　世界暗射地圖艮一元
大清帝國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙　袖珍世界分圖五毛二
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙　廣東表圖三毛五

◉◉◉國文書
初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二二五　初等國民教科二元二五
最新初習教員銀二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　實學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　支那史要八毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　文明小史四毫　近世秘史一圓五
初格致教科二毛五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄一元
中學國文讀本三毛五先　大字白文書二毫五
最新初習貴學生銀五毫　新體英語教科三毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

◉◉◉（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元　五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先
八言團龍聯每對一元　六尺桔黃描金雲龍湖綾邊壹元六
七言對聯每對八毛五　六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
小金榜紙每張艮四毫　七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元　七尺清水泥金紅綾聯八元五
八尺清水泥金紅綾聯九元五

◉歷史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五　三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五仙
意大利獨立之精神一毛　東亞將來大勢論三毛
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
埃及史五毛　俄史六毛五仙
安南史一元　世界近世史七毫
大清聖武記五毛

◉英文書
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二　英華大字典銀五元
華英尺牘五毛　英語不求人銀一元二五
華英通語艮一元一毫　華英通語第二卷艮一元五毫
華英文件指南五毫

◉◉◉（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典銀一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英要語四毛五　華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　攷正字彙二毫五

◉◉◉信札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　仕商應酬便覽五毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四毫五仙
新學生尺牘二毛五仙　寫信必讀銀二毛五仙
花月尺牘銀一毫五仙　新歐函箋每百銀七毫五仙
新撰商業尺牘三毫　國朝名人書札六毛

◉◉◉（醫科）
花柳指迷五毫　產胎舉要一元　藥性賦五毫五
內科闡微三毫五　保產理法三毫　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫
洋庄一本驗方新編一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
傅氏男女科三毛

◉◉◉（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花
双孝子啜血酬恩七毛五　双環案二毛五　十五小豪傑
傀儡美人一毛五仙　一聲猿二毛五　幻想翼
男女生殖器秘二毫　玉樓花劫六毛　冰天漁樂
小英雄二卷七毛五　媒孽奇談三毛　青藜影
電影樓台三毛五仙　九美奪夫三毛　劍底鴛鴦
倘友錄銀五毛五仙　蠶情記二毛五　恨綺愁羅
玉雪留痕銀五十仙　珊瑚美人三毫　西利亞郡主
海上花柳游戲四毛　剖腦記二毫五　海棠魂
十字軍英雄記一元　苦海餘生五毫　多那文包
苦海餘生艮四毫五　廣納新志一元　隋唐演義
愛國二童七毛五　鍊才爐二毫五　舞蹈游戲
旅行述異七毫五仙　唱歌游戲三毛　羅仙小傳

屢驗喉科十八症良方

竊爲疾症多門喉爲尤甚名醫見而束手古方用而罔效友人嘗患此症遍訪名醫俱覺無效而危險實甚常因命者殊爲可惜適有溫叟來自東莞縣溫堂鄉隨身散遂一服而全愈叟蓋得之異人云云僕慮其求授此活無數眞百發百中也但喉症至危重者對時而斃雖有不及者茲特錄出俾樂善諸君子代爲廣佈焉則方列左

喉散

此散有痰塞在喉內不能服藥者先將筒吹散入喉內則痰必吐出再服後藥可回陽救急效驗如神請勿輕視

大冰片三分　紅黃五分　麝香壹分　青黛四分
燈心灰壹分　田七七分　川連五分　皂角三分
珍珠粉三分　淅貝四分　胆草五分　細辛三分
錦紋黃五分　以上十六味共研細末爲散

此方活人甚多數十年來百無一失症即愈重者亦再服而愈倘非屢驗不敢錄也幸勿疑焉

喉方

雲連弍錢　桔梗壹錢　連翹錢半　石斛錢半
黃岑弍錢　黑枝弍錢　桑白二錢　開冬弍錢
澤瀉錢半　川貝弍錢去心　牛子弍錢
摩犀角錢半另煎
神仙枕頭五錢白花者佳　枳實貳錢　以上十四味淨水煎服

右方藥疑近寒涼不知此症皆由肝胃二經熱極而發以退熱用者可無懷疑也故其症雖有十八種而其要方有患此者按方而治之無不應驗也　香邑居士敢者上列之方乃廿年前香邑居士刊派者敝邑人炙人口奉作良方弟上年時亦曾向藥肆照方製散患此症者亦經百數十服有奇均見立效是以再爲印患此危症者亦知所求方斯有備無患不無小補焉耳

宣統三年季春吉日　金山正埠生昌公司弟陸潤

（陳）（作）（滿）（廣）

敢者弟前在華安司理因志氣別業經於宣統二年十厥職交與陳玉麟接理仰各中西商戶梓里咸知以後往數項與弟無涉此佈

外交史

雲南緬甸劃界小史（十三續）

薛約此數處在以上高嶺之北邊。溯瑞麗江而上。至此江分流處。再溯南邊一條之支江而上。以江中大洲歸中國。至此江與孟卯相對東邊合流相通之處。如第三條所開。龔約南宛河之南那木喀相近。有三角地一段。西溯南莫江之支河。及蠻秀嶺之壘周尖高山。從此尖高山。遵嶺東北至瑞麗江。此段地。英國認爲中國之地。惟是地乃中國永租與英國。管轄其地之權。咸歸英國。中國不得過問。其每年租價若干。嗣後再議。

（按）此段界線。薛約以水分界。龔約亦以水分界。薛約之分界。在于溯瑞麗江而上。至南邊一條支江爲止。而江中之大洲。與江北之蠻秀地方。及天馬關欣隆拱卯各村。皆屬中國。龔約之分界。雖亦以瑞麗江爲界。然自南宛河會合瑞麗江後。東起尖高山。西迄瑞麗江。此段三角地。名雖屬于中國。而實則亦淪入于英矣。微特江中之大洲。淪于異域。幷江北之高原。亦永永爲英人租借地矣。顧猶必競競焉聲明之曰英國視爲中國之地。英人僅有管轄地權者然。嗚呼異矣。

（未完）

國朝野乘

甲申越南戰事雜紀（三續）

十一年正月。諒山既失守。諸軍退屯鎭南關內。獨玉科屯關外十五里之文淵。距法軍所駐五里。己酉味爽。法軍進犯。裕明陣中嶺。身當前敵。分兵據左右二嶺。左嶺徐占魁當之。右嶺廖應昌當之。玉科駐大塘嶺上督戰。後裕明陣里許。綏甫交。占魁礮傷足。遽回營。應昌懼而奔。一軍隨之。獨裕明督所部力戰。法人分兵從右嶺入。玉科見應昌敗。慮裕明力單。遣提督劉思河率中營親兵助之。思河持馬刀來。裕明謂且置刀。亟蹲而發槍。語未畢。礮彈已洞穿思河胸。玉科亦負兩傷。一中頭太陽。一洞腹。裕明不知玉科之傷且死也。猶遣紅旗。索玉科諸營子藥。盡與我。我不收隊矣。紅旗報玉科陣亡。裕明乃痛哭曰。主帥死。我須性命何爲。弟兄不能戰者。請逃死。不懼死者。請隨我。爲主帥復仇。衆皆哭曰。願從死。裕明衝法軍。擊殺一五畫金線者。或曰法總統之壻也。是時礮聲如雷霆。彈飛如風雨。槍連環如數萬爆竹齊發。如倒巖墻。非忘生死者。不敢斯須立也。裕明條中彈。洞右頰而出。血流滿身。裕明猶不知。但持刀督軍士前進。士皆大哭曰。大人戴花矣。戴花者軍中中礮之隱語也。爭扶掖入關。裕明不肯。謂死亦當在關外。左右紿之。謂玉科尙未死。乃强舁入關。王德榜嘗掎裕明背而調曰。人言我王老虎膽大。汝膽乃大過我耶。

二月戊寅。法人攻陷關前隘。隘北五里。有三山。如品字。曰小南關。馮子材統十營。三營屯山上。七營屯山下。是日法人以奇兵趣鎭南關東嶺。出間道。襲奪小南關。裕明方養創憑祥。聞砲聲。裹創飛騎至。則馮軍已敗下山。裕明從山北衝上。馬刀斫法人。法人披靡。於是諸軍相繼登。德榜屯油隘。亦聞礮聲。遣都司陳得勝。間道赴援。留旗幟油隘爲疑兵。而自率親軍。方放火箭橫殺入關。截法人輜重。法人前後受敵。乃敗走。南方卑溼。春草方生。洋人革履滑。輒顚入艸中。迫追兵。又不得正路。窮急哀呼相聞。我軍戰勝。氣益猛。乘日光窮迫。斬戮法人數千級。法人被殺急。則投槍降。去幘爲叩首狀。以手捍頸。軍士憤法人甚。卒殺不止。人遂訓中國人無禮也。法人一敗不復整。復被馮子材各軍敗文淵。敗諒山。敗谷松。敗威坡。敗長慶。敗船頭。由北而南。八日夜。退二百餘里。諸軍歡呼。謂恢北圻。復東京有日矣。而停戰議和之詔書遽下。（已完）

雜錄

權閹李蓮英小傳

李蓮英死矣。自孝欽顯皇后遐逝之後。今隆裕太后。特令李爲某宮小花園總管。頗極優遊自得之樂。李未死之前數日。已請假移居於其私宅之在黃華門者。歿時卽在此宅。慈宮特賞銀二千爲賻。惟投弔者。殊寥寥焉。李有兄弟四人。其姪某。宦於內外。其爲顯赫。世稱李蓮英爲李總管。實則宮制別有一都總管。乃總管宮中一切之事。賞戴四品銜。於內務府有名册者。李特一隨侍先太后左右管理服御之總管也。今隆裕太后之隨侍總管。則爲小德張。（近已被御史奏劾）其地位不下於李。李死後。隆裕太后。卽以李所總管之小花園。賜小德張居住。蓋一切承李之後也。

詩界

春懷　芝城狂者

歐風亞雨迫人寒。來日悠悠念大難。家國危亡空撫劍。
江湖漂泊獨凭欄。眼前春色憑花笑。物外世情當夢看。
早歲積因成壯悔。沉沉歌哭太無端。

高樓日坐翠微間。風景依稀近市闤。萬種春愁三月暮。
百忙世事一身閒。落花片片隨流水。啼鳥聲聲隔遠山。
物有枯榮人亦老。自憐漸減少年顏。

諧談

須至辦尾

某書吏。喜教子讀書。而時怒其子曰。汝於公牘。乃絕不留意耶。子屢爲父罵。因留心摹學。一日。適欲其父買辦尾線一條。乃書信與其父。開首則寫爲買辦尾事。至末句則大書須至辦尾者。同人見之笑曰。君眞是衰至辦尾了。書吏怒罵其子。子强辯曰。難道這不是公牘的名詞麼。

等處地方

又一日。書吏謂其子曰。汝讀書眞眞不成了。不看適纔汝表兄。以詩見寄乎。內中有吟月詩一首。照見珠江水自流。人皆稱爲麗句。你難道不會學學麼。子諱辯曰。不通不通。句欠包括。須說照見珠江等處一帶地方。纔合公牘的體制哩。

天生號　十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張　貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敢者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告

啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統三年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
舊電話

Fillmore 339

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打損傷　斷骨鵝喉　扯氣咳嗽　風濕水腫　痔瘡
心痛頭痛　肚痛眼痛　腰痛疳毒　陰虛遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

正埠貞祥老舖金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

福和堂

大埠　遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖

金山正埠　泰源號

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨海味各樣俱全並專辦省城巨名號各信客倘蒙惠顧請照上西字付來各貨銀兩照以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　全啟

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝潢中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧客櫃椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾凡西人所用各物專派伴馴駐中國日本務期新款趨時中西合用且裝璜雅觀與西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心鋪在大埠都板街六百四十五號門

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇

Wo Chee Chong & Co.
450 Third St.　San Diego Cal

[illegible]

粵東省城存仁堂

新張
粵東
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

青藤吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以奉杯爲歡欣主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備擇下鳥獸配製藥酒氣味濃郁華涼州美酒鳥過也並製有各項丸散以備同胞不時之需洋各埠大商採辦各貨價必實取以圖久遠顧請認本堂招牌爲記

龜齡蛤蚧補腎酒　參茸虎骨加皮酒　熊掌鹿筋壯腰酒　三蛇胆如意油　陰陽烏雞滋補酒　鶴鹿補髓延年酒　各色菓子酒　寧神丸　如仙茶

本堂酒房在羊城德寧里製造舖在羊城太平門外
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌

本日新聞紙第二十卷第七十四號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL. X X, NO. 74 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, APRIL, 27 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月廿七號

宣統三年三月三十日禮拜四

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 乘愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽

本報總辦人黃吉顯啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

論說來稿

敬告海內外同胞父老兄弟救國保種書（續前）

（留美學生鄒邦珏稿）

閱者見此。必以吾爲妄言矣。然吾非妄言也。諸君不觀諸猶太之民乎。其商人之資財。未嘗不雄也。然以無國家保護之故。每每受人踐踏。不能享特別經商之利。故終不能發展其經濟於世界。然此猶其遠焉者也。即近如吾國商人。僑居海外。因國弱受人驅逐監禁之事。在在皆是。其損失利益。何可以道里計耶。然此猶其小焉者也。即大如吾國各省。凡外人經商所至之地。其主權利益。無不爲其所奪。且彼僑居吾國。作福作威。輕我國民。視如土芥。如今日漢口吳一狗之事。其鎗斃吾民。如同蛾蟻。反抗顏不懼。索我賠欵。揆之人情公理。固當如是乎哉。諸君如猶昏昏。不思謀所以保國禦外之策。吾知日后欲求一日之榮。一息之安。必不可得矣。屆時悔之何及。然與其悔之於事后而無益。何如圖之於今日而有救。與其受人凌虐。爲其奴僕。何如熱心爲國。保存我土。爲世界獨立國民。爲子孫存永遠根基。同胞乎。政府乎。縱不爲本身計。獨不爲子孫計乎。然今日國勢日弱一日。禦外日甚一日。斷非紙上談兵。空口游說。所可濟事。勢非合全國上下之力。實行自救禦外之策不可。然自救之策如何。曰莫若練兵。吾國兵力單薄。不足一戰。故外人均謂倫滅中國。正如摧枯拉朽。易於反掌。又前任美之總統。演說於哈佛大學云。海牙萬國平和會。乃爲強國而設。如中國兵力薄弱。不能與人一戰。而其在會會員發言亦無價値。反不如日本之受人尊重也。可知國不可無精壯雄厚軍力云云。由此而觀。國不可不尙武也明矣。吾國自甲午一戰。海軍殲焉。而陸軍今雖少少萌芽。而經費不足。訓練乏人。終難擴充。至于海軍。名曰興復。實則不知成於何時。人才經濟。兩無一有。如此情形。甚可危也。然則將如之何。吾以爲不若一面赶練新陸軍一百萬。一面速發內帑。復興海軍。切實行事。勿再因循。至於用人行政之事。尤宜委任賢明能幹之臣。凡一切情面賄賂之弊。一槪掃除之。人無尸位。費不虛糜。如此二三年後。必有可觀。而軍力亦厚矣。雖然。今日國家在在須欵。搜羅已窮。欲望政府練一巨軍。勢所不能。尤妙之法。莫如各省學生。年在廿歲以上者。一律試兵操。日夜訓練。將此作爲正課。而少重之。又再由本地自起團練。擇相當教員。有軍學知識實學者。認眞教練。一切製鎗屯糧。善后經費。由各省自認。須公舉眞正明潔通達之人任之。無論紳商農工出身。不必拘於官級。如每省有民兵五萬。方足固國基。弭外患。消內亂。然吾國既少火藥彈子鎗炮之廠。又無豐厚之儲藏。一旦有急。反須向鄰人而購之。其危孰甚。故須立穩當之地。多設軍器廠。萬一稍不濟急。莫若今日多存彈子火藥等物。至少須儲足三年之用。日本彈子足廿年之用。誠可畏也。

（未完）

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006. S. F. CAL.

專辦 公烟酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順綉模稚桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

如意 大埠 泰萃 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡綵髮酸枝樓椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑺 全啓

金山老寶皇家銀行

n National
. F. Cal.

香港 上海各處滙單

[illegible]

曾慧初 料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡弥寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本[illegible]

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅檳絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記衆利啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗鰲 盧奇 披露

正埠 采芝堂 金山

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

正埠 保滋堂 金山

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

壯嫩鹿茸 一 老山灸參 一

本堂開張有三十餘年 專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠 貴客垂青殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單託信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四[illegible]二號專辦參茸野山玉桂各省正地道[illegible]各項丸散正字號補身秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯精助陰培陽[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若[illegible]飲之酒腎氣必然充足倘年老有風[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當决無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2, A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街 廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必接址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●（聲）（明）（承）（受）

啟者本埠都板街門牌一千零三十五號華英居生意全盤舖底架生什物轉頂與合安堂承受准于三月三十日午十二點鐘在中華會館交易清楚倘華英居有欠到唐番各項數目及有來歷不明揭借附會等情仰依期到來理妥如居期不到是爲自誤交易後任由本堂改號或照舊號營生異日生意發達係本堂所得與華英居上手人無涉特字聲明以免後論

宣統三年三月廿日 非 合安堂謹啓

（恭）（頌）（良）（醫）

啓者弟日前患染鷄喉病症勢頗沉重延聘中西醫士施治迭投藥劑罔見功效後由中華巡丁獲架荐至乾尼街近布律委街九百一十六號西醫片士處調治藥到回春斯疾若失弟感德靡涯無以圖報特登報數言藉鳴謝悃俾患病者知所問津焉

片士醫生看症時候每日上午十點鐘至十一點鐘
下午兩點鐘至四點鐘
晚間七點鐘至八點鐘

中華會館通事黃史香恭頌

Dr. J. K. Plinz 916 Kearny St. S.F. Cal

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯 謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯 謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 羅省巨英隆启

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命狠兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥件者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意日淡工人已數逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他爲交即啓斯門迎入舖內安排坐落詐何奚自彼以詭計瞞人說在妓館購釁敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早蓄謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然决中毒計究情難白如是被已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手撟撟若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉即叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以即獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鉄証之論

周道嵩
黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人
西四月七號馬國馬邊尾埠衆梓里謹啟
宣統三年

周瑞寅 周其光 周俊城 周勝庚 周在泮 周連捷
周勝長 周子盛 周炳相 周貴晚 周道惠 張子佳
周吉昌 周在廷 周瑞庭 周堅城 張文照 陳盛
彭照田 敖榮喜 周榮淳 張文行 周瑞阜 彭榮施
周三女 周家耀 周瑞樓 周炳照 周榮勝 張培錦
張耀廷 張照携 周道逞 張炳慈 周在順 張玉來
余錫鉅 陳銳 司徒捷 司徒焜于 司徒培灌

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1011 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街堂仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

消病健體電帶

此帶能從身弱神衰者
轉爲雄健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病强安功效靈驗于星火身痛手脚痲痹精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

電氣帶圖

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製 神效 治病 藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
840 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

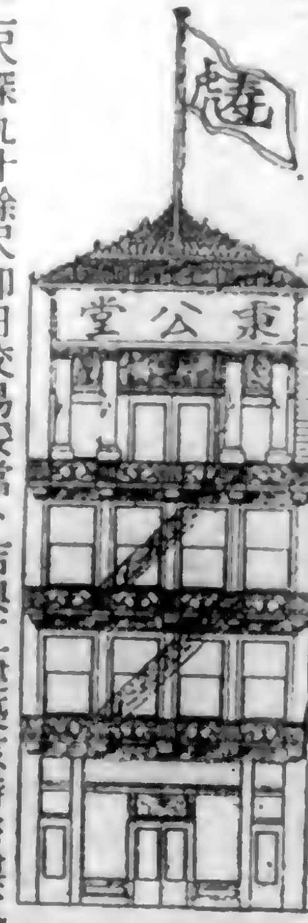
[illegible]

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式列登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日

大埠秉公堂謹



●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足遞年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尙欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尙欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理即尙欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日

斐市那埠瑞端堂特啓

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元 能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君聯來就診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早瘳焉

風癱骨較膝痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
除滑無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打腫瘀傷術科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
探花柳疔毒藥膏每合銀二元
探花柳鹹瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退朦眼藥銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身痕瘙藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 7o7 King St. Seattle Wash.

○●●（祥）（棧）（告）（白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並會造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酹撮要一元七五
鄭聰甫華英彙語二元二五
鄭其照華英字典三元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
戊戌政變記四毛
古今名人畫稿五毫
作文教科書三毛
西庄康熙字典一元五
婚姻指南七毫
二頭康熙字典一元
婦孺淺史一毛
●●並有學堂各欵新書
唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新粟圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
尺牘句解二毫
華英四書一元五
松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●亞細亞船沉沒之餘聞

今早西報云。昨有訪員。到太平洋郵船公司。查詢有無租定相當之船。以替亞細亞之船期。該公司人答云。刻未租定。將來如無相當之船。則不用亞細亞船之船期。聞或准東洋輪船公司之香港丸。以爲替代。然料太平洋郵船公司。恐被其攙奪利權。必不允肯云。

又本埠東洋輪船公司。昨接香港來電。報稱美國丸輪船。駛至上海附近。適亞細亞輪船觸礁沉沒。卽馳赴援救。當將該船之搭客人役。及郵件等物。概行救回。現美國丸已駛回香港。仍照船期抵步。查亞細亞船。獨失去工人一名。或係華人火夫。被海賊擄去。並失去郵件兩包。當該船觸礁時。船主已知受重傷。必遭沉沒。故開行機力。駛上礁石擱置。冀免全船沉盡。現該船上層有兩艙貨物。若未被海賊劫去。派兵船看守。將來仍可起回云。

●●●札派雷錫永充任中華總董事

欽加二品銜軍機處存記江蘇卽補道金山總領事黎。爲札飭事。照得中華會館總董事一席。向由本總領事遴選札派。歷經辦理在案。茲據現任胡總董事呈稱期滿。懇請遴員接充前來。查有甯陽會館董事雷紳錫永。事理詳明。堪以接充。爲此札仰該董事。遵照于四月初一日。接充中華會館總董事可也。此札。

右札甯陽會館董事雷紳錫永准此

宣統三年三月　廿九日

●●●美紅十字會又滙中國賑欵

廿九日美京電云。美國紅十字會。因中國大江南北。荒灾重大。哀鴻徧野。嗷嗷待哺。今日又電滙賑欵二萬元。交駐上海美領事。轉致災區散賑。以拯災民。據中國最近消息。謂現下災情如故。仍未少減。猶幸外國仁人善士。陸續滙欵賑濟。飢民得以少甦。須俟六月早稻登塲。各難民方能自謀生計云。

本埠新聞

●薔薇引之新劇　美京使署書記官張仁泉。今日十點鐘。搭車赴美京。黎領事與領署諸員。均往送行。是晚復往卜技利靴士堂。觀學生演劇。劇名薔薇引。是留學生諸君所串演之中國戲本。其戲服則假諸福和公司。西人來觀者收回入塲費。以爲留學生會費用云。

●多情多累　西人巴辟哥。家居本埠柯咈路街。一千四百四十號。昨下午四點鐘。巴氏由外而歸。不見其妻所在。疑其與鄰居西人麥葛有染。卽往麥氏之房查察。推門而入。果見其妻匿在衣櫃之內。不禁大怒。卽與麥氏打成一團。巴氏僱有一華人執役。見此情狀。以水壺擲擊麥氏。致傷頭部。該二人隨打出街外。麥氏復奔入房中。發鎗抗拒。巴氏在外亦還鎗擊之。巡差聞警馳至。當將二人拘去。均入爲有意害命案。候官訊辦云。

●學堂定期放暑假　本埠學務委員。昨日會議。定議于六月二號。放暑假。至七月廿四號。復行開學。並定議凡男女學生。如于放假期內。往操摘果之工。須有父母同去。方得准情。庶免被人誘習下流。若居開學之期。仍未回校肄業。將來入學時。則加補課程。庶免班級參差。

●長老會演說　長老會致東本報云。是晚八點鐘敬請伍盤照牧師在本堂演說中國現象。敢拔台駕賁臨爲盼。

士作頓街長老會啓

●醫費之預算表　本埠總巡捕。昨日開列預算表。稟求議例官。撥出公欵。爲明年醫費之用。共需欵一百五十九萬五千六百一十六元。去年用欵一百三十五萬元。兩相比較。明年多用公欵二十四萬五千六百一十六元。因添多醫差一百五十名之故也。

●差拿船之近音　本埠昨接差拿輪船。由海面發來無線電音。報稱該船于明日午候。可能到埔。載來頭等位客一百二十六名。大艙位亞客一百名。貨物內有生絲一百一十五噸云。

●私賣嗎啡被逮　西人差路打。近日在尾利允埠接到各函件。內多有銀由數毛至數元不等。郵局派人偵察之。查悉其人乃私賣嗎啡。由郵局寄交各客。按照郵政章程。嗎啡毒物。不准入郵遞。故郵局派差將該西人拘拿。解出本埠。禁監候審云。

●葉蘭何事投入女館　黃三德之妻葉蘭。前六年在本埠成婚。後隨黃往巴梳居住。去冬葉氏自行復返本埠。現居在滿梯車衣廠。昨日忽投入長老會女館。聊借一枝。追帶同女師金馬倫　復回寓所。將所有衣物。搬入女館云。

●衙案例誌　二號衙。華超惻案。退遲兩禮拜乃審。

各埠新聞

●炸彈案兇犯已解回羅省　廿九日羅省電云。爆燬太晤士報之兇犯律麥拿辟等三人。是日已由山爹咈火車解回本埠究辦。當該車未抵車站時。已有訪員多名。在車站聽候。惟總巡捕特派數差。乘坐自由車。在中途接押該數犯。轉由別路直押回本埠。禁之獄中。故訪員無從查問。現加多巡差。看守監獄。以防工黨暴動。日間卽開堂審訊。

●黑人向美政府索欵一千兆元　廿九日美京電云。黑人辟賓臣。是日赴合衆國衙。控告美政府賠欵一千兆元。據稟稱伊前曾發明一種新電機。經稟准美政府。給予專利。後由美政府自製此項機器。不准其操專利之權。以致失去利源。不可以數計。定要如數賠償。方肯罷休。該黑人乃係律師出身。來自市卡咕。將來自行到衙辯駁云。

●世界最高之樓　廿九日紐約電云。本埠布律委柏公司。是昨赴衙求官准情。在布律委街夾柏街建樓一座。分五十五層。高七百五十尺。將來落成。爲世界上獨一無二之高。現本埠有大樓兩座。一座七百尺零三寸高。一座六百一十二尺高。已稱爲世界上最高之樓云。

●烟賤童屍之奇異　廿九日屋辟坎馬省屋摩路治埠電云。某西童。是日遊獵於山麓。見一烟賤童屍。双頭。四手。四足。高約五尺。已被晒曬成乾。本處有數人。于十年前。曾見過該煙賤童一二次。但煙賤人以其形体奇異。常禁留一處。不准出外。故人少見之。未久失去。現居民擬將該童屍以藥水製就。陳列于博物院。供人觀覽云。

○●香港滙單四十五元

○●光鷹每百四十七元五

●●●正埠至孝堂廣告

啓者本堂成立日前經有告白登報佈告遠近昆仲咸知本堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸祖國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交庶免臨期催討特此佈聞

三月初一日　至孝堂啓

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊蔴麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

第一補身亀齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話簡拿差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自營一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街卽中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心

總理人黃綬章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參杜嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫

花柳骨痛痱疔珍珠解毒丸每罇銀二元

自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒每寸銀六毛五仙

舖在大埠都板街門牌八百三十號

普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈

大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無悞

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland　Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無悞仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St.　San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有郵函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　全啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單當立卽付上

洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛　花柳白濁丸每罇銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日

岡州會館公啟

●●●承受告白

巴梳埠廣發成號什貨生意原日係余一和兄所做今他滿載榮旋故將生意全盤傢私貨物一槪頂與永業堂承受准于本年四月十弍日交易清楚倘巳前廣發成有欠到唐番數目揭借附會等項俱歸舊人余一和兄支理與新承受人無涉先此聲明以免後論

宣統三年三月三十日

余永業堂謹啓

●沽酒與烟賤人被逮　廿四號沙加免度報登亞路佐辟士埠電云。年老華人差利鄺。經商本埠。十載有餘。近日被差拘逮。指爲沽酒與烟賤人。有干例禁。後查悉該華人犯此例多次。故在衙審訊時。官判有罪。罰銀二百元。將案註銷。

●富人嚴防黑手黨　廿九日市卡咕電云。意人尼權。近日迭接黑手黨來函。勒索資財。聲言若吝而不與。則俟其女出嫁時。卽實行其辣手。將伊家人謀害。是日其女與美人屈打剌。舉行交婚之禮。特僱明差及偵探多名。嚴密保護。以防該黨人所害云。

●白日行刼之猖獗　廿九日市卡咕電云。本埠尾路獲技街一千二百四十六號金器飾首店。今日突有西匪四名。乘坐自由車。賁然而入。出鎗指嚇。將該店東毆暈。倒仆于地。隨刼去金器及鑽石。約値銀一萬五千元。卽乘車逃遁云。

●瞎馬蹂躪鑽石店　廿九日紐約電云。本埠布律委街夾尾頓連街。昨日有一瞎馬。闖入某鑽石店。無處尋路而出。欲進不能。欲去不得。遂以馬蹄踏破玻璃櫃面。將値二十萬元之鑽石。踢之出外。該處地方。適當衝要。來往人衆。差爲竭力禁阻行人。乃將鑽石金器拾回。至失去若干。尚未查悉云。

●驅乘馬車者拘禁　廿三號北架斐西報云。華人賓海。日前在本處左近。僱有馬車一架。不給價値。被差拘案。昨日在衙審訊。官判有罪。下獄六十日。以示懲儆。

●馬在街旁宜繫　廿二號明必治西報云。華人貢帝。向以售賣瓜菜爲業。惟其馬常置在街旁。不爲繫縛。有干例禁。被差拘逮。是日在衙審訊。官將其申飭一番。遂卽釋放。

●偸關被獲　二十號神爭埠西報云。本埠關差。昨日拘獲華人七名。均穿着墨國之衣服。惟若輩皆供稱在三藩市某船。私行登岸。隨步行來本處。計共行二十日。方始抵步等語。關員聞供。以其每日能行五十里。不信以爲然。疑若輩因近日墨國內亂。恐爲亂黨所害。故偸入美境。稟撥回原籍云。

●華僑居美已久亦被拘逮　廿三號羅省西報云。華人張英。日前被差拘逮。指爲無權居美。是日在合衆國衙提訊。據張供稱來美已久。始須行註册之例。當年經已註册。惟前在衿命士車站附近。因遭火災。致被焚去册紙。未有補註領回等語。張英并帶同親友數名。到堂作証。均謂曾見其有居美憑照。衙官以其近在北架咈埠操工。諭令再邀該埠親友到証。表明確有册紙。然後釋放。

●招人領債　廿一號李化西西報云。華人黃某。日前病故。遺資不少。現由管理遺產官料理一切。該官出文布告。黃某所欠各人之項。限于四個月內。赴衙報名領回。逾期不報。作爲無欠云。

●烟案罰欵項聞　廿一號咈匿士埠西報云。有華人五名。日前因私帶片煙。被差拘獲。今日由官提審。該五華人均自行認罪。求官從輕處罰。官判每人罰銀五十元。將案注銷。

●軒佛又大掃煙巢　廿二號軒佛西報云。本埠巡差。是日候至下午三點鐘。卽到華埠搜查片烟。因鄰近各埠巡差。亦同時到華店查搜私煙。惟本處華埠搜獲片煙甚多。僅拘拿一華人。具保候審。殊出意外云。

●素餐者拘禁　十八號岸爹士度西報云。某西人日前市食於本埠扶蘭街華人餐館。食畢逕自行出。不給價値。華人報差。將其拘押入監。是日在衙審訊。官判監禁十日。以示薄懲。

●華商亦被留困　廿一號山爹咕西報云。華人梁某。日昨由晏士拿打埠到來。認爲該埠富華商。因墨國革黨起亂。特來美避禍等情。惟關員以其雖稱商家。亦要留禁于監。候查明一切。然後釋放云。

●患眼疾者又被撥回　廿三號山爹咕西報云。有一華人。于前兩禮拜。由墨國到來。關員以其患有眼疾。不准登岸。後彼私逃上埠。希圖狡脫。隨被差拘回。關員查悉其確有眼疾。遂着關差與士佛將其解出六埠。遞回中國云。

●搜獲大罐煙灰　廿二號山地老沙西報云。本埠巡差。昨日到三街華店廣和。搜查片煙。搜獲有舊火水罐一只。貯滿煙灰。另煙器具一副。概行執去。惟未將該華商拘逮云。

●操園工者宜防搜册　二十號悪士訥西報云。本處關差。于是禮拜三日。在懷地尾地方。拘拿華人兩名。又在本埠拘拿華人三名。共五人。一楊廉。一奕元。一胡福進。一司徒添。一張雄。均指爲無册居美案。其中一人挾有册紙。關員疑係假册　有兩人謂其册紙存在山地巴罷友人處。已致函查取云云。惟關員將其一併解赴羅省埠。禁監候審。現各關員每於夜間。乘駕自由車。到園圃搜册云。

又廿二號山爹咕西報云。本處關差。日前拘拿華人趙南。疑其無册由墨國偸關進美。押禁於監　候官審訊云

●無牌沽酒拘罰　二十號士得頓西報云。華人亞占。日前被差拘逮。指爲沽酒無牌案。昨早在衙審訊。官判罰銀七十五元。將案注銷。

各國新聞

●印度大疫　廿八日倫敦電云。頃接印度來電。報稱該處今年西二三兩月內疫死之人數。計二月內患疫而死者四萬三千五百零九人。三月內患疫而死者九萬五千八百八十四人。兩月之間。共疫死十三萬九千三百九十三人云。

●墨國議員助亂被拿　廿九日的士省山晏寸埠電云。墨國前任下議員麥亞利架。因助革黨爲亂。被政府查悉。前日已在墨京被拿　監禁候辦。聞其與革黨頭目馬爹路交情甚密云。

●●●市那辟埠致公堂告白

敬啓者本堂有一昆仲姓伍名八光年約三十餘歲前數年寄居市那辟埠前被錘某黨人搶擄伍八光之案現今吊回市那辟埠再審衙門推迫尋原告之人伍八光倘若知情仰卽返回市那辟埠對審抑或有昆仲梓里閱報或知伍八光下落有勞通知伍八光返回市那辟埠是所足感

市那辟埠致公堂衆啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F.　Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖嘗炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啟

麗華隆英記　洋貨　正頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave　S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴禮帽洋毛揸結彩𥻗各色鴛鴦毡棉被仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布瓷禮香檢花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈

店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張

麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記
TRADE MARK
HONG YUE MOUO KONG

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售

中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL

聚昌榮

嗶愼頓街門牌七百卅七號

皇家信箱二仟一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

永和堂　參茸　玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬頼俊唐番醫內外方脈

人司事　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關榮炳　啟

昌利　金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵縐仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢絨衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照　胡翰全　啓

嶺南霞鶴　外臺秘要　秘授隱方

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

啓者本堂開張有年所製各種丸散藥酒馳名中外工商士庶久已頌歎茲特加意改良專採地道藥品[illegible]

舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒

計開

[illegible]

代理處

[illegible]

廣東李林濟主人新會河村　李宗棣　李家瑞謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG, China

啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下

大豊　荻海興昌　長沙永同盛　四九利益　赤坎
水口同馨　同安　公益　同安棧　新昌源豐泰

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●屋崙永安閣佈告

公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀両貨物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒

茲將是年司事職員列

正總理李觀連　副總理徐奕　中文書記何鉦洲
西文書記李義葵　管庫員林鰲　協理員李觀德
總巡捕蔡社元　收銀員李祖球　鄧長成

大値理
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林庚

如有銀両書信付來

大埠　美昌　Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.

屋崙永安閣　Wing On Kwock 705 Webster St. Oakland Cal

宣統三年三月十一日

中西慈善紅十字會永安閣啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

藥米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山芮米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記敬

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹敬

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨安速付上無誤

司事人 李鎏明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱[illegible]第二千零三十五號

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余松禮 芹榜 章中 霖 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃孫照 黃振釗 余珥中啓

緊要新聞

●聯請美總統改良禁例之公稟（續）

竊以華人在美。常以振興商務爲志。努力進前。。對於美國法律。樂意遵守。而其品端業勤。早爲美國人所欽佩。

竊以華人之居留三藩市也。。當大震災時。。一望焦土。。而華人力圖恢復。。獨居美人之先。。且建築之美觀。。更勝於前。。

竊以華人貿易於美國各處城市。均有交際。太平洋沿岸及三藩市。尤爲孔道。爲商務交通事情。。勢要常時往來於中美兩國者。三藩市固多。即各埠亦不少。以是之故。與關員亦常有干涉。。

竊以一千九百十五年。開博覽會於三藩市。爲巴拿孖河告成記念 居時中國必派代表員蒞會。以表邦交友情。。

竊以赴博覽會之華人。固注意於工商兩業。且亦注意於在美之華僑。向美國投其貲本金。

竊以巴拿孖河開後。中美兩國商務之交通 人民之來往。。勢必遞增。是與關員干涉之事必益繁。

竊以美國關員。爲禁例及章程之奉行。對於禁外人入境之事。雖假道他適者。亦歸關員管轄。以如此之苛刻碎瑣。直可謂之禁絕華人入美及假道矣。海關之記錄册。可以稽查也。此中國籍之華人。所以將絕跡於美國也。。

竊以禁外華人入美。既嚴行禁絕之。即假道赴墨西哥國。。或中美洲各國者。亦多方禁阻之。致費時失事。勢必轉而之英之德之法矣。是以四百餘兆地方人民之價值市塲。美國其永失之矣。。

竊以上開有損無益諸端。詳細思量之。斯時甚願美國改良禁例及章程。。以公道平等。。對待禁外華人入境。。或假道者。。亦甚願美國關員。。與華人親愛接洽。。使發生良好感情。。

當此之時。欲收和諧友愛之效。使中美兩國邦交輯睦。。人民浹洽。。特敬懇

大總統改良禁例。准禁外華人。可以入境或假道也。。謹將所要求之欵。列呈察核。

一禁外華人請關求入境者。准用律師爲代表。得與于審問查究之事。若審問時該代表之律師。會同傳話人在旁聽審。。該傳話人與美政府所用之傳話人。各有自立之權。

二准禁外華人。請關求入境者。可享有具保單保出候審之利權。此利權不獨予之商家及禁外人。即彼之家眷子女。。求入境者。亦同一享受。既具保單。該口岸之關員。要即刻辦理判决。舉凡繁難不便及涉於羞辱之事。槩要消除之。。勿使禁外人或禁外人之家眷。受無限梗禁之時期。

三請關求入境者。如關員判不准入。須通知該求入境者所用之律師 因如何之緣故。俾該律師可有合宜之時候。。再備憑據表証。查向來不准入境之案 祇緣吹毛求疵 將無關緊要之說話 及証人口供 稍有不符 便不准入境 豈知此等細故。或緣政府之傳話人悞會彼意 或傳話人不曉方言。或無意錯傳。或錄供忙錯 總亦易于更正 故亦要准該律師得以更正之。表明之。

（未完）

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

參茸藥材 瑞芝和 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F' Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚痠腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷 甄運興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣 潘大瑢代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源號司事人 潘大瑢 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛衤精彩男女線仔襪尾利允鴛鴦䘩紅䘩紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香皦俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字

都板街八百廿六號
皇家信箱二千五百零四
話筒差拿五百六十號
舖在大埠
金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

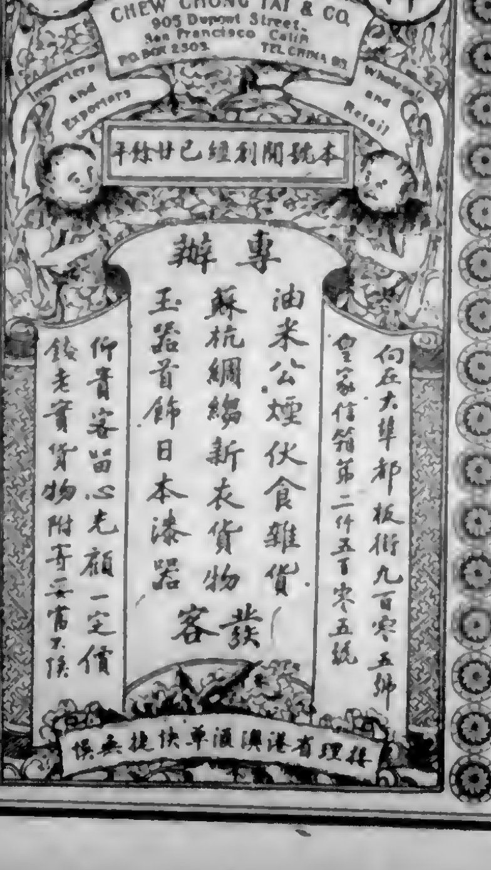
永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞



兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.BOX 2303 TEL. CHINA
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開張利經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余覲和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
SaN Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

日本

事務

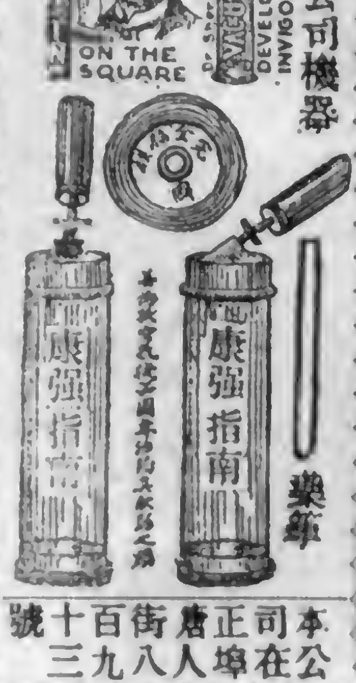
西正月一號起清遇息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器


SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
Dr. Sherrod's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器縣膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器縣膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿叉毒生疼藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮癧癆久積餘藥水二元
●治脷疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效機逐花柳瘰癧餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角蟲藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有璆稱康强機器卜佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓說明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來實可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病遍請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉 話筒 舊差拿三九四 新 五零三五 紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥

結廿四日 甯邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

金山 錦泰金鋪 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鏡吊玉扣玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊扣各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正寶物發賣價銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的番紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望 錦泰啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見譏於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非旦夕所能聯公事惚忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日 金山大埠甯僑公所啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買 伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

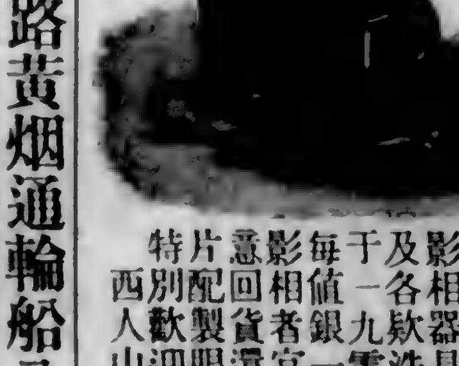
來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙
烟市碧打船
上午七點十五分鐘
八點十五分鐘
下午兩點四十五分鐘
十一点半鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈

西人山失影相機器店十六啟

●●●（舍路黃烟通輪船公司廣告）

敢者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里乘旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當

代理人廣興隆鄺耀謹啓

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
桃化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
桃化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
桃化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

李妥當

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光全敢

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月十六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯船	三月十五
高麗	
日本丸	三月廿九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

廣東新聞

●●●諸議局已開臨時會矣

日昨諸議局臨時會開會。督院以下各官皆到。議員到會者六七十人。一點鐘行開會禮。易盧兩議長引張督及各官入議場。○議員西偏序立各三揖。旋入座。許書記宣佈開會理由。及張督勉詞。禮成散會。張督乃與各官步入內進。并登樓巡視一週。始出議場外。列座拍照乃散云。○

●●●諸議局臨時會定期開議

諸議局日昨開臨時會。開會後即日將交議案排印。定期二月廿四日開議。預日先開談話會。討論表决之方針云。○

●●●廣州中學堂實習槍劍術

槍劍術一項。原係武學堂之學科。現聞廣府中學堂。○以時艱日逼。不可不添習武學各術。以儲備將來。○故於體操一科。除兵式外。並加入習槍劍術一門。經該堂邱監督。聘請陸軍畢業生林萬里。充當此項教習以便教授云。○

●●●舉勞肇光爲教育會長

提學司牌示。照得廣東教育總會會長一席。前經公舉陳紳伯陶充選。嗣因陳紳堅辭。又經照會籌辦教育會各紳核議去後。茲准函覆。以公同决議。○推次票之勞紳肇光爲正會長。等由前來。除分別照會外。合就牌示。爲此牌仰學界人等知悉。特示。（勞乃鶴山翰林）

●●●船覆溺斃十五命

肇慶大灣西坑冼姓。二月十五早。有婦二十五人。○聯羣偶橫水艇過海。往郡城後瑯。摘採猪菜而回。○駛至大頂廟河南。遭浪傾覆。各婦女均遭沈溺。遇救者九人。溺斃者十五人。最慘者有某一家。淹斃四口之多。○

●●●籌辦烟草捐之最近消息

粵省擬辦烟草捐。籌抵賭餉。已經劃定數目。○經飭本行籌議。惟至今尚無確實辦法。陳藩以三月初一日。期迫已甚。特再嚴催該行。若不急爲自計。倘行外承辦。始行爭攬。如酒捐故轍。此時斷難通融。聞省城之崇德堂烟絲行。○現又稟請將條絲捐劃出。○歸福建帮自承。○由公興福裕積興號擔任餉項。每年認餉萬金。遇閏照加。在潮州三河口設卡開抽。每件抽收銀四元。俾不至受行外苛抽之患云。○

●●●新會組織議事會特別會議

城鎮議事會。已限期二月成立。鄉議事會。亦接續開辦。茲聞新會觀瀾鄉。近因羅關石觀察。由京師資政院回粵。○提前組織議事會。定期二月二十三日開特別會議。並函邀鄰鄉桐井崑東各自治所所長到會。業已刊出傳單佈請矣。

●●●閱書報社之特色

香山唐家鄉唐紳某。以現當預備立憲時代。應以開通民智爲第一要義。特組織同人。倡設閱書報社。并聞每日將緊要新聞。譯爲白話。懸之通衢。俾婦人孺子。皆熟識時事。○以瀹民智。亦可謂熱心公益矣。

●●●運到無煙槍四千枝

去年財政公所。○向怡和洋行訂購之六米里小徑口五响無烟槍四千枝。碼子二百萬顆。○於前日已經運到。○當即行起卸。交軍械局存貯。聞粵省軍械局。○祇能造八米里口徑之無烟槍。至此項槍枝。尚未能自造。故須向外國訂購云。○

●●●軍諮處催築廣澳鐵路

督院接准軍諮處來電。略謂。廣州至澳門一段鐵路。○交通關係。最爲緊要。且與該處軍政有裨。尤當注意。應從速將該路趕緊開工修造等因。張督准此。昨已札行司道籌議。○

●●●奉准借欵暫抵賭餉

禁賭期限。萬無更改。其不敷之欵張督擬暫由交通大清兩銀行借撥。并電部核奪。各情已紀前報。○現聞張督頃已奉到部電。准由該銀行暫借。並須妥速籌抵。毋得苛細。轉滋民害云。○

●●●審訊南越報控案情形

南越報主筆兼司理人蘇菱諷。被股東扭赴警署解縣押追。昨蘇已呈繳數部與股東算數。經股東當堂指証。互相詰駁。各執一詞。南海王令悉心研鞫。查核數部。蘇菱諷預支至一千九百元之多。特將數部留案。發交册房清算。○其時該報股東堅求將蘇押候算數。惟據蘇供稱。伊經手揭入報界公會李雁泉銀千餘元。必須找尋李雁泉到案質訊等語。王令遂命蘇覔股實店鋪具保出外。蘇自言無店可保。忽有一人在王令背後。自言是報界公會之代表。願以公會名義保蘇菱諷等語。王令不准。乃命蘇自行具結。隨傳隨到。如有匿不赴案。此後不許其厠身報界。亦不許其過問南越報事云。蘇寫畢而出。當王令訊此案時。由八句鐘起訊至兩句鐘時方散堂。書差均有倦色。而王令精神自若。據署中人言。自有南海署以來。未有經六句鐘之久而訊案一宗者。此舉實爲創見云。○

●●●香港之文字獄

香港大道中精神閣葉貢廷。及派書人某件 因著有中國十大害一書。其中語氣叛逆。足以擾亂中國治安 被拘於案。經已堂訊數次。官准伊等具保在外候訊。二月廿一日夏道又將葉等傳署審訊。副巡捕屈厚士主控。夏定狀師代被告等辯護。夏道詢屈巡捕 是否他决意再取供詞。屈答云。此事由官作主。倘要供詞 余可請撫華道到堂。此事似由通事查問。該書內之詞語。是否有碍中國治安。惟此種問題。對於黃某亦似不甚熟手。○黃通事祇可將書內之譯文更改一切耳。官云。本道料及此書載有擾亂之情。○本道亦不說其非是者。○此案須在臬署審訊。○候法政司裁判乃可。○夏定狀師謂他欲求官留意此書內首兩篇。○并倡議不將其插入。因此兩篇未有証據指出此書是發售。抑給送與人者。○如此誠恐於提審時有碍被告等。官亦納其拒阻之言。夏定狀師又云。該稟詞內有某段。乃被告等最留意者。○未有繙譯。至十大害之書。亦僅譯一半。○此半又非被告等所注意者。官答云。餘一半。定當下日譯妥。官遂判被告等發往刑名衙門。下次堂期再審訊。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal
美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘病加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠過請斷番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛其難醫愈云云弟聞之下胆寒心驚自嘆已前遇醫不良而失弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾及紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理連食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分强健再求先生代做補身之藥丸料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感恩德無忘是以再謝酬勞金錢二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有染患病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覧信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報彼此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所問津焉　辛亥十一月十
CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
祖家與地恢埠會邑江門鎮水南鄉弟鄧世樂恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO..
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞　老舖

本店在大埠四十餘年蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撻結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人 李清 李錦 謹啟

（買）（瓜）（廣）（告）

啟者本酸菜廠設在大埠科岑街一千五百零七號擬與華人承購青瓜黃瓜等物爲醃取酸瓜之用如有在距本埠百里內種植瓜物常有貨運出車站寄到本廠者概行承買其貨須分列三等上等瓜長合英尺二寸零四分之三每百磅給銀二元五毛中等瓜長亦同之每百磅一元三毫下等瓜長六寸每百磅三毛所有貨袋一概奉回銀期以十五日爲率本廠常有青瓜種出售每百磅銀五毛有志光顧者請冲下列西字寄函到來定然妥速付上此佈
大埠西人力酸菜廠謹啓
REED PICKLE WORKS 1507 Folsom St. San Francisco, Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

●敬頌大國手名醫
●敬頌良醫妙藥
●起我沉疴萬世沾恩
●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

YICK SHEW TONG

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S.F. Cal.

逢泰公司
男女新衣　漆器蘇杭
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲綢緞羽紗皆備中國日本顧綉巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東　大埠　昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈
承接金豬
司事人 余勵和 余榮和 余謙中 余瓊和 全啓

金山 天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃頓街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷　廣安告白
Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備 諸君關心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞
司事人 湯宗湖 湯恩瑞 湯裔烈 湯義芹 啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實　大埠 金山 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙 光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿 三號
裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全庚紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也
CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔牛料拾五元
參茸龍涎香戒烟補身丸每樽三毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔毒妙藥一
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●思同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風　公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無慮別人搭綫偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費仕爺一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號
代理人陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓 此佈

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.
廣東旅館 利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均促取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷
鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期　每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘 市得頓 沙架免度一帶
●六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些
●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋
地咩士 委任士 委路士 漽保捞付 的順
沙加免度 老市咩 尾利允 烈定 埜市猫華
伊路埋竮 域架咩 林市 地咩士 活崙
委任市 蔑士委路 委路市 夏未嘲 哥寧 地
熙鳳 烈保捞付
●八點往 老沙 鳥握 仙打咩 山多寫 羅市吉
打市 胡禮地 山地古老士
●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市 鐸架
山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛嘲
李化摩 李杜立 士得嘲 杜李市 羅市邊糯市
紐文 顛佛 快些利 波打委 非市拿
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李
士 士得嘲 馬舍 咩市那 哥慎 顛佛 快些
利 波打委 北架咩
●九句往 奶路士 李化摩 士得嘲 化梨市 冰冷
挨安 沙架免度 梳魯刺 吐鴉林利 嚴造市
●九句往東方車 沙架免度 吐拉扁 惡嘲 梳力
典化 乾市失地 山藟 市架咕 紐約一帶
●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷 羅生
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 士得
嘲 孖舍 咩市那 顛佛 快些利 都竮李 北
架咩 羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地
奥鳳賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市嘲
●十一點二十分鐘 鴉時崙 砵崙 舍路
●十二點鐘往 砵哥市打 秘尼沙 沙架免度
吐拉扁 熙慎 米拿 租拿罷 高非路 羅市
欽刺
下午
●一點鐘 奶路士 山多些 一帶
●二點鐘 老沙 鳥握 山地古老士
●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些
●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度 活崙 奶
士蘭定 尾利允 阿咩
●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷
山打連拿 卡李時鐸加
●三點二十分鐘 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士
度 孖舍 咩市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市
鐸加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得嘲 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市
曾利盛嘲 李罷摩 咩士那
●四點四十分鐘 烏文 羅時般拿市 綿都打
咩市那 都竮利
●六點鐘批路快車往 北加咩 羅省
●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙
蘇笋 沙加免度 尾利允 阿咩
●六點四十分鐘東方車往 惡嘲 曾伊步路 典化
乾市失地 山藟 市卡咕
●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往
沙加免度 尾利允 漽定 砵崙 舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往 惡嘲 青晏典化 乾市失地
奥麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往 山多些 吉藟 夏利士打 怕
下路 挖臣委利
●八點往 山地古老士 網地李
卡士杜華 士連拿 山鵝杜
怕時捞步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山
地巴罷 雲都竮 惡時竮 羅省 巴夏路 挖愼
委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉藟 夏利時打 市連拿
怕時捞步 山雷澳卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波令健 山馬刀 怕捞鴉杜
●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路篤 卑嘲 山
山多些
希魯怒
下午
●兩點鐘往 山多些一帶
●三點鐘往 山多些 吉藟 怕下路 挖臣委利
山地古老時 卡市華 苡地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉藟 士連拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 桃士
嘲 鴉柯連 乾市失地 山藟 市卡咕
●五點鐘 山多些一帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刀 烈活 怕老鴉度
山多些 山地加竮 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●六點往 山馬刀 烈活 巴老拉杜 山多些
士連拿 巴梳老步 山藟澳卑時步 山地巴罷 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠部板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘腸各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS

349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員 胡維煜 胡維翰 胡理昌 胡維彬

衆推總理財政人

代收捐欵處

百合 宏益店胡理昌翁 怡棧店胡擢持翁

香港 茂和店胡禮昌翁 茂昌隆胡仕和翁 廣紹源胡旭和翁 廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡浚和捐銀壹百大圓
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑上綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
（加捐五十元）
（加捐五十元）
（加捐五十元）
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持洽捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（叻）（市）（荅）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和篮壹百伍拾大圓
涼水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
涼水井胡維熬捐銀伍拾大圓
涼水井胡持經捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
涼水井胡煥昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
涼水井胡維液壹百伍拾圓
涼水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
涼水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
涼水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

先生向在中國業儒携戰各埠求能如願知有命存焉逐棄儒欵術諮究日久對命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評叅訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又租傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同叅十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 論卜二毛五 覆卜十五先 話筒拿差一千〇二十三 先生現遷寓大埠天后廟街曹陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄭弟黃丙讓白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國 積貯滙兌 銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK

225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾襄步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

茲將貯銀利息開列

一年週息四厘 六個月週息四厘

三個月週息三厘

正總理粒比治 正管庫把樂

副總理卡市姐𠼻 副管庫兵紐𠼻 仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理糯路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩牌各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司䟦波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

黎興號

LAI HING & CO

936 Dupont Street San Francisco, Cal

[illegible]珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環各欵鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打造本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字[illegible] 話線一白一十七號 [illegible]門牌九百五十六號 黎興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co.

876 Washington St

San Francisco, Cal

敬啓者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售 帖式備妥每卷銀二元二五 新票圖每本五毛五 字花題每卷五毫五 成條五百二三元五 一千三元五俱付費在內 又有袁香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值 代沽帖式處 大埠都板街世界報 曾生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸君留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

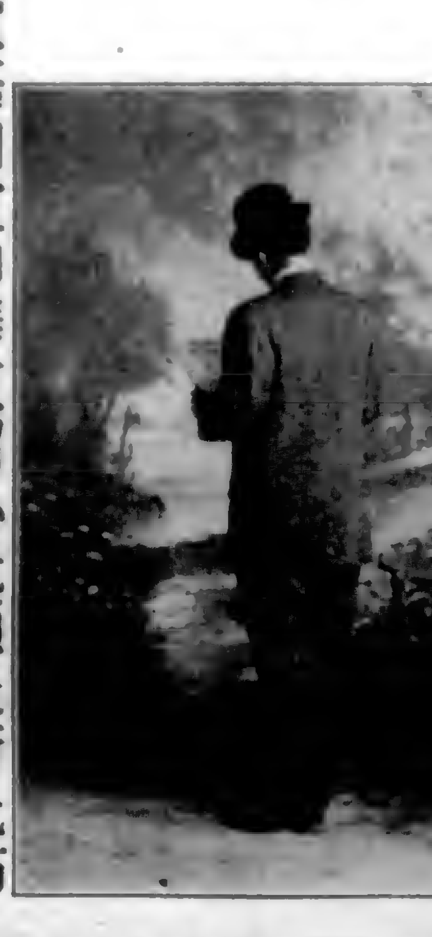
種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敬者羅省埠𡁻慎媽倫種樹公司現改爲的技𠼻蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技𠼻蔑沙菜種公司啓

敬者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售



價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上 ●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色

各色鴛鴦氈
正羊毛窄結衫
MARYSVILLE

桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙蓮公司披露

貨真價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可 加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元

流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛

寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一千一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

（承）（受）（廣）（告）

啓者李糯埠廣泰隆生意原日余同德堂余贊燮朱珍裘三人同做已經集議各人愿將廣泰隆生意全盤舖底貨物架生項與余同德堂承受準於四月初一日在舖交易清楚如舊手欠到各梓里親朋之數日請 到來取妥如期不到是爲自誤自交易後仍照廣泰隆字號或改號營生異日生意盈虧不干余贊燮朱珍裘等之事特先聲明以免後論

宣統叁年叁月拾玖日 李糯埠余同德堂特啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好糯米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈

話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌

西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

中美洲通信

●●譚代使調查遊汕紀盛（再續）

拾八號。。譚使再謁外務部辭行。。並託鈔出第五十二條禁例。。接閱後。。知此例非因華人而起。。實緣汕國立例時。。載有外人犯伊國法。。政府有驅逐出口權限。。後將此例編入華人部內。。譚使閱畢。。即謂此例非合公理。。貴政府既知我華人無干國紀。。何故將此例擬入。。外務部道歉。。謂容當與總統磋商辦法。。全日下午三句鐘。往見總統辭行。總統招待甚殷。情深挽駕。且謂頃外務部到。論及五十二條禁例。。有不滿意於貴國僑民。。鄙人亦知抱歉。。異時自應改良一切。。彼此會晤良久。。始行告退。。拾九號。。即譚使去汕之日。。早七点三十分鐘。。譚使行旌已動。。汕政府復命外務部。。用王家特別車。。到旅館載與俱往。。其餘西友與我華僑全體。。皆送至車場。。汕京男女往觀。。爭先恐後。。較來時更爲擠擁。。譚使仍乘坐特別專車出埠。。我華僑另派專員多名。。登車陪奉。。招至下船。。當車未發軔時。。各仍與譚使把袂欷歔。。大有不忍別離之感。。及汽笛一聲。。無幾其車已遠矣。。送行者由是而返。。車行至中站。。守備之敬候如初。。行至十一點三十分鐘。。復到崇崇那地。。後有該埠華僑。。該省文武。。一律迎送。。兩旁排列軍隊。。軍樂迭奏。。亦不減從前之熱閙。。更有該省總督。。承政府命。。預設離筵。。譚使祖餞。。暢飲至下午一點三十分鐘。。始行散席。。尤覺比來時愈加情重。。繼由崇再展輪出水埠。。各文武親扶譚使登車同往。。車旁大奏中國普天樂調。。咸呼中國萬歲。。送至水埠。。延入官廳。。又復暢飲。。賓主交歡。。盡情相與。。到三句鐘。。始用官輪。。送下散賀些三船。。優禮厚待。。殷勤備至。。行李檢点完善。。舟中話別。各自回岸。聞是船即晚八句鐘啟行云。。吁。。去者去矣。。送行者臨涯而返矣。。汕之君臣。。送往迎來。。已盡睦鄰之道。。汕之僑侶。。來思去慕。。難忘子惠之恩。。回思譚使之至是邦。。何以得政府格外之歡。。何以動華庶愛情之感。。脫非張欽使知人善任。。擇能而使。。上不負朝廷之重託。。下可蘇海外之餘生。。而譚使經濟素優。。諳於西語。。尤能君命不辱。。克副所選。。又安有今日際遇之隆哉。。兩使洵所謂外交之特色。。其後先輝映。。相得益彰者歟。。異日通商設領之事有成。。其造福於我僑民。。良非淺鮮也。。用亟登之報端。。以供同胞諸君之快覽焉。。

宣統三年三月初二日 旅中美洲汕化羅國華僑全體敬頌

駐汕關廷幹主稿 （已完）

中國新聞

●●●江北之搶米風潮

揚州函云。。甘泉縣屬召伯埭。本爲產米之區。。近來米市大爲減色。因販運者改而之寶應鹽城阜甯各處地方。爲其便于偸運出口也。連日陰雨。米市愈覺恐慌。最劣之米。亦須七十五六文一升。。窮民與飢民。聯結硬買。。而米行又限以一升爲斷。於是人多口雜。遂至出於搶米之舉。。聞彼搶者已三家。所失不下百石。現風潮甚大。地方官彈壓不止云。

●●●賽帽會之新紀元

我國自盛行剪髮以來 帽子一端 不能不從事改良。。二月十九日 上海南市商學會 在毛家弄事務所 開賽帽大會。來賓參觀者四五百人。二時開會。三時演說。。由周廉生君報告斯會宗旨。及發起原因。次來賓徐粹庵先生演說製帽關係。次伍秩庸侍郎演說製帽改良種種方法。次王立才君演說帽子與生理學。來賓咸鼓掌稱善。五時散會。。茲將是日陳列圖樣。及帽樣種類列左。

●陳列圖樣者 張聿光二幅 胡戊鶴一幅 病鶴二幅 杜尚凌二幅 隱名四幅 汰餘二幅

●陳列帽樣者 城東女學校九種 老萬泰冠華五十三種 製帽公司三十一種 老福泰和三十二種 邊琢齋九種 范幼芝二種 通永二種 源昌義六種 江榮儕三種 郁君一種 隆泰一種 恒吉一種 邱君一種

●●●陸海軍之保案

陸海軍部。並開保案。以洵邸先發意 濤邸乃贊成之。隨洵邸者。以曾出洋兩次者。爲異常勞績。一次者爲尋常勞績。李經邁。由副都統而得候補侍郎 張步青。。由候補道而得三四品京堂。張步青粵人張煜南京卿之子。以二十萬金報効海軍。而得一郵傳部丞參上行走。月薪二百金者也 。聞前後所耗殆將七十萬 誰謂高官出賣無人買耶。

●●●謠言出於俄國之可奇

字林報載初五日北京電云。外間謠傳拳匪蠢動 事。北京政界。尚無所知。其謠言 大約係因近今黃天教勢盛而發。該教中人。自稱有救治疫症之能力。長春地方。此教極盛。曾有日人准教中首領之請。試以拜神之法。醫治疫症。。而患者及行法者。相繼而死。於是該教信用大失。遂遭斥逐。近來外間謠言。謂外人以毒藥置井。故起疫患云云。。亦由該教散播所致。但得當道嚴加處置 則自不致爲患也。。初四日倫敦電云。據聖彼德堡電稱。奉天今有激烈之排外舉動。街衢中張有滅盡歐人之揭貼。據海參威電稱今豫料中國 不日將起拳亂。同日柏林電云。俄國所接海參威消息。謂奉天已起拳亂。並謂華人激烈之暴動。及殃害外人之惡意。大官派兵保護外人云云。德國各報。對於此說。頗爲懷疑。。

●本報代收賑欵芳名

▲布路非麻米兩埠爲三省荒災賑捐芳名列▼

泰來號 昌利號每五十元 區廣隆一十五元 胡麗崑
古乾英 馮學周 黎文顯 方澤 張藹馨 周 奉
每十元 譚希周 譚月生 譚文貫 譚啓亮 陳祥禎
周在想 周炳星 周憲立 周憲銑 曾兆棠 同興號
周憲榮 蕭灼梅 譚 珠 蕭帝源 蕭帝滔 周淙生
關 坤 林金湖 方文活 區麗初 潘 岩 區 寧
區錫權 溫直臣 林澤輝 侯玉良 信昌號 李 浩
李 昂 李宗謀 蕭容強每捐五元 潘憲充捐銀四元
簡德玲 張添榮 司徒杖 勝 利 宜生昌 馮禮記
周岐輝每捐三元 周禧和 蕭賞寬 蕭滿才 司徒賀文
周厚 周浩 方彬 蕭亮 胡持梛 周憲賢 周道榮
蕭傑光 周成統 周家取每捐弍元 譚光藹捐二元五
鄭 成 黃 乾每捐一元 義和號十一元 合捐得梳銀
共四百一十二元五毫（四毛算）伸金銀一百六十五元

金山正埠 孚豐酒房

中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷 享 林炳焜 鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之 每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大舉丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報賀寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如側花柳扶元搜毒散 每料銀五元 [illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元 [illegible]

○○腎虧壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元 [illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛 [illegible]

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元 [illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春 [illegible]

●●名醫妙藥 [illegible]

●●恭頌良醫 [illegible]

LAU YIT CHO, Dong Laun Hong 846 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

羅省成昌告白

SING CHUNG.

344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

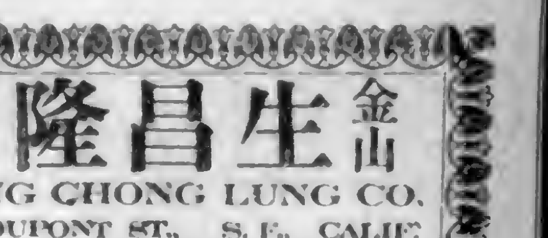
啓者小店向在羅省地利埠啤沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各款俱全貨物新鮮而且價廉 諸君光顧[illegible]合文代理各公司新到之金龍印双面唱碟及[illegible]新欵留聲機器發售 双面唱碟兩邊唱得[illegible]每塊七毛 仙仙單面每塊六毛 俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而戲樂皆同一樣也音韻嘹[illegible]之者莫不鼓掌而贊美[illegible]恐外埠遠近梓里未及遇知故特佈告戲曲太多未能盡錄諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷

羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢綿帕巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 舞市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

悅來棧

YUT LOY JAN

748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自樊 悅來棧

伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵喀丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散
萬應浸眼藥水 一號源通荅粉 八仙長壽滋補藥酒 立止牙痛散

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

天福金舖

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

外交史

雲南緬何劃界小史（十四續）

薛約。。中國答允由八募至南坎各路中之最捷一條大路。。經南碗河之南。中國一小段地。。內除中國商民與土人仍舊任意行走外。亦可聽英國辦事官員及商民游歷之人行走。。並不阻止。。英國如欲修理此路。。或設法改築。。可臻平穩。告知中國官後。。便可動工辦理。。又有須保護商賈。。或防偸漏等事。。英國亦可籌備辦理。。又議定英國之兵。。可以隨便經過此路。。但如兵數過二百名者。。若未得中國官答允。。卽不准過此路。。所有帶軍器之兵。。如在二十名以上。。卽須預先行知照中國。。

（按）此段界線。。係因英兵當時在天馬關內修築大路一條。。以通緬屬之南坎。。印督堅稱此關深入緬境。。已百年。。英廷不肯退讓。。薛使不得已。。始與訂明稍北一大路。。許其借用。。而以天馬關地址。。仍歸中國。。故約文於英人權利。。嚴立限制。。以防流弊。。襲使訂約時。。此地永租於英。則此層已可置之不議不論之列。是向日中國邊境。於天馬關外。尙得依大山以爲固。。而大山之外。。復峙江中大洲。。以爲天塹之雄。。今則空有領土之名。。而此洲此山。。已與天馬關全淪胥於英矣。。尙何固之足云。。

（未完）

義烈傳

韓國人安明根暗擊寺內總督未成案

安重根之胞弟　被捕者陸拾餘人

安明根事件發生以來。。已將月餘。。日本當局者。。嚴守秘密。。外間無從知其底蘊。。茲探得其始末如下。。

○陰謀發露之始末　當時之告發者。。爲美國某牧師。。乃由明石警務總長下命逮捕。。先後被捕者。。至今有六十餘名之多。。內中學生居多。。儒生亦不少。。大抵通俄語。。而意氣亦非常旺盛者。。此次事件。。尙在初期。。故未見大禍。。而此事件之關係。。範圍頗廣。。韓人在日本之留學生。。及在俄領地之排日派。。陰通聲氣。。計謀者有擬赴俄都。。有擬于朝鮮總督寺內上京之際。。發爆烈彈以擊之者。。檄文遍佈。。廣求資金。。渠等視安重根如神。。日常懸其小影於胸間。。以爲同志之記識。。平壤之某宗敎學校。。學生於學校之課題。。有日日韓合併所感答案者。。內有以過激之手段。。回復國權之說。。該學校已被封禁。。學生就獄。惟黨同之在俄領者。。逮捕頗爲不易。。非向俄國交涉不可。。安與梁之供詞。。已發佈。。爰述其始末如此。。大約月底可開公判矣。。

○陰謀魁首之供詞　此次韓人謀擊寺內總監督事件。。於寺內總督。。將上京之前三日。。卽被發見。　彼等原意。。將於寺內總督上京之際。。擊其所乘火車。。不料於籌運動費之時。。卽行敗露。。是亦出于意外者。。此次之魁首。。爲安明根。。（卽前刺殺伊藤博文安重根之胞弟）又有一人。。爲與美人斐氏。。經營報紙之韓人梁起澤。。安爲急進派。。梁爲漸進派。。茲錄其供詞如下。。

●（安明根）　供稱日本當局。。未將安重根之屍身。。交付與我等。。故懷恨至今。。遇有機會。。卽圖報復。。然日本當局者。。苟厚待吾等。。則吾等不報復。。不謂日本當局。。以吾等爲危險人物。。於吾等出入動作。。非常防備。。吾等之一舉一動。。警察卽由甲處。。報告乙處。。是吾等雖眞心從事實業。。亦終不能安心也。。（亡國民之苦處）乃不得已約集同志。。暗殺寺內總督。及前韓國總理大臣李完用。。同時燒除總督府。先于總督巡視西北韓之時。因警戒嚴重。。不得果行。。此次總督之東上。。實不可得之機會。一舉而可達吾等從來之目的云云。。

●（梁起澤）　供稱余等。。以爲狙擊寺內總督。。暗殺李完用。。燒除總督府。。非余等之完全手段。。故余等頗不以爲然。。余意欲於朝鮮之西北部。。設立一大學校。。數年之後。。使青年子弟。。排日思想。。深入於腦。。人心愈臻。。改變乃成。。幷私乞俄人之援。。徐圖獨立。。其運動費。。則求之於外國宣敎師。。及富豪之間云云。。

粤謳

眞正要命　亞谷

（爲外部諸公辦理交涉者諷也）

眞正要命。做乜總唔見晾吓奴奴。。想起折墮在青樓。委實惡捞。晚晚都話飲幾檯。邊个唔話我幾好。。總係要迎新送舊。點知到妹嘅操勞。。既係叫做流落嘅煙花。重點敢得罪个的濶佬。。一陣招呼唔到啫。佢就會孖我捉侟。俾个話罰酒俾个又話要跪籠。。想話的起心肝。。呢份老舉都唔恨做。。但係總唔爭得淡氣。就要低低地慣（借用）鋪。。唉。點算好。。遇圍都打到。。任得人點樣子話咯。我就点樣子都唔敢共佢黎嘈。。

諧談

聯帶責任

某大令。。在省聽鼓。。妻某氏。。工文墨而有辯才。。一日某擬上院稟謁。。適衣帶甚寬。。某持入內謂之曰。。帶寬甚。。請卿聯一聯罷。。（粵語謂縫爲聯）妻笑曰。。君政界人。。乃未聞憲政館新草定內閣官制之意見乎。。此內閣地。。固不負聯帶責任者也。。某曰。。如此。。某便要傾倒內閣了。。妻笑曰。。恐你沒此膽量。。我的蟄伏權利害還不知。枉走政界了。。某爲之粲然。。

專利會長

有某甲素性貪鄙。。且有不潔之癖。。累月不一洗足。。居恒豔羨善棍所爲。。每欲結一社會。。爲漁利計。。嘗詢于其友。。謂如鄙人者。。可夠會長資格否。。友調之曰。。君欲結社。。盍仿從前不纏足會之名義。。倡結一不洗足會。。以君資格。。當爲會長而有餘。。甲曰。。是固可爲。。奈無利可圖何。。友曰。。不然。。該會既立。。積會友足間之垢坭。。可爲最新肥料。。君爲會長。。尙慮不全攬利權麼。。

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠呇臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

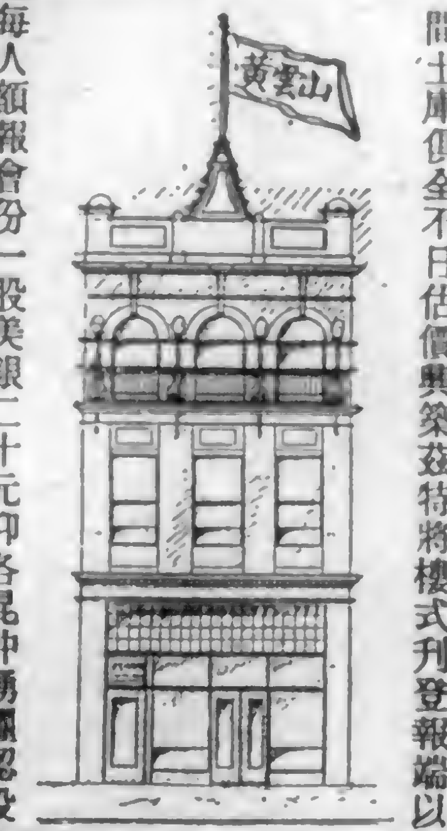
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰荷各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區潤二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 369

Dr. Chan Ton
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打 損傷 斷骨 喉鷄 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

濟同 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰 貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癬藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

新張
粵東
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒
青辦吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以舉杯爲歡飲食以衞生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁華涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內埠外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

蛤蚧補腎酒　陰陽烏鄺滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇班豹龍虎酒
熊掌鹿筋壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　蛤蚧丸　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德寧里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張　寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲知己之學悟徹鏡書自古星相得名成都著書皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以爲屠爲事者也弟身置學界與究天人未獲題名於雁塔先救覺利於蜉頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籍筆墨以作生涯是啓同胞之覺路爲識實球大勢念切圖強每懷時事多艱情般保種文明欲啓無使習佮澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可使解疑破惑頗云應節神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲械贈揚名倘迷津欲指富貴要登棲而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之盡窺亦屬探驪以得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青　茲將相命批評筆金開列于左

中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速詳好覆上
諸君賜教按址貢臨是禱

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店尚辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 泰源號 正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠呇慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠呇慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老鋪啓

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人
陳文富甯邑三埜村人
陳丙寅甯邑陳邊村古巷人
陳廼明六村龍舟潭人在舍路入堂改名陳元明約廿二三歲
陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳連章海宴人　陳龍春
陳景堯甯邑陳邊楊逕村人
胡雙全甯邑西冊村人

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

●●●墨京永同益告白

敬啓者本號在墨京開設十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠　梓里過信凡有其親朋兄弟寄信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各　梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者新由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日

墨京永同益司理人謹白

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

張炳森　張培綸　張兆金　張培銓　趙松大　黃祥
譚修晃　黃好　胡松安　胡持振　羅重喜　謝宜聖
吳伯毅　趙琳　謝若卿　謝維祿　周家涉　趙連楨
每一元　呂杰一元五毛　●泯荅部埠　怡盛公司　胡萬祥
胡汝昌　每五元　胡祥和二元　黃德昂　胡華昌　胡育和
陳文習　胡天宇　胡禮　胡肇昌　胡維金　胡進和
每一元　●攝委市地埠　世界報手　蔡啟盛三元　合記棧
蔡增奕　每二元　蔡張氏　蔡英扳　蔡英兆　蔡奕樞
蔡逵　謝、和　蔡穰奕　蔡煥盛　每一元　黃連勝
蔡賜　譚甲　每五毛　●粒付益埠　莫萬益　周在輝
每三元　梁錦玲二元　周文柏　陸連祐　梁榮臻每一元
溫致祥　馮長財　馮成忠　每五毛　●屋崙埠　世界報手
曾氏子三元　●京文埠　譚與五十元　●古碌埠　貧氏
一元五　貧子一元　余爵禮五元　●呂宋市埠　打哥市埠
余榮和二元五　●發明公司交來黃紹學二元　●山多些
埠譚慈船三元

●●●本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛
新甯鄉土歷史每三毛伍
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國芻論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　中東百美圖二元
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上論良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯良四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南卽事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
洋裝十一國遊記一圓八　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
男女生殖器秘一毛五　國際公法志四毫五
瀛寰全誌附圖銀二元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集良三毛
各國交涉公法便覽九毛五　法政經濟學六毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五　公法會通七毛五
地方自治制論三毛五　算法統宗三毛五
卅年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫
經史百家雜抄一元八毫　德育鑑一本五毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫
康南海二毫
●●●憲法　英國憲法史一元
英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　最近支那史一毫五
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛
●●●地理　英國憲法論六毫　滿洲地誌七毛
世界地理志一元八毛　公法會通五毫
萬國地理新編四毛五　警察原論五毛
小學地理教科七毛五　萬國地理課本艮一元
洋裝中國地理教科一元六　通商約章成案艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五　上海圖七毛五
●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五　世界暗射地圖艮一元
大清帝國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清一統大圖七毛五仙　袖珍世界分圖五毛二
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙　廣東表圖三毛五

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員銀二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字様三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　支那史要八毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　文明小史四毫　近世秘史一圓
初格致教科二毛五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄一元
中學國文讀本三毛五先　大字白文書二毫五
最新初習畫學生銀五毫　新體英語教科三毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元　五尺紅貢箋團龍花椒邊聯良壹元
五尺紅絹心椒邊二元　六尺紅絹心椒邊銀二元七毛五先
八言團龍聯每對一元　六尺拮黃描金雲龍湖椒邊壹元六
七言對聯每對八毛五　六尺紅貢箋團龍花椒邊一元二五
小金榜紙每張良四毫　七尺拮黃描金雲龍湖椒邊良二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心椒邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅椒聯七元　七尺清水泥金紅椒聯八元五
八尺清水泥金紅椒聯九元五
●歷史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五　三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛　東亞將來大勢論三毛
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
埃及史五毛　俄史六毛五仙
安南史一元　世界近世史七毫
大清聖武記五毛
●英文書
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二　英華大字典銀五元
華英尺牘五毛　英語不求人銀一元二五
華英通語艮一元一毫　華英通語第二卷艮一元五毫
華英文件指南五毫
●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典銀一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英要語四毛五　華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　攷正字彙二毫五
●●●信札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　仕商應酧便覽五毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八寶手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四毫五仙
新學生尺牘二毛五仙　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘銀一毫五仙　新欵函箋每百銀七毫五仙
新撰商業尺牘三毫　國朝名人書札六毛

●●●（醫科）
花柳指迷五毫　產胎舉要一元　藥性賦三毫五
內科闡微三毫五　保產理法三毫　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄一本驗方新編一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
傅氏男女科三毛
●●●（小）（說）
岀芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花三毫五
双孝子喚血酬恩七毛五　双環案二毛五　十五小豪傑式毫
傀儡美人一毛五仙　一聲猿二毛五　幻想翼一毛五仙
男女生殖器秘二毫　玉樓巷規六毛　冰天漁樂記六毫
小英雄二卷七毛五　媒孼奇談三毛　青藜影二毫五仙
電影樓台三毛五仙　九美奪夫三毛　劍底鴛鴦七毛五
尙友錄銀五毛五仙　蠶情記二毛五　恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙　珊瑚美人三毫　西利亞郡主五毛
海上花柳游戲四毛　剖腦記二毫五　海棠魂二毛五仙
十字軍英雄記一元　苦海餘生五毫　多那文包探五毛
苦海餘生艮四毫五　廣納新志一元　隋唐演義七毛五
愛國二童七毛五仙　錬才爐二毫五　舞蹈游戲三毫五
旅行述異七毫五仙　唱歌游戲三毛　羅仙小傳二毛五

屢驗喉科十八症良方

竊爲疾症多門喉爲尤甚名醫見而束手古方用而罔靈僕見友人嘗患此症遍訪名醫俱覺無效而危險實甚常因此而殞命者殊爲可惜適有　溫叟來自東莞縣溫堂鄉隨身帶有此散遂一服而全愈叟蓋得之異人云僕虛衷求授此二方所活無數眞百發百中也但喉症至危重者對時而斃雖有良醫有不及者茲特錄出俾樂善　諸君子代爲廣佈焉則幸甚矣

方列左

喉散

此散有痰塞在喉內不能服藥者先將片紙捲作筒吹散入喉內則痰必吐出再服後藥可也最能回陽救急效驗如神請勿輕視

大氷片三分　紅黃五分　麝香壹分　青黛四分　枯礬五分
燈心灰壹分　田七七分　川連五分　皂角三分　荳根五分
珍珠粉三分　淅貝四分　胆草五分　細辛三分　甘草弍分
錦紋黃五分　以上十六味共研細末爲散

喉方

此方活人甚多數十年來百無一失症輕者一服卽愈重者亦再服而愈倘非屢驗不敢錄以示人也幸勿疑焉

雲連弍錢　桔梗壹錢　連翹錢半　石斛錢半　元參三錢
黃岑弍錢　黑枝弍錢　桑白三錢　開冬弍錢　甘草八分
澤瀉錢半　川貝弍錢去心　牛子弍錢打碎
摩犀角錢半另煎　以上十四味淨水煎服若再服者加
神仙杖頭五錢白花者佳　枳實貳錢

右方藥疑近寒凉不知此症皆由肝胃二經熱極而發非此無以退熱用者可無懷疑也故其症雖有十八種而其要總歸一方有患此者按方而治之無不應驗也　香邑居士敬刊

敢者上列之方乃廿年前香邑居士刊派者敝邑人士久己膾炙人口奉作良方弟上年時亦曾向藥肆照方製散以分贈於患此症者亦經百數十服有奇均見立效是以再爲印派俾或於患此危症者亦知所求方斯有備無患不無小補焉耳

宣統三年季春吉日　金山正埠生昌公司弟陸潤卿謹啓

（陳）（作）（滿）（廣）（告）

敢者弟前在華安司理因志圖別業經於宣統二年十月告辭厥職交與陳玉麟接理仰各中西商戶梓里咸知以後華安來往數項與弟無涉此佈

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二十六

本日新聞紙第二十卷第七十五號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 75 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, APRIL, 28 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月廿八號
宣統三年四月初一日禮拜五

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算 讀者停派 無論取閱久暫報費須先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可 如蒙 垂愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽 本報總辦人賈吉甫謹啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠屐慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●三十日下午十点二十分鐘接●●●本館特派駐香港訪員發來專電云●●●廿九日粵省大吏拿獲革黨首領其餘●●●黨數十人即約同起亂以白布爲號往●●●攻督署放火焚燬箭道督轅衛隊親軍●●●聞警抵禦亂黨不敵被衛隊痛擊逃散●●●是役共拿獲亂黨八名哨官死者亦二●●●名張督下戒嚴令關閉各城門至是夜●●●十一點鐘督署之火已救熄城中居民●●●雖受一塲驚恐現在已安靖無事

論說來稿

敬告海內外同胞父老兄弟救國保種書（再續）

（留美學生鄒邦珏稿）

論者又謂今日中國。頗甚太平。幷無亂事。即有瓜分之謠言。亦屬杞人憂天。如子所言。練新軍。起團練。（即民軍）設軍廠。儲火彈。皆非巨欵不辦。試問此巨欵從何而來。如責之官乎。則今日司農仰屋咨嗟。撫臣一籌莫展。而小小州縣。亦搜羅無術矣。若委之民乎。則小民自顧不暇。何暇及此。況官吏之層層剝削。外人之事事奪利。幾無生活之一日。又何能再出餘資。以練此軍。凡子所言。毋乃不審時勢乎。余曰。然。吾非不知者。但細觀今日之大勢。各國瓜分中國。勢所必有。無論報紙所載。是非確實。即令虛矣。吾國須速練新軍。起民軍。亦屬不可少之事。國無軍不立。予豈不知。有備無患。古今通義。況今日國勢不亡如綫。倘無雄厚軍力以衛之。能保外人不瓜分乎。即不瓜分矣。事事受人威挾。喪主權。辱國體。玷我民。恥孰甚焉。至於爾所謂國家經費維難。吾豈不知。但聞皇太后有發內帑二百兆之說。如速發出。亦足增軍用。即不然。如爲官者少放於私囊。滴滴歸公。將各種糜費。一概省之。歸爲軍用。以救國亡。亦未嘗不可練新軍。增兵餉也。若夫民

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌 公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

華泰 如意 大華 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久業各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及雄頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006. S. F. CAL.
（專辦）公烟酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身強腎秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒活絡寧神開胃煖腎壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理[illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

正埠 保滋堂 金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
壯嫩鹿茸 老山及參

本堂開張有二十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風濕補藥酒遠近馳名當各埠 貴客惠顧 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤 在都板街九百十五號

正埠 采芝堂 金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷 美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗奇 蔡拔廬

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩碑背心項上番羽紗仔彩上波羅檳絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記集利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號交布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行事與華友交易如蒙 賜顧 新移玉步到本銀行面商是禱
計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒謹啓

金山花旗皇家銀行
National F. Cal.
香港上海各處匯單
曾慧初料理華人來往
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𡍼寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本行

（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

敬者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修股實可靠各親朋梓里如有銀両書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2.A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街 廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（聲）（明）（承）（受）

敬者本埠都板街門牌一千零三十五號華英居生意全盤舖底架生什物轉頂與合安堂承受准于三月三十日午十二點鐘在中華會館交易清楚倘華英居有欠到唐番各項數目及有來歷不明揭借附會等情仰依期到來理妥如屆期不到是爲自誤交易後任由本堂改號或照舊號營生異日生意發達係本堂所得與華英居上手人無涉特字聲明以免後論

宣統三年三月廿日 拜 合安堂謹啓

（恭）（頌）（良）（醫）

啓者弟日前患染鵝喉病症勢頗沉重延聘中西醫士施治迭投藥劑罔見功效後由中華巡丁獲架荐至乾尼街近布律委街九百一十六號西醫片士處調治藥到回春斯疾若失弟感德靡涯無以圖報特登報數言藉鳴謝悃俾患病者知所問津焉

片士醫生看症時候每日上午十點鐘至十一點鐘
下午兩點鐘至四點鐘
晚間七點鐘至八點鐘

中華會館通事黃史香恭頌
Dr. J. K. Plinz 916 Kearny St. S.F. Cal

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯謹啓
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀両來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 省羅巨英隆启

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命狠兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥件者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意日淡工人已敷逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交即啓斯門迎入舖內安排坐落詢何奚自彼以詭計瞞人說在妓館購數敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早藏謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然次中毒計究情難白如是褥氈已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手捲搾若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉即叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以即獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鉄証之論

黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人
周道嵩開邑蜆岡北興里人
西四月七號馬國馬邊尾埠衆梓里謹啟
宣統三年

周瑞寅 周其光 周俊城 周勝庚 周在泮 周連捷
周勝長 周子盛 周炳相 周貴晚 周道惠 張子佳
周吉昌 周在廷 周瑞庭 周堅城 張文照 陳盛
彭照田 敖榮喜 周榮淳 張文行 周瑞阜 彭榮施
周三女 周家耀 周瑞樓 周炳照 周榮勝 張培錦
張耀廷 張照携 周道逞 張炳慈 周在順 張玉來
余錫鉅 陳銳 司徒捷 司徒焜于 司徒培灌

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神幷有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1041 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主周價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

（鄺族學堂催繳捐欵）

敬者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬銘收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

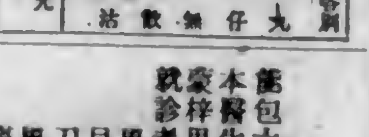
宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

消病健體電帶

電帶能使身弱神疲者轉爲體健神壯有絶世奇功

本公司電帶除病理妥功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腿氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之仰刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員



本公司有功名藥單用證驗兩送分

[illegible]

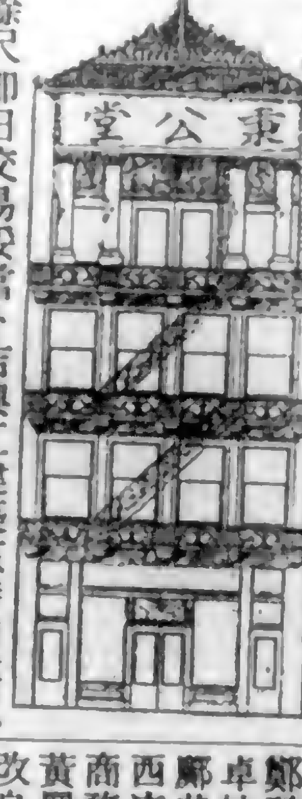
自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

●●●秉公堂廣告



敬者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶二十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹

●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足遞年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理即尚欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春掏往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日 斐市那埠瑞端堂特啓

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨較痲痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
探消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打囘瘰癧藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
探花柳疔毒藥膏每合銀二元
探花柳瓣疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇二元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇三元
除痰止咳聖藥每罇價銀一元
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥醋每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明淸熱退膜藥銀五毫
專醫安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙難眠藥水每罇三毫五
遍身瘋瘡藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過擧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚擧更有無名異樣奇難怪症者可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買匯赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

●●●（祥）（棧）（告）（白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並備造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酎撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
商務華英彙語二元二五
鄺聰甫華英字典三元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人尺稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 寫信必讀三毫
婚姻指南七毫 尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛 華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆 發客 松木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊 發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●粵省亂事之警聞

今早香港電云。廣州省城。昨晚又起大亂。風潮甚烈。亂徒均持快鎗炸葯。擁至督署。放火焚燬。惟總督早知有亂。經已預備一切。水提李準。率領兵隊。與亂黨劇戰一塲。未久卽已勦平。死者數人。。全城人心惶恐。大爲震動。。電局不代通傳消息。其准情代傳者。祇官塲之電耳。。

●●●中國時事之片片

二十日舍路電云。日本輪船。由遠東抵埠。。報稱日前蒙古土人起亂。所用之軍械。乃由俄人所售賣。。亂徒在蒙滿邊界。齊齊哈爾南方一帶。四出爲亂。焚燒小村二十六處。嗣有中國兵二千五百名。極力勦辦。方獲平靖。。並擒獲亂黨頭目一名。及歸至中途。又被亂徒困在山嶺。。官兵迫將該頭目釋放。與亂黨相戰。兩方面共傷亡者一百人。。官兵奔回齊齊哈爾時。復被馬賊追逐。

又云。山西湖南兩省之亂黨。近日又蠢蠢欲動。意圖起亂。該兩省之督撫。均電告北京。請派兵隊防範。以資鎮攝。

又云。廣州將軍孚琦。日前出城觀演飛船。及歸至中途。被人暗殺殞命。。

又云。奉天之巡警。因日本警兵。拘拿華匪一名。不肯交回中國官審判。竟將日本警署毀拆。兩國警兵。遂大相決裂。以刀劍格鬥。彼此均有夷傷。

●●●墨國華僑之呼籲

本埠中華會舘。昨接到墨國那卡利埠全体華僑來函稱。旅墨華僑。近因墨國內亂。商業工藝。均極衰落。迫得轉而之他。以謀生計。緣不通言語。迷途悞入美境者。不知凡幾。。向來美國定章。凡不合居美者。皆撥回原籍。。乃今華僑被拘。竟撥往別埠。方今墨亂未平。華僑流離失所。性命堪虞生死莫料。用特修函呈達。請卽設法救援。以保僑民云云。

●●●墨國亂事暫止

三十日巴梳電云。墨國政府。日前與革黨定約停戰五日。。隨後議和。明日乃約滿之期。今仍未開議。。故墨政府派員到來本埠。與革黨商議。展長停戰期限。以便從中議和。革黨首領馬爹路。傳示各埠革軍。言遲數日。可以妥議和欵。如有軍人私逃入美國。不復回墨。將來一經拘獲。。監禁五年。因近日革軍多自私逃入美。殊屬不法。。故亟須設法阻止云。。

●●●美學生會之籌賑熱

二十號波士頓西報云。美國大學堂學生會。因中國飢荒。。災情重大。分派各人。四處勸捐賑欵。以爲康濟。現計共捐得美銀八百五十二元。於昨十號。滙交美京紅十字會。。轉致災區散賑。以惠災黎。按美國學生會。倘踴躍捐資。助賑中國荒灾。中美兩國交誼之篤摯。可想而知矣。。

●●●紐約中華籌賑會致黎領事函

黎總領事大人鈞鑒　敬啟者。本埠開江皖湘賣物賑濟會。。未邀恭請指示辦法。。忽接來電致賀。。足見關心民情。。除復電外。再此道謝。本埠舊歲經籌賑一次。所得賑欵無多。。不足以盡救災之義務。同人等再議籌捐。於是請各界齊集共表同情。旋由公定開賣物演戲及勸捐。三者一齊並舉。。幸中西人士踴躍　籌得欵約共一萬三千餘元。除電滙江督及紅十字架會金銀九千四百四十元。。尚陸續收有三千零元。日間彙齊滙。是次籌賑。得此大欵。出乎辦事人之想。皆賴各界熱心聯絡所致。聊盡救災之義務。謹此敬告。附錄進入之欵數如下。。

演戲塲救命箱共收銀六百五十四元四毛一仙
賣物塲救命箱共收銀一百八十五元三毫一仙
賣物塲賣貨共得銀約二千九百元
賣入塲票共得銀約二千五百零元
捐欵約共得銀六千零元

辛三月廿六日紐約中華公所籌賑會頓

○●香港滙單四十四元九
○●光鷹每百四十七元五

本埠新聞

●中華爲承受生意之簿批　按照合安堂投稱。。承頂華英居生意全盤架私什物舖底。一槩訂妥。出價銀二百一十元允承。已經佈告載報。。訂明本月卅日。在中華會舘。。當衆交易清楚。。倘若華英居有欠到唐番數目等情。。依期到領。轇轕未清者。。係向華英居舊人支辦。不干承頂人之事。嗣交易後。任由合安堂更新號。或照舊號。異日生意興隆。與舊人無涉。批簿存據。此記。　三月卅日中華會舘誌

●日有食之　西報云。今日下午兩點五十四分鐘。日有食之。至四點二十九分鐘。始復光明。本埠附近一帶。所見甚微。惟太平洋中部。及澳洲等處。最易覩見云

●匪徒行搶之詭計　本埠積慎街悅來押店。。昨晚八點餘鐘。有華匪一名。到該店僞言購買金鈪。求取鈪視。該店司事人。以鍍金藤鈪兩口示之。彼答稱欲買全金之鈪。。遂反身而去。甫越一小時。該匪復返。又僞言欲買此兩鈪。司事人交伊覩視。該匪接後。卽另有一匪。在門外促行。該匪卽持鈪由新巷逃遁。聞此兩鈪。値銀五十餘元。。現已報差查緝。特未知可能物歸原主否耳。

●會場位置仍未決定　本埠賽會値理。。現選擇相當之位置兩處。以爲開設博覽會之會塲。一在他巴天港口左近。一在新花園。惟主張在新花園者。以近港口地方。寒凍過甚。且車路僅得一度。卡車往來。殊不利便。主張在他巴天港者。以新花園林蔭叢密。須斬荊披棘。乃合會塲。已非所宜。且事後栽種樹木。非十年之計不爲功。。不啻置花園于無用之地。兩造議論紛紛。現仍未折衷一是云。。

●差拿船到埠　差拿輪船。今日上午拾點半鐘。由遠東到埠。載來人數。容日查明續登。。

●片烟案分別懲罰　西人咈士遮路。及拉利二人。均因犯私帶片烟案。昨日在合衆國衙審訊。二人均認有罪。。官判咈氏罰銀一百元。或下獄三十日。拉利則罰銀五十元。注銷此案。

●衙案例誌　一號衙。鄧帝賣毒藥案。退至西五月四號審。二號衙。亞勝賣毒藥案。官判罰銀二百五十元。或監禁一百日。亞添等五名。聚賭案。下禮拜一定罰。四號衙。。黃鎰抗差案。注銷。

各埠新聞

●●●炸彈案兇犯之供詞　三十日羅省電云。炸燬太晤士報之兇犯津麥拿姆。占麥拿姆。及麥棉尼哥三人。昨已解回本埠。歸案究辦。麥棉尼哥。今日在公家律師之前求情。若盡情吐露。請減輕其罪。公家律師。未有應允。祇云若爾將案情供出。罪必輕減。據彼供稱前後共炸爆十五次。其中多次與津占二人同事。所爆之地方。均用响鏢安置炸彈。較遲數點鐘。俟其一觸機關。卽行燬發。且可乘此時機。附車遠去。然後發現。不致被拿。如炸本埠太晤士報時。夜間七點鐘。安置炸彈。八點鐘卽附車出三藩市。至兩點鐘始行爆發。時已我到中途矣。。并謂每發一次。先收銀二百元。如爆燬害大。。再收銀由五百元至一千元等語。又有西婦某氏。來自三藩市。。認識占氏前在三藩市賃居其屋。改名布拉仁。後在其寓房起獲炸藥甚夥云

又本埠工黨。昨日特行大會。咸謂鐵廠用此詭計。。拘禁其黨人頭目。定議助銀十萬元。以爲訟費。而爲該三人辯護。免冀於罪。又排亞總理地力摩。昨日接有各工黨來電十餘通。均請其設法。爲該三人保護云。。

●震旦會演劇　三十日卜技利電云。。本處大學堂震旦會。是日演劇。登台演唱者。有華學生六名。西學生三名。。一律以中國正音。譜爲曲調。此事乃該校漢文總教習傅蘭雅爲發起。。是日特請黎領事到場觀劇。。見各生口操北音。。極爲嫻熟。贊美該會大有進步云。

●是否癲狂　三十日士得頓電云。華人梁九。近日被差拘逮。指爲懶案。由官審訊。定判監禁二十日。以示懲儆。惟梁近日舉動失常。狀類癲狂。現押赴醫局。候由醫生查驗其是否患神經病。然後發落云。

●斐那市大掃烟巢續紀　廿九日斐市那訪函云。。日前被拘之華人。今日上午在衙提訊。有四名因憑據稍足。。已願遵罰。每罰銀一百元。至下午續審。又有一名願罰。亦一百元。其餘十五名。因憑據未足。推遲案十日乃審。而是日下午又有票拘一華人黃某。謂其賣片烟與驗藥委員。旋具保單銀五百元。出獄候訊。今日又拘西人醫生二名。。因賣嗎啡。被驗藥委員查出。現具保候審云。。

●匪竊衣舘　十九號紐約西報云。。本處附近文摩利士埠插布街。某華人衣舘東主。于昨禮拜五晚。被匪行竊。失去銀二千五百元。內銀紙三百元。餘係股票滙單等件。。該股票乃友人之物。。該華人經赴衙報差。查緝賊匪云。

●追塡公欵　廿一號波士頓西報云。。本埠華人控告華人之案。爲各衙案件所未見。有之則自華人陳福始。。事因陳福昨日赴衙控告族人陳英宗。虧空公欵三千二百元。請官飭令其照數塡還。方肯罷休。衙官據稟。。將案退至廿六號審訊。。

●黑手黨勒索不遂之惡劇　三十日市卡咕電云。。本埠委路街九百四十六號意人銀行東主地付尼。。日昨接有黑手黨來函。勒索巨資。聲明若不交給。。則必將其銀行爆燬。該意人閱函後。以爲恐嚇之詞。置之不理。至今早三點鐘。該銀行竟被該黨人炸燬。爆穿鐵門一度。所有玻璃窗。皆被震裂。鄰近亦受影響。兇犯在逃未獲云。。

●牧師違例倖免於罪　三十日舍路電云。本埠人民。日前因市長基路。不洽輿情。由衆投籌取决。將其革除。另選別員承乏。是時管理註册事務。有牧師一名。。因擅代某西婦署名。照例不合。旋被人查悉。將其拘究。至是日乃由總督希氏。將伊赦免云。

●澤及枯骨　廿四號列典西報云。本處附近西士打。苛士黨。埃哥三埠。華人所購之墳塲。盾葬骸骨不少。現三藩市有華人到來。將各骸骨執拾。以木箱藏之。。運回中國安葬。以正首邱云。

●辮子又受豚尾之譏辱　廿九號羅省西報云。。西人路李士頓。昨日率住華人關興之辮子。多方侮弄。。且譏爲豚尾。該華人力不能拖脫。無法可施。適爲巡差瞥見。將西人拘案。是早在衙審訊。官判西人有罪。罰銀十元。該華人以此次訟案得直。爲向來所未見。大爲忻慰云。。

●富商入美例不能阻留　廿三號山爹咕西報云。。華人梁某。近日由墨國晏士拿打埠到來。自稱爲富商。。被關員扣留。候查明是否屬實。然後定奪。現有西人數名。暨駐該埠美領事。均報稱該華人確是富商。關員卽將其釋放云

●無病而終　十六號勸匯地杰省布力治砵埠西報云。本處附近紐蘭頓埠。有一華人餐館。。于昨早八點鐘夥伴開工時。見東主黃龍仁偃臥于床。呼之不應。細而察之。則彼身冷如冰。靈魂已向鬼門關去矣。惟不見其患染病症。。不知何故。倐爾溘逝。店伴咸甚驚駭。迅卽報差到查。謂其係患心急症而死　其子在店守喪。將來運柩回國安塟云。。

各國新聞

●日皇后請見美使之妻　三十日東京電云。。駐日本美使奥布拉仁之夫人。定於禮拜六日。由東京首途。。前赴德國柏林。探視其女。日本皇后。是日特請美使夫人入見。與之話別云。。

●德皇險被無君黨所害　三十日倫敦電云。。頃接希臘國哥付埠消息　謂德皇威廉。乘坐御船。往遊該處名勝。當船行至地中海時。德皇在船面縱覽風景。突聞岸上發鎗三响。彈子由德皇頭上飛過。嗣查悉係希臘之無君黨。。欲將德皇暗殺云。。

●墨副總統由法歸國　三十日法京電云。。墨國副總統李士。因內亂激烈。前來本京暫避。。是日李士接到墨總統地亞士來電。着其速卽歸國。李士卽于下午四點餘鐘。。由本京啓程。前往倫敦。附搭輪船。復返紐約。然後回國云

●日太子患病　三十日東京電云　日太子近日患染熱症。病勢頗重。睦仁帝以及全國人民。咸甚焦灼云。

●攝影砲台之美人釋放　三十日美京電云。。美外部是日接到駐日美使奥布拉仁來電。報稱日前立在入港輪船。攝影日本港口砲台之美人兩名。一扶力乍。一列哲臣。被日警兵拘禁於監　現查悉該兩人。係因不諳例禁。。無意將各炮台攝影。已求准情釋放云。

●●●市那蚌埠致公堂告白

敬啓者本堂有一昆仲姓伍名八光年約三十餘歲前數年寄居市那蚌埠前被鍾某黨人搶摸伍八光之案現今吊回市那蚌埠再審衙門推迫尋原告之人伍八光倘若知情仰卽返回市那蚌對審抑或有昆仲梓里閱報或知伍八光下落有勞通知伍八光返回市那蚌埠是所足感

市那蚌致公堂衆啓

●●●正埠至孝堂廣告

啓者本堂成立日前經有告白登報佈告諒遠近昆仲皆知本堂同人公議自三月初一起凡屬陳胡袁三姓兄弟榮歸祖國者每人額收出港票銀二元爲本堂辦公益要需仰各兄弟預早照交無免臨期催討特此佈聞

三月初一日　至孝堂啓

●●●正埠麗華隆廣告

啓者本店辦到香港彰裕泰銀針茶味香而滑寒天飲之可能消病痰搶該號在香港開創肆拾餘年在美國紐約市卡咕消流甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀額外計平以圖久交

都板街門牌玖百肆拾壹號　麗華隆啟

大埠（岡）（州）（會）（舘）（廣）（告）

敬啟者本會舘前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會舘落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日　岡州會舘公啟

●●●承受告白

巴梳埠廣發成號什貨生意原日係余一和兄所做今他滿欵旋唐故將生意全盤傢私貨物一槪頂與永業堂承受准于本年四月十弍日交易清楚倘巳前廣發成有欠到唐番數目揭借附會等項俱歸舊人余一和兄支理與新承受人無涉先此聲明以免後論

宣統三年三月三十日　卌　余永業堂謹啓

●●●屋崙永安閣佈告

公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要慎始慎終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀両貨物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒

茲將是年司事職員列

正總理李觀連　副總理徐　奕　中文書記何鈺洲
西文書記李義葵　管庫員林　熬　協理員李觀德
總巡捕蔡社元　收銀員李祖球　鄧長成

大値理
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林　棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林　庚

如有銀両書信付來
大埠　美昌　Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣　Wing On Kwock 765 Webster St. Oaklanb Cal

宣統三年三月十一日　中西慈善紅十字會永安閣啓

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福鳳正色公烟現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每磚實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

遠東旅舘
ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話簡舍差一百七十三號

本旅舘主人自番一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街卽中華會舘對門於六月廿日開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃桜章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）
自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒每寸銀六毛五仙
舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P. O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG Co.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無悞
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶紙蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

大埠大光書林
大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單當立印付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟藥酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片祖蔭炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理食公司留聲機器新出班本嘜碟
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

麗華隆英記（洋貨　疋頭）
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛搭結彩褲各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈
店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

裕茂孔雀嘜名茶（爲記）
TRADE MARK　HONG YUE MOUO KONG

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迴異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠聚昌榮
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL.
嗶慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨真價實童叟無欺

永和堂（參茸　玉桂）
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡寓授男馬頳俊唐番醫內外方脈
人司事　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
嶺嶠霞觴　外臺秘要　秘授隱旗

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已遐歡甚特加意改良專揀地道藥品搜羅珍貴經驗用盡精神實事求是以副　諸君雅意本堂之舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速請一試之其餘各種藥酒藥丸幷佳會妙藥略列貨目於後以備　諸君購擇焉

計開
舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚黑髮酒
全虎鹿筋滋補酒　滋腎全鹿斑豹酒　參茸虎骨酒
千歲白鶴酒　養血壯頭龍鳳酒　參茸寧神丸
參茸衛生丸　仙鹿烏雞培陽丸　龜齡始妙丸
十香止痛丸　自製萬打油　仙方甘露茶
萬應如意油

代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣元號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠　德泰　永和昌　域多利廣信泰　金寶源
云哥化埠同安棧　全利源　云哥化二埠元盛　東利牧利生
廣東李林濟主人新會河村　李宗榮　李雲瑞同謹啓

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵鞋仔絨彩褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃搽照　胡翰仝啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客須外遇致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
司事人　張聲隆　張錫光　張炳翹　張聲榕　余表炳　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄鴨發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

舊米發行

啓者本店在大埠積愼街七百八十號專辦檀山米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張廿餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人 李鑒明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七
司事人余松體 芹章 錄榜中 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉
話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

軍之費。委之吾民擔任。亦義不容辭。理所當然。卽少見維艱。以負此責。然國不保之。家又何存。出此區區。以保國家。得失比例。雖三尺童。亦能辨之。況今吾民知識已開。國家思想。亦不讓白人。縱涼血如子。不思爲家如國。甘作人奴。自卑自賤。豈可以比例全國乎。子休矣。吾將以爾涼血動物。投之豺狼食矣。同胞乎。政府乎。幸勿昏昧過日。苟且偷生。而不思所以救國保種。如上之涼血動物。則大局幸甚。

余雖年未弱冠。然每以天下興亡匹夫有責八字爲懷。今觀海內外各報。載有各國瓜分祖國一事。閱之淚潸潸而下。不識祖國一弱至此也。望海內外同胞同學。共起而救之。庶不愧爲立憲國民。不然者。吾國一亡。諸君亦何面目復見祖國江山及祖宗墳墓乎。吾謂不如一死之爲愈也。前見世界報載廣東因二辰丸之事抵制日貨。至今未衰。可見廣東愛國之熱忱。高人一等矣。但恨今尙有乘日船者。人之度量相越。一至于此。可恨可嘆。夫倭人詐僞。路人皆知。其欲瓜分中國。已非一日。故中俄之交涉。實其暗中主使。而彼欲作漁翁得利之想。吾謂各國之實欲瓜分我國者。必倭人也。因其國小民貧。非得大地。不足以擴充其勢力於東亞。以養其四十兆之人民。今日中國所最須抵制。最可怕者。卽此倭國。其毒手狠心。視豺狼猾過之。同胞乎。如不思自強制倭。必爲倭人所制也。徒斤斤於小節抵制。雖屬文明對待。然尤須從大處抵制也。

著者自識 （已完）

緊要新聞

●聯請美總統改良禁例之公禀（再續）

四工商部須嚴定章程。務使當傳話者。要曉得被審問者之土音。于問答說話。謹愼傳譯。當記錄者。于或問或答。須錄正無訛。今之鈔錄口供。每不完備。或將問除話去。或將答話變減。故閱口供者。以爲不合。此等情弊。固人所共知也。

五工商部要嚴定章程。禁止當審問之關員。勿得以不合宜之說話。向華人婦女盤問。凡向歐洲人婦女所不敢出者。萬不得施之於華人婦女。

六請關入境之華人。無論到某口岸候審。無論候審之是男是女。概不得常時幽禁于一處。要予以機會。使每日得出外行動。吸受新淸之空氣。

七所有請關入境之華人。或假道之華人。概不得阻碍其時候。

八請關求入境之華人。當其留候查審時。每不得見其親友。故當其尙在留候時。概要以禮貌仁慈看待。不得視同囚犯。視同賤物。蓋華人乃至老大之國民。應得平等之待遇也。

九工商部要宣佈章程。寬予時候。使關員判駁之華人。可以提案。因現時祇留兩日時候。曾亦寬至五日。茲懇展限寬至十日。

十凡判不准入境。或不准提案。華人。要予以合宜之機會。使可以通知其親友。現則於每船將開行前數點鐘時方告之。雖欲通知親友。而亦不得。

簽名者 姓名 住址 職業 （已完）

事務 西正月一號起淸遇息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

本號開設大埠唐人街

廣益 大埠

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞
甄倫艷 甄遲興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大璿代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉興 中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結衫男女線仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香枧俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代沽香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儎蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303 TEL. CHINA 83
Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開設已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千三百零三號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄平常不誤 客 蒙

接理省港滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本號開張在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷
司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余朗和 黃子谷 仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

金山正埠 一永 合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧
本店在大埠都板街八百一十九號 電話差拿四十號

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衛生卽諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治生痔藥筆
●壯健行血氣藥筆 ●治尿受毒生瘡藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮醎腑久積餘藥水二元
●治脚痃身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效㾗逐花柳醎腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消𤻲丸銀一元半
●三角虱藥一元半
（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

妥約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器卜佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓物各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來皆可安收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啓

●●●恭頌西醫紐文

敬啓者弟之家人昨染時病逼請中西醫生調治均不見效後由友人荐至西醫紐文診治藥到回春不久皆已全愈該醫懸壺問世經有三十餘年於理男女內外科各症無不收效如神弟感其恩極深無以圖報特登數言於報章以鳴謝悃且俾患疾者知所問津焉 話筒 舊差拿三九四 新 五零三五
紐文醫生館設在廣東銀行樓上二層九號十號兩房看症時候每日上午十點至十一下午兩點至五點有華人梁啓祥在館爲傳話各事料理周妥 結廿四日 寗邑雷家安拜頌

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啓

金鎮 錦泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌樣彩玉戒指鈪鏈眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針拌裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實並更無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正衙狗牌發賣常有囊銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請兩將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

●●●寗僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦寗僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我寗人團体之堅不讓西人專美於前矣然而入爲寗邑之人則事亦爲寗邑之事凡我寗人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人須報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我寗人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非旦夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我寗邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我寗人之幸福哉
宣統三年三月十五日 金山大埠寗僑公所啓

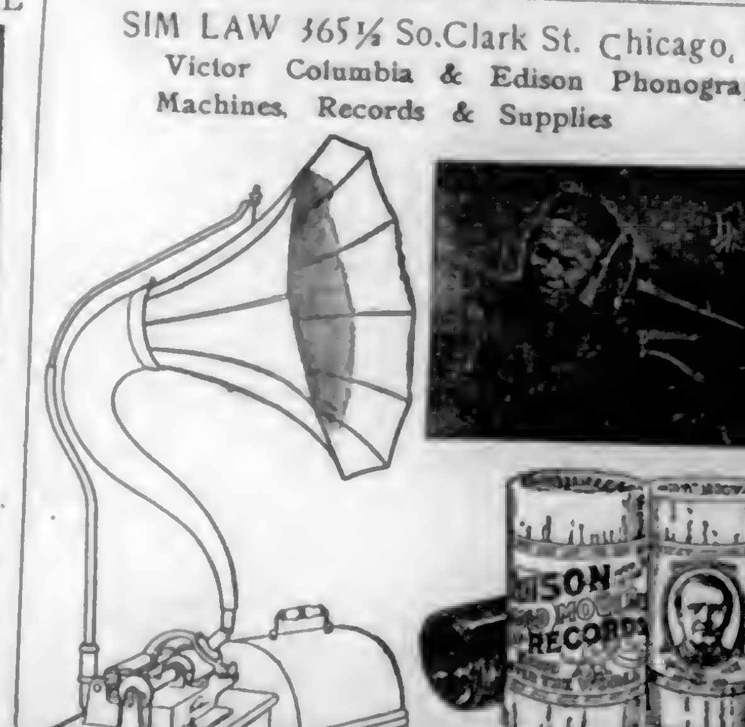
華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷
斐立米公司謹啓

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙
烟市碧打船
上午七點十五分鐘
八點十五分鐘
下午兩點四十五分鐘
十一点半鐘
俱由積愼街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由煙租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點二十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈
西人山失影相機器店啓

●●●（舍路黃烟通輪船公司廣告）

啓者今公司不惜重貲添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接事船料理行李妥當
代理人廣興隆鄺耀謹啓

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸入洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷
代理華人雷光
Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷
代理人司徒芳雷光仝啓
PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月十六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯船	三月十五
高麗	
日本丸	三月廿九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

廣東新聞

●●●澳門界事之秘密

張督昨日。特單傳薛守永年。屏絕隨從。密談良久。始行辭出。聞張督接外務部密電。係擬將澳界事。送海牙公評。張督以公評一事。仍視國之强弱爲衡。究不如就近劃勘。較有把握。聞欲爭回粵辦。是以前日接見交涉司時。亦密商許久。惟內容秘密非常。容俟探確再報。

●●●如此謹愼定得政府歡心

交涉司李淸芬。以葡人在澳屢次越界拆圍。深恐鄉團激成暴動。後患堪虞。擬移請水提撥輪常時巡緝。陸路則由前山廳香山縣地方文武妥爲保衛云。

●●●三月又舉行募兵

去年徵募各兵。僅足規復成協。現在本年限內。須要赶速成鎭。招募新兵。尚要倍過去年之數。方敷編練。昨聞督練公所。會商蔣協統。籌擬募兵事宜。擬仍照去年附設募兵總局。由協統總辦。遴選陸軍合格得力人員。飭充募兵官。以備將來改充帶兵官。現擬籌擬三月開辦。先飭將現在逃亡空額兵士。如數募足回省。補缺後。陸續先編馬隊一營。次及步隊。便成一鎭規制云。

●●●堤岸幾成爲嫖賭世界

粵城自南詞班盛行而後。一般聽鼓人員。咸借此爲消遣地應酬之暇。復設局聚賭。因而貽悞公事。侵吞公欵者。時有所聞。自前督嚴行示禁後。一時雷厲風行。若輩已匿迹消聲。不敢如前之放縱矣。乃曾幾何時。而故態復萌。竟有大張旗鼓於東園之側者。足靴手版之流　又復驚趨蟻赴。粒管丁東之聲。與麻雀辟拍之聲。時相間雜。自宵達旦。少有停歇。又聞堤岸之某某旅店。亦時有政界人員。借此以作私局者。當此禁賭最逼近之時。而所謂爲民上者。流連若此。吾不禁爲數百萬之抵欵。放聲一哭。

●●●佛山厘廠之欺剝商民

佛山補抽厘廠委員某。自到廠以來。平碼花紗西土等行。多受其罰。前有西江水客。運載汕麵十萬斤來禪。該員指爲瞞厘。將麵盡行執獲。起回廠內。已誌前報。平碼行商。以油麵到禪。歷來無厘。即經援例禀准藩憲。札飭該員。迅將原貨如數交回。廿一日平碼行協仝商會并分府勇丁。前到該廠。點領原物。惟據水客言。原麵重十三萬斤。廠員祇稱六萬斤。是日當衆實稱得十萬斤。咸謂該員欺騙云。

●●●藩庫支絀之實情

粵省奉准每年籌辦新定賠欵銀二百萬兩。英德借欵銀三十八萬。另加放俸餉改還英德借欵銀五萬。俄法借欵銀二十四萬兩。另加放俸餉改還俄法借欵銀五萬兩。自是之後庫欵異常支絀。凡遇有大宗支欵。必須多方騰挪。始能足數。玆聞二月應辦之欵。計英德二國借欵銀九萬五千兩。新定賠欵銀一十六萬六千六百六十六兩。經陳藩再三設法。並在司署大外兩庫各欵。通融挪借。始能籌足。於日昨發交大淸交通等銀行。蔚泰厚等銀號。滙解至滬。赴江海關道衙門投納云。

●●●張督注意貧民工廠

貧民工廠。係准部通咨各省籌設。擬通省分設四大廠。每廠分初次高優四級。專撫收貧民子弟。入廠肄習。去年業經准民政部將籌辦章程　咨行來粵。由督院分飭勸業巡警兩道。會同妥籌舉辦。迄已經年。未見提議舉行。現張督以貧民工廠。爲地方要政　當此亟籌淸鄉弭盜。且禁賭善後之際。此舉更難延緩。現經札飭催勸業道等。會商地方紳商。或另創辦。或就地改設。分別妥籌集欵舉辦。毋再延宕云。

●●●指定軍用運輸各鐵路

鐵路爲軍用之命脈。方今振興軍務。亟應切實妥籌赶築。以利戎行。現陸軍郵傳兩部。特將會訂軍用鐵路運輸事宜咨行來粵。略謂現在陸軍部籌辦全國二十六鎭。尚未訓練完全。測繪戰地全圖。亦尙需時辦妥。所擬建築戰線各輕便鐵路。自應俟新軍成立後。再由本部司令官詳查計畫。統擬籌建。現在已築國內南北大鐵路。及東北東南西北西南東中各路。多爲軍事上運送之必需。自不得因其備全國交通之完全性質。即將軍事運輸。悉從簡略。當即會由郵部。再三酌商。擬定即先指明京漢。京津。津浦。京張。正太。粵漢。川漢。廣廈。滬寗。蘇浙等。爲合軍用性質之要道。其中屬於陸軍運輸者。爲京漢。京津。津浦。京張。正太。粵漢。川漢。滬寗八處。屬於海軍運輸者。爲津榆。津浦。蘇浙。滬寗。廣廈。廣九。漳福。膠濟八處。屬於邊界防務運輸者。爲川漢。童洛。京張。臚越。寗龍等處。凡編練陸軍各鎭。編練海軍各艦隊。均按以上所定。以便軍事運輸等情。咨粵札行一體查照辦理矣。

●●●交通銀行之獲利

交通銀行。爲郵傳部之所設。官商合股　其駐粵支行。則設於濠畔街。玆調查該行近年情況。獲利甚厚。去年分派股息　亦有二分之多。故股票價比照原値。已經漲至加倍。近來做行西法理財　大都未見其利　惟銀行獨得利甚豐　觀此可見一斑。

●●●劃定潮屬與閩省毘連之海界

潮屬南澳海島。與閩詔安海島僅隔一水。經各派員駐紮。辦理緝捕。惟該處海面。海盜每恃爲兩省交界。往往任意出沒。肆行滋擾。雖設法緝捕。亦此拏彼竄。搜獲甚難。現張督查悉。已飭潮道澳鎭。將該處勘查。嗣勘得黃河以北三里許。爲閩省交界。黃河以下三里。則屬潮海。應以黃河爲界。凡在黃河之前。悉由潮屬水師緝捕。在黃河之後。則由閩省水師緝捕。遇有刼掠者。仍彼此不分畛域。通報協緝云。

●●●仿鍊洋塩之可行

合浦縣及紳商李懷遠等。具禀督院。請仿設鹽業公司等情。奉批云該紳商等所請仿設鹽業公司。將廉州餘鹽鍊成洋鹽。運到香港。是否可行。與現辦鹽務章程。有無妨碍。仰兩廣鹽運司核明飭遵具報。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國恭居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾𤸃疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員　黃金　世界日報司理員　陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体羸弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠延請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形紙難盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛柰因路途遠隔往返車費過於多金隨後寫友人指示將此症原由列明信內並夾尺紙十五元付上懇求竺西氏先生辨症施藥付入調理速食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分强健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗腰丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝酬勞金錢二十大元將症表明登報特列於報章以謝先生之德俾各埠或有梓里染病者可知有良醫現寓美國[illegible]之華陀見症發藥而已今竺西氏先生[illegible]藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報彼此個人之本份存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

辛亥年十二十[illegible]

祖家具地愼埠會邑江門鎭水南鄉弟藍世黎恭頌

（買）（瓜）（廣）（告）

敬者本酸菜廠設在大埠科岑街一千五百零七號擬與華人承購青瓜黃瓜等物爲醃取酸瓜之用如有在距本埠百里內種植瓜物常有貨運出車站寄到本廠者概行承買其貨須分列三等上等瓜長合英尺二寸零四分之三每百磅給銀二元五毛中等瓜長亦同之每百磅一元三毫下等瓜長六寸每百磅三毛所有貨袋一概奉回銀期以十五日爲率本廠常有青瓜種出售每百磅銀五毛有志光顧者請照下列西字來定然妥速付上此佈　大埠西人力酸菜廠謹啓

REED PICKLE WORKS 1507 Folsom St. San Francisco, Cal.

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永眞　舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人　李湍　李錦　謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用綉褲綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑鄉滙兌妥交各鄉快捷週至留意便捷無悞此佈　大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

●敬頌良醫妙藥

●起我沉疴萬世沾恩

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交遇知無誤此佈　承接金緒

司事人　余廣和　余業和　余謙中　余褒和　全啓

日　全山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠乒愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字鐘之付來無悞

司事人　湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　裔　烈　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實　全山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝尺紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參玉海狗腰止遺精丸每兩一元二五
參茸四腰興陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五
參茸海狗腰衛生丸每盒銀一元二五
參茸四腰固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸瘡疔瘡妙藥
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無慮別人搭綫偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費住眷一元一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號　此佈

公司廣告

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均促取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷　鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期　每日由孖傑街過屋崙開車

上午
● 兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶
● 六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
● 七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
地咩士　委任士　委路士　瀝保捞付　的順
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　堅市赭華
伊路埋辟　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏末順　哥寧　地
熙鳳　烈保捞付
● 八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
● 七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　錄架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛順
李化摩　李杜立　士得順　杜李市　羅市邊糯市
紐文　顯佛　快些利　波打委　非市拿
● 八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得順　馬舍　咩市那　哥慎　顯佛　快些
利　波打委　北架咩
● 九句往　奶路士　李化摩　士得順　化架市　冰冷
挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　厭造市
● 九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　恶順　梳力
典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
● 十句二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉罷　羅生
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
順　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都辟李　北
架咩　羅省
● 十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奧鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
● 十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路

下午
● 十二點鐘往　熙慎　砵哥市打　秘尼沙　沙架免度
吐拉忌　米拿　租拿罷　高非路　羅市
敏刺
● 一點鐘　奶路士　山多些　一帶
● 二點鐘　老沙　鳥握　山地古老士
● 兩点四十分鐘往　敵尼晏度　奶路士　山山多些
● 三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　尾利允　阿咩
● 三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時錄加
● 三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士
度　孖舍　咩市那
● 四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
錄加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得順　老大
● 四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛順　李罷摩　咩士那
● 四點四十分鐘　烏文　羅時般拿市　綿都打
咩市那　都辟利
● 六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省
● 五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
● 五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
● 五點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
● 六點四十分鐘東方車往　恶順　曾伊步路　典化
乾市失地　山墓　市卡咕
● 六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
● 八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　瀝定　砵崙　舍路北方一帶
● 九點鐘東方快車往　恶順　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
● 九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
● 六點三十分鐘往　山多些　吉蔭　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
● 八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都辟　恶時辟　羅省　巴夏路　挖愼
委利　山地古老時
● 八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
● 九點鐘往　山多些　吉蔭　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷澳卑時杜　山地古老時　網地利
● 十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鴉杜
● 十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑順　山
山多些
希魯怒

下午
● 兩點鐘往　山多些一帶
● 三點鐘往　山多些　吉蔭　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
● 三點鐘往　山多些　吉蔭　士連拿
● 四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
順　鷄柯連　乾市失地　山墓　市卡咕
● 五點鐘　山多些一帶
● 四點二十分鐘往　山多些一帶
● 五點二十分鐘往　山多些一帶
● 五點四十分鐘往　山地加辟　山馬刀　烈活　怕老鴉度
山多些　糯吉杜時　胡拉地
● 六點三十分鐘往　山馬刀　山多些一帶
● 六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷　羅省
● 十一點四十五分鐘往　山多些一帶

金山 謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開張專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 (話筒差拿一百七十六號)

司事人 林立橋 林立理 仝敬

拾慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS

349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 拾慎兄弟公司敬

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員 胡維煜 胡維翰 胡理昌 胡維彬

衆推總理財政人 百合 宏益店胡理昌翁 怡棧店胡擢持翁

代收捐欵處 香港 茂和店胡禮昌翁 廣紹源胡旭和翁 茂昌隆胡仕和翁 廣信隆胡遐文翁

△(委)(林)(市)(埠)(勸)(捐)(芳)(名)

永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡浚和捐銀壹百大圓
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑上綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
(加捐五十元)
(加捐五十元)
(加捐五十元)
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持洽捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△(化)(叻)(市)(咨)(埠)(勸)(捐)(芳)(名)

邊嶺村胡和笙壹百伍拾大圓
凉水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
凉水井胡維燾捐銀伍拾大圓
凉水井胡持綒捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
凉水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
凉水井胡維液壹百伍拾圓
凉水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
凉水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀伍拾圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
凉水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携戰各塢未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之與衰斯應如響不差毫釐見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 七政中長庚六元 四餘元五 相法面議 紫卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 擇日二元 先生現遷寓大埠天后廟街當陽會舘對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈 話筒拿差一千〇二十三 鄉弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國 積貯滙兌 銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK

225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾衾步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列 一年週息四厘 六個月週息四厘 三個月週息三厘 正總理粒比冶 正管庫把樂 副總理卡市姐𠹭 副管庫兵紐𠹭 仝敬

堅固銀行

The Merchant National Bank Los Angeles. Cal.

敬者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理𧾷路文管庫夏利地仝敬

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請新知之幸甚 漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸 漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & Co. 950 Dupont Street San Francisco Cal

[illegible]埠珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環[illegible]作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打[illegible]本店字印如有低僞永遠包換常有[illegible]亦金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字[illegible] 麗興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co. 876 Washington St San Francisco, Cal

啟者本號在大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴技充經合成常充得交易淸楚改號求新齋開張本號寫印各欵文字幷有各種書籍發售 帖式備要每卷銀二元二五 字花題每卷五毫五 成條五百二二元五 一千三元 新票圖每本五毛五 五俱付費在內 又有寶者香先生古公四屏大小 中常宜用者得來函然後詳報價值 代沽帖式處 大埠都板街世界報 賀生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

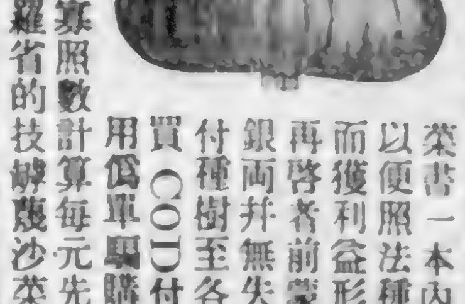
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹敬

TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠尽臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技𠹭𨀊沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購貲去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技𠹭𨀊沙菜種公司啓

敬者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公泗雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏冀 關照是禱 司事人李聖庭啓

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張耑代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上 ●茲將各色鴛鴦氈列下 桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色 桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜 本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈 沙蓮公司披露

各色鴛鴦氈

正羊毛窄結衫

MARYSVILLE

貨真價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可 流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛 萬三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒 加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀二元

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇雜雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

(承)(受)(廣)(告)

啓者李糯埠廣泰隆生意原日余同德堂余贊燮朱珍裘三人同做已經集議各人愿將廣泰隆生意全盤舖底貨物架生項與余同德堂承受準於四月初一日在舖交易淸楚如舊手欠到各梓里親朋之數日請 到來收妥如期不到是爲自誤自交易後仍照廣泰隆字號或改號營生異日生意盈虧不干余贊燮朱珍裘等之事特先聲明以免後論 宣統叁年叁月拾玖日 李糯埠余同德堂特啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香覘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做廚器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字搞函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎〇貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

中國新聞

●●●新賣國奴

片馬交涉一事。至今尚未完結。茲探其原因。。確係由於勘界而起。滇督原派洋務局總辦興祿。會辦石鴻韶爲勘界委員與英人劃分交界。興祿等擅將片馬地方讓於英人。惟無總督公文。僅以洋務局之名義行之。英人旣藉以爲詞。。進兵佔據。及滇督聞知其事。則英兵已佔片馬。。滇督屢電樞廷。請示辦法。外部總一味推諉。不負責任。以故延宕至今。日前李經羲又致電政府。請爲代奏。。畧謂片馬一事關係主權。幸勿漠視。擬請起用岑督爲雲貴總督。。自任勘界大臣。專與英人辦理此事。聞有電旨謂勿以勘界小事致開邊釁等語。。

●●●俄人蠻橫之一斑

東清鐵路界內。中國設有收稅局。俄人屢次阻撓。。聲稱該路係俄人主權。中國除交涉外。無行政之權。迭經江關道及鐵路交涉局。與東清公司。互開談判。迄無成議。乃俄人於年前。將昂昂溪博克圖札蘭屯各稅局。搗毀封閉。。幷將員司擅行解哈。交東清公司懲辦。又將昂昂局王姓司書逼死。當經周撫札該局與東清公司嚴行交涉。昨據覆稱。。該公司代辦達聶爾。查照鐵路合同第六條辦理。並無不合之處。俄人之强硬無理。於此可見一斑。。

●●●庫倫之告急

日前庫倫辦事大臣電達樞府。畧謂庫倫偪近俄境。平日雖無重大交涉案件。惟近來外勢日迫。而此間向乏人才。。更無諳習外交人員。足資臂助。設遇交涉。貽患堪虞。懇飭外務迅速選派長於外交者。馳驛赴庫倫。專辦交涉事宜云。

●●●打死狗之交涉

吉林辦疫。每捕一鼠賞錢百文。旋有日人提議謂瘟疫病症係狗傳染。巡警局遂傳諭各分區遇狗卽行打死。故省城之狗被警兵打死者。幾不下七八千頭。在江邊堆成狗山。並不准人剝皮。昨有警兵持棍將德國洋行之狗打死。德人謂狗畜不能傳染疫病。逼令打狗巡警賠償狗命。巡警局無辭以對。。遂傳飭不准再行打狗。。

●●●遊獵洋人因犬鬥肇禍

二月初三日有西洋人男女二名。。至鄂垣城外青山一帶圍獵。歸途路經武勝門外四馬路地方。有居民所飼之犬十數頭。聚而狂吠。該洋人獵犬卽撲而與鬭。羣犬噬之。獵犬勢將不敵。該洋人卽放手鎗轟擊爲助。不料將馬路旁候補道蕭公館門首之一八齡幼童頭顱擊穿。。該幼童卽係蕭道台之公子。當經家人輩將該洋人扭住。報明警區。。區長前來勘驗。登時鄉民圍觀者頗衆。齊動公憤。。欲擊斃該洋人而快心。幸經營兵彈壓。始免意外。。當將該洋人轉解警務公所核辦。至被傷之幼童太陽穴已成一洞。昏迷不省人事。。當送往醫院診治。不識能保全性命否。又聞該洋人卽某專門學堂教員。。蕭道台已稟請督院交涉司巡警道向該管領事援照該國故殺律。要求嚴辦。

●●●監國申飭外部大臣

英人擴我尼泊爾屬國一事。監國業已聞知。甚爲震怒。。日昨特傳外部慶那鄒三大臣至三所內。大加申飭。着將此項問題。一切冊案迅卽呈進。由監國詳加審查。。再定交涉辦法。務必竭力爭回。方不至損失國體。。

●●●全國商團之進行

上海南市毛家弄全國商團聯合會事務所。各界愛國志士。紛紛到會報名者甚盛。茲悉彼中報名人。。藝界中亦不少。。如振市公司新舞台之小連生等。亦率領同班。到所入會。。各埠商團。日來投函到所。咸贊成是舉。均願聯絡。互表同情。一面就在各該埠。徵求會友。擴充會務。聞葉紳惠鈞等擬擇日開全國商團大會於上海云。。

●●●郵藩兩部員堪羞死

京函云。郵傳部爲擴充蒙古交通起見。搜求蒙古歷史。。前曾詢問理藩部。據云該部紀載蒙古冊籍。亦略而不詳。。惟俄法日諸國。秘密派員調查蒙古。歸國以後。。曾經著有專書。茲特購求多種。派員繙繹。業已派定十七人。日內著手繙繹。噫。本國之地。而反借用他國之圖書。羞也不羞。

●●●張允言非辦理銀行之才

大淸銀行監督張伯訥之虧空。已成不了之局。人所共知。。張本非有經理之才 銀行學識。更不必論。但以其父爲江督。。家第顯赫。鹿傳霖掌戶部時拔而用之。繼任者爲鐵寶臣。。素不喜之 盤旋至久。澤尙書亦優容之。其所用人。並不得法。以故有此虧空云。

●●●麻雀之大輸贏

京師麻雀最旺之銷場。向以各部堂司稱首 據農工商部人云。管理實業學堂之某司官。從正月迄今。。共輸去銀九萬餘元 同賭者尙有一二權貴。刻正爲之設法彌補虧累。。不知能過去否。。

●●●葛德潤侵冒二十萬

湘人葛德潤。以捐納知府。候補江蘇。在某制軍任內。用一千二百元。購吳門某氏宋本書五部。古鼎四。宣爐二。號稱萬金。逕自呈獻。由是得實應鹽捐差。適當捐旺之年。如例比較外 侵冒所得實二十萬。現被藩司覺察。懲以革職。而葛已滿載而歸。。一身吃著不盡矣。貪吏可爲如此。現寓蘇州。。蘇之人識之 湘之人亦識之。

●●●貽穀生出玉門關

貽穀侵吞欵項。據原奏至二百餘萬之多。而且暴虐專橫。。戕斃大命。罪實不止於死。遞繫三載。於獄內築室以居。美廚嬌妾。供張逾侈。據綏遠城去年送到表冊。。於此人罪案鉤出無遺 論罪定獄。殆無生理。乃紹尙書昌。夙主將貽寬縱奏請擬以絞候罪名。並勒限監追。侵冒各欵。僅數萬兩。乃奉明諭猶復從寬追欵。完後卽發往新疆效力。可謂特旨之大赦矣。貽穀當未爲將軍時。家貲已有百萬。。嗣後贓私纍纍。此數萬兩欵項。不難繳納。現已繳納。仍可逍遙邊塞爲故將軍矣

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 鄧燦 黃子瓊 鄧清衡 雷享 黃耀臣 林炳焜 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生秘六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其淘藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睪丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報賀寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2585

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如創花柳狀元搜毒散 每料銀五元 [illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元 [illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元 [illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛 [illegible]

○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元 [illegible]

●●恭頌名醫 樂到回春 [illegible]

●●名醫妙藥 [illegible]

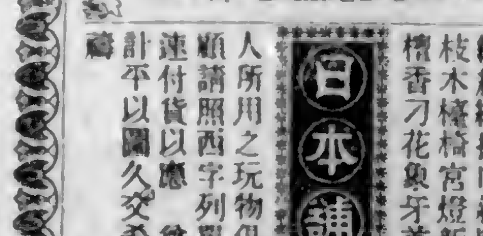
●●恭頌良醫 [illegible]

LAU YIT CHO. Doctor 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製拔毒香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST. S.F. CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花梟牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

羅省成昌告白

SING CHUNG. 344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠[illegible]步巴街沙街開張營業十餘年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉 諸君光顧意佩殊深今又代理各公司[illegible]之金龍印双面唱碟及留聲機器發售[illegible]双面唱碟兩邊唱得[illegible]每塊七毛[illegible]單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而[illegible]樂皆同一樣也[illegible]外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧

YUT LOY JAN 748-754 Jackson St. San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃延燦 譚龍麟 吳奕柏 周自樊 悅來棧 伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 敬

悅來押

四川伍家園

啓者本號散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚀丸

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尾𠁊街悅來棧代售

天福鑾

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的名付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

外交史

雲南緬甸劃界小史（十五續）

（記者又按）以上爲第二段界線。自太平江迤南至瑞麗江。與南莫江相會之處。當滇南之西。向設鐵壁虎踞天馬漢龍四關。外爲盆干麻湯漢董各寨。以扼猛卯隴川芷市遮放各土司之門戶。薛使訂約時。非特漢龍天馬。久淪夷域。卽鐵壁虎踞二關。亦已早爲緬甸所占。英人復開道修路。派兵屯戍。其所守界址。已越二關而東。遠者八十里。近者一二十里。邊吏恍忽模糊。各關幾難審其實址所在。幸關門營址尙存。滇員查勘後。薛使一再要索。始允將鐵壁天馬二關。讓歸中國。虎踞深入緬境已百餘年。英人堅不肯退讓。漢龍關查勘確定。如未深入緬境。自可通融讓還。其天馬關內所築之路。英稱係八募南坎往來要道。礙難隔斷。遂議將新路讓歸中國。而于稍北一大路。以示通融之外。其餘亦稍行劃地。以讓中國。一爲瑞麗江中之大洲。一爲蠻秀土司之全地。是我雖失一虎踞關。而舊邊之外。尙得此二土。以爲邊關屏蔽。亦聊足以解嘲者也。襲約則自太平江而下。順南碗河以達於瑞麗江。一出一入間。微特鐵壁淪於異域。卽天馬關亦非中國所有。而盆干麻湯漢董各寨。幾幾與瑞麗江之大洲。蠻秀土司之全境。同爲我國歷史上一刹那間領土之名詞矣。嗟嗟。薛公經營頻年。江南四大關。僅僅爭得其三。今乃一舉而胥喪於英也。悲夫。（未完）

嶺南先哲傳

朮坡釣臺

新會縣志。卷七。古蹟部。臺在都會鄉。邑人黎貞辭辟命時建者。按黎貞字朮坡。明初洪武時人。著有朮坡集。其志節學問。右武能文。素爲新會陳白沙先生所崇仰。故友爲有力者欺。貞仗義拯之。竟坐干預訟事罪。貶戍北邊。期滿赦歸。午夜還鄉。卽呼酒先登釣臺。書二絕題于壁。其詞云。十年戎馬不離鞍。沙漠長城萬里寒。今日歸來渾未老。青山還許白頭看。（其一）憶昔邊城夜未歸。臂懸弓箭趁雕肥。殺心今覺消磨盡。鷗鷺從教自在飛。（其二）嗟乎。氷天抱節。弱水磨刀。悲湍序之屍還。幸玉關之生入。消磨英氣。歸依道心。讀其詩想見其爲人。宜白沙子景仰不置。豈獨以其爲先哲同鄉已也。茲並錄白沙詩於此。去年塵外訪遺踪。親見先生舊德容。人物偉然流俗表。一竿臺上釣秋風。（其一）少年朝暮釣池旁。嬉戲吟哦送夕陽。却憶子陵臺上月。至今千古誦流芳。（其二）高風偉節。比諸漢之嚴子陵。爲白沙傾倒如此。然後人却只知有白沙釣臺。不知有朮坡釣臺。得無白沙道昌。門生弟子遍天下。獨爲其所揜耶。余昨秋初以三伏之暇。到江門謁白沙先生於釣臺。信宿流連。得領江門風月。月下檢讀新會縣志。始悉其詳。按都會鄉。在今江門市之西南。屬歸德都。與白沙爲鄰。紫水黃雲。哲人代起。洵一時之盛也。余得陳白沙裔孫熾南君介紹。携同李君冒雨到白沙村。登碧玉樓。並珍重出碧玉以相示。擬隨訪都會。尋朮坡之釣臺。聞已銷聲匿迹。蕩然不存。從今細雨斜陽。相望悵悵而已。特贅於此。庶使後之人。有鄉土歷史觀念者。知白沙今日之釣臺。不可不知昔日朮坡之釣臺。

來稿照登

敬告中華會館宜運動全國力爭全國民生計

爲中美禁工約廢。妄拉册攙商務事。乞詳張使（先電稟後墨稟）電政府。外務部。農工商部。粵督。省自治會。港商會。滬商會。各埠報界。合全國力爭。不獨救華僑受害。而顧國家之大體也。竊思初年我國與美訂立禁工條約。訂明華商不在册內。限以十年爲期。如期滿要兩國自願再訂。然後續約。及後我國使臣。見該約無利我華僑。奈因美國堅持不允。故不得已續約十年。至梁震東星使以該約大礙商務。力持不肯續約。聲明作廢。經已數載。美國拉册尤甚。不論工人。商人。但無册者撥回原籍。苛待之甚。較于各國無此例。獨我華僑而受此慘苦也。閱廿五日世界日報錄。書美西中國留學生會佈告書後。國家盛衰興廢之故。雖曰天命。豈非人事哉。然當此西風東雨。捲地而來。非葬中原。破碎在卽。則所謂人事者。當不僅政界中之人才而已。蓋必有民氣焉。爲之後盾。作無形之堅艦大礮以抗之。夫然後外人之慾念可銷。惡謀可破。吾國之利權可挽。主權可復也。必要早合全國官吏。與美國交涉。如仍不肯消除禁例。又要合全國商力。禁消美貨。況貿易有自由之權。豈容官吏遏制。如不抵制美貨。美例斷不肯改良也。細度拉册撥回者。不堪設想。要數百元船費。方能到美。自能計備者。萬中無一。每將田地典當。或將子女抵填。以求生活之計。誰料被他拉册。因於監中。或一年半載。而妻子望日如年。受此飢寒之苦。竟然撥回。負債過重。有因債而害命。指不勝屈。奈因祖國實務不開。工藝不振。以至寄人籬下。更加官商不能通達。任人侮辱。所以大局盡傾。國以民爲本。民以食爲先。民既無食。國何以富哉。國既不富。何有強哉。不獨旅美華僑有益。而居中國之民皆有益也。近年內地各災。聞電四處籌賑。乃大益于國家也。禁工之約。始于美國。而各國效尤。一事辦錯。萬國皆侮。如力爭美國開禁。各國亦必效尤。每每人云。他強已弱之句。乃掃自己之志氣。長他人之威風。勿以此言。而懈合羣之心。勿畏難苟安。而渙合羣之志。有團體而國必強。雖海陸軍之鉅欵何難哉。無團體而國必弱。拔一毛而利天下不爲也。民氣者。則從團體中而生也。至于拉册一事。速籌對待。切勿延遲。挽救國民之生計。而顧國家之大體也。旅美同胞幸甚。中國四萬萬同胞幸甚。

中華會館列位先生鑒　辛亥叁月念柒日弟關雁池上書

天生號十足金銀首飾

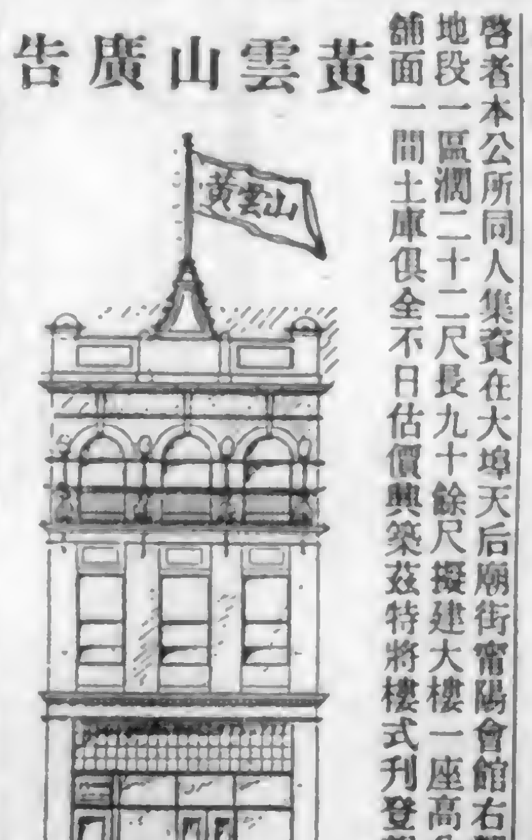
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刋登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 339

Dr. Chan Tou
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠　泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃臣街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴劇駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明。[illegible]
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度。請家擇日及帖式各事。俱面議
現寓在山姐咕如有信函。照此西字寄來。自然迅速評好覆上
諸君賜教。按趾賁臨是禱

粵東
新張
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以麥杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁[illegible]並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列
參茸虎骨加皮酒　蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞滋補酒　烏雞三鞭種子酒
熊掌鹿鞭壯腰酒　鶴鹿補腦延年酒　三蛇班豹龍虎酒
三蛇膽如意油　各色菓子酒　夜遊海狗種固精酒
寶神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄
本堂酒房在羊城德華里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌
存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹啓

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引完入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富寗邑三埜村人　陳景堯寗邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊村古巷人　胡雙全甯邑西冊村人
陳廼明六村龍舟潭人在舍路入堂改名陳元明約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

●●●墨京永同益告白

敬啟者本號在墨京開設十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各　梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

墨京永同益司理人謹白
宣統三年　季春　吉日

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

●英屬威畔埠　世界報手　張翠英廿元
陳繼安　關叔炘　每十五元　陳沃榮十元　張傳盤七元
李紆長　陳文厚　馬恒仲　黃仕週　張愛想　每五元
馬求昌　馬恒燦　陳培勳　張兆靈　關　樊　余　經
陳文質　陳應運　每二元　余作禮　陳明信　余燦禮
朱開强　馬本衍　李　盛　李　本　胡烱鉅　胡烱守
張聚元　袁　光　朱樹春　高治綸　陳明滙　鍾　仲
每一元　●大埠錦衣堂五十元　司徒文澄二元　張紫芳
司徒樹球　程啓華　每　元　●洛市丙鈴埠　世界報手
聯勝昌　廖鋈光　每三元　黃德鈞一元五毫　廖煇光
陳公益　廖聚光　甄齊合　廖永欽　廖光賀　廖歡龍
羅麟趾　廖禮龍　廖光煒　廖晄光　廖先活　廖顯熾
廖燈光　廖永鶴　方俊德　鄺阿忠　每一元　廖顯渭
廖烈光　廖傦光　鄒德榮　胡維楨　廖煦光　廖顯彬
孫德志　每五毫　●寸地曾埠　譚彥興　張椿銳　鄺燦富
梁燿鑾　雷法壯　每二元　余周和一元五　譚庚子一元

●●●本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛
新寗鄉土歷史每三毛伍
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飮氷室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　中東百美圖二元
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上論艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南卽事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
洋裝十一國遊記一圓八　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
男女生殖器秘一毛五　國際公法志四毫五
瀛寰全誌附圖銀二元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　法政經濟學六毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五　公法會通七毛五
地方自治制論三毛五　算法統宗三毛五
卅年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫
經史百家雜抄一元八毫　德育鑑一本五毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫
康南海二毫

●●●憲　法　英國憲法史一元
英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　最近支那史一毫五
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●地　理
世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫　滿洲地誌七毛
萬國地理新編四毛五　公法會通五毫
小學地理教科七毛五　警察原論五毛
洋裝中國地理教科一元六　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五　通商約章成案艮一元

●●●（地）（圖）　上海圖七毛五
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五　世界暗射地圖艮一元
大清帝國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清　統大圖七毛五仙　袖珍世界分圖五毛二
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙　廣東表圖三毛五

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員銀二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　書學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　支那史要八毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　文明小史四毫　近世秘史一圓
初格致教科二毛五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄一元
中學國文讀本三毛五先　大字白文書二毫五
最新初習畫學生銀五毫　新體英語教科三毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元　五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先
八言團龍聯每對一元　六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元六
七言對聯每對八毛五　六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元　七尺清水泥金紅綾聯八元五
八尺清水泥金紅綾聯九元五

●歷　史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五　三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛　東亞將來大勢論三毛
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
埃及史五毛　俄史六毛五仙
安南史一元　世界近世史七毫
大清聖武記五毛

●英文書
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二　英華大字典銀五元
華英尺牘五毛　英語不求人銀一元二五
華英通語艮一元一毫　華英通語第二卷艮一元五毫
華英文件指南五毫

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典銀一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英要語四毛五　華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　改正字彙二毫五

●●●信　札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　仕商應酬便覽五毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四毫五仙
新學生尺牘二毛五仙　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘銀一毫五仙　新欵函箋每百銀七毫五仙
新撰商業尺牘三毫　國朝名人書札六毛

●●●（醫科）
花柳指迷五毫　產胎舉要一元　藥性賦三毫五
內科闡微三毫五　保產理法三毫　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄一本驗方新編一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
傳氏男女科三毛

●●●（小）（說）
㸃芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花三毫五
双孝子㗖血酬恩七毛五　双環案二毛五　十五小豪傑式毫五
傀儡美人一毛五仙　一聲猿二毛五　幻想翼一毛五仙
男女生殖器秘二毫　玉樓花劫六毛　氷天漁樂記六毫
小英雄二卷七毛五　媒孽奇談三毛　青藜影二毫五仙
電影樓台三毛五仙　九美奪夫三毛　劍底鴛鴦七毛五
尙友錄銀五毛五仙　蠶情記二毛五　恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙　珊瑚美人三毫　西利亞郡主五毛
海上花柳遊戲四毛　剖腦記二毫五　海棠魂二毛五仙
十字軍英雄記一元　苦海餘生五毫　多那文包探五毛
苦海餘生艮四毫五　廉納新志一元　隋唐演義七毛五
愛國二童七毛五仙　鍊才爐二毫五　舞蹈游戲三毫五
旅行述異七毫五仙　唱歌游戲三毛　羅仙小傳一毛五
玫瑰花下二毫五仙　九命奇冤七毫　車中毒針二毫五
花月香城記艮三毫　五酬恩記五毫　賭騙奇聞二毫五
埃及剖屍記銀一元　劇場奇案五毛五　易形奇術二毛五
酬世錦囊二毫五先　游江南一毛五　女子新唱歌六毛
愛國童子七毫五先　車中毒針三毫　世界一周二毫五

屢驗喉科十八症良方

竊爲疾症多門。喉爲尤甚。名醫見而束手。古方用而罔靈。僕見友人嘗患此症。遍訪名醫。俱覺無效。而危險實甚。常因此而殞命者。殊爲可惜。適有溫叟來自東莞縣溫堂鄉。隨身帶有此散。遂一服而全愈。叟蓋得之異人云云。僕處衷求授此二方。所活無數。頁百發百中也。但喉症至危重者。對時而斃。雖有良醫。有不及者。茲特錄出。俾樂善諸君子代爲廣佈焉。則幸甚矣　方列左

喉散

此散有痰塞在喉內不能服藥者。先將片紙捲作筒。吹散入喉內。則痰必吐出。再服後藥。可也。最能回陽救急。效驗如神。請勿輕視

大冰片三分　紅黃五分　麝香壹分　青黛四分　枯礬五分
燈心灰壹分　田七七分　川連五分　皂角三分　荳根五分
珍珠粉三分　淅貝四分　胆草五分　細辛三分　甘草式分
錦紋黃五分　以上十六味共研細末爲散

此方活人甚多數十年來百無一失症輕者一服卽愈重者亦再服而愈倘非屢驗不敢錄以示人也幸勿疑焉

喉方

雲連式錢　桔梗壹錢　連翹錢半　石斛錢半　元參三錢
黃岑式錢　黑枝式錢　桑白三錢　開冬式錢　甘草八分
澤瀉錢半　川貝式錢去心　牛子式錢打碎
摩犀角錢半另煎　枳實貳錢
神仙杖頭五錢白花者佳　以上十四味淨水煎服若再服者加

右方藥疑近寒涼不知此症皆由肝胃二經熱極而發非此無以退熱用者可無懷疑也故其症雖有十八種而其要總歸一方有患此者按方而治之無不應驗也敢者上列之方乃廿年前香邑居士列派者敝邑人士久已膾炙人口奉作良方弟上年時亦曾向藥肆照方製散以分贈於患此症者亦經百數十服有奇均見立效是以再爲印派俾或患此危症者亦知所求方斯有備無患不無小補焉耳

宣統三年季春吉日　金山正埠生昌公司弟陸潤卿謹啓

（第一頁） 孔子降生二千四百六十二年 THE CHINESE WORLD （第一頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 魯差拿二六

本日新聞紙第二十卷第七十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 76 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, APRIL, 29 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年四月廿九號
宣統三年四月初二日禮拜六

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算 [illegible]報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取期滿郵交亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽

本報總辦人謹啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午八点三十五分鐘接
●●●本館特派駐香港訪員發來專電云
●●●省城亂黨焚攻督署事起實因亂首某
●●●欲斂錢鼓弄愚者作亂先已有人密函
●●●督署洩漏其事該亂首被張督擒殺餘
●●●黨數十人被捕急逃散又揚言耗去軍
●●●費二十萬謀攻督署藉端斂錢其實起
●●●亂焚攻督署之時不過短鎗數十枝亂
●●●黨百人同陷於死計是役亂黨除被官
●●●軍擊殺外並生擒二十餘人張督飭令
●●●即行正法現在城門已開人心已定大
●●●局如常安靖

本館論說

論中國改良刑法之難

（杞生）

天下之事。植其本。則呈功也易。治其末。則收效也難。如醫之治病。必先知病之所從生。與病之所由劇。虛者補之。實者解之。寒者溫之。熱者清之。無不藥到回春。沉疴立起。不然。標本混施。表裏莫辨。枝枝節節。頭痛醫頭。脚痛醫脚。不獨無以愈病。且益其病而加之劇。彼改良刑法。其理亦猶是也。近日愛國之士。受外界激刺。欲改良刑法。以爲要求各國撤退領事裁判權之預備。其識見。其理想。誠足加人一等矣。雖然。蓋有難言者。夫領事裁判權。與治外法權異。治外法權。係根源於國際禮讓。公法所謂屬人主義。如元首公使軍艦軍隊等之享有特權。不受駐在國法律所支配是也。至領事裁判權。則根據條約。現世各國許外國享有領事裁判權者。惟埃及土耳其與中國。埃及

金山花旗皇家銀行

香港上海各處匯單

[illegible]

曾慧初 料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡尼寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連盈利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑺 仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店揣辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

如意 大菜 瑞泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 **廣利**

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裀桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦）公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂

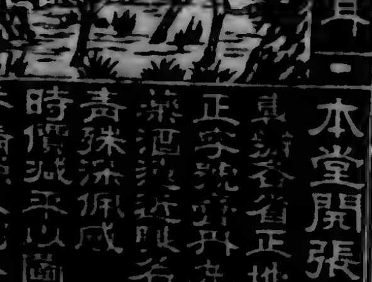
Dan Sung Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大[illegible]

光緒卅四年正月日

正埠 **保滋堂** 金山

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.



壯嬿鹿茸 本堂開張有三十餘年

老山及叅 在都板街九百十五號

[illegible]

正埠 **采芝堂** 金山

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷 美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗燊 盧奇 披露

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上波羅檳絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記棧利啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行專與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2,A Pottinger St. HongKong, China

---

香港中環德輔道街 **廣美昌廣告**

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必接址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（恭）（頌）（良）（醫）

啓者弟日前患染鵝喉病症勢頗沉重延聘中西醫士施治迭投藥劑罔見功效後由中華巡丁獲架荐至乾尼街近布律委街九百一十六號西醫片士處調治藥到回春斯疾若失弟感德靡涯無以圖報特登報數言藉鳴謝悃俾患病者知所問津焉

片士醫生看症時候每日上午十點鐘至十一點鐘
下午兩點鐘至四點鐘 晚間七點鐘至八點鐘

中華會館通事黃史香恭頌

Dr. J. K. Plinz 916 Kearny St. S.F. Cal

●●●**新寧城福壽堂廣告**

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勳 李聖硯謹啓

Wing Fook Cheong 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼**香港永福祥廣告**

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勳 梁才舜 李聖硯謹啓

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

○●（同業廣告）

我同業託筆墨爲生涯藉舖銖爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒

世界報 中西報 大同報 啓

●●●本報經收各梓里捐賑芳名列

余琛和五元 卜忌利甄枋香五元 市卡咕黃承鐸二元
氣連拿岑公桑二元 周道璞五元 周憲球 胡欽每二元
蔡紹隆一元 蔡培奕五毫 以上俱交中華會館彙匯災區

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尾埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命猥兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥伴者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同伴相愛奈因生意日淡工人已散逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交即喏斯門迎入舖內安排坐落詭何奚自彼以詭計瞞人說在妓館購賞敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早蓄謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然決中毒計寃情難白如是棉氈已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手擁擁若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉即叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以即獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鐵証之論

周道嵩開邑蜆岡北興里人
黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人
西四月七號墨國馬邊尾埠衆梓里謹啓

宣統三年

周瑞寅 周其光 周俊城 周勝庚 周在泮 周連捷
周勝長 周子盛 周炳相 周貴晚 周道惠 張子佳
周吉昌 周在廷 周瑞庭 周堅城 張文照 陳子盛
彭照田 敖榮喜 周榮淳 張文行 周瑞阜 彭榮施
周三女 周家耀 周瑞樓 周炳照 周榮勝 張培錦
張耀廷 張照携 周道逞 張炳燊 周在順 張玉來
余錫鉅 陳鋭 司徒捷 司徒焜于 司徒培灌

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

廣安泰
承做西裝衣服

Kwong On Tai
1011 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務孳謹啓

（鄺族學堂催繳捐欵）

啓者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年二月初一日 大埠本仁堂公啓

治病健體電帶

電帶能使身弱神復者 補為體健神壯 有絕世奇功
電氣帶圖
丸仔無數粘

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痿痺精神困倦腰痛遺精步行乏力小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 三十五員 廿五員 三十員 十五員

本公司有功藥名列單用證驗函送分

[illegible]

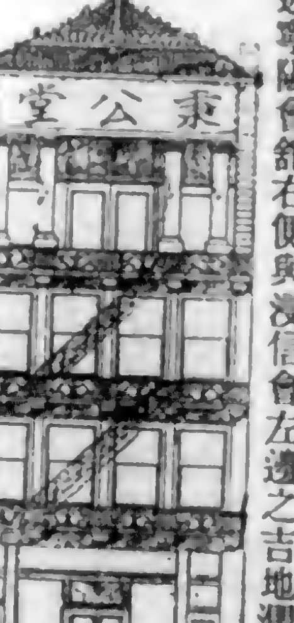
自製神效治病藥

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
680 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街六百八十號

●●●秉公堂廣告

啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與凌信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日 大埠秉公堂謹

●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足逐年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理即尚欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取值抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日 斐市那埠瑞端堂特啓

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

鏡包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君來函診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨較脚痛藥水每罇二元
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
目科立即退紅藥水每罇三元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內滑魚口便毒藥水每罇二元
打囘擦瘀跌打藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳蝕疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥醋每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀二元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜藥散銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥）（棧）（告）（白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書二册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
付費在內
廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
尺牘句解二毫
華英四書一元五
松木砧板
譚樹彬藥膏

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

緊要新聞

●●●粵省亂事警耗續聞

初一日西報載香港電云○廣州省城○昨晚因革黨起亂○○所有消息○電局概不傳遞○獨准官場之電往來耳○○革黨購有炸藥軍械甚夥○故大吏即下令戒嚴○凡往來船舶○○均嚴密查搜○以防私運軍器炸藥○現已拘獲黨人多名○嚴行究辦○查昨晚起亂緣由○因拘拿革黨頭目一人○及該頭目之隨從數人○均挾有軍械○及衿懸號牌○牌有革黨字樣○其後該黨人即縱火焚燒督署○○不許人救護○○水提李準之兵○○極力勳辦○與革黨相戰○革黨死者數人○官兵亦傷失數名○兵弁受傷一名○革黨勢力不敵○卒被官兵所敗○現風潮已息○安靖如恆○當亂時關閉城門○搜查軍火○督署被焚兩點鐘久○即已救息○總督張鳴岐○幸獲無恙○現有數千人○由省到港○據稱軍人多趨附革黨○今官吏所恐懼者○乃期滿之軍人○因革黨時運動軍人○投入彼黨起事○致令軍心不安○○又因粵省現正禁賭○故有此次之亂○

駐廣州英領事○電告香港總督○謂亂事頗烈○○是晚有一船由省到港○載有搭客百餘人○內多婦女○據云革黨亂時○被官兵擊死三百餘人○

又美京電云○居留廣州省城之美人及外人○因革黨爲亂○○恐有危險之虞○經請駐廣州美領事卜苛士○致電美外部告督矣○並電告駐香港美國海軍統帶官○若再有亂事○○請即派艦到省○以資保護○

又香港電云○廣州省城之革黨○于禮拜四晚起事○○人心惶恐○現有英國水雷船兩艘○由港駛赴省城○○以保護外人生命財產○聞此次之亂徒○乃由香港及澳門○到省起事○有美人名拔格○正由省到港○據稱現城門已開○可以進城○刻下雖覺平靖○然人心惶惶○甚形震動○亂事甫平○總督即下令禁止船舶往來○惟英領事要准船出口○以便載人他適云○○

今午西報○香港電云○粵省李提督○又被亂黨戕斃○現在亂勢復熾○城門又閉○人心惶惶○又有軍官張姓被戕云○

●●●古巴僑商電詢粵亂

本報今早接古巴中華總會館李董事邁凡來電轉黎領事○○黎領事接電後○即日覆電○以安旅古華僑懸念鄉梓之心矣照錄如下

世界報轉黎領事○聞粵亂○督署焚○家遠僑驚○有確音○○乞電慰○邁凡○柬○○

古巴中華會館李董事　未接家電○諒平安○耀○冬○

●●●議員反對政府擅借外債

初一日北京電云○中國政府○與外國借欵之事○○現又大生阻力○因資政院及各省諮議局議員○會議要求開臨時資政院○核議此事○咸謂生借外債○未經議員定議○政府無權擅借○故現下湖廣鐵路○所擬借之欵○○中政府正欲與銀業家○簽押合約○因見此風潮激烈○未敢畫押云

●●●美國義賑船歸來之報告

美國義賑船曾佛○月前滿載食品衣物○由美輸往中國○○賑濟大江南北之飢民○昨日該船已歸到本埠○據該船之醫生企李麻云○現災區地方○飢民餓死者仍日有所聞○○有多處村落○全村人民○皆遭餓斃○悽慘情狀○殊深憫惻○○余到南京時○與駐南京美領事地咔士○往鎮江察視災情○○帶有餅食○忽見飢民一班前來○我輩以餅予之○○各飢民即爭相搶食○落滿於地○復在地撿食淨盡○我等後得巡警保護○方能走脫回船○曾佛船共載有賑品二千噸○惟災情重大○○如杯水車薪○實無濟于事○然中國官場○亦深爲領謝○船到鎮江時○將麵粉穀米肉魚等物五百噸○交義賑會委員○○用小艇數隻○運上黃河○入內地各處災區散賑○○其餘則分交上海南京兩處○轉發災區賑濟○據教會人云○此次荒災○約有難民三百萬衆○因去年大雨連綿○田疇被浸○不能播種○屋宇多被沖塌○難民無家可歸○故有如是之巨災云○○

●●●照錄墨國華僑之公禀

具禀人廣安成等○爲圖功媚外○遺害鄉親○○乞恩迅究以懲將來○驅除苛例而恤同胞事○竊商等○憶及華僑旅墨○飄洋萬里○奈因家貧○遠適他邦○爲覓蠅頭之想○向也美國例禁○凡拘無權居美者○出舟資而撥歸原籍○歷來無異○不料去年○自李槐南在那卡利埠○司傳英語之職以來○犲狼成性○遺害鄉鄰○媚外圖功○不顧同胞之遺害○每有梓里旅墨○因埠淡而謀適彼○乃僕僕風塵○如萍踪之靡定○有資者附車○窮乏者跋涉○皆爲尋工覓食之意○惜因語言不通○○遂迷津悞入美境○每被美官拘獲審訊○竟被李槐南執言指証○○故將梓里初撥往墨境○米市加蘭埠○今該埠長拒而不納○○則又將梓里撥往墨境○無名地廣人稀處○失業受苦難堪○○離埠不止二千里之遙○消息相通者○付信待哺求資○○音信未通者○困於此而受飢餒○屈指難計○若懷惻隱○心焉憂之而痛憐○今有此奸滑媚外之徒○所以美國出此奇苛○○貽累鄉親○難堪設想○若不早圖善後以懲將來○除苛例而彰國勢○恐禍胡底止○法紀奚存○今當立憲時代○○久羨憲台愛民如赤○秦鏡高懸○衛堵叩禀○立將李槐南迅究○以端法紀○○即與美政府駁除此苛而恤輿情○俾旅墨華民○由那卡利等美墨毗連界埠○凡迷津適足美境被逮○務挽依前例以歸原籍○抑此例難挽○或由那卡利起程○迷津適足被逮者○務挽撥回那卡利之類○不得撥於墨境別處○無名遠涉地廣人稀之界○以至受餓殍苦况○立爲同胞永除胡底之害○恤桑梓而順輿情○○乞恩准施行　　切赴

領事憲黎大人臺前

李槐南係寧邑人現在美國羅省埠司傳話之職專奸滑圖功媚外殘暴同胞人

黃樹宗　周壽堯　周桂郁　周驛良　德隆號　鄧紀棠
周榮號　周自還　聯昌號　林灼均　林榮號　周朝簡
安隆號　林齊安　周朝鎰　周永昌　鄧遠盛　廣利章
梁毓腮　廣怡興　源利號　譚昌隆　廣安成　廣興祥
周三榮　永利隆　陳榮照　周益藻　周榮焯　甄良秋
同福號　梁昌協　均和號　榮安泰　廣安成棧

墨國那卡利埠全體華僑商民等叩禀

宣統三年歲次辛亥　　三月十八日呈

再去年鄧錫○南海人○自唐到墨○尚在那卡利○被李槐南控誣美醫生稱伊有疾○索詐銀二百元不遂○竟將伊撥歸原籍此確係李槐南之舞弄○至墨境埠淡○各梓里四散尋工○言語不通○故迷津誤入美界○被撥於遠方○無工困苦待哺○付信來取費用者○不可勝數○亦係由李槐南之舞弄媚外所致余欽和○余和鑅○盤中○阿晋○馬阿清○周亞職○周來穰○馮巧章○胡運羡○孔亞福○黃阿文○黃宋之等○均未有消息○撥

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨頂舊驅麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礡實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

遠東旅館
ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)
話館余差一百七十三號
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足者能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啟

金山正埠　普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元
自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒每寸銀六毛五仙
舖在大埠都板街門牌八百三十號
普生堂啟

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949.951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟
書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

廣祥盛
大埠衿尼慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啟

香和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啟

大埠　永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啟者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛牽結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　寬泉　達仁　昌惠　全啟

大埠　大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製印中西文件書籍千萬種函取書價立即付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛
花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 810 Dupont St. San Francisco Cal.

（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日

岡州會館公啟

●●●承受告白

巴梳埠廣發成號什貨生意原日係余一和兄所做今他滿欵榮旋故將生意全盤稼私貨物一概項與永業堂承受准于本年四月十弍日交易清楚倘已前廣發成有欠到唐番數目揭借附會等項俱歸舊人余一和兄支理與新承受人無涉先此聲明以免後論

宣統三年三月三十日

余永業堂謹啟

○●光鷹每百四十七元五

介紹良醫
周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美萬沙加免度埠嗒街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁昭　同啓

●●●正埠麗華隆廣告
[illegible]流其繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀額外計不以圖久交
都板街門牌玖百肆拾壹號
麗華隆啟

于何方○至未能得詳備錄者○不知凡幾○○亦由李槐南之舞弄○宜迅究○以懲將來○力與美政府駁論○以挽依前例撥歸原籍○而息衆憤○

●●●電覆陳曾氏平安

屋崙華商華昌押陳貴之妻陳曾氏○○（前報誤譯伍鳳氏）由港搭亞細亞輪來美○日昨該輪觸礁沉沒○又被海賊乘危行劫○爲賊所傷○經紀前報○陳君聞報○因本報有特駐上海訪員○昨特托本報專電往查陳曾氏安否○旋即接上海訪員覆電云○陳曾氏已愈好○轉由蒙古輪來美○足爲陳君告慰矣○

本埠新聞

●船到人數續登　差拿輪船○昨由遠東到埠○載來二等位華客十一名○大艙位華客二十名○內假道往別處者十一名○○

●留學生熱心籌賑　留學尼巴士架省朱那亞埠學生陸致祥○因祖國荒災○向各西人捐得銀十八元六毛五仙○○現已如數寄交黎領事○轉致中華會館彙滙○并請黎領事繕回収條○以昭大信○黎領事已函覆陸君矣○○

●衙案例誌　一號衙○黃利私帶軍器案○李佐○雷平○懶案○均退至下禮拜二審○　合衆國衙○華人李厚○被關員控爲無權居美案○今早提訊○示期下禮拜一日判○○

各埠新聞

●炸彈案兇犯自願爲証　初一日羅省電云○○炸燬太晤士報之兇犯麥棉尼哥○現自願爲原告之助○指攻各案之犯○工黨已延著名律師○爲之辯護○彼亦不允與律師相見○故工黨中人○咸謂暗差邊士○賄賂該犯○爲此案之証人云○

●煤油王捐助教會經費　初一日波士頓電云○○煤油王洛忌化嚹○是日繕有赤紙一張○伸銀一十八萬元○○捐助美國浸信傳道會○以爲經費○聞煤油王○每年捐欵於教會○皆有此數云○○

●競走奪標　昨日卜技利高等學堂○聚集各學生○共有一百九十六人○大開競走運動會○我國留學生劉以晃○○新寧人○得列第二名○大足爲留學界生色矣○○

●默示地震　初一日山蓝電云本埠大學堂之試驗地震機器○是日下午四點鐘○默示地震○約有七分鐘之久○後又大震一次○按照機器測量○約距本處東南一千九百里地方震動云○○

●英船犯例拘罰　初一日檀山電云○英船奧他力○近日由別處到埠○被總稅務司查悉該船大艙位○過于迫狹○○空氣殊少○不合衛生○有犯航章○特將船主拘留○罰銀一萬元○該船亦不准出港○惟船主不肯遵罰○電請美京再判云○

●賭館宜禁西人出入　廿二號士得頓西報云○○本處公家律師○聞華人賭館○多招引白人○聚賭其間○有犯例禁○是日特傳華人十餘名○到其事務所○商議一番○着各華人嗣後勿再犯此例○致干拘究○否則多派巡差○看守華埠云○

●美外部卿告退之傳聞　三十日美京電云　○傳聞美外部卿諸士○不日告辭厥職○此事前曾傳過一次○○但此回消息頗確○聞所遺之缺○以外部副卿委路臣陞補○○委氏已運動友人○力爲保荐○故現下外交事務○○多由委氏經手辦理○惟諸士之友○謂此乃子虛之事○○諸士實無意告退○○

●煙案保釋　廿三號快些利西報云○本埠巡差○昨日下午到華埠搜查煙店數家○皆破門而入○惟廣悅和○陳記○亞福等店○有私烟藏于其內○差將東主一併拘逮○○每具保單二百元○保釋候訊○

●美國報界會大宴　初一日紐約電云○美國報界會○今日宴會于和路多付大旅館○邀請總統他輔赴宴○總統席間演說○略謂美國現有一緊要之事○即與英國訂立新商約○有貨物數宗○彼此免徵入口稅○此約現正候議院核議實行○並謂近日有好事者○謬傳美國欲引誘加拿大○○隸入美國版圖○而奪取英國之利權○其實我美絕無此意云○○

●私帶華人入美案審訊　廿七號羅省西報云○○有墨人兩名○一片拿○一委嚹○因前日私帶華人入美○被差拘案○昨日在衙審訊○華人周汝藹到堂供稱○○彼于去夏由中國到墨國文成李由埠登岸○隨赴典仙拿打埠○偕該兩墨人○○以馬車載入美國　逕至山爹咕埠○後步行十五日○晝伏夜行○乃到李化西埠○飢渴則由該墨人給與飲食○○艱苦備嘗○同來者共有四人○每給銀二百元○爲私帶越關之費○在李化埠曾逐寓三處○屢欲出境○皆不能如願等語○○隨又呈出函件一通○乃華人黃甲○黃乙○關丙○伍丁○○允代該四人交銀與墨人者○黃甲等數人○均經被控有案○原告証人共有四十餘人○尚未審畢○其中一爲甄某○○經因犯此案定判有罪○發往乾士省林活埠○合衆國衙監禁十八閱月云○○

●藏西婦吸烟者被逮　廿四號山多些西報云○○華埠巡丁○昨晚窺見某西婦○逕入華人芷近差利之店○○久而不出○即由話筒報差○敲門而入○見該西婦祗着裏衣○橫床短竹○吞雲吐霧○當將兩人拘逮○該婦入爲懶案○華人未知入爲何案○乃作合例○查該西婦來自屋崙○前曾在本處當過醜業云○○

●無牌賣酒被拘　廿七號羅省西報云○○本埠馬珠梳街○華店永昌隆東主○昨日被差拘逮○指爲無牌沽酒○有干例禁○因差查悉該店售賣中國酒○酹甚多云○

●售煙拘罰　廿一號亞嚹笋拿省哥錄埠西報云○○華人廣榮○日前因售賣片煙○被差拘逮○當時該華人直認不諱○且謂因不知例禁○故將片煙沽售等語○是早在衙審訊○官判罰銀二十五元○將案註銷○

●私藏片烟案下獄　廿七號羅省西報云○○華人譚珍德○乃本埠馬珠梳街華店商家○前日因私藏片煙○○被差拘案○昨日在合衆國衙審訊○譚供認有罪○官判下獄四閱月○以示懲儆○同時被拘之華人譚槐○關旺○三榮○數人○○皆指爲私帶片烟案○推遲乃審○

●墨國革黨踞守水塘　初一日墨國那卡利埠電云○○聞信羅嚹省馬市蘭埠之水塘○現被革黨奪守○閉塞水喉○○戳令該埠官兵及人民○須一律歸附革黨○方允放水○　爲日用之需○否則不放水用○藉此要挾云○○

●●●市那嚹埠致公堂告白

敬啟者本堂有一昆仲姓伍名八光年約三十餘歲前數年寄居市那嚹埠前被鍾某黨人搶擄伍八光之案現今吊回市那嚹埠再審衙門推迫尋原告之人伍八光倘若知情仰即返回市那嚹對審抑或有昆仲梓里聞報或知伍八光下落有勞通知伍八光返回市那嚹埠是所足感　市那嚹致公堂衆啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖篷炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理公司留聲機器新出班本嘜碟
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

洋貨　麗華隆英記　疋頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛捲結衫褲各色氈棉褥仔各色林巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蓆檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各級照或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　裕茂孔雀墨名茶　爲記
HONG YUE MOUW KONG
TRADE MARK
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尼慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠　聚昌榮
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL
嘩慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

永和堂　參茸玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬毅俊唐番醫內外方脈
人司事　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全啓

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
外臺秘要
秘授醞釀
[illegible]
計開
舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚[illegible]酒
全尾蛤蚧滋補酒　滋腎金錢豹酒　參茸虎骨酒
千歲白鶴酒　養血壯顏鹿鞭酒　參茸事神丸
參茸衛生丸　仙鹿烏雞培元丸　龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸　自製萬應油　仙方甘露茶
萬應如意油
代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣榮號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
砵崙埠　德泰　永和昌　域多利廣信泰　金隆源
云哥化埠同安棧　全利源　云哥化二埠元盛　東利收鼎生
廣東李林濟主人寓會河村　李宗樣　李雲璈謹啓

香港　粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
四九利益　大豊　获海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧　赤坎
協理人　張明亮　張佩華　張聲隆　張錫光　張棠炳
司事人　張聲榕　余表柄　張炳翹　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S.F. CAL

●●●屋崙永安閣佈告

公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要慎始慎終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀兩貨物如有賒借等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒

茲將是年司事職員列

正總理李觀蓮　副總理徐奕
西文書記李義葵　中文書記何鈺洲
總巡捕蔡社元　管庫員林鰲　協理員李觀德
大值理　收銀員李祖球　鄧長成
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林庚

如有銀兩書信付來
大埠　美昌
Mee Chong 818 Washington St. S.F. Cal.
屋崙永安閣
Wing On Kwook 765 Webster St. Oakland Cal.

宣統三年三月十一日

中西慈善紅十字會永安閣啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

嵩米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈為留心惠顧是荷 信箱二百零零九號 電話拿差七百六十三 肇豐棠記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人 余 松禮 芹章 霖 榜中 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話筒三四三

黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

土耳其之外人領事裁判權。爲純正混合裁判。係以外人爲本國裁判官。駐本國裁判所。與本國裁判官。共執裁判權。而埃及甚至非得諸國允許。不得擅變。非惟失其司法權。即立法權亦被損害。爲禍更烈。若中國之外人領事裁判權。係會審裁判。仍以本國人爲裁判官。外人同讞。謂之列席。在中國曰會審。如上海之會審公堂是也。要之無論如埃及。如中國。外人既獲有領事裁判權。已國主權。已被損失。然溯領事裁判權之起源。原因文明國民。不能受不文明之法律。特設領事裁判權。以處理已國人民之訴訟。蓋最不平等之待遇也。日本前時亦許各國以領事裁判權。維新以後。改良刑法。至明治三十二年。各國相繼撤退。彼日本之所以獲此良果。論者皆歸功于刑法改良。惟以鄙人眼光視之。其收效於改良刑法者半。收效於他方面者亦半。何也。日本自明治以來。銳意維新。頒布憲法。明定國是。立法司法行政之權。實行分立。其他如警察交通兵政財政學務醫學（日人自謂醫學發達爲撤退領事裁判權之首功）等凡關於政治者。無不竭力講求。悉心整頓。着着進步。事事呈功。各國見其成效昭著。可爲實行文明法律之証據。且因甲午戰勝餘威。故遂允彼要求。慨然撤退。不然。泄沓因循。政治腐敗。雖將刑法之總則各論。日日編修。例目條文。時時删改。恐各國亦未必俯首帖耳。曲狥其請。遽棄其獲得之權利也。是日本之成此奇效者。正未可盡歸功於刑法改良也。

然改良刑法。亦非可以冒昧從事也。大抵各國之刑法。皆根於其國之歷史宗教風俗習慣以爲衡。蓋順而施之易爲功。逆而行之難爲力。若徒務文明之虛名。盡忘已國之政俗。截履適趾。以柄就鑿。其勢未有不淪於危險者。昔日本維新。刑法議案。皆采用法蘭西制度。當時雖幸無事。惟近時日本刑法家追論前事。謂不即於危險者。實出僥倖。可知選用母法。其事正非易也。中國近議改良刑法。聘用日本岡田博士。以擬草案。其編制盡法日本。無論禮教異宜。政俗異尚。大勢扞格。窒碍難行。如各疆臣所論。即免用刑訊一事。最爲今日之要点。但我國民情獷悍。奸宄猾賊。刑求勢迫。尚不能得其情實。今聚無賴於一室。從容談話。理喻既不能入。威嚇又無所施。吾恐大盜固避重就輕。即小盜亦多方狡展。命盜重案。尚有破獲之一日耶。論者曰。自世界人道發明。不用刑訊。已爲一般慈善家。刑法家。所公認。子不亟亟贊成之。復持論議其長短。毋亦不顧公理。大背人道乎。杞生曰。否否。吾非謂刑訊之不當免。謂乎免用刑訊之先。當爲種種預備。以善其後也。不然。貌襲文明之跡。遽去刑訊之條。而凡惡巨憝之茹刑不供者。又無鈎距之術。以發摘之。彼在犯罪一方面。固得莫大之勝利。其如被害者。含冤受屈。抱恨黃泉何哉。然此特刑法內一部分之事耳。若中國今日之現狀。實足阻礙刑法改良之進行者。其困難之点。更有數端焉。請申言之（未完）

American Bank

日本

事務　西正月一號起清還息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罎炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和　參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身痺癱痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷 甄運興 甄岡興 甄紀果 啓

香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd.
Hong Kong China

●●啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑄代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十八號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
管理銀行事務西人亞倫
西文記錄陳冠石
中文記錄余實揚
廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔襪尾利允鴛鴦氊紅氊紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　皇家信箱二千五百零四　舖在大埠都板街八百廿六號　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰
告
佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
本號開創已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

何在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百六十五號

接理有港滙滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙款一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余焯中 余藹中 余毓樞 余睍和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

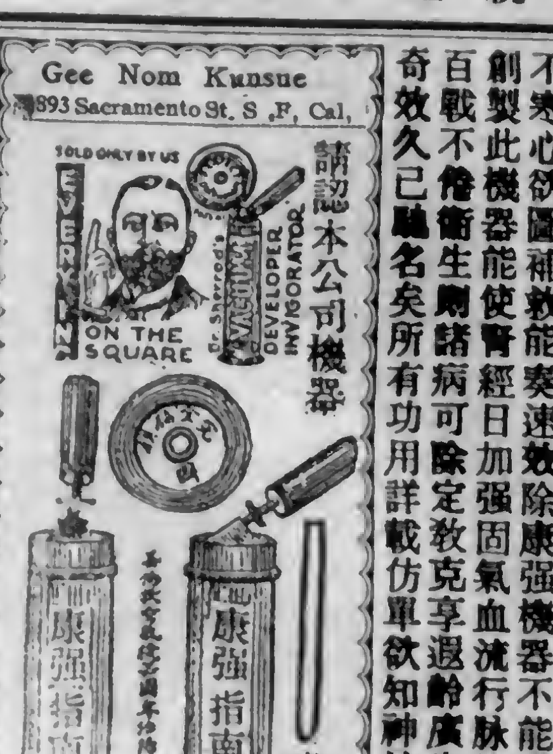
本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器關膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器關膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疮藥筆
- 治色動尿管喉濕藥筆
- ●治生疥藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
- 壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
- ●奇妙治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮疏贚久積餘藥水二元
- ●治瘡疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛芳丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳疳瘡餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疥藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消癧丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有裝稱康強機器內沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小冊內各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以祐匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管喉煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　省羅巨英隆启

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

金山正埠 錦泰 金鋪

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石貓眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗腰發賣常有瓷銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望　錦泰啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見譏於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者太有爭先恐後之勢何於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非日夕所能聯公事忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日

金山大埠甯僑公所啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅蓬怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
GOLD MOULDED
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈

西人山失影相機器店啟

●●●(舍路黃烟通輪船公司廣告)

啟者今公司不惜重貲添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當

代理人廣興隆鄺耀謹啓

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St.
Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
桃化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
桃化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
桃化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

李安當

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor.

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光全啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

◎●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)

船名	日期
波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月十六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

(由大埠開行往香港)

船名	日期
波斯船	三月十五
高麗	
日本丸	三月廿九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買　伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙

烟市碧打船　上午七點十五分鐘　八點四十五分鐘　下午兩點四十五分鐘　十一点半鐘　俱由積慎街口開行

文地舍路船　上午八點二十分鐘　十點鐘　下午一點鐘　三點四十五分鐘　俱由華盛頓街口開行

●由煙租埃崙返本埠

烟市碧打船　上午八點鐘　十點四十五分鐘　下午一點半鐘　三點三十分鐘

文地舍路船　上午九點二十分鐘　正午十二點十五分鐘　下午三點鐘　四點三十五分鐘

廣東新聞

●●●禁賭巡遊大紀念傳單

公啟者。賭門盜。吾粵二大害。門由匪類。賭乃盜媒。。累至蕩產傾家。妻離子散。工商失業。盜賊橫行。要皆賭之爲害。今張督蒞任伊始。卽毅然奏奉恩旨。實行于三月初一。將全省大小賭博。一律禁絕。幷允聯合港督設法禁絕澳門賭博。巡警道憲已飭各區。於是日在各賭館門首。。標貼禁賭紀念改營正業字樣。各舖店人家。均貼三月初一禁賭紀念字樣。官民合力。賭毒永除。。各街坊各行商各舖戶張挂紀念灯籠。高懸龍旗。認送三月初一巡遊。宜仗。頂馬。飄色。地色。生花彩旗。賭商下塲。賭鬼卽景。金龍。獅子。軍樂。。鑼鼓。及省佛陳龍各種春色。爭奇鬥巧。警醒同胞。尤與迎神賽會爭認品物者有別。是三月初一禁賭巡遊大紀念。無論各行東西家。各街坊子弟。無男無女。人人均踴躍贊成。連日紛紛到華林寺自治會掛號認送巡遊品物者。。皆出于禁賭熱心。同人等謹掃徑歡迎。幷先鳴謝。此佈。。（閩省禁賭大紀念同人拜啟）

●●●查復瓊島開埠形勢

日前部議開闢瓊州一島。當經大吏。札行瓊崖道詳查具復。並查得瓊州一島遠處海洋。其中所屬。羣島港灣。不下數十處。。惟崖州轄屬之榆林港。。形勢尙佳。。其餘僅瓊山海口各處。因與雷海遙遙相對。尙可避風開埠。。此外尙有赤溪羣島十六處。澄邁羣島八處。又有臨高之和合海灣。。儋州十里之海灣。田頭海灣。昌化之富豐港灣。。感恩之南客各港。崕州九港。陵水大港灣。萬縣南客各港。樂會湯泉港。會同文昌沿海附近各港島。均屬斜受颶風。無處障蔽。於開埠通商。甚不相宜。現大吏已據查報各情。。詳復部中察核矣。。

●●●差役在長堤開賭之大胆

昨有人親到報界公會。具說于二月十八午。行經長堤官碼頭附近。見有衙署中執役多人。在堤邊開賭。陳列賭具。有陳李張黃何等等姓氏。若卜榜然。某乃呼巡士上前干涉。。該巡士荅以官役無可執法云云。噫嘻。行法自近。。不意巡士乃有此語。禁賭期迫。不意差役尙有此膽。。

●●●改良婚嫁會開幕

昨番禺改良婚嫁會。在岡尾書院集議。決定三月初七日。。在岡尾書院行開幕禮。遍請各界蒞會。並議開幕一切辦法關晃墀提議組織演說部。徵集演說辭。李警人提議由會置備婚嫁旗幟。以便借用。藉以減省宜仗。以符崇儉宗旨。衆均贊成。議畢。旋有老者出席。歷陳歸寧不返之害。言皆痛切。至四點鐘散會。

●●●寧人國權思想之發達

新寧縣闔邑商民張頌聲等。具稟省吏。畧謂。竊新寧縣屬各埠。向無洋人經商。亦非通商口岸。。前有屬內狡棍勾引某洋輪。由澳門來往公益埠。遍行內地。掛葡國旗號。誠恐其走私運械。串同舞弊。倘有疏虞。。變生不測等語。。

●●●王澤又失一要缺

恩平盜風日熾。經大吏將該縣黃令調省。另委候補知縣王澤。前往接替。茲陳藩查王署令係屬未曾引見人員。。未便委以重缺。擬另選幹員往替云。

●●●官弁辦匪之因循

恩平匪患。自大憲電飭恩平令。會同陽江參將。督帶兵勇。親到各鄉圍捕。奈著匪莫阿瑞吳顛倒袋等。早已聞風遠颺。隨後諭飭各處局紳。認眞趕緊解送。迫得勒寫限約。因循了事。似此曠日持久。未知匪風何時止息也。。

●●●賊性難悛

恩平縣著盜李洽。自去歲與侯亮分黨。投誠後。。經新會參府。委帶營勇。在恩平聯辦清鄉。逐隊圍捕。奮不顧身。。頗著勤勞。惟部下勇丁。經過各鄉。每有搶掠財物情事。現被邑紳岑燮燾禀縣追賠。其餘各姓。亦有含冤莫伸。。擬聯名上控云。。

●●●部電飭查學堂

北京學部農工商部。准溫哥佛僑商湯定朔華樂等電開。廣東勅會裕昆學堂。僑商捐欵興辦。聞林卓寶等挾嫌控拆等情。經卽電咨兩廣總督。會同提學司。飭屬查明核辦。以資保護云。。

●●●村人敗賊

新甯縣都斛地方。二月初九夜三更時候。有賊匪三十餘人。向荷苞村行劫。被村人知覺。與匪開仗。戰至四更。。幸未入村。將近天明。賊始率衆而竄。村人尾其踪跡。知係向田頭地方入山而去。一路見有血跡淋漓。料是擊傷賊匪所致

○●●金山客被刼

新會馬涌鄉方亞添。在金山經商多年。本年正月到港。賊匪偵知其携有重資也。伊正月廿九。搭輪船回鄉。賊匪亦料黨三十餘人。同搭該輪。抵步後。。是夜復料本地賊匪五十餘人。强刼伊家。掠銀紙現銀一萬二千元。未飽其欲。復刼鄰舍一十三家而去。。

●●●老翁騙娶少婢之趣聞

關某。南海吉利鄉人。性好漁色。年已七十。家有七妾。。猶以爲未足。屢延媒爲之選購。人以其年老。無有肯嫁之者。恩滘鄉霍姓有婢美而艷。關涎之。乃命其孫代爲相攸。孫隨媒抵霍家。主人飾婢出見。亭亭玉立。誠麗人也。孫乃向主人訂價。媒復從旁備言關家殷富。且剛從師範學堂畢業賞給舉人。婢子得壻如此。亦殊不落寞。婢聞言面有喜色。乃斜睨關。關固翩翩美少年。則益竊喜。亟趨入。以意私告主人。主人幸婢得所。願稍廉其値。以婢歸關。迨却扇之夕。有老翁扶杖入。咯咯嗽不已。婢驚問何人。翁曰。汝之主人翁也　日前代我相攸者。乃小孫耳。汝猶不知耶。婢聞言大憤。曰。我心許者。日前相攸人。誓不嫁此衰翁也。且汝設阱陷人。太作孽。苟相迫。我惟有一死耳。遂詬誶終夜。不肯與之定情。翌晨。事聞於霍家。霍乃使人來索婢。關不許。至今尙相持不下云。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書案透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員 黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所嚮往焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]叩頌

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永真 舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李濤 李錦 謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨綢絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無遲此佈　大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列　膏丹丸散出門不換

寧神養血補勞丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢遺精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
婦女久年血崩頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
疳氣腹痛嘔吐丸每樽銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每樽銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每樽銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花柳拔紅解毒無憂散每服[illegible]
眼痛消熱消腫散每服銀一元
陽毒瘰癧拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每樽銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元
[illegible]
●敬頌大國手名醫　[illegible]
●敬頌良醫妙藥　[illegible]
●拯我沉疴萬世祜恩　[illegible]
●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥　[illegible]

YICK SHEW TONG [illegible] Washington St. San Francisco Cal.

（買）（瓜）（廣）（告）

啟者本酸菜廠設在大埠科岑街一千五百零七號擬與華人承購青瓜黃瓜等物爲醃取酸瓜之用如有在距本埠百里內種植瓜物常有貨運出車站寄到本廠者概行承買其貨須分列三等上等瓜長合英尺二寸零四分之三每百磅給銀二元五毛中等瓜長亦同之每百磅一元三毫下等瓜長六寸每百磅三毛所有貨袋一概奉回銀期以十五日爲率本廠常有青瓜種出售每百磅銀五毛有志光顧者請照下列西字寄函到來定然妥速付上此佈　大埠西人力酸菜廠謹啓

REED PICKLE WORKS 1507 Folsom St. San Francisco. Cal.

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東昌　大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交遇知無誤此佈

承接金豬

司事人 余廟和 余榮和 余謙中 余瓊和 仝啓

日　金山　天[illegible]興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S. F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人 湯宗湖 湯齊烈 湯思瑞 湯義芹 啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

貨眞價實　金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全共紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來使速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco. Cal.

參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒煙補身丸每罐三毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去胬頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衛生丸之功效
[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸
[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]

●眼科良醫　大放光明
[illegible]

●恩同再造
[illegible]

●良醫壽世
[illegible]

堪德律風　公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費任眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

代理人 陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S. F.

廣東旅館　利記

敢者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期
每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘 市得頓 沙架免度一帶
●六句四十分鐘往 煕活 奶路士 山多些
●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋
地咩士 委任士 委路士 瀝保捞付 的順
沙加免度 老市咩 尾利允 烈定 埜市 貓華
伊路埋甦 域架咩 林市 地咩士 活崙
委任市 護士委路 委路市 夏未噸 哥寧 地
煕屬 烈保捞付
●八點往 老沙 鳥握 仙打咩 山多寫 羅市吉
打市 胡禮地 山地古老士
●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市鐸架
山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛頓
李化摩 李杜立 士得順 杜李市 羅市邊糯市
紐文 顯佛 快些利 波打委 非市拿
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李
士 士得順 馬舍 咩市那 哥慎 顯佛 快些
利 波打委 北架咩
●九句往 奶路士 李化摩 士得順 化架市冰冷
挨安 沙架免度 梳魯刺 吐鴉林利 屋造市
●九句往東方車 沙架免度 吐拉忌 悪順 梳力
典化 乾市失地 山藟 市架咕 紐約一帶
●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉羅 羅生
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得
噸 孖舍 咩市那 顯佛 快些利 都碑李 北
架咩 羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地
奥鳳賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市噸
●十一點二十分鐘 鵝時崙 砵崙 舍路

●十二點鐘往 砵哥市打 秘尼沙 沙架免度
吐拉忌 煕慎 米拿 租拿罷 高非路 羅市
欽刺
下午
●一點鐘 奶路士 山多些一帶
●二點鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士
●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些
●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度 活崙 奶
士蘭定 尾利允 阿咩
●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷
山打連拿 卡李時鐸加
●三點二十分鐘 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士
度 孖舍 咩市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市
鐸加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得噸 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 煕活 奶路市
曾利盛頓 李罷摩 咩士那
●四點四十分鐘 鳥文 羅時般拿市 綿都打
咩市那 都碑利
●六點鐘拗路快車往 北加咩 羅省
●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 穆李沙
蘇笋 沙加免度 尾利允 阿咩
●六點四十分鐘東方車往 悪順 曾伊步路 典化
乾市失地 山藟 市卡咕
●六點四十分鐘 煕活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往
沙加免度 尾利允 瀝定 砵崙 舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往 悪順 青晏典化 乾市失地
奥麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往 山多些 吉藟 夏利士打 怕
下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
●八點往 卡士杜華 士連拿 山鴉杜
怕時捞步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山
地巴罷 雲都埠 悪時埠 羅省 巴夏路 挖慎
委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉藟 夏利時打 市連拿
怕時捞步 山雷奥卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波令健 山馬刀 怕捞鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑噸 山
希魯怒
下午
●兩點鐘往 山多些一帶
●三點鐘往 山多些 吉藟 怕下路 挖臣委利
山地古老時 卡市華 爻地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉藟 士連拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 繞士
噸 鴉柯連 乾市失地 山藟 市卡咕
●五點鐘 山多些一帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刀 烈活 怕老鴉度
山多些 山地加埠 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●六點往 山馬刀 烈活 巴老拉杜 山多些
士連拿 巴梳老步 山藟澳卑時步 山地巴罷 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

金山 謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號） 司事人 林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS

349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員 胡維煜 胡維翰 胡理昌 胡維彬

眾推總理財政人 百合 宏益店胡理昌翁 怡棧店胡擢持翁

香 茂和店胡禮昌翁 廣紹源胡旭和翁

代收捐欵處 港 茂昌隆胡仕和翁 廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓

均安里胡浚和捐銀壹百大圓

坪口村胡賞和捐銀壹百大圓

廣安里胡維彩捐銀壹百大圓

樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓

均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓

恩邑卜綿湖胡溢昌伍拾大圓

永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓

田樵村胡松和捐銀廿伍大圓

同仁里胡美和捐銀廿伍大圓

梓里社胡允松捐銀壹拾大圓

（加捐五十元）

（加捐五十元）

（加捐五十元）

樓東村胡平和捐銀伍拾圓

樓西村胡持洽捐銀伍拾圓

永安里胡持燮捐銀伍拾圓

牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓

均和里胡維禎捐銀廿伍圓

均和里胡維琛捐銀二十圓

龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（功）（市）（荅）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和莖壹百伍拾大圓

涼水井胡維焯壹百伍拾大圓

邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓

邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓

涼水井胡維鰲捐銀伍拾大圓

涼水井胡持繹捐銀伍拾大圓

邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓

鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓

涼水井胡煉昌捐銀伍拾大圓

龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓

邊嶺村胡維彌壹百伍拾圓

鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓

涼水井胡維液壹百伍拾圓

涼水井胡和瑞捐銀伍拾圓

邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓

涼水井胡和璋捐銀伍拾圓

邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓

高華里胡維銑捐銀伍拾圓

涼水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携戰各塲未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久專命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批許參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘 七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 籤卜二毛五 簽卜十五先 話筒拿差一千〇二十三 先生現遷寓大埠天后廟街甯陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄭弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯滙兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK

225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列 一年週息四厘 六個月週息四厘 三個月週息三厘

正總理卡市姐𡀔 正管庫把樂 仝

副總理粒比治 副管庫兵紐𡀔 啟

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理𡀔路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅斤五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street San Francisco, Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環[illegible]作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字 [illegible]話線一百一十七號 [illegible]埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co. 876 Washington st San Francisco, Cal.

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴技充經合成堂光得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售 帖式備要每卷銀二元二五 新票圖每本五毛五 字花題每卷五毫五 成條五百二元五 一千三元 五俱付費在內 又有寶香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值 代沽帖式處 大埠都板街世界報 普生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

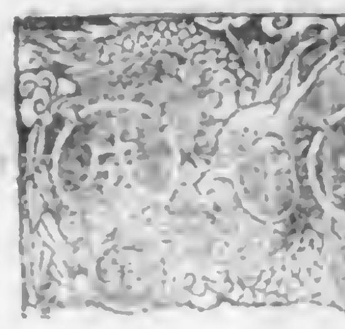
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟



TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠𡀔臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慣媽梳種樹公司現改爲的技𡀔蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信詞因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技𡀔蔑沙菜種公司啓

敬者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

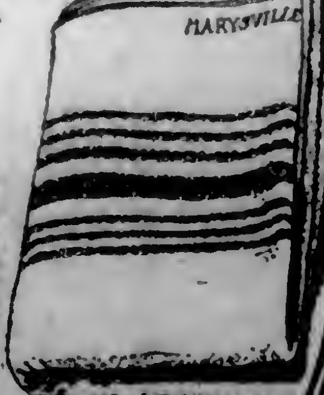
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公源雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上 ●玆將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色



各色鴛鴦氈

正羊毛窄結衫

桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

貨真價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

舖在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可 加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元 流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛 寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷舘廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本舘現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半李豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

（承）（受）（廣）（告）

啓者李糯埠廣泰隆生意原日余同德堂余賀燮朱珍裘三人同做已經集議各人愿將廣泰隆生意全盤舖底貨物架生項與余同德堂承受準於四月初一日在舖交易清楚如舊手欠到各梓里親朋之數日請，到來取妥如期不到是爲自誤自交易後仍照廣泰隆字號或改號營生異日生意盈虧不干余賀燮朱珍裘等之事特先聲明以免後論

宣統叁年叁月拾玖日 李糯埠余同德堂特啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百式拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

中國新聞

●●●五國聯盟與東省之關係

奉天某報。得京師外交界消息。俄法英德日五國。近來又有聯盟之說。并聞英法德等國。已承認日俄實行瓜分東三省云。。青島德國總督伯爾曼理克。現奉德政府電調回國。商議要事。前晚該督。由南路火車抵哈爾濱。駐哈德領事署人員。均在車站迎迓。該督僅勾留數刻。即乘西路第一號快車。。取道西伯利亞回柏林。說者謂該督之歸。與日俄德法英五國聯盟之說。恐有關係也。

●●●安徽義勇海軍捐之先聲

皖省紳學界創辦義勇海軍捐。舉朱家寶爲正會長。現捐欵有十萬餘元左右。。聞係由各學堂學生每人按日抽捐銅元一二枚。現海軍部擬重獎勵創辦人。爲各省提倡。。

●●●蒙古金礦乃爲俄人所開

俄商柯樂德。前在蒙古採挖金礦。每年獲利二三萬。。現又在外蒙古。勘出有金砂地段數處。已稟准庫倫大臣。。定於中歷四月開採。嗚呼。蒙古利權尙爲我有耶。。

●●●日人滿洲之經營

日人經營滿洲之方針。一方加增兵隊。一方擴張商務。。以爲久假不歸之計。日前因長春一帶。鬍匪猖獗。。日本人謂我陸軍防營。均不可靠。特行籌議。。擬於鐵路附近增添兵隊。以資防衛。現聞此議業經決定。不久即當實行。日本關東都督大島氏。以調查防疫藉口。於上月十四日秘密到奉。寓日領事署內。其時我國官商。並無知者。嗣錫督聞信往拜。亦未接見。至十六日赴長春鐵嶺等處。。其奔走風塵。不憚勞瘁。果爲調查防疫事宜乎。。抑居心別有所在也。日人對於南滿。早蓄不測之心。暗行增兵設戍。匪伊朝夕。據最近之確實調查。日兵之居留南滿一帶者。。除警察不計外。已達八師團之數。更擬由國內暫調兩師團來奉。。一俟天氣稍暖。要求吾當道。借空曠之地操演云。。

●●●海軍經費仍議借用洋債

度支部前議提撥郵傳部所借續回京漢路欵五百萬兩。。充海軍經費一節。現因海軍部需用甚急。已商郵傳部。。先行提還。聞郵部以此項借欵。早已挪作他用。一時無欵可籌。擬暫借洋債應用云。。

●●●漢口地皮之大主顧

漢口函。湖北富豪劉强。以後湖地皮向某洋行押銀二百七十萬。前稟瑞督。以違章不允。嗣某行代劉赴京運動某部。已得許可。刻正運動瑞督。及諮議局。不日可成。湖北學界以主權有關。擬聯名起而反對。

●●●鼙鼓聲中之黃金藏

近年外交失敗。實因各國行賄吾國權要者多。故不免有意退讓。。聞某國賄滿洲某樞相之欵。爲數最鉅。故東陲雖危如累卵。。而某樞相仍行所無事。除力保增祺督東以外。絕不更提東事一語。可謂全無心肝者矣。

●●●軍學院獨立之先聲

陸軍部軍學司。現既改爲軍學處。其中一切人員。。尙無更動。玆聞廕大臣。以該處關係全國軍事教育。情形至爲重要。擬於今春。將該處改爲軍學院。離部獨立 欽派大臣專司其事。已與軍諮處商定辦法。並擬奏保那錫侯閣學晋充該院大臣之任。大約不日即當繕摺具奏。

上海通信

●●●敬告全國國民組織義勇隊

閔康甫

嗚呼。吾國今日之危極矣。俄日侵於北。英法攻於南。旁觀眈眈。乘機而動者。德美意奥。以及歐西各强國。莫不眾思染指焉。滿洲士民之哀號。伊犂大吏之警報。。雲南官民凶信惡耗。日夕紛紜。集於政府之堂。宣于通信之報。其間危機一髮。實非吾所能言狀。然聞政府大老。。方執定和平宗旨。放出退讓手段。徒謀一日之苟安。忍使千里沃土。百萬子民。盡沒入碧眼紅髯之麾下。失其人權。蔑其生命。終身犬馬而奴隸。。延子孫百世而莫能申。噫噫。吾不知吾二万人民。果何負於政府耶。不然何政府之視之。如敝屣也。。抑尙有不解者。吾國勢如大瓜。伊犂三省 聯蒙古而障北部。雲南爲南方之門戶。包亘南陲。實如兩蒂。。今三方之急也如是。而政府之漠視又如是。一若三方之不關國體。。而無與痛癢者。夫瓜去其蒂 中部將何自保。强敵之欲壑無饜而中國之土地有限。今日得三方而暫退 明日又兵臨四境矣。而藩籬既撤。門戶盡開。漸割漸小。勢力愈微。則當此之時。雖欲奮然有爲。亦勢所不及矣。如昔之印度。今之高麗。。及其既亡。一般志士。人。奮不顧身。忘危思復。南南薩希伯之革英軍。 安重根之排日黨 徒擲多數頭顱。無補亡國大痛。豈不哀哉。是故政府之和平宗旨。退讓手段。即亡國敗家之代名詞。而今日吾國民之身家財產。均已虛懸太空。。毫無憑倚 苟不自奮自振。團團合合。以共濟斯艱。則斷無第二希望之可倖冀。而亡國之哲之痛。與時俱來。。臨眉睫而不容緩。而組織義勇隊。實爲萬不可緩之根本要事也。義勇隊之組織。不拘等界。不拘地位 祗須有志有力。便可入隊。以戰爭上之種種學術。或步或馬或砲。身體而習練之。一旦有事。則可以各守其土。各衛其方。小言之爲民團。爲商團。爲一方自立之基礎。推而大之。則爲義勇軍。。（英文商團即義勇隊）爲國民軍。爲全國獨立之根本。不特吾民之身家財產。可以保存而無虞。即將來一切國民應享之權利自由。。以及種種希望。均可團結進行。垂手而得。。其關係豈不極重且大。是故當今之時。一方人不辦商團。。不樹義勇基礎。即自棄其一方人之身家財產。而甘心于亡國敗家。傾身戮體也。嗟嗟。時勢急矣。無復推托語可說。。敷衍法可了。有志者。毋俟國亡而徒死。有力者。毋俟國亡而徒爭。有財產者。毋俟國亡而徒爲人用。有文學者毋俟國亡而徒受人禁。事機一失。不可再得。吾國民其興起。吾國民其興起。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL hone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜 鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生駐六痊之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊脹大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水沖服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報贊寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客

○○如意花柳扶元搜毒散 每料銀五元 [illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元 [illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元 每樽銀五元 [illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛 [illegible]

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元 [illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春 [illegible]

●●名醫妙藥 [illegible]

●●恭頌良醫 [illegible]

LAU YIT CHO, Doctor 644 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡四人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

羅省成昌告白

SING CHUNG.

344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠𡀔步巴𡀔沙街開張營業十年於玆矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及關公十寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而[illegible]樂者同一樣也[illegible]聽者莫不鼓掌而贊美恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄者 諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啓

悅來棧

YUT LOY JAN 748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自熒 悅來棧

伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 敢

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚀丸

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠𡀔慎街悅來棧代售

天福鑫

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

短篇小說

愛國義妓

日俄之役。日人兩月而陷旅順。夫旅順之形勢。島嶼叢雜。礁石暗沙。遍地皆是。殆所謂天險之地。一夫守關。萬夫莫當者也。而日人奪之。如此其易。說者莫不歸功於日人船砲之堅利。將士之用命。而不知其首屈一指之功臣。乃一妓也。記者特錄之。以告我國之妓。并以我國顯官貴宦之娶日妓爲妾。而不如妓者。

妓名喜娘。日之新瀉人也。俄軍官某忘其名。嘗游日本。狎之。因偕之返國。厥後軍官竟膺督旅順。當軍釁未開時。軍官謂妓曰。汝國與吾國。爲滿洲事齟齬不下。勢將決裂。然汝國夜郎自大。必敗。殺戮之慘。將不免。卿之感情當如何。妓曰。此國事。妾何與。將軍好自爲之。至戰事將來。軍官復謂妓曰。吾國與汝國。已約期決戰。日人將先攻旅順。吾已繪圖將水雷密佈要津。汝國人將一一待斃耳。妓默然無語。少頃曰。彼等自尋死路。妾無如何也。軍官大笑痛飲。不覺玉山傾頹。妓自思身雖女流。亦國民一分子。詎忍目覩祖國而弗救。然欲救又將施何法。幾次欲謀刺官軍。然受彼厚恩殺之不義。即刺殺之。亦無甚濟於事。正躊躇間。瞥見案頭紙架。有紙一卷。雜以顏色。若圖繪者然。驟憶其言。急取視之。既展。則爲旅順形勢圖。圖中某處潛水雷。何處伏戰艦。皆朗若列眉。正合己意。趨牀前視軍官。猶酩酊醉臥。急攜欲遁。甫出門。忽轉念一事。

復入取紙筆墨水。就案上書函一通。略謂妾侍將軍數載。受恩無涘。此次爲國事。不敢顧私情。架間地圖。實妾盜去。明知深負將軍。然妾以一死報。開戰時見有人在山巔以鎗自轟者即妾也云云。書畢。擲筆案上。急奔日領署。既晤領事備陳來意。且云。予將死以明志。領事喜。星夜趨謁水師統領獻之。

軍官夜半醒。不見妓。陡見案上函。起視之。頓足大恨曰。吾失言。致敗乃國事。然不料一妓。乃能幹如此事也。欲更易佈置已不及。故是役卒失利云。

記者曰。流品之分。無論中外古今。皆不能免。而觀人者亦每因其流品之高下。而評隲其人。此亦社會牢不可破之習慣。無中外古今。皆不能免也。夫社會之上。貴莫貴於士夫。賤莫賤於娼妓。人而淪爲娼妓。則不能責之以忠愛。望之以節義可知矣。而日妓喜娘。竟能不忘母國。慨然犧牲其寶貴之身命。與其鍾愛之伉儷。以急國家之難。而奏凱旋之功。以視吾國搢紳冠帶之士夫。高爵厚祿之官吏。人頭畜鳴。甘爲虎倀。効馳驅於異族者。其品格之相去。又胡可以道里計乎。眞令人崇拜不置也。（完）

詩界

遊美寓屋崙三年餘擬於十二月廿五日遷居三藩市旅感　（朱熙石）

茌苒韶光臘又殘。暮年羈旅倍辛酸。韓康市肆生涯賤。
王粲江樓客況難。對鏡曉驚霜鬢白。孤燈夜聽雨聲寒。

鴻飛雖近高千仞。爪迹聊留書上看。
□嵩寄寓幾經春。垂老翻慚涸俗塵。鸞鳳羽翹棲枳棘。
芝蘭香奈雜荊榛。遊秦季子誰知已。入洛正平不媚人。
手疊青氈黃卷去。颶零自憫轉蓬身。
宦海飄零迫遠遊。閒身悔不悟浮漚。名韁快策掄山鬼。
利鎖終傷困楚囚。庾信生平多逆旅。李標閱世少應酬。
蕭條書劍駛瀛馬。又向金門醉晚秋。
故鄉烏里望迢迢。每念家庭感寂寥。客久厭增行李重。
身輕慣逐斷蓬飄。閩城官鼓聲雖渺。粵海笙歌韻憶嬌。
闔縱將無歸未晚。日斜紅尚滿丹霄。

諧談

大惑不鮮

某甲。頗有文學才。惟歷史甚汚。諺所云四幅頭者齊備。此外更有偷香。棍騙。賣身。等事。國人多賤之。與同族某乙總角交。乙固喜與斥也（旁足）者游。旁人嘖有煩言。乙皆不恤。惟欲規勸之以盡交誼。苦未有間。一日甲揚揚然問曰。誠曰吾知爲臘鴨所生。第不知猪肚裏邊。何以有膏。此眞大惑不鮮者矣。乙知其故作滑稽語。然四顧無人。遂亦借此諷之曰。此理極淺。他人不鮮。亦無怪。豈此區區者。而曰大惑不鮮耶。甲知乙之愛己也。不特不怒。且力改前非。後游學巴黎。學成而歸。於社會多所貢獻云。

都門歡笑錄

南府之來歷

宮中於二月初一初二日。傳名優小叫天。王瑤卿等進演。已見前報。據彼中人傳述。宮中每選內侍一次時。擇其俊敏者。先進於太后。次及皇上。次及雜務。而後揀其最下者。學習俳優。謂之南府。自外供府者。謂之外學。供奉諸監。年食米一百四十餘石。給月俸數金而已。此後照例。以月之朔望。入宮當差。逢忌辰日。則以次下推。每演一次。統賞約共三千餘金。宮中諸優。即所稱南府者皆蕪劣。惟侍奉諸監。時有佳者。李蓮英唱小生極佳。諸外學咸稱爲師傅。

中國叁大戲台

宮廷內外。共有三大戲台。一在熱河。一在頤和園。一在寧壽宮。每座寬廣數十丈。約大於京滬諸戲園。不止十倍。其演斗牛宮等諸彩戲時。設備極爲華麗偉觀。紙龍之內。坐數十人。於內設機器噴水。他外稱是。每台工程。一律各費一百六十萬金。所築至爲尋常。淸唱則另有小戲台爲之。謂之暖台云。

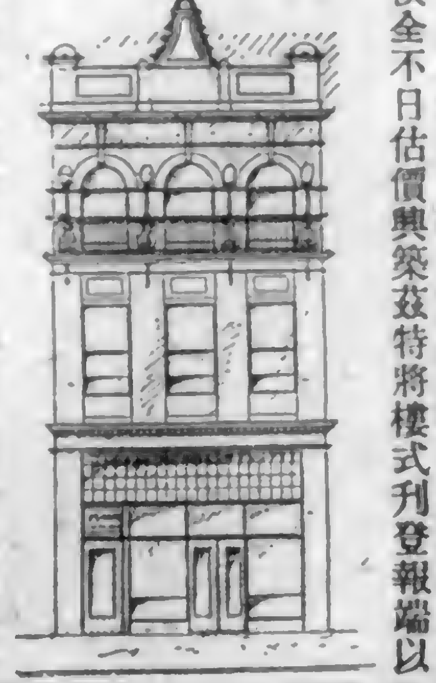
親貴之能戲

諸親貴中之能戲者。不可僂指數。若某某兩貝勒等。唱演皆工。其中尤以某將軍爲最。故諸親貴邸宅。多自設戲台。時相串演。然非極寵幸者。不得賞觀也。

△本館精製粒巴圖章

天生號十足金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹啓



黃雲山廣告
啓者本公所同人集資在大埠天后廟街富陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 339
Dr. Chan Tou
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠　泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.
本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山　泰生　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal
蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲切已之學悟徹箇書自古星相得名成都著姦皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬騙爲事者也弟身設學界與究天人未獲題名於雁塔先教覺利於蠅頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙爲筆墨以作生涯是啓同胞之覺路稔識寰球大勢念切圖强每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可怯解疑破惑顧云盧扁神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久炙爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲贓贈揚名徜迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之盡窺亦屬探驪以得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星劃度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址負臨是禱

新張　存仁堂　粵東　省城
普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內埠外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列
蛤蚧丸
參茸蛤蚧補腎酒　陰陽烏腳鷄補酒　烏雞三鞭種子酒
鹿茸虎骨加皮酒　鶴龜補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌龜鹿壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇膽如意油　東神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄
本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹啓

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇即函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左　（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富寗邑三埜村人　陳景堯寗邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊村古巷人　胡雙全甯邑西冊村人
陳廼明六村龍舟潭人在舍路入堂改名陳元明約廿二三歲

宣統叄年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

◉◉◉墨京永同益告白

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙　諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠　梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各　梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人攜此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

◉◉◉中華會館收到各埠賑欵芳名

◉加李笠別埠　世界報手　陳崇瀚廿五元　陳崇洋十元
陳大炯　李玉炳　湯東海　每五元　陳大光　陳明振
李煊雲　李美成　陳大發　每二元　蔣彪可　聶庚廣
梅進　黃栢　陳明球　陳象有　蔣福　每一元　◉羅省合
益交來　世界報手　陳永繼五元　合益　劉仰
趙穩　每一元　劉唐崧　劉希禎　劉一舉　劉茂儒
每五毫　◉廣利榮記交來　愚氓氏十元　和記　伍衍明
每五元　湛池賞　岑潤炳　每二元　◉侯利古埠　泰來號
鄧啟業　余伯倫　和隆號　余中燦　每二毛　黃子拱
余晃中　余執中　余中煜　伍時堆　伍學永　伍苑鴻
伍丙寅　余扶章　余燦中　譚成添　伍洪烈　每一元
伍大洪　伍勳信　伍傳勳　伍勳長　伍洪羣　伍祚蕃
每五毫　◉企李倫埠　梁鴻五元　◉黎領事交來　西人
士的活五元　◉地連路埠　◉蒙梁氏二元四　◉瓜地仔國
利就了埠　余次波一百元　◉市卜頓埠　西人査李列打
五十元　西人末士卡倫五元　西人末士打馬倫　西人末
士拿市無名氏蔡亞如每一元　張盈貴二元上日存銀五毛

◉◉◉本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛
新寗鄉土歷史每三毛伍
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五
玉聯初集一元
救國精論銀六毛
傳種改良問答三毛五
處女衛生二毫
帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫
古文筆法三毫
婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五
理財新義三毫
飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五
社會通詮一元
萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙
四書集註五毫
鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五
憲政論銀四毫
戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫
最近衛生二毫
初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五
古文評註一元
廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元
商業教本五毫
詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五
學校衛生二毛
中東百美圖二元
奏定學堂章程銀五毫
理財精義五毛
高鉛華範本八毫
大字白文上論艮五仙
隨園詩話四毛
怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五
造洋飯艮四毛
洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元
詩韻合璧五毛
嶺南即事五毛五
日本警察法術八毫五
地文學一元三
兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙
家庭教育二毛
改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五
天演論銀三毛
子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫
事類統編一元
實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五
洋礦物學八毫
華英合璧七毛五
簡易進行曲一毛五仙
三字經註一毛
現今世界二毛五
洋裝十一國遊記一圓八
列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛
古文辭類一元三
地方自治淺說三毫五
女子師範教育學一元
男女生殖器秘一毛五
國際公法志四毫五
瀛寰全誌附圖銀二元
地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫
世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五
法政經濟學六毛
國民公私權攷一毫
嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五
公法會通七毛五
地方自治制論三毛五
算法統宗三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
物質救國論三毫
經史百家雜抄一元八毫
德育鑑一本五毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
日本警察述義八毫
康南海二毫

◉◉◉憲法

英國印花稅章程二毫五
英國憲法史一元
大清商律法典要覽三毫五
地方行政制度三毫五
各國憲法大綱八毫
歐洲列國憲政史元二五
各國交涉公法五毛
最近支那史一毫五
各國交涉便法論五毛

◉◉◉地理

世界地理志一元八毛
英國憲法論六毫
滿洲地誌七毛
萬國地理新編四毛五
公法會通五毫
小學地理教科七毛五
警察原論五毛
洋裝中國地理教科一元六
萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五
通商約章成案艮一元

◉◉◉（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
上海圖七毛五
中國廿一省地圖一元七五
坤輿圖二元七毛五仙
大清帝國總圖五元七毛
世界暗射地圖艮一元
大清一統大圖七毛五仙
萬國地輿分圖艮一元
大清疆域分圖七毛五仙
袖珍世界分圖五毛二
京城詳細地圖三毛五仙
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五

◉◉◉國文書

初等修身教科「五至十」九毛
中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛
高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五
初等國民教科二元二五
最新初習畫教員銀二毫
中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛
高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛
實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五
尋常讀本七毫
法律教科三毫五
高等經訓教授法一元
樂典教科六毫
國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五
高等讀本一元
經濟教科三毛五
初國文教授法三元五
畫學教科五毛
蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛
幼稚字課四毛
礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五
小學讀本四毛
數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫
支那史要八毫
文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五
文明小史四毫
近世秘史一圓
初格致教科二毛五
珠算課本七毛
綱鑑易知錄一元
中學國文讀本三毛五先
大字白文書二毫五
最新初習畫學生銀五毫
新體英語教科三毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

◉◉◉（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯良壹元
五尺紅絹心綾邊二元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先
八言團龍聯每對一元
六尺桔黃描金雲龍湖綾邊壹元六
七言對聯每對八毛五
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
小金榜紙每張良四毫
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
七尺清水泥金紅綾聯八元五
八尺清水泥金紅綾聯九元五

◉歷史

御批歷代通鑑輯覽三元二毛五
三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五
日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛
萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛
東亞將來大勢論三毛
萬國通鑑二元二毛五
讀史論略三毛
埃及史五毛
俄史六毛五仙
安南史一元
世界近世史七毫
大清聖武記五毛

◉英文書

英作文教科書三毛五
華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛
英語不求人銀一元二五
華英通語艮一元一毫
華英通語第二卷艮一元五毫
華英文件指南五毫

◉◉◉（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英字典銀一元二五
華英音韻字典集成六元五毛
六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元
華英要語四毛五
華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
攷正字彙二毫五

◉◉◉信札

三百六十行尺牘二毛五
寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛
尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五
仕商應酬便覽五毛
最新商務尺牘教科銀三毫
女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙
八寶手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛
曾公家書四毫五仙
新學生尺牘二毛五仙
寫信必讀銀二毛五
化川尺牘銀一毫五仙
新歐函箋每百銀七毫五仙
新撰商業尺牘三毫
國朝名人書札六毛

◉◉◉（醫科）

花柳指迷五毫
產胎舉要一元
藥性賦三毫五
內科闡微三毫五
保產理法三毫
眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五
筆花醫鏡一毫五
洋庄一本驗方新編一元二五
驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五
救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五
醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五
割症全書三元
陳修園四十種二元
西醫全書二元
傳氏男女科三毛

◉◉◉（小）（說）

卣芬克斯之美人六毫
歡喜果三毫五
白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五
學究新談六毫
大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫
東周列國八毫
海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五
滑稽外史二元
天際落花川毫五
双孝子噀血酬恩七毛五
双環案二毛五
十五小豪傑式毫
傀儡美人一毛五仙
一聲猿二毛五
幻想翼一毛五仙
男女生殖器秘二毫
玉樓巷劫六毛
冰天漁樂記六毫
小英雄二卷七毛五
媒孽奇談三毛
青藜影二毫五仙
電影樓台三毛五仙
九美奪夫三毛
劍底鴛鴦七毛五
尚友錄銀五毛五仙
蠹情記二毛五
恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙
珊瑚美人三毫
西利亞郡主五毛
海上花柳游戲四毛
剖腦記二毫五
海棠魂二毛五仙
十字軍英雄記一元
苦海餘生五毫
多那文包探五毛
苦海餘生艮四毫五
廣納新志一元
隋唐演義七毛五
愛國二童七毛五仙
鍊才爐二毫五
舞蹈游戲三毫五
旅行述異七毫五仙
唱歌游戲三毛
羅仙小傳二毛五
玫瑰花下二毫五仙
九命奇冤七毫
車中毒針二毫五
花月香城記良三毫
五酬恩記五毫
瞎騙奇聞二毫五
埃及剖屍記銀一元
劇場奇案五毛
易形奇術二毛五
酬世錦囊二毫五先
游江南一毛五
女子新唱歌六毛
愛國童子七毫五先
車中毒針三毫
世界一周二毫五

屢驗喉科十八症良方

竊爲疾症多門喉爲尤甚名醫見而束手古方用而罔靈僕見友人嘗患此症遍訪名醫俱覺無效而危險實甚常因此而殞命者殊爲可惜適有溫叟來自東莞縣溫堂鄉隨身帶有此散遂一服而全愈叟蓋得之異人云云僕虛衷求授此二方所活無數眞百發百中也但喉症至危重者對時而斃雖有良醫有不及者茲特錄出俾樂善諸君子代爲廣佈焉則幸甚矣

方列左

喉散

大冰片三分　紅黃五分　麝香壹分　青黛四分　枯礬五分
燈心灰壹分　田七七分　川連五分　皂角三分　荳根五分
珍珠粉三分　淅貝四分　胆草五分　細辛三分　甘草弍分
錦紋黃五分　以上十六味共研細末爲散

此散有痰塞在喉內不能服藥者先將片紙捲作筒吹散入喉內則痰必吐出再服後藥可也最能回陽救急效驗如神請勿輕視

喉方

此方活人甚多數十年來百無一失症輕者一服即愈重者亦再服而愈倘非屢驗不敢錄以示人也幸勿疑焉

雲連弍錢　連翹錢半　石斛錢半　元參三錢
黃岑弍錢　桔梗壹錢　開冬弍錢　甘草八分
澤瀉錢半　黑枝弍錢　桑白三錢　牛子弍錢
川貝弍錢去心　打碎
摩犀角錢半另煎　以上十四味淨水煎服若再服者加
神仙杖頭五錢白花者佳　枳實貳錢

右方藥疑近寒涼不知此症皆由肝胃二經熱極而發非此無以退熱用者可無懷疑也故其症雖有十八種而其要總歸一方有患此者按方而治之無不應驗也　香邑居士敬刊

敢者上列之方乃廿年前香邑居士列派者　啟邑人士久已膾炙人口奉作良方弟上年時亦曾向藥肆照方製散以分贈患此症者亦經百數十服有奇均見立效是以再爲印派俾或患此危症者亦知所求方斯有備無患不無小補焉耳

宣統三年季春吉日　金山正埠生昌公司弟陸潤卿謹啓

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2,A Pottinger St. HongKong, China

---

香港中環德輔道街

廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旅唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

(恭)(頌)(良)(醫)

啓者弟日前患染鵝喉病症勢頗沉重延聘中西醫士施治迭投藥劑罔見功效後由中華巡丁獲架荐至乾尼街近布律委街九百一十六號西醫片士處調治藥到回春斯疾若失弟感德靡涯無以圖報特登報數言藉鳴謝悃俾患病者知所問津焉

片士醫生看症時候每日上午十點鐘至十一點鐘下午兩點鐘至四點鐘　晚間七點鐘至八點鐘

中華會館通事黃史香恭頌

Dr. J. K. Plinz 916 Kearny St. S.F. Cal

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種貢料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

○●(同業廣告

我同業託筆墨爲生涯藉錙銖爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒

世界報　中西報　大同報　啓

●●●本報經收各梓里捐賑芳名列

余琛和五元　卜忌利甄枋香五元　市卡咕黃承鐸二元
氣連拿岑公燊二元　周道瑛五元　周憲球　胡欽每二元
蔡紹隆一元　蔡培奕五毫　以上俱交中華會館彙滙災區

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命狼兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥件者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意日淡工人已數逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交卽將斯門迎入舖內安排坐落詢何奚自彼以詭計瞞人說在妓館購買敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早藏謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然決中毒計究情雖白如是得氈已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包聚米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手捧拃若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約巳鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉卽叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以卽獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鉄証之論

周道嵩開邑蜆岡北興里人
黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人
宣統三年西四月七號晷國馬邊尾埠衆梓里謹啟

周瑞寅　周其光　周俊城　周勝庚　周在泮　周連捷謹啟
周勝長　周子盛　周炳相　周貫晚　周道惠　張子佳
周吉昌　周在廷　周瑞庭　周堅城　張文照　陳盛
彭照田　敖榮喜　周榮淳　張文行　周瑞阜　彭榮施
周三女　周家耀　周瑞樓　周炳照　周榮勝　張培錦
張耀廷　張照携　周道逞　張炳慈　周在順　張玉來
余錫鉅　陳銳　司徒捷　司徒焜于　司徒培濯

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神幷有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1014 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街堂仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

(鄺族學堂催繳捐欵)

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初一日　大埠鄺本仁堂公啓

治病健體電帶

電帶能使身弱神傑者精力雄健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　三十五員　廿五員
四十員　三十員　十五員

電氣帶圖

[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

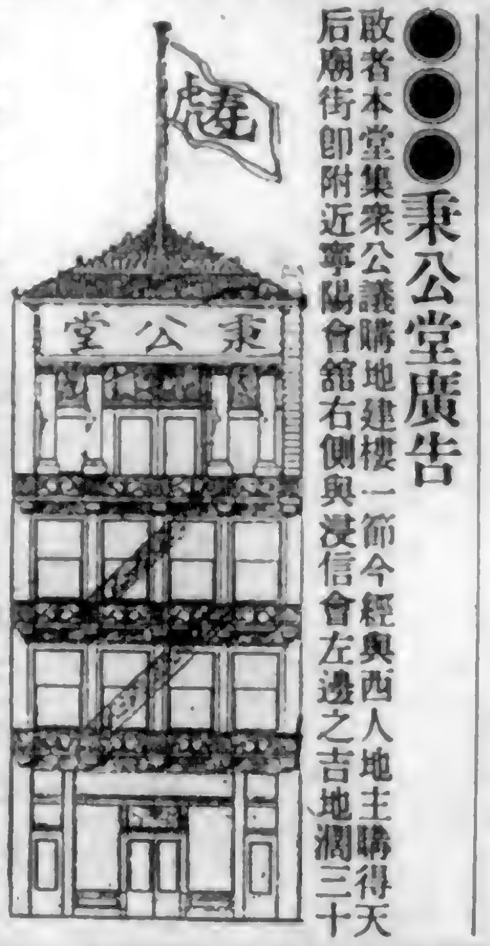
[illegible]

東强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal

大埠企李街八百八十號　發賣處

[illegible]

●●●秉公堂廣告



啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足遞年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理卽尚欠之費用仍照欠數收足倘有特頑不遵待至明春拘往漁濕作工取償抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日　斐市那埠瑞端堂特啓

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)　較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將脲驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨較脲痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
搽消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打囘癧瘰消科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
搽花柳疔毒藥膏每合銀二元
搽花柳瘡瘋藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺痨咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻塞藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜眼藥散每服銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙癬藥水每罇銀三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並畫邊白鐵器具熨衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元

國風報每册二毫陸續有到

ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●並有學堂各欵新書
●各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　寫信必讀二毫
婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

金山花旗皇家銀行

an National
S. F. Cal.

香港上海各處滙單

求利周息記里

曾慧初料理華人

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𠺝寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

本日新聞紙第二十卷第七十七號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 77　SAN FRANCISCO, CAL.,　MONDAY,　MAY, 1 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月一號
宣統三年四月初四日禮拜一

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算轉拜停派無論取閱久暫報費望先
惠如以小欵未便寄來或託本埠各舖代爲掛
號滙取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字
招牌附來定必按日呈　覽
本報總辦人黃吉甫謹啓

本館特電

●●●初二日下午十二点三十分鐘接本館特派香港訪員發來專電云
●●●水提李準安好省城大局平靖前月廿
●●●九夜亂黨焚攻督署之時被督轅衛隊
●●●親軍剿平祇有督兵官李太守及一管
●●●帶金姓者被亂黨傷斃

(按)昨日本埠西報傳言。粵省李提被戕。亂勢復熾。。各梓里關懷桑梓。人心皇皇。本報特電回港詢問實情。。此卽訪員覆電。足以安慰衆心。兼見本館連日專電之確實也。。

(又按)本報接電後。經於昨禮拜日早。印派傳單。。中華會館。亦將香港東華醫院所覆粵安之電。標貼慰衆。。足見本報專電之價值。乃本埠有專造僞電。以搖惑人心者。倘力詆本報爲僞電。閱者高明。諒不被惑。 況本報向來專電。皆有電底。任人查閱。今本報敢設誓詞曰。如有僞造專電者。男盜女娼。天誅地滅。。未知彼造僞電者敢當此否也。。

●●●初三日上午七點二十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●政府接粵督張鳴岐電奏畧稱前月廿
●●●九夜督署被匪放火焚攻經督飭官軍
●●●奮勇禦敵即時勦平計共擒匪六七十
●●●名即行正法者四十五名官軍弁勇拒
●●●匪受傷及陣亡者共數十名財政公所
●●●提調官李象辰督轅衛隊管帶官金振
●●●邦均死於亂事亂後經即派員嚴捕餘

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

(專辦)公煙酒米油糖海味　蘇杭什貨各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨快捷無比　如蒙光顧童叟無欺

佈告　廣利

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔紙番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

如意　大埠　萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久業各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆皇拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St.　San Francisco

生昌　公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本頭等絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各闌田沽唐山絲苗白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啟

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各欵瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人潘大璣　潘大琦　仝啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅機械自辦唐山蘇杭綢縐衣服園身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記衆利啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗鰲　盧奇　披露

正埠　采芝堂　金山

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若郵信請照英文付來無誤

采芝堂啓

正埠　保滋堂　金山

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

老山及參　壯嫩鹿茸

在都板街九百十五號

本堂開張有三十餘年

專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客惠青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單庀信件請照上列番字付來無誤

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂生地各省道地藥材各項丸散正字號補身強健秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精助陰扶陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕症者風濕行延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

緊要新聞

●●●粵省安堵之要電

本埠中華會館紳商。因聞粵省亂黨起事。關懷大局。。特於昨禮拜六日下午。致電香港東華醫院。查探實情。。至昨早十點鐘。中華接到東華醫院覆電。茲將往來電文錄下。。

香港東華醫院鑒。聞粵警。念。。乞查電慰。

金山中華會館

中華會館鑒　粵安。　東華。

又本埠聚昌榮號。東主雷萬學。及南京福和公司店伴黃兆年。昨均致電省港。探問家眷安否。雷君隨接省城覆電。黃君則接香港覆電。均報稱眷皆平安云。

又黎領事昨禮拜六日下午。。亦致電香港保泰銀號何璧流觀察。查詢粵省亂情。電文云。家安否。覆。耀。

●●●粵省亂事警耗再誌

本埠總報局。接香港初二日來電云。聞廣州省城革黨起亂。帶兵官觀察李。已被亂黨戕斃。惟省城電局。不准消息外傳。故未得確耗。據官場消息。禮拜四晚之亂。經由官軍勦平。但革黨仍運動軍人。歸附彼黨。以圖再舉。故仍恐死灰復燃云。。

又初二日美京電云。美海軍部布告。今因粵省有亂。。故特派駐香港之美艦委命頓。馳赴省城。以保護美人之生命財產云。。

又昨日香港電云。廣州省城消息。城中仍有小亂。。現省城共有兵三萬名。若亂黨獲勝。恐軍人多附其黨。。該黨中之有膽識者。欲奪踞火藥局。惟被官兵擊退。不能如願。亂黨被擊死者多人。其餘四處逃散。有逃入米倉。以米爲砲壘。故官軍頗難攻勦。官軍進攻。亂徒又以炸藥擲出。。不能近前。迨官軍縱火焚燬米倉。俟亂徒奔出。發槍擊之。亂黨死于火者三十餘人。此外寧願自裁而死。亦不欲就擒。。

此次起亂。事前經已密議。擬推覆滿洲政府。。前數日有黨人數百名。由港到省。運動督轅衛隊親軍。投入其黨。親軍不允。隨密報總督。。故一起亂。。即爲官軍所敗。有等軍人。經由亂黨久勸其歸附。該軍堅持不肯。忠誠可靠。此次亂事。損害物業頗鉅。并戕斃數官。總督之眷屬。現已往兵艦居住。亂黨之頭目。乃日本留學生胡新。日前與其黨人。由星架坡而歸。刻下未能將其拘獲。惟拿獲數人。疑爲亂黨。已即正法。其中或有無辜被殺者。亦未可料。美艦委命頓。經由香港駛抵沙面。以資保護。

凡居民出街觀聽消息者。皆由官兵驅令復入家內。如非城中居民。一律拘拿。以防在外滋事。禮拜六日。南門已開。。任人出入。被燒地方。總督派兵看守。免被匪徒擄搶財物。現城內仍時有小亂。黨人被官兵窮追極搜。所拘獲爲首作亂者。立行正法。其餘可疑之人。則監禁候訊。以致南海監中。犯人充斥。往來省港之輪船。現已准照常開行。惟凡由港到省之人。均須搜身。以防私帶軍械。。

今午西報。香港電云。盜首陸某。順德人。又在佛山起亂。。在龍西橋（譯音）與官軍劇戰。西河有一兵輪。架炮擊斃匪二百餘人。官軍亦斃三十七人。聞匪又竄至三水。。殺一武官云。。

●●●厦門疫症仍未止息

初三日厦門電云。本處衛生局。昨日出文佈告。。于近兩星期內。本處患疫而死者二十九人。患痘症而死者七人云。。

●●●購買戲票助賑之踴躍

本埠乾尼街[illegible]蟬戲院主人。定於本禮拜四。送戲一日一夜。以助賑中國大江南北之荒災。由華商總會諸君。經理一切。現各善士購買特別票者。甚爲踴躍。足見諸君樂善不倦。。殊深欽佩。茲將已購特別票各善士姓名列下。以彰善德。。

黎領事　一票十元　麥友楠　陳約之　陳義如　阮炳辰
潘大琯　李濟書　鄧業杜　唐貽扳　關沛南　劉發源
關景良　以上每票五元　林華耀一票三元　何觀秀一
票二元　黃曉林五條　三記棧五條　陸潤卿三條
李棟二條　生昌公司二條　薛白好二條　馮啓三二條
容敢二條　李林氏二條　福興來二條　壽陽六條　三邑
五條　岡州五條　陽和四條　合和四條　肇慶四條
人和　條　以上每票一元

并由各商店担任勸賣普通票。每票一毫五仙。量商店之大小。而定担任之多寡。然至少以四票爲額。。

●●●華商總會集議紀畧

本埠華商總會總值理。昨禮拜六晚集議。西文書記林華耀。言於衆曰。日前辦理關案之各律師。擬備一稟詞。求各西商簽名。以便呈遞美商工部。請改良華人禁例。。俾禁外之人。如持第六欵護照來美者。免被關員留難阻滯。。并請准商子具保登岸候審。與華商一律看待。此稟現雖有西商署名。惟總西商會。及下埠西商會。。以稟內所開要求改良之欵。第四五六八等條。過於繁瑣。故未允署名。今律師市的乍。致函本會。請派值理。面與西商會書記。酌改議各欵。然後呈遞等因。衆議派通譯英文值理數名。與市的乍等。定期與西商會酌議。。

●●●英屬華僑拒借洋債

本公所已電稟北京資政院。請勿借洋債。請照轉各報。。是朝接英屬。委思緬市打埠。中華公所來電云。中西報鑒。

委思緬市打埠中華公所發

●●●奉天研究防疫會之無效

初三日北京電云。奉天萬國研究疫症會諸員。定於明日到京。謁見攝政王。現官場已預備一切。優禮接待。聞諸員研究後。謂此等肺炎疫症。易於調治。將來如再有發現。火車可毋容停止。以免碍交通。各員不日便將研究所得。刷印成帙。分派各處。以利益于世云。。

又俄京電云。奉天研究疫症會。此次各國派員。。會議防疫之法。無甚結果。因各國委員意見不同。分爲三派。中英美一派。德與一派。俄日法荷意墨一派。各持一說。故終無一成議云。。

●●●黎領事電慰僑治

古巴僑商。關心粵亂。昨曾由李董事致電本報轉送黎領事。詢問音耗。昨日黎領事又再覆一電。以安衆心。茲錄如下。

古巴吳代辦暨中華會館鑒　粵電已靖。耀。

●●●飛船家馮如返粵之情形

省報云。二月廿七日。有美國學生馮君九如等四人。。赴督轅禀謁。蒙張督傳見。據馮君稱恩平人。自九歲出洋。前赴美國。學習機汽。廿有餘載。能自出心裁。製造飛船。。駕駛異常快捷。能升高九百餘英尺。現經製備二艘。。已運載回港。擬請發給護照。俾得運載來省試驗等語。。並呈上船圖二幅。聞張督極爲嘉許。面蒙獎諭。並諭以無庸請領護照。俟專派兵輪往港。將該飛機載回。先行試演。。如果確有效驗。即擬開設飛船學堂。廣招生徒。由馮君教授。以期擴張製造而資軍用。現飭由督練公所招待馮君等暫寓。並得諮詢一切云。。

介紹良醫

周少微儒醫迺譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于翰醫鄧暘寰攷學有根柢名冠時流光緒卅一二年[illegible]省城方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉

許炳棻　梁　昭　同啓

●●●正埠麗華隆廣告

啓者本店辦到香港彭裕泰銀針茶味香而滑暑天飲之可[illegible]流甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀額外計平以圖久交

都板街門牌玖百肆拾壹號　麗華隆啓

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每礴實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話簡余差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心

總理人黃綏章啓

金山正埠 **普生堂**

Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每礴銀二元）自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙鋪在大埠都板街門牌八百三十號

普生堂啓

大有酒房 聯記

TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈

大有聯記酒房启

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛昌記啓

香和堂

CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山寓內

砵崙 **廣萬源**

Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷

門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港泰祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 **昌隆**

CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

大埠 **大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並**（製粒巴圖章印中西文件）**書籍千萬種**（函取書價單當立即付上）

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

洪桂昌補身生水丸每礴銀五毛　花柳白濁丸每礴銀五毫

大埠 **（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）**

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾過歲惟各埠梓里多未助問有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日　岡州會館公啟

●●●承受告白

巴梳埠廣發成號什貨生意原日係余一和兄所做今因年老旋唐故將生意全盤傢私貨物一槪頂與永業堂承受准于本年四月十弍日交易清楚倘已前廣發成有欠到唐番數目揭借附會等項俱歸舊人余一和兄支理與新承受人無涉先此聲明以免後論

宣統三年三月二十日　余永業堂謹啓

本埠新聞

●●●華僑假道毋容繳納年紙稅

中華會館律師卡路曲。因近日徵收年紙稅員。凡華僑假道本埠者。均要徵收年紙稅銀二元。方准放行。殊屬濫索。且於定例不合。日前特函致收稅員打治。表明此事之不公。。並請其飭令稅差。自後不得濫收。昨日卡路曲接到該稅員覆函。謂來函已悉。經諭飭各稅差。。勿收假道華人之年紙稅。以昭公道云。

●江南樓被窃　本埠都板街江南樓。昨早五點餘鐘。被匪由二層之火警梯。從窓潛入。隨下舖面賬房。。四處查搜。窃去金銀衣物。共値銀一百四十餘元。。立由後樓之窓逃竄。及伴醒覺時。匪已出門而去。現已報差查緝云。

●衙案瑣紀　合衆國衙。李厚被控無權居美案。註銷

各埠新聞

●華人僉關幾死於荒島　初三日山爹咕電云。。有西人數名。駕一葉扁舟。駛出港外遊玩。至距本埠十八里。那威士些路島。見有華人。以白布揮映。並謂有華人十名。在此處被風浪摧沉小艇。。留在該島。水漿不入於口。已閱十日。現有二人勢將垂斃。及量絕者一人。請來援救。該數西人。即予以食物充飢。并允求人來救。及返埠時。。即報之關員。關員疑若輩由墨私入美境。適遇巡船。在此避匿。昨晚關員已派船往救云。。

●屋崙戲耍塲火灾　屋崙電云。。本處十二街近委士打街。西人戲耍塲。今早一点半鐘。不知緣因失愼。致兆焚如。一時火光燭天。勢極猛烈。不可收拾。燒至兩点鐘時。。天面倒塌。有救火軍三名。險被壓死。全埠水龍均到。協力救援。莫能將火撲滅。未幾蔓延四處。。竟殃及鄰近之高等學堂。以及舞台。迨兩点一十五分鐘。舞台之天面。亦被焚燬矣。直至天曙時。始行救熄。焚燬物業。約値銀十萬元云

●工黨爲炸藥案拘兇之集議　初二日山藹電云。。羅省炸燬太晤士報一案。近日拘拿兇犯津麥拿嘛等三名。禁監候辦。是日有工黨人集議於本埠。擬不日刊派傳單。。求各行工黨。聯同一氣。爲之臂助。候至羅省開審此案時。即約同停工挾制。。以爲對待。現東請各工黨領袖。定期到來本處。共籌善法。佐助該工黨。辦理此案云。

又晏地典拿省典陣諸布利埠電云。。美國各大工黨總理金巴士。是日到來本處。招集工黨領袖。會議一切。擬將羅省炸藥案所拘之兇犯三人。設法捐資。。延聘著名律師。辦理該案。以期訟直云。

又初三日砵崙電云。本埠鐵行工黨。因黨人津麥拿嘛等三人。被指爲炸爆羅省太晤士報之兇犯。致被逮案。。昨日特行集議。商議援救之策。。定議每人捐銀五元。延聘著名律師。爲該三人辯護。冀免於罪云。。

●查緝私運華人片烟之嚴密　廿二號現必治西報云。。本處附近的免埃侖小島（譯意死人島）現下關員裝設最光明之電火于島中。。夜間明照洋外。光同白晝。若有小船載運華人片烟入美。。雖遠在微茫之際。。亦能窺見其踪影。立泒小輪以追捕之。惟關員近日查悉有私運華人之小船一艘。疾駛如飛。趕追不及。關員擬訪查最快捷之輪船。不惜貲値。爲之租賃。梳巡于海面。以備追查快艇云。

●搶劫案定期再審　廿二號梳那嘛西報云。。本處巡差。去年拘拿華人三名。一差利忠士。一彭瑞年。一梁亞進。控爲搶劫案。經由官審過。定判有罪。惟被告不服裁判。。將案撥上大衙再審。以期得直。官判將案發回原衙。再行審訊。現衙官示期西五月廿九號審差利忠士。西六月十二審彭瑞年。西六月十五號審梁亞進云。

●木樓難遵新例　廿五號北架斐西報云。。本埠新例第一百七十八欵。係查明埠內有數處樓屋。要改良一切。。乃合火警例。其中。爲廿一街近爹路街。華人周海妻之樓乃木樓。若按照新例。或遇火警。該婦貲本缺乏。難建磚樓。失去租値之利權。爲數不少云。

●煙案罰去保單　廿六號北架斐西報云。。本埠巡差前晚共拘中西男女十三人。指爲片烟案。昨早在衙審訊。。其中有六人不肯認罪。每具銀一百元保出。候至西五月二號提質。其餘有五人。不知審期。有二人匿不到堂。官判每罰去保單五十元充公。。

●市得頓又倡議黃白分校　廿六號士得頓西報云。。本埠學務員。以黃白諸學童。同校肄業。人種混雜。諸多障碍。昨晚特行集議。擬將山打街　付令連學堂所置之地。售賣於人。約可得二萬金。將此欵在華埠起建學堂一所。。俾黃黑童學生。在此讀書。免與白童同校。或將付令連學堂。爲黃黑童肄業之所。而將白童遷往別校。惟此事未能定議

各國新聞

●古巴地震　初二日古巴山地亞咕電云。。本埠附近一帶。今早天曙時。陡然地震。動力頗烈。。居民甚爲惶恐。。幸無傷害人物云。。

●衛國恐有內亂　初二日衛牙京電云。。衛國共和黨。原定明日選舉下任官員。茲因恐有內亂。。故改期于五月十四號。然後選舉云。

●●●三邑會館廣告

啓者本會館注册一事前經議定限至三月三十日爲截止之期現居期滿誠恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及塡注茲特展限三個月計至六月三十日清截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼

四月初四日　大埠三邑會館披露

●●●市那嘛埠致公堂告白

敬啓者本堂有一昆仲姓伍名八光年約三十餘歲前數年寄居市那嘛埠前被鍾某黨人搶擄伍八光之案現今吊回市那嘛埠再審衙門推追尋原告之人伍八光倘若知情仰即返回市那嘛對審抑或有昆仲梓里聞報或知伍八光下落有勞通知伍八光返回市那嘛埠是所足感

市那嘛埠致公堂衆啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片福禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

洋貨正頭 **麗華隆英記**

Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪幅洋毛檣結彩䊸各色鴛鴦毡棉嗎仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香鹼花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張

麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記

TRADE MARK

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售

中國裕茂茶庄白

金山正埠

TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL

嗶慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂 **永和堂**

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事　胡植庭　黃美蕊　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八[illegible]號開張專造唐番各欵彩䊸羽紗仔波羅機械唐山蘇杭綢縐衣服各[illegible]熟烟油米石力粉雜貨[illegible]客光顧請照西字付來[illegible]價格外相宜快捷付上[illegible]遠交易並接理各客書[illegible]滙歸快捷無誤

黃孫照　胡　輪　仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廠

[illegible]

嶺嶠震驚　外臺秘要　秘授國醫

代理處

[illegible]

香港粵華隆

YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

敬者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊[illegible]今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸[illegible]律照時價補回銀紙水一半歸收銀者[illegible]殷實夥件包送到家異常快捷倘或途[illegible]如數補足每逢金山船抵港必着件落[illegible]額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　大豐　獲海興昌　長沙永同盛　新昌　水口同馨　同安　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張聲隆　張錫光

司事人　張聲榕　余表炳

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●屋崙永安閣佈告

公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要移不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借物如有賒　等件經手是問與本閣無涉特此佈告各

茲將是年司事職員列

正總理李觀連　副總理徐　奕　中文書記何鈺洲
西文書記李義葵　管庫員林　縈　協理員李觀德
總巡捕蔡社元　收銀員李祖球　鄧長成

大値理

委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林　棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林　庚

如有銀兩書信付來
大埠　美昌　Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣　Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal.

宣統三年三月十一日　中西慈善紅十字會永安閣啓

America Bank

日本

事務

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

肇豐發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

司事人余松禮 芹 章霖 榜中 如熾 仝啓

話筒差拿一一一七

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四三

黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

●●● 匪安撫居民省城已獲安靖

●●● 初三日下午十二點五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云匪首陸領搶順德縣屬樂從墟鄉團軍械初二日竄往佛山攻毀同知衙門佛鎮商民大震恐張督聞耗已由省派兵馳赴佛山援救

（按）電文匪首陸領四字。未知是亂黨首領名陸領。或是盜首陸蘭清。待查續報。

○叉專電云傳聞惠州亦有亂警叉聞匪首黃興已於廿九夜焚攻督署時被官軍擊斃

●●● 今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云佛山匪亂已被官軍勦敗斃匪二百餘名餘匪敗逃避入山中佛山民居經已安靖張督恐餘匪再起擾亂現已調集大兵防守復將省城各城門關閉異常戒嚴

（按）亂黨不得志於省城。又從而竄擾各屬。誠恐各屬盜賊。乘機竊發。各國保護之兵艦。又紛然而來。值此米珠薪桂。民不聊生之時。吾粵同胞。尚有安寧之一日耶。東望梓鄉。不禁驚心矣

●●● 今日要電太多暫停論說

本號開設大埠唐人街

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租罈炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 洋來雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痳痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫覺 甄運興 甄岡興 甄紀果 啓

香港 廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd.
Hong Kong China

●● 啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璜代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年

廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行

正總理陸潤卿

副總理劉興

西文記錄陳冠石

中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結衫男女線仔襪尾利允鶩蔻氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代沽香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號

皇家信箱二千五百零四

話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.

本號開創已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二千五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

接理省港澳滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余統樞 余睨和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五

止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙

傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五

何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號

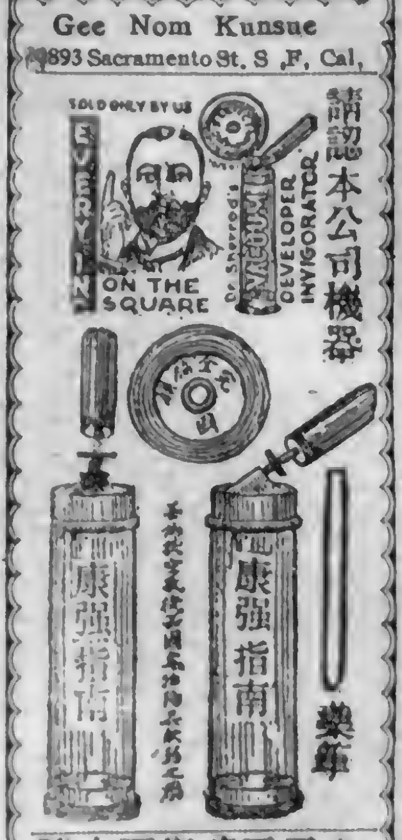
電話差拿四十號

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合劇百戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S ,F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢嘗奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器附膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器附膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆

治色動尿管嘴濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆 ●壯腰行血氣藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治尿受毒症疼藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疔丸一元半 ●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●大小便過多藥水藥丸壹元半 ●風濕酸骨身痛擦藥一元半 ●鮮蝦腑久積藥水二元 ●治腳疼身倦藥水銀二元 ●消化開胃丸每盒銀一元 ●生頭髮藥水每罇銀一元 ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元 ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元 ●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元 ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半 ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元 ●奇效搜逐花柳毒腑餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元 ●立即止頭痛藥粉每盒一元 ●婦人調經藥水每罇一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半 ●治生痔藥膏每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每罇銀一元 ●速效滑臟丸銀一元半 ●三角風藥一元半

（電）每條價銀七元 （氣）至八元十元十 （帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有鄙稱康強機器不佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小證書而各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥

省羅巨英隆启

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

金山正埠 錦泰金鋪

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鏈眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正南狗鞭發賣常有賣銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非旦夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日

金山大埠甯僑公所啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅逢怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買 伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船

上午七點十五分鐘

八點十五分鐘

下午兩點四十五分鐘

十一点半鐘

俱由積慎街口開行

文地舍路船

上午八點二十分鐘

十點鐘

下午一點鐘

三點四十五分鐘

俱由華盛頓街口開行

●由煙租埃崙返本埠

烟市碧打船

上午八點鐘

十點四十五分鐘

下午一點半鐘

三點三十分鐘

文地舍路船

上午九點二十分鐘

正午十二點十五分鐘

下午三點鐘

四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十六 西人山失影相機器店啟

●●●（舍路黃烟通輪船公司廣告）

敬者今公司不惜重貲添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當

代理人廣興隆鄺耀謹啓

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St.
Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他力	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船會公司

代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

船名	○（由香港開行到大埠）	船名	（由大埠開行往香港）
波斯	三月初三	波斯船	三月十五
高麗	三月初九	高麗	
日本丸	三月十六	日本丸	三月廿九
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

廣東新聞

●●●銀行商號稟追蘇秉樞揭欠鉅欵

賭商蘇秉樞。欠餉項一百三十餘萬。經督憲牌示發縣監追後。日前與其具稟保釋擔認欠餉之銀行商號。皆倒戈相向。各將所有被欠數目。和盤托出。請官追償。其中以源豐潤商號被欠爲最多。計共九十餘萬。次則交通銀行被欠五十餘萬。大清銀行被欠二十餘萬。厚德商號被欠十餘萬。。此外尚有西號數家。被欠十萬八萬或五萬三萬不等。共計約欠銀二百八十萬左右。雖間有股票契據等件質押。而估價皆未及半額。聞昨日各銀行商號齊到勸業道署。要求維持。奈蘇獻出家產。已經委員召佔。不值五十萬。抄抵官欵。。尚屬不敷云。。

●●●華商與洋人典揭須由部訂章

張督前因華商以產業典按洋人揭銀一事。轇轕甚多。特訂定章程。知照各領事。飭行洋商遵守。各情已紀報端。日前復以前情咨請外務部立案。。惟現准外部覆稱。。以現據該督將擬定單式條欵。。鈔錄咨請備案施行等因。。本部正在核辦間。旋准法署使照稱。據駐廣州法領事將粵督訂定典質章程。照會抄送前來。本署大臣查此事酌有定章。。不無有益。然如此重要事件。應以統一施行於全國法律而規定之。不能由各省大吏任意擅立。若各行省典質辦法。。參差不齊。必致出有誤會轇轕等情到部。査法使既以規定通行全國章程爲請。自應由本部另行籌擬辦法。俾可通行各省。以昭畫一。所有粵省酌加前項章程。暫勿施行。除照復法署使外。相應咨復貴督查照可也。張督准此。已札行司局。轉飭所屬一體遵照矣。。

●●●易道電請速撥防營

高雷陽道易道。昨電稟督院。謂前奉憲電。准撥廉營。地方感極。高屬匪盜猖獗。兵力難敷。懇恩速催陸鎮調撥。幷催吳鎮速來。不勝禱切。再信宜保匪紳士　廣西巡檢楊會招。不知西省已否勒令回籍交匪。叩乞電催。

●●●省城施放午炮章程

水師公所天文台。並海珠觀音山等處。定三月初一起施放午炮。玆將其章程辦法錄下。（計開）。每兩日放一次。按單日而放。將放之時。由水師公所較好時刻。。屆到十一点五十分鐘時。懸掛一旗於桅杆頂。俾觀音山海珠兩處瞭望。。以作准備。午正。則將旗落下。三處同時開放。使城廂內外聞聲。較準鐘表。如遇陰霧之天。則由電話以代旗號云。

●●●三夾海稅關開辦之苛擾

新甯縣三夾海設立稅關。經紀前報。經於正月十五日開辦。查前日憲示。係照常關辦法。乃商人再三請求。該關員仍不將章程宣布。前有江門渡經過。要將貨包逐一拆封檢驗。渡夫不堪其苦。委曲熟商。乃得通融。又每杉船經過。。必要將杉木逐條秤過。每百斤抽銀三分三釐。故來往船隻。。均覺騷擾。現開辦未及十日。而收入已在千元以上。。利則優矣。其如商民之怨苦何。

●●●鄉團誤斃練勇之誤會

二月初三夜。有廣東甯[illegible]洞練勇。馳赴德慶州車牛村。。圍捕梁二妹　該村因去年十一月間。被匪假扮官兵。。連刧三十餘家。故此練勇馳至緝捕。該村鄉團。誤作匪徒。一再行刧。登即出隊與該勇開仗　炮聲隆隆。。當場轟斃勇丁朱發一名。併生擒一名。連同斬取朱發首級。解赴德慶州。王令廉得其情。經准收理。昨梁二妹已自投防營。。迭由該州審訊　並已供認槍斃朱發。斬取首級不諱云。。

●●●移商三堂查禁旂界賭館

現張督以禁賭之期。轉瞬即屆。所有賭館中人。。應即飭令改營正業。惟旂界業此者。亦復不少。。因特移商將軍三堂出示。一體遵照矣。。

●●●鄉紳聯請寬免蘇大潤不准

英德縣紳馮廷桂等。具稟提學司。奉批。查蘇商秉樞。虧欠巨欵。係奉督憲札發廣州府嚴追。事關奏案　該生等何得以蘇商捐欵助賑之事。聯名呈懇原宥。所請應毋庸議。。

●●●油市之艱難

目下油價。每斤一錢五六分之譜。自國初以至今日未有如此之價昂也　油價昂。以爲油榨大有起色矣。。豈知又難以意料者。現油雖貴。而市面甚淡。洋豆到埠亦貴。現下各家存油甚多。不惟無溢利。而反缺本云。

●●●黃士龍告慰退伍兵士談

陸軍小學總辦黃士龍。前充各路總徵兵官。及一標統帶時。最得軍心。軍人對黃。極有感情。玆聞日前有今年合例退伍之舊兵等親往黃之廨宅。（因係從前爲黃所徵而來）。陳明退伍時期。准作武生。收取學租各情形　黃逐一安慰。當即致一長函　洋洋數千言。交與一標統帶陶懋臻。陶准函後　於前星期六。通知各兵學堂　着一營管帶周孫監督周占魁宣布。由一營右隊官黃樟傳話。其函內大意。詳論世界大勢。勸勉各人。宜具忠君愛國之意。宣布畢。各人爲之肅然起敬云。。

●●●虐待華工恐力爭亦屬無效

薩摩島華工。被島官違背合同虐待。迭據林領事報告。。現復據稱。丁人劉演等。因島官審判不公。竟援藩屬之例。。不准其上控等情。督憲據此。略謂査在島華工。該島竟援德屬保護國及藩屬條例。稱爲外來有色人種。與土人同列。。不准上控。直視中國民人。與黑人無異。非特大傷國體。且與中德兩國民人交誼。必致多生惡感。薩島招工。。從前本已禁止。祇因德使前赴大部。堅任優待保護。。故於上年復准開招。若華工到島。竟以德國藩屬土人賤種相待。。德使前稱優待。顯係誑我之詞。。此後何能令人取信。。請大部照會德使。迎電薩摩島總督。速將此等苛例刪除。。自後中國寓居島內一切華人。均照德國相待最優友邦民人辦理。不得援引保護國藩屬土民律例。致碍邦交。此等苛例現未刪除以前。所有德國各屬地來招華工。擬請一律暫行停招。。以重民命。現已由大憲咨明大部。據約力爭矣。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國恭居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾涸疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員　黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家奧地懷寧會邑江門鎮水南鄉弟[illegible]世榮恭頌

辛亥[illegible]二十一十

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年 蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並華毛揸結杉照常投理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李淸 李錦 謹啟

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

寧坤養血種子丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料銀十元
男子夜夢遺精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血瘕頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
疝氣腹痛嘔吐丸每罇銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白帶症散每罇銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每罇銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花柳揚梅解毒無憂散每服[illegible]
眼痛清熱消腫散每服銀一元
陽毒瘰癧拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每罇銀一元
理脾調中散鼠丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消腫散每罇一元
消渴甘露太和茶每磅銀一元
[illegible]消腫拔毒藥每料銀一元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬靈膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳芷雄消毒丸每罇銀二元
花柳初起白濁解毒散每罇[illegible]
內消瘰癧拔毒膏每張[illegible]
天下妙藥鼠疫散每罇[illegible]
喉症珠黃八寶消毒散每罇[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛萬靈丹每罇銀五毛

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

[illegible]

●敬頌良醫妙藥

[illegible]

●知我沉疴萬憑沾恩

[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St　S. F. Cal.

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco,　California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用[illegible]羽紗皆備中國日本顧綉[illegible]巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器首飾件樣齊備香[illegible]貴客留[illegible]價相宜接理花兩邑[illegible]銀交各鄉快捷週至滙兌妥留意便捷無[illegible]此佈　大埠逢泰號啟

（買）（瓜）（廣）（告）

啟者本酸菜廠設在大埠科岑街一千五百零七號擬與華人承購青瓜黃瓜等物爲醃取酸瓜之用如有在距本埠百里內種植瓜物常有貨運出車站寄到本廠者概行承買其貨須分列三等上等瓜長合英尺二寸零四分之三每百磅給銀二元五毛中等瓜長亦同之每百磅一元三毫下等瓜長六寸每百磅三毛所有貨袋一概奉回銀期以十五日爲率本廠常有青瓜種出售每百磅銀五毛有志光顧者請照下列西字寄函到來定然妥速付上此佈　大埠西人力酸菜廠謹啟

REED PICKLE WORKS 1507 Folsom St. San Francisco, Cal.

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco,　Cal.

大埠東昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余肅和　余榮和　余謙中　余藹和　仝啓

金山天華興

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠呎楨街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S. F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO,
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵鹹頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人　湯宗湖　奇烈
　　　　湯思瑞　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

大埠金山裕安

貨 真 實 價

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙　光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝長紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY　916 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

參茸海狗腰衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五
參茸四腰興陽種子丸仔半料拾五元
參玉海狗腰止遺精丸每兩一元二五
參茸四腰固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸一[illegible]
花柳白濁芒果魚口疳疔墜炒藥[illegible]
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費仕弗一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

公司廣告

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

廣東旅館　利記

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷　鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期　每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　沙架兔度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些　蘇笋
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　的順
地咈士　委任士　委路士　瀝保撈付
沙加兔度　老市咈　尾利允　烈定　埜市貓華
伊路埋咈　域架咈　林市　地咈士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未順　哥寧　地
熙罵　烈保撈付
●八點往　老沙　鳥握　仙打咈　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　錄架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛順
李化摩　李杜立　士得順　杜李市　羅市邊糯市
紐文　顯佛　快些利　波打委　非市拿
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得順　馬舍　咈市那　哥慎　顯佛　快些
利　波打委　北架咈
●九句往　奶路士　李化摩　士得順　化架市　冰冷
挨安　沙架兔度　梳魯刺　吐鴉林利　屢造市
●九句往東方車　沙架兔度　吐拉忌　惡順　梳力
典化　乾市失地　山萬　市架咕　紐約一帶
●十句二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉罷　羅生
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
順　孖舍　咈市那　顯佛　快些利　都咈李　北
架咈　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奧罵賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市順
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　砵哥市打　秘尼沙　沙架兔度
吐拉忌　熙慎　米拿　租拿罷　高非路　羅市
歎刺

下午

●一點鐘　奶路士　山多些一帶
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架兔度　活崙　奶
士蘭定　尾利允　阿咈
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時錄加
●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士
度　孖舍　咈市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
錄加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得順　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛順　李罷摩　咈士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
咈市那　都咈利
●六點鐘拗路快車往　北加咈　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇笋　沙加兔度　尾利允　阿咈
●六點四十分鐘東方車往　惡順　曾伊步路　典化
乾市失地　山萬　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加兔度　尾利允　瀝定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡順　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咈士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉萬　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李　山鴉杜
●八點往　卡士杜華　士連拿　山
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　挖慎
地巴罷　雲都咈　惡時咈　羅省　巴夏路
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉萬　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刁　怕撈鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑順　山
希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉萬　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉萬　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
順　鳥柯連　乾市失地　山萬　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加咈　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刁　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山萬澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘腸各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 仝啟

拾慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧
拾慎兄弟公司啟

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員 胡維熀 胡維翰 胡理昌 胡維彬

眾推總理財政人 宏益店胡理昌翁 怡棧店胡擢持翁 茂和店胡禮昌翁 廣紹源胡旭和翁

代收捐欵 香港 茂昌隆胡仕和翁 廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓（加捐五十元）
均安里胡淩和捐銀壹白大圓（加捐五十元）
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓（加捐五十元）
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑|綿湖胡溢昌捐銀伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持洽捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（吻）（市）（答）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和堃壹百伍拾大圓
涼水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
涼水井胡維鰲捐銀伍拾大圓
涼水井胡持繹捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
涼水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹白伍拾圓
涼水井胡維液壹百伍拾圓
涼水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
涼水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
涼水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

先生向在中國業儒挾藝各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之與衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又擇傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 四餘七政中長庚六元 七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 鬮卜二毛五 簽卜十五先 話筒余差一千〇二十三 先生現遷寓大埠天后廟街宵陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈
鄉弟黃丙謹白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco. Cal.

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租貫由二元至五十元 茲將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治 副總理卡市姐嵉
正管庫把樂 副管庫兵紐嵉 仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理耗路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩礴各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請斬知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street San Francisco, Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈪環台只[illegible]作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打造並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 本店在山大埠都板街門牌九百五十六號
麗興號啓

大埠 求新齋

Que Sun Chy Co.
876 Washington St San Francisco, Cal

敬啓者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售
帖式備要每卷銀二元二五
新聚圖每本五毛五
字花題每卷五毫五
成條五百二元五 一千三元
五俱付費在內
又有眞香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值
代沽帖式處 大埠都板街世界報 普生堂

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號筒話乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸君留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal

敬者羅省埠轉慎媽禠種樹公司現改爲的技肄蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技肄蔑沙菜種公司啓

敬者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售
價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倫蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客涵單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱
司事人李聖庭啓

沙陲公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

正羊毛窄結衫

各色鴛鴦氈

貨眞價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張當代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上
●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色
桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈
沙陲公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄郵板街世界報轉交亦可
加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元
流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛
寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷舘廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫
講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

（承）（受）（廣）（告）

啓者李糯埠廣泰隆生意原日余同德堂余贊燮朱珍裘三人同做巳經集議各人願將廣泰隆生意全盤舖底貨物架生頂與余同德堂承受準於四月初一日在舖交易清楚如舊手欠到各梓里親朋之數自請 到來取妥如期不到是爲自誤自交易後仍照廣泰隆字號或改號營生異日生意盈虧不干余贊燮朱珍裘等之事特先聲明以免後論
宣統叁年叁月拾玖日 李糯埠余同德堂特啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal
西人布朗市佐市商店啓

上諭

監國攝政王鈐章 二月二十七日內閣奉

上諭順天府府丞著裴維安補授欽此

三月初一日內閣奉

上諭秦樹聲著調補廣東提學使雲南提法使著沈曾桐補授欽此

三月初四日內閣奉

上諭前經會議政務處議覆聯豫奏請裁撤駐藏幫辦大臣改設左右參贊兩缺業經照准羅長綺著補授駐藏左參贊錢錫寶著補授駐藏右參贊欽此

上諭四川提法使著常裕補授欽此 軍機大臣署名奕劻 毓朗 那桐 徐世昌

中國新聞

●●●要電彙錄

●學部議定。自後專門學生。由部考試。照考試法官例。繳考試費。。

●新內閣制。經已議定。惟樞府諸人如何位置。則未定。故暫緩奏。。

●樞府邀請楊士琦李經方二人。密議外交事務。

●沈雲霈因戒煙。死去半日。復蘇。。

●資政院議長倫貝子請開臨時會。決外交。攝政王聽慶王之言。不准所請。

●郵傳部尚書盛宣懷主張全國幹路均歸官辦。。枝路則由商辦。。

●海軍部特派司長鄭汝成赴大沽。籌辦海軍學校。

●東督錫良。現將與俄人交涉未結之案件。彙齊送部。。樞府及外部諸臣看此。均大窘。

●陸軍部奏改軍服。冬用土黃色。夏用土灰色。帽有纓。皆做德國制度。。

●●●郵部風潮之一夕話

盛宣懷謀郵部。。本爲爭唐紹怡一口氣耳。。不意適值梁士詒參案奏派查辦。而梁又運動大有力者爲之緩頰。盛因尼於情面。。初因延宕未卽奏覆。繼欲敷衍了結。李侍對於此案。尚不甚介意也。惟吳侍郁生。因盛尚素以前輩自居。自任郵尚後。益覺氣燄淩人。因執意不可。非據實奏覆。無以資整頓而杜把持。盛尚雖氣個不了。但亦無可如何。。故祇奏覆梁向來辦事認眞。勞怨不辭。惟兼差過多。人遂疑忌。請撤銷鐵路局長各兼差等語。此種苦衷。而梁初不知也。。現盛與吳因此已有意見。而又不見諒於某邸。更兼四代表日日催促。簽定借欵正約。不容酌改。勢將變成國際交涉。盛因語某私人曰。不料沈雲霈走後。又來一吳郁生。。余今方知郵尚之不易勝任。本擬奏請開缺。以見擠於吳郁生事尚小。貽笑於唐紹怡心不甘也。所幸者李經方尚可撐持借欵交涉。然亦豈能一味推延。卽算了結耶。 故盛尚此時進退維谷。其意仍挾一戀棧心。有不堪對人言之隱。。吁亦可憐已。。

●●●中國將下儕印韓矣

外部各堂。及軍機大臣等。日昨均在慶邸會議海牙平和會之件。內容甚爲秘密。。聞某國將在該會倡議。不認中國爲三等國。大約下儕於印韓之列云。

●●●難乎其爲李經義矣

此次片馬交涉出見後。滇督李經義屢致急電於樞部諸公。請代奏指示方畧。並力懇速向英使確實交涉。以要求退兵爲第一要着。。最後一電。。對於樞部之因循玩延。。漠視疆土。頗含責言。。各軍機聞之。。殊形忿怒。。遂有更動該督之議。且聞在監國前數言該督張皇躁急。恐啓釁端。。故迭次以和平辦理四字電諭飭遵。惟繼任者頗難其人。未能卽時更動耳。。

●●●慶邸之機心遠到

京函云。聞慶邸一日謂其親信某人曰。駒光易逝。。瞬已經年。屆資政院開會之期。不過十個月。該議員去年胡鬧。我至今思之。猶覺煩惱。今年到開會時。必然更甚。我實不願再聞。可將我去年辭職表底稿。好好保存。一俟該會開院之前一日。卽便恭摺具陳。又近年民氣囂張。。去年各省代表。紛至沓來。今年又未必不故態復萌。。可將驅逐東省代表回東諭旨一稿。一並包裹完全。擱在一處以便臨時檢查云。。

●●●又是一個賣鑛賊

晉省鑛務。爭回自辦。照章不收外人股本。。復因晉人負擔甚重。經保晉公司稟蒙前晉撫批准。不准他省人。。來晉開採。以保利權。 茲探悉正大鐵路一段。彈壓朱雲階。盤踞晉省。數年於茲。種種弊端。不勝枚舉。近又在平定州北鄉蔡家溝一帶。暗通外人。集合資本。謀開煤鑛。事爲全省士紳偵悉。觸動公憤。大有與該彈壓爲難之勢。現巳叠派委員。分起密查。事果屬實。定當稟請撤差按法懲治。。

●●●觸目驚心談

東京函日本駐北京公使伊集院。。此次回國。。關係吾國前途至大。。該公使未回之先。。日皇已召集政府。開御前會議兩次。。並有參謀本部之會議一次。及該使回國後。日皇又集內閣。及該使密開御前會議兩次。其會議之結果如何。。外人雖不能盡悉。據其傳聞最確者。。則有三項。(一)表示占領遼東之決心。(二)聯合中國當道之親日者爲之內援。(三)從速預備軍裝以便多遣兵隊前往滿洲。。其他條件尚多。現尚未能探悉云。

●●●京津百怪圖

直隸鹽運使張鎮芳。強娶民女爲妾。曾聞張前在京時。。結識慶春班之北妓。名仙菱者。過從十餘日。。經某部郎爲撮合山。費兩千金。藏之金屋。此次又納民女。悉移愛仙菱之愛以愛之。尹邢相遇。遂與醋海之波。事楚事齊。張不能爲左右袒。現經直督陳筱石聞之。不知此事如何了結也。。

●●●借欵公司將發現矣

泰晤士報云。聞倫敦某大銀行法國某銀行。及新沙遜洋行所立之東方銀行。並華俄銀行。將在中國。組織一公司。專辦中國借欵事宜。駐華代表爲郝野君。不日將卜居北京。。以便就近運動。。

●劉日初自製揭披香丸每個銀一元

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如側花柳扶元救苦散 每料銀五元 [illegible]

○○自固[illegible]丸 每樽價銀一元 [illegible]

○○保腎壯陽種子丸 每樽價銀一元、每樽銀五元 [illegible]

○○天下聞名瘡疥膏藥 每張價銀五毛 [illegible]

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元 [illegible]

●●花頸名醫 藥到回春 [illegible]

●●名醫妙藥 [illegible]

●●恭頌良醫 [illegible]

LAU YIT CHO. [illegible] Grant Ave. San Francisco. Cal.

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其滴樂色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艶潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊脹大卵丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855.

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜
鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

鑫天福飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

四川伍家園 悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚤丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts. San Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲所留心賜顧
話筒差拿四百五十一
黃廷爍 譚龍麟 吳奕柏 周自煲
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南
悅來棧 悅來押 啟

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴睥沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧惠顧殊深今又代理各公司所到之金龍印双面唱碟及新欵留聲機器發售 双面唱碟兩邊唱得每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而歌樂皆同一樣也音韻嘹亮 恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告 戲曲太多未能盡錄 諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買 希爲留心惠顧是荷
羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞帕巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是荷
生昌隆敢

國朝史談

紀馬江死事諸將

甲申馬江之敗。世皆歸罪于張幼樵學士。然諸將用命。力戰死難。其忠藎實有不可沒者。且法人內犯。實仗孤拔一人。自孤拔斃於礮。法人已失所恃。遂不復能縱橫海上。功過亦差足相抵。較之大東溝劉公島諸役。其得失必有能辨之者。爰檢篋中舊所錄存學士爲諸將請卹疏稾錄之於此。方今朝廷銳意規復海軍。聽鼓鼙而思將帥。其亦有奮袂而起。以追先民之風烈者乎。按是役死事最烈者。爲督帶飛雲兵輪副將銜叅將高騰雲。管帶福星輪船五品軍功陳英。原疏叙高事云。該叅將由粵來援。論事吶吶。如不出口。前月二十六日。法增一船。諸將來請援。高騰雲獨義形于色。臣心異之。夜復來見。詢以方畧。高騰雲曰。閩防之意。本以牽制。使敵不發耳持。咫尺間恐釀成戰事。知帥意急欲先發。必多牽制。廠非戰地也。但礮注子。人杭戈者。已一月。晝夜相不可得。南洋援必不來。即來。怯將亦無用。徒害事耳。臣詰之曰。然則奈何。對曰。專攻孤拔。得一當以報而已。臣欲令其統率諸將。則辭以資望在李新明後。且曰水師船各自爲戰。非若陸軍一將。能指揮十餘萬也。請不必紛更。堅守以待上命。該叅將既去。臣復囑各船。就商籌策。該叅將志定神完。誓死報國。是日手發巨礮擊法入烏波船。一一命中。以一飛雲小艦。當敵三大艦。中流堅拒不退。忽橫來一礮。該叅將臂爲之折。復一礮。遂飛入水中而沒。舟乃發火。其叙陳事云。該軍功人極瘦弱。文理甚優。方敵艦已增。臣深憂之。陳英上書。請以各輪船合攻孤拔座船。而艇船等。發火牽制下游。使各輪小商船水勇。及捍雷船。截其魚雷艦。所論均有條理。臣采其論。下諸將。布置畧定。無如法暗約英美先發也。陳英見英美船駛下。急起定（木旁）誓衆曰。此吾報國日矣。吾船與砲俱小。非深入不及敵船。敵以三船環之。舟中機損人亡不顧。但以礮向孤拔船。孤拔船受礮畧退。敵復增船來持。至一時許陳英猝中礮於望台。學生王漣隨殉。船始焚毀。英美船觀戰者。均稱歎不置爲之深惜云云。後奉　旨。高騰雲照總兵陣亡例。從優議卹。陳英給都司銜。照都司陣亡例。從優議卹。王漣照五品官陣亡例議卹。是役力戰死者。尚有千總許壽山葉琛。五品軍功林森三人。

雜誌

中國之拳師

廈門參將陳壽春。拳法最精。有起死回生之術。因其久任提標中營。名尤噪。嘗一人自船桅上跌墜。已絕息矣。歷數名醫。皆以爲無可救藥。壽春最後至。捫其腹至再。乃曰。此尚可治。宜以數健漢掖之行。就甲板上走十數周。視其色復變而紅。乃已。既而如法行之。果紅潮于頰。壽春因以兩手摩撫其腹。爲之作氣。少頃呻吟。壽春急令人扶之入厠。既下。則歷落者皆血塊也。其量約一斗許。而疾亦尋瘳。一時皆驚以爲神。萬醫生尤崇拜之。萬醫生者。蓋英人中所稱爲大國手也。則壽春醫術之奇妙。可想見已。又聞壽春曾醫一大吏之女。女跌傷其腿。不能行。延壽春診視。壽春只以肩頭點其傷處。点已。即曰幸已無恙。試起行之。亦果然。但壽春終身不以術自炫。亦不教其子弟。或問之。則曰有吾藥。無吾技。無濟也。

遊戲文

游光孝寺睡佛感言

羊石春初。天日晴美。嬉春士女。逸興遄飛。一二朋輩謁余。約作春游。欣然應之。相與翔步城西。訪訶林故址。比至則頹垣斷壁。四顧荒涼。而游女如雲。釵光鬢影。不絕於目。噫。豈娟娟亦爲是參方外禪而來耶。維時朋輩皆少年選事者流。遂跡所之。則以頂禮睡佛故。佛供寺之小閣。臥于榻。覆以錦衾。是名睡佛。寺僧更爲之張其談。述其奇。謂是佛也。具萬能神力。以色身度世。舉凡世之善男子。信女人。竭誠禱之。如響斯應。尤有奇者。人身之疾苦。求治于佛。按摩其肢體。頃刻告痊。時則佛龕以前。香烟繚繞。合什者。頂禮者。懺告者。撫摩者。噓氣成雲。揮汗如雨。朋輩見而詫之。謂迷信之中人。若是其甚也。余正色曰。子毋然。子嗤是佛。抑知彼固爲吾國現象代表耶。朋輩愕然。羣請其說。余曰。吾國坐擁二萬萬方里。四百兆生齒。而厭厭不振。沉酣醉夢中。外人之詆吾國。擬以睡獅。以余觀之。睡獅二字。何足當之。獅。猛獸也。猛獸在山。藜藿不採。是雖酣臥。人曷敢犯。吾國現象。求其似者。殆惟睡佛耳。佛以慈悲爲主。亦猶吾國之對外人。純以平和手段也。佛以度世爲心。亦猶吾國之辦外交。不惜屈己利人也。而且佛能割肉以飼餓虎。亦猶吾國當道。割棄疆土。以媚強敵也。佛臥高閣。瞑目不視。亦猶吾國政府。高拱九重。理亂不知。安危不問也。今者訶林之故址頹然矣。風雨深搖。丹青剝落。棟折榱崩。佛將不免。其視吾國現象。中俄之大交涉。滇邊之急風雲。一般處于恐慌時代者。又將毋同。朋輩聞余言而豁然。游既而歸。爰次其說。以告于世。並告于世之頂禮睡佛者。

粵謳

心點忿

（醉史）

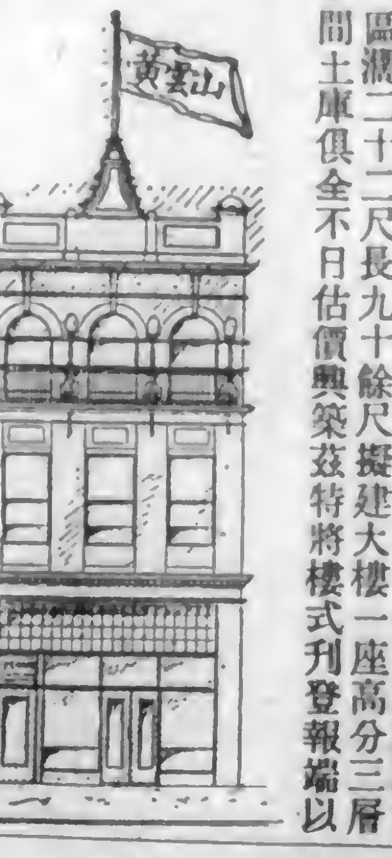
省報載省垣蓮塘街李公館。政界中人也。其子五少。與梳傭阿蓮有染。情濃意合。居然生子。事爲伊父偵悉。將五少鞭撻一場。拘逐阿蓮出外。阿蓮以無家可歸。五少妙手空空。不能爲力。詐作不知。阿蓮日事悲哭。自怨自艾而已。可奈何。聊譜此曲以贈之。

心心點忿。拆散絲羅。恐一句紅顏。恐一句我哥。我地做得咁情長。做乜偏偏咁結果。識錯你官家人仔。莫奈伊何。記得你識我時。話唔怕父親起禍。餂言恐嚇。你重說話多多。今日你雖被鞭撻一場。亦應該要憐憫吓我。被人拘逐到底爲着邊个情哥。哥呀。況且我豈蕊含葩。就難以掩飾得過。唉。真正係錯。我怕官家人仔。慘過賣瘋婆。

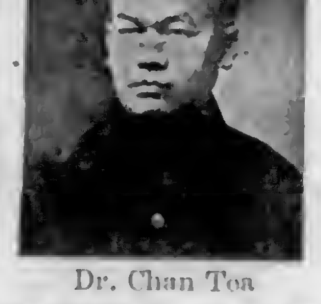
天生號十足金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠㞞臣街七百四十三號牛開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告
啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟



陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
舊電話 Fillmore 839
Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.



精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠㞞慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山正埠　泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.
本號在大埠㞞慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　全啟

金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠　怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif.
启者本店崇辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal
蓋聞希夷有知人之明陳在秘笈管輅爲識已之學悟徹黃書自古星相得名成都著譽皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以焉歷爲事者也弟身置學界與究天人未獲題名於雁塔先敎覺利於鯤頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籍筆墨以作生涯是啓同胞之覺路稔識寰球大勢念切圖強每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可怪解疑破惑頗云應節神奇適吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲藏贈揚名倘迷津欲指富貴要登極而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之叢窺亦屬探驪以僞得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青　茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星刻度　諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址貴臨是禱

新張　粵東　存仁堂　省城
普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各埠大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列
蛤蚧丸　蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞滋補酒　烏雞三鞭種子酒　參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒　熊掌鹿筋壯陽酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒　三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄
本堂酒房在羊城德專里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹啓

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇即函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三埜村人　陳景堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊村古巷人　胡雙全甯邑西冊村人
陳廼明六村龍舟潭人在舍路入堂改名陳元明約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

●●●墨京永同益告白

敬啟者本號在墨京開設十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙　諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠　梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀両由本號同來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各　梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

●埠存　李琛業二元　●瓜地孖剌國沙給把埠黎領事手
王廷舜　兆成號　趙金成　馮倫安　趙牛　每五元
薛松勝　趙華　趙挽　黃偉林　每三元
黃晃世　劉獲　每二元　黃鴻鎮　韋力祖　趙士祥
關挺　吳榮　趙何如　伍灼華　周建英　伍明修
每一元　趙讓三元　●普埠通用銀　黎領事手　梅捷廼
五十元　梅桂廼三十元　勝　譚爵熾廿元　葉桂惠十五元
譚恩德　梅桓廼　周道摻　蕭傳宣　蕭顯乾　每十元
梅景棠六元　伍華就　梅宗錬　蕭梅明　陳貽雅　周道拱
周比扶　葉茂楷　蕭德愼　溫德隆　梅瓊耀　梅宗梧
梅宗邦　梅宗瓊　梅宗創　梅銘銓　梅夢榮　梅五羨
梅宗茂　梅彥廼　譚文和　譚杜文　麥榮趾　馬芳梅
每五元　黃煥良　葉桂謀　每四元　葉經硯三元　葉經讜
陳貽雄　周賢璞　周照德　每二元　●中美洲葛打力
架亦士八打埠黎領事手　陳衍祥　高應龍　每四十元
李德煊廿元　陳孟裕　李月生　鄧達權　方子波　每十元
李熾堃　鄭興年　郭官勝　李灼背　陳玉樓　鄭文燾
李聖培　每五元　黃銘焜三八

●●●本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛
新甯鄉土歷史每三毛伍
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五
玉聯初集一元
救國精論銀六毛
傳種改良問答三毛五
處女衛生二毫
帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫
古文筆法三毫
婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五
理財新義三毫
飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五
社會通詮一元
萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙
四書集註五毫
鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五
憲政論銀四毫
戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫
最近衛生二毫
初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五
古文評註一元
廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元
商業教本五毫
詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五
學校衛生二毛
中東百美圖二元
奏定學堂章程銀五毫
理財精義五毛
高鉛華範本八毫
大字白文上論艮五仙
隨園詩話四毛
怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五
道洋飯艮四毛
洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元
詩韻合璧五毛
嶺南即事五毛五
日本警察法術八毫五
地文學一元三
兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙
家庭教育二毛
改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五
天演論銀三毛
子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫
事類統編一元
實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五
洋礦物學八毫
華英合璧七毛五
簡易進行曲一毛五仙
三字經註一毛
現今世界二毛五
洋裝十一國遊記一圓八
列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛
古文辭類一元三
地方自治淺說三毫五
女子師範教育學一元
男女生殖器秘一毛五
國際公法志四毫五
瀛寰全誌附圖銀二元
地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫
世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五
法政經濟學六毛
國民公私權攷一毫
嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五
公法會通七毛五
地方自治制論三毛五
算法統宗三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
物質救國論三毫
經史百家雜抄一元八毫
德育鑒一本五毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
日本警察述義八毫
康南海二毫

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
英國憲法史一元
大清商律法典要覽三毫五
地方行政制度三毫五
各國憲法大綱八毫
歐洲列國憲政史元二五
各國交涉公法五毛
最近支那史一毫五
各國交涉便法論五毛

●●●地理
世界地理志一元八毛
英國憲法論六毫
滿洲地誌七毛
萬國地理新編四毛五
公法會通五毫
小學地理教科七毛五
警察原論五毛
洋裝中國地理教科一元六
萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五
通商約章成案艮一元

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毛五
上海圖二元七毛五
中國廿一省地圖一元七毫五
坤輿圖二元七毛五仙
大清帝國總圖五元七毛
世界暗射地圖艮一元
大清統大圖七毛五仙
萬國地輿分圖艮一元
大清疆域分圖七毛五仙
袖珍世界分圖五毛二
京城詳細地圖三毛五仙
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛
高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五
初等國民教科二元二五
最新初習畫教員銀二毫
高等筆算教科銀六毛
女子修身教科銀二毛
中學動物學教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛
實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五
尋常讀本七毫
法律教科三毫五
高等經訓教授法一元
樂典教科六毫
國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五
高等讀本一元
經濟教科三毛五
初國文教授法三元五
畫學教科五毛
蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛
幼稚字課四毛
礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五
小學讀本四毛
數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫
支那史要八毫
文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五
文明小史四毫
近世秘史一圓
初格致教科二毛五
珠算課本七毛
綱鑑易知錄一元
中學國文讀本三毛五先
大字白文書二毫五
最新初習畫學生銀五毫
新體英語教科三毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯良壹元
五尺紅絹心綾邊二元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先
八言團龍聯每對一元
六尺桔黃描金雲龍湖綾邊壹元六
七言對聯每對八毛五
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
小金榜紙每張艮四毫
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
七尺清水泥金紅綾聯八元五
八尺清水泥金紅綾聯九元五

●歷史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五
三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五
日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛
萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛
東亞將來大勢論三毛
萬國通鑑二元二毛五
讀史論略三毛
埃及史五毛
俄史六毛五仙
安南史一元
世界近世史七毫
大清聖武記五毛

●英文書
英作文教科書三毛五
華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛
英語不求人銀一元二五
華英通語艮一元一毫
華英通語第二卷艮一元五毫
華英文件指南五毫

●●●砵崙大三期匯加蘭埠各梓里捐賑災通用銀

同德號五元　黃養吉　陳宜沛　許昌彬　黎開榮　譚聖
宏　羅和　以上每二元　羅勝　劉金　陳賢慶　許大霖
許慰章　伍文灼　黃硯業　黃碯業　黃柳文　楊　天
黎寬　李奕棠　黃均林　伍連滿　李信才　以上每一元
貝市埠續捐　卓芝生六元　蔡桐　女細每一元俱通用銀
三續砵崙埠捐欵　金好女史　彩雲女史　鳳仙女史
每十元　玲仙女史　德仔女史　瑞蓮女史　專英女史
以上每五元　鳳金女史　秋菊女史　美金女史　每四元
月有女史三元　有金女史　寶玉女史　彩蓮女史　麥氏
陳齊富　高榮旺　湯盈　以上每二元林興仔一元　俱收
通用銀　美金四十元　通用銀八十元　本埠西人賑濟會
撥交梅領事手銀美金拾元

啓者此次江皖大災承梅領憲於正月交到張欽差大人轉發江督電論集賑歷蒙各埠及本埠僑寓紳商熱心籌賑爲數將及通用銀萬金不特災民感德即弟等亦同頌高義矣所收各梓里賑欵業分兩次電匯江督收賑并由梅領憲將奉到江督收到兩次賑欵函電交閱無差本應刊印徵信錄分寄各梓里惟念印刷費鉅公議將此印費節省全數滙賑使災民多受一分之益今僅將收滙各數逐一列登報端除收到各埠本埠各梓里賑欵外尚多滙美金七十七元六毫五此欵由本埠中華會館支出用特佈告各埠本埠各梓里均鑒以昭核實如有錯漏仰祈指示爲荷　砵崙中華會館謹啓

謹將收滙各賑欵開列
一收到本埠首次提倡部一千六百六十元零二毫五
二收到本埠各號緣部四百二十八元七毫五
二收到梅領事手交來銀一百三十五元
二收到本埠僑民學堂各員生銀一百零一元
二收到本埠留學生諸君捐銀三百九十八元二毛
二收到各埠梓里緣部銀五百九十七元九
三收到胡老湘部捐來銀四十元
三收到各埠梓里緣部銀廿元
三收到西人賑濟會撥交梅領憲美金十元
九柱共進來銀三千三百九十一元一毛
一支正月由梅領憲偕同各商電滙　江督憲收賑通用銀三千五百元　四三二七五算　伸美金一千五百一十八元一　接有江督憲收到滙欵回函
支二月由梅領憲偕同各商電滙　江督憲收賑通用銀四千兩　四五六二五寸　伸美金一千八百二十五元　按有江督憲收到滙欵回電　支銀行電費銀十三元二毛　支電江督電費銀四十二元二毛　支銀行電費銀九元五毛五先　支江督電費銀四十一元零五仙　支部仔市胆散費銀三元零五仙　支膠水切紙費銀一元六毛　支三號報費銀十五元
已上合共支出銀三千四百六十八元七毫半　接上合共除進支過銀七十七元六毛半　此欵由砵崙中華會館支出合並聲明
辛三月卅日　砵崙中華會館謹啓

屢驗喉科十八症良方

竊爲疾症多門喉爲尤甚名醫見而束手古方用而罔靈僕見友人嘗患此症遍訪名醫俱覺無效而危險實甚常因此而殞命者殊爲可惜適有　温叟來自東莞縣温堂鄉隨身帶有此散迭一服而全愈叟蓋得之異人云云僕虔衷求授此二方所活無數眞百發百中也但喉症至危重者對時而斃雖有良醫有不及者茲特錄出俾樂善　諸君子代爲廣佈焉則幸甚矣方列左

喉散

此散有痰塞在喉內不能服藥者先將片紙捲作筒吹散入喉內則痰必吐出再服後藥可也最能回陽救急效驗如神請勿輕視

大冰片三分　紅黃五分　麝香壹分　青黛四分　桔梗五分
燈心灰壹分　田七七分　川連五分　皂角三分　荳根五分
珍珠粉三分　淅貝四分　胆草五分　細辛三分　甘草弍分
錦紋黃五分　以上十六味共研細末爲散

喉方

此方活人甚多數十年來百無一失症輕者一服即愈重者亦再服而愈倘非屢驗不敢錄以示人也幸勿疑焉

雲連弍錢　桔梗壹錢　連翹錢半　石斛錢半　元參三錢
黃岑弍錢　黑枝弍錢　桑白三錢　開冬弍錢　甘草八分
淨瀉錢半　川貝弍錢去心　牛子弍錢打碎
摩犀角錢半另煎　以上十四味淨水煎服若再服者加
神仙枕頭五錢白花者佳　枳實貳錢

右方藥疑近寒凉不知此症皆由肝胃二經熱極而發非此無以退熱用者可無懷疑也故其症雖有十八種而其要總歸一方有患此者按方而治之無不應驗也　香邑居士敬列

啓者上列之方乃廿年前香邑居士刊派者敝邑人士久已膾炙人口奉作良方弟上年時亦曾向藥肆照方製散以分贈於患此症者亦經百數十服有奇均見立效是以再爲印派俾或患此危症者亦知所求方斯有備無患不無小補焉耳

宣統三年季春吉日　金山正埠生昌公司弟陸潤卿謹啓

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二十六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十卷第七十八號
每日出紙三大張

VOL. X X, NO. 78　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　MAY, 2 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月二號
宣統三年四月初五日禮拜二

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿玕古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算讀拜伸派無論取閱久暫報費望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　悉愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

本報總辦人謹啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午七点二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●佛山匪亂確已平靖官軍奮勇拒敵兵士陣亡者三十七人哨弁一人佛山同知衙門未被焚毀

○又專電云佛山亂事之匪首姓陸名領是著名劇盜

（按）查陸領。南海杏頭鄉人。與順德樂從墟附近。

●又專電云惠州亂警實是謠傳

本館論說

論在粵省發難者之愚（亞雪）

凡舉大事者。必於時勢地利人和。特佔優勝。夫然後投諸所向。無不如意。否則恐無倖成之望。不然。十餘年來。吾粵革命軍之舉事。亦屢矣。而屢起屢仆。抛擲如許頭顱。卒不得一當者。雖曰。未有恢廓忍堅之偉大人物。如劉文叔一流人者以主持之。抑亦時局變遷。今而大異於古所云者也。古之豪俠。或亡命山澤。或匿跡通都。振臂一呼。從者四應。斬木揭竿。官軍莫奈。今欲起事於偏僻各地。使耳目難及耶。而軍火糧食。接濟良難。徒手奮呼。井蛙受縛。欲起事於名城大邑。口岸租界。使消息靈通耶。而人非百數十所能爲。事非一二旬所能辦。人衆日久。縱極秘密。亦易洩漏。俾政界預備一切。我乃送頸入繩。（證諸粵城幾次起事。皆爲外人預報可知。）此起事之根據地極難者也。

就令不難。而軍事之進行。又與洪楊時迥異。洪楊之初起也。其時中國經乾嘉兩代。昇平歌舞。七八十年。文臣固詩酒流連。騷壇馳逐。即武臣亦寬衣博帶。趨於吟詠。博儒將風流之稱。與梁武帝暮年時。如出一轍。一遇兵燹。士大夫至不能跨馬。束手就戮。莫敢枝梧。以故洪楊起於金田。不數月而圍桂林。越全義嶺。沿湘江北下。攻長沙不克。舍之而趨武昌。破之。休兵數日。樓船旗幟。蔽江而東。江督陸建瀛聞變。親率水陸師。扼東西梁山采石磯。以爲固圉計。不意士卒老弱。軍裝朽敗。采石一失。勢如破竹。直抵金陵。遂踞之以爲中樞焉。論者謂自古民黨舉兵。未有如洪楊得手之迅速者

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦）公煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺
大埠都板街八百四十六號

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箭肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沾唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

茂利（金山正埠）
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大機　潘大瑨　仝啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅鞋襪自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床蓆椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗蘩　盧奇　披露

金山正埠　采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上　惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

金山正埠　保滋堂
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

壯嫩鹿茸　老山人参

本堂開張有三十餘年　在都板街九百十五號

專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補強壯藥酒遠近馳名各埠　貴客惠顧諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有東北信件請照上列番字付來無誤

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省各項丸散正字號補身傷風秘傳良方百製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補元旺血清筋活絡暖胃開胃暖腎壯陽配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足衛生老幼風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行

香港上海各處滙單
按利週息匯單
管慧初　料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𠼮寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡過本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀両書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞鄺修瑛鄺職修仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2.A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（恭）（頌）（良）（醫）

啓者弟日前患染鵝喉病症勢頗沉重延聘中西醫士施治迭投藥劑罔見功效後由中華巡丁獲架荐至乾尼街近布律委街九百一十六號西醫片士處調治藥到回春斯疾若失弟感德靡涯無以圖報特登報數言藉鳴謝悃俾患病者知所問津焉

片士醫生看症時候每日上午十點鐘至十一點鐘　下午兩點鐘至四點鐘　晚間七點鐘至八點鐘

中華會館通事黃史香恭頌
Dr. J. K. Plinz 916 Kearny St. S.F. Cal

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀両來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheng 292 Des Voeux Road Hong Kong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

實號鄺先生台鑒敬啓者本埠之護公理報乃舊歲仲公理會律師富冷堅胡利君所創撰以英文月出一册其自肩義務不受工金將我華僑無辜被虐受苦情狀詳細錄登加以公理之評論每月印二千五百册分送東來游客俾知公是公非令虐我者知所畏忌助我者有所取材誠善舉也同人偉之計其每月所費印工紙料郵票函件等項約須二四十金仲公理會曾兩次撥欵資助惜每月收入報費告白等欵仍未敷支因特修函佈告仰　各界同志留心協助或勸同人多閱或多購送與西人或惠登告白皆所費無幾而於大局獲益良多且此報得有資本綿綿繼續出版也　倘貴埠遇有案件合於登報者仰即將案內實據賜函示知以增廣見聞爲禱耑此順候

籌安

介紹人　[illegible]　仝啓

[illegible]

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命狠兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥伴者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意日淡工人已敷逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中入衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交即啓斯門迎入舖內安排坐落詎何奚自彼以詭計瞞人說在妓館購斁敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早蓄謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然決中毒計寃情難白如是磚氈已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手搾搾若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉即叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以即獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鉄証之論

黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人
周道嵩開邑蜆岡北興里人
西四月七號晶國馬邊尾埠衆梓里謹啟

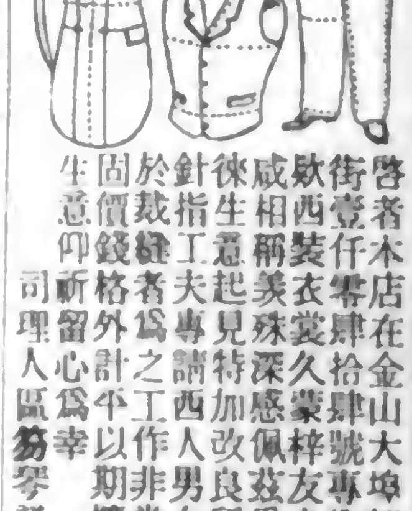
宣統三年

周瑞寅　周其光　周俊城　周勝庚　周在汴　周連捷
周勝長　周子盛　周炳相　周貴晚　周道惠　張子佳
周吉昌　周在廷　周瑞庭　周堅城　張文照　陳子盛
彭照田　敖榮喜　周榮淳　張文行　周瑞阜　彭榮施
周三女　周家耀　周瑞樓　周炳照　周榮勝　張培錦
張耀廷　張照携　周道逞　張炳燊　周在順　張玉來
余錫鉅　陳　銳　司徒捷　司徒焜于　司徒培灌

西醫馬佳
Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務孚謹啟

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者復爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽則確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　三十五員　二十五員　三十大員　十五員

電氣帶圖

本公司有功藥名單用證驗函送分

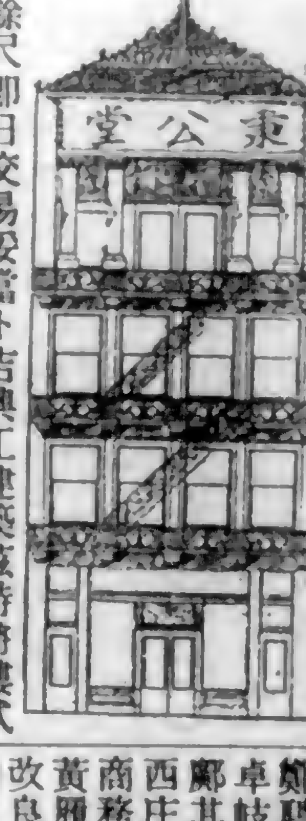
[illegible]

自製神效治病藥部

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco,Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

●●●秉公堂廣告



啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足遞年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尙欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尙欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理即尙欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日　斐市那埠瑞端堂特啓

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元　諸包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君賜來就診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早瘳焉

風癱骨較腫痛藥水每樽二元
目科立即退紅藥水每樽三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每樽一元
採消無名腫毒藥水每樽一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每樽二元
打囘痕擬拈科藥水每樽二元
花柳入骨搜毒藥水每樽二元
採花柳疔毒藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每樽二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每樽二元
內傷肺癆咳血藥丸每樽三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每樽一元
除痰止咳聖藥每樽價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每樽價銀五毫
應驗跌打藥酒每樽銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每樽銀五毫
光明清熱退膜眼藥銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每樽銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每樽三毫五
遍身痕癢藥水每樽銀五毛
梅妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每樽銀三元
心氣肚痛藥丸每樽銀一元
紅白痢症藥水每樽銀一元
夜夢洩精藥水每樽銀二元
身虛遺精藥丸每樽銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀紙照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
ORIENTAL COOK BOOK
國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五

●並有學堂各欵新書
●各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥薑
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

●●●粵省亂事警耗三誌

初四日西報載香港電云。廣州省城之革黨及匪黨等。現聯合一氣。在省城西方一帶。四出爲亂。殺人放火。搶刼財物。極形披猖。官軍竭力勦辦。以免蔓延。革黨頭目胡新。乃日本留學生。已扮西裝。匪黨頭目陸某。係順德人。專以刼掠爲主義。並有一無君黨。歸附革黨。三黨聯合。聲勢洶湧。拚命與官軍相戰。昨禮拜四晚。在省起亂時。經有多人流血。傷亡頗衆。官軍之中。多不心安。默察情形。若革黨得勝。恐軍人必多趨附革黨。據官場消息。及來自省城者。所言亂事之情狀。大概相同。**被擊死之屍。仍暴露街上。未曾收葬。以致屍身腐爛。臭氣四散。食物價値飛漲。如同飢荒時代。各商店多閉歇。不敢營業。以避亂禍。革黨多由省城奔出。向西河進發。沿途爲亂。當出城時與官兵在街相戰。且戰且走。死於道上者。不知凡幾。**當革黨與官兵在街戰時。有兵船駐泊西河。見有革黨數隊在岸。即發砲擊之。當場擊斃二百人。革黨退出城後。隨往三水。奪踞該縣。戕斃一官。官兵被革黨擊敗。四處逃散。查三水縣相距省城三十里。革黨乘勢直上梧州。及惠州。攻打未久。又奪踞該兩州。**匪首陸氏。率領黨羽。隨革黨之後。沿途搶掠。所獲財物無數。**聞革黨由西河起直至梧州。沿途皆獲勝利。被殺被搶者不勝枚舉。胡新與陸氏。各率其黨人。同赴距省城北方二十里長樂墟。刼奪財物。復竄往距省城西南方十五里。佛山爲亂。先毀拆同知衙署。隨搶掠財物。革黨在佛山龍珠橋。與官兵接戰。有官兵十七名。被革黨擊死。又肇慶來電。報稱由西河到之革黨。甚爲猖獗。知府被害。革黨在省城之外。將所有電線割斷。故西南方一帶。消息梗絕。不能通達。省佛鐵路之火車。亦已停止。省城沙面。乃外人居留之區。聞有匪黨到沙面搶刼。但無確實消息。美艦委命頓。現泊在珠江。預備一切。以保護外人生命財產。總督張鳴岐。由兵輪發出號令。派兵嚴拿革黨。以止亂禍。據最近消息。**現亂黨已被官軍勦平。然省城仍關閉城門。**不准人出入。全城搜查。凡形跡可疑之人。均被拘逮。現省河有軍艦七艘。藉資鎭攝。

（按）據西報所紀粵亂之慘狀。聞者驚心。今亂事甫起。即被官軍勦平。而其現象之慘已如此。若亂事再熾。勢必至大局糜爛。則其慘狀必有千百倍於今日者。嗚呼。吾粵連年以來。迄無甯歲。水災飢饉之後。今又繼以兵凶。粵民何辜。胡至此極耶。

（按）西報所紀佛山亂事。多已見本報昨日專電。惟肇慶梧州各處之亂耗。則本報專電。尚未言及。想是西報傳聞耳。姑誌之以觀其後。

又美京電云。美京中國使署。于廣州亂事。未得消息報告。又不知此次爲亂之原因。惟聞中國之秘密會黨。近日刊派傳單。煽惑人心。以圖不軌。經由官吏極力禁止。前禮拜已封禁印字館一間。幷拘拏數人。然此等傳單。仍有出現。此次之亂。乃專以排滿爲主義。故中央政府。不欲以强力平亂。祇欲以溫柔手段。遏止亂禍。以消弭革命之患。前已預備九年立憲。今縮至五年。即開國會。實行憲法。以平內亂。如仍時有亂事。或更早開國會。亦未可料。

又波士頓電云。聞廣東省城。革黨爲亂。惟本埠耶穌教總會。未接有消息。詳告亂情。現新興。長沙。開平。新會。鶴山等處。均有美人傳道云。

●●●中華嚴究爲害同胞之長紅

出長紅爲嚴禁鬼蜮。貽害同胞事。現據梓里投稱。有等無賴之徒。每每串通外人。或藉搜册。或藉査煙。或藉禁賭。種種騷擾。不堪言狀。殊屬有害公安。如有犯上各情。一經本會館査出。係某人爲鬼爲蜮。定必嚴行責懲。決不寬宥。特此佈告。　宣統三年四月初五日中華會館啓

●●●京漢火車失事美員受傷

初四日北京電云　美國陸軍統帶官都化路。日前搭京漢鐵路火車。及至中途。因火車失事。致傷頭部及身。傷勢頗重。當時人以爲其必死。今幸日就全愈。料無性命之虞云。

●●●加拿大政府歡迎中國留學生

英屬雲哥華埠訪函云。日昨駐阿京王領事斯沅。有電致雲埠領事張康仁。畧言加拿大政府。有意請中國派留學生廿五名。來加學習商務。其用費則由加政府。在華人入口人頭稅項下指撥。王領事奉外務部電。詢問此事究竟有無流弊。命王領事査明稟覆。而王領事又電張領事。請與雲埠及域埠兩商會磋議者也。如各商會以爲甚無流弊。且有利益。衆好必察。領事等必轉稟部。請其照辦。如有流弊。則作罷議。未知各商會意見如何。餘容後報。

●●●古巴中華電托本報轉電亂耗

古巴僑商。聞近日粵省革黨肆亂。關心桑梓。倍切驚惶。昨特由中華會館致電本報。托將消息轉電。本報當即如命。每有要聞即行電告。以慰旅古諸同胞繫念祖國之情矣。亦足見本報專電之價値。消息之確捷。爲海外同胞所共信也。茲將昨日古巴來電照錄如下。世界日報琇大君鑒。粵亂僑驚。貴報每接訪電。求即轉電惠告。貲代支。後彙付。　古巴中華會館。江。

●●●容參贊致黎領事函

敬啓者。接奉三月廿九日部電內開。留東學生。在中國分布傳單。稱各國在巴黎會議。瓜分中國等語。致內地各處。開會演說。人心惶惶。此事並無根據。顯係匪類造謠。意圖擾亂。除電各省登報辦正外。希即通諭各留學生。并告各領轉諭華僑。勿被煽惑爲要等語。相應抄錄原電寄呈台覽。仰希察照辦理爲荷。專此即請勛安。唯照不備。　弟容揆等頓首　三月廿九日

（按）留學生熱心愛國。以瓜分之說。警告同胞。反謂爲匪類造謠。意圖擾亂。咄爾容參贊。不知是何居心也。

本埠新聞

●●●長老會電滙賑欵

前紀本埠長老基督青年會。爲皖江水灾。日前實餐籌賑事

○●香港滙單四十四元七五
○●光鷹每百四十七元五

介紹良醫
周少徽儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]政學有根柢名冠時流光緒卅一二年[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久[illegible]各[illegible]迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁昭　同啓

●●●正埠麗華隆廣告
[illegible]本店[illegible]到香港[illegible]彩谷[illegible]銀計[illegible]香[illegible]骨[illegible]天欵之[illegible]流[illegible]該號在香港開創肆拾餘年在美國紐約市卡咕[illegible]甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀額外計平以圖久交
都板街門牌玖百肆拾壹號　麗華隆敢

●●●三邑會館廣告

[illegible]期現[illegible]恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及[illegible]茲特展限三個月計至六月三十日淸截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼
四月初四日　大埠三邑會館披露

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨頂舊碼麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每樽實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話[illegible]差一百七十三號
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來三遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃崧章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙
舖在大埠都板街門牌八百三十號
普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F.　CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客 貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal.　P. O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠
昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St.　San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衎　寬泉　禮傳　昌惠　達仁　全啟

大埠
大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛
花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼
宣統三年二月吉日
岡州會館公啟

●●●承受告白

巴梳埠廣發成號什貨生意原日係余一和兄所做今他滿載榮旋故將生意全盤傢私貨物一概頂與永業堂承受准于本年四月十弍日交易淸楚倘已前廣發成有欠到唐番數目揭借附會等項俱歸舊人余一和兄支理與新承受人無涉先此聲明以免後論
宣統三年三月三十日　卌　余永業堂謹啓

○茲查該會此次籌賑。除當日費用外。尚存有美金一千八百六十九元六毫零一仙。日昨已由上海銀行。電滙上海通用銀三千一百五十兩。係交上海通問報西人吳板橋牧師。收交華洋義賑會收發。昨日滙價五九算。伸美金一千八百五十八元五毫。另支電信銀一十二元一毫。合共支出美金一千八百七十元零六毫。計實支過銀一元。聞該會議定隨後籌補。並將數目及善士芳名登報。以彰善德。而示大信。

●增設四署

本埠官員。因案件太多。不能淸理。且因自震災後。各業主多未報案。補領契劵。故昨日增設高等衙四間。舉各大衙官每人担任辦理案件一月。大約年尾可以淸理各案矣。

●滿洲船將到

太平洋郵船公司。昨接檀山來電。報稱滿洲輪船。由遠東開來。經駛抵檀島。昨禮拜六日。又由檀島動輪。前來三藩市。計程是禮拜五日。可能到埠。頭等位客二百零四名。內由遠東而來者一百六十名。大艙位亞客一百名。貨物一萬噸。

●偸關又拘擬三名

有華人三名。一雷某。二羅某。日前由墨國越關入美。在紐柯連左近。被關差拘逮。由官審實。定判撥回原籍。昨早解到本埠。明日由西伯利輪船。遞回中國。

各埠新聞

●華僑偸關幾死於荒島續聞

初四日山爹咕電云。本埠關員。昨因聞報有華人十名。由墨偸關入美。留在那威士些路島。受飢已閱十日。勢將垂斃。即派巡船奥利仁。駛赴此處援救。至則見該十人。咸有飢色。情形甚爲狼狽。即給以食品。以充飢餓。惟査此島乃屬墨地。故未有將若輩拘逮。今仍留在此處。據若輩云。由中國到墨國煙仙拿打埠。日前有西人數名。帶其附搭波連小船。偸渡美境。詎駛至此處。該船觸石沉沒。該數西人。經由別船救回而歸。留下若輩此處。致受悽苦云。

●無册者身挾鉅資

廿四號則必治西報云。本處關差。近日在北架斐埠。拘拿無册華人一名。解往羅省埠。徧搜其身。搜獲金錢銀紙共一千三百二十元。實爲無册居美案所未有云。

●私帶華人入美案審訊

廿五號羅省西報云。有墨人兩名。華人四名。被控爲私帶華人入美案。是日在合衆國衙審訊。華人甄某到堂指証。謂彼數人。于去年西十月十號。私帶華人五名入美。又于卅一號。帶仝華人四名。由墨國偸關入美云。

●馬榮案預備律師候審

廿五號山班亞典拿西報云黑人溫士。被控爲謀害華人馬榮一案。現三藩市中華會館。特在本處延聘律師兩名。一委利士。一決佐利。帮同公家律師。辦理此案。黑人亦延聘一著名律師。以備辯護。

●羅省木行工黨挾制

初四日羅省電云。本埠木行工黨。約有五百餘人。向定每人每日工金四元。今因東主減給五毛。遂大不悅服。是日聯同一氣。停工挾制。幷擬運動各行工黨。一律停工。以張聲勢云。

●棍徒被逮

廿五號砵崙西報云。華人某甲。㠯日專以特別法門。棍人資財。或數仙。或數元不等。昨早又因棍騙兩差。致被拘逮。搜其身上。挾有零星仙銀十餘元。査該人前兩年。曾用此法棍人財物。被差拘案。監禁九十日云。

●羅省又出票拘洗衣館

廿七號羅省西報云。本埠新例。凡在住家附近開設洗衣館者。一律禁止。前禮拜經差拘拿犯此例之華人十一名。日人一名。尚未審妥。昨日公家律師又出票十五張。拘拿犯此例之洗衣館云。

●螽斯衍慶

廿七號山爹咕西報云。本處一帶。統計中西人等。子孫衆多。而又父母俱存者。係某華人也。該華人上則椿萱並茂。下則蘭桂騰芳。計有子女十四口。同居一室。家庭之樂。無逾于此矣。

●種植家之大會集

初三日山多些電云。本處種植家。是晚大會集。因各學堂今年放暑假。改合摘菓時候。係有等工黨頭目。四處演說。勸各種菓家僱放假之學生。操當工作。勿僱亞工。以免利權外溢。此乃本省排亞會爲主動力。欲園主多僱白丁。摘菓云。

●淫案定判監禁終身

廿六號羅省電云。西人咽活士。因昨禮拜三日。潛入西女高璧之家。行其偸香手段。强淫該女。旋被差拘獲。今日在衙審訊。該西人知不能免。自行認罪。官判監禁終身。以儆姦淫。

●搜査票館

廿七號山多些西報云。埠總巡捕杰打。昨日下午兩点四十五分鐘。忽派巡差數名。分赴各處。搜査華人票廠。共拘拿華人六名。指爲票賭案。一併保釋。○定期西五月三號審。

●匪刼車站被獲

初三日巴士路布埠電云。本埠車站之售票人屈委路。昨晚深夜時。獨在車站。突被西匪二名。一齊闖入。以鎗指嚇。强刼去銀四十元。立行逃遁。未久屈氏據情報差。査緝匪徒。各差聞報。即騎馬四處査拿。至今早已將該兩匪拘獲。歸案究辦云。

●新華埠樓租之昂貴

廿七日北架斐西報云。本處新華埠廿一街華人廖炳桑所遺之樓。現管理遺產官。稟求衙官准情用四百金。將該樓修飾一切。每月多收租値由二百至三百六十元。該樓不過値二千金而已。華埠樓租之昂貴。利息之深厚可知矣。

●拘賭瑣聞

廿五號砵崙西報云。昨晚有巡差兩名。到華埠四街八十九號賭館。將門敲擊。看守門口之人。偶爾疏忽。悞啟門接納。被差闖進入內。曾見華人聚賭其間。將各賭具槊行執去。並拘拿七人。一併保出候審。

●蝕菓蟻亟當消除

初四日沙加免度電云。本處一帶種植家。現在出有一種新蟻發現。專蝕菓花。若不從速設法消除之。將來生息繁。蔓延日廣。于本省菓樹。受害匪淺　此等新蟻。所蝕過之菓花。其菓肉必酸。所蝕殘之菓葉。其菓樹必枯。所蝕過之菓子。亦爛而不成熟云。

●●●市那鯚埠致公堂告白

敬啓者本堂有一昆仲姓伍名八光年約三十餘歲前數年寄居市那鯚埠前被鍾某黨人搶擄伍八光之案現今吊回市那鯚埠再審衙門推追尋原告之人伍八光倘若知情仰即返回市那鯚對審抑或有昆仲梓里聞報或知伍八光下落有勞通知伍八光返回市那鯚埠是所足感
市那鯚埠致公堂衆啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F.　Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

洋貨　疋頭
麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave　S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛搭結彩碑各色鴛鴦毡棉褥仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香輪花露水鐘錶皮袋箆袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當遇旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈
店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記
TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者均有大帮名當快捷無悞近年來本號遵辦定茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卌七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL
聚昌榮
嘩愼頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

金山正埠　永和堂　玉桂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈
人司事　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡輪全　啓

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士[illegible]
加意改良[illegible]
意本堂之舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒
酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無[illegible]
藥丸并住宿[illegible]列貨目於後以[illegible]　諸君賜顧焉
嶺南價廉　外臺秘要　秘授回春
計開
舒筋骨袪風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒
全鹿[illegible]酒　滋腎[illegible]酒
千歲白鶴酒　養血[illegible]酒
參茸衛生丸　仙鹿[illegible]丸
十寶止痛丸　自製[illegible]油
萬應[illegible]油
代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣合號　檀香山廣昌隆
紐約埠　德　泰　永和昌　域多利廣信泰
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛
廣東李林濟主人[illegible]河村　李宗[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
四九利益　赤坎
大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰
水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
　　　　張登隆　張錫光　張炳魁
司事人　張登榕　余表柄　仝啓

大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●屋崙永安閣佈告

公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀両貨物如有等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒

茲將是年司事職員列

正總理李觀連　副總理徐　奕　中文書記何鈺洲
西文書記李義奏　管庫員林　鰲　協理員李觀德
總巡捕蔡社元　收銀員李祖球　鄧長成
大値理
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林　棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林　庚

如有銀両書信付來
大埠　美昌　Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣　Wing On Kwock 765 Webster St. Oaklanb Cal
宣統三年三月十一日　中西慈善紅十字會永安閣啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茵米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山茵米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈為留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棠記啓

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱第二千零三十五號

正北鹿茸

金山　麗源公司　正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹章　榜中　霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

○○而豈所論於今日哉○○蓋自中東一役以還○○老朽虛憍者○○亦知非武裝無以救危亡○○於是政府全神○○注於武備○○置器械○○練新軍○○剝奪民脂○○盡供軍用○○於直隸○兩江○兩湖○廣東○尤注意○○以此拒外○○縱或不足○○而制內或且有餘○○較諸洪楊時之綠營○○相去何止霄壤○○況電報靈便○○鐵路漸通○○各省聲援○○又倍易於昔日者乎○而謂能遽據粵城○以作中樞乎○○就令勝負無定○革軍或能札實寨○打死仗○○一以當十○○官軍不敵○○踞有粵城○○殆即孟子所云一戰勝齊○○遂有南陽者矣○○然粵城者○○距北京七千餘里也○○各省出警○○兵戍五嶺○○飛將軍恐亦不能遠越○○況畧定粵東各府○○亦必需時○○兩軍相持○○瞬即數月○○此數月內○○能保各國之不干涉歟○○或曰○○近世公理大明○○必無干涉○○證諸波斯○○土耳其○○葡萄牙○○之革命可知○○不知此數國者○○不旬日而推倒舊政府○○亦不旬日而秩序已漸復○○與此曠日持久○○而又屬邊省者逈殊○○證諸英佔片馬○○以防勦亂匪為名○○日俄增兵滿洲○○亦以防勦鬍匪馬賊為口實○獨廣東有亂○○各不相干耶○○竊恐未必耳○○

或曰革軍外交多才○○尤負保商保教之責任○○各國信其可靠○○靡特英美無異詞○○即野心勃勃之德法日俄○○亦將退處於中立矣○○然是說也○○如舊政府不召外兵○○亦或有應驗之希望○○今舊政府未能推倒○○彼負數百年主人翁之資格○○信用猶存○迨至於萬難支持○倘實行寧贈友邦之政策以召之○○如唐召回紇○○晉借契丹○○吳三桂求援滿洲之已事○○而許以特別利權○○竊恐德法日俄○○固秣馬厲兵○○浩蕩而至○○即稍顧名義之英美○○其爭先恐後亦可決也○○當是時也○○舊政府既出此毒手斷腕○○剜肉醫瘡之手段○○彼所謂軍政府者○○為兩方面之拒禦耶○○力恐不支○○抑依樣葫蘆○○許第二強國以特別利權○○以求援助耶○○如此○○則無論孰為勝負○○事後檢驗○○廣東者○○已非廣東人之廣東○○縱未全喪○○亦將去半○○而對於一己○○對於全黨○○對於民族○○毫無裨補○○徒犧牲熱血○○染紅官吏之冠尖○○且遺患故鄉○○使鄉人士百世唾罵焉○○則何益矣○○諺云○○老鼠不食穴邊禾○○謹以此移贈我粵中好漢○○

緊要新聞

●●●中華集議紀事

中華紳商○昨晚集議○主席雷錫永云○○據尾利允埠街坊公所來函○報稱日前該埠商店○被稅差查搜片烟○○共拘去華人十餘名○其中有數人○已允遵罰○惟尚有七八人○因憑據不足○不甘繳罰○故求請中華　特派通事及律師○親到該埠辦理此案等因○繼而律師卡路曲云○聞此案定期初五日審訊　鄙人擬通事報告後○即派舍弟夏輔曲○前往該埠查明辦理云云○衆議向章凡外埠請派中華律師辦案○一切事費使用○概由該埠支給○

卡路曲又云○活崙埠華人梁宏　去年四月廿五號○○被人謀害○兇犯在逃未獲○至梁宏所遺下之銀○○現由本省管理遺產官○暫行存貯○若死者之親屬○往領此欵○須具保結○○表明確其所親○由官審實○方准收領○

廣　大埠　益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

油米雜貨　參茸藥材

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚痲痺黃腫腳痠腰骨疼痛腳反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑄代理滙返均好希為留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望　諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興

西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

金山　永安合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛𧜟結彩男女線仔襪尾利允鷟毡紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL CHINA 83

告　佈

本號開創經已卅餘年

專辦

油米公烟伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二千五百零五號

倘貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄無不從快

接理省港澳滙單快捷無悞

香　永裕昌　港

Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙艮一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余旣和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

永合　金山正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號

電話差拿四十號

正埠 [illegible]

Ameri　Bank

日本

事務

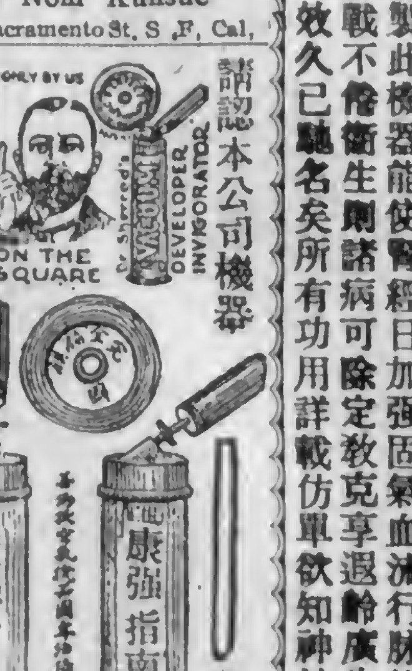
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎為本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能為功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆

●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆

治色動尿管嘴濕藥筆

●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳瘡疔丸一元半

●婦人滋陰壯顏藥水一元半

●大小便過多藥水藥丸壹元半

●風濕酸骨身痛搽藥一元半

●解臟腑久積餘藥水二元

●治關疼身倦藥水銀二元

●消化開胃丸每盒銀一元

●生頭髮藥水每罇銀一元

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元

●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元

●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元

●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半

●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元

●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元

●立即止頭痛藥粉每盒一元

●婦人調經藥水每罇一元半

●大小便閉結藥水藥丸一元

●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治生痔藥膏每盒銀一元

●治咳嗽藥水每罇銀一元

●速效滑臟丸銀一元半

●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器者出四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊子各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印為記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤為妙手能為醫藥之費價必從康凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即為按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吮咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　巨英隆启

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書為據

西人佐治米亞利啟

正埠　錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑲鈪眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有廉銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正為歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而入為甯邑之人則事亦為甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更為歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非旦夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日　金山大埠甯僑公所啟

華生隆告白

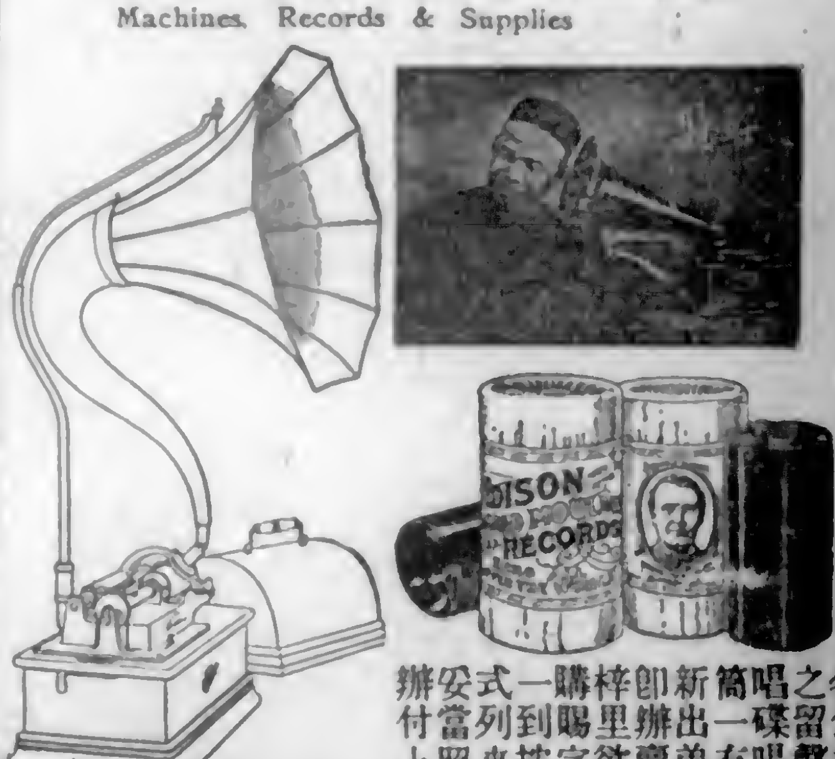
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅[illegible]怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船
上午七點十五分鐘
八點十五分鐘
下午兩點四十五分鐘
十一点半鐘
俱由積慎街口開行

文地含路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
一點半鐘
下午三點三十分鐘

文地含路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及一各欵洗相機器藥水等物于一九一零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙　華友賜顧特別歡迎此佈　十

西人山失影相機器店啟

●●●（舍路黃烟通輪船公司廣告）

敢者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船腳四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當

代理人廣興隆鄺耀謹啓

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿九	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光全啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
波斯	三月初三	波斯船	三月十五
高麗	三月初九	高麗	
日本丸	三月十六	日本丸	三月廿九
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

廣東新聞

●張督懲辦軍人私賣鎗枝案之示諭

督練公所督辦張。因新軍兵丁私賣槍枝一案。出示曉諭各營官兵。茲將示文抄錄於左。爲出示曉諭事。。案據兵備處呈稱。准該協統移稱。步隊第二標第一營左隊第三排副兵尹榮標。。將守衛槍枝交與水師先鋒隊副兵余新榮私賣一案。當將該犯等提交執法科審訊。據供尹榮標曾與素識的余新榮共談貧苦。余新榮答以偸槍枝交伊可代賣鈔分用。去年十二月十四日下午四點鐘。余新榮曾到營門工廠。尹榮標告知今晚守衛約定十一點鐘余新榮到營門步哨舍等候。至時尹榮標督見余新榮站立舍邊。尹榮標遂將手持之無烟槍一枝。由衛兵房對面會客所側牆上窗洞遞出。余新榮接槍。卽擔走至東門崗高地。欲返本營。怕官長察問。遂將槍藏在草內。由長堤返西關駐處歇宿。十五日天明始折回東明崗草內取槍。。帶往沙河陳鎭南所開泰昌店內交伊代收。未經賣脫。旋被破獲各等供。據此。查槍枝爲軍中利器。尤宜愼重保存。且現當嚴禁私運軍火之時。。誠恐展轉售與匪徒。防範尤應嚴密。乃該副兵尹榮標身充守衛。。竟敢將營中關給鎗枝私下貨賣。雖未賣脫。而槍已過手。。實屬胆玩已極。余新榮起意串賣。厥罪維均。。現當整飭軍政之時。此等軍中敗類。卽處以極刑亦不爲過。。姑念該兵入營訓練未久。於軍中法律或未深知。本督辦不忍不敎而誅。從寬將尹榮標余新榮。各依律擬流三千里。。移請督部堂衙門轉行提法司遵照核辦。自經此次懲罰之後。倘各標營兵士再有私賣軍器等情。一經查明。定卽按照軍法從事。決不姑寬。陳鎭南據供不知行竊情由。僅於余新榮放鎗在店時暫行收留。究屬不合。應照律八等罰。先行發落。至此案雖已破獲　所有失察各該官長目兵。應由協統查取職名分別擬罰。詳候核奪。除呑行外。合行出示曉諭。爲此示仰各營官兵一體遵照毋違。特示。

●●●嚴飭新會營縣舉辦清鄉

張督以迭據新會縣王令稟稱。該縣近有大股匪徒。迭刦擾害。足見該營縣平日緝捕不力。漫無防範。以致匪勢披猖。殊堪憤懣。現擬駐鄉搜捕。應卽切實清辦。。該參將亦應撥營馳往會辦。毋再玩縱貽患。致干撤參。至辦匪新章。已極嚴速。如所獲係土匪會匪游勇。或有嘯聚抗拒等重情。。准卽摘錄要供。電稟懲辦。該縣離省極近。轉電均通。無慮稽遲。窩匪房屋。應卽查封召變。或飭令匪族繳價領回。不宜一槪焚燒。現在大舉淸鄉。准牧令會委。調遣營勇兵輪。但須係緊要防緝事宜。。方能調遣云。。業已飭知該地方文武矣。。

●●●盜賊之橫行至此

去年十一月。佛山附近周村鄉何姓被盜。連刦多家。。擄去小孩八口。經由同鄉江紳。面請前增兼督。李水提。飭屬查起。復聞該何姓事主。在滬經商。復由上海廣肇公所。公函請京官李譚諸公。電請張督嚴勒緝起。久未起獲。。月前事主託人向匪說情。允出重貲贖回。訂有實數。。聞匪聚上淇大地陸黎等姓。有著匪黎求。從中措阻。致未就緒。距二月十七日。賊匪竟將擄去何姓之小孩。殺斃一名。以巾包裹。陳屍松栢車站附近。孩年僅五六歲。自頸上直破至腹底。。腹臟流出。慘不忍視。是日有二。省鐵路羅盛兩總辦。。巡視至此。登卽電稟張督。卽日飭黃廣協督隊下鄉查辦云。。

●●●各工界對於禁賭之熱心

省城西家行各工界。因受賭害。去冬一百二十行各西家。。提倡驅除賭毒。極爲踴躍。昨議禁賭巡遊。。各工界力任彈壓保護。茲聞機行房昨日首先到自治會掛號。錦綸十一行叢信堂。是日派二百人。錦綸廣紗行聯和堂派一百二十人。均佩周番帶。沿途派料。以維秩序。並各西家行均已紛紛集議派人担任云。。

●●●又有新銀行出現

浙江銀行。由朱曉南方伯同會浙省大吏。招集鉅欵。。官商合辦。已於宣統元年在杭州上海開設總分行。兩年以來。。頗著成效。茲爲推廣起見。特來粵省設立分行。。業經浙撫咨照。粵督批准在案。聞已推周稚湘協理行務。周永年總司其事。擇定月內在濠畔街開幕云。

●●●各埠輪渡不准包承專利

日前有某奸商用大川商名。稟請包承全省輪渡餉額。茲查得十三日大憲批示云。輪船拖渡。原爲利便交通起見。。未便包承專利。前因各埠輪渡專利。重載釀禍。迭被控告。經善後局詳准一律撤銷。商民稱便。今該商擬認歲餉銀十一萬元。另一次過報効銀一萬元　呈請包承。仍是專利性質。核案不符　碍難照准云云。

●●●擬辦貨船捐撥抵賭餉

日昨七司道會議。以抵餉欠數。經再三籌劃　通盤計核。不敷尙巨　自須加緊撥補。查船捐一項。尙屬易於推行　雖光緖三十一年。曾以抗捐罷市。究因當日辦理不善　。至釀風潮。現在粵民義務所在。擔任稍重。亦無可辭。先擬由官擬訂章程。再會同紳商磋議　聞連日陳嚮。。業經督同財政公所科長。籌議辦法。目前先辦貨船捐　視貨物之多寡　令抽捐之輕重。由各釐廠關卡。就近兼辦　以期易於稽查云。

●●●調查種烟地方以爲禁種地步

禁煙總局。現以辦理禁煙　須預先禁種　卽分派委員。前赴向種鴉粟之地。詳細調查。已派梁令能堅。前往南雄韶州府屬。曾令步蟾。前往嘉應州屬。舒令兆昌。前往高州府屬。吳通判賓駱。前往潮州府屬。等處屬內。有無種植鴉粟之事。據實稟覆。

●●●犯人縊死之牽累

新寧巡警局。因拘留拐匪關亞義在局。自縊身死。。被人告發。大憲誠恐該局有凌虐威逼。以致犯人自盡情事。。飭令澈究。現由該縣將看守該犯之巡警張坤一名。押解來省。。聽候審訊。。昨由提法司兪廉訪。。將該巡兵札發南海縣監禁。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向爲俾淵疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頭來背痛在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述皆聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛奈因路途遙隔往返東奔過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾尽紙十五元付上懇求竺西氏先生訴症施藥付入調理迷食藥丸水茶數天血亦卽止飲食多增各病全失仍然精神來十分强健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗鞭丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝酬勞金銀二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有埠里染病者可知有良醫現寓美國焉緬思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報彼此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　[illegible]

CHUCK SAI 916 DUPONT. ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁妝什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)　(童叟無欺)

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香滘城新昌西甯市各鄕銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啟

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本鋪在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲綢緞羽紗皆備中國日本順綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑滙兌安交各鄕快捷過至鄕里留意便捷無疑此佈　大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St. S. F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

膏丹丸散出門不換

宇內婦女血補勞丸每料銀十元
男子滋陰補腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢遺精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年風濕頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
痧氣腹痛嘔吐丸每罇銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白濁症散每罇銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每罇銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花柳摻紅解毒無毒散每服[illegible]
眼痛消熱消腫散每服銀一元
陽毒瘡疥拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每罇銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消腫散每罇一元
痳疹甘露太和茶每磅銀一元
咸非消腫拔毒藥每料銀二元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬應膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳芝麻消毒丸每罇銀二元
花柳初起白濁解毒散每罇[illegible]
花柳珠珀神麥丸每罇銀三元
妙採花柳疔毒散每料銀[illegible]
天下妙脫痔散每罇[illegible]三元
內消瘰癧[illegible]
瘰癧外敷拔毒散每料[illegible]
[illegible]收口生肌散每料[illegible]
湯火跌傷外敷止痛散每料[illegible]
喉症[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
小氣腹痛萬靈丹每罇銀五毛

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

[illegible]

●敬頌良醫妙藥

[illegible]

●起我沉疴萬世沾恩

[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

(買)(瓜)(廣)(告)

啟者本酸菜廠設在大埠科岑街一千五百零七號擬與華人承購青瓜黃瓜等物爲醃取酸瓜之用如有在距本埠百里內種植瓜物常有貨運出車站寄到本廠者槪行承買其貨須分列三等上等瓜長合英尺二寸零四分之三每百磅給銀二元五毛中等瓜長亦同之每百磅一元三毫下等瓜長六寸每百磅三毛所有貨袋一槪奉回銀期以十五日爲率本廠常有青瓜種出售每百磅銀五毛有志光顧者請照下列西字寄函到來定然妥速付上此佈

大埠西人力酸菜廠謹啓

REED PICKLE WORKS 1507 Folsom St. San Francisco, Cal.

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東　大埠　昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正貂麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余蘭和　余謙中　余榮和　余璇和　全啓

天　金山華　興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠㕵愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

大埠(廣)(安)(特)(別)(廣)(告)

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄕里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒貂麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人　湯宗湖　湯思瑨　湯義芹　烈　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

貨眞價實　裕安　金山大埠

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙　光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全及紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔壁炒藥
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無論別人搭綫像聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費任脩一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

公司廣告

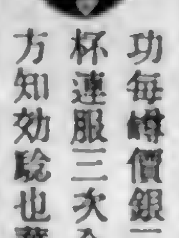
代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭旋來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷　鄺祝敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　大同報　保滋堂　同仁堂　集蘭堂　務滋堂　惠春園　聯昌號　譚參啓

●●●稍順怕思域公司往各埠車期　每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋　地咩士　委任士　委路士　濕保捞付　的順　沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　整市搭華　伊路埋崢　域架咩　林市　地咩士　活崙　委任市　蔑士委路　委路市　夏未噸　哥寧　地　熙屬　烈保捞付
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉　打市　胡禮地　山地古老士
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鐸架　山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛噸　李化摩　李杜立　士得噸　杜李市　羅市過橋市　紐文　顯佛　快些利　波打委　非市拿
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李士　士得噸　馬舍　哔市那　哥慎　顯佛　快些利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得噸　化梨市　冰冷　挨安　沙架免度　梳魯剌　吐鷄林利　屭造市
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡噸　梳力　典化　乾市失地　山萬　市架咭　紐約一帶
●十句二十分鐘往　尾利賀　哔挨崙　拉罷　羅生
●砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得噸　孖舍　哔市那　顯佛　快些利　都崢李　北架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地　奧屬賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市噸
●十一點二十分鐘　鷄時崙　砵崙　舍路

下午

●十二點鐘往　砵哥市打　秘尼沙　沙架免度　吐拉忌　熙慎　米拿　租拿罷　高非路　羅市　歎剌
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　濤打時　沙架免度　活崙　奶　士蘭定　尾利允　阿咩
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷　山打連拿　卡李時鐸加
●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士度　孖舍　哔市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市　鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得噸　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市　曾利盛噸　李罷摩　哔士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打　哔市那　都崢利
●六點鐘拔路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點二十分鐘東方車往　惡噸　曾伊步路　典化　乾市失地　山萬　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往　沙加免度　尾利允　濕定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡噸　青晏典化　乾市失地　奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉蘆　夏利士打　怕下路　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鷄杜　怕時捞步　山雷澳車時步　吉地魯比　林仆　山地巴罷　雲都崢　惡時崢　羅省　巴夏路　挖愼委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉蘆　夏利時打　市連拿　怕時捞步　山雷澳車時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刁　怕捞鷄杜　山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑噸　山希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉蘆　怕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉蘆　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　總士噸　鳥柯連　乾市失地　山萬　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鷄度　山多些　山地加崢　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點三十分鐘往　山馬刁　烈活　巴老拉杜　山多些　士連拿　巴梳老步　山萬澳車時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

上諭

監國攝政王鈐章　三月初一日內閣奉

上諭王人文奏提法使因病懇請開缺一摺四川提法使江毓昌着准其開缺欽此

上諭鍾麟同着賞陸軍副都統銜充陸軍第十九鎮統制官欽此

上諭雲南提督李福興陝西漢中鎮總兵程鼎唐甘肅涼州鎮總兵岳登龍山東兗州鎮總兵張宗本均著開缺欽此

上諭雲南提督着劉銳恒補授欽此

三月初二日內閣奉

上諭陝西漢中鎮總兵員缺着江朝宗署理甘肅涼州鎮總兵員缺着馬萬福補授山東兗州鎮總兵員缺着田中玉補授雲南臨元鎮總兵員缺着蘇捻元補授欽此　軍機大臣署名奕劻毓朗那桐徐世昌

中國新聞

●●●國民軍之破壞者

留東學界組織國民軍一事。已數誌前報。茲悉公使館所以不發最後一二萬金。與運動學界出頭反對。昨由東京朝日新聞宣布。皆係前會館幹事長湯增壁主動。湯氏因耗費會館公欵。爲留學界全體驅逐。不容於衆。乃改換面目。奔走使館。深得吳振麟之信用。此次遂竭力反對留學界之舉動。以獻媚汪使。而國民軍弱不禁風。經此當頭一擊。卽亦全體解散矣。

●●●嗚呼法人又進兵矣

軍機處於二十日午後。接到滇督李仲仙加急要電。道。內稱片馬英兵。現已如約陸續撤退出境。惟法人日來又於清水河等處要隘。增加重兵。存心叵測。卽乞速示對付辦法。

●●●各省義勇隊可以無慮

日前倫貝子召見。除請開臨時會未准。自請辭職外。並面奏監國。各督撫電報。各省紳民編練義勇隊者。已有多起。聞監國以各省紳民。編練義軍。已得十三省人民之電請。舍身救國。人自爲兵。忠愛熱誠。足堪嘉尚。惟該省人民組織此舉。將來能否觀成。殊難預料。且於外交上有無關礙。應俟觀其動作如何。再籌對付辦法。

●●●張蔭棠密陳大計

出使美國大臣張蔭棠日前有密摺一件。轉請樞府代遞。探聞係條陳政務。請速籌海陸軍備。舉辦全國鐵路及實業殖邊各要政。計有七八欵。並聞該摺約近萬言。祇以關防嚴密。無從探得詳細內容。

廣東新聞

●●●禁賭巡遊紀念會傳單

公啟者。三月初一禁賭巡遊紀念。各界異常踴躍。認送品物。昨二十七晚止。計頭等宜仗三度。頂馬二百零六匹。飄色三十五棧。地色十八套。賭界各種活劇三十四套。軍樂三隊　鼓樂十四副　鑼鼓櫃三隊。五綵大金龍三條。美女金龍一條。醒獅十隊。女獅一隊。此外生花綵旂生花傘扇綵亭及各店各團體燈籠旂幟種種。不計其數。昨午經督轅派員調查。嗣接諮議局函詢巡遊人數。并囑代購中伙餅食當邀宜仗行同人到商。據約計巡遊人數。總在六七千人之譜。惟此次巡遊。由各界集合而成。其各店件隨行料理。及各團體列隊隨行。各工團沿途派員照料者。無從得其實數。同人等深恐代辦食物。多有未周。有負諸君盛意。特通佈敬請隨行巡遊各界及各團體。於二十八日到自治會報明人數。俾有預備。此外機房花梨玉石菜欄菓欄靴鞋人夫各行。及七十二行各工團派人沿途照料者。均請預日到取周番帶若干。其辦事各幹事員襟章。亦均於預日取齊。籌備一切。以期周妥。爲盼。此佈。

●●●承捐寶燭金銀衣紙札作

商人李光曾等。具稟藩司奉批。該商等請承全省香燭元寶金銀紙衣紙錢紙札等六項消費捐。每年認繳七兌餉銀十二萬元。按月勻繳　遇閏照加。抽捐之法。按貨價每兩概抽四分。販運別處。不再重抽。凡沽賣與製造此種貨物。將各店一律向公司領牌。以憑稽核等情　察閱所擬章程。尙爲劃一。惟領牌一節。是否另收牌費。未據聲叙明白。易滋淆混。應卽據實具覆。並取具殷實担餉店結。呈候派員查明。再行核奪云。

●●●官銀錢局將改廣東銀行

探聞張督擬籌設廣東銀行。仿照廣西銀行辦法。惟組織資本。一切建設。頗難著手。以官銀錢局。性質與銀行同。且爲廣東官辦最昭信用之局所。擬就便將該局改設。一律先在本國各省通商要埠。設立分行。陸續再推及南洋各埠。前隨岑督來粵。曾充善後局總辦朱道榮藻。昨經張督調粵。有派委朱道籌辦之議云。

●●●洲村被擄小孩業已贖回

南海洲村何姓。被擄小孩八名。由某哨弁介紹講安。用銀二萬元。在澳門交贖等情。歷紀前報。茲聞交銀後。已於昨廿七日。將各孩帶回。給與親屬具領完聚。聞此項贖欵。各小孩父母。不能措足。後由地方文武官。帮助鉅欵。始能往贖云。

●●●煽動人心之詭計

自禁賭實行之議既定。一般賭業中人。四播謠言。希冀煽動風潮。破壞禁賭。近日知已絕望。乃另設狡謀。僞託商名紛紛遞稟請承樑捐　爐灶捐。納妾捐。檯椅捐。駁艇捐等等名目。現聞政界深悉此中技倆。對於此種稟詞。飭令一律檢出。批斥不行。寄語熱心禁賭者。勿妄聽謠言可也。

●●●電請批斥承新甯鹹魚捐

督憲藩憲鈞鑒。余安榮稟承新甯鹹魚捐。鹽已加價。縣有魚捐。一物三抽。有害民食。懇乞批斥　感德靡既。新甯新昌自治會甄天保。商會黃桂芬。甯濟醫院劉麗堂等叩。沁。

金山正埠　孚豐酒房　中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人　鄧忠　黃子瓊　雷亨　林炳焜
鄧燦　鄧清衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

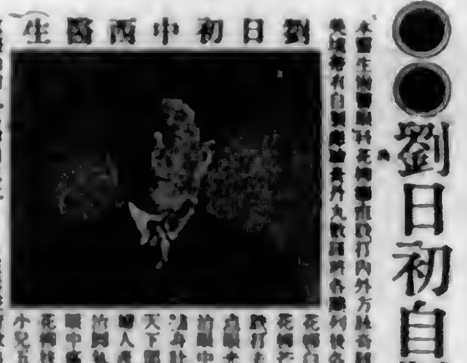
●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其渴藥色淡白倘不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之　每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大每丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國郵費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報賀寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客


劉日初中西醫生

○○婦科花柳扶元授丹散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元、每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫

藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　照市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆敢

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨巴拉沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散板歌調各欵不同而樂音同一樣也[illegible]耳聽之者莫不鼓掌而[illegible]外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄者諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啓

悅來棧　YUT LOY JAN　748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自燊　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押　敬

悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

四川伍家園

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　肚痛呵嘔丸
龍鳳蛤介酒　小腸痲氣丸　鹿茸烏○酒　鹿茸三鞭酒
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒　白濁止痛散　立止牙痛散

特寄美國大埠昃臣街悅來棧代售

鑫天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

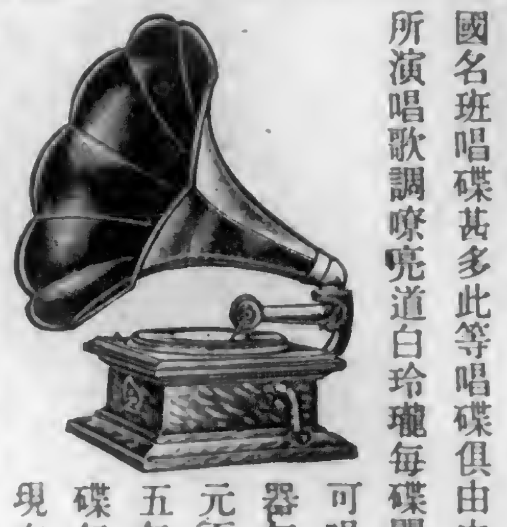
金山　謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號岸開唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞　（話筒差拿一百七十六號）　司事人　林立橋　林立理　仝敬

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.



本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹喨道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨慎兄弟公司啟

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員　胡維煜　胡維翰　胡理昌　胡維彬

衆推總理財政人　百合　宏益店胡理昌翁　怡棧店胡擢持翁

代收捐欵處　香港　茂和店胡禮昌翁　廣紹源胡旭和翁　茂昌隆胡仕和翁　廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡浚和捐銀壹百大圓（加捐五十元）
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓（加捐五十元）
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓（加捐五十元）
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑一綿湖胡溢昌捐銀伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持洽捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（叻）（市）（呇）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和塑壹百伍拾大圓
涼水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
涼水井胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡維鰲捐銀伍拾大圓
涼水井胡持經捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和捐銀伍拾大圓
涼水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
涼水井胡維液壹百伍拾圓
涼水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
涼水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
涼水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂業儒就術潛究日久掛命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　先生四餘七政年月大長庚十二元　鎚卜二毛五　七政和命同參十六元　七政中長庚六元　元五　相法面議　簽卜十五先　配年庚二元五　擇日二元　先生現遷寓大埠天后廟街會陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈　話筒余差一千○二十三　鄉弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國　積貯匯兌　銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯匯兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯匯兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾寗步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元　茲將貯銀利息開列　一年週息四厘　六個月週息四厘　三個月週息三厘

正總理粒比治　副總理卡市姐肄　正管庫把樂　副管庫兵紐肄　仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles Cal

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯匯兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理稅路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & Co
956 Dupont street
San Francisco, Cal

[illegible]珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環新作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打造本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字[illegible]都板街門牌九百五十六號　麗興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co
876 Washington St
San Francisco, Cal

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意聯件按充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售帖式備妥每卷銀二元二五　了花題每卷五毫五　成條五百二二元五　一千三元　新票圖每本五毛五　中堂俱付費在內　又有寶善香先生古公四屏大小　中堂宜用者得來函然後詳報價値　代沽帖式處　大埠都板街世界報　曾生堂

紙料公司

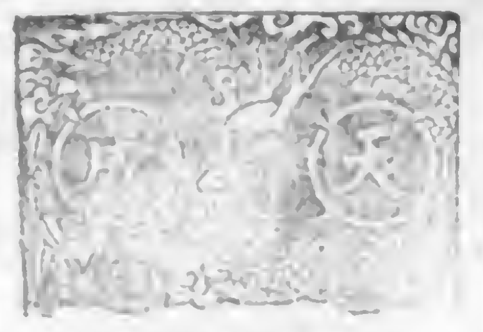
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾西慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號爲話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹敵

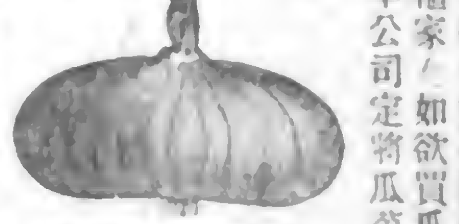


TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉愼碼械種樹公司現改爲的技肄蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技肄蔑沙菜種公司啟

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜倘華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

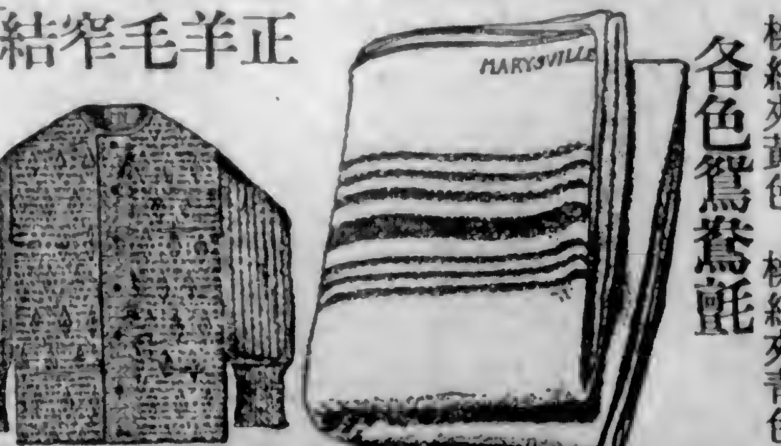
○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F.　Cal.



正羊毛窄結衫

各色鴛鴦氈

貨眞價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上　●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色　桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元　流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛　寫三代帖三元　作覆書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線叄拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

（承）（受）（廣）（告）

啓者李糯埠廣泰隆生意原日余同德堂余贊燮朱珍裘三人同做已經集議各人愿將廣泰隆生意全盤舖底貨物架生頂與余同德堂承受準於四月初一日在舖交易清楚如舊手欠到各梓里親朋之數目請　到來取妥如期不到是爲自誤自交易後仍照廣泰隆字號或改號營生異日生意盈虧不干余贊燮朱珍裘等之事特先聲明以免後論　宣統叁年叁月拾玖日　李糯埠余同德堂特啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百式拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香覘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎○貳○叁捌　舊公司乾尼貳○叁捌　西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

官場現形記

留學生攻揭吳參贊振麟之納日婦

東京公電云。留日全體學生等。爲私婚倭婦。妨害外交。公呈外務部文云。竊學生等僑居日本。每見我國情勢。毋論鉅細。輒爲日人偵出。揭之報端。一若紹介列强。群起以抵我之隙也者。不禁私心駭怪。以爲日本併韓之後。野心愈熾。挾其故智。內以維持和平之說。籠絡我無意識之學生。爲之喉舌。外而密派多人。入我腹地。或假名商販。或托詞游歷。與我不肖官民相周旋。就裡偵察。陰以制吾之命。近來情見勢絀。致外交生種種之困難。大都日本爲之倡率。學生等每念及此。未嘗不太息痛恨於賣國奴。以爲虎作倀也。不謂駐日之外交官。其心跡乃更不可思議。現使署參贊官吳振麟。先曾留學該國。及奉參贊之命重來。遂與日本貴族院議員伊澤修二之女乙女子結婚。（伊澤修二。與著支那處分案之戶水寬人爲密友。近且同樹致黨之幟。）此事喧傳已久。彼都人士。對此頗有惡言。近據東京發刊之婦人世界第二號云。已生女矣。日本國籍法。日本女與外國人爲婚姻時。即失日本國籍。是乙女子已出彼入此。固無疑義。然而婦女天性。恒偏袒其所自出。床第之歡愛。不能强而奪也。日俄之戰。某報載日本一妓。素爲俄將所嬖。卒以國際感情。盜其軍用地圖以去。俄以是及於敗。夫軍士外交。同一秘密。而妻妾則較外寵爲習近。以習近之人。預秘密之際。已難不保洩漏春光。况與宿學貴女共晨夕。其人所見所聞。在在關係其祖國。誰無水源木本之思。能始終爲我守秘密耶。竊恐吳振麟謀之帷幄而不足。乙女子敗之衽席而有餘。且參贊爲使署重要人員。際此國步艱難。凡稍有心肝者。應如何勤慎乃事。上報國恩。乃振麟則於東京郊外築一別墅以藏嬌。（入有莵裘終老之意。圖一己之安樂。置國勢顚危於不顧。振麟其亡韓李宋之續乎。春秋之義。大夫無私交。所以嚴內外而防人臣懷貳心也。今振麟納婦於持節之域。非販鬻祖曾。即私通外國。此風弗剪。恐媚外者相率而爲外人之入夫養子。國勢將愈不可收拾。學生等以事關外交。緘默非計。除函登各報外。謹據實呈請前來。乞大部速籌善法。俾振麟得長日家庭。飽享閨房之福。公私幸甚。大局幸甚。

度郵兩部之風流大員

盬政處提調晏海臣安瀾。本陝西富家子也。自得盬政處提調以後。大出其舞弊手段。去年查辦廣東盬務一案。外間皆謂其頗發大財。物議紛起。晏亦自此倍極揮霍。流連於花月場中。脫盡老西兒愛財如命之習氣。去年結識翠仙班小紅寶。曲意逢迎。極爲豪爽。今年小紅寶忽然從良。外間皆猜測不定。不知今日之紅寶。已成晏氏夫人。并聞其脫籍五千金。還帳費兩千金。并聲明終身養其領家鴇母。作親戚來往。而晏海臣亦甘盡半子之職。無敢少慢。茲聞其鴇母得此巨金。又置二妓。一在永德班。一在桐花莊。並時對常人誇耀闊親戚。一般鴇均豔羨不置。

吏部沈雨人侍郎雲沛。得病原因。已誌前報。茲經詳細調查。沈之病尙不盡由於戒烟。不過戒烟亦其一端耳。蓋自去歲某省鐵路某總辦。以美姬贈沈之後。沈甚眷愛。擅龍專房。不知此人夙有梅毒。沈當收納之後。即受其傳染。當時以不甚重。故未聲張。刻値逢陽之際。毒氣大發。又兼烟癮未斷。兩面交攻。致有此危殆之勢。

粵乘

神醫二則

神醫崔七。爲粵之駐防旂人。醫學高明。活人無數。人多能言其軼事。某甲。湖人也。以貿易來省。偶與崔晤。崔甫見之。即曰。君疾在腠理。殆將不治。時甲身體如常。惟覺胃稍弱。不甚思食而已。素稔崔名。聞言訝甚。請其診視。崔曰。君嗜茶成癖乎。甲曰然。崔曰。茶性苦寒。君腸胃脂肪。爲其剗削殆盡。不一月死矣。甲大驚求策。崔沉吟曰。疾不可爲也。無已。姑試吾技。爲君延一歲之命。可從容料理後事。自今以始。每食。君以猪脂和飯。勿雜他物。行之數月。或稍可補救。然亦不能持久。甲胃覺健。亦無他疾。越一歲後病歿。

其二

某富室婦。兩頰潰爛。百藥不痊。延崔治之。崔診已謂曰。是不必服藥。以金葉二百兩爲軟枕。朝夕枕之。潰處自痊。婦從其言。旬日後果愈。召崔詰其故。崔曰。無他。若好修飾。恒擦鉛粉。是中鉛毒。故爾潰爛。吾以金葉作枕。吸收鉛毒。則自痊矣。婦乃恍然。

談叢

金鋼石之歷史

美國華盛頓。現有一富人。購得一金鋼鑽寶石。石名希望。價値六萬磅。爲其妻粧飾品。（其妻乃惠爾之女。號稱美國礦王者也。）曾見路透電報。按此寶石歷史甚長。先是法國旅行家德維義。在印度尋得此石。歸而售之於法皇路易十四。石重二百十二克辣半。（每克辣英權專辦金寶鑽石每一克辣即四葛倫）後値革命。遂失去。後四十年。復出現於市上。衡之已輕四十四克辣半。說者謂該寶必已碰散無疑。而形式仍然完好。一千八百七十四年。遂售入盤恩司寶石行。一千八百三十年。富人亨利泰姆司。以一萬八千磅之代價。得之于倫敦商人之手。後不知如何。爲俄國王子葛尼拖司克所有。曾借給一女優。誡其勿告人。越日。見該女優在舞台上。御此寶石。遂鎗斃之。而王子不及兩日。亦爲革命黨所狀斃。後此寶又在巴黎。旋爲土耳其廢皇哈密皇后所購。已而國內大亂。青年黨起事。寶遂喪失。至一千九百零九年。又出現於倫敦博物會中。土皇欲出八萬磅重行購回。後因議價未洽而止。最新購者。則爲哈畢。携入輪船。行至新加坡。船沉人溺。近又撈獲。故相傳此寶妨主。其得之而無所損者。獨有一人名馬利耳。

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠𡋯臣街七百四十三號牛開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

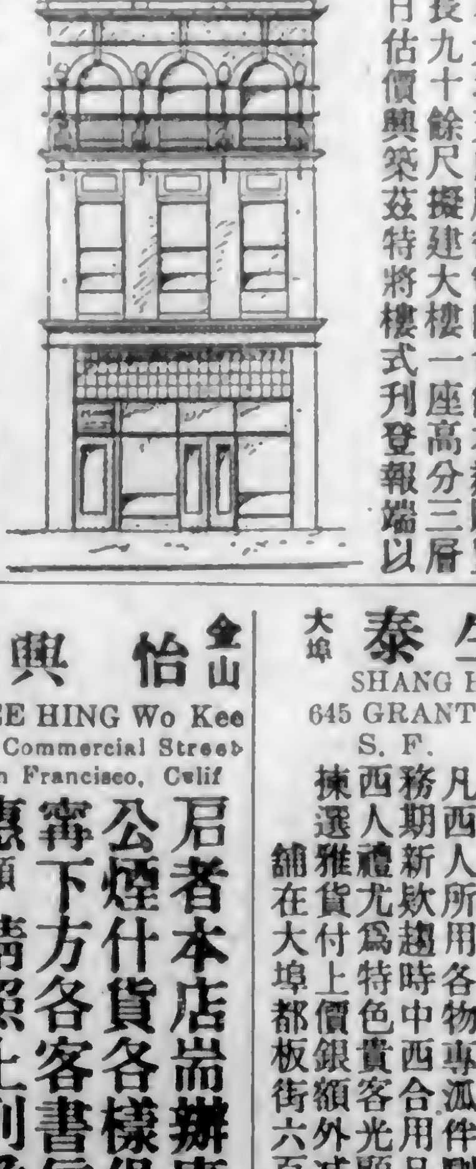
保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人領報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

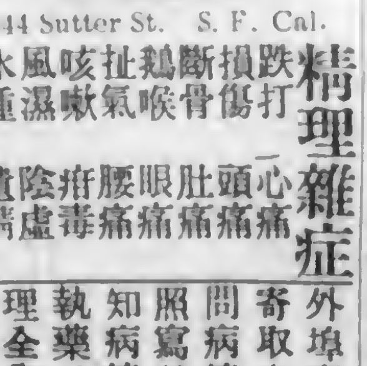
黃雲山公所啟

宣統二年正月吉日

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

舊電話 Fillmore 839



Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡

心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　瘰毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癖藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠𡋯慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

正埠泰生老舖金銀首飾

金山正埠　泰源號

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠𡋯慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倫蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　全啟

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇

Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明鑑在秘笈管輅爲個巳之學悟徹書自古星相得名成都著賞皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬騙爲事者也弟身習學界與究天人未獲題名於雁塔先敎覺利於蠅頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籍筆墨以作生涯是啓同胞之覺路從諗寰球大勢念切圖强每懷時事多艱惜般保種文明欲啓無使習俗澆漓世風良所願維新立憲當今朝政更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可使解疑破惑頗云慶節神奇超吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海小呂宋大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揚名俯迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之全窺亦屬探驪以僞得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青

中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元

相命同叁三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元

年月日新飛星刻度諸家擇日及帖式各事俱面議

現還往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速訴好覆上

諸君賜教按址貴臨是禱

新張
存仁堂
省城
粵東
鄺普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以擧杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨貲聘良工備地道藥材製天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程不過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易請君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

龜齡蛤蚧補腎酒　陰陽烏腳滋補酒　烏雞三鞭種子酒

參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒

熊掌鹿筋壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗種固精酒

三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多　蛤蚧丸

多來館壹號　本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張

寄賣處大埠祐安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹啓

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇即函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也

陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春

陳文富甯邑三墪村人　陳景堯甯邑陳邊楊逕村人

陳丙寅甯邑陳邊村古巷人　胡雙全甯邑西𠕇村人

陳廼明六村龍舟潭人在舍路入堂改名陳元明約廿二三歲

宣統叄年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀両由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付來美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員區時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年季春吉日　墨京永同益司理人謹白

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

●緬李答步埠　黎領事手　致公堂五大元

黃纘燮三元　周緘堂　胡文參　永利廠　每二元

周在棟　胡廷欽　胡宜和　胡有榮　胡廣昌　黃焿世

胡家和　每一元　胡選和五毫　●乾朶打埠　黎領事手

李基睦五元七毛五　李基礎五元　李基就三元　李基道

李基雅　李基灼　李崇集　李應祜　李維康　李維駒

李庸賜　每二元　李崇曉　衛貽謀　李耀南　李仁拱

每一元　李運隆　李學海　每三元　李月榮五元　●亞

峰市架埠　馬昌璉三元　張和信　鄭祐安　每二元　怕

梳埠　余琛和五元　市舞打埠　余靈手　余敬平一元五

●大埠杏花樓交來　李醒炬　劉　沃　每二元　李燦良

林　成　每一元　●生昌隆交來　廣源益九毫五　◎羊

亞埠　永同盛交來　余蕭中三元　●山頓埠　東昌交來

余祥和二元　●米拿埠　譚祖英二元五　鄭集寬　鄭集良

每二元　胡阿培　●如埠　每一元五　劉　長　劉　庚

鄭　署　每一元　高標五毛

●●●本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛

新甯鄉土歷史每三毛伍

鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上論良五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
洋裝十一國遊記一圓八
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
男女生殖器秘一毛五
瀛寰全誌附圖銀二元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
經史百家雜抄一元八毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
康南海二毫

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●地　理

世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
洋裝中國地理教科一元六
瀛寰全誌附圖二元二毛五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯書四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛

英國憲法史一元
地方行政制度二毫五
歐洲列國憲政史元二五
最近支那史一毫五
各國交涉便法論五毛
英國憲法論六毫
滿洲地誌七毛
公法會通五毫
警察原論五毛
萬國地理課本良一元
通商約章成案良一元
上海圖七毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
中東百美圖二元
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南即事五毛五
兵式體操五毫洋
子平大全一毛五
改良風俗三毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集良三毛
法政經濟學六毛
嶺南逸史二毛五
公法會通七毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
德育鑑一本五毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛

中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五

●●●甯陽改良監獄三月捐欵芳名

●占砵埠　黃欽文　陳邦毓　每二元五毛　●巴梳埠

廣利源部　廣利源三元　馬綿滙　黃正修　伍持學　黃佩禮

黃潤益　馬實秋　每二元五　馬丹修　馬瑞修　馬宗鑾

每一元　馬士煦二元　黃錫運一元五　馬兆屏　黃炳欽

余珍中　伍學杜　黃錫石　黃華熙　黃世灼　馬江純

馬英修　黃焯興　黃永簪　黃華安　每一元　馬英翰二

元五毛　●必珠卜埠　余紹中十元　均安祥　余杏章

陳德銳　余文錦　余純合　黃基保　余杜中　余聖中

陳　忠　黃廣舜　余和占　余鏡和　每五元　余達中

余纘歡　余光炎　余朋和　余銓和　余榛中　余業和

黃和海　余蓬禮　余中權　每二元

共通用銀九十元　伸美銀四十元零五

●握市匯埠　黃廷燦五毛　賛生堂部來　陳霄良十元

陳崇活二元　陳良堯　黃覺業　每一元　共一十四元

●市炳亞埠　許奇一元　●大埠務滋堂部

余洵中　余焌利　余炳才　每二元五　黃振釗　余儼和

余安禮　伍授明　馬德歡　謝瑞韶　謝熙堆　余威和

余鴻照　余梅中　每一元　●屋崙埠　朱德嚴　朱由緝

每一元　●屋崙常豐緣部　常豐五元　黃宣愷二元五毫

黃宣錦　蔡盛裕　每二元　黃錫世一元五毛　黃禮立

黃傳典　梁鳳城　陳浩賢　黃世溥　梁楨祖　黃世則

每一元　共廿元　●所濾埠　李雁聖一元　●化[illegible]埠

麥祚郁部來　麥祚郁五元　馬才坤　李　明　黃子成

鄭蓮子　麥祚阮　麥祚表　陳　佑　鍾　盛　每一元

●山多寫埠廣昌隆部來　陳彩文五元　周逢辰　黃禮祉

李南學　黃煥運　黃南立　黃蕃經　每三元　黃起永

李奕衍　黃俊谷　伍勳燦　伍淦學　黃廷富　伍錫朋

黃華纘　黃錦榮　黃錦烈　黃華曉　黃耀相　黃奕文

黃棟家　黃傳俊　林玉倫　黃禮琰　黃齊保　伍于㷋

黃華滋　黃庭荷　李洽天　黃灼業　每二元　黃宗旺

二元五　以上俱七二銀七十一元五毛　廣昌隆除費用實

交美銀三十一元五毫　●永貞緣部　李恩明　李　金

李聖活　李紹顯　李沈明　許澤喜　陳象球　李沁明

以上每名一元　共捐銀八元　●的汝埠黃德富捐銀二元

●亞𡍩市架埠　余經章　朱裘式　每捐銀二元

●●●砵崙大三期匯加蘭埠各梓里捐賑災通用銀

同德號五元　黃養吉　陳宜沛　許昌彬、黎開榮　譚聖

宏　羅和五元　以上每二元　羅勝　劉金　陳寶慶　許大霖

許慰章　伍文灼　黃硯業　黃礎業　黃柳文　楊　天

黎寬　李奕榮　黃均林　伍連滿　李信才　以上每一元

貝市埠續捐　卓芝生六元　蔡桐　女細每一元俱通用銀

三續砵崙埠捐欵　金好女史　彩雲女史　鳳仙女史

每十元　玲仙女史　德仔女史　瑞蓮女史　專英女史

以上每五元　鳳金女史　秋菊女史　美金女史　每四元

月有女史三元　有金女史　寶玉女史　彩連女史　麥氏

陳齊富　高榮旺　湯　盈　以上每二元　林興仔一元　俱收

通用銀　美金四十元　通用銀八十元　本埠西人賑濟會

撥交梅領事手銀美金拾元

啓者此次江皖大災承梅領憲於正月交到張欽差大人轉發江督電諭集賑歷蒙各埠及本埠僑寓紳商熱心籌賑爲數將及通用銀萬金不特災民感德卽弟等亦同頌高義矣所收各梓里賑欵業分兩次電匯江督收賑并由梅領憲將奉到江督收到兩次賑欵函電交閱無差本應刊印徵信錄分寄各梓里惟念印刷費鉅公議將此印費節省全數滙賑使災民多受一分之益今僅將收滙各數逐一列登報端除收到各埠本埠各梓里賑欵外尚多滙美金七十七元六毫五此欵由本埠中華會館支出用特佈告各埠本埠各梓里均鑒以昭核實如有錯漏仰祈指示爲荷

砵崙中華會館謹啓

謹將收滙各賑欵開列

一收到本埠首次提倡部一千六百六十元零二毫五

一收到本埠各號緣部四百二十八元七毫五

二收到梅領事手交來銀一百三十五元

二收到本埠僑民學堂各員生銀一百零一元

二收到本埠留學生諸君捐銀三百九十八元二毛

二收到各埠梓里緣部銀五百九十七元九元

三收到胡老湘部捐來銀四十元

三收到各埠梓里緣部銀廿元

三收到西人賑濟會撥交梅憲　美金十元

九柱共進來銀三千三百九十一元一毛

一支正月由梅領憲偕同各商電滙　江督憲收賑通用銀三千五百元　四三二七五算　伸美金一千五百一十八元一

接有江督憲收到滙欵回函

支二月由梅領憲偕同各商電滙　江督憲收賑通用銀四千兩　四五六二五寸　伸美金一千八百二十五元　按有江督憲收到滙欵回電　支銀行電費銀十三元二毛　支電江督費銀四十二元二毛　支銀行電費銀九元五毛五先　支江督電費銀四十一元零五仙　支部仔市胆散費銀三元零五仙　支膠水切紙費銀一元六毛　支三號報費銀十五元

已上合共支出銀三千四百六十八元七毫半　接上合共除進支過銀七十七元六毛半　此欵由砵崙中華會館支出合并聲明

辛三月卅日　砵崙中華會館謹啓

屢驗喉科十八症良方

竊爲疾症多門喉爲尤甚名醫見而束手古方用而罔靈僕見友人嘗患此症遍訪名醫俱覺無效而危險實甚常因此而殞命者殊爲可惜適有温叟來自東莞縣温堂鄉隨身帶有此散遂一服而全愈叟蓋得之異人云云僕虛衷求授此二方所活無數眞百發百中也但喉症至危重者對時而斃雖有良醫有不及者茲特錄出俾樂善諸君子代爲廣佈焉則幸甚矣方列左

喉散

此散有痰塞在喉內不能服藥者先將片紙捲作筒吹散入喉內則痰必吐出再服後藥可也最能回陽救急效驗如神請勿輕視

大氷片三分　紅黃五分　麝香壹分　青黛四分　桔礬五分

燈心灰壹分　田七七分　川連五分　皂角三分　荳根五分

珍珠粉三分　浙貝四分　胆草五分　細辛三分　甘草式分

錦紋黃五分　以上十六味共研細末爲散

喉方

此方活人甚多數十年來百無一失症輕者一服卽愈重者亦再服而愈倘非屢驗不敢錄以示人也幸勿疑焉

雲連式錢　桔梗壹錢　連翹錢半　石斛錢半　元參三錢

黃岑式錢　黑枝式錢　桑白三錢　開冬式錢　甘草八分

澤瀉錢半　川貝式錢去心　牛子式錢打碎

犀角錢半另煎　以上十四味淨水煎服若再服者加

神仙杖頭五錢白花者佳　枳實貳錢

右方藥疑近寒凉不知此症皆由肝胃二經熱極而發非此無以退熱用者可無懷疑也故其症雖有十八種而其要總歸一方有患此者按方而治之無不應驗也　香邑居士敬刊

敢者上列之方乃廿年前香邑居士刊派者敝邑人士久已膾炙人口奉作良方弟上年亦曾向藥肆照方製散以分贈於患此症者亦經百數十服有奇均見立效是以再爲印派俾或患此危症者亦知所求方斯有備無患不無小補焉耳

宣統三年季春吉日　金山正埠生昌公司弟陸潤卿謹啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞 鄺修瑛鄺職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2 A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街 廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（恭）（頌）（良）（醫）

啓者弟日前患染鷄喉病症勢頗沉重延聘中西醫士施治迭投藥劑罔見功效後由中華巡丁獲架荐至乾尼街近布律委街九百一十六號西醫片士處調治藥到回春斯疾若失弟感德靡涯無以圖報特登報數言藉鳴謝悃俾患病者知所問津焉

片士醫生看症時候每日上午十點鐘至十一點鐘
下午兩點鐘至四點鐘
晚間七點鐘至八點鐘

中華會館通事黃史香恭頌

Dr. J. K. Plinz 916 Kearny St. S.F. Cal

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新寧城正市街門牌第六號此佈

廣東新寧城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

介紹閱報

寶號鄺先生台鑒敬啓者本埠之護公理報乃舊歲仲公理會律師富冷堅胡利君所創撰以英文月出一冊其目肩義務不受工金將我華僑無辜被虐受苦情狀詳細錄登加以公理之評論每月印二千五百冊分送東來游客俾知公是公非今虐我者知所畏忌助我者有所取材誠善舉也同人偉之計其每月所費印工紙料郵票函件等項約須三四十金仲公理會竹兩大擬欵資助惜每月收入報費告白等欵仍未敷支因特修函佈告仰　各界同志留心協助或勸同人多閱或多購送與西人或惠登告白皆所費無幾而於大局獲益良多且此報得有資本綿綿繼出版也　倘貴埠遇有案件合於登報者仰即將案內實據賜函示知以增廣見聞爲禱統候

籌安

介紹人 [illegible] 仝啓

[illegible]

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命狠兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥件者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意日淡工人已敷逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中入衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交即啓斯門迎入舖內安排坐落詐何奚自彼以詭計瞞人說在妓館購蠹敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早蓄謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然決中毒計冤情難白如是禰氈已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手拃拃若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉即叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以即獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鐵証之論

黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人
周道嵩開邑蜆岡北興里人

宣統三年西四月七號馬國邊尾埠衆梓里謹啟

周瑞寅 周其光 周俊城 周勝庚 周在泮 周連捷
周勝長 周子盛 周炳相 周貴晚 周道惠 張子佳
周吉昌 周在廷 周瑞庭 周堅城 張文照 陳子盛
彭照田 敖榮喜 周榮淳 張文行 周瑞阜 彭榮施
周三女 周家權 周瑞樓 周炳照 周榮勝 張培錦
張耀廷 張照携 周道逞 張炳慈 周在順 張玉來
余錫鉅 陳銳 司徒捷 司徒焜于 司徒培灌

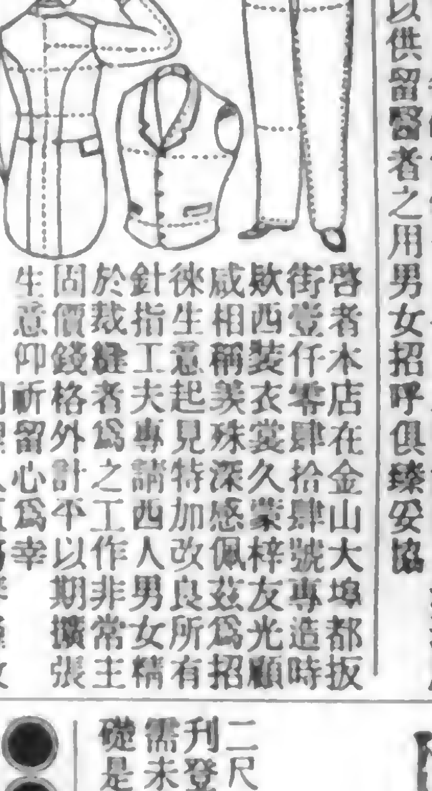
西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神幷有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1014 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日

大埠鄺本仁堂公啓

消病健體電帶

電帶能使身弱神壯體健有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗雖有倘式精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

廣強公司造
Hong Kong Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

自製神效治病藥

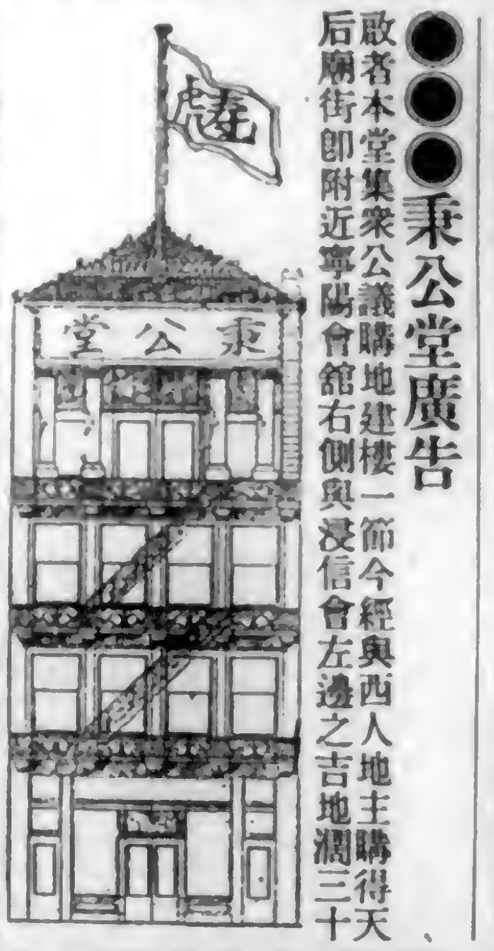
[illegible]

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日

大埠秉公堂謹



●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足遞年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理即尚欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取值抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日

斐市那埠瑞端堂特啓

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生梳理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

鳳癱骨較膊痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷渴火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
探消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘀擦痛科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
探花柳疔毒藥膏每合銀二元
探花柳瘋疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五元
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜眼藥銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身瘋癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥　棧　告　白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典篆畢紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元

國風報每册二毫陸續有到

ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
唐山油木面盆發客

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
尺牘句解二毫
華英四書一元五
並大小鐵鑊發客　松木砧板
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

本日新聞紙第二十卷第七十九號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL. X X, NO. 79　SAN FRANCISCO, CAL.,　WEDNESDAY,　MAY, 3 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月三號
宣統三年四月初六日禮拜三

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每月八毛半　美國及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費皆先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

本報總辦人黃吉甫啓

本館特電

●●●本館特派駐北京訪員發來專電云　初五日下午十點三十分鐘接

●●●軍機處因粵省有亂初四日飭由海軍部致電粵督張鳴岐定派南洋艦隊軍艦五艘星夜來粵協助平亂

●●●本館特派駐香港訪員發來專電云　今日上午七点二十五分鐘接

●●●再查佛山亂事初二日匪首陸領率其盜黨千人搶去樂從墟軍械往攻佛山經官軍勦敗初三日退回樂從墟沿途●●●鄉民慘被擾害

（按）昨報查匪首陸領誤爲南海杏頭鄉人茲查確係南海上淇鄉人卽口水領又名冇辮領是也○按上淇鄉與順德樂從墟相隔匪遠故一出而先搶其團練局之軍械卽順道竄往佛山及爲官軍勦敗復退回樂從也

○

●●●○又專電云粵督張鳴岐連日將擒獲之亂黨嚴密審訊據供稱係黃興黨羽●●●不與孫文同黨並大罵孫文爲棍徒

本館論說

論拿坡崙專制之毒由革命釀成

（亞雪）

秦始皇。。漢武帝。。元太祖。。明成祖。。吾國往代專制之雄主者也。。亞歷山大。。夏理曼。。屋大維。。大彼得。。亦西國往代專制之雄主者也。。然較諸法蘭西之拿翁。。皆覺瞠乎在後。。噫。。豈拿坡崙者。。合中西專制雄主於一爐冶。。鑄成此製造時勢之巨手。。欲立憲。。則立憲。。欲專制。。則專制。。意旨神聖。。無敢枝梧於積威之下者哉。。非也。。試讀

金山之巨富家銀行

[Itali]an National
S. F. Cal.

香港上海各處滙單

求利周息四厘

管慧初料理華人

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡咧寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本 [illegible]

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F.CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望高商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

生昌公司

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar.
601–611 Dupont St.　San Francisco

雙龍八卦爲記

本店端辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各埠田沽唐山絲茵種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必格外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

大埠瑞泰 如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記南欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話唐肆拾號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順綉橫濱檯桌圍儲履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦）公烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省 [illegible] 各項丸散正字號補身鹿茸 [illegible] 製祛風濕滋補衛生藥酒俱用 [illegible] 筋活絡寧神開胃煖腎壯 [illegible] 配合得宜此酒不寒不燥男婦 [illegible] 飲之酒腎氣必然充足倘 [illegible] 風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理由 [illegible]

光緒卅四年正月 日

正埠贊生堂佈告

正埠 保滋堂 金山

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

老山人參 壯嫩鹿茸

在都板街九百十五號

本堂開張有三十餘年

專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠貴客垂青殊深佩感諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單件請照上列番字付來無誤

正埠 采芝堂 金山

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頓街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡毫地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厕所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維植 陳宗緊 盧奇 披露

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, .Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅欄絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記某利啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生息事務本銀行專與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回兇息

萬國寶通銀行代理華人馮恆啓

●●●外兵已紛集省河矣

初五日香港電云。廣州省城。近因革黨起亂。。現泊在省河之軍艦。移置大砲數門於河岸。以備不虞。昨禮拜晚。革黨欲過沙面。攻擊巡警署。惟被官兵擊退。不能如願。並有英國海軍數百名。均提帶快鎗。登岸駐紥。以資保護。現省河計有英艦四艘。美艦兩艘。德艦一艘。法艦兩艘。皆預備一切。以防再亂。幸自起亂以來。外人並無損害。

●●●粵省亂事警耗四誌

初五日西報登香港電云。匪首陸領。帶同其黨人。在佛山焚燒四衙。搶掠財物。爲數甚鉅。省城初亂之時。所被擊死之屍骸。均短髮西裝。乃革黨人。現仍暴露街上。無人收葬。焚燒督署時。張督之公子。。及一侯婦。匿在床下。事後救回。幸無損傷。

同日香港電云。各國因近廣州省城起亂。均派有軍艦駐泊省河。以資鎮攝。計英艦摩太。鎼便兩艘。美艦委命頓。。卡連兩艘。法艦加士。委洛地兩艘。德艦依路地士一艘。葡艦馬交一艘。昨日忽然喧傳復亂。有英兵數百名。。皆佩帶軍械。登岸駐守。總督聞警。亦卽派兵彈壓。其實絕無擾亂。。祇城內小有暴動耳。現東門外有屍骸一百具。候人領葬。。官塲因經此次兵燹之禍。辦理善後事宜。甚形忙碌。。總督出示安民。畧謂此次亂黨起事。經由官兵擒獲犯人一百名。當時正法。今亂事已平。各商民人等。須安守本分。。照常營業。不得收藏犯人。致干罪究。。當革黨竄往佛山時。有中國兵輪廣貞。江固兩艘。。擊斃革黨二百人。在陸之官兵。亦擊斃革黨百人。。而官兵亦死七十人。今省港之電線。已照常通傳消息。。船舶亦照常往來。接載避亂之人。革黨現由西河逃散。。竄往省城西方一帶。及東南方福建厦門等處。

●●●日昨所傳革黨已佔踞三水梧州等處。今尙無確實消息。料亦虛傳耳。。

（按）本報連日專電。均未云及三水肇慶梧州等處亂耗。今西報自云尙無確音。足見本報專電之價値矣。

●●●南京有排外擧動

初五日香港電云。接南京四月廿四號來函。報稱該處有人一班。專以殺洋人爲主義。欲圖暴動。。現已拘獲爲首滋事者數人。一併正法。聞該班人乃新軍所組織云。。

●●●省城又電覆平安

黎藻泉領事。關心粵亂。日前曾致電香港保泰號。探問家安否。今早已接家人由省城覆電。安勿念三字。。因香港保泰接電後。將電轉上省城。由黎領事府上覆電。故此延遲也。。本埠廣榮源號李君鏡荃。昨因粵省亂事。特電回粵。。探問情形。昨日得接其家人由省城覆電云。統皆平安。。亟錄之以爲關心桑梓者慰。。

●●●亞細亞船之貨物盡失

初五日上海電云。太平洋郵船公司之亞細亞船。于四月廿三號。在上海附近海面。觸礁沉沒。所有貨物。現已無法救回。因該船沉後。該處之海賊。凡見有物件。概行執去。。日前該船公司。求中國官員。派兵輪往此處看守。。免被海賊搶掠。而中國官以此事於彼無關係。不允派遣云。。

○●香港滙單四十四元六
●●光鷹每百四十七元五

●●●大江南北最近之災情

初五日上海電云。頃有由北方災區來滬者。報稱荒災地方。前日每日餓死者數千人。今則每日餓死者數百人。。各處田畝。無人播種。僅留茅屋數椽。滿目荒凉。殊深憫惻。。日前每幼童一口。賣銀五毫。今則換穀數磅。。婦女亦多自賣身。以養其家人。在陝西某縣之教會。四處散賑。收效甚廣。中國官紳。亦竭力賑濟。現官塲仍聯同外國善士。設法籌賑。以救此二百餘萬災民云。

●●●余風采堂電請斥鹹魚捐

甯人余安棨　稟承新甯鹹魚捐。經省憲飭縣查覆。。將次批准。惟中外甯民　以此事大碍閭閻。咸動公憤。紛紛電稟各憲力爭。以顧民食。旅美余風采堂僑衆。亦爲甯邑大局計。不以余安棨一人之私事。致累全局。昨日特電請省憲。。將該捐批斥。以安民食。茲將電文錄下。。

廣州分送督憲藩憲報界公會鑒。余安棨請承新甯鹹魚捐。乞嚴斥安民。。　旅美余風采堂叩

本埠新聞

●●●實行取締妓婦之例

西報云。本埠衛生局。新行取締妓婦之例。凡爲妓者。須由衛生局醫生。查驗下体。如無傳染病症。給以憑照。方准爲神女生涯。昨有西妓基路拔。因不遵此例。。被衛生局差拘究。入爲懶案。在二號衙審訊。該妓延聘律師卡路曲。爲之辯護。卡路曲求官將案退遲兩禮拜乃審。以便乘此時候查究衛生局所設此例之理由。並謂衛生局特設此例。原爲歛財起見。今本埠約有妓婦五千名。每人每禮拜收銀一元。。所獲不少。且該妓自延之醫生。經查驗其身体。謂其潔淨。故不欲衛生局之醫生。復行查驗耳。惟醫生局之醫生。。駁謂卡路曲所言妓婦人數。未免太過。查妓婦現已遵例查驗者。實得一千零二十人。其未曾查驗者尙有七百人。。並謂卡路曲實非受該妓之聘。不過華妓以此例窒碍難行。不願遵照。故延卡路曲藉此辯駁。以期駁消耳。。

●日女來美被阻　有日女三名。均年未成人。日前由日本來美。以相片與日人定配。來美成婚者。。惟關員以其年少。疑其來美爲妓。當時不准放行。嗣由該數日女之未婚夫。求西人同赴八號衙官處。請給養育照。。保該數女登岸。舉行交婚禮。關員乃准放行。昨日又有一日女。年十六歲　關員亦疑其來美爲娼。不准放行。。有日人帶同內婦監氏。赴八號衙請給養育照。關員屈士。力言日女常多來美爲妓。大干例禁。故衙官不准發照。如此事有違日美之約。則詳告美京政府。請示辦法云。

●西商查考商務　本埠西商會同人。。定于五月十六號。聯同一百人。由本埠起程。往本省北方一帶。及柯利近省。各大市鎮。考察商務情形。擬遊玩八日。然後言旋。。

●懸紅尋犬　本埠捕署。昨接到華人鄭屬函稱。伊夫妻全寓白話津街九號。于昨禮拜一早失去兩犬。如有人尋獲該犬帶回者。賞花紅銀二十五元。或將盜犬之人拘案定罪。賞花紅銀五十元。至查出有將此犬製臘腸者。。所賞之花紅亦有此數。因彼夫妻兩人愛此犬如兒云。

介紹良醫

周少徵儒醫廼譚泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于鄧[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棨　梁昭　同啓

●●●正埠麗華隆廣告
啓者本店辦到香港彭裕泰銀針茶味香而滑暑天飲之可能消病療疾該號在香港開創肆拾餘年在美國紐約市卡咕消流甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀每外計平以圖久交　都板街門牌玖百肆拾壹號　麗華隆敬

●●●三邑會館廣告

啓者本會館注册一事前經議定限至三月三十日爲截止之期現[illegible]恐各梓里之在山埠各埠者或有事未及塡注茲特展限三個月計至六月三十日淸截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼　四月初四日　大埠三邑會館披露

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
本旅館主人自置一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街卽中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈燉煤冷熱水利便床鋪鏡台梳桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足者能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃崧章啓
話筒差一百七十三號

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
敢者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽二元自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒每寸銀六毛五仙舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG Co
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售　醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞　司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遂辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衎　禮傳　達仁　寬泉　昌憲　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日

岡州會館公啟

●●●承受告白

巴梳埠廣發成號什貨生意原日係余一和兄所做今他滿載榮旋故將生意全盤稼私貨物一槪頂與永業堂承受准于本年四月十弍日交易淸楚倘已前廣發成有欠到唐番數目揭借附會等項俱歸舊人余一和兄支理與新承受人無涉先此聲明以免後論

宣統三年三月二十日

余永業堂謹啓

●擬辦中國花咕公司　甄君春年。現擬集資本開辦中國郵滙公司。辦法與美國花咕公司無異。甄君前晚請集華商總會。昨晚又請黎領事及書記各紳商等。假座杏花樓。談論辦法。衆人均謂如辦有成。。大足以挽回祖國利權云。

●船開人物　西伯利亞輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。頭等位客一百八十五名。內往文尼䏶之美兵八十五名。二等位華客三名。。大艙位華客七十二名。另假道者七名。。無册撥回者三名。。由候審所撥回者二十名。貨物二千噸。

昨日由紐柯連解來撥回之華人三名。。由中華會館贈送衣裤等物。以爲禦寒之用。

●衙案例誌　一號衙。黃利私帶兇器案。註銷。。李佐懶案。罰銀五元。雷平懶案。註銷。黑婦利氏。。搶摸華人余晃案。退至下禮拜三審。　二號衙。黃彩等五名。捕小魚案。退遲一禮拜乃審。

各埠新聞

●華人偸關幾死於荒島再誌　初五日山爹咕電云有華人十名。因日前由墨偸關入美。及至距本埠二十里那威士些路島。所附之小艇。觸礁沉沒。該華人等遂留在此島。受餓不堪。嗣有人報之關員。經派巡船。駛往此處。給以食品及清水。以充飢渴。惟查該島乃墨國之地。。故關員未有將若輩帶返本埠。現仍留在該島。無人救援。今墨國之電線。盡爲革黨割斷。消息不能通達。須俟駁回電線。關員乃能電知墨國煙仙拿打埠。着人往救。現本埠傳話華人關卓經電知駐大埠中國領事。請設法救援云。

●背負私烟被逮　廿七號舍路西報云。本處稅差。是日見一相識之華人。。忽然駝背而行。。疑有挾帶私煙情弊。卽上前截搜。果搜出其背後。負有片煙數罐。形同傴僂。。當將其拘逮。指爲私帶片煙案。禁監候訊云。。

●賣小蟹被拘　廿八號士得頓西報云。本埠巡差。昨早拘拿華人許某。指爲售賣小蟹。有干例禁。。旋具保單保出。在外候審。

●跛足馬不准駕駛　廿八號主固西報云本埠保畜會女差西婦軒崙。以某華人所乘之車。其馬跛足。。照例不准駕駛。故將其馬車拘去。幷査緝該華人。以便拘案究懲云。

●賣酒無牌案候審　廿六號摩爹士度西報云。。本埠巡差。近日拘拿華人三名。指爲無牌沽酒案。。是日在衙審訊。其中華人三福。自認有罪。官判罰銀一百元。餘兩人。。一葉宣。一林佐。乃開設餐館者。將來延聘律師。爲之辯護。然後定期審訊。

廿七號羅省西報云。本埠巡差。昨日拘拿華店永昌隆司事人。指爲無牌沽酒。有干例禁。旋具保証保釋。在外候審。。

●西女買烟拘罰　廿五號李化西西報云。。本處巡差近日在華埠見一西女。頻頻出入。心焉疑之。特尾隨其後。伺其潛入華店廣記購買片煙。乃將彼與東主兩人。一併拘案。是早在衙審訊。雖憑據無多。但官定判每罰銀五十元。將案註銷。。

●淫案罰去保証一千元　廿八號羅省西報登咩匿電云。華人德興。近因强姦案。被差拘拿。旋具現銀一千元保出。是日在衙審訊。該華人匿不到堂。官判罰去保証充公。查該華人居留本處一帶。已有三十五年之久。積資頗厚云

●賭案注銷　廿七號山爹咕西報云。本埠巡差。日前拘拿華人亞喜等十一名。指爲聚賭案。是早在衙審訊。。原告証人不到堂對質。官判將案注銷。

●私辦片煙案下獄　廿七號羅省西報云。華人譚珍學。。被控爲私辦片煙案。昨日在衙審訊。。官判有罪。下獄四閱月。以示懲儆。

●加省去年產生之人數　初四日沙加免度電云。。去年加省生產之人數。共三萬二千一百二十八口。上年產生三萬零八百八十二口。兩相比較。去年多產一千二百五十六口。勻計每千人產生十三口餘。三藩市共產六千四百八十二口。羅省共產七千六百二十四口云。

●無册又拘撥　廿五號祖筝西報云。華人余興。近日被關差拘逮。指爲無權居美案。日昨在衙審訊。據余供稱。於本處一帶情形。極爲熟悉。但官詢其何時來美。。以及三藩市形勢若何。彼則不能答。官遂定判撥回原籍云。。

●薙髮匠患痲瘋疾　廿四號馬爹䏶西報云。。華人薙髮匠胡就。昨晚忽然患染病症。左便身體　似患痲瘋疾。各醫生診視。咸以爲奇云。

●拘賭瑣聞　廿七號山地巴羅西報云。本處巡差。前晚九点餘鐘。至卑地度街由某店後門。闖入其內。。見有華人二名。日人二名。聚賭其間。立卽將賭具槕行執去。當時有一日人逃遁。餘三人一併捉將官裏去。每具銀一十元。。保釋候審。。

各國新聞

●墨國恐不免復亂　初五日亞䏶爭拿省那卡利埠電云。。稍頓怕思域火車公司之代理人。頃由墨國歸來。。報稱墨國革黨。聲言墨政府若于禮拜四日。仍未與之言和。。則在美墨邊界一帶。復行起事。故現勸各美人。復返美境。以避兵燹云。。

●日人探險家徒勞跋涉　初五日澳洲雪梨電云。。有日人探險家一班。于今年春初。乘坐一輪船。帶足糧精。及帶犬數十頭　往探北極。現該日人等。復返本埠。據稱將抵北極時雪積滿地。寒氣砭骨。所牽雪車之犬。皆被冷斃。殊難直達北極。故中途折回云。

●英國擬禁摩文教　初五日倫敦電云。英國各教會。昨晚集議。聯立一例。擬將來稟請英政府。。將在英國之摩文教。一律禁止。不准開設教堂。現查英國摩文教堂。共有八十二間。教徒八萬人。傳教士二千二百人。。去年英人入教者九百六十二人。赴美國天他省奉該教者五百人。摩文教宗旨。以生產日衆爲目的。故娶妻多少。例不拘論。但美國限制該教會一夫一妻。以符憲法。不得多娶云。。

●●●胡董事啟事

啓者中華會館爲江皖湘三省水災籌欵賑濟事前經衆舉弟接余靈君手管理數目銀兩由二月初十日起至四月初三日止內收入銀壹萬零陸拾元零八毫四仙除前電滙江督撥賑灾區外尙存銀玖百二十二元四毫五仙已于四月初三日在中華會館富衆公同淸算一槪連數並所存之銀淸交寧陽會館董事雷錫永先生接理此佈　合和會館董事胡祝祥啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓
梁壽南醫寓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片祖禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理安司留聲機器新出班本唱碟
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

正埠麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪禮帽洋毛搭結彩䌷各色鶯䴉毡棉被仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蓆貨洋庄器具首飾香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡楨庭　陳達三　啓

孔雀為記
裕茂孔雀嚜名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠聚昌榮
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
華慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號
貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計廂以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬頼俊唐番醫內外方脈
司事人　胡楨庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S.F. Cal
金山正埠
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵繡仔絨衫褲羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃孫照　胡綸仝啓

廣東杉木棚李林濟藥丸藥酒廣告
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已稱歡[illegible]
祛風三蛇酒第一補身夜遊神狗魚[illegible]
代理處[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張業炳　張聲隆　張錫光　張炳魁
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●屋崙永安閣佈告

公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀両貨物如有賒　等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒

茲將是年司事職員列

正總理李觀蓮　副總理徐　奕　中文書記何鈺洲
西文書記李義葵　管庫員林　鰲　協理員李觀德
總巡捕蔡社元　收銀員李祖球　鄧長成

大値理
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林　棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林　庚

如有銀両書信付來
大埠　美昌　Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣　Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal.

宣統三年三月十一日　中西慈善紅十字會永安閣啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

肇米發行

啓者本店在大埠尺慎街七百八十號耑辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價廉批發允平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎣明　李道垣　何爾田啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人　余松芹　禮章　霖榜中　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

法國百年前之革命史。知拿翁專制毒之盛。雖法人崇拜英雄之特質所致。抑亦專制絕對之革命黨。有以釀成之爲耳。是故。欲言拿坡崙之專制。當先究法蘭西之革命。夫法之革命也。其原因亦甚複雜矣。然約舉其大端。則有四焉。曰。新思想之發達也。財政之腐敗也。美國獨立之影響也。君主大權之墮落也。將何以證諸。請之四條洪大之藥線。以發一猛烈之地雷可乎。蓋自新文學革命以來。路騷。孟德斯鳩。福祿特爾。諸儒。後先蔚起。以民主之思想。而佐以燦花之筆鋒。見擯王候。蔑視舊習。波譎雲詭。入心已播。而繼起者。又復以新聞雜誌。小說。劇本。演說。等。各種利器。以衍暢其義。新思想遂遍播於歐陸。而法國尤爲中樞焉。當是之時。僧侶被淩。秩序蔑失。倘有對於國王貴族。略表敬重之情者。咸嗤爲奴隸。甚且唾其面。貽之書。以困辱之。大亂之萌。不待識者而見之矣。

然食財政足以支持。或能暫弭亂萌。以聽後效。詎自路易第十四以後。貴族僧侶。恣於奢樂。平民之負擔日重。國用仍復艱困。遂飲鴆止渴。賣官鬻爵。聊作補苴之謀。及堵哥爲財政大臣。提議貿易自由。裁汰冗濫各費。藉以減輕平民負累。而貴族僧侶相結。落堵哥職。而令訥喀繼之。豈知訥喀者。亦以堵哥之心爲心者也。故亦不能安於位。於是喀侖奴出而行苟且之計。財政益棼不可治。國王不得已。召集貴族。議宏濟之方。議員勸對數年來出入各數。始知虧耗甚多。而支銷又至暧昧。忿而罷會。輿論譁然。喀侖奴逃於倫敦。再召訥喀繼之。訥喀請召集國會。(國會乃法國所素有自王權拓張此事遂廢)以徇民心。乃數月來。日形囂張。茫無頭緒。國王以其騷擾。勒令解散。豈知民氣一動。不可復靜。咸不奉命。而自稱國民議會焉。此會一成。其亂兆亦已漸著。

然亂兆雖著。使外國無相當之擊刺。時機未至。或猶可及止也。詎意北美各州。適脫英羈絆。設立共和政府。如旭日之方升。法人引爲民主可行之鐵證。益醉心焉。大江黃河。一瀉千里。萬牛千馬。無可挽回矣。雖然。古今大有爲之主。輒於衆人無可着手之處。運其神力。以旋轉乾坤。倘其時有夏少康。周宣王。大彼得。威廉大一其人。亦不難一飛冲天。轉危爲安。奠國家於磐石。奈何當其衝者。乃路易第十六也。夫路易第十六之爲人。資性溫和。號爲國民之父。才雖不足。固以國利民福爲心者。使處太平時代。當與漢文帝。宋仁宗。同享令名。獨惜生不逢辰。運際陽九耳。旣丁此艱鉅。自應奮自振拔。整肅乾綱。胡乃柔而不剛。不能果斷以應危機。徒然退讓。以張革燄。大權旁落。坐視龍蛇起陸。洪水懷襄。波浪掀天。白日冥晦。無論乏救時良相也。雖有善者。亦將奈之何哉。革矣。不自由。毋寧死之聲浪。震盪於來因河以西。而三色旗之飄颺。亦將出現於巴黎城矣。(未完)

緊要新聞

廣益 大埠

門牌七百七十五號
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477
信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身腐痲痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫甦　甄遲興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港 **廣茂源廣告**

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑄代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定然安件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞　向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千九百零五號　批發

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余焯中　余義中　余毓樞　余旣和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

Americ
Bank
日本
事務
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal,

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

請認本公司機器

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

堅硬玻璃機器膈膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜多遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嗬濕藥筆
●治生疳藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮瘡膿久積餘藥水二元
●治腫瘡身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘瘋餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑瘋丸銀一元半
●三角風藥一元半

(電)(氣)(帶)每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有認稱康強機器卽沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小孖氏各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕匯票或以担保信付來者可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士聲沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

金山 錦泰金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指頸鏈眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件牌係本店字印永遠包換並有正牌狗鞭發賣常有厘銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的式紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益富表同情惟是僑居散處聲氣非日夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刋緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日　金山大埠甯僑公所啟

華生隆告白

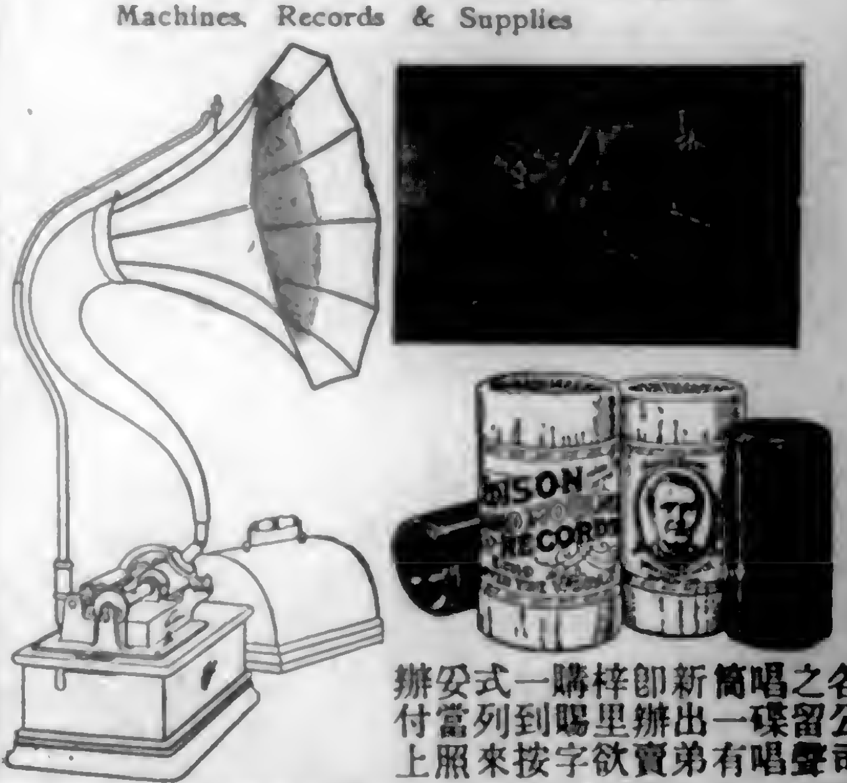
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅遙怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

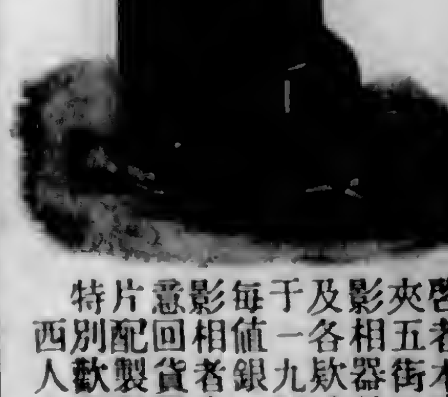
來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午七點十五分鐘
八點十五分鐘
下午兩點四十五分鐘
十一点半鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙等物及各欵洗相機器藥水相架于一九零十年製造之相每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　西人山失影相機器店[illegible]啟

●●●(舍路黃烟通輪船公司廣告)

啟者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當　代理人廣興隆鄺耀謹啟

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他	四月十四			三月初九
械化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
械化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
械化力	十一月廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司　代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)

波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月十六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

(由大埠開行往香港)

波斯船	三月十五
高麗	
日本丸	三月廿九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

廣東新聞

●●諮議局臨時會第一期會議情形

二月廿五日。諮議局臨時會第一期會議。張督以下各官及代表皆蒞會。惟沈提學王南海不到。議員出席者八十三人。一點鐘開會。先宣佈韶州樂昌縣紳商關於賭禁來電。。莫伯伊起言。連日電文甚多。但非今日議場事件。。應照議事日表。將第一件議案朗誦。易議長遂命書記長朗誦第一件議案。）題爲另籌鉅欵改編特別巡警議案。。官誦畢。。莫伯伊請監督陳述意見。張督起立。前至發言臺宣言曰。。本議案分作兩問題。一爲行政問題。議案已開列辦法。。一爲稅法問題。請諸君討論。現在防營。照部章明年即須裁盡。應另覓一替代防營。以保護地方治安。爲廣東計。。將屬之新軍乎。然新軍專注國防。不負捕盜責任。將屬之巡警乎。然巡警有一定崗位。呼應必不靈通。査巡警性質。有國家巡警。有地方巡警。中國巡警。究屬何種。部章未有說明。。惟查清理財政章程。警費歸入地方行政費。則巡警應歸地方行政。此項經費。應由地方公籌云云。莫伯伊言曰。監督陳述意見。所言兩問題。應分兩概討論。改編特別巡警。絕對的贊成。另籌鉅欵。絕對的反對。請言贊成之理由。現政府擴張海陸軍。厲行裁舊練新政策。防營已在淘汰圈中。防營一裁。我們廣東即生種種危險。盜賊充斥。憑何緝捕。械門盛行。憑何彈壓。禁賭伊始。少有騷動。憑何鎭撫。。且裁防營餉項。政府必認爲國家增收。指定提撥。。那時欵已提去。而地方不能不謀保衛。更難着手。。惟有將防營改編巡警之一法。但改編巡警。如守民政部章制。與廣東現情。亦有不宜。廣東水線二千餘里。陸路六十七萬方里。。夥匪擄刼。所在皆是。若專恃裁撤防營三百萬之歲餉。。以支配全省巡警。約算大鄉不及十名。小鄉不及數名。斷難得力。而鄉鎭巡警。又復各有區域。亦難出域協助。。議案採用集合巡警。以軍隊之組織。行保安之職務。施之今日廣東。最爲合宜。此中利害。議案已詳。。

（未完）

●●●澳門交涉紀聞

督署交涉局總辦薩福懋。及科長等。于前日謁見張督後。。即夤夜乘輪往澳。此次交涉司李清芬。本擬親行。。嗣在督轅密議後。薩道即行下輪。所議亦甚爲秘密。。探聞係籌商澳門禁賭事宜。並提議前次拆圍交涉案。倘薩道籌商不妥。則交涉司仍須親往。極力商議。薩道須趕於日內返省。以便核辦云。◉又澳門界務。久懸未結。以致外人輕視。枝節橫生。近更用其強硬手段。得寸則尺。言之深堪髮指。現聞葡人已調兵進紮交界各處。動以兵威。鄉民異常惶恐。。昨張督已委薩道前往查探。并聞密電前山廳香山縣。一律防備云云。。

●●●又議辦爐灶捐

陳藩以籌抵賭餉。實欠二百餘萬。連日會同勸業鹽運各司道。督同財政公所科員。籌劃一切。尙未定有的欵。現在粵省民生凋敝。雜細捐欵。不特難以集腋。且迹近病民。查抵餉案內。有爐灶捐一項。按戶查抽。以便集有巨欵。亦屬苛細煩瑣。難以推行。倘實在不得已。爲籌抵起見。亦須妥訂章程。督同紳民籌劃。庶不病民。聞已飭行科員。限制辦法。俾奸劣無從中飽云。。

●●●南雄米穀商號來電

分送諮議局自治會廣仁善堂救災公所商務總會先生鈞鑒。商販江西米穀。劣紳揑爲雄產。混禀州主。卅日突被封禁。米穀船隻。概被截留。商等再三面求州主放行。仍未奉准。。現江內米穀來源日多。米價日平。連日大雨。應水陡漲。被扣船隻。異常危險。血本堪虞。乞速轉禀各大憲。迅賜電飭州主一律放行。以解倒懸。南雄米穀商公濟堂黃永年等切叩。巧。

●●●港商電攻荻海自治會員

新甯荻海鎭自治所開票被舉各員。內多婪劣者厠身其間。恐於自治前途有碍。旅港荻海商團會議維持。特電邑令及自治所。以警覺之。如不自行告退。即指名稟攻云云。并將電文列後。新昌送新甯自治所轉邑憲鑒。荻海鎭自治被選各員。多賭商烟精。是否合格。乞爲主持。荻海旅港商代表余善庭余謙中余表亨等叩。新昌送荻海鎭自治所鑒。被選各員。多賭商烟人及婪劣者。請他自行告退。免至出醜。港商代表余善庭余謙中余表亨等叩。。

●●●義善源倒閉消息

省城濠畔街義善源銀號　因上海正號倒盤。粵省不免牽動。。近數日存家紛紛提取。多不能接應。擬日內先行暫停支收。　聞該號往來　多屬商塲　今一旦倒閉。商界中大受影響。。故與源豐潤之欠欵迥不相同　連日商界戰慄。多用現銀交兌。。人心惶惶。陳藩司誠恐搖動市塲。已分別派委調查。。設法維持矣。。

●●●廣府批示新甯命案

日昨有新甯李鏡清。赴廣府稟控余質禮藉屍牽陷一案。現奉批云。此案已據該縣將報驗情形。通稟到府。現呈各情。核與余質禮控詞各執。究竟余遲登係被何人鎗傷身死。正兇難任狡卸。藉命擇噬。惡俗亦不可不防。李颺衍既經投案。仰新甯縣傳集屍親見証人等。提集質訊。。究明何人放鎗。致傷余遲登身死實情。錄取切供。按擬詳辦。至兩造爭地。與本案有無干涉。亦即勸訊明確。分別斷結具報。粘抄保領並發。。

◉又一訪函云　荻海新美村余質禮。正月十一晚。喊縣控開逕頭跛夫李颺衍。追毆炮斃伊子余遲登。又控李鏡清李元亨等爲主謀督兇。李颺衍于十九日投質奉押。今已月餘。未經審訊。李鏡清復控府乞札縣。。簽傳屍親見証一干人等。到案環質。並拘眞兇余祚禮研訊。分別虛實究坐等語。昨二月廿三卯李鏡清等九人。又復一齊投案。乞縣簽拘原告齊到案對質。。想一經研訊。不難水落石出矣。按粵俗命案。。不論眞假。被告多不敢到案。今余李命案。被告齊到。反催原告集訊。變被告爲原告。是亦命案中之奇聞也。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾若瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國常居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾沉疴早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

〇〇恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体孱弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦况情形筆難盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛其難醫愈云云弟聞之下膽落心驚自嘆已到遇醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾尺紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理速食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分强健再求先生代做補腦勞困氣血參茸海狗鞭丸　料付入食之精神煥發身体大異向時弟得理全愈感德難忘是以再謝酬勞金錢二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有梓里染病者可知有良醫現寓美國[illegible]今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春使能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心[illegible]拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報彼此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　辛亥[illegible]

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家[illegible]江門鎭水南鄉弟藍世榮恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞　老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常按理香港甯城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啟

（買）（瓜）（廣）（告）

啟者本酸菜廠設在大埠科岑街一千五百零七號擬與華人承購青瓜黃瓜等物爲醃取酸瓜之用如有在距本埠百里內種植瓜物常有貨運出車站寄到本廠者概行承買其貨須分列三等上等瓜長合英尺二寸零四分之三每百磅給銀二元五毛中等瓜長亦同之每百磅一元三毫下等瓜長六寸每百磅三毛所有貨袋一概奉回銀期以十五日爲率本廠常有青瓜種出售每百磅銀五毛有志光顧者請照下列西字寄函到來定然妥速付上此佈　大埠西人力酸菜廠謹啓

REED PICKLE WORKS 1507 Folsom St. San Francisco, Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫　[illegible]

●敬頌良醫妙藥　[illegible]

●起我沉疴萬世沾恩　[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥　[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729 Washington St. S. F. Cal.

逢泰公司
男女新衣
漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹綢羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

東昌　大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余蘭和　余榮和　余謙中　余藻和　全啓

金山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵鑵頭雜貨俱備．諸君賜顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字址之付來無悞

司事人　湯宗潮　啓烈　湯思瑞　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

金山大埠　裕安　貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙　光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全尺紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUCK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟補身丸每罐三毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸瘡疔瘡妙藥
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費住眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號　此佈

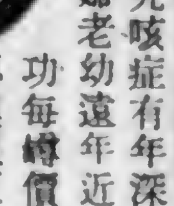
代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷　鄺祝敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

●●●稍順怡思域公司往各埠車期
每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　烈治文　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　委任士　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
地咩士　委任士　委路士　濾保捞付　的順
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　整市猪華
伊路埋婷　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　蔑士委路咩　委路市　夏未順　哥亭　地
熙罵　烈保捞付
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鐸架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛頓
李化摩　李杜立　士得順　杜李市　羅市邊糟市
紐文　顚佛　快些利　波打委　非市拿
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得順　馬舍　咩市那　哥愼　顚佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得順　化梨市冰冷
●挨安　沙架免度　梳魯剌　吐鵝林利　廛造市
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡順　梳力
●典化　乾市失地　山藟　市架咕　紐約一帶
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷　羅生
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
順　孖舍　咩市那　顚佛　快些利　都婷李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
●奧爾賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市順
●十一點二十分鐘　鷄時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　砵哥市打　秘尼沙　沙架免度
吐拉忌　熙愼　米拿　租拿罷　高非路　羅市
欵剌

下午
●一點鐘　奶路士　山多些一帶
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　濟打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　尾利允　阿咩
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時鐸加
●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士
度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得順　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛頓　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
咩市那　都婷利
●六點鐘抝路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
●六點四十分鐘東方車往　惡順　曾伊步路　典化
蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
乾市失地　山藟　市卡咕
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　濾定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡順　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉藟　夏利士打　帕
下路　挖臣委利　卡士杜華　士連拿　山鵝杜
●八點往　山地古老士　網地李
●八點　怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都婷　惡時婷　羅省　巴夏路　挖愼
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉藟　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鵝杜
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑順　山
山多些
希魯怒

下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉藟　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉藟　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　桃士
順　鵝柯連　乾市失地　山藟　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鵝度
山多些　山地加婷　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山藟澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號嵩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員胡維煜　胡維翰　胡理昌　胡維彬

衆推總理財政人　百合　宏益店胡理昌翁　怡棧店胡擢持翁

代收捐欵處　香港　茂和店胡禮昌翁　茂昌隆胡仕和翁　廣紹源胡旭和翁　廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡浚和捐銀壹百大圓
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑卜綿湖胡溢昌捐銀伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡九松捐銀壹拾大圓
（加捐五十元）
（加捐五十元）
（加捐五十元）
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持洽捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（吻）（市）（荅）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和翹壹百伍拾大圓
凉水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
凉水井胡維鰲捐銀伍拾大圓
凉水井胡持繹捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
凉水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
凉水井胡維液壹百伍拾圓
凉水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
凉水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
凉水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒携戰各埠未館如願知有命存焉遂樂儒就術潛究日久善命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評参訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 七政中長庚六元 元五 相法面議 鑑卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 擇日二 先生現遷寓大埠天后廟街常陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈 話筒拿差一千〇二十三 鄉弟黃丙謹白

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾褸步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

玆將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治 副總理卡市妲緯 正管庫把樂 副管庫兵紐緯 仝啟

堅固銀行

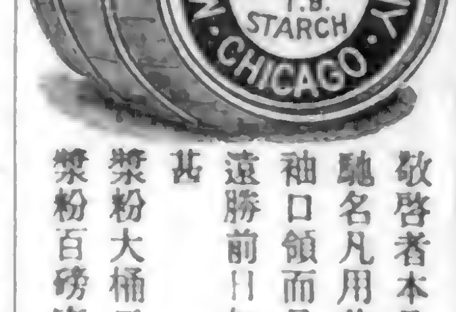
The Merchant National Bank Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理孖路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啟



啟者本公司跡波路麥米粿粉遠近馳名凡用此等粿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

粿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
粿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street San Francisco, Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環時欵精作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打造並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 住金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啟

大埠 求新齋

Que Sun Chy Co.
876 Washington St San Francisco, Cal

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售帖式備妥每卷銀二元二五 字花題每卷五毛五 成條五百二二元五 一千三元 新票圖每本五毛五 五俱付費在內 又有真香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值 代沽帖式處 大埠都板街世界報 普生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啟

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St. San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

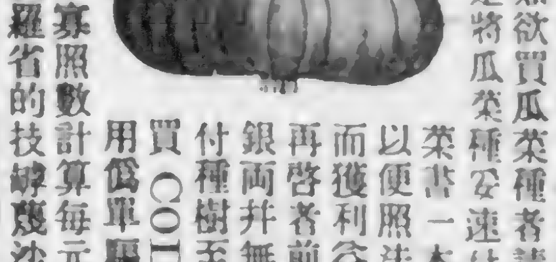
天成

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尽臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技緯蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啟

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七 日美衣服店啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公濾雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠高客滙單銀信一切週旋妥交伏望 光顧是禱 司事人李聖庭啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

正羊毛窄結衫　各色鴛鴦氈

貨真價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上 ●玆將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛　寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啟者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啟

（承）（受）（廣）（告）

啟者李糯埠廣泰隆生意原日余同德堂余贊燮朱珍裘三人同做已經集議各人愿將廣泰隆生意全盤舖底貨物架生頂與余同德堂承受準於四月初一日在舖交易清楚如舊手欠到各梓里親朋之數日請一到來取妥如期不到是爲自誤自交易後仍照廣泰隆字號或改號營生異日生意盈虧不干余贊燮朱珍裘等之事特先聲明以免後論 宣統叁年叁月拾玖日 李糯埠余同德堂特啟

●●●西人雜貨店廣告

啟者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啟

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

中國新聞

●●●要電彙錄

●振貝子奉命賀英皇加冕。那桐保其兼充雲南交涉專使。會同駐英公使劉玉麟辦理片馬事。就近與英外部直接酌商。攝政王未決。

●度尚澤公。奏請飭吏部減輕皇室費。以練海軍。已邀允准。

●憲政編查館訂考試職官章程。樞交吏部明春乃行。

●滇督李經羲電樞。不開滇督缺。不敢任勘界事。

●俄使於三月初三日覲見。呈俄廷謝電。稱此後中俄交誼愈形親密。（按）有求必應。胡不親密耶。

●頤和園新建戲台。估價三百萬。已於三月初三日興工。限五個月告竣。

●新內閣官制。原擬初三日發表。因仍有更改。故不及。

●聞定改派外部右侍郎曹汝霖。往勘滇界交涉事。

●澤公盛宣懷。會議改借美欵萬萬元。

●四國借欵。三月初三入奏。定初六簽押。

●南洋爪哇專電云。荷政府因趙從蕃有撫慰華僑字樣。禁不准登岸。改爲查察商務員。乃得允。

●●●揭破俄人之大奸謀

日前伊犂有俄兵三十餘人。潛在那喇特山口測地 經我守兵衝散。搜獲地圖數部。兵丁冊一本。圖中將俄人後日攻伊犂進兵之路。用朱色綫標明。約分三路。（一）西北路。由奎屯河經霍爾果斯。及廣仁城。而至綏定。（一）西南路。由哈什經霍諾海。渡伊犂河。經寧遠。而至綏定。（ ）中路。由則溯伊犂河而上。與西北西南兩路相合。乃與綏定原有之俄兵。同由精河南下。直抵省城。而先在托霍木圖伏兵一隊。以絕我精河之援。又於哪喇特山口伏兵一隊。以絕焉耆之援。至各路駐營貯糧之處。皆用黑點標明。其冊上所書之名。即測地諸兵之名也。中有響導八人。皆甘州之商人。流落於伊犂者。故樞府前則催袁大化之速行。今又欲派吳綬卿往伊犂。蓋爲布置一切防禦之計也。

廣東新聞

●●●新甯禁賭紀念巡遊誌盛

三月初一日。爲我粵禁賭之期。新甯全屬舉行紀念。縣城西甯市公益埠及各市鎮。皆懸旗張燈。燃炮鳴鼓。甚爲鬧熱。而尤以新昌荻海爲最。醒獅金龍。種種色色。學生排隊及軍樂隨行。中有賭仔現形。土豪酷迫還債。窮形盡相。觀者感動。婦女有泣下者。以甯屬賭風之盛。一日禁除淨盡。善後之策。亟宜講求。甯邑人其注意注意。

●●●省佛均有疫症出現

省佛近日。有時症出現。初起微覺發熱。一兩日便昏迷不省。斃命甚速。醫治得愈者。亦十之一二。省城西關逢源一帶。及馬王廟左右。多有此症。而以佛山石路頭及舒步街一帶爲甚。聞該街麥姓黎姓。連日兩家。各斃命四口。均已即日遷避他處。又普君墟職方祠前何某。在省傭工。前月下旬其妻染病。其母函囑歸家醫理。何于廿八日返家。見妻病狀尚輕。俟明日乃請醫診視。詎翌晨不見何夫妻起來敲門呼之。亦不見應。知必有異。乃撬門而入。見子媳均臥牀上。實不知死於何時。驗其致死情由。亦係染疫所致云。

●●●三水蔣令苛抽船捐之風潮

三水縣賭博。以西南蘆苞兩處爲最繁盛。從前每攤館一間每日送該縣令賭規六元。嗣因承餉過重。改爲七折。然該縣年中賭規。所入尚有二萬餘金。其中除歸地方公用者。僅縣城河口巡警十餘名而已。此外俱中飽私囊。現因禁賭實行。該縣蔣令。以一旦失此大宗入息。藉口警費無着。加抽苛細雜捐。前月底嚴飭西南妓艇。每妓月繳房捐六元。各妓不服。停止接客。蔣令指爲罷市抗捐。一律將各艇封禁。蓋妓艇每揭封一次。必繳銀數百。西南妓艇數十艘。將來又有一宗大買賣矣。乃蔣令所欲未饜。派委河口巡警。勒令開埋小艇每載客一名。加抽三仙。蓋三省火車。以三水爲尾站。所有西北江來往客商 均經河口轉搭輪渡。每日行旅數萬人。所入當比賭規數倍。無如過客多不遵抽。各小艇又無力賠墊。三月初三日下午。遂相率停撬。過往行人。衆至數千。欲渡無舟。大爲譁噪。巡警僅十數人。不敢阻止 祇得暫行免抽。回報縣署。蔣令于昨初四日八打鐘。乘轎出衙。欲往河口彈壓。時適頭車已到。二車將開之際。行客擠擁。見蔣令轎至車路之傍。齊唱百和。蜂擁上前詰問抽捐理由。蔣令不能答。許以暫時免抽。衆不允。羣將令之轎打爛。卒由蔣令當衆出示。永遠免抽。立即步行回署。用印懸貼。始得無事 此次因抽捐滋鬧。幸河口隸金廠及洋關兩處。尚未波及。亦云幸矣。又一函云。日前有旅安公司商人李有成。赴三水縣稟請抽收河口濟口西南駁艇。搭客如在河口駁開河面。每客收仙錢二枚。駁往濟口四枚。西南五枚。俱責成駁艇抽收 彼此均分。即免交餉銀四百大元。由三水蔣令給示開辦。定期三月初一日開抽。是日有三水河口頭二車搭客多人。將開抽廠拆去。昨初四日三水蔣令。到河口督同兵丁。實行開抽 各搭客憤極。將埿磚瓦亂打該令官轎。全行拆爛。各兵丁不敢攔阻。又將河口警長黎浩打傷。不醒人事。當是時閧動多人。該令無主。步行走回縣城 將南門關閉。刻即出示。永不加抽。各搭客始散。惟河口各店。尚閉門休業。預防暴動云。

●●●新軍第二標幾釀成兵變

昨星期六日。步隊第二標發餉。有該標二營左隊官蔣圻。將該隊半數兵士全餉銀扣留。該兵士以隊官無故將餉銀扣留。大肆吵鬧。後查悉該隊官將扣以作餉底者。各兵仍大不以爲然。謂扣餉底。例分三個月均扣 今一次扣完。不爲我等留一文日用。實屬大不近情。於是連合全隊目兵。公舉代表二人。上隊官樓請照例分月均扣。詎該隊官不特不聽。且大罵該兩代表。各士兵見其強壓。遂擠擁至該隊官處。請與一同赴稟協統 一時風起水湧 有不可向邇之勢。後經該營管帶。及該隊各排長。勸允分兩月均扣。各兵乃肅然而退。查該隊官自奮蒞到差以來。與該隊兵士感情極惡。謂此次之變。實貽于此焉。

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每瓶價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO. [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無礙衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其淘藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之　每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大學丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國郵費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

金山正埠孚豐酒房　中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人　鄧忠　黃子瓊　雷亨　林炳焜　鄧燦　鄧清衡　黃耀臣　朱三進　謹啟

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本類繡綢絹搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

羅省成昌告白

SING CHUNG,
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啟者小店向在羅省地利埠嗱步巴嗱沙街開張 [illegible] 各欵俱全貨物新 [illegible] 諸君光顧 [illegible] 今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟 [illegible] 新欵留聲機器發售 [illegible] 双面唱碟兩邊唱得 [illegible] 六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝欵調各欵不同而 [illegible] 樂皆同一樣也音韻 [illegible] 聽之者莫不鼓掌而贊美焉誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自熒　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來押　四川伍家園

啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵啤丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尽慎街悅來棧代售

天福齋

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啟者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

廣州通信

●●三月朔日省城禁賭巡遊大紀念之慶鬧

此次粵省禁賭紀念。羣情非常踴躍。已迭紀本報專電。朔日巡遊。各埠及各四鄉。先期來省參觀者。省中男女頓增數十萬。是早八點鐘。各界品物。齊赴西關多寶大街分配。至九點鐘起馬。儀仗三度。接連各隊。魚貫巡行。計巡遊團萬餘人。義務幹事員八百餘人。各行工界擔任彈壓者千餘人。沿途照料。西關及老城所經各橫街閘口。預備攔棍一百六十度。更爲攔截。以免擁塞。起馬後。各巡遊隊。復在下九甫。十七甫。沿途會插。各獅子多係省城河南各工團組織。每隊百餘人。或三四百人。飛躍跳舞。劍戟嚴整。卓有尙武精神。故以獅隊前行。以示睡獅已醒之意。十一點鐘。前隊已出沙基。十二點鐘出長堤。一點三刻到諮議局中伙。各幹事前中後時就近以電話照應。計三點一刻鐘。首隊已到督署。後隊尙在靖海門五仙橋等處。前後蟬聯。綿亘十餘里。是日閤省休業。故西關迄長堤東馬路及老城。沿途男女參觀者。人山人海。均守文明規則。毫無滋生事端。故期前賭商紛造謠言。張督特飭警道。及陸軍警察防勇。嚴密保護。到時各工界彈壓得力。政界均安心賞犒。各隊經過水師公所藩署督署。均排勇燃炮歡迎。李軍門王警道均軍衣沿堤防護。陳藩張督均便衣親賞銀牌。張督幷偕夫人在署前簷下平座前四丈。列長檯置賞品。各巡隊由東轅門入。均謁張督署前領賞。繞出西轅門。各獅隊。及公益社龍隊。華强皮革公司龍隊。至張督前均排列整肅。刀劍林立。紛紛揖拜。張督以粵省工團確有義勇精神。見之大喜。均一一加賞銀牌。並飭巡捕爲之簪花掛紅。內凡千數種。如運動無靈。掃除賭棍。承賭抵殺。可否半面。前後兩人。及遵禁人民耕讀織採礦等眞景。慰勞不置。其續到賭界怪劇。及禁賭善後景色數十隊。張督無不懽笑加獎。其夜行龍。自溯賭害歷史。感謝禁絕。及崩牙成夫妻現身說法。賣子賣女。尤賞賞不已。廣東流水公司大樽隨行。張督問是何用意。該公司人答稱奉旨禁賭。吾商人遵行禁賭之意耳。(樽遵)(同音)。張督點首。賞頭等銀牌一面。四點鐘前隊出西門。旗滿各街。均答花街歡迎。並以柑蔗茶招待。各街口加派攔棍。各隊從容出城。前隊抵華林寺。時正五点鐘。尾隊五點十分鐘尙在諮議局中伙。直至是晚七点半始完全散會。是日天氣陰晴。南風飄拂。合全省官紳商民。成千古未有之偉舉。洵盛會矣。

「未完」

遊戲文

戲擬開辦納妾捐質問

吾粵省三月初一。實行禁賭。籌抵尙不敷二百餘萬。吾粵人性質。多好做虎頭牌生意者。於是藉抵賭餉爲名。紛紛承辦各項雜捐。繁碎苛擾。不知伊於胡底。省報載陳藩司。連日會同科長李泉宸。許瑩章。朱純。汪拱宸。併科員等。籌商欠抵賭餉。以納妾捐一項。曾有人獻議。將行試辦。夫捐項而至抽及納妾。可謂異想天開。特別之又特別者矣。雖此事度其萬不能行。然既有獻議者。則將來實行亦未可知。姑戲爲質問數條。問彼倡議開抽納妾捐者如何辦法。

納妾與攜妓名目微有不同。何者。納妾必娶婢。吾粵謂之娶妹仔。耍講包猪等項。攜妓則粵人所謂帶老舉耳。今既開辦納妾捐。則攜妓是否一律包括在內。抑或另開攜妓捐。質問一。

納妾身價。多者數千金。少者亦數百金。今開辦納妾捐。是否照身價多少納捐。抑或統言妾侍一個納捐。質問二。

娶妾有二奶三奶。至八九十奶之分。納妾愈多。則身家愈富。但有亞二就打落亞二。有亞四就打落亞三。今既開辦納妾捐。則娶二奶。與娶三奶四奶。乃至八九十奶。捐項是否一律。抑或逐個不同。質問三。

既設捐項。自當截緝走私。在省者姑不具論。設在香港娶妾。又或在香港石塘嘴帶老舉。則抽捐者有何權力。能使居住香港者到省照章納捐。質問四。

娶二分。娶三支梳。是亦納妾者所常有。然名譽不同。聲價大異。此中軒輊。如何分辦。質問五。

既娶妾矣。或本人不肯納捐。當定以何等之罪名。質問六。

吾粵省港澳各埠娼妓林立。或有溫心老契。自已身跟佬埋街。不費一錢。白得妾侍。在本人不得謂之非納妾。捐欵如何規定。質問七。

以上不過聊舉數條。姑戲言之耳。夫使納妾捐如果實行。則騷擾之處。流弊不可勝言。倡此議者。參之肉其足食耶。記者平昔於禁賭絕對贊成者也。於籌抵禁賭。絕對不贊成者也。今禁賭僅有實行之期。而籌捐者已層出不窮。千百怪狀。乃至有空前絕後不可思議開辦納妾捐之議。將來愈出愈幻。不知如何抽剝。吾粵不亂不止也。噫。

談叢

活動寫眞之專賣權

活動寫眞(我國名電光影戲)發明以來。歐美各國。均極盛行。現紐約之活動寫眞常設館。共有四百五十所。芝加高三百十所。費城共有一百六十所。山蓋埠共有一百四十所。以上各所日之總收入。共有一億三千六百餘元。其盛況可想而知。聞發明家兼製造者愛迭森君。其專賣權所得之利益。每一星期間一萬八千元。亦云鉅矣。

俄國文豪之紀念碑

歐洲函。北美輪船保險公司總辦處。于西歷去年十一月曾開公共會議。議定爲俄國文豪托爾斯泰建立紀念碑一座於歐洲。以示敬仰世界大思想家之意。今又會議決定籌欵五萬盧布。爲建築此碑之用。聞擬將組織此事之一宇辦法。交由萬國公會籌定。並請各國文學界共贊此舉云。

天生號　十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠呇臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

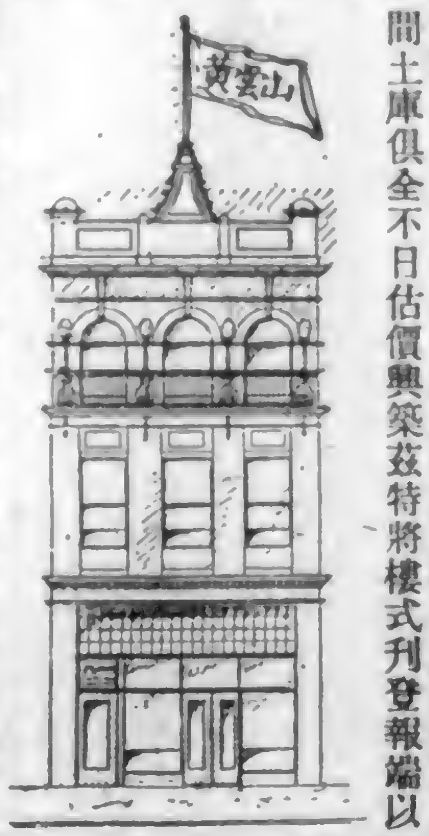
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街富陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 339

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡

心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　痔毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

福和堂　遷回大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠　泰生老舖　金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠呇慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠呇慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　全啟

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒件馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St.　San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明鑑在秘笈管輅爲切已之學揚微篋書自古星相得名成都著譽皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬騰爲事者也弟身處學界與究天人未獲題名於雁塔先敎覺利於蠅頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啓同胞之覺路發議寰球大勢念切圖强每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使智係澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可使解疑破惑願云康節神奇總吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揚名倘迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有孤疑須停車而一問非敢全豹之養竊亦屬探驪以偶得至於諏民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剗度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷在山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址貴臨是禱

粵東
新張
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨貲聘良工備地道藥材聚天下島獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內埠外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記

茲將各酒丸散開列
蛤蚧丸　蛤蚧補腎酒　陰陽烏鷄滋補酒　烏鷄三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿雞壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄
本堂酒房在羊城德寧里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

(出)(祖)(告)(白)

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲過知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左(共拾名)

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富寧邑三墊村人　陳景堯寧邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊村古巷人　胡雙全甯邑西冊村人
陳廼明六村龍舟潭人在舍路入堂改名陳元明約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀両由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付于美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該人依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年季春吉日　墨京永同益司理人謹白

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

●墨西哥敢必治埠墨銀

盧尙英　王福茂　蔡居　盧儉生　趙綺修　王錦傳　阮岐山　曹翔翰　周更好　馬壽南　嚴衍生　趙志　李家年　鄭睿　周深　甄崧　鄭賢有

吳水漲　蔡甘　吳良啓　吳良功　劉孔華　王齊保　梁任卿　劉有　許儒章　陳宏　邱五　趙有慶　曹德興　阮智德　段三九　曹翔旺　陳旺

朱春輝　每三元　王癸酉　李子倉　王齊順　每五元　每元五　陳五体　每七毫五　陸玉　趙九榮　曹元德　黃康惠　關昌　李德瑞　陳應仙

王擴卓　廖角星　蘇献水　王焱龍　王廷偉　黃寬瑞　麥昌永　甄萬　每一元　李焯枚　周廉彬　曹顯　譚昌鎭　阮丁金　每五毛　曹牛　無名氏

趙在德三十元　廖桑宗　每五元　盧天賜　王擴綸　王擴藉　每一元　阮信炘　羅得光　李結子　李渠明　陳鉗　曾享　李家悅　甄運　古康成　甄栢　每二毛五

吳安性　張沅　廖來興　每二元　王擴曉　火比勒埠　每二元　每元二五　李慶光　李成太　阮東海　謝煖　馬倫　李業　阮權　趙能安

●●●本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛
新寧鄉土歷史每三毛伍
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五　傳種改良問答三毛五　男女婚姻衛生學五毫　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　鐵道要鑑銀二元五毫　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　洋地質學銀一元二五　奏定學堂章程銀五毫　大字白文上論艮五仙　小學立憲歌銀三毛五　伍氏物理學九種五元　日本警察法術八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　大陸市政論一元五毫　德國學校制度四毫五　簡易進行曲一毛五仙　洋裝十一國遊記一圓八　康南海瑞士德國遊記合編四毛　地方自治淺說三毫五　男女生殖器秘一毛五　瀛寰全誌附圖銀二元　智永正帖千字文五毫　各國交涉公法便覽九毛五　國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五　地方自治制論三毛五　卅年史每套六本一圓二毫　經史百家雜抄一元八毫　庚戌秋季縉紳錄一元五毛　李鴻章朋僚函稿二元二毫五　康南海二毫

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五　大淸商律法典要覽三毫五　各國憲法大綱八毫　各國交涉公法五毛

●●●地理

世界地理志一元八毛　萬國地理新編四毛五　小學地理教科七毛五　洋裝中國地理教科一元六　瀛寰全誌附圖二元二毛五

●●●(地)(圖)

東西兩半球圖二元七毫五　中國廿一省地圖一元七五　大淸帝國總圖五元七毛　大淸統大圖七毛五仙　大淸疆域分圖七毛五仙　京城詳細地圖三毛五仙

玉聯初集一元　處女衛生二毫　古文筆法三毫　理財新義三毫　社會通詮一元　四書集註五毫　憲政論銀四毫　最近衛生二毫　古文評註一元　商業教本五毫　學校衛生二毛　理財精義五毛　隨園詩話四毛　適洋飯良四毛　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭教育二毛　天演論銀三毛　事類統編一元　洋礦物學八毫　三字經註一毛　列國政治異同一元　古文辭類一元三　女子師範教育學一元　國際公法志四毫五　地理參考一元二毫　世界國歌集艮三毛　法政經濟學六毛　嶺南逸史二毛五　公法會通七毛五　算法統宗三毛五　物質救國論三毫　德育鑒一本五毫　家庭衛生一元八毫　日本警察述義八毫　英國憲法史一元　地方行政制度三毫五　歐洲列國憲政史元二五　最近支那史一毫五　各國交涉便法論五毛　英國憲法論六毫　公法會通五毫　警察原論五毛　萬國地理課本艮一元　通商約章成案艮一元　上海圖七毛五　坤輿圖二元七毛五仙　世界暗射地圖艮一元　萬國地輿分圖艮一元　袖珍世界分圖五毛二　支那十八省分圖六毫五　廣東表圖三毛五　滿洲地誌七毛

救國緒論銀六毛　帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　飲冰室文集四元　萬國商業志六毫　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛　初等習字帖二毫　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　中東百美圖二元　高鉛華範本八毫　怪現狀一圓八毫　洋生理學一大元　嶺南卽事五毛五　兵式體操五毫洋　改良風俗三毛五　子平大全一毛五　實驗工藝學一元　華英合璧七毛五　現今世界二毛五

●●●國文書

●初等修身教科「五至十」九毛
●初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初等習畫教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五

●●●甯陽改良監獄三月捐欵芳名

●占砵埠　黃欽文　陳邦鋕　每二元五毛
廣利源部　廣利源三元　馬綿滙　黃正修　伍持學　黃佩禮
黃潤益　馬寶秋　每二元五　馬丹修　馬瑤修　馬宗鑾
每一元　馬士煦二元　黃錫運　一元五　馬兆屏　黃炳欽
余珍中　伍學杜　黃錫石　黃華熙　黃世灼　馬江純
馬英修　黃焯興　黃永籌　黃華安　每一元　馬英翰二
元五毛　●必珠卜埠　余紹中十元　均安祥　余杏章
陳德銳　余文錦　余純合　黃基保　余杜中　余聖中
陳忠　黃廣舜　余和占　余鏡和　每五元　余達中
余纘歡　余光炎　余朋和　余銓和　余榛中　余業和
黃和海　余蓬禮　余中權　每二元
●巴梳埠
共通用銀九十元　仲美銀四十元零五
●握市賤埠　黃廷燦五毛　寶生堂部來　陳賽良十元
陳柴活二元　陳良堯　黃覺業　每一元　共一十四元
●市炳亞埠　許奇一元　●大埠務滋堂部
余洵中　余煖孔　余炳才　每二元五　黃振釗　余儀和
余安禮　伍授明　馬德歡　謝瑞韶　謝熙堆　余威和
余鴻照　余梅中　每一元　●屈崙埠　朱德嚴　朱由楫
每一元　●屈崙常豐綠部　常豐五元　黃宜愷二元五毫
黃宣錦　蔡盛裕　每二元　黃錫世一元五毛　黃禮立
黃傳典　梁鳳城　陳浩賢　黃世溥　梁楨祖　黃世則
每一元　共廿元　●所瀝埠　李雁聖一元　●化鱘埠
麥祚郁部來　麥祚郁五元　馬才坤　李明　黃子成
鄺蓮子　麥祚阮　麥祚表　陳佑　鍾盛　每一元
●山多寫埠廣昌隆部來　陳彰文五元　周達辰　黃禮祉
李南學　黃煥連　黃南立　每三元　黃起永
李奕衍　黃俊谷　伍勳燦　伍洽學　黃廷富　伍錫朋
黃華纘　黃錦棠　黃錦烈　黃華曉　黃耀相　黃奕文
黃棟家　黃傳俊　林玉倫　黃禮瑛　黃齊保　伍于煖
黃華滋　黃庭荷　李洽天　黃灼棠　每二元　黃宗旺
二元五　以上俱七二銀七十一元五毛　廣昌隆除費用實
交美銀三十一元五毫　●水貢綠部　李恩明　李金
李聖活　李紹顯　李沈明　許澤喜　陳象球　李沁明
以上每名一元　共捐銀八元　●的汝埠黃德富捐銀二元
●亞甥市架埠　余經章　朱茂式　每捐銀二元

●●●砵崙大三期匯加蘭埠各梓里捐賑災通用銀

同德號五元　黃養吉　陳宜沛　許昌彬　黎開棠　譚聖
宏　羅和　以上每二元　羅勝　劉金　陳賢慶　許大霖
許慰章　伍文灼　黃硯業　黃磻業　黃柳文　楊天
黎寬　李奕棠　黃均林　伍連滿　李信才　以上每一元
貝市埠續捐　卓芝生六元　蔡桐　女細每一元　俱通用銀
三續砵崙埠捐欵　金好女史　彩雲女史　鳳仙女史
每十元　玲仙女史　德仔女史　瑞蓮女史　專英女史
以上每五元　鳳金女史　秋菊女史　美金女史　每四元
月有女史三元　有金女史　寶玉女史　彩蓮女史　麥氏
陳齊富　高榮旺　湯盈　以上每二元　林興仔一元
通用銀　美金四十元　通用銀八十元　本埠西人賑濟會　俱收
撥交梅領事手銀美金拾元

啓者此次江皖大災承梅領憲於正月交到張欽差大人轉發江督電論集賑歷蒙各埠及本埠僑寓紳商熱心籌賑爲數將及通用銀萬金不特災民感德卽弟等亦同頌高義矣所收各梓里賑欵業分兩次電滙江督收賑并由梅領憲將奉到江督收到兩次賑欵函電交閱無差本應刋印徵信錄分寄各梓里惟念印刷費鉅公議將此印費節省全數滙賑使災民多受一分之益今僅將收滙各數逐一列登報端除收到各埠本埠各梓里賑欵外尙多滙美金七十七元六毫五此欵由本埠中華會館支出用特佈告各埠本埠各梓里均鑒以昭核實如有錯漏仰祈指示爲荷

砵崙中華會館謹啓

謹將收滙各賑欵開列

一收到本埠首次提倡部一千六百六十元零二毫五
一收到本埠各號緣部四百二十八元七毫五
一收到梅領事手交來銀一百三十五元
一收到本埠僑民學堂各員生銀一百零一元
二收到本埠留學生諸君捐銀三百九十八元二毛
二收到各埠梓里緣部銀五百九十七元九元
三收到胡老湘部捐來銀四十元
三收到各埠梓里緣部銀廿元
三收到西人賑濟會撥交梅憲　美金十元
九柱共進來銀三千三百九十一元一毛
一支正月由梅領憲偕同各商電滙　江督憲收賑通用銀三千五百元　四三二七五算　伸美金一千五百一十八元一
接有江督憲收到滙欵回函
支二月由梅領憲偕同各商電滙　江督憲收賑通用銀四千兩　四五六二五寸　伸美金一千八百二十五元　按有江督憲收到滙欵回電　支銀行電費銀十三元二毛　支電督費銀四十二元二毛　支銀行電費銀九元五毛五先　支江督電費銀四十一元零五仙　支部仔市胆散費銀三元零五仙　支膠水切紙費銀一元六毛　支三號報費銀十五元
已上合共支出銀三千四百六十八元七毫半　接上合共除進支過銀七十七元六毛半　此欵由砵崙中華會館支出合並聲明

辛三月卅日　砵崙中華會館謹啓

屢驗喉科十八症良方

竊爲疾症多門喉爲尤甚名醫見而束手古方用而罔靈僕見友人嘗患此症遍訪名醫俱覺無效而危險實甚常因此而殞命者殊爲可惜適有溫叟來自東莞縣溫堂鄉隨身帶有此散送一服而全愈叟蓋得之異人云云僕虔衷求授此二方所活無數眞百發百中也但喉症至危重者對時而斃雖有良醫有不及者茲特錄出俾樂善諸君子代爲廣佈焉則幸甚矣　方列左

喉散

大冰片三分　燈心灰壹分　珍珠粉三分　錦紋黃五分
紅黃五分　田七七分　淅貝四分
麝香壹分　川連五分　胆草五分
靑黛四分　皂角三分　細辛三分
枯礬五分　荳根五分　甘草弍分
以上十六味共研細末爲散

此散有痰塞在喉內不能服藥者先將片紙捲作筒吹散入喉內則痰必吐出再服後藥可也最能回陽救急效驗如神請勿輕視

喉方

雲連弍錢　黃芩弍錢　澤瀉錢半　犀角錢半另煎　神仙杖頭五錢
桔梗壹錢　黑枝弍錢　川貝弍錢去心　白花者佳
連翹錢半　桑白三錢　牛子弍錢打碎　枳實弍錢
石斛錢半　開冬弍錢
元參三錢　甘草八分
以上十四味淨水煎服若再服者加

此方活人甚多數十年來百無一失症輕者一服卽愈重者亦再服而愈倘非屢驗不敢錄以示人也幸勿疑焉

右方藥疑近寒凉不知此症皆由肝胃二經熱極而發非此無以退熱用者可無懷疑也故其症雖有十八種而其要總歸一方有患此者按方而治之無不應驗也　香邑居士敬列

敢者上列之方乃廿年前香邑居士列派者敝邑人士久已炙人口奉作良方弟上年時亦曾向藥肆照方製散以分贈患此症者亦經百數十服有奇均見立效是以再爲印派俾患此危症者亦知所求方斯有備無患不無小補焉耳

宣統三年季春吉日　金山正埠生昌公司弟陸潤卿謹啓

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山莊專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞鄺修瑛鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2.A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街　廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

(恭)(頌)(良)(醫)

啓者弟日前患染鵝喉病症勢頗沉重延聘中西醫士施治迭投藥劑罔見功效後由中華巡丁獲架荐至乾尼街近布律委街九百一十六號西醫片士處調治藥到回春斯疾若失弟感德靡涯無以圖報特登報數言藉鳴謝悃俾患病者知所問津焉

片士醫生看症時候每日上午十點鐘至十一點鐘　下午兩點鐘至四點鐘　晚間七點鐘至八點鐘

中華會館通事黃史香恭頌

Dr. J. K. Plinz 916 Kearny St. S.F. Cal

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勳　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勳　梁才舜　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

介紹閱報

寶號鄺先生台鑒敬啓者本埠之護公理報乃僑美仲公理會律師富冷堅胡利君所創撰以英文月出一册其自肩義務不受工金將我華僑無辜被虐受苦情狀詳細錄登加以公理之評論每月印二千五百册分送東來遊客俾知公是公非令虐我者知所畏忌助我者有所取材誠善舉也同人僅之計其每月所費印工紙料郵票函件等項約須三四十金仲公理會竹兩次撥款資助惜每月收入報費告白等欵仍未敷支因特修函佈告仰各界同志留心協助或勸同人多閱或多購送與西人或惠登告白皆所費無幾而於大局獲益良多且此報得有資本綿綿續出版也倘貴埠遇有案件合於登報者仰即將案內實據賜函示知以增廣見聞爲禱統候籌安

介紹人 [illegible] 仝啓

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命猥兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥伴者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意日淡工人已敷逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交即啓斯門迎入舖內安排坐落詎何奚自彼以詭計瞞人說在妓館購買敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早蓄謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然決中毒計究情難白如是褥氈已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手搾搾若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉即叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以即獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鉄証之論

周道嵩開邑蜆岡北興里人
黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人

宣統三年　西四月七號墨國馬邊尾埠衆梓里謹啟

周瑞寅　周其光　周俊城　周勝庚　周在泮　周連捷
周勝長　周子盛　周炳相　周貴晚　周道惠　張子住
周吉昌　周在廷　周瑞庭　周堅城　張文照　陳盛
彭照田　敖榮喜　周榮淳　張文行　周瑞阜　彭榮施
周三女　周家耀　周瑞樓　周炳照　周榮勝　張培錦
張耀廷　張照携　周道逞　張炳慈　周在順　張玉來
余錫鉅　陳銳　司徒捷　司徒焜于　司徒培溜

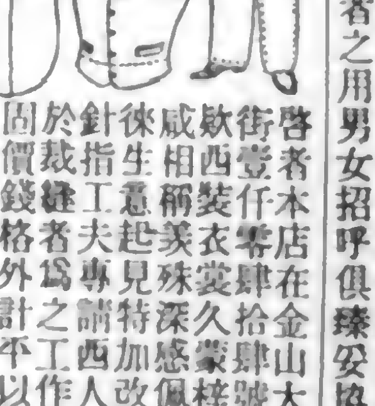
西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神幷有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1041 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

(鄺族學堂催繳捐欵)

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

●●●瑞端堂廣告

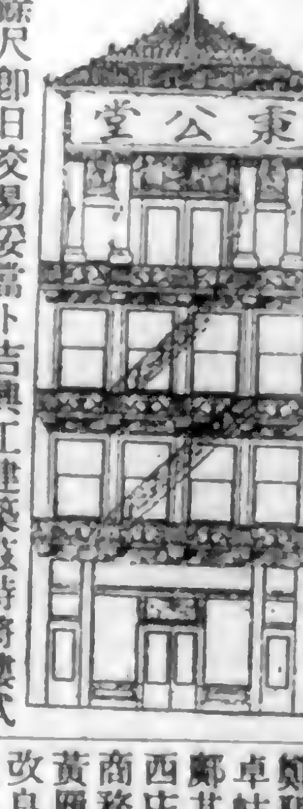
公啓者本堂手足週年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理卽尚欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年二月初一日　斐市那埠瑞端堂特啓

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地潤三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹



自製神效治病藥

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
820 Clay Street
SanFrancisco,Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

[illegible]

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痺痛精神困倦腰痛遺精步行見小腮氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

電氣帶圖

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早瘳焉

風濕骨較腳痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟葯水每罇一元
保消無名腫毒葯水每罇一元
拔毒生肌埋口葯膏每合五毫
內消魚口便毒葯水每罇二元
打回瘰癧科葯水每罇二元
花柳入骨搜毒葯水每罇二元
保花柳疔毒葯膏每合銀二元
保花柳鹹疳葯膏每合銀二元
婦科調經補血藥水每罇一元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

應驗跌打藥酯每罇銀二元
耳聾鼻爛葯膏每合銀三元
風火眼痛葯水每罇銀五毫
光明淸熱退膜眼葯銀五毛
寧睡安神葯散每服銀五毫
小兒退燒葯散每罇銀五毫
小兒胎毒膏葯每合銀一元
神妙雞眼葯水每罇三毫五
遍身瘡瘙葯水每罇銀五毛
極妙頑癬葯膏每合銀一元
花柳白濁葯丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買飭亦照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

●●●(祥)(棧)(告)(白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並製造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元

ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

本日新聞紙第二十卷第八十號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 08　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY,　MAY, 4 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月四號

宣統三年四月初七日禮拜四

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠戾慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費俱先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來定必按日呈　電

本報總辦人黃吉爾啓

本館特電

●●●初六日下午九點二十分鐘接
●●●本館特派駐香港訪員發來專電云
●●●省城及各鄉俱皆平靖民居安堵城門
●●●早已開放商民如常復業粵督張鳴岐
●●●調集大兵分駐省城佛山及西江一帶
●●●嚴密防守並派各兵輪沿河梭巡以安
●●人心

本館論說

論拿坡崙專制之毒由革命釀成

(續前)(至要)

(按)此次粵亂。平靖迅速。各屬土匪。未隨陸續之後。乘機竊發。不致大局糜爛。生靈塗炭。亦不幸中之幸也。

革命之風雲已緊。其時巴黎城內。王黨消滅。佔勢力者。尚有三黨焉。一曰希蘭黨。拉法愛特爲長。以立憲王政爲主義者也。一曰格侖底黨。羅蘭夫婦爲長。雖持共和主義。然欲以平和行之者也。一曰瑪溫丁黨。丹敦。馬拉。羅伯斯庇爾。爲長。主張民主最激烈。而欲強硬行之。以洩怨忿者也。三黨以瑪溫丁黨爲最大勢力。視二黨蔑如。國王畏懼出逃。捕之歸。暴行遂著。夫法國之革命也。德奧諸國。初皆大表同情。及禁錮國王。恣行殺戮。各國忿甚。撻伐之同盟軍以興。諸州之勤王兵。亦風起濤湧。咸以爲瑪黨之撲滅在卽矣。不意各路兵悉爲瑪軍所敗。而國民公會。於以成立焉。公會一成。首訊路易第十六之罪。與王后王女並殺之。希蘭黨不敢過問。止格侖底黨力行反抗。丹敦等遂殺該黨有勢力者二十二人於公會。羅蘭夫妻皆死難。亦慘矣哉。當是之時。歐洲各邦。結大同盟。再征瑪黨。不意再起再敗。瑪黨益得意。昔之所謂僧侶貴族者。幸而逃脫。餓死他鄉。不幸就擒。駢首就戮。斷頭台上之血。日夜不絕流•舉世界第一莊嚴金粉之巴黎。變爲屠戶。法國恐怖代時。當無有過于此者。使天假丹敦等以歲月。法之前路。未卜何如耳。無何天奪其魄。瑪拉爲一女子所刺。丹敦與其徒。爲羅伯斯庇爾所殺。而羅氏又爲國民公會所厭惡而誅之。自相屠戮。恐怖之時期乃畢焉。恐怖已過。於是造時勢之拿坡崙。遂爲時勢所造而崛起。夫拿坡崙者。瑪黨一健將耳。乃未幾而爲正公修爾。(執全國最高行政權。)未幾由公修爾而爲帝皇。分封諸親族

茂利 (正埠)

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

生昌公司

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各閣田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

大埠 萃泰

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟京增城地道絲苗結米上等宜粘米均益萬海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼絨絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯雜桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL

(專辦)公煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製祛風濕滋補衞生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精固陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

(正埠)保滋堂(金山)

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

壯嫩鹿茸　老山人參

本堂開張有三十餘年　專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單庀信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

(正埠)采芝堂(金山)

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡毯地毯俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衞生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗蕃　盧奇拔啟

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記謹啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生息事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒喜

●●●粵省亂事肅清之喜報

初六日倫敦電云。頃接香港上海銀行。由香港來電。。報稱廣州省城之亂事。現已大局安堵。平靖如常。。九廣鐵路之火車。亦已照常開行。接載貨客。。又英水提溫士路。由香港來電云。粵省昨禮拜四晚之亂。。經由官軍勦平。人心大定。亂黨無能爲役矣。。前日擬調魚雷船兩艘。小艦兩艘。由香港駛赴省河。以資保護。今駐廣州英領事。見亂事已平。着毋庸調遣云。。

●●●檀僑力爭利權之可喜

檀香山訪函云。華人芋漿廠。自被保生局指爲不潔。。勒令封閉後。於是閉歇者數十家。失業者千百人。。經華人迭次禀駁。至今仍未准復業。遂令西人所開之架厘希公司。。獨操專賣之利。現華人不甘心喪失利權。擬集鉅資。。開設大與架厘希公司一式。以圖挽回利權。各華商實成認股者甚多。。該公司近將成立。足見旅檀華僑權利思想之發達。殊可喜也。。

●●●演戲舞獅籌賑

本埠乾尼街協蟬戲院主人。今日送戲一日一夜。以助賑中國江皖荒災。由華商總會諸君。經理一切。。並有熱心善士十餘人。。舞獅助賑。該獅隊于今日十一點餘鐘。先遊華埠各街。。隨到該戲院登台舞演。自十一點鐘開戲。至晚間十一点鐘止。。聞已售出戲票。爲數甚多云。

●●●粵省電覆平安

本埠領署書記員沈杰。因粵省有亂。昨特致電省城其母舅桂芬。查詢情形。是早接到桂君覆電云。。各嫂平安。桂芬發。

本埠新聞

●反對取締妓婦之例　西報云。本埠衛生局。所設之查驗妓婦所。當日原請有牧師五名。會同辦理此事。。昨日該數牧師。接有來函。謂所行取締妓婦之例。因有等官吏。租樓一座。專賃與妓婦爲生涯之所。每日收銀五元。。或每禮拜收銀三十元。藉以歛財耳。故該數牧師。以事避嫌疑。昨日即告辭厥職云。。又市長麥卡地。因律師卡路曲。謂取締妓婦之例。。乃爲端藉歛財而設。故昨日特飭加蘭租吏。查辦此案。。如查有藉此歛錢者。即票差拘究。加蘭租吏定期于下禮拜二日。。然後會議。據市長云。衛生局之須行此例。。因見妓婦多染病症故。派醫生查驗。以防傳染。而免碍大局云。

●匪徒搶刼之兇悍　劉吉。年三十一歲。寓居本埠企李街八百五十七號三層。昨晚深夜兩点鐘。由外而歸。。當入房時。突有華匪二名。西匪一名。闖入房中。用鐵枝向劉猛擊。頭部受傷。血涔涔流。隨被刼去囊中之銀四十餘元。匪等立即逃竄。及巡差聞警至時。匪已遠去無踪。。未能拿獲。現劉在醫院調理。料無意外之虞。。

●請看馬戲　有大馬戲一班。由別埠到來。於今日上午十點鐘。巡遊孖杰街夾十二街。隨即開演。。每入場券售銀二毛五仙。。椅位票分寄乾尼街夾梳打街角西人鼓樂店發售。由昨日開首演戲。至初十日停止。日間兩點鐘開演。晚間八点鐘開演云。

●限制街車之新例　本埠議員。昨晚提議一例。凡本埠之街車。如無坐位。俾搭客坐息。。則不得向該客討收車費。惟該公司人。求不可設立此例。因每日午後放工時刻。搭客必多。勢難備足坐位。若遽行此例。損失利權不少。然議員卒議決此例。定議遲三月然後實行。俾該公司得以乘此時候。加多電車云。

●滿洲船之近音　本埠無線電局。。是禮拜二晚八點鐘。接到滿洲船由海面發來無線電。報稱該船是時。。距本港八百九十海里。。計程是禮拜五日上午九點鐘。。可能抵埔云。。

●衙案例誌　一號衙。鄧帝實毒藥案。罰銀一百元。。二號衙。亞添票案。退至禮拜四審。。

各埠新聞

●●●華僑偷關截回墨國

黎領事昨日接到山爹咕埠。關明公司來電云。有華人十名。由墨國入美。現留在美墨邊界那威士些路島。飢餓不堪。萬分危急。乞即設法援救。以免餓死荒島等因。。黎領事接電後。正在商議拯救之法。是早又接該埠來電云。。該遇難之十華人。經美關員之巡船。於昨三號午間。。將若輩概載回墨國煙仙拿打埠云。

●世界最大之炮彈　初六日美京電云。。世界最大之炮彈。係美國所製十六寸徑口炮之彈子也。該彈身長五尺。重二百四十磅。轟至二十英里之遠。雖鋼甲軍艦。亦能中穿。每發放一响。須費千金云。。

●韓人願護同種　檀山消息。本埠之韓人。接到墨國天架典省來函云。謂有韓人一百名。在該處種植橡膠。。極爲辛苦。且近日墨國內亂。時遭擾害。請爲設法救援。現本埠之韓人。捐助欵項。俾該百人轉來檀山。當種蔗之工云。

●搭車跌傷　二號羅省西報云。。本埠孖珠梳街。。華人永安堂藥肆東主。昨日附搭卡車。行至亞利梳街。。不待停機。即行躍下。一時立足不牢。跌仆於地。膊部以及頭顱。受傷甚重。登即車赴醫局療治云。。

●私帶華人入美案下獄　廿九號羅省西報云。。西人溫士委嫭。因被控爲私帶華人入美案。是日在衙審訊。。官判有罪。下獄六閱月。以示懲儆。。又西報云。有華人四名。墨人兩名。。因被控爲私帶華人入美案。連日在合衆國衙提訊。惟今日衙官赴斐市那審案。。故此案于是禮拜內。暫行停訊。

●贈牌紀念　沙加免度埠帝國憲政會來函云。。本會議員許錫。歷年司理會所。勤勞卓著。熱誠可欽。擬于日間搭滿洲輪船。榮旋祖國。故本會同人。特贈以金𢶷章一面。中刊一勤字。以表其功。留爲紀念云。。

●煙賤人鑄假銀被逮　初五日砵崙電云。。有一大學堂畢業之煙賤人。近日因鑄造假銀。被差拘逮。。並在其寓內。搜獲鑄僞銀機器一副。經鑄就僞銀數元。。由差一併執去爲據。美國煙賤人犯案被拘者甚多。惟拘拿鑄贋鼎者僅見此人而已。。

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身亀齡集
此丹專救身體虛弱
每礴實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)
話[illegible]差一百七十三號
遠東旅舘
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃棪章啓

金山正埠　普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每罇銀二元
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙
舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山廌內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港泰祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠　昌隆
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St.　San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　寬泉　禮傳　昌惠　達仁　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製拉巴國章印中西文件
書籍千萬種函取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛　花柳白濁丸每罇銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）
敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼
宣統三年二月吉日
岡州會館公啟

●●●承受告白
巴梳埠廣發成號什貨生意原日係余一和兄所做今他滿載榮旋故將生意全盤傢私貨物一槪頂與永業堂承受准于本年四月十弍日交易清楚倘已前廣發成有欠到唐番數目揭借附會等項俱歸舊人余一和兄支理與新承受人無涉先此聲明以免後論
宣統三年三月二十日
余永業堂謹啓

○●香港匯單四十四元三
●光麘每百四十七元五

介紹良醫
周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百〡十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁昭　同啓

●●●正埠麗華隆廣告
[illegible]在香港開[illegible]拾餘年在美國紐約[illegible]卡咕[illegible]流甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀舖外計平以圖久交　都板街門牌玖百肆拾壹號　麗華隆敢

●●●三邑會館廣告
[illegible]期現屆期滿誠恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及填注茲特展限三個月計至六月三十日清截仰各梓里依期填注不可再遲爲盼
四月初四日
大埠三邑會館披露

●煙案重罰　廿四號山爹咕西報云。華人勝利。昨晚在四街。被差拘逮。指爲吸食片煙。有干例禁。是日在衙審訊。官以該華人前曾因犯此案。拘過一次。罰銀廿五元。此次再行犯例。罪加一等。即定判罰銀一百元。將案註銷。。

●日工是否統帶官　初六日的士省架路斐士頓埠電云。日人喜度。受傭于美國各軍艦。已閱多年。近日期滿歸國。現有人查出該日人乃日艦統帶官。冒充工人。。操作於美艦。攷察各艦內容之佈置。以備倣製一切。。聞美國擬查明該人姓名以及來歷。。詢問日本政府是否有意派其查察軍艦云。。

●輪船擱淺　初六日舍路電云。希梳打𨋢輪船。載有木板二百二十五萬尺。由本埠啓程。輸往中國漢口。。是日駛至活比島南方之嘴。忽然擱淺。進退不得。現該公司經派別輪。駛赴此處。起卸木板。使船身輕浮。易於脫出。。約需遲一禮拜。乃能啓行。

●華商放行之僥倖　廿七號波士頓西報云。。華人林松。前數月領取護照。偕全一拖盖之友人歸國。近日回美。關員以其所携之護照。乃工人欠項紙。例不能居美。。不准其登岸。經定判于西五月一號遞回原籍。惟林某心不甘服。迅即通告中西友人。設法作証。以期放行。有西人數名。稔知林經商于本處十有五年。遂聯赴美京。謁見商工部卿。。瀝陳其原委。並謂林本欲領取商照歸國。不過繕禀者誤作工照領取而已。部卿以所陳係屬實情。遂准情放行云。。

●無權居美案提訊　廿九號祖笋西報云。華人胡乾。伍欽。亞始。李松。蔡珍。余和。何恒輿。廖然。等八名。日前在本處華埠。被關差拘逮。指爲無册居美案。。是日在合衆國衙次第審訊云。。

●又弱一個　二號屋崙西報云。華人差利布朗。寓居本處附近尾路市地方五十一街　千三百一十一號。。向操拂拭玻璃工作。日昨遞信人到該處。敲門數次。應者寂然。該郵差蹕門而入。。見該華人僵臥於地。大爲驚駭。急報醫生到騐。。謂其氣絲已絕。無可救藥矣。遂將屍車赴陳屍塲查驗殯殮。

●售煙拘罰　廿六號波士頓西報云。。本埠他利慎街七十三號。有華人兩名。一津哥付。一津曲。近日因售賣片烟。有干禁例。被差拘案。由官審過。定判每罰銀五十元。。將案註銷。。

●老人溘逝　廿五號山地巴罷西報云。華人亞珍。年六十六歲。居留本埠。已有二十餘年之久。。向做居于靴地度街十一號。現遷寓于典拿卡罷街。昨日忽爾溘逝。。是日下午由騐屍官查騐。查該華人係患心急症而死云。

●偷關入美被逮　二號羅省西報云。華人陳曾士。黃參成。李旺恩。羅厚等四人。昨日在山藟奥比士布埠。被關差拘逮。解來本埠。指爲無權居美案。禁監候審。其中有三人。謂近日由墨國步行二十日。始行抵美。有一人謂由墨國乘坐小輪。暗渡入美。登岸後行至車站附近。被人認識。報差拘逮等語。將來由官鞫訊。定一併判撥回原籍云。。

●擬用水雷艇巡拿偸關華人　一號羅省西報云。。巡海關員烟士活。昨由三藩市回來。據稱擬禀請美京政府。。調派水雷艇名霍士。爲梭巡海面　以截拿私運華人入美之船云。。

●華人偸關果如是之多耶　廿九號山爹咕西報云。。由中墨國文成李由埠消息。𨋢哥羅輪船。于四月十五號。。由中國抵埠。載來華人八百八十四名。均先到墨國。聽候機會。偸關入美。查每月有一船。由中國到該埠。。每船皆載有華人數百名。。而該埠不見華人日多。顯然偸渡美境。散居各處。以謀生計矣。

●私煙付之丙丁　初六日巴梳電云。本埠稅差。近日所執獲之私烟。共値銀一十五萬元。今日由合衆國衙差會同稅差。將此片烟。槪付之一炬。。

●擬停鑄小金錢　初六日美京電云。戶部卿麥威。因値銀二元半之金錢。于市面不甚銷流。祇供國人例年耶蘇誕送禮之用。故擬於日間。咨照議院。請停鑄此等金錢。以省工費云。。

●華醫被控私運華人入美　初六日紐進士省乞近色埠電云。華醫甄魁梅。是日被合衆國衙差拘逮。控爲私運華人入美案。謂其串同波士頓埠西人菲立士。地利。。加拿等。僱船一只。由西印度占尾架島。私運華人一百名來美。每人收銀四百五十元至五百元。甄某到衙後。以金器値銀六千元。求保出候訊。惟衙官則勒取現銀保証。方准保釋。甄並供稱前任已故總統麥乾尼。乃其舊友。當麥氏爲總統時。彼在波士頓充職關員。若麥總統在生。。今日必無被拘之禍等語。其妻乃白婦。謂美國號稱文明。。今見如此苛待中國人。殊屬可恥。並可惜其女生在美國云。。

●火不成災　廿九號砵崙西報云。。本埠四街八百九十號華店保太和。昨晚七点半鐘。其店後之樓梯底。。不知何故。忽然起火。未幾救息。幸不成災。查華人寓居該樓者。共有數百人。其中寓房。被查賭之巡差毀爛不少。各寓客互疑鄰人毀拆。常相鬪鬨。暗潮時起。故該樓近日迭有種火情弊。差恐因此釀成械鬪。嚴爲防範云

各國新聞

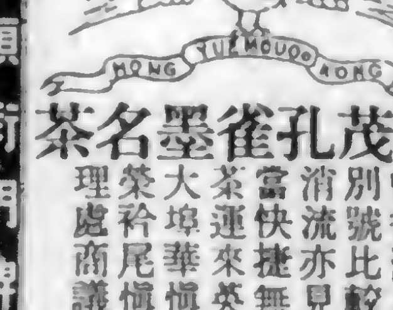
●巴拿孖總統吃驚　初五日巴拿孖電云。。巴國代辦總統亞路免拿。年已七十矣。近日巡遊巴拿孖河返回。。道經地佛地方。有人設筵公宴該總統。酒至數巡。該總統起立杯飲。正値賓主聯歡。觥籌交錯之際。忽聞砲聲六响。流彈由外而入。皆由總統身旁飛過。幸不命中。。然亦吃驚不少矣。諒是無君黨所爲云。

●班王患內傷症　初五日法京巴黎電云。。法國各報章。登載西班牙王亞鮮芬梳。近日患染內傷症　。經有著名醫生數人。診驗其病。着伊靜養數月。乃得復元。今冬仍須赴施活士崙國爽塏之地方　僑寓彼間。吸受其空氣　。方能痊愈。否則雖有岐黃之術。無法可施矣。班王是月廿七號。始滿二十五歲。政躬素弱。少時曾疑有肺癆症。。已延醫診過云。。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廌
許濟嚴　譚榮綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖鐵炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟
兼理各公司留聲機器新出嘜碟

洋貨　麗華隆英記　疋頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave　S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布靴襪帽洋毛揸結衫褲各色鴛鴦毡棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蓆檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋筴袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓



孔雀爲記
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者道辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卌七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL
華慎頓街門牌七百卌七號
皇家信箱二仟一百廿三號
聚昌榮
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸　永和堂　玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬頌俊唐番醫內外方脈
人司事　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰仝啓

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
[illegible]
舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒
[illegible]
代理處
[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　四九利益　赤坎
水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張聲隆　張佩華　張錫光　張棠炳　張炳翹
司事人　張聲榕　余表炳　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●屋崙永安閣佈告
公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要慎始慎終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀両貨物如有賒　等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒
茲將是年司事職員列
正總理李觀連　副總理徐　奕
西文書記李義葵　中文書記何鈺洲
總巡捕蔡社元　管庫員林　絫　協理員李觀德
收銀員李祖球　鄧長成
大値理
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林　棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林　庚
如有銀両書信付來
大埠　美昌　Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣　Wing On Kwock 765 Webster St. Oaklanb Cal
宣統三年三月十一日　中西慈善紅十字會永安閣啓

正埠

Americ
Bank

日本

事務

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠積慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土産蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐棧記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑑明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人余松禮 芹章 榜中 霖 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

○○爲親王內親王○○諸將有大功者十八人○○皆授爲將軍○○進退僭正○○不容教皇參與○○遂集政治宗教之大權於一已○○比諸路易十四十六時代○○專制之威燄○且三四倍之○○而法之人民○○皆馴伏而無有幾微之怨懟○○嗟乎○○法人所以行革命者○○欲推倒專制政府○○仿美制而爲共和耳○○今乃與目的反對如此○而亦欣欣然樂之○此何故哉○○雖曰拿坡崙曠代英雄○○拓張國威於境外○○有以大慰國民好大喜功之心○○抑亦回顧曩者○○慘象條條○○深印腦海○○思之而有餘悸者也○○何也○○瑤黨得志之時○○國以內○○則流血成渠○○秩序全失○○國以外○○則各邦同盟軍之干涉○一而再○再而三○○外患迭乘○強敵四面○幸而國民死力抗拒○屢次解散耳○○否則尙堪設想歟○ 積此兩因○○故雖激烈如法蘭西人○○亦悅拿坡崙之專制○○而易其志慮○○而近世史評家○○乃謂(法人欲實行新文學之思想○○遂以自由平等主義破除舊習○○而成大革命○○迨積驗既多○○所謂自由平等者○○益證其難見諸實行○○故馴服於拿翁專制之下)然耶否耶○○如其然也○○又是一因○○究不離乎革命釀成專制者近是○○倫非拿坡崙晚敗於各國○○拿坡崙第二見敗於普魯士○○今日之共和民主○○或立憲君主○○蓋未可定也○○舉以質之研究外國史者○○

(已完)

緊要新聞

●●●中俄又將起交涉

廿六號紐約報登俄京電云○俄國陸軍部大臣○近聞居在遠東之俄人○中政府不以優禮相待○心不能平○○故今日特赴北京○與駐中國俄使會晤○商議一切○幷查明其事○是否屬實云○○

●●●中國近事片片錄

初六日美京電云○本京是日接到駐上海美領事來函○稱上海居民統計四十八萬八千零零五人○○外國僑民一萬三千五百三十六人○其中英人九百四十人○美人四千四百六十五人○日人三千三百六十一人○葡人一千一百九十五人云

又接到南京消息○謂該處附近一帶○今年禾造大有收成○○較諸上年○更爲豐稔○將來商務○定日益興盛云○

又上海麵粉廠○於前十年○每年約製出麵粉三千噸○○運售於廈門○汕頭○福州○等處○現下生意興盛○○每年製出麵粉約三十萬桶○行銷各處○閩粵東省城○○近日定購麵粉十二萬桶云○○

●●●墨國又將起亂

初六日美京電云○外部接駐墨國美使電稱○現有革軍四千名○向墨京進發○擬攻京城○京中勢甚危險等因○外部接電後○即與總統及陸軍部會議○隨即致電墨政府○○聲明須保護在墨之美人生命財產○否則派兵入墨○强行干涉○○聞德國亦有電致墨廷○要求保護德僑云○

●●●紅十字會員之籌賑熱

廿八號波士頓西報云 本處紅十字會管庫員連○以中國江皖飢荒○災情重大○待賑孔亟○特往各處○勸人盡力捐欵○○以爲拯濟○○引自開捐至今○○共捐得美銀一千五百二十八元云○○

廣 大埠 益

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身屑痳痺黃腫脚瘙腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷 甄暹興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑠代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余賞揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幅西裝衣服羊毛窄結衫男女線仔襪尾利尤鶯鷺斑紅斑紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信備蒙見委定必妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈
告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305 TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
皇家信箱第二什五百零五號
向在大埠都板街九百零五號
獲客
接理省港滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余焯中 余議中 余航樞 余晛和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧

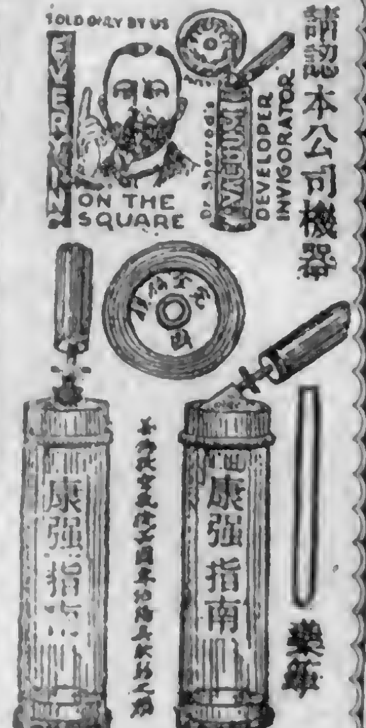
本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢嘗奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 治色動尿管嘴濕藥筆
●壯健行血氣藥筆 ●治尿受毒生瘡藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮臟脐久積餘藥水二元
●治腦疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟脐餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒二元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半

(電)每條價銀七元 (氣)至八元十元十 (帶)一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有譯稱康強機器卜占四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小管卸布各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呲咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士聲沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啟

Bries & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

金山 錦泰金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金集時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有贏銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的名紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是禱

錦泰啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見詒於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非旦夕所能聯公事怱忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日 月
金山大埠甯僑公所啟

華生隆告白

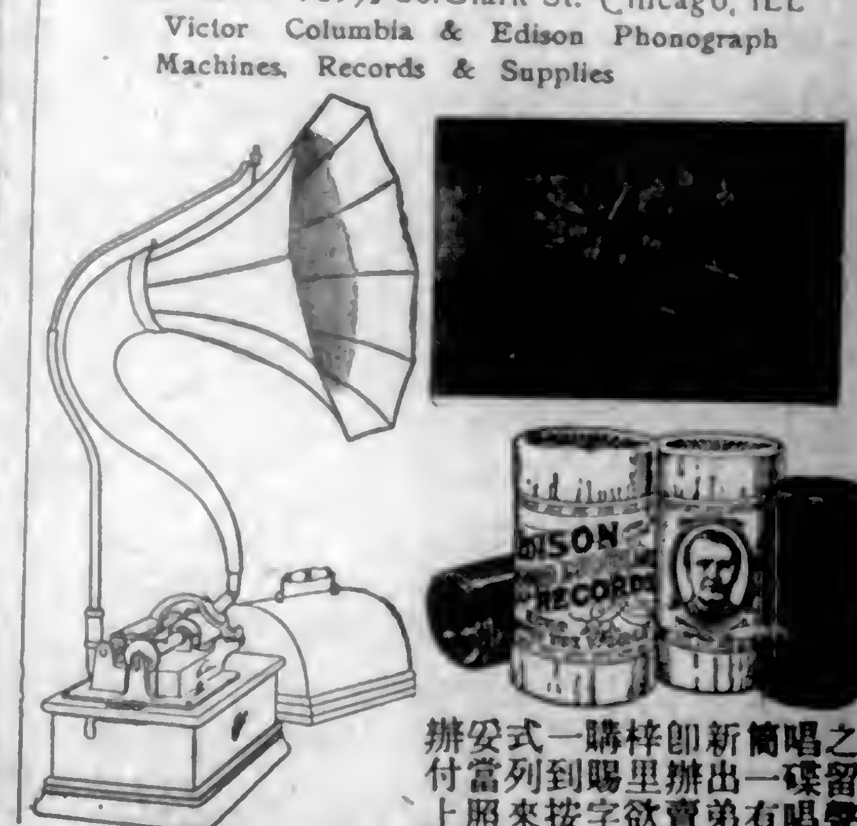
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅遷怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙

烟市碧打船 上午七點十五分鐘 八點十五分鐘 下午兩點四十五分鐘 十一点半鐘 俱由積慎街口開行
文地舍路船 上午八點二十分鐘 十點鐘 下午一點鐘 三點四十五分鐘 俱由華盛頓街口開行

●由煙租埃崙返本埠

烟市碧打船 上午八點鐘 十一點四十五分鐘 下午一點半鐘 三點三十分鐘
文地舍路船 上午九點二十分鐘 正午十二點二十五分鐘 下午三點鐘 四點三十五分鐘

●●●(舍路黃烟通輪船公司廣告)

啟者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接事船料理行李妥當

代理人廣興隆鄺耀謹啓

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十			二月十五
柯他力	四月十四			三月初九
梳化力	五月十二	二月初八	三月十三	四月初七
哥尾力	六月初九	三月初七	四月十一	五月初四
魯沙力	閏月初十	四月初五	五月初十	六月初六
柯他力	七月初八	五月初四	六月初九	閏月初三
梳化力	八月初五	六月初三	閏月初七	閏月廿九
哥尾力	九月初十	閏月初一	七月初六	八月初六
魯沙力	十月初三	閏月廿九	八月初五	八月廿九
柯他力	十月廿九	七月廿八	九月初三	九月廿五
梳化力	十一廿八	八月廿七	十月初一	十月廿三
哥尾力	結月廿六	九月初四	十月廿九	十一月廿二
魯沙力		十月廿三	十一月廿八	結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●(來往船期)

(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
波斯	三月初三	波斯船	三月十五
高麗	三月初九	高麗	
日本丸	三月十六	日本丸	三月廿九
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈

西人山失影相機器店十六啟

廣東新聞

●●諮議局臨時會第一期會議(續)

惟尚有一層。與本局權責。有密切關係。爲議案所未及者。裁撤防營餉項。無論充軍費。充警費。皆吾粵民脂膏。但軍費屬國家行政。本局無從過問。警費屬地方行政。本局應有參預之權。查照清理財政章程。及憲政編查館議覆于大臣奏陳諮議局權限摺。將來關於巡警之預算決算。及違背單行章程。各項施行細則。皆得由本局議決。官廳斷不能如從前辦理防營之任意胡爲。所爲絕對贊成者此也。請言反對之理由。光緒三十三年。政務處會奏議覆裁撤綠營改辦巡警摺。聲請騰出欵項。儘數撥充巡警需用。奉旨依議。制兵且然。况防營性質近巡警。與制兵注重國防。動支國庫者不同。以防營餉項。改編巡警。名實最爲相當。去年資政院審查報告。議裁防營四成。裁留餉項。充作巡警新餉。亦卽此意。如硬指防營裁餉爲國家增收。試問從前廣東防營項餉。是否由國家稅支出。查廣東營餉。全由賭餉。賭餉爲廣東特別惡稅。朝廷應爲革除。現雖奉准。然仍責粵人另籌行政經費。則是義務已盡。粵人正在含辛茹苦。財殫力痛抵欵尚恐無着。故無增加負担之理。亦無增加負担之力。所爲絕對反對者此也。九十二號駱鴻翔。謂議案改編巡警。極所贊成。另籌鉅欵。則絕對反對。惟是特別巡警。既不能不編。而鉅欵又萬難籌。止有請留所裁巡防勇營原餉。以爲改編巡警之一辦法。誠以廣東所解京協餉最巨。負担既多。更何力能再担此三百萬。此不能另籌鉅欵者一。廣東素以富稱。實則借出洋營商作工贏餘回國。始得有此。今則本省既米珠薪桂。百工不進。外洋之營商工作。大不如昔。經濟界既極爲拮据。此不能另籌鉅欵者二。目下廣東因禁賭籌抵。事事抽捐。担負增加。民力有限。安可再行羅掘。此不能另籌鉅欵者三。有此三理由。而改編特別巡警。除截留巡防營原餉。實無辦法。應請制台將特別巡警廣東不能不編。而又非截留裁撤巡防餉項不可各情。向部陳明力爭。尤有進者。刻下新軍既將成鎮。可否畫定軍區。分定東西各路駐劄。以資緝捕。蓋陸軍一方爲對外。一方亦當以衛內。分路駐劄。既可以省經費。一方固足以防衛地方。一方又可以實行操練。此事屬軍政。固非議員所宜干預。實則在監督權限之範圍內。而議員陳述意見。則未爲不可。如何之處。仍請酌辦。(未完)

●●各界籌備禁賭巡遊大紀念詳情

二月廿六日。闔省紳商善學農工各界。假座粵商自治會。籌備三月初一禁賭巡遊紀念各事宜。到者人山人海。先由廖冠英。李芳樓。鄧振武。胡心澄。李少擎。羅澤琴等。次第演說。大旨均以賭毒永除。業賭者出巨資振興實業。嗜賭者脫離苦海。尤可積資營生。從此振奮精神。聯結團體。提倡尚武。充實國力。可免爲亡國之民等語。皷掌不已。兩點半鐘開議。公推愛育堂總理陳春畋。梧州商會總理蘇樂山主席。先宣布請議傳單。廖冠英提議。是日巡遊。必萬分擠擁。應多舉幹事員。預日妥爲布置。蘇天錫和議。衆决公舉三百員分任。並請機房行。花梨行。玉石行。柴欄行。人夫行各工界 舉派六百人。沿途照料。漢文公益社陳切眞提議 各界巡遊品物太多。儀仗三度。軍樂鑼皷櫃。及各景色。應由幹事員預日分配。臨時由幹事分任料理。以期整齊。不得爭先恐後。衆贊成。吳繼明言。此次巡遊。須到諮議局。恐時候無多。各獅子上橋過關。槪免拜拜虛文。經過街坊。亦不必燒爆 致碍時間。衆贊成。佛山陳伯川言。省會地大。似宜巡遊多日 方能遍及。吳繼明駁言。紀念祇係一日。若處處巡遊 雖十日不能周遍。衆決定巡遊一日。准初一早八點鐘在華林寺起馬。九點前到者。均直往寶華坊各街會齊。宣佈員宣佈諮議局此次巡遊。擔任中伙。恐有未周。亟囑同人届時分任照料。以期周妥。公決舉三十員。前往帮忙。盧輔宸起言。此次禁賭。張督始終毅力剛決實行。應函請督憲通飭各衙署局所。一律舉行紀念。以期官民合力、主席起言。應並函請學憲。通飭各學堂。一律舉行。全體鼓掌贊成。并公决各界。均於廿八廿九掛紀念燈籠。是日休業一天。主席言各賭館改營正業紅條。已由警道於是早遍貼。所有列就各舖店住戶門首。三月初一禁賭紀念紅條。應並函請警道。飭各區所巡士。預日分貼。以期普及。全體皷掌贊成。鄧振武言。各界認送品物。廿七日應實行止截。以便預行布置。於廿八日由幹事部。妥訂巡遊路徑。從速宣布。陳禮廷揚議。昨諮議局已決定局前立碑紀念。俟巡遊後。應速妥籌在四城門立碑永禁。並留永遠紀念。全體鼓掌贊成。

●●●恃勇勒詐險些累死兩命

馮昆錫寗邑海晏人也。向在澳門某客棧傭工。三月初一日回家拜掃先墳。至初九日在都斛搭船返澳。馮已在舟中。適有黃某 亦附該船。彼此因爭細故。遂互相角口 黃恃爲勇目。將馮扭回該卡。指作豬仔客 索詐銀六十元。馮因銀不敷。以四十金許之不允。馮卽着某說情。某亦願担此欵。黃仍不允。竟將馮解往新會參府處。不料至金山埠地方。馮被龍宮召去。其溺死之來由。現尚未知。遲日見屍浮水面。該差勇來縣稟報。李令卽派捕廳往驗。其妻聞之。亦投水自盡。幸得村人救援。不致一累二命云。

●●●失足斃命

卸署雷州府寶守。昨因送其太夫人回京。付搭某商輪啟程。其號房謝某下輪送行。寶略爲諉讓。謝因退後數步。距一時忙速。不知貨倉在後。失足以致墜下。該貨倉深有成丈。致受重傷。延醫無效。聞已斃命云。

●●●江門又擬辦尿櫃捐

尿水一項。其價值之昂。以新會江門爲最。向由農民肩挑木桶。沿街收買。以一埕瓦塔。約裝十餘斤者爲量具。以好市之時計之。每塔須售錢七八十文。下之亦三四十文。成價太高。農圃之流。已不勝其苦。近復聞有商人。以禁賭實行。牽動餉費。遂乘機條陳富道。擬略仿省城尿捐辦法。每年報効經費四百元。夫捐亦多術矣。又何必因此區區之數。致胝足胼手之民。亦受其擾累。竊爲該商不取也。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厤疾皆痊是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人厯指計之何止數萬弟等前在祖國系居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向爲俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國者信便覽公司辦理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆 [illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濤 李錦謹啟

(買)(瓜)(廣)(告)

啟者本酸菜廠設在大埠科岑街一千五百零七號擬與華人承購青瓜黃瓜等物爲醃酸瓜之用如有在距本埠百里內種植瓜物常有貨運出車站寄到本廠者槪行承買其貨須分列三等上等瓜長合英尺二寸零四分之三每百磅給銀二元五毛中等瓜長亦同之每百磅一元三毫下等瓜長六寸每百磅三毛所有貨袋一槪奉回銀期以十五日爲率本廠常有青瓜種出售每百磅銀五毛有志光顧者請照下列西字寄函到來定然妥速付上此佈

大埠西人力酸菜廠謹啓

REED PICKLE WORKS 1507 Folsom St. San Francisco, Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

●敬頌良醫妙藥

●起我沉疴萬世沾恩

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨韈綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無擬此佈

大埠逢泰號啓

東大埠昌

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人 余廣和 余榮和
余讓中 余瓊和 全啓

金山天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠(廣)(安)(特)(別)(廣)(告)

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分泒妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備 諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人湯宗湖 奇烈
湯思瑞 湯義芹 啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是荷

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

金山大埠裕安

貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝厎紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

叅茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
叅茸龍涎香戒烟補身丸每盒銀一元二五
叅五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
叅茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
叅茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
眼科光明止痛去腠頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費住眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

代理人陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羡銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

譚參止咳藥水

啟者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園
大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期 每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘 市得頓 沙架免度一帶
●六句四十分鐘往 煕活 奶路士 山多些
●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋
地咩士 委任士 委路士 瀝保捞付 的順
沙加免度 老市咩 尾利允 烈定 墊市貓華
伊路埋蚜 域架咩 林市 地咩士 活崙
委任市 蔑士委路 委路市 夏未嚬 哥寧 地
煕屬 烈保捞付
●八點往 老沙 鳥握 仙打咩 山多寫 羅市吉
打市 胡禮地 山地古老士
●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市 錦架
山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛嚬
李化摩 李杜立 士得嚬 杜李市 羅市邊糯市
紐文 顯佛 快些利 波打委 非市拿
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李
士 士得嚬 馬舍 咩市那 哥慎 顯佛 快些
利 波打委 北架咩
●九句往 奶路士 李化摩 士得嚬 化架市 冰冷
挨安 沙架免度 梳魯刺 吐鵝林利 廣造市
●九句往東方車 沙架免度 吐拉辰 惡嚬 梳力
典化 乾市失地 山藟 市架咕 紐約一帶
●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷 羅生
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得
嚬 孖舍 咩市那 顯佛 快些利 都蚜李 北
架咩 羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地
典鳯賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市嚬
●十一點二十分鐘 鵝時崙 砵崙 舍路

下午
●十二點鐘往 吐拉辰 煕愼 砵哥市打 秘尼沙 沙架免度
欵刺 米拿 租拿罷 高非路 羅市
●一點鐘 奶路士 山多些 一帶
●二點鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士
●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些
●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度 活崙 奶
士蘭定 尾利允 阿咩
●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷
山打連拿 卡李時錦加
●三點二十分鐘 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士
度 孖舍 咩市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市
錦加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得嚬 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 煕活 奶路市
晉利盛嚬 李罷摩 咩士那
●四點四十分鐘 鳥文 羅時般拿市 綿都打
咩市那 都蚜利
●六點鐘拉路快車往 北加咩 羅省
●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 穆李沙
蘇笋 沙加免度 尾利允 阿咩
●六點四十分鐘東方車往 惡嚬 晉伊步路 典化
乾市失地 山藟 市卡咕
●六點四十分鐘 煕活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往
沙加免度 尾利允 瀝定 砵崙 舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往 惡嚬 青晏典化 乾市失地
奧麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往 山多些 吉藟 夏利士打 怕
下路 挖臣委利 山地古老士 網地李 山鵝杜
●八點往 卡士杜華 士連拿 山鵝杜
怕時捞步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山
地巴罷 雲都蚜 惡時蚜 羅省 巴夏路 挖慎
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
委利 山地古老時
●九點鐘往 山多些 吉藟 夏利時打 市連拿
怕時捞步 山雷澳卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波合健 山馬刁 怕捞鵝杜
山多些
●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑嚬 山

下午
●兩點鐘往 山多些一帶
希魯恕
●三點鐘往 山多些 吉藟 怕下路 挖臣委利
山地古老時 卡市華 苡地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉藟 士連拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 梳士
嚬 鳥柯連 乾市失地 山藟 市卡咕
●五點鐘 山多些二帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刁 烈活 怕老鵝度
山多些 山地加蚜 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●六點往 山馬刁 烈活 巴老拉杜 山多些
士連拿 巴梳老步 山藟澳卑時步 山地巴罷 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交◉並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理 仝敢

捨愼兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧
捨愼兄弟公司啟

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員胡維煜　胡維翰　胡理昌　胡維彬

衆推總理財政人　百合　宏益店胡理昌翁　怡棧店胡擢持翁　茂和店胡禮昌翁　茂昌隆胡仕和翁

代收捐欵處　香港　廣紹源胡旭和翁　廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓（加捐五十元）
均安里胡浚和捐銀壹百大圓（加捐五十元）
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓（加捐五十元）
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持鋭捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑卜綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持泠捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（吻）（市）（荅）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和堃壹百伍拾大圓
涼水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
涼水井胡維鰲捐銀伍拾大圓
涼水井胡持繹捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
涼水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹白伍拾圓
涼水井胡維液壹百伍拾圓
涼水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
涼水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
涼水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙
本舘寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

（雲松子勝于鬼谷子）
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.
先生向在中國業儒携戰各塲未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如响不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登報告于報俾欲問前程者知有方焉　先生又擅擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　七政中長庚六元　擇日二元五　相法面議　命卜二毛五　卦卜十五先　配年庚二元五　話筒拿差一千〇二十三　先生現遷寓大埠天后廟街甯陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈
鄭弟貢丙謹白

萬國 積貯匯兌 銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾褸步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐辟　副管庫兵紐辟
仝敢

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十五萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理耗路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St S. F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼
和廣泰謹啟

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請新知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO
956 Dupont Street, San Francisco, Cal
本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環命工精作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號　舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號
麗興號啓

大埠 求新齋
Que Sun Chy Co.
876 Washington St San Francisco, Cal
啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各款文字并有各種書籍發售
帖式備要每卷銀二元二五　新粟圖每本五毛五
字花題每卷五毫五　成條五百二二元五　一千二三元
五俱付費在內　又有寶者香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值
代沽帖式處大埠都板街世界報　普生堂

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號　話筒乾尼三千七百三十號此佈
怡思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St. San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹敢

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益彩豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購貴去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技碑蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倫蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　賜照是禱
司事人李聖庭啓

沙蓮公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave S.F. Cal.
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各款洋毛氈該廠工人前曾受備於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上
◉茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
各色鴛鴦氈

正羊毛窄結衫

MARYSVILLE

桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各款雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈
沙蓮公司披露
貨眞價實

指點迷律
老手卦命紅荔軒
舘在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街信箱報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫
講線老拿一十一號
西醫卜技利　通事人陳彪仝啓

（承）（受）（廣）（告）
啓者李穠埠廣泰隆生意原日余同德堂余贊變朱珍裘三人同做已經集議各人愿將廣泰隆生意全盤舖底貨物架生頂與余同德堂承受準於四月初一日在舖交易清楚如舊手欠到各梓里親朋之數日請到來取妥如期不到是爲自誤自交易後仍照廣泰隆字號或改號營生異日生意盈虧不干余贊變朱珍裘等之事特先聲明以免後論
宣統叁年叁月拾玖日
李穠埠余同德堂特啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦項靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal
西人布朗市佐市商店啓

廣州通信

●●三月朔日省城禁賭巡遊大紀念之慶鬧（續）

又查是日各衙署局所皆懸旗張燈。。而藩署頭門。。用綢綿結成禁賭紀念懸掛。。巡遊儀仗壹切經過賞銀牌。。陳藩司豐官眷。。均在頭門閱看。。至督署前。。巡遊儀仗由東轅門入。。至甬道領賞銀牌。。隨出西轅門。。張督之封翁豐公子等。。亦在頭門觀看。。是日天色晴和。。更爲熱鬧。。此次巡遊。。乃全省禁賭紀念。。同胞幸福。。而初二日則陰雨緜綿。。可見天公亦能造美。。并聞東關三角市。。有五豐酒米店。。適是日開張。。門首之燈籠。。亦寫本店開張禁賭紀念。。各友所送喜帳。。并寫新張大喜。。禁賭大喜字樣。。亦特別矣。。又是日沿途所過。。均由區所電達警署。。而王道亦着制服親赴彈壓。。至督院所派出之陸軍警察。。亦歸節制。。故所經各處。。均甚安靖。。又是日有一少婦。。背負初生數月小孩。。在西門地方觀看。。不料人多擠擁。。竟將小孩擠死。。始行知覺。。業已氣絕。。無從施救。。聞該婦係在旗界牛巷居住者云。。

○睡獅已醒之現象　禁賭紀念巡遊各獅。。多是玉石花梨機房菓欄鞋行各工黨所組織。。吾粵向來舞獅。。競爭頗烈。。鮮有翕然無事者。。聞是早各獅集自治會時。。異常謙讓。。出行時。。又沿途各演絕技。。或以數人捧籐牌。。獅舞其上。。或立足他人肩際。。隨行隨舞。。見者無不驚歎。。至散會。。各獅仍回自治會。。各作歡呼狀。。有數獅直入至議堂跳舞。。餘分舞於會前。。是時鑼鼓喧天。。聲震屋瓦。。圍觀者數千人。。皆懍懍有懼意。。議堂內兩獅。。舞至最酣時或作歡戲狀。。或轉作怒視狀。。迭相起伏。。約一點鐘久。。至爭勝雄心間不容髮之際。。忽會門前放炮竹數千響。。老獅先行馳赴門首。。各獅羣趨。。炮聲既歇。。各向會門拜舞而散云。。（完）

香港通信

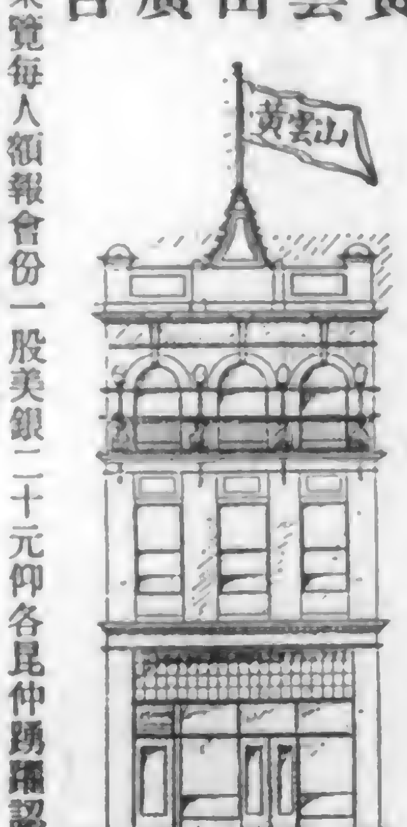
香港禁賭協會紀念之盛

三月初一日旅港廣東禁賭協會同人。。假座太平戲院。。開禁賭紀念大會。。男女界到者千餘人。。塲內佈置秩然。。並懸各界致送聯語橫額。。十二打鐘。。宣佈員胡鼎男搖鈴開會。。先將塲內秩序表宣佈畢。。次請各界起立。。歡迎正主席李煜堂。。副主席何藻雲。。馬應彪。。就位座。。隨宣佈開會理由。。并讀祝詞。。李主席起言曰。。今日爲我廣東禁賭之第一日。。凡我廣東官紳商等。。罔不額手稱慶。。故有此紀念之盛舉。。但要急辦善後。。非徒今日之紀念已也。。猶望同胞協圖善策。。以匡不逮。。是所切盼。。今在座諸君。。想無限歡忭之道意。。統請起言。。立歡呼三聲。。以誌慶祝。。於是全塲起立。。歡呼三聲。。何主席起言。。今日盛會之紀念。。非紀念於一時。。諸君要永遠紀念。。亦非係在座諸君個人之紀念。。必要親戚朋友。。互相勸勉。。爲永遠之紀念。。是小弟所厚望。。馬主席起言曰。。今日爲我中國除一弊政之大紀念日也。。所以得除此弊政。。及有此良好之效果。。實出自熱心籌議諸君之力。。從此望人人將此紀念印于腦中。。交相勸勉。。務使賭根盡絕。。則國家之强亦基於此云云。。說畢。。有中國機器研究總會。。青年孔教社。。女界星期錄。。各上頌詞。。李主席答詞致謝。。宣佈員遂請李幹廷。。呂沛南。。黃世仲。。梁家林。。楊少泉。。張杜臣。。朱伯元。。何沃生。。黃李熙。。李自重。。郭翼之。。鄭祿黎。。文偉。。張瑞興。。諸君。。梁詠震。。洪舜英。。丁湘田諸女史等演說。。有痛論賭害之慘。。有籌畫善後之策。。俱發揮透徹。。鼓掌之聲不絕於耳。。演說畢。。主席道謝一切。。時已三点半鐘。。搖鈴散會。。是日料儀等員梁竹園等。。各盡厥職。。且在座諸君。。莫不肅然觀聽。。可謂一時之盛事。。并有豔芳影相館主人劉麗朝。。報効到塲拍照。。以留紀念。。茲將各界屏聯橫額名詞列下。（喚醒沉迷）四邑商工總局。。廣東岡州商埠。。四邑輪船公司拜頌。（斬斷賭根）番禺工商公所邵緝卿等拜。（黃金不換）建造研究所拜題。（盜患清源）。此次否議員反對禁賭者。。賴諸君發起。。函電力爭。。各埠響應。。終達目的。。使全粵重見天日。。造福桑梓。。誠非淺鮮。爰贈四言以留紀念。。洋緞疋頭綢緞行同人拜。（收前人未竟之功。。馬中丞有知。。當亦九泉含笑。。綢賭商無厭之欲。。蘇大澗何苦。。儼然一夢成空。）商務研究所拜（營賭以吾粵稱最。當茲禁誠特頒。相期弊絕風清。。嚴律其同鴉片。。籌抵爲通國所無。似此負擔益力。。更恐玩生日久。。私開不獨馬交。）番禺黃汪波撰句并書。。）賭除甦粵海。。何謂功首。。張鳴岐耶。。游馬二公亦有份。。餉抵病吾民。。誰作罪魁。。李鴻章也。。盧蘇三賊互爲奸。）香港中國羣藝學社敬頌。。撰者鐵叟。禁賭預防輾弗及。。籌捐深懼蔓滋纏。）楊紹農題（辰月辰時。。吾輩精神當猛醒。。亥年亥日。。粵東賭害已潛銷。）永安街正頭商店拜（社會表同情。挽粵力籌除賭毒。吾儕須醒腦。。安邦尤次去苛捐。）永安街綸章號題（想當年賭餉承捐。。禍粵悞追前督李。。祝此日抵籌善後。。羣黎懽紀制軍張。）鐵城繆漢生拜（賭禁遺風。。馬撫留芳千古。。擁承正餉。。鴻章遺臭萬年。）鐵城繆達生拜（賭禁堅持粵還有幸捐承重負民不聊生。）繆逸民拜（賭害禁而民氣甦。。從此猛獸洪濤。。無復聯翩于粵海。。紀念遺則黃軒覺。。趁倡爨獅主義。。亟圖振奮于中華。）中國研機總會同人拜。。禁賭急宜籌善後。。中國羣愛公論社拜。。除清賭害。。滙豐分寓同人拜「維吾粵之有賭兮。。乃千古之奇禍。。其機危于習護兮。。慘害烈于水火。。既貽鄰國之羞兮。。重失萬民之所。。慨民生之凋弊兮。。洵地方之坎坷。。繼物極則必反兮。。醫時過而數可。。幸窮變而通久兮。民氣磅礴而莫之阻。。統官紳商民而擧畫兮。。乃收今日之良果。。願懲前既收功兮。。恐背後之猶未妥。。彼惡劣之譎張爲幻兮。。或禍心之暗裹。。務芟夷而蘊除兮。。令詭謀之終左。。願君慎始而圖終兮。。永奠此盛業之基礎」趙佩祺上頌。。本會宗旨係協助廣東永禁開賭。。凡有法可以杜絕賭害者。。本會必竭力進行。。務求同胞毅力相助。。旅港禁賭協會謹白。。

天生號十足金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各款首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠尺臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一
Ten Sang Jewelry Co
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
KBOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日
保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日
黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局
舊電話 Fillmore 589

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.
大埠雪打街一八四四
精理雜症
跌打　心痛
損傷　頭痛
斷骨　肚痛
鷄喉　眼痛
扯氣　腰痛
咳嗽　疳毒
風濕　陰虛
水腫　遺精
痔瘡　婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
啓者本號開張三十餘年向在大埠尺慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

金山正埠 泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.
本號在大埠尺慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各款儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人譚煥才　譚鴻開　周益福　周道倫　譚揚文　仝敢

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派伴駛駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同並西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif.
启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寄下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal
蓋聞希夷有知人之明鑑在秘笈管輅爲術世之學悟徹筮書自古星相得名成都著聲皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬屬爲事者也弟身處學界與究天人未遑題名於雁塔先教覺利於編兩設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籍此以作生涯是啓同胞之覺路捨讓寰球大勢念切圖强每懷時事多艱情般保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可悟解疑破惑顧云康節神奇吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海小呂宋大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲减附揭名倘迷津欲指富貴要登榮而相詢但客路有孤燈須停車而一問非敢全豹之窺竊亦屬採驪以蠡得至於評民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星划度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址貴臨是禱

粵東省城新張存仁堂
普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名兄交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不能過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記
茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸
鹿茸蛤蚧補腎酒　陰陽烏郢滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鹿筋補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌魚雞壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗固精酒
三蛇膽如意油　專神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄
本堂酒房在羊城德宣里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠祥安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀両書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

廣美昌廣告

香港中環德輔道街

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添僱侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（恭）（頌）（良）（醫）

啓者弟日前患染鷄喉病症勢頗沉重延聘中西醫士施治迭投藥劑罔見功效後由中華巡丁獲架荐至乾尼街近布律委街九百一十六號西醫片士處調治藥到回春斯疾若失弟感德靡涯無以圖報特登報數言藉鳴謝悃俾患病者知所問津焉

片士醫生看症時候每日上午十點鐘至十一點鐘下午兩點鐘至四點鐘　晚間七點鐘至八點鐘

中華會館通事黃史香恭頌

Dr. J. K. Pliuz 916 Kearny St. S.F. Cal

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀両來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新寧城正市街門牌第六號此佈

廣東新寧城福壽堂李明勛　李聖硯謹啓

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀両來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啓

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

介紹閱報

寶號鄺先生台鑒敬啓者本埠之護公理報乃僑藏仲公理會律師富冷堅胡利君所創撰以英文月出一册其自肩義務不受工金將我華僑無辜被虐受苦情狀詳細錄登加以公理之評論每月印二千五百册分送東來游客俾知公是公非令虐我者知所畏忌助我者有所取材誠善舉也同人偉之計其每月所費印工紙料郵票函件等項約須三四十金仲公理會曾兩次撥款資助惜每月收入報費告白等款仍未敷支因特修函佈告仰　各界同志留心協助或勸同人多閱或多購送與西人或惠登告白皆所費無幾而於大局獲益良多且此報得有資本綿續出版也　倘貴埠遇有案件合於登報者仰卽將案內實據賜函示知以增廣見聞爲禱統候

籌安

介紹人 [illegible] 仝啓

[illegible]

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命猖兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥件者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意日淡工人已敷逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交卽啓斯門迎入舖內安排坐落詭何奚自彼以詭計瞞人說在妓館購買敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早藏謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然決中毒計冤情難白如是櫃面如是嵩頭傷甚重因痛而醒輾轉以立纔斬隨來破傷氈已破此身跳上數包米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際挺身下地與他敵之大難雙手搾搾若不與敵必爲所斃故以逼得此九死一生之時相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉卽叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以卽獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鉄証之論

黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人

周道嵩開邑蜆岡北興里人

西四月七號墨國馬邊尾埠衆梓里謹啓

宣統三年

周瑞寅　周勝長　周吉昌　彭照田　周三女　張耀廷　余錫鉅
周其光　周子盛　周在廷　敖榮喜　周家耀　張照携　陳銳
周俊城　周炳相　周瑞庭　周榮淳　周瑞樓　周道逞　司徒捷
周勝庚　周貴晚　周堅城　張文行　周炳照　張炳慈　司徒焜于
周在泮　周道惠　周文照　周瑞阜　周榮勝　周在順　司徒培濯
周連捷　張子佳　陳子盛　彭榮施　張培錦　張玉來

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神幷有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1011 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩玆爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區務琴謹啓

（鄺族學堂催繳捐欵）

啓者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至巳捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

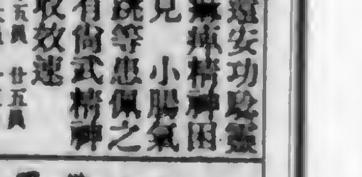
消病健體電帶

電帶能使身弱者科爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽則雖有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十員　十五員

電氣帶圖



[illegible]

本公司有功藥名用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

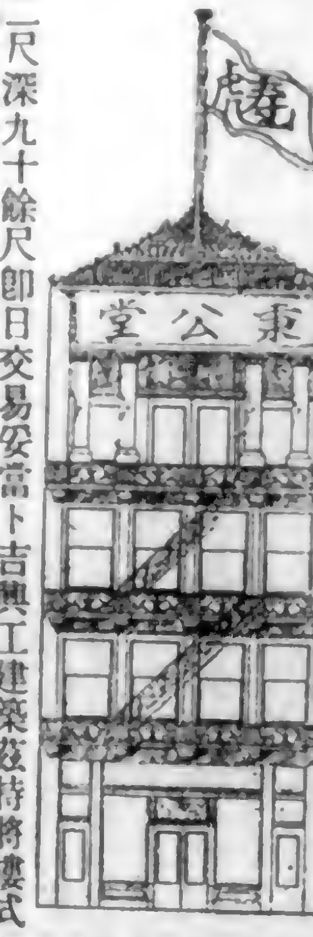
[illegible]

東強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

●●●秉公堂廣告



啓者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築玆特將樓式刊登報章各埠手足旣已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

●●●瑞端堂廣告

啓者本堂手足選年每人應派之費用依期繳淸者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律淸收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以爲淸數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理卽尚欠之費用仍照欠數收足倘有特頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日　斐市那埠瑞端堂特啓

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合意再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨較驗痛藥水每樽二元
目科立即退紅藥水每樽三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每樽一元
深消無名腫毒藥水每樽一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每樽二元
打回瘰癧拔科藥水每樽二元
花柳入骨搜毒藥水每樽二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳瘡疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每樽二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每樽二元
內傷肺癆咳血藥丸每樽三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每樽一元
除痰止咳聖藥每樽價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每樽價銀五毫
應驗跌打藥酒每樽銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每樽銀五毫
光明淸熱退膜眼藥銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每樽銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每樽三毫五
遍身痕癢藥水每樽銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每樽銀三元
心氣肚痛藥丸每樽銀一元
紅白痢症藥水每樽銀一元
夜夢洩精藥水每樽銀二元
身虛遺精藥丸每樽銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀紙照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥）（棧）（告）（白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元

ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
黃履卿英語指南一元四
商務華英新字典一元六
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
戊戌政變記四毛
古今名人書稿五毫
作文教科書三毛
西庄康熙字典一元五
婚姻指南七毫
二頭康熙字典一元
婦孺淺史一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
尺牘句解二毫
華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書

各時務新書太多不能盡錄

唐山油木面盆發客

並大小鐵鑊發客　松木砧板

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛

譚樹彬藥膏

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

上諭

監國攝政王鈐章　三月初五日內閣奉

上諭朕維建國保邦端先兵力安危定亂實在人心綜觀中外古今未有君民一體而國不强卽未有上下相睽而國不弱者我國家肇基東土定鼎中原我太祖之初衆無一旅龍興遼海建都瀋陽我太宗嗣統寅紹丕基威加海內仰惟聖神謨烈靡不躬擐甲胄跋履山川用集景命於我世祖遂成帝業逮我聖祖冲年繼緒首定三藩旣靖海疆遂安方夏乃復憫蒙藩之羸弱憤準部之驕橫三往親征長驅朔漠朔方旣定中外來朝猶復歲獮木蘭躬親射獵聲靈震疊萬國咸欽是則先聖臨戎上下一體之明效也嗣是以來列聖代作我世宗蕩平青海再廓苗疆我高宗戡定新疆迫平西藏天弧所指靡堅不摧逮及仁宗更平教匪八年血戰匕鬯不驚篳藍開自先朝威令森乎堂陛法宮高拱寰海鏡清尚武之風於今爲烈乾嘉而後內患迫興列聖相承不矜遠略懷柔至意百世所宗朕欣覩列邦輯睦之庥風深懼先世析薪之難荷懷懷遺烈淵切淵競伏念我列聖蕩定九州沐雨櫛風規模宏遠抑亦我軍人之祖若父同心翼戴乃克成三百年來之成軌朕纘承大統夙夜維寅深恐上負我列聖艱難締造之勤下負我軍人祖若父盡瘁馳驅之烈用特親任大清帝國統率陸海軍大元帥以符立憲體制爲吾民倡朕未親政以前所有大元帥一切權任事宜暫由監國攝政王代理業經通論全國臣民獨念國之强弱惟在軍人軍之强弱惟視士氣必上下深明保國之義然後可保身家未有先顧身家而能保國卽未有不能保國而能自保身家者當此萬方競進非武不揚我軍人自祖若父以來已上承列聖涵養教育之恩下守家世效忠之訓無不深明大義何待諄諄惟朕不敢自耽暇逸負列聖以負我軍人祖若父效命之誠我軍人亦必不忍自負其祖若父以負我列聖安危與共之隱自應交相策勵鞏固皇圖異時軍國治安憲章明備君臣上下同履太平斯則我列聖靈爽式憑亦我軍人祖若父默啟後人之意也其訓諭六條另交陸軍部頒發全國各軍隊咸使聞知欽此

上諭增韞奏提法使懇請開缺回籍修墓一摺浙江提法使李傳元著准其開缺欽此

上諭浙江提法使著畝約補授欽此

軍機大臣署名奕劻毓朗那桐徐世昌

中國新聞

●●●上海福建學生會之警電

致福州諮議局電　各報載駐英法兩使電告政府。各國在法京密議瓜分中國。因美反對。以致發露。事機危迫。望通電各省諮議局速籌辦民團。圖死抗。（已見本報專電）

致福州公報建言報新聞報轉各社會電　駐英法兩使電告政府。各國在法京密議。實行瓜分。已劃定範圍。日割閩滿。因美反對。以致發露。望速辦民團。圖死抗。初九夕。

廣東新聞

●●●拿獲陸蘭清右營先鋒

廣協第十九營。在南海屬大埔村地方。圍捕陸蘭清之先鋒右營葉匪。該匪放槍拒捕。嗣經該營管帶督率各勇力攻。槍傷葉匪首乳部。始行就擒。卽由廣協黃培松訊供。供直認刦搶不諱。惟南海擄贖八孩一案。堅不承認。查該匪經懸花紅三千元。現由廣協面稟張督。請示辦法。併卽日決斬。以免該匪致逃顯戮云。

●●●三水河口駁艇捐風潮之餘聞

三水蔣令　因批准安旅公司商人承抽駁艇捐。行客不服。聚衆鬧事。經詳紀前報　玆聞該公司係李萬。及陸紳某。黎某武舉之子。運動批准。初三日河口之小艇。聯結團體。不載搭客　有謂各小艇統泊於對岸　而該公司立僱老沙艇數艘駁客。搭客不服。遂與公司爲難。初四早火車到站。約有數百行客。紛紛開河口欲轉附各渡。該公司派人攔截要道　逐一抽收捐費而後放行。免至擠擁遺漏。客皆不服。未幾第二次火車到站又來百餘人。是時有允抽者百數十人。欲下駁艇。被不允抽之客喝阻。互相吵鬧。適是處岸邊有新磚四五千。由磚船起卸置此。客與客鬧成一團。拾磚互擲　鬧人愈聚愈衆。厘廠稅關。近在咫尺。恐有意外。担任非輕。乃飛報蔣令速出彈壓。衆愈怒。轉向蔣令爲難。有指令而罵曰　聞汝受賄數百。准承此項苛捐。令指天誓日。而羣情洶洶。勢將不免。乃避入關廠。衆又聲言要與關廠爲難。不得已復出勸論。然百辭莫辦。有謂宜打死這個汚官　突有一人操淸遠口音者。以手攫其頂戴令急閃。勇役奮力救護　街坊向衆乞勿釀成巨禍。勇役乃得進護蔣令回署　而警員黎某。已遇館歸傷矣。今風潮已息。而人心惶惶。尚恐別有雜捐出現云。

●●●擬僱用僕婦偵緝女攤

張督以粵省禁賭後　自應嚴絕私開。惟男界集賭。尚易緝獲。而粵省風氣。每有婦女在深閨內室。私開賭場。暗中誘賭。爲巡警營勇巡查所不及。如年前私開之女攤。時有所聞　現在禁賭後。難保不招集男女同賭。不特傷風敗俗。實足碍窒禁賭前途。現擬僱用稍有智識之女僕。專司偵緝女攤。併嚴訂女賭罰章。通飭遵章。俾其知所警戒　聞日間卽札行警道。籌劃一切云。

●●●報界公會公電

上海報界俱進會轉各報。陳慶琛。馮冕臣。藉公言佗城兩報濟惡。流毒社會。包庇匪徒。破壞賭禁。擾害公安。經報會函揭。張督立飭警道執行報律。卽夕勒令該兩報停版。餘函詳。粵東報界公會。陽。

聲明承受

啓者迫架啡嗲路街門牌二千一百一十號中西藥局藥材生意原日東興隆孫振興黃雲蘇占有股份今因三人志圖別業願將自己名下所占之股份項與人今經成益堂盧奕芹等照價承受準于四月十五日在中西藥局舖內交易淸楚倘若三人有將該股份按揭担保附會等項依期到來取兌逾期不到乃係自悞嗣交易之後生意盈虧槩與東興隆孫振興黃雲蘇三人無涉特此聲明以免後論

宣統三年四月初七日　成益堂盧奕芹特啓

金山正埠　孚豐酒房　中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人　鄧忠　黃子瓊　雷亨　林炳焜　鄧燦　鄧濟衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

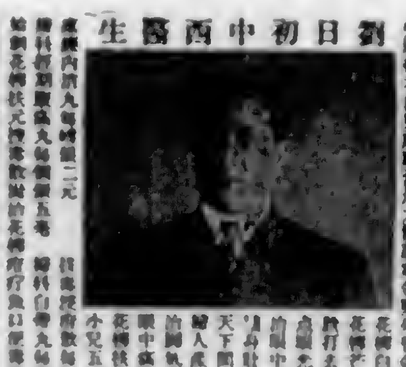
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其滿藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貿寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○婦科花柳扶元復春散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元

[illegible]

○○天下聞名真應驗膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO, Deep Lum Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴嗱沙街開張營業十年於玆矣專辦唐山油米茶酒海味洋[illegible]各貨俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟新款留聲機器發售[illegible]双面唱碟兩邊唱[illegible]現七毛價每面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各款不同而[illegible]樂者同一樣也[illegible]聽之者莫不鼓掌而贊[illegible]未能盡錄諸君欲知何等戲本請函在小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷

羅省地利埠成昌號謹啓

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時款儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

悅來押

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自獎　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啓

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚤丸
萬應浸眼藥水　一號源通荅粉　鹿茸烏○酒　白濁止痛散
八仙長壽滋補藥酒　立止牙痛散

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鉸環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

（第一頁）　孔子降生二千四百六十二年　THE CHINESE WORLD　（第一頁）

本日新聞紙第二十卷第八十一號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL. XX, NO. 81　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　MAY, 5 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月五號

宣統三年四月初八日禮拜五

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿开古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

本報總辦人[illegible]謹啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云●●●粵省督練公所吳參議昨日在公所檢驗軍械誤以脚撥一炸彈猝然炸發致將吳參議之脚轟斷張督鳴岐即飭軍醫學堂各醫官盡法救治所傷雖重幸未致命

（按）督練公所參議。查是候補知府吳宗禹。

本館論說

陸領之盜史

（曾經滄海客）

陸領者。。南海縣屬上淇鄉人。。爲近今之著名劇盜也。。時出沒於杏市。。（即杏頭）與樂從兩墟。。（上淇杏頭樂從俱南順交界之地距佛山不遠）縱橫數十鄉。。以打家劫舍兼收行水爲事。。混名有鬚領。。又名口水領。。因其頭髮少。。而長流涎故也。。當匪黨頭目傳貴開著名時。。已與陸乾李釗區新等同伍。。在梧村爲大營。。繞遷古勞大雁山駐紮。。迨其後不知緣何事故。。李釗與區新意見不合。。釗着紅鞋而投軍作線。。新在香港醫病被拿。。未幾傳貴開因岑前督招安。。升爲佛山彩陽堂千總。。而陸乾奉岑前督西征之命。。到梧州被陳景華所殺。。是時傳之遺黨。。幾已解散。。陸領乃從而聚集之。。恢復巢穴。。再添黨羽。。擄人勒贖。。作爲無上之生涯。。如騷擾西江杉排。。如打單各處爛市。。甚至白晝截劫絲渡綢艇。。皆受陸領之指揮。。去年十二月。。卜淇陸氏祖祠。。新建落成之日。。領乃捐資自辦酒筵六十席。。以招待同黨手足兄弟。。其意氣之豪雄。。胸襟之濶綽。。實爲收買人心之趨附。。羽翼之衆多。。今歲正月初一元辰。。幾被官軍圍捕。。陸領得先機逃逸。。竟爲漏網之魚。。致有今日一聞亂起粵城。。遂相率黨羽。。搶掠順德樂從墟團練局之軍械。。乘勢直竄。。騷動佛山。。而爲禍鄉閭。。遠遭其糜爛也。。夫然吾得系之以論矣。。嗟嗟。。陸領者。。原一劇盜耳。。平日於鄉鄰梓里。。貽害不知幾何。。四出而搶劫焚燒。。子弟被其引誘。。水陸而攔截阻滯。。商業從此牽連。。南順附近數十鄉人。。早已髮指眦裂。。恨官兵之無力。。不能得此以甘心矣。。今也既出而作亂。。雖傷殘較甚於平昔。。禍患尤深。。而一臨以大軍。。安能抵禦。。槍烟彈雨之下。。惟有亡命而逃。。刼則刼。。燒則燒。。沿途蹂躪。。勢

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

（金山）花旗皇家銀行
...an National ... S. F. Cal.
香港上海各處滙單
曾慧初料理華[illegible]

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡咈實街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本[illegible]

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

本號在都板街八百四十六號

（專辦）公煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横帟桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篙肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店尚辦中國日本順織絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

茂利（華正）
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行堂富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑨　仝啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal.

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅樸絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記集利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗燾　盧奇　披露

金山　采芝堂　正埠
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

金山　保滋堂　正埠
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

老山及參　壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名掌各埠　貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單庀信件請照上列番字付來無悞

在都板街九百十五號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒俱用[illegible]節活絡舒神開胃健腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇卽函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左　（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人
陳文富甯邑三埜村人　陳景堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊村古巷人　胡雙全甯邑西冊村人　陳龍春
陳廼明六村龍舟潭人在舍路入堂改名陳元明約廿二三歲

宣統叄年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙　諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠　梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各　梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員照時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更防悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

●羅省埠愼修堂五元　張庸愛二元　●市柏市埠　胡滿和二元　胡燦利一元五　陳明遠　蔡英鍾　趙金成　吳壇均　鄭觀彥　胡晃和　胡瑞槐　彭家耀　胡學和　每一元　胡持鈞　余謙和　胡昌錦　黃子榮　每五毛　●火舍兵房　譚文韶二元　●大埠　劉希倫一元　●古坎馬埠　盧連德二元　●密佛埠　關舉和　黃百才　和利　黃炎球　聶緒威　每二元　黃美熙二元五　余福連　曹養　鍾學禮　黃英楷　龔全勝　每一元五　余慶發二元　黃華琇　朱成祐　每一元　洪進西婦一元五　戴同樂　譚衍慶　鄭穗疇　林怡世　聶富樣　黃英邇　朱裔倫　每一元　戴洪連一元九毫　李旺　黃金德　黃松炎　李勝　劉順長　伍于勳　黃國助　每五毫　鄭敬暢二元　●爹利陣埠　梅宗潤　梅芳耀　每五元　梅禧　梅彬　梅南壯　梅友烱　梅友炳　梅鑾乃　每二元　曹龍遇　黃振偉　梅迺稼　每一元　●羅畤埠　周憲　周憲職　每二元五　●紐柯連埠　廖麗華十元　吳漢東五元　李炳奎　賴松一元　●吉來埠　黃烜基三元

●●●本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛
新甯鄉土歷史每三毛伍
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五　傳種改良問答三毛五　男女婚姻衛生學五毫　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　鐵道要鑑銀二元五毫　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　洋地質學銀一元二五　奏定學堂章程銀五毫　大字白文上論艮五仙　小學立憲歌銀三毛五　伍氏物理學九種五元　日本警察法術八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　大陸市政論一元五毫　德國學校制度四毫五　簡易進行曲一毛五仙　洋裝十一國遊記一圓八　康南海瑞士德國遊記合編四毛　地方自治淺說三毫五　男女生殖器秘一毛五　瀛寰全誌附圖銀二元　智永正帖千字文五毫　各國交涉公法便覽九毛五　國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五　地方自治制論三毛五　卅年史每套六本一圓二毫　經史百家雜抄一元八毫　庚戌秋季縉紳錄一元五毛　李鴻章朋僚函稿二元二毫五　康南海二毫

玉聯初集一元　處女衛生二毫　古文筆法三毫　理財新義三毫　社會通詮一元　四書集註五毫　憲政論銀四毫　最近衛生二毫　古文評註一元　商業教本五毫　學校衛生二毛　理財精義五毛　隨園詩話四毛　造洋飯艮四毛　詩韻合璧五毛　地文學一元三　天演論銀三毛　家庭教育二毛　事類統編一元　洋礦物學八毫　三字經註一毛　古文辭類一元三　女子師範教育學一元　國際公法志四毫五　地理參考一元二毫　世界國歌集艮三毛　法政經濟學六毛　嶺南逸史二毛五　公法會通七毛五　算法統宗三毛五　物質救國論三毫　德育鑑一本五毫　家庭衛生一元八毫　日本警察述義八毫

救國緒論銀六毛　帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　飲冰室文集四元　萬國商業志六毫　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛　初等習字帖二毫　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　中東百美圖二元　高鉛華範本八毫　怪現狀一圓八毫　洋生理學一大元　嶺南卽事五毛五　兵式體操五毫洋　改良風俗三毛五　子不大全一毛五　實驗工藝學一元　華英合璧七毛五　現今世界二毛五　列國政治異同一元

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五　大清商律法典要覽三毫五　各國憲法大綱八毫　各國交涉公法五毛

英國憲法史一元　地方行政制度三毫五　歐洲列國憲政史元二五　最近支那史一毫五　各國交涉便法論五毛

●●●地理

世界地理志一元八毛　萬國地理新編四毛五　小學地理教科七毛五　洋裝中國地理教科一元六　瀛寰全誌附圖二元二毛五

英國憲法論六毫　滿洲地誌七毛　公法會通五毫　警察原論五毛　萬國地理課本艮一元　通商約章成案艮一元

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　中國廿一省地圖一元七五　大清帝國總圖五元七毛　大清統大圖七毛五仙　大清疆域分圖七毛五仙　京城詳細地圖三毛五仙

上海圖七毛五　坤輿圖二元七毛五仙　世界暗射地圖艮一元　萬國地輿分圖艮一元　袖珍世界分圖五毛二　支那十八省分圖六毫五　廣東表圖三毛五

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　初等修身教科「一至四」六毛　初等修身教授法一元二五　最新初習畫教員銀二毫　女子修身教科銀二毛　中學倫理教科銀五毛　初物理學教科二毫五　高等經訓教授法一元　立憲國民讀本三毫五　初國文教授法三元五　新撰植物學教科八毛　簡明商業教科二毛五　萬國教育通攷六毫　廿世紀讀本七毫五　初格致教科二毛五　中學國文讀本三毛五先　最新初習畫學生銀五毫　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

尋常讀本七毫　樂典教科六毫　高等讀本一元　畫學教科五毛　幼稚字課四毛　小學讀本四毛　支那史要八毫　文明小史四毫　珠算課本七毛

中學西洋歷史教科二元　高等經訓教科銀四毫五　初等國民教科二元二五　中學動物學教科銀六毛　高等筆算教科銀八毫　實驗化學教科四毫五　法律教科三毫五　國語教科五毛五　經濟教科三毛五　蒙求字樣三毫五　礦物界教科八毛　數學教科三毛五　文件新編七毫五　近世秘史一圓　綱鑑易知錄一元　大字白文書二毫五　新體英語教科三毫

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　五尺紅絹心綾邊二元　八言團龍聯每對一元　七言對聯每對八毛五　小金榜紙每張艮四毫　大金榜紙每張七毛五　六尺清水泥金紅綾聯七元　八尺清水泥金紅綾聯九元五

五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元　六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先　六尺桔黃描金雲龍湖綾邊壹元六　六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五　七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先　七尺清水泥金紅綾聯八元五

●歷史

御批歷代通鑑輯覽三元二毛五　御批歷代通鑑四十本連郵四元五　萬國興亡史二元二毛五　高等東洋歷史教科五毛　意大利獨立之精神一毛　萬國通鑑二元二毛五　埃及史五毛　安南史一元　大清聖武記五毛

三名臣奏議一元　歐洲十九世紀一元　日本豪傑史六毛五仙　萬國史綱一元二毛五　東亞將來大勢論三毛　讀史論略三毛　俄史六毛五仙　世界近世史七毫

●英文書

英作文教科書三毛五　英字指南壹元二　華英尺牘五毛　華英通語艮一元一毫　華英文件指南五毫

華英進階銀二元二毫　英華大字典銀五元　英語不求人銀一元二五　華英通語第二卷艮一元五毫

●●●國風報本年第一二三期已到

長年價銀六元五　俱收上期銀

硃崙滙歸新寧監獄捐欵覆函

椒卿仁翁大人鈞鑒承惠華翰並勸捐改良監獄芳名册一本二號赤紙一張値銀六千壹百九拾一元五毫正經照來數蒙銀行相就交公按照成例轉貯萬國銀行以便不時起用查改良監獄興工已久四圍墻壁今已築成五六尺高所有工料欵項日下陸續開支如非年關阻隔工程指日可成此次改建監獄　事乃前任覃令發起閤縣紳商附之弟等才疏學淺又蒙諸公推舉管理財政惟有盡心盡力務底于成以副諸公之雅望今幸得列公熱心帮助苦口勸捐得此鉅欵滙還成一縣之美舉誠造福不淺矣至囑在新甯雜誌登賣告白一節敢不遵命但賣告白則不發收條以歸簡便而免煩瑣矣餘未細及手此敬復　并請　台安　弟雷維活頓　庚尾月廿五日

承受廣告

啓者市卡咕埠卡勒街三百零一號永祥雜貨生意今全盤架貨什物生意賣與成美堂承受準于五月十二日在舖交易清楚倫永祥有欠到各梓里各埠賬項會項揭借各數祈依日到來領收如期不到是爲自悞特字告明以免後論此佈

宣統三年三月廿八日　成美堂報告

●●●甯陽改良監獄三月捐欵芳名

●占砵埠　黃欽文　陳邦毓　每二元五毛　●巴梳埠　廣利源部　廣利源三元　馬綿滙　黃正修　伍持學　黃佩禮　黃潤益　馬實秋　每二元五　馬丹修　馬瑤修　馬宗鑾　每一元　馬士煦二元　黃錫運一元五　馬兆屏　黃炳欽　余珍中　伍學杜　黃錫石　黃華熙　黃世灼　馬江純　馬英修　黃焯興　黃永簪　黃華安　每一元　馬英輸二元五毛　●必珠卜埠　余紹中十元　均安祥　余杏章　陳德銳　余文錦　余純合　黃基保　余杜中　余聖中　陳忠　黃廣舜　余和占　余鏡和　每五元　余達中　余纘歡　余光炎　余朋和、余銓和　余棲中　余業和　黃和海　余蓬禮　余中權　每二元　共通用銀九十元　仲美銀四十元零五　●握市匿埠　黃廷燦五毛　賀生堂部來　陳霄良十元　陳崇活二元　陳良堯　黃覺業　每一元　共一十四元　●市炳亞埠　許奇一元　●大埠務滋堂部　余洵中　余熢利　余炳才　每二元五　黃振釗　余儼和　余安禮　伍授明　馬德歡　謝瑞韶　謝熙堆　余威和　余鴻照　余梅中　每一元　●屋崙埠　朱德嚴　朱由緝　每一元　●屋崙常豐緣部　常豐五元　黃宣愷二元五毫　黃宣錦　蔡盛裕　每二元　黃錫世一元五毛　黃禮立　黃傳典　梁鳳城　陳浩賢　黃世溥　梁楨祖　黃世則　每一元　共廿元　●所瀝埠　李雁聖一元　●化畤埠　麥祚郁部來　麥祚郁五元　馬才坤　李明　黃子成　鄺蓮子　麥祚阮　麥祚表　陳佑　鍾盛　每一元　●山多寫埠廣昌隆部來　陳彰文五元　周逢辰　黃禮祉　李南學　黃煥運　黃南立　黃蕃經　每二元　黃起永　李奕衍　黃俊谷　伍勳燦　黃廷富　伍錫朋　黃華纘　黃錦烈　黃華曉　黃耀相　黃奕文　黃棟家　黃傳俊　林玉倫　黃禮瑛　黃齊保　伍于熢　黃華滋　黃庭荷　李洽天　黃灼業　每二元　黃宗旺二元五　以上俱七二銀七十一元五毛　廣昌隆除費用實交美銀三十一元五毫　●永眞綠部　李恩明　李金　李聖活　李紹顯　李沈明　許澤喜　陳象球　李沁明　以上每名一元　共捐銀八元　●的汝埠黃德富捐銀二元　●亞畤市架埠　余經章　朱裘式　每捐銀二元

（請）（看）（最）（佳）（之）（煤）（油）

啓者弟在美國懷柯文省蘭打埠前買有煤油礦地一區丁方一百六十畝現探出青綠黑數色煤油質非常佳美其中尤以青油爲最有著名礦師驗過此油質甑蒸九成七爲美國煤油三十九種之中居第二名佳好者青油每桶約値四元黑油每桶約値八毛實油能變石者每噸約値三十五元弟探獲此煤油歡喜逾恒本欲自行開採惟成本過重獨力難支特爲利益均沾之計將蒸就之各色煤油及原質油坭油沙油石等附出大埠世界報存據並登報廣告如有兄弟親朋有志發大財者請到該報細驗油辦若係佳質卽投資集股設立公司帶同著名礦師到來再行驗看然後開採倘有欺言弟自愿奉回費用決不食言將來探出之煤油每百桶弟沾十五桶公司沾八十五桶該地限批十五年爲額期滿續批至公司成立之時弟另送出地段一區長一百五十尺闊二十五尺歸公司建樓永遠辦事之用礦地樓地均近車站出入利便此佈　三中

宣統三年四月初六日　懷柯文省蘭打埠余永盛啓

●●●演戲舞獅籌賑之熱鬧

華商總會諸君。昨日夜在本埠乾尼街諾蟬戲院。籌賑江皖荒災。承該戲院主人。送戲助賑。有活動電畫數齣。女伶十餘人。歌曲跳舞。並有熱心善士而擅於技藝者十餘人。。穿着雜色衣服。。登台舞獅。。精神奕奕。。武藝嫻熟。。大有可觀。又有男女童數人。在戲塲担任售賣鮮花。所得之欵。亦撥充賑濟。。自午十二點鐘起。至夜間十一點鐘止。中西男女到觀者。。極形踴躍。至夜候尤爲擠擁。塲內幾無容足之區。其竚立門外。不得其門而入者。尚有數百衆。羣情之踴躍。。可想見矣。而商會諸君。亦辦理有方。凡入塲觀者。均導領入座。秩序井然。該獅隊雖日夜舞演。毫無倦態。至散塲時。猶沿途舞回商會。以遺餘興。黎領事及領署諸員。于夜候八點鐘。均到塲參觀。此次江皖飢荒。美國中西各界。籌捐賑欵。皆不遺餘力。誠堪欽佩。記者錄竟。謹爲江皖二百餘萬災民。。泥首叩謝。。查日夜塲。賣出鮮花。共得銀一百二十餘元。。黎領事買花一球銀五元。。沈書記買花一元。譚書記買花一元。無名女士。。買票一條銀六元。門外之救命箱。捐得銀三十一元九毛五仙。內湯定柏捐助二元。波崙錦埠忠義堂捐送鮮花一盒。計日夜塲共收得入塲劵銀一百四十餘元。另日前所售出之票。不在此數。

又昨晚九點鐘時。戲院內外。因人多擁塞。。被差指爲有碍火警例。將該院主人拘去。旋即具保十五元。在外候審。該差之不諒人情。殊負該院主人一片婆心矣。現商會已稟請黎領事。轉飭中華律師卡路曲。于今日提訊時。。到衙爲之辯護。至今早提訊。經將案注銷。。

●●●墨國最近之亂情

初七日巴梳電云。墨國政府。今早特派三員。。同到苛鲟士埠。與革黨頭目馬爹路。及金馬士等。商議和約。革黨要求墨總統地亞士辭職外。並要求權利數欵。磋商數點鐘久。。未能議妥。定於明日再議云。

又墨京電云。墨國陸軍部。接馬士蘭埠來電。。報稱該埠已被革黨佔踞。。所有電線。。概被割斷。消息梗絕。不能通達。該埠有美人一千餘名。在此經商操工。現被革黨圍困。不得自由來往。昨傳言革黨進攻墨京。勢甚危險。。其實墨京有恃無恐。因京中現有兵三千二百名。分駐各處。。并有大砲多尊。料革黨勢難攻取。

本埠新聞

●取締妓婦例之窒碍　西報云。本埠衛生局依頓。。乃專派查驗妓婦者。昨與總巡捕施摩。商議取締妓婦之事。。據總巡云。近聞華埠之妓院。租值極昂。。每房每日收銀五元。殊屬過於濫索。今本總巡議定新章。凡妓院之房。每日以收租值二元爲率。不得過多。如有不遵者。。一經有人告發。即票差拘究。入爲開設妓院案。決不寬宥云云。又醫生依頓云。律師卡路曲。昨言衛生局之設立此例。。原爲歛財起見。不知其何所見而云然。吾等任其查察。。如查有勒詐情弊。。甘當受罪。。當此例頒行後。。曾有華人到驗妓所　力言此例于華妓窒碍難行　蓋因要到局查驗。。及須影相存案。恐爲入美禁例所牽累。故各華妓均不欲遵行。。然吾亦不欲華妓到局查驗。而與白妓混雜。擬另設一局。。專爲查驗華妓之所。。無如華妓皆不欲之。。故至今未能實行云。。

●馬扁定罪　西人李非路。。因前年向某發行金器首飾店。取金器值銀一萬二千元。代爲售賣。旋結識一西婦。遂挾帶所有金器。與該婦逃往加拿大。嗣被人偵悉。。將伊解回本埠究辦。昨在高等衙提訊。問官以其行同棍騙。。罪不容赦。定判監禁三年。以示懲儆。。

●三藩市明年之預算費　本埠管理財政員柯利。。昨將預算明年經費。列呈議員察閱。計明年統須經費一千一兆五十九萬六千九百五十元。照計實業稅。每百元須徵稅銀一元八毫六仙二三。方足支數。

●大盜被逮　西人蚌乍士夫妻。近日由澳洲到來。隨往各質肆。典當甚夥。差疑其所持之典物。係盜竊而來。前晚將彼兩人拘監候審。現查悉其在澳洲。竊去金器珠寶。。共值銀五千餘元。携來本埠典質。疑尚有匿件。。串匿贓物甚多。未能查出云。

●美政府優待軍人　本埠總稅務司士佐頓。。以美國軍艦。近日由外國遊回者　爲數不少。。應派員查驗其有無報稅之物。乃爲合例。惟國在同僚。逐一查搜。情面所關。。諸多不便。特條陳美政府　請論飭凡有軍艦以及運糧船。。由外國歸來者。准令兵士將所帶各物。自行報稅。。以高尚之人格。看待軍人。免致查搜。致失其体面等因。昨接美政府否覆。謂據陳所見。極爲妥善。當即照准。論令各港口。。一律照行云。。

各埠新聞

●滿洲船到埠　滿洲船。今日上午十點半鐘。由遠東到埠。載來人物。容日查明續登。。

●衙案例誌　一號衙。致祥。義生。不合衛生例案。明日判。亞廣要案。注銷。廣同買毒藥案。明日審。。三號衙。亞連要案。罰銀十元。。

●羅省加蘭租吏會審炸彈案　初七日羅省電云。。本埠加蘭租吏。今日會審炸燬太晤士報之兇犯麥棉尼哥。該犯盡情供出。現已由加蘭租吏。入案二十一宗。。均係炸彈案　內有十九宗。乃控該案之犯麥拿鲟兄弟二人云。。

●輪船擱淺未能出險　初七日舍路電云。。希梳打鲟輪船。滿載木板。。輪往中國。昨日駛至活比島。忽遭擱淺。。不能行駛。昨日派船兩隻。將木料起淸。施救終日。未能出險。且船底已穿。海水洩入。或俟十一號。潮水澎漲。。乃能撬脫云。。

●美人紛紛赴英觀禮　初八日紐約電云。近月以來。凡由本埠開往歐洲之船。均有富人多名。前往英國。。參觀英皇佐治第五。舉行加冕典禮。今日華盛頓輪船。。啓程赴英。又有富人男女二千名。往倫敦觀禮云。。

●市得頓黃白分校之問題　初七日市得頓電云。。本埠學務員。近日迭次集議。擬將付蘭連學堂附近之地。。轉售於人。將此欵另建學堂一所。現該學堂有華日學童多名。在此讀書。因而各白童學生之父母。皆不悅意。欲求學務員。另設一校。專教授白童。免與華日學童同校。而學務員又不欲黃白分校。各執一見。因此未能成議云。。

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂蔴碼麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

話簡舍差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街即中華會館對門於六月廿日開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠 普生堂

Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有酒房 聯記

TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

春和堂

CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山寓內

廣萬源

Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷

門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遂辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆

CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵備履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啓

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單寄立即付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

大埠 (岡)(州)(會)(館)(廣)(告)

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

敬啟者本會館前歲重建公議凡我旅美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼

宣統三年二月吉日　岡州會館公啓

●●●承受告白

巴梳埠廣發成號什貨生意原日係余一和兄所做今他滿願榮旋故將生意全盤稼私貨物一概頂與永業堂承受准于本年四月十式日交易淸楚倘已前廣發成有欠到唐番數目揭借附會等項俱歸舊人余一和兄支理與新承受人無涉先此聲明以免後論

宣統三年三月三十日　余永業堂謹啓

●光鷹每百四十七元五

[illegible]四十四元六

介紹良醫

周少徽儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]鄧陽懷故學有根柢名冠時流光緒卅一二年[illegible]省城方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠㗎街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棠　梁　昭　同啓

●●●正埠麗華隆廣告

啓者本店辦到香港彭裕泰銀針茶味香而骨署天飲之可能消病療瘀該號在香港開創肆拾餘年在美國紐約市卡咕消流甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀絹外計平以圖久交

都板街門牌玖百肆拾壹號　麗華隆啓

●●●三邑會館廣告

啓者本會館註冊一事前經議定限至三月三十日爲截止之期現屆期滿誠恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及填注茲特展限三個月計至六月三十日淸截仰各梓里依期填注不可再遲爲盼

四月初四日　大埠三邑會館披露

●美國和平會大會　初七日尾利倫省波地磨埠電云。美國和平會。今日大會于本埠。有名望人多名。次第演說。內有紐約銀業家士拜亞。謂欲世界消弭戰禍。共享和平幸福。各國銀業家。須聯同一氣。如某國欲開戰釁。各銀業家。即緊閉夾碼。不出欵項。如此辦法。則可永弭戰禍云。。

●美政府激動人民之公憤　初七日舍路電云。。頃接亞鲟市架省哥佐化埠來電。報稱該處有一煤礦。前曾有人開採。後爲美政府封禁。該處人民。迭次稟求弛禁。免致坐失其利權。惟美政府置之不理。激動公憤。。昨日共有三百餘人。齊赴碼頭。將煤舫三百噸。值銀六千元。棄行搬棄海中。以洩憤恨。當時聲勢洶洶。風潮劇烈。市長暨總督所派之兵差。均不能遏止云。

●送回五萬餘金紙賞銀一元　初七日紐約電云。。有一派電報之西童。是日在本埠布律委街銀業塲。拾獲赤紙一張。繕明五萬五千金。不論何人。皆能領取。該西童以爲銀業家之物。即持此赤紙到銀行。交回原主。。銀行祇賞該西童銀一元。伊謂我乃公正之人。故將此物交回。。否則數萬金之赤紙。不爲爾有矣。賞此區區之數。。果足以鼓勵將來耶云。。

●撈獲童屍兩具　初六日山亞斐路電云。。本處有一漁父。是日在接布戀海面。拾獲男女童屍共兩具。。皆出世日餘者。浮在水中。約越一禮拜之久。據驗屍官查驗兩屍。乃是孿生。定係私胎所產。棄置海中。身無衣着云。

●美國之富庶　初七日美京電云。美國戶部佈告。今年五月一號。。計共存銀三千五百四十六兆五十七萬四千三百三十七元。。內存在部庫三百零八兆九十三萬六千二百二十元。查美國共有人民九十三兆七十萬零五千人。勻計每人占銀三十四元五毫五仙。此可見美國之富庶矣。

●富人考查窮家之情狀　初七日紐約電云。。富人布耶。是日由典化到埠。擬于明日往遊歐洲。。布氏由典化啟程時。假扮無賴之匪。沿途偸搭火車。行乞充飢。所經之大埠。迭被差拘拿。入爲懶案。聞其所以爲此者。因欲考查窮人如何謀生度日。俟遊畢歐洲歸來。將調查所獲。。著爲一書。以供于世云。

●請補給册紙　廿八號山爹咕西報云。華人伍施。昨日在街失去册紙一張。無從查獲。今日赴衙投報。。請關員設法補給册紙。以爲居美之憑據云。

●無册被拘彙紀　廿八號山班亞典奴西報云。。有一關差。昨晚邏至停車塲。在山亞斐火車公司之睡卡內。。拘拿華人李昌。疑係無權居美者。押入監中。因宿一夜。是日在衙審訊。官以該差未有實據。証明其偸關入美。。即判令將李釋放。。

又廿九號山比度西報云。本處關差。昨日拘拿華人亞連。。指爲無權居美。押赴山爹咕埠。禁監候審。。

又三十號祖笋西報云。本處關差。近日拘拿華人十一名。。印人一名。均指爲無權居美案。由官審實。。定判該印人將來解出三藩市。遞回香港。華人係由墨國暗渡入美者。。將來概行解赴山爹咕。以船載回墨國烟仙拿打埠。因疑若輩有意偸關。致令關差拘逮。撥回原籍。。惟關員定判撥回原處。。免致墮中其計云。。

●工黨請禁華工之無效　三十號砵崙西報云。。本處碼頭。有一板船。昨日船主飭各華工起卸板料。搬運上岸。工黨見之。咸甚忿怒。報知總關員巴罷。謂按照禁例。美國地方。應不准華人操工其間。請即論令其停止等語。。惟關員以係輪船公司之事。毋庸干預。遂置之不理云。。

●革差捏案拘人之可惡　廿五號埃地賀省山班埠西報云。華人餐館東主宏聚。昨日被差拘逮。。指爲准人在餐館飲酒。。有干例禁。。今日在衙審訊。。查係該客由別店市酒。飲於其餐館　非該華人私售酒醪。。不過彼前曾因事稟革一巡差。該差挾恨。欲藉此報復。以洩私憤而已。審畢。。官以該華人無罪。將案注銷。

●購地建樓　廿七號士卜乾報登巴士哥電云。。某華人。近日在本埠那威士街之中心点處。購買地業一區。建築大樓一座。以備開設商店。樓上間房租賃云。

●監犯被石壓斃　初六日科岑電云。。本處是日有監犯數人。往山麓鑿石。內有兩西犯。一馬天尼。一給臣。。被數噸重之大石一枚。由高處墜下。壓傷甚重。。馬天尼頭碎足斷。登時殞命。給臣身負重傷。越數点鐘之久。亦同歸于盡云。。

各國新聞

●●●買華人作刺客之異聞

初七日中美洲㟃都鲟國波都哥地士埠電云。。㟃國革黨首領班尼拿。欲充下任總統。。日昨在本埠附近施巴埠。被一華人鎗擊。該華人隨被拘獲。。據供稱乃受人賄賂。行刺班氏。免其得任總統等語。。聞該華人到埠。僅閱二年餘云。

●日本移民于朝鮮　初七日舍路電云。。美國駐朝鮮副領事現調駐雲高華副領事橘氏　今日到本埠。據稱現朝鮮統有人民十二兆　而地方廣濶。田地肥美。種植合宜。所出產之穀米。足供五十兆人民之食。故比年以來。。日本多移民於朝鮮。以振興一切利益。

●加拿大政黨之激戰　加拿大柯度華來電云。。政府各員。對於加美互益商約議案。均願批准照行。。而自由黨代表議員。亦主無庸過事苛求。免耗時日　惟保守黨議員。大不謂然。決議將該約攻駁淨盡。使勿發生。。日前已通告政府。聲明俟開議時。逐條駁論。是日政府允其所求。幷已預備迎敵。而自由黨員亦已執戈相待焉。

●煙賤人之惡　初七日墨國決打鲟乍拉埠電云。。本處煙賤人耶教會。昨日例年慶會。演戲鬧熱。所演之劇本。乃用一煙賤人。喬扮耶穌。釘於十字架。惟用眞鐵器釘之。演畢時。該煙人兩手所穿之孔。爲鐵銹所積。毒氣發作。登即殞命云。。

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理公司留聲機器新出班本嘜碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礓炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

洋貨正頭 麗華隆英記

Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛捨結衫褲各色鷲氈棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮絲纓花紗冬色時欵大蔴絨布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各覩朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張

麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

TRADE
MARK
HONG YUE MOUQ KONG

孔雀 為記

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卌七號聚昌棻衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售

中國裕茂茶庄白

金山正埠 聚昌榮

TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL

華慎頓街門牌七百卅七號

皇家信箱二仟一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨真價實童叟無欺

金山正埠 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　敢

金山正埠 昌利

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢綾衣服各欵備履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃孫照　胡輪全啓

●粵東杉木偈李林濟藥丸藥酒廣告

[illegible]

嶺南[illegible]　外臺秘要　秘授[illegible]

代理處

[illegible]

香港 粵華隆

YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着伴落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下

大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰
水口同馨　同安　公益　同安棧　四九利益　赤坎

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳　張聲隆　張錫光　張炳魁
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●屋崙永安閣佈告

公啓者本閣司事人員每年從衆選擧凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀兩貨物如有賒等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒

茲將是年司事職員列

正總理李觀連　副總理徐奕
西文書記李義葵　中文書記何鈺洲
總巡捕蔡社元　管庫員林鰲　協理員李觀德
大値理　收銀員李祖球　鄧長成
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林庚

如有銀兩書信付來
大埠　美昌　Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣　Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal

宣統三年三月十一日　中西慈善紅十字會永安閣啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茸米發行

啓者本店在大埠戻愼街七百八十號耑辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷 信箱二百零零九號 電話拿差七百六十三 肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

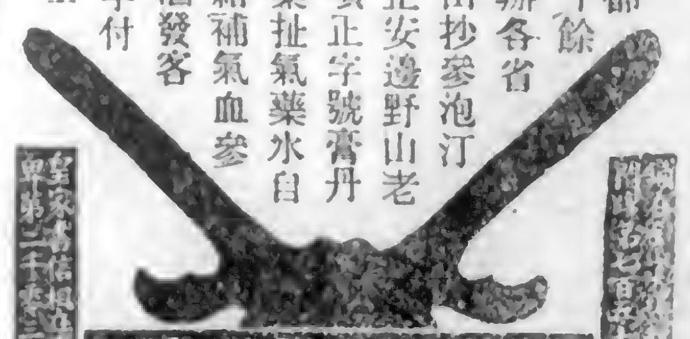
本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旅唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹章霖 榜中 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

必至窮無歸宿。。死而後已也。。茲據初五日日本報香港訪員電言。。佛山匪亂。。確已平靖。。官軍奮勇拒敵。。兵士陣亡者三十七人。。哨弁一人。。可知此次擾亂。。殺戮必大。。然逆料陸領等敗走佛山之後。。必由沙口紫洞。。奔竄三水蘆苞。。以冀得達西江。。而尋去路。。或者直抵梧桂。。暫謀棲息之巢。。亦未可定也。。獨是陸領生平原無大志。。并非有幹濟之才。。所聚之黨羽雖多。。（不過千人）類皆無識鄉愚。。烏合鼠輩。。就令據有佛山一鎮。。祇可供其擄掠。。斷不能奮翅高飛。。作不世出之偉人。。成驚天動地之大事業者也。。况其素性淫悍。。專行擄奪妓婦。荒眈逸樂無度之心。。更不可與論興亡。。共談時勢。。如飛將軍之振臂一呼。。萬山響應者。。即近日西報謂其與粵城之革黨。。附從追隨。。以期相合勢成。。再謀舉事。。而兩黨富敗。。幾無噍類。。復有何能力可以紓興乎。。亦惟觀其分途輾轉。。且戰且走。。死無葬身而已矣。。僕雖不敏。。敢決言也。。謂予不信。。請觀其後。。

緊要新聞

初九日稿

粵省亂事之餘聞

今早西報載香港來電云。廣州省城。前禮拜之亂。經由官兵勦平。大局安堵　然仍恐有復亂之禍　革黨逃散各處。居留省城西方一帶之教士。皆附船轉赴香港。以避危機。。現由北方調遣大兵到省。以資鎮攝。因城中時有小亂。。居在省城之外人。皆遷入沙面英租界北便居住。以防不測。。

粵督嚴拿亂黨

初七日香港電云。粵督張鳴岐。因日前革黨在省爲亂。。要犯在逃未獲。現出示嚴拿該黨之頭目。若一經拘獲。即行正法。茲已拿獲亂匪數十名。從嚴懲辦。惟黨首逃脫　未能擒獲云。。

厦門人民嚴防亂黨

初七日厦門電云。本處居民。恐革黨起亂。今日特行會議。擬組織義勇隊。以防亂禍。惟官場不准學生。干預此事云。

中政府懼怕暗殺

域多利西報云。頃由中國皇后輪船抵步。有接到北京友人來函。畧言前門三潘市。有華人會黨。派人來京。志圖行刺各大臣之事。政府極爲憤怒。旋即電知各省督撫。。及中國駐日本東京欽使。着令嚴查由美洲回華各輪船。冀將刺客拘獲治罪云。。

中國商團往遊東洋

初七日北京電云。中國商部。現于上海。北京。天津。漢口。廣州。南京。蘇州。杭州等處之商會。遴選名望商人二十名。結爲觀光團。前赴日本遊歷。考察商務。而聯絡商情云。。

西鄰果有責言矣

香港電云。遠東英國各報。咸謂亞細亞船。。日前在上海附近觸石沉沒。而中國官場。絕不保護。任彼海賊搶掠貨物。殊屬非是云。。

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O. Box 2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚癱瘓黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞 甄倫艷 甄暹興 甄問興 甄紀果 啓

香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均妥希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源號司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔襪尾利九鷹蔴罷紅罷紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 舖在大埠 金山大埠永安合記敢

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303 TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

兼理省港澳渡車快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余觀和 黃子谷 仝敢

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
止咳藥春砂二毛五
化痰止咳散一毛五
傷寒廿四味二毛五
小腸氣丸三毛五仙
何守仁花柳丸五毫
各欵花柳丸二毛五

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

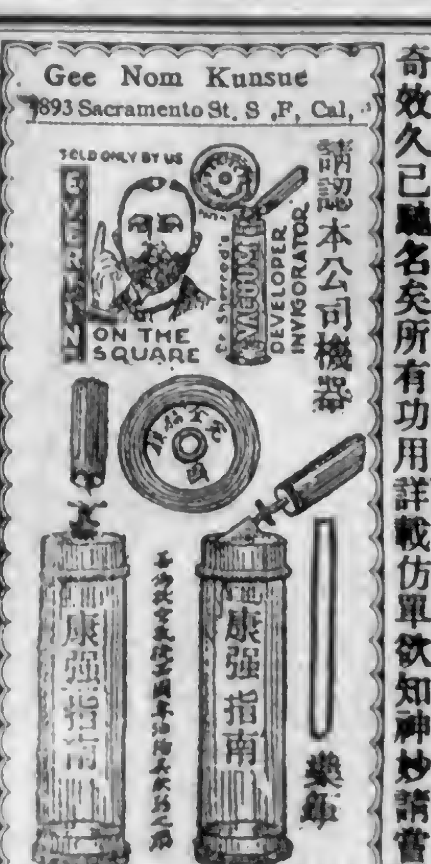
日本
事務
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合勵百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮曬臍久積餘藥水二元
- ●治腳疹身倦藥水二元
- ●消化開胃丸每盒一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳曬臍餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑曬丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付貨在外）有認稱康强機器本店四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小路鈕各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以昃咕滙票或以担保信付來背可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號敢

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士豐沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹敢

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利敢

金山 錦泰金鋪 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正斗狗膽發貨常有舊銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望 錦泰啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而入爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非一旦夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日　金山大埠甯僑公所敢

華生隆告白

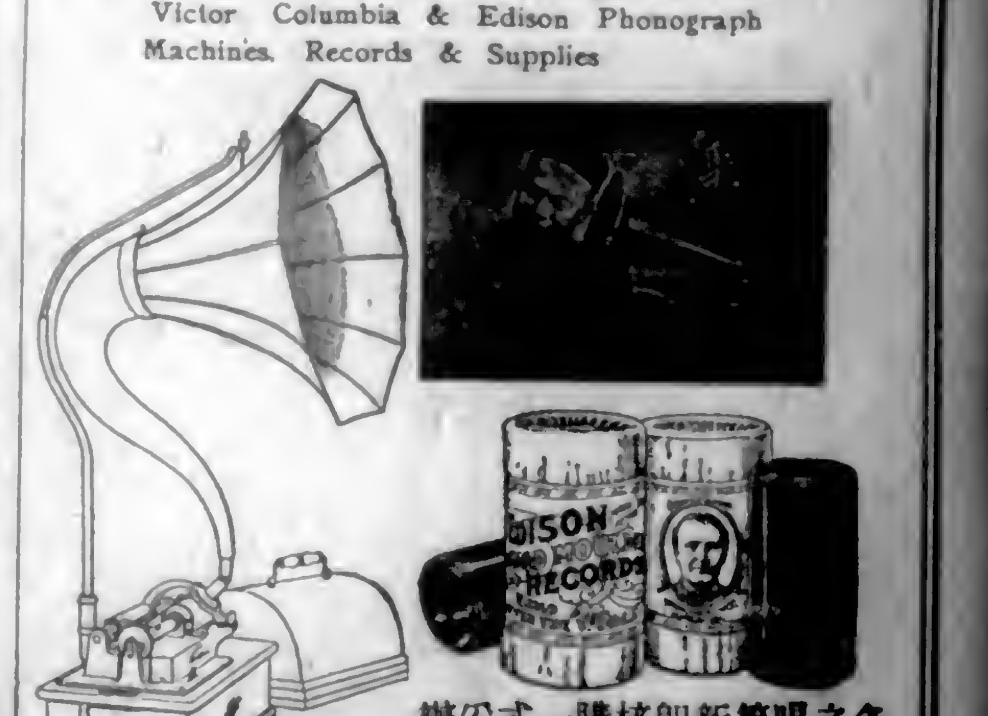
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅達怡新欵留聲機器發沽

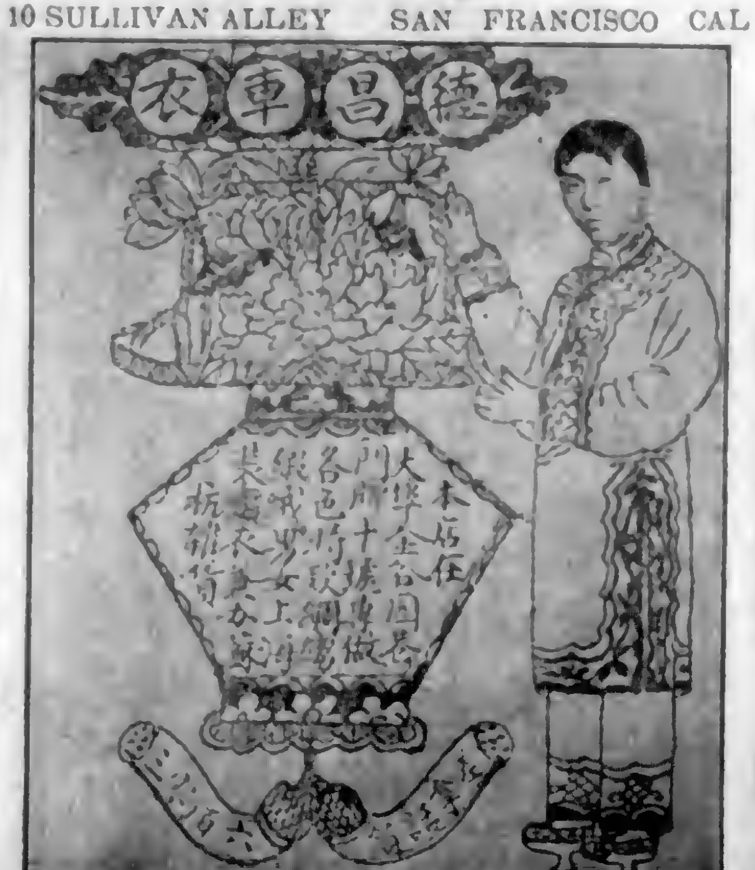
SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦寶梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL



米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買 伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹敢

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙
烟市碧打船
上午 七點十五分鐘　八點十五分鐘
下午 兩點四十五分鐘　十一点半鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午 八點二十分鐘　十點鐘
下午 一點鐘　三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由煙租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午 八點鐘　十點四十五分鐘
下午 一點半鐘　三點三十分鐘
文地舍路船
上午 九點二十分鐘
正午 十二點十五分鐘
下午 三點鐘　四點三十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫不合影相者宜速來購買倘學習意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈

西人山失影相機器店敢

●●●（舍路黃烟通輪船公司廣告）

啓者今公司不惜重資添造新船四艘每隻一萬五千噸客位二千人有頭等二等位專接載客商來往由本埠五號碼頭輪前往香港上海橫濱等埠限廿五天到港船脚四十三元五毫每船駐泊上海三日本公司揀選人員司事專與別公司爭優勝如有梓里榮旋先修函通知直出本店親往接車船料理行李妥當

代理人廣興隆鄭耀謹啓

Fong Yow care of Kwong Hing Lung, 418 Washington St. Seattle, Wash.

船名	到舍路	由舍路開	到港	由港開
魯沙力	三月二十	二月初八	三月十三	二月十五
柯他	四月十四	三月初七	四月十一	三月初九
梳化力	五月十二	四月初五	五月初十	四月初七
哥尾力	六月初九	五月初四	六月初九	五月初四
魯沙力	閏月初十	六月初三	閏月初七	六月初六
柯他力	七月初八	閏月初一	七月初六	閏月初三
梳化力	八月初五	閏月廿九	八月初五	閏月廿九
哥尾力	九月初三	七月廿八	九月初三	八月初六
魯沙力	十月初一	八月廿七	十月初一	八月廿九
柯他力	十月廿九	九月初四	十月廿九	九月廿五
梳化力	十一月廿八	十月廿三	十一月廿九	十月廿三
哥尾力	結月廿六	[illegible]	[illegible]	十一月廿二
魯沙力				結月二十

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝敢

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	三月初三
高麗	三月初九
日本丸	三月十六
西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯船	三月十五
高麗	
日本丸	三月廿九
西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

廣東新聞

●●諮議局臨時會第一期會議（再續）

第二件募公債議案。書記長朗讀議草。議員莫伯伊請監督說明提出議案之意見。張督登台說明。謂此議案係爲地方興利而提出。誠以今日民窮財盡之秋。非興利實無以圖救。兄粵東適當禁賭。尤非廣興實業不可。。蓋一方卽以之生利。一方卽借之以消納賭徒也。惟是興辦此各種實業。。非有五百萬元大欵不可。而此五百萬元之所出。公家既無此種餘欵可撥。而加租則興利之事。非一時可奏功。。似非取信于民之道。故惟有募集公債之一法耳。且此項公債。。係取自由主義。不取强制主義。而人民尤得樂從。。至殖業銀行。則度支部無不許可者。募公債而辦此種銀行。。尤以興實業可期久遠有息。是以實業之能興否視乎銀行。銀行之成立否視乎公債。。是不能不請諸位先決議案成立與否而定辦法。若條文有應修改者。亦可各抒所見修改之。。沈秉仁謂現聞監督說明此案旨趣。按切地方情形。注重振興實業。本員極爲贊成。卽興辦實業。又以地方財政之困難。人民負担之艱苦。而出於募集公債。尤可深佩。惟募借公債。於地方之財政。及社會之經濟。關係甚鉅。。欲決公債可辦與否。當先視財政之地位何如爲斷。若財政地方鞏固。。則信用自厚。信用厚則應募必衆。而于他日種種之利益。。當可操券而待。以本員對於本省財政地位。尙不免所有疑慮。今若舉數端。要求監督先行荅示。然後討論。始有根據。。(一)本省官銀局發行鈔票。。岑前督憲奏定以一百萬元爲限。現據外間傳聞。有謂達至數百萬元者。究竟此項鈔票。現在所發出確數。共有若干。預備金若干。將來若照部章。逐年收回。與廣東財政有無妨碍。(二)本省官銀局所鑄銀元。毫未限制。現在流行市面者。一切共有若干 將來國幣頒行。勢必儘數兌換。若居時銀價低落。損失必鉅。此項損失。是否由國家担任。抑由地方担任。若由地方担任。地方是否有此能力。於廣東財政地位。有無危險。。(三)現在國家稅與地方稅。雖未確定。然據財政局所列範圍。。歸於地方稅者。歲入僅一百四十餘萬。而歲出至三百餘萬兩。。所差甚鉅。。若舉募公債。。將來一屆償還年限。。究以何欵清理。。

（未完）

●●●香洲埠再週紀念大集議實情

三月初三日香洲埠再週紀念。。是日均益公司特僱順利輪船。七句半鐘由香港啓行十一句鐘抵埠。港中商界到者數百人。同時澳商僱輪到埠參觀者大不乏人。香山縣屬各界到者甚衆。商報亦派專員前往參觀。是日極形鬧熱。。輪泊碼頭。有招待多員。導來賓入招待所。洋樂盈耳。茶會張筵。孔教會員爲之演說。禮畢。開大會議于公所。先宣佈開會理由。公舉臨時主席。爲吉大山塲兩鄉紳士。。正主席葉紳輝石。副主席吳紳雲初。宣佈員宣讀歷年數目畢。。正總辦起言。謂現在本埠免稅。既已實行。各人希望之目的已達。同人等亦庶可告慰於大衆。唯是將來辦法。實慚棉力。。所望各界討論辦法。善予維持。同人等或通力合作。。或退讓賢能 無一不可。一則可見同人等之非把持權利。。一望埠務日有振興。請大衆發揮偉論。譚君煥堂獻議。謂凡辦事。必先定基礎。本埠辦法。宜先每人担任招地價數千元。。作爲値理。將來財政乃有所賴。財力充足。然後可以辦事。請先由在塲諸君簽名。先認招地價値理。以多爲妙。。如此則基礎已定。他日乃改良章程。再圖擴充。。不患埠務之不興盛也。衆皆皷掌贊成。于是主席先簽名。各人踴躍隨之。。當塲題名者已數十人。。而香山人居多數。時已三句鐘。爲時無多 搖鈴散會。。皷樂送客。揚輪而歸。其餘各人獻議。及詳細議案。另印一紙分佈云。

●●●禁賭近事片片

此次禁賭紀念。各界踴躍巡遊。事前賭商紛紛造謠。。謂朔日將乘機毀拆賭館。焚燬諮議局等謠言。幷多匿名揭帖。。以至沙面洋行。頗有戒心。詎是日巡遊。各行工界。均分任維持。以極熱鬧之塲。始終安然無事。。連日各西人贊美不置。粵商自治會。以禁賭善後。亟應振興實業。尤以皷吹人民服用土貨。幷激發華僑愛國之熱誠以雪國恥爲急務。特電致舊金山大埠。域多利。溫哥華。檀香山。雪梨。美利濱。暹羅各埠華商總會。幷香港華安公所。極力提倡。。其電文錄下。外患亟。欲救亡。修內政 粵賭害。三月朔 概禁絕。。禁賭善後。治盜興業。倡用土貨。二辰丸欲索賠。遠東危。。外交敗。乞痛國恥。務堅持。粵商自治會。●又開平覺民社。因三月初一爲全省禁賭之期。由該社員發起禁賭紀念會。各學堂學生。行恭祝禮。合唱頌聖歌畢。先由主席發明宗旨。再由鄧麗明宣佈當會理由。後請周令及來賓演說。。痛陳賭害之烈。與禁賭之善後方法 至四點餘鐘。乃茶會而散 ●又博羅禁賭善後會。假座高等小學堂。行開幕禮。是日各界先後蒞會。由會長曾沂春 請曾晉藩等二、八人。。分任幹事科儀員。招待紳商各界 來賓約六百餘人。。博羅英國教會高牧師 亦到會參觀。一點鐘搖鈴開會。。公推劉章兩代表主席。。會員李允良。宣佈開幕宗旨 劉代表以次演說。蔡令請從軍樂調。撰禁賭樂歌四章。每演說一次。皷琴唱歌一章 次由會員韓迺昌。朱延壽。分別宣讀答詞畢。搖鈴散會。。

●●●岡州商埠奉准開辦

新會縣稟紳商籌設岡州埠請詳咨立案。奉督批。仰東勸業道核明飭遵具報。勸業道札新會縣文內稱 查核所議各章。尙屬妥協。自可准予照辦。至築埠需用材料。擬請免稅。。查無辦過成案。應無庸議。又詳咨立案。。應俟二月內第一期股份收完。查明實收若收。切實聲復。並遵章補繳册費。另文詳請咨部立案。以符定章。除將核明緣由。。詳報督憲外。合就札飭。札到該縣。卽便轉飭遵照。此札。。

●●●四會娼寮聯行歇業

探聞四會縣。有商人報効地方公益經費。承辦娼寮房捐。。經該縣周令給示開抽。昨被龜黨聯行。歇業抵制。。現下尙未復開云。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書家透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣藥醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員 黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲真傳是以活人如此之衆可爲救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛若難醫愈云云弟聞之下肝落心驚自嘆已前遇醫不良而失弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後幸友人指示將此症原由列明信內並夾皮紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理速食藥丸水茶數天血亦卽止飲食多增各病全失仍然精神未十分强健再求先生代做補廣勞固氣血參茸海狗鞭丸 料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝酬勞金銀二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有梓里染病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦痛之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報彼此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所開淮焉　[illegible]

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]江門鎮水南鄉弟[illegible]恭頌

（買）（瓜）（廣）（告）

啓者本酸菜廠設在大埠科岑街一千五百零七號擬與華人承購青瓜黃瓜等物爲醃取酸瓜之用如有在距本埠百里內種植瓜物常有貨運出車站寄到本廠者概行承買其貨須分列三等上等瓜長合英尺二寸零四分之三每百磅給銀二元五毛中等瓜長亦同之每百磅一元三毫下等瓜長六寸每百磅三毛所有貨袋一概奉回銀期以十五日爲率本廠常有青瓜種出售每百磅銀五毛有志光顧者請與下列西字寄函到來定然妥速付上此佈　大埠西人力酸菜廠謹啓

REED PICKLE WORKS 1507 Folsom St. San Francisco, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年叠蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄寗城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人 李濤 李錦 謹啟

趙裴彬自製各項膏丹丸散

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

自製各項膏丹丸散臚列

家傳養血補勞丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
[illegible]

●敬頌大國手名醫
●敬頌良醫妙藥
●感我沉疴萬世沾恩
●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥
[illegible]

YICK SHEW TONG

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨禪絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香港四邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無[illegible]此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

大埠東昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人 余藹和 余榮和 余謙中 余癡和 全啓

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

童叟無欺　貨真價實

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備 諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字錄之付來無悞

司事人 湯宗湖 湯奇烈 湯思瑞 湯義芹 啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

金山大埠 裕安

貨真價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙 光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全皮紙一齊付來信外用唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去瞙頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔壁炒藥
治理內外各症應驗丸散久已馳名

▲[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費住家一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

公司廣告

代理人陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷　鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經多人嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號　譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期　每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘 市得頓 沙架免度一帶
●六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些
●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋 地咪士 委任士 委路士 濕保捞付 的順 沙加免度 老市咩 尾利允 烈定 整市貓華 伊路埋鮮 域架咩 林市 地咪士 活崙 委任市 蔑士委路 委路市 夏未嘲 哥寧 地熙厲 烈保捞付
●八點往 老沙 鳥握 仙打咩 山多寫 羅市吉打市 胡麗地 山地古老士
●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市鐸架 山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛嘲 羅市邊檔市 李化摩 李杜立 士得嘲 杜李市 紐文 顛佛 快些利 波打委 非市拿
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李士 士得嘲 馬舍 咩市那 哥愼 顛佛 快些利 波打委 北架咩
●九句往 奶路士 李化摩 士得嘲 化架市冰冷 挨安 沙架免度 梳魯刺 吐鴉林利 嚴造市
●九句往東方車 沙架免度 吐拉忌 惡嘲 梳力 典化 乾市失地 山蓢 市架咕 紐約一帶
●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷 羅生 砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得嘲 孖舍 咩市那 顛佛 快些利 都鮮李 北架咩 羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地 奧厲賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市嘲
●十一點二十分鐘 鴉時崙 砵崙 舍路

下午

●十二點鐘往 砵哥市打 秘尼沙 沙架免度 吐拉忌 熙愼 米拿 租拿罷 高非路 羅市 歆剌
●一點鐘 奶路士 山多些 一帶
●二點鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士
●兩点四十分鐘往 秘尼沙 散尼晏度 奶路士 山山多些
●三點往 灣打時 沙架免度 活崙 奶士蘭定 尾利允 阿咪
●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷 山打連拿 卡李時鐸加
●三點二十分鐘 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士度 孖舍 咈市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市鐸加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得嘲 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市 曾利盛嘲 李罷摩 咈士那
●四點四十分鐘 鳥文 羅時般拿市 綿都打 咈市那 都鮮利
●六點鐘捉路快車往 北加咩 羅省
●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 穆李沙 蘇笋 沙加免度 尾利允 阿咪
●六點四十分鐘東方車往 惡嘲 曾伊步路 典化 乾市失地 山蓢 市卡咕
●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往 沙加免度 尾利允 濕定 砵崙 舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往 惡嘲 青晏典化 乾市失地 奧麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咈士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往 山多些 吉蓢 夏利士打 怕下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
●八點往 卡士杜華 士連拿 山鴉杜 怕時捞步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山地巴罷 雲都鮮 惡時鮮 羅省 巴夏路 挖愼 委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉蓢 夏利時打 市連拿 怕時捞步 山雷奧卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波舍健 山馬刁 怕捞鴉杜 山多些
●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑嘲 一山 希魯恕

下午

●兩點鐘往 山多些一帶
●三點鐘往 山多些 吉蓢 怕下路 挖臣委利 山地古老時 卡市華 苡地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉蓢 士連拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 橈士嘲 鳥柯連 乾市失地 山蓢 市卡咕
●五點鐘 山多些一帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刁 烈活 怕老鴉度 山多些 山地加鮮 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●六點往 山馬刁 烈活 巴老拉杜 山多些 士連拿 巴梳老步 山蓢澳卑時步 山地巴罷 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

金山
謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

◉並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 仝啟

拾慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠細街三百四十九號仰留心惠顧 拾慎兄弟公司啟

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員 胡維煜 胡維翰 胡理昌 胡維彬

衆推總理財政人 百宏益店胡理昌翁 合怡棧店胡擢持翁

代收捐欵 香港 茂和店胡禮昌翁 茂昌隆胡仕和翁 廣紹源胡旭和翁 廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓（加捐五十元）
均安里胡浚和捐銀壹百大圓（加捐五十元）
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓（加捐五十元）
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持鋭捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑上綿湖胡溢昌捐銀伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持冷捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（叻）（市）（荅）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和堃壹百伍拾大圓
凉水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
凉水井胡維熬捐銀伍拾大圓
凉水井胡持經捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
凉水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
凉水井胡維液壹百伍拾圓
凉水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
凉水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
凉水井胡沃揚捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

先生向在中國業儒携戰各塲未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久著命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 龜卜二毛五 簽卜十五先 話筒拿差一千〇二十三 先生現遷寓大埠天后廟街常陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄉弟黃丙雄白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國 積貯匯兌 銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省埠市丙合街夾襄步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

茲將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理卡比治 正管庫把樂
副總理粒市姐𡁻 副管庫兵紐𡁻 仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角

尼順路銀行總理穆路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street
San Francisco, Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 門在金山大埠甸板街門牌九百五十六號

麗興號啓

永新齋

Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本號承印各欵文字并有各種書籍發售 帖式備妥每卷銀二元二五 新票圖每本五毛五 字花題每卷五毫五 成條五百二三元五 一千三元 九俱付費在內 又有宴者香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值 代沽帖式處 大埠都板街世界報 曾生堂

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠𡰪臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽攏種樹公司現改爲的技𡁻蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信詞因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技𡁻蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒雜貨俱全倫蒙光顧并惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

司事人李聖庭啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色
桃紅夾黃色
桃紅夾青色
桃紅色

MARYSVILLE

正羊毛窄結衫

各色鴛鴦氈

桃紅夾橙皮色
桃紅夾紅色
紅色夾橙皮色
以上各氈每磅價銀

另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

貨真價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

舘在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可
加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
萬三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇雜雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半李豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十一點至三點在此候醫 講線差拿一十一號

西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

○●（同業廣告

我同業託筆墨爲生涯藉鎔鉄爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀卽訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱杭新垂鑒

世界報　中西報　大同報　啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做廚器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

西人布朗市佐市商店啓

上諭

監國攝政王鈐章　三月初九日內閣奉

上諭陸軍部奏請將陸軍鎮協歷年派任統制統領各員懇恩分別給銜一摺陸軍各鎮統制官何宗蓮馬龍標曹昆吳鳳嶺張永成張彪徐紹楨孫道仁張紹曾呂本元孟恩遠均著賞給陸軍副都統銜陸軍各協統領官李奎元朱泰藻王占元鮑貴卿盧永祥徐萬洤陳光遠王遇甲洪自成賈賓卿李純周符麟紀得勝鄧承拔孫銘杜淮川王麟許崇智黎元洪田中玉楊晋吳介璋馬增福趙理泰施承志易盛富伍祥禎潘矩楹楊善德蕭星垣姚鴻法高鳳城張春霆毛繼成藍天蔚張行志陳甲福均著賞給陸軍協都統銜欽此

上諭陸軍步隊協參領魏宗瀚着派充陸軍第十三協統領官並賞給陸軍協都統銜欽此

上諭本日陸軍部帶領引見之軍官學堂深造科中等畢業學員黃治坤着授爲步隊副軍校欽此

上諭浙江杭嘉湖道員缺著錫嘏補授欽此

軍機大臣署名奕劻毓朗那桐徐世昌

中國新聞

●●●資政院果有開會之望否

刻聞資政院監票黨議員所發起之政學會與白票黨議員所發起之帝國憲政實進會現擬聯合一致冀得過半數之議員要求即開臨時會聞現在已得過半之數政學會已在八角玻璃井開會商議開臨時會之辦法帝國憲政實進會亦爲此事開會商議現已合同提出請求書矣昨政學會致憲政實進會函云本會於二十二日開會研究資政院臨時會問題僉謂最近外交問題政府久無解決辦法國民迷惑大局可慮凡資政院議員亟宜照章聯名請開臨時會共圖補救爲此函請貴會酌定日期知照本會以便聯合開會共商簽名上書事宜近日江西安徽山東湖南四川雲南貴州廣東廣西各諮議局又繼陝西等諸議局後電致樞府稱外交日迫人心惶恐懇請召集資政院臨時會議以爲國家後盾

●●●又擬起用梁如浩

東三省政務殷繁將復參贊舊制一節各樞臣已屢經會議日昨樞臣進見復議及此當由徐相建議謂前任梁錢兩參贊於東省一切情形頗稱諳練今錢幹臣雖簡任藩司而梁如浩尚在投閒況東省交涉較前愈益棘手梁如浩於外交一端才能素著擬請仍以梁如浩復充奉天參贊之任必能多所裨益監國頗韙其言惟以梁爲錫督所奏裁必仍與錫督商辦以資接洽已囑意徐相電致錫督矣

●●●曾鑑自戕之原因

恭親王傷尚未痊而法部右侍郎曾鑑（四川人）自戕之事復出曾居刑部數十年以資升至法部左丞俸薄事苦負債至二萬金之多久欲外放以爲彌補乃至於去臘哀求堂官請左遷爲提法使堂官亦既許之已爲開單請簡詎值該部尚書廷杰出缺以次推遷曾竟得右侍官雖累遷日俸乃至多不過得二百金耳債務交迫又以其子某某部司官而曾出洋留學也濫用無度又多所挪移 此次乃至挪及某項公欵曾內外交迫竟一時爲此自盡之計聞尚不至於死其情可哀矣

廣東新聞

●●●集議派糶米票事

日昨陳勸業道一府兩縣暨紳商各界到總商會會議派糶米票事宜陳道言美商捐助美金五千元合華銀一萬二千餘元 撥一萬元爲此次派票其餘二千元捐助江皖又先墊二萬両爲開辦經費隨舉定李坐辦聘臣爲派糶米票總理 自治研究社及九善堂院各舉人三名協同辦理定期二十日起淸查貧戶查畢乃開辦視善欵之多寡爲開辦之久暫公議各善堂院 至遲初十日舉定人員不能再遲并函請香港東華醫院八邑公所 鼎力協助云

●●●佛鎮行商擬設省佛輪拖

佛山各行商因去臘三省路局加收省佛運銀車費每千員多至五毛經本鎮商會力爭無效遂成惡感現由各行商集議組織省佛輪拖公司招股本十萬元每股收銀五元購置輪船拖渡十餘艘每日晨早五句鐘放行每句鐘開行一次公艙客位收銀一毛并提出股本萬元將沿途河道濬深以便冬月船渡往來亦無阻礙凡認一份股者每股送客位票五十張各行商均甚贊成不日即可開行云

●●●輪勇追擊大帮賊船

崖門海面向派有東乘兵輪巡緝二月廿七日該兵輪行經陽江屬大澳東平地方據該處紳商報稱東平被匪四百餘人行劫焚燒東平局及舖戶十餘間五點行刧至十一點始散係由海面逃去請即追捕云云該兵追至北環地方與賊船相遇賊船共十三艘與該兵輪接仗被該兵輪轟沉賊船四艘獲二艘起回被擄男女黃亞深梁氏等共五名截回賊物共值六百餘両當紳商到報時該輪管帶何振才不在船由勇目何穩帶水人熊如指揮各勇上前奮追惟事後該管帶并不將各勇獎勵不知何故反將何熊兩人及水勇王錩開除云

●●●勇餉又抽及花捐

佛山四衛勇餉向靠迎龍里兩館攤規現届禁賭此項無着勢將解散惟闔鎮踩銷此勇不免空虛昨聞由義倉萬善堂各先撥出公欵四百元暫充三月額餉一面擬從廳沙花界加抽充作常費然聞龜黨中人咸謂如由商辦 雖重抽亦所甘心若由官紳合辦斷不遵命云

聲明承受

啟者迫架𡁻埠爹路街門牌二千一百一十號中西藥局藥材生意原日東興隆孫振興黃雲蘇占有股份今因三人志圖別業願將自己名下所占之股份項與人今經成益堂盧奕芹等照價承受準于四月十五日在中西藥局舖內交易清楚倘若三人有將該股份按揭担保附會等項依期到來取妥逾期不到乃係自悞嗣交易之後生意盈虧槩與東興隆孫振興黃雲蘇三人無涉特此聲明以免後論

宣統三年四月初七日　成益堂盧奕芹特啓

金山正埠
孚豐酒房
中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 鄧燦 黃子瓊 鄧清衡 雷享 黃耀臣 林炳焜 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

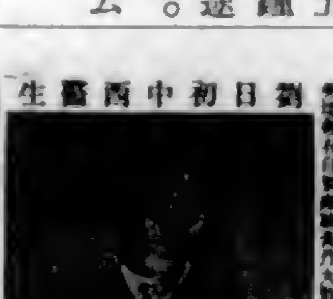
男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六㾦之邪除一切瘡疥用則無慮其凋藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艶潤澤鮮姸比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊脹大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水沖服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報 實事堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○如劉花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無雙丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫

藥到回春

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO, [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠
生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴𡁻沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及兩面十寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毛仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而唱樂皆同一樣也音韻嘹亮雅頗悅耳聽之者莫不鼓掌而讚羨焉誠恐外埠遠近梓里未及遇知故特佈告戲曲太多未能盡錄 諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷

羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

悅來押 黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自燮 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

◉茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚤丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

鑫天福嬴

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

北京通信

同志會請各團體電約各省諮議局議長入都定計書

時事艱危。。當塗庸葸。。英法俄日。。相繼迫脅。。已各表得意之態度。。此後之咄咄逼人。。又不知幾英法俄日耶。。錦繡江山。。任人刀俎。。吾民眞死無葬身之地矣。。然而扶危定傾。。是賴非常之人。。濟屯出險。。斷難安坐而致。。計惟有要求各省議長。。入都協爭。。一舉而三善備焉。。請縷陳之。。

第一　可以破政府輕視國民之習見也。。自去臘資政院下塲。。政府黨完全立於優勝之地位。。而民氣已殘。。同時溫世霖又獲發往新疆之重譴。。而民氣益殘。。於是政府視人民螻蟻之不若。。雖百般哀號呼籲。。而彼乃一笑置之。。內政之闒茸如故也。外交之疲軟如故也。此無他。。彼蓋深信其權力。。猶足以專制國民而已。。今若萃各省諮議局之議長。。奔走都門。。則政府必幡然於吾民之未可輕量。。心理稍變。。種種方面。。必有一番活動。。此一善也。。

第二　可以動外人尊重國民之觀念也。。自去年請願國會。。鴉片廢約。。兩問題發生。。外人對於我國民。。大有士別三日。。刮目以待之概。。然以中國時局而論。。其有類於國會鴉片兩問題者。。且什伯也。。設皆漠然無所動於中。。則吾民之國家思想厚薄若何。。吾民之責任能力强弱若何。。外人必以有窺其隱矣。。夫小勝而喜。。良將所耻。。一鬨之舉。。壯夫不爲。。今若得各省諮議局議長。。聯袂而起。。攘臂而爭。。則外人知吾民之熱心毅力。。方興未艾。。未始不稍戢雄心。。相戒開衅。。此二善也。。

第三　可以定吾民最後自立之方針也。。百足之虫。。至死不僵。。以扶之者衆也。。我國疆域之遼廓。。種族之龐雜。。語言山川之梗阻。。恒老死不相來往。。向有散沙之喻。。此在競爭時代。。雖內治不至十分窳敝。。外患不至十分迫切。。猶不適于生存。。而况種種亡國之慘象。。紛現於眉睫之間。。皆吾民之身受痛苦者。。現政府之不足以託命。。夫人而知之矣。。而猶束手吁嗟。。不思早自爲計。。甘犧牲四萬萬人之生命財產。。供二三樞要之玩弄斷送而不之惜。。是尙有人心耶。。諮議局者。。一省人民之代表機關也。。議長者。。又代表機關之代表也。。聚各行省代表機關之代表於一堂。。即不啻聚四萬萬同胞於一堂。。因而共謀最後自立之方針。。必切實而有力。。此三善也。。

總之此次各議長之行止。。實關係吾國之存亡。。何以言之。。蓋今議長既僅以一電警告政府。。已非拯溺救災之舉動。。而電文又極簡單。。匪特不足以聳動政府。。而自外人視之。。益見吾民之能力。。與政府之能力。。亦一與一之正比例而已。。設非趁此機會。。奮發一行。。則民氣掃地。。禍不旋踵。。同人等所爲眷眷懷顧而不能自已也。。伏冀貴團體發起電約各諮議局議長。。准于三四月齊集京師。。決定救亡大計。。至於提議之條件。。則在諸議長抵京後。。共同商推。。非同人等所敢擅擬。。嗟乎。。亂離瘼矣。。邦人諸友。。不遑啟處。。此其時乎。。此其時乎。。謹佈下忱。。統希亮察。。

北京同志會幹事孫洪伊等公啓二月二十日

遊戲文

擬代京滬花界致蘇寶寶書

寶寶賢姊粧次。。素昧生平。。今遽以尺素冒書。。得非唐突耶。。雖然。。妹等之所以爲此者。。則以近聞姊姊忽遭騰達。。竊爲吾姊喜不自勝。。故實有感於中。。而不能自已也。。夫姊姊何人。。則在昔亦不過與妹等飄泊烟花。。迎新送舊者。。同其一類耳。。乃姊姊福命生成。。昔雖爲路柳牆花。。今竟一躍而爲王爺之特寵。。妹等其將如何以爲吾姊道賀耶。。此深足爲吾姊幸者一也。。再則回憶數年前。。如楊翠喜一案。。天下論者。。固多爲楊翠喜福。。即妹等當時。。亦何莫非同具此心。。嘖嘖羨爲世間奇遇。。而不圖好事多磨。。未幾而拆鳳離鸞之慘劇。。亦相繼而至。。今楊氏雖仍得儀居金屋。。以續前情。。而所謂我我卿卿。。晨昏相對者。。已相去如天壤。。姊姊既具楊翠喜之福命。。而不遇楊翠喜之後災。。藉王府婚嫁之機。。以遂雙宿雙棲之願。。事後雖爲人發覺。。而僥倖不致動搖。。此又深足爲吾姊幸者二也。。三則人生希望。。其最要者惟富與貴而已。。今吾姊既居此地位。。可謂已臻於富貴之極點。。此後文繡膏粱。。朝珠謂服。。何所求而弗得。。此又深足爲吾姊幸者三也。。吾姊既有此三幸。。而謂妹等寧能隱忍不言。。以爲吾姊道賀耶。。然而妹等亦良有所不能已於言者。。則撫懷身世。。觸事生情。。目擊吾姊之天幸也如彼。。而已身之仍墮火坑。。未遭援引也又如此。。人非木石。。誰復無情。。然則爲姊之欣幸愈甚。。亦即爲已之悲楚愈深而已。。且也。。貴胄中人。。屈指有幾。。妹等他日即能幸出生天。。以與所歡同諧白首。。而聲名富貴。。亦安足以與吾姊相較。。然則終須讓姊一籌已耳。。雖然。。天有不測之風雲。。人有霎時之禍福。。位高者危。。名巨者裂。。已成爲世界循環之定理。。妹等今日雖極爲姊幸。。而曠觀遠眺。。亦未嘗不爲姊慮及收塲時之狀况也。。吾姊舞餘粧罷。。盍亦一爲細思。。以部署將來之結局乎。。然而春暖日長。。正合爲吾姊及時行樂。。妹等亦良望吾姊勿以是過愁。。致損郎君歡也。。匆匆草此。。敬候雙安不備。。

妹京滬花界同人斂衽百拜。。

詩界

聞列强集議瓜分中國有感而賦　狂者來稿

一旦昂頭卑世界。。百年遺恨歷滄桑。。忍將國事供談柄。。
相率人才付戰塲。。莽莽中原猶逐鹿。。漫漫歧路竟亡羊。。
自由幸福誰消受。。大局難支爲失防。。
人鬼同謀有是非。。時艱痛哭淚頻揮。。守關虎豹張威勢。。
起陸龍蛇動殺機。。一代文章成黨錮。。四鄰消息達王畿
瓜分禍在蕭牆內。。似此强權古所稀。。

△本館精製粒巴圖章

天生號十足金銀首飾

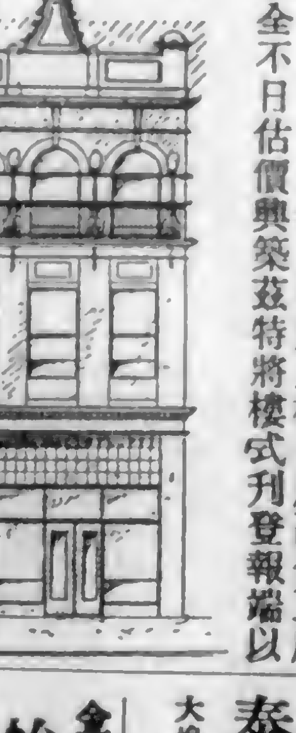
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低假永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠𠂆臣街七百四十三號牛開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各
貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 889

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

新張
粵東
存仁堂
省城
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下名獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列
蛤蚧丸
鹿筋蛤蚧補腎酒　陰陽烏腳滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鵝鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌龜鹿壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗腎固精酒
三蛇膽如意油　專神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄
本堂酒房在羊城德事里　製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉鑑謹

唤英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲嗣己之學悟徹儀書自古星相得名成都著者皆從石匣間所得來非徒如江湖中之以耳爲事者也弟身爲學界與究天人未捷題名於雁塔先救覺利於同胞頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啓同胞之覺路稔識寰球大勢念切圖强每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可悟解疑破惑頗云靈驗神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海小呂宋大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揭名倘迷津欲指富貴要登梯而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之畫窺亦屬探驪以得珠至於誣民惑世非弟之所忍爲而唤醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星割度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址貴臨是禱

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店㠶辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙
惠顧　請照上列番字付來無悞

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S, F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠𠂆慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倫蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人譚煥才　周益福　周道倫
譚鴻開　譚揚文　仝啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠𠂆慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

(出)(祖)(告)(白)

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引究入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇即函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞愿字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三埊村人　陳景堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊村古巷人　胡雙全甯邑西冊村人
陳廼明六村龍舟潭人在舍路入堂改名陳元明約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信日更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各　梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員以時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年季春吉日　墨京永同益司理人謹白

中華會館收到各埠賑欵芳名

◉粒巴洒埠　關國楷　關國球　關朝富　每五元
關崇綽　關國柱　關崇文　寶興　劉學信　關國燮
衛厚稱　張廼勝　每二元　關耀勳　一元五毛
關崇泮　關滙典　李來祐　譚喜　劉奏
黎三興　黃盛世　劉錦　關國瑞　關朝彬　關定袞
劉寧維　銀鳳　銀英　蕭發　李炳祐　張坤
關連象　林三才　劉齊覺　日人小島　每一元

本報經收各梓里捐賑芳名列

茲將墨國立巴士埠各梓里助欵芳名列下
政會助銀廿元　廣利源助銀十元　余熾享助銀五元
左海祥助銀五元　朱兆棠　余源　黃植　梁芹
黃柏　關佳　以上每助銀二元　李信　關旋
梁培　黃新　張安　何引　余華　梁湛
黃仰　余沼　陳端　以上每一元
共銀六十三元已由世界報交中華會館收

本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛
新寗鄉土歷史每三毛伍
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上論艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
洋裝十一國遊記一圓八
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
男女生殖器秘一毛五
瀛寰全誌附圖銀二元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
經史百家雜抄一元八毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
康南海二毫

◉◉◉憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

◉◉◉地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
洋裝中國地理教科一元六
瀛寰全誌附圖二元二毛五

◉◉◉(地)(圖)
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯書四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
列國政治異同一元
古文辭類一元三
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
法政經濟學六毛
嶺南逸史二毛五
公法會通七毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
德育鑑一本五毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
英國憲法史一元
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
最近支那史一毫五
各國交涉便法論五毛
英國憲法論六毫　滿洲地誌七毛
公法會通五毫
警察原論五毛

救國儲論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
中東百美圖二元
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南即事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
上海圖七毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五

◉◉◉國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五先
最新初習書學生銀五毫
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
支那史要八毫
文明小史四毫
珠算課本七毛
大字白文書二毫五
新體英語教科三毫
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
近世秘史一圓
綱鑑易知錄一元

◉◉◉(對)(聯)
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心棱邊二元
八言團龍聯每對一元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅棱聯七元
八尺清水泥金紅棱聯九元五
五尺紅貢箋團龍花棱邊聯良壹元
六尺紅絹心棱邊銀二元七毛五先
六尺拮黃描金雲龍湖棱邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花棱邊一元二五
七尺拮黃描金雲龍湖棱邊良二元
七尺紅絹心棱邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅棱聯八元五

◉歷史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
埃及史五毛
安南史一元
大淸聖武記五毛
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
東亞將來大勢論三毛
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫

◉英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英通語艮一元一毫
華英文件指南五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

國風報本年第一二三期已到

長年價銀六元五　俱收上期銀

砵崙滙歸新寗監獄捐欵覆函

椒卿仁翁大人鈞鑒承惠華翰並勸捐改良監獄芳名冊一本二號赤紙一張值銀六千壹百九拾一元五毫正經照來數蒙銀行相就交公按照成例轉貯萬國銀行以便不時起用查改良監獄興工已久四圍墻壁今已築成五六尺高所有工料欵項目下陸續開支如非年關阻隔工程指日可成此次改建監獄一事乃前任覃令發起闔縣紳商附之弟等才疏學淺又蒙諸公推舉管理財政惟有盡心盡力務底于成以副諸公之雅望今幸得列公熱心贊助苦口勸捐得此鉅欵滙還成一縣之美舉誠造福不淺矣至囑在新寗雜誌登賣告白一節敢不遵命但賣告白則不發收條以歸簡便而免煩瑣矣餘未細及手此敬復　幷請　台安　弟雷維活頓　庚尾月廿五日

承受廣告

啓者市卡咕埠卡勒街三百零一號永祥雜貨生意今全盤架貨什物生意賣與成美堂承受準于五月十二日在舖交易淸楚倘永祥有欠到各梓里各埠賬項會項揭借各數祈依日到來領收如期不到是爲自悞特字告明以免後論此佈

宣統三年三月廿八日　成美堂報告

甯陽改良監獄三月捐欵芳名

◉占砵埠　黃欽文　陳邦毓　每二元五毛　◉巴梳埠
廣利源部　廣利源三元　馬綿滙　黃正修　伍持學　黃佩禮
黃潤益　馬實秋　每二元五　馬丹修　馬瑤修　馬宗鑾
每一元　馬士煦二元　黃錫運一元五　馬兆屏　黃炳欽
余珍中　伍學杜　黃錫石　黃華熙　黃世灼　馬江純
馬英修　黃焯興　黃永簪　黃華安　每一元　馬英翰二
元五毛　◉必珠卜埠　余紹中十元　均安祥　余杏章
陳德銳　余文錦　余純合　黃基保　余杜中　余聖中
陳忠　黃廣舜　余和占　余鏡和　每五元　余達中
余纘歡　余光炎　余朋和　余銓和　余棪中　余業和
黃和海　余蓬禮　余中權　每二元
共通用銀九十元　伸美銀四十元零五、
◉握市匿埠　黃廷燦五毛　賀生堂部來　陳霄良十元
陳崇活二元　陳良堯　黃覺業　每一元　共一十四元
◉市炳亞埠　許奇一元　◉大埠務滋堂部
余洵中　余烟和　余炳才　每二元五　黃振釗　余儼和
余安禮　伍授明　馬德歡　謝瑞韶　謝熙堆　余威和
余鴻照　余梅中　每一元　◉屋崙埠　朱德嚴　朱由緝
每一元　◉屋崙常豐緣部　常豐五元　黃宣愷二元五毫
黃宣錦　蔡盛裕　每二元　黃錫世一元五毛　黃禮立
黃傳典　梁鳳城　陳浩賢　黃世溥　梁楨祖　黃世則
每一元　共廿元　◉所溼埠　李雁翆一元　◉化蚜埠
麥祚郁部來　麥祚郁五元　馬才坤　李明　黃子成
鄭蓮子　麥祚阮　麥祚表　陳佑　鍾盛　每一元
◉山多寫埠廣昌隆部來　陳彰文五元　周逢辰　黃禮祉
李南學　黃煥運　黃南立　黃蕃經　每三元　黃起永
李奕衍　黃俊谷　伍勳燦　伍湪學　伍錫朋
黃華纘　黃錦榮　黃錦烈　黃華曉　黃耀相　黃奕文
黃棟家　黃傳俊　林玉倫　黃禮瑛　黃齊保　伍于煖
黃華滋　黃庭裔　李洽天　黃灼業　黃廷富　黃宗旺
二元五　以上俱七二銀七十一元五毛　每二元　廣昌隆除費用實
交美銀三十一元五毫　◉永貞緣部　李恩明　李金
李聖活　李紹顯　李沈明　許澤喜　陳象球　李沁明
以上每名一元　共捐銀八元　◉的汝埠黃德富捐銀二元
◉亞蚜市架埠　余經章　朱裘式　每捐銀二元

(請)(看)(最)(佳)(之)(煤)(油)

啓者弟在美國懷柯文省蘭打埠前買有煤油礦地一區丁方一百六十畝現探出靑綠黑數色煤油油質非常佳美其中尤以靑油爲最有著名礦師驗過此油質甑蒸九成七爲美國煤油三十九種之中居第二名佳好者靑油每桶約値四元黑油每桶約値八毛實油能變石者每噸約値三十五元弟探獲此煤油歡喜逾恒本欲自行開採惟成本過重獨力難支特爲利益均沾之計將蒸就之各色煤油辦及原質油坭油沙油石等附出大埠世界報存據並登報廣告如有兄弟親朋有志發大財者請到該報細驗油辦若係佳質即投資集股設立公司帶同著名礦師到來再行驗看然後開採倘有欺言弟自愿奉回費用決不食言將來探出之煤油每百桶弟沾十五桶公司沾八十五桶該地限批十五年爲額期滿續批至公司成立之時弟另送出地段一區長一百五十尺闊二十五尺歸公司建樓永遠辦事之用礦地樓地均近車站出入利便此佈　三中

宣統三年四月初六日　懷柯文省蘭打埠余永盛啓

(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2.A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街 廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

(恭)(頌)(良)(醫)

啓者弟日前患染鵝喉病症勢頗沉重延聘中西醫士施治迭投藥劑罔見功效後由中華巡丁獲架荐至乾尼街近布律委街九百一十六號西醫片士處調治藥到回春斯疾若失弟感德靡涯無以圖報特登報數言藉鳴謝悃俾患病者知所問津焉

片士醫生看症時候每日上午十點鐘至十一點鐘
下午兩點鐘至四點鐘　晚間七點鐘至八點鐘

中華會館通事黃史香恭頌

Dr. J. K. Plinz 916 Kearny St. S.F. Cal

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

介紹閱報

實號鄉先生台鑒敬啓者本埠之護公理報乃籌歲仲公理會律師高冷堅胡利君所創撰以英文月出一冊其自屬義務不受工金將我華僑無辜被虐受苦情狀詳細錄登加以公理之評論每月印二千五百冊分送東來游客俾知公是公非令虐我者知所畏忌助我者有所取材誠善舉也同人深之計其每月所費印工紙料郵票函件等項約須二四十金仲公理會曾兩次撥欵資助惜每月收入報費吿白等欵仍未敷支因特修函佈告仰　各界同志留心協助或勸同人多閱或多購送與西人或惠登吿白皆所費無幾而於大局獲益良多且此報得有資本綿綿繼續出版也　倘貴埠遇有案件合於登報者仰即將案內實據賜函示知以增廣見聞爲禱統候

籌安

介紹人 [illegible] 仝啓

[illegible]

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命狠兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥件者也道嵩之舖向有一夥件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意日淡工人已散逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交卽啓斯門迎入舖內安排坐落詭何奚自彼以詭計瞞人說在妓舘購覓敗人性命是以由小徑而來求情躱避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早藏謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然決中毒計寃情難白如是嵩氈已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手搾搾若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉卽叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躱避是以卽獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鉄証之論

周道嵩開邑蜆岡北興里人
黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人

宣統三年 西四月七號墨國馬邊尾埠衆梓里謹啟

周瑞寅 周其光 周俊城 周勝庚 周在泮 周連捷
周勝長 周子盛 周炳相 周貴晚 周道惠 張子佳
周吉昌 周在廷 周瑞庭 周聖城 張文照 陳盛
彭照田 敖榮喜 周榮淳 張文行 周瑞阜 彭榮施
周三女 周家耀 周瑞樓 周炳照 周榮勝 張培錦
張耀廷 張照携 周道逞 張炳慈 周在順 張玉來
余錫鉅 陳鋭 司徒捷 司徒焜于 司徒培濯

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1014 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主顧價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

(鄺族學堂催繳捐欵)

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至巳捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬銘收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

治病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

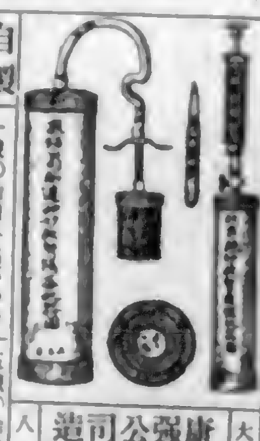
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

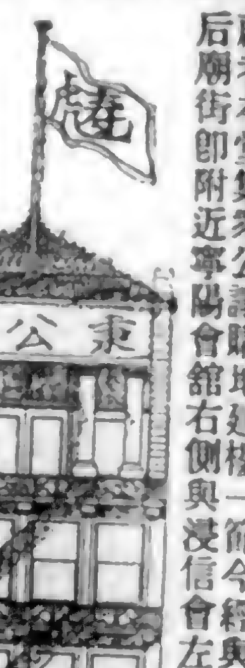


康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶二十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹



●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足遞年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理卽尚欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日　斐市那埠瑞端堂特啓

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君郵來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨軟麻痺藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
搽消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回痲癧痰核藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
搽花柳疔瘡藥膏每合銀二元
婦科經期腹痛補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇一元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇二元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀二元
風火眼痛藥水每罇銀三元
光明清熱退膜眼藥每罇五毫
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每服銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙眼藥水每罇三毫五
遍身痕痒藥水每罇銀二元
梅妙頑癬藥膏每合銀五毛
花柳白濁藥丸每合銀一元
內外痔瘡藥膏每合銀二元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀二元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀二元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症者可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀紙照所列西字門牌付來無悞付藥郵費貫者自理　館在舍路埠頓街七百零七號樓上二層

○●●(祥棧告白)

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酹撮要一元七五
鄺聰甫華英彙語二元二五
鄺其照華英字典三元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二十本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　寫信必讀二毫
婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

(第一頁) 孔子降生二千四百六十二年 THE CHINESE WORLD (第一頁)

本日新聞紙第二十卷第八十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL. X X, NO. 82　SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, MAY, 6 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月六號
宣統三年四月初九日禮拜六

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠㕑愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年郵寄每年九元　每月八毛半
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半
此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠知以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　悉愛請將西字招牌附來定必按日呈　寄

本報總辦人黃吉雲啓

本館論說

覆述語

（亞雪）

言論者。。報界具有自由之權。。各有主張。。各有取義。。宗旨所在。。倘非背犯報律。。無務他人干涉。。亦不受他人干涉者也。。日前接一匿名函。。文義不甚通達。。大意以鄙人主張政治革命爲抵殺。。又謂溫生材顯係革黨。。鄙人乃以演馬新貽故事爲斷案。。中國稅已重於外國。。鄙人乃以再加重稅爲合宜。。顚倒是非。。一律抵殺等語。。此等無根語。。信口雌黃。。即非匿名。。亦未有辨駁價值。。竟已一笑置諸。。遲日有一同鄉到訪。。寒暄畢。。有所質問。。所問亦與匿名函大略相同。。後云我讀書無多。。於各報論說一門。。不甚注意。。第聞人言如此。。故質諸子以釋疑耳。。鄙人以彼屬懷疑一派。。與武斷者迥殊。。謹將本報宗旨表明并檢出研究溫生材暗殺之理由。。及賦稅輕重與國民苦樂無關兩論。。詳解之。。彼乃渙然冰釋。。始嘆以耳爲目之不足靠也。。欣然辭退。。夫事已說明。。本報寸紙寸金。。似不應覆述前言。。以糜篇幅。。第恐懷疑而不便敲問者。。外此尚有多人。。用敢覆述各情。。以敬告各界之懷疑者。。吾國由君主專制政體。。改爲君主立憲政體。。所謂政治革命者也。。此種主義。。不獨本報持之。。以號召海外吾僑。。而祖國四萬萬之同羣。。以立憲爲必要者。。亦已十之九九矣。。何以知其然也。。各省議員者。。各省全体之代表也。。資政院議員者。。一國全体之代表也。。於速開國會。。設立責任內閣兩事。。一律通過。。是立憲爲救亡要素。。已不啻全國民所公認。。倘以主張政治革命者爲可殺。。全國人類。。已十之九九。。在可殺之列矣。。有此理耶。。

（研究溫生材暗殺之理由一論）原文太長。。節錄斷案。。以明要旨。。（前略）昨電紛傳溫生材刺殺孚琦。。不得謂非吾粵一重要事。。然究厥主義。。其代人不平。。以彰俠烈乎。。抑受人豢養。。以殲仇讎乎。。其於已有不共戴天之忿。。必飲其血漆其頭。。而後快乎。。抑爲革黨暗殺派之實行員。。不敢放棄責任。。以取咎戾乎。。俱未可知。。惟以事理衡之。。皆未確也。。何言之。。如謂代人不平。。受人豢養也。。縱不欲指供主動者之名。。要非與全体政界作對。。何至有先殺滿官。。後殺漢官之供詞。。如謂與孚琦戴天不共也。。則昨電所傳。。孚琦有淫穢之行者實矣。。果爾。。是溫之妻妾。。爲琦擄奪。。在溫某固不妨明說。。在審員亦不妨宣布。。以慰粵人擾亂之心。。何第指爲與論所紛傳。。（電文云議論紛紛有謂如馬新貽故事）如謂溫乃革黨之實行員。。不敢放棄責任也。。自應按圖索驥。。舉全國政治勢力。。或吾粵政治勢力之官而殺之。。庶有裨於革命事業之進行。。孚琦一都統耳。。暫署粵留守耳。。殺一孚琦。。與殺一廣州駐防之滿人何異。。●具此暗殺魄力。。豈有如是之庸材。。准斯以談。。溫某行刺之心。。誠難確實。。然玩味先殺滿官。。後殺漢官兩語。。一似痛政府之黷貨。。官吏之闒茸。。而發時日曷喪。。予及汝偕亡之狂熱然者。。試縱言之。。以代表其心可乎。。（後略）以後略言國會不開。。各國窺伺。。瓜分在卽。。則何如奮然一擊。。與爾紅頂白鬚者併命之爲愈也。。果爾

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

(專辦)公煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

(好貨)揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

如意 大埠 萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

生昌公司

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本順纖紗髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各岡田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啟

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行亦與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回兒息

萬國寶通銀行代理華人馮恒

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅樸絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服國身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記利啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頓街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥梳桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火煇煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維植 陳宗黎 盧奇 披露

采芝堂

正埠　金山

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

保滋堂

金山　正埠

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

老山人參　壯嫩鹿茸

本堂開張有二十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名 [illegible] 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如蒙惠顧件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省道地各項丸散正字號補身 [illegible] 製祛風濕滋補衛生藥酒 [illegible] 筋活絡舒暢開胃健脾 [illegible] 配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用 [illegible] 飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行

can National
S. F.　Cal.

香港上海各處滙單

求利週息四里

曾慧初料理華人來往

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡笠寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入滙單項不絕于途皆因本行認眞辦理護商務不分 [illegible]

●●●舞獅籌賑之踴躍

日前華商總會。在擺蟬戲院。演戲舞獅籌賑。。以救濟江皖荒災。其詳情已誌昨報。昨日該獅隊。。以前日夜塲開舞演時。人多擠擁。多未得入塲參觀。深以爲憾。故昨日下午兩點鐘。復行發起。遊街舞獅籌賑。卽由商會書記員。向西官領取准情。准燃放炮竹。自兩點鐘由沙加免度街商會起馬。商會諸職員。隨同遊行。先出都板街。隨遊華埠各街巷。。所到之處。各商店多有賞犒。并燃放炮竹歡迎。。該獅隊諸君。咸具尙武精神。所領賑欵。均歡容道謝。及至委巴利街福興來館。該館燃放炮竹數萬。並銀紙二十餘張結爲一串。共銀二百零五元。懸掛門外。俾該獅領取。另由李才君賞銀五十元。。以爲該獅隊宴飲之費。該獅領欵後。隨在門外演舞良久。。乃拜別而去。。又首飾同富公司。。贈送彩標一枝。上欵題(籌賑大善長列位先生雅鑒)中題(炫燿超羣居然天下無雙品)下欵題(首飾同富公司拜)此外各商店所樂助之欵。容俟查悉。續登報端。以揚善德。該獅隊舞至九點十五分鐘。。始行散隊。隨赴江南樓晚膳。此次籌賑諸君。熱心毅力。殊深欽佩。聞該獅隊又定於月之十七日(卽下禮拜日)復往屋崙。舞獅籌賑。想屆時該埠同胞。必大爲歡迎。茲將該獅隊諸君姓名列下。

黃恩　陳海　譚輝　高敎　譚炳　馮昌
譚品　葉森　李標　李遠　譚活　方和
黃光源　方安　陳緝　高容　陳呂　譚榮
龍海珊　何銘　何星　周逢　譚煊　朱新　吳允

附錄華商總會舞獅值理道謝廣告

敬啟者。此次舞獅籌賑。荷蒙同胞歡迎。慨捐鉅欵。災民受賜多矣。惟華埠地域不小。如有舞獅未及親到之處。。而同胞又樂於捐欵助賑者。請送到本商會是荷。爲此布告。。并道歉忱。。

華商總會謹啓

●●●墨國亂情彙紀

初八日亞𡁻笋拿省得𡁻士埠電云。駐本埠墨國領事。接到墨國馬士蘭埠來電。報稱該埠現被革黨佔踞。管轄一切。。刻下官軍駕駛軍艦探比哥。沙𡁻高沙兩艘。駐在該埠港內。發大砲向埠內轟擊。以期恢復該埠。因此損害人物不少。。又的士省山亞寸尼埠電云。頃接墨國㮾苑埠私家電稱。墨國革黨。現在該埠起事。官兵不敵。業被革黨奪據該埠云。又巴梳電云。墨國政府。所與革黨議和之事。雖會議數日。絕無端緒。革黨首領馬爹路。現候墨京消息。。要求墨總統地亞士。先行辭職。然後媾和。。又美京電云。美國外務部。因墨國西方一帶。。如亞加普哥埠。有美人多數。在該埠經商。今因墨國內亂。時被擾害。。損失利權不少。且有美人被戕之事。故擬卽派軍艦。。駛赴該港駐紮。以保護美人之生命財產云。又美京電云。總統他輔。因墨國內亂。久未平靖。于美國大有防害。是日與各部大員會議。定議由海軍部。。通飭駐在墨美邊界之軍艦。預備一切。以便調遣。現山爹咕港。及膠化士頓港。均有軍艦數隻云。

又電云。美國陸軍統領活氏。謂墨國內亂日亟。。墨政府無能勘平。我美應强行干涉。以維持和局。約派兵二十萬名。分駐墨國。便足以彈壓云。又祖笋電云。本埠稍頓怕思域火車公司。接到墨國馬士蘭埠來電。謂傳言該埠已被革黨佔領。實屬不確。。現該埠雖有革黨作亂。然實未獲勝云。

●●●外人紛爭投資於中國

初八日東京電云。日本横濱正金銀行。所允借與中國五百萬元之欵。發出之債票。衆皆爭購。現已逾五百萬元之數。計共收得八百四十五萬元。其中外人占二百五十萬元。日本此次借與中國之欵。初甚秘密。迨成議之後。始行宣布。中國人洞悉日人之詭計。故對於此事。咸不悅意云。。

●●●新嘉坡華商電請練團救國

今早本埠中華會館。接到新嘉坡華商梁君等來電一通。照錄如下。。

金山大埠中華會館全体鑒　瓜分禍急。非全國練團。各洲華僑協助。不能救亡。請聯各埠速籌。。

新嘉坡商務行梁文川趙鈞溪謝澍郁等叩

●●●華商不忘國恥之可嘉

本埠華盛頓街永同盛雜貨店。因近日由遠東到埠之輪船。未見有該店之貨物寄來。深恐香港華安公所諸人。頓忘國恥。解散抵制日船之風潮。各金山庄亦受其影響。。特將貨物附寄日船來美。致與本埠華商總會定例。大相違背。。昨日特致電香港永祥盛店。着其切勿將貨物附寄日船來美。致犯規則。如永同盛司事諸君。可謂不忘國恥矣。。若各商店皆有此熱心毅力。以抵制日船。何憂國恥之不能雪哉。。

●●●再誌馮如回粵之情形

省報云留美學生馮如。自製飛行機器回國。稟請試演。。經奉張督批奬。准其試演。已紀報端。現聞張督以飛行機器。與軍隊有密切之關係。擬於日間定期試演　如果確有效用實於軍隊大有裨益。卽行籌設飛船學堂一所。以造就飛機人材。卽委該生馮如充當教習。担任教授。。並飭馮如在燕塘花生寮新軍標本部居住云。。

(按)前日本報專電云。馮如已定期繼德人雲句彬之後。試演飛船。因遭署粵將軍孚琦被戕事。粵吏禁止再演。。故又演放無期。馮君誠失此機會也。

本埠新聞

●船到人物續登　滿洲輪船。昨午到埠。載來頭等位華客五名。二等位華客八名。大艙位華客八十三名。。內假道赴別處者二十四名。。

●查辦衛生局勒索案　本埠市長麥卡地。。因聞衛生局員。有索詐妓院資財情弊。。前飭令加蘭租吏。。查辦此案。昨日加蘭租吏。特傳德和街某妓院之西婦李棌。。到衙查審一切。據李氏供稱。日前有巡差芬寧。。曾言將其妓院改過。可准妓婦各在一房。爲神女生涯。。但每月須銀三百五十元。方得准情。儂卽如數與之。詎事後衛生局。竟不准

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老鋪
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話商傘差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光朗電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來三遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃崧章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老鋪
WO KEE 949.951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾樓街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

香和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山廌內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

大埠 大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印中西文件製粒巴圖章書籍千萬種函取書價單書立即付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

大埠（岡）（州）（會）（館）（廣）（告）
敬啟者本會館前歲重建公議凡我族美梓里須額捐美銀五元以爲補助現會館落成經逾週歲惟各埠梓里多未遵章捐助間有登名報捐亦未將捐欵繳交似此延遲實屬不成事體故特字通知自二月二十日起至五月三十日止期內須照章早捐並將報捐之欠欵交楚倘逾期不遵旋唐之時定必加倍收取幸勿觀望是所切盼
宣統三年二月吉日
岡州會館公啟

●●●聲明承受
啓者屋崙委士打街門牌八百一十一號雙利票房原日係張奕堯趙臨照陳棠林銳張培坤兄等同做今因各股友志圖別業均愿將双利票房全盤架生什物賣與溢利堂承受准於本月十一日下午一点鐘在屋崙上海樓交易倘双利原日有欠到各項數目等情祈依期到來取妥逾期不到是爲自誤交易後異日生意財發鉅萬係本堂所得不干張奕堯趙臨照陳棠林銳張培坤等之事特字聲明以免後論
弟溢利堂啓

○○●●香港滙單四十四元六
光鷹每百四十七元五

情。儂隨往見該差。該差遂將三百餘金交回并謂此欵太少。不足以運動上官。須要一千五百元。方能達目的。儂延律師卡路曲。辦理此案。故卡路曲力攻衛生局員之勒索等語。加蘭租吏。復傳卡路曲。及數妓到堂審問一番。仍未查畢。。又市長昨接業主來函多通。均言總巡捕施摩。。嚴令各妓院每日每房收租銀二元之事。于業主損失利權甚巨。總巡捕實無權限制人民收租之事。請爲阻止。惟市長謂經授以總巡捕全權。辦理此案。無論總巡捕如何辦法。。均任其而行云。。

●滿洲船嚴查私煙　滿洲輪船。。昨日上午由遠東抵埠。甫泊碼頭。卽有合衆國衙差下船。。拘拿礦業西人士乃打。及該船司事人敲核。委成二人。謂其到檀山時。私帶片烟値銀二千元。登岸售賣。惟該礦業家。自稱家擁巨貲。足供一已之揮霍。。何必作此犯例之事。此事實無干涉。亦不知情。不過與敲核等相識。時相過從耳。。稅員又聞該船載有私煙値銀五萬元。。冀運入美。。以圖大利。故一抵埔。卽派稅差二十名。。下船嚴密查搜。。以防私運之弊。。

●劣差被革　本埠巡差西拿。專拘留駕駛自由車。輒指爲行駛過速。有干例禁。藉此勒詐。日前被人告發。控之於官。經由官訊過。惟憑據不足。將案註銷。但總巡捕施摩。以該差獘劣。特咨照捕廳委員。查辦此案。照例懲責。。昨日捕廳委員會議。定議將該差革除。以爲獘劣者戒。。

●商人學生應有權居美　香港花旗麵粉公司代理人華商關佳。昨由滿洲船頭等位來美。並偕同一子兩姪來美留學。到埠時。關員詢其學費若干。可能敷用否。關謂近三閱月內。沽出麵粉一百萬包。扣用約有美銀二萬五千元。。定敷子姪學費之用。又謂在祖國共有四妻。分居省城香港各處。現下有八子八女。共十六口。。經有二子肄業於砵崙學堂。伊擬居留美國數月。籌捐欵項。在省城開設博物院。關員以其語近兒戲。未知確否。將其撥往煙租埃崙。。聽候查明。然後放行。適有一稅員。前日與關結識者。知其底蘊。。報知關員。准其登岸。

●夫婦之道苦矣　西婦比尼。。家居本埠矢路化街一百零九號。近因琴瑟不調。與夫反目。勢若仇讎。昨日比氏憤甚。持砲空轟。欲以恐嚇其夫。鄰人聞警報差。其夫猶謂在界內發槍。有犯例禁。着差拘拿其妻入監云。。

●滿洲船發現窃案　滿洲輪船。昨由香港抵埠。報稱該船將至長崎時。船上傳話人亞橋。其篋有銀四千元。。忽然失去。遍查不獲。迨疑係華工陳田。及三華二人所窃。卽報知船主。將該二人審究。該二人果直認不諱。。將銀置在雪房。隨將原物起回。及抵長崎時。將該二人交警察看管。三華當供認後。自慚無地。卽欲蹈海自盡。幸爲人阻止云。

●衙案例誌　一號衙。致祥義生。不合衛生例案。。註銷。張廣賣毒藥案。罰銀一百元。或禁監五十日。二號衙。亞廣。李勝。票案。每罰銀五元。。三號衙。黃添。無牌行醫案。罰銀一百元。

各埠新聞

介紹良醫
周少徵儒醫廼請泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于倫醫鄧暢懷故學有根柢名冠時流光緒卅一二年膺省城方便院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁昭　同啓

●璧回煤油王不義之財　馬市周寶省委士利埠電云。。煤油王洛忌化𡁻。。前數年贈送本處女學堂銀十五萬元。以爲該校裝置熱水汽龍。俾冬季全堂溫煖之用。。該校學生。近日集議。以洛忌化𡁻之富　不過將煤油加價。剝取貧戶用火水之貲耳。此等不義之財。若不璧還。。恐于學堂名譽。大有傷碍。遂聯稟學務總理。將該欵全數交回洛氏云。

●西童忠直可愛　初八日紐約電云。西童麥卡地。傭役于電公司。當送電報之職。日昨在布律委街。。拾獲赤紙一張。値銀五萬五千元。該童素性忠直。取與不苟。以財非已有。遂將原赤紙。。送回銀行原主。該銀行僅給回銀紙一元。以酬其勞。。現該童將此銀紙。鑲在鏡架。懸於壁上。以留紀念云。。

●妙手空空　初八日列活埠電云。華厨黃祖。是日道經停車塲。忽遇西人三名。前來碰撞。隨卽探察袴囊。已失銀七十五元。而顧視三人。則鼠竄而逸。急僱自由車一架。邀差帮同追緝　果將三人拿獲。搜查其身。空無所有。旋尋獲銀筴。惟黃白物則不翼而飛云。

●下胎案注銷　二號沙加免度西報云。華醫華典。前兩年因爲西婦下胎一案。經由官審過。定判有罪。。下獄三年。惟被告不服裁判。將案移上大衙再審。以期翻案。官以原判尙未實確。將案發回小衙。再行訊斷。。公家律師因此案証人。散居各處。無從覔獲。難以定實該華醫之罪。昨日遂求官將案註銷。

●嚴拿票賭　二號北架斐西報云。本埠議例官。以華人票店。近日多引西婦西童。入內買票。殊屬有干例禁。特着總巡捕飭差嚴行拘究。以示儆戒。昨晚巡差拘拿華人三名。指爲票賭案。是早在衙過堂。。華人求官將案退至西五月十五號。挑選陪審員。然後研審云。。

又三號山多些三西報云。本埠總巡捕。是日帶全巡差八名。。到華埠票廠。嚴行搜查。有華人票店三家。。被搜獲票據甚多。當將東主一併拘案。每具銀一百元。保出候訊。據總巡捕意見。務須禁絕票賭。以保治安云。。

●餐館犯例被拘　一號士卜乾報登耶聆馬電云。。有華人六名。因開設餐館。間格小房。有犯本埠新例。近日被差逮案。是早在衙過堂。。各華人皆求官挑選陪審員。。然後研訊云。。

●華厨被車碰傷　二號卜技利西報云。華人亞卜。向在某西人寓屋。充職厨役。昨晚乘坐脚車。。行至地拿街夾地委街。突遇自由車一架。。駕駛前來。將其撞倒于地。傷及頭顱。該管車西人　迅將其車赴醫院調治云。。

●煙案彙誌　廿九號快些利西報云。本埠巡差。近日拘拿華人二名。指爲私帶片煙。有干例禁。是早在衙過堂。三人皆不肯認罪。衙官定期西五月十號。先將華人亞福提訊云。。又佐𡁻利西報云。華商權元。近日因私帶片烟。被差拘案。是早在衙審訊。官判權元有罪。罰銀一百元。將案註銷。又華人趙連來。因售賣片煙。被差拘逮。是早在衙過堂。官將案退至西五月四號乃審。。

●●●正埠麗華隆廣告
啓者本店辦到香港彭裕泰銀針茶味香而滑暑天飲之可能消病療痾該號在香港開創肆拾餘年在美國紐約市卡咕消流甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀細計平以圖久交
都板街門牌玖百肆拾壹號　麗華隆啟

●●●三邑會館廣告
啓者本[illegible]一事前經議定限至三期現屆[illegible]恐各梓里之在山[illegible]事未及塡注[illegible]截止之茲特展限三個月計至六月三十日淸截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼
四月初四日
大埠三邑會館披露

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片神禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

洋貨 麗華隆英記 正埠
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪褲洋毛揸結衫褲各色鴛鴦毡棉帽仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香皂花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈
店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

TRADE
MARK
HONG TUE MOUH KONG

爲記　孔雀
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迴異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者道辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL
嗶愼頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號
聚昌榮
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

金山正埠 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡高授男馬頫俊唐番醫內外方脈
司事人　胡楨庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵靚仔絨彩褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰　仝啓

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒[illegible]名中外工商士庶久已[illegible]加意改良專採地道藥品[illegible]慈本堂之舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗魚酒乃獨得良方始創秘製[illegible]
外臺秘要
秘授[illegible]
計開
舒筋骨袪風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒
全鹿[illegible]滋補酒　滋腎金鎖[illegible]酒
千歲白鶴酒　養血壯[illegible]酒
參茸衛生丸　仙鹿烏[illegible]丸
十香止痛丸　自製[illegible]油
萬應[illegible]油　仙方甘露茶
代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣益號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠　德泰　永和昌　域多利廣信泰　全福源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　車利牧和生
廣東李林濟主人新會河村　李宗耀　李雲溪謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎　大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張業炳　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●屋崙永安閣佈告
公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要愼始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀両貨物如有賒　等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒
茲將是年司事職員列
正總理李觀連　副總理徐　奕　中文書記何鈺洲
西文書記李義葵　管庫員林　鰲　協理員李觀德
總巡捕蔡社元　收銀員李祖球　鄧長成
大値理
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林　棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林　庚
如有銀両書信付來
大埠　美昌　Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣　Wing On Kwock 705 Webster St. Oakland Cal
宣統三年三月十一日
中西慈善紅十字會永安閣啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

荳米發行

啟者本店在大埠積愼街七百八十號耑辦檀山荳米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐荣記啟

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎣明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山麗源公司正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余芹　章霖　松禮　榜中　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸　貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉　話筒三四三

黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

溫某此舉。。殆於古今暗殺派外。。另立一幟。。其價值亦非輕小云云。。何嘗謂溫某殺孚琦。。斷爲演馬新貽故事。。奇極怪極。。

（賦稅輕重。。與國民之苦樂無關一論。。）大意謂中外賦稅之輕重過殊。。宜乎國民之苦樂亦異。。而乃外國民樂。。中國民苦者何哉。。無他。。外國取民之財。。盡爲民用。。且有預算決算。。以示光明。。中國取民之財。。半入私囊。。且無預算決算。。以形曖昧故也。。今者議行新政。。在在需財。。倘眞實圖强。。不妨多取。。然吾民盡納稅之義務。。必欲得相當之權利爲酬償。。倘守專制之舊風。。蒙立憲之假面。。議政權不與。。保護力不周。。財政之進入支銷。。更無從稽核。。徒藉維新名義。。援各國重稅之率。。厚責吾民以供應。。其不至禍變環生。。馴至滅亡者幾何也云云。。是主張國與民義務權利之相當。。並非主張有義務而無利權。。倘謂納稅必須依舊。。而國民權利。。又要與西國同科。。利劍援胸。。亦不敢爲是語耳。。凡此兩論。。皆大畧耳。。欲知其詳。。請檢閱本報二月中下旬之報紙。。

緊要新聞

●●●粵省亂事之餘波

初八日香港電云。九廣鐵路之火車。是日由三水開往平湖（譯音）突有革黨多人。各帶軍械。要截該車。嚴令司機人載往石龍。因革黨現以石龍爲巢穴。。前數日居留石龍之外人。均已遷徙一空。以避亂禍。並聞有黨人一百零五名。頃由西貢到省。圖謀起亂云。

●●●日本又在愛渾設立領署

初八日聖彼得堡電云。。日本現在中俄交界十八里愛渾地方。設立領署。俄國特照會日政府。詰其設立領署之理由。爲商務乎。抑爲兵權乎。茲據日本照覆。謂愛渾現有日僑二百五十餘人。及商務甚巨。故派設領事。以爲保護云。

●●●英國阻碍禁烟之進行

初八日美京電云。萬國禁烟會。原定期今年西七月一號。。在海牙府大會。商議禁止之法。以掃除人羣之患。。茲因英國要求各國將鴉片之數。開列查閱。而德日葡三國。。均未預備。故須改遲一年。然後會議云。

●●●遊學生抵美

昨日滿洲輪船抵埠。頭等位客。有胡昌煥。。江西省九江府附生。自費遊學生。陳毓棠。新甯人。由粵督張鳴岐考驗中西文合格。發給文憑來美。學習法律專科。擬日間往羅省一遊。轉往東方法政大學堂肄業。查陳君前在羅省高等學堂學習英文多年。去年底回華。考取文憑。今再來美也。陳君毓棠。於前數年由中國來美。。在羅省埠被關差拘逮指爲無權居美案。禁在監中。屢次退案未審。。以致經年不斷。陳在該處苦心學習英文。畢業中學堂。。遂於去年判撥回原籍。於十二月初十日遞回中國。陳歸粵後。。將畢業憑照繳呈張督。發給遊學護照來美。昨乘滿洲船到埠。預備入大學堂肄習云。。

廣　大埠　益

信箱二千四百七十七　Kwong Yick & Co. 775 Sacramento St. S.F. Cal. P.O. Box 2477　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器粗礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身虐癱瘓黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫興　甄運興　甄岡興　甄紀果　啟

●●（香港）廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啟者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源數司事人　潘大琮　潘純學　同啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啟者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啟

金山　永安合記　正埠

WING - ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啟者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛𨋢結彩男女綫仔襪尾利九鴛鴦𣰆紅𣰆紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

香港永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啟者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余諒中　余毓樞　余覲和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山　永合　正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

Ameri
Bank
日本

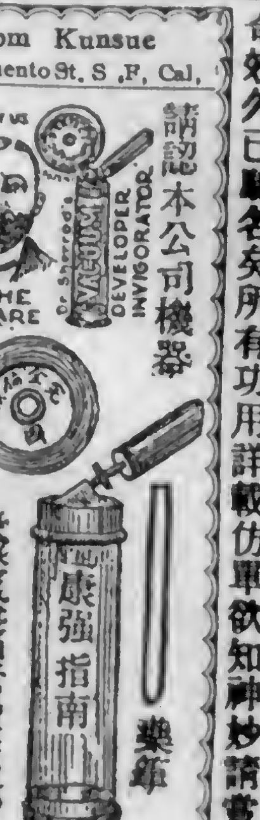
事務
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

請認本公司機器

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.



藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

啟者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢沓奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

堅硬玻璃機器（隔膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（隔膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管啱濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮喉腑久積餘藥水二元
- ●治腸痧身痺藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電氣帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

委約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器（即）沽四五元（一）副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小（包）（郵）（局）各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從帥

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧七暨沙連午兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連午帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

金山　錦泰金舖　正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啟者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪綠眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正貨狗䏂發賣常有舊銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啟

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非旦夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日　金山大埠甯僑公所啟

華生隆告白

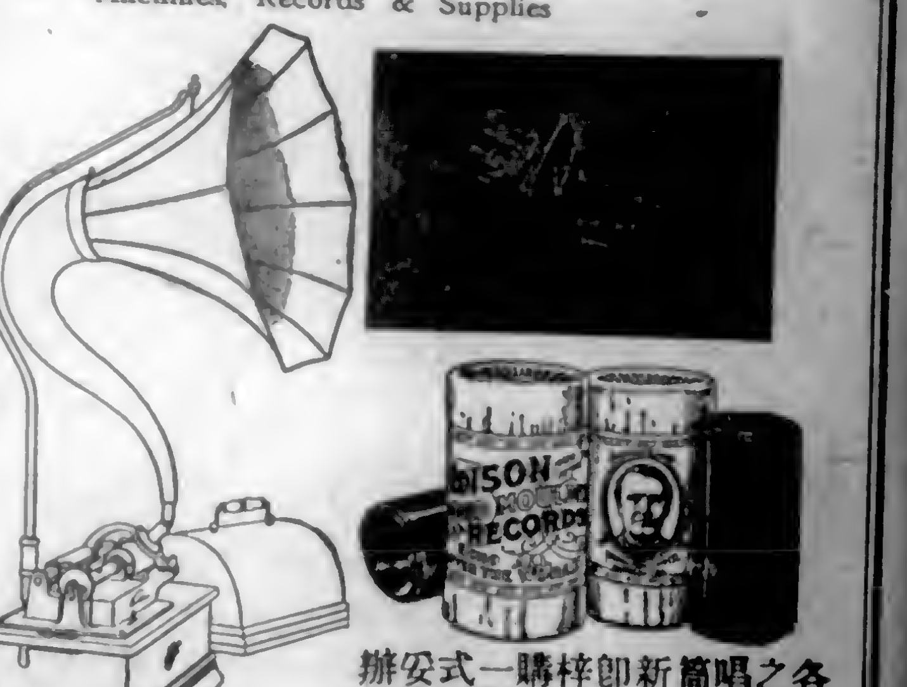
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啟

市卡咕埠羅遷怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欵購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買　伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船
上午七點十五分鐘
　　八點十五分鐘
下午兩點四十五分鐘
　　十一点半鐘
俱由積愼街口開行

文地舍路船
上午八點二十分鐘
　　十點鐘
下午一點鐘
　　三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船
上午八點鐘
　　十點四十五分鐘
下午一點半鐘
　　三點三十分鐘

文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點二十五分鐘
下午三點鐘
　　四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啟者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九一零年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　十六

西人山失影相機器店啟

●●●賞奇社廿五會聯題求

天地　水江
地天　江水　轆轤聯

教照向章每比收卷資銀二毫五以六百比爲額取列一百首名謝敎銀二十元收多加列不足照折現收現謝無賚不收准四月廿五日由大光書林彙送世界日報主筆梁君可老師評閱

金山正埠賞奇社啟

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S.F. Cal

（請）（看）（最）（佳）（之）（煤）（油）

啟者弟在美國懷柯文省蘭打埠前買有煤油礦地一區丁方一百六十畝現採出青綠黑數色煤油油質非常佳美其中尤以青油爲最有著名礦師驗過此油質甑蒸九成七爲美國煤油三十九種之中居第二名佳好者青油每桶約值三十五元弟採獲此每桶約值八毛實油能變石者每噸約值四元黑油煤油歡喜逾恒本欲自行開採惟成本過重獨力難支特爲利益均沾之計將蒸就之各色煤油辦及原質油坭油沙油石等附出大埠世界報存據並登報廣告如有兄弟親朋有志發大財者請到該報細驗油辦若係佳質仰即投資集股設立公司帶同著名礦師到來再行驗看然後開採倘有欺言弟自願奉回費用決不食言將來採出之煤油每百桶弟沾十五桶公司沾八十五桶該地限批十五年爲額期滿續批至公司成立之時弟另送出地段一區長一百五十尺闊二十五尺歸公司建樓永遠辦事之用礦地樓地均近車站出入利便此佈　三中

宣統三年四月初六日　懷柯文省蘭打埠余永盛啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

廣東新聞

●●諮議局臨時會第一期會議（三續）

監督張督謂八十六號議員所質問三條。第一條非本案所甚關係。第三條則與議案極相連之事。既有所問。則不能不逐一答之。（一）鈔票事總數。未能記清。但可飭官錢局查明行知。至危險則可保其必無。因發鈔票之基本銀。尚全存在。隨時鈔票可以換銀。無稍遲滯。且所準備之銀。比度支部銀行所準備者爲多。（二）毫子事。本非權限內所應答之事。因鑄錢局既歸中央統轄也。惟以私人資格答覆之。新幣制未能即定。不能不仍賴此以資週轉。不慮其即時收回。即使新幣制已定。視其所定與毫子之對價如何。亦未必收回即須虧折。况乎新幣制定。亦當須補助貨乎。（三）國家稅地方稅之區分。清理財政局所分者。並非確定。則所謂入百餘萬。出三百萬。亦非實數。因度支部劃分稅法。未定標準。清理財政局不過試辦而已。現徵集各省督撫意見。以定稅法。則將來固可條陳意見。俾其採擇。而改變此種試辦草案也。八十七號議員陳壽崇。謂募公債以興實業。原極正當。惟是此種公債。爲自由公債。認否全視官廳之信用。政府之失信於民也多矣。昭信股票其明証。各省雖有諮議局以監督財政。而預算決算。實未實行。亦徒托空言耳。故此議案。無論甚麼事。實恐不能行。竊以爲此種生產事業。不如招商承辦。國家爲輔助。較爲實際。四十三號莫伯伊。謂應募與不應募。係第一級問題。能募與不能募。係第二級問題。現在廣東財務行政。異常支絀。舉債興辦實業。乃生產的公債。自是可行。如慮官廳久失信用。本局有監督財政之責。可以設法確保其履行償還之義務。官廳欲辦何項實業。應先開列預算聲敘。現在成本若干。將來獲利若干。須經本局議決。乃能施行。信用自固。至陳議員主張招商承辦。由官補助。未常非提倡實業之政策。但招商承辦。屬諸私人收益。由官籌辦。屬諸公家收益。拓官業一分利源。即減人民一分担負。此中自有界線。不可不辨。隨表決多數贊成。議案通過。交審查會審查。（未完）

●●●咨復佛新路線情形

郵傳部前據粵路公司呈請。擬築佛山新會枝路。惟查該路所經南海鶴山新會縣境。在廣澳路線之西。究竟距離若干。有無妨碍。昨特咨粵查明。詳細報部。現經張督札行查明。計該路線。自佛山起。中經江浦大墟。至坑尾江門爲一段。約四十七英里。由江門至新會。約八英里。合共約五十五英里。與廣澳並無妨碍。已據情詳咨郵部察核矣。

●●●將來粵人赴秘或可除去舊例

駐港稽查華商赴秘事宜委員薛守永年。具稟督院略云。查香港利濟公司各商。多在秘魯貿易。每年三月八月。自僱輪船運載貨物二次。兼搭客商。去年四月內該公司蒙國魯士輪船。載客竟至七百六十名之多。是以一經到埠。該埠工黨。因疑生妒。煽惑政府。出而阻止。不許登岸。查東洋公司輪船。每年赴秘六次。利濟公司。每年赴秘一二次。爲數亦不甚多等語。督憲據此。電咨外部。特電駐秘華使。與秘政府磋商改訂。由我自行限制。嗣後華人赴秘。每次以三百名爲額。似此人數亦屬不多云。

●●●省城試演飛船

德商遠東飛船會。運到飛行機。定期三月初八起。在東門外燕塘開演。業經稟請各官蒞會。惟演試飛機。粵東創見。是以各處購買入場券者。絡繹不絕。聞代理之安記洋行。現已趕搭棚廠。佈置一切矣。

●●全國歲出入總數以廣東爲最多

度支部籌辦憲政清單。內開本部第二年應調查各省歲出歲入總數。第三年應覆查各省歲出歲入總數。第四年應調查各省歲出歲入確數等因。現該部因已屆第三年之期。特將各省歲出歲入總數。覆查齊全。開單具奏。已奉旨知道。由部恭錄原奏諭旨清單。咨粵查照。查清單內開。各省出入總數。以廣東省爲最多。計粵省每年實歲入銀三千七百三十九萬六千餘兩。歲出銀三千八百二十一萬六千餘兩。吾粵省若之何不民窮財盡哉。

●●●張督對於新昌自治會之批詞

日昨新昌區自治會。鄭天保等。具稟督院。奉批。此案迭經批行該縣。嚴拘黃玉階等。及滋事各犯訊明稟辦。豈容日久宕延。據稟前情。仰自治籌辦處。嚴飭新寧縣。拘犯訊明按擬詳辦。毋稍徇延。稟抄發此批。

●●●稅務司擬干涉三水駁艇苛捐

昨報安旅公司。承辦三水等處駁艇捐。並聲明小艇有無藏匿匪類私運軍伙之大題目。以圖遂其勒索之狡謀。茲聞三水稅務司。以此項抽捐。於輪渡生意大受影響。擬實行干涉云。快哉此舉若確。不特足以維持航業。而於蛋民一方面。尤足保全生計。而免苛擾。數千之蛋民。當額手稱慶。

●●●禪商擬開車站駁輪

佛山缸瓦欄車站。與鎮內相距數里之遙。行旅頗形不便。近有鎮內某商擬特僱淺水小輪船二艘。每小時開行一次。由正埠駁載搭客。往缸瓦欄附車。以便行旅。擬每客收費二仙。不日將具稟三省路局。請領船照。即行開擺云。

●●新寧捐創簡易識字義學之先聲

立憲時期。朝廷力謀教育之普及。故簡易識字學塾。當矣。然其能以一人之力。獨任成立者。未之前聞。有之自譚君煥堂始。譚君新寧之白水張邊鄉人也。經商於香港多年。生平於公益之事。無不竭力提倡。久爲社會所仰望。近復於其鄉創設此義學。以爲新寧風氣之倡。名曰。（譚煥堂簡易識字義塾）紀其實也。塾中一切經費書籍用品。皆以一身獨任之。三月初一。已經開學。生徒衆多。校長爲譚君光泮。教員爲譚君燦堂。譚君天送。開學之日。遠近咸集。歡聲雷動。皆以爲得未曾有之善舉云。是舉也。固不獨白水之光。實新寧一縣之光。安得如譚君者。數千百萬其人。爲吾國謀教育之普及也。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員　黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体發弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

辛亥年二月十一　[illegible]恭頌

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布足珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲綢縐羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑匯兌妥交各鄉快捷過至鄉里留意便捷無遲此佈

大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

寧神養血補勞丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料銀十元
男子夜夢洩精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血虛頭痛散每服銀一元
婦科調經腹痛丸每個銀一元
痧氣腹痛嘔吐丸每樽銀五毛
補血驅風活絡散每樽銀五毛
男婦紅白痢症散每樽銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每樽銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花柳[illegible]
眼痛[illegible]
陽毒[illegible]
化痰止咳定喘丸每樽銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元

[illegible]

●敬頌大國手名醫
[illegible]

●敬頌良醫妙藥
[illegible]

●起我沉疴萬世沾恩
[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥
[illegible]

YICK SHEW TONG

（買）（瓜）（廣）（告）

啓者本酸菜廠設在大埠科岑街一千五百零七號擬與華人承購青瓜黃瓜等物爲醃取酸瓜之用如有在距本埠百里內種植瓜物常有貨運出車站寄到本廠者概行承買其貨須分列三等上等瓜長合英尺二寸零四分之三每百磅給銀二元五毛中等瓜長亦同之每百磅一元三毫下等瓜長六寸每百磅三毛所有貨袋一概奉回銀期以十五日爲率本廠常有青瓜種出售每百磅銀五毛有志光顧者請照下列西字寄函到來定然妥速付上此佈

大埠西人力酸菜廠謹啓

REED PICKLE WORKS 1507 Folsom St. San Francisco, Cal.

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余肅和　余榮和　余謙中　余燦和　仝啓

日

金山天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S. F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

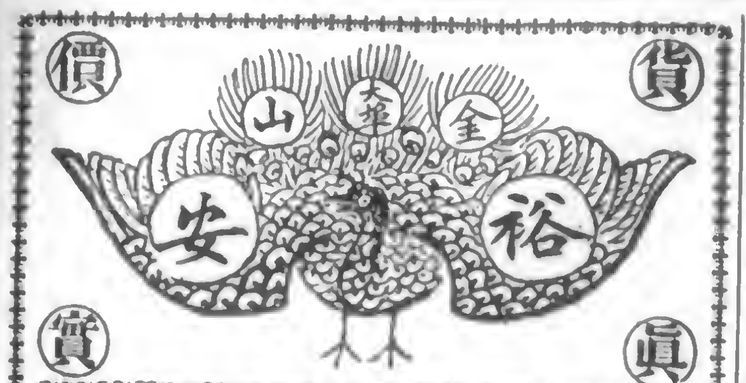
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒福麗公煙石叻粉海味各欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函請照上西字鋒之付來無悞

司事人　湯宗潮　湯奇烈　湯思瑞　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滞祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.



金山大埠
裕安
貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙　光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀起止如何列明信內仝眠紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟補身丸每罇三毛五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁乞果魚口咸疳疔瘡殺炒藥
治理內外各症應驗丸散久已馳名

[illegible]

●衛生丸之功效
[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸
[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]

●眼科良醫　大放光明
[illegible]

●恩同再造
[illegible]

●良醫壽世
[illegible]

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無慮別人搭綫偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費住爺一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅二號

堪德律風

公司廣告

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓　此佈

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱美銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

●●●稍顛怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
地啤士　委任士　委路士　瀝保捞付　的順
沙加免度　老市啤　尾利允　烈定　整市貓華
伊路埋蚪　域架啤　林市　地啤士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未噸　哥事　地
熙鳳　烈保捞付
●八點往　老沙　鳥握　仙打啤　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鐸架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛頓
李化摩　李杜立　士得噸　杜李市　羅市邊糯市
紐文　顯佛　快些利　波打委　非市拿
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得噸　馬舍　啤市那　哥愼　顯佛　快些
利　波打委　北架啤
●九句往　奶路士　李化摩　士得噸　化架市冰冷
挨安　沙架免度　梳魯剌　吐鵶林利　鳳造市
●九句往東方車　山蔃　市架咕　紐約一帶
典化　乾市失地　沙架免度　吐拉忌　惡噸　梳力
●十句二十分鐘往尾利賀　畔挨崙　拉罷　羅生
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
噸　孖舍　啤市那　顯佛　快些利　都蚪李　北
架啤　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化
奧鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市噸　乾市失地
●十一點二十分鐘　鵶時崙　砵崙　舍路

●●●由三街夾黨順街車站開往

●十二點鐘往　砵哥市打　秘尼沙　沙架免度
吐拉忌　熙愼　米拿　租拿罷　高非路　羅市
歛剌
下午
●一點鐘　奶路士　山多些一帶
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　尾利允　阿啡
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時鐸加
●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士
度　孖舍　啡市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得噸　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛頓　李罷摩　啡士那
●四點四十分鐘　烏文　羅時般拿市　綿都打
啡市那　都蚪利
●六點鐘拘路快車往　北加啡　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
●六點四十分鐘東方車往　惡噸　曾伊步路　典化
蘇笋　沙加免度　尾利允　阿啡
乾市失地　山蔃　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　瀝定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡噸　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　啡士那
上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉蔃　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鵶杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都蚪　惡時蚪　羅省　巴夏路　挖愼
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉蔃　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷澳卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鵶杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑噸　山
希魯怒
下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉蔃　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉蔃　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳
噸　烏柯連　乾市失地　山蔃　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鵶度
山多些　山地加蚪　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山蔃澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

上諭

監國攝政王鈐章 三月初三日奉

上諭吳肇邦著調補江蘇巡警道湖南鹽法長寶道著汪瑞闓補授欽此

上諭湖南衡永桂道譚啟瑞著開缺送部引見欽此

上諭雲南大理府知府鄒志清雲南臨安府知府李世楷貴州石阡府知府陳武純山東曹州府知府黃篤瓚山東萊州府知府鮑祖恩河南彰德府知府顧家相均著開缺送部引見欽此

上諭湖南衡永桂道員缺著錫齡阿補授欽此

上諭雲南大理府知府員缺著朱顯廷補授雲南臨安府知府員缺著弼良補授貴州石阡府知府員缺著毓年補授山東曹州府知府員缺著董玉卿補授山東萊州府知府員缺著楊蕃補授河南彰德府知府員缺著繼銘補授欽此

上諭直隸保定府知府員缺緊要著該督於通省知府內揀員調補所遺員缺著善英補授欽此

軍機大臣署名奕劻毓朗那桐徐世昌

中國新聞

●●●商團聯合會成立

十二日。上海南北商團公會。假座斜橋西園。開特別大會。到會男女千數百人。上海醫院監院張女士。率女醫學生到會。至二時二十分開會。首由沈縵雲君報告開會宗旨。謂吾同志發起商團公會。嗣因範圍太小。故擬組織義勇隊。以為政府之助。惟各處商團尚未聯合。諸多不便。現仍擬先立一全國商團聯合會。由上海發函各處。勸導組織商團會。候各處商團成立。再行組織義勇隊。以達人自為兵之目的云。

●●●日俄外交家之成功一

（已見本報專電）

北京某報云。日俄兩國。對於東三省。將實行其佔領政策。已昭昭在人耳目。茲又得一警告云。該兩國現又聯合會議將各埠領事。一律加郡區長官銜。並加派警務長一名。於各大埠。所有僑民。無論在租界內。或與華人雜居。皆須按市町區制度編成。俾官制與地方自治。可以同時并進。並聞俄國擬改黑龍江總督。南移吉林。以便控制北滿。特誌之以觀其後。

●●●日俄外交家之成功二

北京某報云。某某兩國。對於日俄在滿洲種種設置。始則極端的反對。目下因日俄兩國外交家。以其最靈敏之手段竭力運動。卒使某某兩國。亦就其範。而一切異議。竟同泡影。依據協約秘密條欵。內有一條云。俟佔領地所有一切官廳成立時。各國之保商領事。即當一律廢止。改設商務委員長。某某兩國。極表同情。惟其他各國。尚未認可。故一時難得實行。

●●●那相果通欵賣國耶

那桐通欵某國。暗受巨賄。已為監國所聞故近來密議東三省交涉軍防問題。均不令其與聞。政府近又接駐某國使臣密電謂某公使此次回華。已奉該國政府命令。行賄於交親彼國之大員。以助交涉之進步云云。監國謂慶邸日此所謂大員者得毋即某乎。慶邸為之百方掩飾。監國欷歔而退云

●●●俄國驅逐華民之辣手

字林西報據前月二十四日海參威消息云。俄國已派步軍兩大隊。驅逐華人。凡無特別執業。及衣服不潔者。或形迹可疑者。一律逐出。故海參威道路之中。已無華人蹤跡。近有華人四千名。將於二十九日乘坐某船。回至煙台。

●●●孰是能充赴俄交涉專員者

此次改訂中俄條約。前已電飭薩欽使。與俄政府開議。近樞部屢接該使來電。謂種種要求。強硬無理。斷非一手所能了理。各樞臣因與外部籌商。擬奏派精幹熟悉外交之大員。充商約專使。逕赴俄京交涉。以免挫失。惟此事關係國際甚鉅。一時實難得相當人才。目前正在物色。大約出月初。方可發表。

●●●軍諮處預備秋操矣

軍諮處與陸軍部會商。擬於本年秋間。在萊水縣舉行秋操。現已通飭第一第二第四第六各鎮遵照。並聞禁衛軍雖已成鎮。而內容尚未十分完善。擬從速整頓。以備屆期合操。故此次先有運動會之舉。又聞北洋擬添練混成一協。限於三月底成軍云。

●●●廕昌又有剪辮封奏

陸軍部大臣廕昌。對於軍人有辮。最為反對。故該部辦事人員。軍服剃辮者居大半。然現以軍人中實行者尚屬寥寥。決奏請明降諭旨。凡屬軍界人員統領。須剪辮以壯軍威而示一律。

●●●李蓮英死後之運動

李蓮英有查抄家產之消息。茲悉蓮英之嗣子福恆。現託內廷四十八處總管太監王香。為之運動桂公。（太后之父）代求隆裕太后。報効二十萬金。為添製戲衣之用。又以二十萬金。為小德張壽。現在不獨家產可免查抄。且將賜地一方。為蓮英殯葬之所。以示恩榮。財可通神。宜內監之肆無忌憚也。

●●●貽穀手眼通天

大贓犯貽穀。自奉旨發往軍台後。請病假一月。在京郊白雲觀休養。現該犯已於上月二十五日。仍回本宅。日日大請賓客。據個中人云。該犯決不赴台。預定俟一月假滿。即出金二十萬兩。報効海軍經費。由洵貝勒具奏請予赦免云

聲明承受

啟者迫架啡㗎多路街門牌二千一百一十號中西藥局藥材生意原日東興隆孫振興黃雲蘇占有股份今因三人志圖別業願將自己名下所占之股份頂與人今經成益堂盧奕芹等照價承受准于四月十五日在中西藥局舖內交易清楚倘若三人有將該股份按揭担保附會等項依期到來取妥逾期不到乃係自悞嗣交易之後生意盈虧槩與東興隆孫振興黃雲蘇三人無涉特此聲明以免後論

宣統三年四月初七日 成益堂盧奕芹特啟

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷亨 林炳焜 鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啟

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貧寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如創花柳扶元搜毒散 每料銀五元 [illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元 [illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元 [illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛 [illegible]

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元 [illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春 [illegible]

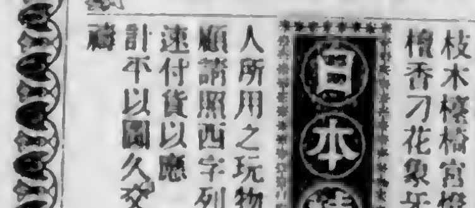
●●名醫妙藥 [illegible]

●●恭頌良醫 [illegible]

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S.F., CALIF.



日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本穎繡綢絹搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器瓷器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 爭市價銀額外計平以圖久交希為留心是禱 生昌隆啟

羅省成昌告白

SING CHUNG. 344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啟者小店向在羅省地利埠沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉貨真諸君光顧惠顧殊深今又代理各公司辦到之金龍印双面留聲機器發售唱碟双面唱碟新欵每塊七毛五仙每碟兩邊唱得六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而戲樂皆同一樣也音韻嘹喨令人聽之者莫不鼓掌而稱善焉恐外埠遠涉梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希為留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧 YUT LOY JAN 748-754 Jackson St. San Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交為祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自樂 悅來棧
伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押 啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 四川伍家園

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵喱丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠戾慎街悅來棧代售

天福號

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰為留心光顧是荷

金山 謙益隆

Him Yick Lung 733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS 349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦 員胡維煜 胡維翰 胡理昌 胡維彬

眾推總理財政人 百合 宏益店胡理昌翁 怡棧店胡擢持翁

代收捐欵處 香港 茂和店胡禮昌翁 茂昌隆胡仕和翁 廣紹源胡旭和翁 廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡浚和捐銀壹百大圓
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持鋭捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑卜綿湖胡溢昌捐銀伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡九松捐銀壹拾大圓
（加捐五十元）
（加捐五十元）
（加捐五十元）
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持泠捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（叻）（市）（答）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和盛壹百伍拾大圓
凉水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡潢和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
凉水井胡維燊捐銀伍拾大圓
凉水井胡持縡捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
凉水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
凉水井胡維液壹百伍拾圓
凉水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
凉水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
凉水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒兼習術數研究日久奇命精深凡禍福休咎能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批詳參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 先生又祖傳擇日 七政年月大長庚十二元 七政相命同叁十六元 七政中長庚六元 今將先生元五相法面議 鑑卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 話筒拿差一千〇二十三 擇日二四餘 先生現還寓大埠天后廟街富陽會館對面二層 如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄉弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

積貯匯兌 萬國銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK 225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希為留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列

一年週息四厘 六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治 正管庫把樂仝
副總理卡市姐緈 副管庫兵紐緈 啟

堅固銀行

The Merchant National Bank Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希為留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理執路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意為盼 和廣泰謹啟

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啟者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal

[illegible]珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環[illegible]花朵幼綢玲瓏俱用十足赤金葉打造[illegible]本店字印如有低假永遠包換常行十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啟

來新齋

Que Sun Chy Co. 876 Washington St San Francisco, Cal

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售 帖式備要每卷銀二元二五 新票圖每本五毛五 字花題每卷五毫五 成條五百二元五 一千三元 九仔付費在內 又有真者香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值 代沽帖式處 大埠都板街世界報 曾生堂

紙料公司

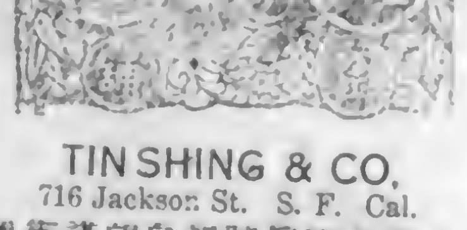
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五五百四十七號夾話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啟

三合號

SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

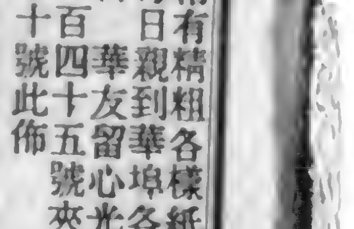


TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠戾臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎媽帨種樹公司現改為的技緈蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用偽單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈為相諒是禱 美國羅省的技緈蔑沙菜種公司啟

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七 日美衣服店啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公源雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客各種單銀信一切週旋妥交伏望 光顧照是禱 司事人李聖庭啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

正羊毛窄結衫 各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

貨真價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受僱於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色 桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀

另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更為相宜 本公司窄結衫之多為美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備降冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

指點迷津 老手卦命紅荔軒

舘在金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀二元
流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛
寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷舘廣告

啟者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啟

○●（同業廣告）

我同業託筆墨為生涯藉鋪銖為周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤為感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒

世界報 中西報 大同報 啟

●●●西人雜貨店廣告

啟者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳○叁捌 舊公司乾尼貳○叁捌 西人布朗市佐市商店啟

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

短篇小說

湘綾

湘綾。邗江村僻女也。年十六七。秀骨豐肌。眉目如畫。望之如神仙中人。家固貧。紡績自劬。依母爲活。偶有無賴子見而悅之。欲娶之爲婦。逼脅再四。女乃引刀自刺其臂。血溢襟袖。哭甚悲。某紳憐其志。訴邑宰而懲無賴子焉。時有粵人張秋居者。游毗陵太守幕。過維揚。客中無以自遣。偕二三友人。出郭翔步。野花蓬勃。好鳥秋(口旁)啁。略一瞻顧。有女郎掩映于竹籬茅舍間。凝睇之。玉蕋瓊英。未足方喻。蓋女郎非他。即湘綾也。張乃嘆曰。玉人如可購。何吝明珠一斛哉。遂請鄰媼以意示其母。其母曰。老身衣食。皆賴女十指。嫁之。則殘朽何以自存。如郎君果欲得而甘心。非五百金不可。張檢點囊貲。十不及一。然籌思無術。懵焉若喪。女知之。謂母曰。覩郎君器宇不俗。必非長于貧賤者。兒若得所。母無憂矣。何求重値耶。母不忍拂。廉其價而遣之。張遂獻囊。載美而歸。夫人賢且勤。見湘綾武(女旁)媚可人。頗生憐愛。即典質釧鈿。爲女製衣履。女事夫人亦良謹。不苟言。不苟笑。家中事務。能代夫人經紀。夫人曰。向道是畫中人。不能操井臼。今若此。吾何慮焉。家有田五畝。桑百數株。女繅絲織絹。光潔無匹。買人踵門爭購之。得其値。納太平之賦有餘。張由是名花相對。無志功名。亦不復出。嘗有一絕句云。琴劍飄零久惜身。溫柔鄉裏作齊人。功名二字休提問。常對名花悟夙因。其樂趣如此。

生生曰。士人不得志於時。而惟挾醇酒美人。聊以自慰。樂則樂矣。然其志則大可悲也。

遊戲文

戲擬籌欵新條陳

方今吾國財政紊亂。費用浩繁。國庫支絀。羅掘俱窮。司農有仰屋之嗟。校尉乏點金之術。甚至借用外債。飲鴆止渴。而吾廣東一省。近且因禁賭實行。藉口籌抵。其不肖者。即利用此時機。百出其抽捐方法。獻策當道。以剷地皮而飽私囊。于是鹹魚捐。檯椅捐。尿櫃捐。爐灶捐。納妾捐等。苛細名目。指不勝屈。紛紛請承。嗚呼。賭博之害尚未除。禁賭之利尚未見。而籌抵之弊已至於如此。此後吾粵民尚有噍類哉。然而抽捐者心計難工。尚未盡籌欵之方法。因擬條陳數則。以備政府之採擇。

一捐免守舊　漢書載輸金免坐。今之守舊類皆忠義之士。毋如爲人攻擊。擬援捐免保舉例。令其輸金免坐。凡有嗜食洋烟癖好洋錢者。已屬深通洋務。不得指爲守舊。如已誤列其名。立行爲之剖白。毋須捐免。以勸來者。而昭大公。

一捐免清白　方今汰冗員。求吏才。澄叙官方。宏通仕路。惟循例出身。開明身家清白字樣。難免奉行故事。視等具文。與其蒙混。不若准其捐免。擬援捐免出身例。不論娼優隷卒。刑傷過犯。一概准其捐免清白。如已入仕。限令三個月內。一律投捐。如敢逾限不捐。隱匿不報。一經覺察。十倍科罰。

一大人稅　査例非三品以上實官。不稱大人。惟現在混稱者不少。以致大人多於鯽魚。擬准納稅後。不論家奴盜賊。乞丐流氓。概可通稱大人。稅則核其本身或白衣。或虛銜。或雖有職而品級未符。已稱大人者。令其一個月內。按照海防捐補。捐至三品官外。加補實官費。足色庫平白銀二萬兩。如有志招搖。一經納稅。一律准稱。如敢蒙混。訪查確鑿。立即革去大人字樣。降稱小人。按是稅若抽。必較他捐爲旺。移之以開設官妓院如宋制。官賭局比粵例。則生財亦有大道也。

（未完）

風俗僉載

四月八日爲釋迦生日

（沈德符野獲編）四月八日爲釋迦生日。所賜亦麪食。名不落夾者。從釋氏名也。世宗闢佛。改賜期於四月五日。其食亦改新麥麪。蓋凡屬釋氏。必盡廢爲快。如大慈恩寺。先朝最盛梵刹。憲孝武歷朝。法王國師居停者萬人。皆仰給天庖。嘉靖（明世宗年號）初盡革去。驅衆番僧于他所。至二十二年。遂命毀之。寸椽片瓦亦不存。今射所是也。

案明制賜百官食。立春則吃春餅。正月元夕吃元宵圓子。（即粵俗所謂湯圓）。四月八日吃不落夾。五月端午吃粽子。九月重陽吃糕。臘月八日吃臘麪。今世人則於四月八日作葵茜餅啖之。亦如明之吃不落夾也。

粵謳

春呀唔願你去

（厓山詞客）

昨初八日爲立夏之期。春去矣。何以爲情。爰譜此謳以寄興。

春呀我唔願你去。惹起我別恨離思。何堪卒讀個首送春詞。今日我懇切留春。亦留你不住。懊惱年年爲你賦一首惜春詩。春呀睇吓花事爲你闌珊。你亦怕難得過意。飄茵墮溷。誰作金鈴好護持。你春歸何處。又不將愁去。累我懷春心事惹起愁思。呢陣啼鳥落花春去矣。魂銷未。送君南浦處。但願錦帆無恙。明年又試翻黎。

詩界

偶成

芝城狂者來稿

人生安樂古來稀。厭世常忘物外機。
一代眼光誰獨射。百年心事自相違。
摘瓜抱蔓悲零落。彈雀捕蟬謝是非。
立馬頻看海天濶。蒼茫無語對斜暉。

春事茫茫付水流。餘生渺渺復何求。
徒思杜甫千間厦。懶臥元龍百尺樓。
過眼繁華花在鏡。驚心歲月葛更裘。
箇人多被綱常困。不怪羅蘭愛自由。

△本館精製粒巴圖章

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠尺臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

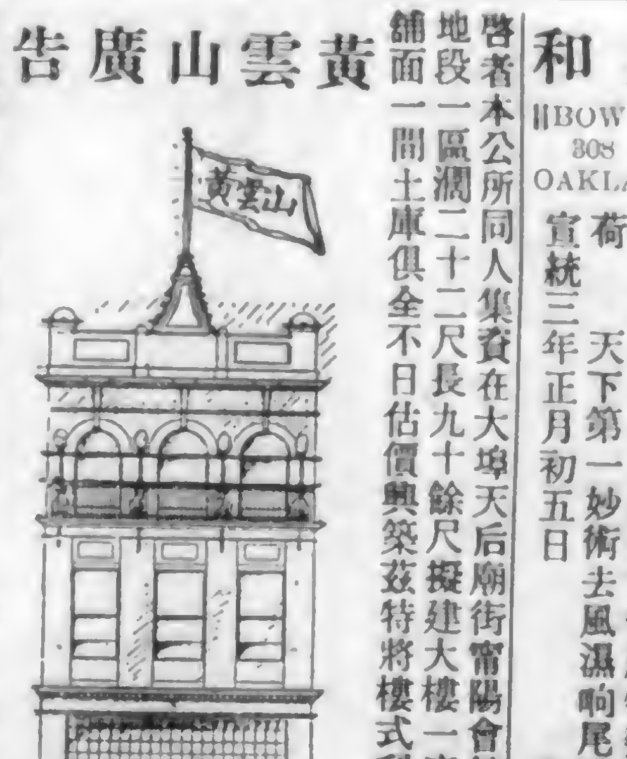
保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 339

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　痳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

正華 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

福和堂

大埠　遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羗　正地道羅浮羗
婦人奶癬藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠 泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠尺慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

泰源號

金山　正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠尺慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周錳福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

生泰

金山　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駟駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

怡興

金山　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇

Wo Chee Chong & Co.
450 Third St.　San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲聖巳之學僑歡贊自古星相得名成部著豈皆從石室歷得來非徒如江湖中之以爲厲爲事者也弟身置學界與究天人未獲題名於雁塔先救覺利於鄉頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啓同胞之覺路稔識寰球大勢念切國強每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可使解疑破惑頗云慶節神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海小呂宋大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲滅贈揭名倘迷津欲指富貴要登慫而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之斑亦屬探驪以得珠至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名輿心不相謀適相合也用登告白伏乞垂靑

並將相命批評筆金開列于左

中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議

現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址覓臨是禱

新張
粵東
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

青藤吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸
壽齡蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補髓延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌龜鹿壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗腰閭精酒
三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張　司理人鄺泉盛謹啟
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隷爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇即函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三整村人　陳景堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊村古巷人　胡雙全甯邑西册村人
陳廼明六村龍舟潭人在舍路入堂改名陳元明約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號回來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付下美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人攜此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

●●●購戲票助賑芳名列

雷家安購票一張銀十元　馮純熙　劉卓生　順葵女士
李慶珊　朱三進　三記棧　利武所　每票一張銀五元
鐸打曾　張梓亭　黃松　鄧伯育　每票一張銀二元
譚周文　蔡呂枝　廣合盛　李祥　譚炳華　李逵
譚均開　卓庚　成發　譚文銓　譚打咧　和記
譚裔和　林成謙　黃耀臣　王祚令　陳緝　歐陽汝權
譚裔端　郭熙朝　致公堂　譚仕賢　方鏡芙　鄧寬
陳明燮　甄春年　翁勝大　李香輪　廣隆　老梅生
伍發　關彬　梁春　陳樹苹　張英　委林荷些
李葩明　盧瑞庭　黃明　譚壽捷　卓瑞球　李昌
鄧瑞　黎敬棠　陳銘泉　鄧祉隆　林藻英　梁培根
何駒　吳璧如　周山松　盧眉五　潘章見　歐陽汝贊
劉壽如　余惠流　李渭廉　鄧堅隆　李頌君　關凌光
黃華瑤　劉希培　關渭安　黃文銳　鍾文彬　關禮光
翁琦　華長　雷亨　伍盤照　李柳　譚華
鄺祝敬　唐君增　關悅修　朱有邦　潘盛輝　西人吉喬
陳玉棠　潘開生　潘大超　劉成　陳棠　西人哥化

鐸打樞　李滾來　關壽南　黃偉文　李文澤　曾子祺毋
黃友笙　李硯來　伍學湜　朱三進　西人票　趙仲墀
李南美　李焯南　李長來　任簡　李創業　梁仰山
陳添　陳橋正　謝護　陳瞭初　黎敬棠
楊務榮　杏葵　陳寶球　順喜　西人哈巴
阿好　順英　余祝惠　好友路　吳自安　唐貽揚
阮開　周廉　李才　雷維才　陸潤卿　歐陽琴軒
周譜泉　黃炎　甄紀　關棉　馮廸　李厚德堂
關逸泉　羅錫五　朱伯瑠　美嬌　美鳳　陳三嬌
李錦　何禮三　素卿　小月　細嫂　林榮卓
余贊煬　鄧梅初　黃達仁　趙學垣　劉威　張瑞
胡遲滾　黃藻　胡植庭　鄧芬　譚有　李靈
每票一張銀一元　劉儒玲五條　生昌公司二條　梁仰山
又張梁仰山三條　鄺寬二條　志昌二條　西人施
云開二條　劉發源手　各西人四十八條　黃金五毛

●●●本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛
新甯鄉土歷史每三毛伍
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上論良五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
洋裝十一國遊記一圓八
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
男女生殖器秘一毛五
瀛寰全誌附圖銀二元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
經史百家雜抄一元八毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
康南海二毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
隨園詩話四毛
造洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
中東百美圖二元
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子不大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五

列國政治異同一元
古文辭類一元三
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集良三毛
法政經濟學六毛
嶺南逸史二毛五
公法會通七毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
德育鑑一本五毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五先
最新初習畫學生銀五毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
支那史要八毫
文明小史四毫
珠算課本七毛
大字白文書二毫五
新體英語教科三毫

中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
近世秘史一圓
綱鑑易知錄一元

●●●（對聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
八言團龍聯每對一元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五

五尺紅貢箋團龍花綾邊聯良壹元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先
六尺桔黃描金雲龍湖綾邊壹元六
七尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅綾聯八元五

●歷史

御批歷代通鑑輯覽三元二毛五
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
埃及史五毛
安南史一元

三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
東亞將來大勢論三毛
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
大清聖武記五毛
世界近世史七毫

●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英通語良一毫
華英文件指南五毫

華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫

●●●地理

世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
洋裝中國地理教科一元六
瀛寰全誌附圖二元二毛五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

萬國地理課本良一元
通商約章成案良一元
上海圖七毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東輿圖三毛五

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

英國憲法論六毫
公法會通五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
英國憲法史一元
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
最近支那史一毫五
各國交涉便法論五毛

承受廣告

啓者市卡咕埠卡勒街三百零一號永祥雜貨生意今全盤架貨什物生意實與成美堂承受準于五月十二日在舖交易清楚倘永祥有欠到各梓里各埠賬項會項揭借各數祈依日到來領收如期不到是爲自悞特字告明以免後論此佈

宣統三年三月廿八日　成美堂報告

●●●甯陽改良監獄三月捐欵芳名

●占砵埠　黃欽文　陳邦毓　每二元五毛　●巴梳埠
廣利源部　廣利源三元　馬綿滙　黃正修　伍持學　黃佩禮
黃潤益　馬實秋　每二元五　馬丹修　馬瑤修　馬宗鑾
每一元　馬士煦二元　黃錫運一元五　馬兆屏　黃炳欽
余珍中　伍學杜　黃錫石　黃華熙　黃世灼　馬江純
馬英修　黃焯興　黃永簪　黃華安　每一元　馬英翰二
元五毛　●必珠卜埠　余紹中十元　均安祥　余杏章
陳德銳　余文錦　余純合　黃基保　余杜中　余聖中
陳忠　黃廣舜　余和占　余鏡和　每五元　余達中
余纘歡　余光炎　余朋和　余銓和　余棧中　余業和
黃和海　余蓬禮　余中權　每二元
共通用銀九十元　仲美銀四十元零五
●握市匯埠　黃廷燦五毛　賛生堂部來
陳崇活二元　陳良堯　黃覺業　每一元　共一十四元　陳霄良十元
●市炳亞埠　許奇一元　●大埠務滋堂部
余洵中　余烋和　余炳才　每二元五　黃振釗　余儼和
余安禮　伍授明　馬德歡　●謝瑞韶　謝熙堆　余威和
余鴻照　余梅中　每一元　朱德嚴　朱由緝
每一元　●屋崙埠常豐緣部　常豐五元　黃宣愷二元五毫
黃宣錦　蔡盛裕　每二元　黃錫世一元五毛　黃禮立
黃傳典　梁鳳城　陳浩賢　黃世溥　梁楨祀　黃世則
每一元　共廿元　●所淝埠　李雁聖一元　●化蚋埠
麥祚郁部來　麥祚郁五元　馬才坤　李明　黃子成
鄺蓮子　麥祚阮　麥祚表　陳佑　鍾盛　每一元
●山多寫埠廣昌隆部來　陳彰文五元　周逢辰　黃禮祉
李南學　黃煥運　黃南立　每三元　黃起永
李奕衍　黃俊谷　伍勳燦　黃蕃經　伍錫朋
黃華續　黃錦榮　黃錦烈　黃華曉　黃耀相　黃奕文
黃棟家　黃傳俊　林玉倫　黃禮瑛　黃齊保　伍于烋
黃華滋　黃庭荷　李洽天　黃灼業　每二元　黃宗旺
二元五　以上俱七二銀七十一元五毛　廣昌隆除費用實
交美銀三十一元五毫
李聖活　李紹顯　李沈明　●永眞綠部　李恩明　李金
以上每名一元　共捐銀八元　許澤喜　陳象球　李沁明
●亞蚋市架埠　余經章　朱裘式　●的汝埠黃德富捐銀二元　每捐銀二元

砵崙滙歸新甯監獄捐欵覆函

椒卿仁翁大人鈞鑒承惠華翰並勸捐改良監獄芳名册一本二號赤紙一張値銀六千壹百九拾一元五毫正經照來數蒙銀行相就交妥按照成例轉貯萬國銀行以便不時起用查改良監獄興工已久四圍墻壁今已築成五六尺高所有工料欵項目下陸續開支如非年關阻隔工程指日可成此次改建監獄一事乃前任覃令發起圖縣紳商附之弟等才疏學淺又蒙諸公推舉管理財政惟有盡心盡力務底于成以副諸公之雅望今幸得列公熱心幫助苦口勸捐得此鉅欵滙還成一縣之美舉誠造福不淺矣至囑在新寗雜誌登賣告白一節敢不遵命但賣告白則不發收條以歸簡便而免煩瑣矣餘未細及手此敬復　幷請
台安　弟雷維活頓　庚尾月廿五日

●●●國風報本年第一二三期已到

長年價銀六元五　俱收上期銀

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代為故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧為禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2,A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街

廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧為盼

(恭)(頌)(良)(醫)

啓者弟日前患染鵝喉病症勢頗沉重延聘中西醫士施治迭投藥劑罔見功效後由中華巡丁獲架荐至乾尼街近布律委街九百一十六號西醫片士處調治藥到回春斯疾若失弟感德靡涯無以圖報特登報數言藉鳴謝悃俾患病者知所問津焉

片士醫生看症時候每日上午十點鐘至十一點鐘
下午兩點鐘至四點鐘　晚間七點鐘至八點鐘

中華會館通事黃史香恭頌

Dr. J. K. Plinz 916 Kearny St. S.F. Cal

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種真料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

介紹閱報

實號鄭先生台鑒敬啓者本埠之護公理報乃僑歲仲公理會律師富冷堅胡利君所創撰以英文月出一冊其自肩義務不受工金將我華僑無辜被虐受苦情狀詳細錄登加以公理之評論每月印二千五百冊分送東來游客俾知公是公非令虐我者知所畏忌助我者有所取材誠善舉也同人偉之計其每月所費印工紙料郵票兩件等項約須三四十金仲公理會付兩次撥款資助惜每月收入報費告白等款仍未敷支因特修函佈告仰　各界同志協心協助或勸同人多閱或多購送與西人或惠登告白皆所費無幾而於大局獲益良多且此報得有資本綿綿繼續出版也　倘貴埠遇有案件合於登報者仰即將案內實據賜函示知以增廣見聞為禱統候

籌安

介紹人 [illegible] 仝啓

[illegible]

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命狠兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖為夥伴者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意日淡工人已散逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同為食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交即啓斯門迎入舖內安排坐落詭何奚自彼以詭計瞞人說在妓館購賣敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早藏謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然決中毒計究情難白如是氈已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立纔斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手搾搾若不與敵必為所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼為夥件者轉傳埠中梓里知悉即叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以即獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鐵証之論

宣統三年　西四月七號馬邊尾埠衆梓里謹啟
周道嵩開邑蜆岡北興里人
黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人

周瑞寅 周勝長 周吉昌 彭照田 周三女 張耀廷 余錫鉦
周其光 周子盛 周在廷 敖榮喜 周家耀 張照携 陳銳
周俊城 周炳相 周瑞庭 周榮淳 周瑞樓 周道逞 司徒捷
周勝庚 周貴晚 周堅城 張文行 周炳照 張炳慈 司徒焜于
周在泮 周道惠 張文照 周瑞阜 周榮勝 周在順 司徒培濯
周連捷 張子佳 陳盛 彭榮施 張培錦 張玉來

西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每樽價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1041 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時款西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲為招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者為之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心為幸

司理人區務琴謹啟

(鄺族學堂催繳捐欵)

敬者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠為校舍公舉鄺夢顏為校長兼監學鄺景璜為正教員鄺修彩為副教員鄺挺周為支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學為是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　卅五員　三十五員　廿五員　十五員

電氣帶圖

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥品

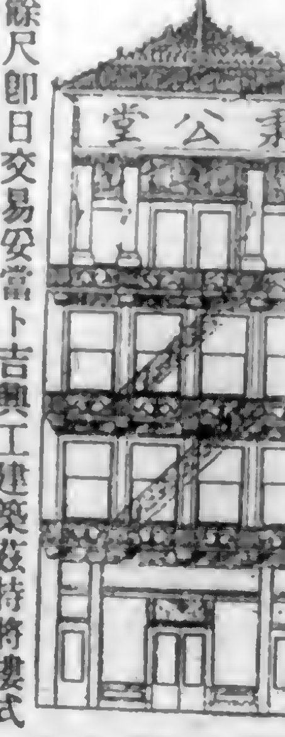
一號○治精早出不得時
二號○治色慾[illegible]
三號○壯陽[illegible]
四號○治夜遺[illegible]

[illegible]

康強公司道
Hong Kang Kinsu
380 Clay Street
San Francisco, Cal.

發寶處　大埠企李街三百八十號

●●●秉公堂廣告



啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足遞年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以為清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不為伸理即尚欠之費用仍照欠數收足倘有特頑不遵待至明春拘往漁濕作工取值抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年二月初一日　斐市那埠瑞端堂特啓

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君遠來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨軟腳痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
瘰癧無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘋癱痲科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳鹹瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜眼藥銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
梅妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異様奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

一○●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華縣紙料並裝造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧為盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張　各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元

ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄭聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
松木砧板
並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
譚樹彬藥寶
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

香港上海

曾慧初料理件

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡爾寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後華人工商人等在本行來往附貯出入按揭存項不絕于途諸因本

本日新聞紙第二十卷第八十三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 83　SAN FRANCISCO, CAL.,　MONDAY,　MAY. 8 1911 TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月八號

宣統三年四月十一日禮拜一

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年郵寄每年九元　每月八毛半
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為揭繳
認取期滿更改亦可如蒙　惠登告白請將西字招牌附來定必按日登　覽
本報總辦人黃吉墀啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

本館論說

哀革黨之徒擾害吾粵商民

（曾經滄海客）

嗚呼。欲成天下非常之大事。必先有非常之人才。運籌決計於其中。臥薪嘗膽。養精蓄銳。然後出其不意。攻其無備。乃可操券而建奇功。轟轟烈烈於天地間。為大英雄。足令後世表揚。人心悅服。奈何今之所謂亂黨首領者。竟無意識乃爾也。觀本報初二日所得香港訪員專電。謂有亂黨首領某。欲在粵城起事。鼓弄愚者作亂。以為歛錢。不料洩漏風聲。先已有人密函督署。因之該亂首被張督擒殺。數十餘黨。被捕急逃。又揚言耗去軍費二十萬之多。謀攻總督衙門。藉端而作歛錢計。其實起亂焚攻督署。是時只有短鎗數十枝。亂黨百人。同陷於死而已。計是役亂黨除被官軍擊殺外。並生擒二十餘人。張督飭令即行正法云云。似此觀之。徒以海外華僑二十萬血汗之貲財。收買百數十烏合之生命。旋起旋滅。擾害吾粵之商民。使之閉戶關門。食不下嚥。寢不安。倉皇失措而已。曾於革命事業。有何影響。有何相關乎。夫革命美名詞也。當今之世。欲其國之不為天演淘汰者。一曰民族革命。一曰政治革命。孰者易。孰者難。孰者宜先。孰者宜後。姑弗具論。而第以今日亂黨之在粵省起事。必曰革命軍進行矣。且自號為民族革命黨矣。一般之在海外接濟者。賣軍債票者。動曰。維其時矣。有機會可乘矣。推其意不過欲擺陷我廣東人多少性命。藉端作歛錢之計。以便開消耳。無所謂革命與不革命也。是何異擾我之貲財。使之歸殺我之父母兄弟妻子。毀我之樓房屋宇田園墳墓。國未滅而家先亡乎。如其眞革命也。斷未有如是之愚而起義於我廣東。亦未有如是之愚而輕舉焚攻督署者。即日由廣東起義。以期一省樹獨立之旗。更未有如是之愚。而舉此短鎗數百之人。可以成其大事者。試觀昔者洪秀全之起義。以傳道為名。實居廣西。若何而運動軍需。若何而招致豪傑。若何而借聯衛地方。暗中訓練兵士。深謀遠慮。聚精會神。得幾許人才。嘔幾許心血。猶未敢粗浮妄動。以防一敗難收。今乃無端而起義於廣東。事未舉而首領已先擒拿。餘黨姑作勢窮之一試。有革命之思想。有獨立之精神者。果如是乎。亦猶當日惠州之亂。如跳梁小醜。空居戮彼一方之人民。有甚麼功效可見哉。嗚呼。今我廣州城之遭亂。我廣州城之商民大不幸也。近年粵省瘟疫稍少。意者此次亂事。將以補瘟疫之厲階歟。粵民何辜。遭此驚擾。勿論其亂鎗受禍。與夫供引株連。即戒嚴而屢閉城門。商務之損失不少。已足可哀也矣。　初三日稿

緊要新聞

●●●華商總會籌賑之效果

華商總會。此次演戲舞獅。籌賑江皖荒災。衆華僑皆甚歡迎。計昨禮拜四日夜。在孺蟬戲院。演戲舞獅。及賣鮮花。共籌得銀一千餘元。另昨禮拜五日。該獅隊諸君。遊街舞

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006 S.F. CAL.

(專辦)公烟酒米　油糖海味
蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
揀選正貨　快捷無比
如蒙光顧　童叟無欺(好貨)

佈廣利告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開張三十餘年向做各欵線仔絨香針紗綢縀新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顏料橫衲桌圍儲履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西麵齡集戒烟金丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久遠交易

本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

大埠泰萃

如意圖記

SHUI TAI & CO. 826 Grant Ave. S.F. Cal.

本號在都板街八百二十六號[illegible]

生昌公司

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

雙龍八卦為記

本店活辦中國日本頭繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各開田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易　仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦[illegible]海味源記生粉紙料爆竹[illegible]各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全[illegible]時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號如有銀信照上西字付來便合　一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號[illegible]布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及存揭銀兩生意事務本銀行[illegible]賜顧　祈移玉步到本銀行[illegible]八個月週息三釐算[illegible]隨時取回息[illegible]萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal.

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅纖絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服闊身各欵儲履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記衆利啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗熹　盧　奇　披露

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若蒙賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

保滋堂

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

老山及參　壯嫩鹿茸　在都板街九百十五號

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去瘀滋補藥酒遠近馳名蒙各埠貴客垂青殊深佩感[illegible]時價減平以圖久交如有銀兩信件請照上列英字付來無誤

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身強筋[illegible]秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡壯神開胃健腎壯精補陰培陽之術配合精宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂啓

●●●咄咄日人目無中國之要求

初九日聖彼得堡電云。俄國叻報。載有新聞一則。言中日兩國。不日又起交涉。因日本要求中政府。凡由日本輸往廣東之貨物。概免入口稅。並要求大連灣之稅。改歸日本所收。若中政府不允退讓。則又强行威脅云。

●●●粵省又傳亂耗

初八日廣州省城電云。革黨自日前亂後。被官軍擊散。現向東江進發。欲奪踞石龍。（東莞屬）查石龍距香港北方五十七里。距省城東方四十五里。刻下大吏已派兵隊。馳赴勦辦。以遏亂禍而免蔓延。四月廿七號。省城起亂後。此爲第一次由省城傳到之消息。

又電云。昨日傳言有革黨百餘人。由西貢到省。實屬不確。或到香港。亦未可料云。

●●●菲立賓人擬圖立自

初八日文尼蝲電云。菲立賓之土人。因聞美國對于墨國之亂事。擬派兵入墨。强行干涉。將墨國隸入美國版圖。近有非人一班。欲脫美國羈絆。而謀自立。經在香港設立機關處。日人亦爲其暗助云。

●●●孚將軍被刺詳記

兼署鎭粵將軍孚琦。三月初十日往東門外燕塘觀放飛船。閱畢返署時。順道入農事試驗塲參觀。路經東門直街尾。至六點一刻鐘（下午）剛過諮議局前麒麟閣門口。忽被溫生財用手鎗猛向轎內轟擊。旋卽因傷殞命云。此事已迭見本報專電。玆將訪員函詳各情形分錄如下。

轟擊時之情形　當時因往看飛機者散集　路上行人。頗爲擠擁。人叢中突出一人。身穿葉實衫褲。面黑而矮。闖向轎前。手持短鎗。連向轎內轟擊。初次鎗响。衛隊大驚。互相走避。其轎夫立將大轎放下逃去。及第二三聲鎗响。而衛隊已四散。兇手遂從容逸去。

該兇手用鎗向轎內打擊時。其鎗口向上。故一發卽中將軍頭部。第一鎗已中要害。此時一閃。而續射之鎗適發。計太陽著一鎗。頭頂一鎗。頸喉一鎗。身上一鎗。四鎗俱中要害。初被擊時。將軍尙發聲。及再被擊。遂倒於轎內。昏惘不知人事。頭部之血。涔涔流至襟下。左脚伸出於轎簾外。隨後電召博濟醫生等入城施救。

將軍之公子　是日將軍係携其公子　同到燕塘看飛機。回至諮議局前。時幸其子之轎稍落後。不至波及。惟衛隊與轎夫等聞鎗聲卽一哄而散。其公子卽降輿欲入諮議局暫避。當時諮議局不知底細。閉門不納。其公子倉皇奔走。嚇至手足麻木。其隨役一人。急欲設法先送公子回署。擬撥諮議局守門之巡警護送。惟守門之警兵有限。又須守護門前。且僅僅數人。又恐不足護送。至一時之久。而東二區分駐所巡長警馳至。乃將公子妥送入城。返都統署。

兇手逃走及就捕之狀態　當兇手擊鎗時。先被諮議局守衛巡警鄭家森瞥見。因未携軍械。故不敢上前捉拿。後見該兇由東教塲口積厚新街逃走。當卽飛步尾追。直至東關鳳宜街。復遇河南偵緝隊黃熙材。會同跟蹤。至永勝街。通知東二區分駐所値段巡警陳金。當卽鳴鷄召値段巡警周定邦德曾。協同將該匪拿獲。

兇手之處置　該兇拘獲後。卽由東二區分駐所飛稟警道。飭由廣府嚴番禺楊到東二區分駐所會同審供。問訊後。暫押解番禺署。三更後由警道派巡警馬巡各十名。及番禺縣勇。解赴刑務處由袁守寶璐王警道貢廣協會同嚴訊。

兇手之初供　溫生財。年四十二歲。順德縣人。六歲時。父母俱故。並無兄弟姊妹。十四歲被人拐賣出洋。賣在荷蘭埠充當苦工三年。又到大霹靂埠。充錫礦苦工。每天可得六七毫工資。歇工時。入公益學堂。略學英文。並未回到家中。遂于正月自大霹靂埠。搭利生輪船回華。下旬到香港。帶有洋人荐信。荐在廣九鐵路做工。認識同伴四人。又在東市街租了小屋一間。在均安對門居住。至上年十月。洋人派赴深埔車站做機器工。做了數月。告病假回鄉。上月廿幾。搭香港夜渡回省。仍在東市街均安對門之小屋居住。閒遊無事。一心想殺滿洲佬。這鎗自外洋帶來。只剩五粒子碼。平時出門。常携在身。聞演飛機前日昨日均去觀看云。然該兇語帶北音。似非粵人。據道路傳言。此事實別有原因。想當道必能研訊其確情也。

檢獲之兇器　訊供稱打完。卽將手槍棄在較塲邊。隨由東二區分駐所巡警在諮議局前面炒粉店爐壠內。搜出五响手鎗一杆。內實碼壳五枚。

各官聞警時之情形　護送公子入城之後。約一小時。某署巡捕卽馳馬至。繼而巡警道亦至。番禺縣中協廣協黃培松亦至。警道一到。卽在塲踏勘一周。隨入諮議局內詢問各種情形。隨又出外查詢一切。

又聞事出後。王道與府縣同出東門。旗兵竟然攔阻。王道云。爾之主帥尙在城外。亦不理耶。該旗兵云。大人必須帶鎗。方可前往。王道斥之。始行開城。

將軍之遺骸　將軍被轟後。其大轎停放街上許久。後由廣府兩縣。及東二區巡警與馬巡隊。護送回左都署。聞將軍已當場斃命。護送回署時。已八點餘鐘矣。

警道之詳文　敬稟者。據東路巡警第二區區官試用知縣何埔稟稱。據分駐所巡官電稱。本月初十日下午五點半鐘。將軍由燕塘看飛機回。路過東門外諮議局附近地方。忽有人在將軍轎前響槍行刺。將軍之隨從及轎班聞鎗棄轎均各跑散。適有本區所派守衛諮議局之二級巡警鄭家森。甫出門口。看見兇手連放四鎗。棄鎗向東門一路而去。因奮力從後尾追。途遇河南偵緝隊巡警黃熙材。邀同尾至永勝街地方。會同站崗巡警周定邦陳金。預備巡警曹德三人上前。將該兇手拿獲。並由巡警明鉅。檢獲兇槍一枝。就近押解分駐所等語。區官立卽到所。提犯問供。據供稱姓溫名生財。年四十二歲。順德人。直認放鎗行刺將軍不諱。等情據此。查此事先經馬巡隊電稟。職道隨卽到場。飭令分駐所將現行兇犯一名。兇鎗一枝。移解番禺縣嚴訊。一面督同府縣。護送軍憲入城。據稟前由。理合將兇手行刺當場拿獲情形。稟報憲台察核。職道謹稟。

（按）前月十一夜本報所接訪員來電。兇手名溫生財。順德人。續電又謂該兇手語帶北音。今觀警道詳文。果與本報專電相符。足見本報專電之確捷。

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵褲頂蔴福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

遠東旅館
ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話簡舍差一百七十三號
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨如貴客來房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃紱章啓

金山正埠　普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每罇銀二元自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒每寸銀六毛五仙鋪在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山廌內

林　廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

大埠　永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠　昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝敢

大埠　大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種兩取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛　花柳白濁丸每罇銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●恭賀西醫馬佳先生精除痔瘡
啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且務有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物罔見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉
馬佳先生醫館設在大埠企李街九百二十號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈
弟易芹　趙進　全頌
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

●●●承受廣告
啓者市卡咕埠卡勒街三百零一號永祥雜貨生意今全盤架貨什物生意賣與成美堂承受準于五月十二日在舖交易淸楚倘永祥有欠到各梓里各埠賬項會項揭借各數祈依日到來領收如期不到是爲自悞特字告明以免後論此佈
宣統三年三月廿八日
成美堂報告

○○香港匯單四十七元六

●光麿每百四十七元五

事後之種種　是夕此事出現後。旗界甚爲震動。各街閉閘。旗兵四處把守。將軍署前一路。不准行人往來。而各旗兵復紛紛拉快炮及彈子上城樓。絡繹不絕。如臨大敵。當聞警時。四城門皆緊閉。大南門亦不放行人出入。留滯於城門內不能出城者數百人。頗爲譁譟。迨三更時。警道卽電稟督院。飭中協開城。而人心遂大定。○護送將軍回署未久。卽有廣府前之公益店。送綢緞往縫殮衣。十一早由黃黎巷長茂店。趕辦棺柩。聞價八百金。是早文武各官往弔。隨於十一日申時在署成殮云。

●●●本埠新聞

攻擊取締妓婦之例

西報云。本埠衛生局。所頒行取締妓婦之例。有人疑是市長之書記李昧委路所倡議。藉端歛錢。故李氏得聞此事。大爲詫異。據云。日前有人假冒其名。到中華會館。對人言日。若行賄李氏二千五百金。則所有華妓。槪可免到局查驗下体。及影相存案等因。越日隨有人到我辦事所。查詢此事之是否。又有由電話查探。我當時以爲戲話。一笑置之。迨思此事關係名譽匪輕。或有人從中舞弊。亦未可料。卽派人密查。若將來偵悉某人假冒。行此詭計。必將該人拘究。以表淸白云。

又律師卡路曲。昨禮拜六日。向大衙控告衛生局醫生依頓。請將依頓撤職。據稱依頓既充衛生局醫生。另又設立查妓所。嚴令妓婦到驗。勒索妓婦之資。且此例未經議員核議。而衛生局擅自頒行。實非一埠之公例。而依頓又在衿尾慎街。七百十九號。開設妓院一所。每房每日收租值五元。或每房每禮拜收租值三十元。該院約有妓婦一百名。在此操神女生涯。計依頓所收妓婦之資。實爲數不少。似此貪劣。應將其撤退云。

●甯陽集議撿運先友　甯陽會館。爲撿運先友事。昨禮拜六晚。紳商集議於會館。咸以墳場所瘞之先友。不曾撿運骸骨。已十有餘年矣。此次撿骸。須用鉅資。應卽分發緣簿。勸捐欵項。伙助一切。以爲撿運先友。歸國安瘞之費云。

●地洋丸船將到　昨日檀山電云。地洋丸輪船。現已由檀山啓程。向三藩市進發。計程禮拜四日。僅可抵埠云。

●提防僞金錢　本埠合衆國衙暗差。近日偵悉有等僞二十元金錢。流行市面。受其愚者。已不乏人。查此等僞金錢。鑄造甚精。與眞金錢頗難分辨。惟權之略輕。擅之則聞銅音。乃倣照一八八八年。政府所出之金錢模樣所造。現郵局總理啡士。及各差。均已通告大衆。提防此等僞金。以免墮棍徒之計矣。

●馬卓又試驗測量機　新寗馬卓君。研究算學測量機多年。具有心得。現自製量天機尺。昨稟呈黎領事。定期是禮拜二。卽十二日兩点鐘。在中華會館門口。試演測量。並請紳商同到觀看云。

●衙案例誌　三號衙亞勝亞廣陳參。票案。明日審。

各埠新聞

●果有華人行賄開賭耶　初九日列活埠電云。華人徐餘。今日向公家律師屈士。請給准情。准華人在山馬刀埠附近啡士他頓地方。卽山馬刀與大埠交界之處。開設一擲骰館。並開票賭。自願每月交規銀一千元。另每月賄該律師銀五十元。言畢。該律師以其私行賄賂。卽飭差拘之。擬於禮拜一日。入爲行賄案。詎差見此事絕無憑據。竟將其釋放。該律師聞之。大爲憤怒。并聞該華人自稱乃大埠中華會館之代表人。屋崙各賭館。每月交規銀一萬五千元。及山多些賭館。每月交規銀三千元。均由其交付云。

●醫棍下獄　初八日屋崙電云。西醫麥乾士。向在本埠七街四十一號。開設醫館。但專冒認已故著名醫生。四處行騙。近日被查察醫家委員。查悉其行爲。登卽拘逮。指爲無牌行醫案。是日在衙審訊。官判有罪。下獄一百五十日。或罰銀三百元云。

●發現古錢　初八日馬市周實省連洛士埠電云。西工高達。今日在花園中。掘獲古錢三枚。乃英國前一千七百四十二年。及一千七百七十七年所出者。現有好古家出銀一千元。欲買此三錢。而該西工視如拱璧。不願售賣云。

●工黨控告總督　初八日美京電云。尾梳利省都路埠鐵行工黨首領。是日具呈派赴美京下議員尾剌。請加省總督賀臣。及煙地晏拿省總督馬梳。烟地鴨布列士埠衙官卡連士三人　同惡相濟。妄謂該黨頭目津麥拿咩等三人。爲爆燬羅省太晤士報之兇犯。强將該三人拘逮。解赴羅省審訊。不准工黨延聘律師辨駁。實屬剝奪工黨自由之權。應將加督等三人拘究云。

●查究私運華人入美者　四號羅省西報云。本埠關員。因西人卑打臣。日前駕駛波連小輪。由墨國烟仙拿打埠。私運華人十名。偸關入美。及至那委士些路島。竟將該十人。留在此處。置之不理。致令若輩飢餓十日。勢將餓死。始遇人救回。殊屬輕視人命。現派差查拿該西人。以期歸案究辦。治以應得之罪云。

●華醫跌傷　二號山爹咕叫報云。華醫亞呂。昨在四街某樓之梯。忽失足跌地。跌傷甚重。當時暈倒。不醒人事。適爲差酋見。旋將其舁赴醫院調治。或無性命之虞云。

●華人被車輾死　一號斐市那西報云。華人胡棠。昨在本埠附近花蝌小埠車站。購買車票。擬往軒佛埠。行至車站時。適火車轔轔而來。一時走避不及。失足仆地。致被火車輾過。當塲斃命。亦可憐矣。

●烟案定期開審　初九日尾利允電云。日前本埠巡差。所拘之華人十二名。及西人二名。均犯片煙案。定期于禮拜四日。在[illegible]開審云。

各國新聞

●法統帶官因戒煙自裁　初十日巴黎電云。法國禁煙條例。雖極嚴密。惟本處附近佐蘭地方。吸食片煙之人。仍有增無減。所有妓院。多設煙局。水手上埠。咸吸煙其間。有一廿一歲海軍之統帶官。因患染煙癖。不能戒除。是早頓抱厭世主義。竟爾自裁云。

●倫敦華人烟寓之多　初十日倫敦電云。英國調查外僑委員。現查悉本京有華人樓屋廿一間。乃華人水手僑寓之所。內皆陳列烟具。專引外人吸食片烟云。

介紹良醫
周少徽儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠賭街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁昭　同啓

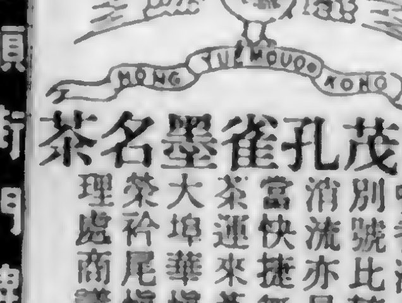
●●●正埠麗華隆廣告
[illegible]號在香港開舖肆拾餘年在美國紐約市卡咕滑流其繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀額外計平以圖久交
都板街門牌玖百肆拾壹號
麗華隆敢

●●●三邑會館廣告
[illegible]期現屆期滿誠恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及塡注兹特展限三個月計至六月三十日清截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼
四月初四日
大埠三邑會館披露

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
馳名
貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫局
許濟嚴　譚崇綺
梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出琴嘜碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礑炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉傚從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啓

洋貨　疋頭　麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛擅結彩䋲各色鴛鴦毡棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗各色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓



爲記　孔雀
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL
聚昌榮
嗶慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸　玉桂　永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脉
人司事　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　敬

金山　正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵纖仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
嶺嶠馥膺　外臺秘要　秘授[illegible]
[illegible]
代理處
[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
啓者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
司事人　張聲隆　張錫光　張炳翹　張聲榕　余表炳　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●屋崙永安閣佈告
公啓者本閣司事人員每年從衆選舉凡有事端雖要慎始愼終不得假公濟私亦不得借本閣圖章名字在外賒借銀兩貨物如有賒　等件經手是問與本閣無涉特此佈告各宜自諒
兹將是年司事職員列
正總理李觀連　副總理徐　奕
西文書記李義葵　中文書記何鈺洲
總巡捕蔡社元　管庫員林　熬　協理員李觀德
大値理　收銀員李祖球　鄧長成
委路臣　梁錦昆　林觀鴻　林　棠　周仁勝　湯思昂
方管亭　甄頌舟　陸奇安　陳意誠　周萬勝　林　庚
如有銀兩書信付來
大埠　美昌　Mee Chong 818 Washington St. S. F. Cal.
屋崙永安閣　Wing On Kwock 765 Webster St. Oakland Cal.
宣統三年三月十一日
中西慈善紅十字會永安閣啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

[illegible]米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山米本發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張[illegible]年遠近皆知[illegible]各省正地道藥材老山[illegible]參泡汀人參[illegible]北[illegible]野山老檀甜油十[illegible]各[illegible]字號膏丹丸散[illegible]氣藥水[illegible]發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal.

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜[illegible]接理[illegible]信銀兩滙返香港萬豐隆接濟[illegible]客[illegible]唐護照本公司常能料理[illegible]光顧[illegible]此佈　話筒拿一一一七

司事人余松[illegible]　章霖　榜中　如熾　仝啓

務滋堂

[illegible] TONG

本[illegible]都[illegible]街九百一十九號專辦唐山[illegible]參茸膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋[illegible]氣丸貴客光顧價其相宜[illegible]自精製扯氣藥水[illegible]照

余梅中　萬舖內方脈
黃振釗　余琪中　啓

獅。各商店多樂捐輸。卽西人之商店亦有捐助。是日籌得銀九百二十餘元。統有二千餘元。此次大江南北飢荒。各界迭次捐賑。已勢成弩末。今竟能籌此巨欵。實令人意料所不及。此因諸君踴躍捐輸。樂善不倦。而亦籌賑者之鼓舞有方。熱誠動人所致也。至李才君所贈該獅隊之銀五十元。以爲宴飲之資。昨晚特假座江南樓叙宴。藉以酬謝諸君之熱心。赴宴者籌賑値理及該獅隊數十人。頗形熱鬧。亦一時之盛事也。

●●●華商總會電滙賑欵

華商總會。此次籌賑。所收入之欵。是日由黎領事。先電滙交江督張人駿銀三千兩。轉發災區。以惠災民。續後籌得多少。容日盡滙。茲將電文照錄如下。

南京張督憲鑒　金山華商總會。踴躍再籌捐。茲電三千兩。乞收賑。黎榮耀。叩。

●●●華僑捐賑之熱心

黎領事。昨日收到紐約協勝堂梓里等。捐賑江皖等省。美銀二百七十九元二毛五。具見惠濟同胞。不遺餘力。殊堪嘉尙。此欵已交中華會舘彙滙。發回收條。寄覆致謝矣。又收到淺阿那埠胡冠煊手由世界報交到五十元。墨點密埠五十元。均堪嘉尙。已交中華會舘彙滙。亦已發回收條函謝矣。

●●中國疫症消除淨盡

初十日紐約電云。本處美以美教會。是日接到牧師布緯士佛。由中國北省來電。報稱中國北方一帶疫症。現經過止。滿洲鼠疫。亦已消除淨盡。由西北方至西藏地方。居民均慶平安云。

●●●墨國亂事談

山灣輪船。昨由巴拿孖及墨國等處抵埠。報稱該船駛至墨國馬士蘭埠時。適革黨與官兵在岸上相戰。有美人二十五名。恐遭兵燹之禍。由埠內逃出。轉赴別處。以避危機。不時該船駛抵該埠。駐泊一日。此次因有亂事。故俾駐泊兩點鐘久。俟搭客及郵件登岸後。卽行啟程。所有貨物。未曾起卸。聞該埠現被革黨圍困。食物告罄。且無水用云。

又初九日墨京電云。墨總統地亞士。是日出文布告。謂革黨現要求本總統辭職。方允言和。本總統爲維持和局起見。亦願照行。惟須革黨止亂。各處平靖。方能辭職。否則遺行辭退。如全國交付無君黨管理云。

又巴梳電云。墨國革黨首領馬爹路。是日統帶革軍。由馬士蘭埠起程。擬進攻墨京。及至中途。得聞總統已允辭職。卽行停止。靜候消息。

●●●法人飛船家在滬遭難

初九日上海電云。法人飛船家花倫。今日在滬試演其飛船。觀者極形擁擠。該船騰至空中。機器忽壞。跌下於地。花氏當場斃命。船亦破爛。觀者莫不惜之。花氏來自法京。在中國各處試演飛行器。已閱六禮拜之久。聞其來華之目的。實欲中政府購其飛船。幷聘其爲教員。教授製造飛船。以爲軍中之用。其所駛之飛船。旁有兩翼。有外人到中國試演飛船。能駕駛最遠最高者。以花氏爲首屈一指。今忽遭此難。良可惜矣。

廣益大埠

本號開設大埠唐人街

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St
S.F. Cal. P.O. Box 2477

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器膠枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SEEY JEE WOH & CO
130 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百三十號專辦油糖茶米熟烟諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補[illegible]壯筋活絡[illegible]痺黃腫腳[illegible]均能治之如[illegible]價減平以圖久[illegible]字付來無悞 [illegible] 甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

[illegible] Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理滙單水口長沙赤堪各埠郵書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源　司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸蓬翔　西文記錄陳冠石
副總理劉[illegible]興　中文記錄余寶[illegible]
管理銀行事務西人[illegible]　廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本[illegible]加名合記字號復業[illegible]時欵各[illegible]衣服羊毛帽結彩男女線[illegible]紅紙[illegible]各樣烟仔[illegible]各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧價格外相宜以圖久交小號並接代滙[illegible]等都各埠友金銀書信備蒙[illegible]船位取回快捷冊[illegible]都板街八[illegible]話筒拿[illegible]合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

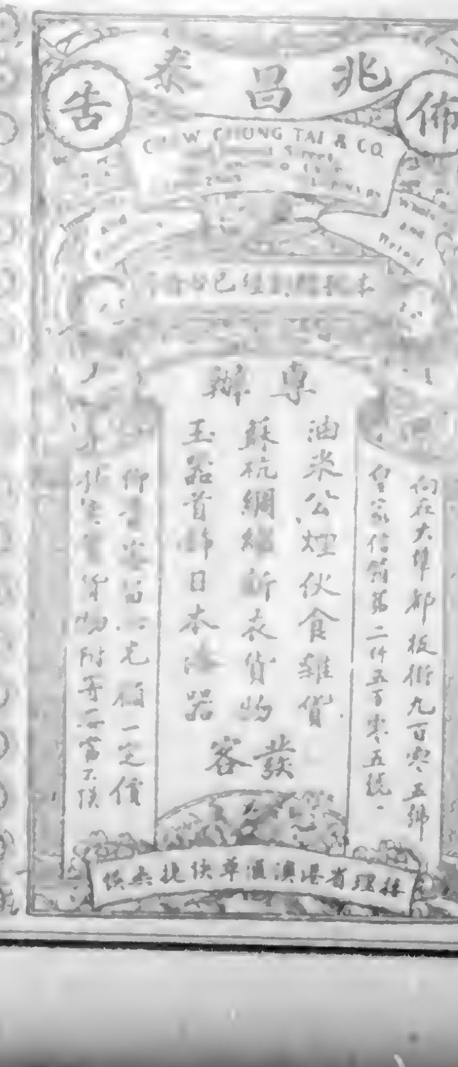
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞



香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong　China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余焯中　余藹中　余毓樞　余覲和　黃子谷　仝敢

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦補國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙校店亦已遷回[illegible]一埠歸併一間在積慎街七百三十四號[illegible]各備有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小兒驚風丸[illegible]　[illegible]四味二毛五
[illegible]丸一毛五　同守仁花柳丸五毫

[illegible]

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等部金銀書信滙單快捷[illegible]留心賜顧

[illegible]都板街八百一十九號

日本

Americ
Bank

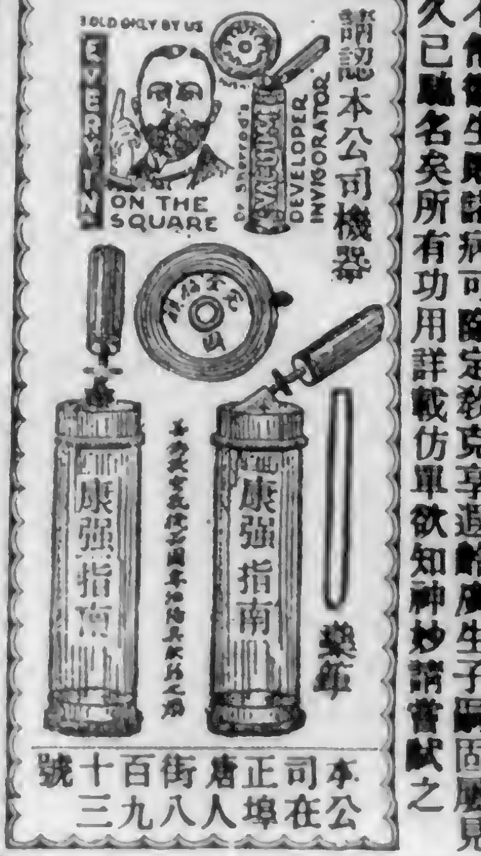
事務　西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疮藥筆
- ●治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮臟腑久積餘藥水二元
- ●治腳疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罐銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水銀每罐銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罐銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
- ●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立卽止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罐一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罐銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

委約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將西字付銀到來定即照來西字付上（付費在外）有認稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小荷包內各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從紳

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連午兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連午帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

金山 錦泰金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇様彩玉戒指鈪鈪眼石玉器珍珠各様戒指鉦及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各様精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正裔狗襪發賣常有廬銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何様請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望　錦泰啓

●●●寗僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦寗僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我寗人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲寗邑之人則事亦爲寗邑之事凡我寗人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我寗人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非旦夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刋簽部之外先登報章俾我寗邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我寗人之幸福哉

宣統三年三月十五日　金山大埠寗僑公所敬

華生隆告白

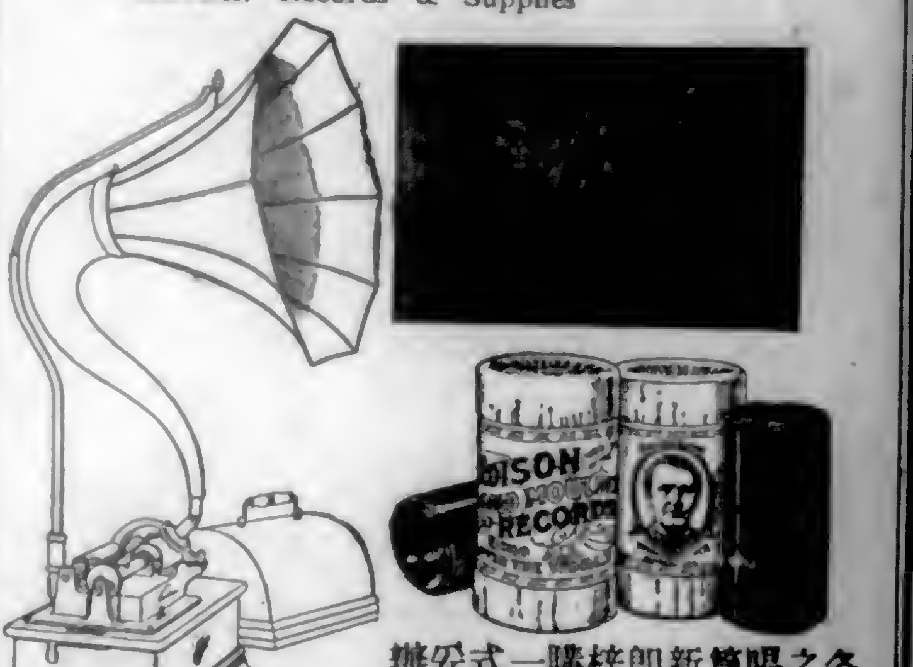
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅逢怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines. Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

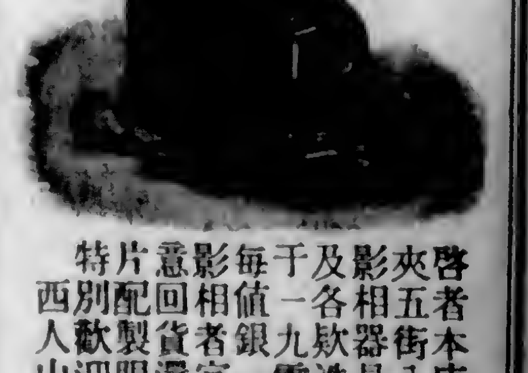
斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙
烟市碧打船
上午七點十五分鐘
八點十五分鐘
下午兩點四十五分鐘
十一点半鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由煙租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘



影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　西人山失影相機器店[illegible]敬

●●●賞奇社廿五會聯題求

天地　水江
地天　江水　轆轤聯
敎

照向章每卷比收卷資銀二毫五以六百比爲額取列一百首名謝敎銀二十元收多加列不足照折現收現謝無資不收准四月廿五日由大光書林彙送世界日報主筆梁君可老師評閱

金山正埠賞奇社啓

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S.F. Cal

（請）（看）（最）（佳）（之）（煤）（油）

啓者弟在美國懷柯文省蘭打埠前買有煤油礦地一區丁方一百六十畝現探出青綠黑數色煤油油質非常佳美其中尤以青油爲最有著名礦師驗過此油質甑蒸九成七爲美國煤油三十九種之中居第二名佳好者青油每桶約値三十五元黑油每桶約値八毛實油能變石者每噸約値四元弟探獲此煤油歡喜逾恒本欲自行開採惟成本過重獨力難支特爲利益均沾之計將蒸就之各色煤油辦及原質油泥油沙油石等附出大埠世界報存據並登報廣告如有兄弟親朋有志發財者請到該報細驗油辦若係佳質卽投資集股設立公司番同著名礦師到來再行驗看然後開採倘有欺言弟自願奉回費用決不食言將來採出之煤油每百桶弟沾十五桶公司沾八十五桶該地限批十五年爲額期滿續批至公司成立之時弟另送出地段一區長一百五十尺闊二十五尺歸公司建樓永遠辦事之用礦地樓地均近車站出入利便此佈

宣統三年四月初六日　懷柯文省蘭打埠余永盛啓

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰 華友光顧是荷　代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷　代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

	○（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
西伯利	三月廿三	四月初六
差拿	三月三十	四月十三
滿洲	四月初八	四月十九
地洋丸	四月十四	四月廿七
亞細亞	四月廿二	五月初五
蒙古	四月廿九	五月十一
美國丸	五月初六	五月十九
天洋丸	五月十三	五月廿六
波斯	五月廿一	六月初四

廣東新聞

●●●諮議局臨時會第一期會議（四續）

四十三號議員莫伯伊。謂臨時動議。要求監督送閱地方預算歲出分册。陳述理由。張督答稱宣統三年預算案。。尚未成立。臨時會期促。頗難審查。以有限可貴之光陰。不如留心研究交議各案。莫伯伊又謂監督有些誤會議員意思。預算案成立。人所共知。雖經監督檄飭更正。。亦不能作爲確定。但今年行政經費。想必仍照未成之預算案支出。。議員以爲監督本省財政爲議局重要之權責。行政靡費。裁節一分。則人民担負減輕一分。故要求將地方預算歲出分册送閱。俾議員得以分部担任。逐一親赴調查。。爲常年會之預備。至全國預算。議局雖無權參預。。然伏查光緒三十三年九月十三上諭。有條議事件。准其稟知該省督撫。。一面逕稟資政院查核。現在國家稅地方稅未分。誠恐國家稅範圍過於擴張。地方稅範圍。過于縮小。財政不能活動。擬根據租稅法理。分別性質。何者應屬諸國家。何者應歸入地方。欽遵諭旨。繕呈條議。以備採擇。方爲盡職。張督亦以爲然。面允趕將預算分册送閱。張督又謂禁賭善後。本日第一條議案。及二十七日第二條議案。均係積極方面。。至二十七日第三條。則盡消極方面。積極之方面固重。。而消極之方面尤重。日前自治研究社紳商提議。協同港督。。照會澳督禁賭。此事之能否實行。亦視我等能嚴禁一切私賭與否以爲準。而私賭之能否嚴禁。又以懲賭章程之善否以爲斷。。故請諸公悉心研究。將事實與條文參較。議定申復。。以便奏定實行。議畢。搖鈴散會。。（已完）

●●●張督派員密查私賭

現聞張督以省城地方遼闊。。禁賭後誠恐嗜賭者有私開情弊。。亟應設法防範。特擬加派暗查二十餘名。查訪各衙署公館。有無私開情事。並擬派員往各屬密查。。一經發覺。即從嚴懲辦。庶幾賭害可以永除云。

●●●各省咨緝革黨逸犯

昨督院接准滇督咨。以此次拿獲革黨孫治全。供稱前與張尉龍等。。主張革命排滿。爲煽動勾結之地。。內有桂省興隆州人江祺。汴省人李書詳陸仁等。均係同類。。伊曾聽從結盟拜會。立有盟書。現在肆行勾結。意在得財後。招待同黨。囤藏軍火等語。盟書大意。語甚悖逆。既據訊明係屬革黨。自非尋常盜犯可比。業經照章就地正法。所有各逸犯。相應咨行。請通飭各屬。一體嚴緝。務獲究辦云。。

●●●大小賭博一律嚴禁之示文

巡警道爲出示嚴禁事。照得粵省賭博。爲害最烈。。此次上下一心。毅然實行定期三月初一日禁絕。俾數十年之流毒悉數豁除。誠爲吾粵一大幸事。第查粵省賭具。名目繁多。除承餉之番攤。山票。鋪票。經已實行查禁外。。其餘如牛牌。十湖。十五湖。荷蘭牌。天九牌。蔴雀牌等類。雖屬消遣之具。均爲誘賭之媒。若不一律從嚴查禁。將見涓涓不塞。流爲江河。吾粵紳商士庶。嫉賭如仇。。固無慮其不實行奉禁。但恐不肖之徒。嗜賭習慣。已成性質。或在屋招賭。。或當街聚賭。則名雖禁賭。其實仍無斷絕之期。。殊非官紳商禁絕盛意。亟應出示嚴禁。以期一律淨盡。。爲此示仰諸色人等知悉。爾等須知此次禁賭。不獨番攤山鋪票爲然。。即凡關於賭博各項 在家庭聚樂。至小極微。亦在必禁。倘屬不知自愛。故爲嘗試 定即拘拿。分別輕重懲究。其製造售賣骰牌各項賭具之店 更宜即日改營別業。以清賭源。。至攤館山鋪票懸掛燈籠。招牌。銀牌。現錢等。各字樣。。亦應盡行撤換。以免礙眼。其各凜遵。毋違特示。

●●●自後龍圓當聲價十倍

日前度支部通飭各省。略謂圜法重注龍圓。本爲劃一幣制之基礎。嗣後凡路電郵政等費 及各關卡征收釐稅。幷地丁錢糧賑稅各項捐欵。應即實行征收龍圓。無論市情行價。。不得偏重鷹洋外幣。以重國幣云云。督院准此。。已札飭司局查照矣。。

●●●擬准天文台開辦日期

李水提昨據兵輪李何兩分統稟移。。在新建水師公所。久已落成。原議設立天文台。應行配用午炮賀炮一節。。一切情形。業經陳明憲核在案。嗣因未有預算而中止。。茲蒙憲台詢及午賀炮各節。查午炮天津南京等處。均有設立。。且派員專司其事。廣東省會城廂內外。地方遼闊 時晷參差。無所循守。足貽外人之譏。至賀炮以備與外人交際。。禮不可少。惟創辦此舉。必須遴選精於推算天文。。並熟悉海軍賀炮章程。以及通曉暴風警告。時與理船廳洋員聯絡。。方堪勝任。似此之員。在南北洋各處。每月均在五，金之譜。廣州華洋萃薈之區。更加兼司風警 似亦當給以此數。。查每辦新政 薪費難籌。追思處得及。又限于預算。查有看守宣威等船月費。約五十兩。已在預算之內。該輪當設法早些售去。騰出此欵。移作斯舉。惟售出尚未有期 而斯舉揣憲意急於施行 卑職等亦以爲要務難緩。茲擬實壁船管帶蕭廣業。學問優長。着其暫行兼顧 更佐以廣海練生一人。可以先行舉辦。將來欵便。再行遴員專司 倘帮理之練生。如能得力。即令接充。亦無不可 至炮目一節。除水師公所設午炮賀炮。應配炮兵。即由水師練營內抽撥 。以及海珠所設午砲。由水巡警局中。挑撥兵丁以司其事。。均不另開支薪水外。惟觀音山一處。應設砲目一名 月薪十兩。砲兵四名。。每名五兩。燈油等費四兩。共銀三十四兩。。此欵並請列入宣統四年追加預算之表。現時所需之目兵。擬請先由憲轅衛隊。或就近各營挑撥砲目一名。砲兵四名。。暫行管理。俟追加預算有欵時。再行募補。是否有當。伏候憲台察核批示祇遵。實爲公便等情。查所稟各節。似屬均可照辦。擬自三月初一日。照章實行辦理云。

●●●荷工可風

省城陳塘攤館某荷工。著名好手。每月工銀八九十元。。前日竟有澳門賭館。親往聘請。詎該荷工決意推却。。並囑同人勿往。謂我輩牛牛勞苦。差可溫飽便了。。猶不及時改圖正業。以惹親友之恥笑乎云云。如該荷工者。誠可風也。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永真 舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寧

本店在大埠四十餘年。叠蒙諸君垂愛。感激良深。今特辦時欵唐桂蘇杭

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交 伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

介紹良醫

大國手竺西氏名醫世承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾痼疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員 黃金　世界日報司理員陳琇 大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘病加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠遍請醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形難以盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛其難醫愈云云弟聞之下肝落心驚自嘆已前遇醫不良而矣弟意欲出埠調理柰因路途遙隔往返棗費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾另紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理連食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分強健再求先生代做補虛勞固氣血參茸狗鞭丸 料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝醫務金銀二十大元幷表明醫愈昨列於報章以謝先生之德俾各埠或有抱異染病者可知有良醫現寓美國[illegible]古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生[illegible]可同春便能教活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報彼此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　辛亥三月十一十日
CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
祖家與地恢埠台邑江門鎮水南鄉弟藍世黎謹頌

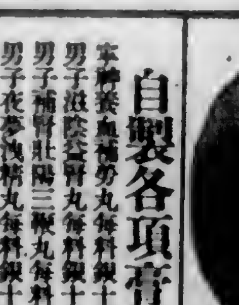
（買）（瓜）（廣）（告）

啟者本酸菜廠設在大埠科岑街一千五百零七號擬與華人承購青瓜黃瓜等物爲醃取酸瓜之用如有在距本埠百里內種植瓜物常有貨運出車站寄到本廠者概行承買其貨價列三等上等瓜長合英尺二寸零四分之三每百磅給銀一元五毛中等瓜長亦同之每百磅一元三毫下等瓜長六寸每百磅三毛所有貨袋一概奉回銀期以十五日爲率本廠常有瓜種出售每百磅銀五毛有志光顧者請照下列西字寄來定然妥速付上此佈

大埠西人力酸菜廠謹啟
REED PICKLE WORKS 1507 Folsom St. San Francisco, Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S.F. Cal.



自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

●敬頌大國手名醫
[illegible]

●敬頌良醫妙藥
[illegible]

●想我沉疴萬世沾恩
[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥
[illegible]

逢泰公司
男女新衣　漆器蘇杭
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良生意日本漆器男女蘇杭衣齊備接做家用絨羽紗皆備中國日本顧巾象牙刀花古銅玩物玉器銀器首飾件樣齊貴客留心價相宜接花兩邑兌安交各鄉遇至滙里留意便捷此佈 大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

東昌 大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人 余肅和 余榮和 余謙中 余瓛和 全啓

天興 金山大埠
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白
Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君賜顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人 湯宗瀚 湯思瑞 湯義芹 齊 烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實
裕安 金山大埠
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全庚紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士埠者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也
CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

[illegible]

●衛生丸之功效
[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸
[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]

●眼科良醫　大放光明
[illegible]

●恩同再造
[illegible]

●良醫壽世
[illegible]

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費任眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號 此佈

公司廣告
代理人陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.
廣東旅館 利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

●●●稍順怡思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘 市得頓 沙架免度一帶
●六句四十分鐘往 烈治文 熙活 砵葛時打 奶路士 秘尼沙 山多些 蘇箏
●七句鐘往 委任士 委路士 瀝保捞付 的順
地咩士 委任士 尾利允 烈定 整市貓華
沙加免度 老市咩 林市 地咩士 活崙
伊路埋蜉 域架咩
委任市 蔑士委路 委路市 夏未噸 哥寧 地
熙罵 烈保捞付
●八點往 老沙 烏握 仙打咩 山多寗 羅市吉
打市 胡禮地 山地古老士
●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市鋒架
山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛噸
李化摩 李杜立 士得噸 杜李市 羅市邊糯市
紐文 顛佛 快些利 波打委 非市拿
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李
士 士得噸 馬舍 咩市那 哥慎 顛佛 快些
利 波打委 北架咩
●九句往 奶路士 李化摩 士得噸 化架市 冰冷
挟安 沙架免度 梳魯刺 吐鵝林利 廬造市
●九句往東方車 沙架免度 吐拉忌 悪噸 梳力
典化 乾市失地 山薵 市架咕 紐約一帶
●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷 羅生
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得
噸 孖舍 咩市那 顛佛 快些利 都蜉李 北
架咩 羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地
奧厲賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市噸
●十一點二十分鐘 鵝時崙 砵崙 舍路

下午
●十二點鐘往 砵哥市打 秘尼沙 沙架免度
吐拉忌 熙慎 米拿 租拿罷 高非路 羅市
歛刺
●一點鐘 奶路士 山多些 一帶
●二點鐘 老沙 烏握 山多些 山地古老
●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多
●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度 活崙
士蘭定 尾利允 阿咩
●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷
山打連拿 卡李時鋒加
●三點二十分鐘 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹
度 孖舍 咩市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李
鋒加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得噸 老
●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市
曾利盛噸 李罷摩 咩士那
●四點四十分鐘 烏文 羅時般拿市 綿都打
咩市那 都蜉利
●六點鐘扚路快車往 北加咩 羅省
●五點 老沙 烏握 山多些 羅時基打市 胡拉
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李
蘇箏 沙加免度 尾利允 阿咩
●六點四十分鐘東方車往 悪噸 曾伊步路 典化
乾市失地、山薵 市卡咕
●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往
沙加免度 尾利允 瀝定 砵崙 舍路北方一
●九點鐘東方快車往 悪噸 青晏典化 乾市失
奧麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往 山多些 吉薵 夏利士打
下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
●八點往 卡士杜華 士連拿 山鷄杜
怕時捞步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆
地巴罷 雲都蜉 悪時蜉 羅省 巴夏路
委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉薵 夏利時打 市連拿
怕時捞步 山雷奧卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波令健 山馬刀 怕捞鷄杜
山多些
●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑噸
希魯怒

下午
●兩點鐘往 山多些一帶
●三點鐘往 山多些 吉薵 帕下路 挖臣委利
山地古老時 卡市華 玄地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉薵 士連拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳
噸 鵝柯連 乾市失地 山薵 市卡咕
●五點鐘 山多些一帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刀 烈活 怕老鷄度
山多些 山地加蜉 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●六點往 山馬刀 烈活 巴老拉杜 山多些
士連拿 巴梳老步 山薵澳卑時步 山地巴罷 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

中國新聞

●●●京報之罵曹汝霖

去年資政院。爲關於東三省事件。開秘密會時。。外務部右侍郎曹汝霖。到會演說。略謂從前東三省。。已入日俄二國之掌握中。外務部費無窮交涉。始事事漸就範圍。。言次極表現其外交得手之狀。並謂此次尤賴諸議員。能熱心愛國曲體當局辦事者爲難之苦衷。相與維持。黎議員尚文。。卽起而駁之。謂東三省交涉。無一度不失敗。通國皆知。而貴大臣尚自誇其功不已。卽此一端。足見毫無心肝。。且貴大臣果熱心愛國者。外交何肯失敗至此。至於吾輩愛國與否。。實不待貴大臣之訓誨。以吾輩無論如何。其愛國心決不較貴大臣尤低下也。曹耳紅面赤。默默而退。。近聞曹當俄國送致哀的遹敦書之日。。尚在日本某銀行別墅筵宴。此與某侍郎當安奉鐵路自由行動之時。與隨員等招致日妓取樂。同一無心肝。誠可謂無獨有偶矣。。又聞教民某與道教某之妻。私買眞武廟。改作北館俄教堂。旋有道教某之親族。在審判廳及內城警廳起訴。經已訊實。判令教民退回。俄使請外部行文干涉。卒以理屈作罷。後俄教堂。又與一女尼購買眞武廟前空地一塊。此地據該女尼稱係某施主所捐。毫無憑證。其實確係公地。。有印契可據。乃俄教堂將買契。請俄公使轉交外務部。。札飭大興縣印稅 嗣經業主在審判廳呈契起訴。並將該女尼送交內城警廳訊辦。審判廳與警廳。。以兩契均大興縣印稅。。經行文該縣查覆。而曹汝霖竟以個人名義。函囑審判廳。。謂事關俄公使託外部札交大興縣照辦之件。區區一畝地。不妨退讓。免滋交涉。嗚呼。亦可異已。

●●●片馬交涉亦可望了結矣

中英片馬界務交涉。英人堅持勘劃界限。須以彼國所據之地圖爲證。并要求滇黔兩省路礦權利。如果一一照准。。卽允先行撤兵。政府意在遷就承認。奏請監國。寄諭滇督。申明此次交涉之退讓。實係爲保全東三省。及西蒙各邊大局起見。務須開諭滇民。仰體朝廷爲難情形。。切勿輕舉妄動等語。聞李仲帥奉到廷寄。又密電政府。。并不承認退讓各欵。力詆外部喪權誤國。且謂政府卽欲敷衍了結。。而滇省民氣激烈。斷難順從。萬一釀成意外。義實不能任咎云云。又聞片馬交涉。現英人已允暫行撤退駐兵。共同勘界。。日前已由駐英公使劉玉麟。電告政府。政府以勘界一節。。李制軍未便兼任。擬派秦樹聲。耿葆奎。爲勘界大臣。以龔心湛署理滇臬。。

●●●浙東之多少頭顱

浙東匪勢蔓延。雖經各兵隊搜勦。匪皆連絡於四府之間。。山險地僻。未克竣功。此次擾亂台境。狂暴更甚。到處擄民縱火。攻城擊營。勢尤猖獗。時遇營務總稽查劉觀察。自溫剿匪後。擬欲回省。順道至海門。接准雷統領報稱。起叛巨魁王明淮卽大老王。匪首楊道邱等。聚集黨羽。希圖報復。。誓欲踏平城郭。分布十餘路。務請撥兵相援。。劉觀察卽會同雷陳二統領。。先調第五營管帶黃德煊。。哨長楊蔭庭徐廣發余星燦等。亦分兵數路。督率兵隊齊進。兵至拜(石旁)頭地方 遇什股匪來迎。陣斬匪首上成發。格斃羽匪數名。追至晏站地方。匪久復出。又陣斬匪首倪薛桂羅文耀。奪獲槍械多數。兵至水傘田山地方。正遇巨匪楊道邱。。帶領從匪數百。攔路迎陣。雷統領卽調哨長楊蔭庭徐廣發先出奮勇接戰。至九小時之久。陣斬匪首李日有綦秀貴葉以金三匪。格斃羽匪數名。楊道邱等望山嶇逃脫。救出難民金山福等數名。又據第六營管帶黃德煊報捷。在仙邑下應溪頭地方。與匪大戰。格斃巨逆大老王。卽王明淮一名。羽逆數名。其餘四散逃竄。當將匪首級送縣。傳知當地紳民。大衆驗明。確係王明淮正身。合郡無不同聲稱快。。並搜出聚會名單一紙。其有生擒各匪。一律就地正法。。刻劉觀察將各戰事情形稟陳帥座察奪。一面仍飭各隊按照名單。務須購線搜捕。以免再生餘波云。

●●●整理西北政策

二月十二日。政務處會議。是日除慶邸在假未到外。。其餘諸王大臣。均行到班。當日午十二時開議。由朗貝勒代理領袖議政大臣之席。。是日議案。係復議西藏裁撤幫辦大臣。。改設參贊奏案。次則密議俄人近侵伊犁要政。當經某樞臣建議 以前兩廣總督岑雲階條陳整理西北各政策。現按法試行。漸著成效。擬請起用岑前督專任辦理。。聞各大臣均贊成。日內面奏監國。請 旨裁奪云。。

政務處奏會議西藏裁撤幫辦大臣一缺。。改設左右參贊二缺 左參贊駐前藏。右參贊駐後藏。專管三商埠事宜。

●濤貝勒因邊患日亟。注意操練。於上月廿八日。。請中外各官觀禁衛軍大操。。皆贊賞該軍訓練之得法。。

●●●楊翠喜應悔覔封侯

參賀英皇加冕。初本擬由振貝子。澤公。洵貝勒 濤貝勒中選派一人 然澤公現任度尚。爲財政之樞紐。。不可一日遠離。洵濤兩貝勒。最近考察海陸軍。新自歐美歸來。且適當改革創始之際。亦不宜於再奉使命。惟振貝子現居閑散。。可以派遣。然因楊翠喜一案。恐人有違言。。有某大老謂振貝子前已派赴日本答謝日本恭送梓宮。日本旣無違言 豈有適於日而不適於英者。且振貝子禮式嫻熟。當必無羞於壇坫。故有是命。聞起程之期。訂於三月初十云。

●●●太監爭財

李蓮英死後。積貲三百餘萬。衆太監羣思瓜分。至于競爭。至于聚衆兇毆。張德(卽裕隆宮總管)遂面奏太后。交旨內務府查辦。擬一律充公。以爲修理頤和園之用。。蓋張與李仇怨甚深。遂乘機以報之也。

聲明承受

敬者廸架啡埠爹路街門牌二千一百一十號中西藥局藥材生意原日東興隆孫振興黃雲蘇占有股份今因三人志圖別業愿將自己名下所占之股份項與人今經成益堂盧奕芹等照價承受準于四月十五日在中西葯局舖內交易淸楚倘若三人有將該股份按揭担保附會等項依期到來取妥逾期不到乃係自悞嗣交易之後生意盈虧槩與東興隆孫振興黃雲蘇三人無涉特此聲明以免後論

宣統三年四月初七日 成益堂盧奕芹特啓

金山正埠孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷亨 林炳焜 鄧燦 鄧濟衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無礙衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其滿欒色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大墜丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報賓寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

羅省成昌告白

SING CHUNG.

344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠營業十年於茲矣專辦唐山[illegible]各樣俱全貨物新鮮而且價[illegible]惠佩殊深今又代理各公司[illegible]唱碟及留聲機[illegible]

生昌隆 金山正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

啓者本店[illegible]十六號開[illegible]日本[illegible]

悅來棧 YUT LOY JAN 748-754 Jackson St. San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍[illegible]各色美酒蘇杭綢縐新衣省城[illegible]桂藥油臘丸唐番什貨及按揭[illegible]馳名如蒙光顧請照英字函[illegible]値從廉快捷付上以圖久交[illegible]同付回香港萬生隆廣源安[illegible]捷妥交爲祈留心賜顧 話[illegible]

悅來押 啓者本號選辦參茸正地道藥材家[illegible] 黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 伍于進 蔡社强 伍明聰

四川伍家園 北門大街開張 同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 散並各藥酒俱用上品藥料配製大有[illegible] ●茲將藥酒膏丹[illegible] 鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽[illegible] 特寄美國大埠尺愼街悅來棧代售

天福金舖 Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街[illegible]手飾鈒環時欵首飾特聘[illegible]來鑲嵌奇花珍珠玉器花[illegible]貨眞價實童叟無欺新張[illegible]圖久遠大小物件均蓋有[illegible]換並造十足金葉兌換珍[illegible]貴客宜用何樣請函將寶[illegible]期付上無悞其銀或先寄[illegible]由別舖交來均聽其便仰[illegible]

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員 胡維煜 胡維翰 胡理昌 胡維彬

衆推總理財政人 百合宏益店胡理昌翁 怡棧店胡擢持翁

代收捐欵處 香港 茂和店胡禮昌翁 廣紹源胡旭和翁 茂昌隆胡仕和翁 廣信隆胡遵文翁

△(委)(林)(市)(埠)(勸)(捐)(芳)(名)

永和里胡持洽捐銀壹百大圓 (加捐五十元)
均安里胡淩和捐銀壹百大圓 (加捐五十元)
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓 (加捐五十元)
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑卜綿湖胡溢昌捐銀伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡九松捐銀壹拾大圓
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持洽捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△(化)(叻)(市)(荅)(埠)(勸)(捐)(芳)(名)

邊嶺村胡和塑壹百伍拾大圓
涼水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
涼水井胡維煮捐銀伍拾大圓
涼水井胡持繹捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
涼水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
涼水井胡維液壹百伍拾圓
涼水井胡瑞和捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
涼水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀伍拾圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
涼水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙 本舘寓大埠企李街門牌九百零二號

M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

捨愼兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS

349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠細街三百四十九號仰留心惠顧 捨愼兄弟公司啟

謙益隆 Him Yick Lung

733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 (話筒差拿一百七十六號) 司事人 林立橋 林立理 全啟

求新齋 Que Sun Chy Co. 876 Washington St San Francisco, Cal

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥件投充經合成堂充得交易淸楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售 帖式備要每卷銀二元二五 新粟圖每本五毛五 字花題每卷五毫五 成條五百二元五 一千三元 又有眞者香先生古公四屏大小俱付費在內 中堂宜用者得來函然後詳報價値 代沽帖式處大埠都板街世界報 曾生堂

麗興號 LAI HING & CO. 956 Dupont Street San Francisco Cal.

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環鑲巧鑽作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打造並刻本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字寄交大埠都板街門牌九百五十六號 話線一百一十七號 麗興號啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米粟粉遠近馳名凡用此等粟粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請新知之幸甚 粟粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸 粟粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

堅固銀行 The Merchant National Bank Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理親路文管庫夏利地全啟

萬國積貯滙兌銀行 INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK 225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾蘇步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租貫由二元至五十元 茲將貯銀利息開列 一年週息四厘 六個月週息四厘 三個月週息三厘 正總理粒比治 正管庫把樂 副總理卡市姐睇 副管庫兵紐睇 全啟

(雲松子勝于鬼谷子) Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒擕戰各處未能如願知有命存焉遂業儒欵術潛究日久毋命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親擕八字敬求先生批評叅訂運程之與衰斯應如響不差毫釐 先生又細傳擇日 今將先生見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生命理精通洵有見所未 筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政年月大長庚十二元 七政相命同叅十六元 七政中長庚六元 四餘 元五 相法面議 臨卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 擇日二 先生現遷寓大埠天后廟街廣陽會館對面二層 如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈 話筒拿差一千〇二十三 鄭弟黃丙謹白

種瓜菜者請看 Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal

啓者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技蜱蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用爲單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技蜱蔑沙菜種公司啓

TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸君留心惠顧如蒙 賜敎謹照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

三合號 SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

紙料公司 Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈 話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告 WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼[illegible] 西人布朗市佐市商[illegible]

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

●●(同業廣告

我同業託筆墨爲生涯藉銷鉄爲周轉經災後交易多需現銀卽訂銀期亦難久賒同人苦之諒公議購閱報紙六月淸數一次委登告白按西報之例按月淸交尤爲感激否則仰照現議揭住是禱 宣統新垂鑒 世界報 中西報 大同報[illegible]

●●●西醫卜技利遷舘廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內[illegible]友稱頌神效有廿餘年之久本舘現遷回本埠[illegible]四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠[illegible]者來函列明定然從速付上 每日十二點至[illegible] 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人[illegible]

指點迷津 老手卦命紅荔軒

流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批[illegible] 寫三代帖三元 作書三元 俱是實銀不扣[illegible] 館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三[illegible] 報科交亦可 加批八字二元 加星盤逐年推[illegible]

沙蓮公司 SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

正羊毛窄結衫 各色鴛鴦氈

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至[illegible]常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前[illegible]氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利[illegible]將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華[illegible]卽列單定取自必如命妥速付上 ●茲將[illegible] 桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青[illegible] 桃紅夾橙皮色 每磅價銀 桃紅夾紅色 另各欵雜色氈無不齊備價値較[illegible] 紅色夾橙皮[illegible] 本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有[illegible]重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布身[illegible]銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平[illegible]以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈 沙[illegible]

貨眞價實

嶺南故事

靖王府

即今將軍衙門

廣東省城貞烈坊。明季之提督行署也。。占地八十畝有奇。。制式雄駿。。爲闔郡公廨之最。。今爲鎮粵將軍衙門。。順治九年。。兩藩請於省會適中。。營造藩邸。。靖王尤驕奢踰制。。宅門內僭用九楹。。大門前石獸。。晶瑩若玉。。按諸肇慶之七星巖。。工役無限。。大爲民累。。高要令楊雍建苦之。。尋擢給事中。。因疏陳廣東一省不堪兩藩幷建。。請量移一藩。以蘇民力。。疏下所司議復。。十八年耿繼茂徙鎮福州。。是邸遂封閉。。康熙元年。。尚之孝擢藩下都統。。因取爲公署。。未幾撤藩。。二十年改爲將軍衙門。。術者謂枕鄰六榕浮圖。。不利居者。。三十四年將軍拜音達禮以年覲。。道出廣信。。謁張天師于龍虎山。。將乞厭勝之術。。甫就坐。。有赭衣道人趺踞楹南。。天師謂將軍曰。。虔祈此師。。當有神應。。果祈之。。道人曰。。宅煞細故。。以文字鎮之自吉。。索紙大書泰山石敢當五字。。末題純陽子書。。擲筆而逝。。將軍驚謝。。天師曰。。今日呂祖值殿。。公幸遇之。。福緣無量也。。因奉以還。。勒石東廊。。與浮圖遙對。。闔署貞吉。。稱爲仙筆。。碑字逾九寸。。出入廣褚間。。是亦一段神話也（按）尚之孝平南王庶長子也。。幼隨父鎮所。。順治十四年宿衛京師。。十八年擢平藩下都統。。回鎮廣州。。康熙十三年。。撤藩議起。。已革平西親王吳三桂反于雲南。。四方煽動。。四月。潮州鎮總兵官劉進忠叛應之。。其黨陳奠等分踞程鄉鎮平平遠三縣。。劉斌踞普甯。。海寇鄭經復爲之聲援。。東路大擾。。八月。。之孝統兵進定普甯。。斬其酋陳璉等。。提督嚴自明亦攻復程鄉三縣。。遂合兵趨潮城。。十二月克其東津各炮臺。。獲僞提督金漢臣。。而鄭經之盜艘大至。。屯於鳳凰洲。。驍騎何左虎營於分水關。。進忠守城彌固。。相持月餘。。會歲暮。。官軍退屯普甯。。十四年二月。。之孝復進攻潮城。。賊保鰲母山。。游擊高亮正以子母砲擊賊營。。賊不能支。。騎兵復分隊蹂躪。。賊將奔矣。。而之孝張蓋立馬于山巔以督戰。。賊望見爭趨之。。之孝奔避。。萬賊從而躁呼。。官軍敗績。。死者萬人。。仍退守普甯。。六月。。上命佩征南大將軍印。。規取潮城。。屢戰無功。。退保惠郡。。十五年十月廿九日。。平南王薨於廣州。。之信遣人至惠州。。勒取金印。。之孝納印綬。。返羊城守父制焉。。

遊戲文

戲擬籌欵新條陳（續）

一薦書稅　按今日上至官幕。。下逮市獪。。必求有力者作薦書。。即諺謂八行書。。軍機封。。故錄用者。。不問其才不才。。只視其薦書之强弱定去取。。而得此薦書者。。無非藉孔方兄之力。。稅之亦不爲過。。擬請厘定詳章。。垂爲劃一。。亦屬不少。。

一情稅　王道不外乎人情。。是當首重人情。。應將貪緣囑託求情舞弊營私枉法等字樣。。一律禁用。。概用情字括之。。衡情大小。。核定情稅。。自定稅之日爲止。。以後毋論至親好友。。一概現錢交易。。不得厘毛短繳。。違者立將情字注銷。。以昭公正。。垂爲信守。。

一厠坑稅　按各行省除通商各租界外。。坑厠林立。。甲於地球。。星羅棋布。。臭味相接。。城市之中。。盈千累萬。。觸目皆是。。風聞川省。。曾經辦過。。已見成效。。應咨各省一律照辦。。宜令商民稽查。。勿委官紳。。深恐官紳香臭不知。。無從覺察。。致多隱匿。。若合溺唾稅徵收上。。解作爲整頓各路經費。。綽有餘裕。。

一溺唾稅　查核全地球各種人之溺唾。。無有多於華人者。。且華人之溺唾同於便溺。。不必擇地。。隨處爲之。。應仿各處租界便溺章程科罰。。凡非溺處而溺者罰庫平銀三錢。。非唾處而唾者罰庫平銀五錢。。所有一應使費在內。。不得額外需索。。以示清廉。。

一尋花稅　絲竹蒼生。。原關政治。。琵琶紅粉。。何玷官箴。。凡非職官而選色徵歌。。狎妓行酒者。。無論諸色人等一律於纏頭之外。。科稅領帖。。始准冶游。。如敢故違。。一經查察。。立即重罰。。

一頭髮稅　賠欵浩繁。。應付甚亟。。通核中國男丁。。在二百兆以上。。如剪髮者。。須以割去之辮子。。報効國家。。可得鉅欵。。若不剪髮。。則無論尊卑貴賤。。凡薙髮一次。。須納稅二分。。所獲亦當不少。。此亦不甚病民之政也。。

（已完）

粵謳

分別淚

昨見有某生致其女友情書。。用聊齋但願化爲蝴蝶去裙邊。。一嗅餘香死亦甜之二語。。因戲譜此謳。。以寫其情。。

分別淚。。灑向樽前。。擎杯在手。。實見心酸。。雖則話人世未必盡有別離。。唔得係咁常見面。。但你我講到銷魂。。怎不黯然。。一日有十二個時辰。。思念你唔止十二遍。。點得化爲蝴蝶飛去你裙邊。。知到有今日嘅離情。。唔結識重唔在咁眷戀。。有便恨一句天邊明月咯。。也你淨曉向別人圓。。呢陣你寒要加衣。。飢要進膳。。珍重前途。。不用挂牽。。問你見呢一紙情書。。心事見點。。雖自遣。。倘得鱗鴻便。。就寫出個種離懷別恨。。託佢把書傳。。

詩界

拜讀曾經滄海客所作中國救亡最後之一策之論說感詠　通客來稿

中原莽莽變邱墟。。有士傷時憤已攄。。高潔孟嘗懷故國。。
倡狂阮籍哭窮途。。囊中徒蓄三年艾。。海外經傳十上書。。
不解朝廷諸老大。。睡濃一枕黑甜餘。。（魚虞韻通）
當年割地議和戎。。敵國旌旗在眼中。。危室火災將及燕。。
恒河沙刦可憐蟲。。蔓瓜禍起抄民黨。。蔬草燐飛嘯鬼雄。。
曠世奇才多不遇。。瀟湘愁望夕陽紅。。

△本館精製粒巴圖章

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠杘臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話篤七九一

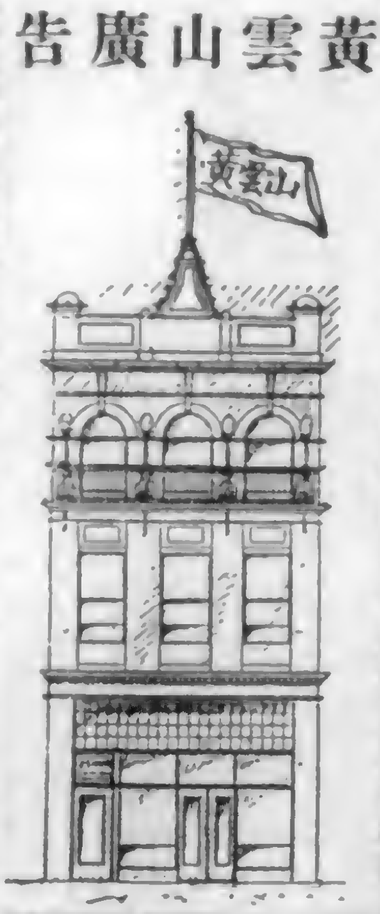
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式列登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 889

Dr. Chan Ton
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鯁喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.,S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖 金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠杘慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山正埠 泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠杘慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啓

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇

Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲明巳之學悟徹籤書自古星相得名成都著聲皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以寫圖爲事者也弟身叢學界與究天人未獲題名於雁塔先教覺利於鱷頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啓同胞之覺路稔識寰球大勢念切圖强每慨時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可使解疑破惑頗云靈節神奇遠吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揚名倘迷津欲指富貴要登樣面相詢但客路有狐疑須傳車而一問弗敢全豹之畫窺亦屬探驪以得珠至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議

現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速許好覆上　諸君賜敎按址貢臨是禱

新張　存仁堂　粵東　省城

昔醉吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材取天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內埠外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

鹿鞭蛤蚧補腎酒　陰陽烏腳滋補酒　烏雞三鞭種子酒　參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年酒　三蛇斑豹龍虎酒　熊掌鹿筋壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗腰圍補酒　三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄　蛤蚧丸

本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張　寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹啓

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引宄入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇即函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）
陳亞思字纘和開平米崗人　陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人　陳連章海宴人　陳龍春
陳文富甯邑三坳村人　陳景堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊村古巷人　胡雙全甯邑西冊村人
陳廼明六村龍舟潭人在舍路入堂改名陳元明約廿二三歲

宣統叁年三月初四日　舍路埠陳胡篤親堂

墨京永同益告白

五下八

敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公烟雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠　梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀両由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各　梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員此時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

黃應球　譚斗　張寬　關勳旺　關亞梓　宋興　張勝
劉錫　葉露　袁信芳　李扶業　鍾養　林超
關得長　關國鴻　李聖襄　朱强識　劉明　張榮
劉茂　李江　每五毛　●卡崍寅埠　李昌三元
●英屬市晉扶委利埠　卓生二元　●舍路比埠　關禹仁
關阜仁　關國庭　江昌儉每二元五　●役匿埠　伍月湖二元
●尾利慎埠　胡維佩十二元　梅兆富十元　胡和惠五元
胡家和二元五毛　胡維鏗　胡松恩　三榮館　葉達芬
葉茂韶　葉茂攀　葉茂琳　黃作光　胡維發　惻隱氏
方添富　方聚文　每二元　葉桂健　胡維邦　葉茂穰
葉五同　葉茂謬　葉桂芬　梅耀　梅星乃　梅降乃
梅濇耀　何綱儉　何立彩　江開榮　李越明　每一元
葉茂淦　葉茂澄　葉國敎　每五毛　●亞命土埠　中西
報手　譚璧池二元　●英屬濕比厘埠　林字龍　林時律
林啓沼　林德賢　趙雲石　每二元　林北利　林照穗
林炳　林央仰　林允　林賢儉　凌燕南　趙枝
林英曹　林球時　林時光　林護　每一元

●●●本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛
新甯鄉土歷史每三毛伍
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上論艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗敎志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
洋裝十一國遊記一圓八
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
男女生殖器秘一毛五
瀛寰全誌附圖銀二元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
經史百家雜抄一元八毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
康南海二毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業敎本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭敎育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
列國政治異同一元
古文辭類一元三
女子師範敎育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
法政經濟學六毛
嶺南逸史二毛五
公法會通七毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
德育鑒一本五毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫

敎國格論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
中東百美圖二元
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南即事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五
華英字典銀一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五

●●●信　札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘敎科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新學生尺牘二毛五仙
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酬便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五仙
國朝名人書札六毛

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五

受害嗚冤廣告　古巴件來

各埠列位同胞鄉先生公鑒敬憤啓者弟因無辜受害幾喪微生遇此强橫情難啞忍若不將事由表白則公理全湮而强橫肆志毫無忌憚任性妄爲矣茲謹將勝受害巔末貢數言于我衆同胞梓友之前幸　垂聽焉事因旅古之香山人周龍會者乃人羣之蟊賊狠毒梟張實社會之兇徒獸心人面騙害同胞魚肉梓里種種劣迹筆難盡述勝初未悉其爲人失于覺察遂與交接于中歷庚戌年九月即西歷一千九百一十年十月在古巴國夏灣京城內街名吩嗲門牌第五十七號同開一洋人餐館合伙做股份者四人一周龍會一林隸斌一溫燦一即勝也四人俱隸香山縣籍勝初意以爲桑梓同心其利必斷金矣溫燦因無銀本因能做二廚工夫公議予佔一股勝名下出股本五三金仔拾只另美銀式拾五元登明生意股份簿內始共事時聲明各股伴皆要同心協力苦樂均沾勝司外櫃理進支之數開張之後各件皆各任其職歡洽共事周龍會又賒萊安號貨物價値數百元又取某號貨物該價百餘元共事只月餘不料梟獍周龍會陡起謀財陷命之心見生意日有起色日後泒利勝亦有份忽于西壹千九百壹拾年十一月二號早晨乘勝在床未醒猝然將勝辮髮緊縛床沿又將勝全身綑綁如制囚犯然後手持大棍向勝頂門毒打其意實欲置勝于死地而勝名下之本利皆爲彼有矣幸邀天庇不應絕命急將頭部一閃以左手腕擋之即將左手腕骨打斷復以右手擋之又將右手腕骨打折上自頭部下及兩足遍受重傷瀕於死矣彼之賊智甚多欺勝不諳西語急將白銀數元撒散于地口吹號筒呼喚巡兵警兵來時彼乃聲稱勝入彼之舖偸銀被彼捉住故將勝打壞即同警兵連勝往醫生處驗傷又押往洋署審訊將勝押往監中病房數月定以盜賊之罪嗚呼寃哉彼乃得揚得志肆意橫行矣勝不諳西語洋官審問不能訴情正所謂啞子食黃連有口苦難言而已勝雖則有親朋因勝與周龍會乃同鄉合伙又未知內容之底蘊故置而不理自勝入監之後該惡即將餐館之貨物盡數賣罄取銀歸身停業歇閉使勝本利俱無街賬亦落其圈套居心誠叵測矣不料光天化日之下竟出此謀財害命之兇勝坐滿監期被釋得出梓友親朋多來安慰均稱此乃奸滑狡猾之徒汝何不察而墮其奸計所幸財耗而命尙存猶云幸矣此惡前在星輝府埠已騙洋人貨倉銀數千元回家今又復來恃其伎倆不論菜園菓店藉故魚肉梓里騙害同胞不知凡幾人多以市虎目之劣名久著何汝之不察也勝聞言之下始則愕然悟繼則黯然悲而已無及矣惟思無辜受害情實不甘況遠適異邦爲覓蠅頭以養父母今忽遭此意外之變故微命幾乎不保處此文明立憲之國遇此窮兇極惡之徒可必悲哉若不登明報稱恐此惡日後又到別國別埠謀騙梓里貽禍同胞故特將其劣迹畧陳梗概俾遠處咸知日後如遇此惡到盛埠之時切勿與之交接愼意提防無爲所騙任彼巧語花言不可被其煽惑方保無事弟因身受其害命幾不保故特備報通知瀝情佈告此乃無奈徒惡之兇殘謹效春秋之筆罰使亂賊知警懼之意也專此統候　羣安諸惟原照不宣　恭上

各埠列位紳商梓里鄉先生　公鑒　旅古巴鄉弟黃勝泣呈

再周龍會頭帶尖身材英尺四尺餘面色赤黑通諳西語弟又及　列位祈記之古巴領事及洋官皆知其惡已屢次斥逐之但惜未盡知其情也　中歷宣統三年三月十四日西一千九百一十一年四月十二號登報謹佈

承受廣告

啓者市卡咕埠卡勒街三百零一號永祥雜貨生意今全盤架貨什物生意賣與成美堂承受準于五月十二日在舖交易清楚倘永祥有欠到各梓里各埠賬項會項揭借各數祈依日到來領收如期不到是爲自悞特字告明以免後論此佈

宣統三年三月廿八日　成美堂報告

●●●甯陽改良監獄三月捐欵芳名

●占砵埠　黃欽文　陳邦毓　每二元五毛　●巴梳埠
廣利源部　廣利源三元　馬綿滙　黃正修　伍持學　黃佩禮
黃潤益　馬實秋　每二元五　馬丹修　馬瑤修　馬宗鑾
每一元　馬士煦二元　黃錫運一元五　馬兆屏　黃炳欽
余珍中　伍學杜　黃錫石　黃華熙　黃世灼　馬江純
馬英修　黃焯興　黃永箸　黃華安　每一元　馬英翰二
元五毛　●必珠卜埠　余紹中十元　均安祥　余杏章
陳德銳　余文錦　余純合　黃基保　余杜中　余聖中
陳忠　黃廣舜　余和占　余鏡和　每五元　余達中
余纘歡　余光炎　余朋和　余銓和　余榛中　余業和
黃和海　余蓬禮　余中權　每二元
共通用銀九十元　伸美銀四十元零五
●握市匿埠　黃廷燦五毛　贊生堂部來　陳霄良十元
陳崇活二元　陳良堯　黃覺業　每一元　共一十四元
●市炳亞埠　許奇一元　●大埠務滋堂部
余洵中　余焌和　余炳才　每二元五　黃振釗　余儼和
余安禮　伍授明　馬德歡　謝瑞韶　謝熙堆　余威和
余鴻照　余梅中　每一元　●屋崙埠　朱德嚴　朱由緝
每一元　●屋崙常豐緣部　常豐五元　黃宣愷二元五毫
黃宣錦　蔡盛裕　每二元　黃錫世二元五毛　黃禮立
黃傳典　梁鳳城　陳浩賢　黃世溥　梁楨祖　黃世則
每一元　共廿元　●所瀝埠　李雁聖一元　●化埠
麥祚郁部來　麥祚郁五元　馬才坤　李明　黃子成
鄺蓮子　麥祚阮　麥祚表　陳佑　鍾盛　每一元
●山多寫埠廣昌隆部來　陳彰文五元　周逢辰　黃禮祉
李南學　黃煥運　黃南立　黃蕃經　每二元　黃起永
李奕衍　黃俊谷　伍勳燦　伍淦學　黃廷富　伍錫朋
黃華纘　黃錦榮　黃錦烈　黃華曉　黃耀相　黃奕文
黃棟家　黃傳俊　林玉倫　黃禮琰　黃齊保　伍于焌
黃華滋　黃庭荷　李洽天　黃灼業　每二元　黃宗旺
二元五　以上俱七二銀七十一元五毛　廣昌隆除費用實
交美銀三十一元五毫　●水貢緣部　李恩明　李金
李聖活　李紹顯　李沈明　許澤喜　陳象球　李沁明
以上每名一元　共捐銀八元　●的汝埠黃德富捐銀二元
●亞碑市架埠　余經章　朱裘式　每捐銀二元

砵崙滙歸新甯監獄捐欵覆函

椒卿仁翁大人鈞鑒承惠華翰並勸捐改良監獄芳名冊一本二號赤紙一張値銀六千壹百九拾一元五毫正經照來數蒙銀行相就交欵按照成例轉貯萬國銀行以便不時起用查改良監獄興工已久四圍墻壁今已築成五六尺高所有工料欵項目下陸續開支如非年關阻隔工程指日可成此次改建監獄一事乃前任覃令發起闔縣紳商附之弟等才疏學淺又蒙諸公推舉管理財政惟有盡心盡力務底于成以副諸公之雅望今幸得列公熱心帮助苦口勸捐得此鉅欵滙還成一縣之美舉誠造福不淺矣至囑在新甯雜誌登賣告白一節敢不遵命但賣告白則不發收條以歸簡便而免煩瑣矣餘未細及手此敬復　幷請　台安　弟雷維活頓　庚戌月廿五日

●●●國風報本年第一二三期已到

長年價銀六元五　俱收上期銀

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當决無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞鄺修瑛鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街 廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必接址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（恭）（頌）（良）（醫）

啓者弟日前患染鵝喉病症勢頗沉重延聘中西醫士施治迭投藥劑罔見功效後由中華巡丁獲架荐至乾尼街近布律委街九百一十六號西醫片士處調治藥到回春斯疾若失弟感德靡涯無以圖報特登報數言藉鳴謝悃俾患病者知所問津焉

片士醫生看症時候每日上午十點鐘至十一點鐘　下午兩點鐘至四點鐘　晚間七點鐘至八點鐘

中華會館通事黃史香恭頌

Dr. J. K. Pliuz 916 Kearny St. S.F. Cal

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀両來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

介紹閱報

實號鄭先生台鑒敬啓者本埠之護公理報乃舊歲仲公理會律師富冷架胡利君所創撰以英文月出一册其自肩義務不受工金將我華僑無辜被虐受苦情狀詳細錄登加以公理之評論每月印二千五百册分送東來游客俾知公是公非令虐我者知所畏忌助我者有所取材誠善舉也同人偉之計其每月所費印工紙料郵票函件等項約須三四十金仲公理會曾兩次撥款資助惜每月收入報費告白等欵仍未敷支因特修函佈告仰　各界同志留心協助或勸同人多閱或多購送與西人或惠登告白皆所費無幾而於大局獲益良多且此報得有資本綿綿繼續出版也　倘貴埠遇有案件合於登報者仰即將案內實據賜函示知以增廣見聞爲禱耑此候

籌安

介紹人 [illegible] 仝啓

[illegible]

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命猥兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥伴者也道嵩之舖向有一棧伴宿隔鄰如是請他當工數月同伴相愛奈因生意日淡工人已散逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尼餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交卽啓斯門迎入舖內安排坐落詎何奚自彼以詭計瞞人說在妓館購賣敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早蓄謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然决中毒計宛情難白如是稱氈已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手搾搾若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉卽叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以卽獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鉄証之論

周道嵩開邑蜆岡北興里人

黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人

宣統三年西四月七號弼國馬邊尾埠衆梓里謹啟

周瑞寅　周其光　周俊城　周勝庚　周在泮　周連捷
周勝長　周子盛　周炳相　周貴晚　周道惠　張子佳
周吉昌　周在廷　周瑞庭　周堅城　張文照　陳　盛
彭照田　敖榮喜　周榮淳　張文行　周瑞阜　彭榮施
周三女　周家耀　周瑞樓　周炳照　周榮勝　張培錦
張耀廷　張照携　周道逞　張炳慈　周在順　張玉來
余錫鉅　陳銳　司徒捷　司徒焜于　司徒培灌

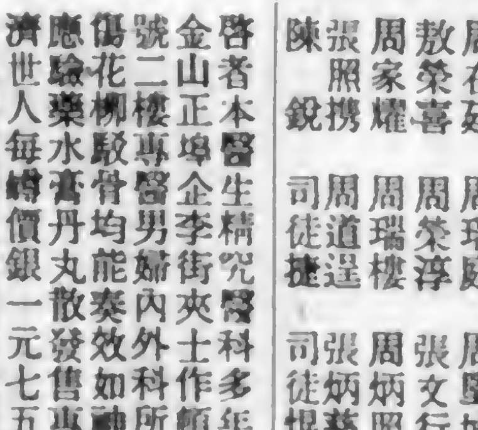
西醫馬佳

Dr. Kai
902 Clay St. S.F. Cal.

啓者本醫生精究醫科多年頗堪自信現設館于金山正埠企李街夾士作頓街角門牌九百零二號二樓專醫男婦內外科所有奇難雜症跌打刀傷花柳駁骨均能奏效如神并有上等各項治病應驗藥水膏丹丸散發售專製參茸戒烟藥酒救濟世人每罇價銀一元七五本醫館內有潔淨房舍以供留醫者之用男女招呼俱臻妥協

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩玆爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區務琴謹啟

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理視敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

大埠鄺本仁堂公啓

宣統三年三月初十日

消病健體電帶

本公司電帶除病强身功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

康强公司造

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處　大埠企李街八百八十號

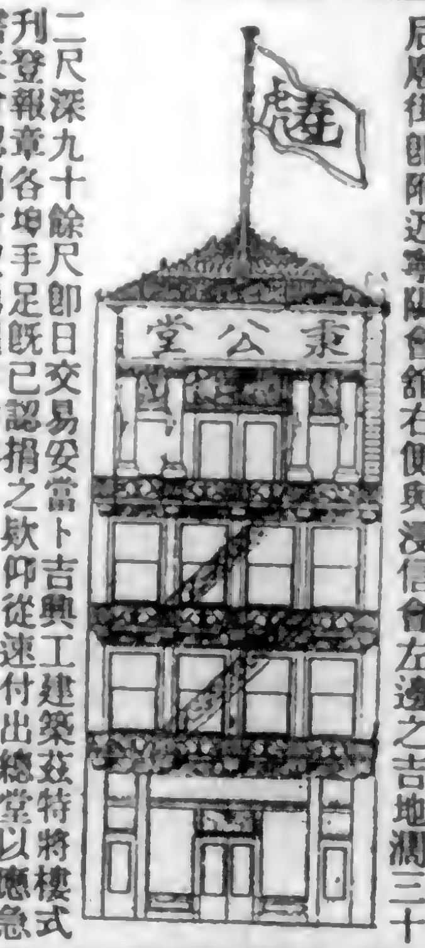
自製神效治病藥

[illegible]

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築玆特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹



●●●瑞端堂廣告

啓者本堂手足遞年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尙欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尙欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理卽尙欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日　斐市那埠瑞端堂特啓

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）　較合洋裝眼鏡

每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君郵來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨軟腰痛藥水每罇銀二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
採消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癩瘋痺科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合一元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

應驗跌打藥醋每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明消熱退瞙眼藥銀五毫
專睡安神藥散每服銀五毛
小兒退燒藥散每服銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙癢眼藥水每罇三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症者可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀票照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酹撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　寫信必讀二毫
婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　松木砧板

各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

本日新聞紙第二十卷第八十四號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL. X X, NO. 84　SAN FRANCISCO, CAL.　TUESDAY,　MAY, 9 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月九號

宣統三年四月十二日禮拜二

金山花旗皇家銀行
n National
S. F. Cal.

香港上海各處滙單

長利周息四厘

曾慧初料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡爾寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St. San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半

美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計

俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日照　寄

本報總辦人謹啓

本館特電

●●●十一日下午三點二十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●初十日奉上諭裁去軍機處設立責任內閣以符立憲政體新內閣總理大臣

●●●著慶親王奕劻補授

（按）三月初三日。。本報專電已云。。廷議改設新內閣。。定以慶王爲總理大臣。。那桐徐世昌副之。。不日發表云云。。今設立責任內閣、。果仍以慶親王爲總理大臣。。足見本報消息之確捷矣。。攝政王當國家危亡之際。。猶不思破格用賢。。以肩任艱鉅。。而仍倚任通國唾罵之慶王。。使當新內閣之總理大臣。。嗚呼。。所謂新內閣。。亦不過軍機處之變相而已。。

●●●又專電云同日奉上諭外務大臣著

●●●梁敦彥補授

新授外務大臣梁敦彥

（按）近日新改各部官制　裁去尙侍丞參各缺　改設正副大臣。今梁敦彥授外務大臣。是卽復任外部尙書耳。

本館論說

論中國改良刑法之難

（續前）（杞生）

一裁判制度。。未得完全也。。夫裁判爲司法機關。。關係最爲重要。。外國知其然也。。必經多人之心思。。校無量之腦汁。。組織一完全無缺之裁判所搆成法以維持之。。他國勿論。。卽以日本制度言之。。特設裁判所以司裁判。。其官制職掌。。有判事焉。。裁判訴訟事件委任之。。有書記焉。。文牘會計。。及訴訟登記之事委任之。。有執達吏焉。。凡民事部之裁判執行。。及傳達命令等事委任之。。至與裁判所相對平行。。相助爲理者。。又有檢事局。。以主任司法行政。。檢事局之官制。。因地方而異其組織。。有檢事。。檢事正。。檢事長。。檢事總長。。諸名稱。。凡發覺密案。。調查事實。。提起公訴等事。。是其職掌。。至檢事不能親之事。。又指揮司法警察。。以考查秘密。。搜集証憑。。爲裁判之資料。。若人民

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合㊁一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大璿　仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌　公司

雙龍八卦爲記

本店搃辦中國日本頭號綢緞瓷器古銅燒青髮酸枝檯椅象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代辦檀香山各閘田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易　仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

如意　大葉泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及蠵頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫祚桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色羅貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S.F. CAL.

（專辦）公烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在埠都板街八百四六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省各項丸散正字號補身藥 [illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

保滋堂　金山正埠

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

老山及參　壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年　在都板街九百十五號

[illegible] 件請照上列番字付來無悞

采芝堂　正埠

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎　貴客光顧仰祈留心是荷　舍路埠上海旅館司事人陳維楨陳宗蔡盧奇披露

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅機械自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行素與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回兇息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

●●●設立新內閣

十一日北京電云。今日上諭。將軍機除去。改設內閣。以符立憲政體。派內閣大臣十名。其中多是軍機大臣。如那桐。徐世昌等。前任外部尚書敎梁彥。現在美遊歷。亦被派爲內閣大臣。將來一切國事。統歸內閣辦理。以專責任。設立內閣之事。經由資政院迭次要求。及京中人士。久已引領而望。今始見諸頒行。咸甚欣慰云。

同日美京電云。駐北京美使卡路寬。電詳政府。謂中國現已設立新內閣。以慶親王爲領袖大臣。共派內閣大臣十名。分爲十部。內有五名。乃舊軍機大臣。觀中國現在情形。此爲起行憲法。將來內閣所辦之事。須由各省議員參議。現慶王仍爲外部領袖。而以前任外部尚書梁敦彥。爲外部大臣。現梁氏遊歷美國。暫以鄒嘉來暫理。

●●●寧邑患盜

新甯函云。現在各處賭博。均已一律禁絕。適恩開兩邑。嚴辦清鄉。有匪徒百數十人。潛來寧邑。四出行刦。以致刦案頻聞。平崗嶺背等處。旬日之間。被刦數次。居民寢不安席。加以米價騰貴。每元僅買米二斗餘。貧民之家。實難度活。萬目時艱。殊深浩歎。現下寧邑亦起辦清鄉。特未知將來之結果如何耳。

●●●商會赴屋崙舞獅籌賑之路程

華商總會總值理。爲定于本禮拜日。往屋崙埠。舞獅籌賑事。昨晚七點鐘。特行集議。當時擬定舞獅遊街路徑。并委西文書記林華耀。致函屋崙總巡捕。領取准情。以便屆時舉行。玆將所定醒獅遊街路程列下。

先由夏利臣街同源會起馬。直上六街。轉過委士打街上八街。至布律委街止。折回付冷崙街。入九街。到委士打街。又轉過八街。至夏利臣街。直落二街。由東轉西。復回委士打街。至同源會散隊。

●●●黎領事札派學務調查員

欽加二品銜軍機處存記江蘇即補道金山總領事黎爲札飭事。照得金山中華各學堂設立以來。頗著成效。亟應札派學務調查員。隨時調查。會商整頓。以圖發達。玆查有現任中華會館總董事甯陽會館董事雷紳錫永。三邑會館董事許紳炳芬。岡州會館董事李紳寶洸。陽和會館董事黃紳商瑚。合和會館董事胡紳祝祥。肇慶會館董事唐紳瑞年。人和會館董事戴紳永祥等。熱心辦學。才望素孚。堪以派充學務調查員。除分札外。爲此札飭知照。札到仰該紳等。即便遵照。務須隨時輪值到各學堂調查。會商監學敎員實心整頓。共維大局。俾學務蒸蒸日上。本總領事有厚望焉。特札。

右札金山中華會館紳董等准此

宣統三年　四月十一日

●●●美領事電告粵省亂事肅清

十一日美京電云。駐廣州省城美領事卜苛士。電告政府。謂廣州日前之亂。乃由禁賭而起。現下亂事已平。大局安堵如常。在梧州之敎士。亦均幸平安。現粵省賭博。概已禁絕。惟向來粵省賭餉甚鉅。今一旦禁清。故加抽酒烟鹽稅。以抵賭餉云。

○●香港匯單四十四元五

○●光鷹每百四十七元五

●●●江督收到商會賑欵覆電

黎領事并轉華商總會鑒眞電悉　華商總會。再滙江皖賑欵三千兩。良足感荷。俟欵到。當交馮大臣。分撥災區散放。駿。眞。

●●●黎領事奉到皇帝敕諭

我國派駐各埠總領事。自前年改爲正四品實缺。均由朝廷頒賜皇帝敕諭一道。以尊國体。而重僑民。黎藻泉調補金山總領事。經外務部奏請頒賜敕諭。今早黎領事已奉外務部將此項敕諭寄到。并接到美總統他輔簽名公認其爲金山總領事文書一張。均擬恭懸領署中。以昭隆重云。

●●●墨國亂事又熾

十一日山爹咕電云。墨國革黨。今早六點餘鐘。在地亞濤拿埠。與官軍相戰。計有官軍百餘名。劇戰良久。相持不下。該埠之居民。恐罹兵燹之禍。紛紛他徙　以避亂機。

同日巴梳電云。有墨國革軍一百餘名。今早在苛[illegible]士埠。與官軍接戰。自晨戰至正午。仍未停止。有革軍住屋一間。被官兵大砲轟擊。全屋破爛。當時鎗林彈雨。有砲彈多粒。飛入美界。致擊傷美人三名。內有一名。負傷甚重。未久即已殞命。聞革黨有一通信人。中途被官兵所殺云。

●●●荻海閱書報社之來書

世界日報列位仁兄同志鑒。敬啟者昨接旅美同人函開。據稱貴報贈送敝社報紙一份　登即高懸標列。以供衆覽足見貴報之熱心公益。不勝感佩。計報紙乃爲輿論之代表。近十年來。皇然大報館於通都大邑者數十餘家。今儼然一新廣東矣。禁賭前途　非報紙風行鼓吹。何有烟銷雲散之一日也。更喜外洋報館林立。言論自由。闡公理。扶人羣。不受野蠻法律之箝制。并編譯外洋政治實業。精益求精。務使歐風美雨。移化文明。得一紙書。勝於十部從事。喚醒國魂。改良社會。其益良非淺鮮也。敝社組織于光緒三十四年。迄今數載。敝社以傳文明開風氣爲宗旨。每日贈送報紙不少。張貼各鄉市。不取分文。並介紹省港各報銷流。亦復不少。後因敝社力薄。恐難持久。爰集同人決議。將贈送報紙。改收回半費　今幸蒙外洋各埠諸君熱誠。捐欵數百。得以彌補。皆藉各報館鼓吹之力也。況當人民程度尚屬幼稚。識字達理者無多。計報紙之收效稍遲。不如宣講所之收效略速。敝社爰集各界同志。組織宣講所。刻下聘胡君心澄。到荻海宣講。以敝社內爲說塲。或詣各鄉演說。陳明國家立憲之時代。預備自治之進行。務使窮壤僻處。家喻戶曉。民間唱言賣忠者務羹有採。堯舜盛治。基於此矣。事屬始創。爲數甚鉅。大廈之木非一木而能支。千狐之裘。非一腋而成煖。非藉外洋諸公。鼎力勸捐襄助。奚能久持。伏望貴報主筆。將敝社用意。刻諸報章。代爲鼓吹。振興公益之事業。以垂久遠。不勝厚望之至。肅此即請

旅安

維照不宣　荻海鎭廣智閱書報社同人上言　三月十二日

本埠新聞

●煤氣火減價之定議　本埠議例官。昨晚集議。因煤氣公司。于近二年內。每用煤氣一千尺。收銀一元。每元交給衛費銀一毛五仙。以爲將來定判每用煤氣一千尺。收銀

介紹良醫

周少徵儒醫西譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之[illegible]試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任[illegible]兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉

許炳棻　梁昭　同啓

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵𧄸貨頂舊福正色公烟現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集

此丹專救身體虛寒

每樽價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話筒余差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡璜美麗衞生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心

總理人黃綏章啓

金山正埠 普生堂

Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫

花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸 每樽銀二元

自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒每寸銀六毛五仙

鋪在大埠都板街門牌八百三十號

普生堂啓

大有酒房 聯記

TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈

大有聯記酒房启

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記昌啓

香和堂

CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山庽內

林器 廣萬源

Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷

門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St.
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨裏圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆

CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　實泉　昌惠　禮傳　達仁　全啟

大埠 大光書林

大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製拉巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單當立即付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●恭賀西醫馬佳先生精除痔瘡

敢者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且袴有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物罔見功效後友人薦至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉

馬佳先生醫館設在大埠企李街九百二十號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹　趙進　全頌

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

●●●承受廣告

啓者市卡咕埠卡勒街三百零一號永祥雜貨生意今全盤架貨什物生意賣與成美堂承受準于五月十二日在舖交易清楚倘永祥有欠到各梓里各埠賬項會項揭借各數祈依日到來領收如期不到是爲自悞特字告明以免後論此佈

宣統三年三月廿八日

成美堂報告

●●●正埠麗華隆廣告

啓者本店辦到香港彭裕泰銀針茶味香而滑暑天飲之可能消病療瘡該號在香港開創肆拾餘年在美國紐約市卡咕消流甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀額外計平以圖久交

都板街門牌玖百肆拾壹號

麗華隆敢

●●●三邑會館廣告

啓者本會館注冊一事前經議定限至三月三十日爲截止之期現屆期滿誠恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及塡注玆特展限三個月計至六月三十日清截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼

四月初四日

大埠三邑會館披露

八毛五仙。或一元之用。惟議例官經與煤氣公司訂妥一切。故會議時。即定判於近三年內所收之煤氣銀。每元須交回該客七仙半。自今年西七月一號起首交回此欵于各客。亦自是日起行。每用煤氣千尺。收銀八毫五。以六個月爲期。期滿每千尺收銀八毛。亦六個月爲率。由是年西七月一號以前。三載之內。每千尺多收此十五仙。統計溢利一百萬元有奇。該公司爲多收此區區之數。亦僱多三件操作其間。此百萬元之利息。僅敷各件工值而已。

●大盜將解回澳洲審辦　本埠總巡捕施摩。昨接澳洲紐絲崙埠來電。報稱西人蝍乍士夫妻。于西三月二十號在澳洲盜竊金器珠寶。值銀五千元。即時附輪赴美洲。聞彼在三藩市。近日被差拘逮。禁錮於監。本處定於西六月三號。派差前來。將彼夫妻兩人。解回澳洲。歸案審辦云。

●地丸洋近音　本埠無線電局。于昨禮拜晚。接到地丸洋輪船。由海面發來無線電音。報稱該船是時距本港一千三百一十六海里。若風平浪靜。天朗氣清。於是禮拜四早六點鐘。定能抵港。載來頭等位客一百九十名。貨物三千三百廿二噸云。

●學生回國　周君國賢。福建人。來美留學多年。經在芝加高大學師範科畢業。現擬回國効力。昨已由美東搭車抵埠。定期明日附差拿輪船東旋。周君中西文學俱優。兼通粵語。亦今日救國之人材也。

●衙案瑣紀　一號衙。亞佐治票案。注銷。三號衙。亞勝等三名。票案。每罰銀五元。

各埠新聞

●烟館被拘遭罰　十一日斐市那訪函云。日前驗藥委員。飭差封禁華埠之煙館。所被拘華人十九名。當時已遭罰者四名。尙有十五名。至今日上午提訊。有五名因憑據不足。無罪注銷。餘十名每名罰銀一百元。查續後所拘者還有兩名。一伍某一譚某。刻下仍未審判。

●種植家不滿意美加之新約　十一日美京電云。有種植家二十五人。今日入謁總統他輔。面陳美加新訂商約之利害。謂此約所列條欵。內有貨物數宗。彼此免徵入口稅。若此約實行。則將來加拿大所產之穀米。多輸入美。於美國之種植家。年中損失利權甚鉅。且各種植家。多屬共和黨人。如總統遽將約施行。則損失黨人不少。惟總統駁謂美加商約。實爲全國人民之利益。非爲種植家一小部份而計。然本總統對於種植家。亦甚敬愛。此約訂明先行一年。如有弊害之處。彼此均可聲明。再行修改云。

●羅省又撥華僑十八　十一日羅省電云。有華人十名。日前在本埠附近各處。被關差拘拿。指爲無權居美。經由官審過。均定撥回原籍。明日下午。由本埠啓程。解出三藩市。禮拜三早。可以抵步。即由差拿輪船。遞回中國云。

●美水手大鬧餐館　初十日尾利賀電云。有美艦水手兩名。一科架臣。一匿忌。昨晚到本埠械那馬街華人溫利雜碎館買食。未幾因事爭執。與東主齟齬。始而口角。繼而用武。兩水手竟將東主毆傷甚重。店內華人見此情形。代抱不平。羣將兩水手圍毆。飽以老拳。致受重傷。當時將其車赴醫院調治。然後轉押入監。控爲打架案。候官審訊。當閧鬧時。轟炮數响　店中檯椅什物。概行毀爛。狼藉滿地各傷者將來定能醫愈。料無性命之虞云。

●犬咬棉羊　五號沙加免度報登尾利允電云。有棉羊一羣。昨晚到本處車站候車附往別埠。詎被華人所豢之犬數頭于夜間潛入羊羣之中。一夕之間。共咬死羊五十餘頭。約值銀一百五十元。現車路公司派人查察該犬是何人之物。以便控告賠償云。

●偸關又被截獲　五號羅省西報云。關員免拿咈。常梳巡於本處車站。見有火車到步。立即嚴密查搜。免致偸關華人。稍有漏網於其間。於禮拜晚。在由山地巴罷到埠之火車。搜獲無冊華人三名。均稱近日由墨國偸關而來。步行十九日。始到美境等語。現一併押赴本處合衆國衙禁獄候審云。

●華醫跌傷殞命　三號山爹咕西報云。華醫亞呂。日前在某樓梯　偶因失足。跌下于地。不醒人事。登即舁赴醫院療治　惟所傷過重。到院未久。亞呂遂因傷殞命云。

●用魚雷艇截緝偸關華人　三號山爹咕西報云。本處關員。近日稟求美政府。將在本港練習之魚雷艇兩艘。一縛士。一地斐士。准其于事竣後。領回本埠　將兩船燒煤機器。換用烈火水機一副。將來用此船梳巡于海面。以備駛行迅速。追緝私運華人入美之船云。

●華婦售煙案注銷　五號二埠報登尾利允電云。華婦亞金。前因將煙灰售與查賣毒藥委員。致被拘案。是日在本處衙。挑選陪審員研訊。審畢時。各陪審員主判有罪者六人。反對者亦有此數。不能成罪。官將案註銷。惟該婦因犯此例。尙有一案。候官審訊云。

●亞鯓市架風災　初十日亞鯓士架省矢活埠電云。接晏亞鯓市架埠西四月十三號遞來消息。該處一帶颶風爲災。有船艘多艘。赶赴各灣躲避　致被狂風巨浪。將各船拋置上岸。毀爛不少。且雨雪紛飛。寒凍異常。人皆受苦不堪云。

●嚴搜片煙　十一日快些利電云。本省查賣毒藥委員。昨晚到華埠洒和藥肆　搜獲片煙値銀二百元。立將東主勝記逮案。禁宿一宵。至翌早始行具保出獄。仍出票拘拿。在該店吸煙之人五名云。

●士得頓禁賭　十一日士得頓電云。本埠總巡捕。昨晚派差往各處。將所有賭館。一概禁絕。聞總巡忽然禁賭之緣由。因禮拜四日。有某會黨到埠。大會二日。總巡恐外人譏彈本埠准情開賭。故暫行禁止。以掩人耳目云。

各國新聞

●日員考查歐洲砲壘　十一日柏林電云。日本政府。現派海陸軍員一班。遊歷歐洲各國。考查砲壘之形勢。是日該軍員等。已遊抵德京云。

●日本探險家復往探北極　十一日東京電云。有日兵探險家數人。于日前往探北極。及將至時。因該處大雪滿地。寒氣砭骨。所用牽車之犬　均被冷死。故該數日兵。中途折回　現在澳洲逗留。前日傳言若輩知難而退。不復往探矣　玆聞日政府謂俟北極積雪消融。該數兵即行就道。以期達至北極。并帶足糧糈。步行而往。不以犬拖車云。

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫庽

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

洋貨 成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礎炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啟

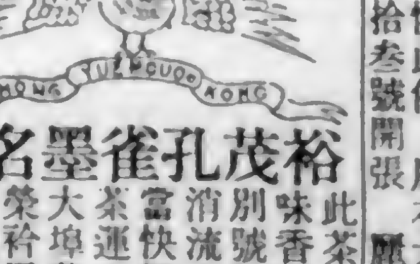
兼理食公司留聲機器新出班本嘜碟

洋貨 正頭 麗華隆英記

Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋䩺襪帽洋毛搶結衫褲各色鴛鴦毡棉褲仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蔴檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張

麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓



孔雀 爲記

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衞生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大幫名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售

中國裕茂茶庄白

金山正埠

TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL

華愼頓街門牌七百卅七號

皇家信箱二千一百廿三號

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸 永和堂 玉桂

WING WO TONG
768 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬頴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠 昌利

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵機仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢絨衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃蓀照　胡翰全啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已通欵[illegible]加意改良專採地道藥品[illegible]諸君[illegible]本堂之舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速[illegible]一試之其餘各種藥酒藥丸并佳[illegible]略列貨目於後以備[illegible]諸君購擇焉

嶺嶠霞觴　外臺秘要　秘授[illegible]

計開

舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚黑髮酒

全尾蛤蚧滋補酒　滋腎金鎖固精酒　參茸虎骨酒

千歲白鳳酒　養血壯顏龍鳳酒　參茸[illegible]丸

參茸衞生丸　仙鹿烏鷄培腎丸　龜齡蛤蚧丸

十香止痛丸　自製[illegible]扣油　仙方甘露茶

萬應如意油

代理處

金山大埠泰興隆　廣利號　廣益號　檀香山廣昌隆　千里達廣利

紐約埠德泰　永和昌　域多利廣信泰　金福源

云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　[illegible]利役和生

廣東李林濟主人新會河村　李崇[illegible]　李雲翔謹啓

香港 粵華隆

YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

啓者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎

大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰

水口同聲　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳

司事人　張聲隆　張錫光　張炳翹

張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

○●(貨價行情)

正增城絲苗米百磅六員六五
新宣粘米每百磅四元七毛五
廣安祥生油每箱六元七毛五
興記石力粉每箱三元七五
奪標片糖每磅七仙
三氏戒烟藥片每盒一元二五
弔片尤魚每磅六毫
永利威五加皮每打九元八五
正貝水絲苗米每一百磅六元五
頂大蘇鮑魚每磅八毛
大單堆魚翅每磅二元二五
頂靚冬菇每磅六毛五
正廣敏肚每磅一元九毛
毛支每磅五毫五
澳門絲苗米每百磅五元七
東生和生油每箱七元零五
同亨裕生油每箱六元二五
均益石力粉五元二毛
德昌和石力粉三元六
各號古勞茶每磅毫七五
新大糯米每百磅五元
調六白糯酒每打六元五五
品新三正酒每打六元六毛
大蘇鮑魚每磅六毫七五
黃滂香信每磅五毛
半磅庄淨白雪耳每盒八元五
正猪婆參每磅八毛五　肥大熟
四両包嘉寶軒烏龍茶每磅三毛五

American Bank

日本

事務

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

[illegible]米發行

啓者本店在大埠積慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐榮記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

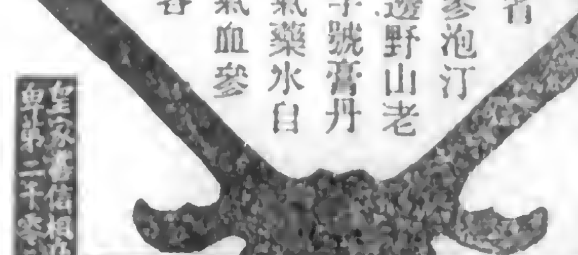
本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑒明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



正北鹿茸

皇家信箱第二千零三十五號

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹榜 章霖 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

有不服時。。又用審級制度以保持之。。其法如起訴於區裁判所。。情有未達。。則控訴於地方裁判所。。再告於控訴院。。若起訴於地方裁判所。。一再不服。。則由控訴院。。以至大審院。。漸次進行。。層累而止。。豈好爲繁難哉。。葢其所以設此叠次階級者。。實欲使人民受屈。。得以申訴。。且恐民刑事件。。條例繁多。。各項裁判。。或有法律之牴觸。。而下級裁判得以料正之。。卽有賄賂錯誤等情。。應皆可以平反。。人民始無寃抑之事。。猶恐法制未備也。。更設律師以達其情。。立陪審以監其事。。機關愈密。。耳目愈靈。。故環質一堂。。是非立辨。。案無留牘。。事無遁情。。中國諸事草創。。級審制度。。既未完全。。裁判構成。。亦復簡單。。至律師所以辯護也。。偵探所以搜查也。。亦未廣設。。以此不完不全之制度。。不寵不介之關機。。委任裁判。。已屬莫大危險。。而司法事務之取扱。。又無秩序以整理之。。又安能洞燭幽隱。。使覆盆之下無沉寃哉。。其難一。。一適用法律尙缺人材也。。大抵各國裁判官吏。。必有專門學問。。法律智識。。始得以次登用。。至日本則凡判檢以上。。其被任也。。須經兩回之競爭試驗。。蓋關係愈重。。故選用愈難也。。現在中國用人。。祇以官階。。不論學問。。道府以上。。幾盡通才。。今日可以委厘差。。明日可以委製造。。今日可以委學務。。明日可以委裁判。。以一人而兼數職。。實一身絕無寸長。。其或用違其材。。學非所習。。取舍顚倒。。舉措乖方。。是無殊以織委奴。。以耕命婢也。。況今之所謂廳丞廳長者。。又皆任用私人。。位置閒冗。。一旦開廷審理。。其不致爲法律所困者。。蓋亦幾希矣。。論者曰。。子之所論。。亦未知內地情形耳。。不觀今年廣東審判廳之開幕乎。。局勢堂皇。。規模宏敞。。主任裁判者。。又皆法政與司法研究館畢業之學員。。濟濟多材。。乘時而出。。以之司理審判。。自必勝任愉快。。又何必思思過慮。。憂其操刀之傷手乎。。杞生曰。。夏虫不可語冰。。井蛙不可言海。。其子之謂乎。。夫法理至深也。。法例至繁也。。欲窮其源而會其通。。又非期月半年所能奏效也。。中國文官試驗之法。。尙未舉行。。吾不敢過爲刻薄。。謂高坐堂皇。。花其翎。。紅其頂者。。絕無法律之智識。。然卽以司法警察（歐美謂之偵探）而論。。亦必圖學。。化學。。藥物學。。剖解學。。地理學。。地質學等諸學科。。兼通條貫。。然後於臨檢搜索時。。始能運其識見。。採取証憑。。以爲司法之補助。。中國學務幼稚。。人材缺乏。。無論專門名家。。不可多覯。。卽求一有普通常識者。。亦難其人。。於此而欲招集此類之人材。。勢必致降格以求。。濫竽充數。。倘選擇不愼。。使奸邪巧猾。。得以厠身其間。。則引類呼朋。。城狐社鼠。。敲詐羅織。。無所不爲。。其害將比往日差役爲尤甚。。是欲平民寃。。反足增民害也。。又何貴有此改良刑法耶。。其難二。。（未完）

緊要新聞

●●●中英禁烟之約已押畫

十一日北京電云。中英兩國。所訂禁止由印度輸運片烟入中國之約。由兩國迭次磋商。現已妥議。經於今日畫押實行云。自後中國之烟患。可廓除淨盡矣。。

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚癲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷 甄遲興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeng Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一毛註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑄代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

兹將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 管理銀行事務西人亞倫

西文記錄陳冠石 中文記錄余實揚

廣東銀行謹啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛[illegible]結彩男女線仔襪尾利允鸞鷺毡紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代沍香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

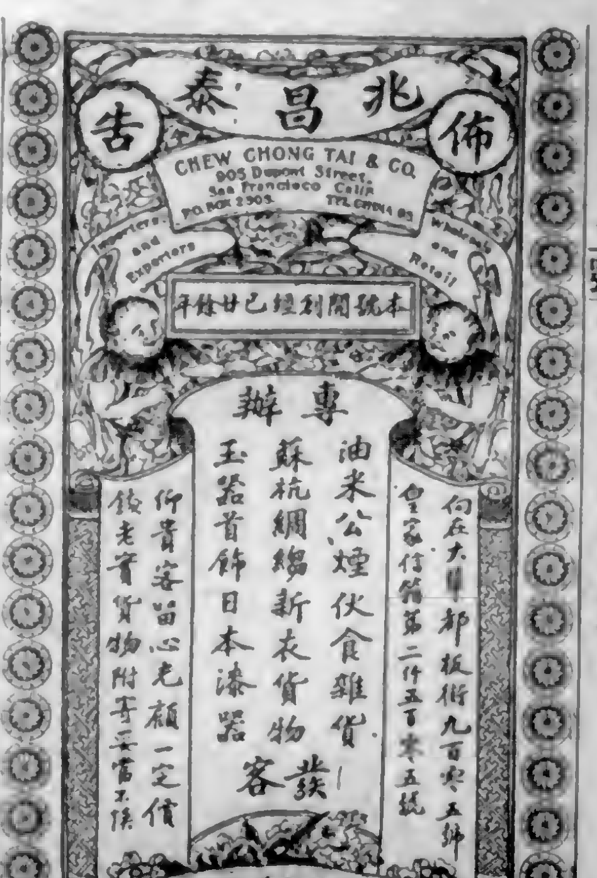
永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞



兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開闢已經廿餘年

專辦

油米公煙 伙食雜貨 蘇杭綢緞 新衣貨物 玉器首飾 日本漆器

香 永裕昌 港

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余統樞 余覲和 黃子谷 仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激兹者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五

止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙

傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五

何守仁花柳丸五毫

金山 永合 正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號

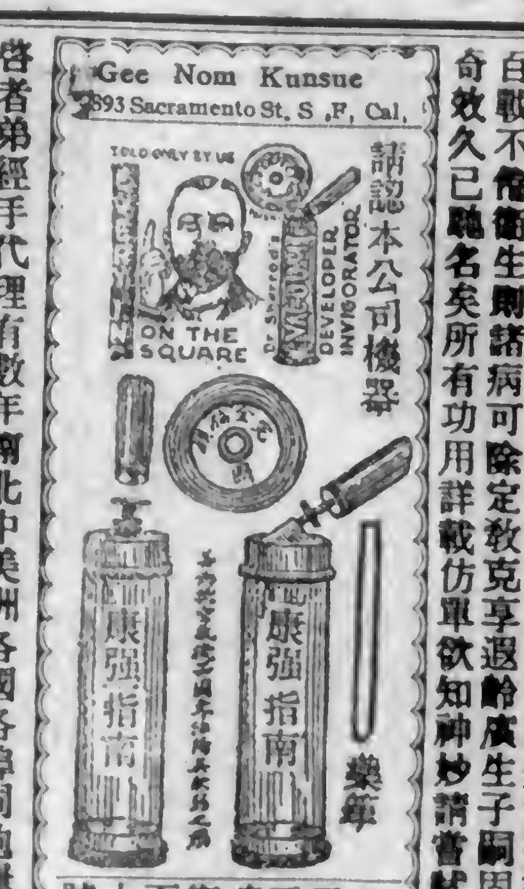
電話差拿四十號

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢沓奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●壯健行血氣藥筆

●治精早出不時藥筆 ●治尿受毒生瘡藥筆

治色動尿管嘴濕藥筆

●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

●壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半

●婦人滋陰壯顏藥水一元半

●大小便過多藥水藥丸壹元半

●風濕酸骨身痛搽藥一元半

●鮮曬脂久積餘藥水二元

●治顚疹身癢藥水銀二元

●消化開胃丸每盒銀一元

●生頭髮藥水每罇銀一元

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元

●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元

●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元

●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半

●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元

●奇效搜逐花柳曬脂餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元

●立即止頭痛藥粉每盒一元

●婦人調經藥水每罇一元半

●大小便閉結藥水藥丸一元

●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治生痔藥膏每盒銀一元

●治咳嗽藥水每罇銀一元

●速效滑曬丸銀一元半

●三角瘋藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小磅[illegible]各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕匯票或以担保信付來皆可妥取無悞 藥頭上從鮮

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士聲沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啓

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

金山 錦泰 金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針拌裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有舊銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非日夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美擧豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日 金山大埠甯僑公所啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines. Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啓

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船

上午七點十五分鐘

八點十五分鐘

下午兩點四十五分鐘

十一点半鐘

俱由積慎街口開行

文地舍路船

上午八點二十分鐘

十點鐘

下午一點鐘

三點四十五分鐘

俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船

上午八點鐘

十點四十五分鐘

下午一點半鐘

三點三十分鐘

文地舍路船

上午九點二十分鐘

正午十二點十五分鐘

下午三點鐘

四點三十五分鐘

○●（來往船期）

	○（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
西伯利	三月廿三	四月初六
差拿	三月三十	四月十三
滿洲	四月初八	四月十九
地洋丸	四月十四	四月廿七
亞細亞	四月廿二	五月初五
蒙古	四月廿九	五月十一
美國丸	五月初六	五月十九
天洋丸	五月十三	五月廿六
波斯	五月廿一	六月初四

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啓

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

（請）（看）（最）（佳）（之）（煤）（油）

啓者弟在美國懷柯文省蘭打埠前買有煤油礦地一區丁方一百六十畝現採出靑綠黑數色煤油油質非常佳美其中尤以靑油爲最有著名礦師驗過此油質甑蒸九成七爲美國煤油三十九種之中居第二名佳好者靑油每桶約値四元黑油每桶約値八毛實油能變石者每噸約値三十五元弟探獲此煤油歡喜逾恒本欲自行開採惟成本過重獨力難支特爲利益均沾之計將蒸就之各色煤油辦及原質油坭油沙油石等附出大埠世界報存據並登報廣告如有兄弟親朋有志發大財者請到該報細驗油辦若係佳質仰卽投資集股設立公司帶同著名礦師到來再行驗看然後開採倘有欺言弟自願奉回費用決不食言將來採出之煤油每百桶弟沾十五桶公司沾八十五桶該地限批十五年爲額期滿續批至公司成立之時弟另送出地段一區長一百五十尺闊二十五尺歸公司建樓永遠辦事之用礦地樓地均近車站出入利便此佈 三中

宣統三年四月初六日 懷柯文省蘭打埠余永盛啓

●●●賞奇社廿五會聯題求

天地、水江 同捐熱血撑危局 單聯

地天、江水 轆轤聯 ○○○○○○○

敎

照向章每比收卷費銀二毫五以六百比爲額取列一百比首名謝敎銀二十元收多加列不足照折現收現謝無貲不收准四月廿五日由大光書林彙送世界日報主筆梁君可老師評閱

金山正埠賞奇社啓

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S. F. Cal

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十六

西人山失影相機器店啓

廣東新聞

●●●旅港廣東禁賭協會議案

二月廿七晚禁賭協會。假座四邑商工總局集議。各行各團體到座者百餘人。公舉臨時主席馬應彪。副主席何藻雲梁竹園等君。首宣佈上期議案。衆認可。馬君應彪起言。弟才識淺薄。本不勝主席之任。今蒙諸君推舉。不敢不勉。昨議未定事件。及如何進行之法。請諸君垂教。何君藻雲起言。李主席代港商團助銀一百元。經弟由捐欵內提出。如數滙省。竊思吾粵賭博一日不絕。一日不得太平。○今幸禁賭有期。應開一會以爲紀念。並籌善後良法。維持永久。使其不得復有萌芽云云。在座諸君。如伍耀廷。林護。吳性初。○李葆葵。岑季翹。胡鼎男。張柱臣。蔡鐵笙等。各有議論。後由黃君世廣起言。謂辦理紀念。爲時甚暫。籌商善後。厥日方長。應分爲兩層。庶易從事。伍君耀廷和議。衆贊成。○黃君汪波起言。已租定太平戲園爲辦理紀念開會之所。劉君麗朝報効撮影。以爲紀念。衆皷掌歡迎。○計經衆決定各節如下。一由各行及各團體。每公舉一二人。○擔任籌辦禁賭善後事宜。一由各行各團體。每公舉數人。○擔任辦理三月初一在太平戲院紀念之事。一即晚舉定林護。伍耀廷。黃世廣。梁竹園。黃汪波。羅有章。張兆蘭。姚槃臣。劉麗朝。○張柱臣。鍾穗鵬。張瑞興。黃燮石。李煜堂。黃漢全。余斌臣。○霍瑞庭。李星渠。吳東啓。黃衍堂。李幹廷。黎景波。朱虞階。○卅人擔任辦理紀念之事。一如有熱心家肯出而擔任辦事。亦一體歡迎。一各界倘有贈送聯額橫披等件。懸戲園。○一律歡迎。一定印入塲劵三千張。交由各行各團體代派。○一男女均可入座。惟須嚴分界限。一舉馬君應彪爲暫時司庫。一分函各志士女史。登壇演說。議畢各界代表。即簽捐經費。共三百餘元。

●●●張督親臨南強公學堂視學

三月初五日督院張。出府往西關逢源南約。南強公學堂。○親視學務。到堂時。即檢學生姓名冊。○隨指問高等乙丙丁戊各班學生各學科畢。復出國文算術各題。當堂試驗。○派員監考。于其初等各生。則命單級教授教員演試教授法。○茲查得乙班國文題。生聚教訓其事若何。丙丁班國文題。○恥足以興說。戊班國文題。愛鄉土心與愛國心之分別。○聞各學生均即完卷呈交。極蒙獎勵。張督并命駕往八旗小學堂。逢源小學堂。述善學堂。清平學堂。然後回府云。○

●●●分路清鄉委員彙錄

粵督以廣東盜賊如毛。非大舉清鄉。不足以杜隱患。○而保治安。前特札飭緝捕局詳定章程。派員分路開辦。○各情業載報端。茲探其清鄉委員銜名。彙錄于下。順德縣屬。派委沈令瑞忠。鄧令彥彬。徐令淦。陸令顯書。南海縣屬。○派委彭令倅植。陳令申輔。三水縣屬。派委周令錫勳。番禺縣屬派委黃令瀛。李令光襄。香山縣屬。○派委鄒令蘭生。○陳令恩沛。新會縣屬。派委李令盛謨。開平新寧兩屬。派委龔令謙光。清遠英德兩屬。派委黎令炳新。鶴山縣屬。派委劉令肇經。高明縣屬。派委黃令繼釗。信宜縣屬。派委黃令文楷。陽江州屬。派委魏令希徵。陽春縣屬。派委吳令維藩。○恩平縣屬。派委凌令啓瑞。羅定州屬。派委于令國楷。東安西寧兩屬。派委趙牧鶴濟。合浦縣屬。派委程令璟光。靈山縣屬。派委謝令楷。欽州屬。派委郭令文組。歸善博羅兩屬。○派委毛令琦。河源永安兩縣屬。派委洪令子然。○博羅龍門增城東莞交界一帶等處。派委鳳令式金辦理云。

●●●禁賭後之司道忙

張督以禁賭後善後佈置。籌劃抵餉。均關緊要。○現在各項承捐。能否批准。各屬安置賭商。與辦實業。卜資籌劃。○非得精明強幹大員悉心籌劃。斷難事事得當。勸業道籌辦實業。責無寬貸。該陳道在粵多年。情形熟悉。且前在善後局最久。一切承捐辦法。尤爲素所閱歷。現下籌抵各項抽捐。應責成陳道。會同藩司。分別核奪詳辦。至善後事宜。仍責成陳藩。加趕佈置云。

●●●官銀錢局改辦銀行之近聞

張督擬將粵省官銀錢局推廣改爲銀行。各情已紀前報。現陳藩已派委財政公所科長許守瑩章。前往清查數目。以備籌劃開辦。併以許守爲廣西銀行監督。于銀行性質。最爲熟悉。現擬仿照廣西銀行辦法。其推廣處所。均由藩司保任。係國家銀行性質。以堅商人信用。現在初設。均備現銀爲本位。銀幣則陸續參用。將來或改爲廣東銀行名號。或另易名稱。屆時當電部核辦云。

●●●飭查全省預備金數目

張督以現在庶政待舉。所有動用款項。部章定以預算案爲準。逾額即不准報銷。昨特札飭藩司。鹽清理財政局。查開從前議定省城署局及外道行政預備金數目。○意在騰挪以濟目前之用。聞現在據報。全省共有一百八十四萬三千四百二十八兩五錢五分二釐。似此當可略供挹注也。

●●●銀業研究所開幕

昨省城銀業研究所開幕。各界均派代表 城中各銀行西號票號。以及各埠同業俱到會。先由該所總理潘景文。協理屈湘屏。左仰祺。宣佈開所理由。次來賓上祝詞。繼請來賓演說。痛陳金融利弊。隨合拍一照。茶會而散。

●●●德興街塲舖傷人詳報

三月初四晚省城西關德興街塲舖傷人一事。○茲查得其詳情。係因天成齋腐乳店。其舖亦廢爛。○又復多貯貨物於樓上。因壓太重。致遭倒塌。適是時正在夜半。各件均在睡鄉。故均被覆壓。并牽累右鄰祥利糖瓜店。亦同時傾倒。各件亦被殃及。街鄰聞聲。齊出救護。並電知消防隊救傷隊。贊紅十字會。到塲施救。隨救出被壓受傷者十二人。○計天成齋占七名。祥利占五名。其中受傷最重者爲駱邦。○自頭顱至眼。壓至見骨。一息淹淹。僅延殘喘。次則梁三。○被磚瓦擊壓。體無完膚。再次則梁四。傷頭面手足。梁壽則傷左右手膝蓋。以上四人。均血肉模糊。不省人事。旋由紅十字會扛回醫治。其餘八人。幸傷非要害。尚易施治云。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國眷居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾涸疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不慎也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年蒙衆君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李淸 李錦 謹啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

● 敬頌大國手名醫

[illegible]

● 敬頌良醫妙藥

[illegible]

● 趙我沉疴萬世沾恩

[illegible]

● 敬頌花柳扶元解毒

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St. S.F. Cal.

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都[illegible]百五十七號復[illegible]生意日本漆器[illegible]衣齊備接做家[illegible]羽紗皆備中國[illegible]巾象牙刀花古[illegible]玉器銀器首飾[illegible]貴客留心價銀[illegible]花兩邑滙兌安[illegible]週至　鄉里留[illegible]此佈　大埠[illegible]

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

大埠東昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理遇致妥交遇知無誤此佈

承接金箔

司事人 余嘉和 余榮和 余謙中 余璇和 全啓

日
金山天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠辰慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）七卅五號

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分滙妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鈔之付來妥收無悞

司事人 湯宗潮 湯思瑞 湯奇烈 湯義芹 啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

貨眞價實
金山大埠裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

省城鄺美南合昌

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝庚紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每两一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口成疳疔瘡妙藥
參茸衛生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

竺西氏謹識

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費住眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號

公司廣告

代理人 陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

此佈

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華儕當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春閣 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期　每日由孖傑街過屋崙開車

上午

- ●兩點十五分鐘 市得頓 沙架兔度一帶
- ●六句四十五分鐘往 熙活 奶路士 山多些
- ●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋 地啡士 委任士 濯保捞付、的順 沙加兔度 老市啡 尾利允 烈定 整市貓華 伊路埋啤、域架啡 林市、地啡士 活崙 委任市 蔑士委路 委路市、夏未嘲 哥寧 地 熙鳳 烈保捞付
- ●八點往 老沙 鳥握 仙打啡 山多寫 羅市吉 打市 胡禮地 山地古老士
- ●七句四十分鐘往 孖典 美利賀 笠罷 卡李市鐸架 山地老沙 山李文 奶路市 步李盛嘲 李化摩 李杜立 士得嘲 杜李市 羅市邊欖市 紐文 顚佛 快些利 波打委 非市拿
- ●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李士 士得嘲 馬舍 啡市那 哥愼 顚佛 快些利 波打委 北架啡
- ●九句往 奶路士 李化摩 化梨市冰冷 挨安 沙架兔度 梳魯刺 吐鷄林利 厲造市
- ●九句往東方車 沙架兔度 吐拉忌 惡嘲 梳力 典化 乾市失地 山墓 市架咕 紐約一帶
- ●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷 羅生 砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得嘲 孖舍 啡市那 顚佛 快些利 都睥李 北架啡 羅省
- ●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地 奧屬賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市嘲
- ●十一點二十分鐘 鷄時崙 砵崙 舍路

下午

- ●十二點鐘往 砵哥市打 秘尼沙 吐拉忌 熙愼 米拿 租拿罷 高非路 歎刺
- ●一點鐘 奶路士 山多些 一帶
- ●二點鐘 老沙 鳥握 山多些
- ●兩点四十分鐘往 灣打時 散尼晏度 奶路士
- ●三點往 秘尼沙 沙架兔度 士蘭定 尾利允 阿啡
- ●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開 山打連拿 卡李時鐸加
- ●三點二十分鐘 砵葛時打 孖典 度 孖舍 啡市那
- ●四點往 尾利賀 孖典 山李文 鐸加 山地老沙 奶路市 杜李市
- ●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 曾利盛嘲 李罷摩 啡士那
- ●四點四十分鐘 鳥文 羅時般拿市 啡市那 都睥利
- ●六點鐘拗路快車往 北加啡 羅省
- ●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打
- ●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時
- ●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時[illegible]
- 蘇笋 沙加兔度 尾利允 阿啡
- ●六點四十分鐘東方車往 惡嘲 曾伊[illegible] 乾市失地 山墓 市卡咕
- ●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多[illegible]
- ●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北[illegible] 沙加兔度 尾利允 濯定 砵崙
- ●九點鐘東方快車往 惡嘲 青晏典化 奧麻賀 市卡咕 紐約一帶
- ●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬[illegible]

●●●由三街夾黨順街車站開

上午

- ●六點三十分鐘往 山多些 吉墓 夏利[illegible]
- 下路 挖臣委利 山地古老士 網地李[illegible]
- ●八點往 卡士杜華 士連拿
- 怕時捞步 山雷澳卑時步 吉地魯比
- 地巴罷 雲都啤 惡時啤 羅省 巴[illegible]
- 委利 山地古老時
- ●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利[illegible]
- ●九點鐘往 山多些 吉墓 夏利時打
- 怕時捞步 山雷澳卑時杜 山地古老時
- ●十點四十分鐘往 波令健 山馬刀 怕[illegible]
- 山多些
- ●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵

下午

- 希魯怒
- ●兩點鐘往 山多些一帶
- ●三點鐘往 山多些 吉墓 怕下路 挖[illegible]
- 山地古老時 卡市華 苡地李 士連拿
- ●三點鐘往 山多些 吉墓 士連拿
- ●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴[illegible]
- 嘲 鷄柯連 乾市失地 山墓 市卡咕
- ●五點鐘 山多些一帶
- ●四點二十分鐘往 山多些一帶
- ●五點二十分鐘往 山多些一帶 烈活
- ●五點四十分鐘往 山馬刀 烈活 怕老[illegible]
- 山多些 山地加啤 欏吉杜時 胡拉地
- ●六點三十分鐘往 山多些一帶
- ●六點往 山馬刀 烈活 巴老拉杜 山[illegible]
- 士連拿 巴梳老步 山墓澳卑時步 山地巴[illegible]
- ●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

中國新聞

●●●劉廷琛參沈家本之原奏

大學堂監督劉廷琛。奏參沈家本一事。聞者莫不大譁。茲探得其封奏之略言中國四千年來。以禮教立國。禮教之重。重於政治。今沈家本用夷狄之法。變中國之法。至欲盡舉先王相傳之精意。而棄之新刑律中。所定無夫姦。子孫違犯教令。皆爲無罪。而民律中親權喪失一章。又男三十女二十五以上結婚。不必經父母承認云云。果付實行。則夫綱夷。父綱滅。君綱安能獨存乎。勢非釀革命之禍不止也。夫政治者維持一國。禮教者維持天下者也。無政治不過亡國。無禮教則亡天下。（乃至累及他國奇哉）皇上。攝政王。果欲以無禮教爲治。則民刑律付之實行可也。否則此等謬妄之處。若不剷削。何以令人民。沈家本之爲人。曲學阿世。非懲治之。無以謝天下。臣忝掌大學。有保全國粹之義務。不敢不言云云。疏上。監國爲之動容。諸老爲之起敬。而新律一線之生機。又歸消滅矣。

●●●大清銀行將來之計畫

聞政府近擬另籌的欵三千萬。將大清銀行 改作中央銀行 即以幣制大臣盛杏蓀尙書爲監督。全國國幣。統歸該行出入。一俟奏准。即可開辦。○自大清銀行監督張允言。得降調處分後。遺出此項優差。接辦之人。懸未發表。於是一般對於財政機關有關係人員。莫不垂涎。極力運動此缺。現聞度支部左丞陳宗嬀。運動尤力。昨日堂議 已允以陳承乏。不日即將出奏。

●●●中國之殷憂未已

奉天專函云。奉天之安東縣。日本租界迤西。老營盤地方。日前由高麗派來日兵馬隊三百餘名。在該處駐紮。因舊有營房。不敷駐紮之用。又築修三百餘間。併修鑿官井數個。以資汲食。且於租界內外。及沿江一帶。皆設有電燈。夜明如晝。嗚呼。此何事耶。

●●●中國息借日欵之擔保物

中國政府。向日本銀行。息借一千萬元。以充修路經費一節。曡紀前報。茲聞此欵。係以郵政及電報局兩項進欵。擔保作抵。而日本則由正金興業三井等銀行。共十一家。攤籌此欵云。

●●●皇室經費調查局成立

樞垣諸老。前日會議。爲調查皇室經費起見。已奏准暫在內務府內。設立皇室經費調查局一所。即以軍機大臣朗貝勒。充任該局總理大臣。聞預算每年經費。約在七百萬元之譜。俟此局設置後。即爲將來審計院之基礎云。

●●●古巴通信

古巴中華總會館再滙江皖賑欵與南京督署往來電文

五道譯鈔印傳單佈告

賑欵由本總會館辦捐處收集。臨滙交當年正總理携往古巴銀行妥訂電紐約。轉電滬行。交到南京督署。滙電用洋文。寫古巴中華會館名字。二月初一頭一次報知江督滙二千元。由使署發電。本總會館原係滙元數。而滬行以兩數代交。交到後。乃由紐約函知古巴銀行。向本總會館將二千兩之滙價撥數計收。是報滙二千元之電在先。交到二千兩之欵在後。且紐銀行則爲中華會館。報江督則爲使署。官名數目名字。均出兩歧。江督錄案。分而爲二。迨本月廿一日報知江督。再滙二千兩。由本總會館發電。聲明中華會館前滙二千後改兩數。而江督覆電。祇稱前匯二千元未到。直以爲吳報另外一欵。且收二千兩。又未有明文。不得不再電詳明。而覆電始言收到前滙二千兩。仍着查覆吳報二千元。本總會館遂有此次第三條感電之簡文奉覆矣。究厥原因。一由滙銀行報督署各電。未預二千兩。以致數目兩歧也。一由滙豐銀行擅便改交一定官商簽押。以致名字兩歧也。滙少交多。事有出於湊巧。電分名異。案不免於見疑。此本總會館辦捐者之公忙失察。應獨任其咎耳。電費多糜。尙希 共諒。

中華總會館辦捐處謹白　三月廿八日

三月廿一日致江督電文下午五點鐘發

張制憲鑒。古巴中華會館前滙賑銀弍千。係改兩數。料照收。茲由滬滙豐再電滙二千兩。現仍勸捐 。古巴代辦吳壽全。中華董事李邁凡等叩。馬

三月廿二日下午兩點鐘接江督覆電文

夏灣吳君壽全（此譯洋文句）並轉中華董事李君。電悉。前滙賑欵弍千元。現尙未到。茲承續滙二千兩。具見不遺餘力。俟欵到。當交蘇、皖分撥散放。江督張。養。

三月廿六日下午三點鐘致江督電文

張督帥鑒。養電悉。二月朔報滙二千元。由吳代使電達。臨滙旋補足二千兩。馬電再滙二千兩。計古巴中華會館前後共滙四千兩。均由紐約轉電滬滙豐交。前欵如尙未到。請追收。並覆。中華會館。寢。

三月廿七上午十點鐘江督覆電文

中華會館。寢電悉查。二月初間。曾由滙豐交到古巴振華會所匯規元二千兩。是否即係吳君壽全於二月朔報滙二千元由元改兩之欵。希查覆。至馬電再滙二千兩。俟到日。再撥發散賑。江督張。感

三月廿七日下午四點鐘即覆江督電文

前欵業收。即吳所報。振字係西音誤。請更正。中華會館。感。

賑欵擬分三次。第一次電滙又二千兩。本月廿一日。業經滙去。各家經手勸捐緣簿。尙有六十餘本。未繳。請速繳到。以便第二次彙滙。准四月中旬捐務告竣。又趕辦商會矣。

聲明承受

啟者迫架畔嗎爹路街門牌二千一百一十號中西藥局藥材生意原日東興隆孫振輿黃雲蘇占有股份今因三人志圖別業願將自己名下所占之股份項與人今經成益堂盧奕芹等照價承受準于四月十五日在中西藥局舖內交易清楚倘若三人有將該股份按揭担保附會等項依期到來取妥逾期不到乃係自悞嗣交易之後生意盈虧槩與東興隆孫振輿黃雲蘇三人無涉特此聲明以免後論

宣統三年四月初七日　成益堂盧奕芹特啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

金山正埠 **孚豐酒房** 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人　鄧忠　黃子瓊　雷享　林炳焜　鄧燦　鄧清衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之 每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報 賓寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

羅省成昌告白

SING CHUNG,

344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠[illegible]沙街開張營業十年於茲矣專辦[illegible]米茶酒海味[illegible]各樣俱全貨物新鮮而且價[illegible]諸君光[illegible]公司[illegible]金龍印双面唱碟[illegible]

金山正埠 **生昌隆**

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞捲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

悅來棧

YUT LOY JAN

748-754 Jackson st. San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自燮　伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來棧　悅來押　啟

悅來押　四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚟丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

鑲天福飾

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈫環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山 **謙益隆**

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三三十五號開張專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS

349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員　胡維煜　胡維翰　胡理昌　胡維彬

衆推總理財政人　宏益店胡理昌翁　怡棧店胡擢持翁　茂和店胡禮昌翁　茂昌隆胡仕和翁　廣紹源胡旭和翁　廣信隆胡遵文翁

代收捐欵處　百　合　香港

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡浚和捐銀壹百大圓
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑卜綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
（加捐五十元）（加捐五十元）（加捐五十元）
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持洽捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（叻）（市）（荅）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和堃壹百伍拾大圓
涼水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡濱和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
涼水井胡維熬捐銀伍拾大圓
涼水井胡持繹捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和捐銀伍拾大圓
涼水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
涼水井胡維液壹百伍拾圓
涼水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
涼水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
涼水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal.

求新齋

Quo Sun Chy Co.

876 Washington St

San Francisco, Cal

敬者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意影件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售 粘式備要每卷銀二元二五 字花題每卷五毫五 成條五百二元五 新粟圖每本五毛五 九俱付貨在內 又有眞者香先生古公四屏大小一千三元 中堂宜用者得來函然後詳報價値 代沽粘式處 大埠都板街世界報 曾生堂

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street

San Francisco, Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環向巧手精作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並著本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 號在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 廣和泰謹啓

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理執路文　管庫夏利地　仝啟

萬國 積貯滙兌 銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK

225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾醒步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列

一年週息四厘　六個月週息四厘

三個月週息三厘

正總理粒比治　正管庫把樂

副總理卡市姐嵘　副管庫兵紐嵘　仝　啟

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久事命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批許參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政年月大長庚十二元 七政相命同叁十六元 七政中長庚六元 四餘元五 相法面議 綠卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 擇日二 先生現還寓大埠天后廟街會陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生必從速批就付回此佈 話筒拿差一千〇二十三 鄉弟黃丙謙白

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天　成

TIN SHING & CO.

716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles,　Cal

啟者羅省埠轉慎媽㭿種樹公司現改爲的技嵘蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技嵘蔑沙菜種公司啓

敬者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.

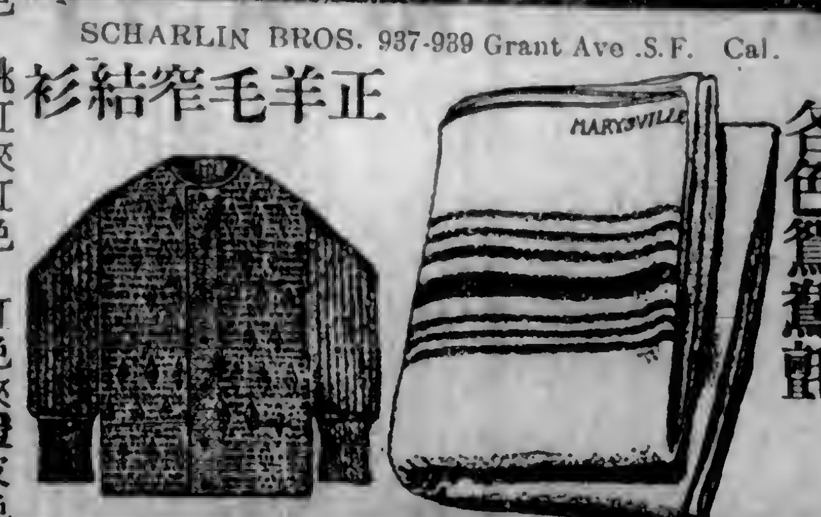
873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公源雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱 司事人李聚庭啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

正羊毛窄結衫　各色鴛鴦氈



貨眞價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色　紅色夾橙皮色　桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色

以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄世界報轉交亦可

加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元

流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛

寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啟者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

○●（同業廣告）

我同業託筆墨爲生涯藉錙銖爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資揭注是禱統祈垂鑒

世界報　中西報　大同報　啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎〇貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

西人布朗市佐市商店啓

國朝史談

經義決疑

武進劉中受先生之官禮部郎也。道光四年。河南學使請以睢州湯文正公從祀文廟。議者以文正康熙中輔導理密親王獲譴。乾隆中嘗奉駁難之。先生攬筆書曰。后夔典樂。猶有朱均。呂望陳書。難匡管蔡。尚書汪文端公廷珍。善其言而用之。遂奉俞旨。允准湯文正公從祀孔子廟。

是年越南貢使。爲其國王之母妃乞賞人參。得旨賞給。諭中有外夷貢道之語。使臣欲請改外夷爲外藩。部中以詔書不可更易。而難卻其請。先生草牒復之曰。周禮職方氏。王畿之外分九服。夷服去王國七千里。藩服去王國九千里。是夷近而藩遠。說文。羌苗蠻貊。字皆從物旁。惟夷字從大從弓者。東方大人之國。夷俗仁。仁者壽。故東方有不死之國。而孔子欲居之。且乾隆中嘗奉上諭。申斥四庫館臣。不得改書籍中夷字作彝裔字。孟子謂舜東夷之人。文王西夷之人。我朝六合一家。盡去漢唐以來拘忌嫌疑之陋。使者無得以此爲疑。越使遂無辭而退。先生在禮曹十二年。以經義決疑事類如此。

遊戲文

擬承辦尿壺捐章程

近日以籌抵賭餉。故幾於無物不可以承捐。一般之係有米粥者。窮日夜之力。以孜求何事何物之足以承捐者。巧爲嘗試。冀倖大欲之能償。惟於人家常用之尿壺。竟未聞有發起承捐者。未免失却一宗權利也。查尿壺之銷用最廣。一家之中。人置一具。且有等地方。無論男女皆用之。誠能邀准承捐。獲利必大。況尿櫃先已承捐。則尿壺捐在所不免。茲擬集股承辦。其辦法如下。

一彰祖尿壺。此最老積者也。經千百年之積蓄。其厚實可知。然此必異常臭壓。（借音）不肯遵抽。宜用老於承捐者。施其險削手段。勒令加倍捐輸。以免遺漏。

一歪嘴尿壺。此最拗頸者也。開抽之始。難保其不遇事拗頸。藉口抗捐。宜用磨利把嘴之人。與之爭辯。令其一律遵抽。以期涓滴歸公。坐收便利。

一紳衿尿壺。此專好巴結紳衿者也。平日借紳衿爲護符。今既承捐。勢必請紳衿出頭干涉。宜招紳衿入股。並許以特別利益。庶此項尿壺。樂於遵抽。不敢藉詞請免。

一有耳尿壺。此最無用者也。平日梟在攔搖岡。毫無入息。勢難强照數納捐。宜變通辦法。擇其稍有積聚者。減成捐出。其無積者。分別豁免。以示體恤。

新笑談

塾師茶

某甲。塾師也。性懶而吝。每日必招集村夫數人。在塾傾偈。當盛夏之時。天氣酷熱。人苦煩渴。甲每於教書前。必令學生泡一壺茶。置於房桌下。以備教完書後下來飲。惟這數位村夫。時常頸渴起來。將他飲哂。某甲見屢次如是。心甚不悅。於是設法買一個尿壺。每日沖茶。用尿壺載住。置於床底。自後教完書下來。靜靜斟來自飲。均無人知。某日有一生客到探。甲適上堂教書。客在房等候。忽然尿急起來。不知小便所設何處。左望右顧。見床下有一尿壺。急潛身埋去小解。未幾。甲教完書下來。飲數啖。覺臭穢不堪。遂自言。蝦（借用乜今日個的茶咁嘅味道呢喂。客見之。爲之掩口大笑。

女人褲

某婦。家甚貧。每置一衣服。甚于他人之建樓。某月。特置綢紗褲一條。將以應返外家拜壽之用。臨行時。有鄰媼過來提布。謂拜壽乃係大禮。返外家必要着裙。婦偕其夫並有難色。以爲若着了裙。則遮住個條綢紗褲。唔得架勢。商量許久。尚未定議。後鄰媼想得一法。令其夫代寫數字。貼于裙外。曰內有綢紗褲一條。咁樣則人人知到。其夫諾之。婦遂欣欣然向外家而去。距行至半路。被風吹此紙去。婦見之失意。乃大搜索。適路旁有一紙恰相似。婦誤以爲已所跌也。拾而貼之。於是一行去。觀者譁然。蓋此紙係寫住（不得在此小便）數字。婦不識字。故執以貼之也。你地各位鄉里。你話女人識字好唔好呢。

益智錄

世界之第一談

世界第一之大樹。爲北美合衆國加里寬尼省之門末樹。其高三百七十六呎。直徑三十六呎。而經年已三千四百歲云。

世界第一之圖書館。爲佛蘭西巴黎之國民圖書館。其藏書之數。書籍約四百十萬卷。雜誌類三十萬卷。寫本十七萬五千冊。地圖三十萬部。貨幣十五萬種。

世界第一之大鐘。在于俄羅斯莫斯科市。鐘之周圍六十八呎。高二十一尺。厚二十三寸。重量四十四萬三千七百十二磅。

世界第一之大電燈。爲墺洲雪梨燈台所現用者。燈光可當八十八燭光遠照四方各五十里。

世界第一之高山。爲印度之喜馬拉亞山。高二萬九千二尺。

世界第一之長流。爲北美合衆國之滅錫利河。自水源至河口。距離蓋四千哩云。

世界第一之大都會。爲英國之倫敦。與美國紐約。人口計約四百五十萬有奇也。

世界第一之大湖。爲北美合衆國之蘇畢利湖。長約三百八十哩。廣約百二十哩也。

世界第一之大瀑布。爲瑞士之濱羅鎖碑加士傑瀑布。其高約二千二百尺。

世界第一之大沙漠。爲亞非利加之撒蝦拉。東西亘三千哩面積二百萬平方哩有奇。

世界第一之郵票博物館。在于奧國維也納。其所蒐集之郵票。三萬有許種。其中之最珍奇者。一枚價約三千餘元云。

天生號 十足 金銀首飾

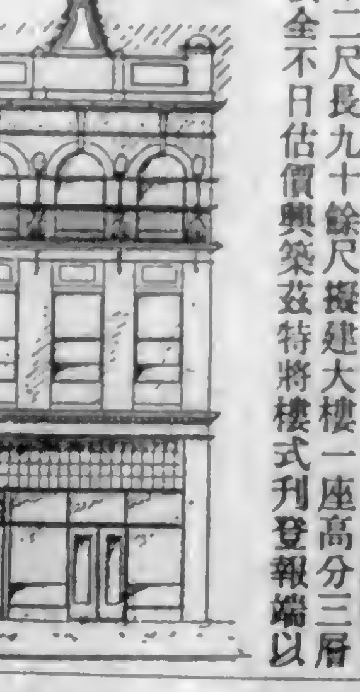
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠辰臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷 話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日 保太和謹啓

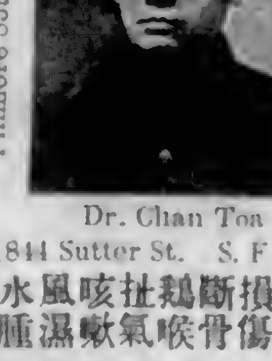


黃雲山廣告

啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼 此佈

宣統二年正月吉日

黃雲山公所啓



陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
舊電話 Fillmore 839

Dr. Chan Tou
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打 損傷 斷骨 鷄喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上 理金多寡 貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

遷同 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷同大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌

●本堂仙傳秘方
婦人奶雞藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠辰慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

金山 泰源號 正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠辰慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人 譚煥才 周益福 譚鴻開 周道倫 譚揚文 仝啟

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店常辦唐山蘇杭油米公烟什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明[illegible]皆稱爲切己之學悟徹鐵書自古星相得名成都書賣皆從石匣開歷得來非徒如江湖中之以[illegible]爲事者也弟身繫學界與究天人未獲題名於雁塔先教覺利於蠅頭設學堂以化民智乃關天下之愚蒙[illegible]以作生涯是啓同胞之覺路於全環球大勢念切圖强每懷時事多艱情殷保種文明[illegible]改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇[illegible]以星學發明玄機顯然可佐解疑破惑[illegible]弟少年曾遊上海 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲[illegible]倘迷津欲指富貴要登樓面相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之靈窺亦屬探驪以得珠至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名[illegible]用登告白伏乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元 小批八字一元 精究相法二元
相命同參三元 流年長庚六元 逐月長庚拾元
年月日新飛星動度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速許好攬上
諸君賜教接駐貴臨是禱

新張
粵東
存仁堂
省城
鄭普濟藥酒

普濟時先生精於醫竹葉六逸以飲酒名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記 茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸 參茸蛤蚧補腎酒 陰陽烏雞滋補酒 烏雞三鞭種子酒 參茸虎骨加皮酒 鶴鹿補腦延年 三蛇班豹龍虎酒 參茸熊膽壯腰酒 各色菓子酒 夜遊海狗腎固精酒 三蛇膽如意油 寧神丸 如仙茶 並丸散膏丹藥料太多未能盡錄

本堂酒房在羊城藥事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張 寄賣處大埠祈安號 裕昌隆 二埠廣英昌 存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹啓

（出）（祖）（告）（白）

出長紅人舍路埠篤親堂今有不肖不法之子姪不聽父兄約束甘爲奴隸爲虎作倀引究入室無所不爲專與本堂昆仲爲難是以本堂老幼人等齊集本堂商議將他等革出堂外永遠不準若輩歸宗敬告本堂各埠昆仲如他等無論居何埠切不可認他爲陳胡之宗枝亦不可與他同事受其牢籠若有昆仲與若輩同事一經本堂查知亦與他等照式而行故特登報章俾各埠昆仲週知遵照本堂規例而行是所厚望倘昆仲欲知其底蘊罪出其祖者懇即函至本堂定必將情直告

計開革出堂外人名列左（共拾名）

陳亞思字纘和開平米崗人
陳亞喜係陳思之胞弟罪魁也
陳錦芳甯邑陳邊仁和里人
陳連章海宴人
陳龍春
陳文富甯邑三墊村人
陳景堯甯邑陳邊楊逕村人
陳丙寅甯邑陳邊村古巷人
胡雙全甯邑西冊村人
陳廼明六村龍舟潭人在舍路入堂改名陳元明約廿二三歲

宣統叁年三月初四日 舍路埠陳胡篤親堂

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公烟雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙 諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠 梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀両由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各 梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論出英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人轉譯華文甚難楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日

墨京永同益司理人謹白

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

●緬栢路埠
厚望和一元 ●喜利鬱埠 譚禮 譚宗 關日
關駒 譚耀 關春 每二元 關德一元
●寸地埔埠 生源號 張榮昌 每三元
記交來 余履中一元 亞力西女七毛五 ●銀山埠 和
馬華球 葉煥文 每二元 邱炳林一元五 ●大埠杏花樓
李萬 每一元 馬華滿 馬華澤 李道秋 李勝林 潤
每五毛 李潤 李禮 每二毛五 姚國禎
張玉培十元 所力李雁聖一元 ●米坎買埠 ●世界報交來
元 何三才一元 ●市卡咕埠 劉孔進 劉孔述 李禎發五
每一元 ●倚市笠罷曾埠 余俊和 余顯和 余亮彩 劉孔週
每二元 ●大埠 致公堂前後代籌江北災區賑欵通用銀
一千元 親義堂二十元 尾李栢埠 黃作森 趙位崇
每五元 黃纘佩三元 趙必和 黃佐修 每二元 趙琮麟
黃鑑瑞 劉儒針 每一元五 趙禮紹 黃神保 莫嗣禧

●●●本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛
新寧鄉土歷史每三毛伍
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

秦西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上論艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
洋裝十一國遊記一圓八
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
男女生殖器秘一毛五
智永正帖千字文五毫
瀛寰全誌附圖銀二元
國民公私權攷一毫
各國交涉公法便覽九毛五
商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
經史百家雜抄一元八毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
康南海二毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
列國政治異同一元
古文辭類一元三
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
法政經濟學六毛
嶺南逸史二毛五
公法會通七毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
德育鑑一本五毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫

救國諸論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
中東百美圖二元
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
華英字典銀一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
玫正字彙二毫五
華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新學生尺牘二毛五仙
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酬便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八寶手扎二十仙
竹公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新款函箋每百銀七毫五仙
國朝名人書札六毛

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖一元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界晴射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五

●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英通語艮一元一毫
華英文件指南五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

砵崙滙歸新寧監獄捐欵覆函

椒卿仁翁大人鈞鑒承惠華翰並勸捐改良監獄芳名冊一本二號赤紙一張領銀六千壹百九拾一元五毫正經照來數蒙銀行相就交，按照成例轉貯萬國銀行以便不時起用查改良監獄興工已久四圍墻壁今已築成五六尺高所有工料欵項日下陸續開支如非年關阻隔工程指日可成此次改建監獄事乃前任覃令發起閤縣紳商附之弟等才疏學淺又蒙諸公推舉管理財政惟有盡心盡力務底于成以副諸公之雅望今幸得列公熱心帮助苦口勸捐得此鉅欵滙還成一縣之美舉誠造福不淺矣至囑在新寧雜誌登實告白一節敢不遵命但實告白則不發收條以歸簡便而免煩瑣矣餘未細及手此敬復 并請 台安

弟雷維活頓 庚尾月廿五日

●●●甯陽改良監獄三月捐欵芳

●占砵埠 黃欽文 陳邦統 每二元五毛 ●巴梳埠
廣利源部 廣利源二元 馬綿滙 黃正修 伍持學 黃佩禮
黃潤益 馬寶秋 每二元五 馬丹修 馬瑤修 馬宗豐
每一元 馬士煦二元 黃錫運一元五 馬兆屏 黃炳欽
余珍中 伍學杜 黃錫石 黃華熙 黃世灼 馬江純
馬英修 黃焯興 黃永灞 黃華安 每一元 馬英綸二
元五毛 ●必珠卜埠 余紹中十元 均安祥 余杏章
陳德銳 余文錦 余純合 黃基保 余杜中 余聖中
陳 忠 黃廣舜 余和占 余鏡和 每五元 余達中
余纘歡 余光炎 余朋和 余銓和 余棱中 余棠和
黃和海 余蓬禮 余中權 每二元
共通用銀九十元 仲美銀四十元零五
●掘市匯埠 黃廷燦五毛 賀生堂部來 陳霄良十元
陳崇活二元 陳良堯 黃覺業 每一元 共一十四元
●市炳亞埠 許奇一元 ●大埠務滋堂部
余洵中 余煖和 余炳才 每二元五 黃振釗 余儼和
余安禮 伍授明 馬德歡 謝瑞韶 謝熙堆 余威和
余鴻照 余梅中 每一元 ●屋崙埠 朱德嚴 朱由緝
每一元 ●屋崙常豐綠部 常豐五元 黃宣愷二元五毫
黃宣錦 蔡盛裕 每二元 黃錫世一元五毛
黃傳典 梁鳳城 陳浩賢 黃世溥 梁楨祖 黃世則
每一元 共廿元 ●所濼埠 李雁聖一元 ●化蚒埠
麥祚郁部來 麥祚郁五元 馬才坤 李 明 黃子成
鄺蓮子 麥祚阮 麥祚表 陳 佑 鍾 盛 每一元
●山多寫埠廣昌隆部來 陳彰文五元 黃禮祉
李南學 黃煥運 黃南立 黃蕃經 每三元 周達辰
李奕衍 黃俊谷 伍勳燦 伍滄學 黃廷富 黃起永
黃華纘 黃錦棠 黃錦烈 黃華曉 黃耀相 伍錫朋
黃棟家 黃傳俊 林玉倫 黃禮球 黃齊保 黃奕文
黃華滋 黃庭荷 李洽天 黃灼業 每二元 伍于煖
二元五 以上俱七二銀七十一元五毛 黃宗旺
交美銀三十一元五毫 ●永貞綠部 廣昌隆除費用實
李恩明 李 金
李聖活 李紹顯 李沈明 許澤喜 陳象球 李沁明
以上每名一元 共捐銀八元 ●的汝埠黃德富捐銀二元
●亞崙市架埠 余經章 朱裘式 每捐銀二元

受害鳴冤廣告 古巴件來

各埠列位同胞鄉先生公鑒敬憤啓者弟因無辜受害幾喪微生遇此强橫情難隱忍若不將事由表白則公理全湮而强橫肆志毫無忌憚任性妄爲矣茲謹將勝受害巓末貢數言于我衆同胞梓友之前幸 垂聽焉事因旅古之香山人周龍會者乃人羣之蟊賊狠毒梟張實社會之兇徒獸心人面騙害同胞魚肉梓里種種劣迹筆難盡述勝初未悉其爲人失于覺察遂與交接于中歷庚戌年九月卽西歷一千九百一十年十月在古巴國夏灣京城內街名吩嚟門牌第五十七號同開一洋人餐館合伴做股份者四人一周龍會一林隸斌一溫燦一卽勝也四人俱隸香山縣籍勝初意以爲桑梓同心其利必斷金矣溫燦因無銀充本因能做二廚工夫公議予佔一股勝名下出股本五三金仔拾只另美銀弍拾五元登明生意股份簿內始共事時聲明各股件皆要同心協力苦樂均沾勝司外櫃理進支之數開張之後各件皆各任其職歡洽共事周龍會又睇榮安號貨物價值數百元又取某號貨物該價百餘元共事只月餘不料梟獍周龍會陡起謀財陷命之心見生意日有起色日後泒利勝亦有份忽于西壹千九百壹拾年十一月二號早晨乘勝在床未醒猝然將勝辮髮緊縛床沿又將勝全身綑綁如制囚犯然後手持大棍向勝頂門毒打其意實欲置勝于死地而勝名下之本利皆爲彼有矣幸邀天庇不應絕命急將頭部一閃以左手腕擋之卽將左手腕骨打斷復以右手擋之又將右手腕骨打折上自頭部下及兩足遍受重傷瀕於死矣彼之賊智甚多欺勝不諳西語急將白銀數元撒散于地口吹號筒呼喚巡兵警兵來時彼乃聲稱勝入彼之舖偸銀被彼捉住故將勝打壞卽同警兵車勝往醫生處驗傷又押往洋署審訊將勝押往監中病房數日定以盜賊之罪嗚呼寃哉彼乃串揚得志肆意橫行矣勝不諳西語洋官審問不能訴情正所謂啞子食黃連有口苦難言而已勝雖則有親朋因勝與周龍會乃同鄉合伴又未知內容之底蘊故置而不理自勝入監之後該惡卽將餐館之貨物盡數賣罄取銀歸身停業歇閉使勝本利俱無街賬亦落其圈套居心誠叵測矣不料光天化日之下竟出此謀財害命之兇勝坐滿監期被釋得出梓友親朋多來安慰均稱此乃奸滑狡猾之徒汝何不察而墮其奸計所幸財耗而命尚存猶云幸矣此惡前在星輝府埠已騙洋人貨倉銀數千元回家今又復來恃其伎倆不論菜園菓店藉故魚肉梓里騙害同胞不知凡幾人多以市虎目之劣名久著何汝之不察也勝聞言之下始則憬然悟繼則黯然悲而已無及矣惟思無辜受害情實不甘況遠適異邦爲覓蠅頭以養父母今忽遭此意外之變故微命幾乎不保處此文明立憲之國遇此窮兇極惡之徒可必悲哉若不聲明登報竊恐此惡日後又到別國別埠謀騙梓里貽禍同胞故特將其劣迹畧陳梗概俾遠處咸知日後如遇此惡到貴埠之時切勿與之交接愼意提防無爲所騙任彼巧語花言不可被其煽惑方保無事弟因身受其害命幾不保故特備報通知瀝情佈告此乃無奈徒惡之兇殘謹效春秋之筆罰使亂賊知警懼之意也專此統候 羣安諸惟厘照不宣 恭上

各埠列位紳商梓里鄉先生 公鑒 旅古巴鄉弟黃勝泣呈

再周龍會頭帶尖身材英尺四尺餘面色赤黑通諳西語弟又及 列位祈記之古巴領事及洋官皆知其惡已屢次斥逐之但惜未盡知其情也 中歷宣統三年三月十四日西一千九百一十一年四月十二號登報謹佈

●●●國風報本年第一二三期已到

長年價銀六元五 俱收上期銀

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

本日新聞紙第二十卷第八十五號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 85　SAN FRANCISCO, CAL.,　WEDNESDAY,　MAY, 10 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月十號
宣統三年四月十三日禮拜三

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費皁先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號照取期滿郵交亦可　如蒙　委受請將西字招牌附來　定必按日呈　覽　本報總辦人實吉謹啟

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啟者本店向在正埠厌慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●十二日下午四點三十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●濤邸接德國皇太子來函詳論中國改良政治方針並勸我國政府速開黨禁以伸士氣

●濤邸即於初十日在會議政務處提議開黨禁事洵邸及民政部尚書肅親王陸軍大臣廕昌等均極力贊成

●又專電云郵傳部奏准實行鐵路國有政策定期自本月十一日起通收全國幹路歸於國有由部直接管理各省支路則准歸商辦

（按）中國鐵路幹路則如京漢。粵漢等爲南北大幹路。支路則如粵漢之三水支路。及寧陽。潮汕等路是也。

本館論說

論中國改良刑法之難

（再續）　（杞生）

一行刑機關。。未臻妥善也。。夫社會之有犯罪。。不能不加以刑罰之制裁。。免再貽害於社會。。而執行此判罰之制裁者。。厥維監獄。。嘗攷各國監獄。。有分房制焉。。有雜居制焉。。有階級制焉。。雖採用各有不同。。而對於囚人也。。無不施之以相當之教育。。加之以定時之作業。。至衣食住三者。。其品質量數。。亦必達規律及衛生之要求。。我國監獄黑暗。。達於極点。。無論教育作業之事。。未之前聞。。卽房室汚狹。。飲食惡劣。。衣服襤褸。。已無殊地獄變相。。加之獄吏獄卒。。更復貪酷性成。。如狠似虎。。以威嚇爲主義。。以敲剝爲秘傳。。虐罰私刑。。擇肥而噬。。古語曰。。刻木爲吏。。期不對。。畫地爲獄。。期不入。。其以是也。。若但改良

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如存銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店專辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各國田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易　仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啟

如意　大埠萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話简肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈　廣利　告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯枱桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦）公烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

金山花旗皇家銀行

National … F. Cal.

香港 上海各處匯單

長利周息四厘

曾慧初料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𡉭寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身強[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒俱用[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]可用[illegible]飲之洒腎氣必然充足倘年老有風濕[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

正埠　保滋堂　金山

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

壯嫩鹿茸　老山人参

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單庀信件請照上列番字付來無誤
在都板街九百十五號

正埠　采芝堂　金山

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡氊地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗燊　盧奇披　謹啟

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal.

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫裤背心頂上番羽紗仔衫上波羅纜絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棨利啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號來布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理華友附貯生揭銀両生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修股實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

廣美昌廣告

香港中環德輔道街

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（恭）（頌）（良）（醫）

啓者弟日前患染鵝喉病症勢頗沉重延聘中西醫士施治迭投藥劑罔見功效後由中華巡丁獲架荐至乾尼街近布律委街九百一十六號西醫片士處調治藥到回春斯疾若失弟感德靡涯無以圖報特登報數言藉鳴謝悃俾患病者知所問津焉

片士醫生看症時候每日上午十點鐘至十一點鐘
下午兩點鐘至四點鐘
晚間七點鐘至八點鐘

中華會館通事黃史香恭頌

Dr. J. K. Plinz 916 Kearny St. S. F. Cal

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新寗城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

介紹閱報

實號鄭先生台鑒敬啓者本埠之護公理報乃僑衆仲公理會律師富冷堅胡利君所創撰以英文月出一册其自肩義務不受工金特我華僑無辜被虐受苦情狀詳細錄登加以公理之評論每月印二千五百册分送東來游客俾知公是公非[illegible]我者知所畏忌助我者有所取材誠善舉也同人偉之計其每月所費印工紙料郵票函件等項約須二四十金仲公理會付兩次擬欵資助惜每月收入報費告白等欵仍未敷支因特修函佈告仰　各界同志留心協助或勸同人多閱或多購送與西人或惠登告白皆所費無幾而於大局獲益良多且此報得有資本綿綿繼續出版也　倘貴埠遇有案件合於登報者仰卽將案內實據賜函示知以增廣見聞爲禱統候
籌安
介紹人 [illegible] 仝啓

[illegible]

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命狠兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥件者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意日淡工人已散逼得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尼餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交卽啓斯門迎入舖內安排坐落詐何奚自彼以詭計瞞人說在妓館賭數敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早蓄謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氈蓋過頭部不然決中毒計寃情難白如是再氈已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手捲捲若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隣之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉卽叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以卽獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鉄証之論

宣統三年
黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人
周道嵩開邑蜆岡北興里人
西四月七號馬邊尼埠衆梓里謹啟

周瑞寅　周其光　周俊城　周勝庚　周在泮　周連捷
周勝長　周子盛　周炳相　周貴晚　周道惠　張子佳
周吉昌　周在廷　周瑞庭　周堅城　張文照　陳盛
彭照田　敖榮喜　周榮淳　張文行　周瑞阜　彭榮施
周三女　周家耀　周瑞樓　周炳照　周榮勝　張培錦
張耀廷　張照携　周道逞　張炳慈　周在順　張玉來
余錫鉅　陳銳　司徒捷　司徒焜于　司徒培灌

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1014 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羡殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區務孳謹啟

（鄺族學堂催繳捐欵）

敬者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日
大埠鄺本仁堂公啓

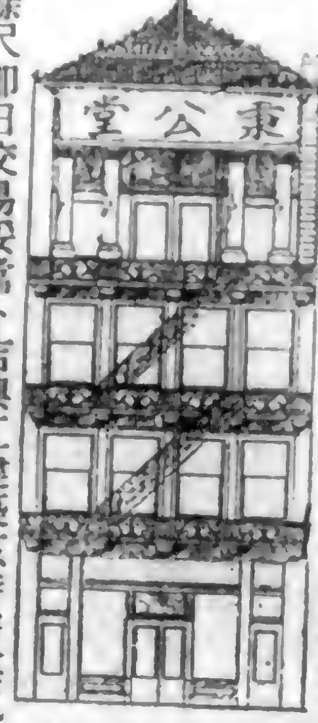
启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　巨英隆启

●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足逓年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理卽尚欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日
斐市那埠瑞端堂特啓

●●●秉公堂廣告



啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會舘右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日
大埠秉公堂謹

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者精力體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽刺確有倘武精神小腸氣頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十大員　十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

醫包六個月限內如不合意再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨軟麻痛藥水每樽銀二元
目科立即退紅藥水每樽銀三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每樽一元
瘰癧無名腫毒藥水每樽一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每樽二元
打回瘰癧瘡科藥水每樽二元
花柳入骨搜毒藥水每樽二元
探花柳疔毒藥膏每合銀二元
探花柳鹹疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每樽二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每樽二元
內傷肺痨咳血藥丸每樽三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每樽一元
除痰止咳聖藥每樽價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每樽價銀五毫
應驗跌打藥酒每樽銀二元
耳聾鼻塞藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每樽銀五毫
光明清熱退膜眼藥銀五毛
寧睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每樽銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙難眼藥水每樽三毫五
遍身痕瘙藥水每樽銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每樽銀三元
心氣肚痛藥丸每樽銀一元
紅白痢症藥水每樽銀一元
夜夢洩精藥水每樽銀二元
身虛遺精藥丸每樽銀三元

以上各藥不過擧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚擧更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信舘或銀行買銀紙照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理

舘在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彚語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●並有學堂各欵新書
●各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●張督札委關彥超捐募創設粵省圖書博物館經費

頭品頂戴署理兩廣總督部堂張　爲札委事。照得世界文明。準乎智識。故欲爲國民謀幸福者。必以增進國民之智識爲先。東西各國。深維此義。所以擴張教育事業。以啟發人民之智識者。無微不至。而其見端至顯。收效至大者。莫如博物館與圖書館之設。本督院涖粵以來。考察全省教育情形。各屬學堂成立漸多。而圖書館博物館。尚屬缺如。現經督飭學司。集同紳商。籌設廣東公立圖書館。暨教育博物館各所。約計建築及開辦設置等費。需用甚鉅。亟應派委妥員。廣爲勸捐。以襄義舉。查有該職商。信實老成。熱心公益。堪以派委担任捐募事務　所至各埠。并宣佈本督院對於我國僑民人等之至意。本督院深信我僑民等。親愛祖國之心。有加無已。尤願我僑民等。親愛祖國之昆弟朋友。及其嗣子孫。爲之謀教育。以增進其智識。我僑民等寄身友邦。試一察其社會物質之文明。何一不從教育事業而起。對鏡反觀。所以謀祖國人民之幸福者。於是乎在。即我友邦之士紳商民。亦皆深明世界大同之義。莫先于奬進人類之智識。其對于此舉。諒亦必表同情。欵無論多寡。人無論中外。凡經捐助者。俟圖書博物兩館落成時。均當爲之鐫勒芳名。共垂不朽。該職商營業各埠。歷有年所。爲中外商民所信用。前此勸美商輝路谷菴臣等。慨捐賑欵。經本督院另文嘉奬有案。勉矣此行。必有以副本督院之厚望。。合就札委。爲此札仰該職商。即便遵照辦理。。并將勸捐情形。隨時報告察奪。切切特札。。

右札職商關彥超准此

宣統三年三月初八日

按關君彥超。即關佳。號俊臣。旅美業商多年。回港營謀鉅業。現當美國砵崙麵粉公司全權代理人。又駐香港花旗輪船公司辦房。順昌輪船公司辦房。廣怡英金山庄等處司事人。老成持重。聲望素孚。爲中外所信用。昨搭滿洲輪船。。暫行返美。遊歷各埠。料理商務。奉　粵督張憲札委。勸捐我粵圖書館博物館。建築開辦等經費。此舉於我粵教育前途公益甚大。仰見　督憲培植我粵人材　奬進後學智識之厚意。關君不辭勞瘁。允担勸捐義務。洵堪敬佩。凡關懷桑梓。熱心公益者。。當表同情。茲將原札呈驗屬實。。本總領事均極贊成。尤望諸君子見義勇爲。踴躍捐助。成此美舉。是所至盼。。

金山總領事黎榮耀謹識

●●●照錄黎領事奉到皇帝敕諭

黎領事奉到皇帝敕諭。已誌昨報。昨年張使已奉到該敕諭。因照會美外部。復由外部交回。。然後頒發黎領事。。故接到延遲也。茲謹將敕諭原文照錄如下。

皇帝敕諭駐紮金山總領事官黎榮耀。。美國金山。。僑寓華民人數甚衆。稽查保護。責任宜專。。特令爾充金山總領事官。前往駐紮。凡內地人民。在外貿易者。宜隨時爲之照料。俾得各安生業。遇有交涉事件。秉承出使大臣。悉心商辦。安愼經理。爾其殫竭志慮　勉盡厥職。毋負委任。特諭。

宣統二年　五月初五日

●●●墨亂日益劇烈

十二日山爹咕電云。墨國革黨。今早五點餘鐘。。在地亞溝拿埠。與官軍接仗。劇戰一塲。官軍勢力不敵。致被革黨佔領該埠。是役也。兩方面約共傷亡者一百人。埠內之樓宇。多被革黨焚燒。居民多欲逃入美境。以避亂禍。。惟均被美兵阻止。不得越雷池一步。

同日美京電云。美政府近因墨國內亂。欲知官軍及革軍之情形如何。日前特派專員調查一切。茲據該員詳覆。。查悉官軍有二萬三千四百五十五人。。革軍有二萬三千四百二十五人互相比較。官軍僅多三十人。惟官軍多軍械數倍云

今早巴梳電云。墨國革黨。昨晚半夜。在苛蜱士埠。與官軍相戰。劇戰許久。勝負不分。現該埠各佔一半。有屋宇多間。被革黨焚燬。火光燭天。現仍未止息云。

●●●商會稟請改良禁例

哥路西報云。本埠華商總會。現已繕備一長稟。。擬于日間呈遞美總統他輔。請改良禁例。以免合例來美華人。。輒被關員留難阻滯。任意苛待。其稟內大意。。力言關員奉行禁例。變本加厲。對待華商。如待囚犯。。按諸中美商約。大相違背。且假道之華商　亦被關員苛待。尤爲無理。似此苛虐。大傷華人之感情。將來美國在中國之商務。必損失甚鉅。

又據律師卡勒愼底云。當一千九百零五年。前任總統勞士委。曾降諭于衆。謂我美對於華人。應以平等相待。不宜歧視。于中美兩國。均有裨益。現將此稟交西商會參閱。並求西商署名呈遞云。。

●●●熱心捐賑之可嘉

黎領事昨收到世界報交來美東波士頓埠中華公所各梓里續捐賑銀四百七十三元九毛五。。又收到羅省埠瓜菜商會呂明洲周高述等各梓里續捐賑銀。二百一十九元。。該埠函稱已先自滙一千八百餘元。此次僉稱請代轉滙。較爲周妥。。又梁參贊寄來西人摩王捐二元。具見熱心康濟。有加無已。殊堪嘉尚。均交中華會館彙滙。發回收條函覆致謝矣。。

●●●諭飭各省督撫禁種片烟

十二日北京電云。今日上諭。通飭各省督撫。。從速禁絕種植罌粟。以期早除烟患。現英國已允每年由印度減少片烟運入中國。昨日之上諭。設立新內閣。派大臣十名。分理各部事務。觀昨今兩日之上諭。可見中國政府。發奮圖强。不若從前之懦弱矣。揆厥緣由。實由於資政院。時常鼓動所致。亦足見中國民氣之發皇矣。

●●●吉林大火

十二日北京電云。本京日本使署　接吉林來電。。報稱吉林現遭回祿。火勢猛烈。刻仍未能撲滅。全埠恐被波累。至詳細消息。未能探悉。

本埠新聞

●查究勒索妓院案　西報云。本埠加蘭租吏。因聞衞生局。有勒詐妓院賫財情弊。昨晚特傳德和街十六號西妓院主人西婦李萊　到堂查審。并查冒認市長之書記列啡委路。到其妓院勒索銀一千五百元。准情每妓自設一房。。據該婦供稱。認得列氏在查驗妓婦之醫生依頓辦事所。曾對儂言及此事。又謂暗差芬寧。經收其銀數百元等語。。惟列氏則謂該婦錯認。彼向未到過依頓之辦事所。該暗差亦不認有此事。。

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵鯗貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

遠東旅館
ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒舍差一百七十三號
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨　貴客來房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足者能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每罇銀二元）自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有酒房　聯記
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠砵槙尾街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照　列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售　醫生梁仰山寓內

砵崙廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　寶泉　禮傳　達仁　昌意　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛　花柳白濁丸每罇銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

恭頌馬佳西醫
先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.
啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動難寢食不安甚且袴有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物罔見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈　弟易芹　趙進　仝頌

●●●承受廣告

啓者市卡咕埠卡勒街三百零一號永祥雜貨生意今全盤架貨什物生意賣與成美堂承受準于五月十二日在舖交易清楚倘永祥有欠到各梓里各埠賬項會項揭借各數祈依日到來領收如期不到是爲自悞特字告明以免後論此佈

宣統三年三月廿八日

成美堂報告

●香港匯單四十四元五

●光鷹每百四十七元五

介紹良醫
周少微儒醫迺譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界[illegible]迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠踏街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁昭　同啓

●●●正埠麗華隆廣告
啓者本店辦到香港彭裕泰銀針茶味香而滑醫灰欵之可能[illegible]該號在香港開創肆拾餘年在美國紐約市卡咕[illegible]流甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀額外計不以圖久交
都板街門牌玖百肆拾壹號
麗華隆啟

●●●三邑會館廣告

啓者本館[illegible]註冊一事前經議定限至三月三十日[illegible]期現屆期滿誠恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及填注茲特展限三個月計至六月三十日清截仰各梓里依期填注不可再遲爲盼

四月初四日

大埠三邑會館披露

又傳律師卡路曲查問。卡氏云。日前有華人到問取締妓婦之例如何。吾以此例告之。謂若華妓往驗。須報眞姓名。及影相存案。倘一被關員查獲　必盡撥回原籍。又有華人云。若華妓願交銀一千五百元。可免影相。然華妓終不允交。。又謂每妓交銀五十元。可免查驗。加蘭租吏。。詢其何人所言。卡氏未肯吐露。祇云。如下次會集。可帶其到堂爲証。。故定于下禮拜二晚。再行會議云。

●犯法宜分別拘究　本埠總巡捕施摩。及急頓和路。篤氏三人。昨日諭飭各差。自後凡在街上。。如見有犯例而情有可原者。或無意犯法者。不可遽行拘究。。以免獄中犯人充斥。至犯巨案。及故意犯法者。則須拘拿究辦。毋得放縱。以保公安云。

●瘋人有醫愈之希望　本埠衛生局醫生蔑。。近日見痲瘋院瘋人。共有二十餘名。其中華人數名。。經用各等藥物施治其間。均不見效。惟用德國醫生所製之第六百零六號治紅色疫症藥。數治各瘋人。現有數人。因服此藥物。略有功效。咸甚歡忭云。

●兇犯狂病　西兇懷士。因前數月在本港之外。串同數人。在船上將某船主擊斃。欲將該船駛赴他處售賣。。彼此分肥。旋被拘案。連日在本埠合衆國衙提訊。未曾定讞。該兇昨早忽患狂病。。舉動失常。經由醫者診驗。確染神經病。發往癲人院囚禁。聞當行殺時。另有一兇。因恐拘究。。已蹈海而死云。。

●船開人物　差拿輪船。今日下午一点鐘。由本埠開往遠東。頭等位客一百零五名。內有卜技利大學堂漢文總教習傅蘭雅。及畢業市卡咕大學堂華學生周國賢等五名。大艙位華客二十四名。另假道者九名。。無册撥回者十名。由候審所撥回者三名。貨物一千八百噸。

●衙案例誌　三號衙。亞林票案。罰銀五元。。

各埠新聞

●屋崙市長復任　十二日屋崙電云。。本埠是日投選舉下任市長。管庫員。議例官。學務値理等各員。揭曉時市長一缺以現任市長蔑氏得票最多。復充此職。將來治理屋崙一切事宜。與現時無異。斷不改變其方針云。。

●學生會定期集議　十二日士丹佛大學堂電云。。西美耶教學生會。定于今年西六月廿二號至廿五號。連日在本校集議。該會成立三載。例年集議一次。。初時會友四十人。現入會者四百人有奇。亦可見會友之日形衆多矣。。屆時本省大學堂有教習兩名。到塲演說云。

●工黨力助炸彈案之兇犯　十二日美京電云。。美國總工黨。因鐵行工黨頭目律麥拿蜉等三人。爲暗差邊士指爲爆燬羅省太晤士報之兇犯。致被逮案。現出文勸各行工黨。。捐助訟費。。擬捐銀五十萬元。延聘著名律師。爲之辯護　冀免於罪。

同日羅省電云。著名律師夏利文。現受工黨之聘。。辦理炸彈案。今日赴衙。求官准將律麥拿蜉等三人。。具保在外候審。惟衙官以該三犯非僅犯炸彈案。且犯人命案。。照例不准具保。。

●紐約電話達至典化埠　十一日紐約電云。。本埠與典化　相距二千英里。道路遙遙。從未有電話相通。惟昨晚有一電學師麥卡地。以新法駁接話筒電線。由本處第一次通傳電話於該埠也。當傳達電話時。報界中共有二十二人。在塲試練。咸以電音清亮。贊羨不置。現該電學師擬悉心究研此法。精益求精。務使該電話。。能由紐約達至三藩市爲止云。。

●華女憤極成狂　三十號市卡咕報登紐約電云。。大埠某華商。于前五年時。將十五歲養女。。寄與紐約卑路街十三號華人楊某。供役使之用。但該華女自抵紐約後。。大有鬱鬱不欲久居此土之意。常欲返出大埠。奈不能如願。。遂憤極成狂。近日在該樓四層　迭將各物棄出街外。。且大聲疾呼主人恐其以物擲擊行人。被差拘究。急將伊車赴癲人院囚禁云。。

●娶白婦爲妻者當以此爲殷鑒　五號砵崙西報云。。華醫榮利。昨日下午赴上等衙請給分婚照。與西妻離異。。據稟稱伊妻前曾盜竊就醫之病客數百金　。經被差拘過一次。另搜獲某姦夫寄來情書一紙。似此行爲。。實難共諧白首。惟其妻駁謂。與榮利交婚六年　近來異常刻薄。受苦不堪。。且藉端誣揑。將儂拘禁。假造口供。冀以實儂之罪。請覈令其給銀七百五十元。方肯罷休云云。該西婦前夫產生之女。。亦謂常跟隨乃母出入。未見其有過失之可指。聞官據稟。。遂准情兩人分婚。並判令榮利照數交給該西婦云。

●拘賭紀聞　五號砵崙西報云。本埠巡差。昨夕到華埠二街八十號暨八十七號兩處。。拘拏買票及賭番攤華人共九名。另搜獲賭具。及現銀弍百四十九元。。華人一併保出候訊。。

●竹炮嚇煞行人　三號巴梳西報云。本處華埠附近。昨晚忽聞炸藥爆發。砉然一聲。街上行人。咸甚驚慌。逃避一空。後查悉乃華人燃放竹炮。以恐嚇途人云。。

●煙案候審　四號軒佛西報云。本處巡差。是日到華店三榮利。拘拿東主。指爲售賣片煙。有干例禁。旋具保單八百元。保出候審。又華人和盛。亦近日被差拘逮。指爲私帶片烟案。現該華人以抱有小恙。未能籌備罰欵。。求官將案退至禮拜六乃審。以便認罪避罰云。

●菲人患瘋症　十一日美京電云。。美國陸軍統帶官某。前由菲立賓。帶一土人歸來。爲其執役。茲查悉該菲人患有痲瘋症。經由衛生局員。將其拘禁。。擬於日間撥回原籍。以免傳染之患云。

各國新聞

●越關者撥回墨國　四號山爹咕西報云。本處關差。昨日在墨美交界之地亞溝拿地方。拘拿華人潘同。指爲無册居美。潘謂到美已多年矣。惟關員目擊其于前半點鐘。。越界到來。遂將其撥回墨國。

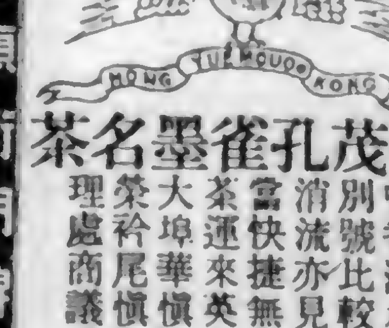
●日本大火　十二日東京電云。日本山形市地方。是日慘遭回祿。火勢猛烈。燒去樓宇千餘間。。內有學堂銀行衙署數間。損害物業　爲數甚鉅。查該處約有人民。四萬五千餘人云。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片神禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟
兼理美公司留聲機器新出班本嘜碟

洋貨　正埠　麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 948 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛搷結彩褲各色鴛鴦毡棉禡仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大褸檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀爲記



裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大幫名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華槙頓街門牌七百卅七號聚昌榮砵尾槙街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL.
聚昌榮
嘩槙頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈
人司事　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵線仔絨彩褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒[illegible]名中外工商士庶久已[illegible]加意改良專採地道藥品[illegible]意本堂之舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗魚酒乃獨得良方始創[illegible]藥丸并仕[illegible]略列貨目於後以備　諸君賜[illegible]
嶺嶠儷爪　外臺秘要　秘授[illegible]
計開
舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚黑髮酒
全鹿補精益髓酒　滋腎金錢斑豹酒　參茸虎骨酒
千歲白鳩酒　養血壯陽龍鳳酒　參茸寧神丸
參茸衛生丸　仙鹿烏雞培坤丸　龜齡補精丸
十香止痛丸　自製荳扣油　仙方甘露茶
萬應如意油
代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣安號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠　德泰　永和昌　域多利廣信泰　金昌源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張業炳
司事人　張聲隆　張錫光　張炳翹　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

○●（貨價行情）

正增城絲苗米百磅六員六五
新宣粘米每百磅四元七毛五
廣安祥生油每箱六元七毛五
興記石力粉每箱三元七五
奪標片糖每磅七仙
三氏戒烟藥片每盒一元二五
吊片尤魚每磅六毫
永利威五加皮每打九元八五
正貝水絲苗米每一百磅六元五
頂大蘇鮑魚每磅八毛
大單堆魚翅每磅二元二五
頂靚冬菇每磅六毛五
正廣敏肚每磅一元九毛
毛支每磅五毫五
澳門絲苗米每百磅五元七
東生和生油每箱七元零五
同亨裕生油每箱六元二五
均益石力粉五元二毛
德昌和石力粉三元六
各號古勞茶每磅毫七五
新大糯米每百磅五元
調六白糯酒每打六元五五
品新三正酒每打六元六毛
大蘇鮑魚每磅六毫七五
黃滿香信每磅五毛
半磅庄淨白雪耳每盒八元五
正猪婆參每磅八毛五　肥大熟
四兩包嘉寶軒烏龍茶每磅三毛五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

肇豐米發行

啓者本店在大埠戾愼街七百八十號崇辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐棨記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹章　榜中　霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉　話筒三四三

黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

刑法。。而此慘無天日之監獄。不改䡖而更張之。。是無異易服者。。新其冠而不新其履。。又譬諸農夫。。獲有佳種。。而無良田以播植也。。雖有良法美意。。將何地以爲執行機關哉。。其難三。。

一道德觀念。。尙多缺乏也。。從來人民犯罪之多少。。恒視道德消長爲進退。。其人民道德富者犯罪少。。其人民道德弱者犯罪多。。中外古今。。理無二致。。方今泰西各國注重演講。日以仁義道德之說。灌輸人民之腦府。。而學校一方面。。又注重德育以植其基。。故其民重信義。。愛名譽。。有所憚而不敢爲非。。我國自孔子歿而微言絕。。七十二子喪而大義乖。。先王之道。。日卽凌夷。。刑措之風。。杳不可覩。。雖秦漢以還。。周張朱程。。欲起八代之衰。。毅然以提倡道德爲己任。。無如風俗日偸。。人心日壞。。狂瀾旣倒。。隻手難回。。近日歐風東漸。。一知半解之徒。。更誤解自由平等之義。。以推其波而助其焰。。故道德愈壞。。犯罪愈多。。履賤蹈貴。。觸目皆是。。老子曰。。德禮之衰。。刑名之始。。豈虛言哉。。然此亦非人民之好亂也。。以道德之心旣薄。。不以犯罪爲可恥。。因悍然爲之而不悔也。。不寧唯是。。蓋道德所以範圍人民之心思。。法律所以拘束人民之身体。。法律以濟道德之窮。。而道德實綱維法律之內。。二者互相提携。。交相依輔。。乃能進行無碍。。反是。國家祇有完全之法律。。人民絕無道德之觀念。。是大車無輗。。小車無軏。。勢必終致顚覆。。試以近事言之。。現世歐美各國。。刑法著有名譽刑之一種。。其法係因犯罪之輕重。。而施以停止公權。。或剝奪公權。。以懲戒之。卽中律優娼皂隸。。不得預試之微意也。。獨默察現在社會之情狀。。雖犯罪者加以拘禁。。或施以痛苦。。彼亦靦然受之。。不以爲恥。。甚或出獄之後。。將其所受各種刑罰。。雄辯高談。。口講指畫。。揚揚得意。。若犯罪祇加以名譽刑。。是亦風皺池水。。干卿底事也。。可知人民道德觀念缺乏。。卽有文明法律。。亦難切合而適用也。。其難四。。

凡此種類。。皆足以困難刑法之改良。。况民庶殷繁。。地方遼濶。。蒙愚蔽陋。。風氣不同。。北剛南柔。。性情各異。。語言固多扞格。。文字復自懸殊。。官吏旣鮮政治之人材。。國人又無文明之程度。。一旦以殊歷史。。外宗教。。別風俗。。異習慣之刑法。。强而行之。。吾知柄方鑿員。。舟小載重。。未有不卽於險阨者。。論者曰。。難則難矣。。將以其難而委之。。坐聽腐敗嚴酷之刑法。。長此終古。。以爲各國領事裁判權之口實乎。。杞年曰。予不云植其本。則早功也易。。治其末。則收效也難乎。。且天下無難事。。人心自不堅。。苟知其難而先爲種種之預備。。着實進行。。則愚公之山可移女媧之石可鍊。。又何必畏難終止哉。。

（未完）

緊要新聞

●●●湖廣鐵路借欵已成

十二日北京電云。今日上諭。准與英美德法四國。。借欵三十兆元。以爲修築湖廣之費。此事去年業已開議。。嗣因湖廣人羣起力抗。故至今始畫押實行云。

廣 大埠 益

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St,
S.F.Cal. P.O.Box 2477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罏炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟烟諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精專神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚痠腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄遇興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大瓊代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

KWong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd.
Hong Kong China

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　管理銀行事務西人亞倫　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚　廣東銀行謹啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幅西裝衣服羊毛㬹結衫男女線仔襪尾利九鴛鴦䌇紅䌇紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　鋪在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

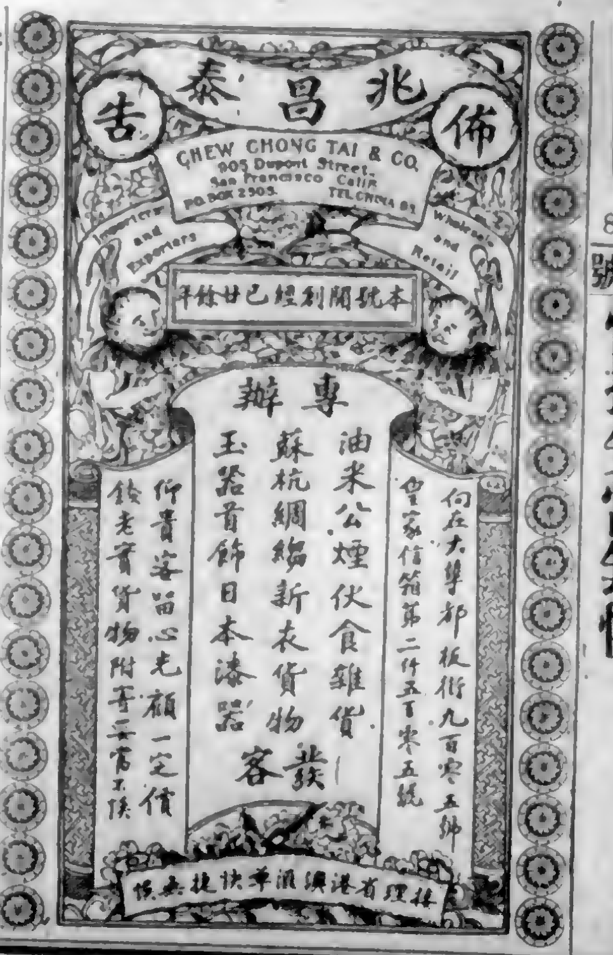
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年𡵓辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞


兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL CHINA 65
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開設經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
各省客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余靄中　余毓樞　余睨和　黃子谷　仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號　電話差拿四十號

America
Bank S

日本

事務

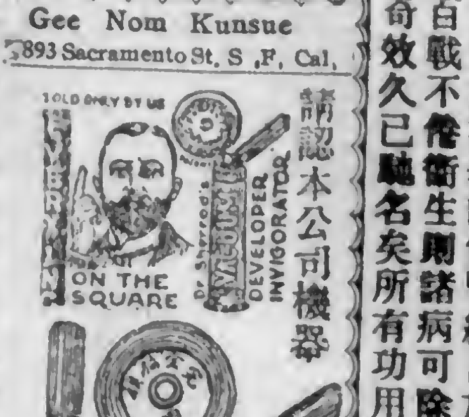
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不衛心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢嘗奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●治夜夢遺精藥筆
●壯腱行血氣藥筆

●●●自製神效藥筆後

●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生疳藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解屙痢久積餘藥水二元
- ●治腳疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●卽刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳屙痢餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立卽止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疳藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）　每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小字印上各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吮咕𠾴票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從呷

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士豎沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有患眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

正埠 錦泰 金舖 金山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鈪眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正磅秤發賣常有戥銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益當表同情惟是僑居散處聲氣非旦夕所能聯公事悤忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日

金山大埠甯僑公所啟

華生隆告白

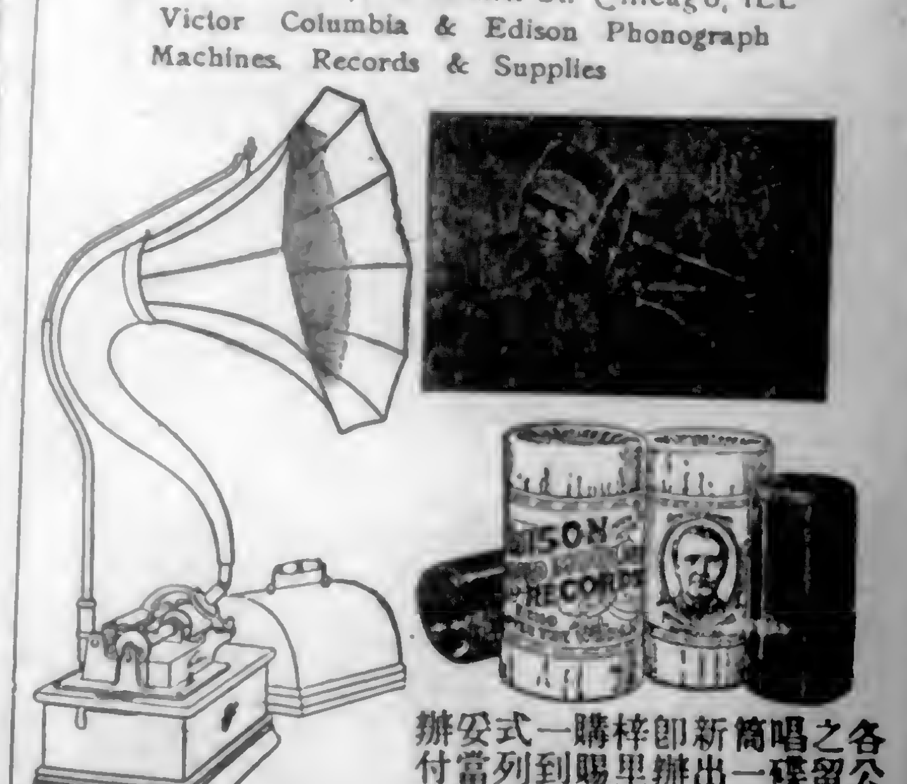
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅遂怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines. Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟郎辦寶梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號崇辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船　上午七點十五分鐘　八點四十五分鐘　下午兩點四十五分鐘　十一点半鐘　俱由積愼街口開行

文地舍路船　上午八點二十分鐘　十點鐘　下午一點鐘　三點四十五分鐘　俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船　上午八點鐘　十點四十五分鐘　下午一點半鐘　三點三十分鐘

文地舍路船　上午九點二十分鐘　正午十二點鐘　下午三點三十五分鐘　四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈

西人山失影相機器店　十六啟

●●●賞奇社廿五會聯題求

敎

天地　水江　梳轆聯
地天　江水

同捐熱血撑危局
○○○○○○○　單聯

照向章每比收卷資銀二毫五以六百比爲額取列一百首名謝敎銀二十元收多加列不足照折現收現謝無資不收准四月廿五日由大光書林彙送世界日報主筆梁君可老師評閱

金山正埠賞奇社啓

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S.F. Cal

（請）（看）（最）（佳）（之）（煤）（油）

啓者弟在美國懷柯文省蘭打埠前買有煤油礦地一區丁方一百六十畝現採出青綠黑數色煤油油質非常佳美其中尤以青油爲最有著名礦師驗過此油質皺蒸九成七爲美國煤油三十九種之中居第二名佳好者青油每桶約値四元黑油每桶約値八毛實油能變石者每噸約値三十五元弟探獲此煤油歡喜逾恒本欲自行開採惟成本過重獨力難支特爲利益均沾之計將蒸就之各色煤油辦及原質油坭油沙油石等附出大埠世界報存據並登報廣告如有兄弟親朋有志發財者請到該報細驗油辦若係佳質仰卽投資集股設立公司帶同著名礦師到來再行驗看然後開採倘有欺言弟自愿奉回費用決不食言將來採出之煤油每百桶弟沾十五桶公司沾八十五桶該地限批十五年爲額期滿續批至公司成立之時弟另送出地段一區長一百五十尺闊二十五尺歸公司建樓永遠辦事之用礦地樓地均近車站出入利便此佈　三中

宣統三年四月初六日

懷柯文省蘭打埠余永盛啓

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓二層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

〇（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

廣東新聞

●●●諮議局贊成禁賭紀念會之深意

三月初一日。各界舉行禁賭紀念大會。原欲喚起人羣。○蓋知從前受賭之慘害。與將來戒賭之快心。各團體及商店。○喜認紀念品物者。異常踴躍。現諮議局議員。以此舉于禁賭前途。煞有關係。發起捐集贊助。其捐欵用途。分作兩層。○一用作暫時紀念。是日在局前搭棚燃放鞭炮。○懸掛生花彩旗。購買餅食。欵待各界巡遊諸君。并書熱心禁賭匾額。○贈送喜認巡遊品物各團體商店。及贈送扮演各人銀牌。一用作永久紀念。擬在局前竪立禁賭紀念碑。登叙開賭之沿革。禁賭之歷史。及懲治私開之單行法。○使吾粵人怵目警心云。○

●●●張督批獎馮如製造飛船

留美國學生馮如。具稟督練公所。請准予試驗飛行機器。○當奉張督批云。據稟已悉。現在競爭時代。○環球各國研究戰術。器機日益精利。非提倡製造之學。○殊不足以經武圖強。該生留學美國有年。於製造機器。悉心研究。竟能自製飛機。回國稟請試驗。如果確係出自心裁。實能效用。誠爲留學生中之特色。應即如稟。准其試驗。○所有存貯香港新機大小共二十二箱。候札飭水師分統。即派兵輪。○前往提運到省。再行示期試演可也。現聞馮如已于三月初三日來港。提運該飛機往省矣。

●●●查禁外人私置產業辦法

現聞張督以近來各國人民。在內地私置產業之事。迭經大部切實查禁。惟查內地奸民勾串外人。私置產業之事。○不惟時有所聞。抑且難于防範。亟應妥定辦法。○以期杜絕此等弊項。特札行司處。嗣後人民契據。○務於契內註明此係中國人民所置產業字樣。既可杜外人口實。亦可免勾串之弊。應飭各屬一體照辦。以防意外交涉云云。○

●●●澳門禁賭尚屬空言

現張督以懲治私賭章程辦法。業經交諮議局妥議。至將來粵省禁賭後。賭徒勢必趨赴澳門。是賭害終未殲除。○現在徒託虛言。與之議禁。諒難就範。○似必須由內地一律實行後。方可與之交涉。是澳門禁賭事。目下恐難實行云。○

●●●搶匪計及金牙

三月初四日下午四句餘鐘。有一中年婦人。行經省城西關興賢坊東閘。○口內鑲有金牙數隻。燦爛耀目。有匪徒見而涎之。○乘其不意。推跌於地。硬將金牙奪去。該婦意欲叫喊。○奈牙痛血流。語音模糊。致不能聲張。徒呼荷荷。任匪等逍遙而逸云。○

●●●南岡與測繪生爲難

督練公所。札飭番禺縣。謂測繪學堂測繪生。於日前往鹿步司屬南岡地方。演習測量。被該處附近村民。○將該堂標誌旗拔去。以致滋鬧。仰該縣迅委飭差前往彈壓解散。並就地選擇民居租賃。以爲學生住棲。毋任滋事等情。○楊令奉札。即於廿四日。發委飭差。會同營勇。前往南岡地方。○按照札飭事理。勸諭該處村民。不得再生事端矣。○

●●●習藝所逃去七犯

省城內仁和里。南番兩縣習藝所。二月廿二晚五更時候。○又被逃去習藝犯人羅有貴劉慶生梁漢章馬祥陳秋區兼馮帶好等七名。比及看役知覺。業已追緝無踪。兩縣據稟。當即履勘。並提看役回署。訊問有無賄縱情事。詳稟大吏核辦云。○

●●●劣弁高厚慈身後之孽報

佛山已故革弁高厚慈。向以鎮內東園爲住眷之所。該革弁生前以其造孽之資。向勾欄物色佳麗。計後房姬妾五人。○曾隸樂籍者實居其四。自客臘該革弁陽脫暴斃。至今僅越兩月。諸姬不甘寂守。前夕有某姬由東園越瓦逃去。○近又聞某妾又接踵逃去。已再隸廣沙樂籍。計前後私逃者已有四人。聞者均謂該革弁屍骨未寒。即現孽報。○是可爲一般造孽者戒。○

●●●香港舉定慶祝英皇加冕值理

英皇六月廿二號加冕。香港已派定值理一班。舉行慶祝大典。聞正臬司碧葛君充當主席。西人數十名。○華人則有區德。陳啟明。陳賡如。周少祺。馮華川。何啓。何福。何甘棠。劉鑄伯。伍漢墀。曹善允。韋玉。黃金福。容易廷等云。

●●●大沙頭築埠又擬招商承辦

大沙頭地段。前經由官用價購買。爲開闢商市之所。○經札行勸業道督同府縣。邀齊各紳。妥訂辦法。以便籌辦興築。○張督以此事爲日已久。該道尚無切實辦法稟覆核奪。則官辦勢必延緩。似不若招商承辦爲愈。昨復札行該道妥議辦理矣。

●●●婦女打天九牌被拘兩誌

三月初一。大小賭博一律禁絕。違者究辦。憲諭皇皇。何等森嚴。乃省城內後樓房某宅婦女。初二日聚賭天九。巡警業已干涉。仍不知悛改。於初二日復行聚賭。嗣該段巡士以該宅顯違禁令。當即將聚賭婦女三名。男子一名。一併帶回西一區究辦。又東關魚翅寮地方住戶。有老婦與三少婦。作天九局。被東二區巡士上前干涉。當即帶局。未悉作何處罰云。○

●●●蘇秉樞又得苟延殘喘

蘇秉樞前因虧餉。發府看管。繳因拖餉不繳。又飭發縣監追。各情迭誌本報。○前廣府嚴守。復徇該革紳之請。限於三月初八日以前。繳銀一十萬元。十八日以前。繳銀一十萬元。餘銀則陸續解交。乞緩發縣監追等情。代稟督院。頃奉督批。謂革紳蘇秉樞。先具措繳銀二十萬元。既經該守查明。尚有把握。姑准如稟暫緩發縣監追。仰廣東藩司會同勸業道。轉飭遵照。仍飭該守諭令依限早繳。並將其餘欠欵。趕速繳清。倘再宕延。仍即發縣監追。斷難再從寬貸云云。○

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾痼疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也
竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal
美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇　大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功世淺鮮也弟從來向居祖家內埠早知身体羸弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頭疼骨痛在內埠遍請東西醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述得聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上逆 [illegible] 弟聞之下膽落心驚自嘆已前遇醫不良而失弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾銀紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理並食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分强健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗鞭丸料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝酬勞金銀二十大元將症表明登報以謝先生之德俾各埠或有染病者可知有良醫現寓美國焉 [illegible] 先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報效此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也
竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所問津焉
CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible] 恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永真舖

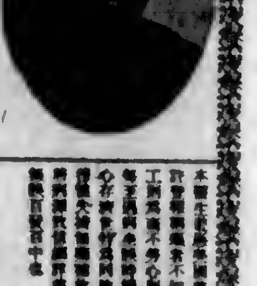
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常投理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人　李清　李錦　謹啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散



自製各項膏丹丸散臚列　膏丹丸散出門不換

字號養血補勞丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽二種丸每料 [illegible]
男子夜夢遺精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
婦女久年血虛頭痛散每服 [illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
痧氣腹痛嘔吐丸每罇銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每罇銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料 [illegible]
立止牙痛斷根散每罇銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花柳積紅解毒無憂散每服 [illegible]
眼痛消熱消腫散每服銀一元
陽毒惡瘡拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每罇銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消膿散每罇一元
消渴甘露太和茶每磅銀一元
咸疳消積疳疾藥每料銀二元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬應膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳泛濫消毒丸每罇銀二元
花柳初起白濁解毒散每罇 [illegible]
妙採花柳疔毒散每料銀三元
天下妙脫痔散每罇價銀三元
內消瘰癧毒提解毒膏每張 [illegible]
瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
瘰癧爛取口生肌散每料 [illegible]
濕火致傷外敷止痛散每料 [illegible]
喉症珠聯八寶消毒散每罇 [illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛萬靈丹每罇銀五毛
YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫　[illegible]
●敬頌良醫妙藥　[illegible]
●知我沉疴萬世沾恩　[illegible]
●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥　[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St　S. F. Cal.

逢泰公司
男女新衣　漆器蘇杭
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用紗綉綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無遲此佈
大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco. cal.
東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交過知無誤此佈
承接金豬
司事人　余廟和　余榮和　余讓中　余壟和　仝啓

日　金山　天華興　童叟無欺　貨真價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白
Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞
司事人　湯宗潮　湯裔烈　湯思瑞　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三號
裕安鄺祝敬啓

金山大埠　裕安　貨真價實
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症敘起止如何列明信內全來紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也
CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參玉海狗腎止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭興陽種子丸仟半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥散眼丸
花柳白濁芒果魚口疳疔壓妙藥
參茸衛生武濱丸每盒一元
[illegible]

●衛生丸之功效
[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]

●眼科良醫　大放光明
[illegible]

●恩同再造
[illegible]

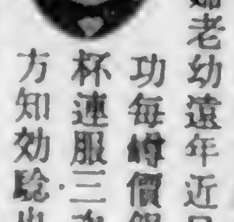
●良醫濟世
[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無慮別人搭綫偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費住眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈
代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.
廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷
鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓



●●●譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

●●●稍頓怡思域公司往各埠車期 每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇爭
地咔士　委任士　委路士　瀝保捞付　的順
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　整市　貓華
伊路埋缽　域架咩　林市　地咔士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地
熙罵　烈保捞付
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鐸架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛頓
李化廖　李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊糯市
紐文　顯佛　快些利
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李士　士得頓　馬舍　咩市那　哥愼　顯佛　快些利　波打委　北架咩　非市拿
●九句往　奶路士　李化廖　士得頓　化架市　冰冷
扶安　沙架免度　梳魯刺　吐鵝林利　廳造市
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡頓　梳力
典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●十句二十分鐘往尾利賀　咩扶崙　拉罷　羅生
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
噸　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都缽李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奧馬賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路

下午
●十二點鐘往　吐拉忌　砵哥市打　熙愼　米拿　秘尼沙　租拿罷　高非路　沙架免度　羅市
●一點鐘　奶路士　山多些一帶　欽刺
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　尾利允　阿咩
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時　鐸加
●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士
度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛頓　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　烏文　羅時般拿市　綿都打
咩市那　都缽利
●六點鐘扨路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇爭　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡頓　曾伊步路　典化
乾市失地　山墓　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　瀝定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡頓　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕
●九點四十鐘往　奶路士　紐約一帶　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉蓮　夏利士打　怕
下路　挖臣委利
●八點往　山地古老士　網地李　山鴉杜
怕時捞步　卡士杜華　士連拿　林仆　山
地巴罷　雲都缽　惡時缽　羅省　巴夏路　挖慎
委利
●八點十分鐘往　山地古老時　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉蓮　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刁　怕捞鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嗹　山

下午
●兩點鐘往　山多些一帶
希魯怒
●三點鐘往　山多些　吉蓮　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉蓮　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　梘士
噸　鳥柯連　乾市失地　山墓　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加缽　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刁　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

中國新聞

●●●要電彙錄

◉駐某國欽使報告政府。謂俄約失敗。西報譏我不國。請速練海陸軍。以杜後患。

◉外部照會駐京俄使。謂所要求經已全允。請撤退駐紮蒙古新疆兵隊。俄使覆答以兵隊係俄廷所派。仍候廷旨乃撤。故現在尚未退。其用心實爲叵測。

◉滇省京官呈請都察院代奏滇省交涉一摺。都察院經已代遞。留中不發。

◉東督錫良奏請入京陛見。面陳東省財政及交涉困難情形。已得旨允。

◉資政院議員以近日部議所借外債太鉅。斷難擔負。按院章有議決權。決定請開臨時會。商議此事。

◉有御史奏樞臣那桐外侍曹汝霖貪國罪狀。凡列十餘欵。該摺留中。

◉攝政王訓諭軍隊。分爲崇信。敦樸。重廉。盡忠。守禮。尚勇。六綱。頒行軍隊。

◉江督張人駿。反對新內閣制度督撫負連帶責任之議。

◉近哈爾濱俄兵。迭向我兵衝突。互有損傷。

◉駐俄公使薩蔭圖。電奏俄國無撤退滿蒙駐兵意。仍迭次輸運軍用各品。

◉那桐請起用梁敦彥。復爲外部尚書。

◉外部侍郎曹汝霖　與郵傳部侍郎李經芳。有對調消息。

●●●中俄交涉之第三次覆文

政府承認俄人要求各節。業經專電登載。惟原文尚未宣布。頃據京滬報將中國第三次覆俄國公文登出。特將原文備錄。以供衆覽。敝政府接到西三月十四號貴國政府公文。已詳加察閱。茲特逐款答覆如下。　一貴國政府前願在成化寺設立領事署。今願仍照原議在科布多設立領事署。敝政府允如尊命。　二敝政府查核一千九百零七年九月二十六號所訂伊犂塔爾巴哈台章程。係爲管理俄商運茶而設。蓋從俄商之意。便於在條約未載明之各路運茶。該章程由中俄兩國官吏訂定。早經實行。必須決遵守如前。　三俄商有權在口外及天山南北路一帶。運銷土貨。如羊毛皮革牲畜諸物。不加限制。與華商一律相待。　四陸路貿易徵稅一層。查照一千八百八十一年條約第十二款。及一千九百零四年俄外部致駐俄華使公文所載。已規定甚明。今既該地貿易逐漸興盛。敝政府以爲宜擇一便時。加以討論。敝政府於貴國所指各欵。已逐加答覆。敝國深知兩國交誼之重要。故已所遵貴國之情。望貴公使以敝國誠意轉告貴政府。以維兩國睦誼。是所至幸。

●●●抄家定罪後之貽穀

大罪犯貽穀之歷史。迭經本報揭載。聞其家內。現定在東華椿樹胡同。大興土木。刻正鳩工集材。計落成後房宇約三百間。內外需欵。約二十萬上下。聞該犯謂家人曰。吾兄晉昌爲東三省某都統時。無辜罹譴。今吾亦復如是。宅第風水之說。不可不信。吾行矣。汝輩盡再圖之。言已復笑曰。汝輩但竭力爲之。老夫歸期。當不遠也。以故該犯尚未就道。其子姪輩即急急經營第宅。以爲該犯他日歸來之安樂窩云。

廣東新聞

●●●廣東法官第一次補缺人員

廣東審判廳。近已開庭。昨提法司將各商埠法官。選員派充。各員俱廣東籍。或遊學外洋。或畢業京師。法律科專門者也。照錄如下。○澄海縣商埠地方審判廳廳長兼庭長詳以分發廣東正七品推檢用辯辦審判廳得力人員章士濂（番禺人署理○澄海縣商埠地方審判廳推事五員詳以請改法官法政科舉人陳天輔分發廣東正七品推檢用鄭彭秩潘澄脩鍾達寶學增署理○澄海縣商埠地方檢察廳檢察長詳以京師法律學堂甲科畢業照章二次免試法官顏希晉（連平人）署理○澄海縣商埠地方檢察廳檢察官二員詳以分發廣東正七品推檢用謝耀棠林振聲（三水人）署理○澄海縣商埠初級審判廳監督推事詳以分發廣東正七品推檢用余瑞鸞（新寧人）署理○澄海縣商埠初級審判廳推事詳以分發廣東正七品推檢用許實署理○澄海縣商埠初級檢察廳監督檢察官詳以分發廣東正七品推檢用葉承家署理○澄海商埠初級檢察廳檢察官詳以分發廣東正七品推檢用林盛勛署理○合浦縣商埠地方審判廳廳長兼庭長詳以錄取最優等法官分發廣東正七品推檢用談海（新會人）署理○合浦縣商埠地方審判廳推事五員詳以請改法官法政科舉人朱彰年（新會人）分發廣東正七品推檢用楊如宗秦樹勛譚芝淦陳秉韶署理○合浦縣商埠地方檢察廳檢察長詳以錄取最優等法官分發廣東正七品推檢用韓和協（番禺人）署理

（未完）

●●●不准再演飛機

德人遠東會社飛機到粵。在燕塘演放。自三月初八至十一日。共四天之入場券費。概歸公司收回。擬十二多演一天。所收之券費。概行報効。撥充善舉。昨由該領事據情。代請通融多演一天。惟張督因孚將軍往觀被刺。恐其再滋生事端。故復函准演至十一日止。毋得多演一天。所收券費。毋庸報効云。（已見本報專電）

查此次演放飛機。粵人爭欲一開眼界。紛紛往觀。該公司所獲甚鉅。茲錄其入場券費如下。

廂房每位伍元	携女眷全座弍元	童子僕役每位一元
頭等每位三元	携女眷全座每一元	童子僕役每五毛
二等每位二元	携女眷全座每一元	童子僕役每三毫
三等每位三毛		

聲明承受

敬者迫架啡埠爹路街門牌二千一百一十號中西藥局藥材生意原日東興隆孫振興黃雲蘇占有股份今因三人志圖別業愿將自己名下所占之股份頂與人今經成益堂盧奕芹等照價承受準于四月十五日在中西藥局舖內交易清楚倘若三人有將該股份按揭担保附會等項依期到來取妥逾期不到乃係自悞嗣交易之後生意盈虧槩與東興隆孫振興黃雲蘇三人無涉特此聲明以免後論

宣統三年四月初七日　成益堂盧奕芹特啓

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人 鄧忠 黃子瓊 雷亨 林炳焜 鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏
◉壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
◉疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大舉丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貲寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

○○始創花柳狀元搜毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九艶丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
劉日初自製揭被香丸每個銀一元
LAU YIT CHO. [illegible] 844 Grant Ave. San Francisco. Cal.

悅來棧　本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張姑志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
YUT LOY JAN 748-754 Jackson st. San Francisco Cal.
悅來押　黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自燦 悅來棧　伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟
四川伍家園　啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
◉茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚓丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福銀器
Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

羅省成昌告白
SING CHUNG. 344 Apablasa St., Los Angeles, Cal
啓者小店開張在羅省地利沙街 [illegible] 爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本諸貨告白
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器几凡西枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆敬

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員　胡維熀　胡維翰　胡理昌　胡維彬

衆推總理財政人　百合宏益店胡理昌翁　怡棧店胡擢持翁

代收捐欵　香港　茂和店胡禮昌翁　茂昌隆胡仕和翁　廣紹源胡旭和翁　廣信隆胡遵文翁

△(委)(林)(市)(埠)(勸)(捐)(芳)(名)

永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡浚和捐銀壹白大圓
坪口村胡賞相捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑-綿湖胡溢昌伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田樵村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
樓東村胡平和捐銀伍拾圓（加捐五十元）
樓西村胡持泠捐銀伍拾圓（加捐五十元）
永安里胡持燮捐銀伍拾圓（加捐五十元）
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△(化)(叻)(市)(答)(埠)(勸)(捐)(芳)(名)

邊嶺村胡和堃壹百伍拾大圓
凉水井胡維焯壹白伍拾大圓
邊嶺村胡湞和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹白伍拾大圓
凉水井胡維鰲捐銀伍拾大圓
凉水井胡持經捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
凉水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維弼壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹白伍拾圓
凉水井胡維液壹百伍拾圓
凉水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
凉水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
凉水井胡沃楊捐銀壹拾圓

捨慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨慎兄弟公司啟

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）　司事人 林立橋 林立理 仝啟

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）
先生向在中國業儒擕暇各埠未能如願知有命存焉遂業儒欵術潛究日久對命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親擕八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　七政中長庚六元　四餘元五　相法面議　點卜二毛五　簽卜十五先　配年庚二元五　擇日二元　先生現遷寓大埠天后廟街常陽會館對面二層如有志求批者請將年庚時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈　話筒拿差一千○二十三　鄉弟黃丙謹白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國 積貯滙兌 銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市內令街夾蝦步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐緯　副管庫兵紐緯　仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank Los Angeles. Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理秩路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai 801 Dupont St S.F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

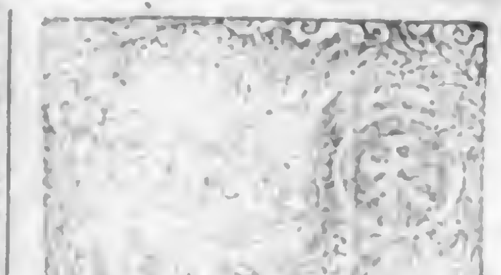
敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO 956 Dupont Street San Francisco, Cal
本號專辦珠玉器承接金銀器皿首飾釵環合時款作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打如蒙本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一白一十七號　門在金山大埠都板街門牌九百五十六號　麗興號啓

求新齋
Que Sun Chy Co. 876 Washington St San Francisco, Cal
啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售
帖式備要每卷銀二元二五　新栗圖每本五毛五
字花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千三元
九俱付費在內　又有眞香香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值
代沽帖式處　大埠都板街世界報　曾生堂

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟



TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S.F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal

敬者羅省埠轉慎媽梳種樹公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啓

敬者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

◉永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倫蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.
正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

貨真價實
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張耑代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將届冬令特赶辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上
◉茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀
另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒
加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有卄餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

○●（同業廣告）

我同業託筆墨爲生涯藉鉄爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賖同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒

世界報　中西報　大同報　啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或藉華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎C貳○叁捌　舊公司乾尼貳○叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

遊戲文

戲擬幽界稟駁香燭紙札捐狀詞

稟為鬼蜮罔利。貽害幽界。乞恩斥駁苛捐。以安幽明而警貪橫事。竊某等夜臺長樂。素沓楮帛之供。地府開居。時鑒香燭之雅。大歸於土。芭茅著縮酒之文。陟降自天。燔燎昭明庭之典。故金銀山積。得濟寒士之貧。衣履雲新。藉增幽人之艷。感檀施於天上。用慰遊魂。說絮果於人間。時虔祀事。香烟燭蕊。萬家結歡喜之緣。束帛紙錢。十地仰森羅之列。自昔恩加白骨。不聞征冥鏹之錢。于今輸及青蚨。竟爾起算緡之術。此所以九原抱恨。欲礪牙猞之魂。一紙陳情。思食奸商之肉。今粵商某等。假抵賭之美名。倡耗費之捐品。謂破除迷信。何須往生之錢。謂涓滴歸公。如獲大罡之寶。課魚頭于札作。則高堂廣廈。誰任經營。望馬蠶以荒涼。則紙竹香花。孰來供奉。七月盂蘭之會。雖施楚楚衣裳。三甍迦葉之壇。少供婆婆香火。新鬼故鬼。誰家樂以布金。大招小招。何處得承進實。加之酒承康濟。料無灌頂之醍醐。更乘紙貴洛陽。不少袒肩之籃褸。凡茲搔擾。沿及幽界。天壤之所不容。神人之所共憤。誠宜置之地獄。永不轉輪。逐之酆都。長荷枷鎖。上刀山不嫌其酷。施炮烙亦慮其輕矣。夫青苗新法。荊公遂以亡宋。赤地苛捐。王莽因而戮身。昔人往矣。能勿殷鑒。今者國斂民凋。人窮神淡。力籌鹽斤。新增百萬之金。計及牌照。蹂添百千之欵。奸民緣而漁利。炮竹檯椅。亦重賦稅。猾吏藉以措貲。馬渤牛溲。亦爭報効。屠捐則新商加餉。膏捐則煙鬼含冤。嗟乎。巧立稅名。等唐代條鞭之目。昭之惡報。施閻羅十殿之刑。木魅山精。晝夜現噬人之狀。敲脂剝髓。春秋興殃國之謠。此又踵有明之覆轍。聽聚斂之盜臣。以人民為魚肉。苛捐納如牛毛也。然而塵世擾擾。猶不堪此橫征。陰府沈沈。更不願茲貽毒。用是叩台前之鐘鼓。涑懲藉端貪橫。邀泉下之衣冠。聯懇收回成命。將見僞妻一串。熊熊占舍利之光。黑闇九幽。黯黯渡泥羅之刼。生死人而肉白骨。恩被重泉。撥雲霧以見青天。感深法海矣。專呈赴廣東都城隍台前。恩准施行。

譯叢

實業界之曉光

直隸高陽李君煜瀛、留學法國有年。近於巴黎附近創設豆腐公司。乘製各種大豆之食品。極為歐人所歡迎。今擇法文報之最著者譯之如左。可以見西人之評論矣。該公司現擬擴充資本為百二十萬元。聞認股者甚為踴躍。已過半數。各處華僑多有聞而興起者云。

支那進化論　（譯巴黎日報）

（日報為法文報中之最有力者。每日出報計一百六十萬分。此報於中國事最為注意恒論及之）

今為支那政治變法之時代。如國會之請願。乃支那全體國民之顯象也。此種變法。實關歐美萬國政治之問題。（中略）各國之政府及外交人員。豈獨與宮廷一方面對待已哉。實與其全國之新黨相對待之時也。非獨此也。不久更將有經濟之問題。生於變法之支那。與他國之間者。此尤烈之事也。孰能謂東方節儉之民。終不為白人之競爭乎。此種之侵略。已及于多處矣。曾不見巴黎近鄉之中國一小工廠乎。純用中國之資本。中國之器械。中國之工人。製中國之物品。其銷路日見增多。此中人侵入之始基。今如以政治之更化。尤當助此種風潮之進步者也。

案此報言我國隨政治之改革。必有經濟競爭問題。發生其間。其知我情勢。可謂洞若觀火。而以豆腐公司為與西人相競之始。至發其驚歎之詞。嗚呼。吾民視此。宜如何振刷精神共圖國外工商之進步乎。

（未完）

嶺南故事

何淡如孝廉軼事

南海何淡如先生。天才敏捷。尤工屬對。妙語解頤。粵人多能言其軼事。如（最怕撞頭新婦日。何妨食口舊公煙、蛇頭鼠眼乞米佬。猪骨鷄毛換花生。）等聯。久已膾炙人口。先生設帳授徒。一徒最頑。潛以白粉給一大龜于廁所。傍注數字曰。待先生如此。先生如廁見之微笑。取筆添註其側曰。問弟子孰為。同是割截經書。而裁對工巧。妙義雙關。見者為之絕倒。

又

先生晚年司鐸肇慶。官殊清苦。首宿一盤。不足以供溫飽。先生另於其地設帳授徒。邑人慕其才名。從游甚衆。公門桃李。一時稱盛。有妬之者。潛于學署外大書一聯曰。何教官。何可以官教館）先生見而欲為之屬對。苦思良久。迄不能工。嗣是口中恆誦此聯不輟。鬱鬱成疾而歿。

詩界

聞廣州城亂事有感

訪錄斐城中華僑民學堂月考取列最優等者

其一　（何觀華）

風雲天外起。苦雨偏羊城。回首家鄉遠。如聞鎗礮聲。

其二　（梁錦源）

連日聞專電。驚心道故鄉。九牛浮水面。曾否會黃郎。

其三　（梁春蓮）

匝地腥風捲。關心欲問天。可憐羊石血。少渡救生船。

其四　（邱玉蘭）

報道風聲急。重城閉五羊。是誰酬壯志。事欲舉非常。

本報代收賑欵

波士頓中華僑商捐到賑銀四百七十三元九毛五經世界報交黎領事收

遷回 大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

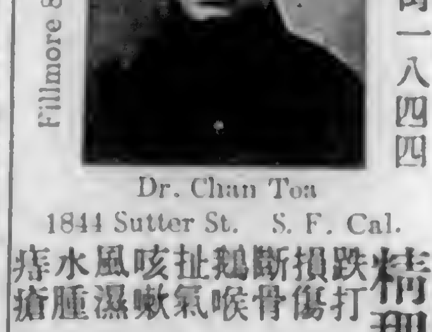
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶㾗藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠為感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

陳秋濤中西醫局
舊電話 Fillmore 839
大埠雲打街一八四四

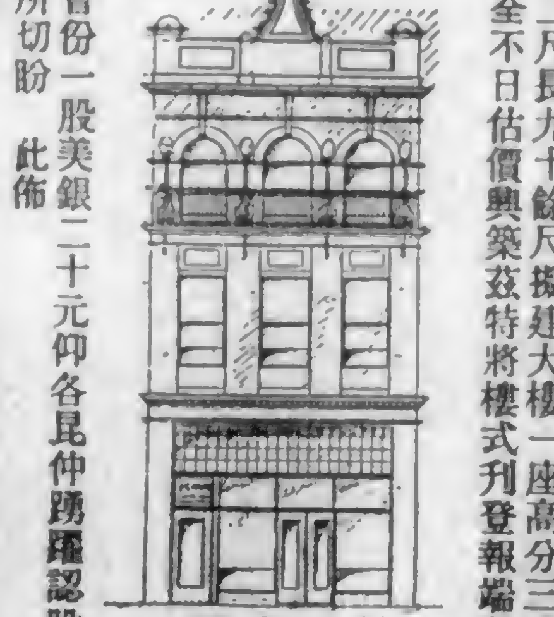


Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築玆特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日
黃雲山公所啟

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日
保太和謹啓

金銀首飾
天生號十足

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠㕔臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

新張
存仁堂
粵東
省城
鄭普濟藥酒

普脾吟先生得全於酒竹深六逸以飲留名況交際以舉杯為歡飲食以衛生為主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下烏獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不為過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌為記　玆將各酒丸散開列
蛤蚧丸
蛤蚧補腎酒　陰陽烏脚滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鵪鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿筋壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗腰固精酒
三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄
本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開設
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明鑑在秘笈管輅爲切己之學倍徵著書自古星相得名成帮著書皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以為騙爲事者也弟身處學界與究天人未遑題名於雁塔先散覺利於蠅頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啓同胞之覺路愁讖寰球大勢念切圖強每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使智俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可徵解疑破惑頗云靈節神奇迺吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲欲賭揭名倘迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之畫窺亦屬探驪以得寶玉於謹民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議
現還往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址貴臨是禱

金山 大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店專辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

大埠 泰生 金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

正埠 泰源號 金山
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

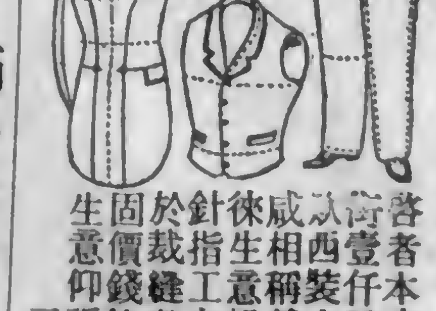
本號在大埠㕔慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　全啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠㕔慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時式西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩玆爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人區紡琴謹啟

●●●初八日獅子遊街助賑芳名列

福興來二百零五元　棉酒巴館四元　林氏三元　品信二元
生和十元　李澤民二元五毛　三和二元　永同盛二元
三合五元　帝國憲政會五元　合勝堂五元　見記五元
裕安五毫　甯陽會館五元　梁奕嘉五元　寶華五大元
忠義堂十元　祥利三元　粵東旅館二元五　大興棧五毫
聯興二元　廣源盛二元　東順三元　其豐二元　德利二元
夜香二元五　茂興一元　勝玉五元　桂英　勝銀　梁氏
共十二元　中華會館十元　兩美洲十元　金蘭寓所五元
玉雲　風清　蘇仔　金蟬　仲屏　方氏共六元　致公堂二元五
妙香閣五元　順發樓二元五　沛記二元五　利記五元
大豐和二元　列聖宮二元　林重五元　福隆一元　和香二元
忠義和二元五　馮恒五元　瓊芳三大元　和興二大元
永泰唯二元　恒安三元　富榮押一元　公興二元五毫
廣益和二元　西福堂十元　豆皮揚五元　祥盛五大元
鏡海樓五元　美嬌五元　木舖張盛記五元　雷牛　劉添
共二元五　阜源一元　泰彰五元　銅樓梯十元　愛和堂二元

（未完）

●●●本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛
新甯鄉土歷史每三毛伍
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上論良五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
洋裝十一國遊記一圓八
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛

救國豬論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
中東百美圖二元
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南郎事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三
女子師範教育學一元

男女生殖器秘一毛五
瀛寰全誌附圖銀二元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
經史百家雜抄一元八毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
康南海二毫

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新學生尺牘二毛五仙
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

●●●國文書
初等修身教科［五至十］九毛
初等修身教科［一至四］六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛

●●●（醫科）
花柳指迷五毫
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄一本驗方新編一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元二五
陳修園四十種二元

●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
洋裝中國地理教科一元六
瀛寰全誌附圖二元二毛五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集良三毛
法政經濟學六毛
嶺南逸史二毛五
公法會通七毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
德育鑑一本五毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
華英字典銀一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酹便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欧函箋每百銀七毫五仙
國朝名人書札六毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
書學教科五毛
幼稚字課四毛
傳氏男女科三毛
產胎舉要一元
保產理法三毫
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
藥性賦三毫五
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀一毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
英國憲法論六毫
滿洲地誌七毛
公法會通五毫
警察原論五毛
萬國地理課本良一元
通商約章成案良一元
英國憲法史一元
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
最近支那史一毫五
各國交涉便法論五毛

簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五先
最新初習書學生銀五毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英通語良一元一毫
華英文件指南五毫

●歷　史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
埃及史五毛
安南史一元

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
八言團龍聯每對一元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五

●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子㗲血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
尚友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生良四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記良三毫
埃及剖屍記銀一元
關世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
佳人奇遇七毫五先

小學讀本四毛
支那史要八毫
文明小史四毫
珠算課本七毛
大字白文書二毫五
新體英語教科三毫
上海圖七毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
東亞將來大勢論三毛
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
大清聖武記五毛
世界近世史七毫
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯良壹元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先
六尺洁黃描金雲龍湖綾邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
七尺洁黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅綾聯八元五
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍劫六毛
媒孽奇談三毛
九美奪夫三毛
珊瑚美人三毫
癡情記二毛五
剖腸記二毫五
苦海餘生五毫
庚納新志一元
鍊才爐二毫五
唱歌游戲三毛
九命奇冤七毫
五關恩記五毫
劇場奇案五毛
游江南一毛五
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
寒桃記七毫五

數學教科三毛五
文件新編七毫五
近世秘史一圓
綱鑑易知錄一元
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
十五小豪傑弍毫
幻想翼一毛五仙
冰天漁樂記六毫
青藜影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳一毛五
車中毒針二毫五
暗室奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六毛
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
十字軍英雄一元

鬼山猴俠一元　双鴛記二毫五　美人磁四毛五
狡兔窟二毛五　青衣記六毫五　環遊月球四毫
蠻荒誌異六毫　奪嫡奇冤五毫　洪女郎傳七毫
白巾人四毫五　掃迷帚二毫五　紅礁畫槳八毫
煙水愁城八毛　双鳳奇緣四毫　舊金山二毛五
猛頭看二毛五　拿破崙傳一元　白雲塔三毛五
名妓爭風二毫　閨房秘術二毫　環游月球三毫

受害鳴冤廣告　古巴來件

各埠列位同胞鄉先生公鑒敬憤啓者弟因無辜受害幾喪微生遇此強橫情雖啞忍若不將事由表白則公理全湮而強橫肆志毫無忌憚任性妄爲矣玆謹將勝受害巔末貢數言于我衆同胞梓友之前幸　垂聽焉事因旅古之香山人周龍會者乃人羣之蟊賊狠毒梟張實社會之兇徒獸心人面騙害同胞魚肉梓里種種劣迹筆難盡述勝初未悉其爲人失于覺察遂與交接于中歷庚戌年九月卽西歷一千九百一十年十月在古巴國夏灣京城內街名吩喙門牌第五十七號同開一洋人餐館合伴做股份者四人一周龍會一林棣斌一温燦一卽勝也四人俱隸香山縣籍勝初意以爲桑梓同心其利必斷金矣温燦因無銀充本因能做二廚工夫公議予佔一股勝名下出股本五三金仔拾只另美銀弍拾五元登明生意股份簿內始共事時聲明各股件皆要同心協力苦樂均沾勝司外櫃理進支之數開張之後各件皆各任其職歡洽共事周龍會又賒榮安號貨物價値數百元又取某號貨物該價百餘元共事只月餘不料梟獍周龍會陡起謀財陷命之心見生意日有起色日後孤利勝亦有份忽于西壹千九百壹拾年十一月二號早晨乘勝在床未醒猝然將勝辮髮緊縛床沿又將勝全身綑綁如制囚犯然後手持大棍向勝頂門毒打其意實欲置勝于死地而勝名下之本利皆爲彼有矣幸邀天庇不應絕命急將頭部一閃以左手腕擋之卽將左手腕骨打折上自頭部下及兩足遍受重傷瀕於死矣彼之右手腕骨打斷復以右手擋之又將賊智甚多欺勝不諳西語急將白銀數元撒散于地口吹號筒呼喚巡兵警兵來時彼乃聲稱勝入彼之舖偷銀被彼捉住故將勝押往監中病房數月定以盜賊之罪嗚呼冤哉彼乃揚揚得志肆意橫行矣勝不諳西語洋官審問不能訴情正所謂啞子食黃連有口苦難言而已勝雖則有親朋因勝與周龍會乃同鄉合伴又未知內容之底蘊故置而不理自勝入監之後該惡卽將餐館之貨物盡數賣罄取銀歸身停業歇閉使勝本利俱無街賬亦落其圈套居心誠叵測矣不料光天化日之下竟出此謀財害命之兇勝坐滿監期被釋得出梓友親朋多來安慰均稱此乃奸滑狡猾之徒汝何不察而墮其奸計所幸財耗而命尚存猶云幸矣此惡前在星輝府埠已騙洋人貨倉銀數千元回家今又復來恃其伎倆不論菜園菓店藉故魚肉梓里騙害同胞不知凡幾人多以市虎目之劣名久著何汝之不察也勝聞言之下始則憬然悟繼則黯然悲而已無及矣惟思無辜受害情實不甘况遠適異邦爲覓蠅頭以養父母今忽遭此意外之變故微命幾乎不保處此文明立憲之國遇此窮兇極惡之徒可必悲哉若不聲明登報竊恐此惡日後又到別國別埠謀騙梓里貽禍同胞故特將其劣迹畧陳梗概俾遠處咸知日後如遇此惡到盛埠之時切勿與之交接愼意提防無爲所騙任彼巧語花言不可被其煽惑方保無事弟因身受其害命幾不保故特情報通知瀝情佈告此乃無奈徒惡之兇殘謹效春秋之筆罰使亂賊知警懼之意也專此統候

羣安諸惟

照不宣　恭上

各埠列位紳商梓里鄉先生　公鑒　旅古巴鄉弟黃勝泣呈

再周龍會頭帶尖身材英尺四尺餘面色赤黑通諳西語弟又及　列位祈記之古巴領事及洋官皆知其悪已屢次斥逐之但惜未盡知其情也　中歷宣統三年三月十四日西一千九百一十一年四月十二號登報謹佈

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

本日新聞紙第二十卷第八十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 86 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, MAY, 11 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月十一號
宣統三年四月十四日禮拜四

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費宜先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 垂愛請將西字舖牌附來定必按日呈覽

本報總辦人賓吉麗啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

●●●本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●梁敦彥奉密旨赴美國運動聯美已有成効故政府復授其爲外務大臣

（按）梁崧生尚書。現尚駐節華盛頓。論者皆知其開缺遊歷歐美。托詞養病。實則別有運動。而不知其此行之目的在聯美也。聯美之政策。發起於袁世凱 繼行於唐紹怡。至今日梁尚書復來美運動。然來電所謂已有成効者。想卽指近日列强在法京巴黎密議實行瓜分中國。獨有美國力抗其議之一事乎。嗚呼。中政府不思振奮自立。實力改革內政。以圖强救亡。而祇欲倚賴他人之力。以苟延殘喘。何其失策之甚也。

●●●又專電云昨日廷寄各省督撫徵集速開黨禁意見

本館論說

自署磨劍女郎駁論之總批

（亞雪）

（所有眉批登諸諧部）

各國政黨中之進取黨。約分兩大派。一主張改良政治。不動干戈。是爲和平之緩進派。一主張推倒政府。從新組織。是爲激烈之急進派。之二派者。皆神聖主義。歷刼不磨。雖非冰炭。亦算分道。按切時勢。各有取義。各欲主持。卽具神力萬能者。欲比而同之。亦必不能合全國之喉。而吹以一孔。强全國之口。而嘗以一臠。此理勢之所必然者也。况么麼小醜。而欲脅人以就己耶。論兩派之成就。緩進較易。急進倍難。以吾國言。緩進固難。急進更難而且險。惟其難且險。雖不能不用權術。然必有幹局襟抱。傾倒一時之偉大人物。於實際言論如日中天。方能有濟。斷非小童子爭飯焦之意氣。榕樹根科智識之議論。所能集事。自敢決言之者。今該黨持民族之名詞。而以急進派自命。自應堅持大旨。我講我話。我辦我事。磊磊落落。自在游行。從違聽諸世人。非是付諸公論。（頗合此格者。現於該黨得一人。惜其論說不常見。近乃得見一二耳。）持之又久。或望有成。就令無成。碧血靑燐。齎志以沒。而精靈長在。後世猶有憐其遇。悲其志。孤墳三尺。令人憑弔欷歔。低徊而不忍去。所謂盡人以聽天。天旣亡我。亦事之無可如何。而不可以成敗論者也。不意革黨中而有汝。更有汝之一二同類。烏犬黑地。竟欲集二十世紀萬國君主所棄之專制大柄。而一手攬之。

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望高商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大𤦺 仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St. San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店當辦中國日本顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各閘田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

如意 大埠 **萃泰** 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利 佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫衽桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦）公煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

金山[illegible]皇家銀行
香港上海各處滙單
代利周息四厘
曾慧初 料理華人來往

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𡑅寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本行[illegible]

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S.F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身秘製良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寬神開胃煖腎壯精調陰培陽[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

正埠 **保滋堂** 金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

壯嫩鹿茸 老山人参

本堂開張有三十餘年 專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠 貴客垂青殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單托信件請照上列番字付來無誤 在都板街九百十五號

正埠 **采芝堂** 金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷 美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗鰲 盧奇 拔[illegible]

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔彩上波羅緞絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號來布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

廣美昌廣告
香港中環德輔道街
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（鄺族學堂催繳捐欵）

敬者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

介紹閱報

寶號鄺先生台鑒敬啓者本埠之護公理報乃僑商仲公理合律師富冷堅胡利君所創撰以英文月出一冊其自肩義務不受工金將我華僑無辜被虐受苦情狀詳細錄登加以公理之評論每月印二千五百冊分送東來游客俾知公是公非令虐我者知所畏忌助我者有所取材誠善舉也同人條之計其每月所費印工紙料郵票函件等項約須三四十金仲公理合什兩次撥欵資助惜每月收入報費告白等欵仍未敷支因特修函佈告仰 各界同志留心協助或勸同人多閱或多購送與西人或惠登告白皆所費無幾而於大局獲益良多且此報得有資本綿綿繼續出版也 倘貴埠遇有案件合於登報者仰卽將案內實據賜函示知以增廣見聞爲禱統候

籌安

介紹人 [illegible] 仝啓

[illegible]

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黃邦仕也邦仕者謀財害命狠兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥件者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意日淡工人已散遍得着黃邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交卽啓斯門迎入舖內安排坐落詢何奚自彼以詭計瞞人說在妓館購賣敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黃邦仕者早藏謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氊蓋過頭部不然決中毒計究情難白如是礙氊已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手捲捲若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉卽叫巡差上前入舖查搜黃邦仕者猶在舖內躲避是以卽獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黃邦仕者以作鉄証之論

周道嵩開邑蜆岡北與里人
黃邦仕甯邑白沙牛角龍村人
西四月七號墨國馬邊尾埠衆梓里謹啟
宣統三年

周瑞寅 周其光 周俊城 周勝庚 周在件 周連捷
周勝長 周子盛 周炳相 周貴晚 周道悳 張子佳
周吉昌 周在廷 周瑞庭 周堅城 張文照 陳盛
彭照田 敖榮喜 周榮淳 張文行 周瑞阜 彭榮施
周三女 周家耀 周瑞樓 周炳照 周榮勝 張培錦
張耀廷 張照携 周道遐 張炳慈 周在順 張玉來
余錫鉅 陳銳 司徒捷 司徒焜孑 司徒培灌

●●●墨京永同益告白 五下八

敬啟者本號在墨京開設十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠 梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦爲難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各 梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈出銀行買赤紙付來更爲妥當或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

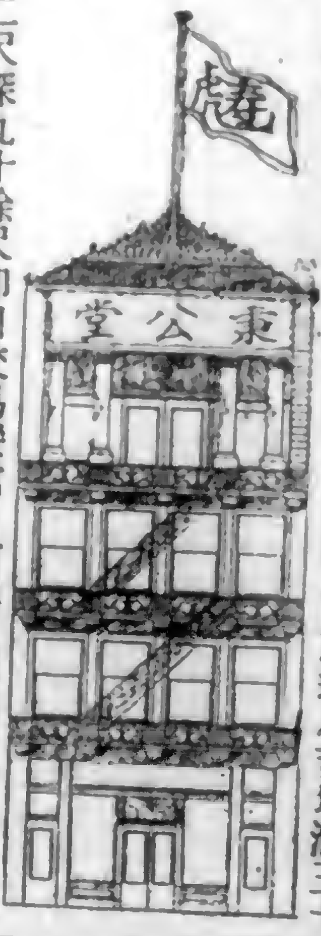
●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足遇年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理卽尙欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣與兩店交來無悞此佈

宣統三年二月初一日 斐市那埠瑞端堂特啓

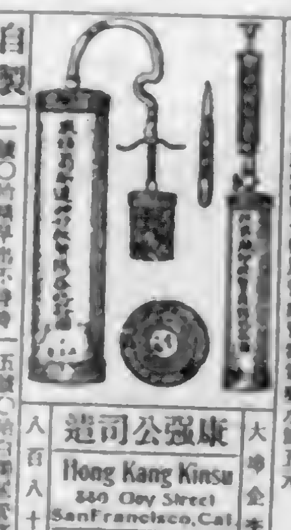
●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會舘右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日 大埠秉公堂謹

自製神效治病藥品

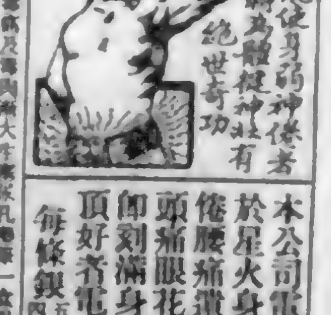


[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

消病健體電帶



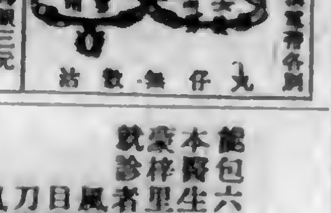
電帶能使身弱神倦者轉爲雄健神壯有絕世奇功

[illegible]

本公司電帶除病延安功驗靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

電氣帶圖



本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元 能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生梳理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君願來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨軟腰痛藥水每罇二元
目科立卽退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
瘰癧無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘰癧拔科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
瘰花柳疔毒藥膏每合銀二元
瘰花柳癬疥藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇二元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻𪾢藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明淸熱退膜眼藥銀五毫
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身痕瘙藥水每罇銀五毫
極妙頭癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異核奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 舘在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並會造白鐵器具梨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄺聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二十一本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●黎領事札派學務值理

欽加二品銜軍機處存記江蘇即補道金山總領事黎　爲札飭事。照得華商兩等學堂。設立以來。頗著成效。亟應札派值理人員。會同經理。以圖發達。茲査有華商雷家安、廖健卿。黃金。鄧貽忠。薛百勝。鄺祝敬。譚富園。陳教璞。陳樹萃。盧星芸。鄧寬。陳琇大。趙牧。譚參。黃英衍。鄧燦　雷享。黃星衢。鄧廣唐。陳華權。馮正。譚挹謀。譚聖謀。李有棟。馬佳政。黃耀臣。李雙。黃照傳。黃英創。黃傳桑。譚文佳等。熱心辦學。鄉望素孚。堪以派充值理。除分札并查有應派之人。隨時添派外。爲此札派。札到仰該商等即便遵照。務須竭力維持。和衷共濟。俾該堂學務、蒸蒸日上。本總領事有厚望焉。此札。

右札金山華商兩等學堂值理等准此

宣統三年　四月十一日

●●●譚醫士樂善不倦

黎領事昨收到屋崙埠華醫譚景樑函稱。聞江北巨災。中外疊賑。尙未足濟。可知災情浩大。回顧祖國。寢食不安。何天使我中國至於此極也。茲家人等心焉惻之。自願節日中飲食小費。共湊美金六十元　彙寫銀行赤紙付上。祈查收。請代滙返災區。以濟難民。雖杯水難救車薪之火。然各竭棉力。集腋自可成裘。區區之誠　尙祈原諒。幸甚等語。査該醫已迭次捐欵。現聞災情尙慘。該家人婦女。又節小費續捐。具見樂善不倦之誠。殊堪嘉尙。此欵已交中華會館彙滙。並發給收條。茲特表出之。以爲熱心捐賑者勸。

●日報對於中國設立新內閣之言論

十三日東京電云。日本各報。因聞中國政府、現降諭設立新內閣、咸詳論此事。意謂中國如此改變。于日本絕無裨益。因所派之內閣大臣。均助美國者。若將來中國與美日親。多予以美國利權。恐有碍日本之商務。則日美兩國。不免又起交涉矣。

●●●墨國內亂日亟

十三日巴梳電云。墨國革黨。昨晚半夜。在苛綽士埠。與官軍接仗。戰至今日午候。始行停止。官軍勢力不支。至一點鐘時。迫得高懸白旗。投降革黨。現該埠已爲革軍佔奪。是役也。兩方面死者八十人。受傷者一百五十人。另在美墨邊界觀戰之美人。被流彈擊斃者四人。受傷者十餘人。該埠之樓宇。多被革軍焚燬。變爲焦土云。

同日苛綽士埠電云。墨國統帶官拿花路。及將弁二十七人。是日爲革軍所敗。一併被擒。今晚革黨首領馬爹路。宴請拿氏等。宴畢。馬氏云。今爾等既已被獲。若允不出埠。則不因禁。任爾等自由。拿氏等聞言。均唯命是聽。故拿氏等。昨晚在其寓所樓宿。聞近三日內。兩軍相戰。共死者三百餘人。傷者二百五十人。所死之兵士。皆已掩葬云。

本埠新聞

●市長攻擊卡路曲　普路頓西報云。本埠市長麥卡地。因中華會館之律師卡路曲。攻訐其書記列咩委路。勒索妓院資財一事。大不謂然。昨日市長特出文辯正。略謂欲知卡路曲攻訐列氏之原因。此事甚易表白。查日前卡路曲。曾派人到本市長所聘。律師丹氏之同事亞比路處。聲言若允代其辦理一案。則下任中華律師一席。讓其充任。如既充中華律師。則不與市長之律師合作。將來所辦之案。自有各律師臂助。且華埠之賭業。亦可開復。所獲必鉅。亞比路因此之事。隨與本市長及丹氏三人商議。不爲其所動。故卡路曲挾此嫌怨。借端以攻擊列氏耳。卡路曲近年以來。竭其力量。欲縛束華埠之老。而自行管理華埠。近日又有一富婦。乃開妓院者。延其辦理案件。開妓院之西婦李萊。則四出捐欵。送交卡路曲。以爲訟費。李氏復搜羅證據。以攻擊列氏。又數年前卡路曲因與曲罷、爭充任大衛官。特請列氏訪查曲罷不善之處、登於報章。是時列氏爲某報主筆。兼任訪員。詎列氏所査曲罷之歷史。絕無劣跡。且將曲罷之善行表揚。故卡路曲因而恨之。又日前卡路曲派人到本市長處。求捐助中國賑欵　我答以業經捐助。故未有再捐。卡路曲又不悅意　近日有數華人時來求見本市長、及列氏等。商酌華埠之事、又聞有西人古懇　現運動華人出銀二千五百元。則所有華妓。可免醫生查驗。總之卡路曲所言。均係借端攻擊。以報夙怨云。

卡路曲昨見市長所云各事。隨語於訪員曰。我知衛生局所開之撿妓所。確由市長所准情　今查悉該撿妓所。于例不合。故向大衛控告該局之醫生依頓。若將來審過有罪。市長亦不能辭其咎。無論加蘭租吏何日集議。我必傳齊各人到堂指攻衛生局勒索之証據。又查悉設立撿妓所後　有一醫生　帶同華人傳話。到華人各妓院。通知各妓須到局報填姓名。及影相存案。每月須查驗若干次。如有不遵者。即行拘究　入爲懶案。未久。又有自稱衛生局人員。聲言若華妓允交銀若干。可免影相。又交銀若干。則可免查驗。顯然藉端勒詐。吾必搜羅各種憑據。交由加蘭租吏會議云。

●地洋丸到埠　地洋丸輪船。今早由遠東到埠。載來頭等位客一百九十名。內華客二名。二等位華客四名。大艙位亞客一百三十名。內華客二十八名。其中假道往別處者九名。嶺南學堂總理鍾榮光。搭該船到埠。黎領事親下船照料來美華僑。

●畢業生擬在新花園行禮　本埠西人各學堂。是學期畢業時。各校長擬於西六月三號。即禮拜六日。會同各學生。在新花園行畢業禮。並發給各生優等畢業文憑。屆時約有學生一千五百名。到場高慶。定有一番大熱鬧也。

●禀拿售牛奶者　本埠衛生局查察食品醫生麥訥。昨日查悉有載牛奶車二十七架。其中牛奶。多冲以清水。在彼以爲水乳交融。可以瞞騙一切。實則與衛生例大相違背。故該醫生特赴衙出票二十七張。拘拿該沽牛奶者。歸案訊辦云。

●衙案例誌　一號衙。勞生。片煙案。明日審。二號衙。亞添。禀案。罰銀五元。亞保。亞爹。禀案。退至下禮拜二審。馬超。懶案。注銷。

各埠新聞

●日人來美之實數　十三日美京電云。加省派來本京之下議紳那崙。近日接到某工黨領袖函開。報稱日人來美日形衆多。請設法議立禁例。禁止日人入境等語。那崙特到商部查察一切。計日本自禁工人來美以來。共閱兩年零八個月。日人來美者七千五百零一人。由美歸國者一萬四千一百九十五人。同此時期。赴檀島之日人。四千三百四十八人。由檀島出境者。六千二百六十六人云。

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨頂舊麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛弱
每樽價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話簡余差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璃美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃綏章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號
普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P. O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

林 廣萬源 崙
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良逐辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啓

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購
並製粒巴圖章印中西文件
書籍千萬種
函取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毫
花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.
敬者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且矜有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物罔見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉
馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈
弟易芹　趙進　仝頌

●●●承受廣告

啓者市卡咕埠卡勒街三百零一號永祥雜貨生意今全盤架貨什物生意賣與成美堂承受準于五月十二日在舖交易清楚倘永祥有欠到各梓里各埠賬項會項揭借各數祈依日到來領收如期不到是爲自悞特字告明以免後論此佈

宣統三年三月廿八日

成美堂報告

○●香港滙[illegible]

●光臨每百四十七元五

介紹良醫
周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界[illegible]迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠咯街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁　昭　同啓

●●●正埠麗華隆廣告
[illegible]流甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀[illegible]外計平以圖久交
都板街門牌玖百肆拾壹號
麗華隆啟

●●●三邑會館廣告

茲[illegible]不可再遲爲盼茲特展限三個月計至六月三十日清截仰各梓里依期填注

四月初四日

大埠三邑會館披露

●日俄爭捕海狗利權之會議　十三日紐約電云。英美日俄四國。爲在北方捕海狗問題。各派委員。定於明日在本埠會議。事因日俄兩國。爭捕西伯利亞海狗利權。相持不下。故在美磋商。以期和平了結。美國則爲調人。而英國亦有干涉。據俄國派來之委員曾典云。前未聞有日本之國。乃日本竟居然與俄爭此利權。前數年日俄之戰。亦俄人已在西伯利亞海。捕取海狗。近數十年。始聞有日本爲此事起釁　觀日人之氣燄。咄咄逼人。殊屬可惡云。

●西醫違例被逮　十三日馬爹刺電云。西醫畢地。乃本埠王家銀行總理。今日被查察藥材委員拘逮。指爲代病人開單。購片煙吸食。有干例禁。旋具保單二百五十元。在外候審。

●羅省地震　十三日羅省電云。本埠附近一帶。今早五点四十分鐘。陡然地震。幸非劇烈。故無傷害人物。

●恐嚇關員之函　十三日羅省電云。本埠關員。日前拘獲華人數名。均入爲私帶華人入美案。近日由官審訊。是日有傳話人某。接有一函。乃寄交關員者。函內大意警告關員。切勿到堂指攻此案。否則恐若輩派堂號之人。將關員暗殺云。

●批樓人報窮　六號沙加免度西報云。本處實業家之經紀西人連度。昨日親往三藩市。赴衙報窮。據伊禀稱負欠之債。共銀一萬一千元。自置物業。不過値四千金而已。因去年西十一月間。與華人華興。承批一樓。招人租賃。惟曾僱無黨工人。修理該樓。工黨中人。以該樓既係華人業主。且又僱不入工黨之徒。操作其間。攙奪若輩利權。故工黨咸甚憤恨。遂提倡杯葛主義。勸人抵制該樓。以致虧缺過鉅云云。

●行窃敗露被逮　十三日紐約電云。本埠天乃士秩運貨公司。向僱偵探十名。查察一切。近日該公司所代運之銀物。時有失漏。無從查悉　至是日該公司之伴某。駕駛馬車。載有銀二萬元。另什物甚夥。分送交各處。由偵探尾後查察。見該件將車駛入馬房。開拆各包。窃取銀物。當將其拘獲。送官究辦。方知日前所失之銀物。亦由其窃取云。

●私煙之難禁　十三日山比度電云。本埠有漁人一班。專以捕魚爲名。由墨私運片煙入美。每於夜間。用快捷小船。私運片煙入境。分散各處售賣。以圖大利。據稅員稿度頓云。現已求政府　僱船一艘、巡邏海面。以防私運片煙。若政府不准。則難禁止此弊。今山爹咕。及山地巴罷等處。僅有稅差五十名、巡查海旁一帶。實難關照云。

●驚擾一場　十三日紐約電云。本埠東部某影畫戲院。是日有強徒六人。不購入場劵。遽欲入內觀戲。爲守門人所阻。因而互相衝突　發鎗六响、戲場各人。乍聞聲耗。驚惶失色、紛紛逃避。爭先恐後。以致踐傷數人云。

●無册案一放一撥　四號祖笋西報云。本處關差。近日拘拿華人亞始。指爲無權居美案。禁入監中。是日在合衆國衙審訊。官以該華人有居美憑據呈驗。遂判令釋放。又西報云。有華人兩名。一蔡思。一李昌。日前被關差拘逮。控爲無權居美案。經由官審過。定判一併撥回原籍。惟兩人不服裁判。將案移上大衙再審。以期得直　當質訊時。蔡某邀有西人到堂作証。謂常見其售賣瓜菜爲業。但關員以該華人于一九零九年西六月間。曾假道本處赴墨國。經攝照有小像　存於關署。身材面貌對驗無異。確是偸關入美。可無疑義。遂照原判。撥回中國。

●控追欠數　十三日卜技利電云。本處西人學生會。向僱某華廚。管理食品。每人每月給銀若干。由該華廚包理一切伙食。近日該華廚潛行逃逸。不知去向。惟賒取西人商店三間物品不少。共欠銀九十餘元。是日該商店聯仝赴衙控告學生會。索償此數云。

●追殺日人何爲　六號沙加免度報登柯化埠電云。本埠巡差。昨夕接有消息。謂華埠有華人六名。各持利刄。向某日人追殺。欲害其性命。適遇一西人瞥見。急以炮指嚇各華人。禁勿暴動。該日人乃得逃生。迨差聞警奔至時。該日人已不知去向矣。

●吸煙被拘　五號尾利允西報云。本埠巡差。昨日拘拿華人三名。一連英。一亞成。一安和。指爲吸食片煙。有干例禁。一併具保候審。

●拘賭瑣聞　六號沙加免度報登柯化電云。本處巡差。昨夕在華埠某賭館。將守門之華人亞旺截住。欲闖入其內。搜查賭具。惟亞旺極力抗拒。閉門一番。差乃以鎗指嚇。隨呼街上西人。帮同入內。搜獲聚賭華人八名。日人一名。一併捉將官裏去。旋即保出候審。

●煙案注銷　六號沙加免度報登主固電云。本埠巡差。近日出拿票拘拿華人黃旺亞澤兩人。指爲私帶片煙。有干例禁。是早在衙審訊。原告律師。以兩華人無帶煙憑據。難治以應得之罪。求官將案註銷。又華人榮利。亦被差拘逮。指爲售賣片烟案。退至下禮拜一早審訊云。

●煙案候審　五號尾利允西報云。華婦亞金。日前因售賣片煙。被差拘案。昨日在衙挑選陪審員。竟日審訊。至審畢時。官將案交由陪審員密議四小時。不能成案。官將各陪審員遣散。候示期再訊。

各國新聞

●敗軍之將難辭其咎　十三日聖彼得堡電云。俄國外部大臣域氏。近將日俄戰事。自始至終。編爲一書。刊行於世。書中力言俄國之所以失敗　乃因陸軍大將古羅柏建。無才無勇。以致一敗塗地云。

●炸藥案之影響　十三日溫哥華電云。有西童四名。年皆十餘歲。近日見報紙登載羅省太晤士報被匪徒炸毁一案。不覺聞獵心喜　遂偸輟學。暗取炸引兩條。乘學生下課之時。無人在此。即置于學堂　以便炸爆。惟被人瞥見。報差將其一併拘案　據該西童云。非有意害人性命。不過乘機。試驗炸藥之是否劇烈耳云。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
代理留聲機器新出班本嘜碟
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啓

洋貨　麗華隆英記　正頭孔雀
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛擴結衫褲各色鴛鴦毡棉蒭仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大藤櫳布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈
店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

TRADE MARK
HONG YUE MOUOU KONG
爲記
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識定消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦至當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠聚昌榮
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL
嗶愼頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂　永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬鄧富授男馬賴俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美葉　劉孔安　關崇炳　啟

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰　仝啓

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已迎歡茲特加意改良專採地道藥品揀選[illegible]
舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗魚
嶺南傳家[illegible]
外臺秘要
秘授[illegible]
[illegible]
代理處
[illegible]
廣東李林濟主人新會河村　李宗[illegible]　李[illegible]啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
敬者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳　張聲隆　張錫光　張炳魁
司事人　張聲榕　余表炳　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

○●(貨價行情)

正增城絲苗米百磅六員六五
新宜粘米每百磅四元七毛五
廣安祥生油每箱六元七毛五
興記石力粉每箱三元七五
奪標片糖每磅七仙
三氏戒烟藥片每盒一元二五
弔片尤魚每磅六毫
永利威五加皮每打九元八五
正貝水絲苗米每一百磅六元五
頂大蘇鮑魚每磅八毛
大單堆魚翅每磅二元二五
項靚冬菇每磅六毛五
正廣敏肚每磅一元九毛
毛支每磅五毫五
澳門絲苗米每百磅五元七
東生和生油每箱七元零五
同亨裕生油每箱六元二五
均益石力粉五元二毛
德昌和石力粉三元六
各號古勞茶每磅毫七五
新大糯米每百磅五元
調六白糯酒每打六元五五
品新三正酒每打六元六毛
大蘇鮑魚每磅六毫七五
黃蒲香信每磅五毛
半磅庄淨白雪耳每盒八元五
正猪婆參每磅八毛五　肥大熟
四兩包嘉寶軒烏龍茶每磅三毛五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

[illegible]發行

啓者本店在大埠昃愼街七百八十號耑辦檀山[illegible]發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山　麗源公司　正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人　余松禮　芹章　霖　榜中　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

Amer
Bank
日本

事務

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

敢公然於言論自由之時。。言論自由之地。。箝束人口。。俾對於政治時局。。不得發一自由之意見語。。已將哭死喃巫佬　更敢公然於信仰自由之時之地。欲舉附和立憲之政界。主筆。工商。賭徒。龜鴇。與夫一切之中立者。。而殺之鋼之。。(見諸詈漢奸篇內)言爲心聲。。萬一得志。。行將實踐。。充類至盡。。卽父母兄弟親戚朋友。。倘不附和革命。。亦必一律科罪矣。。汝試捫心自問。。汝拜黃巢。李闖。張獻忠。輩爲師傅歟。抑黃巢。李闖。張獻忠。等殺人大王。要拜汝爲師傅也。。果有人心。。能勿發汗。。

吾嘗私念好好一箇神聖立憲主義。。每爲各報回護黨人所障蔽。。好好一箇神聖革命主義。。轉爲該女耶等狂言讕語所斲喪。。由今觀之。。前說之是否。。蓋未可定。。而後說則無疑矣。。何言之。。論在粵省發難之惡一篇。。縱無間接破壞之心。。却有間接破壞之語。。汝能截然判斷。。具見精心。。惟吾儕閱報而看論說者。約僅十之五六。閱本報而覽論說一門。。其人非中立一流。。必立憲一派。。於革黨本無甚關係者也。。使非有指駁之言。閱者亦流覽一周。水過鴨背已耳。。今汝乃於該論某段。。則指爲阻碍進行。。於該論某言。。則指爲破壞籌餉。。呼號跳躑。。一若打破飯碗。(近日朋友多笑吾論爲鐵快子)思與論者拚命者然　爾時各界取兩說而品評之。。在立憲中立兩流人。。固笑至捧腹。。卽汝之外埠同黨。。未親見幹事部之內容奚若。。亦疑信參半。。而括囊以思無咎者(借用語)必多也。。信如此也。。是阻碍進行者。。汝自阻之。。破壞籌餉者。。汝自破之。。天下本無事。。庸人乃自擾。折枝插盲眼。。其汝之謂矣。。汝尙欲尤人耶。。

推測汝所以尤人之故。汝亦知鄙人行將東旋。。不暇與汝爭閒氣。。第欲借此迎頭痛擊。。使繼吾後者。。不敢有所發言耳。。然此目的恐難達也。。卽達而禁壓世界報。。海內外主張立憲之報館。。何止半數。。汝能盡數壓制其言論耶。。子休矣。。懷此鬼胎何爲。。倘必欲握革黨言論之機關。。又懷此鬼胎而不肯改。。吾敢決孫文與汝分會之事業。。汝二三人喪之而有餘。。證諸近日情形。。汝言論罕到之區。。孫氏猶得施圓融籠絡手段。。以收些效果。若汝言論所縱橫諸地。。靡特不及遠者之響應也。。且有大團體。。還登告白。。以誓汝爲斂財者。是誰之咎。。鄙人間接破壞之咎歟。。抑汝不善持言論機關。。以自行破壞歟。。言之痛心。。耑此特斥。。

緊要新聞

●選舉三藩市新任總關員

十三日美京電云。總統他輔。擬舉三藩市前任郵政局總理碧架士。充任三藩市總關員。以繼那夫之職。碧氏乃由加省上議員卜徙。及域士二人所保舉。經由商工部查過碧氏之歷史。現總統擬于明日。或下禮拜一日。通過議院。由議院核議。料此事必有成議云

●中國政界亦禮拜休息

十三日北京電云。禮拜一日上諭。自今以後。每逢禮拜日。各衙門一律休息。停止辦公。惟有特別緊要大事。則臨時辦理云。。

廣益　大埠

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租罎炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
130 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痳痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫懿　甄運興　甄岡典　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源　司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行白告

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　署理銀行事務西人亞倫
西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚
廣東銀行謹啓

金山　永安合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵呂宋帽西裝衣服羊毛窄結衫男女線仔襪尾利允鴛鴦紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信備蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303　TEL CHINA 82

本號開到經已廿餘年

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟三百零五號

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

Importers and Exporters
Wholesale and Retail
歡迎
客

接理省港滙單快捷無悞

香　永裕昌　港

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙數一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余焯中　余藹中　余毓樞　余睨和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山正埠　永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

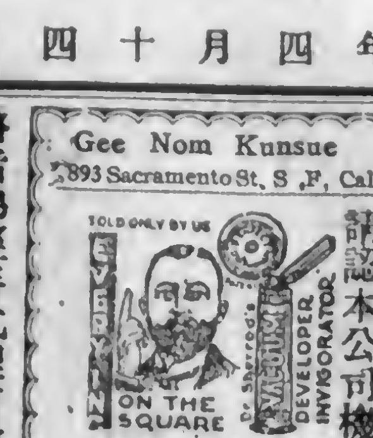
本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合圓百戰不倦衛生闢諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管㗎濕藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)
●奇驗治花柳疳疗丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮鹹脾久積餘藥水二元
●治腳疼身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效速愈花柳䜀瘡餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角蚤藥一元半
(電)每條價銀七元
(氣)至八元十元十
(帶)一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上(付費在外)有冒稱康強機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小藥筆各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士豐沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

金山　錦泰金舖　正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鏈眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有喜銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●甯僑公所廣告

吾國人心渙散早見誚於西人正爲歐風所鼓合羣團体理想日見發明本邑客歲臘月倡辦甯僑公所開辦以來報名者大有爭先恐後之勢曾於二月廿八日舉行開幕禮是日紳商雲集老少風從足見我甯人團体之堅不讓西人專美於前矣然而人爲甯邑之人則事亦爲甯邑之事凡我甯人俱有莫大之關切所以公議本邑之人每人額報一份以盡本職倘或額外多報本公所更爲歡迎想我甯人熱心公益富表同情惟是僑居散處聲氣非旦夕所能聯公事怱忙義務非一人所能任除現下赶刊緣部之外先登報章俾我甯邑梓里不論工商各界務祈萬衆一心踴躍報名共成美舉豈非我甯人之幸福哉

宣統三年三月十五日　金山大埠甯僑公所啟

華生隆白告

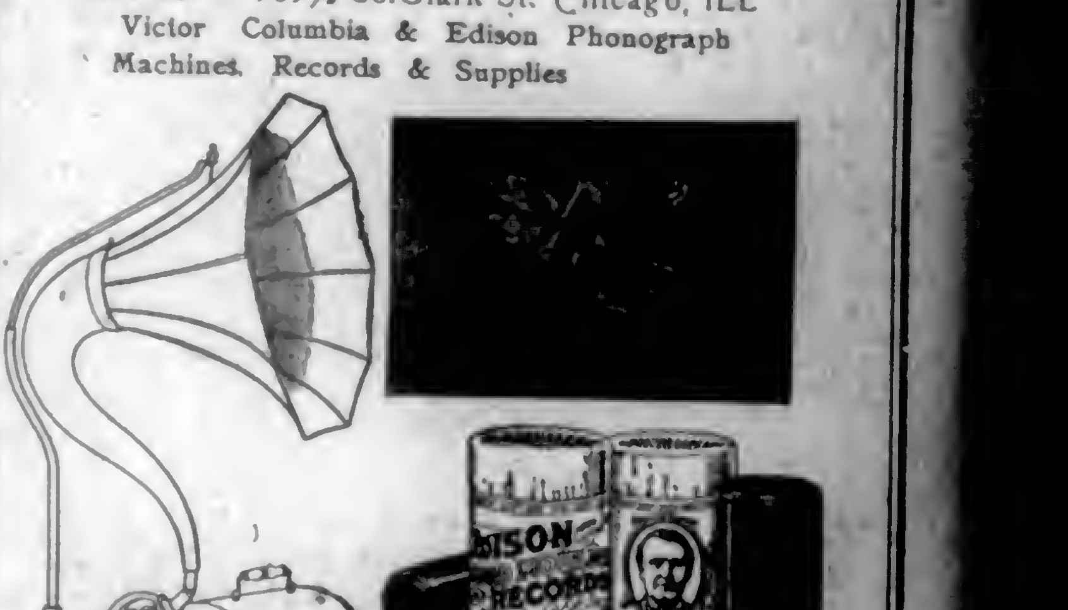
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

市卡咕埠羅逢怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 365½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines. Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱簡一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船
上午七點十五分鐘
上午八點四十五分鐘
下午兩點四十五分鐘
下午十一点半鐘
俱由積愼街口開行

文地含路船
上午八點二十分鐘
上午十點鐘
下午一點鐘
下午三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船
上午八點鐘
上午十點四十五分鐘
下午一點半鐘
下午三點三十分鐘

文地含路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
下午四點三十五分鐘

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙　華友賜顧特別歡迎此佈

西人山失影相機器店十六敬

●●●賞奇社廿五會聯題求

天地　地天　水江　江水　轆轤聯
數
○○○○○　同捐熱血撑危局　單聯

照向章每比收卷資銀二毫五以六百比爲額取列一百比首名謝數銀二十元收多加列不足照折現收現謝無資不收准四月廿五日由大光書林彙送世界日報主筆梁君可老師評閱

金山正埠賞奇社啓

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S.F. Cal

(請)(看)(最)(佳)(之)(煤)(油)

啓者弟在美國懷柯文省蘭打埠前買有煤油礦地一區丁方一百六十畝現探出青綠黑數色煤油油質非常佳美其中尤以青油爲最有著名礦師驗過此油質飯蒸九成七爲美國煤油三十九種之中居第二名佳好者青油每桶約値四元黑油每桶約値八毛實油能變石者每噸約値三十五元弟探獲此煤油歡喜逾恒本欲自行開採惟成本過重獨力難支特爲利益均沾之計將蒸就之各色煤油辦及原質油坭油沙油石等附出大埠世界報存據並登報廣告如有兄弟親朋有志發大財者請到該報細驗油辦若係佳質仰卽投資集股設立公司帶同著名礦師到來再行驗看然後開採倘有欺言弟自願奉回費用決不食言將來採出之煤油每百桶弟沾十五桶公司沾八十五桶該地限批十五年爲額期滿續批至公司成立之時弟另送出地段一區長一百五十尺闊二十五尺歸公司建樓永遠辦事之用礦地樓地均近車站出入利便此佈

宣統三年四月初六日　懷柯文省蘭打埠余永盛啓　三中

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷　代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷　代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

廣東新聞

張督獎賞禁賭巡遊各色紀念品

張督治粵。以禁賭爲首務。故不俟籌抵如數。即行請旨禁絕。此次禁賭巡遊。使粵人知賭禁實行。永無改變。此後再有私賭。各父兄師長。均得遵旨嚴禁。報官究辦。於禁賭善後。大有關係。聞張督昨接自治會函。亦以此舉不無裨補。已飭各衙署一律舉行紀念。昨午派員到自治會。調查各界所認巡遊品物。逐一抄錄。聞張督將頒給巡遊各色紀念品。（銀牌之類）以資鼓勵云。

新會八鎮議事會成立

新會縣屬八鎮議事會。該縣王令。以事關籌備憲政。按期督催趕辦。正月間。該縣會同自治事務所員紳。按鎮前往坐催。各皆遵限辦理。現已於二月間。一律如期成立。造冊申報。（計開）江門江北鎮議員二十名。議長李濤。總董梁宗璧。湖河鎮議員二十名。議長區德霖。總董李履端。天亭鎮議員二十四名。議長梁慶流。總董張祖耀。崖西鎮議員二十四名。議長李昕。總董阮兆棠。仙湧鎮議員三十名。議長林鴻春。總董盧淸源。河村鎮議員二十四名。議長湯耀。總董梁焯奎。大澤鎮議員二十名。議長鍾華焱。總董林冕華。禮樂鎮議員二十名。議長譚燮堯。總董楊培芳。

荻海自治會電阻鹹魚捐

報界公會分送督憲藩學憲巡警道勸業道廣州府憲鑒。族人余安榮稟承鹹魚捐。罔利病民。衆論譁然。乞批斥不准。以甦民困。保族譽。荻海自治會余典爋。余修澤。鍵中商會余烿中秀章等叩。

札派委員彈壓派彩

三月初一。乃實行禁賭之期。然未屆禁期之前。買舖票者。仍趨之若鶩。向來全利公益舖票。俱係逢十開彩。逢六派銀。現因二月月小。改至二十九日杯卜。惟須至三月初五日。始能派彩銀。昨有辛紳耀文。具禀督院謂初五日派彩。恐該賭商等。挾彩銀而逃。致釀事端等語。張督即將原禀札發藩司。現聞得陳藩。已備文移請巡警道。並札南番兩縣。及派委員袁守宗璐。倪令祖培。黃令繼釗。屆時會同彈壓監督派彩云。

省城行商禁賭休業

此次禁賭紀念。出於人心所同。茲聞自西關銀行提議三月朔日休業。各行東西家均紛紛定議。是日休業。以誌紀念。並聞各酒館接辦各行休業慶叙酒席。幾於應接不暇。報界亦均停刊一天云。

香港禁賭紀念

三月初一日。適粵省禁賭之期。港中報界停業一天。以表紀念。聞漢文公益分社。亦以久害吾粵之賭患。一旦消除。特於是日設筵于香江酒樓。懸掛旂幟。大集同人歡賀云。是日各行店亦多有懸掛龍旂。籍中慶賀。德輔道西。各家甚形踴躍。尤以南北行街爲最。該街內除某某等二十餘店外。各家均高懸旂幟。蓋亦由是非羞惡之心。所激發而共表同情者矣。

荻海鎮自治員之舉定

新寧荻海鎮自治會議事會董事會各職員。經已舉定。開列于下。正議長余典熀。（原名毓祺）附貢生芦冲村。副議長余家修。副貢生。議員。余典煌。余阜中。余丙燾。余表選。余焯。余正民。余章煦。余賚章。余嘉本。余以雅。余錫嘏。余家修。余烿中。余信芳。余澤芳。余家春。余邦榮。余觀光。余錫沅。余景燮。董事會職員開列。總董余澤深。陪董余濟川。董事余補中。名譽董事四名。余濟川。余炳勳。余健禮。余樹椿。

各司道暫署之消息

學司沈曾桐。奉調雲南提法使。已紀前報。現聞沈擬於三月底進京。而新任學司秦樹聲。又未抵省。茲聞張督有擬委蔣運司式芬暫署學司。而運司則以陳臬曾暫署。至勸業道。則以胡銘槃署理之消息云云。

葡國輪船又遷泊單水口

葡國輪船名太平。瞞我國稅務司。領照開擺澳門北街來往日船。查係華人某某。串同葡人所開。懸掛葡國旗。乃由江門北街折入公益埠。接載客貨暗載烟土。奪我內地航業利權。被公益埠紳商禀攻。乃該輪今又舍公益埠而遷泊於水口埠。聞水口商會。又擬聯同紳商各界禀攻。以挽回航業利權云。

雪梨商會復自治會電

日前自治會。因禁賭事。電告各埠。並及二辰丸案賠案。茲接新金山覆電云。粵商自治會。支電內容極痛憤。必堅持對待。雪梨僑商會。

本年預算又得減省廿萬

粵省辦理宣統三年預算案。連追加各項。所入不敷所支甚鉅。前經張督嚴飭各屬。務照原報各數。近於浮冒。及可以省併者。再認眞切實核減。彙報財政局。核明另行修正。詳候咨達。茲聞各署局奉札後。均能仰體張督整頓財政之意。無不照原冊再減省。間有前經兩次飭減。確已切實減刪。此次確無可再減者。亦將可勉强兼併者裁併。現計修正預算冊。總計照原案共減少軍中支費二十餘萬兩。陸軍局所及協標等處。向比各署局支銷最鉅。每多浮濫。聞現減出之數。實陸軍界占多數。說者謂實緣張督親當督辦。平日出入款項。均經寓目。故無所用其掩飾云。

拿獲西省亂黨首要

西省近來有匪徒。藉名招勇。陰圖謀亂。最爲地方之害。日前經署恩隆縣周仁撰。會同淸鄉委員。拿獲僞統帶官覃炳元一名。續又督飭弁目線勇。購獲革黨僞管帶覃永林一名。該匪於去歲結黨招兵。謀同叛亂。調查縣卷所獲訊辦各匪。均已供指確鑿。首盜無疑。惟脅從甚衆。誅辦不勝。經該縣委電請督院。將該首匪懲辦。其脅從黨羽。應由委員妥爲招撫。會縣示諭。許其悔過自新。不予深究云。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國系居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体羸弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來有經在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻若況情形筆難盡述竹聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾尽紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理逆食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分强健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗腎丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝酬勞金錢二十大元將症表明醫愈特刊於報章以謝先生之德俾各埠或有染病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望美國道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報被此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　辛亥年三月十一日

CHUCK SAI 916. DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家興地愼埠會邑江門鎮水南鄉弟藍世榮恭頌

（貨眞價實）　（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦謙　啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹綢羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無遲此佈　大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St　S. F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

●敬頌良醫妙藥

●如我沉疴萬世沾恩

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盻如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco, cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余肅和　余榮和　余讓中　余耀和　全啓

日　金山華埠　天興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠　（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE-SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字籤之付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　湯思瑞　湯齋烈　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

貨　價　金山大埠　裕安　眞　實

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷、並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒乜拿　三二號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全尽紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春皆奏如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY　916 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

參玉海狗腎止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔每料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
參茸衛生武孖丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫濟世

[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭綫無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費住脊一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號　此佈

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儔　同啓

HOTEL CANTON

762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　鄺吉　鄺相　謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

●●●稍頓怡思域公司往各埠車期　每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇爭
地咩士　委任士　委路士　渥保捞付　的順
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　埜市貓華
伊路埋蜉　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　麗士委路　委路市　夏未噸　哥寧　地
熙厲　烈保捞付
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寓　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●七句四十分鐘往　美利賀　笠麗　卡李市　錄架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛噸
李化摩　李杜立　士得噸　杜李市　羅市邊糯市
紐文　顯佛　快些利　波打委　非市拿
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得噸　馬舍　咩市那　哥慎　顯佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得噸　化梨市　冰冷
挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　靂造市
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡噸　梳力
奥化　乾市失地　山蕌　市架咕　紐約一帶
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉麗　羅生
砵葛士打　馬奥　拜崙　杜李士　李杜立　士得
噸　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都蜉李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　奥化　乾市失地
奥厲賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市噸
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路

下午
●十二點鐘往　砵哥市打　秘尼沙　沙架免度
吐拉忌　熙慎　米拿　租拿罷　高非路　羅市
歎剌
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　尾利允　阿咩
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒麗
山打連拿　卡李時　錄加
●三點二十分鐘　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士
度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒麗　卡李市
錄加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得噸　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛噸　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
咩市那　都蜉利
●六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇爭　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡順　普伊步路　奥化
乾市失地　山蕌　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　渥定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡順　青晏典化　乾市失地
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那
奥麻賀　市卡咕　紐約一帶

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉蕌　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都蜉　惡時蜉　羅省　巴夏路　挖慎
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉蕌　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑噸　山
希魯怒

下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉蕌　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉蕌　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　梘士
噸　鴉柯連　乾市失地　山蕌　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加蜉　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山蕌澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS

349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧

捨慎兄弟公司啟

△開邑儒良里胡氏學堂勸捐芳名▽

倡辦員胡維煜　胡維翰　胡理昌　胡維彬

衆推總理財政人百合　宏益店胡理昌翁　怡棧店胡擢持翁

代收捐欵香港　茂和店胡禮昌翁　茂昌隆胡仕和翁　廣紹源胡旭和翁　廣信隆胡遵文翁

△（委）（林）（市）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

永和里胡持洽捐銀壹百大圓
均安里胡浚和捐銀壹百大圓
坪口村胡賞和捐銀壹百大圓
廣安里胡維彩捐銀壹百大圓
樓西村胡持銳捐銀伍拾大圓
均安里胡和瑛捐銀伍拾大圓
恩邑上綿湖胡溢昌捐銀伍拾大圓
永和里胡汝銓捐銀廿伍大圓
田櫧村胡松和捐銀廿伍大圓
同仁里胡美和捐銀廿伍大圓
梓里社胡允松捐銀壹拾大圓
（加捐五十元）
（加捐五十元）
（加捐五十元）
樓東村胡平和捐銀伍拾圓
樓西村胡持泠捐銀伍拾圓
永安里胡持燮捐銀伍拾圓
牛毛嶺胡持榮捐銀廿伍圓
均和里胡維禎捐銀廿伍圓
均和里胡維琛捐銀二十圓
龍興里胡用昌捐銀壹拾圓

△（化）（叻）（市）（答）（埠）（勸）（捐）（芳）（名）

邊嶺村胡和塑壹百伍拾大圓
凉水井胡維焯壹百伍拾大圓
邊嶺村胡演和壹百伍拾大圓
邊嶺村胡祥和壹百伍拾大圓
凉水井胡維燊捐銀伍拾大圓
凉水井胡持經捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維煥捐銀伍拾大圓
鳳潮里胡焜和故銀伍拾大圓
凉水井胡煉昌捐銀伍拾大圓
龍興里胡統昌捐銀伍拾大圓
邊嶺村胡維彌壹百伍拾圓
鳳潮里胡銑和壹百伍拾圓
凉水井胡維液壹百伍拾圓
凉水井胡和瑞捐銀伍拾圓
邊嶺村胡浣和捐銀伍拾圓
凉水井胡和璋捐銀伍拾圓
邊嶺村胡錦雅捐銀拾伍圓
高華里胡維銑捐銀伍拾圓
凉水井胡沃楊捐銀壹拾圓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒攜戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐貴勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評叅訂運程之興衰斯應如響不差毫釐先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同叅十六元　七政中長庚六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　叅卜二毛五　簽卜十五先　話筒拿差一千〇二十三　先生現遷寓大埠天后廟街當陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈

鄭弟黃丙謙白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK

225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾襄步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租貫由二元至五十元

茲將貯銀利息開列

一年週息四厘　六個月週息四厘

三個月週息三厘

正總理粒比治　正管庫把樂

副總理卡市姐𡂯　副管庫兵紐𡂯　仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理𥿄路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩𥜥各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司𨁴波路麥米粟粉遠近馳名凡用此等粟粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚

粟粉大桶二百廿五磅庄每磅五仙五

粟粉百磅庄至五十磅庄每磅六仙

麗興號

LAI HING & CO

956 Dupont Street

San Francisco, Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環向以精作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打造並有本店字印如有低僞永遠包換常行十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號　店在金山大埠都板街門牌九百五十六號

麗興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co.

876 Washington St

San Francisco, Cal

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意承接投充經合成堂允得交易清楚改號求新齋開張本齋專印各欵文字并有各種書籍發售　帖式備要每卷銀二元二五　新票圖每本五毛五　字花題每卷五毫五　成條五百二三元五　一千三元　九俱付費在內　又有眞香先生古公四屛大小中堂宜用者得來函然後詳報價值　代沽帖式處　大埠都板街世界報　普生堂

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

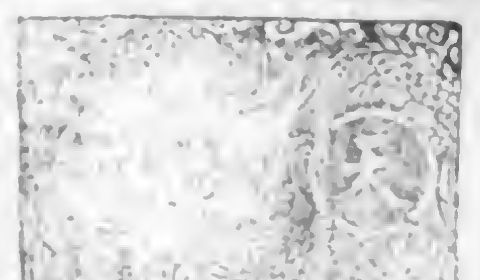
SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟



TIN SHING & CO.

716 Jackson St.　S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles,　Cal.

啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技𡂯蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙賭費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技𡂯蔑沙菜種公司啓

敢者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　光顧關照是禱

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

司事人李聖庭啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F.　Cal.

正羊毛窄結衫

各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將届冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色　桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀

另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝彩𥜥俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈

沙連公司披露

貨真價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

舘在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層威寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元

流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛

萬三代帖三元　作禱書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號

西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●（同業廣告

我同業託筆墨爲生涯藉鉛鐵爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒

世界報　中西報　大同報　啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香覗梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或精華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

西人布明市佐市商店啓

中國新聞

●●●又紛紛請即開國會

北京廿八號來電云。資政院及各省諮議局議員。在本京及各處紛紛會議。要求即開國會。并謂如無國民代代表之允許。政府此後無權與別國借債。。湖廣鉄路借債一事。政府與各銀行家已預備畫押。國民雖反對。亦無從置議云。。

●●●志銳召見恩賞之原因

伊犂將軍志銳。於十九日到京請安後即蒙召見。向例將軍督撫奉旨晉京。均應預備伺候召見三日。此次志銳二十日并未蒙召見。即奉諭旨賞紫禁城騎馬。聞因監國於召見時體察該將軍之形色。極爲勞頓。故當日祗垂詢十數語。。即令退出。並面諭明日不必伺候。卿可稍爲歇息。。候旨傳見云云。即此一端。其恩遇之隆。已較增祺遠甚矣。然亦實見監國重視伊犂。未知志銳能力報國家否。

廣東新聞

●●●廣東法官第一次補缺人員

合浦縣商埠地方檢察廳檢察官二員詳以分發廣東正七品推檢用林伯權劉培煒署理○合浦縣商埠初級審判廳監督推事詳以分發廣東正七品推檢用潘文炳署理○合浦縣商埠初級檢察廳監督檢察官詳以分發廣東正七品推檢用馮煥光署理○合浦縣商埠初級檢察廳檢察官詳以分發廣東正七品推檢用文德昂署理○瓊山縣商埠地方審判廳廳長兼庭長詳以錄取優等法官分發廣東正七品推檢用周起鳳（順德人）署理○瓊山縣商埠地方審判廳推事五員詳以請改法官法政科舉人何崇禮分發廣東正七品推檢用廖慎修（歸善人）方仁聲黎家麟（新會人）方應釗署理○瓊山縣商埠地方檢察廳檢察長詳以錄取最優等法官分發廣東正七品推檢用陳賢忠署理○瓊山縣商埠地方檢察廳檢察官二員詳以請改法官法政科舉人區金均分發廣東正七品推檢用易文藻署理○瓊山縣商埠初級審判廳監督推事詳以分發廣東正七品推檢用伍玉堂署理○瓊山縣商埠初級審判廳推事詳以分發廣東正七品推檢用關宗驥署理○瓊山縣商埠初級檢察廳監督檢察官詳以分發廣東正七品推檢用黃樂誠（新會人）署理○瓊山縣商埠初級檢察廳檢察官詳以分發廣東正七品推檢用關慶照署理○合浦縣商埠初級審判廳推事詳以分發廣東正七品推檢用劉汴署理

●●●紐約西報紀廣州城亂事

紐約西報登西四月廿八號香港電云。省城總督衙門。被亂黨焚燬。傷斃者甚衆。總督平安。亂黨頭目被獲 省港船一律禁止來往。攻督署之亂黨五十人亦即被獲。水師提督李準督隊護衛督衙。統帶官何樹昌受傷甚重。官兵與亂黨皆有死傷。亂黨以短鎗爲械、每人用白布包頭。以爲符號。卒爲官兵擊散。華官先得警告。故總督前禮拜已先離衙門。刻下各武官恐新軍有受亂黨煽惑。致有反叛之舉動。如去年正月初一事者。故特將快鎗之後鏜機關繳回。一似明日將有大亂之景象。論者謂此事已敗。。斷難再起。而攻督署一事。亦算錯過云。現下省城戒嚴。各城均閉門。嚴搜亂黨附從。。有據即以軍法治之。各船皆被扣留嚴搜。有遊客二十名。。因亂事不能入城。各遊客皆係各國貴族及富人。現英國魚雷船兩艘、已由港啓程上省。以防不測。。有謂此次亂黨多由星架波到。。即前刺將軍之兇手亦然。此次倡亂。似極合時。因禁煙禁賭等事。以至賦稅煩苛。米既騰貴。又有鹽酒之專利。。以激動各人之怨。故亂黨得乘機煽惑。以危大局。今晚已全城平靖矣。

●●●廣州城亂事之壁上觀

紐約西報登香港四月三十號來電云。。由省城帶來消息甚少。惟聞城門復閉。所有得律風電線一概停止。。總督在水提衙門匿避。督署被亂黨圍攻。亂黨卒被擊退。。其頭目十八人被獲。聞有哨官一名鎗傷斃命。街上觀者。。爲督兵遣散。無所歸押之於官。禮拜六日大南門開一小時之久。。確爲辦正當事業有據者。准其出入 城中民產。被燬者衆。總督令各兵任火自滅。注重保衛居民。禁止刼掠。。城內仍有小戰。亂黨紛紛敗北。官兵計有二三萬人。彈壓之法甚嚴。犯重罪者就地正法。南海監獄。犯人纍纍。。省港輪船已照舊開行。到省一切嚴搜。乏加高某遊客。謂彼所搭之汽船。有可疑者三人逃脫。該船駛近碼頭時。有艇二艘泊船邊。。三人即跳落艇內。炮船見即追之 一艇被追上沙灘。。由省開行各船 皆滿載避亂之人。美國炮船威明頓者。。昨日起程上省。在城歐人。獨英國印度陸軍某營武官一人。。親見廿六號之亂 彼爲遊客中之一。該遊客總計廿人。。彼於廿九號辰六點鐘到省 聞城門已閉 並聞其船未查搜以前。。人皆不能上岸。卒之該武官一人上岸。請一鄉導。。及轎一乘。沿堤岸至東郊登觀音山。彼聞炮聲。。故攀上一舊炮台觀戰、此炮台在五層樓東邊。與督署相隔一千二百尺。。可以見督署箭道 及旗街下等處。彼見城內人聲隆隆。。鑼聲不已。彈子橫飛如雨。該武官見此景象。。欲再登高觀接戰情形。忽然見火烟噴出二十尺之高。其鄉導對之曰。。此火在督署前街也。此街高店甚多。此時亂聲嘈雜更甚。。城外各處步兵馬隊。紛紛向城而來。惟各兵對於該武官概無攪擾。鄉導及轎夫則甚驚惶。似有嫌其外人之意。。故並無言涉及該武官。恐各兵殺之也。。彼忽見各屋背及各城基有多數旗滿人與各男女相爭。至於旗下街屋背。皆是滿兵駐紮。。并向火頭放鎗亂轟。不辨其所擊發者。向亂黨抑刼掠者。因各街甚窄。人又衆多也。亂黨與官兵接戰。相隔甚近。。彼觀一小時之久。每人已放彈數百。各屋舍被焚者約一百間。。該武官因其鄉導及轎夫驚恐之甚。迫之離。乃由東門直往沙面。。惟見各人之貿易如常。並不知內邊之亂事。該武官甚以爲奇異云。。

聲明承受

啟者迫架呠卑爹路街門牌二千一百一十號中西藥局藥材生意原日東興隆孫振興黃雲蘇占有股份今因三人志圖別業愿將自己名下所占之股份項與人今經成益堂盧奕芹等照價承受準于四月十五日在中西藥局舖內交易清楚倘若三人有將該股份按揭担保附會等項依期到來取回逾期不到乃係自悞嗣交易之後生意盈虧榮與東興隆孫振興黃雲蘇三人無涉特此聲明以免後論

宣統三年四月初七日

成益堂盧奕芹特啓

金山正埠孚豐酒房　中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人　鄧忠　黃子瓊　雷亨　林炳焜　鄧燦　鄧濟衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衞生祛六莖之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

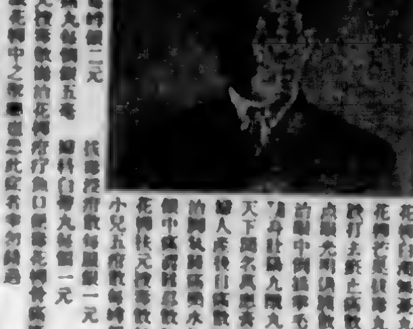
●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫脹大睪丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂　屋崙八街三百九號廣和英

修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 809 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳狀元拔毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO.　[illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭披香丸每個銀一元

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本講廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應舖市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

羅省成昌告白

SING CHUNG,

344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠咩步巴𡂯沙街開張營業十年於玆矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毛[illegible]六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭新散枝歌調各欵[illegible]樂皆同一樣也[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷

羅省地利埠成昌號啓

悅來棧

YUT LOY JAN

748-754 Jackson ts.

san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷橡　譚龍麟　吳奕柏　周自燊　悅來棧

伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來押　四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嘧丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心尤顧是荷

溫嶠犀

批評之批評

亞雪

爲雄而雌者說法

鄙人日前所箸在粵省發難之愚一論。。雖有所激而發。。亦欲保全吾粵人之生命貲財。。以徐圖後效。。關係雖大。。仍屬小小結構之急就章。。原不値得磨劍女郎如此驚慌。。竟地呼天。。批評至數百字。。累得該女郎無眠無睡。。實在過意不去。。第以彼之腹。。度我之心。。其中背者固多。。而大背意旨者。。亦復不少。。與宋儒解經。。路德解八股文。。同一混鬧。。用仿毛西河對待朱晦庵之法。。借溫犀爲筆。。略加評語。。聊作眉批可乎。。

不三不四文字

顯係於桐城陽湖二派外。。別樹一幟。。應名之曰不立宗派的古文家。。其文較司馬長卿難蜀父老一篇。。異曲同妙。。

不可謂非八股高手

唔敢當。。

已貽天下觀笑

恐未必有如是之濶綽。。

建收妖之功

雄來耶。。抑雌來耶。。俾得預籌對待。。

主張暗殺康梁

爲汝黨計。。論理論勢。。旁觀者應該有此提示。。當日兩人談心之會。。僕所主張之暗殺。。尚不止康梁。。女子記臆力頗强。。何竟忘却一概。。

豈非卓然以民黨豪傑自命者哉

聞者猶謂良心有一線之存

以豪傑自命者。。只許其良心一線。。彼未敢以豪傑自命之人。。其良心尚有存否。。唉。論理呀論理。。

飯碗

如爲飯碗計。。當日必應少年報每月四十五金之聘。。何至辭十萬而受萬。。未必未必。。

對於民黨可博贊成革命之名

革命 字。。向來贊成。。倘以革命爲不祥。。黃帝至今。。僅一姓可矣。。何以湯武亦稱聖人。。第必論其時其地。。尤須論其人耳。。何待博。。

對於奴黨一方面已收阻碍革命之實效

已字實字太重。。小小一篇不三不四文字。。那有如此大功。常以論理做人者。。須要撿点些。。

雖有學識閱歷將焉用之

至怕學識閱歷。。兩有缺憾耳。。若云學識閱歷。。都無所用。。然則汝所用維何。。嗚呼論理。。

灰黨人之志氣

昔山濤謂王戎曰。。此物敗興。。戎曰。。君輩意興。。亦易敗耳。

嚇煞二字屢見

革黨亦惧嚇耶。。以一篇不三不四字。。便爾嚇煞。。則無不可以嚇煞。。其殆吃虛心細善防人耶。。

據論者之說。直謂全國無寸土可以發難耳

據時勢與汝二三輩而論。。確係如此。。數語頗有眼光。。鄙見尚未及。。

土國革命。移總機關于繁盛之埠。而一舉成功。

土國成功如此其易。。而粵城革黨。。屢起屢仆。。相去霄壤。。尚怪人之譏彈耶。。

吾知間接法。爲作者生平絕技。

細聽語氣。確係相處有素。。其爲雄者之言無疑矣。。不然。。予到美僅兩載。。且與女界相識絕少。。烏知予之生平哉。。

吾思之。吾膽戰。吾思之。吾皮寒。

見一篇輕描淡寫。。不三不四文字。。便膽戰皮寒如此。。萬一多作幾篇打沙煲文字。。何難又弱一个女朋。。勸汝切勿如此着緊。。

各省標協統以下至於走卒投身革黨者何止過半

然耶。。如此。。則一舉手。。一動足。。便可成功。。且免瓜分之禍矣。。何汝亦自認爲難。。而屢起屢仆。。噫。。凡行文要顧上下呀。。

清政府費盡貲財亦爲革命黨練軍耳

如此。則□□乃綏事睹。。何必與□□□手足爭□。。

寒酸可憐

誰不謂然。。第時向寒酸者乞貸之人。。可否再加一苦字。。

速回故鄉拾猪屎去

汝固望眼欲穿。。適老夫之歸心亦動。。第拾猪屎。。則唔多慣。。意欲到港。。即賣身往南洋耳。。(遲日有賣身秀才歷史出售)

惜星星學人做報館何爲

貪性太懸。。不識趨避。。對於無權無勇者。。不能攻訐之。。以誇直筆。。對於滿手銃口器具者。。又不能恭維之。。以避兇鋒。。我亦自知不合格矣。。

討好於民黨

自念並非投身黨界。。一切議論。。力主持平。。汝乃以此爲討好。。然則時作炒蝦文字。。乃算不討好耶。。做得

革命決不召列强干涉。此何故。則以均勢問題故。

既爲均勢問題。。決無干涉。。則舊政府與新政府等耳。。何必日以不革命必召瓜分一語。。嚇煞國人。。此之謂不通之論。。

無名小卒之主筆可殺

如此。則汝二三輩更可慮。。

以上各條。。第舉篇中矛盾不通。。自行驚擾之点。。而標出之。。俾咸知日以論理做人者乃如此。。總未及於主義。。誠以彼所引據。。悉屬唾餘偏鋒語。。斬頭截脚。。於時勢歷史。。懵然不知。。而自是其愚。。已辯不勝辯。。况予之白眼。。向不加諸革命二字。。祇加諸該女郎等玷污革命之狂徒耳。。條舉而駁之。。決於前途有碍。。是豈予之所欲哉。。若必欲予言之毋隱。。將必有以報命。。先撮大意。。發爲總批。。登諸正章論說門。。

●●●國風報本年第一二三期已到

長年價銀六元五　俱收上期銀

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠㞒臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

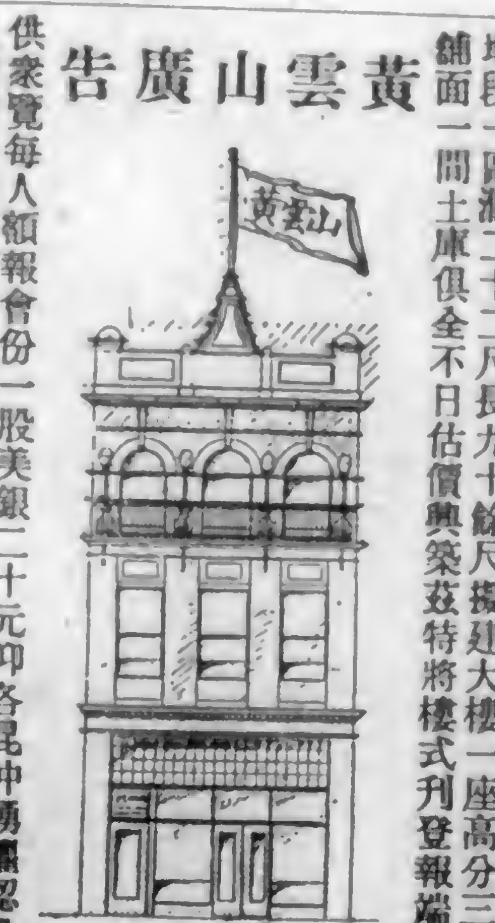
保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告

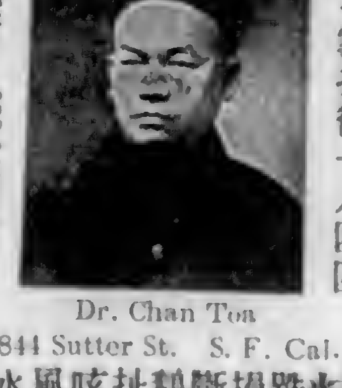


啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式列登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　舊電話



Dr. Chan Tou
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡

心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　痔毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠　泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠㞒慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠㞒慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倫蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啓

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加揀良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店尚辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇

Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈[illegible]星相得名成都著聲譽從石匣閱歷得來并非如江湖中之以爲欺爲事者也弟身發學界與究天人未獲題名於雁塔先教覺利於蒼頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籍筆墨以作生涯是啓同胞之覺路稔識寰球大勢念切圖强每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可悟解疑破惑頗云靈驗神奇卷吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲[illegible]揭名倘迷津欲指富貴要登樓面相詢但客路有孤疑須停車而一問非敢全豹之窺亦屬探驪[illegible]至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同叅三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星刻度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山妞咕如有信函照此西字寄來自然迅速許好覆上
諸君賜教按址貴臨是禱

粵東　新張　存仁堂　省城

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味淡郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列　蛤蚧丸

雞蛤蚧補腎酒　陰陽烏腳滋補酒　烏雞三鞭種子酒
鹿茸虎骨加皮酒　鹿鞭補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿鞭壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太
多未能盡錄　本堂酒房在羊城錦華里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區務琴謹啓

(請看請看不平則鳴)

爲串仝棍騙恃强欺弱敬告梓里勿蹈弟轍而入迷途事竊弟自去歲來自美東抵埠三藩爲取護照旋東適在屋崙埠遇着爲虎作倀之黃華廣引至人面獸心之棍徒雷仔林處據他說稱予在二埠底街三夾四有生意一盤門牌三百二十號取紙極爲穩當包回上岸當時三面言定取價二百大元一切在內弟應允之以爲旋東有望護照有期但當時他稱云宜銀急需叫取定銀交他毋何身抵二埠躬臨此舖則舖門關閉寂寞異常乃是久年收盤之爛舖心知有異惟弟初到此境未知規例如何亦在此等候數月呈紙入關取名雷福併關員查訊關員入查之日詰問口供揭開大部謂雷福經已回唐未曾旋美似此重名冒混殊屬法律有違弟當時概不知道雷福重名之事回唐之舉見關員之詰責言語窒塞手足無措登時批銷弟見此情形斷難挽救萬一是以迫得轉身出埠尋覓雷林華廣將重名與批銷之情形以告追他取回前日所交之定銀九十元以爲舟資旋唐詎人面獸心之棍徒雷仔林不特無銀璧回反以惡言相向而爲虎作倀之華廣亦不出一語不踐前言蓋華廣既爲引至之人又云如數與之之無防等語今者如此所爲顯係串仝棍騙恃强欺弱無疑似此棍騙害人殊爲天良冒昧弟恐各梓里未及週知復入他之牢籠是以登數言於報章敬告各埠同胞勿再爲他所棍騙也

宣統三年四月十三日

弟黃不覺謹啓

●●●初八日獅子遊街助賑芳名列

麗源式元　若記二元五　華亭山房拾元　松石山房五元
興和堂拾大元　公昌蔡龍二大元　盧德盧洪共五大元
寶生和三元　家嬸叁元　式葉樓五元
新同和五元　登源式元　德隆二元五　翠樂樓五大元
同富公司拾大元　赤幟一枝　麗生五大元　北京船五大元
歡彩樓五大元　泰生貳元　譚龍十二大元　泰源式元
鳳屏五元　芙蓉五元　玉雙五元　柳金五元　貞祥二大元
杏葵拾五元　錦鳳樓五大元　順喜三元　順英五元
阿摩五元　天元三元　春香容卿謝氏三共銀拾五大元　撞銀拾大元
來好拾元　天興四元　廣珍五元　瑞生二元　天福拾元
保生拾元　天成五元　和隆牛肉店三元　萬隆棧三元
艷妝樓拾元　吳槐二元五　黃祿仔拾元　梁仰山二元
麗興一元　合記五元　怡泰和式元　中華酒店五大元
禺山信局拾元　會來居壹元　祥棧式元　歐陽兆昆五元
成發二元　馮正二元五　黃耀臣二元五　會新樓五元
廣謙和五大元　逢泰式元　北京樓五大元　泗和壹元
博雅齋一元　梁祖南二元　和記式元　沙連公司二元
(未完)

●●●本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛
新寧鄉土歷史每三毛伍
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上論艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
洋裝十一國遊記一圓八
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
男女生殖器秘一毛五
瀛寰全誌附圖銀二元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
經史百家雜抄一元八毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
康南海二毫
●●●(字)(典)
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英晉韻字典集成六元五毛
鄭氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新學生尺牘二毛五仙
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
洋裝中國地理教科一元六
瀛寰全誌附圖二元二毛五
●●●憲法
英國印花稅章程二毫五

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯書四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
列國政治異同一元
古文辭類一元三
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
法政經濟學六毛
嶺南逸史二毛五
公法會通七毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
德育鑒一本五毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五
英國憲法論六毫
公法會通五毫
警察原論五毛

救國精論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
中東百美圖二元
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南即事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
華英字典銀一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酬便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八寶手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五仙
國朝名人書札六毛
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
英國憲法史一元
地方行政制度二毫五

簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五先
最新初習書學生銀五毫
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛
●●●(地)(圖)
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二二
華英尺牘五毛
華英通語艮一元一毫
華英文件指南五毫
●歷史
御批歷代通鑑輯覽三元二毛五
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
埃及史五毛
安南史一元
●●●(對)(聯)
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
八言團龍聯每對一元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五
●●●(小)(說)
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
納里雅偵探談二毫五
西巡回鑾始末記二毫
双孝子吸血閙恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
小英雄二卷七毛五
男女生殖器秘二毫
電影樓台三毛五仙
尚友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
閻世錦囊二毫五先
埃及剖屍記銀一元
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
佳人奇遇七毫五先

小學讀本四毛
支那史要八毫
文明小史四毫
珠算課本七毛
大字白文書二毫五
新體英語教科三毫
上海圖七毛五
坤輿圖二元七毛五
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
東亞將來大勢論三毛
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
大清聖武記五毛
世界近世史七毫
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先
六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅綾聯八元五
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍刼六毛
媒孽奇談三毛
九美奪夫三毛
意情記二毛五
蝴蝶美人三毫
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
康納新志一元
錬才爐二毫五
唱歌游戲三毛
九命奇冤七毫
五關恩記五毫
劇場奇案五毛
游江南一毛五
車中毒針二毫
萬里尋親三毫
寒桃記七毫五

數學教科三毛五
文件新編七毫五
近世秘史一圓
綱鑑易知錄一元
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花二毫五
十五小豪傑式毫五
幻想翼一毛五仙
氷天漁樂記六毫
青蓑影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
瞎騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六毛
世界一周三毫五
行旅述異七毫五
十字軍英雄一元

鬼山猴俠一元
狡兎窟二毛五
蠻荒誌異六毫
白巾人四毫五
煙水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
双雛記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇冤五毫
掃迷帚二毫五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
美人磁四毛五
環遊月球四毫
洪女郎傳七毫
紅礁畫槳八毫
舊金山二毛五
白雲塔三毛五
環游月球三毫

受害鳴冤廣告

古巴來件

各埠列位同胞鄉先生公鑒敬憤啓者弟因無辜受害幾喪微生遇此强橫情難啞忍若不將事由表白則公理全湮而强橫肆志毫無忌憚任性妄爲矣茲謹將勝受害巔末貢數言于我衆同胞梓友之前幸　垂聽焉事因旅古之香山人周龍會者乃人羣之蟊賊狠毒梟張實社會之兇徒獸心人面騙害同胞魚肉梓里種種劣迹筆難盡述勝初未悉其爲人失于覺察遂與交接于中歷庚戌年九月即西歷一千九百一十年十月在古巴國夏灣京城內街名吩嘜門牌第五十七號同開一洋人餐館合件做股份者四人一周龍會一林隸斌一温燦一即勝也四人俱隸香山縣籍勝初意以爲桑梓同心其利必斷金矣溫燦因無銀充本因能做二廚工夫公議予佔一股勝名下出股本五三金仔拾只另美銀式拾五元登明生意股份簿內始共事時聲明各股件皆要同心協力苦樂均沾勝司外櫃理進支之數開張之後各件皆各任其職歡洽共事周龍會又賒榮安號貨物價値數百元又取某號貨物該價百餘元共事只月餘不料梟獍周龍會陡起謀財陷命之心見生意日有起色日後孤利勝亦有份忽于西壹千九百壹拾年十一月二號早晨乘勝在床未醒猝然將勝擗髮緊縛床沿又將勝全身綑綁如制囚犯然後手持大棍向勝頂門毒打其意實欲置勝于死地而勝名下之本利皆爲彼有矣幸邀天庇不應絕命急將頭部一閃以左手腕擋之即將左手腕骨打斷復以右手擋之又將右手腕骨打折上自頭部下及兩足遍受重傷瀕於死矣彼之賊智甚多欺勝不諳西語急將白銀數元撒散于地口吹號筒呼喚巡兵警兵來時彼乃聲稱勝入彼之舖偸銀被彼捉住故將勝打壞即同警兵車勝往醫生處驗傷又押往洋署審訊將勝押往監中病房數月定以盜賊之罪嗚呼冤哉彼乃揚揚得志肆意橫行矣勝不諳西語洋官審問不能訴情正所謂啞子食黃連有口苦難言而已勝雖則有親朋因勝與周龍會乃同鄉合件又未知內容之底蘊故置而不理自勝入監之後該惡即將餐館之貨物盡數賣罄取銀歸身停業歇閉使勝本利俱無街賬亦落其圈套居心誠叵測矣不料光天化日之下竟出此謀財害命之兇勝坐滿監期被釋得出梓友親朋多來安慰均稱此乃奸滑狡猾之徒汝何不察而墮其奸計所幸財耗而命尚存猶云幸矣此惡前在星輝府埠已騙洋人貨倉銀數千元囘家今又復來恃其伎倆不論菜園菓店藉故魚肉梓里騙害同胞不知凡幾人多以市虎目之劣名久著何汝之不察也勝聞言之下始則懔然悟繼則黯然悲而已無及矣惟思無辜受害情實不甘况遠適異邦爲覓蠅頭以養父母今忽遭此意外之變故微命幾乎不保處此文明立憲之國遇此窮兇極惡之徒可必悲哉若不聲明登報竊恐此惡日後又到別國別埠謀騙梓里貽禍同胞故特將其劣迹畧陳梗概俾遠處咸知日後如遇此惡到盛埠之時切勿與之交接愼意提防無爲所騙任彼巧語花言不可被其煽惑方保無事弟因身受其害命幾不保故特備報通知瀝情佈告此乃無奈徒惡之兇殘謹效春秋之筆罰使亂賊知警懼之意也專此統候　羣安諸惟垂照不宣　恭上

各埠列位紳商梓里鄉先生　公鑒　旅古巴鄉弟黃勝泣呈

再周龍會頭帶尖身材英尺四尺餘面色赤黑通諳西語弟又及

列位祈記之古巴領事及洋官皆知其惡已屢次斥逐之但惜未盡知其情也

中歷宣統三年三月十四日西一千九百一十一年四月十二號登報謹佈

溫嶠犀

批評之批評

亞雪

爲雄而雌者說法

鄙人日前所箸在粵省發難之愚一論。。雖有所激而發。。亦欲保全吾粵人之生命貲財。。以徐圖後效。。關係雖大。。仍屬小小結構之急就章。。原不值得磨劍女郎如此驚慌。籲地呼天。。批評至數百字。。累得該女郎無眠無睡。。實在過意不去。。第以彼之腹。。度我之心。。其中肯者固多。。而大背意旨者。。亦復不少。。與宋儒解經。。路德解八股文。。同一混鬧。。用仿毛西河對待朱晦庵之法。。借溫犀爲筆。。略加評語。。聊作眉批可乎。。

不三不四文字

顯係於桐城陽湖二派外。。別樹一幟。。應名之曰不立宗派的古文家。。其文較司馬長卿難蜀父老一篇。。異曲同妙。。不可謂非八股高手

唔敢當。。

已貽天下觀笑

恐未必有如是之淵綽。。

建收妖之功

雄來耶。。抑雌來耶。。俾得預籌對待。。

主張暗殺康梁

爲汝黨計。。論理論勢。。旁觀者應該有此提示。。當日兩人談心之會。。僕所主張之暗殺。。尚不止康梁。。女子記憶力頗强。。何竟忘却一概。。

豈非卓然以民黨豪傑自命者哉

聞者猶謂良心有一線之存

以豪傑自命者。。只許其良心一線。。彼未敢以豪傑自命之人。。其良心尚有存否。。唉。論理呀論理。。

飯碗

如爲飯碗計。。當日必應少年報每月四十五金之聘。。何至辭十萬而受萬。。未必未必。。

對於民黨可博贊成革命之名

革命字。。向來贊成。。倘以革命爲不祥。。黃帝至今。。僅一姓可矣。。何以湯武亦稱聖人。。第必論其時其地。。尤須論其人耳。。何待博。。

對於奴黨一方面已收阻碍革命之實效

已字實字太重。。小小一篇不三不四文字。。那有如此大功。常以論理做人者。。須要撿点些。。

雖有學識閱歷將焉用之

至怕學識閱歷。。兩有缺憾耳。。若云學識閱歷。。都無所用。。然則汝所用維何。。嗚呼論理。。

灰黨人之志氣

昔山濤謂王戎曰。。此物敗興。。戎曰。。君輩意興。。亦易敗耳。

嚇煞二字屢見

革黨亦悞嚇耶。。以一篇不三不四字。。便爾嚇煞。。則無不可以嚇煞。。其殆吃虛心細善防人耶。。

據論者之說。直謂全國無寸土可以發難耳

據時勢與汝二三輩而論。。確係如此。。數語頗有眼光。。鄙見尚未及。。

土國革命。移總機關于繁盛之埠。而一舉成功。

土國成功如此其易。。而粵城革黨。。屢起屢仆。。相去霄壤。。尚怪人之譏彈耶。。

吾知間接法。爲作者生平絕技。

細審語氣。確係相處有素。。其爲雄者之言無疑矣。。不然。。予到美僅兩載。。且與女界相識絕少。。烏知予之生平哉。。

吾思之。吾膽戰。吾思之。吾皮寒。

見一篇輕描淡寫。。不三不四文字。。便膽戰皮寒如此。。萬一多作幾篇打沙煲文字。。何難又弱一个女朋。。勸汝切勿如此着緊。。

各省標協統以下至於走卒投身革黨者何止過半

然耶。。如此。。則一舉手。。一動足。。便可成功。。且免瓜分之禍矣。。何汝亦自認爲難。。而屢起屢仆。。喂。。凡行文要顧上下呀。。

清政府費盡貲財亦爲革命黨練軍耳

如此。則□□乃緩事啫。。何必與□□□手足爭□。。

寒酸可憐

誰不謂然。。第時向寒酸者乞貸之人。。可否再加一苦字。。

速回故鄉拾猪屎去

汝罔望眼欲穿。。適老夫之歸心亦動。。第拾猪屎。。則唔多慣。意欲到港。卽賣身往南洋耳。。（運日有賣身秀才歷史出售）

懵星星學人做報館何爲

賚性太戇。。不識趨避。。對於無權無勇者。。不能攻訐之。。以誇直筆。。對於滿手笧口器具者。。又不能恭維之。。以避兇鋒。。我亦自知不合格矣。。

討好於民黨

自念並非投身黨界。。一切議論。。力主持平。。汝乃以此爲討好。。然則時作炒蝦文字。乃算不討好耶。。做得

革命決不召列强干涉。此何故。則以均勢問題故。

既爲均勢問題。決無干涉。。則舊政府與新政府等耳。。何必日以不革命必召瓜分一語。。嚇煞國人。。此之謂不通之論。。

無名小卒之主筆可殺

如此。則汝二三輩更可慮。。以上各條。。第舉篇中矛盾不通。。自行驚擾之点。。而標出之。俾咸知日以論理做人者乃如此。。總未及於主義。。誠以彼所引據。。悉屬唾餘偏鋒語。。斬頭截脚語。。於時勢歷史。。懵然不知。。而自是其愚。。已辯不勝辯。。况予之白眼。。向不加諸革命二字。。祇加諸該女郎等玷污革命之狂徒耳。。條舉而駁之。。決於前途有碍。。是豈予之所欲哉。。若必欲予言之毋隱。。將必有以報命。。先撮大意。。發爲總批。。登諸正章論說門。。

●●●國風報本年第一二三期已到

長年價銀六元五　俱收上期銀

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠㞬臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠㞬慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　宣統三年正月初五日　保太和謹啓

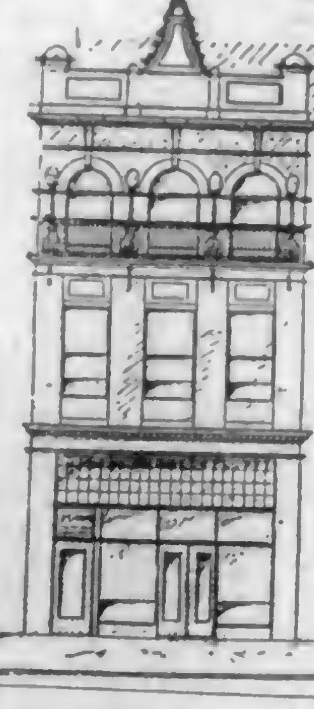
金山正埠 泰源號

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠㞬慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文仝啟

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街富陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈　宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外减平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

陳秋濤中西醫局

舊電話 Fillmore 339
大埠雪打街一八四四
Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打損傷　斷骨鷄喉　扯氣咳嗽　風濕水腫　痔瘡
一心痛　頭痛肚痛　眼痛腰痛　疳毒陰虛　遺精婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店岩辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

大埠遷回 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

喚英雄相命新奇

Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲切巳之學悟徹箇書自古星相得名成都著書皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬屬爲事者也弟身習學界與究天人未獲題名於雁塔先秋覺利於鯧頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籌筆畢以作生涯是啓同胞之覺路捻譏寰球大勢念切圖强每懷時事多艱情般保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可悟解疑破惑頗云廉節神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久奐爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揭名倘迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之蠡窺亦屬探驪以偶得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按趾負臨是禱

新張
粵東
存仁堂
省城
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名兄交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之衆乃集巨貲聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實収以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列　蛤蚧丸

鹿鞭蛤蚧補腎酒　陰陽烏腳滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鹿魔補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌龜蛇壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗種固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德奉里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧成相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區劭琴謹啟

（請看請看不平則鳴）

爲串仝棍騙恃强欺弱敬告梓里勿蹈弟轍而入迷途事窃弟自去歲來自美東抵埔三藩爲取護照旋東適在屋崙埠遇着爲虎作倀之黃華廣引至人面獸心之棍徒雷仔林處據他說稱予在二埠底街三夾四有生意一盤門牌三百二十號取紙極爲穩當包回上岸當時三面言定取價二百大元一切在內弟應允之以爲旋東有望護照有期但當時他稱云宜銀急需叫取定銀交他毋何身抵二埠躬臨此舖則舖門關閉寂寞異常乃是久年收盤之爛舖心知有異惟弟初到此境未知規例如何亦在此等候數月呈紙入關取名雷福[illegible]關員查訊關員入查之口詰問口供揭開大部謂雷福經巳回唐未曾旋美似此重名冒混殊屬法律有違弟當時概不知道雷福重名之事回唐之舉見關員之詰責言語窒塞手足無措登時批銷弟見此情形斷難挽救萬一是以迫得轉身出埠尋覔雷林華廣將重名與批銷之情形以告追他取回前日所交之定銀九十元以爲舟資旋唐詎人面獸心之棍徒雷仔林不特無銀璧回反以惡言相向而爲虎作倀之華廣亦不出一語不踐前言蓋華廣既爲引至之人又云如數與之無防等語今者如此所爲顯係串仝棍騙恃强欺弱無疑似此棍騙害人殊爲天良冒昧弟恐各梓里未及週知復入他之牢籠是以登數言於報章敬告各埠同胞勿再爲他所棍騙也

宣統三年四月十三日　弟黃不覺謹啓

●●●初八日獅子遊街助賑芳名列

麗源弍元　茗記二元五　華亭山房拾元　松石山房五元
興和堂拾大元　公昌蔡龍二大元　盧德盧洪共五大元
寶生和三元　家嬉叁元　式葉樓五元　翠樂樓五大元
新同和五元　登源弍元　德隆二元五　北京船五大元
同富公司拾大元　赤幟一枝　麗生五大元　泰源弍元
歡彩樓五大元　泰生貳元　譚龍二大元　貞祥二大元
鳳屏五元　芙蓉五元　玉雙五元　柳金五元　順英五元
杏葵拾五元　錦鳳樓五大元　順喜三元　撞銀拾大元
阿摩五元　天元三元　春香容卿謝氏三共銀拾五大元
來好拾元　天興四元　廣珍五元　瑞生二元　天福拾元
保生拾元　天成五元　和隆牛肉店三元　萬隆棧三元
艷粧樓拾元　吳槐二元五　黃祿仔拾元　梁仰山二元
麗興一元　合記五元　怡泰和弍元　中華酒店五大元
禺山信局拾元　會來居壹元　祥棧弍元　歐陽兆昆五元
成發二元　馮正二元五　黃耀臣二元五　會新樓五元
廣謙和五大元　逢泰弍元　北京樓五大元　泗和壹元
博雅齋二元　梁祖南二元　和記弍元　沙連公司二元
（未完）

●●●本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理每本三毛
新甯鄉土歷史每三毛伍
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答二毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業敎本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　中東百美圖二元
奏定學堂章程銀五毫　隨園詩話四毛　高鉛華範本八毫
大字白文上論艮五仙　理財精義五毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南卽事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙　家庭敎育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗敎志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
洋裝十一國遊記一圓八　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三
地方自治淺說三毫五　女子師範敎育學一元
男女生殖器秘一毛五　國際公法志四毫五
瀛寰全誌附圖銀二元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　德育鑒一本五毫
國民公私權攷一毫　物質救國論三毫
商部奏定律章七毛五　法政經濟學六毛
地方自治制論三毛五　嶺南逸史二毛五
卅年史每套六本一圓二毫　公法會通七毛五
經史百家雜抄一元八毫　算法統宗三毛五
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫
康南海二毫

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典銀一元二二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄭氏增廣字典一元　華英要語四毛五　華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　攷正字彙二毫五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　仕商應酧便覽五毛
最新商務尺牘敎科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八寶手扎二十仙
新學生尺牘二毛五　曾公家書四毫五仙
東坡尺牘銀五毛　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘銀一毫五仙　新欵函箋每百銀七毫五仙
新撰商業尺牘三毫　國朝名人書札六毛

●●●地理

世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫　滿洲地誌七毛
萬國地理新編四毛五　公法會通五毫　萬國地理課本艮一元
小學地理敎科七毛五　警察原論五毛　通商約章成案艮一元
洋裝中國地理敎科一元六
瀛寰全誌附圖二元二毛五

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五　英國憲法史一元　地方行政制度二毫五

簡明商業敎科二毛五　小學讀本四毛　數學敎科三毛五
萬國敎育通攷六毫　支那史要八毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　文明小史四毫　近世秘史一圓
初格致敎科二毛五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄一元
中學國文讀本三毛五先　大字白文書二毫五
最新初習畫學生銀五毫　新體英習敎科三毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　上海圖七毛五
中國廿一省地圖一元七五　坤輿圖二元七毛五仙
大清帝國總圖五元七毛　世界暗射地圖艮一元
大清一統大圖七毛五仙　萬國地輿分圖艮一元
大清疆域分圖七毛五仙　袖珍世界分圖五毛二
京城詳細地圖三毛五仙　支那十八省分圖六毫五　廣東表圖三毛五

●英文書

英作文敎科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二　英華大字典銀五元
華英尺牘五毛　英語不求人銀一元二五
華英通語艮二元一毫　華英通語第二卷艮一元五毫
華英文件指南五毫

●歷史

御批歷代通鑑輯覽三元二毛五　三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史敎科五毛　萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛　東亞將來大勢論三毛
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
埃及史五毛　俄史六毛五仙
安南史一元　世界近世史七毫　大清聖武記五毛

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　五尺紅貢箋團龍花稜邊聯良壹元
五尺紅絹心稜邊二元　六尺紅絹心稜邊銀二元七毛五先
八言團龍聯每對一元　六尺拮黃描金雲龍湖稜邊壹元六
七言對聯每對八毛五　六尺紅貢箋團龍花稜邊一元二五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖稜邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心稜邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅稜聯七元　七尺清水泥金紅稜聯八元五
八尺清水泥金紅稜聯九元五

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花三毫五
双孝子噯血酬恩七毛五　双環案二毛五　十五小豪傑弍毫
傀儡美人一毛五仙　一聲猿二毛五　幻想翼一毛五仙
小英雄二卷七毛五　玉樓巷刧六毛　冰天漁樂記六毫
男女生殖器秘二毫　媒孽奇談三毛　青蘋影二毫五仙
電影樓台三毛五仙　九美奪夫三毛　劍底鴛鴦七毛五
尙友錄銀五毛五仙　畫情記二毛五　恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙　珊瑚美人三毫　西利亞郡主五毛
海上花柳游戲四毛　剖腦記二毫五　海棠魂二毛五先
十字軍英雄記一元　苦海餘生五毫　多那文包探五毛
苦海餘生艮四毫五　廣納新志一元　隋唐演義七毛五
愛國二童七毛五仙　錬才爐二毫五　舞蹈游戲三毫五
旅行述異七毫五仙　唱歌游戲三毛　羅仙小傳二毛五
玫瑰花下二毫五仙　九命奇冤七毫　車中毒針二毫五
花月香城記艮三毫　五關恩記五毫　賭騙奇聞二毫五
埃及剖屍記銀一元　劇場奇案五毛　易形奇術二毛五
閨世錦囊二毫五先　游江南一毛五　女子新唱歌六毛
愛國童子七毫五先　車中毒針三毫　世界一周二毫五
警荒誌異六毫五先　萬里尋親三毫　行旅述異七毫五
佳人奇遇七毫五先　寒桃記七毫五　十字軍英雄一元
鬼山狼俠一元　双喬記二毫五　美人磁四毛五
狡兎窟二毛五　青衣記六毫五　環遊月球四毫
警荒誌異六毫　奪嫡奇冤五毫　洪女郎傳七毫
白巾人四毫五　掃迷帚二毫五　紅礁畫槳八毫
煙水愁城八毛　双鳳奇緣四毫　舊金山二毛五
猛頭看二毛五　拿破崙傳一元　白雲塔三毛五
名妓爭風二毫　閨房秘術二毫　環游月球三毫

受害鳴冤廣告

古巴來件

各埠列位同胞鄉先生公鑒敬憤啓者弟因無辜受害幾喪微生遇此强橫情難啞忍若不將事由表白則公理全湮而强橫肆志毫無忌憚任性妄爲矣茲謹將勝受害巔末實數言于我衆同胞梓友之前幸　垂聽焉事因旅古之香山人周龍會者乃人羣之蟊賊狠毒梟張實社會之兇徒獸心人面騙害同胞魚肉梓里種種劣迹筆難盡述勝初未悉其爲人失于覺察遂與交接于中歷庚戌年九月卽西歷一千九百一十年十月在古巴國夏灣京城內街名吩咮門牌第五十七號同開一洋人餐館合伴做股份者四人一周龍會一林隸斌一溫燦一卽勝也四人俱隸香山縣籍勝初意以爲桑梓同心其利必斷金矣溫燦因無銀充本因能做二廚工夫公議予佔一股勝名下出股本五三金仔拾只另美銀弍拾五元聲明生意股份簿內始共事時聲明各股伴皆要同心協力苦樂均沾勝司外櫃理進支之數開張之後各伴皆各任其職歡洽共事周龍會又賒榮安號貨物價値數百元又取某號貨物該價百餘元共事只月餘不料梟獍周龍會陡起謀財陷命之心見生意日有起色日後派利勝亦有份忽于西壹千九百壹拾年十一月二號早晨乘勝在床未醒猝然將勝辮髮緊縛床沿又將勝全身綑綁如制囚犯然後手持大棍向勝頂門毒打其意實欲置勝于死地而勝名下之本利皆爲彼有矣幸邀天庇不應絕命急將頭部一閃以左手腕擋之卽將左手腕骨打斷復以右手擋之又將右手腕骨打折上自頭部下及兩足遍受重傷瀕於死矣彼之賊智甚多欺勝不諳西語急將白銀數元撒散于地口吹號筒呼喚巡兵警兵來時彼乃聲稱勝入彼之舖偸銀被彼捉住故將勝打壞卽同警兵車勝往醫生處驗傷又押往洋署審訊將勝押往監中病房數月定以盜賊之罪嗚呼寃哉彼乃揚揚得志肆意橫行矣勝不諳西語洋官審問不能訴情正所謂啞子食黃連有口苦難言而已勝雖則有親朋因勝與周龍會乃同鄉合伴又未知內容之底蘊故置而不理自勝入監之後該惡卽將餐館之貨物盡數賣罄取銀歸身停業歇閉使勝本利俱無街賬亦落其圈套居心誠叵測矣不料光天化日之下竟出此謀財害命之兇勝坐滿監期被釋得出梓友親朋多來安慰均稱此乃奸猾狡猾之徒汝何不察而墮其奸計所幸財耗而命尙存猶云幸矣此惡前在星輝府埠已騙洋人貨倉銀數千元回家今又復來恃其伎倆不論菜園菓店藉故魚肉梓里騙害同胞不知凡幾人多以市虎目之劣名久著何汝之不察也勝聞言之下始則憬然悟繼則黯然悲而已無及矣惟思無辜受害情實不甘况遠適異邦爲覔蠅頭以養父母今忽遭此意外之變故微命幾乎不保處此文明立憲之國遇此窮兇極惡之徒可必悲哉若不聲明登報竊恐此惡日後又到別國別埠謀騙梓里貽禍同胞故特將其劣迹畧陳梗概俾遠處咸知日後如遇此惡到盛埠之時切勿與之交接愼意提防無爲所騙任彼巧語花言不可被其煽惑方保無事弟因身受其害命幾不保故特備報通知瀝情佈告此乃無奈徒惡之兇殘謹效春秋之筆罰使亂賊知警懼之意也專此統候　翠安諸惟犀照不宣　恭上

各埠列位紳商梓里鄉先生　公鑒　旅古巴鄉弟黃勝泣呈

再周龍會頭帶尖身材英尺四尺餘面色赤黑通語西語弟又及

列位祈記之古巴領事及洋官皆知其惡已屢次斥逐之但惜未盡知其情也

中歷宣統三年三月十四日西一千九百一十一年四月十二號登報謹佈

本日新聞紙第二十卷第八十七號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE **SAI GAI YAT BO** PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都扳街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 87　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　MAY, 12 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月十二號
宣統三年四月十五日禮拜五

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽
本報總辦人黄吉庵啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠戾慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字嘜來是荷　麗生老舖啓

本館論說

論中國改良刑法之難（三續）

（杞生）

然則如何而好。其辦法有二焉。一方面爲積極的之籌備。廣設法政學堂。以養成法律之人材。凡道府以下。須勒令入堂肄學。如無必要之準備及資格者。不得受裁判之任命。且於高等小學以上。添設法制一科。以增進國民法律之智識。至道德觀念。爲人類生存所必要。宜通飭蒙小學校教員。特爲注重。俾端蒙養。助補之法。又另設尊孔會。宣講所。以速其增長。若地方貧瘠。力有不逮。則多派專員。四處演說。日以古人嘉言懿行。忠孝節義之事。以啓發愚蒙。卽曲本劇塲。凡有益於人心風俗者。令其廣行試演。如此則默化潛移。民德自然歸厚矣。又一方面爲消極的之作用。如裁判制度。所以維持國家之秩序也。先事組織。以期完善。至貪官之枉法。則明定處分。酷吏之舞文。則嚴加懲罰。復設級審制以保其公正。置監督權以速其進行。互相維持。交爲提挈。司法事務。又何患不綱舉而目張哉。惟當此經濟支絀。改良監獄。着手誠難。爲今之計。祇有酌量裁併。以期易舉。如兩縣同城。各置一監者。則彼此合併。通力籌辦。其鄰縣之道里不遠者。亦因其地勢。察其情形。或彼併於此。或此併於彼。挪出一部分之財。以資建築改良之用。則歸併固可省費。合力亦易舉辦也。或曰費固省矣。其如運送之不便何。噫此言也。特未知審判廳將來設置之區劃耳。異日審判廳廣設。勢必如日本之有區裁判所。地方裁判所。備地設立。如必縣置一監。以圖利便。亦將一審判廳。置設一監。以圖利便乎。如各置一監。卽鑿鄧氏之銅山。開郭家之金穴。亦不能供其建築之費用也。況將來審判廳之成立。亦視地方而異其設置。有一縣而設數審判廳者。有合鄰縣而共設一審判廳者。又不能拘於縣界。而膠柱鼓瑟乎。與其倉猝於臨時。何如先併於此日。寬其財力。以期交互得益耶。俟裁併妥善。而後從事於整頓。或從新建造。或仍舊加修。不取浮華。務期牢固。而最要之点。則以達規律及衞生之要求。其他一般獄卒。嚴加淘汰。謹厚者因之。巧黠者去之。至典獄看守及教師教誨師等。悉用監獄畢業學員充當。又明定賞罰。盡職者賞之。不職者罰之。如有蹈前惡習。私刑枉法。刻詐囚人。一經查實。卽加以嚴重之懲罰。行刑機關。或庶幾其活動也。四難既去。刑法之改良。遂可如水就下。沛然莫禦乎。曰未也。又將新刑法草案。詳加攷核。如有與我國之歷史上。宗教上。風俗上。習慣上。大相刺謬者。斟酌之損益之。以期適中國民之程度。而後易于推行。可達刑法改良之目的也。此所謂止本清源之法也。大本既定其餘一切新政。如學務。兵政。財政。交通。警察。醫學

金山花旗皇家銀行
can National
S. F. Cal.
香港上海各處滙單
求利周息四里
曾慧初料理華人來往
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𠺢寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本行認眞辦護商塲不分畛域盡義務無不敬到本行華人曾君誌初料理華人往來事務

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭回口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本順繡絲緞髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

如意　大埠　**泰萊**　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
（專辦）公烟、酒米、油糖、海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦蔘茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衞生藥酒但用補氣旺[illegible]筋活絡常呻開胃煖腎壯陽[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之活腎氣必然充足倘年老有風[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

正埠　**保滋堂**　金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

老山洋參　壯嫩鹿茸
本堂開張有二十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名嘗各埠　貴客惠責殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單托信件請照上列番字付來無誤　在都板街九百十五號

正埠　**采芝堂**　金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若蒙信請照英文付來無誤　采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡塵地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火煇煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衞生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷　美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗繁　盧奇　拔啟

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服園身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）
啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道
香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞鄺修瑛鄺職修仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2.A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（鄺族學堂催繳捐欵）
敬者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伕助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈
宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

●●●**新寧城福壽堂廣告**
啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈
廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

▲●▼**香港永福祥廣告**
啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈
香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

介紹閱報

寶號鄭先生台鑒敬啓者本埠之護公理報乃鄧家彥伸公理會律師嘉冷堅胡利君所創撰以英文月出一冊其自居義務不受工金將我華僑無辜被虐受苦情狀詳細錄登加以公理之評論每月印一千五百冊分送東來游客俾知公理是公非令虐我者知所畏忌助我者有所取材誠善舉也同人僉之計其每月所費印工紙料郵票函件等項約須三四十金伸公理會曾兩次撥欵資助惜每月收入報費告白等欵仍未敷支因特修函佈告仰　各界同志留心協助或勸同人多閱或多購送與西人或惠登告白皆所費無幾而於大局裨益良多且此報得有資本繼續出版也　倘貴埠遇有案件合於登報者仰卽將案內實據賜函示知以增廣見聞爲禱統候

籌安

介紹人 [illegible] 仝啓

[illegible]

●●●請看訴詞

竊謂世風日下人心不古由來已久未有如今日僑居馬邊尼埠之黄邦仕也邦仕者謀財害命猥兇賊子者也去年曾在周道嵩之雜貨舖爲夥伴者也道嵩之舖向有一棧件宿隔鄰如是請他當工數月同件相愛奈因生意冷淡工人已敷遂得着黄邦仕者別圖如是出舖數月嘗駐埠中人衆所居之處寄宿不意西三月廿八九號移居馬邊尾餐館租房獨居突起不良之心施其暗渡之計待于西三月卅號禮拜四夜與餐館店東同爲食晚未幾就寢至于更深人靜之際私自開門外出向周道嵩之舖前進登門叫呼彼嵩者相應而答念他舊交卽啓斯門迎入舖內安排坐落詢何奚自彼以詭計瞞人說在妓館購數敗人性命是以由小徑而來求情躲避暫宿後圖彼嵩者心懷梓里順情允之是時也鐘鳴十二各思就寢同在賣貨之櫃面而睡兩頭相對未幾入夢彼黄邦仕者早蓄謀殺之意見嵩睡已入夢先拆電火後用九寸長之刀向道嵩之頭部斬下幸嵩用棉氊蓋過頭部不然決中毒計究情雖白如是禱氊已破頭傷甚重因痛而醒輾轉以立繼斬隨來破傷櫃面如是嵩挺身跳上數包粟米之上彼亦追前斬來所以道嵩者由睡而際此九死一生之大難雙手捲捲若不與敵必爲所斃故以逼得挺身下地與他敵之相拒之時約已鐘鳴一打彼嵩者受傷十七性命垂危所拒餘時兩相困倦嵩是以受傷過重忍痛由門而出叫他鄰隔之件情以盡告彼爲夥件者轉傳埠中梓里知悉卽叫巡差上前入舖查搜黄邦仕者猶在舖內躲避是以卽獲歸案究辦所因素相交好外埠者無從表白故以將情呈訴于同胞諸君之前俾知喪心害良謀殺同種之黄邦仕者以作鐵証之論

黄邦仕甯邑白沙牛角龍村人
周道嵩開邑蜆岡北興里人
西四月七號羅國馬邊尾埠衆梓里謹啟

宣統三年
周瑞寅　周其光　周俊城　周勝庚　周在泮　周連捷
周勝長　周子盛　周炳相　周貴晚　周道惠　張子佳
周吉昌　周在廷　周瑞庭　周鑒城　張文照　陳　盛
彭照田　敖榮喜　周榮淳　張文行　周瑞阜　彭榮施
周三女　周家耀　周瑞樓　周炳照　周榮勝　張培錦
張耀廷　張照携　周道逞　張炳慈　周在順　張玉來
余錫鉦　陳　銳　司徒捷　司徒焜于　司徒培灑

五下八

●●●墨京永同益告白

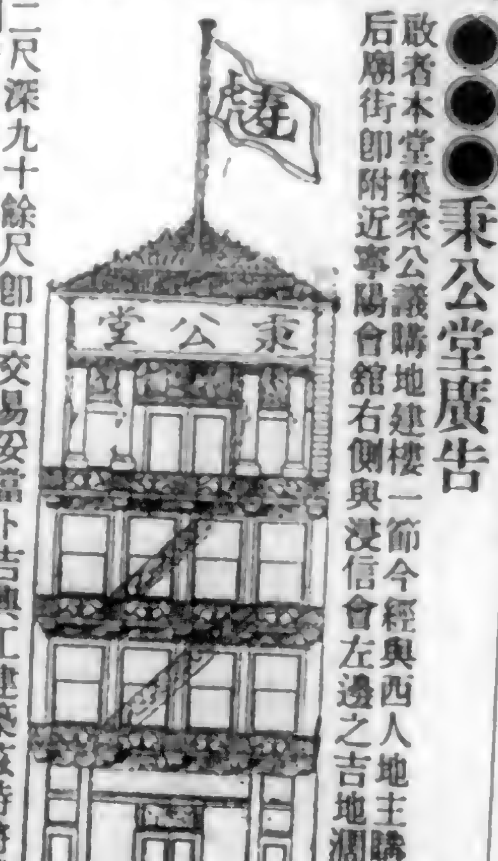
敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公烟雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙　諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠　梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等不常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各　梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員因時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽沮保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　李春　吉日　墨京永同益司理人謹白

●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足過年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理卽尚欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

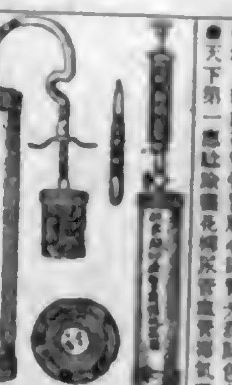
宣統三年二月初一日　斐市那埠瑞端堂特啓



●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹



自製神效治病藥部
[illegible]
康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號　發賣處

本公司藥有功用單證驗函送分
[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神傷者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶能除病還安功驗靈於星火身痛手腳癱瘓精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽利確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員
電氣帶圖　丸仔無數結

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）
較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元
能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將所驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君欵診者可將病源詳述付函取藥致得除疾早痊焉
風癱骨較腳痛藥水每罐二元
目科立即退紅藥水每罐二元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛軟筋藥水每罐一元
痳瘋無名腫毒藥水每罐一元
拔毒生肌埋口膏每合銀五毫
內消魚口便毒藥水每罐一元
打回痳瘋術科藥水每罐二元
花柳入骨搜毒藥水每罐二元
楊花柳疔毒藥膏每合銀二元
婦科調經補血藥水每罐二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罐二元
內傷肺癆咳血藥水每罐三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罐一元
除痰止咳聖藥每罐銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罐價銀五毫
跌打藥酒每罐銀二元
耳聾鼻瘍藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罐銀五毫
光明消熱退瞙藥散每瓶銀五毫
專醫安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罐銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罐三毫五
遍身瘋癢藥水每罐銀五毛
梅妙頑癬藥水每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罐銀三元
心氣肚痛藥丸每罐銀一元
紅白痢症藥水每罐銀一元
夜夢洩精藥水每罐銀二元
身虛遺精藥丸每罐銀三元
以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症者可函來叅訂藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥）（棧）（告）（白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字厨書一本五元
ORIENTAL COOK BOOK
國風報每冊二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酎撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黄履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●並有學堂各欵新書
●各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤木氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
婦孺淺史一毛
尺牘句解二毫
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

●●●墨國華僑又電請救護

墨國革黨爲亂。日益激烈。以致不可收拾。旅墨華僑。遭此兵燹之禍。性命財產。在在堪虞。。昨日黎領事又接到墨國諫拿尼埠中華團体會來電。報稱亂事日亟。華僑勢甚危險。請卽設法保護等因。黎領事接電後。卽轉詳張使。並電覆該埠華僑。玆將來往電文。彙錄如下。。

藻泉領事鑒　亂危極。乞轉電張使。設法保護。懇覆。

墨國諫拿尼埠中華團体會叩　壚

墨國諫拿尼埠中華團体會鑒　電悉。念。已電張使。。希報墨京沈代使。。

金山領事黎榮耀

●●●美官之中國談

西報云。美國派駐上海裁判官啡亞。昨日附地洋丸歸來。。據稱美政府所派卡路寬充任駐北京公使。可慶得人。蓋卡使才識兼優。熟諳外交事情。自卡氏到任後。。中國各埠之美領署。所辦各事。亦較前爲美善。我美對於中國人。常存敬重之心。故兩國交情日摯。至美國在中國之商務。。其所以無甚起色者。由於美國商船日少。輸運窒碍所致耳。。今中國上下一心。凡百維新。力圖强盛。。各國若不時常擾動中國。任其發奮圖强。則中國將來必可與列强並駕齊驅云

●●●中國商船碰沉之慘

十四日域多利電云。輪船滿提哥。昨由遠東到埠。　遞來消息。謂中國招商局輪船美孚于西四月廿五號。在距扶桑港八十里。與該公司輪船均利相撞。勢極劇烈。美孚輪船。受傷甚重。越五分鐘遂卽沉沒。均利船立時派人救援。。所有該輪西人。。概行拯活。另救獲華人數名。惟華客船工溺斃者。共有五十式命。同時亞細亞輪船。亦在手指石擱沉云。

●●●古巴通信

古巴訪函云。駐古巴吳領事壽全。於前禮拜日。與張氏女文明結婚。當時各華商。均欲贈送禮物。旋爲吳領事所聞。卽命止之。各商乃罷。而吳領事亦不曾請宴。迨至昨日。吳領事以凡舉一事。固當淸廉。然婚姻大事。。不可不有以宣告僑民。乃於禮拜五晚。在領署大開茶會。。柬請紳商工女各界。並憲政會同人。至晚七點鐘。各界齊集。遂卽開會。。先由吳領事表明婚姻之事。隨又道歉不曾請宴。各界答禮並致賀詞。時約九點餘鐘。以冰糕享來賓。如儀而散。此可見吳領事之淸廉矣。。

又古巴憲政會同人。以吳領事普愛僑庶。通達時務。。並蒙柬請茶會。是以該會同人等。特於禮拜晚開茶會。。恭請吳領事親臨叙會。以表謝忱。是晚七点鐘。先由同人等。備觀音車兩乘。往領署迎接。至八点鐘到。彼此見禮畢。坐談片時。隨請吳領事演說。吳領事欣然應允。起立演說畧謂中國之時勢日迫。非上下同心。聯爲一氣。卽行憲政。使全國人民。各負一分之義務。無以救危亡云云。言際慷慨淋漓。發揮盡致。演畢。衆皆鼓掌如雷。聲聞街外。隨又演說江皖水災之慘。實爲從來所未見。然內地人民。欲救無術。不得不仰望於外洋。而外洋中西人士。亦見踴躍。。故幸得蘇民困於萬一。不然。江皖等省。將成荒土云云。當時聽者。。俱爲感動。于是同人互相鼓勵勸捐。各人遂紛紛解囊以助。。一時之間。已集得賑欵約八十餘元。時約十句鐘。茶會而散。隨備車送吳領事返署。吳領事道謝憲政會之盛意。至當時所捐之賑欵。。出憲政會名義。交由中華彙滙內地賑濟云。

●●●中政府實行大借外債

十四日北京電云。中國南部之人民。力抗外人在中國開礦築路。今見中政府　已降明諭。又與英美德法四國。借欵三十兆元。爲修築湖廣鐵路。大不悅服。默察現在情形。恐將有內亂。惟中政府則不以爲要。並謂卽有暴動。亦易遏止。現中政府所借之欵。將來建築一幹路。直穿過南方。。其餘枝路。則准商民籌辦。異日各路告成。則交通利便。商務必日形暢旺。中國此次所借之欵。經開議已久。。其所以遲遲未成者。因中國有疑英法德三國。今見美國亦已允借。。疑念頓釋。故至今始畫押實行云。

●●●中政府又擬向四國增借鉅欵

十四日北京電云。中國政府。經與英美德法四國。。借欵三十兆元。以爲修築湖廣鐵路之費。現中政府以此欵猶未足。。又擬向該四國增多借欵云。。

●●●日報反對四國借欵

十四日域多利電云。滿提哥輪船。今日由遠東抵埠。。報稱日本各報。。對于中國所與英美德法四國借欵五十兆元之事。大不滿意。咸謂中國借此鉅欵。。未有先行照會日俄兩國。而日俄兩國。亦不在債主之列。乃日本外交官。竟不竭力阻止。致令此事之有成。殊屬失察。今該四國。坐收十五年之利息。而中國塡還此欵。以煙酒及數項貨稅。。幷將滿洲所收之鹽稅抵償。中國以爲借此巨欵。可得四國保護中國之完全。而阻止日俄在中國之進步。此次四國所借出之欵。與美外部卿諾士。主張滿洲鐵路中立之政策無異。。于日本損失利權。實爲數不少云。

●●●紐約中華公所第二次滙欵

南京張督憲鑒　電滙銀七千七百兩　請分賑災區。

四月初八日　紐約中華公所謹叩

江督復電照錄

中華公所衆耆士鑒　電悉。。承再滙江皖湘賑欵七千七百兩。良深感荷。俟欵到當交查賑大臣馮中丞分撥散放。。

初九日　江督張復

本埠新聞

●加蘭租吏又查辦勒索妓院案　西報云。加蘭租吏。爲衛生局勒索妓院查財一案。昨日復行會議。查審一切。。市長麥卡地。總巡捕施摩　急頓篤氏。。市長之書記列咊委路等。均到會議。據市長云。律師卡路曲。因欲爲華妓駁消取締妓婦之例。故竭其才力。期達目的。今不能如願以償。故妄言衛生局借端勒索。以洩其私憤。又開設妓院之西婦李萊。因各妓不能自設一房。故誣言列氏勒收陋規。。我閱各報。方知有此事。是以沓照加蘭租吏。徹底查辦。竊思列氏無權無勢。料不敢索人賄財。且該婦未明言列氏向其勒詐。。亦未言及交銀與列氏。卽此可知卡路曲之說謊矣。近日卡路曲因覓華人爲証。以指攻衛生局勒詐。極形忙碌。。又有西人古懇。因聞人謂其到華埠。言各華妓若允交銀若干。均可免影相。及到局查驗等事。古氏昨對訪員曰。我幷無言及此事。雖華埠有樓宇三十餘間。由我收租。。然各妓院均與我無涉。至華妓可免影相。及免到局查驗。。乃由我

●●●正埠麗華隆廣告

啓者本店辦到香港彭裕泰銀針茶味香而滑暑天飲之可能消病療疳該號在香港開創肆拾餘年在美國紐約市卡咕消流甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀額外計平以圖久交

都板街門牌玖百肆拾壹號　麗華隆敬

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵磁貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛弱　第一補身龜齡集　每瓶價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

[illegible]一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自建一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈爐煤冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毯裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨　貴客來往房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綬章啓

金山正埠　普生堂
Po Saug Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

啓者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業　貴客自製各色唐番美酒發客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當　貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售　醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞　司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠　昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啓

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並（印中西文件製粒巴圖章）書籍千萬種（函取書價單當立卽）付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco Cal.

恭頌馬佳先生除痔精醫西瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

敬者弟患痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且孖有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉　馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈　弟易芹　趙進　仝頌

●●●承受廣告

啓者市卡咕埠卡勒街三百零一號永祥雜貨生意今全盤架貨什物生意賣與成美堂承受準于五月十二日在舖交易淸楚倘永祥有欠到各梓里賬項會項揭借各數祈依日到來領收如期不到是爲自悞特字告明以免後論此佈　成美堂報告

宣統三年三月廿八日

●●●三邑會館廣告

啓者本會館注册一事前經議定限至三月三十日爲截止之期現屆期滿誠恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及塡注玆特展限三個月計至六月三十日淸截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼

四月初四日　大埠三邑會館披露

◯◯●●香港滙單四十四元七五
光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少微儒醫廼譚泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]鄧暢懷故學有根柢名冠時流光緒卅一二年府省城方[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠睹街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉

許炳棻　梁昭　同啓

向醫生領取准情。通融辦理。然實無受賄情事云云。。又卡路曲云。日前有一西妓。因不遵衛生局之例。致被拘究。旋在二號衙審訊。。吾爲該妓辦理此案。。謂衛生局藉此例可以拘人。顯爲衛生局開一勒索之路云。

又開妓院之西婦李萊。供稱彼有一妹。嫁與開酒肆西人波連地爲妻。波氏日前曾由電話。着儂切勿攻擊列氏。。並不可供出曾與列氏會晤。否則將來必累人累己。喪失利權不少。又有西人麥歹亞。乃在根士樓。管上落自由梯。據稱日前曾見市長及列氏二人。。到該樓與衛生局之醫生依頓相見。惟列氏則謂近一年來。未曾足踐該樓。。

又據依頓云。向未與李萊會面。彼所云衛生局勒索之事。。均屬說謊耳。依頓之紀錄人。及一侍女。亦到堂爲証。表明李萊未嘗到過依頓之辦事所。。

又總巡捕云。日前雖有妓院三數間。准每妓開設一房。。但無收規之事。後因人言嘖嘖。已卽禁止。。又傳暗差芬寧查問。但彼無供詞。聞加蘭租吏。以其曾收陋規。經入案控之。昨日加蘭租吏。已派定華人傳話。。候卡路曲帶華人到堂作証。但聽候竟日。不見卡路曲到堂。審至半夜。方始散歸。。玆定于下禮拜二晚再審。

●鍾孝廉抵埠之續紀　鍾君榮光。來美籌捐學費。經紀前報。昨日搭地洋丸輪船抵步。寓公於遠東旅館。。是夕八点鐘。鍾君偕黎領事到本館。惠教甚暢云。。

●冒名籌賑行騙之宜懲　華人陳泉。。因假冒中華會館之名。籌賑江皖荒災。勸中西人捐助。藉此行騙。昨爲巡差偵悉。當將其拘逮。送官究辦。。黎領事以該人胆敢冒認中華名義。四出棍騙。殊屬不法。特飭中華律師卡曲路。到衙控告。以實其罪。而儆將來。此案示期下禮拜二日審。

●日女來美交婚者何多　有日女四十五名。。昨日由地洋丸到埠。均持有旅美日人相片前來。以備與夫交婚者。關員將其一併載往煙租埃崙。暫行留困。候醫生查驗。確無病症。及審實非來美當妓。又按照美例舉行婚禮。。方准登岸。因日女來美交婚。以此次爲最多。故恐其假冒也。

●舉定博覽會總理　本埠辦理一九十五年萬國博覽會值理。現已舉定西商摩亞。充任賽會總理。予以全權。辦理一切。摩氏已設立四局。派定人員。分任各事矣。

●稅員之畏河東君　稅員化馬。。前日接一西婦由電話報告。謂某處有人私辦片煙甚多入美。請爾明日某時刻到孖杰街夾三街角。與儂覿面。可能詳告一切。以便搜拘。儂此時穿黑衣。戴眼鏡。身材中度。不肥不瘦。。貌極苗條。爾其到來細認便知。稅員聞言。允肯如命辦理。惟是夕歸報其妻。妻忿然作怒曰。爾職司稅務事宜。外間美婦。豈容妄行接談。不准往見該婦。致生別情。稅員唯唯從命。翌早回署辦公。同僚詢其往查此事如何。彼乃告以爲妻呵斥。。不敢往詢該婦云。。

●工黨又排斥日人餐館　本埠餐館西人侍役工黨。。昨日集議。謂近數月來。本埠多開日人餐館數間。。工黨中人。亦多與之交易。于我輩利權。實受影響。亟應派數人。。站立各日人餐館門外。調查一切。如見有工黨中人。。入內市食。卽將其人姓名。詳報工黨。照章責罰。以挽利權。。

●衙案例誌　一號衙。亞佑等四名。票案。。下禮拜二審。勞生賣毒藥案。明日審。　二號衙。廣勝科等五名。。小魚案。退遲一禮拜乃審。

各埠新聞

●嚴搜私煙　挖臣委利訪函云　十三早七點鐘。稅員到埠。査搜各舖洋煙。惟搜得洋煙無幾。所搜得者。俱在舖尾園邊些少小而已。見其査搜情形。無處不到。無微不至。所有舖尾菜園。見有可疑之處。不憚其勞。不惜時候。携鋤偹探。一如犂田之象。凡有沾煙食煙者。宜知自愼焉可也。此次專查私煙。煙具不取。並不拘人云。。

●煙案罰欵　十三日斐市那電云。華人錦昌。被控爲售賣片烟案。昨早在衙審訊。官判有罪。罰銀一百元。另禁監三十日。以示懲儆。又西人酒肆東主。被控爲私帶片烟。有干例禁。昨日下午在衙挑選陪審員研訊。審畢各陪審員公判有罪。罰銀二百元。若無罰欵遵繳。監禁一百日。現時尚有片烟案六宗。未曾審訊。內有兩案係華人悅來美利云

●工黨律師擬充任市長　十四日羅省電云。。著名律師夏利文。現受工黨之聘。辦理炸彈案。據稱擬運動工黨。舉其爲下任市長。以覘工黨之勢力如何云。

●火車失事　十四日典化埠電云。有火車一連　今早八點五十分鐘。駛至本處附近棉頓埠。因駛行過速。。忽然越出軌外。全車覆側　當場壓死搭客二人。另受傷者二十七人。。

●土生不能冒認　七號羅省西報云。華人伍德錦。近日被關差拘逮。指爲無權居美案。禁入監中。。惟伍自認美國土生。與友人晤談之後。卽報稱其父居在本埠某街。。關員聞而逕往該華人處　查詢一切。其人竟謂不識伍德錦是何人。關員以彼兩人年齡。所差無幾。定非父子。可無疑義。遂將情報知伍某。無辭可答　昨日在衙審訊。官遂定判撥回原籍云。

●日商投報被搶　十四日屋崙電云。日商某。投報巡差。謂昨晚行至四街近夏利慎街。突遇華人兩名。。要截前途。以鎗指嚇。强搶去銀三元五毛。另金鏢一枚。値銀二十五元。並有銀五十元。懷在囊中。該匪因忙慌之際。不能搜獲。故幸未被搶。請爲查緝賊匪。拘案究辦云。

●傅蘭雅不復回美之虛傳　十四日卜技利電云。。本處大學堂漢文總敎習傅蘭雅。昨日乘輪赴上海。有人傳說傅敎習此次往遊中國。定去如黃鶴。不復回美等情。。惟其親友昨日謂傅君無此主意。伊每年於暑假時候。往遊中國一次。假滿卽回云。

●匪徒炸屋之猙兇　十四日必珠卜電云。。本處附近濕士卜地方。有意大利富翁矢士架。近日接到匿名函件一通。勒索銀一萬元。若不照數交給。定以炸藥爆燬樓屋。使爾一家同歸于盡等情。矢氏披閱函詞。置之不理。。昨又接到一函。限於某時候。要交給銀二萬元。。否則定以炸彈從事云云。矢氏亦視爲閒文。不以爲意。詎至夜間。其屋果被炸藥爆燬。家人概受損傷云。

●辯正　碼庶吉銅礦公司副總理。昨日特到本報。稱西醫咩列。實非該公司創辦人。特爲辯正。。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其兒　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片神袍炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

兼理資司留聲機器新出架嘜碟

洋貨　正埠　麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪襪帽洋毛揸結彩褲各色氊蓆毡棉褲仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋筴袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委託本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳遠三　啓

孔雀爲記

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

嗶慎頓街門牌七百卅七號　皇家信箱二仟一百廿三號

貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂　永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡高授男馬頓俊唐番醫內外方脈

人司事　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照　胡輪　仝啓

●粤東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺嶠霞觴　外臺秘要　秘授丹頭

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已[illegible]加意改良專採道地藥品[illegible]意本堂之舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無[illegible]藥丸并[illegible]

計開

舒筋骨袪風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚[illegible]酒
全尾蛤蚧滋補酒　滋腎金錢斑豹酒　李寶虎骨酒
千歲白鶴酒　養血壯顏龍鳳酒　參茸寧神丸
參茸衛生丸　仙鹿烏鷄培[illegible]丸　龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸　自製[illegible]扣油　仙方甘露茶
萬應如意油

代理處

金山大埠泰興隆　廣利號　廣益號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠　德泰　永和昌　域多利廣信[illegible]　金寶源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　[illegible]利牧和生
廣東李林濟主人[illegible]河村　李宗棣　李雲翔謹啓

香港粤華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

啓者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
司事人　張聲隆　張錫光　張炳翹
張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓

●●●承受廣告

啓者軒佛埠唐人街新隆棧雜貨生意向日係江和兄自創今因志切東旋將全盤貨物生意及架生各項一概項與江正江楷全承受準于本年四月廿五日在舖交易淸楚倘江和兄有欠到各埠各梓里賬項會項揭借項附貯項及西人數目一概歸江和自行理妥不關江正江楷之事先此聲明以免後論此佈

四月十六日　江正江楷仝報白

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥[illegible]巨英隆启

●●●(獨一新製康强機器)

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不惝心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合剛白戰不倦衛生劑諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

EVERY MAN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南

請認本公司機器

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢沓奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（隔膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（隔膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛搽藥一元半
- ●鮮碱癬久積除藥水二元
- ●治腳疼身傍藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳蘊藏餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

(電)(氣)(帶) 每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有憂稱康强機器（卜）沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小（印字）爲記 各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來將可安收無誤 藥頭上從歸

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店曾大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

受害鳴冤廣告

古巴來件

各埠列位同胞鄉先生公鑒敬啓者弟因無辜受害幾喪微生遇此强橫情難啞忍若不將事由表白則公理全湮而强橫肆志毫無忌憚任性妄爲矣茲謹將勝受害巔末實數言于我衆同胞梓友之前幸 垂聽焉事因旅古之香山人周龍會者乃人羣之蟊賊狠毒梟張實社會之兇徒默心人面騙害同胞魚肉梓里種種劣迹筆難盡述勝初未悉其爲人失于覺察遂與交接于中歷庚戌年九月即西歷一千九百一十年十月在古巴國夏灣京城內街名吻啉門牌第五十七號同開一洋人餐館合伙做股份者四人一周龍會一林肄斌一温燦一即勝也四人俱肄香山縣籍勝初意以爲桑梓同心其利必斷金矣温燦因無銀充本因能做二廚工夫公議予佔一股勝名下出股本五三金仔拾只另美銀弍拾五元登明生意股份簿內始共事時聲明各股件皆要同心協力苦業均沾勝司外櫃理進支之數開張之後各件皆各任其職歡洽共事周龍會又賒架安號貨物價值數百元又取某號貨物該價百餘元共事只月餘不料梟猿周龍會陡起謀財陷命之心見生意日有起色日後孤利勝亦有份忽于西壹千九百壹拾年十一月二號早晨乘勝在床未醒猝然將勝辮髮緊縛床沿又將勝全身綑綁如制囚犯然後手持大棍向勝頂門毒打其意實欲置勝于死地而勝名下之本利皆爲彼有矣幸邀天庇不應絕命急將頭部一閃以左手腕擋之即將左手腕骨打斷復以右手擋之又將右手腕骨打折上自頭部下及兩足遍受重傷瀕於死矣彼之賊智甚多欺勝不諳西語急將白銀數元撒散于地口吹號筒呼喚巡兵警兵來時彼乃聲稱勝入彼之舖偷銀被彼捉住故將勝打壞即同警兵車勝往醫生處驗傷又押往洋署審訊將勝押往監中病房數月定以盜賊之罪嗚呼冤哉彼乃揚揚得志肆意橫行矣勝不諳西語洋官審問不能訴情正所謂啞子食黃連有口苦難言而已勝雖則有親朋因勝與周龍會乃同鄉合伙又未知內容之底蘊故置而不理自勝入監之後該惡即將餐館之貨物盡數賣磬取銀歸身停業歇閉使勝本利俱無街賬亦落其圈套居心誠叵測矣不料光天化日之下竟出此謀財害命之兇勝坐滿監期被釋得出梓友親朋多來安慰均稱此乃奸滑狡猾之徒汝何不察而墮其奸計所幸財耗而命尚存猶云幸矣此惡前在星輝府埠已騙洋人貨倉銀數千元回家今又復來恃其伎倆不論菜園菓店藉故魚肉梓里騙害同胞不知凡幾人多以市虎目之劣名久著何汝之不察也勝聞言之下始則憬然悟繼則黯然悲而已無及矣惟思無辜受害情實不甘况遠適異邦爲覓蠅頭以養父母今忽遭此意外之變故微命幾乎不保處此文明立憲之國遇此窮兇極惡之徒可必悲哉若不登明登報竊恐此惡日後又到別國別埠謀騙梓里貽禍同胞故特將其劣迹畧陳梗概俾遠處咸知日後如遇此惡到盛埠之時切勿與之交接愼意提防無爲所騙任彼巧語花言不可被其煽惑方保無事弟因身受其害命幾不保故特倩報通知瀝情佈告此乃無奈徒惡之兇殘謹效春秋之筆罰使亂賊知警懼之意也專此統候 羣安諸惟原照不宣 恭上

各埠列位紳商梓里鄉先生 公鑒 旅古巴鄉弟黃勝泣呈

再周龍會頭帶尖身材英尺四尺餘面色赤黑通諳西語弟又及 列位祈記之古巴領事及洋官皆知其惡已屢次斥逐之但惜未盡知其情也 中歷宣統三年三月十四日西一千九百一十一年四月十二號登報謹佈

●●●(廣)(招)(華)(工)

西人波路雲首飾店設在大埠乾汝街夾基利街門號現擬聘精造金銀首飾華工一名工金豐厚如蒙膺聘祈到本店面議可也

四月十四日 弟西人波路雲啓

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船
上午七點十五分鐘
九點十五分鐘
十一点半鐘
下午兩點四十五分鐘
俱由積慎街口開行

文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘

文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號常辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買 伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啓

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

市卡咕埠羅達怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 62½ So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦寶梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

金山正埠錦泰金鋪

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪眼石玉器珍珠各樣戒指鈪不及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨真價實童叟無欺如大小物件確保本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有贋銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

●●●賞奇社廿五會聯題求教

天地 水江 轆轤聯
地天 江水
同捐熱血撐危局 ○○○○○○○ 單聯

照向章每比收卷資銀二毫五以六百比爲額取列一百首名謝教銀二十元收多加列不足照折現收現謝無賚不收准四月廿五日由大光書林彙送世界日報主筆梁君可老師評閱

金山正埠賞奇社啓

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S.F. Cal

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光全啓

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●(來往船期)

	○(由香港開行到大埠)	(由大埠開行往香港)
西伯利	三月廿三	四月初六
差拿	三月三十	四月十三
滿洲	四月初八	四月十九
地洋丸	四月十四	四月廿七
亞細亞	四月廿二	五月初五
蒙古	四月廿九	五月十一
美國丸	五月初六	五月十九
天洋丸	五月十三	五月廿六
波斯	五月廿一	六月初四

Ameri
Bank
日本
事務
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

肇豐米發行

啓者本店在大埠積慎街七百八十號常辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐棧記啓

金山大埠志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啓

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨真價順批發九平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知惠辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山正埠麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余芹 章霖 如熾 松禮 榜中 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

等。又實力經營。以期進步。彼各國領事裁判權。亦斷不致如埃及之永世不變也。哀哀諸公。倘不以鄙言爲河漢焉。盍於草案未佈之先。一爲籌及之。(已完)

緊要新聞

●●●再紀孚將軍被刺之詳情

省函云。三月十一日。緝捕局復訊行刺孚將軍之兇手溫生財 幷傳伊同居之阿福等三人到堂訊問。阿福係在廣九鐵路打磨機器者。見該兇時。吳對伊說。請聞得爾打死將軍。我已魂不附體。今又奉官傳案。該兇云。此係我一人所做之事。與別人無涉。爾不用慌。問官詰以同黨。該兇云。此係一人所做之事。並無同黨。問官云。豈有不約多幾人幇手之理。答云。此事非比鄉中械鬥。人多可壯聲威 若所約者偶一不愼。洩漏出來。豈不悞事 况人多亦屬無用。即如日昨。將軍前呼後擁 百數十人之多。何以我一聲鎗。即盡行跑清等語。問官恐其迴護同黨。嚇以此處刑法利害。該兇云。何不將來試吓 問官亦無以難之。。准將同住之人放回。當堂取具掌摹 即據此定讞。番禺楊令 着人取水來。俾其洗手洗面。泡茶與飲。並給飯食。復賞銀四元。與之買食。然後收禁番監。又聞昨張督 到孚將軍署視殮。在靈前行禮時 孚留守之夫人。請制軍爲之伸寃 嚴究巡捕衛隊。遇事先逃之罪。已將是日隨從官兵姓名開列。以憑嚴究。。又聞是日扶轎兩人。及一跟隨 某協領之滿人。。均因受驚過甚。回家昏迷不醒 經家人多方灌救 始得復甦 依然語無倫次。是日乘馬跟隨轎後之巡捕。前鋒甲兵七八人。一聞鎗聲 鞭馬回頭。或由校場側出三角市。。或由田永勝寺出東山廟 繞路數里。始由小東門入城 均面無人色。

又函云。三月十四日。張督親訊行刺孚將軍之兇手溫生財。當提該犯到籤轅時。前後兵勇夾護。人皆爭認其面目。該犯身材不甚雄偉 貌類中人 面色黃黑。似曾飽歷風霜者。至司道廳始下肩輿。數人扶掖而行。眉目間。。時露一種慓悍之氣。宜乎鎗聲一响。而衛隊四散矣。。

又聞溫生財。雖供稱順德人。而語帶北音。似非順德人。有識者謂其從前跟官。曾隨某官抵吳川。又跟過沈官入京。。此次之行刺。實別有原因云。

十二日奉 上諭張鳴岐等電奏兼署廣州將軍副都統孚琦因公前赴燕塘地方査看地勢兼閱演試軍用飛機回城時行至東門外突被匪徒用手槍轟擊受傷甚重移時殞命當經拿獲兇犯嚴飭訊究等語覽奏殊堪駭惻著張鳴岐等將已獲兇犯溫生財切實研訊有無黨羽與及受人指使情事務得實情嚴行懲辦該署將軍孚琦猝被干害憫惜殊深應得卹典俟該署督等査明具奏時再行降旨欽此 同日奉旨廣州將軍著張鳴岐暫行兼署滿洲副都統著文泰調補欽此

●●●墨國革黨建設政府

(已見本報專電)

十四日墨國苛碎士埠電云。墨國革黨首領馬老路。自戰勝官軍。現在本埠建設新政府 經派定六人。分任各部事務。並飭工修繕電線 及修築鐵路馬路 又派員管稅務郵務 復預備一切。派遺革軍 擬進攻墨京。以達其目的云。

大埠廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

門牌七百七十五號
信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租羅炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S.F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚癥腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷 甄遐興 甄岡興 甄杞果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琮代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源啓 司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯接揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回兌息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

金山正埠永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結衫男女線仔襪尾利允鶯薦呢紅呢紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定節妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Graut Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年常辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.Box 2505 TEL CHINA 85

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當

兼理省港澳滙單快捷無誤

香港永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余焯中 余藹中 余毓樞 余睨和 黃子谷 仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山正埠永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

廣東新聞

●●●張督嚴辦鬥盜之奏稿

昨張督奏爲廣東盜匪猖獗。鬥禍慘酷。迭經歷任督臣奏請嚴辦有案。臣去年在京奉命督粵。宦京粵人。多以嚴辦鬥盜兩事相告。抵任後。按閱文報。訪查情形。近來盜刼之案日多。殺人擄人。或焚斃全家。擄及學生孩穉。恣意勒索。由百千以至鉅萬。不遂所欲。即行殺斃。糾夥每至數百。刼掠動輒全村。加以三合三點小刀仔等會匪。勾結革黨。暗立師團。設堂打單。明目張膽。嘯聚村鄉。四通八達。兵多則逃散。兵少則抗拒。竟敢搶刼兵船營房。戕斃弁勇。屢於獲盜訊供。僉稱刼資置械。約期起事。每遇民間械鬥。各匪聞風嚮集。焚殺刼擄。慘不忍聞。營縣窮於捕治。紳民呼籲頻聞。現在新政待舉。阻碍實多。且禁賭有期。無業游手之徒。更恐流而爲匪。與在省司道籌商。必須分路嚴辦淸鄉。方能兜緝著要之劇匪。劃除嘯聚之窟穴 並設法解散脅從。俾以自新。籌興農工實業。安揷游惰。現擬於多匪之區。劃分五路。除前路瓊崖。及北路連州。甫經用兵。另行辦理外。查中路以順德爲最。南海番禺香山新會增城東莞新甯三水開平次之。右路以羅定信宜陽江陽春恩平爲最。東安西寧鶴山高明次之。茂名化州合浦靈山欽州又次之。中北兩路交界之匪。以英德爲最。淸遠次之。左路之匪。以歸善博羅爲最。龍川河源永安。及潮州府屬次之。體察情形。詳審地勢劃定區域。派委得力之員。予以特權。嚴辦淸鄉。或一縣一員。或一縣數員。或數縣一員。同時並舉。防營不另添募。陸路各處。即以現有營隊。分別撥派。沿海及內河各屬兼撥兵輪扒船。協同緝捕。以防竄越。廣州府屬。咨請水師提督臣李準督辦。惠州府屬。咨請陸路提督臣秦炳直督辦。此外各屬。即責成該管鎭道府廳州縣。隨時督飭查察。以輔微臣耳目所不及。幷視各屬盜患之輕重。酌定限期。務須計日程功。免致老師縻餉。緝獲盜匪。責成各印委。詳訊確供。如係土匪會匪游勇。有殺擄焚刼。嘯聚抗拒重情。即在軍前懲辦。其尋常盜案各匪。仍解交各州縣歸案訊明。照例辦理。倘僅止脅從。及初犯之匪。准予繳呈會飄。出具悔結。覓保存案。或撥習工藝。或諭族紳量爲資遣。俾其自新。此辦理淸鄉之情形也。（未完）

●●●諮議局議事表

廣東諮議局臨時會三月初九日議事日表一籌欵案（一）募集地方公債籌設殖業及儲蓄銀行議案（第三讀會）（二）籌辦各屬森林墾牧議案。。（第二讀會）（一）徐聞縣糧積屯弊請定章折收便民議草。。（議員吳霖提議）（一）擬嚴辦誘拐華工出洋轉賣議草。。（議員陳所能吳澤瓊提議）初十日議事日表。一籌欵案。（第二讀會）一停止雜捐議草。（第一讀會）一請豁免苛細雜捐議草。一料舉潮關苛索案。。一瓊山縣自治事務所爲販賣人口出洋事請議。。

●●●籌辦省城模範第一市

撫署舊址建築新市一案。經張督札委巡警勸業道辦理。先在調查陸軍財政局內。附設籌辦新市事務所。於十八日開局辦事矣。札文畧謂。查廣東省城。民居稠密。街道狹隘。雖欲改正市區。苦爲商廛所限。無從整理。此次撫署舊址。既據學司委員勘丈。爲地八千餘井。計共一百三十餘畝。。該處地段。前臨惠愛大街。爲省城內由東至西之孔道。。右倚大北直街。爲省城內由南至北之通衢。形勢天然。。以之建築新市。爲改良市廛之模範。洵屬一舉兩得。。事關創建市塲。應由巡警勸業兩道經理其事。該市創建伊始。。定名爲模範第一市。並專設籌建新市事務所一所。委該兩道充任總辦。應設坐辦測繪等員。由該總辦等遴委具報。。一概不支薪水夫馬。俟新市設置就緒。酌提欵項津貼。。以免賠墊。該地面積。應即督飭坐辦等繪具全圖。將建築形式。市塲設置 道路廣狹 以及警察亭市會消防等處所。。分晰記註 將來或由官建造出租。或招商繳價釐承。。均應按照規定圖式辦理。不得任意參錯。所有變價之欵。。除撥抵新設高等工業學堂建築費外。所餘之欵。應否留充新市擴充之用。抑即撥作工校基本財產。以及未盡事宜。。一併由該總辦等督飭委員。詳悉籌議。連同圖式章程。具詳察核。分別奏咨備案飭遵。。

●●●龍州電報苗亂將平

龍州李道開銑電稱。據譚帮統探報。苗王山匪爲法勢所逼倒戈擊斃軍師雷天祟。廣南籍人。現散歸農。。對汎匪首熊大。僅帶有黨羽數百 移踞隴懷老山。。惟聚夥上嶺朱二一股數百。踞處結寨。現法人駐兵同文屬之猛猂地方。。相距卅餘里。正在招撫云云。

龍州李道開銑電稱。據譚帮統報稱 法官帶兵數千。。頭目花廣才帶越兵數百。由碁嶺屯開隊進兵苗匪巢穴。匪不敢敵。退入告上老山深處峒中。並陸續散去猛雞猛猂卜地牡丹等處。每隊數十。該苗匪家屬。被法兵擒獲 十餘口。樹泓六五書督隊。並飭保樂土司派廣才留士兵駐紮苗王衙。分紮龍門谷嶺等處云。

●●●第一次試演飛機紀聞

三月初八日。。德商在省城大東門外燕塘新軍較塲演試飛機。政界到塲參觀者。。警道。廣府。南番兩縣。其餘往觀者千數百人。塲內派有陸軍警察兵二十名。馬巡二十名壓彈。幷該商帶有印度樂隊數十人。約三句鐘時候。。該機師即坐機上。將機試演。第一次不過飛行四五尺。。其機覺不活動。迨將機拖回再演。亦不過高六七丈。。由新軍營瓦面飛過。其機輪則不能旋轉。卽落在司令部後墻餘地。。着人赶斟偈油。約一時許。始由該處飛回較塲。。落地時已不能自主。已折斷機左大竹數枝云。是日馬車價大漲過半。。手車則更漲數倍。息鞭亭小旂亭等各茶樓酒市。莫不利市數倍。初九日因風色不佳停演云。

●●●南番檢察之派員

提法司牌示。。南海縣初級檢察廳監督檢察官詳以分發廣東正七品推檢用鄧振廉試署。。番禺縣初級檢察廳監督檢察官詳以分發廣東正七品推檢用陸培金試署。（撿代檢）

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書家透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國黍居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾洞疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

世界日報司理員陳琇大披露

美國寄信便覽公司兼

理大埠王家郵政局員黃金

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來弟經在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述弟問人言吐血之症實由五臟受傷此症因之而上泛其難醫愈云云弟聞之下胆戰心驚自嘆已前過醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返東費過於多金隨後承友人指示將此症原由列明信內並夾及紙十五元付上懇求竺西氏先生詳症施劑付入調理連食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分强健再求先生代做補虛勞圓氣血參茸海狗鞭丸 料付人食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以鄙謝酬勞金銀二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有得見染病者可知有良醫現寓美國爲紹思古之名醫秦之和緩諸之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有作告者尤願業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦傷之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈治恩亦莫忘報效此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家輿地愼埠會邑江門鎮水南鄉弟[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛氈結衫照常接理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李濟 李錦 謙啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如信函掛號恕不奉復幸爲有諒

本館啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

●敬頌良醫妙藥

●起我沉疴萬世沾恩

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

逢泰公司

漆器蘇杭 男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨襪綢搭羽紗皆備中國日本顧綉巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香港兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無遺此佈

大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

東昌 大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人 余廣和 余榮和 余讓中 余耀和 仝啓

日 全山 天華興

貨眞價實 童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀擇新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人 湯宗湖 湯奇烈 湯思瑞 湯義芹 啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實 大埠 金山 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三二號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀起止如何列明信內全及紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔牢料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每両一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥散丸
花柳白濁芒果魚口成疳疔瘡妙藥
參茸衛生武漢丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫 大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

堪德律風 公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無誤別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費仕尖一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

代理人陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均從取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰 諸君留心是荷

鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經試多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春閣 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

●●●稍顚怕思域公司往各埠車期 每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘 市得頓 沙架兒度一帶
●六句四十分鐘往 煕活 奶路士 山多些
●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇箏
地咩士 委任士 委路士 遲保揚付 的順
沙加免度 老市咩 尾利允 烈定 整市播華
伊路埋蚆 域架咩 林市 地咩士 活崙
委任市 蔑士委路 委路市 夏末順 哥寧 地
熙罵 烈保揚付
●八點往 老沙 鳥握 仙打咩 山多寫 羅市吉
打市 胡禮地 山地古老士
●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市鋸架
山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛順
李化摩 李杜立 士得順 杜李市 羅市邊糯市
紐文 顛佛 快些利 波打委 非市拿
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李
士 士得順 馬舍 咩市那 哥慣 顛佛 快些
利 波打委 北架咩
●九句往 奶路士 李化摩 士得順 化梨市 冰冷
挨安 沙架兒度 梳魯刺 吐鴉林利 鷹造市
●九句往東方車 沙架兒度 吐拉忌 惡順 梳力
典化 乾市失地 山藟 市架咕 紐約一帶
●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷 羅生
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得
順 孖舍 咩市那 顛佛 快些利 都蚆李 北
架咩 羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地
奧厘賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市頓
●十一點二十分鐘 鴉時崙 砵崙 舍路
●十二點鐘往 砵哥市打 秘尼沙 沙架兒度
吐拉忌 煕愼 米拿 租拿罷 高非路 羅市
歛刺

下午
●一點鐘 奶路士 山多些 一帶
●二點鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士
●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些
●三點往 秘尼沙 濤打時 沙架兒度 活崙 奶
士蘭定 尾利允 阿咩
●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷
山打連拿 卡李時鋒加
●三點二十分鐘 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士
度 孖舍 咩市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市
鋒加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得順 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 煕活 奶路市
曾利盛順 李罷摩 咩士那
●四點四十分鐘 烏文 羅時般拿市 緜都打
咩市那 都蚆利
●六點鐘拗路快車往 北加咩 羅省
●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙
蘇箏 沙加免度 尾利允 阿咩
●六點四十分鐘東方車往 惡順 曾伊步路 典化
乾市失地 山藟 市卡咕
●六點四十分鐘 煕活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往
沙加免度 尾利允 遲定 砵崙 舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往 惡順 青晏典化 乾市失地
奧麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往 山多些 吉藟 夏利士打 怕
下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
●八點往 卡士杜華 士運拿 山鴉杜
怕時捞步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山
地巴罷 雲都蚆 惡時蚆 羅省 巴夏路 挖愼
委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉藟 夏利時打 市運拿
怕時捞步 山雷奧卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波令健 山馬刁 怕捞鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑順 山
希魯怒

下午
●兩點鐘往 山多些一帶
●三點鐘往 山多些 吉藟 怕下路 挖臣委利
山地古老時 卡市華 苡地李 士運拿
●三點鐘往 山多些 吉藟 士運拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 繞士
順 鳥柯連 乾市失地 山藟 市卡咕
●五點鐘 山多些一帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刁 烈活 怕老鴉度
山多些 山地加蚆 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●六點往 山馬刁 烈活 巴老拉杜 山多些
士運拿 巴梳老步 山藟澳卑時步 山地巴罷 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

中國新聞

●●●北京通信

警廳前以防疫故。下令剃頭店。須力求清潔。。須用白洋布爲圍。白磁盆爲洗具。又有所謂痰盂。種種設備。待詔諸人羣起不服。警廳乃封閉崇文門一帶剃頭店數家。於是全體之剃頭店。于十九二十兩日罷市。經誌日前本報。。後經廳官李某勸諭。准仍如舊。乃始平息。某報著論。謂大宅人家尚可自備。至細民之入店剃頭者。已且不能用白洋布白磁盆。何乃責之剃頭匠。近日趨時之官吏。多好爲高遠。以博一己之名譽。而不顧社會實情之可行不可行云云。其言亦頗有味。。

慶邸以一人爲全國之矢的。非不自知。卽監國亦未嘗不知但到底必不能去者。蓋有一關鍵在。現在宮府隱分兩大泒。常有暗鬥之事。抱怨望者。每于宮中播弄。卽監國雖有所作爲。亦投鼠忌器。而洵濤更可知。惟慶邸則中立其間。兩無偏倚 而宮中府中。均借重其力。以維持調停焉。上意固無去之之心。卽其欲自去。上意亦斷不許也。。且以局外眼光觀之。若慶邸果一去者。則爆烈之事。必卽發現。間不容髮。嗚呼 以衆皆欲死之人。而一身繫大局之安危。豈非奇哉。。

近日賄賂之風。仍不少減。舉朝上下。恬不爲怪。其確稍爲濟白。可以共信者。惟濤貝勒一人而已。若某會辦大臣。則公然賣國。無人不知。某國且以此爲圖呑中國之唯一政策。而此公乃適逢其時 烏得不入彀。大局尚可言哉。

●●●資政院更動議長原因

此次倫貝子補授農工商部尙書。。而以世相國接充資政院總裁。以李柳溪副之。此種變動。雖出人意料之外。然就調查所得者。可分爲遠因近因兩種。當去年資政院未閉會之先 政府對於倫貝子之感情。卽不甚善。某樞邸曾對人言。議員之囂張。由於議長之寬縱。此等亂鬧實非國家之福等語。倫貝子之不能久任議長。此時已伏其機。。况因二次彈劾軍機案之表決。倫貝子大受政府之斥責。某樞相并謂倫貝子有意與軍機大臣開頑笑。倫貝子雖强爲辯白。然已失政府之信任。。此一因也。。至今年議員等。。以政府外交失敗。羣議主張卽開臨時會。倫貝子立於最嫌疑之地位。。左右爲難。而政府力持强硬反對主義 。前次倫貝子召見時。已在監國前。面陳一切爲難情形。并力陳才微望淺。。雖當此任。監國已有允意。次日。樞臣遂合保世相以繼其任。監國猶豫不決。意似別有所屬。後經樞臣一再保薦。。並保李柳溪爲副。事遂成議。故日前各議員謁見倫貝子。。倫貝子概不接見。蓋彼時倫已得確實消息也。有知其事者。。謂今年若不要求臨時會。倫貝子雖有更動。斷不於此時發表。。此又一因也。至沈子敦本無更調之必要。但以倫貝子之關係。不能免正留副。至其開去法律大臣差使。。則以有他種原因。與此事不相干涉。又聞李柳溪近來爲政府第一紅人。此次樞府之保世相。固利其老成持重。然明明以資政院畀之於李柳溪。世相不過爲其傀儡而已。

●●●俄人占領伊犁之蓄心

俄國占領伊犁之緣由。據日本陸軍某當局者言。謂俄國經營蒙古。及新疆一帶。於自日俄戰役後。早已一切著手。日俄兩軍既撤。俄國參謀部。卽泒特別參謀將校。。率領探險隊。由伊爾考克直指東南戈壁。由蒙古出直隸山西之背。。一自伊犁噎密。一東出甘肅。不惜經費。困苦艱難。務達其目的。且立鐵路計畫。自西部西伯利亞。直入東南亞西亞。變其自滿東進之意。并移兵器彈子廠於伊爾考克。泒遣西伯利亞之常備軍。以假裝商隊。陸續輸送於新疆戈壁方面。又以懷柔之手段。圖聯絡商人。遇中國官吏衝突。卽以武力示威。此漸漸得占伊犁之所由來也。夫俄國之如此熱心。實由於極東經營之破壞。欲藉此以圖恢復。。因日俄協約訂後。滿洲方面。全無顧念。。乃一意專心於蒙古及新疆進行。以貫中國之腹部。一舉而出直隸灣。。復占勢力於東洋。故此次之行動。以爲出於一時示威運動者誤也。。

●●●李經方與張松二督

近聞樞府各臣以駐各國欽使及領事等官。。例應附屬內官制外務部之後 須詳細編訂。査新授郵部侍郎李經方。於使署制度。頗爲嫻熟。故擬奏調入館。以便協同籌訂。而資完善。又聞日前憲政編査館。。商請軍機王大臣。。添派閩浙總督松壽。兩廣總督張堅白。加入參預外官制之列。。聞軍機已允爲代奏。請旨定奪矣。

●●●西北鑄錯之罪魁記

陝甘總督長庚。其舊任伊犁將軍也。陛見回南 耽延數月。至漢口又耽延。至西安又耽延。至蘭州又耽延四五月至肅州又耽延兩一月 至廸化又耽延七八月 其所以遲遲其行者。實則亟涎陝甘總督也。此長庚以遲延而誤伊犁大局也及至廸化晤新撫聯魁。聯意見甚深。凡事非特不相讓也。。並不相商 其時督練公所總辦爲罪臣裴景福。恐練兵處設於廸化。而裁督練公所故也。又竭力運動使聯反對。。當時有勸長出奏者 長曰。俟至伊犁再圖之。。然由是將軍與巡撫之意見日深。則西北大計。更不能籌畫矣。。此聯魁以誤信人言。而誤伊犁大局也。及至伊犁。視其情勢。與昔大異。因伊犁自收回後。以前歷任將軍。其中不無錚錚者。及太平日久。中國人防俄之心日懈。而俄人謀伊犁之念日益切膨脹日益甚。而邊事益不可爲。於是謀調內地之念日益亟聞其唯一目的在練兵。其當時四處求才。惟恐不及。。及到時則令遣散 卽在北洋調遣之軍弁。亦以種種之原因。。中道四散。而長之報銷已去八九十萬矣。此長庚之誤西北大局者也。。

聲明承受

啟者迫架啡埠多路街門牌二千一百一十號中西藥局藥材生意原日東興隆孫振興黃雲蘇占有股份今因三人志圖別業愿將自已名下所占之股份項與人今經成益堂盧奕芹等照價承受準于四月十五日在中西藥局舖內交易淸楚倘若三人有將該股份按揭担保附會等項依期到來取妥逾期不到乃係自悞嗣交易之後生意盈虧槩與東興隆孫振興黃雲蘇三人無涉特此聲明以免後論

宣統三年四月初七日　成益堂盧奕芹特啓

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人　鄧忠　黃子璿　雷享　林炳焜
鄧燦　鄧淸衢　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

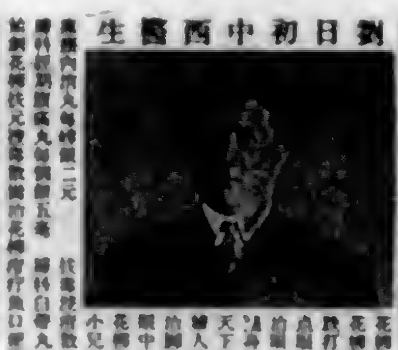
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衞生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艶潤澤鮮姸比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大睪丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING, 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○婦科花柳扶元接養散　每料銀五元　[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元　[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元　[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛　[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元　[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春　[illegible]

●●名醫妙藥　[illegible]

●●恭頌良醫　[illegible]

LAU YIT CHO, [illegible] 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭披香丸每個銀一元

錄天福嘉

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自樊　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　敢

悅來押　四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵噻丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃臣街悅來棧代售

羅省成昌告白

SING CHUNG,
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴薜沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及留聲機器十寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而[illegible]樂者同一樣也[illegible]聽之者莫不鼓掌而讚美爲[illegible]海外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　埠市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆敢

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈　貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSES PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物每于　九零十年製造之相架値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　西人山失影相機器店敢

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂乘儒就術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批許參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　七政中長庚六元　擇日二元五　相法面議　龜卜二毛五　龜卜十五先　話筒拿差一千〇二十三　配年庚二元五　先生現還寓大埠天后廟街會陽會館對面二層　如有志求批者請將年庚時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　鄭弟黃丙讓白

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles,　Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯匯兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯匯兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾襄步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

玆將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比冶　副總理卡市姐緯
正管庫把樂　副管庫兵紐緯　仝敢

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理砵路文管庫夏利地仝敢

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有製爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請新知之幸甚

漿粉大桶一百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont street
San Francisco,　Cal

[illegible]本號揀選珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環[illegible]新作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打[illegible]並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字[illegible]　話線一百一十七號　[illegible]在金山大埠都板街門牌九百五十六號　麗興號啓

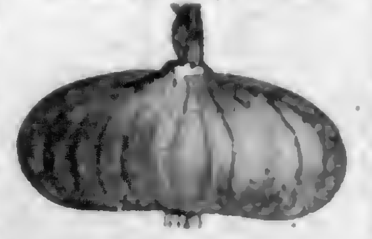
求新齋

Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco,　Cal.

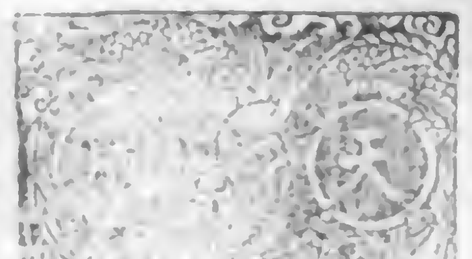
啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴投充經合成堂充得交易淸楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售帖式備妥每卷銀二元二五　新栗圖每本五毛五　字花題每卷五毫五　成條五百一二元五　一千三元　九俱付費在內　又有眞香香先生古公四屛大小中堂宜用者得來函然後詳報價値　代沽帖式處大埠都板街世界報　晉生堂

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal



啟者羅省埠轉慣媽械種樹公司現改爲的技緯蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化砧買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙賠費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲諒是禱　美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啓



TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸偉留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張專代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上

●玆將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色
以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

MARYSVILLE

各色鴛鴦氈

正羊毛窄結衫

貨眞價實

指迷點津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

流年長庚銀五元　古梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖二元　作禮書二元　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇雜雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做廚器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或精華字信函列單寄來定取貨物本店偏有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎〇貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌　西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

○●(同業廣告)

我同業託筆墨爲生涯藉錙銖爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀卽訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月淸數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月淸交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒

世界報　中西報　大同報　啓

短篇小說

女婿謀翁案

粵東某甲。。初業農。。嗣以連年荒歉。食指繁多。。不敷事畜。。乃隨其親串服賈于南洋。。薄有積蓄。。亟圖歸計。。未歸之先。。曾馳書告其家人。。謂某日抵港。。某日抵省城。。某日當必至家。。家中有子數人。。得書大喜。。靜以俟之。。乃屆期。。音跡渺然。。伊妻懸盼之甚。。因使其長子馳往省垣偵之。。惟遍訪親知。。皆無影響。。意謂是因事延擱。。初不疑其有他也。。甲有女適近村黎氏子。。黎挈眷僑寓花埭。。以販花爲業。。甲子因花埭穗城僅隔一衣帶水。。便道往訪其姊。。兼詢父消息。。入門之始。。其姊以久未歸寧。。絜黎問母起居。。兼詢家中近況。。情意若甚懇摯。。惟談及老父回家之事。。則答稱不知。。未幾殺鷄爲黍。。留其弟夜膳。。其姊有子幾數歲。時亦共飯。。甲子以箸夾饌喂之。。小孩掩嘴固拒。。甲子問其故。。此小孩曰。。今日殺鷄之刀。。數日前曾宰阿公。。人血可怕。。我決不食。。其姊聞失色。。疾聲呵之。。甲子大疑。。因佯爲不覺。。乘間誘小孩外出。。哺以果餌。。從容問之。。果盡得其情。。蓋甲父回國之初。。離鄉日久。。親朋疏闊。無可投止。徑御行李于其女家。。不意婿及女窺其囊中多金。。遽起殺機。。夜深乘其睡熟。。潛謀斃之。。剖其屍埋之床下。。以爲人無知者。。而初不虞小孩之發其覆也。。甲子既知詳。。據實鳴官。。遂置之法。。

譯叢

實業界之曉光（續）

巴黎近鄉竟有一中國工廠　（譯巴黎日報）　（亨里巴爾必撰）

支那進化論曾見本報。。漢學家非能佛日內氏。（卽作支那進化論者）。曾告吾輩支那人之勇銳矣。並謂巴黎近鄉有一中國工廠。。純用中國器械。。以中國之技師工徒。。製中國之物品。。此誠令讀者驚疑之事也。。於巴黎都門。。竟有此黃禍侵及乎。。故吾深願尋其跡而察之也。。吾之尋得此工廠。。固非易易。。然吾終得參觀。。李煜瀛氏之科學。。實其事之主腦也。。李氏者故相之子也。。其兄今爲郵部丞。。伊於千九百一年。。隨孫公使來巴黎。。李氏乃中國維新者也。。昔於三阿農學校肄業後。。乃入巴黎之微菌大學院。。受其師承。。於是中國之少年。。亦欲爲有益於世道之學子主張素食。。專爲食品之研究。。後於千九百八年返國。。其昔之意想。。乃爲新學界之所歡迎。。以得之於吾國之科學。。施之于某方之物品。。集資返法。。以求達其價廉物品之思想。。此君年少而博通。。化學農學家也。。伊思以其物品。。可成裴得路氏。（法國大化學家）之所謂（食精）者。乃決意以其發明。。以競辯於吾國。。當是時。。其所得股本不過千二萬佛耶耳。。而其銳意不爲之減。。乃返巴黎。。於三虛畢寺旁試爲之。。成效已著。。出品得有專利。。復返中國。。以圖擴張。現值中國維新之時。懷國外商業進取之意。。李氏得其故舊之助。。如南北洋兩大臣政府大臣等。。皆助力焉。。無何公司成立。。以兩兆佛耶爲資本。。其總機關設於天津。。悉照中國法律組織。。資本亦盡屬中人。。且有鹽務中之公欵。。集股既得其半。。遂建今日之工廠。。其中自創辦人至工人機器匠。。工師會計。。無一非中國人。。吾之來工廠時。。李氏未在。。接待吾者爲褚明遺氏。。褚氏乃極聰穎少年。。（前曾從事于風箏）具維新之理想。。吾見之時。。在辦公房中。。語吾以正當食品。。大豆功用。。告吾以油質粉質糖質蛋白質之含素。。以及製造之法。。其所製之食品如豆乳乳膏乳精豆麵豆麩包點心醬油豆油糖醬豆菜。。皆以大豆製成。。以至渣滓。。尚可充牲畜之食料。。大豆者中國之豆類植物也。。承褚君之殷勤招待。。告我以專門醫學之解說。。吾得而窺見工廠之內容。。其中機器精美。。到處潔淨異常。。其人衣工作者之衣。。首皆短髮。。而無其昔之長辮子。。此工匠諸人。。齊整而有條理。。肅靜而勤於工作。。共同欣勉。。以求其種族之發達。。悅目容顏。。有顧盼自雄之態度。。而無數黃軍之先導。。佈于吾國之腹心。。是其商戰之權輿也。。

（案）中國人來海外者。。多受欺侮。。如美洲非洲之華工。。比比皆是。。恆藉華人污穢野蠻之詞。。以施凌辱。。今豆腐公司立于歐洲大陸。。爲數百萬人之所驚歎稱美。（讀報者約數兆人）。且謂其爲黃軍之先導。。商戰之權輿。。西人之注意中國實業。。亦由此可見。。豆腐公司從此振興。。其影響孰大。。此當爲吾國共相希望者也。。（已完）

諧談

百可錄

吾見中國資政院及各省諮議局中之議員。。自開會至閉會。。有始終不發一言。但有時贊成某某之議。。便隨衆鼓掌。。議員之口何其閉。。議員之手何其忙。。可憐。。

英兵行抵雲南永昌府之電。。傳于各省。聞各省商會。約同抵制英貨。。別無他策。。由商學各界想出一個法子。抵制。。抵制。。抵制美貨抵制日貨之後。。近又有抵制英貨之說。弄來弄去。。總是一樣。。可憐。。

近年婦女之脚。。欲放不放。。名爲天脚。。其實是假脚。。可憐。。

有人剪下辮子。。從郵局用保險信封寄回家。。令家下收藏此辮勿失。。可憐。。

粵謳

亡國恨

亡國恨。。眞正係唔知。。呢回合併。。重想靠佢扶持。。邊有個懵丁咁大。。淨顧住迎人意。。家陣正苦求錄用。。倒望佢沛下恩施。。估唔到喻有婦人殉國。。重算係知羞恥。。拚送一條殘命。。愧死佢個男兒。。我想自古及今。。失國從有咁易。。佢野別出一個牌名。。好比諱疾忌醫。。呢陣我地曉得哀人。。亦要哀吓自己。。國會若果唔開。。就怕後悔已遲。。恰可有個眼見情形。。唔止吹到佢耳。。趁勢再去要求。。諒必佢就肯依。。想來諸願。。現在實係難中止。。須要奮志握定前宗旨。。大抵希望成功。。都係盡在此時。。

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠戾臣街七百四十三號牛開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

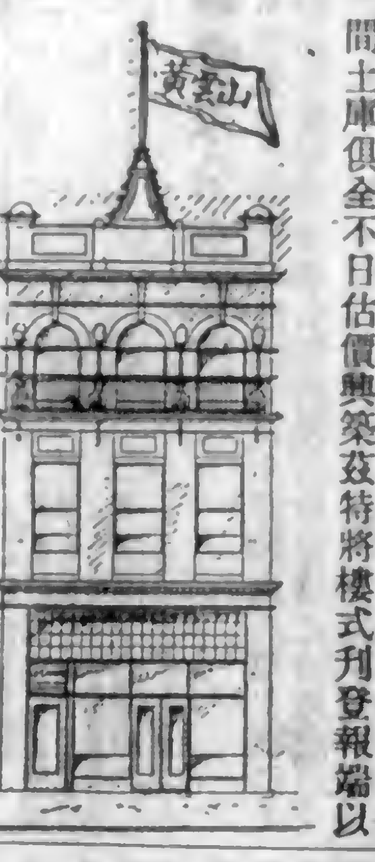
保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式列登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 869

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡

心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

正埠貞祥老舖金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠戾愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山泰源號正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠戾愼街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝敬

金山生泰大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　鋪在大埠都板街六百四十五號開張

金山怡興大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寄下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇

Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈曾帖爲切已之學悟徹箴言自古星相得名成都著書皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬屬爲事者也弟身習學界與究天人未獲題名於雁塔先教覺利於蠅頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籍筆墨以作生涯是啓同胞之覺路猶讓寰球大勢念切圖强每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗悞溺世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可悟解疑破惑頗云靈節神奇遨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揚名倘迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之盡窺亦屬探驪以得玉於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青　茲將相命批評筆金開列于左

中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星刻度諸家擇日及帖式各事俱面議

現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上　諸君賜教按址賁臨是禱

新張
粵東
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

晉隣吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳醸不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸
蟲蛤蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補髓延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌龜鹿壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗腰圍精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德輦里製造舖在羊城太平門外杉木欄興隆寶號
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

●●●初八日獅子遊街助賑芳名列

華英公司二元　麗華隆五元　兆昌泰三元　永合一元
忠信和二元　三邑會館五元　泰興隆五元　萬豐和一元
黃振釗一元五　舊電話公司銀二元五　集蘭堂二大元
萃泰二元　委林惡加士五毫　上海煙庄五元　金隆五元
贊寧堂五元　大益五元　華利五元　志昌五元　成信一元
小西湖一元　三記棧拾元　和昌隆二元　生泰一大元
聚昌榮三元　生昌公司五元　生昌隆二元　謙益隆二元
采洪樓五元　信源興二元　廣和泰五元　江南樓二元五
茂利二元　廣興合記五元　生和記五元　裕昌隆五元
潘榮正二元　西人廸調二元　吉草利二元　西人亞祖五元
廣勝隆一元　李澤三壹元　關榮一元五　杏花樓二元五
泗華生二元　周家如二元五　信來五元　一二元式包四元
一元利是五包五元
歐陽仙舟交來賑欵二元五　協義堂交來賑欵貳拾元
（完）

德蟬戲院演戲助賑特別票續列

沙路允搶結公司一條二元　勝記二條二元　關雲泉一條
一元　無名氏一條一元　來好姑　容卿姑　陳榮貴五元
陳約之五條　永昌源一元　來好一元　司徒芳一條一元
黃廷德一元　鄭連相二元　司徒參一條一元　李疇紀一元
英容一元　唐日一條一元　黎耀林一元　鳳屏一大元
易芬源一條一元　黃安一元　順英一元　劉杰一條一元
黃愈林一元　譚裔崙一元　陳才一條一元　黃壽南一元
翁琦一條一元　楊泒旌一元　黃養一條一元　譚樸生一元
黃友笙一條一元　李域業一元　馬連吉二元　盧錦洪一元
黃吉耀一元　宋愛珍一元　玉双一元

●●開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫局第三期經收捐欵

公啓者僘族倡辦愛善堂贈醫局。叠蒙各埠梓里。發慈善之心。泯畛域之見。大解義囊。共捐善欵。襄助公益。。感德靡涯。是第三期共收得美金八百七十六元五毛。業經公同附貯花旗銀行矣。茲將捐欵芳名。臚列于后。。

永慶里鄧燕𤨘捐銀五十元
世興里鄧滙淳捐銀三十元
世興里鄧彪隆捐銀十五元
大樓村鄧溢業捐銀五十元
永安村鄧相業捐銀五十元
大樓村鄧琪隆捐銀三十元
世興里鄧植隆捐銀十五元
寧邑江頭梁春芳銀十五元
世興里鄧世修捐銀十大元
永安里鄧貽翼捐銀十大元
世興里鄧世堯捐銀十元
塘邊鄧宗遠捐銀十元
龍翔里鄧有滾捐銀十元
永安里鄧春燗捐銀十元
東頭村鄧珍隆捐銀十元
東頭村鄧星隆捐銀十元
世興里鄧世賢捐銀十元
世興里鄧世焯捐銀十元
大樓村鄧春旺捐銀十元
大樓村鄧樹瓊捐銀十元
永安里鄧圖業捐銀十元
世興里鄧嘉隆捐銀五元
世興里鄧賀隆捐銀五元
世興里鄧世渠捐銀五元
世興里鄧維拱捐銀五元
金鰲里鄧節業捐銀五元
高頂村鄧建業捐銀五元
永樂里鄧達春黃銀五元
廣海北門鄧文星捐銀五元

世興里鄧世傳捐銀五十元
大樓村鄧樹穠捐銀二十元
永慶里鄧籌隆捐銀十元
高頂村鄧遠永捐銀十元
永慶里鄧燃業捐銀十元
蓮花崗鄧瀚隆捐銀十元
永安里鄧蔭隆捐銀十元
東坑中村馮賢燊銀十元
世興里鄧燮隆捐銀十元
菓園村鄧祥盛捐銀十元
牛崀頭鄧嘉渠捐銀十元
蓮花崗鄧彰隆捐銀十元
蓮安里鄧晃隆捐銀十元
甯邑張村余培中銀十元
廟邊鄧超業捐銀十元
高頂村鄧湛業捐銀十元
龍灣里鄧湛隆捐銀十元
龍灣里鄧鎰業捐銀十元
鶴邑龍灣鄧道鏗銀十元
菓園村鄧松柏捐銀十元
松朗鄧嘉緝銀五元五毛
世興里鄧鉅隆捐銀五元
世興里鄧俊隆捐銀五元
世興里鄧和隆捐銀五元
世興里鄧世煥捐銀五元
東坑鄧杜錦捐銀五元
朝安里鄧世欽捐銀五元
松朗村鄧兆瓊捐銀五元
三間村鄧恒茂捐銀五元

新甯龍蟠村馬昌贊五元
東頭村鄧世晃捐銀五元
開邑聚勝里黃國傑五元
紐約埠新廣安捐銀五元
松朗鄧壬午捐銀五元
西頭村鄧隆然捐銀五元
塘邊鄧榮耀捐銀五元
連和鄧雙宗捐銀五元
世興鄧煒隆捐銀五元
松朗鄧兆沂捐銀五元
會邑吉境鄧祉德銀三元
會邑高廷槐捐銀三元
古巴夏灣阜寶綸銀三元
潛美村鄧煥森捐銀二元
甯邑塘面雷維槐銀二元
開邑海心洲胡維衍二元
牛崀頭鄧如欽捐銀二元
開邑月山司徒元銀二元
開邑黃屋村黃立湘二元
開邑黃屋村黃亦楠二元
開邑塘口鄧積福捐銀一元
開邑鶴仔朗胡維權銀一元
開邑海心洲胡維春銀一元
開邑小嶺村關國强銀一元
冲口清湖譚健聰銀一元
冲口清湖譚昌光銀一元
開邑鶴仔朗胡持彩銀一元

開邑嵐原同安里譚禧學五元
新會鄧亮捐銀五元
開邑豐歲朗黃立德捐銀五元
開邑廣安里胡維彪捐銀五元
松朗鄧文猷捐銀五元
冲蔞北就村鄧文塘五元
潛美村鄧偉捐銀五元
高頂村鄧專弟捐銀五元
塘邊村鄧沖隆捐銀五元
潛美村鄧美裘捐銀五元
古巴舍咕埠有亨源三元
甯邑冲蔞鄧雲章銀二元
古巴夏灣拿廣生利二元
古巴舊咕埠新永和二元
甯邑三泒塘李希盈二元
開邑　梅宗桧捐銀二元
牛崀頭鄧清輔捐銀一元
會邑梅角鄧祐勝銀二元
開邑黃屋村黃立稚二元
冲蔞鄧北就燿章銀二元
甯邑　謝純彥捐銀一元
開邑儒良　胡榮慶一元
甯邑逕厚李洪烈銀一元
甯邑塘面雷鏗學銀一元
開邑大梧村關榮銀一元
香邑嵐霞鄉李炳霖一元

宣統三年四月十日　共該銀八百七十六元五毛　總理鄧業柱　鄧審隆等全啓

本報書籍目錄時務新書（廣告）（書籍出門不得便換）

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上論良五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
天演論銀三毛
家庭教育二毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
蒙學教科五毛
幼稚字課四毛

救國藉論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
中東百美圖二元
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛

洋裝十一國遊記一圓八
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
男女生殖器秘一毛五
瀛寰全誌附圖銀二元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
經史百家雜抄一元八毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
康南海二毫

列國政治異同一元
古文辭類一元三
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集良三毛
法政經濟學六毛
嶺南逸史二毛五
公法會通七毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
德育鑑一本五毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
新學生尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀九毛
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酬便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五仙
國朝名人書札六毛

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五
華英字典銀一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五

●●●地理

世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
洋裝中國地理教科一元六
瀛寰全誌附圖二元二毛五
英國憲法論六毫
公法會通五毫
警察原論五毛
萬國地理課本良一元
通商約章成案良一元
滿洲地誌七毛

●●●（醫科）

花柳指迷五毫
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄一本驗方新編一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
產胎舉要一元
保產理法三毫
驗方新編五毫
華花醫鏡一毫五
教人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
傅氏男女科三毛
藥性賦三毫五
眼科証治八毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
英國憲法史一元
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
最近支那史一毫五
各國交涉便法論五毛

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
初格致教科二毛五
廿世紀讀本七毫五
中學國文讀本三毛五先
最新初習書學生銀五毫
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
小學讀本四毛
支那史要八毫
文明小史四毫
珠算課本七毛
大字白文書二毫五
新體英語教科三毫
數學教科三毛五
文件新編七毫五
近世秘史一圓
綱鑑易知錄一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英通語良一元一毫
華英文件指南五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫

●●●歷史

御批歷代通鑑輯覽三元二毛五
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
埃及史五毛
安南史一元
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
東亞將來大勢論三毛
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
大清聖武記五毛
世界近世史七毫

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
八言圍龍聯每對一元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯良壹元
六尺紅絹心綾邊銀二元七毛五先
六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅綾聯八元五

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噀血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生良四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記良三毫
埃及剖屍記銀一元
酬世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
豐荒誌異六毫五先
佳人奇遇七毫五先
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍劫六毛
媒孽奇談三毛
九美奪夫三毛
珊瑚美人三毫
蠢情記二毛五
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
廣納新志一元
錬才爐二毫五
唱歌游戲三毛
九命奇冤七毫
五酬恩記五毫
劇場奇案五毛
游江南一毛五
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
寒桃記七毫五
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
十五小豪傑式毫
天際落苍川毫五
幻想翼一毛五仙
冰天漁樂記六毫
青蘿影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲二毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
睹騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六毛
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
十字軍英雄一元

本日新聞紙第二十卷第八十八號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 唐差拿二六
VOL. X X, NO. 88　SAN FRANCISCO, CAL.,　SATURDAY,　MAY, 13 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百一十一年五月十三號
宣統三年四月十六日禮拜六

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 委登告白者請將西字招牌附來定必按日登 覽
本報總辦人黃吉甫謹啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館論說

論革命之眞相

（曾經滄海客）

自古至今。凡百列國。所有辦大事之人。欲其事之必成者。不可不研究夫理由。以得其眞相。夫事愈大則度量愈宏。智識愈廣。而手段愈高。理所當然。勢固不易也。我思聖如孔子。尙且曰。丘也幸。苟有過。人必知之。況其下焉者乎。誠以度量者。能包涵天地。容納而靡遺。智識者。能週知中外。洞觀而不爽。手段者。能據摩軍民人等。措施而裕如。夫然後大事當前。立於不敗之地。而進行有勢。自無不敵之虞。今之以革命爲口頭禪者。其亦有見及乎此否也。若一味叫囂。祇顧斂錢。既無度量。又無智識。更無手段。安足與論大事哉。吾惜之。吾憐之。吾所以再爲苦心苦口而敎戒之也。

二十世紀專制之毒。已不能逃天演淘汰之中。吾故曰欲國之不亡者。惟政治革命。與民族革命。二者而已。而事有難易。亦有先後。明眼人自能知之矣。今姑弗并論。請先以民族革命言之。夫革命之內容。不一而足。吾不知其革一國之命耶。抑革一省之命耶。事雖有大小不同。而要其理則一也。誠能探其理由。斯其眞相自然畢露。所謂理由者。以理解決而得之者也。

如革命不當先有根據地乎。審擇於一國之中。若省最爲握要。若省是爲中心点。於舉國輿圖上。凡名山大川。瞭如指掌。使精於測繪者。算度其可進可守之地。先作殖民。或農或工或商。出入往來。使官民皆忘其痕迹。耕食鑿飲。相安於無事之天。由是設機關其中。通消息。開運動。逐漸推廣。以收人心。而聚豪傑焉。

其次則講求戰利品也。一曰鎗械。一曰炸彈。一曰飛行機。三者兼備。事乃有濟。然而辦此三者。誠非易易。蓋入口有禁。輸運最難。當選其黨少年英銳者百人。分布學習。一厠身於國中軍械局。一受傭於外國火藥局。一延本國人之精於飛行器者。暗中運動官場。稟領人情試辦。或創爲學堂。操練較易。陽歸國用。使無掣肘之堪虞。一旦事舉。三者皆有。迎敵則鎗械精明。焚攻則炸彈利害。巡守戰艦。則有飛行機以照臨。無可閃避。庶於進必勝。攻必取。有足言也。

其次則練兵也。練兵之法有二。一我國新軍。分佈各省。選其黨中勇壯者。每鎭以二三十人投入。若得一二兵弁更佳。使全鎭軍人。融渾而爲我有。一練各省之團勇。派黨中之嫺於兵操者。約二百人。運動而爲鄕團之頭目。由各省之大府大縣入手。以次互相荐引。每省得二萬民勇。便有勢力。若根據地則多二萬。以防接應不及。如是則舉事之際。不患無兵矣。（未完）

本館譯論

論華人禁例亟當改良

美國教育家委路臣。以華人禁例亟應改良。特著一論。登於柯化輪月報。宏詞偉議。痛快淋漓。發揮盡致。亟當逐日譯登。以供衆覽。其詞云。

金山花旗皇家銀行
…an National S. F. Cal.
香港上海各處滙單
求利週息已里
曾慧初 料理華人交[illegible]
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡咩寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本[illegible]

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
本號在埠都板街八百四十六號
（專辦）公煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉枱帷桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年有貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠派單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St. San Francisco
生昌 公司
雙龍八卦爲記
本店擧辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各埠田沾唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大璣 潘大瑺 仝啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行啻與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱
計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回髮息
萬國寶通銀行代理華人潘恒啓

昌記
Chong Kee & Co., 917 Dupont St, San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記衆利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
啓者本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡毫氈俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌汽滊宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷 美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗黎 盧奇 披露

金山正埠 采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

金山正埠 保滋堂
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
壯嫩鹿茸 老山友参

本堂開張有二十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製本風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠 貴客垂青深深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有賜光信件請照上列番字付來無誤 在都板街九百十五號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身藥品自製秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒其用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕行延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（告）
啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道 香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2.A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（鄺族學堂催繳捐欵）

啓者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈 宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

●●●新寧城福壽堂廣告
啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新寧城正市街門牌第六號此佈 廣東新寧城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告
啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈 香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

介紹閱報

寶號鄭先生台鑒敬啓者本埠之護公理報乃舊歲仲公理會律師富冷堅胡利君所創撰以英文月出一冊其自肩義務不受工金將我華僑無辜被虐受苦情狀詳細錄登加以公理之評論每月印二千五百冊分送東來游客俾知公是公非合廣我者知所畏忌助我者有所取材誠善舉也同人偉之計其每月所費印工紙料郵票函件等項約須三四十金仲公理會曾兩次撥欵資助惜每月收入報費告白等欵仍未敷支因特修函佈告仰 各界同志留心協助或勸同人多閱或多購送與西人或惠登告白皆所費無幾而於大局獲益良多且此報得有資本綿綿繼續出版也 倘貴埠遇有案件合於登報者仰卽將案內實據賜函示知以增廣見聞爲禱統候 籌安 介紹人 [illegible] 仝啓

[illegible]

●●●墨京永同益告白　五下八
敬啓者本號在墨京開十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屛等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任入自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咭付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咭付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽扭保小店一切不理幸勿見怪爲禱 宣統三年季春吉日 墨京永同益司理人謹白

廣安泰 承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區勞琴謹啟

（請看請看不平則鳴）

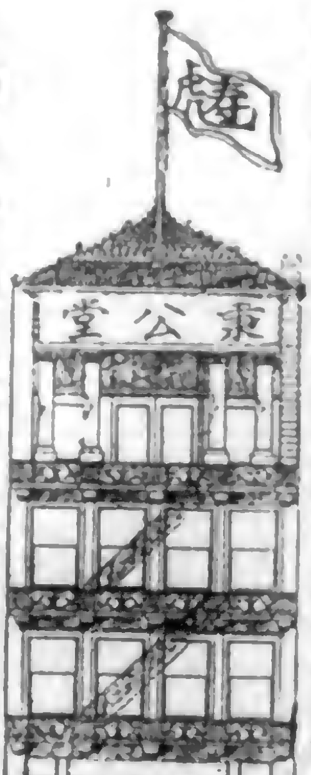
爲串仝棍騙恃强欺弱敬告梓里勿蹈弟轍而入迷途事竊弟自去歲來自美東抵埠三藩爲取護照旋東適在屋崙埠遇着爲虎作倀之黃華廣引至人面獸心之棍徒雷仔林處據他說稱予在二埠底街三夾四有生意一盤門牌三百二十號取紙極爲穩當包回十岸當時三面言定取價二百大元一切在內弟應允之以爲旋東有望護照有期但當時他稱云宜銀急需叫取定銀交他毋何身抵二埠躬臨此舖則舖門關閉寂寞異常乃是久年收盤之爛舖心知有異惟弟初到此境未知規例如何亦在此等候數月呈紙入關取名雷福係關員查訊關員入查之日詰問口供揭開大部謂雷福經已回唐未曾旋美似此重名冒混殊屬法律有違弟當時慨不知道雷福重名之事回唐之舉見關員之詰責言語窒塞手足無措登時批銷弟見此情形斷難挽救萬一是以迫得轉身出埠尋覓雷林華廣將重名與批銷之情形以告追他取回前日所交之定銀九十元以爲舟資旋唐詎人面獸心之棍徒雷仔林不特無銀璧回反以惡言相向而爲虎作倀之華廣亦不出一語不踐前言蓋華廣既爲引至之人又云如數與之無防等語今者如此所爲顯係串仝棍騙恃强欺弱無疑似此棍騙害人殊爲天良胃昧弟恐各梓里未及週知復入他之牢籠是以登數言於報章敬告各埠同胞勿再爲他所棍騙也 宣統三年四月十三日 弟黃不覺謹啓

消病健體電帶

電帶能健身強神壯 絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痺痛精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 四十員 三十五員 廿五員 三十大員 十五員
電氣帶圖
丸仔無數粒
本公司有功名藥用單證驗兩送分
[illegible]
自製神效治病藥筆
[illegible]
康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

●●●秉公堂廣告
啟者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足旣已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱 十一月十六日 大埠秉公堂謹



●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足過年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尙欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尙欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理卽尙欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取值抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈 宣統三年三月初一日 斐市那埠瑞端堂特啓

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）
較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元
醫包六個月限內如不合戴再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君無論來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉
風濕骨軟腫痛藥水每罇銀二元
目科立卽退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
採消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打囘癧癧疳科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳鹹疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酷每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退瞖藥銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身疕瘡藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元
以上各藥不過擧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚擧更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在些路埠傾街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
國風報每冊二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應爵撮要一元七五
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客
松木砧板
並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
譚樹彬藥膏
付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

再紀孚將軍被刺詳情

署粵將軍孚琦被溫生財暗殺一事。。已迭紀前報專電及訪函。茲再述詳情如下。

●**電告華僑**　自溫生財刺斃孚將軍後。。恐海外華僑誤聽謠言。總商會特將兇手就擒人心安靖各情。分電舊金山星架坡兩領事轉電各埠。。

●**孚將軍之歷史**　孚琦係前大學士榮祿之堂姪。。當今攝政王之戚。由裁缺刑部侍郎。外放都統。長子隨任在粵。次子在京當差云。。

●**溫生財之眞相**　聞溫生財少年時曾跟隨沈宗濟。（沈提學之叔）赴連州任。十餘年來。頗得宗濟歡。給一婢與伊爲妻。并曾跟宗濟子曾樾入京（曾樾現官鹽庫廳）後改跟善後局委員榮勳。未幾又改跟張文襄幕府魏邦翰。忽動軍人思想。投浙江提督當親兵。中日事起。改投提督馮子材營。事平返粵。尋往星架坡大霹靂錫礦。是處工廠。。時有人演說排滿革命。遂爲所動。及再由南洋返粵時。。到鹽庫廳叩見少主曾樾。問及其妻。則已改適他人。孑然一身。益無所繫戀。曾越令彼往見五大人（卽沈提學）適遇舊人宋爺。允爲介紹。暫留學司署內。久不獲命。溫謂宋曰。我力足自食。。非求賞差事。不過欲一見故主耳。貴人多冗。請從此辭。遂往香港當路工。轟斃將軍之短鎗。卽在香港購得云。。

●**原來將軍之孫係催命符**　初十日。。孚將軍約右都統往看飛船。右都統不往。孚已作罷論。其孫少爺年甫八齡。一聞飛船之事。極力慫恿。孚不忍拂孫意。不圖卽因此遇難。豈所謂大限難逃歟。。

●**兇手對李提之供詞**　十一日李提到緝捕局。審問兇手。據言初擬向增將軍下手。苦于無鎗。嗣於香港購得五响鎗一杆。緊藏在身。三月初一日禁賭巡遊紀念。本欲行事。繼念是日關係粵人除害。若演出暗殺慘劇。外間必疑爲賭徒所爲。不特牽累賭禁。並有污我名譽。故延至今日云。

●**先將聞鎗逃散之衛隊人看管**　張督親到將軍署視殮。。經孚留守之夫人開列是日隨從人名。請嚴究各情。已紀前報。現聞張督以該衛隊隨從人等。聞鎗逃散。。實屬有負職守。非從嚴懲辦不可。當已飭理事廳將開列各名先行看管。候示核辦。至獲得兇手之巡警鄭家森。則已陞賞已。

●**轎班畏罪投塘**　昨十五日。。旗民府親訊初十日隨從孚將軍往燕塘回至東門被害之巡捕衛隊官兵執式轎班共數十人。其兵籍者滿洲七人。漢軍廿餘人。究問當日情形。何以聞警先逃。各人互相推諉。啓司馬初擬將各人寄押番禺縣。後因人數過多。故交回各人本旗領催看管。轎班執式。則交該頭人領回。以俟復訊。詎有轎班頭人張某。。係屬旗人。一時情急。於十五夜潛入光孝寺塘內投水身死。。十六早旗民府啓司馬借用南海縣仵作。前往相驗棺殮矣。

檀山醫生免驗船客

十五日檀山電云。本處新例。所有近日由遠東到埠之輪船。須由港醫查驗各客。確無痾嘔疫症。方准登岸。現查悉該症業已消滅。故港醫定于下禮拜免驗云。

屋崙華僑歡迎舞獅籌賑

華商總會値理。爲本禮拜日。赴屋崙舞獅。。籌賑江皖荒災事。昨晚七點鐘。復行集議。副總理陳約之。言於衆曰。。舞獅籌賑一事。經向屋崙市長。領取准情。。凡醒獅所經之處。均准燃放炮竹。並聞女界梁慶堂。對此善舉。極爲歡迎。現已製備金牌一面。錦標一枝。及捐助多金。以表歡迎而盡善念。想各界善士。亦均表同情。而踴躍捐輸也。又商會柬請屋崙名望華商十餘名。充任籌賑値理。以期集巨欵。而惠濟同胞云。。

設立新內閣之官電

初十日上諭。改設新內閣。派慶王爲總理大臣。。梁崧生爲外務大臣。已見本報專電。昨日黎領事奉到美京使署。。抄示北京來電。照錄如下。

頃接外務部蒸電內開。本日奉旨。慶親王授內閣總理大臣。仍管外務部。那徐均授內閣協理大臣。。梁敦彥授外務大臣。未到以前。鄒署理。各部尚書。除吏禮外。改授大臣。均爲國務大臣。設弼德院。陸榮二中堂授正副院長。。設軍諮府。濤朗二貝勒。授軍諮大臣等因。。　四月初十日

（按。慶王總理內閣。那徐爲副大臣。統朗則爲辦軍諮府事。已見三月初二日本報專電。可見本報消息之確捷。。

美人捐賑鉅貲之可嘉

十五日美京電云。本處紅十字會。是日又將賑欵五千元。。滙往中國災區發放　以惠災民。計本處自聞江皖飢荒。。開捐賑欵以來。共捐得現銀七萬元。經全數滙去散賑。。另捐助衣物食品。。共値銀四萬五千元。。前由曾佛輪船運往中國施濟云。。

本埠新聞

中華議案

中華紳商。昨晚集議中華會館。所議之事。畧紀如下。雷主席云。日前接到梳力埠麥賜機。及陳仕爵二人。。各來函一封。麥氏之函。則謂在宏利廠。投票二盤。均中九字。。該廠之彩銀。以一千元爲限。乃該廠開彩後。不願照交。而陳氏之函。則謂麥氏潛換票字。故不甘賠償。。是以函請中華調處。衆以各執一詞。而兩造原人。又不到質。無從裁判。定議由中華函覆該埠各華商。就近調停了結。免生枝節。又寧陽通事李渭祖云。今有陳泉。假冒中華名義。。勸西人捐助江皖賑欵。藉此棍騙。現已被差拘究。應如何處置。請衆定議。衆以該人胆敢以中華之名。藉端棍騙。殊屬不法。定議着中華律師。到衙指攻。以實其罪。而儆將來。

●**加蘭租吏控告暗差勒索妓院案**　西報云。。本埠加蘭租吏。因護衛市長之暗差芬寧。勒索妓院資財。。及私收陋規兩案。昨日下午。經入案控之。由官審辦。總巡捕施摩。亦向捕廳委員。控告該差。請照例懲治。現總巡已將該差暫行撤職。該差昨聞已被加蘭租吏控告。卽與其妻。。乘坐市長之自由車。往各親友處。求代具保。預備保單五千元。至一萬元。以免囚禁。并請市長之律師丹氏。及鴨步二人。。爲之辯護。。又開設妓院之西婦李萊。供出馬典前任巡捕時。芬寧每月到其妓院。收銀一百元。作爲保護之費。。有一月芬寧未有到取。儂着人送交其家。芬甯大爲不悅。卽將原銀璧回。並謂此欵祇可交其手收。不得交與別人等語。現公家律師及加蘭租吏。因聞馬典爲總巡時。每妓院每月納規銀由一百元至二百元。一街每月可收銀四千元之多。定議傳交規之人。澈底查究。以攻馬典受私之罪。。又律師卡路曲。昨聞李萊供出各情。及芬甯被控等事。。甚爲喜悅。並謂將來必盡其能力。攻擊撿妓所之醫生。。勒索妓婦資財。及搜羅憑據。以備加蘭租吏傳問云。。

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛弱　**第一補身龜齡集**　每罇實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

話筒拿差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎　貴客光顧祈爲留心　總理人黃崧章啓

金山 普生堂 正埠

Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

敢者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土本人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫**花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸**（每罇銀二元）自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房

TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F.　CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco,　Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當　貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

春和堂

CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco,　Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售　醫生梁仰山寓內

砵崙 廣萬源

Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland　Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰　貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞　司事人黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆

CHONG LUNG & CO
827 Dupont St.　San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝敢

大埠 大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並（製粒巴圖章 印中西文件）**書籍千萬種**（函取書價單當立卽）**付上**

洪桂昌補身生水丸每罇銀五毫　花柳白濁丸每罇銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

敬者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且旁有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物　見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉　馬佳先生醫舘設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈　弟易芹　趙進　仝頌

●●●承受廣告

啓者市卡咕埠卡勒街三百零一號永祥雜貨生意今全盤貨什物生意賣與成美堂承受準于五月十二日在舖交易淸楚倘永祥有欠到各梓里各埠賬項會項揭借各數祈依日到來領收如期不到是爲自悞特字告明以免後論此佈

宣統三年三月廿八日　成美堂報告

●香港滙單四十四元七五

○光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]鄧暢懷故學有根柢名冠時流光緒卅一二年廣省城方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠喈街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棻　梁昭　同啓

●●●正埠麗華隆廣告

啓者本店辦到香港彭裕泰銀針茶味香而滑暑天飲之可能消病療痛該號在香港開創肆拾餘年在美國紐約市卡咕消流甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀額外計不以圖久交　都板街門牌玖百肆拾壹號　麗華隆敬

●●●二邑會館廣告

啓者本會館注册一事前經議定限至三月三十日爲截止之期現屆期滿誠恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及塡注茲特展限三個月計至六月三十日滿截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼

四月初四日　大埠三邑會館披露

●**華日人競演拳技**　華人周茂。。昨晚在西人地廉倫演武場。與日人某。競演拳技。聞周某孔武有力。其拳技乃由西人苛巴歷所教。惟初競一次。卽已失敗。

●**煙租埃崙伙食之惡劣**　煙租埃崙伙食。。自前月西人士諾接辦之後。因各華客未經關員批判撥回原籍。不用交給膳費。故各等伙食。異常惡劣。不堪適口。該處關員醫生等。日前已另僱廚役。以供烹庖。卽候審所之病人伙食。亦不准該西人料理。致碍衛生。與上手鄭榮辦理伙身時。。判若霄壤。可知華人誠實可靠。亦爲關員醫生所信任也。。

●**衙案例誌**　一號衙。勞生毒藥案。罰銀一百元。。或監禁五十日。張廣毒藥案。官判有罪。下禮拜一定罰。

各埠新聞

●**美陸軍卿易人**　十五日美京電云。陸軍卿的近臣。近因在典拿省所開之煤礦。虧折甚巨。被人封禁。。故告辭厥職。以便維持礦務。經蒙總統俞允。准其告退。所遺之缺現由總統簡派紐約律師士点臣。繼承其乏。査士氏乃前任總統勞士委之良友。四十二歲。生於紐約。向充任律師云。

●**控追欠項**　十一號羅省西報云。。華人種植家吳進興。前欠華店廣裕和貨銀九百七十八元七毫。經於光緒三十二年十一月廿八日。立有欠單存據。惟至今吳仍無欵淸交。故該店司事華人何利。赴大衙控追其欠項。。是日由官審實。飭令吳某照數交給。以作了結云。。

●**軍界實地試驗飛機**　十五日乾士省。乾士埠電云。本埠之陸軍。今日邀請飛船家伊黎及委辣二人。演駛飛機。用粉水劃分地界。某處作爲炮台。。某處作爲戰艦駐泊之所。隨駕駛飛船。騰至空中。以沙袋擲擊。作爲炸彈。。以試驗能否擊中云。。

●**賭案罰去保單**　十號山地巴罷西報云。本埠巡差。疑華埠東部愁崙布地度街十三號。有聚賭情事。特于是早一点半鐘。暗至該處。闖入店內。搜查賭具。拘拿華人三名。每具銀二十元保出。今日在衙審訊。華人皆匿不到堂。。官判將保單罰去充公。。

●**煙案彙誌**　七號快些利西報云。本埠巡差。近日拘拿華人四名。指爲吸食片烟。有干例禁。昨早在衙審訊。其中有兩人。一亞丕路。一春記。自認有罪。官判每罰銀一百元。另監禁一百日。現時暫行放出。若能奮力戒烟免禁云。又八號士卜乾西報云。華人富翁雷勤。昨晚因將片烟售與某西人。爲巡差瞥見。以其干犯例禁。捉將官裏去。旋具保單五百元保釋。在外候審。又九號沙加免度報登主固電云。華人周榮利。日前因售賣片烟。被差拘案。昨日在衙挑選陪審員研訊。審畢時。各陪審員定判有罪。遲日定罰。

●**卜鍵辭職之虛傳**　十五日美京電云。。加省派赴美京上議紳卜鍵。語於人曰。日前傳言鄙人因抱微恙。。擬告辭厥職。此事實屬不確。吾雖間有精神疲倦。。然必勉力從公。以期毋負加省人民之委託云。

●**輪船相碰沉沒**　十五日紐約電云。摩利打輪船。由古巴夏灣拿。前來本埠。船上搭客工人。共有二百零七名。昨晚駛至本埠附近急差路士海面。適遇華婷吉輪船。迎面而來。彼此閃避不及。致遭相碰。摩利打船。當被撞穿。。受傷受重。海水泊泊而入。華婷吉船。卽將該船之搭客人役救過其船。迨閱五点鐘。該船卽遭沒沉云。。

●**偸關又拘兩人**　六號租笋西報云。本處關差。昨日還見有華人兩名。一鄧雨初。一余均。匿在叢林之間。疑係偸關入美者。當將其一併拘逮。兩人直認因墨國內亂。。逃入美境。擬赴咩匿士埠。謀生計。詎行至中途被拘云云。關員將其押入監中。候官審訊。

●**私辦華人入美案又審訊**　九號羅省西報云。。華人黃甲。黃乙。關丙。伍丁。四人。被控爲私辦華人入美案。昨日又在衙審訊。官傳華人甄某到堂供証。謂黃甲等數人。組立公司多年。專辦華人入美。以圖大利。黃甲爲總理。伍丁爲司庫。黃乙曾着我私帶一華人入美。給銀六十元。該公司每辦一華人過關。獲美銀由二百元至五百元不等等語。。查甄某年廿二歲。前因犯此案。由官定判禁監十八個月。。近日由美總統赦罪。出獄作証云。十一號羅省西報云。。華人黃甲。黃乙。關丙。伍丁。四人。。被控爲私辦華人入美案。昨日又在衙提訊華學生關某。據供伊肄業于本處高等學堂。。匪伊朝夕。不知何故。被關差拘逮。疑有關涉于此案。且往來綱紀愼教會。亦已多年。所有校外之事。一槩不理云。

●**喪良之人應查拘**　四號山爹咕西報云。。有私帶華人入美之徒。近日將華人十一名。載至荒島。候機入美。旋恐被關差查拘。遂將若輩棄置于此。寒無衣。飢無食。不能耐凍餒之苦。勢將垂斃。幸被人救活。不致餓死於絕域。然此等帶路之人。全無心肝。與有意殺人者無異。墨美兩國。應派員嚴行查緝。以便將彼等拘案。盡法懲治。以杜後患云。

●**賭案罰欵**　一號華盛頓省溫哥華埠西報云。。本埠巡差。近日拘拿華人十名。指爲聚賭案。日昨在衙審訊。官一併定判有罪。每罰銀二十五元。惟華人皆不服裁判。。將案移上大衙再審。以期得直。是早審時。僉稱番攤一門。不知如何賭法。官不信其言之是實。遂照原判云。。

●**日人被刧**　十四日沙加免度電云。有日工四十人。寓居本埠付冷街近比街。是日被西匪二名。蒙戴假面。。以鎗指嚇。强刧去財物統値百餘元。

●**再次更正**　日前本報所登。西醫咩列。聞亦有份創設碼庶吉銅礦云云。昨已據碼庶吉銅礦公司副總理所稱。該西醫實非該公司創辦人。登報辯正。茲本報再行確查。。碼庶吉銅礦。實非西醫咩列有份創設。茲特再爲更正。。以昭覈實。。

●●●敬告同胞注意注意

啟者本公司創辦實業及郵運生意與美國花咕公司辦法無異爲振興商務挽回利權起見特請同胞于十七晚卽禮拜晚八點鐘假座中華會館聽本公司總辦甄春年演說陳明本公司開辦前後之利益務請同胞踴躍認股免致利權外溢幸勿失此大機會是所厚望焉

中國郵運實業公司啟

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F.　Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖襪炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

洋貨 麗華隆英記 疋頭

Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave　S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結衫褲各色鷹氈棉碼仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大褸檯布油布盜禮香梘花露水鐘錶皮袋箧袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀爲記

TRADE MARK

HONG YUE MOUC KONG

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遞辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮裕尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠

TSUE CHONG WING
787 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL.

華愼頓街門牌七百卅七號

皇家信箱一千一百廿三號

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　敬

正埠 昌利 金山

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F.　Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔紱彩繡羽紗仔波羅機紱彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全　貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃蓀照　胡翰全啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已認歡茲特加意改良專採地道藥品[illegible]

敝本堂之**舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒**乃獨得良方始創秘製爲別家所無[illegible]

計開

舒筋骨袪風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏雞白鳳酒
全尾蛤蚧滋補酒　滋腎金錢斑豹酒　參茸虎骨酒
千歲白鳳酒　養血壯陽龍鳳酒　參茸寧神丸
參茸衞生丸　仙鹿烏雞培陽丸　龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸　自製萸扣油　仙方甘露茶
萬應如意油

代理處

金山大埠泰興隆　廣利號　廣益號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠　德泰　永和昌　埃多利廣信泰　金龍源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　車利役和生
廣東李林濟主人新會河村　李崇棟　李雲鄉謹啓

香港 粵華隆

YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

敬者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張業炳　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●承受廣告

啓者軒佛埠唐人街新隆棧雜貨生意向日係江和兄自創今因志切東旋將全盤貨物生意及架生各項一概項與江正江楷全承受準于本年四月廿五日在舖交易淸楚倘江和兄有欠到各埠各梓里賬項會項揭借項附貯項及西人數目一概歸江和自行理妥不關江正江楷之事先此聲明以免後論此佈

四月十六日　江正江楷仝報白

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　省羅巨英隆启

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢嘗奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

堅硬玻璃機器膈膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇妙治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮臟腑久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角風藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有冒稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小路仿各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從[illegible]

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

受害鳴冤廣告

古巴來件

各埠列位同胞先生公鑒敬啓者弟因無辜受害幾喪微生遇此強橫情難啞忍若不將事由表白則公理全湮而強橫肆志毫無忌憚任性妄爲矣茲謹將勝受害顛末貢數言于我衆同胞梓友之前幸　垂聽焉事因旅古之香山人周龍會者乃人羣之蟊賊狠毒梟張實社會之兇徒獸心人面騙害同胞魚肉梓里種種劣迹筆難盡述勝初未悉其爲人失于覺察遂與交接于中歷庚戌年九月即西歷一千九百一十年十月在古巴國夏灣京城內街名吩嚟門牌第五十七號同開一洋人餐館合件做股份者四人一周龍會一林隸斌一温燦一即勝也四人俱隸香山縣籍勝初意以爲桑梓同心其利必斷金矣温燦因無銀充本因能做二廚工夫公議予佔一股勝名下出股本五三金仔拾只另美銀式拾五元登明生意股份簿內始共事時聲明各股件皆要同心協力苦樂均沾勝司外櫃理進支之數開張之後各件皆各任其職歡洽共事周龍會又賒欠安號貨物價値數百元又取某號貨物該價百餘元共事只月餘不料梟獍周龍會陡起謀財陷命之心見生意日有起色日後獲利勝亦有份忽于西壹千九百壹拾年十一月二號早晨乘勝在床未醒猝然將勝辮髮緊縛床沿又將勝全身綑綁如制因犯然後手持大棍向勝頂門毒打其意實欲置勝于死地而勝名下之本利皆爲彼有矣幸邀天庇不應絕命急將頭部一閃以左手腕擋之即將左手腕骨打斷復以右手擋之又將右手腕骨打折上自頭部下及兩足遍受重傷瀕於死矣彼之賊智甚多欺勝不諳西語急將白銀數元撤散于地口吹號筒呼喚巡兵警兵來時彼乃聲稱勝入彼之舖偸銀被彼捉住故將勝打壞即同警兵事勝往醫生處驗傷又押往洋署審訊將勝押往監中病房數月定以盜賊之罪嗚呼冤哉彼乃趾揚得志肆意橫行矣勝不諳西語洋官審問不能訴情正所謂啞子食黃連有口苦難言而已勝雖則有親朋因勝與周龍會乃同鄉合件又未知內容之底蘊故置而不理自勝入監之後該惡即將餐館之貨物盡數賣罄取銀歸身停業欵閉使勝本利俱無街賬亦落其圈套居心誠叵測矣不料光天化日之下竟出此謀財害命之兇勝坐滿監期被釋得出梓友親朋多來安慰均稱此乃奸滑狡猾之徒汝何不察而墮其奸計所幸財耗而命尚存猶云幸矣此惡前在星輝府埠已騙洋人貨倉銀數千元回家今又復來恃其伎倆不論菜園菓店藉故魚肉梓里騙害同胞不知凡幾人多以市虎目之劣名久著何汝之不察也勝聞言之下始則憬然悟繼則黯然悲而已無及矣惟思無辜受害情實不甘況遠適異邦爲覓蠅頭以養父母今忽遭此意外之變故微命幾乎不保處此文明立憲之國遇此窮兇極惡之徒可必悲哉若不登明登報竊恐此惡日後又到別國別埠謀騙梓里貽禍同胞故特將其劣迹略陳梗概俾遠處咸知日後如遇此惡到盛埠之時切勿與之交接愼意提防無爲所騙任彼巧語花言不可被其煽惑方保無事弟因身受其害命幾不保故特備報通知瀝情佈告此乃無奈徒惡之兇殘謹效春秋之筆罰使亂賊知警懼之意也專此統候

照不宣　　恭上

各埠列位紳商梓里鄉先生　公鑒　旅古巴鄉弟黃勝泣呈

再周龍會頭帶尖身材英尺四尺餘面色赤黑通諳西語弟又及　列位祈記之古巴領事及洋官告知其惡已屢次斥逐之但惜未盡知其情也　中歷宣統三年三月十四日西一千九百一十一年四月十二號登報謹佈

●●●（廣）（招）（華）（工）

西人波路雲首飾店設在大埠乾汝街夾基利街現擬聘精造金銀首飾華工一名工金豐厚如蒙膺聘祈到世界日報面議可也

四月十四日　第西人波路雲啓

日本

事務

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines. Records & Supplies

EDISON
RECORD

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

德昌車衣
本店在大埠企李街門牌十號專做各色時欵綢緞男女上衣

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St.　San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙
烟市碧打船
上午七點十五分鐘
九點十五分鐘
十一点半鐘
下午兩點四十五分鐘
俱由積愼街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由煙租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

錦泰

金山正埠
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石眼玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確保本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有贋銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望　錦泰啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕纇眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●賞奇社廿五會聯題求

天地　水江　同捐熱血撐危局　單聯
地天　江水　轆轤聯
教　○○○○○○○

照向章每比收卷資銀二毫五以六百比爲額取列一百比首名謝教銀二十元收多加列不足照折現收現謝無資不收准四月廿五日由大光書林彙送世界日報主筆梁君可老師評閱

金山正埠賞奇社啓

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S.F. Cal

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓二層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光全啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

啓者本店在大埠昃愼街七百八十號耑辦檀山苗本發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三　肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客　諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余　松禮　芹章　榜中　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

我等細玩美國禁例。對待華人。無一公道之處。。雖無論諸色人等。美國皆准其有入籍及居美之權。按照憲法。。亦甚公平。然對于華人。則以其異國異種。而獨存歧視之見。殊難索解也。中國爲開化最早之國。其上流社會人民。。嘗受高等教育。人格最高。乃禁例中。亦載明不准若輩居美。天下不公平之事。孰有過于此者乎。自頒行禁例至今。。歐人之來美也。則優禮相待。華人之來美也。則苛例百出。厚彼薄此。爲文明之玷。爲四鄰之譏。。然亦從未有人能將其不公不平之眞際。從頭說出。如秦鏡照妖。使魑魅魍魎。無所遁其形。故禁例得以變本加厲。愈出而愈嚴也。。我攷究禁例之日嚴者無他。不過仇視華人而已。所謂仇視者本無實事之可指。詢之則皆不知所謂也。以性不嗜酒。。而又勤苦耐勞之華人。我美人不愛慕之。而反仇視之。。且仇視之不已。而又設種種之苛例以待之。禁其入境。。擬其同籍。。此等憲法。固爲萬國所無也。（未完）

緊要新聞

●●中華贊成建設粵省圖書博物館

昨晚中華紳董集議時。黎領事向衆宣言。今有關君佳。奉粵督張札派。來美順便勸捐創建粵省圖書館。及博物館經費。此乃我粵人莫大之公益事業。望諸君極力贊成　。以成斯美舉。。繼而關君言曰。弟此次返美。原爲商務之事。。當將由省首途時　蒙張督札派　勸捐建設粵省圖書及博物兩館經費。。弟自知不才。恐有負所委。曾向張督力辭。。惟張督諭以此乃一省公益之事。可以培植人才。啓發人民之智識。。當勉力而行。以謀一省之幸福。弟以義不容辭。迫得遵照辦理。所望諸公鼎力贊助。以成此事云云。各紳商咸極贊成。。定議由中華各紳董署名。分發緣部勸捐。以期早覩厥成。。想我旅美同胞。久吸文明空氣。對于此舉。必聞風興起。踴躍捐輸。爲我粵造幸福也。

●●●墨國革黨之聲勢

十五日墨國翅化華埠電云。墨國革黨。自佔踞苛𡋟士埠。。聲勢愈壯　現聞有革軍二千名。進攻本埠。。今早已行抵本處附近冬巴地多士埠。在該處搶掠糧物甚夥。所有馬匹。。均被革黨奪去。本埠雖有官兵一千五百名　亦不敢抗拒。。同日美京電云。總統他輔。因墨國革黨首領馬爹路。。現據守苛𡋟士埠。建設政府。派員管理稅務。。是日特會同各部大員會議。商議對待之法。旋定議公認墨國革黨。。有權徵稅。所由美輸往墨國之貨物。任由照章徵收。。並准其向美購辦。械云。。又墨國哥𡋟路電云。現有革軍一萬二千名。進攻墨京。。刻已行至距墨京一百五十里　計每日可行二十里　五日可抵墨京。此萬餘革軍。多過全國之官兵。觀此情形。墨京甚亦危險。現總統　亞士。因內亂激烈。亦未允辭職云。又羅省電云。美人布勒麻。頃由墨國北方歸來。據稱墨國革黨。近日在信那𡋟。及仙那羅等省爲亂。絕無擾害外人。以免起交涉。惟各埠之華商。輒被革黨勒索　如不供給。則全店財物　被其所奪。故外人受害者。獨華人而已。

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal.　P.O.Box 2477

門牌七百七十五號
信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身腐痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫覺　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd.
Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一年註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啟

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幅西裝衣服羊毛窄結衫男女線仔襪尾利尤驚鷥乾紅乾紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香嘜俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

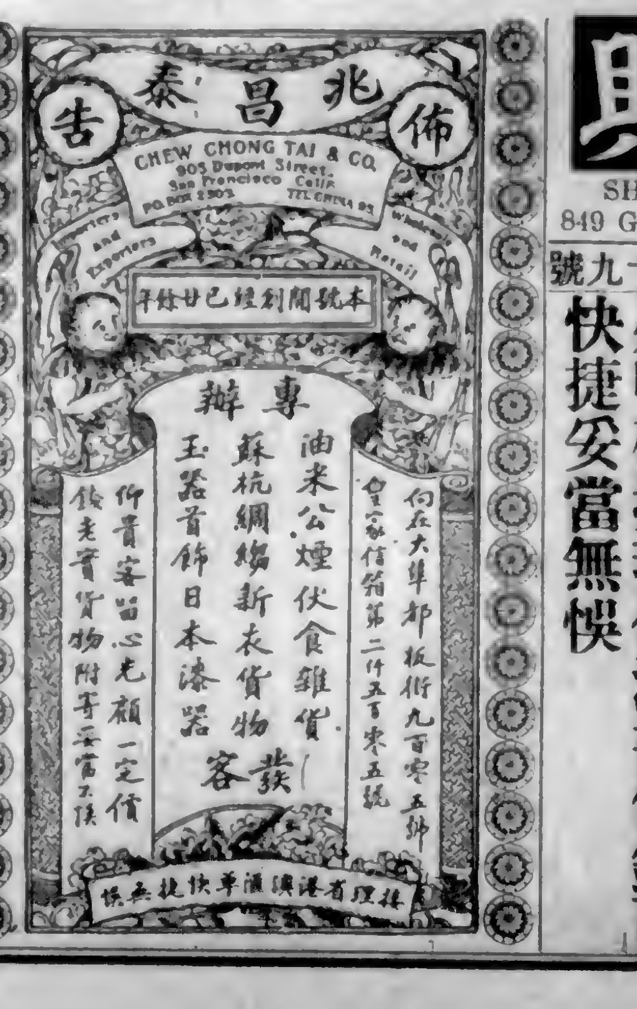
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香嘜時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞


告 兆昌泰 佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客
向在大埠都板街九百零五號
仲貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞
接理香港滙單快捷無悞

香永裕昌港

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong　China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余覲和　黃子谷　仝敢

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號無貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

永合 金山正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

廣東新聞

●●●張督嚴辦門盜之奏稿（續）

惟緝拿著匪。必須重懸賞格。從前緝匪花紅。。已經前督臣袁樹勛奏請禁革。所議由官歲儲一萬兩。無論匪多賞薄。。不能敷用。且支用賞欵之多寡。當視獲匪多寡爲衡。。實難預爲限制。現擬先查匪名。分別等差。由官懸賞。不限定歲支一萬。以期必獲。除一巨匪。勝殺從犯百千。既爲除暴安民。一勞永逸起見。勢難吝惜帑項。至此次大舉清鄉。不許騷擾紳民。苛派牧令。清鄉委員。責其限日圖功。不能不優給薪資。加以防營長支之費。委員舟車之費。。駐鄉賃屋賃舟之費。獲匪解省飯食之費。約畧計算。爲數不貲。臣忝膺疆寄。目覩廣東財政困難。又値奏請禁賭。益覺入不敷出。何敢稍涉糜費。但體察情形。若不從治盜入手。一切新政。均無從措置。與其釀成巨患。貽焦頭爛額之憂。。不如亟遏亂萌。收曲突徙薪之效。此不能不寬籌經費之情形也。。至從前歷辦清鄉。往往老師糜餉。委員視爲例差。毫無振作。此次遴派各員。必選歷練已深。明於緝盜之員。。並飭將每日駐紮巡歷之處。如何獲匪訊供。如何清查籌辦。。按日塡表呈核。不許稍涉敷衍。如果辦有成效。匪戢民安。擬懇天恩。俯准臣從優保奬。以資激勸。倘日久無功。擾及良民。。縱逸著匪。有一于此。卽予嚴參。已通飭各委員。及地方文武防營輪扒各弁。奮勉圖功。信賞必罰。以觀厥成。此嚴定賞罰之情形也。所有辦事章程。已由司局公同議定。。通飭遵守。至此項清鄉經費。係特別用欵。未列入明年預算。按照清理財政章程。遇有特別重要事件。例得許其追加。。擬懇天恩敕部。准在本省預備金項下開支。以資藉手。。臣仍督率司道。隨時稽核。催速竣功。不使虛糜帑項。致煩宸廑。。伏乞皇上　聖鑒訓示謹奏。。（已完）

●●●商辦兩廣北海至南寧鐵路

張督以廣東北　廉州屬）海接通廣西南甯鐵路屢經外人要求合辦。。惟此路關繫廣東命脈。倘任某國興築。則不特兩廣軍事有關。。且利權盡屬外溢。若不急爲籌辦。則外人有所藉口。。在京先與郵傳部籌畫。趕緊興築。卽行開招股份。。或全屬商辦。或官商合辦。咨商會同廣西巡撫辦理云。。

●●●瓊州海盜刼署戕官之兇悍

督院前據瓊州鎭道等電稟。以崖州屬藤橋。于二月念日。。被盜登岸刼掠商店司署海關。並戕斃司官商民數命。海盜多操高雷陽欽口音。身穿紫花布舊號衣。字跡拆去。。無從辯認。匪船兩號。仍在崖陵萬樂洋面遊弋。雖經師船追拿。恐無濟事。請飭廣玉兵輪駛回巡緝等情。昨由督院覆電署謂。崖州海盜披猖。竟敢登岸搶刼藤橋市。刼掠海關司署。戕斃司官商民數命。實屬罪大惡極。然使文武平日防範嚴密。何致猖獗至此。崖州本有師船。何以毫無準備。應請李提台速飭分統。查明廣玉兵輪現在何處。飛飭駛回巡緝。。卽由該鎭道府派員馳往查探實情。詳晰電稟。並酌調附近營隊。暨調儋州海口等師船馳往剿捕。并嚴飭崖陵萬樂等營縣　嚴防截緝。務祈水陸窮追。王梁副將范直牧。于此種鉅案。何以竟無隻字馳報。可見平日漠無防範。。應先摘去頂戴。勒限半個月嚴緝。務祈破獲。倘再不知振奮。卽行撤參。范直牧交卸在卽。並應責成留緝。不准請卸干咎。欽廉高陽等屬。業經電飭一體截緝。並及云。。

●●●連州教案不必賠欵之原因

去年連州。因釘門牌鬧事。鄉民擾亂。致將美教士福音堂。及教會學堂。並洋樓等共五間焚毁。釀成交涉。日前督轅。將此事札委吳守宗禹　一併查明酌辦。茲聞吳守。。業與該教士妥酌。概免賠欵。吳守捐廉送禮以謝。終亦不受。聞吳守已將詳情稟覆督院云。此則日前各報所同載之新聞也。今再查得其所以能免賠欵之故。蓋另有原因在內也。因前數年連州曾鬧教一次。係紳權釀禍。鄉民毁拆教堂。。是時麻醫生適在局。而該州雷遊擊保護獨周。後因商議賠欵。。外務部又將雷遊擊參革。外人多爲雷訟冤。由駐京公使。。逕向外部。代爲昭雪。故雷得以再任雷州遊擊。。並多帶防勇九十名。此次因釘門牌起事。亂民亦毁教堂。。雷則更能保護教士　吳宗禹則于今次之辦法。堅主撫之一策。。亦不致激成大禍。故外人亦深以吳之辦法爲然。有此兩種原因。。該教士以爲一議賠欵。則所賠之欵。必出自公家。。而地方官如雷遊擊等。又不免參革。所以特允豁免賠欵云。。

●●●華人往暹羅之多

暹羅訪函云。二月廿一日。華暹輪船公司之陸買輪船。。由瓊州海口抵暹。計華人搭客之數。共一千有奇。。至廿四日該公司輪船之名廝何者。又由潮州汕頭抵埠。其華客尤多。。約共有一千叁百餘人。聞唐山自新正以來。天氣亢旱。。米谷騰貴。居民愁苦之多。難以言狀。故出奔遠適外洋。以謀生息云。

●●●審判廳定期開庭

張督以審判廳。關係緊要。內則以司法獨立。外則以收回領事裁判權。粵省廳署。業已建築完竣。亟應赶緊開庭。以爲各屬之創。當經飭由提法司。會同史廳丞核議。現該廳丞業已開廳。所有檢察推事等員。。爲布置　定于三月十九日開庭審判。而模範監獄。亦擬卽日開辦。。業已據情詳稟督院察核矣。。

●●●咨銷藉外勢欺商案

三水人鄧冰如。。迭在出使日本、臣及神戶領事署呈控陳伯華抹吞神戶祥隆店股份一案　現經駐該處領事黃遵楷、查明鄧所控各節。均係憑空揑造。並無憑據。。不過希圖破壞祥隆商業。且鄧近又委任日本辯護士。在神戶長崎各裁判所稟控。致該裁判所將粵商人黃庸等紛紛傳訊。實屬倚藉外勢。欺壓商人。殊深痛恨。故特將本案各情。稟請駐日汪大臣。咨明農工商部。及兩廣總督。。轉飭鄧之原籍地方官。將案註銷。倘再翻控。及刊登廣告。卽將其嚴懲。。以維商業等情。汪大臣據此。已據情咨請粵督飭屬照辦。。張督准咨後。已行司飭令三水縣傳諭於鄧。不得再行揑詞翻控。致碍商業云。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇雜束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾澗疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 918 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal
美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員　黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如 [illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉
CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大
埠積臣街七百
零九號專辦時
欵男女新衣綾
羅綢緞布疋珍
珠玉器金銀首
飾嫁粧什物蘇
杭集貨俱齊全
諸君光顧定當
減平以圖久遠
伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真　老舖

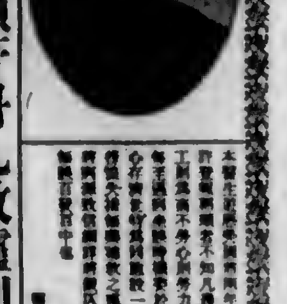
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲緊酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人　李清　李錦　謹啟

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無論別人搭綫偸聽其言語較之別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費住家一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號

堪德律風
公司廣告
代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓　此佈

趙裴彬自製各項膏丹丸散

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St. S.F. Cal.



自製各項膏丹丸散臚列
[illegible]
●敬頌大國手名醫
●敬頌良醫妙藥
●起我沉疴萬世沾恩
●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥
[illegible]

逢泰公司
男女新衣　漆器蘇杭
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨綢羽紗皆備中國日本顧綉巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至里留意便捷無誤此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

東　大埠　昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公烟廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈
承接金豬
司事人　余灝和　余榮和　余議中　余瓊和　全啓

金山天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）七卅五號

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分泒妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白
Kwong On 785 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單兩惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人　湯宗潮　喬
湯思瑞　烈
湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

貨眞價實
金山大埠　裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全厌紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也
CHUK SAY　916 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
花柳白濁芒果魚口成疳疔堅妙藥
參茸衛生武溪丸每盒一元
[illegible]

●衛生丸之功效
[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸
[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]

●眼科良醫　大放光明
[illegible]

●恩同再造
[illegible]

●良醫濟世
[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷
鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期 每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
老士委　高老佛　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　埜市貓華
伊路埋吽　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未嘻　哥寧　地
熙罵　烈保捞付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠羅　卡李市鐸架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛嘻
李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊糯市
紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得頓　馬舍　咩市那　哥愼　顯佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化架市冰冷
挨安　沙架免度　梳魯剌　吐鷄林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡嘻　梳力
典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉羅
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
嘻　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都辟李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奥罵賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市嘻
●十一點二十分鐘　鷄時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋
沙架免度　吐拉忌　的愼　依老米拿　租拿羅
高非路　羅市　歌剌　地芬市　委王市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

下午
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度、奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基
起臣　米拿　都脳帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時鐸加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得嘻　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛嘻　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
咩市那　都辟利
●六點鐘扣路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡嘻　曾伊步路　典化
乾市失地　山墓　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　瀝定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡嘻　青晏典化　乾市失地
奥麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿、山鷄杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都辟　惡時辟　羅省　巴夏路　挖愼
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鷄杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嘻　山
希魯怒

下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉墓　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
嘻　鳥柯連　乾市失地　山墓　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鷄度
山多些　山地加辟　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

上諭

三月二十日奉

上諭度支部奏請簡湖南清理財政正監理官一摺記名郵傳部丞參楊士聰著賞加四品卿銜充湖南清理財政正監理官欽此

上諭御史趙炳麟著開缺以四品京堂候補欽此

上諭伊犁將軍志銳著賞給尚書銜欽此

三月十六日內閣奉

上諭兩廣總督著張鳴岐補授欽此　（已見本報專電）

中國新聞

●●●慶王生氣

慶邸之次子載扶。日前率領禁衛軍。强搶妓女蘇寶寶。事爲胡思敬糾參。原摺雖留中未發。慶邸已深銜之。昨胡又奏參陸潤庠規避調驗。請假南旋。其子陸大坊任意招搖等語。當奉旨陸大坊。係陸寶忠之子。胡思敬肆意羅織。誣罔大臣。着傳旨申斥。原摺擲還欽此。惟原旨未登政治官報。蓋恐台諫又起風潮也。。

●●●恭王之醋海波瀾

恭邸流血情形。前已迭次報告。玆聞該邸傷痕。。自經中西醫士敷治後幸已止痛埋口。惟太監之發遣。老福晉主持甚堅。雖屢次懇求。仍未准赦回。該邸嬖愛李監甚深。自離左右。悵悵若失儔偶。神思夢想。往往哭泣。及知其卒難再得。遂遷怒於福晉。日與之尋釁吵鬧。正月某日邸又盛怒。暴跳之後。傷痕復裂。旋又趕延各醫調治。始獲安痊。據醫者云。此後非靜心調養。不易復元。惟該邸負有禁煙責任。現當煙禁吃緊時代。不能出而理事。陸相又請修墓之假。。所應施行各政。及調驗大員等事。不免因之延擱。。聞肅邸對於此事極爲焦灼。日前曾往該邸詢問辦法。而恭邸又續假。故奉旨以學部尚書唐景崇署理禁烟大臣。

●●●眞新奇之新內官制

新訂之內官制度。將次脫稿。每部設正副大臣各一員。。此外又各設常務侍郎一人。專辦部中例行各事。不負責任。。聞政府對於此項侍郎之用意有二(一)各部大臣副大臣。。既在內閣。負有責任。將來內閣推倒。須從新組織時。新進人員。恐多未習部務。故特設不負責任之侍郎一人。。以備新舊過渡時代之用。而免部務隔閡之弊。(二) 因現在各部侍郎。均有兩人。新設之大臣副大臣。只能位置一尚書、一侍郎。其一侍郎未免有向隅之泣。故特闢此席。且免爭端。且以見朝廷優厚臣工之意。。並不計及此項官制之不倫不類云。。

●●●活埋案之奇譚

日前長春小北門外有二病人。入尚未死。卽由防疫所裝入棺內。至半夜有一人破棺而逃。看役追之不及。。該病人至家敲門。其家意謂鬼來。後病人言明未死。甫得入門。當云該二病人亦未死。卽與家人同往。將棺私開。其壹救甦。其壹已死云。。

●●●北京最凋之烟賭場

北京函云。民政部內外警廳。近來辦理警察。。已較前大有進步。對於食絲烟賭。尤爲嚴厲。又有警翼各隊。協同查辦。故近來京師煙賭。已將絕跡。惟一班王公親貴。以該府第爲警察勢力所不及。竟爭營此兩項生業。其他府第之業此者。或爲府中僕役。鬼鬼祟祟而爲之。主人特未加察耳。其彰明較著。毫無顧忌者。則有兩王邸。一爲蒙古羅王邸。在後門外三轉橋恭王府隔壁。專在口外各處。販運大批私土於邸中招人批售。每百兩祗售銀八十兩。(現京師土價已漲至每土百兩銀一百五十兩)較市價幾減一半。故一班嗜煙者爭往購買。該邸乃大獲其利。一爲宗室克勤郡王邸。在石駙馬大街。其中設有最大賭場。色色俱備。。其輸贏極大。每日抽頭至三四百元之多。其局面之闊。可想見矣。故京師一班大賭客。皆日夜不離其門。此兩處大煙賭場。。警察偵探。知之已久。惟因貴胄違警律。尚未頒行。以故未能干涉。徒喚奈何而已。噫可歎也。。

●●●施肇基將赴俄襄辦商約

政府特派外部參議施肇基。到奉天會辦防疫會事。聞施參議近得政府密電。俟會事告竣。及與錫督密商各項緊要交涉後。卽由西伯利亞鐵路赴俄。襄贊駐俄薩欽使。。辦理中俄陸路通商改約事宜。。

●●●湘路之近狀

湖南省株昭鐵路。由長沙至南湖港一段。於去臘十九日舉行開通式。聞是日試車之時。幾釀大禍。。緣車頭由外洋運到之時。余肇康派賓工程師步程安裝。詎賓僅一知半解。。誤將機件顚倒。。又進水管閉塞。。致熱水將竭。。而冷水不能入鍋爐。幾乎爆裂。車中人見勢不佳。遂紛紛下車。赶將機器停歇。始獲保全。中外來賓。乘輿而往。徒步而歸。。客車亦用人力推挽而回。靡不傳爲笑柄。有請將賓工程師辭退者。。而余尚始終袒護之。其可憤類如此。

廣東新聞

●●●尙夫人必欲嚴究先逃衛隊

李將軍被刺後。其太太尚夫人。痛夫慘死。。皆由巡捕衛隊聞鎗先逃所致。卽晚發電入京。某王府。及閩藩尚其亨。請伸寃請恤嚴究。聞尚夫人係前左都尚書之姪女。稱尚其亨爲十兄。。翌日又請張督嚴究。。聞該隨從官兵。。已審過一堂。各人均難免獲咎。獨轎班執式。可以從輕　因其既非兵籍。工食極廉。轎班一名。被經手人尅扣外。每月實得銀四元半。執式每日僅得錢數十文云。

聲明承受

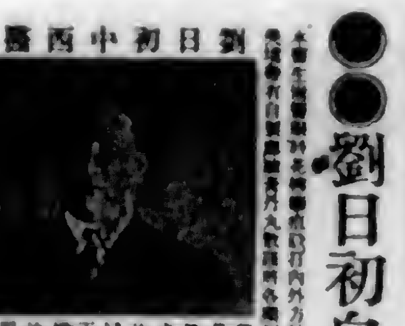
啟者迫架啤埠參路街門牌二千一百一十號中西藥局藥材生意原日東興隆孫振興黃雲蘇占有股份今因三人志圖別業愿將自己名下所占之股份頂與人今經成益堂盧奕芹等照價承受準于四月十五日在中西藥局舖內交易清楚倘若三人有將該股份按揭担保附會等項依期到來取妥逾期不到乃係自悞嗣交易之後生意盈虧槩與東興隆孫振興黃雲蘇三人無涉特此聲明以免後論

宣統三年四月初七日　成益堂盧奕芹特啓

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FUNG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人 鄧忠 黃子瓊 雷亨 林炳焜 鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衞生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其渴藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倫日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報賛寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生



[illegible]
○○始創花柳扶元種毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每罇價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每盅價銀一元　每罇銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
LAU YIT CHO [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

天福鑫舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●玆將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚟丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋陰藥酒
特寄美國大埠昃臣街悅來棧代售

悅來押
黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自榮
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,
本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉歇內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

羅省成昌告白
SING CHUNG,
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴歸沙街開張營業十年於玆矣專辦瑰山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉塵蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及留聲機器發售　十寸双面唱碟新款留聲機器發售　双面唱碟兩邊唱得每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而戲樂皆同一樣也[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄者諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木樣椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞　（話筒差拿一百七十六號）　司事人 林立橋 林立理 仝啟

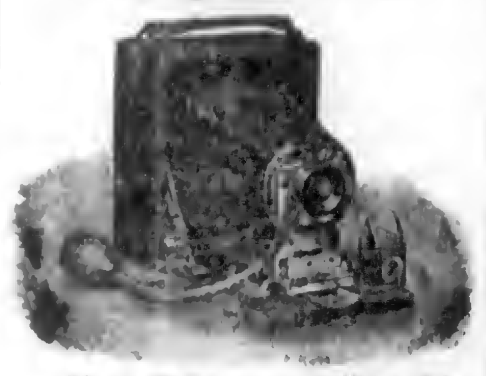
捨慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士豐沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　西人山失影相機器店啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）
先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉逐業儒欵術潛究日久姦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟現携八字敬求先生批詳叅訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下
小批一元　中批一元五　大批三元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同叅十六元　七政中長庚六元五　相法面議　鑑卜二毛五　籤卜十五先　配年庚二元五　擇日二元
先生現遷寓大埠天后廟街當陽會館對面二層　話筒令差一千○二十三　如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　鄉弟黃丙議白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯滙兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles,　Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾襃步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租價由二元至五十元　玆將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐碑　副管庫兵紐碑　仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十九萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理粒路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F.　Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩裨各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司疏波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & Co.
956 Dupont Street
San Francisco,　Cal
[illegible]山擺珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環[illegible]調作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號　舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號　麗興號啓

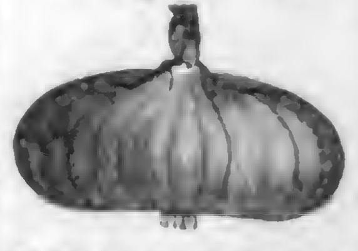
求新齋
Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco,　Cal
啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意影件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售
帖式備要每卷銀二元二五　新票圖每本五毛五
字花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千三元
九俱付費在內　又有貴者香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價値　代沽帖式處
大埠都板街世界報　曾生堂

紙料公司
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金鋪
TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal



啟者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技碑蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技碑蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七
日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公遜雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

沙嗹公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F.　Cal.
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上
●玆將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色
以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元并各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈　沙嗹公司披露

正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈
MARYSVILLE
貨眞價實

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線叁拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪仝啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外减平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎○貳○叁捌　舊公司乾尼貳○叁捌　西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區芬琴謹啟

近史談

左必蕃

左必蕃。廣東順德人。性豪俠慷慨。樂善好施。人有危急。多所救濟。鄉人咸德之。年三十餘舉于鄉。翌歲。北上會試。行至某處。寓于客邸。夜靜荒涼。月明如水。百無聊賴。輾轉難寐。忽壁外哭聲。悽愴悲哀。嗚咽碎心。不忍卒聽。時左聞之。心極怪異。噫夜靜荒涼。何故有此悽愴之聲。細聽之。則似兩人互哭。聲甚狀婦人。一似老者。一似少者。聲若隱若現。乍停乍作。左時心更疑異。急欲一詢其究竟。而店門緊閉。又復黑夜路岐。欲詢無從。惟有聽之而已。約兩小時哭聲乃歇。左心仍不安。終夜猜疑。卒不成寐。凌晨早起。梳洗畢。乃尋昨夜哭聲處。不數十步。有破屋一間。瀟條四壁。見有二婦人在。一年五十餘。一年纔二八。悲愴慘淡。兩目紅澤。而少者風姿臬(女旁)娜。豔麗非凡。顧眉雙蹙。悲憂慘愴。尤現露顏色。愁容可掬。默默含情。衣服雖樸實。絕不類貧寒者。舉止閒冶。有一種大家風範。左行將至。二人仍一若無見。及近。老者始知。乃起迎甚恭。少者亦起立。頻以目視左。次之左乃就坐。詢之老者曰。昨夜聞二人哭之慟。究有何隱衷。請明以告我。或可爲之助力。老者聞問。嗚咽不成聲。欲言者再。時左知必有大故。心亦爲之悽愴。撫慰再三。而少者亦已淚如雨下。惟俯首以手帕頻拭淚。左再慰之曰。無悲哀如是。請明言。老者乃拭淚而言曰。嫗姓文。夫程氏。昨歲物故。言至此。又復下淚。左再三慰之。乃再言曰。吾夫死後。祇剩母女二人。此卽吾女也。夫死時。曾借某土豪銀數十両。今土豪涎吾女美。欲娶之。故强迫歸還此欵。限三日爲期。否則必要吾女作抵。計期今日已到。息間土豪來。必携吾女去。老嫗痛夫君之早逝。復傷母女之分離。言至此。又復嗚咽不能作聲。左復撫慰之。乃再言曰。老嫗既痛夫之死。復傷女之離。吾女去後。祇剩老嫗一人。將來或有不諱。無親無近。想起孑然一身。悲憤交集。不禁哀從中來。言畢。更哭不成聲。少者亦哭。相對大哭。左見其形狀。及聞其言。亦覺可憐可哀可悲。再詢之曰。究竟欠土豪洋銀幾何。請相告我。或能代籌還之。老者曰。約一百元。左曰。此區區耳。易爲力也。乃歸店。盡搜行篋。得百元。盡與之。頃之土豪來。催促歸欵。老者如數還之。土豪乃悻悻而去。老者以得左之欵。母女不至分離。感激盡至。其女更德之。乃苦問左籍貫姓氏。以圖後報。左僅言其姓卽去。歸店行囊已罄。不能入都。轉而回粵。（未完）

●美國富豪之聲勢　現今富豪之多。首推美國。而美國中又推二人。一爲煤油大王落忌花嘞。一爲鋼鐵大王卡匿基。美國凡有大事會議。彼兩人在座。則人人皆注視其面孔。伺其神色。一若有趨承不遑之意者。若前年煤油大王將放入銀行之欵收回。各國銀根頓爲緊迫。其勢力可想。鋼鐵大王之邸宅。左鄰爲德國之伯爵。右鄰則爲奧國之公爵。此之貴爵者。皆承皇帝之命。以採取其經濟上運用之作用及消息者也。兩富豪之勢力亦偉矣哉。

●朝鮮帝宜有今日　朝鮮廢帝。自退位以來。宮中一切事務。皆爲日本監制。前月日本設制定李王家職制規則。設李王職長官以下各官。大半皆以日本人爲之。其以前韓朝大官吏及供奉員皆罷之。近聞日本且令廢帝入朝日皇。三月內起行云。

遊戲文

老藕記

老藕不詳其出產之地。但爲近世之最起粉者。遂之老藕名於時。藕非生而老者。始以藕瓜稱。夫藕自藕。瓜自瓜。其所以合稱爲藕瓜者。蓋藕當嫩時。常與瓜爲偶。爲并頭。爲連理。人見藕與瓜之結不解緣也。故雙稱之曰藕瓜。既而藕漸老。與瓜漸疏。然藕雖老。猶不失爲起粉。常語人曰。吾今根節蟠錯。當擇一老樹果。許以終身。惟必要一起粉與之相等。方爲合配。求之既久。得一大番薯。是亦老而起粉者。老藕見之。以爲佳藕自天成也。於是以番薯係老藕。水乳交融。所謂大碌藕抬色盡加地快活云者。未足以喻其興會也。無如藕本老而韌。係一日都唔淋。（借音）忽有以掘藕爲業者至其前。因謂番薯曰。此不可以係也。利用煎。因而冲淡水。取藕煎之。變爲煎濃藕。老藕自此爲人所棄。故諺曰慧勾勾。（借音）食猪肉唔食藕。蓋因其老也。

官場現形記

臬使被紿

奉新許中丞撫粵時。適舉行武闈。向例武闈考校。由撫院主政。中丞循例主試。校塲閱射。共分三闈。中闈中丞主之。左右二闈。則委藩臬兩司分任。時粵榜花盛行。人多投買。臬使魁某。著卜榜花。旣司分校。留意物色人材。并竊窺中丞名册。暗設有圈者。有點者。有丨者。因擇取其濃圈者。暗行投買。至揭曉日。簾官畢集貢院。魁揭視入選名册。則凡丨者。中丞皆以硃筆加口爲中字。取中。而濃圈者盡皆黜落。始悔被紿。而已無及。

提督倒運

陳軍門志美。籍隸乳源。以行伍起家。記名提督。爲岑襄勤公舊部。軍門使酒負氣。不洽于時。投閒多年。及岑西林督粵。陳以舊誼故。赴轅請見。岑拒之。遣人傳諭曰。若速去。再招搖。將嚴辦汝。陳抑抑退。未幾卽以干預地方公事。爲邑令稟許。大府批行嚴辦。定以監禁罪名。可謂弄巧反拙矣。

諧詩

十七字歪詩

三月初一日。賭界大恐慌。攤官速變計。轉行。（晉杭）
禁賭稱快意。加捐亦可恐。諸君順住吓。地皮。
紀念要巡游。大家話鬧熱。呢陣嘅開消。幾桀。（借用）
舞出大頭佛。雖然係歡喜。千祈咪碰親。箇鼻。

天生號　十足　金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低假永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠卬臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F.　Cal.

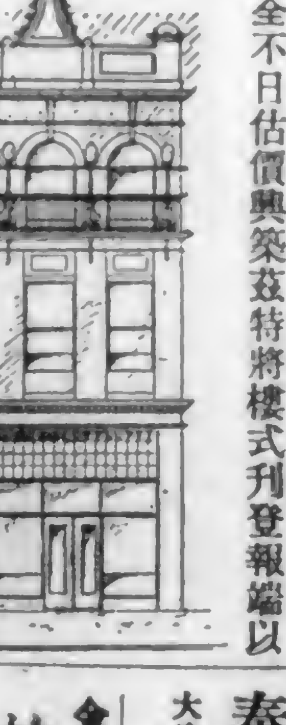
保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

宣統三年正月初五日

黃雲山廣告

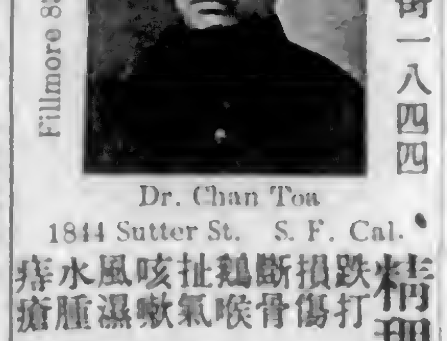


啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街富陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

舊電話 Fillmore 839
大埠雪打街一八四四



Dr. Chan Toa
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　瘡毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回　大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠　泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F.　Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠積慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倫蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店尚辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寄下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇

Wo Chee Chong & Co.
450 Third St.　San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明。鐵在秘笈。管輅爲切己之學。悟徹龜書。自古星相得名。成爲耆舊者。從石匣閱歷得來。非徒如江湖中之以爲馬。爲事者也。弟身處學界。奧究天人。未獲題名於雁塔。先效兒利於鵬頭。設學堂以化民智。乃開天下之愚蒙。藉筆墨以作生涯。是啓同胞之覺路。愁讀寰球大勢。念切圖強。每懷時事多艱。情殷保種。文明欲啓。無使習俗澆漓。世界改良。所願維新立憲。嘗今朝政變更。耳目自是新奇。思以學發明。互機順然。可悟。解疑破惑。頗云靈驗。神奇。豈吉避凶。聊效君平妙術。弟少年曾遊上海。小呂宋。大呂宋等埠。久矣。爲中外桑梓所賞識。今者壯遊美洲。減贈揭名。倘迷津欲指。富貴要登。惟而相詢。但客路有狐疑。須停車而一問。非敢全豹之窺。亦屬探驪以獨得。至於晉世非弟之所忍爲。而喚醒英雄。此弟之名與心。不相謀適相合也。用登告白。伏乞垂青。茲將相命批評。筆金開列于左

中批星盤三二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星刻度諸家擇日及帖式各事俱面議
現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速許好覆上
諸君賜教按址貪臨是禱

新張
粵東　存仁堂　省城
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名兄交際以擧杯爲歡飲食以衞生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁勝凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實叹以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞滋補酒　烏雞三鞭種子酒　參茸虎骨加皮酒　鹿筋補腦延年酒　三蛇斑豹龍虎酒　熊掌魚翅壯膽酒　各色菓子酒　夜遊海狗種固精酒　三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　蛤蚧丸　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城傳事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張　寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹啓

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

●天拯惡頓埠黎領事交到聯慶公所卅元　廖德良廿元
陳文高　梁同福　廖隱龍　黃福每捐三元　廖光論
廖龍泉　陳崇論　梁勝　三利園　廖煒龍每捐二元
陳永灝　黃龍錫　黃德聽　黃作文　黃棠文　黃崇滾
譚就　黃德珍　梁有芳　黃勵襄　梁芳顯　梁旺
甄其直　余增中　廖永濃　黃煒衍　黃雲蘭　黃礽福
黃景鸞　黃雲會　黃寬興　廖永邦　廖光強　廖烈錦
廖芳龍　黃德炘　黃雲高每捐一元　黃望　黃壽
廖卬南　湯志源　廖宜記　廖顯培每五毫　余洛和二毫五
黃智一元五　●大埠中西來周榮一元　簡下埠朱德立
朱喜每一元　●來亞頓埠怡和號　瓊仙女士每五元
朱昌衍三元　陳宗盛　劉學裕　胡海昌　胡持錦每二元
陳長德一元　●羅省地利埠朱祝德三元　周成楣二元
●紐約周桂梧五元

●●●波士頓埠賑欵進支數開列

大一次捐欵滙鷹銀一千八百四十元　經布告仍滙長八毛
五　大二次共收捐欵四百八十六元五　支補頭次銀八毛
五　支頭次紐約維新銀三元　支頭次大埠世界銀三元
支工費銀一元五　支簿仔六十四本銀三元八毫五　支市
胆銀二毛　支付費銀一毛五　共支銀一十二元五五　除
支外存銀四百七十三元七毫五　滙赤銀四百七十七元五
內世界報應收銀三元五五
辛亥年四月初五
陳明茂經字

●●●墨京永同益告白

敬啟者本號在墨京開設十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人攜此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春吉日　墨京永同益司理人謹白

五下八

●●●訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦㟰省亞李市備埠營生共有商店五間農圃數處距料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械鎗擁而至競將弟商店農圃財物騾馬等項搜搶一空約計値洋銀萬餘元致使生意閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾靡有寧日墨政府置若罔聞更奈此埠路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里彼黨肆亂無人來往音信梗塞幾至糧絕弟等現際茲危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此寃屈無路可伸茲特付上報費銀四元敬求

貴報將此悽慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知寃屈不禁銘勒心版矣肅此並請均安

宣統二年四月十一日旅墨國順腦㟰省西李市備埠
李錦生　李泮業　周開傑
弟等衆梓里　黃金亮　周道衛　周子翠　黃瑞榜仝敬頓

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上論艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精華筆二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
男女生殖器秘一毛五
瀛寰全誌附圖銀二元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
經史百家雜抄一元八毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元

●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
洋裝中國地理教科一元六
瀛寰全誌附圖二元二毛五

●●●（醫科）
傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
遊洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫
英國憲法論六毫
公法會通五毫
警察原論五毛
保產理法三毫
產胎舉要一元

救國精論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鉄關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
商部奏定律章二毫五
同音字彙一毫五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
世界國歌集艮三毛
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
公法會通七毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
十一國遊記（第二）八毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
德育鑑一本五毫
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
洋庄康熙字典銀一元二五
鄭氏增廣字典一元
英華字典一元六毛

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清欽律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習畫學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
新体中國歷史一元

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酧便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新歐函箋每百銀七毫五仙
國朝名人書札六毛
華英字典銀一元二五
六頭康熙字典一元五
華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文書二毫五
新體英語教科三毫
尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毫
文明小史四毫
珠算課本七毛
安南史一元
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

華英尺牘三毛五
玫正字彙二毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五

●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子吸血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
尚友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳遊戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
埃及剖屍記銀一元
閻世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
佳人奇遇七毫五先
鬼山狼俠一元
狡兎窟二毛五
白巾人四毫五
烟水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
秘密電艇三毛
華盛頓傳五毛
不測之威八毛
蛇如士傳四毛
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毫五
傳家寶七毫五
寒牡丹五毛五
烟窟奇緣五毛
婚姻譚二毛五
蘋山外史二毛

華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
六尺捂黃描金雲龍湖綾邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
七尺捂黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊鑲三元二毛五先
七尺清水泥金紅綾聯八元五
六尺紅絹心綾邊二元七五

歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍刼六毛
媒孽奇談三毛
九美奪夫三毛
盡情記二毛五
珊瑚美人三毫
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
廣納新志一元
鍊才爐二毫五
唱歌游戲三毛
九命奇寃七毫
五酬恩記五毫
劇場奇案五毛
游江南一毛五
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
寒桃記七毫五
双雞記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇寃五毫
掃迷帚二毫五
双鳳奇緣四毫
拿破侖傳一元
閨房秘術二毫
露惜傳七毫
美人髮四毫
美人手五毫
小仙源二毫
慘女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毛
霧中人一元
回頭看三毫
指環黨四毫
西施鏡二毫
女學生二毫
葉案八毫

新湖南二毛
花因艮五毛
聊齋三毫五
臂刺客四毛
三人影四毫
鬼士官四毫
江南傳五毫
三疑案二毫
橘英男四毫
金銀島三毫
双鴛侶三毫
賊史三十先

白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
十五小豪傑弍毫
幻想翼一毛五仙
氷天漁樂記六毫
青燐影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
瞎騙奇聞一毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六毛
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
十字軍英雄一元
美人磁四毛五
環遊月球四毫
洪女耶傳七毫
紅礁畫槳八毫
舊金山二毛五
白雲塔三毛五
環游月球三毫
青衣記六毛
官制議一元
怪醫案二毛
紫華記一元
血史三毛五
狼醫銀四毛
賣國奴五毛
曇花夢三毫
懺情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛
血帕案五毛

●●●國風報本年第一二三期已到

長年價銀六元五　俱收上期銀

（第一頁） 孔子降生二千四百六十二年 THE CHINESE WORLD （第一頁）

本日新聞紙第二十卷第八十九號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 唐差拿二六

VOL. X X, NO. 89 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, MAY, 15 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十一年五月十五號

宣統三年四月十八日禮拜一

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算 過期停派 無論取閱久暫報費須先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可 如蒙 乘愛請將西字招牌附來定必按日呈覽 本報總辦人[illegible]啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

●●●本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云●●●今日（卽十七早）上午一點鐘粵城猝遭●●●地震居民大惶恐人物有損傷否現尙●●●未知香港同時亦地震

（按）吾粵今年水旱饑饉兵戈之後。今又遭地震之災。天災人禍。相逼而來。吾粵同胞。其無安寧之一日乎。悠悠蒼天。胡酷待粵民之甚也。

○又專電云陸提秦炳直密電張督報●●●告惠州現尙安靖探得惠匪消息擬俟●●●其頭目張某到惠卽定期起事並聞有●●●匪數千已竄至增城地方秘密拜會張●●●督卽通飭各軍營一律戒嚴

本館論說

論革命之眞相（續）

（曾經滄海客）

其次則籌餉也。諺云。無糧不聚兵。是籌餉亦所急務也。然籌海外之餉尙易。籌內地之餉誠難。夫吾人旅居海外。目視歐風美雨。激刺於平等自由之樂境。每痛祖國政府專制政體之不良。思起而傾覆之。不惜以血汗貲財。孤注於一擲。亦是甘心。故籌餉之道。尙易爲力。然必能矜平釋躁。開誠佈公。消融黨界於大同。怒我者待之以和容。罵我者告之以嘉言。務使之能回心轉意。夫然後無所梗阻。無所攻擊。得行籌餉之方針。否則籌海外之餉。亦未云易也。至若內地之人。平日馴服於專制政体。恒以悖逆之事。爲禁戒子孫。明語以籌餉。何如。彼必聞風而走。雖欲入手。其奚從乎。故須有一種之誠意。止心。不憚苦口危詞。殷勤樂道。或移花而接木。或聲東而擊西。若者可以保身家。若者可以存性命。處處引人入勝。使之若入寶山之中。喜地歡天。傾心悅服。乃能盡出所有。受我範圍。不獨可得其財。將來並可

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
本號在都板街八百四十六號
（專辦）公煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比 如蒙光顧童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧繡横裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 大埠 泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正功粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店專辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

茂利 金山
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各様瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大瑨 仝啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號交布市街角開張接匯香港横濱上海等處滙單及專理 華友附貯生揭銀兩生息事務本銀行喜與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱
計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上波羅擯絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服園身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記梁利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西曆十二月一號開張房舍床褥檯椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌汽通宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷 美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗鰲 盧奇 披露

正埠 采芝堂 金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

正埠 保滋堂 金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.
老山灰參 壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年 專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名各埠 貴客垂青殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤 在都板街九百十五號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]與祛風濕滋補衛生藥酒俱用[illegible]活絡[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山老真皇家銀行
[illegible] National [illegible] F. Cal.
香港上海各處滙單 求利周息四厘 料理華人 曾慧初
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡坭寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本行[illegible]

●●開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫局第三期經收捐欵

公啓者敝族倡辦愛善堂贈醫局。叠蒙各埠親友。發慈善之心。泯畛域之見。大解義囊。共捐善欵。襄助公益。感德靡涯。是第三期共收得美金八百七十六元五毛。業經公同附貯花旗銀行矣。茲將捐欵芳名。臚列于后。

宣統三年四月十五日 總理鄧番隆 鄧業柱等仝啓

永慶里鄧燕業捐銀五十元
世興里鄧滙隆捐銀三十元
世興里鄧彪隆捐銀十五元
大樓村鄧溢業捐銀五十元
永安村鄧相業捐銀五十元
大樓村鄧琪隆捐銀三十元
世興里鄧植隆捐銀十五元
寧邑江頭梁春芳銀十五元
世興里鄧世修捐銀十大元
永安里鄧貽翼捐銀十大元
世興里鄧世堯捐銀十元
塘邊鄧宗遠捐銀十元
龍翔里鄧有滾捐銀十元
永安里鄧春焗捐銀十元
東頭村鄧珍隆捐銀十元
東頭村鄧星隆捐銀十元
世興里鄧世實捐銀十元
世興里鄧世焯捐銀十元
大樓村鄧春旺捐銀十元
大樓村鄧樹瓚捐銀十元
永安里鄧圖業捐銀十元
世興里鄧嘉隆捐銀五元
世興里鄧賀隆捐銀五元
世興里鄧世渠捐銀五元
世興里鄧維拱捐銀五元
金鰲里鄧節業捐銀五元
高頂村鄧建業捐銀五元
永樂里鄧達春黃銀五元
廣海化門鄧文犀捐五元
新寧龍蟠村馬昌贊五元
東頭村鄧世晃捐銀五元
開邑翠勝里黃國傑五元
紐約埠新廣安捐銀五元
松朗鄧壬午捐銀五元
西頭村鄧隆然捐銀五元
塘邊鄧榮耀捐銀五元
連和鄧雙宗捐銀五元
世興鄧焯隆捐銀五元
松朗鄧兆祈捐銀五元
會邑吉境鄧祉德銀三元
會邑高廷槐捐銀三元
古巴夏灣拿寶綸銀三元
寧邑塘面雷維槐銀二元
開邑海心洲胡維衍二元
開邑月山司徒元銀二元
牛崗頭鄧如欽捐銀二元
開邑黃屋村黃立湘二元
開邑黃屋村黃立楠二元
開邑塘口鄧積福捐銀一元
開邑鶴仔朗胡維權銀一元
開邑海心洲胡維春銀一元
開邑小嶺村關國强銀一元
冲口清湖譚健聰銀一元
冲口清湖譚昌光銀一元
開邑鶴仔朗胡持彩銀一元
世興里鄧世傳捐銀五十元
大樓村鄧樹穰捐銀二十元
永慶里鄧籌隆捐銀十元
高頂村鄧遠永捐銀十元
永慶里鄧燃業捐銀十元
蓮花崗鄧瀚隆捐銀十元
永安里鄧蔭隆捐銀十元
東坑中村馮寶燊銀十元
世興里鄧燮隆捐銀十元
莨園村鄧祥盛捐銀十元
牛崗頭鄧嘉渠捐銀十元
蓮花崗鄧彰隆捐銀十元
蓮安里鄧晃隆捐銀十元
寧邑張村余培中銀十元
廟邊鄧超業捐銀十元
高頂村鄧滙業捐銀十元
龍灣里鄧滙隆捐銀十元
龍灣里鄧鎰業捐銀十元
鶴邑龍灣鄧道銓銀十元
莨園村鄧松柏捐銀十元
松朗鄧嘉緝銀五元五毛
世興里鄧鉅隆捐銀五元
世興里鄧俊隆捐銀五元
世興里鄧和隆捐銀五元
世興里鄧世煥捐銀五元
東坑鄧杜錦捐銀五元
朝安里鄧世欽捐銀五元
松朗村鄧兆瓊捐銀五元
三間村鄧恒茂捐銀五元
開邑蠃原同安里譚禧學五元
新會鄧亮捐銀五元
開邑豐歲朗黃立德捐銀五元
開邑廣安里胡維彪捐銀五元
松朗鄧文猷捐銀五元
冲蔞北就村鄧文塘五元
潛美村鄧美偉捐銀五
高頂村鄧覃弟捐銀五
塘邊村鄧汴隆捐銀五
潛美村鄧美袤捐銀五元
古巴舍咕埠有亨源三元
寧邑冲蔞鄧雲章銀二元
古巴夏灣拿廣生利二元
古巴舊咕埠新永和二元
寧邑梅宗檢捐銀二元
開邑三汎塘李希盈二元
牛崗頭鄧清輔捐銀二元
會邑梅角鄧祐勝銀二元
開邑黃屋村黃立雅二元
寧邑冲蔞北海村鄧爐章二元
寧邑謝純彥捐銀一元
開邑儒良胡榮慶一元
寧邑逕厚李洪烈銀一元
寧邑塘面雷鑑學銀一元
開邑大梧村關榮銀一元
香邑嵐霞鄉李炳霖一元
共該銀八百七十六元五毛

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）
啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道
香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2 A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街 廣昌美廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（鄺族學堂催繳捐欵）

啓者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

●●●新寧城福壽堂廣告
啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新寧城正市街門牌第六號此佈
廣東新寧城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告
啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈
香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

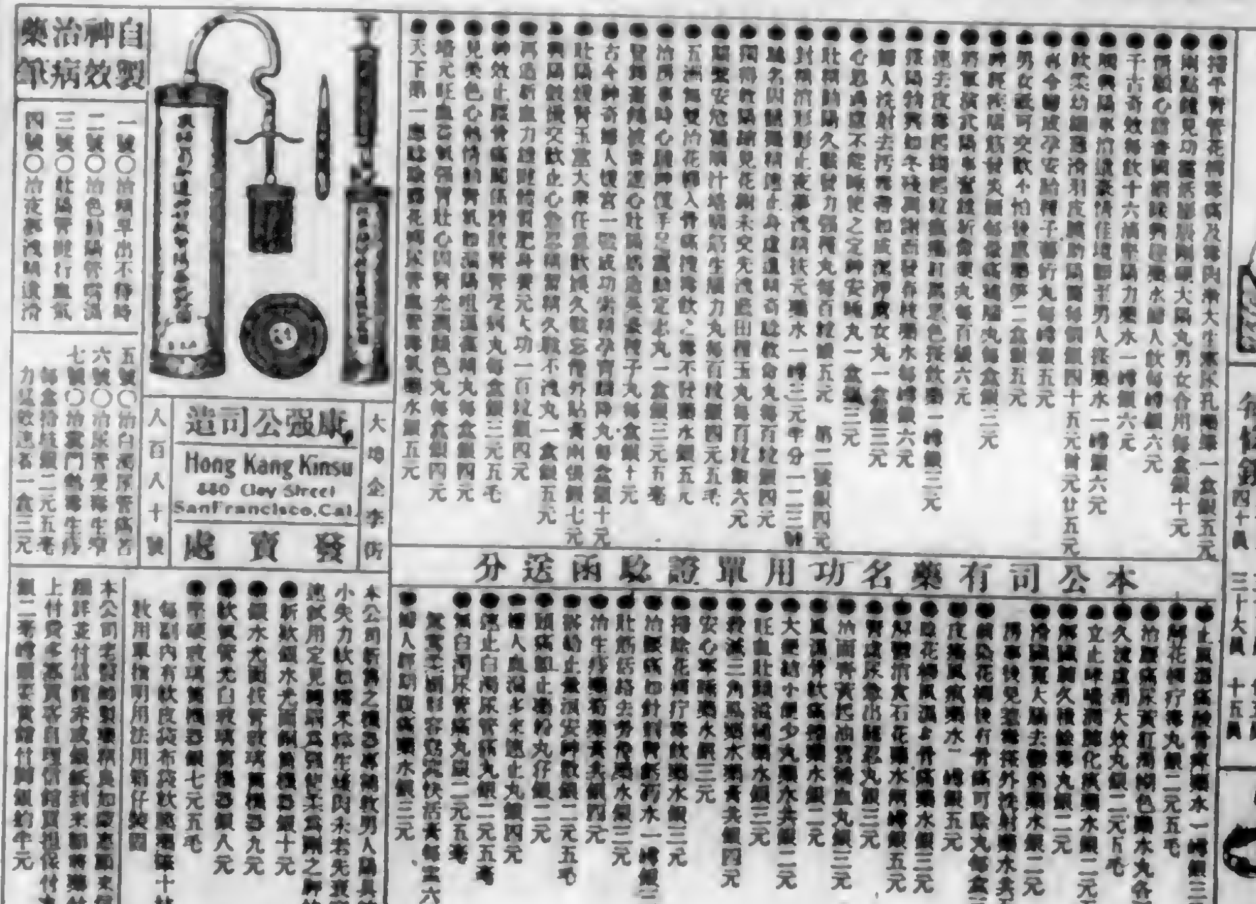
介紹閱報

寶號鄺先生台鑒敬啓者本埠之護公理報乃舊金山公理會律師富冷堅胡利君所創撰以英文月出一册其宗旨務不受一金將我華僑無辜被虐受苦情狀詳細論登加以公理之評論每月印二千五百册分送東來游客俾知公是公非令虐我者知所畏忌助我者有所取材誠善舉也同人倖之計其每月所費印工紙料郵票兩件等項約須二四十金仲公理會伸兩次攝欵資助惜每月收入報費告白等欵仍未敷支因特登函佈告仰 各界同志留心協助或勸同人多閱或多購送與西人或惠登告白皆所費無幾而於大局獲益良多且此報得有資本綿綿出版也 倘貴埠遇有案件合於登報者仰卽將案內實據賜函示知以增廣見聞爲禱統候

籌安

介紹人 [illegible] 仝啓

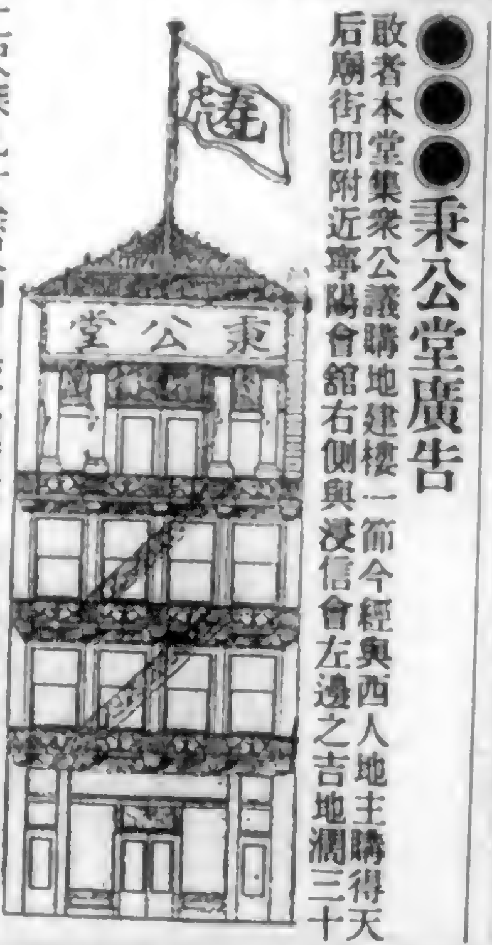
[illegible]



●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹



●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足遞年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尙欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尙欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理卽尙欠之費用仍照欠數足償有情理不逮待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年二月初一日 斐市那埠瑞端堂特啓

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生） 較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元
鏡包六個月限內如不合戴再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君要來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉
風痺骨骹膊痛藥水每罇二元
目科立卽退紅藥水每罇三元
刀傷渴火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
揉消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癩瘡瘀科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
揉花柳疔毒藥膏每合銀二元
揉花柳瘰癧藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退瞖藥散每服銀五毫
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
溫身瘡疥藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元
以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異様奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀票照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在些路埠傾街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
尺牘句解二毫
華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆
並大小鐵鑊發客
松木砧板
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

緊要新聞

●●●墨國內亂未已

十六日薩打連拿埠電云。墨國信那鮮省磨詩耀埠。乃該省之首府。現僅有官兵二百名。駐守該埠。。惟近日革黨聲勢愈大。刻有革軍二千名。進攻該埠。官兵勢力薄弱。料難抵拒。觀厥情形。該埠亦甚可危。恐爲革黨奪踞。且該埠水塘。。距埠不遠。革黨必先行佔奪。以制該埠之死命云。。

又昨日墨國諫拿尼電云。本埠之官兵。未經與革黨接戰。。現已被革黨佔領。管理一切。今早革黨已派出數人。。充任各等官員。辦理各事。午候各官照例履任。行矢誓禮。咸謂遵守墨國之憲法。惟此後不得連任總統。現本埠各行商店。均照常營業。獨酒肆不准開設耳。鐵路橋梁。亦巳修妥。。以便交通云。。

●●●墨國華僑慘遭兵燹之禍

華人溫某。昨日由墨國抵埠。搭輪歸國。。據稱日前墨國革黨爲亂。四處擾害。有梓里三名。在巴梨梳埠營業。因遭革黨與官軍相戰。彈如雨下。慘被流彈擊斃。良可哀矣。

●●●日本妬忌四國之借欵

十六日東京電云。日本人士。對于英美德法四國。。所借與中國五十兆元之事。大不悅意。謂中國借此巨欵。。未有照會日本。並謂此事乃美國爲主動力。特聯合四國。。阻止日俄在滿洲之進步。而攙奪蒙古滿洲之利權。日本欲出首抗拒。又恐礙別强之交誼。故忍而不發云。。

●●商會贊成粵省創設圖書博物館

本埠華商總會總值理。昨禮拜六晚集議。華商關君佳。。對衆宣言。弟此次由祖國返美。蒙張督札委捐募創設粵省圖書博物兩館經費。。惟工程浩大。所費甚鉅。望諸君鼎力贊助。以成斯美舉。衆以此乃我粵之公益事業。皆力贊成。定議由商會總值理出名。協同勸捐。以期早觀厥成。。而爲粵人謀幸福也。茲將中華及商會各贊成員姓名列下。

甯陽主席雷錫永　岡州主席李寶湘　三邑主席許炳棻
合和主席胡嘯和　肇慶主席唐瑞年　陽和主席黃商瑚
人和主席戴永祥
麥友楠、陳約之。李濟書。林華耀。潘大瑄。馮純熙。鄧業柱
唐貽板。黃　松。雷維才。張梓亭。阮炳辰。鄧伯育。余華獻
關沛南。劉發源。關景良。何觀秀。陳靄如。

●●●屋崙舞獅籌賑之熱鬧

本埠華商總會。昨日赴屋崙舞獅。籌賑江皖荒災。。午候一点鐘。由夏利慎街同源會起馬。醒獅所經之處。。各商店多燃放炮竹。以表歡迎。並皆踴躍捐輸。以惠濟同胞。該獅隊諸君。均精神奕奕。雖竟日舞演。而絕無倦態。且昨日天朗氣清。中西男女觀者。極形擠擁。演至夜後十点鐘。始行散隊。此次籌賑中國荒災。各界均不遺餘力。殊深欽佩。女界樂慶堂。贈送該獅隊金牌一面。上欵題（籌賑大善長雅鑒）中題（超翠義務）下欵題（女界樂慶堂拜）並錦標一枝。。中題（超翠炫燿專心義務世無雙）散隊後。。各人同往東京樓晚膳。譚超綸贈送雪梨酒一箱。以表敬意。。

●●旅墨華僑暫准入美避亂之公函

藻泉觀察大人閣下接奉四月一日來函。備悉種切。墨國和議決裂。地方大亂　迭准駐墨沈代辦來電。。備述華僑危險情形。實堪惻惻。憲台現已商准美外部轉飭駐墨各領事。。實力保護華僑。並准暫入巴梳避亂。但係爲保全生命起見。並非弛禁。。仍須聽受管束　俟墨亂稍平。仍撥回墨境。此係美政府一時格外通融辦法。用特佈達。尚希諭知各僑民幸勿誤會　爲要。此請　勛安　弟容揆等頓首四月十一日

●●●省粵之風鶴頻驚

今早香港電云　廣州省城附近各處。喧傳明日革黨又行起亂。居留沙面之外人。均已預備他適。以避亂禍。近日有數萬人。由各處到港。傳聞此次之亂。有一中國大員親屬。由日本遊學歸來爲亂首。並聞該黨有銀一百萬元之多。可以取用。台灣安南之革黨頭目。自稱有炸藥甚多。。足爆燬全城。近來革黨被殺者。日有所聞　所殺之人。其親屬恐被拖累。不敢領葬。故滿街屍骸。臭氣薰天。法德美意四國。。均有軍艦到省。保護僑民。

本埠新聞

●●●高嚼慘被鎗死

浸信會牧師高嚼。昨禮拜六下午五點餘鐘。由華盛頓街復返浸信會。行至委巴利街近企李街角。突被兇徒連轟兩鎗。一彈穿過前面之外衣。未傷身体。一彈擊中背後左便。立時倒地。兇手即由委巴利街逃遁。適爲巡差依頓所見。。當將其拘獲。時猶手持三十八號短鎗一桿。隨將傷者舁赴醫院療治。幷將兇手帶至醫院。由傷者認明。。據傷者謂與該兇相識已久。向無仇恨　不知其何以出此毒手。公家律師。審問該兇。。彼亦直認行兇不諱。卽將各口供紀錄。以便審究。查高嚼乃新會古井那伏鄉人。年四十八歲。兇手姓李。名成。係香山石岐人。年三十餘歲。並聞高嚼負傷之下。流血無多。延至昨日下午。在麥訥醫院。醫生見其傷勢益劇。施以刀圭之術。詎其瘀血已入腔　彈子亦不能取出。藥石無靈。至五点四十五分鐘。毒炎觸發。業已因傷殞命。至七點餘鐘。將其遺体。舁赴醫屍場。查驗殯殮。至該兇則已入爲人命案。由官訊辦。明日乃審。。

（按）高嚼牧師。在羅省及本埠。傳道甚久。人極開通。近方欲歸國。忽遭兇徒鎗斃。聞者咸爲悼惜也。。

●加蘭租吏查究妓院賄賂案

晉路頓西報云。。本埠加蘭租吏　因聞有西人律治。日前擬控告市長及開妓院西人巴士地　索賠銀三千七百四十一元五毛。又聞巴氏恐此事告發。不便于已。卽送律治銀五十元。著其往別埠避暑。以免其控告。加蘭租吏。得聞此事。卽發票禁其出埠。飭差到律治之家。叚令其于禮拜一晚及禮拜二晚。到堂審查此事。聞律治控告市長及巴氏之緣由。因其在怕思域街有樓一座。日前巴氏請求其將該樓改爲妓院。允補給若干。及開修之後。全埠鼓噪。不准開爲妓院。律治隨往見市長。商議此事。當時市長着伊無容焦慮。將來必有人交回已費之欵。惟至今未有交還。故控告索賠。今加蘭租吏。亟欲查究補給律治之欵。從何而來云。

又加蘭租吏。因律師卡路曲。運動市長之律師鴨步。。願將中華下任律師一席。讓與鴨步充任。擬設法使華埠賭館。。得以開復。茲加蘭租吏。擬查究此事之是否。

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨項舊無麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每磅價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

店館余差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨　貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　總理人黃綏章啓

金山正埠　普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽價銀二元自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒鋪在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

啓者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房啓

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當　貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在街門牌一千零一十二號一千零一張現由港辦到各省地道藥材參茸丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光心請照上列之西字付來定必從速

洪桂昌補身生水丸寄
醫生梁仰山寓內

砵崙　廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味俱全專做發行生意價值公平以圖久遠客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞　司事人　黃崇錫　黃德瑤

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠門牌八百二十七號照舊營客取貨利便專辦唐山油米海味諸色美酒一號正元通公煙純淨羊毛窄結衫各欵杭雜貨無不俱備仰　諸君惠顧定必着件挑選新鮮貨上乘照時價加意減平以答擴張目的也如有單函請照付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃英衍　寬泉　禮傳　昌　達

大埠大光書林各種書籍齊備書價減
速來購並印中西文件製粒巴圖章
書籍千萬種函取書單
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行寢食不安甚且袴有血痕諸多不便屢延士療治迭投藥物　見功效後友人荐至生處調理用新法機器消除痔患不痛不若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言惆俾患痔瘡者知所問津焉　馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以就醫之所外埠病者請列明病症寄函到付上定然全愈　弟易芹　趙進

●●●承受廣告

啓者軒佛埠唐人街新隆棧雜貨生意向日係江和兄因志切東旋將全盤貨物生意及架生各項一概頂與楷全承受準于本年四月廿五日在舖交易清楚倘江欠到各埠各梓里賬項會項揭借項附貯項及西人數歸江和自行理妥不關江正江楷之事先此聲明以免佈　四月十六日　江正江楷仝報

●●香港匯[illegible]
○●光鷹每百四十七元五

介[illegible]良醫

周少徽儒醫迺請泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘懋軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聯主任副席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠喏街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棻　梁　昭　同啓

●●●正埠麗華隆廣告

啓者本店辦到香港彭裕泰銀針茶味香而滑署天飲之可沁消病療瘕該號在香港開創肆拾餘年在美國紐約市卡咕消流甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀額外計平以圖久交　都板街門牌玖百肆拾壹號　麗華隆啟

●●●三邑會館廣告

啓者本館註冊一事前經議定限至三月三十日斯現届期滿誠恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及兹特展限三個月計至六月三十日清截仰各梓里依期不可再遲爲盼　四月初四日　大埠三邑會館

又昨有西妓多名。聯稟加蘭租吏。請准每妓開設一房。。接納遊客。因現下各妓同坐一堂。所獲之纏頭。。須與院主均分。且所用之衣物酒膠。亦須與院主購買。諸多限制。除費用外。實所得無幾云。

●開審醫生勒索案　律師卡路曲。日前向一號大衙。所告衛生局之醫生依頓。假行取締妓婦新例。藉端勒索。。請將該醫撤職一案。定期今日十點鐘。由官提訊。。

●遠東西人郵政書目寄到　地洋丸輪船。。前日載有文尼鮮及中國等處西人商店姓名一覽表書目到來。。寄在本埠各店售賣。該書目編輯遠東西商之住址店名。極爲齊備。本埠商店。亦列有一千一百五十篇。西人姓名。多在香港。。上海。漢口。天津。鎮江。南京。北京。芝罘。羊城。大沽口。。秦皇島。以及文尼鮮。各通商口岸。採訪而來。印刷部在文尼鮮云。。

●中華調處商務轇轕　華商李榮及陳官珍二人爲衿尾慎街源利店沙白生意轇轕事。昨禮拜六晚。請中華紳董調處。由李祐寬担保銀兩。補回陳官珍了結。兩家允遵。批簿存據。。

●電報李榮病故　黎領事昨接到天溪癲人院醫生來電云。有華人李榮。（譯音）因患狂病。在該院調理。近日兼患病症。醫治無效。經於是日逝世。請轉報其親屬。前來領葬等因。黎領事接電後。隨通知李隴西堂。着其所親。前往料理。李隴西堂。今日派人往查明死者何人。。以便領回殯葬。領事亦電覆該醫生云。

●衙案例誌　一號衙。張廣毒藥案。明日審。二號衙。亞連等六名。票案。其中有四案註銷。餘二人明日審。三號衙。老豆票案。罰銀五元。

各埠新聞

●議員嚴查苛待歐人之關員　十七日美京電云。。紐約埠某德人報。近日論及該處港口多利士島關員。見有歐人來美。皆多方留難。甚至有等不准登岸。謂恐其人到來。無處謀生。萬一患染症病。美人又要爲料理一切等語。。專用此過慮之辭。將各歐人撥回原籍。殊爲可惜。。其中有等爲夫者。先行來美。被關員困留。迨後妻子同來。因家人不能團聚一處之故。以致離散四方者。亦數見不鮮。。現紐約議院議員。以關員苛待歐人。大背美例。經派員查察其事。是否屬實。以憑核辦云。噫。關員苛待華人。層見迭出。。何議員並不派員查察之耶。謂之爲歧視華人。雖百口莫辯矣

●運屍船費有多少之不同　十七日美京電云。。商工部頒行新例。凡車路輪船公司運往各處之貨物。須繕備運費清單。呈交部員驗看。現輪船公司所開列之運屍船費。。有彼多此少之不同。殊不可解。如由三藩市運載上海香港來往之屍。白人屍每具載費二百三十元。華人屍未滿一年者。。每具五十五元。週歲以外者。每具三十五元。。部員以該公司同運一屍。而美華人之經費懸殊。詰之輪船公司理人。皆無辭可答。祇謂此例相沿巳久。習而不察　實屬莫明其故云。。

●售嗎啡被逮　十二號主咕西報云。年老華商梁佐。昨夕因售賣嗎啡於白婦。有干例禁。被差拘案。。差查悉該華人業此項生涯。已閱多年。現具保單一百元。保出候訊。

●種植家被盜　十二號列崙西報云。。本處附近天稽巴地方。有華人種植家數人　于今早起床時。。查悉昨晚半夜。被匪徒竊去銀二百餘元。隨見一墨人游行於該處左近。。疑係彼爲盜。登即報差查緝賊匪云。

●煙案駢紀　十二號士得頓西報云。本埠巡差。日前拘拿華人亞始亞龍兩人。指爲吸食片煙　有干例禁。。是早在衙審訊。兩人皆匿不到堂。官判罰去保單充公云

又十二號快些利西報云。華人亞福前因售賣片煙。被差拘案。同時犯此例被拘之華人。案行審結。。惟昨日最後審訊亞福。彼亦供認有罪。官判罰銀一百元。另禁監一百日。以示儆戒。現准其暫行釋放　若不再行犯例。然後將案註銷。

又十三號主固西報云。華人學成　前數日因吸食片煙。。被差拘案。是早在衙審訊。官判罰銀一百元。或下獄一百日。伊無欵遵繳。願入監戒煙。并預算期滿出獄。。可能戒除烟患。向官道謝云。

●私帶華人入美案尚未審畢　十二號羅省西報云。。華人關某。被控爲私帶華人入美案　是日在衙審訊。。有西婦尾鮮到堂供稱　向僱該華人操富工作。暇則着其往習英文。斷無空閒時候。可以私帶華人入美等語。。又有西婦教習兩名。謂去年西十一月七號。關某仍在學堂肄習。。彼指爲私帶華人入美者。是乃妄行誣揑云。

●是否無册　九號北架斐西報云。華人麥德。居留本埠。爲日已久。經被差拘拿數次。。現差疑該華人無册居美者。隨報知關差將其拘逮。詰以册紙何在。。伊謂業經遺失。將來審訊時。若無居美憑據呈驗。。定必判撥回籍云

●輪船須安設無線電機　拾六日美京電云。。美商工部頒行新例。凡航行美國各口岸之輪船。須一律安置無線電機。以與陸上通傳消息。此例定於七月一號實行。。擬於日間派員考驗各輪之無線電機。及管電機諸人。均須合格。方得准情云。

●巡差阻碍商務之可惡　十二號羅省西報云本埠巡差。近日在華埠廣裕隆。廣美隆兩店。搜獲有帶票憑據。當將兩東主拘案。現該二店擬延聘律師。將案移上大衙候審。以期得直。因凡在華店出入之人。被差搜有票據。卽牽累該店。拘拿東件。是阻人自由之權。於商務前途。大有窒碍。照例不合云。

各國新聞

●烟槍付之丙丁　十六日斐士那電云。本處一帶。近日嚴搜片煙。計搜獲烟槍一百五十枝。值銀一千五百元。。其中有等雕刻花卉　工作甚巧。昨日稅員將該等煙槍。。付之丙丁　幷搜獲之烟灰片烟等。彙繳三藩市總稅務司銷燬

●桂太郎關心民瘼　十六日東京電云　日本首相桂太郎　現擬籌善法　向各富人捐銀十兆元　以賑濟國內貧病之民云

●日本專使順遊美國　十六日東京電云。日本派赴恭賀英皇加冕之專使伏見宮親王。及乃木大將。東鄉大將等。定于歸國時。順經美國。謁見美總統他輔。藉聯交誼云

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫庽　許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理公司留聲機器新出班本嘜碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖莊炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

洋貨　疋頭　麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結彩褲各色氊鶯毡棉褲仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蓆檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀
爲記
TRADE
MARK
HONG YUEN KOKO

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌棠衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F, CAL

嗱慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸　玉桂　永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬邵富授男馬頓俊唐番醫內外方脈　人司事　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八號開張專造唐番各彩褲羽紗仔波羅機唐山蘇杭綢縐衣服各熟烟油米石力粉雜貨客光顧請照西字付來價格外相宜快捷付上遠交易並接理各客書滙歸快捷無誤　黃孫照　胡

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已[illegible]

舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊[illegible]

代理處

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌五十八號專接辦南北洋庄各項生意外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸律照時價補回銀紙水一半歸收銀者股實夥件包送到家異常快捷倘或途如數補足每逢金山船抵港必着件落船額外週致仰祈留意惠顧爲荷　內地代理書信舖戶列下　四九利益　大豐　获海興昌　長沙永同盛　新昌源　水口同馨　同安　公益　同安棧　協理人　張明亮　張佩華　張聲隆　張錫光　司事人　張聲榕　余表柄

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●承受廣告

啓者市卡咕埠卡勒街三百零一號永祥雜貨生意今全貨什物生意實與成美堂承受準于五月十二日在舖交楚倘永祥有欠到各梓里各埠賬項會項揭借各數祈依來領收如期不到是爲自悞特字告明以免後論此佈　宣統三年三月廿八日　成美堂報告

●●●（聯）（發）（堂）（佈）（告）

啟者汪古魯埠廣祥泰原日鄺敬業李煒南鄺光宏鄺敬光琳鄺愷敬余毓禎雷家安等均沾有股份今因志圖別業愿將廣祥泰生意貨物架生全盤連舖貳間一應轉賣與內人聯發堂承受准於肆月廿肆日午拾弍點鐘在廣祥泰易清楚倘鄺業敬及退股人等經手有欠到唐番各項數目揭借擔保附會等仰依期到來理明屆期不到是爲自誤後照舊字號或改號營生他日財發萬金係本堂所得與退人無涉特字聲明以免後論　肆月拾八日　弟聯發堂謹

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠尺愼街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產運藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旅唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹 章霖 榜中 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸 貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

得其力也。此籌餉之獨具隻眼。妙運匠心也。舍此別無他計也。

其次則搜羅豪傑。廣召英雄。分佈各省中。堅心忍性。勿因風吹火。勿遇事生波。一設敢死軍。一設偵探隊。使全國血脈。貫輸於我一身。調查各國通商。在何省者多。在何省者少。待時機已熟。令外交人員與之折衝。則振臂一呼。萬山響應。勿謂彼省舉事。此省尙寂然無聞。舉事之時。先以據守城門爲重。以次禁止電局。堵禦一省之海口。進攻藩庫。鎭靖人心。一若雞犬無驚。大事乃定。倘全城已閉。權操諸官吏。則英雄無用武之地矣。

以上所言。其理由固當如是。而革命之眞相。即在是矣。至隨機應變。因地相宜。則視乎運籌帷幄諸人。以度量裁成之。以智識燭照之。以手段駕馭之而已。然此其大綱也。內中之細目。尙不知幾許也。今之日言革命者。其有此度量否。有此智識否。有此手段否。有此理由有此眞相否。撫心自問。可以知矣。

然以若所爲。求若所欲。非再下十年苦功。積勞任怨。臥薪嘗胆。決不能有成。昔孫吳之攻曹魏。萬樣俱備。只欠東風。尙且不可。況欲舉一國非常之大事乎。觀昔日惠州之亂若何。昨年新軍之亂若何。今日廣州城之亂若何。急猝行事。鮮有不敗者。此之謂也。獨是吾能言之。何不起而行之。誠以今日之時勢。強鄰偪處。危在目前。與其再俟十年。輿圖變色。故舍其難而爲其易。舍其後而爲其先。與其行民族革命。究不如行政治革命之爲愈也。雖然。以政府如是之昏庸。欲行政治革命。亦豈能如願以償乎。是在乎人心之憤激與否。民氣之中堅與否。有以感格之耳。即不然。略用暗殺主義。亦足以助政治革命之實行也。然耶否耶。還敢以質諸高明。

（已完）

本館譯論

論華人禁例亟當改良（續前）

溯中國開化之時。歐美人民。尙穴居野處。茹毛飲血。考諸中西歷史。事蹟昭然。不能隱諱。是我美人智育非過于華人。德育非優於華人。教育更遠不逮於華人。不過近百年間。彼則日形退化。此則日見進化。程度略分高低。人格稍判軒輊。美人有自主自立之權。毅然獨立於二十世紀之大舞臺。而空所依傍。彼之華人。未能幾及。遂一任我美人之凌虐之驅逐之奴隸之牛馬之鞭笞殘殺。而莫可如何也。平心論之。我美國今日。語其治術。則政治完全。語其學術。則教育普及。其所以得此文明國之徽號者皆由輸運中國之文化而來也 何也。考中國人於六千年以前。教育已有進步。導文明之先河。立教化之嚆矢 所謂以中國之先知先覺。覺歐美之後知後覺者。吾人對於中國人民。應優待之不遑 叩謝之不暇 何忍出此野蠻手段 禁其操工。阻其通商。視同仇敵之人也。得毋存其私見 效閉關自守之國。見有外人言語風俗不同者 則閉門不納 弗准其互市通易耶。

（未完）

廣益 大埠

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷 甄暹興 甄周興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源號司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉 典 中文記錄余實揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結衫男女線仔襪尾利允駕鸞氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代沽香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儎當見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

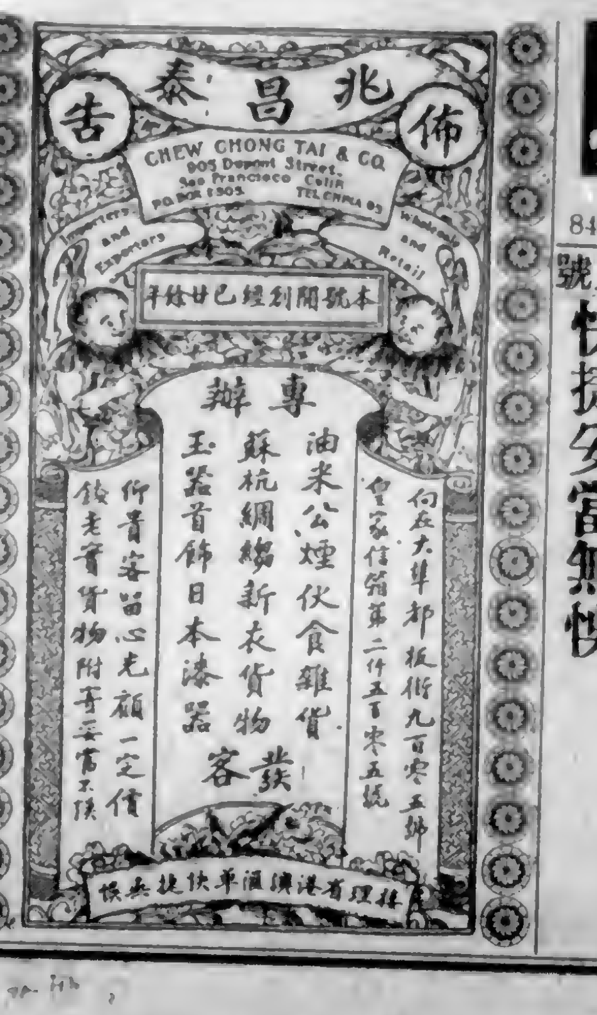
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞


兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Cal.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余焯中 余藹中 余毓樞 余覲和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

Amer Bank 日本 事務 西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢沓奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器駁膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器駁膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮鹹膽久積餘藥水二元
- ●治肺癆身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳鹹腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑鹹丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有蒙稱康強機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓節各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來皆可安收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

受害嗚冤廣告

古巴來件

各埠列位同胞鄉先生公鑒敬憤啓者弟因無辜受害幾喪微生遇此強橫情難啞忍若不將事由表白則公理全湮而強橫肆志毫無忌憚任性妄爲矣玆謹將勝受害巓末實數言于我衆同胞梓友之前幸 垂聽焉事因旅古之香山人周龍會者乃人羣之蟊賊狠毒梟張實社會之兇徒獸心人面驅害同胞魚肉梓里種種劣迹筆難盡述勝初未悉其爲人失于覺察遂與交接于中歷庚戌年九月即西歷一千九百一十年十月在古巴國夏灣京城內街名盼嚓門牌第五十七號同開一洋人餐館合件做股份者四人一周龍會一林肄斌一溫燦一郎勝也四人俱隸香山縣籍勝初意以爲桑梓同心其利必斷金矣溫燦因無銀充本因能做二廚工夫公議予估一股勝名下出股本五三金仔拾只另美銀弍拾五元登明生意股份簿內始共事時聲明各股件皆要同心協力苦樂均沾勝司外櫃理進支之數開張之後各件皆各任其職歡洽共事周龍會又賒桑安號貨物價値數百元又取某號貨物該價百餘元共事只月餘不料梟獍周龍會陡起謀財陷命之心見生意日有起色日後沭利勝亦有份忽于西壹千九百壹拾年十一月二號早晨乘勝在床未醒猝然將勝辮髮緊縛床沿又將勝全身綑綁如制囚犯然後手持大棍向勝頂門毒打其意實欲置勝于死地而勝名下之本利皆爲彼有矣幸邀天庇不應絕命急將頭部一閃以左手腕擋之即將左手腕骨打斷復以右手擋之又將右手腕骨打折上自頭部下及兩足遍受重傷瀕於死矣彼之賊智甚多欺勝不諳西語急將白銀數元撒散于地口吹號筒呼喚巡兵警兵來時彼乃聲稱勝入彼之舖偸銀被彼捉住故將勝打壞即同警兵車勝往醫生處驗傷又押往洋署審訊將勝押往監中病房數月定以盜賊之罪嗚呼寃哉彼乃𢱒揚得志肆意橫行矣勝不諳西語洋官審問不能訴情正所謂啞子食黃連有口苦難言而已勝雖則有親朋因勝與周龍會乃同鄉合件又未知內容之底蘊故置而不理自勝入監之後該惡即將餐館之貨物盡數嚌取銀歸身停業歇閉使勝本利俱無街賬亦落其圈套居心誠叵測矣不料光天化日之下竟出此謀財害命之兇勝坐滿監期被釋得出梓友親朋多來安慰均稱此乃奸滑狡猾之徒汝何不察而墮其奸計所幸財耗而命尙存猶云幸矣此惡前在星輝府埠已騙洋人貨倉銀數千元回家今又復來恃其伎倆不論菜園菓店藉故魚肉梓里騙害同胞不知凡幾人多以市虎目之劣名久著何汝之不察也勝聞言之下始則憬然悟繼則黯然悲而已無及矣惟思無辜受害情實不甘況遠適異邦爲覓蠅頭以養父母今忽遭此意外之變故微命幾乎不保處此文明立憲之國遇此窮兇極惡之徒可必悲哉若不聲明登報竊恐此惡日後又到別國別埠謀騙梓里貽禍同胞故特將其劣迹畧陳梗概俾遠處咸知日後如遇此惡到盛埠之時切勿與之交接愼意提防無爲所騙任彼巧語花言不可被其煽惑方保無事弟因身受其害命幾不保故特備報通知瀝情佈告此乃無奈徒惡之兇殘謹效春秋之筆罰使亂賊知警懼之意也專此統候 羣安詠惟犀照不宣 恭上

各埠列位紳商梓里鄉先生 公鑒 旅古巴鄉弟黃勝泣呈

再周龍會頭帶尖身材英尺四尺餘面色赤黑通諳西語弟又及 列位祈記之古巴領事及洋官皆知其惡已屢次斥逐之但惜未盡知其情也 中歷宣統三年三月十四日西一千九百一十一年四月十二號登報謹佈

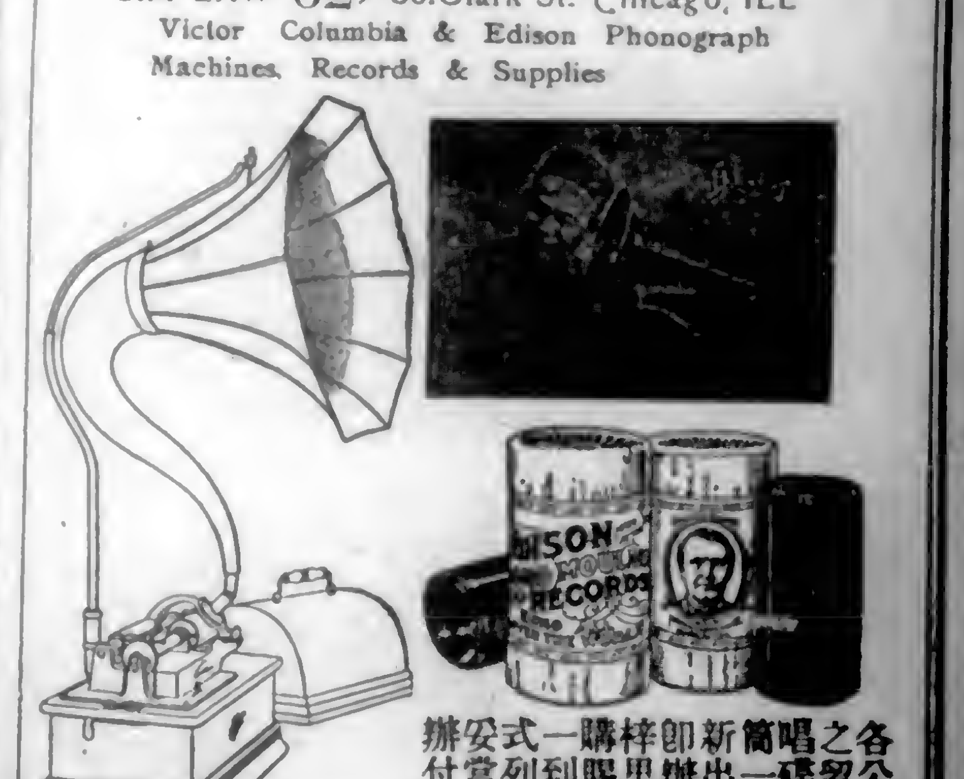
●●●（廣）（招）（華）（工）

西人波路雲首飾店設在大埠乾汝街夾基利街現擬聘精造金銀首飾華工一名工金豐厚如蒙膺聘祈到世界日報面議可也

四月十四日 弟西人波路雲啓

市卡咕埠羅達怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦買梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

麥立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

麥立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船
上午七點十五分鐘
九點十五分鐘
十一点半鐘
下午兩點四十五分鐘
俱由積愼街口開行

文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘

文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點二十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

金山正埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪墜眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件華係本店字印永遠包換並有正壽洵鞭發賣常有銀便換價銀相宜鋪在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的左紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●賞奇社廿五會聯題求教

天地水江 地天江水 㮓轆聯
同捐熱血撑危局 ○○○○○○○ 單聯

照向章每比收卷貲銀二毫五以六百比爲額取列一百比首名謝數銀二十元收多加列不足照折現收現謝無貲不收准四月廿五日由大光書林彙送世界日報主筆梁君可老師評閱

金山正埠賞奇社啓
TAI QUONG CO 910 DuPont St. S. F. Cal

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

◯●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

廣東新聞

●●●函請李提飭各兵輪升旂紀念

敬啟者。粵省賭害。熇毒人羣。經岑宮保發策籌禁于前。今海豐張制府毅然奏奉恩旨實行。於三月朔日。一律禁絕。○偉烈豐功。並垂不朽。是日闔省人士。舉行紀念。聊以慰國民負担之勞。誠以外侮紛乘。大局已去。而人心未死。猶甘挖肉醫瘡。從此盜源或清。門禍漸熄 振興實業。教養游民。于內政治安。未始非亡羊補牢。臨渴掘井之一助。雖美言禁賭。無補滅亡。而忍死須臾。猶思易簀。異日知人論世。○或以粵人智識。終非亡國之民 則聊以解嘲。○此舉亦非無謂。軍門捕盜。久仰賢勞。掃除盜媒。俾民窮財盡之秋。○尚有生機一綫。則對于此事。軍門諒表同情。○擬請通飭粵省各兵輪。屆日懸掛國旂。咻罷旂。○以爲反對禁賭者下一針砭。並以仰副海豐制府官民負責之至意。至盼。○肅此敬請勛安。伏希垂鑒。粵商自治會發。○

●●●警道查封公言佗城兩報札文

王巡警道爲札飭事。現奉督憲面諭。據粵省報界公會稟稱等情。據此。並呈清摺一扣前來。本署部堂詳加披閱。臚列各條。誠如該公會所稱。足以搖惑國民。流毒社會。固爲報律所不容。亦爲報館同業所不齒。自應按照報律。○永遠禁止發行。仰該道卽行遵照辦理等因。奉此。○查公言報爲會黨辯護。及佗城報反對禁賭。均爲違犯報律之尤。○卽如本月初三日佗城報新聞題目。有云張督禁賭亦取漸進主義。豈不知本月初一日以前。業經本道出示張貼。無論大小賭博。概行禁絕。乃竟造言聳聽。與公言報同爲淆亂是非。亟宜按律執行。以昭烱戒。除諭飭公言佗城兩報館遵照。○幷申覆督憲外。合就札飭。札到區所。卽便遵照札飭事理。切實執行。刻日傳飭停板。毋得遲延。切切。特示。○

（按）報界公會另有宣佈兩報罪狀書。登錄各報。

●●●汕頭交通銀行之危而復安

現由汕頭鄭警務長。電致巡警道云。○督藩勸業巡警道憲鈞鑒。初六日戌刻。謠傳汕頭交通銀行倒閉。商民紛向取銀。當卽親往督飭彈壓解散。照常交易。警務長鄭功澤稟。陽。

●●●香蕉大利

吾粵香蕉。年中銷流極廣。去臘香蕉每担祇售銀六七錢。○近日蕉價飛漲。每担售至三兩有奇。存蕉多者。皆獲厚利。聞係因辦往東沙新闢地方之用云。○

●●●拐騙全家之駭聞

新會隴水鄉夏某。挈眷僑寓江門新盛街。而夏則獨往港中貿易。遺妻妾子女獨居。有黎某者。常往來於港江之間。因與夏稔。舉凡家用等項。皆藉黎爲之傳遞。○不料黎某日前陡起不良。忽到夏家故作驚惶之狀。僞稱夏在港中因案被遞。現托其回來帶家眷往港照料。並囑將所有細軟一並携帶。夏婦以係其夫之稔友。遂不疑其有他意急爲收拾行裝。○携妾及子女從之。越數日。夏某由港回家。入於其宮 不見其妻。驚甚。詰之鄰舍。告以當日黎某携其妻子情形。始知被騙。卽偵騎四出。無奈踪跡杳然。夏以悞交匪人。遂至人亡家散。亦慘矣哉。

●●●二十萬金之清鄉經費

現藩司申報督院 畧謂此次舉辦清鄉。約共需經費銀二十萬兩。而庫欵正當奇絀。且籌抵賭餉。不敷尚巨。無可再籌。○擬請卽在預算案內預備金項下開支。以資應付。○至委員分途稽查各屬軍火。先從廣府屬查起。俟查畢再續派員分查外府各屬。事竣卽行停止。約計委員薪夫等費。○亦需銀一萬兩之譜。兩欵均屬新增。應請一幷在預備金項下提支云云。○

●●●蘇秉樞隱匿產業

賭紳蘇秉樞欠餉甚鉅。已將產業開列呈繳。大吏恐其仍有隱匿。除派委員密查外。幷准人首告。以三成充賞。茲聞蘇有沙田九頃餘。時價值銀六萬餘兩。隱匿不報。○現被該田舊佃戶赴府首告云。

●●●會匪竟如此輕身耶

柴船李舍樹。向泊泮塘河面。昨彼匪徒蘇觀同。○到船勒交行水一二三百元 李卽囑伴密報水巡北局。卽派長警駕輪前往。當將該匪拿獲。幷在身上搜得梅花詩五首。○以梅占百花魁五字串成。並有紅邊帶一條。長約尺餘。○兩頭均繫咸豐銅錢一枚。已將該匪轉解海珠總局訊辦。聞該匪係英德人。去年曾被清鄉委員拿獲。押縣有案云。○

●●●鄉間禁賭全賴紳士

實行禁賭 省垣河南。平日明目張膽之賭館。○均已一律關閉 獨四鄉官府耳目所不及。不能不賴嚴正紳耆。○有以緊頓之。現聞南海屬吉利沙頭梧村等鄉紳耆。實行干涉。○初一日已一概禁絕。惟小塘羅行松岡竹逕等墟 有劣紳爲之包庇。比往時似尚猖獗云。

●●●鄉賭如故

我粵上下同心 絞盡腦力。○方達三月朔禁賭之目的。是日官民共慶。紀念巡遊。實開千古未有之盛。○詎有南海大杏市。現仍開賭番攤。閧鬧如常。查該處與行番公局相近。若輩如此猖獗。係由舊鄉正張和大。與素著之劣紳麥某。○及綫勇張十二等。串通包庇。佛山附近之樂安墟。自初一迄今。所開設之番攤及諸色賭博。不特不遵禁令。○而且比前較爲繁鬧。地方官竟置若罔聞云。○

●●●新會自治社舉行禁賭紀念

新會城大廟頭自治社。於昨初一日。懸旗張燈。燃放串炮。以爲禁賭紀念。各社員均相繼演說。極爲踴躍云。○

●●●佛山商人禁賭紀念詳情

三月初一日爲廣東全省禁賭之期。掃除百數十年之巨毒。誠莫大之慶。佛山各善堂及商會均高插龍旗。懸掛灯籠。○莫不書禁賭大紀念字樣。商會復刊派傳單。囑各商店陞旗懸燈誌慶。無不踴躍相從云。又去月杪。○李君文瑞曾倡議舉辦禁賭巡遊。贊成者甚多。嗣因日期逼近。不及舉辦云。○

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學藥博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症經過竺西先生投以藥餌疾皆痊是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國乘居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻數言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾淵疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不慎也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員 黃金

世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠遍請醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述忖聞人言吐血之症實由五臟受傷此症因之而上泛其難醫愈云云弟聞之下[illegible]自嘆已尙遇醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返車費過於多金幸後得友人指示將此症原由列明信內並夾尺紙十五元付上懇求竺西氏先生診症施藥付入調理連食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神來十分强健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗鞭丸料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝醫勞金銀二十大元將症表明登列於報章以謝先生之德俾各埠或有確服染病者可知有良醫現寓美國焉[illegible]古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回非便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈治恩亦莫忘報救此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子求必以弟斯言爲可減也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉 [illegible]十一十

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

(貨眞價實) (童叟無欺)

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永 真 舖

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛氊結杉照常接理香港[illegible]城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹敢

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑滙兌妥交快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈 大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字 Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列　膏丹丸散出門不換

寧神養血補勞丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢遺精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血虛頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
疳氣腹痛嘔吐丸每料銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每料銀五毛
內傷吐血咳嗽保肺丸每料銀三元
立止牙痛斷根散每服銀一元
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花柳拔毒解毒散每服銀一元
眼痛消熱消腫散每服銀一元
喉毒惡痛拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每料銀一元
理脾調中散溫丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元
耳痛消腫止痛散每樽一元
消熱甘露太和茶每磅銀一元
咸疳消腫浸毒藥每料銀二元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬應膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳芷葉濕毒丸每料銀二元
花柳初起白濁解毒散每[illegible]
花柳珠珀搜毒丸每料銀三元
妙採花柳疔瘡散每料銀五元
天下妙脫痔散每樽價銀三元
內消瘰癧提解毒膏每[illegible]
瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
瘰癧瘡爛收口生肌散每料[illegible]
濕火致傷外敷止痛散每料[illegible]
喉症珠黃八寶消毒散每[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛丹每樽銀五毛

YICK SHEW TONG

● 敬頌大國手名醫　● 敬頌良醫妙藥　● 想我沉疴萬世沾恩　● 敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

堪德律風 公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費任眷一元五毫商店一元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

代理人陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

東 大埠 昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人 余廟和 余榮和 余謙中 余瓊和 全啓

日

天 金山 華 興

貨 真 價 實　童 叟 無 欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠(廣)(安)(特)(別)(廣)(告) 七卅五號

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字籤之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　裔烈
湯思瑞　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨
眞
價
實
金山大埠
裕
安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

省城 鄺美南 合昌

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全尺紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之西字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一細述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔每料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸瘡疔瘡妙藥
參茸衛生武孫丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫濟世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 惠春園 大同報 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 聯昌號

譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

敢者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英眄如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒 本館啓

●●●稍頓怡思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘 老士委 高老佛 市得頓 沙架兎度一帶 老大 都李士 李地立 山多些
●六句四十分鐘往 熙活 奶路士
●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋 沙加免度 老市咩 尾利允 烈定 整市猫華 伊路埋埠 域架咩 林市 地咩士 活崙 委任市 蔑士委路 委路市 夏未順 哥寧 地 熙厘 烈保捞付
●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市鏵架 山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛順 李化摩 李杜立 士得順 杜李市 羅市邊糯市 紐文 老大 沙加免度 非市那
●八點往 老沙 烏握 仙打咩 山多寫 羅市吉 打市 胡禮地 山地古老士
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李士 士得順 馬舍 咩市那 哥慎 顛佛 快些利 波打委 北架咩
●九句往 奶路士 李化摩 士得順 化架市冰冷 挨安 沙架兎度 梳魯剌 吐鵝林利 山多寫
●九句往東方車 沙架兎度 吐拉忌 惡順 梳力 典化 乾市失地 山蔦 市架咕 紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文 砵哥士打
●十句二十分鐘往尾利賀 砵葛士打 馬典 拜崙 咩挨崙 拉罷 孖典 李杜立 士得順 比本 孖舍 咩市那 顛佛 快些利 都綽李 北架咩 羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地 奧厘賀 市卡咕 華盛頓 紐約
●十一點二十分鐘 鵝時崙 砵崙 含路
●十二點鐘往 烈治文 砵哥市打 秘尼沙 小笋 沙架兎度 吐拉忌 的慎 依老米拿 租拿罷 高非路 欵刺 地芬市 委壬市 高老沙 委路士 尾利允 子固 列步祿

下午

●一點鐘 奶路士 山多些一帶
●一點四十分鐘 山尼宴度 乃路士 山地委 鳥握 山多寫
●二點鐘 老沙 烏握 山多些 山地古老士
●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些
●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架兎度 活崙 奶路士 蘭定 天巴 尾利允 阿咩 高路咩 都烈基 起臣 米拿 都腦帕 企拿
●三點四十五分鐘由所士烈度碼頭開往 粒罷 山打連拿 卡李時鏵加
●三點二十分鐘 士得頓 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士度 孖舍 咩市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市 鏵加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得順 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市 普利盛順 李罷摩 咩士那
●四點四十分鐘 烏文 羅時般拿市 紹都打 咩市那 都歸利
●六點鐘拗路快車往 北加咩 羅省
●五點 老沙 烏握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙 蘇笋 沙加免度 尾利允 阿咩 普伊步路 典化
●六點四十分鐘東方車往 惡順 乾市失地 山蔦 市卡咕
●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往 沙加免度 尾利允 溼定 砵崙 含路北方一帶
●九點鐘東方快車往 惡順 青晏典化 乾市失地 奧麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往 山多些 吉蔦 夏利士打 怕下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
●八點往 卡士杜華 士連拿 山鵝杜 怕時捞步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 地巴罷 雲都歸 惡時歸 羅省 巴夏路 挖慎 委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉蔦 夏利時打 市連拿 怕時捞步 山雷澳卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波令健 山馬刁 怕捞鵝杜 山多些
●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑順 山希魯怒

下午

●兩點鐘往 山多些一帶
●三點鐘往 山多些 吉蔦 怕下路 挖臣委利 山地古老時 卡市華 苡地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉蔦 士連拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 繞士嗹 鳥柯連 乾市失地 山蔦 市卡咕
●五點鐘 山多些一帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刁 烈活 怕老鵝度 山多些 山地加歸 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●六點往 山馬刁 烈活 巴老拉杜 山多些 士連拿 巴梳老步 山蔦澳卑時步 山地巴罷 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交◉並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拏一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 仝啟

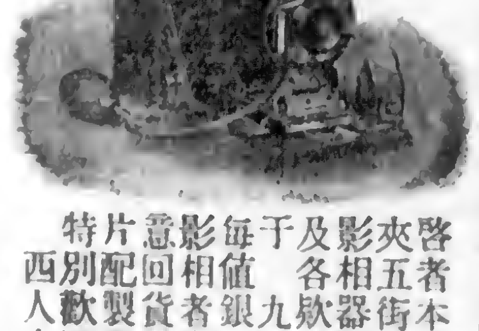
捨慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙
本舘寓大埠企李街門牌九百零二號
M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士聲沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧市沙連乍帽店謹啟
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十六
西人山失影相機器店啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術將究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如响不差毫釐先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘 七政年月大長庚十二元 七政相命同叅十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 銅卜二毛五 簽卜十五先 話筒拿差一千〇二十三 先生現遷寓大埠天后廟街富陽會舘對面二層 如有志求批者請將年庚時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄉弟黃丙謹白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥然在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾糉步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治 副總理卡市姐辟
正管庫把樂 副管庫兵紐辟 仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角
尼順路銀行總理軏路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米粿粉遠近馳名凡用此等粿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚
粿粉大桶二百廿五磅庄每磅九五寸
粿粉百磅庄每五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

啓者本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒璫今又新作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打並蓋本店字印如有低僞永遠包換常行十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號
麗興號啓

大埠 求新齋
Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal.

敬者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意彩件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售 帖式備妥每卷銀二元二五 新票圖每本五毛五 字花題每卷五毫五 成條五百二元五 一千三元 五俱付費在內 又有資者香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價値 代沽帖式處 大埠都板街世界報 曾生堂

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

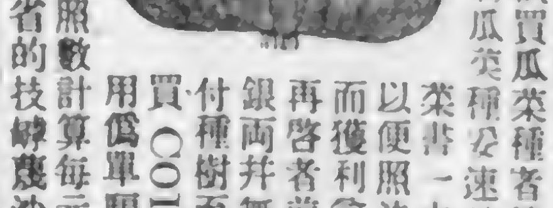
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉禎媽梳種樹公司現改爲的技辟蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技辟蔑沙菜種公司啓

敬者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公漢罐貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱
司事人李紹庭啓
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. S.F. Cal

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卌七號至九百卌九號開張專代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上
◉茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色

各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

正羊毛窄結彩衫

桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈
每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜
本公司窄結彩之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝彩褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

貨眞價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

舘在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可
加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元
流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛
寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷舘廣告
啓者本醫生專醫花柳奇雜雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 請線孝拿一十一號
西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好糖米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人區務琴謹啟

中國新聞

●●●新內閣官制

新內閣官制已入奏。大旨如左。

一總綱。總理大臣一員。以世爵充。副理大臣二員。以大學士充。以上均特簡。國務大臣以各部臣充。○左右丞左右參議各二員。以閣學士充。局長五員。以三四品卿充。副局長五員。以四五品充。參事纂修各十員。以五六品充。以上均奏補。不設書記。

二內閣組織及權責(一)閣臣輔弼君主。代負責任。(二)總理大臣秉聖謀贊機務(三)副理大臣。協助總理 平章內外政事。(四)各部十一臣。分任本部事宜。(五、閣臣因事繁。奉旨派員入閣會議。無定員。(六)閣臣不准兼要差要缺。○(七)總副大臣。逐日入對。各部臣五日會議一次(八)閣臣奉旨。皆署名負責任。機密要事。僅由總副理署名。(九)閣臣奏事。關行政全體。由總副理會同部臣聯銜(十)遇重要事件。由閣臣開議請旨。總大臣爲議長(十一)總副大臣在職屬事務內。得布閣示。(十二)左右丞承總副大臣命。○擬諭宣讀摺電。管理庶務。並進退委用各官。○○

三閣制支配 分制誥。庸勳。編制。印鑄。統計。纂修。六局

●●●那鄒是一副腸和胃

片馬交涉。發現以來。滇督屢電告警。請向英使極力爭議。先行退兵。以免滇人忿激啓釁。其危急情形。溢於紙上。而身任外交之樞部大臣。則從容坐鎭。儼若無所事事。○自上月中旬與英使談判一次。容爲代電該政府。詳詢進兵始末。○三星期來仍無確實消息。頃聞外尙鄒嘉來。○日前因又接滇電。曾謁那相面商答復。那相答以此事業奉諭旨。○電飭該督平和對付。勿釀邊釁。我輩正宜遵照辦理。○萬勿操之過激。反至不可收拾。鄒尙起立致敬曰。○鄒見亦是如此云

廣東新聞

●●●陳望曾調署學司

學司沈曾桐現將去粵。昨督院札委勸業道陳望曾。署理提學使司篆務。所遺勸業道缺。札委候補道李滮陽署理云。○

●●●獎勵破獲行刺孚將軍兇犯之巡警

警道中報張督文云。宣統三年三月十一日。奉憲台批。○職道摺稟孚將軍被匪行刺拿獲兇犯情形一案。○奉批摺稟閱悉。孚將軍在東郊之外。忽被匪徒放鎗行刺。○因屬事出意外。惟該管巡警。未能先事防範。致出此重案。究屬疏忽。○該業經守衛諮議局巡警。○將兇匪溫生財連械跟踪追獲。○該巡士鄭家森。機警可嘉 應以三等巡官儘先拔補。○並由本督院獎給把總。以示鼓勵。仍由該道在警務公所罰欵內。○分別提欵酌賞該巡士。及其餘出力巡士。以資獎勵。○○一面通飭各區官。務須加意梭巡。○鎭攝地方。○毋任匪徒造謠生事。勿稍疏懈爲要。○此繳等因。○奉此。查此次兇匪行刺。○變生意外。未能先事預防。固難辭咎。惟該巡警鄭家森。於兇徒放鎗。衛隊紛逃之際。不動聲色。追踪拿獲。實屬機警可嘉。自應遵照憲台批行。即以三等巡官升用。○現查西四區分駐所三等巡官田宗周 辦事不甚得力。應令銷差。遺差以該巡警升充 並賞銀二百兩。至偵緝巡警黃熙材。始則協同尾追。繼則奮力拿獲。亦屬勇往。應賞銀一百兩。巡警周定邦陳金。預備巡警曹德 帮同出力。各賞銀五十兩。均候分別記名升用。檢獲兇鎗之巡警明鉅。併賞銀一十兩。○以示鼓勵。所有賞給銀兩。應在本公所罰欵項下支給。○現在罪人斯得。人心尙稱靜如常。而猝遭事變之餘。究不能不懲前而毖後。遵經通飭各區。嚴密梭巡。○毋任匪人造謠惑衆。致滋事端。以副憲台防微杜漸。保衛治安之至意。除分別札遵外。理合肅報憲台察核。爲此備由具申。伏乞照驗施行。須至申者。

●●●諸議局行閉會禮

三月、五日爲諸議局臨時會閉會之期。○監督及藩臬交運四司。警勸兩道均到 一點二十分鐘。各議員衣冠入議場。○西偏序立。監督暨各官東偏序立。相對行一揖禮畢。○均就座。議長命書記宣布本會議事結果。隨宣讀監督勉詞訖。○禮生稟告禮成。議員對於監督行三揖辭行禮。監督答揖。○作爲送行禮。各離座。監督暨各官到招待室休憩有頃。○監督各官隨散。○

●●●四會開捐之風潮

肇府賴守。三月十一日接四會縣周令。飛足報稱。○案奉憲行。開辦酒捐。自應遵照舉辦。承商李振升等 向總商承批代辦縣屬酒捐。業經出示曉諭。復經派差傳諭各酒飯店等遵照。詎初一早。各鄉販牧戶男婦人等。向城外新路。萬豐等酒店飯戶。購買猪精。因價陡昂 大爲鼓噪。並稱該萬豐店等九店。藉端漁利。一倡百和。倉卒間。愈聚愈衆。○立將代辦酒捐公司 及新路一帶之萬豐等酒店九家。擲石拆毀。知縣訪聞。立即督帶巡勇。會營紳及縣屬巡警。馳往彈壓。詎爛崽恃衆鼓噪。紛紛擲石。巡勇巡警各有受傷。○各爛崽復分黨向巡警區擲石毀拆。○又向承辦酒捐之吳展棠家毀鬧。情勢洶洶。嗣經再三設法。多方曉諭。現已解散。○查拿爲首滋事之人究辦云云。○

又聞四會開捐一案。經該縣周令電稟。奉督院電飭嚴辦。○茲聞周令奉電後。即行傳齊附城飯戶酒店。到商會開導。○已經一律具結知悔。遵章領牌抽繳。現時四會城商務。安堵如常 聞將爲首滋鬧之人。稟差會營拿獲。從嚴懲辦云。

●●●陳村西南花界因加抽停閉

順邑陳村龍眼洞。向爲煙花之藪。頗稱繁盛。○去年因加花捐。上妓一律抽收加四。惟該埠尙未實行。○日前忽有李姓委員。自稱係奉警道派往勸諭者。遂傳齊各龜鴇。○諭令娼女每局須收銀一元。內抽花捐二毫半。各龜鴇以向來每局收銀五毫。另加三花捐一毫半。生意因之而淡。○今更加收如是之重。必至門前冷落車馬稀。且於原案章程不符。○故皆不允從。該委大怒。聲言若不遵辦。定將各寨査封。龜鴇聞言。異常惶恐。昨初十日。各寨一律停閉 將來不知如何了結耳 又三水西南各妓艇。因該縣蔣令。擬抽花樓房捐。各妓艇亦均因而歇業云。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人 鄧忠 黃子瓊 雷亨 林炳焜 鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六邪除一切瘡疥用則無慮其渴藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報 寶寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元
[illegible]

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元
[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元
[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
[illegible]

○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元
[illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春
[illegible]

●●名醫妙藥
[illegible]

●●恭頌良醫
[illegible]
LAU YIT CHO, Doo Loon Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭披香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢私宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱
生昌隆啟
日本舖廣告

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠亞巴辣沙街開張營業十餘年於茲矣專辦唐山油米雜貨海味洋酒各樣俱全貨物新鮮價錢[illegible] 諸君光顧感佩深深今又代理各公司之金龍印双面唱碟及[illegible]新欵留聲機器發售 双面唱碟兩邊唱得每塊[illegible]七毛[illegible]每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝欵調各欵不同而[illegible]音同一樣也[illegible]之者莫不鼓掌而替美焉誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷
羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油腦丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拏四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自燊 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押
四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
◉茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚦丸
龍鳳姶介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃臣街悅來棧代售

天福金舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

大事記

續誌孚將軍被刺詳情

●粵人之視綫皆集　此事發現後。。街談巷議。。無不及之。。多有謂兇手未必眞者。此則十一以前之物議也。。及訪確亦知爲非僞矣。。但粵人雖閧動。。而官場則極爲鎭靜。。因兇手卽獲。其案已破。。全是巡警得力。而閉城又不久。故居民不至旁皇。。市面交易。。固屬如常。。卽初造謠言之無意識者。。見此安靜情形。。亦不敢乘機造謠煽惑。。以生事端。。且溫兇亦無供出同黨情事。。所以各處人心。。不知有風聲鶴唳之危懼。。

●電奏之疑問　此次被刺電奏。。頗難措詞。。因向例將軍不能擅自出城。。且往看飛機。。又非正式公事。。故言其因公被刺。則于將軍有益。。而於全城官。。必得重大處分。。若言其私事出行。。於各官處分可輕。。而於將軍則卹典有碍。。故當擬電稿時。。煞費秉筆者之斟酌云。。又聞張督電奏後。。並通電各省督撫。。佈告粵省安靖情形。。已接到數省督撫覆電慰唁矣。。又聞江督張安帥有電來粵。。查詢兇手溫生財是何樣人。。有無別情。。經某當道據實電覆　又聞張督親訊該兇後。。卽日電奏請卽正法。。至傳聞需問溫生財時。。有用刑訊。。及供開同黨某某三人。。及某人主使等。。皆係虛傳。。

●會訊兇犯溫生財　昨十四日已刻。。張督會同春都統。。率同陳藩司。。命法司。。王警道。。史廳丞。。文廳長。。及緝捕局員。。府縣各官。。升坐二堂。。提訊行刺孚將軍兇犯溫生財行事始末。。該兇犯順供如緝捕局所訊供詞。。訊畢。。仍發回番禺縣署收禁。。聽候核辦。。惟聞是日則並無供開同黨。。及主使之人。。張督隨據訊供情形。。刻日電奏矣。。

●電達孚將軍被刺事并速新將軍到任　昨張督將孚將軍。。此次被人行刺各情。詳電軍機代奏。。並電新任將軍誠勳。。赶速到任。。以重防守云。。

●張督擬親訊孚將軍衛隊　昨十五日理事廳。。將孚將軍之衛隊隨從人等。。按照單開。。逐一提訊。。均互相推諉。。當卽一律收押。。請示核辦。。聞張督擬於今日親自提訊。。分別懲辦。。以昭烱戒云云。。

●新軍之影響　十一日星期。。新軍例准放假。。因初十日將軍遇難。。督練公所電知蔣協統。。發緊急命令。。通飭各營官佐目兵人等。。定十一日檢查內務。。一律不得放假出外。。

●審訊巡捕衛隊詳情　理事廳同知啓緍。。於十五日親提將軍都統兩署之巡捕衛隊人等審訊。。是日午後五點鐘始行開堂。(因伺候張兼留守接印之故)。卽提巡捕三人。。戈什哈四人。。衛隊十六人。。轎班八人。。共成卅人。。(除轎班外則旗滿籍參半)。。分數人一輪。。逐輪研訊。。其衛隊則稱有鎗無碼。難以抵禦。。前行者則推諉不知後頭之事。。後行者則託詞人多擠擁。其巡捕戈什供詞大畧相同。。其轎班則供稱當時見大人已斃。。所以不敢抬行等語。訊畢。。敢丞着將各人交回本管旗官看管。立飭書吏趕錄全供。。呈請張兼留守請示辦法。。是日訊至將近六點鐘。始行收堂云。。

粵謳

聽見話死咯

聽見話死咯。。實在見驚疑。。做乜一聞響動。。個個都步走如飛。。你中日叫做軍籍嘅人。。應份知到大義。。點解重重護衛呀。。有個維持。。難道你日日食糧。。眞正不管吓事。。枉費歲糜鉅餉。。練咁耐雄師。。就係紙札有咁多人。。我話唔係整得咁易。。重怕外人睇薄。。問你有乜言辭。。實行流血。。至叫得做軍人志。。唉。。眞正怪異。。我引爲深恥。。實係不堪提起咯。。你個的有用男兒。。

短篇小說

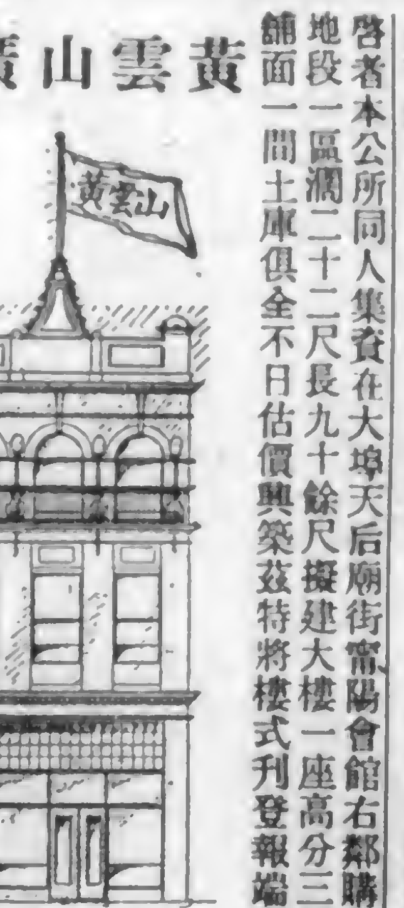
左必蕃（續）

左回粵後。。設帳於鄉間。。生徒頗衆。。於玆者數年。。忽一日有特旨召廣東順德舉人左必蕃入見。。此論由京行文粵督。。粵督乃札縣遣行。左聞報甚爲驚疑。。左思右想。。摸不着頭腦。。戚友中有爲之喜者。。有爲之憂者。。當時閭巷喧傳。。莫不驚爲異事。。粵中官紳。。亦覺得詫異。。咸相猜度。。左奉論後。。究不知是禍是福。。然君命召。。不敢不行。。乃遍辭戚友。。束裝首途。。戚友之送行餞別者亦不絕。。一路揚帆。。不數天復至舊所寓客邸處。。左仍復寄寓於此。。月明茅舍。。風物依然。。昔日之覓兒。。猶在目中。。左留此一夜。。晨起未及啟行。。乃隨步至舊破屋處。。則破屋尙存。。而二婦人已不知所在。。破屋亦荒凉萬象。。塵埃滿地。。似久無人住者。。左回念昔年覓兒。。不禁愴然。。方寸零亂。忐忑不安。。料此老嫗定然物故。。而少者不知如何。。娟娟此豸。。究是何適。。思之心更愴然。。徘徊不去。。久之乃回客邸。。詢其主人。。主人曰。。此耶。。今已貴不可言矣。。左曰。。此豸娟娟。。殆配得封侯夫婿。。今作一品夫人耶。。吾固料此女必非久於貧賤者也。。主人曰。。豈止此耶。。白香山詩云。。天生麗質難自棄。。一朝選在君王側。。此女今已承歡侍宴。。後宮佳麗。。三千寵愛。。都在其一身矣。。左至此始恍然悟特旨召見。。必此女欲圖報大恩也。。左與店主人互談畢。。乃再首途。。蓋程女得左贈欵還土豪後。。母女相依。。數年間忽被選入宮。。高宗(乾隆)極寵幸之。。程女入宮後。。雖得高宗寵幸。。然常露不豫之色。。若無限憂鬱者。。有一種善病工愁。。天然媚嫵之態。。高宗對之。。更爲愛悅。。然每當高宗駕幸。。常自語曰。。大恩未報。。大恩未報。。高宗異而詢之。。程女曰。。妾今日得侍陛下者。。蓋廣東舉人左某所致也。。微左氏。。妾身已屬土豪矣。。乃詳道左贈金抵還事。。高宗聽畢。。亦極嘉尙其事。。然程女祇能言左之姓。。不能言其名。。蓋當時左未曾以名告之也。。高宗卽命禮部檢查廣東舉人姓左者。。而當時廣東舉人左姓者。。僅得左必蕃一人。。禮部乃照此奏聞。。故有特旨召見廣東舉人左必蕃之命。。當時京師一片喧傳。。咸相詫異。。莫明其故。。未幾。。左抵都門。。京中士大夫及一切官吏。。均往謁拜。。時左暫寓廣東會館。。一時車馬臨門。。絡繹不絕。。

（未完）

天生號十足金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠尻臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F.　Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹啓



黃雲山廣告
啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築玆特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
舊電話　Fillmore 339
Dr. Chan Toa
1844 Sutter St.　S. F. Cal.
精理雜症
跌打　心痛
損傷　頭痛
斷骨　肚痛
鷄喉　眼痛
扯氣　腰痛
咳嗽　痔毒
風濕　陰虛
水腫　遺精
痔瘡　婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四昧傷寒茶　婦人奶難藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮光　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F.　Cal.
正埠　泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠尻慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.
本號在大埠尻慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　全敢

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝奇妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St.　San Diego Cal
蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲切已之學悟徹箇書自古星相得名成都業皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬牆爲事者也弟身歷學界與究天人未獲題名於雁塔先教覺利於鄉頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙籌畫以作生涯是啓同胞之覺路秘讓寰球大勢念切圖強每慎時事多艱惜般保種文明欲啓無使智俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機頗然可悟解疑破惑頗云康節神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海小呂宋大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揚名倘迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有孤疑須停車而一問非敢全豹之蠡窺亦屬探驪以獨得至於諢民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青　玆將相命批評繁金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星刻度諸家擇日及帖式各事俱面議
現還往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址負臨是禱

新張　在存堂　粵東　省城
香港吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以舉杯爲歡飲食以衞生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨貲聘良工備地道藥材采天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　玆將各酒丸散開列
蛤蚧丸
乳鴿蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鷄鶿補腦廷年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌魚鰾壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄
本堂酒房在羊城德寧里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號門來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難尙楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年季春吉日　墨京永同益司理人謹白

●●●訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦省亞李市備埠營生共有商店五間農圃數處詎料是年西曆四月四號突有革黨千餘人各持炮械蜂擁而至競將弟商店農圃財物騾馬等項搜搶一空約計値洋銀萬餘元致使生意閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾靡有寧日墨政府置若罔聞更奈此埠路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里被黨肆亂無人來往音信梗塞幾至糧絕弟等現際玆危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此寃屈無路可伸玆特付上報費銀四元敬求
貴報將此悽慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知寃屈不禁銘勒心版矣此並請
宣統三年四月一日　旅墨國順腦省西李市備埠均安
弟等衆梓里　李錦生　李泮業　周開傑　周子羣
黃金亮　周道衛　黃瑞榜　全敬頓

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

朵林跛埠駱仁熙五元　駱重蔭　駱仁優每二元五　駱重芳
駱重煥　駱仁創　駱重檜　駱義濟　駱金暖　駱儒球每
二元駱重梓　駱重桐　駱重美　駱重潤　駱仁有　黃山　黃世
萍　駱仁林　李愛南　駱重桂　駱義舜　劉進　伍于業
龔仁存　駱崇瓊　梁勝　駱重揚　駱重椿　黃傳點
黃廷羨　黃成德　劉維耀每捐一元　陳崇璞　駱昌華每五毛
●汝路市埠譚文明五元　余亞建三元　旋記　元五
譚盛　高元標　周國民　余新和　李成達　余珍和
李偉進　關子長　李常禮　李來萃　李來藥　余籍
關定就　關池　林榮偉　譚永華　余泮和　余旋章

△●中華僑民公立學堂籌辦洋樂捐欵列左

中華會館捐六十元　甯陽會館捐十元　肇慶會館捐十元
三邑會館捐銀十元　合和會館捐十元　人和會館捐十元
胡植庭翁捐銀十元　朱三進翁捐十元　黃吉耀翁捐九元
黃耀臣翁捐銀五元　鄧寬翁捐銀五元　劉篤生翁捐二元
伍梓楠翁捐銀二元　黃傳新翁捐二元　關植芝翁捐十元
蕭寶光翁捐銀十元　黃公越翁捐五元　胡錫全翁捐十元
余靈翁捐銀三元　趙光桐翁捐銀一元五毫
學生共捐銀一百零二元　中華學堂披露

本報書籍目錄時務新書

賣　告　（書籍出門不得包換）

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上論艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精華筆二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
男女生殖器秘一毛五
瀛寰全誌附圖銀二元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
經史百家雜抄七元八毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
宣統新法典(一至廿五)銀六元

●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
洋裝中國地理教科一元六
瀛寰全誌附圖二元二毛五

●●●(醫科)
傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元九
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元二五
陳修園四十種二元

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫

救國精論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鉄關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
商部奏定律章二毫五
同音字彙一毫五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集良三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
公法會通七毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
十一國遊記(第一)八毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
德育鑑一本五毫
英國憲法論六毫
滿洲地誌七毛
公法會通五毫
警察原論五毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
產胎舉要一元
保產理法三毫
眼科証治八毫五
華花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

●●●信　札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

●●●(字)(典)
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
洋庄康熙字典銀一元二五
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛

●●●(地)(圖)
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五

●●●憲　法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習讀教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習讀學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛

●●●歷　史
近世秘史一圓
安南史一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
新体中國歷史一元

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酧便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八寶手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五仙
國朝名人書札六毛
華英字典銀一元二五
六頭康熙字典一元五
華英要語四毛五
華英尺牘三毛五
玉堂字彙二毫五
攷正字彙二毫五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖良一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東輿圖三毛五
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛
尋常讀本七毫
藥典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文書二毫五
新體英語教科三毫
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

●●●(對)(聯)
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心棱邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅棱聯七元
八尺清水泥金紅棱聯九元五
五尺紅貢箋團龍花棱邊聯良壹元
六尺桔黃描金雲龍湖棱邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花棱邊一元二五
七尺桔黃描金雲龍湖棱邊良二元
七尺紅絹心棱邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅棱聯八元五
六尺紅絹心棱邊二元七五

●●●(小)(說)
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子𠻳血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生良四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記良三毫
埃及剖屍記銀一元
鬧世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
獸荒誌異六毫五先
佳人奇遇七毫五先
鬼山狠俠一元
狡兎窟二毛五
獸荒誌異六毫
白巾人四毫五
煙水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
秘密電艇三毛
華盛頓傳五毛
不測之威八毛
蛇如士傳四毛
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毫五
傳家寶七毫五
寒牡丹五毛五
烟窟奇緣五毛
婚姻談二毛五
蓁山外史二毛
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍劫六毛
媒孼奇談三毛
九美奪夫三毛
痴情記二毛五
珊瑚美人三毫
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
康納新志一元
鍊才爐二毫五
唱歌游戲三毛
九命奇冤七毫
五䙝恩記五毫
劇場奇案五毛
游江南一毛五
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
寒桃記七毫五
双喬記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇冤五毫五
掃迷帚二毫五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
露惜傳七毫
美人髮四毫
美人手五毫
小仙源二毫
慘女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毛
霧中人一元
回頭看三毫
指環黨四毫
西施鏡二毫
女學生二毫
奘案八毫
新湖南二毛
花因良五毛
聊齋三毫五
刺客四毛
三人影四毫
鬼士官四毫
江南傳五毫
三疑案二毫
橘英男四毫
金銀島三毫
双鴛侶三毫
賊史三十先
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍川毫五
十五小豪傑式毫
幻想翼一毛五仙
冰天漁樂記六毫
青蘋影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳一毛五
車中毒針一毫五
賭騙奇聞一毫五
易形奇術一毛五
女子新唱歌六毛
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
十字軍英雄一元
美人磁四毛五
環遊月球四毫
洪女郎傳七毫
紅礁畫槳八毫
舊金山二毛五
白雲塔三毛五
環游月球三毫
青衣記六毛
官制議一元
怪醫案二毛
素華記一元
血史三毛五
狠醫銀四毛
賓國奴五毛
曇花夢三毫
懺情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛
血帕案五毛

●●●國風報本年第一二三期已到

長年價銀六元五　俱收上期銀

（第一頁）　孔子降生二千　THE CHINESE WORLD　四百六十二年　（第一頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號、電話新坎五零一四　舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十卷第九十號　每日出紙三大張

VOL. X X, NO. 90　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　MAY, 16 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月十六號
宣統三年四月十九日禮拜二

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費皆先
惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛
號郵取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字
招牌附來定必按日呈　覽
本報總辦人黃吉甫謹啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

緊要代論

爲邊警日急權奸賣國乞合力組織大政黨斥退權奸速開國會以救危亡書

（按此書乃伍君憲子寄海外同志者。本報以其關於現在時局者甚大。亟爲登之報章。諒亦閱報諸君所讀而奮興者乎。（編者識）

伍憲子千百叩首哭告於海外二百餘埠憲政會同志諸公之前日。諸公今日所處之地位。尚以爲能如昨歲否乎。昨歲之秋。弟奉諸公命入京。請開國會。當時資政院適開。政府諸臣。尚有畏於民黨議員。故不敢大蒙蔽聖主賢王。而國會期有縮短三年之效。夫使今日外患不逼。政府諸臣又能體上意。於此一二年間趕緊籌備。則開會之期。雖稍有待。夫亦何妨。而無如權奸當道。朝列無人。上諭雖縮短三年。而政府仍玩視憲政。疾政黨如蛇蝎。視議員若寇仇。至於今。外患之逼。日甚一日。俄進兵新疆蒙古。英進兵雲南。日視俄。法視英。急起直追。此進而彼亦進。政府處此危急之際。仍宴樂而弗恤。惟取媚外人。秘密賣國。慴吾民之議之也。則挫抑民氣益甚。資政院臨時會之請。極力禁阻之。今內地各團無能起而與政府爭者矣。嗚呼。聖主方詔示立憲。而政府乃割地棄民。是可忍乎。孰不可忍。今日弟與諸公所處之地位。其急迫之象。直非止如昨歲已也。今敢布告政府誤國之罪。現在危急之情。與諸公共籌畫之。

一俄人要索蒙古新疆種種權利。而我政府絕不與較。一一如其所求而應允之。是斷送蒙古新疆於俄人也。政府割地棄民。在專制時代容或聽之。今既決定立憲矣。土地爲吾民之所有。豈政府所得獨專。此宜聲告政府之罪一。

一雲南片馬交涉。政府不詰責英人之擅進兵。而反歸咎滇督李經羲之張皇入告。廷臣有請起用岑春萱督滇者。而政府謂岑强硬不利於外交而沮之。政府之倒行逆施。自貶損而媚外。至於如此。將來雲南西藏以及川黔桂粵。恐非吾有也。此宜聲告政府之罪二。

一澳門劃界。經年不決。葡人擅進兵內地。毀拆圍基。逐我兵船。不得駐橫琴。蕞爾如葡。且凌侮我。粵督張鳴岐。派水提李準到澳交涉。政府乃恐其或强硬挑釁。而電禁阻之。飭此後遇事必電商外部。毋得擅行。其畏葡如此。是使我堂堂中國而屈首於葡萄牙下而爲之奴也。此宜聲告政府之罪三。

一部瓜逋從蕃駕兵艦赴南洋撫慰華僑。至荷蘭屬之瓜哇島。荷屬政府乃禁其登岸。不准有撫慰華僑字樣。而以考查商務易之。是剝奪我主權。以波蘭印度安南高麗視我國。以我僑民爲亡國之民。而不許我國撫慰之也。橫暴無理。至於如此。而政府亦竟隱忍不與較。是忍棄我海外數百萬之僑民而不恤也。如葡萄牙。如荷蘭。且可蹵踏我政府而唯命。又况其大者乎。此宜聲告政府之罪四。

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦）公煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比
如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利

QUONG LEE & CO.
948 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫祢桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠　泰萃　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店崇辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各團田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大珀　仝啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息假列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回兌息
萬國寶通銀行代理華人馮恒齊啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal.

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棠利啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床榻椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗燾　盧奇　披露

金山正埠　采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

金山正埠　保滋堂

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

壯嫩鹿茸　老山及参

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客惠靑殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤
在都板街九百十五號

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精滋陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行
…n National
…F. Cal.
香港上海各處滙單
曾慧初　料理華…

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡街寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行

●●開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫局第三期經收捐欵

公啓者敝族倡辦愛善堂贈醫局。叠蒙各埠親友。發慈善之心。泯畛域之見。大解義囊。共捐善欵。襄助公益。感德靡涯。是第三期共收得美金八百七十六元五毛。業經公同附貯花旗銀行矣。

宣統三年四月十五日　總理鄧蕃隆　鄧業柱等仝啓

茲將捐欵芳名。臚列于后。

永慶里鄧燕業捐銀五十元
世興里鄧滙隆捐銀三十元
世興里鄧彪隆捐銀十五元
大樓村鄧溢業捐銀五十元
永安村鄧相業捐銀五十元
大樓村鄧琪隆捐銀三十元
世興里鄧植隆捐銀十五元
寧邑江頭梁春芳銀十五元
世興里鄧世修捐銀十大元
永安里鄧貽翼捐銀十大元
世興里鄧世堯捐銀十元
塘邊鄧宗遠捐銀十元
龍翔里鄧有滚捐銀十元
永安里鄧春熌捐銀十元
東頭村鄧珍隆捐銀十元
東頭村鄧星隆捐銀十元
世興里鄧世賢捐銀十元
世興里鄧世焯捐銀十元
大樓村鄧春旺捐銀十元
大樓村鄧樹瓚捐銀十元
永安里鄧圖業捐銀十元
世興里鄧嘉隆捐銀五元
世興里鄧賀隆捐銀五元
世興里鄧世渠捐銀五元
世興里鄧維拱捐銀五元
金鰲里鄧節業捐銀五元
高頂村鄧建業捐銀五元
永樂里鄧達春黃銀五元
廣海北門鄧文星捐五元
新寧龍蟠村馬昌贊五元
東頭村鄧世晃捐銀五元
開邑翠勝里黃國傑五元
紐約埠新廣安捐銀五元
松朗鄧壬午捐銀五元
西頭村鄧隆然捐銀五元
塘邊鄧榮耀捐銀五元
連和鄧雙宗捐銀五元
世興鄧煒隆捐銀五元
松朗鄧兆祈捐銀五元
會邑吉境鄧社德銀三元
會邑高廷槐捐銀三元
古巴夏灣拿寶綸銀三元
潞美村鄧煥森捐銀二元
甯邑塘面雷維槐銀二元
開邑海心洲胡維衍二元
牛嵐頭鄧如欽捐銀二元
開邑月山司徒元銀二元
開邑黃屋村黃立湘二元
開邑黃屋村黃立楠二元
開邑塘口鄧積福捐銀一元
開邑鶴仔朗胡維權銀一元
開邑海心洲胡維春銀一元
開邑小嶺村關國强銀一元
冲口清湖譚健聰銀一元
冲口清湖譚昌光銀一元
開邑鶴仔朗胡持彩銀一元
世興里鄧世傳捐銀五十元
大樓村鄧樹穠捐銀二十元
永慶里鄧籌隆捐銀十元
高頂村鄧遠永捐銀十元
永慶里鄧燃業捐銀十元
蓮花崗鄧瀚隆捐銀十元
永安里鄧蔭隆捐銀十元
東坑中村馮賢燊銀十元
世興里鄧燮隆捐銀十元
菓園村鄧祥盛捐銀十元
牛嵐頭鄧嘉渠捐銀十元
蓮花崗鄧彰隆捐銀十元
蓮安里鄧晃隆捐銀十元
寧邑張村余培中銀十元
廟撻鄧超業捐銀十元
高頂村鄧湛業捐銀十元
龍灣里鄧湛隆捐銀十元
龍灣里鄧鎰業捐銀十元
鶴邑龍灣鄧道鏗銀十元
菓園村鄧松柏捐銀十元
松朗鄧嘉緝銀五元五毛
世興里鄧鉅隆捐銀五元
世興里鄧俊隆捐銀五元
世興里鄧和隆捐銀五元
世興里鄧世煥捐銀五元
東坑鄧杜錦捐銀五元
朝安里鄧世欽捐銀五元
松朗村鄧兆瓊捐銀五元
三間村鄧恒茂捐銀五元
開邑嵐原同安里譚禧學五元
新會鄧亮捐銀五元
開邑豐歲朗黃立德捐銀五元
開邑廣安里胡維彪捐銀五元
松朗鄧文猷捐銀五元
冲蔞北就村鄧文塘五元
潞美村鄧美偉捐銀五
烏頂村鄧翠弟捐銀五
塘邊村鄧泮隆捐銀五元
潞美村鄧美裘捐銀五元
古巴舍咕埠有亨源三元
甯邑冲蔞鄧雲章銀二元
古巴夏灣拿廣生利二元
古巴舊咕埠新永和二元
甯邑梅宗榆捐銀二元
開邑三泒塘李希盈二元
牛嵐頭鄧清輔捐銀二元
會邑梅角鄧祐勝銀二元
開邑黃屋村黃立雅二元
寧邑冲蔞北海村鄧爐章二元
甯邑謝純彥捐銀一元
開邑儒良胡榮慶一元
寧邑逕厚李洪烈銀一元
甯邑塘面雷鑒學銀一元
開邑大梧村關榮銀一元
香邑嵐霞鄉李炳霖一元
共該銀八百七十六元五毛

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道
香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China.

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（鄺族學堂催繳捐欵）

敬者冲雲鄺族學堂籌辦巳久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至巳捐未交之欵亦希即繳交大埠總理親敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新寧城正市街門牌第六號此佈
廣東新寧城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheong 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信接址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈
香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

介紹閱報

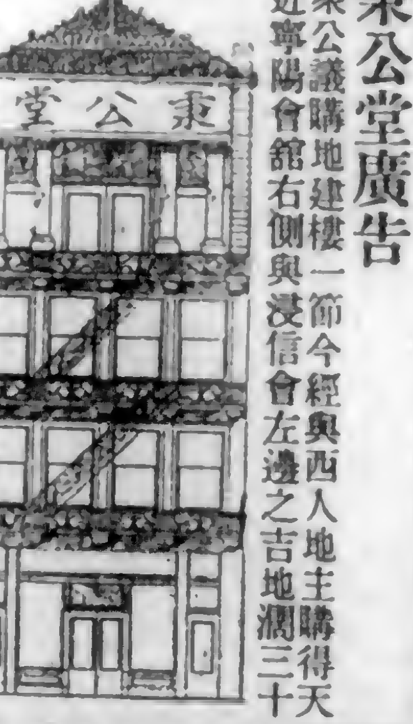
[illegible]

●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足每年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尙欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尙欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理即尙欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈
宣統三年二月初一日　斐市那埠瑞端堂特啓

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易安當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日　大埠秉公堂謹

自製神效治病藥筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痺痛精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　四十五員　三十五員　廿五員　五十員　三十員　十五員

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元
能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君賜來就診者可將病源詳述付函取藥致得癥疾早瘳焉

風癱骨較痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
採消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癧癱瘡科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳鹹疳藥膏每合銀二元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥醋每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜眼藥銀五毛
寧睡安神藥散每服銀五毛
小兒退燒藥散每服銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過畧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀紙照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並造白鐵器具製衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
國風報每冊二毫陸續有到
ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酹撮要一元七五
鄺聰甫華英彙語二元二五
鄺其照華英字典三元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書
唐山油木面盆發客　松木砧板
各時務新書太多不能盡錄
並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●墨國大局之危險

十八日墨國委麻埠電云。墨國政府。因革黨日形披猖。。現將各處之兵。調回墨京。以資保護。信那鮮省。已不暇兼顧。惟今日所調回之兵。僅得一百二十五名。前日本埠官員。已恐革黨來攻。均佩帶軍械。以備抵拒云。。

同日墨國磨詩耀埠電云。本埠之官兵。現已逃散。。聞有革軍八百名。在本埠附近。候機進攻本埠。今官兵已散。若革軍乘勢來攻。則本埠必爲其所奪踞。今日有統帶官某。。帶兵五百名。由本埠經過。向委麻埠進發云。。

又紐約世界報接墨國菜苑埠電云。。菜苑附近之森布列地埠。約有居民六萬餘人。自昨禮拜四日。革黨攻擊該埠。至禮拜六日。革黨戰勝官軍。擁入埠中。乃革軍之統領。漫無軍律。任由革軍搶掠。强淫婦女。居民被戕者五百餘人。搶掠財物後。隨放火焚燬屋宇。嗚呼。革黨之殘暴。于此可見一斑。。

又墨國和蘭士埠電云。革黨首領馬爹路。今日與墨政府專員卡巴夏路。商議和約。墨政府所開之條欵。。馬氏亦允退讓。和議之事。已有端倪。現卡氏已電稟墨京。請示辦法。。今晚復行磋商。觀現在之情形。或可早日和議云。。

●●●墨國華僑又函請求救

中華會館先生鑒。敬者。本埠爲革黨擾亂。華僑性命財產。朝夕堪虞。本處附近之革兵。如蜂聚潮湧。正擬進踞本埠。而本處之官軍。已有傳言。謂自顧之不暇。。所有在留之各國人。均不能保護。如革黨到來。依臨埠邊。定以大砲向埠攻擊。使玉石俱焚云云。今別國人及美人之家於此者。。均已携眷他逃。惟有三百餘名之華人。若鳥居籠中。。並無去路。飢饉及兵燹之禍。急於燃眉。四起戰雲。逃死無地。。將來不斃於飢餓。亦死于砲彈。故特函懇求即代稟黎領事。。如何籌策。卽着船來救濟。俾各人均落船暫避。。方能險脫也。是否能爲。立待回示。並叩　均安　四月十五日

墨國煙仙拿打埠榮興。。悅來號。。同益。。萬源號。。廣盛隆合利號。。永益隆。。珍利號。。怡綸。。興昌號。。三隆。。眾梓里仝頓

又中華會館。。昨接墨國姊板打埠華僑馬有常。馬金賢。賴壽祥。朱琪修黃若星。馬林慶。朱本宗。吳盛享。朱來盛　朱本常。朱燦其。吳炳連。吳盛泮等十三人來函。亦謂該埠革黨爲亂。各人被困。勢極危險。且無粮糈。乞即設法救援。。庶免坐以待斃云云。。

按所請派船一節。既無專船。又無的欵。且被亂各埠甚多。應接難遍。窒礙難行。現黎領事擬請傳集會館紳商。。籌議辦法。俟妥議再行佈告。

●●●商會舞獅籌賑續聞

本埠華商總會。昨禮拜日。赴屋崙舞獅。籌賑江皖荒災。其詳情已誌昨報。。玆查悉是日共籌得銀一千二百八十一元六毛。足見諸君之熱心救濟。顧衛同胞矣。至捐欵芳名。容日續登附章。以揚善德。

●●●李程兩君畢業大學

卜技利大學堂。是學期畢業之學生。定期明日在該校之希臘戲院。舉行畢業禮。由校長頒給諸生畢業証書。。是期我國留學生卒業者二人。。一李君肇安。畢業鐵路工程專科。。李君乃新寧人。李松喜之第三子。年二十二歲。英年好學。篤志勤修。且賦性聰慧。素爲師友所敬重。聞其畢業後。擬於日間前往美東。實地練習鐵路橋樑隧道工程。然後歸國效力。一程君康恩。畢業商務專科。程君乃香山人。年廿六歲。自費留美。苦志向學。。李程兩君。均曾任本報譯員。今皆畢業大學　前途之發達。正未可限量也。。

●●●甯邑賊匪猖獗

新甯訪函云。韶陽村余禮陶。去冬由美而歸。今春娶媳。賊匪聞其富足榮旋。因未有機會可乘。雖欲行刧。末由下手。迨至三月初八夜。乃有匪類爲引線　勾結多人。。打刧禮陶之家。所有銀両衣物。以及新婦粧奩　搜掠一空。鄰人聞耗。鳴金告警。齊出救援。匪等見勢不佳。急行竄逸。。并將禮陶拖出。。以爲沿途當炮碼之計。直挾至虎尾地方。仍以炮柄擊傷其頭顱。。以火球焚去其眼毛。始行放回。當場拿獲一匪。名乾亨。草冲村人。送官究辦。並開列匪伴二十餘人。其中有李邊村貴元之子。雞仔維之子。朝陽村賀日之子。山嶺村錦和之子等。自去冬以來。李邊堡刧案。屢見迭出。如高陽村余禮烱。李邊村余寶中。員嶺村書館。蓮冲村余煥和等屋。。均被匪刧掠財物。值貲以千百數計。又橫厚村余寶和之家。亦被匪打刧。搜掠不少。并刄傷伊父一手。幸無大碍。。業經醫愈。以上均已稟官嚴緝匪徒。並聞省吏近日派員到各處。辦理清鄉云。

本埠新聞

●美官之喪　本埠二號衙官簡倫。日前病故。今日在該衙舉行喪禮。定於明日出殯。各衙官均往執紼。。明日各衙一律停止辦公。以誌哀悼。

●船開人數　滿洲輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往文尼鮮遠東等處。頭等位客一百二十五名。二等位華客留學生趙受一名。大艙位華客三十六名。。另假道者四名。無冊撥回者九名。由停審所撥回者五名。

●鍾孝廉演說學務　公啓者今晚七點鐘。。邀請鍾榮光先生。。在中華會館演說。。宣佈廣東教育要務。。仰請各界屆時賁臨。藉聆偉論。。是荷。　中華會館特啓

●亞細亞船船期停欵　太平洋郵船公司總理士委連。昨日由美京返回。語人曰。予因事到美京。居留多日。。曾與商工部員。商議輪船公司運貨之事。現已妥議。。並擬在美東購買堅固輪船一艘。替換已沉之亞細亞船。惟衙閣各輪。均不合用。是期暫行停欵。候擇輪購就。然後行駛云。。

●被撥同胞之函訴　新甯人梅生　曾傳觀。梁萬。。伍洪。劉蘇。及鶴山人馮興等。日前在柯尼賀埠。被關差拘拏。指爲無權居美。案經由美官審過。定判撥回原籍。昨日解出本埠。定于今日由滿洲船遞回中國。昨午梅生等。。致函中華會館。謂當在該埠被拘時。被差搜去銀六十餘元。。不肯交還。。致令絕無使用　請中華代爲追究等因。中華接函後。以梅梁伍劉四人等。并無行李　由中華送給棉褥四張。以禦寒冷。至馮曾二人。均自有行李。故無送給云。

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵貨項蘊麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

[illegible]差一百七十三號

本旅館主人自置一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煤爐冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每罇銀二元）自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無悞

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山寓內

砵崙廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞　司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良　選辦靚貨　實圖久交　以副貴客　照顧之心　并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帶結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃英衔　寬泉　禮傳　昌惠　達仁　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印製巴圖章中西文件書籍千萬種函取書價單當立即付上

洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛　花柳白濁丸每罇銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

敬者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且袴有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉　馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈　弟易芹　趙進　仝頌

●●●承受廣告

啓者軒佛埠唐人街新隆棧雜貨生意向日係江和兄自創今因志切東旋將全盤貨物生意及架生各項一概頂與江正江楷全承受準于本年四月廿五日在舖交易淸楚倫江和兄有欠到各埠各梓里賬項會項揭借項附貯項及西人數目一概歸江和自行理妥不關江正江楷之事先此聲明以免後論此佈　四月十六日　江正江楷仝報白

○●香港滙單四十四元七五

○●光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫廼請泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界[illegible]迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠睹街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棻　梁　昭　同啓

●●●正埠麗華隆廣告

啓者本店辦到香港[illegible]味香而滑[illegible]天欽之可[illegible]病療[illegible]該號在香港開創肆拾餘年在美國紐約市卡咕消流其繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀額外計平以圖久交　都板街門牌玖百肆拾壹號　麗華隆啟

●●●三邑會館廣告

啓者本[illegible]期現居[illegible]滿誠恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及塡注玆特展限三個月計至六月三十日淸截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼　四月初四日　大埠三邑會館披露

●拘究勒索妓院之暗差　本埠暗差芬甯。。因勒索妓院陋規一案。昨日已被加蘭租吏控告。票差拘究。。旋具保証二千五百元。在外候訊。

●衙案例誌　一號衙。楊佑毒藥案。罰銀二百元。或監禁一百日。亞有票案。罰銀十元。。二號衙。李成鎗斃高噃一案。因候驗屍官查審。退至禮拜六定審期。。

各埠新聞

●無牌行醫案牽涉多人　十一號砵崙西報云。華人張某。。被控爲行醫無牌一案。並牽涉犯此案之華人六名。一併被差拘逮。惟皆稱彼等所犯之案。願照張某定判。昨日在衙挑選陪審員研質此案。。各陪審員定判張某有罪。。六華人亦同律科罪。官示期十五號定罰。。

●煤油公司不得壟斷利權　十八日美京電云。。美國士丹達煤油公司。因串同各小公司。高抬價值。總攬利權。被人告發一案。今日由本京大審院堂官。定判該公司限於六月內。與各公司解散。不准抬價。。國人得聞此事。。咸甚欣慰云。。

●水手會定期停工挾制　十八日紐約電云。。美國水手會總理地路。是日出文佈告。謂該工黨因求加工値。。並請定以操工時刻。以資遵守。惟東主不允所請。。現定于下禮拜。美英意法那威西班牙等國。所有水手工黨。。一律停工挾制。屆時罷工人數。約有二萬至三萬之多云。。

●西惡以黑水擲人　十三號馬市周賓省烏舍士打西報云。西人企賀。今晚親到本埠柏街九十二號華人衣館。。詢取洗潔之衣服。因與東主爭執數目。彼此衝突。。西人以墨水一罇。擲擊華人面際。致被墨水塗黑其面。凖黧黑然。不能洗脫。急報差將該西人拘案候審云。

●所謂認眞禁賭者如是　十號士得頓西報云。。本埠公家律師佛路士。以華埠賭風熾盛。前數禮拜與總巡捕商議禁賭之法。總巡允肯盡力禁止。並每一賭館門首。。派設一差。嚴行看守。不准人入局聚賭。。惟公家律師昨日又到華埠巡察一週。以各賭館仍行大開門戶。遂詰責總巡禁賭不實之處。彼乃無辭可答。祇允嗣後認眞禁止一切賭具云

●馬驚人傷　屋崙西報云。華人朱榮。寓居本埠九街三百六十一號。。日前乘駕馬車。往依市屋崙售賣瓜菜。詎該馬忽然驚逃。。沿街飛跑。朱留勒不住。以致倒仆於地。。被車輪輾傷其一足。登卽舁赴醫院療治云。

●承頂洗衣館　十三號馬市周賓省士布丙斐路報登疋斐路埠電云。西人哥坦。近日承批華人洗衣館廣利。。開設酒肆生意。但該華人索補裝修銀一千五百元。乃肯喬遷別處。。將店頂與該西人。後磋商甚久。西人給銀弍百五十元。彼此允肯。。遂訂期交易云。

●煤油公司均派利息　十八日紐約電云。。士丹達煤油公司。是日分派今年第一季利息。。每份均銀九元。共有股份一百萬份。派息九百萬元云

●嚴防華人渡關　十二號山爹咕埠西報云。。本處關員。聞墨國煙仙拿打埠。有華人甚多。居留其間。聽候機會暗渡入美。圖謀生計。故立派巡海船。駛出洋面。。嚴密梳巡。如見有船舶可疑者。立卽截搜一切。。以期杜絕華人偸入美境之流弊云。。

●美國產物之富　十八日美京電云。農部布告。統計美國去年所產之品物　値銀八千九百二十六兆元。較之前年。增多一百零四兆元。查依利奈省產穀最多。。的士省出棉最盛。値銀三百六十四兆一十一萬元云。

●工黨首領俾免監禁　十八日美京電云。美國工黨首領金巴士。茂曹。軒地臣。因前在山萬埠各報。廣登告白。倡言杯葛。勸令工黨中人。不可與某行交易。有干例禁。。經由山萬埠裁判官。定爲有罪。分別監禁。。惟金氏等不服裁判。將案上控本京大審院。是日由堂官定判。竟翻前案。。無容監禁。判令罰欵儆戒。將案發回該埠衙官再審云。。

●意人售賣彩票被逮　十八日紐約電云。有意人四名。因購辦意大利所發出之彩票　來美售賣。意人買者甚衆　巡差以其有干美例。是日將該意人四名。一併拘逮。送官究治云。。

●炸彈之利害　十八日芝加高電云。。本埠㕑架街七百七十一號住樓。有意人二十二家。僦居於此。。今早天未曙時。被匪徒以炸藥爆燬。勢極猛烈。上蓋幾盡被爆爛。所有玻璃窗。均被震裂。鄰近亦受影響　幸在頂層爆發。故無傷害人命云。。

●華婦煙案注銷　十一號沙加免度報登尾利允電云。華婦亞金。被控爲售賣片烟。有干例禁。此案經在衙挑選陪審員審過。不能成罪。今早又擬再行研審。。惟公家律師以此案再質　恐亦難治以應得之罪。遂求官將案注銷。。

●險被馬轆牽死　九號士卜乾西報云。華人某。向以售賣瓜菜度活。。昨日乘坐馬車。行至某街。墜下于地。頭顱跌中所帶之狗身。幸不受傷。但頸項牽住馬轆。墜地時。被馬拖去甚遠。後有人瞥見。急將其救脫。。否則必被轆繩緊牽斃命云。。

●華醫須防女偵探　屋崙消息云　本省查實毒藥西婦摩婢。昨日往本埠十七街六百零七號華醫焯棠處。佯稱有病。請其診視。遂查悉該華醫無牌行醫。。報差將其拘案候審云。。

●無憑居美卒被撥回　拾八日砵崙電云。有華人某。前因無居美憑照。被關員拘案。定判撥回原籍。。該華人不服裁判。將案控于合衆國衙。以期翻案。。詎該衙官着照前判。該華人又上控于大衙　亦不能得直。雖耗多訟費。卒被撥回云。。

各國新聞

●匿國總統崩逝　十八日墨京電云。匿瓜鮮國總統馬佐利士。近因政躬違和。由該國到來本京調治。。詎爲二豎所侵。病勢增劇。藥石無靈。竟于昨晚崩逝。

●日人歡迎美艦　十八日橫濱電云。美國水提夏拔。統率其艦隊。來遊日本。大受日本官民歡迎。。是日本處高懸日美國旗。互相輝映。有日本海軍三名。同到接待。本埠市長。宴請美艦各將弁。及海軍六百人。極形慶鬧。席間彼此演說日美邦交之親睦。今晚市長再請夏提。及名望日美人二百名宴敘。藉表交誼。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理美合司留聲機器新出班本嘜碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼條心條片祖醬炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

正埠　洋貨　麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛捨結彩牌各色鴛鴦毡棉褥仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗各色時欵大廳檯布油布送禮香崙花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記
TRADE MARK

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL

聚昌榮

華慎頓街門牌七百卅七號　皇家信箱二仟一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈　司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　敬

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外[illegible]

舒筋活絡祛風三蛇酒第一補身夜遊狗魚酒

嶺嶠霞觴　外臺秘要　秘授陽釀

代理處

金山大埠泰興隆　廣利號　廣益號　檀香山廣昌隆　千里達廣利

紐約埠德泰　永和昌　全利泰　金寶源

云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　車利攸德生

廣東李林濟主人新會河村　李崇棣　李崇翊　謹啓

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃褒照　胡翰仝啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

敬者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　大豊　荻海興昌　長沙永同盛　四九利益　赤坎　水口同馨　同安　公益　同安棧　新昌源豐泰

協理人　張明亮　張佩華　張聲隆　張錫光

司事人　張聲榕　余表柄　張炳翹　張業炳　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

●●●承受廣告

啓者市卡咕埠卡勒街三百零一號永祥雜貨生意今全盤架貨什物生意實與成美堂承受準于五月十二日在舖交易淸楚倫永祥有欠到各梓里各埠賬項會項揭借各數祈依日到來領收如期不到是爲自悞特字告明以免後論此佈　宣統三年三月廿八日　成美堂報告

●●●（聯）（發）（堂）（佈）（告）

啟者汪古魯埠廣祥泰原日鄺敬業李焯南鄺光宏鄺敬啓鄺光琳鄺愷敬余毓禎雷家安等均沾有股份今因志圖別業均愿將廣祥泰生意貨物架生全盤連舖頂一應轉賣與舊股內人聯發堂承受准於肆月廿肆日午拾弍點鐘在廣祥泰交易淸楚倫鄺業敬及退股人等經手有欠到唐番各項數目及揭借擔保附會等仰依期到來理明屆期不到是爲自誤交易後照舊字號或改號營生他日財發萬金係本堂所得與退股人無涉特字聲明以免後論　肆月拾八日　弟聯發堂謹啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

肇豐米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山芮米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑑明 李道垣 何雨田啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹章 榜中 霖 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余琲中啓

一立憲之國。國民應有參議外交之權。今外患之交迫如此。。資政院議員請開臨時會。。政府乃極力禁壓之。。至撤去倫貝子議長之席。。而繼之以世續。。是政府視資政院如無有。。而他日卽有國會。。亦政府之附屬物而已。。是謂背朝旨。。欺國民。。此宜聲告政府之罪五。。（未完）

本館譯論

論華人禁例亟當改良（再續）

雖美國自有主權。不待與中政府續訂條約。而禁例可以自由施用。然爲鄭重主權計。不獨美當如是。卽環球各國。亦莫不視爲重要之点也。中國上流人物。荅甚人意。。亦謂華工不應歷萬里波濤之險。圖入美境。寄人籬下。受人凌辱。致玷國体。惟持有駐中國美領事護照來美者。自當別論。。蓋合例入美。無論上中流社會。關員應准情放行。。毋庸吹毛求疵。多方盤詰。阻碍前途。若査出有假冒情事。亦當照例拘撥。尤不應任令各關員意氣用事。誤會來美華人口供。多生枝節。最爲要事。。

至若候審所設在荒島之外。乃最愚蠢之關員。深惡華人。。故意背例而行。將來美之華人。囚於此。以爲得計。其辦事之不公平。。已達於極点。美總統若將中美條約。。改絃而更張之。免至我美人存輕視華人虐待華人之故見。則他輔總統。於顧全兩國邦交之功績。永爲國民紀念。。又爲美國上開一新紀元矣。。

蓋候審所距大埠數英里。乘輪來往。殊形不便。。且華人來美。欲覓一証人。赴該處作証。亦不易得。諸多窒碍。。總統應將該候審所遷回大埠。飭令關員按照美約。優待華人。。毋得任意凌辱。以全國體。駐各港關員。。亦諭飭其一律照行。凡禁外華人。及携有美領事護照前來者。概准登岸。不能硬行阻留。如此辦法。厥功更偉。。否則任令關員誤解禁例。中國人以爲美國苛法。必由總統所頒發也。。（未完）

緊要新聞

●●●發給學生歸國効力之執照

欽加二品銜軍機處存記江蘇卽補道金山總領事黎　爲發給護照事。案據學生趙叕稟稱。竊學生現年三十歲。。係廣東新會縣人。自光緒三十二年。在美國費波魯尹汽車廠。。以工爲學。至宣統二年春間畢業。續在該廠練習四個月。。由總理發給証書　至冬間又在波地磨及都体度車路公司。考察三個月。所有裝造汽車大小機器。與檢驗汽車。。駕駛汽車。修葺汽車等科。俱經實地練習。。均蒙各廠大總理發給証書。倘生挾此工藝。求食美洲。雖能自給。究于祖國無益。深欲將所學爲國家効力。故不願受傭異族。以負初志。。現經稟懇出使美墨秘古國大臣張。給咨回國。。親投兩廣督憲考驗。行司存案。以備効用。並將咨文及証書呈驗。懇給護照保護等情。據此。本總領事查驗屬實。爲此給照護行。希沿途經過關卡地方官。照例保護。幸毋留難。是所至盼。須至照者。

右給學生趙叕收執

按。現在粵漢鐵路。需材之際。此等畢業學生。。自應搜羅錄用。以裨路政。而勵人才。已由張使咨送粵督考驗。致函粵漢鐵路公司總理詹君。査核錄用。黎領事亦爲致函該公司介紹矣。。

廣益 大埠

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礷炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

參茸藥材 瑞芝和 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衞生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身庮痲痺黃腫脚痠腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷 甄遲興 甄岡興 甄紀果啓

●●香港 廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行白告

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉　興　中文記錄余賞揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帘結彩男女線仔襪尾利允氈藍氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Cal.
P.O. BOX 2305 TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟三百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不誤
惠顧 客
兼理省港滙單快捷無誤

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余焯中 余藹中 余毓樞 余昵和 黃子谷 仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山 永合 正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

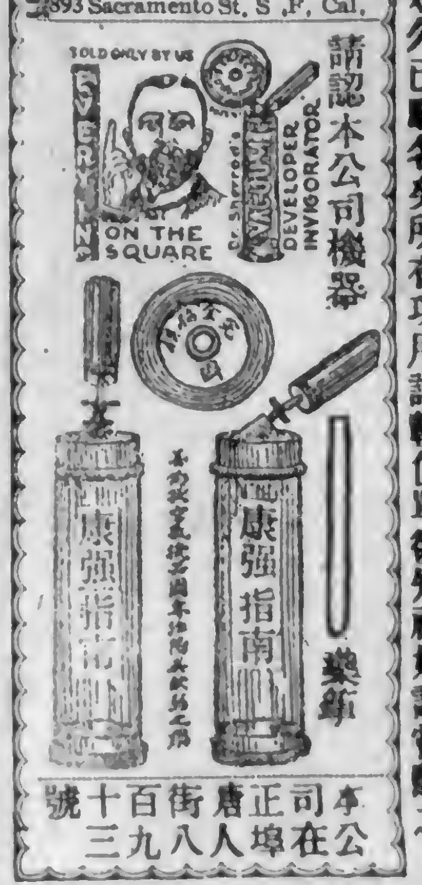
本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

America
Bank
日本
事務
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康強機器）

夫人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合爲百戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.
請認本公司機器
本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮嘁臍久積餘藥水二元
- ●治癬疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳瘡膿餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑瀉丸銀一元半
- ●三角疝藥一元半

（電氣帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有至稱康強機器戶沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小碌鈎各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥取無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫局第三期經收捐欵

公啓者。敝族倡辦愛善堂贈醫局。叠蒙各埠親友。發慈善之心。泯畛域之見。大解義囊。共捐善欵。襄助公益。。感德靡涯。是第三期共收得美金八百七十六元五毛。業經公同附貯花旗銀行矣。。玆將捐欵芳名。臚列于后。

宣統三年四月十五日　總理 鄧蕃隆 鄧業杜 等仝啓

永慶里鄧燕業捐銀五十元
世興里鄧滙隆捐銀三十元
世興里鄧彪隆捐銀十五元
大樓村鄧溢業捐銀五十元
永安村鄧相業捐銀五十元
大樓村鄧琪隆捐銀三十元
世興里鄧植隆捐銀十五元
寧邑江頭梁春芳銀十五元
世興里鄧世修捐銀十大元
永安里鄧貽翼捐銀十大元
世興里鄧世堯捐銀十元
塘邊鄧宗遠捐銀十元
龍翔里鄧有滾捐銀十元
永安里鄧春燗捐銀十元
東頭村鄧珍隆捐銀十元
東頭村鄧星隆捐銀十元
世興里鄧世賢捐銀十元
世興里鄧世焯捐銀十元
大樓村鄧春旺捐銀十元
大樓村鄧樹瓚捐銀十元
永安里鄧圖業捐銀十元
世興里鄧嘉隆捐銀五元
世興里鄧賀隆捐銀五元
世興里鄧世渠捐銀五元
世興里鄧維拱捐銀五元
金鰲里鄧節業捐銀五元
高頂村鄧建業捐銀五元
永樂里鄧達春黃銀五元
廣海北門鄧文星捐銀五元
新寧龍蟠村馬呂贊五元
東頭村鄧世晃捐銀五元
開邑翠勝里黃國傑銀五元
紐約埠新廣安捐銀五元
松朗鄧壬午捐銀五元
西頭村鄧隆然捐銀五元
塘邊鄧榮耀捐銀五元
連和鄧雙宗捐銀五元
世興鄧煒隆捐銀五元
松朗鄧兆祈捐銀五元
會邑吉境鄧社德銀三元
會邑高廷槐捐銀三元
古巴夏灣拿寶綸銀三元
滘美村鄧煥森捐銀二元
甯邑塘御雷維槐銀二元
開邑海心洲胡維衍銀二元
牛嵐頭鄧如欽捐銀二元
開邑月山司徒元銀二元
開邑黃屋村黃立湘二元
開邑黃屋村黃立楠二元
開邑塘口鄧積福捐銀一元
開邑鶴仔朗胡維權銀一元
開邑海心洲胡維春銀一元
開邑小嶺村關國強銀一元
冲口清湖譚健聰銀一元
冲口清湖譚昌光銀一元
開邑鶴仔朗胡持彩銀一元

世興里鄧世傳捐銀五十元
大樓村鄧樹積捐銀二十元
永慶里鄧壽隆捐銀十元
高頂村鄧遠永捐銀十元
永慶里鄧燃業捐銀十元
蓮花崗鄧翰隆捐銀十元
永安里鄧蔭隆捐銀十元
東坑中村馮寶燊銀十元
世興里鄧燮隆捐銀十元
菓園村鄧祥盛捐銀十元
牛嵐頭鄧嘉渠捐銀十元
蓮花崗鄧彰隆捐銀十元
蓮安里鄧晃隆捐銀十元
寧邑張村余培中銀十元
廟邊鄧超業捐銀十元
高頂村鄧滙業捐銀十元
龍灣里鄧滙隆捐銀十元
龍灣里鄧鎰業捐銀十元
鶴邑龍灣鄧道鏗銀十元
菓園村鄧松柏捐銀十元
松朗鄧嘉緝銀五元五毛
世興里鄧鉅隆捐銀五元
世興里鄧俊隆捐銀五元
世興里鄧和隆捐銀五元
世興里鄧世煥捐銀五元
東坑鄧杜錦捐銀五元
朝安里鄧世欽捐銀五元
松朗村鄧兆瓊捐銀五元
三間村鄧恒茂捐銀五元
開邑嵐原同安里譚禮學五元
新會鄧亮捐銀五元
開邑豐歲朗黃立德捐銀五元
開邑廣安里胡維彪捐銀五元
松朗鄧文獻捐銀五元
冲蔞北就村鄧文塘五元
滘美村鄧美偉捐銀五元
高頂村鄧彝弟捐銀五
塘邊村鄧泮隆捐銀五元
滘美村鄧美菼捐銀五元
古巴舍咕埠有亨源三元
甯邑冲蔞鄧雲章銀二元
古巴夏灣拿廣生利二元
古巴舊咕埠新永和二元
甯邑梅宗檜捐銀二元
開邑三孤塘李希盈二元
牛嵐頭鄧清輔捐銀元
開邑梅角鄧祐勝銀二元
會邑黃屋村黃立雅二元
甯邑冲蔞北海村鄧燻章二元
甯邑謝純彥捐銀一元
開邑儒良胡榮慶一元
甯邑逕厚李洪烈銀一元
甯邑塘面雷鑒學銀一元
甯邑大塘梧村關榮銀一元
開邑嵐霞鄉李炳霖銀一元
香共該銀八百七十六元五毛

市卡咕埠羅達恰新欵留聲機器發沽

SIM LAW 625 So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啓

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午七點十五分鐘
九點十五分鐘
十一点半鐘
下午兩點四十五分鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

●○（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行經香港）	
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啓

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor.

●●●賞奇社廿五會聯題求教

天地　水江　同捐熱血撐危局
地天　江水　轆轤聯　○○○○○○○　單聯

照向章每比收卷資銀二毫五以六百比爲額取列一百比首名謝教銀二十元收多加列不足照折現收現謝無資不收准四月廿五日由大光書林彙送世界日報主筆梁君可老師評閱

金山正埠賞奇社啓

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S.F. Cal

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

金山 錦泰金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指便及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有應銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

廣東新聞

領護照出洋者須將詳情聲敘

昨督院准外務部咨開署謂近來請領護照出洋者。日益增多。並未將詳情明白聲敘。其出洋經營工商者。固當力求保護。而官紳等之出洋調查政治法律學務等項。尤與新政有關。亟應分別詳查。凡官紳出洋。應分自請及官派。與調查遊歷觀覽考察一切事宜。其工商則分自營及資傭。及有無專約。與是否指定處所。均應隨時列册報部。以憑考核。而資保護等因。張督准此。當卽札行司道查照矣。

省城各級審判廳劃定審區

督院爲牌示事。案查前據廣東提法司詳酌擬省埠審判廳暫行管轄區域緣由。當經批飭現設地方初級各廳。南海番禺兩縣。暫以城治河南佛山爲審區。三水新會瓊山澄海合浦五縣。暫以城治商埠爲審區。區內民刑案件。由各廳照章審理。區外案件。暫由地方官照常審理等因印發在案。現省城各級審判廳業已成立。刻日開庭。所有南海番禺兩縣城治河南佛山等處民刑案件。應由各廳照章審理。毋庸前赴地方官訴訟。亦無庸來轅上控。除札東提法司轉飭遵照外。合行牌示。爲此示。仰南海番禺兩縣紳民人等一體遵照毋違。特示。

各埠電祝禁賭

祝禁賭。公堅持。紐約僑商李焯明等叩。自治會禁賭紀念同胞鑒。禁賭實行。全粤幸福。佛山議員霍子常。何陶川。孔竹雲。醫董陳穗生。陳靄人。潘偉南。商董林恩波。邱成剛。魏康侯。暨闔鎭團體叩賀。東。粤商自治會禁賭總會紀念同人鑒。賭害永除。長留紀念。謹電賀。梧州商務總會東。分送督憲諸議局自治社自治會鑒。賭害禁絕。萬民歡悅。籌辦善後。盼望逼切。英德城閭報社楊福嚋等敬祝。轉督憲全省紳商鑒。賭害芟除。粤民幸福。粤東商務行祝。（又禁賭紀念同人致港佛梧各團體電文）朔日紀念。闔省休業。巡遊團萬餘人。觀者數百萬。均守文明。督藩提警業道及各憲。均奬銀牌。官民融洽。賭害永除。良堪告慰。速禁澳賭。尙希合力。闔省禁賭紀念同人。東。

桂撫電述越苗竄擾情形

越南苗匪倡亂一事。張督昨准桂林沈撫電開。頃接滇督電。文曰。越苗于艷日過界。竄擾馬林江各寨。被我兵擊退。冬夜復犯田篷。經營截剿。匪遁回越。探聞該匪起于越界長槽龍坪等處。苗首熊阿降。率衆攻破同文各寨。匪目王此明一股。竄聚四方石。前經照會法領。轉電越督查照。法派砲兵步兵兩隊進剿。已飭開化夏鎭。馳往該處。督率沿邊營汛。扼要堵擊。遏其內竄。並派曉事苗目。安撫華苗。以杜勾結滋蔓。越苗本烏合之衆。所用軍械。僅有土槍。但能嚴密防堵。可無他虞。謠傳內有游匪快槍。均不足信。餘俟得確報再達等因。是苗匪竄擾滇邊情形屬實。桂邊相距咫尺。如不嚴密防範。則勾結滋擾。大局可慮。除飭李道會督文武加意防堵外。特此奉達。擬請轉致陸鎭。取道越南回防。該鎭聲威素著。藉資鎭懾。高明當以爲然。𥁕印。

羅定吳村電稟管帶焚殺之慘狀

督憲藩憲臬憲提憲營務處憲緝捕局憲大人鈞鑒。暨諸議局報界公會粤商自治會自治研究社高廉雷瓊欽帷羅陽學會列公鈞鑒。敬稟者。村二百餘人。素安本分。歷年清耕。井無被告被供爲匪情事。禍因本月初五二更。突被孟銘志管帶息陂親督弁勇圍擊。舉村疑匪嚴防。天明始悉是勇。登由堡正吳新傳等。出同該管帶入村查看。並無匪類。殊該管帶喝令弁勇。用刀擅殺吳三妹。吳三貴。吳林。吳宋。吳七。吳八。吳石木。均割頭破腹。取肝烹餚。焚斃吳廷胡共八名。鎗刀焚傷吳甸吳潘氏吳鄭氏吳國生吳廷獻吳新傳共六名。且生割八歲學生臂肉一塊三寸許。並焚屋八間。擄掠去衣物穀麥猪牛甚夥。濫提吳一等七名。旋又放囘。據該管帶稱。事由爾村吳甸礦媳報營引拿。爾等何故抗守。該管帶似不應聽一面之詞。遽行黑夜暗圍及天明引看。慘加焚殺傷掠。復梟吳三妹等首級。懸州東門。酷禍彌天。經郎喊稟道憲暨州主于委員賀統領分州勘騐。泰州主會同于委員賀統領詣勘相騐。堅出白紙數張。勒令者等各具擧模。飭領葬。數日並無分發。逼得電稟憲台。哀乞澈辦伸雪。生死啣恩。羅定州羅鏡雲梯堡吳村耆民吳應傳吳廷松吳學傳等泣叩。

捐欵賑災者得賞給四品卿銜

前年粤省水災。新會縣紳李銘恩報効鉅欵。經張督付片具奏。昨由差弁賚回原片。奉硃批李銘恩。着賞給四品卿銜。該部知道欽此。茲將原奏照錄如下。再查接管卷內。光緒卅四年。廣東東西北三江水災同時漲發。據在籍新會縣紳三代一品封典二品頂戴廣西試用道李銘恩。捐助洋銀二萬八千餘兩。繳由前署廣州府知府陳望曾。稟經前督臣張人駿。批飭司局撥充工賑之用。並核明詳辦去後。茲據廣東勸業道陳望曾。會同布政使陳夔麟。詳稱查前舉人候選郎中左宗蕃。因公家籌欵案內。報効公家銀二萬兩。當經前督臣譚鍾麟。於光緒二十四年閏三月。奏請奬給四品卿銜。奉硃批照准。又廣東香山縣生員鄧煥章。因緝捕增勇購械案內。報効經費銀二萬兩。復經前督臣譚鍾麟。於光緒二十四年八月內。奏請奬賜其故父鄧廷簡。四品卿銜。復奉硃批照准有案。今在籍職紳李銘恩。賑災捐欵。較之左宗蕃捐數尤巨。年來災浸迭見。捐務已成弩末。該紳慷慨好義。力輸鉅貲。若不予從優請奬。似不足以鼓勵將來。擬合援案詳請奏奬等情前來。臣查籍紳左宗蕃等報効鉅貲。既據該司道等查明奏奬有案。今李銘恩捐助賑欵。較之左宗蕃等捐數尤鉅。似未便任令向隅。合無仰懇天恩。俯准二品頂戴廣西試用道李銘恩。援案賞給四品卿銜。以示優異。而昭激勸。除取履歷咨部外。是否有當。謹恭摺附片具陳。伏乞皇上聖鑒訓示。謹奏。

商議禁賭後開辦平糶

廣府南番二縣。勸業道。許紳炳榛。昨赴商務總會晤商。現因禁賭。社會謠言迭起。應卽行開辦平糶。以安民心云。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書家透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾靡瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國黍居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾痼疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可稱救人疾苦利益我同胞之功世淺鮮啟弟從來向居祖家內埠早知身体殘弱加以外洋工作無一不貪力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠延請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述幸聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛其難醫愈云云弟聞之下膽落心驚自嘆已無遇醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後幸友人指示將此症原由列明信內並夾仄紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理迷食藥丸水茶數天血亦卽止飲食多增各病全失仍然精神未十分強健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗鞭丸 料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝佛銀金錢二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有是症病者可知有良醫現寓美國爲紹思古之名醫秦之和緩之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覺信便能推測藥到可囘春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生眞是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報德此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

辛亥三月十一十　祖家奥地恨埠台邑江門欽水南鄉弟藍世榮恭頌

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞鋪

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本鋪在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

膏丹丸散出門不換

幸神養血補勞丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢洩精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血虛頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
婦氣腹痛嘔吐丸每[illegible]銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每[illegible]銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每[illegible]銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花柳擦紅瘡毒無憂散每服[illegible]
眼痛濕熱消腫散每服銀一元
陽毒惡瘡拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每[illegible]銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消腫散每[illegible]一元
消暑甘露太和茶每磅銀一元
咸症消腫浸毒藥每料銀二元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬靈膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳芝蘇消毒丸每[illegible]銀二元
花柳初起白濁解毒散每[illegible]
花柳扶元解毒膏每料銀五元
天下妙脫痔散每[illegible]銀五元
妙搽花柳疔毒散每料銀二元
內消瘰癧消毒散每料銀三元
瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
瘰癧破爛收口生肌散每料[illegible]
濕火致傷外敷止痛散每料[illegible]
喉症珠寶八寶消毒散每[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛萬靈丹每[illegible]銀五毛

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

[illegible]

●敬頌良醫妙藥

[illegible]

●起我沉疴萬世沾恩

[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St. S.F. Cal.

堪德律風　公司廣告

公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無庸別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費住眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco, Cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余肅和　余榮和　余讓中　余璇和　全啓

日

金山天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠戾慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO,

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君關心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單劄惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　湯奮烈　湯思瑞　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

金山大埠　裕安　貨眞價實

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝夾紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭衞生丸每盒銀一元二五
參茸龍延香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸衞生武溪丸每盒一元
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
參茸四鞭固本衞生丸每盒銀八毛

[illegible]

●衞生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫濟世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON

762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十式號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭搭來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

稍頓怡思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立　老士委　高老佛　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋　沙加免度　老市咩　尾利九　烈定　整市　藉華　伊路埋姆　域架咩　林市　地咩士　活崙　委任市　甕士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地　熙厲　烈保捞付
●七句四十分鐘往　孖典　美利賀　笠羅　卡李市　鐸架　山地老沙　山李文　奶路市　步李盛頓　李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　羅市　邊檽市　紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉　打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李士　士得頓　馬舍　咩市那　哥慣　顯佛　快些利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化梨市　冰冷　挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡順　梳力　典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉羅　砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得噸　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都姆李　北架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地　奧厲賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋　沙架免度　吐拉忌　的慣　依老米拿　租拿羅　高非路　羅市　欽刺　地芬市　委王市　高老沙　委路士　尾利九　子固　列步祿

下午

●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
●二點鐘　鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶士蘭定　天巴　尾利九　阿咩　高路咩　都烈基　起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒羅　山打連拿　卡李時鐸加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒羅　卡李市　鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛順　李羅摩　咩士那
●四點四十分鐘　烏文　羅時般拿市　綿都打　咩市那　都姆利
●六點鐘捘路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利九　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡順　曾伊步路　典化　乾市失地　山墓　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往　沙加免度　尾利九　遲定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡順　青晏典化　乾市失地　奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜　怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山地巴羅　雲都姆　惡時姆　羅省　巴夏路　挖慣
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利　委利　山地古老時
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿　怕時捞步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波介健　山馬刀　怕捞鴉杜　山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路厲　卑順　山希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉墓　怕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　苡地李　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　幌士噸　鴉柯連　乾市失地　山墓　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度　山多些　山地加姆　檽吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些　士連拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴羅　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

上諭

監國攝政王鈐章　三月十二日內閣奉

上諭吏部右侍郎沈雲沛奏假期屆滿病仍未痊懇請續假幷簡員署理一摺沈雲沛著賞假一個月吏部右侍郎著榮勳署理欽此

三月十三日內閣奉

上諭現在時事多艱朝廷宵旰憂勤孜孜求治凡在臣工應如何夙夜在公勤於職守乃近來京外大臣動輒託詞請假幾於無日無之甚有一再續請者殊屬不成事體嗣後內外諸臣務當共體時艱力圖振作除實在患病准其請假外倘再有託故請假藉圖安逸者一經查出定卽嚴行懲處將此通諭知之欽此

宮門鈔　三月十三日　召見軍機　洵貝勒　譚學衡　陸光熙

三月十四日內閣奉

上諭恭親王溥偉奏假期又滿病仍未痊請派員接署要差一摺恭親王溥偉着再賞假一個月正紅旗滿洲都統着博迪蘇兼署禁煙大臣著唐景崇署理欽此

上諭海軍部奏請將現充海軍要職各項人員分別繕單呈覽一摺薩鎮冰著補授海軍副都統幷加海軍正都統銜程璧光沈壽堃均著補授海軍協都統吳應科嚴復徐振鵬鄭汝成均着給海軍協都統銜曹汝英伍光建李鼎新蔡廷幹清濂李和林葆懌湯廷光孫輝垣均着補授海軍正參領林葆綸鄭祖彝黃鍾瑛楊敬修喜昌曾兆麟榮續葛保炎甘聯翶宋文翽何廣成馬貞鈺李聲問饒懷文均着補授海軍副參領餘依議欽此　軍機大臣署名奕劻毓朗那桐世徐昌

宮門鈔　三月十四　召見軍機　楊士聽　啓約

中國新聞

●●●要電彙錄

●御史歐家廉。奏陳設立責任內閣。宜愼防流弊。。

●滇督李經羲。電致外部。謂滇省交涉糾葛。。請交海牙保和會公判。左侍胡惟德。謂公判難得良結果。此議尙未決。

●東督錫良請退之電奏。略謂東督交涉雖暫了。實難永保和平。。

●滇督李經羲。電請直督陳夔龍。借給北洋槍械。。以濟滇省之用。。

●全臺御史。。議聯同參劾外務部右侍郎曹汝霖。。賣國各罪狀。。

●隆裕太后。三月二十日召見各國公使夫人賜宴。以胡惟德(外部左侍郎)顏惠慶(美國留學畢業生)之妻。。兩人充繙譯員。。

●粵督張鳴岐。奏請調御史趙炳麟來粵辦事。

●近日瓜分說起。。攝政王大懼。。曾召樞臣及親貴各臣商議。　故前日有鼓勵軍人之論。。攝政王更欲行通國皆兵之制。。

●政務處會議。將蒙古西藏改設行省。

●●●資政院請開臨時會之熱誠

資政院議員請開臨時會陳請書、起草員已將正稿繕畢。定於十四日。由代表員向總裁世中堂呈遞。閱該書起草後。。卽邀集各議員討論修正。當時到會議員。均表同情。。迨散會後。又由各議員。分向王公世爵議員碩學通儒議員欽選議員。告知臨時會必要之理由。故各王公欽選議員等亦多感動。陸續函告列銜。而陳請書議員列名者。。遂達至九十七人之譜。。

日前有胡君文田者。刺臂作血書一道。陳於資政院議員。。係請議員要求請開臨時會。討論挽救時局問題。幷早開國會。發展國力。以救危亡。其書當送孟君昭常處。由孟君轉送資政院。與各議員傳觀。頗爲感動。茲撮該書大略如下。

吾國大局糜爛。而圖挽救於萬一。。惟有速開臨時會。。進行國會問題。實行監督政府。故某願以一書之血。。代表吾國同胞之血。以壯諸先生之膽。堅諸先生之心。。諸先生立於代表輿論之地。當此國家存亡危急之秋。宜團結全體。。組織完善政黨。而爲一致的行動云云。全書約七百字。。血淋漓。書畢。謂意猶未盡。復附墨筆一書。大致謂爲國民者。。非不知大命將至　而偏存一我躬不閱　遑恤我後之心　。爲民上者　非不知時局已危。而偏挾一優哉游哉。。聊以卒歲之見。故請開臨時會之呈　宜速上爲要云云。

●●●留美學生公電

各報館暨各省諮議局　俄約敗。瓜分著。速鼓民氣。倡民捐練民兵　爲國効死　留美學生公電

●●●泒海圻兵艦赴英賀加冕

海軍部奏。英皇加冕。閱視兵艦。我國請泒海圻兵輪前往。又片奏派艦往英。過東南海蘇彝士河。擬請將噸稅購煤酬應費。由外務部於出使經費項下。預撥二十萬。。以免臨時撥滙。其一切費用。。卽着該艦統帶程璧光。(香山人)核實造報。奉旨依議。

海軍部奏請賞給海圻兵艦管帶程璧光二等第二寶星。。以便赴英佩戴。奉旨依議。

(按)我國海軍龍旗。出現於歐洲。實所罕見。

●●●王子彭發明之新紙

天津函云。近年北洋。頗多倣造之洋貨。至爲利用。特未極力推廣消行。以致不能堵塞漏巵耳。本年種植園管理員王子彭。發明以白茅草棉桿皮製鉛筆及水彩畫圖所用各紙。頗不遜於外洋出品。本月復奉勸業道。諭飭會同實習工場員司學生　用茅草作原料再製紙數種　以窮該草料之功能。今又仿造西洋銀元票紙。及畫圖紙。東洋美濃(似乾隆時開花棉紙)毛筆畫等紙。質極細膩。色亦瑩潤。比諸洋紙無甚差別。。查現直隸僅有成文桑皮麥楷蒲械各紙。。行消不遠。其利亦微。。今王君用茅草造出種種佳紙。以數千年廢物。。而有如此之利用。眞我國紙業前途之幸也。或謂直隸風高物燥。水濁塵多。不能興辦紙業。然此絕非定論。當此民困財竭。。地方多一出產。卽多一養命之源。倘業紙大興。。於農工商各界。豈小補乎。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人　鄧忠　黃子瓊　雷享　林炳焜　鄧燦　鄧濟衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無虛其滑藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大睪丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滚水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貫寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳狀元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸　每樽價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九鹿丸　每樽價銀一元

●●恐頸名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO. Doao Loon Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆 SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅窩燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　倖市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

羅省成昌告白 SING CHUNG. 344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利亞步巴時沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及[illegible]双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱[illegible]塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而且樂皆同一樣也[illegible]之者莫不鼓掌而[illegible]外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲[illegible]未能盡錄[illegible]諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧 YUT LOY JAN 748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自樊　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

四川伍家園　悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚤丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠戻愼街悅來棧代售

鑲天福嵌 Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

謙益 Him Yick Lung 733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開張專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

(話筒差拿一百七十六號)　司事人林立橋　林立理　仝敬

拾愼兄弟新欵留聲機器公司 SCHIRESON BROTHERS 349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　拾愼兄弟公司啟

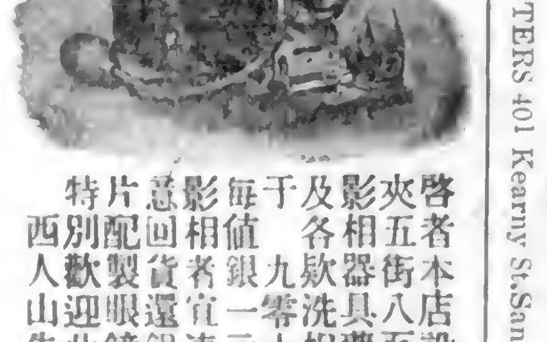
●●●馬其德鑲牙　本館寓大埠企李街門牌九百零二號　M. K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售 SUNSET PHOTO SUPPLY 895 Market St. S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物每值銀一元減價四毫學習千九零十年製造之相架影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　十六　西人山失影相機器店啟

華生隆告白 Wah Sang Luug Co. 667 DuPont St, San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）　Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒[illegible]潛究日久幷命精深凡禍福休咎者能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親攜八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相合同參十六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　話筒余差一千〇二十三　先生現遷寓大埠天后廟街會陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必速批就付回此佈　鄭弟貴丙謹白

萬國積貯匯兌銀行 INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK 225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寬步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元　茲將貯銀利息開列

一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘

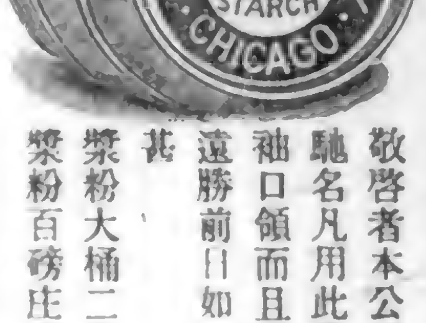
正總理卡粒比治　正管庫把樂
副總理卡市妲緯　副管庫兵紐緯　仝啟

堅固銀行 The Merchant National Bank Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意與國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理戴路文管庫夏利地仝啟

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S.F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　廣和泰謹啓



MANAHAN & COMPANY WHEAT NONPAREIL T.B. STARCH CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請新知之幸甚

漿粉大桶二百廿九磅庄每磅五仙五
漿粉百磅庄每磅六仙

麗興號 LAI HING & Co. 956 Dupont Street San Francisco, Cal.

啓者本號珠玉器承接金銀器皿首飾釵環[illegible]作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打[illegible]本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一八一十七號　[illegible]埠企李街門牌九百五十六號　麗興號啓

求新齋 Que Sun Chy Co. 876 Washington St San Francisco, Cal

敬者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字幷有各種書籍發售　帖式備要每卷銀二元二五　新票圖每本五毛五　字花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千二元五　俱付費在內　又有袁香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值　代沽帖式處大埠都板街世界報　普生堂

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號筒話乾尼三千七百二十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

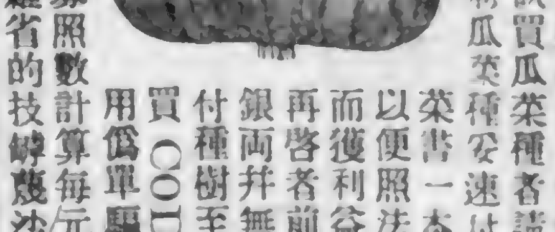
三合號 SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹敬

天成金舖 TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄[illegible]街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看 Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal



啓者羅省埠轉愼嗎梳種樹公司現改爲的技師蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技師蔑沙菜種公司啓

啓者本店設在屋崙九街叄百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈　話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告 WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啓者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計平以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李黎庭啓

沙連公司 SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卌七號至九百卌九號開張兼代理新洋布廠各欵洋毛氊該廠工人前曾受傭於尾利允氊廠故所製出之氊精緻軟滑與前日尾利允氊無稍差異現將屆冬令特趕辦此氊甚多以備應市　華友欲購買靚氊請卽列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氊列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色

各色鴛鴦氊

正羊毛窄結衫

桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氊每磅價銀　另各欵雜色氊無不齊備價值較別氊更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

貨眞價實

指點迷津　老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
算三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌　西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服 Kwong On Tai 1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區務琴謹啟

大事記

賣國奴之穢歷史

奉天測繪局正監測官賣國奴焦濱盜賣東三省軍用地圖一事。據訪員調查。前此日俄兩國。各有兵官某。潛託奉天測量總局科員焦濱。代覓東三省最詳最新之地圖。並許以重賄。日前焦以黑省之精細地圖寄與俄人。并云南滿之圖再寄。俄人得此圖。當寄一千二百兩。惟日人所覓之圖。尚未交楚。故日人於日前。特函催速爲照辦。焦當卽覆函。畧云去歲所言之事。現已略具端倪。惟長春地圖。正在修理之際。奉省各屬地圖。不日卽可辦齊。屆時卽當照辦云云。並談及東督抱持之政策。由差人送至講武堂。惟斯時日人某外出。當由督隊官某代收。並私行閱視。某督隊官。當將原函交講武堂劉總辦核奪。劉以此事須保守秘密。隨至督練處請示辦法。參議劉一淸大怒。親赴焦公館。追詢此事。適焦外出。劉參議隨至測繪監督陳繡五處。追焦之縱跡。蓋陳與焦在東同學故也。而焦果在陳處。劉參議對焦云。現奉部電。飭將東省詳細地圖。限三日送京。請卽速回。二人遂偕回督練處。劉總辦卽追詢此事。焦仍不認。劉將原函宣讀。焦始不言。隨由管雲臣總辦飭差。一面將焦看押。并親至公署請示機宜。當奉錫督面諭。將繡五等一律交督練處看管。聽候核奪。乃覓地圖之日人某。以此事與日有關。陰託該國領事某。至督練處運動。請以重金罰焦。不必看押。不料督練處劉反詰領事某日。往年敝國留學生。在東將貴國軍中秘密册書挾出。貴國如何懲辦。想尚記憶。今敝國遇此賣國奴。寗能不辦乎。某領事無言而退。後經錫督電商軍諮處。初擬從輕以監禁二十年了局。後以犯罪重大。定卽按軍法處斬。

三月初四日晚三句鐘。東督錫良接到陸軍部電。仰卽就地正法。比晚卽飭督練處捧令在大西門外刑場處斬。以正國法。聞焦臨刑時。口稱將來東三省雖亡而我之骸骨可保不亡云云。究其所以發此言之故。因焦某在日本留學時。娶有日本女學生某爲妾。生有一子。此次盜賣地圖。係由其妾陰謀主使。並云當有某君保護。萬不至有身家性命之憂。及焦捕獲後。其妾卽將其所有盡行捆載。帶兒子飄然回日本。而焦如在夢中。至死猶不忘其語。噫。亦云痴矣。

又聞陸軍第二十鎭司令部接到江南軍界來函云。焦賊誅後。當以其骸骨裝於玻璃藥水瓶內。置於博物院。以供同胞之瀏覽。藉消賣國奴之賊胆。果如是。則焦賊之骸骨。當可遺臭萬世。永永不朽矣。

又聞某司二等科員某君。平日與某國人往來最密。形跡大有可疑。自賣國奴之事發現後。該員卽有不豫色。每到署辦公。時露倉皇之狀態。同人竊駭異之。數日內忽不知該員之去向。豈其餘黨耶。抑別有原因也。

玆由旅東友人。調查其在東歷史。亟爲宣布如下。

●留學之由來　焦濱。山西人。光緒三十一年八月。山西陸軍學堂攷選出洋學生。濱亦與其列。由山西候補道李宗棠。派送到東。由駐日公使。保送入振武學校。畢業後。以私通旅館下女。不願升入士官學校。(因陸軍士官學校不能在外留宿)哀求監督。改送測量學校。濱固深於算學。遂得優等卒業。

●赴奉之介紹　卒業後。由同學湖北人陳某。介紹赴奉。陳乃濱之好友也。

●日本妻之關係　濱在學時。寓東京吳服橋吳服館下宿。今濱之日本妻。卽該館之下女也。濱寓該館。與該下女私通後。生一子。時山西同鄉。以人言嘖嘖。名譽有關。由張某榮某極力慫慂。作爲正妻。

●日本妻之家庭　該下女姓松本。名鈴子。其父名松本久松。居東京王子町一百四十二番地。日本對淸實業家男爵澁澤榮一氏之花兒匠也。其妹榮子。爲王子製工會社之女工。日得辛工一角五分。其兄松本太郎。爲砲兵工廠之職工。

●臨行時之寓所　濱赴奉之先。暫寓東京四谷舟町六十五番地。現任陸軍省勳章局官陸軍大尉長根葆氏家。約半月餘。

詩界

敬和逋客之感詠　步原韻

（海客）

黍離怕讀慨荒墟。生不逢辰憤未攄。我恐庸臣終誤國。
誰憐壯士老征途。匡時枉抱千言策。伏闕徒陳一紙書。
聽徧楚歌空飲恨。羣呼獅醒黑甜餘。

感懷世變志從戎。喚起黃魂轉瞬中。勿待影寒方頭兎。
却緣物腐始生蟲。女媧鍊石天能補。孫武行兵陣貴雄。
若得同胞餘勇賈。江山那管照殘紅。

予與謝君同學美洲多所勗益今君以父命回鄉省親弟無所贈聊棻枯腸僅成四韻以表知交

林心泉未定稿

明陪硯席樂隨肩。忽聽驪歌賦錦旋。詔省晨昏還故里。
牀聯風雨憶當年。金門話別三春後。鞭影歸來一着先。
遙望中原荊棘地。勸君留意挽强權。

粵乘

海山仙館

吾粵潘士成。海山仙館。盛極一時。不料海山仙館四字。當日竟成讖語。的是奇事。蓋潘氏查抄之後。海山仙館。亦同沒入官。當時官吏以開彩之法變賣之。設爲彩票。令人購買。每張三毫。試以海山仙館四字分拆顚倒而讀之。適爲（每人出三官食）六字。寧非讖兆哉。

樂天樓

予因憶拆字之法。每有奇驗者。記鄰鄉有門樓一。建築古樸。樓不甚敞。以其門之北向也。顏之曰拱北門。相傳明末時有兩生讀書于此。自號爲樂天樓。明社旣屋。兩生乃自縊盡節。後人亦以樂天二字爲語讖。蓋樂天二字。分拆而觀之。卽二人以白絲繞木。有懸樑之象也。是得毋與海山仙館同類歟。是二說者。說雖近於事後之查會。然天下湊巧之事。往往類此。

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠戻臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

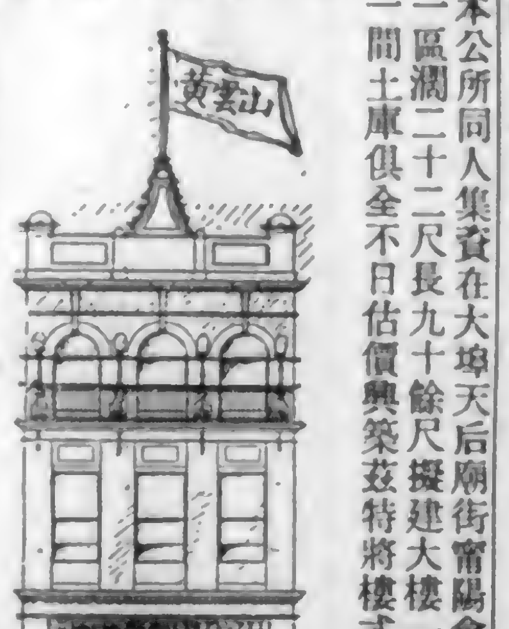
Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築玆特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 889

Dr. Chan Tou
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　瘡毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠戻愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠戻愼街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倫蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明埯在秘笈管輅爲術已之學術徼讀書自古星相得名成都著譽皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬屬爲事者也弟身習學界與究天人未獲題名於雁塔先救覺利於鑑頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啓同胞之覺路稔識寰球大勢念切圖强每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可徑解疑破惑頃云廉節神奇趨吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外紳所賞識今者壯遊美洲滅貽揚名倘迷津欲指富貴要登標而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之盡窺亦屬探驪以獨得至於誑民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂靑

玆將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同登三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議

現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址貞臨是禱

新張
存仁堂
粵東
省城
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以擧杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃鳩巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記

玆將各酒丸散開列
蛤蚧丸　蛤蚧補腎酒　陰陽烏鷄補酒　烏鷄三鞭種子酒　參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒　熊掌鹿筋壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒　三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌
存仁堂鄭普濟司理人鄭泉蘭謹

墨京永同益告白

五下八

敬啓者本號在墨京開市十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有一信經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年季春吉日　墨京永同益司理人謹白

訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦𨋢省亞李市備埠營生共有商店五間農園數處距料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械蠻擁而至競將弟商店農園財物騾馬等項搜搶一空約計値洋銀萬餘元致使生意閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾靡有寧日墨政府置若罔聞更奈此埠路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里被黨肆亂無人來往音信梗塞幾至糧絕弟等現際玆危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此冤屈無路可伸玆特付上報費銀四元敬求貴報將此淒慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知冤屈不禁銘勒心版矣肅此並請均安

宣統三年四月一日　旅墨國順腦𨋢省西李市備埠
弟等衆梓里　李錦生　李泮業　周開傑
黃金亮　周道衛　周子羣　黃瑞榜仝敬頓

中華會館收到各埠賑欵芳名

李宗輝　林顯第　余秋每捐一元　李祥烈　李沾南
余信　余章燦　李祖讓每五毛　●羅省西婦嘉蓋五元
無名氏一元　●伙片頓埠區運强　關崇璋區鑽桐每一元
駱其祐五毛　●世界報來趙華社五元　梁伯麟二元五
司徒潤爵五元　●屋崙黃媛家一元
●墨國高路喇埠　積善堂　致公堂每五元　吳寬記
孫文英每三元　甄奕伸　黃啓疇　林德江　伍于祀
甄聖受　馮汝森　曾福波　關家繹　甄運記　甄齊
黃林　胡維芳　鄭汝登　盧釗　盧亮　甄仕成
吳茂池　蕭富財每二元　甄永鑣　甄明硯每一元五
馮晃　馮洪記　關章華每五元　馮汝材三元　甄煦球
甄聖親　黃國景　關邦泰　鄧榮　余祝和　吳廣
黃就　胡如護　甄國清　麥留佳　鍾藹山　雷偉生
陳潤成　馮炳　李計　李獻廷　馮端　曾炳
劉養　甄倫彩　甄翼箴　甄湖衛　甄奕儒　甄聖域
黃攸傳每一元　甄倫泮　黃振德　甄常光　甄倫煥　伍洪
典　吳植　甄林　林惠燃　蕭祖桂每一元　李鐸祖九毫
甄奕逢　梁金每五毛　●多蘆時埠　鄭暄平五元　鄺嵩
鄺德燧三元　吳茂蘭三元零五　關崇舜　甄亞長
鄭文堅　李懷年　林茂酉每一大元

（未完）

本報書籍目錄時務新書

廣告　書籍出門不得囘換

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答二毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書良五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精煇筆二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記(第一)八毛
宣統新法典(一至廿五)銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑑一本五毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
追洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫

救國儲論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鐵關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南郎事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
商部奏定律章七毛五
同音字彙一毫五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集良三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元

●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛
英國憲法論六毫
滿洲地誌七毛
公法會通七毫五
警察原論五毛
萬國地理課本良一元
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元二毛

●●●(醫科)
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元九
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元二五
陳修園四十種二元
產胎舉要一元
保產理法三毫
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五仙
國朝名人書札六毛

●●●(字)(典)
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄭氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英要語四毛五
華英尺牘三毛五
玉堂字彙二毫五
攷正字彙二毫五

●●●(地)(圖)
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大淸帝國總圖五元七毛
大淸一統大圖七毛五仙
大淸疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大淸商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
初等倫理教科銀五毛
女子修身教科銀二毛
最新初習書教員銀二毫
中學國文讀本三毛五先
初物理學教科二毫五
最新初習書學生銀五毫
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英語教科三毫
尋常讀本七毫
法律教科三毫五
樂典教科六毫
國語教科五毛五
高等讀本一元
經濟教科三毛五
畫學教科五毛
蒙求字樣三毫五
幼稚字課四毛
礦物界教科八毛
小學讀本四毛
數學教科三毛五
文明小史四毫
文件新編七毫五
珠算課本七毛
綱鑑易知錄一元

●●●歷史
近世秘史一圓
安南史一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
新体中國歷史一元
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫
華英進階銀二元二毫
華英大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫

介紹閱報

寶號鄭先生台鑒敬啓者本埠之護公理報乃舊金山仲公理會律師富冷堅胡利君所創撰以英文月出一册其自肩義務不受工金特我華僑無辜被虐受苦情狀詳細錄登加以公理之評論每月印二千五百冊分送東來游客俾知公是公非令虐我者知所畏忌助我者有所取材誠善舉也同人係之計其每月所費印工紙料郵票兩件等項約須三四十金仲公理會曾兩次撥欵資助惜每月收入報費告白等欵仍未敷支因特修函佈告仰各界同志留心協助或勸同人多閱或多購送與西人或惠登告白所費無幾而於大局獲益良多且此報得有資本綿綿繼續出版也　倘貴埠遇有案件合於登報者仰卽將案內實據賜函示知以增廣見聞爲禱耑此　祗候籌安

介紹人　[illegible]

[illegible]

●●●(廣)(招)(華)(工)

西人波路雲首飾店設在大埠乾汝街夾基利街現擬聘精造金銀首飾華工一名工金豐厚如蒙膺聘祈到世界日報面議可也

四月十四日　弟西人波路雲啓

●●墨國棠苑埠中華工商總會開幕佈告

本會之設係遵奉祖國農工商部奏准轉咨出使墨國代辦欽差兼總領事府大臣沈札飭開辦以合大羣禦外侮結團体維持商務保護工人爲宗旨經于三月十二日舉行開幕禮荷蒙各埠各界同胞函電道賀不勝銘感惟是本會同人僻處偏隅見聞寡陋伏望諸公不我遐棄時賜教誨庶幾得以步諸君子之後塵執鞭相隨左右是弟等所期望而切禱也耑此奉覆并申謝忱敬請羣安

各界函電道賀
金山中華會館電賀　金山華商總會電賀　墨京沈代辦電賀
米麻中華團体會電賀　加蘭姐中華團體會電賀
加蘭姐憲政會電賀　美國芝城中華會館函賀

本會現任投籌選舉職員
正總理胡蘭甫　貯庫員周柏生　協理馬發就　西記室馬世宏
正監督黃公享　中記室黃選秀　副監督廖錠龍
核數員黃松錦

辛三月念二日　棠苑中華工商總會同人啟

議長　廖錠龍

評議員
劉孔耀　黃求光　黃恩堯　關亞現　黃其彪　胡禁養
胡祖安　趙紹周　白鍚奇　謝松喜　陳遜德　梁元佐

議値事員
謝祥彥　周亞森　關亞盛　黃栢維　王華烈　黃文雪
劉林　黃亞緝　許培　司徒培　廖才　梁亞旺
余標中　彭耀　伍亞明　伍岡亮　白進瑞　謝禮
胡海　容華盛　周禮繁　龍華見　鄺榮　馮其興
趙卓星　黃關伯　麥忠　陳稔　黃乙蘭　黃榮湘
關阿焜　鄧棠霖　關伯周　黃子堯　梁招　黃芝錦
張成就　馬漢　胡仕　胡持煖
山地老砂埠　代表人　羅綉煜　黃阿黨
馬邊尾埠　代表人　黃紀韶　周堅城

本日新聞紙第二十卷第九十一號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL. X X, NO. 91 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, MAY, 20 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月十七號

宣統三年四月二十日禮拜三

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費須先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可 如蒙 垂愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽

本報總辦人責言謹啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字膳來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●十九日下午三點三十分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云●●●十七早省港地震居民飽受驚恐幸均未有傷損人物

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●郵傳部將全國幹路收歸國有由部直接管理經奉旨實行現在各省紳商均起反對紛紛電部力爭廣東四川湖北湖南四省力爭商辦尤爲激烈郵傳部皆置不理

緊要代論

爲邊警日急權奸賣國乞合力組織大政黨斥退權奸速開國會以救危亡書（續）

一我國民今日既有國破家亡之憂。。國會不能即開。。資政院之臨時會又不得請。。乃不得已而籌策以自救。。如滇省之保界會。。東三省之救亡會。。日本留學生之發起國民軍。。滬上商民之組織商團敢死團。皆有無衣同袍之義。。而政府又禁之。。必極抑吾民。。使無氣無血。。心心（俱人旁）俔俔。。甘爲他國之順民而後快。。是殺害吾民者政府也。。此宜聲告政府之罪六。。

一蒙古新疆既秘密讓於人。。北京各報登之。。政府諸老又大憤恨。。屢飭民政部中禁各報登載。。並通飭各省督撫禁各報轉登。。是欲隻手遮盡天下人之目也。。不知我報雖不登。。而外國之報已和盤託出矣。。譏嘲笑侮。。至不可聞。。而政府無如何。。惟於本國之報則強施其壓力。。此宜聲告政府之罪七。。

一攝政王不滿意於此次之中俄交涉。。每一言及。。爲之痛哭。。政府諸臣如稍有人心。。宜如何痛自悔艾。。乃交涉方了。。而慶王那桐已大張筵宴會賓客。。召集名伶。。唱戲爲樂。。以自賀交涉之成功。。以割地爲成功。。置國難於不問。。任聖主賢王憂勞。。而已則酣嬉莫顧。。此宜聲告政府之

金山花旗皇家銀行

香港上海各處匯單

曾慧初 料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡姆寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL

（專辦）公煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫衽桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

如意 大埠 萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米鉛京誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟益菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並選年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本顧繡絨毯酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀與華友交易如蒙 賜顧 新移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列

三個月週息二釐半算 六個月週息三
十二個月週息四釐算 任便隨時取回

萬國寶通銀行代理華人馮

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐香家用各欵線仔絨衫褲背心項上仔衫上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢服圖身各欵儒履俱全如蒙光照定時價格外相宜妥爲付上以圖久交留心是荷 大埠昌記榮利

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是西西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌汽適宜浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行付來本旅館是必加意招料或預函通知定往歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗熬 盧 奇

正埠 采芝堂 金山

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光必照時價減平付上應市若賜信請照英來無誤

采芝堂

正埠 保滋堂 金山

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

老山皮參 壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年 在都板街九百十五號

專辦各省正地道藥材野山正字號膏丹丸散自製去風藥酒遠近馳名業各埠青睞深佩感諸君光顧定時價減平以圖久交如有貴件請照上列番字付來無誤

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百二號專辦參茸野山玉桂各省正地道各項丸散正字號補身藥酒秘傳製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺舒活絡寧神開胃媛腎壯筋納陰培陽配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用飲之酒胃氣必然充足倘年老有風濕風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂

●●●駁斥那必地省車厘隙埠（溫道煇溫岳南）訴詞之謬妄

訴爲退股人貪利忘義反悔生端砌詞刊報無理取鬧迫得瀝陳始末據實駁斥免淆觀聽事竊弟廖穩龍向居天陀省惡頓埠業餐館厨工素安本分與衆梓里昆仲無怨事因光緒卅一年十一月初二日曾約伴在本埠二十五號街泰源號土庫開創雜碎館一間名曰瓊香樓共集股本銀二百四十元股份人溫榮字道煇余郁廖穩龍廖旺共四人每人着本銀陸拾元自十一月初二日開張做至八月之久因溫榮與余郁不睦始而口角繼而用武溫榮手執烟槍在餐廳將余郁頭顱打傷似此同伴生氣怎能共事於是同伴相商愿將生意招頂各圖別業此時四伴在場面議由溫榮議出價銀先問股伴承否但余郁溫榮及弟三人均不允承故此將瓊香樓全盤生意推與同伴廖旺自己承受後由廖旺招廖光庥入份全做承頂業經出帖佈告定期交易清楚至於瓊香樓舖底銀由溫榮經手派算各伴着若干而溫榮所占舖底銀係由承頂人如數交過廖光享手托其轉交溫榮收據光享稱云該銀曾經放在溫榮煙片烟盤眼仝接收妥當矣但當時弟與余郁廖旺等均以忠信待人不疑溫榮有詭詐之心作爲妥當故不曾着溫榮立回退股帖及至廖旺光庥等交易進舖之後而溫榮又屢托親朋約弟與他設策取回此舖俾溫承做等情弟此時始知溫榮乃貪心多弄祇以婉言却之而已其時溫榮知事難成亦無籍口況且頂清楚合埠皆知怎能設策取回俾溫榮而做所以弟不受他愚生意之後溫榮在本埠年餘之久然後過埠如有數目轇轕何不當面訂明詎料至宣統元年九月溫榮在那必地省車厘隙埠陡起不良之心懷恨弟前日不受他愚弄設策取回瓊香樓端弟即將溫榮原信呈交本埠衆梓里披覽皆云無理取鬧着弟回信責他謬妄並由梓里付信勸他勿生事端若不聽勸着佢親來惡頓集街坊調處各費用歸無理之人所出實屬公道業經梓里付函以良言相勸冀其省悟奈他一味蠻橫蔑理多方推諉又不到惡頓埠調處不獨不到仍寫信辱罵本埠親朋梓里並屢屢來信問弟取銀本埠各梓代抱不平弟爲名譽起見迫得由衙門傳溫榮到埠即邀請本埠衆梓里商戶從中調處皆責溫榮無理多事即伊同宗溫百怡兄亦云亞榮不應如此難爲於弟並勸溫榮自出費用訟事當衆立回退股帖交弟收執爲據以免後論此時溫榮自知理屈詞窮亦允愿自支費用訟事即寫回退股帖的筆簽名見退帖有見處人及商戶簽名可據另錄于後復回車厘隙埠有年餘之久如此亦可匿跡銷聲反躬自省矣誰料今年二月弟又接一函內署名正月十五由北京陸軍部溫宅發字樣內責罵弟霸佔前日瓊香樓溫榮股份生意事其恐嚇之詞如狂犬亂吠弟閱後付之一笑不甚介意豈知昨閱大埠世界日報三月廿八日新聞紙內刊有車厘隙埠溫道煇訴詞一篇竟揑弟爲土豪恃強霸佔生意勒寫退約等詞然耶否耶切弟姓小人稀在本埠兄弟不及各姓梓里之多況弟與各梓里信義相交素無怨隙何得謂土豪恃強至於瓊香樓生意出頂已經溫榮目擊派數又誰人霸佔若謂勒寫退約實屬忘義之言因弟當初以忠信待他不留意着溫榮立回退股帖致生如許風潮後憑衆梓里調處然後寫回退帖耳倘係勒寫何以埠中各商戶及梓里肯簽名見証如事屬不平理當即登報何以至今年三月廿八日登報足徵溫道煇貪利忘義反悔生端砌詞聳聽以洩私憤其種種謬妄不值識者一噱但是非不辯不明故弟將實情表白刊報駁斥伏望各埠梓里昆仲原鑒共知溫道煇之狡詐愼勿與交免貽後悔幸甚

茲將溫道煇親筆所寫退股帖原文照錄于左

立推生意帖人溫榮前日溫榮廖穩龍余郁廖旺四份合作在惡頓埠全做瓊香樓之生意因溫榮余郁穩龍志圖別業自愿將自己名下瓊香樓生意舖底架生什物賬項一概推與廖旺招光庥承受永遠管業其銀一概當衆在瓊香樓交易清楚毛無拖欠日後瓊香樓生意財發萬金不干推頂人溫榮余郁穩龍三人之事係新手人支理今因吾貪心自悞反悔生端耳再叫廖穩龍取股份銀兩想來理不通順現今在本埠舖戶父兄齊集取妥日後不得多端滋事恐口無憑自愿立帖爲據

見處人 廣祥源 泰源號 黃宣恩 溫百怡 梁培
陳才 黃望

宣統元年十一月初八日 惡頓埠溫榮的筆

宣統三年四月十五日天陀省惡頓埠 廖穩龍 廖光庥 仝啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

敬者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人 鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街 廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景瓊爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新寧城福壽堂李明勛 李聖硯 謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來徑收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯 謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

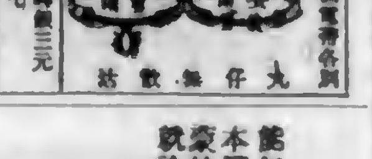
消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者精力强健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚無力精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

電氣帶圖



本公司有藥名功用單證驗函送分

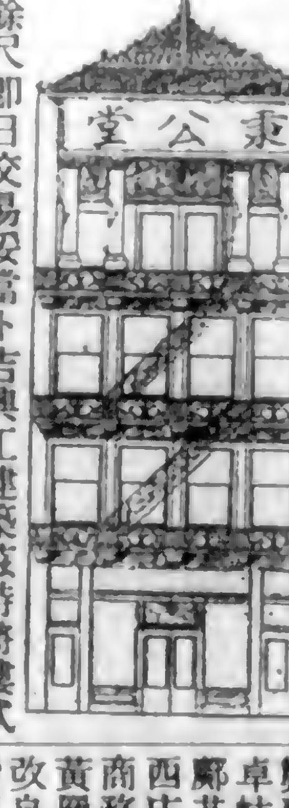
[illegible]

自製神效治病藥

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號 發賣處

[illegible]

●●●秉公堂廣告



啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹

●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足遞年每人應派之費用依期繳淸者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律淸收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尙欠之費用限折四成繳交以爲淸數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尙欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理卽尙欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日 斐市那埠瑞端堂特啓

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
國風報每冊二毫陸續有到
ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
戊戌政變記四毛
作文教科書二毛
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
西庄石頭記二本一元五
藤本氏華英字典六元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
尺牘句解二毫
華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 並大小鐵鑊發客 松木砧板
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並造白鐵器具熨衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生執理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各症蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨軟腰痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
疳消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癡癲跌打科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
疳花柳疔毒藥膏每合銀二元
疳花柳鹹瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻臭藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜藥散每服銀五毫
寧睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身瘕癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀二元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過擧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚擧更有無名異樣難怪症者可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在些路埠傾街七百七號樓二層

中華集議拯救旅墨華僑

中華紳董。昨晚集議中華會館。黎領事亦到會議。。主席雷錫永。當將墨國煙仙拿打埠華僑求救之函。宣布于衆。。請衆設法援助。各紳董商議良久。未有切實辦法。。旋決議由各原人之親友。量力籌助。當卽批簿存案。批詞錄下。

昨據煙仙拿打埠及姊板打等埠梓里函稱。墨亂危急。求派船拯救等語。公議既無專船。又無的欵。碍難照辦。現經張使憲商准美外部准情暫時入美避亂。所需費用。擬由各該原人親友同宗。設法分籌貲助。本會館如籌有的欵。。亦當竭力帮助。以盡鄉情。此批。。 宣統三年四月十九晚誌

墨國亂事將平

十九日墨國和蘭士埠電云。革黨傳出消息 謂昨晚革黨首領馬爹路。與墨政府之專員。會議和約。。議至今早一點半鐘。將已就緒。觀現在情形。料不過一二十四点鐘久。可以停止軍火。聞其和議內容。墨政府允許任用革黨人。。充當各部大員。惟陸軍部一職。彼此不肯退讓。故未能妥議。今擬公舉一中立派人。充任陸軍部大員。又將來各省總督。。再行選舉。均以革黨人充任。定于今晚復行會議。。以期早日和平了結。而免生民塗炭云。

代墨國華僑求救之公函

總領憲大人中華列位紳商董事鈞鑒敬啓者敝埠昨禮拜六日接到姊板打埠在留之同胞馬有常。。馬錦賢。吳盛享。吳盛泮。吳炳連馬林慶。朱燦琪。朱琪修。朱本宗。朱本常。黃若星。賴壽祥等聯名致函求救。故原函太長。撮其簡要。爲諸公陳之。。大意謂墨國革命黨。與墨官軍。大戰于美墨交界地方。而華僑避無可避。防無可防。殊覺進退兩難。嗟嗟。同胞性命財產。際於極危。。而天下可悲可哀可憤可怒可哭可憐者。。孰有甚于此耶。固弗具論。但覺姊板打之難民。其致函之悽楚。。誠非筆墨可以言語形容。昨本埠大集街坊。簽題銀兩多寡。設法救援難民。但杯水車薪。尤未足以救其萬一。。不過聊盡義務之意。各桑梓若不合大羣。策安全。謀幸福。而難民卽不死於砲彈。亦死於凍餒也。想鄉先生盛名卓著。慈善爲懷。乞卽代稟領憲。轉詳欽使。設法拯救。。不特身受者感恩戴德。卽弟等亦是所切望也。凡事如何之處。仰卽覆音。以慰同人之渴望。。敬叩 公安不一

杏花。利昌榮。譚文堯。聯興號。華昌號。賀壽堂 昌 記

山姐咕 榮泰號。廣和盛。成益昌。榮安瑞。廣裕和。和致祥

和泗號。廣茂源。合和隆。金榮號。衆僑商仝頓 四月十七

又云本埠仝日接到烟仙拿打四百餘難民。。致函本埠及羅省。求請船載其難民云云。容後如何。再行電達。

程君畢業大學之再紀

今屆卜技利大學堂舉行畢業式。。中國留學生李程君等共有數人。亦在畢業之列。已紀昨報。。茲查商科畢業生程康恩之歷史。再述如下。

程君康恩。廣東香山人也。前曾自費赴檀遊學。。再渡美入卜技利公家高等學堂肄業。該學堂課程本定四年畢業。而程君好學不倦。入校前後三年。已讀完學堂中之課程。。爲各教習所器重。各科功課成績皆在一百餘名卒業生之上。故須給卒業証書之外。該校長又親書荐信與加省大學堂總長。令其入大學堂肄業爲正課生。無須考試。爲向來所僅有也。。程君入加省大學之後。仍好學不倦。。自己酉年至今祇三年。已讀完理財及計學專科一課程。可知程君之聰慧也。是日在大學舉行畢業禮。得領証書。程君列在最優等。華學生在該校列在最優等者程君爲始也。程君擬仍在加省大學肄業半載。俟得碩士位。來冬擬往東方哈佛大學通儒院。再事研究。然後歸國効力。。程君業爲同學師友所愛重。前兩年曾當西美留學生會總理。現當東西美留學生會總理。前曾任本報譯員。爲自費留學各生中之最刻苦自勵 勤奮向學者。今日畢業最優等。足爲一般學生勉矣。

鍾孝廉演說學務紀畧

嶺南學堂總理鍾孝廉榮光。昨晚八点鐘。在中華會館。演說廣東學務。到聽者三百餘人。演至九点餘鐘始散。。並將嶺南學堂之畫圖。懸於壁上。以供衆覽。。鍾君所演之問題列下。。（一）中國所欠缺者人才。。（二）人才由教育而來。。（三）各國敎育之發達。（四）中國教育之萌芽。（五）嶺南學堂之宗旨。不在養妻活兒。而在領袖國民振興事業。。（六）嶺南現在之學級。小學。中學。高等學。醫學。。（七）嶺南額外之功課。運動身體 練習手工等。（八）嶺南旁及之教育。改良近村蒙學。附設幼稚園。半夜工人學堂等。。（九）嶺南注重在道德法律。學生青年會。及自治會等。。（十）嶺南之成績及希望。（十一）嶺南之急需。卽來此籌欵。。添建校舍也。（十二）華僑與嶺南之關係。幷謂調查宣統元年。。中國各等公立學堂。經已註册存案者。統有四萬二千四百四十四所。學生一百二十八萬四千九百六十五人。查宣統二年廣東公立學堂。共有七千七百餘所。學生七萬八千四百五十人。至私立學堂。不在此內。卽私立學堂。亦有此數。。勻計我中國四萬萬人。每千人僅得六學生而已。故亟須振興學務。期于教育普及。國家方能强盛云云。。

美洲華僑學務要聞

北京訪函云。美洲華僑學堂。初由梁侍讀呈請學部。。每年補助經費。久已奏准。惟部中欵項支絀。籌撥惟艱。嗣由部派辦學員朱曹何程四君献議學部。謂美洲僑學補助費。應於美國退還賠欵內。酌量提充。學部深韙其說。。卽咨商外務部。外務部于二月十一日咨復。允每年於該欵內提撥壹萬兩。以爲補助費云云。

又聞倡辦僑民學堂諸紳董。奉旨得奬者數十人。其金山大埠諸紳董。上年曾擅改學章。改散學堂。事爲學部所聞。已擇爲首之某某三主席。奏請褫革衣頂。以警効尤。業已奉旨依議。。

中國不允派學生往加拿大

北京來電云。。加拿大政府請中國派學生廿五名往彼處遊學。卽以徵抽華人入加拿大之人頭稅爲供給 商之於我國。現聞我政府不允之。此等稅項。乃苛待中國人之憑證。若如所請。則我已公認彼苛稅。且將受彼之惠矣。。

中國果聘英國海軍人員爲顧問乎

哥林坡來電云。中國之海圻巡洋艦 西本月六號晚由本港起程。沿途往英國賀加冕之慶典。副水師提督某。。謂彼將在英國聘請海軍官員。爲組織一海軍顧問部。此舉或因甯波已設立一海軍根據地所致云。。

[illegible]臘單四十四元五

光臘每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫廼講泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]陝西之聘主任醫院兩年[illegible]受[illegible]醫院之聘活人無算久爲各界欵迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠睹街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉

許炳棻 梁昭 同啓

正埠麗華隆廣告

啓者本店辦到香港彭裕泰銀針茶味香而滑署天飲之可能消病療疾該號在香港開創則拾餘年在美國紐約市卡吨溜流甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀額外計不以圖久交 都板街門牌玖百肆拾壹號 麗華隆啟

三邑會館廣告

啓者本會館注册一事前經議定限至三月三十日爲截止之期現展期滿誠恐各梓里之在山礦各埠者或有事未及塡注茲特展限三個月計至六月三十日清截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼 四月初四日 大埠三邑會館披露

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵粬貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

話簡金差一百七十三號

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衞生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃棪章啓

金山正埠普生堂

Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

敬者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每罇銀二元自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒鋪在大埠都板街門牌八百三十號 普生堂啓

大有聯記酒房

TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

啓者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客 貴客光顧價銀格外相宜此佈 大有聯記酒房啓

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾槓街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

春和堂

CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山厲內

廣萬源

Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷 門牌北邊九十三號請照西字付來無悞 司事人 黃崇錫 黃德瑤 謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衍 寬泉 禮傳 昌惠 達仁 仝啟

大埠大光書林

各種書籍齊備書價減平請速來購並印中西文件製粒巴圖章書籍千萬種函取書價立即付上

洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛 花柳白濁丸每罇銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

恭頌馬佳先生精除西醫痔瘡

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

敬者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且䐁有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉 馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈 弟易芹 趙進 仝頌

承受廣告

啓者軒佛埠唐人街新隆棧雜貨生意向日係江和兄自創今因志切東旋將全盤貨物生意及架生各項一概頂與江正江楷仝承受準于本年四月廿五日在舖交易清楚倘江和兄有欠到各埠各梓里賬項會項揭借項附貯項及西人數目一概歸江和自行理妥不關江正江楷之事先此聲明以免後論此佈 四月十六日 江正江楷仝報白

本埠新聞

實行廓除烟患

西報云。本埠稅員。昨將近日所執獲之私煙。。共値銀二萬五千元。用熱水沖溶。概倒棄于溝渠。付之東流。現各國均已禁止片煙。以掃除人羣之害。凡有片烟。。皆作爲犯禁品物。近日私烟來源已絕。故烟價爲之陡漲。每罐五兩裝。起至七十元。一般黑籍中人。咸甚苦之。稅員因聞亞細亞船。載有片煙一千四百罐。擬私運入美。以圖大利。。不料該船來至上海附近海面觸礁沉沒。是以烟價頓形騰貴。今稅員凡遇輪船抵埠。必下船嚴密查搜。以防私運入境云。

加蘭租吏又查究勒詐妓院案

西報云。。本埠加蘭租吏。因衞生局頒行取締妓婦之例。藉端勒索事。。昨晚又傳一千人証。到堂查審。據市長之律師冉氏。。供稱概不知情。又據華埠樓主西人古懇云。吾因聞人言。。謂我通告各華妓。若允交銀一千五百元。可免影相存案。。及到撿妓所查驗。又每妓若交銀五十元。則可概免查驗等事。。此均屬不確。我因華埠有樓數十座。由我收租。今忽行撿妓之例。各樓多無人租賃。損失利權不少。故求醫生依頓。。通融辦理。凡華妓免其到局查驗。庶免被關員查悉。將其拘撥。依頓亦允照行。另派醫生到妓院查察。並無說及索銀之事云云。現加蘭租吏。定期下禮二晚再議。幷傳華人某某二人。到堂審詰云。。

擬築大埠屋崙之鐵橋

鐵路工程師列士。。來自羅省埠。據云余經查察本埠過屋崙之海。可築鐵橋一度。。行駛火車。電車。馬車及遊人來往。此橋約長二萬八千尺。距水一百五十尺高。用大鐵纜十條。每條圍口二十寸。。預算二十兆元。可以足用。三年工程。儘可告成。現擬倡辦此事。。所需之欵。本埠認佔三分之一。屋崙認佔三分之一。。其餘由大公司担任。。並具呈美京政府。請給准情。如得政府許可。卽可開辦云。

以人皮醫治患足

西人列文。受傭于火車公司。因前三年在火車操工。偶爾不愼。被汽水所傷。足皮脫落。在醫局調理數年。未能復原。幸近日各親友垂憐。。均以皮肉相助。得以全愈。計有親友二百四十五人 。由醫生割皮少許。補其患足。故幸獲就痊云。。

水手挾制未能一致

本埠水手工黨首領付路士。昨語人曰。據紐約水手工黨來電 謂因向東主求加增工値。及訂定操工時刻。爲東主所拒絕。不能如願以償。故定于日間。聯同歐洲各國水手。一律停工挾制等因。此乃美東水手工黨之事。于美西之工黨。絕無關涉。。各輪船必照常行駛云。。

會黨慶會

本埠西人雜貨會黨 例年慶會一次。今日在屋崙些路孟公園 舉行慶典。各西人貨倉。槩行休息。同赴屋崙慶會云。。

增收實業稅項

本埠議員。昨日集議時。有議員向衆宣言。今年本省新議定例。凡所徵收各大公司之稅項。。槪歸本省之用。而本埠不能再向各大公司徵收。現既失去此宗巨欵。不得不在本埠實業稅項。加收若干。以資彌補。衆議飭行收稅員打治。酌量增收稅餉 以充公費云。

各埠新聞

海上輪音

東洋汽船會社。昨日接到橫濱來電。報稱美國丸輪船。昨日由橫濱開行。前來美國云。。又亞細亞輪船。前月在上海左近擱石沉沒。是禮拜無遠東船到埠云。。

私辦華人入美案仍未審畢

十二號羅省西報云。。華人黃甲 黃乙。關丙。伍丁四人。被控爲私辦華人入美案。是日在衙傳被告黃甲訊問。據伊供旅美有年。一向安守本分。服從法律。所行之事 毫不干犯規則 卽此次被差拘逮。亦無犯禁之事跡。可以指爲証據云。。又十三號西報云。本埠公家律師士都核。因華人黃甲黃乙關丙伍丁四人。被控爲私辦華人入美案。近日在衙傳集一千人證。次第審訊。現查悉有人在獄中。向証人甄某痛罵。並謂若到堂質証。以實被告之罪。將來必害爾性命。。以報復斯仇等語。公家律師深恐甄出獄後。罹不測之灾。擬候審畢此案時。設法將其撥回原籍。以保存其生命云。。

咩埃崙水手之宜多

十九日尾利賀電云。。海軍部卿來亞。近日巡察咩埃崙船塢之後。謂該軍港常備水手太少。不敷軍艦調遣之用。將來諭飭該軍港。須屯足水手三千人。另帶兵官一百一十名。以備隨時調遣。。方不至臨事倉皇。難以招募。本處居民得聞此事。以將來水手齊集于此。。商務必然暢旺。大爲欣慰云。

禁酒之善法

十九日尾布辟士架埠電云。。本埠官員。因時有嗜酒之徒。醉飮之下。四處滋擾。殊屬有碍治安。特設立定例。凡爲酒徒之親友。如欲該人戒除酒患者。須將其人之像。懸在各酒肆壁上。俾酒肆之東件。。認識其人係酒徒 卽不准沽酒與之。如該酒肆不遵定例。一經查覺。卽行拘究。照例懲罰云。

請看被誣者之表白

世之所謂各自打掃門前雪勿管他人瓦上霜誠爲格言也昨閱世界日報黃不覺有意誣謗之告白弟實不甘心因弟向爲人揚譽者居多受人設謗者少故特駁數言登諸報章以表清白俾衆梓里知其非黃不覺乃是黃廷倫其父黃相家也去歲八九月黃廷倫來自紐約黃相家出自羅省父子停驂大埠候取護照旋唐逗留數月無處入手竟至十二月尾父子齊到屋崙小店與弟晤談言及問及歸期彼對云行踪未定仍候取護照懇兄提拔一二免阻前程可也弟見他同姓同族之人念以同宗同祖之誼於是薦到雷林兄處代爲辦理一切至於護照如何做法欵項如何清交以及謝金多少係伊等兩家之事弟槪不知情況且稅關之嚴苛人人皆知護照有眞作僞有僞作眞曲直之難辨者豈只黃廷倫一人乎弟有許多親朋如黃世拱之親屬黃華沃之親屬等均皆來往自由毛無阻碍幸富薦引時有世拱等幾人在場盡知內情安有串通之情弊乎似此爲造謠言任意誣蔑喪盡天良全無心肝謹將實情揭出仰各埠同胞週知以免弟蒙不白之寃可也此佈

宣統三年四月十九日 弟黃華廣披露

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 仝啓

梁壽南醫寓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖嘗炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

洋貨 正頭 麗華隆英記

Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪帽洋毛搶結衫褲各色鴛鴦毡棉褥仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大褸檯布油布送禮香鹼花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈 店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張 麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓

TRADE MARK
孔雀
爲記

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衞生而與別號比較迥異久蒙外國 士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾槓街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售 中國裕茂茶庄白

金山正埠

TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

嗶愼頓街門牌七百卅七號 皇家信箱二仟一百廿三號 貨眞價實童叟無欺

參茸 玉桂 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬賴役唐番醫內外方脈 司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 啟

香港粵華隆

YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客須外週致仰祈留意惠顧爲荷 內地代理書信舖戶列下 四九利益 赤坎大豊 荻海興昌 長沙永同盛 新昌源豐泰 水口同馨 同安 公益 同安棧 協理人 張明亮 張佩華 張業炳 張聲隆 張錫光 張炳翹 司事人 張聲榕 余表柄 仝啓

[illegible] 外臺秘要 秘授陽[illegible]

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已迴歡茲特加意改良專採地道藥品搜羅珍貴炮製用足[illegible]實事求是以副 諸君雅意本堂之舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速要一試之其餘各種藥酒藥丸幷[illegible]畧列貨目於後以備 諸君賜顧焉

計開

舒筋骨袪風三蛇酒 第一補身夜遊海狗酒 烏鬚桂鯏酒
全尾蛤蚧滋腎酒 滋腎金錢斑豹酒 參茸虎骨酒
千歲白鶴酒 養血壯陽龍鳳酒 參茸寧神丸
參茸衞生丸 仙鹿烏鬚培陽丸 龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸 自製荳扣油 仙方甘露茶
萬應如意油

代理處

金山大埠泰興隆 廣利號 廣安號 檀香山廣昌隆 千里達廣利
紐約埠 德泰 永和昌 域多利廣信泰 金盛源
云哥化埠同安棧 全利源 云哥化二埠元盛 阜利投和生
廣東李林濟主人新會河村 李宗棣 李雲揚 謹啓

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤 黃蓀照 胡翰仝啓

大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

舍路廣德號廣告

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈 四月二十日 舍路埠廣德號啟

Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

(聯)(發)(堂)(佈)(告)

啟者汪古魯埠廣祥泰原日鄺敬業李煒南鄺光宏鄺敬啓鄺光琳鄺愷敬余毓禎雷家安等均沾有股份今因志圖別業均愿將廣祥泰生意貨物架生全盤連舖貳間一應轉賣與舊股內人聯發堂承受准於肆月廿肆日午拾弍點鐘在廣祥泰交易清楚倘鄺業敬及退股人等經手有欠到唐番各項數目及揭借擔保附會等仰依期到來理明屆期不到是爲自誤交易後照舊字號或改號營生他日財發萬金係本堂所得與退股人無涉特字聲明以免後論 肆月拾八日 弟聯發堂謹啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號岀辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑾明　李道垣　何雨田啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱第二千零二十九號
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹章　榜中　霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

罪八。。一外部某侍郎受外人之賄而賣國。。日前之安奉鐵路。。既爲國人所皆知。。今外部又發見私書。。得某侍郎受外賄之証據。。御史亦有參之者矣。。夫某侍郎之所以敢於如此。。則某樞相之敢與朋比爲奸也。。某樞相之敢與朋比爲奸。。又某邸與之朋比爲奸也。。舉政府中之握大權者。。受外賄以賣國。。則國安得而不亡。。此宜聲告政府之罪九。。一政府諸臣。。既立心破壞憲政。。而媚外賣國。。則將來王室之危。。卽政府諸臣危之。。政府諸臣甘爲李完用。。至使我聖主賢王爲李氏父子。。北面受辱於外人。則雖食政府諸人之肉。。九死之亦不足蔽其辜矣。。此宜聲告政府之罪十。。

嗚呼。。我海外同志諸公乎。。亦忍坐視政府之誤國而弗恤否也。。今日危迫之情形。。諸公所共見。。非復弟之固爲危詞以聳聽矣。。近聞駐某國欽使警告外部。。謂列強已集議於巴黎。。議瓜分中國各省。。俄留山西河南以爲我領域。。嗚呼。。此事之實行。。其在旦夕間乎。。瓜分之說。。倡之者已數年。。而未至於會議實行也。。其所以不敢會議實行者。。蓋非畏吾政府。。乃尚畏吾民也。。今吾民既坐視政府賣國而不敢發。。則是吾民者亦已奄奄無生氣矣。。然則外人奚畏焉。。嗚呼。。我海外同志諸公乎。。今內地之人。。尚有生氣者。。則惟北京之同志會。。近日已函請各省諮議局議長入京定大計。。今各省諮議局長之能行與否。。尚未可知。。同志會孤立京師。。呼號無助。。我海外同志諸公乎。。固不可不爲之將伯也。。今日惟結合大政黨以與政府抗。。斥去其賣國之權奸。。以速開國會。。中國乃有可救之望。。然此責任則舍吾黨又誰屬乎。。嗚呼。。今日何日。。橫覽四顧。。日月無光。。四面楚歌。。百憂總集。。我海外同志諸公乎。。尚其起誦岳忠武王之滿江紅詞而勉之。。

宣統三年二月初一日　伍憲子千百叩首　(已完)

緊要新聞

●●商會電請議員查辦關員之苛虐

華商總會總値理。。昨晚特行集議。西文書記林華耀。。言于衆曰。據內商會總理打電。謂昨閱西報。。因悉紐約派赴美京之議員委林內碑　以紐約港關員。苛待來美之歐人。。故請求總統派員查察管理外人入境專員企啡。及紐約港關員　對待外人之辦法　以便改良等因。今本埠煙租埃崙之關員　其苛待華人　比之紐約亞利士島之關員　對待歐人。尤有甚焉　宜乘此機會　致電該議員。請其順派員查辦。以昭公道。此事如何。請衆定議。衆議卽擬定電文。先致該議員。隨寄墨稟　詳陳此事一切。。請其改良禁例。。

●●●女界又發起演戲籌賑

中華紳董昨晚集議時。有女界樂慶堂代表人譚氏。鄧氏。吳氏。黃氏四人。親蒞中華會館。向各紳董言曰。我輩因聞祖國大江南北飢荒　災情重大。。殊深惻憫。現我女界欲演戲籌欵助賑　聊盡義務　。但念我等諸事不諳。故請求諸君臂助。以成斯善舉　今華商總會諸君。。經允担任辦理一切云云。各紳董以此乃慈善事業。均極贊成。。定議派中華及各會館通事。襄辦此事。

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘊炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身虛癱瘓黃腫脚瘙腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄暹興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源　司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望　諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余賞揚　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帘結彩男女線仔禮尾利九鴛鴦氈紅氈絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　鋪在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記敬

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL. CHINA 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

恭客

兼理省港澳滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余焯中　余藹中　余錦樞　余睍和　黃子谷　仝敬

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

永合 金山正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號　電話差拿四十號

Americ
Bank

日本

事務

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
藥筆

本公司正在唐人埠街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器腸膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器腸膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疮藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮嗽膈久積餘藥水二元
- ●治腳疹身痒藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞固腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳膿膈餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

(電)(氣)(帶)每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實

妥約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有謬稱康強機器下占四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小啓各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來皆可安取無悞　藥頭上從靜

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號敬

●●開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫局第三期經收捐欵

公啓者敝族倡辦愛善堂贈醫局。叠蒙各埠親友。發慈善之心。泯畛域之見。大解義囊。共捐善欵。襄助公益。。感德靡涯。是第三期共收得美金八百七十六元五毛。業經公同附貯花旗銀行矣。。玆將捐欵芳名。臚列于后。

宣統三年四月十五日　總理　鄧蕃隆　鄧業柱　等仝啓

永慶里鄧燕業捐銀五十元
世興里鄧滙隆捐銀三十元
世興里鄧彪隆捐銀十五元
大樓村鄧溢業捐銀五十元
永安村鄧相業捐銀五十元
大樓村鄧琪隆捐銀三十元
世興里鄧植隆捐銀十五元
寧邑江頭梁春芳銀十五元
世興里鄧世修捐銀十大元
永安里鄧貽翼捐銀十大元
世興里鄧世堯捐銀十元
塘邊鄧宗遠捐銀十元
龍翔里鄧有滾捐銀十元
永安里鄧春熠捐銀十元
東頭村鄧珍隆捐銀十元
東頭村鄧星隆捐銀十元
世興里鄧世賢捐銀十元
世興里鄧世焯捐銀十元
大樓村鄧春旺捐銀十元
大樓村鄧樹璣捐銀十元
永安里鄧圖業捐銀十元
世興里鄧嘉隆捐銀五元
世興里鄧賀隆捐銀五元
世興里鄧世渠捐銀五元
世興里鄧維拱捐銀五元
金鰲里鄧節業捐銀五元
高頂村鄧建業捐銀五元
永樂里鄧達春捐銀五元
廣海北門鄧文星捐五元
新寧龍蟠村馬昌贊五元
東頭村鄧世晃捐銀五元
開邑翠勝里黃國傑五元
紐約埠新廣安捐銀五元
松朗鄧壬午捐銀五元
西頭村鄧隆然捐銀五元
塘邊鄧榮耀捐銀五元
連和鄧雙宗捐銀五元
世興鄧焯隆捐銀五元
松朗鄧兆新捐銀五元
會邑吉境鄧社德銀三元
會邑高廷槐捐銀三元
古巴夏灣拿寶綸銀三元
潤美村鄧煥森捐銀二元
甯邑塘面雷維槐銀二元
開邑海心洲胡維衍二元
牛嶺頭鄧如欽捐銀二元
開邑月山司徒元銀二元
開邑黃屋村黃立湘二元
開邑黃屋村黃立楠二元
開邑塘口鄧積福捐銀一元
開邑鶴仔朗胡維權銀一元
開邑海心洲胡維春銀一元
開邑小嶺村關國強銀一元
冲口清湖譚健聰銀一元
冲口清湖譚昌光銀一元
開邑鶴仔朗胡持彩銀一元
世興里鄧世傳捐銀五十元
大樓村鄧樹積捐銀二十元
永慶里鄧籌隆捐銀十元
高頂村鄧遠永捐銀十元
永慶里鄧燃業捐銀十元
蓮花崗鄧瀚隆捐銀十元
永安里鄧蔭隆捐銀十元
東坑中村馮賢燊銀十元
世興里鄧燮隆捐銀十元
萊園村鄧祥盛捐銀十元
牛嶺頭鄧嘉渠捐銀十元
蓮花崗鄧彰隆捐銀十元
蓮安里鄧晃隆捐銀十元
甯邑張村余培中銀十元
廟邊鄧超業捐銀十元
高頂村鄧湛業捐銀十元
龍濤里鄧湛隆捐銀十元
龍濤里鄧鑑業捐銀十元
鶴邑龍灣鄧道鏗銀十元
萊園村鄧松柏捐銀十元
松朗鄧嘉耦銀五元五毛
世興里鄧鉅隆捐銀五元
世興里鄧俊隆捐銀五元
世興里鄧和隆捐銀五元
世興里鄧世煥捐銀五元
東坑鄧杜錦捐銀五元
朝安里鄧世欽捐銀五元
松朗村鄧兆瓊捐銀五元
三間村鄧恒茂捐銀五元
開邑嵐原同安里譚禧學五元
新會鄧亮捐銀五元
開邑豐歲朗黃立德捐銀五元
開邑廣安里胡維彪捐銀五元
松朗鄧文猷捐銀五元
冲蔞北就村鄧文塘五元
潤美村鄧美偉捐銀五元
高頂村鄧叢弟捐銀五元
塘邊村鄧沖隆捐銀五元
潤美村鄧美裘捐銀五元
古巴舍咕埠有亨源三元
甯邑冲蔞鄧雲章銀二元
古巴夏灣拿廣生利二元
古巴舊咕埠新永和二元
甯邑梅宗榆捐銀二元
開邑三派塘李希盈二元
牛嶺頭鄧清輔捐銀二元
開邑梅角鄧祐勝銀二元
會邑黃屋村黃立雅二元
甯邑冲蔞北海村鄧熾章二元
甯邑謝純彥捐銀一元
開邑儒良胡榮慶一元
甯邑邏厚李洪烈銀一元
甯邑塘面雷鎣學銀一元
開邑大梧村關榮銀一元
香邑嵐霞鄉李炳霖一元
共該銀八百七十六元五毛

市卡咕埠羅蓮怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 625 So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦到里賣欲購一式妥辦賜列字按照來付當上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買

伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船　上午七點十五分鐘　九點十五分鐘　十一點半鐘　下午兩點　四點十五分鐘　俱由積慎街口開行

文地舍路船　上午八點二十分鐘　十一點鐘　下午一點　三點四十五分鐘　俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船　上午八點四十五分鐘　十一點半鐘　下午三點三十分鐘

文地舍路船　上午九點二十分鐘　正午十二點十五分鐘　下午三點　四點三十五分鐘

金山正埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鐲貓眼石玉器珍珠各樣戒指便及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有匯銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●賞奇社廿五會聯題求

天地水江　轆轤聯
地天江水
同捐熱血撑危局　單聯
○○○○○○○

教　照向章每比收卷資銀二毫五以六百比爲額取列一百首名謝教銀二十元收多加列不足照折現收現謝無賚不收准四月廿五日由大光書林彙送世界日報主筆梁君可老師評閱

金山正埠賞奇社啟
TAI QUONG CO 910 Dupont St. S.F. Cal

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光
Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟
PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●(來往船期)

	○(由香港開行到大埠)	(由大埠開行往香港)
西伯利	三月廿三	四月初六
差拿	三月三十	四月十三
滿洲	四月初八	四月十九
地洋丸	四月十四	四月廿七
亞細亞	四月廿二	五月初五
蒙古	四月廿九	五月十一
美國丸	五月初六	五月十九
天洋丸	五月十三	五月廿六
波斯	五月廿一	六月初四

廣東新聞

●●●關於孚將軍被擊之通電

署廣州將軍孚琦。被匪槍斃。已由張督電奏。奉諭嚴究。茲將張督暨軍機處通電三道錄左。。

張督致各督撫電　各省制台撫台。上海劉道台。初十日。。兼署廣州將軍孚琦。因公前往燕塘。查看地勢。傍晚回城。行至東門城外附近地方。突有匪人。在道傍用手槍向輿前轟擊。被中要害。隨從等倉猝救護不及。受傷甚重。移時殞命。當場經巡警將兇手拿獲。現正訊辦。省城人心安謐。一切如常。恐道遠謠傳。或有誤會。合亟電聞。岐叩。蒸印。

軍機大臣致各督撫電　各省督撫將軍鑒。照得各省革命黨。手持軍裝。凡有大員出行。遇見竟敢轟擊。擾亂地方。。實屬目無法紀。應即飛電各省督撫將軍。轉飭各屬地方官。隨時認眞防範。一體嚴密拿案懲辦。如有形跡可疑之人。立即拘案。徹底根究。毋稍疏虞。是爲至要。

粵督張鳴岐二次電奏。鎗斃將軍孚琦之兇手。審問並無餘黨。現在地方安謐。仍派員弁晝夜防範。。

●●●張將軍定期接印

張督奉到上諭兼署將軍印務。日昨發出紅示。擇期三月十五日辰刻。接篆視事。張督並飭藩司將所有撥支滿漢八旗軍兵糧餉册目。。檢呈查閱。想亦以此次衛隊保護不力。坐食餉糈。故大加整頓也。

●●●李提嘉獎巡警

行刺將軍兇手溫生財。爲巡警所捕獲。聞得前日李水提在緝捕局意欲提倡重賞。故作詼諧語。笑謂番禺楊令現在罪人斯得。惟此案係發生於番禺地段。譬如當日不能緝獲兇手。在明府處應該出多少花紅。楊答稱仰仗軍門洪福。。李提又笑謂姑無論誰人洪福。惟究竟應出若干。楊勉答之曰。出一百員。各官微笑而散。現在文武各官。擬加賞花紅。。以資激勸云。又聞巡警鄭家森。三水人。係鄭心泉軍門之族姪。前日已傳到督署。王道面告督院獎勵官階賞給花紅各情。。鄭答言讀書無多。不敢膺此巡官差使。王道謂此是制憲主意。爾不必力辭。鄭唯唯而退。。

●●●慘哉陽江竟有四五萬之巨劫

陽江棟坪埠。係新寗交界地方。三月初一二日。。突有匪艇二十餘隻。賊匪數百名。將全埠舖戶。刧掠一空。聞此次損失。約計四萬餘金之多。又聞匪等。先標長紅。內有順吾者生。逆吾者亡之句。噫。。匪徒如此猖獗。有地方之責者。若不設法剪除。恐無寗日矣。

●●●新昌三月初一禁賭紀畧

新昌埠三月初一日。特假甯濟醫院爲禁賭紀念之所。善長劉孟華。甄松年。千總鍾某。與及巡警官。特請福音堂各學生。與及公義墟學生。鶴嘴學生。是日也。少長咸集。。各學生魚貫以進。先辦各景色巡遊。禁賭之旗幟高竪。。鑼鼓喧天。炮聲震地。各學生與善長。巡官。千總。均整齊衣冠。先從甯濟合隊。從新昌東沙直下。四圍環繞。。以至新昌下街福音堂演說。次到甯濟演說。當時坐爲之滿。演說員。爲黃頌垓君。何耀廷君。李鐵夷君。黃惠南君。李壽宇君。。當演說時 人聲肅靜。俱痛說賭風之流弊。聽者入山入海。拍掌之聲不絕。茶會散堂。後晚又請數員演說。聽者亦極衆。先請黃頌垓君痛論四方城之流弊 畧云。四方城不知起自何年。何月。何時。有四方城之名字。余觀此城。城有四角。一二三四 城之前有苦海。後有愁城。城又分四門。曰東西南北。四門之外。一門曰盲門。雖九炮而不中。四門有四灘。。灘亦有四水。其水名曰縮灘。曰順灘。曰跳灘。曰痴灘。。此城之險曰縮灘。城內設二官。曰灘官。曰荷官。城內聯軍四隊。一聯二。聯三聯四。互相接應。城內居民。自立一墟。交易者不論金器。金錢。銀紙。成員。毫子。仙士。銅錢。。皆可通用。此等公司。專收樓房。屋宇。田產。傢私。男女。妻子。時鏢。戒指。手鈪。衣服。其城作工爲生涯者。爛仔。捞家。。偸盜。乞兒。獨城皆是。城之前有苦海惡波。一入其城者。即生翼不能飛出云。黃君言時。語語動人。拍掌之聲不絕。

●●●實行限制收遞電報章程

北京電政局電致來粵。畧謂奉郵傳部電開。近來外務部有時接到僞名電報。殊于政治大有妨碍。亟應查明來人住處。方准通電致部。以杜莠言。仰即通飭各局查照前訂章程辦理。勿稍玩愒等因。查前曾將部定限制收遞電報章程十條通行各局在案。望即詳細查照刊發飭遵。勿稍玩愒。。致干部詰。張督准電後。已札官電局遵照矣。。

●●●設法維持華僑商務

督院昨准農工商部來咨內開。現以各國華僑商務情形。及留居外國人數。前經本部會同外務部派員調查。茲據各埠具報。查大小霹靂埠。華僑最多。約二十餘萬人。商務以錫產爲最。年額可有九千餘萬。檳榔嶼一埠華僑亦不下二十萬人。商務以果物爲大宗。而農品次之。。統核情形。就商務而論。則小呂宋西貢等處爲多。而經營擴闢。皆恃華人。且其中不乏明智之士。徒以情形隔閡。遂爲外人所壓制。亟應設法維持華情前來。相應咨行貴督。就近酌籌挽救。張督准咨後。當即札行交涉司勸業道會籌復核矣。

●●●電請昭雪擅殺傷掠案

諮議局報界公會粵商自治會自治研究社高雷廉瓊欽雌羅陽學會先生鈞鑒。耆受孟銘志管帶 平空擅殺傷掠慘甚。。合先將電稟抄錄察閱。乞提議伸理 登報昭雪。。羅定吳村耆民吳廷松等哀叩。

●●●毒線傷人被獲

近聞各處鄉人製有一種毒物 以線製成者名毒線。以小竹製成者名毒針。無論手足皮毛。觸之皆能害命。。南屬嶺頭村。有王安者。擅毒線之術。昨與族人王培因錢債起事。互相角口。安以毒線向培恐嚇。培有親屬名敬者。頗具胆畧。上前勸阻。竟被安之毒線。誤觸其手。遂即倒仆于地。昏不知人。心如針刺。不能飲食。該鄉之人。羣動公憤。。乃即邀集紳耆。給安入祠。將其拿獲。勸爲保辜。現聞由安發藥施救 解鈴還是繫鈴人。或可免性命之虞云。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難柬手之症經過竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣藥醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾涸疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘病加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾惹久而漸增以致吐血頻來竹帳在內埠遍請名醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻若況情形[illegible]人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛[illegible]弟聞之下胆落心驚自嘆已前過醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遙遠[illegible]費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾艮紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理並食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神來十分强健再求先生代做補塡劳固氣血參茸海狗鞭丸料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝爾勞金錢二十大元將症表明登於報章以謝先生之德俾各埠或有抱恙染病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報彼此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布足珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

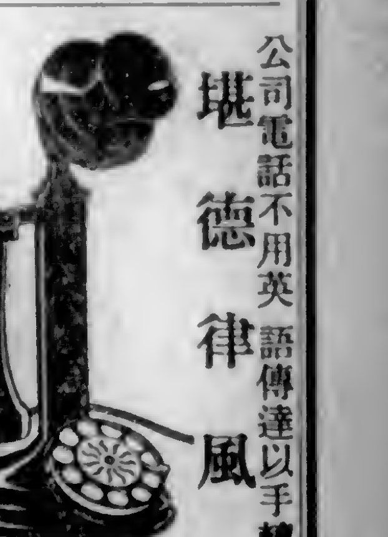
永真 老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

堪德律風



公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費住眷一元五毫商店一元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

公司廣告

代理人陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

- 家神養血補勞丸每料銀十元
- 男子滋陰益腎丸每料銀十元
- 男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
- 男子夜夢洩精丸每料銀十元
- 男子腎虧耳鳴散每料銀五元
- 男婦久年血虛頭痛散每服[illegible]
- 婦科調經腹痛丸每個銀一元
- 痧氣腹痛嘔吐丸每樽銀五毛
- 補血驅風活絡散每料銀五毛
- 男婦紅白痢症散每樽銀三元
- 內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
- 立止牙痛斷根散每樽銀五毛
- 毛疔解熱萬靈散每服銀一元
- 花柳撲紅解毒無憂散每服[illegible]
- 眼痛淸熱消腫散每服銀一元
- 陽毒惡瘡拔毒膏每張銀一元
- 化痰止咳定喘丸每樽銀一元
- 理脾調中散濕丸每個銀五毛
- 男子久流白濁散每料銀五元
- 耳痛有膿血消腫散每樽一元
- 消暑廿霖太和茶每磅銀一元
- 咸疳消腫浸毒散每料銀三元
- 小腸氣痛斷根散每料銀三元
- 跌打生肌黃膿膏每張銀一元
- 久年風濕腫痛膏每張銀一元
- 花柳扶元解毒膏每料銀五元
- 花柳芒菓濕毒丸每樽銀二元
- 花柳初起白濁解毒散每樽[illegible]
- 花柳珠珀搜毒丸每樽銀三元
- 妙採花柳疔毒散每料銀五元
- 天下妙脫痔散每樽價銀三元
- 內消瘰癧痰提解毒膏每張[illegible]
- 瘰癧外敷拔毒散每料[illegible]
- 瘰癧腐爛收口生肌散每料[illegible]
- 湯火致傷外敷止痛散每料[illegible]
- 喉症珠黃八寶消毒散每[illegible]
- 久年鶴膝風痛膏每張銀一元
- 心氣腹痛萬靈丹每樽銀五毛

YICK SHEW TONG
[illegible] Washington St. San Francisco Cal.

● 敬頌大國手名醫

[illegible]

● 敬頌良醫妙藥

[illegible]

● 起我沉疴萬世沾恩

[illegible]

● 敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St. S. F. Cal.

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨禮綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東大華昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德號接理週致妥交遇知無誤此佈

承接金豬

司事人 余肅和 余謙中 余榮和 余瓊和 仝啓

金山 天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君　關心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照下列西字鑒之付來妥收無悞

司事人 湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 喬烈 啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

貨眞價實　金山埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝艮紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

- 參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
- 參茸四鞭興陽種子丸仟半料拾五元
- 參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
- 參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
- 參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
- 眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
- 花柳白濁芒菓魚口咸疳疔瘡妙藥
- 參茸衛生武溪丸每盒一元

▲參茸四鞭興陽種子丸半料銀拾五元每兩壹元二五
▲參茸四鞭固本双料衛生丸每盒銀八毛
▲參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀壹元弍毛小盒六毛
▲男子夜夢遺精丸每兩銀壹元每半料拾元
▲強精固腎金丹每兩銀壹元二毛五
▲補腎安心寧睡丸半料銀拾元每兩壹元
▲作工不倦健力金剛丸每料銀拾弍元
▲入仙長壽金丹每料銀弍拾元
▲婦人調經種子孕育丸每盒銀壹元每打五元五毛
▲治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打四元八
▲婦女白帶至寶丸半料銀八元每兩壹元
[illegible]

● 衛生丸之功效

[illegible]

● 參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

● 竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

● 眼科良醫　大放光明

[illegible]

● 恩同再造

[illegible]

● 良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　大同報　福生堂　同仁堂　保滋堂　集蘭堂　務滋堂　惠春園　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

敬者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱美銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 鄺吉 鄺相 謹啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

●●●稍頓怡思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立　老士委　高老佛　沙架兔度一帶
●六句四十分鐘往　奶路士　山多些
●七句四十分鐘往　烈治文　咊葛時打　秘尼沙　蘇笋　沙加兔度　老市咩　尾利允　烈定　整市　猪華　伊路埋咩　域架咩　林市　地咩士　活崙　哥寧　地　委任市　蔑士委路　委路市　夏未順　熙鳳　烈保捞付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鑄架　山地老沙　山李文　奶路市　步李盛頓　李化摩　李杜立　杜李市　羅市邊檔市　紐文　老大　沙加兔度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　打市　胡禮地　山地古老士　羅市吉
●八句二十分鐘往　咊葛士打　孖典　拜崙　杜李　士　士得順　馬舍　咊市那　哥慣　顛佛　快些　利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得順　化架市冰冷　挨安　沙架兔度　梳魯剌　吐雞林利　山多寫
●九句往東方車　沙架兔度　吐拉忌　惡順　梳力　典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　咊哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　杜李士　士得　咊葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　北　孖舍　咩市那　顛佛　快些利　都牌李　架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地　奧鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
●十一點二十分鐘　鴉時崙　咊崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　咊哥市打　秘尼沙　小笋　沙架兔度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿罷　高非路　羅市　欽剌　地芬市　委壬市　高老沙　委路士　尾利允　子固　列步祿

下午

●一點鐘往　奶路士　山多些一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
●二點鐘　老沙　鳥握　山多寫
●兩點四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山地古老士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架兔度　活崙　奶
●三點四十五分鐘由所士烈度碼頭開往　拉罷　起臣　米拿　都脳帕　企拿　士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基
●三點打連拿　卡李時鑼加
●三點二十分鐘往　士得頓　咊葛時打　孖典　拜崙　毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市　鑼加　山地老沙　奶路市　杜李市　老大
●四點四十分鐘　曾利盛順　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時殺拿市　綿都打
●五點鐘扮路快車往　北加咩　羅省　咩市那　都牌利
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　又九點鐘　尾利賀　奶路時　山多些　蘇笋　沙加兔度　尾利允　阿咩　咊葛時打　秘李沙
●六點四十分鐘東方車往　惡順　普伊步路　典化　乾市失地　山墓　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往　沙加兔度　尾利允　濕定　咊崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡順　青晏典化　乾市失地　奧麻賀　市卡咕
●九點四十分鐘往　奶路士　紐約一帶

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　古墓　夏利士打　怕下路　挖臣委利
●八點往　山地古老士　山鴉杜　怡時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山地巴罷　雲都咩　惡時咩　羅省　巴夏路　挖慎
●九點十分鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿　委利　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　山多些一帶　網地利　怡時捞步　山雷澳卑時杜　山地古老時
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路鳳　卑順　山　山多些

下午

●兩點鐘往　山多些一帶　希魯慈
●三點鐘往　山多些　吉墓　怕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
●四點二十分鐘往　山多些一帶　吉墓　士連拿
●四點四十分鐘往　山多些一帶
●五點鐘　山多些一帶　山墓　市卡咕
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鴉度
●六點往　山多些　山地加咩　山馬刁　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷　羅省

謙益隆
金山
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號） 司事人林立橋 林立理全啓

捨慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨慎兄弟公司啓

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啓
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙　華友賜顧特別歡迎此佈　西人山失影相機器店啓

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂業儒就術潛究日久著命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生算金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　龜卜二毛五　籤卜十五先　話筒拿差一千〇二十三　先生現遷寓大埠天后廟街甯陽會舘對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　鄉弟黃丙鑣白

萬國 積貯匯兌 銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles,　Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾𥧌步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租價由二元至五十元
玆將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐蔚　副管庫兵紐蔚　全啓

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理執路文管庫夏利地全啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩碑各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & Co
956 Dupont Street
San Francisco, Cal

[illegible]山埠珠玉器承接金銀器皿首飾釵環[illegible]作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成各本店字印如有低僞永遠包換常行十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一白一十七號　總在金山大埠都板街門牌九百五十六號　麗興號啓

求新齋
Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco,　Cal

啓者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意彫件投充經合成堂光得交易淸楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售
帖式備要每卷銀二元二五　新栗圖每本五毛五　字花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千三元五俱付費在內　又有眞香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價値　代沽帖式處大埠都板街世界報　曾生堂

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啓

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal

啓者羅省埠櫃愼嗎楂種樹公司現改爲的技緯蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啓

啓者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二一四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F.　Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上

●玆將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜

正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈
MARYSVILLE

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備降冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

貨眞價實

指點迷津
老手卦命紅荔軒
舘在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦項靚紙料雜貨罐頭藥品茶加啡香靚梳打上好欖米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或籍華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌　西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩玆爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區翁琴謹啓

中國新聞

●●●要電彙錄

◉四國借欵。將有成議。實借美金六千萬。息扣照向例。清還則以四十年爲期。聘請顧問官之說可免。惟仍須聘他國人之有財政學識者。以備諮詢。以免浪費之弊。。

◉外部。郵傳部。會同與英使。訂借開海路欵條約共八條。（按開海路卽由開封至海州之路）

◉盛宣懷借日欵一千萬。以郵部出名。實則澤公爲主動。。

◉攝政王以義國將舉行復國五十年大慶典。。特電孤現駐該國使臣吳宗濂。兼爲賀禮專使。

◉日本公使伊集院歸國後。現已回華。於三月十五日抵天津。十六日到京。

◉資政院議員。。於三月十五日呈請世續代奏 。請開臨時會。。

◉粵督張鳴岐奏調御史趙炳麟來粵。已奉旨允。

◉駐京俄使因交涉了結。特於三月十四夕。請外部各堂讌會。。

◉駐日公使汪大燮。由東起程回京。面陳要政。。

◉英使晤商外部堂官。謂滇督李經義。素性掘强。。請另派員會同勘界。則事可速結

●●●外部尙侍迭被參劾

溫御史參鄒嘉來　日前御史溫肅。上一封摺。探其內容。。聞係特參外部尙書鄒嘉來者。以鄒雖身爲外尙。每遇交涉。事事阿諛苟容。不敢有所主張。以致喪權辱國之事。層見迭出。摺上留中未發。

文侍讀參曹汝霖　初六日。文侍讀斌 遞封奏一件。。聞其內容。畧謂朝廷前者只知高爾謙漏洩機密。以臣所聞。。外部諸臣。如高爾謙者。現今實繁有徒。其罪魁禍首。實以侍郎曹汝霖爲最。前年汝霖辦理東三省交涉五案。其受外人賄賂。至六十萬金之多。人言嘖嘖。實已駭人聽聞。又聞汝霖近日在其私宅欵讌外賓。牽其小孩出見外人。外人與以一紙鈔票。其數目則洋銀一萬元也。

●●●外交官服制亦准變通

外務部前日陳遞封奏六件。係改訂外交官服制。略謂外交官置身外交團。衣服冠裳。最足惹人注目。。獨中國峨冠博帶。迥不猶人。不惟壇坫樽俎之間。形跡未化。感情難孚。。卽往來酬酢之際。長袖闊襟。易沾汚穢。亦足令人生厭。從前練兵處奏請將兵官服制變通。業經允准。今玆事同一律。合無仰懇天恩。將在外駐紮外交官服制。改從西式。庶於變通之中。仍寓限制之意。似於交際國體。兩有裨益云云。聞已奉旨依議矣。。

●●●天門會匪煽惑飢民作亂

湖北天門縣。近三年迭受水災。飢民不下十餘萬。。刻因入春以來。久雨不晴。麥苗損害。飢民望隴興嘆。而會匪等。。遂乘機煽惑。勾引爲亂。以故該縣楊家場一帶。。近日搶刼巨案。時有所聞。上月二十五日。。竟放火焚燬紳富住宅二十餘家。二十六日又有亂民數千。行刼多寶灣。。二十七日搶刼張接港。二十八日掠漁樊港。二十九初一二等日。。所搶小集鎭人家不少。日昨省吏接天門縣令來電。謂楊家場等鎭。。素爲盜匪盤踞之地。駐紮艙板。人數太少。。雖資攝服。請孤軍隊迅往彈壓。以免釀成巨患。。聞瑞制軍已飭二十一混成協黎統領元洪。派四十一標三營前後兩隊。尅日馳往彈壓矣。。

●●●趙炳麟不獲外放之原因

御史趙炳麟。奉旨開缺。賞給四品京堂候補。。因趙既得京察一等。本可外放。今仍授以京秩。人頗疑之。玆探悉趙曾謁見慶邸。謂御史言事。徒然開罪於人。。於事實上毫無裨益。供職數年。殊覺乏味。若蒙外放。則尙可稍盡心力。。勉求報稱。慶邸允之。言於攝政王。謂趙炳麟例得外放。請授一缺。攝政王心頗疑之。面詢慶邸曰。近來台諫中人。惟趙啓霖。江春霖。趙炳麟三人。尙敢直言。今趙啓霖江春霖二人。早已被擠。爾等又欲去一趙炳麟耶。慶邸惶。不復敢言。此次例得外放。亦無人敢請。趙因學部之保薦。赴吏部報到。請旨考驗。遂由攝政王親自主張。仍歸內用。

●●●東督舉趙爾巽自代原電

東督錫淸帥。因決意乞休。舉趙次帥自代。已見前報。玆悉其致軍機處原電云 竊謂外省官制。現正協商釐訂。。論者僉謂邊省總督責大任重。必須加重事權。而東三省總督一缺。所處地位。關係尤爲重要。非有聲猷卓越。洞悉內政外交之大員。不足以資鎭撫。查現任四川總督趙爾巽。魄力雄厚。素著公忠。前任奉天將軍。日俄戰後。收回主權 。創辦要政。勳績昭著。其才望實勝錫良十倍。久荷朝廷洞鑒。錫良爲東省地方重要起見。謹本以人事君之義。冒昧奏陳。伏乞朝廷特降恩命。俾令督東。該督必能勝任愉快。而錫良近因防疫事起。元氣虧散。萬難支持。懇恩開缺。稍事調養。一俟痊可。仍當泥首宮門。藉圖報國。

●●●航電改定官商合辦之動議

郵傳部盛宣懷尙書 主張將航電兩政。改爲官商合辦。。擬招集商股一千萬元。。但恐商家懲於上次電報收歸官辦之事。。入股不能踴躍。是以遲遲尙未發表。

●●●古巴催繳賑欵

啓者我旅古華僑此次助賑江皖災荒比之往日捐輸較形踴躍良以災區廣濶饑民衆多慘出非常同深矜憫各埠繳勸捐緣簿有一本而題至二百餘古金在灣開音樂會場卽半夜亦集得四百元唐欵故籌賑未及兩月二次電滙南京已付足四千兩查發出緣簿尙有六十餘本未繳務懇　熱心勸捐慈善家諸公㭍繼速把無論募集多寡早日繳交銀簿以便第三次趕急彙滙俾濟青黃不接嗷嗷待哺之人功德無量崙此再達

并頌　善安

前寄上　尊處緣簿係善字第　號本總會館現應舉辦公事積壓甚多此場捐務擬展期至四月中旬一律收齊銀簿掃數續滙以淸一是　奏設古巴中華總會館公啓

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL Phone China 22
司事人　鄧忠　黃子瓊　雷享　林炳焜
鄧燦　鄧清衢　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

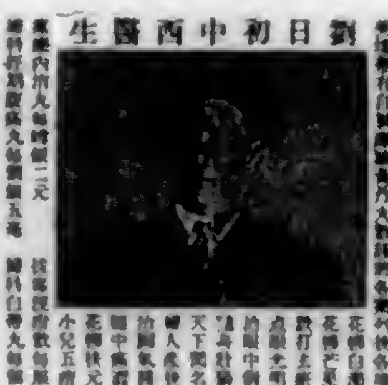
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無礙衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大卵丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信舘買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報賚亭堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 809 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每盒價銀一元　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●悲頭名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●悲頭良醫

LAU YIT CHO [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.,　S. F.,　CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

日本舖廣告

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴𠯠沙街開張[illegible]於玆矣專辦[illegible]油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司所到之金龍印双面唱碟及[illegible]双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而[illegible]樂皆同一樣也[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄寸上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啓

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
黃廷鑣　譚龍麟　吳奕柏　周自熒　悅來棧
伍于進　蔡祉强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啓

悅來押
四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嗟丸
龍鳳姑介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福齋
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

遊戲文

奇答

（雪）

凡有價值之人。發有價值之問題。而不答者。謂之不敢答。凡無價值之人。發無價值之問題。而不答者。謂之不屑答。凡有價值之人。發無價值之問題。而不答者。謂之不應答。凡無價值之人。發有些少價值之問題。而不答者。謂之無庸答。其界線本甚淸楚。若一切而以投降豎白旗擬之。是何異路上遇故知。招呼數聲。而故知不應。卽詡詡然自矜故知之畏威哉。更何異痲瘋佬遇人欲趨前親近。而人輒走避。卽詡詡然自誇狀元遊街哉。倘羞惡之心。尙有一線之存。應不敢出此最下流語。不意乃出諸高談民族者之口也。民族二字能出聲。不知叫盡幾多冤枉矣。故我敢直斷之曰。唔信鏡。近日搜撿說部。得城隍答水鬼一篇。殊有興趣。亟錄之以博一粲。

一日都城隍公事稍暇。騎欵段出游。沿溪而行。淸風徐來。斜陽似夢。雜花野草。幽香迎人。意甚自得。至溪曲處。突見一水鬼。手擧一物拋至。落于馬鬃上。視之乃一紙圓。意以爲必有冤枉事情。求之伸理。急取展閱。却是問題。

第一條。汝承認水鬼陞城隍否。

第二條。汝承認河伯所娶之婦給我否。

第三條。汝承認我自由取人替死否。

先看此三條。已笑不可仰。挨次數去。共六十條。統是一片胡鬧語。條條以否字煞脚。無何暝色四合。餘霞照水。紅光一道。遠蒸村墟。撥馬而歸。入門時。月照庭蘭。掩映桐陰間。一塵不生。臣心似水。一眼瞭見判官陸某。語之曰。今日發現一奇事。陸判問何奇。城隍由懷中取紙圓授之。同在燈下細看。看畢。城隍曰。應作何答語。陸判曰。此等無價值之人。發無價值之問題。答不勝答。依我鄙見。刻卽交籤師爺收貯。勞腦何爲。城隍曰。以第一題論。水鬼陞城隍。是有的。君子不以人廢言。何可一筆抹煞。陸判笑曰。水鬼陞城隍。雖或有之。亦看該水鬼之才識器宇心術何如。非謂一切水鬼。皆有此資格也。卽謂不以人廢言。中心藏之便是。何必答。假如有庸惡陋劣者於此。遽問曰。汝承認孔子之言行爲是否。汝承認張獻忠之殘殺爲是否。公亦擧論語與李張合傳。一一詳論。以答之乎。吾知公必不爾。若必欲爲畧答覆。應先發問題問他。看他解決若何。然後再作區處。乃爲正辦。城隍詢以問題何如。陸云。

第一條。汝自問果有任城隍之才識器宇心術否。

第二條。能承認我指攻汝無城隍之資格否。

城隍大喜。卽着書記謄出。交走無常帶去。限兩日答覆。不意浹旬。杳無聲息。陸判曰何如。甘作罷論否。城隍無語。作凝想狀。陸判又欲有言。城隍急止之曰。毋須毋須。我有不應答之奇答在。陸判問故。城隍曰。他人答覆。必用字句。我却一字不用。止用數十点墨点。便能全答。豈非大奇。言已。遂把六十條問題。各在否字之上点斷。以一箇否字另作一句。算作答語。陸判曰。似此雖妙。類於游戲。且公之意旨亦不顯。不如不答之爲愈。城隍曰無妨。我之意旨。人人皆知。與此無關。且彼以游戲來。我以游戲往。俗語所云竹對竹。木對木。此之謂矣。庸何傷。陸判折服。曰。古人有一字師。公乃一字不用。殆所謂不着一字。儘得風流者歟。城隍曰否。應名之曰一点師。遂相與大笑。城隍復於問題後。大書一總語曰。羅蘭夫人傳。不可不讀。

北京近事

太平歌舞之北京

南海駐蹕　內務府大臣。日前傳出懿旨。着營造司進匠修理南海宮室。裝設電綫電燈。添置西式器具。已于二十七日。估定經費四十萬兩。是日隆裕太后召見監國。面諭三月十四日。將同皇上駐蹕南海。所有內外要政。悉聽監國主持。如遇待商之件。隨時以電話奏聞。又召見內務府大臣。着昇平署於十四日進演接駕戲。十五日進演月戲。刻已一律預備矣。

慶邸生辰　二十九日爲慶邸生辰。每年照例于廿八日收受賀禮。王公百官。生旦淨丑。趨蹌歡舞。是謂俵壽。今年俵壽之期。適爲俄約限期答復之日。慶邸又在病中。各官惶急。私相聚議。阿瞞獻計（曹汝霖）。謂俄事究宜退讓。於是倉皇請旨。概允俄人所求。將此項交涉了結。是日午後。慶邸之門。已如闤闠。百貨雲集。車馬雷屯。入夜水陸交陳。絲竹競奏。慶邸力疾起床。相與笑樂。三更時。忽然雷雨交作。直至次日午後稍止。賀客拖泥帶水。衣盡沾濡。老慶深致不安。某侍耶曰。古人有言。雲雷屯。君子以經綸。王爺壽辰而遇雷雨。大喜之兆也。賀客齊聲再道賀。說者謂昔年闖賊進京。周奎宴客。無此樂也。

使肴贈品　隆裕太后。又諭內務府飭都虞司。速培植南海花木。預備移蹕後。召見各國公使夫人。又命慶豐司定製景泰藍器具數百種進呈。以充臨時贈品。

加冕賀禮　振貝子此次充賀英皇加冕大使。所帶隨員及國禮。已于日前入奏。聞國禮除景泰藍磁品外。餘皆珠石綵綢。大半爲宮內舊藏珍品。擬俟隆裕太后移蹕後。起程由西北利亞鐵路徑赴英倫云。

嶺南故事

武人能文

張勤果公曜。以捉鎗改官封疆。公本武人。目不識丁。自通籍後。發憤爲學。延幕客之優于文學者。北面事之。修弟子禮。朝夕鑽研。久之。竟能握管爲韻語。裒然可觀。官魯撫日。所著有河聲嶽色樓詩集。雄壯瑰麗。直逼三唐。洵奇才也。公尤好延攬文士。幕下多才。一時稱盛。

知縣巧諷

王子展大令存善。任南海時。爲游中丞智開劾罷之。命下之日。大令適甄別西湖書院生童。聞之。故于命題寓意諷游。生題爲言游過矣。童題爲何如其智也。通場詩題。吐納風雲混沌開。得開字。一時見者。爲之莞爾。

天生號　十足　金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠屃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

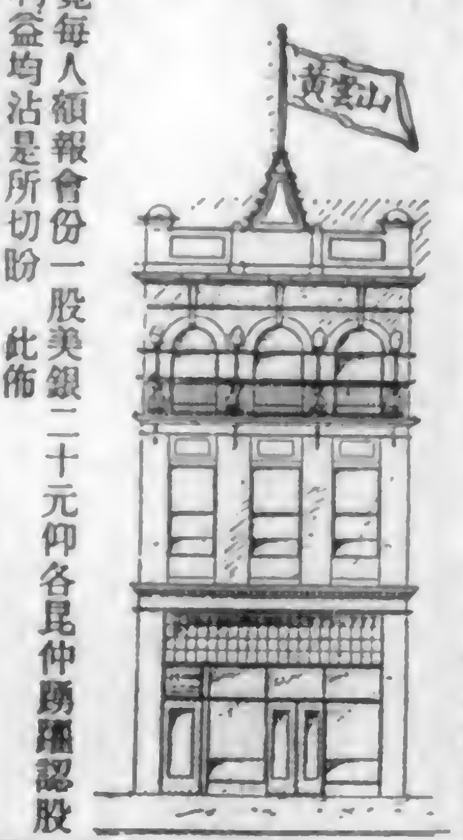
保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

．天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

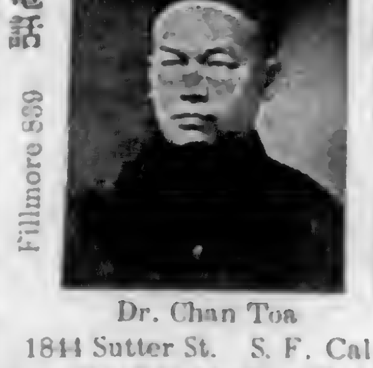
宣統三年正月初五日　保太和謹啓



黃雲山廣告

啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人願報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所敬



陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 889

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco,　Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

大埠　福和堂　遷同

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠　泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠屃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠屃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倫蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝敢

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公烟什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇

Wo Chee Chong & Co.
450 Third St.　San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲頃巳之學悟徹箕書自古星相得名成都著賽皆從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以焉爲事者也弟身置學界與究天人未獲題名於雁塔先敎覺利於頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙筆墨以作生涯是啓同胞之覺路發讓寰球大勢念切圖強每懷時事多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可徵解疑破惑頗云康節神奇吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減貽揭名倘逃津欲指富貴要登樓而相詢但客路有孤疑須停車而一問非敢全豹之畫窺亦屬探驪以獨得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂靑

茲將相命批評筆金開列于左

中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議

現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上

諸君賜教按趾負臨是禱

新張
存仁堂
省城
粵東
鄭普濟藥酒

貴隣吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以擧杯爲歡飲食以衞生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨貲聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不啻過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記

茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸

蛤蚧補腎酒　陰陽烏鷄滋補酒　烏鷄三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補髓延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿跪壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張

寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

●●●墨京永同益告白　五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公烟雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀両由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日

墨京永同益司理人謹白

●●●訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦蝉省亞李市備埠營生共有商店五間農圃數處距料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械蠭擁而至競將弟商店農圃財物騾馬等項搜搶一空約計值洋銀萬餘元致使生意閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾靡有寧日墨政府置若罔聞更奈此埠路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里被黨肆亂無人來往音信梗塞幾至糧絕弟等現際茲危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此冤屈無路可伸茲特付上報費銀四元敬求

貴報將此淒慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知冤屈不禁銘勒心版矣肅此並請

均安

宣統二年四月十一日　旅墨國順腦蝉省西李市備埠

弟等衆梓里　李錦生　李泮業　周開傑　黃瑞榜仝敬頓
黃金亮　周道銜　周子羣

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

菜苑蘇宣埠陳添　陳品聯　高亮　每五元　劉伍　方吉
何根　劉關清　蕭觀能　李烈　蕭萬　陳關兆
蕭賞　蕭桂清　楊品州　余溫和　高伍　余華愛
余森　方杏　陳聯寬　彭勝意　楊金寬　李添
關祥　蔡貫利　劉北海　陳枝　李富容　陳琪
伍田　阮鎭奎　蕭龍光　劉生泰　余萬表　胡姐生
程見利　容福　伍樂　林良　余濟　黃潮芳
劉金麗　每一元　劉堯　陳仁　林福饒　王益堯
和盛廠　元亨廠　無名氏　湯北池　蕭西宇　陳華炎
每二元五　鄭釗　高羲康　王妙閑　蕭桂標　余隸和
馮奐　每二元　陳喜　陳妙麥　蕭春　馮燮
林彥　每一元五　陳春　楊旭逵　王觀好　陳京
張明亮　每五毫　●乾朵打埠　未市爹辣五元　未市主
墨乾市　未市變市　未市撥打　未市委治　未市祺撥
未市沙活　每一元　未市位蝉市二毛五　未市河　未市禨
未市孝利市　未市那利　每一元　●孖寫埠　未市核
文父子五元　未市爹路主和頓一元五　未市遮士士禨一元
未市的沾遮檀五毫　孖寫銀[illegible]人十元　未市主集必有潤
二元五　未市點墨典汝兄弟一元　未市主爹那見一元
未市地大連一元　未市檀必臣二元　未市爹典力左二元
地列打市五元　主主哥力份一元　主的活爹力市五毛

（未完）

本報書籍目錄時務新書

（廣告）（書籍出門不得回換）

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯良四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南卽事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　商部奏定律章七毛五
上海文苑精華二毫　同音字彙一毫五
上海雙料鳥龍水筆一毛五　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
地方自治制論三毛五　算法統宗三毛五
卅年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫
德育鑒一本五毫　最新洋裝生理學一元

●●●地理
世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五　滿洲地誌七毛
小學地理教科七毛五　警察原論五毛
中國地理教科一毛五　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元二毛

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　保產理法三毫
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五　眼科証治八毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元九　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　仕商應酧便覽五毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四毫五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘銀一毫五仙　新欵函箋每百銀七毫五仙
新撰商業尺牘三毫　國朝名人書札六毛

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英要語四毛五　華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　攷正字彙二毫五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五　世界晴射地圖艮一元
大淸帝國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大淸一統大圖七毛五仙　袖珍世界分圖五毛二
大淸疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙　廣東表圖三毛五
上海圖七毛五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大淸商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●國文書
初等修身教科（五至十）九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科（一至四）六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員銀二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
中學國文讀本三毛五先　大字白文論二毫五
最新初習畫學生銀五毫　新體英語教科三毫
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄一元
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●歷史
近世秘史一圓　安南史一元　三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
最近支那史一毫五　埃及史五毛
新体中國歷史一元

●●●英文書
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二　英華大字典銀五元
華英尺牘五毛　英語不求人銀一元二五
華英文件指南五毫　華英通語第二卷艮一元五毫

●●●（對）（聯）
五尺淸水泥金聯四元　五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
五尺紅絹心綾邊二元　六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元六
七言對聯每對八毛五　六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺淸水泥金紅綾聯七元　七尺淸水泥金紅綾聯八元五
八尺淸水泥金紅綾聯九元五　六尺紅絹心綾邊二元七五

●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫　歎喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺二毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落苍三毫五
双孝子嗼血酬恩七毛五　双環案二毛五　十五小豪傑弍毫
傀儡美人一毛五仙　一聲猿二毛五　幻想翼一毛五仙
男女生殖器秘二毫　玉樓苍𡙡六毛　氷天漁樂記六毫
小英雄二卷七毛五　媒孽奇談三毛　青藜影二毫五仙
電影樓台三毛五仙　九美奪夫三毛　劍底鴛鴦七毛五
尙友錄銀五毛五仙　嘉情記二毛五　恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙　珊瑚美人三毫　西利亞郡主五毛
海上花柳游戲四毛　剖腦記二毫五　海棠魂二毛五先

●●墨國菜苑埠中華工商總會開幕佈告

本會之設係遵奉祖國農工商部奏准轉咨出使墨國代辦欽差兼總領事府大臣 沈札飭開辦以合大羣禦外侮結團体維持商務保護工人爲宗旨經于三月十二日舉行開幕禮荷蒙各埠各界同胞函電道賀不勝銘感惟是本會同人僻處偏隅見聞寡陋伏望

諸公不我遐棄時賜敎誨庶幾得以步諸君子之後塵執鞭相隨左右是弟等所期望而切禱也耑此奉覆并申謝忱敬請

翠安

各界函電道賀

金山中華會館電賀　金山華商總會電賀　墨京沈代辦電賀　米麻中華團体會電賀　加蘭姐中華團體會電賀　加蘭姐憲政會電賀　美國芝城中華會館函賀

本會現任投籌選舉職員

正總理胡蘭甫　貯庫員周柏生　協理馬發就　西記室馬世宏　正監督黃公享　中記室黃選秀　副監督廖錠龍　核數員黃松錦

辛三月念二日　菜苑中華工商總會同人啟

議長　廖錠龍

評議員

劉孔耀　黃求光　黃恩堯　關亞現　黃其彪　胡禁養
胡祖安　趙紹周　白紉奇　謝松壽　陳遜德　梁元佐

議　値事員

謝祥彥　周亞森　關亞盛　黃栢維　王華烈　黃文雪
劉　林　黃亞緝　許　培　司徒培　廖　才　梁亞旺
余標中　彭　耀　伍亞明　伍屈亮　白進瑞　謝　禮
胡　海　容華盛　周禮熬　龍華見　鄺　榮　馮其興
趙卓星　黃關伯　麥　忠　陳　稔　黃乙蘭　黃榮湘
關阿焜　鄧業霖　關伯周　黃子堯　梁　招　黃芝錦
張成就　馬　漢　胡　仕　胡持煖
山地老砂埠　代表人　羅綉煜　黃阿黨
馬邊尾埠　代表人　黃紀韶　周墜城

●●●駁斥那必地省車厘隙埠（温道煇温岳南）訴詞之謬妄

訴爲退股人貪利忘義反悔生端砌詞刋報無理取鬧迫得瀝陳始末據實駁斥免淆觀聽事竊弟廖穩龍向居天陀省悪頓埠業餐館厨工素安本分與衆梓里昆仲無怨事因光緒卅一年十一月初二日曾約件在本埠二十五號街泰源號土庫開創雜碎館一間名曰瓊香樓共集股本銀二百四十元股份人温榮字道煇余郁廖穩龍廖旺共四人每人着本銀陸拾元自十一月初二日開張做至八月之久因温榮與余郁不睦始而口角繼而用武温榮手執烟槍在餐廳將余郁頭顱打傷似此同件生氣怎能共事於是同件相商愿將生意招頂各圖別業此時四件在場面議由温榮議出價銀先問股件承否但余郁温榮及弟三人均不允承故此將瓊香樓全盤生意推與同件廖旺自己承受後由廖旺招廖光庥入份仝做承頂業經出帖佈告定期交易清楚至於瓊香樓舖底銀由温榮經手派算各件着若干而温榮所占舖底銀係由承頂人如數交過廖光享手托其轉交温榮收據光享稱云該銀曾經放在温榮煙片烟盤眼仝接收妥當矣但當時弟與余郁廖旺等均以忠信待人不疑温榮有詭詐之心作爲妥當故不曾着温榮立回退股帖及至廖旺光庥等交易進舖之後而温榮又屢托親朋約弟與事之人耳忖思此生意業經四件面議愿推與廖旺承做交易清楚合埠皆知怎能設策取回俾温榮而做所以弟不受他愚弄祗以婉言却之而已其時温榮知事難成亦無藉口況且頂生意之後温榮在本埠年餘之久然後過埠如有數目轇轕何不當面訂明詎料至宣統元年九月温榮在那必地省車厘隙埠陡起不良之心懷恨弟前日不受他愚弄設策取回瓊香樓生意俾他承做於是節外生枝胆敢付信到來問弟取瓊香樓歷年上利銀應用云云披閱其函殊深詫異想該生意自開張僅做八日收盤四件面議推與廖旺承做交易清楚各件收回舖底銀有年餘之久何以至今又來信問取歷年上利顯係生端弟即將温榮原信呈交本埠衆梓里披覽皆云無理取鬧着弟回信責他謬妄並由梓里付信勸他勿生事端若不聽勸着佢親來惡頓集街坊調處各費用歸無理之人所出實屬公道業經梓里付函以良言相勸冀其省悟奈他一味蠻橫蔑理多方推諉又不到悪頓埠調處不獨不到仍寫信辱罵本埠親朋梓里並屢屢來信問弟取銀本埠各梓代抱不平弟爲名譽起見迫得由衙門傳温榮到埠即邀請本埠衆梓里商戶從中調處皆責温榮無理多事即伊同宗温百怡兄亦云亞榮不應如此難爲於弟並勸温榮自出費用訖事當衆立回退股帖交弟收執爲據以免後論此時温榮自知理屈詞窮亦允愿自支費用訖事即寫回退股帖的筆簽名見退帖有見處人及商戶簽名可據另錄于後復回車厘隙埠有年餘之久如此亦可匿跡銷聲反躬自省矣誰料今年二月弟又接一函內署名正月十五由北京陸軍部温宅發字樣內責罵弟霸佔前日瓊香樓温榮股份生意事其恐嚇之詞如狂犬亂吠弟閱後付之一笑不甚介意豈知昨閱大埠世界日報三月廿八日新聞紙內刋有車厘隙埠温道煇訴詞一篇竟揑弟爲土豪恃強霸佔生意勒寫退約等詞然耶否耶切弟姓小人稀在本埠兄弟不及各姓梓里之多況弟與各梓里信義相交素無怨隙何得謂土豪恃強至於瓊香樓生意出頂已經温榮目擊派數又誰人霸佔若謂勒寫退約實屬忘義之言因弟當初以忠信待他不留意着温榮立回退股帖致生如許風潮後憑衆梓里調處然後寫回退帖耳倘係勒寫何以埠中各商戶及梓里肯簽名見証如事屬不平理當即登報何以至今年三月廿八日登報足微温道煇貪利忘義反悔生端砌詞聳聽以洩私憤其種種謬妄不値識者一噱但是非不辯不明故弟將實情表白刋報駁斥伏望各埠梓里昆仲原鑒共知温道煇之狡詐愼勿與交免貽後悔幸甚

茲將温道煇親筆所寫退股帖原文照錄于左

立推生意帖人温榮前日温榮廖穩龍余郁廖旺四份合作在悪頓埠仝做瓊香樓之生意因温榮余郁穩龍志圖別業自愿將自己名下瓊香樓生意舖底架生什物賬項一概推與廖旺招光庥承受永遠管業其銀一概當衆在瓊香樓交易清楚毛無拖欠日後瓊香樓生意財發萬金不干推頂人温榮余郁穩龍三人之事係新手人支理今因吾貪心自悞反悔生端耳再叫廖穩龍取股份銀兩想來理不通順現今在本埠舖戶父兄齊集取妥日後不得多端滋事恐口無憑自愿立帖爲據

見處人 廣祥源 泰源號 黃宣恩 温百怡 梁 培

陳 才 黃 望

宣統元年十一月初八日 悪頓埠温榮的筆

宣統三年四月十五日天陀省悪頓埠 廖穩龍廖光庥仝啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修股實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞 鄺修瑛鄺職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

廣美昌廣告

香港中環德輔道街

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（鄺族學堂催繳捐欵）

啓者沖雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景瓊爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝欽翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勳 李聖硯謹啓

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來。收妥此佈

香港永福祥司事人李明勳 梁才舜 李聖硯謹啓

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●瑞端堂廣告

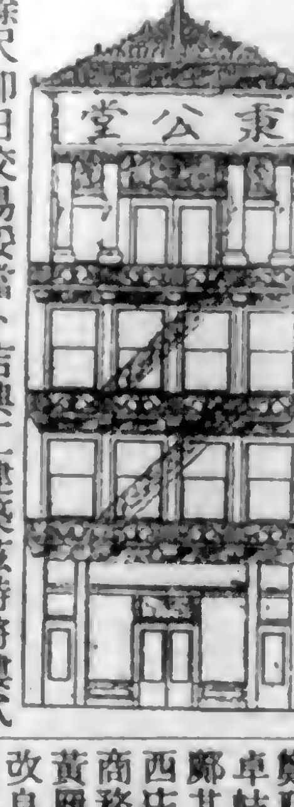
公啓者本堂手足遇年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理即尚欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁溫作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日 斐市那埠瑞端堂特啓

●●●秉公堂廣告

啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刋登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹



自製神效治病藥筆

康强公司

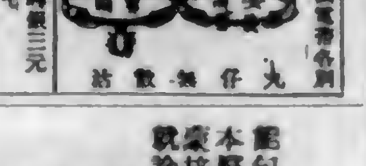
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.

發賣處 大埠企李街八百八十號

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於腰火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員



本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得醫疾早療焉

風癱骨軟脾痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
祛消無名腫毒藥水每罇一元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打傷瘀積科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
祛花柳疔毒藥膏每合銀二元
祛花柳瘕疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
跌打藥醋每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜眼藥銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每服銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙難眠藥水每罇三毫五
遍身瘡癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀二元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 舘在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並備造白鐵器具製衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元

國風報每冊二毫陸續有到

ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
松木砧板
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

本日新聞紙第二十卷第九十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL. X X, NO. 92 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, MAY, 21 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月十八號
宣統三年四月廿一日禮拜四

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠尻槇街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半
美属及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年 郵寄每年九元 每月八毛半
七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取期滿郵交亦可如欲[illegible]更請將西字招牌附來定必按日呈覽 本報總理人[illegible]啓

本館論說

論粵省禁賭宜亟籌善後之策（亞雪）

今者吾粵。禁賭已實行矣。亂事亦已敉平矣。一般醉生夢死之徒。方謂恐慌污濁之時期已過。日盼新政收效。所幸須臾毋死。扶杖而觀治化之成。而識微者。乃竊竊然憂之。較前尤甚。此何以故。則以禁賭後。驟增十餘萬之無業游民。又驟增無量數之苛細雜捐故也。然徒憂之。不思急籌所以治標之方。恐亦無濟。

查吾粵以賭爲業者。十五萬人有奇。一旦失所憑依。隱患何極。張督深慮及此。遂以廣設工藝所。爲治標之唯一方針焉。竊維業賭之人。平日指甲寸長。美食豐衣。習於安逸。無論種植畜牧。開礦築路諸事。彼皆掉頭不顧。即置其身於商界。工值既不足以供揮霍。亦且時嫌束縛。而習藝更何論也。況習藝之人。宜於廿歲以下耳。而年歲合者。又未必就範。故工藝廠之設。收羅者約僅十之一二。其他失業游蕩者。尚不知幾何。彼僅以工藝爲消納之尾閭。可乎哉。

吾以爲治標之法。莫妙於乘此機會。要求英美。改良禁例。導之出洋。粵局議員。皆吾粵人。已深知吾粵利病。似應提前趕議。通過後。由監督奏請。商諸英美駐京兩使。並責成駐英美兩使臣。切實磋商。改良有望。就令美加終難圓轉。而檀菲兩處。當必略鬆。鬆却一分。便得一分利益。開此消路。與藝廠相輔。眉禍庶有解救耳。倘失此可藉之機。畏難不舉。蘊藏無數游惰於內地。藥線所伏。已在在堪虞。況更苛捐百出。以爲召亂之媒也。

近以籌抵賭餉故。除烟酒各捐。尚欠一百五十萬有奇。言利者得以抵隙而興。異想天開。百方羅掘。道巫有捐矣。香爐有捐矣。元寶蠟燭有捐矣。猶曰爲取締神權計也。不意愈出愈幻。品茗有捐。納妾擬捐。畢業亦擬捐。勢不至單眼。豆皮。跛脚。乞兒。病人。死佬。皆捐而不止。即非擊亂。亦復成何政体哉。遑者米珠薪桂。倍於他省。原因雖複雜。而苛捐乃其最大之因者也。

吾以爲國家稅與地方稅。未經釐定之時。欲籌救急良方。莫若略仿各國。舉烟酒等銷耗品。加以倍征。而茶次之。糖又次之。自足以抵賭餉而有餘裕。賭餉既抵。即舉一切細碎苛捐。盡數掃除。粵人思亂之心。庶可略遏耳。或曰。子言誠是。而行之則難。不覩酒捐風潮乎。酒已如斯。烟固可知。茶與糖更可知。雖然。吾豈不知其難哉。惟細察實情。酒捐風潮。起於爭承。尚非抗辦。誠得聲望素孚者十數輩。悉心籌畫。較諸細碎各捐。或易爲也。是在議員等不避勞怨而已。

凡此種種。皆所以籌速效而杜亂萌。若終無善策。以安置業賭之游民。又無別欵。以抵銷雜捐之擾累。一經煽惑。禍變立生。內變既生。外人必從而干涉。證諸近日片馬英兵。北滿俄兵。皆以防匪爲口實。其例正可比也。百粵山河。將爲碧眼紅鬚者之殖民地。我漢人尚能長

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行至富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.

Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本順繡絲髮酸枝傢椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各埠田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

大埠瑞泰

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦）公烟酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精抽陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

保滋堂

正埠 金山

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

老山人參 壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年 專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠 貴客垂青殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤 在都板街九百十五號

采芝堂

正埠 金山

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維植 盧奇 陳宗熹 披露

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅織絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行啇與華友交易如蒙 賜顧 新移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回発息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

金山花旗皇家銀行

...an National S. F. Cal.

香港上海各處滙單 找利周息四里

料理華 曾慧初

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡坭寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本行[illegible]

●●●墨總統辭職避亂

二十日墨京電云。墨國總統地亞士○。因內亂日亟。無能勘平。今日與各部大員會議後。決議徇從革黨首領馬爹路之要求。定於本月內退辭厥職。料全國人民。必允其告退。查地總統今年八十一歲。由軍人出身。自一千八百七十七年。由國民舉爲總統。連任至今。已閱三十餘年云。

同日巴梳電云。墨國政府專員卡利巴租。與革黨會議和約。現已就緒。經於今晚十一点鐘簽約。先行停止軍火五日。隨後媾和。探聞消息。總統地亞士。及副總統哥尼路。均定于月內辭職。以外部大臣巴喇暫署總統之任。擬於六月內。由全國人民。再行公舉總統。各部大臣。亦均更換。巴喇暫署總統期內。革黨首領馬爹路。爲政府顧問。監督一切。現和事將成。舉國咸甚欣慰云。

●●●吉林火災之浩劫

二十日哈爾濱電云。昨九號之日。吉林慘遭火災。勢若燎原。玆查悉燒去商店四千餘間。銀行十五間。樓宇八千三百八十七間。損害物業統値二十兆元有奇。吉林共有居民八萬餘口。今無家可歸者四萬餘人。自火災之後。所燒斷之電線。未曾修妥。故北京之消息。不能通達云。

●●●墨國華僑又被革黨擾害

墨國委麻埠訪函云。墨國革黨。日形披猖。我華僑被搶刼者。日有所聞。查信羅喇省愛的兆埠。（離本埠約一点壹分鐘火車之遠）昨早八点鐘。有革黨約二百餘名。暗匿該埠之後。伺火車過時。一齊擁出。聲勢洶洶。拔槍指嚇司機人。勒令停車六点鐘之久。方准放行。司機人畏其勢悍。莫敢違命。革黨先將該埠市長縛綑。所有商店財物。盡被刼去。我華店有四間。約失去現銀財物。共値銀一萬元有奇。是日下午兩句鐘。方准放回火車。前來本埠。當時該埠並無官兵保護。故革黨得自由來往。本埠聞警。是時官軍預備接戰。幸未殃及。然將來必受其害。因民心大變。從革黨者衆。況兵力薄弱。大有鞭長莫及之勢。後事如何。容日再報。又本埠郵局。平時每日接墨國來信。約有二三千封。近因革黨駐在美墨邊界。嚴禁消息往來。故昨日由墨國來美之函。僅得十餘通耳。

十六號羅省報登山爹咕電云。接墨國烟仙拿打埠遞來消息。謂該處有華人四百餘名。居留其間。聽候機會。暗渡入美。圖謀生計。惟聞革黨近日行將攻擊該埠。有殺戮華人之意。故咸極驚慌。有等欲偷關入美。任令關員拘逮。撥回原籍。有等不欲行此詭計。甯願向友人借貸。假道美國歸國云。

●●●譚代使行抵瓜國

四月初二日。中美洲訪函云。譚代使培森。奉政府命。赴中美五國。撫慰華僑。現已行抵瓜國。昨特往遊晏刁話埠舊皇城。該埠西官及華僑。咸極歡迎。有麥君遂亭。將其商店休業數天。親導譚代使。往遊鄰近各埠。譚代使駐該埠五日。返出瓜京。在商會演說。甚感麥君之熱心公益。并即致函道謝。現瓜總統已約期于初四日。在白宮接見譚代使。將苛禁華人之例。磋商改除。未審能如願以償否耳。其後聞容當續報

●●●英美法擬立和平條約

二十日美京電云。美外部卿諾士。今日照會英法兩國公使。擬英美法三國。立訂條約。保全和平大局。凡三國有交涉之事。不能妥議。則提交海牙萬國和平會公判。務期和平了結。以弭戰禍。請英法兩使。商於本國政府。英法兩國。對於此舉。亦表同情。美國初擬祇與英國締立此約。嗣因法國求入。故擬聯同三國。如此事有成。則三國可永無戰爭。美國之所以提倡此議。實欲各國傚而行之。則世界上可共享和平幸福。而免干戈之禍矣。

●●●商會又電滙賑欵

本埠華商總會。此次演戲舞獅。籌賑江皖荒災。前後共籌得美銀三千餘元。日前已電滙華銀三千兩。交江督收賑。昨晚商會總値理。復行集議。定議今日再電滙二千四百兩。亦交江督收領。轉發災區救濟。以惠同胞。

本埠新聞

●勒索妓院案之轇轕　西報云。本埠加蘭租吏領袖付蘭士。昨接捕廳委員沙路允函稱。近日加蘭租吏。所查辦市長之書記列芬委路受賄之案。恐有不實之處。因據某樓管駛自由梯之內童。謂列氏于三月廿七號。曾與市長同到衛生局之醫生依頓處坐談。此事實屬不確。是日乃我與市長同到此處。緣我之面貌身材。與列氏畧同。或該童一時誤認所致耳。如加蘭租吏下次會議。請傳我到堂。俾表白一切。而免悞會云云。又加蘭租吏。查悉西人妓院。接一長函。內言律師卡路曲。所辦理妓院之案。可操勝劵。各妓亟須送銀到卡氏處。以便將案上控等因。又卡路曲前允于禮拜二晚。帶華人數名到堂作証。乃前晚會議時。不見其到堂。故加蘭租吏。嚴令下次帶同華人到審云。

●又報竊案　本埠都板街金門烟庄樓上三層李宏明寓所。李某昨早十点鐘。出外作工。至下午五點鐘回寓。見房內什物。狼藉不堪。知必被竊。檢查各物。計失去鎗二枝。鑲金籐鈪一只。衣裳二件。及各件工金五十餘元。連衣物合共値銀一百二十餘元。現已據情報差。查緝賊匪矣。聞該匪乃由窗門而入云。

●新舉衙官　市長麥卡地。昨告示于衆。二號衙官倫。因病逝世。所遺之缺。現舉律師沙路允。繼承其乏云。

●請收回在新花園行畢業禮之成命　本埠學務委員。經頒立規則。是屆各學堂畢業生。定於西五月十號。在新花園。會同舉行畢業禮。并發給各生証書。惟該章程頒發之後。各校學生教員。羣起反對。因學生已經預備在本校行畢業式。屆時演說高慶。領給文憑。故各學生之父母以及總教員。聯稟市長麥卡地。知照學務委員。收回成命。今年暫免在新花園發給文憑云。

●衙案例誌　一號衙。亞李。亞珠票案。註銷。三號衙　亞金票案　退至禮拜六日審。

各埠新聞

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨頂舊龐麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛弱　第一補身亀齡集　每樽價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)
店舖企李街一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光朗電燈煤燈冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃棪章啓

金山　**普生堂**　正埠
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸　每樽銀二元
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street.
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貨眞價實以圖久交兼接濟貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

香和堂
CHUN WO TONG Co.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備貴客光顧仰祈留心請照列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

砵崙**廣萬源**
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠**永同盛**

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

大埠**大光書林**各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

恭頌馬佳西醫
先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且𥚃有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉　馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈　弟易芹　趙進　仝頌

●●●**承受廣告**

啟者軒佛埠唐人街新隆棧雜貨生意向日係江和兄自創今因志切東旋將全盤貨物生意及架生各項一概項與江正江楷全承受準于本年四月廿五日在舖交易清楚倘江和兄有欠到各埠各梓里賬項會項揭借項附貯項及西人數目一概歸江和自行理妥不關江正江楷之事先此聲明以免後論此佈
四月十六日　江正江楷仝報白

○○●香港匯單每百四十四元五
○○●光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徽儒醫迺譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歎迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠嗜街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棻　梁昭　同啓

●●●**正埠麗華隆廣告**

啓者本店[illegible]天狄之可能消病瘰瘡該號在香港開創肆拾餘年在美國紐約市卡咕消流甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀縮外計平以圖久交　都板街門牌玖百肆拾壹號　麗華隆啟

●●●**三邑會館廣告**

啓者[illegible]期現屆期滿誠恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及塡注茲特展限三個月計至六月三十日清截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼　四月初四日　大埠三邑會館披露

●工黨之惡作劇　二十日尾士近省哥蘭喇拔士埠電云。本埠有檯椅公司數大家。操工其間者萬餘人。現工人因索加工價。不遂所求。相率停工要挾。是日東主僱有無黨工人。乘自由車到該等公司操作。爲各工人聞知。立派男女數千人。赴塲滋鬧。巡差聞耗奔至。極力彈壓。被婦女以石擲擊。有數差暈倒于地。差不得已發鎗轟擊。始將各人驅散。此次兩方面互有損傷。有等受傷甚重。恐有性命之虞云。

●華廚賒借不能牽累學生　二十日屋崙電云。有西商數名。近日赴衙控追卜技利大學堂數學生。賠給華廚所欠之貨銀。此案是日在衙審訊。被告數生到堂供稱。伊等僦居於卜技利埠。每人月給膳費二十元。交由華廚包辦伙食。所有食品。由該華廚自行購買。伊等曾到各西店聲明。凡該華廚一切賒借。與伊等無涉。今彼不曾淸找賬項。竟爾私逃而去。雖屬有意圖撻。實不干伊等之事云。竟日研訊。尚未審畢。各學生仍欲設法尋獲該華廚。拘案究辦云。

●擬飭郵局守星期休息例　二十日美京電云。依利奈省泒來本京下議紳免氏。是日求議院新立一例。凡安息日。美國郵政局。須一律遵例而行。閉門休息。所有郵件。概免收發云。

●消疫善後之宜辦　二十日檀山電云。本埠疴嘔疫症。經已消除淨盡。惟各値理爲潔淨地方計。現撥出公欵二十萬元。交由衛生局辦理一切善後事宜。俾夏季遊客。來往於此。不慮傳染症發現云。

●私辦華人入美案定判有罪　十六號羅省西報云。華人黃甲。黃乙。關丙。伍丁。四人。被控爲私辦華人入美一案。連日在合衆國衙。傳集一千人証。次第研訊。至昨日原被兩造証人。槪行審畢。陪審員公判黃乙伍丁二人有罪。遲日定罪。關丙黃甲二人則判令釋放。

●人亡財去之可惜　十一號波士頓西報云。華人司徒淸倫。僑居美國。已閱三十餘年。向操洗衣工業。安守本分。薄有蓄積。有妻女在祖國。女已適人。已有外孫。聞其妻以司徒久不歸來。空守閨房。曾欲自免一次。彼以家事縈心。欲歸未得。亦寤寐不安。前數月西人到其店詢取衣服。唔談之下。言及其妻。彼則大笑不止。西人見其舉動失常。狀類癲狂。報差將其拘入癲人院調治。近日畧愈。友人代爲領出。寓在惡士佛街二十三號。經購買車票。預備歸國。惟其狂病。時作時止。昨日無人看守。該寓所不知因何失愼。致兆焚如。迨水龍聞警馳至。將火救息時。司徒亦被烙傷甚重。舁入醫院療治。未幾溘逝。查其蓄積之金幣。亦于火警時。已被人盜去。可憐亦可哀矣云。

●祝融肆威　十六號羅省西報云。本處華埠尼巴街三百三十二號　華人愛蓮堂種植瓜菜地方。昨早五點鐘。不知緣何失愼。忽遭回祿。一時火烈且猛。蔓延四處。殃及馬廐草屋。全付之一炬。有馬車數架。亦被焚燬。損失物業約値銀三千元云。

●妙手空空兒之善計　十九日卜技利西報云。本埠玫瑰花會。昨晚舉行慶會。有華人梁發。到塲觀覽。被西人妙手空空兒。捕取其銀筴。內有銀七元五毫。該匪恐被差拘逮。登即另將一銀筴。內有銀三毫五仙。置入其袴囊。爲掩耳盜鈴之計云。

●美國又募公債　二十日美京電云。美政府現擬募債五十兆元。以爲開築巴拿孖河經費。是日由財政部發出多函。分寄美國銀行二萬二千餘家。求各銀行如有餘資。將來購買此等公債票。每票一百元。或五百元。或一千元不等。週息三厘算。

●限制婦女操工時刻之窒礙　二十日羅省電云。加省議院。今年新議一例。凡婦女操工。每日以八小時爲限。不准逾限。故本埠近日各西人之洗衣館。所接洗之衣物。均起工價。以資彌補。每元收多一二仙至十七仙。詎起價之後。各西人之衣館。頓形冷淡。損失利權不少。而華日人之衣館。因無起價。則日形暢旺。似此觀之。本省所行之新例。於白人實蒙其害。而于華日人則受其益也。

同日屋崙電云。本埠各商店。因本省所定限制婦女操工時刻之例。諸多窒礙。咸不悅意。雖欲加給工値。使其操多時刻。亦不可得。現有商店多間。擬實行反對。如所僱之婦女不願操逾限之工。則將其開除。以爲挾制。是日女界工黨總理西婦夏尾頓。得聞此事。卽行抗拒。通告各女工。如有因此例被東主開除者。須告之本黨。聯同各行工人。實行杯葛主義。不與該店交易云。

●烟案注銷　十五號沙加免度報登尾利允電云。本埠衙官。昨日審訊華人片烟案兩宗。一祥和。一亞佐。因原告稟詞不合。將案注銷。至華人譚林之案。退至西五月十六號。挑選陪審員。然後研訊云。

●票案遵繳罰欵　十弍號北架斐西報云。本埠巡差。近日有意禁絕華人票賭。故昨日在新華埠十八街。拘拿華人三名。一亞超。一昌隆。一松芳。均指爲票賭案。是早在衙審訊。官判每罰銀壹百五十元。或監禁一百五十日。以示懲儆。華人等皆遵繳罰欵。官將案注銷。

●八十老人尚欲娶妻耶　二十日紐約電云。西女德利士。年三十六歲。是日赴衙控告八秩富翁休治。賠醜銀十萬元。因休氏于前兩禮拜。允肯與該女交婚。經領給准照。後頓改初心。故西女控其賠醜。休氏因年老。不便到衙對質。將來必與之媾和云。

●酒肆聚賭拘罰　二十日卜技利電云。是日有人報知總巡捕。謂本處埠邊有人聚賭。請飭差拘拿等語。總巡立派巡差懷[illegible]大往該處查察一切。見某酒肆有聚賭情事。東主苛路。當時賄銀五元。冀免拘究。惟巡差將其押交總巡捕審訊。罰銀一百元。將案註銷。

●以身殉友　二十日亞喇市架省多順埠電云。西人尼華多路。日昨與其友人失文。同往山麓遊獵。于森林之間。誤認失文爲獸。發鎗轟斃。當塲飲彈倒斃。事後尼氏自思誤將良友轟死。心殊怏怏。是日又以鎗自裁。同歸于盡。

●酒牌加稅　二十日尾利賀電云。本埠議例官。擬於明晚集議。將本埠酒牌稅。每年由四百元加至一千元。以助公費。聞議員中有九人提議此例。經有四人允肯贊成云。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖師炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

代理域多公司留聲機器新出班本嘜碟

洋貨　**麗華隆英記**　疋頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪幮洋毛搶結衫褲各色氈毡棉褥仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬包時欵大廳檯布油布送禮香鹼花露水錦鏢皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記　TRADE MARK

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL.

聚昌榮

華慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱一仟一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此佈
貨眞價實童叟無欺

參茸　**永和堂**　玉桂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal.

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈　人司事　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃蓀照　胡翰仝啓

●**粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告**

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已迎歡[illegible]

舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒

計開
[illegible]

代理處
[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷　內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表炳　仝啓

●●●大埠**杏花樓廣告**

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●舍路**廣德號廣告**

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈
四月二十日　舍路埠廣德號啟
Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●（聯）（發）（堂）（佈）（告）

啟者汪古魯埠廣祥泰原日鄺敬業李煒南鄺光宏鄺敬啓鄺光琳鄺愷敬余毓禎雷家安等均沾有股份今因志圖別業均願將廣祥泰生意貨物架生全盤運舖貳間一應轉賣與舊股內人聯發堂承受准於肆月廿肆日午拾弍點鐘在廣祥泰交易淸楚倘鄺業敬及退股人等經手有欠到唐番各項數目及揭借擔保附會等仰依期到來理明屆期不到是爲自誤交易後照舊字號或改號營生他日財發萬金係本堂所得與退股人無涉特字聲明以免後論　肆月拾八日　弟聯發堂謹啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茜米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號崗辦檀山茜米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷 信箱二百零零九號 電話拿差七百六十三 肇豐榮記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆噐諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地頭第二千零三十五號

舖在金山大埠都板街門牌第[illegible]五十五號

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹章 霖榜中 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸 貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

子孫。隨意釣遊於其間耶。或曰。斷送百粵於外人。久亂則然耳。以目前而言。僕採星羅。亂因雜起。卽起於意外。以張督之才調。粵省之兵力。大亂亦數月盪平矣何患焉。嗟乎。張督靖亂之才雖可信。豈能長在嶺表。況戡亂遲速。誰敢預期。就令數月可期。而此數月間。同羣死于槍林彈雨之中。已更僕難數。其物業之耗損。秩序之紊亂。更何論也。不寧惟是。戰釁一起。洋商教士保護難周。各府亂民。乘機搶殺。如庚子北省拳亂。影響吾粵。焚搶教堂。近更商埠如林。商教被殃。政府不能不担任賠補。事後議欵。豈石頭足以當金錢哉。亦刮取吾粵膏血。以輸諸外洋。是兵費既耗千百萬之多。賠欵又更無所紀極。不俟瓜分局定。嶺嶠已屬先亡矣。信如此也。禁賭之大效未形。而目前之大禍立見。彼負立法行政之責者。其亦一念及此。而合力籌之否也。

本館評論

論華人禁例亟當改良（再續）

關員日夜籌維。知以添加嚴例爲有功 以虐待華人爲能事。遂不惜用詭詐之心。執殘酷之法 以對待華人、無論新客舊客。于審詰時 反覆盤問 若其口供無𧧌 則多方挑剔。務使稍有瑕疵可指。卽援爲証據。立時厲聲斥罵。與對待巨犯無異。且不准証人臂助其間。似此法律野蠻。關員狠毒。眞禽獸之不若矣。非將此等狗豬不食之關員。槪行撤革。則華人禁例。烏能有改良之一日乎。

一千八百九十二年。合衆國衙官比令士。曾將華人無冊居美案數宗。悉行刪除。以示優待華旅。按照美國憲法。無冊華人。關員不能擅行拘逮。禁同囚犯。祇可將其人撥回原籍而已 至于審問華客之法 其種種不合規則之處。難以縷指。美政府應將此問題。責成關員宜守定例。不應責備華人之不合例也 豈可以關員能有妙法對待華人。卽用爲心腹之人也耶。

中國人開化較早於外人 夫人皆知。我查世界上有化學數門 由華人所發明 可知華人腦力。確爲西人所不及。且中國商人 類皆殷實可靠。但我美近日不以誠心待之。凡遇上等華人到來 卽援往煙租埃崙困囚 以爲按照禁例而行。豈知美國在中國商務 日形衰敗者 實卽胚胎於此矣。既種惡因 烏得不結惡果乎 中美商業之不能振興。勿徒責中政府之不實力保護。當歸罪於美政府諸公可也。（已完）

緊要新聞

●●●達賴喇嘛之態狀

二十日紐約電云。敎士亞利士 乃費城人。頃由中國西藏歸來。據稱白人而得見達賴喇嘛者 以我爲始。現達賴喇嘛居在打枝靈。吾見其人滿面豆疤 耳大而曲 八字鬚 頭如砲彈 身體清潔 食用金碗 眼以絲髮 據云將來復返西藏後 派遣青年士人來美留學 令中日兩國之進步 亦效歐美所致、並擬將拉薩開爲商埠 任各國人來往貿易。不若前時之閉關自守。又謂佛敎勝于耶敎 窃料不過四百年間。各國人民 必皈依佛敎云云。

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租罐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

[illegible] [illegible]

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痳痺黃腫脚瘇腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞 甄倫艷 甄暹興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大璿代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源號司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
司理銀行事務西人亞倫
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶揚
廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幅西裝衣服羊毛氊結彩男女綫仔礼尾利九鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

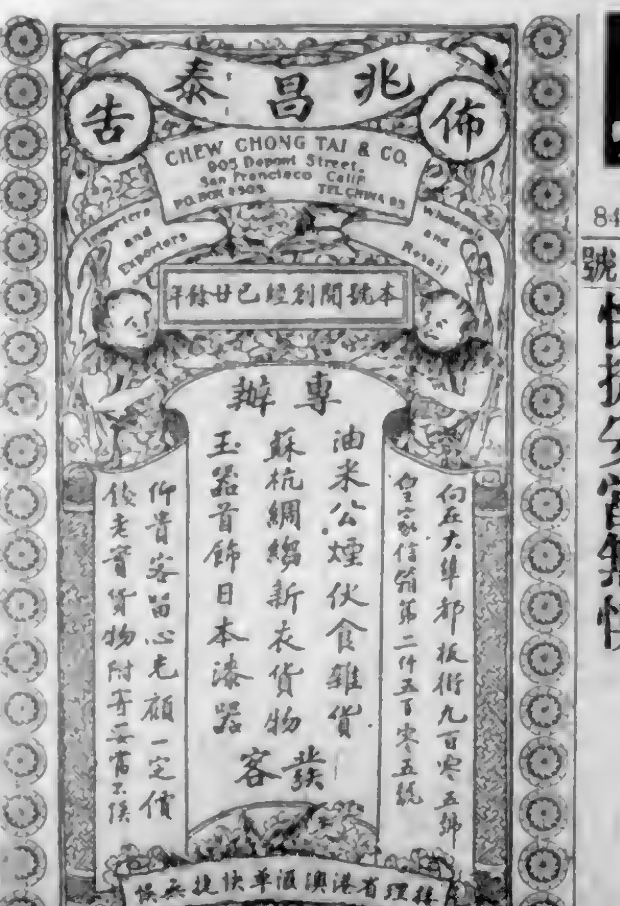
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年崗辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞



兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. BOX 1905 TEL. CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第一千九百零五號

仰貴客留心光顧一定價從廉實貨物附寄妥當不悞

辦理省港澳滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余焯中 余識中 余毓樞 余觀和 黃子谷 仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號 電話差拿四十號

Ameri
Bank

日本

事務

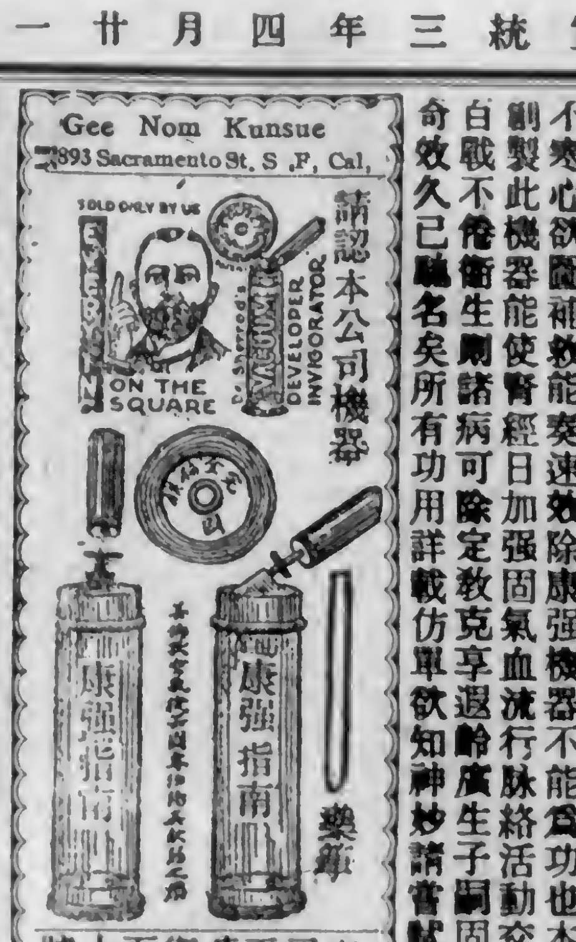
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器扇膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器扇膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生瘡藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇蛇治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮蠍瘤久積餘藥水二元
●治腳痺身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瘡癩餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角氹藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

安約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小咭仔寫明各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咭滙票或以担保信付來皆可妥取無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈 屋崙三益號啓

●●開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫局第三期經收捐欵

公啓者敝族倡辦愛善堂贈醫局。叠蒙各埠親友。發慈善之心。泯畛域之見。大解義囊。共捐善欵。襄助公益。感德靡涯。是第三期共收得美金八百七十六元五毛。業經公同附貯花旗銀行矣。

宣統三年四月十五日

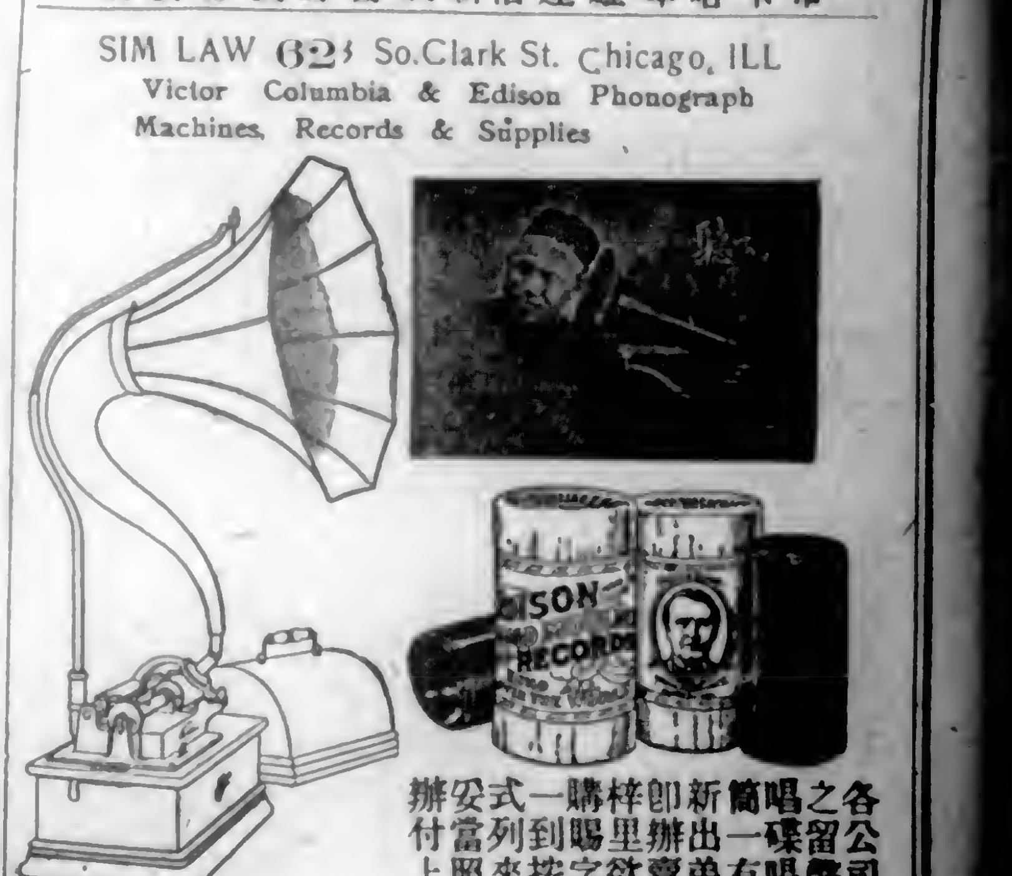
玆將捐欵芳名。臚列于后。

總理鄧蕃隆 鄧業柱等仝啓

永慶里鄧燕業捐銀五十元
世興里鄧滙隆捐銀三十元
世興里鄧彪隆捐銀十五元
大樓村鄧溢業捐銀五十元
永安村鄧相業捐銀五十元
大樓村鄧珙隆捐銀三十元
世興里鄧植隆捐銀十五元
寧邑江頭梁春芳銀十五元
世興里鄧世修捐銀十大元
永安里鄧貽翼捐銀十大元
世興里鄧世堯捐銀十元
塘邊鄧宗遠捐銀十元
龍翔里鄧有滾捐銀十元
永安里鄧春烱捐銀十元
東頭村鄧珍隆捐銀十元
東頭村鄧星隆捐銀十元
世興里鄧世賢捐銀十元
世興里鄧世焯捐銀十元
大樓村鄧春旺捐銀十元
大樓村鄧樹瓊捐銀十元
永安里鄧圖業捐銀十元
世興里鄧嘉隆捐銀五元
世興里鄧賀隆捐銀五元
世興里鄧世渠捐銀五元
世興里鄧維拱捐銀五元
金鰲里鄧節業捐銀五元
高頂村鄧建業捐銀五元
永樂里鄧達春捐銀五元
廣海化門鄧文星捐五元
新寧龍蟠村馬昌贊五元
東頭村鄧世晃捐銀五元
開邑翠勝里黃國傑五元
紐約埠新廣安捐銀五元
松朗鄧壬午捐銀五元
西頭村鄧隆然捐銀五元
塘邊鄧榮耀捐銀五元
連和鄧雙宗捐銀五元
世興鄧焯隆捐銀五元
松朗鄧兆新捐銀五元
會邑吉境鄧社德銀三元
會邑高廷槐捐銀三元
古巴夏灣拿實綸銀三元
潞美村鄧煥森捐銀二元
甯邑塘面雷維槐銀二元
開邑海心洲胡維衍二元
牛崑頭鄧如欽捐銀一元
開邑月山司徒元銀二元
開邑黃屋村黃立湘二元
開邑黃屋村黃立楠二元
開邑塘口鄧積福捐銀一元
開邑鶴仔朗胡維權銀一元
開邑海心洲胡維春銀一元
開邑小嶺村關國强銀一元
冲口清湖譚健聰銀一元
冲口清湖譚昌光銀一元
開邑鶴仔朗胡持彩銀一元
世興里鄧世傳捐銀五十元
大樓村鄧樹穩捐銀二十元
永慶里鄧籌隆捐銀十元
高頂村鄧遠永捐銀十元
永慶里鄧燃業捐銀十元
蓮花崗鄧輪隆捐銀十元
永安里鄧蔭隆捐銀十元
東坑中村馮賢燊銀十元
世興里鄧燮隆捐銀十元
菓閣村鄧祥盛捐銀十元
牛崑頭鄧嘉渠捐銀十元
蓮花崗鄧彰隆捐銀十元
蓮安里鄧晃隆捐銀十元
甯邑張村余培中銀十元
廟塘鄧超業捐銀十元
高頂村鄧湛業捐銀十元
龍灣里鄧湛隆捐銀十元
龍灣里鄧鋁業捐銀十元
鶴邑龍灣鄧道鏗銀十元
菓閣村鄧松柏捐銀十元
松朗鄧嘉緝銀五元五毛
世興里鄧鉅隆捐銀五元
世興里鄧俊隆捐銀五元
世興里鄧和隆捐銀五元
世興里鄧世煥捐銀五元
東坑鄧杜錦捐銀五元
朝安里鄧世欽捐銀五元
松朗村鄧兆瓊捐銀五元
三間村鄧恒茂捐銀五元
開邑嵐原同安里譚禮學五元
新會鄧亮捐銀五元
開邑豐蔭朗黃立德捐銀五元
開邑廣安里胡維彪捐銀五元
松朗鄧文猷捐銀五元
冲蔞北就村鄧文塘五元
潞美村鄧美偉捐銀五元
高頂村鄧羣弟捐銀五元
塘邊村鄧泮隆捐銀五元
潞美村鄧美蕘捐銀五元
古巴舍咕埠有亨源三元
甯邑冲蔞鄧雲章銀二元
古巴夏灣拿廣生利二元
古巴舊咕埠新永和二元
甯邑梅宗檜捐銀二元
開邑三孤塘李希盈二元
牛崑頭鄧清輔捐銀一元
開邑梅角鄧祐勝銀二元
會邑黃屋村黃立雅二元
甯邑冲蔞北海村鄧熾章二元
甯邑謝純彥捐銀一元
開邑儒良胡榮慶一元
甯邑逕厚李洪烈銀一元
甯邑塘面雷鏗學銀一元
開邑大梧村關榮銀一元
香邑嵐霞鄉李炳霖一元
共該銀八百七十六元五毛

市卡咕埠羅逢怡新欵留聲機器發沽

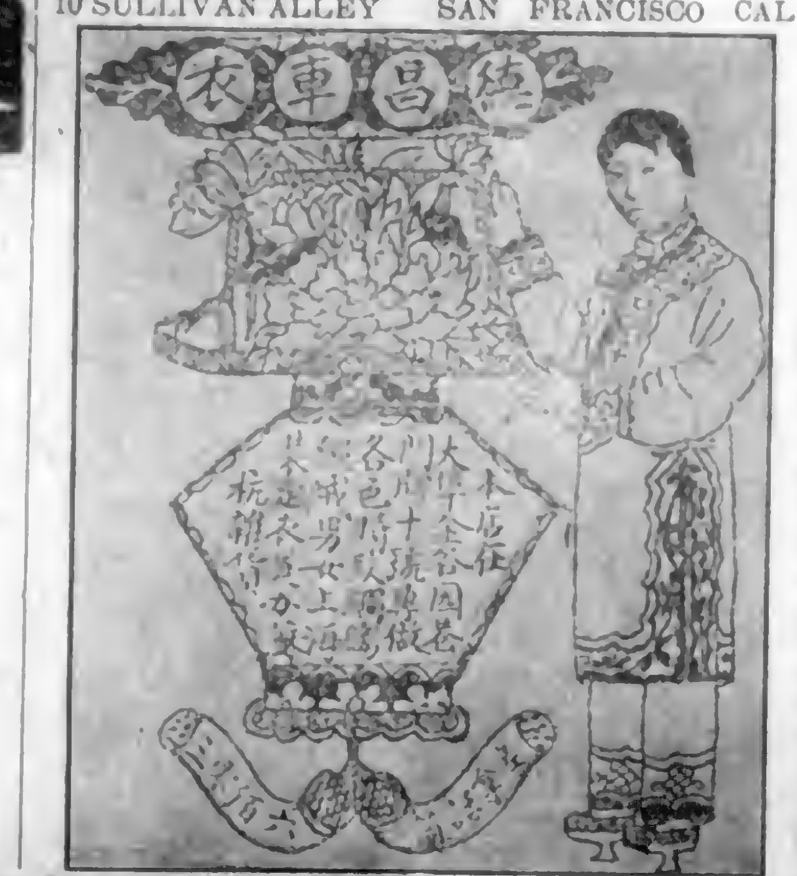
SIM LAW 623 So. Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦寶梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL



米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號崗辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買 伏祈 華友留心賜顧是荷 斐立米公司謹啓

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙

上午七點十五分鐘
九點十五分鐘
十一點半鐘
下午兩點四十五分鐘
俱由積慎街口開行

文地舍路船

上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由煙租埃崙返本埠

上午八點十五分鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點二十分鐘

文地舍路船

上午九點二十五分鐘
正午十二點
下午三點
四點二十五分鐘

●●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷 代理人司徒芳雷光仝啓

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷 代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●賞奇社廿五會聯題求

天地 水江 轆轤聯 同捐熱血撑危局 單聯
敎 地天 江水 ○○○○○○○

照向章每比收卷貲銀二毫五以六百比爲額取列一百比首名謝敎銀二十元收多加列不足照折現收現謝無貲不收准四月廿五日由大光書林彙送世界日報主筆梁君可老師評閱 金山正埠賞奇社啓

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S. F. Cal

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

金山正埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確保本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有鹰銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望 錦泰啓

廣東新聞

新寧稟籌警費之批詞

巡警道。據李炳華等稟批。禁賭後該埠警費縣短三千員。自應設法撙節籌抵。昨據該縣警務長稟請裁去巡官一員巡警六名。雜役一名。業經批准。所擬加收舖捐警費。及指定商務公所撥欵等情。復經飭縣迅速酌辦各在案。現稟擬將巡警裁去過半。殊不允協。應仍遵照前批辦理。。不敷之欵。由縣會同警務長設法籌足。至控葉區官挾妓飲酒。。任用私人各節。是否屬實。仰新寧縣會同警務長確切查明稟候核奪。毋稍瞻徇。

關員苛抽之可憤

新寧三夾海稅關開辦情形。經紀前報。茲聞貨物。。無論貴賤。每重百斤。已由別處過稅者。則抽銀三分三釐。未過稅者。則抽銀五分。此猶是常關通則然。如杉木石灰之類。亦要論重抽收。則每船所收。不下百數十兩。又生油一項。照價每元加抽一毛四仙。則每埕油抽七八毫。至各種貨物入口時。雖已抽收。若將原物運出廣海等處。又作出口論再抽五分。重重剝削。商民不堪。前月廿九日。集議於斗山墟。到者甚衆。公舉代表十人。親到該關。請將章程宣示。。俾衆週知。該關託爲總辦不在。未便照辦。失望而返。現在衆情洶洶。不知當局者。將何以善其後也。。

關於三合學堂毀搶之督電

新寧稟縣三合學堂。被黃文瑞毀搶一案。茲接督憲電云。（黃文瑞等糾匪毀搶學堂。實屬不法已極。應即催營勒差拘案訊究。。一面先將黃文瑞黃祖蔭詳革究追。從嚴懲辦。勿稍延縱）云。

會黨日盛之可慮

新會縣古井有三點會數人。潛居鑪山脚左右村落。設壇召人入會。其風甚盛。入會者每次有數十人之多。聞有某甲。日以誘人入會。已賺得厚資云。

葵扇失利

新會葵扇。獨擅天產之利。年中出口。過一百萬以外。每年冬季。。則辦往各省。以及外國。往日每百斤價銀二兩六七錢。今則每百斤一兩四錢而已。

派委督辦酒捐

新寧縣全屬酒捐。業經商人余某承辦。現藩司委前署英德縣知縣劉培椿。赴新寧督辦。

士紳稟設塘頭鎮

前有新寧上澤區塘頭鎮恩貢陳兆蓉。。稟請地方自治籌辦處。設立鎮會。處員以該縣除新昌公益兩埠。定名爲鎮外。其餘屬境。劃分十八鄉。上澤一處。即十八鄉之一。幷無塘頭名目。而核計上澤一鄉。人口祇得一萬七千餘。。實屬不敷設立鎮會之數。是以特札新寧縣查明核辦在案。日昨該紳等。又稟赴該處。擬改爲塘頭鎮。。奉札新寧縣詳查核辦具報。。

申報草鞋洲燈樓被刼

江門稅務司羅祝謝。。據草鞋洲燈樓值事華人蔡吉杜妙生等。來關面稟。二月十九夜。被賊兩人。順德口音。。越上燈樓。將值事人等綑綁髮辮。刦去衣物銀錢時表玉鈪戒指煤油等情。。該稅司當將情形申報督院。並函知順德縣王令緝究。。

一般看守所委員請看

新寧縣看守所委員譚雄。因爭屎銀起衅。巡勇鎗斃囚犯一案。迭經府署提訊。稟奉大吏。。批行勒令譚雄呈繳監照畢業文憑。茲聞府署遵札。立提譚雄勒繳監照文憑。詎該委員實無監照。故不呈出。問官大爲震怒。先施戒尺。再行掌頰。。所戴尖頂小帽。亦跌于地上。見者無不捧腹。又聞此項看守所委員功名。多屬僞冒。因監獄學堂招考時。或稱監生。。或稱職員。紛紛報名。當時亦未驗照。將來必須呈驗。如無執照。則治以假冒職官之罪云。

古井又迭出擄刦案

近日新會南方古井墟附近地方。賊匪又復猖獗。廿六晚刦林姓數家。并擄一人而去。廿七晚刦湯姓數家。。掠去財物約數千金。連日附近各鄉。亦沓有賊匪騷擾。。不知該處地方文武。何以竟置若罔聞。

商與官之隔膜

新會全邑承抽鮮魚捐。自邑城魚欄發起。江門埠商務分會。議欲提撥捐欵。籌助警費。經上月廿七日王令蒞江門。親到分會商辦事宜。奈各商董。並無招待。祇以不通官話。托詞搪塞。王令拂袖而去。

請承恩開新塩埠不准

職商李堯猷勞嗣曾許承蔭等。具稟鹽政公所。加繳餉項。承辦恩開新埠。奉批內開。查沿海坐配各埠。現已律歸鹽商公所收辦。該職商等稟請加餉承辦恩開新埠。應毋庸議云。。

家醜外傳

佛山分府。初五日由警務分所陸警務長。移解朱岳生及朱陳氏朱胡氏等三名。到案審訊。據朱岳生供。平日在大基尾以授徒教學爲業。長媳陳氏。守清多年。自過門後。次男啓熙。自幼八歲係伊撫養。昨年正月。已娶胡氏爲媳。應安無異。詎料長媳陳氏。不守家規。時與啓熙談笑。及在樓上抹牌爲樂。日前因水潦淹浸。二人在樓上同床而睡。。爲胡氏所撞見。必係有曖昧情事。已於昨年逼令大歸。。近復唆擺啓熙。逃往安南。左右坊鄰。備悉其情。久已煩言嘖嘖。。求將該陳氏嚴加鞭責等語。分府研訊始末。即將一千人等分別斥責。謂事關名節。豈容以疑似臆度之言。遽指爲實。況爾爲讀書之人。應當明理。是否屬實。漫無証據。爾爲家長。既不能防閑于事先。復不能調停于事後。。祇聽次媳一面之詞。竟以中冓之羞。騰笑于外。誰當任咎。例應嚴加懲責。姑從寬免。飭令各回家調處。勿再興訟端云。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆痊是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥著用則救人悞用則害人求醫者不可不慎也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲真傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所問津焉　辛亥三月十一日

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]世榮恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

居者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢縐布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛搓結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年疊蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

逢泰公司
男女新衣　漆器蘇杭
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹綢羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑兌安交各鄉快捷週至[illegible]留意便捷無疑此佈

大埠逢泰號啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字 Yin On 729½ Washington St. S.F. Cal.

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

敬頌大國手名醫

敬頌良醫妙藥

起我沉疴萬世沾恩

敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

堪德律風

公司電話不用英語傳達以手轉其機輪即能搭綫無論別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有綫駁接消息異常靈通價值相宜每月電費住眷一元五毫商店一元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

公司廣告

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正瓶麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余勵和　余榮和　余謙中　余耀和　仝啓

金山天華興

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St. S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鈔之付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　湯思瑞　湯奇烈　湯義芹　啓

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

貨真價實

金山大埠

裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

省城鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全[illegible]紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸五海狗腰止遺精丸每兩一元二五
參茸四腰興陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗腰衞生丸每盒銀一元二五
參茸四腰固本衞生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥膠丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
參茸衞生武溪丸每盒一元

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

竺西氏內外各症貞良醫也

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

恩同再造

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱美銘感實深如有出埠旅客者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　鄺吉　鄺相　謹啓

欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

稍頓怕思域公司往各埠車期
每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得順　李地立　老士委　高老佛　老大　都李士
●六句四十分鐘往　熙活　沙架免度一帶
●七句鐘往　奶路士　山多些　烈治文　秘尼沙　蘇笋
沙加免度　老市咩　砵葛時打　鳖市　緬華
伊路埋緋　域架咩　烈定
委任市　蔑士委路　林市　地咩士　活崙
熙篤　烈保梯　夏未順　哥寧　地
●七句四十分鐘往　孖典　笠麗　卡李市　鐵架
山地老沙　奶路市　步李盛頓
李化摩　李杜立　杜李市　羅市　邊檔市
紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得順　咩市那　哥慎　顛佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得順　化梨市冰冷
挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鵝林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　恶顺　梳力
典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉麗　杜李士　李杜立　士得
砵葛士打　馬典　拜崙　快些利　都緋李　北
嘰　孖舍　咩市那　顛佛
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奥鳳賀　市卡咕　紐約　波市頓
●十一點二十分鐘　鵝時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋
沙架免度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿麗
高非路　羅市　欽剌　地芬市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　孖固　列步緣

下午
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基
起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘、由所士烈度碼頭開往　粒麗
山打連拿　卡李時鐵加
●三點二十分鐘　士得順　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒麗　卡李市
鐵加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得順　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
普利盛順　李麗摩　咩士那
●四點四十分鐘　烏文　羅時般拿市　綿都打
咩市那　都緋利
●六點鐘拉路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度、奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　恶顺　普伊步路　典化
乾市失地　山墓　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘、又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　澀定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　恶顺　青晏典化　乾市失地
奥麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕
下路　挖臣委利
●八點往　山地古老士　網地李
卡士杜華　士連拿　山鴉杜
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴麗　雲都緋　恶時緋　羅省　巴夏路　挖慎
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刁　怕撈鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑顺　山
希魯怒

下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉墓　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
順　鴉柯連　乾市失地　山墓　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加緋　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刁　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴麗　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

金山 謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈

貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS

349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M.K. TAK, 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY

895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧十分特別歡迎此佈 西人山失影相機器店啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St;

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

（雲松子、勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久[illegible]命精深凡禍福休咎皆能預决不差毫髮實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評叅訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生又祖傳擇日見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生命理精通洵有見所未筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 今將先生七政年月大長庚十二元 七政相命同叅十六元 七政中長庚六元 四餘元五 相法面議 龜卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 擇日二先生現遷寓大埠天后廟街當陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈 話筒拿差一千〇二十三 鄭弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK

225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省埠市丙合街夾寬步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

茲將貯銀利息開列

一年週息四厘 六個月週息四厘

三個月週息三厘

正總理比治 正管庫把樂

副總理卡市姐𡂿 副管庫兵紐𡂿 仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角

尼順路銀行總理靴路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙、光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & Co.

956 Dupont Street San Francisco, Cal.

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環新欵作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 號在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co.

876 Washington St San Francisco, Cal.

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋專印各欵文字并有各種書籍發售帖式備要每卷銀二元二五 新粟圖每本五毛五 字花題每卷五毫五 成條五百二元五 一千三元五俱付費在內 又有眞香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價値 代沽帖式處大埠都板街世界報 曾生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金鋪

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技𡂿蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技𡂿蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公濵雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張崙代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上 ●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

MARYSVILLE

正羊毛窄結衫

各色鴛鴦氈

貨眞價實

桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

指點迷津

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可 加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛 一寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做廚器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai

1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區務琴謹啟

中國新聞

●●●安得上方劍斬佞人頭

滬報云。都中賄賂之風。本已相習甚久。近更明目張膽。毫無忌憚。從前雖得賄賂。亦必擇人而取。如其人實不勝任。縱出多金。亦難必得。今則幾同拍賣。視金之多寡。定差缺之優劣。某國得知眞相。故特加增秘密外交經費。。如某樞相。某侍郎。固盡人皆知其爲某國之奸細。。他如一班刑餘之人。亦莫不受其賄賂。故朝中事無大小。。某國無不預知之。設有議起用袁岑者。則傾軋之人紛起。。聞有第二國得此消息。亦急欲倣行。恐此後用人行政之權。。皆將入外人掌握矣。。

●●●安徽哀鴻之命運

皖北灾情之重。爲歷來所未有。近時賑欵已成弩末。。此次華洋義賑會。熱心善舉。特派委員蘇秉彝。前往渦陽一帶。施放賑欵。用意良爲深厚。不料該員于賑務情形。。既不明晰。而嗜利忘義。威福擾民。遂使慈善之事。反成苛政。。渦陽賑局。本有四處。以便饑民就近領取。該員併爲一處、以三局費用。盡入貪囊。致數百里內。無數災民。飢餓之餘。。疲于奔走。死亡載道。項背相望。情形之慘。楮墨難窮。。頃本地紳董。已要求公所更換委員。以善厥後云。。

●●●日政府注意汪使之行動

駐日汪伯棠公使。因公歸國。日本報紙。大驚小怪。迭論其事。現聞日本政府。又有密電寄駐北京伊集院公使。。屬其將關於汪使歸國之行動。切實調查。隨時報告。。以便相機應付云。。

●●●諮議局聯絡組織民團之好音

雲南諮議局。日前致奉天各諮議局電云。近今英佔片馬。侵及登埂。雲南危險。旦夕難保。更兼日俄侵吞滿洲之勢。日迫一日。其餘各國。虎視鯨吞。無不欲割一臠 似此任意侵吞。大局何堪設想。現擬連合各省。組織民團。以備不測時。互相保衛。已經多省電覆許可。。未知貴省能否贊成等語。聞該諮議局。當卽電覆極力贊成。。

●●●何官吏之多也

聞吏部中人云。去歲外放官吏。數在二萬以外。。合計全國現有官員。（革職休致者不計 未入流以上。共四十餘萬人。然則平均每省約有二萬之數。人才濟濟。何憂不富强哉。。呵呵。。

●●●四國借欵近訊

四國代表英國滙豐銀行經理人熙理爾。。法國東方滙理銀行經理人薩璧業。德國德華銀行經理人柯達士。美國資本團司戴得。於前禮拜五。至郵傳部商訂合同。。與諸堂官密談四點鐘之久。。粵漢鐵路之四國借欵。外間傳言將近簽押。其實爭點不一各代表要求以草合同稍爲修改字句。卽作爲正合同。郵尚則以草合同不過草案。其中應行修改者。卽當修改。。相持未下。聞英美德法四國公使。初八日至郵部談判。。約有四鐘之久。旋又在慶邸會議一切。惟英朱使出言頗爲强硬。堅欲以草合同卽作爲正合同 不知郵尚能據理力爭否。

中國政府。因改革幣制問題。及東三省政費問題。。特向美國借欵一萬萬元。嗣美國因獨力擔任 恐招各國疑忌 。約同英法德三國。共同擔任。此去年事也。亦名四國借欵。與粵漢川之四國借欵不同。後因美國欲吾國聘用顧問官。屢議不決。現聞美人已有讓意 惟將於合同內。。訂明此欵之用途。必經資政院議决。非經資政院議决列入豫算者。。絲毫不能承認。並聞政府借得此欵之後。將以四千萬元爲東三省政費。六千萬元充改革幣制之用。

●●●華商赴東游歷之預備

上海商務總會。前接農工商部札開。日本爲聯絡情誼。。振興兩國商務起見。邀請我華商界。結隊赴東遊歷。。以資接洽。飭爲轉知各商。如願東渡考察商業者。預爲準備等因。昨總理陳順夫觀察。又奉農工商部來電。謂赴東遊歷各商。卽在三月初。先行聚集滬上。會同出發。。並由部咨照出使該國大臣。妥爲照料云云。業由觀察傳知各商。。將姓名開送到會。卽日起程矣。

●●●臨時會改變題目之原因

憲政實進會政學會兩團體。合力提出請求書。要求卽開臨時會一節。已誌前報。茲聞書稿現已擬定。。俟簽名人數一齊。卽可呈遞。聞請願書中。擬定以此次借欵爲題目。並不專注外交一方面。但政府中人。對於此事。。始終堅持反對主義。故雖有請求書提出。亦終恐無効云。。

●●●趙竹園封奏之內容

日昨趙侍御炳麟 呈遞封奏一件。本館探得確實內容。。係奏參京師地面土棍橫行 請 旨嚴拿。以靖地方。。內中指名土棍。共計二十餘名。並有婦女二名、現已有 廷寄交民政部。步軍統領衙門。按名嚴拿務獲云。。又據一訪員報告。趙侍御所參土棍諸人。內中最重要人物爲名伶翔九霄 卽田際雲 共計伶界中四人。。其二人皆田之羽翼。此外十餘人。有飽某。係官界中人云。

●●●貽穀子五萬金運動之發覺

貽穀之子鍾部郎岳。近聞被李三太太。並某府太監。。在高等審判廳喊控。茲悉其原因云。先時貽穀之子。。覓得老傻人郭祥林。介紹聯絡某尙書家女僕。許賄尙書五萬外。。酬此女僕一萬。女僕言於女主人。女主人言於尙書。竟許之。不意辦法議妥。而尙書病死。五萬已付。而酬金未給。貽穀之子。以前尙書既出缺。繼此者尙有點綴之人。。遂賴而不與。女僕大肆咆哮。貽穀之子。乃送諸警廳。拘留十餘日釋出。女僕心有不甘。遂具呈控訴。不知若何了結也。聞貽穀則以重賄之效力。改發四川。刻已擬定二十一日起程矣。。

●●●改良外交文牘

日前駐義使臣吳宗濂。遞封奏一件。請我國外交文字。。專用漢文。重譯之間。音訛意乖 往往大受損失。擬請嗣後往來各國文牘。皆以漢洋合璧。免於文字之間。互起齟齬。如准所請。卽飭各駐使。嗣後往來文牘。卽遵此辦理。刻聞外部擬通電各國駐使。照此辦理矣。

金山正埠 孚豐酒房

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

中西各式美酒發客

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜

鄧燦 鄧淸衢 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其潟藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毫郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊脹大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 809 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2655

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每樽價銀一元 每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九轉丸 每樽價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO, Dose Lean Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本講廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以惠 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

羅省成昌告白

SING CHUNG,

344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠亞巴[illegible]沙街開張[illegible]酒海味雜貨各樣俱全[illegible]諸君光顧[illegible]金龍印双面[illegible]留聲機器發售[illegible]兩邊唱得每[illegible]仙單面每塊六毛復用名班子弟所唱其中成套出頭弄散枝歌調各欵不同而與音同一樣也音韻瞭[illegible]者莫不鼓掌而讚美爲誠[illegible]知故特佈告戲曲太多[illegible]請函至小店[illegible]付上不取分文任從選擇採買希爲留心[illegible]是荷

羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧

YUT LOY JAN

748-754 Jackson St. San Francisco, Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一 黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自燊 悅來棧 伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 敢

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嘆丸

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售

天福大金鋪

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全 貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號代來轉交者無不妥為代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特為慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更為妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是為至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處並有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難倘楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪為禱

宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦鮓省亞李市備埠營生共有商店五間農圃數處距料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械蜂擁而至競將弟商店農圃財物騾馬等項搜搶一空約計值洋銀萬餘元致使生意閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾靡有寧日墨政府置若罔聞更奈此埠路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里被黨肆亂無人來往音信梗塞幾至糧絕弟等現際茲危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此冤屈無路可伸茲特付上報費銀四元敬求

貴報將此凄慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知冤屈不禁銘勒心版矣肅此並請 均安

宣統三年四月十一日 旅墨國順腦鮓省西李市備埠

弟等衆梓里 李錦生 李泮業 周開傑 黃瑞榜仝敬頓
黃金亮 周道衡 周子翠

●●●中華會館收到各埠賑款芳名

亞近利市五毫 主彼核二元五 亞祺岬 主連天慎 集
必有地岬市 每二元 亞伯架夫兄弟五元 彼爹市墨贊
五毫 集必有典布連一元 市的治卡市五毛 士斜孝和
一元五 士斜禮五毫 市卡路一元 地核連漸一元五
卡市一元 又卡市一元 亞位市一元 市彼孝勞二元
主的活市那慎十元 主爹岬 店高路文 每二元 主的
治墨那岬三元 孖寫偶公司二元 集必有亞夫路和五毛
查令孝利二元 典地路地卡地一元 士地高亞一大元
孝和兼已步二元五 爹夫主亞市進二元五 計士岬地一元
典士利一元 地地士抹二元五 地主亞表品一元 地士
士卡那二元 的治地士士化二元 帝色撥一元 加士一元
加士五毛 加士一元 主亞忌林一元 集必有的治士
達一元 地集必有民汝二元五 左治勤位五毫 亞加賓
一元 店沃加一元 帝点高文一元 孖寫板公司五元
主彼忌步二元 主点夫連治一元 治爹士布岬市二元五
◉急慎委埠 福興隆 劉滄海 每二元 余中榜 司徒毓貴
伍時炳 鄧英錦 每一元 ◉市卡咕埠 世界報手 黃
承鐸二元 ○氣連打埠 世界報手 岑公新 周憲球
胡欽 每二元 周道瑛五元 ◉亞岬市架埠 世界報手
朱球式 余經章 每三元 ○孚市華利埠 少年報手
劉卜濟 李枝耀 李元享 每二元五 潘亞錦 李叙明
李逸南 李聖煦 李宗松 日人長尾十耶 每一大元

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

新寧鄉土地理三毛 新寧鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五 玉聯初集一元 救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五 處女衛生二毫 帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫 古文筆法三毫 婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五 理財新義三毫 飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五 社會通詮一元 萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙 四書集註五毫 鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五 憲政論銀四毫 戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫 最近衛生二毫 初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五 古文評註一元 廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元 商業教本五毫 詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五 學校衛生二毛 鉄關刀一毛五先
奏定學堂章程銀五毫 理財精義五毛 高鉛華範本八毫
大字白文上書艮五仙 隨園詩話四毛 怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五 造洋飯良四毛 洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元 詩韻合璧五毛 嶺南即事五毛五
日本警察法術八毫五 地文學一元三 兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙 家庭教育二毛 改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五 天演論銀三毛 子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫 事類統編一元 實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五 洋礦物學八毫 華英合璧七毛五
簡易進行曲一毛五仙 三字經註一毛 現今世界二毛五
中東百美圖一元二五 康南海銀二毫 法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛 商部奏定律章七毛五
上海文苑精華筆二毫 同音字彙一毫五
上海雙料烏龍水筆一毛五 華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫 列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛 古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五 女子師範教育學一元
十一國遊記(第一)八毛 國際公法志四毫五
宣統新法典(一至廿五)銀六元 地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫 世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五 趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫 嶺南逸史二毛五
地方自治制論三毛五 算法統宗三毛五
卅年史每套六本一圓二毫 物質救國論三毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛 家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五 日本警察述義八毫
德育鑑一本五毫 最新洋裝生理學一元

●●●地理
世界地理志一元八毛 英國憲法論六毫 滿洲地誌七毛
萬國地理新編四毛五 公法會通七毫五
小學地理教科七毛五 警察原論五毛
中國地理教科一毛五 萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五 通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛 最新洋裝地文一元二毛

●●●(醫科)
傅氏男女科三毛 產胎舉要一元
內科闡微三毫五 保產理法三毫
西醫眼科撮要三毫五 筆花醫鏡一毫五 眼科証治八毫五
洋庄驗方新編一本一元二五 驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五 救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五 醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元二五 割症全書三元
陳修園四十種二元 西醫全書二元

●●●信 札
三百六十行尺牘二毛五 寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙 稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五 張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛 尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五 仕商應酧便覽五毛
最新商務尺牘教科銀三毫 女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙 八寶手扎二十仙
新撰學生尺牘二毛五 曾公家書四毫五仙
東坡尺牘銀五毛 寫信必讀銀二毛五
花月尺牘銀一毫五仙 新欵函箋每百銀七毫五仙
新撰商業尺牘三毫 國朝名人書札六毛

●●●(字)(典)
袖珍華英字典銀一元二毫五 洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛 六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元 華英要語四毛五 華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛 玉堂字彙二毫五 攷正字彙二毫五

●●●(地)(圖)
東西兩半球圖二元七毫五 坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五 世界暗射地圖艮一元
大清帝國總圖五元七毛 萬國地輿分圖艮一元
大清一統大圖七毛五仙 袖珍世界分圖五毛二
大清疆域分圖七毛五仙 支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙 廣東表圖三毛五
上海圖七毛五

●●●憲 法
英國印花稅章程二毫五 地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五 歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫 英國憲法史一元
各國交涉公法五毛 各國交涉便法論五毛

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛 中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛 高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五 初等國民教科二元二五
最新初等教員銀二毫 中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛 高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛 實驗化學教科四毫五
中學國文讀本三毛五先 大字白文論二毫五
最新初智實學生銀五毫 新體英國教科三毫
初物理學教科二毫五 等常讀本七毫 法律教科三毫五
高等經訓教授法一元 樂典教科六毫 國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五 高等讀本一元 經濟教科三毛五
初國文教授法三元五 實學教科五毛 業求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛 幼稚字課四毛 礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五 小學讀本四毛 數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫 文明小史四毫 文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五 珠算課本七毛 綱鑑易知錄一元
初格致教科二毛五
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛

●●●歷 史
近世秘史一圓 安南史一元 三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五 歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五 日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛 萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛 支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五 讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛 俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五 世界近世史七毫
最近支那史一毫五 埃及史五毛
新体中國歷史一元

請看被誣者之表白

世之所謂各自打掃門前雪勿管他人瓦上霜誠為格言也昨閱世界日報黃不覺有意誣謗之告白弟實不甘心因弟向為人揚譽者居多受人譏謗者少故特駁數言登諸報章以表清白俾衆梓里知其非黃不覺乃是黃廷倫其父黃相家也去歲八九月黃廷倫來自紐約黃相家出自羅省父子停驂大埠候取護照旋唐逗留數月無處入手竟至十二月尾父子齊到屋崙小店與弟晤談言次問及歸期彼對云行踪未定仍候取護照懇兄提拔一二免阻前程可也弟見他同姓同族之人念以同宗同祖之誼於是薦到雷林兄處代為辦理一切至於護照如何做法欵項如何清交以及謝金多少係伊等兩家之事弟概不知情況且稅關之嚴苛人人皆知護照有眞作僞有僞作眞曲直之難辨者豈只黃廷倫一人乎弟有許多親朋如黃世揖之親屬黃華沃之親屬等均皆來往自由毛無阻碍幸當薦引時有世揖等幾人在場盡知內情安有串通之情弊乎似此為造謠言任意誣衊喪盡天良全無心肝謹將實情揭出仰各埠同胞週知以免弟蒙不白之寃可也此佈

弟黃華廣披露

(調)(經)(種)(子)(丸)(方)

生朮二錢 香附二錢 杜仲二錢鹽水炒 製半夏二錢
川芎二錢 川朴二錢 阿膠四錢輕粉炒 大生地五錢
當歸四錢 田七二錢 益母草二錢酒炒 春砂仁錢半
雲苓五錢 白芍二錢 北芪二錢

共為細末用蜜為丸每個重三錢黃酒送下或鹽水送下用法臨經期早四日食每日食一丸連食四日分作三期食之如不效驗再埋一料亦照方食為要此方經驗多人勿作當閒誠為種子之良劑也此方有孕忌食是為至要

陳源宜謹佈

墨國棻苑埠中華工商總會開幕佈告

本會之設係遵奉祖國農工商部奏准轉咨出使墨國代辦欽差兼總領事府大臣 沈札飭開辦以合大羣禦外侮結團体維持商務保護工人為宗旨經于三月十二日舉行開幕禮荷蒙各埠各界同胞函電道賀不勝銘感惟是本會同人僻處偏隅見聞寡陋伏望

諸公不我遐棄時賜教誨庶幾得以步諸君子之後塵執鞭相隨左右是弟等所期望而切禱也耑此奉覆并申謝忱敬請

翠安

各界函電道賀

金山中華會館電賀 金山華商總會電賀 墨京沈代辦電賀 米麻中華團体會電賀 加蘭姐中華團體會電賀
加蘭姐憲政會電賀 美國芝城中華會館函賀

本會現任投籌選舉職員

正總理胡蘭甫 貯庫員周柏生 協理馬發就 西記室馬世安 正監督黃公享 中記室黃選秀 副監督廖錠龍
核數員黃松錦 辛三月念二 棻苑中華工商總會同人啟

議長 廖錠龍

評議員

劉孔耀 黃求光 黃恩堯 關亞現 黃其彪 胡禁養
胡祖安 趙紹周 白熙奇 謝松壽 陳遜德 梁元佐

議 值事員

謝祥彥 周亞森 關亞盛 黃栢維 王華烈 黃文雪
劉 林 黃亞緝 許 培 司徒培 廖 才 梁亞旺
余標中 彭 耀 伍亞明 伍昆亮 白進瑞 謝 禮
胡 海 容華盛 周禮鰲 龍華見 鄺 榮 馮其興
趙卓星 黃關伯 麥 忠 陳 稔 黃乙蘭 黃榮湘
關阿焜 鄧業霖 關伯周 黃子堯 梁 招 黃芝錦
張成就 馬 漢 胡 仕 胡持煖 羅綉煜 黃阿黨
山地老砂埠 代表人
馬邊尾埠 代表人 黃紀韶 周堅城

短篇小說

左必蕃(再續)

左抵京一二日。由禮部帶領召見。左固一書生。平日未嘗經此。到此跼蹐不安。手足無措。心頗慄慄。高宗賜之坐。隨語左曰卿究欲那樣。貴乎富乎。卿可自擇。左應曰。貴非臣所欲。富亦非臣所欲。貴則須要有吏治之才。臣實乏此。故不克當之。富亦如浮雲耳。但若得一作江南鄉試考官。於願足矣。餘皆非臣所欲也。高宗曰。江南為中國最大之省。聲名文物。甲于他省。且該省為文人薈萃之區。卿僅以一舉人而充考官。恐鎮壓不住。然亦無妨。朕當擇一有名之翰林佐卿便得也。左乃叩謝而退。翌日。降上諭。江南正考官著左必蕃去。副考官著趙湘去。趙湘者。京中最有名之翰林也。故高宗以之為副考官。諭下。京師士夫。咸以左一舉人作江南正考官。無不詫異。此時士大夫莫明其故。茶前酒後。作為談柄。互相猜度。究不知其原因。未幾。各省主考。相將出京。左與趙湘亦首途。左在京乃請一二名士同行。及抵南京。城中大小文武。均往迎接及請聖安。無何正副主考均入闈。時江南巡撫適出外巡邊。以藩司某為代辦監臨某固狡黠者。趙湘亦某一流人物。以左無知。可欺也。二人乃通同舞弊。而左亦一事不理。一卷不閱。一任其二人之舞弊。且亦不知二人之舞弊也。左雖為正主考。實如伴食宰相。木偶一般。監臨及副主考。愈加放肆舞弊。關節也。明賣也。無所忌憚。此科舉人。自六名至末名均是賣的。而眞實憑文取錄者。僅五經魁耳。即張狀元玉書中解元之科也。此科中式者品流極雜。至戲旦亦中式。榜發。闔省譁然。其平日負文名而下第者。更為鼓噪。好事者乃撰成俚語。遍貼通衢。直閧傳至京師。此事之白抄。京中亦遍地皆有。昔日科舉時代。舞弊科場。實為重大案件。此事傳至京中亦譁然。高宗有所聞。於是派欽差大臣查辦此事。時左惶恐萬象。其幕某君謂之曰。今日事已至此。當謀解脫之法。然料主上亦必不嚴治閣下。但不能不避重就輕也。左乃求計于幕。幕乃為之作白抄。遍貼通衢。及沿路貼至京師。其文曰(趙子龍一身是胆。左丘明雙目無珠。)趙子龍即指趙湘也。左丘明即指左必蕃也。而當時輿論亦祇攻趙一人。於左實無一微詞也。欽差沿路出京至南京。考查輿論。洞悉此事。實監臨與副主考通同舞弊。正主考無與焉。乃回京照覆。高宗覽摺大怒。以監臨主考趙湘立心舞弊。照正科場舞弊律斬之。正主考左必蕃。並非同謀。復得程女從中斡旋。高宗亦知左無罪。乃以原官休致了事云。

(已完)

時評

亡國後之必然現象

國民之不忍言亡國。猶生人之不忍言死也。死者一身之事。亡國則禍及同胞。且迄其子孫焉。故死可言。而亡國則萬萬非吾之所忍言。而今者吾同胞方翹足屬耳。以待亡國之禍。若以為有甚樂焉。意以為即無樂。亦無所苦。吾安忍不言。吾思今日者。已入亡國之第一期矣。所存者軀殼耳。當朝鮮受制統監時代。自由行動者特一國耳。今乃自由行動於吾國者。殆至六國以上。一怒而吾跽。再怒而吾伏。三怒而吾割其血肉以拜獻焉。此等深恥奇痛之事。曾不足以易吾王公大人。歌舞宴笑一日之樂。迴吾國民衆夜深酣之夢。此而不亡。庸有天理。

夫朝鮮之亡。亡于一國耳。由統監時代。入于合併條約時代。一反掌可定。今吾國之亡。乃魚鮮而車裂。其初亡時。則庚子之慘禍。必遍及于廿一行省。庚子之禍。吾不知猶有憶之者否。須知此時。宮闕蕩然。寶器盡佚。須知此時。王公貴胄。流汗食苦。須知此時。尚侍大臣。青衣拾糞。須知此時。帝疆開府。赭服就鞭。須知此時。富商大賈。輸獻無遺。須知此時。吾帝后兩宮。敝車出走。麥飯都絕。迴鑾之日。痛哭震天。蓋猶北京一隅耳。猶有東南大臣。立約自保。歌舞晏然。異日者則安有禍盡一隅。東南立約自保之事哉。

(未完)

雜錄

女子之運動手段

伯林倡女選舉權之婦女。因英國倡女選舉權。迭起風潮。故另立一新法。思與英國不同者。乃用一種溫柔之態度。以潛移默化男子之性靈。及抵拒力者也。彼不以英國之婦女爭選舉權。致打破窗門。及攻擊內閣、臣為然。彼蓋以其華麗之衣服。美好之姿容。婀娜之態度。使人注目不已。感念不忘。然後在最堂皇之廳事。開設茶會。請未歸化之男子赴席。聽其嬌音之演說。佐之以風韻移人之音樂。務使座賓心領神移。幕拜於石榴裙下乃已。其手段殊可歎也。初次之茶會。乃設於數日前耳。赴會者有國會議員。著名之政治家亦甚多。是日女博士加律那民出席。其服飾乃巴黎之最新式者。至各婦女之演說。概不直及女選舉權之問題。而該問題自在箇中。故聽者被其感化於不覺。有一服式華麗之女子。謂吾等尤主張法國十八世紀時之制度。因此制度。甚合今日之用。且可免有與人衝突。致泥污其外套。如英國倡女權之打手也。(按法國于十八世紀路易十四時。女子裝飾之盛。舉國醉心於女容。於政治上甚有影響。)

諧談

理財能員

海龍王舉行新政。籌欵孔亟。大集水族。會議籌欵法子。蝦精蟹將。咸束手無策。獨一龜精。蹣跚上殿。自請效力。龍王委以莞理財政。龜精條陳種種抽捐方法。開抽水府雜捐。搜刮無遺。歲溢鉅欵。龍王大喜。歎曰。畢竟你這老烏龜。曉得抽捐。是個理財的能員。

鏟地好手

閻羅王一日升殿治事。忽覺宮闕震動。處處滲漏。大驚失色。急命夜叉探聽。夜叉探訖飛報曰。不好了。上面有一班人在那裡力鏟地皮。地皮被他鏟的由厚而薄。由薄而穿。故此宮闕滲漏。閻王愕然曰。他們是鏟地皮好手。于今鏟到陰司來了。還還了得。

金銀首飾 天生號十足

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷 話筒七九一

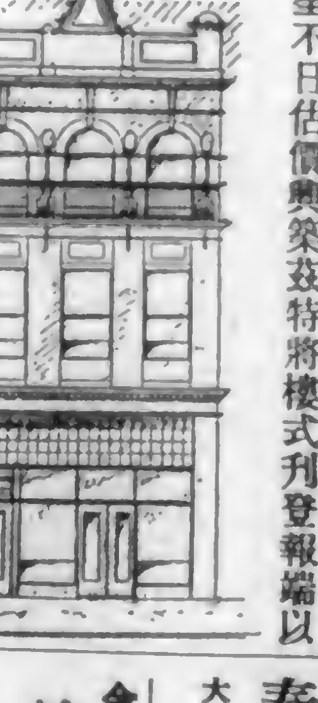
Ten Sang Jewelry Co
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日 保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街窩陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼 此佈

宣統二年正月吉日 黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
舊電話 Fillmore 839

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打 損傷 斷骨 鷄喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠為感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
廿四味傷寒茶 自泡製三蛇羌 正地道羅浮羌
◉本堂仙傳秘方 婦人奶癧藥每料二元五 男婦夾色茶每服二毛五 萬應跌打丸每丸銀一元

正埠 泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠為感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

金山 泰源號 正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人 譚煥才 周益福 譚鴻開 周道倫 譚揚文 仝啟

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油米公烟什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明鑑在秘笈管輅為切巳之學悟徹篇書自古星相得名成邵著聲皆從石室閱歷得來非徒如江湖中之以馬屬為事者也弟身預學界與究天人未擅題名於雁塔先致覓利於蝸頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啓同胞之覺路砭議實球大勢念切圖強每懷時事多艱情般保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可悟解疑破惑頗云康節神奇為吉避凶聊效君平妙術弟少年曾遊上海 小呂宋 大呂宋等埠久矣為中外桑梓所賞識今者壯遊美洲咸贈揭名倘迷津欲指富貴要登擡面相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之盡窺亦屬探驪以獨得至於誣民惑世非弟之所忍為而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元 小批八字一元 精究相法二元
相命同參三元 流年長庚六元 逐月長庚拾元
年月日新秋星劃度諸家擇日及帖式各事俱面議

現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速許好覆上
諸君賜教按址負臨是禱

新張 存信堂 粵東 省城

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯為款飲食以衛生為主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不為過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌為記

茲將各酒丸散開列 蛤蚧丸
鹿蛤蚧補腎酒 陰陽烏雞酒 烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒 鶴鹿補髓延年 三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿筋壯腰酒 各色菓子酒 夜遊海狗鞭固精酒
三蛇膽如意油 寧神丸 如仙茶 並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號 裕昌隆 二埠廣英昌 存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

本日新聞紙第二十卷第九十三號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 93 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, MAY, 22 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月十九號

宣統三年四月廿二日禮拜五

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年 郵寄每年九元 每月八毛半 七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費皆先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵滙取期滙郵亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽

本報總辦人責言謹啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠孖慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●廿一日下午三點四十分鐘接 本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●已革直隸總督端方經樞臣保奏起用

●●●●●●●二十日奉上諭端方着充督辦川漢粵漢鐵路大臣

●●●●●○又專電云郵傳部通收全國幹路歸官辦各省紳民力爭風潮甚劇十九日湖南諮議局聯合全省紳民數千人要求湖南巡撫楊文鼎即日代奏挽回湘省鐵路仍歸商辦以慰人心

（按）湘鄂粵三省人。對於粵漢鐵路。始則與美合興公司力爭贖回。繼則與郵傳部力拒借債。今又起力爭商辦風潮。萬苦千辛。紛爭終日。而該路成功之期。尚渺不可覩。噫。中國之路政。如是如是。

本館論說

今日爲政黨之世界論

（薇園自南洋寄稿）

中國開闢數千年。。皆君主專制之政體也。。中間少變。。若堯舜之民主。。周召之共和。。或爲選衆咨岳。。而爲公天下之政體。。或貴族數人秉權。。爲寡人政體。。雖與世襲君主專制之政少異。。然若歐美之以政黨爲政體。。則中國五千年來未之有也。。豈惟未有。。抑亦未之聞焉。。故至今諮議局已開。。資政院已開。。國會期已迫。。而舉國人士。。尚未知政黨之爲物。。與其身世之密切如何也。。豈不大可駭痛哉。。

中國古亦未嘗無政黨矣。。唐之牛李。。宋之司馬光王安石。。兩黨相尋。。終唐宋世數十年。。更起柄政。。其人皆老于文學政事。。負衆望而羣材從之。。蓋政黨之體具焉。。惟下之無國會議員。。上之非責任內閣。。則政黨無所依據。。不旋踵嗒然喪矣。。且中國人君專制。。必欲明目達聰。。故最惡人臣之有黨。。慮其挾衆以撓主權蔽主聰也。。故以植黨

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

本號在都板街八百四十六號

（專辦）公煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横楂桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西瓤齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 大埠萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篙肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St. San Francisco

生昌 公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

National F. Cal.
香港 上海各埠匯[illegible]

曾慧初 料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡蚊寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連盈利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

正埠 保滋堂 金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

老山及參 一 在都板街九百十五號

壯嫩鹿茸 一 本堂開張有三十餘年

專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠 貴客垂靑殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤

正埠 采芝堂 金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若寄信請照英文付來無誤 采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡毡地俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗燾 盧奇 披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅纈絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回兌息

萬國寶通銀行代理華人馮恒齊

●●●駁斥那必地省車厘隙埠（溫道煇 溫岳南）訴詞之謬妄

訴爲退股人貪利忘義反悔生端砌詞刊報無理取鬧迫得瀝陳始末據實駁斥免淆觀聽事竊弟廖穩龍向居天陀省惡頓埠業餐館厨工素安本分與衆梓里昆仲無怨事因光緒卅一年十一月初二日曾約件在本埠二十五號街泰源號土庫開創雜碎館一間名曰瓊香樓共集股本銀二百四十元股份人溫榮字道煇余郁廖穩龍廖旺共四人每人着本銀陸拾元自十一月初二日開張做至八日之久因溫榮與余郁不睦始而口角繼而用武溫榮手執烟槍在餐廳將余郁頭顱打傷似此同件生氣怎能共事於是同件相商愿將生意招頂各圖別業此時四件在場面議由溫榮議出價銀先問股件承否但余郁溫榮及弟三人均不允承故此將瓊香樓全盤生意推與同件廖旺自己承受後由廖旺招廖光庥入份仝做承頂業經出帖佈告定期交易清楚至於瓊香樓舖底銀由溫榮經手派算各件着若干而溫榮所占舖底銀係由承頂人如數交過廖光享手托其轉交溫榮收據光享稱云該銀曾經放在溫榮煙片烟盤眼仝接收妥當矣但當時弟與余郁廖旺等均以忠信待人不疑溫榮有詭詐之心作爲妥當故不曾着溫榮立回退股帖及至廖旺光庥等交易進舖之後而溫榮又屢托親朋約弟與他設策取回此舖俾溫承做等情弟此時始知溫榮乃貪心多事之人耳忖思此生意業經四件面議愿推與廖旺承做交易清楚合埠皆知怎能設策取回俾溫榮而做所以弟不受他愚弄祇以婉言却之而已其時溫榮知事難成亦無藉口况且頂生意之後溫榮在本埠年餘之久然後過埠如有數目轇轕何不當面訂明詎料至宣統元年九月溫榮在那必地省車厘隙埠陡起不良之心懷恨弟前日不受他愚弄設策取回瓊香樓生意俾他承做於是節外生枝胆敢付信到來問弟取瓊香樓歷年上利銀應用云云披閱其函殊深詫異想該生意自開張僅做八日收盤四件面議推與廖旺承做交易清楚各件收回舖底銀有年餘之久何以至今又來信問取歷年上利顯係生端弟即將溫榮原信呈交本埠衆梓里披覽皆云無理取鬧着弟回信責他謬妄並由梓里付信勸他勿生事端若不聽勸着伊親來惡頓集街坊調處各費用歸無理之人所出實屬公道業經梓里付函以良言相勸冀其省悟奈他一味蠻橫蔑理多方推諉又不到惡頓埠調處不獨不到仍寫信辱罵本埠親朋梓里並屢屢來信問弟取銀本埠各梓代抱不平弟爲名譽起見迫得由衙門傳溫榮到埠即邀請本埠衆梓里商戶從中調處皆責溫榮無理多事即伊同宗溫百怡兄亦云亞榮不應如此難爲於弟並勸溫榮自出費用訖事當衆立回退股帖交弟收執爲據以免後論此時溫榮自知理屈詞窮亦允愿自支費用訖事即寫回退股帖的筆簽名見退帖有見處人及商戶簽名可據另錄于後復回車厘隙埠有年餘之久如此亦可匿跡銷聲反躬自省矣誰料今年二月弟又接一函內署名正月十五由北京陸軍部溫宅發字樣內責罵弟霸佔前日瓊香樓溫榮股份生意事其恐嚇之詞如狂犬亂吠弟閱後付之一笑不甚介意豈知昨閱大埠世界日報三月廿八日新聞紙內刊有車厘隙埠溫道煇訴詞一篇竟揑弟爲土豪恃强霸佔生意勒寫退約等詞然耶否耶切弟姓小人稀在本埠兄弟不及各姓梓里之多况弟與各梓里信義相交素無怨隙何得謂土豪恃强至於瓊香樓生意出頂已經溫榮目擊派數又誰人霸佔若謂勸寫退約實屬忘義之言因弟當初以忠信待他不留意着溫榮立回退股帖致生如許風潮後憑衆梓里調處然後寫回退帖耳倘係勒寫何以埠中各商戶及梓里肯簽名見証如事屬不平理當即登報何以至今年三月廿八日登報足徵溫道煇貪利忘義反悔生端砌詞聳聽以泄私憤其種種謬妄不値識者一噱但是非不辯不明故弟將實情表白刊報駁斥伏望各埠梓里昆仲原鑒共知溫道煇之狡詐愼勿與交免貽後悔幸甚

茲將溫道煇親筆所寫退股帖原文照錄于左

立推生意帖人溫榮前日溫榮廖穩龍余郁廖旺四份合作在惡頓埠仝做瓊香樓之生意因溫榮余郁穩龍志圖別業自愿將自己名下瓊香樓生意舖底架生什物賬項一概推與廖旺招光庥承受永遠管業其銀一概當衆在瓊香樓交易清楚毛無拖欠日後瓊香樓生意財發萬金不干推頂人溫榮余郁穩龍三人之事係新手人支理今因吾貪心自悞反悔生端耳再叫廖穩龍取股份銀兩想來理不通順現今在本埠舖戶父兄齊集取妥日後不得多端滋事恐口無憑自愿立帖爲據

見處人 廣祥源 泰源號 黃宣恩 溫百怡 梁培 陳才 黃望

宣統元年十一月初八日 惡頓埠溫榮的筆

宣統二年四月十五日天陀省惡頓埠 廖穩龍 廖光庥 仝啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街 廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞 舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新寗城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來便收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●瑞端堂廣告

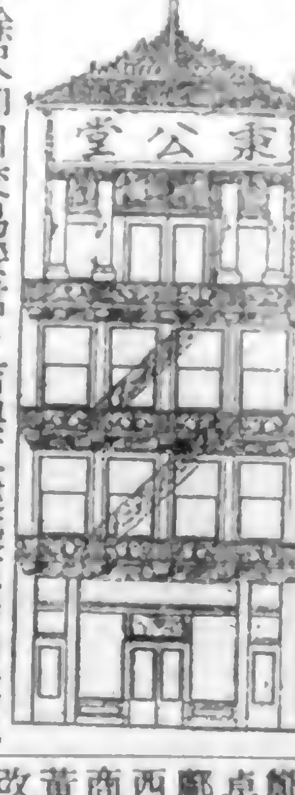
公啓者本堂手足遞年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尙欠之費用限折四成繳交以爲清數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尙欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理卽尙欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日 斐市那埠瑞端堂特啓

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹



自製 神效 治病 樂筆

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街
人百八十號

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
斛身體健神壯有
絕世奇功

[illegible]

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

電氣帶圖

◯●●（祥）（棧）（告）（白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並製造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 寫信必讀二毫
婚姻指南七毫 尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛 華英四書一元五
唐山油木面盆發客 松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

醫包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨軟脚痛藥水每罇二元
風濕骨痛軟膏每合銀五毫
刀傷湯火止痛藥水每罇一元
日科立即退紅藥水每罇二元
孫消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘰癧藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疳毒藥膏每合銀一元
採花柳[illegible]
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
內傷肺癆吐血藥丸每罇二元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀一元
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜藥散每罇銀五毛
專理安神藥散每服銀五毫
小兒退熱藥散每服銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇銀五毛
遍身瘡癩藥水每罇銀三毫五
極妙頭癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀二元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過畧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀紙照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在些路埠煙街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

●●●駐墨沈代使之內政外交

墨京中國使館致函本報云。沈代使前以旅墨華僑。散處四遠。保護難周。曾諭知各埠。公舉代表。商集會議。。組織團体。爲互相聯絡。互相保衛起見。茲經各埠代表公議。籌設中央總會。及各埠支會。一切辦法。。茲並抄寄登報云云。。（容日續登）

又墨亂前經議和。茲和議決裂。亂勢復熾。邊界華僑甚危。現已商准美政府。允飭駐墨各美領。照料華民。。并允如墨境巴梳有亂。暫准入美巴梳避難。已電知巴梳管理入境官員。妥爲料理。俟亂靖。再撥回墨境。此亦通融辦理。。合并佈聞。以慰僑望。

●●●旅墨華僑慘遭兵燹之禍

墨國苛崳士埠函云。本埠近因被革黨圍困。消息不能通傳。至昨十一日。革黨進攻本埠。與官軍連戰兩日夜。十分劇烈。官軍勢力不敵。全軍盡沒。統帶官被擄。故于十三日。。革黨已佔踞此埠。目下人心未定。因聞近日又有官軍數千。從別埠而來。必與革黨有一番大戰。。各居民逃往對海避禍。獨我華人。無地可容。昨兩軍開戰時。各梓里受苦不堪。間有無食數日。兼且水源斷絕。以至飢渴難堪。豈料尚有一二賤種華人。不以灾禍爲憂。反藉此以圖私利。勾通美人無賴之徒。屬於革黨者。承機往搜刼各梓里之屋。。總共所失約值萬金。亦因我同胞。無政府爲之保護耳。。殊深痛恨。計是役官軍死者二三百人。革黨僅死數十人。。有新甯同胞陳瓊者。因往取水救渴。亦爲官軍悞轟斃命。。又有黃亞廣。在對海亦爲飛彈所傷。餘外均幸無恙。。傳聞守晃在別埠因轟傷革黨一人。故被革黨捉去。勒取三千金。。現亦已放回。未知此事是否。因該埠亦爲革黨所踞。車路不通。信息難傳。是以無從查悉。

●●●墨匪專劫華店

十五號山爹咕西報云。本處南方一帶。乃墨國屬地。。有墨匪一班。以墨兵近日力拒革黨。於防範匪徒一事。。不暇兼顧。遂肆出刼掠。現有匪黨四十人。由墨國山坤頓地方。沿途北上。打刼一華店。將合用之物。搜掠一空。零星物件。。則打毀滿地。隨竄至山佐地路摩地方。亦行刼某等華店。。此班匪類。皆仇視華人。故隨處將華店打刼。飽掠而去。又在山斐愼尼地方。截刼載客馬車一架。搶去銀五百元。。乃將車放過。現仍訪尋華店搶刼云。

●●●墨國內亂已平

廿一日墨國和利士埠電云。革黨首領馬爹路。今日一点半鐘。宣言于衆。謂與政府議和之事。現已妥議。本首領定于八點鐘內。卽由本埠首途。前往墨京。監督一切。今日馬氏特致電總統地亞士。賀其實心愛國。退辭厥職。。定議以外部大臣巴辦。暫署總統之任。將來由國民再行公舉。。又政府所派議和之專員。亦謂業已簽畫和約。擬於日間卽行回京云。。

又巴拿孖輪船。昨日由墨國抵埠。報稱該船當由墨國山巴士埠開行時。該埠之美人。均已附船返美。以避亂禍。僅留美人四名。及新任美領事達活士。暨其妻耳。。是時美領事亦欲歸國避亂。追思到任未久。遽行離任。恐人指責。是以中止。聞該埠之美人。自革黨起亂後。時被墨人苛待。及搶掠財物。故皆紛紛回國。免受其害。當船啓行時。革黨在該埠與官軍接仗。砲聲隆隆。第恐美領事亦遭兵燹之禍云。

●●●商會滙賑之電文

江督張憲鑒。。金山華商總會再電二千四百両。乞收賑。榮耀。帮。

附錄江督覆電

黎領事並轉華商總會鑒　昔電悉。華商會再滙江皖賑欵二千四百両。俟到。當交馮大臣分撥散放。駿。簡。。

●●●英公司又造大輪船行走遠東

英屬域多利埠電云。四不亞公司　行走遠東及溫哥華之輪船。將來定裝兩艘。每艘由一萬四千噸　至一萬六千噸　較諸亞蘭的海。　卽大西洋　四不亞公司之皇后輪船。更爲碩大。約畧更大於現時太平洋各皇后輪船三倍。該船或兩禮拜後興建。至十八個月後。可以告成出駛矣。。據查現在太平洋行走之船。以希路公司。由舍路往遠東之棉尼梳打輪船爲最大。載重一萬二千三百二十四噸。而蒙古西伯利亞及高麗等輪船。則在九千噸之下。將來新裝之皇后輪船試水。每点鐘可行二十二英里。惟長行則以十八英里爲率云

●●●嚴禁華人浣衣業之苛例

委士港臣省芬杜力埠函云。本省新頒一例。凡洗衣館。。各東件不得在館食宿。并不准用水壺噴于衣物。如有違犯。。一經查確。卽由差拘究　照例懲罰。。此例定于月之二十號施行。此乃原爲禁我華僑之洗衣館而設。于我華人。。損失利權甚巨　計本埠現有華人洗衣館十餘家。操此業者約有六七十人。此例行後。我華人又喪失利權不少也。。現擬聯合團体。延聘律師。極力駁拒。以期消除此例。特未知可能如願以償否耳。噫。我華人稍有些利權。輒被美人剝削殆盡。亦可憤矣。

●●●亞細亞船觸礁之餘聞

廿一日域多利電云。芝加高丸輪船。今日由遠東抵埠。。報稱亞細亞船。由香港開行返美。於四月廿五號晚。。行至上海附近海面　因誤觸暗礁。致遭沉沒。是時適霧漫空。各搭客均已睡息　觸礁之後。船上人役。卽疾聲告警。以小艇載各客登岸。各客聞耗。驚惶失色　僅穿睡衣而逃。旋有海賊一隊。前來搶刼財物。船主與各人役。發鎗抗拒。共發五百餘响。最後接載各人之小艇。被海賊擊沉。將各人擄去。有不願去者。致被匪打斃。司機西人高臣。先行擊跌兩賊。旋被各賊綑縛擄去。索銀三百元。方允放還。迫得如數與之。乃送回該船。各人登岸後。以帆布張蓋。俾各婦女穿着衣服。是日有搭客二十三人。乃由亞細亞船救回。。轉附芝加高丸歸來云。。

本埠新聞

●巡差之自作孽　西婦他斐。日前來自別埠。僱人將其槓箱。車往勒匿地杰街二百五十一號。但車夫錯交乾尼街六百零九號。西婦以該槓無從查獲。遂赴衙投報。。請差代查。官派巡差沙路文爲之尋獲其槓。詎沙氏開竊其貴重衣服數件。轉送之某女友。竟穿着出外。。在街上被該西婦曾見。疑是已物。上前詢查此衣服何來。。西女謂巡差沙氏所贈送者。西婦乃據情報知總巡捕。轉求捕廳委員。。將沙氏撤差。沙氏聞之。知咎無可辭。急自行告退。以免審訊。。

●●香港滙單四十四元二二

●●光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徽儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界[illegible]迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠睹街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉

許炳棻　梁　昭　同啓

●●●正埠麗華隆廣告

啓者本店辦到香港彩裕泰銀針茶沫香而骨醇天欵之可能消病療痛該號在香港開創肆拾餘年在美國紐約市卡咕消流甚繁中外馳名如蒙光顧賜函到來定然從速付上價銀額外計平以圖久交　都板街門牌玖百肆拾壹號　麗華隆啓

●●●三邑會館廣告

啓者本館註冊一事前經議定限至三月三十日截止[illegible]期現居期滿誠恐各梓里之在山埠者或有事未及塡注茲特展限三個月計至六月三十日淸截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼

四月初四日

大埠三邑會館披露

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨項舊麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罐實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

話館余差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自置一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨如貴客來房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃紱章啓

金山正埠　普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫

花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）

自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG Co.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港廣祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠　昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵備履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衔　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啓

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並（製粒巴圖章印中西文件）書籍千萬種（函取書價單當立卽）付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啓者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且袴有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉　馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹　趙進　仝頌

●●●承受廣告

啓者軒佛埠唐人街新隆棧雜貨生意向日係江和兄自創今因志切東旋將全盤貨物生意及架生各項一概項與江正江楷全承受準于本年四月廿五日在舖交易清楚倘江和兄有欠到各埠各梓里賬項會項揭借項附貯項及西人數目一概歸江和自行理妥不關江正江楷之事先此聲明以免後論此佈

四月十六日　江正江楷仝報白

●息事寧人　近日士得頓埠。有黃湯兩人。因細故微嫌。至起爭執。傳至本埠。黎領事恐彼此誤會。別起風潮。。昨日已派和事人。向兩造調停。確查緣由。秉公辦理。並飭兩造堂友父兄。約束子弟。不准暴動。靜候調處。共維大局。免貽外人口實云。

●發給人和主席來美護照之使批　金山總領事官黎榮耀。據情詳請發給人和會館董事來美護照由。欽差出使美墨秘古大臣張　詳悉。該會館董事。既經遵照三年一任。。辦理甚爲妥協。茲據稱期滿瓜代。由衆公推麥生超英接充。。應准給予護照。以利遄行。仰卽轉發可也。此繳。

●徵收年紙稅　本埠收稅員。近日立在三街之車站處。所有中西人士。不論携物與否。一律截收年紙稅。寄語出埠華人。須宜注意此事。

●輪船小壞　本埠無線電局。昨接屈臣輪船。由海面發來無線電音。報稱該船由舍路開行。前來本埠。。載有搭客二百名。駛至中途。船櫓忽斷。無從把握。經在船自造一櫓暫用。計程明日可以抵埔。船上各人無恙。毋容來救云。

●美人仇視日人之原因　西報云。日商某。在本埠經商。已閱八年。茲擬於日間歸國。。聞該日商以美人排斥日人之事。層見迭出。近來特與各白人週旋。。考究此中之原因。據稱查美人之所以仇視日人者。非因種族不同。。實緣日人所操之工。多與美人同等。而美人以攙奪其生計利權。故仇視日人之心。油然而生耳。余將來歸國後。定將此事告之國人。然現下美人對於日人之惡感情。已日漸消滅。。不若前時之激烈矣。今美日兩國。交誼如故。。均無失和之意。美議員夏臣。所言日美將有戰爭之事。付之一笑可也。

●報告三藩市賽會之善法　本埠郵政局總理啡士。。因本埠定期于一九十五年。舉行萬國博覽會。以紀念巴拿孖運河之告成。日前特稟請美政府。自後凡由本埠寄往各處之信件。概給以一九十五年三藩市博覧會字樣。俾各處皆知。經由政府准情照辦。昨日業已開給。其初給之信。卽啡氏寄往乃毋之函。約計每日由本埠發往各處之郵件。統有三十萬封云。。

●加蘭租吏査究索詐案之株連　哥路西報云本埠加蘭租吏。現查起華人周某。去年勒詐桂花巷華婦某氏之案。擬查究其所勒之欵。歸何人所得。因周某被拘時。身有一紙。紀有妓院門牌號數廿三家。且當往某氏處時。。曾請沙展李啡士。與其同去。沙展特派兩差。與周某同往。及索得銀八十元。出門之時。周某卽被暗差拘拿　聞周之被拘。乃由華人某甲主使。後由官審訊。定判周某監禁六月。。至前月期滿出獄。當日加蘭租吏。審問周某時。。未有傳前任總巡馬典。及沙展李啡士。到堂審訊。今疑馬李二人。于此事均有關涉。故擬傳華人某某二人到堂。查究此事之來歷云

●衙案例誌　一號衙。張廣寶毒藥案。罰銀二百五十元。　二號衙。亞華等八名。聚賭案。注銷。亞保。亞參。。票案。明日審。廣勝科等四名。捕小魚案。退至西六月二號審。三號衙。亞勝票案。明日審。。

各埠新聞

●稅員勒索被逮　昨日屋崙電云本埠收稅員打路頓。日前與士丙仑花利水塘公司書記卑軒密談。自稱費去銀三萬元。方得充稅員之職。今擬加徵該公司之實業稅。。然若允交銀弍萬五千元。則我于四年之間。可爲該公司省節稅項二十萬元之多。先交我銀五千元。其餘則陸續送交等語。該公司人隨據情報之公家律師。謂該稅員有意勒詐。。設法將其拘究。今日該公司之人。携銀紙五千元。。先到公家律師處。給以暗號。乃約定該稅員于三點鐘時。。在七街夾布律委街之餐館交付。公家律師　則預派兩差。。匿在該餐館。俟該稅員接銀後。卽將伊拘拿。帶回衙署。當塲在其身上。搜回原贓　該稅員無詞可辨　現入爲勒索受賄兩案具保証二萬五千元。保釋候訊云。

●煙案彙誌　八號斐市那西報云。本埠巡差。日前拘拿華人多名。指爲沽售片烟。有干例禁。是早在衙審訊。有華人十一名。皆供認有罪。官判每罰銀一百元。。共罰銀一千一百元。另有華日人共六名。內老華婦一名。。亦因犯此例被拘。官以其憑據不足。定判一併釋放。又有一日人。因售烟拘案。官判罰銀三十元。將案註銷。。

又十五號哥路沙西報云。居留本處一帶華人。經因售賣片煙。被拘數次。現華人咸以爲係兒戲之事。不知犯例。售烟如故。故昨晚有差到該處。又拘拿售煙華人兩名。一李祿。一林華。捉將官裏去。旋具保單一千元。一併保出候審。

又十六號沙加免度報登尾利允電云。三藩市合衆國衙官。昨夕票差到來本埠。拘拿華人林基　指爲售賣片煙以及嗎啡。有干例禁。官勒具保單一千元。方准保釋候訊。仍俟其今日具繳保單。驗過合用。然後准保

●殂謝異域　十一號柯笨西報云。有某華人。患染重病。因親友稀少。無人爲之料理。昨禮拜六日。巡差將其舁赴醫院調治　詎于昨禮拜日。竟爾身故。是禮拜一日。由驗屍官查驗。謂其係患肺痨症而死云。

●華屍何來　十五號沙加免度西報云。。本處附近哥岑尼士河。于是禮拜日。有華屍一具。浮在水面。經由驗屍官撈獲。以備查驗其因何溺斃云

●請禁工黨抵制之風潮　廿一日紐約電云。。美總統他輔　接美國各製造廠東主　聯遞一稟　請設法新立一例。永禁工黨抵制風潮　如查出有爲首滋事之人。嚴行拿辦。。或黨羽鼓衆滋鬧　立卽解散其黨。勿令再釀事端　以保公安。因停工挾制之風波　于商務前途　障碍實多云。

●西婦操工逾額之調査　廿一日斐市那電云。。本埠公家律師。是日出文布告　定于下禮拜一日　調查各處工廠　如有東主强迫婦女。每日操工逾八點鐘額者。。定將其拘究。但有西人浣衣廠數家　經與工人訂立合同。聲明工値若干。每日操工九点鐘　各東主以公家律師奉行新例。。不便于已。擬照鐘數。核減工値。惟工人不允照行。將來不免又起停工之風潮云。。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廌

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

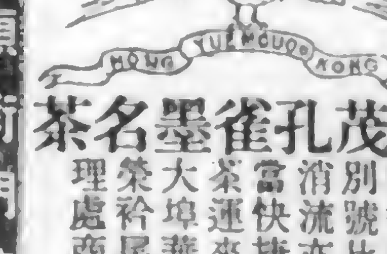
成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖孫炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

洋貨　正埠　麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪帽洋毛揸結彩牌各色鴛鴦毡棉褥仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓



裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者道辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶生白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL

聚昌榮

華愼頓街門牌七百卅七號　皇家信箱二千一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂　永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

人司事　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啓

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫彩䘮羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵備履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照　胡翰　仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

[illegible]

代理處

[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

啓者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳　張聲隆　張錫光　張炳翹

司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

●●●舍路廣德號廣告
Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈

四月二十日　舍路埠廣德號敬

●●●（聯）（發）（堂）（佈）（告）

啓者汪古魯埠廣祥泰原日鄺敬業李煒南鄺光宏鄺敬啓鄺光琳鄺愷敬余毓稹雷家安等均沾有股份今因志圖別業均愿將廣祥泰生意貨物架生全盤連舖貳間一應轉賣與舊股內人聯發堂承受准於肆月廿肆日午拾弍點鐘在廣祥泰交易清楚倘鄺敬業及退股人等經手有欠到唐番各項數目及揭借擔保附會等仰依期到來理明屆期不到是爲自誤交易後照舊字號或改號營生他日財發萬金係本堂所得與退股人無涉特字聲明以免後論

肆月拾八日　弟聯發堂謹啓

Americ
Bank
日本
事務
西正月一號起淸週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸僉光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎣明 李道垣 何溮田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸僉光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹章 榜中 霖 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉 話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

爲大罪。。漢之黨錮。。明之東林。。國朝之臥碑。。立黨禁。。大義苦既異。。本原遂非。。萬不能以牛李馬王故事。。而傳會今世政黨之形似也。。故謂中國數千年來未知有政黨可也。。

昔者十年前。。舉國人未知立憲也。。未知國會也。。未知責任內閣也。。自光緒三十二年。。考憲五大臣還朝。。而詔許行立憲矣。。去年十月詔許以宣統五年開國會矣。。臘底又詔編責任內閣之制矣。。內外呼籲。。上下同心。。莫不以即開國會。。立行責任內閣爲請矣。。奉天第五次代表人。。已冒險而繼請。。各省當即次第繼行之。。夫壓力愈迫者。。漲力愈盛。。力學之公理也。。況今茲國庫空乏。歲虧數千萬。巡警自治司法審判監獄諸新政。。皆力不能舉。。況於陸海軍乎。破產可憂。。救貧無術。。其勢不能不待於國會。。然則政府雖欲與人民久持。。而事勢不能待也。。且監國攝政王。謙讓憂國之賢王也。。有公於民之心。。無怙大權之意。。今狠抗爲患。。力持不下者。。獨政府一二人耳。。以署名之宰相。。責任之大義。。豈能久拒哉。。竊爲其怙權戀勢之心。。忿怒矯激之氣。。以與舉國之民對爭。。忿怒不可久也。。勢不能抗也。。公理不能違也。。慙恥漸起。。恐懼漸生。否亦疾病漸成也。。涼秋九月。。資政院再開。。今政府勢必倒矣。否亦責任內閣成矣。。本月初十日已奉上諭設立責任內閣 否則資政院解散。。民怒愈激 政府愈不能立矣。上下政爭。。決于今歲乎。。中國五千年未有之政體。其必發現于今年乎。。中國上下平和。。故向來政勢雍容而不迫。即使極遲乎。。國會亦必開於明歲。。又令國會不開。人心日憤 民氣日激 資政院今歲明歲之議政。亦必畧具國會之體。。是可斷斷也。故五千年未有之政體。必發現於目前。亦可斷斷也。。

（未完）

緊要新聞

●●●黎領事保護僑民之得力

本埠都板街晋昌東主劉彬之妻孫氏。日前搭內伯利亞船來金。關員以伊之定婚禮書年月。誤爲迎婚之期。。謂其口供不符。被阻登岸。前經黎領事。及會舘紳商西商人等。簽名力保。後提一美京工商部。仍照關員所判。謂其不符。判撥回國。孫氏確係正大商婦。留俟多時。仍被撥回。夫婦分離。情形可惜。經求准關員。特別准情。將此案覆訊明確。昨午黎領事。偕同歐陽通譯。親到烟租埃崙。面晤總關員士都核。將此婚書年月誤會之處。詳細辯明。力保孫氏確係正大華商之妻。士氏知案情確實。。即飭審員當堂覆訊。據黎領事之言爲證。設法轉圜云。

●●●女界定期演戲籌賑

本埠屋崙女界樂慶堂 演戲籌賑江皖荒災。經由中華商會派員襄辦一切。昨由商會値理。。親往布律委街笠拔地大戲院。商之該院主人。求其租賃。惟該院主人。不允租借。。後轉商之乾那街。。卑蟬戲院主人。即慨然允諾。。茲女界定期於下禮拜五日夜。開場演戲。定議特別票。每條售銀五元。普通票每條一元。女界之熱心籌賑。誠堪欽佩。尤望各界踴躍購票。以救濟災民可也。

廣大益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘊炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚疼腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞 甄倫甦 甄運興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd.
Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸僉光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷結彩男女線仔襪尾利九黛薰氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Graut Ave. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰 告佈

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco Cal.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器

仰貴客留心光顧一定價 … 客

香 永裕昌 港

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余睨和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

金山 永合 正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號 電話差拿四十號

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合嗣白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 治色動尿管嘴濕藥筆
●壯健行血氣藥筆 ●治尿受毒生疹藥筆 ●治生瘡藥筆 ●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●駐顏髮久積餘藥水二元
- ●治脚疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根括絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生瘡藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有冒康強機器只沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書每各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以屹咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈 屋崙三益號啟

●●開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫局第三期經收捐欵

公啓者敝族倡辦愛善堂贈醫局。叠蒙各埠親友。發慈善之心。泯畛域之見。大解義囊。共捐善欵。襄助公益。感德靡涯。是第三期共收得美金八百七十六元五毛。業經公同附貯花旗銀行矣。

宣統三年四月十五日

茲將捐欵芳名。臚列于后。

總理 鄧蕃隆 鄧業柱 等仝啓

永慶里鄧燕業捐銀五十元
世興里鄧滙隆捐銀三十元
世興里鄧彪隆捐銀十五元
大樓村鄧溢業捐銀五十元
永安村鄧相業捐銀五十元
大樓村鄧琪隆捐銀三十元
世興里鄧植隆捐銀十五元
寧邑江頭梁春芳銀十五元
世興里鄧世修捐銀十大元
永安里鄧貽翼捐銀十大元
世興里鄧世堯捐銀十元
塘邊鄧宗遠捐銀十元
龍翔里鄧有滾捐銀十元
永安里鄧春烱捐銀十元
東頭村鄧珍隆捐銀十元
東頭村鄧星隆捐銀十元
世興里鄧世賢捐銀十元
世興里鄧世焯捐銀十元
大樓村鄧春旺捐銀十元
大樓村鄧樹瓚捐銀十元
永安里鄧圖業捐銀十元
世興里鄧嘉隆捐銀五元
世興里鄧賀隆捐銀五元
世興里鄧世渠捐銀五元
世興里鄧維拱捐銀五元
金鰲里鄧節業捐銀五元
高頂村鄧建業捐銀五元
永樂里鄧達春黃銀五元
廣海化門鄧文星捐五元
新寧龍蟠村馬邑贊五元
東頭村鄧世晃捐銀五元
開邑翠勝里黃國傑五元
紐約埠新廣安捐銀五元
松朗鄧壬午捐銀五元
西頭村鄧隆然捐銀五元
塘邊鄧榮耀捐銀五元
連和鄧雙宗捐銀五元
世興鄧焯隆捐銀五元
松朗鄧兆新捐銀五元
會邑吉境鄧社德銀三元
會邑高廷槐捐銀三元
古巴夏灣拿寶綸銀三元
濬美村鄧煥森捐銀二元
甯邑塘面雷維槐銀二元
開邑海心洲胡維衍二元
牛崀頭鄧如欽捐銀二元
開邑月山司徒元銀二元
開邑黃屋村黃立湘二元
開邑黃屋村黃立楠二元
開邑塘口鄧積福捐銀一元
開邑鶴仔朗胡維權銀一元
開邑海心洲胡維春銀一元
開邑小嶺村關國強銀一元
冲口清湖譚健聰銀一元
冲口清湖譚昌光銀一元
開邑鶴仔朗胡持彩銀一元

世興里鄧世傳捐銀五十元
大樓村鄧樹積捐銀二十元
永慶里鄧籌隆捐銀十元
高頂村鄧凌永捐銀十元
永慶里鄧燃業捐銀十元
蓮花崗鄧瀚隆捐銀十元
永安里鄧隆隆捐銀十元
東坑中村馮賢棻銀十元
世興里鄧燮隆捐銀十元
菓園村鄧祥盛捐銀十元
牛崀頭鄧嘉渠捐銀十元
蓮花崗鄧彰隆捐銀十元
蓮安里鄧晃隆捐銀十元
寧邑張村余培中銀十元
廟邊鄧超業捐銀十元
高頂村鄧港業捐銀十元
龍灣里鄧滙隆捐銀十元
鶴邑龍灣鄧鎰業捐銀十元
菓園村鄧道鐙銀十元
松朗鄧松柏捐銀十元
松朗鄧嘉緝銀五元五毛
世興里鄧鉅隆捐銀五元
世興里鄧俊隆捐銀五元
世興里鄧和隆捐銀五元
世興里鄧世煥捐銀五元
東坑鄧杜錦捐銀五元
朝安里鄧世欽捐銀五元
松朗村鄧兆瓊捐銀五元
三聞村鄧恒茂捐銀五元
開邑嵐原同安里譚禧學五元
新會鄧亮捐銀五元
開邑豐歲朗黃立德捐銀五元
開邑廣安里胡維彪捐銀五元
松朗鄧文猷捐銀五元
冲蔞北就村鄧文塘五元
濬美村鄧美偉捐銀五
高頂村鄧嘉弟捐銀五元
塘邊村鄧汴隆捐銀五元
濬美村鄧美茂捐銀五元
古巴舍咕埠有亨源三元
甯邑冲蔞鄧雲章銀二元
古巴夏灣拿廣生利二元
古巴舊咕埠新永和二元
甯邑梅宗檜捐銀二元
開邑三洄塘李希盈二元
牛崀頭鄧清輔捐銀二元
開邑梅角鄧祐勝銀二元
會邑黃屋村黃立雅二元
甯邑冲蔞北海村鄧爙章二元
甯邑謝純彥捐銀一元
開邑儒良胡榮慶一元
甯邑逕厚李洪烈銀一元
甯邑塘面雷鏗學銀一元
開邑大梧村關榮銀一元
香邑嵐霞鄉李炳霖一元
共該銀八百七十六元五毛

市卡咕埠羅遜怡昕欽留聲機器發店

SIM LAW 623 So.Clark St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines. Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買 伏祈 華友留心賜顧是荷 斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船 上午七點十五分鐘 上午九點十五分鐘 上午十一点半鐘 下午兩點四十五分鐘 俱由積慎街口開行

文地舍路船 上午八點二十分鐘 上午十一點鐘 下午三點四十五分鐘 俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船 上午八點鐘 上午十點四十五分鐘 下午一點半鐘 下午三點三十分鐘

文地舍路船 上午九點二十分鐘 正午十二點二十五分鐘 下午三點鐘 下午四點三十五分鐘

◎●（來往船期）

◎（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷 代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷 代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●賞奇社廿五會聯題求

教
天地 水江 轆轤聯 同捐熱血撐危局
地天 江水 ○○○○○○ 單聯

照向章每比收卷資銀二毫五以六百比爲額取列一百比首名謝教銀二十元收多加列不足照折現收現謝無資不收准四月廿五日由大光書林彙送世界日報主筆梁君可老師評閱 金山正埠賞奇社啓

TAI QUONG CO 810 DuPont St. S. F. Cal

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

金山 錦泰金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鏡貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有鳳銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望 錦泰啓

廣東新聞

●●●署粵將軍孚琦之履歷

署廣州將軍孚琦。係正藍旗滿洲宗室札郎阿佐領下人。現年五十四歲 於光緒四年二月廿六日。補戶部筆帖式。○十一年正月廿日派點册軍機處保奏請俟服闋後以本部主事無論題選咨留遇缺卽補。十年十二月十三日。奉旨依議欽此。十三年六月十五日戶部咨十四日補主事。十三年十二月初四日。經軍機處保奏。請以本部員外郎。無論題選咨留遇缺卽補。十四年六月二十日戶部咨十九日補員外郎。十五年二月十四日。大婚慶成。請戴花翎。○十五年二月廿二日。欽奉懿旨着以本部郎中卽補欽此。十六年十二月初八日。選戶部郎中。十二月十七日到任。廿年正月初一日。奉 上諭朕欽奉 懿旨。 本年予六旬慶辰。着賞加四品銜欽此。廿二年五月初七日。方畧告成。保奏在任以應升之缺。儘先升用。並加三品銜。廿三年七月十八日。因方畧全書一律完竣。保以五品京堂候補。廿五年二月十四日引見。奉 旨通政使司參議員缺着孚琦補授欽此。是月十六日到任。廿五年十一月廿三日。奉 旨孚琦補授大理寺少卿欽此。○是年十一月廿七日。奉 上諭孚琦現已補授大理寺少卿。○着仍在軍機章京上行走欽此。○十一月初一日到任。○廿六年二月十九日奉 旨補授內閣學士兼禮部侍郎銜欽此。二月廿九日到任。廿六年十月三十日。○奉 上論孚琦充補文淵閣直閣事欽此。廿八年四月初三日。奉 論兵部左侍郎着孚琦署理欽此。四月初十日到任。廿八年十二月十九日。○ 內閣奉 上論刑部左侍郎着孚琦補授欽此。十二月廿三日到任。卅年正月十五日。○奉 恩詔加一級。刑部左侍郎孚琦于承審廣谷氏案內奏參咨部議處。議以罰俸一年。係公罪例准抵銷。卅年七月廿八日。具奏奉 旨依議欽此。卅一年七月。刑部監犯吳奎得等越獄。獲犯後改議以罰俸一年。准其抵銷。應銷去紀錄二次。抵罰俸一年處分。免其罰俸。十一月初二日具奏。奉 旨依議欽此。十一月初九日。因奏請李氏一案。奉 旨交部議處。經吏部議以降一級留任。卅二年七月廿八日署理正白旗漢軍副都統。十月初三日。奉 旨調補廣州滿洲副都統欽此。卅三年九月卅日。奉 旨兼署廣州漢軍副都統欽此。卅四年十月十八日。署理廣州將軍。十一月初九日。 恩詔加一級。前在刑部左侍郎任內。奏請李氏一案。部議以降一級留任。十二月廿五日。吏部奏請開復降留處分。奉 旨准其寬免。宣統元年閏二月廿五日。兼署廣州漢軍副都統。二年奉 旨署理廣州將軍。三年三月初十日因閱飛機。遂被匪刺斃云。

●●●三水駁艇捐之四大股東

三水駁艇捐開事各詳情。經誌前報。茲查得承商李有成。○本係詭名承充。其實共分四股。蔣令之姑少爺亦占一股在內。其月薪每人五六十元。三四十元不等。聞四大股東。現因鬧事停抽。虧去資本。刻擬極力設法續行開辦云。○查承辦捐務。向來必有公禮。今除此項外。復佔股份薪金。若該令者。可謂肥水唔流過別人田矣。

●●●督署圖籍所落成

張督以署內案卷圖籍。無特設保存之所。致案卷每有遺失。因特建圖籍所。現已落成。聞派委調廣西候補知縣馮令梅。管理該所事務云。

●●●佛山承開影戲

現有籍興公司商人。稟准巡警道。承開佛山影戲。○每年報効本鎭警費一千元。公司設在源匯里梁氏園內。每日夜共開演四次。凡鎭內及附近四鄕。招邀到演者。隨時可往。定期三月下旬。卽可開演云。

●●●飛機場之大蛇

三月初八日東門外新軍營。在演放飛機場附近。捕獲大蛇一尾。長丈餘。粗約二寸口徑。卽飭軍士送往東園。以資留覽云。○

●●●新會河塘之巨刼

新會河塘。與順風霞村坊毗連。三月初九晚。魚更二躉。高樂泉之叔賀臣家被賊百餘。駕小艇廿餘艘。明火持械。○蜂擁而入。高姓更練聞警。與之鏖戰。當時鎗斃更練二名。擄去幼童二名。鎗傷婦人一名。是日適雷步劉姓巡遊。○高姓有鑼鼓一班數十人。前往助慶。借去快鎗數十枝。○故此次賊得逍遙而去云。但聞該鄕人稱說有莫弁帶兵駐紮於此。該營距霞村僅一二里。而營勇置若罔聞。莫弁到河塘僅一年。而擄刼之案叠出。凡有報刼。并未有率勇救援。祇知日夜聚賭。並常與劣紳串同擇肥而噬。吁可歎哉。

●●●南海西華全墟洗刼

三月初八晚。南海西華墟。有匪九十餘人。所有全墟三十餘間。搶掠一空。海口扒船聞警救護。被匪鎗斃一人。勇亦轟斃數匪。由十一點戰至一點。因衆寡不敵。卒被刼去。

●●●願報効三萬大元贖回土藥

怡和利煙土店。前因新舊公司交替之時。在倉出土藥五十箱。不到新公司報明。致被查獲。現該土店商人。情願報効三萬元。請予發還。已奉禁烟總局。准如所請。俟詳明督院。再行發還。

●●●女子亦入劍仔會之怪鬧

順德容奇成興餅舖店東姪女。與桂洲某姓訂婚。三月于歸。新婦鞋底。藏有劍仔一柄。幸爲從嫁（卽大妗）看破。通知其新翁。將劍取去。翌日有女家姊妹數十人登門呼新婦之名。謂其誓不穿大紅拜堂。今日何得食言。某姓欲請局勇彈壓。卒無可如何。乃任其炒鬧片時。始行散去。越日使人報知婦家。幸該女之父。尙明大體。請男家不準伊女歸甯。以示儆戒云。

●●●添設查賭偵探

現張督以禁賭後。私開之事。誠恐不免。自非詳加暗查。從嚴懲辦。不足以絕禍害。茲擬添設暗查五十名。分上中下三等。優給薪水以資鼓舞。此項暗查。卽歸武巡捕馬子春管帶。飭卽刻日挑選。分投探緝云。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書家透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇雜束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾若瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人求得良醫治理者知所趨向焉俾得早除疾痛同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金 世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也[illegible]

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

[illegible]

本店在大埠四十餘年蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭[illegible]城新昌西甯市各鄕銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

逢泰公司

漆器蘇杭 男女新衣

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價相宜接理香花兩邑鄕滙兌妥交各鄕快捷週至里留意便捷無疑此佈 大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

膏丹丸散出門不換

- 寧神養血補勞丸每料銀十元
- 男子滋陰益腎丸每料銀十元
- 男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
- 男子夜夢洩精丸每料銀十元
- 男子腎虧耳鳴散每料銀五元
- 男婦久年血崩頭痛散每服[illegible]
- 婦科調經腹痛丸每個銀一元
- 補血驅風活絡散每料銀五毛
- 痧氣腹痛嘔吐丸每罇銀五毛
- 男婦紅白痢症散每罇銀三元
- 內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
- 立止牙痛斷根散每罇銀五毛
- 毛疔解熱萬靈散每服銀一元
- 花毀搽紅解毒無憂散每服[illegible]
- 眼痛消熱消腫散每服銀一元
- 陽毒惡瘡拔毒膏每張銀一元
- 化痰止咳定喘丸每罇銀一元
- 理脾調中散濕丸每個銀五毛
- 男子久流白濁散每料銀五元
- 耳痛有膿血消腫散每罇一元
- 消暑甘露太和茶每磅銀一元
- 咸疳消積浸藥酒每料銀三元
- 小腸氣痛斷根散每料銀三元
- 跌打生肌萬應膏每張銀一元
- 久年風濕腰痛膏每張銀一元
- 花柳扶元解毒膏每料銀五元
- 花柳芒果消毒丸每罇銀二元
- 花柳初起白濁解毒散每罇[illegible]
- 花柳珠珀搜毒丸每罇銀三元
- 妙採花柳疔毒散每料銀五元
- 天下妙脫痔散每罇價銀三元
- 內消瘰癧生提解毒膏每張[illegible]
- 瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
- 瘰癧腐爛取口生肌散每料[illegible]
- 湯火致傷外敷止痛散每料[illegible]
- 喉症珠麝八寶消毒散每罇[illegible]
- 久年鶴膝風痛膏每張銀一元
- 心氣腹痛萬靈丹每罇銀五毛

YICK SHEW TONG

[illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

●敬頌大國手名醫

[illegible]

●敬頌良醫妙藥

[illegible]

●超我沉疴萬世沾恩

[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

公司電話不用英語傳達以手轉

堪德律風

其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費仕一元五毫商店一元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

公司廣告

代理人陳冠石 唐卓志 陳達儒 同啓

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco, cal.

東華昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正高麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人 余蕙和 余榮和 余謙中 余燦和 全啓

金山天華興

童叟無欺 貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄕里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君賜顧光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照下列西字錄之付來妥收無悞

司事人 湯宗湖 湯思瑞 湯義芹 喬烈 啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實 金山大埠 裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全庚紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

- 參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
- 參茸龍涎香戒烟丸每两一元七毛五
- 參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
- 參玉海狗鞭止遺精丸每両一元二五
- 參茸衛生武濟丸每盒一元
- 花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
- 眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
- 參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫 大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫濟世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春閣 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

HOTEL CANTON

762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羡銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒 本館啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘 市得頓 老大 都李士 李地立

老士委 高老佛 沙架兎度一帶

●六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些

●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋

沙加兎度 老市啡 尾利允 烈定 埜市 貓華

伊路埋嗹 域架啡 林市 地啡士 活崙

委任市 蔑士委路 委路市 夏未嗹 哥寧 地

熙黑 烈保撈付

●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市 錦架

山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛嗹

李化摩 李杜立 士得嗹 杜李市 羅市邊糯市

紐文 老人

●八點往 老沙 鳥握 仙打啡 山多寫 羅市吉

打市 胡禮地 山地古老士

●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李

士 士得嗹 馬舍 啡市那 哥慎 顯佛 快些

利 波打委 北架啡

●九句往 奶路士 李化摩 士得嗹 化梨市冰冷

挨安 沙架兎度 梳魯刺 吐鴉林利 山多寫

●九句往東方車 沙架兎度 吐拉忌 惡嗹 梳力

典化 乾市失地 山𦴉 市架咕 紐約一帶

●九點四十分鐘往列治文 砵哥士打 孖典 比本

●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷

砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得

嗹 孖舍 啡市那 顯佛 快些利 都嗹李 北

架啡 羅省

●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地

奧𪘲賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市嗹

●十一點二十分鐘 鴉時崙 砵崙 舍路

●十二點鐘往 烈治文 砵哥市打 秘尼沙 小笋

沙架兎度 吐拉忌 的慎 依老米拿 租拿罷

高非路 羅市 耿刺 地芬市 委壬市 高老沙

委路士 尾利允 孖固 列步祿

下午

●一點鐘 奶路士 山多些 一帶

●一點四十分鐘 山尼宴度 乃路士 山地委

鳥握 山多寫

●二點鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士

●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些

●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架兎度 活崙 奶

士蘭定 天巴 尾利允 阿啡 高路啡 都烈基

起臣 米拿 都腦帕 企拿

●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷

●三點二十分鐘 士得頓 砵葛時打 孖典 拜崙

山打連拿 卡李時錦加

毛爹士度 孖舍 啡市那

●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市

錦加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得嗹 老大

●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市

曾利盛嗹 李罷摩 啡士那

●四點四十分鐘 烏文 羅時般拿市 綿都打

啡市那 都嗹利

●六點鐘拗路快車往 北加啡 羅省

●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地

●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些

●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙

蘇笋 沙加兎度 尾利允 阿啡 曾伊步路 典化

乾市失地 山𦴉 市卡咕 惡嗹

●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些

●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往

沙加兎度 尾利允 遲定 砵崙 舍路北方一帶

●九點鐘東方快車往 惡嗹 青晏典化 乾市失地

奧麻賀 市卡咕 紐約一帶

●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 啡士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往。山多些 吉𦴉 夏利士打 怕

下路 挖臣委利 山地古老士 網地李 山鴉杜

●八點往 卡士杜華 士連拿

怕時撈步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山

地巴罷 雲都嗹 惡時嗹 羅省 巴夏路 挖慎

委利 山地古老時

●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利

●九點鐘往 山多些 吉𦴉 夏利時打 市連拿

怕時撈步 山雷澳卑時杜 山地古老時 網地利

●十點四十分鐘往 波令健 山馬刀 怕撈鴉杜

●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑嗹 山

山多些

下午

●兩點鐘往 山多些一帶

希魯怒

●三點鐘往 山多些 吉𦴉 怕下路 挖臣委利

山地古老時 卡市華 苡地李 士連拿

●三點鐘往 山多些 吉𦴉 士運拿

●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 𡘙士

嗹 鳥柯連 乾市失地 山𦴉 市卡咕

●五點鐘 山多些一帶

●四點二十分鐘往 山多些一帶

●五點二十分鐘往 山多些一帶

●五點四十分鐘往 山馬刀 烈活 怕老鴉度

山多些 山地加嗹 糯吉杜時 胡拉地

●六點三十分鐘往 山多些一帶

●六點往 山馬刀 烈活 巴老拉杜 山多些

士連拿 巴梳老步 山𦴉澳卑時步 山地巴罷 羅省

●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

上諭

二月二十三日軍機大臣欽奉

諭旨大學堂總監督劉廷琛奏新律關繫重要請申明宗旨以定國是一摺又奏請飭禮學法律兩館以大淸律例爲本參考各國法律以維禮教一片著該衙門知道欽此

二月二十四日奉

諭旨憲政編查館會奏議覆程德全奏上海商埠照章增設高等審判分廳一摺著依議欽此

二月二十五日奉

諭旨御史麥秩嚴奏司法警察關係重要請飭認眞整頓一摺著該部知道欽此

二月二十六日奉

諭旨載振奏奉命專使英國酌調隨員一摺著依議又片奏開用關防暨備賻國禮各等語均知道了欽此

三月初十日奉

諭旨貝勒載濤等會奏遴員派充陸軍貴胄學堂監督一摺着派布政使銜分省補用道劉恩源充陸軍貴胄學堂監督欽此

三月十二日奉

諭旨御史歐家廉奏內閣官制請飭詳愼定擬一摺着會議政務處知道欽此

諭旨本日引見之明保侍講銜記名遇缺題奏翰林院檢討陸光熙著於本月十三日預備召見欽此

諭旨本日引見之明保舉人蔣智由著以知縣發往山東補用欽此

中國新聞

●●●李經義二萬餘言之籌邊策

滇督昨有長電到京略謂滇省大局逼迫。雖寬東省一着。枯塞實勝東省數倍。非政府大放手眼。疆吏認眞籌畫。。萬不能轉危爲安。政府每謂當統籌全局。不可專顧一隅。。不知一隅有驚。則全局震動。滇中危急萬分。。何能坐待大局轉移。現在人心浮動。邊警頻來。禍機所伏。勃不可遏。。若簡親貴屈節邊陲。察看情形。其憂憤感慨。。當必有更甚於經義者。爲今之計。則以練兵籌餉防禦邊侮興業勸工爲要務。而尤以作養人才。合集羣策羣力。爲根本之根本。縷晰條陳。忠心耿耿。末言政府如以經義激切張皇。請卽罷斥。至所籌畫一切。。仍請竭力照辦。。不可廢棄。 其原電約二萬餘言。。

又聞滇督前曾有密電達軍諮處。乞設法援助。濤朗兩貝勒因派素所親信之軍諮處總主稿。日本士官學校畢業楊某。前往滇省充當參謀官。籌畫一切。楊本滇人。。奉命頗有難色。朗貝勒諭云。爾須有愛鄉心。並出手札。命楊面交仲帥其詞略謂。楊某係本爵親取門生。心地純樸。學問優長。在本處任事二年。頗資臂助。今派來滇。充當參謀。貴督須時加關照。俾得克盡所長云云。楊進言云。若欲保西南大局。將來須在雲南置一知兵大員。。予以節制雲貴兩廣四川五省軍隊之大權。俾調遣靈活。力量雄厚。方易得手。朗沉吟良久。。

●●●慶御史竟敢嚴參內監

太監小德彰。弄權舞弊。疊見京津滬漢各報。。去年十二月十九日。御史慶福。曾揭參其種種不法行爲。有云。關於皇室用欵。內監恒泰 張蘭福（卽小德彰）胆敢外領部欵。內臁庫祭。各飽私囊。與內務府營造司庫掌寶義。。造辦處庫掌順慶等。勾通內府掌印全聲。爲謀中正天壽兩殿工程。。又承並樂器三份 共際庫欵四十九萬兩。庫黃金三萬兩。。又承修乾淸宮各等處殿宇。。及滲漏工程。。後由部領銀五十七萬餘兩。又兩次由部領顏料銀折價二十六萬兩。又淘挖紫禁城內御河渠溝工竣。實用銀約七八千兩。該監等竟浮領銀八萬兩。又修砌各宮內地面。請領銀一百餘萬兩。。由部兩次領銀六十萬兩。恐樞臣戴朗部臣載澤不肯照發。議用續工一法朦弊。硬將長春宮甚好殿座。折毀新作。。估工料合價領銀一百萬兩之譜。由內府奏由部撥一百五十萬兩。於本年八月二十六日奉旨知道了。查此項工程 實需欵二三 萬兩。該內監等竟浮冒一百餘萬兩云云。

●●●留德學生公電

柏林公電云。各報館鑒。當局昏庸誤國。俄約失敗。禍迫勢危。望鼓民氣 亟謀鋤去國蠹。促開國會。設責任內閣。。切籌善後 以救危亡 函詳。留德學會。

●●●中國土地拍賣場

北京城西石橋別業附近 。爲某侍郎之新宅所在。。每當夜深人靜之後。某國人出入不絕。大都乘坐馬車而來。。蓋告某使館中重要人物。及某國銀行管理人也。某侍郞曾留學某國。故某國人利用之。以連絡某邸某相 。聞某國每歲運動北京諸大老之用費。不下百萬金 祇某侍郞一人。。每歲受其資助已不下數十萬。故某侍郞以一貧窶之留學生。不數年而擢至侍郞 某侍郞之父以一當局之執事人 而今置買無數產業於上海。自稱老封翁。試問此纍纍之黃白物。。果從何而來乎。聞某侍郎留學某國時。爲該國前年慘死之某公爵所寵眷。及畢業回國。某公爵特爲囑滿洲某樞相使善視之。某相不敢違命。故侍郞之蜚黃特達。捷於影響。此其關係亦大可思矣。。

●●●和國承認考查商務員

商部前派郞中趙從蕃。專赴南洋一帶。撫慰華僑。。美使首先抗議。不允接待。商部不得已。乃議易名曰考查商務員。咨請外部。轉告關係各駐使去後。昨駐京和使。已有覆文到部。聲明現接和政府電諭。內稱中國所派赴各國考察商務趙部員等。。既經中政府聲覆。。係專考察商務。 和政府爲敦睦邦交起見 亦無異議等因。特此照覆貴部。。請爲查照。。

●●●大淸銀行案訂期開審

奏交順天府嚴訊監追之營口大淸分行總辦羅某 。暨厚德銀行之徐王二人。逮捕後。原議俟頤愷解京。再行審訊。茲聞上月二十八日 丁府尹乃揚。特委駱治中。陳直刺。爲承審此案專員。迅速遵旨審追。勿因頤愷一人。。致將重案久延。刻聞承審官。已于三月初一日開堂會訊矣。。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL hone China 22
司事人 鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜 鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮姸比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大舉丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報賓寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元
○○白濁無憂丸 每罐價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罐銀五元
○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
○○補身壯陽九鴨丸 每個價銀一元
●●恭頌名醫
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
藥到回春
LAU YIT CHO, Doop Lean Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal
啓者小店向在羅省地利埠[illegible]沙街開張[illegible]海味雜貨[illegible]諸君光顧[illegible]各式公司[illegible]留聲機器發售[illegible]六毛俱用名班子弟所唱[illegible]其中成套出頭并散枝歌調各欵不同[illegible]諸君欲知何等戲本請函至小店[illegible]付上不取分文任從選擇[illegible]爲留心惠顧是荷
羅省地利埠成昌號謹啓

悅來棧 YUT LOY JAN 748-754 Jackson ts san Francisco Cal.
本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両同香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
悅來押
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 鋪在四川省垣北門大街開張
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自燮 伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押 悅來棧 啟
●茲將藥酒膏丹丸散列下
四川伍家園
鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚏丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠尺愼街悅來棧代售

天福金舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的確付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F. CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貨市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟
日本舖廣告

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 仝啟

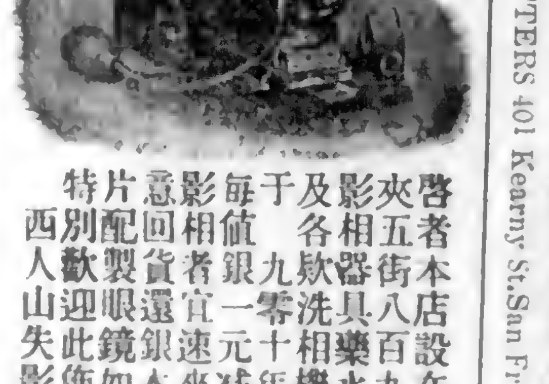
捨愼兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨愼兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹敬
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 西人山失影相機器店 啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）
先生向在中國業儒撰戰各埠未能如願知有命存焉遂業儒就術潛究日久聲命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批許參訂運程之興衰斯應如嚮不差毫釐 先生命理精通尙有見所未見者特登報章以爲欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘 七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 龜卜二毛五 簽卜十五先 話筒拿差一千〇二十三 先生現寓大埠天后廟街會陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄉弟黃丙謙白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國 積貯匯兌 儲行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寶步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列 一年週息四厘 六個月週息四厘 三個月週息三厘
正總理粒比治 副總理卡市姐緯 正管庫把樂 副管庫兵紐緯 仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理 耗路文 管庫 夏利地 仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St S.F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五寸
漿粉百磅庄至九十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street San Francisco, Cal
啓者本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒嵌[illegible]作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打造本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字 話線一百一十七號 在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

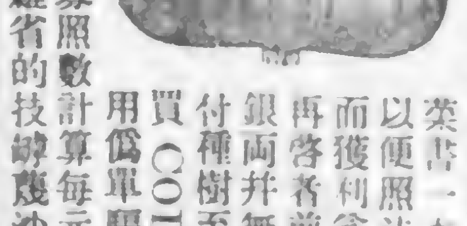
求新齋
Que Sun Chy Co.
576 Washington St San Francisco, Cal
啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴投光經合成堂充得交易淸楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售 帖式備要每卷銀二元二五 新票圖每本五毛五 字花題每卷五毫五 成條五百二元五 一千三元 九俱付費在內 又有眞者香先生古公四屛大小中堂宜用者得來函然後詳報價値 代沽帖式處 大埠都板街世界報 曾生堂

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號 話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望 諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啟

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉愼媽梳種樹公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速寄上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公源雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.
正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張兼代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上
●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色
桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈 沙連公司披露
貨眞價實

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層咸寄都板街世界報轉交亦可
加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元
流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛
寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇雜雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至二點在此候醫 請線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檳米新米大小紙包白糖黃糖做廚器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速同上無誤此佈 話筒新公司坎（貳〇叁捌 廣公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 420 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰 承做西裝衣服
Kwong On Tai
1014 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區茀琴謹啟

時評

亡國後之必然現象（續）

蓋其初亡。亂事必相繼而起。或以起義相召。或以刼掠爲主。此時無貴無賤。無婦無孺。必有塗炭掃地之禍。須知此時。卽明代末日。須知此時。貴冑富豪。榜掠獻資。須知此時。王孫名裔。降爲輿台。須知此時。雞犬牛馬。無一得安。而或猶有喪絕天理之人。謂不幸而亡。不失爲文明順民者。則我輩必有躬與此等對質之一日耳。

及其既亡。吾同胞之不得執業上等。霑沐教育。自不待論。以吾所豫測。卽求爲隸農苦工。亦不可得。蓋列國之腐心于屬地之變也久矣。故必遷徙其屬地之奴隸。以移民于其所瓜分之領土。爲吾主人。不比今日之租借地。居留地。猶有空名之限也。有如不信。請試觀旅順大連之現狀。有一吾國人自食其力之餘地否。須知東省今日。朝鮮苦工之傭。遠高於我。彼傭日給六七仙。我僅三四仙耳。我聞日人言。朝鮮苦工。勞不及我。而明敏遠勝。故其傭高。我聞此語淒心肝。而吾聞人言。猶有謂亡國之後。下等傭人。幸福將過于今日者。抑悲深憤極之談耶。

我思越南亡國之後。法禁越人出國一步。故異日者。我既受魚爛車裂。各省之人。各各異國。卽各各不能出今日之省者一步。則我又焉有從容執筆。求與吾今日同國之人。一吐其寃苦哉。

嗚呼。賢明之讀者。試思之。吾所言能盡亡國後慘禍之十一否。事既爲舉國上下所不可幸免。則吾舉國上下。何不發奮慷慨。移其歌舞歡笑。憂傷憔悴之餘力。以圖事之萬一哉。

（已完）

通　信

中國敢死團發起詞

近者上海一般志士。痛國勢之日趨危迫。特組織一中國敢死團。練習兵操。以捍衛家國。挽救危亡。此事經已詳紀前報。茲由上海寄來該團發起詞一通。亟照錄之。以告華僑同胞。

國之所恃以立者民耳。國弱不足憂。堪爲痛哭流涕者。民氣不振民心死耳。民心不死。則不畏死而敢死。民敢死則國得以不亡而不死。外患憑陵。國家之存亡。已在旦夕。斯正志士從戎報國致命之日。古人云。死或重于泰山。或輕於鴻毛。志士之所以貴者。在擇地以死耳。俄佔伊犂。英佔片馬。法要求雲南之礦產。他若德。若日。皆私相協約。以圖染指其間。以達其利益均沾之目的。茫茫禹域。已無復有一寸乾淨土。我國民心其盡死乎。古人云。哀莫大於心死。我同胞其猶未盡死耶。吾知必不忍坐視四千餘年之古國。淪於異族。四萬萬神明之貴冑。降爲奴隸。起而捐軀毀家。以紓國難者。聞曾法之戰。德國女子之從軍者以數千計。夫德國以區區小國。敗法而稱雄于全球。何莫非國民敢死之効。非然者。我同胞其獨不思覆巢之下。無完卵之存耶。印度波蘭。爲英俄滅矣。試觀英俄二國。對于印波人民。手段之酷烈若何。同胞其亦忍坐視印波之慘劇。復演習於我祖國乎。鯤鵬圖南。九萬里而一息。火山爆烈。盡沙石而橫飛。獅子一吼。百獸悚服。我同胞其不知先發制人。後發人制之名論乎。胡爲乎噤若寒蟬。蟄若蠕行也。今日以後。凡我同胞中之有血性者。有財力者。有智謀者。皆宜萬心一致。入敢死團。振旗鼓。以抵制彼赤髯碧眼之白皙人種。挽山河於將去。起禹域於將沉。恢復我祖國固有之權力。而稱雄于世界。雪曩昔老大病夫之惡諡。振我異日文明歷史之精神。是則敢死團之所由起。同人所痛心泣血。拭目伸頸。馨香頂祝而俟者也。不然。太平洋左岸。各國之兵艦。將蜎蠓矣。蒙藏川滇等處。各國之陸軍。將蟻集矣。噬臍之禍。宜防未然。我同胞其速起。其起而救此亡國之慘禍乎。畧叙簡章如左。

（該簡章前已畧登本報。茲特再錄之。以醒同胞心目）

（一）在聯絡敢死同志。爲國家後盾。戰事起後。立刻召集。訓習行軍法則。備赴戰地。

（二）不分界限年齡男女。惟不畏死。願意從軍。或願入團贊助一切。或助經費者。可將姓名籍貫通訊處。惠下本團。卽認爲會員。（信寄上海三茅閣橋五十四號徐霽生代收）

（三）入團後。卽宜於暇時。自習兵式操。並參觀一切行軍書籍。（如普通戰術野外要務等）以免臨時束手。

（四）如有特別意見。卽當函告本團。照辦與否。至開特別大會時公決。

（五）入團人數既多。卽當定期開會。電達各埠。并電政府陸軍部。請給相當軍械。以與國民軍義勇隊。合爲一支。

（六）本團創立伊始。力量薄弱。除發起同人擔任經費外。伏望海內同胞。竭力贊助。

（七）開會日期。當先期登報聲明。會員中如有路遠。或有意外要事。不及到會者。當來函述明理由。事後卽將報告書寄奉。

（八）同志中如有願助經費者。可寄徐霽生代收。若交涉得以和平了結。本團亦永不解散。共圖進行而禦外侮。是項捐欵或助海軍經費。或辦他項公益事件。待後再議。

詩　話

他是誰

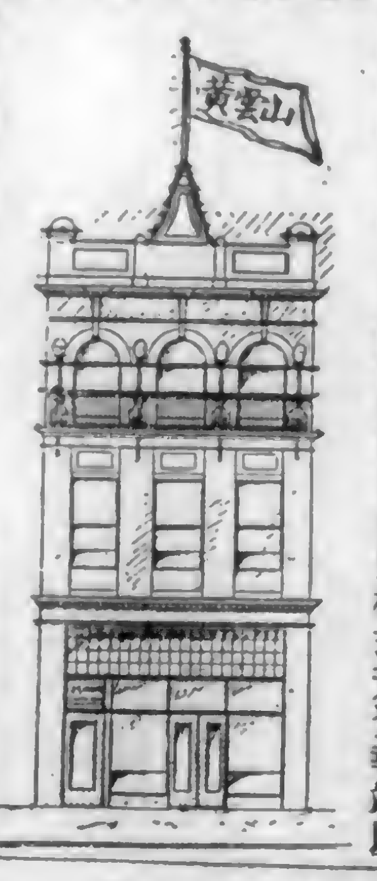
燕地小兒女將聯姻。有趁未納采以前。其母率女往婿家答拜之俗。有人戲作一絕云。女兒嬌小貌如花。妝罷隨娘往婿家。拜罷姑嫜拜姊妹。不知誰是阿奴他。贛州山歌有云。大姨小姨都見了。單單不見我家他。兩他字同一意趣。

玉纖纖

廣西梧州妓女皆天足。其欵客吃烟也。必以脚夾紙煤點火。始爲親熱。馬少蓮茂才竹枝詞云。六寸圓膚軟似棉。脫將羅襪坐床前。高翹脚指多靈動。夾住煤頭好吸烟。此與小說時報所載江督裕某每聞鼻烟時。必令梳頭媽列脚跟于案頭。以代鼻烟之碟。同一狎褻。非猶有直接間接之分也。

天生號十足金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號牛開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹啓



黃雲山廣告
啓者本公所同人集資在大埠天后廟街當陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刋登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局
舊電話 Fillmore 839　大埠雪打街一八四四
Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鶏喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠　泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

金山正埠　泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.
本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒雜貨味各樣俱全並專辦省城巨名客倫蒙惠顧請照上西字付來以圖久交並接理各客書信銀捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人譚煥才　周益

金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美中西客商稱譽茲特加擴良所辦之檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器凡西人所用各物專派伴駐中國務期新欵趨時中西合用且裝璜雅西人禮尤爲特色貴客光顧請照番揀選雅貨付上價銀額外減平希爲舖在大埠都板街六百四十五

金山大埠　怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
啓者本店耑辦唐山蘇杭油米公烟什貨各樣俱全並接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

新張
存仁堂
粵東
省城
鄭普濟藥酒

多未能盡錄　寄賣處大埠裕安號　裕昌隆

墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公烟雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國合埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾帶赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄其必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一處赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年季春吉日　墨京永同益司理人謹白

●●●訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦省亞李市備埠營生共有商店五間農圃數處詎料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械蜂擁而至競將弟商店農圃財物驢馬等項搜搶一空約計値洋銀萬餘元致使生意閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾靡有寧日墨政府置若罔聞更奈此埠路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里被黨肆亂無人來往音信梗塞幾至根絕弟等現際茲危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此寃屈無路可伸茲特付上報費銀四元敬求

貴報將此淒慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知寃屈不禁銘勒心版矣肅此並請

均安

宣統二年四月十一日　旅墨國順腦省西李市備埠
弟等衆梓里　李錦生　李洋業　周開傑　黃瑞榜仝敬頓
黃金亮　周道衡　周子羣

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

市灣打埠　伍洪賜　伍于瓌　劉希敬　許國瑞　許澤謙
謝龍洽　許澤濃　每一元　●乞佛埠　鍾趙宏　鍾美賚
鍾悠用　鍾廣富　每二元　●卡勒士爹埠　林鏡泉　何立璋
黃健教　黃健新　梅趙忠　馮昆添　曾占佑　何恭儉
每一元　●把鏬度埠　莫大豪　莫大榮　莫大焯　劉國昌　莫
裕彩　莫嗣棠　黃鴻濤　每一元　●亞卡士打埠　唐人
教會十一元三毫五　蘇葉昌　蘇添滿　每五元　湛廷杰
方連穩　黃鑑　盧沛霖　陳嵩球　每三元　李照
蘇惠賢　盧賜能　胡維衍　胡維春　胡持彩　李鴻烈
黃慶　湛清連　吳子金　每二元　孫之德　湛輔聯
胡維權　胡持湘　胡持星　胡錫敏　胡維彪　黎杜年
鍾漸逵　湛來　每一元　莫枝　鍾高爵　每五毫
胡榮慶二毛五仙　●尼巴士省　陸致祥勸西人捐來銀一
十八元六毛五仙　林子良五元　●羅生埠　黎頌南二元
●寸地埔埠　生源號　張榮昌　每三元　●銀山埠和記
公司交到余履中一元　亞力西女七毛五　●大埠杏化樓
馬華球　葉煥文　每二元　邱炳林一元五　李勝　林潤
李萬　每一元　馬華滿　馬華澤　李道秋　姚國禎
每五毛　李潤　李禮　每二毛五　●世界報交中華
張玉培十元　●所力李雁聖一元　●米坎買埠　李禎綬五元
何三才一元　●市卡咕埠　劉孔進　劉孔述　劉孔週
每一元

本報書籍目錄時務新書

廣告　書籍出門不得回換

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書良五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精華筆二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑒一本五毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯書四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鉄關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南即事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
商部奏定律章七毛五
同音字彙一毫五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國欲集良三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元

●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
警察原論五毛
萬國地理課本良一元
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元二毛
滿洲地誌七毛

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
產胎舉要一元
保產理法三毫
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀一毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酬便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八寶手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五仙
國朝名人書札六毛

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英要語四毛五
華英尺牘三毛五
玉堂字彙二毫五
攷正字彙二毫五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫九
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習畫學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
尋常讀本七毫
蒙典教科六毫
高等讀本一元
書學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英語教科三毫
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元

●●●歷史
近世秘史一圓
安南史一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
新体中國歷史一元
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

請看被誣者之表白

世之所謂各自打掃門前雪勿管他人瓦上霜誠閱世界日報黃不覺有意誣謗之告白弟實不甘人揚譽者居多受人設謗者少故特駁數言登諸白俾衆梓里知其非黃不覺乃是黃廷倫其父黃八九月黃廷倫來自紐約黃相家出自羅省父子取護照旋唐逗留數月無處入手竟至十二月尾崙小店與弟晤談言次問及歸期彼對云行踪未照懇兄提拔一二免阻前程可也弟見他同姓同同宗同祖之誼於是薦到雷林兄處代爲辦理一如何做法欵項如何淸交以及謝金多少係伊等槪不知情況且稅關之嚴苛人人皆知護照有眞眞曲直之難辦者豈只黃廷倫一人乎弟有許多揖之親屬黃華沃之親屬等均皆來往自由毛無引時有世揖等幾人在場盡知內情安有串通之僞造謠言任意誣蠛喪盡天良全無心肝謹將實埠同胞週知以免弟蒙不白之寃可也此佈

（調）（經）（種）（子）（丸）

生朮二錢　香附二錢　杜仲二錢鹽水炒　製半
川芎二錢　川朴二錢　阿膠四錢輕粉炒　大生
當歸四錢　田七二錢　益母草二錢酒炒　春砂
雲苓五錢　白芍二錢　北芪二錢

共爲細末用蜜爲丸每個重三錢黃酒送下或鹽水臨經期早四日食每日食一丸連食四日分作三期效驗再埋一料亦照方食爲要此方經驗多人勿作種子之良劑也此方有孕忌食是爲至要

墨國棻苑埠中華工商總會開幕佈告

本會之設係遵奉祖國農工商部奏准轉咨出使墨差兼總領事府大臣　沈札飭開辦以合大羣禦外維持商務保護工人爲宗旨經于三月十二日舉行蒙各埠各界同胞函電道賀不勝銘感惟是本會同隅見聞寡陋伏望

諸公不我遐棄時賜敎誨庶幾得以步諸君子之後隨左右是弟等所期望而切禱也耑此奉覆并申謝

羣安

各界函電道賀

金山中華會館電賀　金山華商總會電賀　墨京
賀　米麻中華團体會電賀　加蘭姐中華團體會
加蘭姐憲政會電賀　美國芝城中華會館函賀

本會現任投籌選舉職員

正總理胡蘭甫　貯庫員周柏生　協理馬發就
世宏　正監督黃公享　中記室黃選秀　副監督
核數員黃松錦　辛三月念二　棻苑中華工商總
議長　廖銓龍
評議員
劉孔耀　黃求光　黃恩堯　關亞現　黃其彪
胡祖安　趙紹周　白禤奇　謝松喜　陳遜德
議　値事員
謝祥彥　周亞森　關亞盛　黃栢維　王華烈
劉　林　黃亞緝　許　培　司徒培　廖　才
余標中　彭　耀　伍亞明　伍閏亮　白進瑞
胡　海　容華盛　周禮縈　龍華見　鄺　榮
趙卓星　黃關伯　麥　忠　陳　稔　黃乙蘭
關阿焜　鄧業霖　關伯周　黃子堯　梁　招
張成就　馬　漢　胡　仕　胡持煖　羅綉煜
山地老砂埠　代表人　黃紀韶
馬邊尾埠　代表人

（第一頁）　孔子降生二千四百六十二年　THE CHINESE WORLD　（第一頁）

本日新聞紙第二十卷第九十四號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　唐差拿二六

VOL. X X, NO. 94　SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, MAY, 20 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月二十號
宣統三年四月廿三日禮拜六

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算議界停派無論取閱久暫報費皆先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字舖牌附來定必按日呈　覽　本報總辦人[illegible]謹啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃侯街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館論說

今日爲政黨之世界論

（續前）　（[illegible]闓自南洋寄稿）

中國五千年未有之政體爲何也。即所謂政黨也。夫環觀列國。徒觀其外。國會彭彭。政府昌昌。君主堂堂。然深考其內。則無所謂立憲也。此寥寥數十條之憲法空文何能爲乎。不過賴國會以衆力持之耳。亦無所謂國會也。此數百散沙之民選議員誰爲使乎。實皆歸於政黨之用耳。

蓋夫議院之權。雖莫大。而國政紫多。羣言淆亂。將從何道。立能取決乎。三人占則從二人之言。能不立決于多數之例乎。夫既有決於多數之例。則政黨出矣。蓋不聯衆議員爲黨。則無得而占多數也。既欲占多數。勢必各結大黨。以求得多數之取決。乃國會之公理也。國家既欲立斷大政。日弗遑暇。而決定政體。又議員自決之。然則不能不聽政黨之公立也。又公理也。亦公勢也。夫一君專制。則以少爲貴。而尚獨斷。庶民公議。則以多爲貴。而從多數。君權與民權相反既極。而從極少與從極多亦相反至極。故政黨之政體。與君主專制之政體。若東西冰炭水火相反而相成也。在一君專制政體之世。則以尊君爲大義。在庶民衆議政體之世。則以政黨爲大義。故政黨爲政之體。與君主專制之體。不相容者也。今既爲立憲國會之時。自入政黨之世界矣。乃天然之至理。水流之順勢。雖有大力者不能逆之也。

政府者。宰相爲政之權也。無論專制之朝廷。立憲之法典。宰相皆命自君主。雖然。此在未有責任內閣言之耳。若既有責任內閣矣。則宰相實舉自政黨也。夫立責任內閣之制何因乎。考之論者。天下古今。以爲國政者至艱鉅而易叢過者也。君主者至專嚴而難革易者也。令君主專制決政。一有過誤。萬姓怨之。然則欲起而去之乎。必舉國用兵。方能革命。勝負未可知也。而舉國騷然。民不聊生。加以强鄰環伺。國將岌岌。無寧尊爲神聖。俾勿決政。夫不任政。自可不負責任。而民怨不生。上下相安。國可相保。故各國憲法。以君主不負責任爲大義。乃憲法之最精意也。夫君主不負責任。則必有代之負責任者矣。於是以宰相代君主負責任。俾其有失。舉國人得以空文攻劾之。一被攻劾。不能自解。即當去職。而新相代之。於舉國無絲毫之損也。何有於危亂乎。故各國憲法。皆以宰相負責任爲大義。此又憲法之最精意也。夫宰相既負責任矣。若選用公卿大夫。仍出君主之權。則君主或妄用非人。宰相豈能日代任咎。故必一切內外用人行政。皆宰相專之。即合議內閣諸大臣。亦必宰相自用人組織之。而君主不得干焉。故負責任之宰相。即古所謂百官總已以聽之冢宰也。其位雖人臣。而君主不言。恭已南面。有若上帝。此總百官之冢宰乎。名爲代責任。實爲代辦人君之大權。若今所謂攝政監國焉。但其名位。非帝非王。其行事稱奉　旨奉　上論云爾

National
F. Cal.
香港上海各埠匯單
曾慧初
料理華
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡尼寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合　一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

如意　大埠　瑞泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等貢粘米均益誠記兩款源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠懿齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
本號在都板街八百四十六號
（專辦）公烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿膠秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒胃氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

正埠　保滋堂　金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
壯嫩鹿茸　老山人参

本堂開張有三十餘年　在都板街九百十五號
專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客垂靑殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單庀信件請照上列番字付來無誤

正埠　采芝堂　金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若[illegible]信請照英文付來無誤　采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel, Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維植　盧　陳宗鰲　奇　披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅機械自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌一百號交布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理　華友附貯生揭銀兩生息事務本銀行寓與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

●●●駁斥那必地省車厘隙埠溫道煇溫岳南訴詞之謬妄

訴爲退股人貪利忘義反悔生端砌詞刊報無理取鬧迫得瀝陳始末據實駁斥免淆觀聽事竊弟廖穩龍向居天陀省惡頓埠業餐館厨工素安本分與衆梓里昆仲無怨事因光緒卅一年十一月初二日曾約件在本埠二十五號街泰源號土庫開創雜碎館一間名曰瓊香樓共集股本銀二百四十元股份人溫榮字道煇余郁廖穩龍廖旺共四人每人着本銀陸拾元自十一月初二日開張做至八月之久因溫榮與余郁不睦始而口角繼而用武溫榮手執烟槍在餐廳將余郁頭顱打傷似此同件生氣怎能共事於是同件相商願將生意招頂各圖別業此時四件在塲面議由溫榮議出價銀先問股件承否但余郁溫榮及弟三人均不允承故此將瓊香樓全盤生意推與同件廖旺自已承受後由廖旺招廖光庥入份仝做承頂業經出帖佈告定期交易清楚至於瓊香樓舖底銀由溫榮經手派算各件着若干而溫榮所占舖底銀係由承頂人如數交過廖光亨手托其轉交溫榮收據光亨稱云該銀曾經放在溫榮烟片烟盤眼仝接收妥當矣但當時弟與余郁廖旺等均以忠信待人不疑溫榮有詭詐之心作爲妥當故不曾着溫榮立回退股帖及至廖旺光庥等交易進舖之後而溫榮又屢托親朋約弟與他設策取回此舖俾溫承做等情弟此時始知溫榮乃貪心多事之人耳忖思此生意業經四件面議願推與廖旺承做交易清楚合埠皆知怎能設策取回俾溫榮而做所以弟不受他愚弄祗以婉言却之而已其時溫榮知事難成亦無籍口兒且頂生意之後溫榮在本埠年餘之久然後過埠如有數目轇轕何不當面訂明詎料至宣統元年九月溫榮在那必地省車厘隙埠陡起不良之心懷恨弟前日不受他愚弄設策取回瓊香樓生意俾他承做於是節外生枝膽敢付信到來問弟取瓊香樓歷年上利銀應用云云披閱其函殊深詫異想該生意自開張僅做八日收盤四件面議推與廖旺承做交易清楚各件收回舖底銀有年餘之久何以至今又來信問取歷年上利顯係生端弟即將溫榮原信呈交本埠衆梓里披覽皆云無理取鬧着弟回信責他謬妄並由梓里付信勸他勿生事端若不聽勸着佢親來惡頓集街坊調處各費用歸無理之人所出實屬公道業經梓里付函以良言相勸冀其省悟奈他一味蠻橫蔑理多方推諉又不到惡頓埠調處不獨不到仍寫信辱罵本埠親朋梓里並屢屢來信問弟取銀本埠各梓代抱不平弟爲名譽起見迫得由衙門傳溫榮到埠即邀請本埠衆梓里商戶從中調處皆責溫榮無理多事即伊同宗溫百怡兄亦云亞榮不應如此難爲於弟並勸溫榮自出費用訖事當衆立回退股帖交弟收執爲據以免後論此時溫榮自知理屈詞窮亦允愿自支費用訖事即寫回退股帖的筆簽名見退帖有見處人及商戶簽名可據另錄于後復回車厘隙埠有年餘之久如此亦可匿跡銷聲反躬自省矣誰料今年二月弟又接一函內署名正月十五由北京陸軍部溫宅發字樣內責罵弟霸佔前日瓊香樓溫榮股份生意事其恐嚇之詞如狂犬亂吠弟閱後付之一笑不甚介意豈知昨閱大埠世界日報三月廿八日新聞紙內刊有車厘隙埠溫道煇訴詞一篇竟揑弟爲土豪恃强霸佔生意勒寫退約等詞然耶否耶切弟姓小人稀在本埠兄弟不及各姓梓里之多况弟與各梓里信義相交素無怨隙何得謂土豪恃强至於瓊香樓生意出頂已經溫榮目擊派數又誰人霸佔若謂勒寫退約實屬忘義之言因弟當初以忠信待他不留意着溫榮立回退股帖致生如許風潮後憑衆梓里調處然後寫回退帖耳倘係勒寫何以埠中各商戶及梓里肯簽名見証如事屬不平理當即登報何以至今年三月廿八日登報足徵溫道煇貪利忘義反悔生端砌詞聳聽以洩私憤其種種謬妄不值識者一噱但是非不辯不明故弟將實情表白刊報駁斥伏望各埠梓里昆仲原鑒共知溫道煇之狡詐愼勿與交免貽後悔幸甚

茲將溫道煇親筆所寫退股帖原文照錄于左

立推生意帖人溫榮前日溫榮廖穩龍余郁廖旺四份合作在惡頓埠仝做瓊香樓之生意因溫榮余郁穩龍志圖別業自愿將自已名下瓊香樓生意舖底架生什物賬項一槪推與廖旺招光庥承受永遠管業其銀一槪當衆在瓊香樓交易清楚毛無拖欠日後瓊香樓生意財發萬金不干推頂人溫榮余郁穩龍三人之事係新手人支理今因吾貪心自悞反悔生端耳再叫廖穩龍取股份銀兩想來理不通順現今在本埠舖戶父兄齊集取妥日後不得多端滋事恐口無憑自愿立帖爲據

見處人　廣祥源　泰源號　黃宣恩　溫百怡　梁培
陳才　黃望

宣統元年十一月初八日　惡頓埠溫榮的筆

宣統二年四月十五日天陀省惡頓埠　廖穩龍廖光庥仝啓

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼
Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2A Pottinger St. HongKong, China

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）
啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡過本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修股實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道
香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓

（鄺族學堂催繳捐欵）

啓者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

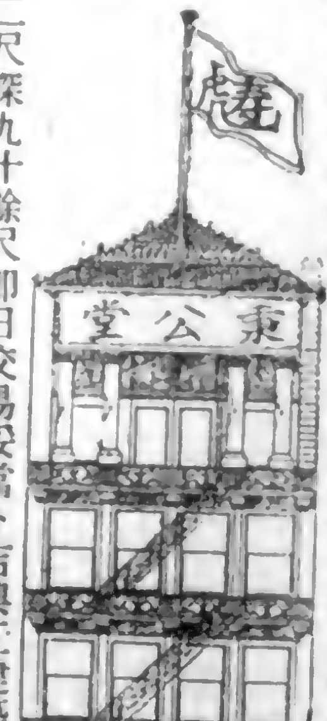
●●●新寧城福壽堂廣告
啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈
廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

▲●▼香港永福祥廣告
啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈
香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●秉公堂廣告

啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹



●●●瑞端堂廣告

公啓者本堂手足遞年每人應派之費用依期繳淸者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律淸收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以委曲而求全今議定各手足尙欠之費用限折四成繳交以爲淸數自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尙欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不爲伸理卽尙欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取値抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年二月初一日　斐市那埠瑞端堂特啓

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分：

[illegible]

自製神效治病藥[illegible]
康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號
[illegible]

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）　較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元
醫包六個月限內如不合戴再來較換不取分文
本醫生秩理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美洲有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉
風濕骨較腫痛藥水每罇銀二元
目科立即退紅藥水每罇銀三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇銀一元
搽消無名腫毒藥水每罇銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合銀五毫
內消魚口便毒藥水每罇銀二元
打回瘰癧痰科藥水每罇銀二元
花柳入骨搜毒藥水每罇銀二元
搽花柳疔毒藥膏每合銀二元
搽花柳鹹瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇銀二元
婦科崩漏止血藥丸每合銀二元
婦科經期腹痛藥水每罇銀二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇銀三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇銀一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明淸熱退翳眼藥銀五毫
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每服銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇銀三毫五
遍身疕瘡藥水每罇銀五毛
神妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘻藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀二元
以上各藥不過畧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名奧樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀票照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字與鐵器紙料並造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺牘教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
尺牘句解二毫
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
松木砧板
付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●哀哉墨國華僑慘遭劫殺

廿二日墨國信那婢省厭苗利士電云。有墨匪一隊。今日擁至華人居留地方。肆意擾害。聲勢洶洶。不可遏止。當場戕斃華人八命。並擊傷三人。傷勢甚重。亦恐有性命之虞。匪等行殺後。隨搜掠財物。劫奪一空。各華人見此慘狀。又不敢抗拒。。紛紛逃避。以自保其生命。本埠所有商務農業。。多屬華人經營。今遭匪等蹂躪。人財兩散。可哀亦可憐矣。

●●●旅墨華僑擬偷關避禍

十五號山爹咕西報云。聞墨國煙仙拿打埠。有華人四百餘名。居留其間。現以革黨不日攻入該埠。屠戮華人。衆皆惶恐無措。擬聯仝一氣。逕赴界邊地方。偸關入美。以避禍亂。。若能狡脫。作爲萬幸。不然。亦願被關員拘逮。撥回原籍。較勝於罹殘殺之禍云。

●●●墨亂初平之近聞

廿二日墨國和利士埠電云。革黨首領馬爹路。接墨京私家來電。勸其未可入京。因恐被政府所愚。將其加害。馬氏接電後。隨與部下諸人。商議良久。仍未決定行止。現逗留本埠。未敢進京。聽候消息如何。方能定奪。

又墨京電云。墨總統地亞士。因革黨爲亂。生民塗炭。定議辭職。以保民生。是日特布告于衆。擬于自廿四號至六月一號。卽退辭厥職云。

同日墨國苛婢士電云。近日雖傳言墨政府。經與革黨媾和。惟現下仍未得確實。革黨首領馬爹路。。是日致電墨總統地亞士。請候總統辭職後。外部大臣巴婢。。署理總統之任。乃進京監督一切。馬氏又通告各埠亂匪。。此後如仍有肆行爲亂。搶掠財物。擾害良民。卽泒革軍勦辦。以保治安云

●●●新甯畢業美大學又有一人

舍路訪函云。西歷五月九號。美國烟地亞拿省華比里蘇埠華比里蘇大學生徒。約三千人。日昨大考格致專科畢業。得領文憑者。共一百二十五人。我國廣東新甯自費生李君炳寅。亦在其內。。李君卽廣東新甯新選議員李毓琳之胞弟。且考列最優等。得學士學位。行畢業禮時。該大學總長及各教師。均極贊李君勤敏篤學。遠勝美人。幷謂中國學生。在該校畢業。自李君始云。。

●●●華僑抵制之力大

女界樂慶堂。演戲籌賑江皖荒災。原擬租借布律委街。。笠拔地戲院爲舞台。惟當時該院主人。不允租賃。。至昨日有人刊泒傳單。普勸華僑。抵制該戲院。該院主人聞之。恐喪失利權。卽由電話通告籌賑値理。允將戲院租借。。各値理言須再行會議。租借與否。乃能定奪。。定于今日十二點鐘在商會特行集議云。

本埠新聞

●●●鎗害高嚐案審訊

華人李成。因昨禮拜六日炮斃高嚐牧師。被差逮獄。。昨日在驗屍官處查審。巡差地近到供。昨禮拜六日下午五點鐘在企李街。夾委巴利街角。見李成持鎗向高嚐轟擊兩響。。一彈由背後穿入。登卽將李追獲。。伊仍將炮揷入袴囊。已發放兩彈。隨將彼二人車往海旁醫局。。當時高亦謂被李成炮殺。。又審意大利人某。據供是時我適放工。道經彼間。。目擊李成鎗殺高嚐云。供詞與巡差地近相同。次審牧師陳才。據供昨禮拜六日曾往醫局。。向高李二人查詢情由。高則謂被李兇炮害。李則謂與高嚐相識有素。。因我有帝位之望。被其近日演說革命。阻我獨尊。。故特意炮殺其性命云。。次審驗屍官醫生。據供查驗高之屍身。炮傷兩處。。一傷在膊部。彈穿皮際。一傷在背部。彈穿入腰腸。瘀血塡胸。。因而致命云。訊畢時。陪審員卽定判李成炮斃高嚐牧師。。入爲殺人案。候官訊辦。

●●●和平了結

湯龍黃榮二人。日前在士得頓埠。因微嫌之事。致起爭端。昨晚由兩造代表及和事人。同到領署調停。當堂了結。。至湯龍黃榮兩人起釁之由。經黎領事飭和事人査明。彼此良由誤會。茲査兩人。向昔安分。。經和事人允請領事代爲表白。以釋羣疑等語。黎領事飭將査明原委登報。以爲表白。旣遵勸息。並其嘉兩造人等。均諳大義。不拘小見。漸進文明。和事人等亦能排難解紛。造福桑梓。實深敬佩。黎領事于此事辦理迅速。調停有方。不至釀成巨禍。。兩造當堂感謝。闔埠商民。均深感頌。茲將兩造所立之和約錄下。

案因士得頓埠湯龍黃榮。偶因細故。至起爭端。。現蒙黎領事憲。泒和事人公同調停。持平妥結。。一了百了。。兩造均明大體。遵勸息事。以後各釋前嫌。和好如初。共敦梓誼。。不得再生枝節。特立處約。兩造簽名爲據。。

宣統三年　四月廿二日

簽名遵處息事人　萃勝堂　雲山堂　協善堂　鄺寶珊

和事人　薛北勝　黃世韶　莫裕華　朱三進　雷享

朱洪安　鄧貽忠　馬連吉　鄧連寬　陳敦樸　黃照傳

伍梓楠　黃廣　李靈　黃榮如

黃安

●取締妓婦例之難行

西報云本埠衛生局查驗妓婦之醫生依頓。昨語訪員曰。自頒行取締妓婦之例。。設立撿妓所後。未見有華妓一名。到局査驗。。卽另派醫生到華埠妓院査察。亦無一妓允由醫生撿驗。而近月以來。。關員又無查拘華妓之事。殊令人可疑。。聞律師卡路曲。。曾向各華人妓院收銀。爲其保護。而禁止關員査拏。今我査悉一事。。惟未便吐露。俟合時方始宣布云。訪員又往見卡路曲。。詢以自施行撿妓之例後。有無華妓遵行。卡氏答曰未有一妓遵辦云。。

●讌請鍾孝廉紀畧

鍾孝廉榮光。。因嶺南學堂擴充校舍。特來美籌捐經費事。已迭紀本報。茲本埠華商鄺祝敬。。以長子肄習於嶺南學堂。。備受鍾君桃李之栽培。。昨晚特讌請鍾君於杏花樓。陪席者有黎總領事。甯陽會館主席。中華敎商董。華商總會正副總理。暨報界人員等。席間鍾君演說。將嶺南學堂自開辦以來。。規則之完備。功課之嚴密。以及學生之進步。詳陳一切。並言此次來美。特勸同人捐助經費。爲擴建中大學校舍起見。。望列位竭力贊助云云。時在座諸君。咸極贊成。將來捐欵。必較各處更爲踴躍也。

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話箇拿差一百七十三號

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨

遠東旅館

房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯橄鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每罇銀二元）自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒鋪在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P. O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氊結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　寬泉　禮傳　昌惠　達仁　仝啓

大埠 大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並（製粒巴圖章印中西文件）書籍千萬種（函取書價單當立即）付上
洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛　花柳白濁丸每罇銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啓者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且務有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈　弟易芹　趙進　仝頌

●●●承受廣告

啓者軒佛埠唐人街新隆棧雜貨生意向日係江和兄自創今因志切東旋將全盤貨物生意及架生各項一概頂與江正江楷仝承受準于本年四月廿五日在舖交易淸楚倘江和兄有欠到各埠各梓里賬項會項揭借項附貯項及西人數目一概歸江和自行理妥不關江正江楷之事先此聲明以免後論此佈
四月十六日
江正江楷仝報白

●香港滙單四十四元三五
●光厘每百四十七元五

介紹良醫

周少徽儒醫廼請泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界欽迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠嗜街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁昭　同啓

●●●三邑會館廣告

啓者本會館注冊一事向經議定限至三月三十日[illegible]止之期現屆期滿誠恐各梓里之在山埠各埠者或有事未及塡注茲特展限三個月計至六月三十日滿截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼
四月初四日
大埠三邑會館披露

●高牧師喪儀之盛　高嚐牧師。被兇徒慘斃。昨日下午兩點鐘。在天后廟街浸信會禮拜堂舉行喪禮。中西人士赴吊者。絡繹不絕。禮畢。送靈柩至士丹拿街喜近棺店。執紼者素車白馬。極一時之盛。共計觀音車廿一輛。。聞遲兩禮拜。將柩運回中國。以正首邱云。。

●試辦撿運先友　益三文拿西報云。中華會館。現泒人到山馬刁縣。請給准情。撿運骸骨一具。免繳照費。藉此先行試辦。俾知可能辦到否。因該縣定例凡撿運屍骸。須向地方官取給准照。每具繳納照費十元。方得准情。。今該縣墳塲。有華人遺体八千餘具。葬在此間。。擬撿運回國安葬。以正首邱。現特先行試撿一具。欲免繳費。如得准情。。則將來所撿運之骸骨。概可免繳照費。此事乃由律師卡路曲。及其弟夏付曲。協同辦理云。。

●火災紀聞　黑人某。。在本埠地咩士爹路街六百六十一號。開一油漆鐵器店。昨早七點鐘。其店忽遭回祿。一時火光熊熊。延燒四壁。未久全店變爲灰燼。迨水龍馳至。極力灌救。當將火勢撲滅。不致殃及池魚。聞燒去物業。値銀二千元。該黑人日前因强姦一八歲白女。致被拘案。。具保証一萬元。在外候訊。此案現未了結。。故昨早其店被焚時。各白人咸稱快絕。人疑其結怨於白人。。故將其店放火焚燬。惟火警官則疑其自行種火。冀收保險費。未知孰是。

●西女被自由車碰斃　有西少年男女　班。。昨晚半夜往遊海狗山而回。行至半途。詎被自由車一架。。飛駛而來。將兩西女碰倒於地。一喜路布碌。年十二歲。頭顱受傷甚重。舁往醫局療治。未久因傷殞命。一佛路打。年廿四歲。亦身受重傷。車赴醫院敷救。當時管車人見此情形。恐被拘逮。迅卽加足機力。將車駕駛而去。現雖據情報差。恐難査獲該西人。拘案究辦云。

●衙案例誌　二號衙。亞勝票案。注銷。陳全棍騙案。下禮拜一審。李成炮殺高嚐案。退至廿九號審。。華婦亞金票案。罰銀五元。

各埠新聞

●少見多怪　十二號尼華打省爹律哥埠西報云。。有中國官宦家。日前來美遊歷。抵步後。隨將美人情形。函報其友。有西人見而譯之。着登報章。。畧謂美人言語風俗性質。皆與中國人大相懸殊。敎化亦異。。蓋美人能於一閱月之久。不食一飯。惟憑肉食充飢。所有肉品。概烹至半熟。。卽供餚饌。膳列長桌。各持刀叉。切肉而啖。在大庭廣衆之地。亦男女同席。男子先將食品。分給於婦女。然後自食。。且夫妻挽手而行。恬不知羞。初入美境。見此怪狀。得不詫爲奇異。不甯惟是。每逢慶會。宣奏音樂。婦女則穿着半截單衣。登塲跳舞。衣端隨地拖擺。斯文掃地。眞乃聞所未聞。見所未見也云。

●快些利定期禁酒　廿二日快些利電云。。本埠議例官。昨晚新定一例。于西七月一號。所有埠中酒肆。須一律歇業。不准再行沽酒。致干例禁。此例經于今年西二月間。投閣取決。當時贊成禁酒者占居多數。故決定實行。。種植家得聞此事。以摘菓工人。無處買醉。將來操工時刻。不致阻誤。咸極忻慰。惟各人由別處市酒來飲。則殊無限制云。

●擬限制報界登載命案　廿二日依李奈省士丙令咩路埠電云。本省下議院。現提議一例。凡犯法案情。如謀殺命案。各報館不得載明如何行殺。庶免下流社會閱之。。觸動其惡念。倣而行此慘劇。如各報有不遵守者。一經査悉。卽將該報東主拘究。照例罰銀一千元　或監禁六閱月。。此例已由下議院通過。料上議院亦必贊成。將來或見諸施行

●總巡犯法被拿　廿二日砵崙電云。羅省埠前任總巡捕亞路頓。是日在本埠因假冒人名。轉換契劵。。被人識破。當被差拘案。現具保單二千五百元。保釋候訊云。

●暑氣迫人　廿一日市卡咕電云。本處近四日內。天氣異常炎熱。寒暑表升至九十二度。有富翁議員拔臣。。以冰雪分給西童。沖爲滌暑之用。各家豢養之犬子。。因吸受暑氣。頓成狂犬　咬傷十六人。居民因熱病斃命者十四人。聞紐約美京一帶。亦暑氣迫人。據天文師謂。尚有數日苦熱云。。

●私辦華人入美案罪難倖免　十八號羅省西報云。。華人黃甲　黃乙。關丙。伍丁四人。被控爲私辦華人入美案。經由陪審員定兩人有罪。今日由官定罪。匀計兩人每犯此案五宗。每案照例監禁由一年至五年。大約每人坐獄總有五年至十年之久。另有華人胡某及兩人。亦因犯此案。。被差拘逮。據關員謂胡某等之案。証據更多。。足以實其罪而有餘。聞擬於西七月定審期。須候至西十月乃能提訊此案云。。

●售煙被逮　十六號尼華打省李奴埠西報云。。本埠總巡捕。昨日帶差到華埠某店。拘拿華人亞朱亞鄺兩人。。指爲沽售片烟。有干例禁。並在店內搜獲烟具片煙等物甚多。。一併執去。以爲証據云。

●求婚不遂之惡劇　廿二日天稽電云。西人布朗。前月與某西婦結識。交情頗摯　遂迭求該婦訂以白頭之約。。婦皆堅拒弗許。日前布氏竟持鎗恐嚇該婦。强迫其交婚。。婦亦嚴詞斥之。布氏忽然作怒。提鎗轟發五响。。有三彈中婦要害。當塲倒斃。布氏旋亦被逮。昨日在衙審訊。彼知罪無可逭。卽直認不諱。官判發往科岑監。禁錮終身。以蔽厥辜云。。

●擊球館阻碍商務之可惡　十八號羅省西報云。。本埠華店牛發公司　以樓上二層西人擊球館。常引多人。。擊球其間　震驚耳鼓　致交易之客　裹足不前　生意大爲減色　失去利權。爲數不少。東主唐業。經稟官禁止擊球。免阻商務之前途　此案今日下午在衙　由官審訊已畢　遲日乃判。

各國新聞

●無辜被禁索賠得直　廿二日倫敦電云　英人米高。年六十八歲。前八年在澳洲營業　因被人誣其偸羊。。捉將官裏去。由官審訊　定判下獄七年　迨期滿出獄。乃控告該案原告証人。爲假誓案　又由官定判該証人下獄四年。現米氏特來本京　控告澳洲官吏之糊塗　無辜將其監禁七年。心實不甘。向政府索賠醜欵。今由議院査過。確係冤屈。。定議賠回一萬二千五百元。作爲了結云。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知

參茸玉桂藥材

梁壽南醫局　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片袓禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷欖山

兼理賓公司留聲機器新出班本嘜碟

幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

洋貨 麗華隆英記 莊頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨莊頭西莊衣服各色時欵花布鞋靴禮帽洋毛揸結衫褲各色鴛鴦毡棉褲仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大氈檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋筴袋蘇杭雜貨洋莊器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀 爲記
TRADE MARK
HONG YUE MOUO KONG

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL

嘩慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸 永和堂 玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絨仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃孫照　胡翰仝啓

●嶺東杉木㭎李林濟藥丸藥酒廣告

嶺崎霞觴　外臺秘要　秘授眞傳

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已迎歡茲特加意改良專採地道藥品搜羅珍貴猛獸用製靈藥實事求是以副　諸君雅意本堂之舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗魚酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速望一試之其餘各種藥酒藥丸幷住前妙藥略列貨目於後以備　諸君賜辦爲

計開
舒筋骨袪風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚娃顏酒
全鹿蛤蚧滋補酒　滋腎金鎖斑龍酒　參茸虎骨酒
千歲白鶴酒　養血壯顏龍鳳酒　參茸壽神丸
參茸衛生丸　仙鹿烏鷄培陽丸　龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸　自製荳扣油　仙方甘露茶
萬應如意油

代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣安號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠　錦泰　永和昌　域多利廣信隆　金福源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　車利伐和生
廣東李林濟主人新會河村　李宗棣　李曾翔謹啓

香港 粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

大埠 杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●舍路 廣德號廣告

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈
四月二十日　舍路埠廣德號啟
Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash

●●●（聯）（發）（堂）（佈）（告）

敢者汪古魯埠廣祥泰原日鄺敬業李煒南鄺光宏鄺敬啓鄺光琳鄺愷敬余毓禎雷家安等均沾有股份今因志圖別業均愿將廣祥泰生意貨物架生全盤連舖貳間一應轉賣與舊股內人聯發堂承受准於肆月廿肆日午拾弍點鐘在廣祥泰交易淸楚倘鄺敬業及退股人等經手有欠到唐番各項數目及揭借擔保附會等仰依期到來理明屆期不到是爲自誤交易後照舊字號或改號營生他日財發萬金係本堂所得與退股人無涉特字聲明以免後論　肆月拾八日　弟聯發堂謹啓

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

米發行

啓者本店在大埠戾慎街七百八十號耑辦檀山荳米發行兼辦檀山土產運蘋價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

惠春園
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人　李鑒明　李道垣　何有出　啓

贊寧堂老鋪
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地頭郵第二千零三十五號
正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠
LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話筒差拿一一一七
司事人　余松禮　芹章　霖榜中　如熾　仝啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞
自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世
余梅中寓舖內方脈
話筒三四三
黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

責任內閣既設後。責任宰相雖命於君主。然而責任者。對人民國會而負之者也。以一國之政事煩鉅艱難。誰能保無闕失乎。而國會議員日環而視之。一有闕失。立上彈劾之章。而宰相即當辭職矣。試問誰爲宰相。誰能無闕。而不受彈劾者乎。然則雖有才臣。上奉君命。能以幾何日月而保其相位也。故宰相者非有政黨多數助之。無能少安其位者也。（未完）

緊要新聞

●●●中國整頓路政之實行

紐約西報登北京九號來電云。中國政府已下諭。謂湖廣鐵路借債。不能稍再延遲。並謂將來所築之路。告收回歸國人自辦。政府則將全國幹路收爲國有。并取消讓與外國之利權。其枝路則可以交與民辦云。（按）中政府收全國幹路歸國有。枝路則准歸商辦。經迭見本報近日專電。

●●●美人力謀世界之和平

廿二日紐約電云。美國和平會諸員。例年會集一次。籌商進行之方法。以保全世界和平大局。今日各員大會于本埠。開會之後。咸以總統他輔。現與英法兩國。會議和平條約。自後凡有交涉之事。如兩國堅持不下。則提交海牙萬國和平會公判。務期和平了結。弭息干戈。此事于世界和平大局。大有關係。特致電美京總統他輔。恭賀此事之有成。而爲世界造和平之幸福云。

●●●芝城商董之持正

芝加高函畧云　孫文到芝後　其黨人屢次强迫借中華會館。主席不允　祗以閉門羮待之。昨其黨又帶一班人。鬨至會館門口。出語無狀。聲言要將主席董事一律開除。另行公舉。街坊見其如此迫勒。立行集議　到者百餘人。彼黨着七成。先提倡借會館　旋爲商董梅君所痛斥　梅君云。何爲救國　非若輩所知。弟亦革命四十餘年。不獨汝等今日始也。今之中華會館。爲辦善事起見。非爲革黨而起。汝等何不另借別處乎。汝等不知自諒　豈可亂來。中華會館自設立以來。汝等有助會館公費否　不論如何。借與不借　權操諸在商董　豈汝可能威挾　任汝革主席革董事乎。此何等事。誰敢爲之。可謂大胆。可謂奇極　演畢。各人皆拍掌　散塲後。各紳商皆紛紛贈梅君呂宋烟。與之握手。大嘉賞之。謂其義正詞嚴云。壯哉梅君。眞能識透孫文之伎倆者哉。

●●●厄瓜多華僑之愛國電文

北京國民公報分送軍機王大臣。外部尚書。資政院議員。代表團諸公鈞鑒　日俄約成　全局危。國會難再待。公舉伍憲子代表。泣請攝政王獨決。所聞澳界失敗。列邦圖涉。瓜分日夕。乞力爭。速定保主權　勿退讓。慰民望。固愛國熱心。免激變亂　并乞速札駐美張公使。極力維持中南美洲各國苛待華僑事。　厄瓜多國全体商工陳信棠等叩

●●●墨匪專劫華店再誌

十四號列崙西報云。近日得聞消息。謂本處南部一帶墨國地方　現有墨匪一班。匿在天溪巴地方　肆出刦掠。專打刧華店財物。官吏聞耗　經偵騎四出。但未查獲匪徒。拘案究辦云。

Americ
Bank S
日本
事務
人來往
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

大埠 廣益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

參茸藥材　瑞芝和　油米雜貨
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身虛癱瘓黃腫脚瘋腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞
甄倫艷　甄遲興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告
Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌一百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷
●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行
宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息
本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余賞揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄精彩男女線仔襪尾利允鷹嘜氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞
但付信祈照列之西字
舖在大埠都板街八百廿六號
皇家信箱二千五百零四
話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷
永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
PO BOX 2505　TEL CHINA 93
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不誤
接理省港澳滙單快捷無悞

香港 永裕昌
Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷
司事人　余煒中　余靄中　余毓樞　余覲和　黃子谷　仝啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合
WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧
本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合劇戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.
請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆
本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一任香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器喼膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器喼膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）
●神效治花柳白濁丸銀二元（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●神速滇熱丸每盒銀一元半
●鮮喊脚久積餘藥水二元
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元
●速效滑精丸銀一元半
●生頭髮藥水每罇銀一元
●三角虱藥一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即劾止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳喉脾餘症丸每盒銀二元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

委約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付貨在外）有認得康強機器每副古四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小碴各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記
再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效
諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來皆可安収無悞
康強機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

●●開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫局第三期經收捐欵

公啓者敝族倡辦愛善堂贈醫局。叠蒙各埠親友。發慈善之心。泯畛域之見。大解義囊。襄助公益。感德靡涯。是第三期共收得美金八百七十六元五毛。業經公同附貯花旗銀行矣。

宣統三年四月十五日

茲將捐欵芳名。臚列于後。

總理鄧番隆　鄧業柱等仝啓

永慶里鄧燕業捐銀五十元
世興里鄧滙隆捐銀三十元
世興里鄧彪隆捐銀十五元
大樓村鄧溢業捐銀五十元
永安村鄧相業捐銀五十元
大樓村鄧琪隆捐銀三十元
世興里鄧植隆捐銀十五元
寧邑江頭梁春芳銀十五元
世興里鄧世修捐銀十大元
永安里鄧貽翼捐銀十大元
世興里鄧世堯捐銀十元
塘邊鄧宗遠捐銀十元
龍翔里鄧有滾捐銀十元
永安里鄧春烱捐銀十元
東頭村鄧珍隆捐銀十元
東頭村鄧星隆捐銀十元
世興里鄧世賢捐銀十元
世興里鄧世焯捐銀十元
大樓村鄧春旺捐銀十元
大樓村鄧樹瓊捐銀十元
永安里鄧圖業捐銀十元
世興里鄧嘉隆捐銀五元
世興里鄧賀隆捐銀五元
世興里鄧世渠捐銀五元
世興里鄧維拱捐銀五元
金鰲里鄧節業捐銀五元
高頂村鄧建業捐銀五元
永樂里鄧達春黃銀五元
廣海北門鄧文星捐五元
新寧龍蟠村馬呂贊五元
東頭村鄧世晃捐銀五元
開邑翠勝里黃國傑五元
紐約埠新廣安捐銀五元
松朗鄧壬午捐銀五元
西頭村鄧隆然捐銀五元
塘邊鄧榮耀捐銀五元
連和鄧雙宗捐銀五元
世興鄧焯隆捐銀五元
松朗鄧兆祈捐銀五元
會邑吉境鄧社德銀三元
會邑高廷槐捐銀三元
古巴夏灣拿寶綸銀三元
溜美村鄧煥森捐銀二元
甯邑塘面雷維槐銀二元
開邑海心洲胡維衍銀二元
牛嵔頭鄧如欽捐銀二元
開邑月山司徒元銀二元
開邑黃屋村黃立湘二元
開邑黃屋村黃立楠二元
甯邑塘口鄧積福捐銀一元
開邑鶴仔朗胡維權銀一元
開邑海心洲胡維春銀一元
開邑小嶺村關國強銀一元
沖口清湖譚健聰銀一元
沖口清湖譚昌光銀一元
開邑鶴仔朗胡持彩銀一元
世興里鄧世傳捐銀五十元
大樓村鄧樹積捐銀二十元
永慶里鄧籌隆捐銀十元
高頂村鄧遠永捐銀十元
永慶里鄧燃業捐銀十元
蓮花崗鄧榆隆捐銀十元
永安里鄧蔭隆捐銀十元
東坑中村馮賢燊銀十元
世興里鄧燮隆捐銀十元
萬園村鄧祥煥捐銀十元
牛嵔頭鄧嘉渠捐銀十元
蓮花崗鄧彰隆捐銀十元
蓮安里鄧晃隆捐銀十元
甯邑張村余培中銀十元
廟邊鄧超業捐銀十元
高頂村鄧湛業捐銀十元
龍灣里鄧滿隆捐銀十元
龍灣里鄧鎰業捐銀十元
鶴邑龍灣鄧道鐙銀十元
萬園村鄧松柏捐銀十元
松朗鄧嘉緝銀五元五毛
世興里鄧鉅隆捐銀五元
世興里鄧俊隆捐銀五元
世興里鄧和隆捐銀五元
世興里鄧世煥捐銀五元
東坑鄧杜錦捐銀五元
朝安里鄧世欽捐銀五元
松朗村鄧兆瓊捐銀五元
三間村鄧恒茂捐銀五元
開邑嵐原同安里譚禮學五元
新會鄧亮捐銀五元
開邑豐歲朗黃立德捐銀五元
開邑廣安里胡維彪捐銀五元
松朗鄧文猷捐銀五元
沖蔞北就村鄧文塘五元
溜美村鄧美偉捐銀五
高頂村鄧韋弟捐銀五元
塘邊村鄧泮隆捐銀五元
溜美村鄧美燊捐銀五元
古巴舍咕埠有亨源三元
甯邑沖蔞鄧雲章銀二元
古巴夏灣拿廣生利二元
古巴舊咕埠新永和二元
甯邑梅宗榆捐銀二元
開邑三汶塘李希盈二元
牛嵔頭鄧清輔捐銀二元
開邑梅角鄧祐勝銀二元
會邑黃屋村黃立雅二元
甯邑沖蔞北海村鄧爔章二元
甯邑謝純彥捐銀一元
開邑儒良胡榮慶一元
甯邑逕厚李洪烈銀一元
甯邑塘面雷鑒學銀一元
開邑大梧村關榮銀一元
香邑嵐霞鄉李炳霖一元
共該銀八百七十六元五毛

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午七點十五分鐘
九點十五分鐘
十一点半鐘
下午兩點四十五分鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點二十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

米米米
M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買　伏祈　華友留心賜顧是荷
斐立米公司謹啟

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽
SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORD
各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

●●●輪船舊公司
本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷　代理人司徒芳雷光仝啟
PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

●●●日本輪船公司
本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷
代理華人雷光
Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

○●（同業廣告）

我同業託筆墨爲生涯藉鉛鉄爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒
世界報　中西報　大同報　啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

金山正埠 錦泰金鋪
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鐲錦眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有贋銀便換價銀相宜鋪在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

廣東新聞

●全國陸軍擬擴練七十二鎮之部電

舉行訓練新陸軍。早經陸軍部奏定全國練足三十六鎮。按各省形勢。分別勻配鎮數。責成訓練。限五年內完全成立。奈各省因財力不敷。每多逾限。卽廣東額應招練兩鎮。亦一再逾期。現探督院昨准軍諮處。會同陸軍部通電。禁衛軍現擬擴充爲二鎮。至全國二十六鎮。據各省報告。成立尙不能如期。擬自本年起。限期年內一律成立。再擴張爲四十八鎮。或七十二鎮。除電各省督撫外。電咨希速查照辦理云。

●部電借欵維持粵省義善源票號

粵省義善源票號。被滬號牽動倒閉。而交通銀行亦爲之牽動。勸業道深恐牽及市面。特電部維持。隨准郵傳部電復。請由藩庫暫行借欵。俾該號得以週轉等因。各商人想不至恐慌矣。

●●●模範監獄開辦之先聲

昨大吏札行提法司略謂。查改良監獄。最爲行政要圖。我國獄制幼稚。粵省雖經袁前督奏辦各縣看守所事宜。然而皮相徒改。積習難除。現在審判廳既已開設。斷不能再事因循。查省城模範監獄。業經建築。而此項經費。亦已列入預算開支。亟應由司遴派諳習獄制之員。妥籌開辦。務與各級審判廳同時並舉。期收司法指臂之效云。

●●●清鄉委員薪夫又要耗一萬兩

現藩司申報督院。略謂此次舉辦清鄉。約共需經費銀二十萬兩。而庫欵正當奇絀。且籌抵賭餉。不敷尙鉅。無可再籌。擬請卽在本年預算案內預備金項下開支。以資應付。至委員分途稽查各屬軍火。先從廣屬查起。俟查畢再續派員分查外府各屬。事竣卽行停止。約計委員薪夫。亦需銀一萬兩之譜。既係新增之欵。應請一併在於預備金項下開支云云。

●●●委署法官

提法司牌示。南海縣初級檢察廳監督檢察官鄧振廉稟請病假。遺缺詳以分發廣東正七品推檢用盧中琛署理。

●●●勘界維持會因澳界事電部

北京分送外部軍機憲鑒。葡越界毀圍。欺藐殊甚。民恨益深。乞責賠償。界務尤懇速結宣示。幷請代奏收回就葡議界成命。免失國權。勘界維持總會易學清等叩。

●●●烟草捐又有人爭

烟草捐經本行崇安堂承辦各情。迭紀本報。現又有商人以章程內載多有不實。查粵省烟草。每年有七十萬件。每件三排。核計有二百一十萬排。照章約抽六毛三毛均算。每年統計。約在百萬有奇。何至三十五萬之少。請照牌照捐辦法二成費用。每年可獲百萬。于抵賭前途。不無小補。聞擬稟請各當道。察核施行。

●●●稟辦魚捐仍歸行中自理

魚捐一事。前有陳均平者。原非魚行中人。稟懇承餉。未邀批准。茲新會縣具稟大吏略云。此項魚捐。抽自買客。于魚戶小販。本無損害。各魚欄代抽代繳。亦無干碍之處。但別商承辦。未免各存意見。易敗嫌疑。現在本行願照陳均平所認數目。並擬具抽收章程。稟請承辦。自屬較爲妥洽。應請准歸本行商人李樹勳等承辦。以免藉口等情。當經通稟在案。聽候核奪飭遵云。

●●●請港督設法禁絕澳門賭博

現張督以粵省禁賭。澳門開賭。則不特利權外溢。而且遺害實深。並聞有奸商專備輪船。往來招待。於禁賭前途。大生障碍。今特於督練公所。議請港督。幷請港督轉商澳督。設法禁絕。至澳門界務。亦請從中調和云云。想港督顧重邦交。定必極力贊助矣。

●●●肇慶籌辦平糶

廣肇羅王道。以肇郡地方。入春以來。米價騰漲。若不預爲設法開辦平糶。誠恐青黃不接之際。價値益昂。小民無計營生。難保不挺而走險。昨特札飭肇府賴守。督飭高要吳令。聯絡紳商善界籌集鉅欵。妥商辦理。以濟民食云。

●●●廣澳鐵路亟應赶緊興築

廣澳鐵路交通事宜。迭經郵部力爭。始得收回自辦。惟迄今尙未將實在辦法達部。現郵部以廣澳鐵路。關係交通。亟應赶緊興築。以免外人藉口等情。電請張督刻日査明。據實電復。以憑核辦云云。

●●●東沙島擬招商合辦

東沙島所產燐質。業經運省銷售。惟其間各出產品。內容詳情若何。復經派員查明詳覆在案。現張督以開闢該島。實爲振興利權。亟應切實興辦。以擴利源。查開辦已久。成效尙未大著。特札行勸業道。擬招集商股。官商合辦。以期迅速云。

●●●工人斃豹

省城西村車站前彩虹橋。二十一日十點鐘時候。忽有一豹馳到該處。被永和甕地工人看見。糾衆截擊。旋將該豹擊斃。權之重逾百觔。各人旋將該豹剖開。尙見有人手指多隻。在豹腸內未化。是此豹食人未久也。

●●●水師公所紀念禁賭之鬧熱

此次禁賭紀念。李提通飭各兵輪一律懸旗慶祝。經紀前報。又聞水師公所。日昨已懸掛燈籠旗幟無數。並購串炮十餘萬。當巡遊人衆到該所時。卽行施放。以誌歡迎云。

●●●關於建設教堂之交涉

有德國紀教士。擬在歸善縣屬淡水地方建設教堂。以便宣講。茲聞該縣令特行據情申報大吏察核。張督以該教士將建堂之處。既已查民情不洽。應照會德領。轉飭紀教士將前租之屋搬遷。候另租泰安關外之房屋。設堂傳教。以便民教相安。而免別滋事端。昨已批行交涉司轉飭遵照矣。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体軟弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛其難醫愈云云弟聞之下膽落心驚自嘆已前遇醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返東食過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾入紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理逆食藥丸水茶散天血亦卽止飮食多增各病全失仍然精神未十分強健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗鞭丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝酬勞金錢二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有梓里染病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春使能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報彼此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

辛亥年十一十

祖家奥地愼埠會邑江門鎮水南鄉弟鄭世樂恭頌

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝檯椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李淸 李錦 謹啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用紙襪綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無發此佈

大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

膏丹丸散 出門不換

寧神養血補勞丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢洩精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血崩頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
痢氣腹痛嘔吐丸每罇銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每罇銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每服銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花柳消紅解毒無憂散每服[illegible]
眼痛清熱消腫散每服銀一元
陽毒惡瘡拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每罇銀一元
理肺調中散濕丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元
心氣腹痛萬靈丹每罇銀五毛
耳痛有膿癰消腫散每罇一元
消暑甘露太和茶每磅銀一元
咸疳消脾疳積散每料銀三元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬應膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳芒藥瀉毒丸每罇銀二元
花柳初起白濁解毒散每罇[illegible]
妙採花柳疔毒散每料銀五元
天下妙脫痔散每罇價銀三元
內消瘰癧解毒膏每張[illegible]
瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
瘰癧腐爛收口生肌散每料[illegible]
湯火致傷外敷止痛散每罇[illegible]
喉症珠麝八寶消毒散每罇[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

[illegible]

●敬頌良醫妙藥

[illegible]

●起我沉疴萬世沾恩

[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

堪德律風

公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無庸別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費住眷一元五毫商店一元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

公司廣告

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco, cal.

東大昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德號接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余廟和　余榮和　余謙中　余變和　仝啓

日

金山天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

（大埠）（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S. F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張㟁辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單兩惠來請照上列西字地址付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　喬烈　湯思瑞　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

貨眞價實

金山大埠裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

省城鄺美南合昌並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全欵紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衞生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衞生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔壓妙藥
參茸衞生武深丸每盒一元

[illegible]

●衞生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　惠春園　大同報　同仁堂　集蘭堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON

762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

敬者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱美銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盻如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

●●●稍頓怡思域公司往各埠車期　每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓
老士委　高老佛　沙架免度一帶　老大　都李士　李地立
●六句四十分鐘往　奶路士一帶
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　山多些　蘇笋
沙加免度　老市啤　尾利允　整市　猫華
伊路埋啤　域架啤　林市　地啤士　烈定
委任市　蔑士委路　委路市　夏未喇　活崙　哥寧　地
熙厲　烈保撈付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鐸架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛頓
李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　羅市　邊糯市
紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　鳥握　仙打啡　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得頓　馬舍　啡市那　哥慎　顛佛　快些
利　波打委　北架啡
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化梨市　冰冷
挾安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　悪順　梳力
典化　乾市失地　山蓢
●九點四十分鐘往列治文　尾利賀　砵哥士打　紐約一帶　比本
●十句二十分鐘往　砵葛士打　馬典　拜崙　吽挾崙　孖典　拉罷
喇　孖舍　啡市那　顛佛　快些利　杜李士　李杜立　士得
架啡　羅省　都碑李　北
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奧厲賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋
沙架免度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　砍刺　地芬市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

下午

●一點鐘
●一點四十分鐘　奶路士　山多些一帶
鳥握　山多寫　山尼宴度　乃路士　山地委
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些　奶
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　都烈基
士蘭定　天巴　尾利允　阿啡　高路啡
起臣　米拿　都腦柏　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時鐸加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　啡市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛頓　李罷摩　啡士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
啡市那　都碑利
●六點鐘拋路快車往　北加啡　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇笋　沙加免度　尾利允　悪順　曾伊步路　典化
●六點四十分鐘東方車往　乾市失地　山蓢　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　遲定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　悪順　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　啡士那
紐約一帶

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉蓢　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都碑　悪時碑　羅省　巴夏路　挖愼
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　北加啡　羅省
●九點鐘往　山多些一帶　網地利
●十一點四十分鐘往　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
怕時撈步　山馬刁　怕撈鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路厲　卑喇　山

下午

希魯怒
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉蓢　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　士連拿
●三點鐘往　山多些　卡市華　孜地李
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
喇　鳥柯連　乾市失地　山蓢　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加碑　穩吉杜時　胡拉地
●六點往　山馬刁　烈活
●六點三十分鐘往　山多些一帶
士連拿　巴梳老步　山蓢澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 仝敬

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

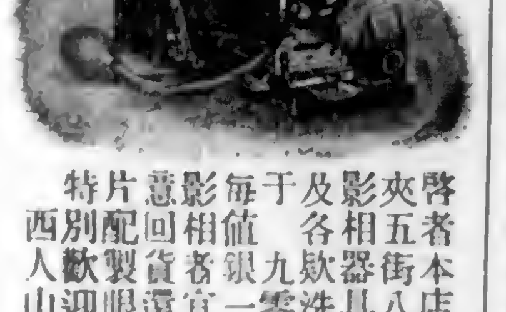
●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士盤沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十六 西人山失影相機器店啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒攜戰各埠未能如願知有命存焉遂業儒就術潛究日久斗命精深凡禍福休咎能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斷應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 龜卜二毛五 簽卜十五先 話筒余差一千〇二十三 先生現遷寓大埠天后廟街甯陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄉弟黃丙謹白

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾褒步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

茲將貯銀利息開列

一年週息四厘 六個月週息四厘

三個月週息三厘

正總理粒比治 正管庫把樂

副總理卡市姐鍊 副管庫兵紐鍊 仝敬

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

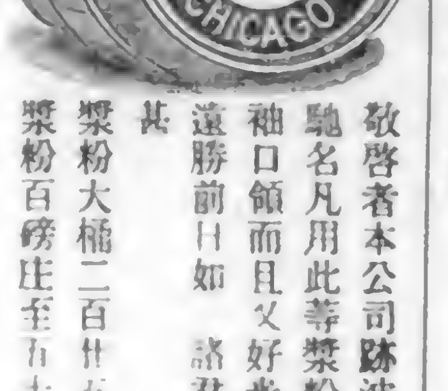
啟者本銀行集足資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理疏路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓



敬啓者本公司𨑨波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street San Francisco, Cal.

啓者本號珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒項[illegible]製作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打[illegible]本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 住金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal.

敬者本埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴投充組合成堂光得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售 帖式備要每卷銀二元二五 新栗圖每本五毛五 字花題每卷五毫五 成條五百二三元五 一千三元五俱付費在內 又有袁香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值 代沽帖式處 大埠都板街世界報 曾生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號筒話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

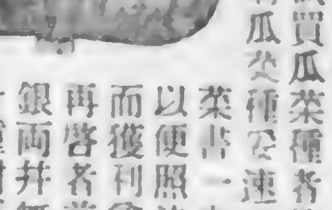
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望[illegible]留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠庆臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技緯蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二一四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李擧庭啓

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上 ●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色

正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈
MARYSVILLE

桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙蓮公司披露

貨眞價實

指點迷津

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可 加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛

寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至二點在此候醫 講線叁拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎弍〇叁捌 舊公司乾尼弍〇叁捌

西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羡殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區務琴謹啟

中國新聞

●●●將亡之國之苦況

京報云。調補新疆迪鎮道陳際唐。三月初十。。由北京英國洋行購買鐵路頭等車票。由奉天西伯利亞赴任。行至奉天。已經換車。忽有日人來言。我們車不搭清國人亡國奴。亡國奴安能坐此。即將陳道及從人推下。幷將行李擲地。。是時已經三更。雪深三尺有餘。困苦萬狀。不得已。仍搭京奉車旋京。改由驛站赴任。噫。國尚未亡。先受此苦。。如至亡國後。苦更堪言哉。賣國之一進黨。何不早自猛省。

●●●片馬之賣國奴

日前雲南諮議局。據永保紳士調查公啓云。騰越富商伍嘉元徐祥麟等。欲奪登梗段土司之權利。不遂。。竟將該土屬茶山五寨及片馬私賣與外洋。立有木刻作據。該土司查明稟報。當經保山縣陳文燦。副將徐殿勛。帶兵往探。隨將伍嘉元拿獲。疊經前任府彭繼志迤西道耿。均經訊有確供在案。擬以監禁之罪外。並飭各土司加兵防範。不料江府前在騰越廳任時。。與伍有誼。迨江升署永昌府任。伍嘉元之子即邀同監生夏從武。前往官坡設席迎接。由二和號舖兌交數千金。求爲翻案。故江府甫經接印。即提伍審訊。誘其翻供。朦稟到省。請加該土司之罪。幷令各土司出永議結。。墩卡遂虛。洋兵得以深入片馬茶山各地方。而永保之門戶失。全滇之屏障撤矣。

●●●片馬之驅民賊

雲南迤西地方。多屬與英毗連。而騰越與英交界之處尤多。其各土司所治。土民性極樸厚。從前向內之心極熱。自葉如桐來任同知後。以種種苛虐手段。蹂躪良民。。或縱丁敲剝。或任意殺掠。已激成多次上控之案。土司見官如此。遂亦從而效尤。邊民受其殘毒。無所告訴。不得已移居緬甸。求英保護。計先後由滇入緬者。已不下數萬人之多。。英人即利用之。以爲嚮導。長驅直入。佔我要隘。追原禍始。。不能不咎此輩官吏之爲叢驅雀矣。。

●●●片馬之送國奴

片馬交涉一事。事隔多日。至今尙未解决。。日前英國公使朱邇典氏。曾與外部商議辦法。聞其條件如左(一)土司管內之損害。自英國調查之後。次第賠償之。。但界線須以分水嶺爲根據。全流以北。應即劃淸。同時英國邊界別處。以一區域讓與中國(二)分水嶺以西。承認爲中國領土。但各夷寨。『山中之部落』屬於土司。不屬於中國。。(三)現在各夷寨。。不承認中國爲主國。。故其解决。。不能不依現在實情。不可以昔日之書類爲証據。(四)前在騰越之英國領事烈敦。所劃定之界線。宜踏查之爲定界之標準。。以上四項。外部曾有電到滇。逐一詢問李督。徵其意見。聞李督回答電文。頗爲强硬。。歷述不可承認之理由。。且請外部逐條辦駁之。李督主張。以此事付之海牙會議。請求萬國判决。現在正準備關於此項一切之書類云云。。

●●●巧家反獄戕官記

巧家廳地方。因與四川連界。匪風極盛。。去冬因巧家同知果世燕出郊辦案。監中禁有著匪胥品三等。向未謀爲不軌。竟乘張丞出城。臨時料約監犯張潮海。也意於戕府經傍晚收封時。用棍打死府經。出監搶署。起事而逃。巧家監中。既禁有著匪胥品三。張丞詎可不格外留意。。雖因公出外。而典守之責。亦不能辭其咎。如能妥派營衛。預嚴防護。何至監犯徒手出監。首惡僅止數人。。竟敢脅圍署庫。踞擾終夜。搶去快槍四十餘枝。通碼萬餘顆。焚去快槍四十餘枝。銅帽鎗一百四十餘枝。任意焚刧。釀成重案。其疏忽之咎。實無可掩耳。巧家城內。。向來紮有江防第四營一營。歸游擊撤德品管帶。當監犯刼獄搶署之時。。該管帶不敢出頭。聞報隱避。後經督憲嚴責。始飭所部防兵。先爲張丞調赴滿塘辦匪。身邊兵勇不多。故未救護。噫。此即中國將官。能不令人笑煞。胥匪既獲彈有恃不恐。隨後又率黨羽。各携鎗碼。直撲東門。意圖竄散裹脅。管帶撤德品。委員周昌隆。率兵督迎頭堵擊。槍斃監犯周萬鎰。該犯等始折出南門。渡江竄入川界。撤德品飛調哨弁劉元嘉。耶在朝。由滿塘會剿。張丞聞變。調團並調江防第一營。哨弁楊大廷。分路掩捕。東川府嚴守。亦派保衛隊弁張家猷。率隊赴援。該犯等竄至小龍潭被團截擊。小有斬獲。嗣張家楊大廷團首陸恩朝。追及於札塘松林。斃匪數名。該犯等旋竄大平子。踞土司官倉。張劉耶等哨。會合兵團圍攻。該犯等用鎗拒敵。

●●●葫蘆島鐵路竣工記

盛京函云。葫蘆島商埠去歲經錫良奏准開闢。並請先築該島至連山站之鐵路。以取運輸上之便利。旋派鄭孝胥偕同英工程師前往該處預勘。計程二十餘里。自去歲十月興工。現在已將告竣。二月中旬可以開車。並聞將來錦愛鐵路。。卽以此爲起點云。

●●●義善源與大老之關係

京函。都中自去秋源豐潤倒閉。市面恐慌。。後借滙豐一百五十萬。始得周轉。目前義善源又倒閉。。因一千元以內之銀票照常兌付。市面尙無大碍。惟一般大老。則極恐慌。蓋該號係李經楚股開。各省商埠均有分號。歷年既久。。又負殷實之名。深爲大老所取信。存欵纍纍。皆私財也。卽以京號而論。聞沈雲沛有二十萬。朱其濬有六十萬。。某中堂有四十萬。某侍郎有三十萬。皆暗中叫苦。不敢聲張。各向李經楚理論。李言此號我不過股東一分子。須與衆股東從長計議。衆仍嘵嘵。李不堪其擾。遂向度支部請假一月。回南料理。噫。悖入悖出。天道之報施亦巧矣。現聞與義善源連號之某舖。(二十九)亦倒閉。俟探明再誌。

●●●本報經收各梓里捐賑芳名列

○貝市埠生和來雷銀道 梅渠濱每五元 陳顯臣三元 鄺修錫 余炎 吳紹明每二元五 鄺修均 伍建志每二元 鄺敬柏一元五 黃五勝 鄺修棠 譚開燭 黃煥焊 林德敦 鄺德創 余焯中 鄺彬敬 伍時銳每捐一元 已上共捐得銀叁拾伍元 ○民弗市埠黃深朝李采南等來 李采南二元 黃廷一元五 黃碧泉 彭百聚 彭業柙 黎龍每一元 趙五 林英權每五毫 ○英屬點問頓街 西婦某六元 吳耀正壹元 已上俱由世界報交中華會館

金山正埠 孚豐酒房

中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜 鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白倘不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大卑丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸 每樽價銀一元 每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO, Doag Lean Nong Bah Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

[illegible]天福[illegible]

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均盖有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cai.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自燮 悅來棧

伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 敬

四川伍家園 悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳同春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚕丸

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應退眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地列沙街開張[illegible]諸君光顧[illegible]之金龍印双面[illegible]各欵留聲機器[illegible]唱得[illegible]一樣也音韻嘹[illegible]各欵不同而戲[illegible]用名班子弟所[illegible]六毛俱[illegible]其中成套出頭幷散[illegible]戲外[illegible]知故特佈告戲曲太多未能盡錄諸君欲知何等戲本請函至小店問及可對自行付上不取分文任從選擇採買希爲留心光顧是荷

羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧綉綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 時市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

國史談

明桂王致吳三桂書

順治、八年十一月。明桂王敗走入緬甸。在緬之赭硜使人致書於吳三桂曰將軍新朝之勛臣。舊朝之重鎭也。世膺爵秩、藩封外疆、烈皇帝之於將軍、可謂甚厚、詎意國遭不造、闖賊肆惡、突入我京城、殄滅我社稷、逼死我先帝。殺戮我人民。將軍志興楚國、飮泣秦庭、縞素視師。提兵問罪、當日之本衷。原未泯也。奈何憑藉大國。狐假虎威。外施復仇之虛名。陰作新朝之佐命。逆賊授首以後。北方一帶土宇、非復先朝有也。南方諸臣。不忍宗社之顚覆。迎立南陽、何圖袵席未安。干戈猝至。宏光殄祀。隆武就誅。僕于此時。幾不欲生。猶暇爲宗社計乎。諸臣强之再三。謬承先緒、自是以來、一戰而楚地失。再戰而東粤亡。流離驚竄。不可勝數。幸李定國迎僕于貴州。接僕于南安。自謂于人無患。與世無爭矣。而將軍忘君父之大德。圖開剏之豐功。督師入滇。覆我巢穴。僕由是渡沙漠。聊借緬人。以固吾圉。山遙水遠。言笑誰歡。祇益悲矣。既失世守之河山。苟全性命於蠻服。亦自幸矣。乃將軍不避艱險。請命遠來。提數十萬之衆。窮追逆旅之身。何視天下之不廣哉。豈天覆地載之中。獨不容僕一人乎。抑封王錫爵。意猶不足。猶欲殲僕以邀功乎、第思高皇帝櫛風沐雨之天下。猶不能貽留片地。以爲將軍建功之所。將軍既毀我室。猶欲取我子。讀鴟鴞之章。能不慘然心惻乎。將軍猶是世祿之裔。即不爲僕憐。獨不念先帝乎。即不念先帝。獨不念二祖列宗乎。即不念二祖列宗。獨不念己之祖若父乎。不知大清何恩何德於將軍。僕又何仇何怨于將軍也。將軍自以爲智。而適成其愚。自以爲厚。而反覺其薄。奕祀而後。史有傳。書有載。當以將軍爲何如人也。僕今者兵衰力弱。煢煢孑立。區區之命。懸于將軍之手矣。如必欲僕首領。則雖粉身碎骨。血濺草萊。所不敢辭。若其轉禍爲福。或以遐方寸土。仍存一恪。更非敢望。倘得與太平草木。同沾雨露於聖朝。僕縱億萬之衆。亦付於將軍。惟將軍是命。將軍臣事大清。亦可謂不忘故主之血食。負先帝之德也。惟冀裁之。

（按是七月間。桂王從官。已盡爲緬甸人所殺。此書不知出自誰人手筆。或即桂王所自撰乎。此書去後。未及踰月。而緬甸人遂執桂王送于吳。桂軍前矣。哀哉。）

遊戲文

瓜分說

有數西人。于數十年前倡議瓜分。說。一西人起而言曰君等欲瓜分中國乎。吾送幾個西瓜與中國人吃吃。便瓜分矣。一西人曰君等亦何必瓜分中國乎。吾送幾片薄瓜片與中國人吃吃。便不瓜分而自瓜分矣。一西人曰。君這個西瓜。有何妙用。能使中國瓜分乎。答曰。吾這個西瓜。自西方活佛家裏頭種的。若中國人一食之。能使精神煥發。勇氣百倍。雖有十分疲軟之病夫。一吃我們的西瓜、便百病消除。能彀做事、爲我西人出力了。老老少少男男女女。大半吃得有味。抵死不放也。一西人曰。他的西瓜之妙。總不及我之薄瓜片尤妙。他的西瓜雖妙。亦有人不喜吃的。若我的薄瓜片。是封神榜上峨嵋山貢人趙公明製成的。一吃我的薄瓜片。能使無官者有官做、無馬者有馬騎。隨心所欲。無所不能。更有一端妙處。殺人可以不抵命。將幾片瓜片與人吃吃而已。臨到自家死時。閻羅王差小鬼來捉。亦只要幾片薄瓜片。與小鬼吃吃而已。一西人恍然悟曰。後數十年瓜分中國。自片馬始。片是鴉片烟的片字。亦即是片紙之片字。只此一鳥烟。一紙幣。已足制中國人之命。快哉快哉。

社會鏡

紀言

昨日偶到新花園游玩時。見一風姿淡逸。飄飄欲仙之女士。年約十七八歲。手執洋裝書一本。與二三女士言云。人但見廣州將軍被殺。以爲俄國虛無黨風潮。將盛行于中國。殊不知暗殺之原因。皆人自造之也。忍於亡人之國者。則人亦以暗殺報之。如安重根之于伊藤是也。忍于亡己之國者。則人以暗殺報之。不獨孚琦爲然也。凡喜借外人重債。如一千萬一萬萬者。皆於無形之中。暗殺我國人命脈者也。此等人宜墮入黑暗地獄。以種種酷刑殺之。女士曰。君但見借外人重債。暗殺國人之命脈。殊不知自殺心術。以盤剝重利起家者。皆暗殺其子孫者也。爲之子孫者。以嫖賭飲吹四門。揮霍其祖父之產業。人盡惜之。不知其原因已種於祖父自殺心術之時。又何怪焉。一女子曰。暗殺之術。莫精于天。天以太陽之火生萬物。即以萬物之火殺萬物。老子云。天地不仁。以萬物爲芻狗。言至此。談鋒暫熄。

宦海潮

趙秋谷

益都趙秋谷宮詹。未達時才名藉甚。嘗夢人贈以詩。醒後僅記其一聯云。兩部笙歌驚宦夢。十年華髮感生平。不解所謂。後入翰林。以國諱日演戲。爲言官劾奏免職。終身淪落。嘗有句自述云。可憐一曲長生殿。斷送功名到白頭。追憶曩夢。始悟數爲前定。不可逃也。

楊江陰

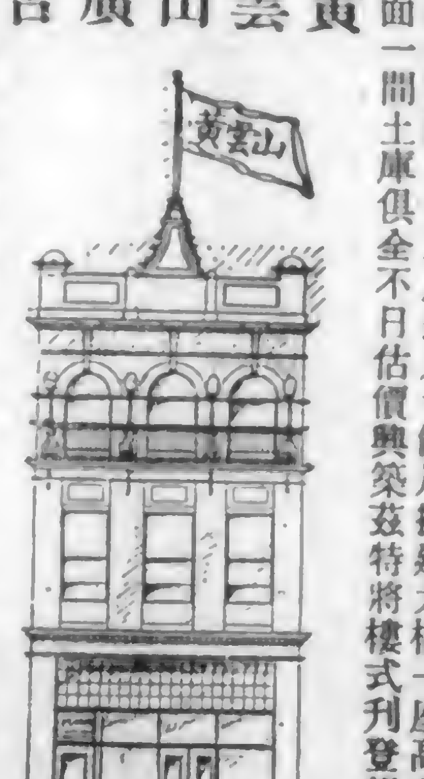
江陰楊君時先生。巡撫滇南。政聲卓著。因事忤旨。朝命褫職。督撫會訊。新撫朱某。僉人也。素憾公。欲羅織成獄。會訊日。預具三木以待。軍民聞之。齊集署外曰。楊公受刑。我輩惟有反耳。聲勢洶洶。不可禁止。時滇督爲鄂文端公。從容諷朱曰。向過江陰岳武穆廟。曾見秦檜銅像否。誣陷忠良。其受報竟如是。朱大慚。乃命撤去刑具。從寬勘問。讞定。楊奉旨遣戍。未幾賜環。

●●● 國風報本年第一二三期已到
長年價銀六元五 俱收上期銀

天生號十足 金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換倘更無欵常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金隨便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷 話筒七九一
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日 保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式列登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼 此佈
宣統二年正月吉日 黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
舊電話 Fillmore 530

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症
跌打 損傷 斷骨 鷄喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

遷回 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 自泡製三蛇羌 正地道羅浮羌
婦人奶雞藥每料二元五 男婦夾色茶每服二毛五 萬應跌打丸每丸銀一元

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺屢蒙 諸君深信 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定依期快捷付上無悞仰祈留心是荷
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
正埠 泰生老舖 金銀首飾

金山 泰源號 正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.
本號在大埠昃臣街七百四十號開張專辦唐山上等茶糖油米各欵味各樣俱全並接理各埠客倘蒙惠顧請照上列西字以圖久交並接理書信銀兩捷無悞仰祈留心
司事人譚煥才 [illegible]

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨中西客商稱譽茲特加增檯椅磁器古銅燒青玉器各欵凡西人所用各物專派人務期新欵趨時中西合璧西人禮尤爲特色貴客光顧揀選雅貨付上價銀額外 [illegible] 舖在大埠都板街六百四十五號

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
启者本店尚辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧 請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal
蓋聞希夷有知人之明端在星相得名成部著察皆從石 [illegible] 爲事者也弟身置學界與究 [illegible] 頭設學堂以化民智乃開天下之覺路 [illegible] 寰球大勢念切 [illegible] 啓無使習俗澆漓世界改良 [illegible] 是新奇思以星學發明玄機 [illegible] 吉避凶神效君平妙術弟少 [illegible] 久矣爲中外桑梓所賞識今 [illegible] 貴要登樓而相詢但客路有 [illegible] 亦屬探驪以獨得至於誣民 [illegible] 之名與心不相謀適相合也
中批星盤二元 小批 [illegible]
相命同叁三元 流年 [illegible]
年月日新飛星別度 [illegible]
現遷往山姐咕如有信函照此 [illegible]
諸君賜教按址賁臨是禱

嘗聞吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名 [illegible]
主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益 [illegible]
下鳥獸配製藥酒氣味 [illegible] 過也並製有各項丸散 [illegible] 洋各號大商採辦各 [illegible] 願請認本堂招牌爲 [illegible]

蛤蚧補腎酒 參茸虎骨加皮酒 熊掌鹿筋壯腰酒 三蛇膽如意油 [illegible]
多未能盡錄 本堂酒房在羊城德事里製造 [illegible]
寄賣處大埠裕安號 裕昌隆 二埠廣英昌 [illegible]

墨京永同益告白

五下八

敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨并辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近廿人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照價收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統二年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦碌省亞李市備埠營生共有商店五間農圃數處詎料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械蜂擁而至竟將弟商店農圃財物騾馬等項搜搶一空約計值洋銀萬餘元致使生意閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾靡有寧日墨政府置若罔聞更奈此地路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里被黨肆亂無人來往音信梗塞幾至糧絕弟等現際茲危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此寃屈無路可伸茲特付上報費銀四元敬求
貴報將此凄慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知寃屈不禁銘勒心版矣肅此並請 均安

宣統二年四月十一日 旅墨國順腦碌省西李市備埠
弟等衆梓里 李錦生 李泮業 周開傑 黃金亮 周道衡 周子羣 黃瑞榜仝敬頓

中華會館收到各埠賑欵芳名

◉倚士笠罷曾埠 余俊和 余顯和 余亮彩 每二元
◉大埠 致公堂前後代籌江北災區賑欵通用銀一千元 親義堂二十元
◉尾李柏埠 黃作森 趙位崇 每五元 黃纘佩二元 趙心和 黃佐修 每二元 趙琮麟 黃纘瑞 劉儒針 每一元五 趙禮紹 黃神保 莫嗣礽 趙欽 黃參賢 李發 廣昌店 李南山 趙帝耀 黃傳璧 趙森安 余森章 趙學堯 趙北生 侯坤祥 趙廣成 黃裕祥 劉灌 每一元 黃顯宗 卓隆藹 莫大耀 卓世祥 黃鴻仰 趙天釗 黎近 黃元忠 李移南 李輝 黃光偉 黃汗家 黃福田 黃榮勝 黃鴻敬 區大源 每五毛
◉中西報手 胡銑和 胡和堃 胡維焯 每五元 胡維液 胡維弼 關國華 余上禮 胡演和 胡祥和 每三元 胡維煥 胡錦雅 周照桓 劉學華 黃世贊 胡持經 胡和瑞 每二元 胡煉昌 胡統昌 胡浣和 胡維紮 每一元
◉那市砵埠 李佑攜 吳良玉 每一元五
◉尾市和埠 胡樊阜三元 胡持玲 一大元
◉山姐咕埠 中西報手 西人一元 大埠周禹家 二人元 陳應昌五元 施華養二元五
◉篤亞坎亞埠 羅柏泉二元
◉握市匿埠 司徒逢春二元五 甄倫增二元 趙仕喜 鄺亞心 黃廷燦 伍樑明 每一元
◉砵市茂埠 無名氏九元
○麥皮埠 鄺敬初三元 譚禮 譚帝柄 每一元
◉羅省技利埠 西人十元 西人五元

本報書籍目錄時務新書 廣告 書籍出門不得回換

新甯鄉土地理三毛 新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精華筆二毫
上海雙料鳥龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑑一本五毫
◉◉◉地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛
◉◉◉（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種一元
保產理法三毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
事類統編一元
天演論銀三毛
洋礦物學八毫
康南海銀二毫
警察原論五毛

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鉄關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南即事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
商部奏定律章七毛五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元二毛
產胎畢安一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

◉◉◉信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
◉◉◉（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄭氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五
◉◉◉（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五
◉◉◉憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
◉◉◉國文書
初等修身教科［五至十］九毛
初等修身教科［一至四］六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習書學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酬便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五仙
國朝名人書札六毛
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元一二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英語教科三毫
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五

▲（承）（受）（生）（意）（告）（白）▼

敬啓者北美洲嘉省非時那埠之街一千零二十九號廣興店原日係周惠佳暢佳煥佳周文叔姪同創光緒廿九年周惠佳周文回家已將廣興生意交與周暢佳煥佳管業周暢佳煥佳由光緒卅一年元月回店招鄭泰祺張焯榮入股共成四股暢佳一股註部交與周鴻煥佳一股註部交與周檀而張焯榮一股已於光緒卅二年元月退歸泰祺承受前周鴻周檀亦已將廣興股份退回暢佳煥佳管業於前經暢佳煥佳來信囑泰祺將他廣興名下兩股招人承頂今邀集至德堂父兄廣興店內商議泰祺願與承理經至德堂父兄認可出宣統弍年年結止計叁年元月之後歸泰祺管業倘暢佳煥佳有欠到各家數目仰於佈告後十日內到來理妥過十日外不來是爲自誤嗣後或改字號或遷移或收盤或依舊廣興號營生財發萬金概與暢佳煥佳二人無涉特此聲明以免後論

宣統叁年四月廿日 鄭泰祺謹告

請看被誣者之表白

世之所謂各自打掃門前雪勿管他 [illegible] 閱世界日報黃不覺有意誣謗之告 [illegible] 人揚譽者居多受人譭謗者少故特 [illegible] 白俾衆梓里知其非黃不覺乃是黃 [illegible] 八九日黃廷倫來自紐約黃相家出 [illegible] 取護照旋唐逗留數月無處入手竟 [illegible] 崙小店與弟晤談言次問及歸期彼 [illegible] 照懇兄提拔一二免阻前程可也弟 [illegible] 同宗同祖之誼於是薦到雷林兄處 [illegible] 如何做法欵項如何清交以及謝金 [illegible] 概不知情况且稅關之嚴苛人人皆 [illegible] 眞曲直之難辨者豈只黃廷倫一人 [illegible] 揖之親屬黃華沃之親屬等均皆來 [illegible] 引時有世揖等幾人在場盡知內情 [illegible] 僞造謠言任意誣衊喪盡天良全無 [illegible] 埠同胞週知以免弟蒙不白之冤可 [illegible]

（調）（經）（種）（子）（丸）（方）

生朮二錢 香附二錢 杜仲二錢
川芎二錢 川朴二錢 阿膠四錢
當歸四錢 田七二錢 益母草二錢
雲苓五錢 白芍二錢 北芪二錢

共爲細末用蜜爲丸每個重三錢黃 [illegible] 臨經期早四日食每日食一丸連食 [illegible] 效驗再埋一料亦照方食爲要此方 [illegible] 種子之良劑也此方有孕忌食是爲 [illegible]

墨國棻苑埠中華工商總會開幕佈告

本會之設係遵奉祖國農工商部奏 [illegible] 差兼總領事府大臣 沈札飭開辦 [illegible] 維持商務保護工人爲宗旨經于三月 [illegible] 蒙各埠各界同胞函電道賀不勝銘感 [illegible] 隅見聞寡陋伏望
諸公不我遐棄時賜教誨庶幾得以步隨左右是弟等所期望而切禱也耑此 [illegible]
羣安

各界函電道賀
金山中華會館電賀 金山華商總會 [illegible]
賀 米麻中華團体會電賀 加蘭姐 [illegible]
加蘭姐憲政會電賀 美國芝之城中華 [illegible]

本會現任投籌選舉職員
正總理胡蘭甫 貯庫員周柏生 協 [illegible]
世宏 正監督黃公享 中記室黃選 [illegible]
核數員黃松錦 辛三月念二 棻苑 [illegible]
議長 廖銳龍
評議員
劉孔耀 黃求光 黃恩堯 關亞現
胡祖安 趙紹周 白拱奇 謝松高
議 値事員
謝祥彥 周亞森 關亞盛 黃栢維
劉 林 黃亞緝 許 培 司徒培
余標中 彭 耀 伍亞明 伍昆亮
胡 海 容華盛 周禮紮 龍華見
趙卓星 黃關伯 麥 忠 陳 稔
關阿焜 鄧業霖 關伯周 黃子堯
張成就 馬 漢 胡 仕 胡持煐
山地老砂埠 代表人
馬邊尾埠 代表人

本日新聞紙第二十卷第九十五號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 95　SAN FRANCISCO, CAL.　MONDAY.　MAY, 22 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月廿二號
宣統三年四月廿五日禮拜一

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿马古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費望先
惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛
號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字
招牌附來定必按日呈　覽
本報總辦人黃吉慶啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館論說

今日為政黨之世界論

（再續）（薮園自南洋寄稿）

而政黨者實一國才人之所萃也。。其黨魁又一國文學政治之元夫巨子。。民望所歸者也。。其講求國事。。以救國保民自任。。而必不以當時之宰相為然而議讓聽之可無論也。。然則君主雖日命一宰相。。而無不立倒。。而其終也。。勢必爰立政黨之魁為相。。以組織政府。。然後國會多數議員。。乃不攻擊。。政府乃可相安。。國政乃能施行。。國利民福乃可見。。安內攘外乃可期。。苟非政黨之魁為相。。政府無日不為國會攻擊奇乞（俱齒旁）。。大之則斥逐而位不保。。小之則駁詰而政不行。。故君主雖號稱有命相之權。。實則為政黨舉相而已。。

故自有責任內閣。。則君主尊為上帝。。而不預政權。。必由黨魁而代總百官。。故黨魁者挾政黨之力而為之者也。。今既入責任內閣之時。。自入政黨之世。。乃天理之自然。。水流之順勢。。雖有大力。。無能阻之者也。。夫國家有最高之立法權焉。。昔在君主。。今在國會。。而國會立法。。以多數決行之。。則立法權實在多數之政黨。。而政黨多數之議員。。皆同情於黨魁。。此則黨魁即執國家最高之立法權者矣。。夫國家有最大之行政權焉。。昔在君主。今在責任內閣。而責任內閣之大宰相。。必以政黨之魁乃能充之。。則黨魁即執國家最大之行政權者矣。。夫立法權與行政權。。名為在國會與在責任內閣。。而實皆在政黨而主持於黨魁。。故立憲之制。。不過慮君主之專制縱橫。。取其權而以黨魁代之云爾。。然則黨魁挾多數之議員而為相。。總代君主行政立法莫大之權。。不慮其為曹操司馬懿而篡君主乎。。則立憲之制。。君主親為大元帥。。以海陸軍隸於君主。。即所以保君主之位也。。苟欲革命乎。。乃思在君主之海陸軍權。。既不思革命。。但取其政權。。而勿奪其兵權。。以全君主之位與其禮。。此又憲法之精意也。。蓋君主以世襲即位。。其才智政治閱歷。。未必過於全國之人也。。以之任一國之政則國危。。黨魁能領袖全黨者。。必其政治才學閱歷冠絕羣倫。而後能孚衆望。。以之任一國之政則國安。。蓋以民望之黨魁為政。。勝於世襲之君主也。。故以黨魁代君主也。。又有對峙之政黨。。日夕伺之。。令彼黨魁黨員皆不敢為非。。但兢兢為公以求國利民福。。此政黨為政所以獨善。。而通行於近世萬國。。蓋又憲法之精意也。。

雖然。。海陸軍權雖不屬責任宰相。。而國會主立法籌餉。。有伸縮左右海陸軍之權。。則黨魁實主持之。。故君主亦未嘗不聽焉。。今英之君主。。雖用一婢。。猶咨於黨魁之總理大臣。。況于海陸軍重任乎。。故立憲之君主。。僅存其位與其禮。。名若尊為上帝。。而實不預人事。。若其乘國大成。。則皆在政黨。。而黨魁主之。。此為萬國已然之迹。。公行之之久矣。。自有立憲國會責任內閣以後。。則政黨為政矣。。考各國之立政黨。。非如吾國之立會散漫無紀也。。果若是。何能成堅固之大團。。而行政於全國乎。。蓋各國之立政黨

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
（專辦）公煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺
本號在大埠都板街八百四十六號

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石灣力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意圖記　大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦為記
本店常辦中國日本順德絲髮酸枝檯椅磁古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各圍田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自幾油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行至當商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兑由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合　◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑨　仝啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海及各埠專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本行與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回兇息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅機綫自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棧利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗聚　盧奇　披露

金山正埠　采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

金山正埠　保滋堂
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.
壯嫩鹿茸　老山人參
本堂開張有三十餘年
專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製太廣滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單托信件請照上列英字付來無誤
在都板街九百十五號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]秘傳方自製袪風濕滋補衞生藥酒[illegible]舒筋活絡養神開胃[illegible]配合得宜此酒[illegible]飲之[illegible]風濕有延年益壽之[illegible]
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行
[illegible] National [illegible] Cal.
香港[illegible]
曾慧初　料理華
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡呢寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連盈利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

駁斥那必地省車厘隙埠溫道煇（溫道煇溫岳南）訴詞之謬妄

訴為退股人貪利忘義反悔生端砌詞刊報無理取鬧迫得瀝陳始末據實駁斥免淆觀聽事竊弟廖穩龍向居天陀省惡頓埠業餐館廚工素安本分與衆梓里毘仲無怨事因光緒卅一年十一月初二日曾約件在本埠二十五號街泰源號土庫開創雜碎館一間名曰瓊香樓共集股本銀二百四十元股份人溫榮字道煇余郁廖穩龍廖旺共四人每人着本銀陸拾元自十一月初二日開張做至八日之久因溫榮與余郁不睦始而口角繼而用武溫榮手執烟槍在餐廳將余郁頭顱打傷似此同件生氣怎能共事於是同件相商愿將生意招項各圖別業此時四件在場面議由溫榮議出價銀先問股件承否但余郁溫榮及弟三人均不允承故此將瓊香樓全盤生意推與同件廖旺自己承受後由廖旺招廖光庥入份仝做承頂業經出帖佈告定期交易清楚至於瓊香樓舖底銀由溫榮經手派算各件着若干而溫榮所占舖底銀係由承頂人如數交過廖光享手托其轉交溫榮收據光享稱云該銀曾經放在溫榮煙片烟盤眼仝接收妥當矣但當時弟與余郁廖旺等均以忠信待人不疑溫榮有詭詐之心作為妥當故不曾着溫榮立回退股帖及至廖旺光庥等交易進舖之後而溫榮又屢托親朋約弟與他設策取回此舖俾溫承做等情弟此時始知溫榮乃貪心多事之人耳忖思此生意業經四件面議愿推與廖旺承做交易生意之後溫榮在本埠年餘之久然後過埠如有數日轇轕何不當面訂明詎料至宣統元年九月溫榮在那必地省車厘隙埠陡起不良之心懷恨弟前日不受他愚弄設策取回瓊香樓清楚合埠皆知怎能設策取回俾溫榮而做所以弟不受他愚弄祇以婉言却之而已其時溫榮知事難成亦無籍口兇且頂舖底銀有年餘之久何以至今又來信問取歷年上利顯係生端弟即將溫榮原信呈交本埠衆梓里披覽皆云無理取鬧着弟回信責他謬妄並由梓里付信勸他勿生事端若不聽勸着佢親來惡頓集街坊調處各費用歸無理之人所出實屬公道業經梓里付函以良言相勸冀其省悟奈他一味蠻橫蔑理多方推諉又不到惡頓埠調處不獨不到仍寫信辱罵本埠親朋梓里並屢屢來信問弟取銀本埠各梓代抱不平弟為名譽起見迫得由衙門傳溫榮到埠即邀請本埠衆梓里商戶從中調處皆責溫榮無理多事即伊同宗溫百怡兄亦云亞榮不應如此難為於弟並勸溫榮自出費用訖事當衆立回退股帖交弟收執為據以免後論此時溫榮自知理屈詞窮亦允愿自支費用訖事即寫回退股帖的筆簽名見退帖有見處人及商戶簽名可據另錄于後復回車厘隙埠有年餘之久如此亦可匿跡銷聲反躬自省矣誰料今年二月弟又接一函內署名正月十五由北京陸軍部溫宅發字樣內責罵弟霸佔前日瓊香樓溫榮股份生意事其恐嚇之詞如狂犬亂吠弟閱後付之一笑不甚介意豈知昨閱大埠世界日報三月廿八日新聞紙內刊有車厘隙埠溫道煇訴詞一篇竟揑弟為土豪恃強霸佔生意勒寫退約等詞然耶否耶切弟姓小人稀在本埠兄弟不及各姓梓里之多兄弟與各梓里信義相交素無怨隙何得謂土豪恃強至於瓊香樓生意出頂已經溫榮目擊派數又誰人霸佔若謂勒寫退約實屬忘義之言因弟當初以忠信待他不留意着溫榮立回退股帖致生如許風潮後憑衆梓里調處然後寫回退帖耳倘係勒寫何以埠中各商戶及梓里肯簽名見証如事屬不平理當即登報何以至今年三月廿八日登報足徵溫道煇貪利忘義反悔生端砌詞聳聽以洩私憤其種種謬妄不值識者一噱但是非不辯不明故弟將實情表白刊報駁斥伏望各埠梓里毘仲原鑒共知溫道煇之狡詐慎勿與交免貽後悔幸甚

茲將溫道煇親筆所寫退股帖原文照錄于左

立推生意帖人溫榮前日溫榮廖穩龍余郁廖旺四份合作在惡頓埠仝做瓊香樓之生意因溫榮余郁穩龍志圖別業自愿將自己名下瓊香樓生意舖底架生什物賬項一概推與廖旺招光庥承受永遠管業其銀一概當衆在瓊香樓交易清楚毛無拖欠日後瓊香樓生意財發萬金不干推頂人溫榮余郁穩龍三人之事係新手人支理今因吾貪心自悞反悔生端耳再叫廖穩龍取股份銀兩想來理不通順現今在本埠舖戶父兄齊集取妥日後不得多端滋事恐口無憑自愿立帖為據

見處人　廣祥源　泰源號　黃宣恩　溫百怡　梁培
陳　才　黃　望

宣統元年十一月初八日　惡頓埠溫榮的筆

宣統二年四月十五日天陀省惡頓埠　廖穩龍廖光庥仝啓

▲（香）（港）（美）（隆）（廣）（告）
啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代為故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧為禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道
香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2 A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用派傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧為盼

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者沖雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠為校舍公舉鄺夢顏為校長兼監學鄺景瑱為正教員鄺修彩為副教員鄺挺周為支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理視收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學為是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

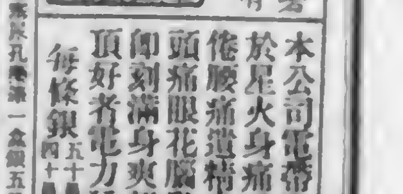
◉◉◉新寧城福壽堂廣告
啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種貢料藥酒發售並接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新寧城正市街門牌第六號此佈
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China
廣東新寧城福壽堂李明助　李聖硯謹啟

▲◉▼香港永福祥廣告
啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入寧城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈
香港永福祥司事人李明助　梁才舜　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者鍊為體健神壯有絕世奇功

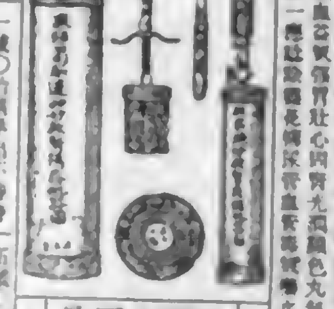
本公司電帶除病還安功驗靈於尾火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員
電氣帶圖



丸仔無數沽
[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆
[illegible]

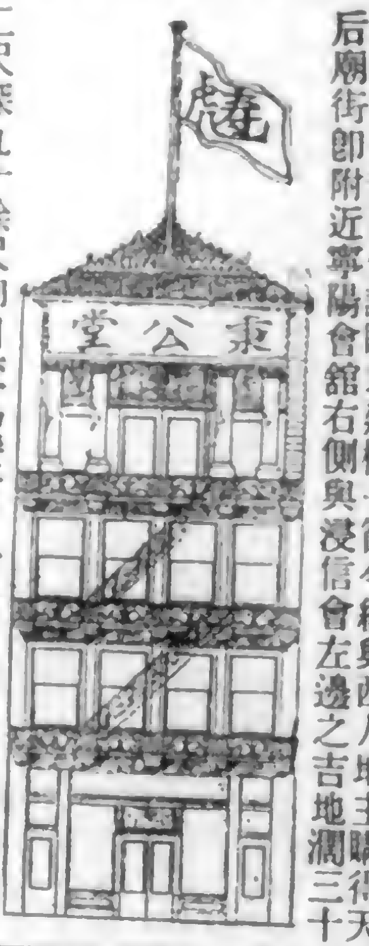


康强公司
Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百三十號

◉◉◉秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地潤二十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹



◉◉◉瑞端堂廣告

啓者本堂手足運年每人應派之費用依期繳清者大不乏人而歷年無繳交積欠甚巨者亦復不少若不籌策一律清收則無以折服人心而昭公道今特集議籌商權變之法以為清數而求全今議定各手足尚欠之費用限折四成繳交以委曲自本年三月初一日起至八月卅日止凡各手足尚欠費用限於期內交來如逾期仍未交來者不但有事不為伸理即尚欠之費用仍照欠數收足倘有恃頑不遵待至明春拘往漁濕作工取償抵償本堂例在必行各宜自重切切此佈如有信銀付來祈由永隆廣興兩店交來無悞此佈

宣統三年三月初一日　斐市那埠瑞端堂特啓

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）
較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元
館包六個月限內如不合戴再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近講將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉
風癱骨較腫痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
採消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘰癧術科藥水每罇一元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳鹹瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥醋每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退眼藥銀五毛
寧睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元
以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀紙照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

◉◉◉（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧為盼
◉本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
◉各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
國風報每冊二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
二頭最新商務尺教科二毫五
女子修身教科書八冊八毛
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
◉並有學堂各欵新書
◉各時務新書太多不能盡錄
梁財信二頭双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

墨國華僑被亂黨慘殺之可哀

廿四日的士省蟒李度電云。有管火車西人某。頃由墨國架苑埠來。報稱墨國革黨。日前在該埠起亂。有一華商林某。乃墨西哥北方之最富者。兼爲銀業家。慘被革黨拘獲。。綁縛其足。沿街拖扯。以致全身受傷。及將垂斃時。復向其轟擊數鎗。置之死地。月之十三四五號三日。革黨在該埠。連日與官軍接戰。極爲劇烈。卒爲革黨所勝。佔踞該埠。是役也。革黨擊斃官軍二百餘人。另擊死華人十七名。。自革黨佔奪該埠後。將閱兩禮拜。所有消息。不得往來。噫。。革黨之慘無天理。殘害華僑。殊令人可憤矣。。

今午西報又電云。架苑華人死于革黨之亂者。共貳百二十五人。噫。慘矣。。

（按）墨人平日以種界之分。久已仇視華人。今遇亂事。。有不乘機而殺戮我華人乎。嗚呼。我華僑無國力之保護。遂致到處被人殘殺踐踏。良可痛矣

美人籌賑熱之未懈

廿三日美京電云。本京外部。是日接到耶教耗路報交來賑欵四千元。請代滙往中國災區散賑。以惠災黎。。美國自聞中國饑荒。開捐賑欵以來。計共捐得銀十四萬二千元。。核計捐欵人數。共四萬八千人云。

高麗人惠濟同種之可嘉

旅三藩市高麗人國民總會諸君。聞我國江皖飢災。昨由該會長文讓穆君。致函黎領事。內言該會同人。。念切同種同胞之誼。特捐美金五十元。畧表微忱。請滙災區。救我同胞兄弟等語。該會人能顧念同種之誼。熱誠惠濟。殊堪欽佩。黎領事即將此欵交中華會館彙滙。取回收條。函覆道謝矣

墨國華僑又函請救援

中華會館列位先生鈞鑒。敬啓者。茲本月十一日八打餘鐘。革軍進攻墨國巴梳埠。與官軍接仗。。兩軍劇戰兩日夜之久。至十三午候。革軍戰勝。佔奪本埠。信館衙門均被焚燬。來往信件。甚難接收。官兵多被戕殺。華人被鎗斃者三名。受傷者數名。各商店貨物。亦被革黨盡行搶掠。統約值銀萬元有奇。至各店之金銀。所失若干。未能查悉。刻下各行商務。均行閉歇。各等食物。無一發賣。致令華僑受苦不堪。遭此兵燹之禍。財產既失。性命堪虞。困苦顚連。危在旦夕。故將此情形。飛函奉告。懇求列位先生。即日會同黎領事。如何設法救濟。以拯難民。并請電致美領事。格外異常保護。庶免同胞被害。幸甚。望祈大發慈心。刻即拯救。。則商等感恩不淺矣。。謹此叩請　勛安伏祈　愛照不宣

墨國巴梳埠華僑梓里謹叩四月廿一日

加屬關員苛待華僑之詳情

域多利函云。華人魏國士。于西五月十六號。。繕備英文函件一通。郵寄駐溫哥華中國領事官張康仁。該函文法極佳。略謂我由香港附搭藍烟通輪船佐沙。到來加屬。。被關員禁留于候審所。。已閱三日。。每日由關員查驗軀體二小時。均脫去衣服。不准掛貼一絲。歷時甚久。寒氣砭骨。。致令我感受寒氣。患染病症。當時曾向關署醫生尾路尼。。求情穿衣禦寒。惟尾氏不准所請。現已延醫調理。。貴領事有保護華僑之責。乞據情咨請加屬商工部。迅即改良此例。。俾凡前來加屬之華人。免照此苛例。查驗身体。。以保僑民而顧國體。不勝盼望之至云。

女界演戲籌賑近聞

女界慈善會。演戲籌賑江皖饑災。現已印就入場劵。。派員分赴各處發賣。茲將其入場劵所列之章程錄下。

大埠屋崙女界慈善會。定期四月二十九日夜。在乾尼街碰蟾戲院演劇籌欵。專爲賑濟江北災民之用。查碰蟾戲院座位有限。故此次所有發沽之入場票。皆按該院座位數之多少。分日夜場。印定入場時。不能混用。諸君樂善購票。。祈爲留意。。

又女界籌賑諸君。原擬租借布律委街笠拔地。西人戲院爲舞台。惟當時該院主人。不允租賃。嗣聞有人刋派傳單。普勸華僑抵制該戲院。故該院主人。恐失利權。頗悔前非。懇求籌賑值理。租其戲院。惟昨禮拜六晚。各值理齊集商會。咸謂今已租定碰蟾戲院。此事可無容議云。

再誌吳參議被炸斷脚事

本月初八日本報登載香港訪員專電云。。粵省督練公所吳參議。因在公所檢驗軍械。誤以脚撥炸彈。。被炸斷其脚一事。電文祇云吳參議。未詳其名。本報查似是吳宗禹。今再查督練公所參議。實是吳錫永。非吳宗禹。。宗禹是管帶粵省防營耳。特再誌之。以觀其後。。

學生畢業歸國

程君其達。字克競。浙江湖州人。前在士丹佛大學肄業。曾充本報譯員。于前年入東美奧体奧那頓大學。茲已畢業鉄道工程。于上禮拜六。由美東行抵本埠。。暫寓卜技利中國留學生會。擬於禮拜三日。乘地洋丸歸國云。。

本埠新聞

排亞會之舉行紀念慶典

本埠排亞會。昨日在十四街夾哥利路街工黨演說堂。舉行第六週年紀念禮。自該會成立以來。工黨會列名其中者。。共有二百七十二會。鄰近數省。均設有分會。。共發出傳單十三萬二千張。表明該會以禁止黃人入美爲宗旨。昨日投國選舉職員。仍以舊人充當各任　隨將去年與革總關員那夫豐禁止印人來美兩事。爲該會成效最著者。向衆宣佈一切衆皆鼓掌稱善云。。

試辦撿運先友再誌　西報云。中華會館律師卡路曲。及其弟夏付曲。於昨禮拜六日。派代表人赴列活埠。向官求給准照。將華人先友合利骸骨一具先行撿運。免給照費。以試其能否辦到。此係中華會館請該縣發給准照。。試辦其事。。如能邀准。此處華人所塟之先友。共有骸骨數千具。概行撿好。運回中國安塟。以正首邱。惟縣官索銀十員。方准撿運先友骸骨一具。該代表以索給照費。照例不合。不肯遵行。官謂碍難准情給照。卡路曲現擬入案控告該官云。。聞卡路曲之意。欲從速撿運先友。此事將來或兩造媾和。。冀減輕照費。亦未可定云。

是亦維持風化之一端　本埠向派有數員。。專查察各電畫戲院。所影之活動畫。有無違例。方准開演。因有等電畫。專演姦淫邪盜。殺人放火。于人心風俗。大有關係。。故亟須嚴行禁止。惟近日本埠戲院日多。該數員等。。不能徧行查驗。是以有等戲院。明知所影之畫犯例。亦行開演。昨禮拜日布律委街。近士得頓街之戲院。影有電畫一齣。。乃仇視耶教。殺戮牧師等惡劇。迨有人報之該員。。飭差將該院主人拘究。旋具保單保釋。在外候訊。。

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨頂舊高麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身亀齡集
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話僑金差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自晝一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅棹地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綵章啓

金山正埠 **普生堂**
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）
自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有酒房（聯記）
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山廚內

砵崙 **廣萬源**
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 **昌隆**
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

大埠 **大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購**
並製印中西文件巴圖章粒 **書籍千萬種**（函取書價單當立即）**付上**
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

敬者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且袴有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉
馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈　弟易芹　趙進　仝頌

承受廣告

啓者軒佛埠唐人街新隆棧雜貨生意向日係江和兄自創今因志切東旋將全盤貨物生意及架生各項一概項與江正江楷仝承受準于本年四月廿五日在舖交易清楚倘江和兄有欠到各埠各梓里賬項會項揭借項附貯項及西人數目一概歸江和自行理妥不關江正江楷之事先此聲明以免後論此佈
四月十六日　江正江楷仝報白

香港滙單[illegible]元六
光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫迺請泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘[illegible]學一[illegible]名[illegible]山之綱[illegible]攻從學于[illegible]院之聘[illegible]歷兩年繼受廣[illegible]醫院之聘活人無算久爲各界欽迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁昭　同啓

三邑會館廣告

期現屆期滿誠恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及塡注茲特展限三個月計至六月三十日滿截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼
四月初四日　大埠三邑會館披露

捕廳委員易人　本埠市長麥卡地。。因聞捕廳委員軒打臣。私務繁冗。不暇兼顧公事。于近兩禮拜內。凡捕廳委員會議。均不見其到會。故市長昨日致函軒打臣。。請已代其布告。退辭厥職。所遺之缺。。以開設運貨公司猶太人古路。繼承其乏云。

江尼咕西報云。市長麥卡地。自昨禮拜四日。。將捕廳委員軒打臣開除後。今聞又擬將捕廳委員士拜路。一併撤職。。因士拜路與軒打臣二人。同氣相投。皆左袒總巡捕施摩。。與市長意見不合。故市長擬先將該二人撤退。另派與己相善者二人。繼承其乏。然後將施摩撤職。。昨有訪員往見士拜路。詢以此事之是否。士拜路答稱市長革我與否。。我則不得而知。但我絕無辭職之意。今晚捕廳委員會集。。或可知其詳。訪員又見總巡捕。查問軒打臣及士拜路二人。。被撤退之事。總巡捕答云。此事于我未便談論。俟今晚集議。便知如何云。。

又聞軒打臣及士拜路二人。被撤職之事。乃由于開設妓院之西婦李萊。及衛生局醫生。查驗妓婦。藉端勒索而起。若將來施摩亦被撤退。所遺總巡捕一缺。或于沙展奧尾蚪。。賓拿。急頓西氏。技李臣四人之中。遴選一人。補授總巡之職云。。

開審衛生局醫生勒索案　西報云。律師卡路曲。所控告衛生局醫生依頓。擅行取締妓婦之例。藉端歛財一案。今日在一號大衙提訊。聞依頓所延之律師卑路。。現已搜羅憑據。以表明卡路曲此次控告依頓。原爲保護華妓。。免由醫生查驗。冀駁消此例云。

葉修患神經病　東莞人葉修。年六十餘歲。前數禮拜由本埠赴埃崙頓笋偈操當工作。日前忽患神經病。友人打發其返出委巴利街三十六號二層。連枝房調理。同寓各友。見其狂病。日甚一日。難以醫愈。今早遂報差將彼拘入癲人院囚禁云。。

和平了結再誌　湯龍黃榮二人。日前在士得頓埠。因微嫌之事。致起爭端。前晚由兩造代表及和事人。。同到領署調停。當堂了結。此事已誌昨報。惟由和事人擬稿時。漏脫並無串同作弊一句。故請本報再行登報。本報因事關和平大局。故亦不嫌重複。復行登錄。以期息事寧人。原文再錄如左。。

湯龍黃榮兩人起釁之由。經黎領事飭和事人查明。彼此良由誤會。茲查兩人。向皆安分。并無串同作弊。經和事人允請領事代爲表白。以釋羣疑等語。黎領事飭將查明原委登報。以爲表白。既遵勸息。並甚嘉兩造人等。均諳大義。。不拘小見。漸進文明。和事人等亦能難排解紛。造福桑梓。實深敬佩。黎領事于此事辦理迅速。調停有方。。不至釀成鉅禍。兩造當堂感謝。闔埠商民。均深感頌。茲將兩造所立之和約錄下。。

案因士得頓埠湯龍黃榮。偶因細故。至起爭端。。現蒙黎領事憲。派和事人共同調停。持平妥結。一了百了。兩造均明大体。遵勸息事。以後各釋前嫌。和好如初。共敦梓誼。。不得再生枝節。特立處約。兩造簽名爲據。。

宣統三年　四月廿二日
簽名遵處息事人　萃勝堂　雲山堂　協善堂
和事人　薛北勝　鄺寶璐　黃世韶　莫裕華　馬連吉　鄧連寬　朱三連　雷　享　朱洪安　鄧貽忠　李　靈　黃榮如　陳敎模　黃照傳　伍梓楠　黃　廣　黃　安

各埠新聞

美東炎熱　廿三日美京電云。近日本京天時酷熱。。炎氣逼人。而議院仍會議國事。各議員咸甚苦之。。均欲急行閉會。歸家避暑。惟總統他輔。雖身体肥胖。亦不以爲要。。現有人查悉總統之辦事所。遷在雪房之上。。地下開有數穴。使雪氣上升。滌除炎熱。故總統處之泰然云。

又芝加高電云。本埠附近一帶。近三日內。異常炎熱。人皆苦之。各居民均飲卑酒。以解煩暑。。計本埠共有酒肆七千餘家。于三日來。售出卑酒三百萬卡倫之多。。勻計每人占半卡倫。故酒肆中人。咸甚忙碌云。。

私辦華人入美案移上大衙再審　十九號羅省西報云。華人黃某。伍某。因被控私辦華人入美案。昨日在合衆國衙定罪時。被告律師。求情將案退遲一禮拜乃判。。以便將該兩人保出。至官裁判之後。被告律師又將案移上大衙再審。以期翻案。

行醫無牌案罰欵　十七號砵崙西報云。。有華醫六名。日前因行醫無牌。被差拘案。經由官審訊一案　定判有罪。餘皆願照該案裁判。是早官判每人罰銀壹百元。銷案。

無冊被拘　十六號祖笋西報云。本處關員。昨禮拜六日。在麥士冬埠。拘拿華人二名。一梁亞東。一李輿。。指爲無冊居美案。押赴合衆國衙。禁監候審。查梁東。來美已久。曾歸國一次。後由墨國帶仝李私入美境。。在該埠種植爲業。至近日始被關差查悉拘逮云。

煙案一罰一放　十六號尼華打省李奴埠西報云。。本處巡差。前夕拘拿華人亞朱。亞鄺兩人。指爲吸食片烟。有干例禁。是日在衙審訊。官判亞鄺有罪。罰銀五十元。惟亞朱供稱。六十九歲。染成煙癖。經閱四十年。現醫生着逐漸減吸。以期戒除煙患。已遵命而行云。官判令將其釋放。

各國新聞

法員御演飛船遇難　廿四日巴黎電云。法國陸軍。今日在本京賽演飛船。各部大員。均到觀閱。。觀者人山人海。統有二十萬人之衆。惟賽場除各部大員外。。概不准入觀。當第二飛船演起時。機器忽壞。向各官員處駛過。各員逃避不及。陸軍部大臣波桃。致被車尾輾斷左手。。推去十餘丈。頭穿頸爛。當場殞命。并有數員受傷甚重云。。

日本北海道大火　廿二日東京電云。日本北海道。近日慘遭大火。燒去數處森林。其火路約有六十里之遙。。現已派遣兵隊。分赴災區。極力施救。以免蔓延。至損害物業多少。未能查悉。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
梁永圖　許濟嚴　譚崇綺　吳其晃　仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儉炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟
兼理餐司留聲機器新出班本唱碟

洋貨 **麗華隆英記** 正頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴禮帽洋毛結彩牌各色鶯鷰毡棉磚仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布迭禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀 爲記
TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大幫名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華盛頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL
嗶慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二一仟一百廿三號
聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸 **永和堂** 玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠 **昌利**
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵緞仔絨彩褲羽紗仔波羅襪絨彩自辦唐山蘇杭綢綿衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰仝啓

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺嶠霞觴　外科秘要　秘授[illegible]

啓者本堂開張有年所製各種丸藥藥酒馳名中外工商士庶久已咸欽茲特加意改良專採地道藥品[illegible]
酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速[illegible]
藥丸并佳酒藥略列貨目於後以備　諸君購辦焉

計開
第一補身夜遊海狗酒　舒筋骨祛風三蛇酒　全尾蛤蚧滋補酒　千歲白鳳酒　滋腎金錢斑豹酒　麥茸虎骨酒　麥茸壯陽龍鳳酒　麥茸衛生丸　十香止痛丸　仙鹿烏附培陽丸　萬應如意油　自製萱枸油　鹿茸嫩蚧丸　仙方甘露茶

代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣裕號　檀香山廣昌隆　千里達廣利　紐約埠德泰　永和昌　域多利廣信泰　云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　金威源　京利昌　[illegible]
廣東李林濟主人新會河村　李宗棣　李雲翔　謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張業炳
司事人　張聲隆　張錫光　張炳翹　張聲榕　余表炳　仝啓

大埠 **杏花樓廣告**
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

舍路埠 **廣德號廣告**
Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈
四月二十日　舍路埠廣德號啟

（聯）（發）（堂）（佈）（告）

啟者汪古魯埠廣祥泰原日鄺敬業李煒南鄺光宏鄺敬啓鄺光琳鄺愷敬余毓禎雷家安等均沾有股份今因志圖別業均愿將廣祥泰生意貨物架生全盤連舖瓦間一應轉賣與舊股內人聯發堂承受准於肆月廿肆日午拾弍點鐘在廣祥泰交易清楚倘鄺敬業及退股人等經手有欠到唐番各項數目及揭借擔保附會等仰依期到來理明屆期不到是爲自誤交易後照舊字號或改號營生他日財發萬金係本堂所得與退股人無涉特字聲明以免後論
肆月拾八日　弟聯發堂謹啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠長慎街七百八十號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美今內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐榮記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

惠春園

參茸玉桂藥材

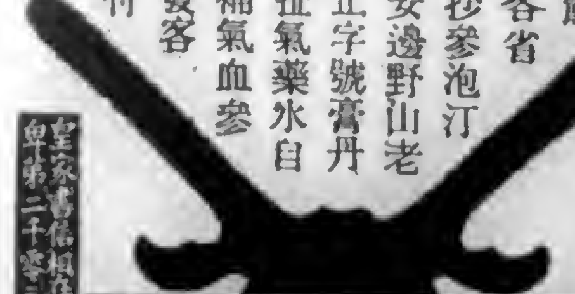
本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地領串第二千零三十五號

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹章　榜中　霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

也。。猶其立國之規模也。。亦猶其立憲之體制也。。所與國徵異者。但取人民。而不取土地耳。。其黨魁。。猶國之有君長也。其総理。。猶其責任之宰相也。其黨人歲時捐貲以供黨費。。猶國民之輸租稅也。。其背黨而輸情於敵黨。。衆共絕之。。猶奸細也。。其出本黨而投於他黨。。與投降異國同以爲大恥。敵黨亦以貳臣待之。。不得親重也。。（未完）

本館譯論

論太平洋沿岸之華僑（譯柯化崙月報）

居留美西一帶之外國人。最爲人所輕視　所欺侮者莫華人若也。仇視華人者。豈皆出於其本願哉。。不過熱心利祿之徒。取媚工黨　冀其投闆助得一官。不得已而隨聲附和耳。故對於華人禁逐禁逐之聲浪。雖滿人耳鼓。然徒爲人所厭聞。無益也。華人性質　畢竟愛和平。至守法律　勤操作。乃其餘事。華商最守篤信。允辦之事。一諾千金。與買担保無異　素爲各國人所敬重。所以創設之生意　罕有敗盤。各埠華僑　雖間有堂鬬者　亦爲華人之缺點。然今稍稍知結團体。不似從前之沙散　故同種相殘之事。年少一年。自我論之。華人堂號人格。尤勝於美國工黨萬萬也。患染烟癖之華人。未始非一大弊竇　然不及西人嗜酒之甚。。倫理之學華人縱未深究。然對於老者　不待提撕。皆能贍養。。此其於倫理之法紀。不區區于遵守　而自不踰越其範圍。。較之白人之所謂不犯規則者。確有過之而無不及也。（未完）

緊要新聞

●●●湖廣鐵路借欵已畫押

廿三日北京電云。中國政府。所與英美得法四國。。借欵三兆元。以爲修築湖廣鐵路之費。是日經由該四國代表人畫押實行。約內并加入一欵。若此欵中國仍未足用。可向四國再借二十兆元。本京之銀業家。咸謂中國向來揭借外債。以此次爲最巨　關係重要。。將來以此欵建築湖南湖北鐵路一千二百里。而以中國之稅餉。抵與此欵云。。

●●●北京將有英文報出現

昨日江尼咕西報云。經商北京之某西人。與中國政界結交甚多。近來約同某大員。創辦英文日報一家。不日出版云

●●●商會堅持抵制日船

本埠華商總會　前因二辰丸一案　經定議抵制日船。以雪國耻　所有貨物　不准附日船來美　如有違犯。則照章懲罰。。茲有某號前雖經致電香港止載。。今仍有貨附搭日船載來。昨禮拜六晚　商會總值理。爲此事特行集議。咸以抵制日船一事。應堅抵到底。免受虎頭蛇尾之誚。旋即批部存據。其批詞照錄如下。

爲付日本船貨事　前經齊集通行　均皆贊成堅持抵制。。現目聚昌榮號。仍有貨由日船而來。以致街外人言嘖嘖。。茲特請該號司事人雷嵩學翁。親到本會。以磋商一切　今該號允願與衆堅持　并允即日發電返港。知照港庄　。以後各貨一於止付日船　以順大局。

●●●廈門疫症仍未止息

廿三日廈門電云。本處所發現之疫症兩症。仍未消滅。。計近兩禮拜內。患疫而死者四十三宗。患症而死者六宗。。

本號開設大埠唐人街

大埠 廣益

門牌七百七十五號

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

油米雜貨　參茸藥材

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚痳痺黃腫脚瘴腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

香港 廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd.
Hong Kong China

●●啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑄代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石

副總理劉興　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結衫男女線仔襪尾利允驚鷹紅紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal.

本號向在企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色洋酒京果海味[illegible]

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年專辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦米發行代理留聲機器新欵唱碟代滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰

告　佈

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Cal.
PO BOX 2905　TEL CHINA 83

本號開創已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

批發客

倘貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄妥當不悞

皇家信箱第二仟五百零五號

快捷有準華洋滙兌理料

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余焯中　余藹中　余毓樞　余晛和　黃子谷　仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號

電話差拿四十號

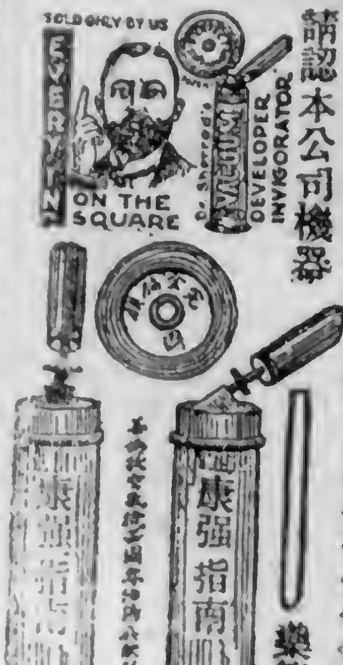
正埠

事務　西正月一號起清還息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康強機器）

勿思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F. Cal.



請認本公司機器

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生疳藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕痠骨身痛除藥一元半
●鮮鹹解久積餘藥水二元
●治腳疼身瘡藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生鬚髮藥水每罐銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罐銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罐銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速效消瘰丸銀一元半
●三角風藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有零稱康強機器乎估四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小冊論及各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可安收無悞　藥頭上從帥

康強機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

請看被誣者之表白

世之所謂各自打掃門前雪勿管他人瓦上霜誠爲格言也昨閱世界日報黃不覺有意誣謗之告白弟實不甘心因弟向爲人揚譽者居多受人謗者少故特駁數言登諸報章以表清白俾衆梓里知其非黃不覺乃是黃廷倫其父黃相家也去歲八九月黃廷倫來自紐約黃相家出自羅省父子停驂大埠候取護照旋唐逗留數月無處入手竟至十二月尾父子齊到屋崙小店與弟晤談言次問及歸期彼對云行踪未定仍候取護照懇兄提拔一二免阻前程可也弟見他同姓同族之人念以同宗同祖之誼於是薦到雷林兄處代爲辦理一切至於護照如何做法欵項如何清交以及謝金多少係伊等兩家之事弟概不知情况且稅關之嚴苛人人皆知護照有眞作僞有僞作眞曲直之難辦者豈只黃廷倫一人乎弟有許多親朋如黃世掛之親屬黃華沃之親屬等均皆來往自由毛無阻碍幸當薦引時有世掛等幾人在場盡知內情安有串通之情弊乎似此僞造謠言任意誣衊喪盡天良全無心肝謹將實情揭出仰各埠同胞週知以免弟蒙不白之寃可也此佈　弟黃華廣披露

（調）（經）（種）（子）（丸）（方）

生北二錢　香附二錢　杜仲二錢鹽水炒　製半夏二錢

川芎二錢　川朴二錢　阿膠四錢蛤粉炒　大生地五錢

當歸四錢　田七二錢　益母草二錢酒炒　春砂仁錢半

雲苓五錢　白芍二錢　北芪二錢

共爲細末用蜜爲丸每個重三錢黃酒送下或鹽水送下用法臨經期早四日食每日食一丸連食四日分作三期食之如不效驗再埋一料亦照方食爲要此方經驗多人勿作富聞誠爲種子之良劑也此方有孕忌食是爲至要　陳信泉謹佈

墨國茶苑埠中華工商總會開幕佈告

本會之設係遵奉祖國農工商部奏准轉咨出使墨國代辦欽差兼總領事府大臣　沈札飭開辦以合大羣禦外侮結團体維持商務保護工人爲宗旨經于三月十二日舉行開幕禮荷蒙各埠各界同胞函電道賀不勝銘感惟是本會同人僻處偏隅見聞寡陋伏望

諸公不我遐棄時賜教誨庶幾得以步諸君子之後塵執鞭相隨左右是弟等所期望而切禱也尚此奉覆幷申謝忱敬請

羣安

各界函電道賀

金山中華會館電賀　金山華商總會電賀　墨京沈代辦電賀

米麻中華團体會電賀　加蘭姐中華團體會電賀

加蘭姐憲政會電賀　美國芝城中華會館函賀

本會現任投籌選舉職員

正總理胡蘭甫　貯庫員周柏生　協理馬發就　西記室馬世宏

正監督黃公享　中記室黃選秀　副監督廖錠龍

核數員黃松錦

辛三月念二　茶苑中華工商總會同人啓

議長　廖錠龍

評議員

劉孔耀　黃求光　黃恩堯　關亞現　黃其彪　胡禁養
胡祖安　趙紹周　白炳奇　謝松壽　陳遜德　梁元佐

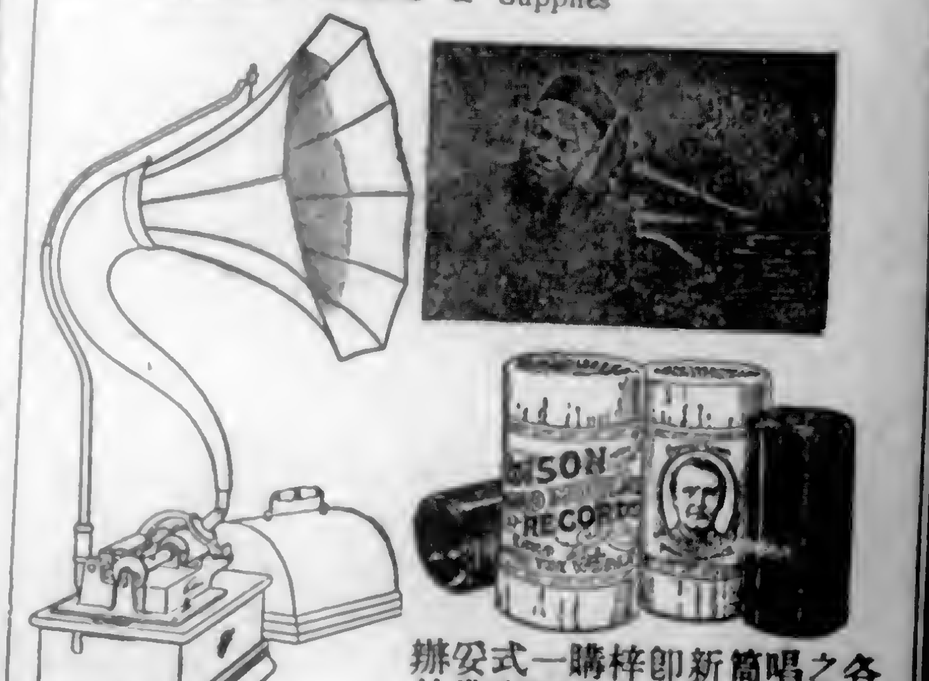
議　值事員

謝祥彥　周亞森　關亞盛　黃栢維　王華烈　黃文雪
劉　林　黃亞耕　許　培　司徒培　廖　才　梁亞旺
余標中　彭　耀　伍亞明　伍昭亮　白進瑞　謝　禮
胡　海　容華盛　周禮燊　龍華見　鄺　榮　馮其興
趙卓星　黃關伯　麥　忠　陳　稔　黃乙蘭　黃榮湘
關阿焜　鄧業霖　關伯周　黃子堯　梁　招　黃芝錦
張成就　馬　漢　胡　仕　胡持煖

山地老砂埠　代表人　羅耀煜　黃阿黨
馬邊尾埠　代表人　黃紀韶　周堅城

市卡咕埠羅遂怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號專辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買

伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啓

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

由烟市碧打船
上午七點十五分鐘
九點十五分鐘
十一点半鐘
下午兩點四十五分鐘
俱由積慎街口開行

文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
一點鐘
下午三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

由烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
一點半鐘
下午三點三十分鐘

文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

西伯利	三月廿三
差拿	三月三十
滿洲	四月初八
地洋丸	四月十四
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一

（由大埠開行往香港）

西伯利	四月初六
差拿	四月十三
滿洲	四月十九
地洋丸	四月廿七
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啓

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

○●（同業廣告）

我同業託筆墨爲生涯藉鉛銖爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒

世界報　中西報　大同報　啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

金山正埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鐲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有靈銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函於寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

廣東新聞

再錄溫生財之供詞

暗殺將軍孚琦之兇手。在緝捕局訊問供詞。經紀前報。。茲據省報所登。中有本報所闕畧者。特再照錄如下。。兇手供稱溫姓名生財。年四十二歲。順德人。。六歲時被人拐往大霹靂埠。十餘歲時回粵。在沈提學老六人處。當長隨數年。又在台灣鎮張其光部下。保五品頂戴。回粵後。再往南洋。充當烟草錫礦等苦工。又曾入公益學堂。去年搭利生輪船回華。到香港。在客棧居住。帶有友人薦函。在廣九鐵路做工。故常往來港澳深埔等處。現寄居省城東市街均安對面。概無父母兄弟妻子。係順德何村人。亦記不得。生平不賭不飲。祇好嫖。此次刺將軍。係爲四萬萬同胞復仇。先刺滿官。後刺漢官。今義務已盡。心殊快樂。又言以我一人。。手槍一枝。便嚇散數十旗兵。如入無人之境。可見官兵無用。將來對待外人。其不足靠可知等語。詰以同黨。。則稱十八省皆有。以廣東爲最多。詰以何人主使。則稱出自自己。詰其同黨何在。則稱遍地皆是。惟伊額頭無字。故不能識。今係我造。則我是革命黨等語。供時侃侃而談。絕無懼色。此連日在番署緝捕局訊問之情形也。又兇手在二區審訊時。言拿彼之巡士數人。。本非敵手。。因自己目的已達。。不忍傷同胞。故聽其立功云云。供時語帶北音。。頗不似粵人口吻。。

（多已見本報專電）

請飭留日陸軍畢業生回粵

粵省新軍。現當亟謀推廣。行將成鎮。需用將才不少。就目下情形而論。萬不敷用。督練公所因此。。詳查留學日本士官學校官費生。業經畢業。現正入隊見習者。尚不乏人。當此赶編營隊之際。將校乏人。正在多方羅致。。勢不能不綢繆未雨。特詳請督院咨部立案。所有士官學校官費生。。一律飭回本省。各盡義務。以重軍事　而資臂助云云。

義善源倒欠交通銀行之實數

二十八日。所刊公電云。交通銀行欠郵部二兆餘。。僅得一半有著。郵部封該行總辦李某家產。又二十九日。。所刊公電云。李經楚因義善源案。請破產抵塡。盛宣懷未允。茲續查得實在消息。義善源倒欠交通銀行僅五十萬元。并無二兆餘之多。至廣州交通銀行。現在如常交易。流通亦暢。并無倒閉消息云。。

張督將公布粵省財政

粵稽我朝財政。收入支出正雜各欵。有所謂奏銷。不奏銷。一憑官廳意見。而國民担負輸納。實不知欵作何用。。現督憲以文明各國出入欵項。皆須公布國民。特飭清理財政局。將所編預算原案。分門別類。列表說明。卽名曰財政說明書。派員賚往上海印刷。現已告竣。聞每部須價六兩。行將遍發各處。。使人週知今日之財政內容云。。

張督擬自製軍械以挽利權

張督以新軍需用軍械。多數購自外洋。利權盡屬外溢。。是以此次在滬各洋行運動包承粵省軍器。均屏絕不用。現在粵省增加製造軍器局。尙爲部行褒奬。其成績自有可觀。。若能力謀擴充。添聘工程師。自不難駕乎西人之上。。擬日間先行親臨調查一切。以便籌劃改良云。

殺身存兄盜中有道

新會石嘴鄉。林所。林方。兄弟二人。盜中之強粱者也。。林所現年二十八歲。林方二十六歲。正月中旬。。爲該處李千總獲案。方訓其兄曰。汝切不可招供。弟全認之。以脫兄罪。留兄身以奉母可也。迨縣令提訊。方一一招認。歷言不干兄事。乃于二月十八日。縣令將林所提堂省釋。。十九日將林方綑赴市曹斬首。盜賊而知友愛。亦世所罕聞哉。。

鶴山又有禁賭紀念會

三月朔日。。鶴山城舉行禁賭紀念會。。預日艾令到同善堂發議。並請澳門明新學堂監督林百和演說。紳商各界是日所辦巡遊各景物。均足警人。鐘鳴二句。巡遊將畢。赴會者已達千餘人。。艾令卽宣佈開會及訓詞。。次林君復登臺暢論賭博之弊。及當禁之理由。善後之方法。。聽者莫不鼓掌歡呼云。

江門建戲院以籌警費

江門巡警費用不敷。約在二千餘金之譜。該警務所長黃朝昌。十分焦灼。商會紳董。以財力困乏。束手無策。。現由各紳組織股本以開戲院。抽捐彌補云。

新郎欠債截搶新娘之創聞

四邑旬報云。開平縣龍塘何某之女。嫁與沙崗張某爲媳。。惟張子性嗜賭　暗揭私債　不可勝數　債主屢討不還。二月初十日乃迎娶之期。各債主率同無賴多人。在村外等候。。俟輿至攔截。并言我等候新郎講妥數目　始肯放行。　僕役未知何事。隨卽吗搶　村人鳴鑼　無賴始行急竄。

今日尙有此迷信之商會

恩平縣聖堂墟市場　商務繁盛。向爲一縣之冠。。自去年火災之後　街道不修　瓦礫堆積如山　行人皆裹足不前。趁墟者亦掩鼻而過。致令商務日形衰落。而一般所謂紳商商董者。尙不思設法振興商務　所有公益事。均置之不理。而猶區區以風水自命。謂墟上流右邊。建築禮拜堂　巍峨高峙。與墟相尅。急宜在下流左邊　建築三靈宮。爲之抵煞。費金二千餘元。致使有用之財。置於無用之地。悲夫。

高屬塩塲之警電

鹽務公所。擬將高州府屬博茂。電茂。茂暉。各塲。。就塲征收。現接官塲電稱。辦理殊難妥善。博電茂各鹽塲。紛紛傳單。不晒不賣。經已會縣飭差。前往勸諭解散云。

分發來粵之法官

各省開辦各級審判。需用法官人員甚繁。先經法部分別考選。以備遣發。茲聞廣東一省。昨准法部列單分發來粵。。各項法官。計馮芙昌等六十六員。各員均由法部給有憑照。。到省後彙續送部査銷。査法官章程。准用本省人員。。以期情形熟悉。此次奉部分發來粵。籍隸本省者。居四十餘員。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國黍居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人誤用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠適請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛其難醫愈云云弟聞之下膽落心驚自嘆已前遇醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返東費過於多金隨後幸蒙友人指示將此症原由列明信內并夾尺紙十五元付上懇求竺西氏先生施症施藥付入調理連食藥丸水茶數天血亦卽止飲食多增各病全失仍然精神來十分強健再求先生代做補虛務固氣血參茸海狗鞭丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝酬勞金銀二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有得此染病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心側隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報銜此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　辛亥十一

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家與地懷寧會邑江門鎭水南鄉弟盧世犖恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本洋器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並手毛擅結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濤　李錦謹啟

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈

大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St S.F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

膏丹丸散出門不換

寧神養血補身丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢洩精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血虛氣痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
痧氣腹痛嘔吐丸每樽銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每樽銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每樽銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花葯搗紅解毒無雙散每服[illegible]
眼痛濕熱消腫散每服銀一元
陽毒惡瘡拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每樽銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消腫散每樽一元
消暑甘露太和茶每磅銀一元
咸瘡消腫浸毒藥每料銀一元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬應膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳芒菓濕毒丸每樽銀二元
花柳初起白濁解毒散每樽[illegible]
花柳珠珀搜毒丸每樽銀三元
妙採花柳疔毒散每料銀五元
天下妙脫痔散每樽價銀三元
內消瘰癧消提解毒膏每張[illegible]
瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
瘰癧腐爛取口生肌散每料[illegible]
湯火致傷外敷止痛散每料[illegible]
喉症珠寶八寶消毒散每樽[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛萬靈丹每樽銀五毛

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

[illegible]

●敬頌良醫妙藥

[illegible]

●起我沉疴萬世沾恩

[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

堪德律風公司廣告

公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値相宜每月電費任眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號此佈

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco,　cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余薦和　余榮和　余讓中　余璣和　全啓

天華興

金山

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St. S.F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張貨辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單兩惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗湖　奇烈　湯思瑞　湯義芹　啓

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實　金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀起止如何列明信內全反紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY　916 Grant Ave.　San Francisco. Cal.

參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
眼科光明止痛去朦頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸瘡疔瘻妙藥
參茸衛生武深丸每盒一元

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

眼科良醫

大放光明

[illegible]

恩同再造

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館

利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱美銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供信函掛號恕不奉復幸爲宥諒　英盼如

本館啓

稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　李地立
老士委　高老佛　沙架免度一帶　都李士
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
沙加免度　老市啤　尾利允　烈定　整市猶華
伊路埋埠　域架啤　林市　地啤士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地
熙鳳　烈保捞付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鎅架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛頓
李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊輸市
紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　烏握　仙打啤　山多寫　羅市吉
打市　胡篤地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得頓　馬舍　啤市那　哥愼　顯佛　快些
利　波打委　北架啤
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化梨市冰冷
挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡頓　梳力
典化　乾市失地　山藠　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉羅
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
嘲　孖舍　啤市那　顯佛　快些利　都埠李　北
架啤　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奥鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
●十一點二十分鐘　雞時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋
沙架免度　吐拉忌　的愼　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　歎刺　地分市　委王市　高老沙
委路士　尾利允　孖固　列步祿

由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉藠　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山雞杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都埗　惡時埗　羅省　巴夏路　挖愼
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉藠　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷奥卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞雞杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嘲　山
希魯怒
下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉藠　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　茲地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉藠　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳
嘲　鳥柯連　乾市失地　山藠　市卡咕　繞士
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老雞度
山多些　山地加埗　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山藠澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

下午
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
烏握　山多寫
●二點鐘　老沙　烏握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　濶打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿啤　高路啤　都烈基
起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時鎅加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　啤市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鎅加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛頓　李罷摩　啤士那
●四點四十分鐘　烏文　羅時殺拿市　綿都打
啤市那　都埗利
●六點鐘拗路快車往　北加啤　羅省
●五點　老沙　烏握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇笋　沙加免度　尾利允　阿啤
●六點四十分鐘東方車往　惡頓　曾伊步路　典化
乾市失地　山藠　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　灑定　砵崙　含路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡頓　青晏典化　乾市失地
奥麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往　奶路士　李度拉　馬些　啡士那

中國新聞

●●●趙次帥之政論

趙爾巽到京。有某當道往訪。次帥談及東三省事。慨然曰。東三省自日俄戰爭後。吾國政府始稍稍注意。然一切用人行政。不肯委以全權。余在三省時。凡所規畫。雖未敢自謂有得。然自問尚無不可對該省士民之事。乃設施未竟。遽爾他調。繼我而起者不無變更。錫帥在東對於外交事件。頗能力持大体。惜朝廷不假以全權。不能暢行其志。以至鬱鬱思退。其實疆吏不能久於其任。爲吾國一大失著。况如東省之危急。斷不可朝更暮改。此次陛見 監國時。余再三以此陳說。未識能否見用。余之力辭東督者。並非有意趨避。蓋一則自揣才識遠遜錫督。以淸帥之公忠體國。尚不能見信於樞部。矧在區區。一則疆吏遇事須請命樞部。値此時機間不容髮之時。疆吏無權。何能辦事。雖有智勇。亦無所施。中興諸公。所以成平定之功者。固由曾左諸先達之才畧冠時。然亦賴朝廷信任不疑。有以至此。某當道聞言肅然。旋卽辭退。據云某當道爲政府遣之探詢趙次帥意旨者。次帥知之。故暢伸己見。不識樞部諸公聞此以爲何如。

●●●中國尚有黃沈二人

英人謂我屬國尼泊爾。前監國傳飭將一切冊案。迅卽呈進詳加審査。再定交涉辦法。故此問題。迄未開議。査廓爾喀本一小國。介居印藏之間。高宗朝內附。至今朝貢不絕。中國地輿家之能道彼中事蹟者。大率不實不詳。前有京師大學堂師範科學生黃枝欣。沈宗元。據英國百科全書。譯出廓國沿革事宜。顏曰尼泊爾志。分二十六章。成爲一冊。並節取魏源聖武記。及各家之言廓爾喀事附於後。呈請學部審定 業經批准。作爲亞洲各國歷史。及亞洲地理參考書。聞唐尚書擬將此尼泊爾志書。日內進呈 御覽。以爲交涉之確據云。

●●●各省請資政院開臨時會之函電

山西資政院議員黃用霖。昨致函李文熙。略謂轉瞬逾年。時不我與。撫念大局。日迫一日。外人迅進。中原昏夢。坐聽頹敗。其何能忍。此時雖聖明籌畫。恐別無妙策。惟有請開臨時會。共同圖之。或有幾希之望。乞約合同志。從速鼓吹。勿任若輩消阻云。

順直諮議局。昨又電致樞府。謂時勢日艱。强鄰逼處。請召集資政院臨時會。以維大局。

湖北商學各界。見外患內憂。日益迫切。屢要求諮議局電達樞府。召集資政院臨時會議。昨該諮議局。已電致樞府。稱國勢危迫。人心徨惑。請速召集資政院開臨時會議。以維大局。

●●●請組民團救亡電

●豫學會 自報載列强瓜分中國之警耗以來。國人不勝慌恐。前日中州旅滬學會。議決電請該省諮議局。設法救危。電云。開封諮議局公鑒。列强在巴黎議決。實行瓜分中國。祈速組民團以救危局。旅滬豫學界公啟。

●蜀同鄉 又四川旅滬同鄉會致成都諮議局。並轉各團體。俄寇伊犁。英據片馬。大局危迫。現駐英法兩使電政府。各國在法京大開密議。決定實行瓜分中國範圍。留山西河南安置朝廷。因美反對發露。泣懇急練民團。藉資禦衛。

●●●張天師遣女大學

江西龍虎山張天師眞人之女公子。因欲來省就學。天師親送至南昌。赴正蒙女學校肄業。

●●●郵傳部之現象

郵部之大變動。蓋經多方面醞釀而成 其最大之原因。不外度支部收攬財權之政策。然吾國今日應辦交通事業甚多。確無餘欵。可以挹注。恐盛吳諸公處此度支部。本卷子甚不容易也。

此次舉動。最受影響者。爲圖書通課局。交通研究所。該兩處每年開支至七萬金。養冗員六七十人。開辦三年。譯書尚須向外間購稿 研究所人員。勤者每星期到差一二次而已。强半留學生兼差。無人敢一詰問。此次參案本鐵路事。絕無人談及該兩處之裁撤。今忽晴天霹靂。躍空而下。聞者無不驚惶失措云。

鐵路局長奏明暫不派人。以李伯行侍郎領局事。凡所有人員。皆暫不更動。惟粵人則大受影響矣。

●●●天下事無非是戲

北京特別訪函。近因國服已闋。諸親貴王公府第中。紛紛演劇。以破數年來之寂寞 故雖無關緊要之慶賀。亦必開筵唱戲。梨園子弟。大有應接不暇之勢 前日蒙古喀王府中。又開筵宴。諸王公紛紛而來。粉墨登塲。極其熱鬧。及張毓廷演空城計一齣。肅邸觀之。忽發感慨。回顧座客曰。司馬仲達進兵之神速。頗似今日英人之佔據片馬 惜我國無孔明其人耳。言已不勝太息。聞者亦皆爲之欷歔。惟某貝勒則殊不甚解。突起而問曰。片馬片馬。究竟在那裏。座有蒙古某公爵詳舉以告。某貝勒聽之殊不耐煩。已而曰中英邦交。素極敦睦。此片馬者不過一邊境區區之地耳。現在東三省交涉。如此棘手。何不竟讓與英國。而必斤斤爭執。以攖人淸興乎。衆親貴聞之。皆默然不作一語。有因之託故而退者 退而述其言如此。噫 若某貝勒者。可謂外交家之慷慨者矣。

●●●萬國疫症研究會閉會

奉天二十八號來電云 萬國疫症研究會。今日行閉會禮。其演說大旨爲讚賞中政府治疫之實力。並與機會於世界上之科學家通透研究此疫。總督錫良代政府答謝各國代表。略謂得此研究。不特中國受益。世界亦受無限之益也。荷蘭代表將其漸時議案草稿。呈上中政府。各代表感謝中政府特派委員及議長伍連得博士。明日將往北京謁見攝政王。將閉會時。有一緊要之事發明。於四月十四號將疫症傳染於一獸。乃以迷藥迷之。將該獸剖開。査出有疫虫在其肝及脾內。故該獸可以染疫甚久。發明者乃美國代表也。

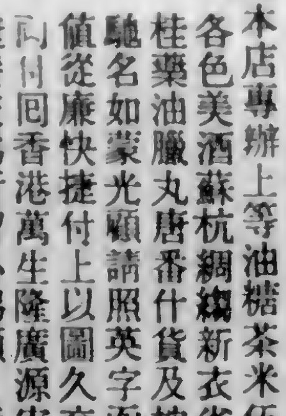
金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人 鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜 鄧燦 鄧淸衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其滯藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮姸比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滚水冲服連渣一次盡飮倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone Home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生

[illegible]
○○始創花柳扶元搜毒散 [illegible] 每料銀五元
○○白濁[illegible]
○○腎虧壯陽種子丸 [illegible] 每樽銀一元 每盒銀五元
○○天下四名丹膏藥 [illegible] 每張價銀五毛
○○補身壯陽九轉丸 [illegible] 每個價銀一元
●●北頌名醫 [illegible] 榮到回春
●●名醫妙藥 [illegible]
●●北頌良醫 [illegible]
LAU YIT CHO, [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

羅省成昌告白
SING CHUNG,
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal
啓者小店向在羅省地利埠[illegible]沙街開張[illegible]十年於茲矣專辦[illegible]油米茶酒海味雜貨各款俱全貨物新鮮而且價廉[illegible]諸君光顧[illegible]各公司所到之金龍印双面唱碟及新款留聲機器發售



双面唱碟兩邊唱得每塊七毛佤仙罷面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各款不同而皆樂皆同一樣也音韻[illegible]恐外埠[illegible]里未及週知故特佈告戲曲太多未能[illegible]諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷
羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F. CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢絹搭巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

悅來棧 YUT LOY JAN 748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,
本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自樊 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押
四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
◉茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚤丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠尾慎街悅來棧代售

天福寶飾
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ◉並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

●●●馬 其德 鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十六啟
西人山失影相機器店

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本綠髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）
先生向在中國業儒[illegible]未能如願知有命存[illegible]究日久命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又擇傳擇日 今將先生筆金列下
小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 象卜二毛五 簽卜十五先 話筒拿差一千〇二十三
先生現遷寓大埠天后廟街[illegible]會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄭弟黃丙謹白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯滙兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列
一年週息四厘 六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治 正管庫把樂仝
副總理卡市姐緯 副管庫兵紐緯 啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理粒路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰新留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請新知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal
啓者本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環[illegible]件花朶幼細玲瓏俱用十足赤金華打[illegible]本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來 話線一百一十七號 金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

求新齋
Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal.
啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意影件投充經合成堂充得交易淸楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售 帖式備要每卷銀二元二五 新票圖每本五毛五 字花題每卷五毫五 成條五百二元五 一千三元 五俱付費在內 又有寰者香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值
代沽帖式處 大埠都板街世界報 普生堂

紙料公司
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技緯蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙賺費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛新爲相諒是禱 美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啓

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張甞代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上
◉茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色

MARYSVILLE

各色鴛鴦氈

正羊毛窄結衫
桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈 沙連公司披露
貨眞價實

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可
加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元
流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛
寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

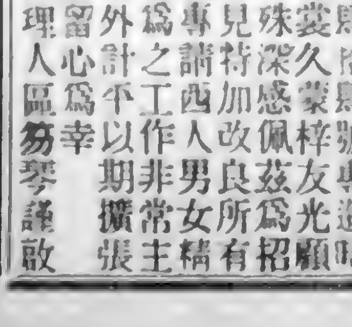
價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal.
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李晃庭啓

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至二點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎〇貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal.

廣安泰 承做西裝衣服
Kwong On Tai
1014 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區務孪謹啟

遊戲文

擬賣國奴陳列博物院章程

東三省測量局焦濱。將三省輿圖賣於俄日。經于三月初五日正法。江督囑將該賣國奴尸首。一併解來上海。陳列博物院等語。記者聞是訊。亟擬參觀章程十條如左。

●第一條。另建大屋陳列。以足容一百人爲度。

●第二條。欲觀賣國奴者。須先購入場券。方可入內觀看。

●第三條。入場券每紙限一人。定價洋一角。

●第四條。入觀日期及時間。注明券上。觀者當準照票上所註時刻。到院觀看。以免擁擠。

●第五條。每日午前自八時至十二時限男客。午後自一時至五時限女客。及小兒。庶免混淆。

●第六條。入場券。由各茶肆代售。

●第七條。觀看時准詰問情形。招待員應詳細對答。

●第八條。星期日限團體觀看。亦以一百人爲限。如逾此額。應分日觀看。

●第九條。觀看時不得吐涎談笑。惟痛罵及痛哭。不在此限。

●第十條。無論何人入門。及出門時。必指呼一（賣國奴焦濱）三聲。惟瘖啞者不在此例。

所售得入場券欵項。擬積儲一處。以購無數快刀槍彈殺人機等。以殺將來直接或間接賣國奴之用。一舉兩得。諒國人所共願焉。

新理想

催眠術談

余昔旅東京。曾見大魔術家天一師。及其女天勝娘。演大魔術及催眠術。天勝娘者。日人口碑。所共推許爲在巴黎時。稱爲法京第二美人者也。聞天一師言。一切魔術。皆屬手法。獨催眠術是眞。其演術也。能懸人于空中。尤難索解。余未嘗習此術。然曾閱其書。大都言心理上之作用。頗耐研究。據云。淺言之。則婦人以吾吾吾之聲。撫其小兒。令其速睡。即是催眠術之一種。又謂中國所傳符咒勅勒之術。與催眠術異流同源。不過符咒勅勒假于物。而催眠術求諸心理耳。要之一種之精神作用則一也。方今美國法國。習此術最多。日本前七八年亦盛。今則日政府特行取締。凡習醫術及學師範者。始許學之。餘概不准。蓋以此事于社會道德上關係極重也。現吾粵人有熊君。以此術授徒於省城。並趨重于哲學方面。吾度其擅此妙術。且有知人之鑑。必能擇人而後授之。或疑用此術以斷案。可以得犯罪人之情。於政治必有所補。然各國對於司法官。皆禁止施用此術。蓋謂其蹂躪人權太甚。且以術治民。非立憲國所宜有也。竊謂日人以此術與勅勒符咒異派同源。不知其爲眞確與否。要之勅勒符咒。非有科學上的作用。爲道太詭幻。故其術不昌。此則合生理學哲學心理學三種之作用。爲一系統的完全學科。故其術日昌明。不可不知也。至催眠術之作用。能隔壁視物。是亦所謂（千里眼）之一種。嘗閱某雜誌。日本有某婦人。因身弱。醫生勸其爲海水浴。婦人從其言。一日浴于海。而沉失其金戒指。爲之懊喪不已。乃日日坐海旁注視水中。一日忽發見戒指在海底深處。使人求得之。又一日婦人注視櫻樹。謂有蟲在其中。剖之果然。自是視物無礙。一時引起各學者之注意。名之爲千里眼。今研究此術者正多也。昔嘗閱道家諸書。謂有六通。天耳通。天眼通。他心通。神景通。夙命通。漏盡通。意者殆即天眼通歟。天耳通者。無聲不聞。天眼通者。無遠不見。他心通者。能知他之心中之事。神景通者。能役使外物。夙命通者。能知過去未來。漏盡通者。即佛氏所謂如來馬陰藏相也。至於心理上之作用。何以能神妙若此。則（治心免病法）一書。時有微言流露。學者請一研究之。若夫符籙丹鼎之學。如葛稚川所著抱朴子。所言雖詳。已成癡石。惟張紫陽之參同契。性命奧義。發明頗多。惟吾人主持清議。爲社會之耳目。甚不欲提倡此學。聳動世人之觀聽。如欲從哲學方面研究。則孟子所謂必有事焉而勿正。心勿忘勿助長。中庸所謂喜怒哀樂未發謂之中。莊子所謂虛室生白。春秋繁露發明人元乃在天之前之妙理。程明道所謂心要在腔子裏。陳白沙所謂靜中養出端倪。方有商量處。學者能潛心體認。豈特催眠術之精理。不能出其範圍。參同悟眞諸書。所言者已覺膚淺矣。

談叢

樅陽門奇異

樅陽門者。皖省之東門也。相傳爲曹操所建造。其城門甕子。係一石鑿成。高可一手。寬容三人。然迎官接詔。均由是門出入。八人大轎。亦可得過。尤奇者。城廂內外。男婦大小。有小疾者。畧備香燭。擁門禱告。刮石少許。冲而服之即愈。故該城之下。逐日香燭不斷。而石上之大小孔。亦不可勝數矣。更奇者。皖城五門。兵燹後。四門皆字跡模糊。殘毀不堪。獨此門則完全如故云。

上海之新髻

近日上海婦人。每喜長髻。日前余見一婦。髻幾在背。自前觀之。幾疑其梳辮者。是亦高一尺之反比例也。又見有女子。分其髮而兩辮之。交蟠于額。如男子之蟠辮者然。稱之曰相打髻。是二髻者。上海婦人最新之裝飾也。嗚呼人妖。

報餘隨筆

百可錄

可以殺。可以不殺。溫生財之殺孚琦。

可以殺。不可以不殺。錫良之殺焦濱。

不可以不殺。不殺。其餘一切人之與一切人。

●●●國風報本年第一二三期已到　長年價銀六元五　俱收上期銀

金銀首飾　天生號　十足

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠㞞臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

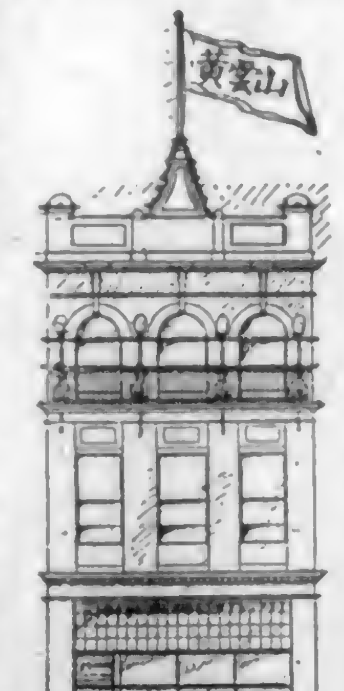
Ten Sang Jewelry Co.
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告

啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈　宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟



陳秋濤中西醫局　大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 330

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症　跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡　心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五　自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五　正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠　泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠㞞慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山正埠　泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠㞞慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倫蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷　司事人　譚煥才　周溢福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠　怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

[illegible]

新張
粵東
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

[illegible]

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀両由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館因紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照價收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即祖保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年季春吉日　墨京永同益司理人謹白

●●●訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦省亞李市備埠營生共有商店五間農圃數處詎料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械蜂擁而至競將弟商店閉欵農圃財物馬等項搜搶一空約計值洋銀萬餘元致使生意農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾靡有寧日墨政府置若罔聞吏奈此中路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里被黨肆亂無人來往音信梗塞幾至糧絕弟等現際茲危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此冤屈無路可伸茲特付上報費銀四元敬求貴報將此悽慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知冤屈不禁銘勒心版矣肅此並請均安

宣統二年四月十一日　旅墨國順腦省西李市備埠　弟等衆梓里　李錦生　李泮業　周開傑　黃瑞榜　黃金亮　周道衡　周子羣　仝敬頓

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

●紐約埠　伍樹勳　伍錫洪　伍勳邦　伍勳慶　每一元
●九號岙　鄺瓊潤二元　●古榮拿埠　岑振志四大元
岑振鏡三元　岑振念二元　岑振述一元　●和會埠　李華積
黃芳發　每二元　伍長安一元五　趙仕近　張元深
黃在中　每一元　●那嗶埠　盧光福　盧維岳　每一元
●瀧榮埠　許奇一元　●把扶勞埠　黃子儀　李認
每二元　●米羅失地埠　黃祐德三元　余積和二元五
黃雙全　黃葉　蘇文添　余滌中　黃樹鉅　黃潤
每二元　譚庚一元五　司徒昌　司徒養　余熾和
譚榮耀　葉廣勝　吳貴欣　余椿表　余權中　余慶和
亞葉　鄺華登　黃金衍　余基和　林運　蔡栢連
蔡栢安　麥宏　蔡光栢　黃炬　鄺龍盛每五毫　●加拿
大中汝埠　王擴貞　王擴廖　王宗濂每三元　王擴滿
王擴棟　王祚誠　李光康　李礽維　李學道　王擴表
王景富　黃連升　王祚穎　王擴和　王廷秀　王廷惠
陳珍崇　王廷璋　每二元　王擴朗　余南章　馮社位
王廷洽　黃連沐　余達才　王擴燎　陳貴福　王社君
王應達　葉錫成　王祚享　王廷煖　王祚嶺　王祚憲
每一元　●砵崙埠　陳祥隸　陳祥羆　每二元　陳桂榮
一元　●英屬卡力埠　劉維照　黃恭仁　每二元　蔡奕泗
一大元　●域市咕魯埠　光二元　余阮和　梅友良
張炳俊　胡瑞　每一元　馮　馬耀祖五毛

本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
●書籍出門不得回換●告

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精華二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑑一本五毫

●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛

●●●（醫科）
傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學一八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛

救國精論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
詩韻集成二毫五
廣藝舟雙楫三毫
鐵關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南即事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
商部奏定律章七毛五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元二毛
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科（一至四）六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習書學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●歷史
近世秘史一圓　安南史一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
新体中國歷史一元

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酬便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五仙
國朝名人書札六毛
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英要語四毛五
華英尺牘三毛五
玉堂字彙二毫五
攷正字彙二毫五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛
尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等鉛算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英語教科三毫
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅綾聯八元五
六尺紅絹心綾邊二元七五

●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子㗖血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
埃及剖屍記銀一元
酬世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
靈荒誌異六毫五先
佳人奇遇七毫五先
鬼山狼俠一元
狡兎窟二毛五
靈荒誌異六毫
白巾人四毫五
煙水愁城八毛
猛回頭看二毛五
名妓爭風二毫
秘密電艇三毛
華盛頓傳五毛
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍劫六毛
媒孽奇談三毛
九美奪夫三毛
癡情記二毛五
珊瑚美人三毫
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
康納新志一元
鍊才爐二毫五
唱歌游戲三毛
九命奇冤七毫
五酬恩記五毫
劇場奇案五毛
游江南一毛五
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
寒桃記七毫五
双喬記二毫五
青衣記六毫五
奪婿奇冤五毫
掃迷帚二毫五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
露惜傳七毫
美人髮四毫
新湖南二毛
花因艮五毛
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
十五小豪傑式毫
幻想翼一毛五仙
氷天漁樂記六毫
青蘋影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
瞎騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六毛
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
燕山外史二毛
美人磁四毛五
環遊月球四毫
洪女耶傳七毫
紅礁畫槳八毫
舊金山二毛五
白雲塔三毛五
環遊月球三毫
青衣記六毛
官制議一元

▲（承）（受）（生）（意）（告）（白）▼

敬啓者北美洲嘉省非時那埠之街一千零二十九號廣興店原日係周惠佳暢佳煥佳周文叔姪同創光緒廿九年周惠佳周文回家已將廣興生意交與周暢佳煥佳管業周暢佳煥佳由光緒卅一年元月回店招鄭泰祺張焯榮入股共成四股暢佳一股註部交與周鴻煥佳一股註部交與周檀而張焯榮一股已於光緒卅二年元月退歸泰祺承受前周鴻周檀亦已將廣興股份退回暢佳煥佳管業於前經暢佳煥佳來信囑泰祺將他廣興名下兩股招人承頂今邀集至德堂父兄廣興店內商議泰祺願與承埋經至德堂父兄認可由宣統式年年結止計叁年元月之後歸泰祺管業倘暢佳煥佳有欠到各家數目仰祈於佈告後十日內到來理妥過十日外不來是爲自誤嗣後或改字號或遷移或收盤或依舊廣興號營生財發萬金槪與暢佳煥佳二人無涉特此聲明以免後論

宣統叁年四月廿日　鄭泰祺謹告

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

本日新聞紙第二十卷第九十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 96　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　MAY, 23 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月廿三號
宣統三年四月廿六日禮拜二

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算禮拜價派無論取閱久暫報費須先
惠如以小款未便寄來或託本埠各舖代爲掛
號認取均滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字
招牌附來定必按日呈　覽
本報總辦人實吉謹啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠庂慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館論說

今日爲政黨之世界論

（三續）（莪園自南洋寄稿）

其有國會議政。。則黨魁與其黨員。。先開秘密會議。。議定。。提議某事。。派定才辨某黨員充發議員。。頭隊啓行。。二隊接陣。。某員殿軍。。次第井然。。有若行師。。故能秩序整齊。。同心相應。。而取多數之效。。非待到議院時乃始議之也。。若本黨不預議定。。而待登議院之堂。。乃各抒巳見也。。則人心不同。。如其面然。。雖本黨至親密之人。。意見亦不能全合。。必至言人人殊。。安能濤若畫一。。然則必不能收多數取決之效。。而何能成政黨之權乎。。故必預議同心而後多數取決也。。

凡得多數之政黨。。必握一國之政權。。而黨魁執政焉。。則擢其元功之黨員。。有才望者。。爲各部大臣。。若外之督撫。。內之卿大夫。。皆惟黨魁所拔。。雖起布衣。。徒步爲公卿可也。。孤定。。惟告之君主而勅任焉。。然君主不能刁難干預其用人之權也。。其各部大臣及督撫卿大夫。。又各拔其心腹黨人爲僚佐書記。。次第互援。。至極微之官。。亦必入爲黨人而後用之。。若美利堅。。墨西哥。。雖送信之郵夫。。掃地之走卒。。亦必入黨而後孤用。。苟爲異黨。。雖重人亦不見用焉。。蓋有義務。。乃有權利。。不供黨人之義務者。。自不能享受黨人之權利也。。其舉國之礦山鐵路。。各城邑市鎭之電煤自來水街車。。亦必黨人乃能領焉。。苟非黨人。。雖有大利。。雖有巨商。。無得而問津焉。。其銀行亦皆用其黨人爲之。。以自抳利權。。其不能爲官者。。立功既大。。或捐欵既多。。則以公侯伯子男之爵酬之。。雖請于君主。。蓋亦惟黨魁之命。。蓋黨魁實操官人爵人之權。。而後奔走全國之士也。。於是全國人士。。譬昔之扳龍附鳳。。媚於天子者。。一入立憲國會之世。。只有爭入政黨。。爲黨魁後先疏附奔走禦侮。。即他日之出將入相爾公爾侯。。立功立事。。皆在是矣。。非入政黨乎。。人士無從立功而取卿相。。工商無從立業而致巨富。。乃至送信之郵夫。。掃地之走卒。。無從得事業以糊口。。歐美人之視政黨也。。如其第二重國家也。。身家視之。。性命繫之。。故能結之極堅。。立之極固。。行之極重。。保之極力。。而政黨之政體。。遂得永行。。而國利民福。。乃能長致也。。

開嘗論之。。歐美一國之人。。凡有三級。。其婦人嬰兒者。。不得預於選舉作吏。。是家人也。。非國民也。。進而爲公民。。及年合格。。得選舉矣。。是國民也。。猶未至于黨人也。。又進而爲黨人。。勤勞黨事。。捐輸黨費。。則上之爲公卿將相而執國政。。中之充諸司之官吏。。握各公司之利權。。下之受各公役之職業。。一國之政權財權。。皆在政黨人。。而國民雖納國稅預選舉。。而實不少得其權利焉。。但國安財理。。與婦人小兒。。同受其蔭而已。。故夫入立憲國會之世。。即入政黨之世界。。而身不入政黨。。則雖爲國人。。而甘心在婦女兒童之列。。坐棄應有之權利。。苟非不識不知。。則是自暴自棄也。。歐美人不得入於政黨。。則是貧賤無聊

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
（專辦）公煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
大埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裱桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升瀘龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本頭等絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

茂利　正金山埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各欵瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合　一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山乞臣皇家銀行
National … F. Cal.
香港　上海　各埠　滙單
長利週息二厘
曾慧初　料理華人…
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡啅寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本[illegible]

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息例列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒喜

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅欌緘自辦唐山蘇杭綢縐衣服園身各欵儒服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床榻椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗熬　盧奇拔　[illegible]

正埠　采芝堂　金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平　付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

正埠　保滋堂　金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

壯嫩鹿茸　老山人參
本堂開張有三十餘年
專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無悞
在都板街九百十五號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身祕訣集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃燥腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒胃氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●駁斥那必地省車厘隙埠（溫道煇溫岳崗）訴詞之謬妄

訴爲退股人貪利忘義反悔生端砌詞刊報無理取鬧迫得瀝陳始末據實駁斥免淆觀聽事竊弟廖穩龍向居天陀省惡頓埠業餐館廚工素安本分與衆梓里昆仲無怨事因光緒卅一年十一月初二日曾約件在本埠二十五號街泰源號土庫開創雜碎館一間名曰瓊香樓共集股本銀二百四十元股份人溫榮字道煇余郁廖穩龍廖旺共四人每人着本銀陸拾元自十一月初二日開張做至八月之久因溫榮與余郁不睦始而口角繼而用武溫榮手執烟槍在餐廳將余郁頭顱打傷似此同件生氣怎能共事於是同件相商願將生意招頂各圖別業此時四件在場面議由溫榮議出價銀先問股件承否但余郁溫榮及弟三人均不允承故此將瓊香樓全盤生意推與同件廖旺自己承受後由廖旺招廖光麻入份仝做承頂業經出帖佈告定期交易清楚至於瓊香樓舖底銀由溫榮經手派算各件着若干而溫榮所占舖底銀係由承頂人如數交過廖光享手托其轉交溫榮收據光享稱云該銀曾經放在溫榮煙片烟盤眼仝接收妥當矣但當時弟與余郁廖旺等均以忠信待人不疑溫榮有詭詐之心作爲妥當故不曾着溫榮立回退股帖及至廖旺光麻等交易進舖之後而溫榮又屢托親朋約弟與他設策取回此舖俾溫承做等情弟此時始知溫榮乃貪心多事之人耳忖思此生意業經四件面議願推與廖旺承做交易清楚合埠皆知怎能設策取回俾溫榮而做所以弟不受他愚弄祇以婉言却之而已其時溫榮知事難成亦無籍口况且頂生意之後溫榮在本埠年餘之久然後過埠如有數目轇轕何不當面訂明詎料至宣統元年九月溫榮在那必地省車厘隙埠陡起不良之心懷恨弟前日不受他愚弄設策取回瓊香樓生意俾他承做於是節外生枝胆敢付信到來問弟取瓊香樓歷年上利銀應用云云披閱其函殊深詫異想該生意自開張僅做八日收盤四件面議推與廖旺承做交易清楚各件收回舖底銀有年餘之久何以至今又來信問取歷年上利顯係生端弟即將溫榮原信呈交本埠衆梓里披覽皆云無理取鬧着弟回信責他謬妄並由梓里付信勸他勿生事端若不聽勸着佢親來惡頓集街坊調處各費用歸無理之人所出實屬公道業經梓里付函以良言相勸冀其省悟奈他一味蠻橫蔑理多方推諉又不到惡頓埠調處不獨不到仍寫信辱罵本埠親朋梓里並屢屢來信問弟取銀本埠各梓代抱不平弟爲名譽起見迫得由衙門傳溫榮到埠即邀請本埠衆梓里商戶從中調處皆責溫榮無理多事即伊同宗溫百怡兄亦云亞榮不應如此難爲於弟並勸溫榮自出費用訖事當衆立回退股帖交弟收執爲據以免後論此時溫榮自知理屈詞窮亦允願自支費用訖事即寫回退股帖的筆簽名見退帖有見處人及商戶簽名可據另錄于後復回車厘隙埠有年餘之久如此亦可匿跡銷聲反躬自省矣誰料今年二月弟又接一函內署名正月十五由北京陸軍部溫宅發字樣內責罵弟霸佔前日瓊香樓溫榮股份生意事其恐嚇之詞如狂犬亂吠弟閱後付之一笑不甚介意豈知昨閱大埠世界日報三月廿八日新聞紙內刋有車厘隙埠溫道煇訴詞一篇竟揑弟爲土豪恃強霸佔生意勒寫退約等詞然耶否耶切弟姓小人稀在本埠兄弟不及各姓梓里之多况弟與各梓里信義相交素無怨隙何得謂土豪恃強至於瓊香樓生意出頂已經溫榮目擊派數又誰人霸佔若謂勒寫退約實屬忘義之言因弟當初以忠信待他不留意着溫榮立回退股帖致生如許風潮後憑衆梓里調處然後寫回退帖耳倘係勒寫何以埠中各商戶及梓里肯簽名見証如事屬不平理當即登報何以至今年三月廿八日登報足徵溫道煇貪利忘義反悔生端砌詞聳聽以洩私憤其種種謬妄不値識者一噱但是非不辯不明故弟將實情表白刋報駁斥伏望各埠梓里昆仲原鑒共知溫道煇之狡詐愼勿與交免貽後悔幸甚

茲將溫道煇親筆所寫退股帖原文照錄于左

立推生意帖人溫榮前日溫榮廖穩龍余郁廖旺四份合作在惡頓埠仝做瓊香樓之生意因溫榮余郁穩龍志圖別業自願將自己名下瓊香樓生意舖底架生什物賬項一概推與廖旺招光麻承受永遠管業其銀一概當衆在瓊香樓交易清楚毛無拖欠日後瓊香樓生意財發萬金不干推頂人溫榮余郁穩龍三人之事係新手人支理今因吾貪心自悞反悔生端耳再叫廖穩龍取股份銀兩想來理不通順現今在本埠舖戶父兄齊集取妥日後不得多端滋事恐口無憑自愿立帖爲據

見處人　廣祥源　泰源號　黃宣恩　溫百怡　梁　培
陳　才　黃　望

宣統元年十一月初八日　惡頓埠溫榮的筆

宣統三年四月十五日天陀省惡頓埠　廖穩龍　廖光麻仝啓

▲（香）（港）（美）（隆）（廣）（告）
敬者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道
香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修仝啓

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼
Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2A Pottinger St. HongKong, China

（鄺族學堂催繳捐欵）

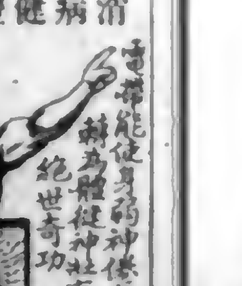
啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至巳捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

●●●新寧城福壽堂廣告
啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新寧城正市街門牌第六號此佈
廣東新寧城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

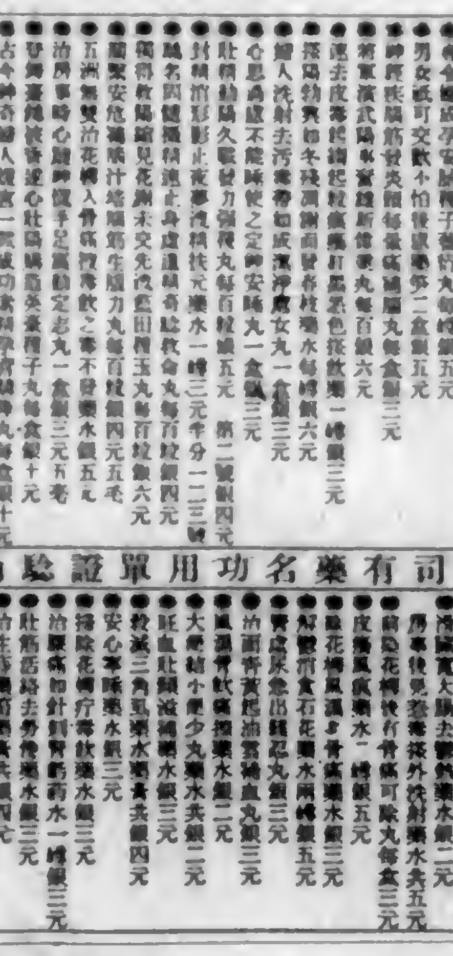
▲●▼香港永福祥廣告
啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈
香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

消病健體電帶



電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痳痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽利確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員
電氣帶圖　丸仔無數粘
本公司有藥名功用單證驗函送分
[illegible]
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處
大埠企李街八百八十號
自製神效治病藥筆

●●●秉公堂廣告
敢者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刋登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱
十一月十六日　大埠秉公堂謹



啟者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如　蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　省巨英隆啟

△本館精製粒巴圖章

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

醫包六個月限內如不合意再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君懸來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨較脾痛藥水每罇二元
目科立仰退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
孫消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癧瘡科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
探花柳疔毒藥膏每合銀二元
探花柳鹹瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜眼藥銀五毛
專醫安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身瘡癢藥水每罇銀五毛
梅毒頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症者可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　舘在埜路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酎撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　寫信必讀二毫
婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●旅墨華僑之公函

世界日報同事先生鈞鑒。敬啟者。同人等旅墨。向來平治。業有如歸。殊堪奉慰。惟近數月來。墨國革黨內亂。常與官軍交戰。各處埠頭都受糜爛。各處車路。屢被焚燬。消息不通。汽車不行。數月如是。所以各行生意正淡。人無工作。。諸凡人等。多被騷擾。大爲恐慌。而我華僑許多受害。尤爲大懼。今周斗話省那冷咕省。既被革黨割據。。其餘作亂各埠。均受其害。不知胡底矣。至我華人由港新來者。每期船不下數百。及初登岸。言語不通。或有半途不能前進。或有信息不能通傳。以至絕費乏食。不知凡幾。欲進不能。欲退不得。豈不束手待斃乎。兼之亂黨騷擾。性命堪虞。窮民無告。何堪目擊。我華僑本爲圖利之計。今既無利可圖。而且命亦難保。重洋萬里。買掉而來。以受此苦。豈不大可悲哉。今墨各埠蒙駐墨沈代辦曉諭各埠稱。今當墨國內亂。。當各舉代表前來墨京相見。俾知各處情形。遇事易於聯絡保護。今各埠已組織工商會。均派代表到京。。爲組織中央中華工商總會。同人等見我華人新到如此悲苦。殊爲不忍。。故卽合商。先發電停止。勿俾梓里前來。待亂事平靖。然後再來。請貴報刻卽通知各梓里。切勿前來。以入危邦。自貽伊悔。此爲保同胞顧國体起見。萬望卽爲遍告。。俾各梓里不受困厄。大局幸甚。同胞幸甚。。耑此并候

義安

辛亥四月十四日駐墨商董李玉麟書

曾植生　墨京昌記號　茱苑代表胡蘭甫　敦打弊埠商工會總理馮惠民　參迫哥商工會總理譚經藝　尾利打商工會總理程慧照　嗒巴咪也代表員關萱棠　曾文森　山雄打古魯代表員蔡仲誠　梅偉生　譚洛川

●●旅墨華僑慘被亂黨殘殺之公函

敬啓者。爲無辜遭革黨砲死。慘不忍睹。。求盛埠列位高明卓奪對待。禦外患而恤鄉情。庶幾死冤有伸。。並能預防後患。本月廿一晚四打餘鐘。忽有革黨二名。手執長鎗。先到廣華園。次到廣盛園。每索卽要銀二百元。。因伊咨當時莫備。求延往本埠商籌妥交。革匪不允。立卽炮死何怡珍。繼轟死周瑛益。隨卽逐園炮華人共八名之慘。我等立卽集衆。將死屍車入西衙。報官殮塟。但西官稱云。此時去職。。無權政治。是以將此經拿之兇手。未訊一詞。依然釋放。本埠世情。現無法紀。恐禍至胡底。民不聊生。同憶華民飄洋異域。無故遭死。若不代死者伸冤。生者情奚以堪。况敝埠偏壤。盡屬耕種之業。華人甚稀。欲爲死者雪冤。而力有莫逮每念盛埠高明不乏。尤恤桑梓情關。自有權衡對待。。立宜守望相助。更須未雨綢繆。庶能雪冤有侯。。並預禦患於將來。若如所請。曷勝忭感。至卓奪若何。幸毋金玉爾音。。并卽隨時付楮示。以慰鄙懷。感感。玆將被斃姓名錄後。

計開　廣華園周瑛益　廣盛園何貽珍　何恭學　何燕蘭
廣昌園甄光裕　甄奕灼　鄺焌　雷記園雷贊扶
墨國點美利埠華僑　李發松　梁毓佃　甄榮德　何能煥
雷錦祐　何能煜　何能安　伍學煉　曾傳晃　李松南
曾輔傳　李長傑　羅森　永安祥　李煥元　余華衍
梁毓敦　林德凝　馮有棧　羅瑞求　甄良秋　李南揚
李遇衍　何煇燕　雷炳光　四月廿二日付

●●●中華救濟慘遭墨亂之華僑

黎領事及中華紳董。因墨國內亂。華僑慘遭亂黨殘殺事。。昨晚特行集議中華會館。籌商善法救濟。以衛同胞。。公議由江皖賑欵項中。酌撥數百金。分寄被亂各埠拯救。。並卽致電墨國茱苑埠。查詢華僑被害情形。俟電覆後。。卽滙欵前往救濟。玆將中華批詞。及致茱苑埠原電錄下。。

迭接巴梳。烟仙拿打。山姐咕等埠梓里函稱。我國僑民。因墨亂求濟等語。查旅墨華僑。同是桑梓。今因遭難。情殊可憫。除照前議。仍由各該原人親友同宗。設法分籌貲外助。本會館衆議。將籌賑江皖現存欵內。酌量撥濟。以救眉急。此批。。

宣統三年四月廿五晚誌

計撥　巴梳埠一百元。烟仙拿打埠一百元。山姐咕轉姊扳埠五十元。孖市架蘭埠一百元。

茱苑中華工商團體會鑒　聞茱苑亂。念。華僑如何。乞電覆

金山中華會館電

又致電墨國波啡路地亞士埠華商三華。。查詢茱苑亂事及華僑被害情形。請卽詳覆。以便設法救援。。

附錄三華覆電

中華會館鑒。我華人貳百弍十四名被斃命。所有鋪戶及工藝所。均被其搶刦。生意大受其害。現未有確實消息。待函詳。。

三華電

●●●茱苑消息未通

本報因茱苑同胞罹難。不勝惻念。昨日經致電茱苑埠。。查探實情。今早據電局覆稱。茱苑電綫。被革黨割斷。消息不通。要從別埠轉電。故必電覆延遲云云。據此而觀。我同胞之旅該埠者。彌天慘禍。呼籲無聞。更可驚痛矣。俟有覆電。再登報佈告。

●●●墨國華僑被亂黨慘殺續聞

廿五日的士省依咕巴士埠電云。華人三華。乃在墨國波啡路地亞士埠。開設一萬國旅館。頃由該埠到來。。據稱墨國革黨。日前在茱苑埠爲亂。與官軍劇戰。致波果華人。計華人被擊死二百二十五人。內有五十人。乃我之梓里。。現我經致電美京張欽使。詳告一切。并請設法保護云。。

同日美京電云。中國駐美欽使張蔭棠。是日致電墨京沈代使。謂茱苑埠革黨爲亂。戕斃華僑多命。殊深惘惜。須卽向墨政府交涉。請其實力保護云。

又今早江尼咕西報登墨國波啡地亞士電云。。該埠鐵路旅館東主寬焯。接到其兄弟由茱苑來函。謂五月十六號。。革黨在該埠爲亂。肆意刦殺。計被害者。洗衣華人四名。路工華人九名。園工華人三十二名。並在街上被害華人一百七十九名。另日人七十名。德人一名。西班牙人十二名。美人數名云。。

同日墨京電云。茱苑埠自前禮拜被革黨佔踞後。戕斃華人二百零六名。駐墨京中國代使。得聞此事。卽向墨外部交涉。聞華人之所以被殺者。因革黨佔奪該埠後。。不能管制革軍。故乘機搶掠殘殺。以致玉石俱焚。外國人亦多被害。查該埠之商務。多屬華人經營。傳言華人今雖被亂黨擾害。將來亦恐難向墨政府索賠。因前五年時。。中國欽使梁震東。曾到墨京。勸諭華僑隸入墨籍。今被戕之華人。恐多係籍民云。。

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨項舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話[illegible]拿差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自建一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足者能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綬章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記昌啓

春和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山廌內

砵崙 廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良
選辦靚貨
冀圖久交
以副貴客
照顧之心

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啟者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛聳結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有軍函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　寬泉　達仁　昌惠　仝啟

大埠
大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購
並製造印中西文件巴圖書章
書籍千萬種函取書價付回即寄立付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

恭頌馬佳西醫
先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.
啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且痔有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉　馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈
弟易芹　趙進　仝頌

●●●砵崙領署告白

啓者適閱第三年第六期新寧雜誌內登砵崙寧僑之特色一則查昨年禁演梁林惡戲乃砵崙僑商合力爭禁之功不敢全有其功也此新聞不知何人所登誠恐閱者誤爲本署寄錄自誇己功特此聲明

砵崙領署謹白

○●香港匯單四十四元五、

●光鷹每百四十七元五

介紹良醫
周少徵儒醫廼譚泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫老[illegible]試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠喏街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁昭　同啓

●●●三邑會館廣告

啓者本會館註冊一事前經議定限至三月三十日爲截止之期現屆期滿誠恐各梓里之在山穆各埠者或有事未及塡注玆特展限三個月計至六月三十日清截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼

四月初四日

大埠三邑會館披露

又墨京電云。墨外部大臣巴罅。據議和大臣詳稱。。所與革黨媾和之事。經已妥議。現候總統地亞士。退辭其職。聞地氏日間卽行退任。前赴歐洲遊歷云。

今午西報云。墨國革黨攻茱苑埠三天。及攻入埠。。華人茱園先放鎗。被革黨還擊。當塲轟斃華人四十名。。

●●●美政府擬在雲高華設關部

雲高華西報登舍路十六號電稱。美國政府。將來設立一查驗入美華人之關部辦公寫字樓。在英屬加拿大雲高華埠。定期七月一號始。該部前在舍路埠設之。金山一帶車路。。及輪船公司各員。以該部將來建立之後。實與加拿大輪船及車路等。與以華人來美之莫大利益。故力拒華盛頓政府所爲。聞各員所稱華人從遠東來此。轉往美東諸埠。。此後可爲四不亞公司增進一絕大利權矣。况此種華人。爲優等之客。略計每年有五百名至一千名之譜。。應爲金山各公司年中固有之益。在前曾將各華人載至舍路。乃爲審查。。倘各華人若由雲高華以往東方。轉入美國者。當檄令使之先到舍路乃合云。。

本埠新聞

●美官之衝突　西報云。本埠總巡捕施摩。近日與市長之書記列啡委路。意見冰炭。時相衝突。查厥緣由。因列氏曾請總巡飭差。將開設妓院之西婦李萊。驅逐出境。。使伊不能攻擊列氏。派人勒收妓院陋規之案。而總巡不允。。故列氏恨之刺骨。並言總巡若不將該婦驅逐。則將來必革辭施摩之職。今市長竟將捕廳委員軒打臣。開除其職。。蓋因軒打臣與總巡素善。。時相左袒總巡故也。。又因有一西人。延聘市長之律師丹氏。向捕廳委員。求給准照。擬在孖杰街。近四街。開設酒肆一間。經市長預先知照捕廳各員。發給准情。乃軒打臣力言該處酒肆太多。不准給照。。市長大爲不悅。故將軒打臣撤退云。

又衛生局查驗妓婦之醫生依頓。昨語訪員曰。總巡施摩。。于妓院之事。輒好干涉。殊屬無謂。。又着令各妓每日納房租。由五元減至二元。。我必盡吾能力。。運動將施摩革除。

又捕廳委員。昨晚集議。舉定西人高路卜。。新任捕廳委員。以繼軒打臣之職。向例捕廳委員領袖一席。。以資格最深者充任。照例應以士拜路爲領袖。惟士拜路近日亦爲市長所不悅。故舉沙路允充當。昨晚會議時。。羣以爲必提議開辭總巡施摩。但終無議及此事。或俟禮拜五日乃議云。。

●衛生局醫生勒索案未判　律師卡路曲。。所控告衛生局醫生依頓。施行撿妓之例。藉端勒索一案。。昨在一號大衙審訊。由兩造律師駁例。據被告律師謂照例衙官無權革辭衛生局醫生。卽該醫生犯法。祇可由市長撤任。。况設立撿妓所。固非違例。且有益于社會。原告律師。則謂此非一埠之公例。前山地老沙埠。曾頒行撿妓之例。。卒由大衙官取消等語。現衙官退遲下日乃判。

●華僑被擄　有華人廿二名。日前因墨國內亂。由煙仙拿打埠。私入美境。被關員拘獲。昨晚解至本埠。擬下地洋丸。明日遞回中國。

●蒙古輪船將到　太平洋郵船公司。昨接檀山來電。報稱蒙古輪船。由遠東開來。經駛抵檀島。。于昨禮拜六早十點鐘。又由檀島起錨。向本埠前來。。計程是禮拜五上午八點鐘至十點鐘。定然抵埔。載來頭等位客二百五十五名。大艙位亞客二百名。內假道赴墨者廿九名。。已沉亞細亞船之船員。亦搭是船歸來云。

●自由車傷斃人命自首　西女喜路布碌。。及西女佛路打。於禮拜五晚。遊經海狗山。突有一自由車。飛駛而來。將喜氏轢斃。佛氏亦受重傷。當時該車司機人。卽飛馳而去。故未由查悉。至昨日有西人委乞。帶同律師。赴衙自首。謂當時實不知有傷人情事。迨越日閱報。方知此事等語。現入爲無意害人案。具保單三千元。在外候訊云。。

●士蔑之窮途　本埠前任被革市長士蔑。。因貪婪勒索。劣跡昭著。被控纍纍。纏訟數年。經費去多金。。近年士蔑將其不義之財。在尾利允附近。開採礦務。虧折甚巨。以致日形拮据。現士蔑與其弟。將本埠之樓宇。及什物等。槪行變賣。擬赴墨國批地種植云。

●查究高牧師之遺貲　西報云。暗差長馬地臣。因牧師高嚀。日前被兇徒鎗傷。昇赴海旁醫院施救時。。據其親友謂高牧師身上有銀四百餘元。惟高牧師死後。此欵不知遺在何處。故馬氏日昨特將駐守華埠各差。逐一審查。又向海旁醫院之醫生侍女等。查訊一週。現仍未查悉。。高牧師生時。寓在沙加免度街。八百二十五號樓七號房。。此欵或貯在房中。被人窃去。亦未可料。然據其親友。則謂高牧師被害時。身上實有銀四百餘元云。

●華女失踪　開平人關伯勝。其妻陳氏。有一女名亞仙。年甫一齡。寄在金谷閣巷祥隆店撫養。。昨日下午該女出外遊要。不知去向。經報差訪查。至今未曾查獲云。

●衛案例誌　一號衙。陳泉棍騙案。退至廿五號審。。亞參票案。罰銀五元。亞勝虐畜案。退至廿五號審。。

各埠新聞

●撿運先友案給照費之不合例　廿五日列活電云中華會館律師卡路曲之弟夏付曲。是日到來本埠。。與公家律師商議。謂本處縣官。對于華人撿運先友。每骸骨一具。索銀十元。方肯發給准照。殊屬不合例。。該官不應如此辦法。因此等案情。近日有數宗。由大衙官判爲不合例云。公家律師以此例須俟查明一切。。遲日乃能定奪云。。

●日人結歡于美人　廿五日典化埠電云。日本東京美以美教會大學總理某語於人曰。近日所傳日美兩國。將有戰爭之事。均屬無稽之言。不足取信。蓋近年日美兩國。交誼日隆。萬無決裂舉動。日美之親睦。有如母子無異。安有母子失和之理云。。

●巡差擊斃匪徒無罪　廿五日羅省電云。巡差威氏。昨日拘獲西匪一名。正在候車前來。解往捕署。距該匪乘差不覺。竟拔出利刄。欲行刺該差。幸該差眼利。卽行閃避。該匪仍欲撲前。該差迫得拔鎗。抗拒。當將該匪擊斃。。今日由驗屍官審訊。該差據情供出。並謂所以將該匪鎗斃者實爲自保性命起見。各陪審員遂判爲無罪。。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
驗名　貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫廌
許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼蔴心餅片祖禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟
兼理公司留聲機器新出班本嘜碟

洋貨　疋頭
麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪幪帽洋毛攬結彩陣各色鷹毡棉磚仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

TRADE
MARK
孔雀
爲記

裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衞生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卌七號聚昌榮裕尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL
嗱慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號
聚昌榮
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸　玉桂
永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈
人司事　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵鞋仔絨彩禪羽紗仔波羅紙彩自辦唐山蘇杭綢衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡輪仝啓

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
嶺嶠靈藥　外臺秘要　秘授靈丹
[illegible]
舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒
計開
舒筋骨祛風三蛇酒　烏蛇鞋[illegible]酒
全尾蛤蚧滋補酒　參茸虎骨酒
千歲白鶴酒　養血壯陽龍鳳酒
參茸衛生丸　參茸寧神丸
十寶止痢丸　仙鹿烏雞婦科丸
萬應如意油　自製百拍油　仙方甘露茶
代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣泰號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠德泰　永和昌　域多利廣信泰　金廣源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　車利收利生
廣東李林濟主人新會河村　李宗棣　李雲錫謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着伴落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啟

●●●舍路廣德號廣告
Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.
啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往項街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈
四月二十日
舍路埠廣德號啟

●●●（聯）（發）（堂）（佈）（告）

敢者汪古魯埠廣祥泰原日鄺敬業李煒南鄺光宏鄺敬啓鄺光琳鄺愷敬余毓禎雷家安等均沾有股份今因志圖別業均愿將廣祥泰生意貨物架生全盤連舖底間一應轉賣與舊股內人聯發堂承受准於肆月廿肆日午拾弍點鐘在廣祥泰交易清楚倘鄺敬業及退股人等經手有欠到唐番各項數目及揭借擔保附會等仰依期到來理明屆期不到是爲自誤交易後照舊字號或改號營生他日財發萬金係本堂所得與退股人無涉特字聲明以免後論

肆月拾八日

弟聯發堂謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛白戰不倦衛生剛諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY ONE ON THE SQUARE
Dr. Sherwood's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢沓奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一任香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後 治色動尿管嘴濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治生痔藥筆

●壯腱行血氣藥筆 ●治尿受毒生窄藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮喉瘡久積餘藥水二元
●治癩疹身痒藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效被速花柳瘡膿餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效治喉丸銀一元半
●三角巠藥一元半

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有郵稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小脚仔各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呫滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從缷

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

請看被誣者之表白

世之所謂各自打掃門前雪勿管他人瓦上霜誠爲格言也昨閱世界日報黃不覺有意誣謗之告白弟實不甘心因弟向爲人揚譽者居多受人誣謗者少故特駁數言登諸報章以表清白俾衆梓里知其非黃不覺乃是黃廷倫其父黃相家也去歲八九月黃廷倫來自紐約黃相家出自羅省父子停驂大埠候取護照旋唐逗留數月無處入手竟至十二月尾父子齊到屋崙小店與弟晤談言次問及歸期彼對云行踪未定仍候取護照懇兄提拔一二免阻前程可也弟見他同姓同族之人念以同宗同祖之誼於是薦到雷林兄處代爲辦理一切至於護照如何做法欵項如何清交以及謝金多少係伊等兩家之事弟概不知情況且稅關之嚴苛人人皆知護照有眞作僞有僞作眞曲直之難辦者豈只黃廷倫一人乎弟有許多親朋如黃世掛之親屬黃華沃之親屬等均皆來往自由毛無阻碍幸當薦引時有世掛等幾人在塲盡知內情安有串通之情弊乎似此僞造謠言任意誣蔑喪盡天良全無心肝謹將實情揭出仰各埠同胞週知以免弟蒙不白之寃可也此佈

弟黃華廣披露

（調）（經）（種）（子）（丸）（方）

生北二錢 香附二錢 杜仲二錢鹽水炒 製半夏二錢
川芎二錢 川朴二錢 阿膠四錢蛤粉炒 大生地五錢
當歸四錢 田七二錢 益母草二錢酒炒 春砂仁錢半
雲苓五錢 白芍二錢 北芪二錢

共爲細末用蜜爲丸每個重三錢黃酒送下或鹽水送下用法臨經期早四日食每日食一丸連食四日分作三期食之無不效驗再埋一料亦照方食爲要此方經驗多人勿作當開誠爲種子之良劑也此方有孕忌食是爲至要

陳信泉謹佈

墨國荣苑埠中華工商總會開幕佈告

本會之設係遵奉祖國農工商部奏准轉咨出使墨國代辦欽差兼總領事府大臣 沈札飭開辦以合大羣禦外侮結團体維持商務保護工人爲宗旨經于三月十二日舉行開幕禮荷蒙各埠各界同胞函電道賀不勝銘感惟是本會同人僻處偶隅見聞寡陋伏望 諸公不我遐棄時賜敎誨庶幾得以步諸君子之後塵執鞭相隨左右是弟等所期望而切禱也耑此奉覆并申謝忱敬請

羣安

各界函電道賀

金山中華會館電賀 金山華商總會電賀 墨京沈代辦電賀
米麻中華團体會電賀 加蘭姐中華團體會電賀
加蘭姐憲政會電賀 美國芝城中華會館函賀

本會現任投籌選舉職員

正總理胡蘭甫 貯庫員周柏生 協理馬發就 西記室馬
世宏 正監督黃公享 中記室黃選秀 副監督廖錠龍
核數員黃松錦
議長廖錠龍
評議員
劉孔耀 黃求光 黃恩堯 關亞現 黃其彪 胡禁養
胡祖安 趙紹周 白烱奇 謝松喜 陳遜德 梁元佐
議事員
謝祥彥 周亞森 關亞盛 黃栢維 王華烈 黃文雪
劉林 黃亞緝 許培 司徒培 廖才 梁亞旺
余標中 彭耀 伍亞明 伍岡亮 白進瑞 謝禮
胡海 容華盛 周禮煞 龍華見 鄺榮 馮其興
趙卓星 黃關伯 麥忠 陳稔 黃乙蘭 黃榮湘
關阿焜 鄧業霖 關伯周 黃子堯 梁招 黃芝錦
張成就 馬漢 胡仕 胡持煐
山地老砂埠 代表人 羅綉煜 黃阿黨
馬邊尾埠 代表人 黃杞韶 周堅城

辛三月念二 荣苑中華工商總會同人啓

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱筒唱碟一有新出卽辦弟梓里賜字欲購一式到來按照列當妥辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號崇辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啓

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙
烟市碧打船
上午七點十五分鐘
九點十五分鐘
十一点半鐘
下午兩點四十五分鐘
俱由積愼街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
一點鐘
下午三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由煙租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
一點半鐘
下午三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

錦泰

金山 正埠 金鋪

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常備廣銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

○●（同業廣告）

我同業託筆墨爲生涯藉錙銖爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀卽訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒

世界報 中西報 大同報 啓

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啓

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃愼街七百八十號崇辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐榮記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價廉批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑒明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號

皇家書信箱郵第二千零三十[illegible]號

麗源公司

金山 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余松禮 芹章 榜中 霖 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃孫照 黃振釗 余琠中啓

之人。。不能取一國食產之權利。。視同賤民。。視同賤夫而已。。

（未完）

緊要新聞

●●●粵路公司之公電

三邑會館。奉文鐵路收歸國有。本公司定五月念日。。集商一切。請派代表回粵。董事局。巧。

三邑會館鑒。現奉張督交來郵部效電。擬奏明鐵路收回國有。辦法三條。

一更換國家鐵路股票。六釐行息。定期歸還。准派餘利。准由大清交通銀行押批。。

一領國家公債股票 按年補息。

一如願領回資本。則必動用洋債。由督辦大臣所用工程師估價歸還。聽裏造枝路及開礦 俟奉旨飭公司開股東會決議等因。特電聞。請速派代表回粵落會。。否則議決電覆。。均毋延。。督論會期太遲。局擬改早十日。併聞。。鐵路董事局叩。。養

（按）郵傳部收全國幹路歸國有。。及廣東四川湖北湖南四省力爭。均已迭見本報專電。

●●●假冒稅員拉册之可憤

紐約訪函云。紐約埠及附近各埠。華人衣裳館。。連月以來均有假冒稅關人員之西人。肆意拉册。每到卽索賄。。或百元或五十元不等。華人爲所魚肉。不知凡幾矣。。昨禮拜五日。有華人梅協者 遇此等棍騙。仍不覺也 及同此假冒稅員之西人到華埠新廣安 被該店東盤詰。該棍匪知敗露乃走。店中人通報巡警拿之 供稱爲有華人主使 梅協將情投報中華公所。茲將公所長紅抄錄 爲各梓里告焉。。

公啓者。昨日梅協被假冒稅員拉册 經已捉拿假冒稅員兩人審訊。稅員稱云。華人指使他爲。現捉有華人一名 尙有一名未獲 然西人皇家知其名。將相片交來。。在公所當衆一覽 計此等人 魚肉同類。我華人應所共憤 思啖其肉也昨叙議時。擬定通告衆梓里 。凡日前果有被該假冒稅員騷擾過者。。不妨到公所報名 以備他日審訊作証。定其成罪。此佈。

宣統三年四月十六日 紐約中華公所啓

●●●列强擬訂和平協約

廿五日美京電云。外部䑛諾士 今日照會德國駐美公使。。略謂現英美法三國。擬訂立和平條約。此後凡有交涉。。如相持不下 則提交海牙萬國和平會公判。務期和平了結。。如弭止干戈 現三國正在商議此事。聞德國亦欲聯同一氣。。美國甚爲歡迎。故特知照貴大臣。請與貴國政府商議一切。。至日本若將來亦欲聯合。美國亦極歡納云。

●●●博物院又陳列中國之國恥物

西婦連士冬 日前將北京宮塲袍服。以及行仗師旗等物。。送往新花園博物院。陳列其中。供人觀覽。此物乃連氏親屬占摩。前在北京拳匪亂時。潛行收藏。帶歸美國。珍同拱璧。該人現經身故。故連氏將此物概行送出博物院。。以備遊人觀摩之一助云。

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
130 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身癢痲痺黃腫脚痜腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫懿 甄迺興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大瑍代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源 司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余賛揚 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

永安合記

金山 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵呂帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔襪尾利九鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字

皇家信箱二千五百零四
舖在大埠都板街八百廿六號
話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香嶮時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年崇辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
PO Box 2905 Tel China 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟九百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

接理省港澳滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余覲和 黃子谷 仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

永合

金山 正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

廣東新聞

●●●再誌孚將軍被刺詳情

初十日。溫生財暗殺將軍。被巡警拿獲後。押在二區所。是日番禺楊令。親往區所。將該兇帶返署內監禁。。楊令以署中差勇無多。恐生意外。卽日招募緝捕勇丁二十名。。每名日給銀三毫。晝夜在署內。及監羈門口巡邏。嚴加防守。署後有小徑。名龍慶坊。可通大路。將該閘門關鎖不許來往。該犯既上手鍊脚鐐。不能飲食自如。則使雜差喂之。。夜則加派巡勇二名。與該犯同榻臥宿。楊令親往監內訓勉該兇。不可滋事。聽候上台發落。每日給該兇飯食銀四毫。另給銀三元。與其零用。並買布衫袴一套與穿。。又防其夜間寒冷。取洋氈一張與蓋。楊令亦可謂無微不至 善於籠絡矣。然在該兇似無所苦。談笑自若云。

●十一日巡警道。會同廣州協理事廳。及督審委員袁寶璐等。又在緝捕局復行提訊。溫供去年由星架坡回國。。寓居香港。二次來省謀刺前將軍增祺。因無炸藥。擬擲土藥包。又恐不能成功。反爲所獲。故未動手。此次由港來省。帶有五響手鎗一枝。碼子十粒。立意謀刺孚將軍。。故初八九兩日。均到會場未遇。初十上午十二點鐘。又往會場。見孚將軍已在場內觀飛船。守候至二點鐘時。孚將軍叫伺候到新軍協司令部拜會。我又跟到協司令部。後聞得協司令部留孚將軍食晚飯。我已不想行刺。卽回廣九鐵路機器廠。。尋訪友人。後來想想。孚將軍早晚總要進城。若不趁時行刺。下次難得機會。大約四點時候。卽到諮議局門口大路。。等候許久。始見孚將軍轎來。我卽擠進人叢中。。見將軍到閘門口。我已性急。卽上前向左邊轟擊一槍。大約未中。當時將軍前後護衞兵勇。均已飛跑散去。我看見無人。。再向轎左邊轟擊一槍。正中孚將軍左耳際。轎班卽放落大轎而逃。斯時將軍尚伸首轎門。我再放一槍。正中額部。再放一槍。中腦後。事後我卽由東較場棄槍自走。。又供已故知縣沈某。卽沈學司之伯父。及現在候補知縣榮勳（粵省駐防人）均係舊東。問官恐其說慌。卽請榮令到場。已隔別廿餘年。尚能認識。該兇身上仍穿舊藍布衣。頭髮頗長。業已光頂。氣體甚粗。滿口正音。兼能操上海旗下各處語言。訊畢。當堂取具掌模。卽據此定讞。番禺楊令。幷着人取水來。俾其洗手洗面。泡茶與飲。兼給飯食。復賞銀四元。然後押回番禺監禁云。。

●又聞溫解往緝捕局時。有某弁問曰。汝何仇于孚將軍。。溫曰無仇怨。某曰。既無仇怨。何死之爲。溫曰。。吾自南洋回。此種人吾甚仇視之。獨恨吾無百金。若有百金舟車費。入京師可以大得志也。。今目的雖達。。於吾心猶有憾焉云云。。

●又聞昨十二日楊令。飭照相館與溫拍照。聞將拍照咨部。及分咨各省。該兇聞拍照者至。大笑曰。吾今日出世矣。。當拍照時衣履不整。曾捕廳親手爲之整齊。拍畢仍談笑不已。旁觀者咸謂該兇鎮靜云。

此次變故。地方各官俱有應得處分。尤以番禺楊令最爲湊巧。因新任番禺顧令。到省已久。本定初十辰刻接印。後因事改爲十五。故楊令終難免處分

●●●張督仍力爭招募公債

張督擬募公債。業經電奏禁賭摺內陳明。奉部核駁。。刻聞張督以粵省禁賭後。財政告竭。募公債籌設實業及儲蓄銀行 爲目下之要圖。非藉地方之財力 難期湊集。且此舉振興實業大利。雖奉部駁。仍主力爭。故再交諮議局會議。意在妥訂辦法。務去弊害。其募公債必主舉辦。。聞議案交局後。經卽先電度支部。切實剖陳力請照准云。。

●●●張督公讌各國官員

張督于前月廿三廿四兩日。在督練公所讌各國領事。及香港總督。陪席者。則有水師提督李準。交涉司李濟芬。及[illegible]道瀚。督練公所參議吳錫永。兵備處總辦李洪陽。。教練處總辦吳晋。及洋務委員等。午前十一點半鐘。張督先到。後各國領事咸集。在東花廳讌飲。廳內懸掛萬國旗。。陳設生花。歎以洋餐。佐以軍樂。直至午後二時始拍影畢。盡歡而散。。

●●●廷寄勿抽苛細雜捐

昨督院准軍機大臣字寄。欽奉上諭。學部侍郎李家駒奏。。粵省現在實行禁賭。籌抵餉項。無着甚鉅。再使國民負擔。勢必加抽苛細雜捐。是除間接積極之一害。而消極反生直接之百害。粵民何辜。年來災旱頻仍。財力已竭。此時宜於各官廳設法。裁撤糜費。以期節流。勿使民力困難等因。發交來粵。張督已飭所屬籌議辦法。

●●●擬奏汰老弱旗兵

現張督奉命兼署鎮粵將軍。深以旂兵無用。蓋因昇平日久。武事并不講求。故此次聞槍先逃。設異日有事守城。其貽誤必不堪設想。亟應認眞考察 挑選壯者拔之。。老弱者斥之 故不能存五日京兆之心。以副朝廷予以兼鎮粵圻之重任。特于日昨接印時。與春右都統面商一切。。擬卽奏明分別辦理。。

●●●秦提學小史

秦提學樹聲。字又衡。一字晦鳴。河南固始縣人 工文學。。騈文詩歌。推爲當代作者。久歷京曹。。由工部郎出守雲南曲靖府。旋擢迤南道。去年復擢提法使。今調粵省提學司。儻能丕振學風。有以慰邦人士之望耶。

●●●窮我廣東者各省之協餉也

陳藩司現以粵省欠解黔省協餉銀三十七萬七千兩。。本應遵照籌解。惟粵省自撥足應解洋欵賠欵後。每年出欵。。驟增銀二百餘萬兩。固已萬分竭蹶。且添練新軍。。現復籌解開辦海軍及常年經費。加以辦理新政。種種巨欵。。已屬逼不容緩。茲又籌抵賭餉。不敷甚巨。庫欵搜羅殆盡。挪墊無從 雖素知黔省貧瘠。待協孔殷。何敢稍分畛域。惟是粵省同一奇絀。仰屋徒嗟。所有此項協餉。。現在實無餘力可籌解。應俟庫欵稍紓時日 再行解濟。昨已據情詳覆張督。咨明黔撫及大部查照矣。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向而爲俾淵疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結衫照常接理香港寄

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李濤 李錦 謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用紙褲絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈 大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S.F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

● 敬頌大國手名醫

● 敬頌良醫妙藥

● 起我沉痾萬世沾恩

● 敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

YICK SHEW TONG

堪德律風

公司電話不用英語傳達以手轉其機輪卽能搭線無慮別人搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值相宜每月電費任眷一元五毫商店二元五大埠事務所設在哥蘭亞運由街三百卅三號 此佈

公司廣告

代理人陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價减平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人 余廣和 余榮和 余謙中 余燦和 全啓

金山天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外减平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人 湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 齊 烈 啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

貨眞價實

金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儀服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒乇拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝艮紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衞生丸每盒銀一元二五

參茸四鞭固本衞生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去胬頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔壓妙藥
參茸衞生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎

[illegible]

●竺西氏內

[illegible]

●眼科良醫

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十式號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無式也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒 本館啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘 市得頓 老大 都李士 李地立
老士委 高老佛 沙架兎度一帶
●六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些
●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇筝
沙加兎度 老市咩 尾利允 烈定 整市 猫華
伊路埋㛶 域架咩 林市 地咩士 活崙
委任市 士委路 委路市 夏未頓 哥亭 地
熙鳳 烈保撈付
●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市 錄架
山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛頓 邊檔市
李化摩 杜立 士得頓 杜李市 羅市
紐文 老大 沙加兎度 非市那
●八點往 老沙 烏握 仙打咩 山多寫 羅市吉
打市 胡禮地 山地古老士 哥慎 顯佛 快些
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李
士 士得頓 馬舍 咩市那
利 波打委 北架咩
●九句往 奶路士 李化摩 士得頓 化梨市 冰冷
挨安 沙架兎度 梳魯剌 吐鴉林利 山多寫
●九句往東方車 沙架兎度 吐拉尼 悪頓 梳力
奥化 乾市失地 山慕 市架咕 紐約一帶
●九點四十分鐘往 列治文 砵哥士打 孖典 比本
●十句二十分鐘往 尾利賀 咩挨崙 拉罷 杜立 士得
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 北
嘅 孖舍 咩市那 顯佛 快些利 都㛶李
架咩 羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車 奥化 乾市失地
奥鳳賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市頓
●十一點二十分鐘 鴉時崙 砵崙 舍路
●十二點鐘往 烈治文 砵哥市打 秘尼沙 小筝
沙架兎度 吐拉尼 的慎 依老米拿 租拿罷
高非路 羅市 刺 芬市 委士 高老沙
委路士 尾利允 子固 列步祿

下午

●一點鐘 奶路士 山多些一帶
●一點四十分鐘 山尼宴度 乃路士 山地委
烏握 山多寫
●二點鐘 老沙 烏握 山多些 山地古老士
●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些
●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架兎度 活崙 奶
士蘭定 天巴 尾利允 阿咩 高路咩 一都烈基
起臣 米拿 都腦帕 企拿
●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷
山打連拿 卡李時錄加 士得頓 砵葛時打 孖典 拜崙
●三點二十分鐘 咩市那
毛爹士度 孖舍
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市
錄加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得頓 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市
曾利盛頓 李羅摩 咩士那
●四點四十分鐘 烏文 羅時般拿市 綿都打
咩市那 都㛶利
●六點鐘 拗路快車往 北加咩 羅省
●五點 老沙 烏握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙
蘇筝 沙加兎度 尾利允 阿咩
●六點四十分鐘東方車往 悪頓 曾伊步路 典化
乾市失地 山慕 市卡咕
●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往
沙加兎度 尾利允 滙定 砵崙 舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往 悪頓 青晏典化 乾市失地
奥麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往 山多些 吉慕 夏利士打 怕
下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
●八點往 卡士杜華 士連拿 山鴉杜
怕時撈步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山
地巴羅 雲都㛶 悪時㛶 羅省 巴夏路 挖慎
委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉慕 夏利時打 市連拿
怕時撈步 山雷奥卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波合健 山馬刀 怕撈鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑頓 山

下午

希魯怒
●兩點鐘往 山多些一帶
●三點鐘往 山多些 吉慕 怕下路 挖臣委利
山地古老時 卡市華 苡地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉慕 士連拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 饒士
嘜柯連 乾市失地 山慕 市卡咕
●五點鐘 山多些一帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刀 烈活 怕老鴉度
山多些 山地加㛶 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●六點往 山馬刀 烈活 巴老拉杜 山多些
士連拿 巴梳老步 山慕澳卑時步 山地巴罷 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

上諭

監國攝政王鈐章　三月二十二日內閣奉

上諭前據錫良電奏疫患已經撲滅病勢加劇懇准開缺簡員接替等語該督向來辦事認眞在東兩年精力勞瘁屢經因病賞假現在防疫事竣東三省總督錫良著准其開缺回旗調理欽此

上諭趙爾巽著授爲欽差大臣調補東三省總督兼管三省將軍事務欽此

（已見本報專電）

三月二十三日內閣奉

上諭四川總督著趙爾豐署理欽此

上諭四川布政使王人文著開缺賞給侍郎銜充督辦川滇邊務大臣欽此

上諭四川布政使著周儒臣補授張鎭芳著補授湖南提法使欽此

上諭長蘆鹽運使着劉鍾琳補授欽此

上諭楊文鼎奏呈遞大員遺摺一摺已故開缺浙江巡撫聶緝規著加恩照巡撫例賜邮任內一切處分悉予開復應得邮典該衙門察例具奏又奏稱該故撫哀毀殉親懇恩旌邮等語該故撫聶緝規與伊弟試用同知聶緝榮生平事母曲盡怡愉自遭母喪悲哀過度先後毀卒洵屬一門孝友至行可風聶緝規著准其列國史孝友傳並將聶緝榮附入以示旌奬欽此　軍機大臣署名奕劻毓朗那桐徐世昌

中國新聞

●●●新內閣官制草案

第一章　總綱

總理大臣世爵充之。特簡一員。左右副大臣大學士充之。。特簡各一員。各部大臣各部大臣任之。如部數。。左右丞閣學士充之。請簡二人。左右參議閣學士充之。請簡二人。各局長。三四品官充之。請簡五人。各局副局長。四五品官充之。請簡五人。參事。五六品官充之。奏補十八人。纂修。五六品官充之。奏補十人。一等書記官。五六品官充之。奏補。。二等書記官。六七品官充之。奏補。三等書記官。六七品官充之。奏補。繙譯不計品秩。奏補。藝師不計品秩。奏補、藝士不計品秩。委用。錄事八九品官充之。委用。（未完）

●●●汪大燮歸國密陳要政

駐日欽使汪大燮。已於日前回京。外間傳說。種種不一。或謂有憲政上事項。與之面商。或謂因其在日無甚表見。。且此次留學生組織軍團。亦未能設法解散。。殊負委任。。故特電調回國。其實均不確實。。茲得可靠消息。。此次該欽使來京。實有兩事。一因中國借欵。以蘇浙兩省漕銀作抵。自始至終。樞部毫無一字知會。直至電囑汪向日銀行購票。。始將內容告知。汪得電後大駭。謂以漕銀作抵。。如果屆期無欵償還。日人勢必藉口干涉兩省內政。是明明墮入日人計中。以兩省土地人民暗送於日人之手。故決意回國與樞部力爭。陳說種種利害。亦聊以盡桑梓之誼。。一則探聞某公使密受該國政府命令。於返任後。將要求我國財政權外交權。并聞該使密向各國籌商。此後各國在其目的地內。。如有與中國交涉之事。均由該國政府直接商辦。不必向中國交涉。誠如是。宛然以朝鮮待我矣。樞部尙在夢中。故亟欲回國提醒政府。速籌對待之法。免致臨時無措。。又聞日使伊集院。。擬於兩二日覲見後。即將各項交涉。向我政府開議。未識政府諸巨公。將何以善其後也。矚望前途。不知所極。。

●●●日使請禁報紙罵倭奴

三月十二日。外務部咨行民政部云。接准日本本多代使函稱。初六初八初九等日。公論實報所載各節。。竟敢對於奉命持節駐京之帝國公使。亦冠以倭奴二字　倘聽其自然。。其流弊何所底止。請即行籌一相當辦法等語。查該報對於日本公使。加以倭奴二字。殊屬不合。。應如何設法禁止之處。相應將原報抄送。咨請貴部查核辦理云云。。民政部日昨已飭警廳傳該報編輯人到廳。。戒令嗣後勿得如此痛罵云。　茲錄該報觸怒日使之記載如下。　（倭奴一個打盡）（倭奴乘隙鬧僞了）（倭奴又偸我礦產）（倭奴暗探軍容）（按）噫。日人其亦思爾國報紙之侮我中國。其至揷畫平

廣東新聞

●●●斬決擊斃孚將軍之溫生財

三月十七日十一點半鐘。。由番禺大監吊出擊斃孚將軍琦之兇手溫生財一名。用無頂轎抬至督署過堂點名。即在轅門內之獅子脚細綁。特派提法司監斬。委衞隊管帶兼武巡捕李淸華恭奉王令。會同地方文武各員。前後加派兵勇百餘人。。押赴東門外犯事地方正法。當時路人爭覩。。異常擠擁。該兇手神色自若。絕無怯容。沿途自講自笑。迨抬出惠愛街時。大聲笑謂。今日我代同胞報仇。。各同胞務須振奮做人方好。當其在番禺提堂時。面斥官場之腐敗。顏令一笑置之。過制台堂時。問他無錯了。。答謂無錯了。。不用多講云。。（已見本報專電）

●●●淸遠匪徒因鬧捐肆行搶劫

三月十五日淸遠城開辦酒捐。各鄉匪徒借反對加捐爲名。四處煽動。無知愚民。一唱百和。。是日率衆先毀拆酒捐公司。乘機搶掠成昌成安怡祥故衣店三間。入夜始散。。各店戶皆關閉。如防大盜。十六日午後糾率多人。。比十五日愈衆。多有携布袋繫兜肚者。先欲搶掠晋孚當舖。。幸該當守護甚嚴。不能攻入。隨攻淸遠總埠前門不得逞。。在該埠後墻掘破六穴擁入。搶鹽數百包。衣服器具錢銀。搶掠一空。笨重物不能携去者。盡行毀爛。同時穗昌平碼館亦被匪徒搶劫殆盡。失去貨物等約二萬金有奇。由午搬至六點鐘方止。又到廻龍太平市墟永新怡和然富興隆酒米雜貨店。成豐燒臘店。當搶掠鹽埠時。巡防營隊拿獲十四人。。搜其身有五色木一枝。長約數寸。不識何用。或疑是標識也。該縣朱令適赴琶江辦案。閱捕廳所管監犯二百餘人。在監內鼓噪。不敢出而彈壓。潘都司斯鎧彈壓力單不能爲力。。匪徒在隔河鳴金。聲言糾衆搶回十四人。潘聞此消息。。間道即解往吳統領營電省大吏。請速派大兵彈壓。十七日又積搶廻龍山塘墟均安酒米店。所失亦甚鉅云。

金山正埠　孚豐酒房　中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL hone China 22

司事人　鄧忠　鄧燦　黃子瓊　鄧清衡　雷享　黃耀臣　林炳焜　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無礙衞生駐六莖之邪除一切瘡疥用則無慮其滿藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報贊寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2655

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO. Dong Leun Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器饋作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一　黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自樊　伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　悅來棧　啟

悅來押　四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嘔丸　龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散　萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠戻愼街悅來棧代售

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴埠沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙諸君光顧惠顧感深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及留聲機新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毛佰仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而聲樂皆同一樣也音韻悠揚聆之者莫不鼓掌而贊羨焉誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄者諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啓

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　銀市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆敬

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　十六　西人山失影相機器店敂

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士璧沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啓

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

拾愼兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　拾愼兄弟公司啟

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞　（話筒差拿一百七十六號）　司事人　林立橋　林立理　仝啟

求新齋

Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意彫件投充經合成堂充得交易淸楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售　帖式備要每卷銀二元二五　新票圖每本五毛五　字花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千三元五　俱付費在內　又有寰者香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價値　代沽帖式處大埠都板街世界報　曾生堂

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環句巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號　舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號　麗興號啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理毗路文管庫夏利地仝啟

萬國積貯滙兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS
AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元　茲將貯銀利息開列

一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐𠹌　副管庫兵紐𠹌　仝啟

（雲松子勝于鬼谷子）

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　七政中長庚六元　四餘元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　配年庚二元五　擇日二元　先生現遷寓大埠天后廟街當陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈　話筒拿差一千〇二十三　鄉弟黃丙謹白

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹敢

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉愼嗎梳種樹公司現改爲的技𠹌蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技𠹌蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈　話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

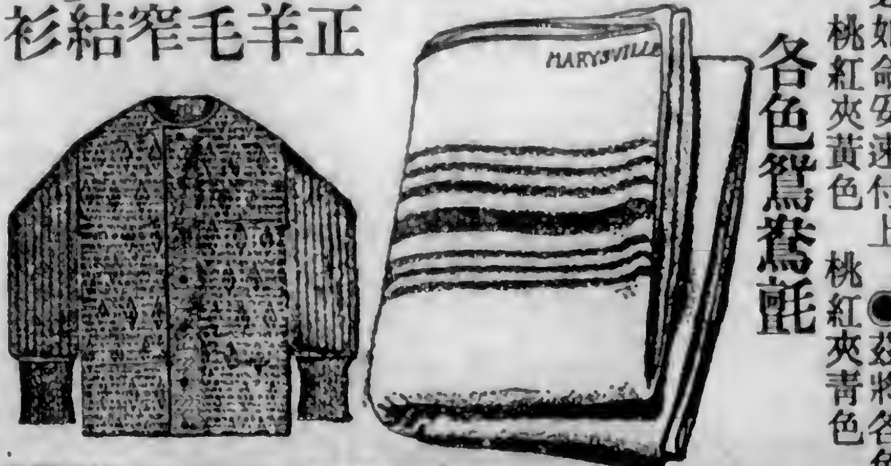
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

沙陳公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

正羊毛窄結衫　各色鴛鴦氈



貨眞價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上　●茲將各色鴛鴦氈列下　桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色　桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜　本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備降冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元　流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛　寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十一點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

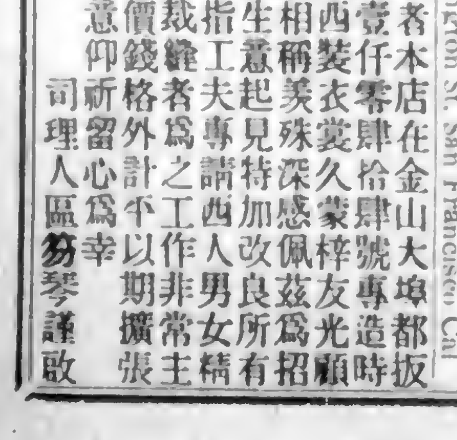
●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百式拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香𥱊梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈　舊公司乾尼貳〇叁捌　話筒新公司坎〇貳〇叁捌　西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區𦶟琴謹啟

遊戲文

天上歡迎會

溫生財既刺了孚琦。被難後。一縷靈魂。棄升天上。徐錫麟等接着。慰勞了一番。當即商議。准于明日。特開一個極大的歡迎盛會。柬請中國古時各刺客家。并電邀歐西諸人刺客。掛燈結彩。豫備妥當。到了明日。專諸荆軻等一班刺客。果然一一到來。那歐西的諸刺客。亦乘飛船都至。還有那朝鮮的安重根。印度的丁格榮。亦絡繹赴會。把個來賓席擠得滿了。倒是雍雍肅肅。並無拔劍擊柱的胡鬧。徐錫麟到了此時。自然歡喜得了不得。等到下午一句鐘。就搖鈴開會。由徐錫麟登檯布告。說明了情節。恭請溫君登檯演說。敘述其成功事績。那溫生財就從容不迫的。漫走上臺發言。衆人果見他威風凛凛。雄氣勃勃。身穿藍衫。大聲的演說道。兄弟此次暗殺。見得大好河山。任人剖割。偏有那賣國奴等橫據其間。就如那增祺。險些兒把東省白白送掉。我到廣州。原欲把此奴鎗斃。却不道他已入京。剛剛遇撞着了孚琦。就連放了四鎗。竟把這老頭兒殺却。雖出了一口氣。却便宜了那萬惡不赦的增祺。諸位你道可恨不可恨麼。兩旁的中外來賓大鼓掌。復續說道。現在中國四面楚歌。猶復醉生夢死。不知振作。政府中人。到更是優游徵逐。有的搶寶賣家中作樂。有的演轅門射戟的戲。更有私通外國的那人。塵埃滿目。非拚些鮮血來洗滌。還不知怎麼腐敗呢。所以兄弟此次暗殺。雖屬排滿。亦爲驚醒一般的同胞起見。倒是殺雞駭猴的好法子呢。可笑當時那孚琦的護衛兵丁。肩着了洋鎗。開着了快步。雄料料氣昂昂。不知怎樣驕傲。兄弟究不是溫生。便轟然一聲。他們便都沒命的跑。還恨爺娘少生了兩只腿。這也可以禦外侮麼。如今雖死。却與諸君相見一堂。這眞令我歡喜不盡呢。兩旁來賓。猶復鼓掌如雷。繼由來賓安重根演說道。我前年刺了日本的老雄伊藤。却是政治上問題。雖弄得他一命嗚呼。終究無補於事實。我祖國就永遠沉淪了。咳。可氣不可氣呢。溫君有了這等本領。做了這種事體。亦總警白的好法兒。叫他們那些賣國奴斂跡一些兒。就是中國的福呢。徐錫麟就上檯說道。暗殺主義。勝于倡亂萬萬。溫君既已成功。我們不可不賀。乃合呼刺客萬歲者三。搖鈴散會。觀者四散。

粵乘

葉名琛與張鳴岐之巧合

上海某報謂。張鳴岐二十七歲爲兩廣總督。從前昭城降英之粵督葉名琛。亦三十七歲爲兩廣總督。而張鳴岐接印之日。亦與葉名琛歷粵督接印之日同。其官名亦名鳴同音。又謂葉名琛督粵之第　年。粵垣元旦日雷電。今張鳴岐督粵之第一年。粵垣元旦日亦大雷電。葉名琛時。英兵攻廣州城。葉被挾至印度。死於海外。今張鳴岐亦遇革命黨起亂。總督衙門被焚攻。故粵人尤訝其巧云云。特未知其後事若何耳。

(按。葉名琛。湖北漢陽人。任兩廣總督。加封男爵。失守廣州。爲英人挾至印度。以咸豐九年三月卒于孟加臘之鎮海樓。葉所作詩云。

鎮海樓頭月色寒。將星翻作客星單。縱云一范軍中有。
怎奈諸君壁上看。向戍何心求免死。蘇卿無恙勸加餐。
任他日把丹青繪。恨態愁容下筆難。
零丁漂泊歎無家。雁札猶傳節度衙。海外難尋高士粟。
斗邊遠泛使臣槎。心驚躍虎笳聲急。望斷慈烏日影斜。
惟有春光依舊返。隔牆紅遍木棉花。

薛叔耘星使。紀葉名琛失守廣州事。述時人語曰。不戰不和。不守不死。不降不走。相臣度量。疆臣抱負。古之所無。今之罕有。蓋反言以嘲之云。

報餘隨筆

頑固黨政綱

一。固朝廷之勢力。重君上之尊嚴。
一。維持現在之情形。保守固有之地位。
一。主張立憲之名目。發達官僚之政治。
一。對外采和平之政策。對內取鎮壓之手段。
一。感國防之必要。擴軍備以壯觀瞻。
一。覺財政之窘迫。借外債以充揮霍。
一。教育當注重存古。
一。理藩宜但主羈縻。
一。遷就以定官制。漸圖洗刷而利吏治。
一。變通以修法律。不悖禮教而靖人心。

(黃江夏堂耆老表明勸息之佈告)

凡人之賢否事之曲直梓里宗族自有公評黃雲如者本族寒士也生平狷介自持每不苟取惟安貧以專精其學我族人素所欽仰已酉夏來美就寧陽主席會館舊例主席於期滿交代時送扇于親友以告別事行已數拾年于茲矣雲如力矯其非不肯沿習我昆仲知其貧也勸其循例擇送雲如志終不稍貶然念其遠涉二萬里外留寓將兩載今歸而旅橐蕭然殊有愧於宗親睦婣之道因聚族會議爰修公函寄佈同族各盡其誼斯固我同族人義所當自爲而無可訾議者於外人何涉且於必有聽與不傷惠而取亦不傷廉雲如志行學術如何不但同宗知之即梓里亦均有公論何得污蔑之若此推究此事緣起不過因兩報宗旨不合言論各殊故發出如此怪事我雜閱報後刻即邀集耆老商界會議一面由話筒通知雲如切勿駁論一面着人通知少年報大主筆說明公函之來歷間有責備語亦族例所應然不料該報遲日登報竟然謂雲如着某人到報館辱罵又謂雲如着某人聲明要打奇奇怪怪滿紙花詞該報如怪我輩痴愚冒犯大報館主筆不論如何斥責亦所甘心何必接木移花盡推其事於並不知情之雲如身上報館乃公是公非之地此等小事尚顚倒若此況大事乎況近日更胡言亂語乎我等誼屬同宗不欲其操同室戈貽外人笑故據實情以表明並昭公道而勸息願我同姓人言歸於好以後不必浪費筆墨至於賢者益知自勉不肖者益知自懲各自奮勵同造大成此又我族人相期望於同宗諸人也此佈

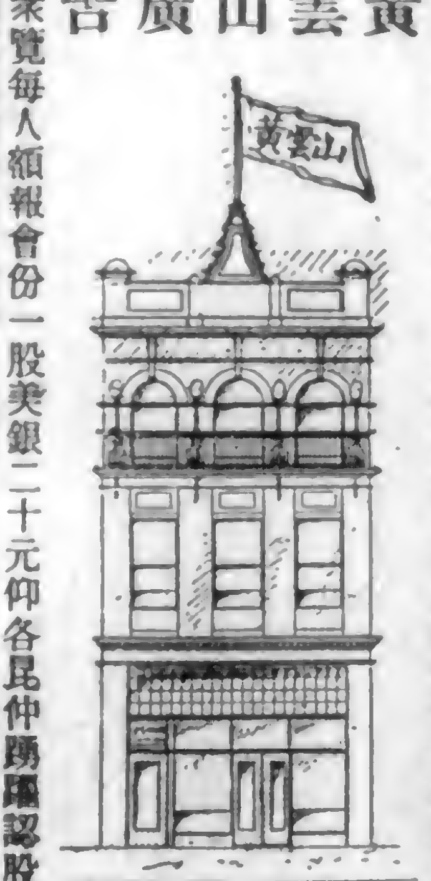
宣統三年四月　日　黃江夏堂　黃雲山公所

黃孫照　黃樹昌　黃舜家　黃英衍　黃世浣　黃朝衛
黃達仁　黃振釗　黃永顯　黃崔業　黃商翊　黃緒勝
黃夕泉　黃錦綸　黃永釗　黃金良　黃星衢　黃樓秀
黃佩蘭　黃梓振　黃福　黃日如　黃朝柏　黃壽年
黃藹南　黃曉林　黃吉燦　黃壽南　黃槐立　黃寬泉
黃鴻川　黃宏仁　黃世攤　黃連廣　黃耀臣　黃昭傳

天生號十足金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局
舊電話 Fillmore 839
大埠雪打街一八四四

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症　跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡　心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羌　正地道羅浮羌
婦人奶麴藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠　泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.
本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人　譚煥才　周焱福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啓

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
启者本店耑辦唐山蘇杭油米公烟什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal
蓋聞希夷有知人之明鑑在秘笈管輅爲剛巳之學悟徹筮書自古星相得名成都著譽從石匣閱歷得來非徒如江湖中之以馬爲事者也弟身習學界與究天人未獲題名於雁塔先敎覺利於蝸頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啟同胞之覺路稔識寰球大勢念切圖強每慷時事多艱情保種文明欲啓無使習俗濁淪世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學明玄機顯然可怪解疑破惑頗云康節神奇遨吉避凶效君平妙術弟少年曾遊上海小呂宋大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲滅贈揚名倘迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之畫窺亦屬探驪以偶得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
中批星盤二元　小批八字一元　精究相法二元
相命同參三元　流年長庚六元　逐月長庚拾元
年月日新飛星剋度諸家擇日及帖式各事俱面議
現寓在山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址貴臨是禱

新張
粵東
存仁堂
省城
鄭普濟藥酒

昔陶吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以擧杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記
茲將各酒丸散開列
烏雞蛤蚧補腎酒　陰陽烏腳蛇補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腸延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌龜鹿壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗種固精酒
三蛇膽如意油　軍神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太
多未能盡錄　本堂酒房在羊城西關十八甫
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀両由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一處赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收一方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統二年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦省亞李市備埠爲生共有商店五間農園數處距料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械蜂擁而至競向弟商店農園財物暨馬等項搜搶一空約計値洋銀萬餘元致使生意閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾甯日墨政府置若罔聞更奈此日路途山險與加拿姐埠相隔二百餘里彼黨肆亂無人來往音信梗塞幾至根絕弟等現際茲危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此冤屈無路可伸茲特上報費銀四元敬求

貴報將此淒慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知冤屈不禁銘勒心版矣爾此並請

均安

宣統二年四月十一日　旅墨國順腦省西李市備埠
弟等衆梓里　李錦生　李泮業　周開傑
黃金亮　周道衡　周子羣　黃瑞榜仝敬頓

(華商總會舞獅籌賑捐欵芳名列)

黃英創銀弍拾弍元　女界樂慶堂銀七十一元金牌一面
新生發　快發財　六連勝　全福號　博愛居　福祿壽
黃吉耀　每廿元　上海樓一十六元　翠寶別墅十五元
泰豐栗房十五元　趙浚儀堂十五元　東生號　福泰廠
福春廠　廣泰廠　天寶廠　鳥約廠　富貴全　花旗廠
泰來廠　朱三進　茂利號　同源會　三記棧　名利就廠
天然居　華生號　秋金　貢好彩　新月樓　富榮貴廠
黃林氏　馮鄧氏　福來廠　奇逸廬　廣州　福祿壽廠
英和　關子貞　關蔭端　陳岳湖　永利源廠　昇利栗
房　每捐銀拾元　鄭氏阿八阿彩　三人共銀拾元
黃春寨七元五毫　趙仲賢全樓銀七元　四街二百七十號
銀七元　劉備玲捐銀六元　陳星垣　朱堯熙　盧銳禧
盧仕賜　關旦成　關杰財　關滿元　關玉泉　李懿芳
李汝祥　廖汝能　吳如彬　吳培禧　萬益號　司徒介臣
歡彩樓　出出新　萬和號　一品香　蔡強　陳二嫂寨
周賢琳　常豐　開財源　好機會　黎星如　犀命新館
秉公堂　永安閣　粵海館　瓊香　廖女　朱家公所
朱聖佐　萃勝堂　生隆　泰勝　裕利　寄開別墅
南北行　興發祥　德利　永泰和　廣東　求是學堂
黃金保　祥源　陳什　曾倫元　曾俊洪　三記栗房
曾鉞翠　曾慧初　北京樓　廣福祥　大豐　朱綽箕
泰利　億隆　均棧　來安　關銳　關彥
勝昌　遊客無名氏每五元　朱南　朱榕楷二人共
五元　協安三封捐銀四元　達和房　李祺　德興
日昇　東京樓　福隆　新泰勝　陳象英　德源
劉相　李任　華勝押　萃友閣　同仁堂　合和隆
日本李鴻章　每捐銀三元　朱同安　華信　劉紹岳
益強房　陳成德　朱鍾氏　馨新居　伍清學　永星公司
怡怡軒　楊好宅　滿利　廣興合記　每銀二元五毛
東生和　鄧燦　吳壽　關奴　關均　岑松
永安祥　華昌押　茂隆　鄭吉　麗隆　大豐和
兩廣　陳文洪　李立　信源　伍顯　本創館
黃仕棠　關壽南　泰升　李閏雄　廖雨田　李倫照
林榜　廣牛棧　余和焯　卓平初　就昌　信安
同昌　廣南昌　榮利　昌利　均女和　會宴樓
公益　廣昌和　三合棧　秋鳳　順嬌　泰豐酒房
合隆　廣和隆　球記棧　李熾　趙長　瑞榮英記
勝記　信隆　伍彩璣　隆順白衣店　西人安地臣
每二元　三利　陳金玉　張新　關寬　伍黃氏
朱由允　朱如根　雷金堂　鄭閏光　李壽桐　同爲和
朱金培　朱黃氏　朱喜　朱緒箕　朱元盛　均隆
陳炳　鴻華　俊秀　妙香閣　廣同泰　李培
黃德丁　黃求初　黃玉清　怡利　許德光　司徒棠
清溪房　關千　祜溢隆　廣某樓　梁功意　廣綸公司
逢興　雙英居　廣和英　譚康　陳華記　周萬勝
保太和　陳氏　吳家芹　李鐸　羅潘　林廣田
朱美箕　廣利隆　余宅　廣生棧　長記　廣興
全記　莫照　周世潤　華彰　和生　合盛
保寧堂　朱裘慶　朱箕懿　黎順　劉世敏　周道福
周瑞全　張啟　萬生源　每一元　金隆　朱寬昌
朱昌明　朱宗紹　張位　周聰　周志　林全
李才　林炳　李英　李堂　林映　李駿來
陳珠　林宗　三益　陳賀　陳協　謝鏡芙
每五毫　四人無名氏二毫五仙　西人無名氏捐銀一毛
寔瓊林　安豐　蓮玉　每一元五毛　華昌一元二
毛九仙　永怡昌　源記　廖元　易宅　雷秋
朱棟昌　銀平　尚實學堂　此八位合共散銀二十三元
因封包破爛紙內未有註明恕不分列諒之　又勞富之積捐
銀三元　大埠合勝堂卅捐銀五十元

本報書籍目錄時務新書（廣告　書籍出門不得包換）
新甯鄉土地理三毫　新寧鄉土歷史三毫五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國精論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵鋼刀一毛五先
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南郎事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　仕商應酬便覽五毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八寶手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四毫五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘銀一毫五仙　新歐函箋每百銀七毫五仙
新撰商業尺牘三毫　國朝名人書札六毛

●●●(字)(典)
袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄭氏增廣字典一元　華英要略四毛五　華英尺牘三毛五
英華字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　攷正字彙二毫五

●●●(地)(圖)
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五　世界暗射地圖艮一元
大清帝國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清統大圖七毛五仙　袖珍世界分圖五毛二
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙　廣東表圖三毛五
上海圖七毛五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習書教員銀二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等鑑算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
中學國文讀本三毛五先　大字白文論二毫五
最新初習書學生銀五毫　新體英語教科三毫
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　業典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄一元
初格致教科二毛五
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛

●●●歷史
近世秘史一圓　安南史一元　三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
最近支那史一毫五　埃及史五毛
新体中國歷史一元

●●●英文書
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二　英華大字典銀五元
華英尺牘五毛　英語不求人銀一元二五
華英文件指南五毫　華英通語第二卷艮一元五毫

●●●(對)(聯)
五尺清水泥金聯四元　五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
五尺紅絹心綾邊二元　六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元六
七言對聯每對八毛五　六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元　七尺清水泥金紅綾聯八元五
八尺清水泥金紅綾聯九元五　六尺紅絹心綾邊二元七五

●●●(小)(說)
斯芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
柄里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落茗三毫五
双孝子噬血酬恩七毛五　双環案二毛五　十五小豪傑式毫
傀儡美人一毛五仙　一聲猿二毛五　幻想翼一毛五仙
小英雄二卷七毛五　玉樓苍刼六毛　冰天漁業記六毫
男女生殖器秘二毫　媒孽奇談三毛　青藜影二毫五仙
電影樓台三毛五仙　九美奪夫三毛　劍底鴛鴦七毛五
尙友錄銀五毛五仙　蠹情記二毛五　恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙　珊瑚美人三毫　西利亞郡主五毛
海上花柳游戲四毛　剖腦記二毫五　海棠魂二毛五先
十字軍英雄記一元　苦海餘生五毫　多那文包探五毛
苦海餘生艮四毫五　康納新志一元　隋唐演義七毛五
愛國二童七毛五仙　鍊才爐二毫五　舞蹈游戲三毫五
旅行述異七毫五仙　唱歌游戲三毛　羅仙小傳二毛五
玫瑰花下二毫五仙　九命奇寃七毫　車中毒針二毫五
花月香城記艮三毫　五酬恩記五毫　瞎騗奇聞二毫五
埃及剖屍記銀一元　劇塲奇案五毛　易形奇術二毛五
酬世錦囊二毫五　游江南一毛五　女子新唱歌六冊
愛國童子七毫五先　車中毒針三毫　世界一周二毫五
鬱荒誌異六毫五先　萬里尋親三毫　行旅述異七毫五
佳人奇遇七毫五先　寒桃記七毫五　燕山外史二毛
鬼山狼俠一元　双孖記二毫五　美人磁四毛五
狡兎窟二毛五　青衣記六毫五　洪女耶傳七毫
鬱荒誌異六毫　奪嫡奇寃五毫　環遊月球四毫
白巾人四毫五　掃迷帚二毫五　紅礁畫槳八毫
啞水愁城八毛　双鳳奇緣四毫　舊金山二毛五
猛頭看二毛五　拿破崙傳一元　白雲塔三毛五
名妓爭風二毫　閨房秘術二毫　環游月球三毫
秘密電艇三毛　露惜傳七毫　新湖南二毛　青衣記六毛
華盛頓傳五毛　美人髮四毫　花因艮五毛　官制議一元

▲(承)(受)(生)(意)(告)(白)▼

敬啓者北美洲嘉省非時那埠之街一千零二十九號廣興店原日係周惠佳暢佳煥佳周文叔姪同創光緒廿九年周惠佳周文回家已將廣興生意交與周暢佳煥佳管業周暢佳煥佳由光緒卅一年元月回店招鄭泰祺張焯榮入股共成四股暢佳一股註部交與周鴻煥佳一股註部交與周檀而張焯榮一股已於光緒卅二年元月退歸泰祺承受前周鴻周檀亦已將廣興股份退回暢佳煥佳管業於前經暢佳煥佳來信囑泰祺將他廣興名下兩股招人承頂今邀集至德堂父兄廣興店內商議泰祺願與承埋經至德堂父兄認可由宣統弍年年結止計叁年元月之後歸泰祺管業倘暢佳煥佳有欠到各家數目仰祈於佈告後十日內到來理妥過十日外不來是爲自誤嗣後或改字號或遷移或收盤或依舊廣興號營生財發萬金概與暢佳煥佳二人無涉特此聲明以免後論

宣統叁年四月廿日　鄭泰祺謹告

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　魯差拿二六

本日新聞紙第二十卷第九十七號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 97　SAN FRANCISCO, CAL.,　WEDNESDAY,　MAY, 24 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月廿四號

宣統三年四月廿七日禮拜三

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿抒古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費須先
惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛
號認取期滿郵交亦可　如蒙　垂愛請將西字
招牌附來定必按日呈　覽
本報總辦人黃吉甫謹啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠
昃愼街七百廿四號
開張經有五十餘年
專造十足金葉打造
時欵首飾貨眞價實
童叟無欺倘有本號
字印永遠包換久
蒙諸君垂愛誠爲感
激如蒙光顧依期無
悞請照西字賜來是
荷　麗生老舖啓

金山花旗皇家銀行
International S. F. Cal.
香港上海各處滙單
求利周息四厘
曾慧初　料理華人
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡蚧寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多
年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百
萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

本館特電

●●●今日上午八點三十五分鐘接
本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●攝政王將資政院請開黨禁摺發交新
內閣大集國務大臣會議取決廿四日
●●●新內閣總理大臣慶邸協理大臣那徐
二相暨十一部大臣等均到會議多數
主張赦回康梁後用作顧問官俾其贊
助新政

○

○又專電云湖南巡撫楊文鼎急電奏
稱湖南全省紳民因該省鐵路收歸國
有羣起不服聚集數萬人力抗收路事
務風潮甚劇極難壓制請政府速電示
辦法

●今日緊要新聞太多暫停論說

緊要新聞

●●●北京形式上進步之速

西四月十號天津萬國通信英文報云。觀北京近日形式上之改良。進步甚速。所有街衢。均用機器爲之整頓。異常潔淨。京畿內外。概由電車。自由車。載客來往。話筒電線。密如蛛網。商塲衙署。電火輝煌。自來水管。四處通行。中央地方。水喉極多。一切汚水。亦由水喉滌去。一洗從前之臭味。其合衞生。幾與各國京都。並駕而齊驅。城內人力車。。將同無用之物。步兵騎兵。分駐各處。距南門六十里。建築一大兵房。有新軍數千。屯駐其間。拱衛神京。大商店販售德法兩國貨物甚夥。英貨亦不少。洋裝樓屋。隨處皆有。墻壁粉白。大壯觀瞻云。

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL
本號在埠都板街八百四十六號
（專辦）公煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番
羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物
顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米
茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料
紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸
正山西湖齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱
全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠
交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號
皇家信箱二千二百二十二號仰各富商
留心惠顧是荷　廣利謹啓

如意圖記　大埠　泰萃
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五
十二號專做發行生意久蒙各埠殷商
賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正
增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益
誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京
菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜
仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱
全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米
以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇
家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆
拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是
所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩
轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本順德絲
髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑
檀香象牙玉器首飾各等玩
物貨各凡西人所用貨物俱
全並代辦香山各圍田沽唐
山絲苗種白米舖在都板街
六百零一號六百一十一號
開張　貴客光顧書信銀兩
請照英文付來無悞價錢定
必額外相宜以圖久遠交易
仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

茂利　正埠金山
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒
京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山
各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口
時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時
價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉
客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉
交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二
千一百一十七號如有銀信照上西字付來便
合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大珦　仝啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾
布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及
專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜
與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀
行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百
一十七號復業照常貿易專做唐番新衣
家用各欵線仔絨彩衭背心頂上番羽紗
仔彩上波羅帽絨自辦唐山蘇杭綢縐衣
服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依
時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈
留心是荷　大埠昌記衆利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七
百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十
二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等
西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有
浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合
衞生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直
付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站
歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗鑾　盧奇　拔[illegible]

正埠　采芝堂　金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四
號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道
藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定
必照時價減平付上應市若賜信請照英文付
來無誤　采芝堂啓

正埠　保滋堂　金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.
老山沙參　壯鹿茸
本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠靑睞深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單託信件請照上列番字付來無誤
在都板街九百十五號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四
二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材
各項丸散正字號補身[illegible]
製祛風濕滋補衞生藥酒[illegible]
筋活絡寧神開胃[illegible]
配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]
飮之洒胃氣必然充足倘年老有風[illegible]
風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●駁斥那必地省車厘隙埠（溫道煇　溫岳南）訴詞之謬妄

訴爲退股人貪利忘義反悔生端砌詞刋報無理取鬧迫得瀝陳始末據實駁斥免淆觀聽事竊弟廖穩龍向居天陀省惡頓埠業餐館厨工素安本分與衆梓里昆仲無怨事因光緒卅一年十一月初二日曾約件在本埠二十五號街泰源號土庫開創雜碎館一間名曰瓊香樓共集股本銀二百四十元股份人溫榮字道煇余郁廖穩龍廖旺共四人每人着本銀陸拾元自十一月初二日開張做至八日之久因溫榮與余郁不睦始而口角繼而用武溫榮手執烟槍在餐廳將余郁頭顱打傷似此同件生氣怎能共事於是同件相商愿將生意招頂各圖別業此時四件在場面議由溫榮議出價銀先問股件承否但余郁溫榮及弟三人均不允承故此將瓊香樓全盤生意推與同件廖旺自己承受後由廖旺招廖光床入份仝做承頂業經出帖佈告定期交易清楚至於瓊香樓舖底銀由溫榮經手派算各件着若干而溫榮所占舖底銀係由承頂人如數交過廖光享手托其轉交溫榮收據光享稱云該銀曾經放在溫榮煙片烟盤眼仝接收妥當矣但當時弟與余郁廖旺等均以忠信待人不疑溫榮有詭詐之心作爲妥當故不曾着溫榮立回退股帖及至廖旺光床等交易進舖之後而溫榮又屢托親朋約弟與他設策取回此舖俾溫承做等情弟此時始知溫榮乃貪心多事之人耳忖思此生意業經四件面議愿推與廖旺承做交易清楚合埠皆知怎能設策取回俾溫榮而做所以弟不受他愚弄祇以婉言却之而已其時溫榮知事難成亦無籍口况且頂生意之後溫榮在本埠年餘之久然後過埠如有數目轇轕何不當面訂明詎料至宣統元年九月溫榮在那必地省車厘隙埠陸起不良之心懷恨弟前日不受他愚弄設策取回瓊香樓生意俾他承做於是節外生枝胆敢付信到來問弟取瓊香樓歷年上利銀應用云云披閱其函殊深詫異想該生意自開張僅做八日收盤四件面議推與廖旺承做交易清楚各件收回舖底銀有年餘之久何以至今又來信問取歷年上利顯係生端弟即將溫榮原信呈交本埠衆梓里披覽皆云無理取鬧着弟回信責他謬妄並由梓里付信勸他勿生事端若不聽勸着任親來惡頓集街坊調處各費用歸無理之人所出實屬公道業經梓里付函以良言相勸冀其省悟奈他一味蠻橫蔑理多方推諉又不到惡頓埠調處不獨不到仍寫信辱罵本埠親朋梓里並屢屢來信問弟取銀本埠各梓代抱不平弟爲名譽起見迫得由衙門傳溫榮到埠即邀請本埠衆梓里商戶從中調處皆責溫榮無理多事即伊同宗溫百怡兄亦云亞榮不應如此難爲於弟並勸溫榮自出費用訟事當衆立回退股帖交弟收執爲據以免後論此時溫榮自知理屈詞窮亦允愿自支費用訟事即寫回退股帖的筆簽名見退帖有見處人及商戶簽名可據另錄于後復回車厘隙埠有年餘之久如此亦可匿跡銷聲反躬自省矣誰料今年二月弟又接一函內署名正月十五由北京陸軍部溫宅發字樣內責罵弟霸佔前日瓊香樓溫榮股份生意事其恐嚇之詞如狂犬亂吠弟閱後付之一笑不甚介意豈知昨閱大埠世界日報三月廿八日新聞紙內列有車厘隙埠溫道煇訴詞一篇竟揑弟爲土豪恃強霸佔生意勒寫退約等詞然耶否耶切弟姓小人稀在本埠兄弟不及各姓梓里之多況弟與各梓里信義相交素無怨隙何得謂土豪恃強至於瓊香樓生意出頂已經溫榮目擊派數又誰人霸佔若謂勒寫退約實屬忘義之言因弟當初以忠信待他不留意着溫榮立回退股帖致生如許風潮後憑衆梓里調處然後寫回退帖耳倘係勒寫何以埠中各商戶及梓里肯簽名見証如事屬不平理當即登報何以至今年三月廿八日登報足徵溫道煇貪利忘義反悔生端砌詞聳聽以洩私憤其種種謬妄不値識者一噱但是非不辯不明故弟將實情表白刋報駁斥伏望各埠梓里昆仲原鑒共知溫道煇之狡詐愼勿與交免貽後悔幸甚

茲將溫道煇親筆所寫退股帖原文照錄于左

立推生意帖人溫榮前日溫榮廖穩龍余郁廖旺四份合作在惡頓埠仝做瓊香樓之生意因溫榮余郁穩龍志圖別業自愿將自已名下瓊香樓生意舖底架生什物賬項一概推與廖旺招光床承受永遠管業其銀一概當衆在瓊香樓交易清楚毛無拖欠日後瓊香樓生意財發萬金不干推頂人溫榮余郁穩龍三人之事係新手人支理今因吾貪心自悞反悔生端耳再叫廖穩龍取股份銀兩想來理不通順現今在本埠舖戶父兄齊集取妥日後不得多端滋事恐口無憑自愿立帖爲據

見處人　廣祥源　泰源號　黃宣恩　溫百怡　梁培
陳才　黃望

宣統元年十一月初八日　惡頓埠溫榮的筆

宣統三年四月十五日天陀省惡頓埠　廖穩龍廖光床仝啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）
啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賛並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修股實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道
香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞鄺修瑛鄺職修仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2.A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八
十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌
來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並
接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔
床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添
傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落
船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（鄺族學堂催繳捐欵）

啓者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理視敎翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

●●●新寧城福壽堂廣告
啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈
廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

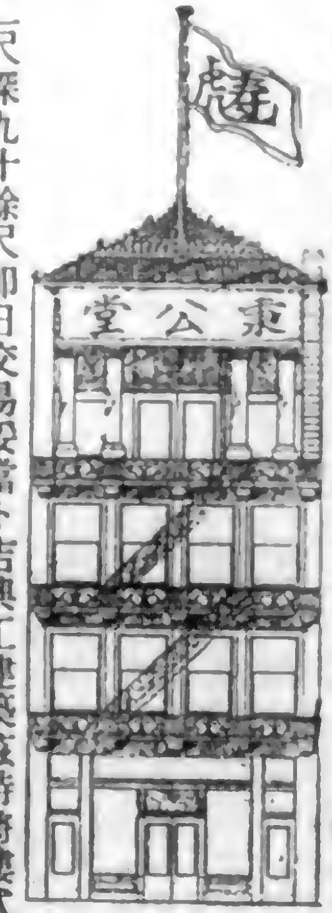
▲●▼香港永福祥廣告
啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈
香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

消病健體電帶
本公司電帶除病還安功驗靈
於星火身痛手脚痺痳精神困
倦腰痛遺精步行見　小腸氣
頭痛眼花腦風心跳等患佩之
即刻滿身爽利確有倘武精神
頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員
電氣帶圖
自製神效治病藥水
本公司有功名藥單用證驗函送分
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

△本館精製粒巴圖章

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如　蒙梓里光顧請到小店掛號便妥（羅省）巨英隆启

●●●秉公堂廣告



啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刋登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）
較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元　能包六個月限內如不合載再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉
風濕骨較腫痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷濁火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
拔消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癥瘕術科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳鹹疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻臭藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明淸熱退膜眼藥銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元
以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀紙照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥）（棧）（告）（白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字厨書一本五元
ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　寫信必讀二毫
婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　松木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●港報紀粵省亂事之詳情

月前吾粵革黨亂事。已登見本報專電。茲接港函寄來香港塞報三月三十晚傳單一紙。敘述粵垣亂事之詳情。亟照原文錄登。以供梓里快覩。

○連日遍傳革黨起事。政界先經戒嚴。早已防範一切。。昨廿九早督院即發出緊急號令。先行搜拿。午後三點鐘已拿得革黨首一人。時該黨人已欲解散。繼因防範過嚴。。欲散不得。遂於六點餘鐘。料率數十人。手持短鎗火藥。各佩白帶爲號。。由司後街冲出。直撲督轅放火。與督轅衛隊短鎗相接。巷戰許久。互有傷亡。時已城門皆閉。城內電話不通。督轅燒去箭道。緣火起時。政界發令。不准救護。祇用重兵圍守。任其自燒自滅。而旗兵戒嚴。巡防隊陸續入城防禦。至二更後。無大變動。人心稍安。查是役共生獲黨人八名。官兵死傷數十。。水師公所哨官亦戰斃二人。中協手部被傷。。黨人傷亡。現猶未知實數。聞張督與眷屬及文武各官皆無恙云。。

(按)與本報三十日專電情形相同。。閱者試再檢前報參觀。方知本報專電之價值。與消息之快捷。。

○又聞政界消息。連日督轅迭接革命黨投書。稱聲四月初一連載炸藥來省起事。張大其詞。語多悖逆。張督得信後。即邀司道協鎭在署會議。甚爲秘密。故日昨有派員查點軍械舉動。一面加派兵勇。嚴爲防範。並先由水提電調廉州兩營防勇回省。分紮附城險要地方。以防不測云。。

○又聞前日有八旗界內某公館地藏炸藥數箱。。已爲偵探查悉。報知巡警。拿獲二人。均在理事廳審訊。轉發警務處懲辦。故連日防範甚嚴。

○有稱督轅已被亂黨放火。幸衛隊盡力護救。因此得免。。已將亂黨攻退云。。

○有稱火起。實不是督轅。乃督轅之附近者。故在高處遠見火光中照出督轅旗竿。。

又長堤水師公所駐紮重兵所有過往。不准[illegible]過。

有稱第一津。遠聞城裏鎗聲隆隆。如燒數十萬之炮竹者。。

○入夜六點半鐘。訪員入城採訪。九點餘鐘始回。。據稱到歸德門。已閉不得入。在高第街口。。則見有一穿黃斜軍裝者倒於地。坊衆曾聞鎗響三聲。至大南門。候許久。則有西婦乘肩輿。手持長鎗。并有兵勇一隊百餘人護之出城。。訪員遂乘間入城。至雙門底。人聲闃寂。商店無不閉戶。到雙門底下街某書局前。又倒斃一人。似剪辮者。旁有血迹。至藩司前。則見藩署緊閉頭門。廣府署亦然。至黃黎巷。入華甯里。途上無人。至新豐街。。則有一開裝人喝問。。搜訪員身。再前數武。。又有一人喝止搜身如故。並不令前往。。斯時從新豐街。。望見督署前有五六人斃倒。。並聞鎗聲。。並見督署後東便火起。不甚猛。遂折回。至大南門。又候許久。有兵一隊入。沿途喝人。不許親近。訪員遂乘間出城。。由永清門出長堤。其景況一如平常。不足述。。

○當未入黑時。有一隊人。似係白線札辮。手持鎗物。約七八十人。。由雙門底一路持鎗直入司後街。。又有一隊人會合。由督轅司道廳入。擲火焚燒督衙。在二堂燒起。

○十一點鐘後。五仙門靖海門等均已照常准人出入。堤岸一帶手車如常行走。。

○當此火起時。西關各舖戶。紛紛以爲城裏火燭。。有車車赴援。至西門不得入。遂折入太平門者。。

○又聞此事起時。下午二點鐘。大吏已發令各兵輪。。一律開爐。預備有事。

○又聞此次事起。。張督封翁及其眷屬。。均遷入水師公所得獲無恙。惟是夜四城。火仍未熄。所聞如是。餘俟續查。。

○三月三十日下午六點鐘接羊城急電云。。來往省港日船永安。本日下午兩點鐘開行。佛山。播實。廣西等夜船。。均於下午八點鐘來港。其時城門尚閉　搜捕黨人。嚴查軍械。

●●●江督收到賑欵之批覆

金山總領事黎榮耀稟報遵籌勸賑現在滙欵數目日期由兩江督院張批此次江皖水災。承會同會館紳商。并傳知各埠。實力勸捐。源源滙解。拯濟災黎無算。感佩實深。。查閱摺開各欵。均已滙到。解交查賑大臣馮中丞。。分撥各災區散放。。現寄來斐市那埠所滙上海銀一千零七十二元八毫八仙。滙票一紙。適接來電。請逕收賑。免交仁濟等由。。並候取出轉解馮大臣撥發。。仍望廣爲籌勸。。陸續解濟。。是所殷盼。至美總統篤念邦交。諭令各善會教會。踴躍籌捐。先後募集銀物滙運前來。爲數不少。尤深欽感。。並俟事竣奏明。再爲致謝　希即知照　繳摺存。

●●●美人遊華幾爲海賊所害

三月廿七日

廿六日紐約電云。富人登士　去年新婚後。自備一船。與其妻往中國遊玩。作蜜月之遊。現由遠東歸來。。據稱富遊至珠江流域。時在夜間。有數友登岸遊覽。。突來海賊六十餘名。躍登其船。擬刼掠財物。與船上人役撕打。其新婚之妻。即提快鎗。連轟斃兩匪。各匪知事無濟。即紛紛逃竄。。故幸未被刼。越日投報地方官。查緝匪徒。迨閱十餘日。果拘獲十匪。請登士等前往辨認。是否該案匪徒。。惟所見華人之貌。類似相同。實難分辨。後卒將該十匪正法。登士等亦到觀刑云。。

●●紐約華僑要求輪船公司之計畫

紐約訪函云。昨禮拜一日。紐約中華公所集議。。特請紅毛輪船公司總理西人到公所磋商。因從前稅關設在馬崙。繼遷于波士頓。。但華僑由波士頓往搭船者。。頗形不便。。故紅毛輪船公司之生意。亦因而冷淡。現該公司將此緣因。。與美政府妥商。擬遷稅關於英界雲哥華。該輪船公司總辦云。英美兩國。均已簽押。但此約彼此如有不便。可以隨時取消。是日集議。衆議要求該公司轉請美政府將稅關遷回美界。以得往來利便。但該公司總理答云。。彼務求設法使華人往來。悉臻妥善。至華商今日所要求。未敢作主云。

●●●中華滙欵救濟墨國華僑

中華紳董。因墨國華僑。慘遭亂禍。。前晚經定議由江皖賑欵項下。提撥數百金。分寄被亂各埠。以救同胞。昨日經由廣東銀行。繕寫匯紙。滙往各埠。。計滙交巴梳埠廣興和一百元。煙仙拿打埠同盛一百元。孖市架蘭埠生和棧一百元

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊嘛麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

比丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礡實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

話[illegible][illegible]差一百七十三號

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煤燈冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎　貴客光顧祈爲留心　總理人黃樑章啓

金山正埠　普生堂
Po Sang Tong
880 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當　貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照　列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山廌內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞　司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港泉祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛羶結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

大埠　大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購　並製粒巴圖章印中西文件　書籍千萬種函取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

恭頌馬佳先生精除痔瘡西醫
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

敬者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且矜有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉　馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈　弟易芹　趙進　仝頌

●●●砵崙領署告白

啓者適閱第三年第六期新寧雜誌內登砵崙寧僑之特色一則查昨年禁演梁林惡戲乃砵崙僑商合力爭禁之功不敢全有其功也此新聞不知何人所登誠恐閱者誤爲本署寄錄自詡己功特此聲明　砵崙領署謹白

○●香港滙單[illegible]四元五

○●光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徵醫廼請泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德[illegible]之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啥街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棻　梁昭　同啓

●●●三邑會館廣告

[illegible]期現屆期滿誠恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及填注茲特展限三個月計至六月三十日清截仰各梓里依期填注不可再遲爲盼　四月初四日　大埠三邑會館披露

。。並交妲扳打埠西人連五十元。請代濟華僑。

●●●旅墨同胞到處慘被殘殺

墨國訪函云。墨國內亂蔓延。舉國若狂。風聲鶴唳。無月無之。我同胞散居墨國。飽受擾亂。財產損失。不知幾何。。慘狀異常。誠非筆墨可以言盡。如十四日信那拿省所屬之散丹埠。當官兵與亂黨開仗時。全埠驚恐。華人尤甚。該埠中西人。儼如鳥困籠中。適有一同胞曾衍者。。在該處操雜貨店爲業。敵彎時因躱避不及。竟遭流彈轟正頭部斃命。。良深抱惻。尤可慘者。莫如四月念一日即西歷五月十八號。。亦信那拿省所轄點務利埠。有同胞多人。在該埠之鄰處耕園爲業。詎料是日下午。突來墨兇數人。聲勢洶湧。持鎗闖進各園。提炮亂轟。同時轟斃同胞八人。。幸當時有同胞二人。見勢不佳。走脫得免禍及。不然更斃多命。按此等兇徒藉亂世暴動。平日仇視華人已極。出此野蠻行爲。。我同胞無辜被害。聞者寒心。見者慘目。有保護僑民之責者。當切實維持也。。

●●墨國華僑慘被亂黨殘殺之詳情

廿六日墨國苛蘭士埠電云。革黨首領馬爹路。今日接其黨人由墨京來電。報稱副總統哥路。經已辭職。。至總統地亞士。日間或亦退任。宣告大衆云。。

又馬爹路因聞李奧尼埠之革黨。又與官軍決裂。是日特派兄弟二人。馳往該埠勸和。止息干戈。以保民生。

馬爹路因栄苑埠之革黨。日前鎗斃華人二百二十五名。及日人數十名。現下甚爲焦慮。深恐歐洲各國及日本。。出而干涉。致起國際大交涉。而失其利權。是日與部下諸人。籌商善法。以禁止禍亂云。

同日的士省依咕巴士埠電云。美人林布。乃在墨國栄苑埠爲某報主筆。頃由栄苑埠歸來。據稱栄苑之華人。。此次被革黨慘殺之多。因月之十五號。革黨進攻該埠。。與官軍連戰三日夜。及革軍攻破入埠。各華人恐其刼奪華人之銀行。遂聯同一隊。先發制人手段。開鎗轟擊革黨。革黨大憤。。凡見有華人。即行鎗斃。故慘死如是之多。。據華醫林某所查。華人死者二百四十名。白人死者七十五名。。

當革黨入埠時。先到華人園圃。各華人恐其擾害。。先行發鎗抗拒。革黨還鎗擊之。在該園當塲擊斃華人四十名。。是時官軍失敗。革黨所向無前。而華人又無保護。。故革黨得以任意殘殺。以致全埠華人。幾盡被其所害。良可哀矣。

●●●撿運屍骸可免繳照費

廿六日列活電云。三藩市中華會館之律師卡路曲。及其弟夏付曲。所力爭撿運屍骸。每具免繳照費十元一案。。今日經由本縣公家律師。撿查定例。此案前經由加省大衙官。。定判不用繳納。有案可援。故公家律師。照判免收照費。現計華人所葬之先友。若照舊每具收銀十元。須銀八萬元。。方能撿清。今既免繳納。可省却此宗巨欵矣。。

●●●旅墨華僑被害電請申冤

本報頃接華商黃汀由依咕巴士埠來電云。世界報鑒。五月十五號。在栄苑埠。有華人二百二十四名。被革黨所戕。財產掃蕩殆盡。求即伸冤。　廿四號　黃汀

本埠新聞

●●●購買戲票賑濟之踴躍

女界慈善會。担任義務。提倡演戲籌賑。。定期本禮拜五日夜。在乾尼街禮讓戲院開演。各界樂善不倦。。連日購買入塲劵。極形踴躍。特別票每張五元。惟該戲院座位無多。諸君欲帶同幼童往觀者。須另購入塲劵。方免擠擁。。至所購特別票諸君。容日將其芳名登報。以彰善德。。

●珠還合浦　關伯勝之幼女亞仙。前日外出遊玩。[illegible]至基利街。由某西婦收留一夜。故當時查無踪跡。。至昨日已由劉某氏。將該女帶回祥隆店矣。

●往來輪音　地洋丸輪船。今日下午一點鐘。在本埠東洋汽船會社碼頭開往遠東。頭等位客七十五名。內華客二名。。二等位華客十三名。。大艙位華客三十二名。另假道者十五名。。無册撥回者廿八名。由候審所撥回者三名。貨物五千噸。。內皮貨二千噸。棉花五千綑。麵粉八千包。。

東洋汽船會社。昨日接橫濱來電。報稱天洋丸輪船。。昨由該處開行。前來美國云。

又接香港來電。報稱日本丸輪船。于西四月廿六號。。由三藩市開行。昨日安抵香港云。

●文明結婚　牙科畢業生陳伯才。。乃綱紀愼教士陳光之子。娶斐市那華商邱新壽之女桂蘭。昨晚在綱紀慎教堂。。舉行文明婚禮。親友到賀者盈堂。頗形熱鬧。。

●陳胡公宴鍾孝廉　本埠華商胡植庭。陳達三兩君。昨晚六点鐘設席杏花樓。宴請鍾孝廉榮光。陪席者有黎總領事。暨紳商等三十餘人。賓主聯歡。。情意欵洽。席間次第演說。直至八点半鐘。始盡歡而散。。

各埠新聞

●無册案碍難准保　十七號砵崙西報云。華人陳華。。前被關員拘逮。指爲無權居美案　禁監候審。後該華人延律師赴衙求給調紙。并具保候質。惟關員請公家律師求官勿准如所請。因此等案情。具保之後。必難以冒認土生。覓足証據。口供無錯。雖僞亦不得不信之爲眞。。宜議破此詭計。堅拒其請可也。于是合衆國小衙官不允具保。被告律師又將案移上大衙。稟請除人命重案之外。無論何等案情。。均有例准保。否則阻人自由。大背憲法等因。衙官據稟。昨日批判。此等案准保與否　美國憲法。不曾載明。任由承審官主裁而已。小衙官既疑該人有教授口供情弊。不准具保。大衙官亦應照此定判　故陳華之案。于未審以前。碍難准保云云。。

●希臘人之愛國熱　廿六日芝加高電云駐本埠希臘領事。近日通諭旅美僑民。本其愛國之熱誠。。各盡國民義務。捐助軍費　集滙回國。購置軍械。及製造軍艦。。以圖國家之強盛。各希人均踴躍捐輸。聞該領事現已收到各埠僑民捐欵。共有十萬元。轉交駐美公使。滙回希國　以充軍費

各國新聞

●葡國又將有內亂之傳聞　廿六日葡京電云。。本京近日傳言葡國新舊兩黨　因爭任官員。又將有亂事。。現由新黨拘獲造謠人多名。由官究辦　若輩又傳言被逐葡王文由。將行回國　冀恢復其王位云。。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儅炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

洋貨　麗華隆英記　疋頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪帽洋毛揸結彩牌各色鴛鴦毡棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香檳花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記
TRADE MARK

裕茂孔雀名墨茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑水質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F, CAL

嘩慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸　永和堂　玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參池參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈　人司事　胡植庭　黃美蔬　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵秘仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃葆照　胡翰仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺嶠霞觴　外臺秘要　秘授[illegible]

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已遐歡茲特加意改良專採地道藥品搜羅珍貴經驗用製[illegible]實事求是以副　諸君雅意本堂之舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗魚酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速盍一試之其餘各種藥酒藥丸并佳皆妙藏略列貨目於後以備　諸君購擇焉

計開
舒筋骨袪風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏雞[illegible]酒
金尾蛤蚧滋補酒　滋腎金錢斑豹酒　參茸虎骨酒
千歲白鵝酒　養血壯顏龍鳳酒　參茸寧神丸
參茸衛生丸　仙鹿烏雞烤鴨丸　龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸　自製寬扣油　仙方甘露茶
萬應如意油

代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣益號　[illegible]
[illegible]　[illegible]　永和昌　[illegible]
云哥化埠[illegible]安棧　全利源　云哥化二埠元盛　[illegible]
廣東李林濟主人[illegible]河村　李崇棟　[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷　內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豐　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧　協理人　張明亮　張佩華　張業炳　司事人　張聲隆　張錫光　張炳魁　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●舍路廣德號廣告

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈　四月二十日　舍路埠廣德號啟

Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●(聯)(發)(堂)(佈)(告)

敢者汪古魯埠廣祥泰原日鄺敬業李焯南鄺光宏鄺敬啓鄺光琳鄺愷敬余毓頑雷家安等均沾有股份今因志圖別業均愿將廣祥泰生意貨物架生全盤連舖底[illegible]間一應轉賣與舊股內人聯發堂承受准於肆月廿肆日午拾弍點鐘在廣祥泰交易清楚倘鄺敬業及退股人等經手有欠到唐番各項數目及揭借擔保附會等仰依期到來理明屆期不到是爲自誤交易後照舊字號或改號營生他日財發萬金係本堂所得與退股人無涉特字聲明以免後論　肆月拾八日　弟聯發堂謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

請認本公司機器
SOLD ONLY BY US
EVERY ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
藥筆

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢沓奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疮藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛餘藥一元半
●鮮曬腑久積餘藥水二元
●治脚疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●吐血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳曬腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消曬丸銀一元半
●三角虱藥一元半
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

妥約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有影稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書仔各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呫匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

請看被誣者之表白

世之所謂各自打飛門前雪勿管他人瓦上霜誠爲格言也昨閱世界日報黃不覺有意誣謗之告白弟實不甘心因弟向爲人揚譽者居多受人設謗者少故特駁數言登諸報章以表清白俾衆梓里知其非黃不覺乃是黃廷倫其父黃相家也去歲八九月黃廷倫來自紐約黃相家出自羅省父子停驂大埠候取護照旋唐逗留數月無處入手竟至十二月尾父子齊到屋崙小店與弟晤談言及問及歸期彼對云行踪未定仍候取護照懇兄提拔一二免阻前程可也弟見他同姓同族之人念以同宗同祖之誼於是薦到雷林兄處代爲辦理一切至於護照如何做法欵項如何清交以及謝金多少係伊等兩家之事弟概不知情况且稅關之嚴苛人人皆知護照有眞作僞有僞作眞曲直之難辦者豈只黃廷倫一人乎弟有許多親朋如黃世揖之親屬黃華沃之親屬等均皆來往自由毛無阻碍幸當薦引時有世揖等幾人在場盡知內情安有串通之情弊乎似此僞造謠言任意誣蠛喪盡天良全無心肝謹將實情揭出仰各埠同胞週知以免弟蒙不白之寃可也此佈

弟黃華廣披露

（調）（經）（種）（子）（丸）（方）

生朮二錢　香附二錢　杜仲二錢鹽水炒　製半夏二錢
川芎二錢　川朴二錢　阿膠四錢蛤粉炒　大生地五錢
當歸四錢　田七二錢　益母草二錢酒炒　春砂仁錢半
雲苓五錢　白芍二錢　北芪二錢

共爲細末用蜜爲丸每個重三錢黃酒送下或鹽水送下用法臨經期早四日食每日食一丸連食四日分作三期食之無不效驗再埋一料亦照方食爲要此方經驗多人勿作當閒誠爲種子之良劑也此方有孕忌食是爲至要

陳信泉謹佈

▲（承）（受）（生）（意）（告）（白）▼

敬啓者北美洲嘉省非時那埠之街一千零二十九號廣興店原日係周惠佳暢佳煥佳周文叔姪同創光緒廿九年周惠佳周文回家已將廣興生意交與周暢佳煥佳管業周暢佳煥佳由光緒卅一年元月回店招鄭泰祺張焯榮入股共成四股暢佳一股註部交與周鴻煥佳一股註部交與周檀而張焯榮一股已於光緒卅二年元月退歸泰祺承受前周鴻周檀亦已將廣興股份退回暢佳煥佳管業於前經暢佳煥佳來信囑泰祺將他廣興名下兩股招人承頂今邀集至德堂父兄廣興店內商議泰祺願與承埋經至德堂父兄認可由宣統弍年年結止計叁年元月之後歸泰祺管業倘暢佳煥佳有欠到各家數目仰祈於佈告後十日內到來理妥過十日外不來是爲自誤嗣後或改字號或遷移或收盤或依舊廣興號營生財發萬金概與暢佳煥佳二人無涉特此聲明以免後論

宣統叁年四月廿日　鄭泰祺謹告

○●（貨價行情）

正增城絲苗米百磅六員六五
新宣粘米每百磅四元七毛五
廣安祥生油每箱六元七毛五
興記石力粉每箱三元七五
奪標片糖每磅七仙
三氏戒烟藥片每盒一元二五
弔片尤魚每磅六毫
永利威五加皮每打九元八五
正貝水絲苗米每一百磅六元
五項大蘇鮑魚每磅八毛
大單堆魚翅每磅二元二五
項靚冬菇每磅六毛五
正廣敏肚每磅一元九毛
毛支每磅五毫五
澳門絲苗米每百磅五元七
東生和生油每箱七元零五
同亨裕生油每箱六元二五
均益石力粉五元二毛
德昌和石力粉三元六
各號古勞茶每磅毫七五
新大糯米每百磅五元
調六白糯酒每打六元五五
品新三正酒每打六元六毛
大蘇鮑魚每磅六毫七五
黃薄香信每磅五毛
半磅庄淨白雪耳每盒八元五
正猪婆參每磅八毛五　肥大熟
四兩包嘉寶軒烏龍茶每磅三毛五

市卡咕埠羅遮怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午七點十五分鐘
九點十五分鐘
十一点半鐘
下午兩點四十五分鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十五分鐘
正午十二點鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

○●（同業廣告）

我同業託筆墨爲生涯藉錙銖爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒

世界報　中西報　大同報　啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每嶂價銀五毫郵寄者每嶂六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

錦泰

金山　正埠　金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並和正海狗鞭發賣常有廉銀便換價銀相宜鋪在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

A…ric Bank

日本

事務

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茴米發行

啓者本店在大埠屐慎街七百八十號耑辦檀山茴米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價廉批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鍌明　李道垣　何雨田啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地[illegible]第二千零二十五號

正北鹿茸

金山　麗源公司　正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹章　霖榜中　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃孫照　黃振釗　余珥中啓

●●●●粵省亂事之結果

加拿大西報載打金麻十八號電稱日本輪船芝加高丸是朝從遠東到埔由某搭客傳來消息略稱廣東省城此次起亂革命黨被官兵拘獲在公衆地方斬首者每日有十五名至廿名先令亂黨跪成一行在於濠塹之傍殺手以利劍逐一斬之頭既落而身亦前跌於濠塹之間遂行刑時圍觀者甚衆云

●●●粵督電奏革黨肇亂情形

三月廿九日廣州革命黨圖毀督署一事已由粵督張制軍電奏文云粵省自孚琦被刺後即聞香港亂黨有潛圖來省起事之說當與水提李準及文武會商廣派偵探酌調防營密爲防範近旬日內迭據水陸兵輪營汛搜獲私運軍火數起並由巡警道拿獲匪黨九名正在研訊距本日五點鐘突有亂匪多人懷挾手搶擁至督署拋擲炸彈轟擊岐督飭衛隊極力抵禦一面飛調防營援救無如衛隊人數寥寥管帶金振邦中彈陣亡各兵亦有死傷且炸彈着處火即延燒因移駐毘鄰督署之水提行署會同李準督飭防營分投圍捕旋據各營稟報生擒及槍斃匪黨數十名奪獲手槍炸彈多件訊據匪供稱該股共二百餘人本日在香港及省外分搭輪船火車陸續來省取齊直往督署轟擊等語詰以此外有無黨羽堅不供認當轟擊督署時另有一股往刧軍械庫日前已派重兵駐守匪往撲時登即擊退此外各衙署局所大清交通銀行造幣分廠均經分派兵警守護未被擾害目下餘匪四處竄匿已閉城嚴搜俟天明後不能漏網新軍全駐城外日前聞匪徒有煽惑勾串之謠經飭該協官長等密爲防範城中事起後詢據該協統電覆尚無騷動其餘城內外各處亦未見有另股起事至匪徒前往督署轟擊均係改服洋裝乘坐肩輿輿夫亦皆係匪徒是以沿街巡警均未覺察此次衙署被匪轟燬實係事出倉卒調兵不及並非各文武不力爲救護情尚可原惟鳴岐事前布置多疏咎無可諉應請旨嚴加議處此外各文武現正踴躍用命搜捕匪徒擬懇天恩概免置議以策後効除詳細情形續奏外謹先電陳再沙面領事洋商早經派有專營及兵輪保護現未被擾城內外商民亦無被匪攻擊之事合併陳明　岐艷　亥印　四月初一日奉

上諭張鳴岐電奏悉廣東省城猝有匪徒多人轟擊督署殊堪詫異經該督飭同李準督飭防營分投扼守圍捕擒斃多名未致蔓延辦理尚稱迅速所有文武各員著照所請免其置議張鳴岐事前已有防範臨時布置亦尚穩妥所請嚴議之處著一併寬免廣東爲沿海重要地方屢有亂黨勾結滋事實屬不成事體倘不嚴爲捕緝誠恐釀成大患不可收拾著張鳴岐認眞督飭文武搜捕餘黨從嚴懲治勿任漏網以靖匪氛而保治安嗣後尤須加意防維切實清查毋稍鬆懈仍將辦理情形隨時電奏此次陣亡各兵弁並著查明奏請優䘏欽此　軍機大臣署名奕劻毓朗那桐徐世昌（電奏情形已見本報專電）

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礶炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

金山藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚痳痺黃腫腳痿腰骨疼痛腳反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美國英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠郵書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瓊代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　管理銀行事務西人亞倫
西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚

廣東銀行謹啓

金山　永安合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帘結彩男女線仔襪尾利允鴛鴦紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香檳俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儘蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號
皇家信箱二千五百零四
話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香岭時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

兆昌泰
告
佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已經廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

香港　永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙歐一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余焯中　余藹中　余毓樞　余暱和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山　永合　正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

廣東新聞

●●●集議對待外人發行銀幣事

三月十七日。粵省銀業研究所同人。聞沙面外國銀行欲發行毫子銀紙。特大集銀行會館籌議對待。議案如下。〇一議昨報載沙面某國銀行有發行毫子紙幣之說。此事若確。各國銀行。爭相效尤。我國現銀將盡被攘奪。不特制我死命。卽目前銀業。已可立被摧殘。此事損害國權。〇於我同業尤爲密切關係。應請如何設法對待。請研究。衆議各國幣政。凡外國金銀紙幣　有損害其本國金銀紙幣權利者。其人民概不行用。按照法律。他國人亦斷無人人國內地自由出發紙幣之理。此事想係謠傳。亟應聯稟督憲。照會沙面各國領事官。査詢是否實有是議。據理力爭。惟金融機關。爲國民生死命脈。現在我國幣律尙未改定。報載之說。〇縱無其事。我同業亦應自定條例。公共遵守。並稟請總商會提議。以保利權而崇國體。隨訂條例如下。〇(一)粵省商務。〇向以毫子交易。毫子紙票。爲我國暫行幣制。〇嗣後凡非我國銀行發出毫子紙幣。照各國幣政通例。我人民自應概不行用。如有私行引用。顯係違背公例。爲虎作倀。此等無恥之徒。貽羞同業。應卽屛出行外。嗣後各同業永不與之交易。以杜效尤。(二)凡該店犯例出行者。並將其店內上下人等姓名籍貫宣佈於衆。榜示行內。嗣後各同業概將其人屛絕往來。永不再有僱用。(三)凡該店犯例出行後。〇如有別號暗中代其買賣。私與交易。及僱用其上下人等。〇査出每次罰銀一千元。八成充賞指證人。以二成爲同業專爲此事之會議辦公費。(四)此例於本月十八日起。聯蓋圖章。〇公共遵守。永遠實行。(五)嗣後新張各號。均須蓋章遵守。方準入行。(六)嗣後每月敘會一次。隨時研究。毋稍鬆懈。如有要事。刻卽通傳集議合籌辦法。(七)此例出于人心所同。〇嗣後每年三月十五日辰刻。我銀業同人公立誓章。聯蓋圖章。清心盟誓。永久堅持。(八)現定簡則。未盡條例。〇隨時增入。一體照行。公訂後再三宣佈。全體數百人皆鼓掌不置。茶會後。各皆踴躍蓋章而散。

●防範對待英俄交涉之第二次部電

英俄交涉事起。留日學生最爲激憤。迭經開會籌策補救。〇京省各報。傳載辦法。不一而足。經陸軍部及學部。先後兩次電粵。防範禁止。玆督院昨復接外務部來電。片馬交涉。經與滇督協籌切實辦法。外間報紙喧騰。所載皆多失實。〇幷風聞各留學生。電回各省。密議對待情事。此種舉動。深恐搖惑人心。牽動大局。希卽隨時設法　嚴密防範解散。勿任釀生事端云。〇

●●●羅定弁勇焚殺慘案電文

諮議局自治局自治研究社粵商自治會報界公會高廉八屬學會列公鈞鑒。　敬稟者。羅鏡吳村。〇均受孟銘志管帶焚殺傷掠。〇生等確悉無訛。〇乞貴局會提議登報伸雪。〇並電稟抄送。乞察閱。梁子豪等叩。〇　〇督憲藩提法憲緝捕局憲李軍門大人自治局諮議局報界公會粵商自治會自治研究社高廉八屬學會鈞鑒。敬稟者。情因本月初五夜孟銘志管帶假旂息號。親率弁勇圍擊羅鏡雲樓堡吳村。該村疑賊防守。天曙知覺。由堡正副吳新傳等出同該管入村巡看。〇該管喝令弁勇擅殺良民吳二妹等八名。復梟首懸州東門。重傷吳新傳等八名。拆屋八間。搶物無算。並濫捉旋放。經事主呈由州主于委員賀統領勘驗填單勒具掌模領葬有案。據該管以吳旬幼媳作線引拿爲詞　漫不加察。已失軍紀。及天明引看。輒行焚殺傷掠。慘彌大禍。均屬有心干犯。生等爲民請命。迫得稟乞憲台察核律辦　恩甚。〇羅定州自治研究社梁子豪等全州德覺菁莪兩局陳祖虞譚春泉等羅鏡太平兩團局戴國恩蔣鏡嚼陳德忠岑頌山等叩。〇

●●●稅司提訊華洋差騷擾客商案

三月十七午。稅務司提訊華洋差違法苛擾客商案。先由自治會派出代表二人到堂觀審。原告陳惠晉親到。〇港商霍澤農黃吉棠亦來省指證。華差不敢上堂。只訊洋差。〇據供實爲華差所愚。稅司問原告。據將華差斥革。洋差降等。是否滿意。陳答言此是貴稅司權限。惟該差等叢來苛擾。〇人多不平。應請照法律華洋差。一律嚴辦。〇尤望此後將各關差編列號數。俾客商易於辨認。遇有苛擾。可以指名控訴。當不至仍前之弊。則鄙人之願云云。稅司許之。乃退堂。聞被控華差姓楊。名朝芬。渾名大粒烟。當陳搭港輪。該差搜陳甲必袋時。陳以該差將什物翻亂。放之檣邊。候其查畢。囑令撿回。該差卽動氣。勒陳脫衫查驗。忽遽以手招洋差。口操西語三數言。〇差至。卽以手牽陳辮。令解衣。諸多凌辱。故船上客商因此羣相譁憤云。〇

●●●孚將軍轎班畏罪投水詳情

孚將軍之轎班　畏罪投塘身死。玆訪得詳情錄下。〇左都轎班頭人張懷銘。年四十六歲。正紅旗漢軍副甲　妻何氏。子祥輝。住居光孝街當家巷。自孚將軍遇刺後。張已驚慌成疾。忽聞傳案審訊。尤爲手足無措。特于十五晚託詞出外。通知各轎班赴案候訊。〇潛往大北門內西華一巷附近之小塘投水身死。翌日由家屬報知該管旗官　後由左司移知理事廳帶同忤作吏役前往相驗。驗畢當卽備文申報大吏矣。

●嗚呼澳洲又增限制華人入口苛例

駐澳總領事梁瀾勳。因澳洲限制華人入口新例。呈請外務部分咨各省　並行文來粵。略稱該政府此次添改各條。〇係冒禁私來者仍屬不絕。故於稽查及懲罰各款。比前尤爲加嚴。該禁例現尙未能與之磋議删除。所有冒禁私來及包攬人。冒禁私來者自屬未絕。以故未便與之辨論。〇歷查該政府辦理犯禁入口華民。原例雖有判禁不過六個月之文。然大率亦祗遣回原籍了事。現則改爲罰英金一百磅。或監禁六個月。然後遣回。從前冒禁私來既到澳後一年內被查出者。亦照犯禁入口華民辦理。似此初來時既稽查嚴密。〇萬難或售奸欺。卽登岸後亦照約辦理。積久終于敗露。〇前此僅遣回原籍。往返徒勞。今則監禁罰金。耗財又辱。實不宜於嘗試冒昧前來。惟恐奸商誘惑。愚民無知。〇理合將該政府添改該例。較前嚴密情形。稟請察核等情。〇除分咨各省外。相應咨行貴督査照辦理云云。〇

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾痼疾早除同登壽宇也夫醫師發藥眷用則救人悞用則害人求醫者不可不慎也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

〇〇恭頌良醫

[illegible]

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大
埠積臣街七百
零九號專辦時
欵男女新衣綾
羅綢緞布疋珍
珠玉器金銀首
飾嫁粧什物蘇
杭集貨俱齊全
諸君光顧定當
減平以圖久遠
伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞　老　舖

本店在大埠四十餘年叠蒙　諸君垂
愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭
羅背中國日本漆器磁器顧綉
絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器
首飾凡西人所用之物俱備並
羊毛揸結杉照常接理香港寧
城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交
伏祈留心光顧
司事人李清　李錦　謙啓

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值極平每月電費仕沓一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百卅三號此佈

公司廣告　代理人陳冠石

唐厚志　陳達儒　同啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

●敬頌天國手名醫

[illegible]

●敬頌良醫妙藥

[illegible]

●知我沉疴萬世沾恩

[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

YICK SHEW TONG

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St. S.F. Cal.

逢泰公司
漆器蘇杭　男女新衣
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九
百五十七號復業改良擴充
生意日本漆器男女蘇杭新
衣齊備接做家用絨褲絹緞
羽紗皆備中國日本顧綉搭
巾象牙刀花古銅玩物磁器
玉器銀器首飾件樣齊備
貴客留心價銀相宜接理香
花兩邑滙兌妥交各鄉快捷
週至鄉里留意便捷無悞
此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百
零三　現辦到油米茶糖各色美
酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海
味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣
服各項什貨俱全如蒙　光顧定
照時價減平以圖久遠相交並接
各客書信銀兩轉匯香港同德寄
接理週致妥交週知無誤此佈
承接金豬
司事人　余鏞和　余榮和
余謙中　余燦和　全啓

日
金山　天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠㞐愼
街七百十二號揀選十
足赤金打造唐洋首飾
盖有本號字印如假永
遠包換精造各樣奇巧
花朵常有珍珠玉器便
換貴客垂愛請照上
列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分孤妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal.

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鈔之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑫　湯義芹　裔烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實
金山大埠
裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特
散沽本店代售各欵儒履發行
山油價極相宜本店專辦唐
俱全如蒙茶米煙酒蘇杭什貨
定必妥速付上並接各客來
書信銀兩滙返香港照信交
安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥
酒發售舖在大埠天后廟
街門牌一十六號
話筒毡拿三號
裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全夾紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到同春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容贅述一樣述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco. Cal.

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

敢者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷　鄺祝敬　鄺慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英眄如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期　每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘、市得頓　老大　都李士　李地立
老士委　高老佛　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　咊葛時打　秘尼沙　蘇笋
沙加免度　老市咈　尾利允　烈定　埜市貓華
伊路埋辟　域架咈　林市　地咈士　活崙
委任市　蕭士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地
熙鳳　烈保捞付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鑄架
李化摩　孖典　山李文　奶路市　步李盛頓
山地老沙　杜立　士得頓　杜李市　羅市邊檔市
紐文　老大李　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打咈　山多寫　羅市吉
打市胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　咊葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得頓　馬舍　咈市那　哥慎　顯佛　快些
利　波打委　北架咈
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化梨市冰冷
挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉思　惡頓　梳力
典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　咊哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷
咊葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
嘜孖舍　咈市那　顯佛　快些利　都辟李　北
架咈　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
●典鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
●十一點二十分鐘　鴉時崙　咊崙　含路
●十二點鐘往　烈治文　咊哥市打　秘尼沙　小笋
沙架免度　吐拉思　的慎　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　欽刺　地芬市　委王市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

下午
●一點鐘　奶路士　山多些一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿咈　高路咈　都烈基
起臣　米拿　都臘帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時鏵加
●三點二十分鐘　士得頓　咊葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咈市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鏵加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛頓　李罷摩　咈士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
咈市那　都辟利
●六點鐘拗路快車往　北加咈　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　咊葛時打　秘李沙
蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咈
●六點四十分鐘東方車往　惡頓　曾伊步路　典化
乾市失地　山墓　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　瀝定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡頓　青晏典化　乾市失地
典麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咈士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜　山
怕時捞步　山雷澳車時步　吉地魯比　林仆
地巴罷　雲都辟　惡時辟　羅省　巴夏路　挖慎
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿　網地利
怕時捞步　山雷澳車時杜　山地古老時
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　車頓　山
希魯怒
下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉墓　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　茲地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
嘜柯連　乾市失地　山墓　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些二帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加辟　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山墓澳車時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

中國新聞

●●●巴黎瓜分案密議記

近日外人紛紛傳說。謂歐洲各國已於巴黎秘密會議兩次。商議瓜分中國之策。已按照勢力範圍。畫出地圖。。分寄各國使館。以備籌畫。惟以山西河南爲永久中立之國。。作爲位置大清帝室之地。。并以中國民氣大盛。。又刻正訓練陸軍。故不主張和平瓜分。而用兵力瓜分。前此有人傳述。那日晤外部中人。皆蹙額相告。謂恐今年不了。。我聞此語悽心肝矣。年來外交界中人之至外部者。其神情態度。。咄咄逼人。甚至拍案怒罵。多爲外部中人所不忍言云。。英使館前月宴請各親王及軍機等。其神情極爲冷落。對於某邸亦然。。某邸終席無一語焉。。「以上所述已迭見本報專電」

●●●振貝子五月初赴英

振貝子奉命使英。因英皇加冕。日期尚早。擬俟五月初旬。始行啓節。取道西伯利亞鐵路。前赴倫敦。。

●●●外人監理財之說又起

聞日前有某國外交領袖。函致外部。謂中國監理財政官。大半於財政一門。無專門學問。又與各督撫。多有交誼。故動狥情面。不能認眞清理。「此語却是」實於貴國財政毫無益處。査貴國財政。倘能認眞清理。每省歲入。必能添出數倍之多。現敝國等業於去秋著手。分別泒員暗赴貴國各省秘密調查清楚。均有查單可憑。仍請貴國承認敝國等選派專門財政最優人員。分途前往。代爲清理。。必有一番特別起色。至該員等薪資。一概由貴國酌定多寡。概不干預。貴國財政前途。與各國有密切之關係。故應盡協助之職務云云。外部自得此信。又皇皇然無所措手矣。。

（按）此說殊駭聽聞。確否殊未敢定。姑誌之以告中國之理財家。。

●●●議設中央醫院之原因

民政部議設中央醫院。茲查其原因。係因奉天自初五日開設醫學研究會。各國名醫會集評論。外務部泒施右丞肇基前往赴會。以各國均有皇家醫院。平時預爲防備。我國向未設立。以至臨事周張。函請外務部籌辦。。外務部咨商民政部籌議。聞肅邸派司員於二十二日在署中。邀請各部委員。開臨時大會。商議建設中央醫院辦法。。

●●●債台萬級之中國

郵度兩部。近日聯絡濫借外債多起。既不俟交資政院議決卽行簽押。又不分別公布。以解羣疑。外間莫不紛紛反對。茲特臚舉各項借款如下。。

（一）大北公司借款五百萬　此欵係郵傳部所借用。。以歸還度支部前撥郵部開辦之欵。。而度支部則以此欵應付海軍部者也。。

（二）正金銀行借欵一千萬　此欵亦係郵傳部所借。。其名目爲鐵道敷設費。以南漕折價。每年百萬作抵。。其借約之成立。最爲神速。乃由正金代表小田切君等。與盛尙書。在宅中密議而成者。。

（三）英國借欵二千萬　此欵日內卽定議。。因滬杭甬借欵問題　郵部屢爲江浙兩公司所力爭。遂主張與英使商廢合同。爲釜底抽薪之計。而以多借英欵。移作他路之用。爲對換之酬報。惟折扣及抵押等條件。尙未探悉。。其用途則大致開海鐵路。。

（四）川粵漢借欵四百萬　卽外間所謂前四國借欵者。。聞其數目。尙不止此。草合同係張文襄所訂。張文襄死。遂成爲郵部主管事件。近來談判之進行頗速。十六日。。四國借欵代表。又在盛尙書宅內。商議此事。。

（五）美國大借欵一萬萬　此項借欵。自英法德三國加入後。久未定議。茲悉此欵。確已於十七日簽字。其用途折扣利息期限。已見前報。此欵爲度支部所借。。而盛尙書以幣制大臣之資格經辦者也。故約上簽名者。債權國一面。。由四國資本家代表簽名。中國一面。則由澤公簽名。。

（六）錦愛鐵路借欵五百萬　此欵係東督奉旨與美人議訂合同。然因日俄兩國反對。且中央政府無人主持。。故去年三月。已將合同訂妥。而延擱至今。將成畫餅矣。

（七）各項零碎借欵四百萬　聞郵部盛尙書。除一千萬外。另向正金銀行借欵二百萬。鄂督瑞制軍。又因張文襄在任時。籌備要政。積欠華洋各欵二百四十餘萬兩。無可理償。擬向英法德三國銀行借二百萬兩。分十年還淸。年息七釐。。并無折扣。但須用漢口鹽釐作抵。刻亦奏明。。奉旨交度支部核議　以上各欵。均不過就已探實者而言。。其他不得而聞知者。恐尙不知若干也。

●●●新內閣官制草案（續）

第二章　內閣之組織及其權責

第一節　內閣大臣。均輔弼君上。代表負責任。

第二節　總理大臣一人。秉承聖謨。釐實機務。。平章內外政事。凡用人行政。一切重要事宜。均由該大臣承旨施行。除立法各官外。所有行政各官。該大臣均有表章之責。。並有督飭糾查之權。。

第三節　左右副大臣各一人。協同總理大臣。平章內外政事。。

第四節　外務。民政。度支。禮。學。陸海軍。法。農工商。郵傳。理藩。各部大臣共十一人。分任本部事宜。與總理大臣暨左右副大臣。均爲內閣政務大臣。參知政事。。

第五節　閣臣以外。因事務繁重。奉旨添派人員。。入閣議事。或協同辦事。均無定額。。

第六節　內閣各大臣。均不得兼充繁重差缺。或因一時需人暫攝。亦祇一項爲止。

第七節　總理大臣。左右副大臣。仍逐日入對。各部大臣。按五日入閣會議。遇有本部重要事件。卽隨同總理大臣左右副大臣入對。並得隨時請開閣議。遇有緊急事件。。亦可隨時自請入對。大臣遇有事故。以該部副大臣代行。。

第八節　內閣各大臣。恭奉諭旨。皆有署名之責。。其機密緊急事件。由總理大臣左右副大臣署名。其關于法律及行政全體者。由總理大臣左右副大臣及各部大臣連銜署名。其專涉一部之行政事務者。。由總理大臣左右副大臣會同本部大臣署名。。

（未完）

金山正埠　孚豐酒房　中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. hone China 22

司事人　鄧忠　黃子瓊　雷亭　林炳焜　鄧燦　鄧清衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大舉丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無悞寄售處大埠都板街世界報賀寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修頤軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元種子散　每料銀五元

○○自潟無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

●劉日初自製掲被香丸每個銀一元

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST.,　S.F.,　CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木椽椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　埠市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

日本舖廣告

羅省成昌告白

SING CHUNG.

344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴碑沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及[illegible]双面唱碟新欵留聲機器發售[illegible]双面唱碟兩邊唱[illegible]塊七五仙但單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同[illegible]樂皆同一[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若　諸君欲知何等戲木請函至小店問及可將目錄寄上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啓

悅來棧

YUT LOY JAN

748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自覺　悅來棧

伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啓

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚱丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠𡈐愼街悅來棧代售

天福

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換并造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠　謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號特辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啓

捨愼兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS

349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨愼兄弟公司啓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告

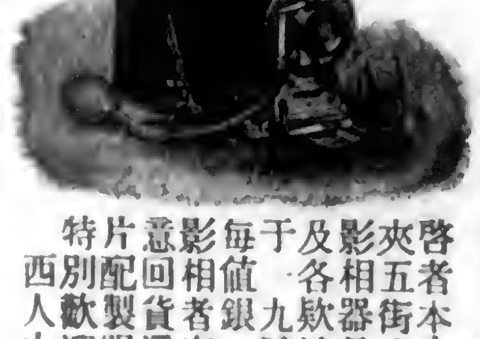
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啓

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY

895 Market St.　S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈十六　西人山失影相機器店啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潜究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又擇傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政年月大長庚十二元　七政相命同登十六元　七政中長庚六元　四餘元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　配年庚二元五　擇日二元　先生現寓大埠天后廟街會陽會館對面二層如有志求批者請將年庚時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　話筒拿差一千〇二十三　鄭弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK

225-227 N. Spring St.,

Los Angeles,　Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾襃步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租價由二元至五十元

茲將貯銀利息開列

一年週息四釐　六個月週息四釐

三個月週息三釐

正總理粒比治　正管庫把樂

副總理卡市姐啤　副管庫兵紐啤　仝啓

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles. Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理粒路文管庫夏利地仝啓

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S.F.　Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩𧞣各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street,

San Francisco,　Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環俱巧飾作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號

舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號

麗興號啓

大埠　求新齋　金山

Que Sun Chy Co.

876 Washington St

San Francisco,　Cal

敢者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意彩件投充經合成堂充得交易淸楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售　帖式備要每卷銀二元二五　新票圖每本五毛五　字花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千三元五俱付費在内　又有寶者香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價値　代沽帖式處大埠都板街世界報　曾生堂

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百二十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹種發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啓

天成金舖

TIN SHING & CO.

716 Jackson St.　S.F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作眼石各色寶石十足金葉便換貨與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠𡈐臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles,　Cal.

敢者羅省埠轉愼嗎梳種樹公司現改爲的技啤蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化沾買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貲去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技啤蔑沙菜種公司啓

啓者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公灋雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F.　Cal.

正羊毛窄結衫　各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

貨眞價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張當代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色　桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

指迷點津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元

流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛

寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　請線叁拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●西人雜貨店廣告

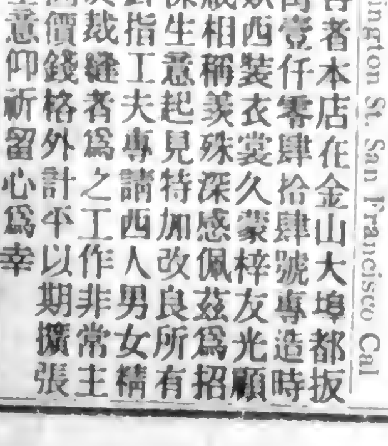
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香靚梳打上好糧米新米大小紙包白糖黃糖做廚器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或精華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎◯貳◯叁捌　舊公司乾尼貳◯叁捌　西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai

1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區劭琴謹啓

遊戲文

答大陽超五君

(亞雪)

果是價値之人。所發者必價値之言。斷不作此放潑語。捏造語。鄙人屢聽各界及本姓耆老商家所勸。任汝狂吠數日。並不駁論。汝亦當自知改悔。不意十七八等日。汝竟放出投降豎白旗等汝娘的屁。(人家不駁論 則以投降豎白旗爲斷案。人家一駁論。又如挖去狼心狗肺一樣。我不信天獨生汝一人。)又發出榕樹根的問題。都已置諸。由汝跌落天平。不意連日又云在粵省發難之愚。該愚字與題旨不對。要改作難字。如此胡鬧。應補習國文云云。殊不思難而不知其難者。亦謂之愚。愚公之移山。武子之愚不可及。根據確鑿。如此高帽。尚未心足耶。似此等人。不可不以游戲文曬之。故有二十日奇答之諸文一段。汝乃以此爲鼠。則誠鼠矣。惟鼠人。不得不以鼠文應付。(鼠字大有來歷。容遲日發揮。)對症發藥。乃鄙人一片婆心。不意汝又狺狺不休。如深夜見暴客者然。不得不向汝主人一辨。以明吾之非暴客也。

面殼一大副美金億億兆元

鄙人非精於棍騙肚餓之術。且身亦不甚價値。那有如許金錢。置此大面殼呢。君如有之。可否借來一用。

金山各界風潮盡爲該乞兒所攪

我自信無攪風潮之心術。亦無攪風潮之手段。卽父老畏友 亦未嘗有此等言到我耳邊。若云超五君所獨知。至多指一二事。否則十事八事而已。未必盡爲所攪。凡捏造亦須近譜。倘如此離譜。然則舉金山各界。近年所有失窃棍騙之事。盡推諸汝身上可乎。豈知其必不可矣。

筆戰失敗託人乞憐

筆戰涉及個人之時。以情理論。勸我之人。必倍於勸汝 汝硬指來勸者爲我所託 然則勸我者。又皆汝所託以乞憐乎。此等負心語。我必不能出口。

出二百令殺康梁

我非精於棍騙肚餓之術 且身亦不甚價値。何得有二百開金。且康梁頭顱。聲價久已十萬。豈阿雪二百金所能濟 汝均是放出口。何不大聲的。將百字改千字。或萬字呢。梁在日本。康在南洋。二百金未敷殺手舟費。

又似於懼禍

汝爲禍人之人。亦各界所共知。第我不甚懼。不信汝有蒸人甑。卽或有之。亦一死便了 唔通眞係取命。 (未完)

新歷史

賣國賊之別史

京函。賣國賊管雲臣之心腹焦濱。盜賣東省地圖一案。前經錫督電咨軍諮處濤貝勒。擬處以監禁二十年之罪。嗣以軍法司大不謂然。謂必按照軍法處決。故卽由東督就地正法。經紀前報。茲查該犯原籍山西。其父賈于雲南。而生該犯。故名濱。字昆池。性闇弱。寡廉耻。原以晉省官費留學陸軍。有李某者。亦晉省學生。人頗精明純正。當陳錦章到奉時。焦李與俱。管雲臣均位置。其後晉撫屢次電促回籍供差。管因李某不與同志。卽令其返晉而獨留焦。又常稱譽焦之能。已而囑焦之日婦。改換漢裝。外以掩人之耳目。內以濟己之奸謀。此次盜賣東三省地圖事發被逮。焦作楚囚之泣曰。吾悔不回本省。今乃爲人受過。且吾家自有婦。須此婦何爲。都是上了人的當。但事已至此。待怨誰來。只恨自己閱歷太淺耳。語云無故而譽君者。君其愼之。吾今已矣。願以此語警告世人。勿效我受人之愚云云。蓋管與陳不過嚼識之無。惟焦漢文稍通。故來往密函。盡出焦手。今獨以信件被累。焦之所以不服也。同罪異罰。已屬令人不平。況使罪魁逍遙法外。將何以爲天下戒乎。噫。

焦濱臨刑之前一日。嘗作絕命詩數首。雖詞近鄙俚。然可使一般賣國者書作座右銘也。 詩云。

悔覓封侯絕塞邊。燕京西望恨綿綿。而今何處堪埋骨。夢到榆關馬不前。吟倦長歌偶曲肱。依稀兒女笑同衾。窗前鬼卒一聲叱。剩得殘燈半滅明。遼海胥濤夜夜來。靈魂悽絕斷頭臺。將吾恨骨埋東土。東土雖亡骨不灰。歷盡風波數十年。飄蓬斷梗幾辛艱。潘陽偶印鴻泥跡。禍變無端降自天。宴罷歸來笑語嬉。嬌妻稚子一床圍。鵑啼驚破鴛鴦夢。誰識今朝訣別時。陰風冷雪逼寒衾。巡吏窗前叱咤聲。項羽歌殘垓下曲。囚人永夜衛兵營。

專件

旅墨華僑全體商工中央總會章程

宣統二年四月十三日各埠代表合集墨京大淸使署會議

組織旅墨華僑全体商工中央總會事由

沈代辦爲主席宣布集會理由幷委商董李瑞生馮惠民譚經藝等宣讀各項草定章程商董胡蘭甫暫主書記之席經衆議贊成旋由 沈代辦選派總會組織員五人均由代表中選充

曾植生 梅偉生 李瑞生 胡蘭甫 馮惠民 以上暫派定五人專爲担任組織總會事件將來別埠續舉代表之中或再添派一二人同負創成總會之責任此與將來總會之總理等不同彼時須由衆公舉此則暫行派定俾任義務而專責成以現時未有經費不受薪水隨時輔助 沈代辦籌畫一切而現在各埠代表或有商業未能久留墨京又未便遇事集議迫令時常來往故不得不派定數人使有專責也

除派定各人之外一律皆應担任義務不可稍存畏難退避之心尤爲至要

所有草定章程如下

宗旨 此次集合各省代表之宗旨無非爲破除界限聯合團體互相保衛俾所有華僑人人得均享其利益起見議定在墨京設一中央總會爲華僑全體之總機關各省各埠自行組織一小團體爲支會如指與臂聯絡貫通各本埠之小事由各支會理之遇有重要事件或支會權力所不及者送交總會理之蓋散之則各埠自爲若干小團體合之則全國聯爲一大團體也故凡屬各支會之總理各員皆有中央總會會董之資格而此次各埠之代表無論現在舉定及將來續舉者皆有担任組織此總會之責成其現在未舉代表之各埠當合續舉或擇有名望素著者由本代辦派充務使全國凡有華人之處一律照辦庶幾保衛能周利益普及其有破壞公益自外生成者無論遇何項事件本會不予保護 (未完)

天生號 十足 金銀首飾

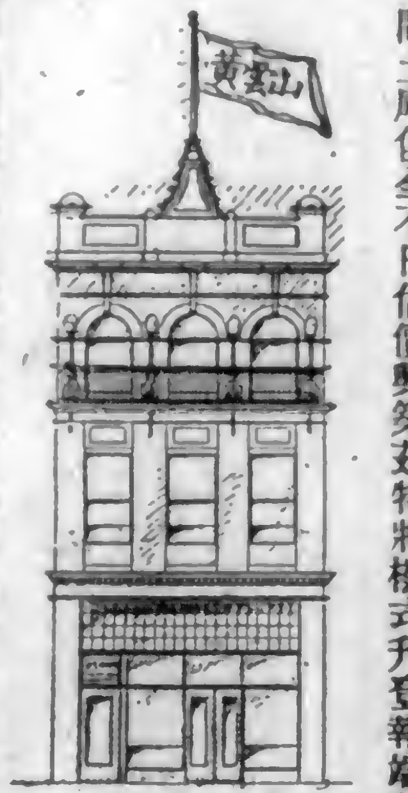
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠杲臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷 話筒七九一

Teh Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日 保太和謹啓



黃雲山廣告

啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼 此佈

宣統二年正月吉日 黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四 舊電話 Fillmore 839

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打 損傷 斷骨 鵝喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

遷同 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠杲愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

正埠 泰生老舖 金銀首飾

金山 泰源號 正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠杲愼街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人 譚煥才 周益福 譚鴻開 周道倫 譚揚文 仝敬

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧 請照上列番字付來無悞

喚英雄相命新奇
Wo Chee Chong & Co.
450 Third St. San Diego Cal

蓋聞希夷有知人之明端在秘笈管輅爲例己之學悟徹竇書自古星相得名成都著者從石匣間展得來非徒如江湖中之以爲事者也弟身羅學界精究天人未獲題名於雁塔先敎覓利於蠅頭設學堂以化民智乃開天下之愚蒙藉筆墨以作生涯是啓同胞之覺路稔識寰球大勢念切圖强每懷時局多艱情殷保種文明欲啓無使習俗澆漓世界改良所願維新立憲當今朝政變更耳目自是新奇思以星學發明玄機顯然可徵解疑破惑頗云應節神奇離香港因鄉數君平妙術弟少年曾遊上海小呂宋大呂宋等埠久矣爲中外桑梓所賞識今者壯遊美洲減贈揭名倘迷津欲指富貴要登樓而相詢但客路有狐疑須停車而一問非敢全豹之虁窺亦屬探驪以偶得至於誣民惑世非弟之所忍爲而喚醒英雄此弟之名與心不相謀適相合也用登告白伏乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

中批星盤二元 小批八字一元 精究相法二元
相命同參三元 流年長庚六元 逐月長庚拾元
年月日新飛星刻度 諸家擇日及帖式 各事俱面議

現遷往山姐咕如有信函照此西字寄來自然迅速評好覆上
諸君賜教按址貴臨是禱

粵東 新張 存仁堂 省城

昔劉伶先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁賽涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記

茲將各酒丸散開列 蛤蚧丸
蛤蚧補腎酒 陰陽烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒 鶴鹿補腦延年 三蛇斑豹龍虎酒
鹿茸龜鹿壯腰酒 各色菓子酒 夜遊海狗腰固精酒
三蛇膽 如意油 寧神丸 如仙茶 並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張

寄賣處大埠裕安號 裕昌隆 二埠廣英昌 存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨幷辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近中人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人攜此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文其難若楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦罅省亞李市備埠營生共有商店五間農園數處距料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械擁而至競將弟商店農園財物驢馬等項搜搶一空約計值洋銀萬餘元致使生意閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾靡有寧日墨政府置若罔聞更奈此中路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里彼黨肆亂無人來往音信梗塞幾至根絕弟等現際茲危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此冤屈無路可伸茲特付上報費銀四元敬求

貴報將此凄慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知冤屈不禁銘勒心版矣肅此並請 均安

宣統二年四月十一日 旅墨國順腦罅省西李市備埠

弟等 梁梓里 李錦生 李泮業 周開傑 黃瑞榜仝敬頓
黃金亮 周道衡 周子翠

中華會館收到各埠賑欵芳名

●子打利埠 周家定 周家維 周家日 鄭金福每一元 ●槐陰務埠 百華號五元 ●砵底埠 和隆手 朱廣儒一元五毫 鄧和生 朱邑敦 朱富修 每一元 ●他路頓埠 蔡盛炘 蔡椿盛 每一元 蔡富盛 蔡灼盛 每一元 ●天尾姐罅埠 朱炳裘 吳業壇 區華操 每五元 陳瑞麟 吳勝 每二元五 ●那丙埠 馬盛 朱煒德 每二元 ●粒巴洗埠 成記 黃磐世 黃晃廷 黃傳熾 每二元 黃紹祺三元 黃世佐一元五 黃仕廷 秦安和 每一元 積彩埠致公堂二十元 李成晃五元 湯壽 李來晉 每三元 李成進二元 司徒文基三元 李業愛 李垂祖 李揆衍 李兆雲 李雲衡 李梅邦 馮南 馮翰生 余達 曾恆 馮炳權 譚賀 朱裘絡 陳章典 謝朝鳳 曾應元 李祐衍 聶灼慶 每二元 譚光金 陳良俊 朱裘顯 曾湘傳 每五元 趙煥照 伍成 趙龍生 每元 余緒中一元五毛 余喜中 伍宗業 余於和 江福 羅休 每一元五 李釗裕 聶榮 湯乾 容兆何 李意衍 余中浩 梅天宇 梅熄廼 李壽 李盛 余昌 梅宗效 陳明津 謝齋 司徒盛根 林帝 勞準大 司徒懷葉 聶錦龍 鄭榮修 陳良澤 日人亞針 日人磯駿 曾有顯 每一元 潘泗五毫

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精華二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記(第一)八毛
宣統新法典(一至廿五)銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑑一本五毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鐵關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
商部奏定律章七毛五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元

●●●地理

世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛

●●●(醫科)

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酬便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五仙
國朝名人書札六毛

●●●(字)(典)

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄭氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元二五
華英尺牘三毛五
華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五
攷正字彙二毫五

●●●(地)(圖)

東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七毛
大清帝國總圖五元七毛
大淸一統大圖七毛五仙
大淸疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
大淸商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●國文書

初等修身教科(五至十)九毛
初等修身教科(一至四)六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習畫學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛
尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英語教科三毫
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
新体中國歷史一元
安南史一元
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●(小)(說)

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子吸血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍劫六毛
媒孽奇談三毛
九美奪夫三毛
鍾情記二毛五
珊瑚美人三毫
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
廣納新志一元
鍊才爐二毫五
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
幻想翼一毛五仙
十五小豪傑式毫
冰天漁樂記六毫
青藜影二毫五
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈遊戲三毫五

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

●●●(對)(聯)

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
七尺紅絹心綾聯八元五
六尺紅絹心綾邊二元七五

(黃江夏堂耆老表明勸息之佈告)

凡人之賢否事之曲直梓里宗族自有公評黃雪如者本族寒士也生平狷介自持每不苟取惟安貧以專精其學我族人素所欽仰已酉夏來美就甯陽主席會館舊例主席於期滿交代時送扇于親友以告別事行已數拾年于茲矣雪如力矯其弊不肯沿習我昆仲知其貧也勸其循例擇送雪如志終不稍貶然念其遠涉二萬里外留寓將兩載今歸而旅橐蕭然殊有愧於宗親睦婣之道因聚族會議爰修公函寄佈同族各盡其誼斯固我同族人義所當自爲而無可訾議者於外人何涉且於雪如更何涉乃少年報竟指亞雪爲斯文乞兒噫異矣古者行必有睹與不傷惠而取亦不傷廉雪如志行學術如何不但同宗知之卽梓里亦均有公論何得汚蔑之若此推究此事緣起不過因兩報宗旨不合言論各殊故發出如此怪事我輩閱報後刻卽邀集耆老商界會議一面由話筒通知雪如切勿駁論一面着人通知少年報大主筆說明公函之來歷間有責備語亦族例所應然不料該報遲日登報竟然謂雪如着某人到報館辱罵又謂雪如着某人聲明要打奇奇怪怪滿紙花詞該報如怪我輩痴愚冒犯大報館主筆不論如何斥責亦所甘心何必接木移花盡推其事於並不知情之雪如身上報館乃公是公非之地此等小事尙顛倒若此況大事乎況近日更胡言亂語乎我等誼屬同宗不欲其操同室戈貽外人笑故據實情以表明並昭公道而勸息願我同姓人言歸於好以後不必浪費筆墨至於賢者益知自勉不肖者益知自懲各自奮勵同造大成此又我族人相期望於同宗諸人也此佈

宣統三年四月 日 黃江夏堂 黃雲山公所

黃孫照 黃樹昌 黃霖家 黃英衍 黃世浣 黃朝衛
黃達仁 黃振釗 黃永騏 黃雀業 黃商瑚 黃緒勝
黃文泉 黃錦綸 黃永釗 黃金良 黃星衢 黃樓秀
黃佩蘭 黃梓振 黃福 黃日如 黃朝柏 黃壽年
黃藹南 黃曉林 黃吉燿 黃壽南 黃槐立 黃寬泉
黃濟川 黃宏仁 黃世揖 黃連廣 黃燿臣 黃昭傳

駁斥那必地省車厘隙埠（溫道煇溫伯南）訴詞之謬妄

訴爲退股人貪利忘義反悔生端砌詞刋報無理取鬧迫得瀝陳始末據實駁斥免淆觀聽事竊弟廖穩龍向居天陀省惡頓埠業餐館厨工素安本分與衆梓里毘仲無怨事因光緒卅一年十一月初二日曾約伴在本埠二十五號街泰源號土庫開創雜碎館一間名曰瓊香樓共集股本銀二百四十元股份人溫榮字道煇余郁廖穩龍廖旺共四人每人着本銀陸拾元自十一月初二日開張做至八月之久因溫榮與余郁不睦始而口角繼而用武溫榮手執烟槍在餐廳將余郁頭顱打傷似此同伴生氣怎能共事於是同伴相商愿將生意招項各圖別業此時四伴在塲面議由溫榮議出價銀先問股伴承否但余郁溫榮及弟三人均不允承故此將瓊香樓全盤生意推與同伴廖旺自已承受後由廖旺招廖光庥入份仝做承頂業經出帖佈告定期交易清楚至於瓊香樓舖底銀由溫榮經手派算各伴着若干而溫榮所占舖底銀係由承頂人如數交過廖光享手托其轉交溫榮收據光享稱云該銀曾經放在溫榮煙片烟盤眼仝接收妥當矣但當時弟與余郁廖旺等均以忠信待人不疑溫榮有詭詐之心作爲妥當故不曾着溫榮立回退股帖及至廖旺光庥等交易進舖之後而溫榮又屢托親朋約弟與他設策取回此舖俾溫承做等情弟此時始知溫榮乃貪心多事之人耳忖思此生意業經四伴面議愿推與廖旺承做交易清楚合埠皆知怎能設策取回俾溫榮而做所以弟不受他愚弄祇以婉言却之而已其時溫榮知事難成亦無籍口兒且頂生意之後溫榮在本埠年餘之久然後過埠如有數目轇轕何不當面訂明詎料至宣統元年九月溫榮在那必地省車厘隙埠陡起不良之心懷恨弟前日不受他愚弄設策取回瓊香樓生意俾他承做於是節外生枝胆敢付信到來問弟取瓊香樓歷年上利銀應用云云披閱其函殊深詫異想該生意自開張僅做八日收盤四伴面議推與廖旺承做交易清楚各伴收回舖底銀有年餘之久何以至今又來信問取歷年上利顯係生端弟即將溫榮原信呈交本埠衆梓里披覽皆云無理取鬧着弟回信責他謬妄並由梓里付信勸他勿生事端若不聽勸着佢親來惡頓集街坊調處各費用歸無理之人所出實屬公道業經梓里付函以良言相勸冀其省悟奈他一味蠻橫蔑理多方推諉又不到惡頓埠調處不獨不到仍寫信辱罵本埠親朋梓里並屢屢來信問弟取銀本埠各梓代抱不平弟爲名譽起見迫得由衙門傳溫榮到埠即邀請本埠衆梓里商戶從中調處皆責溫榮無理多事即伊同宗溫百怡兄亦云亞榮不應如此難爲於弟並勸溫榮自出費用訖事當衆立回退股帖交弟收執爲據以免後論此時溫榮自知理屈詞窮亦允愿自支費用訖事即寫回退股帖的筆簽名見退帖有見處人及商戶簽名可據另錄于後復回車厘隙埠有年餘之久如此亦可匿跡銷聲反躬自省矣誰料今年二月弟又接一函內署名正月十五由北京陸軍部溫宅發字樣內責罵弟霸佔前日瓊香樓溫榮股份生意事其恐嚇之詞如狂犬亂吠弟閱後付之一笑不甚介意豈知昨閱大埠世界日報三月廿八日新聞紙內刋有車厘隙埠溫道煇訴詞一篇竟揑弟爲土豪恃強覇佔生意勒寫退約等詞然耶否耶切弟姓小人稀在本埠兄弟不及各姓梓里之多况弟與各梓里信義相交素無怨隙何得謂土豪恃強至於瓊香樓生意出項已經溫榮目擊派數又誰人覇佔若謂勒寫退約實屬忘義之言因弟當初以忠信待他不留意着溫榮立回退股帖致生如許風潮後憑衆梓里調處然後寫回退帖耳倘係勒寫何以埠中各商戶及梓里肯簽名見証如事屬不平理當即登報何以至今年三月廿八日登報足徵溫道煇貪利忘義反悔生端砌詞聳聽以洩私憤其種種謬妄不值識者一噱但是非不辯不明故弟將實情表白刋報駁斥伏望各埠梓里毘仲原鑒共知溫道煇之狡詐愼勿與交免貽後悔幸甚

茲將溫道煇親筆所寫退股帖原文照錄于左

立推生意帖人溫榮前日溫榮廖穩龍余郁廖旺四份合作在惡頓埠仝做瓊香樓之生意因溫榮余郁穩龍志圖別業自愿將自己名下瓊香樓生意舖底架生什物賬項一概推與廖旺招光庥承受永遠管業其銀一概當衆在瓊香樓交易清楚毛無拖欠日後瓊香樓生意財發萬金不干推頂人溫榮余郁穩龍三人之事係新手人支理今因吾貪心自悞反悔生端耳再叫廖穩龍取股份銀兩想來理不通順現今在本埠舖戶父兄齊集取妥日後不得多端滋事恐口無憑自愿立帖爲據

見處人 廣祥源 泰源號 黃宣恩 溫百怡 梁培

陳才 黃望

宣統元年十一月初八日 惡頓埠溫榮的筆

宣統三年四月十五日天陀省惡頓埠 廖穩龍廖光庥仝啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸濟花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞鄺修瑛鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街

廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必接址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅道之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新寧城正市街門牌第六號此佈

廣東新寧城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信接址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟

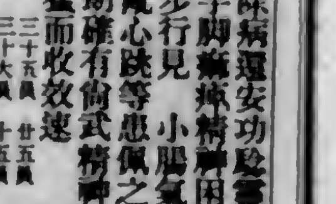
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

治病健體電帶

此帶能使身弱者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病强身功效靈驗於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員



本公司有功名藥用單證驗兩送分

[illegible]

自製神效治病藥水

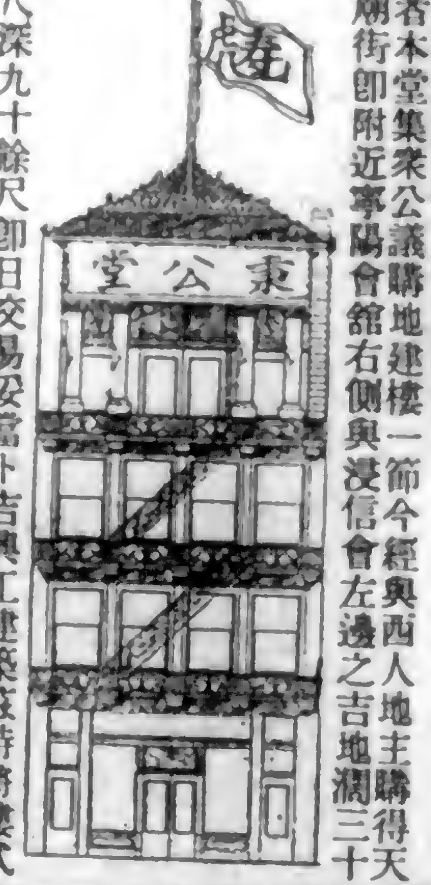
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處

[illegible]

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地潤二十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹



启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 巨英隆启

△本館精製粒巴圖章

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生） 較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

醫包六個月限內如不合截再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君鑒來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨較痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
疹消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘰癧散科藥水每罇二元
花柳入骨捜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
靈驗跌打藥酯每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜眼藥銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙難厰藥水每罇銀三毫五
遍身瘡癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過擧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚擧更有無名異樣奇難怪症皆可函來查訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在舍路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St, Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 寫信必讀二毫
婚姻指南七毫 尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛 華英四書一元五
唐山油木面盆發客 松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

金山花旗皇家銀行

can National S. F. Cal.

香港上海各處滙單 求利周息已埋 官慧初 料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡神街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行理足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附存

第一頁 孔子降生二千四百六十二年 THE CHINESE WORLD (第一頁)

本日新聞紙第二十卷第九十八號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

今舖設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 唐差舘二十六

VOL. X X, NO. 98 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, MAY, 25 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月廿五號
宣統三年四月廿八日禮拜四

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年九元 每月八毛半 半年四元 一季二元二毛半 此外各國每年十元 閏月另計
俱美金算 報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取期滿郵交亦可如蒙 惠愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽

本報謹辭人賣言廣啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館論說

分門彙覆（亞雪）

關於鄙人言論之函件。連日迭接共十七封。內止三封。係舊友名字。餘皆有名無姓。且無住址。至各函之命意。約分三門。有贊頌語。有勸戒語。有辱駡語。欲一一答復。苦無住址可尋。止得分門登報彙覆。聊答盛情已耳。

贊頌者共十一函。李若夫。呂百實。陳保苹。三君華箋。業已尚覆。外此如杜立。非石。慧雄。憂國。亞鐵。寒松。海量。顧鹿。諸君華翰。各有卓見。與盲從者迥殊。而尤以杜立君之眼光爲更遠大。爰將原函列左。藉以覆詞。

雪君左右。敬啓者。弟向守中立。未有適從。自見足下革命與瓜分之關係一篇。謂革軍若從滇粵邊鄙落手。不能旬月間推倒舊政府。彼之信用猶在。一旦召外兵以平內亂。而瓜分之局成等語。弟望風百拜。從違之心定矣。及今思之。足下之言猶有未盡。以我國人之性質而論。即能旬月間推倒政府。亦必各有擁戴。分據各省。自帝自王。兵爭紛紛。成戰國。三國。殘唐五代之世界。設有一省作俑。借外勢以思兼併。各省效之。亦必不免於瓜分也。弟無文。不能發揮。望照吾意伸論之。與足下前說亦不背耳。（收處略）

覆函

杜立君鑒 非石諸君均鑒。統復者。來示均悉。奬借逾恒。雪何人斯。而敢當此。杜立君語。推闡盡致。後患茫茫。誠非過慮。惜雪當時發論。見未及此耳。非石君所云吾國今日。當以教育普及爲首要。人材衆多。我等激烈和平之方針。以憲政須行時爲準。如政府肯服從輿論。着着進行。內政外交。漸有成效。我等何須激烈。作危險之行爲。倘終以立憲爲名。專制爲實。強鄰交逼。破碎非遙。此時革命固召瓜分。不革命亦召瓜分。與其釜底游魂。坐以待斃。何如舉此一擲。以冀萬一瓦全等語。（原函太長。祇撮大意。）尤見胸有成竹。眼無亂花。較諸固執成見者。何啻霄壤。切盼諸君毋作獎借語。各抒所見。時賜矩誨。並示以眞名住址。俾得隨時奉商。雪固得裨。而有裨於世道人心。尤非淺也。臨穎神馳。統頌旅祉。弟阿雪頓首

勸戒共四函。署名爲寄生。冷觀。亞鐵。百競。四君。愛我眞忱。溢於言表。而尤以寄生君語爲眞摯。亟登原函。繼以已見。

恭越鄉先生鑒。先生之才品。識見閱歷。具有其眞。僕素欽佩。身入報界。展佈偉抱。將有裨於世道人心乎。今日者祖國風雲。萬分危急。東西南北。猛虎逼人。不可終日。國一再亡。種將隨滅。先生亦慮及矣。滿清政府。惡劣昏庸。等於冰山。萬無可靠。當此時勢。凡我漢族。所當有事。幸而人心漸醒。此由報界鼓吹之功。然所貴乎報界者。亦出之以高尚言論而已。異族入主中原。數百年於茲矣。既得患失。盜憎主人。無時不肆其威毒。以自固種族。明自私其親。無論政治如何改良。斷難

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
[illegible]
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦）公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在大埠都板街八百十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈 廣利 告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偒新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 大埠 瑞泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St. San Francisco

生昌 公司 雙龍八卦爲記

本店尚辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號本布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行專與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒齋

昌 記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上被羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記集利啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡毫地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗鏊 盧奇 披露

金山 采芝堂 正埠

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價减平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

金山 保滋堂 正埠

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

老山人参 壯燕鹿茸 本堂開張有三十餘年 專辦各省正地道藥材野山玉桂 [illegible] 在都板街九百十五號

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

[illegible]

光緒卅四年正月

●●●港報紀粵省亂事之詳情

三月廿九日。粵垣亂事詳情及張督電奏。已錄昨報。。茲再將香港循環日報。四月初一日所登亂事情形。有爲昨報所未詳者亟照錄如下。。

○省城之亂狀　連日遍傳革黨起事。。陸續來省者百餘人。。廿八日。復來百餘人。政界。早已防範一切。極爲週密。。昨廿九早。督院卽嚴出緊急號令。先行搜拿。午後三點鐘。已拿得黨首一人。時該黨人已欲解散。。繼因防範過嚴。欲散不得。遂窮無復之。振其敢死之氣。於六點餘鐘。料率死黨數十人。手持短鎗火藥。各佩白帶爲號。由司後街衝出。直撲督轅。擲放炸彈。卽被督轅衛隊擊退。彼此短兵相接。巷戰許久。互有傷亡。追至雙門底。與水師勇相遇。拿獲黨人七名。水師某弁。被黨人轟斃。沿途尾追。續獲黨人一名。年僅成童。十點鐘時。官軍又在狀元橋。與黨人鏖戰。。獲黨人數名。時已城門皆閉。城內電話不通。。聞督轅僅燒去大堂二堂及西邊箭道。僅存後堂及東邊。幸案卷印信。。均無遺失。張督奉父並家人打穿後墻。由新豐街到水師行台暫避。未事之前。張督已慮及放火。特發命令。不准救護。。祗用重兵圍守。任其自燒自滅。而旗兵戒嚴。。巡防隊入城防禦。臨事佈置。亦甚得法。火熄後。人心卽安靖如常。。闔閭不甚驚擾。大南門亦照常出入。西關一帶　竟若一無所聞。查是役先後拿獲黨人十餘名。官兵死傷數十。。水師公所哨官亦戰斃二人。中協何品璋。手部被傷。黨人傷亡。現猶未知實數。又聞張督發出軍令。來往港澳輪船。。自三十日。一律搜查。以杜後患而靖人心云。。

探聞政界消息。督轅連日接有革命黨投函。聲稱四月初一。約同起事。焚燬衙署。信內涉及新軍。且說必盡殺乃已。。措辭極爲駭異。。且各國駐使。亦紛紛有電來粵。張督得信後。特會商李水提。并邀司道協鎮。在署會議。先調廉州兩營防勇回省。駐紮附城險要地方。以防不測。數日間。旗界異常戒嚴。昨日又有査點軍械之舉。居民不勝驚惶。。又同日廣府中學堂。接有旅港商人電告革黨運動炸彈來省。希圖大舉。該堂學生得警。甚爲抱慮。聞紛紛請假回籍者。已有數十人之多。。一時風聲所播。草木皆兵。沿途巡警。。由督練公所加發鎗砲。。認眞巡緝。。城裏人民。。夜間皆寢不安席云。。

又日昨張督曾繳驗軍械。并飭旗兵備械嚴守。但其內容。。外人不得而知。探聞念七晚。有二人潛入督署簽發房內。。意圖不軌。後爲衛兵拿獲。故日間會議此事。異常嚴密云。

又聞連日喧傳革黨約期四月初一起事。人心惶惶。聞某司道鑒于孚琦被害。咸有戒心。願出重金。。聘請强有力者四人。以護衛轎前。藉爲保護云。。

○香港之驚恐　粵垣革黨謀亂一事。昨日港中紛紛傳說。人心憂疑。其有眷屬在省者。尤爲驚恐。加以粵垣英領。與粵督商定。致電來港。暫停行輪。政府特飭船政道。曉諭各輪船公司。暫行不准輪船赴省。因此愈加彷徨。。聞粵吏所以暫禁輪船赴省者。因恐有黨人乘機而至。昨朝港官得接省中警耗。卽派水雷船兩艘。滿配兵士。上省保護洋人。到省時。定由船派兵運砲上沙面駐守。以防意外。。

據消路傳說。革黨之在省中預圖者。經已有日。兩月以來。私運快鎗短鎗彈子藥等物到省。經粵官查獲者。約値銀二十餘萬元。未知確否。

聞粵官早已探得革黨有意攻擊軍械局。。故先將各機器快砲拆開分貯各處。卽使亂黨得之。亦屬無用云。。

此次亂事。聞港官亦接有省中官信。言及粵垣情形。。惟未能宣洩於外。。

昨日上午十點。港督致電粵垣。言及暫禁輪船。。由港往省一事。倘非有巨大原因。則各夜船照常開行。。昨晚廣東播實等各夜輪。均已照常開行往省。而省中各夜輪。。亦經有電到港。照常開行來港　故港中人心稍定。。

昨晚河南火船。由省到港。搭客之多如鯽。內有尼姑多人。各客棧因連日省中消息不佳。住客異常擠擁。

自粵省亂事傳來。電報局所收往來電報。應接不暇。。以致積壓稽遲。亂起後並禁遞密電。

自將軍孚琦被轟之後。卽有許多形跡可疑之人。自星架坡到港。據醫界中人稱說。近日到港者不下五百人之多。。疑係會黨中人。散居於本港。聞往省城者亦不少。。若輩絕少成羣逐隊而行。或聚集於一處。惟昨日則見此輩在某酒店聚議　爲數甚衆。迨密議後。則往郵局寄信。港中巡差。。時爲留心窺伺。以察其舉動。惟見其所行之事。絕無犯法。故難以干涉。。

○三月卅日兩點鐘續接省城訪員電云。現頒行軍令。嚴搜船隻。停止火車。城內小火。卽熄。

○三月三十日下午十點四十分鐘又接省城訪員電云。。張督將防勦革黨亂事電軍機代奏。及通飭按戶搜查。獲革黨數十名。均正法。餘多監禁水師行臺。現張督李水提會同移駐江淸兵輪。檢搜火車輪渡。均不得開行。渡船來省。槪令停泊河南洲頭嘴。又午刻。革黨卅餘名。踞小北米肆。與官兵鏖戰。官兵縱火。將革黨盡行焚斃。知府李象辰。被革黨所斃。官民議辦商團。至夜。城內電話尚未通。民心現安

(按)日前本埠閱傳水提李準戰斃。。獨本報專電云李準無恙。。祗有知府李象辰。。及衛隊管帶金振邦。。死於亂事。。今據循環報載李象辰戰斃。。張督電奏亦云金振邦陣亡。(已錄昨報)均與本報專電相同。而遍閱各港報均未見有李準戰斃之事。足見本報專電之確實。彼造謠者實爲蠱惑人心矣。。

●●●日人亦講和平

廿七日東京電云。官場消息。日本政界諸員。。于英美法三國。所擬訂立和平協約一事。甚爲注意。。若該三國請日本聯合。日本亦表同情。期共享和平幸福云。。

又美京電云。本京官場。雖聞日本亦欲聯合英美法三國。。訂立和平協約。惟美政府實未照會日廷。請其聯絡。。如日本果欲和平。須先由駐美日使。與外部顧諾士商議。。觀察協約內容如何。詳告日政府。方能辦到。。

●●●新定入口貨稅數宗

廿七日紐約電云。本埠總稅務司。今日定判貨稅數宗。。一

○○●●香港滙單四十四元五

○●光廣每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫廼請泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于仁醫鄧輯[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉

許炳棻　梁　昭　同啓

●●●三邑會館廣告

[illegible]限至三月三十日爲截止之期現屆期滿誠恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及塡注茲特展限三個月計至六月三十日淸截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼

四月初四日　大埠三邑會館披露

●●●聲明出堂

[illegible]淸堂中費用卽行退出嗣後該堂所有大小事務槪與弟無涉特字佈告以釋羣疑

四月廿七日　弟黃金德啓

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨項舊福正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

比丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每樽實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

電話拿差一百七十三號

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊客或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客來光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
880 GRANT AVE
S. F. CAL.

啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）自製參茸祈蛇桂風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

京都同仁堂（虎骨參茸）藥酒　代理城打留聲機器碟

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟書信銀両妥滙香港泰祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結衫各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　寬泉　昌惠　禮傳　達仁　全啟

大埠 大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並（製印中西文件巴圖章）書籍千萬種（函取書價單當立即）付上

Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco Cal.

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

恭頌馬佳先生精除痔瘡西醫
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

敢者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且疴有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉　馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹　趙進　全頌

●●●聲明承受

山班典打埠大有號雜貨生意原日係黃頌世黃牛妹同創今黃頌世兄志圖別業愿將名下之股份轉頂與黃牛妹承受准于五月十六日在舖交易淸楚倘黃頌世有欠到唐番各項數目仰依期前來淸理屆期不到是爲自誤交易後生意盈虧係黃牛妹所得與黃頌世無涉此佈

山班典打埠黃牛妹謹啓

因日前華人稟稱凡由中國購辦臘腸來美。照西人之臘腸。一律免徵入口稅。惟稅務司經派員查驗。査悉華人之臘腸。不同製造。故定判照章徵收。不准免稅。又定判購辦入美之海菜。如海帶紫菜等物。免徵入口稅。又定判波蘿一物。每磅徵稅十仙。。

●●●亞細亞船沉沒餘聞

普士西報登上海來函云。亞細亞船。由香港回美。。于四月廿二號早五點鐘。行至上海附近海面。時値大霧漫空。。誤認航線。致觸暗礁。全船受傷。船主當時已知無救。卽開行機力。駛上礁石擱住。冀免沉沒。並頻發無線電音。求人來救。該船觸礁時。甚形震動。各客由夢中驚醒。惶恐無措。。船主卽督率人役。放下小艇。將各客載運登岸。並載食物。以便各人充飢。。

適美國丸由美回港。接到該船求救電音。卽行覆電來救。。惟遲十二點鐘。美國丸始到該處救援。又有一中國船。。協同施救。將各客載至上海。均幸無恙。惟是日有海賊一隊。前來行刼財物。與船上人役撕打。彼此發鎗抗拒。。有厡崙華商之妻某氏。帶同三子女來美。其幼者尙在襁褓之中。。該氏被流彈所傷。幸無大碍。迨閱半點鐘。。卽由醫生將彈子取出。又有一管水西人亞倫度。被海賊擄去。。索銀三百元。方允放還。該西人無銀取贖。現仍不知生死。該船碰石時。船頭破爛。海水洎洎而入。至夜全船水滿。因而沉沒云

●●●商會電止同胞赴墨

華商總會總值理。昨晚七點鐘集議。因墨國內亂。。華僑慘遭蹂躪。誠恐內地同胞。不知墨亂。仍絡繹而來。自入危境當時定議致電香港東華醫院。請卽宣布。普告同胞。。勿可往墨。茲將原電錄下。。

香港東華醫院鑒。墨國亂極。止客勿往。請宣布。

金山華商總會電

●●●墨國內亂未止

廿七日墨京電云。總統地亞士。近日患染熱病。勢頗沉重。或遲數日。乃能告辭厥職。現有數省。因聞總統仍未辭職。又起爲亂。。

又巴梳電云。革黨首領馬爹路。接墨京電稱。。現革軍仍在六省爲亂。未肯停戰。請飭信任革黨。會同官兵。協力壓止

又墨京電云。昨晚有黨人多名。在總統宮外附近。。咸罵總統不肯辭職。大爲鼓噪。巡警强行干涉。羣與警差抗拒。互相撕殺。巡警死者三名。黨人死者十餘名。傷者數十名。

本埠新聞

●●●加索撿運先友費之無理

中華紳董。及各會館通事。昨晚集議中華。律師卡路曲。及西人和士典。同蒞會館。言于衆曰。撿運先友骸骨。例收每具照費十元一案。現已在列活埠駁消。案照前與中華所訂之合同。應交銀四千八百五十元。惟今約計撿運骸骨。。領取准照。每具須銀三元五毫。方能足用。各紳董聞言。以其不照合同辦理。過于濫索。均據理駁斥。卡路曲見此情狀。卽從中辯論。言每具費用。三元足矣。各紳董仍不以爲然。定議今晚全体紳商董事集議。然後定奪。

●衛生局勒索案之牽連　普路頓西報云。加蘭租吏。因衛生局醫生。須行取締妓婦之例。藉端歛財一案。。前晚又集議。傳西婦連黎。到堂査審。。據該婦供稱儂因無業操作。日前由友人荐入醫院執役。甫做數日。。卽有人報之于儂。謂此非醫院。乃係撿妓所。若在此執役。恐親友見之。。疑爲妓婦。殊不雅觀。力勸儂辭職。儂聞人言亦以爲是。遂卽告退。惟受傭于該院後。醫生依頓。曾交儂一紙。着儂運動各親友署名。公舉麥卡地。爲復任市長。。又見各妓婦來院查驗。雖傳言每人收銀五毫。其實每妓均須交銀一元。。及儂辭職時。依頓向儂索回原紙。儂不允交。。今將原紙呈交諸君觀閱　冲知依頓與麥卡地交情之密切云云。

又律師卡路曲。于取締妓婦之例。日前極力反對。。茲聞有人面與卡路曲密商。求其勿派証人到堂指攻。故卡路曲頓改意見。不若日前之强硬矣。

又市長麥卡地。所擬將總巡捕施摩撤退之事。現下未能下手。或遲二三禮拜。擇施摩失職之處。乃藉詞撤除。並聞施摩決不欲如此下台。現已延聘律師比打頓。以備遇有案發。爲之辯護云。

●竊匪何多　本埠企李街頭華樓三層。某寓房。昨晚有匪徒。欲撬門行竊。寓內人由夢中驚起。知非好意。立卽嗚雞告警　匪乃逃遁。聞該房主人。前晚因事出外。曾被匪潛入其房。竊去衣物値銀數十元云。

●葉修狂病囚禁　東莞人葉修。近因患神經病。狀若癲狂　于禮拜一早。被差拘禁。昨日由醫生查驗。確患狂病官判發往士得頓癲人院囚禁云。。

●禁差藉端查賭騷擾　本埠委巴利街一百五十五號華人會所。昨延律師。赴八號大衙。請給禁票。禁止總巡捕及各差。不得藉査賭爲名。入內騷擾。致碍公安。因禮拜四晚。巡差以爲該會有聚賭情事。入內搜查。肆意騷擾。故請嚴禁巡差之所爲。衙官據稟。卽准如所請。發票暫行禁止。

●總巡有被撤職之消息　西報云。本埠捕廳委員。今晚集議。或卽將總巡捕施摩。開除其職。另派別員承乏。聞施摩云。當舉其爲總巡時。聲明任職四年。自履任以來。照例辦公。未嘗失職。今欲無辜將余革退。我實不甘。必延律師告于上等衙官。禁阻捕廳諸員之所爲云。

各埠新聞

●衙案例誌　二號衙。陳泉榥嘱案。明日審。。黃彩等四名。捕小魚案。下禮拜一定審期。江勝盧斉案。退至三十一號審。。

●攜商照來美者亦撥回原籍　十四號波士頓西報云華人陳占元。前由中國攜帶商照來美　困留於本處候審所。經有十三閱月之久。由關員審詰數次　均因口供不符。不准登岸。遂於今日撥回中國云。

●華人由加屬入美之新章　十六號波士頓西報云。。聞加拿大車路公司。新定章程。自西七月一號起行。。所有赴美東一帶之華人。須在雲高華。經關員驗准放行。。方得由火車載至該處。因前由雲埠運至美東之華人。要在波士頓關局候審。其批判不准登岸者　又由火車載回。。似此轉拆太多。糜費過鉅。故改良載客章程云。。

●英皇將行加冕禮　廿六日倫敦電云。。英皇佐治第五。將舉行加冕慶典　德皇威廉。及其后暨王子等　現已到英京。以便屆時恭賀。近日英國各王親大臣。。請德皇等宴敘。極形熱鬧。屆時英皇在委士棉打亞比教堂。舉行典禮。現教堂附近一帶。皆搭蓋棚廠。以備貫人觀覽遊街。。每位價値由十元至一百二十五元。所有座位。將已售盡云。。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祁禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

洋貨 麗華隆英記 疋頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結衫褲各色鶯蔦毡棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布毡禮香鹼花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張

麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀 爲記

TRADE MARK

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華人慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮裕尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售

中國裕茂茶庄白

金山正埠 聚昌榮
TSUE CHONG WING
787 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL

嘩慎頓街門牌七百卅七號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

皇家信箱二仟一百廿三號

貨眞價實童叟無欺

永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

人司事　胡植庭　黃美蕤　劉孔安　關崇炳　啟

金山 正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢絹衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃蓀照　胡翰全啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺嶠醫觴　外臺秘要　秘授[illegible]

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒[illegible]名中外工商士庶久已[illegible]

舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒[illegible]

計開

舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚黑髮酒

全尾蛤蚧滋補酒　滋腎金鎖添精酒　參茸虎骨酒

千歲白鳳酒　養血壯陽龍鳳酒　參茸寧神丸

參茸衛生丸　仙鹿烏鷄培陽丸　龜齡蛤蚧丸

十香止痛丸　自製荳稍油　仙方甘露茶

萬應如意油

代理處

金山大埠泰興隆　廣利號　廣安號　[illegible]　千里達[illegible]

紐約埠　德泰　永和昌　[illegible]　金[illegible]

云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　車利枝和生

廣東李林濟主人新會河村　李宗棣　李宏猷謹啓

香港 粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎　大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張業炳

張聲隆　張錫光　張炳魁

司事人　張聲榕　余表柄　全啓

大埠 杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

舍路 廣德號廣告

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈

四月二十日　舍路埠廣德號敢

Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●(聯)(發)(堂)(佈)(告)

敢者汪古魯埠廣祥泰原日鄺敬業李焯南鄺光宏鄺敬啓鄺光琳鄺愷敬余毓禎雷家安等均沾有股份今因志圖別業均愿將廣祥泰生意貨物架生全盤連鋪底間一應轉賣與舊股內人聯發堂承受准於肆月廿肆日午拾弍點鐘在廣祥泰交易淸楚倘鄺敬業及退股人等經手有欠到唐番各項數目及揭借擔保附會等仰依期到來理明屆期不到是爲自誤交易後照舊字號或改號營生他日財發萬金係本堂所得與退股人無涉特字聲明以免後論

肆月拾八日　弟聯發堂謹啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茵米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號專辦檀山茵米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈為留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸帑光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸帑光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

皇家書信箱在市地址第二千零三十五號

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人余 松禮 芹章 榜中 霖 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蚧蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃蓀照 黃振釗 余珥中 啓

臻於良善。。僞態售奸。。苟延適以促亡耳。。祖國前途。。思之思之。。能勿寒心。。千鈞一髮。少縱即逝。。我漢人須急起直追。。合羣策羣力以圖之。。方有濟也。。雖人各有志。。行其自然。。無須强同。。究竟公理日明。。大勢所趨。。黃祖有靈。。人心多已思漢。。外觀有耀 。先生亦須文明士。。可殺不可辱。。幸勿以不可辱之身。。反藉言論自由。。以穢汚自己寶貴之筆墨。。總祈出之以高尚而已。。以先生之筆墨。。肯改變宗旨。。何施而不可哉。此僕厚望。。亦先生本意也。。言之無文。。語出唐突。。幸祈原宥。。專此即請
文安
鄉愚弟寄生頓
（未完）

緊要新聞

●●●墨國華僑防患於未然

廿六號山爹咕西報云。墨國煙仙拿打埠富華商。還恐被革黨蹂躪該埠 致罹不測之灾。特於是禮拜六日。。在本處僱一帆船遮士斐利文。駛赴該埠。屯載貴重貨物。。若一旦變生倉猝。不虞匪徒搶奪而去 或至事勢緊急之時。。各華商亦可下船。駛出海面躲避。免遭禍患。。該華商為保存性命財產之計。可謂至週且備矣。

●●●西商會對於稟攻關員之慎重

本埠西商會諸人。昨午集議時。將華商所呈美京請改良禁例之稟。由衆察閱 惟稟內有一欵。言關員不諳事務。任意苛待華人。各西商以此欵詞意過激 故將此欵删除。。祇求政府凡華人來美。准情該人延聘律師。及傳話紀錄等。。在堂觀審。如獲邀准。則自後華人婦女來美。。關員不敢詰以褻穢之詞矣。今西商既改妥此稟 擬即署名郵寄美京云。。

●●●北京何刺客之多耶

廿七日域多利電云。日船探巴丸。頃由遠東抵埠。。報稱近日北京有刺客一班。欲謀害皇室諸人。迫在戲院拘獲華人七十名 疑為欲暗殺皇親之惡徒云。

●●●粵督致各省督撫電

粵督張鳴岐 四月初一日。致各省督撫電云。。各省制台撫台上海道台鑒 連日岐會同李提督。率營隊巡警。。分投搜捕。匪黨四散竄匿 負隅抗拒。經各兵警奮勇撲攻。殲滅數起。生擒匪黨六七十名 已訊據供認謀逆起事。。抗拒官兵者四十三名 已於軍前正法。其當場擊斃匪黨。。一時尚難查點確數。官軍弁勇傷亡亦數十人。此股亂匪。殲滅殆盡。本日已飭開城。所有各衙門局所。及城內外商店居民。。始終均未受擾。他處亦無另股起事。地方一律安謐。。餘容續電。特此馳聞 岐 東印。

●●●滬報紀粵省亂事

四月初二日。上海申報登廣州專電云。革黨起事未成。。紛紛逃散。省城有大兵壓鎮 民心稍定 李水提昨先下令。獲匪者奏奬 並賞鉅金。故獲匪甚多 至三十日。已拿獲八九十人。首領胡廷鑾。亦已就擒 並由張弁等購覓眼線二人。至小東營 起出炸彈快鎗 及印刷品甚多。。今晨由香港開來英艦數艘。保護英商身命財產。另有一艘。將婦人小孩接去。省城居民。爭相遷避 由巡警道親自步行勸慰。并派巡弁隨處勸阻。。

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租纏炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚瘙癢黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫興 甄運興 甄岡興 甄紀果 啓

●●(香港)廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaenq Rd.
Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸帑光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希為留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源號司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回兌息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳冠石 中文記錄余賓揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛簟結彩男女線仔襪尾利允駕氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字

皇家信箱二千五百零四
舖在大埠都板街八百廿六號
金山大埠永安合記啟
話筒差拿五百六十號

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Cal.
P.O. BOX 2303 TEL. CHINA 83

本號開創已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟五百零五號

香 永裕昌 港

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余覲和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

一永 金山正埠 合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

正埠

Americ
Bank

日本

事務

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以腎為本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能為功也本公司剙製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合鬭戰不倦衛生却諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F, Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
Dr. Sherrod's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢肯奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一什香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器嗎膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器嗎膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮癬疥瘡久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瘡毒餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消礮丸銀一元半
●三角虱藥一元半
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有惡稱康强機器自沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小蓆無各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印為記

專者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤為妙手能為醫藥之費便必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即為按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吮咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從帶

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

請看被誣者之表白

世之所謂各自打掃門前雪勿管他人瓦上霜誠為格言也昨閱世界日報黃不覺有意誣謗之告白弟實不甘心因弟向為人揚譽者居多受人毀謗者少故特駁數言登諸報章以表清白俾衆梓里知其非黃不覺乃是黃廷倫其父子黃相家也去歲八九月黃廷倫來自紐約黃相家出自羅省父子停驂大埠候取護照旋唐逗留數月無處入手竟至十二月尾父子齊到屋崙小店與弟晤談言及問及歸期彼對云行蹤未定仍候取護照懇兄提拔一二兒阻前程可也弟見他同姓同族之人念以同宗同祖之誼於是薦到雷林兄處代為辦理一切至於護照如何做法欵項如何清交以及謝金多少係伊等兩家之事弟概不知情況且稅關之嚴苛人人皆知護照有眞作僞有僞作眞曲直之難辨者豈只黃廷倫一人乎弟有多少期如黃世搢之親屬黃華沃之親屬等均皆來往自由毛無阻碍幸當薦引時有世搢等幾人在場盡知內情安有串通之情弊乎似此僞造謠言任意誣蠛喪盡天良全無心肝謹將實情揭出仰各埠同胞週知以免弟蒙不白之冤可也此佈

弟黃華廣披露

（調）（經）（種）（子）（丸）（方）

生朮二錢 香附二錢 杜仲二錢 鹽水炒 製半夏二錢
川芎二錢 川朴二錢 阿膠四錢 蛤粉炒 大生地五錢
當歸四錢 田七二錢 益母草二錢 酒炒 春砂仁錢半
雲苓五錢 白芍二錢 北芪二錢

共為細末用蜜為丸每個重三錢黃酒送下或鹽水送下用法臨經期早四日食每日食一丸連食四日分作三期食之無不效驗再埋一料亦照方食為要此方經驗多人勿作當閒誠為種子之良劑也此方有孕忌食是為至要

陳信泉謹佈

▲（承）（受）（生）（意）（告）（白）▼

敬啓者北美洲嘉省非時那埠之街一千零二十九號廣興店原日係周惠佳暢佳煥佳周文叔姪同創光緒廿九年周惠佳周文回家已將廣興生意交與周暢佳煥佳管業周暢佳煥佳由光緒卅一年元月回店招鄭泰祺張焯榮入股共成四股暢佳一股註部交與周鴻煥佳一股註部交與周檀而張焯榮一股已於光緒卅二年元月退歸泰祺承受前周鴻周檀亦已將廣興股份退回暢佳煥佳管業於前經暢佳煥佳來信囑泰祺將他廣興名下兩股招人承頂今邀集至德堂父兄廣興店內商議泰祺願與承埋經至德堂父兄認可由宣統弍年年結止計叄年元月之後歸泰祺管業倘暢佳煥佳有欠到各家數目仰祈於佈告後十日內到來理妥過十日外不來是為自誤嗣後或改字號或遷移或收盤或依舊廣興號當生財發萬金概與暢佳煥佳二人無涉特此聲明以免後論

宣統叄年四月廿日 鄭泰祺謹告

○●（貨價行情）

正增城絲苗米百磅六員六五
澳門絲苗米每百磅五元七
新宣粘米每百磅四元七毛五
東生和生油每箱七元零五
廣安祥生油每箱六元七毛五
同亨裕生油每箱六元二五
輿記石力粉每箱三元七五
均益石力粉五元二毛
奪標片糖每磅七仙
德昌和石力粉三元六
三氏戒烟藥片每盒一元二五
各號古勞茶每磅毫七五
弔片尤魚每磅六毫
新大糯米每百磅五元
永利威五加皮每打九元八五
調六白糯酒每打六元五
正貝水絲苗米每一百磅六元
品新三正酒每打六元六毛
五 項大蘇鮑魚每磅八毛
大蘇鮑魚每磅六毫七五
大單堆魚翅每磅二元二五
黃薄香信每磅五毛
項靚冬菇每磅六毛五
半磅庄淨白雪耳每盒八元五
正廣敏肚每磅一元九毛
正猪婆參每磅八毛五 肥大熟
毛支每磅五毫五
四兩包嘉寶軒烏龍茶每磅三毛五

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙
烟市碧打船
上午七點十五分鐘
九點十五分鐘
十一点半鐘
下午兩點四十五分鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十一點鐘
下午三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由煙租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點四十五分鐘
十一點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點三十五分鐘
四點三十五分鐘

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

市卡咕埠羅連怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟新辦實即里欲梓賜字購到按一列來式當照妥付上辦

金山 錦泰金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨真價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早贏銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託其店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啟

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕㿀眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書為據

西人佐治米亞利啟

○●（同業廣告）

我同業託筆墨為生涯藉鉛銖為周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤為感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒

世界報 中西報 大同報 啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光全啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
西伯利	三月廿三	西伯利	四月初六
差拿	三月三十	差拿	四月十三
滿洲	四月初八	滿洲	四月十九
地洋丸	四月十四	地洋丸	四月廿七
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四

廣東新聞

●●●旅港勘界維持會上外務部書

敬稟者。澳門界務。延宕三載。中外人民。注視於茲。。至今風潮叠起。後患莫可究詰。不圖葡人暴強乃爾。。乘我國家多事。竟以決絕文牒。照會制府。無論干預我駐兵橫琴。既敢要挾於前。復敢挑釁於後。越邊犯境。毀拆前山海安圍。斯時警耗紛傳。民情洶湧。附近各鄉人。羣起抵禦。有欲犧牲性命。從事疆埸。幸得該處紳衿者。排難解紛。不致釀成重案。現在香山紳民痛定思痛。組織義勇。以圖自衛。先患預防。不爲無見。深悉政府之不足恃。。無怪天下人敢怒不敢言。猶憶路環一役。葡人藉口勦匪。濫殺無辜。中國苟能興師問罪。責令賠償。未嘗不稍戢葡人驕橫之氣。。及至葡易民主。理應收回澳地。雖國家積弱。兵力或可一振。無如當軸諸公。甘居委靡。直受小邦欺凌。遂啟列雄覬覦之心。以至久懸未結之滇省界務。驟起發難。若英兵不屯片馬。。法兵何敢遽入雲南。俄人蓄謀日久。亦狡然思逞。。進兵伊犂。下哀的美敦書。要索六欵。英日兩國。各自爲謀。。以圖勢力所及之地。所以西藏問題。東省交涉。吉韓界務。層出不窮。種種要求。未始不由澳界相因而至。。尤妨別國蠶食染指。恐將有巨禍接踵而來。故曰涓涓不塞。終成江河也。澳界雖小。豈可輕忽乎哉。迄今楚歌四面。兵威逼人。勢挾大部。。權侚俄請。許在蒙古新疆自由貿易。。聽其人民雜居齊齒。則長城以北。天山南北兩路。。已消滅於無形無影耳。。東三省爲發祥之地。。必繼淪亡。。不日各國又以利益均沾。羣相效尤。中原內地。分崩離析。從此國勢日蹙。。交涉頻仍。別邦要求。殆無虛日。其能樽俎折衝。恃爲國家後援者。惟有未死之民氣而已。若諄諄以壓制手段。。禁止資政院臨時叙會。殊屬有負立憲之初心。禁止軍學各界預聞國事。實使軍心散渙。有窒學者愛國之熱誠。。至禁報界言論自由。不許登載交涉事件。尤爲輿論所不取。。比觀俄京報紙反對中朝。聳動其政府宣戰。至遂其大慾能收滿意之良果。何獨斤斤我國濫觴取締。使外交得失。民間無從提撕。必致謠諑紛紜。激民暴動。難免庚子之變。禍患重來。將見中原黃土。染成血色之塲也。言念及此。。不禁爲中國人寒心。抑又不禁爲旅居中國之洋人驚心也。。奉告友邦各國。。毋以相欺太甚。擾害我國太平。致釁瓜分之禍。。卒至各國宰割不均。互相疑忌。牽連大局。世界無日安寧。就令各國在遠東之屬土。亦不能安也。爲此仰懇憲台。。若純以和平了結。爲外交宗旨。則誤國殃民。莫此爲甚。仍懇將交涉爲難情形。及外人要挾理由。宣示天下。與民共圖。感且不朽矣。某謹稟。

●●●李將軍被刺之餘聞

追獲溫生財之巡警鄭家森。係三水人。鄭紹忠軍門之族侄。鄭對旁人云。本來是日定意四點鐘出街。後因事不果。卒之恰遇此事。故能破案。當時鄭之跟踪該兇時。。本來尚有一同事同見。兼之已經隨同跟了一街之遠。該同事中途折回。今見鄭升官發財。懊恨異常云。。

●又聞張督會商右都統 以該兇既已供認。自未便久稽誅戮。致生別故。是以電奏即行正法。。又是日孚將軍隨帶各員弁。聞鎗先逃應嚴爲懲處。其中最重者。則有杖三百。徒三千里之說云。。

●又聞日前官問兇由何人荐往廣九鐵路當工。。指由石玉山。迨後由官飭兵誤拿林玉山至。及又再傳石至。。客爲齋問。均無別情。已省釋矣。實因林石同街。而且同名。。故有誤傳。。

●●●李提擬嚴辦庇匪劣紳

頃聞李水提出巡順德香山。致電張督。請懲辦庇匪紳士文稱。張制台緝捕局鑒。昨準由省出巡。經陳村勒樓容奇。均尙安謐。午後至大黃圃。據香山協縣及清鄉委員面稟。。初五晚。三社坊吏練劉栢等 科同著匪劉世杰劉乙劉正劉周等匪二十餘人。身穿二社團練號衣。械搶金華烟絲店夥麥世熾一名。因恐巡警救護。放槍亂轟。。誤斃鄰店夥件王卓可一名。當經營警追捕。匪等直向三社坊而逸。。即傳該匪族紳劉增臺。劉喬光。劉丕詒。劉錫麟等。交出該匪。。並將搶去麥姓起回。殊抗傳避匿不面。正在商調營勇。。分道偵緝 適準巡至該處。並據圍墟店二百餘家。稟商同前情。復飭傳劉姓匪族各紳。抗匿如故。詢據衆稱。。匪等素恃族紳包庇。尤以劉增臺平日無惡不作。最爲狼狽。至各處更練。名爲防盜。實皆爲匪。若不嚴行懲辦。匪風愈熾。永無寧日與其辦百十盜刼之匪。不如辦一二庇匪之紳。現擬督飭營隊。駐紮該坊匪祠。嚴密搜捕匪黨。一面查拿劣紳更練。務獲究辦云云。。

●●●佛山鼠疫之流行

佛山鼠疫。日漸出現。曾君墟大基尾等處。均迭有所聞。尤以石路頭一帶爲最劇。查該處李麥兩宅。連日均各斃人數口。附近居民 相率遷避。情殊狼狽。考此症治法。。毒由外入者。宜急大疏解。由內發者 宜急大攻下。發藥稍遲。。或用藥稍輕 必至不救。一般之習岐黃者。未審以爲然否。

●●●南海縣署逃去犯人之駭聞

三月十九晚二更時候。南海縣內監有一楊姓犯人。越獄逃去。惟如何逃法。看守勇丁一概不知。後至點名。始知少了一個。然已不知去向。又聞該犯在押多年。。已將髮辮割去者。。

●何督帶電覆羅定弁勇慘殺案情形

日前羅定吳村耆民電告孟管帶銘志焚殺一案。經紀前報。李水提接該鄉電告。即電羅陽何督帶藴珊。查問當時鬩殺情形。十六日何督帶電覆李提。茲將其覆電照錄如下。。水提憲鈞鑒。銑電謹悉。孟管帶圍捕吳村。匪徒抗拒。鏖戰一夜。擊斃數名 傷勇二名。並無割肉之事。由道飭印委勘驗詳稟在途。藴珊叩諫。

●●●薙髮捐斷不准承

藩司據民人李祥稟批。李華等稟請承辦薙髮捐一案。已詳奉督憲批准取銷在案。即使另有別商。復申前請。。斷無照准之理。該商等無庸斤斤過慮。仰即知照。。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常投理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李淸 李錦 謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布正珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國悉居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向爲俾濶疾早除同登壽宇也夫醫師發藥巻用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal
美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘病加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頭來甘病在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻者况情形難辦遠道甘聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛甚難醫愈云云弟聞之下肝膽心驚自嘆已前過醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返東費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾尽紙十五元付上懇求竺西氏先生詳症施藥付人調理連食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分強健再求先生代做補虛勞與氣血雙補藥散丸 料付人食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝價勞金銀二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德[illegible]之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覺信便能推測藥到可同春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者俾各埠或有抱疾病者可知有良醫現寓美國爲[illegible]古之名醫秦之和緩漢[illegible]尤望業醫道中人當存濟世之心爲心側隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有宰苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報稅此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子求必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　[illegible]十一十
CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
祖家奥地憤埠會邑江門鎮水南鄉弟張世榮叩頌

逢泰公司
男女新衣
漆器蘇杭
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨綢絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈 大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列　膏丹丸散出門不換

宰精養血補勞丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢洩精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血虛頭痛散每服[illegible]
婦科調經散痛丸每個銀一元
痧氣腹痛嘔吐丸每樽銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每樽銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每樽銀五毛
毛疔解熱萬靈散每樽銀一元
花熱保紅解毒無憂散每服[illegible]
眼痛消熱消腫散每服銀一元
陽毒惡瘡拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每個銀一元
理脾調中散濕丸每樽銀五毛
男子久洩白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消腫散每樽一元
消暑甘露太和茶每磅銀一元
咸疳消熱拔毒藥每料銀二元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬應膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳芒菓消毒丸每樽銀二元
花柳初起白濁解毒散每樽[illegible]
妙探花柳疔毒散每料銀三元
天下妙脫痔散每樽價銀三元
內消瘰癧膏每[illegible]
瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
瘰癧腐爛收口生肌散每料[illegible]
湯火致傷外敷止痛散每料[illegible]
喉症珠珀八寶消毒散每樽[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛萬靈丹每樽銀五毛

YICK SHEW TONG
San Francisco, Cal.

●敬頌大國手名醫
[illegible]
●敬頌良醫妙藥
[illegible]
●超我沉痾萬世沾恩
[illegible]
●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥
[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五杪鐘即有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值極平每月電費住家一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百卅二號此佈

代理人陳冠石
唐厚志 陳達儒 同啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東昌 大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公烟廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬
司事人 余慶和 余榮和 余謙中 余璇和 全啓

金山天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）
Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張嵩辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人 湯宗湖 湯裔烈 湯思瑞 湯義芹 啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

金山 大埠 裕安
貨眞價實
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙 光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝尺紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逃一一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
參玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去腠頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔壓妙藥
參茸衛生武深丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效
[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]

●眼科良醫 大放光明
[illegible]

●恩同再造
[illegible]

●良醫壽世
[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均從取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羡銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷 鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒 本館啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘 市得頓 老大 都李士 李地立
老士委 高老佛 沙架兗度一帶
●六句四十分鐘往 煕活 奶路士 山多些
●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋
沙加兗度 老市啡 尾利允 烈定 整市 緬華
伊路埋𨋢 域架啡 林市 地啡士 活崙
委任市 蔑士委路 委路市 夏未順 哥寧 地
煕罵 烈保捞付
●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市 錄架
山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛順
李化摩 李杜立 士得順 杜李市 羅市邊爛市
紐文 老大 沙加兗度 非市那
●八點往 老沙 烏握 仙打啡 山多寫 羅市吉
打市 胡禮地 山地古老士
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李
士 士得順 馬舍 啡市那 哥愼 顯佛 快些
利 波打委 北架啡
●九句往 奶路士 李化摩 士得順 化架市冰冷
挨安 沙架兗度 梳魯剌 吐鵝林利 山多寫
●九句往東方車 沙架兗度 吐拉悬 惡順 梳力
典化 乾市失地 山蕌 市架咕 紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文 砵哥士打 孖典 比本
●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得
嗵 孖舍 啡市那 顯佛 快些利 都𨋢李 北
架啡 羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地
奥罵賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市嗵
●十一點二十分鐘 鵝時崙 砵崙 含路
●十二點鐘往 烈治文 砵哥市打 秘尼沙 小笋
沙架兗度 吐拉悬 的愼 依老米拿 租拿罷
高非路 羅市 欽剌 地芬市 委壬市 高老沙
委路士 尾利允 子固 列步祿

下午
●一點鐘 奶路士 山多些 一帶
●一點四十分鐘 山尼宴度 乃路士 山地委
●二點鐘 老沙 烏握 山多些 山地古老士
●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些
●三點往 秘尼沙 濶打時 沙架兗度 活崙 奶
士蘭定 天巴 尾利允 阿啡 高路啡 都烈基
起臣 米拿 都腦帕 企拿
●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷
山打連拿 卡李時錄加
●三點二十分鐘 士得順 砵葛時打 孖典 拜崙
毛爹士度 孖舍 啡市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市
錄加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得嗵 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 煕活 奶路市
普利盛嗵 李罷摩 啡士那
●四點四十分鐘 烏文 羅時般拿市 綿都打
啡市那 都𨋢利
●六點鐘拟路快車往 北加啡 羅省
●五點 老沙 烏握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙
蘇笋 沙加兗度 尾利允 阿啡
●六點四十分鐘東方車往 惡順 普伊步路 典化
乾市失地 山蕌 市卡咕
●六點四十分鐘 煕活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往
沙加兗度 尾利允 濕定 砵崙 含路北方一帶
●九點鐘東方快車往 惡順 青晏典化 乾市失地
奥麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 啡士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往 山多些 吉蕌 夏利士打 怕
下路 挖臣委利
●八點往 山地古老士 綱地李
卡士杜華 士連拿 山鵝杜
怕時捞步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山
地巴罷 雲都𨋢 惡時𨋢 羅省 巴夏路 挖愼
委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉蕌 夏利時打 市連拿
怕時捞步 山雷奥卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波令健 山馬刁 怕捞鵝杜
山多些
●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑嗵 山
希魯怒

下午
●兩點鐘往 山多些一帶
●三點鐘往 山多些 吉蕌 怕下路 挖臣委利
山地古老時 卡市華 玄地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉蕌 士連拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路[illegible] 梳 濹士
嗵 鵝柯連 乾市失地 山蕌 市卡咕
●五點鐘 山多些一帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刁 烈活 怕老鵝度
山多些 山地加𨋢 檽吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●六點往 山馬刁 烈活 巴老拉杜 山多些
士連拿 巴梳老步 山蕌澳卑時步 山地巴罷 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

中國新聞

●●●李經義力持强硬主義

片馬交涉。懸宕數月。外務部屢與英使商議。迄未解決。而外間又有中國將遷就了結之說。滇督李制軍。大不謂然。。屢電政府力爭。并主張强硬對付。茲聞制軍月初又有長電致軍機處。條陳辦法六端。大致謂滇邊緊急。關係全局。非一隅之事。請朝廷勿惜養兵儲糧之費。勿忘攻戰防守之備。兼須破格用才。以待强敵。至所有應變方法。宜令內外大臣會同商榷。經義一人不能任此重責。。惟管見所及。約有六端。皆目前萬不可緩之事。（一）片馬界務。。仍請朝廷以最後之着。作最先之策。提出地圖。交平和會公斷。（二）英法隆興公司七府礦約。滇民悲憤極深。請政府速定辦法。。或即派專員來滇會議。或令隆興代表入京商議。若遲迴不決。外患未迫。內亂將萌。（三）滇省提督。宜擇威望武員。。請以陸棨廷任提督。以資統率之用。（四）陸軍雖已成鎮。。而子彈不足。萬一開戰。無以備用。。請令鄂督先撥尖圓子彈三千枚。運滇收藏。（五）請再由鄂粵兩處鑄造尖式子彈六千枚。（六）前電所請之協欵七十餘萬。非如數照撥。。萬不足以供給一切經費。至滇省豫算。更萬不能減云云。。初六日。又有致政府電一道。中言前奏事件。亟宜議定辦法。英國現又添兵五六千人。分駐紅蚌河。用意叵測。。仰光商會報告一切危險情形。足見滇事之急。人心恐惶。。事關實在。經義鎮撫無從。若政府再無成算。勢必釀成內變。監國閱後。飭交會議政務處軍諮處。各抒意見。商定辦法。不知現在曾已解決否。。

●●●外務部悲極生樂

自前月二十七日。外部回覆俄使應允所稱各節。俄使回文甚爲滿意後。於是外務部心乃大定。而壇坫宴然矣。。連日俄使館請宴。英使館請宴。極盡樽酒交錯之樂。。英國克卜爾夫人者。前英皇之女友也。凡有讌集。非招夫人。車駕即不赴。其寵異如此。日前夫人遊歷到京。。外務部特別奏請引觀三海焉。中俄交涉定後。京報紛紛議論。。外部極不謂然。後以各報喧登某侍郎私事。某侍郎尤極不悅。。於是公私函件達於民政部。請取締報館。肅邸但傳語報界公會後當格外小心。措詞極爲和平。

●●●法京之瓜分會議

聞駐法公使。將巴黎第四次會議瓜分圖。報告政府 。俄國分內外蒙古。新疆甘肅山西直隸。日本分吉林黑龍江奉天福建。德國分江蘇之江北安徽山東。法國分廣東廣西雲南貴州。英國分江蘇之江南江西浙江湖南湖北四川西藏。惟陝西河南兩省。爲中國主權。而美國仍守們羅主義。。不欲恃强佔據云。。

●●●留學歐美女生准給官費

學部年前編訂東洋留學女生酌補官費章程內。。并未訂有赴歐美留學補費辦法。近聞唐尚書與左右侍郎。及圖書局局長。會議擬定歐美留學女生官費章程。其大略云。。赴歐美留學女生。查其學力優長。品行方正。俟畢業歸國後。足資啓迪本國教育者。。由部選定補給官費。。至普通留學女生。經本省提學使考驗。果有學力。與章程合格者。亦准補給官費。以期女學教育之發達。刻下正在編訂細則。。

●●●資政院議員要求集議條約

近聞有資政院議員十餘人。因臨時會召集無望 而中俄改訂商約之期已迫。俄人種種要求必多。我外部如遷就允准。則西北萬餘里之土地權。行政權。商業徵稅權。將拱手斷送於俄人之手。邊徼既失。腹省隨之。朝鮮猶太之禍。轉瞬即至。其事殊爲可危。擬即飛電各省諮議局。聯合署名。要求樞部。凡有重要條約之締結。准先付院集議。。並撮要電示各省諮議局。否則如有損失。國民不負遵守條約之義務云。未知此議能辦到否。

●●●日本人之汪公使歸國談

此次汪公使歸國之原因。公使館不允宣佈 故外間亦無從探悉。據與京維也納之電報。暗示由於中日間之交涉。。然突然歸國。必另有原因。以吾等之觀測。如爲滿洲問題。則竟在北京商議。毋庸公使歸國。惟該公使曾任英使。。並充調查憲政大臣。於外交上頗有經驗。現在中國之國際交涉甚多。例如中俄問題。現雖解決。。今後關於細目上不可不再行磋商。片馬問題。不僅國境而已 萬 不幸。而動干戈。。日本則按照日英同盟規約。亦必加入。總之種種之難決問題 非諮詢於明於外交者不可。故召還汪公使之原因。。或爲諮詢起見。且可明悉日本政府之意嚮也。

●●●新內閣官制草案（再續）

第九節 內閣各大臣具奏事件。其關涉行政全體。由總理大臣左右副大臣。會同各部大臣。連銜具奏。。其關涉數部變更者。由總理大臣左右副大臣。會同各該部大臣聯銜具奏。。其關涉一部行政變更者。由總理大臣左右副大臣。會同該部大臣。。聯銜具奏。其專屬一部行政事務者。由該部大臣。。會同該部副大臣。聯銜具奏。

第十節 凡遇重要事件。由各大臣開閣議。請旨定奪。。開議時。。以總理大臣爲議長。議決之 。其應議條目如左。

（一）交院之法律草案及歲出入之預算決算事件 （二）軍國重要事件 （三）外交條約及重要事件 （四）奉旨飭交事件 （五）臣民陳請事件 （六）關于官制變更及法律施行請旨事件 （七）奉旨交議奏補以上各官之任免黜陟事件 （八）彼此兩部有爭執時判決事件

第十一節 內閣總理大臣。暨左右副大臣。在其職司所屬事內務。得發布閣示。

第十二節 左右丞承總理大臣左右副大臣之命。。恭擬諭旨草案。暨管理密摺文電。並提調一切庶務。。進退委用各官。左右參議。協同左右丞。督率書記。處理事務 （一）繕發諭旨 （二）收掌論摺 （三）謄寫及發遞硃批 （四）監印本閣會計 （六）收發文牘 （七）收掌奏職以上官册 （八）編輯本閣記錄事項 （九）管理本閣應用書籍 錄事料理一切庶務

（未完）

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 鄧燦 黃子瓊 鄧濟衡 雷亨 黃燿臣 林炳焜 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其滿藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倫日久症項再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫

●●名醫妙藥

藥到回春

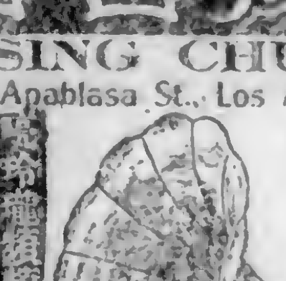
●●恭頌良醫

LAU YIT CHO. Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭菠香丸每個銀一元

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal



啓者小店向在羅省地利埠亞步巴碌沙街開張[illegible]各樣俱全貨物新鮮[illegible]諸君光顧[illegible]今又代理各公司新欵之金龍印双面唱碟及新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同[illegible]樂者同一樣也[illegible]恐外埠[illegible]未能盡錄諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啓

悅來棧 本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

悅來押 黃廷爍 譚龍麟 吳奕柏 周自燮 悅來棧 伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 敔

四川伍家園 啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚤丸 龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 白濁止痛散 立止牙痛散 萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手飾銀環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆敔

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三號至七百三十五號出辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝敔

拾慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 拾慎兄弟公司敔

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. E. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙湳乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙湳乍帽店謹敔

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號出賣影相器具樂水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十兴 西人山失影相機器店敔

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉逐業儒就術精究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政年月大長庚十二元 七政相命同叅十六元 七政中長庚六元 四餘元五 相法面議 卦卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 擇日二 先生現遷寓大埠天后廟街富陽會館對面二層如有志求批者請將年庚時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈 話筒拿差一千○二十三 鄭弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯滙兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥照在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾襯步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列

一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治 副總理卡市姐緯 正管庫把樂 副管庫兵紐緯 仝敔

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

敔者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理粘路文管庫夏利地仝敔

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敔者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上所祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛衣袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street
San Francisco, Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈪環打造各欵時款花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打做並蓋有本店字印如有低僞永遠包換常存十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字函來照辦 話線一百一十七號 舖在大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

大埠 求新齋

Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco, Cal

敔者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意彩件投充經合成堂光得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售 帖式備要每卷銀二元二五 新栗圖每本五毛五 字花題每卷五毫五 成條五百一二元五 一千三元五 俱付費在內 又有真香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值 代沽帖式處 大埠都板街世界報 曾生堂

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精細各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 柏思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹敔

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸係留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敔者羅省埠糠愼媽啉種樹公司現改爲的技緯麗沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并附以漢文新欵瓜菜書一本內有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技緯麗沙菜種公司啓

敬者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙綿貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李犂庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

正羊毛窄結衫

MARYSVILLE

各色鴛鴦氈

貨眞價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色 桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備降冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙蓮公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

舖在舊金山大埠都板街八百四十號新才德上三層或寄都板街世界報轉交亦可

加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元 流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛 寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

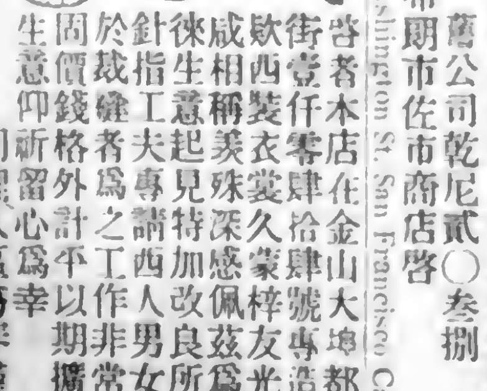
●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檳米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等名貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎○貳○叁捌 廣公司乾尼貳○叁捌 西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal.

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區劵琴謹敔

遊戲文

答太陽超五君（續）

（亞雪）

數毛銀一篇論說

名論一篇。。美金三元。。乃美洲報界普通價値。。唔學得汝每月四十五元。。連執字與一切是非。。都包晒呢。

名譽書記以圖保舉

此事乃出自張公黎公盛意。。并無所謂保舉。。汝吠錯了。。

專講保皇善事主人

保皇唔慣講。。立憲爲救亡第一靈藥。。乃我所常講。。所以常講者。。又因汝屢索。。故屢言之。。以投汝所好耳。。本報主人。。今年對於鄙人獻議。。無不樂從。。故數月間。大改從前和軟之習。。

不敢明槍明刀

出正名者。。爲明槍明刀乎。。抑出詭名者。。爲明槍明刀乎。。不過于吐屬間。。說不出惡婦放潑語。。細人揑造語耳。。

世傳殺人術

醫術已三代擅長矣。。醫者或有殺人之術。。究無殺人之心。。汝同顧頂一代何如。。連日採訪者紛來。。大把材料。汝欲爲先人作佳傳否。。哈哈哭够鬧够。。又欲罵人祖父。。此等大主筆。。獨一無二咯。。

阿雪欲充少年報名譽主筆

未必。汝自問懇求幾次。然以李君某會談一次。爲最實落。倘非朋友兄弟阻止。刻或尚共事。。汝亦何至積忿如此之深。。噫。小人咯。。

謂磨劍女耶爲戰勝奴黨之人

欲蓋彌彰。。噫。臭 臭 臭。。

超五君。。汝所指攻各節。。除兩問題外。。是否揑造。。汝自知之。。金門人亦多知之 。惟凡欲攻斥他人。。必自己之穢史無多 或雖多而他人不知。即知之亦不甚清楚。。方可落手。汝之歷史奚若。。請于平旦時。。敲心 數。。爲多人所知者有若干穢事。。亦請敲心一數。。萬一對家與汝同此心術。。實舉穢事。。詳列清單。。即値雪地冰天。。恐汝嫌熱。。今我姑且按住 。未遽依樣畫葫蘆者。。非敢自矜心術之正也。。亦非戀戀猶有故人意也。。約而計之。。有三因焉。。一因父老兄弟所苦勸。。（咸云如恐遠處誤會。據實辨明便了。切勿揚揭彼事。見笑各界）。一因投鼠忌器。。亦即諺所云打狗須念主。。一因汝之狂吠一出。。多以喪良二字爲斷案。我不欲循汝覆轍。（雖作對尾者。。不同于出對頭。。仍是恐召物議）。然此恐非汝所知也。。汝非謂人爲悞禍。。即謂人爲威感耳。。吾爲最後之忠告。。汝以急進派爲名則可。。如實有此志。。須換過一副腸胃。。倘循此不變。。而又甚之。。汝一人破壞之有餘矣。。質諸貴黨人。。是耶非耶。。

窃維此次之決裂。。悔不聽老成之言 。回憶抵埔時。。滿目新交。止汝爲十餘年親暱族友。。天涯故舊。。喜何可言。。故數月間。。行必雙。。坐必對。。一日不見。何啻三秋。。爾時紳董父老。或暗醒。。或明提。。一若慮予之有後患然者。。（此事曾對汝說過。。藉作規勸。。但不曾說明紳董父老爲何人耳）予初漠置之。。以爲諸君子所嫌者。。談革與陰私耳、而談革亦一種神聖主義。。陰私則屬於箇人事。。與己無涉。。何必嫌。。遂一年之長。。相好無間。。有時或與東家齟齬。。我必力任調和。。此皆兩埠人所共知者也。。 未完

報餘隨筆

好好

好好一個青年。。說是不識字的。。可惜。。
好好一個識字人。。不喜歡讀書看報的。。可惜。。
好好巨萬家私。。用在嫖賭吃着上。。可惜。。
好好光陰 。用在詩鐘詞賦上。。可惜。。
好好金錢。。落在守財虜手裏。。可惜。。
好好財帛。。埋沒在地窟裏。。可惜。。
好好女子。。喜歡去學自由女 。可惜。。
好好留學生。。存了做官發財思想。。可惜。。
好好官兒。。做了賣國奴。。可惜
好好正監測官。。做了無頭寃鬼。。可惜。。
好好頭顱 。却爲了一無謂之孚琦斷送。。可惜。。
好好華僑 。却不許我去撫邮。。可惜。。
好好商店。。東塌西倒。。可惜。。
好好土地。。任人割據。。可惜。。
好好報紙。。都記些英佔片馬。。俄据伊犂 。許多不祥事。。可惜。。
好好中國。。偏發生了片馬伊犂許多不祥事。。叫報紙上不得不記。。可惜。。
好好中原 。怎變了一個西瓜。。可惜。。

專件

旅墨華僑全體商工中央總會章程

「續前」

一定名　中央總會命名曰旅墨華僑全體商工總會 Camara de Comercio e Industria del Imperio Chino en Mexico 各埠支會命名曰某埠中華商工會 Asociacion Comercial China de 外埠向有團體會之處應一律改正名目未有團體會者趕即設立總期凡有華人百人以上或數百人以上之埠皆有此支會之設其埠小人少者得附于最近之埠或數小埠合羣設一支會亦可所有章程有奏定商工會章程可以遵守或視各埠之情形畧爲變通至現時未經設立該會之埠但求先立基礎暫不必求其完備一俟中央總會成立則諸事有所秉承矣

一權限　各埠支會如各省之諮議局中央總會如京師之資政院支會爲本埠融化界限聯結團體保衛治安而設總會則謀全體之幸福而設

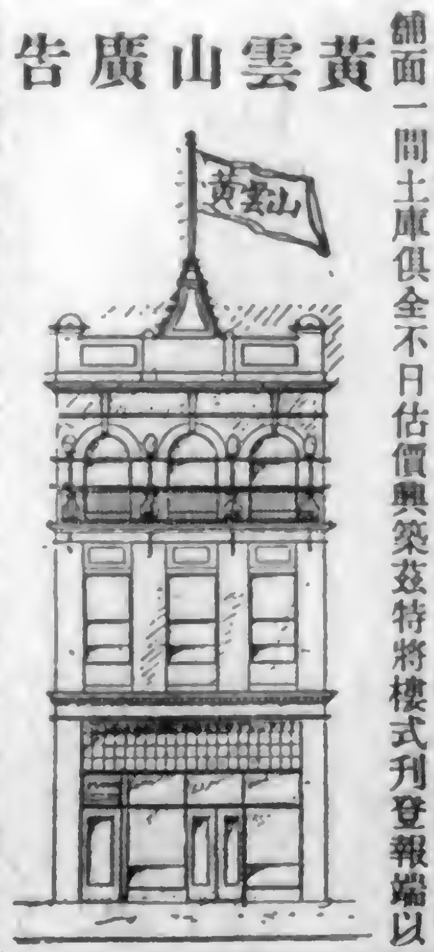
支會會董由各本埠公舉支會總理由各埠會董公舉支會辦事員由該埠總理與會董選派

總會爲衆支會中央集權之所故總會會董爲各支會代表合成惟本代辦兼總領事有代表中國政府暨代表全體華人之資格又爲此次組織總會之發起人應處於監督地位對於總會各會董與一切立法行政上有監察之權凡總會之總理協理選定後除報部立案外當諾加札委任以昭信守如或衆議難決得請監督決議

（未完）

天生號十足金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金棄便換舖在金山大埠杘臣街七百四十三號牛開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一
Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日 保太和謹啓



黃雲山廣告
啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區闊二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築玆特將樓式列登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼 此佈
宣統二年正月吉日 黃雲山公所敬

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
舊電話 Fillmore 839
Dr. Chan Ton
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症
跌打 損傷 斷骨 雞喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

遷同 大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
◉本堂仙傳秘方
婦人奶雞藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羗
正地道羅浮羗

正埠 泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
啓者本號開張三十餘年向在大埠杘慎街七百三十七號專辦金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

金山 正埠 泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.
本號在大埠杘慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人 譚煥才 周益福 譚鴻開 周道倫 譚揚文 仝敢

金山 大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮醆枝欖椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
启者本店㟁辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

◉◉◉訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦省亞李市備埠營生共有商店五間農圃數處距料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械蜂擁而至競將弟商店農圃財物騾馬等項搜搶一空約計値洋銀萬餘元致使生意閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾靡有寧日墨政府置若罔聞更奈此埠路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里被黨肆亂無人來往音信梗塞幾至糧絕弟等現際玆危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此寃屈無路可伸玆特付上報費銀四元敬求貴報將此凄慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知寃屈不禁銘勒心版矣肅此並請 均安

旅墨國順腦省西李市備埠
宣統三年四月十一日
弟等衆梓里 李錦生 李泮業 周開傑 黃金亮 周道衍 周子覃 黃瑞榜 仝敬頓

新張
存仁堂
粵東
省城
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况変際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內埠外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記 茲將各酒丸散開列
龜齡蛤蚧補腎酒 除陰烏鷄滋補酒 烏鷄三鞭子酒
參茸虎骨加皮酒 鶴鹿補腦延年 三蛇班豹龍虎酒
熊掌鹿鞭壯腰酒 各色菓子酒 夜遊海狗鞭固精酒
三蛇膽如意油 寧神丸 如仙茶 並丸散膏丹藥酒太多
多未能盡錄 本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號 裕昌隆 二埠廣英昌 存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

◉◉◉墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物兼售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀両由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近中人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日　墨京永同益司理人謹白

（黃江夏堂耆老表明勸息之佈告）

凡人之賢否事之曲直梓里宗族自有公評黃雪如者本族寒士也生平狷介自持每不苟取惟安貧以專精其學我族人素所欽仰已酉夏來美就甯陽主席會館舊例主席於期滿交代時送扇于親友以告別事行已數拾年于玆矣雪如力矯其非不肯沿習我昆仲知其貧也勸其循例擇送雪如志終不稍貶然念其遠涉二萬里外留寓將兩載今歸而旅槖蕭然殊有愧於宗誼睦婣之道因聚族會議爰修公函寄佈同族各盡其誼斯固我同族人義所當自爲而無可訾議者於外人何涉且於雪如更何涉乃少年報竟指亞雪爲斯文乞兒噫異矣古者行必有曠與不傷惠而取亦不傷廉雪如志行學術如何不但同宗知之即梓里亦均有公論何得汚蔑之若此推究此事緣起不過因兩報宗旨不合言論各殊故發出如此怪事我族閱報後刻即邀集耆老商界會議一面由話筒通知雪如切勿駁論一面着人通知少年報大主筆說明公函之來歷間有責備語亦族例所應然不料該報遲日登報竟然謂雪如着某人到報館辱駡又謂雪如着某人聲明要打奇奇怪怪滿紙花詞該報如怪我族痴愚冒犯大報館主筆不論如何斥責亦所甘心何必接木移花盡推其事於並不知情之雪如身上報館乃公是公非之地此等小事尚顚倒若此况大事乎况近日更胡言亂語乎我等誼屬同宗不欲其操同室戈貽外人笑故據實情以表明並昭公道而勸息願我同姓人言歸於好以後不必浪費筆墨至於賢者益知自勉不肖者益知自懲各自奮勵同造大成此又我族人相期望於同宗諸人也此佈

宣統三年四月　日　黃江夏堂　黃雲山公所

黃孫照 黃樹昌 黃森家 黃英衍 黃世浣 黃朝衛
黃達仁 黃振釗 黃永驥 黃崔業 黃商翊 黃緒勝
黃乂泉 黃錦綸 黃永釗 黃金良 黃星衢 黃樓秀
黃佩蘭 黃梓振 黃　福 黃日如 黃朝柏 黃壽屮
黃藹南 黃曉林 黃吉爗 黃壽南 黃槐立 黃寬泉
黃濟川 黃宏仁 黃世揖 黃連廣 黃耀臣 黃昭傳

◉◉◉國風報本年第一二三期已到

長年價銀六元五　俱收上期銀

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得退換）廣告

新甯鄉土地理三毫　新甯鄉土歷史三毫五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精華筆二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑑一本五毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鉄關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南即事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
商部奏定律章七毛五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元二毛

◉◉◉地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛

◉◉◉（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
痲花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

◉◉◉信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酧便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八寶手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五仙
國朝名人書札六毛

◉◉◉（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英要語四毛五
華英尺牘三毛五
玉堂字彙二毫五
攷正字彙二毫五

◉◉◉（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五

◉◉◉憲　法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

◉◉◉國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習畫學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英語教科三毫
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字様三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元

◉◉◉歷　史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
新体中國歷史一元
安南史一元
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

◉◉◉（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫
歡喜果三毫五
白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五
學究新談六毫
大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫
東周列國八毫
海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五
滑稽外史二元
天際落花三毫五
双孝子喙血酬恩七毛五
双環案二毛五
十五小豪傑式毫
傀儡美人一毛五仙
一聲猿二毛五
幻想翼一毛五仙
男女生殖器秘二毫
玉樓芯劫六毛
冰天漁樂記六毫
小英雄二卷七毛五
媒孽奇談三毛
青蘋影二毫五仙
電影樓台三毛五仙
九美奪夫三毛
劍底鴛鴦七毛五
倘友錄銀五毛五仙
癡情記二毛五
恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙
珊瑚美人三毫
西利亞郡主五毛
海上花柳游戲四毛
剖腦記二毫五
海棠魂二毛五先
十字軍英雄記一元
苦海餘生五毫
多那文包探五毛
苦海餘生艮四毫五
康納新志一元
隋唐演義七毛五
愛國二童七毛五仙
錬才爐二毫五
舞蹈游戲三毫五
旅行述異七毫五仙
唱歌游戲三毛
羅仙小傳二毛五
玫瑰花下二毫五仙
九命奇寃七毫
車中毒針二毫五
花月香城記艮三毫
五酬恩記五毫
瞎騙奇聞二毫五
埃及剖屍記銀一元
劇場奇案五毛
易形奇術二毛五
酬世錦囊二毫五先
游江南一毛五
女子新唱歌六毛
愛國童子七毫五先
車中毒針三毫
世界一周二毫五
蠻荒誌異六毫五先
萬里尋親三毫
行旅述異七毫五
佳人奇遇七毫五先
寒桃記七毫五
燕山外史二毛
鬼山狼俠一元
双喬記二毫五
美人磁四毛五

◉◉◉英文書
英作文教科書三毛五
華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛
英語不求人銀一元二五
華英文件指南五毫
華英通語第二卷艮一元五毫

◉◉◉（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
五尺紅絹心綾邊二元
六尺桔黃描金雲龍湖綾邊壹元六
七言對聯每對八毛五
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
小金榜紙每張艮四毫
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
七尺清水泥金紅綾聯八元五
八尺清水泥金紅綾聯九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五

◉◉◉中華會館收到各埠賑欵芳名

◉企李崙埠 永和昌十元 協聯和 信和昌 華昌泰
怡興號 蔣新昌 每五元 蔣安耀四元 黃關秋 呂源徵
每三元 黃厚實 羅祥 趙維美 羅春文 胡遵仁
蔣國棠 林舉還 劉紀佑 蔣邦 胡邁适 每二元
永祥號五元 李奕儀 趙鵬儔 宇號 胡牛 林立元
湯名悅 陳崇活 張文偉 胡敦和 陳文浣 鍾達敬
黃賜 羅特 蔣玉山 甄棠國 蔣捷身 蔣熘可
羅逢儀 李榮 張瑞 梅宗年 梁生 陳文兆
黃星 曾錦 麥英 朱國華 李樂江 陳允簡
蔣五 林敏 黃振 甄元 呂泗 胡錫 梅廼聰
石盤氏 羅佳翔 鍾文採 鍾文琴 胡柏 李德
李佑錦 每一元 和利林 蔣本可 蔣安爵 蔣良身
李福 李池 李紹盛 蔣道護 胡辰 呂大
呂穩 每一大元 ◉中美洲葛大力架國泮大連埠
陳啓興壹百元 張文星五十元 黃冠英三十元 黃光奕
鄭森泉 張東華 每廿元 張東茂 陳聯鳳 黃昌滿
每十元 鄭月齋 周翰照 馬文詩 李宗炳 陳亞銘
徐炳坤 鄭永章 楊振聲 鄭逸興 汪添 陳鳳山
王文漢 陳亞活 陳成鳳 鄭三桂 張培光 林玉成
張亞澤 張有發 鄭樹倫 陳土 陳文杭 每五元
陳亞晃 陳官樹 鄭其春 鄭紹庭 容賞 每三元

●●●駁斥那必地省車厘隙埠（溫道煇溫岳南）訴詞之謬妄

訴爲退股人貪利忘義反悔生端砌詞刋報無理取閙迫得瀝陳始末據實駁斥免淆觀聽事竊弟廖穰龍向居天陀省悪頓埠業餐館厨工素安本分與衆梓里昆仲無怨事因光緒卅一年十一月初二日曾約伴在本埠二十五號街泰源號土庫開創雜碎館一間名曰瓊香樓共集股本銀二百四十元股份人溫榮字道煇余郁廖穰龍廖旺共四人每人着本銀陸拾元自十一月初二日開張做至八月之久因溫榮與余郁不睦始而口角繼而用武溫榮手執烟槍在餐廳將余郁頭顱打傷似此同件生氣怎能共事於是同件相商愿將生意招頂各圖別業此時四件在塲面議由溫榮議出價銀先問股件承否但余郁溫榮及弟三人均不允承故此將瓊香樓全盤生意推與同件廖旺自己承受後由廖旺招廖光庥入份仝做承頂業經出帖佈告定期交易淸楚至於瓊香樓舖底銀由溫榮經手派算各件着若干而溫榮所占舖底銀係由承頂人如數交過廖光享手托其轉交溫榮收據光享稱云該銀曾經放在溫榮煙片烟盤眼仝接收妥當矣但當時弟與余郁廖旺等均以忠信待人不疑溫榮有詭詐之心作爲妥當故不曾着溫榮立回退股帖及至廖旺光庥等交易進舖之後而溫榮又屢托親朋約弟與他設策取回此舖俾溫承做等情弟此時始知溫榮乃貪心多事之人耳忖思此生意業經四件面議愿推與廖旺承做交易淸楚合埠皆知怎能設策取回俾溫榮而做所以弟不受他愚弄祇以婉言却之而已其時溫榮知事難成亦無藉口况且頂生意之後溫榮在本埠年餘之久然後過埠如有數日轇轕何不當面訂明詎料至宣統元年九月溫榮在那必地省車厘隙埠陡起不良之心懷恨弟前日不受他愚弄設策取回瓊香樓生意俾他承做於是節外生枝胆敢付信到來問弟取瓊香樓歴年上利銀應用云云披閱其函殊深詫異想該生意自開張僅做八日收盤四件面議推與廖旺承做交易淸楚各件收回舖底銀有年餘之久何以至今又來信問取歴年上利顯係生端弟即將溫榮原信呈交本埠衆梓里披覽皆云無理取閙着弟回信責他謬妄並由梓里付信勸他勿生事端若不聽勸着佢親來悪頓集街坊調處各費用歸無理之人所出實屬公道業經梓里付函以良言相勸冀其省悟奈他一味蠻横蔑理多方推諉又不到悪頓埠調處不獨不到仍寫信辱罵本埠親朋梓里並屢屢來信問弟取銀本埠各梓代抱不平弟爲名譽起見迫得由衙門傳溫榮到埠即邀請本埠衆梓里商戶從中調處皆責溫榮無理多事即伊同宗溫百怡兄亦云亞榮不應如此難爲於弟並勸溫榮自出費用訟事當衆立回退股帖交弟收執爲據以免後論此時溫榮自知理屈詞窮亦允愿自支費用訟事即寫回退股帖的筆簽名見退帖有見處人及商戶簽名可據另錄于後復回車厘隙埠有年餘之久如此亦可匿跡銷聲反躬自省矣誰料今年二月弟又接一函內署名正月十五由北京陸軍部溫宅發字樣內責罵弟霸佔前日瓊香樓溫榮股份生意事其恐嚇之詞如狂犬亂吠弟閱後付之一笑不甚介意豈知昨閱大埠世界日報三月廿八日新聞紙內刋有車厘隙埠溫道煇訴詞一篇竟揑弟爲土豪恃强霸佔生意勒寫退約等詞然耶否耶切弟姓小人稀在本埠兄弟不及各姓梓里之多兄弟與各梓里信義相交素無怨隙何得謂土豪恃强至於瓊香樓生意出頂已經溫榮目擊派數又誰人霸佔若謂勒寫退約實屬忘義之言因弟當初以忠信待他不留意着溫榮立回退股帖致生如許風潮後悔〻梓里調處然後寫回退帖耳倘係勒寫何以埠中各商戶及梓里肯簽名見証如事屬不平理當即登報何以至今年三月廿八日登報足徵溫道煇貪利忘義反悔生端砌詞聳聽以洩私憤其種種謬妄不値識者一噱但是非不辯不明故弟將實情表白刋報駁斥伏望各埠梓里昆仲原鑒共知溫道煇之狡詐愼勿與交免貽後悔幸甚

茲將溫道煇親筆所寫退股帖原文照錄于左

立推生意帖人溫榮前日溫榮廖穰龍余郁廖旺四份合作在悪頓埠仝做瓊香樓之生意因溫榮余郁穰龍志圖別業自愿將自己名下瓊香樓生意舖底架生什物賬項一概推與廖旺招光庥承受永遠管業其銀一概當衆在瓊香樓交易淸楚毛無拖欠日後瓊香樓生意財發萬金不干推頂人溫榮余郁穰龍三人之事係新手人支理今因吾貪心自悞反悔生端耳再叫廖穰龍取股份銀兩想來理不通順現今在本埠舖戶父兄齊集取妥日後不得多端滋事恐口無憑自愿立帖爲據

見處人　廣祥源　泰源號　黃宣恩　溫百怡　梁培
陳才　黃望
宣統元年十一月初八日　悪頓埠溫榮的筆

宣統三年四月十五日天陀省悪頓埠　廖穰龍廖光庥仝啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

敬者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞鄺修瑛鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2A Pottinger St. HongKong, China

香港中環德輔道街 廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旅唐駐旅樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添備侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（鄺族學堂催繳捐欵）

敬者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至巳捐未交之欵亦希即繳交大埠總理親收給收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞　舖在廣東新寧城正市街門牌第六號此佈

廣東新寧城福壽堂李明勛　李聖硯謹啓

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來〻收妥此佈

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啓

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲健壯神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

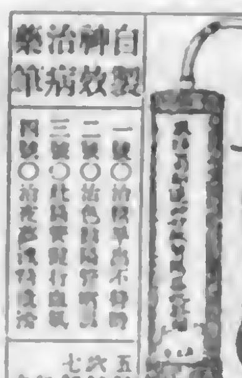
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]

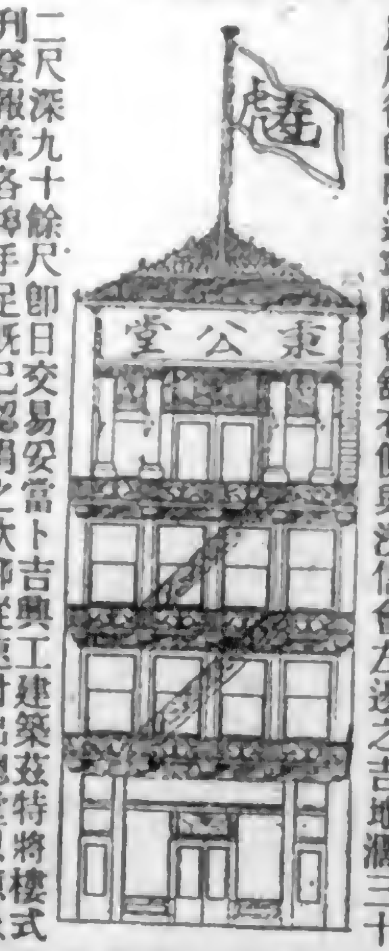
自製神效治病藥筆



[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
總發寶
大埠企李街八百八十號

●●●秉公堂廣告



敬者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築玆特將樓式刋登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　省城巨英隆启

△本館精製粒巴圖章

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

館包六個月限內如不合式再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君辨來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

- 風濕骨痛藥水每罇銀二元
- 目科立即退紅藥水每罇銀三元
- 刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
- 風濕骨痛酸軟藥水每罇銀一元
- 搽消無名腫毒藥水每罇一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
- 內消魚口便毒藥水每罇二元
- 打回瘰癧痰科藥水每罇二元
- 花柳入骨搜毒藥水每罇二元
- 搽花柳疔毒藥膏每合銀一元
- 搽花柳鹹疳藥膏每合銀一元
- 婦科調經補血藥水每罇二元
- 婦科崩漏止血藥丸每合二元
- 婦科經期腹痛藥水每罇二元
- 內傷肺癆咳血藥丸每合一元
- 風寒咳嗽吐痰藥水每罇三元
- 除痰止咳藥丸每罇銀一元
- 乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
- 應驗跌打藥酷每罇銀二元
- 耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
- 風火眼痛藥水每罇銀五毫
- 光明淸熱退朦眼藥每罇五毫
- 專睡安神藥散每服銀五毫
- 小兒退燒藥散每服銀五毫
- 小兒胎毒藥膏每合銀一元
- 神妙雞眼藥水每罇三毫五
- 遍身瘋癢藥水每罇銀五毛
- 極妙頑癬藥膏每合銀一元
- 花柳白濁藥丸每合銀二元
- 內外痔瘡藥膏每合銀一元
- 婦科閉經藥水每罇銀一元
- 心氣肚痛藥丸每合銀一元
- 紅白痢症藥水每罇銀一元
- 夜夢洩精藥水每罇銀二元
- 身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過畧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買滙亦照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

- 二頭小學中國歷史教科三毫
- 二頭蒙學中國歷史教科二毛
- 女子修身教科書八册八毛
- 二頭最新商務尺教科二毫五
- 四頭初等筆算教科書九毛
- 商務華英音韻字典六元五
- 華英呂應酹撮要一元七五
- 商務袖珍華英字典一元一
- 鄺聰甫華英彙語二元二五
- 卓岐山英語問答一元二五
- 鄺其照華英字典三元五
- 西庄英語易讀一元二五
- 商務華英新字典一元六
- 黃履卿英語指南一元四
- 改良故事瓊林五本三毫
- 鉛板四書集註六本六毫
- 西庄天文問答一本九毫
- 六頭銅板康熙字典二元
- 初等國文教授法三毛五
- 西庄三國志一本七毫
- 西庄東周列國一本七毛
- 男女婚姻衞生學五毫
- 國史讀本三冊六毫
- 古今名人畫稿五毫
- 西庄康熙字典一元五
- 二頭康熙字典一元
- ●●並有學堂各欵新書
- 各時務新書太多不能盡錄
- 梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
- 梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
- 四頭小學地理教科書五毫
- 高等修身教科書三册三毛
- 初等格致教科書三册四毛
- 中學格致教科書一本五毛
- 二頭商務尺教科書二毛五
- 鉛板東周列國十二本九毫
- 西庄三國志一十二本九毫
- 西庄日民商務呂宋話九毫
- 藤本氏華英字典六元五
- 西庄石頭記二本一元五
- 西庄生理學一本一元
- 卓岐山華英類語字典三元
- 西庄康熙字典一元二五
- 地文教科書一元二五
- 中國廿一省地圖一元五毫
- 六大政治家第一二七毫
- 物質救國論一本三毫
- 作文教授法二册三毛
- 西庄地理問答一元五
- 最新粟圖一本四毫五
- 鉛板驗方新編一本銀四毛
- 西庄六大政治第五篇一元二
- 戊戌政變記四毛
- 作文教科書三毛
- 婚姻指南七毫
- 婦孺淺史一毛
- 唐山油木面盆發客
- 並大小鐵鑊發客
- 譚樹彬藥膏
- 廿載繁華夢五毫
- 寫信必讀二毫
- 尺牘句解二毫
- 華英四書一元五
- 松木砧板
- 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

金山花旗皇家銀行　National [illegible] F. Cal.　香港上海[illegible]　[illegible]

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡[illegible]近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百[illegible]

今日新聞紙第二十卷第九十九號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　差拿二十六

VOL. X X, NO. 99　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　MAY, 26 1911 TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月廿六號
宣統三年四月廿九日禮拜五

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠戊慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿巴古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費要先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可　如蒙垂愛請將西字部伸附來定必按日呈寄

本報總辦人[illegible]啓

本館論說

今日爲政黨之世界論

（四續）（菽園自南洋寄稿）

各國政黨之籍。與其權利。皆有所限。美與瑞士。民主之國。無一人不入政黨之中。澳洲婦女亦入黨籍。歐洲各國乎。則工黨社會黨多者。人民入政黨較多也。餘以是爲推。而權利亦以是爲差焉。惟兵與吏與學。多不入黨。恐其搖全國也。美國因四十三州之各自立也。其政黨之權利。只此七部之官吏而已。不能及於各地方也。英立政黨最久。慮政黨之搖動全國。而國將受其害。故其書記官多不入黨。近日妙選富貴人乃許入黨。其黨籍益貴矣。惟吾中國土地比全歐廿國人民倍之。政黨新立。無舊例以制限之。總二萬里之賌腴。五萬萬之人民。而政黨操之。其權利之大。不可思議。比歐美大國政黨之權利豈止十倍。比瑞丹比荷小國之權利何止百倍。然則吾人何幸躬遇立憲國會民權之世。亦何幸而入中國政黨之世哉。政黨乎。政黨乎。吾人勉爲之。無失其時機乎。

政黨之權利如是。國人爭立政黨。則如何。

邱菽園曰。黨少則安。黨多則敗。黨少則吉。黨多則凶。或猶疑吾言乎。則請徵諸各國。

政黨之立。始於英也。彼十六世紀時。紅白薔薇之戰。於是保守進步兩黨立焉。相承至於今。美國者。英之冑裔也。行英之法。共和合衆二黨遞擅焉。兩黨相持。一在朝以行政。一在野以議政。在朝者。固執政權。而亦深畏在野者之攻難之也。以稍失誤。即將蹉跌也。故競競焉惟國利民福是務。而國受其賜矣。即有社會黨。工黨。一二小黨。徒爲兩大黨之塾揥彌縫。不相害也。以全國人民之多。立黨僅二大部。故人才衆多。黨勢既定。雖有英傑。不入於此黨。則出於彼黨。如國籍然。無能自外也。夫國之不能以匹夫縣創也。猶黨之不能以英傑另開也。故其黨魁皆一時之碩望元老。其黨中疏附奔走。皆一國之才彥俊傑也。資格久定。不能僭踰。故黨勢堅固。黨勢既固。故庶政克舉。而國用乂安。英美政黨之成效。未有過之者也。英美之富强。冠於大地。政黨之效也。蓋政黨但一二。則慮其太專也。政黨太多。則慮其太散也。專則恐復於專制。非立憲之意也。然人情好自立。不患其只一黨。而患其多黨也。散則政不能行。國不能立。故英美最得宜也。意與德。同立國於四十年中。意不能强。則政黨太多之害也。法與德競。而今遠遜于德。其政。於是奧將分裂矣。故政黨太多。足以亡國。吾國舊爲一統。向分省界。其人習尙。好分不好合。若各分黨乎。足以亡中國而已。故政黨莫患於多立也。願祝吾中國亦如英美而不如法奧也。今者帝國統一黨。已在北京民政部注册矣。蓋合各省之同志會。與請願開國會之代表員爲之。此爲中國之政黨初期出現。又能統一各省

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

生昌公司

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

雙龍八卦爲記

本店專辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

大埠萃泰

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫紗檯帷自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S.F. CAL.

（專辦）公煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備

本號在都板街八百一十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂

Dan Sung Tong
842 Dupont St. S.F. Cal.

[illegible]

保滋堂

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

金山　老山[illegible]　本堂開張有三十餘年　[illegible]在都板街九百一十五[illegible]

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床榻椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火煇煌汽喉適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衞生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗棠　盧奇　披露

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅毯絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百[illegible]布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回兇息

萬國寶通銀行代理華人馮恒齊

●●●墨國華僑被害宜索賠償

中華會館昨接到墨國巴梳埠太來棧及衆梓里等。廿四日函稱。旅居該埠華人所做之唐番生意。盡被革黨搜淸。所失數千金。又傷甯邑玉懷村人姓陳名阿瓊。字思明年方廿餘歲。該埠共有華僑約四百之衆。各國領事。經與該國交涉。懇貴會館致電沈代使。照會墨政府。索賠抵償等情。末署鄭煥敬。陳廣大。太來棧。陳華坤。陳國麗等付。

●●●中華撿運先友之議案

中華紳商董事。昨晚七點鐘。集議中華會館。爲前與律師夏付曲。及西人和士典等。所訂撿運先友之合同。聲明若能駁消每具繳交照費銀十元。則酬銀四千八百五十元。合同內原並載明一切費用。概免支給。今雖已駁消免繳照費十元。而仍須每具交照費二毫五仙。和士典昨晚復到中華求衆紳董將合同內所載免給費用之句删去。庶免彼此爭論。惟各紳董以合同既已妥訂簽押。毋容更改。至抄寫准照之費。自應照數發給。并定議所撿運之先友。一齊辦理。以免煩瑣。

●●●墨總統已辭職

廿八日墨京電云。總統地亞士及副總統哥路。外務部大臣巴鉢三人。今日下午四点鐘。均致文議院。告辭厥職。當由各議員許可。所遺總統一缺。由外部大臣巴鉢。暫行署理。定於明年循例履任。日前咸以爲地亞士一宣佈辭職。必有暴動。但是日本京安靖如常。實出人意料之外。

又墨國和鉢士電云。革黨首領馬爹路。因哥亞天鉢省總督及各官兵。不肯服從革黨。是日特派革軍前赴該省。攻打梳打路督署。並擬擄拿該省總督。查該埠人民。約有二萬四千人。現革軍仍請馬爹路未可收藏軍械。俟遲六月後。舉定新任總統。觀民心之向背如何。乃定行止云。

●●●雷孝敏派充使署通譯生

雷君孝敏。現奉外務部派充駐美使館通譯生。聞搭天洋丸船。起程來美。計期五月十三日。可抵本埠。黎領事昨接京函。及雷君來函。請到時照料。查雷君號叔禮。廣東新甯縣錦龍村人。係北京譯學館畢業生。奏奬舉人。簽分外務部候補七品小京官。

●●●憲政會請賑墨亂

各埠帝國憲政會列位同志義鑒。切啓者。近日墨國內亂。旅墨各埠同胞之財產生命。慘被擾害。不絕於報章。桒苑一埠。同胞遭亂斃命者二百數十人。尤爲極端慘酷。我會同志罹難者。當亦不少。死者寃慘難伸。生者流離困苦。凡屬同志。應盡救濟之義務。今特通告各埠同志。務祈從速設法救濟。以慰難中人延頸之望。幸勿延遲。是所切叩。耑此并請

團安

金山大埠帝國憲政會啓 四月廿七日

●敬告墨國各埠憲政會同志 桒苑亂後。交通斷絕。華僑遭亂。奔避流離。未得確實消息。殊切繫念。今特請旅墨遭亂諸同志。速將一切情形。函告本報。俾得代爲宣布。共籌救助之法。爲幸。

本埠新聞

○●光鷹每百四十七元五

介紹良醫 周少徵儒醫乃譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘達仙之門兩年又從學于院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠睹街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉 許炳棨 梁昭 同啓

●●●總巡捕被革之興訟

本埠捕廳委員。昨日下午集議。市長麥卡地。謂總巡捕施摩。禁賭不力。飭令各員將施摩革除。計共有委員四名。一因病未到。該三員商議三點鐘之久。內有兩員。贊成革退施摩。以多數取決。遂作爲定議。並舉定急頓和路。署理總巡之任。施摩得聞此事。以向來照例辦公。未嘗失職。今無故被革。心實不甘。即着律師比打頓。赴一號大衙出諭。禁止捕廳委員之所爲。須到衙審過。確有失職之事。乃准革除。衙官即准如所請。隨發諭飭差知照捕廳委員。暫行阻止。示期六月九號提訊。故施摩今日仍回署照常辦公。至所被控禁賭不力一案。定于二十一號乃審。

●市長之政見 本埠市長。昨日咨行捕廳委員。略謂現下各差所奉行之例。過於嚴厲。致令人民喪失自由之樂。殊屬非是。即如尾慣街一帶之酒肆。雖有定例禁止婦女入肆買醉。但有婦女乘車道經此處。如在門外買飲。自可通融辦理。巡差毋容干涉。又各酒肆如招納婦女歌舞。若無犯例。亦可准情。俾人民自由行樂。至華埠賭菜。雖在例禁之中。然亦不可過於嚴禁。如華人自行耍樂。亦可任其自由。與西人同行其樂。因今華埠賭館。一律禁止。而華人之資財。多用於別埠。于本埠損失利權不少。故宜通融辦理。以振興本埠利益云。

●西惡可惡 華人岑元。向在梳士列度埠。操當厨工。昨禮拜日因事到來本處。至晚間附輪返埠。在船上被一西惡罵辱。至抵埔登岸時。該西惡仍在碼頭。將岑毆擊。受傷甚重。適爲巡差瞥見。將該西惡拘拿。具保五十元。在外候審。岑以無辜受辱。心甚不平。特到中華會館。求派律師代爲辦理此案。冀實該西惡之罪。藉以儆戒刁頑云。

●蒙古船今日到埠 蒙古輪船。由遠東開來。計期今早抵埠。惟近一二日。適遇逆風。駛行略緩。大約午後方能抵埔云。

●招領遺屍 本埠乾的技街夾二十四街海旁。前晚某西人。見有華屍一具。浮在水面。立即報知驗屍官。將屍撈獲。搜其身上。挾有一函。寫明張振華。溫邊村人字樣。惟面目浮腫。約死去數禮拜久。不能認辨阿誰。現在陳屍場。招人認領安葬云。

●華童被貨車碰傷 華童陳伯海。年六歲。乃都板街恒和花生店東主陳萬之子。于今午行經怕思域街夾孟金街。被西人貨車碰倒於地。傷甚重。登即車赴海旁醫院療治。據醫生云。恐有性命之虞云。

●街案例誌 二號街。陳泉棍騙案。官判下獄六十日

各埠新聞

●●●梁林遺害至今

廿八日芝加高電云。本埠總巡捕麥威尼。接到敎徒卷頓來函。報稱前兩年在紐約謀害西女施高之兇犯梁林。現仍留在芝埠。操洗衣之業。總巡聞報。是日帶同傳話人。不動聲色。巡到巴摩街某華人衣館。嚴密搜查。惟徧搜一週。絕無踪跡。而該館諸人。亦無一似梁林之貌者。遂索然而返。聞總巡仍擬將全埠之華人衣館逐一查搜。以期拘案究辦。

●西犯行騙被獲 昨日屋崙電云。西犯烟士活。因四月十六號。假冒花路勤火燭保險公司代理人。楓騙大埠都板街一千零五十號三隆公司赤紙一張。佣銀一千三百五十元。隨逃往羅省。是日由暗差溪利。由羅省將該犯解回究辦云。

●●●三邑會館廣告 [illegible]屆期滿[illegible]各梓里之在山[illegible]各埠者或有未及塡注玆特展限三個月計至六月三十日清截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼 四月初四日 大埠三邑會館披露

●●●聲明出堂 [illegible]堂中費用即行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑 四月廿七日 弟黃金德啓

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂藍旛麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身亀齡集 此丹專救身體虛寒 每罇價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光睍電燈煤燈冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨 貴客來往車站歡迎 貴客光顧祈爲留心 房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉 遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可 總理人黃綬章啓 電話一百七十三號

正埠 普生堂 金山
Po Sang Tong
880 GRANT AVE
S. F. CAL.
啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每罇二元 自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百八十號 普生堂啓

大有酒房 聯記
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
啓者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客 貴客光顧價銀格外相宜此佈 大有聯記酒房啓

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
同仁堂虎骨參茸藥酒 代理城打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠積尼慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當 貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售 醫生梁仰山庽內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷 門牌北邊九十三號請照西字付來無悞 司事人 黃崇錫 黃德珞 謹啓

大埠 永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情井接濟書信銀両妥滙香港泰祥號接理凡致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 大加改良 選辦靚貨 以圖久交 以副貴客照顧之心

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結彩各欵儎服并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必揀選新鮮貨物妥爲寄上乘照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衍 寬泉 譚傳 昌惠 達仁 全啓

大埠 大光書林 各種書籍齊備書價減平請速來購 並印中西文件 代辦書籍千萬種 立即付上
洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛 花柳白濁丸每罇銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.
敬者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且褲有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人薦至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢遂痊若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉以馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈 弟易芹 趙進 仝頌

●●●聲明承受 山班典打埠大有號雜貨生意原日係黃頌世黃牛妹同創今黃頌世兄志圖別業願將名下之股份轉頂與黃牛妹承受准于五月十六日在舖交易清楚倘黃頌世有欠到唐番各項數目仰依期前來清理屆期不到是爲自誤交易後生意盈虧係黃牛妹所得與黃頌世無涉此佈 山班典打埠黃牛妹謹啓

●留學生亦與西女結婚 廿七日乾士埠電云。中國留學生李某。年二十四歲。日前適在本埠大學堂。畢業醫科。近與西女活氏相識。共訂白頭之約。擬于日間照例交婚。然後一併回國。聞該女十八歲。貌亦好人。

●墳場亦欲硬奪耶 十九號沙加免度登尼華打電云。本處附近某叢林地方。由華人批賃數年。以爲安塟先友之墳場。惟合同內聲明。倘有斬伐薪木之處。則合同作廢。任由業主取回該地。詎華人近日毀傷林木極多。西人布士亦掘金其間。擬禁止華人用爲墳場。惟華人延聘律師。預備控告布氏硬奪其地。兩造現下媾和。布氏擬准令華人取爲塟地。但仍禁伐材木云。

●管監巡差之越俎 廿七日山孖刀電云。本埠管理監獄巡差。是日特到華埠。乘人不覺。拘拿聚賭華人三名。並在檯面執去賭具甚多。現銀一十七元。每具銀二十五元保出候訊。惟總巡捕布侖得聞此事。忿然怒曰。官差各司其職。權限本極分明。聚賭案情。原不應該管監差越俎代庖。以干涉其間。我所施之禁例。不過禁白人入華人賭館而已。至於華人自行聚賭。未便施禁。故未將聚賭華人拘究云。

●華商無冊亦被拘撥 十九號士卜乾報登埃地賀省摩士巧埠電云。本處附近路委士頓埠富華商升昌。日前因無冊紙。被關差拘案。經由合衆國衙官審過。定判撥回原籍。惟被告不服裁判。將案移上大衙再審。以期得直。昨日衙官亦照批判。謂該華人初時來美。原係工人。本無居美之權。現雖爲富商。照例亦不能居美。應將其撥之回籍云。

●輪船觸礁沉沒之凶耗 廿八日巴拿孖電云。杜波架輪船。載有搭客一百名。另牛馬多頭。今日駛至本處附近賓拿馬鉢海面。因誤駛航路。致遭暗礁。全船受傷。海水瀕入。未久即已沉沒。聞僅救回搭客四十人。美砲艦約黨號。已由本港啓程。馳赴該處救援云。

●是否無權居美 十九號活地亞西報云。本處有關員二名。是早在山基布路地方。拘拿華人三名。疑其無權居美。解來本處。候查驗其有無冊紙。然後定奪云。

●無冊被逮 廿三號羅省西報云。本處關員。前晚在車路見有華人兩名。附搭頭等快車。赶出三藩市。心焉疑之。當將兩人截拿。隨又在溫佐鉢地方。拘拿華人二名。一併指爲無權居美案。解來本埠。禁監候審。

●日人亦分黨界 廿八日柯化電云。本處日僑。近日分爲數黨。意見甚深。儼若冰炭。爭閙之案。層見疊出。日前有一日人。被對黨人刄傷甚重。駐金埠日領事聞耗。昨日特派代表人到來。假座某演說堂。演說居留美國之同胞。當顧念大局。切勿因挾私憤。自殘同種。致辱國体。嗣後宜共守文明之法律。捐棄前嫌。永敦舊好云。

●樓主之歧視黃黑人 廿七日卜技利電云。本埠北部一帶。現有地業甚多。分劃疆界。招人承買建樓。經售去地業不少。惟新業主昨日組立一會。所有購買地業者。須於券內註明所建之樓。將來永不能沽賃於黃黑兩種人。以免混雜。各業主皆允簽行云。

●滄桒之變 二十號沙加免度報登佐治蘇埠電云。本處華埠。從前華人聚集於此。熙來攘往。極爲暢旺。自時厥後。或歸國。或他適。留存之華人。寥寥無幾。華埠樓宇亦同滄桒之變。最後僅留之華屋。昨日毀拆已平。重新建造。華人居留其間者。祇得一人。正如碩果之僅存。且其人來美已閱數十稔。現當風燭之年。墓木已拱云。

●開妓院犯例被拘 廿二號李叔西報云。本埠公家律師。昨日飭差拘拿華人亞扒。指爲在二街夾丕芬街開設妓院。有干例禁。押監候審。因本埠定例。凡娼寮酒肆。要距學堂二千四百尺。方准開設。該華人所開之妓院。有犯此例云。

●屋崙華匪猖獗 廿八日屋崙電云。本埠夏利慎街七百二十五號華店華彰。是晚有一華匪入其店內。購買衣服。東主取出各欵新衣。任伊揀擇。該華匪忽將彩褲各兩件。竊取竄逸。東主持鎗追之。連轟數响。皆不命中。卒被逃去。未能弋獲。後據情報差。查緝該匪。以期拘案究辦。

●私帶華人入美案審訊 十六號波士頓西報云。有西人三名。華人壹名。近日由西印度洋占尾架島。私帶華人入美。被關差拘逮。禁之于監。是日在本處合衆國衙。挑選陪審員次第研訊。查華人乃醫生甄魁梅。三西人之中。壹爲斐立士。前曾因犯此案。被拘兩次。一在一九零六年。私帶華人二十名入美。一在一九零七年。私帶華人三十二名入美。均由該島前來。致被截獲。一爲地利。乃某輪船主。亦于一九零八年。因私帶華人入美。被關員拘禁壹次。此次伊等擬串往該島私帶華人一百名。暗渡入美。以圖大利。每名取銀四百五十元云。

●獨立日禁燃炮竹之新例 廿七日士得頓電云。本埠議例官。昨晚新定一例。今年內七月四號美國獨立日。不准人燃放炮竹。賣者亦作犯例。飭差拘究。去年本埠擬施此禁例。惟因立例太遲。各商店已備辦炮竹沽售。未便阻其利權。旋作罷論。此例今年實行。一免火警。二免傷害西童。三免震聾耳鼓。裨益居民。實非淺鮮云。

各國新聞

●葡國之內訌 廿八日西班牙京電云。接葡萄牙京遞來消息。聞葡國舊黨。適因將居投票舉官之期。多欲選舉舊官。復充各職。惟新黨人不服。咸欲反抗。全國譁然云。

●日瑞新約已成 廿八日瑞典國京電云。日本與瑞典新立之通商條約。于昨早由兩國政府簽名施行。約內聲明兩國人民。彼此來往其國。均以最優之禮相待云。

●英皇加冕觀禮之踴躍 廿八日倫敦電云。英皇將近行加冕大典禮。各處人到來觀慶者。現計共有一百二十餘萬人。前數月時。本京六百五十八萬人。刻下已有七百二十五萬人。將來居期加冕。遊客雲集。人數比前更多可知矣。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工炮製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴 譚崇綸 梁永圖 吳其晃 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理客訂留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼鐵心腰片杷葉炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檳山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉從速寄上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪禮帽洋毛擴結彩褲仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蔴檯布油毡禮香鹼花露水鐘錶皮袋皮喼蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委託本店定然妥當遇遊請照上列西字門牌號數付來無悞此佈 店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張 麗華隆英記 胡植庭 陳達三 啓

裕茂孔雀墨名茶
TRADE MARK
HONG YUE MOUQ KONG
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮栢尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售 中國裕茂茶庄白

金山正埠 聚昌榮
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL
嘩慎頓街門牌七百卅七號 皇家信箱二千一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬穎俊唐番醫內外方脈 司事人 胡植庭 黃美蕊 劉孔安 關崇炳 啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦唐番各欵綢仔線彩褲羽紗仔波羅襪絨彩白綠唐山蘇杭綢緞衣服各欵首飾烟油來石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤 黃炳照 胡翰全啓

嶺嶠霞觴 外科秘要 秘授[illegible]
[illegible]
代理處
金山大埠[illegible] 廣利號 [illegible]
[illegible] 永和昌 [illegible]
云哥化埠[illegible] 金利源 [illegible]
廣東李林濟主人新會河村 李宗[illegible] 李[illegible]謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
敬者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專著殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着伴落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下 四九利益 赤坎大豊 荻海興昌 長沙永同盛 新昌源豐泰 水口同馨 同安 公益 同安棧
協理人 張明亮 張佩華 張錫光
司事人 張聲隆 張炳權 張聲榕 余表柄 全啓

大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟

舍路廣德號廣告
Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.
啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈 四月二十日 舍路埠廣德號啟

●●●（聯）（發）（堂）（佈）（告） 敬者汪古魯埠廣祥泰原日鄺敬業李煒南鄺光宏鄺敬啓鄺光琳鄺愷敬余毓滇雷家安等均沾有股份今因志圖別業均愿將廣祥泰生意貨物架生全盤連舖底間一應轉賣與舊股內人鄺發堂承受准於肆月廿肆日午拾弍點鐘在廣祥泰交易清楚倘鄺敬業及退股人等經手有欠到唐番各項數目及揭借擔保附會等仰依期到來理明屆期不到是爲自誤交易後照舊字號或改號營生他日財發萬金係本堂所得與退股人無涉特字聲明以免後論 肆月拾八日 弟聯發堂謹啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山芮米發行兼辦檀山土產運貨價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園 參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛同本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地第二千零三十號

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹榜 中章 霖 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

○○中國猶有望也○○凡爲政黨○○早出者先佔多數○○後出者募集甚難○○從政黨者○○當從其大黨○○毋從其小黨○○又視黨魁之才氣名望何如○○而後所捐出者○○乃有權利可收回○○否則輸出雖多○○奔走雖勤○○而本黨數十年不能得政○○則終身無權利可收○○亦智者所不爲也○○諺曰○○良禽擇木而棲○○既入政黨○○先入者有功○○後入者失時○○既入政黨之世○○人不能不入黨○○入大黨者收效○○入小黨者無效○○既入政黨之世○○人不能不入黨○○既入黨而泛泛無功於黨猶不入也○○如開國然○○草昧初闢○○櫛風沐雨○○竭才致力○○任大艱鉅○○斯爲開創勳臣○○如光武之吳鄧寶耿○○如朱明之徐常湯沐○○稱公稱侯○○賞延于世○○後之世執黨權即執國權者○○即在斯人乎○○英之保守黨也○○執政數十年○○格蘭斯頓既老○○則授其徒沙士勃雷爲魁○○沙士勃雷侯既老○○則授其甥巴科爲魁○○今之開黨○○豈異於開國乎○○但名義少異耳○○自黨魁執國權而不登君位外○○其餘公卿百司侯伯世爵○○皆黨人爲之也○○銀行○○礦山○○鐵道○○街車○○電煤水管○○皆黨人領之也○○漢唐宋明開創勳舊之所得享者○○豈有加乎○○故欲愛國乎○○非愛黨不能愛國○○欲愛身乎○○非愛黨不能愛身○○政黨之世界乎○○政黨之舞臺乎○○願與識時務之俊傑○○愛國保家立身裕後之君子商之○○宜有取于鄙言○○（已完）

緊要新聞

●●●哀哉我國之飢民

廿八日舍路電云○美以美教會牧師沙路○頃由中國饑荒災區歸來○據稱中國大江南北○此次荒災○非常重大○哀鴻徧野○待賑孔亟○惟查受災區域○其富有之家○多有屯積糧糈○但饑民欲乞一勺之米○亦不可得○有如窮漢赴銀行借貸○空手而還○有等富人○家中既多屯穀米○不肯發放○即見鄰近之難民○饑餓將死○亦不爲之援手○施捨救濟○今中國辦理賑濟之人○原非有意救濟○實因見外人亦極力捐助○自顧慚愧○故不得已出而辦理耳○又有等富家○自知家中多貯食物○恐難民搶掠○特派僕役立于門外○如見有難民來乞者○則給以銅錢○枚○使之他適○庶免擁塞門前○恃衆搶奪○而難民日中所乞得之錢○僅敷買米充飢○至老弱之輩○不能行乞○而又無人施賑者○則惟有坐以待斃而已○○中政府于此次非常之災○亦漠然視之○不以爲要○殊深可惜○或有難民逃往別方求生○亦爲官差逐回原籍○迫受飢寒之苦○○有心人睹此情狀○莫不咨嗟歎惜云○

●●●黎領事加札派學堂值理

欽加二品銜軍機處存記江蘇即補道金山總領事黎 爲札飭事○照得金山華商兩等小學堂設立以來○頗著成效○亟應札派值理人員○會同經理○以圖發達○茲查有華商司徒芳○朱三進○朱同安○許竹修等○熱心辦學○鄉字素孚○堪以派充值理○爲此札派○札到仰該商○即便遵照○務須竭力維持○和衷共濟○俾該堂學務○蒸蒸日上○本總領事有厚望焉○此札

右札金山華商兩等學堂值理司徒芳准此

宣統三年 四月十一日申時

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和 參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身麻痺黃腫脚疼腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上西字付來無悞

甄倫號 甄運興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 205 Vaeng Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑄代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幅西裝衣服羊毛冷結彩男女線仔襪尾利九鴛鴦紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭安伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

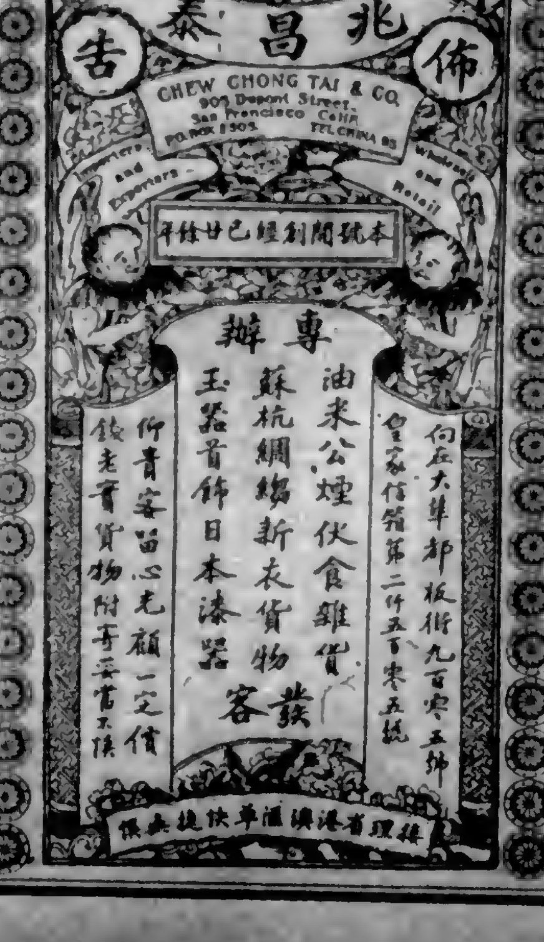
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞


兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO. 903 Dupont Street, San Francisco Cal.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
獲客
接理省港滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙款一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余焯中 余藹中 余毓樞 余覲和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號

電話差拿四十號

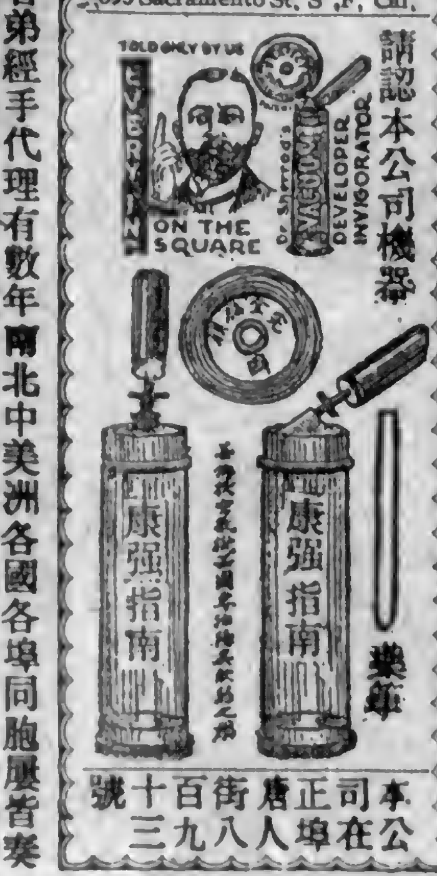
Americ Bank

日本

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之


Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.
請認本公司機器
SOLD ONLY BY US
EVERY MAN
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆
本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢言奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（兩膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（兩膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜多遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆

●壯腱行血氣藥筆 ●治尿受毒生痄藥筆

治色動尿管嘴濕藥筆

●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疗丸一元半 ●神效治花柳白濁丸銀二元

●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●立即止頭痛藥粉每盒一元

●大小便過多藥水藥丸壹元半 ●婦人調經藥水每罐一元半

●風濕酸骨身痛擦藥一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元

●解鹹瘡久瘡餘藥水二元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治腳疼身倦藥水銀二元 ●治生痔藥膏每盒銀一元

●消化開胃丸每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每罐銀一元

●生頭髮藥水每罐銀一元 ●速效滑臟丸銀一元半

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元 ●三角虱藥一元半

●安心寧睡調和血氣藥水銀每罐銀二元

●壯根活絡去勞強胃藥水每罐銀二元

●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半

●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元

●奇效複逐花柳鹹瘡餘症丸每盒銀二元

（電）每條價銀七元

（氣）至八元十元十

（帶）一元貨眞價實

妥約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要購康強機器者祈四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓剳列各物功用欲取看者來信定即付上此箇有印爲記

再者本公司有著名西醫耑醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以啖咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

○●（同業廣告）

我同業託筆墨爲生涯藉舖鉄爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒

世界報 中西報 大同報 啓

金山正埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鈪獸石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗樂發賣常有廣銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是禱

錦泰啓

（調）（經）（種）（子）（丸）（方）

生朮二錢 香附二錢 杜仲二錢鹽水炒 製半夏二錢

川芎二錢 川朴二錢 阿膠四錢蛤粉炒 大生地五錢

當歸四錢 田七二錢 益母草二錢酒炒 春砂仁錢半

雲苓五錢 白芍二錢 北芪二錢

共爲細末用蜜爲丸每個重三錢黃酒送下或鹽水送下用法臨經期早四日食每日食一丸連食四日分作三期食之無不效驗再埋一料亦照方食爲要此方經驗多人勿作當閒誠爲種子之良劑也此方有孕忌食是爲至要

陳信泉謹佈

▲（承）（受）（生）（意）（告）（白）▼

敬啓者北美洲嘉省非時那埠之街一千零二十九號廣興店原日係周惠佳暢佳煥佳周文叔廷同創光緒廿九年周惠佳周文回家已將廣興生意交與周暢佳煥佳管業周暢佳煥佳由光緒卅一年元月回店招鄭泰祺張焯榮入股共成四股暢佳一股註部交與周鴻煥佳一股註部交與周檀而張焯榮一股已於光緒卅二年元月退歸泰祺承受前周鴻周檀亦已將廣興股份退回暢佳煥佳管業於前經暢佳煥佳來信囑泰祺將他廣興名下兩股招人承頂今邀集至德堂父兄廣興店內商議泰祺願與承埋經至德堂父兄認可由宣統弍年年結止計叁年元月之後歸泰祺管業倘暢佳煥佳有欠到各家數目仰祈於佈告後十日內到來理妥過十日外不來是爲自誤嗣後或改字號或遷移或收盤或依舊廣興號營生財發萬金概與暢佳煥佳二人無涉特此聲明以免後論

宣統叁年四月廿日 鄭泰祺謹告

○●（貨價行情）

正增城絲苗米百磅六員六五

新宣粘米每百磅四元七毛五

廣安祥生油每箱六元七毛五

興記石力粉每箱三元七五

奪標片糖每磅七仙

三氏戒烟藥片每盒一元二五

弔片尤魚每磅六毫

永利威五加皮每打九元八五

正貝水絲苗米每一百磅六元

五頂大蘇鮑魚每磅八毛

大單堆魚翅每磅二元二五

頂靚冬菇每磅六毛五

正廣敏肚每磅一元九毛

毛支每磅五毫五

澳門絲苗米每百磅五元七

東生和生油每箱七元零五

同亨裕生油每箱六元二五

均益石力粉五元二毛

德昌和石力粉三元六

各號古勞茶每磅毫七五

新大糯米每百磅五元

調六白糯酒每打六元五五

品新三正酒每打六元六毛

大蘇鮑魚每磅六毫七五

黃薄香信每磅五毛

半磅庄淨白雪耳每盒八元五

正猪婆參每磅八毛五 肥大熟

四兩包嘉寶軒烏龍茶每磅三毛五

市卡咕埠羅違怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORD

各公司之留聲唱碟唱舊一有新出第即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來安當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船 上午七點十五分鐘 九點十五分鐘 十一點半鐘 下午兩點四十五分鐘 俱由積慎街口開行

文地舍路船 上午八點二十分鐘 十一點二十分鐘 下午一點鐘 四點十五分鐘 俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船 上午八點四十五分鐘 十一點四十分鐘 下午一點半鐘 三點三十分鐘

文地舍路船 上午九點二十五分鐘 正午十二點二十五分鐘 下午三點三十五分鐘 四點三十五分鐘

○●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
亞細亞	四月廿二	五月初五
蒙古	四月廿九	五月十一
美國丸	五月初六	五月十九
天洋丸	五月十三	五月廿六
波斯	五月廿一	六月初四
高麗	五月廿八	六月十一
日本丸	六月初五	六月十八
西伯利	六月十二	六月廿四
差拿	六月十九	又六月初二
滿洲	六月廿七	又六月初九
地洋丸	又六月初三	又六月十六
亞細亞		
蒙古	又六月十八	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	七月初八
天洋丸	七月初二	七月十五
波斯	七月初十	七月廿二
高麗	七月十六	七月廿八
日本丸	七月廿三	八月初七
西伯利	八月初弍	八月十四
差拿	八月初八	八月廿一
滿洲	八月十五	八月廿七
地洋丸	八月廿二	九月初五
亞細亞		
蒙古	九月初七	九月十八
美國丸	九月十三	九月廿六
天洋丸	九月二十	十月初三

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

廣東新聞

旗人飽食既久烏得不疴

初十日孚將軍遇害後。至三更天。各旗兵將大砲運往各城樓防範。先是小北外田心地方。於月初被匪行刦。於是夜必放槍一二口。以驚匪心。詎初十夜該鄉仍放如故。各旗兵在小北城樓。無不面面相覷。人人胆震。內有數人。佯作大解而下城藏匿數分鐘。見城外無別意外。始敢回城防範云。查旗人崔家保。于正月廿六携銀由大北而入。適又大解。該城口有厠所而不往。竟登大北城樓而大解。後遇匪徒。將崔之銀搶去。旋由城上推之出外。經登各報。現心田鄉放槍而大解者。反不敢在於城樓。國家養此旗兵二百餘年。不耕而食。不織而衣。一遇防範。竟敢下城。佯作大解無怪孚將軍被害時各旗兵不敢救護也。

教育品展覽會之成績

新會科學研究會。二月廿六日開幕并開設教育展覽會。查會內陳列品物。以官立高等小學爲最多。就中教員。莫定銓之山水畫。學生劉鐸之幾何畫。莫鑒樑之百蝶圖。均爲最優。官立中學堂。則以學生黃許焜之鉛筆畫。李軼翠之習字帖爲最佳。西南高等小學。則以學生黃觀高之字爲最佳。幽馨女學堂。則以學生何玉之毛筆畫。劉衍媛之織物爲最佳。其餘各學堂之物品。亦均有可觀云。

佛山聞孚將軍噩耗之失驚

孚將軍被刺事。十一日傳至佛山。咸疑省中大亂。有急欲搬遷回鄉者。嗣聞省城無事。其從省中到禪者。皆談笑道之。於是羣疑始息云。

是否局勇作匪

恩平夾水堡西水村梁姓。昨二月初二被刦。當時鳴鑼。驚動各村練勇。與駐紮夾水墟梁哨弁營勇。蜂擁而至。擒獲賊匪三名。九响鎗一枝。其九响鎗。刊有蓬塘堡分局數字。當即將該匪及鎗。解至尖石營。轉解至聖堂大營審訊。聞該匪俱已認供云。

染時疫之研究

近日省中出核時症。日漸增多。聞經食熊胆者多不救。往年方便醫院之症人名册。染核症者。亦食過熊胆百人中僅救回數人。所聞如是。錄此以待醫學家之研究云。

陳慶琛皷煽石灣陶行罷市之無效

石灣警費。自二月初十日實行官收官辦。陳慶琛暗使爪牙吳綺信回鄉唆聳缸瓦行罷市。以爲抵制。聞復連日泒人演說。皷衆停工。十六日併標長紅。遂各工人於十七日在陶師廟集議。嗣悉陳之爪牙吳達。（即綺信）被押。遂集議不成。各船戶買客均已如常貿易。所納警費。日來倍見踴躍。此可見府委之留押吳達。於地方治安有莫大之關係也。亦足見該行東西家不受陳等唆使。有先見之明。自衛之識也。陳慶琛。務亦枉作小人矣。

恩興交界之匪日盛

恩平尖石洞。恩新交界之張村布村平村聚匪數十人。聞該匪俱有鎗械金器銀紙甚多。昨月廿九夜。由駐紮尖石梁千總。率勇圍捕。兩軍對壘。匪勇均無損傷。至三月初二夜。又率多勇圍捕。鎗斃賊匪一名。登即取匪首級。解至聖堂大營。噫。匪風之猖狂。未知何日而息。有地方責者。尚不早爲設法耶。

尖石洞賊風猖獗

恩平近地紅旗村。乃恩平新興交界地方。昨二月十二夜。被匪數十人。連刦數家。并擄去梁姓小孩一名。該孩之父。被匪鎗傷其股。恐有性命之虞云。

竟有發花癲之尼姑

省城青雲里。昨有一尼姑。年約三十許。狀類瘋癲。袒胸露乳。毫不羞縮。喃喃細語。不辨何詞。下流社會。多尾其後。或戲弄之。或笑譃之。衆口沸騰。竟若不見不聞也者。行行且止。憩坐路隅。聚觀如堵。有識之者。謂是某菴尼。月來得染此狂疾。或疑爲發花癲云。

藩署奉裁歲出之情形

藩署自去年設立財政公所。歸併善後厘務清佃沙田稅契五庫。內分五科十九股辦事。月支經費約七千兩。現在陳藩以奉裁粵省預算歲出七百萬一事。甚爲棘手。誠以財政窘迫。莫可別籌。惟有先將署內財政公所。酌裁人員。減折薪水。以爲各署局倡。故昨將會計科長許守瑩章。委署廉州府缺。而遺差巳裁併所內總務科長李守象辰兼理　聞其中尙須剔裁多人　薪水亦須減折。不日當即發表矣。

養成律師人才之辦法

昨張督札行提法司。略云本省審判廳成立。查律師一項。有關辯護訴訟。難容缺點。業經咨准法部復稱。現在律師單行法。尚未頒行。應即查照法院編制法第一百七十條所載。凡在法政法律學生。三年以上領有畢業文憑。得應第一次考試。及第一百二十條所載。領有第一百七十條之文憑。得充京師及各省法政學堂教習。或律師等因。查本省此項合格學生甚鈔。亟應量予變通。即在法政學堂。附設律師研究班。限期六個月畢業。考取合格者。得泒充各級審判廳律師。凡有該法政學生。得有優等畢業文憑者。均准與考云。

飭將新寧毁學人員歸案訊辦

新寧縣屬三合高等小學堂。日前被黃祖蔭等率衆搶毁。由該縣將勘驗搶毁辦理情形。禀陳督憲察核。張督據禀。以此案前據該縣及校長陳錫周等暨董事陳月亭等先後電禀。當經電飭勒拘詳革究追懲辦。並抄電札司轉飭遵照各在案。據禀前情。應准將附貢黃文瑞例貢黃祖蔭一併斥革衣頂。歸案訊辦。仰廣東提學司會同布法二司轉飭遵照。並飭嚴勒差勇。迅將控開各匪悉獲。並勒令卡弁將黃百英交案。一面催傳陳秉乾及一干人等到案集訊。分別禀辦。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永真　老舖
本店在大埠四十餘年。叠蒙諸君垂愛。感激良深。今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絨髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾各西人所用之物俱備並羊毛撞結杉照常投理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人　李清　李錦謙　敢

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難來手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揭名久矣業醫數十年理治愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也
竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE SAN FRANCISCO Cal
美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲真傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体羸弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而[illegible]
竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所聞律[illegible]
CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]

逢泰公司
男女新衣　漆器蘇杭
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California
本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用綉衣羽紗皆備中國日本顧綉巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷此週至鄉里留意便捷無悞佈
大埠逢泰號啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S.F. Cal.

自製各項膏丹丸散臚列
[illegible]

敬頌大國手名醫
[illegible]

敬頌良醫妙藥
[illegible]

起我沉疴萬民沾恩
[illegible]

敬頌花神扶元解毒膏妙藥
[illegible]

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘即有晤語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值極平每月電費仕叁一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百卅三號此佈
公司廣告
代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.
大埠　東昌
本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各各書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈
承接金豬
司事人　余廣和　余榮和　余謙中　余瓊和　全啓

金山　天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠昃愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠　（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）
本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分泒妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白
Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.,
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有軍函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞
司事人　湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　裔　烈　啓

亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實　金山大埠　裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城　鄺美南　合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿　三號
裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝𠋣紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入鄺理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容迷一一樓述也
CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.
參五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去脈頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔隊妙藥
參茸衛生武深丸每盒一元
[illegible]

衛生丸之功效
[illegible]

參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]

竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]

眼科良醫　大放光明
[illegible]

恩同再造
[illegible]

良醫壽世
[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.
廣東旅館　利記
敢者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷
鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

稍頓怕思域公司往各埠車期
每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
老士委　高老佛　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　埜市貓華
伊路埋鉮　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　廢士委路　委路市　夏未噸　哥亭　地
熙鳳　烈保撈付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鐸架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛頓
李化摩　李杜立　士得噸　杜李市　羅市邊糧市
紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　烏握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得噸　馬舍　咩市那　哥愼　顛佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得噸　化梨市冰冷
挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鵝林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡噸　梳力
典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
噸　孖舍　咩市那　顛佛　快些利　都鉮李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奧屬賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市噸
●十一點二十分鐘　鵝時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋
沙架免度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　欽剌　地芬市　委王市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步綠

下午
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
烏握　山多寫
●二點鐘　老沙　烏握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些　奶
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基
起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時鐸加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得噸　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛頓　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　烏文　羅時般拿市　綿都打
咩市那　都鉮利
●六點鐘扨路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　烏握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡噸　曾伊步路　典化
乾市失地　山墓　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　渥定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡噸　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕
下路　挖臣委利
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鵝杜
山地古老士　網地李
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
委利　山地古老時
地巴羅　雲都鉮　惡時鉮　羅省　巴夏路　挖愼
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕撈鵝杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路鳳　卑噸　山
希魯怒

下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉墓　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　鵝士
噸　鷄柯連　乾市失地　山墓　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鵝度
山多些　山地加鉮　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴羅　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和欵臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS

349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

●●●馬 其 德 鑲 牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士豐沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Brites & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY

895 Market St. S.F. Cal.

啟者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每值銀一元减價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十六 西人山失影相機器店啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂業儒就術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批許叅訂運程之興衰斯應如嚮不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又租傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘 七政年月大長庚十二元 七政相命同叅十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 龜卜二毛五 簽卜十五先 話筒拿差一千〇二十三 先生現遷寓大埠天后廟街富鄰會館對面二層如有志求批者請將年庚時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄉弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK

225-227 N. Spring St.,

Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾緩步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列 一年週息四厘 六個月週息四厘 三個月週息三厘 正總理粒比治 副總理卡市姐辟 正管庫把樂 副管庫兵紐辟 仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles, Cal.

敬者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理駱路文寶庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩𥕢各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司𨑨波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百卄五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street,

San Francisco, Cal.

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈪環巧綉作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

求新齋

Que Sun Chy Co.

876 Washington St

San Francisco, Cal.

敬者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意彩件投光經合成堂光得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售 帖式備要每卷銀二元二五 新票圖每本五毛五 字花題每卷五毫五 成條五百二元五 一千三元 五俱付費在內 又有真香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價值 代沽帖式處 大埠都板街世界報 晉生堂

紙料公司

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天 成 金 鋪

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

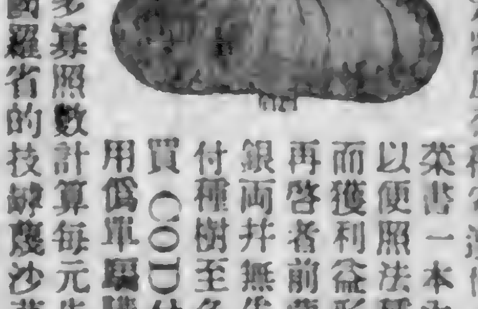
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎媽械種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛新爲相諒是禱 美國羅省的技辟蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

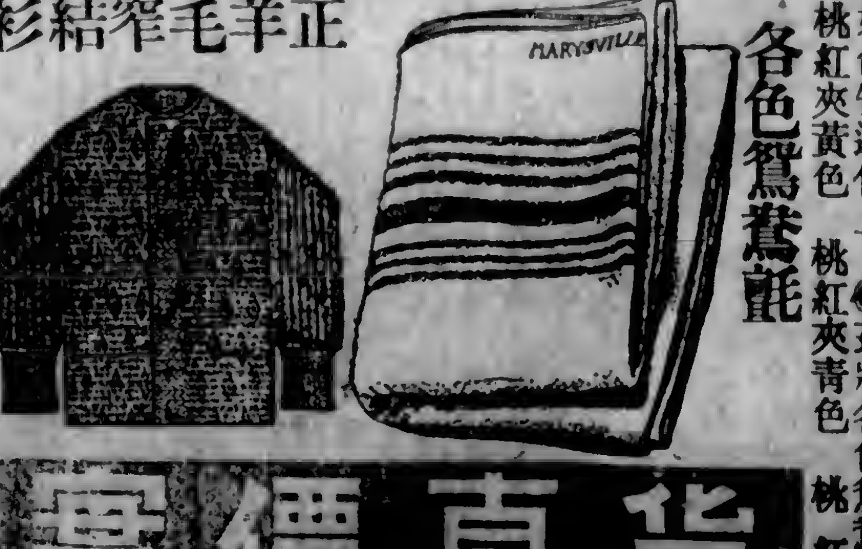
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公瀛雜貨俱全倫蒙 光顧 惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李擊庭啓

沙陳公司

SCHARLIN BROS. 987-989 Grant Ave .S.F. Cal.

正羊毛窄結衫 各色鴛鴦氈



本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張帶代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色

桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

貨真價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

舖在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街壹號報轉交亦可

加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀二元

流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛

寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百式拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外减平或緒華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO.429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai

1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區翁麥謹敬

中國新聞

●●●招商局美富輪船之浩劫

三月廿六日下午十二時。招商局廣利輪船抵上海。泊金利源碼頭。船主報告在甯波洋面招寶山外。撞沉該局美富船。情形如下。

先是美富船。於三月廿二晚。從厦門啟行。滿裝雜貨搭客。一路天清氣朗。至廿三深夜。忽遇大霧。遂開慢機。沿途格外留意。至廿四早六時。霧更重。彌漫不見。遂拋錨於東鐵地方左近。至廿五下午霧始稍減。卽啟輪過小龜山。而復霧重。不得已又在招寶山頭燈塔花柳地方拋錨。該處離滬三百里。下午五点二十五分。忽霧中突見廣利駛來。倉卒間無可爲力。廣利直向美富船身撞去。美富穿一大孔。不及四分鐘內沉去。

當時兩船上水手搭客。均大恐慌。幸水手司機大副船主等。均奮力施救。然救命艇祇放一隻。而船已沉下六十八尺。

當美富沉下時。大副西人與管艙華人。同往取救命圈。惟梯已冲去。兩人亦沉下。大副由廣利船救起。而管艙人則不知去向。

有一救命艇斷纜冲去。爲一帶水人救獲。又一覆艇有水手攬持。旋督見美富船主在水。大衆施救得救起。

是時廣利各救命艇始齊下。四出拯救。兩船中各水手。均奮不顧身。極力拯救。

茲查出搭客共死三十餘人。帳房死二人。茶房死四人。共死五十六人。均屬華人。且多粵人。

按美富舊爲夾板船。名本格列大。千八百七十六年造於英國格來斯鳩之成美利屯廠。載重一千七百九十九噸。曾在烟台沉下一次。自是遂改作汽船。此次全船覆沒矣。聞廣利輪船船頭。亦受傷頗重。

又此次美富自厦門開行時。客貨甚多。卽買票單身上船者亦四五百人。今廣利搭救來滬者者僅百十人。則呼號慘斃者正多矣。該船昨日報告謂西人均無恙。船主投海瀕死矣。猶爲某水手竭力救起。招商局初謂共失四五十人。復又言連船夫水手共死七八十人。合以上情形觀之。正恐其不止七八十耳。嗚呼慘矣。搭客中有陶季權。系挈眷由厦返滬者。計夫妻子女男僕女僕人共八九口。此次變起。僅一男遇救來滬。

●中國派伍連德爲海牙禁煙會代表

北京電云。中政府因伍連德在滿洲辦疫有效。將來海牙開萬國禁煙會。中國須派員赴會代表。現已舉伍爲中國代表之一。以赴該會。並另派伍之隨員博士兩名。往美研究醫學云。伍乃吾粵新甯人也。

●●●蒙古人變叛駭聞

齊齊哈爾南面之蒙古境界。我國移民村落。共二十六處。前日突被蒙古人襲擊。大肆焚殺。黑撫周中丞聞耗。特派討伐隊三千五百名。於前日到目的地。襲擊蒙古部落。當場捕斬巨魁數名。正欲引還。乃在中途。又被蒙古匪人三千名要擊。損失百名。現此項兵隊已退還齊齊哈爾。聞此次蒙古人倡亂。係受某國人唆使。凡軍械等件。皆爲該國人所供給云。

●●●亞細亞輪失事續紀

港報云。花旗公司亞細亞輪船失事後。經船中人員棄船後。卽被漁人搶掠。稍可移動之物。盡被搬去。迨後復行置火焚燒。直至水面而止。

●●●各研究所之退步

北京報云。前有文官考試消息。一時法政研究所。法律講習所。財政研究所。紛然并起。近聞文官考試。今年不行。各所學生。日形减少。且各學生多有謂講授不佳者。或敎員敷衍塞責者。果開研究所之爲投機乎。抑各學生之專有厭孜之目的乎。還當質之個中人。

廣東新聞

●●●港報紀粵省亂事

據士蔑西報云。革黨起事太早。原係預定四月初一日。然後發作。因尚有黨羽甚多。係陸續由港及附近各縣約期到省。凡係黨人。各有白布一塊。以爲標誌。並給銀若干。以爲費用。其主意係先攻督衙云。該報有訪事人。曾與某西官接談。據某西官說。若黨起事。過於急切。又無軍械子彈。倘使先攻軍械局。得有軍器。則其亂將遍佈云。或云。此次之亂。粵督之秘密偵探。早有所聞。電報粵垣。故大吏於一禮拜前。早已預爲防範。而李水提亦然。或向香港水師兵總。探問水師官員。有無如何設法調度兵船。據說未嘗調船。因有英國砲輪。早在粵垣駐紮。美國威路明頓戰船。昨已奉命。訂期昨晚今日開行往省防亂。駐港美領。昨接粵垣美領來電。略云人民安靖。預料并無危險。

三月三十日下午二點鐘省城電云。河南火船。奉大吏命。今日下午一點鐘。由省開行來港。佛山火船。今日下午由省來港。

三月三十晚七點鐘省城又續電云。粵督因亂事。避居水師行台。現仍閉城。嚴搜餘黨。計前後拿獲黨人數十名。附近諮議局大火。

●●●新會城魚販亦罷市

鮮魚一捐。三月廿四日。江門魚販。僅及半天罷市。至廿七日。新會縣邑城一切魚販。均已實行罷市抗捐。

●●●粵省商團出現

粵省商團。年前經諮議局議决舉辦。近有紳界聯合各殷商多人。從實組織。已假座青年會開談話會三次。舉定陸軍學堂總辦黃仕龍君。担任草擬章程。該章程內容。係公舉督憲爲督辦。以商人爲主體。而紳學慈善各界維持協助。擬公決後。稟請督院批示立案。昨爲第二次談話會。決議借定慈善會爲辦事所。當塲由大新街福和玉器號郭仙洲捐銀一千元。座中次第捐助開辦費凡二千餘元。交現銀者甚多。其餘均認定限五日內交出云。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 749 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 鄧燦 黃子瓊 鄧清衡 雷享 黃燿臣 林炳焜 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊脹大厚丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倫日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貲寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 悠頤軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客

○○婦個花柳扶元種散 [illegible] 每料銀五元

○○白濁無雙丸 [illegible] 每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 [illegible] 每両價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 [illegible] 每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸 [illegible] 每個價銀一元

●●恭頌名醫 [illegible] 藥到回春

●●名醫妙藥 [illegible]

●●恭頌良醫 [illegible]

（代理人）[illegible] LAU YIT CHO, Doon Lung Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧綉綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 舜市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

羅省成昌告白

SING CHUNG.

344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴罅沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味[illegible]各樣俱全貨物新鮮而且價廉要蒙[illegible]惠佩殊深今又代理各公司頂到之金鐘[illegible]雙面唱碟新欵留聲機器[illegible]雙面唱碟[illegible]聲玲瓏頻頻徹耳聽之者莫不鼓掌[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告[illegible]未能盡錄者 諸君欲知可[illegible]問及可將目錄[illegible]爲留心惠顧 荷 羅省地利埠成昌[illegible]

悅來棧

YUT LOY JAN

748-754 Jackson ts.

san Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儷履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷安交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍驎 吳奕柏 周自樂 伍于進 蔡祉强 伍明聰 伍梓南 悅來押 悅來棧 仝啟

四川伍家園

悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 ●茲將藥酒膏丹丸散列下 舖在四川省垣北門大街開張

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 壯陽呵嚨丸

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源通荅粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃臣街悅來棧代售

寶號 天福

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal.

啓者本号在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或追寄附來或由別舖交來均[illegible]

新歷史

伍連德之歷史

日前由學部奏給醫學進士之伍連德。。係廣東人。。以西歷一八七九年。。生於新加坡。。尋肄業於新加坡之高等學校。。學期試驗。。屢列優等。。至十七歲時。。校長以其品學兼優。。每年給學費二百五十磅。送往堪伯獵取大書院肄業。。專習理科及醫科。。考試亦常列優等。。照章得兩次官費。。一八九九年畢業得文學士學位。。再入倫敦大醫院試驗醫學。。又得官給學費。。并常獲金牌等獎賞。。爲留學彼邦者從來所罕見。。一九零二年。。得文學博士。。醫學士。。理學士學位。。由堪伯獵取大書院。。年給一百五十磅。。送往德法等國。。從事調查醫學者三年。。回英後。。英人公舉爲肺病醫院院長。。著書立說。。風行于時。。得醫學博士學位。。一九零四年返新加坡。。一時求醫者甚衆。。嗣由陸軍部尚書鐵良聘充天津陸軍醫院醫官。。去年由外務部派赴哈爾濱辦理防疫事宜。。已見成效。。此次萬國鼠疫研究會。。經各國醫生舉充會長。。現中政府又派爲海牙萬國禁煙會代表。。亦可見伍君之人望一斑矣。。

遊戲小說

還我頭來

話說閻羅天子自從做了第五殿之後。。走不到枉死城。。所以從未將死鬼放還陽世。。有一天想起了枉死城。。心中十分掛念。。遂命牛頭馬面打導。。駕往枉死城中。。進得城來。。就聽得一片喊聲。。大呼還我頭來。。要時間有無千無萬的無頭鬼攔住去路。。閻羅天子忙問情由。。夜叉們禀道。。這班人在陽間販賣私鹽爲官正法的。。閻羅天子便曉諭他們道。。你們皆是不應該死的。。所以安放在枉死城中。。可以由我作主。。放你們還陽。。但是你們的。死是犯官法而死。。還我可難爲力了。。那許多無頭鬼道。。我們做了鹽梟。。要殺頭的。。怎麼現在外務部反允許外國人到中國來做鹽梟呢。。我們死得不是不明不白麼。。若是放了我們還陽。。我們還可以入了外國籍。。做個奉旨的鹽梟。。或者掛了洋商牌子。。做個嚇官場欺同胞的鹽梟。。非但不犯法。。而且沒有人敢拿我們怎樣咧。。若大王不肯放我們還陽。。我們打算把外務部的人一個個捉死他。。來償我們的命。。閻羅天子笑道。。這可不必。。他們也快死了。。你們何必報仇呢。。無頭鬼忙問何故。。閻羅天子道。。你們沒了腦袋。。所以死了。。他們已沒了心肝。。那裏再活得長久呢。。

廿紀潮流

紐約女子要求選舉權遊街記

○自女選舉權倡行後。。美國各處紛紛繼起。。紐約埠婦女要求選舉權。。統計約有一千五百餘人。。昨禮拜六日齊集遊街。。同遊者分爲八隊。。茲將各隊及其職業臚列如下。。

(第一隊五十七街西邊)旗式。音樂。游藝。。及打金器者。。造衣。洗衣。開茶樓　廚役。及梳頭者。。

(第二隊五十七街東邊)農圃　演戲。油畫。音樂家。。。報館主筆。。藏書樓管理。。及演說家。。

(第三隊五十六街西邊)音樂。。大學役女。。學生。。律師。。畫則師。。工程師。。教會牧師。。醫生。。及看護病者。。

(第四隊四十六街東邊)商家。。打字笠者。。書記。速記者。武技。。駕駛飛船者。。及探險家。。

(第五隊五十五街西邊)軍樂。女權之先鋒者。皆乘馬車。。及一切表同情之婦女。。

(第六隊五十五街東邊)軍樂。。女選舉權黨。。

(第七隊五十四街西邊)軍樂。。男女選舉平權黨。。紐約省女選舉權俱樂部。。主張女選舉權之男黨。。

(第八隊五十四街東邊)邊士温利省。。馬士超舌省。。紐遮士省。。及千尼的吉省。。各女選舉權黨。。其自下午三点四十五分鐘起程。。由五十七街直落五號車路。。至十七街轉至要寅士果。。然後散爲十隊。。每隊有數人演說。。有反對女選權之女黨。。自早已沿途分派傳單。。指明女選舉權之弊處。。惟觀今日之大勢潮流。。雖以雷霆萬鈞之力。。亦不能壓制此女選舉權也。。

報餘隨筆

眼熱

外國人看見中國地面。。眼熱。。(可以做殖民地)
外國人看見中國百姓。。眼熱。。(可以做奴隸)
下屬看見上司　眼熱。。(叫大人孝敬多)
官場看見洋銀。。眼熱。。(可以升官可以買田地)
小老婆看見大老婆。。眼熱。。(可以叫太太)
大老婆看見小老婆。。眼熱　。(可以得老公歡心)
俗家人看見和尚。。眼熱。。(可以佔盡天下名山)
和尚看見俗家人。。眼熱。。可以有老婆)
弗識字人看見識字人。。眼熱。。(可以看報紙)

專件

旅墨華僑全體商工中央總會章程

「再續」

總會除總理協理由會董公舉請監督委任外其餘皆名爲議員如議院除議長外皆稱議員也其書記度支稽核庶務等員由總理與議員公同選任

總會每年定會議之期除開議期內各員務須齊集如有確因事故不能到者應先報明託會中某議員代以免諉避責任此外非開議時須舉定常川會員坐理一切

現在總會尚未成立各埠代表或因商務未能久離或須回外埠組織支會基礎應先於衆代表中選擇數人派爲總會組織員務期不分界限不辭勞怨担任此項義務俾早觀成無辜厚望

一俟總會組織稍有眉目當由本代辦擇定開會之期宣告各埠各埠代表再齊集墨京會議總會各項章程及設立各項規條并舉定總會總理各員

一義務　無論各埠代表爲熱心公益須担任此義務俾其早日組織成立凡在墨全體華僑欲享將來實受保護與一切之利益亦應同盡義務即踴躍入會是也　(未完)

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠尺臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry Co
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告

啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街富陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

舊電話 Fillmore 839

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳瘡　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈

貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

大埠福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自治三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠尺慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠尺慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儷履發客倫蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡鈕髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店尚辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙
惠顧　請照上列番字付來無悞

●●●訴　屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順埠省亞李市備埠營生共有商店五間農圃數處詎料是年四月四號突有革黨千餘人各持炮械蜂擁而至競將弟商農圃財物騾馬等項搜搶一空約計值洋銀萬餘元致使生[illegible]閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾嗟有寧日墨政府置[illegible]罔聞更奈此埠路遙山險與加拿妲埠相隔二百餘里被黨[illegible]亂無人來往音信梗塞幾至糧絕弟等現際茲危境迫着夜[illegible]晝伏潛逃至加拿妲埠幸得出險衆獲平安如此冤屈無路[illegible]伸茲特付上報費銀四元敬求
貴報將此淒慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知窮[illegible]不禁銘勒心版矣肅此並請　均安

宣統三年四月十一日　旅墨國順腦埠省西李市備埠
弟等衆梓里　黃金亮　李錦生　李泮棠　周開傑　周道衡　周子翠　黃瑞榜仝啟

粵東省城新張存仁堂

青蓮吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以擧杯爲歡飲食以衛[illegible]
主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工[illegible]
[illegible]
多未能盡錄　本堂酒房在羊城[illegible]製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠祐安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭晉濟謹啟

●●●墨京永同益告白　五下八

敬啟者本號開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤紙付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員表時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難楚如此多事更妨悞交收隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

(黃江夏堂耆老表明勸息之佈告)

凡人之賢否事之曲直梓里宗族自有公評黃雪如者本族寒士也生平狷介自持每不苟取惟安貧以專精其學我族人素所欽仰已酉夏來美就寓陽主席會館舊例主席於期滿交代時送扇于親友以告別事行已數拾年于茲矣雪如力矯其弊不肯沿習我昆仲知其貧也勸其循例擇送雪如志終不稍貶然念其遠涉二萬里外留寓將兩載今歸而旅橐蕭然殊有愧於宗親睦婣之道因聚族會議爰修公函寄佈同族各盡其誼斯固我同族人義所當自爲而無可訾議者於外人何涉且於雪如更何涉乃少年報竟指雪爲斯文乞兒噫異矣古者行必有贈與不傷惠而取亦不傷廉雪如志行學術如何不但同宗知之卽梓里亦均有公論何得汚蔑之若此推究此事緣起不過因兩報宗旨不合言論各殊故發出如此怪事我輩閱報後刻卽邀集耆老商界會議一面由話筒通知雪如切勿駁論一面着人通知少年報大主筆說明公函之來歷間有責備語亦族例所應然不料該報遲日登報竟然謂雪如着某人到報館辱罵又謂雪如着某人聲明要打奇奇怪怪滿紙花詞該報如怪我輩痴愚冒犯大報館主筆不論如何斥責亦所甘心何必接木移花盡推其事於並不知情之雪如身上報館乃公是公非之地此等小事尚顚倒若此况大事乎况近日更胡言亂語乎我等誼屬同宗不欲其操同室戈貽外人笑故據實情以表明並昭公道而勸息願我同姓人言歸於好以後不必浪費筆墨至於賢者益知自勉不肖者益知自懲各自奮勵同造大成此又我族人相期望於同宗諸人也此佈

宣統三年四月　日　黃江夏堂　黃雲山公所

黃孫照　黃樹昌　黃森家　黃英衍　黃世浣　黃朝衛
黃達仁　黃振釗　黃永顯　黃崔棠　黃商翊　黃緒勝
黃文泉　黃錦綸　黃永釗　黃金良　黃星衢　黃樓秀
黃佩蘭　黃梓振　黃福　黃日如　黃朝柏　黃壽廿
黃藹南　黃曉林　黃吉耀　黃壽南　黃槐立　黃寬泉
黃濟川　黃宏仁　黃世揖　黃連廣　黃耀臣　黃昭傳

●●●本報代理新甯雜誌

本埠每年二元五毛　外埠每年二元五七毛

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

新甯鄉土地理三毫　新甯鄉土歷史三毫五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精華筆二毫
上海雙料鳥龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記(第一)八毛
宣統新法典(一至廿五)銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑑一本五毫

●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛

●●●(醫科)
傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
遊洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
學類族編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛

救國芻論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鐵關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子不語大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
商部奏定律章七毛五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
證註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元二毛
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
制症全書三元
西醫全書二元

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

●●●(字)(典)
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛

●●●(地)(圖)
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛

●●●歷史
近世秘史一圓　安南史一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
新體中國歷史一元

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酬便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函寫每百銀七毫五仙
國朝名人書札六毛
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英要覽四毛五
玉堂字彙二毫五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英語教科三毫
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
蒙學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●(小)(說)
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噯血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳遊戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
埃及剖屍記銀一元
關世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
佳人奇遇七毫五先
鬼山狼俠一元
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍劫六毛
媒孽奇談三毛
九美奪夫三毛
痴情記二毛五
珊瑚美人三毫
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
廣納新志一元
鍊才爐二毫五
唱歌遊戲三毛
九命奇冤七毫
五關恩記五毫
劇場奇案五毛
游江南一毛五
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
寒桃記七毫五
双喬記二毫五
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
十五小豪傑三毫
幻想翼一毛五仙
氷天漁樂記六毫
青燐影二毫五
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
暗磁奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六仙
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
燕山外史二毛
美人磁四毛五

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

●●●(對)(聯)
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心棱邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅棱聯七元
八尺清水泥金紅棱聯九元五
五尺紅貢箋團龍花棱邊聯艮壹元
六尺拮黃描金雲龍湖棱邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花棱邊一元二五
七尺拮黃描金雲龍湖棱邊艮二元
七尺紅絹心棱邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅棱聯八元五
六尺紅絹心棱邊二元七五

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

吳德如五十元　陳勳鳳三十元　黃祥英　鄭士照　鄭鏡泉
每廿元　張祥光　張東榮　李學本　每十元　陳觀惠六元
李學根　李英翰　姚永　林呂泉　黃悅鴻　鄭永全
黃渭潮　鄭沛初　黃富英　鄭淑平　黃恭賢　蘇國慶
陳玉興　古永榮　鄭棠　鄭秀山　林耀成　陳汝興
鄭始　張九齡　馬德廣　每五元　陳有州四元　鍾亞
亮三元　鄭珍奕　鄭亞物　鄭雲峯　鄭紫垣　李福林
李學純　黃金慶　鄭其澄　鄭世綸　陳煥興　蘇賓然
鄭煜　每二元　西人拿　黃亞望　鄭亞鴻　西人何
陳裕和　每一元　李學泉　李興滌　俞寶鴻　陳孟仁　余安昆
李宗德　吳德周　陳孟科　鄭鶯標　容文波　周煥華
鄭扶　每二元　●山多酒埠　合益店二元　合勝隆二元
廣同益　余德章　每一元五　趙瑞任　周裔榮　趙崎彬
林翱舉　余振中　趙廣垣　梁傳纘　余榮　黃福勝
蕭邦　林彭舉　雷維煥　林善招　余德　梁保
余熊章　鄧加郁　趙煜登　黃柏松　林顯鈞　每一元
吳章宏　譚發炎　雷家徐　梁勝彩　每五毛　●哥路埠
胡維兆五元　胡持燦　司徒廷瑞　每一元　●爵打埠
李松璋三元　黃英遊二元　●佬鍊珠埠　陳宗沛　梅榮傑
陳宗渠　陳迴權　陳祥瀚　每二元　陳子就　梅光長
阮月亭　陳瓊瓚　余文欽　陳孔瑤　李崇賞　陳賢教
李培　陳孔登　陳宗衍　陳壽欽　陳孔達　每一元

●●●駁斥那必地省車厘隙埠（溫道輝溫岳南）訴詞之謬妄

訴爲退股人貪利忘義反悔生端砌詞刊報無理取鬧迫得瀝陳始末據實駁斥免淆觀聽事竊弟廖穩龍向居天陀省惡頓埠業餐館厨工素安本分與衆梓里毘仲無怨事因光緒卅一年十一月初二日曾約件在本埠二十五號街泰源號土庫開創雜碎館一間名曰瓊香樓共集股本銀二百四十元股份人溫榮字道輝余郁廖穩龍廖旺共四人每人着本銀陸拾元自十一月初二日開張做至八月之久因溫榮與余郁不睦始而口角繼而用武溫榮手執烟槍在餐廳將余郁頭顱打傷似此同件生氣怎能共事於是同件相商愿將生意招頂各圖別業此時四件在場面議由溫榮議出價銀先問股件承否但余郁溫榮及弟三人均不允承故此將瓊香樓全盤生意推與同件廖旺自己承受後由廖旺招廖光庥入份仝做承頂業經出帖佈告定期交易清楚至於瓊香樓舖底銀由溫榮經手派算各件着若干而溫榮所占舖底銀係由承頂人如數交過廖光享手托其轉交溫榮收據光享稱云該銀曾經放在溫榮煙片烟盤眼仝接收妥當矣但當時弟與余郁廖旺等均以忠信待人不疑溫榮有詭詐之心作爲妥當故不曾着溫榮立回退股帖及至廖旺光庥等交易進舖之後而溫榮又屢托親朋約弟與他設策取回此舖俾溫承做等情弟此時始知溫榮乃貪心多事之人耳忖思此生意業經四件面議愿推與廖旺承做交易清楚合埠皆知怎能設策取回俾溫榮而做所以弟不受他愚弄祇以婉言却之而已其時溫榮知事難成亦無藉口况且頂不當面訂明詎料至宣統元年九月溫榮在那必地省車厘隙埠陡起不良之心懷恨弟前日不受他愚弄設策取回瓊香樓生意俾他承做於是節外生枝胆敢付信到來問弟取回瓊香樓歷年上利銀應用云云披閱其函殊深詫異想該生意自開張僅做八日收盤四件面議推與廖旺承做交易清楚各件收回舖底銀有年餘之久何以至今又來信問取歷年上利顯係生端弟即將溫榮原信呈交本埠衆梓里披覽皆云無理取鬧着弟回信責他謬妄並由梓里付信勸他勿生事端若不聽勸着佢親來惡頓集街坊調處各費用歸無理之人所出實屬公道業經梓里付函以良言相勸冀其省悟奈他一味蠻橫蔑理多方推諉又不到惡頓埠調處不獨不到仍寫信辱罵本埠親朋梓里並屢屢來信問弟取銀本埠各梓代抱不平弟爲名譽起見迫得由衙門傳溫榮到埠即邀請本埠衆梓里商戶從中調處皆責溫榮無理多事即伊同宗溫百怡兄亦云亞榮不應如此難爲於弟並勸溫榮自出費用訖事當衆立回退股帖交弟收執爲據以免後論此時溫榮自知理屈詞窮亦允愿自支費用訖事即寫回退股帖的筆簽名見退帖有見處人及商戶簽名可據另錄于後復回車厘隙埠有年餘之久如此亦可匿跡銷聲反躬自省矣誰料今年二月弟又接一函內署名正月十五由北京陸軍部溫宅發字樓內責罵弟霸佔前日瓊香樓溫榮股份生意事其恐嚇之詞如狂犬亂吠弟閱後付之一笑不甚介意豈知昨閱大埠世界日報三月廿八日新聞紙內刊有車厘隙埠溫道輝訴詞一篇竟揑弟爲土豪恃強霸佔生意勒寫退約等詞然耶否耶切弟姓小人稀在本埠兄弟不及各姓梓里之多况弟與各梓里信義相交素無怨隙何得謂土豪恃強至於瓊香樓生意出頂已經溫榮目擊派數又誰人霸佔若謂勒寫退約實屬忘義之言因弟當初以忠信待他不留意着溫榮立回退股帖致生如許風潮後憑衆梓里調處然後寫回退帖耳倘係勒寫何以埠中各商戶及梓里肯簽名見証如事屬不平理當即登報何以至今年三月廿八日登報足徵溫道輝貪利忘義反悔生端砌詞聳聽以洩私憤其種種謬妄不値識者一噱但是非不辯不明故弟將實情表白刊報駁斥伏望各埠梓里昆仲原鑒共知溫道輝之狡詐愼勿與交免貽後悔幸甚

茲將溫道輝親筆所寫退股帖原文照錄于左

立推生意帖人溫榮前日溫榮廖穩龍余郁廖旺四份合作在惡頓埠仝做瓊香樓之生意因溫榮余郁廖穩龍志圖別業自愿將自己名下瓊香樓生意舖底架生什物賬項一槪推與廖旺招光庥承受永遠管業其銀一槪當衆在瓊香樓交易清楚毛無拖欠日後瓊香樓生意財發萬金不干推頂人溫榮余郁穩龍三人之事係新手人支理今因吾貪心自悞反悔生端耳再叫廖穩龍取股份銀兩想來理不通順現今在本埠舖戶父兄齊集取妥日後不得多端滋事恐口無憑自愿立帖爲據

見處人　廣祥源　泰源號　黃宣恩　溫百怡　梁培

陳才　黃望

宣統元年十一月初八日　惡頓埠溫榮的筆

宣統三年四月十五日天陀省惡頓埠　廖穩龍　廖光庥仝啓

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當决無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2 A Pottinger St. HongKong, China

---

香港中環德輔道街

廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（鄺族學堂催繳捐欵）

啓者沖雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新寧城正市街門牌第六號此佈

廣東新寧城福壽堂李明勛　李聖硯謹啓

[illegible]ng 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●[illegible]永福祥廣告

啓者本號[illegible]環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物[illegible]各梓里書信銀兩來往叔入寧城福壽堂照交至於[illegible]鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧[illegible]門牌付來得收矣此佈

香港永[illegible]李明勛　梁才舜　李聖硯謹啓

Wing Fook C[illegible] Voeux Rd. Hong Kong China

治病健體電帶

每條銀　五十員　四十員　三十五員　廿五員　三十員　十五員

[illegible]

自製神效治病藥筆

康強公司造
Hong Kang Kinso
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

大埠企李街八百八十號

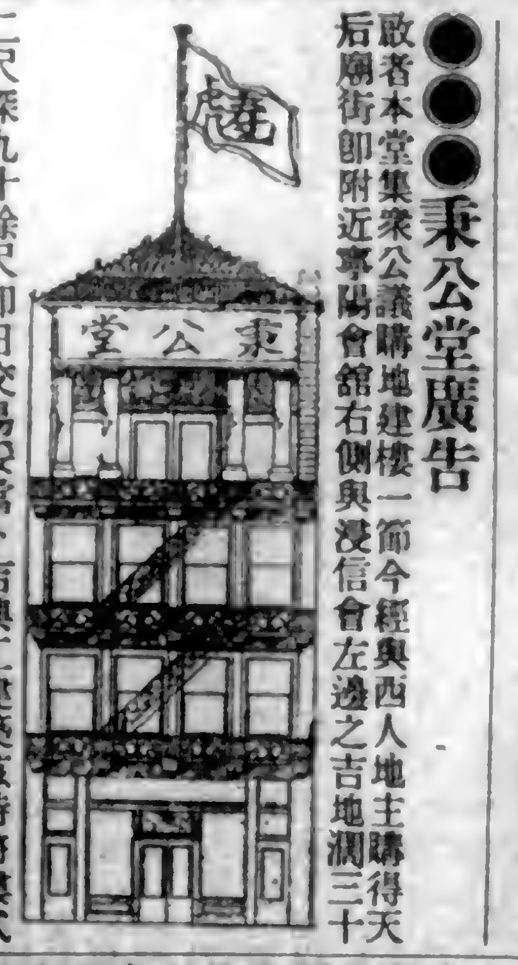
本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

●●●秉公堂廣告

啓者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹



啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　巨英隆啓

△本館精製粒巴圖章

●●●（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

[illegible]

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙造白鐵器具熨衣噴水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元

國風報每册二毫陸續有到

ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

四頭小學地理教科書
高等修身教科書二册
初等格致教科書二册
中學格致教科書一本
二頭商務尺教科書二
鉛板東周列國十二本
鉛板三國志一十二本
西庄日民商務呂宋話
藤本氏華英字典六元
西庄石頭記二本一元
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典
西庄康熙字典一元二
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元
六大政治家第一二七
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新要圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀
西庄六大政治第五篇
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
廿載繁華夢
寫信必讀
尺牘句解
華英四書
松木

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

本日新聞紙第二十卷第一百零一號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 101　SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, MAY, 27 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月廿七號

宣統三年五月初一日禮拜六

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿开古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　但美金算讀拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取到滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

本報總辦人黃吉廉啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃順街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

代論

中國危亡警告書（留日全體學生）

（按）留日學生。倡立救亡機關。組織國民軍。經迭紀前報。茲由東京寄來此書。亟錄報端。以告同胞。

今我中華開國之四千六百有九年。今上御極之三年。春王正月。國民宴樂。衎衎如也。乍有羽電橫馳。氛霧晦蒙。俄迫伊犁。英據片馬。法亦挾其偏師醜旅。逼處蒙自。舉國上下。四顧戰慄。皇皇然若大命之將至。嗚呼辛亥辛亥。其吾國取（女旁）告鶉火之歲乎。請述俄英法三國之禍機。與政府昏庸之罪狀。以及今後挽救之法。願吾父老昆弟一垂聽焉。

俄自與吾締尼布楚約以來。每遇條約改訂一次。俄之利權即遞擴一次。蓋承大彼得東略之遺策也。即以伊犁而論。咸豐元年。始許俄通商伊犁。保護至渥。而我不得一利爲償。至十年。訂定界約。我乃失齊桑湖以西之地。同治之季。回匪煽亂。俄假討伐爲名。入據伊犁。光緒元年。亂既平。始遣崇厚約令退兵。喪地數千里。朝野譁然。更遣曾紀澤往俄都。許以九百萬盧布爲賂。至光緒七年。約乃告竣。俄此次所要挾者。即此約也。然威爾泥附近之地。終不肯還。領事通商之區域。復大擴張。並新得宅地牧場之所有權。而俄在新疆基礎即定於是矣。甲午之後。更轉而北進。橫奪滿洲。垂五六載。會以日俄之役。盡殺其鋒。乃他謀出於新疆蒙古。戰事方罷。其參謀本部即紛紛派探險隊。一由伊爾庫次克。越戈壁。出蒙古東南。一由七河省至伊犁。一由哈密東出甘肅。復移其兵器彈藥廠於伊爾庫次克。由哈克圖至張家口。由西伯利亞至亞洲境之東南。則有建設鐵道之計畫。平日於蒙古諸王公喇麻。非賂即饋。懷柔無所不至。何不憚勞不惜費如此。其國民之力。亦克與政府之策相應。蒙回亘數千里。俄人營工商畜牧者不下四五十萬人。其屯兵商隊探險隊絡繹往來者。歲輒五六萬人。蓋駸駸乎由甘肅以出秦漢。由青海以出四川。由張家口以出北京。與羣雄角逐中原。惜吾國方夢夢也。然猶扶殖實力是務。守屏蟄匿鶩之志。無劍拔弩張之態。頃者與日英法協約俱成。復與德締舊好。於是專心肆志於吾國矣。彼既挾其祖宗世承之策。上下交孚之力。積年之孤苦。四鄰之與援以來。此其志豈止區區條約之改訂哉。不過藉以欺飾列國一時耳目耳。今彼所要挾者。吾政府甘自降辱。唯唯覆命。亦既旬日。而近兩日。猶電傳俄兵在浦鹽斯德振旅出發。張家口亦有俄騎三百。馳向北京。此何爲者耶。夫不能戰則已矣。和且不能。則吾國今日其生也不如其死。其存也不如其亡。尚何樂有國哉。此俄迫伊犁之由來也。

英既得長江之勢力範圍。欲自緬印越滇藏出四川。與長江合。以成常山之勢。印藏之間。自與俄協商。無復爲他人掣曳。惟雲南有法人在焉。是則英之大敵。所欲亟亟先登者也。故其對雲南之策有二。一在勘界。滇緬勘

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山綠苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

大埠瑞泰

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等寬粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横雀桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦）公烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal

啓者小店恢復人[illegible]

光緒卅四年正月日

保滋堂

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

老山及參一在都板街九百十五[illegible]

壯樹鹿茸一本堂開張有三十餘[illegible]

[illegible]

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光必照時價減平付上惠市若賜信請照英來無誤

采芝堂

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是西裝欵式舖陳華麗不但燈火煇煌汽爐宜浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行付來本旅館是必加意招料或預函通知定往歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗鰲　盧[illegible]

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番仔衫上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢服團身各欵儒履俱全如蒙光照定時價格外相宜妥爲付上以圖久交留心是荷

大埠昌記榮利

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百布市街角開張接匯香港橫濱上海等處專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列

三個月週息二釐半算　六個月週息三

十二個月週息四釐算　任便隨時取回

萬國寶通銀行代理華人

●●●墨國菜苑同胞遭亂慘殺之要電

墨國菜苑華僑。遭亂慘殺。久未得其詳情。。茲接該埠華商黃日初。黃公享二君。致黃寬焯纘堅等。轉致本報急電。亟照錄如下。。墨亂黨于西五月十四五等日。攻入菜苑。專與華人爲難。。所有商業財產園口。慘被刼毀殆盡。慘殺同胞二百四十餘人。生存者仍有二百餘人。無家可歸。饑寒欲死。電音斷絕。無處可訴。乞卽電墨京沈代使。。並電美國祖國救援爲盼。憲政會華益亦均被毀。國旗廢。世澤死。全埠悲泣。現德美人暫濟。見字仰卽出埠以辦善後。切望。餘俟面訴。。有一白婦。見亂黨追殺華人。。大爲不忍。卽開門救護華人二十四名。入屋閉門。幸免於難。勇極義極。殊堪嘉歎。。（按）菜苑同胞所有生命財產。被亂徒刼殺如是之慘。聞者有不髮指眦裂。傷心慘目者乎。記者深望我國美墨駐使。及各埠同胞。。憲政會同志等。速卽設法救援。。以免亂後餘生之二百餘人。復罹慘殺之禍也。

●●●舊商照証人准在本埠審訊

本埠日前喧傳來美華人。無論執持何等憑照。所有中西証人。俱在本埠關署分局。審問口供。。毋容往烟租埃崙作証等情。各梓里紛由電話詢查本報。此事是否屬實。。故本報特派訪員。向關署查明一切。乃係前在本處領取商照歸國未經關署審查各証人者。可將該商照寄回本埠。由分局關員。再行查審一次。將來該人回美。卽能准情登岸云。

●●●卡路曲護花無效

律師卡路曲。所控衛生局醫生依頓。擅行取締妓婦之例。。藉端歛財一案。昨由一號大衙官定判。謂卡路曲所入之禀。未有聲明該醫生所設之撿妓所。如何違例。。按照法律不合。判將案注銷。昨日卡路曲適因事他往。不暇到堂辨駁。乃弟夏付曲。求官候卡路曲歸來。然後銷案。惟衙官不准。祗謂如卡路曲回埠。欲再控告。可以別案控之云。。

●●●亞細亞船之工無恙

已沉之亞細亞輪船。其搭客多轉附蒙古船來美。據稱近日傳說亞細亞船。有一西工。於船沉時。被海賊擄去。疑爲賊所害一節。現查悉該西工。乃當時泅水上岸。攀登山麓。適遇衣冠都麗之華人兩名。。知其係難民。優禮相待。後交由英領事料理。毫無意外云。

●●●又加孤學堂値理

本埠華商兩等小學堂。迭由黎領事札孤値理。協力維持。。以圖學務日益發達。經將各値理姓名登錄。茲黎領事又査有華商林榮卓。阮丙辰兩君。亦均熱心辦學。。故加孤林阮兩君。充任該學堂値理云。。

●●●女界演戲籌賑之效果

女界慈善會。昨在乾尼街𦍑蟬戲院。演戲籌賑江皖荒災。。分日夜場。赴觀者滿座。五元之特別票。亦售出不少。聞此次演戲。約籌得千餘金。另門口所設之救命箱。。捐得銀五十二元二毫。賣出之生花。亦得銀百餘元。。計司徒南達送花二盒。鄧南送花一盒。林立恒送花二盒。。司徒芳送花一百朶。賣花龍送花一盒。其女界之登台演劇者。乃黃君耀臣之室譚氏。熱心盡義務以救灾民。人皆欽敬不置。。

●●●贈送女界爲善之紀念品

本埠東華醫局。及屋崙公立學堂。以女界樂慶堂諸人。。熱心善事。每月認捐該局經費六元。並時有加捐。。足徵力行善事。今又演戲籌賑。殊堪嘉尚。該局及該學堂。特各製金牌一面。送贈該堂同人。以資獎勵而留紀念。。茲將兩金牌所鐫之文錄下。。

璇閨仗義
樂慶堂全體女士惠鑒
屋崙公立學堂値理敬贈

一片慈心
女界樂慶堂雅鑒
東華醫局贈

本埠新聞

●總巡捕力保其職　西報云。總巡捕施摩。所被控禁賭不力一案。捕廳委員。擬將其暫行撤職。。昨午由一號大衙官撿閱定例。謂凡捕廳委員。革除總巡捕。須永革退。而無暫革之理。現捕廳委員。定于下禮拜三日會議。。屆時方知施摩被革與否。。據施摩云。捕廳委員。所控我之案。均屬子虛。易於攻破。。吾已搜羅憑証。以便駁拒云。。又公家律師佛近云。捕廳委員。所與總巡衝突之事。。吾概置之不理。然兩造若欲查究律例如何。求問於我。。我亦爲之表明。至欲准情賭館開復。大關門戶。。此事于我大有關涉。我必極力反對云。

●禁日人洗衣館會之集議　本埠禁日人洗衣館會。。前晚集議。以日人怕思域洗衣館。地方異常污穢。。有碍衛生。擬聯禀衛生局。將其封禁。又查悉工黨中人。與日人洗衣廠交易者。。尚有四十二名。擬將其姓名。一律刊登工黨報。以爲破壞團体者戒。又聞某日人衣館。多僱西婦女操作其間。擬派人查察該衣館。如有强迫婦女操工逾八點鐘之額數。卽將該東主拘究云。

●市長不認有意革退總巡　日新西報云。。昨有訪員往見市長麥卡地。詢以革退總巡捕施摩之事。是否出於其意。及究因何故。將其革除。市長答稱此乃捕廳委員之意。本市長概不知情。並謂我未嘗言及將施摩撤退。亦無函囑委員將其撤職。大約捕廳委員。因接到本市長之咨文。。飭令寬行禁例。緣與施摩之意見不合。故將伊開除耳。。

●窃匪不幸中之幸　本埠天乾崙街一千六百二十九號日人衣服店。昨晚有一西人入店。定造衣服一套。。日人將其身量就之後。偶然背之。該西人遂乘機窃取絨一疋。。發脚逃逸。日人迅卽追捕。彼於忙走之間。。初時失墜酒一瓶。絨帽一頂。後又遺去該絨布及物一包。但未曾被獲。

●船到人物　蒙古輪船。。昨日下午四點餘鐘。。由遠東抵埠。載來頭等位客二百五十五名。內華客一男一婦三幼童。共五名。二等位客一百七十五名。內華客十八名。大艙位亞客二百廿貳名。內華客一百七十八名。其中假道赴別處者六十名。貨物九千五百八十一噸。又東洋汽船會社。昨接檀山來電報稱美國丸輪船。由遠東開來。經駛抵檀島。昨早九點鐘。又由檀島啟程。前來三藩市。計期下禮拜四可能抵埠。載來頭等位客五十一名。大艙位客五十三名。貨物二千零六十二噸。

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵粿貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每磚價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

電話企李一百七十三號

本旅館主人自建一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光朗電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台枱桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨貴客來往房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心

總理人黃棪章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號

花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）

普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
168 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈

大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949.951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

寶仁堂（丸散參茸）藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記昌啓

春和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無悞

洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山庽內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人 黃崇錫 黃德瑤 謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨裏圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港廣祥盛接理局致無悞仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結彩各欵靴履幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　禮儀　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

大埠 大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印中西文件製粒巴圖章書籍千萬種取書價立卽付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●甯陽會館廣告

甯陽爲撿先友骸骨事公議五月初十日投充撿先友之工盡包裝箱連材料限取擲鬮銀二百大元充得者要照足本會館章程辦理如不照本會館章程辦理刹擲鬮銀另行再充無得異議如有梓里欲充者祈于初十下午七点鐘携擲鬮銀到來本會舖看明章程落鬮以銀少者得特此佈告

宣統三年四月廿九日　大埠甯陽會館啓

●●●聲明承受

山班典打埠大有號雜貨生意原日係黃頌世黃牛妹同創今黃頌世兄志圖別業愿將名下之股份轉頂與黃牛妹承受准于五月十六日在舖交易清楚倘黃頌世有欠到唐番各項數目仰依期前來清理居期不到是爲自誤交易後生意盈虧係黃牛妹所得與黃頌世無涉此佈

山班典打埠黃牛妹謹啓

●又請禁差騷擾　本埠委巴利街一百一十三號華人地球會。昨赴大衙。求給禁票。禁止總巡捕及各差。不得藉名查賭。入內騷擾。據禀本會係辦理善事之所。代人接工。及救濟貧病之人。乃巡差以爲有聚賭情弊。時常入內查搜。殊碍公安。故請嚴行禁止。衙官據禀。退遲下禮拜乃審。。

●廣福堂地業行將議妥　本埠合和寧慶兩會館。。爲爭執廣福堂之樓地。日久未妥。現兩會館紳商。願遵張使札諭。彼此已議有頭緒。均願和平了結。。定於今晚邀請中華紳商。在中華會館集議妥結云。

各埠新聞

●工黨力爲炸彈案犯解脫　廿九日羅省電云。。工黨律師打路。乃專辦理工黨事務。現因工黨頭目炸爆太晤士報一案。特到本埠運動一切。現已延著名律師士吉。。辦理此案。新金十萬元。並擬出銀七萬五千元。添延一律師。襄助士吉。至原告則擬聘前任總督基治。爲此案辯護士云。。又本埠工黨昨日集議。謂羅省炸彈一案。現工黨頭目已被拘禁。約須一百萬元。方能駁脫。而免於罪。凡屬黨人。。均須捐助。茲定議先由工黨捐銀五百元。以助訟費。。

●砵崙雨雪　廿八日砵崙電云。。本處自前夕十一點鐘至今。大雨傾盆。潦流泛溢。爲向所未見。。且山麓之處。積雪甚厚。行人苦之。貨船來往。亦阻碍良多云。

●又請禁華人衣館　廿三號沙加免度西報云。。本埠北部一帶西人眷宅。因聞有等華人。欲在廿四街夾比街左近。購地建築衣館。殊屬有碍公安。是日特聯禀議例官。請立新例。禁止華人在該處開設浣衣館。免致有汚地方云。。

●紐約戲耍塲大火　今早紐約電云。。本埠哥尼埃崙之戲耍塲。于是早三點十五分鐘。不知緣何失愼。。致遭囘祿。一時火光燭天。瞬息之間。蔓延甚廣。勢若燎原。。不可收拾。時値風急。火乘風勢。益形猛烈。未幾全塲變爲灰燼。內有一温室。乃養育未足月出世之幼孩者。。中有幼孩六口。被煙局斃。又獸畜塲因物類過多。難以施救。該牧者將各獸鎗死。後亦付之一炬。損失物業。共値銀一百萬元云。

●瘋人亦得其所　廿九日必珠卜電云。華人李松。因前八年回國。患染癡瘋之症。隨返美營業。。日前被衛生局員查悉。將其拘禁。以免傳染。現由醫生診驗。謂其尚有生命四五年之久。惟不能撥其回籍。故須由本埠贍養。。今居夏天。特在醫院之旁。張蓋布帳。俾其棲宿。俟冬天乃着其入屋居住云。。

●無牌賣酒被拘　廿三號斐市那西報云。。本處巡差近聞仙打化地方。有華人兩名。法人一名。私售酒醪。藉以圖利。有干例禁。昨日特至該處偵察一切。遂將華人三記。亞成。及某法人三名。一併捉將官裏去。控爲無牌賣酒案。華人每具保單四百五十元。法人具銀一百元。概行保出候訊。。

●工黨挾制之慣技　廿九日芝加高電云。。本埠之磚窰。僱有工人二千五百名。因要求加增工値。不能如願。遂相率停工挾制。運磚工黨。亦引爲同調。。致令有樓宇三百餘座。正在起建。不能開工。並波累四萬七千餘人。無業操作云。。

●日僑亦撿運骸骨　廿八日舍路電云。。居留美國之日人。近日亦傚法華人。所有已故之骸骨。概行撿拾。附回日本安葬。以免遺體淪沒於天涯。但輪船公司。。每具索取銀數十元。方肯載運。日人以運費過鉅。多爲吝惜。故特設一新法。將骸骨焚化成灰。由郵局附歸。現已數見不鮮云。

●黑兒慘被亂鎗擊死　廿九日付羅利打省力埠電云。有黑兒六名。日前因鎗斃白人士庶。及擊傷白人列哲士打一案。致被拘禁候辦。今日有好事者十餘人。以該黑兒等。膽敢殺害白人。大爲不平。特假扮官差。並持假電文一紙。求管理監獄員。將該六犯放出。僞言解往別埠究辦。。詎將六犯押出埠外。樹林地方。戮令排立一行。當塲亂鎗擊死。及巡差聞警至時。該十餘人經已他適。各差亦無追究云。。

●巡海關員到埠　山爹咕巡海關員典士佛。。昨日附搭貨船到埠。擬請假一星期。因伊流眷寓居本埠。。且巡海船現在山爹咕修理。下禮拜乃能行駛。查未派巡海船出洋截緝以前。辦客家每私辦一華人入美。取銀二百元。。現該等人以渡關匪易。圖利良難。咸不願業此生涯。。故少人帶客偸關云。。

●總巡受規案定期審訊　廿九日舍路電云。。本埠前任總巡捕華班士頓。因私受西妓院陋規一千元。致被拘案。經具保三閱月之久。。屢次退案未審。現衙官定期明日提訊。不准再行退審云。

●捕蝦拘罰　二十號疋地洛馬西報云。華人黃喜。近日在本處附近山巴布路海。以密網捕蝦。有干例禁。。被差拘逮。。日昨在山多斐路衙官處審訊。定判有罪。罰銀二百元。將案注銷。

●煙案不能成罪　二十號尾利允西報云。華人譚林。日前被差拘逮。指爲售賣片烟。有干例禁。是禮拜三日。在衙挑選陪審員研訊。各陪審員密議至晚間八點鐘。主判有罪者七人。反對者五人。不能成案。官將各陪審員遣散。該案將來未知是否再審云。。

●華童棍銀拘罰　廿四號尾利賀西報云。華童占爸。年十六歲。受僱于西婦麥乃之家。每將西婦所給市物之銀。概行用去。賖物而回。爲西婦察知。報差將其拘逮。。昨日在衙審訊。該華童供認用去銀二元五毛。允肯如數交回該婦。官判另罰銀二元五毛。作爲了事。

●●●德厚堂檢運先友廣告

啓者德厚堂各先友檢運之期在卽萬不宜遲特登報章遍告本邑梓里准五月初六假座岡州會館酌議此事屆期速到幸勿吝玉爲盼

宣統三年五月吉日　大埠德厚堂啓

●●●亞雪啟事

月之廿一日。各父兄代表來訪。據云遲日。由江夏堂。雲山公所。刋登告白一禮拜。略將汝二人筆戰原委。據實表明。俾遐邇咸知。便算了事。嗣後不必浪費筆墨云云。予答云。謹遵鈞命。不攻訐箇人私事而已。人謂我作賊。謂我殺人。倘不辨明。豈不是默認。代表云。自辨亦是公道。但自辨便可。切勿涉及私德爲要。兩方面經已妥訂。及赴杏花樓席。又在本姓各商界前聲叙。始有廿七日辨詞。篇內一因父老兄弟苦勸句下。括弧內略己序明。且篇中並無攻訐私德之言。何得指爲背約。兩埠父兄商家俱在。代表之五大公。達仁兄。更兩次入聽。倘未知實情。不妨問及。此佈。。

許領事　同啓　不可再遲爲盼　四月初四日　大埠三邑會館

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫局
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號

兼理各行留聲機器新出班本唱碟

成信謹啟

洋貨 正埠 麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪帽洋毛䌷結彩䌷各色鴛鴦毡棉褲仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蔴檯布油布迷禮香梘花露水鐘錶皮袋筴袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當遇旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張

麗華隆英記 胡植庭 陳達三 啓

孔雀 爲記

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華人街門牌七百卌七號聚昌榮裕尾街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售

中國裕茂茶庄白

金山正埠 聚昌榮
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL

啡慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參池參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 敢

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦唐番各款絨仔綢彩緞羽紗仔波羅絨絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙單快捷穩妥

黃瑞照　胡綸全啓

嶺南驚奇　外臺秘要　秘授[illegible]

[illegible]

代理處

[illegible]

香港 粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外遇致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張業炳
司事人　張聲隆　張錫光　張炳勳
張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●舍路廣德號廣告

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈

四月二十日　舍路埠廣德號啟

Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●(聯)(發)(堂)(佈)(告)

敬者汪古魯埠廣祥泰原日鄺敬業李煒南鄺光宏鄺敬啓鄺光琳鄺愷敬余毓禎雷家安等均沾有股份今因志圖別業均愿將廣祥泰生意貨物架生全盤連舖底一應轉賣與舊股內人聯發堂承受准於肆月廿肆日午拾弍點鐘在廣祥泰交易清楚倘鄺敬業及退股人等經手有欠到唐番各項數目及揭借擔保附會等仰依期到來理明屆期不到是爲自誤交易後照舊字號或改號營生他日財發萬金係本堂所得與退股人無涉特字聲明以免後論

肆月拾八日　弟聯發堂謹啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱第二千零三十五號

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人余松禮 芹榜 章霖 中 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸 貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

界。自光緒十三年始。非勘界也。實我失地傷心之史也。第一次勘界而失孟艮諸土司之邊界。野人山虎踞關之要區。第二次勘界而失騰越邊壞之隙地。太平江南奔江之相會處。第三次勘界而失木邦孟密之十餘司。太平江尖高山之三四千里。去緬亡纔三十年耳。所失已不下數千餘里之地。今英復欲溯尖高山而上。以高良公山脈爲界。則六戶土司所轄之地盡失。而英猶不以此而止也。卽據英初意。惟北方以高良公山脈爲界。東則不然。今英復欲沿此山脈順折而東。則永昌騰越之地且不保。得步進步。一反覆間。輒千百里。古人云。以地事秦。猶抱薪救火。薪不盡。火不滅。此之謂矣。（未完）

緊要新聞

●●●墨國之新舊總統

廿九日墨京電云。總統地亞士。業已告辭其職。以外部大臣巴辟。暫署總統之任。今日午候。巴辟在議院照例行矢誓禮。署任總統。至由國民舉定新任總統後。卽行退辭。禮畢。各人歡呼雷動云。

又電云。卸任總統地亞士。近患熱病。雖經醫生調理。亦無起色。今日病勢益劇。觀其情形。恐其一病不起云。

又墨京電云。頃接委蘭古老士埠電稱。卸任總統地亞士。帶同其親友數人。今日下午三點鐘潛到該埠。擬附輪赴歐洲。在西班牙居住。以養其天年云。

●●●市長對于華埠之政見

普路頓西報。昨將市長麥卡地。所致捕廳委員之文。登於報章。其文內論及管理華埠之意見。略謂計華埠之實業。約值一百兆元有奇。而巡差所奉行之例。太過嚴厲。華人咸甚苦之。致令前有華人一萬五千名。已回居本埠者。今則散居屋崙。山多些。斐市那。北架咔等處。不欲復返本埠營業。本埠商場。因而日形冷淡。且各資本家。在華埠所建之樓。無人僦居。喪失利權不少。故亟須諭飭各差。當以公平對待華人。凡事勿過於認眞。俾華人得以自由行樂。于本埠裨益。實非淺鮮。

我當未被舉爲市長時。曾允衆人。寬行禁例。俾大衆得以自由。且日前各華商。及公家律師。巡捕衙官等。曾與本市長面商。請將禁例放寬。以期商務之發達。當時各西商亦表同情。簽名臂助。可見輿情一致。均欲振興本埠。本市長當日經將意見。表白于衆。無奈華埠之差。對待華人。過於苛嚴。如稍有違例者。卽被拘究。致令華人散之四方。各行商務。因之亦受影響。本市長日前有云。如有胆敢在華埠包收陋規者。一經查悉。卽將其人驅逐出境。免害社會。華人亦宜與白人同等利權。共享自由之樂。不得意存歧視。輕彼重此也。

普路頓西報按。觀市長所云云。揣其用意。實欲准情華埠賭業開復。妓院大開門戶。並准開設跳舞場。招納青年婦女。褻衣跳舞。引人入觀。甚至良家婦女。亦墮落汚坭。若照市長之意見而行。則華埠將來之流弊。有不堪言矣。如堂界門殺。受規賄差。無所不致。惟總巡捕施摩。正大無私。若不將其革除。則此事必不見諸實行。

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身癢痲痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷 甄遲興 甄岡興 甄紀果 啓

KWong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

●●香港廣茂源廣告

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑄代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源號司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉興 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帽結彩男女綫仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. Box 2305 TEL. CHINA 85

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

舖在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟三百零五號

仰貴客留心光顧一定價從廉實貨物附寄妥當不誤

蒞顧客

接理省港滙單快捷妥當

香港 永裕昌 港

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余巟和 黃子谷 仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

永 金山正埠 合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號 電話差拿四十號

●●●（獨一新製康强機器）

劬思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合歡百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆
●壯腱行血氣藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮嚼膽久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效浚逐花柳毒餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有惡稱康强機器卞沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小晧俾𠃍各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 冉者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呫臣票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

○●（同業廣告）

我同業託筆墨爲生涯藉鉛鉄爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀卽訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒

世界報 中西報 大同報 啓

金山 錦泰 金鋪 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇樣彩玉戒指鑽鐲石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件攜保本店字印永遠包換並有正蒲狗辮發賣常有實銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是禱

錦泰啓

（調）（經）（種）（子）（丸）（方）

生芪二錢 香附二錢 杜仲二錢鹽水炒 製半夏二錢
川芎二錢 川朴二錢 阿膠四錢蛤粉炒 大生地五錢
當歸四錢 田七二錢 益母草二錢酒炒 春砂仁錢半
雲苓五錢 白芍二錢 北芪二錢

共爲細末用蜜爲丸每個重三錢黃酒送下或鹽水送下用法臨經期早四日食每日食一丸連食四日分作三期食之無不效驗再埋一料亦照方食爲要此方經驗多人勿作當閒誠爲種子之良劑也此方有孕忌食是爲至要

陳信泉謹佈

▲（承）（受）（生）（意）（告）（白）▼

敬啓者北美洲嘉省非時那埠之街一千零二十九號廣興店原日係周惠佳暢佳煥佳周文叔姪同創光緒廿九年周惠佳周文回家已將廣興生意交與周暢佳煥佳管業周暢佳煥佳由光緒卅一年元月回店招鄭泰祺張焯棠入股共成四股暢佳一股註部交與周檀而張焯棠一股註部交與周鴻煥佳一股已於光緒卅二年元月退歸泰祺承受前周鴻周檀亦已將廣興股份退回暢佳煥佳管業於前經暢佳煥佳來信囑泰祺將他廣興名下兩股招人承頂今邀集至德堂父兄廣興店內商議泰祺願與承埋經至德堂父兄認可由宣統弍年年結止計叁年元月之後歸泰祺管業倘暢佳煥佳有欠到各家數目仰祈於佈告後十日內到來理妥過十日外不來是爲自誤嗣後或改字號或遷移或收盤或依舊廣興號營生財發萬金概與暢佳煥佳二人無涉特此聲明以免後論

宣統叁年四月廿日 鄭泰祺謹告

○●（貨價行情）

正增城絲苗米百磅六員六五
新宣粘米每百磅四元七毛五
廣安祥生油每箱六元七毛五
興記石力粉每箱三元七五
奪標片糖每磅七仙
三氏貳烟藥片每盒一元二五
弔片尤魚每磅六毫
永利威五加皮每打九元八五
正貝水絲苗米每一百磅六元
五 頂大蘇鮑魚每磅八毛
大單堆魚翅每磅二元二五
頂靚冬菇每磅六毛五
正廣敏肚每磅一元九毛
毛支每磅五毫五
澳門絲苗米每百磅五元七
東生和生油每箱七元零五
同享裕生油每箱六元二五
均益石力粉五元二毛
德昌和石力粉三元六
各號古勞茶每磅毫七五
新大糯米每百磅五元
調六白糯酒每打六元五五
品新三正酒每打六元六毛
大蘇鮑魚每磅六毫七五
黃籐香信每磅五毛
牛磅庄淨白雪耳每盒八元五
正猪婆參每磅八毛五 肥大熟
四両包嘉寶軒烏龍茶每磅三毛五

市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買 伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啓

來往烟租埃崙船期

●由本埠往煙租埃崙

烟市碧打船
上午七點十五分鐘 九點十五分鐘 十一點半鐘
下午兩點四十五分鐘
俱由積慎街口開行

文地舍路船
上午八點二十分鐘 十點鐘
下午一點鐘 三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船
上午八點鐘 十點四十五分鐘
下午一點半鐘 三點三十分鐘

文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘 四點三十五分鐘

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四
高麗	五月廿八	高麗	六月十一
日本丸	六月初五	日本丸	六月十八
西伯利	六月十二	西伯利	六月廿四
差拿	六月十九	差拿	又六月初二
滿洲	六月廿七	滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月初三	地洋丸	又六月十六
亞細亞		亞細亞	
蒙古	又六月十八	蒙古	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	美國丸	七月初八
天洋丸	七月初二	天洋丸	七月十五
波斯	七月初十	波斯	七月廿二
高麗	七月十六	高麗	七月廿八
日本丸	七月廿三	日本丸	八月初七
西伯利	八月初弍	西伯利	八月十四
差拿	八月初八	差拿	八月廿一
滿洲	八月十五	滿洲	八月廿七
地洋丸	八月廿二	地洋丸	九月初五
亞細亞		亞細亞	
蒙古	九月初七	蒙古	九月十八
美國丸	九月十三	美國丸	九月廿六
天洋丸	九月二十	天洋丸	十月初三

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啓

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕礙眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

廣東新聞

●●●稟詳私走軍火犯人之供詞

會匪陳文有。私走軍火案。經在水提行轅磨訊數堂。。供開夥黨嚴德明。隨由當道電致秦陸提。派兵在惠州壽康藥房拿獲嚴德明之昆弟嚴確延。押解來省。到緝捕局。。再三研訊。督院昨據該局司道繕錄供摺。稟請察核批示。。茲探聞該公事內容。其大致謂據陳文有供。前年自南洋來香港。。與嚴德明認識。說及排滿主義。現有資本家。欲購軍火回國。於本年九十月間起事。故在香港私運新式七响槍十枝。搭澳頭火船往惠州。交運動資本家所用。。又在南洋披閱漢民新報所論民族主義。與排滿宗旨相同。是以由嚴德明介紹入革命黨。惟要孫汶同港見過面。而後發給憑票。。現在想往東江一帶。演說邀人入黨。不料在澳頭火船。。即被兵勇拿獲等語。又據嚴確延供。伊兄嚴德明。在香港傳教。已入革黨。往往落鄉。以販賣教書爲名。邀人入黨爲實。並携有註寫會友之洋部仔一個。伊兄買來之槍。如何用處。。實不知道。。

●●●江門自治研究社選舉紀事

江門自治研究社。業已創辦兩年。昨十八日舉行第三年正式選舉。是日蒞會者數十人。投筒選舉。。經舉定社長羅關石。副社長趙秀石。李健峰。梁少瓊。朱恩溥。盧蘭生。張藉宸。會計員劉鏡海。並幹事員六名。其餘名譽社長照舊。惟舉定之副社長趙秀石堅辭。擬以票數多者遞補云。

●●●議裁防營之先聲

昨藩臬兩司。暨財政監理官。同緝捕局總會辦會議。。以現在籌抵賭餉。無着者二百餘萬。又奉裁減預算七百萬。。是粵省全年歲出。所短幾及千萬。實屬無米難炊。。查本省出欵。以營餉最爲大宗。當經奉督憲諭飭議裁。。按中左右前後等路共有巡防一百零四營。應先稟請督憲。分別咨移通飭各處查報情形。或減額留營。或併地分紥。。總須裁減三成以上。或四成爲率。全年約可省餉六七十萬左右云。。

●●●卸其責於新將軍

孚將軍被匪行刺。前由大吏札飭理事同知。迅將隨從之巡捕衛隊戈什哈轎役等。開列姓名提訊一節。經紀前報。。昨由理事廳抄列供摺。詳報大吏。請示辦理。。現奉張督院兼署將軍批云。稟悉。仰該廳將救護不力各員弁勇。。一律暫行交保。應如何懲辦。俟新任將軍到任後酌奪。此繳。

●●●粵吏嚴防有亂

三月廿八午間。督院接有新軍兵士匿名函一封。聞督院接信後。卽電話督練公所參議。傳齊標營協統官長等會議。。至四點餘鐘始散。復與總辦上院稟復張督。夕間又會議至三更後方散。會議時極形秘密。外間未得其確情。。或云是日旗兵備械守城。。于此事有涉云。。

●●●旂兵又拉炮登城

三月廿六夜。城內滿漢旗兵。奉上官命令。[illegible]。分登各城樓把守。城內居民。覩此情形。均極驚惶。。有云係在某處搜出火藥所致。。

●●●旗人殆有戒心乎

自二月廿六起。連日旗滿街道各人家。每至入夜後。卽有旗兵率領多人。挨戶稽查。入室騷擾。案照原查門牌。不許多一人住宿。。婦女亦須點驗。間有親戚朋友到探留寓。則多方恐嚇。。驅逐出外。以致各住戶。異常驚惶。

●●●陳藩司之去志

自禁賭之後。各衙門之二成規費。已一律減銷。。嗣因籌抵餉項。又議在各官薪俸內。扣出二成。祇發八成。以故各屬苦缺官弁。聞此消息。皆紛紛稟請辭職。。大有無人願做之勢。陳藩司視此情形。又因庫項非常支絀。。恐將來更難着手。擬請督院。代爲奏請開缺。其去志甚堅決云。

●●●新舊縣令交閧之怪劇

興寧縣新任馮琛。於三月初八日巾刻到城。住公館內。。數日不會客。亦不拜會舊任。惟飭典史傳語舊任。。限十三日搬空衙署接印。十一晚。茹令着人送酒席到公館。。馮令揮之門外。邑衆疑之。以爲新舊尚未會面。何爲遽生意氣。至十三早。茹令果搬出署。馮令卽將行李遷入。隨貼紅示。於十四日已刻接印。十三晚九打鐘。茹令飭典史及書役共五六十人。賫印送往馮公館。鳴鑼奏樂。燃放串炮。街上觀者數百人。及至。馮閉門不納。典史在外呼喚半小時。不得開。仍將印信帶回。茹令惱極。。卽于十四早將印信往州署呈繳。十四日馮入署後。僅對宜門作三揖。以印尚未接。。故接見賀客。不穿衣帽。惟時縣治無主。人心疑惑。各公地員紳。當卽據情電稟省憲。設法維持。茲將電文錄下。廣州分呈督藩學臬警憲鈞鑒。興寧縣新任馮。本初八到。越五天。新舊未會晤。隨聞新任飭典史傳知舊任。限十三遷署方接印。十三早。舊出署。新隨貼紅示十四早接任。十三晚舊飭典史賫印往。新閉門不納。十四早。舊賫印繳州。縣治無主。猝有變。將如何。乞迅電州維持。地方有賴。興寧紳商學警全體羅燮彥等叩。。

●●●新城鉅劫案

省城無刧案。已月餘矣。三月廿五晚八點鐘時候。東三區分駐所段內。水母灣第十五號。(卽宜安里口)有殷富盛宅被刧。盛宅家無男子。祇有主僕婦女四人。。是晚忽被賊匪數人。由天井縋繩而下。拔出鎗刀。卽將各婦女用布塞口綁禁一隅。而後分頭搜刧。撬開夾萬大櫃。。掠去珠石金飾現銀等件。搜檢數點鐘之久。迨至九點餘鐘時。。有高第街許宅。(與盛姻親)着梳傭阿蓮。手持燈籠。到宅探訪。該賊聞知敲門之聲。將計就計。急欲威迫僕婦。開門納之。詎該僕婦不允。賊怒。雙手扼其喉。隨將僕婦踢傷。卽由屋後開門而走。或云向五面挾贓而逃。臨行時遺下利刀一柄。。事後吹鷄告警。本段巡警。與五仙樓汎之廿二營防勇始至迨各官弁到屋勘驗。卽將各婦女解放。當時該主婦嚇驚失口。僕婦受傷。該巡官詢問畢。卽拍門入隔鄰某宅細詢一切。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書案透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則教人慎用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司辦黃金　世界日報司理員陳琇大披露

理大埠王家郵政局員

○○恭頌良醫

[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞 老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李淸　李錦　謹啟

逢泰公司
男女新衣　漆器蘇杭
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板百五十七號復業男生意日本漆器家用衣齊備接做中國日羽紗皆備花古銅巾象牙刀首飾件玉器銀器價相貴客留心銀交花兩邑兌妥週至鄉里留意此佈 大埠[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照[illegible]
Yin On 729½ Washington St S.F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

●敬頌大國手名醫
●敬頌良醫妙藥
●越我沉痾萬世沾恩
●敬頌花柳扶元解毒膏

YICK SHEW

[illegible]

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽由搭線通傳毫無無慮別人能搭線言語較諸別公司過之而無不及故風一出華友均稱比矢地坎公司在屋崙卜技利三埠駁接消息異常靈極平每月電費什五商店二元五毫在大埠哥蘭亞[illegible]

唐厚志　陳達[illegible]

代理人陳冠石

公司廣告

卅二號此佈

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東昌 大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余藹和　余榮和　余謙中　余璇和　仝啓

日
金山 天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君團心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　喬烈　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實
金華山
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝庚紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容遂一標述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

參茸海狗鞭止遺精丸每両一元二五
參茸四鞭興陽種子丸仔每両拾五元
參茸龍延香戒烟丸每両一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去脈頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔壓妙藥
參茸衛生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症良藥

[illegible]

●眼科良醫

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春閣
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期
每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
老士委　高老佛　沙架免度　一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
沙加免度　老市唓　尾利允　烈定　整市　貓華
伊路埋姆　域架唓　林市　地唓士　活崙
委任市　渡士委路　委路市　夏未頓　哥亭　地
●熙鳳　烈保捞付　美利賀　笠罷　卡李市　歸架
●七句四十分鐘往　山李文　奶路市　步李盛頓　羅市邊橋市
山地老沙　李杜立　孖典　士得頓　杜李市
李化麼　老大　沙加免度　非市那
●紐文　老沙　烏握　仙打唓　山多寓　羅市吉
●八點往　山地古老士　砵葛士打　孖典　拜崙
打市　胡禮地
●八句二十分鐘往　唓市那　哥慎　顯佛　快些
士　士得頓　馬舍
利　波打委　北架唓
●九句往　奶路士　李化麼　士得頓　化架市冰冷
挨安　沙架免度　梳砂刺　吐鷄林利　山多寓
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　紐約一帶　悪噸　梳力
典化　乾市失地　山蔦　市架咕
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　都姆李　士得
噸　孖舍　唓市那　顯佛　快些利
架唓　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奥麗賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市噸
●十一點二十分鐘　鷄時崙　砵崙　倉路
●沙架免度　烈治文　砵哥市打　秘尼沙
●十二點鐘往　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿罷　小笋
高非路　羅市　欽刺　地芬市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

●●●由三街夾黨順街車站開往

下午
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士
烏握　山多寫
●二點鐘　老沙　烏握　山多些
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　高路咩
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩
起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士　烈度　碼頭開往
山打連拿　卡李時　鎅加　砵葛時打
●三點二十分鐘　士得頓　咩市那　孖
毛爹士度　孖舍　咩市那　杜李文　粒
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　市
鎅加　山地老沙　奶路市　杜李市
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活
普利盛頓　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　烏文　羅時般拿市
咩市那　都姆利　羅時基打
●六點鐘　拗路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　烏握　山多些
●五點二十分鐘　山李晏度　砵葛時打
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　奶路時
蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　悪噸　普伊步
乾市失地　山蔦　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北市
沙加免度　尾利允　濕定　砵崙　舍路
●九點鐘東方快車往　悪噸　青晏典化
奥麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往　奶路士　李度拉　馬[illegible]

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉蔦　夏利[illegible]
下路　挖臣委利　山地古老士　網地[illegible]
●八點往　卡士杜華　士連拿
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比
地巴罷　雲都姆　惡時姆　羅省　巴[illegible]
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉蔦　夏利時打
怕時捞步　山雷奧卑時杜　山地古老時
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刁
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵

下午
●兩點鐘往　山多些一帶
希魯怒
●三點鐘往　山多些　吉蔦　怕下路
山地古老時　卡市華　苡地李　士連[illegible]
●三點鐘往　山多些　吉蔦　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路[illegible]
順　鳥柯連　乾市失地　山蔦　市卡[illegible]
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山馬刁　烈活
●五點四十分鐘往　山地加姆　檽吉杜時
山多些
●六點三十分鐘往　山馬刁　山多些一帶
●六點往　烈活　巴老拉杜
●士連拿　巴梳老步　山蔦澳卑時步　山地[illegible]
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

上諭

監國攝政王鈐章　三月二十七日內閣奉

上諭大理院奏職官夥誆騙得贓恃符狡展請旨分別革職解任一摺法部候補主事明安泰著即行革職副都統霍倫泰著先行解任一併歸案認眞訊辦餘依議欽此

上諭法部右丞著魏聯奎署理善佺著署理左參議右參議著劉嘉斌署理欽此

四月初二日內閣奉

上諭馮汝葵奏江西提法使文炳假期屆滿病尚未痊呈請開缺一摺文炳著准其開缺欽此

上諭江西提法使著張學華（廣東番禺人翰林）補授欽此

軍機大臣署名奕劻毓朗那桐徐世昌

宮門抄　四月初二日　召見軍機　會議政務處王大臣

中國新聞

雲霧中之新內閣

新閣制草案。雖經訂定。惟俸制一層。尚未議妥。昨日樞府諸王大臣。又在政務處。與度尚澤公會商。以內閣總理一席。參贊機樞。代負責任。位尊職重。關係甚大。所有津貼公費。應請從優規定。當經公訂辦法。總理年支二萬五千兩。副總理年支二萬兩。某大臣之意。仍以此數爲非。擬總理年支必在三萬兩以上。副總理亦須二萬五千兩。以資辦公而崇體制。惟澤公則以庫帑奇絀 力求撙節。贊成前議。隨由各王大臣議決。將此兩種辦法。一并具呈監國。請示裁奪。

外務部覆駐京荷國公使照會

爲照覆事。農工商部派郎中趙從蕃往南洋各埠考查商務。前經本部函送護照。請貴大臣簽字發還在案。茲准照稱正月二十七日諭旨。與前函護照不符等因。本部查此次農工商部派趙從蕃往南洋各埠游歷。係照歷居成案辦理。專爲考查商務。幷無他意。合特聲明。請轉達貴國政府查照。幷轉知南洋荷屬各官吏。仍照歷居辦法。優予接待。實紉睦誼。相應照覆貴大臣查照可也。須至照會者。

（按）中政府派趙從蕃在南洋。有撫慰華僑字樣。竟爲荷人所拒。以亡國民視我。尙復成何國体哉。

北京天樂園大獄誌

去月十九日。軍機處交片民政部順天府步軍統領三署。密捕擾害地方匪徒數十名。是日外城拿獲天樂園伶人田際雲。（即想九霄）法部郎中鮑榮。主事劉樹楠（寓外城堂子胡同）顧八。（公益銀行總理顧太史瑗之公子）瑞星樵。（某藥房業西醫）蕭某。（某報館）李錦積。小玉子。內監馬某等內城拿獲王范氏。（疑即是李范氏）婦女二名　共拿十五人此案出之次日。外間謠傳不一。咸謂是日御史瑞賢趙炳麟各遞封奏一件。於此案有關係。瑞係指參貽穀行賄事。即本報前載之李三太太在警廳控貽穀行賄出獄賴謝不酬一案也。並牽涉已故之法部尙書廷杰等情。此一說也。趙係參京師土棍橫行。現查有伶人田際雲。結交職官婦女。敲詐賊賄。敗壞風俗。指名奏請拿辦等情。此又一說也。又或謂外間有人告密。諸人於某亂黨有關係。總之此多數人。同日被逮。有官界。有商界。有報界。有女界。有優界。其必有重大之案情無疑也。聞田際雲爲此案要犯云。近聞樞臣授意大理院。懲辦數人。以免株連。有礙情面。

李經義竟不容於政府耶

雲貴總督李經義。因片馬交涉。與樞部意見不合。屢次電請另簡明幹大員。接任辦理。以免貽誤大局。雖迭經樞電慰留。然當道者久有更動該督之密議。茲聞最確消息。日前東三省四川兩督缺宣布時。慶邸秉機。特在監國前奏陳滇事關係如何重大。交涉如何爲難。該督不明時局。未免尙氣好名。恐釀事端。必致不易收拾。監國大爲所動。遂有選員更替之說。現慶邸已於昨日密保數人　探聞桂撫沈秉堃。亦與其列。

學部定期考試畢業生

學部定章。凡各省高等專門各學堂畢業生。均須一律調部覆試。本年二月。奏准凡考試高等以上各項學堂。一律酌取考費。以資辦公。本年定於三月廿三日起。分場考驗。本屆高等以上各學堂畢業生。已由學部牌示。各生限於三月十二十六等日。取具同鄉京官印結。並備帶應繳試費。來部報名。領取卷票。以憑入場。其考試費目如下。（一）大學分科畢業生四元。（二）高等學堂畢業生三元。（三）優級師範學堂畢業生三元。選科同（四）高等實業學堂畢業生三元

墨使隨員名單已照會外部

墨國派遣專使巴智高。來華報謝。已行抵漢口。不日即入都。呈遞國書。現經該國駐使開列隨員兵官名單。照會外務部。預備接待。

新內閣官制草案（三續）

第三章　內閣官制之支配及員額

第一節　制誥局之編置。制誥局局長一員。副局長一員。書記官四員。錄事四員。

第二節　本局之職掌。（一）鈔傳明發諭旨。（二）頒發恩詔（三）頒發誥敕及撰擬文字。（四）請用御寶。（五）尊藏實錄（六）進呈賀表賀本（七）繙譯國書蒙文

第三節　本局員之權限（一）局長管理局中一切事務監督本局職員（二）本局奏補官之進退由局長呈請該大臣行之其委法官之進退該局長自行之（三）副局長協同局長處理一切事務局長遇有請假或離任時副局長代理其職務（四）書記官承局長之命令分任局中收掌及一切文牘（五）繙譯官掌繙譯事務（六）錄事承上官命意料理庶務及繕寫事務

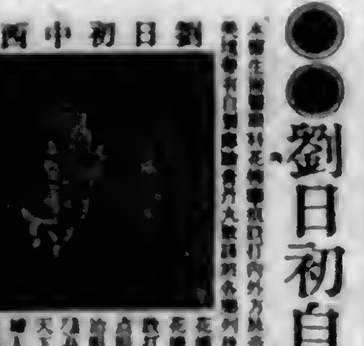
第四節　庶勳局之編置。庶勳局長一員。副局長一員。書記官四員。錄事四員。

第五節　本局之職掌「一」請簡員缺差使「二」收錄存記冊「三」宗室外藩請封「四」封爵名號及巴圖魯勇號「五」王公大臣應得恩賞條項「六」王大臣應得郵典條項「七」王公大臣謚號「八」賚星事項「九」外國賚星領受存案事項。

（未完）

金山正埠　孚豐酒房　中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人　鄧忠　黃子瓊　雷亨　林炳焜　鄧燦　鄧清衢　黃耀臣　朱三進　謹啓

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無礙衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊脹大舉丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報賞事堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 809 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生

○○妙制花柳扶元種子散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每瓶價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每料銀五元
○○天下聞名良藥膏　每張價銀五毛
○○補身壯陽九德丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　桑翔同春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
LAU YIT CHO. [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.
●劉日初自製搊被香丸每個銀一元

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴辟沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧感佩殊深今又在埠各公司新到之金龍印双面唱碟新款留聲機器發售 [illegible] 双面唱碟 [illegible] 塊七 [illegible] 伍仙單面每塊六毛俱用名班 [illegible] 唱其中成套出頭并散曲歌調各欵 [illegible] 樂皆同一樣也 [illegible] 玲瓏頻頻徹耳聽之者莫不鼓掌 [illegible] 恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若　諸君欲知何等戲本請函寄小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縀搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應，尋市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

悅來棧　YUT LOY JAN　748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,
悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縀新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷安交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自樂　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押　敬
悅來押
四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵啤丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福金舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠　謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人　林立橋　林立理　仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士聲沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹敬
Brites & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物每値銀一元減價四毫學習于九零十年製造之相架影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙　華友賜顧十分特別歡迎此佈　西人山失影相機器店啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上　此佈　金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.
先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂業儒就術潜究日久於命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批許參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通尙有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又細傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　鑑卜二毛五　賁卜十五先　話筒拿差一千〇二十三　先生現遷寓大埠天后廟街會陽會館對面二層如有志求批者請將年庚時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　鄭弟貴丙謹白

萬國積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寶步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐綽　副管庫兵紐綽　仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十五萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理縣路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩碑各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO
敬啓者本公司𨑨波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.
本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號　舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號　麗興號啓

大埠　求新齋
Que Sun Chy Co.
876 Washington St
San Francisco,　Cal
敬者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意聯件投充經合成堂充得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字并有各種書籍發售帖式備要每卷銀二元二五　新票圖每本五毛五字花題每卷五毫五　成條五百二元五　一千三元五俱付費在內　又有寶香香先生古公四屏大小中堂宜用者得來函然後詳報價値　代沽帖式處大埠都板街世界報　普生堂

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啟者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技辟蔑沙菜種公司啓

敬者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公灑雜貨俱全倫蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李堃廷啓

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F.　Cal.
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張設代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將届冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上　●茲將各色鴛鴦氈列下　桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
各色鴛鴦氈　正羊毛窄結衫

MARYSVILLE
貨眞價實
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜　本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層咸寄都板街世界報轉交亦可
加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
流年長庚銀五元　寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷舘廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎C弍〇叁捌　舊公司乾尼弍〇叁捌　西人布朗市佐市商店啟
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區務琴謹啟

嶺南故事

老鼠山大鐵貓

乾隆間。李恭毅公湖任廣東巡撫。時番禺縣屬茭塘沙灣各地方。盜風甚熾。出沒數百人。刼掠官民無算。大吏不敢過問。公下車。即偵訪得實。遂商之總督巴延三。巴初尚猶豫。既乃決。委按察使汪新。同廣州府李天培。率兵千餘人捕之。天培畏怯。言盜勢甚熾。恐文官率兵不能撲滅。公怒曰。汝畏死耶。如殺爾知府。吾當統大兵至。爲爾復仇。若殺我巡撫。皇上自有大兵至。爲巡撫復仇。何畏耶。若不前。當劾汝以殉。天培遂隨臬司往。四面設伏。夜半。鼓譟而入。直搗其巢。巢名老鼠山。三面臨海。其賊首梁阿香。聞風即率其黨。施鎗矢抗拒。官兵踴躍爭先。擒賊百餘人。阿香見勢不敵。即遁至海邊。扳倒枯樹。擲水中。騰身抱樹。而逃于海。汪命善泅者。駕小舟。擒之海中。時乾隆庚子五月也。奏聞。上嘉之。命嚴鞫其黨。公派布政司梁同書。按察使汪新。糧儲道李廷揚。率府縣于撫署大堂前。搭棚刑訊。務使無縱無枉。匝月案成。共審一百八十人。所刼數百案。請上命同日將阿香及其黨處決于校塲。改鑄大鐵貓于老鼠山鎮之。自是盜風始息。公逾年。卒于官。上聞悼惜。予祭葬。加贈尚書銜。予諡恭毅。官其子。袁簡齋云。又川(李公字)巡撫廣東。以清嚴爲政。粵人歌曰。廣東眞樂土。來了李巡撫。其政績可見矣。

遊戲文

戲擬某侍郎祭賣國賊焦某文

維年月日。黃門侍郎某。謹以鑪香一塊。清淚兩行。致祭於同志焦濱之靈。而告之曰。嗚呼焦君。自古皆有死。夫何畏人之嘲譏。品第任由於輿論。好官固我所自爲。溯僕與君之歷史。生同志而仕同時。君既効力於東省。僕亦柄用於京師。苟生財之有術。雖賣國其何辭。載道任乎口碑。括囊滿乎金貲。滔滔者觸目皆是。天胡阨君以數奇。倏警電之飛來。乍聞君之就捕。羅網佈於當途。荆榛生於平路。羗有翼而難飛。恨見機之不早。僕聞耗而驚心。思助君而運動。胡疾雷之破空。業微軀之斷送。君血流於遼瀋。君魂返于東瀛。幸妻孥之長往。故家室之無驚。彼憾君者。乃欲以藥傳君之遺骨。而雜置於玻璃之瓶。嗚呼焦君。宛其死矣。浮生幾何。下塲如此。昨未必非。今未必是。惟僕與君。號稱同志。聞聲相思。抱感何似。君知我心。我哀君遇。吾道不孤。後起之事。遼海蒼蒼。塞雲森森。望君不見。涕下沾襟。哀哉尙饗。

談叢

某侯

京師優伶。聲價貴重。往往以王公之尊。而與之週旋。甚或舞臺之上。親自扮演。如翠屏山一出。爲某親貴著名劇本。見于報載。其餘類此者。數見不少。某侯。世家子也。年甫逾冠。例當襲爵。侯嗜聲色。適之某班爲優伶。家人遍尋得之。強之回家。侯曰。汝輩不欲我居此者何意。家人曰。爲世家子弟。當顯親揚名。如丈夫得志於時之所爲。不宜躬執賤役。侯曰。吾當演劇時。高車駟馬。獨非丈夫得志耶。家人曰。此皆幻相耳。侯曰。今之世界。何一非幻相。汝何獨輕此而重彼。家人無以難。侯卒爲優伶如故。

某役

某縣皂役。故家子也。幼業儒。迭遭大故。貧無立錐。不得已降就賤役。一日以誤公受責。甫伏地。大哭不止。令怪詰之。對曰。某不肖。故士人也。家貧爲此。不能顯親揚名。竟致虧體辱親。是以悲耳。令憫然。摘取經史疑義叩之。役條對如響。令大驚。爲脫其役。助以膏伙。使之讀書。後聯捷成進士。

詩界

寄贈曾經滄海客一首　逋　客來稿

溫雪神交有夙因。自由言論自由身。
風徵車爾羞隨俗。塵世憑誰索解人。
亘古邦家多治亂。於今社會少平均。
與君一掬飄零淚。倚劍横天問大鈞。

專件

旅墨華僑全體商工中央總會章程

「三續」

茲議定入會捐名曰入會册費凡入會者須領此會册紙凡有册紙者無論何事可持此爲憑求會中之保護會中無名者顯保自外生成會中不爲助理蓋欲享本會種種之利益自應先盡少許之義務現議定入會册費每人二大元惟商號之關係尤大本會有保護其財產之責任則入會之捐自應稍多除册費仍按人照交二大元外另加商號捐以資本多寡分等第惟所報資本不得任意報多報少

五百元以下收一元
五百至一千收二元
一千至二千收三元
二千至五千收五元
五千至一萬收十元
一萬至五萬收二十元
五萬至十萬收三十元
十萬至五十萬收五十元
五十萬以上收壹百元

以上均於入會時交清只收一次爲會底經費將來商務上落隨時報明如現在二千資本將來增至五千應報明本會加捐如例所有以上入會捐統限三個月內交齊切勿延宕自誤凡入會以後遇有事件會中担任保護如事前並未入會遇事始求入會者不認保護　如有獨力捐至壹千元以上者給予名譽總理獨力勸集千元以上者給予名譽議員以示榮異

總會初創之時各埠支會亦尙未遍設會欵非充諸事暫宜從省各辦事員亦只得暫盡義務不受薪水一俟成立之後再行酌定津貼惟此於出入辦公之小費及往來車費准由收到之入會册費內開支隨時報明總會登記供衆察核不得稍有虛費　經理各處華人入會之事即責成各埠代表分任其職由總會刻定册籍分寄各埠其在各埠所收之册費暫存各埠妥實銀行按月報知總會將來總會開辦之時由各埠代表滙從墨京爲建立總會之經費俟有定期當通知各埠（未完）

天生號 十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低假永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠積臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告

啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

舊電話

Fillmore 339
Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打 心痛
損傷 頭痛
斷骨 肚痛
鵝喉 眼痛
扯氣 腰痛
咳嗽 疳毒
風濕 陰虛
水腫 遺精
痔瘡 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

大埠 福和堂 遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癖藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山 泰源號 正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠積慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人 譚煥才 周益福 譚鴻開 周道倫 譚揚文 仝啟

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公烟什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧 請照上列番字付來無悞

●●●訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦辣省亞李市備埠營生共有商店五間農圃數處詎料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械鎗擁而至竟將弟商店農圃財物驢馬等項搜搶一空約計值洋銀萬餘元致使生意閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾靡有寧日墨政府置若罔聞更奈此埠路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里彼黨肆亂無人來往音信梗塞幾至糧絕弟等現際茲危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此冤屈無路可伸茲特付上報費銀四元敬求貴報將此凄慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知冤屈不禁銘勒心版矣肅此並請 均安

宣統三年四月十一日　旅墨國順腦辣省西李市備埠

弟等桑梓里　李錦生　李沖業　周開傑　黃金亮　周道街　周子翠　黃瑞榜　仝敬頓

新張
粵東
存仁堂
省城
鄭普濟藥酒

賁靡吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列　蛤蚧丸

鯊翅蛤蚧補腎酒　陰陽烏鵝滋補酒　烏雞三鞭種子酒　參茸虎骨加皮酒　雞鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒　熊掌鹿鞭壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗腰固精酒　三蛇胆如意油　專神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄　本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張　寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭東[illegible]

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公烟雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤紙無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員照時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難詳楚如此多事更爲悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春吉日　墨京永同益司理人謹白

●●●國風報本年第四五六期已到

長年價銀六元五　俱收上期銀

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

●念巴埠　伍干鏞　雷家彬　每二元　黃傳叢三元
雷家栢　李珥承　林德洞　黃休賢　黃逸業　黃耀
鄭修煦　黃𡨋材　鄭欽　每一元　●普連市頓埠　廣源號
林達儲　周館昌　張仁操　每二元五　江澤垣　吳來興
每二元　馬澤　朱振　陳容　段洪　蘇龍見
鍾良　黃秋垣　黃福謙　李萬強　鍾倉　李文
黃社　梅宗曾　張帝携　黎東成　黃崇湛　江灼芬
江紹陵　江紹全　江廷標　江燦垣　江煜棋　鍾池
每一元　參勝隆二元五　●華盛頓埠
致公堂一百元　憲政會廿元　金麗源　泰源　旅順樓
每十元　源昌　華昌　均昌　德昌　梅廼熾
李學萬　梅宗享　李壽聖　梅耀雁　每五元　伍雅洪
伍于南　和益　唐正篤　李振廼　李宗兌　李聖巖
翁方燦　每三元　梅華魁　傅作章　梅耀祁　伍積勳
阮宗求　梅乃銓　梅耀灼　梅耀汝　梅耀伙　梅耀葵
梅宗資　阮新耀　阮果耀　梅輸乃　李聖時　李祖境
阮添　李仰祖　李珠乃　李尊文　李聖琳　梅乃宋
鄭光滿　林貞祥　梅金滿　陳啓葉　李學典　李明來
黃啓　黃平　李祖瑞　李儒業　陳華煥　李天賀
陳炳宗　李燁祖　李煉佑　李孔全　李庚祖　李崇滋
李崇緒　李學仕　每二元　李焜南　李聖活　李祖續
李龍寬　李社祐　江昌蘇　李祖仕　李璽明　謝禮彦
劉顯祥　李恩成　李元泮　李祖炎　林畢贊　李聖灼
李振耀　陳照明　袁新方　陳宗道　阮本獻　李其祥
李雙穩　李希偉　李祖成　李邦祖　李宗禮　李利祖
李晃南　李煥米　梅榮　李認復　許澤麟　李社達
陳焜明　梅乃利　陳煥文　李宗挺　李世濃　林德謀
李聖漢　伍時聰　陳綺宜　陳宗濯　李奕忠　李奕信
李燦南　江福　李學照　梅逢升　李長湛　陳瑞超
以上每一元　（完末）

本報書籍目錄時務新書

（書價出門不得回換）

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑楷模筆二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記(第一)八毛
宣統新法典(一至廿五)銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑑一本五毫

●●●地理

世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛

●●●(醫科)

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
遊洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鐵關刀一毛五先
高鉛華一範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南即事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五

商部奏定律章七毛五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酬便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新歐函箋每百銀七毫五
國朝名人書札六毛

●●●(字)(典)

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄭氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五

●●●(地)(圖)

東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七毫五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習畫學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英國教科三毫
尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
新体中國歷史一元
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

●●●(對)(聯)

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯良壹元
六尺括黃描金雲龍湖綾邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
七尺括黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅綾聯八元五
六尺紅絹心綾邊二元七五

●●●(小)(說)

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噀血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
埃及剖屍記銀一元
醒世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
佳人奇遇七毫五先
鬼山狼俠一元
狡兎窟二毛五
蠻荒誌異六毫
白巾人四毫五
煙水愁城八毛
猛回頭看二毛五
名妓爭風二毫
秘密電艇三毛
華盛頓傳五毛
不測之威八毛
蛇如士傳四毛
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毫五
傳家寶七毫五
寒牡丹五毛五
盜窟奇緣五毛
婚姻談二毛五
蘖案銀八毫
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍劫六毛
九美奪夫三毛
媒孽奇談三毛
蠹情記二毛五
珊瑚美人三毫
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
虞納新志一元
鍊才爐二毫五
唱歌游戲三毛
九命奇冤七毫
五關恩記五毫
劇場奇案五毛
游江南一毛五
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
寒桃記七毫五
双喬記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇冤五毫
掃迷帚二毫五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
露惜傳七毫
美人髮四毫
美人手五毫
小仙源二毫
慘女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毛
霧中人一元
回頭看三毫
指環黨四毫
西施鏡二毫
女學生二毫
新湖南二毛
花因艮五毛
聊齋三毫五
腎刺客四毛
三人影四毫
鬼士官四毫
江南傳五毫
三疑案二毫
橘英男四毫
金銀島三毫
双鴛侶三毫
賊史三十先
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
十五小豪傑弍毫
幻想翼一毛五仙
冰天漁樂記六毫
青藜影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
睛覼奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六仙
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
燕山外史二毛
美人磁四毛五
環遊月球四毫
洪女耶傳七毫
紅礁畫槳八毫
舊金山二毛五
白雲塔三毛五
環游月球三毫
青衣記六毛
官制議一元
怪醫案二毛
繁華記一元
血史三毛五
猥醫銀四毛
賣國奴五毛
曇花夢二毫
懺情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛
血帕案五毛

●●●本報代理新甯雜誌

本埠每年二元五毛　外埠每年二元七毛五

本日新聞紙第二十卷第一百零二號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二六

VOL. X X, NO. 102 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, MAY, 29 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月廿九號
宣統三年五月初三日禮拜一

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿开古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費須先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取期滿郵交亦可 如蒙 垂愛請將西字帮牌附來定必按日呈 覽

本報總辦人[illegible]謹啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●初二日上午八點三十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云新授外務大臣梁敦彥電奏力辭奉旨慰勉不准所請梁續電請假一個月已奉旨允假滿即由美回京履任

●又專電云內閣會議開黨禁畢總理大臣慶邸覆奏攝政王謂康梁二人通達治體請召還後用作顧問官而不主張兼赦革黨

代論

中國危亡警告書（留日全體學生）

（續前）

一在鐵道。英緬甸鐵道之枝路。南已至八募。。北巴至密之那府。。欲更由八募延至大理。由大理分兩枝路。一至雲南省城。。一至四川叙州。。此滇緬之棧也。。由密之那府經片馬入西藏。。此滇藏之棧也。而英視滇緬棧尤急。。測路定棧。。與吾要約者屢次。。迄未盡遂。。適法人之滇越鐵道。。去年已達雲南省城。。而英不能一朝坐視矣。。以英素持重自負。此次竟效俄德虎狼之所爲。。假平亂爲名。。入據片馬。。亦可知世態之變遷。。而吾國之亡無日也。。片馬雖一僻邑。。東北近四川。。西北近西藏。。英人據之。。既可復擴勘界之利。。又可迫成滇緬之路。。而自雲南入西藏東南隅咽喉之徑。。亦爲所扼。。此英據片馬之由來也。。法之進兵蒙自。。其名出於保護鐵道。。其意注於雲南礦產。。其勢迫於英占片馬。。而乘機觀變。。或遂藉此爲參預瓜分之局。。或遂藉此爲扶植兵權之計。。未可知也。。數年前蒙等嘗言路權所到。。即兵權所到。。當滇越鐵道達雲南省城。。滇人士尤呼之甚疾。。人固或無信。今不幸驗矣。先是去年。。雲南有不肖法教士。。强奪民地。。民拒弗納。。則轟鎗亂擊。。死傷十餘人。。衆怒與之格。。竟斃教士。。以及於亂。。法人遂藉此聲言進兵保鐵路。。而其實意在礦產也。。雲南礦產。。光緒三十四年。爲政府斷送於英法隆興公司。。初送猶五府。。至李經羲撫滇。。又加送爲七府。。雲南通省十四府。。此七府外。。礦產至磽瘠。。是不啻舉全省礦產爲

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

本號在華埠都板街八百四十六號

專辦 公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横衽桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉染才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 大埠泰萊 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箭肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

生昌公司

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

雙龍八卦爲記

本店備辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各屬田沾唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港横濱上海等處滙票及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回兌息

萬國寶通銀行代理華人馮恒喜啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅紙絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記棠利啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西曆十二月一號開張房舍床褥梳桌鏡臺地毯俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌暖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷 美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨盧 陳宗奇鰲 披露

采芝堂（金山正埠）

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市者賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

保滋堂（金山正埠）

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

壯嫩鹿茸 老山人參

本堂開張有三十餘年 [illegible] 時價減平以圖久交如蒙 [illegible] 件請照上列 [illegible] 在都板街九百十五號

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大 [illegible]

光緒卅四年正月 [illegible]

金山花旗皇家銀行 [illegible] National [illegible] S. F. Cal.

香港上海各處匯單

[illegible] 傳醫學復從遊名 [illegible] 之門兩年又從學于 [illegible]

●●●三邑會館廣告 [illegible] 茲特展限三個月計至六月三十日滿 [illegible] 四月初四日 大埠三邑會館謹啓

[illegible] 人參鹿茸 [illegible] 龜齡集玉桂 寄售 廣祥盛記啓

華生廣告 金街最高大之樓即西商會館 [illegible] 盈餘積項共存銀五百 [illegible] 不絕于途皆因本 [illegible] 宣統三年五月

●●●駁斥那必地省車厘隙埠（温道煇温岳南）訴詞之謬妄

訴爲退股人貪利忘義反悔生端砌詞刊報無理取鬧迫得瀝陳始末據實駁斥免淆觀聽事竊弟廖穰龍向居天陀省惡頓埠業餐館厨工素安本分與衆梓里昆仲無怨事因光緒卅一年十一月初二日曾約件在本埠二十五號街泰源號土庫開創雜碎館一間名曰瓊香樓共集股本銀二百四十元股份人温榮字道煇余郁廖穰龍廖旺共四人每人着本銀陸拾元自十一月初二日開張做至八月之久因温榮與余郁不睦始而口角繼而用武温榮手執烟槍在餐廳將余郁頭顱打傷似此同件生氣怎能共事於是同件相商願將生意招頂各圖別業此時四件在埠面議由温榮議出價銀先問股件承否但余郁温榮及弟三人均不允承故此將瓊香樓全盤生意推與同件廖旺自己承受後由廖旺招廖光庥入份仝做承頂業經出帖佈告定期交易清楚至於瓊香樓舖底銀由温榮經手派算各件着若干而温榮所占舖底銀係由承頂人如數交過廖光享手托其轉交温榮收據光享稱云該銀曾經放在温榮煙片烟盤眼仝接收妥當矣但當時弟與余郁廖旺等均以忠信待人不疑温榮有詭詐之心作爲妥當故不曾着温榮立回退股帖及至廖旺光庥等交易進舖之後而温榮又屢托親朋約弟與他設策取回此舖俾温承做等情弟此時始知温榮乃貪心多事之人耳忖思此生意業經四件面議願推與廖旺承做交易清楚合埠皆知怎能設策取回俾温榮而做所以弟不受他愚弄祇以婉言却之而已其時温榮知事難成亦無籍口兄且頂生意之後温榮在本埠年餘之久然後過埠如有數目轇轕何不當面訂明詎料至宣統元年九月温榮在那必地省車厘隙埠陡起不良之心懷恨弟前日不受他愚弄設策取回瓊香樓生意俾他承做於是節外生枝胆敢付信到來問弟取瓊香樓歷年上利銀應用云云披閱其函殊深詫異想該生意自開張僅做八日收盤四件面議推與廖旺承做交易清楚各件收回舖底銀有年餘之久何以至今又來信問取歷年上利顯係生端弟即將温榮原信呈交本埠衆梓里披覽皆云無理取鬧着弟回信責他謬妄並由梓里付信勸他勿生事端若不聽勸着佢親來惡頓集街坊調處各費用歸無理之人所出實屬公道業經梓里付函以良言相勸冀其省悟奈他一味蠻橫蔑理多方推諉又不到惡頓埠調處不獨不到仍寫信辱罵本埠親朋梓里並屢屢來信問弟取銀本埠各梓代抱不平弟爲名譽起見迫得由衙門傳温榮到埠即邀請本埠衆梓里商戶從中調處皆責温榮無理多事即伊同宗温百怡兄亦云亞榮不應如此難爲於弟並勸温榮自出費用訖事當衆立回退股帖交弟收執爲據以免後論此時温榮自知理屈詞窮亦允願自支費用訖事即寫回退股帖的筆簽名見退帖有見處人及商戶簽名可據另錄于後復回車厘隙埠有年餘之久如此亦可匿跡銷聲反躬自省矣誰料今年二月弟又接一函內署名正月十五由北京陸軍部温宅發字樣內責罵弟霸佔前日瓊香樓温榮股份生意事其恐嚇之詞如狂犬亂吠弟閱後付之一笑不甚介意豈知昨閱大埠世界日報三月廿八日新聞紙內刊有車厘隙埠温道煇訴詞一篇竟揑弟爲土豪恃强霸佔生意勒寫退約等詞然耶否耶切弟姓小人稀在本埠兄弟不及各姓梓里之多况弟與各梓里信義相交素無怨隙何得謂土豪恃强至於瓊香樓生意出頂已經温榮目擊派數又誰人霸佔若謂勒寫退約實屬忘義之言因弟當初以忠信待他不留意着温榮立回退股帖致生如許風潮後憑衆梓里調處然後寫回退帖耳倘係勒寫何以埠中各商戶及梓里肯簽名見証如事屬不平理當即登報何以至今年三月廿八日登報足徵温道煇貪利忘義反悔生端砌詞聳聽以洩私憤其種種謬妄不値識者一噱但是非不辯不明故弟將實情表白刊報駁斥伏望各埠梓里昆仲原鑒共知温道煇之狡詐愼勿與交免貽後悔幸甚

茲將温道煇親筆所寫退股帖原文照錄于下

立推生意帖人温榮前日温榮廖穰龍余郁廖旺四份合作在惡頓埠仝做瓊香樓之生意因温榮余郁穰龍志圖別業自愿將自己名下瓊香樓生意舖底架生什物服項一概推與廖旺招光庥承受永遠管業其銀一概當衆在瓊香樓交易清楚毛無拖欠日後瓊香樓生意財發萬金不干推頂人温榮余郁穰龍三人之事係新手人支理今因吾貪心自悞反悔生端耳再叫廖穰龍取股份銀兩想來理不通順現今在本埠舖戶父兄齊集取妥日後不得多端滋事恐口無憑自愿立帖爲據

見處人 廣祥源 泰源號 黃宣恩 温百怡 梁 培 陳 才 黃 望

宣統元年十一月初八日 惡頓埠温榮的筆

宣統三年四月十五日天陀省惡頓埠 廖穰龍 廖光庥 仝啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

敬者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山莊專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺驥修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人 鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺驥修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2 A Pottinger St. HongKong. China

香港中環德輔道街 廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

（鄺族學堂催繳捐欵）

敬者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景瓊爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理視敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新寧城正市街門牌第六號此佈

廣東新寧城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheong 292 Des Voeux Road HongKong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

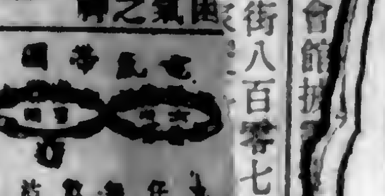
香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

消病健體電帶

本號在金山正埠都板街八百零七 [illegible] 頭痛眼花 [illegible] 仰刻滿身爽暢 [illegible] 頂好者電力猛而收效速

每條銀 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員 十五員



電氣帶圖 丸仔細散粘

本公司有功名藥單用證驗函送分

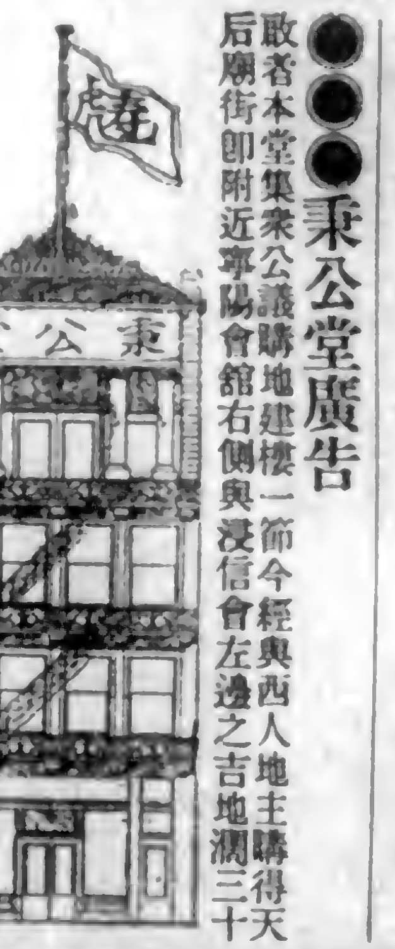
[illegible]

康强公司製造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 發賣處 大埠企李街 八百八十號

自製神效治病藥筆

[illegible]

●●●秉公堂廣告



敬者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如 蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 省巨英隆启

△本館精製粒巴圖章

●●●（良）（中）（西）（醫）（生） 較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

擔包六個月內醫不合意再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君寄來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風濕骨痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
祛消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打囘瘀傷祛科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
除花柳疳毒藥膏每合銀二元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜眼藥銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙疳眼藥水每罇三毫五
遍身瘋癢藥水每罇銀五毛
梅妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每合銀一元
紅白痢症藥水每罇銀二元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症者可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛
初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺教科二毫五
中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛
二頭商務尺教科書二毛五
商務華英音韻字典六元五
鉛板東周列國十二本九毫
華英呂應酐撮要一元七五
鉛板三國志一十二本九毫
商務袖珍華英字典一元一
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五
藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五
西庄生理學一本一元
西庄英語易讀一元二五
卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六
西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四
地文教科書一元二五
改良故事瓊林五本三毫
中國廿一省地圖一元五毫
鉛板四書集註六本六毫
六大政治家第一二七毫
西庄天文問答一本九毫
物質救國論一本三毫
六頭銅板康熙字典二元
作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五
西庄地理問答一元五
西庄三國志一本七毫
最新票圖一本四毫五
西庄東周列國一本七毛
鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫
西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
古今名人畫稿五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
西庄康熙字典一元五
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
二頭康熙字典一元
婦孺淺史一毛
華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 松木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥薑
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●墨國華僑遭革黨屠殺之慘

廿二號亞鉾笋拿省渗士冬埠西報云○○本處附近墨美毗連之点天利士地方○聞近日迭有墨國革黨○向該處華人○○刦掠財物○有華人種植家多人○昨晚被革黨大肆刦殺○○現尋獲華屍八具○至刄傷若干○尚未查悉○○因該處乃兩國交界地方○末由查緝兇徒○拘案究辦云○○

又廿三號巴梳西報云○聞墨國荼苑埠華僑○近被革黨殺戮無算○悽慘情形○不忍言及○西人委路治○向在該處沿途售物者○頃由該埠歸來○語人曰○居留荼苑一帶之華人○爲數不少○種植家○大商塲○固屬華人掌握其利權○甚至最大之銀行○亦係華人爲東主○該樓高分七層○○全以紅毛坭建築○牆壁鞏固○店中司事人等○俱是華人○若能同心協力○○彼此捍衛○抗拒革黨○未始不能抵禦○○料革黨亦難攻入其間○而爲所欲爲○乃華人計不出此○一任革黨之屠戮○所殺過半○生命財產○喪失殆盡○嗚呼慘矣○

●●●墨國亂後之近聞

初一日墨國啡鉾老士埠電云○卸任總統地亞士○昨日潛到本處○有官兵一隊○沿途護送○革黨聞之○遂料率多人○○欲行刺地氏○與官兵格鬥○革黨不敵○被官兵擊死二十餘人○地氏幸獲無恙○○

又墨國和李士埠電云○革黨首領馬爹路○頃接新任總統巴鉾來電○着其帶同革黨議和人金馬士○從速到京○○商辦一切國事○○

新任總統又致電古亞天利鉾省總督○飭令知照議院○公舉革黨頭目加蘭沙○爲該省總督○便可壓止亂禍云○○

●●●荼苑華僑慘被亂匪殘殺之要電

墨國荼苑埠華僑○日前慘被亂匪殘殺○損害物業等情○○已迭紀前報○今早本報又接荼苑周堅城來電○着轉中華會館求救○原電照錄如下○

世界報轉中華鑒○墨革黨○毀國旗○殺華人二百餘○○商業財產損盡○乞電政府○本處電絕○○　荼苑埠周堅城

●●●荼苑同胞乞救之要函

墨國荼苑華僑全体罹難○經據黃日初公享二君來電○錄登昨報○茲再接二君詳函云○

世界報鑒○哀啟者○本埠于西五月十四五號○墨亂匪攻入○專尋華人刦殺○所有華人商業財產○搶毀殆盡○慘殺同胞二百四十餘人○毀我國旗○明倡毒殺全埠○外人爲之悲泣○憲政會毀○書記死焉○華益毀○康世澤死焉○現生存者仍有叁百餘衆○飢寒交迫○慘害將斃○受禍至今○電音封絕○○消息難通○吾等殘喘餘生○含淚以籌善後○惟墨京沈使○目下尚未通消息○事繁棘手○現最急者籌賑救飢○並乞卽電美京○求兵力保護○并電祖國○開嚴重交涉○鼓吹公論○要求速派戰艦示威○以期賠償滿意○並乞轉致遊美商團○○合力爲我同胞伸寃○匆匆淚筆○餘俟詳報○○

西五月廿四號　由荼苑弟黃日初公享仝叩

再者連日議電數十張○惟無法可遞耳○墨京電仍未通○○

又接荼苑鄰近之羗古魯化埠黃君潮清來電云○○荼苑埠革黨毒殺華人○弟各生意均被燬○在上海樓內死十七人○○所有華人財產○全行燬害○

○●光鷹每百四十七元五

（按）此次墨國之亂○我華僑生命財產損失之多○幾爲海外各埠所僅見○祖國不强○人權掃地○哀我同胞○何慘酷至此耶○彼有保護之責者○尚不急起直追○○昭雪死者之奇寃○保護生者之財命乎○

●●●憲政會已滙荼苑義捐

本埠憲政會○自得荼苑同胞遭難信○卽倡義捐○○已於今日滙荼苑埠墨銀二百元○以救濟眉急○現仍積行勸捐○○望熱心諸君○大解義囊○造福無量也○○

●●●墨國華僑遭亂求救之公函

領憲大人中華會館紳商世界日報列位先生均鑒○○敬啓者○○我同胞因貧乏之故○○來墨謀生○○近因各埠革黨起亂○○有數月之久○所害我華僑財物○已爲數不少○○且昨禮拜荼苑埠○被亂黨殘殺同胞二百二十四命○聞者傷心○○見者流淚○殊深哀悼○伏望列位轉電欽使○速與墨政府交涉○爲僑民伸寃○不勝切禱之至○

再者○目下矢比姐埠○料日間亦有起亂○○現我同胞居在該埠○亦有百數十人○日不安食○夜不安寢○○如籠中之鳥○○網中之魚○受苦不堪言狀○乞將此函宣佈○○幷請設法保護我同胞性命財產○爲禱○順候公安○○

四月廿七日墨國矢比姐埠衆梓里仝叩

●●●華僑被西人排斥聯請保護

總領事憲　黎大人鈞鑒○敬稟者○民等旅居美屬加鉾寬省吡路埠○開設雜碎館生意○自開張至今○有兩禮拜之久○所務正業○並無犯法等情○不料該處土匪强横○仇視華人○任意滋擾○始也聯同抵制○繼而簽名驅逐○限定時刻○要我出境○若不遵從○性命難保○惡言辱罵○苦不堪言○○倘屬瑣細之事○未敢有煩○惟是性命財產攸關○○迫得敢求大人力爲保護○先行電達本處地方官○次則仰代與洋官交涉○○以免民等血汗資本○付之烏有○素聞大人辦事着力○體念僑民○倘得保全○民等戴德無涯矣○耑此順候　憲安

商民方文强　伍福文　伍灼文　伍祿文等仝禀廿九日

黎領事閱後○卽電該埠市長○按約認眞保護○○並電覆該埠華僑○原電譯錄于後○

方文强等鑒○來電悉○已卽電貴埠府尹○按約實力保護矣○

金山總領事黎榮耀

比路士埠市長夏倫鑒　聞旅居貴埠之華僑○○近被別國人仇視○欲將華僑驅逐○及毀害物業○請照中美商約○實力保護華僑生命財產○爲盼○

駐金山中國總領事黎榮耀

●●●擬運先友之數

中華董事○昨晚集議時○以撿運先友一事○○現已由律師辦妥領取准照○○所應給該律師之工金○按照原議○由各會館所撿之先友多少○而定照數均派○茲各會館已列數呈報○○計三邑會館四百八十具○岡州會館六百一十八具○甯陽會館一千六百二十五具○人和會館一百八十一具○合和肇慶廣福堂共九百零三具○陽和會館未詳○

●●●檀領梁國英卸任歸國

檀香山訪函云○檀領梁國英○已于本月二十日○○携眷搭差拿輪船離任歸國○○是日到碼頭送行者○○各國駐檀領事官商○及明倫學堂學生等數十人○新任領事陳慶和○○尚未到檀○所有領事職務○一切交由通譯官李嘉樂○○書記官劉毓

介良醫

周少徽儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名[illegible]之孫考試醫學一等第一名番禺[illegible]山之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年經受廣濟醫院之聘[illegible]迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠睹街四百一十[illegible]登報表揚俾梓里知所問津焉

許炳棻　梁[illegible]

●●●三邑會館廣告

[illegible]

華生廣告

See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.

[illegible]七十二號專辦唐[illegible]光顧是幸

[illegible]成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

話館舍差一百七十三號

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠 **普生堂**
Po Sang Tong
880 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元　自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有 聯記 酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

香和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售　醫生梁仰山寓內

砵崙 **廣萬源** 林
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港泰祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衎　禮傳　寬泉　達仁　昌惠　仝啟

大埠 **大光書林**各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒印中西文件巴圖章書籍千萬種函取書價單當立付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 810 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●甯陽會館廣告

甯陽爲撿先友骸骨事公議五月初十日投充撿先友之工彙包裝箱連材料限取擲閹銀二百大元充得者要照足本會館章程辦理如不照本會館章程辦理剎擲閹銀另行再充無得異議如有梓里欲充者祈于初十下午七点鐘携擲閹銀到來本會舖看明章程落閹以銀少者得特此佈告

宣統三年四月廿九日　大埠甯陽會館啓

●●●聲明承受

啓者鳥柯連埠合和隆號原日梁壬孫兄沾有股份今因志圖別業自願將所沾之股轉項與合勝堂承受准於五月初十日在舖內交易淸楚倘梁壬孫有欠到各梓里生揭賒借等項請依期到來取妥如期不到乃係自誤異日生意興發係本堂所得與退股人梁壬孫無涉特字聲明以免後論

宣統三年五月初三日　弟合勝堂謹啓

朔二人○代拆代行○

本埠新聞

●●●鍾君來函照錄

鍾榮光來函云○嶺南學堂之設在廣東省城○已有地三百餘畝○爲大學堂之預備○現在連地段房屋儀器及基本金○○已值二十八萬元○鄙人年來籌欵擴充○在未到美境之先○○已向本省及南洋紳富捐得八萬元○此次來檀香山○蒙各梓里捐至二萬元○當卽飛函紐約西人值理高連君○約其分途捐募○昨廿六號接到高君來函○西人之有心中國者○○聞我梓里之踴躍○亦樂于相助○由紐約廿二號發信時○○已捐得美金四萬六千八百二十五元○現正陸續勸捐等語○倘我梓里之經商美洲各埠者○力助此舉○鄙人深信到東方之日○○各西人捐欵必有可觀○我廣東可望得一完美之大學○與美國大學一体○望將此事刊登貴報○俾各梓里周知云云○○

●●●廣福堂地業經已妥結

合和肇慶兩會館○爲爭執廣福堂地業一案○經纏訟日久○○現已由兩造妥議○昨禮拜六晚○特邀請黎領事○○及中華紳商○齊集中華會館○公平了結○茲將批詞及和約照錄如左○

按照金山廣福堂○與香港廣福堂○係由合和肇慶兩會館公立○專爲辦理先友善事起見○嗣震災後○迭起交涉○致滋訟端○殊失慈善之本旨○今由　黎領憲○暨本會館紳商○從中勸解○和平處息○議定該兩會館○須捐棄前嫌○以後勿滋事端○致傷和好○業經兩造遵處○簽名蓋章爲據○另訂條欵五項列后○計開○

一金山廣福堂之舊樓地○其印新之契據○尚在洋人衙門○○刻須兩會館知事人員○簽名領出○交與公正人執存○○或後日將該契據印正名稱○祇用廣福堂三字○或用合和肇慶廣福堂稱法○均從其便○

一香港廣福堂之數目銀兩○兩會館皆有管核之權○無分彼此○凡運載金山先友骸骨到港時○務須一體如同妥當辦理○以安幽魂○

一金山廣福堂之燕梳賠欵費存若干○由兩會館提出○以資檢運先友骸骨歸國安葬之用○倘仍不敷○兩會館亦均願公同籌足應支○以求安貼○

一金山廣福堂在企李街夾衿尾愼街之舊樓地○○或由兩會館自行籌欵建復○抑或批與別人創建○隨後當妥善酌量○毋得爭執○○

一金山廣福堂之燕梳賠欵○原係附在某銀行放生○如日後宜用該欵時○須由兩會館董事○簽名收領○以應支拆可也○

遵處人　肇慶會館唐瑞年　合和會館胡祝祥
通事關國材　余榮章　商董關國圖　黃日如　周賜成
余掀和　余程章　鄧湇衡　張炳禧　譚經傠　胡植庭
鄧蕃隆　譚聖謀　鄭振智　余華猷
見處人　黎榮耀　黃史香　陳源宜　雷錫永　陳祀堯
林榮焯　黃商瑚　盧星芸　黃緒勝　黃森家

●禁差搜查未便准情　本埠都板街常興○○昨禮拜六日○赴合衆國衙求給禁票○禁差藉名查賭騷擾○○謂差時入其店查搜○殊碍商務○○惟官未准給票云○

◉總巡果被革耶　本埠總巡捕施摩○査悉捕廳委員○擬于禮拜三日○審其禁賭不力之案時○卽將施摩革除○○而舉委倫補授總巡○務使施摩去職而後已○

●明日爲紀念義兵之期　明日爲美人紀念殉難義兵之期○咸赴義兵墳塲○行紀念典禮○所有衙署○銀行○○以及各大商店○一律休業○放假一天○以示不忘云○

●遊耍塲火災　本埠斐路摩街夾的士街遊耍塲○○內有餐館一間○于是早一點鐘○不知因何失愼○○廚中忽然起火○時値風急○火乘風勢○愈益猛烈○片刻之間○蔓延甚廣○勢等燎原○不可收拾○所有鄰近板屋○同付一炬○未幾全塲化爲灰燼○消防隊聞警馳至○迅將附近木樓之居民○○驅逐出外○乃以炸藥爆燬各樓○拆開火路○以免殃及池魚○塲外酒肆○戲院○衣服店等○則羅玉石俱焚之慘○燒死獸畜○○不可以數計○延燒全街○變爲瓦礫之塲○統計損失物業○値銀二十五萬元○現查悉葬身火坑者一人○餘外尚有四人○○不知去向○烙傷六人○于起火時○附近有一旅館之寓客○由夢中驚起○慌忙之間○無處覓路逃走○爭由窗門躍出○跌傷者亦有六人云○○　現查得屍身三具○傷者十六名○亦浩劫也

●張如潔熱心捐賑　屋崙埠永昌隆張如潔○○自聞江皖飢災○卽向相識之西友熱心勸賑○日前捐得九百元○○已交黎領事○轉交中華會館彙滙○昨日又續交一百元○○內有關國安五元○先後共壹千元○經將原所核明○○黎領事卽交中華○發給收條致謝矣○

又屋崙某捐三省賑欵十五元○○卽由本報照交中華會館收

●女師搜查華女　女師金馬倫○于是早八點餘鐘○帶同女舌人三名○暨沙展連巡差等○到積愼街北京船樓○○破扉而入○擬將某華女拘入書館○惟徧搜一週○人跡杳然○轉過鄰居秦源樓三層○在四十五號房拘有華女兩名○在四十七號房拘有華女四名○挨次盤詰○經將四華女放出○○惟尚有二名○候審過明白○然後定奪云○○

各埠新聞

●悞斃西人　市加咕某雜碎館華人梅某○○傷斃西人一名○其詳情明日續登○

●芝城炎熱　初一日芝加高電云○本埠附近一帶○今日異常酷熱○寒暑表升至九十五度○炎氣迫人○○居民咸甚苦之○感暑而死者十五人○多屬幼孩○○各公園均有人滿之患○徹夜臥地避暑云○

●鐵路王之妻有意助學　初一日紐約電云○○鐵路王夏利文之妻○○自其夫死後○○承領遺資甚巨○○現擬提撥巨欵○以助加省士丹佛大學堂之經費○其意欲將該學堂擴充○務使各學科完備○與哈佛及耶路兩大學媲美○○其所以注意該校者○因士丹佛前爲稍頓怕思域鐵路總理○伊夫亦爲該路總理○彼此感情甚厚故也○現羅省人士○得聞此事○欲求其將此欵在羅省起建一士丹佛大學分校○○以便羅省及附近人士○就近肄業云○

●●●訪尋陳炳照等廣告

啟者弟有胞弟陳炳照炳均炳光二人係甯邑冲蔞冲洋村人均在墨國荼苑埠經商今因該埠大亂華人被害者不下二百數十名深恐吾弟等同罹於難或能幸脫逃潛往他方亦難免流離之苦如有梓里知其下落或吾弟等見此告白卽飛函來大埠賓生堂報告以慰繫念不勝盼望之至此佈

宣統三年五月初三日　弟陳忠保謹啟

Dan Sang Tong 842 Dupont St. S.F. Cal

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂專辦正[illegible]號專辦正[illegible]茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知

馳名 梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儅炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

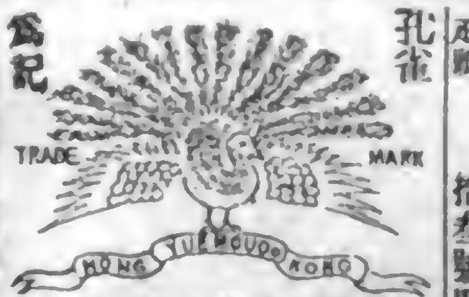
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

洋貨 **麗華隆英記** 疋頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛擔結彩褲各色鴛鴦毡棉袴仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張

麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

爲記　孔雀



裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識銷流亦見日增凡有單賜顧者道辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL

嘩愼頓街門牌七百卅七號　皇家信箱二仟一百廿三號

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

金山大埠 **永和堂** 玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡高授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵襪仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃標照　胡翰　仝啓

●粵東杉木欄李林濟樂丸藥酒廣告

嶺嶠霞觴　外臺秘要　秘授醫囊

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已遐邇[illegible]加意改良[illegible]

酒乃獨得良方[illegible]

舒筋骨袪風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒

代理處

[illegible]

香港 **粵華隆** 港
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下
大豊　荻海興昌　長沙永同盛　水口同馨　同安　公益　同安棧　四九利益　赤坎　新昌源豐泰

協理人　張明亮　張佩華　張業炳　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄鴨發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●舍路廣德號廣告

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈

四月二十日　舍路埠廣德號啟

Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●岡州福慶堂廣告

敬啓者本堂撿運先友其工程及裝箱包料准于本月十二日下午一點鐘在岡州會館下閣投充以價廉者得先收擲閹銀壹百大元得閹者須遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲閹銀亦不得討取凡各梓里有志投充者祈依期早臨幷看明本堂章程以便落閹可也　岡州會館福慶堂啓

●●●聲明出堂

啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳淸堂中費用卽行退出嗣後該堂所有大小事務槪與弟無涉特字佈告以釋羣疑

四月廿七日　弟黃金德啓

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

荀米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號常辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人　李鎏明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司
LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週安無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七
司事人余　松禮　芹章　榜中　霖　如熾　仝啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉
話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

隆興公司擾攘也。頃滇人士自悟。倡言收贖甚力。而法欲震耀兵威以逷之。適英據片馬。彼法人者不與英兩立於雲南者也。寧又能一朝而坐視哉。此法入蒙自之由來也。

吾國衰危亦旣極矣。無時無事。不可以召外患。何今日之始爲是洶洶也。然以廣土衆民之國。雖承衰危。猶可以風聲樹天下。今且勵精圖治。預備立憲。人方拭目不敢藐視。外則日俄之役。侵畧者斂迹。宇內諸雄長。務矜飾平和。而於吾國亦以保全相繫。外交稍得人。容與而因應之。亦足禦禍。縱不能禦。猶無令三大强國。旬望之之間。環馳而至。蓋此次被難之殷。召釁之迫。爲庚子以來所未見者也。是誰之罪歟。嗟乎。是誰之罪歟。且夫政府數十年中。種種喪邦辱國之罪。未可以南山之竹數也。卽就此次之禍論之。其禍不始於今日。而其原遠在三四年前。首爲英日俄法諸國之協約。壬癸以前。有俄德法爲侵畧派。英美日爲保全派。二者交搆。勢成連雞。吾國賴以免禍者不鮮。及英日俄法約協旣成。保全侵畧。道合志同。協以謀我。論者皆知吾國從此無幸矣。而政府不審也。（未完）

緊要新聞

●●●資政院之與政府

初二日北京電云。資政院議長溥倫。自開缺後。卽以世續繼任。觀此可知政府與新黨爭權之劇烈。因前次資政院開會時。舊黨不得登台演說。以發其意見。溥倫年約三十歲。當其任議長時。各議員多屬新黨。凡議員與樞臣爭執。均由其一人力任調停。政府以議員時起滋事。故將溥倫開缺。而溥倫自知辦事棘手。亦樂得告退。今北京之議員。因中俄之交涉。大不滿意。力請開臨時會。惟政府堅持不允。以爲自可以和平了結。毋容議員置議。故各員咸不悅服。溥倫乃新黨人。時左袒議員。至世續任議長後。未有見其意見如何。然欲久于其任者。須事事贊助政府。方免撤任云。

●●●滿洲時疫消滅

初二日北京電云。滿洲日前疫症盛行。死者數以萬計。今忽消滅淨盡。咸以爲奇。醫生亦不明其原因。初時人皆以爲必蔓延四處。如傳家甸及哈爾濱死人之多。迨由各國醫生施治。大奏奇功。今各埠均照法治理瘟疫云

●●●駐上海美領事之覆函

廿五號羅省西報云。本埠西商會。是日接到駐上海美領事懷路打覆函。報稱本處滙去賑欵一千一百四十七元。經如數妥收。轉致江皖災區散賑。以惠災民。並代數百萬饑民泥首叩謝云。

●●●沈代使電請救濟華僑

黎領事昨接駐墨沈代使來電云。黎領事鑒。茲有難民百餘名。到墨京。請代電尊處中華會館。念切梓誼。從速電欵救濟。覆。沈戈蓀

黎領事接電後。昨晚卽通告各紳董。齊集中華會館。會商救濟之法。定議由江皖賑欵項下。提撥三百元。電匯墨京。以救燃眉之急

廣 大埠 益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街
本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘊炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和
參茸藥材　油米雜貨
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精專神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身痕痲痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞
甄倫號　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

香港廣茂源廣告
Kwong Mow Yuen 295 Yaeuq Rd. Hong Kong China

●●啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞．諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大琯代理匯返均好希爲留意關照是荷
●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行
宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

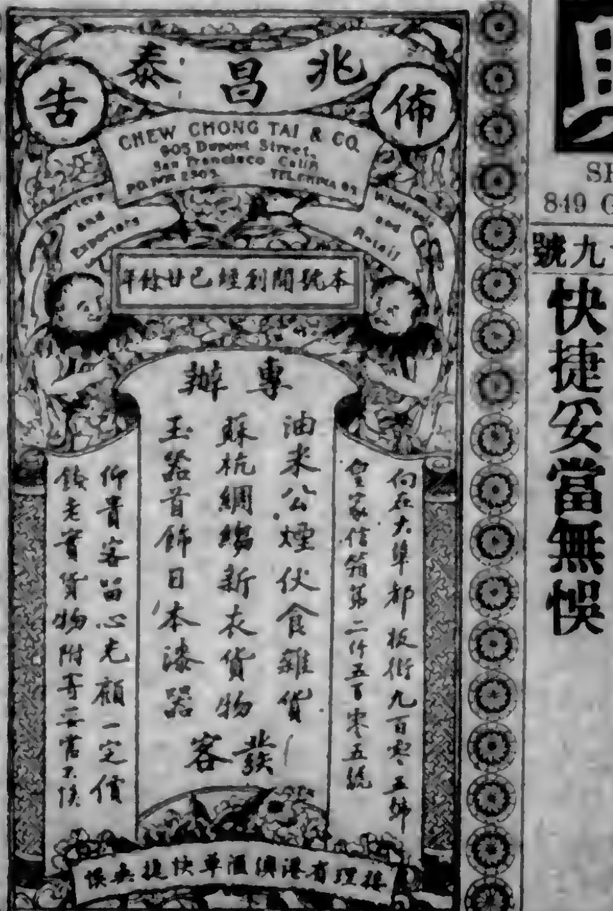
啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛帘結衫男女線仔襪尾利九鷺鷥氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儎蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞


佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
仰貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄無誤
接理有港滙快捷妥保

香港 永裕昌
Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山莊在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷
司事人　余焯中　余藹中　余毓樞　余觀和　黃子谷　仝敢

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

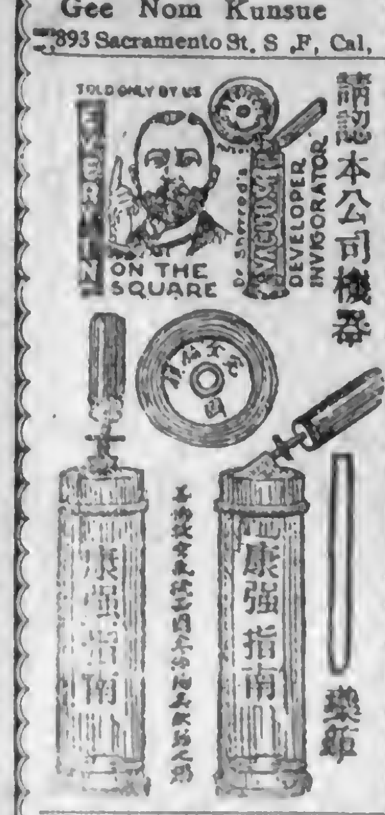
金山正埠 永合
WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧
本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不㥯心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合𪊓白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F, Cal.
請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一任香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
治色動尿管嘴濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疥藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇𢠵治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
●鮮𣇈臍久積餘藥水二元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治腳痺身倦藥水銀二元　●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元　●速效滑臟丸銀一元半
●旺血壯顏滋補腎藥水每罇銀二元　●三角虱藥一元半
●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元　（電）每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　（氣）至八元十元十
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　（帶）一元貨眞價實
●奇效搜逐花柳餘毒㾦除症丸每盒銀二元
要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小西醫書各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記
冉者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之負價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呫咭滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從郵
康强機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

錦泰 金舖 正埠
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鍊鈕石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝翡翠吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件磧係本店字印永遠包換並在正海狗鞭發賣常有嚴銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

▲（承）（受）（生）（意）（告）（白）▼

敬啓者北美洲嘉省非時那埠之街一千零二十九號廣興店原日係周惠佳暢佳煥佳周文叔姪同創光緒廿九年周惠佳周文回家已將廣興生意交與周暢佳煥佳管業周暢佳煥佳由光緒卅一年元月回店招鄭泰祺張焯榮入股共成四股暢佳一股註部交與周鴻煥佳一股註部交與周檀而張焯榮一股已於光緒卅二年元月退歸泰祺承受前周鴻周檀亦已將廣興股份退回暢佳煥佳管業於前經暢佳煥佳來信囑泰祺將他廣興名下兩股招人承頂今邀集至德堂父兄廣興店內商議泰祺願與承埋經至德堂父兄認可由宣統弍年年結止計叁年元月之後歸泰祺管業倘暢佳煥佳有欠到各家數目仰祈於佈告後十日內到來理妥過十日外不來是爲自誤嗣後或改字號或遷移或收盤或依舊廣興號營生財發萬金概與暢佳煥佳二人無涉特此聲明以免後論

宣統叁年四月廿日　鄭泰祺謹告

○●（貨價行情）

正增城絲苗米百磅六員六五
新宣粘米每百磅四元七毛五
廣安祥生油每箱六元七毛五
興記石力粉每箱三元七毛五
奪標片糖每磅七仙
三氏戒烟藥片每盒一元二五
弔片尤魚每磅六毫
永利威五加皮每打九元八五
正貝水絲苗米每一百磅六元
項大蘇鮑魚每磅八毛
大單堆魚翅每磅二元二五
項靚冬菇每磅六毛五
正廣敏肚每磅一元九毛
毛支每磅五毫五
澳門絲苗米每百磅五元七
東生和生油每箱七元零五
同亨裕生油每箱六元二五
益益石力粉五元二毛
德昌和石力粉三元六
各號古勞茶每磅毫七五
新大糯米每百磅五元
調六白糯酒每打六元五五
品新三正酒每打六元六毛
大蘇鮑魚每磅六毫七五
黃藩香信每磅五毛
牛磅庄淨白雪耳每盒八元五
正猪婆參每磅八毛五
肥大熟四兩包嘉寶軒烏龍茶每磅三毛五

市卡咕埠羅逢怡新欵留聲機器發沽
SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱簡一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字按一到列來式當照妥辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米
M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷
斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午七點十五分鐘
九點十五分鐘
十一点半鐘
下午兩點四十五分鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點二十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一
高麗	五月廿八
日本丸	六月初五
西伯利	六月十二
差拿	六月十九
滿洲	六月廿七
地洋丸	又六月初三
亞細亞	
蒙古	又六月十八
美國丸	又六月廿四
天洋丸	七月初二
波斯	七月初十
高麗	七月十六
日本丸	七月廿三
西伯利	八月初弍
差拿	八月初八
滿洲	八月十五
地洋丸	八月廿二
亞細亞	
蒙古	九月初七
美國丸	九月十三
天洋丸	九月二十

（由大埠開行往香港）

亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四
高麗	六月十一
日本丸	六月十八
西伯利	六月廿四
差拿	又六月初二
滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月十六
亞細亞	
蒙古	又六月廿九
美國丸	七月初八
天洋丸	七月十五
波斯	七月廿二
高麗	七月廿八
日本丸	八月初七
西伯利	八月十四
差拿	八月廿一
滿洲	八月廿七
地洋丸	九月初五
亞細亞	
蒙古	九月十八
美國丸	九月廿六
天洋丸	十月初三

●●●輪船舊公司
本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷
代理人司徒芳雷光仝啟
PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

●●●日本輪船公司
本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷
代理華人雷光
Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

廣東新聞

●●●請將溫生財正法之電奏

行刺孚將軍之兇手溫生財。經奉旨處斬。已見本報專電。。粵督張鳴岐。廣州副都統春祿。會奏請將溫生財正法之電奏署云。兼署將軍滿洲副都統孚琦。被匪槍傷出缺。。獲犯溫生財。供訊大概情形。於初十日會同電奏。。十三日欽奉電傳諭旨。切實研訊。務得實情。嚴行懲辦等因欽此。遵卽督飭緝捕總局司道。提犯覆審。鳴岐親訊無異。。查現行律載。部民謀殺本屬知府知州知縣。已殺者絞。。其非本屬者依凡人謀殺論。又謀殺人造意者絞監候各等語。部民謀殺非所屬府州縣以上官。律無治罪明文。惟查同治十年。。兩江總督馬新貽。被漏網髮逆張汶祥刺死。當將該犯張汶祥。比照大逆問擬。凌遲處死。摘心致祭在案。該犯溫生財。。身充革黨。戕殺現任將軍。與張汶祥情罪相同。。但現行刑律凌遲等刑。業經刪改。本案欽奉諭旨 從嚴懲辦。相應請旨。將該犯溫生財卽行正法。以昭炯戒。除將本案供招。另行咨達查照外。謹請代奏。鳴春謹肅。鹽。宣統三年三月十六日。承准軍機大臣諫電開。奉旨張鳴岐等電奏。。審明戕殺前署將軍孚琦之兇犯溫生財。著卽行正法。以昭炯戒。。欽此。。

●●●旅港勘界維持會上粵督書

敬稟者。現據香山紳民接佃戶某等函稱。葡人連日在黑沙九澳等處。丈量田畝。勒令業主限三月廿四日一律報名。。升科納稅。自今以後。所有稅項。改由西洋政府征收等因。竊查黑沙九澳。爲路環內地。現屬中國領土。。前被葡人佔據之小部份。久爲强盜淵藪。去年六月時。。該處强盜在新寧地方擄童勒贖。既經事主稟報華官。葡人方知路環窩匪。公法難容。遽爾派兵征勦。良莠不分。濫殺無辜。。變本加厲。示威中朝。今日與難良民。含寃未雪。際此奮火中燒。。不難激成亂象。竟任葡人驕橫若此。政府置若罔聞。。誠恐香山邊地。禍無了日。已佔之地。尙未歸還。未佔之地。。强硬再佔。此次奪我國課。目無中國主權。。實與拆圍事同一律。兩月之內。犯邊兩次。歷觀友邦。無此野蠻。。當此磋商界務。爭回佔地。政府諸公。責無旁貸。未失之地。豈容再讓。現國家養兵百年。以保守疆土爲主義。卽區區邊地。如不能保存。焉能支持瓜分危局。言念及此。實爲寒心。目今退讓强俄。俄人心滿意足。而國民怨咨載道不計也。。玆以葡國遠遜於俄。猶頻頻以强硬佔據。效俄榜樣。。一旦割地相讓。更何以服國民之心。現國民組織民團。。猶妨葡人藉口干涉。豈葡人拆圍奪稅。不妨我國民藉口干涉乎。。仰懇憲台兼圻重寄。固有愛地愛民之心。斷無棄地之諭。。商等杞憂過慮。實所不辭。惟天下興亡。匹夫有責。不得不爲過慮之詞。瀝瀆明公之前。尙乞明公必有善法以處此。謹稟。

●●●澳門要事

澳函云。近日華人之由內地省垣各處到者。依然甚衆。。故客酒店館生意極旺。聞到澳者多非上流之人。似非專爲賭攤起見。或因別故而來。

●●●發明水力輪船之妙用

自汽車汽船發明 交通利便。環球莫不注重。。現聞有三水謝端興。幼在香港紅勘船廠。學習多年。。復在大呂宋馬打威及亞里近。裝造鐵甲艦十餘年。玆新發明一種水力汽船。爲泰西各國所未有。不用煤力。可能駕駛輕便。及由水力中壓出風力。該船內容。置貯水櫃二個。并有機關。可免船身傾側之虞。全以汽秤爲主腦。波紋力爲輔。。並新發明之車輪四個。通行之車輪二個。爲輔本身波紋力之用。。如開行時。先用人力。將水櫃之水注滿。隨將汽喉開放。使水下墜。車輪受壓力震盪。自然活動。聞四十尺之船。可容坐水力三噸。一小時約行八海里。現經稟請勸業道存案專利。。集股試辦云。。

●●●雷州大疫

（已見本報專電）

雷州府疫症盛行。經電請醫生前往醫治。現據該府朱守家人回省云。府城現計共約死去三千餘人。府前街無人敢行。衙內亦死去七人。。該守之四公子。完娶僅三日。卽起病。。七日而死。現該署內各人。及該守之家眷。已陸續回省。該守亦不敢在署。現駐雷威兵輪。並聞雷屬有一二村鄉。。患疫死絕者。其傳染甚爲迅速云。

●●●奏裁七百萬行政費

宣統三年全國預算案。。經度支部統計歲出不敷銀三千二百二十二萬餘兩。分擬裁減。廣東省惟獨多。。交由資政院議決。將所有各官廳署局。及軍警學堂等歲出經費。。應裁紋銀七百萬兩。會同度支部入奏 硃批依議。。昨日由軍機處字寄來粵遵照。張督以此事出於萬難。現與各司道會議。先由各官廳署局公費經費。一律裁三成入手。計如督署預算年支紋銀十八萬兩。應裁五萬四千兩。藩署預算年支紋銀十四萬兩。應裁四萬二千兩。其餘類推。。已札清理財政局核算。至軍警學堂。亦已分別飭由督練公所提學司核議稟復。統計能裁若干。當再請 旨辦理。。

●●●閩藩接孚將軍夫人到閩

廣州將軍孚琦將軍被刺警信 既以革潮之劇烈爲可痛可恨。又自接孚琦之夫人。爲福建藩司尙其亨之胞妹。尙其亨以妹子瞬作未亡之人。更爲可悲可傷。連日甚爲懊喪。。聞已派長公子赴粵接其妹等到閩矣。。

●●●加收三個銅錢累死五條人命

四會酒捐鬧事一案。玆得該邑友人函詳當時確情。其始不過因三文錢之微。緣該縣與廣寧懷集相連。該地牧猪婦人每來四會酒米店。沽取槽水。其價值常年劃一。前日公益酒米雜貨店。忽要每槽水一錢。起價三文。覃詢其原因。則以酒捐開辦對。覃乃大譁。不允照給。口角之餘。覃與該店爲難。鄉中鬧雜人等。又從而附和之。斃件五人。附和亦斃一人。遂乘勢拆毁該店。及酒捐分廠。又紛赴各酒米店。拆毁殆盡。旋以承辦酒捐者爲奥紳。遂毁其家。。此當日鬧事之確情也。。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永 老 眞 舖

本店在大埠四十餘年。蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時款唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結杉照常按理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾涸疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員 黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

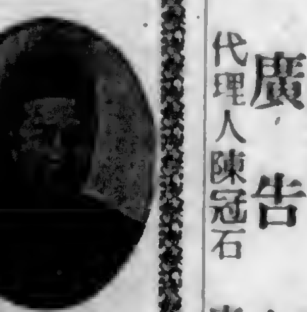
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲綢緞羽紗皆備中國日本顧綉檯巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無誤此佈

大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St. S.F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散



自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

● 敬頌大國手名醫

[illegible]

● 敬頌良醫妙藥

[illegible]

● 起我沉疴眞堪佔賞

[illegible]

● 敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽有暗由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭線偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値極平每月電費住家一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞蔑由三百卅三號此佈

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東奉昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人 余蘭和 余謙中 余榮和 余蘧和 全啓

日

金山 天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷

廣安告白

Kwong On 735 Clay St. S.F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張嵩辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人 湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 齊 烈 啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實

金山 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南谷昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三二號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝灰紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUCK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參五海狗腰止遺精丸每両一元二五
參茸四腰與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍延香戒烟丸每両一元七毛五
參茸海狗腰衛生丸每盒銀一元二五
參茸四腰固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔壓炒藥
參茸衛生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫、大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂 大同報
保滋堂 同仁堂
集蘭堂 務滋堂
惠春園 聯昌號

譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱美銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 鄺吉 鄺相 謹啓

●●●稍頓怡思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘 市得頓 老大 都李士 李地立
老士委 高老佛 沙架免度一帶
●六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些
●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋
沙加免度 老市咩 尾利允 烈定 整市 貓華
伊路埋 域架咩 林市 地咩士 活崙
委任市 廣士委路 委路市 夏禾嗹 哥寧 地
熙厲 烈保捞付
●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市 鐸架
山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛嗹
李化摩 李杜立 士得嗹 杜李市 羅市邊糯市
紐文 老大 沙加免度 非市那
●八點往 老沙 鳥握 仙打咩 山多寫 羅市吉
打市 胡禮地 山地古老士
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李
士 士得嗹 馬舍 咩市那 哥慣 顯佛 快些
利 波打委 北架咩
●九句往 奶路士 李化摩 士得嗹 化梨市冰冷
挨安 沙架免度 梳魯刺 吐鵝林利 山多寫
●九句往東方車 沙架免度 吐拉忌 惡嗹 梳力
典化 乾市失地 山藟 市架咕 紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文 砵哥士打 孖典 比本
●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得
嗹 孖舍 咩市那 顯佛 快些利 都婷李 北
架咩 羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地
奧鳳賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市嗹
●十一點二十分鐘 鵝時崙 砵崙 舍路
●十二點鐘往 烈治文 砵哥市打 秘尼沙 小笋
沙架免度 吐拉忌 的慣 依老米拿 租拿罷
高非路 羅市 欽刺 地芬市 委壬市 高老沙
委路士 尾利允 子固 列步祿

下午

●一點鐘 奶路士 山多些 一帶
●一點四十分鐘 山尼宴度 乃路士 山地委
鳥握 山多寫
●二點鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士
●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些
●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度 活崙 奶
士蘭定 天巴 尾利允 阿咩 高路咩 都烈基
起臣 米拿 都脳帕 企拿
●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷
山打連拿 卡李時鐸加
●三點二十分鐘 孖舍 士得頓 砵葛時打 孖典 拜崙
毛爹士度 咩市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市
鐸加 山地老沙 奶路市 市得嗹 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 杜李市 奶路市
普利盛嗹 李罷摩 咩士那
●四點四十分鐘 鳥文 羅時般拿市 綿都打
咩市那 都婷利
●六點鐘拋路快車往 北加咩 羅省
●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙
蘇笋 沙加免度 尾利允 阿咩
●六點四十分鐘東方車往 惡嗹 曾伊步路 典化
乾市失地 山藟 市卡咕
●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往
沙加免度 尾利允 漽定 砵崙 舍路 北方一帶
●九點鐘東方快車往 惡嗹 青晏典化 乾市失地
奧麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往 山多些 吉藟 夏利士打 怕
下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
●八點往 卡士杜華 士連拿 山鴉杜
怕時捞步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山
地巴罷 雲都婷 惡時婷 羅省 巴夏路 挖慣
委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉藟 夏利時打 市連拿
怕時捞步 山雷奧卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波令健 山馬刀 怕捞鴉杜
●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑嗹 山
希魯怒

下午

●兩點鐘往 山多些一帶
●三點鐘往 山多些 吉藟 怕下路 挖臣委利
山地古老時 卡市華 汶地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉藟 士連拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 纜士
嗹 舄柯連 乾市失地 山藟 市卡咕
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刀 烈活 怕老鴉度
山多些 山地加婷 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●六點往 山馬刀 烈活 巴老拉杜 山多些
士連拿 巴梳老步 山藟澳卑時步 山地巴罷 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 全啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS

349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

●●●帽店新張廣告

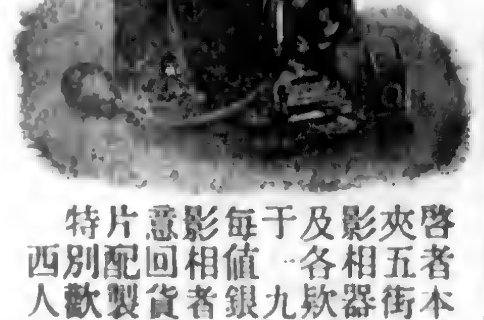
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY

895 Market St. S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每值銀一元减價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十六

西人山失影相機器店啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒攜戰各埠未能如願知有命存焉逐棄儒就術潛究日久幷命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評叅訂運程之興衰貧賤窮通如響不差毫釐 先生命理精通洞有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同叅十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面論 龜卜二毛五 簽卜十五先 先生現寓大埠天后廟街富陽會館對面二層 如有志求批者請將年庚時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈 話筒拿差一千〇二十三 鄉弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國 積貯匯兌 銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK

225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

茲將貯銀利息開列

一年週息四厘 六個月週息四厘

三個月週息三厘

正總理粒比治 正管庫把樂

副總理卡市姐綽 副管庫兵紐綽 全啟

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理穀路文管庫夏利地全啟

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street.

San Francisco, Cal

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環各巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打造並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號

舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號

麗興號啓

大埠 求新齋

Que Sun Chy Co.

876 Washington St

San Francisco, Cal

啟者大埠華盛頓街八百七十六號復興生意夥伴投充經合成堂允得交易清楚改號求新齋開張本齋承印各欵文字幷有各種書籍發售

帖式備妥每卷銀二元二五 新票圖每本五毛五

字花題每卷五毫五 成條五百二二元五 一千三元

五俱付費在內 又有賓者香先生古公四屏大小

中堂宜用者得來函然後詳報價值 代沽帖式處

大埠都板街世界報 曾生堂

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 帕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

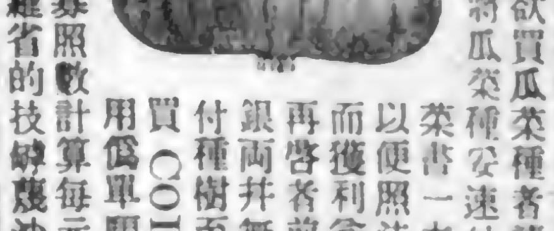
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠尾臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

118-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技碌蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷賠以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技碌蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.

873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公司雜貨俱全倘蒙 光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張備代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受僱於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上 ●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色

桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀

各色鴛鴦氈
正羊毛窄結衫
MARYSVILLE

另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙蓮公司披露

貨真價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

舘在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元

流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛

寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫

講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百式拾玖號專辦項靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外减平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈

話筒新公司坎〇式〇叁捌 舊公司乾尼式〇叁捌

西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai

1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區荔琴謹啟

中國新聞

●●●俄國東方鐵路之大計畫

俄國自接中國第一次覆文後。。卽發論興築兩鐵路(一)爲西伯利亞南綫。。此路通過俄國之烏拉斯克烏蘭白阿摩林斯克斯米巴拉丁斯克四省。(二)爲阿爾泰綫。經斯米巴拉丁斯克。過巴爾納爾比伊斯克。至奴維尼古拉斯克。。兩綫共長二千餘英里。一俟工竣。歐洲與遠東之交通。。將比西伯利亞靈便。俄人建築此兩線之目的有三。(一)爲開放中央。及南部西伯利亞。。幷土耳其斯坦。(二)爲鞏固該國在中央亞細亞之防守力。(三)爲增進俄人在蒙古之商務。俄國自烏蘭白至塔什干之鐵路。於千九百另八年成後。其在土耳其斯坦之地位。已比前更爲鞏固。此線從俄國南部。。仲至土耳其斯坦之京城。有支綫二。(一)至近伊犂之安德山。(二)至卜加拉仲至阿富汗。及波斯兩國之界域。。新近又擬建一直路。通過波斯。接連卜加拉線。過阿富汗。以通印度西北界之路線。此路若成。則印度與歐洲之交通。。可稱便捷之至。此路亦不過全線中之一段而已。其總線將以伊克斯克。及卜爾哈斯兩路爲之。卜路將從西伯利亞鐵道中之高爾根站起。迄東南而至阿摩林斯克。從玆達維亞尼依克斯克線起。自西伯利亞鐵路之翁斯克依克河。直走斯米巴拉丁斯克。然後與西伯利亞俄鐵道平行。凡千四百英里。約離該路二百五十至三百英里。可與中國現有各路接通另有一線。通過蒙古全境。從恰克圖至北京。。此線中之京張一段。現已竣工。聞俄使現正向中政府交涉。。要求敷設恰克圖至烏爾加之路。此線將在貝加爾湖左近。接連西伯利鐵路。其成後。北京至倫敦。祇需十四日而已。

●●●輦轂下之人物表

●薩蔭圖 駐俄薩欽使。。當此次中俄商約提議修改之前數月。卽屢電樞部。密報俄人陰謀。暨國內眞像。並條陳關係主權。必須力爭各件。及保衛蒙哈商民。以杜其外向。言之頗爲詳切。奈當路諸公。別有計畫。現俄約已成。該使日前特電告退。聞措詞極其憤激。政府已有允准消息。。

●曹汝霖 外部侍郎曹汝霖。因被全國輿論所攻擊。憂懼異常。近日屢至某樞相府內。行密秘之運動。聞其宗旨。已決意營謀國外差缺。蓋該氏中心惴惴。恐日暮不戒。。致生意外之虞。故不惜降格相求也。刻下已有頭緒。。非東去卽北行云。。

●趙爾巽 趙爾巽前次奏對時。監國面諭云。東省重任。。願以累卿。。趙再三遜謝。。既而對日。。周樹模陳昭常兩撫臣。皆非外交之才。如必命巽去。則吉江兩撫。非立時更換不足以資臂助。監國已允其請。故周陳兩撫。恐不能安於其位。。

●楊士琦 農部右侍郎楊士琦。與新尙書倫貝子。互爭意見。決計辭職。現因魯撫孫寶琦。有內用消息。趁機運動外任是缺。日昨私謁某邸。告以來意。某邸謂四爺脾氣。向來如此。勿怪也。慕韓來京。位置尙在未定。但不久總要更動。爾可稍待。當爲設法。楊喜而退。

●●●海參威之調查

海參威自俄封爲軍港後。一切商船。均禁出入。現調查該港之形勢。間有四利一弊。。一水度較深。凡頭等戰艦巡洋艦。皆可往來自由。二面積寬闊。可容艦二十五六艘。停泊迴旋。三港內曠地甚多。能築船塢。以資修理。四港有淡水井八處。可供飲料。惟遇有戰事。三面受敵。兵力雖厚。。不易防守。殊爲兵家所忌。俄以此爲軍港。遠遜於旅順多矣。然吾國棄之。致令北洋。尙無一良軍港。亦殊可惜也。

●●●巴增塘駐兵隊之籌畫

軍諮大臣濤朗兩貝勒。與陸軍部廕壽兩大臣。會商巴塘駐兵事宜。略謂巴塘處於川藏接壤之間。爲藏省咽喉。。故邊務大臣趙爾豐。曾設兵一標。駐屯該處。然現在情形。又已變更。滇越鐵路。業經告成。將來滇線必延長川省。巴塘卽入藏之要衝。若不籌增重兵。恐難扼守。。應飭川督將該省明年預算項下。添兵一標。作爲一協餉額。卽行添練新軍。駐屯巴塘爲要。昨已致電趙季帥。籌商一切矣。。

●●●梁誠充禁烟會大臣

駐德公使梁誠。奉旨派充海牙萬國禁煙會全權大臣。

●●●新內閣官制草案 (四續)

第六節 本員之權限(一)局長副局長權限同誥制局(二)書記以下權限同誥制局(三)本局附設文官考試處專司奏補官攷試併稽核各衙門委用官考試

第七節 編制局之編置。編制局長一員。副局長一員。。參事十員。書記官四員。錄事四員。。

第八節 本局之職掌(一)擬訂各項行政法規草案 (二)考核各項行政法規增删修改呈請閣議裁決(三)審議各部大臣提交閣議之法規協案(四)承本閣大臣之諮詢

第九節 本局員之權限(一)局長副局長以下權同誥制局(二)參事承本閣大臣及本局長之命審議起草

第十節 統計局之編置。統計局長一員。副局長一員。。纂修六員。書記官四員。錄事四員。。

第十一節 本局之職掌(一)整理畫一行政各衙門之統計(二)編製不專屬行政各衙門之統計(三)刊行關於各項統計之冊報(四)與各衙門統計員集議統計事項

第十二節 本局員之權限(一)局長副局長以下權如制誥局(二)纂修員掌編纂審查事宜

第十三節 印鑄局之編置。印鑄局長一員。副局長一員。。纂修四員。書記官二員。。藝師四員。錄事六員。。藝士無定額

第十四節 本局之職掌(一)編輯內閣官報(二)編輯法規全書及文武縉紳錄(三)管理官報等印刷之發行(四)恭辦冊寶及鑄造內外衙門印信(五)擬定內外文書憑照等格式并頒行樣本

第十五節 本局員之權限(一)局長副局長以下權如制誥局(二)纂修同統計局(三)藝師承局長之命監理工務(四)藝士承藝師之命料理工務

（已完）

金山 正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 鄧爍 黃子瓊 鄧清衡 雷亨 黃耀臣 林炳焜 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

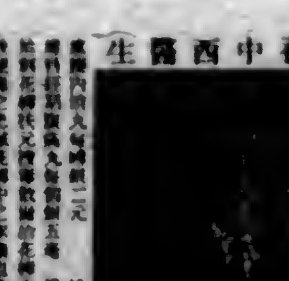
男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其滴藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挾膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊脹大犀丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯藥寄則用未滾水沖服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報賀寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○如創花柳狀元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每盒價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每盒價銀一元 每料銀五元

○○天下聞名萬應茶藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元

●●恭賀名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

羅省成昌告白

SING CHUNG.

344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍牌雙面唱碟新欵留聲機器發售 [illegible] 羅省地利 [illegible]

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

悅來棧

YUT LOY JAN

748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢綿新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷槐 譚龍麟 吳奕柏 周自樂 悅來棧

伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 [illegible]

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸鳥〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應浸酸藥水 一號頭藥 [illegible]

特寄美國大埠尾慎街悅來棧代售

鑫天福舖

Tin Fook

727 Jackson St,

San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪項圈時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器製作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或遲妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

嶺南故事

前廣東學政吳鴻

乾隆季年。吳頡雲修撰鴻。江蘇人。風流跌宕。十九歲。狀元及第。旋奉命視學粵東。挈眷赴任。時結婚尚未彌月。夫人爲吳中舊家女。有豔名。年才十七。登岸時。粵人望之。以爲神仙眷屬。修撰篤於伉儷。衙文之暇。輒與夫人爲戲。署中傳爲美談。一日修撰以東絲閉夫人目。爲迷藏之戲。諸豔婢旁助之。修撰竟被捲捕。適有幕客某。與脩撰爲中表。以事入見。睹其狀。亟反走。修撰赧然。急出見。脂香粉痕。猶在襟袖間也。幕客皆掩口笑。有以其嬉戲之狀。質諸署中小婢者。婢曰。迷藏之戲。夫人必勝。然修撰有以難之。則蹴球是也。夫人足極纖。蹴球非所能。故不中。然輒私自演習。以求勝於修撰。比亦稍稍能之矣。夫人解文墨。耽吟詠。修撰嬲之戲。始強爲之。蓋修撰嗜酒。非與夫人戲。則狂飲無度。夫人欲節其飲。不得已而從之戲也。凡修撰按臨各郡。必與夫人偕。顧以衙文極忙。不能長日聚處。幕中多俗客。修撰又不屑與語。故常舉酒以破寂。及巡試至嘉應。修撰與夫人各乘一舟。蓋恐速官謗也。然修撰終悒悒。日必酌酒狂飲。酒後忽命人扶登夫人船。時已醉極。頹然就睡。夫人持燭啟帳視之。會修撰嘔吐狼藉。其所飲爲汾酒。見火卽燃。其光熊熊。舟人亟起而撲之。舟雖未焚。而修撰已奄奄一息矣。翌晨。竟以是死。夫人欲以身殉。家人救之乃免。有才無命。人咸惜之云。

遊戲文

嫖客銘（倣陋室銘體）

酒不在榮。惟擺則名。賬不在多。惟現則靈。斯時妓館。惟吾是瘟。骨酥原討罵。手揑不嫌青。斧頭分甲乙。小貨付丙丁。然後想滑策。唸貓經。恐馬脚而偶露。顯狐尾之原形。料會愛吾廬。避債滄浪亭。垂頭云。何樂之有。

文苑

滑稽燈謎

●怎當他臨去秋波那一轉。打經名一　離騷

●白鬚老者自通名。打四子一　吾土地也

●赤條條進寺廟。打四子一　陽貨欲見孔子（按此指面向內而言若背向內當改歸孔子豚）

●翁媳同浴。打四子註二　欲潔其身而亂大倫

●韓愈曾上諫佛骨表。打六才一　參過菩薩

●將軍魏武之子孫。打諺一　操你祖宗

●大便裏生小孩。打四子一　子路不對

新陸春秋

美政府解散煤油托勒斯

美國政府控告煤油托勒斯之重案。於西歷五月十五號下午四點三十分鐘。由美國最高等裁判所定案。將煤油托勒斯解散。冉得各公司爲分立之組織。以免該托勒斯之專權。壟斷全國之專利。而阻礙商務之進步也。裁判所并限煤油托勒斯六個月內。另行分立組織。其批語二萬伍千餘字。將原被兩告之口供。詳細批判。并証明煤油托勒斯之辦法。實有阻礙商務之進步。在政府之控告煤油托勒斯。其根據全在一千八百九十年國會所立之沙文例。卽反對托勒斯之例也。此例之第一欵云。凡有立約及結合團體。如托勒斯之模樣。以阻礙各省及外國來往商務之進步者。則以違例而論。其第二欵云。不論何人。凡一已享有專利特權。欲另圖別項專利。與別人聯合專利者。則亦以違例論。今據裁判所之批判。則云如結合團體。其太過阻礙商務之進步者。則以違例論。夫裁判所之以太過字樣加入此案者。實欲縮窄該例之範圍也。照裁判所加太過之解說。卽謂如太過阻礙商務之進步。若不太過阻礙商務之進步。則合例焉。故煤油托勒斯。雖被解散。然其將來不論如何組織。其辦法較於前時。尤爲活動者也。且此二十年來。其所欲達之目的。今乃得實行。此案未定以前。煤油公司之股票。其價甚低。且每日之銷流。祇三四十萬而已。惟該案定後。該公司之股票。其價起至三四點之高。其銷流忽起至一萬二之千餘份。全世界各國。皆謂美國之商務。其進步從此更有一日千里之象矣。

上議員倡議改良托勒斯之例

華盛頓十七號來電云。美國上議院議員三名。今日提議改良沙文反對托勒斯之例。現此事已交辦理訴訟案幹事員研究矣。華盛頓省代表員改良該例議案云。凡有立約及結合團體如托勒斯之模樣。不論太過與不太過。以阻礙各省及與外國來往商務之進步者。則不合例云。的士省代表員之議案畧云。不論如何阻礙。便不合例。並云凡已設之之例於該例相反者。一律取銷云云。

專件

旅墨華僑全體商工中央總會章程

「四續」

以上所定入會捐爲設立總會之會底捐其各埠支會應收之會底捐由各埠自行酌奪情形籌辦

一權利　一無論商界工界一體受其保護一經入會則所有邑界姓界黨界一概鏟除

一總會聘用著名律師以備有重大事件送交總會代爲控理如下各項

一駁改商稅之苛例與稅關種種之弊

一僑人財產生命如被亂損失應派人調查確實交涉索償

一受土人之欺害或被搶掠與地方官不公之苛待報知總會代爲申理

一華人無故被害如各省支會力有不及由總會懸賞拿兇如兇手被拿則派律師辦理務期得直

外埠華人案件如被寃抑不能得直者送交總會代爲上控爭理

（未完）

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠㞭愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山正埠 泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠㞭愼街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倫蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人 譚煥才 周益福 譚鴻開 周道倫 譚揚文 仝啟

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

●●●訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦埠省亞李市備埠營生共有商店五間農圃數處距料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械蜂擁而至競將弟商店農圃財物騾馬等項搜掠一空約計值洋銀萬餘元致使生意閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆優擾廉有寧日墨政府置若罔聞更奈此埠路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里被黨肆亂無人來往音信梗塞幾至糧絶弟等現際茲危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險來獲平安如此寃屈無路可伸茲特付上報費銀四元敬求貴報將此凄慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知寃屈不禁銘勒心版矣專此並請均安

宣統三年四月十一日 旅墨國順腦埠省西李市備埠

弟等衆梓里 李錦生 李泮棠 周開傑 黃金亮 周道衛 周子羣 黃瑞榜 仝敬頓

新張
廣東省城
存仁堂
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以事杯爲歡飲食以衞生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之登乃集巨貲聘良工備地道藥材兼天下烏啟配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記

茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸 蛤蚧補腎酒 陰陽烏雞補酒 烏雞三鞭種子酒 參茸虎骨加皮酒 龜鹿補腦延年 三蛇斑豹龍虎酒 猴棗鹿鞭壯腰酒 各色菓子酒 夜遊海狗鞭腦補酒 三蛇胆如意油 寧神丸 如仙茶 並丸散膏丹藥劑太多未能盡錄

本堂酒房在羊城華事里製造舖在羊城太平門外杉木欄[illegible]

寄賣處大埠裕安號 裕昌隆 二埠廣英昌 存仁堂鄭普濟司理人鄭泉[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

遷同 大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 自泡製三蛇羌 正地道羅浮羌
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

舊電話 Fillmore 339

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打 損傷 斷骨 雞喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈[illegible] 貧者贈醫

黃雲山廣告

啓者本公所同人集資在大埠天后廟街富陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼 此佈

宣統二年正月吉日 黃雲山公所啟

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日 保太和謹啓

金銀首飾
天生號十足

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠㞭臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷 話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

●●●中華會館收到各埠賑欵芳名

陳崇職 黃齊雙 伍時秀 李振光 李朋超 伍耀炎
阮英元 陳社富 黃作燧 伍英學 陳明潘 劉儒釗
李醒金 梅友連 梅宗鋃 江玩 梅樸耀 梅輝乃
梅宗貢 李學邦 梅宗愛 梅連乃 梅公池 甄良長
李琬南 李源明 李波乃 李衍乃 李溢乃 李彌文
李仲文 李林莊 李鈴祖 李哲南 梅宗伙 張占操
李滋衍 李永南 李百富 李祐燦 李祖鎔 李麟祖
李亨祖 李鈿賢 李昌祖 李燦祖 李奕來 李金銑
李韶韶 李安祖 李斌祖 李礽燦 李燕來 李維周
李孔森 李孟瓊 李儒衍 李英星 譚廷盛 李德
李立明 謝和彥 梅連元 謝汝煥 陳其英 梅寬乃
梅乃燕 梅宗業 梅朝宗 梅義乃 每一元 李譽南
李榮業 李習祖 李星祖 李義乃 李烑南 李識乃
李灼來 劉瑞升 李秀英 黃忠立 李逢安 李公保
李祖多 每五毛 鄧升二毛五 共銀四百二十七元
墨國廣利源經手 憲政會廿元 廣利源十元
余熾亭 左海祥 每五元 朱兆棠
余源 黃植 梁芹 黃栢 關佳 每二元
李信 梁培 關旋 黃信 張安 何引
余華 梁滔 黃仰 余滔 陳端 每一元
●卡臣埠 羅茂良三元 羅朝忠 麥振貴 梁天連 鄺修明
每二元 趙渭登一元 ●市卜頃怡源交來 西人差李止
溼打五十元 ●火笠巴慎兵房 朱德護 朱裘熾 每三元
西人架市路尾慎 黃衍銓 每一元五 ●故運濟埠 林啓都
林立槐 馬福萬 梁龍智 每五元 林榮泮 林社芳
每二元 林國英 林社明 司徒慶鉅 每一元 ○花冷
市埠 黃崇典 黃崇信 黃賢聰 黃鳳信 黃百友
每一元 ●惠春園手 李芭明 李雲進 李道垣二 李明倫
李聖獻 李道意 李道沾 李炳坤 李蔭明 每一元

○●○墨國華僑義賑芳名列

●庇冷沙埠 陳大堯銀陸元 張炳超銀伍元 張炳多
黃如基 陳大烋 鄭彰添 陳夫人 趙仲業
每二元 龔泮求 朱元照 每三元 羅福進 陳琰光
朱由泮 鄭彰琰 陳達尊 陳龍泮 羅品修 朱由道
羅信光 鄭彰博 蘇保光 羅信德 鄧能 每壹元
●搭扒株埠 德利 廣祥號 公泰祥 每銀三十元
濟生隆二十元 廣源泰 廣南隆 每十五元 安利
梁記 酒記 寶和 三益 兆豐祥 順祥
愼安 羅就洪 廣棧 均合記 合興隆 廣成利
合益隆 寶兆隆 廣發號 東利源 周麟 周俸
陳輝 公和昌 廣愼祥 每五元 全利號 公生祥
每三元 黎元記 萬隆號 張堅 利生號 利華祥
利華棧 義合號 全棧號 彭龍鄭 永昌號 公安泰
關權貴 鍾信記 每二元 經昌 關河安 安隆號
均棧 朱仲記 倫泰號 倫泰棧 廣利祥 萬祥號
周球記 彭鴻女 双利號 關鈺記 伍鴻洽 劉祖慶
彭炳俊 曹有記 明應高 陳誕生 司徒健 每一元
有利號五毛 ●苡古魯華埠 黃寬焯二十元 黃潮清捐
銀十元 黃續堅 黃昂傑 馬桃棠 黃蘭育 每五元
關宗偉 何子駿 每二元 黃傳述 敖肇貞 每二元
周成振 胡維沾 黃文郁 黃宗森 黃昂燕 黃秀煥
黃松植 蔡啓耀 黃耀蕃 黃輔昂 敖貞球 鄧祝志
盧廣瑞 周澗 黃如尾 關楚材 盧煜材 關崇撰
每一元 孖士加蘭埠 李桂河 關拔元 每捐銀拾元
廣和昌 黃遠記 廣生昌 梁三 關悅棠 每五元

（未完）

本報書籍目錄時務新書

●書籍出門不得回換●

新寗鄉土地理三毫 新寗鄉土歷史三毫五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精華第二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
萬年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑒一本五毫

●●●地理

世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛

救國精論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鐵閘刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南即事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
商部奏定律章七毛五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元二毛
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
劑症全書三元
西醫全書二元

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
玉堂字彙二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清礦域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習書學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
新体中國歷史一元

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酧便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八寶手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五
國朝名人書札六毛
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
中學西洋歷史教科二元
高等筆算教科銀八毫
初等經訓教科銀四毫五
中學動物學教科銀六毛
高等國民教科二元二五
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英讀教科三毫
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噯血酬恩七毛五
傀儡美人八毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
尚友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
甚海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
埃及剖屍記銀一元
閼世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
豐荒誌異六毫五先
佳人奇遇七毫五先
鬼山狼俠一元
狡兎窟二毛五
豐荒誌異六毫
白巾人四毫五
煙水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
秘密電艇三毛
華盛頓傳五毛
不測之威八毛
蛇如士傳四毛
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毫五
傳家寶七毫五
寒牡丹五毛五
盜窟奇緣五毛
婚姻談二毛五
奬案銀八毫

華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯良壹元
六尺掛黃描金雲龍湖綾邊壹元六
六尺掛黃描金雲龍花綾邊一元二五
七尺掛黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅綾聯八元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍劫六毛
媒孽奇談三毛
九美奪夫三毛
纛情記二毛五
珊瑚美人三毫
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
康納新志一元
錬才爐二毫五
唱歌游戲三毛
九命奇寃七毫
五閙恩記五毫
劇場奇案五毛
游江南一毛五
車中毒針二毫
萬里尋親二毫
寒桃記七毫五
双鴛記二毫五
青衣記六毫五
奪嬌奇寃五毫
掃迷帚二毫五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
露惜傳七毫
美人髮四毫
美人手五毫
小仙源二毫
慘女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毛
霧中人一元
回頭看三毫
指環黨四毫
西施鏡二毫
女學生二毫
新湖南二毛
花因艮五毛
聊齋三毫五
髯刺客四毛
三人影四毫
鬼士官四毫
江南傳五毫
三疑案二毫
橘英男四毫
金銀島三毫
双鴛侶三毫
賊史二十先

白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
十五小豪傑式毫
幻想翼一毛五仙
冰天漁樂記六毫
青藜影二毫五
創底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
賭嗎奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六毫
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
燕山外史二毛
美人磁四毛五
環遊月球四毫
洪女郎傳七毫
紅礁畫槳八毫
舊金山二毛五
白雲塔三毛五
環游月球三毫
青衣記六毛
官制議一元
怪醫案二毛
案華記一元
血史三毛五
狠醫銀四毛
寶國奴五毛
曇花夢三毫
懺情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛
血帕案五毛

●●●本報代理新甯雜誌

本埠每年二元五毛　外埠每年二元七毛五

●●●國風報本年第四五六期已到

長年價銀六元五　俱收上期銀

頭品頂戴署理兩廣總督部堂張　爲

札委事照得世界文明進乎智識故欲爲國民謀幸福者必以增進國民之智識爲先東西各國深維此義所以擴張教育事業以啟發人民之智識者無微不至而其見端至顯收效至大者莫如博物館與圖書館之設本督院蒞粵以來考察全省教育情形各屬學堂成立漸多而圖書館博物館尚屬缺如現經督飭學司集同紳商籌設廣東公立圖書館暨教育博物館各所約計建築及開辦設置等費需用甚鉅亟應派委妥員廣爲勸捐以襄義舉查有該職商信實老成熱心公益堪以派委担任捐募事務所至各埠并宣佈本督院對於我國僑民人等之至意本督院深信我僑民等親愛祖國之心有加無已尤願我僑民等親愛祖國之昆弟朋友及其嗣子孫爲之謀教育以增進其智識我僑民等寄身友邦試一察其社會物質之文明何一不從教育事業而起對鏡反觀所以謀祖國人民之幸福者於是乎在即我友邦之士紳商民亦皆深明世界大同之義莫先于獎進人類之智識其對于此舉諒亦必表同情欵無論多寡人無論中外凡經捐助者俟圖書博物兩館落成時均當爲之鐫勒芳名共垂不朽該職商營業各埠歷有年所爲中外商民所信用前此勸美商輝路書蘅臣等慨捐賑欵經本督院另文嘉奬有案勉矣此行必有以副本督院之厚望合就札委爲此札仰該職商即便遵照辦理并將勸捐情形隨時報告察奪切切特札

右札職商關彥超准此

宣統三年三月初八日

彥超關佳

Li yung yew

金山總領事黎榮耀

按關君彥超即關佳號俊臣旅美業商多年回港營謀鉅業現當美國砵崙麵粉公司全權代理人又駐香港花旗輪船公司辦房順昌輪船公司辦房廣怡英金山庄舊金山大埠怡棧等處司事人老成持重聲望素孚爲中外所信用昨搭滿洲輪船暫行返美遊歷各埠料理商務奉　粵督張憲札委勸捐我粵圖書館博物館建築開辦等經費此舉於我粵教育前途公益甚大仰見　督憲培植我粵人材奬進後學智識之厚意關君不辭勞瘁允担勸捐義務洵堪敬佩凡關懷桑梓熱心公益者當表同情茲將原札呈驗屬實本總領事均極贊成尤望諸君子見義勇爲踴躍捐助成此美舉是所至盼

金山總領事黎榮耀謹識

贊成勸捐人員

金山總領事黎榮耀　金山中華會館紳商黃史香

各會館紳董名列

寧陽會館主席雷錫永　三邑會館主席許炳芬
岡州會館主席李寶湛　陽和會館主席黃商瑚
合和會館主席胡嚳和　肇慶會館主席唐瑞年
人和會館主席黃永祥

中華會館紳董芳名列

唐永均　黃吉耀　陸潤卿　黃森家　李慶珊　胡植庭
盧星芸　雷家和　鄭展智　甄碩光　伍仲篪　鄭修璉
譚經爵　楊奕葵　劉冠珍　周賜成　鄧滿隆　謝信芳
陳約之　張梓亭　羅錫五　朱伯瑠　趙權愼　李緒祖
陳祀堯　李祐寬　劉希鏡　陳大酋　陳源宜　關國河
余贊揚　鄧晉卿　呂林光　張炳禧　胡贊臣　黃日如
林榮焯　黃緒勝

金山華商總會總協理值理等

麥友楠　陳約之　李濟書　林華耀　潘大瑝　馮純熙
鄧業杜　唐貽拔　黃松　雷維才　張梓亭　阮炳辰
鄧伯育　余華猷　關沛南　劉發源　關景良　何觀秀
陳靄如

代收捐欵處

Please make checks payable to and forward any money received to Kwong Hee Ying, 264 Des Voeux Road, Hong Kong, China or to Chinese Consolidated Benevolent Ass'n, 843 Stockton St., S. F. Cal.

香港廣怡英金山庄德輔道街二百六十四號
美國金山大埠中華會館

各埠捐欵均請由各該埠中華會館代收此乃闔省公益之事務請各担義務鼎力贊成爲幸

●●●墨京永同益告白　五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等不平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤紙無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人攜此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁兄以西文轉譯華文甚難楚如此多事更防悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
180 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

●●●新甯城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheong 292 Des Voeux Road Hong Kong China

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

敬者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且務有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉

馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容佈置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹　趙進　仝頌

(鄭族學堂催繳捐欵)

敬者冲雲鄭族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄭夢顏爲校長兼監學鄭貫璜爲正教員鄭修彩爲副教員鄭挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄭本仁堂公啟

自製神效治病藥節

[illegible]

東强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

消病健體電帶

電帶能健身弱神偉者
雖爲體相神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病強安功驗靈於星大身痛手腳麻痹精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有飭武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)　較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

館包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美歷有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近蘊將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君毋須來就診者可將病源詳述付函取藥致得藏疾早痊焉

風濕骨較止痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
探消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打囘癆瘵洗藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
探花柳疔毒藥膏每合銀一元
探花柳鹹瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
耳聾跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻膿藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜藥水每罇銀五毛
專醫安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每服銀五毛
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙驚風藥水每罇銀五毫
遍身痕痒藥水每罇三毫五
極妙頭痛藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大略之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名與難奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近埠之信館或銀行買銀紙照所列西字門牌付來無悞付藥寄費買者自理　館在些路埠頓街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並寫造白鐵器具製衣縫衣車仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛
初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺教科二毫五
中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛
二頭商務尺教科書二毛五
商務華英音韻字典六元五
鉛板東周列國十二本九毫
華英呂應酧撮要一元七五
鉛板三國志一十二本九毫
商務袖珍華英字典一元一
西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聽甫華英彙語二元二五
藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五
西庄生理學一本一元
西庄英語易讀一元二五
卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六
西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四
地文教科書一元二五
改良故事瓊林五本三毫
中國廿一省地圖一元五毫
鉛板四書集註六本六毫
六大政治家第一二七毫
西庄天文問答一本九毫
物質救國論一本三毫
六頭銅板康熙字典二元
作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五
西庄地理問答一元五
西庄三國志一本七毫
最新票圖一本四毫五
西庄東周列國一本七毛
鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫
西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
古今名人書稿五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
西庄康熙字典一元五
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
二頭康熙字典一元
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書
唐山油木面盆發客
松木砧板
各時務新書太多不能盡錄
並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

今日新聞紙第二十卷第一百零三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL. X X, NO. 103　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　MAY, 30 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月三十號
宣統三年五月初四日禮拜二

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿丹古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費必先
惠如以小欵未便寄來或託本埠各舖代爲掛
號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字
招牌附來定必按日呈　覽
本報總辦人黃吉耀啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠辰愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●初三日下午八點二十分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●粵督張鳴岐考試全粵各小學堂現已發榜以南强學堂爲第一

(按)南强學堂在省城西關逢源南約爲海外各埠帝國憲政會捐欵創辦學科之完善成績之優美久著名譽於吾粵學界今經張督考試得列全省小學之冠誠不負諸會員興學之熱心矣日前橫濱大同學校以成效大著奉旨褒嘉賞給御書匾額大同學校爲徐君士芹在東時創辦今南强又獲此榮譽尤望諸會員竭力籌捐以維持擴充之造福學界不淺也

代論

旅墨茶苑同胞之血淚書

嗚呼慘哉我茶苑之同胞乎西歷五月十五號墨國革黨攻入茶苑我同胞慘遭屠殺將及三百人并落下我國旗拉碎踐踏生意財物搶掠一空其殘殺慘象或斬頭流腦或破腹流腸或割分數斷切爲肉塊或用數馬裂尸踏爲肉醬或用亂彈穿死舖中或拉出門前間炮其華人居留之地無一處不嚴密搜查追尋炮殺及鄰近之屋亦無不抄及雖至八九歲之童子亦殺死數人嗚呼慘哉眞有泥像見而生悲石人見而下淚者也嗚呼我同胞胡爲而被殘殺乎國家衰弱海軍不強政府昏庸民無愛國之心天演公例所以難逃也嗟嗟我同胞乎我最親愛之國民乎今不振憤吾恐不滿一二十年地球上無我華人之影子矣可不寒心哉現查茶苑被殺剩逃回之同胞尚存三百餘人皆爲白人及慈善士人當時密藏及後力保所以得全生命者惟逃出之時身中所帶分文及所着衣裳無一不遇革黨劫盡現同胞數百無衣無食飢寒交逼乞憐於人睹此情形何限悲憾想我茶苑同胞商店林立闤闠如鱗財產物業所值數百餘萬不移日忽變爲行乞之人能不悲哉査革黨搜剝生死者之身一事已搜去同胞之銀不下數萬元有等殺一人或得數千數百不等也聞街上流言有謂他入華人舖中搶物我華人有持鎗拒敵鎗斃他軍目所騎之馬者有謂有等華人帮助官兵拒敵者有謂華人之酒水館用毒藥毒其軍士者此皆殺華之後革黨造揑之詞行其掩耳盜鈴之計以狡脫其罪耳查革黨首領馬爹氏素持排外主義四處演說以激動其國民今入茶苑故從我最弱國之華人先發難也又革軍十三號晚初在埠外與官軍交戰時已在園口殺死華人二名每名在身上搜獲銀數百元他等久聞

金山花旗皇家銀行
an National S. F. Cal.
香港上海各處滙單
求利周息四厘
曾慧初料理華人交往

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡尼寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本行認眞辦理[illegible]

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑝　仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店尚辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

如意大埠泰榮圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯帷桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

本號在都板街八百四十六號
(專辦)公煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省出地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山 保滋堂 正埠
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

壯嫩鹿茸
老山人參
在都板街九百十五號

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠貴客垂青殊深佩感諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單托信件請照上列番字付來無誤

金山 采芝堂 正埠
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若郵信請照英文付來無誤　采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頓街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽遍宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗鰲　盧奇　披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上香羽紗仔衫上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯票及專理華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行實與華友交易如蒙賜顧祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回兇息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

●●●德國亦擬訂和平協約

初三日美京電云。駐美德國公使。今日照會外部卿諾士。謂德國亦欲聯合英美法三國。訂立和平協約。並求將約稿觀閱。以便詳告德政府云。

●●●女界又定期在屋崙演戲籌賑

女界慈善會。昨禮拜五日。在攏蝤戲院。籌賑江皖荒災。籌得銀二千餘元。玆又定期于禮拜六晚至禮拜晚。在屋崙二街重慶戲院。再演劇籌賑。連演三套。所得之欵。除費用外。概撥充賑欵。聞定上等入塲劵。每張收銀二元五毛。平常劵收銀五毫。另刊備特別票多張。以便樂善諸君購買。。女界之熱心救濟。不遺餘力。。良堪嘉尚矣。

本埠新聞

●●●大埠憲政會義捐墨國㮾苑埠罹難同胞芳名

廖健卿 梁祖楠 每拾元 陳琇大 趙玉麟 卓庚
世界報 何禮三 陸閏卿 某 每五元 鄧梅初 捐
銀四元 黃金 呂林光 吳玉堂 梁君可 葉冬生
黃耀臣 馮正 每三元 黃遂三 陳善權 司徒芳
張梓亭 陸康 余笏臣 黃齊乙 甄炳梅 林勇
鄧寬 每二元 胡耀 郭飛鵬 甄彬興 呂壽南
盧星芸 鍾富文 陳達材 陳安 雷維利 李錫楊
成發 關慎隆 每一元 (俱美金)

(按)此次墨國同胞遭難。無處逃避。較之金山震灾。。尤爲淒慘。尤望我國駐使。應援金山震災及古巴遭亂之例。奏請恩須內帑。以救垂死之僑民也。。

●又截拘入美華僑二人　昨禮拜六日。。有火車由羅省到埠。搭客中有華人二名。另租一上等房。。該兩人均短髮西裝。惟衣服甚粗。似非上流人物。咸疑其在墨營業。近因墨亂。故私入美境者。及抵埠時。有人報之關員。向其索取居美憑照查驗。二人均無以應。身上僅得銀六元。。現將該兩人押赴煙租埃崙審訊。。

●捕廳委員又有辭職　本埠捕廳委員柯簡奴。。近兩月抱病。不能辦公。昨日具呈市長。告辭厥職。請另派別員承乏。並力斥總巡捕施摩。自履任以來。祇爲其私人。不顧工黨之利權云。。

又聞柯氏辭職之故。乃由市長所主使。因其患病。。而捕廳委員。又定于明日集議。恐其不能到會。集議無成。故着其告退。而即另派一員。以承其乏。則明日會集時。各員均屬市長之人。總巡捕施摩。必不能安于其位矣

又長老會各牧師。昨日集議。咸謂總巡捕施摩。秉公守法。。辦事認眞。今聞捕廳委員。擬將其革除。殊深可惜。女師金馬倫。亦謂施摩公正無私。儂日前曾與之面晤。。彼力求上流社會。爲之援助。又儂倘有事故。請其助力。彼必泒沙展連助我辦理。當時各牧師定議具呈捕廳委員。力保施摩。。請勿將其撤退云。。

●山沙壓斃工人　昨日有工人一班。在本埠十九街。夾尾慎街。挖掘山坭。山旁鬆沙。忽然崩陷。壓住一意大利工人名蘭佐利。後同伴知之。急將沙竭力撥去。。乃起出其人。斯時已奄奄一息。不能出言。一呼吸間。氣絲即絕。。無從施救矣。。

●遊耍塲火災再誌　本埠斐路摩街夾的士之遊耍塲。昨早因祝融氏到遊其間。傷斃多人。損失甚鉅。已紀昨報。玆再查實葬身火坑者三名。一男兩女。另烙傷七人。傷勢甚重。商店共焚燒十六間。該遊耍塲之對面街。。有商店五間。亦被餘燼殃及。焚去些少。後由水龍灌息。貨物盡濕。。損失物業値銀二十五萬元。其中買有燕梳者僅得半數云。

●女師又採去一蓮　長老會女師金馬倫。昨日帶同舌人巡差等。到積慎街北京船樓。查拘華女。。後拘去妙蓮一名。即押赴煙租埃崙關署。囚禁候審。。

●提訊高牧師被害案　李成。因鎗斃高嗱牧師一案。昨日下午兩点鐘。由三號衙官。傳齊一千人証。到堂審訊。先審海旁醫院醫生泰路。據稱五月十三號夜五点餘鐘。高嗱被兇徒鎗傷。車至醫院療治。查其受傷之處。。乃被彈子由左背轟入。彈穿腰骨。越只。爲其施以刀圭之術。擬將彈子取出。詎藥石無靈。因而殞命。又公家副律師卡地云。當高嗱受傷後。吾曾到醫院。查問口供。據稱飯後。行至委巴利街夾企李街角。無辜突被李成轟擊兩鎗。致負重傷。。又巡差依頓云。當晚五点十分鐘。行經高嗱被害之處。。忽聞鎗聲兩响。至第二响時。見李成行兇後。即將鎗揷入褲袋。。吾上前拘之。互相抗拒。致失足仆地。適巡差勒建馳至。。當將李成之鎗奪去。鎖以手鈪。隨與高嗱一併舁赴醫院。。次審意人山昆尼利。及巡差勒建。華商周龍。。驗屍官之醫生李路等。口供大同小異。審畢。官判將案提上大衙審辦。不准李成具保。。

各埠新聞

●取締妓院新例之不公　二十號北加斐西報云。。本埠新定之例。將廿一街至廿二街。爹路街至点街。。圈禁一部落地方。准情開設妓院。餘外別處。如有開設娼寮者。作犯例而論。且該處樓宇。限至禮拜六期滿。。不准再賃爲娼寮。惟華人差利明所批之樓。于昨禮拜六及禮拜兩日。。仍有西妓五名。聚居其間。適該華人登門收租。爲巡差瞥見。。將彼及五妓。一併拘監。是早在衙審訊。。官判每妓下獄六閱月。以示懲儆。其中有三妓。求情即時越境。免至囚困。。官准其所請。餘兩妓留禁於獄。俟審訊華人時作証云。。

初一日北加斐電云。華人差利明。因在禁地。承批樓宇。租人開設娼寮。照例不合。日前被差拘案。是日在衙審訊時。。該華人帶同西証人甚多。到堂備証。咸以本埠樓宇。。准情西人開設妓院者。指不勝屈。獨於該華人之樓。。則故意刻責。意存歧視。不公孰甚。此事乃由牧師攪起。故牧師妓婦到堂聽審者甚衆云。

●西惡可惡　廿三號山蕋奧比士布西報云。。有西惡三人。昨晚市食於華人餐館。膳畢呆坐許久。。均因囊空如洗。無欵交給。侍席華人亞福。上前問取價値。彼等遂將亞福肆行毆擊。并毀爛店物不少。鄰近某華人聞耗。。出外轟炮數响。巡差奔至。將三西惡一併捉將官裏去。。入爲打架及攪擾案。囚困一晝夜。共具保証二百五十元。在外候訊。

●總巡行兇定罪　初三日勒的技省企連頓埠電云。。前任本處付近路頓埠總巡捕卡技。日前與富人之子波琴因事齟齬。以致決裂。當場刺斃波琴一案。是日由官審訊。。

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨頂蔴正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礴實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話館余差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自畫一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旅唐到斯駐足者皆能招呼妥當貴客來往車站歡迎貴客光顧祈爲留心或預信通知便可 總理人黃綏章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號 普生堂啓

大有 聯記 酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈 大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P. O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器嘰碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材参茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售 醫生梁仰山㕔內

砵崙 廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷 門牌北邊九十三號請照西字付來無悞 司事人 黃棠錫 黃德璐 謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St, San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英𧗿 禮傳 達仁 寬泉 昌惠 仝啟

大埠 大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並（製粒巴圖章印中西文件）書籍千萬種（函取書價當立即）付上 洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛 花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●甯陽會館廣告
甯陽爲撿先友骸骨事公議五月初十日投充撿先友之工衆包裝箱連材料限取擲鬮銀二百大元充得者要照足本會館章程辦理如不照本會館章程辦理剎擲鬮銀另行再充無得異議如有梓里欲充者祈于初十下午七点鐘携擲鬮銀到來本會舖看明章程落鬮以銀少者得特此佈告
宣統三年四月廿九日 大埠甯陽會館啓

●●●聲明承受
啓者鳥柯連埠合和隆號原日梁壬孫兄沾有股份今因志圖別業自愿將所沾之股轉項與合勝堂承受准於五月初十日在舖內交易清楚倘梁壬孫有欠到各梓里生揭賒借等項請依期到來取妥如期不到乃係自誤異日生意興發係本堂所得與退股人梁壬孫無涉特字聲明以免後論
宣統三年五月初三日 弟合勝堂謹啓

●●香港匯單四十四元四
●●光廣每百四十七元五

介紹良醫
周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名儒醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于儒醫鄧暢懷故學有根柢名冠時流光緒卅一二年曆省城方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉 許炳棻 梁昭 同啓

●●●三邑會館廣告
啓者本會館注册一事前經議定限至三月三十日爲截止之期現屆期滿誠恐各梓里之在山裡各埠者或有事未及塡注玆特展限三個月計至六月三十日滿截仰各梓里依期塡注不可再遲爲盼
四月初四日 大埠三邑會館披露

●●●金山正埠 泗華生廣告
See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.
啓者本店開張在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山油米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀両本店地方寬廣接待招呼妥當仰望貴客留心光顧是幸
司事人 吳象 周賜成 周家如 周自仟 蔡肥華 仝啓

以卡技持双行兇。罪不容赦。定判監禁終身。以儆兇橫。

●緝私之魚雷艇將准給　廿六號羅省西報云。。關員懇祁。昨日語人曰。本埠關署。。近日向美政府求給滅魚雷艇一艘。再加修理。轉用火水運機。行駛海面。機力尤大。。定更迅速。將來截緝私帶華人片煙入美之船。較爲合用。。觀此情形。該魚雷艇必能邀准發給云。

●沽酒犯例幸免於罰　廿四號斐士那西報云。。華人李三。近日因沽酒與西童。有干例禁。被差拘案。昨日在衙審訊時。李因不諳英語。故于官所問之事。悉皆惟命是聽。官判罰銀一百元。伊以爲係具保單。擬出門覓取保証。。爲差所止。伊乃知其事。後友人以不僱舌人。審判此案。照例不合。代向官求給調紙再審。以期得直。官乃將案注銷。

●烟案判罰不服　廿二號柯化西報云。華人榮利。日前被差拘逮。指爲售賣片烟。有干例禁。昨日在衙審訊。官判有罪。罰銀二百元。被告律師。以官定判此案。照例不合。殊非公允。求情再審。以期得直。惟官不允所請。。被告遂將案移上大衙再質。以冀翻案云。

●賭案挑選陪審員研訊　廿二號柯化西報云。。華人李裕才等八名。日前因聚賭番攤。被差拘案。。各華人求官挑選陪審員。然後研訊。今日在衙選獲陪審員七人。。但尚未足額云。。

●士得頓埠拘賭　廿四號士得頓西報云。。公家律師科路士。昨日督差至華埠華盛頓街三十一號。拘拿華人兩名。西人四名。控爲聚賭案。具保候訊。公家律師以總巡捕對於禁賭一事。不甚注意。擬不時帶差拘賭。至華人賭館。引誘西童聚賭其間。壞人心術。尤當嚴禁一切。。以期淨絕賭風。將來所有黃白人賭具。仍須設法禁清。。方能達其所求之目的云。。

初三日士得頓電云。本埠公家律師科路士。近日泒差拘拿聚賭之人甚多。其中有華人數名。經皆認罪遵罰。。惟各華人以拘賭緊嚴。爲向所未見。咸訝爲奇。故昨禮拜六日。特派數華人。邀同律師。往謁公家律師。問以何項賭具應禁。何項賭具則否。以定從違。公家律師答云。凡賭博抽水者。一律不准開設。因我向不受陋規。。以禁絕賭風。爲生平所求之目的。若有賭案被拘。定尋足証據。以實其罪云。

●贊臣總督不因食廢例　初三日羅省電云。加省總督贊臣。日昨遊抵本埠。駐節海旁明必治地方之委展尼亞旅館。總督平日每晨起床。即食朝膳。是早起床後。至餐廳覓食。則見人踪杳然。冷淡如常。頗異之。詢查東主何時供食。東主答云本省新例。婦女每日操工。以八點鐘爲額。經貴督畫押。。於昨禮拜一日起行。故本旅館侍席廚役。亦一律照行。須俟至九點鐘。方有朝膳供客。若不能等候。請往別處市食可也。總督遂出而語人曰。此例甚好。。我雖失去此依時之朝膳。亦不以爲意云。

●婦女失去工利之一班　廿五號沙加免度西報登主固電云。。本處底文火柴廠工人。。近日放假。咸疑將來假滿。所有操工婦女。悉行開除。轉僱日人操作其間。惟據該廠總理謂。僱日人傭工一事。非出于其本意。至停工數月。。乃照年例而行。將來期滿。擬專僱白人男子。操當工作。因加省新例。女紅每日以八点鐘爲額。不准逾限。時刻短促。操工無多。不敢僱倩云。

●華人由舍路入美之多　廿三號舍路西報云。。日本輪船市卡咕丸。昨日由遠東到埠。載來華人一百四十名。。爲近數年內所僅見云

●又發現一命案　初三日山馬刁電云。。昨有西人兩名。同往山麓遊獵。于山塹之中。發現屍骸一具。乃以灰掩蓋。衣服業已腐爛。皮肉無存。僅留骸骨而已。隨據情報之驗屍官。疑該人係被兇徒謀殺。埋沒於此。以滅其跡。死者究孰阿誰。無從查悉。現由差明查暗訪。以期破案云。

●郵部節省糜費　初三日美京電云。。美國自設立郵政以來。遞年均須虧折。今年已由政府預備三百萬元。爲郵部津貼經費。但郵部卿欵治確。是年將各郵局冗員。。一併裁撤。故節省甚巨。預計今年不用虧折。。且可溢利百萬元之譜云。。

●火車相碰傷亡多人　初三日尼布刺士架省墨曲埠電云。有火車兩連。。今早駛經距本埠東部九里地方。因霧漫空。彼此不見。致遭相碰。兩車均被撞爛。搭客傷亡多名。現已起出屍骸九具。至未撿出者。尚不知凡幾。

●西少惡作劇召禍　初三日市卡咕電云。西少賀臣。年十九歲。今日與其友三人。到華人雜碎館買食。。該西少因以熱茶一杯。倒下糖盅。糖盡溶化。該東主差利梅。向其索賠銀二毫五仙。因而互相角口。繼而用武。。該西少奉以老拳。差利梅拔鎗抗拒。轟中該西少之額。血涔涔流。當塲倒斃。差利梅旋被差拘案。送官究辦。。

●學生之惡作劇　初三日紐約省亞付律埠電云。。本埠大學堂教員。日前因將不遵規則之學生數名。一併斥退。不准入校肄業。該校原定期昨日在教堂舉行畢業禮。。發給畢業諸生證書。詎有一二頑徒。不知由何處撿獲一屍。。預先置在教堂琴檯之椅。及將行禮時。各人方始發覺。。校長當將各生遣散。改遲下日乃發給文憑。並查辦何人作此惡劇云。。

各國新聞

●英皇請工黨觀慶之創見　初三日倫敦電云。。英皇佐治。是日發出柬帖二張。請工黨領袖兩名。。于舉行加冕大典時。到塲觀慶。英皇請工黨觀禮者。此爲第一次也。

●●●訪友廣告
啓者鄧熾維廣東三水縣人也年方四十餘歲自離鄉到美而至于今廿有餘年矣玆承其族兄鄧能長字超棠托訪如有梓里知其下落伏祈着他到新廣東旅館一敘限四天爲期專此拜訪
宣統三年五月初三日 鄉弟于暉如拜啓

●●●訪尋陳炳照等廣告
啟者弟有胞弟陳炳照炳均炳光二人係甯邑沖蔞沖洋村人均在墨國㮾苑埠經商今因該埠大亂華人被害者不下二百數十名深恐吾弟等同罹於難或能幸脫逃潛往他方亦難免流離之苦如有梓里知其下落或吾弟等見此告白即飛函來大埠賛生堂報告以慰繫念不勝盼望之至此佈
宣統三年五月初三日 弟陳忠保謹啟
Dan Sang Tong 842 Dupont St. S.F. Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫㕔

許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

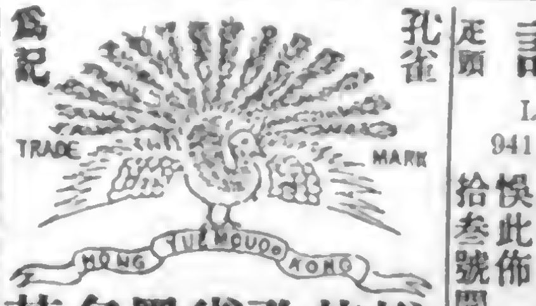
成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

兼理各公司留聲機器新出班本嘰碟

正埠 麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪禮帽洋毛揸結衫牌各色氊鷲毡棉被仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蓆檯布油布迭禮香鹼花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張 麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓



孔雀 爲記
裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迴異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華盛頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售 中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL

聚昌榮

嗱慎頓街門牌七百卅七號 皇家信箱二千一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S. F. Cal.

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡高授男馬頓俊唐番醫內外方脈 司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 啟

金山正埠 CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤 黃孫照 胡輪仝啓

●粵東杉木欄李林濟樂丸藥酒廣告
嶺嶠假鶴 外臺秘要 秘授[illegible]方
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已迎歡[illegible]
舒筋骨法風三蛇酒第一補身夜遊行狗魚酒
代理處
[illegible]

香港 粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下 四九利益 赤坎 大豊 获海興昌 長沙永同益 新昌源豐泰 水口同馨 同安 公益 同安棧
協理人 張明亮 張佩華 張棠炳 張聲隆 張錫光 張炳勉
司事人 張聲榕 余表柄 仝啓

●●●大埠 杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟

●●●舍路 廣德號廣告
Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.
啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈
四月二十日 舍路埠廣德號啟

●●●岡州福慶堂廣告
敬啓者本堂撿運先友其工程及裝箱包料准于本月十二日下午一點鐘在岡州會館下閣投充以價廉者得先收擲鬮銀壹百大元得鬮者須遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲鬮銀亦不得討取凡各梓里有志投充者祈依期早臨并看明本堂章程以便落鬮可也 岡州會館福慶堂啓

●●●聲明出堂
啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願淸堂中費用即行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑
四月廿七日 弟黃金德啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茵米發行

啓者本店在大埠屐愼街七百八十號耑辦檀山茵米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明
李道垣
何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地領埠第二千零三十五號

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹章　榜中霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉　話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

華人所藏甚富○○因此動其欲財而起行殺之念○○亦一原因也○○我茱苑同胞　○無辜被殺○○証據確然○○本埠工商會之書記員定能錄出○○倘我政府能與他開嚴重交涉○○我猜定能証其罪也○惟我政府昏庸○外交官徒知賣民賣國○○其能與他開嚴重交涉以爭國体○○而爲我慘死之同胞伸冤耶○○此則吾人之所未敢信也○○現我輩之所期期而望者○惟我全國民大起公憤○○大則起兵復仇○○小則監督政府○與他開嚴重之交涉○○方不至茱苑數百同胞　○冤沉海底也○○其能使全國人知我茱苑同胞受此奇冤○○而發公憤者○○其在報界乎○○報界諸公○○其能代茱苑同胞鳴冤否耶○○請將此事登於報端○○佈告于全國人民○○嗚呼痛心哉○○雖地球上千古未有之慘酷○○我茱苑之同胞乎○○含地球上千古未有之奇冤○○我茱苑之同胞乎○倘茱苑同胞之冤不伸○○茂利輪船○○每月雖載來數千百人○○吾恐亦難填野蠻獸類刀鋒之下矣○○墨土尚有見我華人足跡哉○○臨筆心痛○○悲憤交迫○○書中草草○○乞爲見諒○○耑此並候

文安

世界大日報列位先生鑒暨
海內外報界諸公均鑒
西五月廿三號　由茱苑獸口逃生者寄稿

緊要新聞

●●●中華救濟旅墨同胞

本埠中華紳董○回迭接墨國華僑函電○警告旅墨華人○、慘被亂匪蹂躪○殘殺性命　毀害財產、請即設法救援等因○昨日中華即由江皖賑欵項下○提撥五百金○內有二百元○○乃女界所籌者○電滙往墨京沈代使○分撥散賑　以救同胞○又由商會○在女界慈善會所籌得之欵○○提撥八百元○分滙往墨國遭亂各埠○計滙交茱苑埠二百元○諫拿尼二百元○○烟仙晏打二百元○馬十架蘭一百元○巴槐一百元○○

●●●企李付律師不准辦理關案

益三文拿西報云○前任總關員那夫之同事企李付○昨接到美京商工部來文○自後不准其辦理關案○並通飭關員○○不許企氏干涉關署事務　商工部此舉○有如向那夫迎頭痛擊○因那夫被撤職之原因○亦由企氏辦理關案所致○　蓋前年企氏與理華印人來美之案　而那夫爲之力助　凡企氏所辦之案件○概准放行○是以被關員煙士活○及排亞會攻訐　致被撤職○○

●●●捐助嶺南學堂經費之踴躍

黎領事及鍾君榮光　爲籌捐嶺南學堂經費○○昨晚特假座杏花樓○宴請全埠紳商○赴宴者大不乏人　衆皆踴躍捐助○是夕共捐得華銀二萬二千四百餘元○並舉定正副主席、及書記管庫值理等員○

所捐之欵○以港銀七二計○每百元折收美金四十五元○有餘概作捐欵○由廣東銀行直接買票、寫嶺南學堂司庫簽收○將此票寄兩廣總督轉交取據○以昭妥實

所舉定各職員　及捐欵諸君姓名　續登告白欄

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租穩炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

廣 大埠 益

門牌七百七十五號
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七

瑞芝和

油米雜貨　參茸藥材

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F' Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身痛痳痺黃腫脚痠腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余賛揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄精彩男女線仔褲尾利丸鷹嘜紅嘜紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儲蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開利經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
舖在大埠都板街九百零五號
金山信箱第二千三百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物付寄妥當不悞
接理有港滙單快捷妥當

香 永裕昌 港

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余睨和　黃子谷　全啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

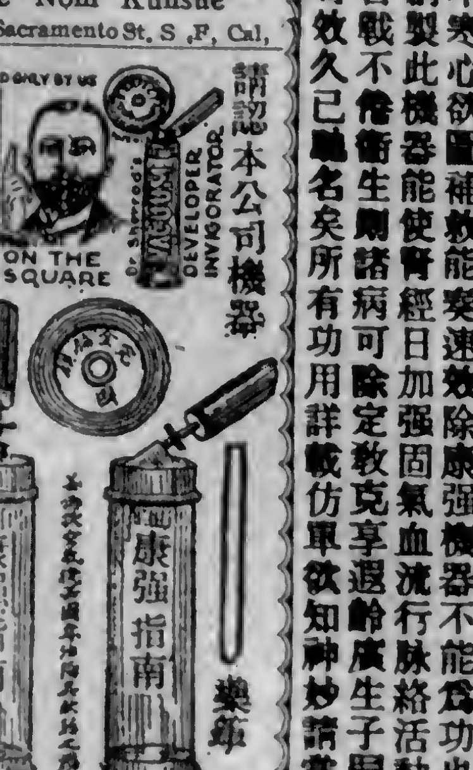
America Bank
日本
事務所
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合剛白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆　●治花柳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮曬蘚久癬餘藥水二元
●治癩疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去傷強胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳毒餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角乳藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有邪稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓帶句各物功用欲取看者來信定即付上此箇有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吮咕滙票或以担保信付來會可妥收無悞　藥頭上蓋印

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●聲明承受

山班典打埠大有號雜貨生意原日係黃頌世黃牛妹同創今黃頌世兄志圖別業願將名下之股份轉頂與黃牛妹承受准于五月十六日在舖交易清楚倘黃頌世有欠到唐番各項數目仰依期前來清理屆期不到是爲自誤交易後生意盈虧係黃牛妹所得與黃頌世無涉此佈　山班典打埠黃牛妹謹啓

金山 錦泰 金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金器時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣精緻與別不同及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣戒指鈪十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正牌狗喉發賣常有廉銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的悉紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷　錦泰啓

▲（承）（受）（生）（意）（告）（白）▼

敬啓者北美洲嘉省非時那埠之街一千零二十九號廣興店原日係周惠佳暢佳煥佳周文叔姪同創光緒廿九年周惠佳周文回家已將廣興生意交與周暢佳煥佳管業周暢佳煥佳由光緒卅一年元月回店招鄭泰祺張焯榮入股共成四股暢佳一股註部交與周鴻煥佳一股註部交與周檀而張焯榮一股已於光緒卅二年元月退歸泰祺承受前周鴻周檀亦已將廣興股份退回暢佳煥佳管業於前經暢佳煥佳來信囑泰祺將他廣興名下兩股招人承頂今邀集至德堂父兄廣興店內商議泰祺願與承理經至德堂父兄認可由宣統弍年年結止計叁年元月之後歸泰祺管業倘暢佳煥佳有欠到各家數目仰祈於佈告後十日內到來理妥過十日外不來是爲自誤嗣後或改字號或遷移或收盤或依舊廣興號營生財發萬金概與暢佳煥佳二人無涉特此聲明以免後論　鄭泰祺謹告

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀両書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀両書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

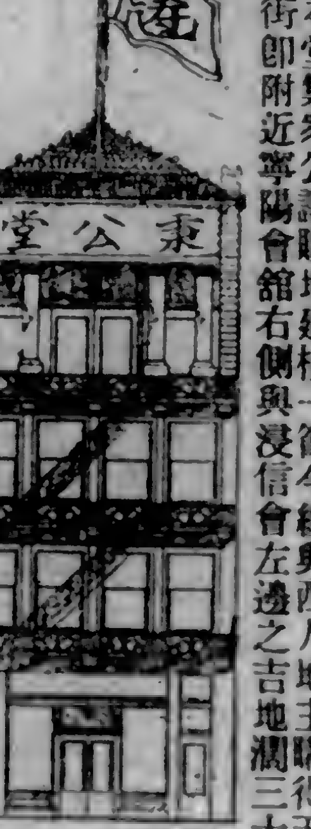
香港廣美隆司理人　鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修琰　鄺職修　仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor, No. 2. A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會舘右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日　大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅遂怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱新一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

	○（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
亞細亞	四月廿二	五月初五
蒙古	四月廿九	五月十一
美國丸	五月初六	五月十九
天洋丸	五月十三	五月廿六
波斯	五月廿一	六月初四
高麗	五月廿八	六月十一
日本丸	六月初五	六月十八
西伯利	六月十二	六月廿四
差拿	六月十九	又六月初二
滿洲	六月廿七	又六月初九
地洋丸	又六月初三	又六月十六
亞細亞		
蒙古	又六月十八	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	七月初八
天洋丸	七月初二	七月十五
波斯	七月初十	七月廿二
高麗	七月十六	七月廿八
日本丸	七月廿三	八月初七
西伯利	八月初弍	八月十四
差拿	八月初八	八月廿一
滿洲	八月十五	八月廿七
地洋丸	八月廿二	九月初五
亞細亞		
蒙古	九月初七	九月十八
美國丸	九月十三	九月廿六
天洋丸	九月二十	十月初三

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船　上午七點十五分鐘　九點十五分鐘　十一点半鐘　下午兩點四十五分鐘　俱由積慎街口開行

文地舍路船　上午八點二十分鐘　十點鐘　下午一點鐘　三點四十五分鐘　俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船　上午八點鐘　十點四十五分鐘　下午一點半鐘　三點三十分鐘

文地舍路船　上午九點二十分鐘　正午十二點十五分鐘　下午三點鐘　四點三十五分鐘

廣東新聞

●●各營請領外洋最新槍械之價值

昨司局會商李提。特向禮和洋行。訂辦德國近來最新式之無烟手槍馬鎗各項槍枝碼子。以資官軍利用。而期制勝。。共計原價二萬六千八百餘元。現經擬定運回後。存儲陸軍餉械所。聽候各營。隨時備價請領。茲酌定劃一價目。七米里六五口徑七响無煙手槍三百桿。每桿定價三十元。合膛子彈九萬顆。每千顆三十元。七米里六三口徑十响無烟手槍三百桿。每桿定價五十元。合膛子彈六萬顆。。每千顆五十元。七米里六三口徑自行入彈十响毛瑟馬槍二十桿。每桿定價一百零三元半。昨經張督核明批准。各營照此價目備領矣。。

●●●籌設防疫隊之先聲

近來粵省疫癘盛行。雷州一屬。尤爲劇烈。張督對於此事。極爲注意。業經飭行警道。會同各醫學堂醫社醫院。。妥籌防備。惟際此春夏交接。天時原屬不和。亟應講求衛生。檢查死鼠爲要務。昨復札行該道。刻日認眞辦理。。並籌設防疫隊。以免流傳而重民生云。

●●●審判廳又改期開庭

粵省各級審判廳。原定三月二十八日開庭判案。茲聞東橫街番禺初級審判廳，現尙未竣工。廿八日勢難趕竣開庭。。因此地方審判廳。高等審判廳。及南海初級審判廳。。亦不能于是日開庭。大抵要俟四月初間。乃再行定期云。。

●●●獎勵粵省出品協會員紳

日前江督函請督院。將粵省出品協會各員紳。酌予獎勵。。由張督札行司道核議各節。經登前報。茲聞勸業陳道。。以此次各員紳。干籌辦南洋勸業會。粵省出品協會一事。。諸臻妥協。不無微勞。特仿照江寕出品協會獎勵辦法。。會同藩司詳請督院。將出力各員。各給獎勵。以昭激勸。張督據詳。已准將籌辦出品協會之馮直牧駿。給予記功一次。。謝縣丞炳耀。給予超委一次。其王守文熉等四員。。均各給予獎憑一道。昨已札行該道遵照。將獎憑式樣。。飭匠照式刊刷。並查取各員紳履歷。彙同呈繳。以憑蓋印檄發。分別給領矣。。

●●●此所謂官官相衛

前新寕縣看守所譚雄。因巡勇檢獲犯人潘華一名。兇手指稱該委有主使情事。由廣州府提案審訊後。查出該委功名亦屬僞冒。經掌責一百板。收押候訊。以憑核辦一事。。經詳見報端。茲聞此案事已結果。各欵罪名。。俱歸諸兇犯身上。所指該委主使。並無確據。至功名一節、又謂實非僞冒。由監生考取看守所委員。畢業後。領有文憑。惟監照則存在家鄉未帶來東。刻已通詳各憲。請准予從寬省釋。。

●●●硝磺餉批准新商承辦

粵省硝磺餉一事。商人李國泰等。加餉三十二萬請承。。現復增餉五千員。已批准承辦。卽于四月初六日起餉。。此次增欵。撥作專辦淸鄉之用。

●●●劫而復擄而復刦之駭聞

三月初一日。南海沙頭石岡頭鄉林姓。突有匪徒五六十人。明火强刼。失贓甚鉅。并擄去小孩一口。及田契揭劵等件。該孩現勒贖銀四萬元　事主已浼人議價。不料翌日之夜。匪復糾黨行刼李姓。搜尋事主　幸事主于破門之際。。先行逃避。不致被擄。雖失去多贓。仍不幸中之幸也。

●●●禁賭紀念會行於村落

初一日禁賭紀念。不特省會舉行祝典。卽各處村落。。亦有懸掛燈籠。以誌紀念者。聞河南蛋科鄉。連日集議。各家一律懸掛燈籠慶祝。并標貼長紅。嚴禁私賭。倘各處村鄉。皆有嚴正紳士。切實查禁。賭風何患不絕乎。。

●●●張督之治盜政策

張督以廣東邇來盜風猖獗。日甚一日。而東北江一帶。。擄人强刼。時有所聞。當卽移請水陸提。就近認眞緝捕。並聞張督擬親提大兵。前往各屬。督率淸鄉營隊。地方文武。嚴行剿辦。以期一鼓盪平。

●●●勒贖又勒贖

向來刧盜擄人勒贖。如交妥銀兩　卽將被擄之人放回。。從未有人既放回　而又另將經手交銀人再行擄勒之理。今若此。則盜之毒手。又一變矣。現有高明合水墟廣益店東梁鑑祥。英記店東阮炳麟等。共六人。于去年底。被賊擄去。。初勒贖千餘金。再勒數千金。卒之幾費唇舌。。始行講妥四千五百金。乃于二月初八日。託新興縣人趙某。帶同廣益店伴鄧業。帶銀到恩平地方交易。詎交訖後。。卽將被擄之人如數放回。不料該賊貪得無厭。忽然反口。。謂要補米飯各費二千金方可。隨將鄧業扣留爲質。卽於翌日投函該店。再行勒贖。

●●●佛山紳商集議籌抵賭餉

佛山防勇。月須經費八百六十兩。向由賭規供給。。現四衙文武。以禁賭後該欵卽無歸着。特於十四日親赴萬善堂。。聯請紳商。集議籌欵。聞經議定。擬將花捐及筵捐兩欵加一抽收。俾資養勇經費。聞贊成者亦居多數云。。

●●●太平輪船果由何關給牌

勸業道批新甯職紳梅發勳等稟云。查通商省分。內河定章准華洋各商小輪往來貿易。其洋旗小輪。祗須從中有一通商口岸。卽可由稅務司發給船牌。准其行駛。。現在太平輪船。行駛縣屬。係由何處開行。開至何處。其中是否有經由通商口岸。來稟並未查敘明晰。且該輪既係掛衛旗號。。用衛印部。又非買掛洋旗可比。所請劃淸界線。免滋流弊。應如何辦理。仰卽逕赴交涉司衙門。稟候核明批示可也。。

●●●佛山酒行會議抗捐

佛山酒行。前日開行會議。聯絡抗抽。仍恐有陽奉陰違。不遵行議者。特於昨日將各戶所有酒甑。扛至該行公所存儲。不得私行擅甑。藉以爲抵制云。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書家透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal
美國寄信便覽公司兼理大埠玊家郵政局員　黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体瘦弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而 [illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉
CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人　李清　李錦　謹啟

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽有

堪德律風

公司廣告

卅三號此佈　代理人陳冠石

由搭線通傳毫無錯誤無慮別人能搭綫偸聽言語較諸別公司話筒過之而無不及故坎德風一出華友均稱合用比矢地坎公司在三藩屋崙卜技利三埠均有駁接消息異常靈通價極平每月電費仕叁一五商店二元五事務所在大埠哥蘭亞運由三
唐厚志　陳達儒　同

趙裴彬自製各項膏丹丸散

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St. S.F. Cal.

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

●敬頌大國手名醫
●敬頌良醫妙藥
●矧我沉痾萬世沾恩
●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

逢泰公司
漆器蘇杭　男女新衣
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌百五十七號復業改良擴生意日本漆器男女蘇杭衣齊備接做家用絨禮絹羽紗皆備中國日本顧綉巾象牙刀花古銅玩物磁玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價相宜接理花兩邑滙兌安交各鄉快週至鄉里留意便捷無此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東昌　大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正高麗公烟廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈
承接金豬
司事人　余廣和　余榮和　余謙中　余載和　仝啓

天　金山　華　興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卌五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白
Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字籤之付來妥收無悞
司事人　湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　齊烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實
金山大埠　裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
省城鄺美南合昌
裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全仄紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之香字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一樓述也
CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗腎生丸每盒一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每両一元七毛五
參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
參孔海狗鞭止遺精丸每両一元二五
參茸四鞭周本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥散丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
參茸衛生武溪丸每盒一元
[illegible]

●衛生丸之功效
[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸
[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]

●眼科良醫　大放光明
[illegible]

●恩同再造
[illegible]

●良醫壽世
[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

敢者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷
鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
老士委　高老佛　沙架兌度一帶
●六句四十分鐘往　烈治文　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　砵葛時打　秘尼沙　蘇筝
沙加兌度　老市咩　尾利允　烈定　埜市稿華
伊路埋𡂿　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　葭士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地
熙鳳　烈保捞付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鋒架
山地老沙　山李文　奶路市　步李盛頓
李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊糯市
紐文　老大　沙加兌度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得噸　馬舍　咩市那　哥愼　顯佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得噸　化梨市冰冷
挨安　沙架兌度　梳魯剌　吐鵝林利　山多寫
●九句往東方車　沙架兌度　吐拉忌　惡頓　梳力
典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
噸　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都𡂿李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奥鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市噸
●十一點二十分鐘　鵝時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小筝
沙架兌度　吐拉忌　的愼　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　歆剌　地劵市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

下午
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　微尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　潤打時　沙架兌度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基
起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時鋒加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鋒加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得噸　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛噸　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時殷拿市　綿都打
咩市那　都𡂿利
●六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇筝　沙加兌度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡頓　曾伊步路　典化
乾市失地　山墓　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加兌度　尾利允　濕定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡頓　青晏典化　乾市失地
奥麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鷄杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都𡂿　惡時𡂿　羅省　巴夏路　挖愼
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷澳卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鷄杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑噸　山
希魯怒

下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉墓　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　㕦地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　梳士
噸　鳥柯連　乾市失地　山墓　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鷄度
山多些　山地加𡂿　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山𡂿澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

中國新聞

●●●北京近信

慶邸破壞臨時會　資政院議員。請開臨時會之陳請書。業於十五日呈院。呈請之理由。係爲外交預算借欵三項。○世續卽商之李家駒。咸恐樞部不肯贊成。反成畫餅。○因復往商慶那兩軍機。果皆反對。謂議員等向好問事。○倘于三項之外。○又干涉官制問題。反與吾輩辦事手續。○諸多阻碍。以故此議之能否施行。○尙難預决云。

（按）資政院章程第三十二條。資政院臨時會。于在年會期以外。遇有緊要事件。由行政各衙門或總裁副總裁之協議。或議員過半數之陳請。均得奏明。○恭候特旨召集遵行。查此次議員陳請。已過半數。適與院章符合。卽恭候特旨召集遵行可也。何物慶那。乃敢破壞。○是卽違背欽定之院章矣。嗚呼。國勢如此岌岌。○乃猶肆其專制之手段。護私權以破定章。豈稍有人心者所應出此耶。○以過半數之議員陳請開會而不得請。○則此後尙何需此資政院耶

文官攷試之近信　文官考試之期。叠載各報。均無準定消息。○查該項向係顧鰲主持「顧辦事夙稱因循」故許久未能實行。近當道已改委恩華辦理。聞恩謂此事關係用人。○萬難再緩。力持急辦意見。不久卽當實行矣。○

伍連德賞進士　此次伍連德辦理東省防疫事。極爲得力。奉旨賞給醫學進士

「按」伍君係廣東新寧人「有云是新會人」現年三十三歲。生長於南洋吉隆坡。其歷史已詳昨報

●●●旨准外交官剪髮易服之確音

外務部十二日。遞奏封六件。內有一件。○是變通外交官服制。按從前練兵處變通軍服案。○請准駐各國之外交官。一律改爲西裝。佩帶寶星。以資接洽。聞已奉旨依議。

●●●李經義確是可人

雲貴總督李仲帥。前日電致樞府。請召集資政院議員。○速開臨時會。略謂邊防日亟。種種要求。均不可以理喻。非合通國之力。難期制勝。務祈召集臨時會。速籌補救之法。冀收萬一之效云

●●●研究婦人免疫之新理

奉省自鼠疫發生以來。斃於疫者約近二萬人。將各處死亡統計報告。一一比較之。就年齡言。則壯丁爲多。老弱爲少就男女言。則男子爲多。婦人爲少。經科學各家之討論。或謂老弱婦女。居家時多。出外時少。故其傳染之時會少也。或謂白血球能殺病菌。老弱婦女之赤血球少。白血球多。○故其抵抗之效力大也。然究未聞有婦人能免疫之說者。茲有開原縣某民婦。全家染疫。闔門慘斃。惟此婦獨免。後因子然一身。無所依托。乃轉居於某親串家。○未幾親串家亦被傳染。全家斃命。此婦仍無恙。事爲省城防疫總局所聞。以爲此婦之氣質。必別具一種免疫性。已電致該縣長官。○將此婦件送省城。○供各名醫之研究矣。○

●●●增祺之失驚

政府某大老。與增祺爲至戚。得廣州將軍被刺之警電。○卽密訪增祺於正白旗都統署。賀其出險。且屬令嚴備。○增聞之警懼至於泣下。堅留某大老陪宿。不肯放行。某大老言。余夜間卽須入朝。增言。屆時當派兵護送。○家人輩均鬧鬨一宵。聞者皆謂增已褫其魄矣。○

廣東新聞

●照錄警道將可報永遠停版之諭文

爲嚴論事。檢閱該報三月十二日集著一欄。題爲東門外之今昔觀。有云溫生財乎。爾何愚不可及。○乃在此多難發生之地。犧牲一身。作地理歷史上之紀念物。曾左胡李。何嘗不是英雄。乃必步趨史徐後塵。濺血東門。○始爲英雄乎等語。夫溫生財不過卑賤一役夫耳。以無意識之舉動。○而蹈大悖逆之罪名。考之於古。則春秋之義。亂賊爲人之所必誅。稽之於今。則暗殺之擾害治安。不得儕於國事犯之列。○生前既無足稱。身死亦不足惜。尙何英雄之可言。○乃竟以曾左胡李相況。既屬擬不於倫。卽史徐一流。○似亦不可同日而語。甚至比爲甯武子之愚不可及。○尤爲紊亂邪正。顚倒是非。又十七日雜著。題爲溫生財之短槍。推高身分。直云其行事非常流所逮。末一段又云。嗟夫天地荒晦。○怨毒充盈　短槍之聲。擊空而起。察其語意。一若晦盲否塞中。○賴有此轟轟烈烈之舉動也者　末又云。大陸沉沉。○戾氣還於六合。不圖白雲之陬、珠江之湄。竟有溫生財其人。與其人之短槍出現。於是溫生財之名以存。而短槍亦借其人以共垂不朽。似此兇人兇器。該報長言之不足。而詠嘆之。表章揄揚不遺餘力。是何居心。又同日新聞紀載行刺將軍之兇犯正法。有云記者遊東門。○見各新軍過者。無不向之聚觀。觀畢。大有憑弔欷歔之慨。甚至有流涕者。記者佇立而觀此情形。亦爲之惻然。獨不思該兇犯身伏國法。○死有餘辜。何至如低徊易水。憑弔夷門。竟足令過客欷歔。途人感泣　諒人同此心。我軍人必不出此。乃記者自言對此情形。爲之惘惻。豈傷心人別有懷抱耶。抑氣類相感。○獨表同情耶。由前之說。不啻重蟬翼於千鈞。由後之說。直欲指鴟梟爲鸞鳳。眞所謂大惑不解者也。又查本月十六日。○國聞感言欄內。論賣國賊中。有究其原因。則由萬世一系。永永尊戴。神聖尊嚴。不可侵犯之大淸皇帝。先不自愛國始。甯贈朋友不與家奴之言。固流傳人口。不絕予耳等語。○夫此等言論。豈臣民所宜出。且贈友不贈奴之語。出自何人。而敢據爲典要。該報口不擇言一至於此。律以詆毀宮廷之罪其將何辭。○卽使無心失檢。偶觸忌諱。而該報提倡不自愛國之說。○足以聳人民憤激思亂之心。而適資亂黨之口實。其貽禍不可勝言。非僅議論紛歧。宗旨不甚純正者比。○核與連日所載溫生財新聞雜著。○鼓吹暗殺主義。推波助瀾。無所不至。○均爲擾害公安之尤。本道於言論機關。極力維持。藉以開通民智。原不忍過事吹求。惟念責在保衛治安。深恐片紙風傳。○一唱百和。際茲事變迭經之後。合官商與各社會維持之而不足。祇一二人破壞之而有餘。惡莠言之亂政。○禁妄說之惑人。法所不容。情非得已。亟宜查照報律。永遠停版。○以示懲儆。除諭令該報停版。并飭由西四區遵照及中報外。合就諭飭。諭到該公會。卽便轉知各報。一體遵照毋違特諭（按）可報乃諮議局主張禁賭之可議員所開

金山正埠　孚豐酒房　中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人　鄧忠　鄧燦　黃子瓊　鄧清衡　雷享　黃耀臣　林炳焜　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生柱六産之邪除一切瘡疥用則無慮其洵藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大卵丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報
賀寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

劉日初中西醫生
●●劉日初自製膏丹丸散發客
○○婦科花柳状元搜毒散　每料銀五元　[illegible]
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元　[illegible]
○○腎虧壯陽種子丸　每樽價銀一元　每樽銀五元　[illegible]
○○天下聞名止痛膏藥　每張價銀五毛　[illegible]
○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元　[illegible]
●●恭頌名醫　[illegible]
●●名醫妙藥　[illegible]
●●恭頌良醫　[illegible]
LAU YIT CHO, [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴噿沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理谷公司新到之金能印双面唱碟及鋼[illegible]寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭幷散樂皆同一樣也[illegible]部唱枝歌調各欵不同而[illegible][illegible]聽之者莫不鼓掌而贊美爲誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若諸君欲知何等戲本請函至小店間及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啓

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木樣椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

悅來棧　YUT LOY JAN、748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,
悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
悅來押
黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自樊　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●玆將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚤丸
龍鳳始介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售

天福齋
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠　謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人　林立橋　林立理　仝敬

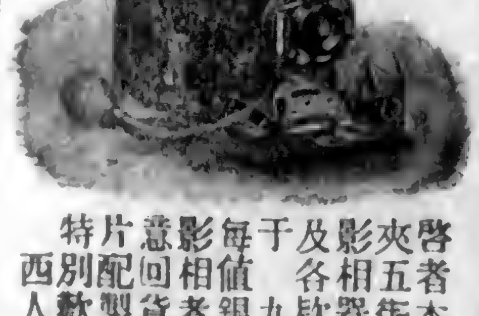
捨慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙
本舘寓大埠企李街門牌九百零二號
M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈
西人山失影相機器店啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）
先生向在中國業儒携眼各埠未能如願知有命存焉遂業儒歎術潛究日久其命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又擇日　今將先生案金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　擇日二元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　七政中長庚六元　元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　配年庚二元五
先生現寓大埠天后廟街當陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　話筒拿差一千〇二十三　鄭弟賁丙謹白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco Cal.

萬國積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租貫由二元至五十元
玆將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐肆　副管庫兵紐肆　仝敬

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理粘路文管庫夏利埠仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F.　Cal
敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰新留意爲盼　廣和泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.
本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號
舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號
麗興號啓

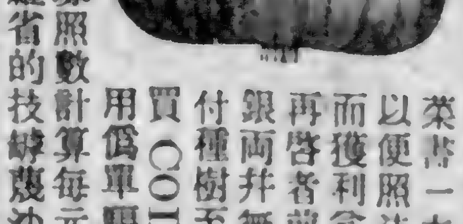
香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　帕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺適近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹敬

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S.F.　Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.



啟者羅省埠轉慣媽梳種樹公司現改爲的技肆蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化呫買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技肆蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公選雜貨俱全倘蒙　光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠高客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李巽庭啓

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F.　Cal.
正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

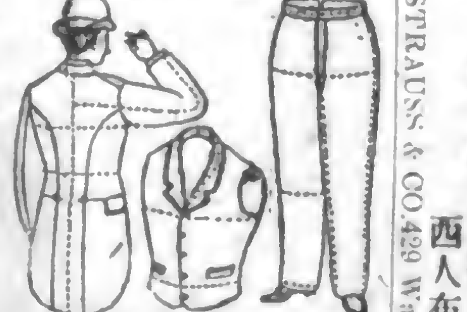
貨眞價實
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嚮代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受僱於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特赶辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上　●玆將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀
另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝彩褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

指點迷津
老手卦命紅荔軒
舘在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀二元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
算三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫
講線叁拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百式拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香靚梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或精華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎Ｃ貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.



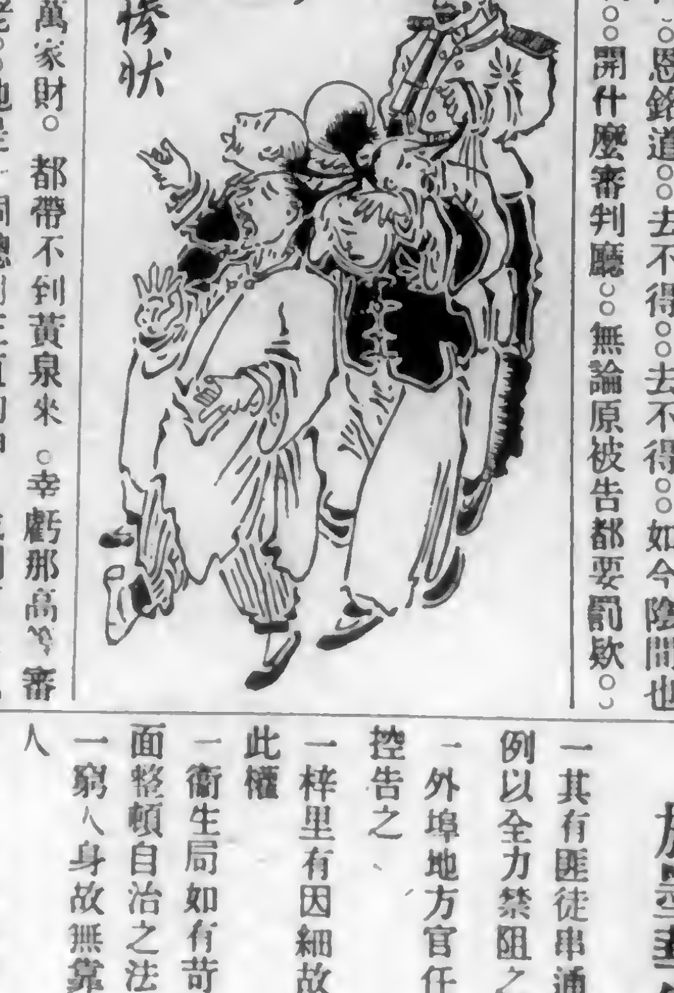
啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人區劭琴謹啟

遊戲小說

孚琦告陰狀

話說廣州將軍孚琦。被刺客溫生財鎗斃了後。一道怨魂。直進鬼門關。可巧遇着了恩銘。恩銘見他滿身浴血。就把手一拱道。什麼老兄你又來了。孚琦歎口氣道。老兄不要說起。如今陽世的官。更難做了。那天我順了小孫兒之情。去東門外燕塘。看什麼飛船。剛飽看一回。想回轉來。講給我姨太太聽聽。那天殺的溫生財。眞在狹路相逢。惡狠狠的捉扳了五響的鎗機。孝敬我無情彈子。就把我轟然一聲。我便一命嗚呼。就與老兄相遇了。咳。死得好苦吓。恩銘撫慰他一番說道。我與汝兩人。確是同病相憐。如今也不必提起了。最好我與汝兩人想個洩憤法兒。須把他們革命黨。弄到這裏來。嘗嘗陰間滋味。我等兩人。可賄通鬼卒。吽他入鎗刀山。投惡狗村。即以我等之苦。還給他們之身。那時我生不失爲上官。死亦爲厲鬼。他們再也不敢小覷我等了。孚琦道。這句話狠難。不知等到那時。我想與你同見陰官。吽他洩我們的憤如何。恩銘道。去不得。去不得。如今陰間也染了時下習氣。開什麼審判廳。無論原被告都要罰欵。可恨我們有百萬家財。都帶不到黃泉來。幸虧那高等審判廳的閻羅包老。他是一個聰明正直的神。我們可求他作主。兩人遂主意。央鬼卒同去告狀。說明了緣故。啟請閻羅王升座。鬼卒就引銘琦兩人。到案前訊問。銘琦二人就一一訴道。下界排滿。已達極點。那犯上作亂的事情。說也說不盡許多。好好我們兩人。都做了大官。發了大財。頂子早已紅了。又不曾捉一個革命黨來請功。偏偏把我們兩人。雙雙都死在手鎗下。這又何故。上界法律如山。人命至大。所以到此告狀。閻羅問道。你們兩人。既是朝家的官。都做了巡撫將軍。自應振刷精神。盡心爲國爲民。以救國家危亡。何以不識不知。尸位素餐。雖未有大過。而咎猶自取。但你等所仇恨的人。早已定罪處死。亦算報仇。可以解怨了。銘琦二人不服。駁道。我們兩人。雖廢時溺職。究不犯死罪。而且國有常刑。決不至假手于革命黨。即京都賣國諸奴。當了軍機外部的重任。沒有外交的能力。却都有賣國的好本領。倒不敢去驚動他。反把我們來出氣。這又何故。閻羅道。現今下界的朝廷。却是太阿倒持。善者不必賞。不善者不必罰。國到季世。游俠便多。你們縱有絕大本領。不能一一掃除。你們現今的死。還將那革命黨處死。還要窮治黨惡。到後來國亡之時。恐怕那皇親國戚。厚祿高官。比你們尤利害的人。也要遭外人毒手。任外人屠戮。連陪死的人都沒得呢。你們今日。尤算幸事矣。恩銘與孚琦二人。乍聞此言。如當頭一棒。不敢再駁。只得忍氣吞聲。一溜烟跑去。

中國時局圖


海參崴驅逐華人之慘狀

詩界

歌飛將軍

（鐵冷）

簇擁肩輿衛隊圍。一聲響處去如飛。衛隊飛去有時返。
將軍飛去永不歸。永不歸兮妻妾悲。鴛鴦被冷空張幃。
永不歸兮奴僕悲。狡狐莫假老虎威。請看署中淚誰多。
定是私囊未滿肥。

書懷

亞雪

湖海飄零歲幾更。此身仍是未分明。傳訛易惑人成虎。
負氣雖甘友背盟。九轉迴腸藥范叔。一腔熱血化萇宏。
從來孳果歸文字。始信書成鬼夜驚。（倉頡造字鬼夜哭）

專件

旅墨華僑全體商工中央總會章程

「五續」

一其有匪徒串通洋差擾亂商戶魚肉梓里者總會當議定條例以全力禁阻之

一外埠地方官任縱洋差無票拘人之事總會當向高等法廷控告之

一梓里有因細故被拘而洋衙不准商家保釋者總會當爭回此權

一衞生局如有苛例總會當設法調處一面保全華僑治安一面整頓自治之法

一窮人身故無靠者總會代爲料理身後遺財代爲訪伊家親人

一凡有新客到埠未諳會章者應曉諭一切俾其入會一體保護此外如設窮人老人院　義塚　醫院　學堂儲蓄銀行之類總會成立後設法逐次推行以後種種有關大局有裨公益之事俟總會成立後得隨時籌議現在未能一一計及

一資格　一總會會董有代表全體華人之資格卽全體名譽攸關不能不嚴定限制

一確係商號東家或股東或正司事人此外如大閣口大餐館之東家以及他項正經行業有資本千元以上者

一名望信用輿論素著未經犯過本國法律或犯所駐國法律被逮監禁者被人誣告理直釋放者不在此例

一曾在該處多年熟釋情形熱心公益年滿三十者

一無惡劣之聲名非不正當不名譽之營業者

計開現在各埠已舉代表芳名

榮苑埠　胡蘭甫　　尾利打埠　程慧照
威馬埠　吳其洪　　也枝巢埠　曹鳳毛
磨詩耀埠　黃洋清　　參逼卅埠　譚經藝
苔巴珠埠　關萱堂　曾文森　　山辨打埠　蔡仲誠
加蘭姐埠　李榮　張培　　敦打刺埠　馮惠民
墨京　李瑞生　梅友積　曾植生等十二人（已完）

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低假永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

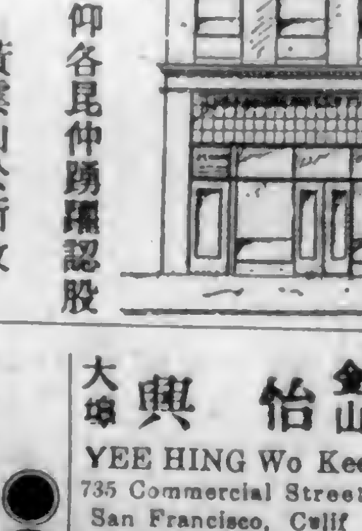
保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



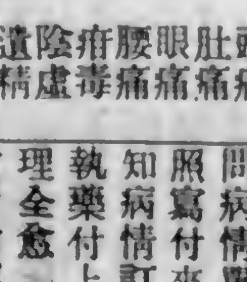
啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統三年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

舊電話 Fillmore 839



Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠　泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

●●●訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦埠省亞李市備埠營生共有商店五間農圃數處詎料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械蜂擁而至競將弟商店農圃財物騾馬等項搜搶一空約計值洋銀萬餘元致使生意閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾靡有寧日墨政府置若罔聞更奈此埠路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里被黨肆亂無人來往音信梗塞幾至糧絕弟等現際茲危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此冤屈無路可伸茲特付上報費銀四元敬求貴報將此淒慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知冤屈不禁銘勒心版矣肅此並請　均安

宣統三年四月十一日　旅墨國順腦埠省西李市備埠
弟等衆梓里　李錦生　李泮業　周開傑　黃瑞榜
黃金亮　周道衛　周子羣　仝敬頓

新張　粵東　存仁堂　省城

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以舉杯爲歡飲食以衞生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記

茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸　鹿筋蛤蚧補腎酒　參茸虎骨加皮酒　熊掌龜雄壯腰酒　三蛇胆如意油　陰陽烏脚強補酒　鶴鹿補腦延年　各色菓子酒　寧神丸　如仙茶　烏鷄三鞭種子酒　三蛇斑豹龍虎酒　夜遊海狗腎固精酒　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

寄賣處　大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹啟

勸捐廣東圖書館博物院廣告

頭品頂戴署理兩廣總督部堂張　爲札委事照得世界文明準乎智識故欲爲國民謀幸福者必以增進國民之智識爲先東西各國深維此義所以擴張教育事業以啟發人民之智識者無微不至而其見端至顯收效至大者莫如博物館與圖書館之設本督院蒞粵以來考察全省教育情形各屬學堂成立漸多而圖書館博物館尚屬缺如現經督飭學司集同紳商籌設廣東公立圖書館暨教育博物館各所約計建築及開辦設置等費需用甚鉅亟應派委妥員廣爲勸捐以襄義舉查有該職商信實老成熱心公益堪以派委担任捐募事務所至各埠并宣佈本督院對於我國僑民人等之至意本督院深信我僑民等親愛祖國之心有加無已尤願我僑民等親愛祖國之民弟朋友及其嗣子孫爲之謀教育以增進其智識我僑民等寄身友邦試一察其社會物質之文明何一不從教育事業而起對鏡反觀所以謀祖國人民之幸福者於是乎在卽我友邦之士紳商民亦皆深明世界大同之義莫先于獎進人類之智識其對于此舉諒亦必表同情欵無論多寡人無論中外凡經捐助者俟圖書博物兩館落成時均當爲之鐫勒芳名共垂不朽該職商營業各埠歷有年所爲中外商民所信用前此勸美商輝路書巷臣等慨捐賑欵經本督院另文嘉獎有案勉矣此行必有以副本督院之厚望合就札委爲此札仰該職商卽便遵照辦理并將勸捐情形隨時報告察奪切切特札

右札職商關彥超准此

宣統三年三月初八日

Whereas, the civilization of this world is dependent upon literary knowledge, so if one desires to obtain blessings for the people of one's country, one should first of all promote and extend the literary knowledge of such people. As all the countries in the East as well as those in the West are well acquainted with this principle, they have spared in no pains to so enlarge the field of education as to promote the literary knowledge of the people, and the most apparent and most profitable results that are obtainable in the matter of education, are nothing liked unto the establishment of a public museum and library. Since my arrival in Canton I have thoroughly investigated into the educational affairs of the whole province and I found that the various kinds of educational institutions have more or less accomplished something, but we are still lack of a public museum and library. I have already instructed the Commissioners of Education to interview the Gentries and Merchants (in this province), with a view to raise funds for the establishment of a public museum and library in two separate buildings.

As the expenditure for the erection, furnishing and maintenance of such establishments is so great, it deems proper for me to depute a competent deputy to extensively obtain subscriptions for the purpose of caring out this benevolent undertaking. I have learned that you, Mr. Kai Quan Ying Chue, who are an experienced and reliable merchant, having an earnest mind for the interest of the public, is fit to be deputed as a deputy bearing upon yourself the duty to obtain subscriptions and making it known to the public the interest which I have taken towards my fellow countrymen who are abroad. I am convinced that all my countrymen love their own country, and such love is ever increasing, but I still hope that they will extend such love towards their fellow brethren, friends and children in their own country.

If my fellow countrymen who are trading in our friendly countries wil try to make an investigation into the qualities of civilization of the societies in such friendly countries they will find that no origin of such qualities is not traceable to the heart of education. Now if the same reflection is cast upon their own country they will see that in order to obtain blessings for the people of their own country the same principle must be applied. As the Gentries and Merchants of our friendly countries are all aware that to apply the first of the universal principles of this world is to further the literary knowledge of mankind, I trust they will also share the same view with us in regard to our present proposition.

Irrespective of the amount of subscription and irrespective of nationality, the one who subscribes his name will be engraved for everlasting remembrance when these two establishments are completed. As you have been trading in various countries for quite a number of years, the merchants and people both in foreign countries and in your own country have respect and trust in you, as you have formerly been able to invite the American merchant, Mr. Wilcox, to subscribe towards the famine relief funds for which I have remunerated you in another dispatch.

I fervently hope that you will exert yourself in the present errant in accordance of this letter, so as to fulfill my expectation and that you will from time to time report to me the progress you are making in such subscription. I write this letter to depute Mr. Kai Quan Ying Chue an honorary official, and affix thereupon the seal of my office on the seventh day of the third moon in the third year of Shuen Tung.

Viceroy of Kwangtung and Kwangsi
Province.

彥超關佳

MR. KAI QUAN YING CHUE

IN THE MATTER OF DEPUTING A DEPUTY.

按關君彥超卽關佳號俊臣旅美業商多年回港營謀鉅業現當美國砵崙麵粉公司全權代理人又駐香港花旗輪船公司辦房順昌輪船公司辦房廣怡英金山庄舊金山大埠怡棧等處司事人老成持重聲望素孚爲中外所信用昨搭滿洲輪船暫行返美遊歷各埠料理商務奉　粵督張憲札委勸捐我粵圖書館博物館建築開辦等經費此舉於我粵教育前途公益甚大仰見　督憲培植我粵人材獎進後學智識之厚意關君不辭勞瘁允担勸捐義務洵堪敬佩凡關懷桑梓熱心公益者當表同情茲將原札呈驗屬實本總領事均極贊成尤望諸君子見義勇爲踴躍捐助成此美舉是所至盼

金山總領事黎榮耀謹識

贊成勸捐人員

金山總領事黎榮耀
金山中華會館紳商黃史香

各會館紳董名列

寧陽會館主席雷錫永
岡州會館主席李寶滋
合和會館主席胡嚀和
人和會館主席戴永祥
三邑會館主席許炳芬
陽和會館主席黃商瑚
肇慶會館主席唐瑞年

中華會館紳董芳名列

唐永均　盧星芸　譚緝爵　陳約之　陳祀堯　余賀揚　林榮焯
黃吉耀　雷家和　楊奕葵　張梓亭　李祐寬　鄧晉卿　黃緒勝
陸潤卿　鄭展智　劉冠珍　羅錫五　劉希鏡　呂林光
黃森家　甄碩光　周賜成　朱伯瑠　陳大佑　張炳礌
李慶珊　伍仲篪　鄧瀋隆　趙權慎　陳源宜　胡贊臣
胡植庭　鄭修璉　謝信芳　李緒祖　關國河　黃日如

金山總領事黎榮耀

MR. LI YUNG YEW

CHINESE CONSUL GENERAL

OFFICE OF CHINESE CONSUL GENERAL　　885 Clay Street San Francisco, Cal.

This is to certify that Mr. Kai Quan Ying Chue, also known as Mr. Quan Kai, has been a reputable and successful merchant in San Francisco for many years past. Later he returned to China and started several lines of prosperous business. He is the exclusive agent for the Portland Flouring Mill Co., a representative (Compradore) of the Pacific Mail S. S. Co., the Portland & Asiatic S. S. Co., he is a member of the firm of Kwong Hee Ying, Importers at Hongkong, and Hee Jan & Co., San Francisco.

Mr Kai is well known, trustworthy, of high character and the highest standing in his own country and abroad. He carries credentials from the Viceroy of Kwongtung and Kwongsi Provinces deputizing him as a special commissioner to interest the Chinese people and all others who may be interested in educational work in China. He is here to secure subscriptions for the establishment of a public library and museum at Kwongtung (Canton), which will be of great benefit to China, and to form a working basis for further benevolence in the future.

I hereby recommend Mr. Kai to you all, that he may interest you in this splendid work and that he may arouse your sympathy and enthusiasm, and that you will contribute generously to his commendable work.

I also attest that his documents from the Viceroy are genuine.

Li Yung Yew

H. I. Consul General for the port of
San Francisco, Cal., U. S. A.

金山華商總會總協理值理等

麥友楠　鄧業杜　鄧伯育　陳靄如
陳約之　唐貽拔　余華猷
李濟書　黃松　關沛南
林華耀　雷維才　劉發源
潘大瑁　張梓亭　關景良
馮純熙　阮炳辰　何覲秀

代收捐欵處

Please make checks payable to and forward any money received to

香港廣怡英金山庄德輔道街二百六十四號
Kwong Hee Ying, 264 Des Volux Road, Hong Kong, China or
to Chinese Consolidated Benevolent Ass'n, 843 Stockton St., S. F. Cal.
美國金山大埠中華會館

各埠捐欵均請由各該埠中華會館代收此乃圖省公益之事務請各担義務鼎力贊成爲幸

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

新甯鄉土地理三毛　新寧鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衞生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精華筆二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑒一本五毫

●●●地理

世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元二五
陳修園四十種二元
保產理法三毫

玉聯初集一元
處女衞生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衞生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衞生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鉄關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五

商部奏定律章七毛五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
證註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衞生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

◎●◎墨國華僑義賑芳名列

余傍　黃福　郭元球　黃穩　關兆成　黎敏　黃啓儀　黃月寬　黃亨　陳巨　李光榮　陳蔭梅　朱鳳配捐　譚其顯　鍾大滾　每一元　陳正吉捐　陳玉良捐　永同益　李謙　余琳中　謝維澤捐　趙松椿　譚道概　譚來福　譚長鳥　黃瑞靄　湯義海　譚時揖

合利　朱溢康　每二元　張棉　黎秉臣　吳駒　梁德　黃勝　黎祥　梁欽　李成業　黃容瑞　銀十元　每三元　朱百珍　朱昌優　銀六元　銀二元　永富貴　羅華源　每二元　銀十元　每五元　譚標運　朱錦華　張樹龍　朱家發　陳宏勳　每一元

同源店　黃叙均　合和　張管　郭占　陳天保　梁祥　關禮　陳見　黎余　每一元　黃南元　朱松富　朱金就　朱鳳濟　鍾紹美　陳文燕　陳伯禧一元　每十元　余理章　又李瑞生交來前廣東賑災餘欵卅九元　譚焜泰　謝廸泰　譚銓運　譚貴運　譚文顯　譚瑞亨　譚裔勝

關昌　黃燕昌　廣維新　張棉　永昌隆　張添桂　黃安　陳榮　黎濟　李三　黃槐捐銀三元　每五毫　朱裴裘　朱賓仁　彭世燕　每五毛　陳華煥　李瑞生　譚廸璇　譚順泰　譚維謙　朱錦業　吳奕麟　李北林　譚珊長　張椿逢

李社興　梁三慶　張巨　老貞　關信　廣生昌　黃焯南　黎熾　張喜　陳晉　每五元　每二元　朱啟華　陳纘順　鍾超瓊　區柏　譚祐泰　譚祖杏　譚湖道　每二元　龔杏昌　謝維棟　譚光顯

徐旭　張錫　黃樂　老卓　張標　余財　黃玉培　關錦堂　周中　岑旋記　關朝　吳其欽　阮世瑞　顏時毓　每三元　每五元　劉廷輝　朱家湖　譚揚泰　譚添運　李業溥　謝華連　梅宗柏　盧獻棟

本報書價表

◎◎◎信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

◎◎◎（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
玉堂字彙二毫五

◎◎◎（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七毛五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酧便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五
國朝名人書札六毛
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界晴射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五

◎◎◎墨京永同益告白

五下八

敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥寄或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

◎◎◎（鄺族學堂催繳捐欵）

敬啓者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

◎◎◎歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
新体中國歷史一元
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元

◎◎◎英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

◎◎◎（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心棱邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅棱聯七元
八尺清水泥金紅棱聯九元五
五尺紅貢箋團龍花棱邊聯艮壹元
六尺捁黃描金雲龍湖棱邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花棱邊一元二五
七尺捁黃描金雲龍湖棱邊艮二元
七尺紅絹心棱邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅棱聯八元五
六尺紅絹心棱邊二元七五

◎◎◎新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種真料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勵　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勵　梁才舜　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

恭頌馬佳先生精除痔瘡西醫

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

敬者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且務有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人薦至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉

馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹　趙進　仝頌

自製神效治病藥筆

康强公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.　發賣處

消病健體電帶

電帶能健身弱神倦者
精力體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病運安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功藥名單用證驗函送分

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

醫包六個月限內如不合意再來鏡換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里惠許故得名馳遠近謹將靈驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君惠來就診者可將病源詳述付函取藥致得廢疾早痊焉

風濕骨較腫痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每合銀五毫
刀傷湯火止痛膏每合銀一元
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
瘰癧無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回腸瘋瘡科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳鹹疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇二元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳聚嗽藥水每罇價銀五毫
跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻臭藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退眼藥散每服銀五毫
寧睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每樽銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙靈驗藥水每罇三毫五
通身瘋癩藥水每罇銀五毛
梅毒妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

唐番字厨書一本五元

ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡咩賓街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連盈利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本行[illegible]

曾慧初　料理華[illegible]

金山花旗皇家銀行

an National S. F. Cal.

香港上海各處滙單

長利周息

本日新聞紙第二十卷第一百零四號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 104　SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, MAY, 31 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年五月卅一號
宣統三年五月初五日禮拜三

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費宜先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　賜愛請將西字門牌附來定必按日呈　覽　本報總辦人[illegible]啓

代論

中國危亡警告書（再續）

（留日全體學生）

其次爲日本之自由行動○○前此吾國除戰敗媾和外○○所喪利權○○非由政府斷送○○則由外國詐取○○未有假兵力脅奪者○及日本以安奉鐵道出於自由行動○○爲國際增一新語○○爲列強導一先例○○誰不樂而效尤者○○識者又知吾國從此多事矣○○而政府不審也○○其次爲去歲日俄協約○○日俄戰後○○視聽一注於滿洲○○列國與日俄爭○○日與俄亦兩相爭○○及日俄協約既成○○壟斷之局一定○○轉而他謀者○○不出於日○○必出於俄○○不出於日俄○○必出於他國○○識者又知吾國從此近危矣○○而政府不審也○○

外勢之所以排發我者一而再再而三○○使政府稍有人心者○○必瞬息不遑○○求所以消弭而預防之○○何遂有今日之禍○○然猶可諉曰憂之迫於無形者不易見○○而禍之根於間接者每易忽○○若俄此次伊犁之約○○英此次勘界之請○○則政府屢受其創而迫於目前者也○○試觀政府則如何○○伊犁之約○○於我多不利○○前之兩次○○既失挽救之機矣○○今係第三次改訂○○俄人要挾之無理○○與其貽禍之深遠○○當詳論之於後○○政府於此○○既不能先事豫防○○俾俄人勿出於今日之舉○○復不能與爲迎距○○善示其威○○以裁抑於敏微之間○○彼雖振兵若將出○○猶未占伊犁也○○猶未由伊犁再進也○○猶未至北京城下也○○吾苟稍忍旬時○○彼或以聲以形而實不至○○即萬不得已○○吾猶將詳審利害輕重○○擇一二塞其口○○要者務其過○○而應者務不及○○此契約者之恆例也○○乃政府之於俄○○若奉天詔祖訓○○片言隻字○○靡或有違○○亦可謂恭順之至矣○○卒未得解俄怒○○長其驕心○○又有第二次之要挾○○尚未知政府屈辱○○何所底止焉矣○○至於英勘界之請○○當其始來也○○可許則許之○○不可許則拒之○○兩言而決○○何濡滯爲也○○乃去年滇督以此耗電告外部○○而外部不報○○及英據片馬○○復電告外部○○而外部又不報○○且謂滇督徒張皇多事○○嗚呼○○此豈勵精圖治之政府○○此爲預備立憲之政府○○吾國民於政府眞無望矣○○國事敗壞至此○○孰不首歸禍於外交○○雖政府亦自知之○○而典忍（典忍俱旁水）玩靡之習○○仍無以異於曩昔○○其他更何望哉○○此政府昏庸之罪狀也○○

事至今日○○不暇問政府之罪○○亦不徒效楚囚之泣○○唯與諸父老昆弟謀所以挽救而急切可行者○○一在要求政府嚴拒俄人之請○○以爲治標之法○○一在聯合各省速創國民軍○○以爲治本之法○○至於本中之本○○仍不外革政治勵教育與實業諸端○○此則同人等不揣綿薄○○已創立留日國民會○○將以次討論○○貢其所得○○刊之報章○○布諸國內○○茲無詳焉○○

治標之法　今日外人之要挾於我者○○不止一俄也○○然不拒俄○○則其他諸要挾者皆不能拒○○且將繼起而不絕○○可立致中國于亡○何則○政府今日不能不屈於俄之要挾者○○以俄且以兵力相濡○○吾回疆數千里將不保○○中國之禍無

茂利（金山正埠）
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人　潘大璣　潘大珛　仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店專辦中國日本頭[illegible]綢緞髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

如意　大埠　泰萃　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨紊羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉積碇棹圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006. S. F. CAL
本號在正埠都板街八百四十六號
（專辦）公庭酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店[illegible]
光緒卅四年正月[illegible]

正埠　保滋堂　金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
老山人參　壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號丹丸散自製杏風滋補藥酒並花旗參各埠　貴客惠顧俱貨精良　請君光顧定必照時價減平以圖久交如有單信函件請照上列番字付來無悞　在都板街九百十五號

正埠　采芝堂　金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷　美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗榮　盧奇　披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal.
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅樣鹹自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棧利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

●●●嗚呼革匪之殘暴

初四日墨國布亞利埠電云。距本埠八里操魯蚌埠。約有居民一萬人。昨晚被革匪多名。攻入該埠。放火燒燬屋宇。搶掠財物。居民以革匪如是殘暴。大爲憤恨。羣起抗拒。致被革匪轟被四十餘命。。並受傷多人。損害物業。爲數甚鉅。。

●●●墨國舊任總統携眷赴歐

初四日墨國委鮮古老士埠電云。卸任總統地亞士。挈同其妻及子媳暨五孫。現暫駐本埠。定於明日附船。。往西班牙居住。聞地氏之病。現已就痊。精神頗健云。

●●●企李付律師不准辦理關案續聞

江尼咕西報云。昨有訪員。往屋崙比孟。。謁見前任總關員那夫之同事律師企李付。。詢以是否商工部不准其自後辦理關案。企氏答以不知。亦未接到商工部明文。。訪員隨往見署理總關員士都核。查詢此事之是否。。士氏答曰然。。我經奉到美京來文。飭令不准企氏干涉關務。已將原文抄錄一份。寄交企氏。商工部之所以不准企氏辦理外人入美案件。因其與那夫爲莫逆之交。那夫前所辦之案。。多與之干涉。故不准其辦理云。

●●●秘魯通信

南美洲秘魯利馬京城訪函云。秘魯全國十九省。人民約四百五十餘萬。各國僑民中。歐人約二萬人。。吾華人約五萬數千人。幾多歐人三倍。全國商埠。以利馬京爲最盛。次則介休埠。華僑商業。亦以該兩埠爲最多。近日利馬華僑。又新開南美報館一間。每星期出報三天。逢星期二四六日出版。該報主任者。呂道煇。蔡子貞二君。此亦秘僑文明進步之一斑也。。

利馬通惠總局。爲祖國皖北災荒。於西四月四五號兩宵。。在華戲院演戲籌賑。聞所送華商看戲票。定價房位收銀二十元。另椅位收銀一元。惟華商多數將戲票退還。。或送助欵百元至五十元。或十元至五元。兩宵戲塲。房多虛設。椅位亦不過二百餘人。譚代使。陳領事偕其夫人。均到塲。譚代使陳領事每助銀一百元。陳領事之夫人。助銀二百五十元。戲院主人送戲兩宵。暨華商題助。。共收得助欵一千七百元之譜。或謂近日商塲。大局困難。世變情遷。今非昔比。籌得此數。足見踴躍矣。至舞臺各聯句。多可紀者。。特錄如下。。

皖省告奇災。。澤國淒凉。。野無草。。樹無皮。。一幅畫圖披鄭俠。。

華僑担義務。。戲臺歌舞。。蘭有因。。絮有果。。三生佛偈說如來。。

喂。。今尚詐聾麼。。聽吓棚口鼓吹。。切切悲悲。。眞箇哀鴻遍野。。

噫。。刻要賑灾咯。。計乜囊中豐嗇。。踴踴躍躍。。快些集腋成裘。。

賑濟本無偏。。不論那處灾黎。。力演梨園籌鉅欵。。

救生須着急。。惟冀秘都善士。。博施梓里解荷囊。。

前年華僑商店。慘被秘人搶毀。經我國交涉索賠。。秘政府僅允照失單賠償三成。近始交到賠欵。由通惠總局分派損失各華商。茲將該局公啟錄下。。

啓者。本局于元月二十五日二十九日。先後奉到領憲發來宣統元年三月二十日四月十一日。兩次華店被搶。秘政府賠償三成。實銀一萬二千四百一十四梳三毫二呂正。經卸集衆公議。準于西三月二十號以前掛號。西四月一號開派。爲此通告各失主知悉。務請先期。將開派章程細閱。并遵憲諭。妥覓殷商担保。屆時具領。幸勿自悞。謹此佈聞。。

通惠總局總理值理仝啓

（按）嗚呼。國權不振。則僑民之生命財產。在在堪危。今墨國華僑。又被亂徒搶毀屠殺。甚至公然毀辱我國旗。。若我國政府。不從速嚴重交涉。力索賠償。則影響所及。羣相效尤。吾恐旅海外各埠同胞。無復有立足之地矣。。

●●●沈代使接到賑欵覆電

本埠中華紳董。因墨國華僑。慘遭兵燹之禍。。前日由江皖賑欵項下。提撥五百元。電滙交墨京沈代使散賑。。以救同胞。今日領署接到沈代使覆電。照錄如下。。

黎領事鑒會館電滙五百元。已收到。華僑感謝。。

駐墨京沈艾孫

●●●柔苑同胞乞救書

哀啟者。我中國同胞均鑒。西五月十六號朝七點。。柔苑埠墨國革黨破埠。專尋殺我華人二百八十人。財物被掠一空。當慘殺之際。。幸得美國領事。及美國銀行總辦。西人商會總辦。求情革黨兵頭目。然後止殺。。尚餘虎口餘生者有三百餘人。困于該營一夜。逐個將身中所有財物搜清。。至明天驅至憲政會樓上暫住。各同胞無衣無食。幸西人共捐得銀五百元。暫時救濟。現時吾外邊亦力籌銀陸續救濟衣食一事。但該埠未有一定之政府。秩序未復。。革軍尚未在去。被難梓里。未有人敢出街。外邊未有人敢去柔苑。現時所付之救濟銀兩。盡寄托柔苑美國銀行總辦。代交同胞。。現亦未見代使有何佈置。昨黃寬焯命黃錦原入墨京。協同代使設法解圍。。當慘殺之日。幸黃日初是十字會人。革軍欲殺他三次。因見其手有十字。得幸免。。因此得查悉同胞之死數。料理尸首。嗚呼。我華人國弱。命不如一狗也。。望我同胞合羣。振興祖國。報仇雪耻。否則茫茫大地。無華人托足之區也。大約所死之人。是早船上岸來到新客居半數。哀哉新客。聞尚有一百八十人到柔苑埠兩日。。車路不通。。如各埠各團体梓里。憐憫同胞。寄銀救濟。。則寄托柔苑美國銀行。。寫唐信黃日初黃恭享黃文到林衆梓里收無悞。該埠未有華人門牌可寄也。

市丙埠　黃昂傑哀頓

本埠新聞

●●●強迫總巡捕辭職

江尼咕西報云。本埠捕廳委員。定於今日下午。。會審總巡捕施摩禁賭不力之案。觀現在情形。捕廳委員。。刻已預備一切。。擬一開審時。即將施摩革除。而舉威倫補授總巡之職。聞兩造均已延備律師。以便辨駁。施摩所延之律師。則向高等衙。。請阻捕廳委員。革退其職。並阻止新人履總巡之任。。捕廳委員之律師。則向合衆國衙。阻止施摩之所爲。。捕廳書記。昨已通告各差長。于今日下午到堂觀審。惟不許各差到堂。。以免擠擁。并聞捕廳委員。預備一舉定威倫。。即着其履總巡之任。辦理公事。若施摩不許。仍欲復任。則強行阻止。是亦一怪劇也。

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊龐鳳正色公烟現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話[illegible]差一百七十三號
本旅館主人自建一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煤氣冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃綏章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元
自製參茸蘄蛇祛風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號
普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟
全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山庽內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港廣祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠昌隆
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛罕結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　寬泉　達仁　昌惠　仝敢

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印製中西文件巴圖章名片及單據立即取書價書籍千萬種付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●甯陽會館廣告
甯陽爲撿先友骸骨事公議五月初十日投充撿先友之工料包裝箱運材料限取擲闔銀二百大元充得者要照足本會館章程辦理如不照本會館章程辦理刹擲闔銀另行再充無得異議如有梓里欲充者祈于初十下午七点鐘攜擲闔銀到來本會舖看明章程落闔以銀少者得特此佈告
宣統三年四月廿九日
大埠甯陽會館啓

金絲麪
BUN SUN, 811 Clay St.
San Francisco, Cal.
本公司始創加料鷄旦金絲麪鮮明光滑清香適口用法雖與別號相同惟貨色則格外靚美新張伊始志在馳名價錢相宜發販尤順如蒙賜顧請照上列西字賜單便妥再者並代理兩合米公司西人海縫衣偈所有代理槪皆妥當
本公司總發行處大埠品信代理人陳世
五月初五日　月　大埠廣東麪廠啓

○●●●光鷹每百四十七元五

介紹良醫
周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歎迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠赌街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁昭　同啓

●●●訪友廣告
至于[illegible]有餘年矣茲承其族兄鄧能長字超棠[illegible]托訪如有梓里知其下落伏祈着他到新廣東旅館一叙限四天爲期專此拜訪
宣統三年五月初三日
鄉弟于暉如拜啓

●●●金山正埠泗華生廣告
See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.
[illegible]在大埠[illegible]門牌八百七十二號專辦唐山[illegible]並接理書信銀両本店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸
司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

●查辦稅務員抵埠

紐約稅署律師麥立。。及稅員域氏。日前由紐約往舍路砵崙等埠。審理稅務數案。。昨日行抵本埠。寓在山藩息大旅館。擬于禮拜五日。。在稅署審辦稅案數宗。乃轉往羅省辦理云。

●牧師之公論

本埠第三號浸信會牧師列度。。昨在教堂演說。謂卜技利北方一帶之白人。近日組織一會。。禁止黃黑人購置實業。此等舉動。利己損人。實屬不公。按之美國憲法。殊失平等自由之旨云云。

●伊何人斯

日昨本埠港口。發現西人屍骸一具。由巡差舁赴陳屍塲查驗。該屍面貌。已被波浪撼爛。。究孰阿誰。莫能認識。惟聞日前巴老鴨度埠。有西人名學建者。因擊傷一日人。被該日人票差拘究。巡差四處訪查。。不見踪跡。咸疑學建畏罪。蹈海自盡。該屍即其遺体。亦未可料。。且查屍身。徧無傷痕。其必自行赴水而死。可無疑義。

●取締辦妓入境之新例

西妓哥勒架。乃內人恰巴。近日由砵崙帶來。在德和街某妓院當皮肉生涯。所獲之資。供其揮霍。事爲關員鮮拔臣聞知。訪查十日。至昨日始查悉彼兩人僦居於某旅館。當作夫妻同居。一併將其拘逮。。交由合衆國衙差。押監候審。因本省新例。。不准男子由別省挈婦來當醜業。獲資供給。免至自食其力云。。

●飽飲鹹水而死

某小輪船水手爹列臣。。昨日偶爾失足。墜下水中。飽吸鹹潮。後乃撈獲。舁赴醫局數救。。醫生擬以機器合入其腹中。。將水放出。以冀活其生命。爹氏不允。車回舟中。未久患染病症。遂致不起。隨將屍車赴陳屍塲。由驗屍官查驗。謂其因飽飲鹹水而死云。。

●教育家定期大會議

本年西七月七號。。乃美國全國教育家。。大集會於本埠。。研究教育事宜。。以期教授管理諸法。達到完善之目的。屆時連會議七日。。各埠均派大教習到來。約計有七百餘名。會同集議。故本埠各教習。現擇大旅館。以備公讌云。

●衙案例誌

一號衙。亞譚票案。注銷。　三號衙。周春。迫婦爲娼案。退至下禮拜二審。。亞成收買舊料不註簿案。注銷。

各埠新聞

●屋崙求是學堂公餞紀盛

黃雪如君擔任求是學堂教席。已一學期於茲矣。近因歸期不遠。月前經已辭席。各學生師生誼重。製就銀杯二只。並于昨晚大開茶會餞行。。屆時先由主席胡明君。。宣佈開會理由。。隨由男學生胡雲炳。女學生李國英。代表全堂。敬贈銀杯。加以頌詞。。井井有條。頌揚得體。說畢。掌聲雷動。均有不圖爲樂至斯之意。次由總理朱三進君。校長鄧甕雲君。。教員朱熙石君。吳北海君。值理馬茹秋君。黃朝柏君許濟徐君。次第演說。胡明君之女公子。又唱送行曲。餘音繞梁。允堪三日。後由雪如君答謝。並慰勉學生一番。時已九句鐘。搖鈴散會。分餉雪糕。雪如君遂與各人一一握別。如儀而散。。

●自由車賽快之獎賞

初四日晏地典那省晏地諾哥利市埠電云。本處有自由車五十架。于是早互相賽捷。。共行五百里。其駛行最快者。首名賞銀一萬元。。二名賞銀五千元。三名賞銀二千元。至第十名。仍賞銀五百元。另發給銀一萬五千元。分賞十名前之管車人。第一行快者。。五百里之中。共行四百零一分鐘。匀計每行一里。。不用一分鐘時候。乃馬文公司所製之自由車也。惟賽捷時。。有自由車一架。因駛行過速。機器毀壞。車亦碎爛。壓斃管車人一名。另傷及六人。此乃各自由車公司。會同賽快。以競爭優勝。而增重價值云。

●美國加增魚雷艇

初四日美京電云。美國海軍部。。以水雷艇爲海軍之利器。進可以攻。退可以守。。實爲海軍不可少之物。定于今年八月七號。出文招人承製魚雷艇八隻。以厚海軍勢力云。

●墨總統之浮雲富貴

初四日紐約電云。墨國革黨。。近日起亂。勢極披猖。迫近墨京。墨總統地亞士。辭職潛逃。是日有墨美人共二百名。由墨國乘輪到來本埠。。以避禍亂。並墨總統有金幣八箱。約値銀一百萬元。。金磚二十三只。每只値銀一萬二千元。約共值銀一百廿七萬八千元。。附該船載來本埠。暫行存貯云。

●日人遇救

初四日域多利電云。接亞鮮市架來電云。謂有美船一艘。駛經亞鮮市架北方域多利島。距岸六十里。見有小艇一隻。內有日人四名。因遭飢餓。均氣息奄奄。勢將垂斃。聞若輩乃由日船派出海面。捕取海狗。爲風浪摧蕩。不能掉返。至水漿不入於口者。經閱三日。今幸遇美船救回。得慶生還云。

●是否無册居美

廿七號山藟比士布西報云。。關差肯近順。昨日拘拿華人譚成。疑其無册居美。。今日解赴羅省埠關署。候官審訊。然後定奪。。

●票賭拘罰

廿七號屋崙西報云。本埠巡差。是早到華人票房地方。共拘拿票賭十家。每家具銀一百元保出。。均匿不到堂照例每罰保單一半　將案注銷。

●煙案罰欵

廿七號沙加免度報登尾利允電云。。華人譚連。日前被差拘逮。指爲售賣片煙。有干例禁。昨日在衙審訊。經由官定判有罪。今早官判罰銀二百元。或監禁一百日。。

●火不成災

廿七號北架斐西報云。。本處新華埠勝利店。于昨早三點半鐘。不知因何失愼。。火由舖尾之柴堆而起。致兆焚如。一時火光燭天。華埠居民。咸極鼓譟。。以爲火勢猛烈。不可收拾。幸水龍馳至。未久將火灌息。不致殃及四鄰。現疑西人無賴之徒。宿在該處。棄擲烟燼。以致起火云。。

大埠憲政會續賑墨國柔苑同胞名列

陳獻漳三元　馬隹二元五　曾仰立　張南　馬興儒
馬叙學　葉煥彩　梁貴柏　陳華權　每二元　馬光盛
錢時芳　沈榮章　梁林　容福康　蔡連登　陳秀
梁炎松　會興　余約禮　馮栢　已上每一元

●●●訪尋陳炳照等廣告

啟者弟有胞弟陳炳照炳均炳光三人保甯邑冲蔞冲洋村人均在墨國柔苑埠經商今因該埠大亂華人被害者不下二百數十名深恐吾弟等同罹於難或能幸脫逃潛往他方亦難免流離之苦如有梓里知其下落或吾弟等見此告白即飛函來大埠寶生堂報告以慰繫念不勝盼望之至此佈

弟陳忠保謹啟

宣統三年五月初三日

Dan Sang Tong 842 Dupont St. S.F. Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫庽
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片細礓炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

洋貨正頭麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪帽洋毛攬結彩褲各色絨氈棉胎仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香鹼花露水鐘錶皮袋筴袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈
店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記
TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠聚昌榮
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F, CAL
嘩慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈
人司事　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　敢

金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃殊照　胡翰仝啓

粵東杉木甫李林濟藥丸藥酒廣告
舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒
代理處
[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
四九利益　赤坎大豐　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●舍路廣德號廣告
啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈
四月二十日　月　舍路埠廣德號敢
Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●岡州福慶堂廣告
敬啓者本堂撿運先友其工程及裝箱包料准于本月十二日下午一點鐘在岡州會館下闔投充以價廉者得先收擲闔銀壹百大元得闔者須遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲闔銀亦不得討取凡各梓里有志投充者祈依期早臨并看明本堂章程以便落闔可也
岡州會館福慶堂啓

●●●聲明出堂
啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳清堂中費用即行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑
四月廿七日
弟黃金德啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茁米發行

啓者本店在大埠積慎街七百八十號耑辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨真價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鋈明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱第二千零三十五號

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹章 榜霖 中 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

當日也。嗟夫。苟一屈而俄兵可以退。數千里之地可以保。中國之禍可以息。雖甚汚鄙之言。吾亦無責焉矣。然而事有大謬不然者。往歲日本之倡自由行動也。何嘗不以爲一屈而自由行動之禍可以免。而日本之兵亦不至。及今觀之。遂滿數千里鐵軌縱橫。鬼魅跋扈。奴我人民。逼我帝京。何莫非自由行動。無事則巡警屯兵。千百爲羣。有事則可出其朝鮮下關之師團。不五日而撼幽燕。又何啻日本百萬之兵。得滿洲爲之門戶。由是而啓俄英法今日之禍端。若更屈於俄。則德美也。日本也。其他意與諸國。嚐不攘臂而起。近已傳某國公使電告其政府。欲舉我積年交涉。一收功於此時。吾恐受屈之墨未乾。而自由行動之聲總至。即如俄人此次所要挾者。有土地所有權。無稅輸入權二端。此最足制吾國他日之死命。而列強皆殷然以樂觀厥成者。地雖大。物雖博。何足當眈眈者之一飽哉。此遠足招列國之禍者也。又不啻列國也。即在英法。方窮兵費財以來。苟吾能奪先聲於俄。示人以骨鯁不易吞。或可稍紓其無厭之禍。否則其耗既必求所償。其情更不能輸於俄。勢必舉高良公山脈以外數千里之地。滇越滇緬兩線之主權。雲南七府之礦產。盡奪於英俄掌握之中而無寸完也。此近足以益英法之禍者也。又不啻英法也。即在俄國。其所要挾者皆俄之利而我之失也。若我退讓一步。即我失利一步。此無待論者。而俄更有大欲存焉。（未完）

緊要新聞

●●●墨國華僑被革黨搶刦之慘狀

加蘭姐訪函云。十四號晚九点鐘。革黨佔踞加蘭姐。因舊黨兵少。無救兵到。不曾交戰。聞革黨有千六十馬兵來。舊黨止有三百兵。誠恐衆寡不敵。傷害良民。本埠公司。亦防攪擾生意。力勸舊黨退守那卡利埠。將加蘭姐埠。讓革黨佔居。舊黨一去。革黨長驅而入。當時埠中紛紛雜亂。有等歸服革黨者。揚揚得意。奏樂迎接。砲聲不絕。各商戶咸閉門數日。革黨盡入唐人舖戶寓所。所有炮火。不論長短。搜掠一空。騾馬馬鞍。亦盡取而去。有等無炮火搜出。或拿人或索銀。種種要求。不勝攪擾之苦。四處關口亦如是。有等頑鬼仔。專用石擲擊唐人街市舖窗玻璃。貨車盡爲廢爛。因此各商家集議。往見革黨頭目。據情投報。並求保護。其頭目云。各國人皆歡迎我等。幇軍餉炮彈。惟唐人不然等語。其意亦欲唐人如是。故唐人不得已亦向舖戶捐得銀一千元。往衙門交他。後着各舖戶開門。照常貿易。禁賣酒水。衆皆從之。彼所捉之騾馬。遂命人認回。聞得革黨所到之處。以加蘭姐一埠最文明。現埠中官府地保警察。亦紛紛新任。惟新頒之例。不甚通行。革黨在街上舖內強搶唐人銀兩貨物等項。日有所聞。雖報官亦不辦理。所被攪擾者。盡是唐人。別國人一概無事。可知唐人之國弱也。幸本埠梓里。均皆平安。現埠中查出有涉於舊黨者。盡行拘監。今聞舊黨居那卡利。專候革黨交戰。如革黨不出。舊黨必然復入。定有一塲惡戰。未知是否云。

Ameri
Bank

日本

事務

西正月一號起清還息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

廣大埠益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膺痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫甦 甄運興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大瓛潘大瑄代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源號司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余賞揚 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帶結彩男女綫仔襪尾利允鶯甦紅甦紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號

皇家信箱二千五百零四

話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

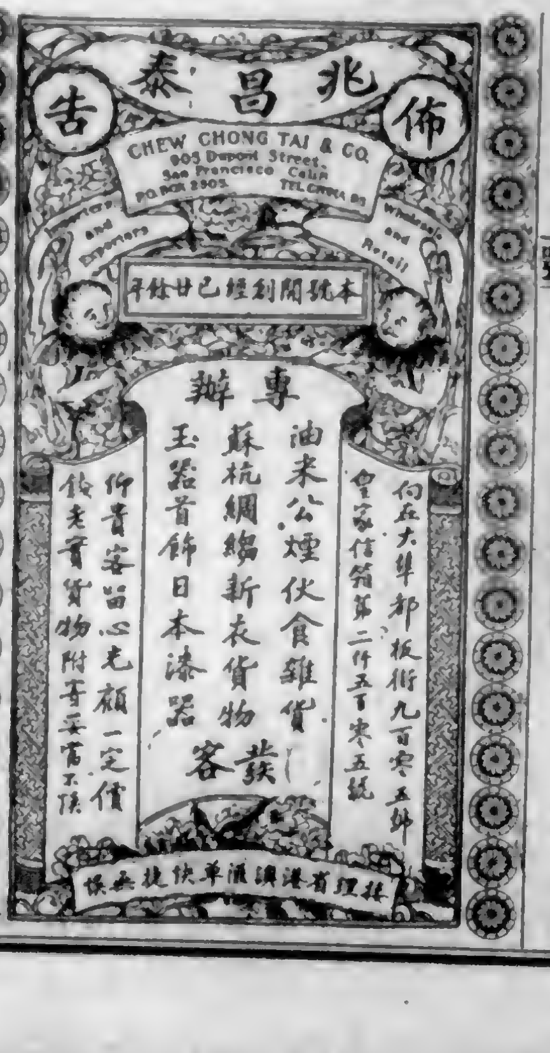
永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞



佈告 兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2903

Importers and Exporters

Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器

發客

舖在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二千五百零五號

倘貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不誤

兼理省港滙兌單快捷安保

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余識中 余枕和 余毓樞 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五

止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙

傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五

何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號

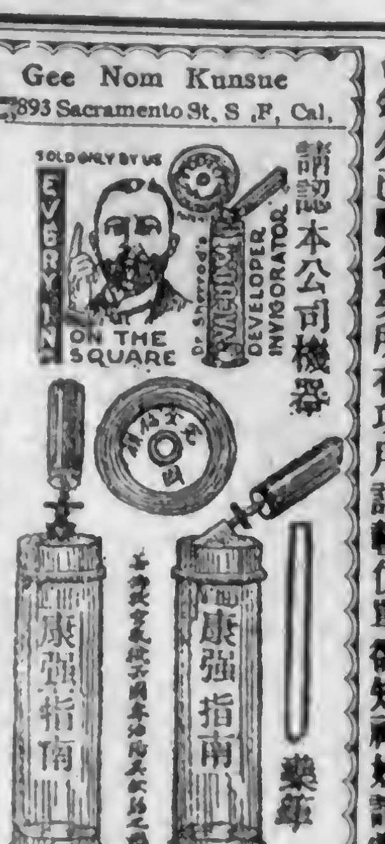
電話差拿四十號

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不惟心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司剏製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合剛自戰不倦衛生剛諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆

●壯健行血氣藥筆

●治精早出不時藥筆

●治尿受毒生疥藥筆

治色動尿管嘴濕藥筆

●治生痔藥筆

●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半

●婦人滋陰壯顏藥水一元半

●大小便過多藥水藥丸壹元半

●風濕酸骨身痛搽藥一元半

●鮮鹹瘡久積餘藥水二元

●治胸痧身倦藥水銀二元

●消化開胃丸每盒銀一元

●生頭髮藥水每樽銀一元

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元

●安心事睡調和血氣藥水銀每樽銀二元

●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元

●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半

●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元

●奇效搜逐花柳瘡瘍餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元

●立即止頭痛藥粉每盒一元

●婦人調經藥水每樽一元半

●大小便閉結藥水藥丸一元

●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治生痔藥膏每盒銀一元

●治咳嗽藥水每樽銀一元

●速效滑喉丸銀一元半

●三角亂藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實

耍約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有惡務康強機器卜佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小彫像爲各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效

諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕厘票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●聲明承受

山班典打埠大有號雜貨生意原日係黃頌世黃牛妹同創今黃頌世兄志圖別業愿將名下之股份轉頂與黃牛妹承受准于五月十六日在舖交易清楚倘黃頌世有欠到唐番各項數目仰依期前來清理屆期不到是爲自誤交易後生意盈虧係黃牛妹所得與黃頌世無涉此佈

山班典打埠黃牛妹謹啓

正埠 錦泰金舖

GIM HI, & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鏈眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨真價實更無欺如大小物件請保本店字印永遠包換並有正再狗牌發賣常有廢銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日遞就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便倘心光顧是禱

錦泰啓

▲（承）（受）（生）（意）（告）（白）▼

敬啓者北美洲嘉省非時那埠之街一千零二十九號廣興店原日係周惠佳暢佳煥佳周文叔姪同創光緒廿九年周惠佳周文回家已將廣興生意交與周暢佳煥佳管業周暢佳煥佳一股註部交與周鴻煥佳一股註部交與周檀而張焯榮一股由光緒卅一年元月回店招鄭泰祺張焯榮入股共成四股暢佳已於光緒卅二年元月退歸泰祺承受前周鴻周檀亦已將股份退回暢佳煥佳管業於前經暢佳煥佳來信囑泰祺將他廣興名下兩股招人承頂今邀集至德堂父兄廣興店內商議泰祺願與承埋經至德堂父兄認可由宣統弍年年結止計叁年元月之後歸泰祺管業倘暢佳煥佳有欠到各家數目仰祈於佈告後十日內到來理妥過十日外不來是爲自誤嗣後或改字號或遷移或收盤或依舊廣興號營生財發萬金概與暢佳煥佳二人無涉特此聲明以免後論

鄭泰祺謹告

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺耀修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當决無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

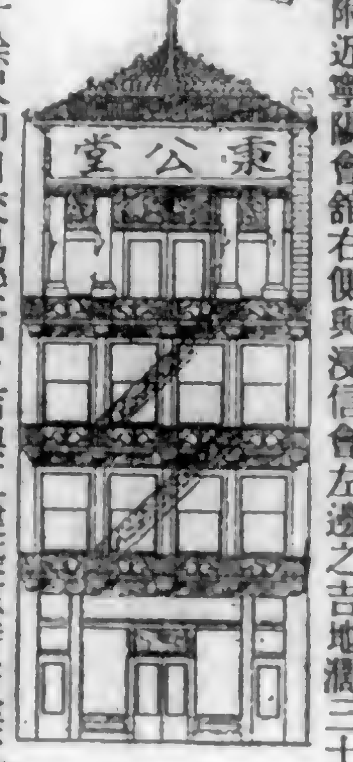
香港廣美隆司理人 鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺耀修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2.A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告

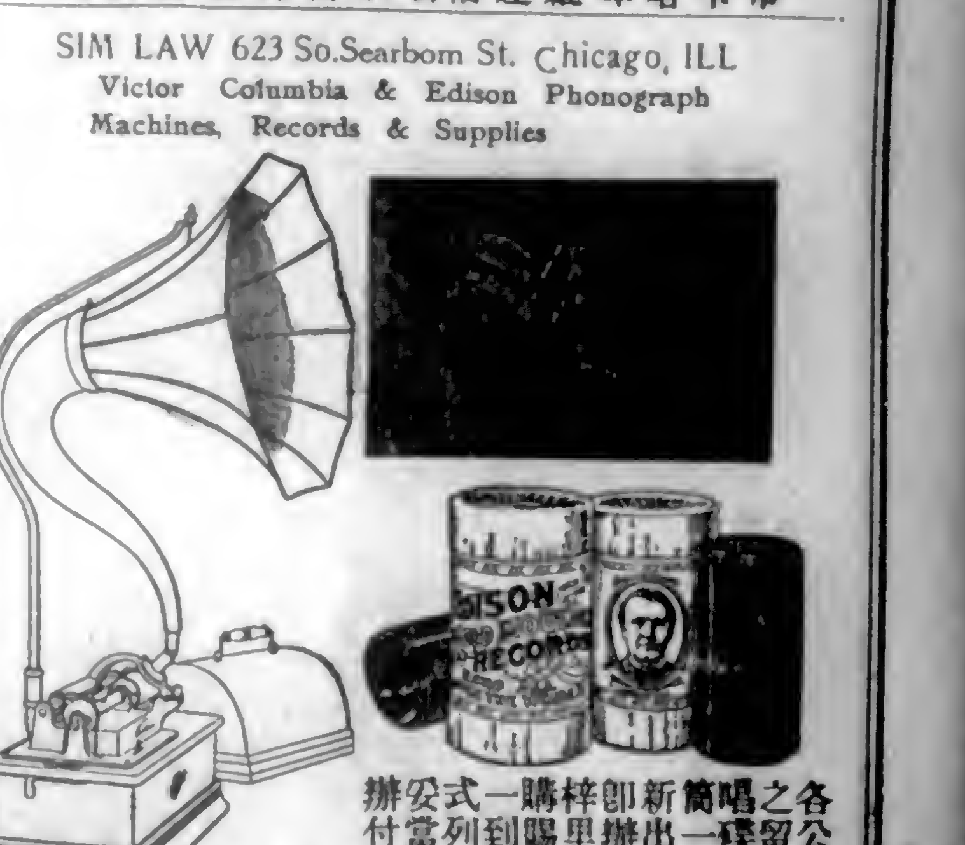
啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶二十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日 大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船 上午七點十五分鐘 九點十五分鐘 十一点半鐘 下午兩點四十五分鐘 俱由積慎街口開行

文地舍路船 上午八點二十分鐘 十點鐘 下午一點鐘 三點四十五分鐘 俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠

烟市碧打船 上午八點鐘 十點四十五分鐘 下午一點半鐘 三點三十分鐘

文地舍路船 上午九點二十五分鐘 正午十二點二十五分鐘 下午三點鐘 四點三十五分鐘

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

亞細亞	蒙古	美國丸	天洋丸	波斯	高麗	日本丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	亞細亞	蒙古
四月廿二	四月廿九	五月初六	五月十三	五月廿一	五月廿八	六月初五	六月十二	六月十九	六月廿七	又六月初三		又六月十八

美國丸	天洋丸	波斯	高麗	日本丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	亞細亞	蒙古	美國丸	天洋丸
又六月廿四	七月初二	七月初十	七月十六	七月廿三	八月初弍	八月初八	八月十五	八月廿二		九月初七	九月十三	九月二十

（由大埠開行往香港）

亞細亞	蒙古	美國丸	天洋丸	波斯	高麗	日本丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	亞細亞	蒙古
五月初五	五月十一	五月十九	五月廿六	六月初四	六月十一	六月十八	六月廿四	又六月初二	又六月初九	又六月十六		又六月廿九

美國丸	天洋丸	波斯	高麗	日本丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	亞細亞	蒙古	美國丸	天洋丸
七月初八	七月十五	七月廿二	七月廿八	八月初七	八月十四	八月廿一	八月廿七	九月初五		九月十八	九月廿六	十月初三

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光全啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

廣東新聞

八屬學會函論劣弁慘殺良民案

昨接八屬學會來函云。敬啓者。羅定州羅鏡雲梯堡吳姓被勇慘殺一案。業經該鄉先後電訴。想邀大鑒。敝會訪查該州留省人士。均云叠接家函。所稱與電文一致。。頃復接該州代表抄錄公函。謂吳姓族居二百餘人。素安本分。。突於本月初五夜三更。被管帶孟銘志率同營勇偃旗息鼓。將吳姓合村圍擊。吳姓遂疑爲匪。登樓嚴防。大聲呼喊。該勇亦不放號。更疑爲匪。即力拒守。直至天明。始悉爲勇。。即由該地堡吳新傳等出同該管帶入村搜查。並無賊匪。殊該管帶以吳旬媳引線爲詞。怒吳姓拒守。遂督勇弁。逢人肆殺。亂刀斬斃吳三妹等七命。均割取首領。復行剖腹焚斃吳廷胡一命。重傷六名。且割八歲學生臂肉一片。約二寸許。掠去牛物無數。其時該管帶復取火水四罐。將房屋焚燒七八間。並擄將吳亞乙等七人提回大營。旋羅鏡團保局保釋。。迨初七日該勇將首級解州。誣稱搜有九响鎗碼子等。初八日吳姓即赴州憲及統領清鄉委員處報明。。初九日州憲及清鄉委員統領前往勘驗。即出白紙數張。勒令該村耆民各具掌模。飭令領葬。此後數日並無分發云云。。竊思弁勇捕盜。固屬職守責任所關。而人民防禦。亦屬生命財產所係。孟銘志漏夜率勇捕匪。既經該村大聲呼喊。猶復鹵莽肆擊。其時勇匪不分。吳姓疑匪嚴堵。勢所必然。迨天明吳新傳與該管帶入村搜查。即使有匪。自應獲解州官及清鄉委員審訊明確辦理。何得肆其殘酷手段。斬殺剖腹 焚斃鎗傷至十餘人之多。如此行爲。漫無軍紀。究與匪徒何異。如不聲罪致討。則捕匪者爲匪。吾民尚有噍類耶。。

張督幕僚一覽表

秘書員。道員胡銘槃。（兼會議廳參事科員）助理。。主事陳皺宸。通判劉紹猷。交涉科參事。通判陶邵彬。。（兼會議廳參事科員）助理。縣丞陳天章。民政科參事。知縣蔣繼伊。。（兼會議廳審查科員）助理。直隸州桂延齡。吏科參事兼度支科員。同知職銜堵煜。度支科參事。直隸州朱新讓。。（兼會議廳參事科員）郵傳科參事兼交涉科員。知縣孔昭焱。。（兼會議廳參事科員）學科參事。直隸州覃壽堃。學習。。七品小京官石孟涵。法科參事兼民政科員。知縣方表。（兼會議廳參事科員）助理。通判廖維勳。禮科參事。知府楊增榮。軍政科參事。知府沈鈍蒿。助理。知縣俞家齡。湯滌。農工商科參事。知縣宋壽欽。（兼會議廳參事科員）上開各員。。秘書月薪三百兩。參事月薪一百六十兩。助理。。月薪一百兩。學習月薪五十兩。

札辦家族工藝廠

張督札行勸業道。飭行各府廳州縣。迅速籌辦家族工藝廠。勸業道奉飭後。查廣屬南番順東香新六縣。富戶稍多。祖嘗較厚。宜從大鄉巨族舉辦。責成各地方官。調查祠產。諭令正公紳者。一面覓地建廠。或就本族祠堂。延師購器。將族內閒人。收留入廠。量其才力。各教一藝。酌限時期開辦。以爲模範。此外各廳州縣。祖嘗多者大辦。祖嘗少者小辦。即由道通飭所屬。一體遵照辦理云。。

電請派營會剿股匪

開建縣與西省之懷集縣 境地毗連。有黨山跨連兩屬。。向爲盜匪淵藪。近有匪首莫大魯鷄梁積全張二妹等三股。約有黨羽二百餘名。時出擄掠。附近鄉落。深蒙其害。昨初六日該匪率黨百餘。越境至白蓮營 將該耕兵殺斃。。焚其房屋。復向深冲一帶村鄉打單。地方官雖有所聞。。究以兵單餉絀。剿辦固屬不易。即防守亦覺艱難。現經電稟大吏。請派防營。會同兩屬合剿以靖匪氛云。

羅定州屬全墟被劫

羅定州留濱墟。三月十九日下午九打鐘。突有匪四十餘人。均携長短槍枝。將全墟舖戶。擄掠一空。約失贓二萬餘元。被擄去者十餘人之多。被匪強逼挑担者多人。失贓以恒興祥永興祥祐源寶興棧四店爲最巨。。因該處素無巡警團練防勇。故匪得以任意擄掠。逍遙而去云。。

長樂縣開救亡會

前日長樂縣各界開救亡會。到者二百餘人。先由教育會會長郭宗淑。宣佈開會宗旨。及國勢危急形狀。語語沉痛。繼勸學所總董鍾兆文演說。謂國事危急。禍在眉睫。。不可不籌補救之策。現接嘉應愛國協會傳單。訂于三月十八日開會集議救亡。鄙見擬舉代表赴州蒞會。看下回議決如何。。再圖進行。（衆贊成）次中學教員陳綺演說畧謂。開會而曰救亡。聞者必笑爲迂闊。以爲國苟危亡。非百姓所能救。尤非一州一縣少數人所能救。然此是大不然。蓋國者爲國民公共之國。凡屬同胞。均有保國之責。。一州一縣以爲力薄無濟。棄而不言。他州縣亦如是。則國尚有不亡者乎。鍾君所言派代表赴州之事。此說極是。惟經費如何籌措。 須由公議。次公學教員張君秋鑑。及中學教員古君敬熙。。相繼演說。倡設技擊社。體育會。及縣團鄉團以爲國力後盾。。（衆贊成）嗣議決赴州經費。由到會諸人捐助。。不足者則由各局所支助云。。

新甯積案久未清結

新甯縣舉人馬登第。稟控鄰村黃姓。糾匪刼殺 。而黃馬兩姓。又互控賄放首犯黃大牛保。纏訟至四年之久。。現由大吏發交廣州府訊斷。昨廿三日。由府委萬令雲翱。。提集案內紳者馬登第馬頌聲黃法章。及在押黃澤潤黃大邦。差官譚龍光。哨書陳朝柱。勇目李廉。。散勇李廷鍾勇長譚勤等一干人犯審訊。聞此案分作兩級辦法。第一級則勸兩姓早爲了結。以免久訟。惟兩姓紳者。雖唯唯而退。似未有和息之意。第二級則嚴究何人賄放大牛保。各差官哨書勇役。。均不認得賄放縱情事。惟李廉一犯。前在猪頭山行營。。曾認得陳哨書。交與銀二十元。釋放該匪。是日竟翻前供。謂因受刑不過。迫得亂供耳。實未做得來。。且無託譚勤帶信之事。問官施以笞責。仍堅不承認。。而譚勤則供認確有代李廉送信往植福戲館等語。訊畢。仍飭押候云。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也。承師學業。博覽羣書。參透岐伯神農之妙訣。採用東垣仲景之良方。凡一切奇難束手之症。每遇竺西先生投以藥餌。厥疾皆瘳。是以中外揚名久矣。業醫數十年。理愈之人。屈指計之。何止數萬。弟等前在祖國。忝居比鄰。先生之品學醫術。知之甚詳。是以貢獻芻言。或有受病之人。未得良醫治理者。知所趨向焉。俾洞疾早除。同登壽宇也。夫醫師發藥。善用則救人。悞用則害人。求醫者不可不慎也。
竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal
美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員 黃金　世界日報司理員 陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠遍請西醫醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻者 [illegible] 閱人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛 [illegible] 弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾疋紙十五元付上懇求竺西氏先生 [illegible] 付入調理連食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分強健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝勞金銀二十大元將症表明賢愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有 [illegible] 染病者可知有良醫現寓美國 [illegible] 古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可同 [illegible] 能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報彼此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也
竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　[illegible]
CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
祖家與地 [illegible] 會邑江門鎮水南鄉弟藍世 [illegible] 恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋首珠玉器金銀珍飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永真舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
本店在大埠四十餘年叠蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭
司事人 李清 李錦 謹啟

堪德律風
本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘即有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值極平每月電費住眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百廿三號此佈
公司廣告
代理人陳冠石
唐厚志 陳達儒 同啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列　膏丹丸散出門不換
寧神養血補勞丸每罇銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢洩精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血虛頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
痧氣腹痛嘔吐丸每罇銀五毛
補血驅風活絡散每罇銀五毛
男婦紅白痢症散每罇銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每罇銀五毛
毛疔解熱萬應散每服銀一元
花毒掃紅解毒無憂散每服[illegible]
眼痛消熱消腫散每服銀一元
腸毒惡瘡拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每罇銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消腫散每罇一元
消暑甘露太和茶每磅銀一元
咸瘡消腫浸毒藥每料銀二元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬應膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳芒菓消毒丸每罇銀二元
花柳初起白濁解毒散每罇[illegible]
花柳珠珦搜毒丸每罇銀三元
妙採花柳疔毒散每料銀五元
天下妙脫痔散每罇價銀三元
內痔痳痢[illegible]解毒膏每[illegible]
痳瘋外敷拔毒散每料銀五元
痳瘋腐爛收口生肌散每料[illegible]
湯火致傷外敷止痛散每料[illegible]
喉症珠麝入實消毒散每罇[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛萬靈丹每罇銀五毛
YICK SHEW TONG [illegible] Washington St. San Francisco, Cal.
●敬頌大國手名醫　[illegible]
●敬頌良醫妙藥　[illegible]
●起我沉疴眞堪佩服　[illegible]
●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥　[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

逢泰公司
漆器蘇杭　男女新衣
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California
本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用紋褲綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈
大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.
東大埠昌
本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈
承接金豬
司事人 余廟和 余榮和 余謙中 余璇和 仝啓

日　金山大埠　天興
童叟無欺　貨眞價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）
Kwong On 735 Clay St S.F. Cal
本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷　廣安告白

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張[illegible]辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人 湯宗潮 湯奇烈 湯思瑞 湯義芹 啓

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨　價　眞　實
金山大埠　裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城鄺美南合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙 光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿 三號
裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝疋紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也
CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.
參茸海狗鞭衛生丸每盒一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四鞭興陽種子丸仔每料拾五元
參玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸瘡疔瘟妙藥
參茸衛生武疾丸每盒一元
[illegible]

●衛生丸之功效
[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]

●眼科良醫　大放光明
[illegible]

●恩同再造
[illegible]

●良醫壽世
[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號
譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.
廣東旅館 利記
啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到屢蒙稱羨銘感實深如有出埠旅客者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷
鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期
每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘 市得頓 老大 都李士 李地立 老士委 高老佛 沙架免度一帶

●六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些

●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋 沙加免度 老市咩 尾利允 烈定 整市結華 伊路埋竫 域架咩 林市 地咩士 活崙 委任市 蔑士委路 委路市 夏未頓 哥寧 地

●七句四十分鐘往 熙鳳 烈保捞付 美利賀 笠麗 卡李市鐸架 李化磨 李杜立 士得頓 羅市邊擂市 山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛頓

●八點往 老沙 烏握 仙打咩 山多寫 羅市吉 打市 胡拉地 山地古老士

●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李 士 士得頓 馬舍 咩市那 哥慎 顯佛 快些 利 波打委 北架咩

●九句往 奶路士 李化磨 士得頓 化梨市冰冷 挨安 沙架免度 梳魯剌 吐鶏林利 山多寫

●九句往東方車 沙架免度 吐拉忌 惡頓 梳力 典化 乾市失地 山蔴 市架咕 紐約一帶

●九點四十分鐘往列治文 砵哥士打 孖典 比本

●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉麗 砵葛士打 馬典、拜崙 杜李士 李杜立 士得噸 孖舍 咩市那 顯佛 快些利 都竫李 北架咩 羅省

●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地 奧麻賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市噸

●十一點二十分鐘 鶏時崙 砵崙 舍路

●十二點鐘往 烈治文 砵哥市打 秘尼沙 小笋 沙架免度 吐拉忌 的慎 依老米拿 租拿麗 高非路 羅市 欽剌 地芬市 委王市 高老沙 委路士 尾利允 子固 列步祿

下午

●一點鐘 奶路士 山多些 一帶

●一點四十分鐘 山尼宴度 乃路士 山地委 烏握 山多寫

●二點鐘 老沙 烏握 山多些 山地古老士

●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些

●三點往 秘尼沙 濶打時 沙架免度 活崙 奶 士蘭定 天巴 尾利允 阿咩 高路咩 都烈基 起臣 米拿 都腦帕 企拿

●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒麗 山打連拿 卡李時鐸加

●三點二十分鐘 士得頓 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士度 孖舍 咩市那

●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒麗 卡李市 鐸加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得頓 老大

●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市 曾利盛頓 李麗摩 咩士那

●四點四十分鐘 烏文 羅時般拿市 綿都打 咩市那 都竫利

●六點鐘扨路快車往 北加咩 羅省

●五點 老沙 烏握 山多些 羅時基打市 胡拉地

●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些

●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙 蘇笋 沙加免度 尾利允 阿咩

●六點四十分鐘東方車往 惡頓 曾伊步路 典化 乾市失地 山蔴 市卡咕

●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些

●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往 沙加免度 尾利允 濕定 砵崙 舍路北方一帶

●九點鐘東方快車往 惡頓 青晏典化 乾市失地 奧麻賀 市卡咕 紐約一帶

●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往 山多些 吉蔴 夏利士打 怕下路 挖臣委利 山地古老士 網地李

●八點往 卡士杜華 士連拿 山鷄杜 怕時捞步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山地巴麗 雲都竫 惡時竫 羅省 巴夏路 挖慎 委利 山地古老時

●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利

●九點鐘往 山多些 吉蔴 夏利時打 市連拿 怕時捞步 山雷澳卑時杜 山地古老時 網地利

●十點四十分鐘往 波令健 山馬刀 怕捞鷄杜 山多些

●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑噸 山

下午

希魯忍

●兩點鐘往 山多些一帶

●三點鐘往 山多些 吉蔴 怕下路 挖臣委利 山地古老時 卡市華 苡地李 士連拿

●三點鐘往 山多些 吉蔴 士連拿

●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 繞士 噸 罵柯連 乾市失地 山蔴 市卡咕

●五點鐘 山多些一帶

●四點二十分鐘往 山多些一帶

●五點二十分鐘往 山多些一帶

●五點四十分鐘往 山馬刀 烈活 怕老鷄度 山多些 山地加竫 擂吉杜時 胡拉地

●六點三十分鐘往 山多些一帶

●六點往 山馬刀 烈活 巴老拉杜 山多些 士連拿 巴梳老步 山蔴澳卑時步 山地巴麗 羅省

●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

中國新聞

●●●瓜分之布置法

近日京師盛傳瓜分之說。謂瓜分後之布置。於各省行政長官之任用。暫不干預。惟握財政樞機。如布政使度支使等。非由各國自由委派不可。蓋踵三年前日取朝鮮故智也。去歲紛傳外人監督財政之說。本年當見諸實行。且聞凡財政歸其管理之省分。從前所有中國賠欵。一概豁免。。以示與中國斷絕關係之意云。。

近日政府雖得此瓜分報告。不過太息片時。並不置議。。至監國詢及。則答以此等風說。數見不鮮。實不足信云云。嗚呼。政府甘心亡國。故聞此驚天動地之噩耗。而視爲固然。究不足怪。惟國民既知政府無可望。盍急起而圖之。。以挽此千鈞一髮之危機也。否則亡國之罪。。國民實尸之矣。

●●●諸議局聯絡組織民團之好音

雲南諸議局。前以國事危迫。電約各省諸議局。組織民團。已得多數電復贊成。前日又致尚未覆到各局電云。近今英佔片馬。侵及登埂。雲南危險。旦夕難保。更兼日俄侵吞滿洲之勢。日迫一日。其餘各國。虎視鯨吞。無不欲割一臠。。似此著著速行。大局何堪設想。現擬連合各省組織民團。。以備不測時。。互相保衛。。已經多省電覆許可。。未知貴省能否贊成。請卽電覆。聞各諸議局已紛紛電覆。。一體贊成矣。。

自雲南諸議局發起組織民兵後。東三省各諸議局。首先贊成。惟湖南尚未表示何等之態度。昨經廣西候補道劉艮生觀察。函致該省諸議局議長譚組安太史。屬其提倡。。大約不至輕易視之。聞廣西亦有多數志士。僉以昔年中法之役滇軍桂軍。迭敗外人。卽在越南境內。習與法戰。屢創法人者。前有劉永福。後有陸榮廷。是二人皆桂籍也。劉永福雖已衰老。陸榮廷尚統重兵鎮龍州。此桂省健兒。。力能却敵之明證。若聯絡滇人。各練十萬國民軍。公舉劉永福。陸榮廷輩爲統帥。與諸國相見邊疆。勝負尚未可知。。况桂省頻年辦匪。各府州縣團紳。自備軍火。充裕異常。李仲帥撫桂時曾調查一次。烙印登記。計共有新式快鎗五萬餘枝。。舊式各種洋鎗二十一萬餘枝。團練軍械之多甲於天下。以之練國民軍。自足敷用。但其宗旨專主自衛。。力戒革命排外等說。則政府亦應諒其忠愛之忱。不至有所干涉。。刻正公擬辦法。幷擬聯絡滇人。商酌此事。而諸議局極爲贊成。各報亦甚皷吹。想不至徒托空談也。

●●●北京天樂園大獄再誌

京友通函云。十九日。御史瑞賢。呈遞封奏一件。揭參京津各處匪徒。。招搖棍騙。擾害治安。請旨嚴拿懲辦。。以維社會之秩序。當卽奉旨。著民政部內外城警廳步軍統領衙門一體嚴拿。是晚十一鐘。卽有兵警八百餘人。。分途拿獲屈臣氏藥房業西醫之知縣瑞星樵。。公益銀行總理顧太史瑗之公子顧八爺。天樂茶園主人田際雲。外城堂子胡同知縣劉樹楠等。八十餘名。內有推事三員。員外耶一員。未獲者尚有五十餘人。其在天津保定兩處人犯中。亦有爲候補道者。。二十日。已電飭各該處官廳協拏 幷由京派員前往矣。。此案現在異常秘密。故詳情無從探悉。但據外間傳說。。謂與革黨有連云。。

又函云。伶人田際雲。前晚忽爲步軍統領衙門所逮。。其事甚怪。茲探得其情節。係在長巷頭條胡同該伶自巳寓內拘去 是時田正與諸同業籌議與辦學堂事。忽見僕人進來。。回稱有客。田云請東屋坐。僕出語客。已復回述客言曰。不必讓坐。請到門口打話便得。及至門。則兵士甚衆。但云有公事。請卽上車。遂簇擁而去。。直送至左翼管押。。田問何事。則皆曰不知。奉烏大人交諭。故如此辦耳。至究竟何事。訊供如何。容俟探明續誌。或曰與貽穀案有連。情節甚複雜云。。

又有一函。則謂此事確爲貽穀而起。蓋貽穀歷年行賄數十萬。始得脫卸罪名。乃事結後。。忽將賄託李氏。(卽外稱李三太太者或云係前法部尚書廷杰之妾)之酬金。圖賴不給李氏憤甚。託伶人田際雲 向審判廳告密。貽姪鍾岳。恐事發覺。必至不了。乃泣求某樞相。。密飭步軍統領民政部拿辦該伶。爲先發制人之計云。

●●●諸議局籌商對付借債之起點

直隸諸議局。以度郵兩部。此次大借外債。損失權利甚巨。實爲亡國之媒。諸議局有代表輿論之責。有監督財政之權。。今部臣輸入如此巨債。不令國民預聞。若不速籌對付方法。後患不堪設想。特電致各省徵集意見。以便協力進行。茲將津鄂兩局來往電文錄下

津電　湖北諸議局鑒。千六百萬磅外債。聞已簽押。。應如何補救。望覆。聯合會在卽。貴局主任通信。望速電各局。。預籌一切。直局叩。

鄂電　直隸諸議局。外債關存亡問題。應在聯合會籌對付法。各局覆電。均准四月朔到京。望早布置。鄂

●●●兩總督之惡感

直督陳夔龍。與鄂督瑞澂。積不相能。感情極惡。湖南長寶道吳鑒邦。係陳在鄂督時之總文案。衡永道譚啟瑞。。係陳之同鄉。久在榮文忠幕府共事。且換帖弟兄。吳譚在湘。終日聚賭。故瑞於年終。密奏附片劾之。吳以運動力大。僅調江蘇巡警道 譚雖有運動。只以原參有嗜好未除形跡可疑字樣 故開缺送部引見。聞陳督因此事。與瑞督意見益深。

●●●江督之懼暗殺

廣州孚將軍被溫生財鎗斃。聞當時追獲訊供。認借有黨羽一百餘人。從新加坡同華等情。現黨羽聞有鎗斃孚將軍之說。必須逃散內地各屬。江督張制軍。。特通飭各營追拏黨羽懲辦外。昨又電各關道。著卽轉飭縣局。選派得力捕役。不動聲色。嚴密訪拏。務獲解案重懲。。

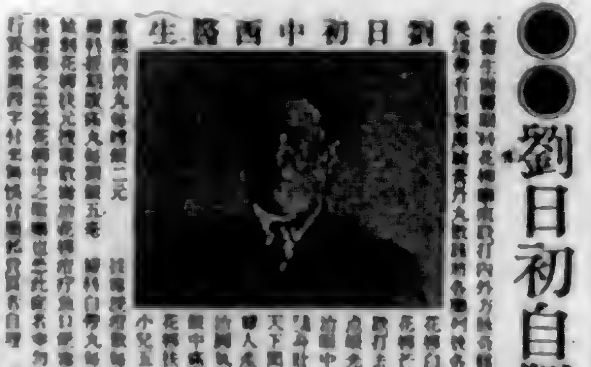
●●●中韓勘界要請定期

外務部前接日使照會。催勘中韓邊界後。隨卽備文照覆。。大致謂勘界關係重要。。應由本部特簡專任大員。。前往辦理。以重疆圉。而敦睦誼。茲聞日昨日使又來照會一件。且請外部將會勘之期。酌定照覆。以便電告本國政府。。查核預備云云。。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人 鄧忠 鄧燦 黃子瓊 鄧清衡 雷亨 黃耀臣 林炳焜 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其渴藥色淡白倘不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貴寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生



○○如倒花柳扶元搜毒散　每料銀五元
[illegible]
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
[illegible]
○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元
[illegible]
○○天下聞名萬應行藥　每張價銀五毛
[illegible]
○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
[illegible]
●●恭頌名醫　藥到回春
[illegible]
●●名醫妙藥
[illegible]
●●恭頌良醫
[illegible]
LAU YIT CHO [illegible]
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆敢

羅省成昌告白
SING CHUNG,
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴啤沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉凡蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理谷公司新到之金龍印双面唱碟及兩寸十寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毫伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝欵調各欵不同俱係[illegible]樂者同一樣也[illegible]耳聽之者莫不鼓掌而皆[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄寄上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷
羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.
本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自燮 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟
悅來押

四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚤丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器饒作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號岩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鳴各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
(話筒差拿一百七十六號)
司事人林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨慎兄弟公司啟

本館寓大埠企李街門牌九百零二號
●●●馬其德鑲牙
M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　十六
西人山失影相機器店啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

(雲松子勝于鬼谷子)
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.
先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂業儒欵術潜究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批許叅訂運程之興衰斯應如响不差毫釐　先生又粗傳擇日　今將先生見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生命理精通尙有見所未衆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　七政中長庚六元　擇日二元五　相法面議　鑑卜二毛五　簽卜十五先　配年庚二元五　先生現遷寓大埠天后廟街廣陽會館對面二層　如有志求批者請將年庚時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　話筒拿差一千○二十三
鄭弟黃丙謹白

萬國積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂仝
副總理卡市姐啤　副管庫兵紐啤　啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理執路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請新知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.
本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號
舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號
麗興號啓

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗盥之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鏡作與別不同常有珍珠翡玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽慎種樹公司現改爲的技咩廳沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技咩廳沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計　順以圖久交並接理各埠高客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李聖庭啓

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嘗代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上
●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜
本公司窄結彩之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈
MARYSVILLE
貨真價實

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄郵板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
算三代帖三元　作禮齋三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半李豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫
請綫差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街百式拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做廚器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎C貳○叁捌　舊公司乾尼貳○叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人區芬琴謹啟

遊戲文

端陽雜感

端陽佳節。客裏虛過。。似水年華。。如潮心事。。舉目河山。風景不殊。。覺無處不是恨境。。惟有痛飲酒。。讀離騷。。高詠滄浪之歌。。憑弔屈原。。欷歔感慨。。以寫幽思之情。以寄身世之感。。而度此佳節耳。。僕本恨人。。爰將恨事。。拉雜書之。。以補江淹之闕。。

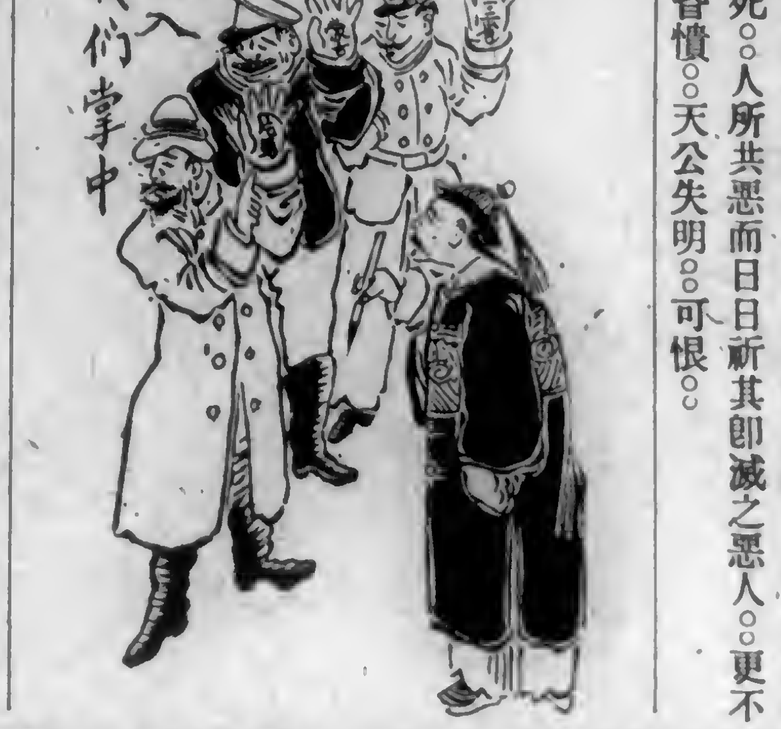
天旣生吾不與之以自由之權。。而偏與之以自由之性。。致使事事生恨。物物生恨。。時時生恨。。可恨。。

天旣生吾于今日之中國之如是人。。不使之有奮發有爲之力。。而偏使有奮發有爲之性。。致使事事生恨。。物物生恨。。時時生恨。。竟變成一個長恨之人。。可恨。。

吾不得生於堯舜之代之盛世。。得雍雍歌樂于無治無爲之野。。做一快活人。。而偏生於此可恥可痛可悲可恨之今日中國。。可恨。。

好人容易死。。惡人不肯死。。人所共賴。。而日日祈其長壽之好人更易死。。人所共惡而日日祈其卽滅之惡人。。更不肯死。。閻王昏憒。。天公失明。。可恨。。

中國時局圖



心志高尚之學生。。以家貧乏力。。半途廢學謀食。可恨。。

以心志高尚之人格。。爲貧屈身。。而日爲一般卑鄙齷齪之輩白眼中冒。。半以迫於家庭範制。。止得忍氣吞聲。。不能一洗其辱。。可恨。。

肺腑不能言。。遂使無數英雄好漢。。誤殺于一般庸醫之手。。可恨。。

仙佛不能明。。遂使無數愚夫愚婦。。昏沉於種種偶像虛妄之途。。可恨。。

吾國政府止知禁自己百姓。不能私藏軍火。。而對外人之在吾境者。則又無如之何。遂致其民愈弱。。他人愈強。。坐使自己百姓吃他人的虧。。可恨。。

粵乘

鄺湛若

鄺露。。字湛若。。明末南海縣學生也。。性情放遠。。負不羈才。。雅具晉人風尚。。詩亦如之。。汪洋自恣。。時露不平。。送別詩云。。路斜山峭峭。。鐘斷水悠悠。。草綠班騅怨。。花飛紅粉愁。。如何雲夢月。。不共漢江流。。又送王孫去。。淮南桂樹秋。。　采石云。。中渚青天月。。長懸供奉祠。。如何今夕酒。。不共昔人持。。高詠誰知似。。扁舟從所之。。溯洞殊未已。。言折楚江籬。。　人日登越王臺云。。登樓試人日。。此日謂宜人。。日照高臺色。。臺非故苑春。。青山白雲路。。綠水落花津。醉欲呼鸞去。。遙遙芳社鄰。。鄺所蓄二琴。一曰南風。一曰綠綺。出入必與俱。。廣州城破。遂抱琴而死。王漁洋爲作抱琴歌云。嶧陽之桐何洋洋。。綽以五弦發清商。。一彈再鼓儀鳳凰。。鳳凰不來我心悲。。抱琴而死當告誰。吁嗟琴兮當知之。。　又德慶王國賓題其抱琴遺照云。。　北斗橫天幾蒼茫。。雪堂對月雙琴張。。輓歌一闋趙忠媛。。書記連篇雲鵝娘。。倏忽風沙來萬家。。飄零星石散羣羊。。先生一笑騎鯨去。。腦水殘山今斷腸。。鄺所著有嶠雅若干卷。。入乾隆間爲禁書矣。。

談叢

都門歡笑錄

◉頤和園煥然一新　近日內務府大臣。。又傳諭營造司。。進匠繕飾頤和園。。下月中旬。。兩宮由南海移蹕。。預備消夏。。該園自孝欽升遐後。。將屆三年。。花鳥閒亭。。黯然無色。。今何幸而又見翠華也。。孝欽有靈當亦含笑九泉矣。。

◉慶王府中之婚嫁忙　崙五爺爲慶王最愛憐之少子。。現封鎭國將軍。。前聘魯撫孫寶琦之女公子。。早由孫夫人親送至京。。現定於本月二十五日送粧。。二十六日迎娶。。慶府大媒。。爲直督陳夫人。。及老恭邸福晉。。孫宅大媒。。爲某大公主。。與某邸福晉。。聞此次慶府。。爲振大爺扶二爺共同出資。。爲乃弟婚費。。以慰老父之心。。其闊綽繁華。。必較入格格下嫁時爲尤盛云。。

◉蘇寶寶復入王府　蘇寶寶與扶二爺分居一禮拜。。兩情眷戀。。不能自已。。聞又由津來京。。寓西直門內某宅。。甫到。。卽有某洋奴。。開筵接風。。現已安排移入王府。。寄聲舊日相知客。。從此蕭郎是路人。。

◉倫貝子轅門射戟　倫貝子近。。鬱鬱不樂。。每至大甜水井府中之排戲房。。串演戲劇。。以爲消遣。。貝子最善小生。。如射戟小顯等戲。。京師各優。均自歎爲弗及。。前日某伶耶。。因有要公往謁。。而貝子方粉墨登場。。不便以袍笏相見。。竟擯而不納。。亦怪事也。。

◉誰謂老王爺畏炸彈者　十一日。。朝廷悲悼孚將軍之旨下。。京中人民。。羣相駭告。。而某大老乃于是夕。。將大柵欄之廣德樓戲座全包。。小叫天王瑤卿龔雲甫諸名角畢集。。外間看客。。悉拒不納。。一時車馬雲屯。。大柵欄之衢幾令行人裹足。。今夕何夕。。而猶縱樂不追耶。。大臣之全無心肝。。於此可見矣。。

詩界

自懺二首

芝城狂者

棘地荆天放浩歌。。壯游無奈旅愁何。。十年文字功名少。。
一路風塵閱歷多。。自信不如人眼慧。。相交幾見友心和。。
時來身世飄零慣。。誓與閒鷗逐海波。。

十年前事感懷頻。。髀肉重生又一春。。歷下常牽騏驥足。。
轍中已涸鮒魚鱗。。囊無長物羞爲客。。史有汚名枉作人。。
詩漸凡庸才可想。。國仇家計逐時新。。

（歷木旁）

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠厓臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

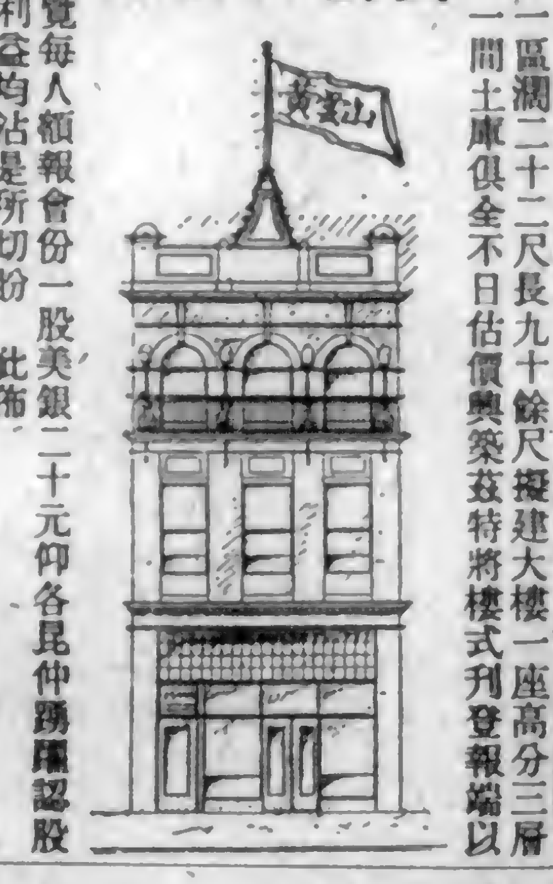
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築玆特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局　大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 839

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症　跌打損傷斷骨鷄喉扯氣咳嗽風濕水腫痔瘡　心痛頭痛肚痛眼痛腰痛疳毒陰虛遺精婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羌　正地道羅浮羌　婦人奶瘡藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠厓慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山 泰源號 正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠厓慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

●●●訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等係寓墨西哥國順腦埠省亞李市備埠營生共有商店五間農圃數處距料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械蜂擁而至競將弟商店農圃財物騾馬等項搜搶一空約計値洋銀萬餘元致使生意閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾靡有寧日墨政府置若罔聞更奈此埠路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里被黨肆亂無人來往音信梗塞幾至糧絕弟等現際玆危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此寃屈無路可伸玆特付上報費銀四元敬求貴報將此淒慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知寃屈不禁銘勒心版矣肅此並請　均安

宣統三年四月十一日　旅墨國順腦埠省西李市備埠

弟等衆梓里　李錦生　李泮業　黃金亮　周開傑　周道衛　周子羣　黃瑞榜　仝敬頓

新張
粵東
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

音祥吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况變際以畢杯爲款飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下島獸配製藥酒氣味濃郁華洮州美酒爲程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實収以圖久遠凡我諸君光顧請認本堂招牌爲記　玆將各酒丸散開列

[illegible]蛤蚧補腎酒　陰陽烏鷄滋補酒　烏鷄三鞭補子酒　鹿茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒　熊掌魚膠壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒　三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　蛤蚧丸　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城鑄事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張　寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

勸捐廣東圖書館博物院廣告

頭品頂戴署理兩廣總督部堂張　爲札委事照得世界文明準乎智識故欲爲國民謀幸福者必以增進國民之智識爲先東西各國深維此義所以擴張教育事業以啟發人民之智識者無微不至而其見端至顯收效至大者莫如博物館與圖書館之設本督院涖粵以來考察全省教育情形各屬學堂成立漸多而圖書館博物館尚屬缺如現經督飭學司集同紳商籌設廣東公立圖書館暨教育博物館各所約計建築及開辦設置等費需用甚鉅亟應派委妥員廣爲勸捐以襄義舉查有該職商信實老成熱心公益堪以派委担任捐募事務所至各埠幷宣佈本督院對於我國僑民人等之至意本督院深信我僑民等親愛祖國之心有加無已尤願我僑民等親愛祖國之昆弟朋友及其嗣子孫爲之謀教育以增進其智識我僑民等寄身友邦試一察其社會物質之文明何一不從教育事業而起對鏡反觀所以謀祖國人民之幸福者於是乎在卽我友邦之士紳商民亦皆深明世界大同之義莫先于獎進人類之智識其對于此舉諒亦必表同情欵無論多寡人無論中外凡經捐助者俟圖書博物兩館落成時均當爲之鐫勒芳名共垂不朽該職商營業各埠歷有年所爲中外商民所信用前此勸美商輝路咨菴臣等慨捐賑欵經本督院另文嘉奬有案勉矣此行必有以副本督院之厚望合就札委爲此札仰該職商卽便遵照辦理幷將勸捐情形隨時報告察奪切切特札

右札職商關彥超准此

宣統三年三月初八日

彥超關佳

MR. KAI QUAN YING CHUE

IN THE MATTER OF DEPUTING A DEPUTY.

Whereas, the civilization of this world is dependent upon literary knowledge, so if one desires to obtain blessings for the people of one's country, one should first of all promote and extend the literary knowledge of such people. As all the countries in the East as well as those in the West are well acquainted with this principle, they have spared in no pains to so enlarge the field of education as to promote the literary knowledge of the people, and the most apparent and most profitable results that are obtainable in the matter of education, are nothing liked unto the establishment of a public museum and library. Since my arrival in Canton I have thoroughly investigated into the educational affairs of the whole province and I found that the various kinds of educational institutions have more or less accomplished something, but we are still lack of a public museum and library. I have already instructed the Commissioners of Education to interview the Gentries and Merchants (in this province), with a view to raise funds for the establishment of a public museum and library in two separate buildings.

As the expenditure for the erection, furnishing and maintenance of such establishments is so great, it deems proper for me to depute a competent deputy to extensively obtain subscriptions for the purpose of caring out this benevolent undertaking. I have learned that you, Mr. Kai Quan Ying Chue, who are an experienced and reliable merchant, having an earnest mind for the interest of the public, is fit to be deputed as a deputy bearing upon yourself the duty to obtain subscriptions and making it known to the public the interest which I have taken towards my fellow countrymen who are abroad. I am convinced that all my countrymen love their own country, and such love is ever increasing, but I still hope that they will extend such love towards their fellow brethren, friends and children in their own country.

If my fellow countrymen who are trading in our friendly countries wil try to make an investigation into the qualities of civilization of the societies in such friendly countries they will find that no origin of such qualities is not traceable to the heart of education. Now if the same reflection is cast upon their own country they will see that in order to obtain blessings for the people of their own country the same principle must be applied. As the Gentries and Merchants of our friendly countries are all aware that to apply the first of the universal principles of this world is to further the literary knowledge of mankind, I trust they will also share the same view with us in regard to our present proposition.

Irrespective of the amount of subscription and irrespective of nationality, the one who subscribes his name will be engraved for everlasting remembrance when these two establishments are completed. As you have been trading in various countries for quite a number of years, the merchants and people both in foreign countries and in your own country have respect and trust in you, as you have formerly been able to invite the American merchant, Mr. Wilcox, to subscribe towards the famine relief funds for which I have remunerated you in another dispatch.

I fervently hope that you will exert yourself in the present errant in accordance of this letter, so as to fulfill my expectation and that you will from time to time report to me the progress you are making in such subscription. I write this letter to depute Mr. Kai Quan Ying Chue an honorary official, and affix thereupon the seal of my office on the seventh day of the third moon in the third year of Shuen Tung.

Viceroy of Kwangtung and Kwangsi Province.

金山總領事黎榮燿

MR. LI YUNG YEW

CHINESE CONSUL GENERAL

OFFICE OF CHINESE CONSUL GENERAL　　885 Clay Street San Francisco, Cal.

This is to certify that Mr. Kai Quan Ying Chue, also known as Mr. Quan Kai, has been a reputable and successful merchant in San Francisco for many years past. Later he returned to China and started several lines of prosperous business. He is the exclusive agent for the Portland Flouring Mill Co., a representative (Compradore) of the Pacific Mail S. S. Co., the Portland & Asiatic S. S. Co., he is a member of the firm of Kwong Hee Ying, Importers at Hongkong, and Hee Jan & Co., San Francisco.

Mr. Kai is well known, trustworthy, of high character and the highest standing in his own country and abroad. He carries credentials from the Viceroy of Kwongtung and Kwongsi Provinces deputizing him as a special commissioner to interest the Chinese people and all others who may be interested in educational work in China. He is here to secure subscriptions for the establishment of a public library and museum at Kwongtung (Canton), which will be of great benefit to China, and to form a working basis for further benevolence in the future.

I hereby recommend Mr. Kai to you all, that he may interest you in this splendid work and that he may arouse your sympathy and enthusiasm, and that you will contribute generously to his commendable work.

I also attest that his documents from the Viceroy are genuine.

Li Yung Yew

H. I. Consul General for the port of
San Francisco, Cal., U. S. A.

按關君彥超卽關佳號俊臣旅美業商多年回港營謀鉅業現當美國砵崙麵粉公司全權代理人又駐香港花旗輪船公司辦房順昌輪船公司辦房廣怡英金山庄舊金山大埠怡棧等處司事人老成持重聲望素孚爲中外所信用昨搭滿洲輪船暫行返美遊歷各埠料理商務奉　粵督張憲札委勸捐我粵圖書館博物館建築開辦等經費此舉於我粵教育前途公益甚大仰見　督憲培植我粵人材奬進後學智識之厚意關君不辭勞瘁允担勸捐義務洵堪敬佩凡關懷桑梓熱心公益者當表同情玆將原札呈驗屬實本總領事均極贊成尤望諸君子見義勇爲踴躍捐助成此美舉是所至盼

金山總領事黎榮燿謹識

贊成勸捐人員

金山總領事黎榮燿
金山中華會館紳商黃史香

各會館紳董名列

寧陽會館主席雷錫永
岡州會館主席李寶瀛
合和會館主席胡嚳和
人和會館主席戴永祥
三邑會館主席許炳芬
陽和會館主席黃裔瑚
肇慶會館主席唐瑞年

中華會館紳董芳名列

唐永均　黃吉耀　陸潤卿　黃森家　李慶瓚　胡植庭
盧星芸　雷家和　鄺展智　甄碩光　伍仲篪　鄺修璉
譚經爵　楊奕葵　劉冠珍　周賜成　鄧瀋隆　謝信芳
陳約之　張梓亭　羅錫五　朱伯瑠　趙權慎　李緒祖
陳祀堯　李祐寬　劉希鏡　陳大佑　陳源宜　關國河
余寶揚　鄧晉卿　呂林光　張炳禧　胡賀臣　黃日如
林榮焯　黃緒勝

金山華商總會總協理值理等

麥友楠　陳約之　李濟書　林華耀　潘大瑄　馮純熙
鄧棠柱　唐貽扳　黃松　雷維才　張梓亭　阮炳辰
鄧伯育　余華獻　關沛南　劉發源　關景良　何觀秀
陳霞如

代收捐欵處

香港廣怡英金山庄德輔道街二百六十四號

Please make checks payable to and forward any money received to Kwong Hee Ying, 264 Des Voeux Road, Hong Kong, China or to Chinese Consolidated Benevolent Ass'n, 843 Stockton St., S. F. Cal.

美國金山大埠中華會館

各埠捐欵均請由各該埠中華會館代收此乃闔省公益之事務請各担義務鼎力贊成爲幸

本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精燁筆二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑒一本五毫
●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛
●●●（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鉄關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
商部奏定律章七毛五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
證註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

本日新聞紙第二十卷第一百零五號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一
舊差拿二六

VOL. X X, NO. 105 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, JUNE, 1 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月一號

宣統三年五月初六日禮拜四

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小款未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取期滿郵交亦可如蒙 垂愛請將西字部牌附來定必按日呈 覽

本報總理人謹啓

代論

中國危亡警告書

（留日全體學生）（三續）

俄之要挾我也。在占領伊犁。伊犁自俄退還已三十年。我政府漫無一布置。而俄之根株已牢乎不可拔。以殖產言。我之氓多小農謫囚。以墾拓尺寸自活。俄之民多工商畜牧。高蹠四布不下三四十萬人。以軍備言。我軍惟持舊鎗廢砲者二三千人。俄軍之近在西伯利亞者。號數萬人。其新疆境內領事館五處。亦駐護隊甚多。以形勢言。新疆去我萬餘里。沙漠重阻。遄行亦須四閱月始達。俄則踰天山卽是。自西伯利亞鐵道增兵。至遲兩月亦達。主客相校。無往非俄囊中之物。又何亟於今日占領也。且據近日泰晤士電報。俄方各分一隊。至科布多烏里雅蘇臺庫倫等處。哈克圖伊爾庫次克方面。亦大增兵力。既聲言占領伊犁。又何必增兵於蒙古方面也。察此次俄志。蓋不在伊犁而在蒙古。我與俄未了之交涉。其關於滿蒙者。較伊犁爲多。若礦山問題。若國境問題。若張哈鐵路問題。若諸盟滿債務問題。若哈爾賓行政問題。若松花江關稅問題。若設定蒙境貿易道路問題。若駐兵蒙境各處。保護商務問題。皆重大非一時可解決者。蓋俄之蓄志蒙古以窺北京也久矣。徒慮輕卒出兵。易招列國之忌。幸此時適當伊犁條約改訂之期。遂以空虛夸誕之辭。讒搆吾國。若曰吾之出兵爲保持所既得之權利也。爲不忍支那之遷延玩弄也。冀各國一諒其猖狂之舉。何其狡也。吾若爲彼屈。則此後滿蒙諸問題。奏及而來。是則中國之禍眞無甯日矣。卽觀彼此次所要挾者。吾政府日前已貿然許之矣。猶不足。以不得要領爲辭。迫我確認。若政府又貿然許之。猶不足。迫我實行。外交隱密之事。堂署高遠之地。且不知滿蒙諸問題。已提出而迫于吾外部焉否也。嗚呼。政府退讓之外交。其結果固如是焉耳。此俄之禍亦終不能免者也。夫欲免禍而終不能免。且以重禍。孰與不屈而嚴拒之。俄之以占領伊犁要挾我也。在俄固欲欺飾列國之耳目、而列國亦未易陷之。觀海外諸報章自泰晤士以下。大都謂俄所要挾者。可以理爭不可以兵脅。天下方頌言和平。而俄出於此舉。是首亂也。其有稱俄此舉足以懲支那利權收回之輿論者。出於自私。不得爲由衷之言。至我政府既屈。而俄猶託辭不休。列國必更惡其已甚。若我於此能毅然拒俄。揭俄陰險橫暴之狀以訴天下。列國必有憤而出爲吾國轉圜者。不問其爲公理爲市恩。而俄固暴虐而退矣。弱國之外交。其兵力既不足以相盾。其智術亦無所展施。所賴以禦強侮者。同情耳。時機耳。且報章所傳。俄之豫出此舉也。蓋恐吾提議以供海牙平和會。始爲先發制人之計。是彼固有所怯也。近俄德協商。亦爲法奇乞（奇乞俱旁齒）未成。怯將愈甚。乘彼之怯。刺彼之脇。舍是更何有外交之術耶。苟當一新敗之俄。海無巨艦。內虜多難。（俄亂機四伏。人所共知。據近報猖獗日甚。學生

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠[illegible]慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

金山花旗皇家銀行
[illegible]n National S. F. Cal.
香港上海各處匯單
長利周息四厘
曾慧初 料理華[illegible]

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡咩寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元自大埠震災後華人[illegible]萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百[illegible]

茂利 正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉咨信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合㊣一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店端辦中國日本頭纖絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

如意 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等富粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偽新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉架才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DU PONT ST.
P. O. BOX 2006. S. F. CAL.

（專辦） 公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
揀選正貨 快捷無比 （好貨） 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

正埠 保滋堂 金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

老山人參 壯嫩鹿茸
本堂開張有二十餘年
專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名業各埠 貴客垂青殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單托信件請照上列番字付來無誤
在都板街九百十五號

正埠 采芝堂 金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若蒙賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗慕 盧奇 披露

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行甚與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱
計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

○●○墨國華僑義賑芳名列

林秉琯 蔣阿華 廣發餐館 每五元 香江餐館二元
梁 茂 蔣 亮 同和餐館 趙觀秋 廣東號 劉維晃
黃牛長 每二元 李仕琪 陳連進 周達年 趙北恆
趙同珍 趙北泠 趙士連 林阿踴 黃元章 黃有才
陳 好 黃錦倫 趙發祥 趙國梁 每一元 黃烱琪
趙仲烈 趙士亨 鍾 勝 湯裔美 李 荀 趙合理
麥阿廣 每五毛
趙洪勝 趙茂光 每捐銀二十五元 伍鴻沾捐銀五元
趙華光 鄧文廣 每二元 趙美秀 趙社泮 趙錦儀
蘇表見 陶北玲 趙慶乾 簡芳餘 趙社池 每一元
均和隆 梅友積 譚益良 每十元 譚滌學捐銀伍元
朱月池 譚洽鴻 黃祥福 關國靄 曾壽聯 甄洪業
蘇光榮 周在駒 每三元 鄧 麟捐銀二元 譚緯文
黃祥贈 王官宦 陳文就 周榮杜 林德康 司徒福利
每一元
昌記號捐銀十元 黃廊軒 曾植生 每五元 劉日生
羅潤福 羅如堅 陳泰然 胡汝洪 黃雲靄 每二元
朱勝禧 蘇仙福 每一元
伍冠世 伍時協 伍于慎 每五元 李陳氏捐銀二元
伍應喜一元
張巨賢 伍樹棠 朱煦昌 馬玉堂 黃 振 每五元
譚擴賢 譚三龍 上海館 每三元 趙球練 馬榮沾
陳兆鴻 麥均澤 黃宣廉 陳典招 每二元 陳壽慈
林景楠 余慶善 龔崇巨 陳允良 陳觀益 趙仲石
廖光崇 譚澤積 陳觀宦 陳連捷 阿 良 每一元
曾錫榮 李祁暢 鄧晃隆 譚五福 每五毫
張寬椿捐銀六元 游洪莊 羅奠修 羅源盛 每五元
羅 眷捐銀一元

本報書價表

●●●信 札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酧便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函牋每百銀七毫五
國朝名人書札六毛
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五

●●●本埠公舉捐助嶺南學堂經費

正主席 黎領事大人
副主席 八大會館主席及通事列位先生
商會正副總理及中西文書記
總書記 黃友笙
司庫 陸潤卿 廣東銀行
值理 黃曉林 朱三進 黃吉耀 劉儒玲 陳康大
胡植庭 陳祀堯 余賀揚 雷家和 鄺祝敬 唐 邦
廖保富 鄧 寬 林榮卓 曾 彩 黃煦業 朱裔仰
黃寬泉 黃達仁 周譜泉 陳敎璞 李文樞 馮乾初
黃耀臣 鄧業杜 伍盤照 劉 琳 司徒芳 薛百勝
盧星芸 余惠流 蔡聯奕 鄺慈敬 雷家安

茲將大埠捐欵芳名列
黃曉林 一千一百元 黃吉耀 劉儒玲 朱三進
陳康大 陸潤卿 陳祀堯 鄺祝敬 唐 邦
廖保富 曾 彩 黃煦業 林榮焯 余賀揚
手余吉堂 每一千元 雷家和家安共一千元 朱裔仰黃
達仁黃寬泉共一千元 黃友笙 担任一千元 胡植庭
陳達三 周譜泉翁 陳敎璞 鄧佐猷 每五百元
薛百勝 蔡聯奕翁 每二百元 關國河 黃開基
陳約之 鄺慈敬 謝 護 雷維才 麥友楠 盧星芸
潘扶文 馮乾初 李文樞 張椿滯 李南禧 每一百元
黃耀臣一百五十元 何光謙 伍盤照 陳纘石 劉 琳
鄺修璉 黃緒勝 黃孫照 鄧蕃隆 司徒芳 鄧業杜
余惠流 劉發源 福 和 和 記 鄺 發 遠東旅館
鄺 發 雷趙氏 雷胡氏 每五十元 黃森家 呂煥堂
譚貞謀 每廿元 以後捐欵陸續登報 書記黃友笙宣佈

●●●（鄭族學堂催繳捐欵）

啓者沖雲鄭族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄭夢顏爲校長兼監學鄭景璜爲正教員鄭修彩爲副教員鄭挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄭本仁堂公啓

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙 諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠 梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各 梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咭付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人攜此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咭付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

治病健體電帶

電帶能使身弱神衰者
轉爲體壯神旺有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

電氣帶圖

[illegible]

本公司有功名藥單用證驗兩送分

[illegible]

自製神效治病藥餌

[illegible]

香港公司寶號
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安其且務有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉
馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹 趙進 仝頌

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信接址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新寧城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並會造白鐵器具製衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元
國風報每册二毫陸續有到
ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履鄉英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　寫信必讀二毫
婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客　譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

（李）（清）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

醫包六個月限內如不合截再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早瘳焉

風癱骨軟頭痛藥水每罇二元
風濕骨痛酸軟藥水每罇三元
採消無名腫毒藥水每罇一元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
目科立即退紅藥水每罇三元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癧瘰痰核藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳鹹痱藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

跌打藥酯每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明消熱退膜藥散銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙聾眼藥水每罇三毫五
遍身瘋瘡藥水每罇銀五毛
梅妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過畧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名奧檬奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠頓街七百零七號樓二層

張使奏准特旨賑卹墨僑壹萬両

金山黎領事　內閣電。。奉　旨張蔭棠電奏。墨國內亂。華僑被害。擬援光緒二十四年古巴封港成案。請撥欵賑卹等語。著賞銀壹萬両。由外務部出使經費項下發給。欽此。再各埠如有捐欵協濟者。當具摺請奬。希傳諭。棠。初四晚到

按此欵電滙墨京沈代使分賑

黎領事爲墨國華僑請命

美京張使憲鈞鑒　墨國華僑遭難。迭電求濟甚急。金山因江皖賑災。甫滙巨欵。已酌撥。棉力有限。會館公議。。擬請電部奏明。上達民瘼。各埠華僑。再捐滙墨者。准照江皖賑捐例。一律彙案給獎職銜。以資鼓舞。而廣皇仁。懇俞允。。并懇電明江督。候示。榮耀(冬)　初二日

墨京沈代使鑒　墨國華僑。迭電求賑。經集會館籌捐接濟。並電張使。請電部奏明。各埠捐欵滙墨者。准照江皖例一律彙案給獎。請停處再電張使。耀。。(冬)　初二日

黎領事力勸救濟墨僑

欽加二品銜軍機處存記江蘇卽補道金山總領事黎　爲諭知事。照得墨國華僑遭難。迭電求濟。。情殊可憫。當經本總領事。傳集會館紳商。籌議撥欵急濟。惟金山因江皖賑災。甫滙巨欵。緜力有限。初二日。曾將紳商會議情形。電稟張使憲。奏明朝廷。設法撫恤。并電知駐墨沈代使。會稟辦理在案。張使憲關懷民瘼。已卽奏請朝廷。恩頒賑恤。初四晚奉到使憲電傳諭旨。業蒙恩准賞銀壹萬両。另紙恭錄通傳知照。仰見朝廷軫念華僑至意。爲此諭知。。仰各埠紳商華僑人等。一體知悉。須知此次旅墨同胞。遭難情形。極爲悽慘。我華人素稱好義。桑梓關懷。亟應合力勸籌。源源接濟。。如有熱心捐欵協濟。彙交中華會館彙滙。稟明查核有案者。自應另案稟請使憲。奏請給奬。其勸捐之紳商。亦當稟請具奏嘉奬。。以爲惠愛同胞。樂善不倦者勸。各宜踴躍籌捐。。本總領事有厚望焉。此諭。　宣統三年　五月初五日

墨國同胞遭亂求救之公函

中華會館主席先生暨列位同胞均鑒。泣訴者。本埠於是月十五號。被墨革黨攻破。長驅直入。勢如破竹。所有華僑生意物業。搶毀殆盡。蕩然靡存。最慘者隨處搜刮我同胞。覿面卽斬。如割鷄然。宛轉叫啼。總無憐惜。或刀或炮。。各隨其便。尤殘酷者。用繩索繫於馬項下。加鞭馳驟。以致尸首不全。而死者數十計。各國僑商。聞者傷心。見者流淚。。幸有美僑名本力者。係本埠代理華俄銀行司事。目覩情形。。不禁悲憤。于是向各國商人籌議。連同往謁該黨目。。道其搜刮我華僑之狀。並懇其力爲保護。勿再塗炭生靈。。後得該黨目。示諭嚴禁。。一面將所有未遭害之同胞。。一概趕落兵房。派兵守護。可恨該守兵等。殘暴不仁。良心盡喪。。至夜深時候。卽將我同胞身上所帶之銀物。盡行搜淸。。無一留餘。使尙存同胞三百餘人。無衣無食。命延旦夕。又賴各國僑商。暫行賑濟。以茍延殘喘。以待救援。不然。。縱不作刀頭之鬼。亦卽爲飢餓之殍。刻下查明害死之同胞。。已有二百四十二名。餘尙未悉。仰貴會館多發傳單。。提倡美屬同胞。籌捐賑欵。急切寄來。俾救我難僑倒懸之苦。並竭力鼓吹各埠華僑。致電祖國政府。力向墨廷。開嚴重交涉。以保僑民而爭國体。是爲至要。嗚呼。慘矣。吾僑人何辜。。羅此兇災。我政府昏庸怠惰。不顧華僑生命財產之若何。。誠恐環球雖大。亦將滅我黃帝子孫足跡矣。鄙人執筆。。淚如泉湧。書不成字。記事。不禁擲筆三嘆而氣絕矣。容續報。。

卽叩　羣安　四月廿八日棻苑埠工商總會記室黃遜重頓

同日又接到巴梳廣興和來函稱。付來之銀收到。買米三十六包。每包一百磅。卽車往對海余灼和之處散濟云。。

又接到墨國網地李埠致公堂來函。。報稱棻苑埠被革黨殺死同胞貳百四十三名。並請籌賑。以救同胞云。。

革黨之惡劣

初五日山爹咕電云。頃接墨國亞濶拿埠來電。謂革黨頭目地架士。因是早無辜殺斃墨人馬矢曹一名。各革軍大爲不平。當將該頭目拖出。立時鎗死。。

又亞濶拿埠電云。革黨管庫人某。。近日收有銀八千元。私行逃去。不知踪跡。疑其逃往羅省避匿云。。

俄人之野心勃勃

初五日聖彼得堡電云。俄國那華廉耶報。謂今中國增兵滿洲。此事俄國須當注意。現俄國僅有兵六千五百名。駐在遠東。須步行三日。方到哈爾濱。而中國則有營兵九萬名。分爲四隊。駐在滿洲握要地方。俄兵之力弱。。固不能抗拒中國營兵。亦不能壓制賊匪。。今俄國外部大臣沙哈那夫。。抱症日久。而以士都利便署理外部。惟士氏初辦外交。。諸事未諳。恐多隕越。又謂俄國近數十年來。凡與外國交涉。。外國均無預備兵力。今中國竟預備一切。俄國須亟籌對待之法云云。。

西商又調查關員苛待華僑形情

西報云。本埠西商會諸人。因華人來美。輒被關員任意苛待。大傷華人感情。殊屬不公。。日昨特致函署理總關員士都核。請其擇一日期。俾各西商同到煙租埃崙關署。。查察一切。幷觀關員審訊華人如何。苛待如何。。又參觀寄宿所之地方。潔淨與否。並順携華商來美被阻案數宗。。面詢士都核。何以不准其入美。一俟士氏函覆。卽約同西商十人。。前往調查云。。

關署人員之大恐怖

哥路西報云。本埠關署。自日前奉到商工部來文。。不准律師企李付辦理外人入美之案後。關署諸人。咸甚震動。。聞商工部之所以准前任總關員那夫辭職者。。乃順念議員卜健之情耳。昨日關署又奉到美京來文。責罰關員數人。。均前與那夫有關係者。一關員古老佛。被罰年俸七百元。。一關員技利佛。被調往英屬域多利關署。並將傳印度言語舌人蔑曹。華人傳話陳安。一併撤職。。又飭令前充那夫之紀錄西婦列色。自行退辭。又關員地辟滔利。辟便臣。蘇路士三人。均被責罰。往來煙租埃崙小輪駕駛人麥化倫。。亦被暫行撤職。現署理總關員士都核。仍查辦各員有無溺職。。將來尙有一番更動云。。

公函照登

公啟者。査金山合和肇慶兩會館。前因廣福堂銀數轇轕事。致起猜嫌。互向番人衙門閙訟。今尙延案未結。因之牽動香港廣福堂。亦失交誼。不甚和睦。殊堪惋惜。僕等目睹其事。每謂廣福堂之組合。原以辦理善事爲宗旨。。大不宜爭執己私。互相搆訟。致傷和好。爰出而效魯仲連之所爲。從中勸解。和平處息。議定廣福堂所有數目銀両等項。。兩會館皆有權管核。無分彼此。照舊而行。。倘日後廣福堂之衿尾愼街。夾企李街之舊樓地。能自行籌欵建復。。應爲兩會館之共產。抑或批與別人建造。。應亦將租銀全樓。。撥歸廣福堂。爲金山廣福堂臂助。凡運歸先友骸骨。。到港時務須妥當料理。按址分發安葬。以期完善。其數目銀両。兩會館旅港人員。亦皆有管核之權。公同辦理。。既經兩造允願遵處。卽在中華會館。當衆批簽爲據。以免反悔。用敢將情敬告列公知聞。俾昭大公。而維善事。仰祈体察苦衷。共諒微忱。切實依議遵行。不庸再滋事端。則和衷共濟。百善好興。。不勝翹企之至。。此請　善安　五月初五日申

旅港合和肇慶兩館會廣福堂紳董鑒

人和會館　合和會館　岡州會館　中華會館
甯陽會館　陽和會館　三邑會館　肇慶會館

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛累　第一補身龜齡集　每樽價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話簡拿港一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自費一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅棹地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼安當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠　普生堂
Po Sang Tong
880 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫

花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）

自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當　貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山寓內

林崙　廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞　司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港泉祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠　昌隆
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

大埠　大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印製中西文件校巴圖章書籍千萬種（函取書價單當立即）付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

甯陽會館廣告

甯陽爲撿先友骸骨事公議五月初十日投充撿先友之工彙包裝箱運材料限取擲闔銀二百大元充得者要照足本會館章程辦理如不照本會館章程辦理刻擲闔銀另行再充無得異議如有梓里欲充者祈于初十下午七点鐘携擲闔銀到來本會舖看明章程落閣以銀少者得特此佈告　宣統三年四月廿九日　大埠甯陽會館啓

金絲麵
BUN SUN, 811 Clay St.
San Francisco, Cal.

本公司始創加料鷄旦金絲麵鮮明光滑淸香適口用法雖與別號相同惟貨色則格外靚美新張伊始志在馳名價錢相宜發販尤順如蒙賜顧請照上列西字賜單便妥再者並代理兩合米公司西人海縫衣偈所有代理概告妥當　本公司總發行處大埠品信代理人陳世　五月初五日　大埠廣東麵廠啓

○香港滙單四[illegible]元
○光廣每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫迺譚泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名儒醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘瑳仙之門兩年又從學于儒醫鄧暢懷故學有[illegible]年膺省城方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歎迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠睹街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棻　梁昭　同啓

舖底召頂

山多[illegible]生意[illegible]面濶二十二尺深五十尺有舖尾自建磚樓壹座高二層濶二十二尺深二十二尺并家私等物全盤出頂如意者請來面議至於貨物等件承頂與否隨各自便此佈　森記棧白

金山正埠　泗華生廣告

See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.

[illegible]張在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐[illegible]美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀両本店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸　司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仔　蔡肥華　仝啓　五月初五日

本埠新聞

總巡捕恐難革退

本埠市長麥卡地。日前因捕廳委員柯簡奴抱病。不能辦公。故將其開辭厥職。而以工黨頭目付羅。繼承其乏。預備于昨日捕廳委員。會審總巡捕施摩禁賭不力之案時。卽將施摩革退。而畢威倫補授總巡捕之職。詎捕廳委員當會集時。一號大衙官。卽有文到。阻止會審施摩之案。及將其撤職。須于六月九號。各委員到衙。表明將施摩革除之理由。方能革退。捕廳各員。見已被衙官阻止。遂不敢會議。一鬨而散。後有訪員往見施摩。詢以此事如何。施摩不肯以告。現捕廳委員所延之律師。擬向本省高等衙。取消一號大衙官之禁票。免阻止會審施摩之案。務使施摩去職而後已。。

● 女界籌賑之戲本　女界慈善會。在屋崙華戲院演戲籌賑。茲訪得其定演之劇本。登錄如下。一般慈善家。當踴躍購票。勿負女界之義舉也。

初八晚　新出頭　嬰女斬蛇　初九日　新正本金蘭挽義
初九晚　新出頭　夢醒知春

（按）金山各界。此次籌賑江皖。熱心毅力。爲向所未見。足徵我華僑公德心之發達。惟至今日已成弩末。現在墨國同胞遭難。號救迫切。俱是吾粵梓里。救濟之舉。更義不容辭。且張使又有奏獎之文。今女界演戲籌賑。。若能改爲救濟墨僑。則捐助者必更踴躍也。

● 來往輪音　美國丸輪船。由遠東開來。今日上午十一點餘鐘到埠。載來頭等位客五十一名。大艙位亞客五十三名。太平洋郵船公司。昨日接橫濱來電。報稱波斯輪船。昨日由該處開行。前來美國。頭等位客八十五名。。又接香港來電。報稱西伯利亞輪船。于西五月三十號。由三藩市開往遠東。于是禮拜二日。安抵香港云。又高麗輪船。于昨禮拜日。由香港開行。前來美國云。

● 藥房火警　本埠炮台之藥房。昨日忽遭爆發。繼被火災。幸卽撲滅。不致蔓延。燒去火藥彈子。約値銀一萬元

● 衙案項紀　一二號衙。亞昌遊西妓院案注銷。

各埠新聞

美總統紀念義兵之演說詞

初四日美京電云。是日有兵士數千名。赴殉難義兵之墳塲。舉行紀念禮。另有居民數千。均手持鮮花到塲。置在各墳前。勻計每墳陳列鮮花不少。以紀念各義兵。。美總統他輔親臨演說。贊頌各義兵當日殉難之忠勇。幷望將來各國以玉帛相見。不以兵戎相待。則兵器定鎖爲日月光矣。。若列强和平會成立。堅利之船炮。亦退處於無權。。而世界大同之治。出現於二十世紀之大舞臺。所以保存人類之生命財產者。至週且備矣云。

同日紐約電云。前任總統勢士委。是日赴古蘭墳前。。行紀念禮。。兵民持鮮花到塲紀念者。亦寔繁有徒。羣請勢士委登臺演說。力言美國軍備之宜擴充不宜廢弛。據謂聞美英法三國。近擬訂立和平協約。使世界日臻於大同。。無須船堅炮利。以誇耀於環球。此法雖善。惟協約之果能成立否。吾不敢逆料。。若確有成立之日。我美之兵備軍艦。萬不能廢。蓋武裝和平。乃爲鄰邦所敬重。亦爲世界之時尙也云。。

● 黑手黨勒詐不遂之毒手　初五日紐約電云。。意人馬冬拿。居在本埠依李士扳街。近日迭接黑手黨來函。勒索資財。該意人置之不理。今早其家竟被該黨人炸爆。。牆壁二層。皆被爆爛。其女亦受損傷。幸不致命。查近數年來。該樓已被該黨爆死四十餘人云。

● 颶風爲災　初五日企李付崙電云。本埠北方一帶。今日颶風大作。約閱五分鐘久。風行之速。每小時達六十里。樓宇樹林船舶。多被損害。力依利湖溺死十人。

● 棍騙案注銷　西人煙士活。前因假冒屋崙花路勤火燭保險公司。棍騙大埠都板街三隆公司銀一千三百五十元一案。昨日在屋崙捕衙提訊。查悉煙氏乃該保險公司司事人。此欵經交回該公司收存。故官將案注銷。惟該公司將煙氏開除。以免再蹈前轍。

● 巡差罹死妄之災　昨日屋崙電云。西人辟近。家居本埠尾路士街。近與其妻反目。經向衙與妻離異。惟其妻要伊分拆家產。故昨日衙官特派三差。往封其屋。以便招人承買。及抵其家。關閉門戶。闃無人焉。該三差遂拆門而入。詎門扉一開。卽有火藥爆發。三差均被爆傷。內有一差傷勢甚重。幾瀕于危。旋由別差舁赴醫院療治。至是日辟近氏得聞此事。卽赴衙自首。謂其妻近有外遇。時引男友到家。且行竊衣物。以供揮霍。所爆之火藥。乃由我所置。實欲爆害其妻之友。不料該二差罹此死妄之災。殊深可惜等語。現將辟氏扣留候辦云。

訪尋陳炳照等廣告

啟者弟有胞弟陳炳照炳均炳光一人係甯邑冲蔞冲洋村人均在墨國棻苑埠經商今因該埠大亂華人被害者不下二百數十名深恐吾弟等同罹於難或能幸脫逃潛往他方亦難免流離之苦如有梓里知其下落或吾弟等見此告白卽飛函來大埠寶生堂報告以慰繫念不勝盼望之至此佈　宣統三年五月初三日　弟陳忠保謹啟

Dan Sang Tong 842 Dupont St. S.F. Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片裙帶炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

兼理公司留聲機器新出班本唱碟

洋貨　麗華隆英記　正埠
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結彩褲各色鴛鴦毡棉褲仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬包時欵大褸樟布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委託本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀爲記　TRADE MARK

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識當流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

華愼頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
貨眞價實童叟無欺

參茸　永和堂　玉桂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬穎俊唐番醫內外方脈　人司事　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　啟

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺南霞院　外臺秘要　秘授風膈

新製筋骨搜風三蛇酒第一補身夜遊鶴狗酒

[illegible]

代理處

[illegible]

金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵裁仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃孫照　胡翰仝啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下
四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表炳　仝啓

大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

舍路廣德號廣告

Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頓街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈　四月二十日　舍路埠廣德號啟

岡州福慶堂廣告

敬啓者本堂撿運先友其工程及裝箱包料准于本月十二日下午一點鐘在岡州會館下閣投充以價廉者得先收擲閣銀壹百大元得閣者須遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲閣銀亦不得討取凡各梓里有志投充者祈依期早臨并看明本堂章程以便落閣可也　岡州會館福慶堂啓

聲明出堂

啓者弟黃金德開不入前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳清堂中費用卽行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑　四月廿七日　弟黃金德啓

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茵米發行

啓者本店在大埠積慎街七百八十號專辦檀山茵米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三　肇豐棧記啟

金山大埠 **志昌**
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綯新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　李道垣　何膺冊　啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱第二千零三十五號

正北鹿茸

金山正埠 **麗源公司**
LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余　章芹　松禮　章霖　榜中　如熾　仝啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉　話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

和之。甚至各校授課。亦有警兵臨室。（爲萬國絕無之事）猶令得償其志。。則英法諸强。。挾其積威餘勇。。併力攻擣政府之膝。。不將若斷柴耶。。（未完）

緊要新聞

●●●棻苑華僑無攻革黨之鐵證

五洲眾同胞鈞鑒。哀啓者。墨國棻苑埠華僑。。居留者約有五百餘名。商業實業財產共値叁百餘萬。素安本分。。各自營生。未聞有過律之行爲。西五月十六號。。墨革黨攻破該埠。將我國旗扯下毀碎。慘殺同胞二百四十餘名。。商業財產。盡皆掠淸。生存者僅三百餘人。無衣無食。嗷嗷待哺。。信音電線盡絕。望我親愛眾同胞。急籌善策。。以救棻苑各同胞之難爲盼　回思棻苑埠居留之各外國人。共計約有五千之數。未見傷害別國人性命。祇損壞些少商業而已。。獨將我華人生命財產。欲一掃而盡。仍敢造謠言以淆百國觀聽。大聲揚言云。我華僑授械官兵。合攻革黨　故罹此禍云云。俱是墨匪捏造。欲爲遮掩他等野蠻舉動。。請眾同胞與及欽使領事。千萬勿爲所惑。仍乞電政府。迅向墨廷嚴重交涉。免至寃沉海底。并保護生存者之命。則生死啣恩矣。并付上西本月十六早棻苑中華工商會傳單。以証明我華僑無授領軍械。合攻革黨之理由也。該傳單請錄報後寄回。以備交涉時之証據爲叩。　馬邊尾埠周堅城泣叩

●工商總會傳單錄下　急急急。。墨國倡亂。十分猖獗。聞是日午前十點鐘。圍攻本埠。誠恐戰雲交緊之際。。匪徒乘機竊發。入店搶掠　故特行佈告。凡我同胞。一聞亂耗將至　即行閉門躲避。切不可出外觀戰。及開門貿易　倘匪徒胆敢破門行刦。。亦當垂首而讓　萬不可與他爭論。致罹大禍。。事後如何。再籌對待便是。端此即請　閤安　本月十六朝　墨國棻苑埠中華工商總會啟

（按）據此傳單觀之。則我華僑已於事前商定。閉門躲避。并有倘匪徒破門行刦。亦當垂首而讓。不與爭論。以免罹禍之語。是爭論且不敢　何致有授械官兵合攻革黨之事耶。此傳單是我華僑中立安分之鐵證　彼革黨尚敢肆造謠言。以掩其野蠻殘暴之舉動。我同胞猶不發奮圖强。。誓雪此恨者。其眞無人心矣乎。。

●●●節錄棻苑僑民致中華乞救書

昨中華會館。接到西五月廿四號墨國棻苑同胞乞救書一函。函中署名全体僑民。所言與本報前錄各函。大同小異。特摘要錄下。。

西五月十三號上午。棻苑官軍。與革黨日夜激戰。。革黨勢大　所有車路電線　均被剪斷。消息不通　救兵爲難　。至十四號早不戰後。是夜大雨。官軍共約千數百人。料難拒敵。十五號早　官軍已逃避　革黨約四五千人。。另棻苑埠中貧民。多屬同黨之友　即時鳴樂吹笛。迎革黨入埠。遂大起屠殺華人。所餘者幸得美德法諸國人救護耳。饑寒交迫。。望救甚切。現下郵局電局。均爲革黨把守。信息難通　離棻苑約二十分鐘之遙。有一小埠名美市巴卑非　亦被革黨佔據。棻苑中華工商總會及憲政會總理胡蘭甫。于前西四月廿七號赴墨京代表　與沈代使會議保護墨僑事。後因亂事。。車路剪斷　故尚留滯墨京未返。現棻苑革黨。。屢思尋殺胡君　因此免于禍。亦云幸矣。

廣益　大埠
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和　參茸藥材　油米雜貨
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟烟諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價减平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞　甄倫艷　甄遲興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港**廣茂源廣告**
Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源　司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　管理銀行事務西人亞倫
西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚　廣東銀行謹啓

金山正埠 **永安合記**
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛䘢結彩男女線仔襪尾利允鷺鷥䋲紅䋲紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儒棠見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2905　TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟九百零五號
何貴客留心光顧一定信
稅去寶貨物附寄妥當不悞
接理省港滙單快捷無悞

香港 **永裕昌**
Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余睍和　黃子谷　仝啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠 **永合**
WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

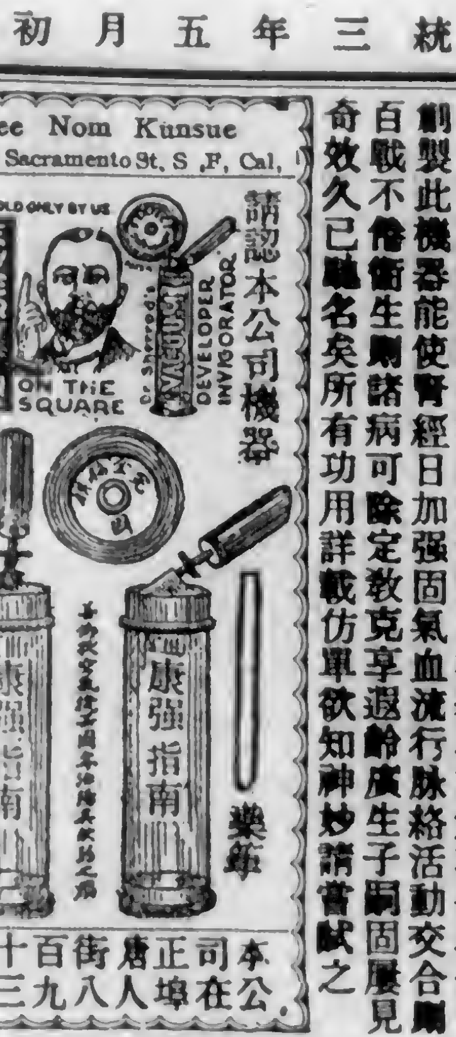
本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

日本
Ameri Bank
事務
西正月一號起清還息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.
請認本公司機器
本公司在正唐人埠街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢有奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疮藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮曬膽久積餘藥水二元
●治胸疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根括絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳𦣇餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑𦣇丸銀一元半
●三角虱藥一元半
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有冒稱康强機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊子列明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咕㕸票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從辦

康强機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈　屋崙三益號啟

●●●聲明承受

山班典打埠大有號雜貨生意原日係黃頌世黃牛妹同創今黃頌世兄志圖別業愿將名下之股份轉頂與黃牛妹承受准于五月十六日在舖交易淸楚倘黃頌世有欠到唐番各項數目仰依期前來淸理屆期不到是爲自誤交易後生意盈虧係黃牛妹所得與黃頌世無涉此佈　山班典打埠黃牛妹謹啓

金山正埠 **錦泰金舖**
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑲鑽獸石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實永更無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有金銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日遣欵依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望　錦泰啓

▲（承）（受）（生）（意）（告）（白）▼

敬啓者北美洲嘉省非時那埠之街一千零二十九號廣興店原日係周惠佳暢佳煥佳周文叔侄同創光緒廿九年周惠佳周文回家已將廣興生意交與周暢佳煥佳管業周暢佳煥佳由光緒卅一年元月回店招鄭泰祺張焯榮入股共成四股暢佳一股註部交與周鴻煥佳一股註部交與周檀而張焯榮一股已於光緒卅二年元月退歸泰祺承受前周鴻周檀亦已將廣興股份退回暢佳煥佳管業於前經暢佳煥佳來信囑泰祺將他廣興名下兩股招人承頂今邀集至德堂父兄廣興店內商議泰祺願與承埋經至德堂父兄認可由宣統弍年年結止計叁年元月之後歸泰祺管業倘暢佳煥佳有欠到各家數目仰祈於佈告後十日內到來理妥過十日外不來是爲自誤嗣後或改字號或遷移或收盤或依舊廣興號營生財發萬金概與暢佳煥佳二人無涉特此聲明以免後論　鄭泰祺謹告

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

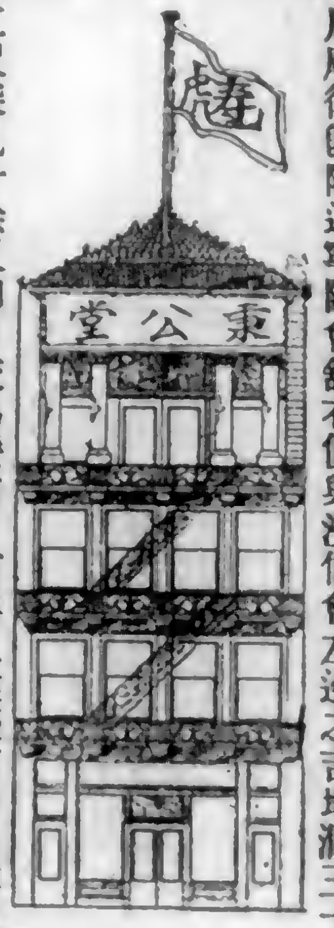
敬者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡過本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄭職修股實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人　鄭鳳修　鄭修瑞　鄭修瑛　鄭職修　仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2.A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告



敬者本堂集眾公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱　十一月十六日　大埠秉公堂謹

來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午七點十五分鐘
九點十五分鐘
十一点半鐘
下午兩點四十五分鐘
俱由積慎街口開行
文地舍路船
上午八點二十分鐘
十點鐘
下午一點鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行

●由烟租埃崙返本埠
烟市碧打船
上午八點鐘
十點四十五分鐘
下午一點半鐘
三點三十分鐘
文地舍路船
上午九點二十分鐘
正午十二點十五分鐘
下午三點鐘
四點三十五分鐘

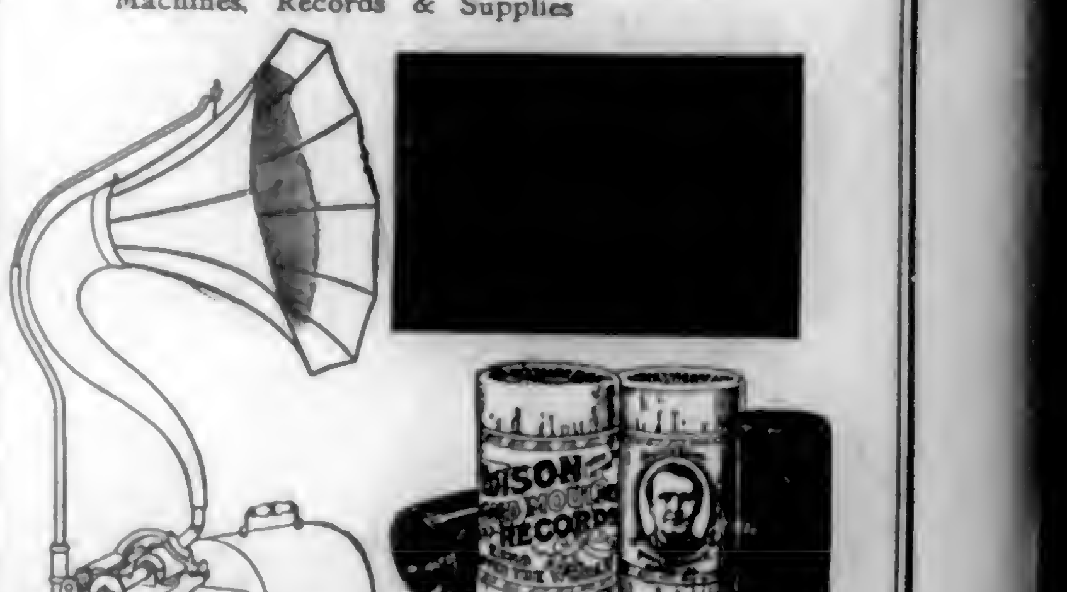
米米米
M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠麵街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷　斐立米公司謹啟

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

市卡咕埠羅達怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

●●●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一
高麗	五月廿八
日本丸	六月初五
西伯利	六月十二
差拿	六月十九
滿洲	六月廿七
地洋丸	又六月初三
亞細亞	
蒙古	又六月十八
美國丸	又六月廿四
天洋丸	七月初二
波斯	七月初十
高麗	七月十六
日本丸	七月廿三
西伯利	八月初弍
差拿	八月初八
滿洲	八月十五
地洋丸	八月廿二
亞細亞	
蒙古	九月初七
美國丸	九月十三
天洋丸	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四
高麗	六月十一
日本丸	六月十八
西伯利	六月廿四
差拿	又六月初二
滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月十六
亞細亞	
蒙古	又六月廿九
美國丸	七月初八
天洋丸	七月十五
波斯	七月廿二
高麗	七月廿八
日本丸	八月初七
西伯利	八月十四
差拿	八月廿一
滿洲	八月廿七
地洋丸	九月初五
亞細亞	
蒙古	九月十八
美國丸	九月廿六
天洋丸	十月初三

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷　代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

代理華人雷光

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕𤸎眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

廣東新聞

勘界維持會致張督電文

粵張制軍。李軍門。李交涉司列憲鈞鑒。○探悉葡人在路灣九澳內地。肆行丈量田畝。限鄉民即日（三月念四日）報名。勒抽賦稅。强硬佔據。形跡顯然。現民情洶湧。尤妨暴動。乞飛檄派水陸兵防。到塲察驗。以杜葡人越界苛捐。○騷擾居民。實爲德便。勘界維持會叩電。敬。

官塲亦有願爲溫生財第二者

日前運署接到郵遞匿名信一封。內言候補困難。○仕途濫雜。及主持種種不公情形。其文氣頗淸。措詞亦佳。惟末有倘再不委以差使。定當爲溫生財第二云云。運司接閱後。○大爲震怒。立飭龍經歷澈查。日來或出衙拜客。○均謹慎非常。蓋有鑑於孚將軍已事云。○

江門路線之轇轕

江門路線。原定由茶園三角塘經過。後因局紳呂鼎煌。○鼓衆抗阻。勒令工程師。改由遂興昌絲偈而行。拆去該廠。索補遷費六千兩。鐵路公司允給五千兩。延不領價 ○玆由學董呂紹莘調停。與陳總辦妥商。仍由原線。經三角塘。陳總辦以原線皆空曠之地。工程較捷。俯允其請。○十八日會齊紳耆履勘。十九日打平水。詎呂鼎煌復料合數十人抗阻。○不准開工。聞陳宜禧已稟縣追究云。○

三百餘犯自認兇手之駭聞

南海縣典史蕭秩宗。自到任以來。與監內各囚犯。○頗能融洽。各犯擬聯製牌額致送。衆均樂從。獨革舉譚鶚英反對。○各犯均恨之。即於昨廿二日下午集議。先將內閘關閉。○不准在內巡勇出報。犯等三百餘人。羣起將譚毆打。○用木桶鐵箍磨利。刺破其腹。腸流出外。王明府聞報。入監彈壓。○入內究問。三百餘人。均自認兇手。共稱譚種種不是。各人皆欲食其肉等語。故兇手係誰。現尚未知。○當即電請十字會醫生。將腸納回腹內。縫住傷口。未曉有無性命之虞耳。○二十三日。縣署已提譚上堂驗傷矣。

拿獲著匪夫婦

著匪洗選。懸案山積。迭經該族紳稟攻懸紅購緝有案。○日久未獲。去年九月二十日。公然回鄉。○白晝擄去洗瓊記店東幼孫衍昌。○又十月初四日。糾黨擄去橫岸鄉。○袁姓生員一男。勒贖多金。該犯逃匿港澳。無從緝獲。○以至法外逍遙。○昨經都司鄧瑤光。會同崑岡汎梁弁。在港偵緝匪巢。提獲著匪洗亞選。混名機器大。程亞煇。混名大眼仔。李南豆等多名。交洋官收押。訊供狡展。改易里居名姓。後經事主赴港對質。復由約紳陳翰藻。自費赴港數次。始得洋官核准。○提省歸案審辦。復於三月十三日。偵緝匪妻。由港回鄉。解交順德淸鄉委員。分別輕重究辦云。○

僑民電請練國民軍禦敵

報界公會自治團轉張督憲諮議局長。列强決分中國。法要全滇首難。乞聯電各省。速開特會。協籌堅待。練國民軍禦敵。○勿讓。全體僑民。養。○

法兵闖入鄉村果胡爲者

昨接三水梁某君來函云。僕由鄉來省。渡經南海縣之金山寺前。見有竪法國旗兵輪一只。意謂彼領有護照。○巡遊內河。亦無足怪。不料昨廿一日。直抵敝邑三江鄉。登岸者有四十餘人。四處入巷。鬨鄉婦孺。驚恐不少。復又在墟前拋擲銅仙。鄉愚無知爭拾。幾至毆鬭。似此行爲。誠恐一旦有事。何堪設想。懇登諸報章。俾有外交之責者。知所留意云云。○

雷州大疫續聞

督憲昨據雷州府電稱。雷州地方近日時疫流行。道路死亡枕藉。懇准撥欵派醫前來療治民命等情。張督已飭藩司撥銀一千兩。會同醫道刻日遴派光華醫院醫員。前往該府設立治疫公所云。○

陽江出有謀殺親夫案

陽江海陵里灶村民人戴亞寨。娶妻曾氏。生有二女三子。○兩女均已出嫁。次子亦往外傭工。祇長三兩子在家。○三月初三夜。其長子計滿。睡中被房中响動驚醒。○見其母手持一物。尚未看眞。已被其母將燈吹息。初四日。同居之戴亞藝。欲尋亞寨說話。曾氏謂其已往閘坡。至初五日。該氏亦逃去。其子始告人。房中有血跡數處。族人在其房內木箱。搜出亞寨尸身一具。已斬爲兩段。頭顱則藏在糞桶。○並在床底搜得兇刀一把。亦沾有血跡。據其族人云。○死者係曾氏所害無疑。蓋亞寨家本赤貧。又嗜鴉片。○平日祇靠斬柴糊口。妻子常不獲一飽。夫妻時常詬誶。同居各鄰者久矣。○當亞寨未死之前兩日。亦曾吵鬧數次云。聞該氏年已四十餘歲。平日不聞有姦淫事。不知因何下此毒手云。○

電聘麥洪爲粵路工程師

郵傳部前因趕築大同鐵路。不允派陝西林工程師來粵。復電調粵路詹人鳳工程師回京。詹總理因此。現特電聘麥洪回粵。查麥係鶴山人。在美國烏約大學堂畢業云。○

學界議組織國民軍

全省學界。於昨禮拜日。在八屬學會會議。組織國民軍。聯合全國。以救危亡。聞警區及提學司。均派員實行監督。以防激烈之舉動。○

禪山米價又漲

佛山米行。向由西北江購運來東。近因西江封禁出口。○米船來佛日稀。安南暹羅等埠。來源又復不繼。故價遂加漲。近日每石已漲價一錢有奇。○

省城米價騰貴之原因

省城米價異常昂貴。早爲社會所深憂。外間多疑粵省昨年較之前年。尚稱豐收。何以騰貴至此。據吾人之調查。或謂本年運米出口者極多。而洋米入口極少。或謂本年雨水太早。頻頻大雨。農家謂早稻必不豐收。故務抬價出售。或預先蔵起以備凶年云。此事雖迭經地方官出示禁抬價出售。然農家既抬價。則勢不能低減。加以運米出洋既多。亦無法挽救。有地方之責者。勸業之責者。誠不可不注意也。○

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇雜束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國來居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金 世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体羸弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠遍請廣番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦况情形筆難盡述[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家奧地横埠會邑江門鎮水南鄉弟藍世鑾恭頌 辛亥年三月十一日

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋首珠玉器金銀珍飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謙 啟

逢泰公司

男女新衣 漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈 大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字 Yin On 729½ Washington St S.F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

●敬頌大國手名醫 [illegible]

●敬頌良醫妙藥 [illegible]

●起我沉疴萬世沾恩 [illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥 [illegible]

YICK SHEW TONG [illegible]

本公司電話不用英語傳達以手轉

堪德律風

其機輪五秒鐘即有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値極平每月電費住家一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百廿三號此佈

公司廣告

代理人陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三號 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人 余庸和 余榮和 余讓中 余藹和 全啓

金山大埠 天興

童叟無欺 貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鑵頭雜貨俱備 諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字繕之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 齊烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

貨眞價實

金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝尺紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一樓述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參玉海狗腰止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗腰衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
參茸衛生武溪丸每盒一元
[illegible]

●衛生丸之功效 [illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸 [illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也 [illegible]

●眼科良醫 大放光明 [illegible]

●恩同再造 [illegible]

●良醫壽世 [illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均促取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷 鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘 市得頓 老大 都李士 李地立 老士委 高老佛 沙架免度一帶
●六句四十分鐘往 熙活 奶路士 山多些
●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇箏 沙加免度 老市咩 尾利允 烈定 埜市貓華 伊路埋蚪 域架咩 林市 地咩士 活崙 委任市 蔑士委路 委路市 夏未喇 哥寧 地 熙鳳 烈保撈付
●七句四十分鐘往 美利賀 笠麗 卡李市鐸架 山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛喇 李化摩 李杜立 士得喇 杜李市 羅市邊檣市 紐文 老大 沙加免度 非市那
●八點往 老沙 鳥握 仙打咩 山多寫 羅市吉 打市 胡體地 山地古老士
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李士 士得喇 馬舍 咩市那 哥慎 顛佛 快些利 波打委 北架咩
●九句往 奶路士 李化摩 士得喇 化架市冰冷 挾安 沙架免度 梳魯刺 吐鴉林利 山多寫
●九句往東方車 沙架免度 吐拉忌 惡喇 梳力 典化 乾市失地 山藟 市架咕 紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文 砵哥士打 孖典 比本
●十句二十分鐘往尾利賀 咩挾崙 拉麗 砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得喇 孖舍 咩市那 顛佛 快些利 都蚪李 北
●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地 架咩 羅省
●十一點二十分鐘 市卡咕 華盛頓 紐約 波市喇 奧鳳賀 鴉時崙 砵崙 舍路
●十二點鐘往 烈治文 砵哥市打 秘尼沙 小箏 沙架免度 吐拉忌 的慎 依老米拿 租拿麗 高非路 羅市 欽剌 地芬市 委壬市 高老沙 委路士 尾利允 子固 列步祿

下午

●一點鐘 奶路士 山多些一帶
●一點四十分鐘 山尼宴度 乃路士 山地委 鳥握 山多寫
●二點鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士
●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些
●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度 活崙 都烈基 奶士蘭定 天巴 尾利允 阿咩 高路咩 起臣 米拿 都腦帕 企拿
●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒麗 山打連拿 卡李時鐸加
●三點二十分鐘 士得頓 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士度 孖舍 咩市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒麗 卡李市 鐸加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得頓 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市 普利盛喇 李麗摩 咩士那
●四點四十分鐘 鳥文 羅時般拿市 綿都打 咩市那 都蚪利
●六點鐘拗路快車往 北加咩 羅省
●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙 蘇箏 沙加免度 尾利允 阿咩
●六點四十分鐘東方車往 惡喇 普伊步路 典化 乾市失地 山藟 市卡咕
●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往 沙加免度 尾利允 涯定 砵崙 舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往 惡喇 青晏典化 乾市失地 奧麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往 山多些 吉藟 夏利士打 怕下路 挖臣委利
●八點往 山地古老士 網地李 卡士杜華 士連拿 山鵝杜
●八點十分鐘往 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山 怕時撈步 委利 山地古老時 地巴麗 雲都蚪 惡時蚪 羅省 巴夏路 挖慎
●九點鐘往 山多些 吉藟 夏利時打 市連拿 怕時撈步 山雷奧卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波令健 山馬刁 怕撈鵝杜 山多些
●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路鳳 卑喇 山 希魯恕

下午

●兩點鐘往 山多些一帶
●三點鐘往 山多些 吉藟 怕下路 挖臣委利 山地古老時 卡市華 玆地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉藟 士連拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 繞士 喇 鴉柯連 乾市失地 山藟 市卡咕
●五點鐘 山多些一帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刁 烈活 怕老鵝度 山多些 山地加蚪 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●六點往 山馬刁 烈活 巴老拉杜 山多些 士連拿 巴梳老步 山藟澳卑時步 山地巴麗 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

上諭

監國攝政王鈐章　三月二十四日內閣奉
上諭陳夔龍代奏翰林院侍讀學士惲毓鼎因病請開差缺一摺惲毓鼎著准其開缺欽此
宮門鈔　三月二十四日　召見軍機．澤公　陸宗輿
三月二十五日軍機大臣欽奉
諭旨禮部會奏遵議漢儒趙岐從祀一摺漢儒趙岐着從祀文廟欽此
諭旨禮部會奏遵議元儒劉因從祀一摺元儒劉因著從祀文廟欽此
諭旨學部奏旅日華商創設大同學校辦有成效懇賞匾額一摺著賞給御書匾額一方欽此　（已見本報專電）
三月二十六日軍機大臣欽奉
諭旨御史蕭丙炎奏請將宋儒周必大從祀孔廟一摺著禮部議奏欽此
上諭法部奏畿河改設高等審判檢察廳並請將畿河道暫加提法使銜一摺畿河道著准其暫加提法使銜欽此
諭旨農工商部會奏議覆吳宗濂奏請專興日用工藝實業一摺依議欽此
諭旨郵傳部會奏擬設商船學校大概情形一摺著依議又片奏通合公司產業購為學堂公產等語知道了欽此
上諭本日引見陸軍貴胄學堂畢業考列上等之二品廕生熙昌著以陸軍正軍校用欽此
三月二十六日內閣奉
旨錫良等電奏陳明三省疫已肅清并擬宣布中外周知等語知道了欽此
宮門抄　三月二十五日　召見軍機　汪大燮

中國新聞

●●●資政院議員陳請開臨時會書

為遵章陳請事。查院章第三十二條。資政院臨時會於常年會期以外。遇有緊要事件。由行政各衙門或總裁副總裁之協議。或議員過半數之陳請。均得奏明。恭候特旨召集遵行等因。入春以來。外交逼迫。人情兇懼。各省士民號呼奔走者。不絕於道路。函電紛馳。皆曰非開臨時會不可。議員等。或居京師。或在原籍。覩此危疑震憾之象。上無以效忠於君父。下無以求諒於人民。獨居深念。則蹙然其不安。傳相告語。則憂憤而欲絕。亦皆曰非開臨時會不可。竊念時事既危迫如此。人民與政府相親愛。則其國必昌。相疑忌則其國必亡。去其疑忌。作其親愛。惟在相見以心。議員者人民之代表也。政府與人民欲相見以心。則莫若致議員於一堂。宣示方針。使共相商酌定天下之大計。協贊鴻圖。傳宣全國。則國是以定。人心以安。此立憲政體之所以能強固其國。而無或紛擾也。乃者議員等上觀朝政。下察輿情。其所以致人民皇駭之由。蓋不一而足。竊相計議。以為應開臨時會之理由有三。方俄事之初起也。突然有自由進行之文。其繼也復有限期答復之語。邦交安在。國體大傷。羣情洶洶。職由於此。雖空文往復。足以了事。未至決裂。然前日之政府。何事而坐致侵陵。後日之政府。又何事而寄思補救。玩愒時月。後患立至。欲待至九月常會。則事機瞬息萬變。半年之間。人心惶惑。曷云能已。是宜及時確定政見。曉示萬民。引進議員。取其同意。此應陳請者一。上年試辦預算。議員等為欲立財政之基礎。焦心苦思。勉令收支相合。不意會同政務處上奏之後。而破壞預算之文電。紛至而沓來。軍機王大臣。依違兩可。雖有度支部奏陳維持之法。仰蒙俞旨。而財政之基礎。時時有動搖之慮。是宜公開會議。維持既往。懲毖將來。預定今年各部各省整齊畫一之辦法。以成今年常會正當不易之預算。此應陳請者二。比者借欵之事。紛紛而起。中央借欵之事。不止一部。部又不止一起。外省借欵之事。不止一省。省又不止一起。借欵之後。利用之法。管理之方。皆不可知。外國募集公債。無不經國會之議決。我資政院之職掌。亦訂有明文。今借欵將定。而議員等尚未知其所用。待至常會然後預聞。則半年之間。危險百出。脫有損失。又將如何。此應陳請者三。以上理由。議員等均認為緊要事件。并已得過半數之同意。用特遵章聯名提出陳請書。謹候總裁副總裁奏明。請旨召集遵行。不勝迫切企望之至。須至陳請者。

●●●革黨引賊入室

上海申報云滇督李制軍。電致九江上海兩道台。略謂英人駐兵片馬。現正商令退出。乃近日省中謠言四起。人心惶惶。因有革黨首領孫汶。率黨附入該國兵隊。並聞有黨徒廣東人龐秋勝。安徽人洪章泉等。於月內潛赴九江上海兩處。定購炸彈二十餘枚。白鉛四百噸。硫磺四百噸。私運至滇。約期轟擊新軍之說。請即密函稅司。嚴諭扦探。不動聲色。嚴密搜查為感。

●●●郵傳部之學生

郵傳部交通傳習所學生江西趙某（係趙從蕃之姪）日昨在南林房妓院。大肆滋擾。將妓女花洪卿房間。拆毀一空。南林房之掌班。呼警彈壓。該巡警等。以其為學生。且其黨羽甚眾。不敢喝阻。事後僅將掌班及趙某等。一併帶區訊辦。聞其起釁之由。因趙某有馬褂。在洪卿房中。旋在他班、書條往取。中有逾三分鐘不交。即將自由行動之語。視妓女若敵國。以學生而動武。郵部之教育。其無賴之教育乎。嗚呼青年　嗚呼中國之教育。

●●●奉天防疫會委員進京召見

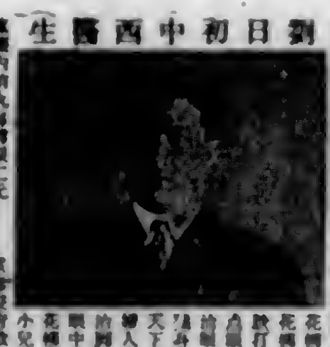
監國以此次奉天防疫之會議。不獨於中國有益。實足增世界人類之幸福。擬於閉會之後。招致各國委員來京師。以禮召見。此事已飭令東督錫清帥辦理。聞日本委員北里博士。獨先返國。辭不來京云。

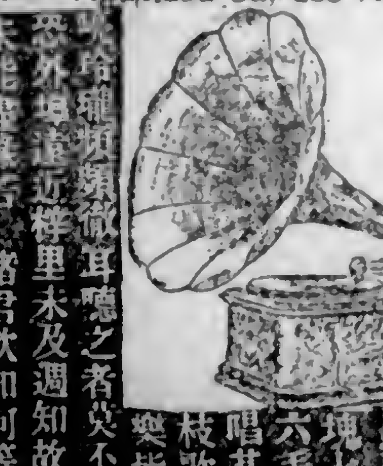
案北里博士。係東邦醫學界之巨子。往年奉命赴香港。參列萬國鼠疫研究會。自立一說。終歸失敗。此次又奉命來奉天。參與防疫會議。因以斯學之先輩自居。各國博士。咸抱不悅。故不願同來耳

本會正總理陳君月生因亂孔亟挈眷歸國所遺原缺于五月朔日公選張君聯康接充以承其乏此佈
辛五月　墨國諫拿尼埠憲政會同人謹啟

金山正埠　孚豐酒房　中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人　鄧忠　黃子瓊　雷享　林炳焜　鄧燦　鄧清衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白倘不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊脹大睪丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貿寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生

○○婦科花柳狀元搜毒散　[illegible]　每料銀五元
○○白濁無憂丸　[illegible]　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　[illegible]　每両價銀一元、每樽銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　[illegible]　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　[illegible]　每個價銀一元
●●恭頌名醫　[illegible]
●●名醫妙藥　[illegible]　藥到回春
●●恭頌良醫　[illegible]
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴罅沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧感佩殊深今文代理各公司新到之金龍印双面唱碟及留聲機器新欵發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毛七仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而音樂皆同一樣也音韻嘹喨如雷貫耳聽之者莫不鼓掌而稱妙焉誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希為留心惠顧是荷
羅省地利埠成昌號謹啓

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希為　留心是禱　生昌隆啟

悅來棧　YUT LOY JAN　748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.
本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交為祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
黃廷據　譚龍麟　吳奕柏　周自燊　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請書試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　壯陽呵嚕丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

天福鑫
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均盖有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰為留心光顧是荷

金山正埠　謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號端辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈
貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人　林立橋　林立理　仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士譽沙連乍兩人為東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco,Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　十六
西人山失影相機器店啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

雲松子勝于鬼谷子
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.
先生向在中國業儒挾戰各埠未能知顧如有命存焉遂棄儒就術潛究日久參命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之與衰禍福如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下
小批一元　中批一元五　大批三元　先生擇日二元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　七政中長庚六元　擇日二元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　配年庚二元五　話筒拿差一千〇二十三
先生現寓大埠天后廟街廣陽會館對面二層如有志求批者請將年庚時辰照下列香字寄交先生定必從速批欵付回此佈　鄉弟黃丙謹白

萬國　積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,　Los Angeles,　Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希為留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾螺步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐跡　副管庫兵紐跡　仝　啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希為留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理稅路文管庫夏利埠仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F.　Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意為盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO
敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄五十磅庄每磅六寸

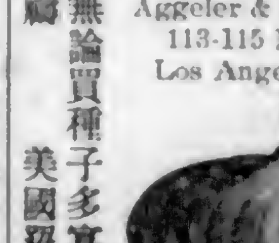
麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco,　Cal.
本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號
舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號
麗興號啓

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必接址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧為盼

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思城高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S.F.　Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寳石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠戻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改為的技跡蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈
再啟者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用偽單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈為相諒是禱　美國羅省的技跡蔑沙菜種公司啓

敬者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙　光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計平以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李犂庭啓

沙睡公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受僱於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將届冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上　●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈
桃紅夾橙皮色　另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更為相宜
每磅價銀
各色鴛鴦氈
正羊毛窄結衫

MARYSVILLE
本公司窄結衫之多為美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈　沙連公司披露
貨真價實

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛　加批八字二元　加果報遂年推算三元　擇日銀三元
寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半李豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至二點在此候醫
講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖傢厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲為招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者為之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心為幸
司理人區翁琴謹啟

勸捐廣東圖書館博物院廣告

頭品頂戴署理兩廣總督部堂張　爲札委事照得世界文明準乎智識故欲爲國民謀幸福者必以增進國民之智識爲先東西各國深維此義所以擴張教育事業以啟發人民之智識者無微不至而其見端至顯收效至大者莫如博物館與圖書館之設本督院蒞粵以來考察全省教育情形各屬學堂成立漸多而圖書館博物館尚屬缺如現經督飭學司集同紳商籌設廣東公立圖書館暨教育博物館各所約計建築及開辦設置等費需用甚鉅亟應派委妥員廣爲勸捐以襄義舉查有該職商信實老成熱心公益堪以派委担任捐募事務所至各埠幷宣佈本督院對於我國僑民人等之至意本督院深信我僑民等親愛祖國之心有加無已尤願我僑民等親愛祖國之昆弟朋友及其嗣子孫爲之謀教育以增進其智識我僑民等寄身友邦試一察其社會物質之文明何一不從教育事業而起對鏡反觀所以謀祖國人民之幸福者於是乎在即我友邦之士紳商民亦皆深明世界大同之義莫先于獎進人類之智識其對于此舉諒亦必表同情欵無論多寡人無論中外凡經捐助者俟圖書博物兩館落成時均當爲之鐫勒芳名共垂不朽該職商營業各埠歷有年所爲中外商民所信用前此勸美商輝路谷菴臣等慨捐賑欵經本督院另文嘉獎有案勉矣此行必有以副本督院之厚望合就札委爲此札仰該職商即便遵照辦理幷將勸捐情形隨時報告察奪切切特札

右札職商關彥超准此

宣統三年三月初八日

彥超關佳

MR. KAI QUAN YING CHUE

IN THE MATTER OF DEPUTING A DEPUTY.

Whereas, the civilization of this world is dependent upon literary knowledge, so if one desires to obtain blessings for the people of one's country, one should first of all promote and extend the literary knowledge of such people. As all the countries in the East as well as those in the West are well acquainted with this principle, they have spared in no pains to so enlarge the field of education as to promote the literary knowledge of the people, and the most apparent and most profitable results that are obtainable in the matter of education, are nothing liked unto the establishment of a public museum and library. Since my arrival in Canton I have thoroughly investigated into the educational affairs of the whole province and I found that the various kinds of educational institutions have more or less accomplished something, but we are still lack of a public museum and library. I have already instructed the Commissioners of Education to interview the Gentries and Merchants (in this province), with a view to raise funds for the establishment of a public museum and library in two separate buildings.

As the expenditure for the erection, furnishing and maintenance of such establishments is so great, it deems proper for me to depute a competent deputy to extensively obtain subscriptions for the purpose of caring out this benevolent undertaking. I have learned that you, Mr. Kai Quan Ying Chue, who are an experienced and reliable merchant, having an earnest mind for the interest of the public, is fit to be deputed as a deputy bearing upon yourself the duty to obtain subscriptions and making it known to the public the interest which I have taken towards my fellow countrymen who are abroad. I am convinced that all my countrymen love their own country, and such love is ever increasing, but I still hope that they will extend such love towards their fellow brethren, friends and children in their own country.

¶If my fellow countrymen who are trading in our friendly countries wil try to make an investigation into the qualities of civilization of the societies in such friendly countries they will find that no origin of such qualities is not traceable to the heart of education. Now if the same reflection is cast upon their own country they will see that in order to obtain blessings for the people of their own country the same principle must be applied. As the Gentries and Merchants of our friendly countries are all aware that to apply the first of the universal principles of this world is to further the literary knowledge of mankind, I trust they will also share the same view with us in regard to our present proposition.

Irrespective of the amount of subscription and irrespective of nationality, the one who subscribes his name will be engraved for everlasting remembrance when these two establishments are completed. As you have been trading in various countries for quite a number of years, the merchants and people both in foreign countries and in your own country have respect and trust in you, as you have formerly been able to invite the American merchant, Mr. Wilcox, to subscribe towards the famine relief funds for which I have remunerated you in another dispatch.

I fervently hope that you will exert yourself in the present errant in accordance of this letter, so as to fulfill my expectation and that you will from time to time report to me the progress you are making in such subscription. I write this letter to depute Mr. Kai Quan Ying Chue an honorary official, and affix thereupon the seal of my office on the seventh day of the third moon in the third year of Shuen Tung.

Viceroy of Kwangtung and Kwangsi Province.

按關君彥超即關佳號俊臣旅美業商多年回港營謀鉅業現當美國砵崙麵粉公司全權代理人又駐香港花旗輪船公司辦房順昌輪船公司辦房廣怡英金山庄舊金山大埠怡棧等處司事人老成持重聲望素孚爲中外所信用昨搭滿洲輪船暫行返美遊歷各埠料理商務奉　粵督張憲札委勸捐我粵圖書館博物館建築開辦等經費此舉於我粵教育前途公益甚大仰見　督憲培植我粵人材獎進後學智識之厚意關君不辭勞瘁允担勸捐義務洵堪敬佩凡關懷桑梓熱心公益者當表同情茲將原札呈驗屬實本總領事均極贊成尤望諸君子見義勇爲踴躍捐助成此美舉是所至盼

金山總領事黎榮耀謹識

贊成勸捐人員

金山總領事黎榮耀　金山中華會館紳商黃史香

各會館紳董名列

寗陽會館主席雷錫永　三邑會館主席許炳芬
岡州會館主席李寶滿　陽和會館主席黃商翊
合和會館主席胡嘒和　肇慶會館主席唐瑞年
人和會館主席戴永祥

中華會館紳董芳名列

唐永均　黃吉燿　陸潤卿　黃森家　李慶瑞　胡植庭
盧星芸　雷家和　鄺展智　甄碩光　伍仲莞　鄺修璉
譚綽爵　楊奕葵　劉冠珍　周賜成　鄧藩隆　謝信芳
陳約之　張梓亭　羅錫五　朱伯瑠　趙權慎　李緒祖
陳祀堯　李祐寬　劉希鏡　陳大佑　陳源宜　關國河
余實揚　鄧晉卿　呂林光　張炳禧　胡贊臣　黃日如
林榮焯　黃緒勝

金山總領事黎榮耀

MR. LI YUNG YEW

CHINESE CONSUL GENERAL

OFFICE OF CHINESE CONSUL GENERAL　　885 Clay Street San Francisco, Cal.

This is to certify that Mr. Kai Quan Ying Chue, also known as Mr. Quan Kai, has been a reputable and successful merchant in San Francisco for many years past. Later he returned to China and started several lines of prosperous business. He is the exclusive agent for the Portland Flouring Mill Co., a representative (Compradore) of the Pacific Mail S. S. Co., the Portland & Asiatic S. S. Co., he is a member of the firm of Kwong Hee Ying, Importers at Hongkong, and Hee Jan & Co., San Francisco.

Mr. Kai is well known, trustworthy, of high character and the highest standing in his own country and abroad. He carries credentials from the Viceroy of Kwongtung and Kwongsi Provinces deputizing him as a special commissioner to interest the Chinese people and all others who may be interested in educational work in China. He is here to secure subscriptions for the establishment of a public library and museum at Kwongtung (Canton), which will be of great benefit to China, and to form a working basis for further benevolence in the future.

I hereby recommend Mr. Kai to you all, that he may interest you in this splendid work and that he may arouse your sympathy and enthusiasm, and that you will contribute generously to his commendable work.

I also attest that his documents from the Viceroy are genuine.

Li Yung Yew

H. I. Consul General for the port of San Francisco, Cal., U. S. A.

金山華商總會總協理值理等

麥友楠　陳約之　李濟書　林華耀　潘大瑨　馮純熙
鄧業杜　唐貽扳　黃松　雷維才　張梓亭　阮炳辰
鄧伯育　余華獻　關沛南　劉發源　關景良　何觀秀
陳鑑如

代收捐欵處

Please make checks payable to and forward any money received to

香港廣怡英金山庄德輔道街二百六十四號
Kwong Hee Ying, 264 Des Voeux Road, Hong Kong, China or to Chinese Consolidated Benevolent Ass'n, 843 Stockton St., S. F. Cal.
美國金山大埠中華會館

各埠捐欵均請由各該埠中華會館代收此乃闔省公益之事務請各担義務鼎力贊成爲幸

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

秦西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精華筆二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記(第一)八毛
宣統新法典(一至廿五)銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
青年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑑一本五毫

●●●地理

世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛

●●●(醫科)

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛

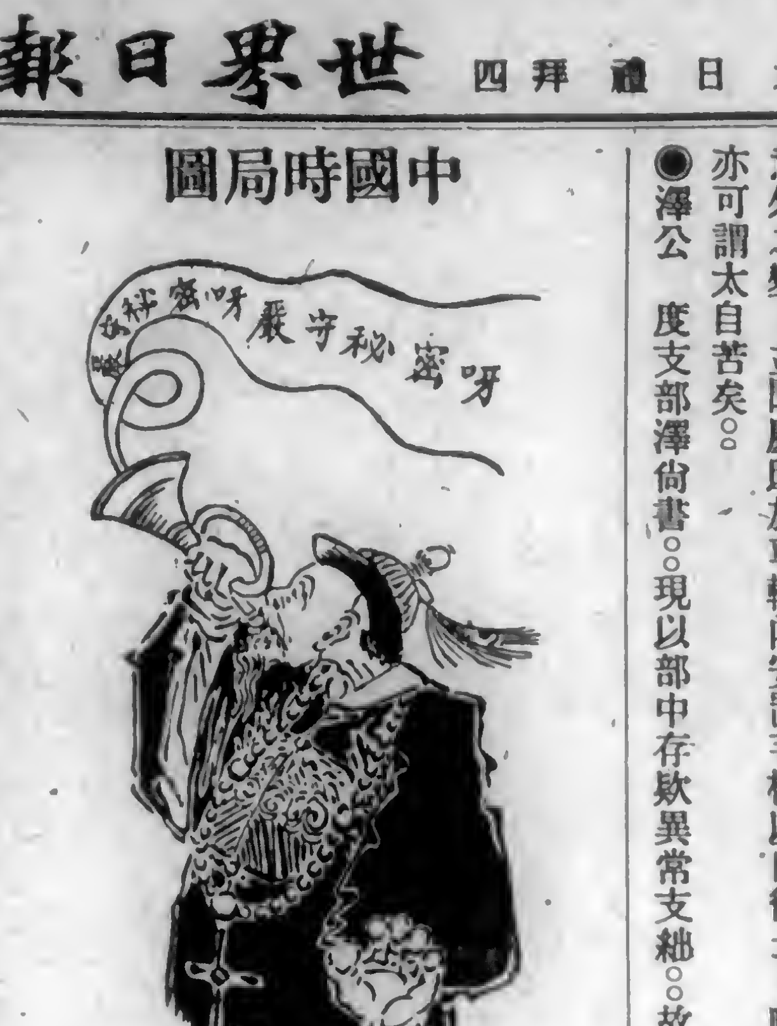
救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲氷室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鉄關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南即事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
商部奏定律章七毛五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
地理參考一元二毫
國際公法志四毫五
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

人物鏡

中央政府之五光十色

●**慶邸**　軍機領袖慶邸。。向來善於請假。。如朝廷有大事宣布。。該邸必預先請假。。冀不署名。。以表白於國人。。不擔責任。此該邸畏諸輿論不得已之苦衷也。而監國痛恨之。。已屢次面諭。方今時事多艱。。不得再意存規避。。致失國人信仰。。無如該邸雖領諭唯唯。。不數日故態又萌。。監國如無何。。於十三日特頒嚴禁京外大臣託詞請假之上諭。。表面雖含混政界全體。。其實則係專指慶邸一人而發。。該邸亦微有知曉。。甚不自安。。擬風頭稍過。。卽當奏請乞休。。以免日後重遭譴責云。。又傳聞廣州孚將軍被刺一節。京中諸大老述及被刺情形。。無不惴惴焉心有恐悸。。近聞慶邸出門時。。必嚴諭隨從人等。。加意防衛。僕役皆騎馬緊夾車輪之旁。。遇有形跡可疑之人。。立卽提詢。。以防有意外之變。。並聞慶邸於車輪內安置手槍以自衛云。。噫。。亦可謂太自苦矣。。

●**澤公**　度支部澤尚書。。現以部中存欵異常支絀。。故日前內如新內閣海軍部等之商請協助。。外如雲南奉天等省總督之要求撥欵。均已一律駁覆。。此本萬不得已之舉。以致該大臣等誤會旨意。。羣向澤公大起怨言。。而日來度支部凡與海軍部及滇東兩省商辦事件。。半起齟齬。。因之澤尚大爲灰心。。擬卽退避三舍。。以讓賢路云。。


嚴守秘密呀
嚴守秘密呀
中國時局圖

●**曹汝霖**　外部曹侍郎賣國媚外。。把持部務。任用私人侵吞欵項。各種劣跡。。自日前經某侍讀嚴劾。。奏章上後。。監國大爲震怒。。旋諭民政部侍郎林紹年及陸軍大臣廕昌兩人暗中查覆。是否與奏參各節符合。。曹探得此信。驚恐之狀。。幾如喪家犬。。無可如何。。將平日刮取民脂民膏勾出十餘萬。運動某邸門前。。曾荷某邸允准。。代爲說項。。詎料事稍隔遠。。監國亦不以爲意。。故某邸得以滿曹之欲望。。日後覆奏時。。不過以查無實據等字樣。。代爲刷洗。敷衍了結而已。。

●**廕昌**　主張提倡國民軍。。及義勇隊敢死團諸名目。。以其有愛國熱誠。。爲國家前途之幸事。。而政府諸大老。。則謂此爲革命黨之舉動。。千萬不可姑容。且彼於此時發現。縱屬好意。。亦有碍外交。。故日傳洵濤等而申儆之。。廕聞之大恚。。以政府有意摧抑民氣。。軍事如何可辦。。遂面見監國辭職。監國慰留再三。且諭令相機辦理。。廕對云。。此時非申明聖上爲大元帥。。頒布條教。。鎮撫軍心不可。。監國允之。。遂有初五日之上諭。。還來各省皆有匪警電告。。西北邊務。。尤爲吃緊。。廕大臣神氣消沮。。不復如初任時之激進矣。。

●**盛宣懷**　借日本正金銀行日幣一千萬元。。已於上月二十四日簽押。。京外各報。。羣起非之。。資政院議員。。要求開臨時會。。研究財政問題。。某某侍御。。亦倡議具摺嚴參。。盛聞而大窘。。日前對某君言。。此次借日本之債。。係有期公債。。與從前借欵不同。。主權利益毫無損失。。(放屁)某因叩合同之內容。。盛言年息五釐。。九五實數交付。。以漕糧折價担保。。危險)期限二十五年。。前十年付息金。。自十一年起。。每年還本息六十萬。。最後一年。。還七十萬。。如政府欲提前清償。。亦可通融辦理。。某云。。此條最好。。但不知提前清償。。須認賠補否。。盛言。。此項賠補照例有的。。某遂不言。。因請借閱合同底稿。。盛不允。。此中利害。。明眼人可以洞徹已。。

●**洵貝勒**　因澤盛兩人。。大借外債。。辦轄制鐵路。。不勝欣羨。。前日特與兩人面商。。請代借美國債一萬萬金元。。專辦海軍。。盛已允之。。而美國財政代表某君。。日出入於老盛之門。。幷嘗約至六國飯店飲讌。。聞已有成議。。惟抵欵及息金。。尚待斟酌。。此一萬萬金元。。與四國之一萬萬金元。。確係兩事。。中國將來以債亡國。。有斷然者。。

●**趙炳麟**　御史趙炳麟向以敢言著稱于全台。。此次悲東三省之危迫。。痛外部之賣國。。已屢上疏直陳利害。。而朝廷亦時加獎勵。。茲據趙侍御以外部曹汝霖賣國行爲。。昭昭在人耳目。。且經侍讀文斌三次彈劾。。朝廷均置之不問。。是有意縱之。。將來賣國賊更須急起直追。。如此中國前途尚堪問耶。。因之忿從懷來。於十二早遞上奏封兩件。。一係奏參外部曹汝霖之賣國。。幷牽涉慶邸那相鄒尚等大員。。措辭極爲嚴厲。。其一則係奏陳目今東三省蒙藏等一切現象。。請速諭各該當道妥籌整頓。。言及以前失敗之原因。。歸罪朝廷用人不當。。辭旨悲酸。。聲淚俱下。。監國未及覽畢。。卽爲震怒。。以該御史純係江春霖一派。。行爲瘋顚。。信口雌黃。。擬卽予以革職。。以示薄懲。。經某大老諸多說項。。並深表該御史忠心熱誠。。請稍從寬等情。。監國頷之。。始有開缺著以四品京堂候補之上諭云。。

詩話

樊增祥將以詩獲咎

某君自江南到京。往謁趙侍御炳麟。詢及寗屬政界情形。。某君云。藩司樊增祥仇視新政。尤仇視女學堂。嘗作十四韵詩嘲之。其中有標本室中花樣巧。。體操場上柳搖輕。宮腰可似諸姨細。天足纔堪萬里行。梅賣改良將問鼎。。蓮花進步卽傾城。地球逐漸秋波轉。天柱都將玉筍擎。治外法權操女手。自由婚嫁順人情等句。趙侍御聞言。。謂該藩司頑固性成。向擬奏參。因礙於張之洞情面。故遲遲未發。今如公言。尚豈能緘默自安耶。擬具摺奏參之云。。

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號牛開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告

啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區闊二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
舊電話 Fillmore 839

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷同大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山 泰源號 正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福
譚鴻開　周道倫
譚揚文　仝啟

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公烟什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

●●●訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦埠省亞李市備埠營生共有商店五間農圃數處詎料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械蜂擁而至競將弟等商店閉欵農業財物騾馬等項搜掠一空約計値洋銀萬餘元致使生意罔闐更奈此埠路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里彼黨肆亂無人來往音信梗塞幾至糧絕弟等現際茲危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此寃屈無路可伸茲特付上報費銀四元敬求貴報將此悽慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知寃屈不禁銘勒心版矣肅此並請　均安

宣統三年四月十一日　旅墨國順腦省西李市備埠
弟等衆梓里　李錦生　李汴業　周開傑
黃金亮　周道衛　周子羣　黃瑞榜仝敬頓

新張 粵東 存仁堂 省城

普濟吟先生將全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資購良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不能過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列　蛤蚧丸

鹿齡蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿筋壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城擺事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉臣謹

●●●波士頓埠義賑三省芳名列

梅汝南堂　上海樓　司徒光榮　王德堂　余風采堂　每拾元

●李梅衣館　廣遂隆　黃金　胥山堂　每五元

梅恭永　區如松　黃桂初　黃作秀　阮本猷　遠芳樓　永昌隆　胡榮　梁章棟　梅礽乃　伍時舉　伍昌學　容道允　阮仁彩　陳隆典　陳大諒　徐有安　黃忠蘭　梁章萬　陳大藏　區均賢　陳運得　阮本儀　周宗揚　周瑞均　周禮灼　周在茂　周煉振　阮開枝　阮次洪　陳崇豪　黃蘭佐　李聖釗　陳朝宗　伍明滄　陳崇友　譚告　陳宗桃　每五毛

黃忠清　李大　每三元　陳耆典　王光　阮本瀚　每二元　黃文鴻　梁國耀　梁章積　黃秀泗　陳文迎　陳洲嚴　邱修彭　陳炳鉅　周益禎　劉學晉　梅觀琪　司徒安　陳百偉　陳榮錫　陳良鉅　陳炎源　吳述祥　周瑞熏　吳厚穠　周益琴　周想　阮耀根　阮宗爵　湯榮　黃章世　李崇安　陳宗洽　謝勤瑞　陳燦華　周在濤　陳宗祉

兆記　桂嬌　陳昉　鄧勝週　蔡盛莊　黃盛猷　陳劉氏　黃梓世　梁盛相　梁章緝　黃沾秀　梁金受　陳大寧　梅宗渠　陳典扳　周深振　劉希盛　黃集秀　阮宏鐸　李期濟　陳文琳　陳尊琳　吳松喜　周滾瑞　周自強　周益祿　周在焯　陳趙宗　阮錫怡　阮本深　梁潤秋　黃蘭堅　陳秀宗　陳文煦　關錫培　陳照明　阮仁信　陳孔滿

黃連燦　司徒洪　梅友健　阮本樂　陳煥文　朱箕新　伍學傑　劉壽寧　梁盛槐　梁章滺　黃純蘭　陳明梓　陳崇烜　梅宗旋　陳典滄　周益堅　劉希鳳　黃添不　阮宏志　陳大照　陳象明　黃沛桂　周道錫　周朝駒　周招溪　蔡子禧　周道精　陳浩貽　阮本職　阮仁新　王社君　黃秀贊　陳羣宜　周在偉　王祚燕　蔡業　陳聰　陳富宗

聚隆號　余蘭表　朱和　陳文澗　余庸和　王祚挺　趙源燦　余豪中　梁盛權　鄧炬文　黃殿桂　阮淳耀　阮華勝　陳香鏗　陳厚典　周穰樓　邱甘泉　曹翔耀　練意賢　胡慶華　陳崇喜　黃跡桂　周益祥　周成　周家巷　吳存活　周百坤　陳典培　阮祥光　余溢章　阮宗彰　謝美耀　陳宗億　伍學球　張金盛　陳神安　王買　陳昌宗

司徒文偉　司徒文葉　司徒士洛　司徒光佑　司徒懿策　司徒崇炎　司徒崇任　司徒于煥　司徒文鎏　司徒于琳　司徒文炳　司徒邦文　司徒貞溢　司徒文恩　司徒崇仕　司徒俊活　司徒文渭　司徒祝懿　司徒有莊　司徒會策　司徒運永　司徒懿旋　司徒均澤　司徒祥于　司徒文奕　司徒文富　周益渠　阮仁英　阮本阜　陳金女　黃鍾秀　黃倖文　陳維登　邱齊發　陳燦湖　每一元　陳孟光　薛寬

裸綀珠埠　陳宗喜　廣東樓　每十元　陳瓊珍　陳孔進
陳孔高　陳孔活　陳宗柳　每二元　陳宜珍　梅百寬
曹符益　阮齊茂　阮宗烈　每一元　砵崙民埠　陳福
攜銀五元　王廷錦　阮起　陳宜煥　每三元　陳宜松
陳璋宣　黃子俠　陳權宜　每二元　陳灼學　陳降祥
伍學盈　余緯慶　陳宜燈　陳宗器　陳九應　陳輔宗
伍學積　陳煌宗　鄭百元　趙南　陳引荷　阮宗胤
阮本祐　陳宗順　陳賢琳　朱會文　陳俊森　陳賢傑
陳宗椅　李有　陳宜察　阮耀南　阮宗森　阮財就
王洪樂　陳溢宗銀五元　王振彩銀三元　烏市打埠
同和號三元　陳大受　陳泮典　每二元　朱德鳳　阮耀
棟謝帝盛　李保華　陳孔銓　陳壽沛　翁聯署　陳大
燮每一元　杭面頓埠　梅宗昂銀五元　永泰來銀三元
陳沾梅嶺子　陳文扳　每二元　陳熾文　陳李氏　梅宗枝
梅彩廼　曹符傳　曹翔振　陳大璇　曹言榮　陳崇
均陳宗祥　陳作倫　陳大均　陳北郁　曹英宗　陳文
杞每一元　陳澤典　陳錦　每五毫

●●●本埠公舉捐助嶺南學堂經費

正主席　黎領事大人
副主席　八大會館主席及通事列位先生
商會正副總理及中西文書記
總書記　黃友笙
司庫　陸潤卿　廣東銀行
値理　黃晚林　朱三進　黃吉耀　劉儒玲　陳康大
胡植庭　陳祀堯　余贊揚　雷家和　鄭祝敬　唐邦
廖保富　鄧寬　林榮卓　曾彩　黃煦業　朱裔仰
黃寬泉　黃達仁　周譜泉　陳敦瑛　李文樞　馮乾初
黃耀臣　鄧業柱　伍盤照　劉琳　司徒芳　薛百勝
盧星芸　余惠流　蔡聯奕　鄭慈敬　雷家安

茲將大埠捐欵芳名列

黃晚林　一千一百元　黃吉耀　劉儒玲　朱三進
陳康大　陸潤卿　陳祀堯　鄭祝敬　唐邦
廖保富　曾彩　黃煦業　林榮焯　余贊揚手
余吉堂　每一千元　雷家和家安共一千元　朱裔仰
黃達仁黃寬泉共一千元　黃友笙担任一千元　胡植庭
陳達三　周譜泉翁　陳敦瑛　鄧佐猷　每五百元
薛百勝　蔡聯奕翁　每二百元　關國河　黃開基
陳約之　鄭慈敬　謝護　雷維才　麥友楠　盧星芸
潘扶文　馮乾初　李文樞　張椿清　李南禧　每一百元
黃耀臣　一百五十元　何光謙　伍盤照　陳繡石　劉琳
鄭修璉　黃緒勝　黃孫照　鄧蕃隆　司徒芳　鄧業柱
余惠流　劉發源　福和　和記　鄭發　遠東旅館
鄭發　雷趙氏　雷胡氏　每五十元　黃森家　呂煥堂
譚貞謀　每廿元　以後捐欵陸續登報　書記黃友笙宣佈

●●●（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者沖雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

●●●墨京永同益告白

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

五十八

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈[illegible]

每條銀五十員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥單

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

恭頌馬佳先生精除痔瘡西醫

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

敬者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且癆有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉　馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹　趙進　仝頌

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨較腫痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
採消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘋癱科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳敗疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酷每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退腺藥每罇五毛
專醫安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙癬眼藥水每罇三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
梅妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症者可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盻

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新藥圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　寫信必讀二毫
婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十二年　THE CHINESE WORLD　（第壹頁）

本日新聞紙第二十卷第一百零四號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 106　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　JUNE, 2 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月二號

宣統三年五月初七日禮拜五

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美國及加拿大墨西哥巴拿马古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱要金寶禮拜停派無論取閱久暫報費要先惠如以小欵未便寄來或託本埠各舖代爲揭號認取均可劉滿郵交亦可如蒙惠顧請將西字招牌附來定必按日呈寶　本報總辦人謹啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字駋來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●各省諮議局聯合會現大集京師組織政黨定名爲憲友會訂期本月初八日開成立大會昨已通告各省宣布政綱首重君主立憲政體

○又專電云內閣諭飭都察院凡關於各省紳民力爭鐵路國有之摺電呈遞到院切勿代奏

（按）今日之政府。無他長技　惟壓制手段。。是其不二法門也。政府如此。。中國烏得而不亡。

●今日緊要新聞太多暫停論說

緊要新聞

●●●粵省佛山亂事之詳情

粵省革黨起亂焚攻督署。經已詳紀前報。茲將省報所登四月初二日。佛山亂事情形。彙錄於下。。其大致均已見本報專電也。。

●樂從亂黨起事詳情　樂從亂黨　。原與省城三月廿九起事之革黨相通。。事前已有外來多人潛聚。。三十日在墟內竪旗。旗紅色。中有蓮花。或日字形。以南海上淇陸有辦領爲頭目。。糾合葛江岑有辦大。有辦九。良教何江。何懵。平步陳鎮南。龍江鄧江諸刦賊。。當起事時。由陳鎮南假扮委員點驗槍枝。蜂擁至該墟巡警局。及聯安局各勇廠。。將槍枝子彈盡行奪去。並强迫巡士暨商民剪辮入黨。巡官嚴鎮邦逃至崑江汛。托汛官轉稟　其餘頭目。在金菊聚飲。每人散給快鎗一桿。。洋銀十元。作爲安家。另給墟內商民白布一條。長約五六寸。俾資保衛。隨開塲演說。不外排革主義。并謂龍江或有兄弟千餘。在此過路　勿相驚恐。四月初一日開會。名曰一百七十會。每一會作爲一棹。每棹八人。約千餘人。出有安民告示。初二早將旗放下。。下午探悉大兵到水籐。遂決計直趨佛山。迨爲官軍所敗。遂分投解散。逃回樂從者僅百餘人云。。（樂從葛江良教平步龍江水籐各鄉均順德縣屬）

●樂從亂黨圖刦連安輪船未成　小布渡用連安輪船拖帶

金山花旗皇家銀行
n National
F. Cal.
香港上海各處匯單
利周息四里
曾慧初　料理華
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𠯿寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各欵瓜菜檀樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店尚辦中國日本順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

如意　大埠　泰萃　圖記
SHUI TAI & CO. 832 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篙肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
本號在都板街八百四十六號
（專辦）公煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦麥茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身秘製去風滋補酒配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕症能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

保滋堂　金山　正埠
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
壯嫩鹿茸　老山友參
本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名業蒙各埠　貴客惠青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤
在都板街九百十五號

采芝堂　金山　正埠
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若郵信請照英文付來無誤　采芝堂啓

合路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床稱椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗[illegible]　奇拔啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙　光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生息事務本銀行萬與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回晃息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

匿於某銀號。面無人色。稍定。始知忘携印信。請飭店伴代其往取。司事告以印信一物。豈能假手別人。。且衙中尙有人在。即往取亦恐不與。。忠堃終不敢自往。。都司亦不知逃往何處。至翌早。忽又調各地分廠兵勇。到署自衛。此等文武。眞羞辱世界矣。至千總則是日往省未回。五斗司巡檢。則未詳其舉止如何。。

●佛山鄉團得力　當亂黨猛力攻撲佛山時。。幸得佛山鄉民。極力防堵。使匪黨不能越雷池半步。該匪黨計不得逞。遂紛紛四散。該處鄉團。守禦之嚴密。民氣之精悍。允足與三元里九十六鄉。並爲吾粵美譚者。鄉團之得力。。於此可見一斑。。

●佛山亂事與各行商務之關係　佛山初二日以前謠言最熾。各富室均將動產找易金葉。以便携帶。一日之間。金價騰漲。居民亦爭以衣物付質。各典押應接不暇。。至無銀應付。求寄押者尙絡繹不絕。米價亦立時騰漲。。每石價貴至數錢。至今事已平息。而米價尙未跌回原値。。居民大受其害。事後居民遷徙。仍絡繹不絕。轎夫工價五六倍。孖令艇來省價銀陡昴至四五元不等。。

●●●續紀焚攻督署之餘聞

省報云。二月廿九日。革黨焚攻督署。。當日該黨分隊攻督署。首隊初已攻進三堂。後爲衛隊奮力擊退。。二隊繼至。。始被攻督署西偏箭道。乃由二堂起至後座。全行被焚。。東偏辦公廳司道廳等處尙存。當時張督聞警。已由水提部下吳雲𨦟護衛。從後門出。移駐水師行台。其封翁及夫人等。則匿在東偏小樓。聞黨人已經過樓下。幸未搜及。。有婢女一名。走避不及。。當爲槍斃。而陳藩與陳提學夏殿撰。正在會議事竣欲出。適聞鎗聲。即由司道廳瓦面越過署內之關帝廟藏匿。後廣協到。始派勇幷督憲家眷。一併送往行台。又聞當督署被攻時。張督之封翁及一切家小。暨洋務[illegible]文案等男女廿餘人。由某巡捕帶至九如街口三多里劉寓。即水提巡捕劉瑞庭家中躲避。不料爲亂黨知覺。左右街口。。用人把守。並用火水灌濕劉寓瓦面。將用火燒之。。幸有官兵追到。亂黨遁去。始將各人救護出險。帶至水提行台云。

●●●中華又賑濟荣苑遭亂同胞

中華紳董。昨晚集議。咸以旅居墨國荣苑同胞。。此次遭墨匪之亂。非常慘劇。殊深憫惻。公議再撥銀六百元。今日即電滙往荣苑埠賑濟。以救同胞。當時批簿存案。批詞錄下。墨革黨作亂。華僑遭難。墨京。巴梳。煙仙拿打。孖市加蘭。山姐咕各埠。本會館曾經撥銀。電滙賑濟。。惟荣苑受害尤甚。前月廿六日。電問安否。絕無電回。今得來函。。詳悉殺我華僑二百四十餘名。情堪痛哭。其生存者尙有三百餘人。在此飢餓。殊可憫惻。公議即由美國銀行。。電滙美金銀六百大元。。以賑濟同胞。此批。　宣統三年五月初六晚誌

●●●旅墨同胞之痛心語

敬啓者。我同胞寄居墨國。受墨人之害辱。慘切不堪。惟自思寄身異國。各事定受虧。亦要依人之規章。守人之法律。我同胞爲商彼地。各皆守法遵規。並無過分舉動不料今伊新黨。將我同胞百般殘害。計信那蚱省。搶去我同胞財產。約値十萬元之譜。鎗死我同胞十餘名。竟無處追究。。此究屈沉海底難伸。今尙聲言要將華人逐盡。不准容留在伊國內地等語。噫。普天之下。以我華人爲最多。何衰敗至於如此。可恨我祖國不强。政府無外顧之心。以致同胞在外。屢屢受人凌辱。常常吃人之虧。豈不令人可痛可恨耶。。

世界大報局鑒　西五月廿六號　墨國信那蚱省桒梓里頓

●●●吳領事照料遭亂華僑之要電

駐古巴吳領事來電云　各報主筆鑒。旅墨華僑被害。甚念。如有願來夏灣避禍。當照料入境。希登報。　吳壽全

●●●中國借欵整頓幣制

初六日美京電云。中國政府。與英美德法四國所借之欵五十兆元。經已畫押實行。中國即將此欵。爲整頓幣制之費。以歸劃一。英美德法四國。在中國之商務最多。今中國旣實行改良幣制。于各國貿易。大爲利便。四國均甚欣慰。蓋因中國向來與外國交易。銀數出入。諸多不便。當一八八七年以前。中國則用銀磚銀錠。及用日班牙銀圓。自一八八七年以後。中國則自行鑄銀。流行全國。查其所鑄出之銀。極爲混雜。約有十種之多。每枚價値銀一元。惟輕重不一。外國在中國所設之銀行。見中國銀圓如此複雜。寧願自發銀紙。以便交易。但各銀行所出之銀紙。。祇可流行於本通商口岸。若一旦出口。則價値自跌。故于商塲上。殊多窒礙。至一九零三年。美國特派幹尼路大學堂理財教習精琦。親赴中國。爲之改良幣制。精琦留居中國十八月。詳細考究。。隨將改良辦法。告於中政府。請其照法整頓。當時中政府業已允肯。但精琦回美後。中政府頓改初心。以致此事無成。迄至今年西五月。中政府乃降諭借此巨欵。爲整頓幣制之費。所議定鼓鑄之銀圓。其欵式一元。半元。二毛五仙。十仙。另用白銅鑄造五先。以紅銅鑄造二仙。一仙及半仙。一錢等云。。

●●●中華撿運先友之議案

中華紳董。爲撿運先友事。昨晚集議中華會館。。各會館所撿運先友之數。日前均經報明。惟陽和會館未詳。。昨晚陽和亦經具報。計四百零六具。統計共有四千二百一十三具。茲將昨晚中華議定之批詞錄下。。公議爲會館撿先友事。限期本月十五以前。務將所應撿之先友名字。。一齊送交經理律師。以便彙同出紙。如過期不交。乃是自悞。各會館應派初期費用。仍要負任。不得推諉。此批。

●●●本埠新聞

美國丸搜獲大帮私烟

宣統三年五月初六晚誌

本港稅務司。日前接到美京來電。飭令于美國丸輪船。。此次到埠。須即下該船水艙。搜查片烟。。至昨下午該船抵港時。即有稅差六七名。一俟港醫查驗搭客畢。隨下船查搜。果在水艙中。。搜獲白鐵桶八箇。。共藏私烟九百罐。。値銀二萬七千元。概行執去。美京政府。。究何以知該船有片烟私運入美。稅員亦不知其來因。疑政府特派員到香港查察。電知政府。聞該船在香港啓行時。已被執去片烟兩桶。及到日本。又被執去五桶。此帮私烟。疑係船上之華工。私運

●光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘蕙軒之孫考試醫學一等第一名[illegible]山之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歎迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠睹街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棻　梁昭　同啓

●●●舖底召頂

[illegible]呂宋烟等生[illegible]面濶二十二尺深五十尺有舖尾自建磚樓壹座高二層濶二十二尺深二十二尺幷家私等物全盤出頂如意者請來面議至於貨物等件承頂與否隨客自便此佈　森記棧白

●●●泗華生廣告

See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.

啓者本號開張在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山[illegible]各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀両本店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸

司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨項舊麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每磚實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

話[illegible]一百七十三號

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈爐冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綮章啓

金山正埠　普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每罐銀二元自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有龜齡集正虎膠參茸玉桂寄售　廣祥盛記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售　醫生梁仰山廌內

（砵崙）廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃榮錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港泰祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠　昌隆
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛𦜗結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　寬泉　禮傳　昌惠　達仁　仝啓

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒印中西文件巴圖章書籍千萬種西取書價單當立即付上

洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛　花柳白濁丸每罇銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●寗陽會館廣告

寗陽爲撿先友骸骨事公議五月初十日投充撿先友之工彙包裝箱運材料限取擲闔銀二百大元充得者要照足本會館章程辦理如不照本會館章程辦理剎擲闔銀另行再充無得異議如有梓里欲充者祈于初十下午七点鐘携擲闔銀到來本會館看明章程落闔以銀少者得特此佈告

宣統三年四月廿九日　大埠寗陽會館啓

金絲麵
BUN SUN, 811 Clay St.
San Francisco, Cal.

本公司始創加料鷄旦金絲麵鮮明光滑清香適口用法雖與別號相同惟貨色則格外靚美新張伊始志在馳名價錢相宜發販尤順如蒙賜顧請照上列西字賜單便妥再者並代理兩合米公司西人海鮮衣偈所有代理概告妥當

本公司總發行處大埠品信代理人陳世

五月初五日　大埠廣東麵廠啓

來美。以圖大利云。

●私烟來源已絕　西報云。據本埠副稅務司布連。謂自頒行禁烟之例以來。計所執獲之私烟。約値二十萬金。。多由外國抵埠之船所搜獲者。近三月來。彼私辦片烟者。。因見稅員嚴密查搜。喪失資本。不敢再蹈覆轍。。傳聞亞細亞船。月前載有私烟値銀七萬元來美。惟該船駛至上海附近。觸礁沉沒。所載片烟。亦付之東流矣。當初禁烟時。。每罐烟價値三十元。今因來源已絕。每罐竟漲至七十元。。所執獲之私烟。概以熱水消溶。棄於溝渠。。現稅署仍存私烟値銀九萬元。不日亦將倒棄云。

●●●總巡易人

今早捕廳委員。會審總巡施摩之案。當將施摩革退。。而即舉委氏。補授總巡之任。

●華童畢業遠東學堂　本埠遠東英文學堂。。今日舉行畢業禮。頒給畢業學生證書。查畢業學生。陳塤。洪耀宗。。周灼松。何廷光。關灼庚。蔡光耀。楊北耀。許帝昌。李金成。。趙寬。。吳示信。共十一名。西人布列沾賞塤陳給銀牌一面。又同源會賞給洪耀宗金牌一面。賞給周松灼何廷光銀牌各一面。。

●西人殺嫂　西人高咩路。因其嫂欲引誘其長子。逃往李奴埠。先與伊兄離異。隨與其子交婚。昨日特勸其嫂。切勿爲此曖昧之事。致貽家人之羞。詎其嫂不從。。反以惡言相向。高氏不禁憤。怒即將其嫂鎗死。隨報之乃兄。赴衙自首云。。

●船到人數　美國丸輪船。昨日由遠東抵埠。載來二等位華客十名。大艙位華客二十一名。內假道往別處者七名

各埠新聞

●士得頓埠禁賭　廿六號士得頓西報云。。有著名華人六名。于是日下午。偕同律師訥打。。往見公家律師科路士。問以何等賭具。方爲准情開設。公家律師答云。無論何等賭具。均犯例禁。一概不准開設。故華埠賭館。現下一律停歇云。。

●取締妓院案不服裁判　廿七號李奴西報云。。華人某。。因在禁地。。承批一樓。租人開設妓院一案。是早在衙審訊。官判罰銀五十元。惟華人不服裁判。。將案移上大衙再審。以期得直。因此案不獨該華人犯例。。凡埠中西人妓院。。皆距學堂不過三千四百尺之界。若此案成罪。將來各妓院。要一律喬遷云。

●批樓之轇轕　廿五號的衿麻西報云。華人陳齡。近日在本埠山喜連市街。承批一樓。預備創設新衣館。。經交擲批銀二千元。惟鄰近西人聞之。以華人衣館。諸多不潔。有碍公安。大爲鼓譟。限令該華人于兩日內。遷往別處。否則以石擲毀其樓。。以爲對待。該華人見此情形。既不爲衆所容。。擬去此適彼。以期遷地爲良。但擲批銀無法收回。。往商之關員。亦謂無可辯駁。祗棄去此欵而已。。

●生發公司之訟案得直　廿九號羅省西報云。。本埠華店生發公司。以樓上撃球館。頻頻敲擊。震驚耳鼓。有碍其生意前途。經求官發給禁票。將該撃球館封禁。。以後不准開設。惟撃球館西人東主。又赴衙辯駁。。謂阻碍其撃球生意。求官注銷此票。但官不准如所請云。。

●越境乃免　廿八號屋崙西報云。華人亞奎。與西人麥地允。昨早因事齟齬。始而口角。繼至用武。鬧成一片。。被差拘逮。指爲打架案。是日在衙審訊。。官判令二人即時越境。作爲無罪。否則一併下獄。以示懲儆云。

●搭車跌傷殞命　廿五號惡士訥西報云。。有火車一架。于是禮拜日駛經本處。內有華客林松。不知何故。竟在車上一躍而下。一時立足不牢。跌仆於地。傷及頭顱。血流如注。傷勢甚重。登即車赴醫院療治。未久遂因傷斃命云。

●沽酒違例被逮　初六日卜技利電云。有巡差四名。因本埠各雜貨店。多有私行沽酒。大干例禁。。昨晚特假扮無賴之徒。到各雜貨店查究。僞言買酔。果查有四店。私賣酒膠。當將該四店東主拘案。並查獲酒多罇。。以四車載往衙署爲據。將來一經審訊。恐難免于罰矣。。

●來此何故　廿七號尼華打埠西報云。。有西裝華人三名。昨晚由別處到來。居留本處華人。以若輩係生面之徒。無人與之相識。突如其來。必有緣故。遂大爲鼓譟。。並據情報差。是早差到問三華人來此何故。均謂係某會代表。。到來訪友。但華婦軒佛。恐若輩挾其出埠。迫當醜業。驚惶無措。三人亦謂該婦欠債過鉅。特來討索。故差現仍偵察該三人之舉動云。。

●情根即是禍根　初五日布[illegible]士架省普尼埠電云西少年斐士打。向在西人麥斐地之園圃。操當種植工作。。麥氏長女。年將及笄。西少年涎其貌美。求訂以白頭之約。該女力拒之。麥氏家人亦不允肯。昨早遂將其逐去。。該少年因羞成怒。遽持鎗入屋。將麥氏及妻。與二小女。一併轟死巡差聞警奔至。擬將其拘究。亦被其鎗斃。。隨以鎗指嚇該西女。强之交婚。女即潛遁。西少年旋亦自戕。共斃六命云

●妄指癲狂之可惡　廿四號主固西報云　華人温龍。昨被西人兩人。西婦一名。指爲患染神經病。引差拘案。是早在衙審訊時。查悉該華人。乃承批田畝。種植地菓。惟因不諳英語。口講指畫過多。西人以爲癲狂。遂帶差拘之。官將案註銷。。

各國新聞

●砲台爆發之慘劇　初六日美京電云。。美外部接駐瓜多國蚱老麻埠來電。報稱該埠之砲台。昨日猝遭爆發。。勢極劇烈。當塲爆斃一百九十餘人。至爆發緣由無從查悉。

●加拿大工黨挾制　初六日渦高華電云。本埠各工黨。因與東主爭執。昨晚大開會議。擬全体停工。以爲挾制。。討論良久。卒無成議。今日復行出衆投筒取決。以定從違

●●●恒和號廣告

啓者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月中旬或賊冷或頂與別人以清手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈即如數惠來以得支持幸勿延遲切禱　尾利允埠恒和號啓

●●●訪尋陳炳照等廣告

啓者弟有胞弟陳炳照炳均炳光二人係甯邑冲蔞冲洋村人均在墨國荣苑埠經商今因該埠大亂華人被害者不下二百數十名深恐吾弟等同罹於難或能幸脫逃潛往他方亦難免流離之苦如有梓里知其下落或吾弟等見此告白即飛函來大埠賓生堂報告以慰繫念不勝盼望之至此佈　弟陳忠保謹啓

宣統三年五月初三日

Dan Sang Tong 842 Dupont St. S.F. Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廌　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片[illegible]炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

洋貨　麗華隆英記　疋頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪帽洋毛揸結彩䌷各色鴛鴦毡棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大褸布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL

聚昌榮

嗶慎頓街門牌七百卅七號　皇家信箱二仟一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸　永和堂　玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蕆　劉孔安　關崇炳　啓

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵鞋仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨彩自辦熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃孫照　胡輪　仝啓

粵東杉木㭼李林濟藥丸藥酒廣告

[illegible]

代理處

[illegible]

香港　粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎　大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張業炳　張聲隆　張錫光　張炳翹

司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●舍路廣德號廣告

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈

四月二十日　舍路埠廣德號啓

Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●岡州福慶堂廣告

敬啓者本堂撿運先友其工程及裝箱包料准于本月十二日下午一點鐘在岡州會館下闔投充以價廉者得先收擲闔銀壹百大元得闔者須遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲闔銀亦不得討取凡各梓里有志投充者祈依期早臨幷看明本堂章程以便落闔可也　岡州會館福慶堂啓　月　日

●●●聲明出堂

啓者弟黃金德開列名萃勝堂今爲父兄督責自願清堂中費用即行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

四月廿七日　弟黃金德啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產運糶價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價廉批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑒明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹章　榜中　霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

○初二日由省城返鄉。搭客登岸後。該輪船駛至河面灣泊。突有樂從匪黨數百。圖刧該輪。以備輸運。開鎗亂擊。該輪還鎗。勢將不支。適遇江鞏西甯兩兵輪駛至。極力救援。亂黨轉轟兵輪。連安輪船。開足火力。始得乘機脫險。否則將爲亂黨所獲矣。○

●電稟樂從亂黨竄佛情形　佛山都司及五斗司。○初三日電稟錄下。冬日申刻。股匪數百。○分撲十七營暨防營新軍所在賀翼善堂互戰。匪用炸藥焚殺　燒去善堂頭進。○都司等親督力禦。匪不得逞而退。查點馬管帶陣亡勇弁三名。○傷十二名。未見下落六名。鎗失十桿。碼子三箱。散碼十袋○十七營兵傷三名。鎗失三桿。匪黨死傷多名而去。遺下轟斃無辮屍身一具。鎮人搖動。匪徒揚言今夕攻撲。○勇現驗援。稍安。除將馬管帶暨死傷各勇妥爲醫殮。○會同各營實力防禦。合先稟陳。

●蜘朱崗之血戰　先是省垣因聞佛山不靖。○先派勇一百名來佛援救。○○以五十名紮石城頭龍王廟。○○以五十名紮蜘朱崗。○賀翼善堂門首。○距初二日六打鐘。○衆勇晚膳未畢。○○突有匪黨三百餘人。○由樂從擁至。○直撲該勇廠。管帶馬某。一見匪至。拔鎗轟之。旗首一名。○中彈倒斃。匪黨奮力轟擊。圍困門首。馬弁衝圍突出。遂被鎗斃。衆勇見勢不佳。登瓦出外。與匪交戰。惡戰兩打鐘之久。彈如雨下。○勇戰益力。匪將炸彈擲入。延燒勇廠。及善堂兩座。臨行時聲言明日再來等語。是夜鎮內街閘皆合緊閉　驚駭異常。○文武四衙。及商會大魁堂紳董。即晚電致省垣告急。○初三日即由吳宗禹帶兵勇五百名來佛。察看情形。擇地住守。○遂以三百名留佛保護。親率二百名往紮石閘塘。爲省佛兩處援助。人心遂皆安靖。計是役官兵死者三人。傷者十一人。

●亂黨退回樂從　初二日亂黨自樂從往攻佛山時。○率衆千人。行至小布。見兵艦。即夾岸攻擊。兵輪因村鄉密邇。恐放炮波及無辜　還鎗與鬥。該黨遂率衆直撲石灣。○夜抵佛山。初三早。在佛山解散後。復回樂從墟。將前日早晚膳二百七十餘席酒菜銀。一概清結。又將起事時所奪該墟巡警關局槍枝。○一一點交清楚。乃各散去。而亂黨到樂從墟時。○各店戶多有閉歇停市者。亂黨沿途勸令開市。○籲市林行。○亦照常貿易。到米店勸令不必高抬米價。我等決不散汝之米充糧。已由外洋運到火食十餘艘　將抵步云云。○

●亂黨分竄安教　日昨有匪黨。手持日本旗一枝。另一枝大旗直書反清復明字樣。各執鎗械。約有二百餘人。○由佛山敗退。分竄順德安教鄉新樓坊圍聚。意圖蠢動。○

●亂黨傷斃之調查　初三早。往查戰地。有營勇三人。○陳屍於賀翼堂青雲巷。想係斃後移屍於此。以備棺殮者。○至黨人傷斃多少。未知其數。聞均自行扛去。○惟有一屍在通濟橋之茶亭。用簑衣掩蓋。上穿白衣。下服短裳至膝。是地相隔頗遠。當係受傷背負至此。見已斃命棄之者。○身裁高大。面目端正。涌邊遺有一旗。有一洪字。幷滅清復明四字

●四衙之恐慌　當起事時。同知署與通濟橋相隔不遠。該同知忠埜。手足無措。不及穿襪。即赤足奔出。偕同眷屬。○

廣 大埠 益

信箱二千四百七十七　Kwong Yick & Co.　775 Sacramento St.　S.F.Cal. P.O.Box 2477　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蠟炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚痳痺黃腫脚痠腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫甦　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回權利便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石

副總理劉興　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幅西裝衣服羊毛氊結衫男女襪仔襪尾利九鶯鸞紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信電報見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

佈
兆昌泰
告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已卅餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不誤

接理有港滙單快捷無誤

香 永裕昌 港

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余燁中　余讓中　余統樞　余覲和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五	止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙	傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五	何守仁花柳丸五毫

永 金山正埠 合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號

電話差拿四十號

American Bank

日本

事務

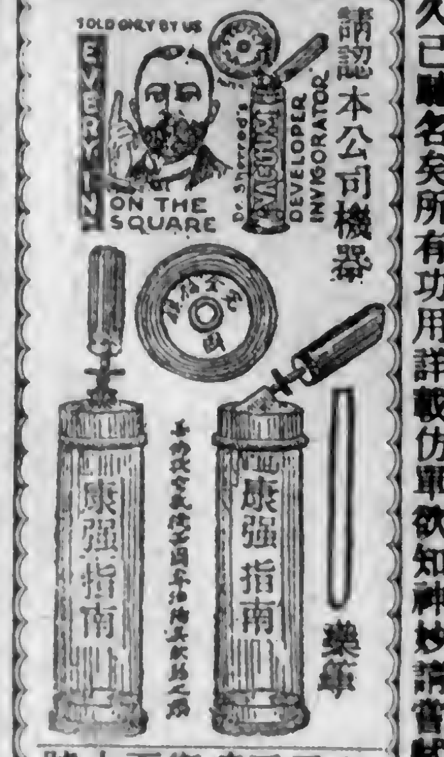
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●(獨一新製康強機器)

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不揃心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司剏製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一任香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

堅硬玻璃機器膈膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- 治色動尿管嗬濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛搽藥一元半
- ●鮮蝦癬久瘡餘藥水二元
- ●治癩疥身瘡藥水銀二元
- ●消化腸胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勤止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效癒逐花柳餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消癧丸銀一元半
- ●三角蝨藥一元半

(電)每條價銀七元

(氣)至八元十元十

(帶)一元貨眞價實

妥約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上(付費在外)有冒稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊子明各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙間明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嗬煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●聲明承受

山班典打埠大有號雜貨生意原日係黃頌世黃牛妹同創今黃頌世兄志圖別業愿將名下之股份轉頂與黃牛妹承受准于五月十六日在舖交易淸楚倘黃頌世有欠到唐番各項數目仰依期前來淸理屆期不到是爲自誤交易後生意盈虧係黃牛妹所得與黃頌世無涉此佈

山班典打埠黃牛妹謹啓

金山 錦 金舖 泰 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來精奇樣彩玉戒指鈪石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針拌裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實定更無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正常狗鞭發賣常有嚴銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或托某店交銀或由COD從客自便仰祈光顧是荷

錦泰啓

▲(承)(受)(生)(意)(告)(白)▼

敬啓者北美洲嘉省非時那埠之街一千零二十九號廣興店原日係周惠佳暢佳煥佳周文叔姪同創光緒廿九年周惠佳周文回家已將廣興生意交與周暢佳煥佳管業周暢佳煥佳由光緒卅一年元月回店招鄭泰祺張焯榮入股共成四股暢佳一股註部交與周鴻煥佳一股註部交與周檀而張焯榮一股已於光緒卅二年元月退歸泰祺承受前周鴻周檀亦已將廣興股份退回暢佳煥佳管業於前經暢佳煥佳來信囑泰祺將他廣興名下兩股招人承頂今邀集至德堂父兄廣興店內商議泰祺願與承埋經至德堂父兄認可由宣統弍年年結止計叁年元月之後歸泰祺管業倘暢佳煥佳有欠到各家數目仰祈於佈告後十日內到來理妥過十日外不來是爲自誤嗣後或改字號或遷移或收盤或依舊廣興號營生財發萬金槪與暢佳煥佳二人無涉特此聲明以免後論

鄭泰祺謹告

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄭職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

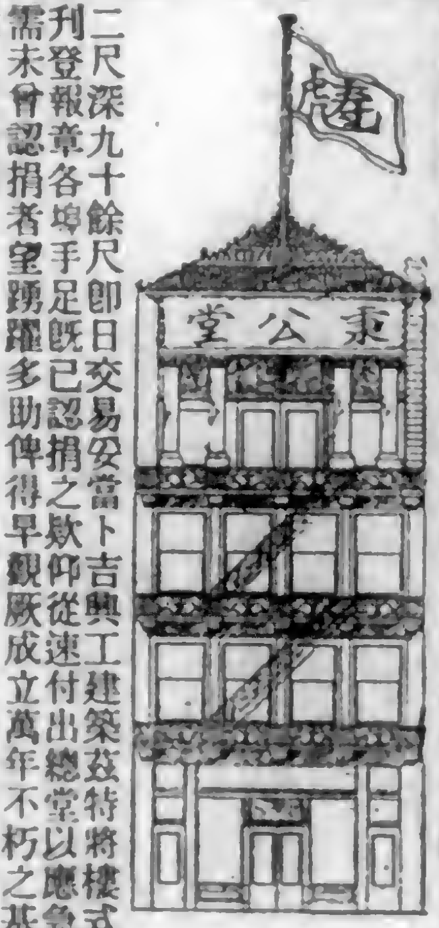
香港廣美隆司理人　鄭鳳修　鄭修瑞　鄭修瑛　鄭職修　仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2, A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足旣已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日　大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅遷怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱筒唱碟有新出一弟卽辦賣梓里欲購按字到來一列照式妥當辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買

伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

●●●聲明承受

啓者烏柯速埠合和隆號原日梁壬孫兄沽有股份今因志圖別業自愿將所沽之股轉頂與合勝堂承受准於五月初十日在舖內交易淸楚倘梁壬孫有欠到各梓里生揭賒借等項請依期到來取妥如期不到乃係自誤異日生意興發係本堂所得與退股人梁壬孫無涉特字聲明以免後論

宣統三年五月初三日　弟合勝堂謹啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕𤺥眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●(來往船期)

	○(由香港開行到大埠)	(由大埠開行往香港)
亞細亞	四月廿二	五月初五
蒙古	四月廿九	五月十一
美國丸	五月初六	五月十九
天洋丸	五月十三	五月廿六
波斯	五月廿一	六月初四
高麗	五月廿八	六月十一
日本丸	六月初五	六月十八
西伯利	六月十二	六月廿四
差拿	六月十九	又六月初二
滿洲	六月廿七	又六月初九
地洋丸	又六月初三	又六月十六
亞細亞		
蒙古	又六月十八	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	七月初八
天洋丸	七月初二	七月十五
波斯	七月初十	七月廿二
高麗	七月十六	七月廿八
日本丸	七月廿三	八月初七
西伯利	八月初弍	八月十四
差拿	八月初八	八月廿一
滿洲	八月十五	八月廿七
地洋丸	八月廿二	九月初五
亞細亞		
蒙古	九月初七	九月十八
美國丸	九月十三	九月廿六
天洋丸	九月二十	十月初三

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠尺槙街七百八十號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑒明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人　余松禮　芹章　榜中　霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

○初二日由省城返鄉。搭客登岸後。該輪船駛至河面灣泊。突有樂從匪黨數百。圖刼該輪。以備輪運。開鎗亂擊。該輪還鎗。勢將不支。適遇江鞏西甯兩兵輪駛至。極力救援。亂黨轉轟兵輪。連安輪船。開足火力。始得乘機脫險。否則將爲亂黨所獲矣。。

●電禀樂從亂黨竄佛情形　佛山都司及五斗司。。初三日電禀錄下。冬日申刻。股匪數百。。分撲十七營豐防營新軍所在賀翼善堂互戰、匪用炸藥焚殺　燒去善堂頭進。。都司等親督力禦。匪不得逞而退。查點馬管帶陣亡勇弁三名。。傷十二名。未見下落六名。鎗失十桿。碼子三箱。散碼十袋。十七營兵傷三名。鎗失三桿。匪黨死傷多名而去。道下轟斃無辮屍身一具。鎭人搖動。匪徒揚言今夕攻掠。。勇現馳援。稍安。除將馬管帶暨死傷各勇妥爲醫殮。。會同各營實力防禦。合先禀陳。

●蜘朱崗之血戰　先是省垣因聞佛山不靖。。先派勇一百名來佛援救。。以五十名紮石城頭龍王廟。。以五十名紮蜘朱崗。。賀翼善堂門首。。距初二日六打鐘。。衆勇晚膳未畢。。突有匪黨三百餘人。。由樂從擁至。。直撲該勇廠。。管帶馬某。一見匪至。拔鎗轟之。旗首一名。中彈倒斃。匪黨奮力轟擊。圍困門首。馬弁衝圍突出。遂被鎗斃。衆勇見勢不佳。登瓦出外。與匪交戰。惡戰兩打鐘之久。彈如雨下。。勇戰益力。匪將炸彈擲入。延燒勇廠。及善堂兩座。臨行時聲言明日再來等語。是夜鎭內街閘皆令緊閉　驚駭異常。。文武四衙。及商會大魁堂紳董。即晚電致省垣告急。。初三日即由吳宗禹帶兵勇五百名來佛。察看情形。擇地住守。。遂以三百名留佛保護。親率二百名往紮石圍塘。爲省佛兩處援助。人心遂皆安靖。計是役官兵死者三人。傷者十一人。匪徒死傷者數十八云。

●亂黨退回樂從　初二日亂黨自樂從往攻佛山時。。率衆千人。行至小布。見兵艦。即夾岸攻擊。兵輪因村鄉密邇。。恐放炮波及無辜　還鎗與鬥。該黨遂率衆直撲石灣。。夜抵佛山。初三早。在佛山鮮散後。復回樂從墟。將前日早晚膳二百七十餘席酒菜銀。一槪清結。又將起事時所奪該墟巡警團局槍枝。。一一點交清楚。乃各散去。而亂黨到樂從墟時。。各店戶多有閉歇停市者。亂黨沿途勸令開市。繭市絲行。。亦照常貿易。到米店勸令不必高抬米價。我等決不散汝之米充糧。已由外洋運到火食十餘艘　將抵步云云。。

●亂黨分竄安教　日昨有匪黨。手持日本旗一枝。另一枝大旗直書反清復明字樣。各執鎗械。約有二百餘人。。由佛山敗退。分竄順德安教鄉新樓坊團聚。意圖蠢動。。

●亂黨傷斃之調查　初三早。往查戰地。有營勇三人。。陳屍於賀翼堂青雲巷。想係斃後移屍於此。以備棺殮者。。至黨人傷斃多少。未知其數。聞均自行扛去。。惟有一屍在通濟橋之茶亭。用簑衣掩蓋。上穿白衣。下服短裳至膝。是地相隔頗遠。當係受傷背負至此。見已斃命棄之者。。身裁高大。面目端正。涌邊遺有一旗。有一洪字。并滅清復明四字

●四衙之恐慌　當起事時。同知署與通濟橋相隔不遠。該同知忠堃。手足無措。不及穿靴。即赤足奔出。偕同眷屬。。

Amer
Bank
日本
事務
西正月一號起清週息四釐凡附貯者新寄部到來收領

廣 大埠 益

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

參茸藥材　瑞芝和　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身屑痳痺黃腫脚痠腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫興　甄邇興　甄岡興　甄紀果啓

●●香港廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余賞揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
626 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番裝衣服羊毛氊結彩男女襪仔襪尾利尤絨氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信窩單見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷無悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張仝遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號創開經已廿餘年

專辦
油米公烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

客裝

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余觀和　黃子谷　仝敢

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠併一間在積慎街七百三十四號
貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
小腸氣丸三毛五仙
各欵花柳丸二毛五
止咳藥春砂二毛五
傷寒廿四味二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山 永合 正埠

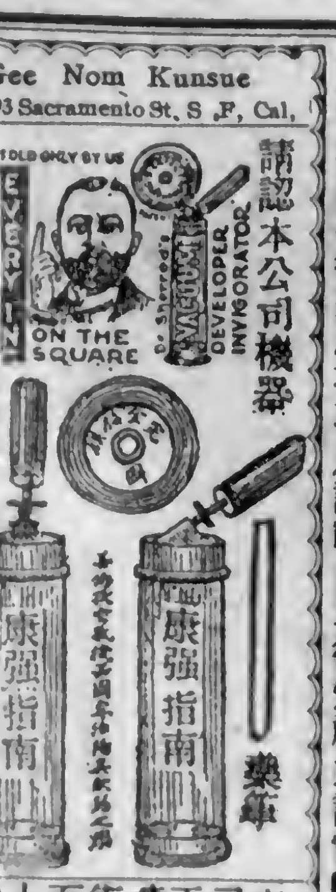
WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司剏製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歡白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮鹹解久積餘藥水二元
●治癩疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效梗遂花柳鹹瘡餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速寫熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效治癩丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有彖稱康強機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊詳列各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呲咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從帥

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●聲明承受

山班典打埠大有號雜貨生意原日係黃頌世黃牛妹同創今黃頌世兄志圖別業愿將名下之股份轉頂與黃牛妹承受准于五月十六日在舖交易清楚倘黃頌世有欠到唐番各項數目仰依期前來清理居期不到是爲自誤交易後生意盈虧係黃牛妹所得與黃頌世無涉此佈　山班典打埠黃牛妹謹啓

金山 錦泰金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指頸及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件隨係本店字印永遠包換並有正牌狗牌發賣常有廣銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷

錦泰啓

▲（承）（受）（生）（意）（告）（白）▼

敬啓者北美洲需省非時那埠之街一千零二十九號廣興店原日係周惠佳暢佳煥佳周文叔姪同創光緒廿九年周惠佳周文回家已將廣興生意交與周暢佳煥佳管業周暢佳煥佳由光緒卅一年元月回店招鄺泰祺張焯榮入股共成四股暢佳一股註部交與周鴻煥佳一股註部交與周檀而張焯榮一股已於光緒卅二年元月退歸泰祺承受前周鴻周檀亦已將廣興股份退回暢佳煥佳管業於前經暢佳煥佳來信囑泰祺將他廣興名下兩股招人承頂今邀集至德堂父兄廣興店內商議泰祺願與承埋經至德堂父兄認可由宣統弍年年結止計叁年元月之後歸泰祺管業倘暢佳煥佳有欠到各家數目仰祈於佈告後十日內到來理妥過十日外不來是爲自誤嗣後或改字號或遷移或收盤或依舊廣興號營生財發萬金槪與暢佳煥佳二人無涉特此聲明以免後論　鄺泰祺謹告

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

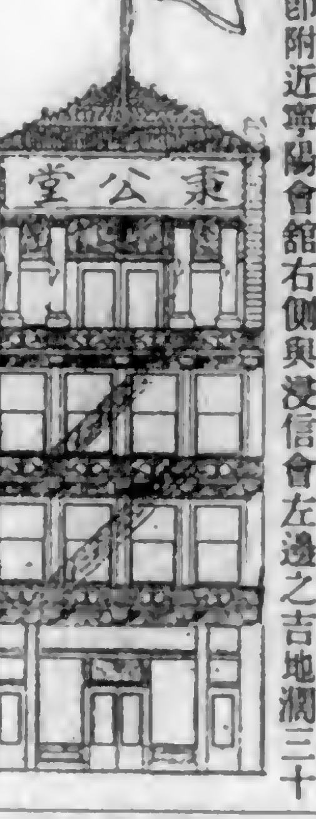
香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞　鄺修瑛鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

●●●秉公堂廣告

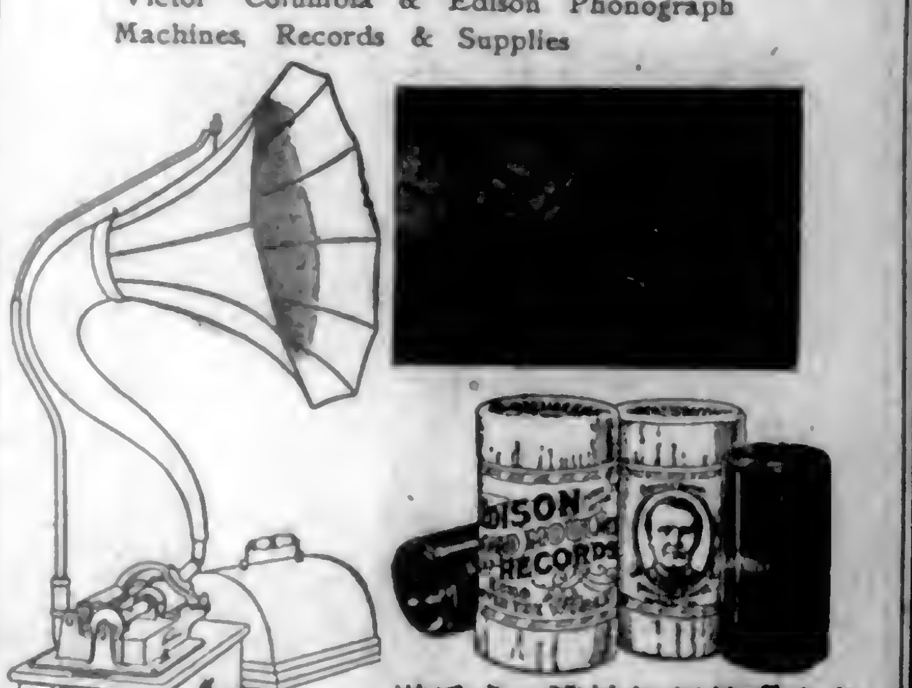
啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刋登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹



市卡咕埠羅達怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

●●●聲明承受

啓者鳥柯連埠合和隆號原日梁壬孫兄沾有股份今因志圖別業自愿將所沾之股轉頂與合勝堂承受准於五月初十日在舖內交易清楚倘梁壬孫有欠到各梓里生揭賒借等項請依期到來取妥如期不到乃係自誤異日生意興發係本堂所得與退股人梁壬孫無涉特字聲明以免後論

宣統三年五月初三日　弟合勝堂謹啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司　代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

	○（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
亞細亞	四月廿二	五月初五
蒙古	四月廿九	五月十一
美國丸	五月初六	五月十九
天洋丸	五月十三	五月廿六
波斯	五月廿一	六月初四
高麗	五月廿八	六月十一
日本丸	六月初五	六月十八
西伯利	六月十二	六月廿四
差拿	六月十九	又六月初二
滿洲	六月廿七	又六月初九
地洋丸	又六月初三	又六月十六
亞細亞		
蒙古	又六月十八	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	七月初八
天洋丸	七月初二	七月十五
波斯	七月初十	七月廿二
高麗	七月十六	七月廿八
日本丸	七月廿三	八月初七
西伯利	八月初弍	八月十四
差拿	八月初八	八月廿一
滿洲	八月十五	八月廿七
地洋丸	八月廿二	九月初五
亞細亞		
蒙古	九月初七	九月十八
美國丸	九月十三	九月廿六
天洋丸	九月二十	十月初三

廣東新聞

●●●爭築廣澳鐵路之緊要文牘

郵傳部照會張振勳云。爲照會事。路政司案呈准咨開廣澳鐵路一事。歷經磋議。註銷中葡合辦合同。收回華商自辦。以挽利權。本大臣當經招集華商。認股承辦。。並舉唐紹業梁雲逵爲股商代表。於光緒三十三年咨部。旋以唐紹業身故。梁雲逵反覆無信。並經股東將其代表取銷。。經于股中公舉職商沈殿磐謝維賢賚文並章程清摺咨呈核辦。。又于宣統元年七月時。已繳小股。及各股東姓名清單。。暨銀行存摺。經由代表沈殿磐投呈核驗。即蒙電查所存股銀屬實各在案。後因中葡兩路聯接之法。有所駁難。。一時未得議決。今葡國國是未定。不知何時始能開議。若再遲迴觀望。豈獨灰華僑之心。且慮啟葡人轉覬覦之術。惟有仰懇迅賜將本大臣前呈章程核定。定名商辦廣澳鐵路福利有限公司。奏明立案。頒給關防。並請咨行兩廣總督飭屬保護 准得派員復勘路綫。估計工程。先從廣州首段開築。。至香山縣城止。將來界條安定。再爲展築。與葡界聯接。等因。。查該路當議中葡合辦時。本部堂適當督辦鐵路。即派商人林海遠爲該公司總董。嗣因葡商集股未成。議由華商獨辦。。光緒三十三年。。准貴大臣據承辦廣澳鐵路職商唐紹業梁雲逵等稟請咨部廢約。歸華商自辦。另申明林海遠病故。。遺囑紹業雲逵等接辦等因。特咨到部。（未完）

●●●札飭藩司預籌新案賠欵

粵省應撥新案賠欵二百萬兩除運庫撥鹽斤加價銀二十七萬九千兩。鹽務溢收紋銀十八萬一千八百兩外。應由財政公所實籌一百五十四萬兩。現張督以新案賠欵。務必先爲預籌。。當查藩庫釐務在新加烟酒茶糖三成儘數撥銀三萬餘兩。潮汕釐金五萬。砲台經費一十萬兩。。各釐第五次裁汰節用銀二萬兩。糧庫續裁兵二成。節存米價項下。。儘數撥下數四萬餘兩。。藩庫在續裁兵二成節省俸餉銀一十萬兩。停支世俸銀三萬五千兩。三成糧捐銀二十餘萬。。沙捐銀二十餘萬。房捐十二萬。屠捐十三萬兩。。其餘實在抵撥外。不敷銀五十二萬有奇。從前多在賭餉移挪撥解。。現在籌抵欠欵。此項最關緊要。昨特札行藩司。。謂無論如何爲難。均先在司庫及財政公所各欵。移緩就急。通融湊足。如期兌解。毋許延緩云云。

●●●關於臨時會及聯合會之電

諮議局接北京來電云。諮議局鑒。院請臨時會。。囑互選諸君。電京簽名。同志會。又接上海來電云。諮議局教育總會鑒。聯合會期實。請代表速臨。先電復。江蘇教育總會。。

●●●部電澳界並無交和平會裁判

日前各處紛傳澳門界務交海牙和平會仲裁一節。。勘界維持會電請外部收回成命。現外部電致張督。聲明並無其事。請傳諭紳商。勿生疑慮云云。。

●●●眞無一處乾淨土

北江英德沙口聚無賴三四百人。。曲江白土以下望夫崗等處。聚匪甚衆。日日打單。凡往船隻。如有米必要數包。。餘貨不取。據說無本謀食故也。仁化縣屬因緝拿私賭槍斃勇丁多名。該賭徒二十餘人。持鎗打出。約走十餘里。適遇一帮湖南勇押烟土而來。該匪遂走入樹林躲匿。湖南勇原不知林內有匪。偶見大樹上有鳥。遂提鎗打鳥。匪在林內。疑勇開鎗打他。即揆出還鎗一排。遂打死勇七八名。。奪鎗十一枝。匪遂逃回沙口。聞該匪多係北江下游之匪。。現朱統帶福全。已帶兵前往剿辦云云。

●●●飭查前山民團辦法

張督現以澳界一事。業經電部。照會駐京葡使。力爭在案。而香山前山。自辦民團。固爲捍衛閭里起見。。惟必須妥愼辦理。毋使外人有所藉口。因此昨特飭行香山包令。。前山莊丞。查核民團組織辦法。毋任稍形暴動。。致滋生他項交涉云。。

●●●黃埔船塢擬大加整頓

張督以省中大小兵輪數十艘。年中修理。多往香港船塢。。不但多耗公欵。且恐工程不能核實。殊非愼重軍需之道。。黃埔船塢。本爲修理輪船而設。現擬將該塢大加整頓。。派員認眞經理。嗣後本省水師。及緝私差遣大小各輪。。遇有歲修。統歸黃埔船塢自行修理。以節浮費。。業已札知兵輪分統。遵照辦理矣。

●●●嚴辦鬧捐搶掠之督電

清遠藉口鬧捐。肆行搶掠。各情已誌前報。。玆復探得督院致該處文武官原電云。速送清遠潘遊擊朱令。潘珊電及事呈報均悉。清遠人民聚衆。焚毀酒捐公司。。又將成安等號貨物毀搶一空。實屬目無法紀。業經解散。。應即由該營縣嚴拿爲首滋事。及從中煽惑之徒。訊明追贓。從嚴究辦。毋稍寬縱。以儆刁風。仍將辦理情形。隨時電禀察核。督銑。。

●●●開私賭之住宅被封

大良東門外。黃浣南。住宅內開設賭局。被人禀控。竟至將住宅查封。查該屋深十數丈。價值數千元。乃因些少抽頭。斷送祖宗遺業。黃又爲順德某局紳士 。更因開賭事。幷被斥退。一般之開私賭者。其亦知儆否乎 。

●●●陽江拿獲大帮海盜

陽江閘坡。昨有緝私兵輪一艘 巡緝至該澳。。見有大拖船一隻。在洋面定泊。疑爲走私。率同水勇。過船查搜。。見有十四人在艙中睡熟。身邊各放快槍一桿。料爲海盜。。遂全數捕獲。及搜其身畔。又各懷短鎗一支。現將船拘解來省。稟請大吏訊辦矣。。

●●●香港暗殺案

香港警差昨在油麻地第四里。執獲男尸一具。年約廿六歲。身穿對紫藍衫一件。點梅紗褲一條。並着笠衫一件。腹部受傷。似用刀所傷斃者。又昨晚約七點鐘時。。警差在德輔道中。亦見有華人名王明者。腹中已被人刺傷二處。。警差即行將他舁往醫院調治。聞二人被刺者。大約爲人所謀。。惟目下未能查得兇手是何人云。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學藥博覽羣書家透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥何厥疾弗瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國不居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾洞疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

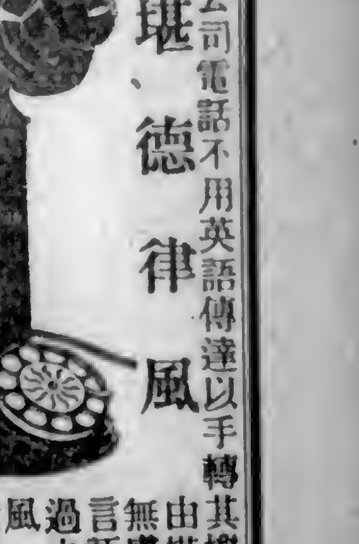
永眞老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘即有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值極平每月電費住一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百卅三號此佈



公司廣告　代理人陳冠石

唐厚志　陳達儒　同啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

寧神養血補勞丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢洩精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血虛頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
疳氣腹痛嘔吐丸每料銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每料銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每料銀五毛
毛疔解熱驅毒散每服銀一元
花柳熱毒無憂散每服[illegible]
眼痛清熱消風散每服銀一元
腸毒腰痛拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每料銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久洩白濁散每料銀五元
耳痛消腫止血散每料銀一元
消暑甘露太和茶每磅銀一元
[illegible]
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌止痛膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
[illegible]
天下妙脫痔散每瓶銀三元
瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛萬靈丹每樽銀五毛

YICK SHEW TONG [illegible] San Francisco, Cal

●敬頌大國手名醫

[illegible]

●敬頌良醫妙藥

[illegible]

●起我沉疴萬世沾恩

[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St　S. F. Cal.

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco,　California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹綢羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉大里留意便捷無誤此佈

大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco,　Cal.

東傘昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余蕙和　余榮和　余讓中　余燦和　仝啓

貨眞價實　童叟無欺

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠戾愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君賜顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人湯宗瀚　湯思瑞　湯義芹　齊　烈　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

貨眞價實

金山大傘　裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全入紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入國理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
參茸衛生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫濟世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON

762 Stockton St. S.F.

廣東旅館利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
老士委　高老佛　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇箏
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　埜市貓華
伊路埋姆　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未嘜　哥寧　地
熙厲　烈保捞付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鐸架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛嘜
李化摩　李杜立　士得嘜　杜李市　羅市邊糯市
紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得嘜　馬舍　咩市那　哥愼　顯佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得嘜　化梨市冰冷
挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鵶林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡嘜　梳力
典化　乾市失地　山藟　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
嘜　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都姆李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奥厲賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市嘜
●十一點二十分鐘　鵶時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小箏
沙架免度　吐拉忌　的愼　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　欽刺　地芬市　委王市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

下午

●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基
起臣　米拿　都臘帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時鐸加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得嘜　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛嘜　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時殺拿市　綿都打
咩市那　都姆利
●六點鐘抝路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇箏　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡嘜　曾伊步路　典化
乾市失地　山藟　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　濕定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡嘜　青晏典化　乾市失地
奥麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉藟　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鵶杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都姆　惡時姆　羅省　巴夏路　挖愼
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉藟　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷奥卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波合健　山馬刀　怕捞鵶杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順鳳　古路罵　卑嘜　山
希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉藟　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉藟　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　𠹌士
嘜　寫柯連　乾市失地　山藟　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鵶度
山多些　山地加姆　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山藟澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

中國新聞

●●●東三省通信

●嗚呼亡國之官　安東東江沿。舊有韓人旅館。於日昨來一韓人携女眷二口。到該館駐宿。大衆圍而觀之。見其人衣服整潔。器宇不凡。皆不辦爲何許人。有通韓語者。詢其來歷。該人曰。吾乃亡國大夫。歷任渭原郡守。自日韓合邦後。受日人壓制不堪。故棄官逋逃來此。詢以亡國情形。默然不答。然而滿面憂愁。一把眼淚。其無限傷感之情狀。已盡在不言中矣。。

●嗚呼亡國之民　鴨綠江一帶。韓民越墾者。所在多有。。近見韓民播越奔逃。纍纍如喪家之狗。查其原因。。自日韓合併後。日政府將本國人民。移入朝鮮境內者已達十萬之多。所有韓人生產。悉爲日人佔據。致韓人無以圖存。不得不遠徙於外。以另謀棲身之所。故近日紛紛渡江。。多有流落我國安寬各地者。悵悵情狀。殊堪憐憫。前車已覆。殷鑒不遠。願我滿洲同胞。尙其結聚團體。以維大局。毋徒哀韓人而不自哀也。。

●差强人意之舉動　鼠疫研究會之開辦。。以吾國爲東道主。無如吾國醫學不見發達。會長一席。遂惹起他人之豔羨。以日本爲尤甚。日人某博士之來東。最在事先。卽爲此也。幸有美醫士深恐喧賓奪主。不第不甚雅觀。且於中國主權。亦形喪失。遂不惜周折。與吾交涉司說明。並與各醫士關說。同舉伍連德爲會長。且謂伍君醫學高明。。不但有稱主位。卽於此會前途。亦多便利云。。

●剖驗英醫之原因　百斯篤疫起後。曾疫斃英醫一名。除發給郵銀萬両外。並無他說。現値鼠疫研究會開幕之際。。不知何人。誤造謠言。謂英醫非染時疫。確係中毒而斃。因此以訛傳訛。大半將信將疑。遂由英人提倡剖驗。。假驗疫爲名。以證虛實。更有一種謠傳。謂英醫斃命。其底細理由均出某國醫士之手。冀以挑起中英之惡感。是否雖不足憑而復雜之原因。亦頗足供吾人之研究也。

●請撤防疫卡未准　日昨吉林府傅太守。具稟民政司署。略謂自防疫戒嚴。遮斷交通。於民生不便。。刻居上忙徵租之際。各鄉民不能來城完納。國課攸關。勢難再緩。況府屬城鄉疫氣。已經消滅。請將各防卡裁撤。以便交通等語。此事當經民政司批交防疫局核議。現聞已經議覆。大致謂疫氣雖屬漸消。四鄉仍尙未靖。如各卡遽行議撤。。恐難免死灰復燃之慮。蹈哈埠之覆轍。該守所請。礙難照准。俟全境疫氣退盡。察看情形。再行撤防。。

●外部派員調查國界　江撫昨准外務部咨開。。中俄界線甚長。本年八月爲改訂之期。亟應先事籌備。。現札委本部郎中慶部郎　赴沿邊一帶。按照界約實地調查。。並將應興應革各項事宜。一併調查。以資臨時有所把握。。聞該郎中不日卽可到江云。。

●事事偏華人吃苦　日俄近年。在滿洲競爭。無非攫奪中國權利。。使華人無立足之地。。如華人在遠東各地營業工作。幾倍於俄人。乃俄人忽生嫉心。藉口防疫。一律驅逐出境。近並宣布示諭。謂阿穆爾路工。本年除用白種人外。一律用朝鮮人工作。且不收車費。以廣招徠。據是以觀。俄人用意。專在華人矣。

●●●資政院新總裁之言論

京函。世續前辭資政院總裁摺。。已發抄政治官報。中有數語云。資政院爲取決輿論之階。總裁有整理秩序之責。。必須于議院選舉諸法。研究有素。而辯才無礙。。又足以折服群賢。方克勝任愉快。如臣愚昧。或因質訥而疏于因應。或以憨拙而致啓紛爭。貽誤憲政前途。實非淺鮮。。據此則世相自認於選舉諸法毫無研究。貽誤非淺。而朝廷必欲使之領該院。用非所學。殆惟恐其不貽誤耳。。〇世相二十七日到該院視事。有某議員進謁。述及各省諮議局議長聯電請本院開臨時會。情詞迫切。請議長主持。。世相言此次倫四爺卽因此事辭職。鄙人於新政上毫無經驗。朝廷堅以相屬。。只得與諸賢和衷辦理。臨時會恐上意難於准開。一因交涉事項。照院章不得提議。一因前次條約業已做錯。。此時無法挽回。且恐空言無補。轉釀意外交涉。一因各國憲法。國際條約締結。君主有大權。臣下不得干預。。諸賢如有救時大計。不妨條陳政府。事屬可行。自然採用。較會議尤有實際。。且於外交秘密亦合。如諸賢不以爲然。祇得具奏請旨。。能准開固善。否則鄙人亦無法可設云。某議員遂無言而退。。蓋此說從表面上觀之。似屬變通辦理。其實無論有何條陳。。均可置之高閣。此所謂不拒絕之拒絕也。

●●●國民軍之實行家

前任東三省全鎭統制陳一蕃君。上月辭差。外間不知皆以爲東省防務吃緊。責任重大。陳君畏難而退。其實不然。陳君以東省陸軍爲數太少。一旦有事。定不敷分佈。。故自請錫督派充清鄉局差使。以便專心訓練各村鎭民兵。三省共計編成十二師團。期於一年內編成。平時旣可保衞桑梓。。有事且可以爲官軍之後盾云。。

●●●羣花擁簇狀元郎

禁烟大臣東閣大學士陸潤庠。過漢一節。已見各報。。茲悉該大臣之行轅。設在歆生路長慶里。因其有姻親貝某在該處辦理鐵路轉輸事宜。自署其門首曰貝公館。與該大臣比櫛而居。連日以來。武漢文武各員。及同鄉官紳。紛紛前往晉謁。該大臣均已差帖謝步。每至夕陽西下之時。。必偕同貝某乘坐馬車。導以頂馬。馳騁十里洋場。游覽風景。定期十六日赴京。十五日晚。貝某卽在本寓。特備滿漢筵席。爲該大臣祖餞。所陪之人。不過江蘇巨商。興致頗淡。貝某卽遍招附近聚星長源二里。及南城公所一帶堂班妓女。共計數十名之多。並有地方巡警。把守弄口。不准閑雜人等出入。。一時燕瘦環肥。爭妍鬬媚。珊珊而來。無不慇懃奉承。淺斟低酌。如入廣寒宮。貝某卽令新劉家小玉美。陳大房。金寶。。洪家桂香。馮家雙關。成家鳳仙。何家喜桃。譚家小蓮。。老楊家潤芳。趙家春蘭。諸姊妹花枝。各敬一觴。該大臣倚翠偎紅。酒闌燈昏時際。玉山已頹。醉眼頻加。自云似入金谷園。美不勝收。迨就寢。東方旣白。至次日午刻。卽整裝附快車北上。所有武漢文武各員。及同鄉官紳齊至大智門恭送。說者謂此狀元雖老。豔福亦自不淺也。。

金山正埠　孚豐酒房　中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL Phone China 22

司事人　鄧忠　黃子瓊　雷享　林炳焜　鄧燦　鄧清衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無虞其凋藥色洪白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色洪紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫脹大學丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貨寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元捜毒散　每料銀五元

○○白濁蕩滌丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每盅價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每樽價銀一元

●●恭頌名醫　[illegible]　蔡到同春

●●名醫妙藥　[illegible]

●●恭頌良醫　[illegible]

LAU YIT CHO, Doing Lean Hong ... Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縐搭巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　除市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

日本舖廣告

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴啤沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各貨俱全貨物新鮮而且價廉　諸君光顧無任歡迎深佩今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及新出双面唱碟新款留聲機器發售唱碟双面唱碟兩邊唱得每塊七毛仿仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而樂者同一樣也音韻嘹亮聽之者莫不鼓掌而贊美焉然恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啓

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荖粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自獎　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　鹿茸三鞭酒　壯精阿膠丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尾崙街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的址付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

金山正埠　謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號岀辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立僑　林立理　仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

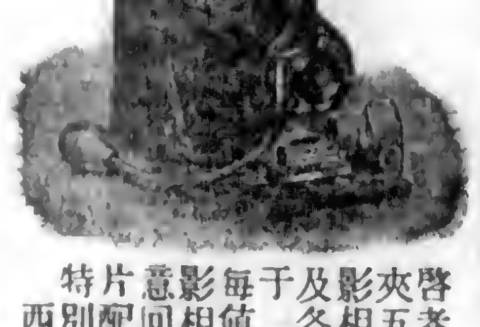
●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意可回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　西人山失影相機器店十六啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆謹啟

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批許參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　七政中長庚六元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　配年庚二元五　擇日二元　先生現寓大埠天后廟街實陽會館對面二層如有志求批者請將年庚時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　話筒么差一千〇二十三　鄭弟黃丙鎮白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯滙兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles,　Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寫步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租價由二元至五十元

茲將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市妲竴　副管庫兵紐竴　仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十五萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理執路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司蹄波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號　舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號　麗興號啟

香港中環德輔道街　廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添聘侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸梓留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尾臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技竴甚沙菜種公司啓

敬者羅省埠鴨慎媽梳種樹公司現改爲的技竴甚沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前業各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七　日美衣服店啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠客客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

沙連公司

MARYSVILLE

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F.　Cal.

正羊毛窄結衫

各色鴛鴦氈

貨眞價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色　桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
萬三代帖三元　作兩書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有卄餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十一點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百式拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈

話筒新公司坎〇貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌

西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區易琴謹啟

詼諧語

面子與心裏

愛女出閣。。面子上是喜。。心裡却是悲。（從此是別人家的人了）

新娘子上轎。。面子上是哭。。心裡却是笑。（有老公了）

嚴父死時。。面子上是悲。。心裏却是喜。（少了一個管頭）

弟兄們死時。。面子上是悲。。心裏却是喜。。（可以多得一份家產）

以上三四兩條。雖似不近人情。。然這種人現在儘有。

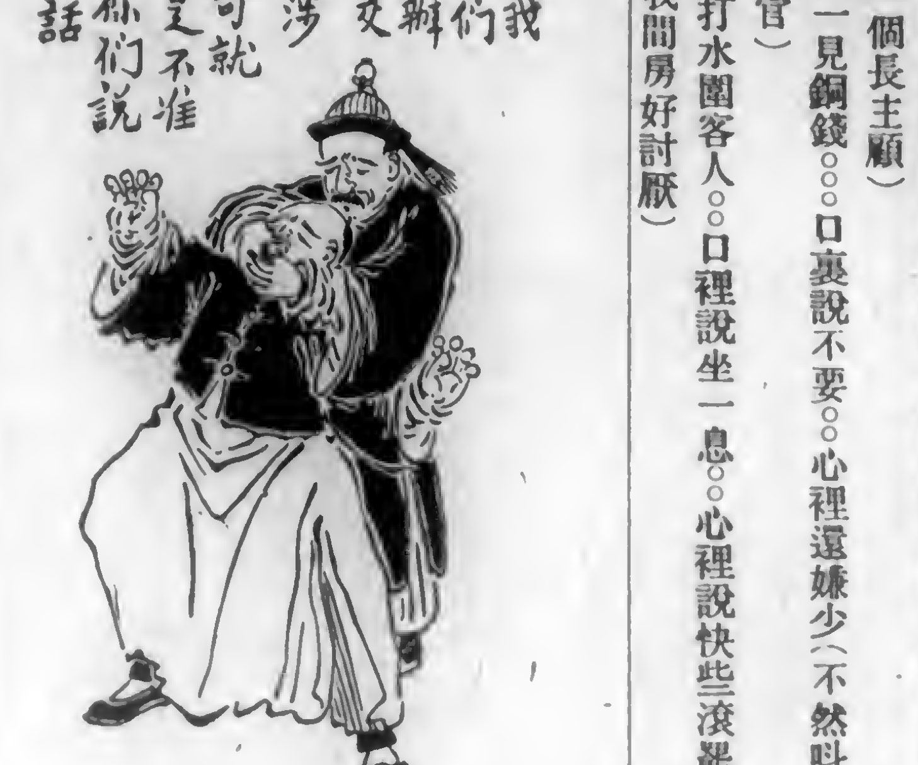
丈母看中了女壻。問女兒這少年可好。。口裏說不好。。心裏却說好。。（羞答答的叫我怎樣說好）

醫生看病。。口裡說望他就好。。心裡巴不得他一病三年。。（有了一個長主顧）

做官的一見銅錢。。。口裏說不要。。心裡還嫌少（不然叫我做什麼官）

妓女留打水圍客人。。口裡說坐一息。。心裡說快些滾罷。。（佔住我間房好討厭）

中國時局圖


我們辦交涉可就是不准你們說話

中國女學生現象之可歎

女學生入學纔三日。。便染得一身習氣。。可歎。。

女學生入學。。不事學問。。專研究粧飾之時否。亙相誇尙。。可歎。。

學生於休假日。。不事休息。。亦不溫習舊課。。徒事徵逐。。可歎。。

女學生醉心歐化。。於衣飾舉止。。刻意摹倣。。間有嫁西洋人者。。則崇拜不置。。可歎。。

女學生對於平日功課。。除西文爲足以逞能竭力研究外。。餘皆例行故事。。敷衍塞責。。可歎。。

女學生人人自命爲女英雄。。與之講家政。。則鄙爲不屑。。可歎。。

女學生入學已多年。。國文竟有不能作一通常尺牘者。。可歎。。

女學生習體操。。以爲足以失其娉婷之姿態也。。多鄙厭之。。可歎。。

女學生爲人妾。。可歎。。

女學生粧式效妓女。。常插足劇塲餐館間。。受人指目。。可歎。。（上海尤甚）

女學生開口便說男女平權。。高視闊步。。目空一切。。而不日在在不能離開男子。。可歎。。

我國女學甫興。。皆在萌芽。。本宜揚其善而掩其惡。。第恐涓涓不塞。將成江河。。女學更不可收拾。。若弗早斥其改過。。更無所憚。風化更墮。。以上數欵。。皆我歷歷親目睹。非故壞女學生名譽。。因欲其自治。。講求道德。。專心學問。。使我國女學。。日益發達。。兒女受教育。。以新國民。。以救大局。。人民幸甚。國家幸甚。。

談叢

都門識小錄

已故予告大學士崇禮。奉旨賜諡文恪。。入祀賢良祠。二月二十七日。。舉行入祠典禮。。上午九鐘。。由禮部衙門。。舁出黃亭一座。中供諭旨。。又硃書黃牌四對。（太子少保）。（予諡文恪）（文淵閣大學士）（奉旨入祀賢良祠）並有龍旗御棍。鼓樂提爐等。。翼以行。武官四員。。騎馬前導。。禮部尙書榮慶。肩輿以隨。。至六條胡同崇宅。。升砲奏樂。。公子跪迎於大門之外。榮尙書捧旨入宅。載濤載扶。。世續李經邁等。。肅入大廳。。榮宣讀上諭畢。。捧至垂花門外焚化。。公子九叩首起。。卽傳膳。。世榮先行候於祠。午後一鐘。移崇主供黃亭內。。濤扶等隨送入祠安位。道路觀者。。嘖嘖稱異弗置。。按崇本姓蔣。。內務府人。。由郎中充粵海關監督。。連任兩次。括銀數百萬兩。。（其僕王某。。刻尙擁資數十萬。。其主可知。回京數遷。卽大拜。。庚子拳亂作。聯軍入京。。崇宅閎麗。。爲奧兵佔據。。崇每日在後院哭泣。。聞者哀之。。迹崇一生事業。。惟善括財。。粵人諡之曰貪夫。而朝廷祀之爲賢良。。然則今之爲大臣者。。可以知所取法已。。

●長沙張文達公（百熙）憐才好士。。管學部時。。嘗有廣厦萬間之志。嗣因絀于經費。。又爲忌者所尼。。遂中止。。歿後。。門弟子醵金七千兩。。欲爲公鑄銅像。。因其家饘粥不繼。。此欵權儲京號義善源。。生息以資存活。。上月義善源倒閉。此欵亦被乾沒。。文達清風亮節。。自堪千古。。而是區區者。。非不義之財。其後人亦不克享。。有可慨也。。

●都中名人所書市招扁對。庚子拳亂。燬於兵燹。。而嚴嵩所書之六必居三字。。（前門外糧食店北口路西）嚴世蕃所書之鶴年堂三字。。（菜市口路北）。巍然獨存。。分宜父子。。貪黷誤國。。罪通于天。。與檜賊齊名。至今三尺童子皆羞之。。乃其惡札亦幾經滄桑而不毀。倘所謂貽臭者非耶。（按嵩本有才名。。初仕南京禮部。。人多稱之。。後因議大禮案。。附和張璁桂蕚。。熱中富貴。。始壞心術。。世蕃才更優於嵩。。不能幹蠱。。轉以濟惡。。故父子俱敗。嵩著有鈐山堂集三十五卷。。明人曾毀其板。。遂少流傳。。頃聞琉璃廠一書賈。。謀得原刻本。。將付鉛印。。此書出又必有爭購也。。王鳳洲鈐山堂歌云。。孔雀雖有毒。。不能掩文章。。因記所書扁字。。而併及之。。

△本館精製粒巴圖章

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠戻臣街七百四十三號牛開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

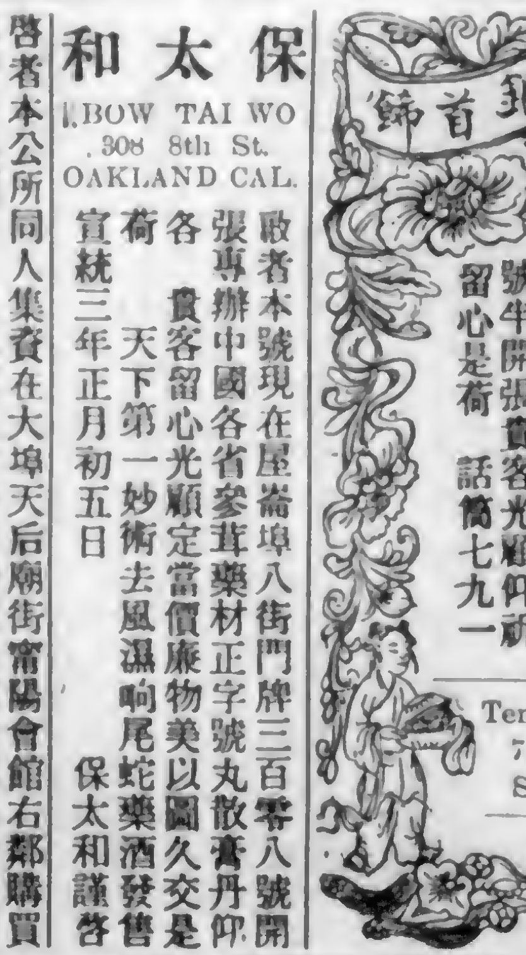
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式列登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

舊電話 Fillmore 889

Dr. Chan Tou
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄哽　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡

心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈[illegible]貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

運同　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦爽色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠　泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠戻慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠戻慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　周益福　譚煥才　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

●●●訴屈

世界報貴館列位先生鈞鑒敬啓者弟等僑寓墨西哥國順腦蚌省亞李市備埠營生共有商店五間農圃數處詎料是年西四月四號突有革黨千餘人各持炮械蜂擁而至竟將弟商店農圃財物騾馬等項搜搶一空約計值洋銀萬餘元致使生意閉歇農業拋棄至今餘黨猶時復肆擾靡有寧日墨政府置若罔聞更奈此埠路遙山險與加拿姐埠相隔二百餘里彼黨肆亂無人來往音信梗塞幾至糧絕弟等現際茲危境迫着夜行晝伏潛逃至加拿姐埠幸得出險衆獲平安如此寃屈無路可伸茲特付上報費銀四元敬求貴報將此淒慘情形登載報章宣佈遐邇俾衆同胞咸知寃屈不禁銘勒心版矣肅此並請　均安

宣統三年四月十一日　旅墨國順腦蚌省西李市備埠

弟等衆梓里　李錦生　李泮業　周開傑　黃瑞榜　黃金亮　周道衛　周子羣　仝敬頓

新張
粵東
存仁堂
省城
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲佪名況交際以察杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨貲聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁醇凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列　蛤蚧丸

參茸蛤蚧補腎酒　除濕烏鬚浸補酒　烏鷄三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補髓延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿筋壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗腎固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄　本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開設
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

勸捐廣東圖書館博物院廣告

頭品頂戴署理兩廣總督部堂張　爲札委事照得世界文明準乎智識故欲爲國民謀幸福者必以增進國民之智識爲先東西各國深維此義所以擴張教育事業以啓發人民之智識者無微不至而其見端至顯收效至大者莫如博物館與圖書館之設本督院蒞粵以來考察全省教育情形各屬學堂成立漸多而圖書館博物館尙屬缺如現經督飭學司集同紳商籌設廣東公立圖書館暨教育博物館各所約計建築及開辦設置等費需用甚鉅亟應派委妥員廣爲勸捐以襄義舉查有該職商信實老成熱心公益堪以派委担任捐募事務所至各埠幷宣佈本督院對於我國僑民人等之至意本督院深信我僑民等親愛祖國之心有加無已尤願我僑民等親愛祖國之昆弟朋友及其嗣子孫爲之謀教育以增進其智識我僑民等寄身友邦試一察其社會物質之文明何一不從敎育事業而起對鏡反觀所以謀祖國人民之幸福者於是乎在即我友邦之士紳商民亦皆深明世界大同之義莫先于奬進人類之智識其對于此舉諒亦必表同情欵無論多寡人無論中外凡經捐助者俟圖書博物兩館落成時均當爲之鐫勒芳名共垂不朽該職商營業各埠歷有年所爲中外商民所信用前此勸美商輝路谷𦒀臣等慨捐賑欵經本督院另文嘉獎有案勉矣此行必有以副本督院之厚望合就札委爲此札仰該職商即便遵照辦理幷將勸捐情形隨時報告察奪切切特札

右札職商關彥超准此

宣統三年三月初八日

彥超關佳

MR. KAI QUAN YING CHUE

IN THE MATTER OF DEPUTING A DEPUTY.

Whereas, the civilization of this world is dependent upon literary knowledge, so if one desires to obtain blessings for the people of one's country, one should first of all promote and extend the literary knowledge of such people. As all the countries in the East as well as those in the West are well acquainted with this principle, they have spared in no pains to so enlarge the field of education as to promote the literary knowledge of the people, and the most apparent and most profitable results that are obtainable in the matter of education, are nothing liked unto the establishment of a public museum and library. Since my arrival in Canton I have thoroughly investigated into the educational affairs of the whole province and I found that the various kinds of educational institutions have more or less accomplished something, but we are still lack of a public museum and library. I have already instructed the Commissioners of Education to interview the Gentries and Merchants (in this province), with a view to raise funds for the establishment of a public museum and library in two separate buildings.

As the expenditure for the erection, furnishing and maintenance of such establishments is so great, it deems proper for me to depute a competent deputy to extensively obtain subscriptions for the purpose of caring out this benevolent undertaking. I have learned that you, Mr. Kai Quan Ying Chue, who are an experienced and reliable merchant, having an earnest mind for the interest of the public, is fit to be deputed as a deputy bearing upon yourself the duty to obtain subscriptions and making it known to the public the interest which I have taken towards my fellow countrymen who are abroad. I am convinced that all my countrymen love their own country, and such love is ever increasing, but I still hope that they will extend such love towards their fellow brethren, friends and children in their own country.

If my fellow countrymen who are trading in our friendly countries wil try to make an investigation into the qualities of civilization of the societies in such friendly countries they will find that no origin of such qualities is not traceable to the heart of education. Now if the same reflection is cast upon their own country they will see that in order to obtain blessings for the people of their own country the same principle must be applied. As the Gentries and Merchants of our friendly countries are all aware that to apply the first of the universal principles of this world is to further the literary knowledge of mankind, I trust they will also share the same view with us in regard to our present proposition.

Irrespective of the amount of subscription and irrespective of nationality, the one who subscribes his name will be engraved for everlasting remembrance when these two establishments are completed. As you have been trading in various countries for quite a number of years, the merchants and people both in foreign countries and in your own country have respect and trust in you, as you have formerly been able to invite the American merchant, Mr. Wilcox, to subscribe towards the famine relief funds for which I have remunerated you in another dispatch.

I fervently hope that you will exert yourself in the present errant in accordance of this letter, so as to fulfill my expectation and that you will from time to time report to me the progress you are making in such subscription. I write this letter to depute Mr. Kai Quan Ying Chue an honorary official, and affix thereupon the seal of my office on the seventh day of the third moon in the third year of Shuen Tung.

Viceroy of Kwangtung and Kwangsi Province.

金山總領事黎榮耀

MR. LI YUNG YEW

CHINESE CONSUL GENERAL

OFFICE OF CHINESE CONSUL GENERAL　885 Clay Street San Francisco, Cal.

This is to certify that Mr. Kai Quan Ying Chue, also known as Mr. Quan Kai, has been a reputable and successful merchant in San Francisco for many years past. Later he returned to China and started several lines of prosperous business. He is the exclusive agent for the Portland Flouring Mill Co., a representative (Compradore) of the Pacific Mail S. S. Co., the Portland & Asiatic S. S. Co., he is a member of the firm of Kwong Hee Ying, Importers at Hongkong, and Hee Jan & Co., San Francisco.

Mr. Kai is well known, trustworthy, of high character and the highest standing in his own country and abroad. He carries credentials from the Viceroy of Kwongtung and Kwongsi Provinces deputizing him as a special commissioner to interest the Chinese people and all others who may be interested in educational work in China. He is here to secure subscriptions for the establishment of a public library and museum at Kwongtung (Canton), which will be of great benefit to China, and to form a working basis for further benevolence in the future.

I hereby recommend Mr. Kai to you all, that he may interest you in this splendid work and that he may arouse your sympathy and enthusiasm, and that you will contribute generously to his commendable work.

I also attest that his documents from the Viceroy are genuine.

Li Yung Yew

H. I. Consul General for the port of San Francisco, Cal., U. S. A.

按關君彥超即關佳號俊臣旅美業商多年回港營謀鉅業現當美國砵崙麵粉公司全權代理人又駐香港花旗輪船公司辦房順昌輪船公司辦房廣怡英金山庄舊金山大埠怡棧等處司事人老成持重聲望素孚爲中外所信用昨搭滿洲輪船暫行返美遊歷各埠料理商務奉　粵督張憲札委勸捐我粵圖書館博物館建築開辦等經費此舉於我粵教育前途公益甚大仰見　督憲培植我粵人材奬進後學智識之厚意關君不辭勞瘁允担勸捐義務洵堪敬佩凡關懷桑梓熱心公益者當表同情茲將原札呈驗屬實本總領事均極贊成尤望諸君子見義勇爲踴躍捐助成此美舉是所至盼

金山總領事黎榮耀謹識

贊成勸捐人員

金山總領事黎榮耀　金山中華會館紳商黃史香

各會館紳董名列

寧陽會館主席雷錫永　三邑會館主席許炳芬
岡州會館主席李寶滿　陽和會館主席黃商翊
合和會館主席胡嚀和　肇慶會館主席唐瑞年
人和會館主席戴永祥

中華會館紳董芳名列

唐永均　黃吉耀　陸潤卿　黃森家　李慶珊　胡植庭
盧星芸　雷家和　鄺展智　甄碩光　伍仲莞　鄺修璉
譚經爵　楊奕葵　劉冠珍　周賜成　鄧藩隆　謝信芳
陳約之　張梓亭　羅錫五　朱伯瑠　趙權愼　李緒祖
陳祀堯　李祐寬　劉希鏡　陳大佑　陳源宜　關國河
余贊揚　鄧晉卿　呂林光　張炳蘋　胡贊臣　黃日如
林榮焯　黃緒勝

金山華商總會總協理值理等

麥友楠　陳約之　李濟書　林華耀　潘大瑢　馮純熙
鄧業柱　唐貽扳　黃松　雷維才　張梓亭　阮炳辰
鄧伯育　余華猷　關沛南　劉發源　關景良　何觀秀
陳霭如

代收捐欵處

Please make checks payable to and forward any money received to

香港廣怡英金山庄德輔道街二百六十四號

Kwong Hee Ying, 264 Des Volux Road, Hong Kong, China or to Chinese Consolidated Benevolent Ass'n, 843 Stockton St., S. F. Cal.

美國金山大埠中華會館

各埠捐欵均請由各該埠中華會館代收此乃闔省公益之事務請各担義務鼎力贊成爲幸

本報書籍目錄時務新書

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

書籍出門不得囘換

秦西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精燁筆二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑒一本五毫
●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛
●●●（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鉄關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南即事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
商部奏定律章七毛五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
證註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元二毛
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

（第壹頁） 孔子降生二千 THE CHINESE WORLD 四百六十二年 （第壹頁）

本日新聞紙第二十卷第一百零五號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四
舊差拿二六

VOL. X X, NO. 105 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, JUNE, 3 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月三號
宣統三年五月初八日禮拜六

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均先惠如以小款未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 垂愛請將西字街牌附來定必按日呈 覽

本報總辦人黃吉耀啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠戾慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

本館特電

●●●初七日下午三點二十分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●初五夜粵督張鳴岐忽下戒嚴令調集軍隊防守各城門祗准人出城不准入城電話亦禁止不通惟因何事故消息秘密刻尚未知其詳城內外居民恐亂事又起大爲惶恐

（按）今年吾粵自二月朔實行禁賭之後○業賭者失此營生○久已謠言四起○未幾即有暗殺將軍攻督署攻佛山之事出現○風聲鶴唳○草木皆兵○毋怪粵人之惶恐也○

●●●今日緊要新聞太多暫停論說

緊要新聞

●●●粵省亂事之彙聞

●獎勵各官之上諭 監國攝政王鈐章四月初九日內閣奉上諭○前據張鳴岐電奏○廣東省城亂黨潛謀起事○三月二十九日○猝有匪徒多人○轟擊督署○旋據奏報○省中此股亂匪○搜捕略盡○省外土匪○又復乘機蠢起○當經諭令該督○督飭營隊○相機剿捕○并准調廣西防營協助○茲據電奏稱○粵垣亂黨○一律肅清○人心大定○佛山順德股匪均已擊散 請將尤爲出力員弁○先予破格獎勵等語○○此次廣東變起倉猝○大局岌岌○幸賴將士用命○○用能迅速撲滅○逆首就殲○在事各員○踴躍爭先○自應量予獎勵○以資激勸○廣東水師提督李準○着賞穿黃馬褂○○署巡警道王秉恩○着賞給振勇巴圖魯名號○統領廣東補用道吳宗禹○着仍以道員記名簡放 並賞給勁勇巴圖魯名號○○署廣州協副將瓊州鎮總兵黃培松○着賞加頭品頂戴○並賞給卓勇巴圖魯名號 四川補用守備吳卞高○着以參將留于廣東外海水師儘先補用○并賞加副將銜○用示鼓勵○現在廣東伏莽尚多○仍着張鳴岐飭營隊○嚴密設防○切實偵緝○○龍濟光統帶抽調營隊到粵後○○再將防守事宜○妥籌布置○以靖內奸而消隱患○餘著照所議辦理○該部知道 欽此○

（按 革黨流血○李準着黃馬褂○吾不知前日之貼街招○○力稱李準確已被殺者心痛否○○

●黨首之拿獲 此次亂黨首領名胡衍鴻○○番禺人○○聞即胡漢民之弟○前曾留學日本○剪髮西裝○年僅廿餘○是日三点後鐘○已爲政界偵悉○于二牌樓地方○將胡拿獲○故彼黨

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St. San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店備辦中國日本順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

如意 關記
大埠 泰萃
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順綉檯椅桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006. S. F. CAL.

（專辦）公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在[illegible]都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal

啓者小店[illegible]

光緒卅四年正月日

金山 **保滋堂** 正埠
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

壯嫩鹿茸 老山人參

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠 貴客光顧深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

金山 **采芝堂** 正埠
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡毫地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗鰲 盧奇拔

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, .Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩碑背心頂上番羽紗仔彩上波羅襪綫自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記棠利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行亦與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回兒息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

金山花旗皇家銀行
...an National ... S. F. Cal.
香港上海各處滙單
[illegible]利周息四厘
曾慧初料理華[illegible]

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡咩寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

本報書價表

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
玉堂字彙二毫五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習畫學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子啖血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酧便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五
國朝名人書札六毛
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英語教科三毫
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍刼六毛
媒孽奇談三毛
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
十五小豪傑式毫
幻想翼一毛五仙
氷天漁樂記六毫
青葵影二毫五仙

●●●本埠公舉捐助嶺南學堂經費

正主席 黎領事大人
副主席 八大會館主席及通事列位先生
商會正副總理及中西文書記
總書記 黃友笙
司庫 陸潤卿 廣東銀行
值理 黃曉林 朱三進 黃吉耀 劉儒玲 陳康大
胡植庭 陳祀堯 余贊揚 雷家和 鄺祝敬 唐邦
廖保富 鄧寬 林榮卓 曾彩 黃煦業 朱裔仰
黃寬泉 黃達仁 周譜泉 陳敦璞 李文樞 馮乾初
黃耀臣 鄧業杜 伍盤照 劉琳 司徒芳 薛百勝
盧星芸 余惠流 蔡聯奕 鄺慈敬 雷家安

茲將大埠捐欵芳名列
黃曉林 一千一百元 黃吉耀
陳康大 陸潤卿 陳顯堯 鄺祝敬 朱三進 唐邦
廖保富 曾彩 黃煦業 林榮焯 余贊揚手
余吉堂 每一千元 雷家和家安共一千元 朱裔仰
黃達仁 黃寬泉共一千元 黃友笙 担任一千元 胡植庭
陳達三 周譜泉翁 陳敦璞 鄧佐猷 每五百元
薛百勝 蔡聯奕翁 每二百元 關國河 黃開基
陳約之 鄺慈敬 謝護 雷維才 麥友楠 盧星芸
潘扶文 馮乾初 李文樞 張椿清 李南禧 每一百元
黃耀臣 一百五十元 何光謙 伍盤照 陳織石 劉琳
鄺修璉 黃緒勝 黃孫照 鄧蕃隆 司徒芳 鄧業杜
余惠流 劉發源 福和 和記 鄺發 遠東旅館
鄺發 雷趙氏 雷胡氏 每五十元 黃森家 呂煥堂
譚貞謀 每廿元 以後捐欵陸續登報 書記黃友笙宣佈

●●●（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶葉磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄紙也必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難措楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痺痰精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

電氣帶圖

[illegible]

自製神效治病藥

康強公司造
Hong Kang Kinsu
840 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

敬者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且袴有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉 馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹 趙進 仝頌

▲●▼**香港永福祥廣告**

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得収矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●**新寧城福壽堂廣告**

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種頁料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新寧城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合載再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨較腳痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
揉消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打囘瘰癧疳科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合銀一元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退瞙藥散每服銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙難眼藥水每罇三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
西庄石頭記二本一元五
藤本氏華英字典六元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

二十九晚旗界拿獲直認革黨之陳與申。劉枕玉。陳志等三名。于三十日午刻在將軍照壁後斬決。聞此三人臨刑時。。面不改色。囑將伊等姓名寫清楚。以備留名後世。。臨刑且不肯跪。三十日又由旗界拿獲羅仲霍一名。押解南海縣。。即行正法。聞該黨供四川人。二十八日由永安船上省。。

●佛亂之餘波　自樂從亂黨起事後。鄰鄉一帶人心浮動。大有相率而起之勢。幸初二早。香山馬協。帶兵馳往駐紮水籐。遮斷龍江龍山會匪來路。故不能與樂從黨羽相接。。旋順德趙協。率各營勇。亦駐水籐。故樂從附近兵力。尚能支持抵禦云。。

●省城亂黨起事再紀　亂黨起事時。。黨首五人。。洋服乘坐洋肩輿。至督憲頭門外下輿。。即响號放鎗。署門衛兵隨關左側門。爲炸彈轟開。。衛兵退入大堂。。當先一人（聞是黃興）身軀雄偉。面貌粗怪。手持兩短鎗。大吼一聲。。跳跟如虎。猛向大堂直轟。聲如連珠。隨轟隨擲炸彈。彈凡七擲。一面目瘦削者。以一手放鎗。一手持號筒而吹。。（即脚踏車响號。）數十人已大噪而進。當先者鎗斃茶房一人。各衛兵伏於大堂旁磚門後放鎗　當先者中彈倒地斃。吹號者僅聞七響。亦中彈斃。餘黨紛紛倒地。攻入二堂者十餘人。管帶金振邦上前抵禦。中彈陣亡。亂黨直入上房。不見一人。乃縱火出而揚言轟殺張督已得手。至二堂外甬道。被西邊衛兵狙擊。多斃鎗下。逃出者兩人。一爲陳少若。福建人。。年二十歲。一爲李海。追至長堤二馬路。。被水師公所兵生擒。供稱隨黃興入襲督署。出時已不見黃興。。同黨原擬廿六廿八日起事。均因准備不及。擬初一日方起事。。因今日（指廿九日）三點鐘。政界拿獲同志九人。各部會議欲解散。黃興謂解散不成功。不解散亦不成功。倡即時進攻督署。以盡義務。想必已死云云。初一早在大馬頭正法者。。即陳李二人也。當廿九日亂事未起以前。張督下令兵警查捕亂黨。在謝恩里機關部內獲一人。又二牌樓某宅獲八人。。解東一區研訊。僅訊至四人。而督署警信至。餘二名不及訊。亂黨以一隊環攻東一區。欲圖刼回。警兵力禦不得逞。。黨中有石慶寬者。。安徽壽州人。。識李水提部下某材官。。在水師公所審訊時。。以一銀時表佩一小晶印贈之。。謂我必死。我與若同鄉。此晶印爲總統鈐記。。無論何處。。用之可得吾黨人保護。。晶印刊勁武二字。。〇三十日獲一黨人。。年十八歲。。自認李生。。問其另有何名。。則曰不是李生。。必是李死。。見李水提。。望之而笑曰。。汝識我否。。李提問汝究爲何人。曰我河南李慶孫也。蓋即李慶春之孫。。向留學西貢。去年新軍潰變。在宜安里口某屋放火者。李提云。汝等少年。何苦爲此。另有一少年曰。尚有某貴公子在內。昨日已在督署拚命矣。所謂貴公子者。其父兄乃現在之顯宦云。〇亂黨知名者。多湖南福建江蘇四川等省人。。黨首除黃興外。趙聲胡漢民（即民報記者）均未上省。粵人雖多。而知名者甚少。胡漢民之弟衍鸞。號毅生。事前一日。。已由火車遁在佛山託言往順德一帶組織。是日并未在內。其餘尚有大帮黨人。付法公司郵船。計期于廿八日到港。。因途中遇霧。阻遲兩日。故多未抵省。。廿日早香港來省各輪船。。被截留載回香港者。。亦此中人居多。。聞張督已有電請港督查遣出境。以保治安。經港督照允辦理。。

●革黨闔室自焚　有黨人李全者。。南海人。。妻何氏。。挈眷在祝壽巷居住。。向當裁工。。當廿九日匪黨起事時。。聯隊往攻督署。身中一彈。負傷回家。。即囑其妻放火。。妻游移未決。。隨在身拔出手鎗向妻轟擊。。中要倒斃。。並將其子擊傷。旋即放火。。幸同居救熄。。陳即吞鎗斃命。。聞其子尚在。現由其妻母撫養云。案發後。。已由官往驗矣。。

●督練公所派兵搜獲亂黨紀聞　督練公所連日派陸軍巡警及衛兵搜查蓮塘街擒獲黨匪不少。中有一名李雁南者。被擒獲時。吳晋及黃士龍兩總辦予以飲食。詢其起事情形該匪直陳無隱　自言係開平人。在二隊。入督署。恨身受兩傷。不能做事。中國不過二十年便亡國。百年便亡種。雖生亦無用云。并歷言其宗旨。毫無自悔之意。。黃士龍一一駁其宗旨之悞。該匪亦無他言回駁。但云還是汝們做官人講的話。我輩不以爲然云云。

●革黨利用自由女輸送軍火之詭謀　小東營陳朝議第。。爲革黨機關部。茲查得其事前種種行動。此屋二月時始爲革黨租出。遷入時住客甚少。并無女眷。。僅有一女孩作學生裝。三月廿六七八等日。往來之人睞多。。至廿九日下午三四點鐘。見有文明公裝。及雲紗衫褲。十八人一隊。八人一隊。分三次入內。最後肩輿二乘。與中人爲自由女。靚裝艷服。尾行男僕。一挑新紅漆盒八個。一挑紅漆盒六個。坊鄰尚疑爲辦喜事也。自由女隨坐肩輿出城。不數分鐘。。即有多人到呼門。畧謂大事得手。我輩兄弟。宜奮力向前　遂一擁而出。按名唱點。街頭街尾。分投把守　瓦面則用探海燈。閘口某輿夫潛登天棚。爲彼窺見。幾被轟斃。未幾而督轅之鎗聲火光即起。事後揣測。大約紅漆盒所載。。係鎗枝炸彈。利用自由女輸送。以掩外人耳目也。。

●革黨根臺之供詞　三月廿八日巡警在謝恩里十九號門牌拿獲革黨根臺饒輔廷。並起出收支册。連日研訊。。據供嘉應州人。光緒三十一年。入上海中國公學豫備班。。宣統元年畢業。。因伊兄無力再供學費。。遂返粵謀生。。曾充嘉應松口堡高等工業英文兼格致教員。。（中畧）現與潮人廖勉管理革黨財政。此次舉事。原擬支配一千五百人。。嗣預算僅得十餘萬金。故支配不能足額。軍械亦尚缺乏等供。。問官詰以如何存放。及同黨密謀。則堅不吐實云。。

●革黨抱怨黃興之輕舉　廿九亂事。。以黃興及趙聲胡漢民爲首。此次密派黨羽來省。分寓各處。。黃寓蓮塘街陳朝議第爲總機關。廿七八兩日連次召集黨人會議。定期起事。黨人因見官軍防範周密。欲暫作罷議。黃不聽。各黨人以宗旨不對。陸續返港。廿九日巡警在謝恩里拿獲革黨總根臺饒輔廷。黃更着急。再開黨會。主張即日起事。同黨多有難色。。黃聲言如有退志。。無面目見江東。。決計帶隊焚攻督署。卒以布置疏虞。斃者斃。殺者殺。擒者擒。一敗塗地。各同黨主供。對於黃之舉動。均有微詞云。。

●革黨渠魁黃興殆眞死矣　焚燬督署。。由革黨渠魁黃興。湖南人（即越南亂黨之黃提參）督隊先行。嗣由生擒餘黨

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集（此丹專救身體虛寒　每磚實價銀壹元正）
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話僞余差一百七十三號
遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旋唐到斯駐足者能招呼妥當或預信通知便可往事站歡迎　貴客光顧祈爲留心　總理人黃梭章啓

金山正埠　普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟
全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

廣祥盛
大埠衿尾槓街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當　貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山厪內

砵崙　廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠　昌隆
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St.　San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啓

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並（製粒巴圖章　印中西文件）書籍千萬種（函取書價單當立即）付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●甯陽會館廣告

甯陽爲撿先友骸骨事公議五月初十日投充撿先友之工兼包裝箱連材料限取擲闡銀二百大元充得者要照足本會館章程辦理如不照本會館章程辦理剎擲闡銀另行再充無得異議如有梓里欲充者祈于初十下午七点鐘携擲闡銀到來本會舖看明章程落闡以銀少者得特此佈告
宣統三年四月廿九日　大埠甯陽會館啓

金絲麵
BUN SUN, 811 Clay St.
San Francisco, Cal.

本公司始創加料鷄日金絲麵鮮明光滑清香適口用法雖與別號相同惟貨色則格外靚美新張伊始志在馳名價錢相宜發販尤順如蒙賜顧請照上列西字賜單便妥
再者並代理兩合米公司西人海縫衣偈所有代理概皆妥當
本公司總發行處大埠品信代理人陳世
五月初五日　月　大埠廣東麵廠啓

〇●光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徽儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歎迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁昭　同啓

●●●鋪底召頂

生意[illegible]二十二尺深五十尺有鋪尾自建磚樓壹座高二層濶二十二尺深二十二尺并家私等物全盤出頂如意者請來面議至於貨物等件承頂與否隨客自便此佈　森記棧白

●●●金山正埠　泗華生廣告
See Wah Sang
872 Washington St. S.F. Cal.

啓者本店開[illegible]大埠[illegible]八百七十二號專辦唐山油米各色[illegible]酒唐番衣服俱齊并接理書信銀両本店地方寬敞接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸
司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

供出。是役黃已轟斃。並繳出黃所佩之銀鏢。。其鏢墜有水晶小圖章一方。雕刻勁武二字。係黃別號云。。

（已上均照錄羊城報。聞黃興已轟斃。亦經見本報專電）

●●●菜苑同胞慘遭亂匪之刼殺

墨國菜苑埠陳大進。陳孫藏。陳大想。陳立韶。廖四羣。。陳梓。黃鍊。黃利等來函云。墨國革匪。自起亂之後。。經佔據多埠。未聞有搶刼殺人之事。不料于四月十五日。。革匪攻入菜苑埠。專與華人爲難。任意殘殺。肆行搶掠。菜苑埠共有華人六百餘名。慘被革匪擊死者三百餘名之多。其幸生存者。尚有三百餘名。均無衣無食。飢寒交迫。流離失所。。待賑孔亟。查匪黨毀害華人雜貨店三十餘間。蘇杭店四五間。園圃十餘處。銀行一間。所有財物。概被搶掠殆盡。。統値銀二三百萬元之多。此次同胞慘遭亂禍。人財兩亡。。殊堪痛哭。不知日後有無賠卹。刻下亂事尚未平靖。車路未通。無業操作。各埠皆然。同胞無以謀生。坐以待斃。。所望旅美衆同胞。大發慈悲之心。早日捐欵前來賑濟。。以救難民。。不勝切禱。。茲將所查悉被亂匪擊斃之同胞姓名里居錄下。

馬勇（坑頭人）　伍河明（中和人）　李仍昆（田寮人）　馬子連（五村人）　區想（山邊人）　李明（三村人）　陳禮芳（京背人）　陳河勸（京背人）　黃京平（區豆人）　李携（三村人）其餘遭難同胞。。未能查悉。。

●●●本埠新聞

●●●强行革退總巡之活劇

本埠捕廳委員。昨午十一點鐘會集。領袖沙路允。。當衆告辭厥職。隨舉實業經紀人津亞路。爲捕廳委員。。而以高路卜爲捕廳領袖。以繼沙路允之職。舉定後。急頓輿地。即控告總巡捕施摩。不照例辦公。請捕廳委員辦理。。各員會議未久。四員之中。即有三員判將施摩暫行撤職。。而即舉煤汽公司代理人委氏。爲署任總巡。委氏遂行矢誓禮。。履任視事。。

捕廳書記員。即據情往報之施摩。委氏亦往見施摩。。聲明我今已被舉爲署理總巡。施摩答以捕署無此職役。不允退讓其位。委氏求其同赴衙署理論。遂拂然而出乘坐總巡之自由車。喝令司機人駛往一號大衙。及至衙時。。捕廳委員所延之兩律師。均已在衙。該兩律師對官云。。現施摩已被暫革。而以委氏爲署任總巡。委氏刻已履任視事等語。。施摩之律師。隨赶到衙署。求官給票。阻止捕廳委員。革除施摩。惟時已太遲。不能辦理。衙官隨諭兩造律師。謂今須外出午膳。明日方能裁判。現施摩仍不願去職。。掘守總巡之位。而委氏則另設一辦事房。辦理捕務。如設立兩總巡。各差不知何去何從。亦一異聞也。

至昨晚八点鐘。二號大衙官。發出禁票。。阻止委氏爲暫任總巡。示期九號乃定。委氏見已被衙官阻止　即謂我不爭任。俟定實之後。亦未爲遲云。。

●贈牌紀念　嶺南學堂。。爲外人在我國所辦學堂之最著者。日前黎領事。鍾榮光君。爲籌捐該學堂事。謙請闔埠紳商。昨晚各紳商亦假座杏花樓。公讌兩君。次第演說。。情意極孚。由中華會館總董事雷紳錫永。述及黎領事之勸學。鍾君之辦學。諸君之助學。均具熱心。衆紳商特製金牌兩面。以爲紀念。茲將金牌欵式照錄。。

嶺南泰斗　藻泉領事熱心勸學紀念　金山全体紳商敬頌
嶺南師表　榮光先生熱心辦學紀念　金山全体紳商敬贈

●衙案瑣紀　二號衙。廣昌犯不合衛生案。退至下禮拜二審。。

●●●各埠新聞

●●●馬榮案審訊兇手

廿四號山班亞典那西報云。黑人溫士。被控爲殺害華人馬榮一案。是日在衙挑選陪審員。以備研訊。。公家律師於各陪審員選齊時。即向衆宣布云。馬榮年六十歲。。向在本處充當廟祝。及織補籐椅度活。于今年西二月十二號有華人黃棠赴廟參神。遽見馬屍僵臥于樓底。迅即據情報差。。到廟驗看。見有泥印之足跡在此　遂跟踪追查。由廟出門。沿途印跡井然。至木栅處。則躍過其間。。直尋至黑人溫士之屋而止。該屋約距廟一街位遠。後差見該黑人立在街上。。登即拘之入監。驗其衣服鞋襪。均有血痕。　惟該黑人謂此乃割鷄所濺之血。且當時某華人亦見該黑人由廟奔出。躍過木栅。潛行遁跡。雖旁覩其半面。　然亦知係相識之人。。被告律師駁云。馬榮被害。實非黑人爲兇手。。因伊曾向關署稅衙。指拘私帶片烟及華人入美之人。爲對家所切齒。。故將其置之死地。以洩憤恨。且馬與該黑人素稱知已。。絕無芥蒂之嫌　黑人又非涎其貲財。何忍下此毒手云。。鞫訊時原僱華人馬成爲舌人。。惟被告律師以彼係馬姓人。。恐有袒偏。着其廻避。故致電羅省。轉聘某華人到來通譯云。

●有好何之　屋崙夏利慎街某花叢。有校書有好。於前晚往別樓侑酒。一去如黃鶴云。

●婦女停工之無謂　初六日屋崙電云。。本處某洋布廠。婦女操工其間者。有二百五十人。于前兩禮拜時。本省頒行新例。所有操工婦女。每日限以八點鐘爲額。。不得逾限。東主以時短工少。若不減低工値。生意無利可獲。難以掌持。遂定各女紅日減工値十分之一。惟各婦女不肯。。相率一氣。停工挾制。時各行工黨。。亦允臂助其間。。期達其所求之目的。距罷工之後。工黨置之不理。。致令各婦女失去工利。沒有入息。糊口無貲。徒歎枵腹。無法可施。。昨日不得已回廠。照常操工云。

●●●恒和號廣告

啟者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月中旬或喊冷或頂與別人以清手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈即如數惠來以得支持幸勿延遲切禱
尾利允埠恒和號啟

●●●訪尋陳炳照等廣告

啟者弟有胞弟陳炳照炳均炳光三人係甯邑冲蔞冲洋村人均在墨國菜苑埠經商今因該埠大亂華人被害者不下二百數十名深恐吾弟等同罹於難或能幸脫逃潛往他方亦難免流離之苦如有梓里知其下落或吾弟等見此告白即飛函來大埠實生堂報告以慰繫念不勝盼望之至此佈
宣統三年五月初三日　弟陳忠保謹啟
Dan Sang Tong 842 Dupont St. S.F. Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S.F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫廌
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖[illegible]炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山
兼理養合司留聲機器新出班本嘜碟
幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

正埠　麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 948 Grant Ave　S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結衫褲各色鴛鴦毡棉毒仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大顛檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記
TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者進辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來美國兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
787 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL
華慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸　永和堂　玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參池參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬顯俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美蔬　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵縐仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已迎歡茲特加意改良專採地道藥品搜羅珍貴猛獸用製靈丹藥酒實事求是以副　諸君雅意本堂之舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗魚酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速盍一試之其餘各種藥酒藥丸非性悉猶略列貨目於後以備　諸君賜辦焉

計開
舒筋骨袪風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚黑髮酒
全尾蛤蚧滋補酒　滋腎全鹿斑豹酒　參茸虎骨酒
千歲白鶴酒　養血壯顏龍鳳酒　參茸寧神丸
參茸衛生丸　仙鹿烏雞培陽丸　龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸　自製透骨扣油　仙方甘露茶
萬應如意油

嶺嶠霞觴
外臺秘要
秘授醴釀

代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣安號　穆香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠　德泰　永和昌　域多利廣信泰　金福源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　東利役和生
廣東李林濟主人新會河村　李崇棟　李雲翔謹啓

香港　粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD, HONG KONG, China

敬者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豊泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張業炳
司事人　張聲隆　張錫光　張炳翹　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S.F. CAL

●●●舍路埠廣德號廣告

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈
四月二十日　舍路埠廣德號啟
Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●岡州福慶堂廣告

敬啓者本堂撿運先友其工程及裝箱包料准于本月十二日下午一點鐘在岡州會館下闡投充以價廉者得先收擲闡銀壹百大元得闡者須遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲闡銀亦不得討取凡各梓里有志投充者祈依期早臨并看明本堂章程以便落闡可也
岡州會館福慶堂啓

●●●聲明出堂

啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳清堂中費用即行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑
四月廿七日　弟黃金德啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茵米發行

啓者本店在大埠戻慎街七百八十號耑辦檀山茵米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑑明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生丸本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱第二千零三十五號

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹章 霖榜 中 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

不能久待。遂得先期爆發。其黨人大半由南洋回。自二月初間。已陸續歸國。其運進軍火甚多。大約用頭髮包裹。上省後。先載往河南。後乃入城。以掩耳目。此次敗露。聞係本黨作線 故消息如是靈確。並聞政界是日先已停辦公事。靜待破獲消息。蓋已操先發制人之勝算云。。

●亂黨之軍械 政界檢得亂黨之炸彈百數十枚。。均如牛奶罐樣。並非極烈之品。惟手槍則盡屬新式。刀亦新製。甚鋒利。各亂黨之身。皆有無數現銀及銀紙。。間有毒藥一小樽。以便自盡之用。。其銀多給與行刑者。

●始平書院之殃及 四月初一早七點鐘仙湖街始平書院忽轟然一聲。全座傾塌。官軍即入內搜捕。亂黨開鎗拒捕。卒被拿去二人。一剪髮西裝。一長衫少年。起出炸彈殼二十餘枚。高約三寸。上有小穴。又在樂內搜出短鎗十餘枝。外用白毛巾包裹。當炸屋時 勢極猛烈。。其塔石飛高數十丈。將街石壓碎。牽及運司署照壁。武溪書院後座均燬。聞該黨因事已失敗。欲將炸藥傾出。在屋內埋下。誤觸機關。故被爆發。政界因此。立刻飭關城門。故是日各城 忽開忽閉不定。。

●吳宗禹之小戰 初一日下午。督兵在小北附近搜查。忽見排鎗打出。巡士不敢 通報水提新軍。。由吳統領宗禹親帶兵隊往查 遍覓無踪。正在收隊。其兵偶及吳統領二字。爲亂黨所聞。知爲重要人物。即連擲四炸彈 。復放數槍狙擊。吳大怒。立即回鎗迎敵。當場斃亂黨數人。餘亦盡獲。。

●張督之替死者 當黨人攻入督署時。。張督適在洋花廳辦事。新委巡防營管帶金鎮邦稟見出。與黨首相遇。。將肥胖之黨首轟斃 金亦連中四鎗殞命。其跟隨一人亦死。。斯時衛隊始聞聲趨至 與之相拒。一面入內保護張督出走。是役也 衛隊死一人。傷四人。督署死一跟老太爺之人。說者謂此次若非金管帶擋住。張督恐難走脫云。

●餘黨之搜拿 亂黨既敗。。紛紛向民間竄匿。。有數人潛入小北直街藥師巷內。將菴尼嚇禁一隅。隨將尼服穿起躲避。連日在瓦面窺伺轟擊。至初一日。始由該處分駐所。派剪髮兵二人。扮作尼裝。僞稱採訪。四處搜尋。竟將亂黨二人細獲。又小北青雲里十號門牌住戶。爲亂黨闖進覇匿。。後被拿獲。巡警亦傷二名。獅子橋某寓。有亂黨一人跳下。向某婦求救。謂如通報。當服藥自盡。。隨在身上出藥水一瓶服之。登時睡倒。迨婦往報兵警。到時二人已死。手掌口唇。俱黑如墨。不知所服何藥。大北直街李扳桂成衣局。拿獲一七十餘歲之白髮老人。聞因窩藏黨人。並在店內搜出炸藥。其餘九如坊。二牌樓。蓮塘街一帶。搜獲黨人。。被封屋宇不少。大石街積厚坊內。亦搜獲不少。。官立女學堂亦被搜數次。現在警道會同府縣委員向城北一帶。挨戶搜查。大約一二日後。方能逐一查竣云。。又日昨搜緝至正南街附近某公館。突有黨人四名。開鎗衝出。。各防勇均紛紛逃走。後經兵警前後夾攻。方被拿獲。昨午大北門外。有剪髮西裝一人。由營勇拿捕。。搜其身有冷飯一包。長衫二件。。尙有火藥味。口操閩音。神色不變 。當由小坪車站押解回省 又日昨拿剪辮者甚多 如方言軍醫等學堂學生 多有被拿者。後皆保釋云

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F' Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚痳痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷 甄運興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美晜英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大璿代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

Kwong Mow Yuen 295 Yaeung Rd.
Hong Kong China

廣東銀行 白告

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉興 中文記錄余賀揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛簪結彩男女線仔襪尾利尤黨鳶毦紅毦紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧價格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號
話筒差拿五百六十號 皇家信箱二千五百零四
金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰 告佈

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟五百零五號

仰青客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

接理省港匯單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余燁中 余藹中 余毓樞 余覲和 黃子谷 仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

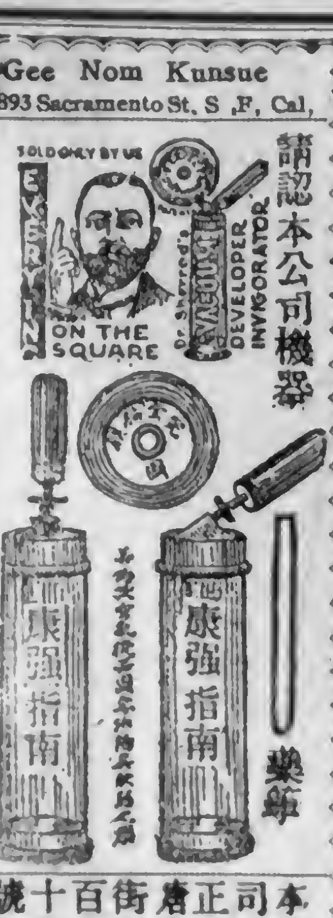
本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●(獨一新製康强機器)

嘗思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器(兩膜)一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器(兩膜)一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 治色動尿管嘴濕藥筆
●壯健行血氣藥筆 ●治尿受毒生瘡藥筆 ●治生疳藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮蟣癬久積餘藥水二元
●治癩疹身癢藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瘡餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角氣藥一元半

(電) 每條價銀七元
(氣) 至八元十元十
(帶) 一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有懇稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓翁一各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來當可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●聲明承受

山班典打埠大有號雜貨生意原日係黃頌世黃牛妹同創今黃頌世兄志圖別業愿將名下之股份轉頂與黃牛妹承受准于五月十六日在舖交易清楚倘黃頌世有欠到唐番各項數目仰依期前來清理屆期不到是爲自誤交易後生意盈虧係黃牛妹所得與黃頌世無涉此佈

山班典打埠黃牛妹謹啓

正埠 金舖 錦泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鐲鈪鑽石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件舊係本店字印永遠包換並有正青狗鍊發賣常有璺銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貴號的炁紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

▲(承)(受)(生)(意)(告)(白)▼

敬啓者北美洲嘉省非時那埠之街一千零二十九號廣興店原日係周惠佳暢佳煥佳周文叔廷同創光緒廿九年周惠佳周文回家已將廣興生意交與周暢佳煥佳管業周暢佳煥佳由光緒卅一年元月回店招鄭泰祺張焯榮入股共成四股暢佳一股註部交與周鴻煥佳一股註部交與周檀而張焯榮一股已於光緒卅二年元月退歸泰祺承受前周鴻周檀亦已將廣興股份退回暢佳煥佳管業於前經暢佳煥佳來信囑泰祺將他廣興名下兩股招人承頂今邀集至德堂父兄廣興店內商議泰祺願與承埋經至德堂父兄認可由宣統弍年年結止計叁年元月之後歸泰祺管業倘暢佳煥佳有欠到各家數目仰祈於佈告後十日內到來理妥過十日外不來是爲自誤嗣後或改字號或遷移或收盤或依舊廣興號營生財發萬金槪與暢佳煥佳二人無涉特此聲明以免後論

鄭泰祺謹告

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

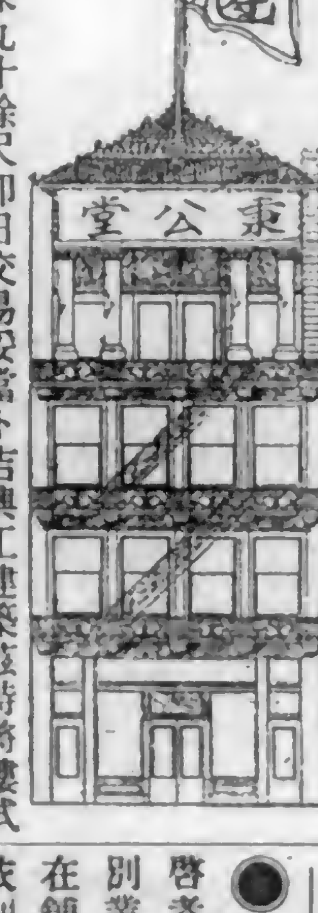
啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀両書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賛並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄭職修殷實可靠各親朋梓里如有銀両書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人 鄭鳳修 鄭修瑞 鄭修瑛 鄭職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2,A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告



啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅遜怡祈欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欵購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠穌街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啓

●●●聲明承受

啓者烏柯連埠合和隆號原日梁壬孫兄沾有股份今因志圖別業自愿將所沾之股轉頂與合勝堂承受准於五月初十日在舖內交易清楚倘梁壬孫有欠到各梓里生揭賒借等項請依期到來取妥如期不到乃係自誤異日生意與發係本堂所得與退股人梁壬孫無涉特字聲明以免後論

宣統三年五月初三日 弟合勝堂謹啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司 代理人司徒芳雷光仝啓

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●(來 往 船 期)

○(由香港開行到大埠)

亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一
高麗	五月廿八
日本丸	六月初五
西伯利	六月十二
差拿	六月十九
滿洲	六月廿七
地洋丸	又六月初三
亞細亞	
蒙古	又六月十八
美國丸	又六月廿四
天洋丸	七月初二
波斯	七月初十
高麗	七月十六
日本丸	七月廿三
西伯利	八月初弍
差拿	八月初八
滿洲	八月十五
地洋丸	八月廿二
亞細亞	
蒙古	九月初七
美國丸	九月十三
天洋丸	九月二十

(由大埠開行往香港)

亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四
高麗	六月十一
日本丸	六月十八
西伯利	六月廿四
差拿	又六月初二
滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月十六
亞細亞	
蒙古	又六月廿九
美國丸	七月初八
天洋丸	七月十五
波斯	七月廿二
高麗	七月廿八
日本丸	八月初七
西伯利	八月十四
差拿	八月廿一
滿洲	八月廿七
地洋丸	九月初五
亞細亞	
蒙古	九月十八
美國丸	九月廿六
天洋丸	十月初三

廣東新聞

●●●續爭築廣澳鐵路之緊要文牘

宣統元年。梁雲逵復禀請承辦。先行立案。。經本部飭令將發起人姓名。暨存欵單據。呈部核驗。去後。該商等旋將存欵單據呈部請驗。當經本部飭查所存欵項日期數目。均屬相符。卽將單據發回。仍令其迅速招股。。一俟條約磋商妥協。再行分別核辦。本年正月。。梁雲逵等禀請先勘由廣州省城至香山一節。查該職商等擬辦路綫。係在粵省界內辦理。尙無窒碍。當卽批准。先行測勘。並令將路綫圖說。。暨股本再行呈驗。以憑核辦。此梁雲逵等歷請承辦之原因也。又查宣統元年貴大臣復飭沈殿磐等將股欵呈部請驗。亦經本部飭查各號存欵相符。。並電復貴大臣約因從前發起諸人。預招紳商。厚集股資。幷將存摺傳知沈商領回在案。統觀此案始末。梁雲逵係承林海遠遺囑。前准貴大臣據情轉咨。幷准申明唐紹業梁雲逵等。皆在事股實股東等語。。是該職商實在發起人之列也。玆准咨稱梁雲逵反覆無信。經股東取銷代表一節。遍查案卷。幷未經貴大臣咨明。。及粱股東禀報有案。似未足以服該職商之心。且與此案原委亦不符合。現在雲逵請築廣州至香山縣一節。旣經本部批令先行測勘。而貴大臣來咨。已在該商定案之後。。惟本部對於各商。原無歧視。但期厚集股本。易於圖成。應請貴大臣與該職商妥協商定。合貲勘辦。共圖公益。。一俟商妥咨復到部。再行核辦。相應照會貴大臣查照辦理可也。。須至照會者。。

一件批。職商沈殿磐等禀請築廣州至香山縣鐵路。並奏明公舉總協理立案由。。

禀悉。查該路首准考察外埠商務大臣咨請勸估興築。當經本部照復。與職商梁雲逵等妥協商定。會貲勘辦。。共圖公益。一俟商妥咨復到部。再行核辦在案。。仰該職商等卽行遵照。勿得爭執。所請奏明公舉總協理一節。。現在該路辦理。尙無端倪。未便照准。此批。

（已完）

●●●准發二百萬鈔票以濟賭餉

現張督以禁賭之後。鹽餉及籌抵各欵。暫未有收。。且因源豐潤義善源兩票號。相繼倒盤。市面銀根短絀。。特電致度支部。請准粵省增發銀紙三百五十萬元。以資周轉。。仍照部限。於本年秋冬間起。至宣統六年止。逐漸收回等因。昨十九日接度支部覆電云。兩電均悉。各省所出鈔票。。前已奏明收回。所擬增發鈔票。本難照准。惟粵省因停止賭餉。青黃不接。自係實情。又不能不權宜籌濟。姑准增發鈔票。以二百萬元爲限。如粵省籌抵各捐。成立較速。。仍可早爲截止。並將此項鈔票。赶緊設法收回。。斷不可照來電年限。致誤全局。度支部。篠。印。督院准此。。已札行官銀錢總號遵照辦埋矣。。

●●●雖有人才如外部實國何

現督院准外務部咨開。現在交涉紛繁。人才缺乏。。選用外交人員。自當以才識爲重。擬將用人舊例。量爲變通。不必拘守成例。不論本籍外籍。及游幕經商等項。。儘可量才選用。大要以諳練精通。強幹敏銳者。方可派委。以免貽悞云云

●●●德慶有擄劫巨案

德慶州廣寧縣。與西省懷集縣交界之梁村墟。初九夜。。突有匪徒多人。連劫恒益。義隆。隆盛。永棧。廣珍五店。擄去店伴六人。槍斃二人。計失貨物。約萬餘金。該墟頗繁盛。。近來匪徒猖獗。商人咸有戒心云。

●●●羅定有大帮匪黨

現督院探悉猺山一帶。有匪黨聚擾。特電該鎮道。。進兵嚴辦。現准電覆。近日羅定猺洞。確有大帮匪黨。已由嘉椰叉涌分路進勦。務期悉殲。以杜內竄云。。

●●●小欖有工會出現

昨有香山縣李壬泉等。禀請勸業道。仿縣城農會辦法。。組織工會分所于小欖地方。經奉批謂。事尙可行。。惟查閱粘繳章程。經費會所。均尙虛懸。而籌欵擇地。均爲辦事根本。究竟會份如何担任認足。會所擬在何處開辦。此外各條。果否允協。有無尙應變通損益之處。仰香山縣飭卽妥爲籌定。愼舉妥人。切實辦理。列摺由縣禀候詳咨立案云云。

●●●官塲無仁心之一斑

羅定州屬吳村被孟銘志殺戮多命各情。業紀前報。日前張督飭王道就近確查。該道電覆。該村實有窩匪情事。。幷敢抗拒官兵。殊屬胆玩已極。殺戮亦不爲過等語。。惟該管帶不應將所殺之人破腹。似近殘忍。應請將該管帶摘頂記過云云。張督閱電後。以所覆各節。疑竇滋多。昨日特札委鄭道榮前往查辦。俟禀覆必須嚴辦云。

●●●飭差赴塩步墟彈壓暴動

南海鹽步墟。因重修王善風門樓。互控侵佔。幾乎鬧事。前經縣署委員。前往履勘。未能了結。。近日又由第一區調查員周元詠。禀控王福端。重修門樓。圖佔墟地。恐成暴動。。請爲彈壓。王令據禀。已票差立往彈壓矣。

●●●順德多盜

順德縣盜賊猖獗。靡有虛夕。獨冲鶴裕涌龍眼數鄉尙形安靖。皆因地瘠民貧。盜匪不甚關心注意。。乃不料三月內自初間至廿日。數鄉之中。連刦數次。計月之初七晚。裕涌鄉唐姓。連刦數家。並擄去男子一口。又刦范姓一次。吳姓一次。又十六晚龍眼鄉連刦盧姓數家。並擄去盧姓之外戚小童一口。約五六歲。又二十一晚冲鶴潘姓連刦兩家。。二十二晚又復刦數家。擄去六歲小童一名。連日之內。。所搶刦數鄉。均獲巨贓云。

●●●禁賭善法

新會梅閣鄉蔣姓。聚族而居者萬餘人。現以省城三月朔日實行禁賭。該族紳耆蔣見龍蔣庸捷等發起集祠。訂以家法。凡屬該姓子弟。不準犯賭。無論在內外地犯賭。查有實據者。首二次每次每名罰銀十元。盡歸捉手所得。。如犯至第三次則送官究辦。並革房胙。以示懲戒云。。各鄉若能倣此法而行之。不虞私賭之復開矣。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司稟 黃金

理大埠王家郵政局員 世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功甚深 [illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布銀珍珠玉器金定首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五杪鐘卽有暗語由搭綫通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有綫駁接消息異常靈通價値極平每月電費仕肴一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百卅三號此佈

公司廣告

代理人陳冠石

唐厚志 陳達儒 同啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

男子滋陰益腎丸每料銀十元

男子夜夢洩精丸每料銀十元

男子腎虧耳鳴散每料銀五元

消暑止瀉太和茶每磅銀一元

小腸氣痛斷根散每料銀三元

跌打生肌萬應膏每張銀一元

●敬頌良醫妙藥

●起我沉痾眞堪沾感

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用紬褲絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷過至鄉里留意便捷無悞此佈 大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco, cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人 余肅和 余榮和 余謙中 余燊和 全啓

金山天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠昃愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St S. F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君賜顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人 湯宗湖 湯恩瑞 湯義芹 烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

金山裕安　貨眞價實

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝艮紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五

參茸龍涎香戒烟丸每両一元七毛五

參茸四種興陽種子丸仔半料拾五元

參五海狗鞭止遺精丸每両一元二五

參茸四種固本衛生丸每盒銀八毛

眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸

花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥

參茸衛生武深丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫 大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫濟世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園

大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

HOTEL CANTON

762 Stockton St. S.F.

廣東旅館利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘 市得頓 老大 都李士 李地立

老士委 高老佛

●六句四十分鐘往 沙架兎度一帶 奶路士 山多些

●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋

沙加兎度 老市咩 尾利允 烈定 埜市牯華

伊路埋婀 域架咩 林市 地咩士 活崙

委任市 霞士委路 委路市 夏末頓 哥寧 地

熙罵 烈保撈付

●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市鋒架

山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛頓

李化摩 李杜立 士得頓 杜李市 羅市過檔市

紐文 老大 沙加兎度 非市那

●八點往 老沙 鳥握 仙打咩 山多寫 羅市吉

打市 胡禮地 山地古老士

●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李

士 士得頓 馬舍 咩市那 哥愼 顯佛 快些

利 波打委 北架咩

●九句往 奶路士 李化摩 士得頓 化梨市冰冷

挨安 沙架兎度 梳魯刺 吐鵶林利 山多寫

●九句往東方車 沙架兎度 吐拉忌 悪噸 梳力

典化 乾市失地 山墓 市架咕 紐約一帶

●九點四十分鐘往列治文 砵哥士打 孖典 比本

●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷

砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得

噸 孖舍 咩市那 顯佛 快些利 都婀李 北

架咩 羅省

●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地

奧罵賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市噸

●十一點二十分鐘 鵶時崙 砵崙 舍路

●十二點鐘往 烈治文 砵哥市打 秘尼沙 小笋

沙架兎度 吐拉忌 的愼 依老米拿 租拿罷

高非路 羅市 欽刺 地芬市 委壬市 高老沙

委路士 尾利允 子固 列步祿

下午

●一點鐘 奶路士 山多些 一帶

●一點四十分鐘 山尼宴度 乃路士 山地委

鳥握 山多寫 山地古老士

●二點鐘 老沙 鳥握 山多些 山山多些 奶

●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 活崙 都烈基

●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架兎度 高路咩

士蘭定 天巴 尾利允 阿咩

起臣 米拿 都腦帕 企拿

●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷

山打連拿 卡李時鋒加

●三點二十分鐘 士得頓 砵葛時打 孖典 拜崙

毛爹士度 孖舍 咩市那

●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市

鋒加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得頓 老大

●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市

曾利盛噸 李罷摩 咩士那

●四點四十分鐘 鳥文 羅時般拿市 綿都打

咩市那 都婀利

●六點鐘扐路快車往 北加咩 羅省

●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地

●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些

●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙

蘇笋 沙加兎度 尾利允 阿咩

●六點四十分鐘東方車往 悪噸 曾伊步路 典化

乾市失地 山墓 市卡咕

●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些

●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往

沙加兎度 尾利允 渥定 砵崙 舍路北方一帶

●九點鐘東方快車往 悪噸 青晏典化 乾市失地

奧麻賀 市卡咕 紐約一帶

●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往 山多些 吉墓 夏利士打 怕

下路 挖臣委利 山地古老士 網地李

●八點往 卡士杜華 士連拿 山鵶杜

怕時撈步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山

地巴罷 雲都婀 悪時婀 羅省 巴夏路 挖愼

委利 山地古老時

●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利

●九點鐘往 山多些 吉墓 夏利時打 市連拿

怕時撈步 山雷澳卑時杜 山地古老時 網地利

●十點四十分鐘往 波令健 山馬刀 怕撈鵶杜

山多些

●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑噸 山

希魯怒

下午

●兩點鐘往 山多些一帶

●三點鐘往 山多些 吉墓 怕下路 挖臣委利

山地古老時 卡市華 苡地李 士連拿

●三點鐘往 山多些 吉墓 士連拿

●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳

噸 鶏柯連 乾市失地 山墓 市卡咕

●五點鐘 山多些一帶

●四點二十分鐘往 山多些一帶

●五點二十分鐘往 山多些一帶

●五點四十分鐘往 山馬刀 烈活 怕老鵶度

山多些 山地加婀 糯吉杜時 胡拉地

●六點三十分鐘往 山多些一帶

●六點往 山馬刀 烈活 巴老拉杜 山多些

士連拿 巴梳老步 山墓澳卑時步 山地巴罷 羅省

●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

謙益隆 金山正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 仝啟

拾愼兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.
本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 拾愼兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧市沙連乍帽店謹啟
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.
啓者本店設在大埠孖杰街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意可貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈
西人山失影相機器店 十六 啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）
先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂樂儒就術將究日久於命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉先生又祖傳擇日今將先生來金列下
小批一元 中批一元五 大批三元
七政中長庚六元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元
配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 籤卜二毛五 簽卜十五先
話筒拿差一千〇二十三
先生現遷寓大埠天后廟街常陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈
鄉弟黃丙謹白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

英國 積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾襟步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列、
一年週息四厘 六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治 正管庫把樂仝
副總理卡市姐婷 副管庫兵紐婷 敬

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理靴路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & C[illegible]
956 Dupont Street, San Francisco, Cal.
本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環命巧匠精製作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打造並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞
話線一百一十七號
舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號
麗興號啓

廣美昌廣告
香港中環德輔道街
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必接址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣歡迎之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成 金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠鴨慎媽炳種樹公司現改爲的技緯龐沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啟者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技緯龐沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱
司事人李聖庭啓

沙陣公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受僱於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上
●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色
桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色
以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈
沙連公司披露

MARYSVILLE

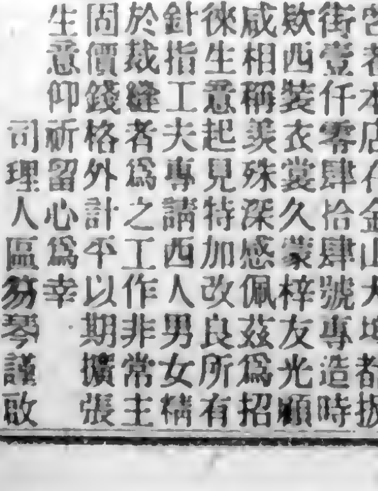
各色鴛鴦氈
正羊毛窄結衫
貨眞價實

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可
流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛
寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒
加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀二元

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇雜雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半李豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫
講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啟

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做廚器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人區芴琴謹敬

中國新聞

●●●陸徵祥爲特派赴俄專員

北京西五月二十四號來電云。。中國與俄國各項交涉未完之件。特派陸徵祥赴俄京與俄國外部直接磋商。冀速了結此次之行。并議改訂中俄條約。及約內所生出各問題。。日前中俄交涉之惡感。因彼此解說約內各欵。至生出各問題者也。。

●●●革命黨軍火被獲

上海西五月二十四號來電云。。本埠稅關。。現查緝軍火甚嚴。因兩江總督接有消息。謂革黨有大帮軍火私運各省。。以爲某日起事。又聞有西六月廿二號起事消息。本埠鬨將有亂事。。頗爲恐慌。。香港曾搜出亂匪快礮四排。。毛瑟鎗五千枝。。及彈子二百萬粒。。其私運軍火之多。。亦可想見矣。。

●●●外部亦留心商約乎

外務部移南北洋大臣文云。。照得本部特派調查員研究中俄兩國議訂條約辦法。現擬就要目八則。。公同討論。貴大臣如有意見。希即查覆。爲此移咨貴大臣。請煩查照。茲將要目八則附列於左

第一欵中國與俄國土其斯坦界域。須分別劃清。

第二欵稅則問題。須彼此議定辦法約章。

第三欵俄屬敎士之在中國者。須得何等相待。

第四欵俄官俄商。准其赴蒙古境內。須守何等法律。。

第五欵中俄交界地方。匪黨擾亂。須預定保護辦法。。

第六欵俄人在中國建造鐵路及工廠等事。須預定權利。

第七欵蒙古滿洲兩處。俄國流入之貨幣。須預定限制。。

第八欵華人在俄之權利。須設法保護。以免藉口。。

●●●彈劾曹汝霖摺中佳句

侍讀文斌以京外各報載曹汝霖穢史。甚爲詳悉。特具摺參劾。其摺中佳句。有密輸國情。販賣宗邦。在京師廣置姬妾。。爲招致權貴之媒。在上海高建洋房。幾駕軼王公之上等語。。頗爲痛快。現某侍御亦搜羅曹事証據。擬於日內呈遞封摺。盡揭其奸。噫。曹汝霖旣與某國有密切之關係。則彼藉某國之勢力。自足以壓倒一切。雖百參摺。其如曹何。

●●●李家駒欲取締議員

李家駒自授爲資政院副總裁以來。尙未發表何種政見。惟聞日前語其所親云。資政院議員。在院發言甚無秩序。。且多喧擾情狀。皆由議事細則未經詳細規定之故。將着手於規則之修訂。以期完善。至議員請開臨時會。。祇好依據普通之手續請求。不可以外交立論。因如此立論。匪惟無益。且恐授政府以反對之口實云。。

●●●漢口團體聯合會成立

漢口近年結社集會。極有進步。勢力日益澎脹。。惟各團各自爲謀。不相統屬連合。。於非常重大事端。仍不能克底於成。殊屬憾事。今春泰安會劉少舫諸君。首先發起。竭力運動。聯絡各團爲進行一致之計。晝夜奔走。苦心擘畫。已得商界體育會 賽馬會。水果帮自治會 憲政同志會。淸眞自治會 董家巷自治會。商業補習所。下段保安會。上段保安會。公立永甯社。公益救忠會。銀行研究會。商防平安會各大團體之贊成。得遂聯合之志願。經初十日在迴龍寺街各救火會藏器所內開成立大會。。詹大𨺗君演說聯合之宗旨。及各種維持方法。次由馬剛侯君演說時局之危迫。。端賴民黨之維持。演畢。投票選職員。。以馬剛侯君當選幹事長。關少堯君副之。張國溶君爲評議長 熊煥章爲書記長。其餘各職員亦皆選定。名色多不備錄。選舉事終。。復議各團捐欵。分月捐特捐二種。量力助成。以充用費。或有當場認捐者。或有從後捐助者。種種不一。。并議定嗣後聯合會開議事件。每團至多只准派代表三人入塲。以券爲憑。。以示限制。議畢乃散會。

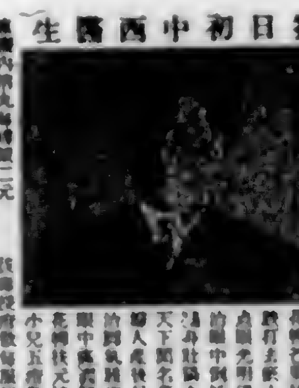
●●●全國商團聯合會章程

一權限（甲）各省商團辦法。由各省商界自行斟酌。外省不得干預。惟成立後。須將章程及辦法報告總事務所。。以便派人調查。 乙）創辦各省商團。原爲保衛治安起見。。故公家不給餉糈。祇負提倡之責。。無徵調編派之權。凡關於地方重要事件。由該省商團電告各省商團。商酌輔助辦理。。一事務所。通國商團成立後。各省須各設一事務所。（標其名曰全國商團聯合某省事務所）其他如府廳州縣城鎭鄉村。創辦商團之區。亦須設一分事務所。。而上海設一總事務所。爲全國商團之總機關部。（二）撫恤。 各商團如爲匪亂出力。保護地方。因而受傷者。須本地商團出貲醫治。如因傷斃命者。亦由本地商團出貲撫恤。。（恤欵視本省經費多寡而定。如經費無多 須由本地商團臨時籌欵。至他省願補助亦可）一敎員。。各省商團敎員。須延聘陸軍出身。。素具學識。熱心敎育之人爲合格。一操法。各商團成立後。凡關於操法上。一切動作及口令。須遵照光緒三十二年陸軍部出版之步兵暫行操法。。以期劃一。一鎗械。鎗械一層。最爲重要。須由各省事務所稟准陸軍部通飭各省督撫就地發給。。已成立之各商團。惟須素有聲望之商董擔保。一操塲及把塲。各省創辦商團時。操塲及打把塲。須由本地商界預行籌辦。一會操。各省商團成立。辦有成效。每年春季。合全省商團大操。以次由總事務所稟請陸軍部簡派知兵大員。分往各省校閱陣圖步伐打把野戰等術。擇尤破格獎勵。。藉資鼓舞。閱畢。將各處成績入奏。一經費。會友分經濟體育兩部。經濟員者。因有特別事故。不能臨操。但繳經費。 體育會友。亦一律須繳經費。如實係無力者。免繳。多寡各出自願。一服章。會友操服。須通國一律。詳細妥議後。當即知照各省會照辦。一禁約。入會者無論會員會友。須各遵守會章。。（甲）不得吃食鴉片 。（乙）不得敗壞會中名譽。（丙）不得醉酒鬧事。。（丁）不得身穿戎服入遊戲塲。（戊）不得迷信邪說。（已）不得恃衆欺人。（庚）不得造謠生事。（辛）不得恃血氣之勇與人私鬥 （壬）不得毁會中一切器具。如違以上規則。小則記過。。大則立時出會。。以上各則。。須一律遵守。。協力進行。萬衆一心。。始終維持。使各省商團有成立之期。無解散之日。則我國前途庶有豸矣。。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人 鄧忠 鄧燦 黃子瓊 鄧清衡 雷享 黃耀臣 林炳焜 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報贊寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生



○○始創北柳扶元捜毒散 每料銀五元
[illegible]
○○白濁無憂丸 每罇價銀一元
[illegible]
○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元
[illegible]
○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
[illegible]
○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元
[illegible]
●●恭頌名醫
[illegible]
●●名醫妙藥 藥到回春
[illegible]
●●恭頌良醫
[illegible]
LAU YIT CHO [illegible] Grant Ave. San Francisco Cal.
●劉日初自製搜被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST., S. F. CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢緞將巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱
生昌隆啟

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal
啓者小店向在羅省地利埠鴨巴沙街開張營業十餘年茲專辦唐山油米茶酒海味雜貨各種俱全貨物新鮮而且價廉諸君光顧[illegible]各公司所到之金龍印双面唱碟[illegible]双面唱碟兩邊唱得每塊七毛[illegible]俱用名班子弟所唱其中欣套出頭并散枝歌調各欵不同[illegible]樂皆同一樣也[illegible]聽之者莫不鼓掌而[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷
羅省地利埠成昌號謹啓

悅來棧
本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧
話筒差拿四百五十一
悅來押 黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自樊 悅來棧
伍于進 蔡祉强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,

四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之
●茲將藥酒膏丹丸散列下 舖在四川省垣北門大街開張
鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚤丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通苓粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福號 金舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器饋作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

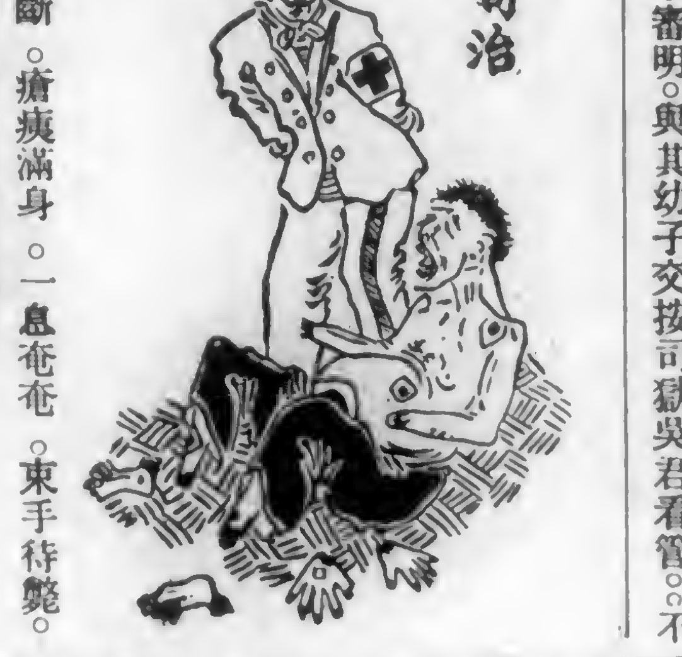
國史叢談

石達開軼事

太平天國翼王石達開之入川也○由夔府入寗遠○因不識路○○乃厚賂土司羅倫布者○○爲鄉導○○其意欲由寗遠入成都○○以號召諸郡縣○○爲閉關自守○○獨立一幟計○○因由寗入蜀○○進可戰○○退可守○○道路奇險○○官兵不易乘其後也○○時花縣駱文忠公秉璋爲川督○○陳重兵于萬縣○○以防其順江而上○○後聞其由寗遠至成都○○遂馳授計於羅倫布○○令羅引石入大渡河之山谷○○入谷後○○即命提督唐公友耕守之○○山谷有二口○○一則石之進路○○一則面臨大渡河○○過河即入成都道也○○時山水暴漲○○小船不能渡○○石進退無路○○飲食缺乏○○探山有小路可出○○乘夜與一二親兵○○負幼子○○逃將出○○爲唐之伏路兵所獲○○賊軍無主○○降者以數十萬計○○多廣西老賊○○唐解石入成都○○駱制軍會二司○○審於總督之大堂○○且賜石小橙使坐○○脚手俱未上刑具○○韙其志也○○○供詞則只○○(勝則爲王敗則爲賊夫又何言)○○十二字而已○審明○與其幼子交按司獄吳君看管○○不入臬司獄也○○從看管日起○○至臨刑日○○計十三日○○堂審三次○○均如前供○始終不易一字○○五月二十六日○斬於按司獄衙門之照牆下○傳首江南各省○司獄吳君○江南名諸生也○好詩賦○○性任俠○○自石達開交伊看管○○凡十三日○吳與石所唱和詩至一百餘首○○聞石臨死○○而不變色○○惟見吳君生祭○石則大慟○自謂係一生第一知己○石死衣衾棺槨○概由吳君一人措辦○聞一切均從前代藩王禮○○不用今制○從其志也○○吳葬之成都東門外果子灣○○距城十五里○○碑曰○○太平天國翼王石達開之墓○○墓在某紳家園中○○石死○○大府謂必斬其子以絕禍○○未七月○石之幼子亦斃于白刃之下○○噫慘矣○○石葬畢○(其子附葬其側)吳君亦棄官而隱○○後吳之婢媼告人曰○○所殺之子○○實吳長孫○○(時一歲許)吳暗易其孫代死○○以存石後○○所殺者非眞石子也○不知確否○○

外史氏曰○○太平天國最爲傑出之人才○○一爲翼王石達開○○一爲忠王李秀成○○識見閎偉○善得人心○○吾聞曾忠襄攻破金陵時○秀成與其僞幼主○○竄匿於城內之民家○○後以名馬予其主○○使之逃○○忠襄懸重賞以捕之○○而匿之者竟不肯獻○○後秀成之被縛臨刑○○民間至有爲之泣下者○○而達開以延頸待刑○○罪在不赦之劇寇○○能令看管之吳司獄○○傾心結納○○推誠置腹○○則其籠絡之手段○○駕馭之能力○○幾將駕中興諸名臣而上之矣○○惜其所事非人○○身敗名裂○○卒不免于戮辱○○哀哉○○

中國時局圖



手足俱斷○瘡痍滿身○一息奄奄○束手待斃○雖有良醫○奈彼不肯服藥何○○

遊戲文

說情

（墨儂）

情之所鍾○○端在我輩○○墨儂知曾天下錦繡才人○○皆顚倒於情天恨海之中者矣○○顚情者天地之精靈○○身心之要素○○非黃金千鎰○○明珠三斛所能購者○○亦非大塊洪爐○○九轉丹竈所能煉者○○是與我生而俱來○○死而俱化者耳○○嗟乎○○茫茫宇宙間○○圓顱方趾者○○奚止恒河沙數○○然能知情之一字爲何物者幾人哉○○而造物獨厚於我○○含有此至寶貴之性質○○當如何愛惜○○如何珍惜○○如何躊躇滿志○○以待相當之價値者○○彼開花淚挪間○○固非遙擲虛費地也○○然能知此者又幾人哉○○且情之爲用○○嘗視事變爲轉移○○其發于他方面○則忠于國○孝於家○○然諸于朋友○○友愛于兄弟○○亦不必盡在閨閣之間○○即在閨閣之間○○而多數之紅顏○○亦不必皆深情之種子○○必也絕代佳人○○離魂倩女○○印三生而有約○○對一見以傾心○○彼心目中所愛憐者只有一我○○我心目中所愛憐者更無他人○○于是爲之病○○爲之愁○○爲之癡○○爲之死○○而彼亦未嘗不同病同愁同死也○○天荒地老○白首同歸○○石爛海枯○○寸心不弍○○如此斯爲不負此至寶貴之情矣○○世有見一眉一目○○一裙一帶○○便色授魂銷○○更有狠藉名花○○唐突西子者○○是直登徒之餘孽○○花叢之盜賊耳○○吾願乞努目金剛○○持降魔杵○○逐此輩於東海之濱○○與逐臭夫爲伍○不許其濫厠脂粉○悉人美滿世界○○墨儂雖無似○○固亦欲勉○諸兒女裙履後也○○嗟乎○藍橋水冷○○金谷香殘○○十年燕子之樓○○雙枝連理之樹○此非千古有情人○○同爲心憐魄醉者乎○○俯仰今昔○時復黯然○○聊誌數言○○以明素志○○知我者爲之嫣然○笑耶○抑爲之灑一掬同情之淚也耶○噫○○

詩界

旅夜書懷

芝城狂者來稿

倚樓眺望太幽寥○暑氣蒸蒸迫此宵○○自抱心情憂國亂○○徒勞魂夢返鄉遙○○刼塵暗起三千界○斜月光臨廿四橋○○天下已無乾淨土○○人生何處避凡囂○○

夜景沉迷漏未終○○寂然萬籟正愁儂○○亂雲遙接中原氣○○猛浪頻迴大海風○○汽笛鳴鳴船入港○○電燈灼灼塔凌空○○移時傾耳聞雞唱○○起舞傍徨類轉蓬○○

答適客贈我有感　敬步原韻

（海客）

欲問生平未了因○○茫茫誰識百年身○○論交尙有樽中酒○○處世幾成夢裏人○○回首家山長太息○(月前粵城亂黨發難盜匪乘機搶掠樂從佛山均遭其害家居相近聞之痛心)○關心風雨少調均○○(大江南北災民慘告待賑嗷嗷)紅羊浩刼嗟何及○忍聽昏庸秉國鈞○○

天生　金銀首飾　十足號

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號牛開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

●●●廣福堂廣告

啓者本堂撿運先友其工程兼裝箱包料公議五月十二日下午七點鐘在合和會館落閣投充以價廉者得限先取擲閣銀壹百元投得者要遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲閣銀亦不得討回無得異議凡各梓里有志投充者祈依期早日貴臨幷看明本堂章程以便落閣可也

宣統三年五月初六日　大埠合和肇慶廣福堂敢

●●●承受衣館廣告

敬啓者今因余成美堂承受疋市頓埠司徒承安兄生意準於五月十六日即禮拜日三點鐘在敎倫堂房交易淸楚倘司徒承安兄有欠到各項數目等情依期到來取妥如逾期不到是爲自悞以新手無涉先字聲明以免後論

宣統三年五月初四日　余成美堂啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
舊電話 Fillmore 839

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打 損傷 斷骨 鶏喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈○○貧者贈醫

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

正埠　泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山　正埠　泰源號

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝敢

金山　大埠　生泰

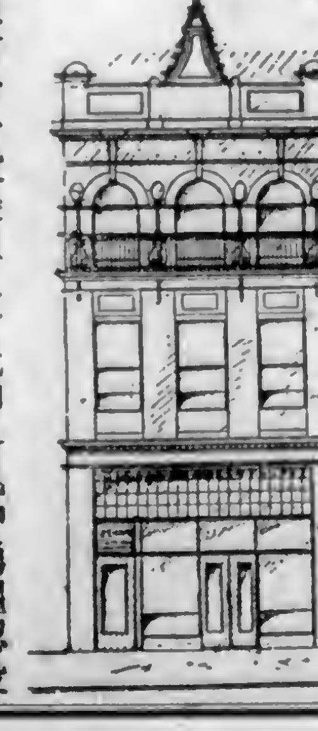
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif.

启者本店崇辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞



黃雲山廣告

啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式列登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所敢

新張　存仁堂　粵東　省城

普濟吟先生得全於酒竹深六逸以飲留名兄交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易請君光顧請認本堂招牌爲記

茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸
龜齡蛤蚧補腎酒　陰陽烏鄧滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補髓延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌魚翅壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張

寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

勸捐廣東圖書館博物院廣告

頭品頂戴署理兩廣總督部堂張　爲札委事照得世界文明準乎智識故欲爲國民謀幸福者必以增進國民之智識者無微不至而其見端至顯收效至大者莫如博物館與圖書館之設本督院蒞粵以來考察全省教育情形各屬學堂成立漸多而圖書館博物館尙屬缺如現經督飭學司集同紳商籌設廣東公立圖書館暨教育博物館各所約計建築及開辦設置等費需用甚鉅亟應派委妥員廣爲勸捐以襄義舉查有該職商信實老成熱心公益堪以派委担任捐募事務所至各埠幷宣佈本督院對於我國僑民人等之至意本督院深信我僑民等親愛祖國之心有加無已尤願我僑民等親愛祖國之昆弟朋友及其嗣子孫爲之謀教育以增進其智識我僑民等寄身友邦試一察其社會物質之文明何一不從教育事業而起對鏡反觀所以謀祖國人民之幸福者於是乎在即我友邦之士紳商民亦皆深明世界大同之義莫先于獎進人類之智識其對于此舉諒亦必表同情欵無論多寡人無論中外凡經捐助者俟圖書博物兩館落成時均當爲之鐫勒芳名共垂不朽該職商營業各埠歷有年所爲中外商民所信用前此勸美商輝路谷巷臣等慨捐賑欵經本督院另文嘉獎有案勉矣此行必有以副本督院之厚望合就札委爲此札仰該職商即便遵照辦理幷將勸捐情形隨時報告察奪切切特札

右札職商關彥超准此

宣統三年三月初八日

Whereas, the civilization of this world is dependent upon literary knowledge, so if one desires to obtain blessings for the people of one's country, one should first of all promote and extend the literary knowledge of such people. As all the countries in the East as well as those in the West are well acquainted with this principle, they have spared in no pains to so enlarge the field of education as to promote the literary knowledge of the people, and the most apparent and most profitable results that are obtainable in the matter of education, are nothing liked unto the establishment of a public museum and library. Since my arrival in Canton I have thoroughly investigated into the educational affairs of the whole province and I found that the various kinds of educational institutions have more or less accomplished something, but we are still lack of a public museum and library. I have already instructed the Commissioners of Education to interview the Gentries and Merchants (in this province), with a view to raise funds for the establishment of a public museum and library in two separate buildings.

As the expenditure for the erection, furnishing and maintenance of such establishments is so great, it deems proper for me to depute a competent deputy to extensively obtain subscriptions for the purpose of caring out this benevolent undertaking. I have learned that you, Mr. Kai Quan Ying Chue, who are an experienced and reliable merchant, having an earnest mind for the interest of the public, is fit to be deputed as a deputy bearing upon yourself the duty to obtain subscriptions and making it known to the public the interest which I have taken towards my fellow countrymen who are abroad. I am convinced that all my countrymen love their own country, and such love is ever increasing, but I still hope that they will extend such love towards their fellow brethren, friends and children in their own country.

If my fellow countrymen who are trading in our friendly countries wil try to make an investigation into the qualities of civilization of the societies in such friendly countries they will find that no origin of such qualities is not traceable to the heart of education. Now if the same reflection is cast upon their own country they will see that in order to obtain blessings for the people of their own country the same principle must be applied. As the Gentries and Merchants of our friendly countries are all aware that to apply the first of the universal principles of this world is to further the literary knowledge of mankind, I trust they will also share the same view with us in regard to our present proposition.

Irrespective of the amount of subscription and irrespective of nationality, the one who subscribes his name will be engraved for everlasting remembrance when these two establishments are completed. As you have been trading in various countries for quite a number of years, the merchants and people both in foreign countries and in your own country have respect and trust in you, as you have formerly been able to invite the American merchant, Mr. Wilcox, to subscribe towards the famine relief funds for which I have remunerated you in another dispatch.

I fervently hope that you will exert yourself in the present errant in accordance of this letter, so as to fulfill my expectation and that you will from time to time report to me the progress you are making in such subscription. I write this letter to depute Mr. Kai Quan Ying Chue an honorary official, and affix thereupon the seal of my office on the seventh day of the third moon in the third year of Shuen Tung.

Viceroy of Kwangtung and Kwangsi Province.

彥超佳

MR. KAI QUAN YING CHUE

IN THE MATTER OF DEPUTING A DEPUTY.

金山總領事黎榮耀

MR. LI YUNG YEW

CHINESE CONSUL GENERAL

OFFICE OF CHINESE CONSUL GENERAL　885 Clay Street San Francisco, Cal.

This is to certify that Mr. Kai Quan Ying Chue, also known as Mr. Quan Kai, has been a reputable and successful merchant in San Francisco for many years past. Later he returned to China and started several lines of prosperous business. He is the exclusive agent for the Portland Flouring Mill Co., a representative (Compradore) of the Pacific Mail S. S. Co., the Portland & Asiatic S. S. Co., he is a member of the firm of Kwong Hee Ying, Importers at Hongkong, and Hee Jan & Co., San Francisco.

Mr. Kai is well known, trustworthy, of high character and the highest standing in his own country and abroad. He carries credentials from the Viceroy of Kwongtung and Kwongsi Provinces deputizing him as a special commissioner to interest the Chinese people and all others who may be interested in educational work in China. He is here to secure subscriptions for the establishment of a public library and museum at Kwongtung (Canton), which will be of great benefit to China, and to form a working basis for further benevolence in the future.

I hereby recommend Mr. Kai to you all, that he may interest you in this splendid work and that he may arouse your sympathy and enthusiasm, and that you will contribute generously to his commendable work.

I also attest that his documents from the Viceroy are genuine.

Li Yung Yew

H. I. Consul General for the port of San Francisco, Cal., U. S. A.

按關君彥超即關佳號俊臣旅美業商多年回港經謀鉅業現當美國砵崙麵粉公司全權代理人又駐香港花旗輪船公司辦房順昌輪船公司辦房廣怡英金山庄舊金山大埠怡棧等處司事人老成持重聲望素孚爲中外所信用昨搭滿洲輪船暫行返美遊歷各埠料理商務奉　粵督張憲札委勸捐我粵圖書館博物館建築開辦等經費此舉於我粵教育前途公益甚大仰見　督憲培植我粵人材獎進後學智識之厚意關君不辭勞瘁允担勸捐義務洵堪敬佩凡關懷桑梓熱心公益者當表同情茲將原札呈驗屬實本總領事均極贊成尤望諸君子見義勇爲踴躍捐助成此美舉是所至盼

金山總領事黎榮耀謹識

贊成勸捐人員

金山總領事黎榮耀　金山中華會館紳商黃史香

各會館紳董名列

寗陽會館主席雷錫永
岡州會館主席李寶湛
合和會館主席胡嘯和
人和會館主席戴永祥
三邑會館主席許炳芬
陽和會館主席黃杏瑚
肇慶會館主席庾瑞年

中華會館紳董芳名列

唐永均　盧星芸　譚紹爵　陳約之　陳祀堯　余寶揚　林榮焯
黃吉燿　雷家和　楊奕葵　張梓亭　李祐寬　鄧晋卿　黃絡勝
陸潤卿　鄭展智　劉冠珍　羅錫五　劉希鏡　呂林光
黃森家　甄碩光　周賜成　朱伯瑠　陳大佑　張炳璋
李慶珊　伍仲篪　鄧瀋隆　趙權愼　陳源宜　胡賀臣
胡植庭　鄺修璉　謝信芳　李緒祖　關國河　黃日如

金山華商總會總協理值理等

麥友楠　鄧業杜　鄧伯育　陳靄如
陳約之　唐貽扳　余華獻
李濬書　黃松　關沛南
林華燿　雷維才　劉發源
潘大琯　張梓亭　關景良
馮純熙　阮炳辰　何觀秀

代收捐欵處

香港廣怡英金山庄德輔道街二百六十四號

Please make checks payable to and forward any money received to Kwong Hee Ying, 264 Des Voeux Road, Hong Kong, China or to Chinese Consolidated Benevolent Ass'n, 843 Stockton St., S. F. Cal.

美國金山大埠中華會館

各埠捐欵均請由各該埠中華會館代收此乃闔省公益之事務請各担義務鼎力贊成爲幸

本報書籍目錄時務新書　（書籍出門不得回換）

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
秦西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精華筆二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記(第二)八毛
宣統新法典(一至廿五)銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑑一本五毫
●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛
●●●(醫科)
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛
救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鉄關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南即事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
商部奏定律章七毛五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元二毛
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

本日新聞紙第二十卷第一百零六號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 106　SAN FRANCISCO, CAL.　SATURDAY,　JUNE, 5 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月五號

宣統三年五月初十日禮拜一

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號匯取則滙郵交亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來定必按日呈覽
本報總辦人黃吉耀啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啓

本館特電

●●●初九日上午八點三十分鐘接
●●●●本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●●墨國華僑慘被革黨擾害經外務部與
●●●●駐北京墨使交涉昨日墨使親到外部
●●●●道歉並允賠償華僑損失
●●●●今日上午七点二十五分鐘接
●●●●本館特派駐廣州訪員發來專電云
●●●●初五晚張督忽下戒嚴令一事實因接
●●●●有警信故起風鶴之驚現已安靖無事
●●●●今日緊要新聞太多暫停論說

緊要新聞

粵省亂事之餘記

前月革黨之亂。乃吾粵最重大要事。爲環球視綫所集。。不厭求詳。故連日敘述於報端。以供閱者快覩。。

●各屬亂事係出謠言之確電　羊城報云自省垣亂黨起事。外間紛紛謠傳。如惠州三水汕頭等處。均有亂黨響應。人心不無惶恐。嗣經當道先後電詢各處。日昨已接覆電。並無其事。係革黨造謠惑聽云。

（按）此次粵亂。本埠西報。亦盛言三水肇慶梧州等處有亂。獨本報專電。并未言及。今據省報。知各屬亂事。確係謠言。足見本報專電之確實矣。

●謠傳三水亂事之原因　西南通信云二十九日。三水地方。聞廣州城訛傳。有北江賊匪數千。蹂躪三水。戕及縣官等語。此乃是謠傳。三水實無事。惟蔣令以三水爲西北江上下游握要之地。城池爲重。三十早六點。始啓南門。七點始啓東西北各門。事爲附城各鄉愚所聞。。紛紛入城糴米。各米店每元起價一毫。蔣令聞知。將各米店傳話申飭。。後照常交易。人情亦稱安靜云。

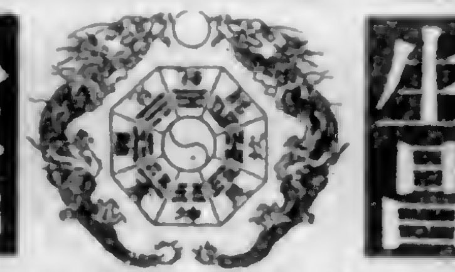
●謠傳惠州亂事之原因　惠州前日在平山渡拿獲二人。。又在府城西門口獲一人。均剪髮。謠說亂匪攻城。。故秦提調兵戒嚴。其實惠州并無亂事。

●香山連日風鶴　昨初三四日香城謠言四起。。無非謂亂黨將分撲該縣。米市亦將絕者。一時人心惶惶。。富室亦有搬眷下鄉　分寄箱櫃於各地者不可勝計。每家亦多買米石。以至米價益漲。中米每石亦賣銀三兩餘。。包令調回防沙兵勇三十名增守縣署。站岡巡士。亦一律腰彈背鎗。。此固

金山花旗皇家銀行
[illegible] National [illegible] F. Cal.
香港上海各處匯單
長利周息四里
曾慧初料理華人來往
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𡊨寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本[illegible]

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St.　San Francisco
生昌　公司



雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本順德絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各埠田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

如意　大埠　泰萊　圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
848 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006. S. F. CAL.
（專辦）公煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號金埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山　正埠　保滋堂
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
老山皮參　壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年
專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名各埠　貴客患者賞殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單庀信件請照上列番字付來無誤
在都板街九百十五號

金山　正埠　采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床蓆椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗驁　盧奇　披露

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記彙利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行蒙與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒喜啓

本報書價表

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
玉堂字彙二毫五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習畫學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酧便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五
國朝名人書札六毛
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英國教科三毫
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（鄺族學堂催繳捐欵）

敬啓者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

●●●本埠公舉捐助嶺南學堂經費

正主席黎領事大人
副主席八大會館主席及通事列位先生
商會正副總理及中西文書記
總書記　黃友筆　司庫　陸潤卿　廣東銀行
値理　黃曉林　朱三進　陳康大
胡植庭　陳禩堯　余賀揚　鄺祝敬　唐邦
廖保富　鄧寬　林榮焯　曾彩　黃煦業　朱裔仰
黃寬泉　黃達仁　周譜泉　陳教璞　李文樞　馮乾初
黃耀臣　鄧業杜　伍盤照　劉琳　司徒芳　薛百勝
盧星芸　余惠流　蔡聯奕　鄺慈敬　雷家安

茲將大埠捐欵芳名列

黃曉林一千一百元　黃吉耀一千元　劉儒玲一千元
朱三進一千元　陳康大一千元　陸潤卿一千元
陳禩堯一千元　鄺祝敬一千元　唐邦一千元
廖保富一千元　曾彩一千元　黃煦業一千元
林榮焯一千元　余賀揚一千元　余吉堂一千元
雷家和家安共一千元　朱裔仰黃達仁黃寬泉共一千元
黃友筆担任一千元　胡植庭五百元　陳達三五百元
周譜泉五百元　陳教璞五百元　鄧佐猷五百元
薛百勝二百元　蔡聯奕二百元　關國河二百元
黃開基一百元　陳約之一百元　鄺慈敬一百元
謝護一百元　雷維才一百元　麥友楠一百元
盧星芸一百元　潘扶文一百元　馮乾初一百元
李文樞一百元　張椿清一百元　李南禧一百元
黃耀臣一百五十元　何光謙　伍盤照　陳樀石　劉琳
鄺修璉　黃緒勝　黃孫照　鄧蕃隆　司徒芳　鄧業杜
余惠流　劉發源　福和　和記　鄺發　遠東旅館
鄺發　雷趙氏　雷胡氏　每五十元　黃森家　呂煥堂
譚貞謀　每廿元　以後捐欵陸續登報　書記黃友筆宣佈

所捐之欵俱照中國通用七二港銀每百元折收美金四十五元有餘概作捐欵由廣東銀行直接買滙票寄嶺南學堂司庫簽收將此票寄兩廣總督轉交以昭妥實

●●●墨京永同益告白

五下八

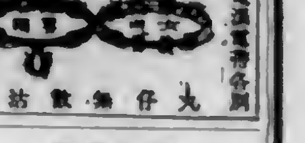
敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁開有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更防悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年季春吉日　墨京永同益司理人謹白

△本館精製粒巴圖章

治病健體電帶

[illegible]



電氣帶圖　丸仔無散

公司造藥用單列名功驗

自製神效治病藥筆

康強公司造
Hong Kang Kim
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
寶處
[illegible]

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.
敬者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且旁有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉
馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈
弟易芹　趙進　仝頌

▲●▼香港永福祥廣告
啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈
香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●新寧城福壽堂廣告
啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種頂料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今者吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈
廣東新寧城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）　較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元
能包六個月限內如不合截再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將原驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君惠來就診者可將病源詳述付函取藥致得脈疾早瘳焉
風癱骨較膠藥水每罐二元
目科立即退紅藥水每罐三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罐一元
搽消無名腫毒藥水每罐一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罐二元
打回痕瘀接骨藥水每罐二元
花柳入骨搜毒藥水每罐二元
搽花柳疔毒藥膏每合銀一元
搽花柳癬疥藥水每罐二元
婦科調經補血藥水每罐二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罐三元
內傷肺癆咳血藥丸每罐二元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罐一元
除痰止咳聖藥每罐價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罐價銀五毫
應驗跌打藥酒每罐銀二元
耳聾鼻塞藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罐銀五毫
光明清熱退翳藥水每罐五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罐銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙難眠藥水每罐三毫五
遍身痕癢藥水每罐五毛
極妙頭癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀二元
婦科閉經藥水每罐銀三元
心氣肚痛藥丸每罐銀二元
紅白痢症藥水每罐銀一元
夜夢洩精藥水每罐銀二元
身虛遺精藥丸每罐銀二元
以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症者可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠佩街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元
ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
華英四書一元五
尺牘句解二毫
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　松木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

出示佈告。人心大安。并即聯同紳商各界。。即日募集商團三百名。以資防護。布置周妥。。

●**赦免自首黨人**　初五日。有黨人但懋辛。。(該黨人手已受傷)四川人。持一字條片。往東一區覓巡官李某。字條寫河南某四區巡官周某邀赴長堤小酌者。蓋李均四川人也。李覓字跡有異。電問周某。則無其事。巡兵向前拘捕。但曰。我固自來欲見巡官有說話者。何拘爲。乃導之入。直認到港日。爲姚姓等五名。邀入黨。同上省起事。事敗後匿廟所中多日。饑餓不堪。特出自首。任由辦理。並供出蓮塘街某號屋。尚存炸彈火藥甚多。由區官解交警道。。電請張督示諭辦法。張督立命赦免。并飭督練公所。。往該屋起出炸彈火藥各種不謬。當即會同李提出示。以後凡有黨人自首。。一律援例赦免。不加誅戮。

●**蓮塘街之黨窟**　連日搜獲餘黨之多。。以省城內蓮塘街爲最。初一日下午。於該街吳公館搜出炸藥兩籮。。炸彈十餘顆。大如茶盅。長刀十餘把。共獲黨人六名。當即帶回公所審訊。內一名聞係機關部之頭目。年約五十餘歲。有辮。八字鬚。穿西裝。用橋抬回西營區。並聞該頭目。係由前月稅居於此。僞爲署缺卸事回省者也。家眷未到。先行租定。月租四十八元。。乃交銀紙五十元。不問找回。其形跡固可疑也。。當亂時街鄰見該公館內。有剪辮者十餘人出。或云該頭目原係政界中人。被某督參革。憤而爲此。未知確否。昨經督練公所與水提會議。蓮塘街爲督練公所最要之地。極爲危險。擬將街道一段倒拆。作爲公地。。特派員通飭居者從早遷徙。另議興工。

●**張督取消應變之軍令**　(三十早閉城大搜時。。督轅發出軍令。略謂。(督憲諭軍民人等。如有拿獲亂匪一名。。無論生獲與首級。俱賞銀一百元。)至是日十二点鐘後。即將此軍令取銷。因首級亦得領賞。恐防有誤殺之處。。亦政界之仁慈也。此軍令在城內犯事地方遍貼。用沙紙謄寫。。高約五寸。闊四寸。中蓋一督轅印信。。

●**叢葬亂黨于紅花岡**　初四早南海池令派差同廣仁廣濟方便愛育各善堂董事。同往東門外諮議局門前。將亂匪屍首七十四具殮畢。內一屍係某員之跟人。已領回自葬。。餘七十三具。葬于大東門外紅花岡廣仁善堂義地云。

●**陳作新與羅坤**　拿獲之亂黨。有陳作新一名。身內懷有陸軍部給發之三等畢業文憑一紙。。(學堂名未詳)并有滙票一紙。欵四十元。乃滙回家鄉者云。又羅阿坤一名。懷有督署形圖一紙。圖中記注亦頗詳細。

●**李科員因傷殞命**　此次變起倉猝。又在晚膳時候。各界人士。往來街衢。受驚受傷者。。不知凡幾。。聞某公所科員李益齋。斯時路經督署前。正遇勇匪互擊。無從閃避。被傷脅部。後爲勇捉去。鎖禁一宵。翌早由某政界保回。奈傷勢過重。於初二日斃命。

●**幸哉春右都**　聞初一日右都統春祿。乘輿過花塔街。忽被亂黨從屋上放一鎗。轟破輿頂。右都並未受傷。。隨將該亂黨擒獲。搜其身上。有短鎗兩枝。。春右都不致爲孚將軍第二。亦云幸矣。

●**亂黨刦掠瑤頭十六家**　四月初四日撲攻佛山之亂黨。。退回順德後。聞李燈篙挈同餘黨潛回河南。適是日張督李提派出廿一營羅楊兩弁。帶勇船多號。到該處協防。入夜。分紮橋外一帶。半夜有亂黨百餘人。。由橋裏出。知有備。。乃折回雙洲書院之舊勇營。開鎗環擊。兵勇於廿九晚。。已奉調出駐橋外。只留哨書一人。勇一人。當被轟斃。餘黨隨入瑤頭鄉。該村原有團勇十餘名。聞警齊出。與之力戰。惜勇少賊多。不能抗拒。卒被撞開該市閘門。連刦瑞豐米店。怡昌酒米雜貨。怡心茶居。松盛米店。恆興金銀首飾店。森記棉花店。和合熟膏店。、遠香茶居。茗南茶居。。公和猪肉店。寶來札作店　品珍酒館。。生記茶麵店。。福生酒米雜貨店。就記魚攤。南來熟膏生菓店。共十六家　至兩點鐘後。。始呼嘯而去。並拉茗南店伴二人送行。至此次失賊多少。。現尚未查悉　聞所失甚鉅云。

●**查封太史第**　省城內大石街第九號門牌太史第史。。因官兵撞門。搜查獲軍裝一副。指揮刀一把。當即查封。聞街鄰人云。該宅一邊因分賃寄宿舍。均剪辮者。聞事起時。未見有一人。宅主史誦芳。恐乱黨　故携眷逃往澳門。又謂史誦芳係史堅如兄弟。此次事起。恐連及舊案。故逃避云。

●**金利司匪徒乘虛擄刼**　二十九晚南海金利司之裏水墟有大幫强徒。乘座輪船到墟。連刼多店。計失賊最巨者。爲某米糖豆麪店。蓋該店素稱殷實。近地商富。。多將貴重衣飾。寄屯其中。故失贓多少。不能遽爾開出。當時在近之扒船。聞警而出。剛纔上橋。即被轟斃。其所部之勇。。亦被斃二名。據該處鄉人云。自省城變亂以來。金利各屬。刼無虛夕。稍有資財者。即被擄去。蓋綠各地安紮之防營。多調回城中。匪類即乘虛而入。如取如携。現鄉民栗栗危懼。寢食不安。寄語政界中人。省會固當嚴防。。而四鄉亦不能不兼顧也。。

●●●革黨流血之餘聞

初八日聖彼得堡電云。中國消息。中國南部革黨。。日前起亂。官軍嚴密剿辦。黨人死者三百餘人。惟官兵傷亡多少。未能查悉。。

●●●古巴中華致本報函

世界日報列位先生暨琇大陳君均鑒。粵中風鶴。日昨一驚。省佛城鄉亂跡。東流西竄。傷時杜甫。感離亂于天涯。。悵念室家。同深焦灼。乃月初數日　祇閱灣城西報。疑懼偏多。故先電詢貴埠黎領事。而初一覆電。尚無實在消息。敝埠僑商。愈加切盼。日夜踵會館之門探問者。絡繹不絕。初三晨特電托貴報陳琇大先生。請得粵電轉過。猥承錦注。。次第迭接轉電三通。隨又兼奉黎領事再來一電。均蒙告靖告安。敝會館立即印刷傳單。不分星夜雨天。沿門馳派。各商店又復據電飛函山埠。旅古全僑。咸頌貴報訪電之確捷。。惠我好音。並頌貴埠領事來電之關垂。眷吾僑治也。謹肅公函。統申謝悃　希爲登報。用表隆情。敬請　撰安　伏祈荃照

四月十九日　　奏設古巴中華會館李邁凡等叩謝

●墨國加蘭姐華僑遭亂求救之公函

中華會館列位鄉先生大人鑒。敬啓者。墨西哥順那蝉加蘭姐埠。經于四月十六日。即西五月十二號。。被墨國革黨佔

○●光鷹每百四十七元五

介紹良醫　周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠喏街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棻　梁昭　同啓

●●●舖底召頂　[illegible]五號係做唐衣番靴帽呂宋烟等生意舖面闊二十二尺深五十尺有舖尾自建磚樓壹座高二層闊二十二尺深二十二尺并家私等物全盤出頂如意者請來面議至於貨物等件承頂與否隨客自便此佈　森棧白

●●●正埠金山 泗華生廣告　See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.
啓者本[illegible]張在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山油米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀両本店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸
司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

SUE WO & CO. 953 Dupont St. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL 856 STOCKTON cor. CLAY ST. S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒余差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠 普生堂　Po Sang Tong 830 GRANT AVE S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每罇銀二元）
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房　TIE YOW LUN KEE 158 WAVERLY PL. S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

大埠衿尾慎街七百四拾一號 廣祥盛　QUONG CHUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

和記老舖　WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

金山正埠 昌隆　CHONG LUNG & CO 827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

砵崙 廣萬源　Kwong Man Yuen 93 N. 4th St. Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

春和堂　CHUN WO TONG CO 1012-1014 Dupont St. San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山廣內

大埠 大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印中西文件製粒巴圖章書籍千萬種函取書價單當即付上
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.
洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛　花柳白濁丸每罇銀五毫

●●●請來光顧
本公司始創加料鷄蛋金絲麵鮮明光滑清香適口用法雖與別號相同惟貨色則格外靚美新張伊始志在馳名價錢相宜發販光顧如蒙賜顧請認準本號廣東招牌因近日有別處字號亦稱爲廣東麵者彼之字號乃是影射本公司名目也留心細察庶免魚目混珠此布
靚金絲鷄旦麵
●本廠在市得頓街門牌一千一百二十號
●本公司發行處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世
●再者陳世並代理兩合米公司西人海縫衣偈所有代理概皆妥當
BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.
大埠廣東麵廠主人伍和啓

據。。統計近一個月內。鄰近固治偉蝉珠埠。鎗斃華人四名。麥加辨埠。鎗斃華人一名。点美利埠鎗斃華人八名。財物俱付之一空。其餘各園口小埠。未傷斃華人性命。。而搶奪騾馬。强索貨物銀両者。亦以數萬計。現時加蘭姐埠商店。仍被革黨騷擾不堪。以搜取軍伙爲名。以搶奪財物爲實。。街上行人搶摸之聲。時有所聞。昨西五月十六號。。革黨向本埠中國團体會。索取兵費銀一千元。又至西五月廿九號。再向中國團体會索取兵費二千元。同日又招永和祥東興隆廣同和三大商號到衙。據云。大小商家。。一律要足兵費銀三萬五千元。。各商聞言。俱皆皇皇無策。但團体會業巳幫助兵餉兩次。其銀俱由各商家所捐。今又專向商家勒索鉅欵。似此貪得無厭。奚能飽其所欲。稍一逆命。不步棻苑之後塵者幾希矣。當此干戈擾攘之秋。生意冷淡幾於無人過問。以三萬五千之欵。催速商人担任。何異緣木求魚。禍在目前。料知不免。伏望列位鄉先生大人。設法維持。保護財產性命。免被革黨魚肉。是則僑民等所厚望也。。尤有甚者。現在棻苑一埠。華僑無辜忽被革黨鎗斃二百二十餘人實業財產。。不可勝計。如此殘害。不特本國同種之人。。極爲傷心慘目。即外國異種之人。亦均爲之代抱不平。。有外交之責者應亟向墨政府交涉。以爲索賠實業人命張本。如墨政府不允。雖我國海軍未成。惟小小戰艦。。亦要電中政府及時前來。以爲興師而問罪。將來墨政府亦無責可辭。。倘若忍氣吞聲。備受慘害。置若罔聞。來日方長。華人大局。不堪設想矣。專此呈上。肅請

公安　五月初五日墨國加蘭姐中國團体會全体華僑叩

又中華會館。昨日接到酒扳打埠黃若星。朱南常。。吳成享等來函稱。中華日前所付來銀五十元。經已妥收。。以作賑用。并致謝忱云。

又接到点美利埠棸梓里等捐薄一本。。內各舖戶及各梓里簽名蓋章。共四十二名。並附列被鎗死之人名籍貫。計開。被害華僑姓名列下。。

開邑金鷄水鳳來村何詒珍　開邑金鷄水灣魚塘何恭享
開邑赤水馬甯村何燕蘭　開邑舂山平溪里周瑛遂
甯邑赤水六合村甄光裕　甯邑蟾蜍口福興村甄奕灼
甯邑五十墟唐田村社慢　甯邑三合墟龍江村雷賛扶

連四園共斃八命。均同一西人園主。今幸園主協力。。已將兇手二名拿回矣。仰即助貲雪寃爲盼。

●●棻苑工商總會調查華僑被害記

昨接墨國棻苑工商總會書記黃君選秀寄來辯誣書一紙。。及該埠華僑生命財產被革匪殘害調查清單一紙。。茲將調查先錄報端。其餘分日續登。

資生園。共件三拾八名。五月十五號早。有匪一大隊。突入園中。盡將貨物銀両騾馬駕使。一概搶淸。。並炮斃園件卅三人。餘五名逃免。

馬漢什貨店。街名蝉其賓呀。店件共三名。。西五月十五號有匪破門入店。將貨物銀両家私一概搶淸。並斃件二　名。餘一逃生。。　(未完)

●●●芝城華僑救濟墨國遭難同胞

初八日芝加高電云。本埠華僑。因旅居墨國之華人。。慘遭兵燹之禍。死者數以百計。其幸生存者。則無衣無食。待賑孔殷。殊深惘惜。現特開捐賑欵。以救被難同胞。經已籌得銀一千元。滙交駐墨京美使委路臣。代爲賑濟云。。

●●●厦門疫症未消

初八日厦門電云。本埠所發現之疫痘兩症。仍未消滅。。計近兩禮拜內。又患疫症死者五十四人。患痘症死者七人云

本埠新聞

●●●更易總巡不滿於人意

普路頓西報云本埠捕廳委員。所舉委氏爲署任總巡捕。殊屬失當。查委氏乃與開設妓院及酒肆之巴士地爲良友。今忽舉其爲總巡。則將來各妓院酒肆。必日益繁盛。。大開門戶。無敢干涉矣。極其流弊。一般青年男女。必多墮落於下流。現總巡施摩。堅持不肯辭職。故委氏不能履任視事。然委氏昨早仍到捕署。探查消息。見施摩在署辦公。。索然而出。據捕廳委員所延之律師比路云。今施摩堅不欲退讓其位。俟一號大衙官于九號日審訊如何。方能定去就刻下我亦暫不辦此案。又有訪員面晤委氏。詢其如將來充任總巡。則賭館妓院。均可大開門戶也。委氏答曰否。或比之現在更爲嚴緊。以免碍公安　訪員曰。若然。則市長又不准爾爲總巡矣。委氏答曰。如市長不准。我亦不任此職云。

又美以美教會。公議自擬　文。發交各報刊登。意謂市長無故將施摩革除。殊屬不公。且施摩自任總巡以來。。辦事認眞。并無失職之事。今市長藉言振興本埠。。遽欲將其撤退。使賭館妓院。自由開設。雖商塲日能興旺。然貽累青年男女。實非淺鮮云。

昨早施摩亦照常辦公。惟委氏已無到署。昨日委氏欲乘總巡之自由車。往各處查察。當被施摩所阻。。

又自市長有意革退施摩之後。華埠各賭館。多整潔修飾。。預備開復。西人之業賭者。亦皆向美東購辦賭具。。以便復張旗鼓。。

捕廳委員。今日或復會審施摩之案。聞差長與地。。經傳集業賭者五十人。到堂作證。以攻擊施摩。務期將伊革退。

市長因見各教會及西商會。均攻其革除施摩之無理。及欲准賭館開復等因。昨日市長特發函教會商會。辯明並無此意。且謂凡事照例而行。不過欲寬行禁例。。使人民得享自由之業云云。。

●**竊匪何多**　本埠都板街九百一十三號樓三層二十六號房。昨禮拜六日下午一點餘鐘。被匪撬門而入。。竊去金頸練一條　金鈪兩枚。短鎗一桿。女服十餘套。約共值銀二百餘元。經報差起回賊物云。

●**衙案例誌**　二號衙。亞占票案。明日定罰。。亞雙票案。注銷。三號衙。亞參。亞雷。票案。每罰銀五元。。亞合烟案。明日審。四號衙。亞成收買賍物案。明日審。。義昌温才等八名。賭案。註銷。六號大衙。朱庚人命案。下禮拜一日。定期再審。。

各埠新聞

●●●屋崙女界演戲籌賑之實數

屋崙女界。自前晚演戲籌賑。連演三套。觀者滿座。共賣出戲票銀一千四百餘元。救命箱銀七十元。賣鮮花銀約二百元。茲將買花及買特別票芳名裘錄如下

黎領事買花五元。譚沈兩書記每二元。朱三進買花十元。。譚富團特別票四十元。譚超綸贈生花彩門一個。

延年堂　YAN NIN TONG 807 Dupotg St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫席　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告　Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片裡禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓
兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

洋貨 正頭 麗華隆英記　Lai Wah Lung & Co. 941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪帽洋毛揸結彩褲各色鴛鴦毡棉褲仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬包時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀 爲記　TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠　TSUE CHONG WING 737 WASHINGTON ST. P. O. BOx 2123 S.F, CAL
嗶慎頓街門牌七百卅七號　皇家信箱二千一百廿三號
聚昌榮
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸 永和堂 玉桂　WING WO TONG 766 Clay St.S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美葴　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠 昌利　CHONG LEE & Co. 837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵線仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃孫照　胡輪全啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已迎歡茲特加意改良專採地道藥品擇選珍貴猛獸用製[illegible]實事求是以副　諸君雅意本堂之
舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒
乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速盍一試之其餘各種藥酒藥丸并佳皆妙藥略列貨目於後以備　諸君購辦焉
嶺嶠霞觴　外臺秘要　秘授[illegible]觴
計開
舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚[illegible]酒
全尾蛤蚧滋補酒　滋腎金鎖斑豹酒　參茸虎骨酒
千歲白鶴酒　養血壯顏龍鳳酒　參茸[illegible]丸
參茸衛生丸　仙鹿烏鬚補陽丸　龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸　自製豆扣油　仙方甘露茶
萬應如意油
代理處
金山大埠李興隆　廣利號　廣安號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠　德泰　永和昌　域多利廣信泰　金[illegible]源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　車利役和生
廣東李林濟主人新會河村　李宗[illegible]　李雲[illegible]謹啓

香港 粵華隆　YAT WAH LUNG 258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
敢啓者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
大豊　荻海興昌　長沙永同盛　四九利益　赤坎新昌源　豐泰
水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張聲隆　張佩華　張錫光　張棠炳　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠 杏花樓廣告　HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

●●●舍路埠 廣德號廣告　Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.
啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頭街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈
四月二十日　舍路埠廣德號啟

●●●岡州福慶堂廣告
敬啓者本堂擬運先友其工程及裝箱包料准于本月十二日下午一點鐘在岡州會館下閣投充以價廉者得先收擲閣銀壹百大元得閣者須遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲閣銀亦不得討取凡各梓里有志投充者祈依期早臨并看明本堂章程以便落閣可也　岡州會館福慶堂啓

●●●聲明出堂
啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳清堂中費用即行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑
四月廿七日　弟黃金德啓

事務　西正月一號起淸週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號

電話拿差七百六十三　肇豐棧記啟

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價廉批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　李道垣　何爾田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客　諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號

正北鹿茸

金山　麗源公司　正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂靑光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余　松禮　芹章　霖榜中　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

由于省城事影響。其實有多數劍仔會人。造謠煽動。。冀米店乏米　愚民滋鬧。彼將從中焚搶。此種土痞。以南北兩區爲多。亦足爲目前之慮也。

●**安敎亂匪行蹤**　昨初三日有匪徒。一百七十餘人。均肩荷長鎗。其無鎗者僅十餘人。由順德安敎鄕過南朗鄕。。道經古朗鄕渡海。。向裏海一帶而去。各處匪徒。乘機擾亂地方。甚可慮也。

●**龍江亂黨解散**　初五早。黃廣協。吳統領。馮參將。督帶兵勇。往順德一帶巡緝。午候據報龍江各處亂黨。均已解散。地方尙屬安靖如常。

●**亂匪自供不屑阿附孫汶**　連日水師行台所訊各匪。。口供不一而足。。惟最激烈痛快者。。係前日在石井車站所獲之亂黨。該亂黨係閩籍人。剪髮西裝之美少年。。據供年廿四歲。在亂黨內排至第六。是晚在花廳。約七點時候　先由委員問供。操福建語。傳供不甚了了。該亂黨改操英語　問各位諳否。說至此。黃廣協。吳參議某洋務委員。均出廳問話。無何李水提亦由樓上落廳　與之問答。侃侃而談。暢論世界大勢。各國時事。滔滔不絕。隨即開去鐐扣。命坐。（初坐地問供　給以位。李提黃協吳參議。圍桌而問。是時廳外管帶差弁兵勇等。環而聽之。李提給以筆墨。寫盡兩連白紙。不假思索。順筆而揮。擱筆二次。寫至激烈處。。解衣磅礴。以手搥其胸。欲不忍寫狀。黃協用籠絡之術。以手拍其背者再。寫畢一張。李提親手持督閱看。。再寫第二張。。寫畢稍爲停頓。欲作咳吐狀。恐污地不敢。。李提親持痰盂近前。。始吐。某官命人給以茶烟。。起身行立正禮。這將就刑。。尙如此從容。。寫完供詞。。在堂上演說　說至時局悲觀。搥胸頓起。力勸各官長。將來政治上。如此如此。。切不可如此如此。吾死猶生。雖千刀萬斬。亦所甘心。是時已訊至十点餘鐘。適王警道因有事匆匆來見。該亂黨知有官長至。隨即自將鐐扣。親手上回　歛容以坐。並供係黃興黨羽。孫汶棍徒。以騙錢爲術。不屑阿附　我們俱係傾家而來等語。聞說昨已正法矣。是亦異聞也。。（已見本報專電）

●**海軍部特派兵艦來粵**　海軍部大臣前接粵省督電。。特派海琛海容兩戰艦來粵巡視。。以資鎭懾。初四日午刻。張督又接海軍部來電稱　。已派南洋兵艦五艘來粵防勦云。。（已見本報專電）

●**李世桂起用之機會**　張督新招防營三營。名保安隊。業經張督札委李世桂統帶。分中左右三營。其營制與防營一律。初三日已稟報成軍。。至駐紮地方。中營專防東路。一哨駐東山廟。四棚駐諮議局。四棚駐造幣廠。左營專防西北。一哨駐西村。一哨駐南岸營帶。右營專防西南。。一哨駐石排。一哨駐寺背底。

●**省城開商辦商團政界已撥軍械**　省城紳商聯絡。。開辦商團　除由自治研究社　總商會。訂商辦法外。獨是軍械一層。頗費躊躇。現聞江紳特謁李提。磋商一切。已蒙政界應允　在軍械局撥出鎗械　在陸軍某廠。撥用碼子云。竊謂社團所辦之事　以此舉爲最神速也。該商團草章。另錄附章。

●**佛山商團已成軍**　佛山四衛。。經將迭次省電安靜情形

廣　大埠　益

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚瘡脹骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄迺興　甄岡興　甄紀果　啓

●●（香港）廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeug Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄕書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琮代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　管理銀行事務西人亞倫　中文記錄余寶揚　廣東銀行謹啓

金山　永安合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔鞋尾利允鷹氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　皇家信箱二千五百零四　舖在大埠都板街八百廿六號　金山大埠永安合記啟

話筒差拿五百六十號

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco Cal.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

兆昌泰佈告

本號開創已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不誤

接理省港澳滙單快捷無誤

香　永裕昌　港

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙嚴一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余焯中　余蔭中　余毓樞　余鋭和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號諸貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山　永合　正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

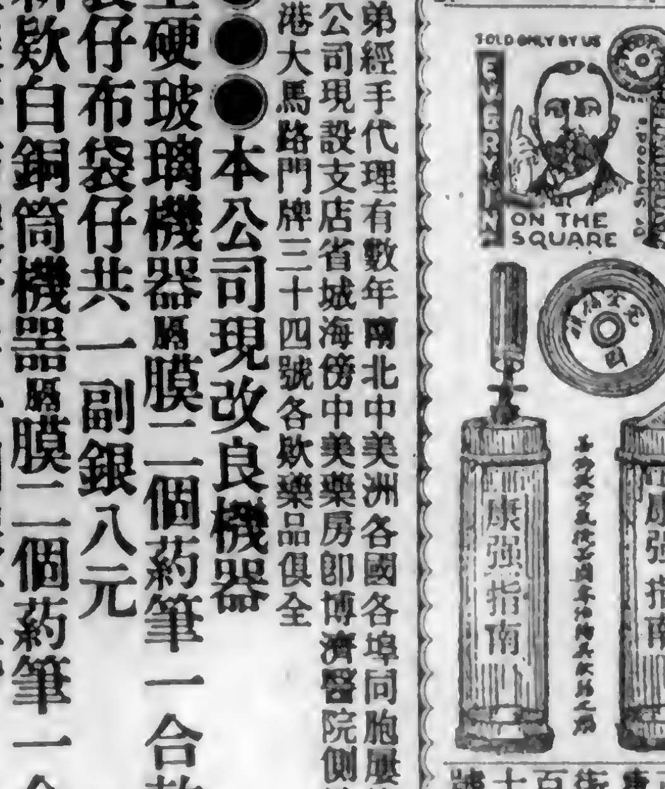
本店在大埠都板街八百一十九號

電話差拿四十號

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司剏製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合剛白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F. Cal.


SOLD ONLY BY US
EVERY MAN ON THE SQUARE
Dr. Sherrod's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

請認本公司機器

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢嘗奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯陽行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生痄藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮鹹瘀久積餘藥水二元
- ●治瘋疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即劫止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑職丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

妥約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有承稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊子各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咭滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從歸

康強機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●聲明承受

山班典打埠大有號雜貨生意原日係黃頌世黃牛妹同創今黃頌世兄志圖別業愿將名下之股份轉項與黃牛妹承受准于五月十六日在舖交易清楚倘黃頌世有欠到唐番各項數目仰依期前來清理屆期不到是爲自誤交易後生意盈虧係黃牛妹所得與黃頌世無涉此佈　山班典打埠黃牛妹謹啓

金山　錦泰金舖　正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鏈吊玉鑽石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正牌狗鑠發賣具有廣銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的柸紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望　錦泰啓

▲（承）（受）（生）（意）（告）（白）▼

敬啓者北美洲嘉省非時那埠之街一千零二十九號廣興店原日係周惠佳暢佳煥佳周文叔姪同創光緒廿九年周惠佳周文回家已將廣興生意交與周暢佳煥佳管業周暢佳由光緒卅一年元月回店招鄭泰祺張焯榮入股共成四股暢佳一股註部交與周鴻煥佳一股註部交與周檀而張焯榮一股已於光緒卅二年元月退歸泰祺承受前周鴻周檀亦已將廣興股份退回暢佳煥佳管業於前經暢佳煥佳來信囑泰祺將他廣興名下兩股招人承頂今邀集至德堂父兄廣興店內商議泰祺願與承埋經至德堂父兄認可由宣統弍年年結止計叁年元月之後歸泰祺管業倘暢佳煥佳有欠到各家數目仰祈於佈告後十日內到來理妥過十日外不來是爲自誤嗣後或改字號或遷移或收盤或依舊廣興號營生財發萬金概與暢佳煥佳二人無涉特此聲明以免後論　鄭泰祺謹告

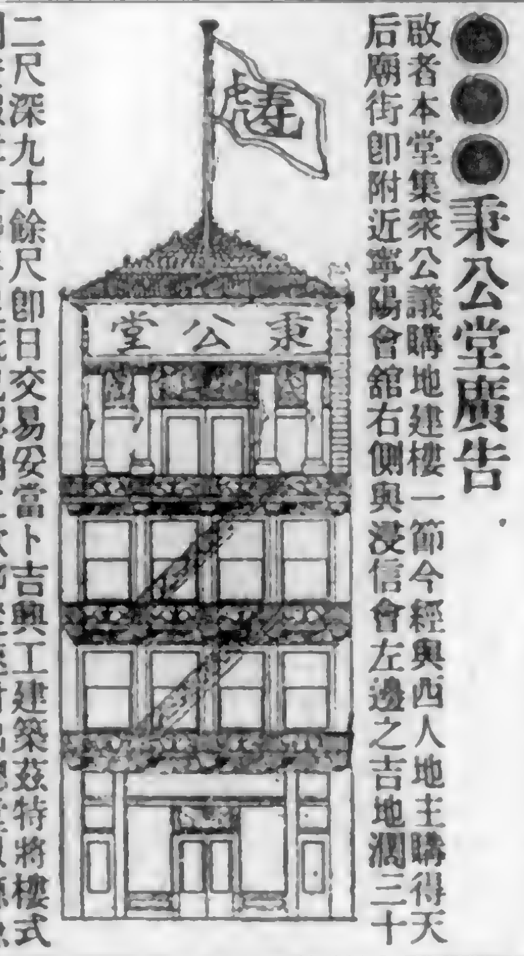
▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人　鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2.A Pottinger St. HongKong, China

●●●秉公堂廣告

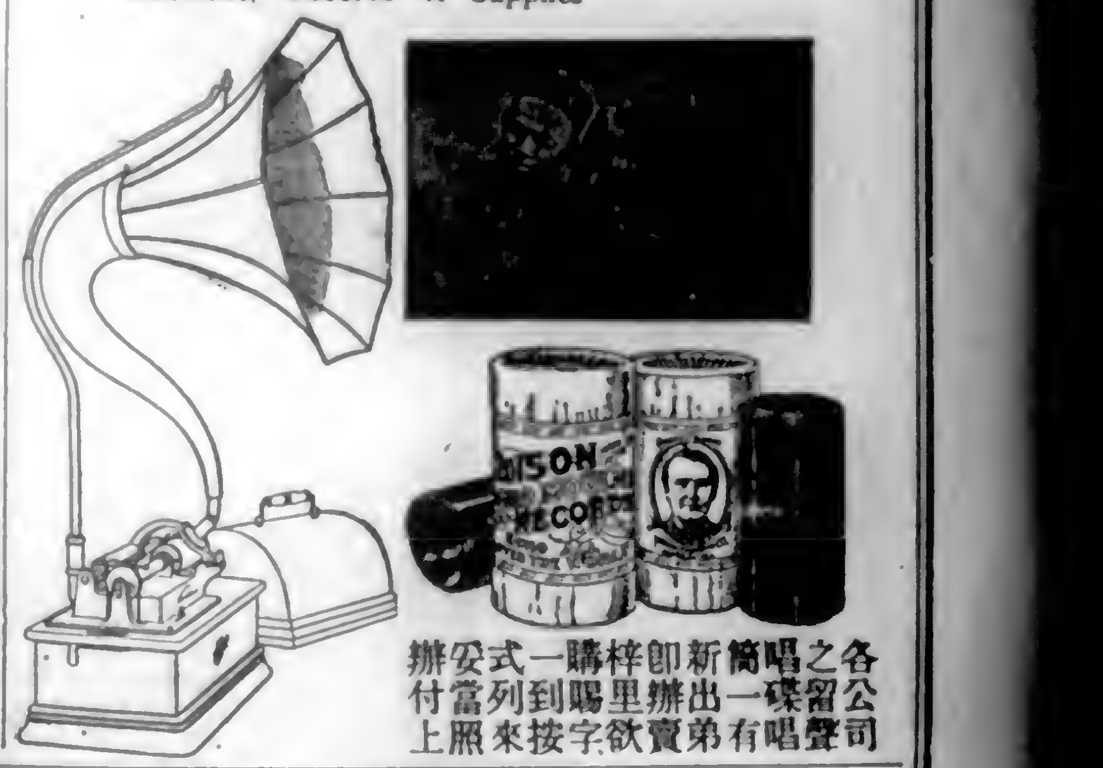


敬者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶二十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築玆特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹啓

市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買　伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

●●●聲明承受

啓者鳥柯連埠合和隆號原日梁壬孫兄沾有股份今因志圖別業自愿將所沾之股轉項與合勝堂承受准於五月初十日在舖內交易清楚倘梁壬孫有欠到各梓里生揭賒借等項請依期到來取妥如期不到乃係自誤異日生意興發係本堂所得與退股人梁壬孫無涉特字聲明以免後論

宣統三年五月初三日　弟合勝堂謹啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

◯●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四
高麗	五月廿八	高麗	六月十一
日本丸	六月初五	日本丸	六月十八
西伯利	六月十二	西伯利	六月廿四
差拿	六月十九	差拿	又六月初二
滿洲	六月廿七	滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月初三	地洋丸	又六月十六
亞細亞		亞細亞	
蒙古	又六月十八	蒙古	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	美國丸	七月初八
天洋丸	七月初二	天洋丸	七月十五
波斯	七月初十	波斯	七月廿二
高麗	七月十六	高麗	七月廿八
日本丸	七月廿三	日本丸	八月初七
西伯利	八月初弍	西伯利	八月十四
差拿	八月初八	差拿	八月廿一
滿洲	八月十五	滿洲	八月廿七
地洋丸	八月廿二	地洋丸	九月初五
亞細亞		亞細亞	
蒙古	九月初七	蒙古	九月十八
美國丸	九月十三	美國丸	九月廿六
天洋丸	九月二十	天洋丸	十月初三

廣東新聞

●●●海軍部咨行最近之策畫

興辦海軍一事。自派王大臣設籌辦海軍處。以迄改設海軍專部以來。亟籌各種辦法。不遺餘力。。均經先後分咨來粵查照辦理。現查督院。昨復准咨到最近海軍辦法五則。。一爲添置巡洋艦。二爲查驗舊有艦。三爲開闢第一至第六軍港。四爲擴充海軍預備完全教育。五爲合籌開辦常額經費。及清查現有之支出水師經費。並于各省分籌擬設海軍籌辦處。專司辦理等因。玆經張督。咨行李水提。及各司道局遵照會商。先將海軍籌辦處設立。俾一切事宜。。得有專責統核云。。

●●●張督電斥自治會干預調營

日前有恩開自治會關伯麟等。電致當道。畧稱分送督憲李軍門緝捕局憲鈞鑒。恩開盜賊猖獗。蒙派張管帶繼善。。陳管帶文謙 到縣嚴辦。迭經擒獲著匪蘇二等。。起獲被擄男婦。地方頼安。現聞各營陸續回防。只留張管帶一營。辦理正在得手。忽奉調第二營。于巡緝本甚周密。。惟聞張管帶至今。尚未接事。萬一匪徒乘間串刧。爲患何堪設想。且張管帶於地方情形熟悉。緝捕實屬得力。伏懇憲台。。迅卽電飭張管帶。卽日到防。認眞嚴辦。俾地方早安云。督院據此。當卽電覆該地方文武云。陽江符遊擊。恩平黃令。開平周令。養電悉。江春恩三州縣之匪。。該遊擊旣先從西南龍高山辦起。應卽次第查辦。昨據恩開自治會關伯麟等電稟。。詞欠明晰。防營調動。非該紳等所得干預。應毋庸議。仰黃令等轉飭知照。督養。

●●●粵議員欲以官俸彌補賭餉

粵諮議局初五日開議籌欵案。。各議員對於案內所開擬辦各捐。如爆竹。桑基魚塘捐等項。絕對不贊成。惟照本議案開列。則今年不敷之欵。爲數二百一十餘萬。當討論時。議員請由官廳另向各銀行借欵以足此數。。惟官廳則謂現在大清交通等銀行皆難於借。此種爲難情形。棘手殊甚。。沈議員謂此事係官廳權限之內。當由官廳開寄議會。以解決此困難之問題。惟官廳意見。終以難於籌借爲慮。。時持議旣久。大有爲難之勢。何文安起言。就現情論。擬籌之捐。。旣須侯國家稅地方稅明定之後。始能議及。而借欵又不能行。爲目前計。莫如節流之法。。先從官廳薪水項內折出幾成。如北京各部八成支給薪水之例。折出此項。。以爲彌補不足之數。計不足者不過今年數月間耳。此數月間。。就令政界全不領支薪水。亦不至如窮民担負之難也。

●●●不濫發惡幣則幸矣

張督以近日市面銅元充斥。價値日低。加以銀根短絀。。制錢日少。於小民生計。極有妨碍。因特飭行勸業道。將近日市面情形。詳查具報。以便設法整頓。。

●●●電報局之整頓

省城電報局。現奉郵傳部新章。晚上通宵。照常收發電報。以利交通云。。

●●●部咨民教相安之約

現督院准外務部咨。畧云。現已與英法美三國。。訂定條約辦法。以期民教相安。計與英國定約九條。法國廿二條。美國三十二條。一併抄錄。咨請查照等因。。准此已札行一體遵照辦理。。

●●●女子師範學堂監督之新任

新聘女子師範學堂監督金賫珈女史。名相。浙江紹興人。。黔南夏狀元同龢之夫人也。曾遊學日本五年。因病返國。。去冬以家事至粵。會女師範文監督丁靉辭去。該堂總理遂請於當道聘其繼任。昨已開學。其訓詞有云。毋競倡女權。毋誤會自由。粵俗澆風。斯爲大戒。競權而學。不足以立其身。自由而學。不足以閑其德。則殺機伏于閨闥。禍亂及于社會。况獲而旋失。流而不返。譬猶盜刧之物。失馭之馬。。雖欲不自覆敗顚蹶。豈可得哉云云。可謂能箴今日之女學者。或有所感而言歟。

●●●又有變相之賭博出現

現當禁賭時代。日昨竟有狡徒出公益堂名字。在城廂內外遍貼街招。聲明一大員買七十斤白米。以實行其賭賽者。。投票之法。分甲乙丙丁戊已聯根。美其名曰會利。。實與賭錢無異。究其實一元何以能買七十斤米。非賭而何。噫。禁賭文告之墨未乾。卽有此等怪象。未知有地方正俗之責者。其亦有所聞否耶。

●●●擬擇用州縣官爲推檢事

現張督以審判廳開庭在卽。而推檢各官。亦皆陸續到粵。。惟查此項人員。最爲關要。且民事於財產上。一切判決。尤須公允 推檢各員。雖曾習法律。惟實地試驗。閱歷尚少。。恐將來于審判有種種窒碍。擬現在仍參用州縣各官。曾任實缺者 分別錄用。以收實效云。。

●●●有此大利何怪奸商紛請承捐

烟草捐由崇安堂承辦。歲認正餉三十五萬。而照所抽章程核計。每年可達七十萬。故近日附股極形踴躍。。各店號以其過於苛抽。擬具稟張督 另行招商。。以昭核實而裕餉源云。。

●●●煙絲捐有歸併厘費之議

烟行商人周成。以烟絲亦屬銷耗品。承餉抽捐 。連原日厘費。每歲連閏認繳七兌餉銀三十五萬員。已有明文。。現聞當道以烟行原繳厘金經費。已有十三萬餘員。該商今議改作統捐。將前項厘費歸併在內。則餉數已屬輕減。。所議餉銀七兌。及全年連閏計算。未便照准。應照七二兌繳。遇閏照加以顧餉源。。速議妥章。連同按預各餉。並早股實結保。聽候會核飭遵云。

●●●創辦從化大嶺山植牧公司

聞有港商多人。組織從化大嶺山植牧公司。所招股額二十萬元。每股十元。如在五萬元之內先行報認者。。則名爲優先股。每股收銀五元。逾外則照原額。每股收足十元。限期本年十月截股。駐港公司。則附設四邑商工總局內云。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾痼疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体弱病加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛甚難醫愈云云弟聞之下胆落心驚自覺已前過醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾尺紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理連食藥丸水茶數天血亦卽止飲食多增各病全失仍然精神未十分强健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗鞭丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝備勞金壹二十大元將症表明醫愈特刋於報章以謝先生之德俾各埠或有梓里染病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報被此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所關注焉　[illegible]十一十

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家奥地慎埠會邑江門鎭水南鄉弟藍世榮恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當减平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啟

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値極平每月電費住眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥爾亞連由三百卅二號此佈

堪德律風

公司廣告

代理人陳冠石

唐厚志　陳達儒　同啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列　膏丹丸散出門不換

字號養血補勞丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢遺精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血虛頭痛散每服毫
婦科調經腹痛丸每個銀一元
疥氣腹痛嘔吐丸每罇銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每罇銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每罇銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花柳擦紅解毒無憂散每服[illegible]
眼痛消熱消腫散每服銀一元
陽毒惡瘡拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每罇銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久洩白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消腫散每罇一元
消暑廿露太和茶每磅銀一元
咸疳消腫浸毒藥每料銀二元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬應膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳芒菓濁毒丸每罇銀二元
花柳初起白濁解毒散每罇[illegible]
花柳珠珀搜毒丸每罇銀三元
妙搽花柳疔毒散每料銀五元
天下妙脫痔散每罇價銀三元
內消瘰癧苦提解毒膏每張[illegible]
瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
瘰癧腐爛收口生肌散每料[illegible]
湯火致傷外敷止痛散每罇[illegible]
喉症珠麝八寶消毒散每罇[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛萬靈丹每罇銀五毛

YICK SHEW TONG
626 Washington St. San Francisco, Cal.

●敬頌大國手名醫

[illegible]

●敬頌良醫妙藥

[illegible]

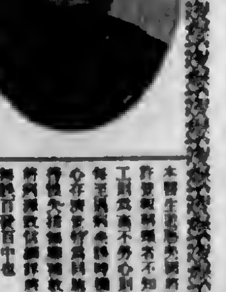
●起我沉疴萬世沾恩

[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St. S.F. Cal.



逢泰公司
漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨襪絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

東　大埠　昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余肅和　余榮和
余謙中　余蘧和　全啓

日
金山大埠天興
貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張嵩辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　烈　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

貨眞價實
金山大埠裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三二號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症敘起止如何列明信內仝欵紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春奇樂如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去翳頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口成疳疔毒妙藥
參茸衛生武深丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

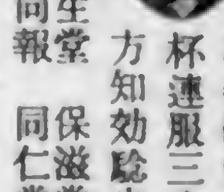
[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]



譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭旅來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立　老士委　高老佛　沙架免度一帶　山多些
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇筝　沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　埜市𥺌華　伊路埋𥺌　域架咩　林市　地咩士　活崙　委任市　戉士委路　委路市　夏未𠺢　哥寧　地　熙鳳　烈保捞付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市録架　山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛𠺢　李化摩　李杜立　士得𠺢　杜李市　羅市邊糧市　紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉　打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李　士　士得𠺢　馬舍　咩市那　哥愼　顚佛　快些　利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得𠺢　化𥺌市冰冷　挨安　沙架免度　梳魯剌　吐𪁉林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　恶𠺢　梳力　典化　乾市失地　山葛　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷　砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得𠺢　孖舍　咩市那　顚佛　快些利　都𥺌李　北架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地　奥屬賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市𠺢
●十一點二十分鐘　雞時崙　砵崙　含路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　沙架免度　吐拉忌　的愼　依老米拿　租拿罷　小笋　高非路　羅市　欽刺　地芬市　委王市　高老沙　委路士　尾利允　子因　列步祿

下午●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委　鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶　士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基　起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷　山打連拿　卡李時録加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市　録加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得𠺢　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市　曾利盛𠺢　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打　咩市那　都𥺌利
●六點鐘拘路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙　蘇筝　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡𠺢　曾伊步路　典化　乾市失地　山葛　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往　沙加免度　尾利允　灑定　砵崙　含路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡𠺢　青晏典化　乾市失地　奥麻賀　市卡咕
●九點四十鐘往　奶路士　紐約一帶　李度拉　馬些　咩士那

上午●●●由三街夾黨順街車站開往

●六點三十分鐘往　山多些　吉蔦　夏利士打　怕　下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜　怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山　地巴罷　雲都𥺌　悪時𥺌　羅省　巴夏路　挖愼　委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉蔦　夏利時打　市連拿　怕時捞步　山雷奥卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鴉杜
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑𠺢　山　山多些

下午●兩點鐘往　山多些一帶　希魯怒
●三點鐘往　山多些　吉蔦　怕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　孖地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉蔦　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　𥺌士　𠺢　鴉柯連　乾市失地　山蔦　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度　山多些　山地加𥺌　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些　士連拿　巴梳老步　山蔦澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

中國新聞

●●●要電彙錄

◉黑撫周樹模電奏。黑江兵變。搶刼廣信分公司。。俄幣十萬。及金廠新金財物。損失約二十餘萬。嫩江滿洲里。已布置周密。截堵嚴剿。奉電旨著妥速勦辦。愼防竄擾邊境。

◉御史石長信奏。鐵路關係全國。亟宜核定辦法。。請將各省幹路概歸國有。枝路歸民有。奉旨該御史所奏。。確有見地。着郵傳部按照所奏各節。妥核具奏。。

◉樞府奉旨電寄廣西提督龍濟光。。速帶提標捌營。。馳赴粵東助勦。該提督一缺。關繫重要。著陸榮廷署理。以資統率。。

◉軍諮處擬奏請派員密赴粵省偵察匪勢。調度軍事。並派殺軍前往助勦。。

◉粵省新軍統領。電告軍諮處。謂張督不使新軍勦匪。。臨時則會摺入奏。實有不合。

●●●漢口拿獲溫生財餘黨

革命黨朱大德。。該處喧傳係槍斃廣州將軍孚琦之溫生財黨羽。近因由南京乘輪來漢口。寓花樓街漢賓館。。去月廿三夜被警務公所偵探查獲。帶同巡警入室搜捕。當在衣箱內搜出手槍一枝。彈子四顆。解送警務長嚴令師愈。。當夜轉解省垣巡警道署訊辦矣。聞有見此人者。禿頭洋裝。。口操粵音。狀貌極爲兇惡。至其訊供情形。容俟續聞。

廣東新聞

●●●自治研究社四月初二日議案

易蘭池主席。一宣布省城招募安勇簡章。總綱五條。。細目廿四條。經各社員磋商良久。仍俟總商會協議再行刊布。。一宣布圍保總局來書。略云吾粵入春以來。匪風甚熾。。一月兩遭奇變。現禍機甫定。後患宜防。定初三日集議。今城廂內外聯辦街團。以壯聲勢。而定衆心等語。。衆議三月廿七日。已由總商會集議招勇千名。衆皆贊成。。現已先招安勇二百名。即日成軍。應據實函復。。一宣布平糶局已購米二十萬石回粵。以便週轉。一宣布兩廣高等工業學堂學生劉玉堂。方言學堂學生高光薄。廣府中學堂學生高玉爾等來書。略云剪髮之議。自資政院議案通過。潮流所激。剪髮頗不乏人。自粵難陡起。剪髮者多被留難。學生出入學堂。殊多不便。乞請大憲給憑註册。免有戒途之慮等語。。衆議應函提學司妥商辦法。並函制府請其諭知營官府縣。遇有拿獲剪髮人等。務期訊確。以免誤濫。。

●●●中協何品璋受傷實情

此次何中協受傷。聞當時行至流水井。忽遇亂黨三人。。攔輿厲聲喝曰。裏邊督署火警。尚不赴救耶。輿夫愕然。稍爲停頓。有一亂黨即跑近轎前。連發三鎗。兩彈落空。一彈中何協脅部（前報謂傷手未確）茶房黃某等立即還鎗。。中黨人一。亂黨復連發手鎗。且沿途拋擲炸彈。親兵不敢追。致被逃脫。何中協現在醫院調治。聞無大碍。。該碼子要半月方能取出云。。

●●●省城亂事餘聞

張督近因水師行台不敷辦公。已遷往督練公所。其濵眷則在公所內之糧餉局。至督署內。已派員勘驗估修。。照壁前之血痕。昨派數十人。用自來水洗滌。。其西邊被炸彈擊破之墻。亦已用磚填補矣。

念九晚。亂黨一隊。攻督署。又分一隊。在督署西面吉祥街擲一炸彈。將圍墻破一大穴。又督署內及二牌樓一帶。。凡經炸彈爆過者。其街石必斷爛。或至粉碎。。督署頭門完好如故。惟頭二三進。皆糜爛不堪寓目。。

財政公所總務科科長李守象辰。是日因出城往送沈學司行。回至雙門底。途遇亂黨。用鎗轟擊。。當場殞命。至初一日未時。在德宣街公館入殮。

●●●革黨授首之查報

革黨之亂。官軍死亡相當。日昨南海令查明稟報。計開（革黨鎗斃及斬決）華甯里口鎗斃二名。均剪髮西裝。。身纏白毛巾。督轅照墻外鎗斃六名。無辮三。有辮三。。照墻內鎗斃四名。無辮二。有辮二。新豐街口鎗斃一名。有辮身纏白毛巾。蓮塘街鎗斃六名。有辮。身纏毛巾。督轅外斬決三名。。無辮二。有辮一。照墻內斬決二十八名。無辮十三。有辮十五。新豐中約斬決一名。無辮。厚祥街斬決八名。無辮三。。有辮五。。又初二日斬決姚國樑李澤生二名。被害官員一名）知府李象辰。在雙門底上街威建藥房門口。（被害兵丁四名）一名趙成。何巡捕家丁。在巡捕房被匪轟斃。一名白岐文。衛隊。有二名不知姓名。一轟斃在督轅電報房。一轟斃在督轅文案房。至番禺地段。尚未查報。。初二日提出認供革黨六名。押往師範學堂門口之城基脚斬決。查確並非學堂中人云。。

●●●有辮便宜敗抑無辮便宜敗

有某報校對某君。。近方剪髮。。廿九下午進城。。行至司後街。。遭亂黨露槍排除。迎面而至。。某君大驚駭。遂巡不敢進。亂黨謂曰。請同胞毋恐。我輩文明舉動。斷不擾及公裝人也。聞者謂觀於此事。無辮者實占便宜云。。三十日官軍巡士。在城門及堤岸稽查形跡可疑之人。。遇有剪髮者。必多方盤查。。甚且有被拘留者。。聞是日被拘者凡六七人。。聞者謂觀於此事。有辮者實占便宜云。合觀兩事。。亦一有趣味之新聞也。。

●●●眞亂黨敗抑眞轎夫敗

此次亂黨。自被勦星散後。。多半不識路徑。。且以城門皆派兵嚴守。萬難竄出。。二十日午間。忽有人荷肩輿而行。作輿夫么喝聲。窺其輿。。虛無人。諦視輿夫。。則皆剪去髮者。。途人笑且怪。謂以公裝人而作公裝。事尤可怪也。及行至城門。守者以其形跡可疑。遂被拘。此又一有趣味之新聞也。

●●●白巡官保全軍械庫之得力

此次革黨起事。原擬撲攻軍械庫。該庫與東一區分駐所相近。白巡官率隊抵禦。與黨人鏖戰。斬獲甚多。該局因得保全云。。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 749 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 鄧燦 黃子璜 鄧濟衡 雷享 黃耀臣 林炳焜 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●痳氣湯 包斷小腸氣治陰囊脹大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報 贊寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元 [illegible]

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元 [illegible]

○○腎虧壯陽種子丸 每両價銀一元 每罇銀五元 [illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛 [illegible]

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元 [illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春 [illegible]

●●名醫妙藥 [illegible]

●●恭頌良醫 [illegible]

LAU YIT CHO. [illegible]

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

悅來棧 YUT LOY JAN 748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園營參茸藥海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時款儲壓參茸玉桂藥油膽丸唐番什貨及接押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

四川伍家園 悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自樂 悅來棧 伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押 敬

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳同春丸 鹿茸三鞭酒 壯精呵嚀丸 龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散 萬應浸眼藥水 一號源遠芥粉 八仙長壽滋補藥酒

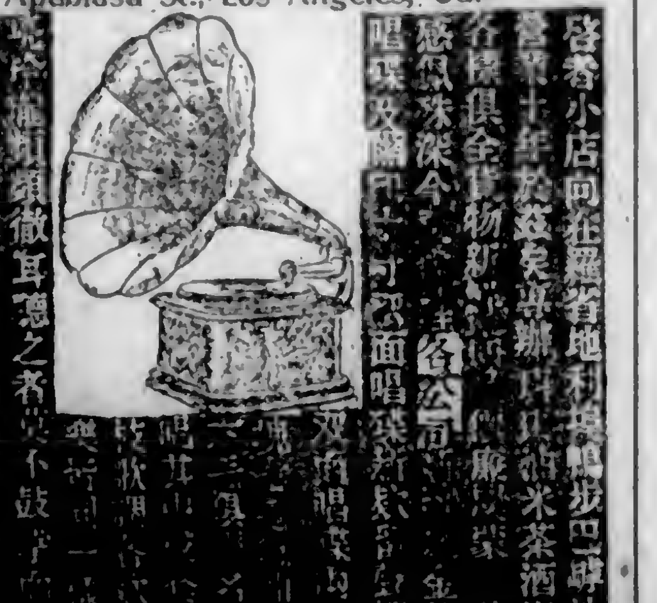
特寄美國大埠尺愼街悅來棧代售

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的㕘付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

羅省文昌告白

SING CHUNG, 344 Apablasa St., Los Angeles, Cal



啓者小店向在羅省地利[illegible]沙街開[illegible]營業十年[illegible]專辦[illegible]米茶酒海味[illegible]各樣俱全貨物新[illegible]價廉[illegible]諸君光顧[illegible]金龍留聲機器[illegible]唱碟[illegible]新款[illegible]耳聽之者莫不鼓[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特告[illegible]爲留心惠顧[illegible] 羅省地利[illegible]

金山正埠 生昌隆 SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭等綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆敬

益謙隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號揣辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）司事人 林立橋 林立理 仝啟

捨愼兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包九年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨愼兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本舘寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧十分特別歡迎此佈 西人山失影相機器店啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付此佈 金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評叅訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政年月大長庚十二元 七政相命同叅十六元 七政中長庚六元 四餘元五 相法面議 鑑卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 擇日二元 先生現遷寓大埠天后廟街會陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈 話筒拿差一千〇二十三 鄉弟黃丙謹白

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯匯兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯匯兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾褒步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列

一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治 副總理卡市姐緯 正管庫把樂 副管庫兵紐緯 仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯匯兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理縣路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請新知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

香港中環德輔道街 廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
1-9 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐財旗樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添喃侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎字各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘還良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省咽轉愼媽梳種樹公司現改爲的技緯蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信祠因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公源雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

正羊毛窄結衫 各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

貨眞價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嘗代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上 ●茲將各色鴛鴦氈列下 桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色 桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜 本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛 寫三代帖三元 作禮書三元 加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀二元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷舘廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區芴琴謹啟

時事評

報餘隨筆

我閱上海報。。內載京師某師範學堂校長最喜隔壁鑽穴窺婦女洗浴。。我憶年前吾粵傳說某女校總理最喜窺女生小解。。同一奇癖。。可謂無獨有偶。。

我試將上兩事比類而批評之。窺洗浴者尚近於愛潔。。窺小解者則鄰于逐臭。。窺洗浴者則鈔曹共公薄觀重耳故事做藍本。其腦近于板滯。窺小解者係由該總理新發明。。聰明似尚勝一籌。。

我試將上兩事而論斷之。。窺洗浴者由於鈔藍本。。是記性好也。。窺小解者。。全由自悟而來。。是悟性好也。。然其目的則一而已。。

我閱上海報。。見有成都某留學生控父一則。。我竊歎該生之無倫理。。然較之留學生之賣國。。則彼善於此。。

某侍郎因其姬妾交於某權貴。。而某京兆則以其寵妾交通關員。。某尚書則以愛姬周旋於堂屬。。藉此爲經紀。。如商場之賣手然。。京津各報。。紛紀其事。。若果確鑿。。孰謂吾國女子無用。。

某藩司近詠女學詩。。有治外法權操女手。。自由婚嫁順人情。。梅實改良將問鼎。。蓮花進步即傾城等句。。亦未免語涉輕薄。。某御史擬即以此入奏。。然試一味其言。。想見此老對於自由男女。。成雙成對。。未免眼紅。。恨不將白髮白鬚。。一齊拔去。。請美國女醫生吉濱漢爲他變去老面皮矣。。

浙撫某近以攬賣黃豆蓋用關防之案發作。。人呼之爲黃豆巡撫。恰可與綠巾侍郎。作一天然對偶。。亦官場現形記之好資料也。。

詼諧語

十八光

日光。月光。。星光。。自來火光。電氣燈光。和尚尼姑頭売光。。同胞豚尾皆剪光。皖北災黎米盡光。。北京大老死精光。廣東地皮被官剷精光。賭客荷包輸到光。候補官吏食到光。煙鬼無吹口水流精光。。煙槍賭具燒精光。。企街妓女禁精光。。賣國賊子殺精光。貪官污吏疫精光。我就安然睡到大天光。。

新智識

飛行自在圈之發明

飛船。。利器也。。亦危事也。使徒務其利而竟忘其危。。斯其利猶未彰也。。方今世界各國。。飛行之學。。日漸發達。然因乘此而失事者。。亦復時有所聞。。即以法國而論。。去歲一年中。。死于此者。已三十餘人之多。其他各國。。從可知矣。。而卒未聞有人預防其禍。。創造一器。。以爲倉卒之救急者。。殊缺點也。。日前巴黎有人創造一種飛船保險衣。。使乘飛船者着此衣。。即一旦變生不測。。亦不至有跌斃之虞云。。近日有人亦嘗發此奇想。。曾以己意製爲一器。。名曰飛行自在圈。非特飛行家挾此一具。可無跌斃之虞。。即航海家不幸而遭風濤之險。。得此亦免沉溺之患。。此圈之製。。先以極韌之絲。。織爲極麤之布。。染成紅色。。欲其於日光波影之中。。易於審辨。。其尺寸大小。。均按定式織造。。幅下廣而上狹。。另以樹膠製一皮帶。。寬八寸許。。長一尺許。。兩端均有機括。。可鬆可緊。。帶之裏面。。鋪以絲綿一層。。使束帶時。。緊貼于身。。不致有罅漏之虞。。可容空氣上下。。帶之表面。。護以平面空花交叉鐵練一圈。。長與帶等。。而少狹於帶約二寸許。。亦可鬆緊隨意云。。

專件

創辦粵城商團議草

近者國家多事。。外患日迫。。土匪竊發。。凡屬安分良民。。罔不慄慄危懼。。亟思設法以維持之。。惟禦外侮。。則必藉兵力。。弭外患。。則仍重民團。。蓋以官之衛民。。不若民之自衛也。。在昔咸同間。。紅匪倡亂。。吾粵肅清之迅速。。全賴民團之輔助。。又當法人搆釁時。。彭剛直秉節是邦。。亦嘗創辦商團。。成效昭然。。省城商場林立。。爲各州縣之樞紐。。商業一旦不保。。全局勢必瓦解。。我粵人生命財產。。盡在於斯。。因集同志。。組織斯團。。以期有備無患。。並附辦團章程如下。一本商團之設。原爲防禦內匪。。保全生命財產。。維持公安起見。。其他事項。。概不干預。。一合本城內外七十二行商。。聯爲一大團。。名曰廣州城總商團。。三先由各行分任聯合。。俟全體贊成決議後。。即稟請大憲立案。給示迅速開辦。。四各行聯合後。。一面籌欵。。稟請大憲。發給軍械。。其銀由本團備繳。。當此國庫支絀。。免靡公欵。。五籌欵之法。擬每舖捐租　月。。主客各半。。六軍械軍服。。一律照團內所定格式。。以昭劃一。。而壯觀瞻。。其費用均由該商担任。。七每店一間。。不及十件者。。領取快鎗一枝。。十件過外者。。領取二枝。。廿件過外者。。領取三枝。。其餘類推。如不及五件之家。。免其領取。。以恤商艱。如其熱心自愿。。仍准其領取。。八各舖所捐之租。。乃預備辦公及請教員操練後備等費。。其教練員則稟請大憲派委。兼任監督。。九每行中挑選團長一名。。以品行純正。聲望素孚者爲合格。。其團軍則由各商店夥伴中自行挑選。。以體魄强健。肯服從軍律。。無囂張氣習者爲合格。。十所收捐欵。。均存貯銀行忠信堂管理。。其團內各事。。則由各團長輪值。。分任料理。。不支薪水。。祇酌送夫馬銀兩。。其熱心不受者亦聽。。十一商團成立後。。連會操十天。。以整隊伍。。餘外每月初一十五會操兩次。。定期由辰早八句鐘。。齊到東較場。會操至十一句鐘止。。不設飯食。。如需乾糧。。各自携帶。。以省費用。。十二擬暫借　爲辦公及會議所。。所內祇設文案一員。。書記二員。。雜差二名。。伙軍二名。。其主任人。。仍由各團長分期輪值。。十三如遇有變故。。另設糧臺。。以資接濟。。屆時欵項不足。。另外籌捐。。十四所有商店領取鎗枝。均稟請由官烙印。。隨時繳驗。。以杜弊混。。十五議上各憲稟章。。及訂團內詳細章程紀律。。俟決議後即行。。十六如贊成此議者。。請貴行各店聯蓋圖章。。俾得趕緊上稟。。事貴速行。。不可遲疑觀望。。以維公安。。

廣州總商會訂

天生號　十足　金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠乜臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰荷各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

●●●廣福堂廣告

啓者本堂撿運先友其工程兼裝箱包料公議五月十二日下午七點鐘在合和會館落閣投充以價廉者得限先取擲閣銀壹百元投得者要遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲閣銀亦不得討回無得異議凡各梓里有志投充者祈依期早日齊臨幷看明本堂章程以便落閣可也

宣統三年五月初六日　大埠合和肇慶廣福堂啟

●●●承受衣館廣告

敬啟者今因余成美堂承受定市頓埠司徒承安兄生意凖於五月十六即禮拜日三點鐘在敎倫堂房交易清楚倘司徒承安兄有欠到各項數目等情依期到來取妥如逾期不到是爲自悞以新手無涉先字聲明以免後論

宣統二年五月初四日　余成美堂啟

陳秋濤中西醫局　大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 839

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌　婦人奶癧藥每料二元五
正地道羅浮羌　男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠　泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠乜慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山正埠　泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠乜慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　全啟

金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

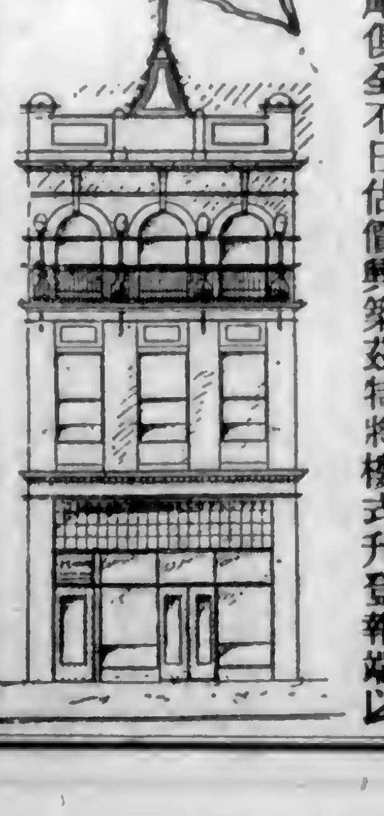
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠　怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

黃雲山廣告



啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

新張
粵東
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下烏鷄配製藥酒氣味濃郁賽涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸
參茸蛤蚧補腎酒　陰陽烏鷄滋補酒　烏鷄三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鷓鴣補腦延年　三蛇班豹龍虎酒
熊掌魚膠壯腰酒　各色藥子酒　夜遊海狗腰固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張

寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

勸捐廣東圖書館博物院廣告

頭品頂戴署理兩廣總督部堂張　爲札委事照得世界文明準乎智識故欲爲國民謀幸福者必以增進國民之智識爲先東西各國深維此義所以擴張教育事業以啟發人民之智識者無微不至而其見端至顯收效至大者莫如博物館與圖書館之設本督院蒞粵以來考察全省教育情形各屬學堂成立漸多而圖書館博物館尚屬缺如現經督飭學司集同紳商籌設廣東公立圖書館暨教育博物館各所約計建築及開辦設置等費需用甚鉅亟應派委妥員廣爲勸捐以廣義舉查有該職商信實老成熱心公益堪以派委担任捐募事務所至各埠并宣佈本督院對於我國僑民人等之至意本督院深信我僑民等親愛祖國之心有加無已尤願我僑民等親愛祖國之昆弟朋友及其嗣子孫爲之謀教育以增進其智識我僑民等寄身友邦試一察其社會物質之文明何一不從教育事業而起對鏡反觀所以謀祖國人民之幸福者於是乎在即我友邦之士紳商民亦皆深明世界大同之義莫先于獎進人類之智識其對于此舉諒亦必表同情欵無論多寡人無論中外凡經捐助者俟圖書博物兩館落成時均當爲之鐫勒芳名共垂不朽該職商營業各埠歷有年所爲中外商民所信用前此勸美商輝路谷巷臣等慨捐賑欵經本督院另文嘉獎有案勉矣此行必有以副本督院之厚望合就札委爲此札仰該職商即便遵照辦理并將勸捐情形隨時報告察奪切切特札

右札職商關彥超准此

宣統三年三月初八日

Whereas, the civilization of this world is dependent upon literary knowledge, so if one desires to obtain blessings for the people of one's country, one should first of all promote and extend the literary knowledge of such people. As all the countries in the East as well as those in the West are well acquainted with this principle, they have spared in no pains to so enlarge the field of education as to promote the literary knowledge of the people, and the most apparent and most profitable results that are obtainable in the matter of education, are nothing liked unto the establishment of a public museum and library. Since my arrival in Canton I have thoroughly investigated into the educational affairs of the whole province and I found that the various kinds of educational institutions have more or less accomplished something, but we are still lack of a public museum and library. I have already instructed the Commissioners of Education to interview the Gentries and Merchants (in this province), with a view to raise funds for the establishment of a public museum and library in two separate buildings.

As the expenditure for the erection, furnishing and maintenance of such establishments is so great, it deems proper for me to depute a competent deputy to extensively obtain subscriptions for the purpose of caring out this benevolent undertaking. I have learned that you, Mr. Kai Quan Ying Chue, who are an experienced and reliable merchant, having an earnest mind for the interest of the public, is fit to be deputed as a deputy bearing upon yourself the duty to obtain subscriptions and making it known to the public the interest which I have taken towards my fellow countrymen who are abroad. I am convinced that all my countrymen love their own country, and such love is ever increasing, but I still hope that they will extend such love towards their fellow brethren, friends and children in their own country.

-If my fellow countrymen who are trading in our friendly countries wil try to make an investigation into the qualities of civilization of the societies in such friendly countries they will find that no origin of such qualities is not traceable to the heart of education. Now if the same reflection is cast upon their own country they will see that in order to obtain blessings for the people of their own country the same principle must be applied. As the Gentries and Merchants of our friendly countries are all aware that to apply the first of the universal principles of this world is to further the literary knowledge of mankind, I trust they will also share the same view with us in regard to our present proposition.

Irrespective of the amount of subscription and irrespective of nationality, the one who subscribes his name will be engraved for everlasting remembrance when these two establishments are completed. As you have been trading in various countries for quite a number of years, the merchants and people both in foreign countries and in your own country have respect and trust in you, as you have formerly been able to invite the American merchant, Mr. Wilcox, to subscribe towards the famine relief funds for which I have remunerated you in another dispatch.

I fervently hope that you will exert yourself in the present errant in accordance of this letter, so as to fulfill my expectation and that you will from time to time report to me the progress you are making in such subscription. I write this letter to depute Mr. Kai Quan Ying Chue an honorary official, and affix thereupon the seal of my office on the seventh day of the third moon in the third year of Shuen Tung.

Viceroy of Kwangtung and Kwangsi Province.

彥超關佳
MR. KAI QUAN YING CHUE

IN THE MATTER OF DEPUTING A DEPUTY.

金山總領事黎榮耀
MR. LI YUNG YEW
CHINESE CONSUL GENERAL

OFFICE OF CHINESE CONSUL GENERAL　　885 Clay Street San Francisco, Cal.

This is to certify that Mr. Kai Quan Ying Chue, also known as Mr. Quan Kai, has been a reputable and successful merchant in San Francisco for many years past. Later he returned to China and started several lines of prosperous business. He is the exclusive agent for the Portland Flouring Mill Co., a representative (Compradore) of the Pacific Mail S. S. Co., the Portland & Asiatic S. S. Co., he is a member of the firm of Kwong Hee Ying, Importers at Hongkong, and Hee Jan & Co., San Francisco.

Mr. Kai is well known, trustworthy, of high character and the highest standing in his own country and abroad. He carries credentials from the Viceroy of Kwongtung and Kwongsi Provinces deputizing him as a special commissioner to interest the Chinese people and all others who may be interested in educational work in China. He is here to secure subscriptions for the establishment of a public library and museum at Kwongtung (Canton), which will be of great benefit to China, and to form a working basis for further benevolence in the future.

I hereby recommend Mr. Kai to you all, that he may interest you in this splendid work and that he may arouse your sympathy and enthusiasm, and that you will contribute generously to his commendable work.

I also attest that his documents from the Viceroy are genuine.

Li Yung Yew

H. I. Consul General for the port of San Francisco, Cal., U. S. A.

按關君彥超即關佳號俊臣旅美業商多年回港營謀鉅業現當美國砵崙麵粉公司全權代理人又駐香港花旗輪船公司辦房順昌輪船公司辦房廣怡英金山庄舊金山大埠怡棧等處司事人老成持重聲望素孚爲中外所信用昨搭滿洲輪船暫行返美遊歷各埠料理商務奉　粵督張憲札委勸捐我粵圖書館博物館建築開辦等經費此舉於我粵教育前途公益甚大仰見　督憲培植我粵人材獎進後學智識之厚意關君不辭勞瘁允担勸捐義務洵堪敬佩凡關懷桑梓熱心公益者當表同情茲將原札呈驗屬實本總領事均極贊成尤望諸君子見義勇爲踴躍捐助成此美舉是所至盼

金山總領事黎榮耀謹識

贊成勸捐人員

金山總領事黎榮耀
金山中華會館紳商黃史香

各會館紳董名列

寧陽會館主席雷錫永
岡州會館主席李寶滋
合和會館主席胡嚀和
人和會館主席戴永祥
三邑會館主席許炳芬
陽和會館主席黃希朝
肇慶會館主席唐瑞年

中華會館紳董芳名列

唐永均　黃吉耀　陸潤卿　黃森家　李慶璠　胡植庭
盧星芸　雷家和　鄺展智　甄碩光　伍仲箎　鄺修璉
譚紓爵　楊奕葵　劉冠珍　周賜成　鄧潘隆　謝信芳
陳約之　張梓亭　羅錫五　朱伯瑠　趙權慎　李緒礽
陳祀堯　李祐寬　劉希鏡　陳大佑　陳源宜　關國河
余賓揚　鄧晋卿　呂林光　張炳禧　胡贊臣　黃日如
林榮焯　黃緒勝

金山華商總會總協理值理等

麥友楠　陳約之　李濟書　林華耀　潘大琯　馮純熙
鄧業杜　唐貽扳　黃松　雷維才　張梓亭　阮炳辰
鄧伯育　余華猷　關沛南　劉發源　關景良　何觀秀
陳霞如

代收捐欵處

香港廣怡英金山庄德輔道街二百六十四號

Please make checks payable to and forward any money received to Kwong Hee Ying, 264 Des Voeux Road, Hong Kong, China or to Chinese Consolidated Benevolent Ass'n, 843 Stockton St., S. F. Cal.

美國金山大埠中華會館

各埠捐欵均請由各該埠中華會館代收此乃關省公益之事務請各担義務鼎力贊成爲幸

本報書籍目錄時務新書　●書籍出門不得回換●

新甯鄉土地理三毛　新寧鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛筆範本八毫
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯書四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南即事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　警察原論五毛　同音字彙一毫五
上海文苑精華二毫　商部奏定律章七毛五
上海雙料烏龍水筆一毛五　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
宣統新法典（一至廿五）銀六元　國際公法志四毫五
十一國遊記（第一）八毛　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
地方自治制論三毛五　算法統宗三毛五
卅年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫
德育鑒一本五毫　最新洋裝生理學一元

●●●地理
世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛
中國地理教科一毛五　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保產理法三毫

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咭付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咭付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

●●●砵崙捐助圖書館博物院芳名

關君俊臣以殷實巨商奉 張督札委來美勸捐興建圖書館博物院此實爲吾粵切要之圖關君日前由大埠來砵崙梅領事及各紳商均極歡迎連日拜見中西紳商力言圖書館之有益文化舍路院領事亦專爲此事回砵崙特集中華會館由梅院兩領事及關君演說圖書館博物院皆所以增進人民之智識各商均踴躍贊成當時承集弍千餘元現關君擬稟請張督凡捐欵由五十元至一百元者懸掛二寸相片捐由一百元至二百元者懸掛三寸相片由二百元至四百元者懸掛六寸相片捐五百元者懸掛十寸單坐相片捐由五百元至八百元者懸掛十四寸單坐相片捐壹千元者懸掛二尺四寸單坐相片捐壹千兩至二千兩者懸掛二尺四寸單坐相片及捐二千兩以外至五千兩以上者懸掛三尺單坐相片外幷稟請張督分別奏獎以示鼓勵凡捐五十元以下者皆將芳名勒石垂諸不朽云有此獎勵章程各埠善士當更樂意捐助也先將贊助及捐欵芳名列下以彰義舉日後續捐者再行登錄又聞關君議與梅君實榮日間由砵崙起程往舍路及域多利等埠然後返大埠再往東方其目的爲勸捐事如關梅兩君者可謂熱心公益矣

梅領憲捐通用銀伍百大元
薛柏翁捐通用銀二百五十元
李喬奕捐通用銀伍十元
張聲隆捐通用銀五十元
蘇其瀾捐通用銀五十元
趙不欺捐通用銀五十元
李世讓捐通用銀五十元
陳賢榮捐通用銀五十元
林運俊捐通用銀五十元
陳亨翁捐通用銀五十元
羅廣臣捐通用銀五十元
陳北芳捐通用銀壹十元
廖伯元捐通用銀叁百元
梁椒卿捐通用銀壹百元
張炳實捐通用銀五十元
李焯常捐通用銀五十元
巫理唐捐通用銀五十元
黃擢爲捐通用銀五十元
黃炳章捐通用銀五十元
張良翁捐通用銀五十元
趙仲解捐通用銀五十元
黃崇錫捐通用銀五十元
雷學源捐通用銀五十元
共銀貳千零六十元

△本館精製粒巴圖章

●●●本埠公舉捐助嶺南學堂經費

正主席 黎領事大人
副主席 八大會館主席及通事列位先生
商會正副總理及中西文書記
總書記 黃友笙 司庫 陸潤卿廣東銀行
值理 黃曉林 朱三進 黃吉耀 劉儒玲 陳康大 胡植庭 陳禩堯 余贊揚 雷家和 鄺祝敬 唐邦 廖保富 鄧寬 林榮焯 曾彩 黃煦業 朱裔仰 黃寬泉 黃達仁 周譜泉 陳敎璞 李文樞 馮乾初 黃耀臣 鄧業杜 伍盤照 劉琳 司徒芳 薛百勝 盧星芸 余惠流 蔡聯奕 鄺慈敬 雷家安

茲將大埠捐欵芳名列

黃曉林一千一百元 黃吉耀一千元 劉儒玲一千元
朱三進一千元 陳康大一千元 陸潤卿一千元
陳禩堯一千元 鄺祝敬一千元 唐 邦一千元
廖保富一千元 曾 彩一千元 黃煦業一千元
林榮焯一千元 余贊揚一千元 余吉堂一千元
雷家和家安共一千元 朱裔仰黃達仁黃寬泉共一千元
黃友笙担任一千元 胡植庭五百元 陳達三五百元
周譜泉五百元 陳敎璞五百元 鄧佐猷五百元
黃開基一百元 蔡聯奕二百元 關國河二百元
薛百勝二百元 陳約之一百元 鄺慈敬一百元
謝 護一百元 雷維才一百元 麥友楠一百元
盧星芸一百元 潘扶文一百元 馮乾初一百元
李文樞一百元 張榜藩一百元 李南禧一百元
黃耀臣一百五十元 何光謙 伍盤照 陳纘石 劉 琳
鄺修璉 黃緒勝 黃孫照 鄧蕃隆 司徒芳 鄧業杜
余惠流 劉發源 福 和 和 記 鄺 發 達東旅館
鄺 發 雷趙氏 雷胡氏 每五十元 黃森家 呂煥堂
譚貞謀 每廿元 以後捐欵陸續登報 書記黃友笙宣佈

所捐之欵俱照中國通用七二港銀每百元折收美金四十五元有餘槪作捐欵由廣東銀行直接買滙票寫嶺南學堂司庫簽收將此票寄兩廣總督轉交以昭妥實

續捐芳名開列

陳樹萃壹千二百元 甄春年五百元 陳源宜五十元
劉維珪五十元 譚繹猷九十元 湯宗潮五十元
雷家涼二十五元 阮炳辰 陳藹如 關景良 廖健卿
張梓亭 陳琇大 朱裔檀 方熉文 梁仰山 潘大琯
黃日如 劉月東 譚鶴年 唐溥傳 連官達 成信號
馮 恒 曾慧屏 李英華 陳省薇 已上各捐二十元
李祐寬 呂林光 黃活泉 李德華 卓瑞球 余華猷
李濟書 萃泰號 伍時發 唐貽扳 馬錦興 許成達
周賜成 廖達生 羅錫五 廣利號 已上各捐拾元

●●●(鄺族學堂催繳捐欵)

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

●●●廣福堂緊要布告

啓者本堂爲檢運先友歸國安葬事所費不貲其工程興辦在卽公議前日存留之欵無多大不敷支每具先繳回本堂代理各項費用銀五大元卽給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內檢運者祈早日備欵安交各姓家堂屆時彙繳應支此佈

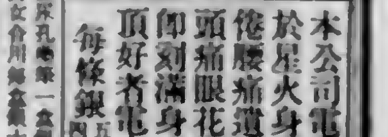
宣統二年五月初八日 大埠合和肇慶會館廣福堂啟

治病健體電帶

電帶能從身弱神倦者 轉爲雄健神壯有 絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

電氣帶圖


[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治陣牢出不得時 [illegible]
二號○治色飲陽管乾乏 [illegible]
三號○壯陽管健行血氣 [illegible]
四號○治夜夢洩精遺滑 [illegible]

東強公司 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.

大埠企李街八百八十號 發賣處

恭頌馬佳先生精除痔瘡西醫

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且痔有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人薦至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所津焉馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹 趙進 仝頌

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種貝料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今著吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合歲再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故將名藥遠近謹將應驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君來欵診者可將病源詳述付函取藥致得藥疾早癒爲幸

[illegible]

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症者可函來索訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費貴者自理 舖在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣裁縫水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十二號開張

●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酹撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭鋼板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 寫信必讀二毫
婚姻指南七毫 尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛 華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 松木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
梁財信二頭双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

本日新聞紙第二十卷第一百零七號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都扳街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL. X X, NO. 107 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, JUNE, 6 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月六號
宣統三年五月十一日禮拜二

麗生老舖

LAI SANG & CO. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 兩月另計 俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來定必按日呈覽 本報總辦人謹啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接

●●●本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●粵漢鐵路奉郵傳部文收歸國有初十

●●●日粵路公司齊集全體股東開大會議

●●●衆情反對決定由廣州總商會七十二

●●●行九大善堂聯合各埠股東協力爭回

●●●商辦

●●●今日上午九点二十五分鐘接

●●●本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●各省諮議局聯合會組織憲友會昨已

●●●開成立大會舉定徐公勉雷奮等爲常

●●●駐幹事員

(按)徐公勉湖南人○雷奮江蘇人○

代論

菜苑工商總會力駁西報寃誣華僑書

世界貴報筆政先生鑒○頃閱貴報見刊有譯西報新聞一則○謂菜苑埠華僑○與黨軍大戰○戰死華僑二百二十五人一節○讀之令人悲憤交集○硬咽哀號○欲行剖白○以表明我同胞中立不倚○無袒於舊黨○亦無袒於新黨○仰貴報代爲更正○免至被西報淆乱是非○使我受害華僑弍百餘人○死於不明不白之列○寃魂擾擾○長埋地下○莫可昭雪也○想菜苑埠工商總會○爲我同胞所組織之大團体會也○○一聞黨軍將攻本埠○○卽發傳單○佈告大衆○囑同人倘聞亂耗將至○急當閉門躱避○勿出街觀戰○勿開門貿易○如果該黨人胆敢破門搶刼○亦應垂首而讓○萬不可與他爭執○致罹於難○(該傳單經照錄前報)傳單尚有○豈容說謊○是本埠同人○先事預防○曉諭吾人作壁上觀○○那有與黨軍對戰之理乎○此西報狂謬不足信者一也○況我同胞爲窮所迫○飄零海外○無良政府保護○一般砂散○○任人魚肉○無事時尚受土人種種凌辱○不敢作聲○豈

金山花旗皇家銀行

an National S. F. Cal.

香港上海各處滙單 找利周息四厘

曾慧初料理華人來往

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡咩寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行理足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本行[illegible]不分彼此[illegible]不徵[illegible]到本行華人[illegible]料理華人往來事務

泰興隆

TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

本號在埠都板街八百四十六號

(專辦)公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

(好貨)揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO. 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨斋羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 大埠萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及醃頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC. Leading Chinese Bazaar 601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司 雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本順綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒畫檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各埠園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

茂利

MOW LEE & CO. 720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING Corporation San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行竇與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

附貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記

Chong Kee & Co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅緘絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記槼利啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai 707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頓街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷 美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗繁 盧奇拔

金山正埠 采芝堂

Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

金山正埠 保滋堂

BOW TSEE TONG. 915 DUPONT St. SAN FRANCISCO, CAL.

壯嫩鹿茸 老山皮參

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製袪風滋補藥酒遠近馳名凡 貴客垂青殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有惠信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

贊生堂

Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身強腎秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精[illegible]之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

零八。。共件十二名。均被炮死。店內貨物銀両傢私一概搶清。。

(十三)馬勇。蘇杭店。街名亞榮汝亞裸利市。。門牌一千三百一十四號。共件三名。另住家家眷六名。馬勇及件一名。皆被害。餘件一名及其家眷均幸免。其店內貨物銀両傢私一概搶清。。

(十四)陳遜德番人什貨店。在于民打街門牌一百零二號。共件三名。于五月十三號午十二點鐘。有黨人一隊。。入店取去貨物些少而去。又至十五號朝九点鐘。有黨人一隊。。破門入店。盡將貨物傢私銀両一概搶清。即將夥件二人。。赶出街外炮斃。餘一名幸免。此該店被害實在之情形也。。

(十伍)龍華見什貨店。格利市街門牌二百三十四號。共件二名。西五月十三號晚八點鐘。有黨人八九名入店。。索取銀両而去。。至十五朝八點鐘。又有黨人一隊。放砲破門而入。即將件逐出。該件拚死逃脫。此該店被害之情形也。。

(十六)榮盛。什貨店。街名枯利氏。門牌二百三十六號。本店共件三名。西五月十五朝九点鐘。有匪黨數人入店。。索取銀両跛酒而去。遲至一點鐘時。又有一隊黨人入店。。索取貨物而去。遲至二點鐘時。又有一大隊黨人破門入店。。將貨物家私銀両一概搶清。該件三人幸免。 （未完）

緊要新聞

●●●沈代使告警之急電

廿五號墨京西報云中國代辦使事沈艾孫驚聞菜苑埠華僑。被革黨慘殺二百餘人。殊堪痛恨。立卽致電北京外務部。。警告一切。力請其與駐京墨使開嚴重交涉。並致電駐美京張欽使。詳陳華人被害之慘情。設法保護。另飛電粵省。着各華人未可赴墨。候亂事平靖。方可前來。以免遭其荼毒。。

●●●墨國內亂未已

初十日墨京電云。墨國陸軍統帶官拉士。昨日因四處運動各人。舉其爲下任總統。多有不服。大爲鼓譟。一時鬨動二千餘人。擁塞街道。互相撕打。迨由兵差極力彈壓。事始寢息。後查悉死者九人。受傷者五十餘人云。。

又祖筝埠電云。墨國革黨首領馬爹路。日前到苛路打埠。。查出有一匪黨。專殺人搶劫。四出爲害。。經由兵獲匪二十八名。由官審實。今日將各匪提出。一併以鎗刑處死。馬氏又飭令革軍。自後凡拘獲此等匪徒。卽行鎗斃。以免爲害。

●●墨國磨詩耀埠華僑被害之可哀

世界大報列位同志義鑒。復啓者。閱貴報四月廿九日載告墨國各埠同志遭亂一段。今特奉知。求貴報代爲宣布。。以慰各埠同志之望。計墨國內亂以來。。經已大半載矣。慘殺搶掠我同胞。無日無之。筆難盡述。敝埠華僑商店。統有八十餘家。吾黨同志。佔有七十餘店。向來安靖如常。不料蒲月朔日。本省舊督卸任。。新督未來。市長及總巡平日積怨于人。。及早潛逃。因此埠中無主。。至初二日下午。有六七無賴。猖獗異常。乘機擾亂。一呼嚮應。從者千人。。專與華人爲難。破我同志門戶。。未及搶掠者數十家。。被搶掠者五家。最慘者同志關君益安。被亂匪用斧破門闖入搶掠一空。銀圓銀幣失去千餘元。貨物值數千元。幸不至于斃命。復得鄰舖西人保出險處 斯時埠中同志呼天不聽。入地無門。僅閉戶數日自衛而已。幸數分鐘後。馬步兵一大隊出巡。拿匪百餘人。埠中漸靖。否則吾黨同志生命財產。。盡落于亂匪之手。事後會長關君東明。陳君周澄。。將各同志所失之數。逐一登記。與地方官交涉。幸有地方官深明大義。慰語一番。着勿驚心。若各同志失去貨物多少者。。本衙門必照數賠償之說。此則敝埠同志遭亂事後大略之情形也。專此敬覆 均安 五月初五墨國磨詩耀憲政會弟張又琦頓

●●●巴梳埠璧回賑欵

日前本埠華商總會。由女界慈善會所籌之賑欵項下。提撥一百元。寄往美國巴梳埠養元堂。以救濟墨國遭亂之華僑。昨日商會接到養元堂覆函。畧謂該埠並無亂事。。亦無遭難同胞。投到求濟。所惠來之欵。無從散賑。故將此欵如數璧還。以辦善舉 并道謝商會諸君。及女界慈善會。暨衆梓里等。樂善好施。顧衛同胞。殊深感激云云。

●留學生有志入美陸軍大學之可嘉

初九日尾士近省典打布電云。中國官費生陳公貽。蘇州人。肄習于本處大學。已屆一年。現稟求美陸軍部卿。准其肄業於委士潘陸軍大學堂。。練習兵操。俾學成之後。歸國効用。惟美政府頒定新例。每越四年。准情中國學生兩名。肄習于該學堂。故陸軍部卿未有明文答覆云。

本埠新聞

●●●施摩恐終難安其位

西報云。本埠捕廳委員。因革總巡捕施摩一案。不能如願。昨日捕廳委員之律師。特赴一號大衙。請發給傳票。。限施摩今早到堂。表明何以阻止捕廳委員之權。革除其職。。衙官卽准如所請。示期今日十點鐘審。若衙官將案注銷。。則新舉之署理總巡捕委氏。可以履任視事。現捕廳諸員。。料用此善法。必能撤退施摩。咸甚喜悅。。并聞施摩亦欲自行辭職。以免質訊。惟訪員詢其願辭職否。。彼則答以絕無去志云。。

●那夫失財失職 (益三文拿西報云。。前任總關員那夫。自被人攻訐後。隨告辭厥職。尚有俸資一千捌百元。未曾領收。現那夫向政府領取。惟政府以其被人攻訐。。然後辭職。故不肯發給。至那夫所控告關員屈士之案。。政府又不肯查辦。因屈士乃由政府所特派故也。

●天洋丸輪船將到 東洋汽船會社。昨接檀山來電。。報稱天洋丸輪船。經由檀島啓程。前來大埠。。頭等位客一百八十四名。。二等位客四十九名 。大艙位亞客一百三十四名。貨物三千八百八十三噸。

●美國丸是否售賣 昨日傳聞東洋汽船會社。。將美國丸輪船。售與臺灣政府。價銀三十萬元。。俟新裝之人洋丸工竣。駛來替用。卽將該船交由臺灣行駛等情。。惟有人往詢諸該公司。此事是否屬實。該公司無一人肯明言云。

●船開人物 蒙古輪船。今日下午壹點鐘。由本埠開往文尼鮮遠東等處。頭等位客一百七十五名。內華客二名。一芝加高大學政治經濟畢業生程天斗。一巴拿孖華商于暉如。二等位華客一名。大艙位華客九名。另假道者四名。。無冊撥回者八名。由候審所撥回者五名。。貨物六千五百

●○香港滙單四十[illegible]

●○光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名儒醫鄧暢懷故學有根柢名冠時流光緒卅一二年應省城方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠唔街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉 許炳棻 梁昭 同啓

●●●舖底召頂

[illegible]記棧門牌四拾五號係做[illegible]宋烟等生意舖底濶二十一尺深五十尺有舖尾自建磚樓壹座高二層濶二十二尺深二十二尺并家私等物全盤出頂如意者請來面議至於貨物等件承頂與否隨各自便此佈 森棧白

●●●金山正埠泗華生廣告 See Wah Sang 672 Washington St. S.F. Cal.
啓者本店[illegible]在大埠華盛頓街門牌[illegible]百七十二號專辦唐山油米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀両本店地方寬廣接待招呼妥當仰望 貴客留心光顧是幸 司事人 吳象 周賜成 周家如 周自仟 蔡肥華 仝啓

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵褸貨頂蕃麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話簡拿差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨 十房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來三遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可號往車站欵迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃紱章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每罇價銀二元 自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號 普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客 貴客光顧價銀格外相宜此佈 大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當 貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG Co.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

砵崙 廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷 門牌北邊九十三號請照西字付來無悞 司事人 黃崇錫 黃德瑤 謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港彙祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛氈結彩各款儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍 禮傳 達仁 寬泉 昌惠 仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒印中西文件巴圖章書籍千萬種函取書價單常立卽付上
洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛 花柳白濁丸每罇銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●請來光顧
本公司始創加料鷄蛋金絲麵鮮明光滑淸香適口用法雖與別號相同惟貨色則格外靚美新張伊始志在馳名價錢相宜發販尤順如蒙賜顧請認準本號廣東招牌因近日有別處字號亦稱爲廣東麵者彼之字號乃是影射本公司名目也留心細察庶免魚目混珠此布
靚金絲鷄旦麵
●本廠在市得頓街門牌一千一百一十號
●本公司發行處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世
●再者陳世並代理兩合米公司西人海縫衣偈所有代理槪皆妥當
BUN SUN, 611 Clay St. San Francisco, Cal.
大埠廣東麵廠主人伍和啓

噸。內加省菓酒一千桶。皮貨二千噸。。

●古玩免稅之不准 西人孖士。。前由中國辦來古董甚多。因短報稅則。被差拘留。昨日在稅署審訊。孖氏謂此帮中國磁器。其中如象與獅等物。乃前數百年古窰所製造者。照例應豁免稅餉。以示鄭重希世之寶。。惟稅員查悉該玩器。乃由巴黎製就而來。。假冒中國古玩。以爲欺瞞之計。。故于所請免稅之處。碍難照准云。

●意人紀念立憲之慶鬧 本埠布律委街一帶意大利人居留地。日前因意國立憲六十三週年。舉行紀念大祝典。高懸意旗。共有意人數會黨。結隊出遊。沿途觀者頗不乏人。備極慶鬧云。

●稅員查究私煙之由來 昨有稅員數名。。下美國丸輪船。查辦該船私運片烟事。傳船上華人水手工役。。逐一查審。均不肯吐供。詰問日人。亦皆答以不知。查該船此次甫行抵港。卽被稅差搜獲私烟九百罐。因在香港時。。有一駛舢板人。私運片煙六十罐下船。被人拘獲。由港官審訊。誘其供出私煙所在。卽從輕免究。該人遂盡情吐露。。故一搜卽獲云。。

●衙案例誌 二號衙。廣昌不合衛生例案。退遲一禮拜乃審。亞占票案。罰銀一百元。或監禁一百日。 三號衙亞合毒藥案退至禮拜六審 四號衙。亞勝買賍物案。注銷

各埠新聞

●士得頓之風潮 初十日士得頓電云。。本埠之華人。。今日甚形鼓噪。因有華人某。由二埠出有拿票前來。。拘拿華婦亞金。指爲棍騙貲財案。要將該婦押往二埠審訊。。惟各人均謂該華人特用此法。將該婦帶往二埠隨卽保出。。迫其爲妓。故大爲不平。現有華商數名。延聘律師。將該婦保出。派人守護。要該華人表明該婦棍騙之憑據。。方准其解去。據該婦云。儂自二埠到來。已閱五月。實無行騙云。。

●各途之病况 廿八號沙加免度西報云。。年老華人亞珍。因患染病症。由活崙附車出埠。。昨日行抵本處車站。。管車人見其病勢增劇。恐有意外之虞。。立促其下車。。舁赴醫局療治云。。

●狂夫囚禁 一號沙加免度西報云。華人黃參日前因舉動失常。狀類癲狂。被差拘案。是日由醫生驗過。確是患神經病。遂發往擷巴埠癲人院囚禁云。

●行刺案注銷 二號沙加免度報登埃崙頓電云。。華人林德。近日被差拘逮。指爲有意行刺友人趙新一案。。今日在衙審訊。官以原告憑據不足。將案註銷。。

●辦煙無據 初十日檀山電云。西人士乃打。前由滿洲船回美。于船抵本島時。偕同船工二人登岸。。市食於各餐館。後兩船工因私帶片煙入美。被差拘逮。。差疑士氏係辦煙東主。一併拘入監中。是日在合衆國衙審訊。。官以其憑據不足。判令釋放。

●熱斃一命 廿八號馬市周賓省摩路頓埠西報云。。本埠連街華人洗衣館東主黃和。昨晚因暑酷過度。于熨衣時。忽然暈仆于地。同件驚奔出門。呼人救援。巡差聞警赶至。立將其車赴醫局療治。詎到院未久。卽已殞命。本處一帶華人。感受暑氣而死者此爲第一個云。

●西婦應效華裝之快論 初十日卜技利電云。。西人著作家企鏬。是日代西婦會作一序文。論及西婦改裝一事。。中有數語云。凡婦女穿褲出外。人徒見其不着下裙。頗易舊觀。爭爲嘲笑。殊屬無謂。蓋婦女衣裝。應隨時尚。。華裝衣服。寬博輕便。易於作事。利于舉動。勝過西裝多矣。。特未穿過者不知云。。

●黑兇欲狡脫而無術 廿七號。山班亞典那西報云。黑人温士。被控爲殺死華人馬榮一案。該黑人曾供稱華婦亞好。目睹其殺鷄。血濺滿身。可爲作證。是日官傳亞好到堂審問。據供是時不論何種人。均無見有割鷄之事云。。又廿八號西報云。黑兇温士。被控爲殺死華人馬榮一案。。是日由官傳化學士三名到堂。將該黑兇身上所染之血痕。。仔細化驗。查悉係人血。或是獸血。惟非禽物之血。。可知該黑兇鷄血之說。不攻而自破矣。。現該黑兇以罪難飾卸。大爲恐慌云。

●嚴搜片烟 廿八號柯利近省片佐頓西報云。。本處有稅差兩名。聞得華埠私藏片烟甚多。是日特到各華店。。嚴行查搜。惟搜獲之私煙。不過值銀百元之間。。並拘去華人亞佐一名而已云。。

●招工之難 初十日士得頓電云。。本埠附近一帶之種植家。因各工黨今年要求僱用白人。當摘果之工。。今菩提子將熟。而招工甚難。去年僱用華人。亦不足調遣。今年不准招僱黃種人。更不足用。現雖出廣告招募白工。。每日工金二元。亦無人應招。故一般種植家。咸甚焦灼云。

●美女亦不得婚姻自由 初十日紐約電云。。西女曾路文。年十八歲。其父母屢勸其嫁與老人某爲妻。。該女以老少相懸。矢志不從。是日該老人竟向女求婚。意存强迫女無路逃避。迫由三層樓之窗。縱身躍下。致跌傷甚重。。恐有性命之虞。。

●殂謝異域 廿八號華盛頓省比令咸埠西報云。。華人陳田。年三十七歲。操工于本處漁濕。已閱三年。今早開工時。同件見其僵臥於床。呼之不應。細察之。則已身冷如冰。但未悉其因何病故。隨事赴陳屍場。由驗屍官查驗。謂其患心急症而死云。。

●婦女鬧礦之無謂 初十日編思濕尼省爹允埠電云本處煤礦工黨。近日因索加工值。不遂所求。聯同一氣。。停工挾制。東主轉僱無黨工人。操作其間。詎有黨人之妻。約同數十人。擁至礦場。頻頻唱歌。擾亂新工人之心。東主厭之。票差將其一併拘逮。指爲攪擾案。旋卽保釋。該婦等仍往礦場。唱歌如前。東主以其太震耳鼓。阻碍工務。再出票拘之云。。

各國新聞

●澳洲倡禁日人 初九日澳洲美路濱電云。。署理總督晚治。以近來日人蜂擁入澳。於土民生計利權。。大蒙其害。定議嚴行禁止。務絕日人來路 若英政府不允。則澳洲自圖獨立。不准日人入境云。

●俄船觸礁 初十日東京來電云。俄船拉皇臣。由南洋開往海參威。今日行經長崎港口。因誤觸暗礁。。船身受傷。卽有日船駛出援救 隨將搭客概行救回。均幸無恙。搭客中有一暹羅太子云。。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理食合留聲機器新出班本嘜碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖蓰炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

洋貨 正埠 麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結彩褲各色鴛鴦毡棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈 店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張 麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓

孔雀 爲記
TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌棧代榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售 中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
787 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL
聚昌榮
華慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸 玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈 司事人 胡植庭 黃美燕 劉孔安 關崇炳 啟

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已迎歡茲特加意改良專採地道藥品搜羅秘方精益求精以備諸君賜用各界購買幸垂意本堂之舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊狗鞭酒乃獨得良方始創秘製各別家所無效驗神速盍一試之其餘各種藥酒藥丸并佐餐妙酒略列貨目於後以備諸君購擇焉
計開
舒筋骨袪風三蛇酒 第一補身夜遊狗酒 烏鬚髮黑酒
金尾龍蚧滋補酒 滋腎金錢斑豹酒 參茸虎骨酒
千歲白鶴酒 養血壯顏龍鳳酒 參茸寧神丸
參茸衛生丸 仙鹿烏鷄培腎丸 龜齡蛤蚧丸
十寶止痛丸 自製荳扣油 仙方甘露茶
萬應如意油
嶺嶠醫驗 外臺秘要 秘授[illegible]
代理處
金山大埠泰興隆 廣利號 廣茂號 檀香山廣昌隆 千里達廣利
紐約埠 德源 永和昌 域多利廣信泰 金巖源
云哥化埠同安棧 金利源 云哥化二埠元盛 東利役和生
廣東李林濟主人新會河村 李宗棣 李雲鋪謹啓

正埠 金山 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢綿衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤 黃孫照 胡輪 仝啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
敬者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下 四九利益 赤坎大豊 荻海興昌 長沙永同盛 新昌源豐泰 水口同馨 同安 公益 同安棧
協理人 張明亮 張佩華 張業炳 張聲隆 張錫光 張炳翹
司事人 張聲榕 余表炳 仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●舍路廣德號廣告
啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈
四月二十日 舍路埠廣德號啟
Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●岡州福慶堂廣告

敬啓者本堂撿運先友其工程及裝箱包料准于本月十二日下午一點鐘在岡州會館下閣投充以價廉者得先收擲閣銀壹百大元得閣者須遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲閣銀亦不得討取凡各梓里有志投充者祈依期早臨并看明本堂章程以便落閣可也 岡州會館福慶堂啓

●●●聲明出堂

啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願淸堂中費用卽行退出嗣後該堂所有大小事務槪與弟無涉特字佈告以釋羣疑 四月廿七日 弟黃金德啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茵米發行

啓者本店在大埠匠愼街七百八十號耑辦檀山茵米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三　肇豐榮記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　李道垣　何雨田啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地塡埠第二千零三十五號

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余　松芹　禮章　霖榜　中　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

有黨軍合力圍攻。。戰雲激烈之際。。卒至官兵不敵。。鼠竄狼奔。試問棻苑中華僑。。不過六七百人。。半是生意家。。有何力量。。敢與黨軍接戰乎。。斷無此斗膽也。。此西報狂謬不足信者二也。。棻苑一埠爲墨屬商務最繁盛之區。。各國居留人亦復不少。。若我華僑果與黨軍接戰。。有各國僑商可查。。未必盡是袒庇我華僑。假作聾盲之輩。。謂爲不見不聞乎。。西商頂天立地。。最重名譽。固不肯將無作有。亦不肯將有作無也。。此西報狂謬不足信者三也。。至對仗必藉鎗械爲先。。我華僑在該埠非工即商。。盡是誠實之人。。素無炮火。。且不熟炮火。。空拳白手。作甚麼事。豈肯盡甘爲碼子袋耶。。斷無如是之愚也。。孰勝孰負。。於我華僑何干。。此西報狂謬不足信者四也。。(未完)

●●棻苑工商總會調查華僑被害記

(續前)

(三)義合店被害情形。。此店唐番什貨藥材布疋鞋靴褲衫生意在亞卷也街門牌四百零二號。西五月十五號朝七点鐘時。初次有黨人數名入店。先問取炮。因該店無炮。故司事人不得已將銀二十四元交他。。作爲買炮用。。本店實無此物。。隨取波酒數樽飲畢而去。又遲半點久。。有黨人十數名拍門入店。即索取波酒數十樽。布疋鞋靴褲衫等物。。幷取銀二元而去。又遲至半點鐘久。有一大隊數十名。。放鎗破門而入。即將店內所有貨物傢私銀兩。盡行掠淸。。並將鐵夾萬毀爛。內中銀兩金錢銀紙各物一搶而空。當塲炮斃店伴二名。由周斗打來客三名。由唐山來之新客五名。。鄰屋工人六名。均被炮死。餘件三名幸免。。共計該店被害者十六名。此毀義合店之情形也。

(四)伍明。什貨店。街名亞華所路。門牌六百三一五號。共件二名皆被害。該店內貨物銀兩傢私一概搶淸。

(伍)興盛。什貨店。街名亞華所路。門牌　號　共件二名。。皆被害。該店內銀兩貨物傢私一概搶淸。

(六)東生園。共件十八名。被害者十四名。餘四名各走脫。所有園中貨物銀兩騾馬駛作。盡行搶淸。

(七)關辰。什貨店。街名亞卷也。門牌四百零六號。共件陸名。五月十五朝九点。有匪黨一大隊。破門入店。盡將店內貨物銀兩傢私一槩搶淸。被害死者三名。餘三名幸免。。

(八)合益什貨店。共件二名。街名亞假地門牌六百一十五。五月十五朝。有黨人數十名。破門入店。盡將店內貨物銀兩傢私一槩搶淸。該件即逃入牛肉店避躲。匪等又闖入牛肉店。將該件拉出街外。鎗斃一名。。餘二名用繩繫頸拖丈餘遠。然後押往兵房。

(九)謝希信　什貨店。共件二人。皆被害。店內貨物銀兩家私盡行搶淸。

(十)廖錠龍店。做番人蘇杭舖。街名亞棻汝亞稞利市門牌一千三百二十四號。共件三人。皆被害。。店內貨物銀兩傢私亦搶淸。。

(十一)白進其蘇杭店街名亞棻汝亞稞利市。共件二名　被害者二名。餘一人逃免。店內貨物銀兩傢私一概搶淸

(十二)白進長餐館。街名沙𦋐雞沙。門牌三百零六至三百

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F' Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身虛痲痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫懿　甄遲興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠郵書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑄代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石

副總理劉興　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番衣服羊毛衤結彩男女線仔襪尾利允黛驚𦦨紅𦦨紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
PO BOX 2303　TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦
油米公煙　伙食雜貨
蘇杭綢緞　新衣貨物
玉器首飾　日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零三號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞
客獲
接理有港滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余觀和　余錶樞　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號

電話差拿四十號

America Bank

日本

事務

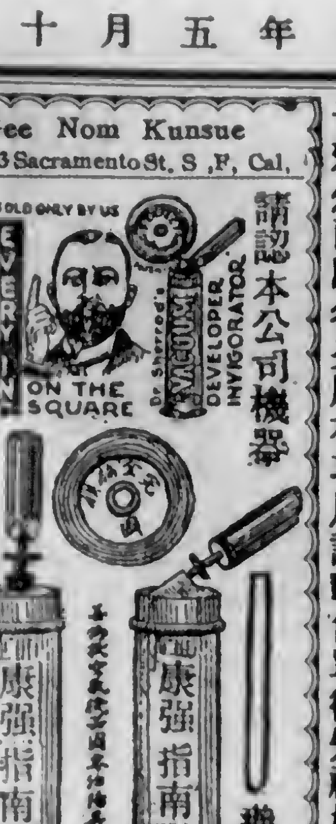
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●(獨一新製康強機器)

窮思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合興百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器厲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器厲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆

●壯健行血氣藥筆

●治精早出不時藥筆

●治尿受毒生痔藥筆

治色動尿管嘴濕藥筆

●治生痔藥筆

●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

●奇驗治花柳疳疔丸一元半

●婦人滋陰壯顏藥水一元半

●大小便過多藥水藥丸壹元半

●風濕酸骨身痛擦藥一元半

●癬癩癧久積餘藥水二元

●治癍疹身癢藥水銀二元

●消化開胃丸每盒銀一元

●生頭髮藥水每罐銀一元

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元

●安心寧睡調和血氣藥水銀每罐銀二元

●壯根活絡去勞強胃藥水每罐銀二元

●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半

●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元

●奇效搜逐花柳癧癧餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元

●立即止頭痛藥粉每盒一元

●婦人調經藥水每罐一元半

●大小便閉結藥水藥丸一元

●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治生痔藥膏每盒銀一元

●治咳嗽藥水每罐銀一元

●速效治癧丸銀一元半

●三角虱藥一元半

(電)每條價銀七元

(氣)至八元十元十

(帶)一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有冒稱康強機器每沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小[illegible]各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吔咕滙票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從[illegible]

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●聲明承受

山班典打埠大有號雜貨生意原日係黃頌世黃牛妹同創今黃頌世兄志圖別業愿將名下之股份轉頂與黃牛妹承受准于五月十六日在舖交易清楚倘黃頌世有欠到唐番各項數目仰依期前來淸理屆期不到是爲自誤交易後生意盈虧係黃牛妹所得與黃頌世無涉此佈　山班典打埠黃牛妹謹啓

金山正埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正䏝狗鍊發賣常有厰銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

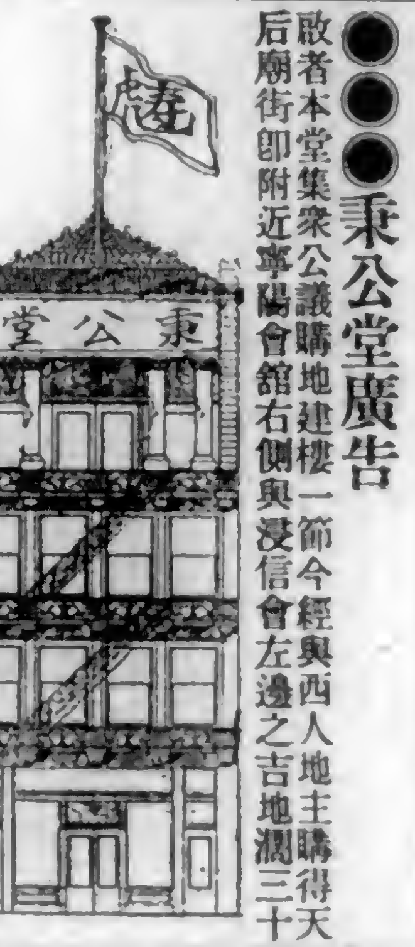
▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賛並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當决無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人　鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

●●●秉公堂廣告

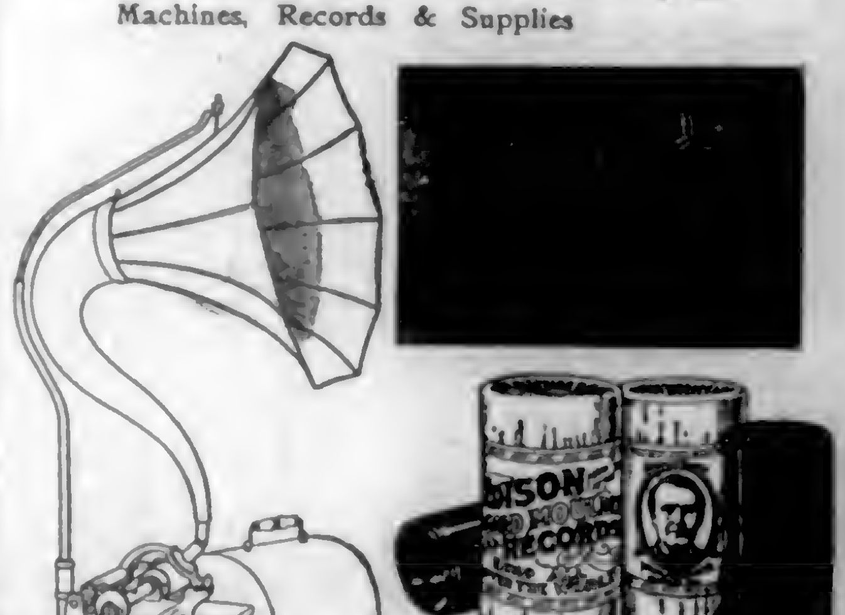


啟者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅連怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司留聲唱筒新即梓購一式妥辦

之留一碟出辦里賜到列當付

各公司留聲唱有弟實欲字按來照上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

德昌車衣
本店在大埠金谷巷門牌十號專做各色時欵綢緞男女上海裝衣杭裝女衣

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盻如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙烟市碧打船

上午　七點半鐘

九點鐘

下午　十二点半鐘

兩點半鐘

文地舍路船

上午　八點四十五分鐘

十點鐘

下午　一點十五分鐘

四點鐘

●由烟租埃崙返本埠　俱由積愼街口開行

上午　八點十五分鐘

十一點四十五分鐘

下午　一點四十五分鐘

三點四十五分鐘

俱由華盛頓街口開行

上午　九點二十分鐘

十二點半鐘

下午　三點鐘

四點三十五分鐘

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

●●●輪船舊公司

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

○●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四
高麗	五月廿八	高麗	六月十一
日本丸	六月初五	日本丸	六月十八
西伯利	六月十二	西伯利	六月廿四
差拿	六月十九	差拿	又六月初二
滿洲	六月廿七	滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月初三	地洋丸	又六月十六
亞細亞		亞細亞	
蒙古	又六月十八	蒙古	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	美國丸	七月初八
天洋丸	七月初二	天洋丸	七月十五
波斯	七月初十	波斯	七月廿二
高麗	七月十六	高麗	七月廿八
日本丸	七月廿三	日本丸	八月初七
西伯利	八月初弍	西伯利	八月十四
差拿	八月初八	差拿	八月廿一
滿洲	八月十五	滿洲	八月廿七
地洋丸	八月廿二	地洋丸	九月初五
亞細亞		亞細亞	
蒙古	九月初七	蒙古	九月十八
美國丸	九月十三	美國丸	九月廿六
天洋丸	九月二十	天洋丸	十月初三

廣東新聞

●●●新軍對于亂事之防衛

革黨起事之日。駐紮城外之新軍。六點鐘後始聞消息。。蔣協統立即派一營駐白雲山。二營駐將軍嶺附近。其餘南至東明寺。西至大東門。北至大北門城外。東至燕塘。各方面均派出警衛隊勇。另編出將校哨兵在各處巡查。次日蔣協統集各官兵演說。略言廣東費去金錢數百萬。籌練本省新軍。未曾一用。今値有事之秋。正我軍人報國報民之日。爾輩務發奮精神。服從命令。愛惜名譽。不然。若稍有挫折。。則新軍名譽。從此掃地。廣東人將入于不能當兵之列。。失去自衛之權利云云。各兵聞之皆極踴躍。故連日日夜出外守衛。雖在大雨淋漓之中。亦毫無懈怠之氣。。且深恨不能親痛擊亂黨云。廿九夜派出一營駐守白雲山之新軍。欲在廉泉寺駐紮。寺門經已緊閉。督隊官黃輝敲門。。隨有僧出應門。力言不能在內駐兵。黃言之再三。僧曰。不是我不肯。但此事汝須通氣云云。黃知其言有異。即往他處駐紮。次日訪知當時有黨人四五十名在寺內。爲城中接應之兵。知新軍已到。潛開後門遁去云。蔣協統在燕塘附近搜索各村鄉。甚爲安謐。初三下午沙河埔頭有數十鄉人在茶館聚談其舉動。偵得有屋數椽。內有大床。可睡臥二十餘人。隨將其中形跡可疑者拿得數人回營。實情如何。容當續報。。又此次新軍連日在各處冒雨守查。亦頗勞瘁。張督時賜以餅乾酒食云。新軍一二標均住北較場。廿九夕事起後。。城內兵登城守衛。在東北城樓一帶。任意放槍。。彈從一二標營房內掠過。各兵初甚怒經各官長極力撫慰始各平息。後經蔣協統向城內再三交涉。始許不亂放擊。二十九三十兩日。。新軍在外守衛之兵。城樓上兵又對之放槍亂擊。幸各兵素受教育。且先受官長訓誡。見提槍則伏。槍停則起。有派赴東明寺三角路附近守衛之兵。。于不聞城樓槍聲時幾起立。忽又聞鎗聲。隨一彈掠身而過。中傷手掌。査此兵係石揚盛。。二標二營右隊兵。受傷回營。蔣協統陶標統撫慰一切。。給銀養傷。該兵仍願負傷出守衛云。

●●●樂從亂黨竄禪之原因

有辦領佔踞樂從墟謀亂。。經當道派出順德香山兩協及新會參將前往會剿。初二日下午四點鐘。同抵水藤鄉。。立召附近紳者責飭。並密探匪情。決計初三早知會江大江固兩兵輪。水陸夾攻。亂黨偵悉大兵雲集。樂從墟斷難藏身。擬由水道竄擾佛山。駛至瀾石下。被江固兵輪輕機快炮攔擊。退由淺水河潛偸渡。七點鐘始至鎭外通濟橋地方。。見有營勇駐守（巡防新軍右營共四棚。初二日派出馬致忠督隊往紮）亂鎗環攻。將馬弁轟斃。營勇亦死二名。受傷者十數名。鎭內兵勇聞警赴援。亂黨始不得逞。。初三日添派吳宗禹。施光廷。李聲振等督帶大隊。由車路運送到鎭。亂黨已退出通濟橋外。分投四散。李提見佛亂已定。。電調吳施二員返省。七點鐘乘坐汽車載回。僅留李聲振一員。。駐守通濟橋云。。

●●●水師兵勇之得力

廿九革黨舉事。即日由港搭永安輪船來省者百餘人。與象牙巷黨人在南勝里口起號。直奔入城。會齊蓮塘街一枝。。猛力向督轅撲攻。水師公所聞警。立派兵勇數百名赴救。。聞珠光里之黨人。因見官軍勢盛。不敢會哨。潛行散去。并聞黨人在觀音山應元書院前放號收隊。分兩路走出。一走雙門底。一走將軍前。均爲官軍所扼。除轟斃及生擒外。逃脫者無幾云。。

●●●澈查破壞學務之督批

順德增生梁恩三等　呈爲攬權誤學事。由督院批謂。。據呈潘進士葆良辦學辦團。諸多腐敗。如果屬實。自應査究。惟卷査本案。前呈潘葆良。稟控何庭森　挾嫌破壞。迭次詭名揑控各情。經批司飭查。革究在案　現呈簽列多名。是否實係因公　抑僅爲何庭森報復起見　遍來各屬棍徒。。破壞公益。動輒冒列士紳。藉整頓之名。爲阻撓之計。此種譸張情形。亟應査究嚴懲。仰東提學司。會同緝捕總局。轉飭順德縣。迅遵前批　查案澈究。先將何庭森。李昴新詳革。。按訊懲辦。潘葆良。如不甚得力。亦即秉公撤換。妥爲整頓。。勿稍偏徇。仍將查辦情形。稟覆察奪。。

●●各界歡迎美洲代表並籌辦商團

廿九晚老城亂事。東南關西關河南各處安靜　翌早自治會經將大局安定詳情。傳單佈告。並通請各界。。於三十午開會歡迎美人代表博士羅君演說。及籌辦商團善後事宜。一點鐘。各紳到自治會者已滿座。其工界短衣。均婉却。求請另派員在門外演說。遂不入座。兩點鐘。。美洲聯合會代表羅君蒞會。紳商起迎入座。羅君即言門外多衆。可邀入。各商以無座位對。羅君言不妨。乃邀衆入。後到者至不能容。。羅博士大喜。即登壇演說。略謂。。鄙人代表美洲親愛聯合會。赴各國演說。今日得與中國多衆親近。爲各處所無。萬分喜悅。此會由美國大學同志發起。擬聯合世界萬國。。成一親愛會。以保全人類相親相愛之幸福爲宗旨。所到各處演說。人人均極歡迎。覺得甚有趣味。。今日信得大衆亦必歡喜。鄙人起程來華時。聞得我國工界。以美洲生齒日繁。欲禁絕華人不許到美。我同志以華人程度日進。應同享人類幸福。特派人演說並聯全體簽名。請美總統將限制華人到美苛例删除。。（全體鼓掌）將來務使萬國人羣無一不相親相愛。永息爭端。方達目的。次詳解人類親愛。由家庭父子兄弟夫婦。而學堂師生朋友。及人與人不切交接之感情。而一鄉一國君民。以及世界萬國人羣。。皆如兄弟姊妹之相親相愛。乃是孩兒初生同具之眞誠。人羣本然之天性。。大衆應該如是。再三演說無不一譯一鼓掌。直演至三點四十分鐘始畢。衆起謝羅君盛意。羅君謙謝。。辭回沙面。。衆隨舉油行吳𦁏明楊輝嚴等多員赴自治研究社。。會同總商會十善堂籌設商團。擬刻日募勇二百名。初二日再大集總商會推廣全省商團。。以期長治久安。。冲人民永無驚恐之虞云。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌病疾皆痊是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向爲偉凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥著用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所𨓜焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價相宜接理番花兩邑滙兌銀交各鄉快捷週至留意便捷無悞此佈

大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St. S. F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

●敬頌良醫妙藥

●起我沉疴萬世沾恩

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘即有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値極平每月電費任銀一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞𨍭由三百卅三號此佈

公司廣告

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco, Cal.

東昌　大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福慶公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石𠮩粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余寵和　余榮和　余謙中　余瓊和　仝啓

日　金山　天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠厎慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交諸留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石𠮩粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字緘之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　裔烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實　金山裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全寄紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸五海狗鞭止遺精丸每両一元二五

參茸四鞭與陽種子丸仔年料拾五元

參茸龍延香戒烟丸每両一元七毛五

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五

參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛

眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸

花柳白濁芒果魚口咸疳疔痃妙藥

參茸衛生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

HOTEL CANTON

762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍順怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立

老士委　高老佛　沙架兎度一帶

●六句四十分鐘往　煕活　奶路士　山多些

●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋

沙加兎度　老市咈　尾利允　烈定　整市貓華

伊路埋𡁻　域架咈　林市　地咈士　活崙

委任市　蔑士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地

煕屬　烈保捞付

●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鐸架

山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛頓

李化㢠　李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊橋市

紐文　老大　沙加兎度　非市那

●八點往　老沙　鳥握　仙打咈　山多寫　羅市吉

打市　胡祿地　山地古老士

●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李

士　士得頓　馬舍　咈市那　哥慎　顯佛　快些

利　波打委　北架咈

●九句往　奶路士　李化㢠　士得頓　化梨市冰冷

挨安　沙架兎度　梳魯刺　吐碼林利　山多寫

●九句往東方車　沙架兎度　吐拉忌　惡頓　梳力

典化　乾市失地　山蓢　市架咕　紐約一帶

●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本

●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷

砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得

噸　孖舍　咈市那　顯佛　快些利　都𡁻李　北

架咈　羅省

●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地

臭鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓

●十一點二十分鐘　碼時崙　砵崙　舍路

●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙

沙架兎度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿罷　小笋

高非路　羅市　欽刺　地劵市　委王市　高老沙

委路士　尾利允　子冏　列步祿

下午

●一點鐘　奶路士　山多些　一帶

●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委

鳥握　山多寫

●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士

●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些

●三點往　秘尼沙　濶打時　沙架兎度　活崙　奶

士蘭定　天巴　尾利允　阿咈　高路咈　都烈基

起臣　米拿　都臘帕　企拿

●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷

山打連拿　卡李時鐸加

●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙

毛爹士度　孖舍　咈市那

●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市

鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大

●四點四十分鐘　山李晏度　煕活　奶路市

曾利盛頓　李羅摩　咈士那

●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打

咈市那　都𡁻利

●六點鐘拗路快車往　北加咈　羅省

●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地

●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些

●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙

蘇笋　沙加兎度　尾利允　阿咈

●六點四十分鐘東方車往　惡頓　曾伊步路　典化

乾市失地　山蓢　市卡咕

●六點四十分鐘　煕活　奶路市　山多些

●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往

沙加兎度　尾利允　濕定　砵崙　舍路北方一帶

●九點鐘東方快車往　惡頓　青晏典化　乾市失地

奥麻賀　市卡咕　紐約一帶

●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咈士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉蓢　夏利士打　怕

下路　挖臣委利　山地古老士　網地李

●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜

怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山

地巴罷　雲都𡁻　惡時𡁻　羅省　巴夏路　挖慎

委利　山地古老時

●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利

●九點鐘往　山多些　吉蓢　夏利時打　市連拿

怕時捞步　山雷奥卑時杜　山地古老時　網地利

●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鴉杜

山多些

●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑順　山

希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶

●三點鐘往　山多些　吉蓢　怕下路　挖臣委利

山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿

●三點鐘往　山多些　吉蓢　士連拿

●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　梘士

噸　鷄柯連　乾市失地　山蓢　市卡咕

●五點鐘　山多些一帶

●四點二十分鐘往　山多些一帶

●五點二十分鐘往　山多些一帶

●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度

山多些　山地加𡁻　糯吉杜時　胡拉地

●六點三十分鐘往　山多些一帶

●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些

士連拿　巴梳老步　山蓢澳卑時步　山地巴羅　羅省

●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

金山正埠 益謙隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 仝啓

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啓

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士聲沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啓

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十六

西人山失影相機器店啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上 此佈

金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉逐業儒就術潛究日久尋命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐貨勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又租傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 七政中長庚六元 擇日二元五 相法面議 卦卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 擇日三元 先生現寓大埠天后廟街富陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈 話筒余差一千〇二十三

鄭弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列

一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治 副總理卡市姐𡂿 正管庫把樂 副管庫兵紐𡂿 仝敬

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十五萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角

尼順路銀行總理𣏌路文管庫夏利地仝敢

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司躉波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請新知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧時花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號

麗興號啓

香港中環德輔道街 廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必接址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啓

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尿臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啓者羅省埠轉慎嗎嚒種樹公司現改爲的技𡂿蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技𡂿蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叄百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公凍雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一付上一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李槃庭啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受僱於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將届冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色

MARYSVILLE

正羊毛窄結衫

各色鴛鴦氈

桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈

沙連公司披露

貨眞價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元
流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛
眞三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇雜雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線叉拿一十一號

西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭藥品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈

話筒新公司坎〇貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌

西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal.

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧成相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

中國新聞

●●●建昌之匪警

宜昌函云。川鄂交界之建昌地方。近有大股匪徒起事。。黨羽約有一萬餘人。內中流勇饑民加入者甚多。所有紳富均被刼掠。蓋但以衣食爲主義。非有大志者。。近由宜昌派兵前往。相持未久。卽被擊散。匪徒死者約四十餘人云。

●●●顧問耶監督耶

度支部向四國借欵聘用顧問員一節。。聞已經英美法德四國銀行。公舉荷蘭國銀行家薩伯薩里諾氏。充中國財政顧問官云。。

●●●伍連德聲價十倍

伍連德前由學部奏請賞給醫科進士學位。。現又由陸軍部奏請賞給陸軍軍醫協參領。以備軍醫之用。業已奉旨依議。。聞此次伍並偕同各國醫生入覲。朝廷所以特示優異云。

廣東新聞

●●●東莞城時疫之慘狀

東莞縣城時疫大作 染其症者。瞬息立斃。。賣蔴街素稱繁盛。近日門戶扃閉。闃寂無人。其死亡慘狀。以東門一帶爲尤甚。其有父子兄弟互相傳染。停棺戶外。不暇殯葬者。比櫛相連。闔邑醫生。無不束手云。。

●●●廣州城搜捕餘黨記

●米籮內之亂黨 此次省城亂黨起事。兵匪互擊。以小北狀元橋一帶爲最烈。該街源盛米店已被燬。。畧誌前報。。至初一日店件搬回貨物。猶見有一亂黨。匿在大米籮內。。兵警撥擊。又斃之。。

●九如坊之公館 老城九如坊。。有一屋門首貼某公館字樣。內藏形跡可疑之人甚多。昨晚由兵警圍獲數名。。餘皆逃散。隨將該屋搜查封禁。

●藥師菴之女尼 此次亂黨起後。竄藏小北一帶。昨亂黨二人。潛進小北直街藥師菴。將各女尼嚇置一隅。。將尼服穿起。躲匿其間。或登瓦面放鎗擊下。。至初一日始派剪辮兵二人直進菴內。聲稱探訪問安。乘機入內室。。將二人執住。外間應號而至。帮同捕獲。該處民居爲亂黨佔據藏匿者。紛紛逃避。尚有百餘居民男婦。現在飛來廟棲宿云。

●七十餘歲之老翁 初一日在大北門直街星沙李扳桂成衣店拿獲一七十歲之白髮老人。聞係窩藏黨人在衣店中。搜出炸藥。故將其拘拿。

●十八歲之少女 初一日早。由警兵在大南門口。搜獲少女一口。年十八歲。作潮庄。服麗貌美。身懷炸彈兩排。。短槍兩枝。立解公所問供。亦認革命。殊無怯容。又聞有自由女裝者。手携小籃。行經大石街。查出籃內係軍火。遂被拿辦。

●溫生財之弟子 惠愛八約金華茶居。。初一日。。有一無辮少年。在此飲茶。。神魂喪失。形迹可疑。。該店伴着伊下樓而去。。伊堅不肯下。該店伴恐致干連。迫得通知警兵。。遂被拿獲。搜其身上。有白布巾一條。幷白鐵小牌一個。用白布表起。面上用血寫溫生財三字。審訊後。卽就地正法。

●裁縫店之餓夫 初二午候。于蓮塘街某裁縫店櫃檯底。搜獲亂黨一名。已疲餓面無人色。身懷短鎗共七枝。。碼子尚無算。。

●大轎中之炸彈 有一人身坐大轎。。馬掛長衫。。直入歸德門。爲守門兵勇檢查 在轎內卽將炸彈飛出。旋被拿獲。

●考驗亂黨製造之炸彈 初四日。。巡警到西湖街甘家巷搜查。。見一屋鎖閉。撬門而入。搜出炸彈四十八顆。。引線三盒。短槍七枝。白毛巾數十條。詢問居鄰。據稱此屋住客。於三月搬來。係一中年婦人。一子二女。均年約二十歲左右。另一傭婦。共五人。出入詭秘。初一日偏肩輿五乘。。居鄰以爲避亂返鄉。故不及覺云。。又聞搜出之炸藥。尚有未製成者。想係在該屋內製造。已由警道移送製造局考驗

●鳴鳳巷之妓院 官兵在鳴鳳巷娼寮。拿獲亂黨數名。身上均有百餘元銀紙。衣服極爲華麗。穿𧝁綢長衫。拿獲後。卽解往督署門首正法。。

●大北門外之閩人 昨午大北門外。。有剪辮西製草帽革履一人。由營勇拿獲。搜其身冷飯一包。長衫二件。尚有火藥味。口操閩音者。由小平車站。押解回省。

●審判廳與水師行台 廿九夜時候。有西裝一人。在審判廳前逡巡。巡士見其形跡可疑。正欲上前稽查。。被匪發鎗轟擊。巡士伏地還鎗。中匪立倒。隨前稽查。尚見有炸藥幸未擲。疑係欲炸審判廳云 ○又聞有一人穿僞號衣。。潛入水提行台。立被查悉拿獲。

●各處之公館 官兵搜捕至正南街附近某公館。。突有黨人四名。開鎗衝出。各防勇均紛紛逃走後。。經前後兵勇夾攻。始被拿獲云。又初一日巡防隊在觀蓮街沈公館內。。拿獲五人。該公館主人。均已走避。。惟家私各物及衣槓十餘件。倘未搬去。其軟細貴重物件。均被巡防隊挾去。又亂黨在大石街租屋居住。門首標貼張公館。借打齋爲名。。將道院法箱載運軍火。直入仙湖街始平書院內。被官兵查悉。。將該房屋搜拿亂黨七八人。。

●各衙署城門車站之檢查 現城內戒嚴。 雖衙署員弁人役出入。亦查詢所給牌據。方能進署。兵勇夜間發出口號。以便答應。而火車開行往來。亦由警道派員查察。。初一日先將大南門歸德門開放。。以便往來。。由警道派員搜查出入。如無軍火藏帶。照常出入。。各委員由每日八點鐘至十點。十點至十二點。十二點至兩點。兩點至四點。四點至六點。。大南門派委員徐鍚藩劉守俊李寶祥徐業惇李月乾等稽查。。歸德門派委員朱瀚章劉義鍚姚駿濟孔慶宸梁均元等稽查云。。

●險些兒黃錄事 前日亂黨起事時。學務公所。適有錄事黃某。年六十餘歲。路經督署前回家。竟爲流彈所中。偶一停足。忽有火藥一大包。飛至身前 旋有巡防兵上前拿獲。解回水師行台。指爲放彈者。不由辯說。立卽解出斬首。適有某員在側。平素認識其人。卽向水提處具保。始得放釋。

●陳文有嚴確廷之正法 廿九日五点鐘緝捕局委員。。正在覆訊前獲之會匪陳文有嚴確廷兩犯。一聞告警。立卽退堂收押重牢。幷派大兵緊守本局前後。二十早由總會辦囘知督院。當卽綑綁二人押至督轅照壁脚斬首云。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜 鄧燦 鄧淸衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其淸樂色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶壽堂 屋崙八街三百九號廣和英

修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

生昌隆

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆啓

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠[illegible]步巴罅沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨[illegible]各樣俱全貨物新鮮而且價廉[illegible]諸君光顧[illegible]感佩深深今又代理各公司所到之金龍印双面唱碟及新欵留聲機器發售[illegible]双面唱碟兩邊唱得每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭幷散枝歌調各欵不同而[illegible]樂者同一樣也音韻[illegible]聽之者莫不鼓掌而贊美焉誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄者諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷

羅省地利埠成昌號謹啓

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自榮 悅來棧
伍于進 蔡祉强 伍明聰 伍梓南 悅來押 敬

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嘴丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸鳥〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福齋

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的㭍付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

中華倡賑濟菜苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身菜苑非同上苑之遊非同翰苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前耑耗電問安否絕無回電未免縈懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尚存三二百矣流離失所日夜淒涼布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如蒙情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

●●●恒和號廣告

啟者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月中旬或喊冷或頂與別人以清手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈即如數惠來以得支持幸勿延遲切禱

尾利允埠恒和號啟

●●●甯陽會館廣告

甯陽爲撿先友骸骨事公議五月初十日投充撿先友之工兼包裝箱連材料限取擲鬮銀二百大元充得者要照足本會館章程辦理如不照本會館章程辦理剎擲鬮銀另行再充無得異議如有梓里欲充者祈于初十下午七点鐘携擲鬮銀到來本會舖看明章程落鬮以銀少者得特此佈告

宣統三年四月廿九日

大埠甯陽會館啓

●●●聲明承受

啓者烏柯連埠合和隆號原日梁壬孫兄沾有股份今因志圖別業自愿將所沾之股轉頂與合勝堂承受准於五月初十日在舖內交易清楚倘梁壬孫有欠到各梓里生揭賒借等項請依期到來取妥如期不到乃係自誤異日生意興發係本堂所得與退股人梁壬孫無涉特字聲明以免後論

宣統三年五月初三日

弟合勝堂謹啓

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨晏時之禍福則是相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剋度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照列下西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

FON YING HUNG 777 Caly St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃并以告諸同病者知所問津焉

甯邑鄺天保恭頌

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書良五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精[illegible]筆二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第二）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑒一本五毫

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
新体中國歷史一元

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
遊洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
學類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛

救國精論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鉄關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南郎事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
商部奏定律章七毛五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集良三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
上海圖七毛五

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛
內科闡微三毫
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華字典一元六毛
玉堂字彙二毫五

●●●地理

世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫

坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖良一元
袖珍世界分圖五毛二
支那十八省分圖六毫五
廣東表圖三毛五
產胎舉要一元
眼科證治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酧便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新款函箋每百銀七毫五
國朝名人書札六毛
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯良壹元
六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯八元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛

女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習畫學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子吸血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳遊戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
埃及剖屍記銀一元
酬世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
佳人奇遇七毫五先
鬼山狼俠一元
狡兎窟二毛五
蠻荒誌異六毫
白巾人四毫五
煙水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
秘密電艇三毛
華盛頓傳五毛
不測之威八毛
蛇如士傳四毛
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毫五
傳家寶七毫五
寒牡丹五毛五
盜窟奇緣五毛
婚姻談二毛五
[illegible]案銀八毫

高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英[illegible]教科三毫
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
法律教科二毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓花刦六毛
媒孽奇談三毛
九美奪夫三毛
癡情記二毛五
珊瑚美人三毫
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
[illegible]納新志一元
鍊才爐二毫五
唱歌遊戲三毛
九命奇冤七毫
五酬恩記五毫
劇場奇案五毛
游江南一毛五
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
寒桃記七毫五
双喬記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇冤五毫
掃迷帚二毫五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
露惜傳七毫
美人髮四毫
美人手五毫
小仙源二毫
慘女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毛
霧中人一元
回頭看三毫
指環黨四毫
西施鏡二毫
女學生二毫
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
十五小豪傑式毫
幻想翼一毛五仙
氷天漁樂記六毫
青蘂影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
賭驅奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六毛
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
燕山外史二毛
美人磁四毛五
環遊月球四毫
洪女郎傳七毫
紅礁畫槳八毫
舊金山二毛五
白雲塔三毛五
環游月球三毫
新湖南二毛
花因艮五毛
聊齋三毫五
髯刺客四毛
三人影四毫
鬼士官四毫
江南傳五毫
三疑案二毫
橘英男四毫
金銀島三毫
双鴛侶三毫
賊史三十先
青衣記六毛
官制議一元
怪醫案二毛
紫華記一元
血史三毛五
狠醫銀四毛
寶國奴五毛
曇花夢三毫
懺情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛
血帕案五毛

國史叢談

庚子聯軍之痛史

光緒二十六年。。各國聯軍入京師。。仁和王夔石相國時有家書一紙。。述其事頗詳。。讀者亦可想其慘狀之一斑矣。。書云。。七月十三日。。裕帥由北倉兵敗。。退駐楊郵。。又退至蔡郵。。裕帥以手鎗自盡。。李鑒帥十四日抵河西。。所統張陳二軍不戰自潰。。鑑帥服毒自盡。。洋兵進逼通州。。十六日卽有西巡之旨。。因車輛未齊。。遲遲未行。。至十九日夜。。城外火砲隆隆不絕。。二十早本宅。。（卽王相國宅也）喜雀胡同一帶。。炮聲尤甚。。砲子如雨下。。忽傳天安門及西長安門已經失守。。然不能得眞消息。。（王相）在內直宿未歸。。禁門已嚴閉。。不得出入。。至二十一日早七下鐘。。我坐小轎進內。。始知兩宮已於黎明出城矣。。我上日。（卽二十日）共召見五次。。至亥刻見面。。僅剛趙二人。。太后云。。只剩你等三人在此。。其餘均各回家。。丟我母子二人不管。。你三人務須隨扈同行。。並諭我年紀太大。。尚要汝吃辛苦。。我心不安。。汝可隨後赶來。。剛趙二人素能騎馬。。務必隨駕同行等諭。。我覆奏云。。臣必赶來。。皇上亦云。。汝必要來云云。。至夜半見面。。豈知甫及天明。。兩宮已倉猝出宮。。狼狽情形。。不堪言狀。。兩宮均便衣。。與庶民一樣。。是日我進內。。因後門東華門均不開。。不能回宅。。並知兩宮聖駕出得勝門。。我遂於已刻衝出後門。。至靈鷲寺小住。廟在安定得勝門之間。。廖仲山尚書向住此。而廟中和尚怕極。。因洋兵進城。。逢廟必燒　因廟中皆設義和拳也。、至時安定及得勝門城上均有洋兵來往放鎗。。街上亦有洋兵。。和尚萬不肯留。。不得已暫避隔壁韓姓家。（自注云內務府庫役旂人）我與汝兄用板從墻上度過。車夫轎夫各自逃命。。至下午。。探聞西直門尚開放。。可以行走。。我將車馬一切物件一概丟下。。只帶銀錢並隨身替換衣服。。各人用小包裹背在身下。。候至天昏。。裝作生意人。一併混出城來。由德勝門什刹海一帶行走。。行近夏夏胡同。。天復下雨。。我短衣步行尚好。。乃至景宅。。借住一宵。。其時城內鎗砲之聲已停。。但見後門外火光通宵。。不斷而已。。至寅初知西直門已開。。洋兵未來。。華兵已逃。。無人盤問。　逃難之人不少本擬坐車出城。。因沿途兵勇搶車搶牲口。故先將車馬飭王弁先押出城。幾被搶去。。我與汝兄仍均短衣步行出西直門。。至大橋外。。始坐轎車。。汝兄騎騾　。所帶僅十有六人。。均步至海甸飯店。。門已閉。。勉強一飯。。飯後卽行。。廿二日行七十里。。至貫市。。廿三行四十里。。至居庸關住。。二十四日行八十里。。至懷來縣住。。始知兩宮先於廿三到此。。駐蹕一日。。故能就此赶到。。卽見兩宮。。廿五日起行。。隨駕同行五十里。。至沙城住。。二十六日行四十里。。至雞鳴驛住。。二十七日行六十里。。至宣化府住。。廿八廿九三十休息三天。。擬初一起蹕往山西大同。。至山西省。。大約須八月中秋後也。。

遊戲文

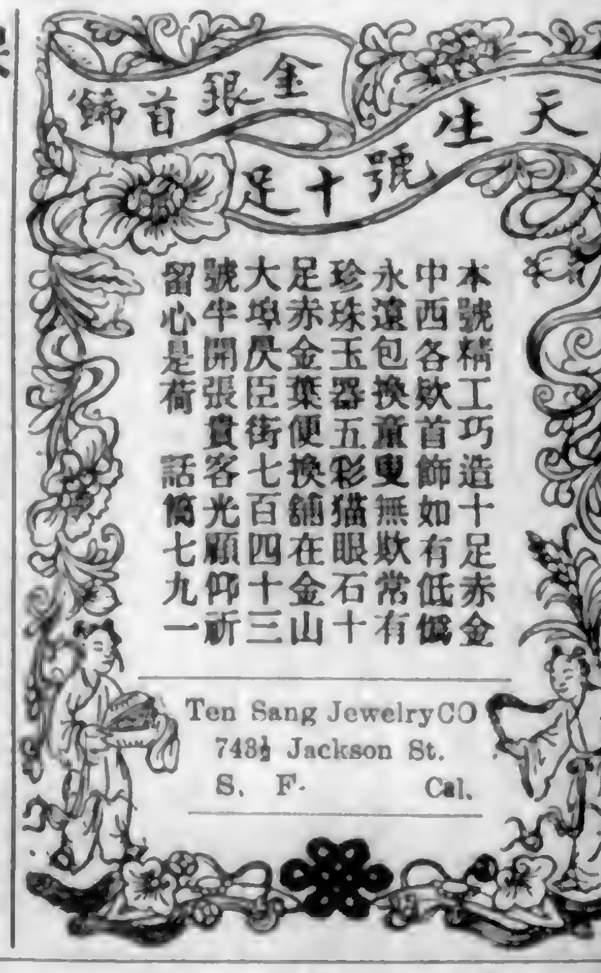
外國財神覆中國財神書

支那財神寅兄大人足下。。久欽利藪。。未挹財芬。。頃奉神書。。先以金銀汁盥口。。開緘莊誦。。勿任悚惶。。竊歎足下之責下走。。未免不情。。而又歎足下之醉夢未醒也。。敝洲各國。。不信神道。。誠如來示所云。。小神柰竊虛名。。本無實職。。終日盤旋於空氣中。。苟延殘喘。。何能爲人禍福。。小敝洲諸大國。。攫奪貴國之財。。皆倚其國民之團結力。。小神何力之有。。今忽以侵權助虐之罪。。加之孱軀。。亟擬奏請嚴罰。。悚惶之下。。實有不甘。。小神窮愁潦倒。。供養無人。。案下之招財童子。。久因飢餓逃去。。惟利市仙官。。年老龍鍾。。常依左右。。每日竊中外新聞紙。。進之小神。。藉資消遣。。近査報章所載。。歐洲各國。。攫取貴國之財。。雖迹近蠻橫。。然亦足下尸位之咎也。。貴國天產品問多隹質。。卽工藝思想。。亦問涉神奇。。無如數千年來幽明兩界。。提倡無人。。足下有維持保護之責。。胡亦袖手旁觀也。。至若地下礦產。。貴國本無力開採。。何怪外人之生心。。足下果厚愛同胞。。胡不運神力以助之。。遏來貴國人情。。飲食衣服。。均以外洋品物爲優尙。卽足下案前供品。座中神帳。。苟改用西餐西布。未必不顧而樂之。。更何怪利源外溢也。。尤可異者。。貴國商人。。供奉足下。。至誠且敬至優且渥。。乃兩年以來。。各埠大錢莊。。大銀行。。紛紛倒閉。。震動全洲。。足下覸然坐視。。既未能防範於前。。又不能補救於後。。語云食於人者能禍人。。足下何素餐若此。。貴國貨財。。除集作賠欵。。及商場溢出外。。其贏餘之數。。又全被大小賊官。。吞噬以去。。腰纏纍纍。。無非作買田宅購姬妾之用。。至如王公貴族。賄賂公行。。此嫁彼婚。貲錢億萬。。而公家之窮困。。無一人過而問者。。足下總握財權。。胡不大施手段。使此貪人之貨幣。。化作片片青蚨。。飛入公家內庫耶。縱貪養惡。。足下溺職之罪。。夫復奚辭。小神窮苦無聊。。數百年前。。屢欲奔投座側。。稍分餘瀝。。藉潤飢腸。。近聞各國集議。。將以監督財政之強權。。作尅日瓜分之先導。。一旦決計實行。。足下之血食立絕。。安能以一元大武。。剛鬣柔毛之滿品。。分甘下走耶。。伏念我上帝陛下明鏡高懸。。深知小神之空虛縹渺。。無權無力。。斷不忍憑鄰洲一紙。。加罪開員。。嚴譴之殃。。實無可慮。。足下危如朝露。。不知自懼。。猶妄以禍食欺人。。貴國一被瓜分。。神權盡喪。。足下尙有乞食地乎。。毀廟裂形。。皆意中事。。居時當命利市仙官。。趨迎財駕。。同游太虛幻境。。暢叙幽情。。古人有言。。同病則相憐。。足下之病。。將與小神同矣。。良覿非遙。。拱立以待。。書不盡意。。遙頌神祉。。統希陰察不莊。。寅弟歐美文明國財神同頓首。。

新智識

腦筋作用之新機械

西人近有某發明家研究人之腦筋與思想。。有種種之關係。。製成一新機械。。能令人之腦筋作用。。一一實現。。孰爲愚者。。孰爲智者。。將來皆可用該機械決之。。其機械構造之大概。。係結連光線顯微鏡及活動寫眞器而成。。先用光線撮影吾人之腦細胞。。依活動寫眞顯微鏡擴大其影。。至五千倍。。卽可明示吾人之腦筋。。呈千差萬別之作用矣。。



本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金藥便換舖在金山大埠扆臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話偈七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

●●●廣福堂廣告

啓者本堂撿運先友其工程兼裝箱包料公議五月十二日下午七點鐘在合和會館落鬮投充以價廉者得限先取擲鬮銀壹百元投得者要遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲鬮銀亦不得討回無得異議凡各梓里有志投充者祈依期早日賁臨并看明本堂章程以便落鬮可也

宣統三年五月初六日

大埠合和縣慶廣福堂啟

●●●承受衣館廣告

敬啟者今因余成美堂承受正市頓埠司徒承安兄生意準於五月十六卽禮拜日三點鐘在敎倫堂房交易清楚倘司徒承安兄有欠到各項數目等情依期到來取妥如逾期不到是爲自悞以新手無涉先字聲明以免後論

宣統二年五月初四日

余成美堂啟

陳秋濤中西醫局

舊電話 Fillmore 839

大埠雲打街一八四四

Dr. Chan Ton
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈貲者賜啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羗
正地道羅浮羌

●本堂仙傳秘方
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

正埠　泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠扆慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠扆慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人譚煥才　譚鴻開　周益福　周道倫　譚揚文　仝敢

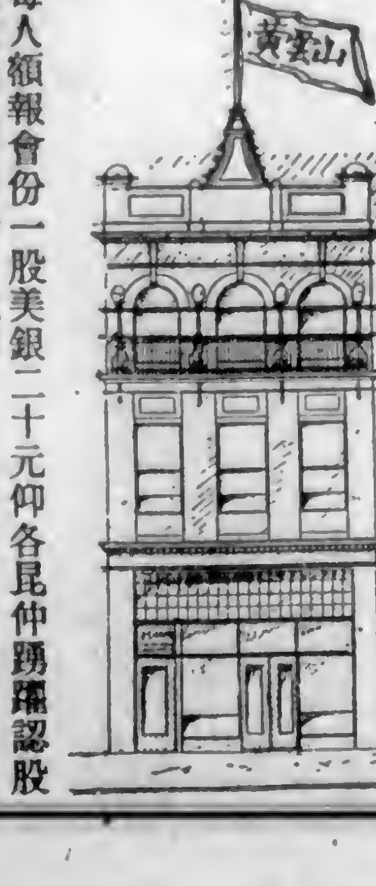
金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S, F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專沠件馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式列登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

新張
存仁堂
粵東
省城
鄺普濟藥酒

晉蘇吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名兇交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下烏獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸
烏雞三鞭種子酒　陰陽烏雞滋補酒　蛤蚧補腎酒
三蛇斑豹龍虎酒　鶴鹿補腦延年　參茸虎骨加皮酒
夜遊海狗陳固精酒　各色菓子酒　熊掌鹿鞭壯腰酒
並丸散膏丹藥酒太　寧神丸　如仙茶　三蛇膽如意油

多未能盡錄　本堂酒房在羊城儒學里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張

寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

本日新聞紙第二十卷第一百零八號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 108 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, JUNE. 7 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月七號

宣統三年五月十二日禮拜三

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿开古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽 本報總辦人[illegible]謹啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠厎慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接
●●●本館特派駐香港訪員發來專電云
●●●佛山人民大鬧酒捐攤至酒捐公司及
●●●各酒店肆行打燬被燬店戶共十六家
●●●黃祥華如意油店及其住宅均被打燬
●●●風潮劇烈四衙文武各官聞警立即調
●●●兵彈壓始得鮮散闔鎮商民恐其牽動
●●●亂機咸甚震驚

（按）佛山黃祥華如意油店。老舖在文明里。枝店在豆豉巷。與其住宅花園。均極壯麗。今因酒捐風潮。同遭咸陽之一炬。想必因其與酒捐公司有關係。故罹此禍也。。（又按）吾粵自禁賭之後。平日賭業中人。頓失生計。。又因籌抵賭餉。抽捐紛起。民不聊生。。故各屬鬧捐風潮不絕。吾粵官紳。若不速籌禁賭善後之策。大興工藝。革除苛捐。以安人心。記者恐吾粵從此多事矣。唯望五嶺。不禁憂從中來也。。

代論

榮苑工商總會力駁西報冤誣華僑書（續前）

又謂官兵授械我華僑。率我華僑放鎗。與黨軍對戰云。。此猶謊謬絕倫。。令人笑倒也。官兵果授我鎗械。。倘有官兵可查。。所戰雖負。。未必全軍盡沒。。倘有許多投向別處。。一查便知明白。。且自十三號開仗以來。埠中居人。。均皆閉門不出。恐妨流彈射及。。無可追究。。是華僑與官兵兩不覿面者多日。。何有授鎗率戰之事乎。。雖三尺童子。。亦知必無此理也。。此西報狂謬不足信者五也。。此次革黨殺我同胞。非在街上遇殺。全是黨軍破門入店。。先搶毀財物。後卽搜拿夥件。一言不語。。刀炮齊來。。倘果我華僑爲黨軍戰敗。勢必奔逃埠外。。以尋去路。。豈甘閉門坐守以待斃歟。況無論工商老幼。。覿面卽殺。。有華童二名。。一新甯某處人。一開平齊塘人。。均年在十二齡之間。。亦被慘殺之列。。是二童子年輕無智。。聞炮卽擺。。焉能提鎗與黨軍對敵乎。。此黨軍有意屠戮我華僑之鐵証也。。此西報狂謬不足信者六也。。聞官兵與黨軍交戰。。係在埠尾。。離埠里餘遠。。連戰數日。。埠內密設巡警。。時時巡察。以防內亂。。橫街直巷。。盡行把守。。無論何等樣人。。不許掉遊

金山花旗皇家銀行
National ... F. Cal.
香港上海各埠匯單
[illegible]利周息五厘
曾慧初 料理華
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡𡍼寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯入按揭等項不絕于途皆因本

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
專辦 公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横衿桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹敢

如意 大埠 瑞泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌 公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧綉絲髮酸枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 全啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱
計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅襪緘自辦唐山蘇杭綢縐衣服園身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西曆十二月一號開張房舍床櫈椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗縈奇 披露

金山 正埠 采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

金山 正埠 保滋堂
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
老山及參 壯嫩鹿茸
本堂開張有三十餘年 在都板街九百十五號
專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名各埠 貴客垂青殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]秘傳[illegible]方自製袪風濕滋補衞生藥酒使用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

墨京永同益告白

五下八

敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各 梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

●●●砵崙捐助圖書館博物院芳名

關君俊臣以殷實巨商奉 張督札委來美勸捐興建圖書館博物院此實爲吾粵切要之圖關君日前由大埠來砵崙梅領事及各紳商均極歡迎連日拜見中西紳商力言圖書館之有益文化舍路阮領事亦專爲此事回砵崙特集中華會館由梅阮兩領事及關君演說圖書館博物院皆所以增進人民之智識各商均踴躍贊成當時承集式千餘元現關君擬稟請張督凡捐欵由五十元至一百元者懸掛二寸相片捐由一百元至二百元者懸掛三寸相片捐由二百元至四百元者懸掛六寸相片捐由五百元至五百元者懸掛十寸單坐相片捐由五百元至八百元者懸掛十四寸單坐相片捐壹千元者懸掛二尺四寸單坐相片捐壹千兩至二千兩者懸掛二尺四寸單坐相片及捐二千兩以外至五千兩以上者懸掛三尺單坐相片外并稟請張督分別奏獎以示鼓勵凡捐五十元以下者皆將芳名勒石垂諸不朽云有此獎勵章程各埠善士當更樂意捐助也先將贊助及捐欵芳名列下以彰義舉日後續捐者再行登錄又聞關君議與梅君寶榮日間由砵崙起程往舍路及域多利等埠然後返大埠再往東方其目的爲勸捐事如關梅兩君者可謂熱心公益矣

梅領憲捐通用銀伍百大元
薛柏翁捐通用銀二百五十元
李喬奕捐通用銀伍十元
張聲隆捐通用銀五十元
蘇其瀾捐通用銀五十元
趙不欺捐通用銀五十元
李世讓捐通用銀五十元
陳賢榮捐通用銀五十元
林遲俊捐通用銀五十元
陳亨翁捐通用銀五十元
羅廣臣捐通用銀五十元
陳北芳捐通用銀壹十元

廖伯元捐通用銀叁百元
梁椒卿捐通用銀壹百元
張炳賓捐通用銀五十元
李焯常捐通用銀五十元
巫理唐捐通用銀五十元
黃擢爲捐通用銀五十元
黃炳章捐通用銀五十元
張良翁捐通用銀五十元
趙仲解捐通用銀五十元
黃崇錫捐通用銀五十元
雷學源捐通用銀五十元
共銀貳千零六十元

△本館精製粒巴圖章

●●●本埠公舉捐助嶺南學堂經費

正主席 黎領事大人
副主席 八大會館主席及通事列位先生
商會正副總理及中西文書記
總書記 黃友笙 司庫陸潤卿廣東銀行
值理 黃曉林 朱三進 黃吉耀 陳康大
胡植庭 陳祺堯 余賀揚 雷家和 鄺祝敬 唐邦
廖保富 鄧寬 林榮焯 曾彩 黃煦業 朱喬仰
黃寬泉 黃達仁 周譜泉 陳教瑛 李文樞 馮乾初
黃耀臣 鄧業杜 伍盤照 劉琳 司徒芳 薛百勝
盧星芸 余惠流 蔡聯奕 鄺慈敬 雷家安

茲將大埠捐欵芳名列

黎領事捐銀五百大元

黃曉林一千一百元 黃吉耀一千元 劉儒玲一千元
朱三進一千元 陳康大一千元 陸潤卿一千元
陳祺堯一千元 鄺祝敬一千元 唐邦一千元
廖保富一千元 曾彩一千元 黃煦業一千元
林榮焯一千元 余賀揚一千元 余吉堂一千元
雷家和家安共一千元 朱喬仰黃達仁黃寬泉共一千元
黃友笙担任一千元 胡植庭五百元 陳達三五百元
周譜泉五百元 陳教瑛五百元 鄧佐猷五百元
薛百勝二百元 蔡聯奕二百元 關國河二百元
黃開基一百元 陳約之一百元 鄺慈敬一百元
謝護一百元 雷維才一百元 麥友楠一百元
盧星芸一百元 潘扶文一百元 馮乾初一百元
李文樞一百元 張[illegible]濟一百元 李南禧一百元
黃耀臣一百五十元 何光謙 伍盤照 陳[illegible]石 劉琳
鄺修璉 黃緒勝 黃孫照 鄧蕃隆 司徒芳 鄧業杜
余惠流 劉發源 福和 和記 鄺發 遠東旅館
鄺發 雷趙氏 雷胡氏 每五十元 黃森家 呂煥堂
譚貞謀 每廿元 以後捐欵陸續登報 書記黃友笙宣佈

所捐之欵俱照中國通用七二港銀每百元折收美金四十五元有餘概作捐欵由廣東銀行直接買滙票寄嶺南學堂司庫簽收將此票寄兩廣總督轉交以昭妥實

續捐芳名開列

陳樹萃壹千二百元 甄春年五百元 陳源宜五十元
劉維珪五十元 譚經爵五十元 湯宗潮五十元
雷家涼二十五元
阮炳辰 陳藹如 關景良 廖健卿
張梓亭 陳琇大 朱裔檀 方煊文 梁仰山 潘大琯
黃日如 劉月東 譚鶴年 唐溥傳 連官達 成信號
馮恒 曾慧宸 李英華 陳省薇 已上各捐二十元
李祐寬 呂林光 黃活泉 李德華 卓瑞珠 余華猷
李濬書 萃泰號 伍時發 唐貽拔 馬錦興 許成達
周賜成 廖達生 羅錫五 廣利號 已上各捐拾元

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●廣福堂緊要布告

啓者本堂爲撿運先友歸國安葬事所費不貲其工程與辦在卽公議前日存留之欵無多大不敷支每具先繳回本堂代理各項費用銀五大元卽給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內檢運者祈早日備欵安交各姓家堂屆時彙繳應支此佈

宣統三年五月初八日 大埠合和寧慶會館廣福堂啟

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今者吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

●●●（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲霊鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長秉監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啟

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安其且袴有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉 馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹 趙進 全頌

自製神效治病藥筆
[illegible]
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

消病健體電帶
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚癱瘓精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花膀胱心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倫武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十大員 十五員
本公司有藥名功用單證驗函送分
[illegible]

電氣帶圖
丸仔無數粘

●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張 各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元

ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊一毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酹撮要一元七五
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二十本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二

戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
尺牘句解二毫
華英四書一元五
松木砧板

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合截再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風濕骨軟腫痛藥水每罇二元
目科立卽退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
瘰癧無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癩癬疥科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
揉花柳疔毒藥膏每合銀二元
揉花柳鹹疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退瞖藥散銀五毛
專醫安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每服銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙難眠藥水每罇三毫五
遍身瘋癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理

館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

（廿六）黃炳元店。該店伴共三名。鋪在襪打舞街。。門牌六百零二號。西五月十五號朝八点鐘。有黨人數十名破門入店。。將貨物銀兩傢私一概搶清。店伴由鋪尾逃脫。

（廿七）謝豪。什貨店。共伴五名。五月十三號午刻。有匪黨蜂擁而入。。將店內貨物搶去。至十四號朝七點。又有匪破門而入。。將店內銀兩家私貨物一概搶清。其店伴走脫。該店街名而李祿。。（未完）

緊要新聞

●●●茶苑埠接到賑欵覆函

中華商會列位執事。是日接由電滙來銀二百美元。已收。。即照交賑濟會司庫員收。以爲災民之需。患難之下。。得蒙救助。數百災民。藉以餘生。其感德豈止數百人而已哉。諸公急公好義。弟所久佩。今得救援。尤爲結草啣環也。今墨總統已往歐。亂事稍平。但革黨首領。仍未定位。未知將來如何耳。匆匆此致。即候
大安　五月三十號弟胡蘭甫頓

●●●茶苑收到憲政會捐欵覆函

大埠憲政會世界報列位同志鑒。敬復者。頃接初五日手書敬悉。前電滙金銀壹百元。經早收妥。爲難民急濟之需。弟等謹先代我數百同胞叩謝仁慈。理早函復。因事務繁忙。。收銀後遺失電稿。故未知此欵確是何名電滙也。現已查實經入收數。請轉告各同志爲幸。目下本埠亂事。雖見略靜。然吾人之生命。。仍在危險之中。蓋巡警未設。亂匪醉行街上。視法律如無物。。雖經求美領事暫行保護。並該匪目亦經出示嚴禁擾亂華人。然此等不曉法律無人道之亂匪。吾人終不能信其能保吾等之生命也。昨沈代使委黃國卿君。出來調查損失。。以及死亡之數。。現查確被殺同胞叁百零三名。。商務財產損失壹百萬元。。國卿君經今日回墨京復命矣。。現最可慮者。。各處鄰近之西報登載。。謂確有華人先行開鎗拒匪。。並謂官軍先暗授軍械于我華人云云。。此報紙之謠傳。。本不足以爲証據。。然恐謬說紛傳。。再生該匪之惡感。。吾人之生命。。恐再不能免于危險者也。。經籌議辯駁。並求沈代使照會嚴禁矣。此事關係甚大。。爲賠欵一緊要問題也。。美國各西報亦紛傳其說。乞譯西文。在著名西報痛駁之。冀有索賠滿意之日。而慰我數百同胞之寃魂于地下也。。賑濟事感各埠同胞源源電濟。稍解危機。隨籌善後辦法。或分撥各埠。暫行尋工棲身。或酌給小本。就近經營。。此待賑欵餘裕之時。方能辦到也。此叩。。
大安　六月貳號　由茶苑憲政會弟黃初日黃公享仝頓

●●滙欵賑濟旅墨遭亂同胞之要電

本埠憲政會信箱二百九十五號照付無悞

墨京沈代使鑒。金山女界慈善會。電滙美金四百元。。請分賑。已另電茶苑三百元矣。　黎榮耀十一日

墨國茶苑埠工商團体會鑒。金山女界慈善會。電滙美金三百元。交胡蘭甫黃日初君。簽收分賑。　黎榮耀十一日

●●墨國烟仙拿打埠華僑幸免亂禍

本埠華商總會。日前由女界慈善會所籌之賑欵項下。提撥二百金。寄往墨國煙仙拿打埠元記店。以救濟遭亂之同胞。昨日商會接到元記店覆函。畧謂該埠。向未有亂。衆梓里均覺平安。所惠來之欵。似無所用。現將此欵暫存元記。將來如何處置。仰爲示覆。以便遵行。并謂所遭乱者。乃鄰近各埠。現該埠各梓里。亦租定帆船一艘。以防不測。如一有亂事。各梓里即下船棲止。聊避亂禍云云。商會接閱函後。以該埠既無亂事。可無容救濟。復致函元記。請將此欵寄還。以辦善舉云。

●●●華商總會集議之詳情

華商總會値理。昨日特行集議。商議要事數欵。畧紀如下。値理黃松。及林榮焯云。現本埠之華人學堂。分爲數間。似無團体。且學費時虞支絀。究不如將各校歸併中華僑民學堂。較易辦理。衆議派員稟報黎領事。請示辦法。以便遵行。西文書記林華耀云。前兩年本埠頒行新例。凡賣原樽酒之店。須領取稅牌。每年繳稅銀一百五十元。。惟當時中西商人。咸不悅服。起而力爭。本商會前任之職員。亦曾到卑酒公司。求該公司總理抗拒。經允帮助訟費。。今該公司已將此例駁消　約費去銀三千五百元。故向各酒商籌助。。本商會當時已定助銀一百元。如何酬答。請衆定奪。。衆議照原議帮助一百元。。林君又云。西商會日前接到美商工部卿覆函。函內大意。。謂華商會所上總統之稟。由西商會署名贊助。請改良第六欵華人入美禁例一節。此稟經由總統發交商工部。察核辦理。茲商工部卿云。所請求改良各欵。或可能辦到。林君又云。昨接律師市的乍來函云。滿洲船此次抵埠有華客三名　內執商照者麥鋸陳錦二名。執讀書照者陳連教一名。　均由市的乍辦理。按照商工部所頒新例。應准具保登岸候訊。乃署理總關員士都核。堅執已見。不准具保。不特違背部章且顯有意留難。殊屬無理之至。亟宜由商會具稟黎領事。轉詳張欽使。與美外部交涉等因。衆議着市的乍通知該三人之親屬。備具憑証。然後稟詳領事。方易交涉。

●西商調查關員苛待來美華人情形

本埠西商會諸君。因徇華商會之請。調查關員苛待合例來美華人之情形。以便聯名稟呈美京政府。請改良禁例從寬辦理。昨早十點鐘。西商會總理打蚪。及西商舍蚪等共六人。同乘小輪。親赴烟租埃崙關署。調查一切。先見署理總關員士都核。表明來意。坐談半点鐘久。士氏隨帶各西商到寄宿所。餐房等處。參觀一週。又帶至審事所。親閱關員審訊來美華人情形。士氏當時指明如何審判。大意不外稱關員照例辦公。並無苛待之意。至下午各西商始命駕返埠。。據各西商云。查華人所住之地方。過于狹窄。空氣不通。殊不合衛生。至關員對于來美之華人。所審問之口供。亦太爲繁瑣。宜即改良。方昭公道云。。

●●●梁敦彥考察政治

十一日美京電云。本京大審院。今日審案時。。有一人戴帽在堂觀審。此爲開院以來。戴帽觀審者之第一人。。伊何人斯。乃中國新任外部大臣梁敦彥。梁氏觀審時。。頭戴小帽紅頂。穿中國衣服。聞其擬於日間離美歸國。。履外部大臣之任。梁氏前曾留學美國。于一八八二年。。在耶路大學畢業云。。

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話簡余差一百七十三號
本旅館主人自耆一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨
遠東旅館
房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綬章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛痔疔珍珠解毒丸每樽價銀二元
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當　貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山廌內

砵 廣萬源 崙
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港泰祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　寬泉　昌惠　禮傳　達仁　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購
並印中西文件製粒巴圖章
書籍千萬種 兩取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●請來光顧
本公司始創加料鷄蛋金絲麵鮮明光滑淸香適口用法雖與別號相同惟貨色則格外靚美新張伊始志在馳名價錢相宜發販尤順如蒙賜顧請認準本號廣東招牌因近日有別處字號亦稱爲廣東麵者彼之字號乃是影射本公司名目也　留心細察庶免魚目混珠此布　廣東鷄旦麵每百磅銀九元
靚金絲鷄旦麵
東方鷄旦麵每一百磅銀九元　香港鷄旦麵每百磅銀七元
●本廠在市得頓街門牌一千一百一十號
●本公司發行處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世
●再者陳世並代理兩合米公司西人海鱻衣偶所有代理概皆妥當
大埠廣東麵廠主人啓
BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

○●光塵每百四十七元五

介紹良醫
周少徽儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名儒[illegible]孫考試醫學一等第一名[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界欽迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠喏街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁昭　同啓

●●●舖底召頂
生[illegible]舖面闊二十一尺深五十尺有舖尾自建磚樓壹座高二層闊二十二尺深二十二尺并家私等物全盤出頂如意者請來面議至於貨物等件承頂與否隨客自便此佈　森棧白

●●●金山正埠泗華生廣告
本號專辦山油米茶[illegible]色美酒唐番衣[illegible]并接理書信銀兩木店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸
司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓
See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.

●●●中國女學生畢業師範大學

十一日紐約電云。中國女學生方艷球（譯音）乃上海人。明日畢業哥林比亞師範大學堂。領取畢業証書。此爲中國官費女學生之第一畢業者。。查該女生于一千九百零七年來美。初在尾梳利省師範大學肄業兩年。隨在委士利大學肄業兩年。後在哥林比亞大學肄業。賦性聰慧。。素爲教員所敬重。該女生共有兄弟姊妹五人。乃兄現在耶路大學肄業。爲第四年級學生。其妹前禮拜在英屬波地磨大學。。畢業醫科云。。

●●●高麗船擱淺

今早橫濱電云。太平洋郵船公司之高麗輪船。行抵本港。。忽然擱淺。所有搭客。均已登岸。須俟下午潮漲。方能擺脫。該船於五月廿七號。由香港啓程。照期昨日由本處開行。前往美國。船主山打士。前在滿洲船時。曾因失事停職。今始復任高麗船船主云。。

本埠新聞

●●●捕廳委員務去施摩而後已

本埠捕廳委員。所控告總巡捕施摩。阻止捕廳委員。。革除其職一案。昨午由一號大衙官審判。定判捕廳委員。。有權隨時會審總巡之案。若總巡有違例事情。可以永遠革除。。而無暫革之理。。又捕廳委員。所新舉之總巡委氏。亦可能履任。惟今施摩所被控之案。尙候審訊。未曾去位。而委氏不得遽行爭任。聞捕廳委員。今日即會審施摩。。所被差長奧地控告之案云。。

●天洋丸之近音　本埠無線電局。。昨晚接到天洋丸輪船。由海面發來無線電。報稱該船自日前由檀島啓程。。前來大埠。一路風平浪靜。天朗氣清。各客平安。計期是禮拜四早七點鐘。可能到埔云。

●厚積善欵　廣福堂在衿尾慎街夾企李街之舊樓。。于震災後。由鄧君淸衡。余君贊揚。胡君明。潘君大瑺。。張君溥春。譚君聖謀。胡君煜等。將收回之燕梳銀。一號四千二百五十元。一號二千二百五十元。仝附貯於屋崙西人銀行。已閱數年。獲息不少。現廣福堂爲撿運先友事。由以上諸君等。仝往銀行。將本息起回。以備支拆。計共積貲甚鉅。足見鄧余胡潘張譚諸君之熱心公益。厚積善欵。。功德無量矣。。

●療治瘋症之特別藥品　檀山衛生局某醫生。。昨日到來本埠。語人曰。檀島痲瘋院。現用壹種特別藥品。名卡便地扼誓士那。療治瘋症。經試驗新染痲瘋症兩人。。皆能醫愈。將來患瘋症之輕者。擬全用此藥療治之云。。

●船開人數補誌　昨報蒙古船開往遠東。。大艙位華客九名。漏去一十字。實共九十名。合併補誌。

●關署批撥人數　昨日關署批撥華人四名。。由蒙古船遞回中國。計開。何文仟。十四號船紙。土生照。。二月十一號由差拿船到。何文康。十五號船紙。土生照。梁亞九。。九十四號船紙。土生照。四月六號由高麗船到。曾榮新。五十號船紙。土生照。四月六號由高麗船到。。又昨日下午三點半。由候審所批放華客人數。李新土生照○十九號船紙。五月廿六號。由蒙古船到。唐春寧土生照。。卅四號船紙。五月廿六號由蒙古船到。。鄭三工照。。一百六十二號船紙。。五月廿六號由蒙古船到。劉奇工照。五十零三號船紙。六月一號由美國丸船到。。黃好世工照。十六號船紙。六月一號由美國丸船到。關寅工照。二十一號船紙。六月一號由美國丸船到。關文工照。二十二號船紙。六月一號由美國丸船到。。（以上人名均譯音）

●衙案例誌　三號衙。陳華石。攞賣軍器案。。罰銀五元。　四號衙。楊旺私用公欵案。退至禮拜六審。

各埠新聞

●●●購辦中國炮竹來美

十一日紐約電云。魯差加梳輪船。是日由香港抵埠。。載來爆竹甚夥。在波士頓埠經起卸爆竹三百萬。及到本埠。。又起卸二百萬。共五百萬。此等炮竹。乃辦定來美。以應七月四號。美國獨立日慶賀之用云。

●開墾荒田　十一日尾利賀電云。西人尾蚪。現將梳蘭路縣北方一帶地業。預備墾荒。改爲田畝。栽種禾稻。以圖大利。經掘數井。爲將來放水灌溉隴畝之用。。擬先行試種一次。若有收成。本處一帶人民。定從事農業　因禾稻之穀米易於銷流。勝過種麥多矣云。

●他輔有復任美總統之消息　十一日美京電云。。現有人傳出消息　謂下年選舉候補美總統時。前任美總統勞士委。決意運動共和黨人。力助他輔總統聯任。。冲克展其所長。以爲國利民福云。

●美官不徇情面　十一日奥体奥省哥林比亞電云。。總統他輔之長公子。在本埠大學堂。肄習法律專科。。已閱兩年。照例入學之初。須向衙署報案。俟畢業大學後。復由衙官考試合格。方准充任律師。惟彼當入學時。。未有赴衙報案。今求衙官考試。官以其違例。未便准照云。

●砵崙玫瑰花會之慶鬧　十一日砵崙電云本埠現舉行玫瑰花慶會。連慶三日。商場街衢。皆張燈結彩。點綴華麗。昨晚遊街。紅男綠女。均以玫瑰花結球。甚形熱鬧。今日又有自由車五百輛。。皆懸生花。結隊出遊。各埠來觀者甚衆。昨晚遊街時。瓊街近華盛頓街某旅館。忽遭回祿。火勢猛烈。全樓被焚。損害物業約値二十萬金。幸無傷害人命。

●馬榮案候期再審　三十號山班亞典那西報云。。黑人溫士。被控爲殺死華人馬榮一案。昨日下午。在衙提訊被告。証人西婦亞倫。據供馬榮被害時。見有一西裝華人。。由廟奔出。隨由墻側之木棚。跳躍而過。即行竄逸。當時曾認識其面貌。不是黑人。又審華人黃聰。據供馬榮被害之時。華埠不見有黑人蹤影。露於其間云。又三號西報云。黑人溫士。被控爲殺死華人馬榮一案。。昨日在衙審畢兩造証人時。。各陪審員密議許久。。主判有罪者七人。反對者五人。官將各陪審員遣散。候示期再審云。

●加拿大木行工黨挾制　十一日雲高華電云。。本埠之木行工黨。共有三千五百餘人。因求加工値。不能如願。今日遂相率停工挾制。並求各工黨一律罷業。惟各工黨皆不允行云。。

●又拘華婦　昨夜關員又在屋崙二街拘去華婦順嬌一名

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫廌
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖磁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟
兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

洋貨 麗華隆英記 正頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛搭結彩衫各色鴛鴦毡棉襪仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋筬袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈
店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀 爲記
TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOX 2123 S. F. CAL
聚昌榮
嗶慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵縫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡輪仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
嶺嶠瘕鶴　外臺秘要　秘授丹方
舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒
[illegible]
代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣泰號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠德泰　永和昌　域多利廣信泰　金福源
雲哥化埠同安棧　金利源　雲哥化二埠元盛　東利發和生
廣東李林濟主人新會河村　李崇[illegible]謹啓

香港 粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
司事人　張聲隆　張錫光　張炳翹　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave, S. F. CAL.

●●●舍路埠廣德號廣告
啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈
四月二十日
舍路埠廣德號啟
Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●恭頌余贊揚先生

啓者我廣福堂之燕梳賠欵前經余君贊揚代追收銀弍千弍百五十元係放在屋崙某銀行取息至今約歷三年之久計得利銀三百五十七元七毫現因撿運先友需欵孔亟經由兩會館董事會同殷實商家將本息一概收回以便應支據此可知余贊揚君熱心公益至公無私能爲本堂積存鉅欵以待有用聊登數行以鳴盛意并照清楚俾閱者共鑒事此佈

宣統三年五月十一日

大埠合和肇慶會館披露

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茵米發行

啓者本店在大埠炭頓街七百八十號耑辦檀山茵米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三 肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

惠春園
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人 李鑑明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家書信箱在本埠第二千零三十五號

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠
LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七
司事人余松禮 芹章 榜中 霖 如熾 仝啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸 貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉
話筒三四二三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

街上○○我華僑眞能盡曉孫行者之術○○千變萬化○○化作烏蠅○○負鎗飛出○○與黨軍交戰乎○○此西報狂謬不足信者七也○○査黨軍于十三號午前○○捲旂息鼓○○潛來埠尾○○初到時尚未與官兵交接○○先在離埠里許之華人園口○○搜殺華工多命○○並搶毀銀兩物件○○是明明黨軍有意與我同胞爲難○○反誣我同胞放鎗接戰○○豈官兵尚未知敵來○○而我華僑先知敵至○○卽行出埠以對敵耶○○斷無此情理也○○此西報狂謬之不足信者八也○○想官兵與黨軍○○苦戰兩晝夜○○不能取勝○○自知必爲黨軍所困○○不能持久○○於十四號夜間○乘大雨滂沱時○潛逃殆盡○○至于十五號朝七點鐘時○○該黨人始偵知官兵已去○○故不動聲色○○不鳴一角○○不發一鎗○○逍遙直入○○及至公園○○鼓樂喧嗔之時○○埠中人方知黨軍佔據該埠○○豈我華僑與黨軍相戰 ○兩軍所放者○○盡是無煙無聲之大炮歟○○不然○○何埠中人當黨軍入據時○○尚未知確也○○此西報狂謬不足信者九也○○ （未完）

●●菜苑工商總會調查華僑被害記

（再續）

（十七）陳炳觀什貨店○街名裸利市○店件三名○皆被殺死○至店內銀兩貨物一概搶淸○○

（十八）京州蘇杭店 街名亞榮汝亞○店件三名○皆幸免○店內貨物銀兩家私○亦一概搶淸○

（十九）呂宋園○共件廿三名○西五月十三號○匪黨攻入○搶財物共三次○十四號○復將園中衣服傢私貨物盡搶○○十五朝蜂踴入園○不由分說○卽連炮死該園件十九名○○餘四名幸走免○○

（二十）華益銀行○街名四比拿○門牌五號○○該銀行共件三名○被害死者一名○餘二名逃生○○至店內貨物銀兩傢私搶淸○並鐵夾碼亦被破開○搶淸銀兩而去○○

（廿一）黃寬焯車頭客棧○五月十五朝○有匪黨一隊○○放炮直入○炮死夥件十五名○所有店內貨物銀兩家私盡搶淸○○另有十一二歲之小童○亦被炮死○慘哉○○

（廿二）憲政會樓○所有物件家私皆搶淸○內有鐵夾碼一個○亦破穿○搜去銀兩數目契劵等無存○樓頂國旗亦扯爛○其會中書記黃經廷○連被四炮而死○另有新鄉里十三人○○避在土庫底○被殺者二人○餘逃脫○○

（廿三）上海蘇杭店○全舖夥件○皆被殺害○貨物銀兩家私○亦一概搶淸○此店因全舖夥件被害○故當時實在情形未確○○不過事後調査員入該店樓上房內○○見地板面上血所流處○○如鋪一層地氈○大抵該店件被殺後○必復將屍分爲四五斷○無疑也○

（廿四）上海枝店 亦西蘇杭店○全舖夥件皆被害○○店內貨物銀兩傢私一搶而空○○

（廿五）衣裳偈內○共華人二十九名○西五月十二晚○○黨匪一隊入店○直迫司事人○索取銀兩而去○至十四下午四點○匪復來○將各件箱櫃開取銀兩衣服○又迫司事人開夾碼○○盡搶銀兩衣幣而去○至十五朝六点鐘○黨人復放炮而入○○來件見勢兇○各逃走○然走之不及○已爲匪黨斃司理一人○夥件三人○餘幸走脫○其中偈口銀兩家私搶淸○○

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和
參茸藥材 油米雜貨
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚癲瘓黃腫脚瘇腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞
甄倫艷 甄遲興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告
Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理匯返均好希爲留意關照是荷
●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行
宣統三年 廣茂源 司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望 諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余贊揚 管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

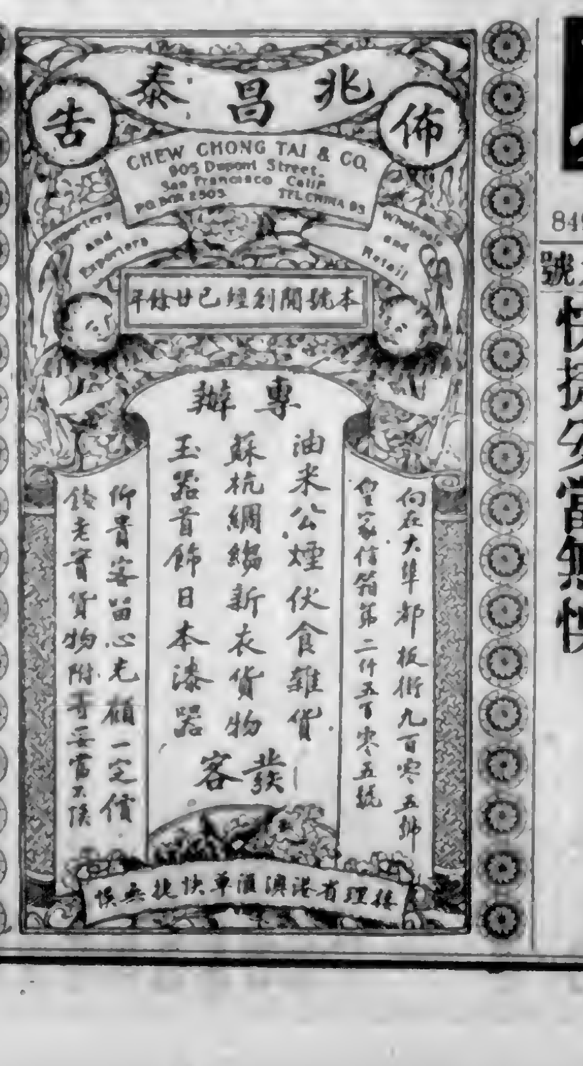
啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結衫男女線仔襪尾利允鶯氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞



兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
PO BOX 2303 TEL CHINA 83
Importers and Exporters Wholesale and Retail
本號開創已經廿餘年
專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客
向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟三百零三號
仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不誤
接理省港滙單快捷無悞

香 永裕昌 港
Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若蒙賜一箴定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷
司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余覲和 黃子谷 仝敬

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

金山 永合 正埠
WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

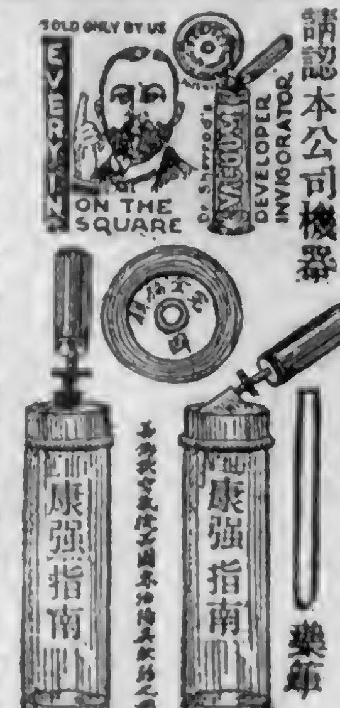
本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧
本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

America Bank
日本
事務
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合耐戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S, F, Cal,
請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢沓奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（屬膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器（屬膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治生疳藥筆
●壯腱行血氣藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆 ●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●腓臟腑久積餘藥水二元
- ●治腦疼身倦藥水銀二元
- ●消化調胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

委約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有函稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小費印每各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

●●●恒和號廣告

啟者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有 餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月中旬或喊冷或頂與別人以淸手尾各祈見諒而前業貴客光顧所欠之項千祈卽如數惠來 得支持幸勿延遲切禱
尾利允埠恒和號啟

金山 錦泰金舖 正埠
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指頸鏈眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正嘜狗牌發賣常有赤銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的本紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

米米米
M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

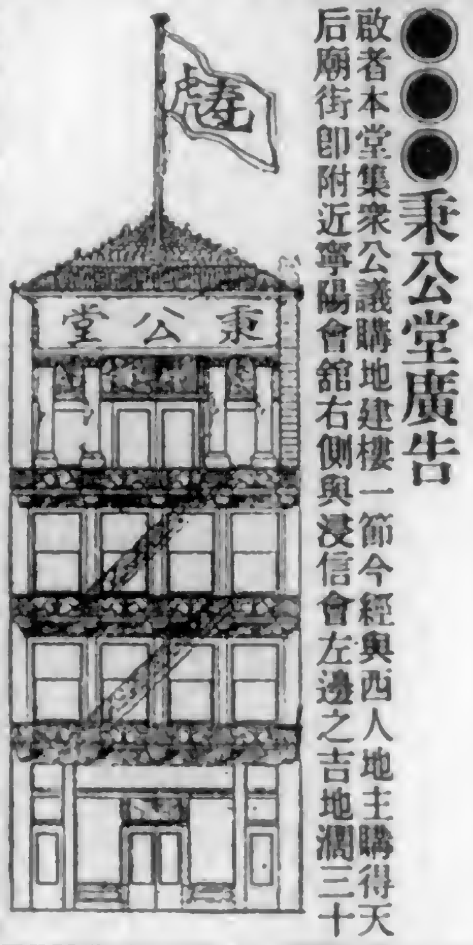
斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買
伏祈 華友留心賜顧是荷
斐立米公司謹啟

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當决無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道
香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

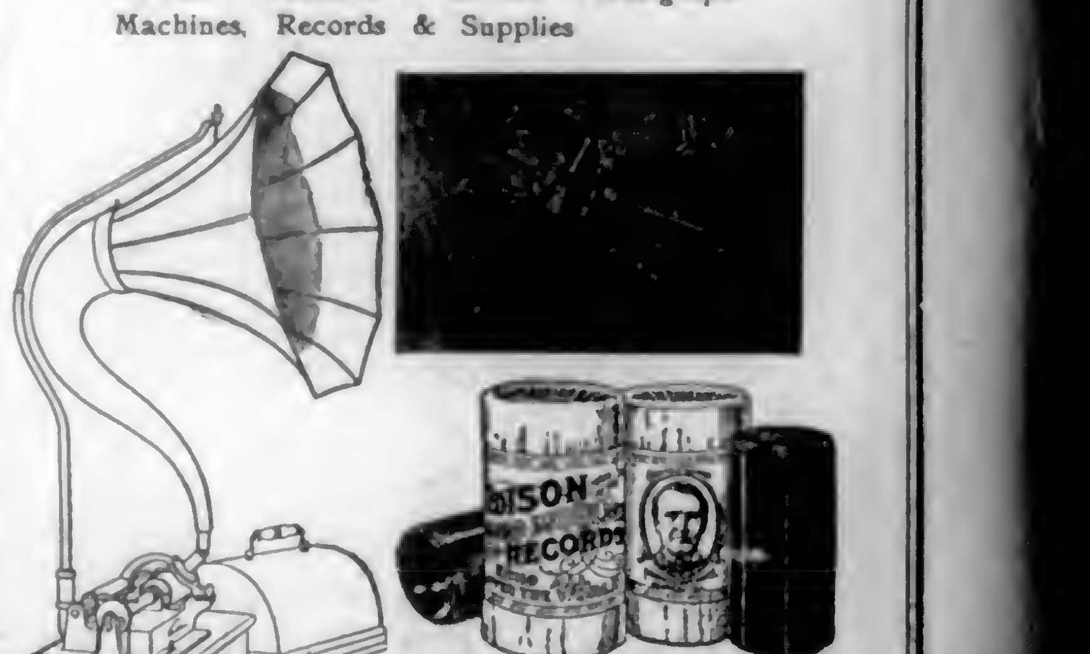
---

●●●秉公堂廣告



啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地潤三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱
十一月十六日 大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅遂怡新欵留聲機器發沽
SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英眄如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒 本館啓

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午 七點半鐘
九點鐘
十二点半鐘
下午 兩點半鐘
文地舍路船
上午 八點四十五分鐘
十點鐘
下午 一點十五分鐘
四點鐘

●由烟租埃崙返本埠
俱由積慎街口開行
上午 八點十五分鐘
十一點四十五分鐘
下午 一點四十五分鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行
上午 九點二十分鐘
十二點半鐘
下午 三點鐘
四點三十五分鐘

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷
代理華人雷光
Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷 代理人司徒芳雷光仝啟
PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四
高麗	五月廿八	高麗	六月十一
日本丸	六月初五	日本丸	六月十八
西伯利	六月十二	西伯利	六月廿四
差拿	六月十九	差拿	又六月初二
滿洲	六月廿七	滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月初三	地洋丸	又六月十六
亞細亞		亞細亞	
蒙古	又六月十八	蒙古	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	美國丸	七月初八
天洋丸	七月初二	天洋丸	七月十五
波斯	七月初十	波斯	七月廿二
高麗	七月十六	高麗	七月廿八
日本丸	七月廿三	日本丸	八月初七
西伯利	八月初弍	西伯利	八月十四
差拿	八月初八	差拿	八月廿一
滿洲	八月十五	滿洲	八月廿七
地洋丸	八月廿二	地洋丸	九月初五
亞細亞		亞細亞	
蒙古	九月初七	蒙古	九月十八
美國丸	九月十三	美國丸	九月廿六
天洋丸	九月二十	天洋丸	十月初三

廣東新聞

●●●亂禍之餘波

●城內居民之遷徙　初一早亂事已定。隨將城門開放。距城內各居民仍然驚慌。紛紛逃避。甚爲狼狽。。其中狼狽情形。不一而足。有拖男帶女者。有肩負小孩。手挽包袱者。。有穿長衫担行李者。有兩婦人而坐一轎者。有子負母。。而媳負姑者。自晨至未。絡繹不絕。交申牌後。略爲稀少。。計城內逃出城外。約去五成。或回鄉。或落港。或往西關河南不等。是日沿途被匪搶奪什物不少。事主甚少呌喊。。聽之而已。轎價飛漲。抬出西關四五元。南關亦二三元云。

●電旨派龍濟光來粵　督院昨接北京電旨。。以粵省地方不靖。亂黨披猖。特飭廣西提督龍濟光。親統八營。星夜馳赴廣東助勦。廣西提督。卽着右江鎮總兵陸榮廷暫行署理等因。張督以亂事漸就平定。因電致政府。請其暫撥四營。以免西省空虛云。。

●亂黨屍首之假辮　此次擊斃亂黨。剪辮者佔多數。亦有未剪者。惟據耆界連日檢屍所言。有髮之屍。亦多係假辮。現已扯落數條云。。

●熊巡捕念母　當時督院出險後。隨命武巡捕熊炳英。冒險回頭。速辦要公。熊請曰。巡捕一身不足惜。其如老母何。妻兒不掛也。萬一不測。求大帥恩典罷了。督院諾之。。熊卽欣然揚臂以往。卒辦妥無恙。

●小跟班入床　聞亂黨攻督署時。有跟人走避不及。匿在床底。當爲亂黨看見。連轟十三槍。幸均不中。然有一槍從胸下穿過。衫已打穿。又有一槍由肩上穿過。某出。解脫示人。彈痕猶在。見者爲之吐舌云。。

●忠埊薙鬚逃走　初二晚初更。。佛山探悉樂從墟亂黨大舉起事。事前風聲鶴唳。草木皆兵。分府忠埊。以禍在眉睫。自行薙鬚跣足。扮作民裝。單身徒步逃出商會。旋以商會無兵保護。隨卽奔跑缸瓦欄車站。逗遛一宵。。初三早卽由車返省。是日有佛山人在省與忠相遇。見其狼狽情形。。與初二晚無異。亦可笑矣。

●秦提調兵戒嚴　惠州近日因督署被焚之後。謠言四起。有傳說四月初六日。亂黨取惠州。官場均着意預備。。並嚴緝黨人。查搜軍火。昨初四日。在平山渡船。拿獲剪辮者二人。申刻又在縣西門口。拿獲剪辮一人。解去提署。是日提署調營守署。整理鎗礮。駕開花炮。。府署亦撥勇守禦四處調兵入城。凡有可疑之人。均被查搜。城門均派勇守衛云。

●亂黨騙人陷人之手段　連日提訊所獲亂黨。。多有旋吐旋翻。旋供旋哭。初時訊有數名。係西樵人。有辮。。身穿雲紗衫褲。面目黧黑。語言粗鄙。內有兩兄弟。均已認供。。蓋了掌模。竟然滂沱大哭。求大老爺查過明白。。當時旁人莫不酸鼻。據稱當時受僱而來。每名五十元。。先給十元紙幣五張。託詞帮手械鬬。迨至廿九晚。大嚼一頓。各人給以毛巾白布爲記。並發以手槍。及有的牛奶罐。云去放火。燒制台衙門。官駁以說甚麼牛奶罐。命企扛。卽哀告曰。渠渠話係炸彈喎。係有引的。（想係呦嘴）卽牛奶罐一樣等語。。

●金振邦之死事　管帶金振邦。當日禦亂。最爲奮勇。。聞金係岑前督之隨員。爲張督所倚重。由西省調粵。。初派衛隊。後派新巡防營。是日適上衙稟見。一聞亂黨闖入。卽提衛兵之鎗。在二堂甬道堵截。與之對敵。斃匪數人。礮已將。尙未受傷。某戈什促之走。金不少衰。猶徒手格鬥。金體壯力大。且精于拳脚。卒中八鎗及炸彈而死。亡於屛脚。督院之出險。未嘗不因金之抵禦云。

●工業學生之被傷　廿九夜亂匪攻飛來廟軍械局時。。工業學堂。有學生二人。被鎗礮破墻致傷頗重云。。

●城內居民之受擾　此次城內亂事。行人稀少。聞有良民被兵勇剝衣搜去財物者。然以道路傳聞。未知確否。。玆査悉去月卅日。有梁某者。由大南門入城。不能復出。不得已冒險到蓮塘街。四十號門牌。梁昭武第投宿。是日兵勇搜查數次。聞有水師衞隊。及巡防營勇查搜。梁某身上。有播威開面時錶一箇。被其看見。登卽搶去。梁與理論。反遭辱罵。又聞該宅對門四十五號門牌談公館。亦被衛隊巡勇等。搶去金錶一箇。銀紙一束。經赴巡警四局稟報。被搶銀物。共值六百餘元。已准査究。後派巡士十餘名。往談公館保護遷居。當梁入城時。見有營勇多名。圍進涎香茶居。搶掠餅食。並到左鄰搶奪烟仔。又聞流水井某宅。。向在府署當差。亦被該勇等搶掠金銀首飾及鎗傷事主。雖所值不一。。亦騷擾甚矣。惟巡警兵。及督練公所勇。往查各戶。秋毫無犯。同是辦公。其紀律之優劣。判若天淵云。

●變亂之原因　此次變亂。因近日孚琦死後。當道窮搜革黨甚嚴。防營藉事生風。入人惴恐。而賭徒又乘而鼓動之。革黨已不得不動矣。至日前巡警道忽有封禁可報之事。李水提又有窮搜革黨之通飭。革命黨愈恐慌愈憤怨。是以二十九日之暴動。卽忽然而出現也。

●龍提回省　廣西提督龍濟光。昨因佛山黨人起事。龍督兵千名前往救援。現佛山黨人已退。龍濟光又妨城內餘黨尙未廓淸。故立卽先將大兵帶回省城。以資鎭攝云。。

●李守轟斃續誌　財政公所總務科長李象辰。因廿九日在廣雅書局餞送沈前學司。至酉牌時候。忽聞城內事變。。倉皇入城。與嚴廣府池南海同行。李守先行　次廣府。又次南海。行至雙門底上街。偕同文左近。猝與匪遇。波匪開鎗迎面轟擊。頭部著五鎗。當卽斃命。。嚴廣府池南海以李守遇變。遂折回分投回署。事起倉卒。而李守適當其衝慘已。

●優郵燬壞民房　亂事發後。餘黨四處竄匿。日來搜捕擒斬。波累民間房屋器具。損失頗多。現張督特飭番禺顏令。挨戶淸查。列摺呈由藩司。分爲燬壞房屋。及損器具兩層。核給郵欵。計據番禺縣查明摺呈。狀元橋北約。及高陽里。青雲里。小東營等處。房屋損失共一十七家。又工業學堂生被傷一名。業經陳灋按其燬壞損失之輕重。房屋器具之價。劃分兩層。蓋以房屬業主。器屬租戶也。計損失最多爲會稽陸公館。給郵五百元。最小工業學生養傷費十元。。其餘二三百元。百餘元。數十元。郵欵有差。統共給發郵銀四千二百零五元。已交番禺縣顏令領給。。其所有損失各戶儘可先到財政公所査案照數具結。赴縣請領云。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向爲俾淵疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員　黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頭來廿經在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增[illegible]竺西氏先生拜症施藥付入調理丸水茶數天血亦卽止飲食多增各病全失仍然精神十分强健[illegible]難忘是以再謝區區勞金二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德[illegible]人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也[illegible]理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲可笑也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

[illegible]江門鎮水南鄉弟藍世榮恭頌

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年叠豪諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李淸　李錦謹啟

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用紙褲綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無遲此佈

大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽有暗語

堪德律風

由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値極平每月電費仕昝一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百卅二號此佈

唐厚志　陳達儒　同啓

公司廣告　代理人陳冠石

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東大埠昌

本號新張鋪在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余蘭和　余榮和　余謙中　余璇和　全啓

金山天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠昃愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一牛注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St. S. F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字籤之付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　湯裔烈　湯思瑞　湯養芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

貨眞價實

金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒秙拿三二號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀起止如何列明信內全俠紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭衞生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
參五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸衞生武溪丸每盒一元
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡炒藥
眼科光明止痛去翳頂好眼藥眼丸
參茸四鞭固本衞生丸每盒銀八毛

[illegible]

●衞生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症良醫也

[illegible]

●眼科良醫

[illegible]

●思同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S. F.

廣東旅館利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
老士委　高老佛　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　煕活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇筝
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　埜市貓華
伊路埋啤　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地
煕鳳　烈保撈付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鐸架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛頓
李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊檔市
紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　烏握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得頓　馬舍　咩市那　哥愼　顯佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化梨市冰冷
挨安　沙架免度　梳魯剌　吐鴉林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡頓　梳力
典化　乾市失地　山藟　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
嗵　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都姆李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奧鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小筝
沙架免度　吐拉忌　的愼　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　欲剌　地芬市　委王市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

下午

●一點鐘　奶路士　山多些一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基
起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時鐸加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　煕活　奶路市
曾利盛頓　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時殷拿市　綿都打
咩市那　都姆利
●六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇筝　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡頓　曾伊步路　典化
乾市失地、山藟　市卡咕
●六點四十分鐘　煕活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　瀝定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡頓　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉藟　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都姆　惡時姆　羅省　巴夏路　挖愼
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉藟　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刁　怕撈鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑頓　山
希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉藟　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　芪地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉藟　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　譊士
嗵　鴉柯連　乾市失地　山藟　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加姆　橘吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刁　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山藟澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

上諭

監國攝政王鈐章 四月初六日內閣奉

上諭近來國家財政竭蹶由於幣制不一民生困苦由於實業不興朝廷洞鑒於此不得已飭部特借英美德法四國銀行一千萬磅日本橫濱銀行一千萬元專備改定幣制振興實業以及推廣鐵路之用該管衙門自應竭力愼節不得移作別用並著隨時造具表册呈覽以副朝廷實事求是之意欽此

上諭游擊銜都司陸軍第一鎮步三標統帶官蕭良臣著派充暫編陸軍第二十五協統領官并賞給陸軍協都統銜欽此

上諭此次驗看之學部考驗游學畢業生鍾世銘著賞給法政科進士汪羲芝李慶芳張恩綬陳樸馬先驄均著賞給法政科舉人余煥東李景鎬徐家瑞唐文晉均著賞給工科舉人欽此

三月二十八日軍機大臣欽奉

諭旨盛宣懷奏各省官紳報効災賑鉅欵籲請准予優獎一摺所有報効鉅欵之楊寶瑛等二十三員均著照所請獎勵該部知道又片奏士民捐助賑欵請予建坊等語著依議欽此

軍機大臣署名奕劻毓朗那桐徐世昌

中國新聞

●●●御史竟參不動鍾岳

四月初六日。御史歐家廉。呈遞封奏二件。○○其一即揭參貽穀之任鍾岳。以六萬金賄囑故法尚廷杰。改輕貽罪。○○現經過付人李范氏。即李三太太。呈控地方審判廳。證據確鑿。○○廷杰已死。似可請恩毋庸置議。惟與受同科。○○李范氏固罪無可逭。而鍾岳一犯。竟得逍遙法外。殊非法律之平。○況貽案奏結。已爲輿論所不韙。○若再寬縱鍾岳。不加懲處。則嗣後司法前途。必多窒碍。○相應請旨飭下法部。○○將此案提歸該部。○○速派嚴正審判員澈底查究。以肅官紀。而尊法律云。○○摺上竟留中未發。而瑞賢之摺則反朝上夕發。故京中輿論咸謂鍾岳之魔力。可謂一時無敵云。○

●●●留東女學會之復興

留東女學生自秋瑾死後。團體渙散已極。○頃者國民會成立。○女學會亦乘機復生。○公舉會長唐羣英。○庶務林演存。○書記劉芸卿。○劉其超。○會計朱光鳳。○招待康同荷。○蘇淑貞。○○調查林貫紅。○湯學蘭。○

●女士熱心國民軍 國民會成立之時。○康女士稍有微恙。○不欲赴會。○譚女士（海軍副大臣譚學衡之女）力促同往。○以大義責之。○曰汝父死難。（女士乃康廣仁之女）厥志未伸。○○汝今不繼父志。○非人子也。○康女士乃力疾赴會。○○痛陳國民軍不可不速成立之原因。○語極動人。○合座拍掌。○散會時。○譚康兩女士。○並各捐國民會公費十元。○以爲男學生倡。○○

廣東新聞

●●●粵城亂後之種種

●示勸勿遷香港 巡警區官爲曉諭事。○○照得現下省城亂事已經平靜如常。○各處皆有大兵保護。○巡警亦照常站街。○○此後居民。○勿再驚疑遷避。○訪聞香港澳門兩處。○大小客棧。○早已住滿。○房舍亦租賃一空。○儻再前往。○不獨跋涉無謂。○更恐人多擠擁。○發生時症。○惹起外人苛待。○則悔之晚矣。○頃經香港總督電知督憲。○謂省城居民。○如再紛紛逃避來港。○○定即不准登岸等因。○爲此示仰居民人等一體知悉。○務須各安生業。○免受擾累。○是爲至要。○切切特諭。○

●政界之遷徙 四月初三日。○省城內各政界。○紛紛挈眷出城避患。○聞政界公館。○多住蓮塘街一帶左右。○○該處聞有亂黨竄匿。○故政界紛紛避之云。○聞運司亦往城外行臺居住。○○

●居民之遷徙 省城內居民。○多紛紛搬運槓箱出城。○王督道經已出示勸導。○不必如此紛擾云。○然城內居民。○○則已逃去七八成矣。○○

●港輪之搜檢 初三早各香港夜船抵省。○祗開一艙。○令客下駁艇。○並由關員等踞守艙口。○嚴搜搭客身上暨衣包等。○○如無違禁始准下駁艇。○○但艇家故昂其値 ○每客渡費壹毫始允載。○佛山夜船。○亦不准泊近碼頭。○俟客上岸清楚後始准。○○

●鄉渡沉溺之謠傳 日來亂事雖已平定。○然遷徙返鄉者。○仍絡繹不絕。○以致各鄉輪渡。○載客非常擠擁。○○聞有鄉渡數艘。○因是竟遭沉覆。○肇慶渡則在甘竹灘沉沒。○聞溺斃四百餘人云。○後確查并無沉渡之事。○實係誤傳也。○○

●商場之景況 亂事平靖後。○省城各街坊爲自衛起見。○所有城廂內外之街閘。○爛者脩之。○未有者倡建之。○故於晚上三更。○即行關閉。○

又雙門底廣府前一帶商店。○雖已開門營業。○而交易寥寥。○○行人稀少。○迨入小北門角倉邊街華甯里厚祥街等處。○則荒涼不堪。○讀弔古戰塲文。○彷彿其境。○○

又連日柴米飛漲。○銀根短絀。○買賣交單。○頗爲牽動。○各附家紛紛到銀號起銀者。○連日不絕云。○

●城內居民之景況 當時鎗聲一响。○城內居民。○均各閉戶。○并無驚亂。○嗣見督署火勢甚猛。○又値東南風大作。○附近後樓房一帶居民。○恐爲波及。○均各相率而逃。○一時頗爲忙亂。○嗣見無事。○則安靜如常。○惟婦女無知。○恐亂無已時。○無從覓食。○卅早。○紛向市上購買柴米菜蔬及餅食各品。○爲之一空。○初一日下令開城。○民心始定。○及小北一帶居民。○○多爲亂黨覊匿。○無家可歸者。○男婦約有百餘。○現尙棲宿於飛來廟 又城內居民。○多紛紛搬運出城。○

●營兵悞轟佛山汽車 初三早吳宗禹統帶二營赴禪。○○用火車運送。○派朱弁爲前敵。○朱先在五眼橋守候。○○吳至石圍塘車站。○見兵多車少。○電催佛山車頭來省備用。○○行過五眼橋。○朱弁未及細察。○以爲大憲諭令佛山汽車停開。○○疑亂黨乘之來省。○遂排隊開鎗轟擊。○幸無傷人。○及到石圍塘。○車上司機各人。○向吳統領面訴。○奉命而來。○無辜受險。○不願當差。○吳深自引過。○並發出銀十元。○爲司機各人治酒壓驚。○各人始樂於效用云。○○

●佛山米價大漲 鎮內居民。○一聞傳警。○即紛紛爭糴米石以爲預備。○各米店大形暢銷。○幾於接應不暇。○奸商乘勢。○遂即抬價居奇。○○聞普君墟一帶。○○於初一日已漲價數次。○○每石起價四毫有奇。○文武四衙查知其事。○已於初一日出示嚴禁。謂如有奸商藉勢起價。○實於民食有碍。○嗣後不得抬價云

金山正埠 孖豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. hone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜 鄧爍 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其渴藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睪丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貿寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元

○○天下聞名黃癬膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

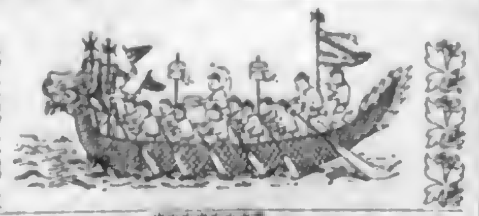
[illegible]

LAU YIT CHO. [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST. S.F. CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 韋市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

羅省成昌告白

SING CHUNG. 344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴時沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧[illegible]今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及留聲機器發售[illegible]新欵留聲機器[illegible]双面唱碟兩邊唱得[illegible]每塊七毛[illegible]仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭幷散枝歌調各欵不同而[illegible]樂者同一樣也音韻嘹亮[illegible]之者莫不鼓掌而贊[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧 YUT LOY JAN 748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履麥茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

悅來押 黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自熒 伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來棧 悅來押 啟

四川伍家園

啓者本號選辦麥茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 肚痛呵嚨丸 龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 鹿茸三鞭酒 白濁止痛散 立止牙痛散 萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠戻愼街悅來棧代售

天福金舖 Tin Fook 727 Jackson St, San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠 謙益隆 Him Yick Lung 733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三至七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號） 司事人 林立橋 林立理 全啟

捨愼兄弟新欵留聲機器公司 SCHIRESON BROTHERS 349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨愼兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

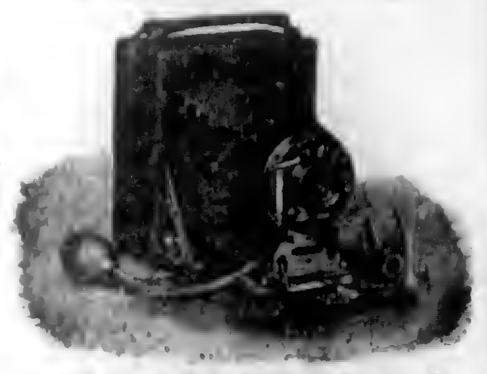
本館寓大埠企李街門牌九百零二號 M. K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售 SUNSET PHOTO SUPPLY 895 Market St. S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物每値銀一元減價四毫學習于九零十年製造之相架影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 西人山失影相機器店 十六啟

華生隆告白 Wah Sang Luug Co. 667 DuPont St, San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啟

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久昔命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評叅訂運程之興衰斯應如響不差毫釐先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉先生又祖傳擇日今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 龜卜二毛五 簽卜十五先 話筒拿差一千〇二十三 先生現遷寓大埠天后廟街會陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄉弟黃丙謙白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行 INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK 225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾襄步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列 一年週息四厘 六個月週息四厘 三個月週息三厘

正總理粒比治 正管庫把樂 副總理卡市妲 副管庫兵紐 全啟

堅固銀行 The Merchant National Bank Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理靴路文管庫夏利地仝啟

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S.F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請新知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號 LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來照佈 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

香港中環德輔道街 廣美昌廣告 KWONG MEE CHONG 189 Des Vaux Road Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司 Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾利愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

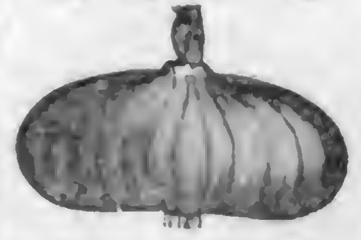
三合號 SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖 TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠戻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看 Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal



啓者羅省埠轉愼媽梳種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技𠴱蔑沙菜種公司啓

啓者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告 WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公還雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計平以圖久交並接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望 光顧關照是禱 司事人李聖庭啓

沙連公司 SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將届冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上 ●茲將各色鴛鴦氈列下 桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色 桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜 本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

正羊毛窄結衫 各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

貨眞價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛 加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元 寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有卅餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孖豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C弍〇叁捌 舊公司乾尼弍〇叁捌 西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰 承做西裝衣服 Kwong On Tai 1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主張固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區芬琴謹啟

新地誌

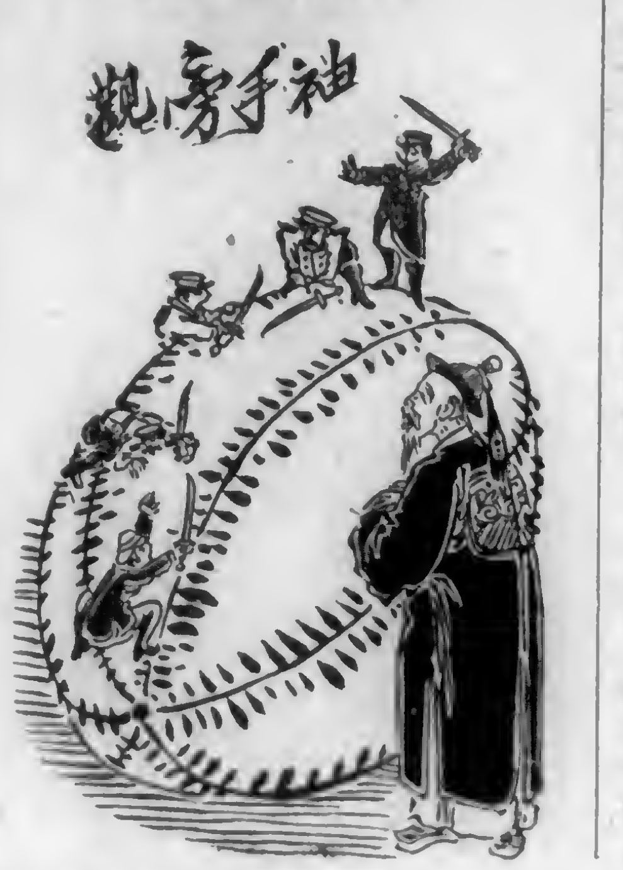
外人眼中之四川

頃得某國人某。。關于四川全省之調查報告書。。特譯其大凡如左。。

川省所謂巴蜀。。位在長江上游。。西接西藏南連雲貴。。北鄰陝甘。。東南界鄂湘。。四周崇山圍繞。。長江一道。。南通中原。。面積廿一萬八千五百方英里。。人口六千八百七十餘萬。。地域係所謂赤土層。。地質膏沃。。所有米糧鹽糖綢緞綿布等產物冠絕于全國。。實爲中國之寶庫也。。然四面重山峻嶺。。眞有難於靑天之槪。。故交通未便。。只倚長江航路爲捷徑。。蓋入蜀唯一之孔道也。。由此觀之。。川漢鐵路之宜趕築。固不待言。。然省外河水縱橫。。省內交通最關緊要。。計川省與外省之交通大路共有五（一）由京師經西安。。逾棧道過保甯潼川至成都省城。。更西經雅州打箭爐入西藏路。。（二）由省上經雅州甯遠等處到滇路。。（三）由省上至敘州府經昭通至雲南路。。及省上至瀘州經敘水入貴州雲南路。。（四）由省上經資州陸路至重慶。。合於長江路。。更由重慶經綦江入貴州路。。（五）由省上浮江至鄂省宜昌之長江路。。此皆爲大路也。。查川省不但爲中國寶庫。。又爲西部支那之政治上軍事上商務上之策源地。。故川藏鐵路。。固爲必要。。而法英之垂涎滇蜀鐵路。。爭欲握天賦之富源。。今我國（英國）之注重滇省片馬界務。。良有以也。。以下略述川省主要城市。。以見川省之一般情勢。。

成都府。。省治。位在岷江上游。。成都平野之中央。。人口五十萬。。城市規模宏壯。。衛生的設施。。甚爲完備。。街衢綺麗。。實稱天下第一。。川督將軍駐此。。學堂林立。。商務殷盛。。人情樸實。。有古帝都之風。。英德等國。。派駐領事分館。。正西部支那文化之淵藪也。。東門外擬設租界。。想開埠之後必形繁華。。又有機器局新舊二所。。聘德國技師。。頗極盛大。另有製革廠勸工局等。。亦極爲美備。。（未完）

中國時局圖



遊戲文

賣國奴生理上之解剖

神經系統　腦髓不受外界之激刺。。

骨骼系統　骨與骨之間。。無關節無韌帶。。無自動之能力。。恒立於被動地位。有如傀儡然。

筋肉系統　純爲隨意筋。。

消化系統　消化力甚強。土地及礦產皆易消化于無形。

循環系統　血黑色。。心有貳。。位于左右脇背骨及上膊骨之間。。

呼吸系統　吸民氣。。吐官氣。。

皮膚系統　面部表皮特發達。。其皮由多食民之脂膏。。而富於脂肪質。。

五官器　視覺器不敏。。所以十手所指。。熟視無覩。。聽覺器不敏。所以笑罵由他充耳無聞。。味覺器不因習慣而鈍。。所以礦產土地同一之飲食。。至其末味神經之知覺力。。未嘗少減。而嗜之如故。。臭覺器極銳地土之肥瘠。。礦產之旺否。。能一臭而判別之觸覺亦銳敏異常。與人交一握手。。即可知爲同志與否。。故其黨遍布國中。。前仆後起大有人在。。

排泄系統　排泄土地礦產消化後之渣滓。。

國史叢談

割台痛史

甲午中東一役。。馬關和約成後。。割棄台澎。。台人大譁。。時唐薇卿中丞。。適任台灣巡撫。。劉淵亭軍門。。亦駐台防守。台人以兩公威望。。公推主持一切。。誓不隸屬於日人治下。。中丞慷慨誓師。。以大伯理璽天德自命。。傳檄遠近。。宣佈獨立。。義聲大著。。中丞與劉分任扼守台南台北兩路。台人踴躍倡義。丁壯出力從軍。。殷富捐貲助餉。。佈置甫有端倪。日人已大進軍。攻踞台澎。台有某京卿富逾千萬。。陰行通欵日人。。備知內地形勢。日兵猛進。。劉倉猝迎戰。餉械不足。一敗塗地。嗣是連戰輒挫。士氣沮喪。大局瓦解。。中丞與劉相率內渡。。以日兵驕之甚急。。變服易形。。狼狽萬狀。。匿附某國商艦。。爲日諜偵知。。搜查數四。。幸而獲免。。兩人去後。。台地亦迎刃而下。。隸屬日人矣。。

新笑話

審判解頤

杭州地方審判廳。。於前日下午開庭公審宋某控告高某賴婚一案。被告謂並非賴婚。因宋某之子。。現當家丁。。女兒不願從他。。擬婉勸親家責令其子改業。。方肯嫁去。。（按高某向充某署稿房。。亦非淸高門第）問官謂無此辦法。。旣已許伊。。自應早嫁。。況現在平等時代。。家丁亦有何辱。。被告謂如此何不請堂上與家丁同坐。。聞者爲之匿笑。。問官又謂現在人民程度尙低。。爲女子者尙不能效文明結婚之例。。自由擇夫。。被告謂現在明明在文明審判堂下。。何不許用文明辦法。聞者又爲之匿笑。問官謂無論如何。。本廳祗能照理直斷。。被告謂如欲女兒卽刻嫁去。。祗須堂上作主。。無不遵從。但我能生女兒之身。不能生女兒之心。。設或嫁去後。。夫妻不和。。釀成別樣危險。。應先令宋某出結云云。。時問官頗動怒氣。。未免有不悅之神氣。。而被告亦挺撞異常。。近于蠻橫。。被告之女。。又欲上堂申訴。。被庭丁阻之。。該女頓足大哭。。法官無可如何。。只得暫行退堂。。聲稱爾等吵鬧公堂。。必須回明撫憲請示云。。

天生號　十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠杲臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

●●●廣福堂廣告

啓者本堂撿運先友其工程兼裝箱包料公議五月十二日下午七點鐘在合和會館落閣投充以價廉者得限先取擲閣銀壹百元投得者要遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲閣銀亦不得討回無得異議凡各梓里有志投充者祈依期早日賁臨并看明本堂章程以便落閣可也

宣統三年五月初六日　大埠合和肇慶廣福堂啟

●●●承受衣館廣告

敬啟者今因余成美堂承受芷市頓埠司徒承安兒生意埠於五月十六卽禮拜日三點鐘在致倫堂房交易淸楚倘司徒承安兒有欠到各項數目等情依期到來取妥如逾期不到是爲自悞以新手無涉先字聲明以免後論

宣統三年五月初四日　余成美堂啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 839

Dr. Chan Ton
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡　心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　贈貧者醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

大埠　福和堂　遷同

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠　泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠杲慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠杲慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件剛駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠

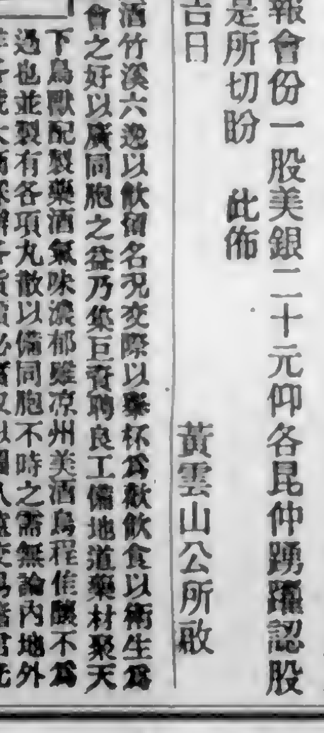
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

黃雲山廣告

啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟



新張
粵東
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

靑蘚吟先生得金於酒竹溪六逸以飲留名況交際以盃杯爲獻飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下烏獸配製藥酒氣味濃郁媲凉州美酒烏程佳釀不特爲遇也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記

茲將各酒丸散開列

參茸虎骨加皮酒　陰陽烏腳滋補酒　鳥鷄三鞭種子酒
熊掌鹿筋壯腰酒　鶴鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
三蛇膽如意油　各色菓子酒　夜遊海狗種固精酒
寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太
蛤蚧丸

多未能盡錄　本堂酒房在羊城德興里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張　寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

●中華倡賑濟菜苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉暴黨　猖胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身菜苑非同上苑之遊非同翰苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前聞耗電問安否絕無回電未免緊懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尙存三二百矣流離失所日夜淒凉布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如蒙情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照列下西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜敎按址賁臨是禱

FON YING HUNG 777 Caly S. 2nd Floor Room No. 1 S. F. Cal.

●●●請看金山歌集出售廣告

竊我華僑居留美國金山各埠。結社消遣者。則以徵聯徵歌兩藝爲最標識。爲卅餘年于玆矣 而徵聯迭見別社相繼刊售惟徵歌惜其未有出版。遂使詞苑之美材而墮地者也。本書林故特搜求四五家之新歌。。選刊卅餘場之佳作。。彙訂一部。印刷又極精良。定價一元。發行尤爲計順。不獨爲華僑閱。並爲吟壇興也。何以故。吾知正史之入人也難。稗談之感人也易。蓋讀史記漢書。皆奄奄欲睡。讀西廂水滸。每奕奕有神。況徵歌之爽快淋漓。較諸西廂水滸爲尤妙。聲聲合拍。操以土音。字字諧腔。裂爲水調。雅俗俱宜。雖戲謔不嫌近虐。莊諧盡致。而議論卻自生風。情詞宛轉。屈生香草之吟。意義抑揚。商女後庭之感。東方朔滑稽之談。可滙文海。李太白梨花之論。正採書囊。倘使臥𥿄耽吟 想到花魂雨夢。何妨開卷沉玩。饒生心暢神怡。總之碎錦零章。供雅人諷誦之資。連篇累幅。助騷客推敲之興。遐邇君子。速請來購。。

金山大埠大光書林主人披露
Tai Quong 910 Dupont St. S. F. Cal

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃并以告諸同病者知所問津焉

甯邑鄺天保恭頌

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會卽視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會槪置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交清楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者卽非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合并聲明各宜知之所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building
San Francisco, California

公推收經費人　大埠余錦泉　林漢基　張榮光
屋崙伍貴相　譚　龍　何榮業

西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

本報書籍目錄時務新書

（特）（書籍出門不得回換）（告）

新甯鄉土地理三毛
新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

秦西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀二毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精華筆二毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛

救國精論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鐵關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
商部奏定律章七毛五

上海雙料鳥龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
廿年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑒一本五毫

華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毛五
支那十八省分圖六毫五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫

產胎舉要一元
眼科証治八毫五
華花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫五

洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噀血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙

歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓春劫六毛
媒孽奇談三毛
九美夫三毛
癡情記二毛五
珊瑚美人三毫
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
康納新志一元
鍊才爐二毫五
唱歌游戲三毛
九命奇冤七毫

白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
十五小豪傑式毫
幻想翼一毛五仙
冰天漁樂記六毫
青藜影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五

●●●地　理

世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛

英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酬便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五
國朝名人書札六毛

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元、
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五

五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅綾聯八元五
六尺紅絹心綾邊二元七五

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫

●●●歷　史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
新体中國歷史一元

三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元

●●●國文書

初等修身教科［五至十］九毛
初等修身教科［一至四］六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習書學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英語教科三毫

尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
靈學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛

法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十卷第一百零九號
每日出紙三大張

VOL. X X, NO. 109 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, JUNE, 8 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月八號

宣統三年五月十三日禮拜四

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元
一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年
七元 半年四元 一季二元二毛半 一月
八毛半 此外各國每年十元 閏月另計
俱美金算讀者倖派無論取閱久暫報費須先
惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛
號郵取期滿郵交亦可如蒙 乘愛請將西字
招牌附來定必按日呈覽
本報總辦人實言謹啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃順街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啓

金山花旗皇家銀行
[illegible]an National
S. F. Cal.
香港上海各處匯單
求利周息四厘
曾慧初
料理華
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡彌賓街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大[illegible]入等在本行[illegible]

代論

榮苑工商總會力駁西報冤誣華僑書（再續）

聞黨軍佔據本埠○○畧一小時之久○○全是三五成羣○○叫門入店○○問借開賒○○尚未敢殺人○○及後突有兇黨一大隊○○揚旂鳴炮○○大喝曰○○盡殺唐人○○斯言一出○○土匪即乘機竊發○○破門刼殺○○窮追搜拿○○或在呂宋人住宅而搜殺○○或在美人住宅而搜殺○○有一土人長者○○因保護數華僑○○而被兇黨所殺○○非出於仇視種族如何○○此西報狂謬不足信者九也○○噫○○土匪仇視我同胞○○不自今日始○○特無機可乘○○不敢妄動耳○○今見黨軍殘害我華僑如此○○豈不遂了土匪心頭之願乎○○由是一倡百和○○連羣結隊○○破店刼殺○○所有華僑生意物業○○搶毀殆盡○○蕩然靡存○○隨處搜殺同胞○○見面即斬○○如割鷄然○○或刀或炮○○各隨其便○○最殘酷者○○用繩索縛頸○繫于馬項下○○策馬奔馳○以致尸首分裂而死者以數十人計○○嗚呼○○此豈稍有人心者所忍爲乎○○刻下經查明被斃同胞二百四十二具○○仍尚未查悉實數○○（據昨日黃君日初公享來函云○實斃同胞三百零三名○）當彼兇黨搜殺之際○○慘無人道○○陰雲暗淡○○天日無光○○各國居留男婦○○無不揮淚交流○○道彼黨人之殘暴○○若非激動公憤○○各國商人側目○○吾恐今日全埠永無軒輊子孫形影矣○ 該黨目實鑒於各國之輿論○○知於國際有碍○○故迫得出示嚴禁○○並將未害華僑○○一律趕落兵房○○派兵守護○○孰料該守兵等○○殘暴不仁○○良心喪盡○○至夜半時○○即將我華僑身上所帶之銀物○○逐一搜淸○○無得幸免以致生存者三百餘人○無衣無食○○命延日夕○倘非四處賑濟○○縱不作刀頭之鬼○○亦將爲凍餒之殍矣○○幾次欲電知欽使領事○○奈電線斷絕○○消息不通○○數百同胞○○雖受救濟○○尙在危險地位○○坐困待斃○○有何法力○ 可逃生乎○○仰貴報即將此書刊報○○俾各埠週知○○免使死者不能瞑目也○○後列明黨軍入某店搜殺若何○ 入某店搶刼若何○○以証彼黨軍之罪無可逭也○○餘未細及○○即叩

文安 旅墨國榮苑埠工商總會書記黃選秀泣白

五月初二日 （已完）

榮苑工商總會調查華僑被害記（三續）

廿八）倫就園○共件十七名○被害者一人○餘十六名幸免○所有園中貨物銀兩騾馬駛作○一概搶淸○

（廿九）黃强住家○街名亞卷也○門牌四百零八○○屋內共華人四名○被害者一人○餘三名幸免○家中衣服銀兩家私○失搶殆盡○○

（三十）甄松耀○在東方酒樓做工○住在該舖尾○五月十五號朝 被匪炮死○幷搶淸住房內所有銀兩衣物傢私等物○○

（三十一）遂生園○該園共件十一名○西五月十四號午十二點○墨匪十餘名○直入園內○將財物搶掠而去○當場斃園件一名○又至十五號午十二點鐘○墨匪一大隊入園○○將園件華人炮死七名○合共死件八名○餘三名逃生○○其園中貨物傢私騾馬車等物○一概搶淸○

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St. San Francisco
生昌 公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

大埠 泰萃
如意 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年砌貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 高商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利 佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
（專辦） 公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨） 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四[illegible]二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]道藥材各項[illegible]字號補身[illegible]秘傳良方自製袪風[illegible]滋補衛生藥酒俱用補氣旺血筋活絡舒筋開胃煖腎壯精油陰培陽之[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒胃氣必然充足倘年老有風濕能[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

正埠 **保滋堂** 金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
老山及參 壯嫩鹿茸
本堂開張有三十餘年 專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名叢各埠 貴客垂靑殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單庀信件請照上列番字付來無誤
在都板街九百十五號

正埠 **采芝堂** 金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧字必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床櫥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗鰲 盧奇 披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅纖絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌一百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行賣與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱
計開 各華友所貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回兇息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

墨京永同益告白

五下八

敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等事平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咭付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁兄以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咭付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

砵崙捐助圖書館博物院芳名

關君俊臣以殷實巨商奉 張督札委來美勸捐興建圖書館博物院此實爲吾粵切要之圖關君日前由大埠來砵崙梅領事及各紳商均極歡迎連日拜見中西紳商力言圖書館之有益文化舍路院領事亦專爲此事回砵崙特集中華會館由梅院兩領事及關君演說圖書館博物院皆所以增進人民之智識各商均踴躍贊成當時承集式千餘元現關君擬稟請張督凡捐欵由五十元至一百元者懸掛二寸相片捐由一百元至二百元者懸掛三寸相片由二百元至四百元者懸掛六寸相片捐五百元者懸掛十寸單坐相片捐由五百元至八百元者懸掛十四寸單坐相片捐壹千元者懸掛二尺四寸單坐相片捐壹千兩至二千兩者懸掛二尺四寸單坐相片及捐二千兩以外至五千兩以上者懸掛三尺單坐相片外幷稟請張督分別奏獎以示鼓勵凡捐五十元以下者皆將芳名勒石垂諸不朽云有此獎勵章程各埠善士當更樂意捐助也先將贊助及捐欵芳名列下以彰義舉日後續捐者再行登錄又聞關君議與梅君寶榮日間由砵崙起程往舍路及域多利等埠然後返大埠再往東方其目的爲勸捐事如關梅兩君者可謂熱心公益矣

梅領憲捐通用銀伍百大元
薛柏翁捐通用銀二百五十元
李喬奕捐通用銀伍十元
張發隆捐通用銀五十元
蘇其瀾捐通用銀五十元
趙不欺捐通用銀五十元
李世讓捐通用銀五十元
陳賢榮捐通用銀五十元
林運俊捐通用銀五十元
陳亨翁捐通用銀五十元
羅廣臣捐通用銀五十元
陳北芳捐通用銀壹十元
廖伯元捐通用銀叁百元
梁椒卿捐通用銀壹百元
張炳賀捐通用銀五十元
李焯常捐通用銀五十元
巫理唐捐通用銀五十元
黃擢爲捐通用銀五十元
黃炳章捐通用銀五十元
張良翁捐通用銀五十元
趙仲解捐通用銀五十元
黃崇錫捐通用銀五十元
雷學源捐通用銀五十元
共銀貳千零六十元

△本館精製粒巴圖章

本埠公舉捐助嶺南學堂經費

正主席 黎領事大人
副主席 八大會館主席及通事列位先生
商會正副總理及中西文書記
總書記 黃友笙 司庫 陸潤卿 廣東銀行
値理 黃曉林 朱三進 黃吉耀 劉儒玲 陳康大
胡植庭 陳祺堯 余賀揚 雷家和 鄺祝敬 唐邦
廖保富 鄧寬 林榮焯 曾彩 黃煦業 朱喬仰
黃寬泉 黃達仁 周譜泉 陳敦璞 李文樞 馮乾初
黃耀臣 鄧業柱 伍盤照 劉琳 司徒芳 薛百勝
盧星芸 余惠流 蔡聯奕 鄺慈敬 雷家安
茲將大埠捐欵芳名列

黎領事捐銀五百大元
黃曉林一千一百元 黃吉耀一千元 劉儒玲一千元
朱三進一千元 陳康大一千元 陸潤卿一千元
陳祺堯一千元 鄺祝敬一千元 唐邦一千元
廖保富一千元 曾彩一千元 黃煦業一千元
林榮焯一千元 余賀揚一千元 余吉堂一千元
雷家和家安共一千元 朱喬仰黃達仁黃寬泉共一千元
黃友笙担任一千元 胡植庭五百元 陳達三五百元
周譜泉五百元 陳敦璞五百元 鄧佐猷五百元
薛百勝二百元 蔡聯奕二百元 關國河二百元
黃開基一百元 陳約之一百元 鄺慈敬一百元
謝護一百元 雷維才一百元 麥友楠一百元
盧星芸一百元 潘扶文一百元 馮乾初一百元
李文樞一百元 張榕清一百元 李南禧一百元
黃耀臣一百五十元 何光謙 伍盤照 陳繡石 劉琳
鄺修璉 黃緒勝 黃孫照 鄧番隆 司徒芳 鄧業柱
余惠流 劉發源 福和 和記 鄺發 遠東旅館
鄺發 雷趙氏 雷胡氏 每五十元 黃森家 呂煥堂
譚貞謀 每廿元 以後捐欵陸續登報 書記黃友笙宣佈
所捐之欵俱照中國通用七二港銀每百元折收美金四十五元有餘概作捐欵由廣東銀行直接買滙票寄嶺南學堂司庫簽收將此票寄兩廣總督轉交以昭妥實

續捐芳名開列
陳樹萃壹千二百元 甄春年五百元 陳源宜五十元
劉維珪五十元 譚經爵五十元 湯宗潮五十元
雷家涼二十五元 阮炳辰 陳藹如 關景良 廖健卿
張梓亭 陳琇大 朱裔檀 方熾文 梁仰山 潘大瑄
黃日如 劉月東 譚鶴年 唐溥傳 連官達 成信號
馮恒 曾慧屏 李英華 陳省薇 已上各捐二十元
李祐寬 呂林光 黃活泉 李德華 卓瑞球 余華猷
李濟書 萃泰號 伍時發 唐貽拔 馬錦興 許成達
周賜成 廖達生 羅錫五 廣利號 已上各捐拾元

香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勵 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

廣福堂緊要布告

啓者本堂爲撿運先友歸國安葬事所費不貲其工程與辦在即公議前日存留之欵無多大不敷支每具先繳回本堂代理各項費用銀五大元即給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內檢運者祈早日備欵安交各姓家堂屆時彙繳應支此佈

宣統三年五月初八日 大埠合和肇慶會館廣福堂啟

新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新寧城福壽堂李明勵 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

恭頌馬佳先生精西醫除痔瘡

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

敬啓者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且痔有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉

馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹 趙進 仝頌

（鄺族學堂催繳捐欵）

敬者沖雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺翟璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
補爲强健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功效盡於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行兒小腸氣頭痛眼花胸悶心跳等患佩之即刻滿身爽刻雜有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處
[illegible]

（李）（清）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

館包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風濕骨較腫痛藥水每罇二元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
目科立即退紅藥水每罇三元
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回痳症瀉科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳鹹疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

應驗跌打藥醋每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜藥散每罇銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每服銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙難眠藥水每罇三毫五
遍身痕痒藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀三元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過畧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費貴者自理 館在舍路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盻

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠酐撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
西庄英語易讀一元二五
鄺其照華英字典三元五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥賣
付費在內

廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
尺牘句解二毫
華英四書一元五
松木砧板

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

緊要新聞

●●●茶苑園埠華僑哀告慘殺情形

世界日報主席列位先生均鑒。墨西哥。革黨騷擾。。四處劇烈。革黨譯于西報。先諭示期。五月十號決攻破茶苑。本埠中華工商會。先派單傳知。着凡華僑在埠者。聞革徒風到。各華人先閉門閃避。極至破門而入。搶貨財物等。。亦當垂手而讓。切不可與他爭搶。并無開鎗攻革黨開仗之理。。前閱各報云。概是實屬浮言訛傳。況且美德日法。。四國人在街上。目擊慘殺。許多美國人。願作証人。凡前日錄于報言云。華人與革徒開仗。仰急改更正。確實情形。轉譯于西報。我華人無辜慘殺。以昭大義。以釋訛傳。茲將華僑被殺前後情狀臚列。舊歲一九一十年九月十六號。百年獨立紀念。革黨在花園演說。聲明赶班哥支那外國人出境。。久懷忿恨。但無隙可乘。突于乘機唱亂。。于一九一一年五月十二號。在埠外圍攻。燒車橋。毀車路。十三號在埠尾茶園刼掠騾馬。搶掠銀幣。已于十三晚。鎗斃斬死華人數名。十四號官軍同革徒大開戰仗。各華人扃門穩固。潛逃閃避深密之處。誰料官軍炮碼燒盡。本地方官率軍於夜近天明晦時。。捲旗出埠而去。凡華人不知。迨天明六点。忽聞十五號朝。土匪唱亂於街上。殺華人。搶掠華人財物。各華人驚駭。無地可逃脫身免禍。革黨十長頭馬兵者。遂料率隊徒數千。。合同土匪刼掠。或由埠尾鎗殺園口而來。或由埠頭刼掠鋪戶而入。或在埠中轟砲而至。左右前後交攻。自朝至夕。凡有華人大小生意園口洗衣館餐館。一概掃平。變爲荒墟。。并搜尋華人鎗殺。四處刼殺。凡屬華人。牽出街外。脫淨衣裳問砲。或鎗轟斃。或刀斬分四比。。共死者二百二十八九人。其餘免難逃生者三百餘人。鶴唳風聲。悲哀慘怛。不堪言狀。最哀慘者。資生園死者廿八名。義合店死者十八名。東生園十四名。上海華益銀行。十五名。廖錠龍。白進長。。憲政會樓。死者甚衆。尤爲慘酷。其逃脫生者。又趕入監房里救濟而食。暫住憲政會樓而宿。朝粥夕飯。僅免飢渴矣。。。搜淸銀幣一空。全埠困乏。幸藉德國銀行。。及各外埠梓煩先生將此情形。轉譯更正于西報。以示確鑿。而破僞言。俾中外人堅信。彼報告刻三槐云。我華人承官軍炮火同革黨開仗者。悉是錯誤佈傳。仰急再訂佈告。是所切囑。此請均安 西一九一一年五月廿八號茶苑園埠衆梓里公啓

●●●墨京之震災

十二日紐約電云。本埠委士頓天寅電局。頃接墨京來電。。報稱墨京附近一帶。今早四點鐘。忽遭地震。動力甚大。傾塌樓宇多間。聞居民被壓死者。由五十人至七十五人之多云。。

又墨京電云。有人民數千名。由附近各處到京。。歡迎革黨首領馬爹路。今早本京。陡然地震。勢甚猛烈。咸甚驚恐。。兵房震塌。壓斃兵士十命。監牢亦被傾覆。犯人受傷多名。本京西南方之電線。及電火線。概被震斷。消息梗絕。全京黑暗無光。當時各居民咸疑仇視馬爹路之黨人。將藥局爆發。以致全京震動。迨覺震動良久。方知地震。各人驚惶無措。不暇穿衣。卽紛紛逃出。水喉亦被撬斷。故各處水源告竭云。。

又電云。黨魁馬爹路。今早到京。大受國人之歡迎。是日遊街。有墨女數十名。爲之先導。沿途撒花。并往閱兵操。。備形慶鬧云。。

●●●熱心捐賑之可嘉

軒佛埠華醫蘇棠亭君。一閱墨國華僑遭難。惻然動念。。卽與同伴張鏡如。黃揚照等。共捐五十七元。函寄黎領事。以爲各埠勸。又有鄭蓮湘捐五元。又有民化市醫學堂學生李奉藻。念切同胞。愧無餘欵。將自存玩物沽出助賑。得銀廿元。又勸梓里等捐得廿元。共四十元。。又有大埠酒席西家行愼遠堂捐江賑四十八元。調元會捐十五元。具見踴躍好義。殊堪嘉尚。黎領事均經收到。轉交中華會館彙滙。發給收條函謝矣。。

●●●古巴又苛禁華人

灣城通信云。古巴國孤懸一島。自離西班牙獨立以來。。公認花旗爲保護上國。。而我國向來未有與該國政府訂立條約。不過暫時通商設使而已。所有華商入境。。先由我國領事出得護照紙。送古外部簽字。乃能登岸。近日苛例百出。有加無已。至西五月十九號。忽出新例。不准華人入境。既前日經出去之護照。限至華閏月念日前抵亞灣。逾期則不准登岸。經中華會館集衆公議。電告北京外部。並電請美京張欽差速來訂立商約。以蘇民困。其事如何。俟訪明再報。。

●●●英醫考究中國之時疫

英醫乾立。承英國醫會。派赴中國。考查疫症。昨日由倫敦抵埠。日間附船往滿洲哈爾賓等處。查察疫症如何傳染。。如何施治。以便詳覆本會。公同研究。因中國與印度相距不遠。恐滿洲復有疫症發現。傳及印度。故預爲防備云。。

●●●華女生之特色

三號羅省西報云。本埠太晤士報。於一千九百零七年。。曾發給學費數份。以津貼學生。培育人才。內有華女生張某。領得學費一份。肄業於南部學堂。日昨屆期畢業。。考列優等云。。

●●●高麗船已脫險來美

十二日橫濱電云。太平洋郵船公司之高麗船。昨駛至本港。忽然擱淺。至今日午候潮漲。業已浮起。船身並無損壞。。經卽照期開行來美。計期六月廿三號。可抵金埠云。。

●●●駐墨沈代使丁憂

領署接到墨京消息。駐墨國代辦使事兼總領事沈艾孫。現得家報。其太夫人仙遊。按沈代辦。浙江人。由外務部司員代使墨國。茲値墨國內亂。屠殺華僑。一切交涉保護。正在吃緊之時。今沈代辦不幸丁憂。未知其離任守制。抑或留任耳。俟有後聞再報。

本埠新聞

●●●雷孝敏君到埠

外務部派充駐美使館通譯生雷孝敏君。。乘天洋丸頭等位來美。今日抵埠。黎領事偕同甯陽會館雷主席錫永。。暨隨員人等。乘坐馬車。親赴碼頭。迎接雷君。黎領事並下船擕視各來客。免被關員苛待云。

○●光陰每百四十七元五

介紹良醫
周少徵儒醫西譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名
[illegible]
迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠喏街四百一十四號半同春閣特
登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻 梁昭 同啓

鋪底召頂
層潤二十二尺深二十二尺并家私等物全盤出頂如意者請
來面議至於貨物等件承頂與否隨各自便此佈 森棧白

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨頂高福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每樽價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話僑傘差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自晝一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃綏章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛痱疔珍珠解毒丸（每罇銀二元）
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號 普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客 貴客光顧價銀格外相宜此佈 大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
都會同仁堂參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山廌內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人 黃崇錫 黃德瑤 謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍 禮傳 達仁 寬泉 昌惠 仝啟

大埠 大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製印中西文件巴圖章粒書籍千萬種函取書價單當立卽付上
洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛 花柳白濁丸每罇銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●請來光顧
本公司始創加料鷄蛋金絲麵鮮明光滑淸香適口用法雖與別號相同惟貨色則格外靚美新張伊始志在馳名價錢相宜發販尤順如蒙賜顧請認準本號廣東招牌因近日有別處字號亦稱爲廣東麵者彼之字號乃是影射本公司名目也 留心細察庶免魚目混珠此布 廣東鷄旦麵每百磅銀九元
靚金絲鷄旦麵
東方鷄旦麵每一百磅銀九元 香港鷄旦麵每百磅銀七元
●本廠在市得頓街門牌一千一百一十號
●本公司發行處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世
●再者陳世並代理兩合米公司西人海綫衣偶所有代理槪皆妥當
大埠廣東麵廠主人啓
BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

金山正埠 泗華生廣告
See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.
[illegible]實屬接待招呼妥當仰望 貴客留心光顧是幸
司事人 吳象 周賜成 周家如 周自仟 蔡肥華 仝啓

●●●咄咄竟有假冒來函勒索者

本埠都板街逢泰店東陳秀。偕其子炳維。日前附蒙古船來美。陳秀抵埠後。卽時登岸。惟其子則留在烟租埃崙候訊。至昨日下午。經由關員批准放行。在店居住。。乃今日上午該店接到唐番文各一函。函內假署炳維之名。意謂今被關員指爲勾虫症。須在關署留醫。要銀五十二元。。請卽付來應用等語。聞投信之人。言明此函乃由關署舌人某。。所囑交來者。竊思炳維已經放行。其必無疾病。可無疑義。今竟有假冒其子之名。來函勒索。此中原委。殊令人難索矣。

●●●施摩力拒捕廳委員

本埠總巡捕施摩所聘之律師。因捕廳委員。又擬會審施摩之案。昨日又赴一號大衙。請給禁票。。阻止捕廳委員之所爲。須俟禮拜五日。由一號衙官。審過施摩是否溺職。方准會審云。。

●天洋丸到 天洋丸輪船。由遠東開來。今早七點鐘到港。九點鐘灣泊碼頭。載來搭客貨物多少。日明續報。

●意匪擊搶華人之可憤 華人趙寬前晚由都板街近布律委街之電畫戲院。觀完劇而出。突遇意匪付李打士。。將伊拘住。肆行毆擊。致傷右眼。隨搶去金鏢一枚。金鍊一條。約値銀六十餘元。另現銀十餘元。立卽逃遁。該華人旋報差查拿。未久竟將該匪拘獲。送官究辦。惟未起回原贓。

●女界慈善籌賑之效果 此次女界慈善會。。在屋崙演戲。共收得銀一千六百餘元。。除費用外。經撥美金七百元。滙賑墨國華僑。餘欵盡撥江皖賑災。。

●李氏忽自與世長辭 新甯船頭石人甄網興。。其妻李氏。年廿六歲。前兩年由祖國來美。僦居委巴利街。一百四十六號樓二層。夫婦素甚相得。昨日甄某照常同衣館操工。僅留李氏。及一出世六閱月幼子在家。不知何故。李氏忽然自縊而死。至下午三點餘鐘。其親屬到探。。始見其懸掛房中。卽奔報樓下瑞芝和店。登樓察視。。立將繩索解脫放下。時李氏氣絲巳絕。返魂無藥矣。隨將其遺體。舁赴陳屍塲查驗殯殮。。

●關署昨日批放人數 余子財。商子照。日本丸來。。船紙六號。 余富商子照。差拿船來。船紙五號。 馮炳光。。土生照。蒙古船來。船紙一零零七八號。 陳炳維。土生子照。蒙古船來。船紙一零零八四號。 甄翰。商照。。美國丸來。船紙二號。 劉准。土生照。美國丸來。船紙十一號。 梁立作。讀書照。地洋丸來。船紙一號。

●擬嚴罰私運片烟之船主 美國丸船主地士芬士。。昨接稅務司士佐頓來函。美國丸此次抵埠。私載來片煙八百罐。照時價値銀二萬八千七百三十五元。按例應照此懲罰。限令該船主繳呈罰欵。現該船主將案上控美京。。謂所載來之私烟。絕不知情。不能遽行施罰。。聞有此案二十一宗。候美京裁判云。

●衙案例誌 二號衙。西人佛佐。毆擊華人趙寬案。。明日審。。

各埠新聞

●華婦被拘續聞 昨日屋崙電云。關員嘉拿。昨晚一點餘鐘。帶同關差巡差數名。逕到夏利愼街六百六十四號樓。。四面圍困。隨破門而入。拘去華婦一名。年十八歲。疑其私入美境。聞該樓有華婦二名。乃私附輪船來美。。今僅拘得一名。押赴烟租埃崙關署審訊。

●屋崙有煤汽出現 十二日屋崙電云。。有西人數名。近日組立一公司。領取牌照。專沽賣煤汽。藉以圖利。。據言近日在某處掘井吸水。詎有煤汽噴出其間。極爲合用。。現不能將事洩露於外。致被別人搀奪其利源。故要從速招股集資。將鄰近地方。槩行購買。以備採掘煤汽出售云。

●屋崙票館之調查 卅一號屋崙太晤士報云本埠巡差。若不於是禮拜內。將華人票館。。一律封禁。則各教會牧師。定於下禮拜日。會同集議。將巡差禁賭不力。致累大局之緣由。研究一切。以便設法對待。因華人票館。每月贏取白人銀十萬有奇。而巡警拘罰之欵。不過數千而已。。附近車站學堂等處。亦有華人票館數家。西人朝夕往來其間者絡繹不絕。賭風之盛。可想而知。有等拘罰之後。卽時復開賭業。若不慮巡差之拘拿也者。本埠加蘭租吏。。以此風斷不可長。曾派數人。訪查其事。以憑核辦。惟各華人聞風先逃。其票館則緊閉門戶。沒由查察。有男女及童數千人。專以票賭爲生涯。卽在街上及渡船等處。亦公然賣票。。查華人票館。共有六七十間之多。累人輸貲。不可以數計。惟其害尤甚於賽馬。若不迅速嚴禁。其弊不知伊于胡底矣云。。

●拘賭瑣聞 五號沙加免度報登埃崙頓埠電云。。本埠巡差。是日拘拿華人三名。日人八名。指爲閉門聚賭。有干例禁。華人每具銀一百元。日人每具銀十元。。一併保出候訊云。。

●虐畜拘罰 三號羅省西報云。華人羅榮。昨日用一跛足馬。駕車而行。馬不前進。華人以鞭猛撻之。適爲查畜巡差瞥見。當將該華人拘監。指爲虐畜案。是早在衙審訊。官判罰銀十五元。將案注銷。

●有册紙者是否替換相片 二埠羅省西報云。。本處關員。近日拘拿華人譚成。疑其册紙之相片。乃替換而來。是日在衙過堂。官示期西六月十六號審訊。

●籌設犯人工利之一法 十二日沙加免度電云。。本省管理監獄委員。是日集議。會訂新章。擬將來購買機器。置在山坤頓監牢。以備縫衣人等。製造靴鞋衣服檯凳等物。其靴鞋衣服。爲監犯狂因所用。免動公欵購買。至檯凳則發行售賣。藉獲利權。用資彌補。。如此則監中年中出息可以敷衍。毋須本省津貼經費。。該委員等擬明日全赴該處。看踏地方。以便購辦机料。陳列其中云。

●鋸傷手部 二號亞崙蔑打西報云。華人陳秋。受傭於本埠華人火柴偶。于昨日鋸板時。偶爾失愼。鋸傷手部甚重。延醫調理。縫其傷口二十一針云。。

●華人拒查私煙被拿 十二日紐約電云。。老些力輪船。今日將開往中國時。稅員聞報該船載有片煙。卽下船搜查。有華工十四名。協力拒查。竟與稅員衝突。後拘去華人三名。並在床中搜獲片烟十罐云。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫廌 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖德炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟
兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

洋貨 正埠 麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴禮帽洋毛領結彩褲各色鴛鴦毡棉褲仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大氈檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈 店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張 麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓

爲記 孔雀
裕茂孔雀名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號此較迥異久蒙外國 士商賞識消流亦見日增凡有畀賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL
聚昌榮
華愼頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

金山正埠 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈
人司事 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 敬

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵鞋仔鞋彩鞋羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢綢衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照 胡翰仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
嶺嶠霞觴　外臺秘要　秘授驗方
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已迎歡茲特加意改良專採地道藥品[illegible]
意本堂之舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗腎酒乃獨得良方始創秘製[illegible]
代理處
[illegible]

香港 粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下 四九利益 赤坎大豊 荻海興昌 長沙永同盛 新昌源豐泰 水口同馨 同安 公益 同安棧
協理人 張明亮 張佩華 張棠炳 張聲隆 張錫光 張炳翹
司事人 張聲榕 余表柄 仝啓

●●●大埠 杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●舍路 廣德號廣告
啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈
四月二十日 舍路埠廣德號啟
Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●合和肇慶會館廣福堂告白更正
啓者前日廣福堂之燕梳賠欵曾由兩會館商董張溥椿余賛揚鄧濟衡胡明潘大瑠譚聖謀胡煜諸君存貯屋崙西人銀行一單本銀二千二百五十元一單本銀四千二百五十元經允合行將本息一併提回全歸廣福堂公司簽貯以爲執運先友骸骨之用計所積息項爲數不少足見兩會館衆紳董等熱心公益共維大局至公無私矣此佈 合和肇慶廣福堂披露

緊要新聞

●●●榮苑園埠華僑哀告慘殺情形

世界日報主席列位先生均鑒○墨西哥○革黨騷擾○○四處劇烈○革黨譯于西報○先諭示期○五月十號決攻破榮苑○本埠中華工商會○先派單傳知○着凡華僑在埠者○聞革徒風到○各華人先閉門閃避○極至破門而入○搶貨財物等○○亦當垂手而讓○切不可與他爭搶○并無開鎗攻革黨開仗之理○○前閱各報云○概是實屬浮言訛傳○況且美德日法○○四國人在街上○目擊慘殺○許多美國人○願作証人○凡前日錄于報言云○華人與革徒開仗○仰急改更正○確實情形○轉譯于西報○我華人無辜慘殺○以昭大義○以釋訛傳○茲將華僑被殺前後情狀臚列○舊歲一九一十年九月十六號○百年獨立紀念○革黨在花園演說○聲明趕班嘚支那外國人出境○○久懷忿恨○但無釁可乘○突于乘機唱亂○○于一九一一年五月十二號○在埠外圍攻○燒車橋○毀車路○十三號在埠尾榮園刦掠騾馬○搶掠銀幣○已于十三晚○鎗斃斬死華人數名○十四號官軍同革徒大開戰仗○各華人扃門穩固○潛逃閃避深密之處○誰料官軍炮碼燒盡○本地方官率軍於夜近天明晦時○○捲旗出埠而去○凡華人不知○迨天明六点○忽聞十五號朝○土匪唱亂於街上○殺華人○搶掠華人財物○各華人驚駭○無地可逃脫身免禍○革黨十長頭馬兵者○遂料率隊徒數千○○合同土匪刦掠○或由埠尾鎗殺園口而來○或由埠頭刦掠舖戶而入○或在埠中轟砲而至○左右前後交攻○自朝至夕○凡有華人大小生意園口洗衣館餐館○一概掃平○變爲荒墟○○并搜尋華人鎗殺○四處刦殺○凡屬華人○牽出街外○脫淨衣裳問砲○或鎗轟斃○或刀斬分四比○○共死者二百二十八九人○其餘免難逃生者三百餘人○鶴唳風聲○悲哀慘怛○不堪言狀○最哀慘者○資生園死者廿八名○義合店死者十八名○東生園十四名○上海華益銀行○十五名○廖錠龍○白進長○○憲政會樓○死者甚衆○尤爲慘酷○其逃脫生者○又趕入監房○○搜清銀幣一空○全埠困乏○幸藉德國銀行○○及各外埠梓里救濟而食○暫住憲政會樓而宿○朝粥夕飯○僅免飢渴矣○煩先生將此情形○轉譯更正于西報○以示確鑿○而破僞言○俾中外人堅信○彼報告刻三槐云○我華人承官軍炮火同革黨開仗者○悉是錯誤佈傳○仰急再訂佈告○是所切囑○此請均安　西一九一一年五月廿八號榮苑園埠衆梓里公啓

●●●墨京之震災

十二日紐約電云○本埠委士頓天寅電局○頃接墨京來電○○報稱墨京附近一帶○今早四點鐘○忽遭地震○動力甚大○傾塌樓宇多間○閭居民被壓死者○由五十人至七十五人之多云○○

又墨京電云○有人民數千名○由附近各處到京○○歡迎革黨首領馬爹路○今早本京○陡然地震○勢甚猛烈○咸甚驚恐○○兵房震塌○壓斃兵士十命○監牢亦被傾覆○犯人受傷多名○本京西南方之電線○及電火線○概被震斷○消息梗絕○全京黑暗無光○當時各居民咸疑仇視馬爹路之黨人○將藥局爆發○以致全京震動○迨覺震動良久○方知地震○各人驚惶無措○不暇穿衣○即紛紛逃出○水喉亦被擺斷○故各處水源告竭云○○

又電云○黨魁馬爹路○今早到京○大受國人之歡迎○是日遊街○有墨女數十名○爲之先導○沿途撒花○并往閱兵操○○備形慶鬧云○○

●●●熱心捐賑之可嘉

軒佛埠華醫蘇棨亭君○一聞墨國華僑遭難○惻然動念○○即與同件張鏡如○黃揚照等○共捐五十七元○函寄黎領事○以爲各埠勸○又有鄭連湘捐五元○又有民化市醫學堂學生李奉藻○念切同胞○愧無餘欵○將自存玩物沽出助賑○得銀廿元○又勸梓里等捐得廿元○共四十元○○又有大埠酒席西家行愼遠堂捐江賑四十八元○鬭元會捐十五元○具見踴躍好義○殊堪嘉尚○黎領事均經收到○轉交中華會館彙滙○發給收條函謝矣○○

●●●古巴又苛禁華人

灣城通信云○古巴國孤懸一島○自離西班牙獨立以來○○公認花旗爲保護上國○○而我國向來未有與該國政府訂立條約○不過暫時通商設使而已○所有華商入境○○先由我國領事出得護照紙○送古外部簽字○乃能登岸○近日苛例百出○有加無已　至西五月十九號○忽出新例○不准華人入境○既前日經出去之護照○限至華閏月念日前抵亞灣○逾期則不准登岸○經中華會館集衆公議○電告北京外部○○並電請美京張欽差速來訂立商約○以蘇民困○其事如何○○俟訪明再報○○

●●●英醫考究中國之時疫

英醫乾立○承英國醫會○派赴中國○考查疫症○昨日由倫敦抵埠○日間附船往滿洲哈爾賓等處○查察疫症如何傳染○○如何施治○○以便詳覆本會○公同研究○因中國與印度相距不遠○恐滿洲復有疫症發現○傳及印度○故預爲防備云○

●●●華女生之特色

三號羅省西報云○本埠太晤士報○於一千九百零七年○○曾發給學費數份○以津貼學生○培育人才○內有華女生張某○領得學費一份○肄業於南部學堂○日昨屆期畢業○○考列優等云○○

●●●高麗船已脫險來美

十二日橫濱電云○太平洋郵船公司之高麗船○昨駛至本港○忽然擱淺○至今日午候潮漲○業已浮起○船身並無損壞○○經即照期開行來美○計期六月廿三號○可抵金埠云○○

●●●駐墨沈代使丁憂

領署接到墨京消息○駐墨國代辦使事兼總領事沈艾孫○現得家報○其太夫人仙遊○按沈代辦○浙江人○由外務部司員代使墨國○玆値墨國內亂○屠殺華僑○一切交涉保護○正在吃緊之時○今沈代辦不幸丁憂○未知其離任守制○○抑或留任耳○俟有後聞再報○

本埠新聞

●●●雷孝敏君到埠

外務部派充駐美使館通譯生雷孝敏君○○乘天洋丸頭等位來美○今日抵埠○黎領事偕同甯陽會館雷主席錫永○○暨隨員人等○乘坐馬車○親赴碼頭○迎接雷君○黎領事並下船撫視各來客○免被關員苛待云○

○●光臉每百四十七元五

介紹良醫
閱少徽儒醫通譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名院[illegible]迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠喀街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁昭　同啓

●●●舖底召頂
居濶二十二尺深二十二尺并家私等物全盤出頂如意者請來面議至於貨物等件承頂與否隨各自便此佈　森　棧白

●●●金山正埠泗華生廣告
[illegible]寬廣接待招呼妥當仰望貴客留心光顧是幸
司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓
See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨項碼麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話僑拿差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自費一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元
自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號
普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒印中西文件巴圖章
書籍千萬種函取書價單當立即付上
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

●●●請來光顧
本公司始創加料鷄蛋金絲麵鮮明光滑清香適口用法雖與別號相同惟貨色則格外靚美新張伊始志在馳名價錢相宜發販尤順如蒙賜顧請認準本號廣東招牌因近日有別處字號亦稱爲廣東麵者彼之字號乃是影射本公司名目也　留心細察庶免魚目混珠此布
廣東鷄旦麵每百磅銀九元
東方鷄旦麵每一百磅銀九元　香港鷄旦麵每百磅銀七元
靚金絲鷄旦麵
●本廠在市得頓街門牌一千一百一十號
●本公司發行處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世
●再者陳世並代理兩合米公司西人海縫衣偈所有代理概皆妥當
大埠廣東麵廠主人啓
BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

●●●咄咄竟有假冒來函勒索者

本埠都板街逢泰店東陳秀○偕其子炳維○日前附蒙古船來美○陳秀抵埗後○即時登岸○惟其子則留在烟租埃崙候訊○至昨日下午○經由關員批准放行○在店居住○○乃今日上午該店接到唐番文各一函○函內假署炳維之名○意謂今被關員指爲勾虫症○須在關署留醫○要銀五十二元○○請即付來應用等語○聞投信之人○言明此函乃由關署舌人某○○所囑交來者○竊思炳維已經放行○其必無疾病○可無疑義○今竟有假冒其子之名○來函勒索○此中原委○殊令人難索矣○

●●●施摩力拒捕廳委員

本埠總巡捕施摩所聘之律師○因捕廳委員○又擬會審施摩之案○昨日又赴一號大衙○請給禁票○○阻止捕廳委員之所爲○須俟禮拜五日○由一號衙官○審過施摩是否溺職○方准會審云○○

●天洋丸到　天洋丸輪船○由遠東開來○今早七點鐘到港○九點鐘灣泊碼頭○載來搭客貨物多少○日明續報○

●意匪擊搶華人之可憤　華人趙寬前晚由都板街近布律委街之電畫戲院○觀完劇而出○突遇意匪付李打士○○將伊拘住○肆行毆擊○致傷右眼○隨搶去金鏢一枚○金鍊一條○約値銀六十餘元○另現銀十餘元○立即逃遁○該華人旋報差查拿○未久竟將該匪拘獲○送官究辦○惟未起回原贓○

●女界慈善籌賑之效果　此次女界慈善會○○在屋崙演戲○共收得銀一千六百餘元○○除費用外○經撥美金七百元○滙賑墨國華僑○餘欵盡撥江皖賑災○○

●李氏忽自輿世長辭　新甯船頭石人甄綱輿○○其妻李氏○年廿六歲○前兩年由祖國來美○僦居委巴利街○一百四十六號樓二層○夫婦素甚相得○昨日甄某照常回衣館操工○僅留李氏○及一出世六閱月幼子在家○不知何故○李氏忽然自縊而死○至下午三點餘鐘○其親屬到探○○始見其懸掛房中○即奔報樓下瑞芝和店○登樓察視○○立將繩索解脫放下○時李氏氣絲已絕○返魂無藥矣○隨將其遺體○昇赴陳屍場查驗殯殮○○

●關署昨日批放人數　余子財○商子照○日本丸來○○船紙六號○　余富商子照○差拿船來○船紙五號○　馮炳光○○土生照○蒙古船來○船紙一零零七八號○　陳炳維○土生子照○蒙古船來○船紙一零零八四號○　甄翰○商照○○美國丸來○船紙二號○　劉准○土生照○美國丸來○船紙十一號○梁立作○讀書照○地洋丸來○船紙一號○

●擬嚴罰私運片烟之船主　美國丸船主地士芬士○○昨接稅務司士佐頓來函○美國丸此次抵埠○私載來片煙八百罐○照時價値銀二萬八千七百三十五元○按例應照此懲罰○限令該船主繳呈罰欵○現該船主將案上控美京○○謂所載來之私烟○絕不知情○不能遽行施罰○○聞有此案二十一宗○候美京裁判云○

●衙案例誌　二號衙○西人佛佐○毆擊華人趙寬案○○明日審○○

各埠新聞

●華婦被拘續聞　昨日屋崙電云○關員嘉拿○昨晚一點餘鐘○帶同關差巡差數名○逕到夏利愼街六百六十四號樓○○四面圍困○隨破門而入○拘去華婦一名○年十八歲○疑其私入美境○聞該樓有華婦二名○乃私附輪船來美○○今僅拘得一名○押赴烟租埃崙關署審訊○

●屋崙有煤汽出現　十二日屋崙電云○○有西人數名○近日組立一公司○領取牌照○專沽賣煤汽○藉以圖利○○據言近日在某處掘井吸水○詎有煤汽噴出其間○極爲合用○○現不能將事洩露於外○致被別人攙奪其利源○故要從速招股集資○將鄰近地方○槩行購買○以備採掘煤汽出售云○

●屋崙票館之調査　卅一號屋崙太晤士報云本埠巡差○若不於是禮拜內○將華人票館○一律封禁○則各教會牧師○定於下禮拜日○會同集議○將巡差禁賭不力○致累大局之緣由○研究一切○以便設法對待○因華人票館○每月贏取白人銀十萬有奇○而巡警拘罰之欵○不過數千而已○○附近車站學堂等處○亦有華人票館數家○西人朝夕往來其間者○絡繹不絕○賭風之盛○可想而知○有等拘罰之後○即時復開賭業○若不慮巡差之拘拏也者○本埠加蘭租吏○○以此風斷不可長○曾派數人○訪查其事○以憑核辦○惟各華人聞風先逃○其票館則緊閉門戶○沒由查察○有男女四童數千人○專以票賭爲生涯○即在街上及渡船等處○亦公然寫票○○查華人票館○共有六七十間之多○累人輸貲○不可以數計○推其害尤甚於賽馬○若不迅速嚴禁○其弊不知伊于胡底矣云○

●拘賭瑣聞　五號沙加免度報登埃崙頓埠電云○○本埠巡差○是日拘拿華人三名○日人八名○指爲閉門聚賭○有干例禁○華人每具銀一百元○日人每具銀十元○○一併保出候訊云○○

●虐畜拘罰　三號羅省西報云○華人羅桀○昨日用一跛足馬○駕車而行○馬不前進○華人以鞭猛挨之○適爲査畜巡差瞥見○當將該華人拘監○指爲虐畜案○是早在衙審訊○官判罰銀十五元○將案注銷○

●有冊紙者是否替換相片　二埠羅省西報云○○本處關員○近日拘拿華人譚成○疑其冊紙之相片○乃替換而來○是日在衙過堂○官示期西六月十六號審訊○

●籌設犯人工利之一法　十二日沙加免度電云○○本省管理監獄委員○是日集議○會訂新章○擬將來購買機器○置在山埠頓監牢○以備藉衣人等○製造靴鞋衣服襪等物○其靴鞋衣服○爲監犯狂囚所用○免動公欵購買○至襪袜則發行售賣○藉獲利權○用資彌補○○如此則監中年中出息可以敷衍○毋須本省津貼經費○○該委員等擬明日仝赴該處看踏地方○以便購辦机料○陳列其中云○

●鋸傷手部　二號亞崙蔑打西報云○華人陳秋○受傭於本埠華人火柴偈○于昨日鋸板時○偶爾失愼○○鋸傷手部甚重○延醫調理○縫其傷口二十一針云○

●華人拒査私煙被拿　十二日紐約電云○○老些力輪船○今日將開往中國時○稅員聞報該船載有片煙○○即下船搜査○有華工十四名○協力拒査○竟與稅員衝突○後拘去華人三名○並在床中搜獲片烟十罐云○

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片祖儀炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

洋貨正頭　麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛摣結衫褲各色鴛鴦毡棉褥仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記
TRADE MARK
HONG YUE MOUOO KONG
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卌七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL
聚昌榮
華愼頓街門牌七百卌七號
皇家信箱二仟一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂　永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已鑒欵[illegible]
嶺嶠馳名　外臺秘要　秘授仙方
舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊狗酒[illegible]
舒筋骨祛風三蛇酒　全鹿補腎滋補酒　千歲白鶴酒　參茸衛生丸　十香止痛丸　萬應如意油
第一補身夜遊狗酒　滋腎金錢斑豹酒　養血壯顏鹿風酒　仙鹿烏鷄白鳳丸　自製豆扣油
參茸虎骨酒　參茸補腎丸　龜齡集　仙方甘露茶
代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣茂號　積善山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠德泰　永和昌　域多利廣信泰　金利源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　車利役和生
廣東李林濟主人新會河村　李宗棣　李榮翊謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
大豊　荻海興昌　長沙永同盛　四九利益　赤坎
水口同馨　同安　公益　同安棧　新昌源豐泰
協理人　張明亮　張佩華　張業炳　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●舍路廣德號廣告
啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頤街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈
四月二十日　舍路埠廣德號啟
Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●合和肇慶會館廣福堂告白更正
啓者前日廣福堂之燕梳賠欵曾由兩會館商董張溥椿余贊揚鄧清衛胡明潘大瑄譚聖謀胡煜諸君存貯屋崙西人銀行一單本銀二千二百五十元一單本銀四千二百五十元經允合行將本息一併提回全歸廣福堂公司簽貯以爲執運先友骸骨之用計所積息項爲數不少足見兩會館衆紳董等熱心公益共維大局至公無私矣此佈
合和肇慶廣福堂披露

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠積慎街七百八十號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產運銷價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三　肇豐榮記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑒明　李道垣　何雨田啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地領第二千零三十五號
正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟過妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹章　榜中霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

（三十二）達生園。該園共件十八名。西五月十四晚九點鐘。有匪一隊。直入園內。不由分說。砲斃華人一名。。至十五號九點鐘。又有匪入園。一連炮斃園件五名。共死件六名。餘十二名幸逃免。園中貨物一概搶清。

（三十三）六盛園。園件共十一名。西五月十五號十二點。。有匪黨百餘人入園內。將園中銀両貨物傢私駛作。一概搶清。幷殺園件二人。餘幸逃免。。

（三十四）旺利衣館。共件四名。街名衣也路哥。西五月十五號。有匪破門入店。將店內貨物駛作傢私銀両。。一概搜搶而去。又遲至半點鐘久。復闖入店內。殺斃店件一名。餘逃生。。

（三十五）北京公司蘇杭舖。並唐山什貨生意　街名亞榮汝祼利市。門牌一千一百一十二。五月十五號朝八點　有匪一隊　破門入店。將店內各貨物銀両傢私。盡行搶清。店件逃免。舖件六名。幸生存。。

（三十六）萬奈鄺。什貨店。街名布射咕。門牌二百一十八。店件共六名。五月十五朝十一点。有匪黨十名　破門入店。將店內貨物銀両傢私一概搶清。幷炮死店件三名。餘二名避脫。。

（三十七）合利餐館。街名舞市忌市。門牌三百二十六。。該店共件六名。五月十五號八點鐘。有匪破門入店。。將貨物銀両傢私。全行搶清。並將店件三名炮死。餘三名走脫。

（三十八）合隆店。什貨生意。街名舞市忌市。共店件四名。五月十五朝。有黨人一大隊　破門入店。。將店內銀両傢私貨物。一概搶清。並槍斃店件一名。餘三名逃脫。

（三十九）三升什貨生意。街名亞卷也　門牌九百九十三。。該店共件七名　五月十五早。有黨人破門入店。。將銀両貨物傢私一概搶清。並鎗斃店件一人。餘六人逃脫。

（四十）黃社普。門牌一百三十四。什貨生意。五月十五號。有黨人破門而入。將貨物銀両家私搶清。幷殺死店件一名餘一名逃脫。。

（四十一）益友園。共園件十四人。西五月十二號晚九點。。墨匪黨數人。持炮入園。將各件住家。搜索財物而去。至十四號朝八點。有匪十數名。騎馬放鎗。直入園內華人住屋將園件追打　隨又有百數　餘匪　蜂踴而來。。當塲炮斃園件二名　隨將各園件赶出園外。欲行兇殺。。適遇一匪目橫過。見該園件可憐。是以迫衆小匪散去。。親帶該園件復回本園暫住。又遲至十五號十二点　又有匪數十名。。復將園件赶出園外。迫令各人脫去衣服。發鎗連轟。。斃命者又七人。餘五名幸逃脫。。所有園中貨物騾馬車等物。。一槩搶清。。

以上所云。皆有街名門牌可查。其被害之情形如此。。然散小之店或住家。未能盡錄者。遲日清查再報。。至赶各華人往監房之時。復將華人身上銀両銀紙。所有值錢之物。。概搶清。一夜連搜四次。最慘者並將華人所戴之帽々大褸。亦迫令脫去　現全埠華人被殺者。。計得死屍一百四十八具　另有六十名走避而去。未知生死。。容查確再報。。

已完）

本號開設大埠唐人街

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礶炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和　參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身痛痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余實揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幅西裝衣服羊毛笭結彩男女線仔襪尾利允鷲毡紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Graut Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO
905 Dupont Street
San Francisco Calif
P.O. BOX 2303　TEL CHINA 93
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器

舖在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千三百零三號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

兼理省港澳滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余焯中　余藹中　余毓樞　余昵和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不堪心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal,

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY MAN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢嘗奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　治色動尿管嘴濕藥筆
●治花參遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疮藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮瘋腑久積餘藥水二元
- ●治脚疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效傻逐花柳瘋肺餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒二元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角瓜藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有發稱康强機器卜佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊亦各物功用欲取看者來信定即付上此冊有印爲記

冉者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從郵

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恒和號廣告

啟者本店向因生意過淡難以維持上歲二月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有卜餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或喊冷或頂與別人以淸手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈即如數惠來以得支持幸勿延遲切禱

尾利允埠恒和號啟

金山 錦泰 金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鍊鈪鑽石玉器珍珠各樣戒指鍊及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正牌狗嘜發賣常有金銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買

伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀両書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀両書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　全啓

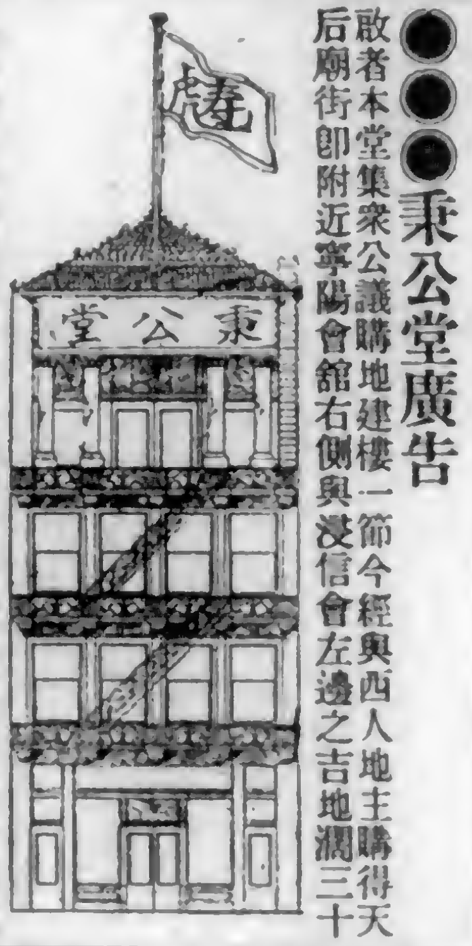
Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹



市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱有唱筒一樣新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來安當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如信函掛號恕不奉復幸爲㝠諒

本館啓

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙　烟市碧打船
上午　七點半鐘
　　　九點鐘
下午　十二点半鐘
　　　兩點半鐘
文地舍路船
上午　八點四十五分鐘
　　　十點鐘
下午　一點十五分鐘
　　　四點鐘

●由烟租埃崙返本埠　俱由積慎街口開行
上午　八點十五分鐘
　　　十一點四十五分鐘
下午　一點四十五分鐘
　　　三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行
上午　九點二十分鐘
　　　十二點半鐘
下午　三點鐘
　　　四點三十五分鐘

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山横濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷　代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山横濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷　代理人司徒芳雷光全啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
亞細亞	四月廿二	五月初五
蒙古	四月廿九	五月十一
美國丸	五月初六	五月十九
天洋丸	五月十三	五月廿六
波斯	五月廿一	六月初四
高麗	五月廿八	六月十一
日本丸	六月初五	六月十八
西伯利	六月十二	六月廿四
差拿	六月十九	又六月初二
滿洲	六月廿七	又六月初九
地洋丸	又六月初三	又六月十六
亞細亞		
蒙古	又六月十八	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	七月初八
天洋丸	七月初二	七月十五
波斯	七月初十	七月廿二
高麗	七月十六	七月廿八
日本丸	七月廿三	八月初七
西伯利	八月初式	八月十四
差拿	八月初八	八月廿一
滿洲	八月十五	八月廿七
地洋丸	八月廿二	九月初五
亞細亞		
蒙古	九月初七	九月十八
美國丸	九月十三	九月廿六
天洋丸	九月二十	十月初三

廣東新聞

●●●羊城報記省城亂事詳情

●張督之定亂才　此次亂事。張督早有所聞。妥爲布置。但以黨人尚未見於行爲。不欲好大喜功。商知李水提及中廣協設法解散。以免流血之慘。至廿九日見亂機將發。特出緊急命令。（一）飭各營勇預備戰鬥。（二）飭兵輪升火。（三）飭城內外火警。不准開城赴救。及事起後。再飭搜查港澳輪船。及各鄉渡。隨時將城內情形。電告沙面各領事官不必驚恐。一面下閉城令。搜捕餘黨。並通電各處電局。轉告附近鄉民。省城安靖。不必自生擾亂云云。

●官場平定亂事詳情　三月廿九晚六句鐘。亂黨事起。以三十餘人撲攻督署。復以數十人直趨小北飛來廟。圖攻軍械庫。又分一隊搗旗街。另以十餘人出歸德門。十餘人出大南門。迎堵外來救援官軍。計分五路。督署方開審查會畢。藩司學司均未散。張督一面傳令親兵衛隊抵禦。一面佈告各衙署戒嚴。一面收拾印信文件。宅內仍固守不動。亂黨拋擲炸彈火藥包甚多。司道官廳堦石爲之炸裂。幸多未爆響。未幾署西偏箭道火起。延及二堂。張督仍飭衛兵專注擊匪。水提暨各路軍警兵皆到。亂黨紛竄。署內火勢既盛。張督乃携印信。由衛兵及水提親軍警兵保護全眷。同出署旁門。由新豐街過水師行台。藩司學司均隨行。由歸德門入援之官兵。與亂黨遇於高第街金宅門首。擊斃亂黨一名。餘紛竄。

水陸各防兵暨登岸水師兵。一聞警耗。僅十分鐘。卽由水師公所裝紮齊備。由大南門入援。至雙門底開新公司門首與亂黨相値。亂黨紛紛奪路。各兵迎頭痛擊。亂黨仍向內城四逸。有亂黨福建人。轟斃水師哨弁逃去。官兵追至南關二馬路。卒被獲。問年僅二十歲。美少年也。亂黨分攻旗街。幸各處先已戒嚴。亂黨一到。卽被旗兵轟斃多名。終不得逞。絨線巷焚去舖屋數間。聞爲亂黨放火。

亂黨至飛來廟軍械庫左近。先有警兵官軍大隊在此紮守。一齊迎擊。斃亂黨多名。生擒八名。餘黨仍在小北一帶滋擾。官兵以夜黑故。堅守軍庫。絕不追襲。翌晨。大隊繼至。分頭搜捕。亂黨退守高陽里口某米舖。取米包爲壘。發槍向外亂擊。與官軍鏖戰數点鐘之久。被官兵用火焚燒。殲三十餘名。時上午十點鐘。

事起後。大吏下令閉城。宣布防剿。沙面兵輪。一律發火備戰。並用探海燈探照海面。旋於晚上十一點鐘。由水師行台張督李水提。電飭水師公所派第八營及水巡警各官弁。在沙面通佈各國領事官。翌晨。搜檢港澳輪船。三十早各輪入口。先由稅關小虎門輪船通令齊到白鵝潭停輪。每船用兵輪二艘看守。封艙查驗畢。上等搭客均准登岸。三等客及短衣搭客。均原船載還香港。同時通飭粵漢三水廣九各鐵路。一律不准開車。並預備配齊車頭。專備行軍調遣之用。各處行旋。有因事迫不及待者。來往俱步行。郵政局所有郵件。亦因此暫爲停遞。三十早張督李提分電北京各省。分別電奏。佈告戰守防勦情形。並通電各府州縣四鄉。安靖人心。

自城閉後。城內電話局。除衙署局區外。一律制止城外用戶通話。西關一帶消息不通。電向報界公會問信。凡數百起。均無以答。同人電河南江紳家訪問。而河南與城內電話亦不通。當由江紳親往水師公所。電請張督李水提准予通電。當卽允准。半夜候河南二十六號電話復通。各社聞得知城內防勦得手。人心始安。

是夜一點後鐘。城內火光又起。知爲督署餘火復燃。巡警道卽派消防隊前往。當卽撲滅。

政界於事起後。不時發電話至沙面各領事署。通告消息。並派員安慰。故各西人得知情形。一律安靜。極贊張督辦理之得法。卅日午候。有美國兵輪一艘由港來省保護。

自廿九晚至三十下午止。先後由官軍擒獲亂黨數十名。均已正法。當場轟斃。及被焚於高陽里米店者。又數十名。此外被獲監禁者尙多。

事未起時。亂黨舉動。及如何運械運彈運炸藥。政界早有所聞。亂黨連日分起入省。達數百人。有往某織布局購買毛巾縛身作號者。西關居戶。多有遷徙。各界警告。張督絕不爲動。至廿七夜。忽邀李軍門入署密商。通飭各處准備戒嚴。廿八日各路防營紛紛到省聽遣。亂黨知有備。陸續解散。詎港地餘黨。尙未知悉。於廿九日永安輪船上省。尙有百餘人。機關已失。且城內查捕之命適下。猝然起事。絕無策應。故督署雖燬。而此百餘人瞬卽殲獲。聞廿九下午。張督晤某紳。問及外間謠言甚重。有無所聞。並云余已先准備對待。不卽爲此者。以黨人未有行爲。望其解散。不欲未事張皇。驚擾商民。今日已下令查捕。非不得已。決不主殺戮。且晚城內若有事。可告外間勿驚惶云。某紳興辭出。甫抵城外。而督署已事起矣。

張督下令初一早開城。各鄉渡亦照常開擺。又城內卅晚已如常安靜云。

●●●督院剳復諮議局懲治私賭文

爲剳復事。案據諮議局呈。案奉札行諮詢懲治私賭章程辦法。當於二月十七日開會研究。並決交法律審查股員。擬訂草案。再行會議。嗣准該股員報告前來。于三月初七日開第二議會。公同討論。乃議員多謂事關法律。不厭求詳。隨卽表決。交由審議會審議。嗣據審議長以案經開會審議。並將草案逐一修正。請付議會公決等詞報告。因卽于十四日開第三讀會各議員。再三磋議。意見相同。計表決時已得多數可決。理合將審議會修正案及審查會草案錄呈察核。爲此具呈。伏乞採擇施行等情。據此。除核明具報外。爲此劄復諮議局查照。須至劄者。

●●●南海林岳大擄刦案

南海林岳西約。二十六晚八打鐘。突有匪徒八十餘人。均携長短槍枝。將中前兩坊舖戶住宅。共刦三十三家。約失贓萬餘元。被擄去幼童二名。一年四歲。一年僅八個月。因該鄉更練二月期滿。未有設回。故匪得以任意擄刦。分投三路。逍遙而去。二十九早五斗司官。已親往踏勘云。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國亦居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾痼疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心懷手敏得其華陀扁鵲真傳是以活人如此之衆可歸救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來竹經在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻若況情形筆難盡述竹聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛奈因路途遙隔往返東費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並其難醫愈云云弟聞之下肝膽心驚自嘆已前遇醫不良而來弟意欲出埠調理夾尺紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理連食藥丸水茶數天血亦卽止飲食多增各病全失仍然精神未十分強健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗鞭丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝酬勞金銀二十大元將症表明醫愈特刊於報章以謝先生之德俾各埠或有猝罹染病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救蒼民於苦痛之中也各人或染有牽苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報效此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家與地憬埠會邑江門鎮水南鄉弟鄺世榮恭頌　辛亥十一一十

（貨真價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛氊結杉照常投理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

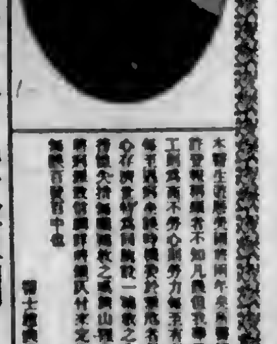
本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨氊綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列



[illegible]

YICK SHEW TONG

● 敬頌大國手名醫

● 敬頌良醫妙藥

● 起我沉疴萬世沾恩

● 敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五杪鐘卽由搭線通傳毫無錯誤亦有暗語無慮別人能搭線偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價極平每月電費住眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百廿三號此佈

公司廣告　代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco.　cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公烟廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余廟和　余謙中　余榮和　余璇和　全啓

金山天華興

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　湯裔烈　湯思瑞　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨真價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全幅紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco. Cal. 謹佈

參茸海狗鞭衛生丸每盒一元二五

參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五

參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元

參玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五

參茸衛生武深丸每盒一元

花柳白濁芒果魚口疳疔壓妙藥

眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸

參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛

[illegible]

● 衛生丸之功效

[illegible]

● 參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

● 竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

● 眼科良醫　大放光明

[illegible]

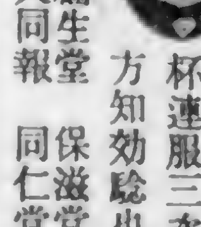
● 恩同再造

[illegible]

● 良醫濟世

[illegible]

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　大同報　保滋堂　同仁堂　集蘭堂　務滋堂　惠春園　聯昌號

譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
老士委　高老佛　沙架免度一帶　山多些
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
沙加免度　老市啡　尾利允　烈定　整市貓華
伊路埋罅　域架啡　林市　地啡士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏末嗹　哥寧　地
熙罵　烈保撈付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市　鐸架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛嗹
李化摩　李杜立　士得嗹　杜李市　羅市邊糧市
紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打啡　山多寫　羅市吉
打市　胡爺地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得嗹　馬舍　啡市那　哥愼　顯佛　快些
利　波打委　北架啡
●九句往　奶路士　李化摩　士得嗹　化梨市冰冷
挨安　沙架免度　梳魯剌　吐鴉林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡嗹　梳力
典化　乾市失地　山藟　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
嗹　孖舍　啡市那　顯佛　快些利　都罅李　北
架啡　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奥屬賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市嗹
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋
沙架免度　吐拉忌　的愼　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　歎剌　地芬市　委王市　高老沙
委路士　尾利允　子罔　列步祿

下午●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿啡　高路啡　都烈基
起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿、卡李時鐸加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　啡市那
●四點往　尾利賀　孖典、山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得嗹　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
普利盛嗹　李罷摩　啡士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
啡市那　都罅利
●六點鐘拉路快車往　北加啡　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇笋　沙加免度　尾利允　阿啡
●六點四十分鐘東方車往　惡嗹　曾伊步路　典化
乾市失地　山藟　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡嗹　青晏典化　乾市失地
奥麻賀　市卡咕　紐約一帶

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　啡士那
●六點三十分鐘往　山多些　吉藟　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆
地巴罷　雲都罅　惡時罅　羅省　巴夏路　挖愼　山
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉藟　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷奥卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刁　怕撈鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嗹　山
希魯怒

下午●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉藟　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉藟　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　槐士
嗹　鳥柯連　乾市失地　山藟　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加罅　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刁　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山藟澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

謙益隆
金山 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 全啟

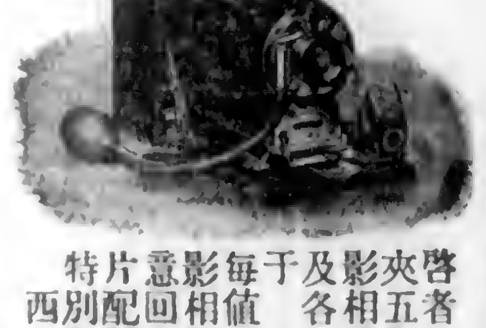
拾慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 拾慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 [illegible] 西人山失影相機器店啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂樂儒術潛究日久對命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯時如响不差毫釐先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉先生又細傳擇日今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 龜卜二毛五 簽卜十五先 話筒拿差一千〇二十三 先生現遷寓大埠天后廟街當陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄭弟黃丙謹白

萬國積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥照在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾暖步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元茲將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐緯　副管庫兵紐緯　全啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理粒路文 管庫夏利地 仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環奇巧鈒作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

廣美昌廣告
香港中環德輔道街
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思城高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敢者羅省埠轉慎嗎𠯿種樹公司現改爲的技緯蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信祗因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啓

日美衣服店
啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李棨庭啓

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

MARYSVILLE

正羊毛窄結衫

各色鴛鴦氈

貨真價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈即列單定取自必如命妥速付上
●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各……每磅價銀……
另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相……
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有……重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定……以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街……報轉交亦可
加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三……
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作祝壽三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孖豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥者來函列明定然從速付上每日十二點至三點在此候駕 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啟

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百式拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香靚梳打上好檀米新米大小紙包糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎〇貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女於裁縫者爲之工作非常……固價錢格外計平以期擴……生意仰祈留心爲幸 司理人區務琴謹啟

中國新聞

●●●四方八面之催命符
京函。日昨錫督電達外務部。謂有某國人在千金寨。。殺死我國巡士二名。受重傷者十餘名。命在旦夕。現該國領事。又要求我國撤去安奉鐵路巡警。如不撤去。彼即增兵自衛。。請即咨覆。示以機宜云。聞外部覆電。祇有注意邦交。勿輕啓釁而已。又昨日午後。外部又接駐俄薩使秘密報告。。略稱俄政府現又將在庫倫。有種種要求。不日即以正式公文通知。乞即先事預防云云。不知外部又作何語也。。又滇函。駐滇法國領事。前以蒙河一帶。兵警不力。恐難勝保護之責。要求滇督允許。由法派兵前來。自行保護鐵路。旋又以英人進兵入境。更欲乘此機會。而謀瓜分滇地。。故近日法人於河口開廣各邊要隘。暗行增兵。爲數甚多。。該省南方危機。眞間不容髮矣。噫

●●●政府賣官之新法
籌賑大臣盛尚書。前經奏請將捐務變通推廣。凡報効一萬兩以上。及五千兩以上者。均得援例從優奏獎。。並聲明必須仰邀俞允。日前將報効各員。專摺奏請優獎。。業已奉旨著照所請。茲將得獎諸人列左。

候選郎中劉承幹報効一萬五千兩。賞給四品卿銜。
頤和園員外郎運吉報効一萬兩。賞給二品銜。
在任候選知縣長洲縣學教諭唐錫晉。報効一萬兩。以道員候選
補用知縣顧潤章報効一萬兩。以道員候選。
候選郎中葉詔奎報効一萬兩。以道員候選并加二品頂戴。
試用鹽大使徐家樹報効一萬兩。以知府留原省補用。
湖南芷江縣張其煌報効五千兩。以郎中雙月選用。
蔭生州判用田兆馨報効五千兩。以員外不論雙單月選用。
主事職銜朱椿報効五千兩。以主事不論雙單月選用。
府經歷職銜向麟報効五千兩。以同知雙月選用。
通判職銜錢承俊報効五千兩。以通判分發試用。

●●●四國借欵之波瀾
四國借欵。已於十七日由澤盛兩大臣。在幣制局與四國代表共同簽字。所訂一切條約。雙方皆已承認。。永無異議。聞此欵久經借定。其所以遲遲不簽字之原因。則以中國政府欲以其內二千萬元。充爲東三省實業。及貨幣改良費用。。各國對於此項費用。要求政府明示辦理方法。且須各國認爲適當之時。始能承諾。此項借欵。若有他種之變動。中國政府。須負責任。日前已由代表此項借欵者。向中國提議政府以此事有侵害國權。故彼此協商頗費時日。至前日始行解決。。又川粵漢鐵道借欵政府已將從前張之洞所定之條件。悉已變更。亦爲簽字遲滯原因之一。日前美國公使因此事曾謁見慶邸。談論至數時間之久。觀此可知此事之紛亂也。。

又聞四國借欵合同。其刪改之內容。係將財政顧問另行商議。如中國不願聘此顧問官。則四國先交欵壹千萬兩。。看中國政府如何用此借欵。果能財政不濫用。然後補交九千萬兩。否則須聘請一財政專門之人爲顧問官。此顧問員不用英美德法之人。另聘第五國之人爲之。大約係比國人居多數云。此借欵雖限期四十五年。但十年內不用償還。。十年外分年攤還 利息五釐算 仍係九四扣。。借欵名目係整頓幣制及興辦東三省實業。借欵總額共一萬萬兩。

廣東新聞

●●●粵城亂後之種種
●搜查之嚴密　城內天香街丹桂里等處。昨初三日下午仍搜查甚嚴。旗界各街。徧派傳單。令各舖戶住屋。于是日下午六點鐘。不准出門云。又聞初二晚。旗界巡士。因查門牌。至朝天街那公館內。見有剪髮者四人。疑係革黨。當即搜查。果由床頂上。搜出手槍二十五枝。子彈五箱。計男人六名。（內有四名係無髮）女人二口。即一併押往旗界巡警總局發落。。

●西關之虛驚　此次亂事之後。初二日督憲已出示安民。並令將大南歸德二門開放。西關各處商民。始稍安謐如常。乃初三日。忽然又將此二門復閉。人心始疑異。消息既不能通。而城內又聞槍聲間作。是午復聞炮聲數响。。於是人心大疑。迨至十二點餘鐘。大雨之時。忽然喧傳亂事已到。所有上下西關街上行人。冒雨狂奔。舖店則慌忙上門。。住家則堅閉門戶。各街閘門。亦多有關閉。一若亂事將至者。各地如出一轍。訪員出調查。叩問各街何所見聞。。倉皇若此。驚定之餘。各皆啞笑。有至長堤一帶逃走者。云似聞炮聲隆隆。故懼而逃避。自太平門出者。則云見太平門城上。有兵多人。以大雨將至。由城基跑進城樓。城下人見之。誤爲賊警。立將太平門關閉。人心益恐。相率狂奔。舖戶覩此將門關閉。一唱百和。遂至於此。而沙基一帶。行人逾千。。奔聚一團。哀聲呼號。至上西關一帶。向鐵路奔逃者凡千百人。寶華逢源各街住戶。携幼扶老。競奔泮塘。佇立喚渡者。人如山積。恩洲局勇。執鎗守衆。。如臨大敵。各區出勸警兵。亦恐懼異常。至炮聲之原因。。則緣大新街有鑲牙店一店匿有黨人。遂放鎗相擊。左右街鄰。一聞鎗聲。則恍爲亂事已及。又恰値是時城門開放。出城人多擠擁。其時又値驟雨。行人益急足奔避。以致自相驚擾。殊可笑也。外面有相應之炮聲。即因是日法國提督到省。戰艦升炮致敬。。故居民誤會。當驚嗓時。白鵝潭之各國兵輪。皆整隊上沙面駐紮。東西二橋守衛甚爲密嚴。計亂黨起事以來。西關人心。最爲安謐。不意此次蛇影杯弓。影響遂遍及全境。推其原因。未始不由於消息不通。謠言四起所致也。。

●寺僧自尋煩惱　此次亂黨。大都皆剪去辮髮 改服西裝。故事起後城內官兵。每遇剪髮之人。必定上前追捕。西山寺某僧。因有親屬在老城居住。初一日午後。擬往探候。由大南門入城。即被官兵拿獲。謂其改穿僧服。希圖飾御。該僧說出實情。多方求懇。乃得解脫。詎行未數武。又復被拿。該僧復以實情相告。亦釋之。如是者三。該僧甚恐。遂不敢進行。乃即折回出城。行至高第街鹽政公所附近。。驚魂始定。即僱請肩輿。回西山寺而去云。。

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生

○○如創花柳狀元搜毒散　每料銀五元
[illegible]
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
[illegible]
○○腎虧壯陽補子丸　每両價銀一元　每樽銀五元
[illegible]
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
[illegible]
○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
[illegible]
●●花項名醫　藥到回春
[illegible]
●●名醫妙藥
[illegible]
●●花項良醫
[illegible]
LAU YIT CHO, Doop Loun Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

●●●壯顏膏
男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其滑藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊脹大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貿寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

金山正埠 孖豐酒房
中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. hone China 22
司事人 鄧忠 鄧燦 黃子瓊 鄧清衡 雷享 黃耀臣 林炳焜 朱三進 謹啓

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴碍沙街開張營業十年於玆矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 惠顧諸君光顧[illegible]今又代理各公司所到之金龍印双面唱碟新欵留聲機器發售[illegible]双面唱碟兩邊唱得[illegible]塊七毛伍仙單面每[illegible]六毛俱用名班子弟[illegible]唱其中成套出頭[illegible]枝歌調各欵不同[illegible]樂者同一樣也[illegible]者莫不鼓掌而贊[illegible]遠近梓里未及遇知故特佈告戲曲太多[illegible]未能盡錄諸君欲知何等戲本請函至小店[illegible]問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買[illegible]爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson st. San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自燊 悅來棧
伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

四川伍家園 悅來押
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚜丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

鑫福天寶
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精[illegible]貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名[illegible]圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

新地誌

外人眼中之四川（續）

●重慶府　爲古渝城。。川省唯一之要埠也。。人口有六十一萬。。位在嘉陵江。。與大江之會流。。所謂川省貿易之總滙。。民船商船。。帆檣林立。。市况殷盛。。以綿紗毛製各貨。。煤油雜貨爲大宗進貨。。而以鴉片白蠟藥材猪毛綢緞鹽毛皮等。。爲大宗出貨。。英日德法諸國派駐領事。。一旦鐵路開通。。其發達不可限量矣。。

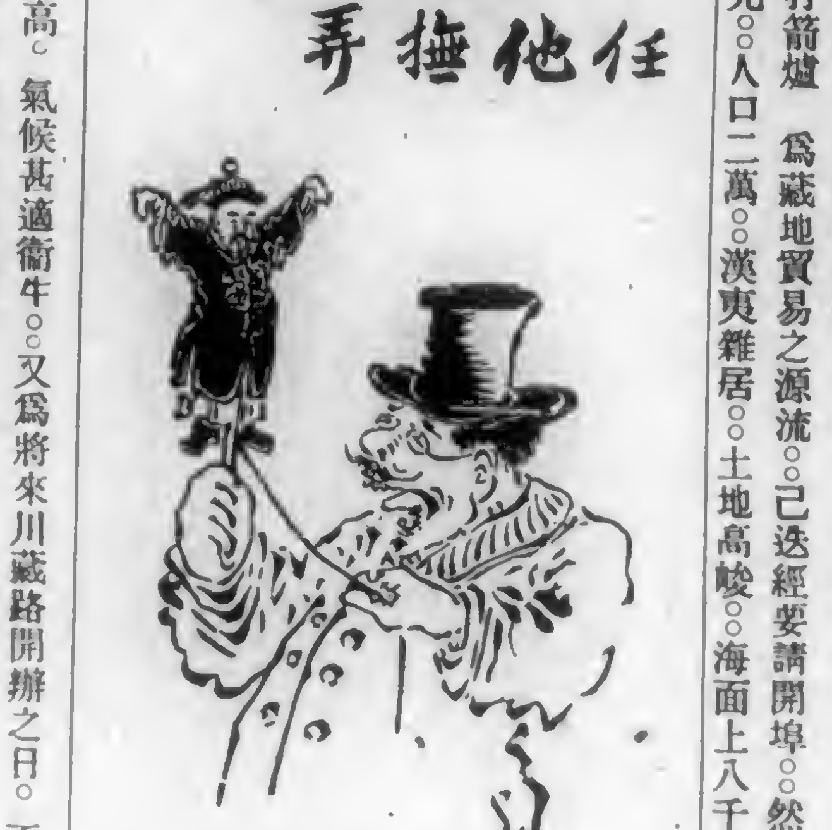
●萬縣　萬縣在重慶下游。。除重慶外。。乃沿江第一之主要地也。。人口十四萬。。該埠以棉布爲大宗貨物。。將來發達。。最有厚望。。

●嘉定府　此地爲產綢緞之中心點。。有白蠟大市塲。。位在岷峨二水之會。。所治內產業甚殷富。。人口十五萬。。地佔形勝。。

●雅州府　爲入藏之鉅市。。府城爲打箭爐間之要隘。。有道員駐此。。市况尚未盛。。

●打箭爐　爲藏地貿易之源流。。已迭經要請開埠。。然未蒙允。。人口二萬。。漢夷雜居。。土地高峻。。海面上八千英尺之高。。氣候甚適衛生。。又爲將來川藏路開辦之日。不可缺之要地。。中外人頗注目。。

中國時局圖



任他擺弄

●巴塘　川省最西之要隘。。巴塘平野。。氣候溫暖。。土壤肥沃。。禾穀豐饒。。川滇邊務大臣多駐此地。。爲對藏地之策源地。。

●甯遠府　居川省西南。。毗連滇界。。爲白臘原產地。。氣候溫和。。年有二次收穫。。然地遠僻。。交通不便。。風氣未開。。漢夷雜處。。有太古之風。。

●松潘廳　爲川省北西之鉅市。。人口七十萬餘。。與甘肅及西藏貿易最盛。。毛皮大黃爲大宗貨。。

●中壩　屬龍安府江油縣治。。蒞於江陪。。人口二十五萬。。以藥材貿易爲大宗。。每年署有一百二十萬元之譜。。川省商界中人。。最爲注重。。

●敘州府　又名敘府。。岷江與大江之合流點。。滇省貿易之要市。。人口四萬。。藥材鹽糖鴉片。。棉布煤油白蠟爲主要貨物。。

●自流井　敘州府富順縣治川省第一之產鹽地也。。所謂川鹽之源流。。鹽產地積。。略有十英里廣。實爲川省寶庫。

●陪州　重慶府治。。在重慶下游三二餘里之地。。蒞於大江與陪江。。陪江。。可通舟楫。。三百英里。。連跨川黔鄂三省。。地佔要衝。。人口十萬。。然禁種煙以後。。市况日形衰退。。其他童川保甯。。合州夔州等。。大市巨城甚多。。足見川省一般之富饒情勢矣。。（陪字水旁借用）

由此觀之。。川省地居西邊。。然自古爲險要。。地皆沃野。。耕耨隨時。。鹽糖各貨之饒。。市舶之利。。實資用易足也。。誠以川省。。不但爲長江商務之覇者。。實爲中國貿易之覇者。。識者不可不注意也。。（已完）

遊戲文

新孟子

某督見某親王

宣統某年。。某親王減價出售各督撫缺。。以廣招徠。。某督開缺家居。於茲有年。。遂聞風而至京師。。

王曰叟。。不遠千里而來。。亦將有以利吾府乎。。

利。。謂運動之金錢也。。是時京師大開運動之會。。無論何缺。。非錢不得。。各王皆爭自招攬。。絕不深諱。。故該王一見該督。。卽先問利。。

某督對曰。。王何必曰利。。亦有孝敬而已矣。。

某督以王但知講利。。毫不顧情面。。則此宗利權。。必惟他人攬去。。是時賣官鬻缺者。。不止王一人。。若但斤斤曰利。。非惟名詞不雅。。且必至有誤主顧。。故以孝敬二字。。爲利之代名詞。。所以深諱之也。。

王曰。。何以利吾府。。軍機曰。。何以利吾家。。部尚侍曰。。何以利吾身。。上下交爭利。。而王危矣。。萬金之缺。。攬其貨者。。必千金之價。。千金之缺。。攬其貨者。。必百金之價。。萬減千焉。。千減百焉。。不爲不賤矣。。苟爲後敬而先利。。不奪不饜。。

此言斤斤爭利之害也。。王若爭多論少。。軍機尚侍必趁此機會。。將主顧攬去。。而王之生意必減色。。貨缺猶商店之貨物也。。謂値萬金之缺。。他人則千金出賣。。値千金之缺。。他人卽百金出賣。。十分減九。。不爲不賤。。然但爭利。。毫無敬畏。。勢必至此。。將來所有各缺。。靈爲他人攬賣。。而王不得稍爲染指。。所以深戒之也。。

未有孝而忘其本者也。。未有敬而變其心者也。。

此言王必爭論價値之多寡。。可隨主顧之便。。抵任之後大發財源。。必不至變其天良。。而忘其受王之栽培。。又必加倍孝敬。。以報王恩。。此不言利而利自在其中矣。。

王亦曰。。孝敬而已矣。。何必曰利。。

此又可叮嚀反覆。。勸王嗣後切不可開口言利。。致使生意日形減色。。此敎之以後賣缺之秘訣也。。

粵乘

廣東瓷像之特色

美國人死後。。多以銅像石像或石膏像。。安置墓上。。以爲紀念。。其價或須千金。。或有貴至數萬金者。。近來美國墓地。。常用一種瓷像。。五色燦斑。。形神畢肖。。其價値亦甚廉。。貧富皆能得之。。彼都人士。。稱賞不已。。聞其像乃向中國廣東博物商會購製者。。然則吾國又多一生利品矣。。

天生號十足

金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

●●●廣福堂廣告

啓者本堂撿運先友其工程兼裝箱包料公議五月十二日下午七點鐘在合和會館落閣投充以價廉者得限先取擲閣銀壹百元投得者要遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲閣銀亦不得討回無得異議凡各梓里有志投充者祈依期早日賁臨并看明本堂章程以便落閣可也

宣統三年五月初六日　大埠合和雞慶廣福堂啟

●●●承受衣館廣告

敬啟者今因余成美堂承受疋市頓埠司徒承安兄生意準於五月十六卽禮拜日三點鐘在敎倫堂房交易清楚倘司徒承安兄有欠到各項數目等情依期到來取妥如逾期不到是爲自悞以新手無涉先字聲明以免後論

宣統三年五月初四日　余成美堂啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

舊電話　Fillmore 339

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡

心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　痄毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈

貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

選同　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
、萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠　泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百二十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

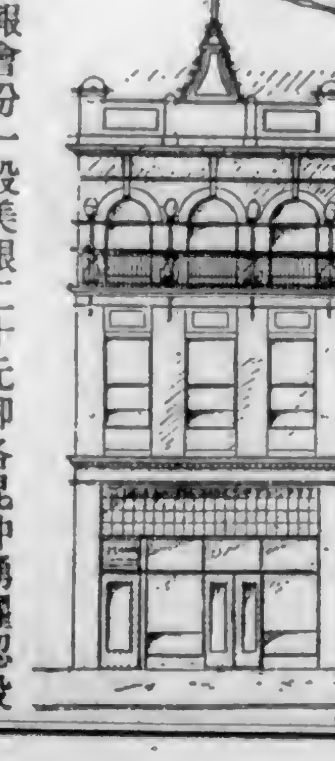
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

新張　粵東　存仁堂　省城

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸
參茸蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞追精酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿筋壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗腎固精酒
三蛇膽如意油　專神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德專里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張

寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌

存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

●中華倡賑濟菜苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身菜苑非同上苑之遊非同翰苑之入衹以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前叫耗電問安否絕無回電未免繫懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尚存三二百矣流離失所日夜淒凉布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如家情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星𠛬度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照列下西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

FON YING HUNG　777 Clay St.　2nd Floor Room No. 1　S.F.Cal.

●●●請看金山歌集出售廣告

竊我華僑居留美國金山各埠結社消遣者則以徵聯徵歌兩藝爲最標識爲卅餘年于茲矣而徵聯迭見別社相繼刊售惟徵歌惜其未有出版遂使詞苑之美材而墮地者也本書林故特搜求四五家之新歌選刊卅餘埸之佳作彙釘一部印刷又極精良定價一元發行尤爲計順不獨爲華僑閱並爲吟壇興也何以故吾知正史之入人也難稗談之感人也易蓋讀史記漢書皆奄奄欲睡讀西廂水滸每奕奕有神況徵歌之爽快淋漓較諸西廂水滸爲尤妙聲聲合拍操以土音字字諧韻裂爲水調雅俗俱宜雖戲謔不嫌近虐莊諧盡致而議論卻自生風情詞宛轉屈生香草之吟意義抑揚商女後庭之感東方朔滑稽之談可滙文海李太白梨花之論正採書囊倘使臥羹耽吟想到花魂雨夢何妨開卷沉玩饒生心暢神怡總之碎錦零章供雅人諷誦之資連篇累幅助騷客推敲之興遐邇君子速請來購

金山大埠大光書林主人披露

Tai Quong 910 Dupont St. S. F. Cal

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃并以告諸同病者知所問津焉

甯邑鄺天保恭頌

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會卽視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會槪置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交清楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者卽非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合并聲明各宜知之所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

公推收經費人大埠余錦泉　林藻基　張榮光
屋崙伍奐相　譚　龍　何榮業

西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building　San Francisco, California

本報書籍目錄時務新書

（廣）（告）書籍出門不得回換

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答二毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗敎志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五
簡易進行曲一毛五仙
中東白美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
上海文苑精華第二毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業敎本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭敎育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛

救國芻論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鉄關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
商部奏定律章七毛五

上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑑一本五毫

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

●●●（醫科）
傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫五

●●●（憲）（法）
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噬血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
倘友錄銀五毛五仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙

華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範敎育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毛五
支那十八省分圖六毫五
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙三毫五
華英要語四毛五
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍劫六毛
媒孽奇談三毛
九美奪夫三毛
癡情記二毛五
珊瑚美人三毫
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
廣納新志一元
鍊才爐二毫五
唱歌游戲三毛
九命奇冤七毫

白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落茗三毫五
十五小豪傑式毫
幻想翼一毛五仙
氷天漁樂記六毫
青蘋影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五

●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅綾聯九元五

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
新体中國歷史一元

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習畫學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛

英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酧便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新歐函箋每百銀七毫五
國朝名人書札六毛
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
七尺清水泥金紅綾聯八元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫
三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英語教科三毫
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元

墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠 梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各 梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤紙付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

砵崙捐助圖書館博物院芳名

關君俊臣以殷實巨商奉 張督札委來美勸捐興建圖書館博物院此實爲吾粵切要之圖關君日前由大埠來砵崙梅領事及各紳商均極歡迎連日拜見中西紳商力言圖書館之有益文化舍路院領事亦專爲此事回砵崙特集中華會館由梅院兩領事及關君演說圖書館博物院皆所以增進人民之智識各商均踴躍贊成當時承集弍千餘元現關君擬稟請張督凡捐欵由五十元至一百元者懸掛二寸相片捐由一百元至二百元者懸掛三寸相片由二百元至四百元者懸掛六寸相片捐五百元者懸掛十寸單坐相片捐由五百元至八百元者懸掛十四寸單坐相片捐壹千元者懸掛二尺四寸單坐相片捐壹千両至二千両者懸掛二尺四寸單坐相片及捐二千両以外至五千両以上者懸掛三尺單坐相片外并稟請張督分別奏奬以示鼓勵凡捐五十元以下者皆將芳名勒石垂諸不朽云有此奬勵章程各埠善士當更樂意捐助也先將贊助及捐欵芳名列下以彰義擧日後續捐者再行登錄又聞關君議與梅君寶榮日間由砵崙起程往舍路及域多利等埠然後返大埠再往東方其目的爲勸捐事如關梅兩君者可謂熱心公益矣

梅領憲捐通用銀伍百大元
薛柏翁捐通用銀二百五十元
李喬奕捐通用銀伍十元
張聲隆捐通用銀五十元
蘇其瀾捐通用銀五十元
趙不欺捐通用銀五十元
李世讓捐通用銀五十元
陳賢榮捐通用銀五十元
林運俊捐通用銀五十元
陳亨翁捐通用銀五十元
羅應臣捐通用銀五十元
陳北芳捐通用銀壹十元
廖伯元捐通用銀叁百元
梁椒卿捐通用銀壹百元
張炳賢捐通用銀五十元
李焯常捐通用銀五十元
巫理唐捐通用銀五十元
黃擢爲捐通用銀五十元
黃炳章捐通用銀五十元
張良翁捐通用銀五十元
趙仲解捐通用銀五十元
黃崇錫捐通用銀五十元
雷學源捐通用銀五十元
共銀貳千零六十元

聲明出堂

啟者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳清堂中費用卽行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

四月廿七日 弟黃金德啟

本埠公擧捐助嶺南學堂經費

正主席黎領事大人
副主席八大會館主席及通事列位先生
商會正副總理及中西文書記
總書記黃友笙 司庫陸潤卿廣東銀行
値理 黃曉林 朱三進 黃吉耀 劉儒玲 陳康大
胡植庭 陳禮堯 余贊揚 雷家和 鄺祝敬 唐邦
廖保富 鄧寛 林榮焯 曾彩 黃煦業 朱喬仰
黃寛泉 黃達仁 周譜泉 陳敦璞 李文樞 馮乾初
黃耀臣 鄧業杜 伍盤照 劉琳 司徒芳 薛百勝
盧星芸 余惠流 蔡聯奕 鄺慈敬 雷家安

茲將大埠捐欵芳名列

黎領事捐銀五百大元
黃曉林一千一百元 黃吉耀一千元 劉儒玲一千元
朱三進一千元 陳康大一千元 陸潤卿一千元
陳禮堯一千元 鄺祝敬一千元 唐邦一千元
廖保富一千元 曾彩一千元 黃煦業一千元
林榮焯一千元 余贊揚一千元 余吉堂一千元
雷家和家安共一千元 朱喬仰黃達仁黃寛泉共一千元
黃友笙担任一千元 胡植庭五百元 陳達三五百元
周譜泉五百元 陳敦璞五百元 鄧佐猷五百元
薛百勝二百元 蔡聯奕二百元 關國河二百元
黃開基一百元 陳約之一百元 鄺慈敬一百元
謝護一百元 雷維才一百元 麥友楠一百元
盧星芸一百元 潘扶文一百元 馮乾初一百元
李文樞一百元 張椿清一百元 李南禧一百元
黃耀臣一百五十元 何光謙 伍盤照 陳繼石 劉琳
鄺修璉 黃緒勝 黃孫照 鄧蕃隆 司徒芳 鄧業杜
余惠流 劉發源 福和 和記 鄺發 遠東旅館
鄺發 雷趙氏 雷胡氏 黃森家 呂煥堂
譚貞謀 每廿元

以後捐欵陸續登報 書記黃友笙宣佈

所捐之欵俱照中國通用七二港銀每百元折收美金四十五元有餘概作捐欵由廣東銀行直接買滙票寄嶺南學堂司庫簽收將此票寄兩廣總督轉交以昭妥實

續捐芳名開列

陳樹萃壹千二百元 甄春年五百元 陳源宜五十元
劉維珪五十元 譚經爵五十元 湯宗潮五十元
雷家涼二十五元 阮炳辰 陳藹如 關景良 廖健卿
張梓亭 陳琇大 朱喬檀 方煊文 梁仰山 潘大琯
黃日如 劉月東 譚鶴年 唐溥傳 連官達 成信號
馮恒 曾慧存 李英華 陳省微 已上各捐二十元
李祐寛 呂林光 黃活泉 李德華 卓瑞珠 余華猷
李濟書 萃泰號 伍時發 唐貽扳 馬錦興 許成達
周賜成 廖達生 羅錫五 廣利號 已上各捐拾元

香港永福祥廣告

啟者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入常城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

廣福堂緊要布告

啟者本堂爲檢運先友歸國安塟事所費不貲其工程與辦在卽公議前日存留之欵無多大不敷支每具先繳回本堂代理各項費用銀五大元卽給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內檢運者祈早日備欵安交各姓家堂屆時彙繳應支在此佈

宣統三年五月初八日 大埠合和寧慶會館廣福堂啟

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十大員 十五員

自製神效治病藥筆

康强公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 發賣處 大埠企李街八百八十號

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且袴有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹 趙進 仝頌

新寧城福壽堂廣告

啟者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種貢料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今者吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新寧城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲蔞鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公擧鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯擧至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啟

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元 館包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生梳理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨較腰痛藥水每罇二元
目科立卽退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
搽消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癆瘵痲科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
搽花柳疔毒藥膏每合銀二元
搽花柳鹹痲藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥醋每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退瞙藥散銀五毛
寧睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過擧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚擧更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元

ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二十本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質教國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥寶
付費在內
廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
尺牘句解二毫
華英四書一元五
松木砧板

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

本日新聞紙第二十卷第一百一十號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL. X X, NO. 110 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, JUNE, 9 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月九號

宣統三年五月十四日禮拜五

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿牙古巴等國全年 郵寄每年九元 每月八毛半 七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費均先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 惠受請將西字招牌附來定必按日呈 覽

本報總辦人黃吉甫啟

本館論說

論墨國華僑被搔擾殘殺之原因

（稀明）

事之可痛可恨者何事乎。。曰無辜而爲人之所蹂躪也。。事之可悲可泣者何事乎。。曰無辜爲人之所騷擾也。。事之最淒慘者何事乎。曰無辜爲人之所殘殺也。然究其所以爲人蹂躪騷擾殘殺之原因者。。果安在乎。。天作孽乎。。自作孽乎。。抑祖國之地小所致乎。。同胞之稀少所招乎。。或因團体渙散。。而無合羣之精神使之然乎。。無他。。不外祖國貧弱。。無千數百噸之機器大炮。。少百數十艘之鐵甲鋼艦。。以致無保護僑民之後盾故也。。

試觀連日本報所載。。墨國華僑求救之公函。。之血淚書。。之痛心語。。及工商總會之力駁西報宛誣華僑書。。調査華僑被害記。。自墨國革黨內亂以來。。四方擾攘。。橫無顧忌。。視我華僑如螻蟻。。目我財產如草芥。。墨邦全國。。共計殘殺我華僑。。致數百命之衆。。騷擾財產。。致數百餘萬之鉅者。。豈非由於吾祖國之貧且弱。。而無保護僑民之後盾之所致乎。。

夫墨國各埠。。環球諸國之僑民。。不爲無有矣。。環球諸國之財產。。不爲不多矣。。然自起亂以來。。迄于今日。。于茲數月。。全國蔓延。。而各國之僑民。。無恙如故。。各國之財產。。安然如故。何獨於我華僑之財產則騷擾之。。華僑之生命則殘殺之。。華僑何辜。。遭此荼毒。。華僑何罪。。罹此巨灾。。彼蒼者天。。同爲人類。。均是顱圓。。皆爲方趾。。日月所照者同。。霜露所墜者同。。何對各國之僑民如此。。待我華僑如彼。。豈非各國有百數十艘之鐵甲鋼艦。。以爲保護僑民之後盾。。我中國無百數十艘之鐵甲鋼艦。。以爲保護僑民之後盾之鐵証也乎。。

嗟嗟。。倘吾政府。。發奮圖強。。力求振興。。陸軍增練。。海軍重興。。入可以守。。出可以戰。。詡詡然爭雄於寰宇之內。。巍巍然頡頏于五洲之中。。致吾中國。。與歐美而幷駕。。使我宗邦。。同泰西而媲美。。墨國華僑之財產。。有如是之騷擾者吾不之信。。華僑之生命。。有若是之殘殺者。。吾亦未之聞。。

噫。。我同胞。。生於文明之國。。長於禮義之鄉。。胡爲乎而至美洲之墨西哥也哉。。揆厥原因。。亦由祖國五礦不開。。工藝不振。。農學不講求。。無棲身之地。。乏糊口之謀。。是以遠涉重洋。。飄零外國。。覓食他邦。。作客天涯。。有拋宗別祖之行。。爲仰事俯畜之計。。豈其心之所欲哉。。毋何適遭內亂。。騷擾財產。。或掠於商埠。。或劫於園圃。。殘殺生命。。或擊死於鋪內。。或轟斃於門前。。或碎頭而流腦。。或破腹以流腸。。所餘者無衣無食。。鵠面鳩形。。種種慘狀。。言之殊堪髮指。。等等悽情。。聞之亦覺傷心。。嗚呼。。無辜遭難。。事之可痛可恨者。。有過於是歟。。事之可悲可泣者。。有過于是歟。。

痛哉墨國之華僑。。哀哉墨國之華僑。。尤可痛而可恨哉。。墨國棻苑之華僑。。吾不止爲墨國之華僑哀。。尤不止爲墨國棻苑之華僑哀。。尤爲海外各國之華僑哀。。倘中政府。。不思亡羊補牢之策。。趕造兵艦。。以爲海外僑民之後盾。。

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啟者本店向在正埠𠸄愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

金山花旗皇家銀行

…an National … F. Cal.

香港 上海 各處滙單

代利周息四厘

曾慧初 料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡弼寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行堪足金錢本銀一百萬元現計連盈利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途

茂利

正埠 金山

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百二十七號如有銀信照上西字付來便合 ●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.

Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St. San Francisco

生昌 公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本頭號綢絲髹酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啟

如意 大埠 葉泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京葉海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篙肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006. S. F. CAL.

（專辦）公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啟者小號恢復大埠都板街門牌 [illegible]

光緒卅四年正月日

保滋堂

正埠 金山

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

壯嫩鹿茸 老山人參

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名業各埠 貴客惠顧殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單托信件請照上列番字付未無誤

在都板街九百十五號

采芝堂

正埠 金山

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啟者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啟

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床舖椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎 貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維植 盧陳宗奇 披露

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啟者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅橫絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記榮利啟

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

墨國震災續聞

十三日墨京電云。接禿士板埠電稱。該埠與哥連麻火山西方。相距僅數英里。是早該埠附近一帶。陡遭地震。勢極猛烈。火山因而爆發。傾塌樓宇多間。居民死者數百人。現有難民數千人。流離失所。無家可歸。損害物業。爲數甚巨。。又杜尼𡂿及比李他拿兩埠。亦遭地震。損害物業不少云。。查火山附近各埠屋宇。均被震塌。計居民死者一千五百三十七人。大埠受災者四十一埠。小埠受災者七十埠。。哥連麻火山附近之埠。及杜連麻埠。現又遭火灾。火勢猛烈。得士布埠。則全埠震平。

沈代使要求墨國賠償之條欵

墨京訪函云。此次墨國革黨起亂。各埠華僑。多遭蹂躪。而尤以架苑一埠。最爲慘劇。華僑被殺者三百之多。。損失物業。數以百萬計。亂黨之殘暴。殊深憤恨。且毀我國旗。。任意加害。駐墨京沈代使。驚聞凶耗。即致電各處警告。電費一項。已費去二千餘元。沈代使此次辦理此事。盡心竭力。爲僑民請命。雖適丁其太夫人之憂。亦出全力與墨廷交涉。現沈代使已開列數欵。向墨政府力爭。至人命財產數目。容日開列清單追賠。特未知可能如願以償否耳。茲將所要求之條欵列下。。

一要求賠罪毀碎我國旗。。

一要求賠償我華僑所損失財產。。

一要求補卹我被害之華僑。以贍恤死者之家屬。

一要求將爲首加害我華僑之亂匪。重嚴懲辦。

一要求自後須加意保護華僑之性命財產。不得再行殘害。

胡蘭甫調查華僑被害實情

十三日巴梳電云。。駐墨京中國代辦公使沈艾蓀。。因架苑埠華僑。慘被革匪蹂躪。特派該埠銀行司事人胡蘭甫。。調查華人死者若干。損害物業若干。逐一詳覆。。以便向墨政府交涉。要索賠償。茲查悉華人被殺者三百零三名。。損失物業。値墨銀一百萬元。革匪于五月十三號。。已到架苑埠外之園圃。擾害華人。敺令供給飲食。所食之物。則要華人先嘗。蓋恐其毒害也。時有華人二名。正在嘗食。當被革匪轟死。此次革匪之亂。華人並無與之抗拒。且工商會。早已派出傳單。曉諭華人自保性命。即革匪搶搜財物。。亦當垂手而讓。勿與之爭。此可見華人無與革匪相戰也。。所被殺死之人。尚有多屍埋下井中。未曾撈起。。其幸獲逃生者。多匿在土民窮人家中。始免于難云。。

台灣生番大殺日兵

十三日域多利電云。日本輪船。由遠東抵埠。。報稱近三年來。日本因台灣之土人。不受日本管轄。治窮于法。故派多兵强行壓制。惟台灣之生番。兇悍異常。。日前有日兵四十名。被生番圍困。無路逃脫。盡被生番所殺。。斬斷首級。僅遺下各屍身而已。

哥倫比亞國商務之調查

南美洲哥倫比亞國雲路名都訪員來信云。。本國以煙葉膠造金沙爲大宗出口貨。俱以歐洲爲銷貨之場。各埠華商。。寥寥無幾。因進口難於入美。必須西班牙言語文字精通。。兼曉多少英語。方稱職上遊。大抵無豆米舖可作。。是以華人裹足不前也。。

●香港滙單四一四[illegible]

●光臘每百四十七元五

介紹良醫
周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘聽軒之孫考試醫學一等第一名潘達仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠喈街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁昭　同啓

舖底召頂
山老[illegible]埠森記棧門牌四拾五號係[illegible]生意舖面潤二十二尺深五十尺有鋪尾自建磚樓壹座高二層潤二十二尺深二十二尺并家私等物全盤出頂如意者請來面議至於貨物等件承頂與否隨客自便此佈
森記棧白

金山正埠 泗華生廣告
See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.
啓者本號開張在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦書[illegible]山油米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀両本店地方寬廣接待招呼妥當仰望貴客留心光顧是幸
司事人 吳象 周賜成 周家如 周自仟 蔡肥華 仝啓

本埠新聞

西婦亦知關員苛待之辱

西婦體文。乃文尼𡂿美商之妻也。昨由天洋丸船歸來。。該婦面目略黑。關員以爲外國人。特將其拘往煙租埃崙。。盤詰一番。然後放行。當畢時。婦厲罵曰。儂乃美國土生。。自我祖父來美。籍居於此。已閱二百餘年。。儂夫亦當美兵數載。實爲美國籍民之一份子。可無疑義。。關員不應如此苛待。至驅我與最卑劣之外國人。同牢囚困。雖現已放行。惟受辱不少。要稟求美政府秉公判處。俾得不失體面。。方肯罷休云。噫。彼西婦亦知關員苛待之辱。我華人可憬然悟。猛然醒矣。。

●雷通譯之歷史　雷孝敏。號叔禮新寧錦龍村人。現年廿三歲。光緒廿九年。由香港皇仁書院畢業。。卅一年考入北京譯學館。昨年九月畢業。奉旨獎給舉人。。以外務部七品小京官用。現派充美京使館通譯生。經於昨日搭天洋丸輪船來美。寓居斐孟大旅館。是日迴源堂請宴。。以敦族誼。雷君留駐本埠數天。方搭車赴美京供職。。兼于公餘之暇。遊學美京。以圖進步云。。

●西婦何故炮殺東主　西婦科治。。受傭于西人哥路之家。因哥氏前曾禀拘其兩次。指爲患染神經病。。均經醫生驗過。并無此疾。旋即釋放。。日前該婦赴七街夾孖杰街大衙。控告哥氏賠銀三萬元。昨日下午由官審判哥氏得直。西婦悻悻而去。不禁憤火中燒。竟企在街外。候哥氏出衙。行至近前。即拔炮轟之。以洩憤恨。哥氏受傷甚重。。舁赴醫局療治。恐有性命之虞。查哥氏家貲百萬。。該西婦前由法國跟隨其母來美者。當時差拘而問之。伊亦謂不知何故炮殺東主云。。

●賊匪俱獲　西人夏典。。昨日道經乾尼街三百三十五號門首。忽被人以物擊跌其帽。俯而拾之。。即見鑽石約指數枚。値銀千餘元。遺在於地。隨手執獲。踵門查詢。。見內有一差。截搜一匪。疑其行竊財物。正在查搜時。該匪將此約指。由窗門棄出街外。被伊拾獲爲據。。差乃將匪拘監候審云。。

●衙官被竊　本埠十號大衙官。。昨晚往柯咪戲院觀劇。及觀畢而歸。甫出戲院門外。一時人多擠擁。被匪竊去金鏢一個。現已報差查緝。特未知可能物歸原主否耳。。

●關員不欲調任　昨日卡技利電云。。大埠關員老古佛。。日前奉到美京商工部來文。調往域多利美關署充職。惟古氏現因其十二歲之女。患染重病。故求各西商。。代電商工部。請勿遽將其調任。俟伊女全愈。然後更調云。

●搜獲私貨　西報云。天洋丸輪船。昨由遠東抵埠。。有頭等位華客唐利。乃某日本漆器公司之人。當登岸時。。稅員照例搜查行李。有無挾帶私貨。唐之行李中。。有槓一個。平底。稅員以尺量度。內低外高。心竊疑之。。將槓底撬開。內有一層。滿載玉器金器等物。即將各物概行執去。並將唐拘留。。又有搭客方崇光。乃二埠土生。被稅員在𥚃中。。搜獲絲檯布四十五條。絲髆巾十八條。絲巾三打。亦即執去。并將其拘究。該二人每具保証二千元。在外候訊。。

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨頂舊疋頭正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話簡余差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨貴客來往從廉如房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如三遊或旋唐到斯駐足者能招呼妥當或預信通知便可號往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃綮章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
敬啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每罇銀二元）
自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號
普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山廌內

砵崙 廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人 黃崇錫 黃德瑤 謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情新留意光顧是荷并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰常有山西龜齡集上好玉桂寄售大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍 禮傳 達仁 寬泉 昌憲 仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛
花柳白濁丸每罇銀五毫
Tai Quong Co. 810 Dupont St. San Francisco Cal.

香港和源號廣告
啓者小店設在香港大道西即大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀両親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷
馬尾湖村李道和　東邊龍李珊業　西崗冲朱鳳燕　橋頭村余時章　潮境黃豪焯　啟
Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

欲看專電新聞者須知
本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠圖報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒
本館啓

●稅員嚴查私烟　昨日天洋丸輪船。抵埠之後。稅員即下船搜查片烟。惟搜查終日。一無所獲。今日復行查搜。以絕私運之弊。。

●市長無革委員之權　本埠學務委員邊拿文。。因被市長麥卡地。無故革退。而改派工黨人。繼承其乏。邊氏照期尚有十月。方始滿任。今忽無故被革。心實不甘。將案控于本省總察衙。昨日由衙官定判。市長無革除委員之權。。此十月之俸金。須由本埠給足云。

●關署昨日批放人數　何鶴商照及土生照。。船紙一零零七號。。關潘商照。船紙一號。具保上埠。譚華土生照。船紙四十四號。胡利土生照。船紙五十九號。李思商子照。船紙九十三號。　以上均由蒙古船來

各埠新聞

●無冊案候審　六號羅省西報云。華人朱錦棠。近日被關差拘逮。疑其所携之冊紙。有作僞情弊。。昨日在衙過堂。官將案退遲一禮拜乃審。

●士丹佛校長之公論　十三日士得頓電云本處學務委員。昨接士丹佛大學堂總理佐頓函稱。聞貴埠近日擬立新例。將學堂劃分兩等。一等專教授黃種學童。意存歧視。。一等專教授黑白種學童。。實爲不公。據我所見。美日搆衅之聲浪。常震人耳鼓。萬一因立此例。。惹起兩國失和之巨患。是釁由我開。咎將誰屬。萬望不可實行此例。致傷邦交等語。學務委員披閱函詞。以本處學務。。不應該大學堂總理硬行干涉。甚爲忿怒云。

●拘賭紀聞　一號快些利西報云。本埠巡差。昨晚八點餘鐘。到華埠某店。由後門潛入其內。拘拿華人四名。指爲聚賭案。每具銀二百元。保釋候訊。。

●票差拘拿華婦　六號沙加免度西報云。華婦亞金。近日允與華人雷某交婚。經接受雷之鑽石約指。金鏢。。現銀。等物。後頓改初心。逃往士得頓埠躲避。是日雷赴衙票差。前往該埠。查拘此婦。歸案審訊云。

●請照撿運骸骨　四號沙加免度西報云。。聞近山孖刁地方。華人所購之墳場。共瘞有骸骨五千具。。華人近日欲撿拾骸骨。運歸祖國安瘞。以正首邱。。經稟請本省衛生局。發給准照。以便撿運。。惟照例每具須繳照費銀二毫五仙。縣官亦每具收銀十元。未知該官此次是否免收云。。

●煙案再審　三號沙加免度報登高老沙埠電云。。華人林善。前因煙案。被差拘逮。經由衙官審過。判罰銀一元。是日又被差拘出三藩市合衆國衙再審。謂其罰欵過少。。照例不合云。。

●擲骰拘罰　三號沙加免度西報云。本埠巡差。昨晚到華埠埃街二百廿二號半。拘拿華人鄺成。以及白人八名。黑人一名。指爲擲骰聚賭。有干例禁。華人具銀一百元。白黑人每具銀十元。一併保出。在外候審。。又西報云。本處巡差。前晚拘拿華人亞昌。指爲擲骰聚賭。有干例禁。是早在衙審訊。官判罰銀一百元。將案注銷。

又四號西報云。本埠巡差。前晚到華埠拘拿華人鄺成。。及西人九名。指爲擲骰聚賭。。有干例禁。昨早在衙審訊。。僅得一西人到堂質証。。官判罰東主鄺成銀一百元。。另將匪不到堂之八西人。每罰去保單十元。。共銀一百八十元。

●乘馬車跌傷　一號老大埠西報云。。華人三記墓仔園。昨有華件乘坐馬車一架。赴停車場載物回園。。詎該馬行至中途。忽然驚逃。華件留勒不住。以致倒仆於地。跌斷手足。後有人瞥見。迅將其車赴醫院療治云。。

●瓜生派充美使之傳聞　十三日域多利電云。。日本消息。聞日本政府。擬派海軍中將瓜生男爵。。爲駐美國公使云。。

●取締妓院例之實行　三十號北架斐西報云。。華人差利明。因在禁地承批一樓。租人開設娼寮一案。。是日在衙研訊。。被告邀同証人數十名到堂。以備作証。隨見原告口供。平平無奇。以爲不能成案。即求陪審員。不用審其証人。注銷此案。惟陪審員定判有罪。時在場聽審之人。無不詫爲奇異。官定于禮拜三日判罪。將來或禁罰並施云。。又一號北架斐西報云。。華人差利明。因在禁地。承批一樓。租人開設妓院一案。經由陪審員定判有罪。。是早官判罰銀一百八十元。將案注銷。

●不欲與印人爲鄰　一號沙加免度報登尾利允電云。有一印度人。近日在本處附近。買田五畝。隨建小屋一座。寓居於此。以備栽種植物。藉以圖利。惟鄰居西人。。以不潔之印人。迫近其間。諸多污点。有碍公安。大爲鼓譟。。共籌對待之法。現組立一公司。合集資本。與該印人商議。擬承購其地業。不論價値若干。務達其目的而後已。。或虧缺過鉅。各股東均願照派云。

●印人恃英國爲護符　十二日尾利允電云。某印人。近日在本處附近買田五畝。以便栽種植物。藉以圖利。。惟鄰近西人。以印人逼近其間。諸多窒碍。咸極反對。經設立公司。招集資本。以備承購其田。將該印人驅逐出境。昨日有人到問其田價幾何。印人謂該田成本六百五十元。現値銀一千五百元。。無論給價若干。我不肯將田出售。亦不願越境。若必驅之使去。須向英皇求准人情。方能有權逐客。因印度乃英之屬地也云。。

各國新聞

日人力顧主權

十三日東京電云。日本橫濱美海軍醫局。前禮拜有美艦水手二名。因事決裂。內有一名。受傷殞命。兇手當被拘獲。。日政府以該美兵在日本法律之下。逞兇殺人。要交日官審辦。初時美國之外交官。因該兵在美之醫局行兇。。不允送交日官辦理。迨由日政府力爭。卒交由日官審辦云。。

●木行停工之影響　三號沙加免度報登溫哥華電云。。聞域多利埠木行工黨。近因索加工值。不遂所求。。相率一氣。停工挾制。該處華人匠工。雖未列入西人工黨之中。然亦受其影響。不敢開工。蓋恐一經動作。西人聞聲鼓譟。攪起無限之風潮云。。

洋貨 疋頭 麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴禮帽洋毛揸結彩磚各色鴛鴦毡棉禘仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蔴檯布油布送禮香梘花露水鐘鏢皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈
店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片福薑炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨訂價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓
梁壽南醫寓

參茸 玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈
司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳 啟

金山正埠 聚昌榮
TSUE CHONG - WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL
皇家信箱二千一百廿三號
嘩慎頓街門牌七百卅七號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

孔雀 爲記
TRADE MARK
裕茂孔雀嘜名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衞生而與別號比較迴異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵線仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃猻照 胡輪全啓

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
嶺南殿勝　外臺秘要　秘授驗方
[illegible]
代理處
[illegible]

香港 粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安公益　同安棧
協理人 張明亮 張佩華 張棠炳
司事人 張聲隆 張錫光 張炳魁 張聲榕 余表柄 仝啓

大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S.F. CAL
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啟

舍路 廣德號廣告
Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.
啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頂街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈
四月二十日
舍路埠廣德號啟

余纘普警告本鄉昆仲鑒
啓者昨接到本鄉衆父兄來信報及于三月十六午候忽被東社賊子(悠女)提炮向纘藻之子沃彰無辜轟死見十九日禀懇驗明在案但恐訟費綿鉅今纘藻手上無毛凡我本鄉兄弟務宜爭先恐後踴躍勸捐俾得早日付歸以應訟費以雪仇恨除函告各埠外間或未有知故再登於報章俾得我兄弟知之爲至所捐之欵由杷梳廣興和纘沛處彙收或由我處交來亦可
辛年五月吉日 余纘曾謹白

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號崇辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價廉批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在郵政地方第二千零三十五號

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹章 榜中 霖 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

不轉瞬間○○美國困埠之情形○○檀山燒埠之慘狀○○非洲杜蘭斯哇華僑被逐之苦況○○不接踵而起者鮮矣○○由此觀之○○有保護僑民之後盾者如此○○無保護僑民之後盾者如彼○○凡爲民上者○○有關懷海外僑民之責○○可不急起而直追也耶○○

緊要新聞

●●●墨國巴梳華僑覆中華函

中華會館列位先生大鑒○敬啓者○昨蒙由美屬杷梳埠廣興和○惠來賑欵一百元○拜領妥收○萬分歡喜○不勝雀躍矣○○足見列公心懷桑梓○志切同胞○民等感恩彌天○銘心刻骨○茲更荷黃君翠宗○馬君榮基○熱心公益 見義勇爲○即求稅關免該稅署之稅○俯允批准○經榮基君就向美杷梳將欵盡購包米○不辭勞苦○親身事到敝埠○暫貯余昌記○立刻傳單○閤埠週知○報名派領○于月之初三日○經余灼和○鍾功鈿○雷丙子三君○秉公辦事○同情共表○當衆按名○分發清楚均平○故民等藉救燃眉○粒食有繼○庶免餓殍之嘆○感德靡既○萬世沾恩矣 茲特具粗詞○以鳴謝忱○而彰善舉○○另抄齊名單一紙呈上○幸祈垂靑○切盼○○

再者○墨國內亂一節○釀禍已久○○諒閱報章○亦入眼簾○前曾經駐墨京領憲沈公○照請駐敝埠美使領○代爲設策保護○旋又電致馬榮基君○委飭五商美領事協力維持○○民等藉資保護○曾經預知華僑○思患預避○○不料于昨四月十一上午十句鐘○墨新軍蹤攻本埠○勢甚劇烈○鎗林彈雨○轟聲如雷 流彈空飛○此時此際○風聲鶴唳○草木悽悲○○不堪驚狀○民等雖欲遵行領示 然亂機如是○焉敢出街○無奈祇得閉門自保性命○後攻至十三上午十一點鐘○新軍盤踞本埠○○聲勢洶洶 日夜匪黨乘機行刧○肆行騷擾○○大小生意○○均遭搶掠○○皇家信館○ 及洋樓舖屋○○成灰燼者十餘間○○炸藥爆燬者十餘家 兩造死傷者二百餘之譜○華僑被遭財物○約值萬金有奇 陳中瓊慘遭炮斃○年卅餘歲○係在三和舖司事○甯邑三合人 深爲可惜○餘皆平安○至于我華僑被害之財物 經遵例照實報案○仰列公轉詳張公使○○按章切實照會墨政府○依約賠償○如何對待○俾得血本有歸○華僑幸福○大局幸甚○餘未細贅○ 恭維 均安諸惟德照不備

辛亥五月初五日 墨國巴梳埠華僑上言

●●●捐賑墨僑遭亂之熱心

世界報執事大鑒○敬啓者○驚聞旅墨華僑○慘遭兵燹○生命財產 均受其摧殘○革黨之兇狠○全乏文明法紀○我同胞大呼將伯○幾不忍聞○茲付上美銀拾大元○仰交黎領事○總滙災區賑濟○是所切禱○尤望我同胞大解義囊○○互相捐助爲要○○此請 大安

辛五月十二日斐市那黎伯祺上言

本報收到此欵後○即如數交與黎領事○轉交中華會館○○取回收條○並函覆致謝矣○

●●●沈代使收到賑欵覆電

黎領事日前由女界慈善會○所籌之賑欵項下○提撥四百金電滙往墨京沈代使○以賑濟被亂之華僑○昨日領署接到覆電○照錄如下○

黎領事鑒 女界慈善會○電滙賑欵美銀四百元○已收到○華僑感謝○○ 沈艾蓀

廣 大埠 益

門牌七百七十五號
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器粗罐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F' Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟烟諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚瘋痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷 甄遲興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港 廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源號司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉興 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香幍西裝衣服羊毛窄結衫男女線仔襪尾利九鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street San Francisco Cal. PO BOX 2903 TEL CHINA 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞
客蘋
接理省港澳滙單快捷無悞

香 永裕昌 港

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙款一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余焯中 余藹中 余毓樞 余覲和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

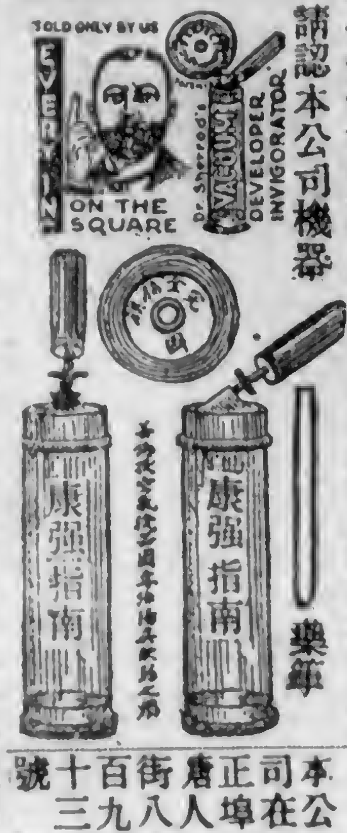
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嗬濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生疳藥筆
●壯腱行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮破腑久積餘藥水二元
●治癩疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳毒臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角風藥一元半
（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有忍稱康强機器乎治四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小藥簿內載各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

冉者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呲咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恒和號廣告

啟者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或喊冷或頂與別人以清手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈即如數惠來 得支持幸勿延遲切禱 尾利允埠恒和號啟

金山 錦泰 金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲寄樣彩玉戒指鑲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件請係本店字印永遠包換並有正裕狗欖發貫常有壓銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的忝紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買 伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賀並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人 鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓

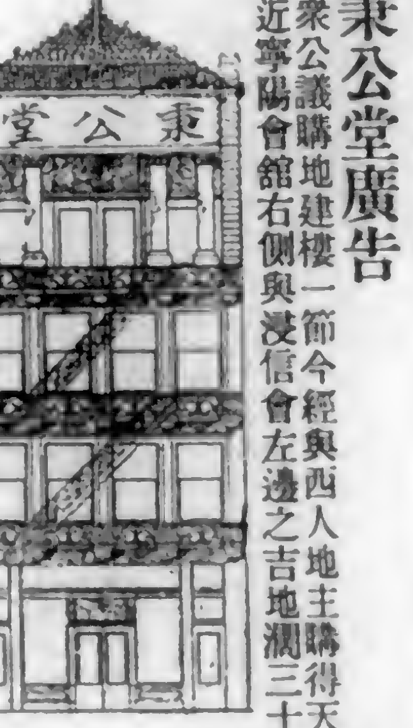
Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2 A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告

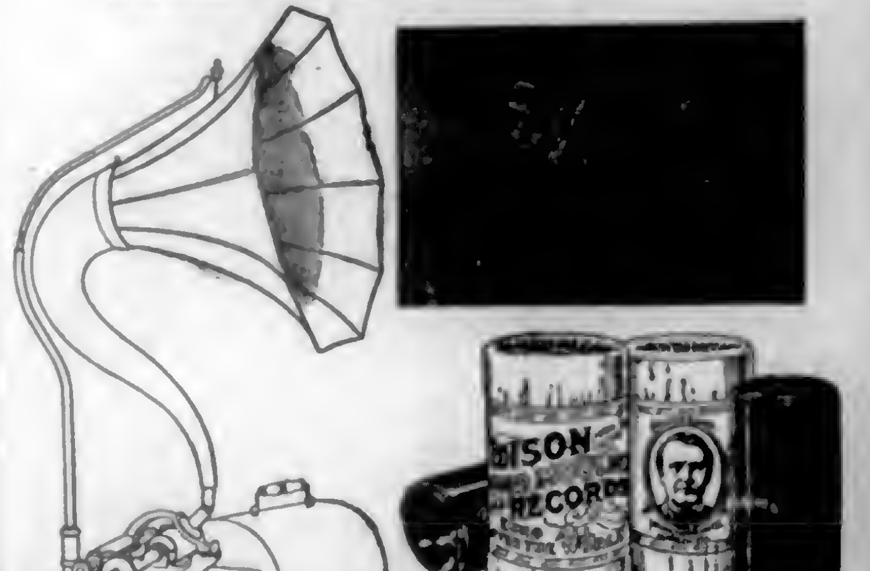
啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式列登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹



芝卡咕埠羅遷怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啓者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加蚋寬汝街門牌五十號開張此佈

五月十二日 域打鐵夾公司啟

●●●國風報本年第四五六期已到

長年價銀六元五 俱收上期銀

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船 上午 七點半鐘 九點鐘 十二点半鐘 下午 兩點半鐘
文地舍路船 上午 八點四十五分鐘 十點鐘 下午 一點十五分鐘 四點鐘

●由烟租埃崙返本埠
俱由積慎街口開行 上午 八點十五分鐘 十一點四十五分鐘 下午 一點四十五分鐘 三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行 上午 九點二十分鐘 下午 十二點半鐘 三點鐘 四點三十五分鐘

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

	○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四
高麗	五月廿八	高麗	六月十一
日本丸	六月初五	日本丸	六月十八
西伯利	六月十二	西伯利	六月廿四
差拿	六月十九	差拿	又六月初二
滿洲	六月廿七	滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月初三	地洋丸	又六月十六
亞細亞		亞細亞	
蒙古	又六月十八	蒙古	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	美國丸	七月初八
天洋丸	七月初二	天洋丸	七月十五
波斯	七月初十	波斯	七月廿二
高麗	七月十六	高麗	七月廿八
日本丸	七月廿三	日本丸	八月初七
西伯利	八月初弍	西伯利	八月十四
差拿	八月初八	差拿	八月廿一
滿洲	八月十五	滿洲	八月廿七
地洋丸	八月廿二	地洋丸	九月初五
亞細亞		亞細亞	
蒙古	九月初七	蒙古	九月十八
美國丸	九月十三	美國丸	九月廿六
天洋丸	九月二十	天洋丸	十月初三

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

廣東新聞

粵城亂禍之叢錄

●東關巡警之張皇　東關紳商致巡警道函云。敬肅者。二十九夕變生倉猝。幾於草木皆兵。幸賢大吏弭亂無形。轉危爲安。人心略爲鎭靜。乃驚魂甫定。昨初三日下午一點時候。東二區警兵。不知何故。擅穿後墻。紛紛逃竄。其站崗各兵。竟有拋棄鎗枝制服。藏在附近菜地之土地祠內。改裝逃避者。以至東關舖戶居民。人心皇皇。紛紛閉戶。風聲鶴唳。幾釀變端。査巡警之設。所以保護地方治安。今乃不能保護。反從而擾亂之。如警律何。台端公正嚴明。夙所欽佩。紳等爲桑梓大局起見。未敢壅於上聞。應如何執法嚴懲。俾善其後。想我公必有以維持之也云云。

●西關巡警之張皇　警兵之設。原爲保護商民之起見。査初三午刻。在晉源街。有一巡士。當街道行人。狂奔疾走之際。見其倉卒無措。直走到該街社公後便躲埋。。來往人見巡士尙且如此。更爲驚慌。事後該街坊人等。。無不責其擾亂人心云。又同時華林寺內。各警官警兵。風聲鶴唳。異常失措。不特不出隊守護。且該處街道。絕無巡士影迹。又將該寺大門緊閉。時人心皇皇。而匪徒不乘機搶掠者。。亦幸事矣。又同時警局四區駐所。有一巡士在下九甫。。將身穿警服脫下。放在該處華光廟內。十八街團勇。。見其有短鎗露出。不穿號衣。疑是革黨。上前搜身。該巡士據情說明。。街勇帶同該巡士交回分所云。。

●張督出險情形　亂黨之入督署也。至大堂卽鳴槍。衛隊與之相持半刻。卽入二門。當其在大堂激戰時。。張督在洋花廳。聞外間槍聲大作。驚問何事。則巡捕官戈什哈等。已由間道至花廳。請制軍暫避。張督尙極鎭靜。厥後見亂黨深入重地。衆乃極力請制軍暫避兇鋒。遂爲衆擁至署後空地之墻邊。無路可出。乃合力將圍墻鑿開一竇。由此以出。卽厚祥街也。李提已派來援兵。業已先至。。故張督得以履險如夷也。張督出後。復由李提督再令弁勇。。入署覓得封翁。救之出署。及第三次弁勇入署。始於旁側小屋中。將其夫人如君及公子女公子等救出。而張督之長公子。徧尋不得。直至明日之晨。始知其偕一乳母。伏於婢媼之床下。于是張督全家之骨肉團圓。均皆安然無恙。

●各司危險之狀況　廿九日。本爲督署會議之期。各司道中。蔣都轉因事未到。而陳方伯陳署學司。及夏殿撰。方羣坐司道官廳。淸談方縱。忽聞鎗聲大鳴。欲急起出門。則以無路可出。時輿夫及皂隸。均已星散。互相商畧。計惟有越墻暫避。乃累几爲梯。高可及墻。方伯奮勇先登。至墻巓一躍而下。殿撰與學司。亦相繼越之而過。。不意墻外乃係署中之關帝廟。在司道官廳之前。而在司道轎廳之後。。仍不能出也。不得已乃擇一小室。屏息羣隱其中。。凡槍彈炸擊聲。搏擊呼暴聲。焚燒拉雜聲。倉皇奔避聲。歷歷聽之如繪。追防軍得手。廣協所部弁勇。尋至該廟。始相携往水師公所小坐。然後分道回署。而陳方伯。因自墻躍下。相距過高。一足畧受微傷。

●李提之馳援　督署警信。由巡捕處電至行台。李提督立傳令往救。各營軍士。早已戒嚴。聞令卽行。頃刻之間。。便至督署。時亂黨方在放火。知防軍至。卽出迎敵。遂不暇窮制軍之所。。至防軍猛撲而入。李提親身督率兵勇。。指揮進退。故是次軍事機宜。皆稱得手者。李提之力也。及與亂黨相遇。彼此鳴鎗。硝烟一飛。亂黨死者十餘人。餘卽四竄。而防軍之往督署後者。已迎得制軍以返。時已昏黑。不便窮追。乃令分紮各衙之口。以資防堵。一面又分派兵隊。。保護各處衙署。以及軍械局。糧餉所。並飛來廟之子藥庫。。夜將半。亂黨果有數十人。往刧子藥庫。幸已早爲之備。遙擊數次。斃匪數名而定。此是晚戡亂之大概情形也。。

●魏公子飽吃一驚　日來因亂黨起事。。凡無辮者無論在家居住。或在街過路。爲巡警及營勇見着立卽拘拿。。其中黨人固多。而良善者亦復不少。聞魏瀚京卿之大公子。。日昨亦爲營勇在街拘獲。押回行台後。始知非黨人。。當卽用轎送回云。。

●遺珠滿地　三十日。省城西關某富戶。因避亂遷居。。其婦將珍珠暗藏于靴鞋內。甫欲移步登輿。不意珠滑傾跌。。致靴脫。遺珠滿地。見者無不匿笑。。

●二萬金之督署將建復　張督以督署爲辦公重地。。應速建造。擬將從前規模。大爲更改。速日繪圖估催。極爲忙碌。聞工程費在二萬金以外云。

●獎勵得力軍隊　此次亂事。所有調回防營及各軍隊。連日勤辦。不遺餘力。實屬奮勇用命。。現聞張督院擬每營獎賞銀一千元。以示鼓勵。其水提行台員役。連日照料。不無微勞。張督臨行時。亦各賞銀數十元不等云。。

●優郵陣亡兵勇　張督又以次亂事。陣亡各兵。尤足憫惜。昨奉上諭。准予稟請優郵。自應欽遵辦理。昨已飭行査明分別。造冊註明履歷呈院。以便彙齊稟郵云。。

●招集舊時書吏　張督以本署被焚。舊日書吏人等。四處星散。亟應招集。以資辦公。日昨示諭各色人等。限期到督練公所報明。平日在署內執何力役。一律到所。照舊當差。。

●獎賞得力警區　王警道以此次勦平亂黨。。事前搜獲軍火。事後査緝匪徒。均以西一區爲最得力。自應獎賞。以資鼓勵。日昨發出賞銀二百大元。此外分駐所及各區所獲解黨人多少。俟査明後另行重賞云

●不欲駢誅餘黨　張督與李提對於此次所獲亂黨。。辦理極爲審愼。有姚國樑等數人。供詞文字甚好。殊惋惜之。以皆受重傷。均願速死。始置之法。聞供開餘黨甚多。張督擬將來擇其情節實有可疑者。勒令出境。餘概免深究。。

●不得妄拘剪辮　張督會同李提出示嚴飭軍兵。。以後無論剪辮不剪辮。如有嫌疑。只許按例査檢。不准妄行扣留。。已飭警道趕速刊刻張貼。陳學司曾求張督。將學堂剪辮學生報名給照。張督以學堂剪辮。有違諭旨。且偏重學界。轉于普通有碍。故有此示。

●派輪梭巡海道　張督因亂調集各兵。分投駐紮。以杜外匪。惟海道港河紛歧。虎門蓮花山等處。尤爲扼要。其虎門業由李提派廉貞江淸兩輪。在潭洲八塘虎門蓮花山一帶往來梭巡。以固海防。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾涸疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘弱加以外洋工作無一不貪力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來[illegible]在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述[illegible]聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛其難醫愈云云弟聞之下肝落心驚自嘆已前遇醫不良而災弟意欲出埠調理祭因路途遙隔往返東費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾尺紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理連食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神來十分強健再求先生代做補腦勞固氣血參茸海狗腎丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝酬勞金銀二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有梓里染病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生寬信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報彼此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

求醫者知其所問津焉

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家奥地傾埠會邑江門鎭水南鄉弟盧世榮恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李淸　李錦謹啓

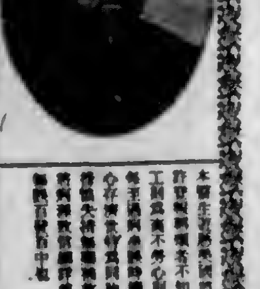
堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五杪鐘卽有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値極平每月電費住眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百卅三號此佈

公司廣告　代理人陳冠石

唐厚志　陳達儒　同啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散



自製各項膏丹丸散臚列　膏丹丸散出門不換

寧神養血補勞丸每樽銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢洩精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血虛頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
痧氣腹痛嘔吐丸每樽銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每樽銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每樽銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花瘡撥紅解毒無憂散每服[illegible]
眼痛淸熱消腫散每服銀一元
陽毒惡疥拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每樽銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元

耳痛有膿血消腫散每樽一元
滑暑廿露太和茶每磚銀一元
咸痺消腫[illegible]藥酒每樽銀二元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬應膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳芒菓消毒丸每樽銀二元
花柳初起白濁解毒散每樽[illegible]
妙採花柳疔毒丸每料銀五元
天下妙脫痔散每樽價銀三元
內消瘰癧提解毒膏每[illegible]
瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
瘰癧腐爛收口生肌散每料[illegible]
湯火致傷外敷止痛散每料[illegible]
喉症珠膽八寶消毒散每樽[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛萬靈丹每樽銀五毛

[illegible]

YICK SHEW TONG
[illegible] Washington St.　San Francisco, Cal.

●敬頌大國手名醫

[illegible]

●敬頌良醫妙藥

[illegible]

●起我沉痾萬世沾恩

[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St　S. F. Cal.

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco,　California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無遲此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco,　Cal.

東　大埠　昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德號接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余肅和　余榮和
余謙中　余瓊和　全啓

金山天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠昃愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St. S. F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗湖　齊
湯思瑞　湯義芹　烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

貨眞價實　金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全尺紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之西字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY　916 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

參茸海狗腎衞生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參五海狗腎止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭固本衞生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口疳疔壁妙藥
參茸衞生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

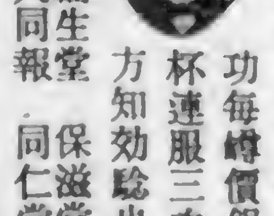
●思同再造

[illegible]

●良醫濟世

[illegible]

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S. F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無式也仰諸君留心是荷　鄺祝敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
老士委　高老佛　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　煕活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇筝
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　埜市貓華
伊路埋𡃁　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　䕶士委路　委路市　夏末頓　哥寧　地
煕罵　烈保撈付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鐸架
山地老沙　山李文　奶路市　步李盛頓
李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊糯市
紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得頓　馬舍　咩市那　哥愼　顯佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化梨市冰冷
挨安　沙架免度　梳魯剌　吐鵝林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡頓　梳力
奥化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往　列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
頓　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都𡃁李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奥罵賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
●十一點二十分鐘　鵝時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小筝
沙架免度　吐拉忌　的愼　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　欽剌　地券市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

下午

●一點鐘　奶路士　山多些一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　撒尼晏度　奶路士　山　山多些
●三點往　秘尼沙　瀉打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基
起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時鐸加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　煕活　奶路市
曾利盛頓　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
咩市那　都𡃁利
●六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇筝　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡頓　曾伊步路　典化
乾市失地　山墓　市卡咕
●六點四十分鐘　煕活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　瀝定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡頓　青晏典化　乾市失地
奥麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鵝杜
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都𡃁　惡時𡃁　羅省　巴夏路　挖愼
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷澳卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕撈鵝杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑頓　山
希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉墓　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　梘士
頓　鵝柯連　乾市失地　山墓　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鵝度
山多些　山地加𡃁　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

上諭

硃諭　監國攝政王鈐章　四月初十日內閣抄奉

硃諭慶親王奕劻著授爲內閣總理大臣大學士那桐徐世昌均著授爲內閣協理大臣欽此

上諭上年降旨飭將官制釐訂提前頒布試辦並即組織內閣旋經憲政編查館奏擬修正籌備事宜清單經朕定爲宣統三年頒布內閣官制設立內閣所以統一政治確定方針用符立憲政體茲據憲政編查館會議政務處會奏遵擬內閣官制繕單呈覽一摺朕詳加批覽所擬內閣官制十九條採取各國君主立憲之制參酌現在時勢之宜審愼規定尙屬周妥又因閣制甫經創辦必須以漸而進作爲籌畫試行並擬內閣辦事暫行章程十四條權宜損益均屬可行曾經召見會議政務處王大臣等面加垂詢意見僉同著將內閣官制頒布遵照此項欽定閣制設立內閣並即照辦事暫行章程先行試辦除弼德院官制同時頒布外所有內閣屬官制京外官制各項官規仍著遵照修正籌備清單妥速擬訂陸續奏聞候朕頒布施行用副朝廷進行憲政力圖自强之至意欽此

上諭內閣總協理大臣業經簡授其各部行政長官有應同負國務責任者應即同時簡授梁敦彥著授爲外務大臣善耆著授爲民政大臣載澤著授爲度支大臣唐景崇著授爲學務大臣廕昌著仍授爲陸軍大臣載洵著仍授爲海軍大臣紹昌著仍授爲司法大臣溥倫著授爲農工商大臣盛宣懷著授爲郵傳大臣壽耆著授爲理藩大臣所有內閣總協理大臣及各該大臣均爲國務大臣欽此

上諭內閣總理大臣慶親王奕劻著仍管理外務部欽此

上諭內閣總理大臣協理大臣均著兼充憲政編查館大臣欽此

上諭梁敦彥已補授外務大臣著迅速來京供職未到任以前著鄒嘉來署理欽此

上諭本日業經降旨設立內閣所有舊設之內閣軍機處會議政務處著即一併裁撤在內閣屬官制未經奏定以前以上各衙門舊設之章京侍讀中書等項人員著暫由總協理大臣督率辦理日行事件其內閣官制內未載之應行改併各衙門有應照內閣暫行章程辦理事宜均著暫行遵辦其未經規定事項暫仍其舊其餘無關行政各衙門均照常辦理欽此

上諭現已降旨裁撤舊設內閣所有大學士協辦大學士仍著序次於翰林院並著該衙門於釐定翰林院官制時妥擬章程其內閣學士以下裁缺各員均食原俸聽候分別改用欽此

上諭上年修正籌備清單經朕定爲宣統三年頒布弼德院官制設立弼德院茲據憲政編查館會議政務處會奏遵擬弼德院官制繕單呈覽一摺朕詳加披覽除酌改外餘尙妥協現在已經降旨設立內閣該院權限與內閣相爲維繫所關重要必須同時並設用備顧問著將此項官制一併頒布即行設立弼德院以重憲政始基欽此

上諭陸潤庠著授爲弼德院院長榮慶著授爲弼德院副院長欽此

上諭自宣統元年五月設立軍諮處以爲軍諮府之基礎現已時閱兩年籌辦已有端緒參諸軍事最關重要著即設立軍諮府秉承詔命襄贊軍謨所有軍諮府官制一切事宜即著該衙門妥速詳擬奏聞候朕裁定施行欽此

上諭郡王銜貝勒載濤貝勒毓朗均著授爲軍諮大臣欽此

上諭前因釐訂外省官制曾經派錫良陳夔龍張人駿瑞澂李經羲會同憲政編查館王大臣悉心參酌隨時電商現在錫良業經開缺著添派趙爾巽會同商訂欽此　十一日奉

上諭慶親王奕劻那桐徐世昌各奏懇請收回成命等摺朕已覽悉現在時事多艱又當創設內閣試辦之初一切事宜均關緊要端賴老成重臣竭力贊襄用資輔弼所請著毋庸議即遵昨旨到閣辦事欽此

上諭貝勒毓朗著加恩在內廷行走欽此

奕劻那桐徐世昌署名

中國新聞

●●●五國密議瓜分之再誌

京函。近日京師諸傳。某某五國。。近日密議實行瓜分中國政策。已將地段分劃。僅留河南山西兩省。。存大清皇室之統糸。瓜分着手時。即以中國財政支絀爲藉口。謂中國近日各銀號紛紛倒閉。國家之大清交通兩銀行。亦受重大影響。將來對於外債賠欵。必有不負責任之一日。此一危險也。各國人民。居留中國各通商口岸及內地。爲數甚多。。皆有生命財產之關係。一旦國家破產。大亂驟起。。必有庚子第二之慘變。此二危險也。現議入手方法。先由各國聯合。派一人充中國財政監督。另派一人充軍政監督。或在各口岸內地駐兵一隊。要求中國政府允許。聞此案定於本年海牙公會提議。其題目爲保全東亞之和平云。又聞各國已秘議兩次。所劃分之地圖。已徧送各國使館。其進行方法。亦已遍告各國。大半贊成。而尤以中國近鄰之日本贊成爲最力云。又聞此項秘息。駐中國各使館皆知之。。即中國政府亦知之。並有中國大員數人。亦與聞其事。。而尙不設法抵禦。。眞可謂喪心病狂。駭人聽聞者已。。

●●●四川又鬧紅燈照

川東一帶。春熟頗佳。惟紅燈教匪。忽然起事。聚匪無數。。聲勢甚大。已被官軍擒獲二十餘名。當即正法。。

●●●浙江亂事記

杭州因米店居奇。民心怨憤。四月初八日午後四時。。聚衆五六千人。上中下三城。所有大小米店。四十餘家。悉被打毁。審判廳。錢塘縣。均被亂民毆打。至更餘。始各解散。昨日官廳出示。居民安業。亂民滋鬧。格殺勿論云云。

●●●湖南亂事記

湖南沅州府屬。近有土匪數百人。恃衆刼搶。官兵往捕。反被拒傷數人。。

●●●蒙古亂事記

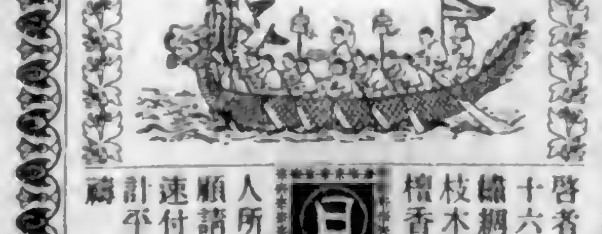
蒙古人叛亂。襲齊齊哈爾南帶部落。官兵爲所敗。退至齊齊哈爾。駐屯昌國之北洋巡軍。騎兵二大隊。步兵十中隊。由王參軍率領。隨帶砲數門。於初一日夜間至長春。。明日向齊齊哈爾進發。聞叛民鎗械皆精巧。係由俄國輸入云。。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人 鄧忠 黃子瓊 雷亨 林炳焜
鄧燦 鄧濟衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其滿藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報贊壽堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

劉日初中西醫生
●●劉日初自製膏丹丸散發客
○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每樽價銀一元　每樽銀五元
○○天下聞名丸癬膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
LAU YIT CHO, Doao Lum Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●劉日初自製摺被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢褂巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　埠市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

羅省成昌告白
SING CHUNG,
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴啤沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及[illegible]双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱[illegible]每塊七毛[illegible]仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而[illegible]樂皆同一樣也音韻嘹[illegible]悅耳聽之者莫不鼓掌而贊美焉哉恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇[illegible]爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌[illegible]

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,
本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵[illegible]顧參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉歐內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自榮　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　敬
悅來押

四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵啤丸
龍鳳姑介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應漫眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃臣街悅來棧代售

鑲天福舖
Tin Fook
727 Jackson St, San Francisco Cal,
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨愼兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠仔杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意可同貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈
西人山失影相機器店謹啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）
先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久甚命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又通傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同叅十六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　綸卜二毛五　籤卜十五先　話筒拿差一千〇二十三先生現寓大埠天后廟街會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　鄭弟黃丙謹白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾䢴步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐肆　副管庫兵紐肆　仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理粘路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

敬啓者本公司𨂿波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請新知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五仙五
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六仙

麗興號
LAI HING & CO
956 Dupont Street
San Francisco, Cal
本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑽作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號
舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號
麗興號啓

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添備侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號筒話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技𠹌蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化粘買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛新爲相諒是禱　美國羅省的技𠹌蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜倘華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公湮雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李梨庭啓

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F.　Cal.
正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氊

貨眞價實
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氊該廠工人前曾受傭於尾利允氊廠故所製出之氊精緻軟滑與前日尾利允氊無稍差異現將屆冬令特趕辦此氊甚多以備應市　華友欲購買靚氊請即列單定取自必如命妥速付上
●茲將各色鴛鴦氊列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氊每磅價銀　另各欵雜色氊無不齊備價値較別氊更爲相宜
本公司窄結彩之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝彩褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

指點迷津　老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀二元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香靚梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或犒華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人區翕琴謹啟

中國之天災人事

浙江貧民大鬧米市風潮

浙江民食恐慌。已非一日。四月朔以來。市價更日漲一日。至四月初八日起。每升需錢九十文。乘之原有善舉。已劃歸自治會經辦。本月份孤貧糧等。一律停發。以至貧者愈貧。無以爲生。初八日夜間。突有勞動界釀成變故。是役以下城機業中人居多。聯合貧民數百人。由東街直上自普安街。以至石牌樓。由石牌樓直上薦橋。由薦橋而直上。洋壩頭淸河坊大街。所經米舖不下數十餘家。悉被搗毀。均手執火枝。照耀如晝。宗旨專與米商爲難。故銀錢什物。并無搶刼之舉。

●張廳長匿灶　當大方伯街米舖被毀時。二局巡警。拘獲數貧民。押送審判廳。衆情益憤。遂鬨至審判廳。該廳司法巡警。用指揮刀亂飛。於是各貧戶將審判廳門牌門燈欄欄。以及刑庭民庭案桌。動用物件。搗毀一空。其時人數已聚至千人。聲勢洶洶。莫可理諭。全廳法官。大半逃匿。有張廳長者。避匿灶下。事平始敢出現。

●巡警道落幘　洋壩頭米舖被擾時。楊味春警道策馬而來。正想喝拿之際。口未張。遠有一人。手擎白米一筐。向警道面上一撲。勢如麻姑擲米之態。楊道猝不及防。眼鏡滑落。幾乎墮馬。警衛已星散。楊道見勢不佳。掉馬而奔。竟有人將楊之大帽打下者。觀者無不拍手稱快云。

●袁參議失威　增中丞聞警後。立傳兵備處袁參議。挈帶憲兵數十人。持刀在大街。到處威嚇。拿獲平民一人。中途被沿街店舖夥友奪回。袁遂技無可施。甚形狼狽。

●仁和縣破轎　沈思齋者仁和縣尊也。在金洞橋彈壓時。衆以其父母官。前日失信於民。遂將轎子打碎。圍住討米。沈大窘。百計答應。面如死灰。適該處乃許紳門口。遂乘間逃進。暫借一席。以避其禍。

杭垣風潮百零五人受苦

杭垣搗毀米店後。疊經官紳籌議辦法。尚無頭緒。初十日。督練公所提一百零五人。當審問時。有兩隊新軍。駐紮門口。檢察廳現已打毀。不能辦公。除遇緊急刑事。照常收理外。平常民刑訴事。由初級審判廳代理。

燒衙署之恐嚇

前日暴動貧民。現僅放出三十餘人。內有十八人。已經釘鐐。增撫意欲正法數人。後由杭紳。上院力求。請勿妄殺。免激民變。增撫現尚含糊答應。(十一日)上城貼有無頭榜。如果妄殺一人。卽將衙署焚燒云。

杭州鬧米之後聞

杭省貧民。打毀米舖一事。現風潮尚劇。昨又接到杭省訪函。悉初八日下午。杭城各機匠。先由下城打起。至孩兒巷四豐泰米店。有貧民四人。竟被該店活捉。擲諸井中。後被新軍拿獲五十七人。初九日早晨。商務總會特開大會。議決四事。(一)打毀各店。如何賠償(二)爲首之人。如何辦法。(三)每石定價六千文。(四)開辦平糶。是日下午。巡警道楊。欲請增撫台。正法一二人。增撫不允。被拿之人。至今未放。增撫恐再暴動。齊發新軍。分段防守。現在人心惶恐。歸咎于巡警道。是夜不應擅用撫台號令。出一格殺勿論之告示云。

艷史

優伶巨眼

李桂官。吳伶人也。嘗識畢狀元秋帆于未達時。委身事之。史文靖公　嘗戲呼爲狀元夫人。後畢官秦撫。李往訪之。贈千金。趙耘松爲作李郎曲云。李郎昔在長安見。高館張燈文酒讌。烏雲斜綰出場來。滿堂動色驚絕豔。得郎一盼眼波留。千人萬人共生羨。人方愛看郎顏紅。郎亦看人廣坐中。一個狀元猶未遇。被郎瞥睹識英雄。每當舞散歌闌後。來伴書帷琢句工。畢卓號頭扶醉起。鄂君被底把香烘。但申嚙臂盟言切。并解纏頭旅食供。明年對策金門射。果然榜發魁天下。從此雞鳴內助功。不屬中閨屬外舍。五花官誥合移封。郎不言勞轉謙謝。專恩肯作鄭櫻桃。僅喜後房多粉黛。狀元官貴撫高牙。四馬相從萬里賒。爲聽甘涼邊曲好。當筵改學撥琵琶。主人酬贈千金橐。倖客莊嚴七寶車。送上雲程心事了。忽傷老大苦思家。思家泣與東君別。歸到姑蘇百花宅。舊時同伴見貲多。誰不咨嗟眼光赤。豈知遊興猶未已。盡倒囊金買瑤碧。捆載巾箱過嶺來。昔時玉人今玉客。謁儂恰趁放衙早。不覺相迎屣爲倒。通詞曾記托微波。欲卽仍離郎太狡。往日挑琴未目成。今朝攤機偏人老。西子金兼記邱嫂。迴憶華年漂泊遭。偏衷那禁私相惱。生平不吃懶芋殘。偏是人間禁臠難。初日果蓮雖已褪。晚風緒㧾尚堪攀。樽前軟語聊調笑。李下何妨一整冠。

談叢

林肯墓中之二十萬金

美國英雄林肯之墓。在芝加哥。綺爬娜斯省。近日忽有鑛師蓮古氏。向守墓委員陳述。謂墓中有金銀二十萬圓。請準發掘。委員躊躇不許。蓋以金銀之有無。殊未敢必。而發掘林氏之墓。則大失崇拜英雄之意也。然世之王侯富貴。動以寶物殉葬者。觀此亦可以戒矣。

舍路憲政會捐賑桒苑同胞芳名

敬啟者昨接到貴埠同志來函內云墨國我同胞慘被奇禍本埠同志得聞之下立卽開捐共成捐得銀三十元零五毫卽日付上新爲照收卽滙往桒苑埠交憲政會收入以救燃眉之急惟本埠本會力量少短杯水不能救車薪亦盡我之義務凡屬各埠本會同志聞風興起鼎力捐助則敝埠同志之願望也是所切叩專此並請

憲政會列位同志鑒　義安

舍路埠憲政會李毓陳珠劉顯焯仝頓

五月初十日

憲政會捐銀五大元　甄想捐銀五大元　陳珠捐銀式元
劉顯焯銀一元五　雷春一元　陳仟一元　劉孔樑一元
劉儒燦一元　盧奇一元　李毓一元　劉儒階一元
伍廷樞一元　劉麗一元　麥均一元　黃錦春一元
麥凱裘二元五　麥賓文五毛　伍學梅一元
劉仟熙一元　何五常一元　共捐銀三十元零五
(已由本報代滙)

●大埠憲政會助賑桒苑芳名　鄧卓亭五元　吳在錫二元
勞平悅三元　李燦二元　關惠賢二元　何光謙一元

天生號十足

金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各款首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

●●●廣福堂廣告

啓者本堂撿運先友其工程兼裝箱包料公議五月十二日下午七點鐘在合和會館落閣投充以價廉者得限先取擲閣銀壹百元投得者要遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲閣銀亦不得討回無得異議凡各梓里有志投充者祈依期早日貴臨幷看明本堂章程以便落閣可也

宣統三年五月初六日　大埠合和肇慶廣福堂啟

●●●承受衣館廣告

敬啟者今因余成美堂承受疋市頓埠司徒承安兒生意準於五月十六卽禮拜日三點鐘在教倫堂房交易淸楚倘司徒承安兒有欠到各項數目等情依期到來取妥如逾期不到是爲自悞以新手無涉先字聲明以免後論

宣統二年五月初四日　余成美堂啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

舊電話 Fillmore 839

Dr. Chan Tou
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積頓街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信

正埠　泰生老舖金銀首飾

垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃臣街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　全啟

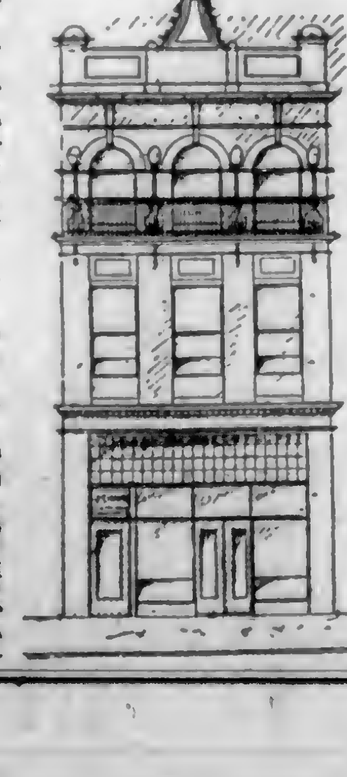
金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絨髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新寄下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

黃雲山廣告



啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式列登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

新張
粵東
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名兒交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨貲聘良工備地道藥材聚天下爲獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不啻過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸
參茸蛤蚧補腎酒　除陽烏鷄滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補髓延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿鞭壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德寧里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張　寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹啟

●中華倡賑濟桒苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身桒苑非同上苑之遊非同翰苑之入祗以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前據耗電問安否絕無回電未免縈懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尚存三二百矣流離失所日夜凄涼布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如念情深桒梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚　中華會館總董雷錫永勸捐

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桒梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照列下西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

FON YING HUNG 777 Clay S. 2nd Floor Room No. 1 S. F. Cal.

●●●請看金山歌集出售廣告

竊我華僑居留美國金山各埠。結社消遣者。則以徵聯徵歌兩藝爲最標識。爲卌餘年于茲矣。而徵聯迭見別社相繼刊售。惟徵歌惜其未有出版。遂使詞苑之美材而墮地者也。本書林故特搜求四五家之新歌。選刊卌餘場之佳作。彙釘一部。印刷又極精良。定價一元。發行尤爲計順。不獨爲華僑閱。並爲吟壇興也。何以故。吾知正史之入人也難。稗談之感人也易。盍讀史記漢書。皆奄奄欲睡。讀西廂水滸。每奕奕有神。況徵歌之爽快淋漓。較諸西廂水滸爲尤妙。聲聲合拍。操以土音。字字諧腔。裂爲水調。雅俗咸宜。雖戲謔不嫌近虐。莊諧盡致。而議論卻自生風。情詞宛轉。屈生香草之吟。意義抑揚。商女後庭之感。東方朔滑稽之談。可滙文海。李太白梨花之論。正探書囊。倘使臥薆眈吟。想到花魂雨夢。何妨開卷沉玩。饒生心暢神怡。總之碎錦零章。供雅人諷誦之資。連篇累幅。助騷客推敲之興。遐邇君子。速請來購。　金山大埠大光書林主人披露

Tai Quong 910 Dupont St. S. F. Cal

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃并以告諸同病者知所問津焉　甯邑鄺天保恭頌

●●●余纘普警告本鄉昆仲鑒

啓者昨接到本鄉衆父兄來信報及于三月十六午候忽被東社賊子(怒女)提炮向纘藻之子沃彰無辜轟死見十九日稟懸驗明在案但恐訟費綿纏今纘藻手上無毛凡我本鄉兄弟務宜爭先恐後踴躍勸捐俾得早日付歸以應訟費以雪仇恨除函告各埠外間或未有知故再登於報章俾得我兄弟知之焉至所捐之欵由杷梳廣興和纘沛處彙收或由我處交來亦可　辛年五月吉日　余纘普謹白

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳淸者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲淸數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會卽視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會概置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次釐頓後如有不繳淸費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉抑各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交淸楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者卽非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合幷聲明各宜知之

所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building San Francisco, California

公推收經費人大埠余錦泉　林藻基　張榮光
屋崙伍榮相　譚龍　何榮樂

西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

本報書籍目錄時務新書（廣告）

書籍出門不得回換

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書良五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
德國學校制度四毫五

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
洋礦物學八毫

救國精論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄺千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
詩韻集成二毫五
廣藝舟雙楫三毫五
鐵閘刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五
兵式體操五毫洋
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
華英合璧七毛五

上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記(第一)八毛
宣統新法典(一至廿五)銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卌年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑒一本五毫

華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集良三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元

●●●(地)(圖)
東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大淸帝國總圖五元七毛
大淸一統大圖七毛五仙
大淸疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
上海圖七毛五
支那十八省分圖六毫五

●●●(醫科)
傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫

產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元

●●●(字)(典)
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫五

洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五

●●●憲　法
英國印花稅章程二毫五
大淸商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●(小)(說)
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子吸血懺恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
男女生殖器秘二毫
小英雄二卷七毛五
電影樓台三毛五仙
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生良四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙

歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
玉樓苍劫六毛
媒孽奇談三毛
九美奪夫三毛
宦情記二毛五
珊瑚美人三毫
剖腦記二毫五
廣納新志一元
苦海餘生五毫
鍊才爐二毫五
唱歌游戲三毛
九命奇冤七毫

白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
十五小豪傑式毫
幻想翼一毛五仙
氷天漁樂記六毫
青蘋影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五

●●●地　理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛

英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本良一元
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元二毛

●●●信　札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酧便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新欵函箋每百銀七毫五
國朝名人書札六毛

●●●(對)(聯)
五尺淸水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺淸水泥金紅綾聯七元
八尺淸水泥金紅綾聯九元五

五尺紅貢箋團龍花綾邊聯良壹元
六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元六
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
七尺淸水泥金紅綾聯八元五
六尺紅絹心綾邊二元七五

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫

華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫

●●●歷　史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
意大利獨立之精神一毛
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
新体中國歷史一元

三名臣奏議一元
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
初物理學教科二毫五
最新初習書學生銀五毫
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五

中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英詞教科三毫
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛

法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元

女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛

墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咭付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咭付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日

墨京永同益司理人謹白

砵崙捐助圖書館博物院芳名

關君俊臣以殷實巨商奉　張督札委來美勸捐與建圖書館博物院此實爲吾粵切要之圖關君日前由大埠來砵崙梅領事及各紳商均極歡迎連日拜見中西紳商力言圖書館之有益文化舍路院領事亦專爲此事回砵崙特集中華會館由梅院兩領事及關君演說圖書館博物院皆所以增進人民之智識各商均踴躍贊成當時承集式千餘元現關君擬稟請張督凡捐欵由五十元至一百元者懸掛二寸相片捐由一百元至二百元者懸掛三寸相片由二百元至四百元者懸掛六寸相片捐五百元者懸掛十寸單坐相片捐由五百元至八百元者懸掛十四寸單坐相片捐壹千元者懸掛二尺四寸單坐相片捐壹千兩至二千兩者懸掛二尺四寸單坐相片及捐二千兩以外至五千兩以上者懸掛三尺單坐相片外幷稟請張督分別奏獎以示鼓勵凡捐五十元以下者皆將芳名勒石垂諸不朽云有此奬勵章程各埠善士當更樂意捐助也先將贊助及捐欵芳名列下以彰義舉日後續捐者再行登錄又聞關君議與梅君寶榮日間由砵崙起程往舍路及域多利等埠然後返大埠再往東方其目的爲勸捐事如關梅兩君者可謂熱心公益矣

梅領憲捐通用銀伍百大元　廖伯元捐通用銀叁百元
薛柏翁捐通用銀二百五十元　梁椒卿捐通用銀壹百元
李喬奕捐通用銀伍十元　張炳賀捐通用銀五十元
張聲隆捐通用銀五十元　李焯常捐通用銀五十元
蘇其瀾捐通用銀五十元　巫理唐捐通用銀五十元
趙不欺捐通用銀五十元　黃擢爲捐通用銀五十元
李世讓捐通用銀五十元　黃炳章捐通用銀五十元
陳賢榮捐通用銀五十元　張良翁捐通用銀五十元
林運俊捐通用銀五十元　趙仲解捐通用銀五十元
陳亨翁捐通用銀五十元　黃柒錫捐通用銀五十元
羅慶臣捐通用銀五十元　雷學源捐通用銀五十元
陳北芳捐通用銀壹十元　共銀貳千零六十元

聲明出堂

啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳清堂中費用卽行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

四月廿七日　弟黃金德啓

本埠公舉捐助嶺南學堂經費

正主席　黎領事大人
副主席　八大會館主席及通事列位先生
商會正副總理及中西文書記
總書記　黃友笙　司庫　陸潤卿　廣東銀行
値理　黃曉林　朱三進　黃吉耀　劉儒玲　陳康大
胡植庭　陳禛堯　余贊揚　雷家和　鄭祝敬　唐邦
廖保富　鄧寛　林榮焯　曾彩　黃煦業　朱裔仰
黃寛泉　黃達仁　周譜泉　陳敎璞　李文樞　馮乾初
黃耀臣　鄧業杜　伍盤照　劉琳　司徒芳　薛百勝
盧星芸　余惠流　蔡聯奕　鄺慈敬　雷家安

茲將大埠捐欵芳名列

黎領事捐銀五百大元
黃曉林一千一百元　黃吉耀一千元　劉儒玲一千元
朱三進一千元　陳康大一千元　陸潤卿一千元
陳禛堯一千元　鄭祝敬一千元　唐邦一千元
廖保富一千元　曾彩一千元　黃煦業一千元
林榮焯一千元　余贊揚一千元　余吉堂一千元
雷家和家安共一千元　朱裔仰黃寛泉共一千元
黃友笙担任一千元　胡植庭五百元　陳達三五百元
周譜泉五百元　陳敎璞五百元　鄧佐猷五百元
薛百勝二百元　蔡聯奕二百元　關國河二百元
黃開基一百元　陳約之一百元　鄺慈敬一百元
謝護一百元　雷維才一百元　麥友楠一百元
盧星芸一百元　潘扶文一百元　馮乾初一百元
李文樞一百元　張禧湇一百元　李南禧一百元
黃耀臣一百五十元　何光謙一百元　陳繡石一百元
鄭修璉　黃緒勝　黃孫照　鄧番隆　司徒芳　鄧業杜　伍盤照　劉琳
余惠流　劉發源　福和　和記　鄺發　遠東旅館
鄺發　雷趙氏　雷胡氏　每五十元　黃森家　呂煥堂
譚貞謀　每廿元　以後捐欵陸續登報　書記黃友笙宣佈

所捐之欵俱照中國通用七二港銀每百元折收美金四十五元有餘概作捐欵由廣東銀行直接買滙票寫嶺南學堂司庫簽收將此票寄兩廣總督轉交以昭妥實

續捐芳名開列

陳樹萃壹千二百元　甄春年五百元　陳源宜五十元
劉維珪五十元　譚經爵五十元　湯宗湖五十元
雷家涼二十五元　阮炳辰　陳藹如　關景良　廖健卿
張梓亭　陳琇大　朱裔檀　方熩文　梁仰山　潘大琯
黃日如　劉月東　譚鶴年　唐溥傳　連官達　成信號
馮恒　曾慧泉　李英華　陳省薇　已上各捐二十元
李祐寛　呂林光　黃活泉　李德華　卓瑞球　余華猷
李濟書　萃泰號　伍時發　唐貽拔　馬錦興　許成達
周賜成　廖達生　羅錫五　廣利號　已上各捐拾元

香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

廣福堂緊要布告

啓者本堂爲撿運先友歸國安葬事所費不貲其工程與辦在卽公議前日存留之欵無多大不敷支每具先徵同本堂代理各項費用銀五大元卽給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內檢運者祈早日備欵安交各姓家堂屆時彙繳應支此佈

宣統三年五月初八日　大埠合和肇慶會館廣福堂啟

鄺族學堂催繳捐欵

敬者沖雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正敎員鄺修彩爲副敎員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road HongKong China

恭頌馬佳精先生除痔瘡西醫

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

敬者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且務有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉

馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹　趙進　仝頌

自製神效治病藥筆

康强公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.　大埠企李街八百八十號　發賣處

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跌等患佩之卽刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

電氣帶圖

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生杭理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美屢有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早瘳焉

風癱骨較腫痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
瘰癧無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘀積跌打藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
瘰花柳疔毒藥膏每合銀二元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酯每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明淸熱退膜藥散每罇銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇銀三毫五
遍身瘡癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並白造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五

●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
●唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十二年　THE CHINESE WORLD　（第壹頁）

本日新聞紙第二十卷第一百一十一號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 111　SAN FRANCISCO, CAL.,　SATURDAY,　JUNE. 10 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月十號

宣統三年五月十五日禮拜六

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費必先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可　如蒙垂愛請將西字招牌附來定必按日呈覽

本報總辦人黃吉甫謹啓

麗生老舖

LAI SANG & CO. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

代論

中國危亡警告書

（留日全體學生）

（四續）

故今日外人中之要求於我者惟俄之爲禍也最深所欲也最大而其勢又至迫而免後患非俄其誰屬今就其所要求六件與原約參照逐駁如下

（一）俄國於中國定國境輸出入稅率絕不加制限但議定在國境五十里內限俄國製品准其輸出入無稅

伊犁原約第十六條　將來俄國陸路通商興旺如出入中國貨物必須別定稅則較現在更爲合宜應由兩國商定（下畧）

陸路通商改訂章程第一條　兩國邊界百里之內准中俄兩國人民任便貿易均不納稅其如何稽察貿易之處任便兩國各按本國邊界限制辦理

按原約既言如出入貨物必須別定稅則較現在更爲合宜者應由兩國商定則吾國以國境五十里內全須徵稅或減縮免稅里數較現在更爲合宜者亦應有商定之權又按陸路通商改定章程第一條原文係言中俄兩國人民均得免稅而俄此次謂限於俄國製品獨遺中國亦望政府諸老勿被朦混過去

（二）中國國內之俄國人民有治外法權其行政及裁判上概用俄國法律中俄兩國間民事案件兩國會審判決

伊犁原約第十一條（上畧）兩國人民在中國貿易等事致生事端應由領事官與地方官公同查辦（下畧）

按俄要求中國國內之俄國人民有治外法權原約毫未及此直可據約抗爭或謂各國在中國皆有治外法權惟俄尙無故不能不曲許以示與各國均等不知我國立憲在卽收回治外法權爲第一要務乃已失者惟恐其不及早收回而謂未失者弁髦棄之乎既欲收之復故失之各國既有所藉口而俄人必大肆要求是吾國終無有收回治外法權之一日也

（三）俄國人在蒙古及天山南北路者得自由旅行居住不問何等貨物有無稅輸出入之特權決不受課稅之制限

陸路通商改定章程第二條　俄國商民前往蒙古及天山南北路貿易者祗能由章程所附清單內指明卡倫過界該商應有本國官所發中俄兩國文字幷譯出蒙古文或回文執照漢文照內可用蒙古字或回回字註明商人姓名幷貨色包件牲畜數目若干此照應於入中國地界時在附近邊界中國卡倫呈驗該處查明後卡倫官蓋用戳記爲憑其無執照商民過界者任憑中國官扣留交附近俄國邊界官或領事官從嚴罰辦（中畧）其運到天山南北路各處之貨有未經銷售者准其運往津及肅州或在該關口銷售或運往內地其徵收稅餉發給運貨執照查驗放行等事均照以下章程辦理

金山花旗皇家銀行

…an National … S. F. Cal.

香港上海各處滙單

長利周息四厘

曾慧初料理華人來往

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡姆寛街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行 [illegible] 皆因本 [illegible]

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO. 720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計不接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

如意　大萃泰　埠　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

（專辦）公烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal

啓者小店恢復大埠都板街門牌 [illegible] 二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身 [illegible] 製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補元旺血 [illegible] 配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用 [illegible] 飲之酒臂氣必然充足 [illegible] 風濕有延年益壽之功 [illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

正埠　保滋堂　金山

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

老山叅　壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號育丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名業各埠　貴客垂靑殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單尺信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

正埠　采芝堂　金山

Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若蒙賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗槃　盧奇拔識

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal.

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心項上番羽紗仔彩上被羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行甚與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒書

●●中國派艦赴墨要索賠欵之傳聞

十四日墨京電云。中國政府。因茱苑埠亂黨。慘殺華僑。及搶掠財物一案。定議派巡艦一艘。前來墨國駐紮。。以示威勢。嚴令墨政府賠欵十二兆元。（墨銀）現該艦業已啓行。。來至中途矣。。沈代使日前特派三員。到茱苑調查一切。今該三員已返墨京。將調查所獲。詳覆沈代使。以憑與墨政府交涉。覆文內列。計華人被殺者三百零三名。其中多被慘殺。。搶劫銀行一間。會館一所。商店五十九間。。沈代使。現向墨廷要求數欵。。一要謝罪扯碎國旗。。一要賠償損失。及贍䘏死者之家屬。一要將爲首加害華人之亂匪。重嚴懲辦。一要自後須加意保護華僑之生命財產。。至所索賠償之欵十二兆元。。內有兩兆元。。乃賠補損失財產。。此外十兆元。乃補恤被殺華僑之家屬。據沈代使云。。此次亂黨屠戮華僑。如是野蠻殘忍。其賠償之法。實無案可援。今所要求之條欵。乃大略辦理耳。據調查員之報告。此次新舊兩黨。均有殺戮華人。。當官兵逃走之時。并無通報華僑。至官兵逃後。亂黨卽乘機搶掠。革黨隨殺害華人。悽慘情形。不堪言狀。時有一美婦。救回一華童。革匪竟欲加害。幸該婦將該童懷抱。方免於難。又有一土人。取藏華人九名。在其家中。革匪到查。該土人答以無收留華人。迨爲革匪偵知。當將該土人鎗死。。幸該土人之女。出而求情。該九人始免被殺。革匪連殺華人數日。各西商及美領事。睹此慘狀。大爲不平。。卽聯同往見革黨頭目。請其止殺。該頭目隨諭飭革黨。方能禁止。隨將生存之華人二百餘名。押入監房囚禁。詎守監人又將各華人之財物。搜掠一空。各人在監無衣無食。幸獲紅十字會。及各西商。美領事等。協同週濟。方得苟延殘喘云。

●●●墨國華人賑物免徵稅餉

三號巴梳西報云。本處附近墨國苛𡂿士埠華人。日昨接到三藩市中華會館暨總商會。寄來賑米五十包。另食品等物。是日由墨國稅關豁免稅餉。交由華店余昌記。及華人馬榮基。西人卑利等散賑。以惠災僑云。。

●●●威麻華僑又告警

世界日報大主筆均鑒。敬啓者。前初九晚。。墨國信羅𡂿省新總督（卽革黨首之羽翼）名（未隨呤拿）到本埠。。是日本埠中下流社會。乘專車往奴加利埠迎接。到步時。。人山人海。隨行大呼新督萬歲。及放鎗數百。以振其威勢。所過華商舖戶。隨行者亂石擲入華店。幸是時已一律關舖。。故未受害。各國商人。毛無有犯。獨擾華人而已。昨夜該督在公園演說散隊時。有千數之衆。聲勢洶洶。。專尋華人商店而害。有被全間貨物盡搶。有被放火。幸而救息。有被僅破門而未得入者。幸該督親到保護。後乃得解散。。今天本埠中華會館衆議罷市。已一律遵行。俟該督有担任保護。。然後復開。下流社會。仍日夜以石擲華店。及隨街大叫。盡殺華人。嗟乎。國弱之過。同胞同胞。發奮發奮。煩登貴報。俾海外同胞。知墨人苛待華人之實情。不勝感謝。並頌大安。再啟者擾亂華商店之人。俱革黨人。街外人傳。謂今晚再起事云云。。

辛五月十一日墨國威麻士關子明字頓

○○香港滙單四十四元

●●光鷹每百四十七元五

●附錄威麻華商覆墨京沈代使電　鄰埠閣步利埠殺死八人。事關同胞。故代達。昨晚革黨至。土匪藉勢擾亂華僑。。被搶掠數間。現全埠閉戶避之。。求速照會墨政府。電本埠地方官。極力保護。墨稟後呈。

●照錄威麻中國團體會之佈告　威麻中華團体會叩　現因革黨橫暴。。仇視華人。搶掠財物。茲議凡我同胞大小生意。一槩閉戶。俟地方官允保護我同胞。能壓制革黨。不再搶掠財物。然後復開。此佈。

又一訪函云。墨國內亂。雖謂頗息。探其內容分爲三派。新舊黨界。卽二派也。間有一派無君黨。勢甚猖獗。以搶掠爲主義。迭向我華僑爲難。告警不絕于耳。。近則有等聲言提倡驅逐華人之舉。到處皷舞煽惑。我同胞旅居是邦之危險。不堪設想也。

●●●波士頓義賑墨僑

波士頓埠。。安良堂暨華僑等。。捐助墨國賑欵一千元。。電由本埠鴬咕路銀行。轉交黎領事。代賑墨國遭難同胞。。今早該銀行已收此欵。交到黎領事矣。波士頓華僑。。有此熱心義舉。捐欵之鉅。爲各埠冠。殊足嘉也。

●●●紐約中華賑濟墨僑

啓者。本公所昨接墨國沈代使來電。謂茱苑埠有罹難華僑數百待救。立卽議籌。捐有美金三百五十一元五毛。。電滙沈代使。分發救濟。

五月初十日　紐約中華公所謹白

●●●留學生竟有此惡劇耶

十四日棉省柯倫埠電云。西女梳氏。昨晚赴友人之跳舞會宵徹慶鬧。至今早始行歸家。及至中途。。突被一中國官費留學生林。發鎗向其轟擊。致被鎗傷。據巡差云。該生與梳氏相識。已閱四年。愛情頗摯。該生年三十歲。現在本省大學肄業。爲第三年級學生。當時梳氏被其連擊四鎗。。幸傷非要害。或無性命之虞。又電云。鎗傷西女梳氏之中國留學生。現已被拘獲。。該生直認行兇不諱。並謂將梳氏連擊四彈。惟僅中一彈耳。。又謂與梳氏結識四年。時相過從。前兩年曾求其交婚。惟被其拒絕。數年來得梳氏爲我助讀。獲益良多。以爲其愛已。今見其若此。故憤而擊之云。

（按）該生受我國民之學費。。留學文明之國。。應如何束身自愛。刻苦勤修。以期爲學有成。歸國效力。乃因求婚異族。不克如願。遂行此惡劇。不獨失學生高尚之人格。且于全体留學生名譽。大有防害。噫。。以留學生而有此惡劣行爲。吾不欲觀之矣。

●●●俄船遭火之慘劇

十四日海蘭泡電云。俄國輪船亞摩勒。昨日駛至黑龍江海面。不知緣何失愼。致兆焚如。當時船客驚惶無措。咸躍下水中。以求生活。現聞溺斃數十命。惟實數若干。尚未查悉。

●●●高麗船險脫來美

太平洋郵船公司。昨接橫濱來電。報稱高麗輪船。。昨禮拜四早。在該處海面擱淺。越數点鐘後。潮漲時。卽行浮脫。。經於是日下午啓程。前來大埠云。

●●●捐助博物圖書館經費之踴躍

黎領事昨接關彥超君。由砵崙來函稱。該埠中西人士。。捐

介紹良醫

周少徵儒醫迺譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于儒醫鄧暢懷故學有根柢名冠時流光緒卅一二年廣省城方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠唔街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉

許炳棻　梁昭　同啓

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵祿貨頂舊麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

話簡余差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自舊一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨如貴客來房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠　普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯𪊲鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P. O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●●●舖底召頂

[illegible]埠森記棧門牌四拾五號係做唐衣番梘痞呂宋烟等生意舖面濶二十二尺深五十尺有舖尾自建磚樓壹座高二層濶二十二尺深二十二尺幷家私等物全盤出頂如意者請來面議至於貨物等件承頂與否隨客自便此佈　森棧白

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山廜內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨裏圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　禮傳　寬泉　達仁　昌惠　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒印中西文件巴圖章書籍千萬種函取書價單當立即付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●香港和源號廣告

啓者小店設在香港大道西卽大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀兩親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷

馬尾湖村李道和　東邊龍李珊業　湖境黃豪焯
西崗冲朱鳳燕　橋頭村余時章　啟

Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

●●●聲明承受

啓者都打厘埠仁富公司藥材生意現因各東志圖別業均願將仁富公司生意全盤貨物架生舖底轉頂與成德堂承受准於本月十六日午十二点鐘在館內交易淸楚倫仁富公司上手有來歷不明及欠到唐番各項數目仰依期到來理妥如期不到是爲自誤交易後改號或照舊字號照常營業異日財發萬金係本堂所得不干舊人之事特字聲明以免後論

宣統二年五月十四日　弟成德堂啓

●●●金山正埠泗華生廣告
See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.

啓者本店[illegible]山油米各[illegible]寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸

司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

助廣東博物圖書館等經費。極形踴躍。砵崙麵粉公司總理輝路谷士。捐美銀一千元。伸港銀二千二百二十餘元。。關彥超君自捐港銀一千四百元。梅領事加捐港銀五百元。連前共壹千元。廖伯元加捐港銀二百元。連前五百元。。此外連前共捐得港銀八千二百餘元。尚有西人允担勸捐義務。經舉定總値理協理司庫書記等員。至捐欵姓名。容日再行登報。。

本埠新聞

●●●本埠有兩總巡

本埠一號衙官。因總巡施摩。不肯退職一事。。恐兩黨鬧起風潮。特設法調停。令新選之總巡委氏。。亦另行設立公事室。照例辦公。試觀各警差。聽新總巡之命令。抑聽舊總巡之命令云。。

●華婦被拘銷案　華人周某。。被控爲迫華婦爲娼案。昨日在三號衙提訊。據某差供稱。日前在華埠積愼街。七百四十二號樓某妓院。拘拿華婦某氏時。見該婦由妓院逃出。奔往別樓。隨與別華婦同床而睡等語。。又據該婦供稱名陳良堅。居在士得頓街。乃係良家之婦。向未爲過醜業。由中國來美。已閱年餘。儂夫現在山地巴罷埠營業。。儂被拘之日。因往該處探視女友。晚膳之後。時已夜深。故無歸家。而與女友同寢。不料因此被逮云云。衙官聞供。遂將案注銷。。

●天洋丸又搜獲大帮私烟　本埠稅差。。昨日復下天洋丸輪船。搜查私貨。于机器房內。搜獲大帮私煙。約値銀四千餘元。概行執去毀棄。

●此後護花無人　普士西報云。本埠加蘭租吏。因衛生局醫生。施行取締妓婦之例。藉此勒索華妓貲財。。方免撿騐一案。經查辦數次惟皆查無實據。故將此事擱置不理

●管車人毆官被逮　本埠二號衙官沙路芬。。昨夕在亞利士打街附搭卡車歸家。立在車頭左便闌外。管車人不知係衙官。立斥其下車。時該車駛行甚速。。官謂不能從命。幷請開闌入內。暫行駐足。管車人不肯。且以鐵枝擊官數下。官皆避之。登卽下車報差。將該管車人拘監。勒具現銀二千五百元。方准保出。今早審訊云。。

●施摩之案仍未裁判　本埠捕廳委員。。所控總巡捕施摩之案。昨日在一號大衙提訊。由兩造律師。。駁例四點鐘之久。原告律師。則謂捕廳委員。有會審總巡之權。若總巡有違例事情。。可以將其革退。而被告律師。則謂捕廳委員。雖有會審總巡之責。。而實無舉革總巡之權。彼此相持不下。駁畢。衙官退遲下禮拜乃判。。

●關署昨日批放人數　曾得商照船紙四十號。。呂均工照船紙四十號。。陸世卓隨從照船紙四十六號。。鄧澤三土生照船紙三零四四號。。鄧澤棠土生照船紙三零四四號。。鄺貞商照頭等位二十五號。。唐志土生照頭等位四十五號。。鄺容廣土生照船紙三零四零號。。鄧春和土生照船紙三零四三號。。梁谷土生妻船紙三零四三號。。鄧澤軒土生照船紙三零四四號。曾在芹土生照船紙三零四八號。雷亞昌商照。船紙四號。鄧清鍫商照。船紙八號。黃董煥土生照船紙九號。張得商照船紙十一號。。張賀益商照。船紙十五號。張文顯商照。船紙十六號。張炳善商照。船紙十七號。。羅棠土生照。船紙三零三九號。。張氏土生妻。船紙三零五一號。周亞齊商女照。船紙三零五一號。周亞春商女照。船紙三零五一號。張亞春商女照。船紙三零五一號。。雷英土生照。船紙十號。。唐芹土生照。船紙十三號。黃寶基土生照。船紙十四號。沈閏金土生照。紙船五十號。沈瑞清土生照船紙五十一。。岑瑞香土生照。船紙五十一號。江秀蓮商妻照。。船紙四十九號。沈瑞容商女照。船紙廿九號以上天洋丸船來。歐陽洗龍商照船紙六十八號。蒙古船來。陳春晃土生照船紙二十六號。高麗船來。

●烟案駢紀　華人李祿。日前因私藏舊煙罐二百個。未將稅票撕去。。有干例禁。致被拘案。昨日在合衆國衙審訊。李以不諱例禁。自認有罪。官判罰銀五十元。另監禁十日。。以示儆戒。又華人李芝。因在渴市爹愼埠。私藏片煙。被差拘逮。。解來本埠合衆國衙。禁之於監。昨具銀一百元。保釋候審。

●衙案例誌　二號衙祿記票案。注銷。三號衙。。亞合烟案。罰銀一百元。或監禁一百日。四號衙。楊卓旺棍騙案。退至十七號審。

各埠新聞

●墨國華僑逃難入美之可憐　二號祖笋西報云。。關員尾利近。是日由美墨交界之那加利埠。帶同一華人占元到來。指爲無權居美案。該華人供稱因墨國內亂。。特逃入美界避禍。求美政府將其撥回原籍。免罹火難。。關員又謂茱苑及点天利兩埠革黨。慘殺華人甚多。初時疑所餘之華僑。。擁來美國躲避。今見投入者實寥寥無幾云。

●全家被害之慘劇　十四日砵崙電云。。本埠附近亞頓和路小埠。有西人希路。與其妻及兩子女。同居此處。今日鄰人往探其家。敲門不應。隨門而入。則見全家人口。均被兇徒殺死。査騐各屍身。乃用斧砍斃。至兇手何人。及挾何仇恨。出此毒手。未能査悉。現已偵騎四出。査緝兇犯。務期破案云。。

●火車碰毀馬車　六號委路士西報云。。本埠華人浣衣館榮記東主。昨日乘坐馬車。行至車站處。。忽被火車碰倒於地。車爲毀爛。衣裳狼藉滿地。幸人馬均無損傷。該華人隨將衣裳執拾。擬赴衙控追火車公司賠償云。

●馬榮案定期再審　五號山班亞典拿西報云。。黑人溫士。被控爲殺害華人馬榮一案。經由陪審員審過。。不能成案。現公家律師求官示期再審。定於十月十七號研質云

●私辦華人入美案下獄　六號羅省西報云。。華人黃乙。伍丁兩人。被控爲私辦華人入美案。。經由陪審員定判有罪。是日官判每下獄兩年。以示懲儆。。惟被告律師求官展期十日。然後監禁　候將案移上大衙再審。以期得直。

●又撥華僑四十名　十四日巴梳電云有華人三十四人。。均因無冊被拘。經由官定判撥回原籍。另有華人六名。。亦因無權居美。明日由刁李奧埠解來本處。一齊解出金山埠。附船遞回中國云。

●日本軍界試演飛行器　十四日東京電云。。日本軍界。今日試演空中飛行器。有將弁數名。連演數次。最後机器忽壞。由空中墜下。有一員跌傷左手云。。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廜

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祠炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

兼理多奇留聲機器新出班本嘜碟

洋貨　麗華隆英記　疋頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛攬結衫褲各色鷹毡棉褥仔各色林巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳櫳布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記
TRADE MARK

裕茂孔雀嘜名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識銷流亦見日增凡有單賜顧者遵辦妥當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
787 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL

嘩愼頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬頼俊唐番醫內外方脈

人司事　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　敵

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絨仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃孫照　胡翰全　啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺嶠霞觴　外臺秘要　秘授[illegible]

舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗丸

[illegible]

計開

[illegible]

代理處

[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎
大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰
水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●舍路廣德號廣告

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈

四月二十日　舍路埠廣德號啟

Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●余纘普警告本鄉昆仲鑒

啓者昨接到本鄉衆父兄來信報及于三月十六午候忽被東社賊子（悠女）提炮向纘藻之子沃彰無辜轟死見十九日稟懇驗明在案但恐訟費綿纒今纘藻手上無毛凡我本鄉兄弟務宜爭先恐後踴躍勸捐俾得早日付歸以應訟費以雪仇恨除函告各埠外間或未有知故再登於報章俾我兄弟知之爲至所捐之欵由杷梳廣興和纘沛處彙收或由我處交來亦可

辛年五月吉日　余纘普謹白

正埠

American Bank

日本

事務

西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠積愼街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棠記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地[illegible]第二千零三十五

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹章　榜中　霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三

黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

按此件所要求亦然。。全出于原約範圍。。原約謂俄國貿易商民往蒙古天山南北路貿易者。。應有本國執照。。且云此照應於入中國地界時。。在附近邊界中國卡倫呈驗。。如無執照者。。任憑中國官扣留云云。。是其不能自由旅行也明矣。。況居住乎。。原約又有徵收稅餉發給運貨執照。。查驗放行等事。。均照以下章程辦理云云。。則其無無稅輸出入之特權也明矣。。誰謂不受課稅之制限乎。。若果允其要求。。則吾國數萬里之地。。任其橫行。。不稍有租稅之權。。而吾本國人民貨物。。反外國之不若。。以無稅與重稅者競。。全無制限者與多所制限者競。。雖本國貨物絕跡可也。。俄所得利益何限。。而列國均沾之議起矣。。故以原約言。。以道理言。。以利害言。。此條皆萬不得承諾。。

（未完）

緊要新聞

●●●墨國委麻中華團體會之公函

敬啓者。昨閱貴報。所登之旅墨荣苑同胞血淚書。讀之不覺淚下。噫。何不幸而生于今時。。而見此自天地開闢以來未有之奇冤也。蓋墨國之內亂。我同胞被革黨騷擾。大則鎗斃性命。小則搶掠財物。幾無埠無之。。而莫有甚於荣苑之慘且酷也。殺我三百同胞。扯碎踐踏我國旗。生意財物。搶掠一空。猶捏我華人。持鎗拒敵。鎗斃其軍目之馬。用毒藥毒其軍士。噫。豈眞恃有强權無公理乎。不然。何如是其橫暴也。嗟夫。我同胞何爲而被此殘殺乎。實因祖國積弱。政府無保護僑民之思想。國民無愛國之心　外人是以得施其橫暴殘害之手段。。邇者敝埠風聲鶴唳。坐臥不寧。仇視華人之風。相迫而來。眞眼簾所不忍見。耳鼓所不忍聞也。雖現時干戈暫停。。敝埠幸平安無事。但各埠被害者。不可勝數。。害及同胞　痛癢相關。豈可膜視。且革黨首領馬爹路。素持排外主義。對我華人。更有甚焉。異日得志。必虐待我同胞也。我等既立險地。當竭力設法。方保無虞　玆敝埠全体。已分電駐墨代使。及美京張公使。北京外務部。及粵省自治會等。力求政府。調艦保護。恐力微弱。不能達其目的。。又函達旅墨各埠同胞。馳電政府。求卽調艦護衛。。仍恐未及週知。素聞貴報熱心公益。且又爲我全墨華僑耳目之機關　是以敢求貴報。將此登于報端。佈告全墨同胞。馳電政府。雖在上諸大老。尙在夢中。未必能爲我華僑盡力。然而警電紛馳。觸目驚心。大聲求救。而擾其鼾睡。以望其一醒。。或能體恤調艦保護。與他開嚴重交涉。使我涸鮒不恨西江。。異日索回償欵。以伸我同胞之寃。實有賴貴報之熱誠也。。匆匆執管。。不盡欲言。。謹此並候　文安

世界大日報列位先生均鑒　威麻中華團体會五月初拾日

●●●我聞此語心傷悲

本埠中華會館。昨接到墨國巴辟埠來函。報稱荣苑埠被革黨慘殺同胞數百名。其尤慘酷者。馬勇之妻。。被革黨數十人。擄去山邊。行其禽獸手段。强行姦淫。種種殘害。。聞者莫不髮指眥裂。乞求中華會館。卽轉稟張公使。。與墨政府交涉云。。

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租蘿炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身痛痲痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大瓊代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石

副總理劉興　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結衫男女線仔襪尾利允鷹氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號

皇家信箱二千五百零四

話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Cal.

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

客裝

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價銀克實貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷無悞

香 永裕昌 港

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余覲和　黃子谷　仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山 永合 正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號

電話差拿四十號

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

TOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康强指南
康强指南

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腱行血氣藥筆
- 治色動尿管嗬濕藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疼藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮鹹肺久積餘藥水二元
- ●治腳疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳毒瘡除淀丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有惡稱康强機器卩沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小袋卩爲各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嗬煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●恒和號廣告

啓者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或賊冷或頂與別人以清手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈卽如數惠來　得支持幸勿延遲切禱

尾利允埠恒和號啓

金山 錦泰金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鏈眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實意更無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有賣銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的字紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買　伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀両書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

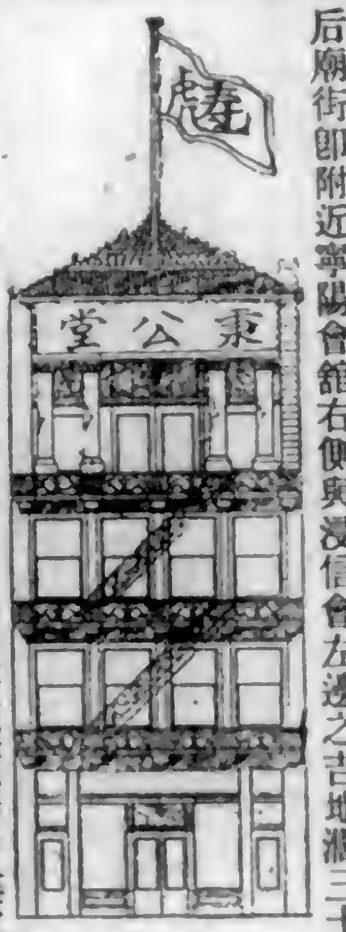
香港廣美隆司理人　鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2.A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告

啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築玆特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日　大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦實梓里欲購賜字按列來一式照妥當辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啓者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加蚌寬汝街門牌五十號開張此佈

五月十二日　域打鐵夾碼公司啓

●●●國風報本年第四五六期已到

長年價銀六元五　俱收上期銀

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船

上午　七點半鐘

九點鐘

下午　十二点半鐘

兩點半鐘

文、地舍路船

上午　八點四十五分鐘

十點鐘

下午　一點十五分鐘

四點鐘

●由烟租埃崙返本埠

俱由積愼街口開行

上午　八點十五分鐘

十一點四十五分鐘

下午　一點四十五分鐘

三點四十五分鐘

俱由華盛頓街口開行

上午　九點二十分鐘

十二點半鐘

下午　三點鐘

四點三十五分鐘

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠仔杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

---

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠夾仔杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司　代理人司徒芳雷光仝啓

本公司辦事所在大埠仔杰街富律樓二層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰　華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

●○（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一
高麗	五月廿八
日本丸	六月初五
西伯利	六月十二
差拿	六月十九
滿洲	六月廿七
地洋丸	又六月初三
亞細亞	
蒙古	又六月十八
美國丸	又六月廿四
天洋丸	七月初二
波斯	七月初十
高麗	七月十六
日本丸	七月廿三
西伯利	八月初弍
差拿	八月初八
滿洲	八月十五
地洋丸	八月廿二
亞細亞	
蒙古	九月初七
美國丸	九月十三
天洋丸	九月二十

（由大埠開行往香港）

亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四
高麗	六月十一
日本丸	六月十八
西伯利	六月廿四
差拿	又六月初二
滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月十六
亞細亞	
蒙古	又六月廿九
美國丸	七月初八
天洋丸	七月十五
波斯	七月廿二
高麗	七月廿八
日本丸	八月初七
西伯利	八月十四
差拿	八月廿一
滿洲	八月廿七
地洋丸	九月初五
亞細亞	
蒙古	九月十八
美國丸	九月廿六
天洋丸	十月初三

廣東新聞

●●●省城商民亂後之警備

●總商會擬辦商團之公啓○公啓者○卽日檢閱各報○○刊登城內警耗○人心驚疑○設有不虞○商場恐受其害○欲謀保護公安○○自應速辦商團○以資鎭攝而安商業○公議會同研究社○從速招募安勇○分段駐紮○保護公安○該勇費擬抽收舖屋月租○主客各半○惟成軍尙須時日○應先知會各街坊○自籌欵項招募團勇數名○暫行看守○至其中詳細章程○○容俟會商妥洽○再行宣佈○各街均具有卓見○務請准期初二日貴會磋商辦法○以期有裨大局○特此通佈○○

●總商會特別會議保護公安事　卽日檢閱各報○○刊登城內警耗○現電話未通○驚疑莫定○設有不虞○商場恐受其害○欲謀保護公安○自應速辦商團○以資鎭攝而安商業○公議會同自治研究社○從速招募安勇○保衛地方○分段駐紮○該勇費房捐月租主客各半○惟成軍尙須時日○應否刊派傳單○知會各街坊○先行自籌欵項○招募團勇數名○暫行看守之處○請公議○衆議籌設商團一事○正核辦間○適接自治研究社電邀本會李坐辦前往酌議○均以抽收舖屋月租○主客各半○以爲招募團勇之費○所有舖家○應由本會担任抽收○其住居屋宇○則由自治研究社担任抽收○彼此熟商○意見相同○自應照辦○應先將本日所議各情函致自治研究社○○并刊報傳單○一律知照○作速舉行○以衛地方○至募勇經費○○暫由研究社商會分任墊支可也○各街坊另有卓見○定於四月初二日午刻請到商會籌議辦法○以期集思廣益○有裨大局○所有詳細章程○仍俟會同研究社妥議再行宣佈○○

●行商議決聯辦商團　省城商團○○初一日經金行車絲行集議○初二日再由銀行集會館議決○訂刊簡章○○分送七十二行○聯同發起舉辦○初三日經商允廣濟醫院爲議事所○○花生芝麻行同人○昨特集議該行公所專議此事○座中踴躍贊成○議決一切鎗械衣履費用○均由公箱支出○○擬刻日逐號簽名○俟下期大集廣濟○多派代表公同表決云○○

●東關紳商集議辦團公啓　啟者○廿九夕變生倉猝○風聲鶴唳○草木皆兵○我東關地方遼濶○途徑紛歧○防勇寥寥○○向不足以資守禦○現西關舉辦團練○誠爲當務之急○○敝關現擬仿照辦法○○謹訂初四日巳刻九點鐘假座東關學堂西廳集議○事關桑梓大局○務懇蚤臨至盼○○東關紳商馮國華鄧廷鏗哈得剛區述曾李良駿岑仁符張純初許玉潘玉堂陳慶保公啓○○

●自治研究社特別議案　廿九晚黨人擎亂○督署被焚○三十日研究社開特別會議○公推易蘭池主席○一宣佈總商會交來議案○內云現在變出非常○亟應辦團○以資守衛○公議抽收舖屋租銀一月○主客各半○以爲募勇費○○彼此意見相同○自應從速舉辦○至募勇經費○○暫由總商會自治研究社分任墊支等語○衆議總商會定招安勇千人○經各行商簽名允肯○大衆贊成○惟數日間未能猝募○擬先招二百名○准兩日成軍○以後隨時續招○分紮要隘○一議發傳單○週知各街○多僱更練數名○嚴密巡查○以資守望○一議將廿九夕黨人擾亂實情○電知北京憲友會○以定外路人心○○

●自治會通告居民幸勿遷徙傳單　公啓者○○頃接佛山商會電稱○現大兵雲集○闔鎭全無亂事○昨日店戶閉門○今日已照常相安等語○本會已復電告慰○並勸佛山商民○○幸勿事後虛驚○自滋煩擾○去後○○現査張督日前已電調廣西龍提督添派大兵○由西江順流而下○南洋大臣安帥○○亦早已派大兵輪○運兵械來粵鎭壓○各新軍尤奮勇保護地方○○東南關河南北關西關各處○○亦已添兵防衛○○省城大局○○正如鐵桶江山○迭接各埠函電○確査南三順德開新各縣○○及南韶連肇羅八屬潮惠各鄉鎭○亦皆安然無事○是全粵確已安定○此次亂事○仰仗張督李提督率文武各憲○先事防範○應變得宜○及粵人樂善好施○有以迓天和而銷刧運○○今全局大定○方深慶幸○昨因驟雨○行人急足○偶有虛驚○○譬之輪船餘波○兩岸停舟○每有驚擾○本事之常○現通省均慶平安○凡我住民○各宜安居樂業○須知平定時候○居城勝過居鄉○免被擄人勒贖○務期互相安慰○切勿稍有驚疑○自相遷擾是爲至要○此佈○

●張督移駐督練公所之布置　張督移駐督練公所一事○○已見報端○惟初四日尙未遷往○聞因該公所與蓮塘街西邊民房貼近○現飭地方官令蓮塘西邊民戶○限五日內搬遷○○該屋由官酌量分別購租○師節始行移往○昨日巡警道已出示曉諭云○照得此次匪徒乘機煽亂○焚燬督憲衙門○○事出非常○督憲稿韓暫在水師提台行台○以爲辦事之所○○現在匪黨殲盡○大勢已平○憲署修復○尙需時日○自應另擇處所○以資辦公○査督憲兼辦督練公所督辦○卽日移駐該處○以便控馭○惟變亂之處○防範難疏○衞隊勇營人等○非駐紮附近地方○不足以資守衛○現在蓮塘街西邊一帶○○共五十八號門牌○民房錯集○諸形不便○應令各住戶等　無論自業以及租賃○限一星期內○暫行遷徙○租作兵房○所有月租若干○均照現租之價○呈驗租簿○由官發給○一俟新署修建落成○卽行遷回督署○該屋如有損壞○一概由官照式修囘○決不令居民受累○除札廣州府轉飭南海縣○會同西一區區官遵照辦理外○合行出示曉諭○爲此示仰蓮塘街西邊一帶居民知悉○爾等深明大義○須知督署爲全省上級官廳○○現被匪黨焚燬○勢不能不遷住辦公○環設守衛○兵房就近安紮○現在暫賃民房○原屬一時權宜○萬難得已○該住戶等○務宜各體斯意○速行搬遷○勿得抗違○切切特示○初四日○○

●●●分委勸辦酒捐委員

康濟公司商人梁國春等○昨稟藩司○請添派幹員○○以資督助○謂查有五品銜候選知縣補用鹽巡檢李禧庇○准補電白縣典史辛宗仁○補用巡檢邵光棨○補用典史黃繼鉞○○試用巡檢石承志○司法館畢業試用縣丞熊正璐等○或通達商情○或熟悉酒務○以之襄辦酒捐○可期得力等情○陳方伯據此○准如所請○卽行分別札委各員○督同商人○認眞妥辦○○

●●●各鎭協統領赴京議軍事

張督接准陸軍部電開○軍諮處定期四月初旬開軍事會議○請轉飭各該鎭協統領○迅速來京與議云○

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國㕘居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥普用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司東理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其事陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体强健加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家奥地佩埠會邑江門鎭水南鄉弟藍世榮恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

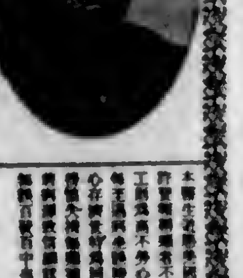
堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值極平每月電費住眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百廿三號此佈

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.



自製各項膏丹丸散臚列　膏丹丸散出門不換

寧神養血補勞丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢泄精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
婦人久年血虛頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
痧氣腹痛嘔吐丸每罅銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每罅銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每罅銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
[illegible]
眼痛清熱消腫散每服銀一元
隔毒惡瘡拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每罅銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消腫散每罅一元
消暑甘露太和茶每磅銀一元
咸疳消腫浸酒藥每料銀二元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬應膏每張銀一元
久年風濕腳痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
[illegible]

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫　[illegible]

●敬頌良醫妙藥　[illegible]

●趙我沉痾萬世沾恩　[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥　[illegible]

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備香[illegible]貴客留心價相宜接理[illegible]花兩邑兌銀交各鄉快捷週至[illegible]此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正副麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余肅和　余榮和　余謙中　余瓊和　全啓

日　金山華天興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　[illegible]烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李過致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實　金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝庚紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四鞭與陽種子丸仔每料拾五元
參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸衛生武孫丸每盒一元
花柳白濁芒果魚口咸疳疔壓妙藥
眼科光明止痛去腰頂好眼藥眼丸
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

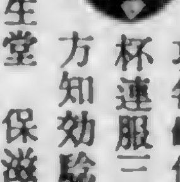
●恩同再造

[illegible]

●良醫濟世

[illegible]

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立　老士委　高老佛　沙架免度一帶

●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些

●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋　沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　墪市貓華　伊路埋蚌　域架咩　林市　地咩士　活崙　委任市　蔑士委路　委路市　夏未嚹　哥寧　地　熙駡　烈保捞付

●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鏴架　山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛嚹　李化摩　李杜立　士得嚹　杜李市　羅市邊糟市　紐文　老大　沙加免度　非市那

●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉　打市　胡蘿地　山地古老士

●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李士　士得嚹　馬舍　咩市那　哥慣　顯佛　快些利　波打委　北架咩

●九句往　奶路士　李化摩　士得嚹　化梨市冰冷　挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　山多寫

●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡嚹　梳力　興化　乾市失地　山藟　市架咕　紐約一帶

●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本

●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷　砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得嚹　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都蚌李　北架咩　羅省

●十点四十分鐘往東方頭等快車　興化　乾市失地　奧麻賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市嚹

●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路

●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋　沙架免度　吐拉忌　的慣　依老米拿　租拿罷　高非路　羅市　欽刺　地劵市　委壬市　高老沙　委路士　尾利允　子固　列步祿

下午

●一點鐘　奶路士　山多些一帶

●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委　鳥握　山多寫

●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士

●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些

●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基　起臣　米拿　都腦帕　企拿

●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷　山打連拿　卡李時鏴加

●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士度　孖舍　咩市那

●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市　鏴加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得嚹　老大

●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市　曾利盛嚹　李飛摩　咩士那

●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打　咩市那　都蚌利

●六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省

●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地

●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些

●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩

●六點四十分鐘東方車往　惡嚹　曾伊步路　興化　乾市失地　山藟　市卡咕

●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些

●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往　沙加免度　尾利允　濕定　砵崙　舍路北方一帶

●九點鐘東方快車往　惡嚹　青晏典化　乾市失地　奧麻賀　市卡咕　紐約一帶

●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉藟　夏利士打　怕下路　挖臣委利　山地古老士　網地李

●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜　怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山地巴罷　雲都蚌　惡時蚌　羅省　巴夏路　挖慣　委利　山地古老時

●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利

●九點鐘往　山多些　吉藟　夏利時打　市連拿　怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利

●十點四十分鐘往　波令健　山馬刁　怕撈鴉杜　山多些

●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嚹　山希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶

●三點鐘往　山多些　吉藟　怕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿

●三點鐘往　山多些　吉藟　士連拿

●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　魏士嚹　鷄柯連　乾市失地　山藟　市卡咕

●五點鐘　山多些一帶

●四點二十分鐘往　山多些一帶

●五點二十分鐘往　山多些一帶

●五點四十分鐘往　山馬刁　烈活　怕老鴉度　山多些　山地加蚌　糯吉杜時　胡拉地

●六點三十分鐘往　山多些一帶

●六點往　山馬刁　烈活　巴老拉杜　山多些　士連拿　巴梳老步　山藟澳卑時步　山地巴罷　羅省

●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

廣東新聞

●●●省城商民亂後之警備

●總商會擬辦商團之公啓　公啓者。卽日檢閱各報。○列登城內警耗。人心驚疑。設有不虞。商場恐受其害。欲謀保護公安。○自應速辦商團。以資鎭攝而安商業。公議會同研究社。從速招募安勇。分段駐紥。保護公安。該勇費擬抽收舖屋月租。主客各半。惟成軍尙須時日。應先知會各街坊。自籌欵項招募團勇數名。暫行看守。至其中詳細章程。○容俟會商妥洽。再行宣佈。各街均具有卓見。務請准期初二日貴會磋商辦法。以期有裨大局。特此通佈。○

●總商會特別會議保護公安事　卽日檢閱各報。○列登城內警耗。現電話未通。驚疑莫定。設有不虞。商場恐受其害。○欲謀保護公安。自應速辦商團。以資鎭攝而安商業。公議會同自治研究社。從速招募安勇。保衛地方。分段駐紥。該勇費房捐月租主客各半。惟成軍尙須時日。應否刋派傳單。○知會各街坊。先行自籌欵項。招募團勇數名。暫行看守之處。請公議。衆議籌設商團一事。正核辦間。適接自治研究社電邀本會李坐辦前往酌議。均以抽收舖屋月租。主客各半。以爲招募團勇之費。所有舖家。應由本會担任抽收。其住居屋宇。則由自治研究社担任抽收。彼此熟商。意見相同。自應照辦。應先將本日所議各情函致自治研究社。○幷刋報傳單。○一律知照。作速舉行。以衛地方。至募勇經費。○暫由研究社商會分任墊支可也。各街坊另有卓見。定於四月初二日午刻請到商會籌議辦法。以期集思廣益。有裨大局。所有詳細章程。仍俟會同研究社妥議再行宣佈。○

●行商議決聯辦商團　省城商團。○初一日經金行車絲行集議。初二日再由銀行集會館議決。訂刋簡章。○分送七十二行。聯同發起舉辦。初三日經商允廣濟醫院爲議事所。○花生芝蔴行同人。昨特集議該行公所專議此事。座中踴躍贊成。議決一切鎗械衣履費用。均由公箱支出。○擬刻日逐號簽名。俟下期大集廣濟。多派代表公同表決云。○

●東關紳商集議辦團公啓　敬者。廿九夕變生倉猝。風聲鶴唳。草木皆兵。我東關地方遼濶。途徑紛歧。防勇寥寥。○向不足以資守禦。現西關舉辦團練。誠爲當務之急。○敝關現擬仿照辦法。○謹訂初四日巳刻九點鐘假座東關學堂西廳集議。事關桑梓大局。務懇蒞臨至盼。○東關紳商馮國華鄧廷鏗哈得剛區述曾李良駿岑仁符張純初許玉潘玉堂陳慶保公啓。○

●自治研究社特別議案　廿九晚黨人舉亂。督署被焚。三十日研究社開特別會議。公推易蘭池主席、一宣佈總商會交來議案。內云現在變出非常。亟應辦團。以資守衛。公議抽收舖屋租銀一月。主客各半。以爲募勇費。○彼此意見相同。自應從速舉辦。至募勇經費。○暫由總商會自治研究社分任墊支等語。衆議總商會定招安勇千人。經各行商簽名允肯。大衆贊成。惟數日間未能猝募。擬先招二百名。准兩日成軍。以後隨時續招。分紥要隘。一議發傳單。遍知各街○多僱更練數名。嚴密巡查。以資守望。一議將廿九夕黨人擾亂實情。電知北京憲友會。以定外路人心。○

●自治會通告居民幸勿遷徙傳單　公啓者。○頃接佛山商會電稱。現大兵雲集。闔鎭全無亂事。昨日店戶閉門。今日已照常相安等語。本會已復電告慰。並勸佛山商民。○幸勿事後虛驚。自滋煩擾。去後。○現查張督日前已電調廣西龍提督添派大兵。由西江順流而下。南洋大臣安帥。○亦早已派大兵輪。運兵械來粵鎭壓。各新軍尤奮勇保護地方。○東南關河南北關西關各處。○亦已添兵防衛。○省城大局。○正如鐵桶江山。迭接各埠函電。確查南三順德開新各縣。○及南韶連肇羅八屬潮惠各鄉鎭。亦皆安然無事。是全粵確已安定。此次亂事。仰仗張督李提督率文武各憲。先事防範。○應變得宜。及粵人樂善好施。有以迓天和而銷刼運。○今全局大定。方深慶幸。昨因驟雨。行人急足。偶有虛驚。○譬之輪船餘波。兩岸停舟。每有驚擾。本事之常。現通省均慶平安。凡我住民。各宜安居樂業。須知平定時候。居城勝過居鄉。免被擄人勒贖。務期互相安慰。切勿稍有驚疑。自相遷擾是爲至要。此佈。○

●張督移駐督練公所之布置　張督移駐督練公所一事。○已見報端。惟初四日尙未遷往。聞因該公所與蓮塘街西邊民房貼近。現飭地方官令蓮塘西邊民戶。限五日內搬遷。○該屋由官酌量分別購租。帥節始行移往。昨日巡警道已出示曉諭云。照得此次匪徒乘機煽亂。焚燬督憲衙門。○事出非常。督憲轅暫在水師提台行台。以爲辦事之所。○現在匪黨殲盡。大勢已平。憲署修復。尙需時日。自應另擇處所○以資辦公。查督憲兼辦督練公所督辦。卽日移駐該處。以便控馭。惟變亂之處。防範難疏。衛隊勇營人等。非駐紥附近地方。不足以資守衛。現在蓮塘街西邊一帶。共五十八號門牌。民房錯集。諸形不便。應令各住戶等。無論自業以及租賃。限一星期內。暫行遷徙。租作兵房。所有月租若干○均照現租之價。呈驗租簿。由官發給。一俟新署修建落成○卽行遷回督署。該屋如有損壞。一概由官照式修回。決不令居民受累。除札廣州府轉飭南海縣。會同西一區區官遵照辦理外。合行出示曉諭。爲此示仰蓮塘街西邊一帶居民知悉。爾等深明大義。須知督署爲全省上級官廳。○現被匪黨焚燬。勢不能不遷往辦公。環設守衛。兵房就近安紥。現在暫賃民房。原屬一時權宜。萬難得已。該住戶等。務宜各體斯意。速行搬遷。勿得抗違。切切特示。初四日。○

●●●分委勸辦酒捐委員

康濟公司商人梁國春等。昨稟藩司。請添派幹員。○以資臂助。謂查有五品銜候選知縣補用鹽巡檢李禮鹿。准補電白縣典史辛宗仁。補用巡檢邵光榮。補用典史黃繼鉞。○試用巡檢石承志。司法館畢業試用縣丞熊正璐等。或通達商情○或熟悉酒務。以之襄辦酒捐。可期得力等情。陳方伯據此○准如所請。卽行分別札委各員。督同商人。認眞妥辦。○

●●●各鎭協統領赴京議軍事

張督接准陸軍部電開。軍諮處定期四月初旬開軍事會議。○請轉飭各該鎭協統領。迅速來京與議云。○

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書家透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國未居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾痼疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員　黃金　世界日報司理員陳琇　大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　辛亥年五月十一

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家與地恆埠會邑江門鎭水南鄉弟藍世榮恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啓

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用紬綢緞羅羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷過至鄉里留意便捷無延此佈　大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S.F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列　膏丹丸散出門不換

男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料[illegible]
男子夜夢洩精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血虛頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
痧氣腹痛嘔吐丸每樽銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五元
男婦紅白濁症散每樽銀三元
立止牙痛斷根散每樽銀五毛
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花毒損紅解毒無憂散每服[illegible]
眼痛消熱消腫散每服銀一元
隔毒惡瘡拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每樽銀一元
理脾調中散濕丸每個銀五毛
男子久洩白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消腫散每樽一元
消暑甘露太和茶每磅銀一元
咸瘡消腫洗毒藥每料銀二元
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬靈膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳芒菓消毒丸每樽銀二元
花柳初起白濁解毒散每樽[illegible]
花柳珠珀搜毒丸每樽銀三元
妙採花柳疔毒散每料銀五元
天下妙脫痔散每樽價銀三元
內消瘰癧提解毒膏每盅[illegible]
瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
瘰癧膿爛收口生肌散每料[illegible]
湯火致傷外敷止痛散每樽[illegible]
喉症珠黃八寶消毒散每樽[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛萬靈丹每樽銀五毛

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫 [illegible]

●敬頌良醫妙藥 [illegible]

●起我沉疴萬世沾恩 [illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥 [illegible]

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無庸區別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値極平每月電費住眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥爾亞運由三百卅二號此佈

公司廣告

公司代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東　大埠　昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正龍麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人 余廉和 余榮和 余謙中 余蘩和 全啓

金山 天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客惠愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鐮之付來妥收無悞

司事人 湯宗湖 湯齊 湯思瑞 湯義芹 烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實

金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全尺紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容述一一樣述也

CHUK SAY 916 Grant Ave, San Francisco, Cal.

參茸海狗梗止遺精丸每兩一元二五
參茸四梗興陽種子丸仔每料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗梗衛生丸每盒銀一元二五
參茸四梗固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸瘡疔瘡妙藥
參茸衛生武萍丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效 [illegible]

●參茸龍涎 [illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也 [illegible]

●眼科良醫　大放光明 [illegible]

●恩同再造 [illegible]

●良醫壽世 [illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭搭來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷　鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍頓怡思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立　老士委　高老佛　沙架免度一帶

●六旬四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些

●七旬鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋　沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　磐市貓華　伊路埋𨋢　域架咩　林市　地咩士　活崙　委任市　蔑士委路　委路市　夏未嘲　哥寧　地熙鳳　烈保捞付

●七旬四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鋸架　山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛嘲　李化摩　李杜立　士得嘲　杜李市　羅市邊檳市　紐文　老大　沙加免度　非市那

●八點往　老沙　烏握　仙打咩　山多寫　羅市吉　打市　胡禮地　山地古老士

●八旬二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李士　士得嘲　馬舍　咩市那　哥愼　顯佛　快些利　波打委　北架咩

●九旬往　奶路士　李化摩　士得嘲　化架市冰冷　挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鵝林利　山多寫

●九旬往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡嘲　梳力　典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶

●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本

●十旬二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷　砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得嘲　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都𨋢李　北架咩　羅省

●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地　奥鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市嘲

●十一點二十分鐘　鵝時崙　砵崙　舍路

●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋　沙架免度　吐拉忌　的愼　依老米拿　租拿罷　高非路　羅市　欽刺　地芬市　委壬市　高老沙　委路士　尾利允　子固　列步祿

下午

●一點鐘　奶路士　山多些一帶

●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委　烏握　山多寫

●二點鐘　老沙　烏握　山多些　山地古老士

●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些

●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基　起臣　米拿　都腦帕　企拿

●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷　山打連拿　卡李時鋸加

●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士度　孖舍　咩市那

●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市　鋸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得嘲　老大

●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市　曾利盛嘲　李罷摩　咩士那

●四點四十分鐘　烏文　羅時般拿市　綿都打　咩市那　都𨋢利

●六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省

●五點　老沙　烏握　山多些　羅時基打市　胡拉地

●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些

●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩

●六點四十分鐘東方車往　惡嘲　曾伊步路　典化　乾市失地　山墓　市卡咕

●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些

●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往　沙加免度　尾利允　灑定　砵崙　舍路北方一帶

●九點鐘東方快車往　惡嘲　青晏典化　乾市失地　奥麻賀　市卡咕　紐約一帶

●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕下路　挖臣委利　山地古老士　網地李

●八點往　卡士杜華　士連拿　山鷄杜　怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　地巴罷　雲都𨋢　惡時𨋢　羅省　巴夏路　挖愼　山委利　山地古老時

●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利

●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿　怕時捞步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利

●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鷄杜　山多些

●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嘲　山希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶

●三點鐘往　山多些　吉墓　怕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿

●三點鐘往　山多些　吉墓　士連拿

●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　梳士嘲　鴉柯連　乾市失地　山墓　市卡咕

●五點鐘　山多些一帶

●四點二十分鐘往　山多些一帶

●五點二十分鐘往　山多些一帶

●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鷄度　山多些　山地加𨋢　糯吉杜時　胡拉地

●六點三十分鐘往　山多些一帶

●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些　士連拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷　羅省

●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

金山 正埠 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開張專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠細街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

●●●**馬其德鑲牙**
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal.

●●●**帽店新張廣告**
啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人為東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨真價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啟者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十六 西人山失影相機器店啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啟

（雲松子勝于鬼谷子）
先生向在中國業儒攜戰各場未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久斗命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘元五 七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 龜卜二毛五 簽卜十五先 話筒拿差一千〇二十三 先生現遷寓大埠天后廟街富陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄉弟黃丙謹白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國 積貯匯兌 銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希為留心是荷本銀行設在羅省埠市丙合街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列 一年週息四厘 六個月週息四厘 三個月週息三厘
正總理粒比治 正管庫把樂
副總理卡市姐紳 副管庫兵紐紳 仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希為留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理粒路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意為盼 和廣泰謹啟

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啟者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啟

香港中環德輔道街 廣昌美廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啟者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧為盼

紙料公司
啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啟
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啟

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改為的技碑蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啟者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用偽單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈為相諒是禱 美國羅省的技碑蔑沙菜種公司啟

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七 日美衣服店啟

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李黎庭啟

沙嗹公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上 ●茲將各色鴛鴦氈列下 桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色

各色鴛鴦氈

正羊毛窄結衫

MARYSVILLE

桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更為相宜 本公司窄結衫之多為美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙嗹公司披露

貨真價實

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可 流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛 寫三代帖三元 作禮書三元 加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●**西醫卜技利遷館廣告**
啟者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至二點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啟

●●●**西人雜貨店廣告**
啟者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦項靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做廚器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或綁華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啟
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啟者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲為招徠生意起見特改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者為之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心為幸 司理人區劭孚謹啟

上諭

監國攝政王鈐章 四月十一日內閣奉

上諭本年九月初一日為資政院第二次開會之期著仍於八月二十日召集所有該院議員均即遵照定期一律召集該衙門知道欽此

上諭外務部奏續訂禁煙條件繕單呈覽一摺禁烟前定十年遞減原因舊染已深稍寬其限以冀收拔本塞源之效惟為民祛害但使從速禁革自當切實進行俾可早竟全功永除痼疾本日據外務部奏稱禁煙已滿三年與駐京英國使臣續訂條件於未滿之三年期內如土藥概行禁絕則洋藥亦概禁進口無論何省隨時可提前辦理等語洋藥之禁運視土藥之禁種為斷現擬分省辦理土藥能早一日禁絕洋藥即早一日停運所議辦法尚屬妥協至增加洋藥稅釐並土藥同時加稅仍為寓禁於徵起見應飭立即施行其各省對於洋藥大宗貿易之各項限制及徵收各捐著即停止以免紛煩新增稅釐亦不過暫資彌補朝廷亟欲與民更始財力雖絀決不顧惜此宗進欵一俟各省實行禁運即行另行籌欵抵補此時惟有嚴申禁令務期早絕根株着民政部度支部暨各省督撫迅將禁種吸運各事宜益加認真整頓督飭尅期辦到一律斷絕庶幾克慰國民願望之同情無負友邦贊成之美意實有厚望焉將此通諭知之欽此

奕劻那桐徐世昌鄒嘉來署名

上諭郵傳部奏遵議給事中石長信奏鐵路亟宜明定幹路枝路辦法一摺所籌辦法尚屬妥協中國幅員廣闊邊疆遼遠袤延數萬里程途動需數閱月之久朝廷每念邊防輙勞宵旰欲資控禦惟有速造鐵路之一策況憲政之諸謀軍務之徵調土產之運輸胥賴交通便利大局始有轉機熟籌再四國家必得有縱橫四境諸大幹路方足以資行政而握中央之樞紐從前規畫未善並無一定辦法以致全國路政錯亂紛歧不分枝幹不量民力一紙呈請輙行批准商辦乃數年以來粵則收股及半造路無多川則倒帳甚鉅參追無着湘鄂則開局多年徒資坐耗竭萬民之脂膏或以虛糜或以侵蝕恐曠時愈久民累愈深上下交受其害貽誤何堪設想用特明白曉諭昭示天下幹路均歸國有定為政策所有宣統三年以前各省分設公司集股商辦之幹路延誤已久應即由國家收回趕緊興築除枝路仍准商民量力酌行外其從前批准幹路各案一律取銷至應如何收回之詳細辦法著度支部郵傳部凜遵此旨悉心籌畫迅速請旨辦理該管大臣毋得依違瞻顧一誤再誤如有不顧大局故意擾亂路政煽惑抵抗即照違制論將此通諭知之欽此 奕劻那桐徐世昌盛宣懷署名 （已見本報專電） 十五日內閣奉

上諭前據張鳴岐等電奏兼署廣州將軍副都統孚琦因公被戕當經諭令將兇犯溫生才嚴訊懲辦並令查明該署將軍被害情形具奏溫生才業經訊明正法茲據該督等查奏該署將軍被害詳細情形並代遞遺摺懇恩賜卹等語署廣州將軍副都統孚琦由筆帖式充軍機章京洊擢卿貳歷任侍衛簡放廣州副都統兩署將軍服官中外克勤厥職此次因公倉卒被害深堪憫惻著加恩予諡照將軍陣亡例從優議卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門查例具奏靈柩回旗時沿途地方官妥為照料准其入城治喪伊子禮部候補主事嵩堃著以員外郎補用欽此

奕劻那桐徐世昌署名

●●●中國新聞

●●●片馬交涉之最近詳情

滇督日前為片馬事○電致外務部云○前准鈞電○詢查木刻○按夷俗以木板深刻記事○謂之木刻○野夷無文字○○每一事即橫刻一痕而為二○彼此各執○無論年月久暫○○持木刻比對○誓不翻異○即古結繩合符之意○○現存各木刻由漢官詢明夷目書寨名人事○由於木上○令其自行刻劃○分執為信○英使屢言小江以南各夷寨○不承認屬我土司○因前烈領在界○曾傳向泒賴寨頭目○據稱向未歸撫夷管轄○○無會石華道○藉為口實○現由迤西道將該夷目伊總等○調至騰城○供認世為明先隘左撫夷所管○其祖湯明聰○於光緒二年前騰越謝鎮○給有六品功牌○又同治十二年○○左撫夷發有該寨執照呈驗○原件關防鈐記○朱色顯然○○此皆在緬未入英以前○可為鐵據○足見烈領所聲明為不確○登硬土司○亦呈出道光年間劄付○而片馬具（傍土）地河○各夷目潛出求援○○聲淚俱下○土民多遷入華境○可見墜心內向○○我若置不聞問○恐失邊心○英兵自脅服片馬各寨後○○已移營退紮小江他夏○殆以轉運為艱○為就食計○聞亦多病者○另分一隊○○略浪粟地北去○恐其經營救夷○復占先著○尤注意修路○日役千餘人○通雪山之路○已直上八九日程○○必為自由收界之準備○目的有在○特以和商誑我○現我證據確鑿○正可執與英使駁論○乞併初四電核辦○又外部致滇督電云○片馬事○疊次來電○分南北兩截辦法○注重派員往查○並預備公斷○盛籌極佩○本部現照會英使○畧謂土司各部○本歸中國管轄○必仍屬中國○○免另覓土地換讓○致生轇轕○所謂分水嶺者○宜指高良工山一帶○毫無疑義○貴國必欲堅持異議○惟仍請先將兵隊撤退○○彼此各派大員○就地將兩國所主形勢○詳細考查○備具說帖○報明兩國政府○核定界地根據○○以期兩無委曲○其向北未勘之地○○即於此地一併查明○以為將來勘劃地步○至界務照此辦法總能妥善解決○如猶慮兩國意見終難一致○尚有公議一途為最後之結果云云○○

廣東新聞

●●●佛山同知撤任

藩司牌示○署佛山同知忠笙撤任○准補同知王壽民○○赴任需時○詳以佛山補抽局委員試用知縣祺綸暫行兼代。

●●●南海縣撤任

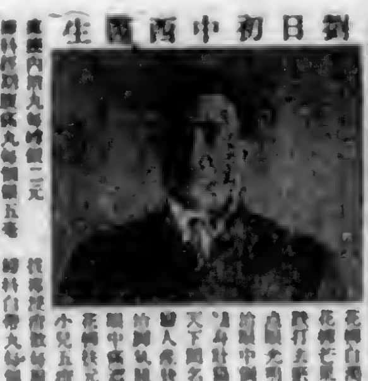
調署南海縣池令○於三月廿六日接印○廿九日遇此亂事○○途中槍斃屍骸○○經飭分南番二縣地界○○分別執葬○○番令則陸續執埋、惟南令則延玩了事○大吏詢問○言語搪塞○兼且廿九起事之時○○出雙門底回署○不敢到督署○乃屬畏避○○至初二府縣謁見督院○面諭四處調查○分別安置○嚴守顏令○遵即往查○而池令竟回署不理○故此大吏得悉○以池令非首縣之材○不成事體○即另委王令思章接署云○○

金山 正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. hone China 22
司事人
鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜
鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啟

●●●**壯顏膏**
●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無礙衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其渴藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大每丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶尊堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●**劉日初自製膏丹丸散發客**

劉日初中西醫生


[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元
[illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元
[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元 每樽銀五元
[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
[illegible]

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元
[illegible]

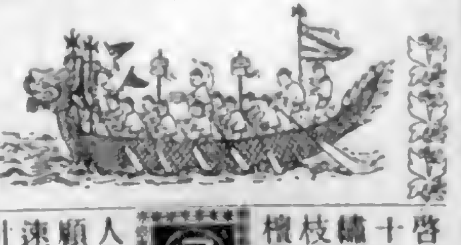
●●恭頌名醫 藥到回春
[illegible]

●●名醫妙藥
[illegible]

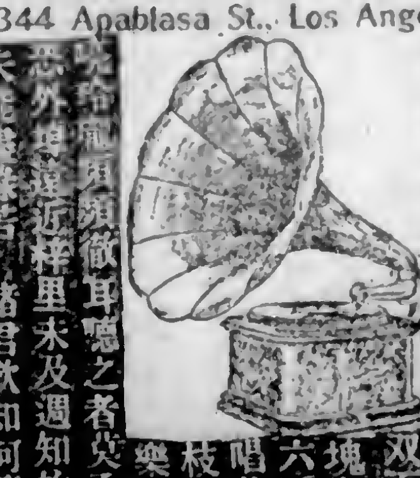
●●恭頌良醫
[illegible]
LAU YIT CHO. Doeg Leun Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.


日本舖廣告
啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢椅窩燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 照市價銀額外計平以圖久交希為 留心是禱 生昌隆啟

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal


啟者小店向在羅省地利埠鴨步巴嗱沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味[illegible]各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及留聲機器双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而唱樂皆同一樣也音韻[illegible]耳聽之者莫不鼓掌而贊賞[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄 諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希為留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧 悅來押
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂與轉駁內地快捷妥交為祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自樊 悅來棧
伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

四川伍家園
啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嗻丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福金舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰為留心光顧是荷

●中華倡賑濟菜苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉。墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉。夫我同胞遠涉重洋。離家萬里。棲身菜苑。非同上苑之遊。非同翰苑之入。祇以種菜爲業。賣菜爲生。間有作工作商。亦皆守咬菜根之風味。淡薄自甘。所冀者利獲蠅頭。謀貽燕翼。詎墨黨豺狼殺人父喪人子。斷人同胞手足。致使身受者死不瞑目。耳聞者莫不傷心。本會館日前卹耗電問安否。絕無回電。未免縈懷。今閱各報紙所載。並各埠同胞來函。始知情實。能不爲之痛哭流涕也哉。死者長已矣。生者尚存三二百矣。流離失所。日夜淒涼。布衣不能遮其体。饘粥不足充其飢。呼天無路。籲地無門。所望善男信女。樂善好施。如豪情深桑梓。樂解荷囊。請交來中華會館給回收條。登之報紙。以彰盛德。俾得彙滙賑濟同胞。本會館盼其同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生。人以運而進化。得其時則揚眉吐氣。失其運則斂跡藏踪。故先聖有言。道之將行也命歟。道之將廢也亦命歟。所以古今英雄豪傑。中西志士仁人。無論庸夫俗子。皆在陰陽之內。不出五行之外。彼何富而此何賤。彼何貴而此何貧。此皆各乎其氣數。雖然相也命也。至微至顯。一經指點。成敗昭然。或遨遊聚處。可避不測之危險。或久困窮途。轉趨蹇時之禍福。則星相前途。豈不重且大哉。予雖不敏。以詩書餘暇。訣受名師。學習五行生尅之理。參訂相命卜易諸書。從事于斯。十餘年來。閱歷日久。而奧妙日深。曾遊　小呂宋　大呂宋等埠。久矣爲桑梓所賞識。客歲壯遊美洲。均蒙士商嘉許。今者重遊金門。豈敢誇探希夷之秘術。得管輅之神奇。不過思以星學發明。喚起人羣進步。故聊與諸君訂文字因緣。此弟之名與心不相謀適相合也。用登告白。復乞垂青。茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照列下西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾賁臨是禱

FON YING HUNG 777 Clay S. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

●●●請看金山歌集出售廣告

竊我華僑居留美國金山各埠。結社消遣者。則以徵聯徵歌兩藝爲最標識。爲卅餘年于茲矣。而徵聯迭見別社相繼刊售。惟徵歌惜其未有出版。遂使詞苑之美材而墮地者也。本書林故特搜求四五家之新歌。選刊卅餘場之佳作。彙釘一部。印刷又極精良。定價一元。發行尤爲計順。不獨爲華僑閱。並爲吟壇興也。何以故。吾知正史之入人也難。稗談之感人也易。蓋讀史記漢書。皆奄奄欲睡。讀西廂水滸。每奕奕有神。況徵歌之爽快淋漓。較諸西廂水滸爲尤妙。聲聲合拍。操以土音。字字諧腔。裂爲水調。雅俗俱宜。雖戲謔不嫌近虐。莊諧盡致。而議論卻自生風。情詞宛轉。屈生香草之吟。意義抑揚。商女後庭之感。東方朔滑稽之談。可滙文海。李太白梨花之論。正採書囊。倘使臥囊耽吟。想到花魂雨夢。何妨開卷沉玩。饒生心暢神怡。總之碎錦零章。供雅人諷誦之資。連篇累幅。助騷客推敲之興。遐邇君子。速請來購。。

金山大埠大光書林主人披露

Tai Quong 910 Dupont St. S. F. Cal

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病告痊謹登報端聊伸謝悃并以告諸同病者知所問津焉

甯邑鄺天保恭頌

靚金絲鷄日麵

●廣東鷄日麵每一百磅銀九元
●東方鷄日麵每一百磅銀九元
●香港鷄日麵每一百磅銀七元

啟者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥

本公司發行在處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世

BUN SUN. 811 Clay St. San Francisco, Cal.

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會即視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會概置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收卜期如交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同俾各會友常帶在身如無此等執照者即非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合并聲明各宜知之所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building San Francisco, California

公推收經費人　大埠李耀祖　林藻基　張榮光
屋崙伍秉相　譚　龍　何榮樂

西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秫刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞鱆士加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃啓店

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）告

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
玉聯初集一元
救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五
處女衛生二毫
帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫
古文筆法三毫
婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五
理財新義三毫
飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五
社會通詮一元
萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙
四書集註五毫
鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五
憲政論銀四毫
戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫
最近衛生二毫
初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五
古文評註一元
廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元
商業教本五毫
詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五
學校衛生二毛
鉄鬪刀一毛五先

奏定學堂章程銀五毫
理財精義五毛
高鉛筆範本八毫
大字白文上書良五仙
隨園詩話四毛
怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五
造洋飯良四毛
洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元
詩韻合璧五毛
嶺南卽事五毛五
日本警察法術八毫五
地文學一元三
兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙
家庭教育二毛
改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五
天演論銀三毛
子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫
事類統編一元
實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙
三字經註一毛
現今世界二毛五
中東百美圖一元二五
康南海銀二毫
法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛
警察原論五毛
同音字彙一毫五
上海文苑精華二毫
商部奏定律章七毛五
德國學校制度四毫五
洋礦物學八毫
華英合璧七毛五
上海雙料鳥龍水筆一毛五
華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛
古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五
女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛
國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元
地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫
世界國歌集良三毛
各國交涉公法便覽九毛五
趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權效一毫
嶺南逸史二毛五
地方自治制論三毛五
算法統宗三毛五
卅年史每套六本一圓二毫
物質救國論三毫
庚戌秋季紳縉錄一元五毛
家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
日本警察述義八毫
德育鑒一本五毫
最新洋裝生理學一元

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五
世界晴射地圖良一元
大清帝國總圖五元七毛
萬國地輿分圖良一元
大清一統大圖七毛五仙
上海圖七毛五
大清疆域分圖七毛五仙
支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
產胎舉要一元
內科闡微三毫五
眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五
筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五
救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五
醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五
割症全書三元
陳修園四十種二元
西醫全書二元
保產理法三毫

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛
六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元
華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛
改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五
華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫五

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五
地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五
歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫
英國憲法史一元
各國交涉公法五毛
各國交涉便法論五毛

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫
歡喜果三毫五
白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五
學究新談六毫
大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫
東周列國八毫
海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五
滑稽外史二元
天際落花三毫五

●●●地　理

世界地理志一元八毛
英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五
公法會通七毫五
小學地理教科七毛五
滿洲地誌七毛
中國地理教科一毛五
萬國地理課本良一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五
通商約章成案良一元
最新洋裝地質學一元二毛
最新洋裝地文一元二毛

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五
寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛
尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五
仕商應酧便覽五毛
最新商務尺牘教科銀三毫
女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙
八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛
曾公家書四毫五仙
新撰學生尺牘二毛五
寫信必讀銀二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新歀函箋每百銀七毫五
新撰商業尺牘三毫
國朝名人書札六毛

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅貢箋團龍花綾邊聯良壹元
五尺紅絹心綾邊二元
六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元
七言對聯每對八毛五
六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
小金榜紙每張良四毫
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
七尺清水泥金紅綾聯八元
八尺清水泥金紅綾聯九元五
六尺紅絹心綾邊二元七

●●●英文書

英作文教科書三毛五
華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英尺牘五毛
華英通語第二卷良一元五毫
華英文件指南五毫

●●●歷　史

近世秘史一圓
三名臣奏議一元
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五
日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛
萬國史綱一元二毛五
意大利獨立之精神一毛
支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五
讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛
俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五
世界近世史七毫
最近支那史一毫五
埃及史五毛
新体中國歷史一元
安南史一元

●●●國文書

初等修身教科［五至十］九毛
中學西洋歷史教科二元
初等修身教科［一至四］六毛
高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五
初等國民教科二元二
最新初習畫教員銀二毫
中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛
高等筆算教科銀八毫五
中學倫理教科銀五毛
實驗化學教科四毫五
中學國文讀本三毛五先
大字白文論二毫五
最新初習畫學生銀五毫
新體英語教科三毫
初物理學教科二毫五
尋常讀本七毫
法律教科三毫五
高等經訓教授法一元
樂典教科六毫
國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五
高等讀本一元
經濟教科三毛五
初國文教授法三元五
畫學教科五毛
蒙求字課三毫五
新撰植物學教科八毛
幼稚字課四毛
礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五
小學讀本四毛
數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫
文明小史四毫
文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五
珠算課本七毛
綱鑑易知錄一元
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

通　信

中國敢死團之報告書

本團發起已二月餘。在上海報名者。男女共有一百五十餘人。。據廣東嘉應州分團報告云。。亦有四十餘人。。他如漢津各埠。。亦已有人設立分團。。本團開會之期。。即本團成立之日。。全爲團員。。皆當盡團員義務。。力圖進行。。以求中華帝國之富强。。無發起人等名目。。惟本團注重實行。。不尙虛文。。以免筆舌敢死之惡習。。以求有補全局。。而達爲國家宣力爲同胞請命之目的。。進行方法。。雖有議定爲入手。。及以如何爲第一著。。尤冀各團量力獨行。。爲國爲民。。不背本團初旨。。則本團前途無量。。我國前途無量。。議定辦法六條如下。。

(二)各團當量力助資。。以備本團成立。。及一切別項用度。。(分特別費及常年費兩種。。總事務所給發收據。。於每年常會時。。將報告 冊聲明)。。

(一)凡有害於民有損於國之事。團員當出死力以抵制之。

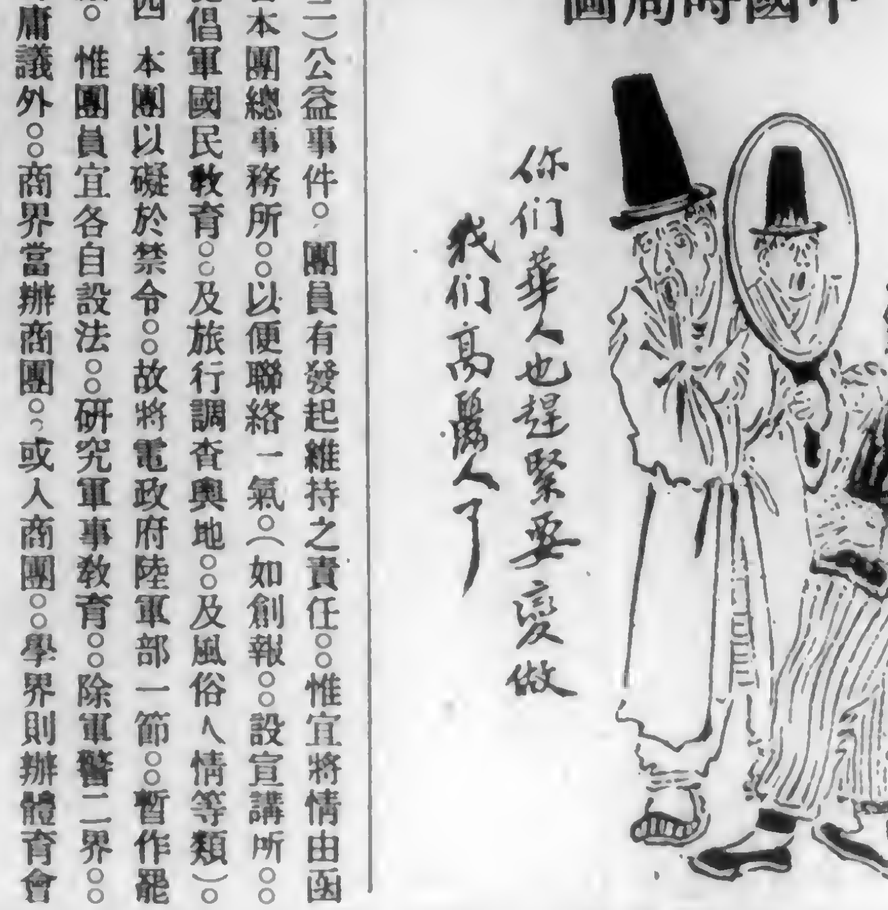
(三)公益事件。團員有發起維持之責任。。惟宜將情由函告本團總事務所。。以便聯絡一氣。(如創報。。設宣講所。。提倡軍國民教育。。及旅行調査輿地。。及風俗人情等類)。。

(四)本團以礙於禁令。。故將電政府陸軍部一節。。暫作罷議。惟團員宜各自設法。。研究軍事教育。。除軍醫二界。。毋庸議外。。商界當辦商團。。或入商團。。學界則辦體育會。。及注意兵式體操。。

(五)各埠團員。。當聯絡同埠仝志。。量力設立分團。。

(六)本團每年刊印報告書二次。。內容當採擇各團全年意見書。。及調査報告書編成。。(姓名錄亦在其列)以便互相研究。。特別事件。另行發表。。

中國時局圖


你们華人也趕緊要變做
我们高麗人了

詼諧語

做官思想

有人問我做官可用耳力否。。曰可用。。不過要聾些。。有時被人辱罵。。官若不聞。。

問我做官可用目力否。。曰可用。。不過要瞎些。。否則上海話一句。。姨太太勿自由得很哉。。

問我做官可要口才否。。曰可要。。不過對百姓則聲音要高。。吹吹牛皮。。見了上司。。聲音要低。。祗須說(是)(栽培)(賞飯吃)已足。。

問我做官可要用心否。。曰可用。。不過先吃些濃墨水。。染了元色的纔好。。

問我做官可用手否。。曰可用。。不過比之常人要多生五個指頭便好。。

問我做官可用脚否。。曰可用。。不過右脚上缺一塊蓋膝骨。。因見上司時易於灣屈。。

雜　文

祭域多利憲政會監督關崇傑公文

維宣統三年三月二十七日會弟伍憲子謹頓手再拜致祭於域多利憲政會監督關崇傑公之靈曰

嗚呼。。國家故多。。天地無情。。我可愛可敬之政黨柱石如關崇傑公者。。今又遽棄吾黨而長逝也。。予又烏能不悲哉。。予與公相去萬里。。未嘗謀面。。然屢聞公志行于吾黨人。。李會長福基述之尤悉。。李會長之言曰。。關君在域多利始會之創。。得其力甚多。。拾餘年來。。任事之誠。。始終如一日。。其志堅。。其識定。。其才大。。其氣雄。。以救國必自政黨始。。故愛護其黨。。扶持其黨。。如愛護扶持其已身。。又任俠好義。。能急人之難。。救人之危。。今日求政黨人才。。如關君者。。誠不可多得。。故黨人皆共仰慕之。吾聞李會長之言如是。。夫以李會長之志行純潔。。忠愛貞誠。。爲吾所百拜瞻仰。愛敬重慕者。。而其又能重公也如此。。則吾於公雖未嘗面謀。。而又烏能不獨往哉。。悲夫。。造物不仁。。今竟遽奪公去也。。龔君睿生自紐約致予書。。謂公於二月初八夕染痰疾長逝。。臨沒。猶惓惓見其愛國愛黨之摯情。嗚呼。吾知公不瞑目矣。。國會將開。。吾黨將登大舞台。以發揮其政見。拯救垂危之四萬萬同胞。。而公不獲躬親之。。艱苦拾餘年。。事將成功而遽逝。。知公不瞑目矣。。雖然。。吾黨之名譽。。與中國之尊榮。。永久而長在。。卽公之勳勞。。亦永久而長在。。生寄也。。死歸也。。區區形骸。。奚必留戀。。公魂靈不滅。。亦當含笑在天。而奚必不瞑目耶。。予謹掬其熱誠。。以慰公之靈。曰。。惟公始創憲政會之艱辛。。十餘年之功勳。。成吾政黨爲後勁之軍。。將返祖國起弱而救貧。。公雖長逝而吾黨之名與公之名將永久而著聞。。

談　叢

粉牛乳之新發明

牛乳爲人生不可少之飲料。。不獨美洲爲然。。其餘文明諸國。。亦皆視爲最要之滋養品。。需用之多。。自不待言。。惟旅行者艱于攜帶。。殊爲恨事耳。。然近有某博士發明一新法。。製出粉牛乳。。其功用非特與尋常牛乳。。絲毫無二。。且可免沸騰殺菌之煩。。隨時隨地。。皆可服用。。比之密鍊牛乳。。則功效之多。。非可同日而語。。茲悉其製法。。先將牛乳冷却至攝氏零度以下二度。。令牛乳中含有之水分結冰。。然後除去。。其水分所殘者盡爲固形體之濃厚牛乳。。移于眞空器中。。以微熱乾燥之。。卽成粉牛乳云。。

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各歀首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金藥便換舖在金山大埠戻臣街七百四十三號中開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

●●●廣福堂廣告

啓者本堂撿運先友其工程棄裝箱包料公議五月十二日下午七點鐘在合和會館落閣投充以價廉者得限先取擲閣銀壹百元投得者要遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲閣銀亦不得討回無得異議凡各梓里有志投充者祈依期早日賁臨并看明本堂章程以便落閣可也

宣統三年五月初六日　大埠合和肇慶廣福堂啟

●●●承受衣館廣告

敬啟者今因余成美堂承受正市頓埠司徒承安兄生意埠於五月十六卽禮拜日三點鐘在敎倫堂房交易清楚倘司徒承安兄有欠到各項數目等情依期到來取妥如逾期不到是爲自悞以新手無涉先字聲明以免後論

宣統二年五月初四日　余成美堂啟

陳秋濤中西醫局

舊電話 Fillmore 839
大埠雪打街一八四四

Dr. Chan Tou
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鯁喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈

貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖　啓

大埠　福和堂　遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

正埠　泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠戻慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信　垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山　正埠　泰源號

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠戻慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各歀儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝敢

金山　大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各歀玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新歀趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

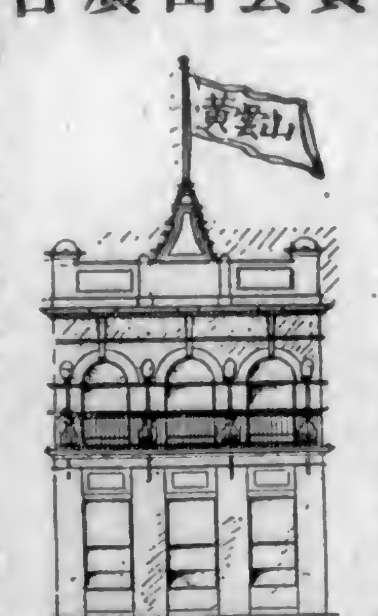
舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

黃雲山廣告



啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

新張
粵東
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

晉牌吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材采天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

鹿齡蛤蚧補腎酒　陰陽烏鷄滋補酒　烏鷄三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鹿茸補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌龜蛇壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精
三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城錦華里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張

寄賣處大埠新安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉

(第壹頁) 孔子降生二千 THE CHINESE WORLD 四百六十二年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十卷第一百一十二號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL. X X, NO. 112 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, JUNE, 12 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月十二號
宣統三年五月十七日禮拜一

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各館代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 惠愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽
本報總辦人黃[illegible]啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啓

本館特電

●●●十五日下午三点二十分鐘接
本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●●禁烟大臣訂定禁烟律十分嚴厲其犯吸烟重罪者處以死刑定期本年八月
●●●實行以糞掃除痼毒

●●●十六日上午九點三十分鐘接
本館特派駐廣州訪員發來專電云
●●●全粵紳商善界因抗拒粵漢鐵路歸國
●●●力爭商辦事十五日開大會議爲粵督
●●●張鳴岐所禁止不准開會

（按）吾粵如荼如火之粵漢鐵路。爲公司諸人把持侵蝕。久無成效。卒爲政府所藉口。收歸國有。至今日而始力爭。悔之已晚矣。

代論

中國危亡警告書

（留日全體學生）

（五續）

（四）俄國現在開設之領事館外。科布多古城兩地。亦有設置領事館之權利。

伊犂原約第十條。俄國照舊約在伊犂。塔爾巴哈台。喀叶噶爾。庫倫。設立領事官外。亦准在肅州吐魯番兩城。設立領事。其餘如科布多。烏里雅蘇台。哈密。烏魯木齊。古城五處。俟商務興旺。始由兩國陸續商議添設。（下畧）

按原約本言俟該處商務興旺。始由兩國陸續商議添設。是即使科布多古城。已屬商務興旺之地。而領事館之應設與否。尚應兩國商議。俄人何得強逼。況在俄認爲商務興旺者。在我未必即認爲興旺也。

（五）俄國領事館管轄地內。兩國人民間訴訟案件。中國官府。不能拒絕俄國領事會審。

此件駁畧同第二件。

（六）蒙古及天山以北一帶。俄國有設置領事權之城府。如古里雅楚。古察克。庫倫。烏里雅蘇臺。喀什噶爾。烏魯木齊。科布多。哈密。古城。松花江等地。俄國人民有土地所有及建築家屋權。

金山花旗皇家銀行
[illegible]an National S. F. Cal.
香港 上海各處匯單
求利周息[illegible]
曾慧初料理華[illegible]
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡弥寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店尚辦中國日本順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

如意 大葉 埠泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等寬粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006. S. F. CAL.
（專辦）公煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂
Dau Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四[illegible]二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]秘傳[illegible]方自製袪風濕滋補[illegible]中華酒[illegible]用補氣旺血[illegible]筋活絡強神開胃健脾壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之潤腎氣必然充足倘年老有風[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]
光緒卅四年正月 日 正埠贊生堂佈告

保滋堂 正埠 金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
老山及參 壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年
專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠貴客垂青殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列西字付來無誤
在都板街九百十五號

采芝堂 正埠 金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗奇 盧[illegible]披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal.
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔衫上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縀衣服園身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記業利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生息事務本銀行富有 華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱
計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公烟雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圖屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之一處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

●●●砵崙捐助圖書館博物院芳

關君俊臣以殷實巨商奉 張督札委來美勸捐興建圖書館博物院此實爲吾粵切要之圖關君日前由大埠來砵崙梅領事及各紳商均極歡迎連日拜見中西紳商力言圖書館之有益文化舍路院領事亦專爲此事回砵崙特集中華會館由梅院兩領事及關君演說圖書館博物院皆所以增進人民之智識各商均踴躍贊成當時承集式千餘元現關君擬稟請張督凡捐欵由五十元至一百元者懸掛二寸相片捐由一百元至二百元者懸掛三寸相片由二百元至四百元者懸掛六寸相片捐五百元者懸掛十寸單坐相片由五百元至八百元者懸掛十四寸單坐相片捐壹千元者懸掛二尺四寸單坐相片捐壹千兩至二千兩者懸掛二尺四寸單坐相片及捐二千兩以外至五千兩以上者懸掛三尺單坐相片外并稟請張督分別奏獎以示鼓勵凡捐五十元以下者皆將芳名勒石垂諸不朽云有此獎勵章程各埠善士當更樂意捐助也先將贊助及捐欵芳名列下以彰義舉日後續捐者再行登錄又聞關君議與梅君寶榮日間由砵崙起程往舍路及域多利等埠然後返大埠再往東方其目的爲勸捐事如關梅兩君者可謂熱心公益矣

梅領憲捐通用銀伍百大元
薛柏翁捐通用銀二百五十元
李喬奕捐通用銀伍十元
張聲隆捐通用銀五十元
蘇其瀾捐通用銀五十元
趙不欺捐通用銀五十元
李世讓捐通用銀五十元
陳賢榮捐通用銀五十元
林遲俊捐通用銀五十元
陳亨翁捐通用銀五十元
羅慶臣捐通用銀五十元
陳北芳捐通用銀壹十元
廖伯元捐通用銀叁百元
梁椒卿捐通用銀壹百元
張炳賓捐通用銀五十元
李焯常捐通用銀五十元
巫理唐捐通用銀五十元
黃擢爲捐通用銀五十元
黃炳章捐通用銀五十元
張良翁捐通用銀五十元
趙仲解捐通用銀五十元
黃祟錫捐通用銀五十元
雷學源捐通用銀五十元
共銀貳千零六十元

●●●聲明出堂

啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳清堂中費用即行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

四月廿七日 弟黃金德啓

●●●本埠公舉捐助嶺南學堂經費

正主席黎領事大人
副主席八大會館主席及通事列位先生
商會正副總理及中西文書記
總書記黃友筌 司庫陸潤卿廣東銀行
値理黃曉林 朱三進 黃吉耀 劉儒玲 陳康大
胡植庭 陳禎堯 余贊揚 雷家和 鄺祝敬 唐邦
廖保富 鄧寬 林榮焯 曾彩 黃煦業 朱裔仰
黃寬泉 黃達仁 周譜泉 陳教璞 李文樞 馮乾初
黃耀臣 鄧業柱 伍盤照 劉琳 司徒芳 薛百勝
盧星芸 余惠流 蔡聯奕 鄺慈敬 雷家安
茲將大埠捐欵芳名列
黎領事捐銀五百大元
黃曉林一千一百元 黃吉耀一千元 劉儒玲一千元
朱三進一千元 陳康大一千元 陸潤卿一千元
陳禎堯一千元 鄺祝敬一千元 唐邦一千元
廖保富一千元 曾彩一千元 黃煦業一千元
林榮焯一千元 余贊揚一千元 余吉堂一千元
雷家和家安共一千元 朱裔仰黃達仁黃寬泉共一千元
黃友筌担任一千元 胡植庭五百元 陳達三五百元
周譜泉五百元 陳教璞五百元 鄧佐猷五百元
薛百勝二百元 蔡聯奕二百元 關國河二百元
黃開基一百元 陳約之一百元 鄺慈敬一百元
謝護一百元 雷維才一百元 麥友楠一百元
盧星芸一百元 潘扶文一百元 馮乾初一百元
李文樞一百元 張椿清一百元 李南禧一百元
黃耀臣一百五十元 何光讓 伍盤照 陳繡石 劉琳
鄺修璉 黃緒勝 黃孫照 鄧蓉隆 司徒芳 鄧業柱
余惠流 劉發源 福和 和記 鄺發 遠東旅館
鄺發 雷趙氏 雷胡氏 每五十元 黃森家 呂煥堂
譚貞謀 每廿元 以後捐欵陸續登報 書記黃友筌宣佈
所捐之欵俱照中國通用七二港銀每百元折收美金四十五元有餘概作捐欵由廣東銀行直接買滙票寄嶺南學堂司庫簽收將此票寄兩廣總督轉交以昭妥實

續捐芳名開列
陳樹萃壹千二百元 甄春年五百元 陳源宜五十元
劉維珪五十元 譚經儔五十元 湯宗潮五十元
雷家涼二十五元 阮炳辰 陳藹如 關景良 廖健卿
張梓亭 陳琇大 朱裔禮 方煊文 梁仰山 潘大瑄
黃日如 劉月東 譚鎬年 唐溥傳 連官達 成信號
馮恒 曾慧初 李英華 陳省徵 已上各捐二十元
李祐寬 呂林光 黃活泉 李德華 卓瑞球 余華獻
李濟書 萃泰號 伍時發 唐貽扳 馬錦興 許成達
周賜成 廖達生 羅錫五 廣利號 已上各捐拾元

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信接址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●廣福堂緊要布告

啓者本堂爲檢運先友歸國安葬事所費不貲其工程興辦在即公議前日存留之欵無多大不敷支每具先繳回本堂代理各項費用銀五大元即給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內檢運者祈早日備欵安交各姓家堂届時樂繳應支在此佈

宣統三年五月初八日 大埠合和寧慶會館廣福堂啟

●●●（鄺族學堂催繳捐欵）

敬者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啟

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.
啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且矜有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉
馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈
弟易芹 趙進 仝頌

自製神效治病藥筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號
[illegible]
本公司有藥名功用單證驗函送分
[illegible]

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
精神體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病强身功效靈驗於腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 二十員 十五員

（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華英繙譯並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字廚書一本五元
國風報每册二毫陸續有到
ORIENTAL COOK BOOK
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人尺牘稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二十本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
付費在內
廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
尺牘句解二毫
華英四書一元五
松木砧板
譚樹彬藥膏
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）
較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元
醫包六個月限內如不合意再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早瘳焉
風癱骨較痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷渴火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
採癘無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癘瘰搜科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳鹹瘡藥膏每合銀二元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇銀五毫
跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退翳眼藥銀五毫
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙難眼藥水每罇三毫五
遍身瘋癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢泄精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元
以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在舍路埠傾街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

●●●墨國亂後之餘波

十六日山爹咕電云。今日有輪船由墨國抵埠。報稱墨國信那緈省古李亞勸埠人民。自革黨首領馬爹路。戰勝官兵後。咸不悅服。追馬氏派革軍前往攻打。連戰兩日。殺死數百人。方始服從。聞馬士蘭埠人民。初亦不服革黨。後聞革軍來攻。恐羅玉石俱焚之禍。乃皆歸附云。。

●●●墨國奴加利華商被刺之慘

墨國奴加利埠廣安成號致函本報云。華商陳槐。字赤譜。南海九江人。在奴加利廣安棧駐箚。卽廣安成之棧也。。於中五月初六晚十二打二十分鐘。墨匪由舖尾窗口突入。卽將陳槐刺七八刀。胸前左手二指亦刺斷筋。左脚大髀刺了二刀。所傷甚重。當時喊救。至一打十五分鐘。乃有巡差到。亦由窓口入。詢及卽着往醫生房救治。緣因流血太多。難以行動。後至兩打鐘。巡警復同醫生到下藥調治。。幸無性命之虞。今已捉獲該墨兇。未審能雪寃否耳。。但各同胞不論做大小生意。門戶必要緊閉愼防。勿受墨匪所恐辱。。錢財乃偷來之物。惟是墨匪先要命。後要財。。不可不愼也。。故特警告各梓里注意注意。。幷同日革黨到埠。。各生意閉戶而避。不料該黨竟將各唐人店戶玻璃門戶毀爛。別國人之舖戶。一概無事。可知我華人如此之弱也。。

●●●俄船遭火再誌

十六日海關泡電云。俄船亞摩勒。日昨駛至黑龍江海面。。忽遭火警一事。現查悉船上有韓人六十餘名。當時躍下水中。胥占滅頂之凶云。

●中華對付夏付曲濫索撿運先友費

本埠中華商董。昨禮拜六晚。集議中華會館。。甯陽通事李渭祖。向衆宣言。日前中華所與律師夏付曲。。訂立撿運先友之合同。原定如駁消每具免繳照費十元之例。則給銀四用。此欵須由各會館分任支給等語。聞甯陽會館先交四百千八百五十元。今夏付曲要加增費用二千五百元。方能足元。岡州會館。亦已交三百元。各紳董聞言。以夏付曲過於濫索。大爲反對。旋由總董事雷錫永。着各會館通事。會同往見夏付曲。詢明何以要增如此巨欵。然後再行集議。。

●●●菜苑埠收到賑欵覆函

金山中華會館執事諸公電鑒。敬覆者。頃收到貴會館電滙華益轉交美金六百元。經取妥存記。爲被難同胞之賑需。。深謝高義。弟等謹先代數百難民叩首百拜。感謝無涯者也。敝埠自被亂匪蹂躪。我同胞之慘被殘殺者。三百零三名。商務損失百餘萬。其顚連慘狀。爲我海外華僑從來所未見。其無辜殺我同胞。殘忍之酷手。亦爲全球自有歷史以來所無。現仍誣我持械拒匪。致罹此難。此等惡消息。四處謠傳。美國西報。常見登載此事。恐于賠償一層。甚有關碍。。乞作西文在著名西報痛駁之。冀有賠償滿意。而慰我數百同胞于地下也。賑濟事務。現陸續接各處電欵。飢寒稍解。然三百餘衆之難民。俱無家歸。財產盡歿。來日方長。需欵繁鉅。。望我海內外君子仁人。解囊義助。以救此數百無告之同胞可也。。專此奉復。諸惟炳鑒。並叩日祉

西六月五號菜苑賑濟會司理員黃公享黃日初胡蘭甫仝頓

●哥崙比亞大學中國學生畢業之盛

紐約訪函云。哥崙比亞大學。開辦以來。中國學生之多。以今年爲最。（四十人）中國生畢業得學位之多者。尤以今年爲最。中國生同學同時而得三博士。五碩士學位者。。又美中所未有也。昨四號禮拜日。該大學舉行畢業禮。。中國學生得博士學位者二人。爲陳君煥章。號重遠。研究理財。廣東高要硯洲鄉人。（甲辰進士）溫君宗禹。研究冶金。。廣東新寧人。嚴君鶴齡。研究政治。浙江餘姚人。得碩士學位者五人。爲陳君兆煜。號希堯。理財專科。廣東番禺人。（癸卯科舉人）朱君兆莘號鼎馨。理財專科。廣東花縣人。。（同時得紐約大學學士學位）楊君燕。礦學專科。廣東香山人。瞿君寶文。礦學專科。江蘇省人。錢君懈庭。師範專科。。浙江省人。馬君寅初。理財專科。浙江省人。得學士學位者二人。爲黃君振聲號百熙。廣東高要人。梅君華荃。廣東新寧人。俱曾通大學。曹芳雲女士。師範科。江蘇人。。本期共得學位者十一人。彬彬濟濟。傳爲盛事。懿哉。吾中國之柱石乎。棟樑乎。必將有以副國人之望者矣。現于七號十時。行授學位文憑禮。。

本埠新聞

●●●厦門疫症仍未止息

十六日厦門電云。本處西北部一帶。現下疫症逐漸減少。。不日可能消除淨盡。但附近海島之小村落。患疫而死者。。爲數仍多。有等全家盡歿。無一幸存云。。

●●●新舊總巡爭權

本埠捕廳委員。因與總巡施摩衝突後。遂舉委氏爲新任總巡。而施摩又不欲退職。故各設辦事所。辦理捕務。昨日共有差長八名。呈報案件。內有七名。均往施摩處呈報。祇得一名。往委氏處投報耳。委氏昨日通飭各差長。凡有事務。皆須到署面見。稟報一切。如有不遵者。則告于捕廳委員。嚴行懲罰。現各差長。因有兩總巡。不知聽何人指揮。辦事殊多窒碍。。至今早各差長。均往委氏處呈報案情。

●●●總關員來函之表白

本報日前登有咄咄竟有假冒來函勒索者新聞一則。。乃照來函詞意所錄。實不知此函之底蘊。玆署理總關員士都核致函本報。辯明此事。原函略譯如下。

世界日報筆政鑒。逕啓者。日前貴報所登假冒來函勒索之新聞。實屬一時誤會所致。此函之來歷。事因華童陳炳維。原係美土生之子。執一零零八四號船紙。附蒙古船來美。。困在煙租埃崙關署候審。派關員二名。會同審查。。旋查悉陳炳維。染有勾虫症。同時查出來客四人。均患此症。定判不准登岸。傳話華人陳昃。隨據情報知陳炳維。。着其致函乃父。取銀五十元前來。以爲按當留醫之費。。故先寫漢文函一紙。並另譯英文函一封。一齊交與某舌人。。帶至陳炳維之父。囑其寄銀到來。。乃定判之後。。始查悉陳炳維原係土生之子。雖患病症。照例亦無權阻留。。惟時此函已帶至岸上。卽欲截回。亦不可得。陳昃實照公辦事。幷非有意勒索。特此表明。以免誤會。專此達上。幷候

文祉

大埠署理總關員士都核頓六月十號

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊䕃麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話简傘差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衞生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旅唐到斯駐足者能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃綏章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每罇銀二元）自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號 普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客 貴客光顧價銀格外相宜此佈

大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照 列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售 醫生梁仰山寓內

砵崙埠廣萬源林
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷 門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人 黃崇錫 黃德瑤 謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遴辦靚貨貨圖久交以副貴客照顧之心 幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍 禮傳 達仁 寬泉 昌惠 仝啓

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印中西文件製粒巴圖章書籍千萬種函取書價立卽付上

洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛 花柳白濁丸每罇銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●香港和源號廣告

啓者小店設在香港大道西卽大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀両親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷

馬尾湖村李道和 東邊龍李珊業 西崗冲朱鳳燕 橋頭村余時章 湖境黃豪焯 啟

Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

●●●聲明承受

啓者都打厘埠仁富公司藥材生意現因各東志圖別業均願將仁富公司生意全盤貨物架生舖底轉頂與成德堂承受准於本月十六日午十二点鐘在館內交易清楚倫仁富公司上手有來歷不明及欠到唐番各項數目仰依期到來理妥如期不到是爲自誤交易後改號或照舊字號照常營業異日財發萬金係本堂所得不干舊人之事特字聲明以免後論

宣統二年五月十四日 弟成德堂啓

●●●香港匯單四十[illegible]元六

○○●光鷹每百四十七元五

●●●仲公理會集議紀畧

仲公理會總値理等。昨禮拜六晚。假座中華會館。。集議要事。中文書記李文樞。擬于日間歸國。當將數目文件。一併交出。由衆查核。旋公舉黃友笙。爲中文書記。以承李君之乏。並定於禮拜六晚。特開茶會。爲李君餞行。以酬其勞而爲紀念。。又議律師胡利。所辦之西文護公理報。現因報費支絀。。公議由本會再津貼銀一百元。藉資維持。並加多漢文論說一門。以備華僑觀閱。而增見識。。又議去年因關員苛待華人。由本會電滙中國銀一千元。交粵商自治會。內撥交報界公會銀三百元。爲鼓吹抵制之費。迄今日久。仍未見覆函。不知此欵如何發落。衆議應繕公函。交由李君帶回省城。親自查訪。。

●敎會定期舉行慶典　本埠敎會禮拜學堂例年舉行慶會一次。加省各處敎會。均派人來助慶。。今年乃第十三次慶典之期。定于十九號。卽下禮拜一晚舉行慶會。。屆時結隊遊街。及沿途唱歌者。共有千餘人。。另敎徒各手執聖經一本。隨同遊行者。亦以千數計。至時定有一番大慶鬧云。

●李啓祥住眷被竊　華商李啟祥。與其妻子。寓居江愼橫巷二百四十號。昨早三點餘鐘。被匪由頭房之窓潛入。行竊財物。是時其家人均睡入黑甜。故不知覺。被匪竊去銀十一元二毛。金鏢一枚。價値廿五元。鏢鍊一條。金鏢隊一粒。共値銀十元。銀鏡一個。刀仔一柄。至四点餘鐘。。方始查悉。時匪已遠颺。無從查獲。聞匪出門後。遺下衣服于門外。現已據情報差。查緝匪贓矣。。

●委員要求復任　本埠前任捕廳委員咳紳。。照期明年方始滿任。惟彼於去年被市長麥卡地。無故革退。。心甚不甘。至前日得聞本省總察衙官。定判一案。。凡市長無革退委員之權。故咳紳於昨禮拜六日。捕廳委員會議時。。特到堂要求復任。。否則亦須給足薪金。現捕廳委員。准情與否。未曾定議。又有前任捕廳委員山般。亦未滿任。而被市長革退者。。今山般亦援案要求復任。如彼兩人得復原職。則市長所新舉之捕廳委員高路卜。及租亞路二人。不能當任矣。。將來若咳紳及山般二人復任。必力助總巡捕施摩。而施摩必不能革退也。。

●關署前日批放人數　許均。土生照。蒙古船來。。船紙一三七號。黎慶春。遊歷照。天洋丸來。船紙三零四九號。譚發。遊歷照。天洋丸來。船紙一號。李宗。土生照。天洋丸來。船紙二號。朱炳芹。土生照。天洋丸來。船紙三號。黃瑞南。商照。天洋丸來。船紙廿一號。同昌。土生照。天洋丸來。船紙四十三號。李金賜。土生照。天洋丸來。船紙四十五號

●衙案例誌　四號衙。亞保。亞顯。票案。退至禮拜三審。李棧。票案。注銷。。上等大衙。朱庚人命案。准給調紙。候至廿六號。由內造辯駁。被告以六號大衙官。過六十日期。不提案審訊。應將案註銷。若上等大衙官不准如所請。。候至廿八號。在六號大衙定期再審。。

各埠新聞

●驗屍官乘車跌傷　十六日山亞咩路電云。。金埠之驗屍官和路士。今日帶同其家人。乘坐自由車。。來本處附近遊玩。駛至蘭士地路山坑。山窮路盡。迫得折回。惟此處路途狹窄。其家人恐罹不測。當轉車之時。皆已下車。祇和氏一人管駕。不料轉車時。偶爾不愼。全車跌下山坑。約有一百二十五尺之高。和氏跌傷甚重。其家人卽呼鄰人救援。隨將和氏救起。舁回金埠醫院調治。據醫者云。和氏雖受重傷。然幸非要害。或無性命之虞。。

●收回華人酒稅牌之苛刻　四號亞碑筝拿省祖筝埠報登邢架利電云。本埠議例官。昨晚集議。。因華人近日在本處一帶。開設酒肆甚多。生意極旺。於西人酒肆利權。據奪不少。亟當設法對待。以免利源外溢。。故定議所有華人酒稅牌照。一律收回云。

●美東改良外人入境之例　三號紐約報登美京電云。現美京商工部新頒一例。將從前外人在波士頓一帶入美之案。皆須由該處關員審詰者。經部員大加改良。。自後要在溫哥華關署審過。准情入美。方得附車前來美東。。以便省卻一切費用。此例不日起行云。

●限制婦女操工之新例無效　十五日李化西埠電云。本省今年新頒一例。限制婦女操工。每日不得過八點鐘。。如有違例者。卽行拘究。本埠有旅館東主某 。因所僱之待女。每日要操九小時。巡差以其犯例。故將伊拘案。是日在上等衙審訊。衙官以此例祇限制數等女工。實非限制全体婦女。殊屬不公。故將案注銷。。

●舍路總巡恐不免於罪　十五日舍路電云。。本埠前任總巡捕屈笨士日。因私受陋規。包庇娼院賭館。。被人告發一案。連日在衙審訊。案已審畢。將全案始末。交由陪審員公判。各陪審員密議終日。未能判斷云。。

●有情人終成眷屬　廿七號馬市周賓省布路頓西報云。本埠西人。日前在某華人洗衣館。搜獲西女佐治罕。指爲與華人同居。照例不合。擬將其押監。。惟西女願卽時他適。不居本埠。各人遂釋之。。詎今早又在此衣館搜獲該西女。擬控爲行窃案。但西女謂已與華人行交婚禮。。作爲夫妻矣。各人乃相顧愕然云。

各國新聞

●●●英皇定於加冕後觀覽賀艦

十六日倫敦電云。英皇佐治第五。定于西是月廿二號。。舉行加冕禮。廿四號駕臨海面。觀覽各國賀艦遊弋。。爲海軍優劣之比較。美國所派之賀艦爹爵委。乃新裝之頭等軍艦。爲全球所未有。較諸英國之地力訥軍艦。。有過之而無不及。將來遊弋于倫敦海面。賀艦之大。。以爹爵委爲首屈一指云。。

●班人欲謀害墨國卸總統　十五日西班牙京電云。。墨國卸任總統地亞士。因革黨爲亂。故來班京居住。以避亂禍。現已來至中途。擬由哥路麻登岸。該埠之工黨。欲將其謀害。班王聞之。卽派警差多名。預備保護。以防意外。。

●墨國礦工之風潮　十五日墨國菜苑埠電云。。本埠附近馬地苛辟礦工。近因與東主爭執。遂聯同停工挾制。。東主迫得另招新工替代。距舊工黨人。大爲妒忌。。是日相率多人。與新工爲難。彼此衝突。致擊死十四人云。

介紹良醫

周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠嗜街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉

許炳棻 梁昭 同啓

●●●舖底召頂

山多些埠森記棧門牌四拾五號係做唐衣番靴帽呂宋烟等生意舖面濶二十二尺深五十尺有舖尾自建磚樓壹座高二層濶二十二尺深二十二尺幷家私等物全盤出頂如意者請來面議至於貨物等件承頂與否隨各自便此佈 森 棧白

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礦炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山

兼理金公司留聲機器新出班本嘜碟

幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

洋貨正頭 麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪禮帽洋毛𧝁結衫褲各色鷄蔦毡棉褲仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大𢓭檯布油布送禮香鹼花露水鐘鏢皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈 店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張 麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓

孔雀 爲記
TRADE MARK

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迴異久蒙外國 士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售 中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

華愼頓街門牌七百卅七號 皇家信箱二仟一百廿三號

貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

人司事 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳 啟

金山正埠 泗華生廣告
See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.

啓者本店開張在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山油米茶色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀両本店地方寬廣接待招呼妥當仰望 貴客留心光顧是幸

司事人 吳象 周賜成 周家如 周自仟 蔡肥華 仝啓

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵縐仔絨衫褲羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤 黃孫照 胡翰全 啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺嶠霞觴 外臺秘要 秘授回陽

啓者本堂[illegible]

酒 舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊狗酒

[illegible]

代理處

[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下 四九利益 赤坎大豐 荻海興昌 長沙永同盛 新昌源豐泰 水口同馨 同安 公益 同安棧

協理人 張明亮 張佩華 張棠炳 張聲隆 張錫光 張炳翹

司事人 張聲榕 余表柄 仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●舍路廣德號廣告

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈

四月二十日 舍路埠廣德號啟

Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●余纘普警告本鄉昆仲鑒

啓者昨接到本鄉衆父兄來信報及于三月十六午候忽被東社賊子（悠女）提炮向纘藻之子沃彰無辜轟死見十九日禀懸驗明在案但恐訟費綿纏今纘藻手上無毛凡我本鄉兄弟務宜爭先恐後踴躍勸捐俾得早日付歸以應訟費以雪仇恨除函告各埠外間或未有知故再登於報章俾得我兄弟知之焉至所捐之欵由杷梳廣興和纘沛處彙收或由我處交來亦可

辛年五月吉日 余纘普謹白

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣順繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人 李鑒明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客
諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在[illegible]第二千零三十五號
正北鹿茸

金山正埠 麗源公司
LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七
司事人余 松禮 芹榜 章霖 如熾 中 仝啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈
話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

按原約第拾條。。但言應給予可蓋房屋牧放牲畜設立墳塋等地。。今且進而要求土地所有權。。是何異舉蒙古及及天山以北之地。。可入俄國版圖也。。

又按伊犂條約訂於一八八一年。。二月十二日。。十年爲限。。屢經修訂沿用。。迄今第三次期限又滿矣。。凡條約在限內爲有效期間。。限外爲無效期間。。如在有效期間。固應承認其要求。。或協議續訂。。然亦必在條約範圍內也。。今伊犂條約既屆滿期。而俄人又要求無件不出於範圍之外。。曲在彼矣。。直可置之不認。。而訴其不法行爲於列國。。況以兵脅我乎。。即使期限未滿。。俄欲繼續此約。。亦應於數月前。。以相當手續。。與我國磋商。。其承認與否。。我國自有主權。。不能强以相從也。。乃俄於期限既滿之後。。不自責放棄權利。。反誣我廢棄條文。。脅以兵威。。限以數日。。此實國際改訂條約未曾有之惡例。。雖往歲日本自由行動。。猶不如是之甚也。。

由此觀之。。俄所要求者無一合理。。惟在吾國民奮袂而起。。聯合各界。。要求政府。。絕不承認。外交之後援。。端在輿論。。往者吾國一省一地。。路礦諸權。。政府失之而國民收之者。。不爲鮮矣。。即近日粵漢借欵。。兩湖死爭。。而四强國至今逡巡不敢進。。今俄之要求。。與吾全國危亡攸關。。則非吾全國民死爭不爲功。雖以政府之罪。。遽覆牒自屈。。原迫於脅嚇行爲。。可就援前次崇厚擅命之例。。罷當局大臣。。另簡賢能。。收回更議。。設政府不聽。。則是其甘鬻國而不自知責任。。尙何望其立憲哉。。亡羊補牢。。此其時矣。。嗚呼國民。 （未完）

緊要新聞

●●●保護僑民之得力

日前加省吡路埠華僑方文强等。因在該埠開設雜碎餐館。爲西惡妬忌。以爲有奪利權。始則傳單抵制。。繼則糾黨驅逐。勢甚洶湧。性命財產可危。故飛稟黎領事求救。黎領事據稟。即致電該埠府尹。請按約實力保護。此事已紀前報。玆黎領事接該埠華僑方文强。伍灼文。伍福文。伍祿文等。來函道謝。略謂地方官得電。已竭力彈壓。惡黨歛迹。幸獲平靖。照常貿易。咸感領事盡心愛民。實力保護云。

●●●賊匪難逃法網

新甯訪函云。獲海區南陽里。於二月廿七早。有一小童。於朝膳後。行出村外遊耍。仰見兩生面人。眠臥於榕樹上。心竊異之。報知鄉人余賢和等到觀。詎兩人由樹上躍下。一拔鎗指嚇。一鼠竄而去。鄉人將該持鎗者圍而捕之。搜其身上。挾有男女裝鈪各一對。知係匪徒。立即送交獲海巡警局審訊。該匪直認不諱。聞係瀨境草骨朗朝安村人黃亞利。於昨年搶刼巡城馬黃亞祚之案。彼亦自認有份云。

●●●華學生之特色

八號沙加免度西報登哥崋士華利電云。本處高等學堂。昨日屆期畢業。計學生得領畢業証書者。共有十五人。。一爲華童佐治曾。考列最優等。該童從前入校時。自童以其係黃種人。咸不願與之同學。惟肄習之後。皆見其姿質聰穎。腦力過人。遂舉其爲該校學生會總理云。

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣順綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菓種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和
上等藥材　油米雜貨
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身痺痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞
甄倫甦 甄遲興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告
Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理匯返均好希爲留意關照是荷
●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行
宣統三年 廣茂源號司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳冠石 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街買易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛衛結衫男女線仔襪尾利允鷰氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定能妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種爐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷
永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2905 TEL CHINA 85
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟九百零五號
倘貴客留心光顧一定價格克實貨物附呈不悞
發客
接理省港滙單快捷無悞

香 永裕昌 港
Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做麥茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷
司事人 余焯中 余藹中 余毓樞 黃子谷 余觀和 仝啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合
WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧
本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

事務
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.
請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆
本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢嘗奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器扇膜一個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器扇膜一個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆 ●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
●奇驗治花柳瘡疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕痠骨身痛痰藥一元半
●鮮癬痲久積餘藥水二元
●治脚疼身傷藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罐銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罐銀二元
●壯根活絡去濕強胃藥水每罐銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳毓腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角風藥一元半
（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有還稱康强機器局此四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小字衛各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記
再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸
康强機器指南公司敢

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號敢

●●●恒和號廣告

敢者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或喊冷或頂與別人以清手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈即如數惠來以得支持幸勿延遲切禱 尾利允埠恒和號敢

金山正埠 錦泰金鋪
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金器時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣精緻與別不及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣戒指鈪同十分悅目貨眞價實並無欺如大小物件確保本店字印永遠包換並在正海狗腰發賣常有廣銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請兩將實號的悉紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

米米米
M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

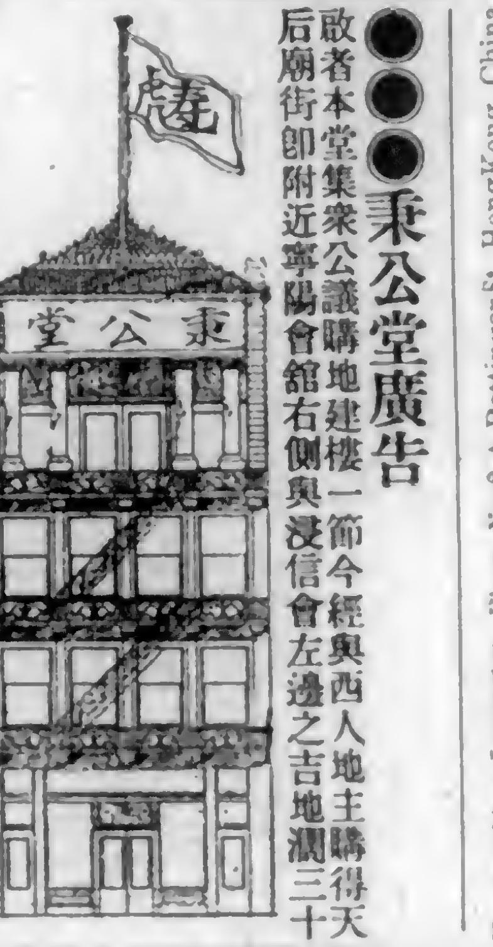
斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買
伏祈 華友留心賜顧是荷
斐立米公司謹啟

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道
香港廣美隆司理人 鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2 A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告



啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地潤三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式列登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱
十一月十六日 大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅蓮怡新欵留聲機器發沽
SIM LAW 623 So.Searborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

SON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦實梓里欵購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啟者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加甸寬汝街門牌五十號開張此佈
五月十二日 域打鐵夾公司啟

●●●國風報本年第四五六期已到

長年價銀六元五 俱收上期銀

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟市碧打船
上午 七點半鐘 九點鐘 十二点半鐘
下午 兩點半鐘
文地舍路船
上午 八點四十五分鐘 十點鐘
下午 一點十五分鐘 四點鐘

●由烟租埃崙返本埠
俱由積慎街口開行
上午 八點十五分鐘 十一點四十五分鐘
下午 一點四十五分鐘 三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行
上午 九點二十分鐘
下午 十二點半鐘 三點鐘 四點三十五分鐘

●●●精醫眼科
Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷
代理華人雷光
Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司 代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷
PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一
高麗	五月廿八
日本丸	六月初五
西伯利	六月十二
差拿	六月十九
滿洲	六月廿七
地洋丸	又六月初三
亞細亞	
蒙古	又六月十八
美國丸	又六月廿四
天洋丸	七月初二
波斯	七月初十
高麗	七月十六
日本丸	七月廿三
西伯利	八月初式
差拿	八月初八
滿洲	八月十五
地洋丸	八月廿二
亞細亞	
蒙古	九月初七
美國丸	九月十三
天洋丸	九月二十

（由大埠開行往香港）

亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四
高麗	六月十一
日本丸	六月十八
西伯利	六月廿四
差拿	又六月初二
滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月十六
亞細亞	
蒙古	又六月廿九
美國丸	七月初八
天洋丸	七月十五
波斯	七月廿二
高麗	七月廿八
日本丸	八月初七
西伯利	八月十四
差拿	八月廿一
滿洲	八月廿七
地洋丸	九月初五
亞細亞	
蒙古	九月十八
美國丸	九月廿六
天洋丸	十月初三

廣東新聞

●●●平糶局通佈發給米票辦法

粵省自咸同以來。米價以今年爲最高。連年賑欵以今年爲最少。夫以賑欵少。米價高。貧戶衆。辦平糶之維難人所共曉。昨承官紳善商各界軫念民食維艱。公推委僕開辦平糶。諸公具此熱誠。僕安敢知難而退。祇得勉爲其難。查去年籌欵廿餘萬員。轉輸充裕。本年勢成弩末。目下僅得七萬餘員。欵項如此懸殊。辦法倍宜切實。總以節虛糜施實惠爲宗旨。現已先編戶口。播領平糶字樣于貧戶。以杜冒領。注册存查。按名派票。每月兩期。分期給領。每期一張。每張五票。每票一毫。本局津貼一成半。十六日起。由領戶就近赴各米店採買。該津貼項請各米店照票列日期。彙齊蓋章列單。到本總局找結。庶極貧者得沾實惠。老弱者不至排擠。米店亦無寂寥。辦家不至裹足。現擇四月十一日。由分局開派米票。敬告城廂內外河南等處。各米號一體之照。現定津貼一成半。係因欵少起見。倘蒙各善士踴躍題捐。或可酌算加增。延長辦理。更能遍及四鄉矣。肅此佈聞。茲將發票分局開列於後。一在東關線香街潤身社。一在河南海幢寺前。一在新城迎祥街廣仁善堂。一在西關醫靈廟。一在老城惠愛街桂香廟。一在黃沙述善堂。愛育堂內平糶總局總辦人李聘臣謹啓。

●●●自治會佈告佛山平安傳單

公啓者。頃接佛山商會電云。樂從亂黨。官軍擊散。昨晚餘黨百餘人。直抵通濟橋。防兵痛擊。復斃亂黨。現大兵圍拏。亂黨困敗。通濟橋對山商店居民均安靖等語。合即普告。此佈。粵商自治會啓

●●●張督復自治研究社函稿

敬啓者。頃奉公函。具悉一一。廿九之變。雖事起倉卒。亦由鄙人防範未周。致累地方受驚。深抱歉仄。承示西關擬招安勇二百名。餉由貴社及總商會暫墊。具徵諸公力衛桑梓。共保大局。曷勝欽佩。連日督飭營隊搜捕匪黨。當場擊斃及生擒正法已逾百人。匪勢業已窮蹙。不致再有他虞。并希傳知各商民照常安業。不必誤聽謠言。轉相驚擾。專此奉復敬請大安四月初一日。張鳴岐

●●●張督有出巡消息

現張督深以粵省官吏。上下蒙庇。擬即於日間將要政赶緊提辦。俟辦有端倪。即往省外各屬巡查考察官吏。藉考地方積弊。以便改良整頓云云。

●●●樂從局紳稟報亂黨起事情形

初一日順德縣樂從墟局紳劉濟川等到縣報稱。卅日午刻有剪辮人數名。在該墟演說。聚集數十人。約演數分鐘。時已有數百人。聲勢異常洶湧。各舖戶紛紛關閉。路上多有附從黨人。遂將該墟各紳拘往水藤鄉。四處揷旗。其旗四面皆紅。中作白圓形。四角藍色云云。順德縣朱令聞報。卽邀請協台及護沙局龍紳景愷羅紳豫淞等到縣商議多時。至勸辦如何。容後續報。并聞是時朱令本擬請四關各紳宴飲。迨一聞警耗。乃改期云。

●●●岡州商埠聘定司理

新會岡州埠董事局決議四月初一開辦。現經聘就單君華封爲駐埠司理員。已于初三日晉埠。辦理一切云。按港商單君長于商學。諳練商情。對于新事業之佈置。當有心得。今以之充該埠常駐司理。洵可謂得人云。

●●●仇殺數命

番禺良寶村著匪廖亞專。鎗殺廖邵氏身死一案。茲聞邵氏卽廖華遠之妻。去年五月。匪等疑華遠充綫。適其子廖朝在龍津社學坐談。該匪將朝拉出。當場轟死。已由屍父稟報在案。又華遠之姪廖珠。向在巡防營當勇目。匪等恐其代兄報仇。又將珠鎗斃。稟報廣協。勒令該犯親屬補回廖珠五百元。該犯親屬抗不肯交。又於十六夜。將廖妻邵氏牽出村外鎗斃云。

●●●知會拘拿拐賣猪仔

昨陸軍警察第一隊二排排長林維藩下班時。偵悉來往東西省港輪渡。有販賣人口出洋匪徒。當卽知會北局水巡前往拿獲猪仔頭雷福。陳勝二名。及猪仔六名。又由水巡在省港夜輪。拿獲猪仔頭陳林等三名。並猪仔七名。就解海珠總局訊辦云。

●●●惠州又行警捐

歸善王令因禁賭之後。警費無出。稟准惠府徐守。實行警捐。不論居家舖戶。凡在警界內者。估計租銀二十取一。其棟樑則每棟每月一毫云。已訂章程十六條。定四月初一開抽。惠州窮苦若此。多此一舉。其苦更不堪矣。

●●●陽江遊擊請速撥兵餉之要電

陽江遊擊符開銘。昨日電稟督憲。以該處匪風猖獗。幾於無日不刦。現在兵單糧盡。賭餉已禁。無處挪墊。速求撥餉接濟等情。張督據此。已連夜飭財政公所。將三月分糧餉。撥交兌往該營應用。

●●●三百二十四件之積案

日昨張督批飭嚴定辦理積案章程。茲俞臬司查新會縣共有積案三百二十四起。押犯五百餘人。特委劉令慶流。前往查察情形。帮同清理。限一月稟復核辦云。

●●●大清交通銀行允墊營餉

亂事平後。督憲駐節水師行臺。卽飭藩司。先撥庫欵二萬兩過轅。暫資應用。並以財政公所。庫藏告匱。値玆軍務之際。首重餉需。飭先向大清交通兩銀行妥商。遇有要需。請先支墊。聞該銀行等。已經應允擔任云。

●●●華僑電請練國民軍

報界公會分送督憲諮議局自治會商學各界鑒。瓜分禍急。非練民兵。無以圖存。請聯省速辦。新嘉坡關埠華僑謝樹村等泣叩。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國家居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾沉疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居鳳案內埠早知身体羸弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來竹都在內埠遍請西醫士調理均莫能效病反加甚命將頃刻苦況情形筆難盡述竹間人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上逆其難醫愈云云弟聞之下膽落心驚自嘆已前遇醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遼隔往返東費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾戾紙十五元付上懇求竺西氏先生詳症施藥付入調理連食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分强健再求先生代做補藥勞固氣血參茸海狗腎丸 料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈藥德難忘是以再謝酬勞金銀二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有染病者可知有良醫現寓美國爲羅思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心側隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈治恩亦莫忘報效此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

辛亥年 [illegible] 十一 十 [illegible]　祖家新地 [illegible] 埠會邑江門鎮水南鄉弟 [illegible] 世擎恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號新辦時欵男女新衣珍羅綢緞布足綾珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啓

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五杪鐘卽有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値極平每月電費住家一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百廿三號此佈

公司廣告

代理人陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible] 血補勞丸每料銀十元
男子滋陰補腎丸每料銀十元
男子補精壯陽三鞭丸每料銀十元
男子夜夢遺精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血虛頭痛散每服銀一元
婦科調經腹痛丸每個銀一元
痧氣腹痛嘔吐丸每瓶銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每劑銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料 [illegible]
立止牙痛斷根散每瓶銀五毛
毛疔解熱萬靈散每服銀一元
花柳瘡紅解毒無憂散每服銀一元
眼痛清熱消腫散每服銀一元
楊梅瘡拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每罇銀一元
理脾調中散疝丸每個銀五毛
男子久流白濁散每料銀五元
耳痛有膿血消腫散每罇銀一元
[illegible]
小腸氣痛斷根散每料銀三元
跌打生肌萬應膏每張銀一元
久年風濕腰痛膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳莖瀉毒丸每罇銀一元
花柳初起白濁毒散每劑銀二元
花柳珠珀搜毒丸每罇銀三元
妙搽花柳疔毒散每料銀五元
天下妙股痔散每罇價銀三元
內消瘰癧苦提解毒膏 [illegible]
瘰癧外敷拔毒散每料銀五元
瘰癧潰爛收口生肌散每料 [illegible]
湯火致傷外敷止痛散 [illegible]
喉症珠麝八寶消毒散 [illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛萬靈丹每罇銀五毛

YICK SHEW TONG

● 敬頌大國手名醫

[illegible]

● 敬頌良醫妙藥

[illegible]

● 起我沉疴萬世沾恩

[illegible]

● 敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲綢緞羽紗皆備中國日本顧綉巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑各鄉銀信快捷妥交過至鄉滙里留意便捷無悞此佈

大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco, Cal.

大埠 東昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交遇知無誤此佈

承接金豬

司事人 余蘭和 余榮和 余謙中 余璇和 全啓

金山 天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人湯宗湖 湯思瑞 湯義芹 齊烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

貨眞價實

金山 裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三二號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝戾紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口成疳疔瘡妙藥
參茸衛生武溪丸每盒一元

▲參茸龍涎香戒煙補身丸每罇銀二毛五
▲參茸海狗鞭補腎止遺精丸半料拾五元每兩元二五
▲參茸四鞭與陽種子丸半料銀拾五元每兩壹元二五
▲參茸四鞭固本双料衛生丸每盒銀八毛
▲參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀壹元弍毛小盒六毛
▲男子夜夢遺精丸每兩銀壹元每半料拾元
▲強精廣嗣金丹每兩銀壹元二毛五
▲補腦安心寧神丸半料銀拾元每兩壹元壹毛
▲作工不倦健力金剛丸每料銀拾弍元
▲八仙長壽金丹每料銀弍拾元
▲婦人調經種子丸每盒銀壹元每打五元五毛
▲婦女白帶至寶丸半料銀八元每兩壹元
▲治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打四元八
▲消痰癖核散小盒壹元半大盒二元每料廿元
▲男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料拾元
▲治勞傷吐血丸每料銀廿元每兩壹元弍毛
▲治小腸疝氣痛丸每兩銀壹元每料拾弍元
▲祛風化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每五仙
▲除痰止嗽咳 [illegible] 每服銀弍毛半
▲掃除日久頑皮癬藥每樽銀弍毛五
▲治久年頭 [illegible] 大盒銀壹元小盒九毛
▲週身痠痛去濕藥水每樽銀壹元
▲即止肚痛心氣痛丸每樽銀弍毛半
▲跌打止痛散每樽銀弍毛半
▲[illegible]
▲初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
▲花柳發熱疼痛丸每服銀七毛五每半料拾五元
▲內消花柳解毒丸半料銀八元每兩壹元
▲花柳疔瘡人骨什痛丸每服銀七毛五半料拾五元
▲壯腎補 [illegible] 花柳毒傷丸每盒銀壹元五毛
▲初起白濁解毒丸每服銀弍毛五每料拾弍元
▲止日久白濁收口丸每服銀四毛每半料八元
▲治日久淋濁補腎丸每兩銀壹元每料拾六元
▲[illegible]
▲外科止痛散而丸每服銀七毛五
▲風濕骨痛腳痛丸每兩銀壹元每料拾五元
▲[illegible]
▲[illegible]
▲[illegible]
▲[illegible]
▲[illegible]
▲[illegible]
▲[illegible]
▲[illegible]
▲[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

竺西氏謹識

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫、大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

HOTEL CANTON

762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

●●●稍頓怡思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘 市得頓 老大 都李士 李地立 老士委 高老佛 沙架免度一帶
●六句四十分鐘往 烈治文 熙活 奶路士 山多些
●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋 沙加免度 老市咩 尾利允 烈定 埜市絲華 伊路埋𡁻 域架咩 林市 地咩士 活崙 委任市 蔑士委路 委路市 夏未頓 哥寧 地 熙鳳 烈保捞付
●七句四十分鐘往 美利賀 笠罷 卡李市 鐸架 山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛頓 李化摩 李杜立 士得頓 杜李市 羅市邊糧市 紐文 老大 沙加免度 非市那
●八點往 老沙 鳥握 仙打咩 山多寫 羅市吉 打市 胡禮地 山地古老士
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李士 士得頓 馬舍 咩市那 哥愼 顯佛 快些利 波打委 北架咩
●九句往 奶路士 李化摩 士得頓 化梨市冰冷 挨安 沙架免度 梳魯剌 吐鵝林利 山多寫
●九句往東方車 沙架免度 吐拉忌 惡頓 梳力 典化 乾市失地 山藹 市架咕 紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文 砵哥士打 孖典 比本
●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉罷 砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得噸 孖舍 咩市那 顯佛 快些利 都𡁻李 北架咩 羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地 奥鳳賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市頓
●十一點二十分鐘 鵝時崙 砵崙 舍路
●十二點鐘往 烈治文 砵哥市打 秘尼沙 小笋 沙架免度 吐拉忌 的愼 依老米拿 租拿罷 高非路 羅市 欽刺 地芬市 委壬市 高老沙 委路士 尾利允 子固 列步祿

下午

●一點鐘 奶路士 山多些一帶
●一點四十分鐘 山尼宴度 乃路士 山地委 鳥握 山多寫
●二點鐘 老沙 鳥握 山多些 山地古老士
●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山山多些
●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度 活崙 奶士蘭定 天巴 尾利允 阿咩 高路咩 都烈基 起臣 米拿 都腦帕 企拿
●三點四十五分鐘 由所士烈度碼頭開往 粒罷 山打連拿 卡李時鐸加
●三點二十分鐘 士得頓 砵葛時打 孖典 拜崙 毛爹士度 孖舍 咩市那
●四點往 尾利賀 孖典 山李文 粒罷 卡李市 鐸加 山地老沙 奶路市 杜李市 市得頓 老大
●四點四十分鐘 山李晏度 熙活 奶路市 曾利盛頓 李罷摩 咩士那
●四點四十分鐘 鳥文 羅時殺拿市 綿都打
●六點鐘拗路快車往 北加咩 羅省 咩市那 都𡁻利
●五點 老沙 鳥握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙 蘇笋 沙加免度 尾利允 阿咩
●六點四十分鐘東方車往 惡頓 曾伊步路 典化 乾市失地 山藹 市卡咕
●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往 沙加免度 尾利允 濕定 砵崙 舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往 惡頓 青晏典化 乾市失地 奥麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往 山多些 吉藹 夏利士打 怕下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
●八點往 卡士杜華 士連拿 山鵝杜 怕時捞步 山雷澳卑時步 吉地魯比 林仆 山地巴罷 雲都𡁻 惡時𡁻 羅省 巴夏路 挖愼委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉藹 夏利時打 市連拿 怕時捞步 山雷奥卑時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波令健 山馬刀 怕捞鵝杜 山多些
●十一點三十分鐘往 澳順飄 古路罵 卑噸 山希魯慈

下午

●兩點鐘往 山多些一帶
●三點鐘往 山多些 吉藹 怕下路 挖臣委利 山地古老時 卡市華 苡地李 士連拿
●三點鐘往 山多些 吉藹 士連拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 梳士噸 鳥柯連 乾市失地 山藹 市卡咕
●五點鐘 山多些一帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刀 烈活 怕老鵝度 山多些 山地加𡁻 糯吉杜時 胡拉地
●六點三十分鐘往 山多些一帶
●六點往 山馬刀 烈活 巴老拉杜 山多些 士連拿 巴梳老步 山藹澳卑時步 山地巴罷 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

上諭

四月十二日內閣奉

硃諭慶親王奕劻奏內閣總理大臣斷難勝任仍懇收回成命一摺朕披覽均悉現在朝廷勵精圖治預備憲政新設內閣創辦之始殊關重要是以令該親王充斯職任原期其籌畫試辦俾成郅治朝廷念其功勳懋著年歲已高本不忍令其久勞王事今復具摺懇辭出於至誠惟朝廷倚任方殷仍當勉爲輔助共濟時艱俟至數月以後精力實有難勝彼時再候諭旨所請仍著毋庸議不可再行固辭欽此　十三日奉

上諭奉天度支使著朱鍾琪試署欽此

上諭昨據錫良電奏吉林省城民房失慎延燒各衙署局所街市當經諭令將因何失慎暨被災各情形詳查速奏茲據錫良電陳災情甚劇趕辦賑撫又據陳昭常電奏被災暨撲救情形請頒帑撫恤並自請議處各等語此次吉林省城猝被延燒甚廣小民困苦流離殊堪憫惻加恩著頒發帑銀四萬兩由度支部發給著該督撫等迅速派員查明被災輕重分別安爲撫恤毋任失所陳昭常疏於防範咎無可辭著交部議處仍著認眞稽查彈壓毋任別滋事端其失慎原由暨事後辦理情形幷著查明具奏該部知道欽此　十五日奉

上諭欽差大臣東三省總督趙爾巽直隸總督兼北洋大臣陳夔龍均著賞給一等第一寶星欽此

諭旨趙爾巽奏選調人材以資佐理一摺安徽候補道許鼎霖陸軍畢業生蔣方震江蘇會議廳參事楊廷棟均著發往東三省交趙爾巽差遣委用餘照所請該部知道欽此

上諭沈瑜慶著調補河南布政使貴州布政使著王乃徵調補欽此

上諭全興著調補安徽巡警道湖北巡警道著王履康補授欽此　　監國攝政王鈐章奕劻那桐徐世昌署名

中國新聞

●●●鄂人合攻盛宣懷之快舉

湖北人爲粵漢川漢借欵事。於四月初七日集議一次。羣謂盛宣懷爲盜賣粵漢鐵路之人。費無數交涉。糜無量金錢。。始克贖回。今盛尸位郵部。。又主持借欵。必陷三省於萬刦不復之地。吾人無論如何。斷難承認。聞吳祿貞。處靜遠。。易廼謙。哈漢章。均允於是日各用單銜。遞一封摺。專參盛宣懷。此外四品以下同鄉京官。則于是日合具公呈。。請都察院代奏云。。

●●●吉林大火彙電

四月十三日。長春電稱。吉林忽遭大火。幾致全城被燬。自星期一日起火。延燒至星期二日。尚未盡息。。故各衙門盡成灰燼。間島之六道溝。亦遭大火。全城被燬。內有日本領事署。官員住宅六所。及天主教堂郵政局等屋。。十二日北京電云。吉林城大火。全城被燬四分之三。。

十二日江督致上海道電云。頃准盛京錫制台眞電。初十日午後吉。林省城。因民房失愼。延燒城內各街市。暨各衙署局所。災情甚重。良已電飭哈爾濱長春兩道。籌運銀米。赶往接濟。恐各省訛傳異詞。謹先電聞等因。特行電達。祈卽錄送報館登報。以免傳訛。督文印。。

●●●北京旗員鉅騙案

正陽門外寇順興茶葉店女東寇李氏。因爭執祖產涉訟。寇李氏來京運動。將案提京訊辦。其夫素有瘋疾。亦同來京。由某下人介紹於副都統霍倫泰處。。由其弟明安泰應承代辦。並居彼宅中。該婦携有萬金。爲明安泰陸續花用。後復聲稱。運動法部堂官。需銀四千兩。寇李氏出大珠三粒。價在二萬兩之譜。所售之銀亦被吞去。又囑寇李氏再回籍取欵。。寇李氏隻身回籍。伊夫尙在霍宅居住。明安泰與其兄夥謀買妓女二名。與寇李氏之夫。隨哄騙將寇順興存據鋪底到手。復串通鋪夥某甲。將該鋪一切帳目改換爲霍氏之產。待至寇李氏回京。因措銀尙不足數。復向鋪中商用。始知霍氏弟兄。係夙夥騙。隨赴區喊控。未准。又赴審判廳。。呈控前情。經廳飭警差。傳明安泰。詎明安泰昆仲。竟將該巡警等閉置院內。。私行拷打。後又扣留兩日。始由法尙查知具奏。。旨交大理院會訊。該院飭傳明安泰到案。一再研訊。證據鑿鑿。又添傳伊兄霍倫泰　惟因係大員。且強橫尤甚。是以由院先行奏請。分別革職解任。奉准後。隨將二人看押。現明安泰已加鎖於項。不復有職官之氣象矣。

廣東新聞

●●●吳參議炸彈斷脚之詳情

廣東督練公所吳參議錫永。因悞撥炸彈。轟斷其脚一事。。經見前月本報專電。茲據省報云。四月初六日。。下午三点半鐘。張督李提等。正在督練公所。審訊自首革黨但懋辛。幷將起出炸彈多枚。放在階下。公所參議吳錫永。。下階以脚撥之。忽轟然一聲。炸彈爆發。吳參議登時到地。其左脚自脚跟下。全被炸去。右脚板炸去一半。並傷兵丁五名。堂上各官。皆大驚失色。後查知係不愼所致。。立飭人將吳救起。已暈去不醒人事。瞬間復甦。卽車往中法醫院療治。後在公所背後。檢回被炸脚板一小塊。據西醫云。醫治兩禮拜。便可痊癒。若鑲木足。仍可行動。聞吳看炸彈時。。曾約吳統領占高同去。訓開眼界。吳統領却之。。否則不能自衛其足矣。。

●炸彈抬赴白鵝潭拋棄　吳參議被炸傷足之後。。各官咸以此次所搜獲炸彈。多至兩大籮。仔放城內。萬分危險。不如投之江中。以免後患。遂僱兩人。派兵押往白鵝潭　逐一向水深處拋棄。沿途見者驚避一空。

●●●兩龍亂黨解散確情

四月初四晚夜半。李提派出黃廣協。吳統領。馮參將。督帶兵隊。乘夜前赴順德兩龍地方。。防堵分竄餘黨。聞係接有兵輪無線電音。言餘黨尙盛。現已嘯聚兩龍。。乞派大兵防剿等語。迨各軍抵步。用探海燈四照。已無黨人蹤跡。翌辰四面巡邏。亦無動靜。各統領業於昨日午候。。稟報亂黨解散。地方安靖。又聞此次驚傳兩龍起事。係因初一午。有黨人多名。馳赴該處。手持大旗徧墟演說。附從者百餘人。鄰近各鄉。又有疑爲招往幫助械鬥者。。紛紛隨往。旋由首領帶赴樂從舉事。初四日。適該黨解散折回。故有此次驚擾。又聞餘黨由樂從解散後。紛紛竄赴香港。並已備有輪船接濟前往。現赴龍官軍。已奉水提命令。巡視南三順一帶。以資鎭懾。不必卽日回省。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. hone China 22

司事人
鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜
鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

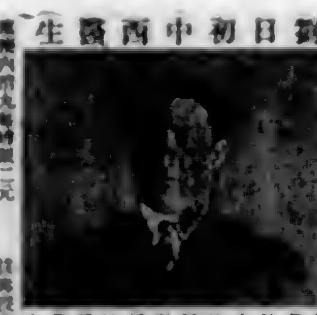
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其洶藥色淡白倘不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大尋丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貿寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○婦科花柳狀元敗毒散　每料銀五元
[illegible]

○○白濁靈曼丸　每樽價銀一元
[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元
[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春
[illegible]

●●名醫妙藥
[illegible]

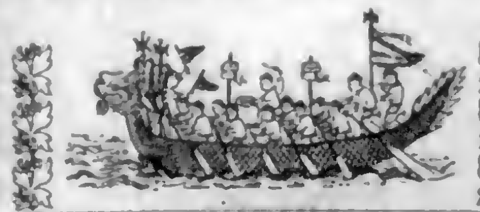
●●恭頌良醫
[illegible]

LAU YIT CHO, Dono Lean Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製損被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　爲市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　　生昌隆啟

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴嚹沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉便蒙　諸君光顧惠顧殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及留聲機十寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毛伍仙[illegible]六毛俱用名班[illegible]唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同兩邊樂皆同一樣也[illegible]先伶[illegible]聽之者莫不鼓掌而稱羨[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷

羅省地利埠成昌號謹啓

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷安交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自煐　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來押　四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚱丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠戻愼街悅來棧代售

天福鑲舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造安附來或由別舖交來均醲其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋　林立理　仝敢

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

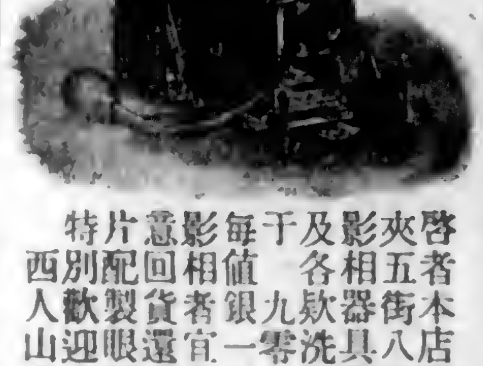
●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　十六
西人山失影相機器店啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　　金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評叅訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同叅十六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　話筒拿差一千〇二十三　先生現遷寓大埠天后廟街會陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈　　鄉弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS
AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles,　Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾褒步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐嵂　副管庫兵紐嵂　仝敢

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理執路文管庫夏利地仝敢

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT NONPAREIL T.B. STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

黎興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco,　Ca

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓄本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號
舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號
黎興號啓

香港中環德輔道街
廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾尼愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　　怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹籽發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙　光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹敢

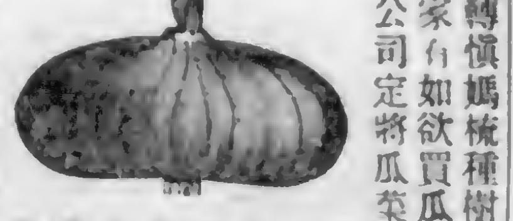
天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸君留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠戻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.



啟者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技嵂甦沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　　美國羅省的技嵂甦沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二一四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公遵雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李黎庭啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上　●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色

各色鴛鴦氈

正羊毛窄結衫

桃紅夾白色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

貨眞價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
萬三代結二元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇雜雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至二點在此候醫
講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香鹼梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繙華字函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎〇貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌
西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人區務琴謹啟

官塲現形記

京師大叅案始末記

民政部揭參顧瑗葉崇矩黎宗嶽一案。當發表時。京師頗爲震動。有謂與貽穀案有關者。有謂與革黨牽涉者。其實皆非眞相。而另有其特別遠因。蓋在顧等爲京中運動界。最有資望之人物也。茲將探得種種情形錄下。

一發生之原因　貽穀之侄鍾三爺。賄賂前法部尚書廷杰八萬金。原存于公益銀行。上月李三太太索欵時。鍾三立意抹騙。將該欵收回二萬。其餘六萬。歸顧瑗葉崇矩黎宗嶽三人均分。事爲肅邸所聞。深滋不悅。緣葉黎等。平日在外招搖。皆揑肅邸之名。以爲號召。適瑞賢棻摺內。有肅王以親貴大臣。比引匪類。藉勢招搖等語。肅邸愈怒。恐其廉正聲譽。因此掃地。遂有不得不發之勢。

二揭參之原奏　初三日。民政部値日所遞封奏一件。卽係此事。其揭叅罪案顧一欵。葉三欵。黎二欵。均關於招搖之事實。摺首則爲職官籍端招搖。請旨勒令回籍云云。

三金融之影響　公益銀行。原係顧太史瑗發起。于光緒三十四年成立。資本以商股爲最多。官股則只陸軍部公欵。全數存放該行。葉崇矩與陸軍部銀庫管庫員稽查之。計顧私虧二十餘萬。葉虧十餘萬。故該行早有不支之勢。近因參案發生。該行愈不能支。聞有宣告停賬消息。

四三犯之歷史　顧瑗號亞蘧。河南人。由翰林授御史。於光緒三十三年。揭參軍機大臣瞿鴻璣等。奉旨着回原衙門行走。遂在京創辦公益銀行。聲勢煊赫。子姪等尤奢淫無度。其子顧七顧八。在八大胡同。及戲園番菜館中。勢力雄大。有顧七王爺顧八王爺之稱。今年二月間。曾在天樂茶園。大鬧毆傷巡警。幾釀極大風潮。顧瑗絕不約束。一任其所爲。其平日撞騙所入。已在八十餘萬之譜。此次回籍。猶不失爲富家翁也。●葉崇矩。號範予。安徽懷寗人。爲故晉撫葉伯英中丞之孫。現任天津巡警道葉崇質之弟。品行卑鄙。識字不多。倚其親戚姚錫光。得派充赴日調查陸軍員。凡三個月歸國。聯絡袁項城之公子。及前直督楊士驤。歷充北洋優差。復以撞騙所得。捐納知府。冒稱道員。至京充民政部測繪學堂提調。旋改陸軍部員外郎。(此次民政部奏參謂爲郎中誤)充二等檢官兼二等科員。管理銀庫。又兼陸軍部特派公益銀行稽查員。又運動前近畿督練公所督練大臣鳳山。月領乾薪一百金。又運動前陸尙鐵良。得充偵探。專以誣拿革黨爲事。宣統元年臘月十七日。在韓家潭韵花別墅。以七千金買名妓金牡丹。潛贈袁項城。嗣爲天津日日新聞揭出。京中人言嘖嘖。不得已納爲己妾。去年五月。謀充陸軍部呢革公司總理。設法攻擊該公司總理譚學裴。聞譚以三千金賄某司長。始得無事。平日運動。專在第一江像姑梅蘭芳。及名妓花雲仙。花翠珠。花秀英等處。凡京津一帶。自丞參以下紅員。無不知有葉範予者。其在八大胡同。則咸呼爲葉濶子。●黎宗嶽。號堃甫。安徽宿松人。以優貢中副車。報捐內閣中書。歷充京師外城東南西警區區員。及協巡營書記官。調充外城總廳行政處科長。兼偵探局委員。光緒三十四年冬季丁艱。創辦國報。未幾被封。乃更名中國報。藉報招搖。所入頗厚。當各省舉第二次國會代表時。求其舊東安慶商務總會總理張杏書。運動商界多票。得充請願代表。去年七月。將中國報轉售於葉範予。得價一萬元。而退自居于股東之列。與報館無甚關係云。

另函云。顧葉黎三人。平日狼狽爲奸。專以敲詐爲生涯。而揮霍之鉅。罕有其倫。此次計葉一人所虧公益之欵。實有十七萬二千六百金。其兄葉崇質。得署天津警道。實由顧瑗介紹。賄某親貴四萬兩。該欵卽在十七萬金之內。前陸尙鐵良。陸侍姚錫光。均在公益用欵五萬餘金。黎宗嶽用欵二萬餘金。皆用葉之名義支取。故該銀行清理賬目。葉一人萬難繳出。而鐵良姚錫光葉崇質黎宗嶽等。皆爲此案之關係人。恐將來不免鬧出絕大風潮云。

又函云。顧葉黎三犯。經奉命逐出京城。同於初四日具稟外城總廳。謂京中經手事件尙多未了。請寬期於五月十五日出京。廳丞王仲鄉。以期限太寬。不便覆部。已諭令五月初一以前。卽行出京。勿得躭延云云。該三犯現已拚擋一切。預備出京矣。

調查錄

安南調查記

有人自安南來。談及該處土人。身軀矮小。均著黑衣。袖口極小。衣製甚長。男女無甚分別。不履不襪。惟男用白布裹頭。女用顏色布兜頭。以爲分別。士子所讀之書。與中國同。文法亦同。惟音甚異。卽如數目字。一曰木。十曰木歐。十一曰木歐云。

西貢一埠。自被法國佔據後。因全埠商權均爲華僑所握。欲下逐客之令。則又礙於公法。特定苛例。以示限制。聞其禁令。(一[illegible]入矮屋)凡華人到埠。查無合例之憑照。卽拘入衙署。禁於矮屋。以待候訊。(二訊問無期)一入矮屋。必須候至七八人。或十餘人。方能開訊。(三等於罪犯)訊問之時。量准身材高短。查明面上記認。書明册子。蓋以手印。發給憑照方能釋出。(四任意罰辦)憑照必須隨身携帶。倘有遺失。卽罰巨欵。或當苦工。甚至監禁。(五納人頭稅)華人到埠。無論何業。須納身稅。俗稱人頭稅。至店主富商。視店之大小。定稅之多寡。自數十元至數百元不等。

詩界

無題兩首

狂者寄稿

泣麟悲鳳爲非時。盡把牢騷付劇詩。世界近來多苦惱。
士途祇此亦離奇。傭書碌碌因人飽。撫劍悠悠繫我思。
才命相妨成底事。節操私幸尙堅持。

低徊身世惜青年。大地無由一着鞭。卿缺酒杯愁不了。
嘗餘藥石恙偏纏。爲鳴塵界傷心事。竟締詞壇得意緣。
他日相逢應絕倒。同睜冷眼望蒼天。

天生號十足 金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠尺臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
POW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

●●●廣福堂廣告

啓者本堂撿運先友其工程兼裝箱包料公議五月十二日下午七點鐘在合和會館落闊投充以價廉者得限先取擲闊銀壹百元投得者要遵本堂章程辦理倘不遵照任由本堂另行招充其擲闊銀亦不得討回無得異議凡各梓里有志投充者祈依期早日貴臨幷看明本堂章程以便落闊可也

宣統三年五月初六日　大埠合和肇慶廣福堂啟

●●●承受衣館廣告

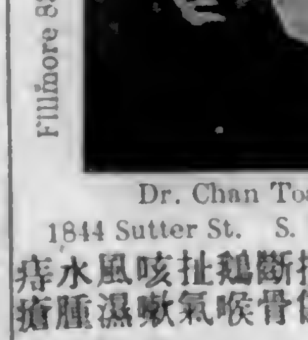
敬啟者今因余成美堂承受正市頓埠司徒承安兄生意準於五月十六卽禮拜日三點鐘在教倫堂房交易淸楚倘司徒承安兄有欠到各項數目等情依期到來取妥如逾期不到是爲自悞以新手無涉先字聲明以免後論

宣統二年五月初四日　余成美堂啟

陳秋濤中西醫局

舊電話 Fillmore 839

大埠雪打街一八四四



Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

遷回 大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠 泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠尺慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山 正埠 泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠尺愼街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人 譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　全啟

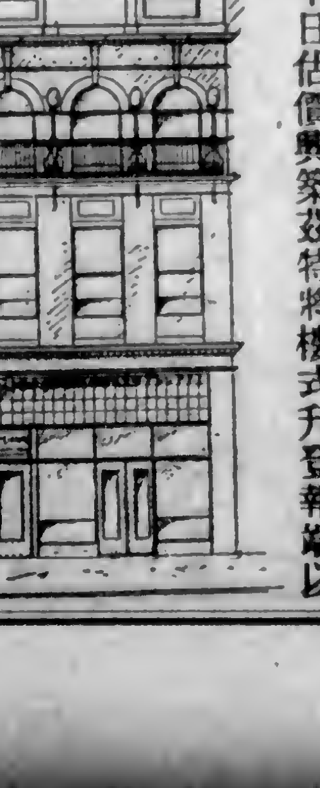
金山 大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店崇辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙
惠顧　請照上列番字付來無悞

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

新張 粵東 存仁堂 省城
鄭普濟藥酒

香牌吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以擧杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集百藥精良工備地道藥材藥天下爲欧配製藥酒氣味濃郁華涼州美酒爲程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

多未能盡錄　本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

●中華倡賑濟茱苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉。墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉。夫我同胞遠涉重洋。離家萬里。棲身茱苑。非同上苑之遊。非同翰苑之入。祇以種菜爲業。賣菜爲生。間有作工作商。亦皆守咬菜根之風味。淡薄自甘。所冀者利獲蠅頭。謀貽燕翼。詎墨黨豺狼。殺人父喪人子。斷人同胞手足。致使身受者死不瞑目。耳聞者莫不傷心。本會館日前叠耗電問安否。絕無回電。未免縈懷。今閱各報紙所載。並各埠同胞來函。始知情實。能不爲之痛哭流涕也哉。死者長已矣。生者尙存三二百矣。流離失所。日夜凄凉。布衣不能遮其體。饘粥不足充其飢。呼天無路。籲地無門。所望善男信女樂善好施。如蒙情深桑梓。樂解荷囊。請交來中華會館給回收條。登之報紙。以彰盛德。俾得彙滙賑濟同胞。本會館盼甚。同胞幸甚。

中華會館總董雷錫永勸捐

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發。生人以運而進。化得其時則揚眉吐氣。失其運則斂跡藏踪。故先聖有言。道之將行也命歟。道之將廢也亦命歟。所以古今英雄豪傑。中西志士仁人。無論庸夫俗子。皆在陰陽之內。不出五行之外。彼何富而此何貴。彼何賤而此何貧。此皆各乎其氣數。雖然相也命也。至微至顯。一經指點。成敗昭然。或遨遊聚處。可避不測之危險。或久困窮途。轉趨雲時之禍福。則星相前途。豈不重且大哉。予雖不敏。以詩書餘暇。訣受名師。學習五行生尅之理。參訂相命卜易諸書。從事于斯十餘年。來閱歷日久而奧妙日深。曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣。爲桑梓所賞識。客歲壯遊美洲。均蒙士商嘉許。今者重遊金門。豈敢誇探希夷之秘。衛得管輅之神奇。不過思以星學發明。與起人羣進步。故聊與諸君訂文字因緣。此弟之名與心不相謀。適相合也。用登告白。復乞垂靑。

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照列下西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱

FON YING HUNG 777 Clay S. 2nd Floor Room No. 1 S. F. Cal.

●●●請看金山歌集出售廣告

竊我華僑居留美國金山各埠。結社消遣者。則以徵聯徵歌兩藝爲最標識。爲卅餘年于茲矣。而徵聯迭見別社相繼刊售。惟徵歌惜其未有出版。遂使詞苑之美材而墮地者也。本書林故特搜求四五家之新歌。選刊卅餘場之佳作。裝釘一部。印刷又極精良。定價一元。發行尤爲計順。不獨爲華僑閱。並爲吟壇興也。何以故。吾知正史之入人也難。稗談之感人也易。盍讀史記漢書。皆奄奄欲睡。讀西廂水滸。每奕奕有神。况徵歌之爽快淋漓。較諸西廂水滸爲尤妙。聲聲合拍。操以土音。字字諧腔。裂爲水調。雅俗俱宜。雖戲謔不嫌近虐。莊諧盡致。而議論卻自生風。情詞宛轉。屈生香草之吟。意義抑揚。商女後庭之感。東方朔滑稽之談。可滙文海。李太白梨花之論。正採書叢。倘使臥羲耽吟。想到花魂雨夢。何妨開卷沉玩。饒生心暢神怡。總之碎錦零章。供雅人諷誦之資。連篇累幅。助騷客推敲之興。遐邇君子。速請來購。

金山大埠大光書林主人披露

Tai Quong 910 Dupont St. S. F. Cal

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病告瘳謹登報端聊伸謝悃幷以告諸同病者知所問津焉

甯邑鄺天保恭頌

靚金絲鷄旦麵

●廣東鷄旦麵每一百磅銀九元
●東方鷄旦麵每一百磅銀九元
●香港鷄旦麵每一百磅銀七元

啟者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥
本公司發行在處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世
BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會卽視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會概置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交淸楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者卽非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合幷聲明各宜知之

所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building San Francisco, California

公推收經費人大埠李耀祖　林藻基　張榮光
屋崙伍[illegible]相　譚龍　何榮樂

西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

●●茲將沙加免度埠憲政會捐助茱苑埠賑欵芳名列

憲政會七元　鄺焯棠　陳苒芝　每五元　李青雲　雷若琳
黃子興　鄺普堂　每二元　周煜　周翼臣　梁敬五
陳壽頤　方百祿　鄺炳敬　陳天漢　黃芝銓　李暢南
鄺培　李桃俸　胡漵　李享　陳帝品　鄺光舉
余玉堂　蕭頌堯　雷昆學　黃昌瑞　黃文操　李炳有
黃蘭爽　黃業韶　張朝嘉　鄺敬業　每一元

已由本報代滙墨國分賑

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞孖士加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃啓店

Ladd's Gun Store 835 Kearny St. S. F.

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

新甯鄉土地理三毫　新甯鄉土歷史三毫五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國芻論銀六毛
傳種改良問答二毛五　處女衛生二毫　帖式二二元二毛五

奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南卽事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫洋
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　警察原論五毛　同音字彙一毫五
上海文苑精華二毫　商部奏定律章七毛五
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
上海雙料烏龍水筆一毛五　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記(第一)八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典(一至廿五)銀六元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
卅年史每套六本一圓二毫　算法統宗三毛五
地方自治制論三毛五　物質救國論三毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫
德育鑒一本五毫　最新洋裝生理學一元

●●●(地)(圖)

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五　世界暗射地圖艮一元
大清帝國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清一統大圖七毛五仙　上海圖七毛五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙

●●●(醫科)

傳氏男女科三毛　產胎擧要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保産理法三毫

●●●(字)(典)

袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫五

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●(小)(說)

斯芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花三毫五

●●●地理

世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛
中國地理教科一毛五　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元二毛

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　仕商應酧便覽五毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八寶手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四毫五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘銀一毫五仙　新欵函箋每百銀七毫五
新撰商業尺牘三毫　國朝名人書札六毛

●●●(對)(聯)

五尺淸水泥金聯四元　五尺紅貢箋團龍花綾邊聯艮壹元
五尺紅絹心綾邊二元　六尺拮黃描金雲龍湖綾邊壹元六
七言對聯每對八毛五　六尺紅貢箋團龍花綾邊一元二五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺淸水泥金紅綾聯七元　七尺淸水泥金紅綾聯八元五
八尺淸水泥金紅綾聯九元五　六尺紅絹心綾邊二元七五

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五毫

(華商總會籌辦江皖湘水災徵信錄)

進欵列

進演戲沽出大小票共收得銀一千二百一十元零二毫五
進戲院門前救命箱共收得銀三十三元八毫
進戲場賣鮮花共收得銀一百三十元零五毫五
進本埠舞獅各善士共捐得銀九百五十二元
進崙屋舞獅各善士共捐得銀一千二百八十一元六毫
進本埠合勝堂加捐銀五十元
合共進銀三千六百五十八元二毫

支欵列

支大同報印票一單銀六元
支江南樓初七日膳費銀三十元零一毫
支中西報印件一單銀六元
支江南樓十一日膳費銀二十一元四毫五
支屋崙東京樓早晚膳費銀三十元零一毫五
支麗蟬戲院租銀五十六元
支首次電滙江督收銀三千両五九算銀一千七百七十元
另支電費銀二十七元五毛
支第二次電滙江督收銀二千四百両銀一千四百一十六元
另支電費銀二十五元三毛
支買各物幷什用共銀八十三元五毫
支過海什用並船脚銀五十八元三毛
支合勝堂獅子花紅銀四十元
支林藻基手拍照共銀一十六元八毛
合共支銀三千六百元零零六毛
除支之外存銀五十七元六毫
衆議此項撥入本商會存欵內計算以作公用

宣統三年四月廿九日　華商總會籌賑値理札

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥為代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特為慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更為妥善或由花咭付來均無不可幸勿由信館買赤付來是為至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文其難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咭付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪為禱

墨京永同益司理人謹白

宣統三年　季春　吉日

●●砵崙捐助圖書館博物院芳

關君俊臣以殷實巨商奉　張督札委來美勸捐興建圖書館博物院此實為吾粵切要之圖關君日前由大埠來砵崙梅領事及各紳商均極歡迎連日拜見中西紳商力言圖書館之有益文化舍路阮領事亦專為此事回砵崙特集中華會館由梅阮兩領事及關君演說圖書館博物院皆所以增進人民之智識各商均踴躍贊成當時承集式千餘元現關君擬稟請張督凡捐欵由五十元至一百元者懸掛二寸相片捐由一百元至二百元者懸掛三寸相片由二百元至四百元者懸掛六寸相片捐五百元者懸掛十寸單坐相片捐由五百元至八百元者懸掛十四寸單坐相片捐壹千元者懸掛二尺四寸單坐相片捐壹千兩至二千兩者懸掛二尺四寸單坐相片及捐二千兩以外至五千兩以上者懸掛三尺單坐相片外并稟請張督分別奏奬以示鼓勵凡捐五十元以下者皆將芳名勒石垂諸不朽云有此奬勵章程各埠善士當更樂意捐助也先將贊助及捐欵芳名列下以彰義舉日後續捐者再行登錄又聞關君議與梅君寶榮日間由砵崙起程往舍路及域多利等埠然後返大埠再往東方其目的為勸捐事如關梅兩君者可謂熱心公益矣

梅領憲捐通用銀伍百大元
薛柏翁捐通用銀二百五十元
李喬奕捐通用銀伍十元
張聲隆捐通用銀五十元
蘇其瀾捐通用銀五十元
趙不欺捐通用銀五十元
李世讓捐通用銀五十元
陳賢榮捐通用銀五十元
林運俊捐通用銀五十元
陳亨翁捐通用銀五十元
羅慶臣捐通用銀五十元
陳北芳捐通用銀壹十元

廖伯元捐通用銀叁百元
梁椒卿捐通用銀壹百元
張炳賞捐通用銀五十元
李焯常捐通用銀五十元
巫理唐捐通用銀五十元
黃擢為捐通用銀五十元
黃炳章捐通用銀五十元
張良翁捐通用銀五十元
趙仲解捐通用銀五十元
黃崇錫捐通用銀五十元
雷學源捐通用銀五十元
共銀貳千零六十元

●●●聲明出堂

啟者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今為父兄督責自願繳清堂中費用即行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

四月廿七日　弟黃金德啟

●●●本埠公舉捐助嶺南學堂經費

正主席黎領事大人

副主席八大會館主席及通事列位先生

商會正副總理及中西文書記

總書記黃友笙　司庫陸潤卿　廣東銀行

值理　黃曉林　朱三進　黃吉耀　劉儒玲　陳康大

胡植庭　陳禩堯　余贊揚　雷家和　鄺祝敬　唐邦

廖保富　鄧寬　林榮焯　曾彩　黃煦業　朱裔仰

黃寬泉　黃達仁　周譜泉　陳教璞　李文樞　馮乾初

黃耀臣　鄧業杜　伍盤照　劉琳　司徒芳　薛百勝

盧星芸　余惠流　蔡聯奕　鄺慈敬　雷家安

黎領事捐銀五百大元

茲將大埠捐欵芳名列

黃曉林一千一百元　黃吉耀一千元　劉儒玲一千元

朱三進一千元　陳康大一千元　陸潤卿一千元

陳禩堯一千元　鄺祝敬一千元　唐邦一千元

廖保富一千元　曾彩一千元　黃煦業一千元

林榮焯一千元　余贊揚手　余吉堂一千元

雷家和家安共一千元　朱裔仰黃達仁黃寬泉共一千元

黃友笙担任一千元　胡植庭五百元　陳達三五百元

周譜泉五百元　陳教璞五百元　鄧佐猷五百元

薛百勝二百元　蔡聯奕二百元　關國河一百元

黃開基一百元　陳約之一百元　鄺慈敬一百元

謝護一百元　雷維才一百元　麥友楠一百元

盧星芸一百元　潘扶文一百元　馮乾初一百元

李文樞一百元　張禧清一百元　李南禧一百元

黃耀臣一百五十元　何光謙　伍盤照　陳繡石　劉琳

鄺修璉　黃緒勝　黃孫照　鄧蕃隆　司徒芳　鄧業杜

佘惠流　劉發源　福和南京公司　和記公司　遠東旅館

鄺發　雷趙氏　雷胡氏　每五十元　黃森家　呂煥堂

譚貞謀　每廿元　以後捐欵陸續登報　書記黃友笙宣佈

所捐之欵俱照中國通用七二港銀每百元折收美金四十五元有餘概作捐欵由廣東銀行直接買滙票寄嶺南學堂司庫簽收將此票寄兩廣總督轉交以昭妥實

續捐芳名開列

陳樹萃壹千二百元　致春年五百元　陳源宜五十元

劉維珪五十元　譚經爵五十元　湯宗潮五十元

雷家諒二十五元　阮炳辰　陳藹如　關景良　廖健卿

張梓亭　陳琇大　朱裔檀　方煊文　梁仰山　潘大瑁

黃日如　劉月東　譚鶴年　唐溥泉　連官達　成信號

馮恒　曾慧泉　李英華　陳省微　已上各捐二十元

李祐寬　呂林光　黃浩泉　李德華　卓瑞球　余華獻

李滄書　萃泰號　伍時發　唐貽扳　馬錦興　許成達

周賜成　廖達生　羅錫五　廣利號　已上各捐拾元

▲●▼香港永福祥廣告

啟者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd Hong Kong China

●●●廣福堂緊要布告

啟者本堂為撿運先友歸國安葬事所費不貲其工程與辦在即公議前日存留之欵無多大不敷支每具先歛回本堂代理各項費用銀五大元即給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內檢運者祈早日備欵安交各姓家堂屆時彙繳應支此佈

宣統三年五月初八日　大埠合和寧慶會館廣福堂啟

●●●(鄺族學堂催繳捐欵)

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠為校舍公舉鄺夢顏為校長秉監學鄺賁璜為正教員鄺修彩為副教員鄺挺周為支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學為是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啟

●●●新寧城福壽堂廣告

啟者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種頂料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

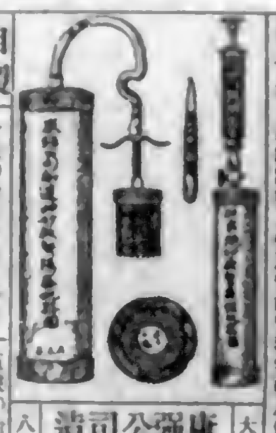
恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且袴有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以為報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉

馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓所以為男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹　趙進　仝頌



自製神效治病藥筆

東強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神衰者轉為強健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳麻痹精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

●●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧為盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元

國風報每冊二毫陸續有到

ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毛
西庄東周列國一本七毫
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　寫信必讀二毫
婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　松木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

(李)(清)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合意再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近議將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君駕來就診者可將病源詳述付函取藥致得脈疾早瘳焉

風癱骨軟頭痛藥水每罐二元
目科立即退紅藥水每罐三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罐一元
採消無名腫毒藥水每罐一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罐二元
打回瘋癱痲科藥水每罐二元
花柳入骨搜毒藥水每罐二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳鹹瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罐二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罐二元
內傷肺癆咳血藥丸每罐三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罐一元
除痰止咳聖藥每罐價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罐價銀五毫

跌打藥膏每罐銀二元
耳聾鼻漏藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罐銀五毫
光明清熱退膜藥散每罐銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罐銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙羅眼藥水每罐三毫五
遍身瘋痒藥水每罐銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罐銀三元
心氣肚痛藥丸每罐銀一元
紅白痢症藥水每罐銀一元
夜夢泄精藥水每罐銀二元
身虛遺精藥丸每罐銀三元

以上各藥不過舉其大略之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症者可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

本日新聞紙第二十卷第一百一十三號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 113　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　JUNE, 13 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月十三號

宣統三年五月十八日禮拜二

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿开古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算　遞郵停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取期滿郵交亦可如蒙　乖愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽　本報總辦人黃吉耀啟

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啟者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

代論

摘錄調查茶苑華僑被難損失情形

（照錄墨京使署來函）

一慘殺之情形　華人在墨○○大小生意○○處處俱有○○墨人性懶○○自處劣敗地步○○并非吾人擴奪而來○○乃亂黨遂藉擴奪利權為名○○鼓動仇華○○以肆搶掠○○前總統地亞氏○○待外國人優○○土人時懷不平○○他國列強○○又非所敢欺○○獨欺中國國弱○○並涎其富○○一經鼓煽○○此殺掠之由來

一事前之機引　自去年九月十六墨國大慶之日○○即為革黨肇亂之初基○○一班匪徒○○到處演說○○主張排外○○謂外國人入墨○○擴奪伊國利權○○倡言革命軍起○○誓誅西班牙人及華人○○彼時茶苑已有投石毀壞華人舖戶門窗之事○○惡感漸發○○有華商京州店主趙某等○○潛聞其議特以在彼慶賀之期○○遂默然未宣布○○不料此次乘亂暴動○○竟激成劇烈也○○

西五月十號○○亂黨聲稱來攻茶苑○○華人驚恐○○會議于憲政會○○晚示前此所聞仇華之言○○預為防備○○分派傳單○○切囑亂至時○○閉門勿出○○如有破關強搶之事○○只有聽其取携○○勿與爭執○○免遭不幸○○刻倘有此傳單為憑○○足以抵制各種謠言○○（此傳單已照錄前報）（未完）

●●茶苑被害華僑姓名籍貫調查記

茶苑華僑被亂徒屠殺之慘○為海外各埠所未見○普天同憤○寃慘莫名○本報經將工商總會所調查被害情形○登錄前報○茲特再託訪員將被害各同胞姓名籍貫○詳細調查○開列于後○○

(逢生園)　李傳欽香山小刀奇人　李傳侃香山小刀奇人

周俊城開平人　李明會邑三村學門里人

陳六典香山南山村人　黃世接新甯水寨村人

(遂生園)彭經新甯彭沙坑人　彭壽新甯彭沙坑人

梁顯香山斗門人　梁承杜香山斗門人

梁統文香山斗門人　林富勝香山斗門人

林德暖香山斗門人　林舉豪香山斗門人

(六盛園)黃樹梓開平蜆岡人　謝相甯邑上橋村人

黃敏生　黃才信均開邑齊塘人(新到)

(大成園)黃秀燦開邑逆風灣人　周百順香邑黃良都人

謝仕沛甯邑上橋村人　謝維烈開邑塘邊人

鄺杏香邑斗門人　趙以良香邑斗門大赤坎人

趙振九香邑斗門大赤坎人　趙瑞連香邑斗門黎石村人

楊奕彪　楊緒泰　楊埜聖　三名香邑斗門山底村人

周社慶香邑小刀奇人　黎丁兆香邑斗門白洲人

林善龍香邑大灣村人　鄺炳光香邑斗門人

李盈鈞會新田寮人　黃買好開邑齊塘人

黃有連　開邑齊塘人(新到未做工)

(資生園)陳大益甯邑海宴山咀人　伍炯勳甯海宴人

李社龍香邑斗門大赤坎人　伍閏基新甯海宴人

伍勳禮海宴人　朱裔莊海宴人　劉希華海宴人

梅甲應新甯黃旗堂人　譚世炘新甯海宴人

金山花旗皇家銀行
an National
S. F. Cal.
香港上海各處滙單
求利周息
曾慧初料理華
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡岭寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金銀本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圖口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑁　仝啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦為記
本店出辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啟

如意　大埠萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006. S.F. CAL.
(專辦)公煙酒米油糖海味　蘇杭什貨各欵齊備
號在埠都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂
Pan Sang Tong
842 Dupont St. S.F. Cal
啟者小店恢復大埠 [illegible]
光緒卅四年正月日

保滋堂　金山正埠
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
壯嫩鹿茸　老山灰參
本堂開張有三十餘年
[illegible]
時價減平以圖久交如有藥方信件請照上列番字付來無誤
在都板街九百十五號

采芝堂　金山正埠
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啟者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若蒙信請照英文付來無誤
采芝堂啟

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌汽爐且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗鏊　盧奇　披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啟者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅檯綫自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記余利啟

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接理匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啟

(呂宋園)關亞春開邑橫山人　黃樹金開平黃草坑人
黃樹演開平黃草坑人　何亞財恩平人
周家逕開平第岡人　馬長新甯橫水人
黃長仔開平人　黃樹沃開邑黃草坑人
黃任衍新甯芋坑人　黃宇連新甯西村人
李國興新會坑頭人　關𣙶開邑橫山人
鄺錦　葉珍　陳福　江寬　馮忠成　五名未詳何處人
黃德連新甯西村人　馬榮良新甯白沙人
周添子開邑第岡人　周　元開邑第岡人
黃子連開邑齊塘人　陳百長開邑齊塘人
麥百順開邑齊塘人　鄺　甲香山斗門人
鄺堯光香山小壕沖人　劉希美　劉希沖均新寗海宴人
(上海蘇杭舖二間)張亘永鶴邑人(富商)
周貴棠開邑橫石人(分屍最慘)　黃百潤開邑黃泥湖人
馮江茂鶴邑人　胡德鶴邑人
(華益銀行)司庫康世澤南海人(分屍最慘)
(雜貨舖)朱榮信新寗霞螺地人　朱元勝霞螺地人
甄常蔭新甯大塘基人
(衣裳舖)黃松錦開邑齊塘人　黃韶英　黃榮韶齊塘人
周臨德開邑北降人
(車頭客棧)關楚林　關崇昌　關國揚　關亞順　關崇忠
以上五名開邑蝦邊人　黃奕輝　黃炎桐開邑齊塘人
黃鴻鈞開邑蜆岡人　蘇仕德新寗海宴人
黃福修新寗潮境人　黃敬義新寗人
(憲政會樓)書記黃經庭新會龍頭人　羅亞崧開平北降人
陳林盛新寗沖柴人又名中禮村　王蛋家新寗南村人
區賞新會五村人　白亞保新寗長山村人
司徒𥖁開邑赤坎人
(雜貨舖)陳炳均　陳炳光　陳炳照　三名新寗沖蔞人
林社慶香山斗門人　黃求培香山斗門人
胡德華鶴邑人　馮瑞傳鶴山人
容　桃新會洋美人　甄松耀新寗海宴人
鄺章靈香山斗門人

計栄苑西五月十三四五六等日。。共被害同胞有三百零三名。今查得其姓名式百餘名。餘外尙有未能查悉。。因其新到者。在埠未久。難以調查。容後若查有實確。另行再報可也。。

緊要新聞

●●●墨京華商總會之佈告

此次華人旅墨因亂損失甚多。。各埠遞稟墨京中國使館索償者。已大致齊備。惟交通不便。究竟尙有被亂損失。未曾稟報者不一。務望見報傳知各處梓里。如有未經稟報之案件。。趕卽稟報墨京中國使館Legacion de China, Mexico D.F.並將時日地名人名舖名。及損失銀物。。共值若干數目。用西字註清尤要。切勿遲延自悞。

五月初九日　墨京華商總會公啓

●●●域多利華僑捐賑旅墨同胞

今早黎領事。接到英屬域多利中華會館來電。并夾來滙票一紙。其電文云。

黎領事鑒　茲由加省銀行。滙來銀三百五十元。請代賑濟墨國遭亂之難民。。　域多利中華會館叩

黎領事接妥後。卽轉交中華館。彙滙墨國。以惠同胞。

●●●中國果派艦赴墨示威耶

十七日美京電云。外部探聞中國政府。因墨國栄苑埠之華僑。慘被亂黨戕斃華僑數百命。損害財產數百萬。。現已派艦赴墨。與墨政府交涉。要求賠欵十二兆元。。以美外部之意見。中墨邦交。素相親睦。斷不因此失和。而墨政府亦必照公辦理。賠償損失云。

●●●華商總會定議堅持抵制日船

本埠華商總會諸人。爲二辰丸一案。抵制日本輪船事。。昨晚集議。籌商堅持之法。前二月十九日。。商會經致電香港裕盛隆。轉致華安公所。請其堅持到底。切勿破壞。惟華安公所。有二三凉血之輩。因受日船公司之賄賂。。將此電匿而不宣。至四月初十日。始函覆商會。昨晚集議時。書記李淡書。當將華安公所來函。向衆宣讀。函內大意。謂二辰丸一案。實爲我國莫大之恥辱。接貴會來電。着令堅持抵制。以雪國耻。足見諸公熱心愛國。殊深感佩。。本當卽時宣布進行。惟因香港政治森嚴。。提倡抵制。實干法律。。且寄人籬下。諸多限制。是以不敢從事。經于三月弍十晚。新舊值理集議。是晚古輝山。馬應彪。伍時倫。馬受之。李耀堂。譚敎五等。爲提倡解散。衆皆贊成。遂將前所定抵制之章程。一概取銷。惟如有熱心者。亦聽其便等因。商會諸君。得聞此事。以華安公所。遽行破壞杯葛。咸甚憤激。衆議本會應堅持到底。免貽虎頭蛇尾之誚。當時議定一例。。定于七月初一日實行。自後凡有貨物。如由香港附日船載來者。照貨單値銀一百元。則罰銀二十元。决不寬貸。以顧國體。。

●●●造謠實碍治安

紐約訪函云。紐約埠日昨忽有用梁啓明伍棟名之長函。承認拉册。且誣牽入湯輔民馮鏡泉梁祖暢等。。指爲同伴。種種不經之語。長數百言。被誣牽諸人。。以此等小人誣陷伎倆。雖不入信。亦足淆亂聞聽。妨害公安。不可不嚴究是事。。乃於禮拜六晚。特集中華公所。傳啓明伍棟二人親到詰問。二人堅稱係別人冒名僞函。衆以假冒人名。藉端誣陷。于埠中治安。大有防碍。於是各商董乃將是晚嚴詰梁啓明伍棟二人情事。出紅宣布表白。茲將中華長紅抄錄如下。。公啓者。昨日有伍棟梁啓明長函。誣及馮鏡泉湯輔民梁祖暢徐士芹龔先生等。函寄各處。經初八禮拜六晚馮湯梁龔徐等特到公所。傳集伍棟梁啓明前來對質。伍棟梁啓明聲明誣牽馮湯徐梁龔等之函。確非已出。實係別人冒名。故意造謠。本公所爲解釋謠惑。保護公安起見。特字通知。仰各梓里幸勿誤聽謠言可也。此佈。　中華公所謹啓

●●●粵省亂事波害之慘象

新會城訪員來函云。吾粵自革黨亂後。人心驚惶。百物騰貴。兼今年雨水過多。谷價大起。雪占谷每担銀三兩餘。。交銀尙未有貨出。亂時枚桒亦貴至六毛銀一斤。米珠薪桂。。盜賊更加橫肆。粵人無安寧之一日矣。省城于四月十六七

●●香港滙單四十四元

●●光廣每百四十七元五

介紹良醫

周少徽儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于儒醫鄧暢懷故學有根柢名冠時流光緒卅二三年廣省城方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠咯街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棻　梁昭　同啓

●●●舖底召頂

[illegible]生意舖面濶二十二尺深二十二尺并家私等物全盤出頂如意者請來面議至於貨物等件承頂與否隨客自便此佈　森棧白

金山正埠 泗華生廣告 See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.

山油米各色[illegible]唐番衣服俱齊並接理書信銀両本店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸　司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

SUE WO & CO. 953 Dupont St. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨頂舊曬正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每樽實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL 856 STOCKTON cor. CLAY ST. S. F. CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

話簡金差一百七十三號

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煤燈冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衞生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯莊足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠普生堂 Po Sang Tong 830 GRANT AVE S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽二元 自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房 TIE YOW LUN KEE 153 WAVERLY PL. S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖 WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛 QUONG CHUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco, Cal.

大埠衿尾慎街七百四拾一號

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

香和堂 CHUN WO TONG CO. 1012-1014 Dupont St. San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照　列之西字付來定必從速寄上無悞

洪桂昌補身生水丸寄售　醫生梁仰山寓內

砵崙廣萬源 Kwong Man Yuen 93 N. 4th St. Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞　司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理萬致無悞仰新留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　大加改良　還辦靚貨　實圖久交　以副貴客　照顧之心

金山正埠 昌隆 CHONG LUNG & CO. 827 Dupont St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結衫各欵備履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　全啟

大埠 大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒印中西文件巴圖章書籍千萬種函取書籍立即付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫　Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●香港和源號廣告

啓者小店設在香港大道西卽大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀両親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷　馬尾湖村李道和　東邊龍李珊業　西崗冲　朱鳳燕　橋頭村余時章　潮境黃豪焯　啟　Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

●●●辨誣告白

各埠同胞諸先生大鑒　肅啟者玆聞有人冒弟等之名函寄各處誣弟等約湯君輔民梁君祖暢等合本拉册弟等全無此事亦無訴詞牽及湯　梁　馮　龔　黃　徐諸君今竟有冒名函發顯係造謠架陷可知西匪僞差拉册牽及弟等之名亦有人從中嫁禍素仰　公等高明必不爲其所惑也特此剖白　並請義安

辛亥五月初七日　弟伍廣　梁啓明謹訴

○○連日地震兩次。香港亦同時地震。(已見本報專電)各屬核症流行。朝發夕斃。慘不忍聞。幸新會城尙平安云。

又順德訪員來函云。自省城亂事起後。順城百物騰貴。。每銀一元。祇購米二斗。人心惶惶。護沙局已調兵數百。回順城駐守。以備不虞。

●●●煙仙拿打埠華僑有備無患

八號山爹古西報云。墨國烟仙拿打埠華僑。前因恐被革黨擾害。特由本處僱一小輪船地令。前赴該埠。。以備一旦事起倉猝。華人以及財物。仝附該船。載出港外。以避禍亂。。此船經灣泊該埠數禮拜。未見有革黨騷擾華人之舉動。現船中粮糈。將次告竭。工人恐食品不能接濟。昨有五人。返抵本處云

本埠新聞

●●●新舊總巡相爭之暗潮

本埠一號大衙官。昨日下午。定判捕廳委員。。所控告總巡施摩禁賭不力之案。乃事屬平常。且憑據不足。。照例不能遽將摩施革退云。。

至昨晚十一点三十分鐘。捕廳委員。又特行會議。。時有西婦苛士𠮷。控告施摩一案。謂其夫前數月到沙李杜架會所賭博。因事與舘主爭執。致被該舘主鎗斃。。當日施摩明知該會所有開賭情弊。亦不禁止。致累其夫死於非命。。施摩實難辭其咎等語。各委員聞言。會議良久。。又定議將施摩暫行撤職。而復舉委氏爲總巡。今各差長見衙官所判如此。而捕廳委員定議如彼。。今依然兩總巡。究不知聽何人命令。。並聞各差長。昨早之所以遵從新總巡者。因聽捕廳委員之示云。。

●關署昨日批放人數　郭亞倫。土生照。蒙古船來。。船紙十號。黃培。工照。蒙古船來。船紙卅一號。張榮欽。商子照。美國丸來。船紙三零二五號。雷氏。商妻照。。美國丸來。船紙三零式五號。唐占。工照。天洋丸來。船紙五號。李華岳。商照。天洋丸。船紙六號。周榮。工照。天洋丸來。。

◉招領衣物　本埠管理漁業委員。前日在唐山碼頭。搜獲各華客私辦出口之蝦米甚多。經將蝦米起清。惟餘存衣物六箱。箱面繕明香邑陳霖二箱。香邑劉福二箱。。奐號余壹箱。鄭號一箱。漁業委員。以此等衣物無人到領。昨日交由黎領事。轉致中華會館。招人到認。俾得物歸原主云。

◉截獲私烟　西報云。稅員晏路。昨早行經企李街夾孟金街。見有華人黃瑞。身材偉大。疑其有私帶片烟。卽跟隨其後查察。及至都板街某店。卽將其拘拿。帶回稅關。搜獲其身。內有一衣。縫有四十袋。每袋有片烟一罐。隨將其解交合衆國衙審辦。聞黃瑞乃美產云。

●市長之大運動　普路頓西報云。本埠市長麥卡地。現通飭其所舉之官員。于六月一月內。將所得之俸資。。提出一半。以爲運動選舉下任官員之費。現已派出工黨頭目數名。担任往收此欵。統計約可得銀二十萬元之多云。。

◉市長須表明革退委員之理由　本埠一號大衙官施委路。昨早發出公文兩通。一交市長麥卡地。。一交捕廳委員。謂市長及捕廳委員等。去年將前任捕廳委員咳碍。。無故革退。照例殊屬不合。應准咳碍復回原職。至滿任爲止。如市長等不准照行。須于禮拜五日十點鐘。到衙表明不准之理由。方爲合例云。。

各埠新聞

●衙案例誌　一號衙。廣勝科等四名。黃才等四名。。小魚案。退遲一禮拜乃審。廣昌不合衛生例案。。官限令于三十日內。改良一切。免罰。。四號衙。亞興無牌擺賣物品案。禮拜六審。李棧票案。注銷。。六號大衙。李成鎗殺牧師高嚀案。明日定審期。

◉補誌屋崙求是學堂公餞教員　求是學堂教員黃雪如君。月前辭席。擬將歸國。各學生餞別。已登前報。。昨禮拜日。該校總理朱三進君。校長鄧翼雲君。教員朱熙石君。吳北海君。監學馬茹秋君。暨值理李慶珊君等數十人。。又爲黃君餞別。午間先在該校茶會。學生亦與焉。敬贈徵章。賓主雍雍頌答如禮。。五點鐘同赴東京樓暢飲。至九點鐘。盡歡而散。聞校長教員監學。均有送行詩句。容後分登附章。

●歧視黑人　十六日厄𠯿坎麻埠電云。。本埠烟賤人學堂。現由美京政府。派一黑人名𠯿寧。充當該校敎員。各白人聞之。大爲不悅。卽致電政府。請收回成命。另簡白人充任云。。

◉査察華商之証人　四號沙加免度報登主固電云。。大埠華商張簡春。近日由中國回美。謂曾經商于主固埠。。且有結識之西人。可爲作証。故關員昨日行文到該埠。。査察其有無相識之人云。。

●帶烟被逮　二號波士頓西報云。本處巡差。昨晚在華埠惡士佛街五十四號。拘拿華客雷貴。指爲私挾片烟在身。有干例禁。同時又在夏利愼街拘拿犯此案之華人胡炳一併具保候審。。

◉烟案罰欵　二號沙加免度報登尾利允電云。。華人亞廣。日前因烟案被差拘逮。今早在衙審訊。。官判罰銀一百元。並允將本埠及役崙一帶烟案。概行注銷。。該華人卽時遵繳罰欵云。。

◉是否種火　八號沙加免度報登柯化電云。。本處華人洗衣館東主某。昨晚半夜。由外回店。忽見舖中衣賨。堆積如山。縱火焚燒。幸急爲救息。不致成災。否則全店付之一炬。不堪設想矣。疑有匪徒種火。現擬情報差。嚴密查訪

●●●收盤佈告

啓者本號開張六十餘年。歷蒙各埠富商光顧不勝銘感今志切收盤准於六月中旬旋粵但各埠富商所欠貨項仰祈早日付來至間有付長之數及付項等亦求指示并註明交何人代收俾得大衆首尾清楚切盼特此佈達　金山大埠濟隆興啓

GHY LUNG & Co. 672 Sacramento St, S. F. Cal.

●●●廣東銀行派息廣告

啓者本月十五日本銀行値理敘集公議下月派第二次老本息週息四厘玆定由西歷七月一號卽唐人六月初七日開派凡我股東居期仰祈到來收領如在外埠未便親到者請將住址付來以便將赤紙由郵局呈上此佈

五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

延年堂 YAN NIN TONG 807 Dupotg St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材　梁壽南醫寓

許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告 Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼鱶片祖礮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

洋貨 正埠 麗華隆英記 Lai Wah Lung & Co. 941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結彩牌各色鴛鴦毡棉冷仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香輪花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀 爲記 TRADE MARK

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衞生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠 TSUE CHONG WING 787 WASHINGTON ST. P. O. BOx 2123 S.F. CAL

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

嗶愼頓街門牌七百卅七號　皇家信箱二千一百廿三號　貨眞價實童叟無欺

金山正埠 永和堂 玉桂 WING WO TONG 766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈　人司事　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠 CHONG LEE & Co. 837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅緘絨彩自辦唐山蘇杭綢綿衣服各欵皮鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無悞　黃孫照　胡翰仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒店 [illegible]

代理處 [illegible]

香港 粵華隆 YAT WAH LUNG 258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷　內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧　協理人　張明亮　張佩華　張業炳　張聲隆　張錫光　張炳翹　司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

TAI LUN SUEY KEE
845 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
(童叟無欺)　(貨眞價實)

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服及雜貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一　司事人　黃森家　黃鐸家　盤祖炘　馮安　啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱第二千零三十[illegible]

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人 余 松禮 芹章 榜中 霖 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

盧世宏海宴人
朱祖基海宴人
趙仕運海宴人
蘇仕德海宴人
甄松佑海宴人
李祉登香邑斗門大赤坎人
胡和芳開邑高村人
胡連宗仝上 胡 琪仝上
胡維植仝上
周槐開平第岡人 周明仝上
胡禁養開邑高村人
胡柱楫開平高村人
胡亞鎮高村人
區達寬開平胡屋人
胡便養高村人
伍樸勳新甯海宴人
蘇業文海宴人
周器和香邑斗門人
黃柱炳開平齊塘人
（亦有園）周鎏寬香邑斗門人
陳發祥香邑斗門人
黃權濟開平齊塘人
趙雪登香邑斗門人
周器成斗門人
周達堂斗門人 周景芳斗門人
周炳芳斗門人
趙樹邇海宴人
黎仕荷新會新烏滘人
（倫就園）何錫鶴邑人
朱梓箕新甯海宴人
（東生園）馬達建新甯人
趙宣立新會大進人
王攬翕新甯人
譚世廣新甯海宴人
劉希培 譚 友 王廷昌
黃長伯新甯潮境人
黃蘭銓開平人
李柱來均新甯人
趙家和新甯田稠人
趙更廷新甯東成村人
吳乜牛新會龍泉人
李 成新甯人
黃培 譚福 均新甯人
劉梅奎開平人
（合利店）周奕開平蜆岡人
盧賢建開平北合人
謝 才開平塘邊人
謝希藉新甯橫山頭人
胡亞林鶴邑人
余卓中新甯爐冲人
謝希祝橫山頭人
謝瑞顏橫山頭人
（義合店）黃乙蘭 開邑蜆岡人（分屍最慘）
盧松鄒開邑北合人
盧牛長北合人
周亞兆開邑南陽人
李 沐甯邑都斛人
黃 宗甯邑西村人
李能開邑水口金山人
陳煒文新甯石板潭人
黃銓華開平蜆岡人
鄧業霖開邑烏龍人
關 會開平赤坎人
吳 仔開邑樓岡人
黃秀生新甯人
（旺利店）謝汝梅新甯上橋人
謝福培甯邑上橋人
（合隆店）謝美深開平潭邊塘人
謝樹邦 謝滋 塘邊圍人
（合益店）謝連開平塘邊圍人
謝朝浩塘邊圍人
關焜開邑金鷄水人
伍明新會坑頭人（五馬分屍）
黃亞槐新甯茶園人
陳禮芳 陳文芹新會更背人
劉海仙 新甯人
李 携新會三村人
陳梓新會坑頭人
（蘇杭舖）廖錠龍 甯邑長塘人（富商）
鄧亞鉅新寧曹岡人
廖德材甯邑虎草陽人
（餐館）白進長 白進瑞新甯長山村人
羅崧新甯白巷人
趙沃漢新甯浮石人
白邦新甯長山村人
周和開平蜆岡人
趙 義新甯浮石人
吳慕新甯南村人
（北京蘇杭舖）馬勇新會五村人（富商）
馬梓蓮五村人
黃沃振開邑黃泥湖人

大埠 廣益

門牌七百七十五號
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身腫痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷 甄運興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源號司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉興 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛牽結彩男女線仔襪尾利允鴛鴦毡紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儎簍見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2905 TEL CHINA 63
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

香 永裕昌 港

Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙款一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余觀和 黃子谷 仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

永合

金山 正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

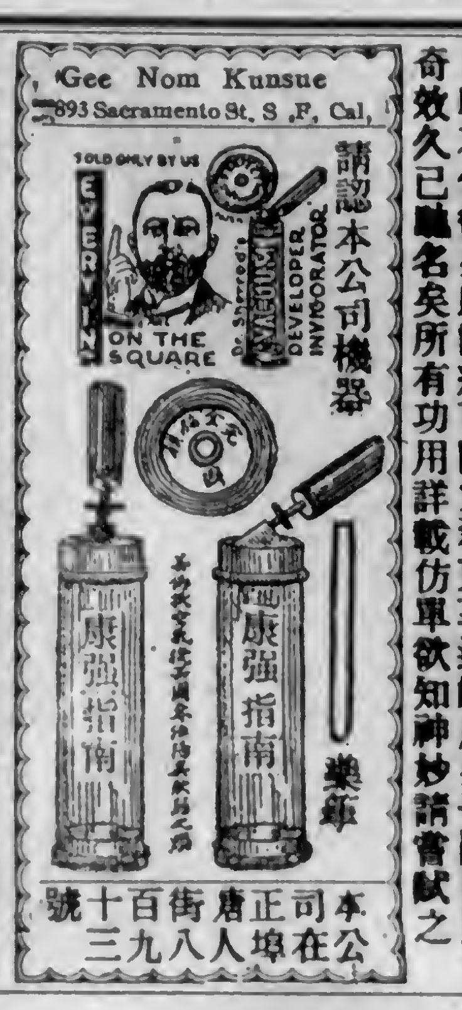
本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

Ameri
Bank
日本
事務
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合爾百戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.
請認本公司機器
藥筆
本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢嘗奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇効治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛搽藥一元半
●鮮醒脾久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即劾止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳醒脾餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速滴熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角亂藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊子各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●恆和號廣告

啓者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或喊冷或頂與別人以清手尾各祈見諒而前崇貴客光顧所欠之項千祈即如數惠來以得支持幸勿延遲切禱

尾利允埠恆和號啓

金山 錦泰金鋪 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金器時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌各樣彩玉戒指鈪鍊鈕扣石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊墜玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有應銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的本紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD任客自便留心光顧是望

錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

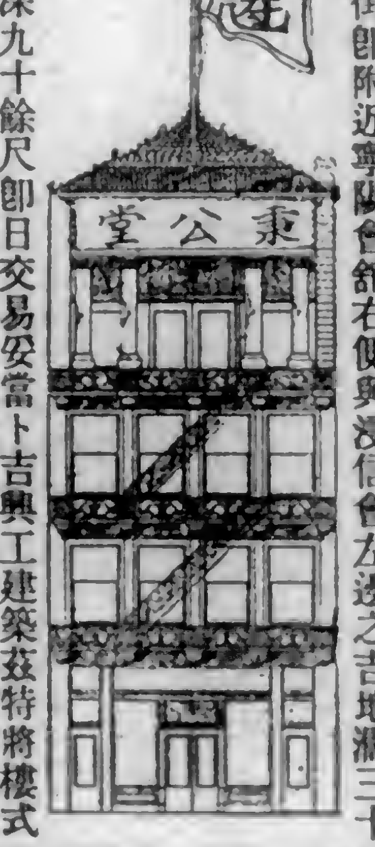
啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新甯各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人 鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2.A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告

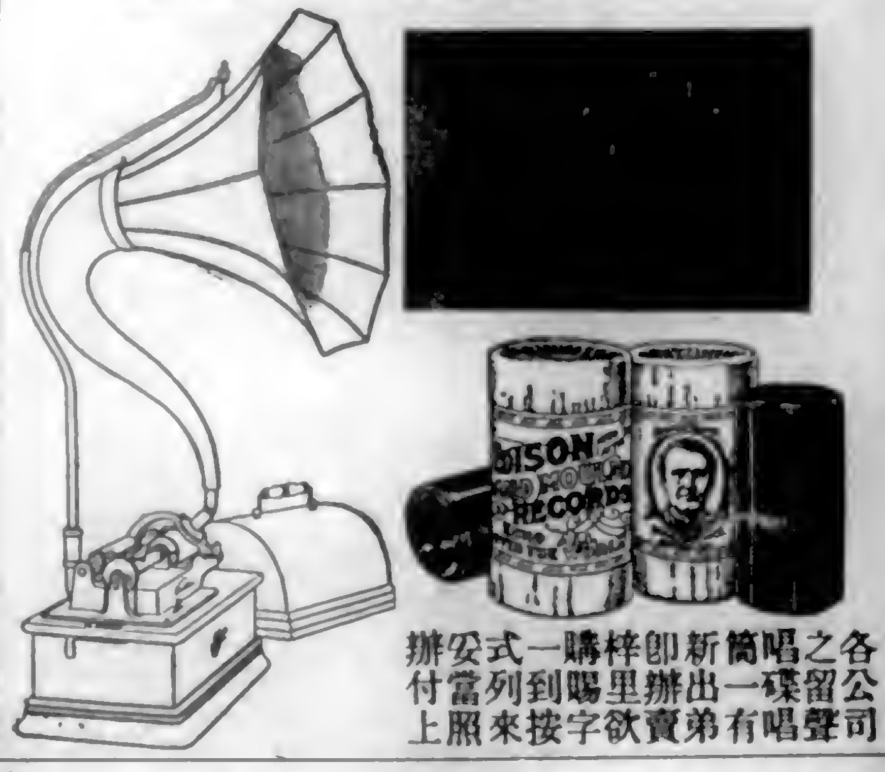


啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啓者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加辣寬汝街門牌五十號開張此佈

五月十二日 域打鐵夾公司問

●●●國風報本年第四五六期已到

長年價銀六元五 俱收上期銀

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙 烟市碧打船
上午 七點半鐘
九點鐘
下午 十二点半鐘
兩點半鐘

文地舍路船
上午 八點四十五分鐘
十點鐘
下午 一點十五分鐘
四點鐘

●由烟租埃崙返本埠 俱由積慎街口開行
上午 八點十五分鐘
十一點四十五分鐘
下午 一點四十五分鐘
三點四十五分鐘

俱由華盛頓街口開行
上午 九點二十分鐘
十二點半鐘
下午 三點鐘
四點三十五分鐘

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啓

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

	○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四
高麗	五月廿八	高麗	六月十一
日本丸	六月初五	日本丸	六月十八
西伯利	六月十二	西伯利	六月廿四
差拿	六月十九	差拿	又六月初二
滿洲	六月廿七	滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月初三	地洋丸	又六月十六
亞細亞		亞細亞	
蒙古	又六月十八	蒙古	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	美國丸	七月初八
天洋丸	七月初二	天洋丸	七月十五
波斯	七月初十	波斯	七月廿二
高麗	七月十六	高麗	七月廿八
日本丸	七月廿三	日本丸	八月初七
西伯利	八月初弍	西伯利	八月十四
差拿	八月初八	差拿	八月廿一
滿洲	八月十五	滿洲	八月廿七
地洋丸	八月廿二	地洋丸	九月初五
亞細亞		亞細亞	
蒙古	九月初七	蒙古	九月十八
美國丸	九月十三	美國丸	九月廿六
天洋丸	九月二十	天洋丸	十月初三

廣東新聞

●●●廣州亂後之血痕

●政界檢屍情形　由初一日起。。南番兩縣。。派仵作在城中檢拾屍骸。因東北門未開。故在城內狗頭山埋葬。。並影相存案。各人正在做工時。忽有鎗碼飛至。。有由小北而來。有由蓮塘街而來。故各人不敢做工。。隨派兵在蓮塘街搜捕。拿獲數名。查封公館多間。各仵工於初二日再做。聞南海縣屬地方。共檢拾屍身六十八具。番禺未知多少。。

●善界檢屍情形　初二日。廣仁善堂崔耀垣。陳鑒如。。沈自然。廣濟醫院廖少帆。何允生。方便醫院胡耆波。何友泉。愛育堂張子謙等。帶同棺木仵工。。由歸德門進城。。路遇南海王令。王令卽下輿。面商數刻。隨卽往狗頭山。檢得屍首二十九具。。昇至東門外諮議局前。由政界撮影畢。。卽分別棺殮。另有屍首數十具。因時太晚。暫俟初三早。再行棺殮。一同埋葬云。

●搜獲亂黨及槍彈　初二午候於蓮塘街某裁縫店櫃檯底搜獲亂黨二名。已疲餓面無人色。身懷短鎗共七枝。碼子無算。小北直街左近住屋瓦面搜獲短鎗碼子炸彈甚多。鄰有巴陵會教堂。閉門不能入。回明張督。慮有亂黨在內。飭軍官開門入內查檢。如無人將屋物點存交警區看守。是日下午水提派勇船數艘開往河南。飭各勇登岸梭巡。又昨初二日搜緝至正南街附近某公館。突有黨人四名開鎗衝出。各防勇均紛紛逃走。後經前後兵勇夾攻。卒盡被拿獲。

●委員殆欲以莫須有强誣軍人革命耶　初三日。督練公所將形迹可疑之新軍目兵巫紹光一名。札發南海縣審辦。由陳委員提訊。巫供英德人。由族紳巫其蔚保荐入伍。在二標三營充當目兵。已滿三年　例應退伍。。廿八由營送回督練公所暫住。不知何故。將伊發押等語。。問官詰其髮辮何時剪的。是否稟准。據稱去月自已剪的。並無人教。亦未稟過。隨在其身上搜出五元銀紙一張。雙毫數員。。問官詰其從何得來。據稱寫信回家寄來的。最奇者。陳委員云爾家中有銀。何以爾出來當兵。又詰以銀紙上何以有此花押字。後得書辦告知。凡五元以上之紙。俱有此字。該委始不再問。判押監中。

●救傷隊戰時救傷之踴躍　二十九晚六點餘鐘。。城內亂黨向督轅放火。隨被各營兵勇奮力擊退。七點餘受傷兵勇安置水師公所。由提轅卽行電知濟霖紅十字會前往救治。該會接電後。由總理麥吉甫。督同醫生余啟明陳芝圃等馳赴醫治。計開。中營二哨二隊駱貴標傷手。右營左哨三隊王福勝傷足。又四隊陳梧成傷胸部。中營三哨三隊湛福傷頭部。六哨砲目李得勝傷腿。六哨一隊馮威傷腳。三哨一隊黃頌生傷手。三哨二隊鍾勝傷腳。新軍左營中哨一隊梁棟傷肩。中營五哨一隊梁莊傷足。中營五哨三隊陳勝大傷腿及肩。中營一哨一隊李冠揚傷腳腿。中營四哨二隊張鳳明傷胸部。中營五哨一隊彭炳發傷腳。中營三哨一隊陳洪標傷兩足。中營二哨二隊馮來傷面部。親軍右營中哨一隊張國斌傷大腿。左營三棚羅清傷足。右營中哨四隊范洪標傷腳。右營中哨四隊陳兆華傷腳。中營哨官樊起勝傷右腿。。共傷二十一人。連夜在該公所如法施治。並將槍碼取出。。均皆得手。翌晨換藥。將最傷者送博濟醫院留醫。。老城救傷隊。由水提電傳。並派人保護。卽馳往施救督轅衛隊董鳳祥等共四名。督署親兵曾得勝傷肩部。西一區李耀金一傷右臂。穿過胸部。教練所巡士一傷右足。漢軍炮營倪士勳穿右足。發審局委員王礪廉傷左膝。督署前鄧壽洪傷右手。南海看守所被傷者徐垣張仔黃其厚等三名。均悞拿被押者。其餘不記姓名者數十人。

●提訊亂時放火之婦人　連日由滿漢八旗巡警。。拿獲形迹可疑。移解南海縣審辦者。不下百十名之多。。其中多係無辜。由縣分別取保交保。昨初三日。審訊放火之陳鄧氏。羅黃氏陳廣三名。陳鄧氏供。丈夫陳哲興。福建人。保候補官。不知何官職。去歲十二月。在香港用銀三百元。娶伊為妾。稅居滿界龍祥里。廿九日十一打鐘。伊與使媽羅黃氏。往同慶戲院看戲。五點鐘丈夫着伙頭亞廣到來。吽伊等晚埋夜戲。今晚不用回去。後因該使媽頭昏。着得彩少。故吽轎回來。入門後。丈夫與新請之伙頭。皆不見人。而後進濃烟突起。不知何人。將松柴木板白洋燭火柴各物澆滿火水。經已燒着柴一把。立報巡警。將火救息等語。質之該傭婦及陳廣所供畧同。問官判押候核辦云。

●亂耗之謠傳　省城謠傳潮州革黨起事。查係香港總督電告烟台領事轉告汕頭。謂有亂黨百餘由港到潮。希圖舉事。與省城相應。隨由汕頭某洋行。電告沙面。故粵人互相傳說。其實該處早已戒備。斷難竊發。又清遠亦有不靖消息。惟該處因團捐後。兵力甚足。當無大變。張督已於初一日接欽州郭道電。欽廉如常平靖。可保無虞。張督是日上午十一點四十分鐘。再接到惠潮嘉道吳道台電報　該處地方。已十分安靖云。

●城內各街遺屍　初一日。自大南門入城。見雙門底有轟斃屍兩具　內一具係點石齋書坊店夥被匪轟斃者。司後街譚家祠附近一具。漋聖善堂前一具。督署轅門內廿八具。。轅門外五具。華寧里二具。各屍多西裝剪辮內有下體無褲者。附近天平各街。遺屍頗多。均有勇攔截。未許往觀　現已皆棺殮云。。

●●●是否誤拿學生為匪

兩廣商業教員講習所學生張冠羣　嘉應州長樂人。因告假歸家措資。於三月十六日回學堂。路經永安縣屬中心壩地方。適該縣刼案出現。哨弁胡堯忠。卽將該生拿解到縣審訊。聞係被匪所供云。聞長樂縣紳學界張如川等。前往稟保。未蒙批准　現已稟請提學司暨惠州府。飭縣停刑解省辦理云。。

●●●外部不賣國則幸矣

外務部因邇來外人私行測繪地方形勢。每以遊歷考察為詞。居心叵測。特分電各省督撫。幷咨行來粵。嗣後無論何國人民。來華遊歷。均須照會出使大臣。查明來歷。于國際上果無關碍。方准放行。不得藉詞託故。肆行測繪云云。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向爲俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心實手敏得其華陀扁鵲真傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身體殘弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來昔經在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述昔聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛其難醫愈云云弟聞之下膽落心驚自歎已無遇醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾入紙十五元付上懇求竺西氏先生診症施藥付入調理連食藥丸水茶數天氣血並昇將狗腎丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再附酬勞金銀二十大元將症表明登報特列於報奉以謝先生之德俾各埠或有患此病者可知有良醫現寓美國爲細思古之名醫來之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報恢此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

辛亥年十一十　祖家與地依埠會邑江門鎮水南鄉弟藍世榮恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)(童叟無欺)

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梳椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸結衫照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無處別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有綫駁接消息異常靈通價值極平每月電費任眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百

唐厚志　陳達儒　同啓

公司廣告

廿三號此佈　代理人陳冠石

趙裵彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字 Yin On 729½ Washington St. S.F. Cal.

趙裵彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

●敬頌良醫妙藥

●趙我沉痾萬世沾恩

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用紗綢縐羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑鄉匯兌安交各鄉快捷週至留意便捷無遲此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco, cal.

大埠東昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公烟廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交遇知無誤此佈

承接金豬

司事人　余廣和　余榮和　余謙中　余瓊和　全啓

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

大埠(廣)(安)(特)(別)(廣)(告)

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St. S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S.F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字録之付來妥收無悞

司事人湯宗湖　裔烈　湯思瑞　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

金山大埠裕安

貨眞價實

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝夾紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY　916 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

參茸五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去賑頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口疳疔聖妙藥
參茸衛生武溪丸每盒一元

▲參茸龍涎香戒煙補身丸每樽銀二毛五
▲參茸海狗鞭補腎止遺精丸半料拾五元每一兩一元二五
▲參茸四鞭興陽種子丸半料銀拾五元每兩壹元二五
▲參茸四鞭固本双料衛生丸每盒銀八毛
▲參茸四鞭因腎衛生丸大盒銀壹元弍毛小盒六毛
▲男子夜夢遺精丸每兩銀壹元每半料拾元
▲強精廣嗣金丹每兩銀壹元二毛五
▲補腦安心寧神丸半料銀拾元每兩壹元壹毛
▲作工不倦健力金剛丸每料銀拾弍元
▲入仙長壽金丹每料銀弍拾元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON

762 Stockton St. S.F.

廣東旅館利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
老士委　高老佛　沙架免度一帶　山多些
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　埜市貓華
伊路埋爐　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　覩士委路　委路市　夏未順　哥寧　地
熙罵　烈保撈付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鋒架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛順
李化摩　李杜立　士得順　杜李市　羅市邊檔市
紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得順　馬舍　咩市那　哥愼　顛佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得順　化梨市冰冷
挨安　沙架免度　梳魯刺　吐鴉林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡順　梳力
典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
順　孖舍　咩市那　顛佛　快些利　都嫁李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奧鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市順
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋
沙架免度　吐拉忌　的愼　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　欵刺　地芬市　委王市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

下午

●一點鐘　奶路士　山多些一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
●鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基
起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時鋒加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鋒加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得順　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛順　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
咩市那　都嫁利
●六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡順　曾伊步路　典化
乾市失地　山墓　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　渥定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡順　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仔　山
地巴罷　雲都爐　惡時爐　羅省　巴夏路　挖愼
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕撈鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑順　山
希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉墓　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　梳士
順　罵柯連　乾市失地　山墓　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加爐　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

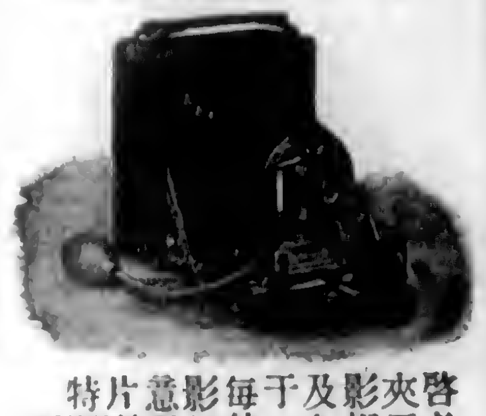
●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士蟹沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.



啟者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 西人山失影相機器店啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啟

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

先生向在中國業儒攜戰各埠求館如顧知有命存焉遂業儒就術潛究日久矣命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親擕八字敬求先生批評叅訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命間叁十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 籤卜二毛五 簽卜十五先 話筒弁差一千〇二十三 先生現寓大埠天后廟街會陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄭弟黃丙麟白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國 積貯匯兌 銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾賤步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租貨由二元至五十元

茲將貯銀利息開列
一年週息四厘 六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治 正管庫把樂
副總理卡市姐𡂝 副管庫兵紐𡂝 仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理粒路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啟

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啟者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啟

香港中環德輔道街 廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啟者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋棲高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供聘遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啟

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成 金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鏡作眼石各色寶石十足金葉便換貨與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉愼嗎槭種樹公司現改爲的技𡂝蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化𡁻買 COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技𡂝蔑沙菜種公司啟

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈

話筒坎八二四八七　日美衣服店啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公源雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李黎庭啟

沙嗹公司

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上 ●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

正羊毛窄結衫　各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

貨眞價實

桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

舘在金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層 或寄都板街信館轉交亦可

加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作讚書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啟者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啟

●●●西人雜貨店廣告

啟者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香靚梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啟

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啟者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區勞孚謹啟

中國新聞

●●●要電彙錄

●攝政王及慶邸力諫太后○勿駐頤和園○現已停止園工○○

●陸軍部前擬調各省新軍統帶到京○商議劃一軍制○現因粵省亂事○電令停止勿來京○

●洵濤兩貝勒合奏○防亂之策○須練商團○○宜由朝廷提倡獎勵○○

●郵傳部所借日債○以京漢路餘利抵押○日人仍恐不足○○請以江浙漕利補之○○

●鄂省諮議局及路公司○○電拒郵傳部以粵漢鐵路爲名借債○並舉代表入京力爭○

●禁烟大臣近日厲行禁烟○各部人員均恐慌○而以翰林院度支部都察院各衙爲尤甚○○

●度支部昨將一元新幣進呈○奉旨知道○幣樣留中○○

●趙爾巽定四月十五日起行赴奉○○

●李家駒前日曾上一摺○請裁閣官○各閣皆恨之○○故授資政院副總裁謝恩時○爲各閣所窘○

●度支部決議○聘荷蘭人爲財政顧問員○

●樞府因借債功成○特贈各國銀行雙龍寶星○以酬其勞○○

●各銀行代表○現在京設局○專辦借債事○○

●此次借債○所得回頭扣用○凡樞府及外部度支部各堂官司員○均得沾潤○　（按）又何怪此輩之主張借債也

●江蘇諮議局因預算案與督撫衝突○決議解散、樞府恐牽動全國○特電飭張人駿勉强籌辦○

廣東新聞

●●●江孔殷得總辦清鄉大權

張督奏保在籍編修江孔殷○總辦廣州全屬清鄉事宜○刊發關防○會商水師提督辦理○所有廣屬水陸防營○均歸調遣應用文案繕校親隨弁勇○酌定由督院飭發薪餉○並兼充廣東緝捕總局總辦差○以資聯洽○

●●●增城監犯越獄失敗

四月初六晚○增城縣署內監犯吳亞棠等○意欲料衆越獄○○事機不密○被官軍所知○將縣監重重圍住○搜出手搶多桿○得以無事○○

●●●添派營勇駐防佛鎭

初三日○吳統領宗禹等督隊赴禪○下午亂黨解散○○李提調吳返省○吳酌留親軍營二百人保護○初四日隆統領由肇親帶一營來省○李提即令駐紮佛鎭云○

●●●廣州城亂後之要聞

○佛山爲馬弁建祠紀念　佛山以馬管帶治中○○將亂黨擊退○力竭陣亡○佛山地方○不致被匪蹂躪○實由伊等之力○○議將貧襄善堂建祠奉祀○留爲紀念○

○黨首黃興之家庭　此次省城擊事黨首黃興○○出至蓮塘街○爲官兵鎗斃○已認明正身○該黨首湖南人○其父尙在○○係秀才○經函飭黃興返里○而黃興不歸○竟在此喪命○未起事之先○在小東營居住○運動多日○此次直入督署○實該黨首之謀○該黨首即前在欽廉桂邊擾亂之黃提督○官場經懸花紅萬金捕拿者也○○

○官場中之亂黨　張督訪聞政界中有前廣西某縣知縣○○因案被叅○拿辦後經當道保出○不意竟投入亂黨○爲政界之刺探○事前尙見張督一次○昨經懸紅千金○業已拿獲○至若何懲辦○容俟續報○

○裹粽內之炸藥　四月初六下午○○警局在西湖街附近某空屋內○搜獲未成之炸彈及藥料甚多○其藥料均用葉裹如粽樣○聞當亂事未發○此屋爲一外省人所居○○偕有妻妾使婢及梳傭人等○至事發後○晴行搬遷○并無人覺○至初六日鄰近見其無人出外市物○往視之○始知已遷○○隨促業主到看○見其用物一空○祗遺下如粽樣之物纍餘○○業主飭人棄去○有勞力某見之甚惜○執以爲食○覺其味苦○即唾去○○有一人食甚速○只食去小許○即腹痛不堪○○經業主報知警局檢查○遂知爲炸彈之材料云○

又初七日下午二點鐘○有剪辮人手携角粽數包○由大南門出○守城兵勇見其形跡可疑○上前盤查○詎粽內全係炸彈○即行拘拿○聞已解由行台訊辦矣○

○槍斃二良民　初七早吳統領宗禹○　督隊前往順德樂從墟附近之良教沙園捕○○槍斃民人霍新（即光盛）者老祝社廸○茲聞霍新向在南斐洲營業○去年九月始行回粵○○身上帶有英金三十六磅○金鏢銀鏢各一個、洋文回埠紙一張○○南斐洲領事護照一張○在村邊被兵勇亂轟斃○至祝社廸則年已八十餘歲○偶出如厠○亦被轟斃○昨日其鄉人已禀官請驗○并請雪冤○

○嚇死一提調　製造廠提調鄧潤之○○寓大石街　○廿九日亂起○與亂黨相遇○指爲政界○欲加之害○鄧力辯始免○○因驚恐過甚○遂得悸病○不能行動○至日昨已病故云○

○粵東公報停版之原因　王警道奉督憲諭粵東公報○○論說新聞○頗多淆惑視聽○搖動人心○當茲匪亂初平○殊於治安有礙○亟應勒令停版○禁止發行等因○奉此○除申報督憲暨論飭該館即日停止發行外○合就札飭○札到該分駐所○○即便遵照○勒令停版、禁止發行云○○

○分別補邺被焚店戶　此次亂事○○狀元橋所有被焚各店戶○經大吏准予撫邺銀兩○發縣傳領等因○已見前報○茲番禺顏令○奉札前因○昨已分別損失醫費○逐一補回○飭傳赴縣具領云○（計開　洪海記住家○補屋費五十元○○損失五十元○大隆店○查已歇業○補舖銀一百五○廣泰店○○補舖銀一百元○損失銀一百五十元○黎興店○補舖銀一百元○損失銀一百五十元○源盛店○補舖銀三百元○損失銀五百元○遇記店○補舖銀一百二十元○損失銀八十元○怡隆店○查無租客○補舖銀二百元○義興店○補舖銀三百元○損失銀一百元○○桂香里黎姓○補醫費十五元○高里彭公館○損失三百元○醫費十五○清雲里梁姓醫費二十元○工藝學堂學生醫費十元

○粵人因亂損失之鉅　據說自粵垣亂事以來○○居民之離省避亂者約有二十萬人○內約五萬人前赴香港○故港中屋宇租居已盡○或云○此次粵人來港○每人以五元計○亦耗二三十萬之欵、又各處因亂事米價驟起○統計此次粵人之損失當以數百萬計○噫○亦慘矣哉○○

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S. F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷亨 林炳焜
鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啟

●●●壯顏膏

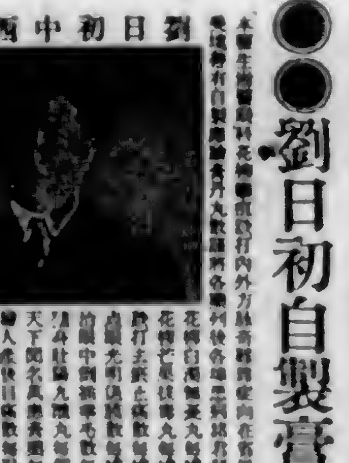
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其渴藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報館寶寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 809 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元被毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元、每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應痧藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　樂到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO, Deeo Leon Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢繡搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

羅省成昌告白

SING CHUNG,
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啟者小店向在羅省地利埠鴨步巴𡂝沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毫伍仙單面每塊六毫俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散樂皆同一樣也音韻嘹亮清徹耳聽之者莫不鼓掌而賛美焉誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若 諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷爊　譚龍麟　吳奕柏　周自煐　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來押

四川伍家園

啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嗎丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售

天福金鋪

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啟者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
◉並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 仝啟

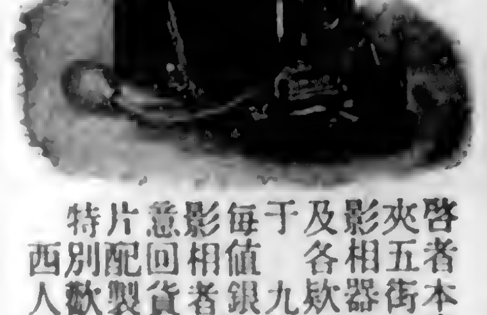
捨慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

◉◉◉馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

◉◉◉帽店新張廣告
啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士豐沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.



啟者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧十分特別歡迎此佈 西人山失影相機器店啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上 此佈 金山大埠華生隆啟

（雲松子勝于鬼谷子）
先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久對命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評叅訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生又祖傳擇日 今將先生見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生命理精通洵有見所未筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 先生 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同叁十六元 七政中長庚六元 擇日二元五 相法面議 龜卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 話筒拿差一千〇二十三 先生現遷寓大埠天后廟街富陽會館對面二層 如有志求批者請將年歲時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄉弟黃丙讓白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾寬步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列
一年週息四厘 六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治 正管庫把樂
副總理卡市姐紳 副管庫兵紐紳 仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十五萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理乾路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啟

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啟者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛膏彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal
本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啟

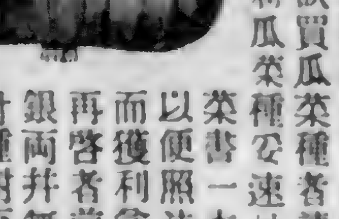
香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啟者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必接址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啟

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金鋪
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金鋪謹啟

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技鍊蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛新爲相諒是禱 美國羅省的技鍊蔑沙菜種公司啟

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售

價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七 日美衣服店啟

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公㶅雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱 司事人李聖庭啟

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張端代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上 ◉茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色
桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜
各色鴛鴦氈
正羊毛窄結衫

MARYSVILLE

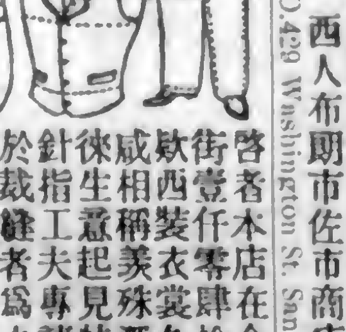
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露
貨眞價實

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可
加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元
流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛
寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

◉◉◉西醫卜技利遷館廣告
啟者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孛豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啟

◉◉◉西人雜貨店廣告
啟者本店設在大埠華盛頓街肆百式拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做廚器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或精華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎〇貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啟
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啟者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區務雩謹啟

中國新聞

◉◉◉要電彙錄

◉攝政王及慶邸力諫太后勿駐頤和園現已停止園工

◉陸軍部前擬調各省新軍統帶到京商議劃一軍制現因粤省亂事電令停止勿來京

◉洵濤兩貝勒合奏防亂之策須練商團宜由朝廷提倡獎勵

◉郵傳部所借日債以京漢路餘利抵押日人仍恐不足請以江浙漕利補之

◉鄂省諮議局及路公司電拒郵傳部以粤漢鐵路爲名借債並舉代表入京力爭

◉禁烟大臣近日厲行禁烟各部人員均恐慌而以翰林院度支部都察院各衙爲尤甚

◉度支部昨將一元新幣進呈奉旨知道幣樣留中

◉趙爾巽定四月十五日起行赴奉

◉李家駒前日曾上一摺請裁閹宦各閹皆恨之故授資政院副總裁謝恩時爲各閹所窘

◉度支部決議聘荷蘭人爲財政顧問員

◉樞府因借債功成特贈各國銀行雙龍寶星以酬其勞

◉各銀行代表現在京設局專辦借債事

◉此次借債所得回頭扣用凡樞府及外部度支部各堂官司員均得沾潤 （按）又何怪此輩之主張借債也

◉江蘇諮議局因預算案與督撫衝突決議解散樞府恐牽動全國特電飭張人駿勉强籌辦

廣東新聞

◉◉◉江孔殷得總辦清鄉大權

張督奏保在籍編修江孔殷總辦廣州全屬清鄉事宜刊發關防會商水師提督辦理所有廣屬水陸防營均歸調遣應用文案繕校親隨弁勇酌定由督院飭發薪餉並兼充廣東緝捕總局總辦差以資聯洽

◉◉◉增城監犯越獄失敗

四月初六晚增城縣署內監犯吳亞棠等意欲糾衆越獄事機不密被官軍所知將縣監重重圍住搜出手搶多桿得以無事

◉◉◉添派營勇駐防佛鎮

初三日吳統領宗禹等督隊赴禪下午亂黨解散李提調吳返省吳酌留親軍營二百人保護初四日隆統領由肇親帶一營來省李提卽令駐紮佛鎮云

◉◉◉廣州城亂後之要聞

○佛山爲馬弁建祠紀念 佛山以馬管帶治中將亂黨擊退力竭陣亡佛山地方不致被匪蹂躪實由伊等之力議將贊翼善堂建祠奉祀留爲紀念

○黨首黃興之家庭 此次省城擊事黨首黃興出至蓮塘街爲官兵鎗斃已認明正身該黨首湖南人其父尚在係秀才經函飭黃興返里而黃興不歸竟在此喪命未起事之先在小東營居住運動多日此次直入督署實該黨首之謀該黨首卽前在欽廉桂邊擾亂之黃提參官場經懸花紅萬金捕拿者也

○官場中之亂黨 張督訪聞政界中有前廣西某縣知縣因案被參事辦後經當道保出不意竟投入亂黨爲政界之刺探事前尚見張督一次昨經懸紅千金業已拿獲至若何懲辦容俟續報

○裹粽內之炸藥 四月初六下午警局在西湖街附近某空屋內搜獲未成之炸彈及藥料甚多其藥料均用葉裹如粽樣聞當亂事未發此屋爲一外省人所居偕有妻妾使婢及梳傭人等至事發後唶行搬遷并無人覺至初六日鄰近見其無人出外市物往視之始知已遷隨促業主到看見其用物一空祇遺下如粽樣之物錢餘業主飭人棄去有勞力某見之甚惜執以爲食覺其味苦卽唾去有一人食甚速只食去小許卽腹痛不堪經業主報知警局檢查遂知爲炸彈之材料云

又初七日下午三點鐘有剪辮人手携角粽數包由大南門出守城兵勇見其形跡可疑上前盤查詎粽內全係炸彈卽行拘拿聞已解由行台訊辦矣

○槍斃二良民 初七早吳統領宗禹督隊前往順德樂從墟附近之良教沙圍捕槍斃民人霍新（卽光盛）耆老祝社廸茲聞霍新向在南斐洲營業去年九月始行回粤身上帶有英金三十六磅金鏢銀鏢各一個洋文同埠紙一張南斐洲領事護照一張在村邊被兵勇亂轟斃至祝社廸則年已八十餘歲偶出如厠亦被轟斃昨日其鄉人已稟官請驗并請雪冤

○嚇死一提調 製造廠提調鄧潤之寓大石街廿九日亂起與亂黨相遇指爲政界欲加之害鄧力辯始免因驚恐過甚遂得悸病不能行動至日昨已病故云

○粵東公報停版之原因 王警道奉督憲諭粵東公報論說新聞類多淆惑視聽搖動人心當茲匪亂初平殊於治安有碍亟應勒令停版禁止發行等因奉此除申報督憲暨論飭該館卽日停止發行外合就札飭札到該分駐所卽便遵照勒令停版禁止發行云

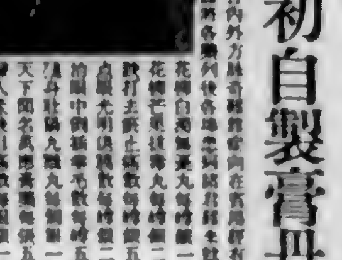
○分別補䘏被焚店戶 此次亂事狀元橋所有被焚各店戶經大吏准予撫䘏銀兩發縣傳領等因已見前報茲番禺顏令奉札前因昨已分別損失醫費逐一補回飭傳赴縣具領云（計開 洪海記住家補屋費五十元損失五十元大隆店查已歇業補鋪銀一百五廣泰店補鋪銀一百元損失銀一百五十元泰興店補鋪銀一百元損失銀一百五十元源盛店補鋪銀三百元損失銀五百元遇記店補鋪銀一百二十元損失銀八十元怡隆店查無租客補鋪銀二百元義興店補鋪銀三百元損失銀一百元桂香里黎姓補醫費十五元高里彭公館損失三百元醫費十五清雲里梁姓醫費二十元工藝學堂學生醫費十元

○粵人因亂損失之鉅 據說自粵垣亂事以來居民之離省避亂者約有二十萬人內約五萬人前赴香港故港中屋宇租居已盡或云此次粵人來港每人以五元計亦耗二三十萬之欵又各處因亂事米價踊起統計此次粵人之損失當以數百萬計噫亦慘矣哉

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL hone China 22
司事人 鄧忠 黃子瓊 雷亨 林炳焜 鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

◉◉◉壯顏膏
◉壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無虞其渴藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艶潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
◉疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊脹大舉丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報館寶寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

◉◉劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生



[illegible]

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 隨市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟
日本舖廣告

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啟者小店向在羅省地利埠鴨步巴罅沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印雙面唱碟及新到十吋雙面唱碟新欵留聲機器發售雙面唱碟兩邊唱得一塊七毛五仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而樂皆同一樣也言語嘹喉音玲瓏頭頭繳耳聽之者莫不鼓掌而贊美焉誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄者 諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.
本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自樊 悅來棧
伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押 四川伍家園
啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
◉茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚤丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

鑫天福鑲
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,
啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

要電

粵督張鳴岐第三次通告亂事情形電

各省制台撫台鑒○粵垣匪亂情形○曁東兩次電達○○均蒙邀鑒○○省城餘匪○○連日搜捕殆盡○○現已安謐如常○○惟外匪乘機蠢動○○三月三十日○○順德縣樂從○○突有股匪千人○料合起事○○本月初二日○又據報距省六十里南海縣屬之佛山鎮○○有股匪竄擾○○潮惠各屬○○亦同時告警○○當經調遣水陸營隊○○分別防勦○○並奏蒙准派廣西提督龍濟光○○率隊星夜來東援勦○○復由海軍部飭派巡洋艦隊來粵○○聽候調遣○○現在佛山股匪○○先已據報退散○○順德股匪○○前經撥派營隊分投截勦○○設法兜撲○○據報匪先蹤樂從○○兵到知勢不敵○○紛紛逃匿○○經各營會合追勦○○均已散匿○○現仍嚴飭確探匪蹤○○認眞搜緝○○潮州亂黨已破○○捕匪多名○起出軍火甚多○○仍飭嚴密防範○○惠州府屬業經會商陸提○○于水陸各處○○嚴密設防○○切實偵查搜緝○○此外各屬○○均尙安靖○○查此次亂黨起事○○蓄謀已非一日○○料合均係各省死黨○○並准外務部電稱○接代辦駐日公使來電○○與留學生之國民軍○○確有關係○○其勾結之廣○○概可想見○奪獲軍火○○精利無匹○○至匪黨之兇悍○○尤爲罕見○○訊據獲匪供稱○○仍係孫汶主動○○軍火皆在外洋購買○○黨中分粵桂湘吳浙皖贛蜀滇閩等十一部○○人數多寡不一○○各部均舉有代表○○因廣東密邇港澳○○易于偸運軍火○○是以定在廣東起事○○原議四月初十發難○○省外各屬及香港○○均已廣佈黨羽○○預備接應○○志在先將督署燒燬○○次及水提行署○○破壞軍事機關○○佔領省會○○再號召各省○○同時大舉○○查在香港設總司令部○○歸該黨首領黃興○○趙聲○○胡漢民主持○○黃興來省舉事○○趙胡在港接應○○因黨衆約會未齊○○先已洩漏○○官軍防查嚴緊○○同黨中多主張暫先退回香港○○黃興恐爲同黨所藐○○二十九日臨時決定○○卽行起事各等語○查黃興又極武勇○爲該黨著名兇悍首領○○前此欽廉及廣西雲南邊界肇亂○○均係該匪倡首○○當合匪犯親認擊斃各匪○○僉稱黃興確已就殲○○並據探報相同○○其餘擊斃各匪○○多有外洋留學畢業○○及曾在各省軍隊學堂○○充當官長教習○○並有能製造槍彈者○○蓋率全黨精銳而來○○希圖大舉○○所幸發速禍小○○防範在先○○方能迅速撲滅○○首逆就殲○○現仍加意嚴防○○並俟桂軍到後○○先將防守事宜○○妥籌布置○○一面大舉淸鄉○○以靖內奸而杜勾結○○迭承諸帥垂詢殷殷○○具仰關懷大局○○合將近日辦理情形○○摘要馳陳○○用慰藎廑○○岐印○○

遊戲文

請逐北京八大胡同南北妓婦摺

八大胡同○京城街名○○花叢最盛之地也○○

奏爲吏習荒淫 女戎煽惑○請將八大胡同南北妓婦驅逐出都○○以肅官方而端風俗○恭摺具陳仰祈聖鑒事○竊見都下比年以來○習尙奢華○人流邪侈○非溺情於麻雀○○卽浪迹於鶯花○○親貴以聲色自娛○士夫以風流相尙○影響所至○○物以類從○一時脂香粉艷之流○○南北分班○東西比戶○○齊集於輦轂之下○○尤以八大胡同爲淵藪○○每當夕陽西下○○車聲馬迹○○人影衣香○○其從如雲○○其門如市○○此中人物○○類皆濟濟衣冠○○早則奏對於龍廷○○暮則叫歌於燕市○○流連竟夕○樂且無央○○于是希恩望寵之徒○乘此時機○○以爲巴結○恆有在此而得差缺者○歡娛之地○遂成運動之場○○歌舞之台○○乃爲拍賣之所○ 其黠者則又獻妓侯門○○以干祿位○藉今日之偎紅倚翠○博他時之曳紫拖靑○○坐使朝廷名器○國家官職○○不操之於冢宰○○而握之於婦人○○小則爲厲之階○○大則笑而傾國○○不謂首善之區○○有此怪象○實足爲大局之憂也○○方今時事日迫○○政務紛繁○○大小臣工○○卽使急起直追○○猶恐不及○○況又分其心于逸欲○○百廢不舉○○弊竇易生○○詳察情形○○非將妓婦驅逐出京○○不足以斷其情絲○○絕其妄想○○應請斷自宸衷○○迅降嚴諭○○飭下部臣○○出示曉諭○○將八大胡同一帶妓館○○尅日勒令停閉○○驅逐出境○○如違卽行拘究○以端吏習而掃淫風○○是否有當○○伏乞聖鑒○○謹奏○○

國史談

少年之粵督

國朝二百年來○○以盛年而督兩粵者○○滿人則尹文端公繼善○受世宗特達之知○○釋褐五年○○卽任封疆○○乾隆初葉○○曾調兩廣總督○○未抵任○○授戶部尙書○○年纔二十餘耳○○漢人則葉名琛與張鳴岐年均三十七○○拜兩廣總督之命○未居強仕○○卽任兼圻○與文端同○○然以予所聞○○有年未三十而任粵督者○○則爲大將軍一等威信公岳鍾琪之子濬○○朝廷以威信公有勳勞于國○○長子岳濬○○年僅十七○○賞三品京堂○○弱冠位躋刑部侍郎○○二十一歲放山東巡撫○○陛辭時○○世宗訓之曰○○汝少不更事○ 此去好爲之○ 倘有不愼○○朕告爾父○○並諭東河總督田文鏡曰○○岳濬少不更事○○汝須時時敎導○○倘岳濬有錯○惟爾是問○○後大將軍出關○○奉諭派山東巡撫岳濬前往代朕送行○○岳濬在東撫任六年○○以公罪降調通政使參議○○不一年又遷侍郎○○外簡廣東巡撫○○數月卽升兩廣總督○ 年僅二十八耳○○同時其胞叔岳鍾璜任廣西提督○○其父爲川陝總督○○叔祖岳超龍爲湖廣總督○○先是其祖岳昇龍曾爲四川總督○○世膺節鉞○列戟一門○○而岳濬以世子渥承恩遇○○三代四總督○○可謂極一時之盛矣○○

詼諧語

我欲賀

我欲賀中國立憲萬萬歲○○

我欲賀老大帝國○○轉眼卽變爲少年○○

我欲賀皇帝快高長大○○高至巍巍乎峻與天齊○○

我欲賀中國之盜賊死得乾乾淨淨○○到處同樂太平○○其充當緝捕人員○○但殺戮得一千幾百烏蠅○○掩捕得一萬幾千蚊蟲○○便可報功請奬得頂子深紅色○○與喜蛋一樣○○

我欲賀中國海軍○○立刻雄飛地球○○其軍艦之至小者○○約有一億噸○○復隨時隨地○○皆有龍旗之影○○

我欲賀做官人等○○個個得優差○○署美缺○○任其侵漁飽○○我民不屑過問○○

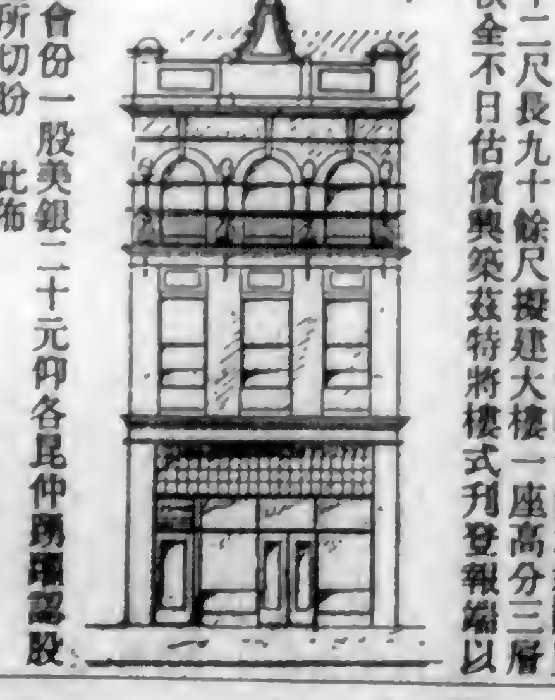
我欲賀飲客飲必醉○○每醉必千日○○庶不使劉伶李白○○專美於前○○

我欲賀天下有情的○○都成了眷屬○○

天生號十足
金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠厭臣街七百四十三號半開張貴各光顧仰祈留心是荷　話筒七九一
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹告

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街富碭會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式列登報端以供衆覽每人領報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局
大埠薩打街一八四四
舊電話 Fillmore 830

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症
跌打　心痛
損傷　頭痛
斷骨　肚痛
鷄喉　眼痛
扯氣　腰痛
咳嗽　疳毒
風濕　陰虛
水腫　遺精
痔瘡　婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.
正埠貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠厭愼街七百三十七號專鐫金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山正埠泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.
本號在大埠厭愼街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山大埠生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱賞茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
启者本店尚辦唐山蘇杭油米公烟什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

●●●恭頌良醫

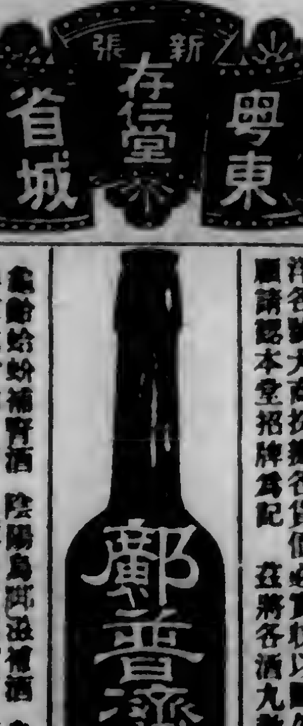
弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳璟岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃幷以告諸同病者知所問津焉　甯邑鄺天保恭頌

●●●訪尋關光裕廣告

啓者弟有舍侄關光裕開邑赤坎那羅村人向居墨國菜苑埠四五年今因該埠大亂信口難通如有親朋知其人落在何處付字報知弟叔侄信通行如光裕侄見此告白亦卽將此招牌付來得收矣

H. L. Soon Montrose, Ark.　關崇科啓

晉陣吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資羈良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁確波州美酒烏程佳釀不啻過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠女易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列　蛤蚧丸



[illegible]
多未能盡錄
省賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭東[illegible]

●中華倡賑濟菜苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身菜苑非同上苑之遊非同翰苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利覓蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前聞耗電問安否絕無回電未免縈懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尙存三二百矣流離失所日夜凄涼布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如蒙情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨泰時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明與起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂靑

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照列下西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

FON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S. F. Cal.

●●●請看金山歌集出售廣告

竊我華僑居留美國金山各埠○結社消遣者○則以徵聯徵歌兩藝爲最標識○爲卅餘年于茲矣　而徵聯迭見刊社相繼刊售惟徵歌惜其未有出版○遂使詞苑之美材而墮地者也○本書林故特搜求四五家之新歌○○選刊卅餘隻之佳作○○彙釘一部○印刷又極精良○定價一元○發行尤爲計順　不獨爲華僑閱○並爲吟增興也○何以故○吾知正史之入人也難○稗談之感人也易○蓋讀史記漢書○皆奄奄欲睡○讀西廂水滸○每奕奕有神○況徵歌之爽快淋漓○較諸西廂水滸爲尤妙　○聲聲合拍○操以土音○字字諧腔○裂爲水調○雅俗俱宜○○雖戲謔不嫌近虐○莊諧盡致○而議論卻自生風○情詞宛轉○屈生香草之吟○意義抑揚○商女後庭之感○東方朔滑稽之談○可滙文海○李太白梨花之論○正探書囊○倘使臥雪耽吟○想到花魂雨夢○何妨開卷沉玩○饒生心暢神怡○總之碎錦零章○供雅人諷誦之資○連篇累幅○助騷客推敲之興○遐邇君子○速請來購○○

金山大埠大光書林主人披露

Tai Quong 910 Dupont St. S. F. Cal

●●●訪人廣告

啓者弟有舍弟馮江茂在墨國菜苑埠與黃連昌合件做衣服集貨生意門牌二百六十三號現因墨國內亂菜苑華人被殺者三百餘名然江茂現下生死存亡未知仰各梓里有知者付信至世界報登告若其原人生存可速付信來以慰我望此佈

五月十二日　弟馮茂輝字訪

茲將橫埠李氏學堂捐銀芳名

李石峯祖陸百元　李漢章祖六百元　李濟時銀六百元
李平逸祖三百元　李敬修祖三百元　李雲曾銀三百元
李曉峰祖三百元　李時秋銀三百元　李雲燁銀三百元
李礽祝銀三百元　李升時銀三百元　李法雲銀三百元
李時煖銀三百元　李雲護銀三百元　李時梅銀三百元
李柱雲銀三百元　李雲雅祖一百元　李雲衍百五拾元
李週雲百五十元　李摶雲百二十元　李相時百五十元
李饒時百五十元　李煊時銀壹百元　李時暢銀壹百元
李雲創銀壹百元　李礽聯銀壹百元　李礽卓銀壹百元
李偉慶銀壹百元　李礽屏銀壹百元　李礽瑛銀壹百元
李翥雲銀壹百元　李雲鐸銀壹百元　李美時銀壹百元
李認敬銀壹百元　李雲朗銀壹百元　李礽質銀壹百元
李雲參銀壹百元　李雲鎰銀壹百元　李聚勝銀壹百元
李輔時銀壹百元　李礽藹銀壹百元　李礽彪銀壹百元
李雲楣銀壹百元　李雲友銀壹百元　李慈雲銀壹百元
李雲鉅銀壹百元　李浩雲銀壹百元　李麗雲銀壹百元
李礽祖銀壹百元　李雲廉銀壹百元　李雲逵銀壹百元
李雲護銀壹百元　李礽滙銀六十元　李礽翰銀六十元
李礽儉銀五十元　李礽煥銀五十元　李偉庭銀五十元
李祥礽銀五十元　李偉倫銀五十元　李礽森銀五十元
李禮令銀五十元　李美雲銀五十元　李礽創銀五十元
李認沾銀五十元　李錫時銀五十元　李煜[illegible]銀五十元
李雲撰銀五十元　李亞吉銀五十元　李雲琴銀五十元
李礽纘銀五十元　李耀雲銀五十元　李彥雲銀五十元
李礽義銀五十元　李偉贊銀五十元　李雲湛銀五十元
李礽賚銀五十元　李雲才銀五十元　李傳立銀五十元
李來瑛銀五十元　李雲策銀九十元　李礽佳銀五十元
李香礽銀五十元　李禮嚀銀四十元　李礽旋銀二十元
李奕雲銀二十元　李礽寶銀三十元　李育雲銀二十元
李潤得銀三十元　李雅云銀三十元　李鳳礽銀三十元
李礽玉銀三十元　李時僑銀三十元　李礽愼銀二十元
李傳錦銀三十元　李礽漢銀三十元　李廣華銀三十元
李礽根銀三十元　李礽宏銀三十元　李雲鏡銀三十元
李雲色銀三十元　李緒雲銀三十元　李雲蘭二十五元
李雲珥銀二十元　李天保銀二十元　李仍泮銀二十元
李傳舉銀二十元　李家豐銀二十元　李家彬銀二十元
李鐸雲銀二十元　梅偉錦銀二十元　梅傳燊銀二十元
李佩礽銀二十元　李傳錦銀二十元　李雲槐銀二十元
李雲柱銀二十元　李礽旭銀二十元　李社相銀二十元
李礽灼銀二十元　李全添銀二十元　李亞倫銀二十元
李傳業銀二十元　李像雲銀二十元　李傳倫銀二十元
李礽燊銀二十元　李雲樞銀二十元　李禮倫銀二十元
李敎雲銀二十元　李傳叠銀二十元　李礽秉銀二十元
李傳任銀二十元　李礽位銀二十元　李銀雲銀二十元
李傳有銀二十元　李雲所銀二十元　李雲訂銀二十元
李傳根銀二十元　李傳添銀二十元　李宗雲銀二十元
李礽活銀二十元　李瑲雲銀二十元　李登雲銀二十元
李雲胙銀二十元　李光礽銀二十元　李雲苑銀二十元
李雲慈銀二十元　李偉文銀二十元　李鎰雲銀二十元
李礽治銀二十元　李礽相銀二十元　李礽浩銀壹百元
李雲讓銀壹百元　李全慶銀壹百元　李雲錫二十元
塘細雷社科五元
勸捐人李浩雲　濟時　礽培　礽祝
在港收銀人永同福李礽心　礽瞓
辦學堂紳董李相時　雲翥　雲嚀　礽惠　星云　云熾
在鄉收銀人新昌宏興李饒時

●墨國菜苑現經收到各埠賑欵開列

五月十八號本埠美國領事交來銀三十五元
本埠美國銀行本匯君交來銀七十元
十九號哈眉士巴辟兆埠梓里捐欵銀六十九元
廿二號至卅一號止本埠德國銀行捐欵共銀三百三十元
廿六號苾哥巴埠黃潮淸君電滙捐欵銀二百元
廿七號列打埠各梓里捐欵銀卅八元
廿九號市丙亞市埠黃蘭育君交來該埠捐欵一百八十二元
炭山黃如江君交來該埠捐欵廿五元
華僻華吓埠梁慶君第一次電滙銀五十元　二次電滙該埠捐欵一百三十元
柔迫咕埠譚三記第一次電滙銀九十元　二次電滙該埠捐欵一百零二元
綱地李埠胡擢君捐欵一十七元五
廿九號綱地李埠洪三君交來該埠捐欵二百零九元二毫五
馬邊尾埠周堅城交來該埠捐欵三百五十二元
金山憲政會電滙捐欵墨銀二百元
金山女界慈善會電滙捐欵墨銀四百元
炭山黃昂傑電滙捐欵三百元
寬焯貨倉黃祥穩周秋原電滙捐欵一百二十九元
矢比危埠梓里電滙捐欵三百五十元
市丙亞市埠鄺芹電滙梓里捐欵三百三十元
黃昂傑代西人電滙捐欵廿元
苾哥巴埠有美學校電滙捐欵一百六十六元五
矢比危埠黃纘堅電滙捐欵三百元
依士卑欄砂埠陳大堯交來各梓里捐欵七十五元
墨京沈代使電滙實銀壹千四百八十九元九毫五
域多利埠趙耀堂手交來梓里捐欵九十八元
金山致公堂電滙捐欵墨銀伍百元
金山中華會館電滙捐欵墨銀壹千貳百元

△△砵崙埠捐助菜苑賑欵芳名

李美近伍元　鄧徂新伍元　巫理唐伍元　梁　堯貳元
羅義瑚貳元　鄧承棠弍元　蘇其瀾二元五　張炳贊弍元
李　逵壹元　馮旭初壹元　鄧以培壹元　李奕相壹元
梁長浩壹元　許百義伍毛　共美銀卅一元由世界報付去

▲▲芝加高華僑賑捐旅墨同胞芳名

杏芳樓五十元　三隆三十元　湯社信二十元　陳茂泰
和禎隆　協隆號　陳孔芳　廣源號　梅麟耀　廣德號
廣合隆　廣和盛　翠英樓　廣利源　李承華　廣生棠
梅聖傑　阮星焯　李乙舟　德昌號　甄翼滿　廣榮記
華記號每捐貳元　謙益隆　李偉栢　翁聯國　聯昌號
泰和號　阮宏沾　廣安隆　勝隆號　梅宗周　黃朝森
源泰號　福州樓　瑞和昌　叙香樓　邱　穩　李偉燦
翁芳偉　梅修廼　吉祥軒　泰興祥　關景垣　致和堂
余銶昌每壹元五　胡　生　馮振元　張鏡湖　會英樓
雙英樓　廣永源　致中和　瓊宴樓每捐十元　梅蕊耀
張炳焜　梅耀邦　蔡裕棠　梅彩廼　湯義棠每捐五元
蔡雄卓　裕和堂每捐叁元　甄翼廣　黃元堂　李聖頌
黃　鍚　甄金香　梅廼梧　黃宣朝　李希晃　伍聚學
湯　識每一元　已上共美銀肆百零柒元五　一支滙交沈
代使收美銀肆百元正　一支電滙費銀陸元陸毛玖仙二
一支電沈代使費銀貳元捌毫貳仙　一支登報費銀肆元
合共支銀肆百壹拾叁元伍毛弍　除捐不敷支銀陸元零二
宣統叁年五月　芝加高中華會館

△本館精製粒巴圖章

靚金絲鷄旦麵
●廣東鷄旦麵每一百磅銀九元
●東方鷄旦麵每一百磅銀九元
●香港鷄旦麵每一百磅銀七元
啓者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥
本公司發行在處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世
BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳淸者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲淸數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會卽視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會概置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳淸費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交淸楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者卽非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人奏合幷聲明各宜知之

所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building
San Francisco, California

公推收經費人大埠李耀祖　林藻基　張榮光
屋崙伍[illegible]相　譚　龍　何榮樂

西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秫刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需彙備辦亞鉀士加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧
力士炮銃店啓
Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

本報書籍目錄時務新書　書籍出門不得回換
新甯鄉土地理三毛　新寗鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國藉論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲氷室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先

要電

粵督張鳴岐第三次通告亂事情形電

各省制台撫台鑒。。粵垣匪亂情形。。疊東兩次電達。。均蒙遴鑒。。省城餘匪。。連日搜捕殆盡。。現已安謐如常。。惟外匪乘機蠢動。。三月三十日。。順德縣樂從。。突有股匪千人。。糾合起事。。本月初二日。。又據報距省六十里南海縣屬之佛山鎭。。有股匪竄擾。。潮惠各屬。。亦同時告警。。當經調遣水陸營隊。。分別防剿。。並奏蒙准派廣西提督龍濟光。。率隊星夜來東援剿。。復由海軍部飭派巡洋艦隊來粵。。聽候調遣。。現在佛山股匪。。先已據報退散。。順德股匪。。前經撥派營隊分投截剿。。設法兜撲。。據報匪先踞樂從。。兵到知勢不敵。。紛紛逃匿。。經各營會合追剿。。均已散匿。。現仍嚴飭確探匪蹤。。認眞搜緝。。潮州亂黨已破。。捕匪多名。。起出軍火甚多。。仍飭嚴密防範。。惠州府屬業經會商陸提。。于水陸各處。。嚴密設防。。切實偵查搜緝。。此外各屬。。均尚安靖。。查此次亂黨起事。。蓄謀已非一日。。糾合均係各省死黨。。並准外務部電稱。。接代辦駐日公使來電。。與留學生之國民軍。。確有關係。。其勾結之廣。。概可想見。。奪獲軍火。。精利無匹。。至匪黨之兇悍。。尤爲罕見。。訊據獲匪供稱。。仍係孫汶主動。。軍火皆在外洋購買。。黨中分粵桂湘吳浙皖贛蜀滇閩等十一部。。人數多寡不一。。各部均舉有代表。。因廣東密邇港澳。。易于偸運軍火。。是以定在廣東起事。。原議四月初十發難。。省外各屬及香港。。均已廣佈黨羽。。預備接應。。志在先將督署燒燬。。次及水提行署。。破壞軍事機關。。佔領省會。。再號召各省。。同時大舉。。查在香港設總司令部。。歸該黨首領黃興。。趙聲。。胡漢民主持。。黃興來省舉事。。趙胡在港接應。。因黨衆約會未齊。。先已洩漏。。官軍防查嚴緊。。同黨中多主張暫先退回香港。。黃興恐爲同黨所薇。。二十九日臨時決定。。卽行起事各等語。。查黃興又極武勇。。爲該黨著名兇悍首領。。前此欽廉及廣西雲南邊界擊亂。。均係該匪倡首。。當合匪犯視認擊斃各匪。。僉稱**黃興確已就殲**。。並據探報相同。。其餘擊斃各匪。。多有外洋留學畢業。。及曾在各省軍隊學堂。。充當官長教習。。並有能製造槍彈者。。蓋率全黨精銳而來。。希圖大舉。。所幸發速禍小。。防範在先。。方能迅速撲滅。。首逆就殲。。現仍加意嚴防。。並俟桂軍到後。。先將防守事宜。。妥籌布置。。一面大舉淸鄉。。以靖內奸而杜勾結。。迭承諸帥垂詢殷殷。。具仰關懷大局。。合將近日辦理情形。。摘要馳陳。。用慰蓋廑。。岐印。。

遊戲文

請逐北京八大胡同南北妓婦摺

八大胡同。京城街名。。花叢最盛之地也。。

奏爲吏習荒淫。女戎煽惑。請將八大胡同南北妓婦驅逐出都。。以肅官方而端風俗。恭摺具陳仰祈聖鑒事。竊見都下比年以來。習尚奢華。人流邪侈。非溺情於麻雀。。卽浪迹於鶯花。。親貴以聲色自娛。士夫以風流相尙。影響所至。。物以類從。。一時脂香粉艶之流。。南北分班。東西比戶。。齊集於輦轂之下。。尤以八大胡同爲淵藪。。每當夕陽西下。。車聲馬迹。。人影衣香。。其從如雲。。其門如市。。此中人物。。類皆濟濟衣冠。。早則奏對於龍廷。。暮則聞歌於燕市。。流連竟夕。樂且無央。。于是希恩望寵之徒。乘此時機。。以爲巴結。恆有在此而得差缺者。歡娛之地。。遂成運動之場。。歌舞之台。。乃爲拍賣之所。其黠者則又獻妓侯門。。以干祿位。。藉今日之偎紅倚翠。。博他時之曳紫拖青。。坐使朝廷名器。。國家官職。。不操之於冢宰。。而握之於婦人。。小則爲厲之階。。大則笑而傾國。。不意首善之區。。有此怪象。實足爲大局之憂也。。方今時事日迫。。政務紛繁。。大小臣工。。卽使急起直追。。猶恐不及。。況又分其心于逸欲。。百廢不舉。。叢脞易生。。體察情形。。非將妓婦驅逐出京。。不足以斷其情緣。。絕其妄想。。應請斷自宸衷。。迅降嚴諭。。飭下部臣。。出示曉諭。。將八大胡同一帶妓館。。剋日勒令停閉。。驅逐出境。。如違卽行拘究。。以端吏習而掃淫風。。是否有當。。伏乞睿鑒。。謹奏。。

國史談

少年之粵督

國朝二百年來。。以盛年而督兩粵者。。滿人則尹文端公繼善。。受世宗特達之知。。釋褐五年。。卽任封疆。。乾隆初葉。。曾調兩廣總督。。未抵任。。授戶部尚書。。年纔二十餘耳。。漢人則葉名琛與張鳴岐年均三十七。。拜兩廣總督之命。。未居強仕。。卽任兼圻。與文端同。。然以予所聞。。有年未三十而任粵督者。。則爲大將軍一等威信公岳鍾琪之子濬。。朝廷以威信公有勳勞于國。。長子岳濬。。年僅十七。。賞三品京堂。。弱冠位躋刑部侍郎。。二十一歲放山東巡撫。。陛辭時。。世宗訓之曰。。汝少不更事。。此去好爲之。。倘有不愼。。朕告爾父。。並諭東河總督田文鏡曰。。岳濬少不更事。。汝須時時敎導。。倘岳濬有錯。。惟爾是問。。後大將軍出關。。奉諭派山東巡撫岳濬前往代朕送行。。岳濬在東撫任六年。。以公罪降調通政使參議。。不一年又遷侍郎。。外簡廣東巡撫。。數月卽升兩廣總督。年僅二十八耳。。同時其胞叔岳鍾璜任廣西提督。。其父爲川陝總督。。叔祖岳超龍爲湖廣總督。。先是其祖岳昇龍曾爲四川總督。。世膺節鉞。列戟一門。。而岳濬以世子渥承恩遇。。三代四總督。。可謂極一時之盛矣。。

諛諸語

我欲賀

我欲賀中國立憲萬萬歲。。

我欲賀老大帝國。。轉眼卽變爲少年。。

我欲賀皇帝快高長大。。高至巍巍乎峻與天齊。。

我欲賀中國之盜賊死得乾乾淨淨。。到處同樂太平。。其充當緝捕人員。。但殺戮得一千幾百烏蠅。。掩捕得一萬幾千蚊蟲。。便可報功請獎得頂子深紅色。。與喜蛋一樣。。

我欲賀中國海軍。。立刻雄飛地球。。其軍艦之至小者。。約有一艦艇。。復隨時隨地。。皆有龍旗之影。。

我欲賀做官人等。。個個得優差。。署美缺。。任其侵漁飽。。我民不屑過問。。

我欲賀飮客飮必醉。。每醉必千日。。庶不使劉伶李白。。專美於前。。

我欲賀天下有情的。。都成了眷屬。。

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠尺臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告

啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人願報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

舊電話 Fillmore 839

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈[illegible]貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

遷回　**福和堂**　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠尺愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山　**泰源號**　正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠尺愼街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文仝啟

金山　**生泰**　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　**怡興**　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喝嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃幷以告諸同病者知所問津焉　甯邑鄺天保恭頌

●●●訪尋關光裕廣告

啓者弟有舍侄關光裕開邑赤坎那羅村人向居墨國菜苑埠四五年今因該埠大亂信口難通如有親朋知其人落在何處付字報知弟叔侄信通行如光裕侄見此告白亦卽將此招牌付來得收矣

關崇科啓

H. L. Soon Montrose, Ark.

新張
粵東
存仁堂
省城
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下爲歎配製藥酒氣味濃郁涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內埠外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列　蛤蚧丸

[illegible]蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鹿筋補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿筋壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗種固精酒
三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄　本堂酒房在羊城[illegible]里製造舖在羊城太平門外杉木欄[illegible]
寶貴處大埠祐安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹啟

●中華倡賑濟菜苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身菜苑非同上苑之遊非同翰苑之入祗以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利[illegible]蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前斷耗電問安否絕無回電未免縈懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尚存二三百矣流離失所日夜淒涼布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如蒙情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨[illegible]時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明興起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星剋度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照列下西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

FON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請看金山歌集出售廣告

竊我華僑居留美國金山各埠。結社消遣者。則以徵聯徵歌兩藝爲最標識。爲卅餘年于玆矣　而徵聯迭見刊社相繼刊售惟徵歌惜其未有出版。遂使詞苑之美材而墮地者也。本書林故特搜求四五家之新歌。。選刊卅餘場之佳作。。彙釘一部。印刷又極精良。定價一元。發行尤爲計順　不獨爲華僑閱。並爲吟壇輿也。何以故。吾知正史之入人也難。稗談之感人也易。蓋讀史記漢書。皆奄奄欲睡。讀西廂水滸。每奕奕有神。況徵歌之爽快淋漓。較諸西廂水滸爲尤妙　。聲聲合拍。操以土音。字字諧腔。裂爲水調。雅俗俱宜。。雖戲謔不嫌近虐。莊諧盡致。而議論卻自生風。情詞宛轉。屈生香草之吟。意義抑揚。商女後庭之感。東方朔滑稽之談。可滙文海。李太白梨花之論。正採書囊。倘使臥雲眈吟。想到花魂雨夢。何妨開卷沉玩。饒生心暢神怡。總之碎錦零章。供雅人諷誦之資。連篇累幅。助騷客推敲之興。遐邇君子。速請來購。。

金山大埠大光書林主人披露

Tai Quong 910 Dupont St. S. F. Cal

●●●訪人廣告

啓者弟有舍弟馮江茂在墨國菜苑埠與黃連昌合件做衣服集貨生意門牌二百六十三號現因墨國內亂菜苑華人被殺者三百餘名然江茂現下生死存亡未知仰各梓里有知者付信至世界報登告若其原人生存可速付信來以慰我望此佈

弟馮茂輝字訪

五月十二日

茲將橫塘李氏學堂捐銀芳名

李石峯祖陸百元
李平逸祖三百元
李曉峰祖三百元
李礽祝銀三百元
李時煖銀三百元
李杜雲銀三百元
李週雲百五十元
李僥時百五十元
李雲創銀壹百元
李偉慶銀壹百元
李翥雲銀壹百元
李認敬銀壹百元
李雲參銀壹百元
李輔時銀壹百元
李雲椆銀壹百元
李雲鉅銀壹百元
李礽祖銀壹百元
李雲護銀壹百元
李礽儉銀五十元
李祥礽銀五十元
李禮令銀五十元
李認沾銀五十元
李雲撰銀五十元
李礽纘銀五十元
李礽義銀五十元
李礽賚銀五十元
李來瑛銀五十元
李香礽銀五十元
李奕雲銀二十元
李潤得銀二十元
李礽玉銀二十元
李傳錦銀三十元
李礽根銀三十元
李雲色銀三十元
李雲珥銀二十元
李傳舉銀二十元
李鐸雲銀二十元
李佩礽銀二十元
李雲柱銀二十元
李礽灼銀二十元
李傳業銀二十元
李礽榮銀二十元
李教雲銀二十元
李傳任銀二十元
李傳有銀二十元
李傳根銀二十元
李礽活銀二十元
李雲胖銀二十元
李雲慈銀二十元
李礽治銀二十元
李雲讓銀壹百元

李漢章祖六百元
李敬修祖三百元
李時秋銀三百元
李升時銀二百元
李雲護銀三百元
李雲雅祖二百元
李擇雲百二十元
李煊時銀壹百元
李礽聯銀壹百元
李礽屏銀壹百元
李雲鐸銀壹百元
李雲朗銀壹百元
李雲鎰銀壹百元
李礽藹銀壹百元
李雲友銀壹百元
李浩雲銀壹百元
李雲廉銀壹百元
李礽滙銀六十元
李礽煥銀五十元
李偉倫銀五十元
李美雲銀五十元
李錫時銀五十元
李亞吉銀五十元
李耀雲銀五十元
李偉贊銀五十元
李雲才銀五十元
李雲策銀九十元
李禮嚀銀四十元
李礽寶銀三十元
李雅云銀三十元
李時橋銀三十元
李礽漢銀三十元
李礽宏銀三十元
李緒雲銀三十元
李天保銀二十元
李家豐銀二十元
梅偉錦銀二十元
李傳錦銀二十元
李礽旭銀二十元
李全添銀二十元
李像雲銀二十元
李雲樞銀二十元
李傳叠銀二十元
李礽位銀二十元
李雲所銀二十元
李傳添銀二十元
李瓊雲銀二十元
李光礽銀二十元
李偉文銀二十元
李礽相銀二十元
李全慶銀壹百元

李濟時銀六百元
李雲曾銀三百元
李雲燁銀三百元
李法雲銀三百元
李時梅銀三百元
李雲衍百五拾元
李相時百五十元
李時暢銀壹百元
李礽卓銀壹百元
李礽瑛銀壹百元
李美時銀壹百元
李礽賀銀壹百元
李翥勝銀壹百元
李礽彪銀壹百元
李慈雲銀壹百元
李麗雲銀壹百元
李雲遂銀壹百元
李礽翰銀六十元
李偉庭銀五十元
李森礽銀五十元
李創礽銀五十元
李煜[illegible]銀五十元
李雲琴銀五十元
李彥雲銀五十元
李雲湛銀五十元
李傳立銀五十元
李佳礽銀五十元
李旋礽銀二十元
李育雲銀一十元
李鳳礽銀三十元
李礽愼銀三十元
李廣華銀三十元
李雲鏡銀三十元
李雲蘭二十五元
李仍冲銀二十元
李家彬銀二十元
梅傳桀銀二十元
李雲槐銀二十元
李社相銀二十元
李亞倫銀二十元
李傳倫銀二十元
李禮倫銀二十元
李礽秉銀二十元
李銀雲銀二十元
李雲訂銀二十元
李宗雲銀二十元
李登雲銀二十元
李雲苑銀二十元
李鎰雲銀二十元
李礽湛銀壹百元
李雲錫二十元

塘綑雷社科五元
勸捐人李浩雲　濟時　礽培　礽祝
在港收銀人永同福李礽心　礽嚼
辦學堂紳董李相時　雲燾　雲嚼　礽悲　星云　云熾
在鄉收銀人新昌宏興李饒時

●墨國菜苑現經收到各埠賑款開列

五月十八號本埠美國領事交來銀三十五元
本埠美國銀行本匯君交來銀七十元
十九號哈眉士巴譯兆埠梓里捐款銀六十九元
廿二號至卅一號止本埠德國銀行捐款共銀三百三十元
廿六號苾哥巴埠黃湖清君電滙捐款銀二百元
廿七號列打埠各梓里捐款銀卅八元
廿九號市丙亞市埠黃蘭育君交來該埠捐款一百八十二元
炭山黃如江君交來該埠捐款廿五元
華譯華吓埠梁慶君第一次電滙銀五十元　二次電滙該埠捐款一百三十元
叅迫咕埠譚三記第一次電滙銀九十元　二次電滙該埠捐款一百零二元
網地李埠胡擺君捐款一十七元五
廿九號網地李埠洪三君交來該埠捐款二百零九元一毫五
馬邊尾埠周堅城交來該埠捐款三百五十二元
金山憲政會電滙捐款墨銀二百元
金山女界慈善會電滙捐款墨銀四百元
炭山黃昂傑電滙捐款三百元
寬埠貨倉黃祥穩周秋原電滙捐款一百二十九元
市丙亞市埠鄉芹電滙梓里捐款三百三十元
矢比危埠梓里電滙捐款三百五十元
黃昂傑代西人電滙捐款廿元
苾哥巴埠有美學校電滙捐款一百六十六元五
矢比危埠黃纘堅電滙捐款三百元
依士卑欄砂埠陳大堯交來各梓里捐款七十五元
墨京沈代使電滙實銀壹千四百八十九元九毫五
域多利埠趙耀堂手交來梓里捐款九十八元
金山致公堂電滙捐款墨銀伍百元
金山中華會館電滙捐款墨銀壹千貳百元

△▲△砵崙埠捐助菜苑賑款芳名

李美近伍元
鄧徂新伍元
巫理唐伍元
梁　堯貳元
羅義珊貳元
鄧承業弍元
蘇其瀾二元五
張炳賢弍元
李　逢壹元
馮旭初壹元
鄧以培壹元
李奕相壹元
梁長浩壹元
許百義伍毛
共美銀卅一元由世界報付去

▲▲芝加高華僑賑捐旅墨同胞芳名

杏芳樓五十元　三隆三十元　湯社信二十元　陳茂泰
和禎隆　協隆號　陳孔芳　廣源號　梅麟耀　廣德號
廣合隆　廣和盛　翠英樓　廣利源　李承華　廣生榮
梅翠傑　阮星垣　李乙舟　德昌號　甄翼滿　廣榮記
華記號每捐貳元　謙益隆　李偉栢　翁聯國　聯昌號
泰和號　阮宏沾　廣安隆　勝隆號　梅宗周　黃朝森
源泰號　福州樓　瑞和昌　叙香樓　邱　穩　李偉爍
翁芳偉　梅修廼　吉祥軒　泰興祥　關景垣　致和堂
余毓昌每壹元五　胡　生　馮振元　張鏡湖　會英樓
雙英樓　廣永源　致中和　瓊宴樓每捐十元　梅蕊耀
張炳焜　梅耀邦　蔡裕堂　梅彩廼　湯義棠每捐五元
蔡雄卓　裕和堂每捐叁元　甄翼廣　養元堂　李聖頃
黃　錫　甄金香　梅廼梧　黃宣朝　李希晃　伍聚學
湯　讓每一元　已上共美銀肆百零柒元五　一支滙交沈
代使收美銀肆百元正　一支電滙費銀陸元陸毛玖仙二
一支電沈代使費銀貳元捌毫貳仙　一支登報費銀肆元
合共支銀肆百壹拾叁元伍毛弍　除捐不敷支銀陸元零二

宣統叁年五月　芝加高中華會館

△本館精製粒巴圖章

本報書籍目錄時務新書　書籍出門不得回換

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生三毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞婢士加項好靚胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

●●●同源會會友須知

公啓者本會會友年中應交之費用依期繳淸者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲淸數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會卽視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會概置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳淸費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交淸楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者卽非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合幷聲明各宜知之

所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building　San Francisco, California

公推收經費人大埠李耀祖　林藻基　張榮光
屋崙伍負相　譚　龍　何榮樂

西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

靚金絲雞旦麵

●廣東雞旦麵每一百磅銀九元
●東方雞旦麵每一百磅銀九元
●香港雞旦麵每一百磅銀七元

啓者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥

本公司發行在處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世

BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

本日新聞紙第二十卷第一百一十四號 每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六
VOL. X X, NO. 114 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, JUNE, 14 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百一十一年六月十四號
宣統三年五月十九日禮拜三

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取均滿郵交亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽 本報總辦人實言謹啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠反慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

代論

榮苑憲政會告各埠憲政會書

金山大埠暨各埠帝國憲政會同志諸公大鑒。真啓者。本埠於西五月十三四等日。墨匪圍攻榮苑。官軍不敵。於十四夜十一點餘鐘。率衆私逃。致被匪黨乘空而入。當天明時。巳佔踞全埠矣。入埠之初。舖戶之首先被刼者。乃西班牙人之煙紙料行。次則我華人。於是全埠華人。商業財產。刼燬殆盡。搜殺盡一日夜。慘斃同胞三百零三名。現查確姓名者二百七十餘名。憲政會係私圖書書籍約值萬金。鐵甲萬炸燬。會欵數目全失。書記黃經庭。以酷刑斃。同志由別處避亂於此者廿餘名。被殺者十餘名。逃生者數名。其餘尚未知下落。憲政會樓頂所懸之國旗。凌侮扯碎。任意踐燬。華番刼後。司庫康世澤死尤慘酷。以繩索頸繫於馬。分尸而死。張巨綱之上海店。全舖廿餘人。無一幸免。其餘或以馬數騎。迫逐成羣於外而尾殺之。或排列成行。數匪而爭殺一人。其殘忍慘酷。爲地球上自有歷史以來所未有。現生存僅有三百餘人。盡爲外國人暗匿之助也。現暫借憲政會樓爲賑所。嗷嗷待哺。無衣無食。慘暗而無生人氣。感德美二國善士。暫施粥食。得延殘喘餘生。見者莫不掩泣數行。泣告仁人善士。祈救此數百無告之同胞哉。當匪佔據本埠時。電音兩絕。十日不通消息。呼訴無從。同人等雖死中餘生。亦以爲必餓死矣。豈期尚得目睹我同胞酷刑慘死之狀。以佈于世界萬國。豈非不幸中之幸耶。近閱美國西報及各華字報。載有官軍授械華人拒匪。及與匪大戰。並在舖內開鎗斃匪數名。以至仇殺我華人云云。同人等閱報惶駭。經即致函各處求駁正之。該匪之宗旨。求眞自由與否。吾不得而知。但以人格形式觀之。比澳洲之野人。殘忍之山賊尤有甚焉。若此等人。見人不噬。見財不掠者。其誰信之。況我華僑自知國弱。寄人籬下。無力抵拒。故先發傳單。佈告各梓里。如本埠被匪佔領。所求勿拒。凡有損失。待亂平後。向該政府索賠。初不料其見人而噬也。此皆西報暗助墨人。而謬傳消息之明証也。現正從事調查損失。並死亡之數。業遞墨京沈代使。并委人入京。要求沈代使親臨調查撫卹。然後開強硬正式交涉。吾等不幸。生於弱國。無愛民如赤之政府以保護。此次交涉。果能慰我同胞之寃魂與否。索賠之欵果滿吾人之意與否。此有望於我同胞各團体各輿論。所當協助者也。在同人等之意。必合美洲華僑。要求我政府 。速派戰艦示威。要求墨政府賠欵滿意。並與墨新政府從新訂約。要求種種特別利權。方可罷休。現藉我國遊美商團將抵美。乞鼓吹公論。將吾等之慘狀。詳告乞援合助。在美政府宣佈該革匪之殘忍而無人理。并可不認爲革命。直比我庚子之拳匪。而兼完全之野性者爲的評者也。現查華商之損失。除華益銀行外。將及百萬。欲復回原氣。未知費幾何年月也。查該黨首領馬爹路氏。本一農家子。个委碑省著名之富翁也。農田遍、

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006 S. F. CAL.
(專辦) 公煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨香羽紗針偶新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍傢俬自置美後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜鹿集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

如意 大埠 泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜鹿集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St. San Francisco
生昌 公司
雙龍八卦爲記
本店專辦中國日本順德絲髮酸枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各閣田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大璣 潘大瑋 仝啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號來布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀両生意事務本銀行專與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱
計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩碑背心頂上番羽紗仔彩上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢綢衣服團身各欵傢俬俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記象利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷 美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗繁 盧奇 披露

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

保滋堂
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.
老 正埠 金山

本堂開張有三十餘年 [illegible] 在都板街九百十五號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
[illegible] 光緒卅四年正月

墨京永同益告白

五下八

敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀両由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人攜此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

砵崙捐助圖書館博物院總協值理芳名列左

總理梅領事 協理陳賢榮 張炳贊 李贊大 梁椒卿
黃擢爲 巫理唐 書記何焱森 貯庫員李喬奕
值理薛柏 雷家楨 張聲隆 李焯常 黃炳章
廖致和 黃崇錫 蘇其灝 李世讓 劉錫光
林垾俊 鄧培 薛堯衢 張中 趙兆 陳亭

砵崙埠續捐博物院圖書館芳名列左

美國砵崙麵粉房公司總理輝路谷士捐美金壹千元伸通用銀式千弍百弍拾弍元 梅領事加捐通用銀五百元連前共壹千元 廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元 關彥超捐通用銀壹千四百元 雷法照捐通用銀叁拾元 羅義珊捐通用銀壹百五十元
游驥 段晉生 羅焯廷 張觀林 張傑臣 梁裕賢 以義公司 劉沅術 梁湖 劉源科 游汝清 馮旭初 鄧榮 劉錫光 劉進財 林榮佐 雷家欽 李崇州 李贊大 李佐廷 薛堯衢 湯定祝 蘇其緝 張聲護 李穆藹 林榮煜 劉維玉 張聲耀 陳爵信 以上每捐通用銀五十元
甄德明 張盈 雷維柳 趙禮南 以上每捐通用銀式十元
陳長照 劉元新 李孔育 張華 李乾雲 李鑾波 黃世集 陳德瑤 李美紀 李薦周 蕭蕃億 蘇業紹 以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千壹百五十二元
連第一次捐欵貳千零六十元共捐通用銀八千弍百十二元

聲明出堂

啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳清堂中費用卽行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

四月廿七日 弟黃金德啓

本報代理新甯雜誌

本埠每年二元五毛 外埠每年二元七毛五

本埠公舉捐助嶺南學堂經費

正主席黎領事 大人
副主席八大會館主席及通事列位先生
商會正副總理及中西文書記
總書記 黃友笙 司庫陸潤卿 廣東銀行
值理 黃曉林 朱三進 黃吉耀 劉儒玲 陳康大 胡植庭 陳祺堯 余贊揚 雷家和 鄺祝敬 唐邦 廖保富 鄧寬 林榮焯 曾彩 黃煦業 朱裔仰 黃寬泉 黃達仁 周譜泉 陳敦璞 李文樞 馮乾初 黃耀臣 鄧業柱 伍盤照 劉琳 司徒芳 薛百勝 盧星芸 余惠流 蔡聯奕 鄭慈敬 雷家安

茲將大埠捐欵芳名列

黎領事捐銀五百大元
黃曉林一千一百元 黃吉耀一千元 劉儒玲一千元
朱三進一千元 陳康大一千元 陸潤卿一千元
陳祺堯一千元 鄺祝敬一千元 唐邦一千元
廖保富一千元 曾彩一千元 黃煦業一千元
林榮焯一千元 余贊揚手余吉堂一千元
雷家和家安共一千元 朱裔仰黃達仁黃寬泉共一千元
黃友笙担任一千元 胡植庭五百元 陳達三五百元
周譜泉五百元 陳敦璞五百元 鄧佐猷五百元
薛百勝二百元 蔡聯奕二百元 關國河一百元
黃開基一百元 陳約之一百元 鄭慈敬一百元
謝護一百元 雷維才一百元 麥友楠一百元
盧星芸一百元 潘扶文一百元 馮乾初一百元
李文樞一百元 張權清一百元 李南禧一百元
黃耀臣一百五十元 何光謙 伍盤照 陳繡石 劉琳
鄺修璉 黃緒勝 黃孫照 鄧蕃隆 司徒芳 鄧業柱
余惠流 劉發源 福和南京公司 和記公司 遠東旅館
鄺發 雷趙氏 雷胡氏 每五十元 黃義家 呂煥堂
譚貞謀 每廿元 以後捐欵陸續登報 書記黃友笙宣佈

所捐之欵俱照中國通用七二港銀每百元折收美金四十五元有餘概作捐欵由廣東銀行直接買滙票寄嶺南學堂司庫簽收將此票寄兩廣總督轉交以昭妥實

續捐芳名開列

陳樹萃壹千二百元 甄春年五百元 陳源宜五十元
劉維珪五十元 譚經嗣五十元 湯宗湖五十元
雷家諒二十五元 阮炳辰 陳藹如 關景良 廖健卿
張梓亭 陳琇大 朱裔檀 方熀文 梁仰山 潘大瑋
黃日如 劉月東 譚鶴年 唐溥泉 連官達 成信號
馮恒 曾慧庭 李英華 陳省微 已上各捐二十元
李祐寬 呂林光 黃渃泉 李德華 卓瑞球 余華獻
李濟書 萃泰號 伍時發 唐貽扳 馬錦興 許成達
周賜成 廖達生 羅錫五 廣利號 譚宗才 已上各捐拾元

香港永福祥廣告
啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀両來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈 香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

廣福堂緊要布告

啓者本堂爲撿運先友歸國安葬事所費不貲其工程與辦在卽公議前日存留之欵無多大不敷支每員先繳同本堂代理各項費用銀五大元卽給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內檢運者祈早日備欵安交各姓家堂屆時彙繳應支此佈

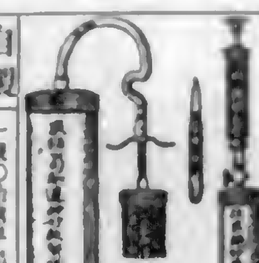
宣統二年五月初八日 大埠合和肇慶會館廣福堂啟

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腹亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十員 廿五員 廿員 十五員

本公司有功名藥用單證驗兩造分
[illegible]

自製神效治病藥筆



康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號 發賣處

恭頌馬佳先生精除痔瘡西醫
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.
啓者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且袴有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人薦至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃伴患痔瘡者知所問津焉 馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈 弟易芹 趙進 仝頌

新甯城福壽堂廣告
啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀両來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈 廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯謹敬
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

(鄺族學堂催繳捐欵)

敢者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生) 較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元
能包六個月限內如不合意再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里惠許故得名馳遠近茲將所驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君擇就診者可將病源詳述付函取藥致得服疾早痊焉
風濕骨痛藥水每罇二元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風痛無名腫毒藥水每罇一元
去病生肌止口藥膏每合五毫
打傷跌打藥水每罇二元
花柳白濁藥丸每罇二元
婦科經期不調藥丸每合銀二元
婦科血崩止血藥丸每合二元
內傷肺病咳血藥水每罇三元
除咳止嗽藥水每罇價銀五毫
乾咳痰嗽藥水每罇二元
耳聾鼻塞藥每罇二元
風火眼痛藥水每合銀三元
光明消熱退眼藥水每罇五毫
事胚安胎藥散每服銀五毫
小兒退燒熱散每服銀五毫
神妙痔瘡藥膏每合銀二元
渥身痕癢藥水每罇銀五毫
花柳白濁藥丸每罇銀二元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每合銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元
以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異症奇難怪症者可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 舖在些路埠傾街七百零七號樓上二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

(祥棧告白)
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並有造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酎撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄭其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婚姻指南七毫
婦孺淺史一毛
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
華英四書一元五
尺牘句解二毫
寫信必讀二毫
廿載繁華夢五毫
松木砧板
譚樹彬藥薑
付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

砲斃者。有刀死後再加以砲者。有砲死後。再用刀剁者。有被拖繫馬後拖死者。有用數馬分屍者。慘酷未之前聞。。

有墨人女救華人九名于其家。亂黨聞知。竟將該女之父炮斃。。

有墨國律師某。初藏三華人于家。後爲亂黨恐嚇。。謂若袒華人。當以砲火相對。該律師無奈。放出三人。竟同被難。。

另有笠巴公司美人。救出十五人。

有美國婦人。冒險直入砲彈之下。救一華童。。

尚有種種情狀。未能細述。總之以上各節。全有西人見証。

一搶殺之總數　查共死華人三百零三人

毀華人商店如下

華益銀行　憲政會　雜貨店約四十間
洋貨店七間　衣館四間　車頭餐館五間
園口約十處　雜貨棧房二十三間　（已完）

緊要新聞

●●●中國孤艦赴墨叉聞

十八日東京電云。頃接北京來電。謂中國政府。。因墨國華僑。慘遭亂匪屠戮一事。深爲憫惜。玆定于禮拜內。特派海容巡洋艦。駛赴墨國示威。要索賠償云。。

●●●美人關心中國之水患

十八日美京電云。。埃奧華省大學堂工程教習遮尾臣。。現受紅十字會之聘。前往中國。代中政府查察水災地方。。因中國有一淮河。年年患遭水灾。傷害人物不少。。故特勸查一切。以便設法疏通。而免水患云。。

●●●黎領事電覆收到賑欵

波士頓安良堂暨華商會諸君鑒　日前滙來捐賑旅墨同胞銀一千元。經已妥收。如數轉交中華會館。。彙滙往墨國散賑。諸君熱心救濟。殊深欽佩　駐金山領事黎榮耀　十三號

域多利中華會館鑒　滙來賑欵三百五十元。業已妥收。轉交中華。滙往墨國。以救遭亂同胞。諸君情殷康濟。感甚。。　駐金山領事黎耀榮　十三號

●●●華學生畢業大學之特色

十八日編思灣尼省北利咸埠電云。本處李體大學堂。是日舉行畢業禮。學生考列優等。得領畢業證書者。。共有八十二人。照例考列最優等者。由該校獎給銀一二百元。。是年獲奬者。乃中國留學生陳初福。。（譯音）江蘇人。

●●●湖廣鐵路債票將次發售

十八日美京電云。中國政府。與英美德法四國所借之欵三十兆元。乃專爲修築湖廣鐵路之費。是日由駐美中國公使張蔭棠。簽押此項債票合同。定于日間。即在紐約。倫敦。。巴黎。柏林四處。發售債票。。此欵乃由該四國各占四分之一。將來或加多借欵。亦未可料。。

●●●墨國故厘亞根華商被害情形

墨國故厘亞根埠訪函云。該埠于西五月廿四號。被新黨圍困埠邊者三千餘人。埠內官兵八百餘名。因內有新招來者。固守不出迎戰。至廿號早。新黨蜂擁而來。與官兵劇戰一場。遂據入埠。至六月一號。官兵勢力不支。隨即降服。。新黨得埠後。秉理一切。人心漸安。我同胞死于[illegible]係因墨匪索借不遂。爲其鎗斃。各華商店[illegible]

香港滙[illegible]
光鷹每百四十七元五

介紹良醫
周少微儒醫乃[illegible]泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學[illegible]熙軒之孫考試醫學一等第一名[illegible]仙之門[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人[illegible]迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四[illegible]登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棻

去者爲數不少。幸日下地方頗靖。工商次第復業。。稍足告慰耳。。

●●●中俄交涉未了

十八日聖彼得堡電云。中俄兩國之交涉。又將發生。。故俄外部諸員。甚爲焦慮。因中俄于一八八一年所立之條約。。今年八月業已期滿。現兩國正在磋商續約。中國擬將舊約所載中俄邊界二十三里。准兩國人貿易自由。免徵稅項條欵。及俄人在蒙古所得貿易之特別利權。一併删除。。日前爲此等問題。經幾致決裂。故俄國急欲妥商。。以免復起國際交涉云。。

本埠新聞

●●●新舊總巡相爭續聞

本埠捕廳委員。自與總巡施摩衝突後。遂另舉委氏爲總巡而施摩又堅不肯退讓。故有兩總巡之怪劇。昨日施摩在捕署樓下辦公。而委氏則在樓上。設立辦事室。。各差長均遵委氏之命令。往彼處呈報案件。至由郵政局交來之信函。。新舊總巡。均爭開閱。郵局總理。。遂將所有寄往捕署之函件。暫行擱置。俟定實總巡。然後交遞。或交與捕廳書記拆閱。現施摩之書記。又爲委氏調去。充當別差　聞委氏因見事繁。不欲充任總巡之職。惟捕廳委員。則極力挽留。

昨日捕廳委員將會議時。前任被革之委員咳𠺘。適行到堂而新任之委員高路卜。因被一號衙官阻止。又不敢到會議。各委員深恐咳𠺘乘勢復任。故即行散會。俟至禮拜五日。一號大衙官。定判咳𠺘能否復任。方能定實何人任總巡云

●船開人數　美國丸輪船。今日下午一點鐘。由本埠三十四號碼頭。開往遠東。頭等位客二十名。。弍等位華客二名。大艙位華客九名。。無册撥回者四十一名。。中華每名送給棉褥一張。由候審所撥回者五名。該五人乃保往墨國。現因墨國內亂。故自願回國。貨物二千噸。內皮貨甚多。因日本定於西七月一號。。將入口之皮貨。加徵稅餉。。故近數期船輪往日本之牛皮較多云。。該船此次往香港。自後不復回美。而以新船春洋丸替代云

●雷通譯已赴美京　派充美京使署通譯生雷孝敏。。日前乘天洋丸抵埠。駐在麥孟大旅館。。小駐行旌。。今早九點鐘。由本埠啓程。附車往美京履任。領署諸員。均到送行

●私藏片烟被罰　華人李枝。因日前在苛士地臣埠。收藏私煙値銀一千五百元。被稅員搜獲。槪行執去。。並將李枝拘案。解來本埠。交由合衆國衙審辦。昨日在衙提訊。李枝自認有罪。官判罰銀一百元。將案註銷。。

●查究亞細亞船沉沒之原因　亞細亞輪船。。月前在上海附近。觸礁沉沒一案。定于禮拜五日。。傳齊船主及搭客數名。在本埠英領署審訊。因該船乃英國之物業。。故在英領署查審。現聞多人云。該船之司机人委任士。。前曾在別船充職。。因不勝其任。故被革退。後由太平洋郵船公司總理。。倔其在亞細亞船當職。是早該船駛至遇難之處。相距十五里。。已有多人。見此處有石壘立其間。乃該司机人不[illegible]日人[illegible]故不見放[illegible]日人[illegible]打。。因由日本[illegible]

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊臙脂正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身亀齡集
每礴實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F., CAL. (Yuen Ton)
話筒余差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨如貴客來房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃絃章啓

金山正埠　普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949.951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一
ONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜鹿集五注寄售　廣祥盛記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心　常有山西龜齡集上好玉桂寄售幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵鞋履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上秉照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印製粒中西文件巴圖章書籍千萬種函取書價立即付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●香港和源號廣告
啓者小店設在香港大道西即大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀兩親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷
馬尾湖村李道和　東邊龍李珊業　潮境黃豪焯
西崗冲朱鳳燕　橋頭村余時章　啟
Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

●●●辨誣告白

各埠同胞諸先生大鑒　肅啟者玆聞有人冒弟等之名函寄各處誣弟等約湯君輔民梁君祖暢等合本拉册弟等全無此事亦無訴詞牽及湯梁馮龔黃徐諸君今竟有冒名函發顯係造謠架陷可知西匪僞差拉册牽及弟等之名亦有人從中嫁禍素仰　公等高明必不爲其所惑也特此剖白並請義安

辛亥五月初七日　弟伍廣　梁啓明謹訴

女來美。交婚之後。隨將該女鬻於人。。置在舊呂宋巷八號半。迫令爲娼。事爲關員查悉。將該日人拘案。昨日在十一號大衙審訊。據日女供稱該日人將儂初賣時。先取銀三百五十元。後又取銀二百五十元。共六百元。。遂寫回賣契一紙。及伊被拘後。致儂一函。囑儂切勿到堂指攻。允給我銀一百五十元。並呈出原函爲據。陪審員聞供。以証據確鑿、定判該日人有罪。衙官示期禮拜五日判罰云。

●關署批放人數　陳湖。商照。蒙古船來。。船紙一零零六二號。鄧澤山。土生照。天洋丸來。船紙三零四四號。。鄧澤芳。土生照。天洋丸來。船紙三零四四號。唐顯。。土生照。天洋丸來。船紙三零五三號。李觀。土生照。天洋丸來。船紙七號。。

●波斯船將到　本埠昨接檀山來電。報稱波斯輪船。昨禮拜五日。由檀島啓程。前來三藩市。計期是禮拜日。可能抵埠。載來頭等位客七十一名。大艙位客一百名。。貨物三千噸云。。

各埠新聞

●衙案例誌　四號衙。亞保。亞顯。裕昌。票案。注銷。

●上議員一律由民選舉　十八日美京電云。。本京上議院。今日新議一例。自後各省所派赴美京之上議員。。須由該省人民公舉。因現有數省。乃由該省議員所舉。。故改爲一律由民選舉云。。

●兇犯以電刑處死　十七日紐約省亞盛令埠電云。。兇犯急乞。因前二年騙娶某西女爲妻。及騙取資財。。事後爲該女查悉該犯業已娶妻。正欲票差將其拘究。致被該犯鎗死。迨由差將該犯拘獲。由官審確。定以死罪。又有兇犯名班士。亦因犯人命案。官判以電刑處死。。今日由監將該兩犯提出。。用電椅一併處決云。。

●風雨爲災　十七日委展尼亞省紐砵士埠電云。。本處一帶。是日狂風暴雨。雷電交作。且雪花飛舞。傷物甚多。沿河船舶。多被打壞。有等爲賓伯移上兩岸。沉沒小艇數艘。現查悉溺死十五命。損失物業。値銀十萬有奇。所有電線。槪被摧斷。是夕全埠暗黑無光云。。

同日費城電云。本處一帶。是日狂風大作。樓屋樹木。多被倒廢。街上摧斷之電線不少。觸電而死者二人。。另被電火炙傷數人云。。

●美兵違令監禁　十八日美京電云。。紐約省士路琴砲台。有一兵名亞芬士。因染有牙患。統帶官經飭其鑲固。惟該兵不允。曾被懲罰。現統帶官又囑其鑲牙。彼亦不願。統帶官以其違令。判罰監禁兩年。並充苦工云。。

●他輔交婚廿五年之慶期　十七日美京電云。。下禮拜一即西六月十九號。。乃美總統他輔交婚二十五年之期。友人槪饋銀器。以爲賀品。他輔夫妻。現發出請柬三千餘張。邀請友人。　臨助慶。惟遺漏不少。將來發出請帖。。定有四千張之多。屆期踵門道賀者。。絡繹不絕。必有一番大慶鬧也。聞其夫人因慈躬違和。。預着長女招待來賓云。

●無册案候審　九號羅省西報云。華人譚成。日前因無册居美。被關差拘案。昨日在衙過堂。。官勒具保單二千五百元。方准保出。定期十六號審訊云。。

●匪黨以炸彈爲勒索利器　十八日市卡咕電云。。本埠南部。有意人商店兩間。相距兩部落之遠。。今早同時被意匪以炸葯爆發。勢甚猛烈。兩店均被爆爛。受傷者數人。附近樓宇之玻璃窗。亦多被震裂。聞該兩店時接有黑手黨來函。勒索資財。已交給多次。近日無欵送交。竟罹此禍云

●美國建築無線電塔　十八日美京電云。。海軍部定于月之十七號。出文招人承築無線電塔三座。每座高六百尺。均設在兵房附近。以便軍界通傳消息。將來落成後。所發之電音。可達至三千里之遙云。

●匪竊夾碼　十八日市卡咕電云。。本埠西人咳西之金器店。有夾碼一個。重一千二百磅。昨晚被匪四名潛入。將夾碼用車載去。內有銀一百餘元。及金器價値百餘元。。現已報差查緝。仍未起獲云。

●華埠亟宜潔淨　八號柯化西報云。。本處某華人洗衣館旁邊。堆有攤搔甚多。。昨日被火焚燒。消防隊聞警馳至。將火撲滅之後。以該處地方。諸多汚点。不合衛生。。據情報知衛生局。諭飭華埠。從速整頓一切。以昭潔淨云。

各國新聞

●●●墨國又報地震

十八日墨京電云。頃接吉士文埠來電。報稱該埠附近一帶。今早又遭地震。勢極劇烈。該埠相距哥利麻火山不遠。火山之西部。全行爆裂。火光冲天。熱液下流。損害物業不少。聞該火山于一八零六年。曾爆發一次。死人千餘名云。

●刺傷美領事之兇犯定罪　十七日中美洲哥林比亞國布哥打電云。有土人二名。前兩年因事刀傷美國副領事麥刺士一案。事將兩年。案猶未結。。至今日始由官定判一名下獄十四年。一名下獄六年。以儆兇横。。

●黑人技擊家聲價十倍　十八日倫敦電云。。美國著名技擊家黑人賓臣。昨日到來本處。觀覽英皇加冕慶典。。報章喧傳該黑人抵步。英人嗜技術者。咸往訪之。。是日該黑人游至某勝地。爲人所認識。當時咸以得見顏色爲幸。。有先覩爲快之意。趨前爭覩。頃刻之間。途爲之塞。愈聚愈衆。差急着其僱自由車。乘駕而去。以免觀者塞道。阻碍行人云。。

●俄皇午宴美員　十八日俄京電云。俄皇尼古拉。是日邀請駐俄美使勒技希路　及美水提蔑乍。偕同各美艦船主統帶官等。入宮覲見。隨即延請午宴云。。

●●●收盤佈告

啓者本號開張六十餘年。歷蒙各埠富商光顧。不勝銘感。今志切收盤。准於六月中旬旋粵。但各埠富商所欠貨項。仰祈早日付來。至間有付長之數。及付項等。亦求指示。幷註明交何人代收。俾得大衆首尾清楚。切盼特此佈達　金山大埠濟隆興啓

GHY LUNG & Co. 672 Sacramento St. S. F. Cal.

●●●廣東銀行派息廣告

啓者本月十五日本銀行値理叙集公議。下月派第二次老本息週息四厘。玆定由西歷七月一號。即唐人六月初七日開派。凡我股東屆期仰祈到來收領。如在外埠未便親到者。請將住址付來。以便將赤紙由郵局呈上。此佈

五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇綺
梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祠礮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

洋貨　麗華隆英記　疋頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結衫褲各色鴛鴦毡棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蓆檯布油布送禮香枧花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀爲記　TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遊辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
787 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F, CAL
嘩慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號
聚昌榮
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸　永和堂　玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡高授男馬頼俊唐番醫內外方脈
人司事　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啓

正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨彩褲羽紗仔波羅絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵俱全熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰仝啓

[illegible]森棧白
司事人[illegible]蔡肥華　仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
嶺崎霞鶴　外科秘要　秘授回春
啓者本棧開張有年所製各種膏丹丸散藥酒馳名中外工商士庶久已稱歎[illegible]
乃獨得良方始創秘製驚風三蛇酒第一補身[illegible]
舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身[illegible]　烏鬚鐵打酒
全鹿補益滋補酒　滋腎金鎖玉的酒　參茸虎骨酒
千歲白鶴酒　養血壯陽龍鳳酒
參茸滋生丸　仙鹿烏雞白鳳丸　參茸萃神丸
十香止痛丸　龜鹿補腎丸
萬應如意油　自製萬扣油　仙方甘露茶
代理處
金山大埠英興隆　廣利號　廣益號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠[illegible]　永和昌　埃多利廣信泰　金廣源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　東利牧和生
廣東李林濟主人新會河村[illegible]謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
啓者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎
大豊　获海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰
水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
司事人　張聲隆　張錫光　張炳翹
張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

TAI LUN SUEY KEE
845 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.
（貨眞價實）（童叟無欺）
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服及雜貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一
司事人　黃森家　黃鐸家　盤祖炘　馮安　啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茵米發行

啓者本店在大埠㞒慎街七百八十號崇辦檀山茵米發行兼辦檀山土產運蘇價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三　肇豐榮記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑾明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甘油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

郵在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地頭第二千零三十五

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余　松禮　芹章　榜中　霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

數省。。奴役其農民。。惟命是聽。。此次亂起。。殺我同胞。。皆其手下之野性農民也。。起亂之初。。該黨首即倡言外人奪我「藝」。。至使我民窮財盡。。若吾得志。。必盡逐外人云云。。於是全國之下流工役。。無智無識之蠢人。。均入於心腦。。四處揭竿起亂。。完全野性。。不知紀律爲何物。。該黨首才本庸劣。。約束無方。。加以目不識丁之匪徒。。視號令如風吹牛耳。。於是凡平日所妒忌所仇視之外國人。。如西班牙。。如亞剌伯。。如華人等之生命財產。。所到之處。。均不能免。。此尤足以証其非革命黨。。而完全帶野性之拳匪者也。。以上所言。。憑証的確。。公論難掩。。望將此意。。轉譯西文而駁正之。。更爲得力。。並望卽登世界報佈告於衆。。以昭公憤爲叩。。此請

羣安　五月廿九號　棻苑憲政會同人泣叩　黃公亨代稿

現駐本埠統領羣匪者。。乃首領馬多路之胞弟Emilio Madero其人也。卽帶匪入埠者也。

摘錄調查棻苑華僑被難損失情形

(續前)　(照錄墨京使署來函)

一亂時之慘狀　五月十二號。亂黨先在埠尾各處。搶劫騾馬。搜掠銀物。已有華人被其殺斃者。特禍亂森嚴。消息不通。居埠內者無從知悉。十四日官軍與亂黨大戰七八点鐘之久。。戰事暫停。。官軍砲碼已罄。而承辦軍火之人。復以假砲碼充數。彈內實木屑等類。兵官察出。知事不濟。只得與地方官潛逃。亂黨承機而入。故報紙有謂亂黨占據棻苑不發一矢者此也。。

匪與土人混合。志在得財。乃揚言殺華人。搶華人財物。一唱百和。華人聞聲閉戶靜避。嗣聞砲聲隆隆。。則亂黨已動手肆掠華店矣。先毀白姓餐館。全數盡殺。其同夥二人。被綑縛馬下。牽行至閩砲斃之。惟一人爲美國婦人捨命救出。次刼河南號廖姓舖。上樓搜殺店東廖姓。次至馬勇舖。由土庫搜出。牽至街外。先用劍刺胸。尋復鎗斃。次刼京州號。北京號。一洗而空。旋至上海號分店。盡遭殺掠。。復回至義合店。牽出店伴十八人。至街外砲轟之。財物盡失。嗣至上海公司。東夥均被殺。財物盡被刼去。。次則華益銀行。。総理胡蘭甫。幸在他埠。副理康世澤。斬死樓上。計共二十五人。。血流漏至地下。並扯毀中國國旗。銀庫什物。。毀掠無遺。又至憲政會樓上。殺十餘人。陳設書籍。無一幸存。。此外華人園口。有數十人而只賸一二人者。尚有新客到來未久。姓名未知。亦遭此難。自來野蠻戰爭。無此慘烈。。。

一殘忍之餘聞　有伍姓者。由屋拖出。用繩綁住手脚。。受四馬分屍之刑。。

康世澤黃乙蘭均被斬數段。周桂棠。零星分屍。。將頭由樓窓擲至街上。。

美領事及他國商人。。初亦不敢出塲。。及見其如此殘殺。。乃力爲勸止。。於是將華人約二百餘人。。收入監房。。派兵看守。乃屢以砲恐嚇各人。幷將衣物零錢。盡行搜去。

閩口華人。被其擒住剝淨衣服。然後打死

十五號自早五點鐘。搶掠搜殺。直至夜十點鐘乃止。。搜身無錢者死。搜出錢者亦仍殺死。有用刀亂斬者。。有用

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身癢痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上西字付來無悞

甄倫歡　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑄代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正総理陸潤卿　西文記錄陳冠石

副總理劉興　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帘結彩男女線仔襪尾利允鷥鷺紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年崇辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street San Francisco Cal.

本號開創已廿餘年

專辦

油米公烟伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千五百零五號

香 永裕昌 港

Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一俑定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余觀和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號

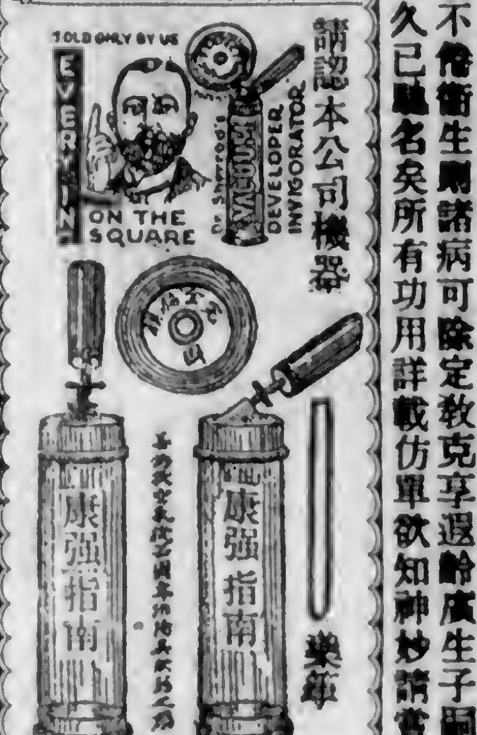
電話差拿四十號

●●●(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S, F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器(鳥膜)二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器(鳥膜)二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生疳藥筆

●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生牽藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮癧瘰久積餘藥水二元
●治腫疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效複逐花柳矚腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半

(電)每條價銀七元
(氣)至八元十元十
(帶)一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有冒稱康强機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小傳聲內各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙間明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恒和號廣告

啓者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或喊冷或頂與別人以清手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈卽如數惠來以得支持幸勿延遲切禱　尾利允埠恒和號啟

金山正埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇様彩玉戒指鈪鐲石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正稀狗牌發賣常有黑錢便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請將實號的杏紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷

錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號崇辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買

伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

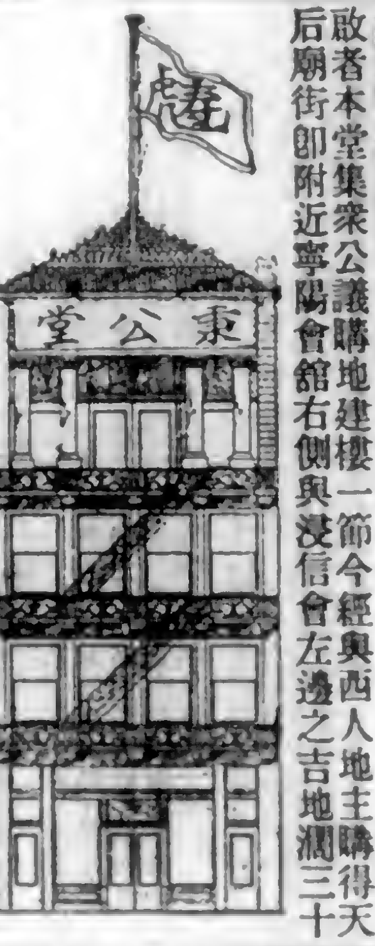
香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2,A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告

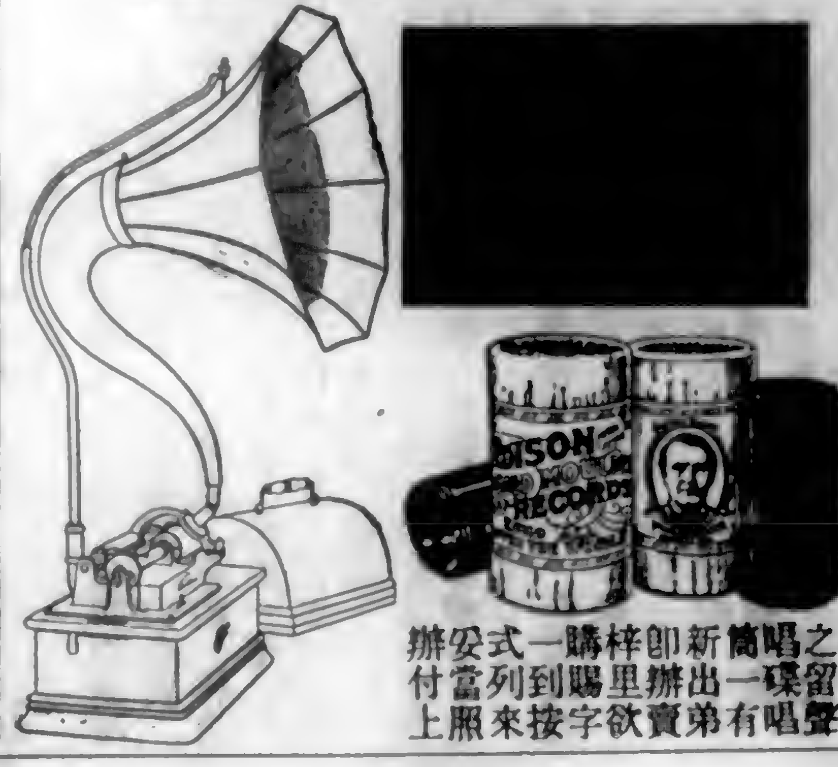
啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地潤三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式列登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日　大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅遂怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啓者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加嘛寬汝街門牌五十號開張此佈

五月十二日　域打鐵夾公司啓

●●●國風報本年第四五六期已到

長年價銀六元五　俱收上期銀

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙市碧打船

上午　七點半鐘　九點鐘　十二点半鐘
下午　兩點半鐘

文地舍路船

上午　八點四十五分鐘　十點鐘
下午　一點十五分鐘　四點鐘

●由烟租埃崙返本埠

俱由積慎街口開行

上午　八點十五分鐘　十一點四十五分鐘
下午　一點四十五分鐘　三點四十五分鐘

俱由華盛頓街口開行

上午　九點二十分鐘　十二點半鐘
下午　三點鐘　四點三十五分鐘

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切彙助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

●●(來往船期)

	(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四
高麗	五月廿八	高麗	六月十一
日本丸	六月初五	日本丸	六月十八
西伯利	六月十二	西伯利	六月廿四
差拿	六月十九	差拿	又六月初二
滿洲	六月廿七	滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月初三	地洋丸	又六月十六
亞細亞		亞細亞	
蒙古	又六月十八	蒙古	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	美國丸	七月初八
天洋丸	七月初二	天洋丸	七月十五
波斯	七月初十	波斯	七月廿二
高麗	七月十六	高麗	七月廿八
日本丸	七月廿三	日本丸	八月初七
西伯利	八月初弍	西伯利	八月十四
差拿	八月初八	差拿	八月廿一
滿洲	八月十五	滿洲	八月廿七
地洋丸	八月廿二	地洋丸	九月初五
亞細亞		亞細亞	
蒙古	九月初七	蒙古	九月十八
美國丸	九月十三	美國丸	九月廿六
天洋丸	九月二十	天洋丸	十月初三

廣東新聞

●●●粵亂之片片錄

●吳參議傷足續聞　吳參議被炸傷足一事。經見本報專電。茲聞該炸彈。係由衛隊官夏傳典搜獲。如牛奶罐形。吳命剖開中心。查看如何搆造。經將此彈拆開。傾倒在地。藥料係紅黃色。所傾之處。本近溝邊。吳意欲以右足撥此炸藥下溝。初撥不炸。迨第二撥。轟然一聲。乃將吳右足由脚眼起。炸爲兩段。左足實未受傷。其被炸之脚板。自第一進大井。飛過第三進房屋之天井。該隊官亦被炸。雙眼突出。當迷時二人皆不省云。

●張督大哭吳參議　吳參議錫永被炸時。適張督在督練公所內辦公。聞事放聲大哭。對公所人云。以現當需人辦事之際。今失一臂助。皆余之不幸也。即飭人電至中法醫院。請醫生救治。尙無性命之虞。即乘輿往中法醫院養心調治。查吳參議錫永。保留本日大學畢業生。由部揀補候選道。由前督奏調來粵。年三十歲。現得張督極爲器重。此次亂黨起事。皆由該參議之機警。不致兵營有意外之事。每日與張督在公所談及善後。瞭如指掌。故張督甚爲嘆惜。另派親信委員。前往中法醫院代張督問候。文武各官。軍界官長。均到問候。吳參議因仰臥床上。與各官暢談。亦極精爽云。

●代理參議之人員　督練公所參議吳錫永。因驗炸彈。悞傷左足。現在中法醫院調治。須三禮拜方可痊癒。張督特札糧餉局總辦李貴揚。兵備處總辦吳晉二人。代理參議。襄助辦事。吳參議本兼參謀處總辦。遺差則委之帮辦代理。以專責成云。

●李提應變之大略　聞三月廿九起事後。李提拿獲亂黨。審出該黨是晚口號。係安寧二字。即着所部。仍佩毛巾。套其口號。又另發一號。以備分別。飭令如遇亂黨。即套其口號。如彼能回號。而不知另發之號。便是亂黨。即出其不意。發鎗轟之。因此斃匪不少。

●連日提訊亂黨之文明　連日所拿之亂黨。均解水提行轅審訊者。係照軍務行營辦法。一經訊實。即以軍令從事。在軍前正法。所以此次審訊各犯。均極文明。萬不得已。方用刑訊。樓上一堂。聞係緝捕局主政。樓下一堂。行轅主政。均由督提總其成。若犯人過多。則李提在花廳親問口供。訊畢定案者。牽出頭門鐵閘。暫時圈禁。聽候正法。其交保釋放者。若剪辮則給以憑照。蓋以關防。免被再拿。

●馬治中一死博千金　駐紮佛山營翼誠善堂之馬弁治中。與亂黨鏖戰陣亡。鎭人惜之。昨示碼行銀布各行。發起捐貲致賻。以勸將來。聞已集貲將及千金。紳界聞之。亦表同情云。

●李象辰一死博百兩　財政公所總務科科長李象辰。于廿九日在路上被革黨槍斃。經局員會商呈請大吏給卹。各員面稟藩司。轉稟大吏批准。郵銀百兩。給其家屬具領。以作殯費。並查明當差。因公被傷者。每名先給醫費十元。

●李象辰身後蕭條　財政公所總務科科長李象辰。被亂黨槍斃。聞其身後只剩十餘元銀元。家中並無田產。去歲除夕。因各店戶討債甚迫。曾向吳科員轉借二百兩。始得過年。現在開喪一切費用。只得郵欵一百兩。現下其家屬。萬分愁苦。

●一名片斷送李大人　財政公所科長李守象辰遇害一事。聞李當時路經雙門底上街。亂黨令其讓避。輿夫不知來由。喝曰李大人也。亂黨卽令取名片。閱畢始轟之。李之受害。一名片累之也。

●潮洲拿獲亂黨五人　日前張督據探報亂黨在潮洲起事。立派兵輪往汕頭查緝。幷責成潮洲鎭道。認眞防範。昨接該鎭道電。已拿獲爲首者五人。均著名鉅盜。餘黨解散。現在潮洲甚爲安謐云。

●銀行會館集議粵省商團草案　四月初二午西關銀行忠信堂傳簽。大集珠巷銀行會館。籌議仿辦上海商團事宜。全體齊集。公推屈湘蒓主席。一議現在總商會籌辦商團。各行均應担任。惟募勇保衛。可暫不可常。且難集欵。欲期品流不雜。可大可久。自應仿照上海商團辦法。聯合七十二行商組織名譽商團。計粵省殷實商店數萬餘間。除不及格外。按章編練。爲數已屬不少。平時寓兵於商。有事足以自衛。文明各國。凡百商埠。無不有此等商團者。似應從速擧辦。衆議昨初一晚事絲行及金行同人已集議此事。亟應草訂簡章。通請七十二行公同研究。切實組織。隨草訂商團議草十六條。（已錄）衆議此擧事絲行及金行同一宗旨。應聯同建議。列送各行。再定期擇地集議。公決實行。

●●●稟訴葡人强佔嘗田

具稟香山南屏鄉鄭族紳耆職員鄭莊鄭彥韶鄭昆賢鄭方賢鄭賓賢鄭燦賢等。稟爲丈量勒納。改隸不甘。粘乞詳請督憲。嚴拒保全。批示祇遵。以挽國權而安民產事。竊職等居一祖逸潮祖。有嘗田數所。坐落縣屬土九澳角。石排灣。阿婆鷄管鬼叫坑。南蛇塘。竹仔兜。南坑。車坑。西坑昂湖。阿婆山下。阿婆左側。蓢草坑等處。共該起升征斥鹵下稅一頃一十畝一分六釐九毫六絲六忽。其稅寄存香南末鄭裕業爪塲都一圖七甲鄭隆芳戶內。歷皆遵赴縣署。完納銀米無異。詎本年三月二十二日。忽接佃人鍾仁彩。函稱近有西洋人將九澳等處田地丈量。勒令各佃。以後所納稅項。一概納與西洋皇家。准本月二十四日齊到報名等語。二十三日。復據佃人鍾仁彩等。親到祖祠。投同前情。當將原函送交香山勘界維持會。投請設法維持。以杜葡人越佔。伏念九澳角石排灣等處地方。純然我國領土。職等嘗田。歲納銀米。向由香山縣署征收。與葡何涉。今葡任意丈量該處田地。勒收稅項。顯圖佔踞。倘不先事力爭。將爲葡有。事關租嘗國土。改隸實所不甘。職等聞耗焦灼萬狀。除稟各憲外。理合抄白各田契照。及佃作來函。粘叩憲階。聯乞迅賜詳請督憲。嚴詞拒斥。實力保全。若以國弱葡蠻。付之無可如何之數。仍乞督憲批示祇遵。實爲德便。一呈前山廳。一呈交涉司。一呈督憲。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國系居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾淵疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員　黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体羸弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠遍訪庸醫調理均莫能效病反加增命將頃刻若況情形筆難盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛其勢險要云云弟聞之下則蕩心驚自嘆已前遇醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後幸友人指示將此症原由列明信內並夾炭紙十五元付上懇求竺西氏先生將症施藥付入調理逆食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分强健再求先生代做補塡勞因氣血參茸海狗鞭丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝微勞金錢二十大元將症表明登報特列於報章以謝先生之德俾各埠或有抱恙病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人凡面假安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有俻告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報效此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　辛亥十一十

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]弟藍世擎恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真　老舖

本店在大埠四十餘年蒙衆君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西富市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啟

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco,　California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無悞此佈　大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字 Yin On 729½ Washington St　S.F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列　膏丹丸散出門不換

[illegible]丸每料銀十元
男子滋陰益腎丸每料銀十元
男子補腎壯陽三鞭丸每料銀[illegible]
男子夜夢遺精丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男婦久年血虛頭痛散每服[illegible]
婦科調經腹痛丸每個銀一元
[illegible]腹痛嘔吐丸每罇銀五毛
補血驅風活絡散每料銀五毛
男婦紅白痢症散每罇銀三元
內傷吐血咳嗽保肺丸每料[illegible]
立止牙痛斷根散每罇銀五毛
毛疔解熱百靈散每服銀一元
花柳[illegible]散每服[illegible]
眼科[illegible]散每服銀一元
陽毒瘰癧拔毒膏每張銀一元
化痰止咳定喘丸每罇銀一元
理脾調中散[illegible]丸每個銀五毛
男子久淋白濁散每料銀五元
耳珠[illegible]散每罇銀一元
消暑甘露太和茶每包銀一元
[illegible]散每料銀二元
小腸氣[illegible]散每料銀三元
跌打生肌[illegible]膏每張銀一元
久年風濕[illegible]膏每張銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳[illegible]丸每罇銀二元
花柳初起白濁[illegible]散每[illegible]
花柳珠[illegible]丸每罇銀二元
[illegible]花柳疔毒散每料銀五元
天下妙[illegible]散每罇銀三元
內消[illegible]
[illegible]五元
[illegible]
喉症珠[illegible]散每[illegible]
久年鶴膝風痛膏每張銀一元
心氣腹痛[illegible]每罇銀五毛

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫
[illegible]

●敬頌良醫妙藥
[illegible]

●起我沉疴萬世沾恩
[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥
[illegible]

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭線偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値極平每月電費住家一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百廿三號此佈

公司廣告　代理人陳冠石

唐厚志　陳達儒　同啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco,　Cal.

東昌　大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余龐和　余謙中　余榮和　余蘊和　全啓

日　金山天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal.

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　湯思瑞　湯奇烈　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

貨眞價實　金山大華　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

省城鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝及紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY　916 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衞生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衞生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口成疳疔毒妙藥
參茸衞生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效
[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]

●眼科良醫　大放光明
[illegible]

●恩同再造
[illegible]

●良醫壽世
[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知效驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱美銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立　老士委　高老佛　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋　沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　整市貓華　伊路埋峅　域架咩　林市　地咩士　活崙　委任市　蔑士委路　委路市　夏未噸　哥寧　地　熙厲　烈保捞付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷、卡李市鐸架　山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛噸　李化摩　李杜立　士得噸　杜李市　羅市邊糯市　紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉　打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李士　士得噸　馬舍　咩市那　哥慎　顯佛　快些利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得噸　化架市冰冷　扶安　沙架免度　梳魯刺　吐鶏林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡噸　梳力　典化　乾市失地　山蓠　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷　砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得噸　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都峅李　北架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地　奧厲賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市噸
●十一點二十分鐘　鶏時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋　沙架免度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿罷　高非路　羅市　欽刺　地芬市　委王市　高老沙　委路士　尾利允　子固　列步綠

下午
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委　鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些　士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶　起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷　山打連拿、卡李時鐸加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙　毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷、卡李市　鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得噸　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市　曾利盛噸　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打　咩市那　都峅利
●六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙　蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡噸　曾伊步路　典化　乾市失地　山蓠　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往　沙加免度　尾利允　瀝定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡噸　青晏典化　乾市失地　奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉蓠　夏利士打　怕下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜　怕時捞步　吉地魯比　林仆　山地巴罷　雲都峅　悪時峅　羅省　巴夏路　挖愼　委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉蓠　夏利時打　市連拿　怕時捞步　山雷澳卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　山馬刀　怕捞鴉杜　山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路篤　卑噸　山　希魯忍

下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉蓠　怕下路　挖臣委利　山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉蓠　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　鵝士　噸　舄柯連　乾市失地　山蓠　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度　山多些　山地加峅　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些　士連拿　巴梳老步　山蓠澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

中國新聞

(外交之風雲)

●●●俄人又要烏梁海

唐努烏梁海。本我國版圖地。俄人思据爲已有。已非一日。聞該處旅居俄人甚多。俄商買賣地方。有百數十餘處。。我國商業。因之日形頹敗。近日俄國公使。。竟公然照會我國外務部。欲將烏梁海劃歸俄有。不知我外部如何答復。。

●●●英人測繪前後藏

西藏近日。有英國陸軍人員。約十餘人數人不等。。分布於兩藏之間。或由大吉嶺。測繪至拉薩各地要隘。。或由査木多。測繪至襄城巴裏塘一帶阨塞。我駐藏軍隊各官。。無一人過問者

●●●法人不退平苗兵

月前越南有苗匪倡亂。法人派兵平勦。曾由滇督飭開化鎭夏文炳。帶兵防邊。以免侵入滇境。。李制軍聞苗亂業經平靖。苗民漸已歸農。何以法兵仍未退去。電詰外部。轉照法使見覆。頃據復稱。苗酋母姊雖被虜獲。同定監禁罪名。而法兵仍駐邊界之格板富邦金街等地者。係爲表愼重起見。並無他意云。。

●●●外務部公餞振將軍

遣英專使振將軍。准於五月初二起程。外部特在新公所設筵餞別。在坐者專使之外。有隨員。周自齊。祝瀛元。力鈞。外部三堂官。那中堂。及司員十餘人云。。

(粵亂之影響)

●●●京師忽下戒嚴令

四月初十日午後五鐘。京師提署民政部各警區。忽奉密諭晚間戒嚴。各警兵已一律懷挾子彈。其巡邏兵隊。。滿城皆是。其原因若何。容探續報。。

●●●北京城又鬧炸彈

前日西安門外。養蜂夾道地方。忽斷絕交通。。由警吏禁止行人及車馬往來。約有兩日之久。細爲偵探。。得悉養蜂夾道之側。即係軍諮處衙門所在。聞有匪徒在處此埋設炸彈。故竭力搜捕。或謂獲有炸彈。或謂係謠傳有人埋設。故飭人搜尋云。。

●●●京中也有革命黨蹤跡

內務府大臣繼祿之子某。青年豪富。游蕩不羈。每至晚間。除眠花宿柳外。恒寄睡於冶友家內。四月初一日晚十二鐘餘。至其友處。値友外出。某乃仰臥友榻。偶探枕底。。得一香港來函。方擬展閱。而友倏至。某思窺人秘密。未免不便。一時惶急。匿函懷中。翌日清晨。御車而去。友視枕畔。則前函杳然。竊甚。繼悟爲某持去。急信向索。內有此函若不賜囘。即是斷送我性命之語。某檢視原函。係用東文書寫。不知何語。。因笑曰。此何事而害怕若此。立命僕人持函送還。詎僕在途思酒。即入酒舖沽飲。酩酊大醉。竟將原函遺落在地。。適爲巡警所拾歸。以示之區官。。知其函中所云皆係革命軍如何布置。定於某日起事等語。當尋該僕根究此函何來。。僕實告之。巡警立將該僕拘入警區。一面由區傳某到案。轉送總廳訊究。以上各情。係某照實供出。而其友已聞風先逃。現某仍押內城總廳。須俟拘到其友。。再行送法廳訊究。又有人謂繼祿之子。已由某中堂保出。。而其友則係東洋留學生云。。

●●●瑞莘儒大派偵探

鄂督瑞澂。自接廣東警電即嚴爲防範。除派兵團守衙署外。并派親信員十二名。發給護照。身著便衣。在武漢間秘密訪查。各標營學校警區。是否防範週密。隨時報告。

●●●德將軍匝月不出

自廣州革黨起事。。警告疊出。。浙江沿海各口謠傳大帮黨匪。載運軍火。分赴內地。并聞紹屬新乘等縣土匪。借此煽惑。大有躍躍欲試之勢。省垣大吏。防衛極形嚴密。駐防尤甚。署杭州將軍德留守匝月不出。尋常衙參。亦概謝絕。近日又加派本營新軍。防守各署。夜班巡邏。通宵不絕。全營門禁提早兩句鐘。非奉命令。不准私行出入云。。

●●●西北土匪大滋擾

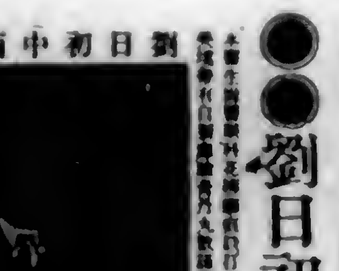
甘肅洮岷二州。土匪結黨滋擾現已聚集數千人之譜。地方官畏其勢焰。不敢過問。究其原因。皆爲兵力過單之故。緣前於光緒三十年間。議裁綠營。節餉練軍。山陝甘肅等省。議留五成。然原有之綠營不裁。已不足額。若再裁剩五成。實與無兵何異。故說者謂甘省土匪之蔓延。日久必至釀成巨患云。。

●●●一千五百餘命之寃魂

前吉林西南路道李澍惠。寃殺長春貧民一千五百餘人。路人側目。玆將此事顚末詳晰誌之。長春時疫之傳入。。發始於去臘。爾時苟先事預防。決不至演成今日之慘。。乃李畏疫如虎。深居簡出。一署之中。竟遮斷內外交通。此方官紳至不得謀一面之緣。民間疾苦。旣置不聞問。。而行政之廢弛利弊。遂亦茫若山河。惴惴然偸生畏死之不暇。。防疫無善策。而長春之禍作矣。道署在商埠界內。與日站毗連。交通孔道。疫症之傳入。以商埠爲最先。疫患之劇烈。亦以商埠爲尤甚。李道遂借隔離之說。舉商埠界內所有貧民一千五百餘人。派警圈逐於距城較遠之十五里堡二十里堡。及萬寶山等處。。先事并不告知。臨時出以强迫。使不得携衣衾。顧家室。鞭走之若牛馬。束縛之若死囚。美其名曰隔離所。實不啻置之枉死城也。貧民圈入後。板屋不能遮風。席地而臥。日與高粱粥一餐。糠粃不能下咽。飢渴無告。號泣之聲震四野。。二三日內。凍餓死者數百人。事爲東督偵知。立革去任。今歲元旦。孟道彝接篆時。此一千五百人之生命。已於去臘告盡。所餘者僅三十人耳。嗚呼慘矣。不意該道撤任後。乃以運動敏活之手腕。仍留長春帮辦防疫。。爲開復之地。夫以防疫不力而撤之。又以防疫邀功而復之。。國家賞罰顚倒。。殊不可解。。該道運動之擅長。。則不問可知矣。。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL hone China 22
司事人 鄧忠 黃子瓊 雷亨 林炳焜 鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其潤藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊脹大犀丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855



●●劉日初自製膏丹丸散發客
(劉日初中西醫生)
○○婦科花柳狀元擇藥散 每料銀五元 [illegible]
○○白濁無憂丸 每樽價銀一元 [illegible]
○○腎虧壯陽種子丸 每瓶價銀一元 每樽銀五元 [illegible]
○○天下聞名萬應行軍散 每張價銀五毛 [illegible]
○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元 [illegible]
●●恭頌名醫 藥到回春 [illegible]
●●名醫妙藥 [illegible]
●●恭頌良醫 [illegible]
LAU YIT CHO Doo Leun Hong Grant Ave San Francisco Cal.
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

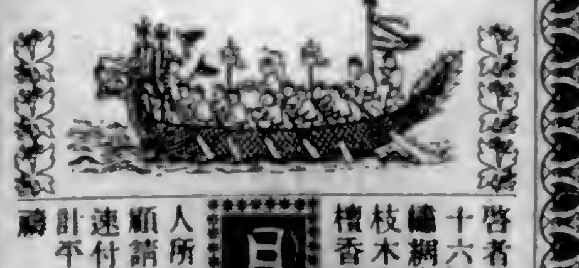
天福綉鑽
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均歸其便仰爲留心光顧是荷

悅來棧 YUT LOY JAN 748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.
悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷爍 譚龍麟 吳奕柏 周自燊 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

四川伍家園 悅來押
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●玆將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚟丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號頭通苓粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠戻愼街悅來棧代售

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal
啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴拉沙街開張營業十年於玆矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙惠顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及留聲機器 [illegible] 爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號 [illegible]

金山正埠 生昌隆 SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S.F., CALIF.
日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆 啟



金山正埠 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三號至七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 (話筒差拿一百七十六號) 司事人林立橋 林立理 仝啟

拾愼兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.
本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 拾愼兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士盤沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.
啓者本店設在大埠孖杰街五街八百九十五號專賣夾影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 西人山失影相機器店十六啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

(雲松子勝于鬼谷子)
[illegible]
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡快照在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省埠市丙令街夾寢步街口 [illegible]
玆將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理卡拉治 副總理卡市妲緯 正管庫把樂仝 副管庫兵紐緯 啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理𩐛路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St S.F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

敬啓者本公司蔴波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street, San Francisco, Cal.
本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環命巧餘作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

香港中環德輔道街 廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無誤諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添備侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號此佈 話線乾尼三千七百三十號 怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨發辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲梓里所稱許玆特登報白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同各色寶石珍珠翡翠猫眼貨眞價實誠信無欺十足金葉兌換新號招牌字號如有低僞永遠包換自然快捷無悞求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.
啟者羅省埠慎嗎慎種樹公司現改爲的技緯蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各光顧相安無異付種樹至各埠市鎭從郵政化帖銀兩并無失信歷數年底所買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貴去大重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啓

啟者本店設在屋崙九街叁百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售
價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七 日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外平以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 閱照是禱 司事人李聖庭啓

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.
正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈
貨眞價實
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張備代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受僱於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無異現將居冬令特趕辦此氈甚多以備惠市華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上 ●玆將各色鴛鴦氈列下 桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色 桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童埠鞋冷衫打價銀九元並各欵唐裝彩褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

指點迷津
老手卦命紅荔軒
[illegible]

●●●西醫卜技利還舘廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半李豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街百式拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙華友光顧價錢格外減平或講華字信函列單寄來定取貨物本店備有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO 429 Washington St. San Francisco Cal.

廣安泰承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.
啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩玆爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女於裁縫者爲工作非常精緻固價錢格外平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區劵李謹啟

國史談

同治皇帝軼事

●有老京曹。。述穆宗及孝哲后軼聞數則。。亦他年野史資料也。。

●穆宗嘗便衣由後宰門出游。。湖南舉人某。。居會館。。與湘鄉曾侯寓齋相對。。一日在床攤飯。。見有少年人。。就案翻視其文。。以筆塗抹殆遍。。匆匆即去。。怪而詢諸侯。。侯曰。。此曾大人之客也。。曾大人出外未回。。故信步至老爺處耳。。曾歸。。舉人白其狀。。曾大驚曰。。此今上也。。舉人駭甚。。竟不敢入春闈。。即日束裝歸去。。

●穆宗又嘗至琉璃廠。。購玉版宣紙。。以瓜子金抵其值。。掌櫃見非通用之物。。辭不取。。迺囑店夥隨往取銀。。至午門內。。店夥不敢入。。棄紙倉皇遁。。翌日。。遣小內監如數償之。。

●穆宗喜出游。。偶避雨僧寮。。遇一人窮愁殊甚。。詢其所執何業。。乃某姓家廝養卒也。。爲主人所逐。。故托鉢香積廚。。以圖果腹。。又問如爾輩以何處出息最優。。則以粵海關對。。遽假紙筆作一函。。囑交步軍統領衙門代爲位置。。時某親貴執大金吾。。得函。。即予金治裝。。赴粵海關承役。。其人遂以起家焉。。

●巨璫安得海不法。。穆宗沖齡。。已稔其奸。。嘗以小刀斷泥人首。。內監請其故。。則曰。。殺小安子。。後同治八年。。安僞稱奉旨差遣織辦龍衣。。過德州。。知州趙新稟魯撫丁寶楨奏聞。。卽奉旨就地正法。。

●孝哲后爲承恩公崇綺之女。。同治十一年。。與鳳秀之女同選入宮。。時后年十九。。鳳女年十四。。孝欽后欲立鳳女。。孝貞后欲立后。。相持不決。。召穆宗自定之。。如孝貞旨。。于是立后爲中宮。。封鳳女爲慧妃。。孝欽意大不懌。。諭穆宗曰。。慧妃賢明。。宜加眷遇。。皇后年少。。未嫻禮節。。皇上勿輒至中宮。。致妨政務。。而陰使內監監視之。。穆宗意亦不懌。。晝常出游于外。。夜則獨宿乾淸宮。。既而有疾。。孝欽召孝哲訓責備至。。穆宗崩。。無嗣。。德宗入承大統。。孝哲痛不欲生。。旦夕悲啼。。兩目盡腫。。崇公入視。。奏曰。。皇后如此悲痛。。卽可隨大行皇帝去罷。。崇公出未移晷。。而孝哲崩。。時光緒元年二月二十二日。。年二十二。。距穆宗崩未百日也。。

遊戲文

窮士傳

陋巷之中。。有一士焉。。好讀書。。負奇志。。荷衣肘見。。菱䕶塵生。。家餘破屋。。僅蔽風雨。。一燈熒熒。。四壁蕭然。。其有窮氏之苗裔歟。。

要件

廣州城抽租募勇簡章

（一名稱）一此爲省城紳商創辦名曰粵城聯防總局。（二權限）一暫在西關下九甫自治研究社爲局所。。。專理文牘往來。。晏公街總商會爲收支處。。專理銀兩出入。。開辦後。。呈請地方官頒發鈴記備用。。咨呈制府司道。。通飭立案。。其管帶帮帶官加札。。二辦事之紳十二位。。由總商會公推。。辦事之商十二位。。由自治研究社公推。。以期互相稽察。惟一概不支薪水。。支輸金。。三局內延文案一人。。以司簡牘。。書記兼支應一人。。以司抄寫出納。。偏雜差一人。。以供奔走。。收支處延書記支應及雜差各一人。。俱酌送修金。。酌給工金。。其紙張筆墨燈油茶點。。亦由公欵節省開消。。（三募勇）一先招安勇五百名。。由陳都司瑞興招募。。即歸其管帶。。以期駕輕就熟。。聯絡靈通。。將來所收房租若干。。再行續招。。二所募各勇。。專爲保護省城地方起見。。應呈明制府立案。。永免調遣。。三所募各勇。。須詳查籍貫。。以防歹人混入。。須有保家住址。。四隊長隊目。。俱由陳都司選派。。五各勇若有提拿賊匪。。其賞格另有專條。。六營勇新定規則。。分行懸掛各廠。。遇有犯事。。小則由陳管帶警責。。如情節較重者。。卽由營官報明研究社總商會。。解營務處懲辦。。七省城地方遼濶。。安勇五百名。。實不敷分布。。擬先擇要駐紮。。仍令其分班分段晝夜梭巡。。八街上倘有盜賊。。卽發號出隊。。各廠齊出兜拿。。偶遇火警。。亦卽發號出隊。。到火場地方彈壓保護。。九每月逢星期操演四次。。紳商營官俱到校閱。。認眞訓練。。。十所招之勇。。專爲保護地方治安起見。。期與原日站街巡士。。守望相助。。不得各分畛域。。稍懷意見。。倘有口角滋事等弊。。立由營官重懲。。決不寬貸。。（四軍械）一槍枝礮子。。由自治研究社。。函達制府。。向軍械局領用。。其號衣旗幟雨帽竹帽布脚纏腰帶燈籠。。及勇廠內一切雜具器具。。由總商會自治研究社派妥人購置。。二賊警則吹响角。。火警則鳴鑼。。以免誤會。。且與巡士有別。。（五勇餉）一管帶帮帶正哨副哨薪水。。勇丁伙頭口糧。。計招勇一百名。。每月約需銀八百元。。其開辦時。。購置什物。。蓋搭勇廠。。及每月公費。。大營紙張筆墨費。。灯油費。。俱在外。。如或招至一千名。。以此數類推。。二議抽舖屋房租一月。。主客各半。。以備餉需。。俱一次過。。三實居屋照房捐議租。。租銀不及三元。。屋棵不及兩條者。。無論舖屋。。一概不抽。。四舖家租銀。。由商會會同董事勸捐。。住家租銀。。由自治研究社會同董事勸捐。。五每街各舉公[illegible]事一位。。副董事一位。。將街內租銀收齊。。準一月[illegible]總商會。。并每街送徵章二顆。。交正副董事收執。。如[illegible]街有事。。可憑徵章到大營調勇。。六將招勇簡章。。排印數萬張。。交各巡士分送各戶。。務期準四月初十前舉定正副董事。。分赴自治研究社總商會報明。。七各街正副董事。。務將該街租銀查淸。。準四月十五前。。分赴自治研究社總商會注册。。以核還算數目。。續招安勇。。八進支數目。。既由總商會專理。。年終刊徵信錄。。分送各街正副董事。。以示大信。。自治研究社祇管辦事。。不理銀兩。。以淸界線。。以上各節不過略舉大端仍當隨時改訂。。諸公如有卓識閎議幸勿吝教。。

△本館精製粒巴圖章

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和

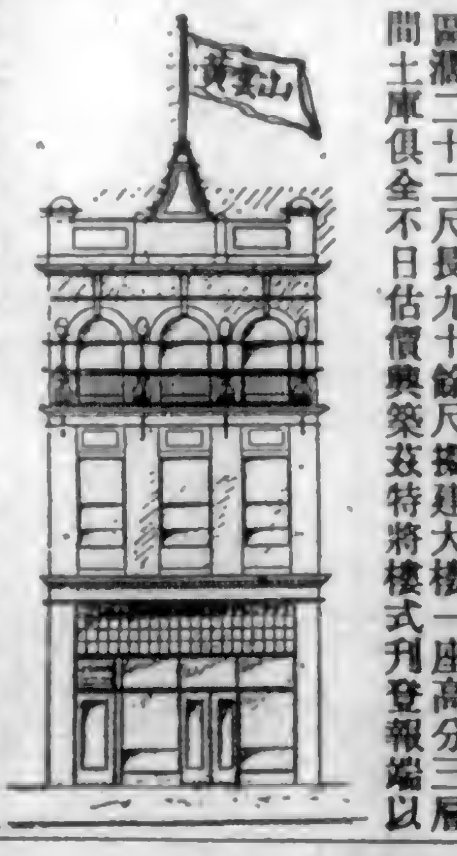
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告

啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以



供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

舊電話 Fillmore 889

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡

心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

運同 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌

●本堂仙傳秘方
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山 泰源號 正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儎履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件刷駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏嗚嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆痊謹登報端聊伸謝悃并以告諸同病者知所問津焉

甯邑鄺天保恭頌

●●●訪尋關光裕廣告

啓者弟有舍任關光裕開邑赤坎那羅村人向居墨國棻苑埠四五年今因該埠大亂信口難通如有親朋知其人落在何處付字報知弟叔任信通行如光裕任見此告白亦卽將此招牌付來得收矣

關崇科啓

H. L. Soon Montrose, Ark.

新張
粵東 存仁堂 省城
鄺普濟藥酒

曾降吟先生得全於酒竹孫六逸以飲留名況交際以爵杯應歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材製天下馬歐配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳醞不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

[illegible]

多未能盡錄　本堂酒局在羊城[illegible]

寄賣處大埠衿安號　衿昌號　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人[illegible]

●中華倡賑濟棻苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身棻苑非同上苑之遊非同翰苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前聞耗電問安否絕無回電未免繫懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尚存三二百矣流離失所日夜淒涼布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如蒙情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨要時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘僅得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照列下西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

FON YING HUNG　777 Clay S.　2nd Floor Room No. 1　S.F.Cal.

●●●墨京華商總會之佈告

此次華人旅墨因亂損失甚多。。各埠遞稟墨京中國使館索償者。已大致齊備。惟交通不便。究竟尚有被亂損失。未曾稟報者不一。務望見報傳知各處梓里。如有未經稟報之案件。。趕卽稟報墨京中國使館Legacion de China, Mexico D. F. 並將時日地名人名舖名。及損失銀物。。共值若干數目。用西字註淸尤要。切勿遲延自悞。

五月初九日　墨京華商總會公啓

●●●舍路廣德號廣告

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頭街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈

四月二十日　舍路埠廣德號啓

Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●訪人廣告

啓者弟有舍弟馮江茂在墨國棻苑埠與黃連昌合件做衣服集貨生意門牌二百六十三號現因墨國內亂棻苑華人被殺者三百餘名然江茂現下生死存亡未知仰各梓里有知者付信至世界報登告若其原人生存可速付信來以慰我望此佈

五月十二日　弟馮茂輝字訪

●●●甯邑橫塘李氏學堂捐銀芳名

李石峯祖陸百元
李平逸祖三百元
李曉峰祖三百元
李礽祝銀三百元
李時煖銀三百元
李杜雲銀三百元
李週雲百五十元
李饒時百五十元
李雲創銀壹百元
李偉慶銀壹百元
李鑫雲銀壹百元
李認敬銀壹百元
李雲參銀壹百元
李輔時銀壹百元
李雲楣銀壹百元
李雲鉅銀壹百元
李礽祖銀壹百元
李雲護銀壹百元
李礽儉銀五十元
李祥礽銀五十元
李禮令銀五十元
李認沾銀五十元
李雲撰銀五十元
李礽纘銀五十元
李礽義銀五十元
李礽賁銀五十元
李來瑛銀五十元
李香礽銀五十元
李奕雲銀三十元
李潤得銀三十元
李礽玉銀三十元
李傳錦銀三十元
李礽根銀三十元
李雲色銀三十元
李雲珥銀二十元
李傳舉銀二十元
李鐸雲銀二十元
李佩礽銀二十元
李雲杜銀二十元
李礽灼銀二十元
李傳業銀二十元
李礽榮銀二十元
李教雲銀二十元
李傳任銀二十元
李傳有銀二十元
李傳根銀二十元
李礽活銀二十元
李雲胙銀二十元
李雲慈銀二十元
李礽治銀二十元
李雲讓銀壹百元

李漢章祖六百元
李敬修祖三百元
李時秋銀三百元
李升時銀三百元
李雲護銀三百元
李雲雅祖二百元
李瑯雲百二十元
李煊時銀壹百元
李礽聯銀壹百元
李礽屏銀壹百元
李雲鐸銀壹百元
李雲朗銀壹百元
李雲鎰銀壹百元
李礽藹銀壹百元
李雲友銀壹百元
李浩雲銀壹百元
李雲廉銀壹百元
李礽滙銀六十元
李礽煥銀五十元
李偉倫銀五十元
李美雲銀五十元
李錫時銀五十元
李亞吉銀五十元
李耀雲銀五十元
李偉贊銀五十元
李雲才銀五十元
李雲策銀五十元
李禮嚀銀四十元
李礽寶銀三十元
李雅云銀三十元
李時橋銀三十元
李礽漢銀三十元
李礽宏銀三十元
李緒雲銀三十元
李天保銀二十元
李家豐銀二十元
李傳錦銀二十元
李　旭銀二十元
李全添銀二十元
李像雲銀二十元
李雲樞銀二十元
李傳疊銀二十元
李礽位銀二十元
李雲所銀二十元
李傳添銀二十元
李瑲雲銀二十元
李光礽銀二十元
李偉文銀二十元
李礽相銀二十元
李全慶銀壹百元

李濟時銀六百元
李雲曾銀三百元
李雲燁銀三百元
李法雲銀三百元
李時梅銀三百元
李雲衍百五拾元
李相時百五十元
李時暢銀壹百元
李礽卓銀壹百元
李礽瑛銀壹百元
李美時銀壹百元
李礽質銀壹百元
李翠勝銀壹百元
李礽彪銀壹百元
李慈雲銀壹百元
李麗雲銀壹百元
李雲逵銀壹百元
李礽翰銀六十元
李偉庭銀五十元
李礽森銀五十元
李礽創銀五十元
李煜礽銀五十元
李雲搴銀五十元
李彥雲銀五十元
李雲湛銀五十元
李傳立銀五十元
李礽佳銀五十元
李礽旋銀三十元
李育雲銀三十元
李鳳礽銀三十元
李礽愼銀三十元
李廣華銀三十元
李雲鏡銀三十元
李雲蘭二十五元
李仍冲銀二十元
李家彬銀二十元
梅傳奕銀二十元
李雲槐銀二十元
李社相銀二十元
李亞倫銀二十元
李傳倫銀二十元
李禮倫銀二十元
李礽秉銀二十元
李銀雲銀二十元
李雲訂銀二十元
李宗雲銀二十元
李登雲銀二十元
李雲苑銀二十元
李鎰雲銀二十元
李礽滿銀壹百元
李雲錫二十元

塘緬雷社科五元

勸捐人李浩雲　濟時　礽培　礽祝
在港收銀人永同福李礽心　礽贈
辦學堂紳董李相時　雲鑫　雲嗡　礽惠　星云　云熾
在鄉收銀人新昌宏興李饒時

●墨國棻苑現經收到各埠賑欵開列

五月十八號本埠美國領事交來銀三十五元
本埠美國銀行本匯君交來銀七十元
十九號哈眉士巴辟兆埠梓里捐欵銀六十九元
廿二號至卅一號止本埠德國銀行捐欵共銀三百三十元
廿六號苳哥巴埠黃潮淸君電滙捐欵銀二百元
廿七號列打埠各梓里捐欵銀卅八元
廿九號市丙亞市埠黃蘭育君交來該埠捐欵一百八十二元
岌山黃如江君交來該埠捐欵廿五元
華婶華吓埠梁慶君第一次電滙銀五十元　二次電滙該埠捐欵一百三十元
叅迫咕埠譚三記第一次電滙銀九十元　二次電滙該埠捐欵一百零二元
綱地李埠胡擢君捐欵一十七元五
廿九號綱地李埠洪三君交來該埠捐欵二百零九元二毫五
馬邊尾埠周堅城交來該埠捐欵三百五十二元
金山憲政會電滙捐欵墨銀二百元
金山女界慈善會電滙捐欵墨銀四百元
岌山黃昂傑電滙捐欵三百元
寬焯貨倉黃祥穰周秋原電滙捐欵一百二十九元
矢比危埠梓里電滙捐欵三百五十元
市丙亞市埠鄺芹電滙梓里捐欵三百三十元
黃昂傑代西人電滙捐欵廿元
苳哥巴埠有美學校電滙捐欵一百六十六元五
矢比危埠黃續照電滙捐欵三百元
依士卑欄砂埠陳大堯交來各梓里捐欵七十五元
墨京沈代使電滙賓銀壹千四百八十九元九毫五
域多利埠趙耀堂手交來梓里捐欵九十八元
金山致公堂電滙捐欵墨銀伍百元
金山中華會館電滙捐欵墨銀壹千貳百元

Chinese E.R.A. Apartado 395 Torreon. Coah. Mex.

△▲△砵崙埠捐助棻苑賑欵芳名

李美近伍元　鄧徂新伍元　巫理唐伍元　梁　堯貳元
羅義璟貳元　鄧承業弍元　蘇其灝二元五　張炳贊弍元
李　逢壹元　馮旭初壹元　鄧以培壹元　李奕相壹元
梁長浩壹元　許百義伍毛　共美銀卅一元由世界報付去

▲▲芝加高華僑賑捐旅墨同胞芳名

杏芳樓五十元　三隆三十元　湯社信二十元　陳茂秦
和禎隆　協隆號　陳孔芳　廣源號　梅麟耀
廣合隆　廣和盛　翠英樓　廣利源　廣德號
梅𧖻傑　阮星垣　李乙舟　李承華　廣生榮
華記號每捐貳元　德昌號　甄翼滿　廣榮記
泰和號　阮宏沾　謙益隆　李偉栢　聯昌號
源泰號　福州樓　廣安隆　勝隆號　黃朝森
翁芳偉　梅修廼　瑞和昌　叙香樓　李偉爍
余毓昌每壹元五　吉祥軒　邱穰　關景垣　致和堂
雙英樓　廣永源　胡　生　馮振元　張鏡湖　會英樓
張炳焜　梅耀邦　致中和　瓊宴樓每捐十元　梅藹耀
蔡雄卓　裕和堂每捐叁元　蔡裕堂　湯義棠每捐五元
黃　錫　甄金香　梅彩廼　李聖頌
湯　靄每一元　甄翼廣　養元堂　伍聚學
代使收美銀肆百元正　梅廼梧　黃宣朝　李希晃　已上共美銀肆百零柒元五　一支滙交沈
一支電沈代使費銀貳元捌毫貳仙　一支電滙費銀陸元陸毛玖仙　一支發報費銀肆元
合共支銀肆百壹拾叁元伍毛弍　除捐不敷支銀陸元零二
宣統叁年五月　芝加高中華會館

靚金絲鷄日麵

●廣東鷄日麵每一百磅銀九元
●東方鷄日麵每一百磅銀九元
●香港鷄日麵每一百磅銀七元

啟者如蒙賜顧請照下列西字賜單便安

本公司發行在處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世

BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳淸者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲淸數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會卽視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會槪置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳淸費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱執上期執照每六月換一次每次色水不同係傳各會友常帶在身如無此等執照者卽非本會會友嗣後有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣幷聲明各宜知之所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

公推收經費人大埠李耀祖　林藻基　張榮光
屋崙伍眞相　譚　龍　何榮樂

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building　San Francisco, California

西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

本店設在乾你街三百二十五號專辦打臘利器馬林刀銃火藥彈丸魚罩魚網及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞蟀士加頂好鷹胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 385 Kearny St. S. F.

本報書籍目錄時務新書

書係出門不得回換

新甯鄉土地理三毛　新寗鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答二毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲氷室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五　四書集註五毫　鄺千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
新撰礦物學銀四毫五　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
鐵道要鑑銀二元五毫　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二六

本日新聞紙第二十卷第一百一十五號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 115 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, JUNE. 15 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月十五號
宣統三年五月二十日禮拜四

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 美屬及加拿大墨西哥古巴等國全年郵寄每年九元 每月八毛半 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費須先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號郵取 期滿郵交亦可 如蒙惠愛 請將西字招牌附來 定必按日呈覽
本報總辦人實吉謹啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午八点二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●粵省因粵路收歸國有風潮力爭無效

●港人抵制大清交通兩銀行及廣東官錢局銀紙並有專收此等銀紙數十萬往省城換現銀衆情更加附和該兩銀行及官錢局猝被排擠無法應付牽動粵省銀市大起恐慌幸官商各界竭力維持現在風潮已靖

○又專電云湖南省爭路風潮亦極劇烈居留長沙之洋人家眷恐有亂事均避居於各領事署

本館論說

刺取中政府不肯服從輿論之隱情

（伯懷氏來稿）

舉吾國今日之民智。與昔日之民智較。昔則沈昏。今漸醒悟矣。舉吾國今日之民氣。與昔日之民氣較。昔則疲衰。今漸光昌矣。惟其醒悟。故深知國勢之阽危。維其光昌。故欲集羣策以挽救。其挽救阽危之政策。形成一致之輿論。以爲目的物者。非出人人。入天天之理想界也。亦實際經驗之眞立憲焉而已矣。是故。素持國家主義者。固以立憲爲目的。卽一般之中立派。混沌派。與夫婦人孺子。亦隨聲附和。多數以立憲爲目的。非誣也。各省諮議局議員者。各省全體之代表也。京師資政院議員者。一國全體之代表也。其對於速開國會。設立內閣也。表決之日。一律通過。倘非以立憲爲救亡之必要。縱勢逼之。刑驅之。運動而賄囑之。亦烏能如是之不約而同哉。

夫中外哲王之圖治也。雖一日萬幾。條緒棼如。語其主

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡偉賓街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金銀本銀一百萬元現計連盈利除開之外尚積項共存銀五百

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店崙辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心遴辦正增城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜鹶集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔紙番羽紗針假新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物順綉檯帷桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜鹶集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
本號在都板街八百四十六號
（專辦）公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂
DAn Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal
啓者小店 [illegible] 光緒卅四年 [illegible]

保滋堂 金山正埠
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
老山人參 壯鹿茸

本堂開張有二十餘年 [illegible] 在都板街九百十五號

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗棨 盧奇拔

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩磚背心項上番羽紗仔彩上波羅欵自辦唐山蘇杭綢綢衣服國身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記棧利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀両生息事務本銀行 與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱
計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回兌息
萬國寶通銀行代理華人馮恒耀

墨京永同益告白

五下八

敬敢者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屛等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀両由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁兄以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

砵崙捐助圖書館博物院總協值理芳名列左

總理梅領事 協理陳賢榮 張炳贊 李賀大 梁椒卿
黃擢爲 巫理唐 書記何焱森 貯庫員李喬奕
值理薛柏 雷家楨 張聲隆 李焯常 黃炳章
廖致和 黃崇錫 蘇其瀾 李世讓 劉錫光
林堺俊 鄧培 薛堯衞 張申 趙兆 陳亭

砵崙埠續捐博物院圖書館芳名列左

美國砵崙麵粉房公司總理輝路谷士捐美金壹千元伸通用銀弍千弍百弍拾弍元
廖伯元加捐通用銀五百元連前共壹千五百元
關彥超捐通用銀壹千四百元
雷法照捐通用銀二百元連前共五百元
羅義珊捐通用銀壹百五十元
游驥 段晉生 羅煒廷捐通用銀叁拾元
張觀林 張傑臣 梁裕賢 以義公司 劉沅衞 梁湖
劉源科 游汝淸 馮旭初 鄧榮 劉錫光 劉進財
林榮佐 雷家欽 李崇州 李賀大 李佐廷 薛堯衞
湯定祝 蘇其緝 張聲護 李禮祐 林榮煜 劉維玉
張聲耀 陳爵信 何焱森 以上每捐通用銀五十元
甄德明 劉元新 張盈 雷維柳 趙禮南 以上每捐通用銀弍十元
陳長照 陳德瑤 李孔育 張華 李乾雲 李鑾波
黃世集 李美紀 李蔦周 蕭蕃億 蘇業紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵弍千零六十元共捐通用銀八千弍百六十二元

聲明出堂

啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳淸堂中費用卽行退出嗣後該堂所有大小事務槪與弟無涉特字佈告以釋羣疑

四月廿七日 弟黃金德啓

本報代理新甯雜誌
本埠每年二元五毛 外埠每年二元七毛五

本埠公舉捐助嶺南學堂經費

正主席黎領事大人
副主席八大會館主席及通事列位先生
總書記黃友笙 司庫陸潤卿廣東銀行
商會正副總理及中西文書記
值理 黃曉林 朱三進 黃吉耀 劉儒玲 陳康大
胡植庭 陳禩堯 余贊揚 雷家和 鄭祝敬 唐邦
廖保富 鄧寬 林榮焯 曾彩 黃煦業 朱裔仰
黃寬泉 黃達仁 周譜泉 陳敦璞 李文樞 馮乾初
黃耀臣 鄧業杜 伍盤照 劉琳 司徒芳 薛百勝
盧星芸 余惠流 蔡聯奕 鄭慈敬 雷家安

茲將大埠捐欵芳名列
黎領事捐銀五百大元
黃曉林一千一百元 黃吉耀一千元 劉儒玲一千元
朱三進一千元 陳康大一千元 陸潤卿一千元
陳禩堯一千元 鄭祝敬一千元 唐邦一千元
廖保富一千元 曾彩一千元 黃煦業一千元
林榮焯一千元 余贊揚手 余吉堂一千元
雷家和家安共一千元 朱裔仰 黃達仁 黃寬泉共一千元
黃友笙担任一千元 胡植庭五百元 陳達三五百元
周譜泉五百元 陳敦璞五百元 鄧佐猷五百元
薛百勝二百元 蔡聯奕二百元 關國河一百元
黃開基一百元 陳約之一百元 鄭慈敬一百元
謝護一百元 雷維才一百元 麥友楠一百元
盧星芸一百元 潘扶文一百元 馮乾初一百元
李文樞一百元 張榛淸一百元 李南禧一百元
黃耀臣一百五十元 何光謙 伍盤照 陳繡石 劉琳
鄭修璉 黃緒勝 黃孫照 鄧蕃隆 司徒芳 鄧業杜
余惠流 劉發源 福和 南京公司 和記公司 遠東旅館
鄭發 雷趙氏 雷胡氏 每五十元 黃森家 呂煥堂
譚貞謀 每廿元 以後捐欵陸續登報 書記黃友笙宣佈

所捐之欵俱照中國通用七二港銀每百元折收美金四十五元有餘槪作捐欵由廣東銀行直接買滙票寄嶺南學堂司庫簽收將此票寄兩廣總督轉交以昭妥實

續捐芳名開列
陳樹莘壹千二百元 甄春年五百元 陳源宜五十元
劉維珪五十元 譚經爵五十元 湯宗湖五十元
雷家諒二十五元 阮炳辰 陳藹如 關景良 廖健卿
張梓亭 陳琇大 朱裔檀 方熾文 梁仰山 潘大瑄
黃日如 劉月東 譚鶴年 唐溥泉 連官達 成信號
馮恒 曾慧辰 李英華 陳省薇 已上各捐二十元
李祐寬 呂林光 黃浩泉 李德華 卓瑞球 余華猷
李濟書 萃泰號 伍時發 唐貽扳 馬錦興 許成達
周賜成 廖達生 羅錫五 廣利號 譚宗才 已上各捐拾元

香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀両來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

廣福堂緊要布告

啓者本堂爲撿運先友歸國安葬事所費不貲其工程興辦在卽公議前日存留之欵無多大不敷支每具先繳回本堂代理各項費用銀五大元卽給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內檢運者祈早日備欵安交各姓家堂届時彙繳應支此佈

宣統三年五月初八日 大埠合和肇慶會館廣福堂啟

消病健體電帶

本公司電帶除病運安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偶武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 [illegible]
本公司有名藥功用單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆
[illegible]
東強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處

恭頌馬佳先生精除痔瘡西醫
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.
啓者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且務有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉 馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈 弟 易芹 趙進 仝頌

新寧城福壽堂廣告
啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種頁料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往遇旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能安交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈
廣東新寧城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

（鄺族學堂催繳捐欵）

敢者冲雲鄺族學堂籌辦巳久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢頤爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生） 較合洋裝眼鏡 每對由二元至十元
能包六個月限內如不合意再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近諸將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君賜來歎診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉
風瘋骨較痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
採消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打囘癧瘡擦藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳毓疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明消翳退眼藥水每罇銀五毫
專醫安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每服銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙癬眼藥水每罇銀三毫五
遍身瘋癢藥水每罇銀五毛
梅妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢遺精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元
以上各藥不過擧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚擧更有無名異樣奇難怪症者可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在舍路埠頃街七百零七號樓二層

（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並製造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.
●●●各欵時務新書目錄
俱是付費在內
唐番字厨書一本五元
ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酹撮要一元七五
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
西庄英語易讀一元二五
鄭其照華英字典三元五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人尺牘稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二十本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新栗圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客 松木砧板
並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
譚樹彬藥膏
付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●墨國磨詩耀埠華僑被搶之調查

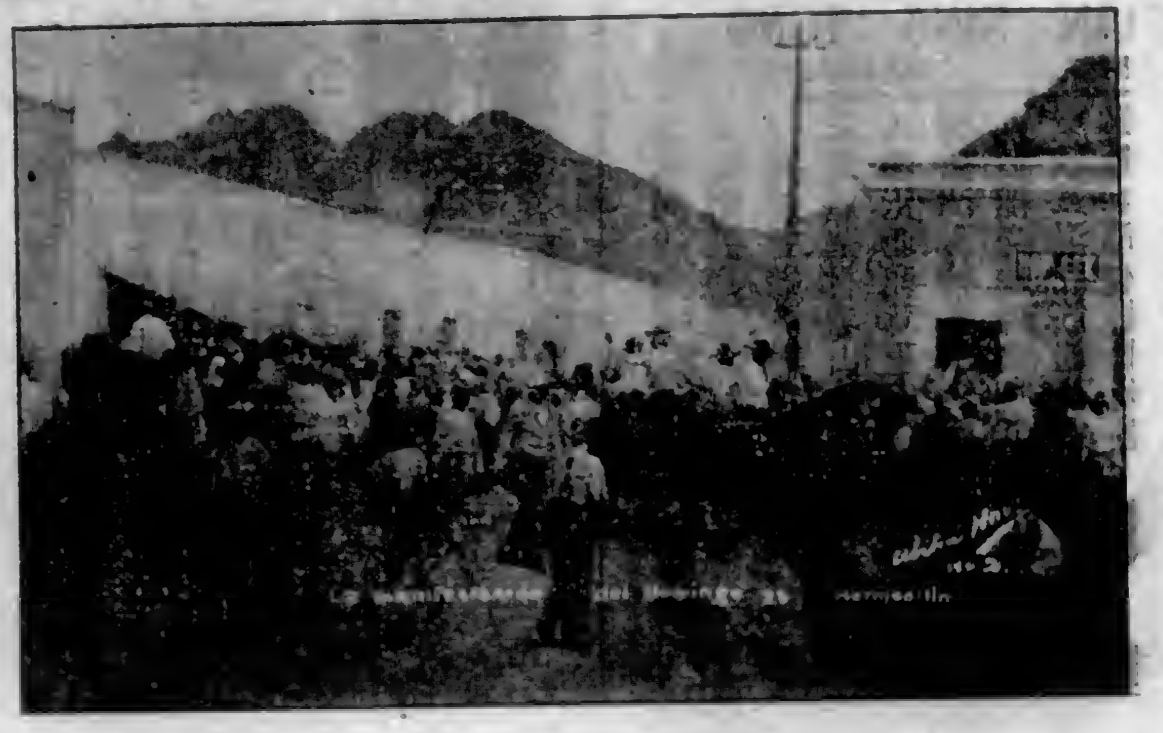
墨國信柯𡁻省磨詩耀埠訪函云。西五月廿八號禮拜日。革黨佔據磨詩耀埠。兩無攻擊。舊黨逃退。是日下午。革黨在副總統林安個羅𡁻之花園演說。聚集土人以萬計。演畢。。即將我華人商店攪擾。幸是日禮拜。各商店例下午關閉。。方肯不至額外受害。惟土人洶洶。聲言要盡搶華人商店。。近在花園之側。土人一唱百和。先向合利店下手。將全舖貨物。盡行拋棄出街。以至零碎無存。盡皆損失。。茲將被搶時之慘象。映印登報。以留國恥紀念。其餘各商店。有擲石毀爛門扇及玻璃窗等。所損失有限。幸官軍見土民暴動。。即發出馬隊護衛軍。保護我僑商。大局不至糜爛。人命幸免塗炭。亦不幸中之幸矣。至晚七點鐘。般地個羅𡁻街陳時彥機。。又被土人乘機騷擾。用斧頭鉄尺。擊開門扇。。該店有伴六人。見伊非革黨。乃土匪乘機暴動。意以爲開鎗嚇退。。不料越聚越多。有七八十人之多。經與土人劇戰點餘鐘久。。惟土人手無鎗械。只用磚石拋擲。寡不敵衆。迫得退步。土人乘機入舖。搶去蘇杭布疋。值銀三千餘元。。幸兩無損傷人命。護衛軍聞警。即至鎮守。計搶去商店共五間。損失值銀萬元之譜。現本埠僑商。即向衛官理論。。蒙衛官會商本埠西商會。允認賠償。免經墨政府交涉之煩。然被搶之店。將來果有賠償。亦屬缺不鮮也。我同胞僑商外國。。屢受外人仇視。我政府若不早派員前來。與墨政府交涉。。誠恐我同胞之性命財產。刻刻在危險之中。後患不堪設想也。。茲將被搶各商店開列。。

加利文街合利　永記號　關易記

般地個羅𡁻街陳時彥機　東順隆靴廠

墨國磨詩耀埠加利文街

合利店被搶之慘狀紀念



●●●中華又賑濟旅墨遭亂華僑

迭接墨國点美利埠梓里函稱。彼亂黨搶掠財物一空。情屬可憐。鎗斃華僑八名。尤堪痛哭。並付來緣簿。求代簽捐。。公議在賑欵內。撥美金壹百二十元。以濟急用。此批。

中華會館五月十九日誌

●●●伊犁將軍告警

十九日舍路電云。今日有輪船由中國抵埠。帶來消息。。伊犁將軍廣福。于五月廿一號。電告北京政府。。謂有俄兵大隊。迫進伊犁。情勢極爲危急。請即促新任伊犁將軍志銳。速來襄助一切。。

●舍路華僑捐助粵省圖書館之踴躍

舍路訪函云。本月十四日。關君彥超。梅領事伯顯。由砵崙來此。是晚十句鐘。本埠中華會館。。敬請關君梅領事阮領事暨商學工各界。大集會館。先由關君宣布奉張督命。。來美勸捐開辦圖書館博物院之理由。次由梅阮兩領事。闡發圖書館博物院之利益。當時各界皆贊成。担任勸捐。。阮領事先捐通用銀七百元。以爲之倡。而各界樂助。。亦極形踴躍。當時已捐集中國通用銀一千八百四十元。于此足見我僑民熱心公益之一斑。而圖書館博物院之成立。可拭目俟之矣。至十五晚關君與梅領事。由本處首途。。前往雲域兩埠勸捐。阮領事亦派其書記陳文宗偕行。如關梅陳三君。。亦可謂不辭勞瘁矣。。

●●●墨國又遭震災

十九日墨京電云。本京附近一帶。今早八點餘鐘。。又遭地震。至下午復震兩次。動力甚大。約閱三分鐘久。震塌屋宇多間。後據各處報告。統計居民死者約一千五百人。。現本京已撿出屍骸一百六十七具云。。

本埠新聞

●●●中華不爲夏付曲所濫索

中華紳商董事。爲律師夏付曲。索增撿運先友費用一事。。昨晚特行集議中華會館。商議對待之法。各會館通事。。報稱夏付曲今要照合同之外。索多費用二千五百元。各紳商聞言。以其過于濫索。咸大反對。定議須照合同辦理。不得徇其所求。遂即批簿存據。批詞錄下。。

爲撿先友事。日前經與夏付曲。訂立合同爲據。公議開金。遵照合同行事。不得額外索多。亦不得預先索取。。批部爲據。。

五月十九日誌

●●●新舊總巡爭權之定判

本埠一號大衙官。昨日裁判三案。一新總巡委氏。。不得阻止舊總巡施摩。辦理公務。及不得將施摩之案卷取去。。二孝長與地。所控告施摩禁賭不力之案。捕廳委員。。不能藉此革除其職。因犯賭之地。乃該孝長所管理。若施摩有罪。則該孝長更難辭其咎。故應將案註銷。三捕廳委員。。不得藉與地所控之案。遽將施摩革除。至前任被革捕廳委員咳𡁻。所求復任之案。仍候提交高等衙裁判。。

●中加我國學生會紀盛

加省中部學生會。。于上禮拜六開第六學期大會。先由總理彭利君。請中西文紀錄司庫。次第報名。後請伍超凡君。。代表該會歡迎西美學生會總理士丹佛大學畢業生卓君康成。肄業生劉君祈根。復請二君演說。。勉勵劉君提出伊里奈學生擬立之軍國期成會布告書朗誦。終以再亡之禍。迫及眉睫。措詞痛激。聞者動容。卓君康成。將軍國期成會章程解釋。。并以瓜分情形發揮一番。學生皆爲感激。彭總理以該會爲學生組織。。臨時遂由衆舉值理伍超凡。彭利。李作棠三君。。爲協助東方學生。以期該會之速成。事畢。復公舉該學會下期職員如下。總理譚沃心。副理彭利。中文書記伍超凡。。西文書記李錦祥。司庫彭炳。核數劉榮相。然後如儀而別。

泗老和舖　SUE WO & CO. 953 Dupont St. San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年。專辦唐山油米各欵雜貨。頂舊麗正色公烟。現在金山都板街九百五十三號照常復業。如蒙光顧。請照上列之英文付來。自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每礴實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL 856 STOCKTON cor. CLAY ST. S. F. CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

話舘余楚一百七十三號

本旅館主人自書一式新建大樓。計共四層。在大埠士作頓街八百五十六號。夾企李街角。即中華會館對門。開張房內通氣光明。電燈輝煌。冷熱水利便。床舖鏡台。椅桌地毡。裝璜美麗。衛生得宜。浴房厠所。常時潔淨。如蒙　貴客來寓。房租或論日或論禮拜或論月。均皆從廉。遊或旋唐。到斯駐足。皆能招呼妥當。或預信通知。便可往車站歡迎。貴客光顧。祈爲留心。　總理人黃綏章啓

金山正埠普生堂　Po Sang Tong. 880 GRANT AVE S. F. CAL.

啓者本堂始創二十餘年。專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材。得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒。舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房　TIE YOW LUN KEE 158 WAVERLY PL. S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年。遠近皆知。自震災後。現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業。自製各色唐番美酒。發客。貴客光顧。價銀格外相宜。此佈　大有聯記酒房启

和記老舖　WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年。向在都板街九百四十九號。專辦增城苗米石力粉。各色酒油茶糖。京菓海味。雜貨俱全。並呂宋咸魚蝦肉發售。接理香港城隆良四大恭谷得能等都金銀書信。如蒙惠顧。仰照上西字付來便妥

[illegible]堂虎骨參茸樂酒　代理域打留聲機器碟

廣祥盛　大埠衿尾慎街七百四拾一號　QUONG CHUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉。諸色美酒蘇杭雜貨。各樣俱全。貨眞價實。以圖久交。兼接濟各埠書信銀兩。付滙香港昌盛金舖接理。付歸快捷妥當。貴客惠顧。仰祈留心爲荷。並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

春和堂　CHUN WO TONG CO. 1012-1014 Dupont St. San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年。現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張。現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備。貴客光顧。仰祈留心。請照列之西字付來。定必從速寄上無悞。

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山廳內

廣萬源　Kwong Man Yuen 93 N. 4th St. Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全。專做發行生意。價値公平。以圖久遠交易。仰　貴客惠顧是荷。門牌北邊九十三號。請照西字付來無悞　司事人　黃崇鎬　黃德瑞　謹啓

大埠永同盛　WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張。專辦油米茶煙蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全。而行情大加改良。運辦貨實圖久交。以副貴客照顧之心。并接濟書信銀兩妥滙香港。常有山西[illegible]集上好玉桂寄售。祈留意光顧是荷。

金山正埠昌隆　CHONG LUNG & CO. 827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生。以期各客取貨利便。專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帶結彩各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備。仰　諸君格外賞心惠顧。定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上。兼照時價加意減平。以答盛意。並期擴張目的也。如有單函。請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人　黃英衍　[illegible]　全啓

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並（製粒印中西文件巴圖章）書籍千萬種付上　洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五[illegible]　Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●香港和源號廣告

啓者小店設在香港大道西即大馬路西也門牌柒拾[illegible]號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂膏丸生意亦接濟書信銀兩如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着[illegible]交何處莊號定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷　馬尾湖村李道和　東邊龍李瑞業　西崗冲朱鳳燕　橋頭村余時章　潮境黃豪焯　敬　Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

●●●辨誣告白

各埠同胞諸先生大鑒　啓者茲聞有人冒弟等之名向各處謠弟等約湯君輔民梁君祖暢等合本拉册弟等全無此事亦無訴詞牽及湯　梁　馮　龔　黃　徐諸君今竟有冒名函發顯係造謠架陷可知西醫[illegible]差拉勇牽及弟等之名本有人從中嫁禍[illegible]仰　公等高明必不爲其所惑也特此詔白　並請義安

辛亥五月初七日　弟伍廣　梁啓明謹訴

●●香港匯單　光鷹每百四十七元五

介紹良醫

岡少儀儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界所欽迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棠　梁昭　同啓

●●●金山正埠泗華生廣告　See Wah Sang 672 Washington St. S.F. Cal.

啓者本號[illegible]寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸　司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

●請禁差查賭未便准情　本埠華盛頓街八百二十二號店東炳記等四人。昨赴上等衙。請發給禁票。。禁止巡差藉名查賭。入內騷擾。據稟稱該店乃營正項生意。。巡差時常出入。阻止商務。以致失去利權不少。。且沙展連常疑其店有開賭情弊。特派差看守門外。尤多阻碍。。故請禁止巡差之所爲等因。衙官據稟。以華埠時有開賭。故未便准情。示期廿三號。傳巡差到衙查審一切。然後定判。。

●嚴禁私烟入口　曾士西報云。美國暗差長。因近來私煙入口。日見其多。經派出偵探數名。嚴密查搜。並派人往香港。查察如何私運來美。以便設法禁止。務絕來源。聞運十餘日。有壹輪船。由遠東抵埠。載來大帮私煙。希圖私運登岸。現稅員已預備該船一經抵港。即下船搜查云。。

●關員可免調任　本埠關員古老佛。家居卜技利。日前經奉商工部。調往域多利關署供職。惟古氏有一幼女。。因患重病。以加拿大水土不合。不欲調任。。故由醫生及西商數人。代稟美京。請勿將古氏更調。。昨日接到管理外人美專員企咈覆文。已准如所請云。

●關署批放人數　李興。商照。蒙古船來。船紙七號。馬彩。商子照。蒙古船來。船紙八四號。張文軒。商照。。天洋丸來。船紙十六號。鄺貞福。商照。天洋丸來。。船紙三零五零號。。

●春洋丸定期到埠　東洋汽船會社。昨日傳出消息。謂春洋丸輪船。于西八月廿六號。由橫濱開行。前來美國。于西九月十四號。新抵金港。于西九月廿九號。。由大埠往遠東。將來船中工人。槪以日本丸船工。充職其間。此次日本丸返回日本。俟修理妥當。然後定奪。。春洋丸重量二萬一千噸。船式與天地洋丸兩船無異云。。

●衙案例誌　一號衙。陳治票案。明日審。西人佛佐毆擊華人趙寬案。禮拜六審。六號大衙。。李成鎗殺牧師高嘯案。退至十九號審。

各埠新聞

●送贈棉衣　十九日的士省山班列度電云。。本埠之種植棉花會。定議今年將所最先採之棉花。付往英國。。組織爲布。製造衣服三件。一送與英皇佐治。。一送與美總統他輔。一送與加拿大總督。以表敬意云。。

●又請華人助慶　十九日尾利賀電云。。本埠去年獨立日。舉行慶典。邀請華人結隊出遊。舞龍助慶。備極熱鬧。今年擬照式舉行慶會。現經西商備請華日人。同襄盛典。聞華人已允如前助慶。若能成事。屆時鄰近五十里內之居行。皆到埠觀慶云。

●給領遺貲　九號山地老沙西報云。華人楊就。近日被西人自由車[illegible]傷斃命。薄有遺貲。由管理遺產官料理一切。。是日該官查明其遺產。共値銀五十元。全數交伊親屬揚𢰅收領。。以便附歸其家。爲贍養妻子之費云。

●羅省衣館不服禁例　七號羅省西報云。本埠巡差。日前拘拿犯禁之華日人浣衣館十餘家一案。。現華人先將南部付麥亞街七百卅一號廣和浣衣館之案。控上大衙。定於今日下午兩点鐘審訊。試其如何判法。若係罰欵。。仍不繳交。寧願坐獄。求給調紙。再審此案。或不能得直。。又將案提上高等大衙。候官訊斷云。

●黃威又改遲行刑　十九日沙加免度電云。。華人黃威。因殺死其繼母一案。經由官定爲死罪。繯首處決。以蔽厥辜。已由總督貸死。改期行刑兩次。。今督因未暇查明此案。又飭令改遲正法。此爲第三次改期矣。。

●華人捐貲助慶之踴躍　九號北架斐西報云。。西七月四號。爲美國獨立之大祝典。本埠例年舉行慶會。。昨晚有西商四名。偕同華商差利光。親赴華埠。勸捐欵項。以備獨立日助慶之用。各人輸捐由一元至二十元不等。極爲踴躍。共捐銀百餘元云。

●勿留污点　六號斐市那西報云。華人亞滿。寓在華埠差拿巷一千零四十號。向以收買舊料爲業。近日有人報差。謂該人專在屋旁焚燒攙攞。恐其殃及鄰居。。爲患不堪設想。隨又有人報知衛生局。謂該處堆積穢物甚多。。諸多不潔。有碍衛生等情。現巡差局員。均到該華人處。着其剋即潔淨地方。免留污点。否則嚴行拘究云。。

●又提議禁止日人入美　十號沙加免度報登美京電云。本京議院。任理外人入美股員布訥。定于是禮拜內。求各議員議一新例。所有日人。一律禁止入美。。該任股員前經提議此例。惟未能通過。故提重伸前議。。務求達其目的而後已云。。

●賣刀買牛　八號華盛頓省溫哥華埠西報云。。華人江來。向以種植瓜菜爲業。近因所售之瓜菜。無利可獲。將架生器具。槪行沽去。轉買牛三十頭。搾乳出售。查本處各行商務。華人均有操業其間。惟牛奶生意。少人營謀。據該華人謂此業工作雖苦。惟獲利頗優。勝過種瓜菜多矣云。。

●英國船工挾制　十九日倫敦電云。。往來李化浦及本京各輪船之工黨。因索增工價。不能如願。。經于今日一律停工挾制。致令凡來觀英皇加冕之船。均被阻滯云。。

●●●收盤佈告

啓者本號開張六十餘年。歷蒙各埠富商光顧。不勝銘感。今志切收盤。准於六月中旬旋粵。但各埠富商所欠貨項。仰祈早日付來。至間有付長之數。及付項等。亦求指示。并註明交何人代收。俾得大衆首尾清楚。切盼特此佈達　金山大埠濟隆興啓　GHY LUNG & Co. 672 Sacramento St. S. F. Cal.

●●●廣東銀行派息廣告

啓者本月十五日本銀行値理叙集公議。下月派第二次老本息週息四厘。茲定由西歷七月一號。即唐人六月初七日開派。凡我股東。屆期仰祈到來收領。如在外埠未便親到者。請將住址付來。以便將赤紙由郵局呈上。此佈

五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

延年堂　YAN NIN TONG 807 Dupotg St. S.F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知

參茸玉桂藥材

梁壽南醫廳

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告　Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石吻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼爆竹[illegible]心爆仗祖礮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檳山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

代理各[illegible]留聲機器新出班本唱碟

麗華隆英記　Lai Wah Lung & Co. 941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結綵砵各色絲鴦毡棉襪仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布毡氊香鹼花露水鏡鏢皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾參號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

裕茂孔雀嚜名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迴異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遴辦定富快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華盛頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠聚昌榮　TSUE CHONG WING 787 WASHINGTON ST. P. O. BOx 2123 S. F. CAL

嗶慎頓街門牌七百卅七號　皇家信箱二仟一百廿三號

本店開創四十餘秋。貨物齊備。遠近名留。油米茶糖熟烟。美酒蘇杭什貨。各樣皆有。如蒙惠顧。價錢相就。此布

貨眞價實童叟無欺

金山大埠永和堂　WING WO TONG 766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡高授男婦[illegible]唐番醫內外方脈　司事人　胡植庭　黃美蔭　劉孔安　關棠炳　啟

金山正埠　CHONG LEE & Co. 837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張[illegible]

嶺南醫館　外科秘要　秘授[illegible]

[illegible]　代理處

香港粵華隆　YAT WAH LUNG 258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

啓者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善[illegible]今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專者股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船[illegible]額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　大豐　荻海興昌　長沙永同盛　四九利益　新昌源豐泰　水口同聲　同安　公益　同安棧　赤坎[illegible]

協理人　張明亮　張佩華　張業炳　張聲隆　張錫光　張炳耀　司事人　張聲裕　余表炳　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟　HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

TAI LUN SUEY KEE 845 GRANT AVE. SAN FRANCISCO. CAL.
（貨眞價實）（童叟無欺）

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服及雜貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色線仔絨物實價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　電話五百二十[illegible]　司事人　黃森家　黃鐸家　盤祖炘　馮安　啓

正埠　American Bank S.

日本　事務

西正月一號起淸週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠戾慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綾新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　李道垣　何爾田啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地順第二千零三十五號

正北鹿茸

金山正埠　麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週安無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余　芹章　松禮　霖　榜中　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中萬舖內方脉　話筒三四三

黃孫照　黃振釗　余珥中啓

要。。要不外民之所好好之。。民之所惡惡之而已。。今者吾民惡專制。。好立憲。。輿論一致如此。。拂之必不祥。。即以多數取决之公例而言。。違之更無理。。即不顧輿論。。不循公例。。而默念世守之土地。。一門之富貴。。一族之人羣。。如此則保全。。如彼則喪失。。亦當開誠心。。布公道。。去專制。。行憲法。。以扶植爾欲墮之基。。豈知近察所爲。。乃有大謬不然者在也。。今非預備立憲期之中葉耶。。而袞袞諸公。。明借變法圖强之名。。暗行中央集權之實。。舉全國最高之政權。財權。軍權。外交權者。悉付膏粱文綉諸親貴。。而不恤人言。。一若俟根深蔕固之時。。足制吾民死命。。即以不從不介（下兀）之憲法塞責。。或并此塞責者而無之。。吾民亦莫奈伊何耳。。亦毒矣哉。。雖然。。今之時局。。內訌固可慮。。外患尤足憂。。爾貴族集權中央。。縱或束縛吾民。。莫遽予毒。。當此强鄰四壓。。虎視鷹瞵。。而以天下怨之。。親戚叛之之政府當之。。果能禁外人瓜割否也。。我知其不能。。爾貴族亦當自知不能矣。。既不能禁人瓜割。。又欲壓抑吾民。。必同歸於盡而後快。。毋亦別具肺腸歟。。吾恐之。。吾重思之。。爾貴族殆有所恃以無恐耳。。所恃維何。。約計有三。。（未完）

緊要新聞

●●●中國向外國定購軍艦

十九日舍路電云。中國消息。現中政府定議興復海軍。。經向各國定購軍艦。所定造之艦列下。

巡洋艦一艘。重量二千六百零九噸。每點鐘可行二十二海里。在美國紐遮士省衿頓埠製造。

水雷艇二艘。。每艘重量二百噸。每點鐘可行三十五海里。其中在奧國製造者一艘。在意國製造者一艘。

巡河艦兩艘。身長一百四十四尺。在德國製造。。

小艦兩艘。每艘重量八百噸。在日本製造。。

●●●墨國亂後之餘波

墨京訪函云。墨國革黨頭目馬多路。十二日十点鐘到京。。京中官紳。無一往迎。至他到時下車。亦不敢從正街而過。該頭目來京。各人已先防有變。均皆閉門。。至我華僑是日出門亦少。均恐其有仇視之心。而繼菜苑之後。。可幸無甚別事。亦作平安。傳說該頭目到時。有一人欲行暗殺。放槍一响。不能命中。并見西報云及是日有西班牙人雜貨店。。兼酒巴生意。被匪黨百人。擁入舖中。將銀物掠淸。并斃班人一名。後有巡警到該處。鎗斃一匪。並捉數名下獄。十二早四點二十二分鐘。又遇地震。其勢甚烈。。約有四分鐘之久。聞有兵房一間。被震倒塌。壓斃兵士六十名。又有一處乃我華人羅福所賃。與一關姓同住。其房亦塌。。該二人均陷在內。後得看門者呼救。巡警入內救援。至五点餘鐘。始從泥中尋出。是時羅福尚能行動　惟關某受傷。。即車往衙門施救　傷勢甚重。未知有無性命之虞　又聞有一衣館。有一華人。亦被壓斃。此乃西報所言。未能知實。容查確後報　又聞舊政府有一偵探。欲以炸藥。轟擊革黨頭目。。因事機不密。致被拘禁。然該頭目之行爲。如是其殘暴　舊黨咸不悅服云。。

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礶炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

參茸藥材　瑞芝和　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟烟諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精專神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身痛痳痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫懿　甄遲興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑺代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余賁揚

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山　永安合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香幟西裝衣服羊毛嘮結衫男女線仔襪尾利九鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信僑業見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

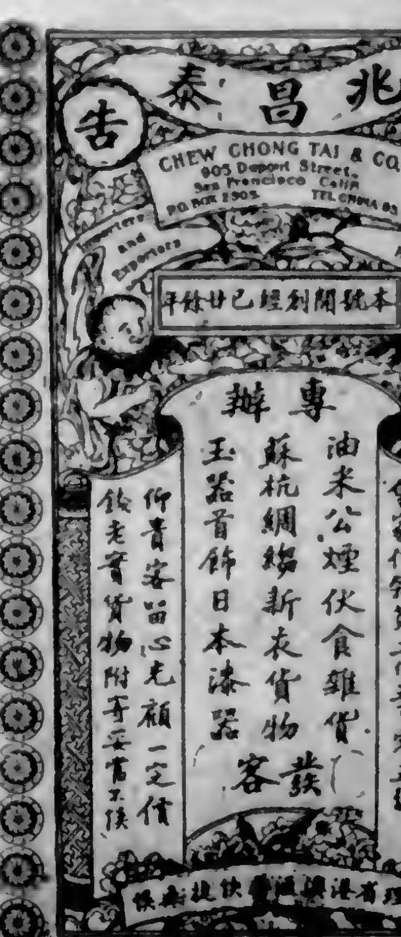
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料香種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞



兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

仰貴客留心光顧一定信義老實貨物附寄妥當不悞

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

香港　永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余熙和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠　永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧

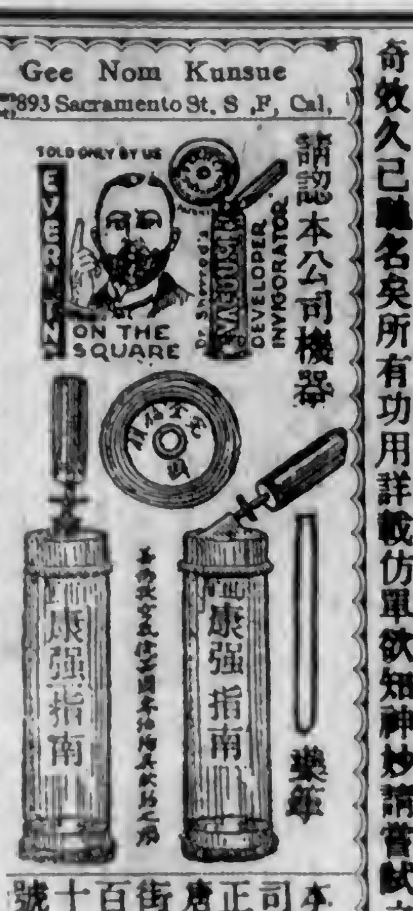
本店在大埠都板街八百一十九號　電話差拿四十號

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定敎克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢嘗奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一任香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯腱行血氣藥筆　●治尿受毒生疼藥筆　●治花柳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解毒清久積餘藥水二元
●治胭疹身倦藥水銀二元
●消化調胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯機活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳毒餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有惡瘍康强機器不估四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓敍明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以毗咕滙票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從岬

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恒和號廣告

啟者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早淸盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或賊冷或頂與別人以淸手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈卽如數惠來以得支持幸勿延遲切禱

尾利允埠恒和號啟

金山　錦泰金舖　正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件精保本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有眞銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

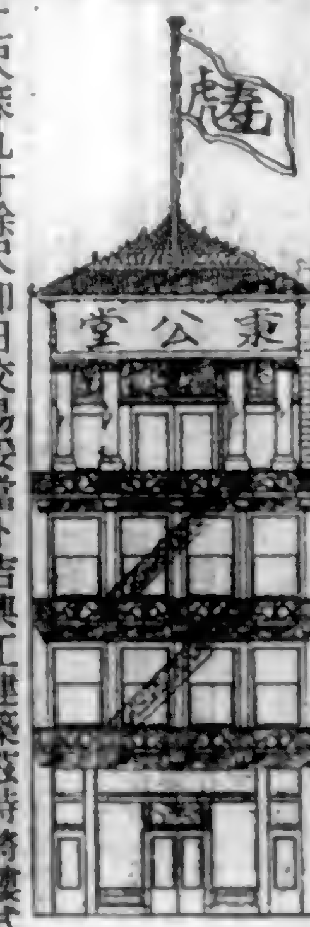
啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當决無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人　鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2,A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告

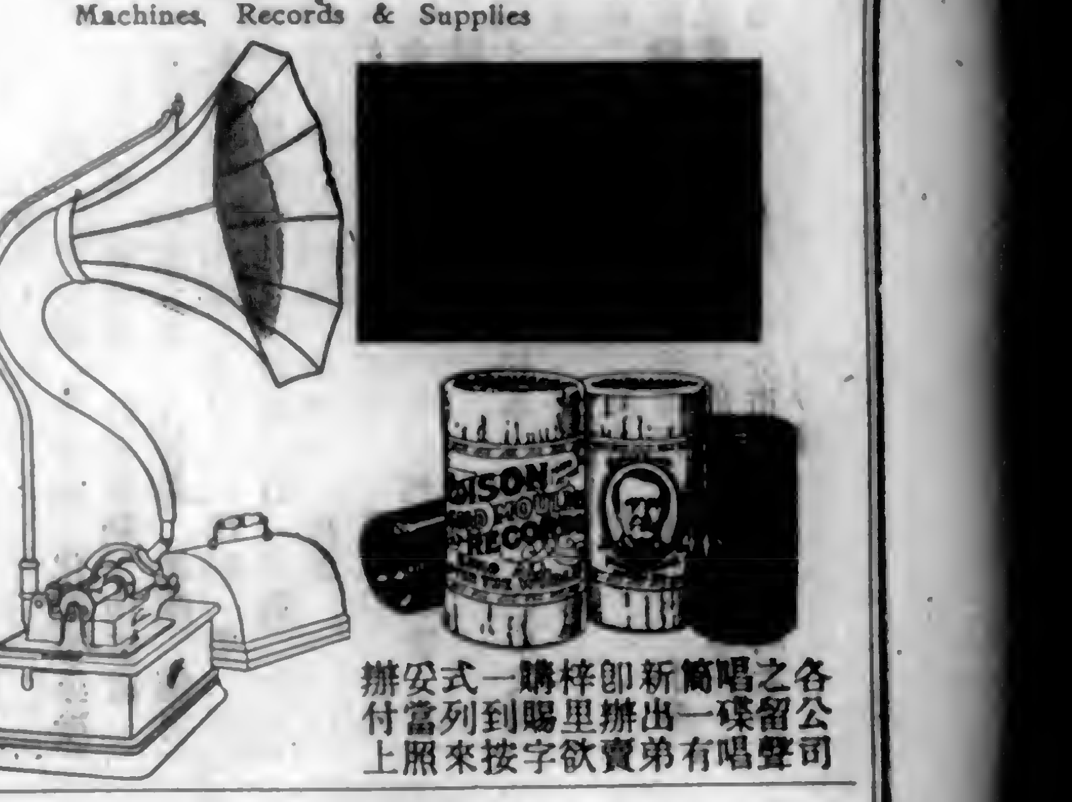


啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅遂怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啟者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加罅寬汝街門牌五十號開張此佈

五月十二日　域打鐵夾公司啓

●●●國風報本年第四五六期已到

長年價銀六元五　俱收上期銀

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船
上午　七點半鐘
九點鐘
十二点半鐘
下午　兩點半鐘
文地含路船
上午　八點四十五分鐘
十點鐘
下午　一點十五分鐘
四點鐘

●由烟租埃崙返本埠
俱由積慎街口開行
上午　八點十五分鐘
十一點四十五分鐘
下午　一點四十五分鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行
上午　九點二十分鐘
下午　十二點半鐘
三點鐘
四點三十五分鐘

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有盧眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

	由香港開行到大埠	由大埠開行往香港
亞細亞	四月廿二	五月初五
蒙古	四月廿九	五月十一
美國丸	五月初六	五月十九
天洋丸	五月十三	五月廿六
波斯	五月廿一	六月初四
高麗	五月廿八	六月十一
日本丸	六月初五	六月十八
西伯利	六月十二	六月廿四
差拿	六月十九	又六月初二
滿洲	六月廿七	又六月初九
地洋丸	又六月初三	又六月十六
亞細亞		
蒙古	又六月十八	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	七月初八
天洋丸	七月初二	七月十五
波斯	七月初十	七月廿二
高麗	七月十六	七月廿八
日本丸	七月廿三	八月初七
西伯利	八月初弍	八月十四
差拿	八月初八	八月廿一
滿洲	八月十五	八月廿七
地洋丸	八月廿二	九月初五
亞細亞		
蒙古	九月初七	九月十八
美國丸	九月十三	九月廿六
天洋丸	九月二十	十月初三

廣東新聞

●●●粵亂之片片錄

●龍提撥軍抵省　廣西龍提督濟光。。奉旨帶八營來粵助剿。經張督電阻。略見前報。前日傳說龍已抵省。茲確查龍提實未起程。聞張督昨接龍提軍電。所部防軍。照撥四營。現有兩營。行抵梧州。約初八日可以到省云。。

●部派兵輪已到　海軍部電飭南洋。派遣艦隊來粵。經見本報專電。茲聞所派者。爲（海容）（海籌）（通濟）（南琛）四艘。現已駛抵粵省海面云。

●督轅將來之大觀　督轅燬爛不堪。張督已飭陳藩司。趕緊派員。召匠估建興修。現新豐街西邊。。吉祥街浴城街東邊。及厚祥街南邊。凡近督署房屋。數年來因附近火險後。全行購買。圈入轅內。茲聞此次。擬將督轅布置情勢。略爲更改。免如前地方之分散。厚祥街近南。已全圈轅內圍墻。惟北邊尚有民屋十餘間。刻亦擬一併添購。以便易於布置云。。

●亂事影響於繭市　近日頭造蠶繭。正在暢旺。各處繭行運動銀口。全恃省城爲輸轉機關。日前因亂。。火車輪渡不通。銀根驟形窒碍。故各埠蠶繭之價值。。大有一落千丈之勢。飼蠶之家。多有將繭挑回。不允售賣者。有因風聲鶴唳。亟欲售銀應用者。現經亂耗平定。交通如常。而繭市乃漸復回正當之價值云。。

●粵人避亂上海之多　亂事發後。政界商界。紛紛遷徙。。此次上海輪船廣大。尚未到省開行。而賣出船票。。截至初七日上午已達五百張有奇。巡警王道恐有亂黨混跡其中。業已派員會同洋關。于該船到省開行時。嚴加查驗云。。

●亂黨逃匿六脈渠　大兵之後。易生癘疫。張督聞報亂黨尚有多人匿在六脈渠。恐悶斃薰蒸。特令巡警道派人向該處六脈渠檢驗云。。

●亂黨僑扮婦人　前報亂黨在藥師菴改扮尼姑裝出險。。已極有趣味。茲聞尚有一事。與此相類。。上數日營勇在正南街盤查。見有一婦人。形迹可疑。上前執之。假髻脫露。。固一文明公裝之美男子。立即拿交訊辦。

●佛山商團准借槍碼　佛山商團招募商團護勇二百五十名。槍碼仍不敷用。遂由商董等親詣羅都司會商。。據情轉稟督憲。暫請軍械局發交鎗碼。以備急用。現聞張督據稟。已電覆准借快鎗二百桿。逼碼一萬顆。

●尿缸內之槍碼　初七日有倒尿人於後樓房沙地尿缸內。因倒尿發見槍碼數十顆。

●無胆至此　番禺工藝所有一司事。因廿九夕受驚過甚。忽失常性。。日來忽稱亂黨殺到。或鑽入床底。或將棉被蓋住。日必數次云。

●學生不得自由　提學司准巡警道電稱。現在清查戶口。所有各學堂學生在外間寄寓宿舍。亦應一併清查。請分致各學堂監督。飭將該生寄宿處所。於一二日內。列送到道。以憑分別檢查。。

●重賞之下必有勇夫　亂事起後李提面諭每日每勇給口糧銀三兩。故所部尤爲奮勇。聞此重餉。已支三天。又聞此次亂事平靖。張督以各衛隊及巡防營勇。均異常出力拒敵。。特賞銀數萬元。以昭激勸。迨初二日。各防營衛隊做禡。每人賞猪肉八兩。每席酒一斤半。并陳方伯王警道亦有重賞云。。

●剪髮者可以安矣　提學司復自治研究社函云。。昨接貴社函開。據高等工業學生劉玉堂來禀。以目下搜捕餘黨。。所有剪髮學生。可否稟請大憲。給發護照。據情代達等由。當經回明督憲。奉諭此次肇亂逆黨。大抵剪髮居多。。故事後搜查。兵勇亦不免注意在此。其實往來盤詰。。祗在形迹可疑之人。而不在剪髮與否。現在事已大定。。經即出示明白曉諭。凡各處查詰。對於剪髮公裝者。。非有形迹可疑之處。不准留難。各學生出入學堂。儘可自由行動。毋庸給發憑照。致滋窒碍。等因。相應奉復。即希傳知該生等遵照爲荷。。

●佛山銀號典肆已照常交易　佛山銀業。。三月二十日聞省城警耗。午候即停止交易。商務窒碍異常。。典肆亦因而停止。貧民尤爲不便。現經探悉黨從一股已散。。佛山更駐有重兵。故各銀號及典肆初五日起。均一律照常交易矣。。

●裕涌鄉人能自治　順德裕涌鄉。當亂事起時。謠言四起。附近各鄉紛紛蠢動。該鄉梁姓紳耆。即會集族中子姪。布告不准妄行。并出長紅勸導一切。該族歷辦鄉團。。槍枝齊整。即日由紳耆督令檢出。挑選子弟。充當鄉勇。分布鄉外四週。故順德一帶。以該鄉爲最平靖云。。

●亂黨之騙陷手段　聞有鄉人來省談說。此次亂黨。前曾至番禺鹿步司上通增城四處演說誘惑。聲言招勇。每名月給十元。限卅日到齊某處。先給半月口糧。隨發衣械等語。是日見有鄉人聯同來省者頗多。至中途聞說已閉城。各知被誘。立即返鄉。沿途辛勞。受驚不少。現省已平靖。又經派撥兵勇。扼要駐紮。無虞亂黨誘惑滋擾云。

●大佛寺和尚之內衣　大佛寺客堂和尚炎開。。初五日出街。警兵疑爲有辮仔假飾。當即上前盤問。該僧頗爲恐慌。對答支吾。且查其內衣。愈滋疑惑。當即拘回審訊押候。聞至初十日尚未有人取保云。

●督練公所又吃一虛驚　張督遷駐督練公所後。。各巡捕持短槍。以資防衛。初七晚旅巡捕守衛退班時。欲將彈子退出。偶爾不愼。轟然一聲。彈子將自己手掌穿過。各官駭然。。

●魚艇糞艇恐藏軍火　張督以亂黨所用軍火。。每藉鹹魚船糞艇暗中偸運。蓋以此等船隻。未便稽查也。。昨特札粵海九龍等關。及沿江各厘卡關廠。嗣後遇有鹹魚船糞艇灣泊。務必不嫌穢褻。注意搜查。。

●就地分募四營已奉諭旨允准　日昨督院准軍機大臣魚電內開。奉旨張鳴岐電奏。佛山匪退。省城人心漸定。昨因桂兵尚未到粵。當就附近鄉兵。挑募三營。。并飭駐紮肇慶西路巡防隊。就地添募一營。。以備策應等語。著該衙門知道。欽此。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾沉疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体孱弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠延請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形寔難盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛[illegible]弟聞之下脈落心驚自嘆已前遇醫不良而矣弟意欲出埠調理奈因路途遙隔往返東費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾尺紙十五元付上懇求竺西氏先生詳症施藥付入調理迷食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分强健再求先生代做補虛勞固氣血參茸藥物丸料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝酬勞金發二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　[illegible]
CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]弟藍世樂恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啟

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用綢緞綉羽紗皆備中國日本磁器巾象牙刀花古銅玩物顧綉玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷遇至鄉里留意便捷無遲此佈　大埠逢泰號啓

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St　S.F. Cal.

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列　膏丹丸散出門不換

[illegible]

●救頭大國手名醫　●救頭良醫妙藥　●起我沉疴萬世沾恩　●救頭花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

YICK SHEW TONG

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘即有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値極平每月電費住眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百卅二號此佈

公司廣告　代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco,　Cal.

大埠東昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余顯和　余榮和　余謙中　余璇和　仝啓

金山大埠天興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠庆愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字繕之付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　湯齋烈　湯思瑞　湯養芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實　金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

CHUK SAY

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎[illegible]

[illegible]

●竺西氏內[illegible]

[illegible]

●眼科良醫

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
老士委　高老佛　沙架兌度一帶
●六句四十分鐘往　烈治文　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　墊市猫華
伊路埋𡃁　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未嗰．哥亭　地
熙罵　烈保捞付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鐸架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛嗰
李化摩　李杜立　士得嗰　杜李市　羅市邊𡃁市
紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得嗰　馬舍　咩市那　哥愼　顯佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得嗰　化架市冰冷
挾安　沙架免度　梳魯剌　吐猶林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡嗰　梳力
典化　乾市失地　山蔦　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挾崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
嗰　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都𡃁李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
典罵賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市嗰
●十一點二十分鐘　猶時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋
沙架免度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　欲剌　地芬市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

下午

●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架兌度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基
起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時鐸加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛嗰　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時殷拿市　綿都打
咩市那　都𡃁利
●六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　穩李沙
蘇笋　沙加兌度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡嗰　普伊步路　典化
乾市失地　山蔦　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　濕定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡嗰　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉蔦　夏利士打　怕
下路　挖臣委利
●八點往　山地古老士　網地李
卡士杜華　士連拿　山鴉杜
●八點十分鐘往　山地古老時
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都𡃁　惡時𡃁　羅省　巴夏路　挖愼
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉蔦　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波合健　山馬刀　怕捞鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑嗰　山
希魯忍

下午

●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉蔦　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉蔦　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
嗰　寫柯連　乾市失地　山蔦　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加𡃁　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山蔦澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

上諭

宮門抄　十五日　召見內閣總協理大臣

上諭本日引見之辦學期滿翰林院庶吉士李坤著授職編修欽此

上諭本日引見之明保廣西儘先補用知府志琮著仍以知府發往廣東儘先補用欽此

四月十九日內閣奉

上諭資政院奏據議員等呈請開臨時會請旨遵行一摺朕披覽呈詞似於預算借欵兩事不無疑慮茲特明白宣示本年試辦預算案度支部兩次奏請維持均經嚴飭京外各衙門遵辦自本年起試辦全國預算亦由該部籌有切實辦法奏准施行朝廷主持於上部臣復稽核於下此預算之無可疑慮者也至特借兩欵前已降旨申明專備改定幣制振興實業以及推廣鐵路之用幷論令該管衙門竭力愼節不得移作別用卽係爲預防危險起見此借欵又無可疑慮者也以上兩事雖屬重要尚非緊急自可於開常年會時從容詳議着度支部將內外各衙門應造全國預算及借欵用法各項表册分別嚴催尅期辦妥一俟九月開常年會卽交該院議決毋稍延誤所請開臨時會之處着毋庸議欽此

四月二十日內閣奉

上諭端方著以侍郎候補充督辦粵漢川漢鐵路大臣迅速前往會同湖廣兩廣四川各總督湖南巡撫恪遵前旨妥速辦理欽此

（已見本報專電）

上諭本日裁缺內閣侍讀學士延昌具奏摺一件專摺奏事定制綦嚴況當創立內閣官員陳奏事件尤不得漫無限制嗣後凡裁缺候補人員均不准具摺奏事欽此

上諭本年秋季調集禁衛軍及近畿各鎮陸軍在永平府地面舉行大操着派馮國璋充東軍總統官舒清阿充西軍總統官卽着禁衛軍訓練大臣及陸軍部按照欽頒訓令編成東西兩軍限本年六月內通報軍諮府餘均遵照方略訓令分別妥愼辦理欽此

軍諮府奉

四月二十一日入閣奉

上諭恭親王溥偉奏因病懇請開去要差一摺恭親王溥偉著開去總理禁煙事務大臣差使欽此

上諭著派順承郡王訥勒赫充總理禁煙事務大臣欽此

四月二十三日內閣奉

上諭龐鴻書著開缺另候簡用貴州巡撫着沈瑜慶補授欽此

監國攝政王鈐章奕劻那桐徐世昌署名

中國新聞

●●●中英鴉片條約簽押

四月初十日北京電云。中英鴉片貿易條約。已於今日簽押續電云。一千九百零七年。中英兩國所訂鴉片條約。。照下列諸欵。仍然實行。

（一）中國應照印度減少鴉片出口之數。。逐年減少本國鴉片之出產。至宣統九年。卽一千九百十七年。則全行禁盡。

（二）英國今承認中國禁煙之成效。。故如中國鴉片出產既盡。則英國允將印度入華之鴉片。從早停運

（三）各省禁令。行之已有成效者。印度鴉片。。卽不得運至其地。惟上海及廣州兩處。當爲最後禁入之口岸。

（四）英國有隨便調查中國減少鴉片出產之權。

（五）中國有在印度調查鴉片打包及發售之權。。

六）中政府擬將中國之鴉片徵收同一之稅。。故英國允將每箱鴉片總繳入口稅銀三百五十兩。

（七）中國卽日撤銷各省限制躉售印度鴉片章程。。並不准在運入之口岸。重行徵稅。否則英國將中止實行。。及廢去此約。。

（八）一千九百十一年印度出口之鴉片。。不得過三萬零六百箱。箱上均須貼號蓋印。今後按年減少六千一百箱。。

（九）此條約可以互商修改。。

（十）此條約卽日實行。。

（十一）附欵之中。載明現將印度鴉片之存於香港者。及在各通商口岸海關存棧者。一一開明總數。此項鴉片。。於後七日。得照從前之稅裝運入口。其他無執照之鴉片。則將禁止運入。兩月之後。須將印度一年運入之鴉片。。除照例減少外。再減去以上兩項總數之三分之一。

●●●大員召對彙誌

△陳奏之激昂悲憤　△監國之默然

趙次帥於三月二十四二十五。以謝恩召對。縷述內外困迫及大局危急情形。謂宜上下合心。力圖挽救之法。。不止東三省應籌辦法也。且謂今救國之法。不得謂爲無有。。而一般人因循委靡。坐以待亡。實不知是何居心。。外間有人說入北京如入大廟。看見許多菩薩。意指我輩皆係坭塑木雕也。趙某實憤之。監國默然。。

〇出使大臣汪大燮。新從日本假歸。念四日召見時。。縷述外交上種種情形。至三十分鐘之久。監國諭云汝可下去。。向外務部商量。汪奏此事責任。不僅在外務部。。實爲我監國之專責。監國受孝欽顯皇后付託之重。當以固有之基。。還之皇上。方足對二聖之靈。副皇帝之望。。今時勢危迫如此。恐固有之基。有所難恃。監國亦默然。以上皆聞諸某樞邸所親述。千確萬確。亦足見中朝巨公。非盡無人心者。其責任所歸。有難言者耳。

○又四品京堂陸宗輿服滿請安。特蒙召見。蓋異數也。。陸歷陳中國當以軍國民主義立國。。並須廣置槍砲廠自製槍礮。又謂外債宜籌於利用。其用途當公布之於民選機關。。及速設審計院。乃能內杜濫用。外防干涉。監國亦默然。但意甚韙之也。。

●●●西南土司大滋擾

政府近接滇督來電。據稱。滇邊各處土司。結羣起擾。時剿時起。相沿已久。其普洱土苗及思茅界之猛遮等處。上年卽有匪徒擾亂。遂卽剿滅解散。現各該處因鴉片馬交涉之料葛。遂有料合羽黨。藉端倡亂之警報。非痛加剿滅。不足以杜外人之干預。請迅卽設法撥解協欵。以濟要需云。。

金山正埠
孚豐酒房
中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人　鄧忠　黃子瓊　雷享　林炳焜
鄧燦　鄧清衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六邪除一切瘡疥用則無慮其潤澤色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大舉丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滚水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貿事堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生

〇〇婦科花柳扶元種子散　每料銀五元
〇〇白濁無憂丸　每樽價銀一元
〇〇腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元
〇〇天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
〇〇補身壯陽九龍丸　每樽價銀一元
●●恭頌名醫　藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
LAU YIT CHO. Deep Lean Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.
[illegible]
●劉日初自製揭痰香丸每個銀一元

金山正埠
生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F. CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縀搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

羅省成昌告白
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利步街嗎步巴啤沙街門牌[illegible]營業十七年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉倘蒙惠顧殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及留聲機器發售[illegible]悅玲瓏嘹喨耳聽之者莫不鼓掌[illegible]梓里未及週知故特佈告[illegible]未能盡錄若諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄寄上不取分文任從選擇[illegible]爲留心惠顧是荷　羅省地利[illegible]

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.
本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自樊　悅來棧
伍于進　蔡祉强　伍明聰　伍梓南　悅來押　敬

悅來押
四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　壯精呵摩丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸跌藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠尻愼街悅來棧代售

天福鑫
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠
謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人　林立橋　林立理　仝敵

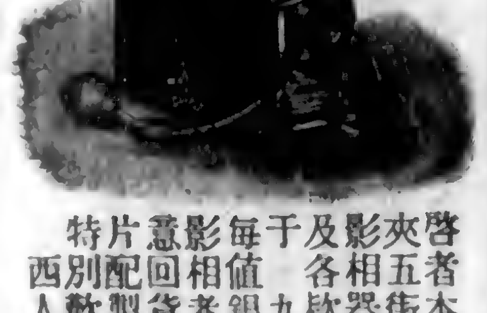
捨愼兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨愼兄弟公司敵

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士豐沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧市沙連乍帽店謹敵
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　十六敵
西人山失影相機器店

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.
先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂業儒就術精究日久者命精深凡禍福休咎均能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　四餘　先生現遷寓大埠天后廟街廣陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　話筒余差一千〇二十三　鄭弟黃丙謹白

萬國積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles,　Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐緯　副管庫兵紐緯　仝敵

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.
敵者本銀行集足資本銀二十五萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理粍路文管庫夏利地仝敵

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal
敵者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司蹻波路麥米粢粉遠近馳名凡用此等粢粉不防有毀爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚
粢粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
粢粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.
本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號　舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號
麗興號啓

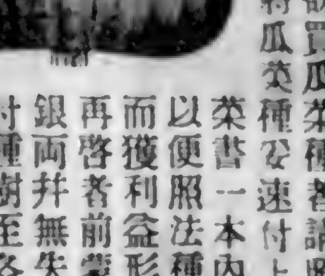
香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必接址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旅唐旺旋樓高四層房舍光潔添床舖潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號　話乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙　光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹敵

天成金鋪
TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠尻臣街門牌第七百一十六號應不致悞
金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.



敵者羅省埠轉愼嗎梳種樹公司現改爲的技辟蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技辟蔑沙菜種公司啓

敵者本店設在屋崙九街叄百五十八號專做新欵西裝夏季衣服禮服出售
價甚相宜仰華友留心光顧是荷此佈
話筒坎八二四八七　日美衣服店啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
敵者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公遜雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李聖庭啓

沙蓮公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave S.F. Cal.
正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氊

MARYSVILLE

貨眞價實
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氊該廠工人前曾受僱於尾利允氊廠故所製出之氊精緻軟滑與前日尾利允氊無稍差異現將居冬令特選辦此氊甚多以備應市　華友欲購買靚貨卽列單定取自必如命妥速付上
●茲將各色鴛鴦氊列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氊每磅價銀
另各欵雜色氊無不齊備價値較別氊更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈
沙蓮公司披露

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
真三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒
報轉吏亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿二十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦項靚紙料雜貨罐頭藥品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店備有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎〇貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人區翁琴謹敵

通信

墨國菜苑亂事慘記

（黃錦源寄）

菜苑之大略

菜苑爲墨國北方新興之埠。。廿年前。。尚祇茅屋數椽。。居民數十。。自墨西哥萬國公司之車路通後。。漸能成立。。至此十年中。。棉花價漲。。一變而爲世界棉花出產之第三位。。工商日旺。。居民增至二萬四五。。我華僑旅此者。。常有六七百名。。各項舖店。。約五十餘間。。園口十餘處。。銀行電車路。。各得其一。。而鄰近百咪內之華僑。。則約千餘名。。坐此之故。。祖國貨物。。消流不少。。據最近調查。。暢消約十萬。。（以近一二年省祖國及美國辦入之貨計）。。

內亂之原因

此次爲人國內政之事。。無庸置喙。。昨年西十一月起。。至議和日止。。適合六個月。。此次係爲新舊黨相爭之故。。無所謂革命。。（墨爲民主之國。。已一百零一年。。何革命之云。。當以新舊兩黨別之）。自新黨攻破科厘士埠之後。。即立政府。四面響應。以至所有全國之車路電線。幾爲所斷。信息無從轉達。約共月餘。。議和後數日。。乃續漸修理。現則一律如舊矣。。

菜苑之慘象

昨月初間。。新黨進攻菜苑。。其鄰近之二大埠。。一名老杜新黨兵八千名。一名怕𡋾士杜舊黨兵亦八千名。舊黨之官軍。。最注意菜苑。。駐兵八百餘名。。以此埠爲北方咽喉故也。。十三號。。新黨軍分隊進攻。。夜深而止。。已斃我園口華人三名。。十四號。。復聯隊進攻。。劇戰甚烈。。殺埠尾什貨店內華人共十二名。。晚五六時。。暫停戰。。八時又進攻。。直至半夜。。適遇大雨。。舊官軍以藥盡退隊。。朝早六時。。新黨乘勢直逼埠心。先將監犯千餘釋放。繼將我國旗斬去。。斃我華僑二百八十八名。。統計一連三日。。搜殺華人確數共三百零三名。。所有華人在該埠之生意財產園口等業。。一概搶盡。。其慘狀爲有天地以來所未見。。至十六號。。新黨目出令。。將未殺之華人。。盡行驅往兵房。。名爲保護。。　誰料彼輩如狼如虎之新黨兵。。復將兵房內三百餘華人盡行搜身。。一夜四次。。所有銀兩銀紙金錢手飾等物。。一切摸盡。。若務絕華人之生命而後已者。。吁慘矣。。今該埠尚有未死華人約三百餘名。。然不致於餓死者。。幸得白人暨本土慈善賑濟。。不然。。不爲刀下鬼。。即爲餓死鬼矣。。（所有各行舖店及死者某縣人列後）

確實消息

廿三號得接確實消息後。。弟即欲離菜苑。。然西友電云。。危險未過。。不宜前往。。即改入墨京。。廿八夜抵步。。廿九朝呈稟沈代使。。幸蒙接見。。即將連日消息電信再面談。。據云。。他自廿三號接得旅商黃攅堅。黃烘。黃潮清。。三處電。。即晤墨外部。。引謁舊總統。。已得道歉。。並致電全國總督。。及舊官軍權所及之處。。實力保護華僑。。又着即速查明斃人命若干。失財物所值云云。隨即電北京外部詳報。電粵督港督。暫止華人來墨。。電張專使。。商美外部代就近保護。電紐約大埠芝加高古巴四處。請賑。。墨函本國無亂之區。。速賑云云。。即于三十號。。委黃專員。。偕弟仝出。。就近調查詳確。。據云。。本欲親出。。但近事紛紛。。誠恐一出。。阻延時日。。致有誤公云云。。卅一號。。抵菜苑。。即拜會美領事。。及美德銀行總辦道謝。（因此三人。。自華僑遇難後。。衣服銀兩。。一概被新兵搜盡。。他等首倡賑濟。。每日交銀卅元。。爲暫時米糧之用）。後即訪餘人住處。。在憲政會樓上住者百五六十名。。在東方酒樓住者七八十名。（獨此一屋未受害）東方衣偈住者四十餘名。另三處住居。總共所餘之人三百四五十名。。調查死者之實數。。共計三百零三名。。以一處被害最慘者。。爲查生園。。共計工人三十八名。。殺斃三十三名。。上海莊全樓廿餘名。。無一生全。。親見該樓情景。。實不忍言。。血蓋樓地。。以寸許計。。梯腳全然。。對樓墨人。。親見內被斃三人。。有數名分屍數段。。從樓上擲出街外者。。故流血之多。。莫如此處。。其餘被慘之種種情形。。亦不堪道。。物業財產之無餘剩。。可不必言矣。。調查兩日。。黃委員先反使署覆命。。

各事之將來

此次之良結果否。。全在外交之沈代使。。日來報紙肆詆代使。。皆屬傳聞失實。。菜苑電線不通月餘。。既無從遞音至彼。。彼又安能知此處之難作乎。。弟赴墨面謁時。。彼已四面飛電。。條理整然。。不關心僑事者能若是乎。。且談論之間。。于國際交涉。。深有把握。。成竹在胸。。量他日必能副旅民之望。。現舊黨退位。。新黨秉權。。以弟居墨多年。。所見所聞。。仍恐墨亂未已。。然事關人國內政。。不欲多談。。但仇華界已動。。華人不宜前來。。查本年港墨輪船。。初次八百餘客。。二次六百餘客。。若再冒險。。一旦復亂。。禍福難知。。雖有由此過路者。。然亦斷不宜經墨地矣。。敬告同人。。通告親友。。亦造福同胞之一也。。

華僑產業列

共雜貨店四十間　共蘇杭店七間　共洗衣館四間　另洗衣偈一間　餐館共五間　種菜園口共十個　雜貨街市井棧房共二十三間　監房並各散失五十九名　住家在內

被斃華僑縣名列

新甯人九十七名　開平人九十二名　香山人三十九名
新會廿三名　鶴山人八名　恩平人三名　高明人五名
嘉應人四名　新安人三名　東莞人五名　清遠人五名
南海人五名　順德人二名　陽江人二名　三水人五名
陽春人一名　不知縣份人五名

弟黃錦源謹啓

捐助南强學堂芳名

世界報諸先生鑒　茲將本埠憲政會員等捐助省城南强公學費之名抄呈煩代登報以彰善舉雖些少之資不足以襄大事如得人人肯担義務聚蚊亦可以成雷何愁祖國之不强也素知貴報慣担義務諒不以區區告白費爲介介耳餘未多及手此敬請撰安

辛五月十三日砵崙帝國憲政會頓

捐欵名列
李美近捐銀十元　鄧徂新捐三十元　張良捐銀弍十元
巫理唐捐銀十元　張炳賓捐銀十元　梁儀祖捐銀十元
鄧承業捐銀五元　許榜捐銀二元
以上共通用銀九十二元

天生號　十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠積臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F. Cal.

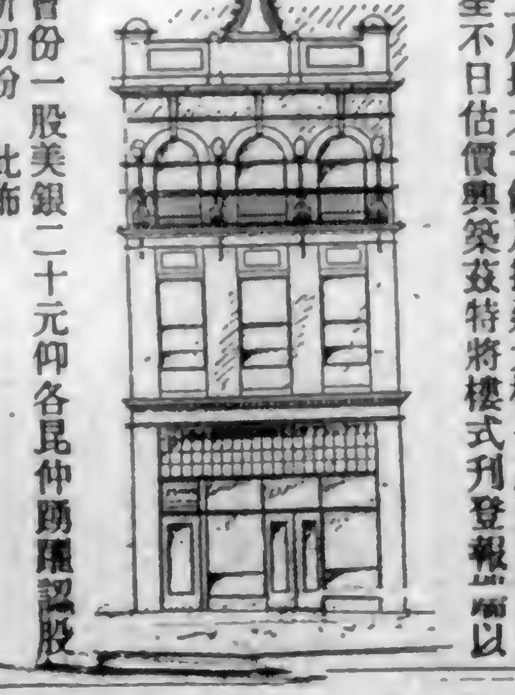
保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告

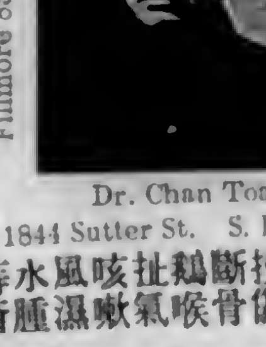


啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 839



Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單照寫付來知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

正埠　貞祥老舖金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速寄上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠　泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠積慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　全啟

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃幷以告諸同病者知所問津焉　甯邑鄺天保恭頌

訪尋關光裕廣告

啓者弟有舍侄關光裕開邑赤坎那羅村人向居墨國菜苑埠四五年今因該埠大亂信口難通如有親朋知其人落在何處付字報知弟叔侄信通行如光裕侄見此告白亦卽將此招牌付來得收矣

H. L. Soon Montrose, Ark.　關崇科啓

新張　粵東　存仁堂　省城

普濟吟先生得全於酒竹深六逸以飲留名兕交際以舉杯爲歡飲食以衞生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁華涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

鹿齡蛤蚧補腎酒　陰陽烏豚益補酒　烏鷄三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鹿筋補髓延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿雞壯腰酒　各色菓子酒　夜遊鶴豹鞭固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太
蛤蚧丸

本堂酒房在羊城鎮事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張　多來館壹條　寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹啓

中華倡賑濟菜苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身菜苑非同上苑之遊非同輪苑之入祗以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前聞耗電問安否絕無回電未免耿懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尚存三二百矣流離失所日夜淒涼布衣不能遮其體饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如蒙情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貴彼何賤而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照列下西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱　舊電話筒一二五九

FON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S. F. Cal.

墨京華商總會之佈告

此次華人旅墨因亂損失甚多。。各埠遞稟墨京中國使館索償者　已大致齊備。惟交通不便。究竟尚有被亂損失。未曾稟報者不一。務望見報傳知各處梓里。如有未經稟報之案件。。趕卽稟報墨京中國使館 Legacion de China, Mexico D. F. 並將時日地名人名舖名。及損失銀物。。共值若干數目。用西字註清尤要。切勿遲延自悞。

五月初九日　墨京華商總會公啓

舍路　廣德號廣告

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頭街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈

四月二十日　舍路埠廣德號啟

Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

訪人廣告

啓者弟有舍弟馮江茂在墨國菜苑埠與黃連昌合件做衣服集貨生意門牌二百六十三號現因墨國內亂菜苑華人被殺者三百餘名然江茂現下生死存亡未知仰各梓里有知者付信至世界報登告若其原人生存可速付信來以慰我望此佈

五月十二日　弟馮茂輝字訪

甯邑橫塘李氏學堂捐銀芳名

李石峯祖陸百元　李漢章祖六百元　李濟時銀六百元
李平逸祖三百元　李敬修祖三百元　李雲普銀三百元
李曉峰祖三百元　李時秋銀三百元　李雲燁銀三百元
李礽祝銀三百元　李升時銀三百元　李法雲銀三百元
李時焌銀三百元　李雲護銀三百元　李時梅銀三百元
李柱雲銀三百元　李雲雅祖二百元　李雲衎百五拾元
李週雲百五十元　李樹雲百二十元　李相時百五十元
李饒時百五十元　李煊時銀壹百元　李時暢銀壹百元
李雲創銀壹百元　李礽聯銀壹百元　李礽卓銀壹百元
李偉慶銀壹百元　李礽屏銀壹百元　李礽瑛銀壹百元
李焱雲銀壹百元　李雲鐸銀壹百元　李美時銀壹百元
李認敬銀壹百元　李雲朗銀壹百元　李礽賢銀壹百元
李雲參銀壹百元　李雲鑑銀壹百元　李叢勝銀壹百元
李輔時銀壹百元　李礽藹銀壹百元　李礽彪銀壹百元
李雲棡銀壹百元　李雲友銀壹百元　李慈雲銀壹百元
李雲鉅銀壹百元　李浩雲銀壹百元　李麗雲銀壹百元
李礽祖銀壹百元　李雲廉銀壹百元　李雲逐銀壹百元
李雲護銀壹百元　李礽滙銀六十元　李礽翰銀六十元
李礽儉銀五十元　李礽煥銀五十元　李偉庭銀五十元
李祥礽銀五十元　李偉倫銀五十元　李礽森銀五十元
李禮命銀五十元　李美雲銀五十元　李礽剛銀五十元
李認沾銀五十元　李錫時銀五十元　李煜礽銀五十元
李雲撰銀五十元　李亞吉銀五十元　李雲琴銀五十元
李礽續銀五十元　李耀雲銀五十元　李彥雲銀五十元
李礽義銀五十元　李偉贊銀五十元　李雲湛銀五十元
李礽資銀五十元　李雲才銀五十元　李傳立銀五十元
李來瑛銀五十元　李雲策銀五十元　李礽佳銀五十元
李香礽銀五十元　李禮嚀銀四十元　李礽旋銀三十元
李奕雲銀三十元　李礽寶銀三十元　李育雲銀三十元
李潤得銀三十元　李雅云銀三十元　李鳳礽銀三十元
李礽玉銀三十元　李時碯銀三十元　李礽愼銀三十元
李傳錦銀三十元　李礽漢銀三十元　李廣華銀三十元
李礽根銀三十元　李礽宏銀三十元　李雲鏡銀三十元
李雲色銀三十元　李錯雲銀三十元　李雲蘭二十五元
李雲珥銀二十元　李天保銀二十元　李仍沖銀二十元
李傳舉銀二十元　李家豐銀二十元　李家彬銀二十元
李鐸雲銀二十元　梅偉錦銀二十元　梅傳奕銀二十元
李佩礽銀二十元　李傳錦銀二十元　李雲槐銀二十元
李雲柱銀二十元　李礽旭銀二十元　李社相銀二十元
李礽灼銀二十元　李全添銀二十元　李亞倫銀二十元
李傳業銀二十元　李像雲銀二十元　李傳倫銀二十元
李礽燊銀二十元　李雲樞銀二十元　李禮倫銀二十元
李敎雲銀二十元　李傳叠銀二十元　李礽秉銀二十元
李傳任銀二十元　李礽位銀二十元　李銀雲銀二十元
李傳有銀二十元　李雲所銀二十元　李雲訂銀二十元
李傳根銀二十元　李傳添銀二十元　李宗雲銀二十元
李礽活銀二十元　李瑜雲銀二十元　李登雲銀二十元
李雲胖銀二十元　李光礽銀二十元　李雲苑銀二十元
李雲蔭銀二十元　李偉文銀二十元　李鎰雲銀二十元
李礽治銀二十元　李礽相銀二十元　李礽滔銀壹百元
李雲譲銀壹百元　李全慶銀壹百元　李雲錫二十元
塘緬雷社科五元
勸捐人李浩雲　濟時　礽培　礽祝
在港收銀人永同福李礽心　礽嘲
辦學堂紳董李相時　雲藹　雲嚀　礽惠　星云　云熾
在鄉收銀人新昌宏興李饒時

墨國菜苑現經收到各埠賑欵開列

五月十八號本埠美國領事交來銀三十五元
本埠美國銀行本匯君交來銀七十元
十九號吟眉士巴砵兆埠梓里捐欵銀六十九元
廿二號至卅一號止本埠德國銀行捐欵共銀三百二十元
廿六號苾哥巴埠黃潮清君電滙捐欵銀二百元
廿七號列打埠各梓里捐欵銀卅八元
廿九號市丙亞市埠黃蘭育君交來該埠捐欵一百八十二元
炭山黃如江君交來該埠捐欵廿五元
華砵華吓埠梁慶君第一次電滙銀五十元　二次電滙該埠捐欵一百三十元
叅廹咕埠譚三記第一次電滙銀九十元　二次電滙該埠捐欵一百零二元
網地李埠胡攅君捐欵一十七元五
廿九號網地李埠洪三君交來該埠捐欵二百零九元二毫五
馬邊尾埠周堅城交來該埠捐欵三百五十二元
金山憲政會電滙捐欵墨銀二百元
金山女界慈善會電滙捐欵墨銀四百元
炭山黃昂傑電滙捐欵三百元
寬焯貨倉黃祥穠周秋原電滙捐欵一百二十九元
市丙亞市埠鄺芹電滙梓里捐欵三百三十元
矢比危埠梓里電滙捐欵三百五十元
黃昂傑代西人電滙捐欵廿元
苾哥巴埠有美學校電滙捐欵一百六十六元五
矢比危埠黃攅堅電滙捐欵三百元
依士卑欄砂埠陳大堯交來各梓里捐欵七十五元
墨京沈代使電滙實銀壹千四百八十九元九毫五
域多利埠趙耀堂手交來梓里捐欵九十八元
金山致公堂電滙捐欵墨銀伍百元
金山中華會館電滙捐欵墨銀壹千貳百元

Chinese E. R. A. Apartado 295 Torreon, Coah. Mex.

△▲△砵崙埠捐助菜苑賑欵芳名

李美近伍元　鄧徂新伍元　巫理唐伍元　梁　堯貳元
羅義環貳元　鄧承業弍元　蘇其潤二元五　張炳賓弍元
李　逢壹元　馮旭初壹元　鄧以培壹元　李奕相壹元
梁長浩壹元　許百義伍毛　共美銀卅一元由世界報付去

▲▲芝加高華僑賑捐旅墨同胞芳名

杏芳樓五十元　三隆三十元　湯社信二十元　陳茂泰
和禎隆　協隆號　陳孔芳　廣源號　梅麟耀　廣德號
廣合隆　廣和盛　聚英樓　廣利源　李承華　廣生榮
梅聚傑　阮星垣　李乙舟　德昌號　甄翼滿　廣榮記
華記號每捐貳元　謙益隆　李偉栢　翁聯國　聯昌號
泰和號　阮宏沾　廣安隆　勝隆號　梅宗周　黃朝森
源泰號　福州樓　瑞和昌　叙香樓　邱　穰　李偉燦
翁芳偉　梅修廼　吉祥軒　泰興祥　關景垣　致和堂
余毓昌每壹元五　胡　生　馮振元　張鏡湖　會英樓
雙英樓　廣永源　致中和　瓊宴樓每捐十元　梅燕耀
張炳焜　梅耀邦　蔡裕堂　梅彩廼　湯義棠每捐五元
蔡雄卓　裕和堂每捐叁元　甄翼廣　養元堂　李聖頤
黃　錫　甄金香　梅廼梧　黃宣朝　李希晃　伍聚學
湯　纘每一元　已上共美銀肆百零柒元五　一支滙交沈代使收美銀肆百元正　一支電滙費銀陸元陸毛玖仙
一支電沈代使費銀貳元捌毫貳仙　一支登報費銀肆元
合共支銀肆百壹拾叁元伍毛弍　除捐不敷支銀陸元零二
宣統叁年五月　芝加高中華會館

靚金絲鷄旦麵

●廣東鷄旦麵每一百磅銀九元
●東方鷄旦麵每一百磅銀九元
●香港鷄旦麵每一百磅銀七元

啟者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥
本公司發行在處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世

BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會卽視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會概置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱要上期如交清楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者卽非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合幷聲明各宜知之所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building San Francisco, California

公推收經費人大埠李耀祖　林藻基　張榮光
屋崙伍黃相　譚　龍　何榮樂

西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

力士炮銃店

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需彙備辦亞蚌士加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

埃市多利埠捐助菜苑埠賑欵芳名

陳襲廷五元　梁祖享五元　梁伯勳五元　天醫藥局二元
林廉仕五元　吳華年一元　吳　任一元　林樂鈴二元五
共二十六元五　五月二十日由世界報付去

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五

墨京永同益告白

五下八

敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日

墨京永同益司理人謹白

砵崙捐助圖書館博物院總協值理芳名列左

總理梅領事　協理陳賢榮　張炳賀　李贊大　梁椒卿
黃擢爲　巫理唐　書記何焱森　貯庫員李喬奕
值理薛柏　雷家楨　張聲隆　李焯常　黃炳章
廖致和　黃崇錫　蘇其淵　李世讓　劉錫光
林墀俊　鄧培　薛堯衢　張中　趙兆　陳亭

砵崙埠續捐博物院圖書館芳名列左

美國砵崙麵粉房公司總理輝路谷士捐美金壹千元伸通用
銀式千式百式拾式元　梅領事加捐通用銀五百元連前
共壹千元　廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元
關彥超捐通用銀壹千四百元　雷法照捐通用銀叁拾元
羅義珊捐通用銀壹百五十元　游驥　段晉生　羅焯廷
張觀林　張傑臣　梁裕賢　以義公司　劉沅術　梁湖
劉源科　游汝淸　馮旭初　鄧榮　劉錫光　劉進財
林榮佐　雷家欽　李崇州　李贊大　李佐廷　薛堯衢
湯定祝　蘇其緝　張聲護　李積祜　林榮煜　劉維玉
張聲耀　陳爵信　何焱森　以上每捐通用銀五十元
甄德明　張盈　雷維柳　趙禮南　以上每捐通用銀式十元
陳長照　劉元新　李孔育　張華　李乾雲　李鑾波
黃世集　陳德瑤　李美紀　李萬周　蕭蕃億　蘇業紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵貳千零六十元共捐通用銀八千式百六十二元

聲明出堂

啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳淸堂中費用卽行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

四月廿七日　弟黃金德啓

本報代理新甯雜誌

本埠每年二元五毛　外埠每年二元七毛五

本埠公舉捐助嶺南學堂經費

正主席黎領事大人
副主席八大會館主席及通事列位先生
商會正副總理及中西文書記
總書記　黃友筌　司庫陸潤卿　廣東銀行
值理　黃晓林　朱三進　黃吉耀　劉儒玲　陳康大
胡植庭　陳禮堯　余贊揚　雷家和　鄺祝敬　唐邦
廖保富　鄧寬　林榮焯　曾彩　黃煦業　朱裔仰
黃寬泉　黃達仁　周譜泉　陳敦瑛　李文樞　馮乾初
黃耀臣　鄧業柱　伍盤照　劉琳　司徒芳　薛百勝
盧星芸　余惠流　蔡聯奕　鄺慈敬　雷家安

茲將大埠捐欵芳名列

黎領事捐銀五百大元
黃晓林一千一百元　黃吉耀一千元　劉儒玲一千元
朱三進一千元　陳康大一千元　陸潤卿一千元
陳禮堯一千元　鄺祝敬一千元　唐邦一千元
廖保富一千元　曾彩一千元　黃煦業一千元
林榮焯一千元　余贊揚手　余吉堂一千元
雷家和家安共一千元　朱裔仰黃達仁黃寬泉共一千元
黃友筌担任一千元　胡植庭五百元　陳達三五百元
周譜泉五百元　陳敦瑛五百元　鄧佐猷五百元
薛百勝二百元　蔡聯奕二百元　關國河一百元
黃開基一百元　陳約之一百元　鄺慈敬一百元
謝護一百元　雷維才一百元　麥友楠一百元
盧星芸一百元　潘扶文一百元　馮乾初一百元
李文樞一百元　張椿淸一百元　李南禧一百元
黃耀臣一百五十元　何光謙　伍盤照　陳織石　劉琳
鄺修璉　黃緒勝　黃孫照　鄧蕃隆　司徒芳　鄧業柱
余惠流　劉發源　福和南京公司　和記公司　遠東旅館
鄺發　雷趙氏　雷胡氏　每五十元　黃森家　呂煥堂
譚貞謀　每廿元　以後捐欵陸續登報　書記黃友筌宣佈

所捐之欵俱照中國通用七二港銀每百元折收美金四十五元有餘概作捐欵由廣東銀行直接買滙票寄嶺南學堂司庫簽收將此票寄兩廣總督轉交以昭妥實

續捐芳名開列

陳樹萃堂千二百元　甄春作五百元　陳源宜五十元
劉維珪五十元　譚經爵五十元　湯宗潮五十元
雷家諒二十五元　阮炳辰　陳藹如　關覺良　廖健卿
張梓亭　陳琇大　朱裔檀　方熉文　梁仰山　潘大瑄
黃日如　劉月東　譚鶴年　唐溥泉　連官達　成信號
馮恒　曾慧孫　李英華　陳省微　已上各捐二十元
李祐寬　呂林光　黃浩泉　李德華　卓瑞球　余華獻
李濟書　萃泰號　伍時發　唐貽扳　馬錦興　許成達
周賜成　廖達生　羅錫五　廣利號　譚宗才　已上各捐拾元

香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往取入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信接址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

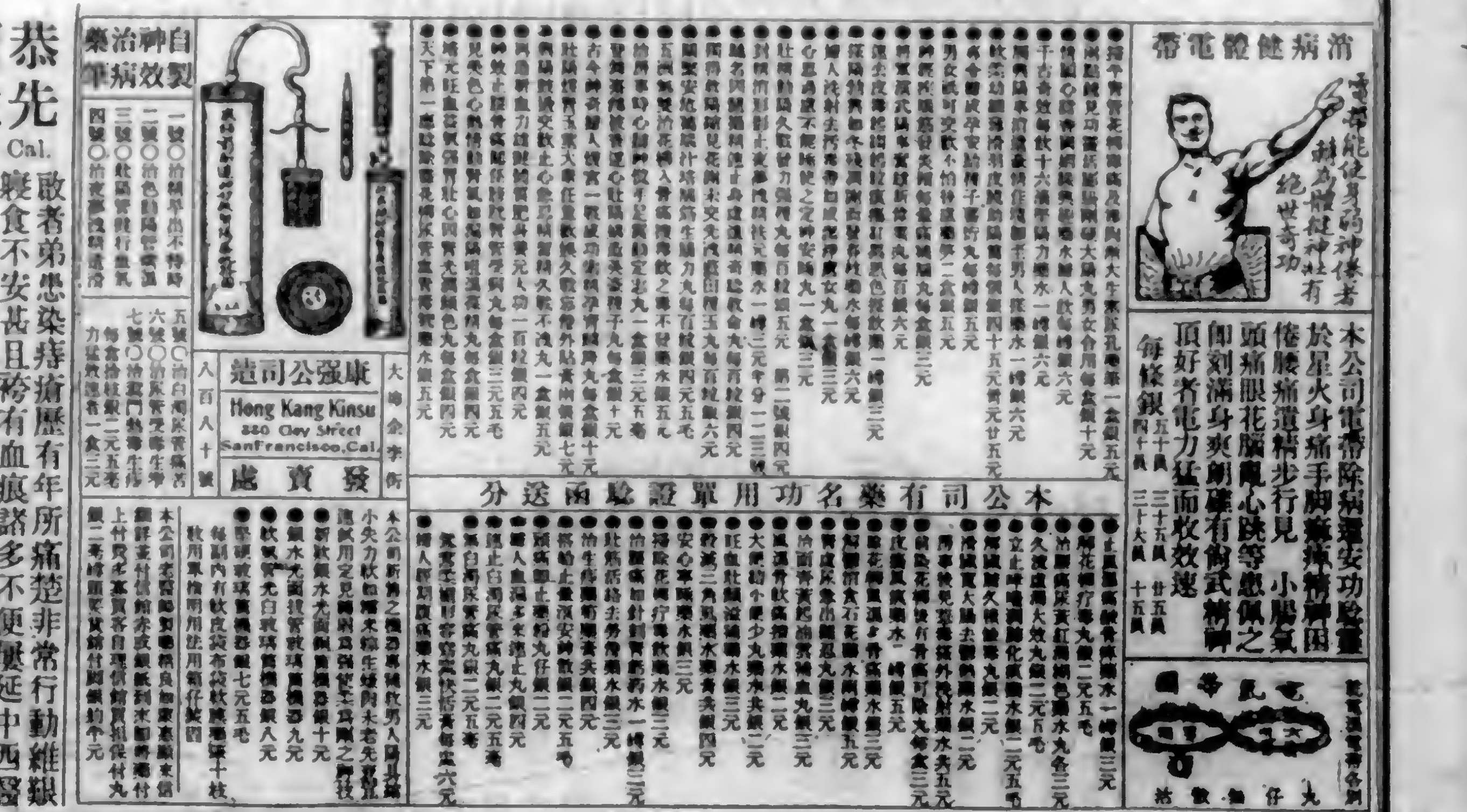
香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

廣福堂緊要布告

啓者本堂爲撿運先友歸國安塟事所費不貲其工程興辦在卽公議前日存留之欵無多大不敷支每具先繳回本堂代理各項費用銀五大元卽給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內檢運者祈早日備欵安交各姓家堂屆時彙繳應支此佈

宣統三年五月初八日　大埠合和肇慶會館廣福堂啟



消病健體電帶

本公司電帶除病理安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十員　十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

自製神效治病藥

康強公司造
Hong Kang Kinsu
380 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街三百八十號
發賣處

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

敢者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且跨有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉

馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹　趙進　仝頌

新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種頂料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

（鄺族學堂催繳捐欵）

敢者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺覺璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美京有十餘載所療各疾久蒙梓里惠許故得名馳遠近謹將膠恥各藥詳列於後以便各埠患疾諸君無暇來就診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早瘳焉

風癱骨較癱痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
保濟無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘋癱搜痰科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
保花柳疔毒藥膏每合銀二元
保花柳鹹疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
墮跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明淸熱退膜散藥每罇銀五毛
寧睡安神藥散每罇銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙瘰癧藥水每罇銀三毫五
遍身瘋癱藥水每罇銀五毛
梅妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症者可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並辦白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張　俱是付費在內

●各欵時務新書目錄

唐番字廚書一本五元

ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　二頭商務尺教科書二毛五
商務華英音韻字典六元五　鉛板東周列國十二本九毫
華英呂應酎撮要一元七五　鉛板三國志一十二本九毫
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　西庄生理學一本一元
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　地文教科書一元二五
改良故事瓊林五本三毫　中國廿一省地圖一元五毫
鉛板四書集註六本六毫　六大政治家第一二七毫
西庄天文問答一本九毫　物質救國論一本三毫
六頭銅板康熙字典二元　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　西庄地理問答一元五
西庄三國志一本七毫　最新票圖一本四毫五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
古今名人書稿五毫　作文教科書三毛　寫信必讀二毫
西庄康熙字典一元五　婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
●各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客　松木砧板
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥薑
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

本日新聞紙第二十卷第一百一十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 116　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　JUNE, 16 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月十六號
宣統三年五月廿一日禮拜五

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費必先
惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲揭
號認取期滿郵交亦可如蒙　乘愛請將西字
都牌附來定必按日呈　覽
本報總辦人[illegible]

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啓

本館特電

●今日上午七点二十五分鐘接
●本館特派駐北京訪員發來專電云
●美國商團昨年遊歷來華倡辦中美銀
●行合股本銀一千萬中美兩國各認其
●半現該銀行已組織成立中國之股銀
●由度支部撥二百萬上海商務總會認
●三百萬共成五百萬總行開設在上海
●並擬舉江蘇諮議局議長張謇爲該銀
●行總理

本館論說

刺取中政府不肯服從輿論之隱情

（續前）（伯懷氏來稿）

一恃外人之均勢。。意以爲列强均勢之局已定。。互相牽制。。連鷄莫鬥。。我制內足矣。。彼外人何懼焉。。嗟乎。。均勢兩字。。其果可恃乎哉。。蓋所謂均勢者。。兩均等之强國。。挾一弱小。。如英俄之於阿富汗。。英法之於暹羅。。兩重均平。。重心穩固。。爲稍可恃耳。。然亦永無內變則可。。一有變亂。。危亡立見。。不鑑諸高麗乎。。甲午以前之高麗。。固在中日均勢之內者也。。自東學黨亂興。。輾轉以釀成中日之戰。。日既戰勝。。卽以扶植高麗獨立爲名。。實已成爲日本之妹國。。駸駸焉將巳大歸矣。。李合肥憤甚。。欲藉俄制日。。因勢而以旅大貽之。。高麗又入日俄均勢之中。。使戰釁不開。。高麗之亡。。或未必如是之速。。乃日本怨俄之抗吭也。。逼而出於戰。。戰而勝之。。不出十年。。高麗之輿圖。。毫不費力。。已成日本之土宇。。故曰。。一有變亂。。危亡立見也。。夫均勢止兩國耳。。倘不可恃如此。。况吾國乃五六强國所垂涎者哉。。如使數國均勢而可恃也。。德據膠灣之日。。英俄法三國。。應從而阻止之。。乃非特阻止無聞。。且慫慂之。。以均勢均利爲名。。分據旅大。。九龍。。威海衛。。廣州灣。。以去。。甘受饕餮之名而不恤也。。然則無所謂均勢歟。。曰否。。彼所謂均勢者。。乃均未來之勢。。非均現在之勢。。且以進取爲均勢。。非以保守爲均勢。。倘此以自固。。是無異臥氷山而思暖。。圍紅爐而欲凉耳。。爾貴族其醒焉否也。。

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.
（專辦）公煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僑新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙枱圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

如意　大埠萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是荷所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本頭纖絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭國口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山花旗皇家銀行
Nationa
F. Cal
香港[illegible]
會慧初
料理華
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡咈寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連盈利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號來布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行專與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔衫上波羅欄絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記棧利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床榻椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣應合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗紫　盧奇　披露

采芝堂　金山正埠
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

保滋堂　金山正埠
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.
壯嫩鹿茸　老山人參
本堂開張有二十餘年
專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製本國滋補藥酒各埠貴客惠靑睞深佩氏諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單代信件請照上列番字付來毋誤
在都板街九百十五號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal
啓者小店恢復大[illegible]
光緒卅四年正月日

●●●墨亂近情

昨接墨國加蘭姐埠中國團体會來函。節錄如下。敝埠已爲亂黨所佔據。惟風聲鶴唳。人心惶恐。尤未安謐。總統地亞士。雖已卸任。現爲外務部巴蝉氏。暫行權理。墨民黨孤尤多。而以歸附馬爹路者占多數。將來九月十六號舉新總統時。恐或再有一番騷動。度有許久未得十分敉靖如常也。鄰埠如那加利磨詩耀等。亦已爲革黨所有。惟威麻一埠。舊黨仍屬固守不肯退讓。（只昨日有傳該埠亦爲革黨所佔據之說。惟未知確否）。鄰省有名麥架。加刺寬利亞者。則全省仍爲革黨未得寸土也。是役我華僑之受禍者。以柔苑爲最慘。本信柯拿省遇害者約在廿人之譜。將來賠欵一節。非派兵艦前來示威以爭國体。則恐草草了結。橫者自橫。而寃者自寃矣。

●●●美人注意中國之衛生

廿一日市卡咕電云。哈佛大學堂醫科教習。前赴中國各省。考查衛生事宜。頃由中國歸來。據稱歐美各等病症。中國皆有發現。另有多等傳染之症。爲各國所無。查中國人素不講求衛生。故百病叢生。凡由中國口岸往外國之船舶。常恐其帶來病症。傳及外國。是以各國醫士。咸甚注意。現在上海設立一醫科學堂。專教授中國青年子弟。調治各種病症。以謀人羣之幸福云。

本埠新聞

●●●施摩自保名譽

本埠總巡施摩。近日屢被捕廳委員排擠。欲撤退其職。而施摩又自顧其位。極力抗拒。昨早施摩所延之律師。又赴一號大衙。請給禁票。禁止捕廳委員。會審孀婦所控施摩不禁賭館之案。借此革除其職。衙官卽准如所請。

●●●施摩潔身而來潔身而去

本埠總巡施摩。昨下午四点鐘。往見其律師教氏。謂自與捕廳委員衝突後。意見冰炭。而捕廳委員所攻訐我之案。層見迭出。甫消一案。又入一案。如無窮無盡。欲加之罪。何患無詞。且各差長又不敢到我處。呈報案件。聽候命令。自覺如尸位素餐。無濟於事。現下警章紊亂。辦事尤形棘手。如捕廳委員。肯將所控我之案。概行取消。並聲明于我無涉。我卽願告辭厥職。可以潔身而來。潔身而去云云。教氏聞言。隨邀捕廳委員之律師。到來商議。該律師卽允照施摩所求。取消各案。至昨晚九点鐘。施摩卽呈辭職之文。捕廳委員接受後。允將所控施摩之案。一併批銷。旋舉委氏爲總巡。以繼施摩之任。委氏當時循例行矢誓禮。履任視事。

施摩辭職後。隨歸其家。有訪員往見之。詢其將來作何事業。施摩答云。諸事暫不經營。俟休息數月。然後作事云。訪員又往見委氏。問其履任後。政見如何。委氏答曰。所辦之事。概照例而行。將來各差必大爲更動。量才而使。惟刻下未能定奪云。

●華醫不免罰欵 華醫利濟邦。及陳濤二人。前數月因無牌照行醫。被差拘究一案。經由三號衙官。定判每人罰銀一百元。惟利陳二人。不服裁判。將案上控于高等衙。以期翻案。昨日由官着照前判。發回原衙懲罰云。

●情之爲累 西女委壬士。年甫二八。貌甚嬌娆。向在某麻糖舖傭役。近與西醫左士倫相識。愛情篤摯。而該西醫對於該女。亦不惜貲財。供以衣服首飾。及携同往遊四處。經赴羅省遊玩多日。雙宿雙棲。儼如夫婦。今該女查悉該醫經已娶妻。不能成爲眷屬。而又失身於彼。不勝憤恨。昨日遂赴衙控告該醫。索賠銀十萬元。衙官據稟。俟傳齊兩造質訊。然後定判。

●烟案罰欵 華人李昌李芝兩人。因在渴市爹慎埠。開設商店。日前被稅差到其店。搜獲私烟三十七罐。概行執去。並將李兩人拘案。昨日在本埠合衆國衙審訊。李芝供認有罪。罰銀一百元。官以店伴旣經罰欵。李昌之案。亦一併註銷。

●波斯船到埠 波斯輪船。由香港開來。昨夕十一點半鐘到港。今早灣泊碼頭。載來頭等位客八十一名。內華客二名。大艙位華客十八名。內假道赴別處者兩名。

●關署批放人數 余葉安。商照。蒙古船來。船紙五十二號。鄭俊常。商子照。蒙古船來。船紙一六一號。

●關署批撥人數 陳榮。商照。由滿洲船西五月五號到。船紙廿二號。朱亞榮。土生照。由蒙古船西五月廿六號到。船紙八十二號。黃龍升。土生照。由差拿船西四月廿八號到。船紙八號。鄭安。商子照。由滿洲船西五月五號到。船紙五十四號。

●衙案瑣紀 二號衙。陳治票案。註銷。

各埠新聞

●航程通行之可喜 二十日斐市那電云。輪船麥丹那。日前由士得頓山窩根河。駛來本處。是日停泊於士杰市橋。本埠商民。爭相歡迎。喜不自禁。因自一八六七年以來。數十年之間。未見航影之偶留。此後船舶通行。運貨往來。極爲利便。且省却費用不少。何慰如之。故各工藝廠亦鳴角慶賀也。

●地業之價值 十一號北架斐西報云。本埠西商會。近日擬尋一賽馬塲。爲舉行慶會之預備。經擇定位置。惟道經某華人塲圃。乃爲利便。該華人以築路于此。于植物利權。損失不少。要西商會補回銀四百一十二元五毛。方肯讓地築路。西商以索價過昂。擬向其求減云。

●又撈獲一華屍 十一號巴梳西報云。本埠華盛頓花園之河邊左近。昨日下午。又有人尋獲華屍一具。無裤遮蔽下體。定係近日私逃入美之華人四名。因涉河溺死三人中之一者。其裤必爲水冲去。現有華人將該屍殮瘞於墳塲云。

●火車輪船大減價 二十日羅省電云。本埠稍頓怕思域車路公司。邇因各教會赴三藩市集議。故出文大減車費。購買來往車票。減至十八元七毛。惟輪船公司聞此消息。爲競爭利權計。來往船費。竟減至十元。招引搭客甚多。車路公司以其攙奪生意。是日又出文減至十元。以保利源。凡由本埠來往大埠。車票以十五日爲限。船票以廿九日爲限。逾期當作廢紙云。

○○香港滙單四十四元五
●●光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徽儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉

許炳棻 梁昭 同啓

●●●金山正埠 泗華生廣告
See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.
啓者本店開張在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山[illegible]米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀兩本埠地方寬廣接待招呼妥當仰望 貴客留心光顧是幸
司事人 吳象 周賜成 周家如 周自仟 蔡肥華 仝啓

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵𧝧貨頂舊麗興正色公烟現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
866 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話簡拿差一百七十三號
遠東旅舘
本旅舘主人自建一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會舘對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨 貴客來往車站歡迎 貴客光顧祈爲留心 房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可
總理人黃桜章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每罇銀二元 自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號
普生堂啓

大有 聯記 酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客 貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照 列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山廌內

林 廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰 貴客惠顧是荷 門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人 黃崇錫 黃德瑤 謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵僱履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍 禮傳 達仁 寬泉 昌意 全啟

大埠 大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單當立卽付上
Tai Quong Co. 810 Dupont St. San Francisco Cal.
洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛 花柳白濁丸每罇銀五毫

●●●香港 和源號廣告
啓者小店設在香港大道西卽大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀兩親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷
馬尾湖村李道和 東邊龍李珊業
西崗冲朱鳳燕 橋頭村余時章
潮境黃豪焯 敬
Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

●●●聲明承受

啓者都打厘埠仁富公司藥材生意現因各東志圖別業均願將仁富公司生意全盤貨物架生舖底轉頂與成德堂承受准於本月十六日午十二點鐘在館內交易清楚倫仁富公司上手有來歷不明及欠到唐番各項數目仰依期到來理妥如期不到是爲自誤交易後改號或照舊字號照常營業異日財發萬金係本堂所得不干舊人之事特字聲明以免後論

宣統三年五月十四日

弟成德堂啓

●票拘華婦之近情 十二號沙加免度西報云。華人雷某。以華婦亞金。棍其財物。逃往士得頓埠躲避。日前票差到該埠。將其拘究。惟該處華人。以雷所控各情。能担保屬實。方准將該婦解回審訊。雷現下無可如何。將有罷手之意云。

●誣華人拐帶日女之可惡 十號砵崙西報云。本處華埠四街四十三號。有一嬌美日女。年廿四歲。容貌酷類白女。衣服西裝。近日忽爾失去。未由查獲。伊姊誣華人拐出三藩市。迫富醜業。謂已附車而去。遂卽電請大埠總巡捕截拘云。

●是否土生 十一號砵崙西報云。關員巴罷。昨接到西林埠電話。報稱該處華人伍亞富。乃由墨國私渡入美者。關員卽派人到該處。將伍拘逮。解來本埠監禁。現伍謂乃西林埠土生。伊父母仍在該處等語。但詰以該埠情形如何。伊不能說出。不無可疑。刻有華人朱孚。到認爲父。代具保單五百元。將伊保釋候訊云。

●華人水手潛逃 八號的衿麻西報云。有載板輪船名西班牙。近日由別處到來。船上僱有華工數名。詎昨夕有兩人潛行逃去。是日爲關員查知。偵騎四出。久未尋獲。惟該船現已駛赴布力利港矣。照例失去華工一名。罰船主銀五百元。將來該船主恐不免被罰千金云。

●力爭限制衣舘之新例 十三號沙加免度西報云。律師卡勒架昨晚爲華人衣舘代表。親赴議例官處求情。請勿議立新例。禁人在眷宅地方。開設洗衣舘。致碍前途。據卡律師云。此例若通過施行。於傍近眷宅之華人衣舘。失去利權甚巨。受苦不堪云。

●實物宜領牌照 十二號柯化西報云。華人兩合。昨由尾利允到來。赴各西妓院。售賣衣物。巡差以其未領牌照。有干例禁。當將其拘監。隨具保証四十元保出。是早在衙審訊。該華人因搭車不及。遲到半點鐘。官判罰去保單充公。

●是否有意尋衅 十一號山爹咕西報云。有華人五名。昨日聚賭于某店。未久又有華人李甲譚乙兩人。携銀一千元到塲。以備同賭一局。東主胡某。不肯與之聚賭。李譚二人。以爲如此。卽係輸銀一千元。索其賠償。胡某不允交給。兩人定于六点鐘來取。若不照數給足。則以炮火從事等情。胡恐有不測。迅卽據情報差。總巡捕到店等候。屆時兩人果至。差將其拘監候審。未久華埠大爲鼓譟。以爲醸成械鬪。巡差嚴密搜查。共拘去華人五十餘名。均詳細審詰。然後釋放。停車塲截搜華人更嚴。總巡捕恐此事尚未平和了結。仍派多差。看守華埠云。

●狂夫潛逃未獲 十號沙加免度報登科利士矢地電云。華人亞活。僑居本埠數年。向在衣舘操當工作。是日下午忽患神經病。手持大斧。追各友人砍殺。有人急報差到來。欲將其拘禁。惟彼潛匿於叢林。未由查獲云。

●狠差被誅之可喜 十號羅省西報云。華埠巡差哥老士。對于華人票賭。嚴厲搜拘。無稍寬恕。各華人含恨極深。近日伊忽被西匪鎗斃。惟經手所拘之票案。尚有二宗未曾審訊。例應一併注銷。各華人聞之。咸極忻慰云。

●大馬扁被逮 二十日市卡咕電云。西人華利。因刊印僞火車票轉售於人。爲差查悉。是日被差拘究。並起獲車票甚夥。聞其去年在企李付崙埠。所售出車票。約値銀二百萬之多云。

●總巡受賄案懸未結 二十日舍路電云。本埠總巡捕屈笨士。因私受陋規。包庇妓院一案。業已審畢。交由陪審員公判。惟各陪審員密議日餘。終不能定讞。承審官現將該陪審員等遣散。示期廿六號。另選陪審員。再行審訊云。

●焚銷片烟 二十日舍路電云。棉尼梳打輪船。前次由遠東到埠。被稅員下船。執去片烟。値銀三千元。是日有稅員三名。將該片烟携往擸攞爐。以火焚銷之。使之靈化爲烏有云。

●工黨其奈之何 二十日古勒近埠電云。本埠之糖公司僱有運貨工人二百名。近日聯同一氣。要求東主加給工値一半。爲東主拒絕。遂相率停工挾制。該公司轉向大埠招募新工二百名。前來替代。又恐舊工與新工爲難。特僱差四十名。各佩軍械。日夜守護。以防工黨暴動云。

●西惡狠兇 十一號北架斐西報云。本埠華人餐館東主趙榮。以西人基利。近日竊去友人鑽石約指一枚。値銀三百七十五元。票差將其拘究。是早該西人到華埠十三號土庫。尋獲趙榮。提鎗連轟三响。惟伊因烟癖過重。手部不定。皆不能命中。隨報差將其拘監候審云。

●票案注銷 十一號山多些西報云。本埠定例。凡審訊票案。須有人証其買票賣票之日期。乃能定罪。故是日提審華人林興之票案。公家律師以難尋實據。爲之作証。求官將案注銷。官准如所請。所有本埠票案。一律註銷。

各國新聞

●俄皇擬遊覩美艦 二十日俄京電云。俄皇昨日邀請美使及美水提等。入宮讌飲。情意洽愜。現俄皇聞得美國軍艦。著名於世界。擬明日駕臨海面。親登美艦。觀覽一切云。

●班國之炸彈 二十日西班牙京電云。班王府東門之教堂。今日忽被匪徒以炸藥爆燬。勢極猛烈。附近之樓宇。亦多被震塌。損害物業。爲數甚鉅。查該教堂于一九零六年五月卅一號。班王大婚禮畢時。曾被爆發一次云

●●●收盤佈告

啓者本號開張六十餘年歷蒙各埠富商光顧不勝銘感今志切收盤准於六月中旬旋粵但各埠富商所欠貨項仰祈早日付來至間有付長之數及付項等亦求指示并註明交何人代收俾得大衆首尾淸楚切盼特此佈達

金山大埠濟隆興啓

CHY LUNG & Co. 672 Sacramento St, S. F. Cal.

●●●廣東銀行派息廣告

啓者本月十五日本銀行値理叙集公議下月派第二次老本息週息四厘茲定由西歷七月一號卽唐人六月初七日開派凡我股東屆期仰祈到來收領如在外埠未便親到者請將住址付來以便將赤紙由郵局呈上此佈

五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

金山正埠 延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廌
許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖篩炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

洋貨 麗華隆英記 正埠
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪禮帽洋毛揸結彩褲各色鶖鴦毡棉哥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香嶮花露水鐘錶皮袋箴袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈 店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓

孔雀 爲記
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國 士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定富快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌參衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F, CAL
聚昌榮
嘩慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

金山正埠 永和堂 玉桂參茸
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡高授男馬顛俊唐番醫內外方脈
司事人 胡植庭 黃美燕 劉孔安 關崇炳 啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵舊履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照 胡輪全啓

●粤東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
[illegible]
代理處
[illegible]

香港 粤華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
大豊 荻海興昌 長沙永同盛 四九利益 赤坎
水口同馨 同安 公益 同安棧 新昌源豐泰
協理人 張明亮 張佩華 張棠炳
司事人 張聲隆 張錫光 張炳勳
張聲榕 余表柄 仝啓

●●●大埠 杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

TAI LUN SUEY KEE
845 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.
（貨眞價實） （童叟無欺）
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服及雜貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五五百二十一
司事人 黃森家 黃鐸家 盤祖炘 馮安 啓

正埠
America Bank
人來往事務
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號常辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園 參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人 李鑑明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱第二千零三十

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七
司事人余松芹 禮章 榜中 霖 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈
話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

日本

二恃幅員之廣大。意以爲均勢足恃耶。固如天之福。倘如所謂均將來之勢。非均現在之勢。且以進取爲均勢。非以保守爲均勢。是殆貧於人者難憑矣。然有存于己者在也。試環顧我之境土。北起外蒙之薩揚嶺。南迄崖州之榆林角。西起新疆之赤別里。東盡吉林之烏蘇里江。碩大無朋。泱泱乎大風也哉。雖比年以來。喪盡附庸。金甌漸缺。所幸者列强對我之態度。亦僅蠶食邊地而已。拓張租界而已。播布勢力。攫取利權而已。尚未大肆鯨吞者也。准既往以信將來。諺云慢火煎魚。吾之子孫。猶得南面稱孤於百數十年內。而吾身更何論焉。故與其變更召亂也。毋寧仍舊之爲愈歟。

嗟乎。爾貴族之隱情。吾固深信其如此。然試問爾貴族。今日全國奢望立憲者。愛爾腐敗政府。欲保全之耶。抑眷念歷朝之深仁厚澤。欲藉此爲圖報耶。非也。毋亦投鼠忌器。割疽致命。欲以和平改革。漸收國利民福於將來已耳。爾若等權利弁髦。以土地爲贈品。日蹙月削。坐以待亡。國利乎何有。民福乎更何有。夫近日國民。隱分四大派者也。曰保守派。曰進取派。（內分和平激烈兩派）曰中立派。曰混沌派。時勢至此。激烈者勿論。他如混沌者。中立者。進取派之和平者。同撥轉方針。羣起而反對之。卽堅固保守派之旗滿人。與爾貴族存亡與共者也。値此危急之秋。亦將蹙額而恣其怨懟。爾等貴族。儼然獨夫。果能隻手遮天。安坐指揮。而分贈此錦綉山河於外人哉。一夫夜呼。從者四應。燕趙豪俊、將並起而亡爾矣。爾貴族其醒焉否也。（未完）

本館譯論

續論太平洋岸之華僑（譯柯化崙月報）

震災後。華埠首先重建樓宇。恢復舊觀。雲烟星輝。金碧煌煌。街衢則灑掃虔潔。地方則空氣常充。一洗從前汚穢之習。其日本漆器各店。鬬奇競巧。五光十色。爭爲美觀。遊客戾止。如入五都之市。光怪陸離。令人目不暇給。眞歎觀止矣。

加省怕思域菓傷大公司。華人爲東主。資本充足。每月發給金工二萬五千元。白人士生受傭其間者。實繁有徒。美西外人所創之公司。全僱別色人操當工作者。僅見此一間而已。

三藩市中華會館。由數大會館合集而成。地方之文明。爲全球所著名。該會館宗旨。以排難解紛。勸人服從法律。遵守規則。力謀公益。爲唯一之方針也。故大埠西人。凡有慶會捐欵。該會館必協力佽助。贊成其事。査由溫哥華沿岸半山爹咕一帶。勻計地方潔淨。仍以華人爲首屈一指。（已完）

緊要新聞

●●●羅省義賑墨國遭難同胞

羅省技利埠華僑譚嘉任等。聞旅墨同胞遭害。至爲慘劇。經集衆梓里。勸捐得美銀四百二十七元。滙大埠實事堂交黎領事代收。具見惠濟熱心。殊堪欽敬。黎領事收欵後。當卽交中華會館。彙滙災區。以濟同胞。幷發給收條函謝矣。

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal.

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衞生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞
甄倫艷 甄遲興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeug Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大璿代理匯返均好希爲留意關照是荷
●香港南茂生油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
宣統三年 廣茂源號司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛衫精彩男女線仔襪尾利允黨蘸氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字
都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 舖在大埠
金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年嵩辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. Box 2305 Tel. China 83
Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開利經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞
發客

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷
司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余覲和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧
本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F, Cal,

請認本公司機器

EVERY ONE
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（兩膜二個）葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器（兩膜二個）葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆
●壯腱行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生窄藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮喊膀久積餘藥水二元
●治腸痔身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效治癧丸銀一元半
●三角虱藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有帮稱康强機器卞佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小路各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記
再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

●●●恒和號廣告

啟者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或賤冷或頂與別人以淸手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈卽如數惠來以得支持幸勿延遲切禱
尾利允埠恒和號啟

金山正埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鐲頸鏈石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正庶狗鞭發賣常有舊銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客實用何樣請函將寶號的杰紙付出早日速欵依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從來自便留心光顧是望 錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號常辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷
斐立米公司謹啟

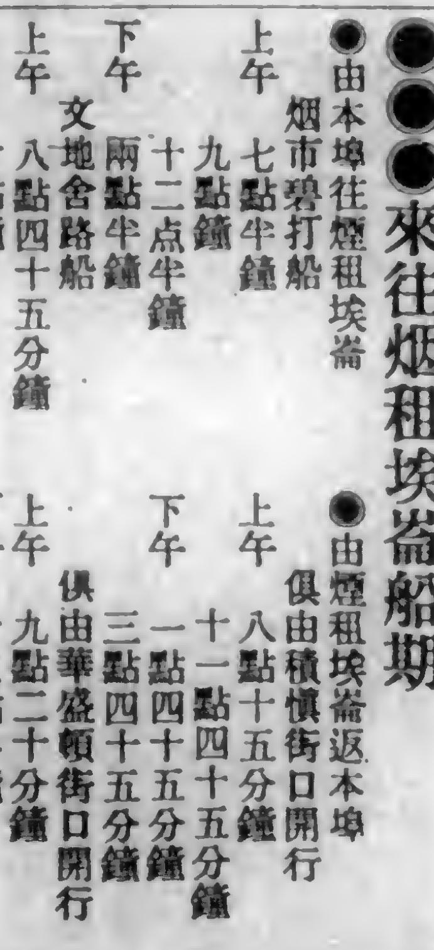
▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修股實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸淸花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道
香港廣美隆司理人 鄺鳳修 鄺修瑛 鄺職修 鄺修瑞 仝啓
Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2.A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刋登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱
十一月十六日 大埠秉公堂謹



市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

德昌車衣
本店在大埠企李街門牌十號專做各色時欵綢縐男女上海衣服蘇杭雜貨

●●●域打鐵夾碼公司廣告

敢者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加𡃚寬汝街門牌五十號開張此佈
五月十二日 域打鐵夾公司啓

●●●國風報本年第四五六期已到

長年價銀六元五 俱收上期銀

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙
烟市碧打船 上午七點半鐘 九點鐘 下午十二点半鐘 兩點半鐘
文地舍路船 上午八點四十五分鐘 十點鐘 下午一點十五分鐘 四點鐘

●由烟租埃崙返本埠
俱由積愼街口開行 上午八點十五分鐘 十一點四十五分鐘 下午一點四十五分鐘 三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行 上午九點二十分鐘 十二點半鐘 下午三點鐘 四點三十五分鐘

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衞官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷
代理華人雷光
Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷
PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

	○（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
亞細亞	四月廿二	五月初五
蒙古	四月廿九	五月十一
美國丸	五月初六	五月十九
天洋丸	五月十三	五月廿六
波斯	五月廿一	六月初四
高麗	五月廿八	六月十一
日本丸	六月初五	六月十八
西伯利	六月十二	六月廿四
差拿	六月十九	又六月初二
滿洲	六月廿七	又六月初九
地洋丸	又六月初三	又六月十六
亞細亞		
蒙古	又六月十八	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	七月初八
天洋丸	七月初二	七月十五
波斯	七月初十	七月廿二
高麗	七月十六	七月廿八
日本丸	七月廿三	八月初七
西伯利	八月初弍	八月十四
差拿	八月初八	八月廿一
滿洲	八月十五	八月廿七
地洋丸	八月廿二	九月初五
亞細亞		
蒙古	九月初七	九月十八
美國丸	九月十三	九月廿六
天洋丸	九月二十	十月初三

廣東新聞

●●●廣州城亂後之餘焰

●亂黨但懋辛自首之供詞　亂黨但懋辛。到巡警轅自首。已見前報。現王道憐其才堪造就。跡類脅從。。代面請命張督。李提。許予自新。赦遞回籍。玆將供詞詳錄如下。。自乙巳東渡。感外界之潮音。而想中國之患日亟。。因有澄清之概。凡見一切腐敗氣習。莫不想改而新之。故口所談。大抵皆憤世之語。後因學界有秘密會之設者。以振興中國爲急務。不俟聞而欣羡。思欲厠身爲快。及入會時。不過聯盟恢復中國。不可自相殘殺之語。亦無所謂如何辦法也。。到冬間日人取締規則一事。學界譁然憤而歸國。越歲丙午。。遂入中國公會。比時身居學校。日以功課爲事。。不復聞黨類之事。居二年餘。學費不支。後以體操過人。乃充體操教習者亦二年。去年歲暮出校。無所事事。今春依舊賦閒。因想廣東同鄉尚多。或可謀一二位置。乃于月前廿一日由滬來港。忽遇李又新。（嘉應州人）此人昔日在日本同往體育學校者。乃相約往公園一談。到時僅吾兩人。。惟彼言現在黃興等。將欲大舉。定期在四月初間。君來恰好。可與同觀盛會。予叩其所以。彼云黃興領人打制台衙門。又趙聲（江南人）領人打提台衙門。更有一姓潘名其觀領人占據旗界。。省垣占據後。此外事即容易辦。予以事不可輕舉。。彼言此回以全力做去。當有把握。不料起事日期。先已敗露。由黃興發號令。宜從速進行。不然時機一失。所來皆泡影矣。故改期廿九日發難。。予實廿八日同李又新暫住蓮塘街吳公館。當晚僅予同李又新兩人。廿九日始有人來。共十二人。皆廣東人。語言不通。惟李云事勢已迫。聽制台衙炮響時。當往接應。予情知此事非可有爲。故出街時。即順便他適。李即以手槍向擊。當中左腕。痛幾欲絕。。因念彼等口講同胞。何反目如此。然亦只飲恨已耳。無何制台衙門內。踴出多人。促向觀音山前進。甫數武。官兵已至。乃相率伏屈。。爲鏖戰之准備。既夕彼此俱不敢進。緣蓮塘後街。（因不知其名故）向東北而行。既抵城垣時。予得間即伏厠所。彼等蛇行以去。其行向如何。不得而知矣。惟予伏處難堪。百感交集。轉念桑梓。五內痛矣。蓋予祖母將八旬。日日想孫兒一面也。一念及此。更難爲懷。故每欲自投。然亦莫可爲計。忽憶巡警局。係同鄉人辦理。故假晤鄭君李君之名。冀將情由達與上官。從今日始。永爲好人。不復與彼等爲伍矣。因此敢向巡警局自投。此二君乃予由同鄉打聽得來。以其與巡警道王大人近故。擬先晤之。將情由述明。。然後求王大人培植。予先亦與之無關。不過知其學生。或易相見耳。此次諸黨內容。以予到港過遲。不能詳聞一切。。惟就大略敘之如左。（一）探聞其軍火。大半由法屬安南之西貢。。及英屬之香港。固自由之區。彼等得以徐徐輸入。。至由港運省一節。聞係另由蠻船紆道而來。如何進城。。不得而知。。（一）探聞彼輩中。有一名手。姓榮名桂南。。能製各種無煙火藥。此次所用。大抵此人所造。（一）此次彼等遮隱法。大抵皆借名大公館。併有女眷以掩人耳目。但聞有張公館。。程公館、李公館。不知其街號。以到遲僅得之傳聞耳。（一）其伏莽之居□□沿山一帶洋房。此次忽聞暴動。聞趙某尚未到省。宜先事籌及。（一）吳公館內水井中。。尚沉有炸彈在內。蓋恐廿八日搜查故也。

●西一區提訊亂黨之供詞　亂黨起事時。。西一區于三十早六點鐘。分派長警。前往警署左右各街住戶搜查。。隨查得蓮塘街廿門號門牌武易吳公館。形迹可疑。入內搜查見一人身受重傷。並搜獲大小鎗碼一百零五粒。尖刀一把。。炸彈二十個。炸藥六包。另散用一包。藥引一盒。隨即連重傷之人。一併帶區。訊據該匪供稱。丁細弟。年卅五歲。。福建人。昨天始由福建連江。同陳更新來省。。即叫他隨同起事。。給以白毛巾一條爲號。。陳更新先在福建交銀數元過他。昨日到省。尚未食飯。祇食過餅。因不曉拿洋鎗。。故祇拿炸彈擲放等供。該亂黨因傷勢過重。迨至是日九點餘鐘斃命。又卅日二句餘鐘時候。該長警在段內地方搜捕餘黨。及巡至大石街。忽見有二人逃走。各長警隨即尾追。追至吉星里尾。始將該二人拿獲。帶回區所。訊據一供王明。即王光明。湖北人。二十七歲。前晚同到案之秦炳來省。兩晚均在街走。昨晚燒督轅。係伊爲首等供。一供秦炳。即陳汝環。年廿九歲。四川人。同來廣東者十人。伊係被騙入會。。到廣東在蓮塘街廿四號門牌吳公館居住等供。。並在該匪身上搜出碼子四十五粒。訊畢。解往水師行台訊辦云。。

●姜太公能逐疫耶　西村一帶時疫盛行。。家家標貼姜太公在此。。懸掛樹葉。近則傳染上西關。略有出現。噫。兵燹之餘。。加以癘疫。彼蒼者天。何惡吾粵之甚。。

●張督眷屬已返城　張督之父及其眷屬。。於日前由巡防營。護送至江清兵輪。已紀前報。玆聞該兵輪業于初二日駛往黃埔。日昨復由黃埔返省　隨即派進督練公所云。。

●南宰王令改期接印　前報所署南海縣王大令。。定期四月初九接印視事。玆續聞現因爲時過促。初九日恐赶不及。故改期十一日接印任事云。

●調兵往東莞防鎮　日前有巡防隊兩營。馳往東莞地方。查係東莞城喧傳有鬧搶情事。。

●上下其手之城門兵　傭婦出入城。被搜檢者上下其手亦爲大吏所聞。特于月之初七晚。飭傳城門搜檢各兵到署申飭。並擬改派婦女專搜女界云。

●亂黨之壯胆藥　探聞自首亂黨但懋辛供出起事之前。。各人飲酒一杯。酒中下有人造自來血及火藥。以壯胆氣。。始行出隊。故有如是之猛烈云。

●又斬去三顆頭顱　昨初八日下午一句後鐘。。提出革黨饒輔廷羅聯羅裕光三名。。由番禺細綁。會同武弁。多派兵隊。押赴法塲斬首云。

●李世桂派勇紮石牌鄉　李弁世桂。。奉大吏招募保安營勇。業已成軍。應分派各處扼要地方駐紮。以資鎮守。玆查鹿步司屬冼村石牌一帶。最爲緊要。惟該處擇地駐勇甚難。現祗查有石牌之鹿山社學。合式紮營。昨已函知番禺令。諭知該鄉紳耆知照云。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國黍居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾痼疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身體殘弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來廿餘在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將 [illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家奥地恩平合邑江門鎮水南鄉弟 [illegible] 恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋銀珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李濟　李錦　謹啟

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘即有暗語

堪德律風

由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭線偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值極平每月電費住眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百

唐厚志　陳達儒　同啓

公司廣告　代理人陳冠石

廿三號此佈

趙裴彬自製各項膏丹丸散

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YICK SHEW TONG

●敬頌大國手名醫

[illegible]

●敬頌良醫妙藥

[illegible]

●如我沉疴萬 [illegible]

[illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用綉巾綢緞羽紗旨備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件件齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑灣兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷等此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石吻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余廣和　余榮和
余謙中　余耀和　全啓

金山大埠天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St. S. F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石吻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　喬烈
湯思瑞　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

貨眞價實

金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙　光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三號

省城鄺美南合昌

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀起止如何列明信內全 [illegible] 紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal. 竺西氏

參玉海狗腎止遺精丸每両一元二五
參茸四寶興陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每両一元七毛五
參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五

參茸四寶固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口成疳疔瘡妙藥
參茸衛生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬
鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
老士委　高老佛　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇筝
沙加免度　老市啡　尾利允　烈定　整市貓華
伊路埋罅　域架啡　林市　地啡士　活崙
委任市　甦士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地
熙鳳　烈保撈付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠麗　卡李市鐸架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛頓
李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊糧市
紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打啡　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得頓　馬舍　啡市那　哥愼　顯佛　快些
利　波打委　北架啡
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化梨市冰冷
挾安　沙架免度　梳魯刺　吐鷄林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡頓　梳力
典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉麗
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
噸　孖舍　啡市那　顯佛　快些利　都辨李　北
架啡　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奥鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市噸
●十一點二十分鐘　鷄時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋
沙架免度　吐拉忌　的愼　依老米拿　租拿麗
高非路　羅市　欲剌　地劵市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　孖固　列步祿

下午
●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿啡　高路啡　都烈基
起臣　米拿　都脳帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒麗
山打連拿　卡李時鐸加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　啡市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒麗　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛頓　李麗摩　啡士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
啡市那　都辨利
●六點鐘扨路快車往　北加啡　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇筝　沙加免度　尾利允　阿啡
●六點四十分鐘東方車往　惡頓　曾伊步路　典化
乾市失地　山墓　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　瀝定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡頓　青晏典化　乾市失地
奥麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　啡士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鷄杜
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴麗　雲都辨　惡時辨　羅省　巴夏路　挖愼
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷奥卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕撈鷄杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順鳳　古路鳳　卑噸　山
希魯怒

下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉墓　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　梳士
噸　寫柯連　乾市失地　山墓　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鷄度
山多些　山地加辨　攞吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴麗　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

中國新聞

●●●要電彙錄

●御史歐家廉（編修廣東順德人）參劾內閣總協理。○竊位要挾。貽誤內外要政十欵。原摺留中。○○

●慶邸因閣軍上諭不得署名。○（該上諭祇稱諮諮府奉）憤甚。與海陸軍大臣齟齬。擬再以辭職要挾。○○

●端方奏。路工重要。川粵漢民情固結。恐釀劇變。請收回成命。奉旨著速前往。隨時會商各督撫。謀策萬全。毋負委任。○○

●江督張人駿電奏。遵旨勸告諮議局議員。聽否未決。○○請示。內閣恐居解散名。未覆。○○

●寄諭粵督張鳴岐。有人奏參該督張皇冒功。慘戮株連多欵。原摺抄給閱看。着按照原參。明白覆奏。○

●端方起用。係盛宣懷面保。非那相辭職摺薦舉之力。○○

●資政院臨時會。初議暗中取消。慶邸恐各議員再生枝節。故面請明發上諭。○

●某章京所擬毋庸召集臨時會諭稿。本稍嚴厲。經慶邸刪改。○○

●攝政王聞有吏部某郎中等四人。運動調入內閣。切諭總協理爲事擇人。切勿爲人擇事。○

●某國駐使。因民政部巡警總廳。查緝革黨。現甚嚴厲。該國商人來京。亦被搜查留難 要求外務部。妥定辦法。否則於商務或有損失。須認賠償。○

●四月十八夜。湘撫接瀏陽縣電稟。該縣貧民。○聚衆千餘人。分起至各富戶 。坐吃排飯。任意搶掠。請派兵彈壓。○○

廣東新聞

●●●新會三合會匪之猖獗

新會駐港商團。昨有函稟省憲。略謂新會崖西仙洞黃冲等村。有三合會匪。迫人入會等情。李水提據此。已飛飭新會馮參將。實力搜拿。以免滋事。○○

●●●打得痛快

新甯某學堂教員。來省購有木槍數十枝。以備帶回學堂教操之用。○住華甯里長發棧寄寓。昨日回鄉。○僱本街挑夫担運。因該夫索價過昂。另僱別家。○該担夫因此挾恨。以爲此係眞槍。可以發財。又可洩恨。○立赴督轅首告。○適與黃協戎遇。○即上前稟報。黃協戎據稟。立帶弁勇馳往搜查。所謂軍火者。乃銀樣臘槍頭耳。以該担夫妄報。重責數百。聞者莫不稱快。○○

●區柏年稟報起出河南大宗軍火

河南起出大帮軍火。○該區區官區柏年稟單云。○爲稟解事。○○竊區官訪聞區所段內德鄰里第三號門牌屋內。○○常有無辮年輕男子出入。行踪甚爲詭秘。且該屋內時有載運頭髮。○○當飭該段巡警。留心查察隨時報告。惟無實在証據。○○未便遽行搜查。致滋騷擾。○本日十二句鐘時。該屋內人鄧李氏。到所報稱。伊同居人鄧姓。向在家中做頭髮。○○近日鄧姓夫婦出外不返。尚留下頭髮許多。○○乞請點明存貯。以免貽累等語。區官當即親帶同二級巡長薩兆高。甲班三級巡長余柏。並巡警十名。偵緝隊巡警黃熙材一名。前往搜查。見該屋內存有頭髮十餘包。飭該長警等。將頭髮拆開檢視。竟發見外埠新式無煙長短鎗。手鎗及子碼等件。當即電回區再撥巡警二十名。隨同偵緝隊長周翰怡。及本區巡官等到來。會同點驗共計十響無烟鎗十九枝。長短手鎗四十三枝子碼二百二十二包。計二萬餘顆。飭令担夫担運回區。○○復查該屋尚有井與暗溝。再督巡官長警嚴查。又在井底得六響手鎗六十四枝。訊據該同居人鄧李氏供稱。向賃德鄰里第三號屋居住。本年正月二十六日。有無辮人鄧國華夫婦二人到來同居。係做頭髮生理。詎鄧國華於本月初二日出街不回。伊妻亦於本月初六未返。現在存下頭髮多件。○○故來報明點交。此屋業主係梁祝田。正住隔壁教書。○○鄧國華租任此屋。係洗涌廣榮生頭髮店担保。鄧國華年約三十餘歲等語。查鄧國華私藏軍火。逆跡昭著。實屬罪大惡極。鄧李氏同居婦人。見鄧國華私行逃去。存貯頭髮。報請點交。尚非知情。除將該婦人先行遣釋。幷由偵緝隊長周翰怡。稽查委員黃維鈞。前往洗涌廣榮生店。查明該店有無串通藏匿及認眞稽查防範外。合將鎗枝子碼列單。稟解憲台察收施行。宣統三年四月十二日。○

●●●粵省地震

四月十六晚十二點二十分鐘。省河南北各處。同時地震。○○似自西南而東北者。凡店戶樓上窗門 皆作聲響。○○椅桌牀席皆動搖。約數分鐘始息。居民有疑爲火藥庫爆炸。○○因大驚恐。澈夜不寐。○明晨調查。○○老城舊撫署附近之華强皮革公司。已遭倒塌。又聞佛山十六晚一點鐘。地忽震動。樓房窗牖。均搖動有聲。約四五分鐘之久。○○並聞香港三水順德各處亦同時地震云

（已見本報專電）

●●●大鬧西關戲院

西四區段內。西關樂善戲院。四月十三晚九點餘鐘。○○有數人以回頭戲票。欲入院看戲。爲看閘人攔阻。始則口角。繼而動武。巡警即拘獲一人。羣起辯論。鬧成一片。院外閒人○一哄而入。互相鬥毆。傷看閘一人。守院巡警一人。○○座客一人。共三人。均被刀重傷背脊。幷破頭顱者。因是愈聚愈衆。聲勢洶洶。聯防安勇。欲前彈壓。人皆罵其爲食租勇。○○羣擲以石。該勇狼狽而遁。○○區官李壽潤即到自治會。請即前往解勸。即由該會派鄧振武聯同多人。幷會合十字會馬達臣等。派隊前往。勸令解散。鄧到即對衆演說。略謂諸君在戲院鬧事。男女座客。均受驚惶。請容我等入內。將各座客帶出云。衆旋分開兩旁。鄧等率多人入院。○○遂將各座客護送出外。時衆復如前擲石。鄧等將各女客送交該區分駐所。警兵用槍阻止。不准人入。旋送往各轎舘。着令分帶回家。時已十點五十分鐘矣。○而院前嘈鬧之聲仍未已。是時巡長潘金才。○被人刀傷背部深逾數寸。恐有性命之虞。巡長陳錦釗。被傷數刀。巡長陳永昌亦被傷。巡士尹練芬。背傷二刀。另有巡士數人亦被傷。旋由廣協鄧都司。西四區。西五區。及聯防安勇各率大隊馳到。西四區獲一人。○安勇獲一人。衆始解散。現該被獲之人。未曾提訊。容查續報。○○至被傷巡士。聞已送往韜美醫院救治云。○

金山正埠 **孚豐酒房** 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷亨 林炳焜 鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

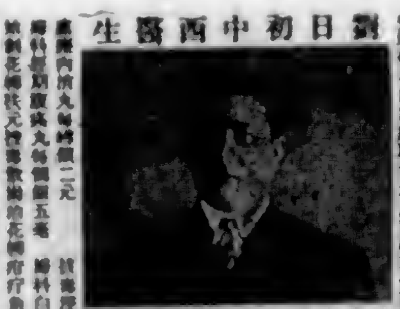
●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其汚藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮姸比之未用時自有天壤之別請其試之 每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睪丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信舘買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○自淘無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元、每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

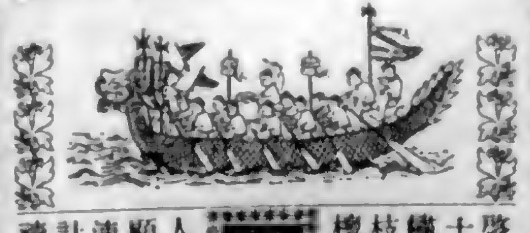
LAU YIT CHO [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

羅省成昌告白

SING CHUNG, 344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴啤沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及舊印十寸双面唱碟新欵留聲機器發售 双面唱碟內選唱[illegible] 塊七[illegible] 六毛俱用名班子弟所唱其中成名出頭并散 枝歌調各欵不同[illegible] [illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若 諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啓

金山正埠 **生昌隆** SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

悅來棧

YUT LOY JAN 748-754 Jackson st. San Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自熒 伍于進 蔡社强 伍明聽 伍梓南 悅來棧 悅來押 敬

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 壯筋阿膠丸

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

鎮天福寶飾

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悮其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠 **謙益隆** Him Yick Lung 733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號） 司事人 林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS 349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙 本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

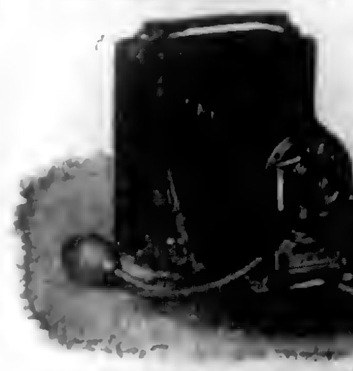
●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY 895 Market St. S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十六 西人山失影相機器店啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co. 667 DuPont St, San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上 此佈 金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒棄儒從術講究日久其命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 七政中長庚六元 四餘元五 相法面談 鑑卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 擇日二元 先生現寓大埠天后廟街甯陽會館對面二層如有志求批者請將年庚時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈 話筒拿差一千○二十三 鄉弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St. San Francisco, Cal.

萬國 積貯匯兌 銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK 225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥照在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省埠市丙令街夾髮步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 玆將貯銀利息開列 一年週息四厘 六個月週息四厘 三個月週息三厘 正總理粒比治 正管庫把樂 副總理卡市姐紂 副管庫兵紐紂 仝 啟

堅固銀行

The Merchant National Bank Los Angeles. Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理𩜶路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩禪各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚 漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸 漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啟

香港中環德輔道街

廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG 189 Des Vaux Road Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負 諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾燦爛特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠戻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal.

啓者羅省中轉慎媽梳種樹公司現改爲的技𡃁蔑沙菜種公司華友種植家如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化𣈱買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技𡃁蔑沙菜種公司啓

○●（同業廣告）

我同業託筆墨爲生涯藉錙銖爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季照給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒 世界報 中西報 大同報 啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報舘之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒 本館啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

正羊毛窄結衫 各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

貨眞價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受僱於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上

●玆將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色 桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

舘在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元

流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛

寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷舘廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 西醫卜技利 講線差拿一十一號 通事人陳彪 仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百式拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳○叁捌 舊公司乾尼貳○叁捌 西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai 1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩玆爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區勁秊謹啟

大事記

廣州城之風聲鶴唳

●謠傳十八日革黨再來種種之原因　省城日來謠言四起。有四月十八日革黨再圖起事之說。城內住眷遷徙者。。以十六十七兩日爲最多。較諸四月初間時。幾至倍蓰。。今者已幸獲無事矣。至問其謠言所自來。則無一人能言之者。。不過互相傳述。自嚇以嚇人而已。玆已由各訪員查確其造謠種種之原因。言之有足令人齒冷者。特彙述如下。。其一係由于挑夫造謠者。自亂事定後。城內搬運行李者。。日以百計。挑夫疲於應付。故昂其値。所獲倍昔。迨初五六以後。遷眷者漸稀。各挑夫遂問各公館之門閽。。揚言某公館已遷去。某公館已遷去。其餘欲遷而未遷者尙多。。若再遲數日。則我輩應接不暇。亦不能爲爾輩搬遷矣。。閽者以其言白諸內。遂因而搬遷者。蓋大多數也。。其一係由無賴造謠者。長堤一帶。多遊手好閑之人。終日散佈謠言。務使人人旋鄉暫避。以圖在渡頭一帶。乘人多忙亂之際施其摸竊之技而已。其一係由于賭徒之造謠也。自禁賭而後。。賭徒恒思設法復行承賭。適有此次亂事。賭徒遂乘間造謠。。以期達其承賭之目的。且謂亂事爲禁賭惡果。欲藉以塞倡言禁賭者之口也。其一係由偵探造謠者。偵探享月薪數十金。。苟亂事大定。卽當撤去差使。故憑空結撰。張大其詞。信口稟報。但求謠言一日不息。卽差使一日不撤。如是而已。此外更有匪夷所思者。則由于各候補及有差使人員。造謠以自嚇其家人是也。蓋自裁撤兩規。酌定公費。各員所入。幾不能自贍其室。咸思遷眷回籍。以節縻費。。惟人情以骨肉團聚爲樂。故眷口多有不願去者。迨前月廿九以後。。官眷已如驚弓之鳥。。乃乘連日謠言四起。。各員多以避亂爲詞。遣送眷口回籍。彼固明知謠言之不足信。特借此以省繁累而已。。

●誤聽謠言之惶恐　從前匪徒造謠。初謂十三十八等日。必有大股亂黨起事　今十八日又已過矣。現在城內居民之遷徙。男女之倉皇　僕僕往來。相戒于途。非曰爾怕否。。卽曰來到否。其中種種慘狀。狼狽情形。已不一而足。回首較諸卅初一等日。有過之無不及。雙門底一帶。。則見行人稀少。貿易寥寥。一片荒凉之境。矚目皆是。。噫。此次謠詠繁興。多由上流社會所傳出。以致以訛傳訛。釀成風聲鶴唳。草木皆兵之勢。况謠無已時。慌無止境。來日方長。正未有艾。重以米珠薪桂　疫癘時行。不知當軸者果有何法。以定人心而維治安也。

●十八日西關市面之虛驚　十八日十二句鐘時候。。沙基聯昌米舖。因買賣細故。店伴與買客互相口角。。竟至鳴鑼閉戶。行人亦復倉猝異常。大有革黨起事之勢。。與本月初三日之虛驚等。雖經當値巡警。極力辨白無事。。居民猶心驚胆跳。訛以傳訛。事定後閧然一笑。眞無謂也。諺所謂應節。其然耶。

又同日午後四時西關驛巷金花廟。因建醮上榜。竟燃槍五六聲。附近居民。陡聞鎗聲隆隆。疑有變故。紛紛閉門。。途中來往人等。亦各狂奔。有青年女士數人。適經此地。竟慌至膝軟。不能行動。備極狼狽。嗣後查悉原因。各皆咒罵燃鎗者之惡作劇也。。

●城內虛驚兩誌　近日謠言紛起。喧傳十八日黨人再到。早已草木皆兵。距十八日入黑時。清風橋悅心茶居一件。。是日因往華佗廟還願。回來飲醉。走出廣府前。將人亂毆。聲言伊有城隍保護　坊人欲將其拘回店中。不料此人孔武有力。將拘拿者打扑街心。後得巡兵齊至。。始將其拿回店中。當時路人紛紛走避　不知何故。遂上舖門、以訛傳訛。。羣吃虛驚。又是日旗界花塔街。有巡兵二人。。因洗鎗施放洋鎗兩聲。坊人因此紛紛走避。閙成一片。後來查悉始末。已吃驚不小。該局巡官。以該巡兵無故洗鎗。殊屬不合。將二人薄責示儆云。。

●旗兵搜查城門之滋鬧　近日派出稽查委員專駐城門搜查。亦無甚騷擾。惟歸德門之旗兵。見有形跡可疑。或無辮者。必多方搜查盤詰。昨日歸德門。有某甲。及一婦人。。乘輿過　守城之兵。呼下轎搜查。某甲持有某處憑照。以係政界中人。經稽查員准予放行。惟旗兵竟要搜查婦人身上。。有無夾帶。與某甲彼此辯駁　該旗兵竟持籐條。。將某甲鞭撻。路人皆嘖嘖不平。一時聚衆圍觀。。該旗兵等復欲將肩輿打爛、並用槍恐嚇行人。路人愈聚愈衆。幾致鬧事。適憲兵隊到巡查。婉言解散。。某甲無奈。。亦乘輿而去云。。

●永清門暫閉之原因　十七日午刻。忽傳新城閉城。經卽調查。始知是日兩點半鐘。新城永清直街鴻盛永聚南昌隆三店倒塌。左隣吉昌炒粉店頭進亦倒塌。壓傷者吉昌店伴一人。曾榮番禺人。年二十八歲、過路被傷者一人。啟明學校伙夫梁彭。南海人。年五十一歲。。卽由南關增沙庸常善社董事。派出醫生陳子昌。督率工役。救出被傷各人。及掃除磚瓦碎石。街道卽能交通。當場鋪時。永清城門。立卽關閉　免傷行人。旋復開門。而行人入城。多改由文明門云。。

●是亦保全搜查名譽之策　自平定亂匪後。。政界頒出按戶檢搜命令。西關各殷實商家。誠恐有插贓誣陷等弊。。擬聯各街。稟請大憲派員到該查街搜時。。先將街閘關閉。。由街衆驗看各勇身上　確無贓物。然後偕同按戶輪搜　。搜查既畢。始開閘通行。聞各街坊衆。多表同情云。

●城內荒凉之現狀　現因亂事已平。煙銷雲散。而城內荒凉之色。依然如故。本報訪員按日步往華甯里制台前司後街小東營史巷二牌樓狀元橋天平蓮塘大石厚祥及旗界各街巷。調查一切。見得若經鑾戰處所。則街石粉碎。桁檐崩烈。彈痕燦爛。血迹模糊　民居掩門閉戶居多。全行關鎖者亦不少。商店則寂寞異常。不特交易稀少。而貨物陳列。亦爲之頓減。無論東主夥伴。各懷一種憂愁慘淡之色。。若交中牌時候。所有行商賬客。肩挑貨負。梳傭婢女。與台走卒。。莫不僕僕於途。徬徨道左。爭相跑走。。惟恐城閘之關閉也。迨抵城閘時。則兵勇排立。鎗刀森嚴。來往行人。。仍然逐一搜查。無論貴賤男女。有無携帶包裹。必爲檢查。。噫。經此番痛創之餘。城內商務。一落千丈。。未知何日始復回元氣也。書此。不勝感慨係之。。亦可見革黨波害吾粵之慘狀也。。

金銀首飾
天生號十足

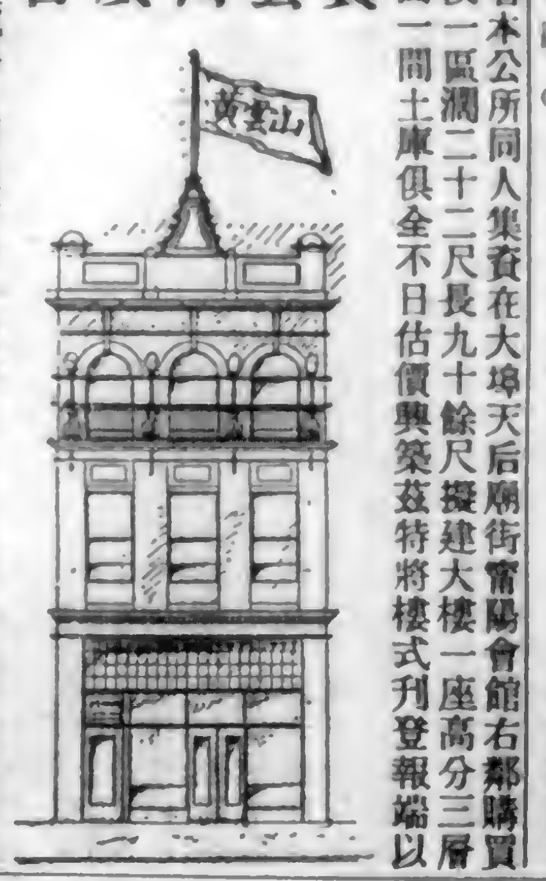
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠杲臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局
大埠雲打街一八四四
舊電話 Fillmore 839

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠
泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠杲慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠杲慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人　譚煥才　周焱福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃幷以告諸同病者知所問津焉　甯邑鄺天保恭頌

●●●訪尋關光裕廣告

啓者弟有舍侄關光裕開邑赤坎那羅村人向居墨國菜苑埠四五年今因該埠大亂信口難通如有親朋知其人落在何處付字報知弟叔侄信通行如光裕侄見此告白亦卽將此招牌付來得收矣

H. L. Soon Montrose, Ark.
關崇科啓

新張
粵東
存仁堂
省城
鄭普濟藥酒

昔醉吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不是過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　玆將各酒丸散開列　蛤蚧丸
鹿鞭蛤蚧補腎酒　除陽烏豚滋補酒　烏鷄三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴筋補髓延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿筋壯腰酒　各色菓子酒　夜遊鶴狗鞭固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太[illegible]
多未能盡錄　本堂酒房在羊城槐樹里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

●中華倡賑濟菜苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身菜苑非同上苑之遊非同輸苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前迭耗電問安否絕無回電未免縈懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尙存三二百矣流離失所日夜凄凉布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如念情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照列下西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱　舊電話筒一二五九

FON YING HUNG 777 Clay S. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●墨京華商總會之佈告

此次華人旅墨因亂損失甚多。。各埠遞稟墨京中國使館索償者。已大致齊備。惟交通不便。究竟尙有被亂損失。未曾稟報者不一。務望見報傳知各處梓里。如有未經稟報之案件。。趕卽稟報墨京中國使館 Legacion de China. Mexico D. F. 並將時日地名人名舖名。及損失銀物。。共値若干數目。用西字註清尤要。切勿遲延自悞。

五月初九日　墨京華商總會公啓

●●●舍路廣德號廣告

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頓街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈

四月二十日　舍路埠廣德號啟

Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●訪人廣告

啓者弟有舍弟馮江茂在墨國菜苑埠與黃連昌合伴做衣服集貨生意門牌二百六十三號現因墨國內亂菜苑華人被殺者三百餘名然江茂現下生死存亡未知仰各梓里有知者付信至世界報登告若其原人生存可速付信來以慰我望此佈

五月十二日　弟馮茂輝字訪

●●●甯邑橫塘李氏學堂捐銀芳名

李石峯祖陸百元
李平逸祖三百元
李曉峰祖三百元
李礽祝銀三百元
李時煖銀三百元
李杜雲銀三百元
李週雲百五十元
李饒時百五十元
李雲創銀壹百元
李偉慶銀壹百元
李鸞雲銀壹百元
李認敬銀壹百元
李雲參銀壹百元
李輔時銀壹百元
李雲棡銀壹百元
李雲鉅銀壹百元
李礽祖銀壹百元
李雲護銀壹百元
李礽儉銀五十元
李祥礽銀五十元
李禮令銀五十元
李認沾銀五十元
李雲撰銀五十元
李礽績銀五十元
李礽義銀五十元
李礽賚銀五十元
李來瑛銀五十元
李香礽銀五十元
李奕雲銀三十元
李潤得銀三十元
李礽玉銀三十元
李傳錦銀三十元
李礽根銀三十元
李雲色銀三十元
李雲珥銀二十元
李傳舉銀二十元
李鐸雲銀二十元
李佩礽銀二十元
李雲柱銀二十元
李礽灼銀二十元
李傳業銀二十元
李礽燊銀二十元
李教雲銀二十元
李傳任銀二十元
李傳有銀二十元
李傳根銀二十元
李礽活銀二十元
李雲肸銀二十元
李雲慈銀二十元
李礽治銀二十元
李雲讓銀壹百元
塘緬雷社科五元

李漢章祖六百元
李敬修祖三百元
李時秋銀三百元
李升時銀三百元
李雲護銀三百元
李雲雅祖二百元
李撐雲百二十元
李煊時銀壹百元
李礽聯銀壹百元
李礽屏銀壹百元
李雲鐸銀壹百元
李雲則銀壹百元
李雲鎰銀壹百元
李礽藹銀壹百元
李雲友銀壹百元
李浩雲銀壹百元
李雲廉銀壹百元
李礽滙銀六十元
李礽煥銀五十元
李偉倫銀五十元
李美雲銀五十元
李錫時銀五十元
李亞吉銀五十元
李耀雲銀五十元
李偉賚銀五十元
李雲才銀五十元
李雲策銀五十元
李禮嚐銀四十元
李礽賚銀三十元
李雅云銀三十元
李時楷銀三十元
李礽漢銀三十元
李礽宏銀三十元
李耤雲銀三十元
李天保銀二十元
李家豐銀二十元
梅偉錦銀二十元
李傳錦銀二十元
李礽旭銀二十元
李全添銀二十元
李像雲銀二十元
李雲樞銀二十元
李傳登銀二十元
李礽位銀二十元
李雲所銀二十元
李傳添銀二十元
李瑜雲銀二十元
李光礽銀二十元
李偉文銀二十元
李礽相銀二十元
李全慶銀壹百元

李濟時銀六百元
李雲曾銀三百元
李雲燁銀三百元
李法雲銀三百元
李時梅銀三百元
李雲衍百五拾元
李相時百五十元
李時暢銀壹百元
李礽卓銀壹百元
李礽瑛銀壹百元
李美時銀壹百元
李礽質銀壹百元
李霖勝銀壹百元
李礽彪銀壹百元
李慈雲銀壹百元
李麗雲銀壹百元
李雲遂銀壹百元
李礽翰銀六十元
李偉庭銀五十元
李礽森銀五十元
李礽創銀五十元
李煜礽銀五十元
李雲琴銀五十元
李彥雲銀五十元
李雲湛銀五十元
李傳立銀五十元
李礽佳銀五十元
李礽旋銀三十元
李育雲銀三十元
李鳳礽銀三十元
李礽慎銀三十元
李廣華銀三十元
李雲鏡銀三十元
李雲蘭二十五元
李仍沖銀二十元
李家彬銀二十元
梅傳奕銀二十元
李雲槐銀二十元
李社相銀二十元
李亞倫銀二十元
李傳倫銀二十元
李禮倫銀二十元
李礽乘銀二十元
李銀雲銀二十元
李雲訂銀二十元
李宗雲銀二十元
李登雲銀二十元
李雲苑銀二十元
李鎰雲銀二十元
李礽洪銀壹百元
李雲錫二十元

勸捐人李浩雲　濟時　礽培　礽稅
在港收銀人永同福李礽心　礽暱
辦學堂紳董李相時　雲齋　雲嚐　礽惠　星云　云熾
在鄉收銀人新昌宏興李饒時

●墨國菜苑現經收到各埠賑欵開列

五月十八號本埠美國領事交來銀三十五元
本埠美國銀行本匯君交來銀七十元
十九號哈眉士巴辦兆埠梓里捐欵銀六十九元
廿二號至卅一號止本埠德國銀行捐欵共銀三百三十元
廿六號茲哥巴埠黃潮濟君電滙捐欵銀二百元
廿七號列打埠各梓里捐欵銀卅八元
炭山黃如江君交來該埠捐欵廿五元
廿九號市丙亞市埠黃蘭育君交來該埠捐欵一百八十二元
華辦華吓埠梁慶君第一次電滙銀五十元　二次電滙該埠捐欵一百三十元
衾迫咕埠譚三記第一次電滙銀九十元　二次電滙該埠捐欵一百零二元
網地李埠胡擢君捐欵一十七元五
廿九號網地李埠洪三君交來該埠捐欵二百零九元二毫五
馬過尾埠周堅城交來該埠捐欵三百五十二元
金山憲政會電滙捐欵墨銀二百元
金山女界慈善會電滙捐欵墨銀四百元
炭山黃昂傑電滙捐欵三百元
寬焯貨倉黃祥穰周秋原電滙捐欵一百二十九元
矢比危埠梓里電滙捐欵三百五十元
市丙亞市埠鄺芹電滙梓里捐欵三百三十元
黃昂傑代西人電滙捐欵廿元
茲哥巴埠有美學校電滙捐欵一百六十六元五
矢比危埠黃繼堅電滙捐欵三百元
依士卑欄砂埠陳大堯交來各梓里捐欵七十五元
墨京沈代使電滙實銀壹千四百八十九元九毫五
域多利埠趙耀堂手交來梓里捐欵九十八元
金山致公堂電滙捐欵墨銀伍百元
金山中華會館電滙捐欵墨銀壹千貳百元

Chinese E.R.A. Apartado 295 Torreon. Coah. Mex.

△▲△砵崙埠捐助菜苑賑欵芳名

李美近伍元　鄧徂新伍元　巫理唐伍元　梁　堯貳元
羅義璣貳元　鄧承業弍元　蘇其濶二元五　張炳賢弍元
李　逵壹元　馮旭初壹元　鄧以培壹元　李奕相壹元
梁長浩壹元　許百義伍毛　共美銀卅一元由世界報付去

▲▲芝加高華僑賑捐旅墨同胞芳名

杏芳樓五十元　三隆三十元　湯社倩二十元　陳茂泰
和禎隆　協隆號　陳孔芳　廣源號　梅麟耀　廣德號
廣合隆　廣和盛　聚英樓　廣利源　李承華　廣生榮
梅鑾傑　阮星垣　李乙舟　德昌號　甄翼滿　廣榮記
華記號每捐貳元　謙益隆　李偉栢　翁聯國　聯昌號
泰和號　阮宏沾　廣安隆　勝隆號　梅宗周　黃朝森
源泰號　福州樓　瑞和昌　叙香樓　邱　穰　李偉燦
翁芳偉　梅修廼　吉祥軒　泰興祥　關景垣　致和堂
余毓昌每壹元五　胡　生　馮振元　張鏡湖　合英樓
雙英樓　廣永源　致中和　瓊宴樓每捐十元　梅義耀
張炳焜　梅耀邦　蔡裕堂　梅彩廼　湯義棠每捐五元
蔡雄卓　裕和堂每捐叁元　甄翼廣　養元堂　李聖頤
黃　錫　甄金香　梅廼梧　黃宣朝　李希晃　伍聚學
湯　鐫每一元　已上共美銀肆百零柒元五　一支滙交沈
代使收美銀肆百元正　一支電滙費銀陸元陸毛玖仙
一支電沈代使費銀貳元捌毫貳仙　一支登報費銀肆元
合共支銀肆百壹拾叁元伍毛弍　除捐不敷支銀陸元零二
宣統叁年五月　芝加高中華會館

(茲將市得頓埠捐助菜苑賑欵芳名)

馬遠芹捐銀拾元　周作桐　陳江勝　每伍元　譚華秩
陳沛船　每三元　馬佳政二元五毫　司徒參　李　景
馬　偉　余滿和　王何歡　余永源　湯思昂　周連興
張鏡洲　每二元　馬作修　湯宗莊　甄　和　李　光
周昭和　黃平山　呂　啓　譚擢臣　每一元
共美銀五十四元五毛卽由世界報付去
辛五月十九日　士得頓帝國憲政會仝頓

●●●捐助南強學堂芳名

世界報諸先生鑒　玆將本埠憲政會員等捐助省城南強公學費之名抄呈煩代登報以彰善舉雖些少之資不足以襄大事如得人人肯担義務聚蚊亦可以成雷何愁祖國之不強也素知貴報慣担義務諒不以區區告白費爲介介耳餘未多及手此敬請撰安

辛五月十三日砵崙帝國憲政會頓

捐欵名列
李美近捐銀十元　鄧徂新捐三十元　張良捐銀弍十元
巫理唐捐銀十元　張炳賢捐銀十元　梁儀祖捐銀十元
鄧承業捐銀五元　許　榜捐銀二元
以上共通用銀九十二元

●●●賞奇社第五會對題求

教
金水　金土　金火
水金　土金　火金
轆轤聯

章程照舊每比收卷資銀二毫五仙現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教仰諸大吟壇早日多擕佳句賜來助興幸勿失此機會是場準於六月初一起收至十五截卷彙送黃公越老師評閱

包足賞格開列
冠軍袍金貳拾五員　加賞鴛鴦毡壹大夾
貳殿袍金拾弍員半　每賞羊毛紅毡壹夾
叁名謝教銀柒員正　加賞羊毛單毡壹個
肆名謝教銀陸員正　加賞紅絨被面壹個
伍名謝教銀伍員正　加賞紅絨被面壹個
六至十每名銀貳員五毫　每賞新書壹套
十一至廿每名銀壹員弍毫五仙
廿一至五十每名銀柒五仙　五十一至壹百每名銀五毫
辛亥年五月廿日　大光書林賞奇社同人披露

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S. F. Cal

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛

救國藉論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫二毫
詩韻集成二毫五
鉄關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤紙付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

●●●砵崙捐助圖書館博物院總協値理芳名列左

總理梅領事 協理陳賢榮 張炳贊 李贊大 梁椒卿
黃擢爲 巫理唐 書記何焱森 貯庫員李喬奕
値理薛柏 雷家楨 張聲隆 李焯常 黃炳章
廖致和 黃崇錫 蘇其瀾 李世讓 劉錫光
林堀俊 鄧　培 薛堯衢 張　申 趙　兆 陳　亨

砵崙埠續捐博物院圖書館芳名列左

美國砵崙麵粉房公司總理輝路谷士捐美金壹千元伸通用銀弍千弍百弍拾弍元 梅領事加捐通用銀五百元連前共壹千元 廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元
關彥超捐通用銀壹千四百元 雷法照捐通用銀叁拾元
羅義珊捐通用銀壹百五十元 游　驥 叚晉生 羅焯廷
張觀林 張傑臣 梁裕賢 以義公司 劉沅衛 梁湖
劉源科 游汝清 馮旭初 鄧　榮 劉錫光 劉進財
林榮佐 雷家欽 李崇州 李贊大 李佐廷 薛堯衢
湯定祝 蘇其緝 張聲護 李禨黏 林榮煜 劉維玉
張聲耀 陳爵信 何焱森 以上每捐通用銀五十元
甄德明 張　盈 雷維栁 趙禮南 以上每捐通用銀弍十元
陳長照 劉元新 李孔育 張　華 李乾雲 李鑾波
黃世集 陳德瑤 李美紀 李薦周 蕭蕃億 蘇業紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵貳千零六十元共捐通用銀八千弍百六十二元

●●●聲明出堂

啟者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳淸堂中費用卽行退出嗣後該堂所有大小事務槪與弟無涉特字佈告以釋羣疑 四月廿七日 弟黃金德啓

●●●本報代理新當雜誌

本埠每年二元五毛 外埠每年二元七毛五

▲●▼香港永福祥廣告

啟者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●廣福堂緊要布告

啟者本堂爲撿運先友歸國安葬事所費不貲其工程與辦在卽公議前日存留之欵無多大不敷支每具先繳回本堂代理各項費用銀五大元卽給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內撿運者祈早日備欵安交各姓家堂届時彙繳應支此佈

宣統三年五月初八日 大埠合和肇慶會館廣福堂啟

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳淸者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲淸數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會卽視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會槪置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳淸費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交淸楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者卽非本會會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合格之會友幷聲明各宜知之所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building San Francisco, California

公推收經費人大埠李耀祖 林藻基 張榮光
屋崙伍煥相 譚　龍 何榮樂

西一千九百一十一年六月一號 大埠同源會特啓

靚金絲鷄日麵

●廣東鷄日麵每一百磅銀九元
●東方鷄日麵每一百磅銀九元
●香港鷄日麵每一百磅銀七元

啟者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥
本公司發行在處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世
BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

本店設在乾你街三百二十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞𠺕士加項好能胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓
Ladd's Gun Store 325 Kearny St.

治病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈
於星火身痛手脚痲痺精神困
倦腰痛遺精步行見 小腸氣
頭痛眼花腦亂心跳等患佩之
卽刻滿身爽朗確有倘武精神
頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員 三十五員 廿五員
四十員 三十大員 十五員

電氣帶圖

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

恭頌馬佳先生精除痔瘡西醫

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且時有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉

馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈 弟易芹 趙進 仝頌

●●●新寧城福壽堂廣告

啟者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

●●●(鄺族學堂催繳捐欵)

啟者沖霻鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉光學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合截再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君惠來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨較痛藥水每罇二元
目科立卽退紅藥水每罇三元
刀傷渴火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
採消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘀積科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳鹹瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
惠驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明淸熱退膜眼藥散每服銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過擧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚擧更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀紙照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元

國風報每册二毫陸續有到

ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄭聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄭其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 寫信必讀二毫
婚姻指南七毫 尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛 華英四書一元五
唐山油木面盆 松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十二年 THE CHINESE WORLD (第壹頁)

今日新聞紙第二十卷第一百一十七號 每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六
VOL. X X, NO. 117 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, JUNE, 17 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百一十一年六月十七號
宣統三年五月廿二日禮拜六

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元
一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿猂古巴等國全年
七元 半年四元 一季二元二毛半 一月
八毛半 此外各國每年十元 閏月另計
俱美金算籌幷倬滙無論取閱久暫報費須先
惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲担
認取期滿郵交亦可 如蒙 垂愛請將西字
招牌附來定必按日呈 覽
本報總辦人黃吉甫謹啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●廿一日下午三点二十分鐘接
●●●本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●喧傳中政府派艦赴墨撫慰華僑一事
●●●並未見有明文

(按)連日西報盛傳中政府派海容軍艦來墨一事。爲全美洲華僑所注意切望。本報以未得確實消息。特電北京訪員。査其確情。茲據覆電如此。並昨晚本埠西報亦云。美外部接北京來電。謂中政府無意派艦赴墨。據以參觀。。則派艦來墨一事。果屬虛傳耶。亦未免大失全美華僑之望矣。。

本館論說

刺取中政府不肯服從輿論之隱情

(再續) (伯懷氏來稿)

三恃外兵之入援。意以爲權利之持贈由我。人民之販賣由我。。河山之斷送亦由我。。而國民無敢問過焉。。幸矣。。如其反抗。。且全体反抗也。。雖馭之旗滿。。將不足靠。。不能不呼將伯於外人。。夫外人者。。俄則鯨橫於北。。日則虎視於東。。無事且起風波。。有事而召之使來。。轉瞬間事。。而德與法之耽耽逐逐。。亦猶是也。。匪特德法。。英美雖略假仁義。。苟予以滿意之權利。。亦必應聲而來。。虎入羊羣。。蔑不勝矣。。旣勝之後。。平分土地。。尙得偏安。。卽以均勢故。。牽動列強國際。。而禍肇瓜分乎。。我亦當得一二省版圖。。稱小朝廷。。作富家翁。。必不至與劉漢李唐趙宋朱明。。同此湮滅也。。無愁天子。。不得已之所爲。。當亦海內外所共諒耳。。嗟乎。。爾貴族以召外兵爲最後之手段。。亞雪君早已勘破之矣。。而爾之目的能達與否。。固未敢決也。。何也。。外兵之召。。必相持已久。。自審官軍不敵。。乃悍然爲此而不顧。。信如前說。。無論混沌派。。中立派。。進取派。。保守派。。羣起而反抗之。。是不啻吾國四萬萬人。。羣起而仇視政府矣。。以全國而去一獨夫。。倡義於軍官。。伏戎於輦轂。。當不崇朝而事定。。較諸波斯。。土耳其。。葡萄牙。之不出旬月者。。尤爲神速也。。爾貴族暇爲秦廷之哭耶。。就令速不至是。日俄等國。。或仿契丹助晉。。回紇助唐之例。。問罪興師。而我以舉國同仇敵愾之衆當之。。亦未悉其孰勝孰負。。卽外兵勝矣。。爾貴族若召俄日。。甲黨必召德法。。乙黨必召英美。。引無數虎狼。。鬥於卧榻之旁。。莽莽中原。。不盡入列強之手而不止。。爾欲討回一二省。。稱小朝廷。。作富家翁。。其可得乎。。徒作古今未有之元兇。。遺禍萬世已耳。。爾貴族其醒焉否也。。准斯以談。。爾貴族所恃者如此。。而終無一之可恃者又如彼。。倘非僅有本能之動物。。亦當知所變計矣。。然使無經驗善法。。足以救亡也。。尙無足怪。。茲不有東西經驗之立

金山花旗皇家銀行

an National
S. F. Cal.

香港上海各處滙單

找利周息四厘

曾慧初 料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡[illegible]賔街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

(專辦) 公煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百十六號

(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利

QUONG LEE & CO.
948 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨香羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 大埠 萃泰 圖記

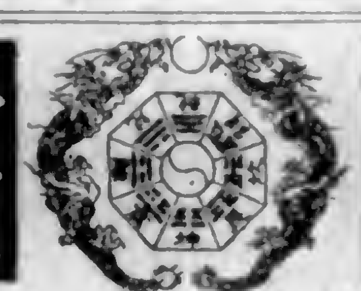
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等寃粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.

Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St. San Francisco

生昌 公司



雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本頭號綢緞髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米鋪在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行專與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回兇息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上被羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服國身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記羣利啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床舖檯桌鏡臺地毯俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗綮 盧奇 披露

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若寄信請照英文付來無誤 采芝堂啓

保滋堂

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

壯城鹿茸 老山人參

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號丹丸散自製太極滋補藥酒[illegible]貴客光顧定必照時價減平以圖久交如蒙單信件請照上列番字付來[illegible]在都板街九百十五號

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店[illegible]

光緒卅四年正月

●●●中國派艦赴墨之虛傳

廿一日美京電云。墨國革黨。此次起亂。華僑慘遭殘殺。被害者數百命。并損害財產數百萬元。日前傳言中國政府。特派軍艦赴墨示威。要索賠償。今日美外部接到北京來電。謂中國政府。實無意派艦赴墨云。

●●●墨國加蘭姐團體會電請派艦

墨國加蘭姐埠中國團体會。現來函托本埠華商總會。代發電文兩道。今早經已發去。照錄如下。

北京外務部海軍部大臣鑒。墨亂熾。殺華僑。乞派艦保護。

墨國加蘭姐埠中國團体會叩

粵自治會鑒。墨亂。殺華僑。告同胞。暫勿來。乞轉外部。派艦護。

墨國加蘭姐埠中國團体會叩

●●●華商預備來美賽會

西報云。中國巨商何耀。謝常兩君。昨附波斯輪船抵埠。據稱此來乃遊覽美國各處名勝。調查商務。并考查本埠一九一五年萬國博覽會事宜。現中國各省商會。皆預備居時出品前來賽會。以求商務之發達。且近年中美邦交。日形親睦。故必多運品物。到來賽會云云。查何謝兩君。乃香港生財號東主。何君鶴山人。謝君新會人。

本埠新聞

●●●新總巡履任後之情形

西報云。昨有訪員往見新任總巡委氏。詢其政見如何。委氏答稱。刻下一切未定。或照現時警章。辦理數月。然後改變。至各區巡差。現亦未更動。訪員詢其將來之妓院賭館。准情開復否。答云。此事未能定奪。須俟查察如何。方能定辦法。

據熟識捕署內情人云。此次捕廳委員。舉委氏充任總巡。不過以之爲傀儡。因委氏不諳捕務。實不能勝其任。俟其當任數日。即另舉戴年爲總巡。查戴年于士蔑爲市長時。曾充任總巡。是時賭館妓院。大開門戶。極形鬧熱。惟據各差云。戴年前被控之案。尚有數宗。未曾了結。斷不能補授總巡。此事未知是否。姑錄之以覘其後。

又云。新任總巡委氏。必不能充任長久。現聞市長麥卡地。已簡定二人。繼承其乏。一前任捕廳委員領袖沙路允。一現任差長戴年。惟聞戴年不欲當任此職。或以沙氏補授總巡。亦意中事也。

又聞市長以捕廳委員士比路。力左袒前任總巡施摩。與彼意見不合。擬將士氏撤退云。

●查究亞細亞船沉沒之緣由　亞細亞船。日前在上海附近手指石。觸礁沉沒一案。昨日管理船舶委員。傳齊該船主哥路架。及司事人數名。在英國領署。查審該船失事原因。查悉乃由第三司機人賀臣。及該船主不小心所致。當將該數人申飭一番。作爲了事云。

●擴充電話線　本埠電話公司。現在飭工擴長電線。由本埠達至巴梳。于本禮拜內。可以工竣。自後本埠與巴梳一帶之消息。往來更形便捷矣。

●日人辦妓定監十年　日人蔑打。因由日本辦一日女來美。成婚之後。遽轉賣與人。得銀六百元。迫令該女爲妓一案。事爲關員偵悉。將其拘究。經在十二號大衙審訊。由陪審員定爲有罪。昨日由官定判撥往科岑監禁十年。以示懲儆。

●虧空公欵被逮　本埠馬行工黨書記。及司庫員委氏。近日虧空公欵甚鉅。無從塡還。屢催屢延。故該工黨司事人。昨日票差。將其拘監候審云。

●盜金匪徒認罪　西匪士蔑。前日由舍路附船來本埠。行至中途。約同匪件多人。竊去金磚。値銀八萬元。事後共拘拿四匪。并在士氏屋內。搜回金砂。値銀一萬元。昨日在本埠六號大衙提訊。其中有二人。皆供認有罪。遲日由官判罰。但問以用餘之六萬金。置在何處。皆不肯吐露。

●美守中立　本埠合衆國衙差。日前接到羅省捕署來文。謂英人曾辟士。近日在羅省一帶。招集匪徒。擬往墨國。攻擊墨政府以圖侵掠。惟按照公法。墨國有亂。美國應守中立之約。凡有匪徒滋事。當按律拘究。以資鎮靜地方。故飭差查訪曾氏數日。乃將其拿獲。將來在本處訊辦云。

●波斯船又搜獲私烟　波斯輪船。昨早由遠東抵埠。報稱該船駛抵檀山時。被稅員在米包之內。搜獲片烟。有米多包。每包均藏有一小瓦罇。每罇有烟一兩。共搜獲六十二罇。此事之敗露。因有一華工。將米包剖開。適爲稅員所見。致被查獲。并將廚夫溫隆。及水手黃福。盧平三人。一併拘究。現本埠稅員。疑該船多載私烟來美。定意嚴密搜查。杜絕私運之弊云。

●私運華人入美被逮　日前羅省有華人五名。均因私運華人入美案。被差拘究。經已拘獲四人。內已定罪者二人。省釋者二人。此外一名黃裕。久未拿獲。至昨日由差在齋晏火藥局。始將黃拘獲。解來本埠合衆國衙審辦。今日具保証五千元。保釋候訊。聞黃在該火藥局爲工頭云。

●關署批放人數　張貴。商照。船紙二六七三二號。朱昌明。商照。船紙四號。龔双喜。工照。船紙五號。鄧亭隆。商照。船紙六號。黃文中。土生照。船紙十六號。張利。商照。船紙十七號。黃長福。土生照。船紙十八號。黃長光。土生照。船紙十九號。以上俱波斯船來。陳廣。商子照。滿洲船來。船紙五十三號。譚春。工照。蒙古船來。船紙三號。譚棠。土生照。美國丸來。船紙十八號。李信。商照。美國丸來。船紙二十號。黃烈。商照。蒙古船來。船紙一零零五五號。

●衙案列誌　二號衙。楊佑。賣毒藥案。退至下禮拜二審。西人佛佐。毆擊華人趙寬案。退至下禮拜二審。四號衙楊卓旺棍騙案。退至下禮拜二審。

各埠新聞

●潛水艇之試行　廿一日律埃崙省紐砵埠電云。有潛水艇七艘。是日由本處海底啓程。駛赴馬市周賓省哥老舍士打埠。航程一百五十里。擬駛行三日。然後到埗。每晚浮起停泊於小埠。聊作休息。蓋試驗該艇之是否合用。以備海軍調遣云。

●報應不爽　九號山姐咕西報云。美艦加碎寬尼。近日駛到本處海面。見有小艇一艘。內有西人丕打臣。睏臥其間。因飢渴過甚。昏暈不省。勢將垂斃。船工急將其救活。伊謂前月由墨國以小艇私載華人十名。暗闖入美。距駛至卡路拉度島。船小浪大。致被擊破。華人悉行登岸。留在島中。我乃駕一小艇。擬掉至山爹咕埠。惟在海面失去一槳。無可如何。迫得任其浮沉。此時尚有清水兩罐。牛肉兩罐。堪充飢渴。迨後飲食已盡。無處求救。某夜遙見一輪船經過海面。曾將衣服燃着火堆。聊作呼援之號。但船人罔見此火。汽笛一聲。鼓浪而去。後又設法將靴以水浸軟。咬皮而食。暫以果腹渴極力少。困若難堪。遂至暈倒艇中。臥以待斃。共計漂流海上。已閱三十日之久。今獲救援。得慶生還。實出天幸云云。該美艦是日抵埠。關員以丕氏係私帶華人入美之人。擬將其拘究。惟伊得聞此消息。立即向人借銀二毛五仙。搭車而去。

（按）留在該島之華人十名。亦幾至餓死。後有西人曾見。報知關員救獲。撥回墨國。已迭紀前報。該西人當時實恐被關差截獲。罪無可逭。故棄置華人于荒島。不計其生死。自行逃去。以圖狡脫。今乃飢餓如此。殆報應之不爽也。

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor., CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒余差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自建一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃松章啓

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每樽實價銀壹元正

香和堂
CHUN WO TONG Co
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售　醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港爲祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氈結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

大埠大光書林
各種書籍齊備書價減平請速來購並（製粒巴圖章　印中西文件）書籍千萬種（兩取書價　單當立即）付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●香港和源號廣告
啓者小店設在香港大道西即大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀兩親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷
馬尾湖村李道和　東邊龍李珊業
西崗冲朱鳳燕　橋頭村余時章
潮境黃豪焯　啟
Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

●●●聲明承受
啓者都打厘埠仁富公司藥材生意現因各東志圖別業均願將仁富公司生意全盤貨物架生舖底轉頂與成德堂承受准於本月十六日午十二點鐘在館內交易淸楚倘仁富公司上手有來歷不明及欠到唐番各項數目仰依期到來理妥如期不到是爲自誤交易後改號或照舊字號照常營業異日財發萬金係本堂所得不干舊人之事特字聲明以免後論
宣統三年五月十四日　弟成德堂啓

○○●香港匯單[illegible]

○○●光廣每百四十七元五

介紹良醫
周少徵儒醫翹譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名儒醫潘德軒之[illegible]考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]光緒卅一年廣省城方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻　梁昭　同啓

金山正埠 泗華生廣告
See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.
●●●啓者本店開張在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山油米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀兩本店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸
司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

●匪劫火車　今早柯利近省杜連埠電云。有火車一連。昨午後六点鐘。由砵崙啓程。取道三藩市。至夜間十一点十五分鐘。行至央卡碎地方。突有兩匪。躍上郵車。以鎗指嚇司理人。隨將信袋剖開。將貴重之郵件。概行劫去。搜掠後立即逃竄。該兩匪年皆約二十八歲。現查悉所劫去之信。實無甚貴重之物云。

●嚴防華人偸關　九號巴梳西報云。聞有華人三百餘名。近日擁至墨國苛碎市埠。候亂事平靖。火車開行。乘機潛圖入美。以謀生計。若輩皆短髮西裝云。

又十四號羅省西報云。有兵隊駐守墨國煙仙拿打一帶。禁止華日人來往其間。故近日于私帶華人及片煙入美兩事。頗見稀少。查該處現有華人約一百名。日人約廿五名。候乘機入美。而山爹咕海面。有奧碎仁輪船。晝夜梳巡。更無華人敢私渡前來。聞舍路亦擬求美政府派輪在海面巡緝。防範一切。免致華人暗渡入美云。

●華女病故由于地方不潔耶　十三號屋崙報登点紐市電云。有老年某華人夫妻。與其及笄之女亞環。全寓在本埠附近之殘屋。歷有年所。其女近日患染病症。昨夕竟爾溘逝。因未曾延醫調理。要將屍車赴陳屍塲。由驗屍官驗過。乃准殮瘞。官到該華人屋查察時。見屋內污穢不堪。大碍衛生。擬報知衛生局。嚴令其毁拆云。

●無權居美又被拘撥　八號巴梳報登紐墨西哥省舍路化矢地電云。本處關差。近日拘拿華人兩名。指爲無權居美。禁之于監。是早在衙審訊。官判一併撥回原籍。

●售物宜繳照費　九號亞碎蔑打電云。華人亞日。寓居屋崙四街一千三百三十三號。昨日沿街售物。未領牌照。有干例禁。被差拘案。是日在衙審訊。官嚴令繳納照費銀六十元。乃將其釋放。

●墨兇繯首處死　廿一日山坤頓電云。墨人兇犯馬加拿。因今年二月十八號。在砵打啡埠。擊斃美商藍連一案。經由官審實。定爲死罪。今日十点兩分鐘。將該犯由監中提出。繯首處決。約閱十二分鐘。即已氣絕而死。該犯將行刑時。乞求代彼致函回墨京。報之其家人。謂彼已因病逝世。以免其家人繫念云。

●售烟拘罰　十二號沙加免度報登役崙電云。華人張成。日前被差拘逮。指爲售賣片烟。有干例禁。是日在衙審訊。該華人供認有罪。官判罰銀一百元。將案注銷。

●請追賊匪　十四號屋崙報登喜活電云。本埠比街。華人洗衣館裕記。是日赴衙報差。謂昨夕半夜。被匪潛入其店。竊去金鏢一枚。現銀十元。請爲追緝賊匪云。

●開煙館者禁罰并施　二十日士得頓電云。著名華人梁厚。因在本埠開設煙館。有干例禁。日前被差拘案。是日在衙審訊。官判有罪。罰銀五百元。另監禁一百八十日。以示儆戒。

●誘子被逮　十一號砵崙西報云。華醫桑利。寓居本埠北五街廿七號。因西妻近日赴衙離異。其十七歲子到堂供証。有袒護其西妻之意。桑利憤甚。乃將伊子綑綁手足。頻頻鞭笞。事爲巡差所聞。昨日即將桑利拘案候審云。

●眷宅請禁衣館　十三號沙加免度西報云。本埠西人眷宅地方。現恐華日人開設衣館於其間。諸多污点。有碍公安。經將該處一帶街衢。繕列一紙。呈請議例官。核立新例。所有住眷地方。一概禁設衣館。以昭潔淨云。

●擲骰拘罰　十二號沙加免度西報云。本埠巡差。近日拘拿華人衛龍。及西人三名。指爲擲骰聚賭。有干例禁。是早在衙審訊。官判罰華人銀一百元。西人每罰銀二十元。將案註銷。

●打撈礟艦之現狀　廿一日古巴電云。美國軍艦緬。於前十三年。在在本港爆沉。美班兩國。因此決裂。現用紅毛坭將該艦四圍築住。高過水面。隨以機器將水放出。然後撈起該艦。查驗艦底爆燬之傷痕。如由內爆出。乃船員無意失愼。若由外爆入。係班人有意炸燬。惟事隔數年。艦底已被水浸爛。恐難分辨。現放水多日。亦未見涸。將來該艦或拖出大洋。棄墜水底。以免阻塞亞灣拿港口云。

各國新聞

●墨前總統已抵西班牙　廿一日西班牙委哥埠電云。墨國卸任總統地亞士。因內亂辭職。前來班國避亂。今日已抵本埠。惟班王因聞有工黨人欲將其謀害。故特派員請地氏。未可登岸。並派軍艦保護。以防意外之虞云。

●日本火災之浩劫　廿一日域多利電云。的衿麻丸輪船。今日由遠東埠抵。報稱日本海道。于五月二十號。因遭火災。連燒十二日。燒去森林屋宇甚多。統計損害物業。約値銀五百萬元有奇云。

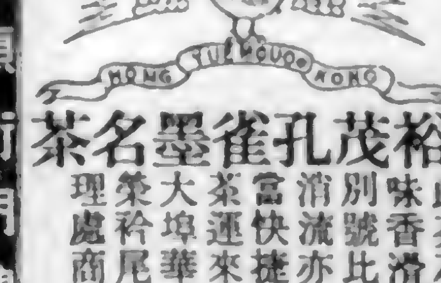
●●●收盤佈告
啓者本號開張六十餘年歷蒙各埠富商光顧不勝銘感今志切收盤准於六月中旬旋粵但各埠富商所欠貨項仰祈早日付來至間有付長之數及付項等亦求指示并註明交何人代收俾得大衆首尾清楚切盼特此佈達　金山大埠濟隆興啓
GHY LUNG & Co. 672 Sacramento St. S. F. Cal.

●●●廣東銀行派息廣告
啓者本月十五日本銀行値理叙集公議下月派第二次老本息週息四厘茲定由西歷七月一號即唐人六月初七日開派凡我股東居期仰祈到來收領如在外埠未便親到者請將住址付來以便將赤紙由郵局呈上此佈
五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理公司留聲機器新出班本嘜碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖裕炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

洋貨疋頭 麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布靴襪帽洋毛攬結彩碑各色鴛鴦毡棉裙仔各色冧巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蓆檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓



裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識定消流亦見日增凡有單賜顧者道辦定富快捷無悞近年來本號均有大幫名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠 聚昌榮
華慎頓街門牌七百卅七號
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL
皇家信箱二仟一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈
人司事　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

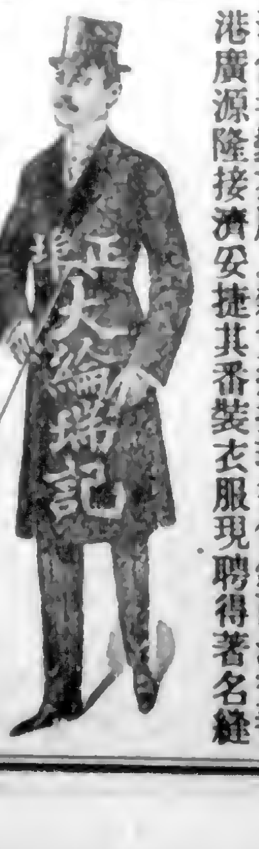
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油來石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
嶺南僊膳　外臺秘要　秘授良驗
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已習歡茲特加意改良專採地道藥品精製[illegible]實事求是以副　諸君雅意本堂之舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊[illegible]狗魚酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速宜一試之其餘各種藥酒藥丸并佳有神效略列貨目於後以備　諸君購辦焉
計開
舒筋骨袪風三蛇酒　第一補身夜遊[illegible]狗酒　烏鬚[illegible]酒
全鹿蛤蚧滋補酒　滋腎金鎖斑豹酒　參茸虎骨酒
千歲白鶴酒　養血壯陽鶴鳳酒　參茸[illegible]丸
參茸衛生丸　仙鹿烏鷄培陽丸　龜鹿蛤蚧丸
十香止痛丸　自製豆扣油　仙方甘露茶
萬應知靈油
代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣安號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠　德泰　永和昌　域多利廣信泰　金蘭源
云哥化埠同安棧　全利源　云哥化二埠元盛　車利役和生
廣東李林濟主人新會河村　李宗棟　李宗瑞　謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專著殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
四九利益　赤坎大豐　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張業炳　張聲隆　張錫光　張炳魁
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

TAI LUN SUEY KEE
845 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.
（貨眞價實）（童叟無欺）
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服及雜貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色線仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一
司事人　黃森家　黃鐸家　盤祖炘　馮安　啓



肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茵米發行

啓者本店在大埠昃甸街七百八十號耑辦檀山茵米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

惠春園 參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑒明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

總在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱第二千零三十五號

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人　余松禮　芹章　霖榜中　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

憲政体者乎。。然使立憲政体。。爲國民所不喜也。。亦無足怪。。茲非全國渴望。。形成一致之輿論者乎。。胡爲日蒙此假面具。。以欺罔吾民也。。吾思之。。吾重思之。。殆於三恃之外。。復有一大懼者存焉。。懼夫滿人寡。。漢人衆。。滿材弱。。漢材强。。憲法實行。。優勝劣敗之數。。無待蓍龜。。是立憲者。。卽無形之種族革命。。亦卽種族革命之代名者也。。烏得無懼。。

嗟乎。。眞立憲云者。。滅爾貴族之權責而已。。利益固無所損也。。况權責旣減。。義務亦輕。。有利益而無義務。。非天下莫大之便宜者乎。。夫古之爭帝爭王。。以權責屬諸帝王耳。。一旦實行憲法。。三權鼎立。。帝王之權責。。移諸內閣。。而爭点亦注於內閣。。不注於帝王。。帝王高拱深宮。。獨享隆名與厚禮。。非俟環球悉變民主國。。所謂帝王者。。無日不在地行仙之列者也。。讀邱菽園政黨論。。便曉然矣。。彼日以無形之革命爲懼。。明則服從輿論。。而暗則拂之。。天下至愚。。莫逾於此。。悲夫。。（已完）

緊要新聞

●●●中國泒兵駐守西藏

廿一日東京電云。日報接北京消息。中國政府。。定議泒遣兵隊。駐守西藏一帶。以固邊防。現新闢一路。由四川達至拉薩。以便軍人往來。而利交通。一俟此路告成。卽泒大兵赴西藏駐紥云。。

又云。中俄兩國。因爭界問題。所派出之劃界大臣。雖迭次磋商。仍未就緒。尙有邊界三百里。未曾妥劃。

●●●日本已在愛渾設立領署

廿一日東京電云。日本現已在滿洲愛渾。設立領署。。泒駐領事。查愛渾在黑龍江。相距中俄邊界十六里。。俄國日前曾照會日本。詢其設立領事此處。爲商務起見。。抑爲軍務而設。請日本明白答覆。迨日本照覆俄國。。謂愛渾現有日僑二百五十名。故設立領事。爲之保護。。並謂間島僅有俄人一名。俄國亦在該島。設立領事云。。

●●●外人爭購湖廣鐵路之債票

廿一日倫敦電云。英美德法四國。所借與中國之欵三十兆元。專爲修築湖廣鐵路之費。此欵該四國各占四分之一。。今日在本京開賣此等債票。一時買者爭先恐後。極形踴躍。現已賣出逾額。其中有自願加多一仙。購買此等債票云。

同日柏林電云。德京銀業家。今日發售中國湖廣鐵路之債票。衆皆踴躍爭購。業已售出過額云。。

●●●檀香山通信

檀香山訪函云。中國駐檀領事。自梁國英卸任歸國後。。由通譯官李嘉樂代理領事。而新任檀領陳慶和。久仍未到。。現領署已接陳領事來信。謂搭西伯利亞輪船。攜同瀛眷。。來檀赴任。定期六月初六日。可抵步云。。

檀山西商之好事者。以檀山華人擊波。久擅勝塲。。將於八月初旬　運動埠上華人之精此技者。往金山鬦波。。倘往來舟費　既可以籌備。則至金山之旅費。自可不必慮及。並有美國人烈除者。發售波具者也。亦願贈送衣服。。擬共泒華人十二名。其運動能實行否。不日當可揭曉云。。

廣益 大埠

門牌七百七十五號
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和 參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F' Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身痲痺黃腫脚瘰癧骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄運興　甄岡興　甄杞果　啓

香港 廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaenq Rd. Hong Kong China

●●啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉書信銀兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大璠代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回權利挽便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番悑西裝衣服羊毛窄結彩男女綫仔襪尾利允鷲蔦毿紅毿紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧價格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儎業見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　鋪在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰
佈
告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
本號開利經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悮
兼理省港澳滙單快捷無悮

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余覲和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

正埠

America Bank

日本

事務

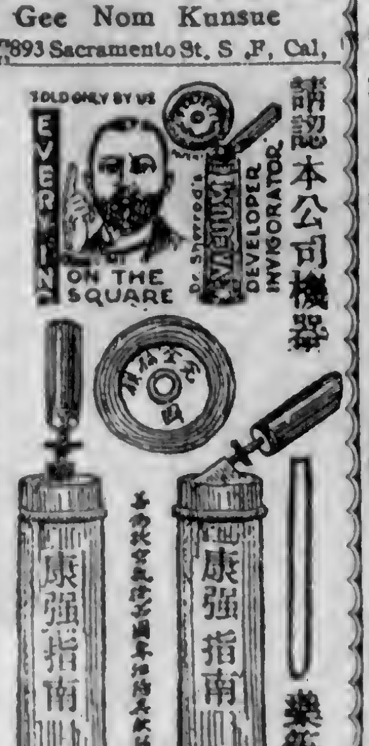
人來往

西正月一號起淸週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.



請認本公司機器

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疥藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮曬脯久積餘藥水二元
- ●治癬疹身瘡藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效梗逐花柳曬脯餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立卽止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑曬丸銀一元半
- ●三角乱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

妥約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有認得康强機器卜佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊備列各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之負價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來會可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙烟管嘴烟盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恒和號廣告

啓者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早淸盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或賤冷或頂與別人以淸手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈卽如數惠來以得支持幸勿延遲切禱　尾利允埠恒和號啟

金山 錦泰金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實並更無欺如大小物件倘係本店字印永遠包換並有正牌狗鞭發賣常有廣銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請兩將實號的杢紙付出早日造欵依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

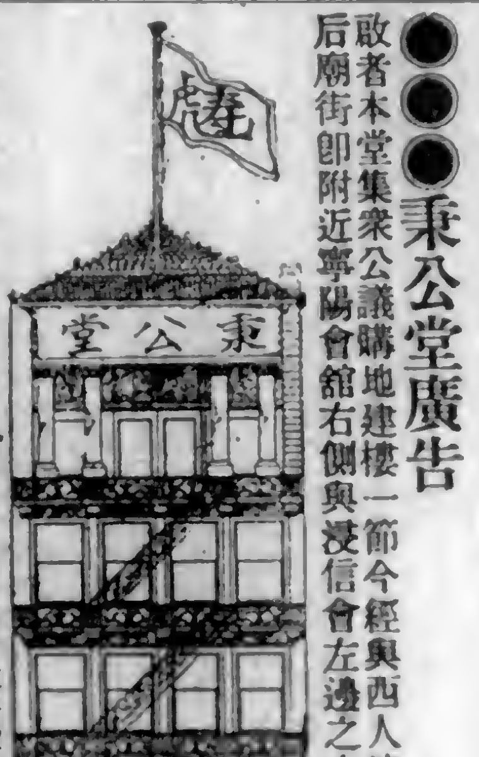
香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞鄺修瑛鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2, A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告

啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日　大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欽購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

德昌車衣
本店在大埠企李街門牌十號專做各色時欵綢緞男女上海蘇杭京裝衣服

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啓者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加爵寬汝街門牌五十號開張此佈

五月十二日　域打鐵夾公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價錢外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙　烟市碧打船

上午　七點半鐘　九點鐘
下午　十二点半鐘　兩點半鐘

文地含路船

上午　八點四十五分鐘　十點鐘
下午　一點十五分鐘　四點鐘

●由烟租埃崙返本埠　俱由積慎街口開行

上午　八點十五分鐘　十一點四十五分鐘
下午　一點四十五分鐘　三點四十五分鐘

俱由華盛頓街口開行

上午　九點二十分鐘　十二點半鐘
下午　三點鐘　四點三十五分鐘

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼俺眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

	○（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
亞細亞	四月廿二	五月初五
蒙古	四月廿九	五月十一
美國丸	五月初六	五月十九
天洋丸	五月十三	五月廿六
波斯	五月廿一	六月初四
高麗	五月廿八	六月十一
日本丸	六月初五	六月十八
西伯利	六月十二	六月廿四
差拿	六月十九	又六月初二
滿洲	六月廿七	又六月初九
地洋丸	又六月初三	又六月十六
亞細亞		
蒙古	又六月十八	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	七月初八
天洋丸	七月初二	七月十五
波斯	七月初十	七月廿二
高麗	七月十六	七月廿八
日本丸	七月廿三	八月初七
西伯利	八月初弍	八月十四
差拿	八月初八	八月廿一
滿洲	八月十五	八月廿七
地洋丸	八月廿二	九月初五
亞細亞		
蒙古	九月初七	九月十八
美國丸	九月十三	九月廿六
天洋丸	九月二十	十月初三

廣東新聞

●●●粵省亂事之餘波

●棺木中之炸藥　日前省城內蓮花井新桂巷內。有吉屋一間出賃。經於初五日。由閩人田某所租。定月租十八元。已交定銀八元。聞初八入伙。忽於初十日屋內哭聲不絕。及門前掛白。知係喪人。惟即日往購棺木一具。又不用生人含殮。現該棺仍存。昨由近鄰集議。謂其遷來未久。即有人死。又不見有女眷。亦未請醫調治。及不用生人含殮。無時不有人到訪。種種可疑。因此昨十二日特往漢軍巡警第口分駐所投告。隨由區官派出警兵到該屋查搜。并未見有可疑之物。祗見有棺木一口。停于屋內。該警兵等即要開看。惟田某不許。兵等不由分辨。立用多人開看。果見棺內全藏炸藥。當即拿獲亂黨三名。後又見有二人由門首而入。亦被捕獲。一併解回區所。現已解轅督發落云。

●窮趙聲之所至　此次肇亂黨首趙聲。經已逃出。現張督以該犯案情重大。屢經嚴緝在案。此次又復糾黨起事。實在罪不容誅。刻電各省督撫。通飭協拿通緝。併照會越南總督驅逐出境。由粵省水陸提督。分飭營隊嚴緝。務獲懲辦云。

●港澳偵探稟報亂黨已往南洋　秦提前據所派偵探稟報。亂黨擬分清遠博羅兩路。再圖大舉之說。茲聞省中所派港澳偵探。均已于日昨回省稟報。寓港澳之亂黨。於日間已陸續分往南洋各埠。其仍寓港澳者。或因傷未愈。或經手未清。故爾暫留。要亦不過十之一二。日前所稱分路大舉者。係亂黨初間之計畫。嗣以省中大兵雲集。其清遠一路。若省中官軍附車往勦。頃刻可達。其惠州一路。已有軍艦在洋面遊弋。若登岸進勦。亦甚利便。故各亂黨於日間已寢初議。決計暫行解散云云。

●亂黨吳適之情狀　初二日中路第九營。在大北門外蕭岡茶亭所獲之亂黨。由火車解回。該人剪髮華服。姓吳名適。號任之。年約廿餘歲。福建人。携有泥迹長衫一件。電筒一箇。炒米一包。膠鞋一對。背心一件。身材中等。相貌端正。頗似聰穎之人。及到黃沙。將解往城內。車站人欲雇轎伊坐。伊堅謝不肯。大步隨防勇而去云。

●被騙被陷之亂黨可以自首矣　督憲張。水提李。爲出示曉諭事。照得省城此次亂匪滋事。其中實係悍匪。怨不畏死者固多。而強被迫脅。或誤受誘惑者。亦不乏人。本日據巡警道稟稱。有但懋辛自赴東路第一區巡警局投首。訊據供稱籍隸四川。因事來粵。路過香港。悞受匪黨誘惑。隨同來省。居住蓮塘街匪屋。廿九日因抗拒官兵　受傷後。逃匿偏僻處所。深自悔恨等語。情節不可無矜。業已飭令從寬免其治罪。似此情節。除但懋辛外。當尚有人。爲此出示曉諭。如有從前被匪迫脅。或悞受誘惑者。均准其一律自新。迅速赴官投首。均概予寬赦。免其治罪。此乃本督院本軍門法外施恩。毋再執迷不悟。自干重辟。切切特示。

●港澳地方多設偵探　張督會商李水提。擬派得力偵探數員。厚給薪水。分駐港澳。嚴密偵緝亂黨秘密舉動。隨時電知。以期防患于未然云。

●鄧李氏收領報信起獲鎗碼賞欵　昨在河南起獲亂黨槍枝碼子等件。估計價銀三千八百七十四元九毫五仙。經紀前報。現閏張督批示。照價全數充賞報信之人。及搜查之巡官巡士。各給一半。賞欵即由財政公所發交轉給。十六日該區官區柏年。即傳鄧李氏到所。將充賞銀一千九百三十七元四毫七仙五文。當堂給發該氏收領。幷由該氏親家潘德仁出具代領切結存案云。

●神棍造謠煽亂之宜懲　省城安懷里。有黎某。及某雜架店住家兩宅。均稱有仙姑附身。在家內設壇。爲人醫病。無知婦女。每日詣壇拜神者。數以百計。其最可惡者。近日時症流行。仙姑可以包醫。有龔姓寡婦一獨子。因患時疫。往求仙姑。仙姑力言如不亂食別藥。可保無虞。即發生草藥與之服食。二日即死。日來又倡言革黨不日定必復來。如能到壇許願。仙姑定必保祐。雖有驚亦無碍。日來婦女詣壇求保護者　更形熱鬧云。

●鄉愚入城被搜之畏怯　昨午有一鄉愚。年居不惑。身穿藍寶布衫褲。手持白毛巾。行經小南門。見城門兩傍。分列營勇。虎視眈眈。該鄉愚覩此情形。已自面帶驚容。守城兵見其形跡可疑。手上既持有白毛巾。胸際復纍然高聳。即上前將其盤查。斯時該鄉愚更加慌忙失措。復以兩手緊按其胸。似甚畏懼之狀。守城兵愈疑。即硬將其胸際之物。強檢出之。則玉荷包荔枝數枚。及洋銀一大包而已。事後傍人詢以何故如此慌張。鄉愚云。在鄉間曾聞人說及。謂出入城門。搜出金銀貴重之物。必至不翼而飛。捨不得此銀。故爾如此。此鄉愚之所以成鄉愚也。

●城內連日搜查情形　老城天平街十九號饒陳同寓。曾扮賣字畫進門求售。致被察破云。又昨十六日警署派偵探在該寓拿獲七人。均係亂黨。已誌前報。聞係由警道偵探搜查天平街十九號屋內井底。迄無所獲。惟在破堆中檢得女相一片。隨即呈繳警道。十五搜查天香街某吉屋內井底。撈得長鎗一枝。碼子百餘枚云。

●讌賞平亂各營弁　張督以此次亂事。迅速平靖　皆由將弁用命。昨特在督轅行轅　大設宴會。其統領管帶隊官哨弁。均得與宴。聞張督特親行酌酒。以示慰勞。並勸令痛飲。且歷演古人戰陣史事。以勵忠勇。各營弁等。皆歡飲而散。

●搜獲槍彈大獎賞　巡警道出六言告示云。照得河南警區。據報起獲槍彈。督憲全價給賞。報者緝者各半。特此曉諭人民　房屋留心查看。如將藏匿報官。給賞悉如前辦。倘再知而不言。查出嚴拿辦案。切勿自貽伊戚。須知賞罰必踐。

●●●伍吉三由港提回

督署據香山協馬德新電稟。據楊弁應祿稟稱。新寧縣著匪伍吉三。即亞吉。係宣統元年八月初十行刼小黃圃東嘴開記酒米店。擄捉事主林榮福勒贖之犯。現匿香港。已會同港差拿獲。請照會港官。將犯提省。歸案審辦。昨已將該犯押解回省。收押南海縣監矣。

(貨真價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永真 舖

本店在大埠四十餘年。叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結杉照常投理香港寄

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書家透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國系居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾痼疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不慎也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員 黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲真傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉 [illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家[illegible]恭頌

逢泰公司
漆器蘇杭　男女新衣
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用綉裙綢緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌交各鄉快捷週至留意便捷無悞此佈 大埠逢泰號啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S.F. Cal.

自製各項膏丹丸散臚列

YICK SHEW TONG

[illegible]

●敬頌大國手名醫 [illegible]

●敬頌良醫妙藥 [illegible]

●起我沉疴萬世沾恩 [illegible]

●敬頌花柳扶元解毒膏妙藥 [illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘即有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有綫駁接消息異常靈通價值極平每月電費住眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百卅三號此佈

代理人 陳冠石 唐厚志 陳達儒 同啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東昌 大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三 現辦到油米茶糖各色美酒正牌麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙 光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人 余蘭和 余榮和 余謙中 余瓊和 全啓

金山 天興
貨真價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠 (廣)(安)(特)(別)(廣)(告)

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙 賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心 光顧是荷 廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人 湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨真價實
金山大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙 光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀起止如何列明信內仝艮紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal. 啓

參茸海狗鞭衞生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭固本衞生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸瘡疔壓妙藥
參茸衞生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衞生丸之功效 [illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸 [illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也 [illegible]

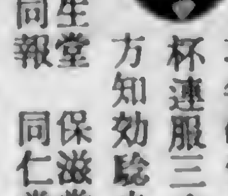
●眼科良醫　大放光明 [illegible]

●恩同再造 [illegible]

●良醫濟世 [illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售



大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園
大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羡銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬 慈敬 鄺吉 鄺相 謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘 市得頓 老大 都李士 李地立
老士委 高老佛 沙架免度一帶 山多些
●六句四十分鐘往 烈活 奶路士
●七句鐘往 烈治文 砵葛時打 秘尼沙 蘇笋
沙加免度 老市咩 尾利允 烈定 整市猪華
伊路埋㖞 域架咩 林市 地咩士 活崙
委任市 蔑士委路 委路市 夏未嚬 哥寧 地
烈保㗎付
●七句四十分鐘往 美利賀 笠麗 卡李市鐸架
山地老沙 孖典 山李文 奶路市 步李盛嚬
李化摩 李杜立 士得嚬 杜李市 羅市邊檔市
紐文 老大 沙加免度 非市那
●八點往 老沙 烏握 仙打咩 山多寫 羅市吉
打市 胡禮地 山地古老士
●八句二十分鐘往 砵葛士打 孖典 拜崙 杜李
士 士得嚬 馬舍 咩市那 哥慎 顯佛 快些
利 波打委 北架咩
●九句往 奶路士 李化摩 士得嚬 化架市冰冷
挨安 沙架免度 梳魯刺 吐鵝林利 山多寫
●九句往東方車 沙架免度 吐拉忌 惡嚬 梳力
典化 乾市失地 山𦲷 市架咕 紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文 砵哥士打 孖典 比本
●十句二十分鐘往尾利賀 咩挨崙 拉麗
砵葛士打 馬典 拜崙 杜李士 李杜立 士得
嚬 孖舍 咩市那 顯佛 快些利 都㖞李 北
架咩 羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車 典化 乾市失地
奧麗賀 市卡咕 華盛頓 紐約 波市嚬
●十一點二十分鐘 鵝時崙 砵崙 舍路
●十二點鐘往 烈治文 砵哥市打 秘尼沙 小笋
沙架免度 吐拉忌 的慎 依老米拿 租拿麗
高非路 羅市 歎刺 地芬市 委王市 高老沙
委路士 尾利允 子罔 列步祿

下午
●一點鐘 奶路士 山多些一帶
●一點四十分鐘 山尼宴度 乃路士 山地委
烏握 山多寫
●二點鐘 老沙 烏握 山多些 山地古老士
●兩点四十分鐘往 散尼晏度 奶路士 山多些 奶
●三點往 秘尼沙 灣打時 沙架免度 活崙 都烈基
士蘭定 米拿 天巴 尾利允 阿咩 高路咩
起臣 都腦帕 企拿
●三點四十五分鐘 由所士烈度 碼頭開往 粒麗
●三點二十分鐘 卡李時鐸加 砵葛時打 孖典 拜崙
山打連拿 士得嚬
毛爹士度 孖舍 咩市那 山李文 粒麗 卡李市
●四點往 尾利賀 孖典
●四點四十分鐘 山地老沙 奶路市 杜李市 市得嚬 老大
鐸加 山李晏度 熙活 奶路市
曾利盛嚬 李麗摩 咩士那
●四點四十分鐘 烏文 羅時殺拿市 綿都打
咩市那 都㖞利
●六點鐘拗路快車往 北加咩 羅省
●五點 老沙 烏握 山多些 羅時基打市 胡拉地
●五點二十分鐘 山李晏度 奶路時 山多些
●五點鐘 又九點鐘 尾利賀 砵葛時打 秘李沙
蘇笋 沙加免度 尾利允 阿咩
●六點四十分鐘東方車往 惡嚬 曾伊步路 典化
乾市失地 山𦲷 市卡咕
●六點四十分鐘 熙活 奶路市 山多些
●八點二十分鐘 又九點四十分鐘 北方快車往
沙加免度 尾利允 渥定 砵崙 舍路 北方一帶
●九點鐘東方快車往 惡嚬 青晏典化 乾市失地
奧麻賀 市卡咕 紐約一帶
●九點四十鐘往 奶路士 李度拉 馬些 咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往 山多些 吉𦲷 夏利士打 怕
下路 挖臣委利 山地古老士 網地李
●八點往 卡士杜華 士連拿 山鵝杜
怕時拶步 山雷澳車時步 吉地魯比 林仆 山
地巴麗 雲都㖞 惡時㖞 羅省 巴夏路 挖慎
委利 山地古老時
●八點十分鐘往 山多些一帶 網地利
●九點鐘往 山多些 吉𦲷 夏利時打 市連拿
怕時拶步 山雷奧車時杜 山地古老時 網地利
●十點四十分鐘往 波令健 山馬刀 怕拶鵝杜
●十一點三十分鐘往 澳順𦲷 古路罵 卑嚬 山
希魯怒

下午
●兩點鐘往 山多些一帶
●三點鐘往 山多些 吉𦲷 怕下路 挖臣委利
山地古老時 卡市華 攻地李 士連拿
●三點頭等快車往 山多些 吉𦲷 士連拿
●四點頭等快車往 羅省 點命 伊路巴梳 纜士
嚬 烏柯連 乾市失地 山𦲷 市卡咕
●五點鐘 山多些一帶
●四點二十分鐘往 山多些一帶
●五點二十分鐘往 山多些一帶
●五點四十分鐘往 山馬刀 烈活 怕老鵝度
山多些
●六點三十分鐘往 山地加㖞 糯吉杜時 胡拉地
●六點往 山馬刀 烈活 巴老拉杜 山多些
士連拿 巴梳老步 山𦲷澳車時步 山地巴麗 羅省
●十一點四十五分鐘往 山多些一帶

金山正埠謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋
林立理仝啟

拾慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧
拾慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士豐沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　十字
西人山失影相機器店啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒挾術各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術推究日久叅命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親挾八字敬求先生批詳叅訂運限之興衰斷應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數字于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　先生七政中長庚六元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同叅十六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　籤卜二毛五　籤卜十五先　話筒拿差一千〇二十三　先生現遷寓大埠天后廟街會陽會館對面二層如有志求批者請將年庚時辰照下列香字街交先生定必從速批就付回此佈
鄭弟黃丙議白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles,　Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾親步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市妲㛮　副管庫兵紐㛮
仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理執路文管庫夏利埠仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco,　Cal.

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒㻺奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號
舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號
麗興號啓

香港中環德輔道街　廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎衆各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百二十號此佈
怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠戻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

啟者羅省埠轉慣嗎𡃁種樹公司現改爲的技㛮蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化祜買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技㛮蔑沙菜種公司啓

來購爽麵

Hong Kong Noodlo Co.　950 S. San Pedro St Los Angeles Cal

●貨美價廉

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街門牌九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠　貴商垂顧不勝銘感現下本公司改良擴充多開器機數副近日又開枝店於大埠故價銀格外減平以圖久遠茲將貨價如左

●北京雙料麵	每百磅一十二元五
●北京濕麵	每百磅十元
●上海鷄蛋麵	每百磅九元
●上海濕麵	每百磅六元五
●廣東蛋麵	每百磅七元
●廣東濕麵	每百磅五元五

倘貴客光顧請註明取何項麵列單付來自然無悞也
羅省香港公司弟張海謹啟

沙嗹公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F.　Cal.

正羊毛窄結衫　各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

貨真價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受僱於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈
沙連公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

舖在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街舊世界報轉交亦可　加批八字二元　加是盤逐年推算三元　擇日銀三元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖二元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

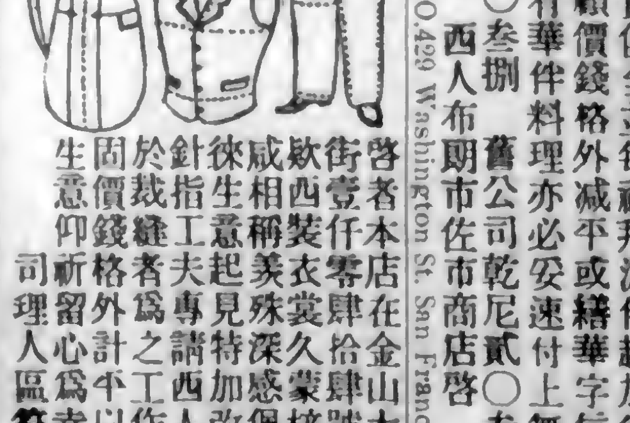
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孖豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫
講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人區務琴謹啟

中國新聞

●●●實行鐵道國有之辦法

全國幹路。收歸國有一事。現由政府擬定辦法三條。（一）舊有各路商股。仍准附入官辦公司。（二）准商辦各公司。。以歸還商股之欵。移築他處支路。（三）由國家分年將股欵歸還股東。日昨已通電各省督撫。轉飭各該公司。。迅速召集股東開會。按照以上辦法。議定後。呈報郵部核辦。

郵部盛尙書。擬在各省發行公債票。以爲建築幹路資本。。已有成議。聞此項債票。祇准由部試辦。分發各省代銷。前日電商川鄂等省。當接鄂督覆電。謂俟之諮議局承認後。。再商辦法。故盛尙書意頗不懌。

幹路總歸國有。粵漢路卽在其列。查該路原係奏准商辦。。招股四千萬元。早經收至一千餘萬之多。全數用罄。。今盛一旦收爲國有。必置衆商於不顧。因之粵省紳商。。大動公憤。紛籌對待之法。已決定一面奏劾盛宣懷。。一面質問總協理大臣。此事是否肯負責任。並電請梁敦彥領銜。。梁已覆電。允俟回國後。如議辦理。並聞粵省同鄉京官。已開會議一次。日內卽將聯銜奏參。以洩衆憤云。。

●●●歡迎國民會代表大會

四月初九日上海日報公會全國商團聯合會全國學界聯合會中國精武體操會嘉定福建雲貴湖北江西四川旅滬各同鄉會。假張園開歡迎國民會代表大會。來賓二千餘人。。先由楊君千里宣告此會雖爲歡迎國民會代表而設。須設一機關部。共圖進行。公舉沈君仲禮爲臨時主席。。沈君報告宗旨（一）提倡尙武精神（二）軍國民敎育之預備（三）民團組織之進行（四）聯合旅滬各團體爲總機關（五）設總機關於滬上（六）督率內地各團體機關。以聯絡進行。并述庚子慘狀。聞者大爲感動。葉惠鈞演說留日國民會代表有三十餘人。今回國只有六人。因限於經費之故。。今二人已往東三省。二人已往雲南。傳蔣二君。留滬接應。從前國民。只講煙槍。不知兵槍。今煙槍日廢。請諸君以兵槍亟力考求。庶可達轉弱爲强之目的。朱少屛君演說。本會須文明。。不可野蠻。要知外國人如何對中國。中國人宜如何對外人。。凡人須獨立。然後可圖存。沈縵云君演說。。今日開會無人不歡迎。否則必非中國人。沈君代全體來賓向傳蔣兩代表三鞠躬。以祝進行。旣由楊衛玉王石麟鄭仲勁蔣洗凡諸君相繼演說。并有日報公會代表瞿君紹伊演說。並宣讀祝辭末由楊君千里與沈君仲禮當衆決議。聯絡各團體。設一總會於上海。分會於東京。暫在各同鄉會並各團設簽名簿。。到五時三刻三呼萬歲而散。。

●●●福建人肯爲台灣之續否

日本本願寺僧田中善立。（按田中曾於光緒二十八年。。設立彰化學堂於福州。從事敎化事業）偕日領事菊池某。。於陽歷四月十四歸國。據彼談曰。福建人一般之思想。。以爲英俄兩國之强硬態度。如始終不改。日法德三國。。亦必起而實行分割支那。福州爲日本所有。自不待論。。然該地方之民情。非常强悍。械鬥之風。終年不絕。甚至因日常細故釀起大決鬬。牽連至數百村莊。亦有最可怪者。雖地方官亦不敢干涉。惟待械鬬者之告訴。出而爲仲裁。。亦視納賄之多寡。判決孰爲勝訴而已。至於地方之商工業家。。懼土匪之跋扈。擾亂地方。尤堪憫惻。故在彼等之商工民中。對於日本。非但無敵意。且希望如臺灣。得日本政府之保護。却可圖財產生命之保障安全云云。噫。其言果確耶

●●●粵督亦造謠惑衆耶

粵督張鳴岐當此次粵亂發現後。卽電致豫鄂滇三督撫。謂匪首已拿獲正法。其匪黨三百餘人。竄入豫鄂滇三省境內。鄂居十分之六。滇豫居十分之四。請飭軍警各界。赴各關卡嚴密查拿云云。以故現在凡至該三省旅行之人。莫不受其騷擾。刻又電致軍諮府等衙門云。現在革命黨。。大半係從外洋而來。聞京師各衙門。託身其間者。亦不乏人。亟望豫爲防範等語。軍諮府接電後。頗爲恐慌。。因飭衙門內外出入人員。凡非穿着制服者。一律拘留。聽候查辦。由是凡留學出身之官於京師者。又添一層嫌疑矣。或謂張鳴岐督粵一年之內。迭釀大變。實無解於政府。。此次査報革黨。。不過如從前偵探家之手腕而已。。

●●●廷試遊學生揭榜

四月十五日。廷試東西洋游學生。昨已揭榜。。一等共一百三十四名。二等共二百四十八名。三等共廿七名。。茲略錄其一等前列者。。

江古懷　何育杰　張淑臯　鍾世銘　劉冕執　鄭　蘄
高巨瑗　程鵬年　陳文中　俞同奎　高勝儒　周　翰
凌春鴻　張德憲　翁敬棠　盧元春　馬英俊　朱斯芾
錢鴻鈞　汪義芝　梁同愷　周秉鈞　許文光　吳乃琛
郭寶慈　梁贊奎　盧杜生（南海人）　伍學濃（順德人）
羅聽餘（順德人）　汪　果（番禺人）　金曾澄（番禺人）
龍　靈（順德人）
二等之廣東人　江順德　廖恩熙　朱葆勳　陳日平
三等之廣東人　梁元輔（新甯人）

●●●明諭宣示新東督特權

政府日前電寄黑吉兩撫文云。四月初八日奉上諭。東三省總督趙爾巽奏。瀝陳下悃。籲懇訓示一摺。朕詳加披覽。所陳各條。權衡時勢之宜。爲補救艱危之計。情詞迫切。具見悃忱。東三省情形。本與腹地不同。自日俄戰後。改設行省以來。朝廷鑒及辦事諸多棘手。未嘗盡以文法相繩。。現値事機逾迫。尤須內外協力維持。以期稍補萬一。。著卽照所請。所有用人及各項要政。均准其便宜措置。。有應斟酌變通事項。卽就近與各主管衙門接洽。各該衙門。。務當揆度情事。勿過拘守成例。一切量予通融辦理。。並著隨時請旨遵行。吉林黑龍江兩省要政。仍着遵照從前奏定官制章程。。均由該省巡撫。會同總督具奏。不得專銜奏請。。俾一事權。欽此。

又趙爾巽前日召見時面奏。此次奏調各員。應准其便宜委任。亦奉監國俞允。探悉奏調之許鼎霖。到東後。將以之署奉天交涉使。其三省墾務。則委前勸業會坐辦陳琪接充。。十三日奉諭試署奉天度支使之朱鍾琪。亦卽赴所面保云。

金山正埠孚豐酒房　中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

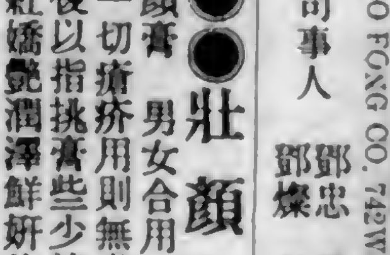
司事人　鄧忠　黃子瓊　雷享　林炳焜
鄧燦　鄧清衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊脹大睪丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貸寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

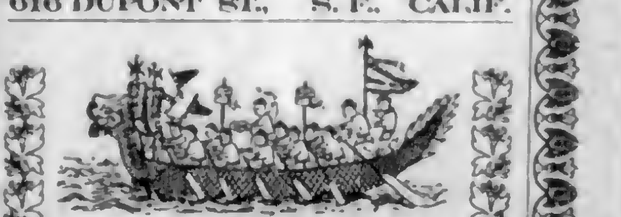


[illegible]

○○始創花柳扶元拔毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每罇價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每罇銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每罇價銀一元
●●恭頌名醫　藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
LAU YIT CHO, Doctor … 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.,　S. F.,　CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　舖市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱
生昌隆啟

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴㛮沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及闊一十寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱戲每塊七元伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而戲樂皆同一樣也音韻嘹喨玲瓏聽之者莫不鼓掌而稱美爲誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷
羅省地利埠成昌號啓

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
San Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自㷌　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來押　四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚱丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

天福金舖

Tin　Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

故事談

俞曲園軼事

浙江德清俞蔭甫先生。。由學使罷官後。。不復再出。。杜門家居。。林泉竹石。。頗擅一時之勝。。先生一生雅意規仿隨園。。境遇亦彷彿似之。。工時文。。浙省每屆秋闈。。先生恒在外爲人捉刀。。傳遞入內。。榜發輒魁前列。。聲名籍甚。。致爲言官所聞。。擬以入告。。浙撫患之。。逢秋試口。。授意司道數人。。堅約先生游西湖。。爲竟日之會。。飲酒賦詩。夜深始散。。欲以羈絆其身心。。使無暇代人捉刀。。先生酬應如常。。了無難色。。酒闌人散。。振筆直書。。十數藝立具就。。文成詞意雙美。。傳送內場。。是科揭曉。。仍然獲售。。浙中大吏。。卒亦無如先生何。。先生之孫俞陛雲。。中浙省第二名亞元。。其闈藝聞亦出先生手筆。陛雲聯捷成進士。探花及第。。先生享大年。。門下多仕至顯官。。徐花農學使。亦隸其門下。。學使蒞粵任時。。適逢初度。。先生在浙中撰聯遣使馳賀。 聯云（馳譽在英年。。知城北徐公。。是浙西名士。。稱觴逢臘月。。祝仙人栢酒。。借沂國梅花）。學使得聯大喜。 輒舉以示人。 欣賞不置。。

大事記

●●●粵省各屬之風聲鶴唳

●佛山又諸匪至 佛山附近黃麻涌地方。向稱盜藪。鄉內著匪。每勾引四鄉。 綠林豪客。嘯聚鄉中。四出刦掠。聞日間有匪黨齊集千餘人。潛與西樵大同一帶之著匪相約。會同於十八九 十等日 聯合大隊 蜂擁來佛。希圖飽掠 鎮內商場。風聞其事。咸有戒心云。。鎮內自四月初 晚被樂從亂黨到擾後 人心惶惶。異希驚懼。近始稍定 又復有此謠傳。文武四衙。若非請派兵勇。分紮防守 密派偵探。。四出訪查。恐謠言四起 虛驚無已時也。。

●佛山 虛驚 佛山人墟[illegible]安酒館。於四 十六日。有東翼涌龐姓鄉人。到定酒席 百六十餘桌 南擎廟之嘉賓酒席館 亦有人定酒一百席。皆訂明是日到會。商場中人。備悉其事 不勝驚疑。飼向該酒館查問。。始知爲該鄉慶賀金花誕 會。五年一次。閤鄉敘飲。現適屆期。故照舊舉行。。於是疑團始釋 同日正埠及新涌口。有剪髮軍人數百名。。齊駕河內船二艘 灣泊數打鐘之久。居民見之。 又復驚駭異常。後查知係省垣新軍一標營退伍之軍人 偶經泊岸。。人心始安云。。

●佛山文武之防備 佛山四衙。因謠言日甚。十八日會商一切。是夜不動聲色。將主客各勇。加倍撥屯要地。尤以扼守缸瓦欄車站爲至要。聞該處通宵共駐百餘、分途瞭望。。而鎮內兩武弁。亦各親督勇隊 分赴查核。全鎮幸尚安靖。

●佛山市面之蒼涼 佛鎮現經亂定。各行商銀號。照常貿易。惟銀根異常短絀。週轉不靈。聞因省佛各殷商。驟聞亂耗。多將現銀附港。轉買銀紙。或附銀行。商場大受影響。。鎮中各行生意。亦極冷淡 各客辦貨。多未放心定單。本鎮係屬客地。昨因亂事。多有遷回鄉間。市面頗形寂寞云。

●曾告附近樂從鄉民無庸驚恐 順德樂從墟附近各鄉。。自匪退兵來。鄉民紛紛遷避。尤以良教南北約馬涌理涌葛岸沙滘教德等鄉爲甚。幾至十室九空。良教沙被勇鎗斃祝彩二命 鄉人更爲驚逃。經昨李水提出示曉諭。。惟僅得告示四張。鄉人遠徙。未盡深悉。故仍觀望。昨經霍子常查悉。。卽標貼長紅。勸令早回開耕。現聞陸續搬回不少。。茲將長紅錄下。。

遞啓者。昨奉軍門面諭。現在亂事已平。大局安靖。惟鄉民無知。遷避流離。情殊可憫 應令早日回家。各安生業。嗣後兵勇按臨 亦可不必驚恐。自取紛擾。當經出示曉諭。仍恐未盡周知。飭令前赴各鄉宣布。以安良善等因。。晚仰承軍門德意。本當照行。惟事務紛忙。未及按鄉親到 現値蠶桑當旺。宜各回家。免荒農務。特字普告。尙祈貴鄉紳耆據情傳示。以福桑梓。是所厚幸云云。

●派兵保護石龍車站 東莞石龍地方。。因省城亂事影響所及 謠言四起。並敢揭帖 揚言初八日搶米店。初十日豎旗起事。經地方官查得。實係匪徒煽惑。欲圖乘機搶掠。文武巡警日夜梭巡。出示安民。並與商會商議辦米接濟。。以定民心 現如常安靖。惟廣九鐵路車站工程。設在該處。萬一有事。防勇警兵。僅得數十名。兵力未免單薄。業經稟請加調劉雄才所帶之巡防隊一營。到龍駐紮。以靖地方。。並查拿造謠之人懲辦。而遏亂萌云。

●西南火車停開之原因 四月十六早。。三水西南火車停開一次。人心頗爲惶惑。其原故係因西南南沙鄉。。楊李兩族械鬥。槍炮之聲隆隆不絕。聞者咸懷戒心。疑有亂事。行車處不無誤會。是早停開一次云。

●惠州之警備 駐港探報革黨張蘭彬等密謀擾惠情形。當經秦提通飭各營。嚴密偵緝、茲聞秦提復有電來省。。略謂 頃據吳管帶賢 轉據港探某某等報稱。。在九龍馬頭圍著匪羅天子屋內。會晤廣西黨首張蘭彬。並方金帶。 盧亞貴。羅桂仔。黃大隻金。黃照林、及不識姓名匪多人。議稱。陳亞純。謝木榮 陳亞蘇等。已在內地布置妥當。專候該匪首等到惠起事。。幷探聞已製有白洋布背心四十餘箱。。白邊紅心旗幟。數箱。子碼百餘箱。早由平海僻處運入歸博各處藏匿。已有數十箱運上 響水 該黨首資本甚厚。。與各匪約 但能招得一人携槍入黨。給銀五十元。招人愈多。給賞愈厚。九龍火車路入至大埔。卽分散行走入歸博各處等語。張督接電後。已撥巡三營前往助剿。擇要堵截。想亂黨必不得逞也。（已見本報專電）

●肇慶拿獲五人 十五夜二鼓時候。肇慶巡警。在附城學前橫街何亞進薙髮店。拿獲廣西蒼梧縣人莫福勝。南海縣人霍兆祥二名。當場在袱包內搜出短槍四枝 遂連該店東及夥伴伙工三人。一倂拘赴警局。乘夜轉解高要縣訊辦。。

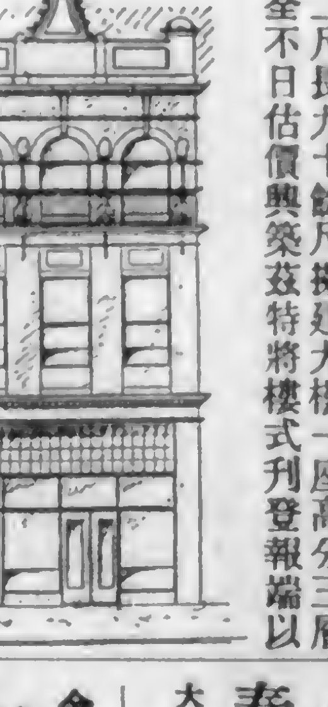
●●●承頂廣告

啓者大埠金谷園巷門牌十四號華彰經記志切收盤將所存貨物舖底招牌賬項家私等物一概招人承項今黃金福黃春榮承受准本月廿四日正午在舖內交易清楚如華彰經記有欠到揭借會項担保等情統歸舊人華彰經記清理與新承頂人無涉自交易之後任由黃金福黃春榮用回華彰字號加入榮記營業日後生意盈虧與前華彰經記股東盧北堂等無涉特此聲明諦佈 宣統三年五月廿一日黃金福黃春榮仝啓

天生號十足 金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低假永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷 話筒七九一
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日 保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼 此佈
宣統二年正月吉日 黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
舊電話 Fillmore 839
Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症
跌打 損傷 斷骨 鵝喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

還同 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
正埠 泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

金山 泰源號 正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.
本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶舖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人 譚煥才 周益福 譚鴻開 周道倫 譚揚文 仝敬

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
啓者本店嵩辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙
惠顧 請照上列番字付來無悞

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病苦瘳謹登報端聊伸謝悃幷以告諸同病者知所問津焉 甯邑鄺天保恭頌

●●●訪尋關光裕廣告

啓者弟有舍侄關光裕開邑赤坎那羅村人向居墨國柔苑埠四五年今因該埠大亂信口難通如有親朋知其人落在何處付字報知弟叔任信通行如光裕任見此告白亦卽將此招牌付來得收矣 關崇科啓
H. L. Soon Montrose, Ark.

新張
存仁堂
粵東
省城
鄭普濟藥酒

普酧吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名兄交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒鳥程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記 茲將各酒丸散開列 蛤蚧丸
蛤蚧補腎酒 陰陽烏雞滋補酒 烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒 鶴鹿補髓延年 三蛇斑豹龍虎酒
熊掌魚翅壯腰酒 各色菓子酒 夜遊海狗種固精酒
三蛇膽如意油 寧神丸 如仙茶 並丸散膏丹藥酒太
多未能盡錄 本堂酒房在羊城偉事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號 裕昌隆 二埠廣英昌 存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

●中華倡賑濟茶苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身茶苑非同翰苑之遊非同輸苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前迭耗電問安否絕無回電未免繫懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尚存三二百矣流離失所日夜淒涼布衣不能遮其體饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如▲情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼其同胞幸甚 中華會館總董雷錫永勸捐

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發人以運而進什得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法式員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照列下西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱 舊電話 一二一五九
FON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S. F. Cal.

●●●墨京華商總會之佈告

此次華人旅墨因亂損失甚多。。各埠遞稟墨京中國使館索償者 已大致齊備。惟交通不便。究竟尙有被亂損失。未曾稟報者不一。務望見報傳知各處梓里。如有未經稟報之案件、趕卽稟報墨京中國使館 Legacion de China, Mexico D. F. 並將時日地名人名舖名 及損失銀物。。共值若干數目、用西字註清尤要。切勿遲延自悞。
五月初九日 墨京華商總會公啓

●●●廣德號廣告（舍路）

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今 號於往頃街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈
四月二十日 舍路埠廣德號啟
Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●●●訪人廣告

啓者弟有舍弟馮汝茂在墨國柔苑埠與黃連昌合伙做衣服集貨生意門牌二百六十三號現因墨國內亂柔苑華人被殺者二百餘名然汝茂現下生死存亡未知仰各梓里有知者付信來世界報登告若其原人生存可速付信來以慰我望此佈
五月十二日 弟馮茂輝字訪

●●●甯邑橫塘李氏學堂捐銀芳名

李石峯祖陸百元
李平逸祖三百元
李曉峰祖二百元
李礽祝銀三百元
李時煖銀三百元
李柱雲銀三百元
李週雲百五十元
李饒時百五十元
李雲創銀壹百元
李偉慶銀壹百元
李翥雲銀壹百元
李認敬銀壹百元
李雲參銀壹百元
李輔時銀壹百元
李雲楣銀壹百元
李雲鉅銀壹百元
李礽祖銀壹百元
李雲護銀壹百元
李礽儉銀五十元
李祥礽銀五十元
李禮令銀五十元
李認沾銀五十元
李雲撰銀五十元
李礽纘銀五十元
李礽義銀五十元
李礽賚銀五十元
李來瑛銀五十元
李香礽銀五十元
李奕雲銀三十元
李潤得銀三十元
李礽玉銀三十元
李傳錦銀三十元
李礽根銀三十元
李雲色銀三十元
李雲珥銀二十元
李傳舉銀二十元
李鐸雲銀二十元
李佩礽銀二十元
李雲柱銀二十元
李礽灼銀二十元
李傳業銀二十元
李礽榮銀二十元
李敎雲銀二十元
李傳任銀二十元
李傳有銀二十元
李傳根銀二十元
李礽活銀二十元
李雲胙銀二十元
李雲慈銀二十元
李礽治銀二十元
李雲讓銀壹百元
塘細雷社科九元

李漢章祖六百元
李敬修祖三百元
李時秋銀三百元
李升時銀三百元
李雲護銀三百元
李雲雅祖二百元
李搏雲百二十元
李煊時銀壹百元
李礽聯銀壹百元
李礽屏銀壹百元
李雲鐸銀壹百元
李雲朗銀壹百元
李雲鎰銀壹百元
李礽蘊銀壹百元
李雲友銀壹百元
李浩雲銀壹百元
李雲廉銀壹百元
李礽滙銀六十元
李礽煥銀五十元
李偉倫銀五十元
李美雲銀五十元
李錫時銀五十元
李亞吉銀五十元
李耀雲銀五十元
李偉賛銀五十元
李雲才銀五十元
李雲策銀五十元
李禮嚐銀四十元
李礽賚銀三十元
李雅云銀三十元
李時橋銀三十元
李礽漢銀三十元
李礽宏銀三十元
李緒雲銀三十元
李天保銀二十元
李家豐銀二十元
梅偉錦銀二十元
李傳錦銀二十元
李礽旭銀二十元
李全添銀二十元
李像雲銀二十元
李雲楓銀二十元
李傳叠銀二十元
李礽位銀二十元
李雲帥銀二十元
李傳添銀二十元
李瑜雲銀二十元
李光礽銀二十元
李偉文銀二十元
李礽相銀二十元
李全慶銀壹百元

李濟時銀六百元
李雲曾銀三百元
李雲煒銀三百元
李法雲銀三百元
李時梅銀三百元
李雲衍百五拾元
李相時百五十元
李時暢銀壹百元
李礽卓銀壹百元
李礽瑛銀壹百元
李美時銀壹百元
李礽質銀壹百元
李羣勝銀壹百元
李礽彪銀壹百元
李慈雲銀壹百元
李麗雲銀壹百元
李雲遂銀壹百元
李礽翰銀六十元
李偉庭銀五十元
李礽森銀五十元
李礽創銀五十元
李煜礽銀五十元
李雲學銀五十元
李彥雲銀五十元
李雲湛銀五十元
李傳立銀五十元
李礽佳銀五十元
李礽旋銀三十元
李育雲銀三十元
李鳳礽銀三十元
李礽慎銀三十元
李廣華銀三十元
李雲鏡銀三十元
李雲簡二十五元
李仍洋銀二十元
李家彬銀二十元
梅傳奕銀二十元
李雲槐銀二十元
李社相銀二十元
李亞倫銀二十元
李傳倫銀二十元
李禮倫銀二十元
李礽秉銀二十元
李銀雲銀二十元
李雲訂銀二十元
李幸雲銀二十元
李登雲銀二十元
李雲苑銀二十元
李鑑雲銀二十元
李礽湛銀壹百元
李雲錫二十元

勸捐人李浩雲 濟時 礽培 礽祝
在港收銀人永同福 李礽心 礽曜
辦學堂紳董李相時 雲喜 雲嶠 礽悳 星云 云熾
在鄉收銀人新昌宏興李饒時

●墨國柔苑現經收到各埠賑欵開列

五月十八號本埠美國銀行本匯君交來銀三十五元
十九號呤眉士巴辦兆埠梓里捐欵銀六十九元
廿二號至卅一號止本埠德國銀行捐欵共銀三百三十元
廿六號苾哥巴埠黃潮濟君電滙捐欵銀二百元
廿七號列打埠各梓里捐欵銀卅八元
廿九號市丙亞市埠黃蘭育君交來該埠捐欵 百八十二元
炭山黃如江君交來該埠捐欵廿五元
華辦華吓埠梁慶君第一次電滙銀五十元 二次電滙該埠捐欵一百三十元
柔迫咕埠譚三記第一次電滙銀九十元 二次電滙該埠捐欵一百零二元
網地李埠胡擢君捐欵一十七元五
廿九號網地李埠洪三君交來該埠捐欵二百零九元二毫五
馬邊尾埠周堅城交來該埠捐欵三百五十二元
金山憲政會電滙捐欵墨銀二百元
金山女界慈善會電滙捐欵墨銀四百元
炭山黃昂傑電滙捐欵三百元
寬焯貨倉黃祥穩周秋原電滙捐欵一百二十九元
矢比危埠梓里電滙捐欵三百五十元
市丙亞市埠鄺芹電滙梓里捐欵三百三十元
黃昂傑代西人電滙捐欵廿元
苾哥巴埠有美學校電滙捐欵一百六十六元五
矢比危埠黃纘堅電滙捐欵三百元
依士卑欄砂埠陳大堯交來各梓里捐欵七十五元
墨京沈代使電滙實銀壹千四百八十九元九毫五
域多利埠趙耀堂手交來梓里捐欵九十八元
金山致公堂電滙捐欵墨銀伍百元
金山中華會館電滙捐欵墨銀壹千貳百元
Chinese E.R.A. Apartado 295 Torreon. Coah. Mex.

△▲△砵崙埠捐助柔苑賑欵芳名

李美近伍元 鄧徂新伍元 巫理唐伍元 梁 堯貳元
羅義瓏貳元 鄧承業弍元 蘇其濶二元五 張炳贊弍元
李 逢壹元 馮旭初壹元 鄧以培壹元 李奕相壹元
梁長浩壹元 許百義伍毛 共美銀卅一元由世界報付去

▲▲芝加高華僑賑捐旅墨同胞芳名

杏芳樓五十元 三隆三十元 湯社信二十元 陳茂泰
和禎隆 協隆號 陳孔芳 廣源號 梅麟耀 廣德號
廣合隆 廣和盛 羣英樓 廣利源 李承華 廣生榮
梅聚傑 阮星垣 李乙舟 德昌號 甄翼滿 廣榮記
華記號每捐貳元 李偉栢 翁聯國 聯昌號
泰和號 阮宏沾 廣安隆 勝隆號 梅宗周 黃朝森
源泰號 福州樓 瑞和昌 叙香樓 邱 穰 李偉爍
翁芳偉 梅修廼 吉祥軒 泰興祥 關景垣 致和堂
余毓昌每壹元五 胡 生 馮振元 張鏡湖 會英樓
雙英樓 廣永源 致中和 瓊宴樓每捐十元 梅蕊耀
張炳焜 梅耀邦 蔡裕堂 梅彩廼 湯義棠每捐五元
蔡雄卓 裕和堂每捐叁元 甄翼廣 養元堂 李聖頌
黃 錫 甄金香 梅廼梧 黃官朝 李希晃 伍聚學
湯 讓每 元 已上共美銀肆百零柒元五 一支滙交沈
代使收美銀肆百元正 一支電滙費銀陸元陸毛玖仙
支電沈代使費銀貳元捌毫貳仙 一支登報費銀肆元
合共支銀肆百壹拾叁元伍毛弍 除捐不敷支銀陸元零二
宣統叁年五月 芝加高中華會館

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞辦士加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧
力士炮銃店啓
Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

●●●聲明出堂

啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳清堂中費用卽行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑 四月廿七日 弟黃金德啓

●●●辨誣告白

各埠同胞諸先生大鑒 肅啟者茲聞有人冒弟等之名函寄各處誣弟等約湯君輔民梁君祖暢等合本拉册弟等全無此事亦無訴詞牽及 湯 梁 馮 龔 黃 徐諸君今竟有冒名函發顯係造謠架陷可知西匪僞造拉册牽及弟等之名亦有人從中嫁禍素仰 公等高明必不爲其所惑也特此剖白 並請義安 辛亥五月初七日 弟伍廣 梁啓明謹訴

●●●賞奇社第五會對題求

教 金水 金土 金火 轆轤聯
水金 土金 火金

章程照舊每比收卷資銀二毫五仙現收現收謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教仰諸大吟壇早日多揀佳句賜來助興幸勿失此機會是場準於六月初一起收至十五截卷彙送黃公越老師評閱

包足賞格開列
冠軍袍金貳拾五員 加賞鴛鴦毡壹大夾
貳殿袍金拾弍員半 每賞羊毛紅毡壹夾
叁名謝教銀柒員正 加賞羊毛單毡壹個
肆名謝教銀陸員正 加賞紅絨被面壹個
伍名謝教銀伍員正 加賞紅絨被面壹個
六至十每名銀貳員五毫 每賞新書壹套
十一至廿每名銀壹員弍毫五仙
廿一至五十每名銀柒五仙
五十一至壹百每名銀五毫
辛亥年五月廿日 大光書林賞奇社同人披露
TAI QUONG CO 910 DuPont St. S. F. Cal

本報書籍目錄時務新書 （書籍出門不得回換）
新甯鄉土地理三毛 新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

秦西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
遊洋飯良四毛
詩韻合璧五毛

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志六毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
高鉛筆範本八毫
鐵關刀一毛五仙
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南卽事五毛五

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

本日新聞紙第二十卷第一百一十八號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 118　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　JUNE, 19 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十一年六月十九號

宣統三年五月廿四日禮拜一

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿开古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費須先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲擔保亦可如蒙　惠顧請將西字號認取期滿郵交亦可　乖愛請將西字姓名附來定必按日呈　覽。

本報總辦人[illegible]謹啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●廿二日下午九点三十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●二十一日奉上諭商辦粵路公司辦理腐敗股票跌價所值不及五成今粵路收歸國有特定優卹商民辦法由國家將商股從優先還六成其餘四成已屬該公司虛耗虧缺亦由國家給回無利股票俟該路築成獲利之後將餘利分十年攤還

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●廿三日攝政王面諭海軍大臣洵邸着電飭海圻兵艦統帶官程璧光（香山人）賀英皇加冕禮畢卽率該艦往遊美國並順道到墨國撫慰華僑

（按）英皇加冕日期。是西本月廿二號　卽本禮拜四日。若海圻兵艦。於賀禮畢後。由倫敦起程。。橫過大西洋來美。計其海程。約一星期可抵紐約埠。由紐約經古巴。到墨西哥海股。亦不過七八日程途耳。較之由中國派艦來墨。道順費省。攝政王自當有此舉。。以慰美墨華僑之望也。。

代論

中國危亡警告書（留日全體學生）

（六續）

治本之法　雖然。。無兵力而言外交。。不濟者十常八九

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑁　仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各圍田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

如意　大萃　埠泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益號記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横裙桌圍傭履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉染才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計不以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦）公煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌[illegible]二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製法風濕滋補[illegible]藥酒[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

保滋堂（正埠）（金山）

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

壯嫩鹿茸　老山攰参

本堂開張有三十餘年　專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名各埠　貴客惠[illegible]深佩服　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤　在都板街九百十五號

采芝堂（正埠）（金山）

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西曆十二月一號開張房舍床褥椅棹鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗繁　盧奇　披露

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上波羅纖絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵傭履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記[illegible]利啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行專與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒謹啓

金山花旗皇家銀行

National ... F. Cal.

香港上海各處滙單　代利周息存單

曾慧初料理華

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡鎂寬街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各　梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咭付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咭付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

靚金絲鷄旦麵

●廣東鷄旦麵每一百磅銀九元
●東方鷄旦麵每一百磅銀九元
●香港鷄旦麵每一百磅銀七元

敬者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥
本公司發行在處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世

BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會卽視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會概置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交清楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者卽非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合并聲明各宜知之

所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building　San Francisco, California

公推收經費人大埠李耀祖　林藻基　張榮光
屋崙伍炎相　譚　龍　何榮樂

西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●廣福堂緊要布告

啓者本堂爲檢運先友歸國安葬事所費不貲其工程興辦在卽公議前日存留之欵無多大不敷支每具先繳同本堂代理各項費用銀五大元卽給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內檢運者祈早日備欵安交各姓家堂届時彙繳應支此佈

宣統三年五月初八日　大埠合和肇慶會館廣福堂啟

●●●砵崙捐助圖書館博物院總協值理芳名列左

總理梅領事　協理陳賢榮　張炳賛　李賛大　梁椒卿
黃擢爲　巫理唐　書記何焱森　貯庫員李喬奕
值理薛柏　雷家楨　張聲隆　李焯常　黃炳章
廖致和　黃崇錫　蘇其瀾　李世讓　劉錫光
林堀俊　鄧　培　薛堯衛　張　申　趙　兆　陳　亭

砵崙埠續捐博物院圖書館芳名列左

美國砵崙麵粉房公司總理輝路谷士捐美金壹千元伸通用銀弍千弍百弍拾弍元　梅領事加捐通用銀五百元連前共壹千元　廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元
關彥超捐通用銀壹千四百元　雷法照捐通用銀叁拾元
羅義珊捐通用銀壹百五十元　游　驥　段晉生　羅焯廷
張觀林　張傑臣　梁裕賢　以義公司　劉沅衞　梁湖
劉源科　游汝清　馮旭初　鄧　榮　劉錫光　劉進財
林榮佐　雷家欽　李崇州　李賀大　李佐廷　薛堯衛
湯定祝　蘇其緝　張聲護　李穆祜　林榮煜　劉維玉
張聲耀　陳爵信　何焱森　以上每捐通用銀五十元
甄德明　張　盈　雷維柳　趙禮南以上每捐通用銀弍十元
陳長照　劉元新　李孔育　張　華　李乾雲　李鑾波
黃世集　陳德瑤　李美紀　李萬周　蕭蓄億　蘇棠紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵貳千零六十元共捐通用銀八千弍百六十二元

舍路埠捐助廣東省城圖書館博物院芳名

阮領憲洽捐中銀柒百元　伍學梅翁捐中銀壹百元
胡業棠翁捐中銀壹百元　梅颭海翁捐中銀五十元
曹　冕翁捐中銀五十元　陳文宗翁捐中銀五十元
馬綿登翁捐中銀五十元　陳彰貽翁捐中銀五十元
陳廣猷翁捐中銀五十元　陳而洞翁捐中銀五十元
胡冠炳翁捐中銀五十元　劉顯焯翁捐中銀五十元
劉儒陪翁捐中銀五十元　劉儒燦翁捐中銀五十元
黃永釗翁捐中銀五十元　關　魁翁捐中銀五十元
麥凱裘翁捐中銀五十元　葉君堯翁捐中銀五十元
盧　奇翁捐中銀五十元　陳　珠翁捐中銀五十元
伍于律翁捐中銀弍十元　陳纘銘翁捐中銀弍十元
劉儒禧捐中銀壹十大元　劉希逢捐中銀壹十大元

●●●本報代理新甯雜誌

本埠每年二元五毛　外埠每年二元七毛五

●●●（鄺族學堂催繳捐欵）

敬者沖雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着呂小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

恭頌馬佳西醫
先生精除痔瘡

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且砂有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉

馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈　弟易芹　趙進　仝頌

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號　發賣處

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十大員　十五員

本公司功有名藥用單證驗函送分

[illegible]

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

謹包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨軟酸痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
探消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘋癩癬科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
探花柳疔毒藥膏每合銀一元
探花柳鹹瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜眼藥每服銀五毛
專醫安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙難眼瘡藥每罇銀三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
梅妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢泄精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過擧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚擧更有無名異樣奇難怪症者可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在舍路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　二頭商務尺教科書二毛五
商務華英音韻字典六元五　鉛板東周列國十二本九毫
商務袖珍華英字典一元一　鉛板三國志一十二本九毫
華英呂應酧撮要一元七五　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二十本一元五
鄺其照華英字典三元五　西庄生理學一本一元
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　地文教科書一元二五
改良故事瓊林五本三毫　中國廿一省地圖一元五毫
鉛板四書集註六本六毫　六大政治家第一二七毫
西庄天文問答一本九毫　物質救國論一本三毫
六頭銅板康熙字典二元　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　西庄地理問答一元五
西庄三國志一本七毫　最新粟圖一本四毫五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
古今名人尺牘稿五毫　作文教科書三毛　寫信必讀二毫
西庄康熙字典一元五　婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　並大小鐵鑊發客　松木砧板
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥書
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

本日新聞紙第二十卷第一百一十八號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 118　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　JUNE, 19 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月十九號
宣統三年五月廿四日禮拜一

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿开古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費宜先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

本報總辦人黃吉甫啓

本館特電

●●●廿二日下午九点三十分鐘接

本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●●●●●●●

二十一日奉上諭商辦粵路公司辦理腐敗股票跌價所值不及五成今粵路收歸國有特定優郵商民辦法由國家將商股從優先還六成其餘四成已屬該公司虛耗虧缺亦由國家給回無利股票俟該路築成獲利之後將餘利分十年攤還

●●●今日上午八點三十五分鐘接

本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●●●●●●●

廿三日攝政王面諭海軍大臣洵邸着電飭海圻兵艦統帶官程璧光（香山人）賀英皇加冕禮畢即率該艦往遊美國並順道到墨國撫慰華僑

●●●●●●●●●●●●●

（按）英皇加冕日期。是西本月廿二號。卽本禮拜四日。若海圻兵艦。於賀禮畢後。由倫敦起程。。橫過大西洋來美。計其海程。約一星期可抵紐約埠。由紐約經古巴。到墨西哥海股。亦不過七八日程途耳。較之由中國派艦來墨。道順費省。攝政王自當有此舉。。以慰美墨華僑之望也。。

代論

中國危亡警告書

（六續）　（留日全體學生）

治本之法　雖然。。無兵力而言外交。。不濟者十常八九

金山花旗皇家銀行
National
F. Cal.
香港上海各埠通
代利周息[illegible]
料理華　曾慧初

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡尼寶街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006, S. F. CAL.

（專辦）公烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺（好貨）

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨香羽紗針假新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉[illegible]桌圍靴履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

大埠　萃泰　如意圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本順德絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大珛　仝啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號來布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行專與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒喜

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, .Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩䌷背心項上番羽紗仔彩上波羅衭䙅自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵靴履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記榮利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅檯鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　盧　陳宗[illegible]　奇　披露

正埠　采芝堂　金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

正埠　保滋堂　金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.
老山夂参　壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號官升丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名常各埠　貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F.. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公烟雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀両由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咭付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咭付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

靚金絲鷄旦麵

●廣東鷄旦麵每一百磅銀九元
●東方鷄旦麵每一百磅銀九元
●香港鷄旦麵每一百磅銀七元

敬者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥
本公司發行在處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世
BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會卽視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會槪置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交淸楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者卽非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合并聲明各宜知之

所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building　San Francisco, California

公推收經費人大埠李耀祖　林藻基　張榮光
屋崙伍炎相　譚龍　何榮樂

西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀両來往啟入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信接址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●廣福堂緊要布告

啓者本堂爲撿運先友歸國安塟事所費不貲其工程興辦在卽公議前日存留之欵無多大不敷支每具先繳回本堂代理各項費用銀五大元卽給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內檢運者祈早日備欵安交各姓家堂屆時彙繳應支此佈

宣統三年五月初八日　大埠合和肇慶會館廣福堂啟

●●●砵崙捐助圖書館博物院總協值理芳名列左

總理梅領事　協理陳賢榮　張炳賀　李賀大　梁椒卿
黃擢爲　巫璂唐　書記何焱森　貯庫員李喬奕
値理薛柏　雷家楨　張聲隆　李焯常　黃炳章
廖致和　黃崇錫　蘇其瀾　李世讓　劉錫光
林堀俊　鄧　培　薛堯衢　張　申　趙　兆　陳　亭

砵崙埠續捐博物院圖書館芳名列左
美國砵崙麵粉房公司總理輝路谷士捐美金壹千元伸通用銀弍千弍百弍拾弍元　梅領事加捐通用銀五百元連前共壹千元　廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元
關彥超捐通用銀壹千四百元　雷法照捐通用銀叁拾元
羅義珊捐通用銀壹百五十元　游驥　段晉生　羅煒廷
張觀林　張傑臣　梁裕賢　以義公司　劉沅衛　梁湖
劉源科　游汝淸　馮旭初　鄧　榮　劉錫光　劉進財
林榮佐　雷家欽　李崇州　李賀大　李佐廷　薛堯衢
湯定祝　蘇其緝　張聲護　李穠祜　林榮煜　劉維玉
張聲耀　陳爵信　何焱森　以上每捐通用銀五十元
甄德明　張盈　雷維柳　趙禮南以上每捐通用銀弍十元
陳長照　劉元新　李孔育　張華　李乾雲　李鑾波
黃世集　陳德瑤　李美紀　李萬周　蕭蕃億　蘇棠紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵貳千零六十元共捐通用銀八千弍百六十二元

舍路埠捐助廣東省城圖書館博物院芳名

阮領憲洽捐中銀柒百元
胡業棠翁捐中銀壹百元
曹　覓翁捐中銀五十元
馬綿登翁捐中銀五十元
陳廣猷翁捐中銀五十元
胡冠炳翁捐中銀五十元
劉儒階翁捐中銀五十元
黃永釗翁捐中銀五十元
麥凱裘翁捐中銀五十元
盧　奇翁捐中銀五十元
伍于律翁捐中銀五十元
劉儒禧捐中銀壹十大元
伍學梅翁捐中銀壹百元
梅鵬海翁捐中銀五十元
陳文宗翁捐中銀五十元
陳彰貽翁捐中銀五十元
陳而洞翁捐中銀五十元
劉顯煒翁捐中銀五十元
劉儒燦翁捐中銀五十元
關　魁翁捐中銀五十元
葉君堯翁捐中銀五十元
陳　珠翁捐中銀五十元
陳積銘翁捐中銀弍十元
劉希達捐中銀壹十大元

●●●本報代理新甯雜誌

本埠每年二元五毛　外埠每年二元七毛五

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有伸武精神頂好者電力延而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

電氣帶圖

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發寶處

[illegible]

恭頌馬佳先生精西醫除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且務有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉

馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹　趙進　仝頌

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

●●●（鄺族學堂催繳捐欵）

啓者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至巳捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）
較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君駕來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風濕骨較痲痛藥水每罇銀二元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
目科立卽退紅藥水每罇銀三元
風濕骨痛酸軟藥水每罇銀二元
摖消無名腫毒藥水每罇銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合銀五毫
內消魚口便毒藥水每罇銀二元
打回瘀積痲科藥水每罇銀二元
花柳入骨搜毒藥水每罇銀二元
楊花柳疔毒藥膏每合銀一元
楊花柳鹹瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇銀二元
婦科崩漏止血藥丸每合銀二元
婦科經期腹痛藥水每罇銀二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇銀三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇銀一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明淸熱退膜藥散每服銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇銀三毫五
遍身瘋瘙藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大略之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症者可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英[illegible]撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册二毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
譚樹彬藥膏
付費在內
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

緊要新聞

美人爭購湖廣鐵道債票

廿二日紐約電云。中國政府。向英美德法四國。所借之欵三十兆元。專爲修築湖廣鐵道之費。此欵該四國每佔七百五十萬元。今日本埠銀業家。發售此等債票。。一時爭購者極形踴躍。業已售出逾額云。

中國增設軍械廠

廿二日。域多利電云。的衿麻丸輪船。由遠東抵埠。報稱中國政府。定議在山海關。長子江兩處。建設軍械廠。製造炮鎗火藥。以備軍事上之用云。

排亞會又請立嚴禁亞人之苛例

本埠排斥亞人會。昨日大會於工黨演說堂。咸以亞人來美。于若輩生計利權。實蒙其害。定議致電美京工黨所舉之議員力架。請其在議院。提議將華工之禁例擴充。。凡亞人來美。概照華人之禁例辦理。以絕亞人來路。。而保國民之利權。并求設法查禁日人假冒學商來美。如有假冒。。登岸後爲工者。一經查悉。即將其人拘撥回籍。凡屬亞人來美。須要影像。及印指模於護照之內。以防別人假冒之弊。。並請以現任署理總關員士都核。補實斯缺。勿舉壁加士充任。。因壁氏于各情不熟。恐難勝其任。惟聞總統及商工部等。。已舉定壁氏爲總關員。現祇候上議院許可耳。

梅躍雲畢業大學

舍路訪函云。本月十九日。爲華盛頓省亞地資法律大學堂。。行畢業給發証書禮式。。我國人梅君[illegible]海。。是日領取文憑。並得法律學士學位。查梅君號躍雲。廣東新甯人。前在柯利近省大學。學習法律專科。肄業三年。。經領取畢業文憑。去年改入該處法律大學。補習一年。。兼充舍路僑學敎員。歷充砵崙領署書記官。兼砵崙僑學敎員。品學優長。中西兼通。此次得領學位。備受各界歡迎。。是日饋贈禮物生花者甚多。各埠親友。紛紛電賀。亦一時之盛也。

墨國加蘭爹埠華僑璧回賑欵

金山正埠華商總會列位先生鑒。寅覆者。茲接本埠東興隆交來賑欵金銀二百大元。業經收妥。足見慈善界諸君。。樂善好施。僑民等不勝感謝。惟是施濟一事。非極飢寒交迫。未敢輕爲領受　敝埠自西五月十三號。被革黨佔據以來。。亦頗安靖。日後情形。未審奚若。但就目前而論。損傷實業財產。殊屬有限。而流離失所之象。幸未及見。茲特將該賑欵金銀二百大元。由銀行寫戻附上。仰列位先生。。將此欵奉回慈善界諸君。另行賑濟災區。并代僑民等領情道謝。。此後救濟之舉。還期有加無已。則好生之德。。斯眞僑民等所感佩不忘也。專此覆達。肅請羣安希惟雅照不宣

墨國加蘭爹中國團体會敬頓

辛五月十四日

厦門時症未已

廿二日厦門電云。。本埠所發現之疫症兩症。經閱數月。仍未止息。計近兩禮拜內。又有患疫死者八十三人。。患症死者七人云。。

本埠新聞

中華爲撿運先友之集議

中華紳董。昨晚七點鐘。爲撿運先友事。特行集議。總董雷錫永。向衆宣言。本會館日前與律師夏付曲。。訂立合同。。撿運先友之事。今夏付曲經向本省衛生局。及山馬刀縣註册官兩處。。領取准照六十七張。于昨禮拜六日。遂帶同工人。。到墳塲開工試辦。惟被山馬刀衛生局員阻止。要照舊每具收銀十元。方准撿運。是以未能辦到。。繼而夏付曲云。我所領取之准照。原不能阻止。。惟查悉有華人從中破壞。特向山馬刀衛生局。投報我所與中華訂立之合同。以十二月爲限。若過期即行作廢。故該縣衛生局。。出而阻止。實免失此利權。該華人之不顧公益。。應將其拘究。當時各紳董亦以爲然。夏付曲又云。我今已決意辦去。定于明日帶同工人。。前往興工。如被衛生局拘拿。則赴衙與之爭訟。。以求公道之裁判。所有訟費。俱由我支給。毋容中華支發等語。隨由總董批部存據。。後由陳敎模云。凡中華所有之緊要英文文件。應由値任通事。譯爲漢文。俾各館會主席。易於觀閱。而知此事之實情。衆皆贊成。

●彩玉私奔　本埠舊呂宋巷歡彩樓。有校書名彩玉。。于前晚六点鐘時。托言出外。至今未復返香巢。經偵騎四出。仍不知香踪何在。。現寨主電請各埠巡警。到車站嚴密截查。以期珠還合浦云。

●新任總巡之意見　曾士西報云。昨日有訪員。往見新任總巡委氏。詢其意見如何。及各區巡差。有無更動。委氏答稱凡人當任一職。若其才力果勝能任。則可任至二十年之久。我欲久於其任。故須查察一切如何。方能更變。刻下未能定議。各差亦未定調動。或遲數月之後。。乃有一番更動云。。

●連鎗傷二人　意人哥亥。。僦居本埠尾愼街二百二十三號。昨晚與某女成婚。親友踵門道賀者甚衆。。頗形鬧熱。內有一人。各不與之相識。亦貿然而入。觀覽未久。。即返身而出。及至門外。向內連發鎗五响。致轟傷二人。傷勢甚重。大有性命之虞。衆皆驚惶失色。該兇即行逃去。未能弋獲。究孰阿誰。挾何仇恨。出此惡劇。無從查悉。。

●商會固結團体　華商總會總値理。。昨禮拜六晚集議。總理麥友楠云。現本埠之商店。尚有數家。未曾附入本會。似屬散渙。本會各値理。如與其相識者。宜勸其入會。。以資聯絡而顧團体。。

●截獲私煙被拘　西報云。華人余煥。以洗衣爲業。。昨禮拜五晚十一点餘鐘。駕駛馬車外出。適爲稅員見之。。以其夜深乃收泒衣物。事屬可疑。遂跟踪窺探。。行至都板街近加歸寬尼街。喝其停止。余煥乍聞稅員之聲。。即鞭馬而逃。直上斐孟旅館門外。轉過企李街。而落花園角。以爲稅員不能追及。立即下車。欲入花園角之樓。。當爲稅員拘獲。在其車搜獲私煙一百八十五罐。每罐五兩。。隨將人煙拘去。解往亞歸蔑打監禁一夜。至昨禮拜六日。。發交合衆國衙審辦。旋具保單五千元。保出候訊。。聞前數日已有人報知稅員。謂余某有私運片烟情弊。故稅員經窺探許久。。方將其拘獲。並聞此帮私煙。乃由墨國附帆船私載來埠云。

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)
話筒拿差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨 房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如 貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃崧章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每罇銀二元）自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號 普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客 貴客光顧價銀格外相宜此佈 大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂（虎骨參茸）藥酒 代理 域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當 貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山廌內

砵崙 廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷 門牌北邊九十三號請照西字付來無悞 司事人 黃崇鍚 黃德瑤 謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨眞圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港泰祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵備履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衍 禮傳 達仁 寬泉 昌惠 仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種（函取書價單當立即）付上 洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛 花柳白濁丸每罇銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

香港和源號廣告

啓者小店設在香港大道西即大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀兩親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷 馬尾湖村李道和 東邊龍李瑚業 西嶺冲朱鳳燕 橋頭村余時章 潮境黃豪焯 啟
Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

聲明承受

啓者都打厘埠仁富公司藥材生意現因各東志圖別業均願將仁富公司生意全盤貨物架生舖底轉頂與成德堂承受准於本月十六日午十二點鐘在館內交易清楚倘仁富公司上手有來歷不明及欠到唐番各項數目仰依期到來理妥如期不到是爲自誤交易後改號或照舊字號照常營業異日財發萬金係本堂所得不干舊人之事特字聲明以免後論

宣統三年五月十四日

弟成德堂啓

●●香港滙單四十四元五
●●光廣每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名儒醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于儒醫鄧暢懷故學有根柢名冠時流光緒卅一二年膺省城方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉
許炳棻 梁昭 同啓

金山正埠 泗華生廣告
See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.

啓者本店開張在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山[illegible]各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀兩[illegible]地方寬廣接待招呼妥當仰望 貴客留心光顧是幸 司事人 吳象 周賜成 周家如 周自仟 蔡肥華 仝啓

●煤礦認股之踴躍　新甯人余永盛。。向在懷柯文省蘭打埠種植爲業。前買有地業一區。丁方一百六十畝。。經有礦師探出青綠黑數色煤油。油質非常佳美。爲美國煤油三十九種中之第二佳者。現由余采源公司。招集資本。。承批該地業。開採煤油。擬集資本五萬金。分作一千股。每股五十元。現認股極爲踴躍。不日可以開辦云。。

●關署批放人數　譚昌。商照。蒙古船來。。船紙七十二號。薛恆。工照。波斯船來。船紙一號。黃昌郁。工照。。波斯船來。船紙二號。黃釗。工照。波斯船來。船紙三號。

●衙案瑣紀　四號衙。亞占票案。注銷。。六號大衙。李成鎗害牧師高壽案。被告律師。。求官將兇手撥往癲人院。驗其是否患神經病。然後定奪。。　朱庚人命案。。被告到衙自認有悞殺之罪。官定判遲日判罪。照例此等罪。下獄由一年至十年。

各埠新聞

●拘賭紀聞　廿三日士得頓電云。。本埠公家律師佛路士。是晚帶同數差。到渴市爹愼華埠賭館。。共拘拿華人二十名。指爲聚賭及吸煙。有干例禁。候官審訊。該埠前因公家律師到查一切。各賭館均閉門停賭。已閱多日。。惟査過之後。賭館又重張旗鼓。大開門戶云。。

●獨立日不准放日本煙花　廿三日沙加免度電云。。本埠定於美國獨立日。照例舉行慶會。居留本處之日人。。經求慶會値理。准情助慶。惟該値理等昨日再行集議。。着各日人屆時勿將日本烟花燃放。致刺人眼簾。因前數年日人助慶。所放之煙花。其火珠爆發。多有日旗飛下。工黨見之。以非美國國旗。大爲鼓譟。故此次日人襄助慶典。不准高懸日旗。及施放日本煙花。免生工黨之惡感云。。

●公宴關佳君　廿三日砵崙西報云。本處西商會。現有八十餘人。每醵資五元。預備于十五號。肆筵設席。公宴華人關佳。暨華領事梅伯顯。以及西人委路格士。。因關佳由中國奉命來美。募捐圖書館博物院經費。且係砵崙麵粉公司之代理人。銷貨不少。委氏對于華人感情獨深。。專在中國銷售美貨。於美國商務利權。裨益匪淺云。。

●市長犯案被拿　廿二日棉尼梳打省業丙埠電云。。本處附近卡士力埠之市長都麻士。向以醫爲業。近三年來。迭犯放火行刼重案。因無人發覺。故得以逍遙法外。至今日始被差偵悉。即將該市長拘究云。

●美總統成婚廿五週年之慶會　廿三日美京電云。。明日美總統他輔。成婚二十五週年之期。親友敬送品物致賀者。不知凡幾。現總統所發出之請柬。經有三千餘。自美國開國以來。凡曾任總統之親屬。均致柬邀請。。屆時到白宮道賀者。必有一番慶鬧云。

●軍器日精　廿二日馬市周寳省士丙令啡路電云。。陸軍統帶官企力。前製就一種新式鎗。名企力佐近臣。。久已著名于世。現又新出一種鎗彈。以鋼爲皮。。其速率力可達至五英里。相距四千餘尺之遠。可能穿過十二人。。此等彈子。于軍事上大爲利用云。

●票賭拘罰　十二號佐姆利西報云。本埠巡差。前晚忽到華埠廣紹昌店。拘拿華人六名。指爲賭博買票。。有干例禁。是早在衙審訊。華人皆認有罪。官判每罰銀五十元。將案注銷。。

●捕風捉影　十五號羅省報登扳年電云。本處關差。現到山施。偏尋僞關華人數名。及爲導帶之華人數名。以便拘監候審。事因前數晚。本處餐館。忽有西人數名。到買火食。以爲十五人出行之糧糈。惟人皆生面。。所購之食品亦多。爲向來所未有。咸疑其有私帶華人入美情弊。。立即報之關差。四處搜查。惟尚未截獲云。。

●應追郵欵　十四號疋地洛馬西報云　華人楊就。日前被西人自由車輾傷斃命。現聞楊之親屬。擬赴衙控告該管事人賠償郵欵云。。

●控告華婦案注銷　十二號士得頓西報云。。華人雷某。。近日由沙加免度埠票差到來。擬拘拿華婦亞金一案。現因所控各節。毫無實據。爲各西報所譏評。。該華人不敢到堂作証。是日官將案注銷。

●拆屋拘賭　十二號沙加免度報登尾利九電云。。本埠巡差。昨禮拜六晚。到華埠一街三百零六號華婦亞九之屋。破扉而入。搜查賭具。隨將華婦申斥一番。然後拘之入監。婦以差毀拆其屋。擬控追賠償。惟差謂若果如此。定將爾屋開賭之緣由。禀官辦理云。

●煙案彙誌　十號士得頓西報云。本埠巡差。昨日到華盛頓街廿二號華人煙館。搜獲煙具甚多。另有寧檬果數枚。皆有片煙實於其內。旋將華人東主楊均捉將官裏去。。又十五號沙加免度報登高老沙電云。華人南簡。日前因煙案被差拘逮。昨日在衙挑選陪審員研訊。審畢時。。各陪審員密議數次。主判有罪者八人。反對者四人。卒不能成案。官將案註銷。以免再審云。又士得頓西報云。本埠巡差。是日到華人煙館。。拘拿西人男女共十人。指爲吸食片煙。有干例禁。另搜獲私煙値銀五百元。遂將店伴三人。一併拘監候審云。。又沙加免度報登尾利九電云。華人張成。日前因吸食片煙。被差拘案。經由官審判。罰銀一百元。惟不兼判監禁期限。照例不合。被告不服裁判。赴大衙求給調紙。再行審訊。。是日官以小衙官定判此案。殊未公允。遂將案註銷。。

各國新聞

●飛船家遭難　廿三日巴黎電云。有飛船家數名。今日在本京賽演飛船。擬駛往倫敦。折回本京。藉此賽捷。而決優勝。惟升至空中。有一船機器爆發。燒着煤油。墜下于地。致跌死式人。另有一船。墮落樹林。跌死一人。。並受傷者五人。觀者亦負傷二百餘人之多。

廣東銀行派息廣告

啓者本月十五日本銀行値理叙集公議下月派第二次老本息週息四厘茲定由西歷七月一號即唐人六月初七日開派凡我股東屆期仰祈到來收領如在外埠未便親到者請將住址付來以便將赤紙由郵局呈上此佈

五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 梁壽南醫廌 許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

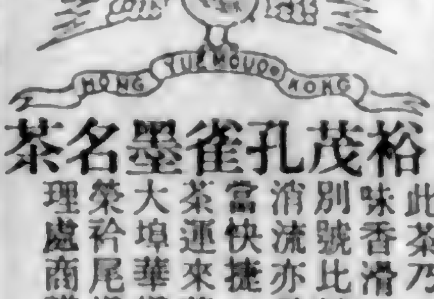
成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

洋貨 麗華隆英記 疋頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴禮帽洋毛措結彩磚各色鴛鴦毡棉磚仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香鹼花露水鐘錶皮袋筴袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈 店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張 麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓



裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國 士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遴辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百廿七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售 中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F, CAL
嘩愼頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

金山大埠 永和堂 玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬頓伎唐番醫內外方脈 司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵[illegible]仔絨衫[illegible]羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢綢衣服各欵備履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃孫照 胡翰全 啓

●男東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺[illegible]　外[illegible]秘要　秘授[illegible]

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒[illegible]名中外工商士庶久已[illegible] 加意改良[illegible] 本堂之舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊狗[illegible]酒乃獨得良方[illegible]

計開
舒筋骨袪風三蛇酒　第一補身夜遊狗[illegible]酒
全鹿補精滋補酒　滋腎金鎖[illegible]酒
千金白鳳酒　養血壯腎龍鳳酒
參茸衞生丸　仙鹿烏鷄培腎丸
十香止痛丸　自製豆扣油
萬應如意油　仙方甘露茶

代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　[illegible]
紐約埠　德泰　永和昌
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛
廣東李林濟主人[illegible]　李[illegible]

香港 粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG, China

啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下 四九利益 赤坎大豊 荻海興昌 長沙永同盛 新昌源豐泰 水口同馨 同安 公益 同安棧
協理人 張明亮 張佩華 張棠炳 張聲隆 張錫光 張炳翹
司事人 張聲榕 余表柄 仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

TAI LUN SUEY KEE
845 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
(貨眞價實)(童叟無欺)

本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服及雜貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一 司事人 黃森家 黃鐸家 盤祖炘 馮安 啓

正埠
America
Bank S
日本
事務
人來往
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃愼街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑒明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甘油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地址第二千零三十五號

正北鹿茸

金山　麗源公司　正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人　余松禮　章芹榜　中霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

○○幸而濟適以長國民苟偷之心○○謂外交之事○○無過縱衡捭闔○○斯乃速亡爲天下笑○○此子產之潤色辭令○○終無以救鄭弱○○而俾士麥仰爲外交魁杓○○猶有鐵血之訓也○○吾國兵力與外人較○○何啻蟹齕之於壯夫○○其百被辱何怪○○及今雖急圖之○○豈旦暮之所能侯○○必幡然求一簡近易舉○○而又可恃爲兵力之用者○○其惟國民軍乎○○其惟國民軍乎○○國民軍者雖其名若甚夸奇○○要在使全國民皆有人自爲戰之心○○作其敵愾同仇之氣○○相與捍外患於焦眉○○古者六鄉之內○○六軍寓焉○○卽比閭族黨州鄉而作伍兩卒旅師軍之名○○是軍卽國民也○○管仲變古司馬法○○已漸失先王寓兵於農之意○○及後世變爲招募○○而軍與民始分○漢有謫發過更之兵○○而軍始爲刑囚○○唐諸方鎭各置牙兵○○而軍始爲市人○○明時之兵○○有爲將帥執溺器侍寢食者○○而軍始爲僕役○○及近世盜就募則爲兵○○兵遣散則爲盜○○而軍始爲盜賊○○今者强鄰四逼○○不絕若縷○○有言尙武者矣○○有言徵兵者矣○○然尙武豈徒以空言相標○○而徵兵亦猝難見於事實○其風○○九淵之沈○○幾庶可拯○○此同人等思以國民軍之宜合四萬萬人實心實力○習戎知備○老弱婦幼○○亦薰效義○○一新天下耳目○○不令復爲刑囚市人僕役盜賊云爾○○試徵之歐美○○最强者莫若英德○○而英之國民軍○○聲被寰宇○○德全國有體育講習會○名雖近於學校○○而其實無異軍制○○美與一非律賓戰○○其國民猶組成鐵騎隊制勝○○前大統領勞士委爲其將率焉○○他者各國商民居海外者皆立團自衛○上海租界之外國商團　國人所親見者也○○觀於此而知歐美之所以强矣○更徵之吾國○古邱甸八百家○○總出甲士三人○○步卒七十二人○○餘皆三時務農○○一時講武○○是國家所養之兵有限○○而國民自練之兵○○遍於國中○後世保甲○○猶不失相保相愛之遺○○惟王安石推行不善○○至亂天下○○自餘皆無弊而滋食其利○○宋有鄉兵○○而韓范卒賴以得河東河北土著○○本朝有鄉勇○○而湘蜀卒賴以平髮逆教匪○○蓋鄉民爲兵○○皆勇敢誠樸○且里閭足以相繫○○其恩愛足以相結○○勝於官兵遠矣○○故欲致國强救外患○○皆莫若速創國民軍○○抑國民軍之設○與政府新練之陸軍　兩不相悖而足以輔其短○○頃年吾國始試創徵兵○○人皆踴躍　然日久玩生○歲逃亡者以數百聞○甚者以搶刼鬨毆爲事○○蓋吾國勇武之陵靡也數千年矣○○非創國民軍○○則無以倡武勇之風○○非倡武勇之風○○則無以望徵兵之效一也○○凡兵以觀摩而强○○吾國新軍　雖歲有大操○○然不過旬日間耳○○若常有國民軍以相形○彼間隙所習者猶精迅若是○○而久膺扞衛者之觀摩以起矣二也○各國財政○莫不苦於軍費一端　況我方立憲○○百需孔殷○欲多練軍○帑力不任　今創國民軍○必省於國家養兵之費數百倍○○而其效不甚相遠三也○吾國新軍雖預籌有三十六鎭○○然今成者不過八鎭○半成者四鎭○○今創國民軍○○不必甚聳列國之耳目　而隱然有百萬之師四也○○

（未完）

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘊炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

油米雜貨　參茸藥材
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄遲興　甄岡興　甄紀果　啓

香港廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

●●啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理閘平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑄代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行白告

CANTON BANK
653 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳冠石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

金山　永安合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛羶結衫男女線仔襪尾利九鷲鷲毡紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

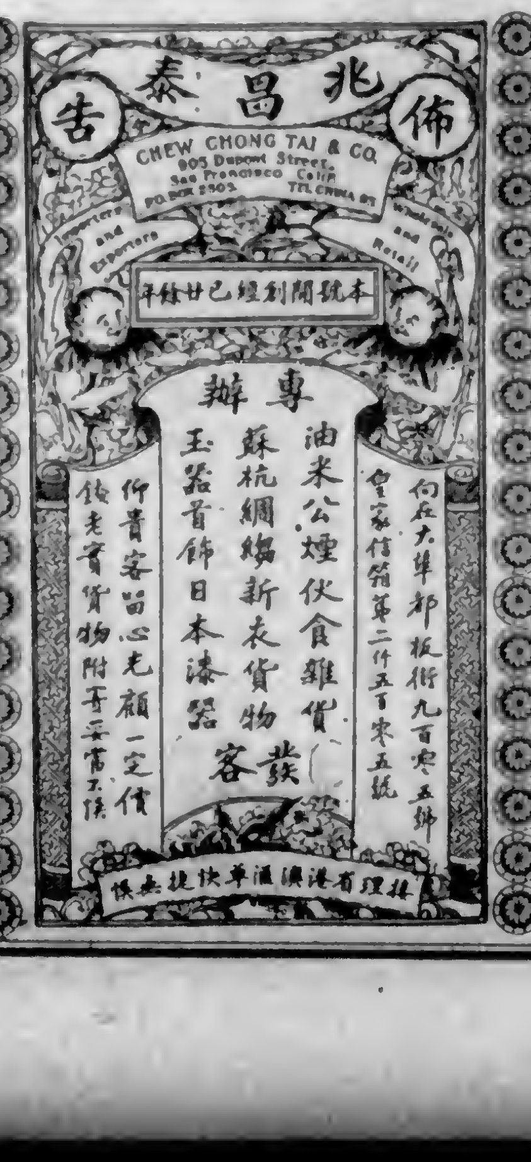
永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞



兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零三號
仰貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄妥當不悞
接理省港滙單快捷無悞

香港　永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余睨和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
小腸氣丸三毛五仙
各欵花柳丸二毛五
止咳藥春砂二毛五
傷寒廿四味二毛五
何守仁花柳丸五毫

金山　永合　正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

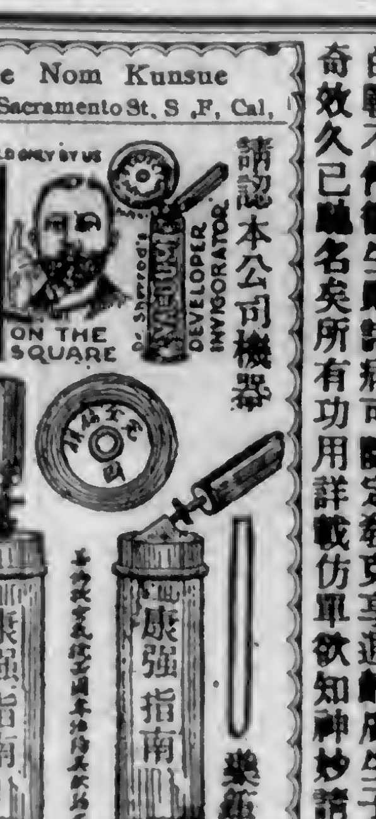
本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號
電話差拿四十號

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐戰不憚衛生嗣諸病可除定敎克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.



請認本公司機器

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜多遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嗍濕藥筆
●治生疳藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕痠骨身痛擦藥一元半
●鮮壞腳久積餘藥水二元
●治腳疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角風藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有琛稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小咭附各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呲咕滙票或以担保信付來皆可妥取無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恒和號廣告

啟者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或喊冷或項與別人以清手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈卽如數惠來以得支持幸勿延遲切禱　尾利允埠恒和號啟

金山　錦泰金舖　正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鏈耳環石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件價係本店字印永遠包換並有正面舖號價常有應銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的名紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是禱

錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱贊並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸濟花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

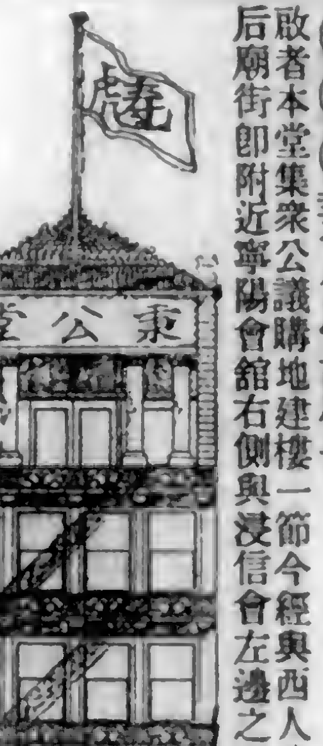
香港廣美隆司理人鄺鳳修鄺修瑞鄺修瑛鄺職修仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No. 2,A Pottinger St. HongKong, China

●●●秉公堂廣告

啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地潤三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築玆特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹



市卡咕埠羅逢怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱篇一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啟者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加蝦寬汝街門牌五十號開張此佈

五月十二日　域打鐵夾公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啟

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙烟市碧打船
上午　七點半鐘　九點鐘　十二点半鐘
下午　兩點半鐘
文地舍路船
上午　八點四十五分鐘　十點鐘
下午　一點十五分鐘　四點鐘

●由烟租埃崙返本埠　俱由積慎街口開行
上午　八點十五分鐘　十一點四十五分鐘
下午　一點四十五分鐘　三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行
上午　九點二十分鐘
下午　十二點半鐘　三點鐘　四點三十五分鐘

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸入洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一
高麗	五月廿八
日本丸	六月初五
西伯利	六月十二
差拿	六月十九
滿洲	六月廿七
地洋丸	又六月初三
亞細亞	
蒙古	又六月十八
美國丸	又六月廿四
天洋丸	七月初二
波斯	七月初十
高麗	七月十六
日本丸	七月廿三
西伯利	八月初弍
差拿	八月初八
滿洲	八月十五
地洋丸	八月廿二
亞細亞	
蒙古	九月初七
美國丸	九月十三
天洋丸	九月二十

（由大埠開行往香港）

亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四
高麗	六月十一
日本丸	六月十八
西伯利	六月廿四
差拿	又六月初二
滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月十六
亞細亞	
蒙古	又六月廿九
美國丸	七月初八
天洋丸	七月十五
波斯	七月廿二
高麗	七月廿八
日本丸	八月初七
西伯利	八月十四
差拿	八月廿一
滿洲	八月廿七
地洋丸	九月初五
亞細亞	
蒙古	九月十八
美國丸	九月廿六
天洋丸	十月初三

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

廣東新聞

●●●粵吏防亂之種種

●查禁倡言煽惑之書報　現張督准學部咨稱○○總務司案呈○查悖逆言論○前經通咨嚴定章程查禁在案○○惟查書報等項○流行更廣○近來悖謬之徒○倡言無忌○種種狂悖○○無不達于極點○似此專事煽惑○在心術純正者○○原不至爲其搖動○所慮年輕子弟○始則炫其新奇○繼必身敗名裂○亟應廣爲曉諭○務使人皆知此爲人之陷阱○一體屏除不閱○○互爲禁售○惟郵局轉寄○毫無限制○究應如何設法嚴禁○塞其來源之處○候咨郵部外○現特咨行貴督查照辦理云○○

●查拿造謠生事按照軍律懲辦　警道爲出示曉諭事○○照得現時亂事已平○大局胥定○城廂內外○復經調集重兵○扼要防守○住戶居民○儘可安居樂業○無事驚惶○乃近有一種爛崽造謠生事○故意使人恐怖以便行其鼠竊狗偷之技○此種匪頭○亟應嚴拿重究○以靖人心○除通飭各區嚴密查拿○務獲究辦外○合行出示曉諭○爲此示仰諸色人等一體知悉○爾等須知上月之事○變起倉卒○尙且匪徒殲盡○尅日敉平○現在城廂內外○分駐多軍○何須過滋疑懼○自示以後○○務當各安本業○○無庸紛紛遷徙○○徒滋驚擾○○倘有匪徒胥中簧鼓○○造謠生事○本道廣派偵探○○嚴密緝訪○一經查明○○定卽從嚴按照軍律○○嚴行懲辦○決不姑寬○○切切無違○特示○○

●出入城門憑証改定之辦法　前擬各署局所發印花○○向各稽察城門委員換用○尙欠周密○現由巡警道編號發給憑照○應由大小各署局函取後○自行換給○○其未經換給之各票○于廿日以後○卽行作廢○以歸一律○而便識別○○惟督憲前發憑照到城門時○各委員仍須照換○

●改建督署之新計畫　張督擬將舊撫署改建督署○○水師行台藩司衙門一併遷入○將督署藩署闢作商場○開通馬路各情○經已定議○茲聞日昨官廳會議○○又擬將督署撫署打通○廣州府署亦遷入內○并附設五庫○○而以藩署府署招商承受云○○

●嚴軍律以安民心之告示　督院張○水師提督李○廣西提督龍○爲出示曉諭○嚴申紀律事○照得省城茲因亂黨起事○經本督院本提督會同調集省外各營○切實防勦○並經奏奉諭旨○特派本提督○統率桂兵八營來粵駐防○○刻下大兵雲集○亟應嚴申紀律○以靖地方而安人心○除嚴飭各營管帶務須嚴束部勇○申明紀律○不准稍有騷擾○與干軍紀外○合行出示曉諭○爲此示仰闔省紳商軍民一體知悉○現在省城主客各軍○分紮地面○均爲保衛地方而設○不准稍有騷擾○妄取民間一草一木○如有不肖兵勇○胆敢違軍紀○○騷擾商民○甚有强賒强買○姦淫擄掠等事○准被害之人○認明該營勇號衣標誌○隨時前赴本督院本提督行轅○據實喊稟○○立卽提解來轅○按照軍法從事○並將管束不嚴之營官○○一併從嚴懲辦○決不姑寬○本督院本提督○并不時派員稽察○如有不守營規之兵士○定卽隨時懲儆○以嚴軍律○各宜懍遵○毋違特示○○

●張督重申清鄉之辦法　張督因亂事初平○謠言未息○加以各屬盜賊○益形披猖○動輒糾黨竊發○後患堪虞○辦理尤須注意○自非標本併治○教養兼施○實從根本着手○難期得力○前時清鄉章程○疊經釐定○茲特體察情形○重申辦法○○通行一律遵守○(一)嚴辦清鄉以化導愚民 (二)挑選勁旅○以任遊擊征勦○嚴緝黨匪○(三)杜絕窩留○俾免潛聚○(四)收撫脅從○以孤匪勢 (五)廣興工藝○以化遊民○(六)嚴偵首要○以絕煽惑○

●亂事與募兵之影响　昨聞督練公所○○電致高州募兵官范運泌○以此次亂黨四竄○誠恐在高冒籍應募○所有募兵○應確查住址○實係良民○有殷實紳商担保○方可收錄○斷不濫取○免亂黨混入○如高屬因亂事影响○應募不甚踴躍○寧可遲日成營○並轉各支局募兵委員遵照○

●張督安民最近之政見　張督以此次革黨起事○○全由粵省主持○聞其餘黨業已分竄南洋各處　惟居民仍屬驚恐○○難保無歹人從中煽動○若不從嚴究辦一二○大局何堪設想○經飭巡警道明白曉諭○乃各人民仍自驚擾○○須知現在主客軍隊○已達萬餘○嚴密分守扼要○海面戰艦○官軍叢集○○革黨焉敢復起○昨特面飭巡警王道飭各區稽查委員○按戶解說○○以靖人心○並飭八旗王協領傳令旗兵○不可過于騷擾○軍紀自在○違者定必從嚴究辦○及已商李水提○擬派幹員○○往旗滿督率襄助籌劃軍事○以資認眞○聞水提擬保舉某道堪勝其任○○現張督仍一面密派委員○偵探四出○探訪輿情○○每日限報告三事○以昭愼重云○

●亂後種種情形　省城自亂黨肇事後○謠言紛起○人心浮動○前數日稍爲安靖○惟十二三兩日○城內各居民○忽又驚疑○紛紛遷避○並聞旗滿各紳○擬俟各居民搬遷後○將各街閘改建鐵閘○每閘口配以炮○俾有事時○隨時抵禦○又十二日四句餘鐘○有防營什長○手持五响小手鎗三枝○○碼子十餘粒○雨帽十頂○未穿號衣○路經文明門○爲搜檢兵勇扣留○查詢一切○追携印花並燈籠到堆卡查驗○始准放行云○

●張督瀛眷速於返署之原因　張督之封翁及瀛眷上下人等○均已遷回行轅住居○業見前報○茲聞張督眷屬人等此次回署之速○係因張督是日接見屬員○詢及現在地方平靖○何以城內地方居民紛紛遷徙○該屬員答以大約必係因大人家眷尙未回署所致○張督因此卽日迎封翁回署云○

●電知華官准到洋輪搜查私運軍火　昨政府電寄來粵○○以查近來私運軍火○多由洋輪裝載○輸入口岸○○祇洋員能有到輪稽查之責○而華官轉無搜驗之權○所以雖有偵探消息○而地方官亦不能爲力○現經飭由外務部查照公法○○照會各公使○通飭各領事○嗣後凡有入內地洋旗商輪○○均准華官隨時到船稽准○以保治安○請卽察照辦理云○○

●大吏又接有革黨匿名函件　聞四月十二日○張督李提均接有革黨之匿名函件○○但內容甚爲秘密○○外間不得而知云○○

●江罩非在瀝口被擊　西江巡輪○被匪轟擊一事○現查江罩兵輪○于初八日並無在瀝口被匪轟擊○惟初二日江罩在平步淺水處○岸近港窄○被匪在桑叢內忽然轟擊○○傷勇六人○旋戰旋追○匪亦四散○○

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員　黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居鳳家內埠早知身体疲弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因而數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絨髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦謹啟

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値極平每月電費住眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百卅三號此佈

公司廣告　代理人陳冠石

唐厚志　陳達儒　同啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

自製各項膏丹丸散臚列

YICK SHEW TONG

[illegible]

●軟頸大國手名醫

●軟頸良醫妙藥

●如我沉疴萬世沾恩

●軟頸花柳扶元解毒膏妙藥

[illegible]

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字
Yin On 729½ Washington St S. F. Cal.

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨綢絹緞羽紗若備中國日本顧繡搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌妥交各鄉快捷週至　鄉大里留意便捷無疑此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

大埠東昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余龐和　余榮和　余謙中　余璇和　仝啓

日　金山埠　天興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠厚愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

(大埠)(廣)(安)(特)(別)(廣)(告)

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St. S. F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有車麵惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人　湯宗湖　湯思瑠　湯義芹　烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

貨眞價實　金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿一二號

省城鄺美南合昌

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全戾紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一續述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

叅玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
叅茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
叅茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
叅茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
叅茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口疳疔壓炒藥
叅茸衛生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●叅茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症良醫也

[illegible]

●眼科良醫　人放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚叅止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚叅啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S. F.

廣東旅館利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期
每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
老士委　高老佛　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　熙活　奶路士　市山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇箏
沙加免度　老市咩　尾利九　烈定　整市貓華
伊路埋碑　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地
熙鳳　烈保撈付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　卡李市歸架
李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　步李盛頓
紐文　老大　沙加免度　非市那　羅市邊糯市
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得頓　馬舍　咩市那　哥愼　顛佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化架市冰冷
挨安　沙架免度　梳爵剌　吐鴉林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　悪頓　梳力
典化　乾市失地　山菖　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往　列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往　尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
頓　孖舍　咩市那　顛佛　快些利　都碑李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奧厲賀　市卡咕　華崙約　紐約　波市頓
●十一點二十分鐘　鴉時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　列治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋
沙架免度　叶拉忌　的愼　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　畝利　地分市　委士市　高老沙
委路士　尾利九　孖冈　列步祿

下午

●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利九　阿咩　高路咩　都烈基
起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時歸加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
歸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛頓　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時殷拿市　綿都打
咩市那　都碑利
●六點鐘抝路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇箏　沙加免度　尾利九　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　悪頓　曾伊步路　典化
乾市失地　山菖　市卡咕
●六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利九　澀定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　悪頓　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉蔴　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜
委利　山地古老時
地巴罷　雲都碑　悪時碑　羅省　巴夏路　挖愼　山
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉蔴　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕撈鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順甄　古路罵　卑啲　山

下午

●兩點鐘往　山多些一帶
希魯怒
●三點鐘往　山多些　吉蔴　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉蔴　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳
啲　鴉柯連　乾市失地　山蔴　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加碑　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山蔴澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

中國新聞

●●●幹路收歸國有辦法

度支部郵傳部刻已電致鄂粵蜀各督撫。各路公司。毋庸停工。夫役不遣散。員司一概仍舊。。迅派大員查明商辦已成之路。及已造未完者各若干。已用股欵若干。。現存材料銀兩各若干。電復奏辦。會議辦法。俟帳目查明。公司實收實支欵項。由部籌還。聽商民自辦枝路及可辦礦務。。或一時無枝路礦務可辦。願領國家公債股票。按年保息歸本。。亦可聽便。亦請分別電復。目下工程仍責成總協理及工程司辦理。候奏派督辦大臣到工。并循舊案。會同督撫趕辦。原有之總協理。可改爲幫手。以資熟手等語。。又聞郵傳部自取回幹路之後。卽擬試辦一種公債。以爲贖路辦路之用。。其債票數目。則定爲一千。五百。五十。各項係仿京漢贖路辦法。現正酌定章程。咨商各省。一俟議有端倪。卽行開辦。并聞全國幹路。除川漢粵漢各路而外。如洛潼西海（由西安達海州）各路。皆定爲幹路。由部自辦。

●●●北京近信

英法德美四國。要求在東三省添設總副領事一節。曾經東督電告請示辦法。茲聞外交界消息。外部對於此事似有允許之意。惟聞此項交涉。須俟趙督到任後。方可定議。

京漢鐵路腐敗情形。已達極點。此次快車出軌。。致傷墨國公使　以爲郵傳部必有一番大整頓。將辦事諸人嚴加懲辦不意僅將管路總理記大過一次。其總局總辦及站長人等。概從寬免。人咸責郵部之溺職云。

去歲學部考取之遊學畢業生。四月十五日應廷試。閱取列等第之後。照例以內閣中書用者。因現在中書業經裁去。。擬將應用中書各生。改授其他對品之官。

聞樞府近又得一警電。探係日俄又有協謀東省之舉。惟其詞甚秘。故莫得其詳。現聞駐俄薩使電告政府。卽此事也。

●●●京師嚴防革黨

京師戒嚴情形。已誌本報。昨駐京各國使館。。均紛紛增添衛兵。至二四十人之多。各兵一律帶有子彈。守衛甚嚴。又在東交民巷。重修馬路。僱用工人甚夥。下令東西巷口。禁止車馬通行。恐革黨潛跡至京。或遭殃及池魚之故。。

政府近又電行各督撫。從嚴取締留學生開會演說。加意防範。又電飭嗣後再有呈請出洋者。須取具切結舖保有案。。並電致駐外欽使。隨時調查。有無被黨人引誘情事。。以便先事防範。。

京師近又添派偵探黨人專員六十名。其中二十餘員。爲提署所簡派。餘爲民政部及樞府所特派。

現郵部近訂稽查搭客新章。并飭各路局。轉飭鐵路警察。。妥爲防範。昨日又通飭各省電報局。除官電准用密碼外。。無論紳商士民。何項要件。均不准以密碼通電。。

●●●捉拿革黨王麻子

江蘇京口明都護。於四月初六夜二點鐘。接到一信云。。於某日殺都統。於某日殺將軍。同輩於某日起事。都護大驚。初七日傳集左右兩翼。以及佐領各官會議。駐防兵士。。無不異常驚恐。相戒不敢夜出。初八日丹徒縣差役。。在江邊獲得張姓犯一名。並搜出毛瑟槍五十桿。炮子一千五百粒。無烟藥一箱。供稱首領係王麻子。同爲革命黨。此次來鎮江者共三人。文大令訊明後。飭將該犯收入內監。。一面飭差務獲王麻子。以便嚴究。

●●●嚴緝革黨回天大王

鄂垣自接廣東攻炸督署之警電。防護異常嚴密。前聞漢口有洋裝多人。潛居德國租界。昨特派稜下教練隊。。劉管帶錫祺挑選精兵八名。便服渡江。至華洋各旅館。偵探蹤跡。某日下午六句鐘。督署又接粵督第三次秘電云。前在粵滋事之革命黨暗殺團。四百餘人。因事敗露。四散逃匿。查爲首滋事匪黨。係某省東陽縣人。嚴生階。綽號回天大王。聞將竄入鄂省。若不嚴行捕獲。恐復聚滋事。擾亂大局。故特電達。傳飭巡警軍營關卡等處嚴加訪拿。以防不測。。

廣東新聞

●●●香港地震紀聞

四月十六禮拜晚十二點四十五分鐘時。。香港忽覺地震兩次。首次震五秒鐘久。而末次則約有八秒鐘之搖動。。此次較諸首次更覺劇烈。屋內牆壁物件及樻箱等件。均振振有聲。九龍等處亦覺微震。至筲箕灣某處之居民。。則間有逃至街邊以防不測。至中環捕房。則覺其震動極烈。。是時華英印捕等聞聲跑出署外。竟有多數之人。不敢回署。。停於捕署外之大地。直候至天明。香港仔及油麻地紅勘等處。。均覺震動。聞于十六年內。此次乃第三次之震動。。且較諸前兩次更爲劇者。此次地震最爲覺之處。則爲域多利地城內。華人多有鳴鑼。喧聲載道。與路卑利街文咸街。及乍畏街。均有無數居民圍聚街上。直至黎明。更有某某處街。不獨鳴鑼。且警笛頻吹。不絕於耳。惟未聞有傷毁物業。亦云幸矣。昨禮拜日本港已接有電音。稱日本福芝火山。。于禮拜六日。已有熔質直射而上。其勢頗烈。該火山數百年內。未有意外。故遊客多到此間遊歷。此次本港與羊城等處之地震。若非該火山發洩。則或由小呂宋斐烈濱羣島所至云

●●●粵省又將有商務大臣出現

（已見本報專電）

聞粵督有召張煜南之弟第四品京堂張鴻南耀軒。、潮州人現在南洋日裡棉蘭埠富商　同辦大沙頭商埠。及東沙島等處商埸。。并殖業銀行事。併請旨授以商務大臣。督辦農工商事宜云。此舉蓋援張弼士張榕軒之例也。

●●●香洲埠實行無稅之定期

香洲埠稅廠。頃奉拱北關嘉稅司來諭。香洲埠稅務。。准英五月一號卽華歷四月初三日。所有出入稅。槪行豁免等因。。該埠各商奉諭後。莫不喜色相告云。

●●●承頂廣告

啓者大埠金谷園巷門牌十四號華彰經記志切收盤將所存貨物舖底招牌賬項家私等物一概招人承頂今黃金福黃春榮承受准本月廿四日正午在舖內交易清楚如華彰經記有欠到揭借會項担保等情統歸舊人華彰經記清理與新承頂人無涉自交易之後任由黃金福黃春榮用回華彰字號加入榮記營業日後生意盈虧與前華彰經記股東盧北堂等無涉特此聲明諸佈　宣統三年五月廿一日黃金福黃春榮仝啓

金山正埠　孚豐酒房　中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人　鄧忠　黃子瓊　雷亨　林炳焜
鄧燦　鄧清衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無虛其滿藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指抹膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色漢紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊脹大睪丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倫日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報實事堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2885

●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應靈藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

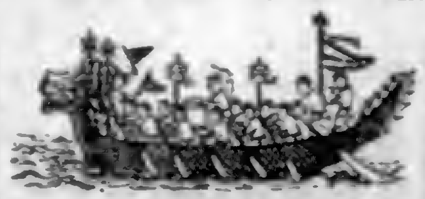
[illegible]

LAU YIT CHO. [illegible] Grant Ave. San Francisco Cal.

●劉日初自製拔毒香丸每個銀一元

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

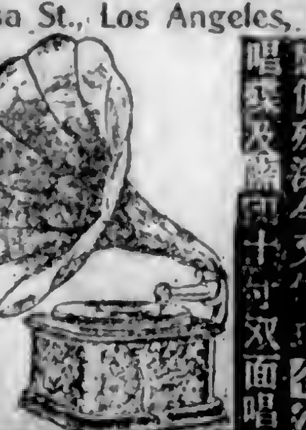


啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰　貴市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啓

日本舖貨吉

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal



啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴疎沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉歷蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金[illegible]唱碟及新[illegible]十寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟[illegible]塊七[illegible]六毛俱用名班[illegible]唱其[illegible]咗玲瓏頻頻徹耳聽之者莫不鼓掌[illegible]恐外埠遠近梓里未及遇知故特佈告[illegible]未能盡錄若　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄寄上不取分文任從選擇[illegible]爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號[illegible]

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自榮　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

四川伍家園　悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　壯陽呵嚨丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應珍眼藥水　一號源遠茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

鑫天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

金山正埠　謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

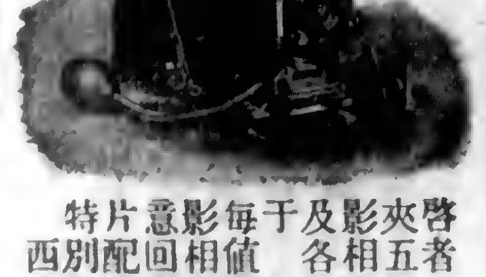
●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士蟹沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈　十六

西人山先影相機器店　啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携戰各塲未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評並訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同登十六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　話筒拿差一千○二十三　先生現遷寓大埠天后廟街寧陽會館對面二層如有志求批者請將年庚時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　鄭弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國　積貯匯兌　銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles,　Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省埠市丙合街夾疑步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

茲將貯銀利息開列

一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐緯　副管庫兵紐緯　仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理耗路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號

舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號

麗興號啓

香港中環德輔道街　廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號　話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成

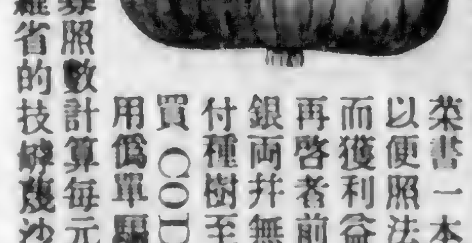
天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠戻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.



啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技碑蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技碑蔑沙菜種公司啓

來購爽麵

Hong Kong Noodle Co.　950 S. San Pedro St Los Angeles Cal

●貨美價廉

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街門牌九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠　貴商垂顧不勝銘感現下本公司改良擴充多開器機數副近日又開枝店於大埠故價銀格外減平以圖久遠茲將貨價如左

●北京雙料麵	每百磅一十二元五
●北京濕麵	每百磅十元
●上海鷄蛋麵	每百磅九元
●上海濕麵	每百磅六元五
●廣東蛋麵	每百磅七元
●廣東濕麵	每百磅五元五

倘貴客光顧請註明取何項麵列單付來自然無誤也

羅省　香港公司弟張海謹啟

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F.　Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張嵩代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受僱於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色

各色鴛鴦氈

正羊毛窄結衫

桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

貨眞價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇雜雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有卄餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●西人雜貨店廣告

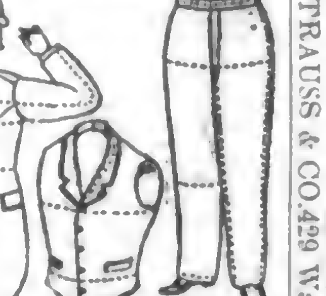
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百式拾玖號專辦項靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好欖米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎C貳○叁捌　舊公司乾尼貳○叁捌

西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1014 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區劭琴謹啟

●中華倡賑濟菜苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狠胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身菜苑非同上苑之遊非同翰苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狠殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前聞耗電問安否絕無回電未免緊懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尚存三二百矣流離失所日夜淒凉布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如蒙情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館総董雷錫永勸捐

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發，人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨霎時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星割度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆」諸君賜教按趾貴臨是禱

舊電話筒一二五九

FON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

●墨京華商総會之佈告

此次華人旅墨因亂損失甚多○○各埠遞稟墨京中國使館索償者已大致齊備○惟交通不便○究竟尚有被亂損失○未曾稟報者不一○務望見報傳知各處梓里○如有未經稟報之案件○○趕即稟報墨京中國使館 Legacion de China, Mexico D. F. 並將時日地名人名舖名○及損失銀物○○共値若干數目○用西字註清尤要○切勿遲延自悞○

五月初九日　墨京華商総會公啓

●舍路廣德號廣告

啓者本號在舍路埠開張歷有年所久蒙各埠親友惠顧良深感荷今本號遷往頭街門牌七百二十一號夾八街華人自建之新樓處照常貿易各親友賜顧祈照下列西字付來便妥此佈

四月二十日　舍路埠廣德號啟

Quong Tuck Co. 721 King St. Seattle Wash.

●訪人廣告

啓者弟有舍弟馮江茂在墨國菜苑埠與黃蓮昌合件做衣服集貨生意門牌二百六十三號現因墨國内亂菜苑華人被殺者三百餘名然江茂現下生死存亡未知仰各梓里有知者付信至世界報登告若其原人生存可速付信來以慰我望此佈

五月十二日　弟馮茂輝字訪

●甯邑橫塘李氏學堂捐銀芳名

李石峯祖陸百元
李平逸祖三百元
李曉峰祖三百元
李礽祝銀三百元
李時焌銀三百元
李杜雲銀三百元
李週雲百五十元
李饒時百五十元
李雲創銀壹百元
李偉慶銀壹百元
李翥雲銀壹百元
李認敬銀壹百元
李雲參銀壹百元
李輔時銀壹百元
李雲楣銀壹百元
李雲鉅銀壹百元
李礽祖銀壹百元
李雲護銀壹百元
李礽儉銀五十元
李祥礽銀五十元
李禮令銀五十元
李認沾銀五十元
李雲撰銀五十元
李礽纘銀五十元
李礽義銀五十元
李礽資銀五十元
李來瑛銀五十元
李香礽銀五十元
李奕雲銀三十元
李潤得銀三十元
李礽玉銀三十元
李傳錦銀三十元
李礽根銀三十元
李雲色銀三十元
李雲珥銀二十元
李傳舉銀二十元
李鐸雲銀二十元
李佩礽銀二十元
李雲柱銀二十元
李礽灼銀二十元
李傳業銀二十元
李礽榮銀二十元
李敎雲銀二十元
李傳任銀二十元
李傳有銀二十元
李傳根銀二十元
李礽活銀二十元
李雲肸銀二十元
李雲慈銀二十元
李礽治銀二十元
李雲讓銀壹百元
塘細雷社科五元

李漢章祖六百元
李敬修祖三百元
李時秋銀三百元
李升時銀三百元
李雲護銀三百元
李雲雅祖二百元
李搢雲百二十元
李煊時銀壹百元
李礽聯銀壹百元
李礽屏銀壹百元
李雲鐸銀壹百元
李雲朗銀壹百元
李雲鎰銀壹百元
李礽藹銀壹百元
李雲友銀壹百元
李浩雲銀壹百元
李雲廉銀壹百元
李礽滙銀六十元
李礽煥銀五十元
李偉倫銀五十元
李美雲銀五十元
李錫時銀五十元
李亞吉銀五十元
李權雲銀五十元
李偉贊銀五十元
李雲才銀五十元
李雲策銀九十元
李禮嚐銀四十元
李礽寶銀三十元
李雅厶銀三十元
李時橋銀三十元
李礽漢銀三十元
李礽宏銀三十元
李赭雲銀三十元
李天保銀二十元
李家豐銀二十元
梅偉錦銀二十元
李傳錦銀二十元
李礽旭銀二十元
李全添銀二十元
李像雲銀二十元
李雲樞銀二十元
李傳叠銀二十元
李礽位銀二十元
李雲所銀二十元
李傳添銀二十元
李瑲雲銀二十元
李光礽銀二十元
李偉文銀二十元
李礽相銀二十元
李全慶銀壹百元

李濟時銀六百元
李雲曾銀三百元
李雲燁銀三百元
李法雲銀三百元
李時梅銀三百元
李雲衔百五拾元
李相時百五十元
李時暢銀壹百元
李礽卓銀壹百元
李礽瑛銀壹百元
李美時銀壹百元
李礽質銀壹百元
李翠勝銀壹百元
李礽彪銀壹百元
李慈雲銀壹百元
李麗雲銀壹百元
李雲遂銀壹百元
李礽翰銀六十元
李偉庭銀五十元
李礽森銀五十元
李礽創銀五十元
李煜礽銀五十元
李雲琴銀五十元
李彥雲銀五十元
李雲湛銀五十元
李傳立銀五十元
李礽佳銀五十元
李礽旋銀三十元
李育雲銀三十元
李鳳礽銀三十元
李礽愼銀三十元
李廣華銀三十元
李雲鏡銀三十元
李雲閬二十五元
李仍冲銀二十元
李家彬銀二十元
梅傳奕銀二十元
李雲槐銀二十元
李社相銀二十元
李亞倫銀二十元
李傳倫銀二十元
李禮倫銀二十元
李礽秉銀二十元
李銀雲銀二十元
李雲訂銀二十元
李宗雲銀二十元
李登雲銀二十元
李雲苑銀二十元
李鎰雲銀二十元
李礽湛銀壹百元
李雲錫二十元

勸捐人李浩雲 濟時 礽培 礽祝
在港收銀人永同福李礽心 礽曜
辦學堂紳董李相時 雲翥 雲嚐 礽惠 星云 云熾
在鄉收銀人新昌宏興李饒時

●墨國菜苑現經收到各埠賑欵開列

五月十八號本埠美國領事交來銀三十五元
本埠美國銀行本㕔君交來銀七十元
十九號吟眉士巴啤兆埠梓里捐欵銀六十九元
廿二號至卅一號止本埠德國銀行捐欵共銀三百二十元
廿六號苙哥巴埠黃潮清君電滙捐欵銀二百元
廿七號列打埠各梓里捐欵銀卅八元
廿九號市丙亞市埠黃蘭育君交來該埠捐欵一百八十二元
炭山黃如江君交來該埠捐欵廿五元
華啤華吓埠梁慶君弟一次電滙銀五十元　二次電滙該埠捐欵一百三十元
桼迫咕埠譚三記第一次電滙銀九十元　二次電滙該埠捐欵一百零二元
網地李埠胡攊君捐欵一十七元五
廿九號網地李埠洪三君交來該埠捐欵二百零九元二毫五
馬邊尾埠周堅城交來該埠捐欵三百五十二元
金山憲政會電滙捐欵墨銀二百元
金山女界慈善會電滙捐欵墨銀四百元
炭山黃昂傑電滙捐欵三百元
寬焯貨倉黃祥穩周秋原電滙捐欵一百二十九元
矢比危埠梓里電滙捐欵三百五十元
市丙亞市埠鄺芹電滙梓里捐欵三百三十元
黃昂傑代西人電滙捐欵廿元
苙哥巴埠有美學校電滙捐欵一百六十六元五
矢比危埠黃纘堅電滙捐欵三百元
依士卑欄砂埠陳大堯交來各梓里捐欵七十五元
墨京沈代使電滙實銀壹千四百八十九元九毫五
域多利埠趙耀堂手交來梓里捐欵九十八元
金山致公堂電滙捐欵墨銀伍百元
金山中華會舘電滙捐欵墨銀壹千貳百元

Chinese E.R.A. Apartado 295 Torreon. Coah. Mex.

△▲△菻崙埠捐助菜苑賑欵芳名

李美近伍元　鄧徂新伍元　巫理唐伍元　梁　堯貳元
羅義璜貳元　鄧承榮弍元　蘇其瀾二元五　張炳贊弍元
李　逢壹元　馮旭初壹元　鄧以培壹元　李奕相壹元
梁長浩壹元　許百義伍毛　共美銀卅一元由世界報付去

▲▲芝加高華僑賑捐旅墨同胞芳名

杏芳樓五十元　三隆三十元　湯社信二十元　陳茂泰
和禎隆　協隆號　陳孔芳　廣源號　梅麟耀
廣合隆　廣和盛　翠英樓　廣利源　李承華　廣生榮
梅聖傑　阮星堀　李乙舟　德昌號　甄翼滿　廣榮記
華記號每捐貳元　謙益隆　李偉栢　翁聯國　聯昌號
泰和號　阮宏沾　廣安隆　勝隆號　梅宗周　黃朝森
源泰號　福州樓　瑞和昌　叙香樓　邱　穩　李偉燦
翁芳偉　梅修廼　吉祥軒　泰興祥　關景垣　致和堂
余毓昌每壹元五　胡　生　馮振元　張鏡湖　會英樓
雙英樓　廣永源　致中和　瓊宴樓每捐十元　梅蕙耀
張炳焜　梅耀邦　蔡裕堂　梅彩廼　湯義棠每捐五元
蔡雄卓　裕和堂每捐叁元　甄翼廣　養元堂　李聖頃
黃　錫　甄金香　梅廼梧　黃實朝　李希晃　伍聚學
湯　霖每一元　已上共美銀肆百零柒元五　一支滙交沈
代使收美銀肆百元正　一支電滙費銀陸元陸毛玖仙
一支電沈代使費銀貳元捌毫貳仙　一支登報費銀肆元
合共支銀肆百壹拾叁元伍毛弍　除捐不敷支銀陸元零二
宣統叁年五月　芝加高中華會館

本店設在乾你街三百二十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞啤士加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 385 Kearny St. S. F.

●聲明出堂

啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳清堂中費用即行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

四月廿七日　弟黃金德啓

●辨誣告白

各埠同胞諸先生大鑒　肅啟者茲聞有人冒弟等之名函寄各處誣弟等約湯君輔民梁君祖暢等合本拉册弟等全無此事亦無訴詞牽及湯　梁　馮　龔　黃　徐諸君今竟有冒名函發顯係造謠架陷可知西匪僞差拉册牽及弟等之名亦有人從中嫁禍索仰　公等高明必不爲其所惑也特此剖白　並請義安

辛亥五月初七日　弟伍廣　梁啓明謹訴

●賞奇社第五會對題求

教　金水　金土　金火　轆轤聯
水金　土金　火金

章程照舊每比收卷貲銀一毫五仙現收現收謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教仰諸大吟壇早日多搆佳句賜來助興幸勿失此機會是場準於六月初一起收至十五截卷彙送

黃公越老師評閱

包足賞格開列

冠軍袍金貳拾五員　加賞鴛鴦毡壹大夾
貳殿袍金拾弍員半　每賞羊毛紅毡壹夾
叁名謝教銀柒員正　加賞羊毛單毡壹個
肆名謝教銀陸員正　加賞紅絨被面壹個
伍名謝教銀伍員正
六至十每名銀貳員五毫　每賞新書壹套
十一至廿每名銀壹員弍毫五仙
廿一至五十每名銀柒五仙　五十一至壹百每名銀五毫

辛亥年五月廿日　大光書林賞奇社同人披露

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S. F. Cal

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國糖論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　詩韻集成二毫五
法制經濟通論銀二元　商業敎本五毫　廣藝舟雙楫三毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南郎事五毛五

諷刺小說

一夕夢

微月一鈎○○青灯如豆○○一人枯坐室中○○萬念俱寂○○惟聞室外狂風刮屋瓦○○作怪聲○○自覺毛骨悚然○○心中恐怖特甚○○急趨亂書堆中○○拾散卷一冊○○倚枕邊翻視○○以破寂聊○未幾神經恍惚○若受有最大之激刺也者○○乃拋書就枕○閉目安神○少頃卽昏昏至一異境○○爲生平所未曾經歷者○○其荒凉僻淨之況○○不禁心爲之一悸○○正徘徊四顧間○○有一少年人○○迎面至○○乃揖余而言曰○○子非吾友乎○○胡自來也○○此間少世人足跡○○子盍從吾來○○余茫然不知所答○○但其人似曾相識者○○惟不能憶其姓字○○少年復曰○○子請勿疑○○從吾來○○無慮也○○余乃唯唯稱善○○少年先導○余尾隨之行○○約數十步○○稍見人跡○然觸目所見者○○皆使人生怖○○又行數里餘○○則遙見最大之都市一座○勢甚巍巍○○余偕少年急行○○及至人烟稠密處○○則見市中一切風景○○皆與世俗殊異○○少年曰○○此間無足遊者○○少行當有所見○○子其勿恐○○且勿多言○○言將罪汝也○○余唯唯○○乃繞路而至大市○○聳轂相雜○○人聲鼎沸○○且一種腥穢臭氣○○直撲入鼻孔○○其人皆鬼狀○○羣人之中○○無一五官備具者○○且聞爭鬬聲○○吵鬧聲○○不絕於耳○○余心中私度凸出地球之上○○竟有此種人類社會○○不禁駭然久之○○又行少許○○則見一處○○似新不舊之樓宇○○彷彿衙署○○而又如古廟○○雙扉緊閉○○寂無一人○○少年乃導余自一旁門入○○見有無數無耳無目無口之人○○手舞足蹈○其狀若狂○○旁堆亂紙○○若干束○○塵積尺餘○○啟塵視之○○字跡模糊○○乃○○其册帙中○○若有如議案等字樣者○○余亦不暇細視○○乃偕少年他去○○

（未完）

遊戲文

鬚與辮之警告書

粵省革黨起亂○有辮者不致被官兵查拿○而佛山分府忠埜○則竟至薙鬚而逃○噫○○辮子與髭鬚○○何其有幸有不幸也○○

大辮子鑒○○僕與足下○○有屬毛之愛○托體之親○○分處肌膚○○情逾骨肉○○雖天庭遙隔○○未得親炙光儀○然仰慕之心○○無時或息○○想彼此關注○○當亦默契於無言也○○但吾輩不幸○○生於衰亂之際○○寄人籬下○○墮彼彀中○○往往不能自由○致受百端挫辱○吾兄去年○○亦遭一大打擊○○資政院議員之奏請○各處志士之提倡○上海張園之開大會○○生死關頭○○間不容髮○○幸得商會保護○○部臣維持○卒能轉綠回黃○噓枯使活○然吾兄此際○○固已吃驚不少矣○○不意此等刼運○○復輪及於弟身○○自粵亂變起○○竟有謂弟爲足以致禍者○○於是芟夷斬伐○○如草木焉○○諸方生於虎市殃先及於池魚○○皷鐘外聞○與袍同棄○自此慘劇出現○○天乎何辜○○而至於此○○竊思人之有弟○○乃所以示尊嚴○○万緒皆知畏禍○○兩撇亦恐亡身○○塘虱不安○○沙虫恐化○○非所以招禍害也○○平時相處○○則薰蘭沐以洗之○○置牙梳以剔之○調護愛惜○○無所不至○○一旦猝遇事變○○則又棄之惟恐不速○○嗚呼○○此非可與同安樂○○不可與共患難者耶○○吾兄聞之當亦爲之歎息流涕者也○○惟聞亂起之後○○有吾兄保護者其身安○○無吾兄保護者其身危○○是辮子之無能○○不若辮子之得力○○弟撫躬自問○○有愧鬚眉多矣○○況以才具論○○兄長而弟短○兄密而弟疏○○兄能脫人於危○弟反陷人於禍○○敢決自今以始○○其得人歡迎者兄○而得人厭棄者弟也○○相形見絀之下○○弟無顏面再留于世上矣○○近聞滬上又有倡議與兄爲難者○○兄其及早圖之○○

雜錄

香港慶祝英皇加冕之預備佈告

香港慶祝英皇加冕之大典○○經水軍官批准各戰艦○○屆期襄慶典○○而陸軍官亦允派樂隊助慶○○(第一晚)六月廿二號港督在署開茶會○○各客均由花園直進○○此地均與公衆花園相接○○且全路均燃日本灯籠○○園内均設茶點○○並奏洋樂助慶○○日商園施放烟花○○華人之魚灯則由亞畢諾道繞入各花園○○至魚燈所經何道○○除以上兩處外○○遲日乃能定奪○○計是夜十點鐘○○擬在三處施放烟火(甲)在會操塲○○(乙)(丙)均未定○○海上戰艦○○則由九點至十一點燃灯慶賀○○商輪屆時亦須助慶○○凡各輪舟師○○及各行商等○○欲燃放烟火助慶者○○須由第一晚九點起○○放至十一點止○○以免有碍第二晚之慶典云○○(第二晚)六月廿三號凡住眷行商○○城內各店○○山頂暨九龍等處○○于是晚九點半至十一點半鐘○○每窓口或每騎樓○○須燃華人或日本紅色燈籠一個○○使港外能觀望者○屆時定當派告示以便預備○○至平常窓口○○可用九寸徑之燈籠○○倘其窓口是廣大者○○可酌量用大號者○○如欲加多燈色○○亦須用紅色之燈爲合○○倘能于第一日最早懸掛○○則可增其第一日之特色○○工務司亦于是日將路上之燈用紅紙掩蓋○○如康樂親王到港遊歷之時模樣○○至海傍各欄壁○○卜制軍碼頭○○及梅利碼頭○○均遍燃紅火○○皇后像之空地○○則額外燃點大號紅色日本燈籠○○更燃白色電燈○○遍繞皇后之像○○山頂及九龍報號處○○則燃點藍燈○○各艇則由船政道通知燃點燈火慶祝○○新公司擬是晚開會歡迎女賓○○軍營又擬在要球塲○○由九點十分鐘○○燃點火把○○戰艦則由九點十分鐘○○至九點卅分鐘○○操演電光○○至九點四十分鐘至十點時○○則有火龍一條○○遍燃燈火○○向港口而遊○○及十點四十五分鐘時○○船政道小輪○○即發號令○○將梅道聖壽無疆之燈○○及戰艦商船之燈燃着助慶○營中則齊奏愛國歌 港口隨即燃放烟火○至十一點十五分鐘止○○灣泊在港內之某某兩船○○則齊放火箭○○使他陞至半空時兩箭相遇齊卽爆炸○○船政司小輪戰船○○及九龍報號處○○亦齊燒放火箭○○是晚魚燈所經何項街道○○亦下日定奪云○○目下慶祝加冕會員○○已在必打街第二號大道西第一百三十一號○○大道東二號○○得忌粒街七號○○日本商店○○擬多辦日本燈籠○○以應所需○○惟該値理等○○亦甚願各華商多辦華人紅燈籠到港○○以應臨時之用○○至欲購蠟燭○○可向連卡佛公司購買亦可○○如屆時遇有天色不佳○○改期慶祝○○則屆時定當佈告○○

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠戻臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO 748½ Jackson St. S. F. Cal.

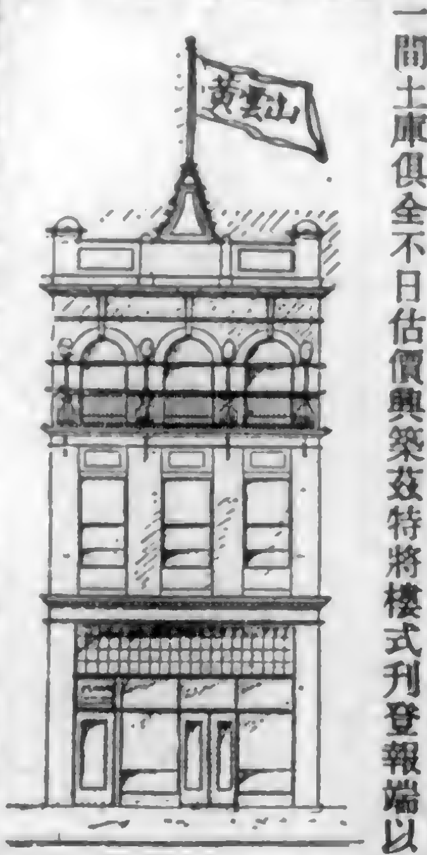
保太和

BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所敵

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　舊電話 Fillmore 839

Dr. Chan Tou 1814 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO 728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠　福和堂

Fook Wo Tong 940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠戻慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山正埠　泰源號

Tai Yuen & Co. 740 Jackson St. San Francisco, Calif.

本號在大埠戻慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝敬

金山大埠　生泰

SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee 735 Commercial Street San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公烟什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃并以告諸同病者知所問津焉

甯邑鄺天保恭頌

●訪尋關光裕廣告

啓者弟有舍侄關光裕開邑赤坎那羅村人向居墨國菜苑埠四五年今因該埠大亂信口難通如有親朋知其人落在何處付字報知弟叔任信通行如光裕侄見此告白亦卽將此招牌付來得收矣

關崇科啓

H. L. Soon Montrose, Ark.

新張
存仁堂
省城
粵東
鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹深六逸以飲留名况交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列　蛤蚧丸

[illegible]蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞滋補酒　烏雞三鞭種子酒
鹿茸虎骨加皮酒　鶴鹿補髓延年　三蛇班豹龍虎酒
熊掌龜鹿壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗鞭固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄　本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹啟

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶綵磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠　梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各　梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

靚金絲雞旦麵

●廣東雞旦麵每一百磅銀九元
●東方雞旦麵每一百磅銀九元
●香港雞旦麵每一百磅銀七元

啟者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥

本公司發行在處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世

BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會即視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會槪置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交清楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者即非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合幷聲明各宜知之

所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building　San Francisco, California

公推收經費人大埠李耀祖　林藻基　張榮光
屋崙伍炎相　譚　龍　何榮樂

西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●新甯城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

●●●砵崙捐助圖書館博物院總協值理芳名列左

總理梅領事　協理陳賢榮　張炳賢　李賢大　梁椒卿
黃擢爲　巫理唐　書記何焱森　貯庫員李喬奕
値理薛柏　雷家楨　張聲隆　李焯常　黃炳章
廖致和　黃崇錫　蘇其瀾　李世讓　劉錫光
林堤俊　鄧　培　薛堯衛　張　中　趙　兆　陳　亭

美國砵崙麵粉房公司總理輝路谷士捐美金壹千元伸通用銀弍千弍百弍拾弍元　梅領事加捐通用銀五百元連前共壹千元　廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元
關彥超捐通用銀壹千四百元　雷法照捐通用銀叁拾元
羅義珊捐通用銀壹百五十元　游　驥　𣪶晉生　羅焯廷
張觀林　張傑臣　梁裕賢　以義公司　劉沅衛　梁湖
劉源科　游汝清　馮旭初　鄧　榮　劉錫光　劉進財
林榮佐　雷家欽　李崇州　李賢大　李佐廷　薛堯衛
湯定祝　蘇其緝　張聲護　李積勳　林榮煜　劉維玉
張聲耀　陳爵信　何焱森　以上每捐通用銀五十元
甄德明　張　盈　雷維栁　趙禮南　以上每捐通用銀弍十元
陳長照　劉元新　李孔育　張　華　李乾雲　李鑾波
黃世集　陳德瑤　李美紀　李萬周　蕭蕃億　蘇業紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵貳千零六十元共捐通用銀八千弍百六十二元

舍路埠捐助廣東省城圖書館博物院芳名

阮領憲洽捐中銀柒百元　伍學梅翁捐中銀壹百元
胡業棠翁捐中銀壹百元　梅颺海翁捐中銀五十元
曹　晃翁捐中銀五十元　陳文宗翁捐中銀五十元
馬綿登翁捐中銀五十元　陳彰貽翁捐中銀五十元
陳廣猷翁捐中銀五十元　陳而洞翁捐中銀五十元
胡冠炳翁捐中銀五十元　劉顯焯翁捐中銀五十元
劉儒階翁捐中銀五十元　劉儒燦翁捐中銀五十元
黃永釗翁捐中銀五十元　關　魁翁捐中銀五十元
麥凱袞翁捐中銀五十元　葉君堯翁捐中銀五十元
盧　奇翁捐中銀五十元　陳　珠翁捐中銀五十元
伍于律翁捐中銀五十元　陳纘銘翁捐中銀弍十元
劉儒禧捐中銀壹十大元　劉希逵捐中銀壹十大元

●●●本報代理新甯雜誌

本埠每年二元五毛　外埠每年二元七毛五

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈
於星火身痛手脚痲痺精神困
倦腰痛遺精步行見小腸氣
頭痛眼花腦風心跳等患佩之
仰刻滿身爽朗確有尚武精神
頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且袴有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德無涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉

馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹　趙進　全頌

●●●廣福堂緊要布告

啓者本堂爲撿運先友歸國安葬事所費不貲其工程與辦在卽公議前日存留之欵無多大不敷支每具先繳同本堂代理各項費用銀五大元卽給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內撿運者祈早日備欵安交各姓家堂屆時彙繳應支此佈

宣統三年五月初八日　大埠合和肇慶會館廣福堂啟

●●●（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近議將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君畢來就診者可將病源詳述付函取藥致得藥疾早瘳焉

風癱骨較顯痛藥水每罇二元
目科立卽退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
瘰瘡無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘋藤拔科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
瘰花柳疔毒藥膏每合銀二元
瘰花柳鹹瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五元
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

損跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜藥散每罇銀五毛
專瞪安神藥散每服銀五毫
小兒胎毒藥散每罇銀五毫
小兒退燒藥膏每合銀一元
神妙驅瘧藥水每罇三毫五
遍身疕瘡藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異毒奇難怪症皆可函來参訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近埠之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥寄費買者自理　館在些路埠頓街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

●●●（祥　棧　告　白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並開這白鐵器具製衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元

國風報每冊二毫陸續有到

ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酎撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭鋼板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛
古今名人畫稿五毫　作文教科書三毛
西庄康熙字典一元五　婚姻指南七毫
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
寫信必讀二毫
尺牘句解二毫
華英四書一元五
松木砧板
譚樹彬藥畫
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

（第壹頁）孔子降生二千四百六十二年（第壹頁）

THE CHINESE WORLD

本日新聞紙第二十卷第一百一十九號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 119　SAN FRANCISCO, CAL.,　WEDNESDAY,　JUNE, 21 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月二十一號
宣統三年五月廿五日禮拜二

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先
惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛
號認取期滿郵交亦可如蒙　惠愛請將西字
部牌附來定必按日呈　覽
本報總辦人黃吉耀啓

代論

中國危亡警告書

（七續）（留日全體學生）

故欲輔兵力。亦莫若速創國民軍。至其實行之法。雖匆卒之間。規模未審。要不外仿英國國民軍。或德國體育傳習會。或卽仿吾國舊有團練而已。（國民軍及團練。皆有成法可稽。毋待逮陳。惟體育傳習會。似不必盡仿德國。宜立一中央體育傳習所於北京或上海。以資模範。各省分設一體育傳習所於省城。視各縣之大小。均五派人就學。六月畢業。大中隊敎練。造詣略嫻。每省均計八十州縣。可得四百人。復各歸其縣。設縣傳習所。縣傳習所畢業者。復各歸其鄉。設鄉傳習所。以次遞降。務普易不務專精。或三月半年畢業俱可。復以農隙大閱。較功論賞。如日本日俄戰役之臨時補充兵。及其平時之在鄉軍人。亦不過此耳。如是一人學戰。敎成五十人。四百人學戰。敎成二萬人。此外學商各界。或團或會。不過一二年而吾國不啻有數百師團矣。其敎習卽由各省新軍軍校數人兼任。或民間素習兵事者暫充。而人不乏矣。其經費計每縣平均可籌四五百金。八十州縣。可籌三四萬金。或更由他項籌助數萬金。而省傳習所之規模大張。至縣鄉親悉。籌措亦簡。或汰冗糜。或□□賦。無不立致。而財不匱矣。至鎗械則宜求政府速增製造局鎗用。或卽發舊存餘械。力勝者自購之外國。省傳習所初設。不過需鎗四百。彈四萬。一二萬金已足。况鄉里少壯。不必精甲利兵。要以齊步伐作勇敢爲歸。而器不絀矣。龐然空國。以一縣千百之費。而忽有蛟龍猛獸數百萬伏乎其中。誰無令原急難之痛。而忍言阻。涉筆攙迫。與言及此。尙望邦人諸友。詳審而善圖之。）或謂以數大强國。器械之精。訓練之熟。吾惟召合羸弱。非月之功。便欲陵犯。不惟書生談兵之見。是驅民於虎豹也。不知國民軍之設。非遂欲與列國戰也。蓋聊藉以爲外交之後援耳。外交之道。常以聲不以實。吾苟一朝發奮自雄。彼列國固已出於計量之外。卻廻百步。莫敢遽援。卽猶怙惡嘗試。斷不至如今日之要挾之甚。則可必者矣。若不幸而實出於戰。我惟以靜制動。以逸待勞。出全力以抗之。彼雖有疾輪飛渡。絕不至傾國百萬以來。勞師糜餉。罷奔數萬里。要知國民軍皆華夏男子。非復往日刑囚市人僕役盜賊之兵。兩軍相接。哀者必勝。彼小有敗挫。非其國內自訌。卽爲他人窺撓。而我之禍。或以解矣。杜蘭斯哇之於英。菲律賓之於美。往例昭然。安忍以中國之大而不得與小弱并儕哉。且國民軍之爲道。不專爲對外計。因將爲子孫萬世。樹勇武之風。又寧仰震他人之强。而自終於猥賤耶。或謂外禍之亟。間不容髮。國民軍告成。無問勝與不勝。其何能及。不知揣度未然。聖哲所謝。要在盡人事以聽天命。吾國危亡之機。不始於今日。然皆禍至則舉

金山花旗皇家銀行

…an National Bank S. F. Cal.

香港上海各處滙單

求利周息四厘

曾慧初料理華人

本埠花旗皇家銀行設在本埠卡尼寶街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本行忠實辦事與商場不分畛域應盡義務無不做到本行華人曾君慧初料理華人往來事務

茂利（金山正埠）
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店尚辦中國日本順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

如意圖記　大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及巉頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2006 S. F. CAL.

（專辦）公煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]良方自製袪風濕滋補衛生藥酒[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠　保滋堂
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

壯嫩鹿茸　老山人参

本堂開張有三十餘年

專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製袪風滋補藥酒馳近聖名當各埠　貴客惠靑殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單托信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

金山正埠　采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上　惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頓街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床鋪椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　盧奇拔　陳宗鑾

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅機械自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

●●●墨京通信

（沈代使之電爭派艦）（外務部之不顧僑民）

墨京訪函云。墨國之亂。我同胞蒙其慘害。。以爲菜苑之慘象。可無再見。不料今又聞順那省磨詩耀左近之埠。。亦有同胞受害者九十餘名等語。未知確否。但使署未接到此等消息。不過本京有梓里接到其友來信報及耳。若果其事非虛。正是慘無天日。哀我僑民。不幸爲弱國之人。更有其國之小之弱如墨西哥者。亦不以人類待我。其稍強之國。。尚有可言哉。。現同胞遇害。幸駐墨沈代辦。顧全國体民命爲懷。力任交涉。不畏其難。一聞菜苑同胞被害。隨即電達北京外務部。請派戰艦來墨。以助交涉。不料外部諸人。當作不知。並無回音。隨即發電樞府。亦無回音。沈代使即又電海軍部。將情上達攝政王。電文略謂墨國有事。。不派艦來。南洋荷屬無甚大事。即派艦數艘前往。莫非南洋僑富。旅墨僑民不如。不屑念及也。不然。何以厚此薄彼。而況墨地事急。被殺數百而不一顧也。料朝廷一視同仁。。決無置之度外。自發此電。方接海軍部回音允派艦來。沈公辦事。其胆識氣魄。非他人所能及也。此次與墨廷交涉。。雖各處被害人命財產。尚未報齊。他亦暫爲提及。待各處報齊。方定實數。至于人命。每要其賠補十萬元。以三百餘名計之。則有三十餘兆元矣。。

自此交涉案發表後。西報傳出。亦有許多年少墨人。。嬉笑怒罵。惟駐墨各國外交官皆云。中國此次決要如是辦法。。因菜苑被墨匪所殺之人。過于殘酷。豈有殺人有分至數槪者。實屬大傷天理。沈公云及十萬之數。雖未免過多。惟他殺人無例。我亦應以無例對他云云。亦足見公理之在人也。

○沈代使自聞菜苑慘變。即派胡君蘭甫。兼託美國駐菜苑領事。就近調查。隨又派黃君廊軒再往。已得憑據。足供交涉。。然猶恐未妥。昨又特派一美國大律師。前往再查。。以期取足憑據。。與墨廷交涉。方不至失敗。但沈代使諸事已做足。。然有良效果與否。仍視其國力之如何耳。。

又墨京日前遭地震之災。華僑受傷者有羅關二人。羅稱所傷非重。今已醫愈無事。關某受傷重些。現亦將全愈。可無性命之虞。此次地震。由近民成李祐埠之火山爆發。。近該火山百餘咪有一埠。塌屋甚多。壓斃人命亦有三四百名。。

●●●美國贊成我索墨國賠欵

美京來電云。中國要求墨國賠欵。所開列各條。。美國已全力贊成。並得確實之消息。謂美國前十日已知中國之入手辦法。又聞駐墨各埠美領事。曾受美國外部及駐墨美公使之命令。直接保護中國僑民。中國駐墨代辦欽使。。現已聘請美國大律師威路夫利。專爲辦理賠欵之事。該律師曾在中國口岸之美國裁判所當按察司。。後又當非立濱政府總律師。熟識中國風土人情。日前墨京報載中國所索一千萬員以上之賠欵爲墨銀。。而西班牙各報紙疑此數係美金。故算出墨銀三千萬員。全京見之。大爲驚駭。中國所派往萬山尼羅（墨國口岸）之海圻巡洋艦。乃最新式之船。其能力足以攻佔萬山尼羅。亞加巴哥。馬薩蘭。池連拿。古路士各埠及太平洋各口岸之墨國稅關。。並能將墨國海岸各埠一律轟燬。因墨國海岸各埠。既無炮壘。又無炮船。有一小時之抵拒力云。。

●●●梁誠果爲美人傀儡耶

西報登華盛頓函。美國下議院前舉定各幹事員。查核各部歷年經費。今查至外部經費。聞有最奇異之一事。。不日將發洩。此事爲勞士委執政時。前任外部大臣科士打代美國婦人名亞未頓者。收取中國還三十六萬元之大數也。其理由在中國洪匪亂時。美人華爾德投効中國。代練新軍剿匪屢得戰功。應得賞銀十萬元。且彼經中國賞給頭品頂戴并娶有華女爲婦。從軍兩載。後在甯波戰死。其遺囑聲明彼所有財產。交與其弟等。亞未頓之前夫。即華爾德之弟也。該書並有聲明謂中國所欠之十萬元。。據中國則謂彼曾預先支欵爲河船軍火之用。惟並無出數。故該欵可以不算云此十萬元至清還時。本息加增。竟漲至二十六萬八千二百三十七元。而科士打從中指染者。得數及十八萬四千一百一十八元半也。亞未頓之夫臨死曾囑其好友羅頓律師代收此欵。願留十份一爲彼酬勞。故日前彼曾在紐約某裁判所控告亞未頓索酧金。時科士打亦上堂作證。以表明當時運動費之多。其供詞外間不得而知。惟各事皆已記錄在册。據册中所載云。當時彼舉薦康格爲駐中國公使。。實利用其辦理此事。并利用駐華盛頓中國欽差梁誠。爲帮助向中國索償此四十餘年之宿債。請即在美國還欵中扣留。科士打并云。初時外務部不願迫中國償還此欵。後我運動得由力。初前總統麥堅利。派我爲中國公使。我力辭不往。而薦康格。康格與我爲好友。並知我薦他之用意。彼往中國上任時。又値梁誠來美。爲中國公使。。梁成曾在中國某公使館當書記。與我及我家人交情甚篤。彼曾與我渡西洋兩次。。曾在倫敦及巴黎與我相處甚久。我初辦理此事時。梁誠適由歐經美國返中國。我遂將此事辦法告彼。並請彼爲我助力。當外部大臣將此事交駐北京美使照會中政府時。我即修書與梁。並請他竭力帮助。使中政府允許照數清還。。梁乃竭力運動慶王。梁曾教授慶王之子。故彼運動易于入手也。時慶王爲外務部總理大臣。甚愛重梁。。其得爲駐美欽使。慶王實爲之提拔。因有如此好機會。。故中政府畧爲審查。即照美國所請辦理云云。

●●●試辦撿運先友竟被拘究

律師夏付曲。及西人和士丹等。與中華訂立合同。。承辦撿運先友。昨早八點鐘。和士丹帶同工人。到墳塲撿運屍骸。山馬刁縣衛生局員。及承法官等。亦同時到塲。。僅撿起一具。華人李棧。即被拘去列活失地監禁。。謂其每具未繳照費十元。違行起運。于例不合。李棧被拘後。夏付曲即與該縣公家律師士屈理論。。言士屈日前已允准每具交照費二毫五仙。便可撿運。今又照舊每具索銀十元。殊屬不公。士屈答稱前雖已允准。迨思本縣損失利權。爲數不少。。故須照舊徵收。聞士屈之所以强行拘人者。因聞人傳言。。謂其受賄一萬元。乃准撿運。故士屈特行拘拿。以釋嫌疑。現李棧已具保單二百五十元。保出候訊。定期禮拜四日開審。候判是否每具應收銀十元。夏付曲擬出調紙。。將案上控大衙審判云。。

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話簡拿差一百七十三號

本旅館主人自耆一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台

遠東旅館

梳桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心

總理人黃椉章啓

金山正埠 普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號

花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元

普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈

大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德裕　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶藥蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儷履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必著件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價立即付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 810 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●香港和源號廣告

啓者小店設在香港大道西即大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物彙做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀兩彙期如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷

馬尾湖村李道和　東邊龍李瑞業
西崗冲朱鳳燕　橋頭村余時章　潮境黃豪焯　啟

Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

▲▲▲華彰經記廣告

啓者本號日前大集股東公議收盤均皆贊成茲將華彰字號貨物舖底架生全盤轉頂與黃金福黃春榮兄等承受已於昨廿四日在舖交割清楚本號所欠各街賬亦如數清結嗣後該號生意盈虧與香港華經及華彰經記舊股東無涉至各梓友欠到華彰經記賬項仍歸華彰榮記隨時討收特登報聲明以免後論

辛五月廿五　弟華彰經記盧北棠啓

○○●香港滙單四十四元五
●光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾桴里知所問津焉

許炳棻　梁　昭　同啓

●●●金山正埠 泗華生廣告
672 Washington St. S.F. Cal.
See Wah Sang

[illegible]七十二號專辦唐山油米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀兩本店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸

司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

本埠新聞

●袁書記歸國　美京使館二等書記袁克暄。號仲仁。河南項城人。即袁世凱之姪。期滿請假。。定搭廿六日天洋丸船返國。昨日下午。由美京行抵本埠。。黎領事及譚沈兩書記。。均到屋崙車站迎接。昨晚華商陳禎堯。在杏花樓請讌。。是晚黎領事。在署中設讌。同席除袁君仲仁雷君叔禮外。尚有來美考查商務謝君璧元何君日庭諸位云。

●高麗船將到　太平洋郵船公司。昨接檀山來電。報稱高麗輪船。于昨禮拜六晚六點鐘。由檀島啟程。。前來三藩市。計期是禮拜五日。可能到埠。載來頭等位客十八名。大艙位亞客二百名。內假道赴墨者二十五名。貨物七千二百噸。內輸往美東之生絲一千八百噸。

●教習之大會議　美國教會禮拜學堂教習定於今日大會集於本埠。各省均派代表人到來會議。研究一切教務。。假座新花園碧打街卡利士壬演說堂。開大會議。并演說教育事宜。該處地方廣闊。可容萬餘人。由下禮拜二晚起。連日在該處叙集。擬擇聲音响喨者千人。唱歌祈禱。。並有音樂隊百餘人。宣奏𥕢樂於其間。各處車路均減收車費。。故近日別埠人紛來叙會。倏增多四萬人有奇。有等非教會中人。亦趁乘機會。到來遊覽。聞由羅省而來者已有五千人。

●日女來美亦爲勾虫症阻止　本港醫官古老華。。查悉近日由日本到埠之日女。其中患染勾蟲症者。約占半數。概因在煙租埃崙調治。若得全愈者。則准放行。如到期限而仍未全愈者。則撥回日本。因而被撥者。經有多人。自施行查驗勾虫症以來。華日印人來美。被撥回者實繁有徒。。現下印人已絕跡不敢來矣。查此等日女。皆以照片來美與日人成婚云。。

●新總巡履任後之情狀　西報云未埠新任總巡委氏日前雖云履任之後。不懸總巡牌號。不穿總巡服式。惟昨日委氏親到某裁縫店。定製總巡服式一套。綉以金線。。即此一端。可見委氏有久任總巡之意矣。

自委氏履新後。各酒肆及賭館。大加修飾。。並招婦女跳舞其間。引人入勝。音樂喧闐。徹宵不息。而巡差亦絕不干涉。不若前時之嚴厲矣。又亞利士街及柯化利街。。現有賭館七間。皆已復業。極形熱鬧。有訪員往見委氏。詢其何以不飭差禁止。委氏默然不答。

●關署批放人數　吳瑞意。商子照。天洋丸來。。船紙五號。。

●關署批撥人數　甄壽生。商子照。西四月廿號。。由西北利亞船到。船紙廿五號。甄壽泮。商子照。西四月廿號由西北利亞船到。船紙三十號。鄧乾。商子照。西五月五號由滿洲船到。船紙四十九號。

●衙案例誌　一號衙黃才等五名。廣勝科等五名。均小魚案。每罰銀二十元。

四號衙。楊卓旺。棍騙案。注銷。張三票案註銷

各埠新聞

●美總統賀客盈堂　廿四日美京電云。總統他輔。。今日乃成婚廿五週年之期。各界餽送禮物。到白宮致賀者。甚形熱鬧。所送之品物。均屬銀器。如花罇。銀盃。膳具等物。最先送到者乃先先拿打埠商會。今早特派三十五人。同到白宮。獻贈品物。總統之夫人。適有微恙。以其長女公子。接待來賓云。

●監獄倒塌　廿四日那付卡羅拉拿省濁士啡埠電云。本埠之監牢。乃以木柱築成。經閱多年。昨晚猝遭傾塌。。當時壓斃犯人四命。並重傷者十二名。受傷者十七名。。獄吏亦被損傷。其中多是黑人。聞內有數名。將次監禁期滿。

●廢艦將次撈起　古巴夏灣拿電云。美艦緬號。十三年前。在本港爆燬沉沒。近日設法打撈。。經將艦內之水吸盡。並將污坭挖出。今日始執起遭難兵士骸骨一具。。已變爲黑色。血肉無存。日間或可將該艦撈起云。。

●美海軍購造大砲　廿四日美京電云。。美國政府定議向數軍械廠購造大砲十四尊。每尊値銀一十二萬七千元。徑口一十四寸。長五十二尺半。重六十二噸。每發一响。須銀七百元。每彈重一千四百磅。其力可達至十二里之遠。每發一彈。須火藥三百六十五磅。此等大砲。將來製就後。置在紐約及的士兩新艦云。

●水雷艇相撞　廿四日山爹咕電云。水雷艇魯仁。今早九点半鐘。在本港海面。與潛水艇架藍巴士相撞。。幸該水雷艇即時停機。勢力不大。故該兩艇均僅受微傷。。人皆無恙云。。

各國新聞

●●●英皇加冕之慶鬧　廿四日倫敦電云。英皇佐治第五。定期廿二號。。舉行加冕典禮。連日遊街誌慶。廿二號出遊教堂附近各街。。廿三號駕遊京中。現本京各通衢。凡皇駕所經之處　皆張燈結彩。點綴輝煌　以彰盛典。各國人來觀禮者。極形擠擁。今全京人口約有七百萬衆。其熱鬧情形。亦可想見矣。。皇駕所經之街道。各樓之窓。早已有人賃盡。觀覽遊街之儀式。本京報界諸人。定于禮拜三晚。一律休息。至下禮拜一日。乃照常復業。俾乘此時候。觀覽慶典云。。

●日本颶風爲災　廿四日東京電云。本京附近一帶。今日颶風大作。勢極劇烈。各處電線。多被摧斷。消息不能通達。故詳細災情。未能查悉。料損害物業。必爲數甚巨云

●葡國新國會成立　廿四日葡萄牙京電云。。葡國新國會。今日成立。宣佈定爲民主國体。駐葡美使羅李辣。隨照會葡國外部。公認葡爲民主國云。

●●●原宗公所廣告

啟者本堂公衆集議轉換牌仔限期已滿現經轉換者大不乏人然未換者亦屬不少誠恐遠近未及週知是以再特佈告今訂是日起限至閏六月卅日一槪止截倘若逾期仍未轉換該人或遇有大小事務本堂一切不理至欠本堂費用仍然追繳決不寬恕今特再字佈告仰祈遠近兄弟共諒爲此佈

宣統三年五月念四日　原宗公所謹啓

●●●廣東銀行派息廣告

啓者本月十五日本銀行値理叙集公議下月派第二次老本息週息四厘茲定由西歷七月一號即唐人六月初七日開派凡我股東屆期仰祈到來收領如在外埠未便親到者請將住址付來以便將赤紙由郵局呈上此佈

五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工炮製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

洋貨 麗華隆英記 疋頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結彩褲各色鴛鴦毡棉褲仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蘸檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張

麗華隆英記胡植庭　陳達三　啟

孔雀 爲記
TRADE MARK
HONG YUE MOUO KONG

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售

中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL

華愼頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵[illegible]彩寶羽毛仔波羅[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必從[illegible]價格外相宜快捷付上以[illegible]遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃璞照　胡翰全　啓

●粵東杉木椤李林濟藥丸藥酒廣告

[illegible]

代理處

[illegible]

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必著件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明兆　張佩華　張業炳
張聲隆　張錦光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓啟

TAI LUN SUEY KEE
845 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.
（貨眞價實）（童叟無欺）

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服及雜貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色線仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一

司事人　黃森家　黃鐸家　盤祖炘　馮安　啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棠記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

總舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信相在市地舖第二千零三十五號

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹章 榜中 霖 如熾 全啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸 貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

國告訣。。倉皇不知所爲。。禍去則舉國告息。。嬉敖不知所備。。不及此時立一思患預防之策。。則吾國眞亡於危亡之聲也已。若賴炎黃之靈。國民軍成於未亡。。其風聲已足以動四方。。卽亡也而强魂猶勁。。不遠而復。。患不爲耳。。不患其不及也。。或謂政府閣恐而多猜狠。。各省團練。。各校兵式體操。。至近歲且盡罷之。。今國民軍使通國皆損兵甲。。下亂之源也。政府其肯許乎。不知以今日外禍之亟。雖至不仁者亦將一破其束縛防使之習。而與民共患難。。我兩朝聖后憂國愛民。。方召國會。。予民以參政權。。設地方議會。予民以自治權。政府亦當善體恩德。。何獨於此唯一救亡之良策而故靳之。。而吾國民若怵政府之威而不敢爲者。。亦非可予參政權。。自治權之國民也。且夫自來亂之起於下者。或出於寇亡。。或出於教匪。。或出於饑民。時或出於政府自養之驕兵僭帥。若以鄉邑之兵而召亂者。。窮盡史冊。。未之或有。 蓋昔在井里墳廬之地。。有父母妻子之身。。雖欲亂不可得也。。況國民軍多仰材於政府。。方可簡營中一二精勤將尉代柄訓練。。嚴其紀律。。正其坐作進退之節。。以備外患內亂。。而國家且多得干城之士。。何亂之有歟。。政府雖至闇愚至猜狠。。斷無有情理淺顯如此而不通者。。要之國民軍既爲今日唯一救亡之良策。 吾國民直可速起而自謀。苟政府寧以坐亡於外人。而必不使吾國民稍有憑藉以圖救。。則是彼棄民而甘爲外人效忠。。當與天下共誅之。。夫國民軍之致國强救外患輔兵力也既如彼。。而不疑其成也又如此。。誠治本之法也 。敢告我山東豪傑。。河北義勇 。關中健兒。。江東子弟 。越國君子 。燕趙俠士 。巴渝銳師。。湘淮舊卒。。滿洲索倫之騎衛。。摩罕默德之宗裔。。成吉思汗之子孫 。修乃戈。。礪乃刃。。歌乃戎衣。。二月成軍。。一年大蒐。。二年告强。。十年沼敵。。我汪錡以下。訖于黃思伯諸先烈之風。。昭宣乎洲洋。。

留日全体學生公啓 (仍未完)

●●●緊要新聞

榮苑胡君經收善欵之佈函

世界報列位執事先生大鑒 榮苑此次華人受害。。經各人報告。。想知其詳。 但變出非常。其死者長已矣。。而生者尚餘數百。。衣食全無。。倘非得 貴報提倡救援。。善士慷慨捐施 。雖不爲破尸之鬼。。亦爲凍餒之魂矣。。今得更生者。。均藉 諸公與各善士之賜也。。其感德豈言語可能形容哉。。茲將各處慈善界寄來經弟簽收之欵列後。 以徵信爲。。(容當再由全體佈告)伏望代爲列佈。。不勝感激。。耑此卽請

文安 西六月十三號 鄉弟胡蘭甫頓

墨京大清駐墨使館電來銀壹千五百元
大埠商會代女界慈善會電滙來肆百元
麥迫咕譚經藝手電匯來銀壹百零二元
大埠六大會館電滙來銀壹千弍百大元
大埠總領事黎藻泉電滙來銀陸百大元
紐約埠胡鉅遇君滙來銀一十大元
市卡咕張巨綱手滙來銀弍百叁十大元(後來未計)

大埠 廣益

門牌七百七十五號　Kwong Yick & Co.　信箱二千四百七十七
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器粗蘿炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

參茸藥材 瑞芝和 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身膚痳痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷 甄暹興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港 廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeug Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源當司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回兇息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉興 中文記錄余賛揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔襪尾利允篤蔫氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Cal.
P.O. BOX 2303 TEL CHINA 82

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余謙中 余毓樞 余覲和 黃子谷 全敢

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

金山 永合 正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信匯單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號

電話差拿四十號

事務

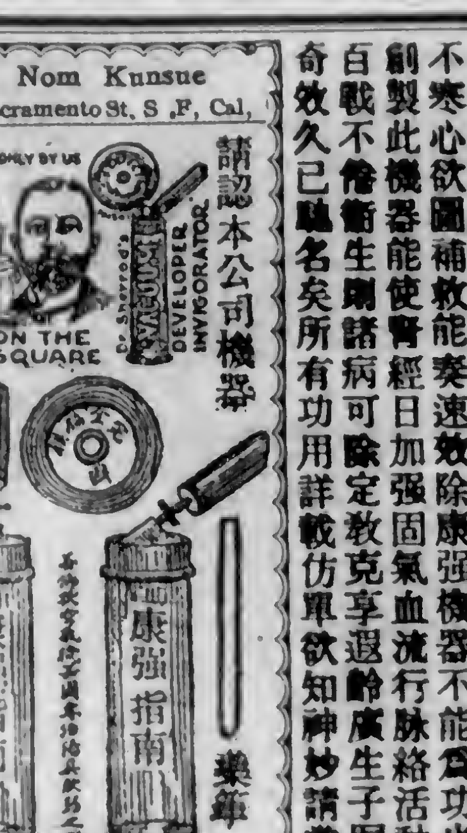
西正月一號起清週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器


SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
Dr. Sherwood's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢沓奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生痄藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元(無散沽)

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕骹骨身痛擦藥一元半
●鮮喉瘡久積餘藥水二元
●治癩疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●卽刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效梅毒花柳驚脾餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑藏丸銀一元半
●三角風藥一元半

(電)(氣)(帶) 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

委約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上(付費在外)有認稱康强機器沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書爲各物功用欲取看者來信定卽付上此箇有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從[illegible]

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恒和號廣告

啟者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或喊冷或頂與別人以清手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈卽如數惠來以得支持幸勿延遲切禱

尾利允埠恒和號啟

金山 錦泰金舖 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪錶石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件鑲倘本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有腎銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請兩將貨號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

▲(香)(港)(廣)(美)(隆)(廣)(告)

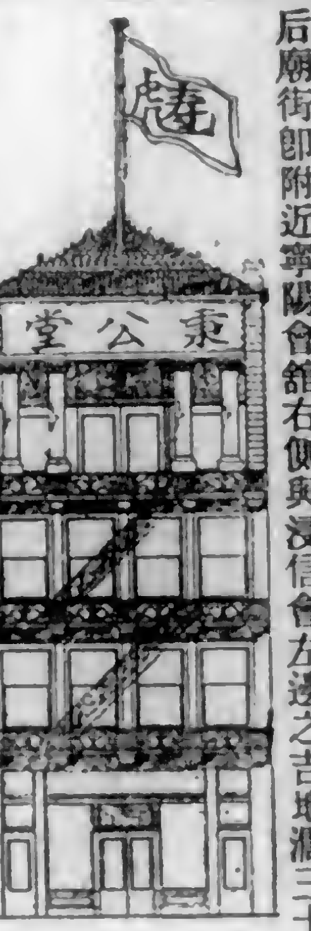
啟者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀兩書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡過本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀兩書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱 本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

香港廣美隆司理人鄺鳳修 鄺修瑞 鄺修瑛 鄺職修 仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2,A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告

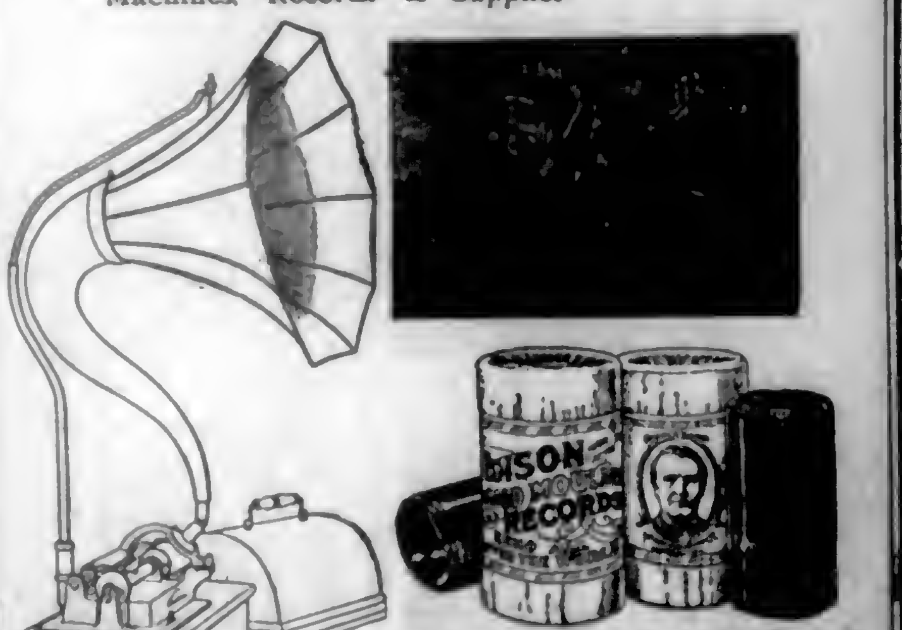


啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日 大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅透怡祈欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啟者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加蚨寬汝街門牌五十號開張此佈

五月十二日 域打鐵夾公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙 光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙烟市碧打船
上午 七點半鐘
九點鐘
下午 十二点半鐘
兩點半鐘

文地舍路船
上午 八點四十五分鐘
十點鐘
下午 一點十五分鐘
四點鐘

●由烟租埃崙返本埠 俱由積慎街口開行
上午 八點十五分鐘
十一點四十五分鐘
下午 一點四十五分鐘
三點四十五分鐘

俱由華盛頓街口開行
上午 九點二十分鐘
下午 十二點半鐘
三點鐘
四點三十五分鐘

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四
高麗	五月廿八	高麗	六月十一
日本丸	六月初五	日本丸	六月十八
西伯利	六月十二	西伯利	六月廿四
差拿	六月十九	差拿	又六月初二
滿洲	六月廿七	滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月初三	地洋丸	又六月十六
亞細亞		亞細亞	
蒙古	又六月十八	蒙古	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	美國丸	七月初八
天洋丸	七月初二	天洋丸	七月十五
波斯	七月初十	波斯	七月廿二
高麗	七月十六	高麗	七月廿八
日本丸	七月廿三	日本丸	八月初七
西伯利	八月初弍	西伯利	八月十四
差拿	八月初八	差拿	八月廿一
滿洲	八月十五	滿洲	八月廿七
地洋丸	八月廿二	地洋丸	九月初五
亞細亞		亞細亞	
蒙古	九月初七	蒙古	九月十八
美國丸	九月十三	美國丸	九月廿六
天洋丸	九月二十	天洋丸	十月初三

廣東新聞

●●●粵省亂事之彙聞

●**亂事影響於學界**　師範學堂王監督。。昨致函陳提學云。邇日省垣亂事猝起。雖經大兵勦戢。而無端風鶴。人有戒心。敝校生徒衆多。未免稍形紛擾。敝監督迭加鎭諭。尙幸照常相安。詎昨午番禺顏令。忽率匪徒六名。。在敝校門前正法。一時人心惶惑。疑與敝校有何關係。。竟致寄宿學生。紛紛請假回籍。通學各生。聞耗多不敢來堂上課。查敝校門首。既非市社。又非犯事地方。而刑人於此。不悉該令是何用意。現在搜捕尙嚴。續獲匪徒。難保再無駢戮之舉。用特修函奉布。應請貴司俯賜察照。轉飭該令。。倘有另起辦犯。必須擇定相當處所。勿得再汚校地。免混觀聽。而重衛生。實紉公誼。四月初二日。陳提學復函。謂現已函知番禺顏令遵照辦理矣。。

●**旗人組織義勇隊**　旗營協領各官。深恐旗界兵力單薄。擬組織義勇隊一營。。卽將旗營從前送往陸軍講武堂肄業之學員調回。充當義勇隊官長。祇當義務。不領薪餉。以期自保云。。

●**亂黨因醉酒失敗**　此次亂黨失敗。全由事機洩露。外間傳言該黨中有與官塲通消息者。又謂政界派有偵探。身入黨中。慨捐鉅欵者。其實不然。聞該黨有李某。在香港高昇戲園附近某書室飲酒大醉。盡將黨中事機洩出。在座諸人。。聞此消息。卽紛紛函告其親友遷避。李之族人在省者。。亦多預早遁去。爲政界所聞。。故密爲防範。該黨乃計不得逞云。。

●**南海縣易人之原因**　南海縣池仲祐接事甫及一旬。。日昨牌示。南海縣缺。已委出王思章署理。。查王現充水師行臺審案委員。此次審訊黨人。甚爲得力。故有是命云。

●**藩署用雜木鐵門**　藩司署及財政公所。。爲全粵庫欵總滙之區。擬將藩署頭門。及財政公所大門。。一律改換。照各城門式樣。將雜木釘鐵皮。以期堅固。。

●**觀音山高搭望樓**　張督昨發示諭。在督練公所左右。高搭望樓兩座。每座派勇四名瞭望。四打鐘換班一次。。又李水提派勇三棚。在觀音山凉亭左便駐紮。並在半山文瀾閣後高搭望樓一座。派勇六名。用千里鏡四處瞭望。。輪班防守云。。

●**保安營之支配**　日前大憲委令李世桂編募保安營三營。茲聞該三營并非全歸李世桂管帶。內分賀文彪管帶一營。東關汎弁陶均管帶一營。李世桂管帶一營云。。有謂李世桂自請報効經費。募勇一營。故得藉此起用云。。

●**分派兵輪搜檢船艇**　亂事已定。水巡總辦楷守光宗。特派兵輪四艘。分段駐巡省河一帶。每日會同水巡東西北三分局。將所有往來大小船艇客人。及有無軍火。一律査檢。始准放行云。。

●**旗界漢人許遷出不許遷入**　日來旗官出令。。凡旗界地面漢人寄居者。祇准遷出。各空屋已遷者不准遷入。。俟平靜後。方准租賃與漢人居住云。

●**陳提學遺失公事**　督署東轅門牆柱貼有賞單。。係當日亂黨起時。陳學司坐輿在司道廳口失了衣箱皮袋各一個。袋內有公事數件。出賞銀十元尋回公事。餘俱不究云。。

●**李提與各國領事之敘會**　聞張督特請李水提親赴沙面拜謁各國領事。併以此次亂事。至使受驚。殊爲抱歉。現大兵雲集。凡有內地各處洋商教堂。均經飭行地方官加意保衞。當無不測之變。中國人民。近年程度。日進高尙。。斷不至演成無意識之舉動。各國領事。亦甚相信。且粵省兵力。足任保護。是以均無調兵來粵省之事。遂與辭而去云。。

●**是亦鎭靖人心之一法**　張督現以連日據委員區所稟報。查獲炸藥軍械多起。自非認眞檢察。斷難盡絕根株。其所有寺觀尼菴。易於容留匪黨。飭行稽查委員。加意搜查。至商學各界。如屬無形跡可疑。一概分別免查。藉免擾擾云。

●●●粵路力爭商辦

路董事致各埠股東函稿。敬啓者。本公司現奉兩廣總督部照會。轉准度支郵傳兩部咨開。吾粵及各省商辦幹路。。粵已奉旨定歸國有等因。。粵路前經奉部批准爲完全商辦堂性質。與別路不同。現奉前因。理合通佈全體股東。至如何辦法。自應由股東會議酌定。茲將督院照會。抄送台端。伏祈察照。並定期五月二十日。在本公司開股東會研究。。屆期務乞移玉蒞會。籌商一切。幸勿吝教。盼切禱切。事關大局。倘有要件。再行電告。專此。卽叩台安。惟照不盡。粵路董事局同人頓首。。

●●●鬬匪就地正犯

日前所獲三水林羅兩造之鬬匪。尙未懲辦。現目廣府嚴守具稟督院。遵飭核訊三水縣林羅鬬案。內鬬匪羅亞聯等四名。錄供擬議。稟候示遵由。奉批。稟摺均悉。此案匪徒料衆械鬬。焚燬墟塲。至二百數十家之多。尤爲異常慘酷。自非按法嚴辦。不足以肅法紀而戢鬬風。該犯羅亞聯。訊據供認焚燒房屋。開槍拒捕。實屬兇暴衆著。形同叛逆。應卽按照張前督院奏定章程。卽照土匪懲辦。就地正法。。將該犯押回三水縣犯事地方懲辦。以昭炯戒。至羅亞莊等二名。堅不承認在塲放火。及放槍拒捕重情。。提同羅亞聯隔別研訊。再三質証。亦未供及。但受僱帮鬬。亦屬同惡相濟。。並應照現行例辦　均各擬流三千里。照章工作十年。。發縣收所當苦工。以示懲儆。其餘本案應辦未盡事宜。。應仍飭三水縣遵照本督院節次批檄。妥速辦理。仍會營懸賞嚴緝爲首糾鬬之羅錦華等。務獲按辦云。

●●●譚鶚英發原籍監禁

南海縣典史蕭秩宗。昨以革舉譚鶚英。自奉管監禁以來。。時與同監人犯滋鬧。迭經勸解。並將譚鶚英另住一倉。。詎于二十六日酉刻時候。監內開飯。。譚鶚英復出。。各犯因平日屢被其欺侮。同聲一呼。一齊赶上。用洗面木桶鐵片。將譚鶚英戳傷肚腹。剷傷眉尾等情。稟報該縣。池令據稟。卽將各犯解散提驗。譚鶚英受傷屬實。延請赤十字會調醫。。復訊各犯均供譚鶚英平日在監淆亂是非。我等二三百餘人。恨之切齒等語。業將各犯嚴加斥責。卽由縣據情通稟各憲核辦。並請將該革舉遞回順德原籍監禁。以免滋事云。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內[illegible]

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真　老舖

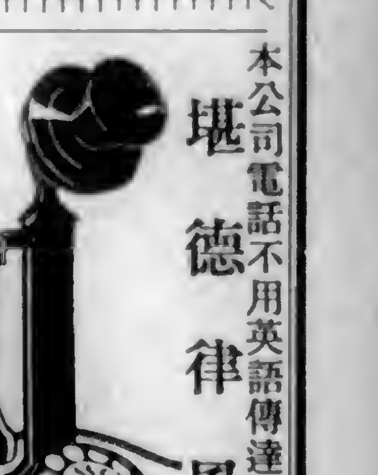
本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寗城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

堪德律風

公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽有暗語由搭綫通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値極平每月電費任眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百廿三號此佈



代理人陳冠石

唐厚志　陳達儒　同啓

趙裴彬自製各項膏丹丸散

趙裴彬先生遷往華盛頓街如梓里書信付來請照下列西字

Yin On 729½ Washington St. S.F. Cal.

自製各項膏丹丸散臚列

YICK SHEW TONG

[illegible]

●敎頌大國手名醫　[illegible]

●敎頌良醫妙藥　[illegible]

●起我沉疴萬世沾恩　[illegible]

●敎頌花柳扶元解毒膏妙藥　[illegible]

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco,　California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用綢緞綉搭羽紗皆備中國日本顧綉巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑瀝兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無擾此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco,　cal.

東　大埠　昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余廟和　余榮和　余謙中　余瓊和　全啓

日

金山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠(廣)(安)(特)(別)(廣)(告)

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St. S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　齋烈　湯思瑞　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

貨眞價實

金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝灰紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衞生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衞生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
參茸衞生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衞生丸之功效　[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸　[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也　[illegible]

●眼科良醫　大放光明　[illegible]

●恩同再造　[illegible]

●良醫壽世　[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
老士委　高老佛　沙架免度一帶
●六句四十分鐘往　煕活　奶路士市山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇箏
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　埜市貓華
伊路埋姆　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地
煕鳳　烈保捞付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠麗　卡李市鐸架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛頓
李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊檽市
紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得頓　馬舍　咩市那　哥愼　顯佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化架市冰冷
挨安　沙架免度　梳魯刺　吐猫林利　山多寫
●九句往東方車　沙架免度　吐拉忌　惡頓　梳力
典化　乾市失地　山葛　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉麗
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
嘲　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都姆李　北
架咩　羅省
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
奥鳳賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
●十一點二十分鐘　猫時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小箏
沙架免度　吐拉忌　的愼　依老米拿　租拿麗
高非路　羅市　欽刺　地芬市　委王市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

下午
●一點鐘　奶路士　山多些一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　秘尼沙　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架免度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基
起臣　米拿　都腦帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒麗
山打連拿　卡李時鐸加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒麗　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　煕活　奶路市
普利盛頓　李飛摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
咩市那　都姆利
●六點鐘扨路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇箏　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡頓　曾伊步路　典化
乾市失地　山葛　市卡咕
●六點四十分鐘　煕活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　濕定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡頓　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午
●六點三十分鐘往　山多些　吉薑　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
●八點往　卡士杜華　士連拿　山鴉杜
怕時捞步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴羅・雲都姆　惡時姆　羅省　巴夏路　挖愼
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉薑　夏利時打　市連拿
怕時捞步　山雷奥卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕捞鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑頓　山
希魯怒

下午
●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉薑　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉薑　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　繞士
頓　駕柯連　乾市失地　山葛　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加姆　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山葛澳卑時步　山地巴麗　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

中國新聞

●●●雲南風雲之變幻

滇緬邊界苗匪數百人。本年正月初旬。藉妖術爲名。強掠良民。勢頗猖獗。。今更入雲南內地。。侵犯馬林地方。備極兇惡。滇督李仲帥。命總兵夏文炳。前往鎭壓。不能得手。。因之物情洶洶。英兵伺隙而動。分四路進發。。第一隊自片馬至茶山。第二隊進浦溝。第三隊入浪株。第四隊至小江。各行駐屯。滇督迭向英官交涉。英兵不肯撤退。。聞已電致樞府。請外部與英朱使交涉。尚未知結果如何。。

●●●北京兩大案結局

田際雲等。現確已定案。田係永遠監禁。其次有處充罪者。聞其案情。確係香廠事。與李范氏案無涉。。初三日民政部奉諭。令翰林院編修顧瑗。陸軍部司員黎宗嶽。。民政部六品警官葉崇渠。勒令回籍之日。即田際雲等定讞之日云。。

●●●火燒吉林省

吉林省城。遭大火災。時適風勢極烈。竟至燎原。不可撲滅消防隊多方救護。無能爲力。卒至全城焚毀。。損失約二千餘萬。洵鉅刼也。

●●●風吹安東縣

日前安東大風。爲百年所未見。鴨綠江上流諸古木。。均被吹倒。日本帆船五艘。小輪九艘。均遭沉沒。巡江船七艘。。不知下落。日本水手十五人。均溺斃。另有巨輪一艘。裝運苦力人。一千五百餘口。全舟沉沒。。

●●●烟台大風爲虐

前月二十七日。大風晝晦。以烟台爲最烈。。傷哉沉沒大小船舶約五百餘隻。傷人損物不計其數。適新銘輪船北來。。救護十三人。然該船艙面。亦爲風浪掃盪一物不存云。。

●●●梁際昌發明新器

光山生員梁際昌。自造一彈棉紡紗機器。呈請勸業道鑒核現奉批示。謂大致詳明。惟其中分線未勻。尺度未定。飭再悉心更正等語。想該勸業道。亦精明製造者耶。。

●●●振貝子起節赴英

振貝子准于五月初三日。由北京赴奉天。初四日下午。。換乘南滿火車赴寬城子。初五日由東清鐵路進發。現經南滿東清兩路。均飭知該站預備車輛。以便使節乘坐。。

●●●趙爾豐果眞不願做川督耶

新授四川總督趙爾豐。昨有電到京。謂恭閱邸抄。。四川總督。以趙爾豐署理欽此。聞命之下。感悚莫名。伏念爾豐以庸愚之材。肩邊防之任。本擬藏事就緒。即行重申前請。俾安愚分。乃命降自天。又令總督川省。爾豐年老多病。精神困憊。苟其貪戀祿位。貽誤君國。雖殺身不足以償其罪。何若恭請收回成命。另簡賢員。俾資治理之爲愈云云。。聞業由樞府代奏。奉旨著無庸議矣。

廣東新聞

●●●審結新甯鎗斃犯人案

新甯縣看守所委員巡勇。去歲臘底。因爭尿銀鎗斃犯人一案。經府署發審局將委員譚雄。巡勇鄧青林。。提案與見証犯人對質等情。歷登前報。茲聞此案現已審實。。判將鄧青林擬絞監候。其委員譚雄。則遞解回廣西鬱林州原籍。。交地方官嚴加管束云。。

●●●十七甫塲舖傷人

十九早。。省城十七甫寶昌洋紙店。履安革履公司。粵昌榮洋貨店。同時傾塌。方便醫院聞警。由董理梁時亭等。率隊前往拯救。將傷者扛院。。由醫生梁昆池調治。聞傷者招永賢。六十歲。增城人。履安公司伴。遍體受傷。勢甚危重云。

●●●樂善戲院鬧事續誌

四月十三晚。省城西關樂善戲院鬧事一案。已紀前報。。茲續訪得十二晚。。先有林榮（混名猪肉榮）在新橋市伍家祠內教授技擊之徒。到該院買票觀劇。因事出外。。忘蓋回頭圖記。旋復入院。守栅者見其無復入圖章阻止之。。彼出此口角相爭。幾至用武。經調人勸解息事。。是晚九點餘鐘林榮率徒數十人。先令一人買票入座。多人乘機闖入。。院役知林等必來尋釁。均預藏鐵尺對待。林榮亦知有備。。即出鐵鞭與守栅人等互擊。鬧成一片。看劇男座。紛紛走避。女座二百餘人。尤爲驚怖。奔走時。踏傷婦女二人。該段巡士聞警。當塲拿獲鬧事一人。解回分駐所。院外匪徒數百人。分隊擁至。亂擲瓦石。幷刀傷巡長二人。巡士二人。毆傷巡長一人。巡士一人。聲稱不放回該人。定拆毁該所云云。該區官見勢兇悍。遂將該人放回。該匪徒更趾高氣揚。。復齊到戲院亂擊亂拆。院內什物。盡行搶毁。。幸自治會暨十字會先一刻將看戲男女送出。否則不堪設想矣。當毁拆最劇烈時。幸有廿一營偵緝隊長鄧瑤光四五區官率隊先到。黃廣協亦親到塲彈壓。匪徒徐徐解散。黃廣協擬請大吏嚴辦一二滋事。以儆將來。又聞在戲院內受傷極重之鄧東。三水人。係林榮之徒。又聞受傷長警潘金才陳錦釗尹列芬張尖張子斌吳坤等。由該區官送往韜美醫院診治。此十二晚鬧事情形也。距十四日上午。復有多人。在戲院前喧鬧。愈聚愈多。旋入戲院。將什物任意搬運。是時人逾數千。警兵不敢干涉。逕由區官電知警署。請派防營彈壓。。延至四點餘鐘。仍未見有兵到塲。坊人慮有意外。聯到區所。面求暫將戲院票封。解散閒人。區官再電知警署。。請移商學務公所辦理。惟閒人不散。且聚益多。坊人恐懼。再投自治會。。乞派人前往勸散。至五點鐘時。防營大隊已到。衆始散去。聞是日所以復聚者。因前被打傷之人。臥而不去。聞人乃復籍故喧聚云。。

●●●承頂廣告

啓者大埠金谷園巷門牌十四號華彰經記志切收盤將所存貨物舖底招牌賬項家私等物一概招人承頂今黃金福黃春榮承受准本月廿四日正午在舖內交易清楚如華彰經記有欠到揭借會項担保等情統歸舊人華彰經記清理與新承頂人無涉自交易之後任由黃金福黃春榮用回華彰字號加入榮記營業日後生意盈虧與前華彰經記股東盧北堂等無涉特此聲明謹佈　宣統三年五月廿一日黃金福黃春榮仝啓

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL Phone China 22

司事人　鄧忠　黃子瓊　雷亨　林炳焜　鄧燦　鄧清衢　黃耀臣　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無虛其濕藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊脹大卑丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服速渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄舊處大埠都板街世界報貸寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修頤軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○婦科花柳扶元種子散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每樽價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

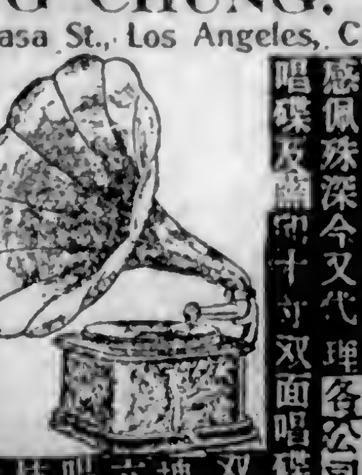
●●恭頌良醫

LAU YIT CHO [illegible]

●劉日初自製拔毒香丸每個銀一元

羅省成昌告白

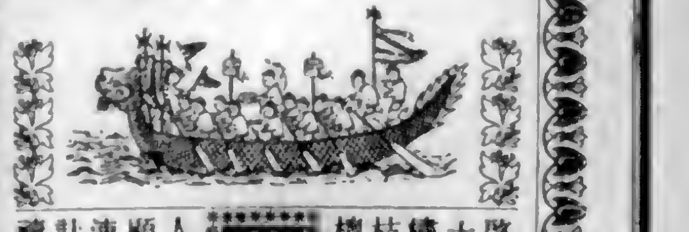
SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal



啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴嗱沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味淮杞各樣俱全貨物新鮮而且價廉　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司所到之金龍印双面唱碟新欵留聲機器發售唱碟及幽山十寸双面唱碟兩邊唱得每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而樂皆同一樣也百部隙咗玲瓏頻徹耳聽之者莫不鼓掌而[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

悅來棧　YUT LOY JAN　748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履叅茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自燊　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來押　四川伍家園

啓者本號選辦叅茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嘩丸
龍鳳始介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尺愼街悅來棧代售

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

捨愼兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨愼兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

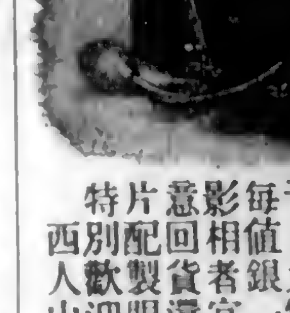
●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.



啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈十六　西人山失影相機器店啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携戰各塲未能如願知有命存焉遂業儒歎術潛究日久對命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評叅訂運程之興衰斯應如響不差毫釐先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政相命同叅十六元　七政中長庚六元　四餘七政年月大長庚十二元　叅卜二毛五　賓卜十五先　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　話筒拿差一千〇二十三

先生現遷寓大埠天后廟街寧陽會館對面二層　如有志求批者請將年庚時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　鄭弟黃丙鏞白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙街夾緩步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租價由二元至五十元

茲將貯銀利息開列

一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐辟　副管庫兵紐辟　仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理糺路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號

舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號　麗興號啓

香港中環德輔道街 廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必接址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾尼慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啓

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩描眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠尾臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

啟者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技肆蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技肆蔑沙菜種公司啓

來購爽麵

Hong Kong Noodlo Co.　950 S. San Pedro St Los Angeles Cal

●貨美價廉

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街門牌九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠　貴商垂顧不勝銘感現下本公司改良擴充多開器機數副近日又開枝店於大埠故價銀格外減平以圖久遠茲將貨價如左

●北京雙料麵	每百磅一十二元五
●北京濕麵	每百磅十元
●上海鷄蛋麵	每百磅九元
●上海濕麵	每百磅六元五
●廣東蛋麵	每百磅七元
●廣東濕麵	每百磅五元五

倘貴客光顧請註明取何項麵列單付來自然無誤也

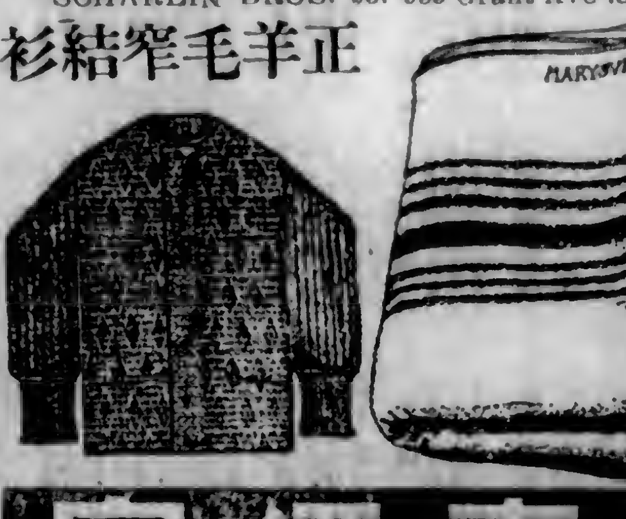
羅省　香港公司弟張海謹啟

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F.　Cal.

各色鴛鴦氈

正羊毛窄結衫



貨眞價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾靑色　桃紅色

桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀

另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈　沙蓮公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

舖在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街書報社轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀二元

流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛

寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檳米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌　西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

承做西裝衣服　廣安泰

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區劬琴謹啟

諷刺小說　一夕夢（續）

未幾○○復至一處○○若拍賣所者然○圍觀者甚衆○○强半皆碧眼紫髯之種類○○目光炯炯○○意氣自豪○○旁人有侮之者○○即怒目相視○○蠻橫異常○余乃吞聲飲泣○就近視之○○乃地圖若干頁○○七分八裂○○不辨其爲何地何處○○而售此地圖者○對於吾輩○○似有赧色○○吾亦不暇問其姓氏○○惟知與吾同一種族者也 ○其一般碧眼紫髯之人○○爭相問價○○惟恐落後○吾觀之良久○○不解何意○○亦不敢置一詞○○但覺心中若有無限之感慨而已○○

余觀至此○○氣喪神沮○○少年察余意曰○○子惡作此間遊乎○○吾將導子於未來世界○○子其樂往乎 ○余答曰○○辱蒙謬愛○○指我迷津○○感且不朽矣○○少年復促余行○○一轉瞬間○○至一行刑塲○○余見之○○駭然良久○○遂故壯其氣○○於萬人叢中○○向前奔視○○及近○○見無數囚犯○○跪於其側○○兩旁劊子手○○雁行分立○○勢極嚴肅○○各囚犯背負一榜○○標其罪狀○○雖字跡不能詳辨○○其首列數囚○○則皆私通某國○○盜賣某省之要犯○ 又少許則砲聲一鳴○○人頭齊落○○歡呼之聲○○震撼大地○○余不解○○乃就路人而詰之○○僉曰○○此實國賊正法之日也○○吾輩特來此視行刑耳○○子亦吾輩之同類也○○能不爲之稱快乎○○余謙謝而去○○

少年亟呼余去○○余執少年手○○而請問何往○○少年曰○○子勿多言○○少頃自知矣○○余遂偕少年行○○不數武○○見一大動物園○○余亟注目視之 ○則有一雄獅跳躍其間○○百獸皆有懼色○○惟聞雄獅怒吼之聲○○震人耳鼓○○羣獸皆屈膝降伏○○狀甚恭謹○○後聞雄獅大吼一聲○○羣獸皆四散奔竄○○余亦狂笑不已○○

少年復正色告曰○○子勿狂喜○○前途之困厄尚多○○子速行○○勿少緩○○言未畢○○天色黯淡○ 陰霾逼人○○鬼泣神號之聲○○聞之酸鼻○○余驚恐萬狀○○不敢前進○○少年曰○○子何怯也 ○不見夫前途尚有一線之光明乎○ 余聞言○○乃啓眸視之○○果見黑幕之中 ○透出光明一綫○○余即舍命奔赴○○少年仍緩步而行○○不里許 ○則聞人聲嘈雜 ○交相告曰○○新內閣出現矣 ○新內閣出現矣○○衆口一聲○○衆聲一致○○余又狂喜○少年追呼曰○○子忘余言耶○子不見頃間之景象耶○前途正大可憂也 余遂驚醒○○乃是黃粱一夢○（已完）

遊戲文　貧窮問答

分貝子○與穴居氏○遇於古廟之破廊○ 瞿然曰○○夫子何有范叔之寒○○敢請其故 ○穴居氏笑曰○○吾子非知我者○○昔唐之太宗 ○以弓馬得天下○ 嘗千金購良弓 ○吾祖利其質○○遂業弓焉○○及吾身○○蓋十有一世矣○○中道業衰 ○積債累萬○○因貨屋而穴居○○此吾姓之由來也○ 吾子亦有說乎○○分貝子曰 ○我則異于是○○家海客也○ 世販珠貝○○及吾祖子孫蕃育 ○恐後世不相能 ○取珠貝而瓜分之○○吾所得一半○ 不能載○○吾不忘先祖分貝之意○○遂以氏焉○○穴居氏喜曰○○吾子多財○○吾將分子之肥矣○○分貝子曰○○夫子何昧於解乎○○分者紛也○○祖之貝分於吾○○吾恥爲守財虜○○亦聽其紛紛然去○○今不知何之○○所餘者一分貝之姓耳○○穴居氏曰○○嗟乎○惟我與爾有是夫○相視一笑而罷○○

詼諧語　多少

烟鬼多○○中國之壯夫少○○虧損多○○商家之資本少○○剪髮多○○男子之大辮少○○大足多○○女子之小脚少○○洋人多○○華人之勢力少○○官囊錢多○○百姓之脂膏少○○謀事人多○○各界之位置少○○賣國賊多○○中國之地皮少○○進口貨多○○土貨之銷路少○○私運日多 ○國內之民食少○○倒閉日多○○市面之財源少○○學堂日多○○各處之學生少○○輪船局多○○各局之生意少○ 游民日多○○中國生利之人少○○匪類日多○○良民安居之時少○○

要摺

憲政館會奏內閣官制並辦事暫章摺

奏爲遵擬內閣官制恭候欽定頒布繕摺會陳仰祈聖鑒事○○竊上年十月初三奉上諭○○著縮改於宣統五年○○實行開設議院○○預即組織內閣等因欽此○○十一月二十四日復奉上諭○○前經降旨○○飭令憲政編查館○○修正籌備清單○○著即迅速擬訂○○並將內閣官制○○一律詳愼纂擬具奏○○候朕披覽詳酌等因欽此○○十二月十七日欽奉諭旨 ○憲政編查館奏○○遵擬修正逐年籌備事宜清單○○開單呈覽一摺○○着依議欽此○○查欽定修正逐年籌備事宜清單○○宣統二年釐訂內閣官制○宣統三年頒布內閣官制○○由憲政編查館會議政務處同辦○○臣等督飭在事各員○○懍遵迭次諭旨○○詳愼纂擬○○竊維責任內閣○○在各國視爲成規○○在中國實爲創舉○○溯自籌備憲政以來○○凡請開議院者○○皆以設責任內閣爲急務○○現參考各國之制○○折衷我國政治之宜○○驟求完備○○則恐滋扞格○○過分同異○○又恐礙進行○○酌度再三○○未敢輕擬○○當經督飭在事各員○○反覆研究○○妥爲纂訂○○謹將遵擬內閣官制○○敬舉要義○○爲我皇上詳細陳之○○查各立憲國○○內閣之設○○在負國務之責任○○而對於何者應負責任○○各國立法○○又復不同○ 恭繹欽定憲法大綱○○統治之權○○屬諸君上○○則內閣官制○○自以參仿日德兩國爲合宜○日本憲法○○各大臣輔弼天皇任其責○○以國務大臣責任關於輔弼之任務而生○○故對於君主負責任○○而國務大臣任免黜陟○○君主皆得自由○ 與英法之注重議院者不同○○與德意志宰相對於其君負責任○○非對於議會負責任者○○則相類○ 我國已確定爲君主立憲政體○○則國務大臣責任所負○○自當用對于君上主義○○任免進退○○皆在朝廷○○方符君主立憲宗旨 ○議員有彈劾之權○○而不得干黜陟之柄○○庶皇極大權○○益臻鞏固○○輔弼之地○○愈著恪恭○○此應陳明者一也○○又考各國內閣之制 ○總理大臣責任○○重在確定方針○○統一政權○○凡所規定○○皆以防權任之游移○○杜政令之歧出 ○誠以一國政柄所寄之地○○即安危治亂所從生○○治內有遞進之規模○○對外有惟一之政策○○必能堅持不敝○○而後基業可固○ 富强可臻 ○否則前作後輟○○此卻彼前○百舉百廢○○一無成立○○（未完）

天生號　十足　金銀首飾

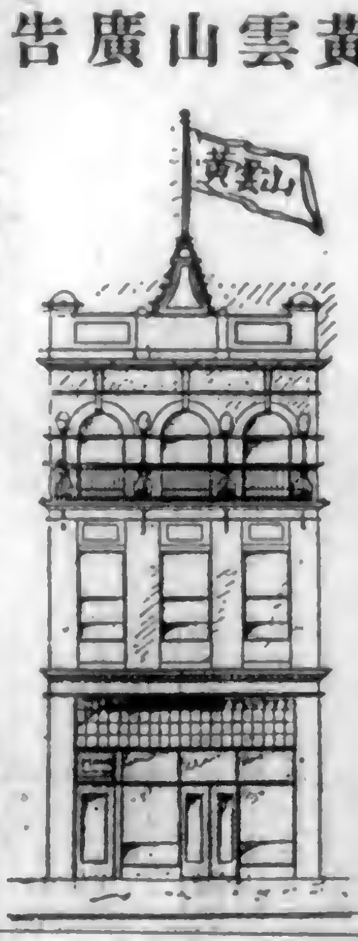
本號精工巧造十足赤金中西各款首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠戾臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
748½ Jackson St.
S. F.　Cal.

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街當陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　新舊電話 Fillmore 839　8 4942

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症　跌打損傷　斷骨鵝喉　扯氣咳嗽　風濕水腫　痔瘡　心痛頭痛　肚痛眼痛　腰痛瘧毒　陰虛遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥　每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶　每瓶二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸　每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F.　Cal.

正埠　泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠戾愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠戾愼街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各款儒履發客倫蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝敬

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新款趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公烟什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃幷以告諸同病者知所問津焉　甯邑鄭天保恭頌

●●●訪尋關光裕廣告

啓者弟有舍侄關光裕開邑赤坎那羅村人向居墨國柔苑埠四五年今因該埠大亂信口難通如有親朋知其人落在何處付字報知弟叔侄通行如光裕侄見此告白亦即將此招牌付來得收矣

H. L. Soon Montrose, Ark.　關崇科啓

新張
粵東
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲名況交際以奉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材[illegible]天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁[illegible]美酒[illegible]佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　存仁堂各酒丸散開列

鹿茸蛤蚧補腎酒　陰陽鳥雞[illegible]
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇[illegible]
熊掌鹿鞭壯陽酒　各色菓子酒
三蛇膽如意油　事神丸　如仙茶　[illegible]
多未能盡錄　本堂寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟[illegible]

●中華倡賑濟柔苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身柔苑非同上苑之遊非同翰苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前聞耗電問安否絕無回電未免懸懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尚存三二百矣流離失所日夜凄凉布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如念情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發士人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊樂處可避不測之危險或久困窮途轉趨達時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商鼎許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星刻度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾賁臨是禱　舊電話筒一二五九

FON YING HUNG　777 Clay St.　2nd Floor Room No. 1　S. F. Cal.

●●●墨京華商總會之佈告

此次華人旅墨因亂損失甚多○○各埠遞稟墨京中國使館索償者　已大致齊備○惟交通不便○究竟尚有被亂損失○未曾稟報者不一 ○務望見報傳知各處梓里○如有未經稟報之案件○○趕即稟報墨京中國使館 Legacion de China, Mexico D. F. 並將時日地名人名舖名○及損失銀物○○共值若干數目○用西字註淸尤要○切勿遲延自悞○

五月初九日　墨京華商總會公啓

●●●訪人廣告

啓者弟有舍弟馮江茂在墨國柔苑埠與黃連昌合件做衣服集貨生意門牌二百六十三號現因墨國內亂柔苑華人被殺者三百餘名然江茂現下生死存亡未知仰各梓里有知者付信至世界報登告若其原人生存可速付信來以慰我望此佈

五月十二日　弟馮茂輝字勳

●●●聲明出堂

啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳淸堂中費用即行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

四月廿七日　弟黃金德啓

●●●甯邑橫塘李氏學堂捐銀芳名

李石峯祖陸百元
李平逸祖三百元
李曉峰祖三百元
李礽祝銀三百元
李時焌銀三百元
李桂雲銀三百元
李週雲百五十元
李饒時百五十元
李雲創銀壹百元
李偉慶銀壹百元
李蓁雲銀壹百元
李認敬銀壹百元
李雲參銀壹百元
李輔時銀壹百元
李雲楣銀壹百元
李雲鉅銀壹百元
李礽祖銀壹百元
李雲護銀壹百元
李礽儉銀五十元
李祥礽銀五十元
李禮令銀五十元
李認沾銀五十元
李雲撰銀五十元
李礽纘銀五十元
李礽義銀五十元
李礽賚銀五十元
李來瑛銀五十元
李香礽銀五十元
李奕雲銀二十元
李潤得銀三十元
李礽玉銀三十元
李傳錦銀三十元
李礽根銀三十元
李雲色銀三十元
李雲珥銀二十元
李傳舉銀二十元
李鐸雲銀二十元
李佩礽銀二十元
李雲柱銀二十元
李礽灼銀二十元
李傳業銀二十元
李礽榮銀二十元
李敎雲銀二十元
李傳任銀二十元
李傳有銀二十元
李傳根銀二十元
李礽活銀二十元
李雲肸銀二十元
李雲慈銀二十元
李礽治銀二十元
李雲讓銀壹百元
塘緬雷社科五元

李漢章祖六百元
李敬修祖三百元
李時秋銀三百元
李升時銀三百元
李雲護銀三百元
李雲雅祖二百元
李燾雲百二十元
李煊時銀壹百元
李礽聯銀壹百元
李礽屏銀壹百元
李雲鐸銀壹百元
李雲則銀壹百元
李雲鎡銀壹百元
李礽蘊銀壹百元
李雲友銀壹百元
李浩雲銀壹百元
李雲廉銀壹百元
李礽滙銀六十元
李礽煥銀五十元
李偉倫銀五十元
李美雲銀五十元
李錫時銀五十元
李亞吉銀五十元
李耀雲銀五十元
李偉賛銀五十元
李雲才銀五十元
李雲策銀五十元
李禮嚎銀四十元
李礽賫銀三十元
李雅云銀三十元
李時橋銀三十元
李礽漢銀三十元
李礽宏銀三十元
李緒雲銀三十元
李天保銀二十元
李家豐銀二十元
梅偉錦銀二十元
李傳錦銀二十元
李礽旭銀二十元
李全添銀二十元
李像雲銀二十元
李雲楣銀二十元
李傳叠銀二十元
李礽位銀二十元
李雲所銀二十元
李傳添銀二十元
李瑜雲銀二十元
李光礽銀二十元
李偉文銀二十元
李礽相銀二十元
李全慶銀壹百元

李濟時銀六百元
李雲曾銀三百元
李雲燁銀三百元
李法雲銀三百元
李時梅銀三百元
李雲衍百五拾元
李相時百五十元
李時暢銀壹百元
李礽卓銀壹百元
李礽瑛銀壹百元
李美時銀壹百元
李礽質銀壹百元
李霖勝銀壹百元
李礽彪銀壹百元
李慈雲銀壹百元
李麗雲銀壹百元
李雲逢銀壹百元
李礽翰銀六十元
李偉庭銀五十元
李礽森銀五十元
李礽創銀五十元
李煜礽銀五十元
李雲琴銀五十元
李彥雲銀五十元
李雲浩銀五十元
李傳立銀五十元
李礽佳銀五十元
李礽旋銀三十元
李育雲銀三十元
李鳳礽銀三十元
李礽愼銀三十元
李廣華銀三十元
李雲鏡銀三十元
李雲閬二十五元
李仍冲銀二十元
李家彬銀二十元
梅傳奕銀二十元
李雲槐銀二十元
李社相銀二十元
李亞倫銀二十元
李傳倫銀二十元
李禮倫銀二十元
李礽秉銀二十元
李銀雲銀二十元
李雲訂銀二十元
李宗雲銀二十元
李登雲銀二十元
李雲苑銀二十元
李鎰雲銀二十元
李礽滘銀壹百元
李雲錫二十元

勸捐人李浩雲　濟時　礽培　礽祝
在港收銀人永同福李礽心　礽曬
辦學堂紳董李相時　雲鵉　雲嚎　礽惠　星云　云熾
在鄉收銀人新昌宏興李饒時

●墨國柔苑現經收到各埠賑欵開列

五月十八號本埠美國領事交來銀三十五元
十九號哈眉士巴𡋼兆埠梓里捐欵銀六十九元
廿二號至卅一號止本埠德國銀行捐欵共銀三百三十元
廿六號苽哥巴埠黃潮淸君電滙捐欵銀二百元
廿七號列打埠各梓里捐欵銀卅八元
廿九號市丙亞市埠黃蘭育君交來該埠捐欵一百八十二元
炭山黃如江君交來該埠捐欵廿五元
華𡋼吓埠梁慶君第一次電滙銀五十元　二次電滙該埠捐欵一百三十元
叅迫咕埠譚三記第一次電滙銀九十元　二次電滙該埠捐欵一百零二元
網地李埠胡纘君捐欵一十七元五
廿九號網地李埠洪三君交來該埠捐欵二百零九元二毫五
馬邊尾埠周堅城交來該埠捐欵三百五十二元
金山憲政會電滙捐欵墨銀二百元
金山女界慈善會電滙捐欵墨銀四百元
炭山黃昂傑電滙捐欵三百元
寬焯貨倉黃祥穟周秋原電滙捐欵一百二十九元
矢比危埠梓里電滙捐欵三百五十元
市丙亞市埠鄺芹電滙梓里捐欵三百三十元
黃昂傑代西人電滙捐欵廿元
苽哥巴埠有美學校電滙捐欵一百六十六元五
矢比危埠黃纘璽電滙捐欵三百元
依士卑欄砂埠陳大堯交來各梓里捐欵七十五元
墨京沈代使電滙實銀壹千四百八十九元九毫五
域多利埠趙耀堂手交來梓里捐欵九十八元
金山致公堂電滙捐欵墨銀伍百元
金山中華會館電滙捐欵墨銀壹千貳百元

Chinese E.R.A. Apartado 205 Torreon. Coah. Mex.

▲▲芝加高華僑賑捐旅墨同胞芳名

杏芳樓五十元　三隆三十元　湯社信二十元　陳茂泰
和禎隆　協隆號　陳孔芳　廣源號　梅麟耀　廣德號
廣合隆　廣和盛　翠英樓　廣利源　李承華　廣生榮
梅翠傑　阮星垣　李乙舟　德昌號　甄翼滿　廣榮記
華記號　每捐貳元　謙益隆　李偉栢　翁聯國　聯昌號
泰和號　阮安沾　廣安隆　勝隆號　梅宗周　黃朝森
源泰號　福州樓　瑞和昌　叙香樓　邱　穡　李偉燦
翁芳偉　梅修廼　吉祥軒　泰興祥　關景垣　致和堂
余毓昌　每壹元五　胡　生　馮振元　張鏡湖　會英樓
雙英樓　廣永源　致中和　瓊宴樓　每捐十元　梅翼耀
張炳焜　梅耀邦　蔡裕堂　梅彩廼　湯義棠　每捐五元
蔡雄卓　裕和堂　每捐叁元　甄翼廣　養元堂　李聖頊
黃錦　甄金香　梅廼梧　黃宣朝　李希晃　伍聚學
湯靄　每一元　已上共美銀肆百零柒元五　一支滙交沈代使收美銀肆百元正　一支電滙費銀陸元陸毛玖仙　一支電沈代使費銀貳元捌毫貳仙　一支登報費銀肆元
合共支銀肆百壹拾叁元伍毛弍　除捐不敷支銀陸元零二
宣統叁年五月　芝加高中華會館

△▲△砵崙埠捐助柔苑賑欵芳名

李美近伍元　鄧徂新伍元　巫理唐伍元　梁　堯貳元
羅義璟貳元　鄧承業弍元　蘇其瀾二元五　張炳賛弍元
李　逢壹元　馮旭初壹元　鄧以培壹元　李奕相壹元
梁長浩壹元　許百義伍毛　共美銀卅一元由世界報付去

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞𡋼士加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧　力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

●●●辦誣告白

各埠同胞諸先生大鑒　肅啟者茲聞有人冒弟等之名函寄各處誣弟等約湯君輔民梁君祖暢等合本拉册弟等全無此事亦無訴詞牽及湯　梁　馮　龔　黃　徐諸君今竟有冒名函發顯係造謠架陷可知西匪僞差拉册牽及弟等之名亦有人從中嫁禍素仰　公等高明必不爲其所惑也特此剖白　並請義安

辛亥五月初七日　弟伍廣　梁啓明謹訴

●●●賞奇社第五會對題求敎

金水　金土　金火
水金　土金　火金　轆轤聯

章程照舊每比收卷費銀二毫五仙現收現收謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教仰諸大吟壇早日多攜佳句賜來助興幸勿失此機會是塲準於六月初一起收至十五截卷彙送黃公越老師評閱　包足賞格開列

冠軍袍金貳拾五員　加賞鴛鴦毡壹大夾
貳殿袍金拾弍員半　每賞羊毛紅毡壹夾
叁名謝敎銀柒員正　加賞羊毛單毡壹個
肆名謝敎銀陸員正　加賞紅絨被面壹個
伍名謝敎銀伍員正　加賞紅絨被面壹個
六至十每名銀貳員五毫　每賞新書壹套
十一至廿每名銀壹員弍毫五仙
廿一至五十每名銀柒五仙　五十一至壹百每名銀五毫

辛亥年五月廿日　大光書林賞奇社同人披露

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S. F. Cal

砵崙埠捐賑旅墨被難華僑芳名開列

梅領事捐銀二十元　廖致和捐銀二十元　陳榮賢
梁椒卿　巫理唐　蘇其瀾　薛　柏　利泰廠　砵崙廠
利貞廠　恒和廠　廣東廠　上海廠　福祿壽　已上每捐銀十元
黃擢爲　張炳賛　李世讓　黃崇錫　市卡咕廠
源和號　安興號　進和號　恒興館　陳　中　正源館
合昌號　合利號　寶源號　元隆號　金　好　鳳　仙
已上每捐銀五元　廣生和　廣萬源　同德昌每捐銀三元
名利就　金利華　紐約廠　黃炳章　大源館　大成館
大進館　寶和號　安利號　永興館　上海樓　福興隆
其進館　合益和　源興館　永安館　陳　洪　瑞和號
大和館　永茂隆　義得館　安和堂　六連勝　貽孫藥房
廣東樓　榮生隆　同福堂　南北棧　義和號　凌　仙
張　良　和昌號　源源館　利進館　安發館　宏興號
西興泰　香港館　保太和　其福館　春生堂　振利館
合和號　大興館　新利館　東京館　李焯常　昌　興
裕源館　以進館　恒利館　以上每捐二元五　廣生堂
恒益號　浩生號　兆興隆　生昌號　永生源　香港樓
寶和號　許　三　大　館　廣聯泰　李瓚賢　北京樓
杏香號　張　林　羅　珊　段晋生　以上每捐銀二元
錦新樓　李　敎　薛堯衢　南京樓　以上每捐一元五
巨興號　維新號　程　俊　鄧　來　蔡　松　蓮　有
瑞　蓮　德明號　生隆號　駱成喜　廣肇隆　富榮號
黃德謙　鄧　祥　德昌號　黃世集　顏禮良　馮旭初
甄永兆以上每一元　以上合共捐得美銀四百四十八元經于五月廿二日電滙墨京沈代使收美銀四百二十元其餘爲電費告白長短歸回會館接理

砵崙埠中華會館同人披露

今日新聞紙第二十卷第一百二十號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 唐人埠二六

VOL. X X, NO. 120 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, JUNE, 21 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十一年六月廿一號
宣統三年五月廿六日禮拜三

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費皆先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 垂愛請將西字芳牌附來定必按日呈 寄
本報總辦人 謹啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

廿五日下午四点二十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云前廣西邊防大臣鄭孝胥經閣臣奏保起用廿三日奉上諭着補授湖南布政使

（按 鄭孝胥○號蘇龕○福建人

○又專電云學部奏請以翰林院修撰張謇爲中央教育會長奉旨依議

（按 張謇○號季直○江蘇人○現充江蘇教育會會長○諮議局議長○爲實業界之鉅子○

○又專電云四川總督趙爾豐兩湖總督瑞徵湖南巡撫楊文鼎均電內閣謂各省人民因爭鐵路國有風潮抵制大清交通兩銀行銀紙比之粵省尤爲劇烈深慮大局激變請電示解散善法

代論

中國危亡警告書（留日全體學生）

（七續）

留日中國國民會評議部決議代表歸國事項

第一項 代表歸國經費

（一）雲南東三省代表○○每人旅費各一百五十元○○計四人共需六百元○○

（二）上海代表二人○○每人旅費五十元○○共需一百元○○

（三）以上三處代表旅費○○尚恐不敷○ 擬俟後籌欵接濟○○交評議部決議滙寄○○

第二項 代表歸國應辦事件

（一）提議各省分設國民會○○爲救亡機關○○由雲南東三省兩處諮議局發電○○聯絡各省諮議局○○并在上海設一總機關○○其在本省者○○即由該省諮議局○○及其他公共團

金山花旗皇家銀行
...n National ... S. F. Cal.
香港上海各處滙單
求利周息四厘
曾慧初料理華人來往
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡[illegible]街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連盈利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本行認眞辦事商場不分畛域應盡義務

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦） 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨） 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫額桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 圖記
大埠 萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店揣辦中國日本順燒絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大瑨 仝啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號來布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行事與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是幸
計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵備履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記棠利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西曆十二月一號開張房舍床磚椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗蔡 盧奇 披露

正埠 采芝堂 金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

正埠 保滋堂 金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.
老山及參 壯燕鹿茸

本堂開張有三十餘年 在都板街九百十五號
專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風濕補[illegible] 貴客光顧定必照時價減平以圖久交如有單托信件請照上列番字付來無誤

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

●●●墨京永同益告白 五十八
敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠 梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各 梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱
宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

靚金絲鷄旦麵
●廣東鷄旦麵每一百磅銀九元
●東方鷄旦麵每一百磅銀九元
●香港鷄旦麵每一百磅銀七元
敬者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥
本公司發行在處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世
BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

●●●同源會會友須知

公啓者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會即視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會概置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交清楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者即非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合并聲明各宜知之

所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S
Canton Bank Building San Francisco, California

公推收經費人大埠李耀祖 林藻基 張榮光
屋崙伍炎相 譚 龍 何榮樂

西一千九百一十一年六月一號 大埠同源會特啓

▲●▼香港永福祥廣告
啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈
香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●新寧城福壽堂廣告
啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈
廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

●●●砵崙捐助圖書館博物院總協值理芳名列左

總理梅領事 協理陳賢榮 張炳賓 李賀大 梁椒翔
黃擢爲 巫理唐 書記何焱森 貯庫員李喬奕
值理薛柏 雷家楨 張聲隆 李焯常 黃炳章
廖致和 黃崇錫 蘇其瀾 李世讓 劉錫光
林埤俊 鄧 培 薛堯衛 張 申 趙 兆 陳 亨

砵崙埠續捐博物院圖書館芳名列左

美國砵崙麵粉房公司總理輝路谷士捐美金壹千元伸通用銀弍千弍百弍拾弍元 梅領事加捐通用銀五百元連前共壹千元 廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元
關彥超捐通用銀壹千四百元 雷法照捐通用銀叁拾元
羅義珊捐通用銀壹百五十元 游 驤 叚晉生 羅煒廷
張觀林 張傑臣 梁裕賢 以義公司 劉沅衛 梁湖
劉源科 游汝清 馮旭初 鄧 榮 劉錫光 劉進財
林榮佐 雷家欽 李崇州 李賀大 李佐廷 薛堯衛
湯定祝 蘇其緝 張聲護 李穆酥 林榮煜 劉維玉
張聲耀 陳僻信 何焱森 以上每捐通用銀五十元
甄德明 張盈 雷維柳 趙禮南 以上每捐通用銀弍十元
陳長照 劉元新 李孔育 張 華 李乾雲 李鑾波
黃世集 陳德瑤 李美紀 李萬周 蕭番億 蘇業紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵貳千零六十元共捐通用銀八千弍百六十二元

舍路埠捐助廣東省城圖書館博物院芳名

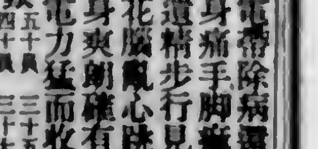
阮領惠洽捐中銀柒百元
胡業棠翁捐中銀壹百元
曹 覓翁捐中銀五十元
馬綿登翁捐中銀五十元
陳廣猷翁捐中銀五十元
胡冠炳翁捐中銀五十元
劉儒階翁捐中銀五十元
黃永釗翁捐中銀五十元
麥凱裘翁捐中銀五十元
盧 奇翁捐中銀五十元
伍于律翁捐中銀五十元
劉儒禧捐中銀壹十大元
伍學梅翁捐中銀壹百元
梅颺海翁捐中銀五十元
陳文宗翁捐中銀五十元
陳彰貽翁捐中銀五十元
陳而洞翁捐中銀五十元
劉顯焯翁捐中銀五十元
劉儒燦翁捐中銀五十元
關 魁翁捐中銀五十元
葉君堯翁捐中銀五十元
陳 珠翁捐中銀五十元
陳纘銘翁捐中銀弍十元
劉希運捐中銀壹十大元

●●●本報代理新甯雜誌
本埠每年二元五毛 外埠每年二元七毛五

消病健體電帶

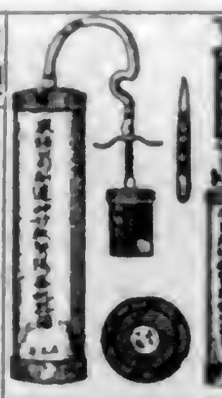
電帶能使身弱神倦者精爲强健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痳痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十大員 十五員



本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆
[illegible]



康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

恭頌馬佳西醫
先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.
敬者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且務有血痕諸多不便歷延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉
馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈
弟易芹 趙進 仝頌

●●●廣福堂緊要布告

啓者本堂爲撿運先友歸國安葬事所費不貲其工程興辦在即公議前日存留之欵無多大不敷支每具先繳回本堂代理各項費用銀五大元即給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內撿運者祈早日備欵安交各姓家堂屆時彙繳應支此佈

宣統三年五月初八日 大埠合和榮慶會館廣福堂啟

●●●（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者沖雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢頗爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伕助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啟

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）
較合洋裝眼鏡每對由二元半至十元能包六個月限內如不合意再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君聯來就診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早癒焉
風癱骨較顯痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
深消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癲癇科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳瘋疳藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜眼藥銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙寒眼藥水每罇三毫五
還身瘡瘍藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元
以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在舍路埠傾街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字厨書一本五元
國風報每冊二毫陸續有到
ORIENTAL COOK BOOK
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酙撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄭其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 寫信必讀二毫
婚姻指南七毫 尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛 華英四書一元五
唐山油木面盆發客 松木砧
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●墨政府賠償不了

墨西哥薛地消息云。相隨革命首領之兵隊。其中格基士人甚多。現將鎗械子彈繳回。陸續遣散。。逼令不准逗留墨京城內矣。頃墨政府。將各國僑民開列損失賠償清單。。酌議核實。應補相當之數。加拿大街車公司。因亂黨毀壞各事。及車中玻璃。及損失商務等項。經向墨國政府聲明要求賠償。而美國及各外國等。所要求之數亦巨。但華人之數。則更大也。在沙架的加。暨附近諸埠之革命軍。現已撤銷。當各兵入伍時。先交銀一卑素。（卽墨銀一元）其中多數。。許以酧勞之欵。良馬一匹。衆皆以爲異數云。。

●●●中美之交際

廿五日美京電云。總統他輔。昨日乃廿五週年之銀婚祝典。各界多餽送銀器。以致誠敬。賀客盈堂。備形鬧熱。。是日仍有多人。到白宮參觀各種禮物。並接到中國皇帝國電一通。致賀美總統。以表邦交。雖遲到一日。總統亦甚喜悅云。。

●●●波士頓華僑捐助賑欵補誌

黎領事於本月十五日。接到波士頓埠安良堂。由鶯咕路銀行。電滙來賑欵美金一千元。請代轉滙往墨國。。賑濟遭亂之同胞。此事已誌前報。昨日本報接波士頓埠安良堂來函。謂此欵乃由美東商會安良總堂所合捐。特此補誌。以彰盛德。。

●●●土生已准出調紙登岸

華童蔡子英。年十四歲。乃父蔡秋。美產也。該童于去年西十月。由中國來美。被關員阻留。不准登岸。蔡秋大爲不服。特延本省總督賀臣之子爲律師。辦理此案。該律師昨赴合衆國衙請給調紙。謂該童原在加省出世。應有權居美。。合衆國衙委員胡禮。卽批准放行。此爲近數年來。。土生准出調紙之第一人矣。。

●斐市那憲政會捐賑墨國遭亂同胞

世界報執事鈞鑒　敬啓者。閱中西文各報。知旅墨同胞。爲革黨擾亂。除被慘殺外。尙餘數百人。生計窮難。苦無衣食。嗷嗷待賑。可痛可哀。本會同人。稍盡棉力。。捐得美金六十九元五毛。卽行買匯紙付上。祈轉交黎總領事。。彙滙災區散賑。是所切禱。順候　大安　斐市那憲政會同人頓

並將捐欵姓名列下

關由能十元　李潤屏十元　雷潤華五元　關遠亭五元
陳桂山五元　黎大年三元　鄭蔭如二元半　李猷雅二元半
李直行弍元　楊閏明二元　潘杖卿二元　黃修儀二元
顏德榮二元　鄭德英二元　福記號弍元半　廖根源元半
歐弼卿元半　李春生元半　鄭根一元半　燦記一大元
榮昌一元　馬彰球一元　張植生一元　張香坪一元
藍榮榮一元　共捐得銀六十九元五毛

本報接到此欵。卽如數轉交黎領事。滙往墨國散賑矣。。

●●●小學生當知自重

啓者。現據唐人街門牌九百二十五號西婦衣厭堅。到領事署投稱。有等華童學生。屢在該街擲石嬉戲。。將伊玻璃窗門擲破。此乃第三次。經自修補。請論禁華童。以後不可再有此等舉動。否則指拏究罰等語。似此行爲。。實屬有碍華人大局。玆奉黎總領事憲。諭飭禁誡。各宜切實約束子弟。學生人等。務須自愛爲要。此佈。。

中華會館啓
宣統三年五月廿五日

○●香港滙單四十四元二
○●光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫迺譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]時光緒廿二年廣省城方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棻　梁　昭　同啓

本埠新聞

●禮拜學堂之慶會　昨日禮拜學堂各教習。。大會于本埠新花園附近碧打街卡利士壬演說堂。。有華日韓男女幼童五百八十七人。到場慶敘。會同唱詩。觀者莫不稱賛。。頗形鬧熱。。

●酒肆不准澈宵營業　本埠加蘭租吏。昨晚集議。咸以海狗山一帶之酒肆。及跳舞場。照例每夜一点鐘。。應一律休息。乃查悉近來該處之酒肆。澈宵不息。鼓樂喧鬧。並有婦女跳舞。而下等之旅館。則藏垢納汚。殊干例禁。定議通飭各差。須照例而行。如有違犯。卽行拘究。不得徇情云。

●又有稟請禁差騷擾　西報云。本埠舊呂宋巷。五十三號店。昨有華人四名。同赴上等衙。請給禁票。禁止總巡委氏。及各差等。不得藉查賭爲名。入其店騷擾。據稟稱該店乃業正項生意。幷無違例情事。乃巡差自去年十一月。。以至於今。時入其店查搜。致損失商務利權不少云。。

●美兵被匪截搶　昨有美兵某。投報巡差。謂昨早天將曙時。行經華埠新呂宋巷。近企李街角。突遇西匪一名。手持木棍。攔截前途。聲言要將黃白物。盡行奉獻。否則以此棍從事等語。我恐遭其毒手。身上僅得銀四毛五仙。。概行與之。該匪接後。卽行逃竄。請爲追究。以保公安。。

●是否放火　本埠孖杰街夾五街某樓之三層。。昨早不戒于火。忽兆焚如。惟樓內裝有救火機一座。。水喉用蠟緊塞。熱則蠟溶。水卽噴射而出。四處紛飛。且能鳴鐘告警。。水龍來救。故此次火警。于救火軍未到時。。該水喉卽已將火灌息。但貨物被水漬濕甚多。現火警長以該樓之哥硃喜梳皮帽公司。購買保險過重。疑有放火志在多收燕梳費之情弊。。已飭人密查一切云。。

●日人病狂　日人地西亞。家居本處哥頓杰街。七百五十八號。昨日下午。忽患神經病。手持剃刀一柄。追殺其妻。妻奔出街外。據情報差。將其拘入癲人院。候由醫生驗過。然後發落云。。

●匪刧賭館　本埠禿街四百五十九號西人賭館。。昨半夜有西人五名。聚賭其間。突有兩西匪。以巾蒙面。一併闖入。出鎗指嚇。喝令各人舉手。內有一人。欲行抗拒。。致被匪毆傷頭部。隨掠去金銀千餘元。卽行逃竄。。至今未能拘獲云。。

●船開人數　天洋丸輪船。今日下午一点鐘。由本埠三十四號碼頭開往遠東。頭等位客七十五名。內華客莫克臨蔡國其陳顯善等四名。二等位華客七名。大艙位亞客一百五十名。內華客廿六名。另假道者廿五名。由候審所撥回者三名。。

●關署批放人數　吳靈。商照。西伯利亞船來。。船紙四號。劉洪。遊學照。波斯船來。

●衙案例誌　二號衙。余熾票案。禮拜五審。。楊佑賣毒藥案。官判罰銀二百五十元。或監禁五十日。。楊願監禁抵罪。　四號衙。趙金成懶案。官判監禁九十日。

各埠新聞

●陳女士姊妹同時畢業　舍路訪函云。月之十二號。本埠摩戲院。爲布律委高等中學堂行畢業給發証書禮式。我國女士陳春梅。陳春意兩姊妹。是日領取文憑。。查兩女士係廣東新甯陳程學之女。現駐秘二等書記官兼嘉里約正領事陳尙德之妹。聞其父擅長工程測繪機器。在美包築鐵路起家。該兩女士係出富家。如此專學成材。。洵爲女界上放一異彩矣。故舉之以爲在美同胞女子勸。

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛羸　第一補身龜齡集　每磚實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒拿差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃紱章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
880 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）自製參茸祈蛇桂風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

金山正埠泗華生廣告
See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.
啓者本店開張在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山油米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀兩本店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸
司事人　吳象周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

香和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

砵崙廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠隆昌
CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儲履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有畢函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝敢

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●香港和源號廣告
啓者小店設在香港大道西卽大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀兩親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷
馬尾湖村李道和　西崗冲朱鳳燕　東邊龍李瑞業　橋頭村余時章　潮境黃豪焯　啟
Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

▲▲▲華彰經記廣告
啓者本號日前大集股東公議收盤均皆賛成玆將華彰字號貨物舖底架生全盤轉頂與黃金福黃春榮兄等承受已於昨廿四日在鋪交割淸楚本號所欠各街賬亦如數淸結異日該號生意盈虧與香港華彰經記及華彰經記舊股東盧北堂等無涉至各梓友欠到華彰經記賬項仍歸華彰榮記隨時討收特登報聲明以免後論　辛五月廿五　弟華彰經記盧北堂啓

●●●收盤佈告
GHY LUNG Co. 672 Sacramento St, S. F. Cal.
啓者本號開張六十餘年歷蒙各埠富商光顧不勝銘感今志切收盤准於六月中旬旋粵但各埠富商所欠貨項仰祈早日付來至間有付長之數及付項等亦求指示幷註明交何人代收俾得大衆首尾淸楚切盼特此佈達　金山大埠濟隆興啓

●子弒狂父　廿五日摩爹士度電云。德人匿拿。一妻數子女。同在本處附近地路咸地方。種植爲業。。是日該德人忽失常性。手持利刃。由外而歸。聲言將全家人刺死。其十七歲之子。以鎗阻止。勸其勿入。詎彼悍然不顧。致被其子鎗死。現其子已被拘案。惟其家人均到堂作証。。謂該死者欲全家殺斃。將來其子或可免于罪云。

●擺設烟機之禁例　廿五日沙加免度電云。。本埠賭煙機器。照例今晚半夜期滿。以後如有擺設煙機者。。作爲犯例拘究。因本省新立此例。於西四月廿一號。。由總督簽押。已逾六十日期限。應卽實行。若有犯例被拘者。由官審實。罰銀由一百元至五百元。監禁不過六閱月云。。

●公宴關君之未舉　十六號砵崙西報云。。本處西商會。經有一百二十人。預備每醵貲一份。。今晚公宴奉命來美募捐圖書博物館之華人關佳。。嗣聞關君與華領事梅伯顯兩人。現仍居留域多利一帶。未知何時返回。。故今夕請讌之舉。遂作罷論云。。

●巡海船又加多一艘　十三號山爹咕西報云。。美艦奧拉仁。經在本處海面。晝夜梳巡。。截緝私帶華人及片煙入美之船。頗資得力。現美政府以巡海艦一艘。恐不敷用。加派巡艦麥卡路。前來本處。駐紮海面。爲之臂助一切。蓋奧拉仁則沿岸巡邏。麥卡路則駛出大洋。嚴密防範云。。

●西婦舉充市長之創聞　廿五日乾士省坦委路電云。本埠近日選舉某西婦。充任市長。。議例官以受治于婦人之下。殊失体統。且貽笑於人。心不甘服。故于一切埠例。。擱置弗理。公家律師聞此消息。卽函斥其曠職。。謂若再行放棄義務。定卽票差將各人拘拏。罰銀一千元。。或監禁一年。以示懲儆。議例官接閱函詞。遂皆允照常辦公云。

●墨童行兇慘死　廿五日的士省湯地路電云。。有墨童一名。年十八歲。是日在本埠自由車房之外戲耍。。該車房東主。恐有意外之虞。揮之使去。詎該童拂然大怒。以小刀力刺該東主之心。血流如注。立時倒斃。。巡差當將該童拘禁候辦。事爲各白人聞之。大爲不平。料率百餘人。擁至獄中。將該童拉出。懸之電杆。當時吊死。是時人多洶湧。。巡差亦不敢干涉云。。

●商埠大火　廿五日北架咈電云。。本處附近馬李哥龍小埠。今早三點餘鐘。猝遭回祿。火勢猛烈。蔓延四處。。以致不可收拾。燒至六點餘鐘。始行撲滅。。計燒去商店十二間。銀行兩間。旅館一間。電局一間。共損失物業。約值十餘萬金。當時火警官波露。親到施救。因倉忙之際。誤觸電而死云。。

●狂婦自害全家　西婦坎士。。家居屋崙五十五街八百五十七號。昨早忽患神經病。持炮將六齡幼子。。連轟六响。彈中要害。登卽斃命。隨又將二齡幼女轟炮五响。亦卽應彈而死。婦遂出門外。大聲疾呼。謂伊已將子女炮死。乃轉身入屋。以炮自戕。同歸於盡。鄰人聞耗。立報差至。。幷通電三藩市。報知其夫。夫謂近日吾妻憂慮過多。。但不意其弄此慘劇云。。

●幸能免險　十八號尾利允西報云。華人林鶴。昨日行經橋梁之中央處。忽遇火車迎面而來。無處閃避。。迫得站立橋畔。聊冀幸免。詎被火車撞落坑底。。約距橋面十五尺高。車爲停機。迅將該華人載回本埠調理。。幸所傷甚微。絕無大碍云。

●西匪尙有良心　廿五日紐約電云。。意人畢化之幼子。年甫二齡。前月被匪徒擄去。隨致函畢氏。索勒一萬金。方肯放還。並聲言若不如數送交。。則將伊子置之死地等語。畢氏接閱來函。置之不理。亦不報差追究。匪等無如之何。至今日迫將伊子。送回其家云。。

●水手工黨挾制　廿五日紐約電云。本埠水手工黨。因向東主要求加增工値。不能如願。今日特行大會。。籌商對待之法。決議如東主不允退讓。則定於明日一律停工。。以爲挾制。果爾。則停工者約有二萬五千人之多云。。

●私運片煙被逮　廿五日舍路電云。西人魯付。是日由灣高華到埠。及抵車站時。被稅員在其行李之中。。搜獲私煙二十五罐。又有西人摩啡。亦被稅員在其皮篋搜獲私煙八十五罐。當將該兩人一併拘留。送官訊辦云。。

各國新聞

●古巴總統致賀英皇之禮物　廿五日紐約電云。。古巴總統之公子金馬士。奉乃父之命。日前由本埠啟程。。附搭曾巴士輪船。前赴英京。恭賀英皇加冕大典。。帶有古巴上等呂宋煙一萬枝。送與英皇。以爲賀品云。。

●謀殺親夫自願處死　廿四日加屬梳山馬力電云。。西婦尼普利丹。被控爲殺死親夫一案。經由官審實。。定判死罪。以蔽厥辜。但官查悉該婦有孕。要俟其分娩後。乃能處死。故定于西八月九號行刑。據醫生診驗。。謂其時伊已過生育之期矣。現各西婦以將來該婦產後。卽行繯首處決幼孩失恃。無人鞠養。深堪憐憫。未免可惜。均函請總督赦免其罪。爲保全其母子之計。總督以例須該婦自請恩赦方能照准。各西婦又以該婦行將臨盆。勸其迅速赴衙求情。。以冀幸免。惟該婦寧死不肯從命云。

●日本颶風爲災續聞　廿五日東京電云。。本京附近一帶。昨日颶風爲災。勢甚猛烈。。玆查悉港口沉沒小艇二百九十隻。溺斃日人一百二十三名。損害物業。。亦爲數不少云。。

●●●原宗公所廣告

敢者本堂公衆集議轉換牌仔限期已滿現經轉換者大不乏人然未換者亦屬不少誠恐遠近未及週知是以再特佈告今訂是日起限至閏六月卅日一概止截倘若逾期仍未轉換該人或遇有大小事務本堂一切不理至欠本堂費用仍然追繳決不寬恕今特再字佈告仰祈遠近兄弟共諒爲此佈

宣統三年五月念四日　原宗公所謹啓

●●●廣東銀行派息廣告

啓者本月十五日本銀行値理敘集公議下月派第二次老本息週息四厘玆定由西歷七月一號卽唐人六月初七日開派凡我股東屆期仰祈到來收領如在外埠未便親到者請將住址付來以便將赤紙由郵局呈上此佈

五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

金山大埠延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓
梁壽南醫寓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼鞭心鞭片祖禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

洋貨正頭麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛擔結彩牌各色鴛鴦毡棉褲仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大褸棧布油布送禮香鹼花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀爲記
TRADE MARK
裕茂孔雀墨名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定富快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠聚昌榮
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL
嗶慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

金山大埠永和堂玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儲履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃蓀照　胡輪　仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已迎歡茲特加意改良再揀道地藥品[illegible]實事求是以副[illegible]諸君雅意本堂之舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗丸乃獨得良方始創秘製爲別家所無[illegible]之真[illegible]藥丸幷佳價妙蘊略列貨目於後以備諸君購辦焉
計開
舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚駐顏酒
全鹿蛤蚧滋補酒　滋腎金錢斑豹酒　參茸虎骨酒
千歲白鶴酒　養血壯顏龍鳳酒　參茸寧神丸
參茸衛生丸　仙鹿烏鷄培陽丸　龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸　自製荳扣油　仙方甘露茶
萬應如意油
代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣袞棠　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠　德泰　永和昌　域多利廣信泰　金福源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　車利役和生
廣東李林濟主人新會荷村　李宗棣　李雲鵬謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豐　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張業炳　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

TAI LUN SUEY KEE
845 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.
（貨眞價實）（童叟無欺）

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服及雜貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色線仔絨物與價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一
司事人　黃森家　黃鐸家　盤福圻　馮安　啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茁米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號崇辦檀山茁米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷　信箱二百零零九號　電話拿差七百六十三　肇豐棧記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價廉批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑒明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥氷白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客　諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地頭郵第二千零三十五

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両匯返香港萬豐隆接濟週安無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹章　霖榜中　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈　話筒三四三

黃孫照　黃振釗　余珥中啓

体發起○○

（二）聯絡該處地方長官

（三）聯絡該處報館○○

（四）隨後國民會尚當續刊報告書寄內地○○代表須就地代爲散布演說○○

（五）歸國代表○○須隨時報告進行情况經費○○及其他要事東示○○至少每十日一次○○編號署印○○

第三項　代表歸國應提倡事件

（一）以提倡尚武精神養成國民實力爲主○其方法如下○

（一）興辦團練○○體育傳習所○○國技保存會○○軍事研究會○○及商團等事○

（二）各校須注重兵式體操○○

（三）要求政府速實行徵兵制度○○

（四）提撥籌還國債會○○國民捐○○協助政府添設槍彈製造局○○以期軍器獨立○○并續募國民捐○○或籌撥他項的欵伙應○○

（五）創辦軍事書報○○及軍事游覽館○○軍事圖書館○○振興尚武精神○○

（二）各省國民會○○應隨時隨地○○切實籌畫救亡事業　暫舉數例如下○○

（一）籌畫前條所舉事業○○

（二）分派宣講員○○遊說各處○○相機啓廸○○俾人人皆知自强○○

（三）設調查隊○○調查地方急切應辦各項○○其在邊省○○尤須注重邊務○○

（四）設研究會○○研究地方自治○○交通○○教育○○實業等項○○尤注重外交方針○○

（五）其他社會改良事業○如貯蓄○○慈善○○衛生○○言語○○宗教等項○○

（四）力勸國民不可暴動排外○○惟當發奮自强○○

（五）由資政院及諮議局○○實行監督政府外交○○所有外交文件○○須隨時公佈○○

（六）提倡辦一日報於上海○發揚國民會主義○○各省能分設日報尤善○○

第四項　代表歸國制限事件

（一）各代表歸國○凡在本會宗旨以內○○皆可便宜行動○惟

（一）不得到北京應試○○

（二）不得自行歸家○○

（三）不得煽動革命○○

（四）不得再請國會○○但第一二兩條件○○俟代表職務終了○○即行解除○○其職務應至何時終了○○俟後日本會斟酌情形○○決議通告○○

留日中國國民會公佈　（已完）

●●●緊要新聞

黎領事已接到外交官准剪髮易服明文

外交官先准剪髮易服○已見本報專電○○茲聞此事奉旨後○業由外務部通咨駐各國使臣領事○一體遵照○現本埠黎總領事藻泉○已奉到張公使來文矣○

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礬炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟烟諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚瘀腫骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

●●●香港廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀両匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琮代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　管理銀行事務西人亞倫　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚

廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔褲尾利允篤鷲氈紅氈紅絨披面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　皇家信箱二千五百零四　鋪在大埠都板街八百廿六號　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年崇辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

佈　兆昌泰　告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL. CHINA 93

本號開到經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄唐山不悞

接理省港澳滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余覲和　黃子谷　仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五

止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙

傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五

何守仁花柳丸五毫

永合 金山正埠

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號　電話差拿四十號

Americ
Bank

日本

事務

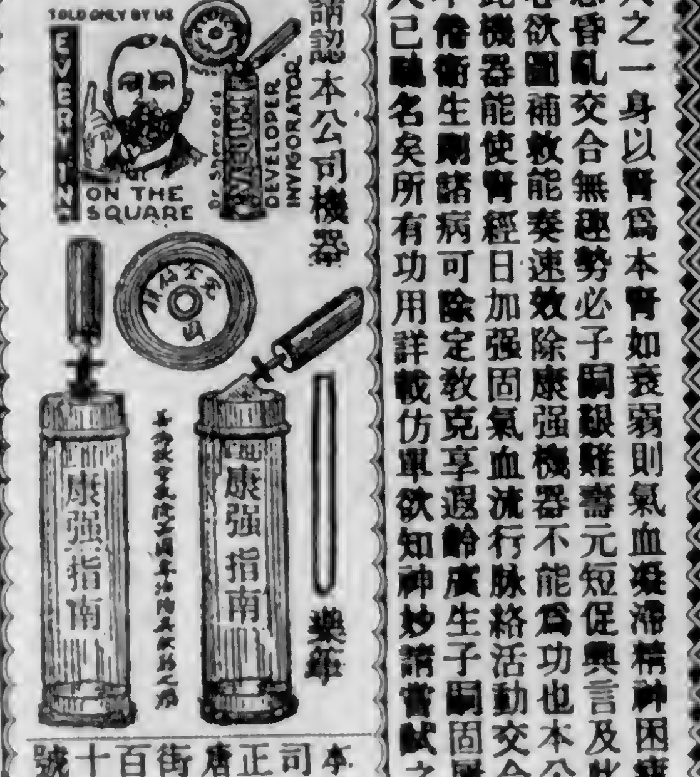
西正月一號起凊週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器篤膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器篤膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●自製神效藥筆後

●治色動尿管嘴濕藥筆

●治生瘡藥筆

●治花柳藥筆

●治精早出不時藥筆

●治尿受毒生疥藥筆

●治夜夢遺精藥筆

●壯健行血氣藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半

●婦人滋陰壯顏藥水一元半

●大小便過多藥水藥丸壹元半

●風濕酸骨身痛擦藥一元半

●鮮罅腑久積餘藥水二元

●治腦疹身倦藥水銀二元

●消化開胃丸每盒銀一元

●生頭髮藥水每罇銀一元

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元

●安心事睡調和血氣藥水銀每罇二元

●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元

●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半

●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元

●奇效搜逐花柳罅腑餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元

●立即止頭痛藥粉每盒一元

●婦人調經藥水每罇一元半

●大小便閉結藥水藥丸一元

●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治生瘡藥膏每盒銀一元

●治咳嗽藥水每罇銀一元

●速效滑腸丸銀一元半

●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）　每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有惡稱康強機器平估四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小匣畫○各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來皆可安收無悞　藥頭上從抑

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●恒和號廣告

啓者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或喊冷或頂與別人以清手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈即如數惠來以得支持幸勿延遲切禱

尾利允埠恒和號啓

金山正埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件種係本店字印永遠包換並有正滙狗欄發賣常有庶銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號崇辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買　伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啓

▲（香）（港）（廣）（美）（隆）（廣）（告）

啓者弟等香山斗門人特在香港今遷往中環砵典乍街貳號A字門牌開張廣美隆金山庄專接理外洋親朋梓里往來滙單銀両書信等件向蒙各親友垂愛銘感實深惟弟等自信凡遇本邑及新寧各邑親朋梓里委託之事無不盡心竭力代爲故凡經由弟等接理者莫不大加稱賞並在斗門墟開創壹舖名廣美昌以資接應司理人鄺職修殷實可靠各親朋梓里如有銀両書信來往自然快捷妥當決無延誤特登廣告望各親朋留心賜顧爲禱　本號專辦土木人參關東鹿茸清花玉桂發售接理各埠梓里金銀書信銀紙水照時價交回一半滙銀之人收以昭公道

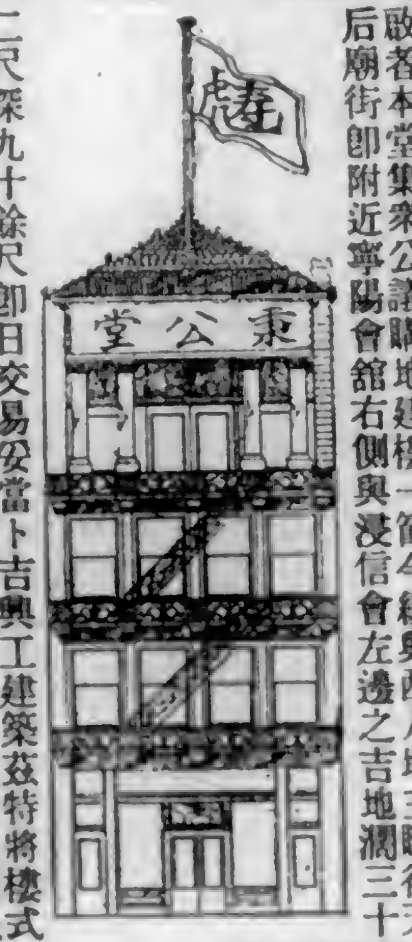
香港廣美隆司理人鄺鳳修　鄺修瑞　鄺修瑛　鄺職修　仝啓

Kwong Mee Lung 1st. Floor No.2, A Pottinger St. HongKong, China

---

●●●秉公堂廣告

啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地潤三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日　大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啓者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加蔴寬汝街門牌五十號開張此佈

五月十二日　域打鐵夾公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船

上午　七點半鐘

九點鐘

下午　十二点半鐘

兩點半鐘

文地舍路船

上午　八點四十五分鐘

十點鐘

下午　一點十五分鐘

四點鐘

●由烟租埃崙返本埠

俱由積慎街口開行

上午　八點十五分鐘

十一點四十五分鐘

下午　一點四十五分鐘

三點四十五分鐘

俱由華盛頓街口開行

上午　九點二十分鐘

十二點半鐘

下午　三點鐘

四點三十五分鐘

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船售公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啓

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一
高麗	五月廿八
日本丸	六月初五
西伯利	六月十二
差拿	六月十九
滿洲	六月廿七
地洋丸	又六月初三
亞細亞	
蒙古	又六月十八
美國丸	又六月廿四
天洋丸	七月初二
波斯	七月初十
高麗	七月十六
日本丸	七月廿三
西伯利	八月初弍
差拿	八月初八
滿洲	八月十五
地洋丸	八月廿二
亞細亞	
蒙古	九月初七
美國丸	九月十三
天洋丸	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四
高麗	六月十一
日本丸	六月十八
西伯利	六月廿四
差拿	又六月初二
滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月十六
亞細亞	
蒙古	又六月廿九
美國丸	七月初八
天洋丸	七月十五
波斯	七月廿二
高麗	七月廿八
日本丸	八月初七
西伯利	八月十四
差拿	八月廿一
滿洲	八月廿七
地洋丸	九月初五
亞細亞	
蒙古	九月十八
美國丸	九月廿六
天洋丸	十月初三

廣東新聞

◉◉◉粵省亂事之餘記

◉**建復督署限三個月竣工**　日前張督擬將舊撫署改建督署。需費廿七萬。修復督署。需費廿四萬。經陳藩司摺呈酌奪。現張督以此次亂後。財政困難。自應節省爲主。擬卽仍舊札行藩司。派員估勘。限三個月工竣。以便辦公云。

◉**龍濟光有與秦提對調消息**　廣西桂軍八營。經已全數抵省。昨日濟軍邱分統。已進謁張督。至龍提濟光。則確於十五抵省。聞此次龍提督勇到粵後。桂省各勇。由西撫另招填補。來粵之濟軍。作爲粵營。龍提本缺。既奉旨由陸鎮榮庭署理。龍卽在粵省久駐。帮同辦理練兵善後事宜。聞張督以龍提久歷軍事。粵省亂後。不可無知兵大員。襄同辦理。擬奏請與秦陸提對調。俾其駐粵鎮懾云。

◉**海籌軍艦緩來黃埔之原因**　部派軍艦來粵。已迭登前報。茲聞海籌一艘。原可早抵黃埔。嗣因秦軍門請留該艦協同海容。南琛。通濟。三艦。巡緝惠州海面。故暫緩前來云。

◉**爲李象辰破格請卹**　藩署財政公所總務科長。道員用候補知府李象辰。本以進士起家。歷任潮州府篆。旋入藩署供差。此次亂黨肇事。適值公出回所。與過雙門底遇難。身中十二鎗殞命。身後蕭條。現陳藩代爲稟請給卹。四月十六日已奉張督批准。以該守此次遇難。與尋常在公身故不同。應格外給予卹銀一千兩。並候彙案奏請卹典。以妥幽靈云云。查知府卹欵。定例優等四百兩。次等三百兩。此次卹至一千兩。實因該守在善後局多年。潔已奉公。今慘被亂黨轟斃。張督特爲破格請卹。至各報前載之賜卹一百兩。實乃誤傳耳。

◉**天香街又發見軍火**　亂事定後。當道恐亂黨逃脫。遺下炸藥槍枝。責成巡警認眞搜查。連日發見不少。聞十四日巡警查至老城天香街某宅。空無住客。查出無煙十响洋槍一枝。碼子八十餘顆。十五日再命人將井淘挖云。

◉**江門警長綏靖地方之政見**　自革黨起事。省佛戒嚴。江門一區。爲通商口岸之中心點。客商雲集。良歹不齊。加以謠言百出。土匪藏蹤。易滋隱患。四月初一日沿途忽有多人鼓吹邪說。淆亂衆聽。經警務長黃令朝昌爲保衛公安起見。迅卽嚴行干涉解散。勒令出境。以杜亂萌。仍於初五日先行發起協議江門商會。仿照省城草約舉辦商團。通詳省憲核辦在案。仍恐匪徒四竄。妨害治安。日夜督仝巡官實力梭巡。並赴客棧嚴密稽查。以資鎭攝。又出安民示諭云。省城如常。樂從已平。兵臨禍息。一律安靖。商民人等。務須鎭定。謠傳亂耳。勿亂錯聽。結社集會。禁言革命。爲此示諭。各宜警醒。

◉**廠後街起獲炸藥之稟報**　東路巡警第三區區官高師衡。爲稟報呈騐事。茲本區所查得廠後街一十九號門牌。不知何時閉門逃走。心知有異。區官登卽帶同巡官長警。前往扭鎖而入。各處搜查。未見有違禁之物。及搜至後房床底下。有洋鐵罐數箇。細察形式。恍似裝炸彈之罐。復到樓上。起開樓板。見有已鑽孔及未鑽孔之炸彈罐八十九箇。均有藥味。顯係已經製就。聞事敗後。復將藥倒藏別處。復經四處搜查。祇見天井石板。高低不齊。當卽用鐵搖起。見其內藏滿炸藥琉璜等物。經大雨水浸過面。卽撈起數塊。用洋磁罐裝好。連炸彈罐。立卽飭夫抬回本區。隨將該屋木器什物。點交地保看管外。理合將炸彈罐八十九個。炸藥琉璜共裝一洋磁罐。並木器傢私淸單一本。一併繳呈憲台察騐施行。

◉**巧言者能免禍**　聞廿九晚。焚攻督署時。亂黨走入二牌樓某棺材店。欲向該店放火。幸該店司事人一見其來。極力招呼。倒茶倒水。口口聲聲同胞。該黨遂云。予本欲在爾店放火。今見爾好招呼。遂一揖而去。

◉**陳景華是否授首**　當日所拿亂黨。內有一老者。身穿熟羅長衫。紗背心。狀似政界中人。用無頂轎抬至行台審訊。當卽正法各情。茲據路人傳說。謂該老者卽廣西被革貴縣知縣之陳景華是也。按陳籍隸香山。上年因濫殺案被岑督參革。歸案訊辦。遁往南洋。惟聞革黨內之陳景華。與被革知縣之陳景華不同。然則今日所殺之陳景華。恐未必卽是香山之陳景華也。

◉**陳長隨受驚斃命**　陳小堂。向在某顯宦家當長隨發財。近年在小北一帶。廣置房屋。一妻一妾。向不和睦。另屋而居。此次亂黨事起。陳家居口桂坊。適當其衝。因此受驚。忽然發狂。有時胡言亂語。或見一外人。卽指爲革黨。執刀追殺。其妻恐其傷人。用鐵鍊手鐐將其鎖住。延至十二日身死。其妻將其扛回妾家。妾又閉門不納。幸得附近有一小屋。乃陳自己之業。住客避亂遷去。未曾復租。遂扛入此屋開喪云。

◉**又搜獲炸藥兩籮**　十一二兩日有亂黨租南關廠後街餅舖右便之屋。又租三娘廟後便一間。昨午後在該兩屋搜出炸藥兩籮聞者莫不震動云。

◉**營勇鬧娼之虛驚**　昨十三夜十打鐘時。城內惠愛四約。以迄東門一帶。濟軍林立。結隊擊鎗。不許行人往來。喝令各舖戶閉門。以致藩司前廣府前雙門底各處之賣夜市者。趕收不及。損失不知凡幾。後來查悉。係因某營勇在鳴鳳巷娼寮滋事。糾黨前往報復。致鬧此虛驚云。

◉**佛山亂後商務之衰落**　佛山自亂事後。鎭內商業。無不大受影響。各行生意。比較平時。不及十分之六。各行工業。至今尚大半輟業。甫到黃昏。各舖戶均相戒不出。卽向來夜市繁盛之豆豉巷等。至此亦冷靜異常。故一切小販。及食物營業。旬日來無不大受折閱。

◉**增城新塘墟商民之惶恐**　增城新塘墟。商務發達。爲該邑之冠。該墟向來駐有防營。以資鎭攝。近自省垣告警後。該墟營勇。卽經奉調來省。而地方未免空虛。連日謠言四起。草木皆兵。以致商民紛紛搬遷。各懷恐懼之心。該邑商務分會。有鑒于此。特行函呈營縣略稱。有種匪徒佈散謠言。謂日間有大股會黨。欲乘機攻打新塘。並刦奪厘廠等語。茲聞該地方文武接函後。以地廣兵單。委係實情。特於前日文武會銜稟請李提撥兵補助。以資防緝云。

(貨眞價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞 老舖

本店在大埠四十餘年。叠蒙諸君垂愛。感激良深。今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

◯◯恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也 [illegible]

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所問津焉 [illegible]

逢泰公司
男女新衣　漆器蘇杭
FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨被綢羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價相宜接理香花兩邑鄉兌銀交各鄉快捷過至滙里留意便捷無誤此佈
大埠逢泰號啓

仁安大藥房
內外醫生趙裴彬自製各項膏丹丸散發售廣告

自製各項膏丹丸散臚列 [illegible]

YUN ON MEDICAL CO.
DR. CHU POI BUN
729½ Washington Street, San Francisco, California

本醫生專醫男婦內外全科花柳諸等雜症親自鑒製各項膏丹丸散經已馳名中外並有參茸鹿鞭海狗腎珍品補料配製各項補丸大有培補先天攝理氣血之奇功仰各埠同胞留意光顧請將銀紙照上列西字門牌付來妥交無誤
醫生趙裴彬啟

代賣 [illegible]

堪德律風公司廣告

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭線偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値極平每月電費仕晉一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞巷由三百卅三號此佈　代理人陳冠石
唐厚志 陳達儒 同啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東昌 大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈
承接金豬
司事人 余廣和 余業和 余謙中 余璧和 全啓

金山 天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠(廣)(安)(特)(別)(廣)(告)

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白
Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字址之付來妥收無悞
司事人 湯宗潮 湯思瑤 湯義芹 齊 烈啓

◉◉◉亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

金山大埠 裕安
貨眞價實
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿 三三號
裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應騐丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝昃紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也
CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
參玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
[illegible]
參茸衛生武溪丸每盒一元
花柳白濁芒果魚口成瘀疔瘡妙藥
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
[illegible]

◉衛生丸之功效
[illegible]

◉參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]

◉竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]

◉眼科良醫　大放光明
[illegible]

◉恩同再造
[illegible]

◉良醫壽世
[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効騐也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館 利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷
鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

◉◉◉稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午
◉兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立　老士委　高老佛　沙架兗度一帶
◉六句四十分鐘往　熙活　奶路士市山多些
◉七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋　沙加兗度　老市咩　尾利允　烈定　整市貓華　伊路埋㖿　域架咩　林市　地咩士　活崙　委任市　蔑士委路　委路市　夏未頓　哥寧　地　熙罵　烈保撈付
◉七句四十分鐘往　美利賀　笠羅　卡李市鐸架　山地老沙　山李文　奶路市　步李盛頓　李化摩　李杜立　士得頓　杜李市　羅市邊欖市　紐文　老大　沙加兗度　非市那
◉八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉　打市　胡蘆地　山地古老士
◉八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李　士　士得頓　馬舍　咩市那　哥愼　顯佛　快些　利　波打委　北架咩
◉九句往　奶路士　李化摩　士得頓　化架市冰冷　挨安　沙架兗度　梳魯刺　吐鵝林利　山多寫
◉九句往東方車　沙架兗度　吐拉忌　恶頓　梳力　典化　乾市失地　山藟　市架咕　紐約一帶
◉九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
◉十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉羅　砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得　噸　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都㖿李　北　架咩
◉十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地　奧罵賀　市卡咕　華盛頓　紐約　波市頓
◉十一點二十分鐘　鵝時崙　砵崙　舍路
◉十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　租拿羅　沙架兗度　吐拉忌　的愼　依老米拿　小笋　高非路　羅市　欽刺　地芬市　委壬市　高老沙　委路士　尾利允　子固　列步祿

下午
◉一點鐘　奶路士　山多些　一帶
◉一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
◉二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
◉兩点四十分鐘往　敝尼晏度　奶路士　山山多些
◉三點往　秘尼沙　灣打時　沙架兗度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基
起臣　米拿　都腦帕　企拿
◉三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒羅
山打連拿　卡李時鐸加
◉三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
◉四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒羅　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得頓　老大
◉四點四十分鐘　山李晏度　熙活　奶路市
曾利盛頓　李羅摩　咩士那
◉四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
咩市那　都㖿利
◉六點鐘拗路快車往　北加咩　羅省
◉五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
◉五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
◉五點鐘　又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇笋　沙加兗度　尾利允　阿咩
◉六點四十分鐘東方車往　恶頓　曾伊步路　典化
乾市失地　山藟　市卡咕
◉六點四十分鐘　熙活　奶路市　山多些
◉八點二十分鐘　又九點四十分鐘　北方快車往
沙加兗度　尾利允　澀定　砵崙　舍路　北方一帶
◉九點鐘東方快車往　恶頓　青晏典化　乾市失地
奧麻賀　市卡咕　紐約一帶
◉九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

◉◉◉由三街夾黨順街車站開往

上午
◉六點三十分鐘往　山多些　吉藟　夏利士打　怕
下路　挖臣委利　山地古老士　網地李
◉八點往　卡士杜華　士連拿　山鷄杜
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都㖿　恶時㖿　羅省　巴夏路　挖愼
委利　山地古老時
◉八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
◉九點鐘往　山多些　吉藟　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
◉十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕撈鷄杜
山多些
◉十一點三十分鐘往　澳順飄　古路罵　卑噸　山
希魯怒

下午
◉兩點鐘往　山多些一帶
◉三點鐘往　山多些　吉藟　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　苡地李　士連拿
◉三點鐘往　山多些　吉藟　士連拿
◉四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳　襯士
噸　鳥柯連　乾市失地　山藟　市卡咕
◉五點鐘　山多些一帶
◉四點二十分鐘往　山多些一帶
◉五點二十分鐘往　山多些一帶
◉五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　帕老鷄度
山多些　山地加㖿　糯吉杜時　胡拉地
◉六點三十分鐘往　山多些一帶
◉六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山藟澳卑時步　山地巴罷　羅省
◉十一點四十五分鐘往　山多些一帶

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新款留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

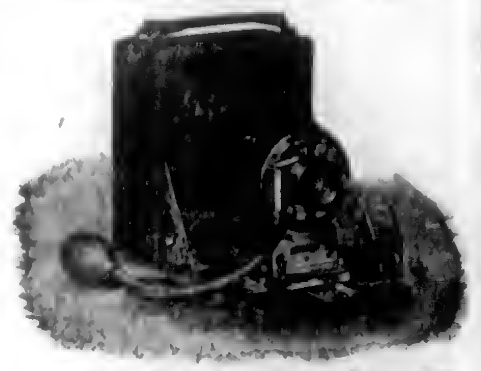
●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士豐沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.



啟者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十六 西人山失影相機器店啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啟

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携職各塲未能如願知有命存焉遂棄儒就術潜究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批許參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 七政中長庚六元 元五 相法面議 龜卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 擇日二元五 先生現遷寓大埠天后廟街當陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄉弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國 積貯匯兌 銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾寗步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

茲將貯銀利息開列

一年週息四厘 六個月週息四厘

三個月週息三厘

正總理粒比治 正管庫把樂

副總理卡市姐𠹌 副管庫兵紐𠹌 仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

敬者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理畋路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩䄦各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啟

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啟者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄	每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄	每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號

舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啟

香港中環德輔道街 廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啟者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號 話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啟

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St, San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金鋪

TIN SHING & CO,
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠尽臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技𠹌蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙買去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技𠹌蔑沙菜種公司啟

來購爽麵

Hong Kong Noodle Co. 950 S. San Pedro St Los Angeles Cal

●貨美價廉

啟者本店在羅省技利埠南邊山必自街門牌九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠 貴商垂顧不勝銘感現下本公司改良擴充多開器機數副近日又開枝店於大埠故價銀格外減平以圖久遠茲將貨價如左

●北京雙料麵	每百磅一十二元五
●北京濕麵	每百磅十元
●上海鷄蛋麵	每百磅九元
●上海濕麵	每百磅六元五
●廣東蛋麵	每百磅七元
●廣東濕麵	每百磅五元五

倘貴客光顧請註明取何項麵列單付來自然無誤也

羅省 香港公司弟張海謹啟

沙褳公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave ,S.F., Cal.

正羊毛窄結衫

各色鴛鴦氊

MARYSVILLE

貨眞價實

本公司在金山大埠都板街九百卌七號至九百卌九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氊該廠工人前曾受傭於尾利允氊廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氊無稍差異現將居冬令特趕辦此氊甚多以備應市 華友欲購買靚氊請即列單定取自必如命妥速付上 ●茲將各色鴛鴦氊列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色

桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氊

每磅價銀 另各欵雜色氊無不齊備價值較別氊更爲相宜 本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙褳公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可 加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元

流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛

寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啟者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啟

●●●西人雜貨店廣告

啟者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或藉華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎○貳○叁捌 舊公司乾尼貳○叁捌 西人布朗市佐市商店啟

BROWN STRAUSS & CO.429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啟者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區勞琴謹啟

上諭

四月二十四日內閣奉

上諭前經降旨鐵路幹路收歸國有並派端方以候補侍郎充督辦粵漢川漢鐵路大臣飭令迅速前往妥籌辦理朝廷所以毅然行之者固以統一路權亦藉以稍紓民困當川路創辦之初該省官紳遂定有按租抽股之議名爲商辦仍係巧取諸民至今已數年之久該路迄未告成上年且有倒虧鉅欵之事其中弊竇不一而足是貽累於閭閻者不少而裨益於路政者無多嗣湘省又復踵行租股該省地方瘠苦更非川省可比際茲新政繁興小民之擔負已重倘不設加體恤將此項無益於民之舉早日革除農田歲獲能有幾何取求之而未有已時其將何以堪此現既將鐵路改歸官辦著自降旨之日起所有川湘兩省租股一律停止其宣統三年四月以前已收之欵著郵傳部督辦鐵路大臣會同該督撫詳細查明妥擬辦法奏聞總不使有絲毫虧損以致失信吾民倘地方官有隱匿不報者一經發覺立予嚴參不貸此外如有另立各項名目捐作修路之欵一併查明請旨辦理著該督撫迅即刊刻謄黃徧行曉諭以示朝廷體念民艱之至意欽此

上諭河南布政使著命鍾穎補授欽此

上諭廣東提法使著王秉恩補授欽此

監國攝政王鈐章 奕劻那桐徐世昌署名

中國新聞

●●●何京師謠言之多耶

近來京中陰雨連緜。因之謠言四起。咸謂春夏之交。。京中向無陰雨。惟庚子年始有之。其狀態與今年無異。。以昔証今。則今年京中必有兵事云云。一犬吠影。百犬吠聲。內外兩城居民。遂至一夕數驚。發現種種恐慌之情狀。。警界中人。深恐人心不靜。由懼生擾。聞民政部不日請明降諭旨。禁止此項謠言。以定人心。

●●●一哭一喜

端方自起用謝恩後。罕知其不日即將秉命前往。惟端方對於鐵路上之知識與經驗。實子焉無所有。前年京察。。朝廷嘉其規模宏遠。但端方之毛病。又實在此。。往往以好大喜功之意。而虛擲資本。故以端方督辦路事。識者靡不懷憂。惟一般附膻名士。自直督報罷。久已啜飯無所。。近得此消息。靡不彈冠相慶云。

●●●私造中國紙幣案之破露

日本橫濱市山下町一二二一華商楊發唐。葉文簡。林榮源。黎濟臣。一日本活版所主北野富次郎等四名。共同私造大清銀行紙幣。廣東總督衙門紙幣。上海香港銀行紙幣。。數十萬紙。現已爲日警破獲。楊等在橫濱。。表面上開設雜貨店於山下町一零八番地。事甚秘密。故案至今始破也。。

●●●吉林大火公電

報館俱進會公鑒。四月初十日午後。吉林大火。。計燬度支司。高等初級審判檢察廳。省城監獄。官銀號。及經征統稅巡警工程電報官書六局。圖書館。官醫院。。其餘商店居民二千餘戶。後查起火姓氏。逃逸百三十人。。火由西南躬恩門起。延燒至北城巴爾虎門。全城菁華盡空。。幸市面尚安謐。十一日午後始息。電報昨日始通。敝社全燬。版暫停。。乞公鑒。吉長日報。

●●●陸軍部飛行機之價值

京函陸軍大臣廕昌。前電與駐英劉欽使。購買新式飛行艇一具。以便部中司員。切實研究訓練。。爲將來組織飛行艇隊之用。近接劉欽使回電。謂已購新式極速飛行艇一隻。。價值四萬両。不日即運送來華云。

廣東新聞

●●●粵省防匪用欵三十萬

此次廣東革黨焚燬督署。據粵督張鳴岐電奏。刻已一律肅清。其保案亦於日前奉旨依議。獎勵之優。。實爲前此所未有。惟此次釀亂之由。及事前防範之疏。。外間不免人言嘖嘖。且聞張督初次電奏匪亂情形。曾奉諭旨獎以事前已有防範等語。因之粵省文武。公然居爲奇功。。日前電保各員時。聲明預防匪黨一切布置需費三十萬両之鉅。幷請作正開銷。不知政府亦允其核銷否也。

●●●英德屬九龍大洞會匪之蠢動

自省垣革黨起事後。四處會匪皆蠢蠢欲動。目下九龍匪首廖珠。江熊。江珮。混名大鷄六。劉福安。混名火車頭。許大頭雲。劉閏安。陳亞開。混名大花面等。公然向含洸大灣西牛水邊等埠。出名打單。逼來更明目張胆。。敢於四月十一日。騎馬坐轎率匪黨百餘。皆穿號衣。背負快鎗 手持炸彈親到水邊墟各店。勒索多貲。不遂所欲。即以炸彈從事。查該匪於上月杪。率黨潛往樂從墟。聯結亂黨。在佛山倡亂。失敗之後。遂用火水箱私藏炸彈迫碼無數。運回九龍。。現又分往大洞等處。聯盟拜會。四出劫擄。所擄之人。俱藏匿山寮。計九龍大洞兩處匪徒。共有千餘。謀爲不軌。約期舉事。聞有紳士屢經稟報。地方官置若罔聞。以致居民驚惶。紛紛逃避。西牛水邊一帶舖戶。相率罷閉。。所望大吏速調重兵勦辦。或不至釀成禍變。否則不堪設想矣。。

●●●衆拒收捐波及米店

四月十一日。高要吳令 派有官親朱某一人。帶巡勇二人。到二班新橋墟抽收房捐。土人鳴鑼鼓噪。男婦擁衆千餘人執磚石亂擲。該官親巡勇均負傷逃去。各鄉人因墟上米店平日囤積居奇。動輒高抬市價。早已啣恨。。是日復乘機擲毀謙成寶泰兩家。幸得魯仲連出而排解。諭以各米店情允明日起。一律平沽。遂各散去。。

●●●承頂廣告

啟者大埠金谷園巷門牌十四號華彰經記志切收盤將所存貨物舖底招牌賬項家私等物一概招人承頂今黃金福黃春榮承受准本月廿四日正午在舖內交易清楚如華彰經記有欠到揭借會項担保等情統歸舊人華彰經記清理與新承頂人無涉自交易之後任由黃金福黃春榮用回華彰字號加入榮記營業日後生意盈虧與前華彰經記股東盧北堂等無涉特此聲明謹佈 宣統三年五月廿一日黃金福黃春榮仝啟

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL hone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷亨 林炳焜 鄧燦 鄧清衢 黃耀臣 朱三進 謹啟

●●●壯顏膏

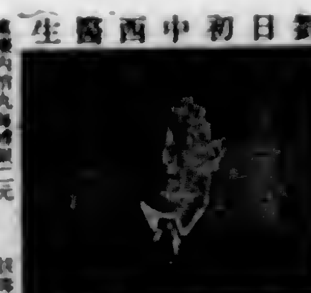
●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無礙衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其滴藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯藥寄則用味渣水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○如倒花柳扶元搜毒散 每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每罌價銀一元 每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

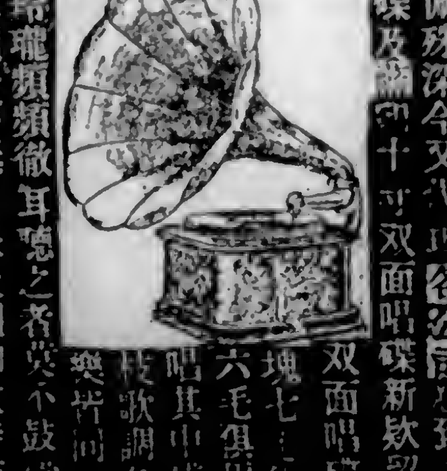
[illegible]

LAU YIT CHO. [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製捐拔香丸每個銀一元

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal



啟者小店向在羅省地利埠鴨步巴砵沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及新[illegible]十寸双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毛五仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中或者出頭并做板歌調各欵不同而[illegible]樂器同一樣也[illegible]玲瓏頻徹耳聽之者莫不鼓掌[illegible]恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若 諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐絲巾牙邊巾枝木傢俬宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍驎 吳奕柏 周自樊 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押

四川伍家園

啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嗟丸

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尽慎街悅來棧代售

鑲天福鋪

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啟者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的字付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

●中華倡賑濟菜苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身菜苑非同上苑之遊非同翰苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前聞耗電問安否絕無回電未免繫懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尚存三二百矣流離失所日夜淒涼布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如蒙情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館総董雷錫永勸捐

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發士人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨霎時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星刻度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

舊電話筒一二五九

FON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

●●●墨京華商総會之佈告

此次華人旅墨因亂損失甚多○○各埠遞稟墨京中國使館索償者○已大致齊備○惟交通不便○究竟尚有被亂損失○未曾稟報者不一○務望見報傳知各處梓里○如有未經稟報之案件○○趕卽稟報墨京中國使館 Legacion de China, Mexico D. F. 並將時日地名人名舖名○及損失銀物○○共值若干數目○用西字註清尤要○切勿遲延自悞○

五月初九日　墨京華商総會公啓

●●●訪人廣告

啓者弟有舍弟馮江茂在墨國菜苑埠與黃連昌合件做衣服集貨生意門牌二百六十三號現因墨國內亂菜苑華人被殺者三百餘名然江茂現下生死存亡未知仰各梓里有知者付信至世界報登告若其原人生存可速付信來以慰我望此佈

五月十二日　弟馮茂[illegible]字訪

●●●聲明出堂

啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳清堂中費用卽行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

四月廿七日　弟黃金德啓

●●●甯邑橫塘李氏學堂捐銀芳名

李石峯祖陸百元　李平逸祖三百元　李曉峰祖三百元　李礽祝銀三百元　李時煖銀三百元　李杜雲銀三百元　李週雲百五十元　李饒時百五十元　李雲創銀壹百元　李偉慶銀壹百元　李翥雲銀壹百元　李認敬銀壹百元　李雲參銀壹百元　李輔時銀壹百元　李雲榻銀壹百元　李雲鉅銀壹百元　李礽祖銀壹百元　李雲護銀壹百元　李礽儉銀五十元　李祥礽銀五十元　李禮令銀五十元　李認沾銀五十元　李雲撰銀五十元　李礽纘銀五十元　李礽義銀五十元　李礽賚銀五十元　李來瑛銀五十元　李香礽銀五十元　李奕雲銀三十元　李潤得銀三十元　李礽玉銀三十元　李傳錦銀三十元　李礽根銀三十元　李雲色銀三十元　李雲珥銀二十元　李傳舉銀二十元　李鐸雲銀二十元　李佩礽銀二十元　李雲柱銀二十元　李礽灼銀二十元　李傳業銀二十元　李礽榮銀二十元　李教雲銀二十元　李傳任銀二十元　李傳有銀二十元　李傳根銀二十元　李礽活銀二十元　李雲胖銀二十元　李雲慈銀二十元　李礽治銀二十元　李雲讓銀壹百元　塘細雷社科五元

李漢章祖六百元　李敬修祖三百元　李時秋銀三百元　李升時銀三百元　李雲護銀三百元　李雲雅祖二百元　李搏雲百二十元　李煊時銀壹百元　李礽聯銀壹百元　李礽屏銀壹百元　李雲鐸銀壹百元　李雲朗銀壹百元　李雲鎰銀壹百元　李礽藹銀壹百元　李雲友銀壹百元　李浩雲銀壹百元　李雲康銀壹百元　李礽滙銀六十元　李礽煥銀五十元　李偉倫銀五十元　李美雲銀五十元　李錫時銀五十元　李亞吉銀五十元　李耀雲銀五十元　李偉賛銀五十元　李雲才銀五十元　李雲策銀九十元　李禮嚐銀四十元　李礽寶銀三十元　李雅云銀三十元　李時橋銀三十元　李礽漢銀三十元　李礽宏銀三十元　李緒雲銀三十元　李天保銀二十元　李家豐銀二十元　梅偉錦銀二十元　李傳錦銀二十元　李礽旭銀二十元　李全添銀二十元　李像雲銀二十元　李雲樞銀二十元　李傳叠銀二十元　李礽位銀二十元　李雲所銀二十元　李傳添銀二十元　李琯雲銀二十元　李光礽銀二十元　李偉文銀二十元　李礽相銀二十元　李全農銀壹百元

李濟時銀六百元　李雲曾銀三百元　李雲燁銀三百元　李法雲銀三百元　李時梅銀三百元　李雲衎百五拾元　李相時百五十元　李時暢銀壹百元　李礽卓銀壹百元　李礽瑛銀壹百元　李美時銀壹百元　李礽質銀壹百元　李翠勝銀壹百元　李礽彪銀壹百元　李慈雲銀壹百元　李麗雲銀壹百元　李雲遂銀壹百元　李礽翰銀六十元　李偉庭銀五十元　李礽森銀五十元　李礽創銀五十元　李熤礽銀五十元　李雲琴銀五十元　李彥雲銀五十元　李雲港銀五十元　李傳立銀五十元　李礽佳銀五十元　李礽旋銀三十元　李育雲銀三十元　李鳳礽銀三十元　李礽慎銀三十元　李廣華銀三十元　李雲鏡銀三十元　李雲蘭二十五元　李仍冲銀二十元　李家彬銀二十元　梅傳奕銀二十元　李雲槐銀二十元　李社相銀二十元　李亞倫銀二十元　李傳倫銀二十元　李禮倫銀二十元　李礽秉銀二十元　李銀雲銀二十元　李雲訂銀二十元　李宗雲銀二十元　李登雲銀二十元　李雲苑銀二十元　李鎰雲銀二十元　李礽港銀壹百元　李雲錫二十元

勸捐人李浩雲　濟時　礽培　礽祝
在港收銀人永同福李礽心　礽嘲
辦學堂紳董李相時　雲喜　雲嚐　礽惠
在鄉收銀人新昌宏興李饒時　星云　云熾

●墨國菜苑現經收到各埠賑欵開列

五月十八號本埠美國領事交來銀三十五元
本埠美國銀行本匯君交來銀七十元
十九號哈眉士巴[illegible]兆埠梓里捐欵銀六十九元
廿二號至卅一號止本埠德國銀行捐欵共銀三百三十元
廿六號苪哥巴埠黃湖濟君電滙捐欵銀二百元
廿七號列打埠各梓里捐欵銀卅八元
廿九號市丙亞市埠黃蘭育君交來該埠捐欵一百八十二元
炭山黃如江君交來該埠捐欵廿五元
華𦨭華吓埠梁慶君第一次電滙銀五十元　二次電滙該埠捐欵一百三十元
紮迫咕埠譚三記第一次電滙銀九十元　二次電滙該埠捐欵一百零二元
綱地李埠胡擺君捐欵一十七元五
廿九號綱地李埠洪三君交來該埠捐欵二百零九元二毫五
馬邊尾埠周堅城交來該埠捐欵三百五十二元
金山憲政會電滙捐欵墨銀二百元
金山女界慈善會電滙捐欵墨銀四百元
炭山黃昂傑電滙捐欵三百元
寬焯貨倉黃祥穩周秋原電滙捐欵一百二十九元
矢比危埠梓里電滙捐欵三百五十元
市丙亞市埠鄺芹電滙梓里捐欵三百三十元
黃昂傑代西人電滙捐欵廿元
苪哥巴埠有美學校電滙捐欵一百六十六元五
矢比危埠黃纘堅電滙捐欵三百元
依士卑欄砂埠陳大堯交來各梓里捐欵七十五元
墨京沈代使電滙實銀壹千四百八十九元九毫五
域多利埠趙耀堂手交來梓里捐欵九十八元
金山致公堂電滙捐欵墨銀伍百元
金山中華會館電滙捐欵墨銀壹千貳百元

Chinese E.R.A. Apartado 293 Torreon. Coah. Mex.

△▲△砵崙埠捐助菜苑賑欵芳名

李美近伍元　鄧徂新伍元　巫理唐伍元　梁　堯貳元
羅義瑞貳元　鄧承榮弍元　蘇其瀾二元五　張炳賛弍元
李　逵壹元　馮旭初壹元　鄧以培壹元　李奕相壹元
梁長浩壹元　許百義伍毛　共美銀卅一元由世界報付去

▲▲芝加高華僑賑捐旅墨同胞芳名

杏芳樓五十元　三隆三十元　湯社信二十元　陳茂泰
和禎隆　協隆號　陳孔芳　廣源號　梅麟耀　廣德號
廣合隆　廣和盛　翠英樓　廣利源　李承華　廣生榮
梅聖傑　阮昆焯　李乙舟　德昌號　甄翼滿、廣榮記
華記號每捐貳元　謙益隆　李偉栢　翁聯國　聯昌號
泰和號　阮宏沾　廣安隆　勝隆號　梅宗周　黃朝森
源泰號　福州樓　瑞和昌　叙香樓　邱　穩　李偉燦
翁芳偉　梅修廼　吉祥軒　泰興祥　關景垣　致和堂
余毓昌每壹元五　胡　生　馮振元　張鏡湖　會英樓
雙英樓　廣永源　致中和　瓊宴樓每捐十元　梅蕊耀
張炳焜　梅耀邦　蔡裕堂　梅彩廼　湯義棠每捐五元
蔡雄卓　裕和堂每捐叁元　甄翼廣　養元堂　李聖頃
黃　錫　甄金香　梅廼梧　黃宣朝　李希晃　伍聚學
湯　識每一元　已上共美銀肆百零柒元五　一支滙交沈
代使收美銀肆百元正　一支電滙費銀陸元陸毛玖仙
一支電沈代使費銀貳元捌毫貳仙　一支登報費銀肆元
合共支銀肆百壹拾叁元伍毛弍　除捐不敷支銀陸元零二
宣統叁年五月　芝加高中華會館

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秫刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞𦨭士加項好能胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

●●●辨誣告白

各埠同胞諸先生大鑒　肅啟者茲聞有人冒弟等之名函寄各處誣弟等約湯君輔民梁君祖暢等合本拉冊弟等全無此事亦無訴詞牽及　湯　梁　馮　龔　黃　徐諸君今竟有冒名函發顯係造謠架陷可知西匪僞差拉冊牽及弟等之名亦有人從中嫁禍素仰　公等高明必不爲其所惑也特此剖白　並請義安

辛亥五月初七日　弟伍廣　梁啓明謹訴

●●●賞奇社第五會對題求

金水　金土　金火
水金　土金　火金　轆轤聯
教

章程照舊每比收卷貲銀二毫五仙現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教仰諸大吟壇早日多搆佳句賜來助興幸勿失此機會是場準於六月初一起收至十五截卷彙送黃公越老師評閱

包足賞格開列

冠軍袍金貳拾五員　加賞鴛鴦毡壹大夾
貳殿袍金拾弍員半　每賞羊毛紅毡壹夾
叁名謝教銀柒員正　加賞羊毛單毡壹個
肆名謝教銀陸員正　加賞紅絨被面壹個
伍名謝教銀伍員正　加賞紅絨被面壹個
六至十每名銀貳員五毫　每賞新書壹套
十一至廿每名銀壹員弍毫五仙
廿一至五十每名銀柒五仙　五十一至壹百每名銀五毫

辛亥年五月廿日　大光書林賞奇社同人披露

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S. F. Cal

砵崙埠捐賑旅墨被難華僑芳名開列

梅領事捐銀二十元　廖致和捐銀二十元　陳榮賢
梁椒卿　巫理唐　蘇其瀾　薛　柏　利泰廠　砵崙廠
利貞廠　恒和廠　廣東廠　上海廠　福祿壽　已上每捐
銀十元　黃擢爲　張炳賛　李世讓　黃崇錫　市卡咕廠
源和號　安興號　進和號　恒興館　陳　申　正源館
合昌號　合利號　寶源號　元隆號　金　好　鳳　仙
已上每捐銀五元　廣生和　廣萬源　同德昌每捐銀三元
名利就　金利華　紐約廠　黃炳章　大源館　大成館
大進館　寶和號　安利號　永興館　上海樓　福興隆
其進館　合益和　源興館　永安館　陳　洪　瑞和號
大和館　永茂隆　義得館　安和堂　六連勝　貽孫藥房
廣東樓　榮生隆　同福堂　南北棧　義和號　凌　仙
張　良　和昌號　源源館　利進館　安發館　宏興號
西興泰　香港館　保太和　其福館　春生堂　振利館
合和號　大興館　新利館　東京館　李焯常　昌　興
裕源館　以進館　恒利館　以上每捐二元五　廣生堂
恒益號　浩生號　兆興隆　生昌號　永生源　香港樓
寶和號　許　三　大　館　廣聯泰　李瓚賢　北京樓
杏香號　張　林　羅　珊　段晋生　以上每捐銀二元
錦新樓　李　教　薛堯衢　南京樓　以上每捐一元五
巨興號　維新號　程　俊　鄧　來　蔡　松　蓮　有
瑞　蓮　德明號　生隆號　駱成喜　廣肇隆　富榮號
黃德諆　鄧　祥　德昌號　黃世集　顏禮良　馮旭初
甄永兆以上每一元　以上合共捐得美銀四百四十八元經于五月廿二日電滙墨京沈代使收美銀四百二十元其餘爲電費告白長短歸囘會館接理　砵崙埠中華會館同人披露

特別調查

北京嫖界十大王之惡榜

●某大爺　某督之大公子○○去年九月十四日○○在陝西巷北林房○○因花雲仙酬應稍疎○○大肆咆哮○○脚踢該妓○○幾致斃命○○經京中各報揭載後○○稍稍歛跡○近日又在京任意胡鬧○○初八日○○在富貴堂擲碎文寶寶之茶碗○○經跑廳跪求○○始息怒○悻悻而去○○

●某二爺　自光緒三十四年十一月二十七日○○在瀟湘强納洪蘭舫○○宣統元年十一月○○又在富興强納紅寶寶○○今年二月又在韵花別墅○○强納蘇寶寶○○均被京中各報攻擊○○大有懼心○○近又看中富興新來南妓趙玉環○○密許以一萬元○○藏之金屋○○已有成議○○不日卽將以馬車載入王府去○○

●某三爺　浙江人○○某洋行買辦也○○某二爺與蘇寶寶之美滿姻緣○○某三爺實撮合之○○近日趙玉環之事○○又係某三承辦○○某三爲媒妁○○不吃會親酒○○不收謝媒紅○○當交聘金時○○先扣八成○○女家只得二成○○故班中領家○○每見某三爺○○如羣獸見虎○○恐其看中姑娘後○○又引貴人○○搶去錢樹子也○○

●某四爺　中興某名臣之第四子○○裁缺陸軍部參議上行走是也○○京中名妓○○無不入其彀中○○恃其手段高妙○○輙撻妓帳○○計蘇映雪一妓○○已被撻去二千元之鉅○○近被陸軍部裁汰後○呈請出外洋遊學○仍留京中○○與金文仙最稱狹暱○二月中旬○爲金文仙贖身○○代調入富興○○提酒飛觴○○無虛夕○○在八大胡同中○○招搖過市○○妓盼皆青○○一般少年裙屐輩○○往往羨之○○

（未完）

花史

金鈴小傳

長春花界○○金鈴有四○○一九順班金鈴○○冬山如睡○○是老境○○一玉順班金鈴○○秋山如畫○○是幻境○○一蘭芬館金鈴○○夏山如滴○○是滑境○○一迎仙館金鈴○○春山如笑○○是初寫黃庭○○漸入佳境○○其一種媚嫵態度○○嬌然可掬○○正如奇花初胎○○別有深致○○明眼人自能識之○○

迎仙書館校書王金鈴○年十六○○燕產也○去年杪由哈爾濱阿什河○間關來長春○芳踪甫駐○○花刦旋經○○二月風寒○○鶯聲寂寞○○二春夢冷○○蝶影蕭疏○○年華嬌小○○爛如天半雲霞○○性質聰明○○幽盡人間冰雪○○埋芝蘭於荆棘○○青眼難逢○○識紅粉於風塵○○素心有幾○○則有關東騷客○○海右詞人○○著意憐香○○痴情惜玉○○黃金市駿○○別賞識於驪黃○○紫玉聽鵑○○辨正邪於朱紫○○綠章奏而海棠開○○青帝許春陰之護○○碧絲縈而燕草裊○○王孫動古陌之遊○○是知花王選豔○○名下無虛○秋士尋芳○○夢中說假○○既薰蕕之莫辨○○亦好惡之逈殊○○妖魔隊裏○○蛇神與牛鬼爭妍○○狐兎叢中○○春蚓共秋螢競出○○欲將瓦礫補情天○○翼[illegible]母○○爭以金錢塡恨海○腹飽癡奴○徒增杜牧之羞○○詎識麗娘之貴○○嗟乎○○愛河水暖○○噓淚海之凉波○○孽障山高○○拜愁城之古月○○花鈴解語○○立地成仙○○匣劍嘶風○○逢人作俠

（未完）

人物誌

○○春蠶上簇○○能結不死之絲○○秋燕倚樓○○誰種相思之豆○○金披沙而莫誤○○珠在浦而勿遺○○歎名花之不偶○○宜多士之同聲○○如是我聞○○非虛語也○○

彭剛直公玉麟軼事

中法一役○○彭剛直公奉命來粵視師○○整頓邊防○○汲汲戚具○○時督粵者爲南皮制府○○制府與居無節○○或數夕不寐○○或一寐數日○○左右不敢喚之使醒○○彭一日以事詣督轅謁見○○制府適在簽押房假寐○○巡捕相顧○○無敢代白○○彭候之良久○○大怒○○比命下輿○○逕進簽押房○○執制府手○○速之使起○○笑曰○○時事艱難○○豈吾輩高卧時耶○○制府大慚○○唯唯謝過而已○○

彭雖貴顯○○自奉儉約○○布衣疏食○○依然寒素本色○○蒞粵時○○所嗜惟醎菜燒蜆○○及荳芽小炒二味○○致形于詩○○與布衣五嶽山人羅雪谷爲故交○○時相唱和○○然祇談風月○○不及于私○○人兩賢之○○

要摺

憲政館會奏內閣官制並辦事暫章摺

（續前）

宋以宰執不協○○致紹聖靖國之紛更○○明以樞輔不和○○致疆事兵禍之日棘○○今內閣之制○○萃一國行政大臣於一署○○分之則各專所職○○合之則共秉國鈞○○可否於以協商○○功罪於以共負○○無隔閡○○無諉卸○○無牽掣○○而皆以利國利民爲歸○○是以各國責任內閣成立以後○○預算行政○○皆有滙歸○○緩急後先○○謀定而動○○洵足以挽前代政地散漫隔膜之失○○現在憲政萌芽方始○○外交內治○○艱棘尤多○○苟非統一政權○○何由望有成效○○此應陳明者又一也○○或者謂內閣權重○○近于非宜○○然冢宰本總百官○○丞相實長卿尹○○歷代置相○○用意實與各國責成內閣無殊○○而彼則無議院之對待○○無弼德院之贊襄○○故有時或失之專恣○○今則互相維繫○○法理精嚴○○加以兵柄別有專司○○法權又歸獨立○○更無從威福自擅○○凡歷代强臣之弊○○皆預遏於事先○○且唐宋三省之長○○尚書以下○○幾若屬僚○○行文論事○○多用申狀○○今則各部之長○○皆爲同體○○皆如宰相○○地位比肩○○孰甘附和○○此皆其無可顧慮者也○○惟現在各種政治機關○○皆未完備○○而設立內閣○○又屬萬不可緩○○亟應先立基礎○○溝通新舊○○以利推行○○而免窒礙○○謹擬內閣官制十九條○○以立經邦大本○○憲政始基○○並擬內閣辦事暫行章程十四條○○以爲過渡辦法○○至內閣屬官官制○○已由臣館草擬就緒○○俟妥酌後○○卽行照章會同奏明○○請旨辦理○○謹將內閣官制及辦事暫行章程分繕清單○○恭候欽定頒布○○抑臣等更有進者○○旁求之典○○在昔所重○○爰立之舉○○擇賢爲先○○周以旦奭領六官○○漢以蕭曹長百辟○○故能蔚成盛治○○康濟斯民○○近各國宰相之授○○尤稱鄭重○○往往名相受任○○則其國勃興○○此又人存政舉之經○○爲古今中外不易者也　○伏乞聖明愼選賢能○○特爲簡畀○○庶幾與民更始○○以弼丕基○○則大局幸甚○○憲政幸甚○○所有遵擬內閣官制并辦事暫行章程各緣由○○謹合詞具陳○○伏乞皇上聖鑒訓示○○謹奏○○

（未完）

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F.　Cal.

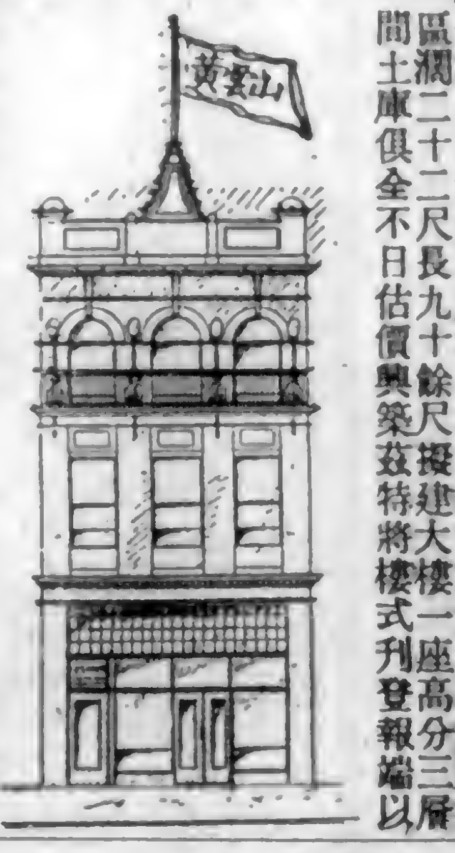
保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新舊電話　Fillmore 889　S 4962

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco,　Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

運同大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F.　Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　正埠　泰源號

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倫蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人譚煥才　周益福　周道倫
譚鴻開　譚揚文　仝啟

金山　大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公烟什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏嗎嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃幷以告諸同病者知所問津焉

甯邑鄺天保恭頌

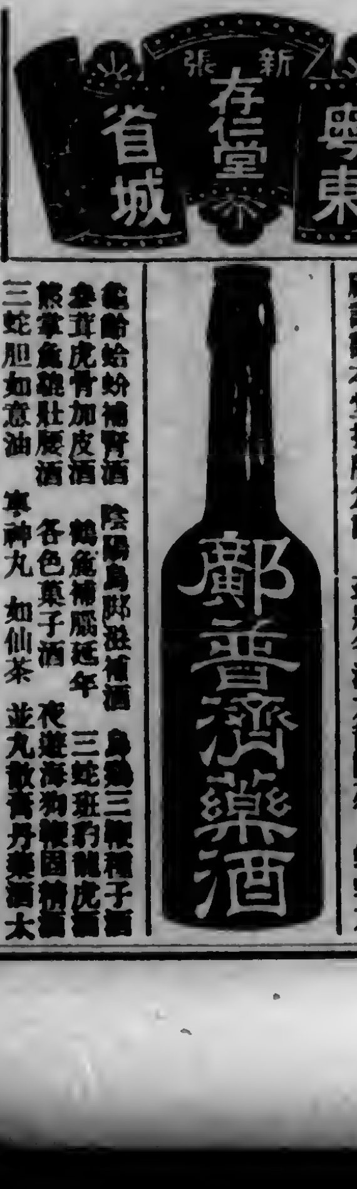
●●●訪尋關光裕廣告

啓者弟有舍侄關光裕開邑赤坎那羅村人向居墨國菜苑埠四五年今因該埠大亂信口難通如有親朋知其人落在何處付字報知弟叔侄信通行如光裕侄見此告白亦卽將此招牌付來得收矣

H. L. Soon Montrose, Ark.

關崇科啓

新張　存仁堂　粵東　省城



晉隣吟先生得全於酒竹深六逸以飲留名兕交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

龜齡蛤蚧補腎酒　陰陽烏鷄滋補酒　烏鷄三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補髓延年酒　三蛇[illegible]龍虎酒
熊掌龜鹿壯陽酒　各色菓子酒　夜遊海狗[illegible]酒
三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多

多未能盡錄　本堂酒房在羊城德華里製造舖在羊城太平門外杉木欄[illegible]
寄賣處大埠祥安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭[illegible]謹

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

本日新聞紙第二十卷第一百二十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 121 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, JUNE, 22 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月廿二號
宣統三年五月廿七日禮拜四

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半
此外各國每年十元 閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費俱要先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲担保認取期滿郵交亦可如蒙 賜登告白請將西字街牌附來定必按日呈 覽
本報總辦人黃吉豐啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠辰愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●廿六日下午五点二十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●外務部電致駐美欽使張蔭棠赴墨國調查華僑損失即與墨政府嚴重交涉

●●●力索賠欵以慰僑望

（按）此次墨人屠戮我僑民至三百餘命。搶掠我財產至百餘萬金。實爲環球各國所未見之奇慘。若不嚴重交涉。則各國效尤。旅海外之千萬華僑。尚有安寧之一日耶。今中墨已開交涉。未知張使派專員調查了事 抑或親赴墨國。以重其事而挽國体也。

代論

駁正少年報之狂吠書（榮苑來稿照登）

少年中國晨報主筆先生鑒。痛啓者。此次墨國革黨作亂。各埠華人。均被其害。惟榮苑尤甚。慘殺我同胞三百零三名。所有生意財產。均刦掠一空。檔架不留。其殺我同胞之酷刑。無奇不有。或刀或炮。或用繩索。或用馬力。或分尸。或斬首。種種殘忍。不堪言狀。華人何辜。罹此奇殃。不禁痛哭流涕也。該黨人無故刼殺至此。恐起國際大交涉。故反造流言。謂我華人受兵頭之鎗械。先與黨人對敵。以致於此。噫。此乃該黨欲以此難題架我。以爲脫身之計。豈知事不離實。公理所在。輿論可憑。斷非一二空言。可以沉沒此三百零三名之死命。一百餘萬元之商務也。頃閱貴報五月初九日正章內載。榮苑同胞果受保皇毒而慘死耶一段。一閱之下。不禁怪異。貴報何從得此也。革黨殺我同胞。確係出於無故。貴報訪員稱調查知因有保魁黃某。頗有所蓄。同胞在彼園口作工者不下數百人。黃某奴隸甚深。當兩軍相戰之際。一聞官軍稍勝。即以電達墨京賀前總統爹士。一羣蠢奴。皆染其毒。於是革黨初到榮苑。果然先開炮而攻革黨。督隊者即保皇會領袖黃作也。榮苑同胞二百數十名。偕黃作相從於地下。而保光緒矣。查該園口一帶亦許多日人作工。革軍不能分辨。又傷害數十人。今已由日政府開交涉云云。嗚呼。少年報主筆。何其忍心害理。一至於此耶。蒼天白日之下。有此魑魅魍魎。專造謠言。顚倒是非。惑人聽聞。得見之下。豈不苦上加苦。痛中倍痛乎。少年報主筆。可謂無心肝。無腦根。無廉恥。無智覺者矣。得毋以三百同胞之死。爲未足逞其願。而再搆以危言。欲盡將同胞殺之而後快乎。不然。何以造謠至此也。黃某何日電賀前總統。汝有証據否。革黨初到榮苑而先開炮。汝曾目見否。請明以告我。汝又謂督隊者即保皇會領袖黃作也。噫。汝更何所見而云然

金山正埠 花旗皇家銀行
[illegible]an National
[illegible]. F. Cal.
香港上海各處滙單
會慧初 料理華
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡弥寬街近孟金街最高大之樓即西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連盈利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本 [illegible]

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本頭號綢緞髹酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

如意圖記
大埠泰萊
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫稚桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身藥[illegible]製法風濕滋補衛生藥酒[illegible]舒活筋絡神經胃腎[illegible]配合得宜此酒不寒不燥[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽[illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈啓

正埠 保滋堂 金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
老山必參 壯燕鹿茸
本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠貴客垂青殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤
在都板街九百十五號

正埠 采芝堂 金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上 惠市若賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床舖椅桌鏡臺地毯俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌燠汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗寮 盧奇 披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal.
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅樣絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記象利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱
計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

五下八

●●●墨京永同益告白

敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各 梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤紙付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤紙無論由英美何埠信館所寄他必將赤紙付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更防悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

靚金絲鷄旦麵
●廣東鷄旦麵每一百磅銀九元
●東方鷄旦麵每一百磅銀九元
●香港鷄旦麵每一百磅銀七元
啟者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥
本公司發行在處大埠企李街八百一十號品信代理人陳世
BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會即視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會概置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交清楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者即非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合并聲明各宜知之 所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

公推收經費人大埠李耀祖 林藻基 張榮光
屋崙伍炎相 譚龍 何榮樂
UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building San Francisco, California
西一千九百一十一年六月一號 大埠同源會特啓

▲●▼香港永福祥廣告
啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈
香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●新寧城福壽堂廣告
啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各埠各鄉均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈
廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

●●●砵崙捐助圖書館博物院總協值理芳名列左

總理梅領事 協理陳賢榮 張炳賀 李賀大 梁椒禰
黃擢爲 巫理唐 書記何焱森 貯庫員李喬奕
值理薛柏 雷家楨 張聲隆 李焯常 黃炳章
廖致和 黃崇錫 蘇其瀾 李世讓 劉錫光
林埠俊 鄧培 薛堯衢 張申 趙兆 陳亭

砵崙埠續捐博物院圖書館芳名列左

美國砵崙麵粉房公司總理輝路谷士捐美金壹千元伸通用銀式千弍百弍拾弍元 梅領事加捐通用銀五百元連前共壹千元
關彥超捐通用銀壹千四百元 廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元
羅義珊捐通用銀壹百五十元 雷法照捐通用銀叁拾元
張觀林 張傑臣 梁裕賢 以義公司 游驥 段晉生 羅煒廷
劉源科 游汝清 馮旭初 鄧榮 劉錫光 劉沅衛 梁湖
林榮佐 雷家欽 李崇州 李賀大 李佐廷 薛堯衢 劉進財
湯定祝 蘇其緝 張聲護 李積祐 林榮煜 劉維玉
張聲耀 陳爵信 何焱森 以上每捐通用銀五十元
甄德明 張盈 雷維柳 趙禮南 以上每捐通用銀弍十元
陳長照 劉元新 李孔育 張華 李乾雲 李鑾波
黃世集 陳德瑤 李美紀 李萬周 蕭審億 蘇業紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵貳千零六十元共捐通用銀八千弍百六十二元

舍路埠捐助廣東省城圖書館博物院芳名

阮領憲洽捐中銀柒百元 伍學梅翁捐中銀壹百元
胡業棠翁捐中銀壹百元 梅鵬海翁捐中銀五十元
曹覓翁捐中銀五十元 陳文宗翁捐中銀五十元
馬綿登翁捐中銀五十元 陳彰貽翁捐中銀五十元
陳廣猷翁捐中銀五十元 陳而洞翁捐中銀五十元
胡冠炳翁捐中銀五十元 劉顯煒翁捐中銀五十元
劉儒階翁捐中銀五十元 劉儒燦翁捐中銀五十元
黃永釗翁捐中銀五十元 關魁翁捐中銀五十元
麥凱裘翁捐中銀五十元 葉君堯翁捐中銀五十元
盧奇翁捐中銀五十元 陳珠翁捐中銀五十元
伍于律翁捐中銀弍十元 陳續銘翁捐中銀弍十元
劉儒禧捐中銀壹十大元 劉希津捐中銀壹十大元

●●●本報代理新甯雜誌
本埠每年二元五毛 外埠每年二元七毛五

●●●（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

●●●廣福堂緊要布告

啓者本堂爲撿運先友歸國安葬事所費不貲其工程興辦在即公議前日存留之欵無多大不敷支每具先繳回本堂代理各項費用銀五大元即給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內檢運者祈早日備欵安交各姓家堂屆時彙繳應支此佈

宣統三年五月初八日 大埠合和肇慶會館廣福堂啟

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.
啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且袴有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉 馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔凈寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈
弟易芹 趙進 仝頌

自製神效治病藥筆
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處
消病健體電帶
電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功
本公司有功名單用證驗函送分
本公司電帶除病理妥功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腹氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員
電氣帶圖
[illegible]

●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字廚書一本五元
ORIENTAL COOK BOOK
國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酎撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●並有學堂各欵新書
●各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 寫信必讀二毫
婚姻指南七毫 尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛 華英四書一元五
唐山油木面盆發客 松木砧板
並大小鐵鑊發客 譚樹彬藥膏
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）
較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元
醫包六個月限內如不合意再來較換不取分文
本醫生耽理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近藉將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早瘳焉
風濕骨較顯痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
埰消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癱瘓跌科藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀二元
採花柳鹹瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
跌打藥酯每罇銀二元
耳聾鼻燗藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明消翳退膜藥水銀五毛
專醫安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙癬藥水每罇三毫五
遍身瘋癢藥水每罇銀五毛
梅妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元
以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來登訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在些路埠傾街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

緊要新聞

●●●菜苑被害華僑姓名籍貫續記

墨國菜苑埠華僑。此次慘遭革匪蹂躪。被戕戮者叄百零三名之多。宛慘莫名。可哀可痛。所被害之華僑姓名。經由本報訪員調查。于月之十八日登在報端。共有二百餘名。○茲復接訪員來函。詳及再查悉被害同胞三十七名。此外尚有數十名。因新到該埠。難以查確。故付之闕如。今將所續查悉之被害華僑姓名錄下。

周得升開平橫石人　關亞春開平橫山人　黃榮鶴山人
周梅魁開平橫石人　周滕開平高咀朗人　張炳昂鶴山人
梁伯才新會江門人　李柏新會江門人　黃求瑞鶴山人
廖子才新會長塘人　鄧阜新會江門人　梁　耀新會人
馮號寬新會江門人　梁德新會江門人　梁同文新會人
梁伯杜新會江門人　梁燦新會江門人　梁永捷香山斗門
徐樹文（里居未詳）　李社就香山斗門大赤坎人
劉希葉新甯海宴人　趙振九香山斗門大赤坎人
黃定和新甯人　黃毛女新甯人　羅松保新甯人
謝其亦新甯人　謝亞斗新甯人　黃來旺新甯人
黃　美新甯人　梁女盛新會人　趙　烈新會人
黃社來開平人　周亞成開平人　胡明星開平人
黃榮照香山人　黃阿杜香山人　劉長曾新寧海宴人

●●●美人之公論

拾肆號馬市周實省士內合咔路西報云。墨國革黨。此次在菜苑埠為亂。殘暴不仁。妄殺無辜華僑數百命。。並損害物業。統值數百萬。革黨之殘酷。外人咸抱不平。若中國政府○興師問罪。要求墨廷賠償巨欵。我美應作壁上觀。無可左袒于其間。回憶中國拳匪亂時。事平之後。。各國皆要求中國。賠補莫大之欵。至今未能清償。今中政府當乘此機會。派艦到墨。與墨廷開嚴重交涉。要索賠償。。此亦理之至當也。我美對於中墨兩國。均屬友誼之邦。宜守中立。斷不能輕彼重此。方昭公允。

●●●中美銀行之辦法

中美合辦銀行。資本一千萬元。公舉張謇殿撰。。為該銀行總理。已見本報專電。茲西六月十號波士頓登美京電云。。駐上海美領事懷路打。近日咨報美外部。略謂去年美商團往遊中國之後。滬商郎約同美商。開設中美銀行。。招集股本十兆元。。中美兩國各沾五兆元。。一設在大埠。。一設在上海。辦法與香港上海銀行無異云。

●●●中墨交涉之近信

世界報大主筆台鑒。此次墨亂華僑慘受荼毒。一切幸賴沈代使力爭上游。交涉一面。諒無失敗。即如請派兵輪。表揚國體等事。蓋為從來未有人能做到者。。（兵輪即泒海圻由英來以免痕跡）故華僑雖遭奇禍。而中國有如此代表之人才。尚稱不幸中之大幸。至保護不力。及辱我國旗。經沈代使嚴詞責問。墨廷已認罪賠禮矣。惟有一二華人無知識者○不識大体。往往受亂黨之人之愚。強欲出面。幾致妄言敗事。然上有沈代使主持外交。當不致因若輩破壞大局也。。特此敬請　公安　中國旅墨華僑全体商工總會頓　十九日。

●●●梁敦彥得領美國法律學士位

廿六日紐希允電云。本埠耶路大學堂。今日舉行頒給畢業諸生証書禮。計學生畢業者。共有八百九十七人。。總統他輔。親到觀禮。中國外部大臣梁敦彥。于一八八二年。亦在該校畢業。梁氏今日到堂觀禮。得與盛會。該校總理。賞給梁氏法律學士銜云。。

●●●行兇之華學生預備服毒

十二號馬市周實省布錄頓埠西報云。。棉省大學堂學生林澤生。昨因炮死鍾情之西婦。被差拘逮。後在林身上。搜有毒藥。差詰以此藥何用。林謂因患肺痨症。預備服之。免生于世云。。

本埠新聞

●美女失踪　西人耕文。前月挈同其妻。及一幼女。。年甫十二齡。由美東到埠。僦居哥付街一千一百二十四號前三日其女自行外出遊玩。不知寓往何處。雖經報差四處訪查。亦無影響云。

●日人行兇監禁　本埠二十四街。。近衞治街某日人鞋店。日前有日人四名。在店中敲棋。巡差以為賭博。上前詢之。詎該四日人聞言。大為憤怒。遂將該差毆打。並咬傷差之手足。隨將該四日人一併拘究。昨日由官定判。每人下獄六閱月。以儆兇頑。

●應賠償欵　西人矢比路。于一九零六年。行經斐士那附近車站。不聞火車轔轔而來。致被車撞倒于地。。折斷兩手一足。後由醫生概行鋸斷。乃能醫愈。祇餘一足而已。該西人隨赴衙控告車路公司賠銀十萬元。以為醫葯之費。官判賠銀七萬元。車路公司不肯交給。將案移上本埠大衙再審。以期得直。昨日官照原判。謂矢氏已成為廢人。應給此償欵。以養其餘年云。

●搜獲私貨　德國輪船沙蜱地士。。昨由南美洲抵埠。稅員照例下船查搜私貨。於桶底及工人床下等處。。搜獲絨布多疋。約值銀七千元。均無報稅。概行執去充公。詢之船上工人。究執何人之物。皆不敢承認云。。

●烟租埃崙新船進水　美政府自開設烟租埃崙關署後。即定造小輪一艘。以便往來。此輪在屋崙船廠製造。定價十二萬元。經製造八月。現已工竣。昨晚七點半鐘。行進水禮。署理總關員士都核之妻。親到行禮。。命該船名為烟租埃崙。該船長一百四十四尺。闊二十四尺。。深十二尺九寸。分為兩層。上層乃載白人。下層則載亞人。馬力六百五十匹。每點鐘可行十三里餘。大約八月一號。可以開行。

●輪船一律裝設無線電　美國新例。凡載客輪船。航行二百里外者。要於近一二禮拜內。一律裝設無線電機。。以便通傳消息。且電音之力。須能達至一百里之遙。。方能合例。故砵崙及羅省各輪船。近日赶裝此等電機。。以備試驗。工人甚為忙碌云。

●慶賀英皇加冕之熱鬧　今日為英皇佐治第五加冕大典。駐本埠英領事。偕同本處及屋崙一帶英人。。親赴屋崙舍路孟花園。舉行祝賀禮。以表忠愛之忱。。並僱有聲音清亮之西人男女一班。合唱愛國歌。禮成即開跳舞會。。以誌慶鬧。今晚叙宴于數大旅館云。

●關員又騷擾花叢　本埠關員蜱拔臣。屈氏。士多倫。嘉拿等八名。昨晚十一点鐘。帶同沙展連。及巡差等。。到華埠砵都蜱巷。圍困數樓。先有女眷七八名。。被其盤詰許久。方始放行。後到得鳳樓。以斧破門而入。將華婦金蟬。。寶香。來勝二名。一併拘去。當時花界中人。咸甚惶恐。。不免有打鴨驚鴦之嘆也。。

●關署批放人數　梁林。商子照。美國丸來。。船紙一號。關定舜。商照。天洋丸來。船紙四十六號。梅建。游學照波斯船來。船紙七號。麥巨。商照。滿洲船來。。船紙一零零二五號。劉恩堂。商照。蒙古船來。船紙二十八號。李信。商照。美國丸來。船紙十九號。梁氏。商妻照。天洋丸來。船紙三零二八號。黃美芹。商照。天洋丸來。船紙三零二八號。。吳升。商子照。天洋丸來。船紙三零四八號。

●衙案例誌　六號大衙。朱庚自認悞殺人命案。官判發往山坤頓監禁錮十年。。

各埠新聞

●屋崙又禁票房　屋崙總巡。昨又頒嚴令。凡在西人各街開設之華人票館。一律勒令停閉。未知何日能開復也

●控賠恤欵　廿六日山地老沙電云。華人楊就。日前被西人疋仄之自由車輾死一案。是日該死者之親屬楊立。赴衙控告該西人。索賠恤欵五千元。以為該死者贍養家人之費。聞該死者有一妻二子女。同在中國云。。

●弍埠將舉行博覽會　拾柒號沙加免度西報云。。本埠例年舉行博覽會一次。今年博覽會。將屆舉行之期。。故該會值理。昨晚集議。擬求華人舞龍助慶。。以振興本埠之商務。經泒人運動一切。冀華人樂意贊成云。。

●檀山中日人又競波　檀山訪函云。檀山總波會。以旅檀日人。因昨年與華人競波。為華人所勝。。是以今年特請慶應波隊。（慶應義塾日本著名學校）來檀競賽。該波隊定期西柒月叁肆號。乘波斯輪船到檀。茲檀山華人。。亦組織新波會。以與之競。該會現已成立。名曰中國人波會。經理者高貴仁。馮恩悅二君。議定與日人競波時刻。。以禮拜三下午。共賽五塲。得三塲勝者為奪標云。。現華人已挑選精銳軍拾人。屆時又有一塲激烈的競爭也。

●整頓郵章　廿五日美京電云。郵政部卿歇治確。是日核計代遞郵件之車船公司等。共有四百二十四家。其中每年有利可獲者二百七十八家。餘則缺本。故將郵章整頓一切。以補不足。且力加節省。。預算年中省却公費九百萬元云。。

●美總統關心民事　廿六日美京電云。總統他輔。今日諭飭議院。新定一例。凡藥肆所售之藥材。。如確能醫治何等病症。方准標明。不得妄行假射。因近來有數等病症。不能調治者。而藥肆所售之藥。謬謂可能療治。。實屬行同棍騙。故亟須立例限制云。

●票案罰去保單　十五號山多咕西報云。本埠巡差。昨晚在五街夾埃街。拘拿華人亞乾。指為票賭案。。隨具銀五十元保出。是早在衙提訊。該華人匿不到堂。。官判罰去保單充公。。

●近年火災之決算表　廿五日紐約電云。。各埠火燭燕梳公司。例年派代表人。到來本處。叙會一次。是日為第十五次會議之期。計自開會至今。共易十五寒暑。。核算全國因火災焚斃之人命。數約二萬。損害物業。。值銀二千兆元云。。

●攪擾被逮　十五號士得頓西報云。西人希利。以華人明勝。常至其寓所。大聲喧閙。且挑動毆擊。以逞武勇。。是日特赴衙票差。將該華人拘逮。指為攪擾案。監禁候審。

●大埠華人文明之可賀　六號文尼矢省七打那架埠西報云。居留大埠之華人。近年力圖進步。良為可賀。善堂會館。合辦慈善事業。整潔街衢。重建樓宇。一洗從前污穢之氣。華埠局面。煥然一新。且勸人戒烟興學。種種辦法。皆屬文明舉動。凡遊客戾止。概不准帶街者帶遊至下流處所。觀覽一切。致碍華埠之名譽也。現華埠新建之後。所有廟中偶像。毀除不少。蓋皆注意於設立學堂。俾華人男女。咸受教育云

●查拘賄串關差者　十八號羅省西報云。。本埠合衆國衙加蘭租吏。。近日入案控告華商黃甲胡乙黃丙黃丁馬戊五人。指為賄串關差。私放華人入美。大干法典。此案於今年西正月間。有關差愻那。在山班亞典那埠。。誘此五人中之一者晤談。允着兩關員。一港連。一役爹路。在該埠受賄後。即准情華人若千名。私入美境。迨此事議成。獲有憑據。立將若輩概行拘案。一併具保候審。。現加蘭租吏又入為賄差案。由合衆國衙官票差查拘若輩。歸案究辦云。。

●又剝去華人脂膏千二百金　十八號屋崙西報云。。本埠巡差。昨日拘拿華人票館十二家。每具銀一百元。。保出候審。是早在衙審訊。華人皆匿不到堂。。官判將保單一千二百元。罰去充工。

●最大之輪船出現　廿六日紐約電云。。英國白星公司最大之新船名奧連辟。今日初由英國抵埠。該船長八百八十二尺半。高分十一層。可載貨物六萬六千噸。。搭客二千五百人。另船上人役八百六十人。在於洋面。。雖遇洪濤巨浪。亦鎮定不搖。船中安置自由機器梯。以便上落。各種遊戲物具皆備。以應搭客遣興。船內修飾華麗。。為世界上輪船之冠焉。。

各國新聞

●●●英皇加冕之儀式

今早倫敦電云。英皇佐治第五。今日舉行加冕大典。。各國均泒員到賀。全京張燈結彩。極形慶鬧。街上行人。肩摩轂擊。甚為擠擁。是早五點鐘時。各人已紛紛乘車。預往教堂附近。候觀遊街。因八点鐘已不准各車來往。加冕之禮式。先由牧師用香油抹皇之額。以昭潔淨。及將劍繫在皇之腰間。隨問皇遵行國法。保護教堂。復以聖書一本與皇。皇領受親之以吻。作為矢誓。皇與后即照所問遵行。。後乃為皇加冕于首。禮畢。隨出遊各街。以誌慶典。

●葡國之新總統　廿六日葡萄牙京電云。。葡國現已改為民主國体。是日由議員公舉布嵩琴。充任總統云。。

●●●廣東銀行泒息廣告

啓者本月十五日本銀行值理叙集公議下月派第二次老本息週息四厘茲定由西歷七月一號即唐人六月初七日開泒凡我股東屆期仰祈到來收領如在外埠未便親到者請將住址付來以便將赤紙由郵局呈上此佈

五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

○●香港滙單四十四元二
○●光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫延請泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于儒醫鄧暢懷故學有根柢名冠時流光緒卅一二年膺省城方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久為各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉

許炳棻　梁　昭　同啓

●●●金山正埠泗華生廣告

See Wah Sang
872 Washington St. S.F. Cal.

啓者本店開張在大埠華盛頓街門牌八百七十一二號專辦唐山油米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀兩本店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸

司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

●●●收盤佈告

GHY LUNG Co.
672 Sacramento St, S. F. Cal.

啓者本號開張六十餘年歷蒙各埠富商光顧不勝銘感今志切收盤准於六月中旬旋粵但各埠富商所欠貨項仰祈早日付來至間有付長之數及付項等亦求指示并註明交何人代收俾得大衆首尾清楚切盼特此佈達

金山大埠濟隆興啓

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

店館傘差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自置一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旋唐到斯駐足者能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈為留心

總理人黃紱章啓

金山正埠普生堂

Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人叄壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元自製叄茸蚧蛇祛風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號

普生堂啓

大有聯記酒房

TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈

大有聯記酒房启

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P. O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸樂酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當　貴客惠顧仰祈留心為荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛昌記啓

春和堂

CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

廣萬源

Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland　Ore.

本店專辦油糖茶米公烟美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰　貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德培　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港廣祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠　昌隆

CHONG LUNG & CO
827 Dupont St.　San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟鮑竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥為寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人　黃英圻　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單寄立即付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●香港和源號廣告

啓者小店設在香港大道西即大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀兩親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷

馬尾湖村李道和　東邊龍李瑞業
西崗冲朱鳳燕　橋頭村余時章
湖境黃豪焯　啟

Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

▲▲▲華彰經記廣告

啓者本號日前大集股東公議收盤均皆贊成茲將華彰字號貨物舖底架生全盤轉頂與黃金福黃春榮兄等承受已於昨廿四日在舖交割清楚本號所欠各街賬亦如數清結異日該號生意盈虧與香港華經及華彰經記舊股東盧北堂等無涉至各梓友欠到華彰經記賬項仍歸華彰榮記隨時討收特登報聲明以免後論

辛五月廿五　弟華彰經記盧北堂啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F.　Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其冕　啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片神香炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉從速寄上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

成信謹啟

洋貨　麗華隆英記　正埠

Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave　S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結彩碑各色鴛鴦毡棉碼仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋箂袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨真價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張

麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

爲記　孔雀

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定富快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售

中國裕茂茶庄白

金山正埠

TSUE CHONG WING
787 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL

嗶慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

參茸　永和堂　玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡高授男馬穎俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各款綢仔紗彩碑羽紗仔波羅綾紋彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全　貴客光顧請照西字付來定必俟價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃孫照　胡輪仝啓

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已歡迎[illegible]加意改良[illegible]

舒筋骨祛風三蛇酒第一補身[illegible]

頒[illegible]　外臺秘要　秘授[illegible]

計開

[illegible]

代理處

[illegible]

香港粵華隆

YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧為荷內地代理書信舖戶列下

四九利益　赤坎大豊　获海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同聲　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

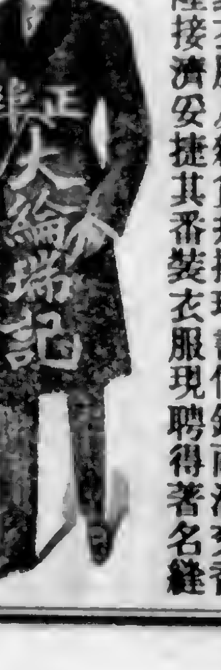
●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧為荷

杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

TAI LUN SUEY KEE
845 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.
（貨眞價實）（童叟無欺）



本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服及雜貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色線仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一

司事人　黃森家　黃鐸家　盤祖炘　馮安　啓

求利週息四厘

America

Bank S

日本

事務

西正月一號起淸週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茍米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美衞內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價廉批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地第二千零三十五號

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹章 霖 榜中 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

乎。黃作者即黃日初也。其當亂時爲紅十字會醫生者也。。其非保皇之領袖。。人所共知。。而其首領是黃寬焯公。。副領是弟也。。當其時寬焯公在舊巴多粒巴省。。其自己廣東閩也。。弟入墨京返菜。困在斗話加嗹埊也。何嘗有保皇之袖領在焉。。此皆汝欲報保皇黨之私仇。。而故陷保皇黨人於罪而已。。不知菜苑近來同胞。不分黨界。已結爲中華大團。。汝今又欲爲我分之。。汝之人格。。亦可知矣。。祖國當今外侮頻仍。。內患孔亟。。應如何合大羣。。籌大計。。以保國保種保同胞爲要策。。今汝不此之務。。徒日日以謀害保皇黨。。辱罵保皇黨爲能事。。在汝爲揚揚得意矣。。其如敗大局。。害人羣。。辱社會何。。報紙之設。。本爲主持公論。。提倡公益起見。。今汝公論不持。。反持私見。。公益不辦。。徒圖私利。。如此賤種敗類。。豈有爲主筆之資格乎。。汝謂閩口一帶有許多日人。。亦傷害數十人云。。更從何得來。。昨駐墨沈代辦。。着我調查華人。。並稱日本代辦。。亦託代查。。前日菜苑原有日本人七名之間。。但非做閩口工也。。今尋之不見。。無從查悉。。據街上人言。。亦已死矣。。今汝謂日人在閩口做工。。此所謂狂犬亂吠也。。此次菜苑華人之難。。係爲國際問題。。凡各報主筆。。本應研究其交涉其善後之方針。。以貢於欽差代辦之採擇。。是其本分事也。。今汝毫不向此設想。必要藉此次災事。以圖陷害保皇黨人。。吾不知其何心也。。人命重案。。不可亂言。。必欲以莫須有之名。加於保皇黨人。。而皇保黨人。。因汝亂言。。卒昭於死。。誠不足惜。。其如因汝亂言。。而墨國得以藉口。。卒無賠償。。以致玷辱國體。。害及同胞。。何也。。汝撫心自問其何以安乎。嗟乎。今日何日乎。猶可自相殘害。開以歸隙。。而貽羞外人乎。。今有一言以正告汝。。嗣後遇事。。不可亂言。。以求無碍於大局。無辱於國体乃可也。傳日。。君子無易由言 。又曰白圭之玷。。尙可磨也。。斯言之玷。。不可爲也 。汝祈捫心靜思。。痛改前非。。以望補救於將來。。是爲至要。。弟本不欲多言。誠恐閱報諸公。信汝爲然。。則道路訛傳。。失其眞實。而我同胞死者三百零三名。永不瞑目於九泉矣。嗚呼。。哀哉。。死者已矣。而生者尙有三百餘人。、無衣無食。。傷心慘目。。有如是耶。。幸當時蒙美德法諸善士。 紛紛來賑。。乃得暫生。。今各處如大埠數起及墨使署周斗話網自李爹迫咕黃鼎傑黃寬焯黃籟堅諸善士。。(其餘尙未齊錄容當佈告)均紛紛滙欵來此。。足見諸公保愛難民之至意。。其感恩爲何如耶。。貴報主筆。。其亦有絲毫惻隱之心否耶。。哀痛迫切。。書不成文。。閱報諸君。。統祈諒鑒 西六月八號 旅墨菜苑中華人胡闓甫謹上

(按 歐美文明國民。對于國內同胞。平日雖有黨界之分。。而對于外人之侮辱。則無不言論一致。力顧同胞。。不損國体。未聞有已國同胞。慘遭外人屠殺擄奪。。全球各國。咸抱不平。而同是中國人。反幸災樂禍。快心鼓掌之不已。又從而落井下石。因風吹火者。揣其用意。菜苑同胞被殺三百零三人尤少。必欲肆造謠言。再假手墨人。。殺盡全墨華僑。方足快彼之心也。嗚呼痛哉。 是豈復有人類之性質耶 今胡君致書駁正之。。亦未免高視此輩矣。。 記者附誌

廣益 大埠

信箱二千四百七十七

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租罈炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

金山藥材 瑞芝和 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痳痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷 甄遲興 甄岡興 甄杞果 啓

●●香港廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 205 Vaeug Rd.
Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大璮代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石

副總理劉興 中文記錄余賞揚

管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛羚結彩男女綫仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香水俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信傢業見委定飭妥件送至府上原船立取回香快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罎頭時菓大小紅毡花露水送禮香嶮時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢走實貨物附寄無誤

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙款一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余睨和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

金山 正埠 永合

WING HOP CO
819 Grant Avenue
San Francisco Cal

本店專辦檀香山新到靚絲苗粘米發客唐山雜貨俱全兼接香山恭谷良得四大等都金銀書信滙單快捷無誤仰望留心賜顧

本店在大埠都板街八百一十九號

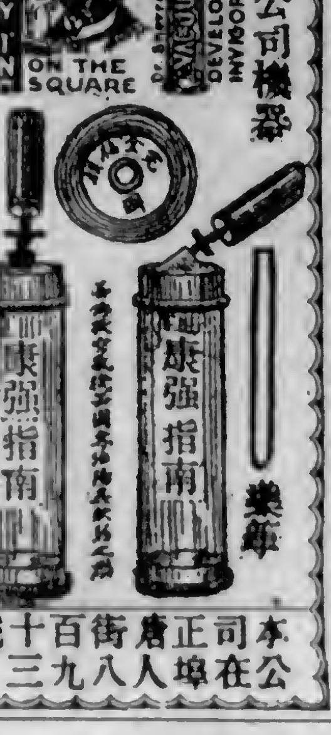
電話差拿四十號

●●●(獨一新製康强機器)

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合勝白戰不倦衛生兼諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元(無散沽)

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛膠藥一元半
- ●咩喘咳久積餘藥水二元
- ●治癩疹身傷藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧神調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳瘰癧餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消癧丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

(電)(氣)(帶) 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有郵稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小圖飾爲各物功用欲取看者來信定即付上此箇有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從伸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恒和號廣告

啓者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早淸盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或喊冷或頂與別人以淸手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈卽如數惠來以得支持幸勿延遲切禱 尾利允埠恒和號啟

金山 錦泰金鋪 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪墜石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包换並有正海狗鞭發賣常有厘銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交銀或由COD使客自便留心光顧是幸 錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秝刀鈗火藥彈丸魚罩魚網及打波器具物出賣以便貴客之需兼備辦亞呤士加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮鈗店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

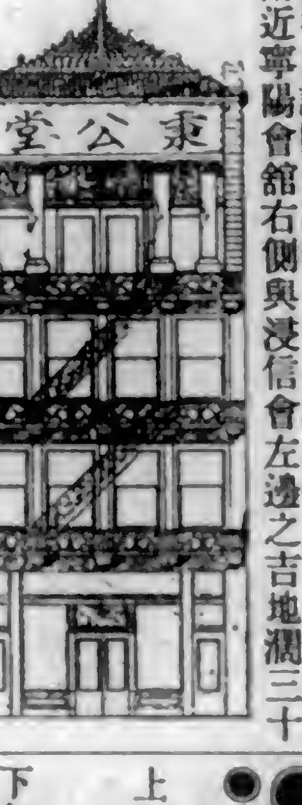
●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃并以告諸同病者知所問津焉

甯邑鄺天保恭頌

●●●秉公堂廣告

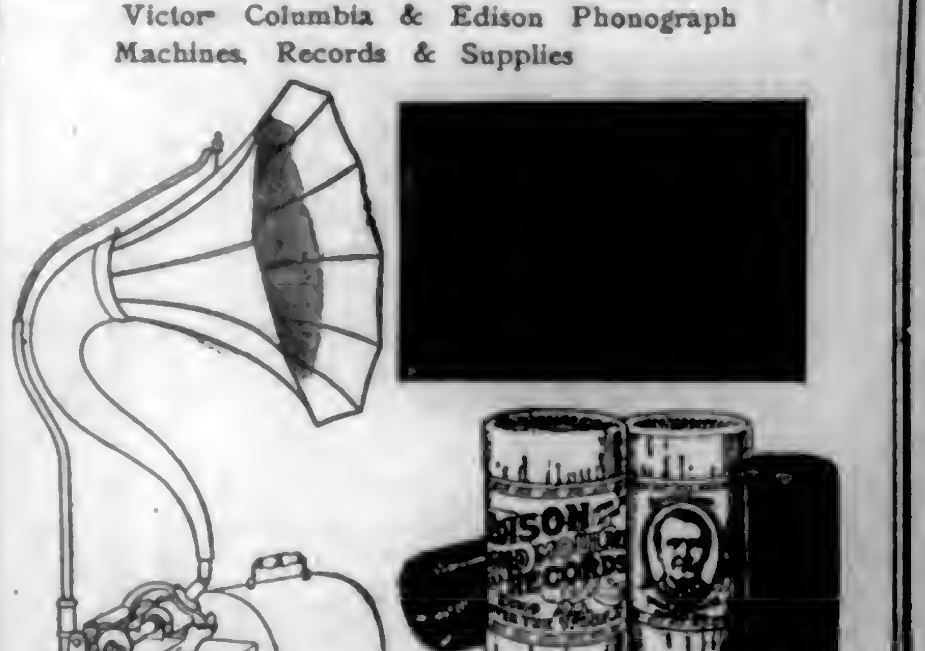
啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日 大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

綠昌車衣
本店在大埠金谷岡巷門牌十號專做各色時欵綢緞男女上海杭州衣

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啓者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加蚋寬汝街門牌五十號開張此佈

五月十二日 域打鐵夾公司問

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價値外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙 烟市碧打船

上午 七點半鐘 九點鐘 十二点半鐘

下午 兩點半鐘

文地舍路船

上午 八點四十五分鐘 十點鐘 一點十五分鐘

下午 四點鐘

●由烟租埃崙返本埠 俱由積慎街口開行

上午 八點十五分鐘 十一點四十五分鐘

下午 一點四十五分鐘 三點四十五分鐘

俱由華盛頓街口開行

上午 九點二十分鐘 十二點半鐘

下午 三點鐘 四點三十五分鐘

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷 代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)

亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一
高麗	五月廿八
日本丸	六月初五
西伯利	六月十二
差拿	六月十九
滿洲	六月廿七
地洋丸	又六月初三
亞細亞	
蒙古	又六月十八
美國丸	又六月廿四
天洋丸	七月初二
波斯	七月初十
高麗	七月十六
日本丸	七月廿三
西伯利	八月初弍
差拿	八月初八
滿洲	八月十五
地洋丸	八月廿二
亞細亞	
蒙古	九月初七
美國丸	九月十三
天洋丸	九月二十

(由大埠開行往香港)

亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四
高麗	六月十一
日本丸	六月十八
西伯利	六月廿四
差拿	又六月初二
滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月十六
亞細亞	
蒙古	又六月廿九
美國丸	七月初八
天洋丸	七月十五
波斯	七月廿二
高麗	七月廿八
日本丸	八月初七
西伯利	八月十四
差拿	八月廿一
滿洲	八月廿七
地洋丸	九月初五
亞細亞	
蒙古	九月十八
美國丸	九月廿六
天洋丸	十月初三

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

廣東新聞

粵亂之片片錄

●張督出險之又一說　當廿九日亂黨起事。張督出險。言人人殊。茲將再聞各節備述如下。當亂黨在督署頭門與衛隊互戰時。槍聲隆隆。有某戈什及家丁。倉皇入告。張督聞之。殊無怯容。隨卽分派金管帶督衛隊等出而抵禦。。無何亂黨入至大堂。各收發委員等。力請帥駕出避。。張督俯從其請。由洋樓側之西偏甬道。入房科樓上。。登瓦面直過致祥押。初欲由該押更樓入。因有鐵枝攔阻不果。。及出至該押頭門之天井。隨由差官着衛隊解脫綁腳帶。互相續長。。緊繫涼棚之竹杉。乃由差官在簷口。穩扶張督兩手。。縋帶而下。尚距地四五尺。張督一躍而下。迨該典夥件扛梯至。已不及矣。其差官及衛隊數人。俱由簷口跳落。。有用足鈎鋒涼棚。持竹而下者。當時該押夥件急開客廳橫門。。請張督暫入休憩。張督却之。旋脫去長衫及靴。。與差官換穿夾柄緞鞋。該差官等力請立卽開門過水提行台。張督謂不可如此張皇。乃一面吩咐差官衛隊各一人。先過行台。。通知水提在門首照應。不必過來。又一面吩咐衛隊跟隨。。不必貼身護衛。迨計畫已定。遂開正門出。。（初議由橫門）該差官衛隊。僅先行兩分鐘。張督卽單人昂然步至行台。。少頃該差官衛隊。乃相繼至。而李提已早在門口排除以俟矣。。當時張督纔出致祥押。而厚祥街口之亂黨已至。一刹那間。大小文案委員各房典吏共六七十人。亦紛紛由瓦面走至致祥押。斯時人多擠擁。旋卽毀壞更樓之鐵枝入內。後至者至無地容足。有避往附近別屋者。是晚各人避于該押樓上當廳及厨房。。俱席地坐。。翌早始分途散去。。是夜李提立飭吳雲亭。。撞牆救出張督之封翁。。又遍尋其瀛眷不獲。。翌早。始知躲在西偏花園。修竹廳側之叢草中。。其公子則匿入假石山巖裏。幸全眷無恙。而衣服金飾。。則已無存矣。。

●再紀亂時新軍在城外情形　開此次亂事未起之先。。新軍各部官長。早經聞知。因一面防患。。一面由督練公所總辦稟商張督。派吳參議偕陸軍小學總辦黃士龍。於廿九日到營演說。曉以軍人愛國大義。各兵大悅。。吳參議約黃士龍同回公所。同往稟見張督。不意到城未幾。卽聞亂事。急從電話詢問。已全不通。吳參議衛出探視。路已閉塞。督練公所衛兵。祗二十餘名。兼是時多出街未回者。祗有五六人。後面陸軍警察約三十名。亦大半在外巡查。而匪已有數人。攻至督練公所。吳參議及李吳黃總辦等。。因一面命在所之衛隊管帶夏傳典。督率衛隊守禦。並議設法出城。。集新軍入城救援。是時督署已起火四面炸彈聲鎗聲。隆隆不絕而消息全然不通。吳參議與各總辦等。登觀音山瞭望。吳參議欲率數衛兵死命衝出救護制台。。李總辦以爲須設法先爲交通而後行。因重購衛兵勇敢者。交通水師行台。。得二人前往。乃得知制台無恙。而二衛兵已受重傷。。因復衝回陸軍警察營。集全力守觀音山下。未幾李水提又分兵助守督練公所。督練公所總辦。又一面由電話通知新軍協統。告以城內情形。及防護之法。仍令固守城外。巡查各處。。免致外匪接應。協統一面派兵連夜出白雲山。並派將校哨弁巡視東小北門。附近燕塘之兵。卽守住瘦狗嶺來城之路。。布置甚週密。聞新軍連日軍心甚固。且深以在城外駐紮。。不能入城勦匪爲歉云。。

●各屬亂事稟報肅清　省城亂事平定之後。。政界飛派營隊。分赴南三順及東莞惠州一帶梭巡。昨日接惠州各兵輪來電。謂地方安靜如常。其他各屬稟報亦然。。

●旌旗飄拂講攤經　自四月初二日。樂從亂黨窺迫佛山。官軍一擊解散。地方已安靜如常。而賭徒乘此風潮。。竟敢公然陳設賭場。佛山由缸瓦欄。至張公廟前一帶。。及左右二街。共計番攤十九舖。牛牌五舖。荷蘭牌三舖。步頭則有蠻船在焉。一時賭興甚豪。亦社會之怪現象也。。

●電着秦提迅緝澳頭軍火　十五日午刻。。惠州秦陸提接到粵督電。謂大鵬協于龍勳。稟稱惠州淡水之澳頭鄉李三有。家藏軍火十三响鎗數枝。逼碼數百。手鎗碼子四百顆。魚雷藥綫數百條。銅吻數百。着卽專差各營。。迅速密行查緝云云。秦提據此。卽日繕就札文分行所屬營弁。。迅往查緝。如能起出軍火。變價酌賞。并飭軍士無論何處。倘能起出大帮軍火。卽另行保獎云。聞已飛行公事與各營矣。。

●清查西關一帶舖戶實在情形　警道自十四晚訪得西關商場。紛紛集議要求通融搜查。以免滋事。遂卽下手諭。變通一切。茲聞第五區分駐所卓巡官。先行按照警道手諭。。十五十六兩日。分往下九甫光雅里太平街三處搜查。並帶教練所學生調查員二人。委員一人。並由街坊舉出値理四人。街勇四人。地保一人。協同往查。所到各舖。。先講出清查實情。并無分毫騷擾。不過往舖面敘談。略問丁口若干名。與日前詢查丁口册無異。并辨明連日城內居民。。略有搬遷情事。此係誤聽謠言所致。實則大局經已鎭靜。。勸商民不必自相驚擾云云。商民聞言。異常歡悅。。皆以茶煙款待。而以太平街一帶之銀號。尤爲格外歡迎云。。搜查之辦法。能和平若此。一般之商民。似亦不必過慮矣。

●函覆安勇營餉改由公家支發　西關安勇。。改由公家發餉。已見明文。茲查此事實由自治研究社紳士函請。。昨接張督覆函云。頃接公函。祗聆種切。月前亂黨猝起。兵力單薄。當時急於搜剿。以致西關防守空虛。保護未周。良深歉疚。辱承諸君子保衛桑梓。籌募安勇。具徵顧全大局。感佩無旣。不圖各街商民心志不齊。或反對抽捐。或議論紛雜。以致事將中輟。然此舉業經辦成。且爲捍衛地方要着。。自難任其停止。茲經弟通籌兼顧。擬卽將此項成軍安勇。。挑選精銳。按照防營隊營制。編成一營。卽委盧觀橋管帶。緣盧觀橋亦係安勇舊部。現任西關汛。責其兼帶。。亦覺事權專一。呼應靈通。至都司陳瑞與爲原辦招募之員。。現仍委其帮帶。會同盧千總托爲辦理。月給薪金八十兩。。以資辦公。此項安勇。專爲保衛西關之用。不另調遣。所有餉項。。卽從編練成營之日起。改由公家支發。如此辦理。。似于貴社不致肩任爲難。而于地方亦可顧全無缺。想諸君子亦以爲然也。除分行遵照外。此復。祗請均安。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國乔居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不慎也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal.

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

[illegible]

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值極平每月電費住眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百廿三號此佈

公司廣告　代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

仁安大藥房

內外醫生趙裴彬自製各項膏丹丸散發售廣告

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YUN ON MEDICAL CO.
DR. CHU POI BUN
729½ Washington Street, San Francisco, California

本醫生專醫男婦內外全科花柳諸症並親自監製各項膏丹丸散經已馳名中外並有參茸鹿肥海狗鞭珍品補料配製各項補丸大有培補先天攝理氣血之奇功仰各埠同胞留意光顧請將銀仄照上列西字門牌付來妥交無誤　醫生趙裴彬啟

代賓

[illegible]

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco,　California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至里留意便捷無誤此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco,　Cal.

東　大埠　昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石吻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余蘭和　余榮和　余謙中　余瓊和全啓

金山天華興

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經式拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張嵩辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石吻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鑰之付來妥收無悞

司事人湯宗湖　湯奇烈　湯思瑞　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

金山大埠　裕安
貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝尺紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每両一元七毛五
參茸四鞭與陽種子丸仔每料拾五元
參玉海狗鞭止遺精丸每両一元二五
參茸衛生武茨丸每盒一元
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡炒藥

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱美銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●稍頓怕思域公司往各埠車期

每日由孖傑街過屋崙開車

上午

●兩點十五分鐘　市得頓　老大　都李士　李地立
老士委　高老佛　沙架兗度一帶
●六句四十分鐘往　燕活　奶路士市山多些
●七句鐘往　烈治文　砵葛時打　秘尼沙　蘇笋
沙加免度　老市咩　尾利允　烈定　墊市貓華
伊路埋辯　域架咩　林市　地咩士　活崙
委任市　蔑士委路　委路市　夏未嘲　哥事　地
熙厲　烈保撈付
●七句四十分鐘往　美利賀　笠罷　卡李市鐸架
山地老沙　孖典　山李文　奶路市　步李盛嘲
李化摩　李杜立　士得嘲　杜李市　羅市邊糯市
紐文　老大　沙加免度　非市那
●八點往　老沙　鳥握　仙打咩　山多寫　羅市吉
打市　胡禮地　山地古老士
●八句二十分鐘往　砵葛士打　孖典　拜崙　杜李
士　士得嘲　馬舍　咩市那　哥慎　顯佛　快些
利　波打委　北架咩
●九句往　奶路士　李化摩　士得嘲　化架市冰冷
挨安　沙架兗度　梳魯刺　吐鴉林利　山多寫
●九句往東方車　沙架兗度　吐拉忌　惡嘲　梳力
典化　乾市失地　山墓　市架咕　紐約一帶
●九點四十分鐘往列治文　砵哥士打　孖典　比本
●十句二十分鐘往尾利賀　咩挨崙　拉罷
砵葛士打　馬典　拜崙　杜李士　李杜立　士得
嘲　孖舍　咩市那　顯佛　快些利　都辯李　北
●十点四十分鐘往東方頭等快車　典化　乾市失地
架咩　羅省
●十一點二十分鐘　市卡咕　華盛頓　紐約　波市嘲
奧厲賀　鴉時崙　砵崙　舍路
●十二點鐘往　烈治文　砵哥市打　秘尼沙　小笋
沙架兗度　吐拉忌　的慎　依老米拿　租拿罷
高非路　羅市　欽刺　地夯市　委壬市　高老沙
委路士　尾利允　子固　列步祿

下午

●一點鐘　奶路士　山多些　一帶
●一點四十分鐘　山尼宴度　乃路士　山地委
鳥握　山多寫
●二點鐘　老沙　鳥握　山多些　山地古老士
●兩点四十分鐘往　散尼晏度　奶路士　山山多些
●三點往　秘尼沙　灣打時　沙架兗度　活崙　奶
士蘭定　天巴　尾利允　阿咩　高路咩　都烈基
起臣　米拿　都脇帕　企拿
●三點四十五分鐘　由所士烈度碼頭開往　粒罷
山打連拿　卡李時　鐸加
●三點二十分鐘　士得頓　砵葛時打　孖典　拜崙
毛爹士度　孖舍　咩市那
●四點往　尾利賀　孖典　山李文　粒罷　卡李市
鐸加　山地老沙　奶路市　杜李市　市得嘲　老大
●四點四十分鐘　山李晏度　燕活　奶路市
普利盛嘲　李罷摩　咩士那
●四點四十分鐘　鳥文　羅時般拿市　綿都打
咩市那　都辯利
●六點鐘抝路快車往　北加咩　羅省
●五點　老沙　鳥握　山多些　羅時基打市　胡拉地
●五點二十分鐘　山李晏度　奶路時　山多些
●五點鐘又九點鐘　尾利賀　砵葛時打　秘李沙
蘇笋　沙加免度　尾利允　阿咩
●六點四十分鐘東方車往　惡嘲　普伊步路　典化
乾市失地　山墓　市卡咕
●六點四十分鐘　燕活　奶路市　山多些
●八點二十分鐘又九點四十分鐘　北方快車往
沙加免度　尾利允　遲定　砵崙　舍路北方一帶
●九點鐘東方快車往　惡嘲　青晏典化　乾市失地
奧厲賀　市卡咕　紐約一帶
●九點四十鐘往　奶路士　李度拉　馬些　咩士那

●●●由三街夾黨順街車站開往

上午

●六點三十分鐘往　山多些　吉墓　夏利士打　怕
下路　挖臣委利
●八點往　山地古老士　網地李
怕時撈步　山雷澳卑時步　吉地魯比　林仆　山
地巴罷　雲都辯　惡時辯　羅省　巴夏路　挖慎
委利　山地古老時
●八點十分鐘往　山多些一帶　網地利
●九點鐘往　山多些　吉墓　夏利時打　市連拿
怕時撈步　山雷奧卑時杜　山地古老時　網地利
●十點四十分鐘往　波令健　山馬刀　怕撈鴉杜
山多些
●十一點三十分鐘往　澳順鳳　古路罵　卑嘲　山
希魯怒

下午

●兩點鐘往　山多些一帶
●三點鐘往　山多些　吉墓　怕下路　挖臣委利
山地古老時　卡市華　茲地李　士連拿
●三點鐘往　山多些　吉墓　士連拿
●四點頭等快車往　羅省　點命　伊路巴梳
嘲　鳩柯連　乾市失地　山墓　市卡咕
●五點鐘　山多些一帶
●四點二十分鐘往　山多些一帶
●五點二十分鐘往　山多些一帶
●五點四十分鐘往　山馬刀　烈活　怕老鴉度
山多些　山地加辯　糯吉杜時　胡拉地
●六點三十分鐘往　山多些一帶
●六點往　山馬刀　烈活　巴老拉杜　山多些
士連拿　巴梳老步　山墓澳卑時步　山地巴罷　羅省
●十一點四十五分鐘往　山多些一帶

謙益隆

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立僑 林立理 仝啟

拾慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS

349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 拾慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士豐沙運乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙運乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY

895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于 九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十半

西人山失影相機器店啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

（雲）（松）（子）（勝）（于）（鬼）（谷）（子）

先生向在中國業儒携戰各塲未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久書命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐貴勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如响不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 七政中長庚六元 擇日二元五 相法面議 籤卜二毛五 籤卜十五先 配年庚二元五 話筒拿差一千〇二十三 先生現遷寓大埠天后廟街會陽會館對面二層 如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄉弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK

225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾縷步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租貲由二元至五十元

玆將貯銀利息開列

一年週息四厘 六個月週息四厘

三個月週息三厘

正總理粒比治 正管庫把樂

副總理卡市姐犍 副管庫兵紐犍 全啟

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十[illegible]萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理積路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩碑各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛奮彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street,

San Francisco, Cal.

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號

舖在金山大埠祖板街門牌九百五十六號

麗興號啓

香港中環德輔道街

廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG

189 Des Vaux Road

Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸君留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠長臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技犍蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并賠以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信惆因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無耻之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技犍蔑沙菜種公司啓

來購爽麵

Hong Kong Noodlo Co. 950 S. San Pedro St Los Angeles Cal

●貨美價廉

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街門牌九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠 貴商垂顧不勝銘感現下本公司改良擴充多開器機數副近日又開枝店於大埠故價銀格外減平以圖久遠玆將貨價如左

●北京雙料麵 每百磅一十二元五

●北京濕麵 每百磅十元

●上海鷄蛋麵 每百磅九元

●上海濕麵 每百磅六元五

●廣東蛋麵 每百磅七元

●廣東濕麵 每百磅五元五

倘貴客光顧請註明取何項麵列單付來自然無誤也

名[illegible] 香港公司弟張海謹啟

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上

●玆將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色

桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈
MARYSVILLE

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元并各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈

沙蓮公司披露

貨眞價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街信箱限轉交亦可 加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元

流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛 寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號

西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好糖米新米大小紙包白糖黃糖做廚器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌

西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal.

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai

1044 Grant Avé. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造歐西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩玆爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區劭琴謹啟

中國新聞

●●●北京大學學生痛念分瓜慘禍

北京來函云。。中國北京大學堂教習阿士加阨士天者。（美人前芝加高大學教習）見各學生皆垂頭喪氣。焦灼異常。。教習詢問其故。各學生皆有口難言。惟一學生以手指教習背後所掛之地圖。謂此圖乃表示列强分割中國之地方。吾輩將來之慘。今已先形矣云。現已有五國代表會在巴黎會議。磋商瓜分中國之事。其訂定佔據之地方。。則照該地圖之顏色爲分割。吾輩焉得不悲。。教習聽之。。卽將此地圖除去。乃指明瓜分之不可。勸學生不必注意於中國報紙所刊之國際新聞。各學生聽信與否不可知。惟瓜分之說。。使中國人滿腔懷疑。有不可終日之勢。而中國少年學生更爲甚也。其思疑之根據。全在日俄協謀併呑滿洲之舉動。。當俄國以兵力佔據伊犁時。。英國同時派兵駐紮於雲南緬甸交界。雲南廣西同時又有法兵駐紮邊界之舉動。故疑英德法有協謀之事。此巴黎會議瓜分中國之証也。或有爲之解者謂巴黎會議。想是四國銀行家爲中國改良幣制。及湖廣跌路之借債。或謂北京外交官亦疑某國政府造謠煽亂。得藉口干涉。其說不一。。但據瓜分之說。。俄國則據蒙古新疆伊犁直隸山西甘肅。日本則據奉天吉林黑龍江福建。德國則據山東江蘇安徽。英國則據西藏四川湖北湖南江西浙江。法國則據雲南貴州廣東廣西。僅留河南及陝西兩省。歸中國所有而已。此兩省之名稱。及其事實。乃眞爲中國矣。西安昔日爲古帝都。將以此區區再爲今日中國之帝都也。此事登報之後。。駐美公使館甚多人詢問。。到者皆是政界及學界中人也。此瓜分之說。已遍全國。。恐因此而釀成排外之舉動。惟至今幸未見及也。觀此瓜分之說。。中美兩國之感情更加親密。因不論各國之計畫如何。美國概不與之同謀也。。

●●●攝政王校閱本年秋操

本年禁衞軍與陸軍第六鎭秋間合操。。其戰地已劃定在直隸永平一帶。昨早監國面諭陸軍部廕壽兩都統云。本年該軍等合操。本帥卽應代皇帝親臨校閱。以壯軍威。。惟事屬創舉。一切典禮。應先恭纂早進瀏覽。

●●●派赴萬國禁烟會人物

京函云。萬國禁煙會。本年開會。。政府派駐德公使梁誠赴會。外部兼派丞参行走顏惠慶。主事唐國安。隨同前往。

●●●湖北水患三十餘處被災

湖北自入春以來。。雨水過多。。以致各地淹沒農田無數。。現經各自治局報告被災地方。已有數縣。一爲武昌縣之朱家垸黃家院清湖垸。一爲江夏縣之王家垸洪家垸李家垸。一爲黃陂縣之劉家垸張家垸萬家垸。。一爲天門縣之任家垸蔡家垸田城村。。一爲漢川縣之任家村吳家村。。三十餘處。。

●●●兵輪鑄幣怪談

滬道劉觀察。昨奉蘇撫程札。謂近有某國兵輪在吳淞口外停泊。私鑄我國銅幣 以千六百枚。購米一石。沿海一帶。。走漏甚多。內地如無錫等處。皆可通洋。均有厘卡。若不賠放。何致外溢 殊堪痛恨。並聞私鑄銅幣一枚 僅合成本四文。以一千六百枚購米一担。僅合錢六千四百文。。可抵銀幣十二元之用。。奸商目光如豆。以處利而受實害。不堪設想。。除飭兵輪遊弋外。札飭該關道切實查拿云云。

●●●志士竟成隱士

前漢口商務日報館總理胡君肖拙。因英佔片馬。俄逼伊犁。。政府一味退讓。恨極出門。不知去向。近有人自安徽來。見其在黃山削髮爲僧云。。

●●●外務部大開茶會

外務部於四月初三日。在石大人胡同。新造洋樓。。大開茶會。請各國公使。及館中人員。並其夫人閨秀等。復請我國各大員。及體面命婦作陪。

廣東新聞

●●●省城募集工團成軍

嚴巡官稟准募集工團一百名。現已於四月十四日成軍。十五日到警務公所請領槍枝子藥。四十名駐紮大淸安。四十名駐紮醫靈廟。二十名駐紮舊草塲汛云。

●●●佛山捐助平糶之踴躍

佛山殷富。以是年米價騰貴。又値亂事甫平。。黃文綺阮茲村劉小焯等。組織同人。倡辦平糶。仿照省城本年辦法。現經會議實行。鎭內紳商捐欵 極爲踴躍。刻日黃祥華助銀五千元。阮和榮堂四千 招敬愼堂二千五百。。劉小焯劉漁舫文菊明各助一千 傅亦朋七百。黃弼庭區靜濤各五百。。李葆葵一百云。。

●●●撤究佛山忠同知之續聞

佛山同知忠翌。日前被攻任用劣幕沈姓。與書差狼狽爲奸及種種弊混。經督憲札委候補知府儲守光宗。前往密查。。該丞信用沈香輪爲收發。又復優游寡斷。致沈與書差狼狽爲奸。凡斷錢債訟案規費。該丞占二成五。收發一成。書差一成。差役一成。而最爲輿論所不齒者。。以源三蘇一案爲最等情。稟覆察核在案。張督據稟。。以忠署丞任用劣幕沈香輪。以致串同書差狼狽需索。該署丞又復聽斷糊塗。。延押滋累。應卽撤任。由司詳辦。以示懲儆。佛山同知一缺。。先經牌委王丞羲民。前赴本任。惟王丞現在永安。。到任需時。應由司委員暫行代理。以重職守。沈香輪應予驅逐。不准在粵逗留。書差人等及源三蘇訟案。卽飭代理之員。。分別查明革究。秉公訊結具報。書差需索一切陋規。。永遠革除。仰廣東布政司會同提法司查照。批行遵辦。。

●●●承頂廣告

啓者大埠金谷園巷門牌十四號華彰經記志切收盤將所存貨物舖底招牌賬項家私等物一概招人承頂今黃金福黃春榮承受准本月廿四日正午在舖內交易淸楚如華彰經記有欠到揭借會項担保等情統歸舊人華彰經記淸理與新承頂人無涉自交易之後任由黃金福黃春榮用回華彰字號加入榮記營業日後生盈虧與前華彰經記股東黨北堂等無涉特此聲明謹佈 宣統三年五月廿一日黃金福黃春榮仝啓

金山正埠 孚豐酒房

中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳煜 鄧燦 鄧清衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生社六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其滿藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大爭丸脹痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水沖服連渣一次盡飮倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貨寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

〇〇婦科扶元搜毒散 每料銀五元

〇〇白濁無雙丸 每樽價銀一元

〇〇腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元、每樽銀五元

〇〇天下聞名萬靈膏藥 每張價銀五毛

〇〇補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●疳瘡名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●疳瘡良醫

LAU YIT CHO. Dong Lam Hong 644 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●劉日初自製揭板香丸每個銀一元

羅省成昌告白

SING CHUNG.

344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

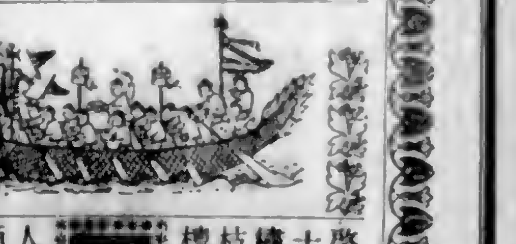
啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴嗱沙街開張營業十年於玆矣專辦唐山油米茶酒海味各樣俱全貨物新鮮而且價廉兼惠 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司汗到之金山双面唱碟及新十寸双面唱碟新欵留聲機器發售 [illegible] 聲音瓏瓏頗徹耳聽之者 [illegible] 恐外埠遠近梓里未及週知故特布告 [illegible] 未能盡錄若 諸君欲知可 [illegible] 問及可將目錄 [illegible] 爲留心惠顧是荷

羅省地利埠成昌告白

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縀搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木椅桌宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是荷

生昌隆啟

悅來棧

YUT LOY JAN

748-754 Jackson St. San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縀新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉敀內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自燊 悅來棧

伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 敀

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒 花柳同春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚏丸

鐵打還魂酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散

龍鳳蛤介酒 一號源蓮荼粉 八仙長壽滋補藥酒

萬應浸眼藥水

特寄美國大埠長愼街悅來棧代售

天福鑫飾

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

特別調查

北京嫖界十大王之惡榜（續）

●某五爺　號五鹿○○廣西人○○故四川藩司陳諡之第五子○○以道員候補浙江○因招搖事被參革職○遂展轉溜入京師○○招搖撞騙○○無所不爲○○今正在天津騙南妓花小紅入京隸紅韵閣　儼若幷（女旁）頭○上月二十五日○又誘慶餘堂南妓洪素珍○逃匿其私宅中○計攜帶金珠首飾○○約值二千餘金○○班主知之○○而畏其勢○○不敢向索○○近已在警廳○○以洪素珍捲逃報案○○不知能摘發其奸否○○

●某六爺　湖北人○○故工部尚書陳學棻之第六子○○現法部中陳某之介弟○○日在八大胡同○攪亂花叢○○妓鴇畏之如虎○○惟近已稍稍斂迹○○

●某七爺　江西人○○新放廣西勸業道趙從蕃之姪○○去年冬季○○在三福招呼寶釵○○旋又跳槽○招呼湘雲○大起衝突○○曾載京中燕報○○上月初旬○○又在南林房○○大鬧花紅卿○○（詳情備載京中各大報）○○趙七爺之名○○大震于八大胡同○○

●某八爺　河南人○○已革翰林院編修顧瑗之子○○平日藉公益銀行名義○○以搖動花界姊妹○○花界姊妹爭歡迎之○○然脾氣最大○○又爲花界所畏○○正月大鬧天樂茶園○○亦係與樓上女客弔膀子○○指手畫脚○○致啟釁端○○近其父被革○○伊猶在八大胡同○○自稱顧八大王云○○

●某九爺　安徽人○○已故長江水師提督程文炳之第九子○○性溫厚○○因受其一班淫朋之傳染○○在花界中○○以標大王自命○○花界亦從而大王之○○近雖在喪服之中○○而酒地花天○無夕不有程九爺之一席云○

●某十爺　籍貫未詳○○一名朱小瞎子○○今年正月○○以三千金買蘇映雪于松翠○○未一日○○而蘇出重張艷幟○朱無如何○○蓋朱富有金錢○○而不善於用○○花界中又呼爲曲辮子云○○

此外如江四○盛二○盛四等○皆在嫖界大王勢力範圍之下○雖時或騷擾花城、然仍遠不如十大王之勢焰云○（已完）

雅謔

笑談一束

某甲剃頭詩云○見說頭堪剃○何妨且剃頭○○有頭皆可剃○○無剃不成頭○○剃自由他剃○○頭還是我頭○○世間剃頭者○○人亦剃其頭　○某乙乃欲效其體○○以蕩窰爲題○○見說窰堪蕩○何妨且蕩窰○○有窰皆可蕩○無蕩不成窰○和至此○○知其下不可復續○乃截然而止○近有人以殺頭爲題者○亦仿其體云○○向道頭堪殺○○無人不殺頭○○有頭皆可殺○○無殺不成頭○○殺是由他殺○○頭還是我頭○○請看殺頭者○○人亦殺其頭云云○○○　（北人稱妓寮爲窰）（蕩借用本字從狂從之）

俞曲園主試某省○○以一雞生焉○○爲題○○意罵諸生爲雞生也　有老牛作一破題○命諸生同抄之○○文曰○○以雞考生○○其生誠莫測矣○○

一學使以噫字爲題○○四書中有兩噫字○○一噫斗筲之人○○一噫天喪予○○衆生不曉是何處噫字○○乃羣起問之○○學使昂然曰○○下面的是斗筲之人○○一老生拱手對曰○吾知之矣○○上面卽今之從政者○○

友人某君述一眞詞云○○生員李斗眞爲執鈎隔溝鈎狗事○○緣生夜讀兵書○○忽聞門外狗聲甚急○啓戶視之○○適見李大李二○○手執鈎○隔溝而鈎斗之狗○○夫以執彼鈎隔溝鈎斗之狗○○尚且不可○○况又以隔溝鈎斗狗之鈎隔溝而鈎斗乎○○又有某生性滑稽○○曾爲人作一訟詞○○其由云○○爲逼索不得○○拾石擲額○○額裂血出○○泣乞斥革事○○凡十六字皆入聲○○誦之令人失笑○○

要摺

憲政館會奏內閣官制並辦事暫章摺（再續）

欽定內閣官制

第一條　內閣以國務大臣組織之

第二條　國務大臣以內閣總理大臣及左列各部之大臣爲之　外務大臣　民政大臣　度支大臣　學務大臣　陸軍大臣　海軍大臣　司法大臣　農工商大臣　郵傳大臣　理藩大臣

第三條　國務大臣輔弼皇帝擔負責任

第四條　內閣總理大臣一人爲國務大臣之領袖秉承宸謨定政治之方針保持行政之統一

第五條　內閣總理大臣於各部大臣之命令或其處分視爲實有妨碍者得暫令停止奏請聖裁

第六條　內閣總理大臣就所管事務對於各省長官及各藩屬長官得發訓示

第七條　內閣總理大臣就所管事務監督指揮各省長官及各藩屬長官於其命令或處分如有認爲違背法令或逾越權限者得暫令停止奏請聖裁

第八條　內閣總理大臣依其職掌或特別之委任得奏請頒發閣令

第九條　內閣總理大臣得隨時入對各部大臣就所管事件得隨時會同內閣總理大臣入對或請旨自行入對除國務大臣外凡例應召見人員於國務有所陳述者由國務大臣帶領入對其蒙特旨召見及法令有特別規定者不在此限

第十條　關于國務之具奏事件其涉各部全體者由國務大臣會同具奏專涉一部或數部者由內閣總理大臣會同該部大臣具奏　除國務大臣外凡例應奏事人員于國務有所陳奏者由國務大臣代遞其法令有特別規定者不在此限

第十一條　法律敕令及其他關于國務之諭旨其涉各部全體者由國務大臣會同署名專涉一部或數部者由內閣總理大臣會同該部大臣署名

第十二條　左列事件應經內閣會議（一）法律案及敕令案並官制（二）預算案及決算案（三）預算外之支出（四）條約及重要交涉（五）奏任以上官之進退（六）各部權限之爭議（七）特旨發交及議院移送之人民陳請事件（八）各部重要行政事件（九）按照法令應經閣議事件（十）內閣總理大臣或各部大臣認爲應經閣議事件　（未完）

天生號十足金銀首飾

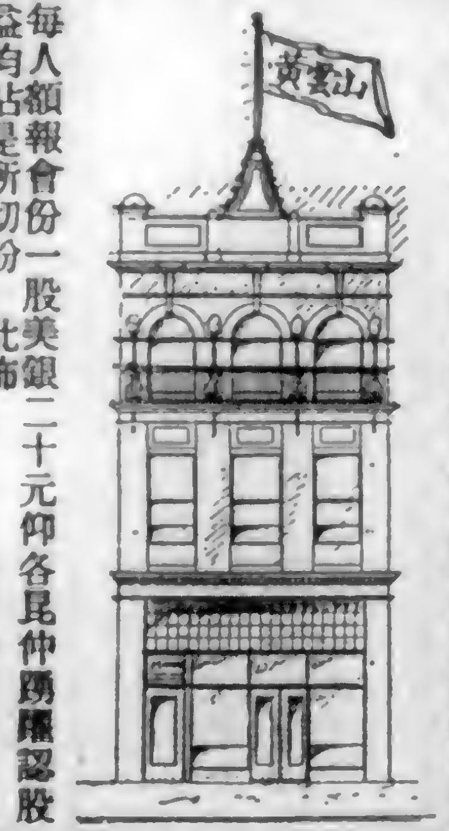
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠尺臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街富陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

新舊電話 S 1992 Fillmore 339
大埠雪打街一八四四

Dr. Chan Ton
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　雞喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

正埠　貞祥老舖　金銀首飾
CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠　泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠尺慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠尺慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西各商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

●中華倡賑濟菜苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身菜苑非同上苑之遊非同翰苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前聞耗電問安否絕無回電未免繫懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尚存三二百矣流離失所日夜凄涼布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如蒙情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

新張　存仁堂　粵東　省城

昔醉吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易請君光顧請認本堂招牌爲記
茲將各酒丸散開列　蛤蚧丸
鹿齡蛤蚧補腎酒　陰陽烏脚滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補髓延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿筋壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗輭固精酒
三蛇胆如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄　本堂酒房在羊城德輦里製造舖在羊城太平門外杉木欄開設
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉龍謹

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

張郁祖傳內外方脉

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元　橫肱藥散三元
肚痛藥散每罇一元　腰痛藥散膏藥一元
脚痛藥散膏藥一元　小腸氣痛藥散每罇三元
鶴膝痛藥散每罇三元　縮尿沙淋每罇藥散二元
縮陽藥散每罇二元　採頭痛藥散每罇一元
採眼腫痛藥散每罇一元　採牙痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛　健脾丸每個一元
產後丸每個一元　扯氣藥散每罇一元五
出粒仔並出沙藥散每罇一元　童子胎毒藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元　吐血不止丸每個一元
戒片烟丸每罇五毛　婦女白帶拔毒丸每個壹元
白濁止痛丸每罇一元　拔毒止痛藥散每罇三元
去風濕膏藥每張一元　癬藥一樽光一元
採瘡膏藥每張三元　芒菓膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元　採風疽藥散每罇四元
滾水傷火脚藥散每罇二元　油火傷火脚藥每罇二元
花柳藥內每罇壹元　產後藥內每罇一元
白濁解毒消腫丸每个一元　橫肱膏藥每張三元
埋口生肌藥散每罇二元　拔毒埋口膏藥每盒壹元
採惡毒瘡藥散每罇三元　採無名腫毒藥散每罇三元
採久年爛腳藥散每罇三元　頸喉痛解毒丸每個一元
採角風藥散每罇一元　生蛇採六陰脉藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元　花柳梨毒藥散每罇三元
貼花柳堅毒膏藥每張一元　陰陽惡毒搶藥散每罇三元
採陰油藥散每罇壹元　擂紅搜毒丸每個一元
花柳退上面紅瘡藥膏每盒四元　跌打止痛丸每個一元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元　跌打還魂丸每個一元
跌打酒每罇一元　跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋血上凸內藥散每罇四元　治痳瘋藥酒每罇一元五
治痳瘋食藥每個一元　擂藥酒去腐肉生新肉每枝二元
花柳擦症風濕藥酒一枝廿元　跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
花柳參茸酒一枝八元　治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

另有揀選正地道參茸玉桂滋補藥丸滋補風濕藥酒各樣俱全發行價極相宜

恭頌良醫
大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華　陀
仲　景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題　開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題　甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題　番邑鄉弟張蘭廷拜題

欽加三品銜江蘇存記道金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照順至照者
右給醫生張郁收執
宣統元年正月廿三日

本醫生在贊生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●原宗公所廣告

啟者本堂公衆集議轉換牌仔限期已滿現經轉換者大不乏人然未換者亦屬不少誠恐遠近未及週知是以再特佈告今訂是日起限至閏六月卅日一槪止截倘若逾期仍未轉換該人或遇有大小事務本堂一切不理至欠本堂費用仍然追繳決不寬恕今特再字佈告仰祈遠近兄弟共諒爲此佈

宣統三年五月念四日　原宗公所謹啓

●●●甯邑橫塘李氏學堂捐銀芳名

李石峯祖陸百元
李平逸祖三百元
李曉峰祖三百元
李礽祝銀三百元
李時煖銀三百元
李桂雲銀三百元
李遇雲百五十元
李饒時百五十元
李雲創銀壹百元
李偉慶銀壹百元
李耆雲銀壹百元
李認敬銀壹百元
李雲參銀壹百元
李輔時銀壹百元
李雲楣銀壹百元
李雲鉅銀壹百元
李礽祖銀壹百元
李雲護銀壹百元
李礽儉銀五十元
李祥礽銀五十元
李禮令銀五十元
李認沾銀五十元
李雲撰銀五十元
李礽纘銀五十元
李礽義銀五十元
李礽賚銀五十元
李來瑛銀五十元
李香礽銀五十元
李奕雲銀三十元
李潤得銀三十元
李礽玉銀三十元
李傳錦銀三十元
李礽根銀三十元
李雲色銀三十元
李雲珥銀二十元
李傳畢銀二十元
李鐸雲銀二十元
李佩礽銀二十元
李雲桂銀二十元
李礽灼銀二十元
李傳業銀二十元
李礽榮銀二十元
李教雲銀二十元
李傳任銀二十元
李傳有銀二十元
李傳根銀二十元
李礽活銀二十元
李雲肸銀二十元
李雲慈銀二十元
李礽治銀二十元
李雲讓銀壹百元
塘細雷社科五元

李漢章祖六百元
李敬修祖三百元
李時秋銀三百元
李升時銀三百元
李雲護銀三百元
李雲雅祖二百元
李瑞雲百二十元
李煊時銀壹百元
李礽聯銀壹百元
李礽屏銀壹百元
李雲鐸銀壹百元
李雲則銀壹百元
李雲鎰銀壹百元
李礽藹銀壹百元
李雲友銀壹百元
李浩雲銀壹百元
李雲廉銀壹百元
李礽滙銀六十元
李礽煥銀五十元
李偉倫銀五十元
李美雲銀五十元
李錫時銀五十元
李亞吉銀五十元
李耀雲銀五十元
李偉贊銀五十元
李雲才銀五十元
李雲策銀五十元
李禮嚀銀四十元
李礽寶銀三十元
李雅礽銀三十元
李時橋銀三十元
李礽漢銀三十元
李礽宏銀三十元
李緒雲銀三十元
李天保銀二十元
李家豐銀二十元
梅偉錦銀二十元
李傳錦銀二十元
李礽旭銀二十元
李全添銀二十元
李像雲銀二十元
李雲樞銀二十元
李傳叠銀二十元
李礽位銀二十元
李雲所銀二十元
李傳添銀二十元
李瑄雲銀二十元
李光礽銀二十元
李偉文銀二十元
李礽相銀二十元
李全慶銀壹百元

李濟時銀六百元
李雲普銀三百元
李雲燁銀三百元
李法雲銀三百元
李時梅銀三百元
李雲衍百五拾元
李相時百五十元
李時暢銀壹百元
李礽卓銀壹百元
李礽瑛銀壹百元
李美時銀壹百元
李礽質銀壹百元
李羣勝銀壹百元
李礽彪銀壹百元
李慈雲銀壹百元
李麗雲銀壹百元
李雲逵銀壹百元
李礽翰銀六十元
李偉庭銀五十元
李礽森銀五十元
李礽創銀五十元
李煜礽銀五十元
李雲琴銀五十元
李彥雲銀五十元
李雲湛銀五十元
李傳立銀五十元
李礽佳銀五十元
李礽旋銀三十元
李鳳礽銀三十元
李育雲銀三十元
李礽愼銀三十元
李廣華銀三十元
李雲鏡銀三十元
李雲蘭二十五元
李仍泮銀二十元
李家彬銀二十元
梅傳桑銀二十元
李雲槐銀二十元
李社相銀二十元
李亞倫銀二十元
李傳倫銀二十元
李禮倫銀二十元
李礽秉銀二十元
李銀雲銀二十元
李雲訂銀二十元
李宗雲銀二十元
李登雲銀二十元
李雲苑銀二十元
李鎰雲銀二十元
李礽湛銀壹百元
李雲錫二十元

勸捐人李浩雲　濟時　礽培　礽祝
在港收銀人永同福　李礽心　礽曜
辦學堂紳董李相時　雲鸞　雲嚀　礽惠　星云　云熾
在鄉收銀人新昌宏興李饒時

●墨國菜苑現經收到各埠賑欵開列

五月十八號本埠美國領事交來銀三十五元
本埠美國銀行本匯君交來銀七十元
十九號吟眉士巴埠梓里捐欵銀六十九元
廿二號至廿一號止本埠德國銀行捐欵共銀三百三十元
廿六號苡哥巴埠黃潮清君電滙捐欵銀二百元
廿七號列打埠各梓里捐欵銀卅八元
廿九號市丙亞市埠黃蘭育君交來該埠捐欵一百八十二元
炭山黃如江君交來該埠捐欵廿五元
華崍華吓埠梁慶君第一次電滙銀五十元　二次電滙該埠捐欵一百三十元
衾迫咕埠譚三記第一次電滙銀九十元　二次電滙該埠捐欵一百零二元
綱地李埠胡擺君捐欵一十七元五
廿九號綱地李埠洪三君交來該埠捐欵二百零九元二毫五
馬邊尾埠周堅城交來該埠捐欵三百五十二元
金山憲政會電滙捐欵墨銀二百元
金山女界慈善會電滙捐欵墨銀四百元
炭山黃昂傑電滙捐欵三百元
寬焯貨倉黃祥穩周秋原電滙捐欵一百二十九元
矢比危埠梓里電滙捐欵三百五十元
市丙亞市埠鄺芹電滙梓里捐欵三百三十元
黃昂傑代西人電滙捐欵廿元
苡哥巴埠有美學校電滙捐欵一百六十六元五
矢比危埠黃續堅電滙捐欵三百元
依士車欄砂埠陳大堯交來各梓里捐欵七十五元
墨京沈代使電滙實銀壹千四百八十九元九毫五
域多利埠趙耀堂手交來梓里捐欵九十八元
金山致公堂電滙捐欵墨銀伍百元
金山中華會館電滙捐欵墨銀壹千貳百元

Chinese E.R.A. Apartado 295 Torreon. Coah. Mex.

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉越雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙日深曾遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函間津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱　舊電話筒一二五九

FON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

●●●本報新到筆紙發售

上海雙料烏龍水筆每枝二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
五尺四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
小金榜紙每張二毛五

●●●辦誣告白

各埠同胞諸先生大鑒　啟者茲聞有人冒弟等之名函寄各處誣弟等約湯君輔民梁君祖暢等合本拉册弟等全無此事亦無訴詞牽及湯梁馮龔黃徐諸君今竟有冒名函發顯係造謠架陷可知西匪僞差拉册牽及弟等之名亦有人從中嫁禍素仰　公等高明必不爲其所惑也特此剖白並請義安

辛亥五月初七日　弟伍廣　梁啓明謹訴

●●●賞奇社第五會對題求教

金水　金土　金火
水金　土金　火金　轆轤聯

章程照舊每比收卷資銀二毫五仙現收現收謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教仰諸大吟壇早日多搆佳句賜來助興幸勿失此機會是場準於六月初一起收至十五截卷彙送黃公越老師評閱

包足賞格開列
冠軍袍金貳拾五員　加賞鴛鴦毡壹大夾
貳殿袍金拾弍員半　每賞羊毛紅毡壹夾
叁名謝教銀柒員正　加賞羊毛單毡壹個
肆名謝教銀陸員正　加賞紅絨被面壹個
伍名謝教銀伍員正　加賞紅絨被面壹個
六至十每名銀貳員五毫　每賞新書壹套
十一至廿每名銀壹員弍毫五仙
廿一至五十每名銀柒五仙　五十一至壹百每名銀五毫

辛亥年五月廿日　大光書林賞奇社同人披露

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S. F. Cal

砵崙埠捐賑旅墨被難華僑芳名開列

梅領事捐銀二十元　廖致和捐銀二十元　陳榮賢
梁椒卿　巫理唐　蘇其瀾　薛柏　利泰廠　砵崙廠
利貞廠　恒和廠　廣東廠　上海廠　福祿壽　已上每捐銀十元
黃擺爲　張炳賛　李世讓　黃崇錫　市卡咕廠
源和號　安興號　進和號　恒興館　陳中　正源館
合昌號　合利號　寶源號　元隆號　金好　鳳仙
名利就　金利華　紐約廠　黃炳章　大源館　大成館
已上每捐銀五元　廣生和　廣萬源　同德昌每捐銀三元
大進館　寶和號　安利號　永興館　上海樓　福興隆
其進館　合益和　源興館　永安館　陳洪　瑞和號
大和館　永茂隆　義得館　安和堂　六連勝　貽孫藥房
廣東樓　榮生隆　同福堂　南北棧　義和號　凌仙
張良　和昌號　源源館　利進館　安發館　宏興號
西興泰　香港館　保太和　其福館　春生堂　振利館
合和號　大興館　新利館　東京館　李焯常　昌興
裕源館　以進館　恒利館　以上每捐二元五　廣生堂
恒益號　浩生號　兆興隆　生昌號　永生源　香港樓
寶和號　許三　大館　廣聯泰　李瓚賢　北京樓
杏香號　張林　羅珊　段晉生　以上每捐銀二元
錦新樓　李教　薛堯衢　南京樓　以上每捐一元五
巨興號　維新號　程俊　鄧來　蔡松　蓮有
瑞蓮　德明號　生隆號　駱成喜　廣肇隆　富榮號
黃德謀　鄧祥　德昌號　黃世集　顏禮良　馮旭初
甄永兆以上每一元　以上合共捐得美銀四百二十元其餘爲
于五月廿二日電滙墨京沈代收美銀四百四十八元經電費告白長短歸同會館接理
砵崙埠中華會館同人披露

●●●聲明出堂

啓者弟黃金德開平人前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳清堂中費用卽行退出嗣後該堂所有大小事務槪與弟無涉特字佈告以釋羣疑

四月廿七日　弟黃金德啓

本報設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 唐埠亭二六

本日新聞紙第二十卷第一百二十二號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

VOL. X X, NO. 122 SAN FRANCISCO CAL. FRIDAY, JUNE, 23 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月廿三號

宣統三年五月廿八日禮拜五

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費皆先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽
本報總辦人黃吉甫啓

代論

敬告五洲同胞勉力協助墨國菜苑華僑雪冤書

（菜苑來稿照登）

茲將各光明正大之西報○○將我華僑無受械官軍○○合攻革黨之西文証據錄上○○以應我最親愛同胞研究○○免爲黑心盲目之少年中國報所惑焉○○（西文從略）

按此西文與日前世界報所列菜苑華僑工商總會之傳單意義○○大略相同○○

第一向本未見有所謂少年中國報者○○因昨西是月十一號往菜苑商議同胞失單事○○聞埠中各同胞○○憤言痛責該少年報壞我菜苑華僑之事○○有人云設法對待○○又有人云○○直起抵制○○故索而一寓目焉○○見該報五月十一日新聞紙有喪心病狂○○所謂生死問題研究論○○讀之令人髮豎○○觀該報詞意○○必欲破敗菜苑華僑索償之事而後已○○此等助外人噬同胞之凉血動物○○眞豺狼之不若也○○

該報論菜苑華僑有云○○今據墨國革黨所報告○○（弟前經大聲聲明墨革黨造謠以掩他等野蠻行爲）西報所登載○○本報訪員所探訪○○（靈敏訪員必要我華僑自認携械合攻墨人方肯干休）皆謂華人有暗助官軍○○不與民黨表同情○○（該報因何唔總認墨民黨所舉之事乃汝報所提倡）官軍勝則電賀墨京○○官軍敗則代運糧食○○以故革黨含之刺骨○○（乃汝報自認）仇視華人○○菜苑一埠○○更中保皇黨魁之餘毒○○以其平日仇漢人革黨移而仇墨革黨○○（以小人之心度君子之腹）云云○○度該報之意義○○以爲菜苑俱是憲政黨人○○故出此喪盡良心之手段也○○豈知菜苑非俱憲政黨人○○屬致公堂者居大多數○○是次慘被墨革黨殺戮之同胞三百零三名○○內屬致公堂者一百七八十名○○又有六七十名乃新客○○下車伊始○未滿一月者○○屬憲政黨人者○○乃三四十名耳○○餘則未屬致公○○亦未屬憲政○○我華僑亦未有持械合攻革黨之事○○同胞之所被殺者○○因搶掠同胞財物起見○○我等僑居墨國○○未有汝我之分○○出入相扶持○○久已聯成一工商團体會○○各以同胞相愛重○○汝狼心獸類之[illegible]筆○○出此敗羣之言○○必欲我墨屬華僑○○各分門戶○○各竪一幟○○日日尋仇相殺○○然後快汝之心耶○是眞狗彘之不若也○○按該報論說○署名我佛○顧名思義○○必自稱仁義○○以佛爲心也○○但以此等蠢羣壞類之文字○○亦未免穢汚佛字太甚○○

我佛者○○未知是否卽在花旗羅省出世○○回祖國○○買得一秀才後○○自賣身爲猪仔於南洋之賤種否○○若然○○須卽道歉○○更正汝之報紙可也○○勿謂無人知汝之臭穢歷史○○不過姑存忠厚而已○○如少年中國報我佛等○○不肯更正報紙○○協助菜苑同胞○○索償于墨政府○○請美屬同胞○○就近齊起○○鳴鼓而攻之○○設法而對待之○○以伸公憤○○而雪我同胞三百餘命之沉冤爲叩○○此請

翠安 西六月廿三號 旅墨國馬邊尾埠周堅城叩

●●●黃公享來書照登

世界報執事諸君大鑒○敬啓者○前奉一書并捐欵數目○○想

金山正埠花旗皇家銀行
n National
F. Cal.
香港上海各處滙單
曾慧初料理華
本埠花旗皇家銀行設在本埠卡[illegible]寛街近孟金街最高大之樓卽西商會館門前開張多年遠近皆知本行埋足金錢本銀一百萬元現計連溢利除開之外盈餘積項共存銀五百萬元自大埠震災後蒙華人工商人等在本行來往附貯出入按揭等項不絕于途皆因本

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭國口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

如意 大 埠 萃 泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箇肆所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal
啓者小店恢復[illegible]
光緒卅四年正月日

保滋堂 金山正埠
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
老山人参 壯嫩鹿茸

本堂開張有二十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製各種補藥 [illegible] 時價減平以圖久交如蒙 [illegible] 件請照上列西字付來無誤 在都板街九百十五號

采芝堂 正埠
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭舖門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡毫地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗綮 盧奇 披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱
計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回兌息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩屬各埠 梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各 梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

靚金絲雞旦麵
●廣東雞旦麵每一百磅銀九元
●香港雞旦麵每一百磅銀七元
●檀香山及中國各江苗米平沽 海公司縫衣偶平沽
啟者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥
本公司發行處在大埠企李街八百一十一號品信
代理人陳世啟
BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

●●●同源會會友須知

公啓者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會卽視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會槪置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交清費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者卽非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合并聲明各宜知之 所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building San Francisco, California

公推收經費人 大埠李耀祖 林藻基 張榮光
屋崙伍奐相 譚龍 何榮樂

西一千九百一十一年六月一號 大埠同源會特啓

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照下列西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勵 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞 舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勵 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

●●●砵崙捐助圖書館博物院總協値理芳名列左

總理梅領事 協理陳賢榮 張炳賀 李賀大 梁椒卿
黃擢爲 巫理唐 書記何焱森 貯庫員李喬奕
値理薛柏 雷家楨 張聲隆 李焯常 黃炳章
廖致和 黃崇錫 蘇其灡 李世讓 劉錫光
林埋俊 鄧培 薛堯衢 張申 趙兆 陳亭

砵崙埠積捐博物院圖書館芳名列左

美國砵崙麵粉房公司總理輝路谷士捐美金壹千元仲通用銀弍千弍百弍拾弍元
梅領事加捐通用銀五百元連前共壹千元
廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元
關彥超捐通用銀壹千四百元 雷法照捐通用銀叁拾元
羅義珊捐通用銀壹百五十元 游驥 段晉生 羅焯廷
張觀林 張傑臣 梁裕賢 以義公司 劉沅衛 梁湖
劉源科 游汝淸 馮旭初 鄧榮 劉錫光 劉進財
林榮佐 雷家欽 李崇州 李賀大 李佐廷 薛堯衢
湯定祝 蘇其緝 張聲護 李穠點 林榮煜 劉維玉
張聲耀 陳爵信 何焱森 以上每捐通用銀五十元
甄德明 張盈 雷維柳 趙禮南 以上每捐通用銀弍十元
陳長照 劉元新 李孔育 張華 李乾雲 李鑾波
黃世集 陳德瑤 李美紀 李萬周 蕭蕃億 蘇業紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵貳千零六十元共捐通用銀八千弍百六十二元

舍路埠捐助廣東省城圖書館博物院芳名

阮領憲洽捐中銀柒百元 伍學梅翁捐中銀壹百元
胡業棠翁捐中銀壹百元 梅颺海翁捐中銀五十元
曹冕翁捐中銀五十元 陳文宗翁捐中銀五十元
馬綿登翁捐中銀五十元 陳彰貽翁捐中銀五十元
陳廣猷翁捐中銀五十元 陳而洞翁捐中銀五十元
胡冠炳翁捐中銀五十元 劉顯焯翁捐中銀五十元
劉儒階翁捐中銀五十元 劉儒燦翁捐中銀五十元
黃永釗翁捐中銀五十元 關魁翁捐中銀五十元
麥凱婆翁捐中銀五十元 葉君堯翁捐中銀五十元
盧奇翁捐中銀五十元 陳珠翁捐中銀五十元
伍于律翁捐中銀五十元 陳鑽銘翁捐中銀弍十元
劉儒禧捐中銀壹十大元 劉希逵捐中銀壹十大元

●●●本報代理新甯雜誌

本埠每年二元五毛 外埠每年二元七毛五

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.
啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且移有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉 馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔器具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈
弟易芹 趙進 仝頌

●●●廣福堂緊要布告

啓者本堂爲檢運先友歸國安葬事所費不貲其工程興辦在卽公議前日存留之欵無多大不敷支每具先繳同本堂代理各項費用銀五大元卽給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內檢運者祈早日備欵安交各姓家堂屆時彙繳應支此佈

宣統三年五月初八日 大埠合和肇慶會館廣福堂啟

●●●（鄺族學堂催繳捐欵）

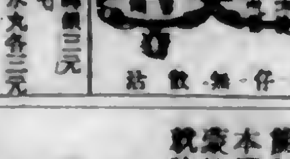
啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至巳捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

消病健體電帶

電帶能使身弱神佳者
身爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈驗於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之卽刻滿身爽朗韓有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 [illegible]
[illegible]
本公司有藥名功用單設函送分
[illegible]



自製神效治病藥節
康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號
[illegible]

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生） 較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元
醫包六個月限內如不合意再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美歷有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君郵來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳耳
風癱骨軟顚痛藥水每罇銀二元 屢驗跌打藥膏每罇銀二元
目科立卽退紅藥水每罇三元 耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫 風火眼痛藥水每罇銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元 光明淸熱退翳散銀五毛
採消無名腫毒藥水每罇一元 小兒退燒藥散每服銀五毫
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫 專醫安神藥散每罇銀五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元 神妙雞眼藥水每罇一元
打回癧瘡疳科藥水每罇二元 遍身疱瘡藥水每罇三毫五
花柳入骨梅毒藥膏每合銀二元 梅妙頑癬藥膏每合銀五毛
採花柳疔毒藥水每罇二元 花柳白濁藥丸每合銀二元
婦科調經補血藥水每罇一元 內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科經期腹痛藥丸每合二元 婦科閉經藥水每罇銀三元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元 心氣肚痛藥丸每罇銀一元
風寒咳嗽吐痰藥水每罇二元 紅白痢症藥水每罇銀一元
除痰止咳聖藥每罇銀一元 夜夢遺精藥水每罇銀二元
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫 身虛遺精藥丸每罇銀三元
以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在舍路埠傾街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料并自造白鐵器具製衣吸水壹仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三册二毛
女子修身教科書八册八毛 初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等鎗算教科書九毛 二頭商務尺教科書二毛五
商務華英音韻字典六元五 鉛板東周列國十二本九毫
華英呂應酎撮要一元七五 西庄三國志一十二本九毫
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 西庄生理學一本一元
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 地文教科書一元二五
改良故事瓊林五本三毫 中國廿一省地圖一元五毫
鉛板四書集註六本六毫 六大政治家第一二七毫
西庄天文問答一本九毫 物質救國論一本三毫
六頭銅板康熙字典二元 作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五 西庄地理問答一元五
西庄三國志一本七毫 最新票圖一本四毫五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
古今名人書稿五毫 作文教科書三毛 寫信必讀二毫
二頭康熙字典一元五 婚姻指南七毫 尺牘句解二毫
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 松木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥寶
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●英皇加冕之大慶典

廿七日倫敦電云。英皇佐治第五。今日舉行加冕大典。。于十一點鐘。在委棉士打亞比教堂。循例行禮。。到堂觀禮者共有七千人。均屬王親顯宦。所坐之位置。先王親。次各國專使。各國公使。英國議員。海陸軍官等。各國之專使。。皆貴冑中人。。中國乃派貝子載振爲專使。。葡國前王文由亦在其列。美總統派其弟差路士他輔。及富人咸文爲專使。。各皆衣服麗都。五光十色。爲向來英皇加冕之最慶鬧。。禮畢。皇與后出遊各街。所經之處。觀者人山人海。極形擠擁。特由印度調兵前來。分駐各處。以保秩序。當時各處鳴炮致賀。連摩治地方。有大炮一尊爆裂。爆死男婦各一人。又班士地步。有一賀棚傾跌。壓斃數人云。。

遊街儀式。雖極熱鬧。然觀者不若前皇咽活加冕時之盛。。因巡警限制過嚴。故多不能觀覽。

●●●中國賀英皇加冕之禮物

倫敦來電云。。中國大皇帝所送英皇佐治及皇后馬利之加冕禮物。於十三號巳抵本京。該禮物分裝四十箱。。約値銀十萬元美金。可謂隆情厚禮云。

●●厦門英國土生爲英皇立碑紀念

廿七日厦門電云。本處所在英屬出世之華人　現醵資立碑爲英皇佐治第五加冕之紀念。是日乘英皇加冕慶典。。舉行開幕禮。以表其愛戴之忱云。

●墨國巴梳工商團體會成立之可喜

墨國巴梳埠華僑。組織工商團體會。。現已成立。訂期六月初六日。舉行開幕禮。該埠華僑。能合大羣。謀公益。。前途發達。正可賀也。本報蒙該會惠寄請柬。謹誌鳴謝。

●●●美鐵鋼廠東主候見載振專使

廿七日柏林電云。美國鋼廠大資本家士屈。到來德國卡路士拔地方。作避暑之遊。今日折回德京。。據稱此來專候中國赴英專使載振。道經本京。與之會晤。。因我與載振相識已久。故藉其往英致賀加冕機會。與其一叙契濶之情。。我之所以與之相會者。非爲代中國製造軍艦。近日所傳我之船廠。與中國代造戰艦之事。乃屬虛傳耳。。

本埠新聞

●●●英領事慶賀英皇加冕之熱鬧

昨日英皇加冕。駐本埠英領事。及各英商。晚間七点鐘。大設讌于雪打街英人會所。遍請各國領事。及當地名望官紳慶叙。黎領事亦往道賀與讌。以聯邦交。。聞赴讌者三百餘人。極一時之慶鬧。屋崙馬頭燈塔。亦連夕大放光明。以誌祝賀云。。

●賽會塲仍未擇定　本埠一九十五年萬國博覽會總値理。爲選擇會塲事。連會議四日。仍未能定議。昨日擇出地方三處。由衆投籌取决。一金港附近海旁。一新花園。一馬失水塘附近。揭曉後。主在金港海旁者占十一籌。。主在新花園者占八籌。主在馬失水塘者占四籌。惟定議以得十六籌爲額。故未能定决。擬遲四禮拜再議。乘此時期。査察該三處地方。將來所承批附近之地。須銀若干。以便商議。

●刼案又聞　西婦差地魯尼。家居本埠遮化慎街。二千零零一號。前晚七點半鐘。出外歸家。突見兩匪在內。以鎗指嚇。被匪綑縛在椅。並以布緊塞其口。使不能聲張。隨在婦身上。搜刼銀五十元。并刼取衣物三袋。呼嘯而逃。至九點餘鐘。該婦之子歸來。乃解脫繩索。據情報差。查緝賊匪。惟時匪已遠颺。特未知將來能否破案耳。。

●被革捕廳委員不准復任　本埠前任被革捕廳委員咳𠺝。因被市長無故革退。心甚不甘。故控于本省總察衙。欲復充其任。昨日由官定判不准復職云。

●西女失踪已獲　西女緝文。年十二歲。前日自行外出。不知去向。其父母以爲被人誘拐。四處訪查。至昨日查悉該女投入育嬰堂。謂其父母苛待。不願復歸云。。

●李成案之供詞　華人李成。鎗斃牧師高嚕一案。疑其患染神經病　昨日在癲房由醫官審訊。公家律師特派一紀錄員。。將其口供登錄。據李成供稱年二十一歲。香山人。。到美已閱十五年。。曾到羅省。及斐市那等埠。因我欲爲中國皇帝。故所到之處。被人打逐。。在斐市那埠曾被傷數次。。今我之所以被拘。因當日見有兩人。發鎗轟擊高嚕後。即行逃竄。內有一人。棄鎗而逃。我拾其鎗。插在褲袋。適巡差奔至。以爲我係兇手。故被拘逮耳。我與高嚕相識。十有餘年。向無仇恨云云。詢其何以將高嚕鎗斃。彼概不答。并不認有此事。茲定期禮拜六日乃審。

●海上輪音　太平洋郵船公司。昨接橫濱來電。報稱西伯利亞輪船。于禮拜三日。由橫濱啓程。前來美國。該船因載來貨物過多。將來照期遲到一日。頭等位客一百一十五名。大艙位客數百名。

●幾被金錢壓斃　本埠鑄銀局。。昨日由查賬委員班士。查察數目銀幣之時。有黑工委壬士。及數工人。帮查新鑄之黃白物。共數過金幣八百八十袋。每袋重十八磅。。値銀五千元。堆積甚高。忽然傾側。壓住該黑工。共有金錢値銀四百萬元。堆壓數分鐘久。黑工受傷甚重。。救出時已不醒人事。迅卽昇赴醫局救。據醫生云。恐有性命之虞。

●女學生畢業歸國　中國女學生李虞貞。江蘇人。前數年畢業於日本師範學校。隨卽來美。留學於東方大學堂。現已畢業得領博士學位。昨由美東行抵本埠。候船歸國。

●高麗船到　高麗輪船。今日十二點餘鐘。由遠東抵埠。下午三点鐘。方能泊碼頭。載來人物若干。明日續登。。

●關署批放人數　朱槐湘。商照。波斯船來。。船紙八號。林卓雲。教習照。波斯船來。船紙九號。。

各埠新聞

●案衙瑣紀　二號衙。余熾。票案。退至下禮拜一審。

●票案兩紀　十五號列崙西報云。本埠巡差。昨晚到華埠榮記店。拘拿華人東主。及西人三名。指爲票賭案。是早在衙審訊。官判有罪。。華人罰銀四十元。西人每罰銀十元。將案注銷。

又廿一號羅省西報云。華人朱偉。日前因票賭案。。被差拘逮。昨日在衙審訊。官判有罪。罪銀　百元。至遊票館之某西人。則判罰銀十元。將案注銷。。

●屋崙票房之暫停　廿七日屋崙電云。本埠巡差。是日語人曰。近數禮拜內。差到華人票房。搜查甚嚴。拘拿票賭不少。今日各票房。皆緊閉門戶。一律停業。前日共拘十家。每具銀一百元保出。昨早在衙提訊。無人到堂。官判將保單共銀一千元。一併罰去充公。然搜拘雖嚴緊。。料各票館不久復開云。。

●擲骰拘罰　廿二號沙加免度西報云。本埠巡差。昨晚到華埠埃街二百廿二號半賭館。拘拿華人東主亞芳。及西人十四名。華人一名。指爲擲骰聚賭。有干例禁。亞芳具銀二百元保釋。餘皆因困於監。是早在衙審訊。。官判罰亞芳銀二百元。或監禁二百日。西人等每罰銀二十元。。或監禁二十日。亞芳遵繳罰欵。旋卽釋放。西人無銀具繳。坐獄抵罪云。。

●無册被拘彙誌　十九號羅省西報云。華人朱錦堂。近日因冒認別人册紙。被關差拘逮。是日在衙過堂。。官將案退遲兩禮拜。乃定審期。

又二十號西報云。華人李成。林洪。張裕炎三人。今日下午被關差拘逮。指爲無册居美案。官定期明早過堂。。然後示期審訊。又華人黃芳。因冒認別人册紙。被差拘案。官將案退遲一禮拜。乃定期審訊。

又西報云。本處關差。近日拘拿華人呂昌。指爲無册居美。禁之于監。今日在合衆國衙審訊。官判撥回原籍。。惟被告不服裁判。延律師將案移上大衙再審。以期翻案。。

●病死獄中之可疑　十五號山爹咕西報云。。華人陳榮。近日被關差拘逮。指爲無權居美。禁監候審。又西醫哲臣。昨因私帶墨貨入美。被差拘禁于獄。。與該華人同因一監半。。昨晚該華人忽患病症。由哲臣爲之調治。詎藥石無靈。未久溘然長逝。此中病証。未知如何。現將屍車赴陳屍塲。候由驗屍官驗過。然後殮塟云。。

●嚴防食果烏蠅入口　廿六日沙加免度電云。。本省管理植物委員。現求衞生局設立新例。凡由檀山運到之物品。須一律薰局硫磺。方准起卸。因査檀山辦來之椰子。有地中海所產之食果烏蠅。帶同前來。恐其孳生日繁。。蔓延日廣。於加省及全國之植物。受害匪淺。宜防患于未然。檀山柯哥島。經發現此種烏蠅。爲數不少。。委員等並力勸各種植家。將近年之植物。概行伐去。俾此等烏蠅。悉皆餓死。然後另栽植物。以免後患。現祗准檀山香蕉及波蘿入口。

●以兵保衛森林之例難行　廿七日沙加免度電云。。本省有兵房某書記員。昨日以新定之省例。每年于七八九月時候。所有加省兵士。須赴各處森林。保衛一切。以免火災之患等因。極爲窒碍難行。遂語人曰。本省軍人。要常時訓練。使操之純熟。以備一旦有事。用資調遣。倘年中以三個月時候。看守森林。弗加操練。卽置兵士於無用之地。奚必虛糜軍費也。。若例在必行。則鄰近之柯利近省。華盛頓省。埃利賀省兵士。亦要照例而行。方能聯絡一氣。藉資臂助。保護叢林。否則火由別省蔓延而來。末由施救。亦屬無濟於事。故萬難借兵撲火云。

●匪刼大帮鑽石　廿七號羅省電云。西人列氏　寓居本埠哥蘭樓。向以發行鑽石爲業。昨晚有兩西匪潛入其事務所。。將伊毆傷甚重。暈倒于地。乃搶去鑽石價値　萬五千元。逍遙而逸。後兩匪到餐館租賃一房。市食其間。因身染血痕甚多。膳畢。更換新衣。交給價銀。然後逃去。。現雖報差査緝。但鴻飛巳杳。。末由弋獲。大約携此鑽石竄往別埠售賣云。。

●私帶片煙入美又被逮　廿六日舍路電云。。西人比域。是日由域多利搭船到來。於上埠時。。稅差見其身体肥胖。疑有私貨挾于其中。隨卽上前查搜。。果搜出背心內有十六袋。每袋藏片烟一罐。共十六罐。立將彼拘逮。指爲私帶片烟入美案。監禁候審云。

●美艦擱淺　廿五日山爹咕電云。有軍艦數艘。昨晚由本港出發。駛往別處游弋。內有一巡艦名卡羅拉度。。甫至港口。因誤認航線。致遭擱淺。是日用四船施救。拖之出險。仍未能擺脫。須俟潮漲。方能浮起云。

●煙店之新例　廿六日屋崙電云。。本省前時頒有禁例。凡西童年齡未過十六歲者。不准市煙。。現加省議院又新定一例。所有煙店。對于未逾十八歲之西童。勿得售煙于彼。致被拘究。此例不日起行。故本埠保童會。是日列派傳單。曾勸煙店。當守例而行。免被巡差干涉云。

●懶人拘當苦工　廿六日活崙電云。本省新例。凡懶操工作。絕不顧家之人。當由巡差拘監。勒操路工。扣取工値。爲給養妻子之費。。西人津臣。日前因犯此例。。被差拘逮。經自願操工顧家。官將其暫行釋放。。但伊近日故態復萌。又被差拘監。官判下獄兩年。操當路工　每月扣取工値二十元。以給養其家人云。

●何苦當初　廿六日亞倫士卜電云。牧師加拿。日前在杰地他士埠。因殺斃其妻。致被拘禁候辦。。該牧師自入獄之後。屢欲自裁。均被人査覺。故不得其死。今日又以煤油自焚。以圖畢命。又爲人救護。不能償其志願。惟鬚髮已被焚去云。。

●呑沒公欵被拿　廿七日紐約省北胡路電云。。佐治軍艦之管庫員某。因竊公欵四萬六千元。私行逃避。爲人査悉。是日在本埠被拘　當在其身搜回銀紙二萬五千元。。另金錢八百元。據云每月僅得薪俸一百四十元。實不足用故迫得出此手段云。。

●攔途截摸　十九號砵崙西報云。某華人。昨晚十點鐘。抱一幼孩。行經本埠𠺝利比街夾都板街。突遇一西匪。以鎗指嚇。着其舉手。該華人因抱幼孩。不能從命。匪遂以炮柄擊其暈倒於地。摸去銀十元。逍遙而逸。。

各國新聞

●●俄國因遠東問題更調內外大臣

聖彼得堡電云俄國外交官。現下被政府更調。或自行罷職者。其數甚衆。俄國駐中國欽使哥利士叨付士。亦在罷職之列。。而哥氏不能操持本國外部訂定在遠東應行之政策所致也。此時各人咸料駐日本東京欽使麼𠺝滑注。並駐波斯德黑倫欽使高素路。彼此均有卽離本任消息。前任駐美國欽使男爵羅臣　將有入內閣之勢。聞中央東方外務部大臣卡杬氏。將揀派爲駐波斯德黑倫欽使。現任羅馬尼國不加勒斯多京之欽使咪治路氏。則調爲駐東京俄國使臣云。

○○●●香港滙單四十四元二　光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫廼讀泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠堵街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉

許炳棻　梁昭　同啓

金山正埠 泗華生廣告

See Wah Sang
872 Washington St. S.F. Cal.

●●●啓者本號在金山正埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山油米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀兩本店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸

司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

●●●收盤佈告

啓者[illegible]號開張六十餘年蒙各埠富商光顧不勝銘感今志切收盤於六月中旬旋粵但各埠富商所欠貨項仰祈早日付來至間有付長之數及付項等亦求指示并註明交何人代收俾得大衆首尾清楚切盼特此佈達　金山大埠濟隆興啓

GHY LUNG Co.
672 Sacramento St, S. F. Cal.

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵磁貨頂舊麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集

此丹專救身體虛寒

每樽實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

話筒余差一百七十三號

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衞生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心

總理人黃桜章啓

金山正埠 **普生堂**

Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫

花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每罐銀二元）

自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒鋪在大埠都板街門牌八百三十號

普生堂啓

大有酒房 聯記

TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

啓者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價格外相宜此佈

大有聯記酒房启

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當　貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛昌記啓

香和堂

CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山寓內

廣萬源

Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷

門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣照諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆 金山正埠

CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啓

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並（製粒巴圖章印中西文件）**書籍千萬種**（函取書價單書立卽）**付上**

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●香港和源號廣告

啓者小店設在香港大道西卽大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀兩親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷

馬尾湖村李道和　東邊龍李珊業
西崗冲朱鳳燕　橋頭村余時章
潮境黃豪焯　啟

Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

●●●廣東銀行派息廣告

啓者本月十五日本銀行値理叙集公議下月派第二次老本息週息四厘茲定由西歷七月一號卽唐人六月初七日開派凡我股東屆期仰祈到來收領如在外埠未便親到者請將住址付來以便將赤紙由郵局呈上此佈

五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖信炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啟

兼理發寄留聲機器新出班本嘜碟

洋貨 **麗華隆英記** 正埠

Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴禮帽洋毛揸結彩𧜟各色絨氈棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬包時欵大廳檯布油布送禮香檳花露水鐘錶皮袋筴袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當遇旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈

店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張

麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記

TRADE MARK

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衞生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售

中國裕茂茶庄白

金山正埠

TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F, CAL

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

嗶慎頓街門牌七百卅七號

皇家信箱二仟一百廿三號

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬頤俊唐番醫內外方脈

人司事　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　敢

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

金山正埠 **昌利**

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃孫照　胡綸全　啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺嶠仙丹　外臺秘要　秘授回生

舒筋活絡風三蛇酒第一補身夜遊狗酒

[illegible]

代理處

[illegible]

香港粵華隆

YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎
大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰
水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
張聲隆　張錫光　張炳麵
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服及雜貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色綫仔絨物美

價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

司事人　黃森家　黃鐸家　盤祖炘　馮安　啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal.

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茵米發行

啓者本店在大埠㞮愼街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三　肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹敢

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鋆明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地館第二千零三十五號

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹章　榜中　霖　如熾　全啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水秤驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

收妥。是日閱少年報。西六月四號報章。內稱有訪函云。當棻苑亂黨攻埠時。有保皇黨領袖黃作。（即日初）督率華人數百名與革匪激戰。以致匪黨憤恨於我。而被慘殺我華人數百名之多。嗚呼。悲哉。冤乎。吾不知該報具何歟心。而忍出此言。度其意似殺我三百零三名之同胞尤未足。復造謠以陷異種之怒。而盡殺我同胞。該狗報方達目的也者。但該報既稱訪函。仰將訪函眞姓名錄出。由何埠所發。逐一答覆。如不能照答。即是造謠。以賣我同胞之生命。少年狗報黃超五之肉。其足食耶　吾欲哭而心痛。吾欲罵而聲嘶　吾無以名之。名之曰吮人血家賊。仍未得其相當之意也。此請著安

弟黃公亨頓　由棻苑發

（按　棻苑同胞被難。實緣國權不振。海軍不強所致。觀日前本報所載棻苑工商團体會之力駁西報冤誣華僑書。及調查華僑損失記。便曉然於此中原因。固不能以一二猪狀同媚異喪心昧良之言　所可掩其公理也。吾同胞丁此祖國衰弱之時代。一出國門。即遭人不平等之待遇。華僑之生命財產　無國權之保護。無地無時不在危險之中。今棻苑憲政黨人。罹此屠殺之慘禍。固遂彼猪心頭之願。拍掌痛快于其旁矣　然同處此無國權保護之地位。試問爾猪革黨之財產生命。能特別保存。不致被外人之擾害否也。嗚呼。此種喪心昧良。狀同媚異。造謠煽禍　淆亂是非之報紙。實無一駁之價值。拔舌地獄。正爲此等人設。寄語棻苑諸同胞。可平心息氣以處之。不必再費詞痛罵也。　記者附誌、

緊要新聞

●●●外務部派員赴墨之反覆

美京訪函云。張公使蔭棠。前電北京外務部。請派駐巴拿孖總領事歐陽庚。西班牙代使譚培森。赴墨調查棻苑華僑被害一事。協助沈代使。辦理交涉。已奉外務部電覆照准。歐陽領事。經于十三號晚。由個耶埠搭輪行抵紐約。隨即附車往華盛頓。面謁張公使。妥商交涉機宜。歐陽領事。本擬由個耶直赴墨京。惟張使命其先到使署會商。然後前往。不料歐陽領事到使署後。又接外務部來電。止令不必前往。噫。外務部之反覆離奇。究莫測其用意所在也。

●●●墨國亂無已時

廿七日墨京電云。哥拿華加埠。有匪黨四千餘人。該黨頭目名沙巴打。日前已允歸附革黨首領馬多路。詎黨人不服。相率爲亂。焚燒衙署。毁爛鐵道。搶掠財物。肆行無忌。昨日有官軍四百名。前赴勦辦。竟被匪黨擊敗。官軍死傷者數人云。

●●●烟仙拿打埠華僑璧還賑欵

本埠中華會館。日前由賑欵項下。提撥一百元。寄往墨國烟仙拿打埠。賑濟遭亂之同胞。以中華接到該埠怡綸號來函。詳及該埠亂事非烈。華僑不致飢寒。故原欵奉還。原函照錄如下。

中華會館先生鈞鑒　前蒙惠來賑欵金銀一百元。經妥收復上。萬分叩感　惟是祇遭亂象。未嘗飢餒。近亦稍爲平靖。茲如璧付還。敬謝盛德。祈照查收可也。謹此並請

羣安　　烟仙拿打埠　怡綸號元記廣盛隆等同頓

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚痙腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄遲興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

K Wong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd.
Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琯代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幡西裝衣服羊毛窄結彩男女綫仔襪尾利允鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記敢

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時欵大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

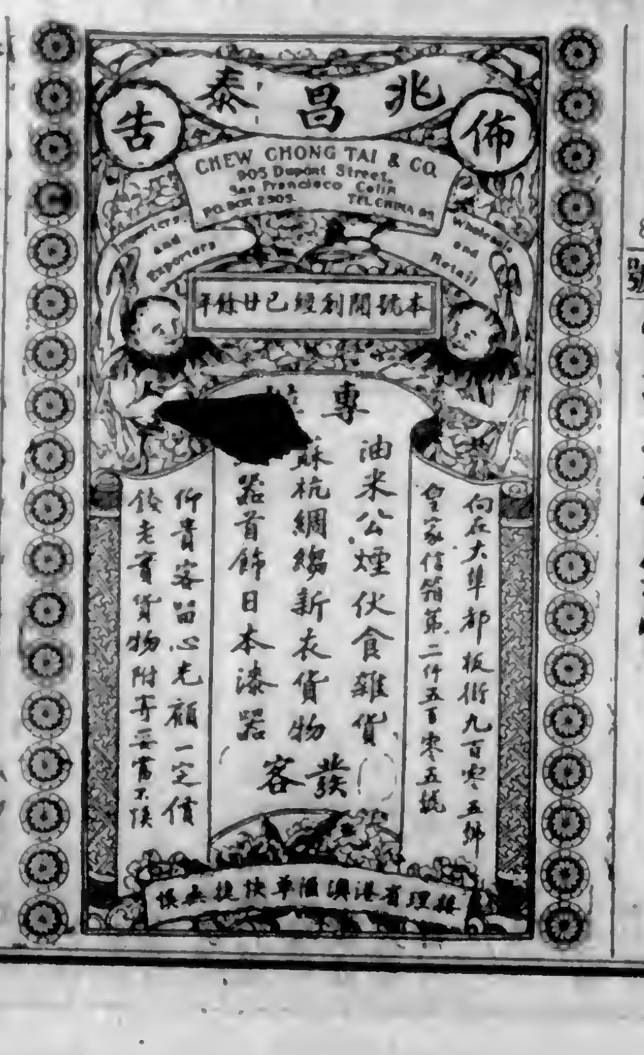
永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞


兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Cal.
P.O. BOX 2305
TEL. CHINA 8
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
磁器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定價
錢克實貨物附寄妥當不誤
辦理省港澳滙單快捷妥保

香 永裕昌 港

Wing Yue Chong
108 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙艮一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余睨和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

求利遇息四厘

Americ
Bank

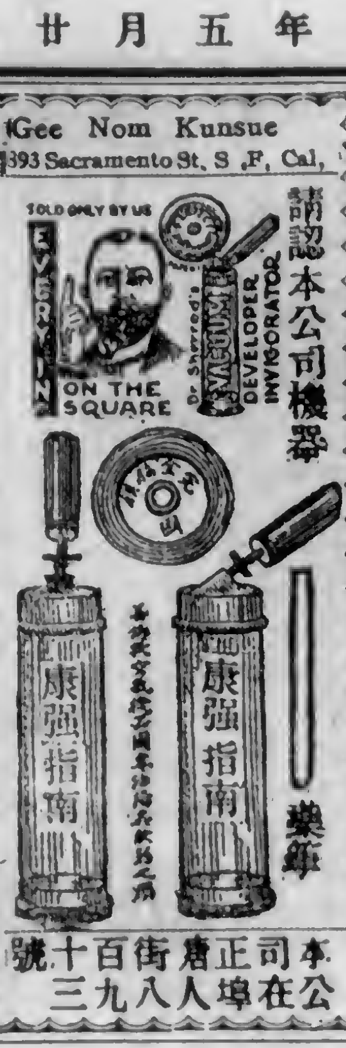
日本

事務

西正月一號起淸週息四釐凡附貯者祈寄部到來收領

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一任香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生疳藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人洛陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕痠骨身痛擦藥一元半
●粹嘔膈久積餘藥水二元
●治瘋疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效棲逐花柳瘰癧餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消滯丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

委約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有慇請康强機器乎沽四五元一副者請看今公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小路僞丙各物功用欲取看者來信定即付上此箇有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙間明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恒和號廣告

啟者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或喊冷或頂與別人以清手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈即如數惠來以得支持幸勿延遲切禱　尾利允埠恒和號啟

金山 錦 金鋪 泰 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石貓眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有廉銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貴號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

新式快鎗

WINCHESTER

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞鉧士加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銑店啓

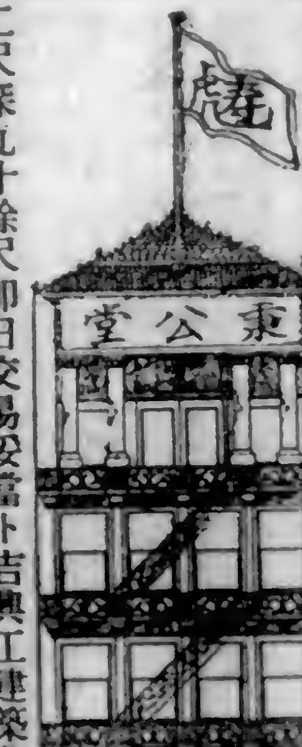
Ladd's Gun Store 385 Kearny St. S. F.

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃并以告諸同病者知所問津焉　甯邑鄺天保恭頌

●●●秉公堂廣告

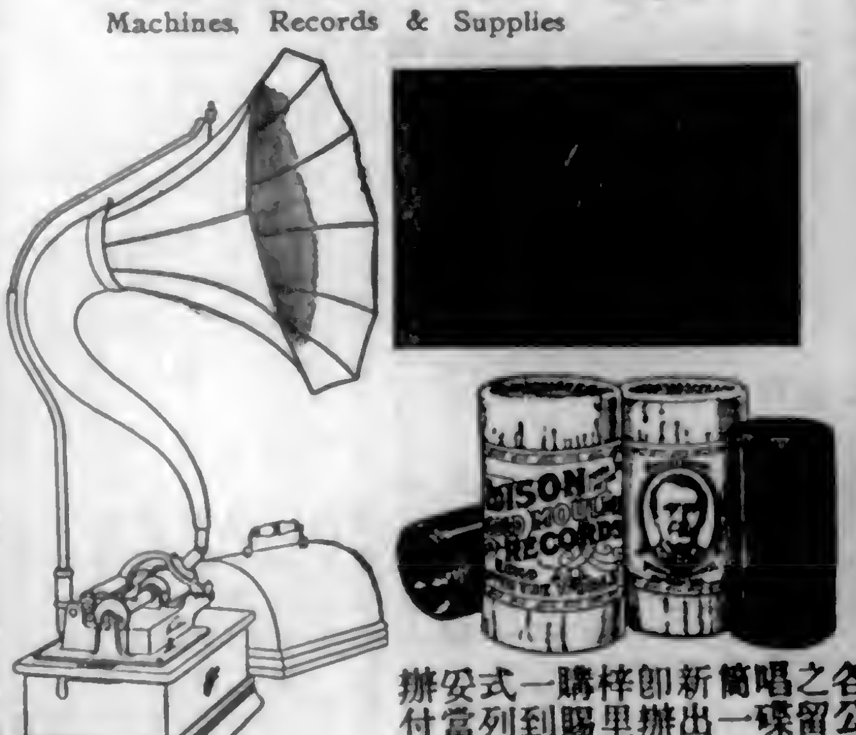
啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日　大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅遙怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啟者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加鉧寬汝街門牌五十號開張此佈　五月十二日　域打鐵夾公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙　光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碌打船
上午　七點半鐘　九點鐘　十二点半鐘
下午　兩點半鐘

文地舍路船
上午　八點四十五分鐘　十點鐘
下午　一點十五分鐘　四點鐘

●由烟租埃崙返本埠

俱由積慎街口開行
上午　八點十五分鐘　十一點四十五分鐘
下午　一點四十五分鐘　三點四十五分鐘

俱由華盛頓街口開行
上午　九點二十分鐘　十二點半鐘
下午　三點鐘　四點三十五分鐘

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四
高麗	五月廿八	高麗	六月十一
日本丸	六月初五	日本丸	六月十八
西伯利	六月十二	西伯利	六月廿四
差拿	六月十九	差拿	又六月初二
滿洲	六月廿七	滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月初三	地洋丸	又六月十六
亞細亞		亞細亞	
蒙古	又六月十八	蒙古	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	美國丸	七月初八
天洋丸	七月初二	天洋丸	七月十五
波斯	七月初十	波斯	七月廿二
高麗	七月十六	高麗	七月廿八
日本丸	七月廿三	日本丸	八月初七
西伯利	八月初弍	西伯利	八月十四
差拿	八月初八	差拿	八月廿一
滿洲	八月十五	滿洲	八月廿七
地洋丸	八月廿二	地洋丸	九月初五
亞細亞		亞細亞	
蒙古	九月初七	蒙古	九月十八
美國丸	九月十三	美國丸	九月廿六
天洋丸	九月二十	天洋丸	十月初三

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律[illegible]厝常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來[illegible]檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光[illegible]　代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bld[illegible] Market St. San Francisco

---

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷　代理華人雷光

Metropolitan Trust & Ba[illegible] Bldg. 4th Floor

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼[illegible]有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼[illegible]老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇[illegible]售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六[illegible]五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

廣東新聞

●●●粵亂之餘記

●紀外人述遇匪情形　聞省城內旗界花塔街英領事署。。有數英人寓內。粵人士有與之欵洽者。經此次變後。。昨往慰問。英員曰。此次猝變。官吏保護余輩之安寧。深爲滿足。廿九日本余擊球之會。數友以變亂不能出城。。蒙大吏翌日派四十人。護送出城。平安抵寓。此一證也。又是日有友自沙面過訪。至衛邊街。與白巾數人遇。彼上前曰。先生宜循舊路出城。我等今正辦事。毋使先生受驚恐。。余友循路安抵沙面。沿途不見驚怖之事云。

●惠州亂黨之情形　惠州自省中肇亂之後。。城中連日戒嚴。。秦陸提通札所屬。。內開。。頃據香港偵探員陳鷹揚密稟稱。。探確亂匪多由外洋回。。分聚於惠州人所開之猪仔館。。秘密商議。。專候張蘭彬到港。。始約分頭起事。。擬一帮竄增城。賴發爲頭目。一帮擾博羅羅浮山附近。。劉祥爲頭目。羅天子喜羅桂仔盧亞貴策應於外。陳亞純等策應於內。該亂黨曾購炸葯三萬元。先爲英差查獲。。現聞尚有炸彈多箱。擬用鹹魚笠裝載。週圍用鹹魚包裹。使人不疑。另軍裝一船。亦准于初間運到凹頭沿海附近接濟。現羅天子喜在港製造旗幟多件。三角旗紅布白邊。又造有穿心背褂十餘箱。用白洋布紅邊。至繡何字樣。候張蘭彬到再議。亂黨蠢動時。左中指札白布爲號。聞此次該亂黨攻燬督署亦然。該黨於腰間繫白帶。帶內綉有一字爲號。。此字左三點水。中從口。右從川。即洪順堂。取三點即洪。川即順。口即堂之義。擾惠州增城。則全用廣西會匪及土匪居多。。即劉秀劉祥羅天子喜陳純盧貴等。現該黨新著一種書。名救苦救難。語論尤爲狂悖。使人分發來惠各等語。。並據晝有旗式一紙。書一本。到本軍門據此。除將旗式照畫分行外。合就札飭札到該管即便遵照嚴緝。並轉飭部屬一體查明嚴緝毋違云。。

●此女幸不爲亂黨所誤　未亂之前。有自稱留學生。方從海外歸來。中饋尚虛。央媒爲之撮合。但能如意。聘金不吝云。有女學生貌頗不俗。現尚在學堂肄業。母利其厚聘。將有成議。惟以其急於完娶。恐有別情。女父外出。乃商諸女妹。妹亦以其事太過突兀。緩詞却之。未幾而亂事發。事後跟究媒人。而留學生不知何往。或疑該學生亦革黨中人。。借喜事以掩飾政界。而行其運動云。

●搜尋佛山陣亡勇屍　初二晚。亂黨攻進佛山。駐紮村尾賀翼善堂湘勇與匪接戰。除陣亡馬管帶并勇丁四名外。該勇全隊。經回省城。由營官查點。尚欠六名。特行函致佛山萬善堂。即將焚毀之賀翼善堂。詳細尋搜。。有無覆壓勇屍在內。仰即查明函覆等情。現經萬善堂特僱工人多名。。將該堂瓦礫堆中。挖掘搜尋過半。尚無勇屍在內。。俟再將全堂徧搜。即可復函覆實云。

●督練公所防範之嚴密　張督自遷駐督練公所後。。所有督署辦事人員。居住樓上。公所辦事人員。則居住樓下。張督又親訂規則數條。俾資遵守。並發印票。。如在樓上往來者。則用黃色票。蓋用總督關防。在樓下往來者。則用白色票。蓋用公所參議關防。無印票不准來往。又各官員稟見。所有隨從人等。均須在第一進守候。故所內辦公各處。。甚爲靜肅。守衛各兵。亦每晚均傳口號云。

●潘臬兩司之無胆　潘臬兩司。近日以革黨肇事。接見屬員。非常謹慎。其無公事者。槪不接見。若有事相會。。槪請便衣。在內書房會晤。不送不迎。除上院外。即各局所因事會議。亦不赴會云。

●惠州連日之搜捕　初二三日。省惠輪船拖勇往返。絕不搭客。初四日。秦提派勇守城。有土匪乘機搶掠。另派營分緝。初五日。又傳橫瀝上之潭頭鄉及烏石村。有遊黨數百。均經潛過。同日有七女湖商人云。初四日眼見無辮者六人。率黨人三百。沿途說跟我去有好處。曾在該處買猪肉百斤。立與銀十八元。又以昂價糴米。。初六日秦提派外委姚紫勝往查。報稱該夥人初四日曾在潭頭宰猪二隻。牛一頭。查明說在象頭山脚歐坑廟爲巢穴。似難進剿云。初七日秦提飭親軍營管帶許德曾。。及帥長李祥玖在惠城挨戶嚴搜軍火。是日又傳報鴨仔步墟有匪　又飭第二營宋喻弁馳至捕緝云。。

●通飭查報亂事出力之文武　革黨滋亂。。同城各文武最爲出力者。昨經張督擇尤先行電奏請奬。惟各屬地方。。同時亦多有亂黨竄擾。如佛山等處。均有斃傷弁員兵勇。張督昨特通飭激查。略云革黨此次肇亂。各處巡警防營。。所有在事籌防布置。出力防勦。及受傷殉難等文武員弁兵丁。。不無微勞足錄。亟應札飭詳細聲報。以憑分別彙案奏咨奬勵云。。

●鰲溪局被亂匪刦去鎗械　南海屬江浦司鰲溪局紳舉人譚達英。昨赴縣署呈稱。該局向領有九响洋鎗三十枝。。碼子二千顆。募有團勇二十名　由李協戎孤營弁魏炎林帶。。旋因經費不敷。裁勇數名。祇餘一二名。杏市及堡內五鄉。商場均藉保護。自省城革黨起事。鄉間各處。亂匪聚集　以鄰堡之樂從墟聯安局爲賊巢。突于初二早八點鐘時候。被匪糾黨百餘人。到該局刦去九响長鎗一十八枝。碼子八百四十顆。時因匪勢兇悍。衆寡不敵。乃任取携而去。請即撥勇駐鄉　以資防護等情。池令據稟　以匪徒胆敢入局　刦去鎗碼多件。不法已極。候即移營嚴緝查起。。一面咨商廣州協。及江浦行營。能否派撥弁勇。駐鄉防護。以靖地方。而免滋擾、候據情轉報上憲察核可也云云。

●狀元橋場舖虛驚　此次亂事。以城北狀元橋一帶。爲戰最劇。故該處店戶。戒心尤甚。稍有響動。則草木皆兵。。昨十一夜四更時候。狀元橋某魚菜店。忽然倒塌。。各店戶睡夢中驚醒。大爲驚惶。不知所措、天明時尚不敢出。幸祇塌舖一間。人口尚無損傷云。

●李清華撤差後升官　督轅衛隊管帶李清華。。因亂黨焚攻督署。畏縮不力撤差　奉委帮帶張兆龍升充。。另以差弁張鶴齡補充帮帶。惟李所充督轅巡捕一差。現未奉撤。因李平日以奮勇得力。故得歷次保升官階。增兼督在任。。特奏升補陽江遊擊缺。已昨甫准陸軍部咨覆核准。正慶升官之喜旋遭撤差之悲云。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人歷指計之何止數萬弟等前在祖國丞居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾洞疾早除同登壽宇也夫醫師發藥者用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE, SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員　黃金　世界日報司理員陳琇　大披露

〇〇恭頌良醫

[illegible]

竺西氏先生現寓居金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內 [illegible]

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年矣蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啟

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘即有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無惑別人能搭綫偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值極平每月電費住眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞街三百卅三號此佈

公司廣告

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

再者續出之電話簿准於西七月出版有志裝新話筒者仰早日由一零三三號報知本公司登載於簿可也

仁安大藥房

內外醫生趙彬裴自製各項膏丹丸散發售廣告

自製各項膏丹丸散臚列 [illegible]

YUN ON MEDICAL CO.

DR. CHU POI BUN

729½ Washington Street, San Francisco, California

[illegible]

代賣 [illegible]

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.

957 Dupont Street

San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨綢綢縐羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貨客留心價相宜接理香花兩邑溫兌各鄉快捷過至里留意便捷無此佈　大埠　號啓

TONG CHONG & CO.

803 Dupont Street

San Francisco, Cal.

東　大埠　昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德磤接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余廟和　余榮和　余謙中　余癡和　全啓

金山大埠　天興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S. F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵爐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字籤之付來妥收無悞

司事人　湯宗湖　湯裔烈　湯思瑠　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實

金山大埠　裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全晨紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之西字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士埠者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五

參茸四鞭與陽種子丸仔每料拾五元

參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五

參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛

眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸

花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡炒藥

參茸衛生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園

大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON

762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羡銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

秦西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
適洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛
洋礦物學八毫

救國𥟖論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲氷室文集四元
萬國商業志六毫
鄺千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
鉄閘刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南即事五毛五
兵式體操五毫
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
華英合璧七毛五
商部奏定律章七毛五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五

卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李鴻章朋僚函稿二元二毫五
德育鑑一本五毫

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫五

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習書學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
中國廿一省地圖一元七五
大清帝國總圖五元七毛
大清一統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

●●●地理

世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
實學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛

物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元二五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英國教科三毫
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
求字樣三毫五
物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毛五
支那十八省分圖六毫五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元二毛
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酬便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新歎函箋每百銀七毫五
國朝名人書札六毛

上諭

監國攝政王鈐章　四月初七日內閣奉

上諭奉天勸業道著蕭應椿調補安徽勸業道奉天興鳳道著俞明頤調補趙臣翼著調補江西吉南贛甯道欽此

上諭趙爾巽奏已故大員功績昭著懇恩賞還原官照例議卹一摺副都統銜巳革廣西巡撫史念祖曾任封圻著有勞績著加恩開復原官照副都統例賜卹該部知道欽此

上諭本日引見之辦學期滿翰林院庶吉士稽岑孫著授職編修欽此

四月十七日內閣奉

上諭郵傳部奏酌擬廣西官電辦法一摺著依議又片奏請派電政總局局長各差等語候選道周萬鵬著賞給四品卿銜充電政總局局長餘依議又片奏請賞給大北電報公司總理寶星等語著外務部查核辦理欽此

上諭郵傳部奏四川鐵路公司虧倒鉅款遵旨查核辦理一摺著依議欽此　奕劻那桐徐世昌盛宣懷署名

中國新聞

◉◉◉要電彙錄

◉樞府得粵亂警電。駭震異常。當卽飭民政部步軍統領禁衛軍。加派警兵。嚴密防守宮禁及南海子等處。○並奏請皇太后暫停傳召優伶入內唱戲。以防意外。並罷駐蹕頤和園之舉。○

◉攝政王聞粵亂耗。極爲焦急。卽召載洵載濤廕昌到三所密商。○

◉樞府初二日電沿江沿海各省。嚴密偵緝革黨。以防醞成鉅變。幷飭隨時報告防備情形。

◉鄂省諮議局議長湯化龍鄭萬瞻等。來京與聯合會。運動反對新內閣總理限親貴充當。○

◉盧靜遠密陳軍國大計五大利。○內有一條擬裁將軍都統督撫。仿照各國邊境設都督府。奉旨交軍諮處政務處妥議具奏。○

◉駐義國公使吳宗濂奏。全國學堂。宜設國語一科。○學部覆奏須查明國語統一之法。不可遽行設立。以致有礙。○

◉駐北京英公使爲片馬退兵事。○要求在滇省添開通商口岸一處。聞外部已電滇督。將該問題從長計議。○

◉英法兩國。要求借欵代辦宜沙鐵路。以關稅釐金作抵。○

◉法海軍部前遣部員普藹氏赴川藏及揚子江流域諸省。○考查水利。繪圖貼說。報告該國政府。刻已畢事奉命回國。將遊歷諸地情形著述成書云。○

◉◉◉國民之愛國熱

上海全國商團聯合會。昨爲第二次三隊比操之期。五時二刻。仍集滬軍營本操場。葉會長惠鈞。戎服到場監視。於六時開演。各操友進步甚速　操畢葉會長當衆佈告曰。○諸君自入隊以來甫二十日。竟能一致進行。異師同功。○三百團體。無異同胞合母。鄙人快慰無量。○第此二十日中各界之感情如何。道路之輿論如何。對於個人身心家庭朋僚之刺激又如何。今各省熱心志士　能互相贊助。合力扶持。愈形密切。使非諸君愛國之熱心。何能至此。○刻下第二次新會員已開幕。各界報名。如此踴躍。不過爲身家性命起見。先有自强之心。然後可達自强之目的。諸君非尋常操友可比。實爲商團之師範。學成可散播各省。分頭教練。○使全國皆兵。亦何難之有。幸各勉之。言畢散隊。○

廣東新聞

◉◉◉張侍郎祖骸之價值

嘉應張榕軒侍郎煜南。祖墓被毀。經該州章牧勸明。○棺內已無遺骸。僅有銅鈕三粒。幷失去棺腳木壹塊。正在査緝。○茲張侍郎在南洋日里埠。接有投函。係署陸蘭清名。○大意謂毀墳挖骸事。係其所爲。訂價五拾萬員。待人向贖。並付有棺腳木。以爲憑証云。○

◉◉◉辮髮還魂

此次釀事亂黨。類多無辮。學界生徒。其中亦有剪髮者。兵勇一時悞會。拿獲到案。故多不敢上課。○茲聞提學司面奉張督諭飭。通札各學堂生。一體從速上學。免碍功課。所有剪髮學生。限令長回。其未剪者。不准任意復剪。○一時髮未長。則多以假辮覆之。聞四月中卽可一律照常上課矣。○

◉◉◉祖孫二人同被擄

順德錦鯉沙爲會盜淵藪。初六晚三鼓時。有大夥盜數十。突刧馬齊西湖里陳偉堂家。○擄去祖孫二人。聞失贓甚鉅。○

◉◉◉香洲擬請將免稅章程頒發

自增督奏准。香洲埠免稅。經拱北關接到總稅務司電文。○卽於四月初二日。在該埠宣布等情。已登前報。○惟免稅期後。香洲來往澳門渡船。行經馬溜洲關。及來往香港渡船。行經大產關。該關員仍要渡船報關納稅。援請免稅明文。○殊覺有名無實。且未免稅以前　該埠特設一關。○各船由港澳來埠者。直行抵埠。然後報關納稅。○不必於馬溜洲大產兩關中途繞報。今則該埠之關雖免報稅。而行經馬溜洲關依然報納。比於未免稅時。愈覺不便。昨該埠總理。經向拱北關稅務司。請問理由。該關員答云。本關但接到總稅務司。香洲免稅四字之電文。其詳細章程。未見頒行。若各船過關。皆以前往香洲爲詞。概行免稅。則往別處之船。皆可以影射矣。本關何從分別其眞僞耶。今迫得一律徵稅。○待接到總稅務司頒行香洲免稅章程。○視其如何辦法。○乃將初三日以後所收香洲各稅憑單。○照數給還原商。○此爲最通融之辦法云云。○該埠總理。○聞該關員所擬暫行收稅之法。亦屬不得已之舉。回埠將該情形。向商界宣佈。各商亦甚悅服。今該埠各商。擬聯稟當道。速將免稅章程頒發。免至有名無實云。○

◉◉◉承頂廣告

啓者大埠金谷園巷門牌十四號華彰經記志切收盤將所存貨物舖底招牌賬項家私等物一概招人承頂今黃金福黃春榮承受准本月廿四日正午在舖內交易清楚如華彰經記有欠到揭借會項担保等情統歸舊人華彰經記清理與新承頂人無涉自交易之後任由黃金福黃春榮用回華彰字號加入榮記營業日後生意盈虧與前華彰經記股東盧北堂等無涉特此聲明謹佈　宣統三年五月廿一日黃金福黃春榮仝啓

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人　鄧忠　黃子瓊　雷亨　林炳焜
鄧燦　鄧濟衡　黃耀臣　朱三進　謹啓

◉◉◉壯顏膏

◉壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

◉疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大睪丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服速渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

◉◉劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花鈿扶元接養散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每山價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

◉◉恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

◉◉名醫妙藥

[illegible]

◉◉恭頌良醫

[illegible]

◉劉日初自製揭散香丸每個銀一元

LAU YIT CHO. [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山正埠 生昌隆

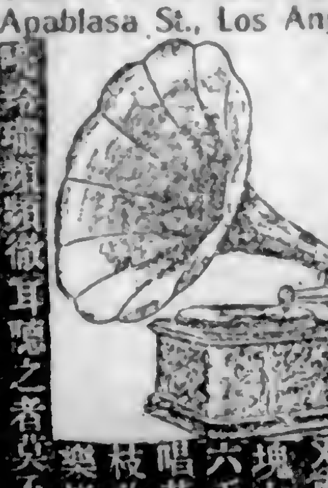
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞棉巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　算市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啓

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal



啓者小店向在羅省地利埠鴨步巴薩沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各種俱全貨物新鮮而且價格極平蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及新出双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得每塊七毫五仙俱用名班子弟所唱其中成套出頭并歌枝歌調各欵不同而與[illegible]樂皆同一樣也音韻[illegible]唱碟頻頻徹耳聽之者莫不鼓掌而稱美焉誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷　羅省地利埠成昌號謹啓

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷爍　譚龍麟　吳奕柏　周自棨　伍于進　蔡祉强　伍明聰　伍梓南　悅來押　悅來棧　啓

四川伍家園　悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

◉茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚓丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

[illegible]天福[illegible]

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪叙環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的[illegible]付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

◉並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啓

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨慎兄弟公司啓

◉◉◉馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

◉◉◉帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士覺沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啓

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于　九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧十分特別歡迎此佈　西人山失影相機器店啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久著命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評叅訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下

小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同叅十六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　龜卜二毛五　簽卜十五先　話筒余差一千〇二十三

先生現遷寓大埠天后廟街甯陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　鄉弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles,　Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾羅步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元

茲將貯銀利息開列
一年週息四厘　六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐緋　副管庫兵紐緋　仝啓

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意與國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理紀路文管庫夏利地仝啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號　舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號　麗興號啓

香港中環德輔道街

廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無誤諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾燦爛特設浴房備洗塵之用添備侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啓

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

啓者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技緋蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技緋蔑沙菜種公司啓

來購爽麵

Hong Kong Noodlo Co.　950 S. San Pedro St Los Angeles Cal

◉貨美價廉

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街門牌九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠　貴商垂顧不勝銘感現下本公司改良擴充多開器機數副近日又開枝店於大埠故價銀格外減平以圖久遠茲將貨價如左

◉北京雙料麵　每百磅一十二元五
◉北京濕麵　每百磅十元
◉上海鷄蛋麵　每百磅九元
◉上海濕麵　每百磅六元五
◉廣東蛋麵　每百磅七元
◉廣東濕麵　每百磅五元五

倘貴客光顧請註明取何項麵列單付來自然無誤也

羅省香港公司弟張海謹啓

沙嗹公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

正羊毛窄結衫
MARYSVILLE
各色鴛鴦氈

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張耑代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將居冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上

◉茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈　沙連公司披露

貨真價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

舘在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層　或寄都板街世界報轉交亦可

流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒
加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元

◉◉◉西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　請線差拿一十一號　西醫卜技利　通事人陳彪　仝啓

◉◉◉西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或欲華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴件料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎〇貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌　西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區荔琴謹啓

歷史小說

明女將秦良玉傳

明女將秦良玉。石柱土司所屬人也。生而警敏。多機智。父母愛憐之。有兄。荇夫也。良玉五六歲時。隣人被竊。多方搆之不得。與其父咨嗟歎惜。良玉曰。無事多求。此米具所爲也。隣曰。何以知之。玉曰。我本不識具。日者潛窺汝室。彼以我爲幼。不之避。倏又一人來呼曰。米具。汝何爲耶。即與耳語而去。是夜被偷。非具而何。緝之。果得。及笄時。土俗皆自擇夫。春秋之際。縱少男女於山野。唱歌求配。有馬生者。土司宗族也。年及冠。無父母昆季。貧而學。美秀而文。玉一見。即携手同歸。父母及兄皆貧之。玉曰。事在人爲。我取其人。貧不足道也。謂生曰。君得我。不憂不富貴。我得君。不憂不多聞。君所憾者家貧。我所憾者腹貧。家貧易爲力我請任之。腹貧須好學。君其爲我助之。生曰諾。相得甚歡。良玉恒執女工伴讀。輒有所悟。忽謂生曰。君所讀之書。以治身心則有餘。非我輩救時之策也。曷求富强之學。以成我願。生乃購借韜鈐武備。及三農致富等書數十種。閉戶講論年餘。玉曰。得之矣。乃出門。遍歷荒山。得無主之地數十頃。歸而盡其所有皆易錢。不足。乞貸父兄親族以益之。使生置芋粟。（一名包穀）以其賤而易成。遍撒荒地。玉乃日遊里閭。結好衆猺婦。得其愛戴。謂之曰。本年當大學。救荒之計。我已密佈山間。將來成熟時。可以周濟汝等。但須爲我照料耳。衆婦皆悅。爲之挾刃巡邏。秀實時。爭爲收割。不失一莖時果秋夏無雨禾苗枯槁。惟此獨茂。玉乃計口授猺婦粟。歡呼拜謝而去。尚餘千鐘。糶之。得千餘金。償債之外。猶稱小康。

（未完）

詩話

侯朝宗之詩文

石室詩話。錄侯朝宗詩三章。其過鳳陽陵園云。帝里龍興日。荒原秋復春。故宮交鼠跡。深夜出蛇神。禾黍君臣淚。衣冠戰伐塵。曾入覘王氣。固矣採薇人。送顧副使入楚云。舊京西去楚江東。楚里長遊感慨中。古月還窺神女廟。孤舟直破大王風。浮沈漢祚終劉表。伯仲周郎是呂蒙。回首故人勞望眼。莫遲作信負春鴻。余以爲不盡故宮禾黍之思。近遊燕市中。復覩其所作管夫人畫竹記手跡。流連感慨。往情深。如謂兀室待勝國之厚。尤有言外之意。且此文爲遺集所不載。是則尤可珍貴者也。錄其文如下。

曹州余尉出畫竹一軸以示余曰。此元管夫人所作也。出自大內。明亡後。游燕市而得之。嗚呼。余聞書畫之在大內也。中貴人掌之。玉其櫝而金其緘。而猶誌之以別璽。曰秘閣之寶。今出自天子之宮。而入尉之手。廢興之故。可以感矣。然方其在大內也。雖玉櫝而金緘。而天子倦萬幾。或終歲不覩。暇則妒寵上媚者。各趨面前。書畫不能以其落寞爭也。雖中貴人掌。而彼日徒營爲酒食。醉飽。則門雖馴猫。亦不知覩。而天下之雅鑒者。固雖欲觀之。而秘閣禁嚴。不能到也。是終無由見知於世也。方且貢偽而美惡溷。不過榮其外而已。尉乃鑒之別之。愛之重之。與天下之有識者更拂拭而賞歎之。故天下之爲物。有不必榮於天子之宮。而紬於尉之手者。嗚呼。遇合之道。誠難與俗人言之。余嘗觀之。其絹細密。堅致。非近世所能爲。竹瀟灑神韻。旁有石。歷落而遠。其爲管夫人作無疑。管夫人趙文敏之妻也。文敏以宋宗室仕元爲顯官。今所傳者翰墨滿天下。豈當時矜重而求索不獲辭耶。抑文敏夫妻借以寫其彼黍離離之感耶。何其有閒情而爲此也。然當時仕之以顯官。矜重其翰墨。而卒使之消遣於藝事。不憂不戚。夫妻偕老。嗚呼當時之所以待勝國者厚矣。凡此皆其可記者也。余因爲之記。順治庚寅商邱雪苑侯方域書於蒔葉山房。

要摺

憲政館會奏內閣官制並辦事暫章摺

（三續）

欽定內閣官制

第十三條　內閣會議以國務大臣之同意定之　會議以內閣總理大臣爲議長

第十四條　關係軍令事件除特旨交閣議外由陸軍大臣海軍大臣自行具奏承　旨辦理後報告于內閣總理大臣

第十五條　內閣總理大臣臨時遇有事故得奏請于國務大臣內特派一人代理

第十六條　各部大臣臨時遇有事故得奏請以他部大臣代理

第十七條　本官制第二條所列國務大臣外有因臨時重要事件特旨列入內閣者爲特任國務大臣但不在常設之列

第十八條　特任國務大臣所有入對具奏署名均以臨時事件爲限仍依本官制第九條第十條第十一條之例會同內閣總理大臣辦理

附則

第十九條　本官制奉旨頒布之後如有應行變通之處隨時恭候特旨裁奪或經內閣奏明仍恭候特旨裁奪

內閣辦事暫行章程

第一條　內閣總理大臣一員協理大臣二員或一員均候特旨簡任　各部大臣均候特旨簡任爲國務大臣　內閣總理大臣如因事未能到閣協理大臣得代爲辦理

第二條　內閣設政事堂爲國務大臣會議之所按照內閣官制應經閣議事件由內閣總理大臣協理大臣招集各部大臣會議

第三條　內閣官制第三條第九條第十一條之規定內閣協理大臣均適用之

第四條　內閣總理大臣協理大臣每日入對各部大臣分班值日如有召見及因事請對者得會同內閣總理大臣或協理大臣入對其關于各部主管事件應由該部大臣加班入對者得隨時會同入對　除前項會同入對事件外各部大臣仍得請旨自行入對

（未完）

天生號十足 金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠尖臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

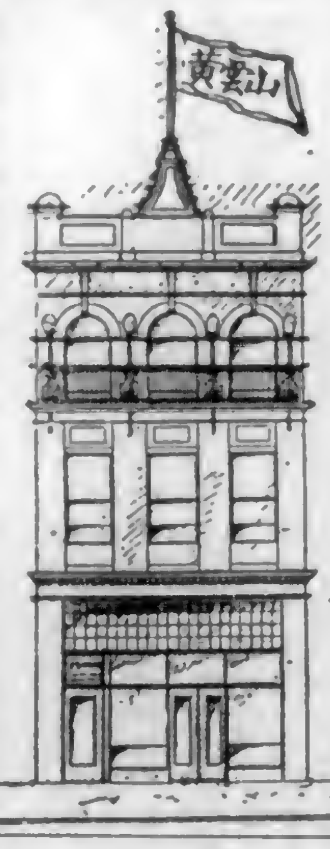
保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

新舊電話 Fillmore 889 S 4992

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

大埠雪打街一八四四

精理雜症

跌打 損傷 斷骨 鷄喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
自泡製三蛇羌
廿四味傷寒茶
正地道羅浮羌
婦人奶藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠尖慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

正埠泰生老舖金銀首飾

金山 泰源號 正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠尖慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山 泰生 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮式尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

●中華倡賑濟棻苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身棻苑非同上苑之遊非同翰苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前聞耗電問安否絕無回電未免繫懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尚存三二百矣流離失所日夜凄涼布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如蒙情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

粵東 新張 存仁堂 省城

鄭普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以壽杯爲歡飲食以衞生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨貲聘良工備地道藥材藥天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁賽涼州美酒烏程佳釀不啻過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

蛤蚧補腎酒　陰陽烏雞滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鹿龜補髓延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌龜鹿壯陽酒　各色菓子酒　夜遊海狗腎固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太
蛤蚧丸

多未能盡錄　本堂酒房在羊城德章里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

張郁祖傳內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥自君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝痱藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼腫痛藥散每罇一元
哮喉化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片中丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
搽瘡膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇二元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三日風藥散每罇一元
生蛾喉痱藥散每罇二元
貼花柳堅毒膏藥每張一元
搽陰囊油蛇藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳痳症風濕藥酒一枝卅元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散膏藥一元
橫肱藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
重子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一掃光一元
芒果膏藥每張三元
搽風痱藥散每罇四元
油火傷手脚藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳梨毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
撞紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
掃藥箭去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

另有揀選正地道參茸玉桂滋補藥丸滋補風濕藥酒各樣俱全發行價極相宜

大國手張郁先生雅鑒　恭頌良醫

良醫無雙
華　陀
仲　景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

欽加三品銜江蘇存記道金山總領事許　爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據此給照順至照者

右給醫生張郁收執

宣統元年正月廿三日

本醫生在贊生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●原宗公所廣告

啟者本堂公衆集議轉換牌仔限期已滿現經轉換者大不乏人然未換者亦屬不少誠恐遠近未及週知是以再特佈告今訂是日起限至閏六月卅日一概止截倘若逾期仍未轉換該人或遇有大小事務本堂一切不理至欠本堂費用仍然追繳决不寬恕今特再字佈告仰祈遠近兄弟共諒焉此佈

宣統三年五月念四日　原宗公所謹啓

●●●甯邑橫塘李氏學堂捐銀芳名

李石峯祖陸百元
李平逸祖三百元
李曉峰祖三百元
李礽祝銀三百元
李時燧銀三百元
李杜雲銀三百元
李過雲百五十元
李饒時百五十元
李雲創銀壹百元
李偉慶銀壹百元
李藹雲銀壹百元
李認敬銀壹百元
李雲參銀壹百元
李輔時銀壹百元
李雲榻銀壹百元
李雲鉅銀壹百元
李礽祖銀壹百元
李雲護銀壹百元
李礽儉銀五十元
李祥礽銀五十元
李禮令銀五十元
李認沾銀五十元
李雲撰銀五十元
李礽纘銀五十元
李礽義銀五十元
李礽賚銀五十元
李來瑛銀五十元
李香礽銀五十元
李奕雲銀二十元
李潤得銀三十元
李礽玉銀三十元
李傳錦銀三十元
李礽根銀三十元
李雲色銀三十元
李雲珥銀二十元
李傳舉銀二十元
李鐸雲銀二十元
李佩礽銀二十元
李雲柱銀二十元
李礽灼銀二十元
李傳業銀二十元
李礽榮銀二十元
李敎雲銀二十元
李傳任銀二十元
李傳有銀二十元
李傳根銀二十元
李礽活銀二十元
李雲胖銀二十元
李雲慈銀二十元
李礽治銀二十元
李雲讓銀壹百元
塘綑雷社科五元

李漢章祖六百元
李敬修祖三百元
李時秋銀三百元
李升時銀三百元
李雲護銀三百元
李雲雅祖二百元
李擀雲百二十元
李煊時銀壹百元
李礽聯銀壹百元
李礽屛銀壹百元
李雲鐸銀壹百元
李雲朗銀壹百元
李雲鎰銀壹百元
李礽藹銀壹百元
李雲友銀壹百元
李浩雲銀壹百元
李雲廉銀壹百元
李礽雁銀六十元
李礽煥銀五十元
李偉倫銀五十元
李美雲銀五十元
李錫時銀五十元
李亞吉銀五十元
李耀雲銀五十元
李偉贊銀五十元
李雲才銀五十元
李雲策銀五十元
李禮嘒銀四十元
李礽寶銀三十元
李雅云銀三十元
李時樞銀三十元
李礽漢銀三十元
李礽宏銀三十元
李緒雲銀三十元
李天保銀二十元
李家豐銀二十元
梅偉錦銀二十元
李傳錦銀二十元
李礽旭銀二十元
李全添銀二十元
李像雲銀二十元
李雲樞銀二十元
李傳登銀二十元
李礽位銀二十元
李雲所銀二十元
李傳添銀二十元
李瑜雲銀二十元
李光礽銀二十元
李偉文銀二十元
李礽相銀二十元
李全慶銀壹百元

李濟時銀六百元
李雲曾銀三百元
李雲燁銀三百元
李法雲銀三百元
李時梅銀三百元
李雲衍百五拾元
李相時百五十元
李時暢銀壹百元
李礽卓銀壹百元
李礽瑛銀壹百元
李美時銀壹百元
李礽賀銀壹百元
李翠勝銀壹百元
李礽彪銀壹百元
李慈雲銀壹百元
李麗雲銀壹百元
李雲達銀壹百元
李礽翰銀六十元
李偉庭銀五十元
李礽森銀五十元
李礽創銀五十元
李煜礽銀五十元
李雲琴銀五十元
李彥雲銀五十元
李雲湛銀五十元
李傳立銀五十元
李礽佳銀五十元
李礽旋銀三十九
李育雲銀三十元
李鳳礽銀三十元
李礽慎銀三十元
李廣華銀三十元
李雲鏡銀三十元
李雲蘭二十五元
李仍冲銀二十元
李家彬銀二十元
梅傳奕銀二十元
李雲槐銀二十元
李社相銀二十元
李亞倫銀二十元
李傳倫銀二十元
李禮倫銀二十元
李礽秉銀二十元
李銀雲銀二十元
李雲訂銀二十元
李宗雲銀二十元
李登雲銀二十元
李雲苑銀二十元
李鎰雲銀二十元
李礽湛銀壹百元
李雲錫二十元

勸捐人李浩雲　濟時　礽培　礽祝
在港收銀人永同福李礽心　礽曜
辦學堂紳董李相時　雲鸞　雲嘒　礽惠　星云　云熾
在鄉收銀人新昌宏興李饒時

墨國棻苑收到第二次各埠賑欵開列

六月一號金山黎榮耀領憲電滙墨銀六百元
一號墨國周斗話埠致公堂及梓里捐銀五百元
九號紐約胡維喜胡焯鉅翁捐墨銀拾元
十一號墨國山蕌埠黃鴻秩捐銀拾元
十一號墨磨詩耀埠張又琦捐銀五元
十二號波地磨憲政會捐墨銀壹百元
市加咕張巨綱黃樹瑞付來憲政會緣部墨銀二百三十元
十二號墨國那眇咕埠各梓里捐銀二百二十六元零三仙
十二號火李巴憲政會捐墨銀八十元
十二號哈佛憲政會捐墨壹百元
十二號新電憲政會捐墨銀六十元
十二號洛士洛怡和翁捐墨銀四元
十二號必珠卜楊雲祥捐墨銀四元
十二號典打鍾承湊捐墨銀一十元　鍾承榮捐墨銀六元
十二號紐約湯晃捐墨銀四元
十五號舍路憲政會捐墨銀六十一元
十五號廬近埠陳鳳初捐墨銀一十元
以上一十八柱共墨貳千零柒拾五元零三仙
接上次捐欵銀柒千四百八十九元九毛五
二共銀九千五百六十四元九毛八
西一千九百十一年六月十五號

Chinese E.R.A. Apartado 295 Torreon, Coah. Mex.

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉超雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱　舊電話筒一二五九

POON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●本報新到筆紙發售

上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
丈尺四屛色箋紙七毛五　三尺四屛色箋紙五毛
小金榜紙每張二毛五　大金榜紙每張五毛

○●(同業廣告

我同業託鄉墨爲生涯藉鐘銖爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒

世界報　中西報　大同報　啓

●●●辨誣告白

各埠同胞諸先生大鑒　肅啟者茲聞有人冒弟等之名函寄各處誣弟等約湯君輔民梁君祖暢等合本拉册弟等全無此事亦無訴詞牽及　湯　梁　馮　龔　黃　徐　諸君今竟有冒名函發顯係造謠架陷可知西匪僞差拉册牽及弟等之名亦有人從中嫁禍桒仰　公等高明必不爲其所惑也特此剖白　並請義安

辛亥五月初七日　弟伍廣　梁啓明謹訴

●●●賞奇社第五會對題求敎

金水　金土　金火
水金　土金　火金　轆轤聯

章程照舊每比收卷費銀二毫五仙現收現收謝無費不受倘有懷疑幸勿賜敎仰諸大吟壇早日多搆佳句賜來助興幸勿失此機會是集準於六月初一起收至十五截卷彙送黃公越老師評閱

包足賞格開列

冠軍袍金貳拾五員　加賞鴛鴦毡壹大夾
貳殿袍金拾弍員半　每賞羊毛紅毡壹夾
叁名謝敎銀柒員正　加賞羊毛單毡壹個
肆名謝敎銀陸員正　加賞紅絨被面壹個
伍名謝敎銀伍員正　加賞紅絨被面壹個
六至十每名銀貳員五毫　每賞新書壹套
十一至廿每名銀壹員弍毫五仙
廿一至五十每名銀柒五仙　五十一至壹百每名銀五毫

辛亥年五月廿日　大光書林賞奇社同人披露

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S. F. Cal

醫生鄧鏡周常駐本藥房

本藥房設在紀利街一千七百五十二號選辦中西藥材監製丸散膏丹如有遠處未便就診者請函列病狀付來定當訂方或宜丸散或宜藥劑妥速付上

●茲將所製藥丸畧列

●花柳萬應凱軍丸
飲食男女人之大欲存焉作客他邦於寂寞中作消遣此花柳之所由中也花柳之症名目紛雲該謂爲無正方誠以症之或陰或陽毒之或淺或深本人之或强或弱質然嘗試無効也本藥房參訂良方揀選上藥不惜工本以扶元爲君以祛毒爲佐百發百中屢試屢效一經愈後可無復發纏綿之苦乃花柳醫藥中奏凱而旋之仁師也每罇實銀一元

●癆證防治培元丸
人之最苦者病在虛癆即我中國人通稱爲內傷是也以生命攸關也查虛癆之症總因男陰虧損與陰所居惟腎爲主腎爲五臟之本腎水既虧則肝失所滋而血燥生水不歸元而脾疾起心腎不交而神色敗肅火爍金而咳嗽頻孤陽無主而虛火燄癆傷之證或吐血起痰發炎夢遺經閉肺痨所謂病甚於上必竭於下本藥房以拯人類幸福爲宗旨特悉心研究揀選上等地道參茸藥材製爲此丸凡血弱氣弱力勞房勞各種內傷均皆合用包有奇效如無病時常服之興向人壽燕枕公司附保無異每罇實價銀五元

●婦人調經孕育丸
朱丹溪先生曰經水者陰血也陰必從陽故其色紅上應於月其行有常故名曰月經倘有不調常度既失諸病生焉此丸既不惜工本配製得法老少合宜凡婦科經亂頭痛腹痛腰痛胸滿發炎等症均能奏效如神每罇實價銀弍元

●全體歡迎膏
專治鉄打刀傷乃得於軍醫所傳經驗之良方全用生藥照法製煉每貼價銀二毛五　如欲取藥水一罇共價實銀一元

●社會健全膏
專治風濕骨痛惡毒瘡癤乃於得鼎湖寺老僧所傳經驗秘方全用生藥照法虔製每貼實價五毛

此外膏丹丸散各品俱備不能盡錄凡購用藥油藥水藥劑者請臨上開本藥房住址寫匯票或買郵票付來便即上付惟緊記寫本人住址方免延誤或寄中西報鄧鏡雲轉致亦安　本藥房電話筒委思六五一　康壽藥房啓

或寄大埠市作頓街聯興號關植之轉致均可

●●●聲明出堂

啓者弟黃金德開不入前列名萃勝堂今爲父兄督責自願繳清堂中費用即行退出嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

四月廿七日　弟黃金德啓

墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠　梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任入自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各　梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處幷有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難淸楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

靚金絲鷄旦麵

- 廣東鷄旦麵每一百磅銀九元
- 香港鷄旦麵每一百磅銀七元
- 檀香山及中國各江苗米平沽　海公司縫衣偈平沽

啟者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥本公司發行處在大埠企李街八百一十一號品信

代理人陳世啟

BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳淸者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槪以五成繳交作爲淸數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會卽視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會槪置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳淸費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交淸楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同俾各會友常帶在身如無此等執照者卽非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合幷聲明各宜知之所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building San Francisco, California

公推收經費人大埠李耀祖　林藻基　張榮光
屋崙伍炎相　譚　龍　何榮樂

西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信接址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勳　梁才舜　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種頂料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新寧城福壽堂李明勳　李聖硯謹啟

Wing Fook Chenng 292 Des Voeux Road Hong Kong China

砵崙捐助圖書館博物院總協值理芳名列左

總理梅領事　協理陳賢榮　張炳賢　李賞入　梁椒卿
黃擢爲　巫理唐　書記何焱森　貯庫員李喬奕
值理薛柏　雷家楨　張聲隆　李焯常　黃炳章
廖致和　黃棠錫　蘇其瀾　李世讓　劉錫光
林堺俊　鄧　培　薛堯衢　張　中　趙　兆　陳　亭

砵崙埠續捐博物院圖書館芳名列左

美國砵崙麵粉房公司總理煇路谷士捐美金壹千元伸通用銀弍千弍百弍拾弍元
梅領事加捐通用銀五百元連前共壹千元
廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元
關彥超捐通用銀壹千四百元　雷法照捐通用銀叁拾元
羅義珊捐通用銀壹百五十元　游　驥　段晉生　羅焯廷
張觀林　張傑臣　梁裕賢　以義公司　劉沅術　梁湖
劉源科　游汝淸　馮旭初　鄧　榮　劉錫光　劉進財
林榮佐　雷家欽　李崇州　李賞大　李佐廷　薛堯衢
湯定祝　蘇其緝　張聲謙　李穆祜　林榮煜　劉維玉
張聲耀　陳爵信　何焱森　以上每捐通用銀五十元
甄德明　張盈　雷維柳　趙禮南　以上每捐通用銀弍十元
陳長照　劉元新　李孔育　張　華　李乾雲　李鑾波
黃世集　陳德瑤　李美紀　李萬周　蕭蕃億　蘇業紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵貳千零六十元共捐通用銀八千弍百六十二元

舍路埠捐助廣東省城圖書館博物院芳名

阮領憲洽捐中銀柒百元　伍學梅翁捐中銀壹百元
胡業棠翁捐中銀壹百元　梅颿海翁捐中銀五十元
曹　晃翁捐中銀五十元　陳文宗翁捐中銀五十元
馬綿登翁捐中銀五十元　陳彰貽翁捐中銀五十元
陳廣猷翁捐中銀五十元　陳而洞翁捐中銀五十元
胡冠炳翁捐中銀五十元　劉顯焯翁捐中銀五十元
劉儒階翁捐中銀五十元　劉儒燦翁捐中銀五十元
黃永釗翁捐中銀五十元　關　魁翁捐中銀五十元
麥凱裘翁捐中銀五十元　葉君堯翁捐中銀五十元
盧　奇翁捐中銀五十元　陳　珠翁捐中銀五十元
伍于律翁捐中銀五十元　陳積銘翁捐中銀弍十元
劉儒禧捐中銀壹十大元　劉希逢捐中銀壹十大元

本報代理新甯雜誌

本埠每年二元五毛　外埠每年二元七毛五

(鄺族學堂催繳捐欵)

敬者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顔爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍襄助成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

廣福堂緊要布告

啓者本堂爲檢運先友歸國安葬事所費不貲其工程興辦在卽公議前日存留之欵無多大不敷支每具先繳回本堂代理各項費用銀五大元卽給回票據俟先友運到祖國百合義庄時憑票交領以免糊混凡屬兩會各梓里如有先友在此期限內檢運者祈早日備欵安交各姓家堂屆時彙繳應支此佈

宣統三年五月初八日　大埠合和緣慶會館廣福堂啟

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且秽有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹　趙進　全頌

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

丸仔無散沽

自製神效治病藥

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十二元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早瘳焉

風癱骨軟腫痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
搽消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回瘰癧科藥水每罇一元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
搽花柳疔毒藥膏每合銀二元
搽花柳鹹痂藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇銀五毫

跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明淸熱退膜藥散每服銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身瘡瘍藥水每罇銀五毛
極妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元
ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
西庄石頭記二本一元五
蘇本氏華英字典六元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
寫信必讀二毫
婚姻指南七毫
尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆
松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

本日新聞紙第二十卷第一百二十三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL. XX, NO. 123　SAN FRANCISCO, CAL.,　SATURDAY,　JUNE, 24 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月廿四號
宣統三年五月廿九日禮拜六

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿开古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　惠賜告白者請將西字招牌附來定必按日登　寬

本報總辦人黃吉甫啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠戾愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山正埠　花旗皇家銀行
S. GEE
…n National
…F. Cal.
唐番信札照上西字付來無誤
西七月一號又清上半年週息四釐凡附貯者新携部到
啓者不論工商人等附貯求利週息四厘零星附貯息銀照計但凡起首附貯足一百元發回部仔一本收給作據以後附貯支提多少由人自便

本館特電

廿八日下午五点二十分鐘接

本館特派駐北京訪員發來專電云

攝政王因美國此次對於墨亂專守中立不欲外人干涉如有僑民損失責令墨政府賠償各國均表同情不派艦到墨我國若獨派艦赴墨示威恐別生枝節交涉愈加棘手故電諭海圻兵艦賀英禮畢駛赴紐約古巴墨國等處作爲順道游歷撫慰僑民並不提及墨亂事以顧邦交

(按)美國此次對于墨國內亂。專守局外中立。祇派兵駐守美墨交界。而未有派艦到墨。各國亦均表同情。均未有藉口保護僑民。派艦到墨者。想美之用意。蓋防日本也。雖然。各國旅墨僑民。墨人不敢擾害之。而獨肆害于我華僑。則我國派艦往。保護僑民。亦名正理順。非爲獨異。諒不致別生枝節。今攝政王恐投鼠忌器。惹起美墨惡感。不得已而爲此辦法。亦可見我中國今日。立於外交界中。有笑啼俱不敢之態。嗚呼。亦可哀矣。

本館論說

無希望之政府

(哀亡子)

當此強鄰環伺。。國勢顚危之時。。而朝野上下。。尙不能協力一心。。以禦外侮。。反生出無窮之惡感者。。其最大之原因。。卽政府與國民。。對於國家存亡問題。。居於極端反對之地位故也。。在國民銳意救亡。。政府則惟恐其不速亡。。其目的既不同。。其感情自因而惡劣。。故凡國民所要求。。所希望者。。政府遂不恤一意抗拒之阻遏之耳。。夫吾謂政府惟恐不速亡者。。聞者或疑此言爲過激乎。。而不知皆有實事可徵也。。如全國人民。。請開國會。。政府極力拒絕。。然此猶曰。。各國初立憲時代之通病。。不必深責。。他若諸國在滿蒙新疆西藏滇桂等處。。實行侵佔。。日進不已。。我政府不惟事事退讓。。反責疆吏以故事張皇。。妄開邊釁。。胡爲者。。協約瓜分。。電商多次。。各國報紙。。大書特書。。盡人皆知。。我政府反禁止國內報紙登載。。及吾民集會通信。。胡爲者。。錫李兩督。。頗具胆識。。差足以遏

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望高商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交安當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑢　仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本順德絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

如意
大埠
泰萊
圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜鱗集及嶐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍備履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜鹼集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
516 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦)熟煙酒米蘇杭什貨各欵齊備油糖海味
本號在正埠都板街五百一十六號
(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]自製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

正埠　保滋堂　金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

壯嫩鹿茸
老山人参

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名當各埠　貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

正埠　采芝堂　金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西曆十二月一號開張房舍床褥檯桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷　美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗燊　盧奇　披露

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅機械自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵備履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙賜顧祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

●●墨國華僑被亂匪刦掠之調查記

墨國煙仙拿打埠元記號來函云。墨國革黨起亂。匪徒乘機搶掠。到處均同。計附近本處隣埠。匪徒所到。無不盡將我華人商店。搜刦一空。最慘者乃散建顛埠東來店。。被匪搶刦外。並將該木舖二間。放火焚燬。幸各店伴及各梓里。均先走避。不至受害。中有梓里。因驚逃匿荒郊。至今兩月之餘。亦不知其下落。欲往尋覓。無從着步。因匪黨四處搜擾。奔走無常。是以未敢追踪尋跡。將或餓死山岡。亦無可稽考。茲將現時各店華商。所失貲值列後。。俾知伊等半世勤勞。竟遭此禍。一旦血本付之東流也。。至本埠我華人商店。共有十餘間。然亦朝難保夕。。倘此等匪徒一到。。定必玉石俱焚。生命財產。亦必付諸一炬。因本埠乃一水口之埠。無處躲避。欲避不能。祇可租船防護。惟所值不貲。計埠內梓里。共約五百餘名。均是以種植爲業。得份微工。至若商家拾餘戶。亦非生意隆厚。似此萬難之策。禍患將至。惟有付諸天命而已。

茲將華商被刦各舖列後

鴉林務埠	元利店所失去貨物現銀共九千餘元
散建顛埠	東來店所失去貨物現銀幷燒舖共銀一萬二千
羅沙耀埠	元棧店所失去貨物共值銀七千五百元
散度孖士	生利店所失去貨物共值銀一千元
李區埠	兆記店所失去貨物共值銀二千元
散点務埠	關津店所失去貨物車馬共值銀一千元
廸關拿埠	美香店所失去貨物共值銀二千元

另未士加利一埠。所失財產。不知其實。計商店幾間。梓里一百餘名。內有梓里一名朱某。當亂黨與官軍戰時。。被流彈悞斃。。

●●●墨國華僑收到賑欵覆函

本埠中華紳董。日前因迭接墨國点美利埠衆梓里來函。詳告該埠華僑。被亂黨搶掠財物一空。以致無以爲生。。並付上緣簿。請爲捐助。以救同胞。故中華紳董。于月之十九晚。定議由賑欵項下。提撥一百二十元。滙往該埠賑濟。以蘇困苦。昨日中華接到該埠華僑覆函。報稱此欵業已妥收。。原函照錄如下。。

敬復者。頃接到緣部。並捐來美金一百二十元。經已妥收。得應急用。。幸獲諸君熱心籌欵。。我等不勝銘感矣。。肅此并請大安。。

中華會館先生鈞鑒　西六月廿號点美利衆梓里仝頓

●●●梁倘書假滿將回國

美京訪函云。梁崧生倘書。自奉電旨補授外務大臣。。即電奏力辭。請收回成命。奉旨不允。復電奏請假。已見本報專電。茲梁倘書假期已滿。行將由美啟程。回京供職。惟因其同行之唐介臣主政之夫人有恙。。唐君日前已先偕其夫人赴德國就醫。梁倘書因特調駐古巴二等通譯官侯良登。來美照料行旌。侯侯君到美京後。梁倘書即行啟程云

（按）侯良登。前在北京久任總理衙門繙譯　故梁倘書調用之以資熟手。然侯君經梁倘書調用。又復爲沈代使調赴墨國。亦政界之怪現象也。

●●●撿運先友案仍未定判

律師夏付曲等。與中華訂立合同。撿運先友。。於本禮拜一日。到墳場試辦。甫撿起一具。即被山馬刁縣衛生局員。拘去華人李棧一名。指爲每具未繳照費十元。擅行撿運。。於例不合。李棧旋具保單保釋。在外候訊。昨日被告律師。在該埠上等衙。請給調紙。將李棧釋放。惟衙官未允准情。要該律師將例書檢出。如有撿運屍骸。每具免繳照費十元之條。。方允定判。現山馬刁縣官吏。對於此案。咸甚注意。蓋因有華人屍八千具。葬在墳場。若照舊每具繳銀十元。則該縣可共得銀八萬元矣。至李棧所被拘之案。照期昨日由小衙審訊。惟該衙因候上等衙裁判。故推遲乃審云。。

○○●●香港滙單四十四元三

光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名儒潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于儒醫鄒暢懷故學有根柢名冠時流光緒卅一二年[illegible]方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棻　梁昭　同啓

本埠新聞

●李女士之歷史　李女士虞貞。江蘇蘇州人。八歲時到日本讀書四年。後返上海中央女塾。讀書三年。。於一九零八年來美。在佐治省聖蓮女大學肄業。專學音樂。。今夏畢業返國。於前禮拜到本埠。下禮拜二日。。搭波斯船返上海。女史之父名伯蓮。。蘇州東吳大學副監督。于蘇省教育界。。頗有聲響。故特遣其女公子來美留學。以備他日改良音樂女史學問高深。將來必爲我中國女界。放一大光彩也

●是否水手行殺日工　輪船馬卡慢。。昨只由澳洲歸來。船主赴合衆國衙票差。將船工士蔑拘監候審。。據稟稱于四月九號。船行至中途。士氏在船面殺死一日工。。將屍踢下水中。以泯踪跡。當時雖無人目擊其事。。惟船上血痕尚在。該日工又忽然失去。渺無影響。疑係該人行殺云。

●又拘撥同胞廿四名　本埠稍頓怕思域火車公司。昨接到巴梳來電。報稱有無冊被拘華人九名。由官審過。。定判撥回原籍。定於明日解出大埠云。。又接到祖笋來電。。報稱有華人十五名。因無冊被拘。由官審實。。定判撥回原籍。經解出大埠云。計期于下禮拜二日。均可到步。由波斯船遞回中國云。。

●耶教之慶會　萬國耶教學堂教員會。自作日起。至下禮拜二早止。連日在本埠慶會。每日均有名望人演說。。發揚聖德。嶺南學堂教習鍾孝廉惺可。亦與盛會。。到堂演說。昨日午後。結隊遊街。各執聖經一本。頗形熱鬧云。。

●運貨工黨又擬挾制　本埠駛車運貨工黨。。向章每日操工。以十一點鐘爲額。駛四馬者。每日工金四元。駛兩馬者。每日工金三元五。茲該黨人擬於本禮拜日。。特行集議。擬求東主減少作工時刻。每日操工以十點鐘爲限。。聞東主以每日減少一點鐘。勻計每月即少操工三日。損失利權不少。定議不肯退讓。若彼此堅持不下。則該黨中人。或有停工挾制之舉動。亦意中事也。

●教育家將大會本埠　本埠西商會。因全國教員。定于七月八號。大會于本埠。研究教育。以期學務日新。自八號起。至十四號止。連日敘會。西商會諸人。以全國教習萃集本埠。實爲一時之盛事。定議屆時各商店。懸旗結彩。修飾華麗。以表歡迎。學務值理。現已請本埠陸軍統帶官。屆時率領兵士大操。俾教員觀閱。海軍部又飭令駐太平洋各艦。。概行駛回金港駐泊。以便各教員下艦遊玩云。。

●西婦行窃被逮　昨日有一西婦。手携衣服數件。到某西人衣裳店。換取衣服。東件不知其何時可易。。問以衣服因何不合之處。彼亦不能說出。疑係窃取而來者。。隨派人尾隨其後。到別店暗着東主察之。未久見其窃取小兒帽一頂。值銀一元五毛。立即報差拘之。該婦大聲哭曰。非窃來之物。不過換取而已。人疑其以市物爲名。窃物爲實。押之入監。時自認數名云。

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

話筒余差一百七十三號

遠東旅舘

本旅舘主人自壹一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會舘對門開張房內通氣光明電燈煤爐冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨　房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃崧章啓

金山正埠 普生堂

Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每罇價銀二元）自製參茸斬蛇祛風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房

TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●泗華生廣告　金山正埠

See Wah Sang 572 Washington St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠華盛頓街門牌[illegible]號專辦[illegible]山[illegible]各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀兩本店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸　司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

春和堂

CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山廌內

廣萬源

Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷　門牌北邊九十三號請照西字付來無悞　司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心　并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆　金山正埠

CHONG LUNG & CO.
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛絮結彩各欵儒服幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃英衍　禮傳　達仁　寬泉　昌惠　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並（印中西文件製粒巴圖章）書籍千萬種（兩取書價單當立即）付上

洪桂昌補身生水丸每罇銀五毛　花柳白濁丸每罇銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●香港和源號廣告

啓者小店設在香港大道西即大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀兩親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷

馬尾湖村李道和　東邊龍李珊業
西崗冲　朱鳳燕　橋頭村余時章
潮境黃豪焯　敬

Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

●●●廣東銀行派息廣告

啓者本月十五日本銀行值理敘集公議下月派第二次老本息週息四厘茲定由西歷七月一號即唐人六月初七日開派凡我股東屆期仰祈到來收領如在外埠未便親到者請將住址付來以便將赤紙由郵局呈上此佈　五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

●●●收盤佈告

GHY LUNG, Co. 672 Sacramento St, S. F. Cal.

[illegible]切收盤准於六月中旬旋粵但各埠富商所少貨項仍祈早日付來至間有付長之數及付項等亦求指示幷註明交何人代收俾得大衆首尾清楚切盼特此佈達　金山大埠濟隆興啓

●西匪之披猖　西人亞士地路。家居本埠孚路頓街。五百一十四號。昨晚送其妻娣回歸。僅留其妻在家。。看守門戶。出門未久。突有西匪兩名。闖入其家。先將伊妻毆暈。隨搜掠財物。席捲而去。及亞氏歸家。見其妻僵臥其地。。即行救醒。隨報差查緝賊匪云。

●關署批放人數　陳錦。商照。滿洲船來。。船紙廿七號。鄧天福。商子照。天洋丸來。船紙三零四五號。鄧國連。商子照。天洋丸來。船紙三零四五號。曾炳。商照。。天洋丸來。船紙十二號。陳氏。商妻照。天洋丸來。。船紙三零四六號。程氏。商妻照。天洋丸來。船紙三零四六號、張叄。。商子照。天洋丸來。船紙四十七號。。

●船到人物　高麗輪船。昨日下午由遠東到埠。因該船於西六月七號。行至橫濱港口。適霧露障空。錯認航線。擱在埞面。約閱五点鐘久。潮漲脫浮。隨着人下水。查驗船底。幸無損壞。但稍爲阻滯。到遲數點鐘而已。載來頭等位客一百七十五名。內華客二名。二等位華客二十七名大艙位亞客一百九十八名。內華客一百八十一名。其中假道赴墨國者五十四名。。貨物七千二百噸。內生絲九百九十六細。茶二萬二千一百二十箱。米八千包。椰子一萬一千包。。蓆一千三百六十六細。蔴一千八百五十細。花生一千一百包。。香蕉一千一百八十五札。。

●衙案例誌　四號衙。亞燦票案。罰銀五元。。亞關票案註銷。。

各埠新聞

●擬收自由車稅　廿八日美京電云。上議員督文士。提議一例。凡國內所有之自由車。每輛每年擬抽收銀十元。以爲修路之費。現調查全國。約有自由車五十萬輛。如此例實行。則年中可得銀五百萬元。將此欵修築道路。。若未通行者。則修整平坦。以便交通。于大衆裨益不鮮云。

●票案兩則　十八號山多咕西報云。華人亞成。昨日被關差拘逮。指爲售賣白鴿票。有干例禁。是日在衙審訊。。官判有罪。罰銀二十五元。將案注銷。。又廿號列治文西報云。華人胡耀　梁退兩人。。近日在本埠士丹達街。開設茶葉店一間。現被差查悉兩人有票賭情弊。稟報總巡捕。將該店封禁。不准復開云。

●西美留學生大會議　十丹佛大學堂訪函云西美留學生基督青年會昨廿六日。開第三期夏令大會。各埠會員蒞會者五十餘人。下午兩点鐘開會議集。先由卓君康成爲主席。。宣布開會理由。次由伊利教習演說歡迎。至晚間六点鐘。續行會議。請摩利教習登臺演說。到聽者數十人云。

●有權居美者應釋放　十八號祖笋西報云。。本處關差。前日拘拿華人兩名。一伍顯。一李昌。指爲無冊居美案。禁在監中。伍顯之案。已閱數月。今日在衙審訊。。伊將美產憑照繳驗。幷供稱在三藩出世。有親屬多名。。肯誓証其係土生等情。官判令省釋。至李昌之案。。經由合衆國衙委員審過。官判撥回原籍。惟李不服裁判。將案移上大衙。求情再審。官以其有權居美。亦判令釋放。。

●得男之喜　廿八日紐約省夏利愼埠電云。。本處附近有一小埠。于近兩年內。共產女子八十口。。男子僅得三口。居民不解何故。咸以爲奇。至昨日一日之內。共產三男。衆皆歡喜逾恒。並望將來多產男子。以補其不足云。

●竊匪被擒　十七號祖笋西報云。華人甄某。昨晚半夜。。潛至華埠棉街余穰之店。。以炮轟擊入內。。乃由店後撬門而入。行竊財物。余乃閃側出外。報差將其拘監。候官審辦。現查該人前因犯竊案。拘禁一次。甫行出獄。初疑其竊去余之物。值銀三百元。後查不確云。。

●擬買受輪船公司　廿八日砵崙電云。。本埠黃煙通輪船公司。現擬承受砵崙亞細亞輪船公司。以擴充航業。。查砵崙亞細亞公司。共有輪船四艘。航行香港、金山、砵崙等處。載運貨物。每船可載貨一萬噸云。。

●車站火災　廿八日巴士度電云。。本埠山爹咈火車公司之車站。今早四点餘鐘。忽遭回祿。火勢猛烈。施救維難。迨有二百餘人。協力灌救。方能撲滅。計燒去車頭十六輛。該車站焚燬殆盡。損失物業。約值銀四十萬元。現與稍頓怕思域火車公司。暫借車頭拖帶火車云。。

●亞崙市架金礦較遜　廿八日舍路電云輪船山拿度。是日由亞崙市架林埠金礦歸來。。爲今年該處輪船之第一返回者。。載來搭客二十六人。。金磚值銀六萬五千元。。觀此情形。今年探出之金砂。較爲減少云。。

●銀行被刦　廿八日士朶令埠電云。本埠之銀行。今早未曙時。被匪先割斷電線、隨炸毀夾碼。。刦去銀七千餘元。事後各人聞警。四出查拿匪徒。至今未能弋獲云。

各國新聞

●●●英皇加冕大慶典續聞

廿八日倫敦電云、英皇及后。昨日加冕後。今日出遊各街。俾人民得所瞻仰。惟是日適大雨如注。頗爲掃興。。夜間全京大放光明。如同白晝。以申祝賀。外部大臣。今晚宴請各國專使。以聯交誼。

●葡國王黨之大運動　廿八日葡萄牙京電云葡國王黨中人。現在西班牙及各國等處。捐集銀七百五十萬元。。擬極力運動。爲葡王文由。恢復其位。。聞波斯代王黨購有軍艦一艘。重五千噸。爲之助力云。

●法國內閣大臣聯同告退　廿八日巴黎電云。。前三月法國所舉之新內閣各大臣。因不能取信于議院。今日聯同告辭厥職。惟法總統因事外出。須候其回京核辦。。方能定奪。。

●外人入加屬之多　廿八日加屬首都柯度和電云。。核計近年外人入加屬之實數。。前年二十萬零八千七百九十四人。去年三十一萬人。今年約有四十五萬人。。因加屬荒地遼闊。需人開墾。栽種植物。以圖大利。故來加屬之外國人。年多一年云。

●亞拉伯之亂耗　廿八日亞拉伯國海体打埠電云。。本處附近紅海北部一百里地方。有革黨數千人。相率起亂。勢甚劇烈。有土耳其兵千餘名。極力勦辦。彼此劇戰一場。土兵勢力不敵　被亂黨殺斃五百餘名。其中多被刺死者。此外各兵、紛紛潰散。被革黨追逐。聞亂黨奪獲大炮四尊。及快鎗二千餘枝。火藥彈子甚夥云。

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　梁壽南醫廌　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

麗華隆英記　洋貨　疋頭

Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋襪幡洋毛擴結彩䌷各色鴛鴦毡棉被仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蓆檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記

TRADE MARK

HONG YUE MOUO KONG

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識當快捷無悞近年來本號均有大帮名消流亦見日增凡有單賜顧者遂辦定茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售　中國裕茂茶庄白

金山正埠 聚昌榮

TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL.

華愼頓街門牌七百卅七號

皇家信箱二仟一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬顯俊唐番醫內外方脈　司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　敬

金山正埠 利昌

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal.

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵靴仔絨衫彩䄂羽紗仔波羅襪被自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃孫照　胡翰全啓

●鳳東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

[illegible]

嶺崎價廉　**外醫秘要**　**秘授陽藥**

代理處

[illegible]

香港粵華隆

YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎　大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳　張聲隆　張錫光　張炳魁

司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服及雜貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色線仔絨物美

價廉自信獨步倫羣光顧請照下列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　司事人　黃森家　黃鐸家　盤祖炘　馮安　啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal.

求利遇息四厘

CHA
America
Bank

電匯單價甚相宜

來收取利息遞者
來入數亦可総求利便

也

料理華人事務曾惠初寓怡棧店兼代理宴梳

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑒明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥氷白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

金山正埠 麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟過客無誤至於高客旅唐護照本公司常能料理仰祈乘青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹榜中　章霖　如熾　全啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓鋪內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

外人實力進行之方針。我政府卽欲徇外人之請。更調之以遂其無厭之欲。。胡爲者。。至若近日所傳。。爲虎作倀。。私受外人賄賂。。以踵李完用之後塵者。更不一其人。政府皆親信之。。倚賴之。。又胡爲者。。嗚呼。。綜以上種種陳跡。。苟非政府預定速亡之計。亦何至喪心病狂者若是耶。。

兵法云。。知己知彼。。百戰百勝。。今吾民力籌救亡。。而期望於惟恐不亡之政府。。不惟格不相入。。且將惱羞成怒。。而與吾民以不利者。。吾民其若之何。。雖然。政府之用心亦左矣。。人言嘖嘖。。咸謂政府以民氣奮發。。難於遏制。。國會一開。自問平日種種悖謬行爲。必爲國民所攻擊。已之地位。。或將因之動搖。。不若任爲各國瓜分。。但得偏安一隅。。猶不失爲小朝廷之大臣。。以保目前之富貴。。此類論議。。雖未可槪定爲政府諸人普通之性質。。然總有一派人。。具此心理。。則無可曲爲之諱也。。其病根所在。。不過味於國家存亡之利害。而爲自私自利之心所蒙蔽而已。。不知個人之存亡。與國家之存亡。。相爲倚伏者也。。寧有亡國之人。。而能享國家之權利者乎。。卽或外人以此餌我。。亦不過一時籠絡手段。。轉瞬卽變其態度矣。。最近如韓。。豈非殷鑒哉。。

吾敢告政府。。告國民曰。。保身莫先於保國。。保國之法。。惟與國民聯絡一致。。合力協助。。共圖救亡之一策。。列强政府。。於萬難解決之外交問題。。莫不以民氣爲後盾者。。此正吾國之良導師也。。況國民愛國家。。甚於愛身。。若汲汲以危言啓導政府者。。卽實力協助政府也。。政府奈何途人其骨肉。。而骨肉其途人耶。。

噫。現政府殘民媚外之毒。。已入膏肓。。今欲其幡然改圖決非一時所能奏效。。仍在國民以四萬萬人。合爲一心。協籌救亡之策。爲根本上解決之計。。請卽開國會。。促行憲政。。以圖民權之發達。。共扶將傾之大廈。。無稍存倚賴之心。。則國家前途。。或尚有幾希之幸乎。。嗚呼。。吾國民其速奮興起。。嗚呼。。吾國民其速奮興起。。

緊要新聞

●●●墨京通信

墨京訪函云。此次墨國內亂。屠殺我華僑。駐墨京沈代使。經迭電外務海軍兩部。請派艦來墨。保護華僑。。張公使蔭棠。亦經商請美外部。轉飭駐墨使領。代爲保護華僑。又電奏准頒賞巨帑一萬兩賑卹。復電外務部。派巴拿仔總領事歐陽庚。西班牙代辦譚培森。前赴墨國。會同沈代辦。查勘栗苑各埠僑民被害實據。以備向墨政府交涉索賠。聞沈代辦又電外務部。詳陳交涉情形。故外務部復電張使。毋庸派歐陽譚二人赴墨。仍由沈代辦查勘交涉。以專責成。。此歐陽譚二人中止不來之原因也。。現聞沈代辦以交涉重要。昨復電請外務部。。延聘美人律師一名。爲顧問員。並調古巴使署二等通譯官侯良登 及洋員溪拉島（該洋員久任古巴使署譯員）往墨京襄辦交涉。已奉部電允准矣。。（按）前日本報專電。外部又電張使。。親赴墨國。。調查華僑損失。交涉索賠。想外部必因此次交涉重要。。非使臣親到辦理。無以爭國體而慰僑民。故于電止歐陽譚二人勿往之後。又電張使親赴也。未知張使能早日赴墨。以慰僑望否耳。。

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種榔絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身痛痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫歡　甄進興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaeung Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琮代理滙返均好希爲留意關照是荷　由茂利號代沽發行

●香港南茂生油庄專辦上等生油

宣統三年　廣茂源號司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余貫揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結衫男女線仔褲尾利允窯蕪紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲並餅送禮提子乾各色餅乾花露水香油俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信新照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

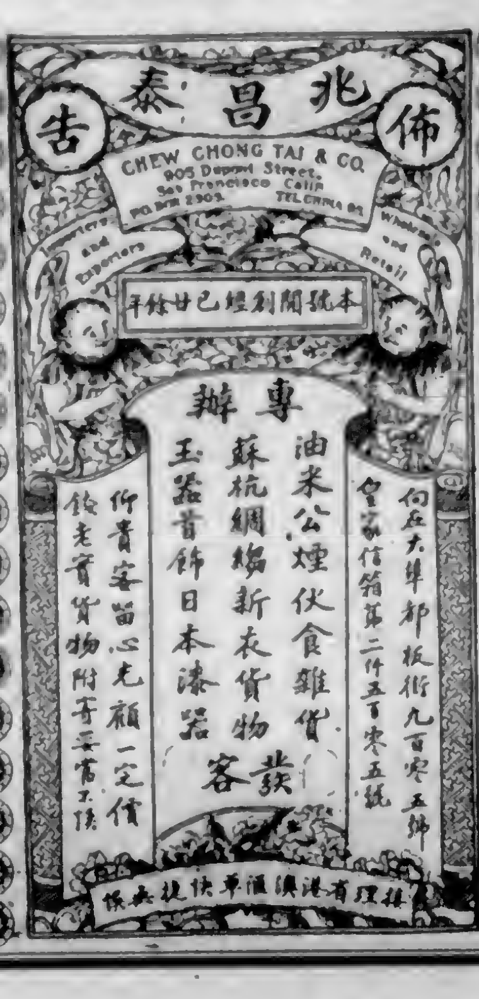
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹹時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞



兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. Box 2905　TEL. CHINA 84
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

兼理有港滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余鏡中　余晛和　余毓樞　黃子谷　全啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

●●●欲看專電新聞者須知

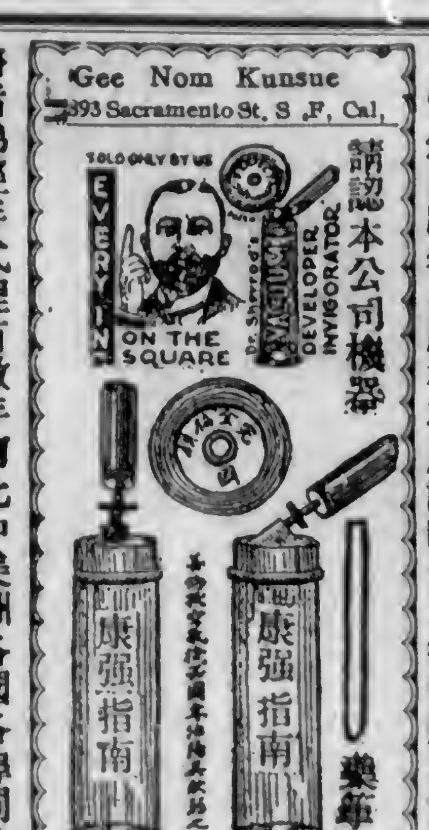
本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啟

●●●(獨一新製康强機器)

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合間自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房卽博濟醫院側邊一任香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器属膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器属膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜多遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸　一元半
●婦人滋陰壯顏藥水　一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●臭濕發骨身痛藥　一元半
●解醒癬久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效復逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速濕熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑嚟丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

安約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有冒稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓等物各物功用欲取看者來信定即付上此爲有印爲記

冉者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恒和號廣告

啟者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或賤冷或頂與別人以清手尾各新見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈卽如數惠來以得支持幸勿延遲切禱

尾利允埠恒和號啟

金山正埠 錦泰金鋪

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有厘銀便換價銀相宜鋪在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的本紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

米米米

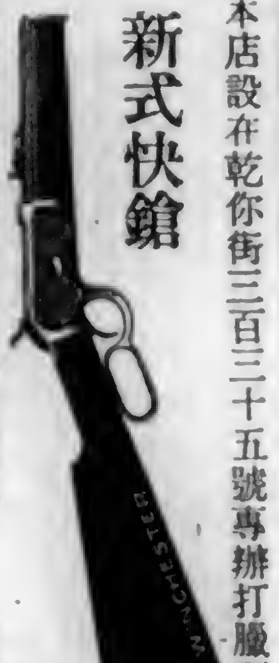
M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞𠺢七加頂

新式快鎗



好熊胆發客價極從廉希惟光顧

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

力士炮銃店啓

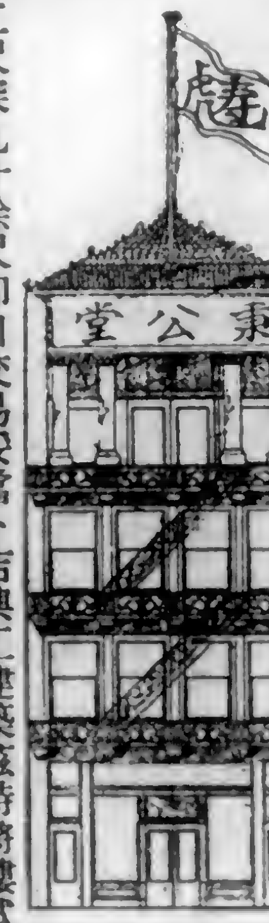
●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃并以告諸同病者知所問津焉

甯邑鄺天保恭頌

●●●秉公堂廣告

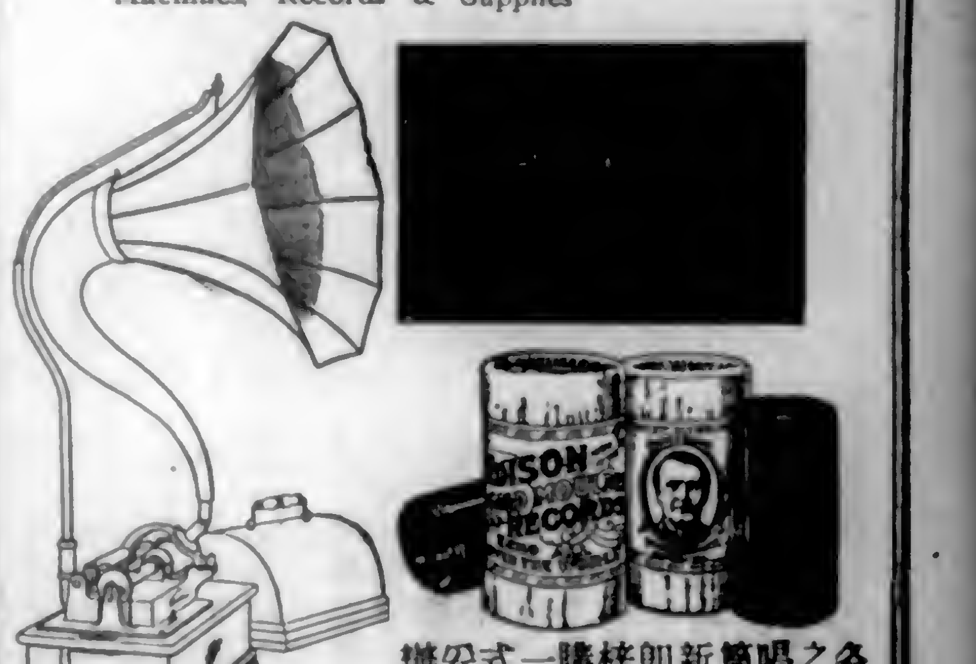
敬者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易安當卜吉興工建築玆特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日　大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

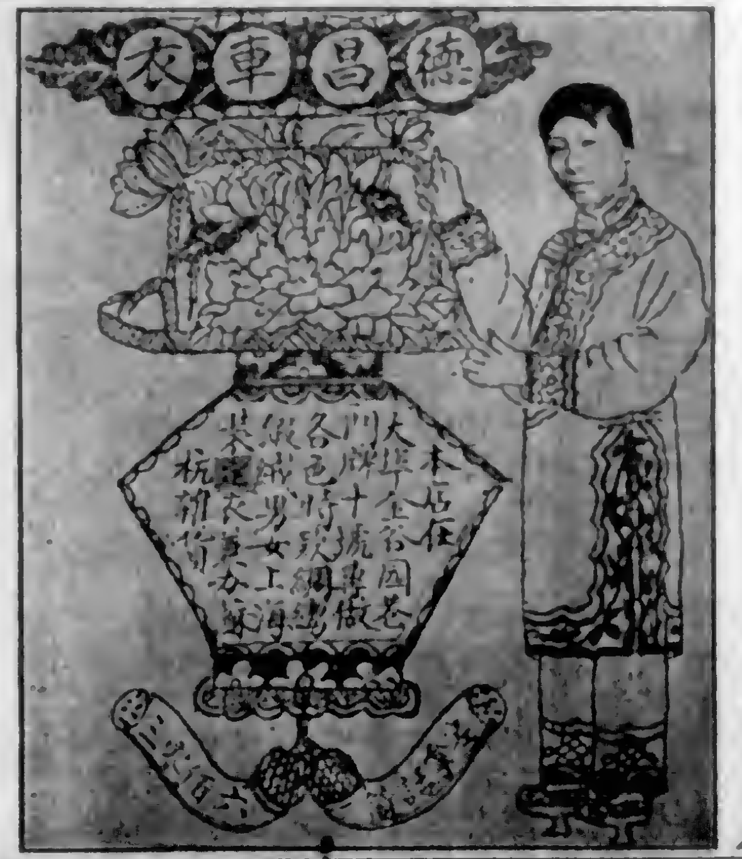
SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL



●●●域打鐵夾碼公司廣告

啟者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加嵎寬汝街門牌五十號開張此佈

五月十二日　域打鐵夾公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

上午　七點半鐘
　　　九點鐘
　　　十二点半鐘
下午　兩點半鐘
文地舍路船　八點四十五分鐘
上午　十點鐘
　　　一點十五分鐘
下午　四點鐘

●由烟租埃崙返本埠

上午　俱由積慎街口開行　八點十五分鐘
　　　十一點四十五分鐘
　　　一點四十五分鐘
下午　三點四十五分鐘
上午　俱由華盛頓街口開行　九點二十分鐘
　　　十二點半鐘
　　　三點鐘
下午　四點三十五分鐘

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg, 4th Floor

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光全啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四
高麗	五月廿八	高麗	六月十一
日本丸	六月初五	日本丸	六月十八
西伯利	六月十二	西伯利	六月廿四
差拿	六月十九	差拿	又六月初二
滿洲	六月廿七	滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月初三	地洋丸	又六月十六
亞細亞		亞細亞	
蒙古	又六月十八	蒙古	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	美國丸	七月初八
天洋丸	七月初二	天洋丸	七月十五
波斯	七月初十	波斯	七月廿二
高麗	七月十六	高麗	七月廿八
日本丸	七月廿三	日本丸	八月初七
西伯利	八月初弍	西伯利	八月十四
差拿	八月初八	差拿	八月廿一
滿洲	八月十五	滿洲	八月廿七
地洋丸	八月廿二	地洋丸	九月初五
亞細亞		亞細亞	
蒙古	九月初七	蒙古	九月十八
美國丸	九月十三	美國丸	九月廿六
天洋丸	九月二十	天洋丸	十月初三

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

廣東新聞

●●●嗚呼粵省亂後之紛擾無已時

●西關銀行集議清查舖戶杜弊辦法　此次臨時清查戶口○閤省騷然○日昨西關銀行忠信堂○○接奉警局函示簡章十八條○咸懷疑慮○昨午銀業研究所○○全體大集珠巷銀行會館會議○並請警員蒞會監視○公決如下○○一議昨奉警務公所函交臨時清查戶口簡章十八條○內多騷擾之處○銀業重要○誠恐插賊搶奪○貽累無窮○應如何防弊○請公議○○衆議簡章內第十條○原與尋常查問無異○本無騷擾○○惟內有形跡可疑之處○卽須加意盤詰○認眞守查等語○○應由本所開列同業住址門牌號數○造冊稟明○如遇冊內各銀號有應行搜查時○○應請警員先約同本行新舊值事十二位之半數到店○先由本行值事○將入店各員警遍身搜查○以杜挿贓○然後跟同入店○切實搜查畢後　仍將入店員警遍搜淸楚○○方許外出○彼此爲杜弊起見○西人均有此辦法○○諒大憲當以爲然○○

●警道淸查戶口新命令手諭之大意　日昨午刻○○銀號集議於珠巷銀行會館○已因調查戶口事○須出議案○○昨晚入黑時候○西關一帶商塲○又紛紛爲調查戶口集議○○僉謂警兵到查○恐滋紛擾○有不利於商塲○○於是有謂宜閉閘以自衛者○此則過激之言○必不可行也○而守和平者○又謂宜由各街派出値事○協同往查○紛紛其說○莫衷一是○而政界所派之偵探○已廉得其情○卽已稟陳警道○請示辦理○警道以爲調查戶口○實因保全公安起見○斷無騷擾情事○○各街衆所言如此○未免過慮○惟官令宜遵○衆情亦當允洽○特爲服從輿論起見○採合衆論○改訂調查之辦法○茲聞警道○已于昨十四晚十二點鐘○頒發手諭○約分三層○其大意如下○○（一）凡查某段某街○必先由該段警局○通知坊衆○俟坊衆舉出値理或鄉正○協同往查○（二）如殷實商店○富紳大宅○坊衆可以深信○能由鄉正担保其無他○便可不必往查○○此爲責在鄉正之辦法○但調查員之意見○仍以爲形跡可疑者○○不在此例○（三）如鄉正以爲不必往查○調查員則以爲必要查○亦須由鄉正與衆坊○協同往查○以昭信實○

●傳述委員淸查舖屋之宗旨　十六日西區稽查委員孫刺史樹棻○西四區稽查委員張通判恒湘○西五區稽查委員唐令樹彤○西六區稽查委員魏令華烈○到自治研究社○○面述淸查宗旨○凡屬殷實舊居之舖屋○祇查對門牌○○斷不入屋騷擾○惟新遷及形迹可疑者○方入屋搜檢○○須知此次實爲保衛公安起見○譬如該街有炸藥○鄰右亦不相安○○敬告居民○無須過事疑慮等語○用特代佈○倘希互相傳告爲盼○廣東地方自治研究社廣州商務總會仝啓○○

●警道亦知淸查戶口之擾累耶　巡警總務科機要股奉巡警道憲諭○臨時淸查戶口○前經諭飭各街鄰公約互相料查在案○現聞西關各公約情願協同委員長警○前往淸查○○該區員警○務宜証諸輿論○所有紳宦富商○舊家老戶○正經營業○安分良民○爲該約諸同人所公認者○除詢查丁口外○均無庸入內搜查○如街鄰公約無甚相信○或該員警等見形迹可疑者○仍須認眞盤查○以保公安○而杜隱患○該區將此通諭各所及各員生知照等因○特此通知○

●嚴飭査拿造謠煽惑　督院水提爲出示曉諭事○○照得省垣亂黨○早已搜捕淨盡○城廂內外○復經添募營勇○扼要駐紥防護○業已異常周密○乃連日官民住眷○仍復紛紛遷徙○難保非不法匪徒○故意播散謠言○希圖煽惑人心○藉端搶掠○亟應嚴行示禁○爲此示諭官民人等一體知悉○○毋得誤聽謠言○自滋紛擾○官眷人等○尤不得無端遷徙○致淆觀聽○如有播散謠言○煽惑人心者○○並由地方文武切實查拿究辦○決不寬貸○各宜懍遵○毋違　特示○○

●張督撥欵糴辦平糶　張督以亂後米價騰貴○○雖經官商紛紛購米平糶○　仍恐未能徧及○現特札飭藩司○先由官銀錢局○撥銀三萬兩交平糶公所○○趕緊赴港糴購辦○以安貧民而消亂萌云○○

●融和軍界以防亂黨之政見　防營巡警新軍三項○雖性質不同○各有主管○然無非爲地方治安大局而設○○奈因性質主管之異　以致平日不能認眞融洽○自王道以緝捕局總辦○兼署警道○特設警察偵緝隊○派防營管帶○如鄧瑤光等兼充防營與警界○始略得融和○惟新軍微練以來○向未有調用○茲此次因革黨之亂○新軍亦能在外派防協緝○○現聞上游際此辦理善後○擬設法將此三項辦事畛域消除○另導一和衷共濟之道　庶將來有事○彼此均能聲氣相求○○通力合作○既有聯絡○自難勾串○昨經張督與司道會商○擬另日傳集李提王道蔣協統○及緝捕局督練公所警務公所○各總會辦提調科員○各營統管帶等○開會討論　○以求融洽聯絡之善法云○

●電請撥送廣西銀行借餉　張督接龍提濟光來電由南寧起程來粵○撥借該處廣西銀行新幣銀六千元　以資軍行之用○○請卽由粵撥還○張督准此○已飭藩司遵照撥兌歸欵

●龍提抵省　廣西提督龍濟光　親統濟軍來粵○一五日已抵省　借三君祠爲行轅　現已到六營○尙有一營○十六准可到齊○除酌留二營駐省外　其餘各營調撥韶州各處山嶺叢雜地方○俾得用其所長云○

●龍濟光條陳善後之新政見　廣西提督龍濟光○係廣西土州人○爲前滇督岑統英之舊部久歷戎行○前張督撫桂時○○頗爲倚重○此次亂黨事起○張督特電奏　請調來粵○以資臂助○十五日十二句鐘抵省○先由招待員陶守倪令往接○○隨卽入城面謁張督○籌商善後○勸令各官鎭靜　以安民心○廣籌米食○以裕軍糧○城裏不宜駐紥重兵○應分守要扼○以斷來道○條陳多件○密商甚久○張督深然其說○並留在督練公所晚膳○至夜七打鐘○始返營安歇○○

●來粵之桂兵編作督署親軍　張督以此次新來桂兵九營到齊後○卽留作總督親軍○分配駐紥城內○將原有巡防各隊○派出大舉淸鄉○現仍先將該桂兵九營○分路編名○以便調遣○計將龍軍門帶來八營○編爲總督親軍正中○副中○正前○副前○正左○副左○正右○副右○及潯州府所派先來之呂春瑄管帶一營○編爲總督親軍後營云○

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書家透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾淵疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

〇〇恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体疲弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來[illegible]

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家台邑江門鎭水南鄉弟雷世聲恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常投理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啓

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偷聽其暗語言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值極平每月電費任眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百卅三號此佈

公司廣告　代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

再者續出之電話簿准於西七月出版有志裝新話筒者仰早日由一零三三號報知本公司登載於簿可也

仁安大藥房

內外醫生趙裴彬自製各項膏丹丸散發售廣告

自製各項膏丹丸散價列

[illegible]

YUN ON MEDICAL CO.
DR. CHU POI BUN
729½ Washington Street, San Francisco, California

本醫生專醫男婦內外全科花柳諸等雜證親自監製各項膏丹丸散經已馳名中外並有參茸鹿茸海狗鞭珍品補料配製各項補丸大有培補先天攝理氣血之奇功仰各埠同胞留意光顧請將銀以照上列西字門牌付來妥交無悞　醫生趙裴彬啓

代賣

[illegible]

逢泰公司

漆器　蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用綢緞羽紗齊備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀首飾件齊備貴客留心價相宜接理香花兩邑兌安銀各鄉快捷無悞至滙留交意便捷此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

大埠東昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人余肅和　余榮和　余謙中　余瓊和　仝啓

日

金山天華興

（貨眞價實）（童叟無欺）

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卌五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑞　湯裔烈　湯義芹　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實

金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全及紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之西字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一樣述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
參茸四鞭興陽種子丸仔每兩一元五
花柳白濁芒果魚口疳疔堅妙藥
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸衛生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

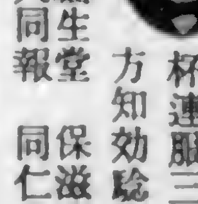
●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明舖陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

本報書籍目錄時務新書　（書籍出門不得囘換）

新甯鄉土地理三毫　新甯鄉土歷史三毫五

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五毛　高鉛華範本八毫
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南郎事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　警察原論五毛　同音字彙一毫五
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
上海文苑精華二毫　商部奏定律章七毛五
上海雙料烏龍水筆一毛五　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
地方自治制論三毛五　算法統宗三毛五

卌年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五　日本警察述義八毫
德育鑑一本五毫　最新洋裝生理學一元

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要閱四毛五
增廣華英字典一元二毫五

●●●英文書
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五毫

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習實教員銀二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
中學國文讀本三毛五先　大字白文論二毫五
最新初習實學生銀五毫　新體英譯教科三毫
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　書學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄一元
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五　世界晴射地圖艮一元
大清帝國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清一統大圖七毛五仙　上海圖七毛五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙

●●●地理
世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛
中國地理教科一毛五　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元二毛

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　仕商應酧便覽五毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　曾公家書四毫五仙
東坡尺牘銀五毛　八賢手札二十仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘銀一毫五仙　新歎函箋每百銀七毫五
新撰商業尺牘三毫　國朝名人書札六毛

中國新聞

●●●要電彙錄

●喧傳伊犂將軍已逃逸。俄兵直入新疆。甘兵業已整隊開赴邊界扼守。。

●軍諮處因粵省此次亂事。議不裁巡防隊。教軍則停止調遣。。

●郵傳部通電各省各鐵路幹路。由部繼續辦理。其工司不令更易。并諭勿得停工。以俟後命。。

●又電各省督撫。凡各路股欵。俟查明後。由部派還。或勸各股東移欵轉辦礦。或附沿近枝路之欵。或照股數由國家改發債票。。

●內閣議定上太后尊號。請降殊旨。以示尊崇

●慶親王再奏辭內閣總理大臣摺略云。年老才疏。恐誤將來。籲懇收回成命。另簡賢能。俾晚節克終云云。又有聖明大公無我。使天下咸知朝廷用人。出於至公等語。。

●外務部大臣梁敦彥電奏辭職。。十三日廷寄速行來京任事。毋庸固辭。（已見本報專電）

●郵尙盛宣懷。憤各省反對借用外債。商請澤公通電各督撫。如再有人開會抵制。即遵諭旨以違制論。澤公恐激變。婉詞勸阻。。

●廷試留學生題目。中天下而立兩句。又禮樂與宗教有何關係。。

●粵督張鳴岐電奏。內閣制已宣布。應行具奏之件。。請示辦法。奉旨著照舊入奏。

●監國以內外預算各表。虧缺甚巨。特諭飭樞垣。轉咨各省督撫。將廢官冗員。力爲裁汰。以節經費。不得仍前玩忽。至干嚴譴。

●●●中英國境又起新問題

雲南方面之國境問題。刻下正在交涉中。其解決何日。。此時頗難預定。近日以來。西藏方面。又有他種之問題發生。其一。卽英國以爲自國領地名爲里馬者。據地圖上所載。此地介在西藏及緬甸加新地方（譯音）之治耶爾治育河畔。印度政廳擬從現在鐵道之終點沙鐵亞地方（距里馬百餘里）再敷設一輕便鐵道。更進而延長至於不丹。。因中國兵隊。去年至今。皆駐紮里馬。印度政廳。以此藉口。。恐有別種交涉。因而惹起此種國境問題。其一。。卽對於千八百九十年所結之印藏條約。及千九百另八年改正之通商條約。所載開放市塲之西藏入口亞東地方之問題。印度政廳。又自丹治里（譯音）延長一輕便鐵道。。已於西歷四月一日開通。故今後恐又將有何種之交涉發生云。

●●●飛行艇覆毀記

上海西商賽馬跳濱之期。先數日。法人大飛行家環龍君。。特預告是日將乘飛行艇。由江灣駛至跑馬廳。以助觀者興會。故是日華人觀賽馬處 尤形擠擁。午後四時零二分。西商賽馬第七次甫畢。忽聞天際蓬蓬作聲。則環龍君駕飛艇自北而南。其時萬人舉首。有揚巾表歡迎者。四時三分。該飛艇遂馳近西人觀賽處。離地約一千餘尺。迴環賽馬塲二次。飛艇駛至華人觀賽處露台時。離地較低。。其時風色北向。飛艇旋轉。似欲避風。由西偏東。其時該艇左翼遂俯向上一掀。距此一剎那間。飛艇忽左翼向下。艇底上仰。司機之環龍君。兩足上仰。轟然作巨聲 。飛艇與人墜跌於跑馬外圈綫之傍。而此驚人之飛行家與驚人之飛艇。與世長辭矣。飛艇墜跌於跑馬外圈綫之傍。其地距西人觀賽處尙遠。距華人觀賽之露台甚近。相去止二丈許。設該艇失事。偏北二丈。則華人之露台觀賽者。必有無幸。。失事後首先奮往趨救者。爲西捕六七人。其餘中西士女趨觀者。。約三四千人。當西捕將飛艇墜毀之一部抬起。則環龍君適被壓在艇之中部。頭顱糜爛。慘不忍視。當由西人督率小工。用帆布牀舁之而去。傍有一西人哭之甚哀。。或謂此友卽與環龍君携飛艇來自法國者云。墜毀後之飛艇。由西捕率小工移置於華人觀賽處之竹籬內。毀傷最重者。爲艇之前部。。及左翼鼓風之木扇亦拗折。惟貯卡士連之銅管尙如故。艇之四圍帆布。亦復裂損。有西人扯一二寸帆布。。有折一木桿尺許而去。謂持以爲紀念云。

法人飛行家環龍氏。在上海演飛船失事慘斃。玆悉環君屍體。由公濟醫院車送驗屍所。初九日上午。經法領事偕同西醫蒞驗。因環君夫人欲携屍回國安葬。故令醫生以藥水灌入死者臟腑脉絡。以免腐壞。法領事署及法捕房均下半旗。以誌哀悼。

廣東新聞

●●●粵事彙紀

●革黨在博羅縣（惠州府屬）地方 。奪取輪船載黨羽前赴佛山。駛至黃埔。被官軍轟沉。溺斃三十餘名。

●愛育善堂因日來米價飛漲。貧民謀食維艱。因稟粵督張鳴岐奏請豁免蕪湖鎮江等處運粵糧米釐稅。以資接濟。

●江清輪船。前日在順德良教沙擊斃一匪。玆確查此人實係歸國僑民。並非匪類。往收非洲滙欵。英金三十餘磅。置放懷中。并有護照一紙 亦非僞示。竟被寃誣擊斃。現在各界公憤。稟請嚴行究辦。

●省城中新練數營。盡仿德法二國操演。西人亦爲歎美。。

●●●測勘軍艦駐泊地點

南北洋艦隊派來粵省防勦戰艦五艘。如海容等。均係大號軍艦。僅能駛抵黃埔。現張督因省城門戶。首虎門。次則黃埔。擬將五艦飭調兩艦巡駐黃埔。且就船塢。。昨特飭黃埔船廠。就近測驗潮水漲落情形。能否容駐入澳稟復。。玆據該局總辦。查覆該處面長三百八十餘尺。闊一百三十餘尺。潮漲二十二尺。潮退二十尺。聞大號軍艦。尙恐不能容留云。。

●●●新會西方清鄉之起點

現奉張督札行各屬。大舉清鄉。新會縣王義門大令 會商馮參將。督率巡防隊。先從城西大澤鄉辦起。。聞拿獲呂樂一名。另周姓二人。經該族紳耆。聯同自治社紳。稟保呂樂安份良民。并無爲匪。配具甘結。未經准保。現押在城樓趨城守處云。。

金山正埠

孚豐酒房

中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜 鄧燦 鄧湧衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

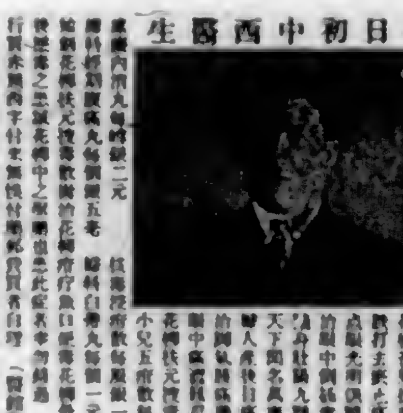
●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無礙衛生甦六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報賓寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○婦科花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元　每磅銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

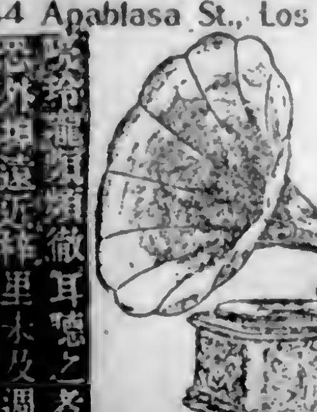
[illegible]

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

羅省文昌告白

SING CHUNG.

344 Apablasa St., Los Angeles, Cal



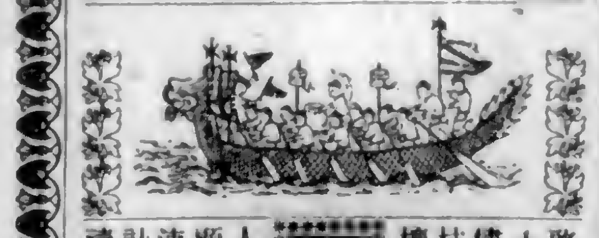
啓者小店向在羅省地利埠鵞步巴畔沙街開張[illegible]於玆兒專辦[illegible]油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司近到之金龍印双面唱碟新款留聲機器發售[illegible]六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭[illegible]枝欵調各欵不同[illegible]未能盡錄諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇[illegible]爲留心惠顧是荷 羅省地利埠文昌號謹啟

金山正埠

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啓

悅來棧

YUT LOY JAN

748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自獎 悅來棧
伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

四川伍家園

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嘛丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應浸眼藥水　一號源通芥粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠企李街悅來棧代售

天福寶號

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠

謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS

349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY

895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧十特別歡迎此佈 西人山失影相機器店啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂業儒敎術潛究日久命精深凡禍福休咎預決不差毫釐頗負勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政中長庚六元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 配年庚二元五 擇日二元五 相法面議 館卜二毛五 簽卜十五先 話筒拿差一千〇二十三 先生現遷寓大埠天后廟街甯陽會館對面二層 如有志求批者請將年歲時長照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄉弟黃丙謹白

萬國積貯滙兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK

225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市內令街夾疑步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列

一年週息四厘　六個月週息四厘

三個月週息三厘

正總理粒比治　正管庫把樂

副總理卡市姐辞　副管庫兵紐辞　仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理靴路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

香港中環德輔道街

廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG

189 Des Vaux Road

Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號簡話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成 金鋪

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠尽臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技緣蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技緣蔑沙菜種公司啓

來購爽麵

Hong Kong Noodlo Co. 950 S. San Pedro St Los Angeles Cal

●貨美價廉

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街門牌九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠 貴商垂顧不勝銘感現下本公司改良擴充多開器機數副近日又開枝店於大埠故價銀格外減平以圖久遠茲將貨價如左

●北京雙料麵　每百磅一十二元五

●北京濕麵　每百磅十元

●上海鷄蛋麵　每百磅九元

●上海濕麵　每百磅六元五

●廣東蛋麵　每百磅七元

●廣東濕麵　每百磅五元五

倘貴客光顧請註明取何項麵列單付來自然無誤也

羅省 香港公司弟張海謹啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F. Cal.

正羊毛窄結衫

各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

貨眞價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色

桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色

以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元

流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛

寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十一點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啓

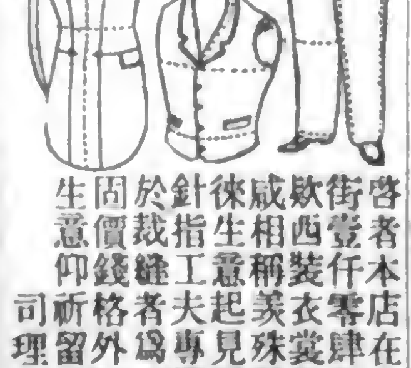
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai

1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區劭琴謹啟

歷史小說（續）

明女將秦良玉傳

次年猶婦皆來請種。願爲耕耘。玉曰。今年應澇。惟稷獨成。購種遍播之。夏秋果大雨。諸穀皆淹沒。稷高丈餘。不畏水。收獲獨豐。分給酬勞外。剩數千鍾。糶之大富。起廈屋居之。他寨官民皆乏食。流爲盜賊。而石柱賴以無恙。男女敬佩良玉。殆如神明。無不願爲之服役者。玉擇勤其能者留之。生亦喜曰。卿何以知天文測之皆驗。玉笑曰。前漢書曰。巢居知風。穴居知雨。我師蟻耳。凡旱年其穴必深。潦年必遷高處。以是卜之。百不失一。何須高談大文。炫奇驚異哉。生乃服其讀書之得間也。曰。卿言富則果富矣。貴烏在。良玉曰。勿急。我後日必貤封君。爲天下婦人吐氣。但目下大憂將至。奈何。生曰。方安居樂業。何出此言。玉曰。富者盜之餌。且鄰寨飢荒。有不覬覦我者哉。我司官素懦弱。又不知訓練。猝遭強暴。鮮不傾覆。是可憂。君速購銅鐵木石。覓巧匠。我將仿諸葛法製連弩。傳以見血封喉之藥。作救急計。於是作勁弩千張。伏垣外。夜則埋機當路。凡藏粟帛之處。半穴其地作窨。中布鐵蒺藜。亦傳毒藥。上以板覆之。內室財帛。皆作機。自行無礙。人踏之。觸機翻轉。顛入窨。着蒺藜立死。布置方罷。而鄰寨果生心矣。使數十人行竊。知生家富。先攻其室。爲連弩射死者半。破宅門入。皆奔倉庫。顛入窨。死者又十之六七。僅剩十數賊。鄰人救至。咸縛之送司。於是鄰寨藉以爲詞。遍邀各寨起而攻之。土司與市人與戰大敗。身亦不免。寨民大恐。公議良玉之夫係土司宗族。應襲職。衆曰。不如其妻。羣入生家。堅請良玉掌土司印以禦寇。玉曰。禦侮之道。須衆齊心。如臂指之相使。乃克有功。若人各一心。前車可鑑。是死我矣。君輩能聽我號令否。衆皆曰。凡我寨民。所以得溫飽者。皆出夫人之賜。誰不願爲效命。如有異志。衆共戮之。良玉察其情切。乃出視事。先點千人。各與連弩一張。一發十矢。命其兄爲統領。以收烏合衆。於是略其地方三百餘里。料其民得十萬餘衆。

（未完）

新人物

雲南王國之健者

據日人中久喜周談曰。我國雲南。爲南方未開之邊境。雖北京政府之命令。亦往往不能行於該地。故地方豪傑。擁有廣大之領土。嘗擅生殺與奪之權。如干崖之刁安仁。開化之馬鳳德。通安州之陳義存。車里之馬成讓等。皆所謂鐵中之錚錚者也。

現在有廣大之面積。與強大之勢力者。爲車里之馬成讓。其所擁之領土。比之日本之四國九州尤廣。東南接安南。西南隣緬甸。北連大理。九龍山蜿延而包圍其四周。九龍江流其中央。丘陵起伏繞其兩岸。精兵四萬。據四塞之天府。巍然雄峙于天南之一角。雖強弩精砲。亦不能打破之。然此王國非關自成讓之手。亦非關自彼父之手。實爲彼祖父負驍將名之馬龍孫之賜物。當咸豐五年回教徒起亂于雲南也。龍孫被推爲方面之一將。奮戰二十年。終爲官軍所破。然彼不爲烏江之重瞳子。率敗餘之殘黨。而離九龍江畔。乃成爲今日之車里王國也。

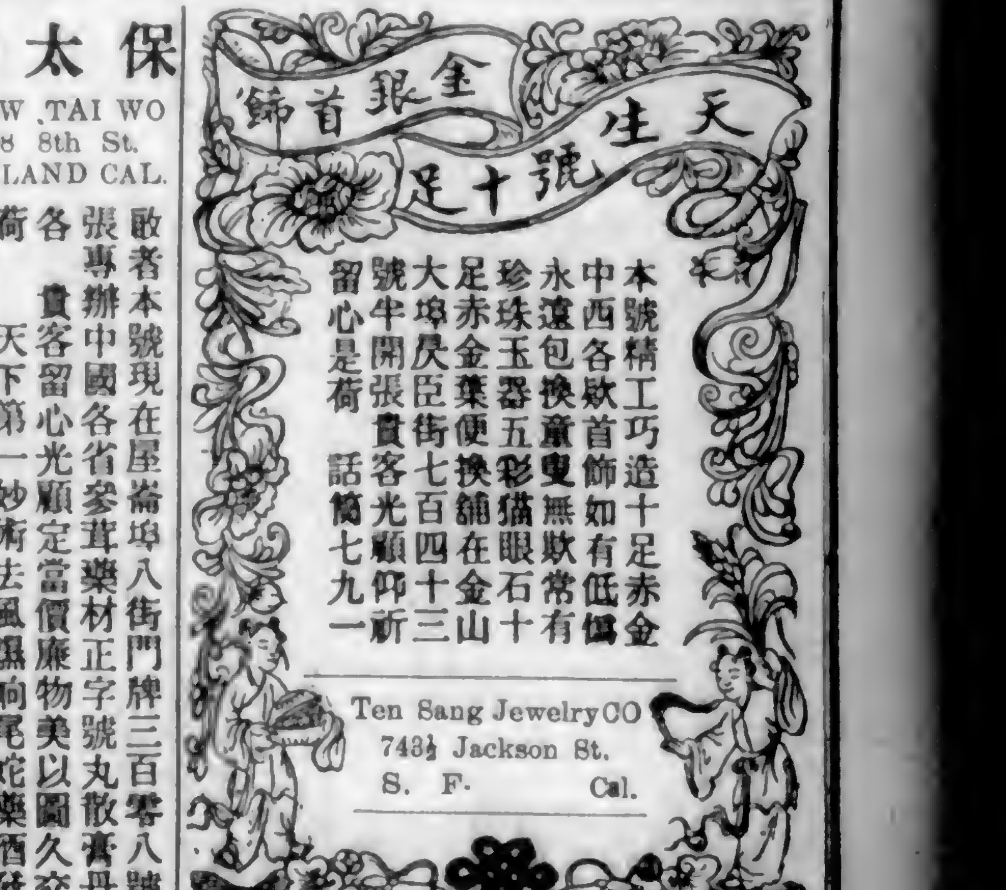
更據所聞。安南之獨立黨。常以此王國爲策源地。抵抗法國。雖欲侵入車里王國。一蹴而破之。然爲其境界。橫有天然之大瀑布。法兵未得入此王國。因之四隣之民。咸呼成讓爲九龍王。且呼九龍王之名。能止兒啼。其威勇可想。成讓眞好男兒哉。

至于刁安仁。馬鳳德。陳義存之事蹟。略與成讓等。茲更紹介一奇話。干崖王國之東山。一名雲龍山。其高與日本之築波山相等。懸崖絕壁。峻險異常。雖狐兎亦不能走越。山頂上有一茅屋。住一鶴髮紅顏之老翁。屢遊街市。與市民笑談。相傳謂此翁。卽當清初陷騰越廳殺戮暴吏著名之王楊道之化仙。現年已達三百歲。由是而觀。日人唱大隈伯百二十五歲之長壽說。想亦非無根之談云云。

雜誌

英皇加冕之熱鬧

倫頓電云。英皇佐治第五。於是月廿二號禮拜四日。舉行加冕大典。現經妥爲佈置。世界各國。派委專使來賀。及自備資斧到倫頓參觀典禮者。備極一時之盛。此時街中奇裝異服之人。舉目皆是。如蘇丹。禮治士。華人。及亞秘仙拿。（譯音）所派來之代表。與隨員等。均穿本國服式。若婦人服飾如畫圖一般。至禮拜四及禮拜五兩天。凡英皇出巡所經倫頓各處街道。無論禮拜堂或公家樓宇。當空地段。及私家屋宇。與商店等。直自威士棉士打寺院一帶。經已建設坐位。以便到時觀覽。招待各國來賓。由掌院大臣及伯爵元戎大臣經理。彼等佈置威士棉士打寺院內坐位。異常忙碌。現計寺院內可容六千人之譜。核算來賓。約有四千零四十名。計開來賓之內。有皇族家人四十名。外國君主及外國代表二百五十名。貴族男女千四百五十名。議員六百七十名。外交官軍機大臣牧師及按察官三百名。各屬土代表六百名。海陸軍兵官顧問官帝室管事人員等共七百三十名。以現在所算。尙餘坐位二千。此位當備招待非官非職之公民矣。由加拿大南非洲香港澳洲。及西印度。派往之兵隊。聯合海軍約六萬名。當英皇所經各街。彼等夾道排立。而英皇特派律結戰拿以統理之。除海陸軍外。另有巡警二萬名。或騎馬。或步行。巡視各處。以防人多擠擁。及有意外暴動之舉。倫頓內無論上等馬車之馬。抑最老弱之馬。亦皆早已租用淨盡。美國富人麼近。曾在附近租賃倆萋些士扛地下之樓兩層。函請友人前往參觀。傍觀者咸論麼近。畧謂暫批此樓。若轉租他人。可獲厚利。如觀望妥當者。每位可賣出銀七十五元。又謂一窗口置椅五張。英皇巡遊時。可見之明瞭者。僅能收銀五百元。又一樓在威士棉士打附近。四年前建造者。麼近代雲打卑路租賃成年。其租甚昂云。



金銀首飾

天生號十足

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低偽永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠炭臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

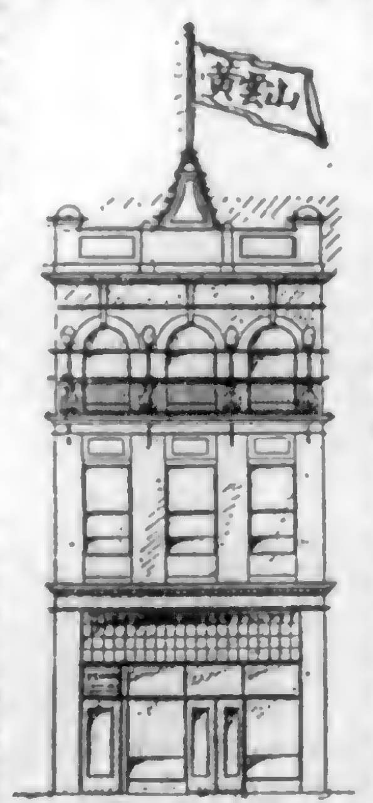
保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區潤二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

新舊電話 Fillmore 839　S 4992

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鯁喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡

心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

大埠 福和堂 遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

啓者本號開張三十餘年向在大埠炭臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

金山 泰源號 正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠炭臣街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同並西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

●中華倡賑濟桑苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身桑苑非同上苑之遊非同翰苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡泊自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前聞耗電問安否絕無回電未免縈懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尙存三二百矣流離失所日夜凄凉布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如蒙情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

嘗聞吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名況交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

新張
粵東
存仁堂
省城
鄭普濟藥酒

蟹蛤補腎酒　參茸虎骨加皮酒　熊掌魚翅壯腰酒　三蛇膽如意油

陰陽烏脚雞補酒　鶴鹿補腦延年　各色菓子酒　寧神丸　如仙茶

烏雞三鞭種子酒　三蛇斑豹龍虎酒　夜遊海狗龍鳳補酒　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄　給蚧丸

本堂酒房在羊城蓬萊里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張

寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄭普濟司理人鄭泉臣啓

張郁祖傳內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
採眼腫痛藥散每罇一元
多哆化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇一元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇二元
採八年爛脚藥散每罇三元
採惡毒瘡藥散每罇二元
採三日風藥散每罇一元
生蛾喉疳藥散每罇二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
採陰囊油蚊藥散每罇壹元
花柳退上面紅疊膏藥每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每枝一元
花柳痳症風濕藥酒一枝廿元
花柳藥酒一枝、元
生蛇藥散每罇三元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
採頭痛藥散每罇一元
採牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一樽光一元
芒巢膏藥每張三元
採風疳藥散每罇四元
油火傷手脚藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
採無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔採六陰豚藥散每罇一元
花柳梨毒瘡藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
撞紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
插藥箭去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
治痳瘋面上紅疊印並身起印藥散四元

另有揀選正地道參茸玉桂滋補藥丸滋補風濕藥酒各樣俱全發行價極相宜　恭頌良醫

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華陀
仲景

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

欽加三品銜江蘇存記道金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照順至照者

右給醫生張郁收執

宣統元年正月廿三日

本醫生在寶生堂凡有書信并炭紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●原宗公所廣告

啓者本堂公衆集議轉換牌仔限期已滿現經轉換者大不乏人然未換者亦屬不少誠恐遠近未及週知是以再特佈告今訂是日起限至閏六月卅日一概止截倘若逾期仍未轉換該人或遇有大小事務本堂一切不理至欠本堂費用仍然追繳決不寬恕今特再字佈告仰祈遠近兄弟共諒爲此佈

宣統三年五月念四日　原宗公所謹啓

●●●甯邑橫塘李氏學堂捐銀芳名

李石峯祖陸百元　李漢章祖六百元　李濟時銀六百元
李平逸祖三百元　李敬修祖三百元　李雲曾銀三百元
李曉峰祖三百元　李時秋銀三百元　李雲煒銀三百元
李礽祝銀三百元　李升時銀三百元　李法雲銀三百元
李時熳銀三百元　李雲護銀三百元　李時梅銀三百元
李柱雲銀三百元　李雲雅祖二百元　李雲衎百五拾元
李週雲百五十元　李擀雲百二十元　李相時百五十元
李饒時白五十元　李煊時銀壹百元　李時暢銀壹百元
李雲創銀壹百元　李礽聯銀壹百元　李礽卓銀壹百元
李偉慶銀壹百元　李礽屏銀壹百元　李礽瑛銀壹百元
李耆雲銀壹百元　李雲錫銀壹百元　李美時銀壹百元
李認敬銀壹百元　李雲𨶹銀壹百元　李礽質銀壹百元
李雲參銀壹百元　李雲鎰銀壹百元　李羣勝銀壹百元
李輔時銀壹百元　李礽藹銀壹百元　李礽彪銀壹百元
李雲棡銀壹百元　李雲友銀壹百元　李慈雲銀壹百元
李雲鉅銀壹百元　李浩雲銀壹百元　李麗雲銀壹百元
李礽祖銀壹百元　李雲廉銀壹百元　李雲遂銀壹百元
李雲護銀壹百元　李礽滙銀六十元　李礽翰銀六十元
李礽儉銀五十元　李礽煥銀五十元　李偉庭銀五十元
李祥礽銀五十元　李偉倫銀五十元　李礽森銀五十元
李禮令銀五十元　李美雲銀五十元　李礽創銀五十元
李認沾銀五十元　李鑑時銀五十元　李煜礽銀五十元
李雲撰銀五十元　李亞吉銀五十元　李雲琴銀五十元
李礽續銀五十元　李耀雲銀五十元　李彥雲銀五十元
李礽義銀五十元　李偉贊銀五十元　李雲湛銀五十元
李礽賛銀五十元　李雲才銀五十元　李傳立銀五十元
李米瑛銀五十元　李雲策銀五十元　李礽佳銀五十元
李香礽銀五十元　李禮鴻銀四十元　李礽旋銀三十元
李奕雲銀三十元　李礽寶銀三十元　李育雲銀三十元
李潤得銀三十元　李雅乙銀三十元　李鳳礽銀三十元
李礽玉銀三十元　李時𣶒銀三十元　李礽慎銀三十元
李傳錦銀三十元　李礽漢銀三十元　李廣華銀三十元
李礽根銀三十元　李礽宏銀三十元　李雲鏡銀三十元
李雲色銀三十元　李緒雲銀三十元　李雲蘭二十五元
李雲珥銀二十元　李天保銀二十元　李仍冲銀二十元
李傳舉銀二十元　李家豐銀二十元　李家彬銀二十元
李鐸雲銀二十元　梅偉錦銀二十元　梅傳奕銀二十元
李佩礽銀二十元　李傳錦銀二十元　李雲槐銀二十元
李雲柱銀二十元　李礽旭銀二十元　李社相銀二十元
李礽灼銀二十元　李全添銀二十元　李亞倫銀二十元
李傳業銀二十元　李像雲銀二十元　李傳倫銀二十元
李礽燊銀二十元　李雲樞銀二十元　李禮倫銀二十元
李教雲銀二十元　李傳叠銀二十元　李礽秉銀二十元
李傳任銀二十元　李礽位銀二十元　李銀雲銀二十元
李傳有銀二十元　李雲所銀二十元　李雲訂銀二十元
李傳根銀二十元　李傳添銀二十元　李宗雲銀二十元
李礽活銀二十元　李瑜雲銀二十元　李登雲銀二十元
李雲肸銀二十元　李光礽銀二十元　李雲苑銀二十元
李雲慈銀二十元　李偉文銀二十元　李鎰雲銀二十元
李礽治銀二十元　李礽相銀二十元　李礽滙銀壹百元
李雲讓銀壹百元　李全慶銀壹百元　李雲錫二十元
塘緬雷社科五元
勸捐人李浩雲　濟時　礽培　礽祝
在池收銀人永同福李礽心　礽驩
辦學堂紳董李相時　雲蕎　雲𠻳　礽悳　星云　云熾
在鄉收銀人新昌宏興李饒時

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨𠔃時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星刲度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱　舊電話筒一二五九

FON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

△（墨國把梳商工會開幕預告）

當茲廿紀之時期乃商戰劇烈之世界也亦乃工藝競巧之時代也人有團體則勝我無團體則敗現今我國中外同胞商工會迭興良有以也駐墨　沈代使有見及此日前諭令墨屬各同胞組織商工團體會無事則共相連絡以圖進步有事則合大團體以禦外侮法至善也惜當時敝埠因革黨困埠消息不通人心彷徨未曾遵辦目下敝埠畧見安靖昨又接墨京商工團體總會來函云因革黨慘殺桑苑同胞　沈代使電請我國政府速派戰艦前來巡視我僑籍資保護計期不日將到着各埠選舉代表前往歡迎以顯國體故敝埠同人聯同決議卽行設立商工團體會并選舉代表現各事亦經就緒公議六月初六日爲商工團體會開幕之期但敝埠同人僻處邊隅見聞寡陋仰望各埠諸君屆期光臨指示一切不勝欣幸矣

茲將本會選舉職員姓名開列

總理員余灼和　議長兼代表員方文中　管庫員　三和隆
秦來棧　管數員　黃經傳　勞經業　中文書記員
方文中　余仁和　梅子祥　西文書記員　黃翠宗
余榮超　鍾功祥　余百添　幹事員　黃有　馬蕃

（議員名多恕未盡錄）

辛亥年六月吉日　墨國把梳埠商工團體會啓

墨國桑苑收到第二次各埠賑欵開列

六月一號金山黎榮耀領憲電滙墨銀六百元
一號墨國周斗話埠致公堂及梓里捐銀五百元
九號紐約胡維喜胡焯鉅翁捐墨銀拾元
十一號墨國山藟埠黃鴻秩捐銀拾元
十一號墨磨詩耀埠張又琦捐銀五元
十二號波地磨憲政會捐墨銀壹百元
市加咕張巨綱黃樹瑞付來憲政會綠部墨銀二百二十元
十二號墨國那吵咕埠各梓里捐銀二百二十六元零三仙
十二號火李巴憲政會捐墨銀八十元
十二號哈佛憲政會捐墨壹百元
十二號新電憲政會捐墨銀四元
十二號波洛士洛怡和翁捐墨銀六十元
十二號必珠卜楊雲祥捐墨銀四元
十二號典打鍾承湊捐墨銀一十元　鍾承渠捐墨銀六元
十二號紐約湯晃捐墨銀四元
十五號舍路憲政會捐墨銀六十一元
十五號廳近埠陳鳳初捐墨銀一十元
以上一十八柱共銀貳千零柒拾五元零三仙
接上次捐欵銀柒千四百八十九元九毛五
二共銀九千五百六十四元九毛八
西一千九百十一年六月十五號

Chinese E.R.A. Apartado 295 Torreon, Coah. Mex.

●●●賞奇社第五會對題求

章程照舊每比收卷費銀二毫五仙現收現收謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教仰諸大吟壇早日多擕佳句賜來助興幸勿失此機會是塲準於六月初一起收至十五截卷彙送黃公越老師評閱

教　金水　金土　金火　水金　土金　火金　轆轤聯

包足賞格開列

冠軍袍金貳拾五員　加賞鴛鴦毡壹大夾
貳殿袍金拾弍員半　加賞羊毛紅毡壹夾
叁名謝教銀柒員正　加賞羊毛單毡壹個
肆名謝教銀陸員正　加賞紅絨被面壹個
伍名謝教銀伍員正　加賞紅絨被面壹個
六至十每名銀貳員五毫　每賞新書壹套
十一至廿每名銀壹員弍毫五仙
廿一至五十每名銀柒毫五仙　五十一至壹百每名銀五毫

辛亥年五月廿日　大光書林賞奇社同人披露

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S. F. Cal

醫生鄧鏡周常駐本藥房

本藥房設在紀利街一千七百五十二號選辦中西藥材監製丸散膏丹如有遠處未便就診者請函列病狀付來定當訂方或宜丸散或宜藥劑妥速付上

●茲將所製藥丸畧列

●花柳萬應凱軍丸

飲食男女人之大欲存焉作客他邦於寂寞中作消遣此花柳之所由中也花柳之症名目紛繁諺謂爲無正方誠以症之或陰或陽毒之或淺或深本人之或強或弱質然嘗試無効也本藥房參訂良方揀選上藥不惜工本以扶元爲君以袪毒爲佐百發百中屢試屢效一經愈後可無復發纏綿之苦乃花柳醫藥中奏凱而旋之仁師也每罇實銀一元

●痨證防治培元丸

人之最苦者病在虛痨即我中國人通稱爲內傷是也以生命攸關也查虛痨之症總因眞陰虧損眞陰所居惟腎爲主腎爲五臟之本腎水既虧則肝失所滋而血燥生水不歸元而脾疾起心腎不交而神色敝虛火灼金而咳嗽頻孤陽無主而虛火熾痨傷之證或吐血起痰發炎參遺經閉肺痿所謂病甚於上必竭於下本藥房以增人類幸福爲宗旨特悉心研究揀選上等地道參茸藥材製爲此丸凡由弱氣弱力勞房勞各種內傷均皆合用包有奇效如無病時常服之與向人壽燕梳公司附保無異每罇實價銀五元

●婦人調經孕育丸

朱丹溪先生曰經水者陰血也陰必從陽故其色紅上應於月其行有常故名曰月經倘有不調常度既失諸病生焉此丸既不惜工本配製得法老少合宜凡婦科經亂頭痛腹痛腰痛胸滿發炎等症均能奏效如神每罇實價銀弍元

●全體歡迎膏

專治鐵打刀傷乃得於軍醫所傳經驗之良方全用生藥照法製煉每貼價銀二毛五　如要取藥水一罇共價實銀一元

●社會健全膏

專治風濕骨痛惡毒瘡瘰乃於得鼎湖寺老僧所傳經驗秘方全用生藥照法度製每貼實價五毛

此外膏丹丸散各品俱備不能盡錄凡購用藥油藥水藥劑者請認上開本藥房住址寫匯票或買郵票付來便卽上付惟緊記寫本人住址方免延誤或寄中西報郵費轉致亦妥　本藥房電話筒委思六五一　康壽藥房啓

●●●本報新到筆紙發售

上海雙料烏龍水筆每枝二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
五尺四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
小金榜紙每張二毛五

或寄大埠市作頓街聯興號關植之轉致均可

本日新聞紙第二十卷第一百二十四號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL. X X, NO. 124 SAN FRANCISCO, CAL. MONDAY, JUNE, 26 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月廿六號

宣統三年六月初二日禮拜一

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算證并停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取期滿郵交亦可如蒙 惠愛請將西字牌附來定必按日呈 覽 本報總辦人黃宮[illegible]啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

金山正埠 花旗皇家銀行
GEE National F. Cal.
唐番信札照上西字付來無誤

西七月一號又清上半年週息四釐凡附貯者祈携部到

啓者不論工商人等附貯求利週息四釐零星附貯息銀照計但凡起首附貯足一百元發回部子一本取給[illegible]

本館特電

● 廿九日下午五点二十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

● 海軍部接海圻軍艦統帶程提督璧光覆電稱賀英皇加冕畢定期六月初由英倫起程赴美國紐約六月底到墨國撫慰華僑

○ 又專電云外務部接駐墨沈代辦電稱美國駐墨公使密囑我國派軍艦赴墨保護華僑外部鄒大臣乃電美京張公使蔭棠查詢情形張使覆電美國不欲外人干涉墨亂並無囑我國派艦事

● 外部故電命張使親赴墨國調查華僑損失確據妥辦交涉以爭國體

本館論說

論政黨有利於國家

（儻客）

（按）外部電命張使赴墨已見本報二十六日專電

吾人之天職。。在乎鼓吹夙所抱持之主義。。以期施諸實用。。冀以利國而福民。。今吾人執筆。。日言組織政黨之必要。。是吾人認政黨之能利國福民也。。顧反對吾說者。。則不能無疑矣。曰所謂政黨者。。質言之。。不過結合一有力之團體。。政見同一。。在議會占多數。。議決一事。。欲生其效力而已。。語其利益。。則不過該黨常執政權。。以操縱全國。。是一黨之利益。。而非全國之利益也。。是少數人入黨者之利益。。而非全國人民之利益也。。子所言者私也。。非公也。。余不取之。。論者此言。。果爲正當否乎。。政黨乎。。公乎抑私乎。。果有利于國。。有益於民否乎。。是不可不剖決此疑難之問題者

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St. San Francisco

生昌 公司

雙龍八卦爲記

本店崇辦中國日本順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

圖記 大埠 瑞泰 如意
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠翁鈴集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西翁鈴集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St S.F. Cal

啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項[illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂[illegible]

金山正埠 保滋堂
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.
老山人參 壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號丹丸散自製去風滋補[illegible]遠近馳名[illegible]貴客垂青殊深佩感諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤 在都板街九百十五號

金山正埠 采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床舖椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣穩合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎 貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 陳宗縈 盧奇披[illegible]

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅緞絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記棧利啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接滙香港橫濱上海等處滙單及專理 華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行喜與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱
計開各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算 六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算 任便隨時取回免息
萬國寶通銀行代理華人馮恒[illegible]啓

●●●墨京永同益告白 五下八

敬啓者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠 梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各 梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤紙無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付設赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年 季春 吉日 墨京永同益司理人謹白

靚金絲鷄旦麵

● 廣東鷄旦麵每一百磅銀九元
● 香港鷄旦麵每一百磅銀七元
● 檀香山及中國各江苗米平沽

啟者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥 海公司縫衣偈平沽
本公司發行處在大埠企李街八百一十一號品信
代理人陳世啟
BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會即視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會概置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交清楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者即非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合幷聲明各宜知之

所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

公推收經費人大埠李耀祖 林藻基 張榮光
屋崙伍炎相 譚龍 何榮樂

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building San Francisco, California

西一千九百一十一年六月一號 大埠同源會特啓

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈
香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈
廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

●●●砵崙捐助圖書館博物院總協值理芳名列左

總理梅領事 協理陳賓榮 張炳賓 李賓人 梁椒卿
黃擢爲 巫理唐 書記何焱森 貯庫員李喬奕
値理薛柏 雷家楨 張聲隆 李焯常 黃炳章
廖致和 黃崇錫 蘇其瀾 李世讓 劉錫光
林堺俊 鄧培 薛堯衢 張申 趙兆 陳亭

砵崙埠續捐博物院圖書館芳名列左

美國砵崙麵粉房公司總理煇路谷士捐美金壹千元伸通用銀式千式百式拾式元
梅領事加捐通用銀五百元連前共壹千元
廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元
關彥超捐通用銀壹千四百元 雷法照捐通用銀叁拾元
羅義珊捐通用銀壹百五十元 游驥 叚晉生 羅煥廷
張觀林 張傑臣 梁裕賢 以義公司 劉沅衢 梁湖
劉源科 游汝清 馮旭初 鄧榮 劉錫光 劉進財
林榮佐 雷家欽 李崇州 李賓大 李佐廷 薛堯衢
湯定祝 蘇其緝 張聲護 李禎麟 林榮煜 劉維玉
張聲耀 陳爵信 何焱森 以上每捐通用銀五十元
甄德明 張盈 雷維柳 趙禮南以上每捐通用銀弍十元
陳長照 劉元新 李孔育 張華 李乾雲 李鑾波
黃世集 陳德瑤 李美紀 李萬周 蘇蕃億 蘇葉紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵貳千零六十元共捐通用銀八千弍百六十二元

舍路埠捐助廣東省城圖書館博物院芳名

阮領憲洽捐中銀柒百元 伍學梅翁捐中銀壹百元
胡業棠翁捐中銀壹百元 梅鵬海翁損中銀五十元
曹冕翁捐中銀五十元 陳文宗翁捐中銀五十元
馬綿登翁捐中銀五十元 陳彰貽翁捐中銀五十元
陳廣猷翁捐中銀五十元 陳而洞翁捐中銀五十元
胡冠炳翁捐中銀五十元 劉顯煒翁捐中銀五十元
劉儒陪翁捐中銀五十元 劉儒燦翁捐中銀五十元
黃永釗翁捐中銀五十元 關魁翁捐中銀五十元
麥凱裘翁捐中銀五十元 葉君堯翁捐中銀五十元
盧奇翁捐中銀五十元 陳珠翁捐中銀五十元
伍于律翁捐中銀五十元 陳續銘翁捐中銀弍十元
劉儒禧捐中銀壹十大元 劉希達捐中銀壹十大元

●●●本報代理新甯雜誌
本埠每年二元五毛 外埠每年二元七毛五

●●●（鄉族學堂催繳捐欵）

啟者沖雲鄉族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄉夢顏爲校長兼監學鄉景璜爲正教員鄉修彩爲副教員鄉挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄉本仁堂公啓

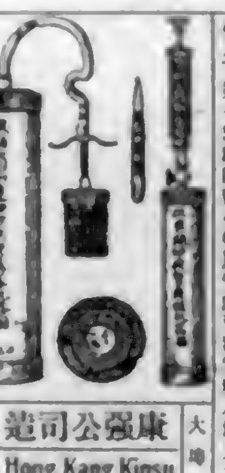
●●●辨誣告白

各埠同胞諸先生大鑒 啟者茲聞有人冒弟等之名函寄各處誣弟等約湯君輔民梁君祖暢等合本拉册弟等全無此事亦無訴詞牽及湯梁馮黃徐諸君今竟有冒名函發顯係造謠架陷可知西匪爲牽拉冊牽及弟等之名亦有人從中嫁禍素仰公等高明必不爲其所惑也特此剖白並請義安

辛亥五月初七日 弟伍廣 梁啓明謹訴

恭頌馬佳西醫
先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且矜有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人薦至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德無涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉 馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈
弟易芹 趙進 仝頌



自製神效治病藥
Hong Kang Kinsu 880 Clay St San Francisco
[illegible]

消病健體電帶

[illegible]

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並圖畫白銅器具對衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
ORIENTAL COOK BOOK
國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三毛
女子修身教科書八册八毛 初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 二頭商務尺教科書二毛五
商務華英音韻字典六元五 鉛板東周列國十二本九毫
華英呂應酹撮要一元七五 鉛板三國志一十二本九毫
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 西庄生理學一本一元
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 地文教科書一元二五
改良故事瓊林五本三毫 中國廿一省地圖一元五毫
鉛板四書集註六本六毫 六大政治家第一二七毫
西庄天文問答一本九毫 物質救國論一本三毫
六頭銅板康熙字典二元 作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五 西庄地理問答一元五
西庄三國志一本七毫 最新票圖一本四毫五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
古今名人書稿五毫 作文教科書三毛 寫信必讀二毫
西庄康熙字典一元五 婚姻指南七毫 尺牘句解二毫
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
●● 並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 松木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）
較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元
諸包六個月限內如不合意再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美歷有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遐邇近將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風濕骨軟腳痛藥水每罇二元 應驗跌打藥酒每罇銀二元
目科立即退紅藥水每罇三元 耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫 風火眼痛藥水每罇銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元 光明消熱退翳藥銀五毛
癍痦無名腫毒藥水每罇一元 專醫安神藥散每服銀五毫
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫 小兒退熱藥散每罇銀五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元 小兒胎毒膏每合銀一元
打囘痰核瘰癧藥水每罇二元 神妙壯陽藥水每罇銀三毫五
花柳入骨搜毒藥水每罇二元 遍身痕癢藥水每罇銀五毛
花柳疔瘡藥膏每合銀一元 極妙頭風藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每罇二元 花柳白濁藥丸每合銀二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元 內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科經期腹痛藥水每罇二元 婦科閉經藥水每罇銀三元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元 心氣肚痛藥丸每罇銀一元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元 紅白痢症藥水每罇銀一元
除痰止咳聖藥每罇銀一元 夜夢洩精藥水每罇銀一元
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫 身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過畧其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症者可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀紙照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在舍路埠傾街七百零七號樓二層

●●●烟仙拿打埠華僑璧回賑欵

商會列翁先生女界慈善會均鑒。敬啟者。前蒙來金銀二百元。經已收妥。早經奉復。至敝埠現時只遭亂像。未當飢饉。至鄰埠遇雖梓里。亦無路來此領賑。似此惠來之銀。理當奉璧。俾轉急需。即日買有滙票一紙。値銀二百大元。到日仰照查收。順擲一音示復爲慰。就此銘謝。○并候

臺安　　辛五月廿二日申　　弟烟仙拿打埠元記字頓

●●●舍路英才濟濟

西六月廿一號。舍路來函云。我國留學本埠之自費學生。是年畢業中學者。則有劉君吉賓。陳君添其。陳梅女士。陳意女士。冼配蓮女士等五人。畢業大學者梅君[illegible]雲一人。查梅君是年留學於亞地路化學校。肄習法律專科。該校習法律科者惟梅君一人而已。諸君皆年富力强。前途之發達。正未可限量也。

●●●中美聯合之先聲

上海太晤士西報云。美國資本家暨各實業家。對於中國組織實業圖赴美觀光。極爲歡迎。日前有頼鐵爾地方商會總理。特至華盛頓。謁見國務大臣。備陳中美人民聯合之利益。并謂聯合愈早。則利益愈溥。蓋國民的外交。愈於政府的外交。未謂吾美國政府。對於中國。若退還庚子賠欵。若捐資設學等事。固不謂之寓恩示惠之舉。以期於外交上得其效力。孰知中國政府受人箝制。浸致我美之滿洲政策。被其影響。今欲維持吾美人在華之商業勢不得不另立方針。而另立方針。計非由政府國民。雙方聯絡。以期中美協約。早得實踐。外無他策。至其入手辦法。第一應請中政府用相當之人。以辦外交。若唐紹怡。伍廷芳。應畀以外交上之重要事權。二我美人對于華人。須格外優待。照最平等之國相遇。以期外交的利益。收效於國民的交際。三應扶持中國之教育事宜。其扶持之法。須由慈善事業著手。以免他人之猜忌。四竭力聯絡報界。以爲鼓吹協約之機關。並可以排除他人之破壞。五美政府應宣佈對於中國素持保全主義。始終并無異議。六我美之外交家。對于中國之交際。宜持最和平之態度。以增進兩國國民之感情。倘使我美果能照此六欵竭力措辦。則既可保全中國之被人侵略。復可回復美人席司奪立東方政策之失敗。此議一發。美國人民咸表同情。大有敦促進行之勢云。

●●●商會集議之詳情

本埠華商總會總値理。昨禮拜六晚集議。總理麥友楠謂自前次會議。派各値理分往各商店。勸其入會。今歸屬本會者。極形踴躍。計增多十九家。仍有數家。未曾附入。然料將來必皆入會。此後團体固結。商務前途之發達。正未有艾云云。次由西文書記林華耀云。是日三點鐘。西商會諸値理。特行集議。總理打鋍。將日前往烟租埃崙關署。所調查之情形。及關員詰問來美華人之口供。詳細編爲成帙。共有一百零七篇。由書記宣讀于衆。其中所言。大意不外謂關員對於華人。過爲苛待。且候審所之地方。又不合衛生。不合火警之例。醫房之辦法。亦不完善。亟宜大加改良。方昭公道。是時各西商聞言。皆以爲苛待太甚。公議將調查所獲。另抄一份。寄呈美總統察閱。並聯請將煙租埃崙之關署。全行毀平。重新起建。務期適合爲止。以示大公。特未知可能辦到否耳。

●●●美商工部覆華商總會函

金山華商總會總理麥友楠鑒。貴會及數西商會。所寄來之稟。均已知悉。本部於正月十四號。所頒之第二百二十二號新例。(即准具保登岸候訊之例)乃因禁外人之來美。時睇不便。故須行此例。以利便合例來美華人。惟此例施行未久。不知適用與否。是以本部常爲留心查察。俾知有無弊竇。因此例範圍甚寬。凡合例來美之華人家眷。皆包含在內故也。至來美賽會之華人。所有辦法。於一九零二年經已議定。將來一九十五年。三藩市萬國博覽會時。本部自必另設新章。使赴會之華人。一俟會事既畢。卽行回國。又來稟第九欵。所要求凡華人來美。如被關員撥回者。將案上控於美京。前時祇准二日。今求限至五日一節。本部已准如所請。此外各欵。俟查核合例。儘可照行。此覆。順候闔安

美國商工部卿尼哥六月十六號

●●●新會通信

新會函云。慈溪趙遠。素性凶橫。肆行無忌。後爲親屬加責。逃往沙堆某姓承繼。歷有數年。於本年正月廿九夜。串引外匪多人。行刼慈溪市趙惠華等煙館數間。所失財物。約値四千金。逍遙而去。後被拿獲。解案審訊。直認不諱。並供出同伴多名。經由縣官審訊屬實。已於上月發回就地正法。不料惠華被刼贓物最鉅。無從着落。竟控趙德仰。容縱子任。慣行恃勢。以逞豪氣。索賠贓物。惟德仰以阿遠已出嗣承繼。兼拿獲解案。由官懲辦。不甘受索。互相興訟。但未知王令將來如何判斷耳。聞德仰向往外洋營生。積蓄回里。家頗小康。豪紳視爲魚肉。況寄居專制之下。界分强弱。鄉人皆畏彼如狼虎。明知不平。祇敢怒而不敢言云。

本埠新聞

●●●提防棍騙

本埠近日有二三西人。自稱爲某針偈公司代理。常到華埠商店住眷等處。求人購買車衣機器。並帶機到來。俾人觀閱。此機器原値五十元。或六七十元不等。若給價二十元或十五元。甚至五元。該棍徒即允售賣。寫回賣單。糊明收銀若干。由買家署名爲據。惟此單所糊之西文。我華人不識。輒爲其所愚。至售賣後。該公司另有一人。帶同律師到來。勒令收回原價。如與之理論。則多方挑塞。若云不購。囑其將機器車回。交還已收之銀。彼又不給。若囑其着該代理人來。彼此質明。則該人又不到見。種種無理。顯然串同行騙。聞某號。及趙李陳等。均已被其所愚。其餘被騙未查悉者。尚不知凡幾。寄語我華僑。宜提防此輩。毋再墮其術中也。

●●●美以美教會開幕

昨日本埠美以美教會。重建落成開幕。帖請各界。中西人到賀者數百人。黎領事藻泉。及譚沈兩書記。均到觀禮。次第演說畢。當堂中西人共捐得銀二千一百餘元。黎領事捐銀廿五元。另送白緞鑲金邊木鏡橫額一個。譚書記捐十元。另送京箋聯一對。沈書記送京箋聯一對。該會牧師等當堂道謝。黎領事亦謝美國富商善士。不惜鉅資。設立教會學堂。教育華僑厚意。玆將題贈橫額楹聯各文。附錄于後。美以美會。在金門創辦。垂四十年。以教育華僑男女。存心信道向善爲宗旨。震灾後由會中諸善友。籌欵建復。規模壯麗。卓然大觀。辛亥六月朔。爲落成開幕之辰。得與觀禮。題此紀念。

敎宗救世

花翎二品銜軍機處存記江蘇卽補道金山總領事黎榮耀贈

敎演大同自一身始
道傳博愛爲萬派宗　　書記譚學徐拜賀

德被華僑功參孔孟
敎崇基督道闡天人　　書記沈杰拜賀

●●●金山正埠泗華生廣告
See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.
啟者本店開張在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀兩本店地方寬廣接待招呼妥當仰望貴客留心光顧是幸
司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啟

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礡實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒[illegible]一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自營一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨　貴客來房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站欵迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃椶章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
880 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號
普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理爲致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠　昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　寬泉　達仁　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●香港和源號廣告
啓者小店設在香港大道西卽大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀兩親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷
馬尾湖村李道和　東邊龍李珊業
西崗冲朱鳳燕　橋頭村余時章
潮境黃豪焯　敢
Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

●●●廣東銀行派息廣告
啓者本月十五日本銀行値理叙集公議下月派第二次老本息週息四厘茲定由西歷七月一號卽唐人六月初七日開派凡我股東屆期仰祈到來收領如在外埠未便親到者請將住址付來以便將赤紙由郵局呈上此佈
五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

○●香港滙單四十四元五
○●光臚每百四十七元五

介紹良醫
周少徵儒醫。廼譚泉茂才之哲嗣也。幼讀父書。家傳醫學。復從遊名醫潘德軒之[illegible]。考試醫學一等第一名。潘陸仙之門兩年。又從學于[illegible]光緒卅一二年[illegible]廣省城方便醫院之聘。主任醫席兩年。繼受廣濟醫院之聘。活人無算。久爲各界欵迎。昨歲壯遊來美。寓沙加免度埠堵街四百一十四號半同春閣。特登報表揚。俾梓里知所問津焉。
許炳棻　梁昭　同啓

●華僑捐賑之熱心

黎領事連日收到爹備市頓埠華僑德源等捐銀二十四元五毛。斐士那埠華僑捐銀六十九元五毛正。又馮輝茂手捐銀十元。林社芳手捐五元。羅省埠林立恩續捐一元。具見惠濟熱心。殊堪嘉佩。黎領事已將此欵交中華會館。彙滙災區散賑。並取收條函謝矣。

●日本丸將到

東洋汽船會社。昨禮拜六晚。接檀山來電。報稱日本丸輪船。於昨禮拜五日由檀島啓程。前來三藩市。計期是禮拜四日。定能到埠。頭等位客四十五名。二等位客十二名。大艙位亞客四十一名。該船是水爲到埠之尾次。將來開往香港之後。返抵神戶。卽將貨客船員。轉過春洋丸來美云。

●朱庚已發往山坤頓

朱庚被控殺斃余顴和一案。于月之廿四日。在六號大衙。自認爲誤殺人罪。追由官定判發往山坤頓。監禁十年。昨日承法委員摩氏。特與朱庚同乘自由車。到華埠安益堂。與各親友話別。坐談良久。乃附車往山坤頓云。

●工黨稟請以士都核補授總關員

本埠總工黨。日昨接排斥亞人會來函。着其具稟美京總統他輔。請將本埠現署總關員士都核。補實斯缺。以承那夫之乏。因士都核自署任以來。辦理關務。卓有成效。亞人入美。日見其少。保全美人生計利權甚多。故宜以士都核補實此職。聞本行工黨。經於昨禮拜四日。郵稟美京矣。

●巡警將有大更動

西報云。警界諸員。於本禮拜內又有一番更動。聞新任捕廳委員租亞路。退辭其職。而以前任委員沙路允復任。隨將各差更調。今駐守正埠之急頓篤。乃禁賭最嚴者。則調駐埠尾。而以差長技李臣。駐守正埠。此外凡助前任總巡施摩之差。亦一律更調。至華埠所有暗差。槪行撤除。改用明差。沙展連因華埠事繁。不勝其苦。今聞此消息。大爲欣慰云。

●關署批放人數

唐氏。商妻照。蒙古船來。船紙六一零七號。鄧俊。商子照。美國丸來。船紙三零二五號。劉進。土生照。船紙一零一零二號。劉忠進。土生照。船紙一零一三號。劉亞好。土生女照。船紙一零一一號。林氏。土生妻照。船紙一零一一二號。雷氏。土生妻照。船紙一零一二三號。卓介軒。商子照。船紙一零二一七號。劉儒乾。土生照。船紙四十二號。王亞仙。土生妻照。船紙四十三號。以上俱由高麗船來。

●關署留醫人數

朱連。船紙六十三號。皮疾症。李球天。船紙七十八號。皮疾症。劉鍾麟。船紙一十七號。牛。盧珍。船紙九十六號。少血症。鍾本。船紙一百零六號。陳怡天。船紙一百零九號。眼疾。黃槐。船紙一百一十八號。心症。亞連。船紙一百三十四號。少血症。李亞勝。船紙一百四十一號。少血症。葉龍興。船紙一百四十二號。少血症。鍾天。船紙一百九十二號。少血症。

●衙案例誌

四號衙。張發票案。罰銀十元。亞保票案。注銷。亞求毒藥案。明日審。

各埠新聞

●檀山中日人競波續聞

檀山訪函云。此次中國人波會。臨時組織。與慶應相競。定期每禮拜三日下午四点半鐘。相競於澳華湖波塲。卽七月五號十二號十九號廿六號八月二號。共爲五塲也。日人去年早稻田波隊。來檀爲華人所敗。故今年慶應。爲報却前嫌計。來檀專索中國人以與之競。華人去年之波會雖已解散。亦必組織新會。以相競焉。亦不欲示人以弱也。他波會與慶應競者。或一塲或二塲。而我則爲五塲之决鬥。彼此精神所注。意氣攸關。可想見矣。

●私賣嗎啡被拿

廿九日砵崙電云。西人米缽。因售賣嗎啡被人告發。是日在一街被差拘案。送官究辦。

●禁止檀山果品入口

廿九日沙加免度電云。本省衛生局。新定一例。凡檀山果品。除香蕉波蘿之外。槪禁止入口。因檀山近來有一種虫。專蝕果樹。損害生果不少。恐其傳來加省。遺害種植物。故禁止來美。此例今日經由總督賀臣。畫押施行矣。

●世界最大之幼童

初一日佐治省文地利電云。世世至大之幼童亞佐付。現下齒齡零三閱月。重一百二十二磅。高三十九寸。腰圍十六寸。俱英尺。該童出世未久。卽飲乳甚多。飼之稍緩。呱泣不止。父母驚異。詢之醫生。則云無術可施。惟飢則飼以食品而已。今則極爲强食云。

●購緝華婦

二十號砵崙西報云。華人某甲。家居本埠北部四街八十一號。其妻林氏。于前四日。帶同一六齡白女亞鴨。出門而去。並未言及何之。至今未見歸家。現該華人報差查緝。另懸出花紅五十元。購拿該婦。有通譯華人某。曾代爲訪查。並對差云。該華婦久欲歸國。惟伊夫擬俟遲年。然後啓程。或彼自行籌金而歸。亦未可定。查該華婦年三十五歲。身高五尺二寸英尺。重約一百一十磅。有人見其改扮西裝。伊女則喬扮男裝。附車他適。如有知其下落者。請到多扶律街二千八百七十五號。或由話筒四九號通報。以便帶差起回。則花紅照數交給。

●竟有願代兒婦替死者

廿八日奧休奧省亞士打波埠電云。英屬加拿大有一西婦名[illegible]波李拿。因謀殺親夫一案。經由官審實。定爲死罪。惟因該婦有孕。須候其分娩。乃將伊處决。現在蘇山拿利埠。監禁候辦。今本埠有西人一名。一醫生亞山度。一名活尼。得聞此事。以該婦行刑後。所遺下之幼孩。無人撫養。深爲憫惜。特具稟加拿大總督。請將該婦省釋。而願代該婦替死云。

各國新聞

●美人向墨國要索賠欵

初一日墨京電云。前任駐墨國美領某。及有美人一名。昨禮拜在乍李士哥省。被革黨勒索銀二萬元。并供給馬匹軍械。現該領事等。詳告駐墨美使委路臣。向墨政府索賠償欵云。

●智利風雨巨灾

初一日智利國華巴李梳電云。本埠附近一帶。近數日狂風大雨。勢甚劇烈。居民傷亡者二百餘人。損害物業甚鉅。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖[illegible]炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理各司留聲機器新出班本唱碟
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

正埠　麗華隆英記　洋貨
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛擋結彩啤各色駕鴦毡棉裙仔各色林巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大㮣橡布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈
店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀爲記
TRADE MARK
HONG YUE MOUO KONG
裕茂孔雀嘜名茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定富快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL.
聚昌榮
嘩慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺

參茸　永和堂　玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬穎俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵縀仔絨衫啤羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰　仝啓

嶺嶠假鴉　外臺秘要　秘授眼藥
●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已迎欵茲特加意改良專採地道藥品[illegible]
本堂之舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗[illegible]
酒乃獨得良方始創秘製[illegible]
計開
舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚鐵鵬酒
全鹿蛤蚧滋補酒　滋腎金錢班豹酒　參茸虎骨酒
千歲白鳩酒　養血壯顏鎖陽酒　參茸衛生丸
仙鹿烏雞培陽丸　參茸保腎丸　十香止痛丸
自製荳扣油　龜齡延壽丸　萬應如意油　仙方甘露茶
代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣安號　[illegible]
紐約埠　德泰　永和昌　[illegible]
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　東利致和生
廣東李林濟主人[illegible]　李宗棣　李霖翔謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China
啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
四九利益　赤坎大豐　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張棠炳　張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余袁柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服及雜貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照下列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
司事人　黃森家　黃鐸家　盤祖炘　馮安　啓
TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal.

苗米發行
肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產運寄貨價廉味美內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷　信箱二百零零九號　電話拿差七百六十三　肇豐棧記啓

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

惠春園
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人　李靈明　李道垣　何兩田　啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地第二千零三十五
舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號
正北鹿茸

金山正埠 麗源公司
LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七
司事人余　松禮　芹章　霖　榜中　如熾　全啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈　話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

也。。

吾以爲政黨者。。有公而無私者也。。何以謂之私黨。。即如朋黨者是矣。。若唐之有牛李黨。。或黨於牛。。或黨於李。。以個人爲中心。。而不以政見爲派別。。其所謂黨者。。不過奉戴一人。。希附末光。。以求一己之富貴利達。。而於一國之政治無與也。。甚至張其黨勢。。遍據要津。。握一國政權。。以召天下之亂者。。蓋有之矣。。故吾國數千年來。。但有私黨。。而無公黨。。（政黨乃公黨也）歷史上垂訓。。恒以人臣植黨爲大戒。。私黨者政治之蟊賊。。而國家之鉅蠹也。。試以近事証之。。二年前之袁世凱。。非植黨最厚者乎。。私人遍佈朝列。。黨徒盡據要津。。乃至各省督撫。。老成先輩。。亦拜爲門下。。（如周馥是矣）袁黨勢力之大。。洵哉勢燄薰天。。炙手可熱矣。。今袁雖罷黜。。而其黨員仍密佈朝右。。時時運動。。密謀起用。。黨員多而勢力宏。。中國近世以來。。所未有也。。然試問袁執政權時。。於中國政治。。有所裨補否乎。。中國國勢。。日有振興否乎。。徒見乎外交失敗。。日蹙百里。。內訌頻仍。。塗炭民生已耳。。斯何以故。。以袁黨皆私黨。。而非政黨。。其希附袁者。。不過謀陞官發財。。。。植黨羽以厚其聲勢。。據高位以肆其貪殘。。若夫政治之應如何改良。。國勢之應如何振興。。國家財政之應如何整頓。。非彼之所措意也。。質言之。。則但知有一己。。而不知有國家。。但知有富貴。。而不知有政治。。斯眞私黨之本色矣。。故國有私黨。。其黨員之利。。而國家之害。。事實彰彰而弗可掩也。。

若夫政黨。。則必有一定之黨綱。。有一定之政策。。其黨綱政策。。務通乎世界之現情。。審乎一己之國勢。。必以適於時勢所必要爲主。。如良醫治病。。對症發藥。。而非可雜劑亂投。。如是而黨綱政策。。誠爲適於時勢所必要也。。乃足以號召天下。。招致豪傑。。廣收黨員。。否則其政黨乃無政策。。或其政策不適於用。。不足以利國福民。。則舉國之人。。望望然去之矣。。其政黨烏能成立乎。。故政黨而能成立也。。必其政策黨綱。。足爲人所信仰服從可知也。。倘其黨不能執政權乎。。則立於國會。。指摘政府之得失。。恣其排擊。。令政府有所嚴憚。。知所悛改。。以徐圖政治之改善。。若一旦執掌政權。。則舉平日所抱持之政策。。見諸實施。。以謀國利民福。。而非斤斤以一己之富貴利達爲重者也。。但求得施行其政策。。以造福於國家而已。。吾所謂政黨有利於于國家者。。於此可見也。。

緊要新聞

●●●英皇觀閱各國賀艦

廿九日英國砵斯摩付電云。英皇及后。自舉行加冕大典後。連日遊街。備極熱鬧。今日英皇與后。親蒞本港。觀覽各國來英致賀之軍艦。各艦雲集本港。國旗飛揚。魚貫駛經英皇之御船。俾皇觀閱。英皇身披戎裝。大有尚武之精神。各國所派來之艦。均屬頭等戰艦。堅固龐大。計共十七國。即德。中。日。法。俄。美。意。奧大利。西班牙。阿根廷。智利。瑞典。土耳其。丹麥。荷蘭。那威。希臘等。中國之賀艦。名海圻云。。

廣大埠益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477
門牌七百七十五號　信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街
本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和　雜貨　藥材
SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衞生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身痛痲痺黃腫脚痠腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上西字付來無悞
甄倫興　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告
Kwong Mow Yuen 295 Vaeng Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉書信銀両匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑄代理匯返均好希爲留意關照是荷
●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行
宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余賞揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山正埠 永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛牽結彩男女線仔襪尾利允鷹嘜紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信新照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street. San Francisco Calif.
PO. BOX 2905　TEL. CHINA 63
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦　油米公煙　伙食雜貨　蘇杭綢縐　新衣貨物　玉器首飾　日本漆器　發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千九百零五號
接理有港滙單快捷無悞

香港 永裕昌
Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷
司事人　余煒中　余藹中　余毓樞　余睨和　黃子谷　仝啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

●●●收盤佈
啓者本號開張六十餘年歷蒙各埠富商光顧不勝銘感今志切收盤准於六月中旬旋粵但各埠富商所欠貨項仰祈早日付來至間有付長之數及付項等亦求指示幷註明交何人代收俾得大衆首尾清楚切盼特此佈達　金山大埠濟隆興啓
GHY LUNG Co.
672 Sacramento St. S. F. Cal.

永利過息匯
CHA
Americ
Bank
電報匯單價甚相宜
來收取利息遂者
來入數亦可總求利便
也
料理華人事務曾惠初萬怡棧店兼代理宴梳
無二之法

●●●（獨一新製康强機器）
竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衞生剛諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.
請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥節

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢嘗奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全
●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器黑膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器黑膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元
●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆
●壯腱行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生痄藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮喊腑久積餘藥水二元
●治腳疹身痒藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效攪逐花柳毒腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角蝨藥一元半
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實
妥約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有蓼稱康强機器卜佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓佈明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記
再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸
康强機器指南公司啓

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啓

●●●恒和號廣告
啓者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或喊冷或頂與別人以清手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈即如數惠來以得支持幸勿延遲切禱
尾利允埠恒和號啓

金山正埠 錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正牌狗嘜發賣常有廉銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

米米米
M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買
伏祈　華友留心賜顧是荷
斐立米公司謹啓

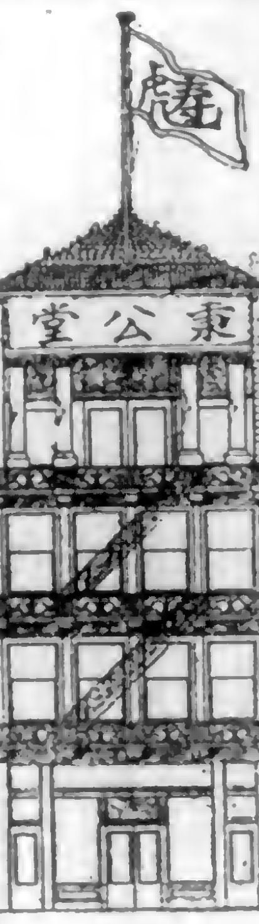
新式快鎗

WINCHESTER

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罛魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞鮮七加項
好能胆發客價極從廉希惟光顧
Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.
力士炮銃店啓

●●●恭頌良醫
弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃并以告諸同病者知所問津焉
富邑鄺天保恭頌

●●●秉公堂廣告



啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱
十一月十六日　大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽
SIM LAW 623 So. Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL.

●●●域打鐵夾碼公司廣告
啓者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加蚋寬汝街門牌五十號開張此佈
五月十二日　域打鐵夾公司間

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李聖庭啓

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙　烟市碧打船
上午　七點半鐘
九點鐘
十二点半鐘
下午　兩點半鐘
文地舍路船，
上午　八點四十五分鐘
十點鐘
下午　一點十五分鐘
四點鐘

●由烟租埃崙返本埠　俱由積慎街口開行
上午　八點十五分鐘
十一點四十五分鐘
下午　一點四十五分鐘
三點四十五分鐘
俱由華盛頓街口開行
上午　九點二十分鐘
下午　十二點半鐘
三點鐘
四點三十五分鐘

●●●日本輪船公司
本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷
Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor
代理華人雷光

●●●輪船舊公司
本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷　代理人司徒芳雷光仝啓
PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

亞細亞	四月廿二
蒙古	四月廿九
美國丸	五月初六
天洋丸	五月十三
波斯	五月廿一
高麗	五月廿八
日本丸	六月初五
西伯利	六月十二
差拿	六月十九
滿洲	六月廿七
地洋丸	又六月初三
亞細亞	
蒙古	又六月十八
美國丸	又六月廿四
天洋丸	七月初二
波斯	七月初十
高麗	七月十六
日本丸	七月廿三
西伯利	八月初弍
差拿	八月初八
滿洲	八月十五
地洋丸	八月廿二
亞細亞	
蒙古	九月初七
美國丸	九月十三
天洋丸	九月二十

（由大埠開行往香港）

亞細亞	五月初五
蒙古	五月十一
美國丸	五月十九
天洋丸	五月廿六
波斯	六月初四
高麗	六月十一
日本丸	六月十八
西伯利	六月廿四
差拿	又六月初二
滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月十六
亞細亞	
蒙古	又六月廿九
美國丸	七月初八
天洋丸	七月十五
波斯	七月廿二
高麗	七月廿八
日本丸	八月初七
西伯利	八月十四
差拿	八月廿一
滿洲	八月廿七
地洋丸	九月初五
亞細亞	
蒙古	九月十八
美國丸	九月廿六
天洋丸	十月初三

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal
●●●精醫眼科
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼痒眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啓

廣東新聞

●●●粵省亂後之要聞種種

●張督之安民示諭　督院張爲剴切曉諭。以安民心事。案照得此次亂黨滋事。省城戒嚴。當經本督院調集省外兵隊。切實搜剿。並將佛山樂從等處股匪。一律擊退。當時卽經平定。本督院以粵省素稱多匪。現當大舉清鄉。。誠恐兵勇不敷分佈。又經奏奉諭旨。特派廣西龍提統率桂軍九營。。來粵助防。並由海軍部派撥南北洋軍艦五艘。來粵分往廣惠潮瓊等處。遊弋梭巡。以資鎮懾。現在省會。除官兵共有十三四營分紮防守外。另由紳商募勇辦團。分段駐紮。。大兵雲集。防衛至爲嚴密。決可保無他虞。在稍明時局之人。儘可安居樂業。乃訪聞外間謠諑繁興。人心仍復不靖。。紛紛遷徙。詳考其惶恐之故。則云革黨仍圖再舉　。先言四月初二。來攻省城。繼又謂初四初八十三十五以及十八必來等語。甚有不經之說。謂革黨坐飛船而來。此種無稽口言。原不値有識者一笑。惟無知愚民。及鄉曲婦孺。。不知內容虛實。竟有誤信其言者。市虎驚傳。弓蛇誤會。茲經詳細調查。此種造謠之人。多出于挑轎等夫。及港澳棧房。希冀人民遷移。從中取利。甚有揑造揭帖。登門詐騙者。又有匪徒及游手好閒之人。造謠恐嚇。希冀人民遷居鄉僻。。乘隙搶掠。甚有藉口於官府稽查城門。淸查戶口。出入居處。諸多不便。因而遷避者。又有慮及省城主各各軍。羣居集處。深恐日久或有衝突滋事者。茲特逐條辨諭。以釋羣疑。。查當日轟擊督署亂黨。訊據供稱。不過二百餘人。。業經殲擒殆盡。漏網甚稀。此外佛山順德股匪。亦經官軍擊散。現據各路探報。均謂亂黨早已逃竄外洋。現在港澳並無亂黨踪跡。至於省城內外。水陸嚴防。兵勇雲集。且迭派員弁嚴加稽查。匪黨何從託足。其無足深慮。不待煩言而解。何況妄傳起事日期。現在均已歷過。安然無事。更見虛妄無稽。至於官府稽查城門。淸查戶口。原恐有匪人混迹。。及前此亂黨私匿炸彈軍火。未經搜盡。萬一觸發。豈不有害民居。是以分飭搜查。杜絕後患。以保公安。不論官紳商民。均係一體遵辦。斯舉原爲保安起見。凡在明理之人。當不以爲多事。況淸查戶口一節。業經巡警道變通定章。由各街住戶。。自行料察。凡係確有根抵者。槪免檢查。。其實係形迹可疑之住宅。方由各街舉定公正紳商。隨同巡警入宅查察。。仍不准稍有騷擾。以杜流弊。于良民毫無不便。至于主客各軍。亦經本督院會同水師提督李廣西提督龍分佈駐札。。調和將士。悉泯嫌疑。決無衝突之患。凡我官紳商民。務須各安其業毋信流言。紛紛遷徙。自滋擾累。至于官爲表率。民具爾瞻。亦復曠離職任。攜眷遷徙。尤爲謬妄。除飭文武巡警嚴拿造謠生事之人。從重按辦外。用再剴切示諭。。爲此示仰闔省官紳商民。一體遵照。毋違特示。。

●提訊與革黨往來之王煥賢　前報巡警道。。將在高第街磁業公司拿獲。與謝恩里革黨之王煥賢。係與寓人。。磁業公司夥件。縣署堂訊。堅不承認。。王令以該犯與饒敬夫送信往來。其平日行徑。必能深悉饒爲革黨糧台。。該犯與之既熟。必非善類。應再提嚴訊。務得確供。以免輕縱。。日昨再訊。仍無實供。問官喝令掌嘴一百。依然一味狡展。仍收押候傳該公司賬房到案。再行質訊云。

●出入城門多免搜檢　現在亂事已過。餘黨肅淸。除老城外。其新城之油欄靖海五仙永淸小東太平各城門。已一律如往時啓閉。商民出入　甚爲利便。。不至如從前之阻碍交通。獨守城者往時祇索　文。現則勒索一二仙不等。。以致平民百姓。嘖有煩言耳。至于日中男女出入老城。已除免逐一搜察之舉。城門兩旁。仍站兵勇。遇有形迹可疑者。則不在此例云。。

●又在土地廟搜出無煙短槍　十八日。東路第一區巡士。在老城內近聖里土地廟香爐內。搜出七响無烟短槍一枝。卽行携回報案云

●不許藏匿自衞軍火　二十日。甲班十四小段巡士李明。赴西三區區所禀稱。。興隆街二十一號門牌醫生陳㳄元報稱　在水槽內檢得手槍碼子一筒。因帶同該醫生回區。。幷將碼子禀呈。據稱陳㳄元番禺人。行醫爲業。。本日因掃瓦面。換天窗繩。見水槽口有繩凸出。。隨檢視有洋鐵桶在水槽內。及開驗。則全是槍碼。共有碼子二百八十六顆。故隨同巡士報明。區官乃會同檢查委員孫樹棠。帶同巡長羅鴻桂。及巡士。並本街更練。前往檢視　驗明水槽內並無藏有槍枝。及左右鄰各家。均無私藏軍火各弊。。或是鄰近居民從前存下。因現有搜查之令　暫放水槽內者。。隨由區官通知各街値理。轉知各舖戶人等。如從前存有軍火自衞。。卽繳赴區所報明。不得私自藏匿云。

●派員商請港督協緝亂黨　聞張督以亂黨聚集香港。。離省最近。朝發夕至。恐終爲內地之患。昨特委派魏京卿瀚。及吳副將敬榮。面商香港總督協緝辦法。聞魏吳兩人。。已奉命來港矣。。

●是否被亂黨嚇癲　佛山昇平街釋濟堂僧人敬因。。日昨忽發癲狂。闖進猪仔市梁氏祠內。騷擾一切。。坊人見其頭顱光禿。疑爲革黨。旋由該處更練將該僧鎖執。。交伊親屬領回云。。

●永安通衢尚未開閘　自二月廿九日。亂事發生。後。凡旗界地面。一律閉閘。派旗兵防守　嚴察出入。此乃當時風聲鶴唳。不得不如此。惟目下事已平靖。大小城門。均已開放。獨四牌樓永安通衢一閘。仍不開放。。以致街內數十戶漢人。均須繞陶街方能出入。莫不苦之云。。

●●●南强公學學生之膽色

廣州來函云。日前省城亂起。城內外居民。。驚惶逃避者以數萬計。各學堂學生。告假之多。至於停講者。不知凡幾。。獨西關逢源南約。南强學堂全校師生。皆異常鎭靜。。聞該學堂校長羅伯雅。當亂事初起。卽會同各敎員。。日對諸生言。徵引古今亂黨。迅卽勦滅之理由。故諸生咸有知覺。不爲亂擾。當初三日西關舖戶。忽然全行關閉時。。間有學生家人到堂。欲接學生歸家者。學生亦面斥之。責其慌張。竟不返家。仍然上課。以視各學堂之學生。。紛紛告假者奚啻天壤耶。。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員　黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体疲弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血頻來曾經在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻苦況情形筆難盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾尺紙十五元付上懇求竺西氏先生詳症施藥付入調理速食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分強健再求先生代做補虛勞固氣血藥茸海狗鞭丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝酬勞金銀二十大元將症表明登於報章以謝先生之德俾各埠或有咩異染病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心側隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報效此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子求必以弟斯言爲可法也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　辛亥年六月十一日

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家與地係埠會邑江門鈇水南鄉弟藍世榮恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年叠蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撻結杉照常接理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李濤　李錦　謙啟

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘卽有暗語

堪德律風

由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價値極平每月電費僅一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百卅三號此佈　代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

公司廣告

再者續出之電話簿准於西七月出版有志裝新話筒者仰早日由一零三三號報知本公司登載於簿可也

仁安大藥房

內外醫生趙裴彬自製各項膏丹丸散發售廣告

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

YUN ON MEDICAL CO.
DR. CHU POI BUN
729½ Washington Street, San Francisco, California

本醫生專醫男婦內外全科花柳諸等雜證親自炮製各項膏丹丸散經已馳名中外並有參茸鹿肥海狗鞭珍品補料配製各項補丸大有培補先天攝理氣血之奇功仰各埠同胞留意光顧請將銀仄照上列西字門牌付來妥交無誤　醫生趙裴彬啟

代賓

[illegible]

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹衫羽紗皆備中國日本顧綉擺巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至留意便捷無悞此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東昌　大埠

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正高麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石吻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余廣和　余榮和　余謙中　余璇和　全啓

天興　金山埠

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠(廣)(安)(特)(別)(廣)(告)

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張[illegible]唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石吻粉海味欵爐頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人　湯宗湖　湯思瑞　湯義芹　齊烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實　金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全尺紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春奇藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一續述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal. 謹啓

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
參玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸衛生武溪丸每盒一元
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸每盒銀八毛
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

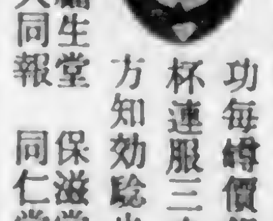
●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春閣
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷　鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

△(墨國把梳商工會開幕預告)

啻茲廿紀之時期乃商戰劇烈之世界也亦乃工藝競巧之時代也人有團體則勝我無團體則敗現今我國中外同胞商工會迭興良有以也駐墨　沈代使有見及此日前諭令墨屬各同胞組織商工團體會無事則共相連絡以圖進步有事則合大團體以禦外侮法至善也惜當時敝埠因革黨困埠消息不通人心彷徨未曾遵辦目下敝埠略見安靖昨又接墨京商工團體總會來函云因革黨慘殺菜苑同胞　沈代使電請我國政府速派戰艦前來巡視我僑藉資保護計期不日將到着各埠選舉代表前往歡迎以顧國體故敝埠同人聯同決議卽行設立商工團體會幷選舉代表現各事亦經就緒公議六月初六日爲商工團體會開幕之期但敝埠同人僻處邊隅見聞寡陋仰望各埠諸君屆期光臨指示一切不勝欣幸矣

茲將本會選舉職員姓名開列

總理員余灼和　議長兼代表員方文中　管庫員　三和隆
秦來棧　管數員　黃經傳　勞經棠　中文書記員
方文中　余仁和　梅子畔　西文書記員　黃翠宗
余榮超　鍾功祥　余百添　幹事員　黃有　馬壽
(議員名多恕未盡錄)

辛亥年六月吉日　墨國把梳埠商工團體會啓

●●●賞奇社第五會對題求

教

金水　金土　金火
水金　土金　火金　轆轤聯

章程照舊每比收卷資銀二毫五仙現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教仰諸大吟壇早日多擕佳句賜來助興幸勿失此機會是場準於六月初一起收至十五截卷彙送黃公越老師評閱

包足賞格開列

冠軍袍金弍拾五員　加賞鴛鴦毡壹大夾
弍殿袍金拾弍員半　每賞羊毛紅毡壹夾
叁名謝敎銀柒員正　加賞羊毛單毡壹個
肆名謝敎銀陸員正　加賞紅絨被面壹個
伍名謝敎銀伍員正　加賞紅絨被面壹個
六至十每名銀弍員五毫　每賞新書壹套
十一至廿每名銀壹員弍毫五仙
廿一至五十每名銀柒角五仙
五十一至壹百每名銀五毫

辛亥年五月廿日　大光書林賞奇社同人披露

TAI QUONG CO 910 DuPont St. S. F. Cal

●●●甯邑橫塘李氏學堂捐銀芳名

李石峯祖陸百元
李平逸祖三百元
李曉峰祖三百元
李礽祝銀三百元
李時炦銀三百元
李杜雲銀三百元
李週雲百五十元
李饒時百五十元
李雲創銀壹百元
李偉慶銀壹百元
李鰲雲銀壹百元
李認敬銀壹百元
李雲參銀壹百元
李輔時銀壹百元
李雲楣銀壹百元
李雲鉅銀壹百元
李礽祖銀壹百元
李雲護銀壹百元
李礽儉銀五十元
李祥礽銀五十元
李禮令銀五十元
李認沾銀五十元
李雲撰銀五十元
李礽纘銀五十元
李礽義銀五十元
李礽賚銀五十元
李來瑛銀五十元
李香礽銀五十元
李奕雲銀三十元
李潤得銀三十元
李礽玉銀三十元
李傳錦銀三十元
李礽根銀三十元
李雲色銀三十元
李雲珥銀二十元
李傳舉銀二十元
李鐸雲銀二十元
李佩礽銀二十元
李雲杜銀二十元
李礽灼銀二十元
李傳業銀二十元
李礽榮銀二十元
李敎雲銀二十元
李傳任銀二十元
李傳有銀二十元
李傳根銀二十元
李礽活銀二十元
李雲胖銀二十元
李雲慈銀二十元
李礽治銀二十元
李雲讓銀壹百元
塘緬雷社科五元

李漢章祖六百元
李敬修祖三百元
李時秋銀三百元
李升時銀三百元
李雲護銀三百元
李雲雅祖二百元
李擇雲百二十元
李煊時銀壹百元
李礽聯銀壹百元
李礽屏銀壹百元
李雲鐸銀壹百元
李雲朗銀壹百元
李雲鎰銀壹百元
李礽藹銀壹百元
李雲友銀壹百元
李浩雲銀壹百元
李雲廉銀壹百元
李礽滙銀六十元
李礽煥銀五十元
李偉倫銀五十元
李美雲銀五十元
李錫時銀五十元
李亞吉銀五十元
李耀雲銀五十元
李偉賛銀五十元
李雲才銀五十元
李雲策銀五十元
李禮疇銀四十元
李礽寶銀三十元
李雅云銀三十元
李時楯銀三十元
李礽漢銀三十元
李礽宏銀三十元
李緒雲銀三十元
李天保銀二十元
李家豐銀二十元
梅偉錦銀二十元
李傳錦銀二十元
李礽旭銀二十元
李全添銀二十元
李像雲銀二十元
李雲樞銀二十元
李傳喬銀二十元
李礽位銀二十元
李雲所銀二十元
李傳添銀二十元
李瑲雲銀二十元
李光礽銀二十元
李偉文銀二十元
李礽相銀二十元
李全慶銀壹百元

李濟時銀六百元
李雲普銀三百元
李雲烽銀三百元
李法雲銀三百元
李時梅銀三百元
李雲衎百五拾元
李相時百五十元
李時暢銀壹百元
李礽卓銀壹百元
李礽瑛銀壹百元
李美時銀壹百元
李礽賀銀壹百元
李翠勝銀壹百元
李礽彪銀壹百元
李慈雲銀壹百元
李麗雲銀壹百元
李雲遂銀壹百元
李礽翰銀六十元
李偉庭銀五十元
李礽森銀五十元
李礽創銀五十元
李煜礽銀五十元
李雲琴銀五十元
李彥雲銀五十元
李雲洪銀五十元
李傳立銀五十元
李礽佳銀五十元
李礽旋銀三十元
李育雲銀三十元
李鳳礽銀三十元
李礽愼銀三十元
李廣華銀三十元
李雲鏡銀三十元
李雲蘭二十五元
李仍冲銀二十元
李家彬銀二十元
梅傳奕銀二十元
李雲槐銀二十元
李社相銀二十元
李亞倫銀二十元
李傳倫銀二十元
李禮倫銀二十元
李礽秉銀二十元
李銀雲銀二十元
李雲訂銀二十元
李宗雲銀二十元
李登雲銀二十元
李雲苑銀二十元
李鎰雲銀二十元
李礽湛銀壹百元
李雲錫二十元

勸捐人李浩雲　濟時　礽培　礽祝
在港收銀人永同福李礽心　礽曜
辦學堂紳董李相時　雲翥　雲疇　礽惠　星云　云熾
在鄉收銀人新昌宏興李饒時

上諭

四月二十九日內閣奉

上諭本日引見北洋大學畢業生考列優等之朱焜郭養剛陳祖誨于震吳熾棻鄺英傑梁朝玉詹棨錫楊卓鈕翔青水崇遜均著賞給進士出身改爲翰林院庶吉士考列中等之周鎬川趙玉田鄺禮謙孫亦謙劉永嘉呂金藻麥樹銘陳朝棟水崇龐均著賞給進士出身以主事分部儘先補用其同日引見山西西學專齋考列優等之仇元壽成元沾劉學聖考列中等之左儒武講郭元章孫晉祺趙魁元池莊李蔭鐘常克勳解雲輅曾紀春米佩棻侯德旺張景良葛尚功柴維梓孫鴻業均著賞給進士出身欽此

監國攝政王鈐章奕劻那桐徐世昌署名

二十九　召見內閣總協理大臣　世中堂　李家駒

中國新聞

●●●要電彙錄

●四月初九日。浙江甯波來電云。漁戶鬧毀警區。。甬江罷市。。

●度郵兩部。因各省官民。反對預算外債。聳動某邸。奏請再降嚴諭。。

●郵部大臣盛宣懷。派員十人。趕擬收回商辦幹路章程。。限卽日竣事。現已訂定十條。

●內閣飭令各部。具呈收回幹路說帖。

●弼德院長陸潤庠。擬調中書爲秘書官。俟暫行章程頒佈後入奏。。

●國民禁煙會林炳章。與各代表。昨復集議。公決呈稿。請通飭各省。從速禁絕種煙。以期早杜洋藥進口。衆均贊成。不日呈遞。。

●鄂京官諮議局聯合會各代表。。詢問對於四國借欵補救方法。。以爲一致進行之計。。各代表示以質問政府之書稿。

●湘撫電奏。請革玩視禁煙州縣六人。

●●●幹路收歸國有之主動力

前日發明上諭。將全國幹路。收爲國有。。確係盛宣懷所主張。盛自入郵部後。卽建議收各幹路爲國有。。並力請明發上諭。以資鎮壓。監國初尚遲疑。嗣盛因湘鄂兩省官紳。於粵漢鐵路借欵鐵押一事。紛紛反對。且兩湖士紳。。均預備遞公呈於都察院。反對此事。故卽假石長信之一摺。。在監國前極力慫慂收回國有。。遂有前日之諭。。或謂石長信一摺。卽由盛所主使。並聞摺上時適軍機辭職。。內閣諸人未到任。盛先擬好上諭。求監國鈐章。然後再送軍機署名云。。另函云。。十一日郵傳部奏請全國幹路收歸官辦取銷從前批准商辦之案時。新內閣發表之第二日也。聞盛尚書以此種問題。按照內閣官制。係應經閣議之件。但一經閣議。恐生他種阻力。故乘總協理辭職未就之時。先行入奏。。以便川粵漢路及開海路兩項借欵交涉。早日了結。說者謂十一日署名方法。已照新內閣制。郵傳部此舉之爲破壞閣議制度。不以總協理辭職與否而異也。

●●●慶邸娶媳賀禮之富

今春慶邸娶媳。所收賀禮達一萬八千五百二十四號。其門包所收。共計銀一百二十八萬兩。司閽者四十八人。。孫寶琦借債二十萬兩　爲其女製妝奩。然慶邸視之藐然。。盛杏蓀賣了蘇賦。以十萬金往法國。定購袍帶一條。。以孝敬新耶。。

●●●荆天棘地之金州

金州友人。談及該處自歸某國租借後。荆天棘地。。民不聊生。以財產論。有地租稅。房屋稅。人口稅。牛馬稅。雞犬稅其餘買賣貨物。從可知矣。以民權論。出入境領照。生子女領照。赴戚友處領照。新婦初歸甯。不止領照。且納稅。。少有不合。則鞭撻之。甚且監之至死。種種虐待。較之高麗印度越南琉球諸亡國人。有過之無不及也。嗚呼。。

●●●五督抗爭上奏權

憲政編查館所擬閣制及外官制。。皆有限制督撫直接上奏之條。錫李瑞張陳五督　以參預外官制之權。同起反對。謂我國總督。萬不能擬諸日本府縣。若事事秉承中央各部命令而無直接上奏之權。微論上下情形捍隔。且各部辦事迂闊。緩不濟急。若剝奪上奏權。是自東縛其手足也。前日聯電該館力爭　聞該館覆電。擬改尋常事件。由各部裁決。其重大事件。則由內閣代奏。請旨定奪云。。

廣東新聞

●●●香港疫症又起

自四月初五前一星期內。香港共報有疫症十七宗。大熱症四宗。天花症九宗染天花症之人。內有華人八名。。英人一名。不治者六人。至發大熱症者四人。內有三名是德國人。由外洋抵埠者。　印人一名。均未致命。初八日必列者士街第八號。亦報疫一宗。是年合共報疫症廿五宗。除三人外。餘均不治　某報稱本港現本將船隻駛入禁海之事須行。倘疫症漸次加增。則由香港往小呂宋之貨物。定當禁止云。。

●●●省港兩督互議之要聞

西三月廿四號港督盧制軍赴省拜會張督。。談及彼此協力辦事。于兩方面必大有裨益。尤能令人民不敢犯罪。。故張督巳派魏瀚來港與港督詳論辦法。亦已返省稟覆一切矣。前日魏道復行來港與港督會商。謂張督一概認可。想嗣後搶刧拐帶等案。必易辦理云。

●●●江門組織商團之預備

江門商務分會。自省佛倡設團練。爰于初五日。大集商衆。宣佈章程。刋送傳單。致爲維持公安起見。。先由各行分任聯合。俟決議後。稟請大憲立案。派委監督。至籌欵之法。。每舖捐租一月。主客各半。軍械軍服。一律照團內格式。每店一間。有及十件者。領取快槍一枝。餘照類推。朔望會操兩次。公請教員操練。所有各商店。挑選夥件。迅速成軍。。其領取槍枝。均繳價由官發給烙印。隨時繳驗。如有變故。另設糧台。以資接濟。公議規則十五條。到座商董。業已簽名贊成。現擬傳請聯蓋圖章。刻日上稟各憲。。批准給示開辦。以保治安。而防內匪云。。

金山正埠孚豐酒房

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

中西各式美酒發客

司事人　鄧忠　鄧燦　黃子瓊　鄧濟衡　雷享　黃耀臣　林炳焜　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏

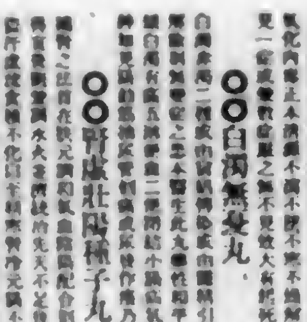
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其洵藥色淡白倣不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無悞寄售處大埠都板街世界報賀寧堂　屋崙八街三百九號廣和英　修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○如側花柳狀元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每樽價銀一元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO, [illegible] Grant Ave San Francisco Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

四川伍家園　悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　壯精呵嚓丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應長眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

悅來棧

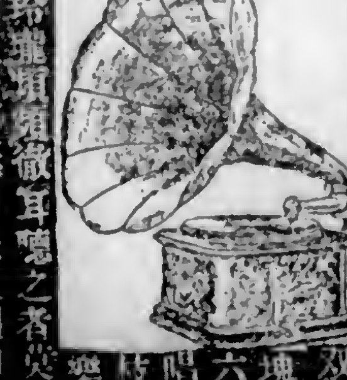
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵雷履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自熒　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

羅省政昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal



啓者小店向在羅省地利埠鵝步巴啵沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙　諸君光顧感佩殊深今又代理各公司所到之金龍印双面唱碟及留聲機十[illegible]双面唱碟新欵留聲機器發售双面唱碟兩邊唱得好每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而戲樂皆同一樣也音韻[illegible]玲瓏響徹耳聽之者莫不鼓掌而[illegible]惟外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若　諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷

羅省地利埠政昌號謹啟

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　律市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

金山謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號嚐辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈

貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　全敢

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士豐沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹敢

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧十分特別歡迎此佈

西人山失影相機器店敢

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

先生向在中國業儒携戰各場未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久參命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生寮金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　先生四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　七政中長庚六元五　相法面議　鵠卜二毛五　簽卜十五先　配年庚二元五　擇日二元　先生現遷寓大埠天后廟街窩陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　話筒拿差一千○二十三

鄉弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles,　Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾襄步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租價由二元至五十元

玆將貯銀利息開列

一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治　正管庫把樂全
副總理卡市姐緋　副管庫兵紐緋　敢

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十五萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼頓路銀行總理粒路文管庫夏利地全敢

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩碑各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司蹄波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號　舖在金山大埠祇板街門牌九百五十六號

麗興號啓

香港中環德輔道街

廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本莊開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床舖潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添備侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹敢

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠戻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

敢者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技緋蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技緋蔑沙菜種公司啓

來購爽麵

Hong Kong Noodle Co.　950 S. San Pedro St Los Angeles Cal

●貨美價廉

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街門牌九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠　貴商垂顧不勝銘感現下本公司改良擴充多開器機數副近日又開枝店於大埠故價銀格外減平以圖久遠玆將貨價如左

●北京雙料麵	每百磅一十二元五
●北京濕麵	每百磅十元
●上海鷄蛋麵	每百磅九元
●上海濕麵	每百磅六元五
●廣東蛋麵	每百磅七元
●廣東濕麵	每百磅五元五

倘貴客光顧請註明取何項麵列單付來自然無誤也

羅省香港公司弟張海謹啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave .S.F.　Cal.

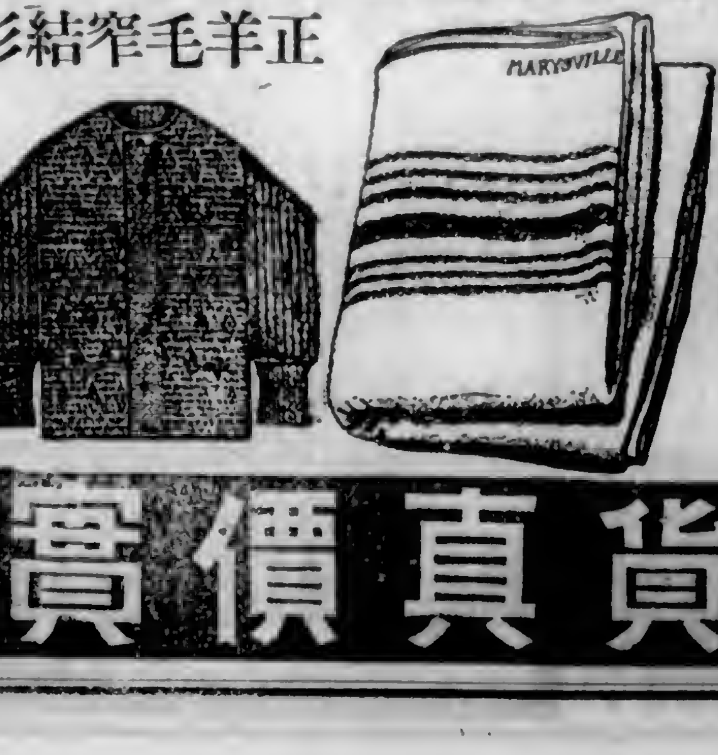
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上

●玆將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色

以上各氈每磅價銀　另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈

沙連公司披露


正羊毛窄結衫
MARYSVILLE
各色鴛鴦氈

貨眞價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元

流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛

寫三代帖三元　作禮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十一點至三點在此候醫　講線差拿一十一號

西醫卜技利　通事人陳彪　全啓

●●●西人雜貨店廣告

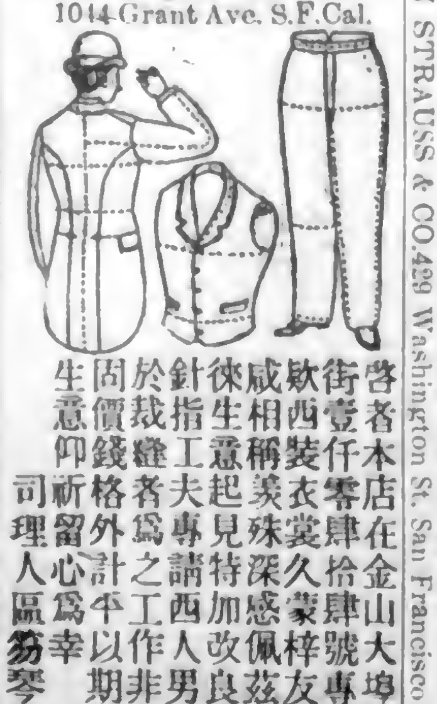
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檳米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈　話筒新公司坎C貳〇叁捌　舊公司乾尼貳〇叁捌

西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1014 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩玆爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

歷史小說

明女將秦良玉傳 （再續）

居中立一大寨。以親信者同住。環作小寨居其民。。擇其强壯者。訓以兵法。。坐作進退。。井井有條。。寨外掘長壕。。週匝壕中皆置毒蒺藜。。上置機板。。并如居室法。。外伏毒弩。。寨之四隅。。樹長木。。木顛以轆轤之竹穴孔向外。。以老花近視二鏡叠作筒安孔中。。卽千里鏡也。。能視百里外人馬。。使能書者居其上。。以長繩懸鈴達內營。。名曰天觀。。一有所見。。卽書條搖鈴索報信。。又掘地三四丈埋甕。。使耳聰者臥其上。能聞百里人言馬嘶。亦以鈴索達內營。。名曰地聽。。一有所聞。亦如前錄報。。再遠則廣布細作。。故遠近鉅細無不周知。。又作連翔陣。。人各執噴筒。。以毒藥細沙晾透納筒中。。每伍間弩手一排護之。。戰必搶上風。。順風揚沙。。入人目卽迷痠不得開。。弩手鎗手繼之。。莫不大勝。。然敗去之賊。時邀洞猺大舉而來。先驅牛羊駝馬在前。。土車隨之。。至寨前觸弩機中箭者。。盡畜牲耳。。箭盡卽以死畜並土車塡壕一擁而入。。則良玉已遁。。遺糧食甚廣。。衆皆以爲得計。。居之不疑。。未幾寨中地震。。火炮直冲。。頃刻寨地皆陷。。糧食中火箭火球競發。。烟焰迷空。。死者數千人。。餘賊爭奔出寨。 則圍兵四合。。衆皆請降。。良玉審其爲惡者誅之。。脅從者釋其縛。。賞以口糧曰。。去留任汝。。僉感德畏威。。皆曰願從夫人。 雖死不去 。又益數千人。。旁寨咸服。。乃教以屯田富强之法。 遂雄據一方。。生大悅曰。。方賊之刼寨。 卿何預知之。曰。得天觀地聽力也。。賊來時。 牲畜在前。。土車隨後。。早以見聞得報。。我知此法。。前寨必破。。故退伏於外。。而以地雷大炮伏寨中。。賊見寨多糧食 。勢必停留。。不知中有火箭火球也。。彼正遲留 我於是由地道燃火線以轟賊。。彼焉得不敗哉。。生曰 。今富貴矣。。卿誠天人也。。良玉曰 。富不過百萬。貴不過土司。。此卑卑者何足道哉。。行將建大功於國家 。膺天朝之高爵厚祿。。方吐吾氣耳。。及流寇圍京師急。。思宗檄四方勤王。。良玉與其夫及兄爲前驅。 順風揚沙。。所戰皆捷 。京師解嚴。。帝大悅。。召良玉入覲。。欲侯之 。玉辭曰。 侯及婦人。。古雖有之。。非天朝體制。 無已。。請貤封夫主 乃召馬生以爲靖北侯。。賜予無算。。以良玉爲勇烈夫人石柱 元帥。 謝恩出闕。。部臣索賄。。玉謂其夫曰。。朝綱紊矣 。其能久乎。。毋與其禍。。遂託故歸 。其知幾有如此。此皆正史所不載。因採故聞雜述如此。。 （已完）

笑談

包可發財

如准再辦各省彩票。。包可發財。。
如准許添鑄銅元。。包可發財。。
如准許運帶手鎗炸彈。。包可發財。。
如准許開大賭塲。。包可發財。。
如准許作盜賊。。包可發財。。
如准許專賣私鹽。 包可發財 。
如准許販賣人口。。包可發財。。
如准許設一公司。。出賣官缺。。包可發財。。
如准許賣國。。包可發財。。
如准許造一種衛生品。。服之不死。。包可發財。。
如能造一件衛生衣服。。炸彈打不進。。包可發財。。
如能造一顆微鏡。。照見人之心思。。包可發財。。
如能造一張預算表。。預知將來之事。。包可發財。。
如能造一塊大磁石。。吸出礦中生鐵。。包可發財。。
如能造一樣化學水 。以爛泥變金銀。。包可發財。。
如能造一隻飛行艇。。飛出空氣之外。。包可發財。。
如能造一副照相機 將一切書籍印刷於腦筋。包可發財。。
如能造一盞透光燈看得見鬼神。。包可發財。。
如能造一粒仙丹丸。。服之惡人變好人。。包可發財。。

要摺

憲政館會奏內閣官制並辦事暫章摺

（四續）

內閣辦事暫行章程

第五條 內外新官制未經一律施行以前按照向例得蒙召見人員於國務有所陳述者由內閣總理大臣或協理大臣帶領入對其御前大臣領侍衛內大臣軍諮處海軍司令部宗人府內務府各大臣弼德院院長資政院總裁及其他蒙特旨召見或法令有特別規定者（如八旗都統前鋒護軍步軍各統領或辦理旗營或宿衛宮禁不負國務上之責任等官皆是）不在此限 各省將軍督撫除請安請訓及奉特旨召見外其於國務有所陳述者應先商明內閣總理大臣協理大臣或主管各該部大臣會同入對

第六條 關於國務陳奏事件在內外新官制未經施行以前凡例應奏事人員及言官奏劾國務大臣仍得自行專摺入奏候旨裁奪 凡關於一部之具奏事件其重要者應會同內閣總理大臣協理大臣具奏其尋常例奏可逕由該部大臣具奏仍俟上奏後鈔稿咨送內閣查核 前項重要事件及尋常例奏事件應由內閣總理大臣協理大臣會同各部大臣分別規定奏請聖裁

第七條 按照內閣官制十四條由陸軍大臣海軍大臣自行具奏事件應由該衙門自行具摺呈遞毋庸送交內閣

第八條 內外行政各衙門應奏不應奏事件除陸軍部海軍部外由內閣總理大臣協理大臣會同各部大臣另擬章程奏請聖裁 前項章程未經奏定以前所有內外循例具奏事件照常具奏候旨裁奪其關緊要應行籌議事件仍應具奏候旨交付閣議決定後由內閣總理大臣協理大臣請旨裁奪遇有緊急事件不及付閣議者由內閣總理大臣協理大臣隨時請旨辦理

第九條 除內閣總理大臣協理大臣每日入對外其值日之各部大臣每遇星期及按舊例推班之期應行推班但有最關緊要事件不在此限

第十條 除各部分班值日外其餘各衙門應否照舊值日由內閣總理大臣協理大臣妥酌後請旨辦理

（未完）

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低假永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠㞩臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷 話筒七九一

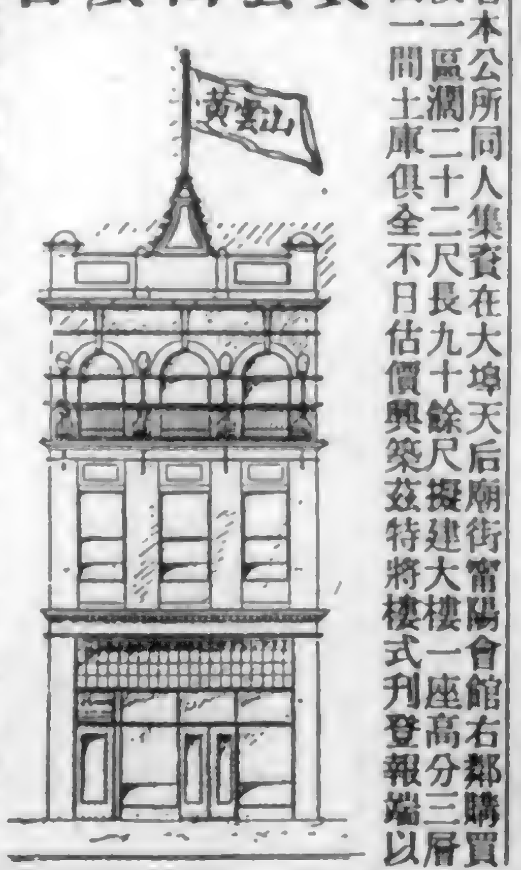
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 宣統三年正月初五日 保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刋登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼 此佈

宣統二年正月吉日 黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四 新舊電話 S 4967 Fillmore 839

Dr. Chan Ton
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打 損傷 斷骨 鵝喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

遷回 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠㞩慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

金山 泰源號 正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠㞩慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人 譚煥才 周益福 周道倫 譚鴻開 譚揚文 全啟

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡綉髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公烟什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

●中華倡賑濟菜苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身菜苑非同上苑之遊非同翰苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前聞耗電問安否絕無回電未免驚懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尚存三二百矣流離失所日夜淒凉布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如蒙情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚 中華會館總董雷錫永勸捐

新張
粵東
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

昔滕吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以寨杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久交易諸君光顧請認本堂招牌爲記 茲將各酒丸散開列 蛤蚧丸

蛤蚧補腎酒 陰陽烏脚滋補酒 烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒 鶴鹿補腦延年 三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿筋壯腰酒 各色菓子酒 夜遊海狗腎固精酒
三蛇膽如意油 寧神丸 如仙茶 並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德華里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張 寄賣處大埠裕安號 裕昌隆 二埠廣英昌 存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

張郁祖傳內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯自君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元 心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元 橫痃藥散三元
脚痛藥散膏藥一元 腰痛藥散膏藥一元
鶴膝疯藥散每罇三元 小腸氣痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元 縮尿沙淋每罇藥散二元
搽眼腫痛藥散每罇一元 搽頭痛藥散每罇一元
哮喘化痰丸每個五毛 搽牙痛藥散每罇一元
橫痃膏藥每張三元 健脾丸每個一元
出粒仔並出沙藥散每罇一元 扯氣藥散每罇一元五
流鼻血不止藥散每罇一元 童子脫毒藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛 吐血不止丸每個二元
白濁止痛丸每罇一元 婦女白帶拔毒丸每個壹元
去風濕膏藥每張一元 拔毒止痛藥散每罇三元
痔瘡膏藥每張三元 癬藥一掃光一元
痔瘡藥散每罇三元 芒藥膏藥每張三元
滾水傷手脚藥散每罇一元 搽風疳藥散每罇四元
花柳藥酒每罇壹元 油火傷手脚藥每罇二元
白濁解毒消腫丸每个一元 產後藥酒每罇一元
埋口生肌藥散每罇二元 產後丸每個一元
搽惡毒瘡藥散每罇三元 拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽久年爛瘡藥散每罇三元 搽無名腫毒藥散每罇三元
搽三蟲蛀藥散每罇一元 頸喉痛解毒丸每個一元
生蟲喉疳藥散每罇二元 生疔搽六陰脉藥散每罇一元
搽陰囊油嗞藥散每罇壹元 花柳惡毒瘡藥散每罇三元
貼花柳堅毒膏藥每張一元 陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元 擅紅搜毒丸每個一元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元 跌打止痛丸每個一元
跌打酒每罇一元 跌打還魂丸每個一元
治麻瘋由上凸內藥散每罇四元 跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋膏藥每盒一元 治麻瘋藥酒每罇一元五
花柳疳症風濕藥箭一枝廿元 揷藥箭去腐肉生新肉每枝二元
花柳藥箭一枝八元 跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
生蛇藥散每罇三元 專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

另有揀選正地道參茸玉桂滋補葯丸滋補風濕葯酒各樣俱全發行價極相宜 恭頌良醫

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙 華陀 仲景 醫理明家 術紹岐黃 仁心仁術 良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

欽加二品銜江蘇存記道金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

宣統元年正月廿三日

本醫生在寳生堂凡有書信幷夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●原宗公所廣告

敬者本堂公衆集議轉換牌仔限期已滿現經轉換者大不乏人然未換者亦屬不少誠恐遠近未及週知是以再特佈告今訂是日起限至閏六月卅日一槪止截倘若逾期仍未轉換該人或遇有大小事務本堂 切不理至欠本堂費用仍然追繳決不寬恕今特再字佈告仰祈遠近兄弟共諒爲此佈

宣統三年五月念四日 原宗公所謹啓

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不爲思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法式員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函間津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱

FON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal. 舊電話筒一二五九

醫生鄧鏡周常駐本藥房

本藥房設在紀利街一千七百五十二號選辦中西藥材監製丸散膏丹如有遠處未便就診者請函列病狀付來定當訂方或宜丸散或宜藥劑妥速付上

●茲將所製藥丸畧列

●花柳萬應凱軍丸

飮食男女人之大欲存焉作客他邦於宿寓中作消遣此花柳之症名目紛繁諸醫爲無正方誤以症之或陰或陽輕之或淺或深本人之或强或弱實然害或無効也本藥房參訂良方揀選上藥不惜工本以扶元爲君以祛毒爲佐百發百中屢試屢效一經愈後可無復發纏綿之苦乃花柳醫藥中奏凱而旋之仁師也每罇實價銀一元

●瘍證防治培元丸

人之最苦者病在虛勞卽我中國人通稱爲內傷是也以生命攸關也查虛勞之症總因眞陰虧損眞陰所居惟腎爲主腎爲五臟之本腎水旣虧則肝失所滋而血燥生水不歸元而脾疾起心腎不交而神色敗虛火灼金而咳嗽頻孤陽無主而虛火爍癆傷之證或吐血或痰多遺精閉經所謂病甚於上必竭於下本藥房以增人類幸福爲宗旨特悉心研究揀選上等地道參茸藥材製爲此丸凡自弱氣弱力勞房勞各種內傷均皆合用包和奇效如無病時常服之與向人壽燕梳公司附保無異每罇實價銀五元

●婦人調經孕育丸

朱丹溪先生曰經水者陰血也陰必從陽故其色紅上應於月其行有常故名曰月經倘有不調常度旣失諸病生焉此丸旣不惜工本配製得法老少合宜凡婦科經亂頭痛腹痛胸滿發炎等症均能奏效如神每罇實價銀弍元

●全體歡迎膏

專治鉄打刀傷乃得於軍醫所傳經驗之良方全用生藥照法製煉每貼價銀二毛五如象取藥水一罇共價實銀一元

●社會健全膏

專治風濕骨痛惡毒症瘡乃於佛山鼎湖寺老僧所傳經驗秘方全用生藥照法虔製每貼實價五毛

此外膏丹丸散各品俱備不能盡錄凡購用藥油藥水藥劑者請照上開本藥房住址寫匯票或買郵票付來便卽上付惟緊記寫本人住址方免延誤或寄中西報郵費雲轉致亦妥 本藥房電話筒委思六五一 康壽藥房啓

或寄大埠市作頓街聯興號關植之轉致均可

●●●本報新到筆紙發售

上海雙料鳥龍小筆每枝二毛五 三尺四屏色箋紙五毛
五尺四屏色箋紙七毛五 大金榜紙每張五毛
小金榜紙每張二毛五

△本館精製粒巴圖章

墨國菜苑收到第二次各埠賑欵開列

六月一號金山黎榮耀領憲電滙墨銀六百元
一號墨國周斗話埠致公堂及梓里捐銀五百元
九號紐約胡維喜胡焯鉅翁捐墨銀拾元
十一號墨國山嗎埠黃鴻秩捐銀拾元
十一號墨磨詩耀埠張又琦捐銀五元
十二號波地磨憲政會捐墨銀壹百元
十二號墨國那吵咕埠各梓里捐銀二百二十六元零三仙
市加咕張巨綱黃樹瑞付來憲政會總部墨銀二百三十元
十二號火李巴憲政會捐墨銀八十元
十二號哈佛憲政會捐墨銀壹百元
十二號新電憲政會捐墨銀六十元
十二號洛士洛怡和翁捐墨銀四元
十二號必珠卜楊雲祥捐墨銀四元
十二號典打鍾承湊捐墨銀一十元 鍾承桒捐墨銀六元
十二號紐約湯晃捐墨銀四元
十五號舍路憲政會捐墨銀六十一元
十五號廬近埠陳鳳初捐墨銀一十元
以上一十八柱共銀貳千零柒拾五元零三仙
接上次捐欵銀柒千四百八十九元九毛五
二共銀九千五百六十四元九毛八
西一千九百十一年六月十五號

Chinese E.R.A. Apartado 295 Torreon, Coah. Mex.

●●墨國華僑被亂匪刼掠之調查

墨國嘩仙拿打埠元記號來函云。墨國華黨起亂。匪徒乘機搶掠。到處均同。計附近本處隣埠。匪徒所到。無不盡將我華人商店。搜刼一空。最慘者乃散建顛埠東來店。。被匪搶刼外。並將該木舖二間 放火焚燬。幸各店件及各梓里。均先走避。不至受害。中有梓里。因驚逃匿荒郊。至今兩月之餘。亦不知其下落 欲往尋覔。無從着步。因匪黨四處搜擾。奔走無常 是以未敢追踪尋跡。將或餓死山岡。亦無可稽考。茲將現時各店華商。所失資值列後。俾知伊等半世勤勞。竟遺此禍。一日血本付之東流也。至本埠我華人商店。共有十餘間。然亦朝難保夕。倘此等匪徒一到。定必玉石俱焚。生命財產。亦必付諸一炬。因本埠乃一水口之埠。無處躲避。欲避不能。祇可租船防護。惟所值不貲。計埠內梓里。共約五百餘名 均是以種植爲業。得份微工。至若商家拾餘戶。亦非生意隆厚。似此萬難之策。禍患將至。惟有付諸天命而已。

茲將華商被刼各舖列後

鴉林務埠 元利店所失去貨物現銀共九千餘元
散建顛埠 東來店所失去貨物現銀并燒舖共銀一萬二千
羅沙耀埠 元棧店所失去貨物共值銀七千五百元
散度仔士 生利店所失去貨物共值銀一千元
李區埠 兆記店所失去貨物車馬共值銀二千元
散点務埠 關津店所失去貨物共值銀一千元
迪關拿埠 美香店所失去貨物共值銀二千元

另未士加利一埠。所失財產。不知其實。計商店幾間。梓里二百餘名。內有梓里一名朱某。當亂黨與官軍戰時。被流彈悞斃。。

本報書籍目錄 時務新書

（書價出門不得回換）

新甯鄉土地理三毛 新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
泰西禮俗新編七毛五 玉聯初集一元 救國藉論銀六毛

傳種改良問答三毛五 處女衛生二毫 帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫 古文筆法三毫 婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五 理財新義三毫 飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五 社會通詮一元 萬國商業志六毫
新大陸遊記七毫五仙 四書集註五毫 鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五 憲政論銀四毫 戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫 最近衛生二毫 初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五 古文評註一元 廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元 商業教本五毫 詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二五 學校衛生二毛 鉄關刀一毛五先
奏定學堂章程銀五毫 理財精義五毛 高鉛華範本八毫
大字白文上書艮五仙 隨園詩話四毛 怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五 造洋飯良四毛 洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元 詩韻合璧五毛 嶺南卽事五毛五
日本警察法術八毫五 地文學一元三 兵式體操五毫
農學作物學二毫五仙 家庭教育二毛 改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五 天演論銀三毛 子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫 事類統編一元 實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙 三字經註一毛 現今世界二毛五
中東百美圖一元二五 廣南海銀二毫 法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛 警察原論五毛 同音字彙一毫五
德國學校制度四毫五 洋礦物學八毫 華英合璧七毛五
上海文苑精華筆二毫 商部奏定律章七毛五
上海雙料鳥龍水筆一毛五 華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫 列國政治異同一元
廣南海瑞士德國遊記合編四毛 古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五 女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛 國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元 地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫 世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五 趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫 嶺南逸史二毛五
地方自治制論三毛五 算法統宗三毛五
卅年史每套六本一圓二毫 物質救國論三毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛 家庭衛生一元八毫
李鴻章朋僚函稿二元二毫五 日本警察述義八毫
德育鑑一本五毫 最新洋裝生理學一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五 華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛 英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五 華英尺牘五毛
華英通語第二卷艮一元五毫 華英文件指南五毫

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛 中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛 高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五 初等國民教科二元二五
最新初習書教員銀二毫 中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛 高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛 實驗化學教科四毫五
中學國文讀本三毛五先 大字白文論二毫五
最新初習書學生銀五毫 新體英譯教科三毫
初物理學教科二毫五 尋常讀本七毫 法律教科三毫五
高等經訓教授法一元 蒙典教科六毫 國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五 高等讀本一元 經濟教科三毛五
初國文教授法三元五 書學教科五毛 蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛 幼稚字課四毛 礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五 小學讀本四毛 數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫 文明小史四毫 文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五 珠算課本七毛 綱鑑易知錄一元
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙　諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠　梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲慎重起見故登告白隨後凡各　梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國幣制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤無論由英美何埠信館所寄他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人携此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁况以西文轉譯華文甚難爲楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳卽担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　墨京永同益司理人謹白

靚金絲鷄旦麵

●廣東鷄旦麵每一百磅銀九元
●香港鷄旦麵每一百磅銀七元
●檀香山及中國各江苗米平沽　海公司縫衣偈平沽

啟者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥
本公司發行處在大埠企李街八百一十一號品信

BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

代理人陳世啟

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會卽視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會概置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱以上期如交清楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者卽非本會合格之會友縱亂時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合幷聲明各宜知之

所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building　San Francisco, California

公推收經費人大埠李耀祖　林藻基　張榮光
屋崙伍炎相　譚龍　何榮樂

西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自製各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

●●●砵崙捐助圖書館博物院總協值理芳名列左

總理梅領事　協理陳賢榮　張炳賓　李賀入　梁椒卿
黃擢爲　巫理唐　書記何焱森　貯庫員李喬奕
值理薛柏　雷家楨　張聲隆　李焯常　黃炳章
廖致和　黃崇錫　蘇其瀾　李世讓　劉錫光
林垠俊　鄧培　薛堯衢　張申　趙兆　陳亭

砵崙埠續捐博物院圖書館芳名列左

美國砵崙麵粉房公司總理輝路谷士捐美金壹千元伸通用銀弍千弍百弍拾弍元
梅領事加捐通用銀五百元連前共壹千元
廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元
關彥超捐通用銀壹千四百元
雷法照捐通用銀叁拾元
羅義珊捐通用銀壹百五十元
游驤　民晋生　羅焯廷
張觀林　張傑臣　梁裕賢　以義公司　劉沅術　梁湖
劉源科　游汝清　馮旭初　鄧榮　劉錫光　劉進財
林榮佐　雷家欽　李崇州　李賀大　李佐廷　薛堯衢
湯定祝　蘇其緝　張聲護　李禎祐　林榮煜　劉維玉
張聲耀　陳爵信　何焱森　以上每捐通用銀五十元
甄德明　張盈　雷維栁　趙禮南　以上每捐通用銀弍十元
陳長照　劉元新　李孔育　張華　李乾雲　李鑾波　一
黃世集　陳德瑤　李美紀　李萬周　蕭蕃億　蘇業紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵貳千零六十元共捐通用銀八千弍百六十二元

舍路埠捐助廣東省城圖書館博物院芳名

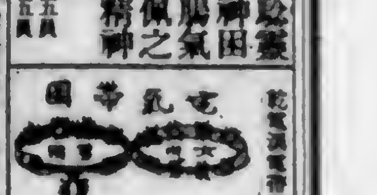
阮領憲洽捐中銀柒百元　伍學梅翁捐中銀壹百元
胡業棠翁捐中銀壹百元　梅颸海翁捐中銀五十元
曹覓翁捐中銀五十元　陳文宗翁捐中銀五十元
馬綿登翁捐中銀五十元　陳彰貽翁捐中銀五十元
陳廣猷翁捐中銀五十元　陳而洞翁捐中銀五十元
胡冠炳翁捐中銀五十元　劉顯煒翁捐中銀五十元
劉儒階翁捐中銀五十元　劉儒燦翁捐中銀五十元
黃永釗翁捐中銀五十元　關魁翁捐中銀五十元
麥凱裘翁捐中銀五十元　葉君堯翁捐中銀五十元
盧奇翁捐中銀五十元　陳珠翁捐中銀五十元
伍于律翁捐中銀五十元　陳纘銘翁捐中銀弍十元
劉儒禧捐中銀壹十大元　劉希達捐中銀壹十大元

●●●本報代理新甯雜誌

本埠每年二元五毛　外埠每年二元七毛五

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈
於星火身痛手脚麻痺精神困
倦腰痛遺精步行見　小腸氣
頭痛眼花腦亂心跳等患佩之
卽刻滿身爽朗確有尚武精神
頂好者電力延而收效速
每條銀　四十員　三十五員　廿五員　三十員　十五員



電氣帶圖

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處　大埠企李街八百八十號

恭頌馬佳先生精除痔瘡西醫

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且時有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉

馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹　趙進　仝頌

●●●辨誣告白

各埠同胞諸先生大鑒　啟者茲聞有人冒弟等之名函寄各處誣弟等約湯君輔民梁君祖暢等合本拉册弟等全無此事亦無訴詞牽及湯梁馮龔黃徐諸君今竟有冒名函發顯係造謠架陷可知西匪僞牽拉册牽及弟等之名亦有人從中嫁禍栽仰（公等高明必不爲其所惑也特此剖白並請義安

辛亥五月初七日　弟伍廣　梁啓明謹訴

●●●（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希卽繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元
能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將屢驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君購來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨痛藥水每罇二元
目科立卽退紅藥水每罇三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇二元
採消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打囘痰核藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
採花柳疔毒藥膏每合銀一元
採花柳鹹疳藥膏每合銀二元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼疾藥水每罇銀五毫
光明清熱退膜眼藥銀五毫
事睡安神藥散每服銀五毛
小兒退燒散每罇銀五毫
小兒胎毒膏藥每合銀一元
神妙安眠藥水每罇三毫五
溫身痕癩藥水每罇銀五毛
梅毒頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
國風報每册二毫陸續有到

ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履䠶英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
古今名人書稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志一十二本九毫
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄生理學一本一元
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
地文教科書一元二五
中國廿一省地圖一元五毫
六大政治家第一二七毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
西庄地理問答一元五
最新票圖一本四毫五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　寫信必讀二毫
婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
唐山油木面盆　松木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

本日新聞紙第二十卷第一百二十五號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL. X X, NO. 125　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　JUNE. 27 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月廿七號
宣統三年六月初三日禮拜二

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費俱先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽
本報總辦人黃吉甫啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

金山正埠花旗皇家銀行

S. GEE
…n National
…S. F. Cal.

唐番信札照上西字付來無誤

金山　商進埠

西七月一號又清上半年週息四釐凡附貯者祈携部到

啓者不論工商人等附貯求利週息四厘零星附貯息銀照計但凡起首附貯附足一百元發回部仔一本收給作據以後附貯支提多少由人自便

本銀行在大埠加𨋢寬街夾孟

●●●本館特電

●●●今日上午八点三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●旨派度支部銀行副監督陳錦濤前赴英國研究幣政俟差竣歸國後即切實改良幣制

（按）近日政府借有大宗外債作爲改良幣制之用故特派陳部郎赴英研究以預備將來實行也。

○又專電云內閣總理大臣慶王有決意於秋間辭退消息

（按）慶王自當國以來。國勢愈弱。無日不爲國人指摘。然王之富貴。已達極點。若不急流勇退。讓避賢路。以全晚節。誠爲不智。今雖有決於秋間辭退消息。此特其口頭禪耳。否則亦爲要挾之術而已。我國人勿爲其所愚也

本館論說

論菜苑案外交成敗之關係

（亞雪）

墨國內亂。革黨所破各埠。華僑之受累者亦衆矣。然未有如菜苑損失至百餘萬之鉅。殺戮至四五裂之慘。人命至三百餘之多者。嗚呼噫嘻。豈造化小兒之惡作劇。故假手墨惡。以恣其毒歟。抑華僑菜如牛馬。蠢如鷄豕。應供墨惡之刀俎歟。抑慢藏悔盜。多藏厚亡。爲墨惡垂涎。謀財而繼以害命歟。曰唯唯否否。如謂必不出此三者範圍。我華人僑墨者等耳。何獨於菜苑損失如是之鉅。殺戮如是之慘。人命如是之多也。吾思之。吾重思之。吾知國權之薄弱。乃其總因。外此必更有特別原因。爲彼兇所藉口者。

據當時西報有云「菜苑華人。助官軍以拒革軍。黨人街之。故演出如此慘劇」鄙人於此。疑與信參半焉。信者信西報之紀載多實。疑者疑華僑未必如是之愚也。及覩該埠未事時之傳單。始恍然於墨報多爲革黨機關。揑此爲異日狡卸地步。美報又或爲所惑。故謬誤至此。而吾心已釋然。然彼惡藉口之特別原因。究未知何在也。近接菜苑私家信。據云「革黨入埠。向華商店索取財物。時或搶掠。窺其用意。欲肆刧殺。以償其仇視華人之私願。及縱其盜賊之慣性若久矣。奈華人垂手而讓。且有極意招待之者。彼無隙可乘。兇性故未遽發。隨後分往埠外華人園口。搶奪牲畜。亦幸無人抵抗。獨有一羣。至離埠較遠之某園。搶奪耕牛。該園又未知埠中傳單。且疑惡等係土匪假冒。而謀拒之。園工有黃某者。到墨未久。

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

生昌公司

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

雙龍八卦爲記

本店尚辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一才一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

大埠萃泰

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 822 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等富粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠䶢節集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西鷄鹷集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟烟酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身種藥集秘傳良方自製祛風濕滋補衞生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精和陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

正埠 保滋堂 金山

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

壯嫩鹿茸一
老山叅一

本堂開張有三十餘年

專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名業各埠　貴客垂靑殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單庀信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

正埠 采芝堂 金山

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頃街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衞生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗蔡　盧奇　披露

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫襪背心頂上番羽紗仔彩上波羅緞自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀両生息事務本銀行亦與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

商部札行商會赴德參觀衛生會

●●農工商部爲通飭事。宣統三年四月二十一日。准民政部咨稱。據奏派萬國衛生博覽會赴會監督呈稱。此次衛生會。○集萬邦之精萃。盡世界之大觀。規模甚宏。效益甚溥。東西各國。專門學家。咸來與會。各國除派專員辦理會務外。其有關係之各官署。均派員觀覽。至工商實業家。○自行來觀者。更居多數。擬請分咨各等情。查衛生一事。至爲重要。○所有關於實業交通教育軍事等門。應行考求之件。皆吾國現時切要之端。而該會自西歷本年五月開會。至十月底止。○爲時甚久。足資研究。相應咨行查照。派員前往。暨分行各處商會。勸令實業家前往參觀等因前來。查德國舉行衛生博覽會。我國實業家。尤宜前往參觀。俾資研究。爲此通飭○札到。該總會仰即傳知各商。○勸令實業家前往該會參觀可也。切切。此札。

右札舊金山中華商務總會准此

宣統三年　四月二十九日

張督准獎捐助圖書博物館之華僑

●關君彥超。○奉張督命來美招募創建粵省博物院圖書館經費。華僑捐助者。頗形踴躍。日前關君致電張督。請獎捐款僑商。今早黎領事接到張督覆電。已准所請。原電云。黎領事鑒。關彥超擬獎捐款僑商各辦法。准照辦。粵督。○

本埠新聞

●稟請禁差騷擾有准有不准　西報云。○本埠委巴利街一百五十六號華店悅富貴。○昨赴八號大衙。請給禁票。禁止總巡及各差等。入店查搜。致碍商務。據稱其店乃營正項生意。○詎巡差以爲有聚賭情弊。時常入內騷擾。致損失商務不少。故請禁止巡差之所爲云云。惟駐華埠沙展連則謂曾在該店搜有賭具。○顯有開賭之弊。故衙官不准所請。又委巴利街一百三十九號中國會。及都板街八百六十號美蘭會。○亦求給禁諭。禁差藉名查賭騷擾。衙官均准如所請。○惟每會要具保單五百元。方得准情。○

●西報力主在新花園爲賽會場　本埠江尼咕西報。○自倡議一九十五年萬國博覽會後。○向主張在新花園爲會場。詎近日博覽會値理。主在本埠北方海旁爲會場者占多數。故該報大爲不悅。謂當各人集股時。咸以爲在新花園。○今欲舍彼適此。實大背衆人之初心。市長麥卡地。○宜通諭全埠居民。選擇會場。由衆投籌取決。以定從違。○

●研究衛生事宜　美西二十行省衛生局。○近日均派代表人到來本埠。研究衛生要素。昨禮拜六日。○全赴煙租埃崙醫局。將外人留醫之種種方法。調查一切。○隨又詢查本省治疫之法。以便捕絕鼠子。免至病症傳染。○經由港醫布路逐一剖明。至昨日該代表等又往遊屋崙一帶。攷察捕鼠事宜。聞連日在山藩息旅館商議衛生辦法云。

●高麗船主易人　高麗船船主山打。○因該船在橫濱港口。略爲擱延。故昨日向輪船公司告辭厥職。○該輪船公司已准如所請。轉聘航行巴拿孖輪船雪梨之船主啡沙。補充高麗輪船船主之職。以繼山打之任。○

●憲婦被騙　憲婦片尼利。○家居本埠尾臣街二千一百六十一號。日前有衣服都麗之意人兩名。踵門告之曰。○先有一家資百萬之富女。已失怙恃。現托伊兩人照拂。○擬轉交爾撫養。月給工値六十元。費用另計。但有現銀五千元。當衆驗看。以爲担保之証據。即能作實。毋須按當也。婦乃將地業往銀行按揭此數。貯在鐵箱內。着彼兩人扛之歸家。○以備作証。銀行東主見二人情跡可疑。曾囑婦謹愼其事。勿受人棍騙。惟該婦不甚注意其間。迨歸家後。○兩人着婦將此箱置入櫃內。謹密藏之。候遲日帶同該女到來。○然後開視。詎閱數日後。兩人不至。音跡渺然。婦心竊疑之。○急開鐵箱視之。則所藏之洋蚨。已不翼而飛。○僅有舊磚在此而已。該銀箱乃由兩人換取而去。可無疑義。遂據情報差。四處查緝。以期拘案究辦云。○

●卡車越軌傷客　昨禮拜六日下午。○有新花園電車一輛。內載有的士省到來本埠教堂叙會之教習五十八人。○往遊海狗山。○行至某處下山時。機器忽壞。管車人留勒不住。越出軌外一英里遠。至轉灣處。車爲覆倒。傷及搭客十四人。○其中受重傷者二人。恐有性命之虞。○

●波斯船貨客之多　波斯輪船。○明日由本埠開往遠東。頭等位船票八十五張。經已沽清。大艙位亞客亦多。內無册撥回者數十人。貨客滿載云。○

●昨日關署批放人數　黃艮商照。船紙六十七號。黃梅照。土生照。船紙六十八號。羅平。商照。船紙七十九號。關文。商照。船紙一百四十三號。關和。商照。○船紙一百四四號。黃炳強。土生照。船紙一百四十五號。方棠。商照。船紙一百四十九號。余周德。工照。船紙一五號。余啓。○商照○船紙一百五十二號。李三。工照。船紙一百五十四號。○馬德。商照。一百五十六號。黃郁顯。商照。船紙一百六十號。陳有勝。土生照。船紙。一百六十一號。陳均益。土生照。船紙一六二號。黃祥巨。工照。船紙一六三號。黃煦。工照。船紙一六九號。鄺世。商照。船紙一七一號。陳瑞工照。船紙一七七號。黃有工照。船紙一七二號。李錦商照。船紙一七八號。甄有商照。船紙一八一號。林燕。商照。一八四號。戴棠。商照。船紙一百九十號。黎綱商照。船紙一九三號。陳平土生照。船紙一四七號。鄺仁宗。土生照。船紙一四八號。○林吉工照。船紙一五三號。馬燕土生照。船紙一五五號。黃狗土生照。船紙一五九號。黃賀土生照。船紙一六四號。蔡惠工照。船紙一六五號。雷偉土生照。船紙一六六號。黃偉工照。船紙一六八號。黃松工照。船紙一七三號。袁昌土生照。船紙一七六號。林成土生照。船紙一八五號。陳亞壬土生照。船紙一八六號。周薰欽土生照。船紙一八八號。吳宗槐土生照。船紙一零二二號。李林福。土生照。船紙一零一二三號。蔡俊土生照。船紙一零一二號。甄占商照。船紙一零零九九號。陳亞炳土生照。一零零九七號。黃林土生照。船紙一十二號。李榮工照六號。黃桂昌土生照。船紙五號。陳安土生照船紙三號。黃忠土生照。船紙一十號。胡春富土生照。船紙十五號。雷福土生照。船紙十八號。

以上俱由高麗船來。○共放八十餘人。明日續登。○

●關署批撥人數　黎亞蟾土生妻照。天洋丸來。船紙三零三九號。○

各埠新聞

●二埠僑學暑假紀事　二埠訪函云。本埠僑民學堂。經于五月廿九日放暑假。該日十二點鐘。先由辦學員鄺君海東余君儉甫等偕教員學生。齊到堂中。照章行禮畢。○鄺君隨請黃教員梓材周監學荃醫學務値理李君青雲等。○先後演說。訓勉學生。黃教員定于暑假後爲東北各埠之遊。○然後歸國。故該學生等並於該午爲黃君開送別會。贈以金牌一面。鐫有教授有方字樣。全体學生。並與黃君拍照。以留紀念。隨以冰糕餅食等物。分餉在座各人。○後皆與黃君握手言別。無限感情。該學堂値理又聯同各商家。○於該晚五點鐘假座會宴樓。設筵公餞黃君。○

茲將期考前列各生錄左

甲班最優等　黃明耀　余懷德　雷廸

乙班最優等　區秋振　鄧澤深　黃文添　鄺廷杜　區月瑛

丙班最優等　余榮瀚　余韶瀚　陳帝庸

丁班最優等　陸兆羣　鄺文傑

●羅省炸彈案之近情　初二日羅省電云。○炸爆太晤士報之兇犯麥棉尼哥。自被拘後。供出麥拿麻𨰺兄弟二人○同謀此案。復將該二人一併拘禁候辦。麥棉尼哥之口供。向助原告。惟近日工黨屢勸其反供。而助被告。○該犯不爲其所動。工黨中人。復到芝加高。運動該犯之妻。爲其關說○是日該犯之妻。到來本埠。兩造之律師。爭帶其妻到旅館居住。以便查問一切。並將其行李查視。○俾知有無關係此案之件。惟所查問之事。彼恐累及其夫。槪不肯答。詰其兩子女。亦云不知。隨准該婦入獄。與夫相見。晤談良久乃出○現原告深恐該犯。爲工黨所運動。盡翻前供云。○

●工黨挾制之害　初二日卡勒近埠電云。○本埠糖公司。所僱之工人。近日因與東主爭執。遂聯同停工挾制。致令該公司所出之糖。無人搬運。有糖三百萬磅。屯在舊碼頭之貨倉。候價而沽。詎是日該碼頭忽然傾塌。○所有糖貨墜陷海中。約失去銀八萬元云。○

●行劫案注銷　十七號梳那𨰺西報云。華人彭瑞年。○梁亞進。○差利鍾三人。被控爲去年行劫華人伍光一案。○近日在衙提訊。因原告証人。匿不到堂　官將案注銷。○本處華人。以此案前曾有同國人數名。爲之作証。○深恐彼三人尋仇報後。釀成械閗。咸有戒心云。○

●祝融肆威　廿三號李化西報登山他度消息云。○某華人種植家之板屋。昨禮拜五夕。不知緣何失愼。○致遭回祿。一時火光燭天。勢甚猛烈。○不可收拾　瞬息之間。○全樓變爲灰燼。損害物業。爲數不少。且不曾購買燕梳。一無所獲云。○

●總督親捉逃犯　初一日柯利近省哥華利士埠電云○本省總督委士。日前新頒一例。凡重案之犯。免其穿着囚衣。因信各犯無逃脫之患。○及昨日將各犯放出。操當路工。內有一刧犯名苛路。乘人不覺。潛行逃去。事後報之總督。○總督即率同巡差。四處查拿。後在布勒杰地方。○總督親將該犯捉回。據該犯云。因被定判監禁二十年。爲期太久。而家有老母。不能一見。故欲潛回家中　一視乃母。以遂烏私之情云。○

●藉爲盜以排日人　初二日卜技利電云　本埠總巡捕和路厤　接有一函。署名比士。函內大意。謂我因日前犯案。致被拘禁　今適期滿出獄。惟前所操之工業。今已爲日人攙奪。致無謀生之路。現迫得決意行窃。以度生活。吾行竊之法。約有三端。一不嗜酒。二不與人同伴。三不與婦人言。如此。則不虞被逮云

●砵崙火災　初二日砵崙電云。本埠工藝廠之棧。○貯有煤油一千桶。重一千卡倫。今日不知何故。猝遭爆發。○一時火烈具揚。延燒四處。鄰近亦被殃及。全埠水龍。均到施救。許久方能撲滅。火警官衿布。及有救火軍二名。當救護時。○爲倒壁壓蓋　葬於火坑。○損害物業。約値銀十五萬元云。○

●棉艦爆沉之難查　初二日付羅利打省典巴埠電云○美艦棉號。十三年前在古巴夏灣拿港口爆沉。美班之戰。遂因而決裂。今美政府已費去銀數十萬元。將該艦撈起。○查驗當日爆燬之情形　如由外爆入。則必爲班人所害。若由內爆出。則該艦人員不愼所致。現所查該艦之痕跡。○實難分辨。雖似由內爆出。但恐被人由外炸入後　復由內爆發。故難以判決。且艦旁之鋼鐵　均已朽廢云。○

●美總統之淸廉　初二日美京電云。總統他輔。日前成婚廿五週年之慶會。各親友均致送銀器。以表敬意。○惟有多人餽送新出之銀。其中總統多與之不相識者。故總統着其書記。一一璧還。並致函道謝云。○

●美總統之行旌　初二日美京電云。總統他輔。定于禮拜五日。挈同其瀛眷。前往馬市周賓省比化利埠。○作避暑之遊。至七月二號。往煙典鴨布列市埠。○與前任副總統菲炳會晤。在該埠慶會美國獨立大典。隨返美京。○候議院閉會後。復回比化利埠。休息兩月云。○

●烟案候判　廿三號沙加免度報登高老沙電云。○華人南簡。日前因售賣片煙。被差拘案。○昨日在衙挑選陪審員研訊。各陪審員定判有罪　官示期禮拜六日判罰。○

●行窃衣館不成　廿三號沙加免度報登尾利允電云○本埠三街夾依街。華人泰盛洗衣館　是早三點鐘。有匪徒潛入其內　窃取東主鑰匙。開箱行窃財物。東主由夢中驚醒。發鎗兩响　巡差聞聲奔至時。匪已鼠竄而逸云。○

●換馬之轇轕　廿二號砵崙報登華盛頓省溫哥華埠電云。華人江來。近日與西人布林頓。彼此換馬駕駛。布氏另補給該華人銀十元。以作價値。後該華人查過此馬。○大不合用。日前將馬牽到馬𢊍。換回自己之馬。但忘記將價値置回於此。爲布氏所知　忿而報差。○馭令該華人迅將此馬交出。華人不肯從命。布氏擬入案控告云

各國新聞

●美兵行兇定罪　初二日東京電云　美水兵亞建工。因日前在日本擊斃同事山打士一案　昨由日官定判監禁五年　其所以從輕懲治者　因當時該兩兵皆醉後衝突故也

●墨婦稟求選舉　初二日墨京電云　本京墨婦會。現稟求墨政府。准其有投閱選舉之權。俾與美婦同享平等之權利　據云伊等會友　共有墨婦五百人　以扶助馬姿路組織新政府爲宗旨。請准其註册舉官。得以臂助一切云

●汽球家遇風　初二日德國布李文電云　昨有數人。分乘四汽球。由法國駕駛來德　詎駛至中途。適遇大風。其中有三球。人球均幸無恙　惟有一球。則失去二人云。

○○●●香港滙單四十四元五

○○●●光應每百四十七元五

介紹良醫

周少微儒醫迺譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于儒醫鄧蟾懷故學有根柢名冠時流光緒卅一二年膺省城方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉

許炳棻　梁昭　同啓

●●●金山正埠酒華生廣告
See Wah Sang 572 Washington St. S.F. Cal.

啓者本號開張在大埠華盛頓街門牌五百七十二號專辦唐山油米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀両本店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸

司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

●●●招人批樓

啓者現有在[illegible]街八百五十九號A樓高分兩層一層分房六間一層分房七間另有土庫自來水煤氣火各樣俱全東主近日往遊別埠招人批受該樓如意者請到面議可也此佈

六月初三日　本樓主人披露

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊顏正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每樽實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

電話[illegible]一百七十三

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈爐煖冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫

花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸（每樽銀二元）

自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG Co
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山廬內

砵崙廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷

門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠　昌隆
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人　黃英衍　樓秀　寬泉　達仁　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件書籍千萬種函取書價單當立即付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●香港和源號廣告

啓者小店設在香港大道西即大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀両親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷

馬尾湖村李道和　東邊龍李冊業　西崗冲朱鳳燕　橋頭村余時章　潮境黃豪焯　敬

Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

●●●廣東銀行派息廣告

啓者本月十五日本銀行値理叙集公議下月派第二次老本息週息四厘茲定由西歷七月一號即唐人六月初七日開派凡我股東屆期仰祈到來收領如在外埠未便親到者請將住址付來以便將赤紙由郵局呈上此佈

五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫廨

梁永圖　許濟殿　譚崇綺　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shup & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

洋貨

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖信炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

兼理各司留聲機器新出班本嘜碟

麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

洋貨　正埠

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結彩褲各色鴛鴦毡棉褲仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張　麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記　TRADE MARK

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售

中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL

華愼頓街門牌七百卅七號

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

皇家信箱二千一百廿三號

貨眞價實童叟無欺

參茸　玉桂　永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關棠炳　敢

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢綾衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃蓀照　胡翰仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺嶠馳名　外臺秘要　秘授

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已歡迎茲特加意改良專採地道藥品揀選珍貴[illegible]

舒筋骨袪風三蛇酒第一補身夜遊海狗腎酒

計開

舒筋骨袪風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚杜鵑酒

全尾蛤蚧滋補酒　滋腎金錢斑豹酒　參茸虎骨酒

千歲白鶴酒　養血壯顏鮑鳳酒　參茸寒肿丸

參茸衛生丸　仙鹿烏雞培陽丸　龜齡蛤蚧丸

十香止痛丸　自製荳扣油　仙方甘露茶

萬應如意油

代理處

金山大埠泰興隆　廣利號　廣益號　檀香山廣昌隆　千里達廣利

紐約埠德泰　永和昌　域多利廣信泰　金福源

云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　車利役和生

廣東李林濟主人新會河村。李崇棣　李雲瑞　謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豐　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳

司事人　張聲隆　張聲榕　張錫光　余表柄　張炳翹　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服及雜貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色線仔絨物莫價廉自信獨步倘蒙光顧請照下列西字付來無悞

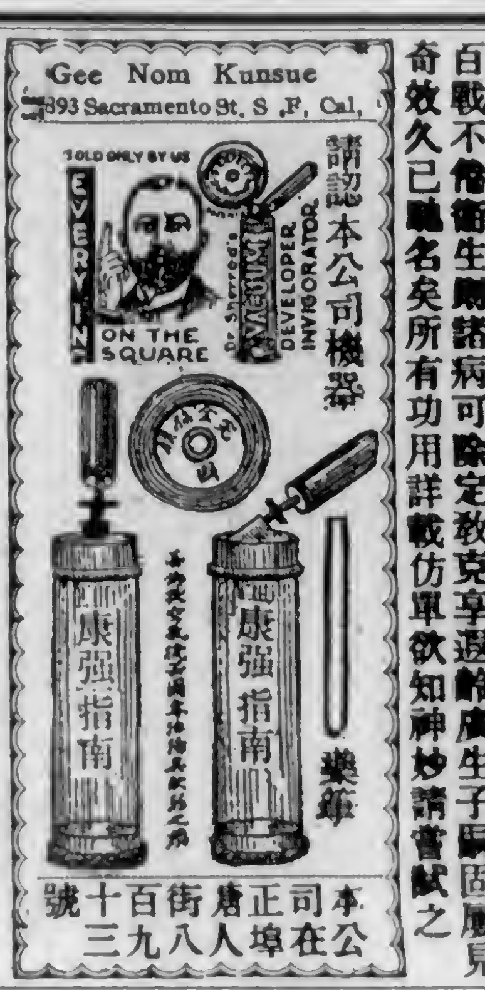
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

司事人　黃森家　黃鐸家　盤祖炘　馮安　啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢皆奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一任香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疼藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳瘡疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮嗽肺久積餘藥水二元
- ●治腸疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳鹹廱餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑矚丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有惡稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小字印名各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手館爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吮咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●恒和號廣告

敢者本店向因生意過淡難以維持上歲三月曾承東命佈告股份內子姪如有如意承否便早清盤至今計有年餘無人過問實屬日久更加虧缺今定期準于五月下旬或喊冷或頂與別人以清手尾各祈見諒而前蒙貴客光顧所欠之項千祈即如數惠來以得支持幸勿延遲切禱

尾利允埠恒和號啟

金山 錦泰金鋪 正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來雕刻奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件確保本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有金銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的去紙付出早日遠就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

米米米

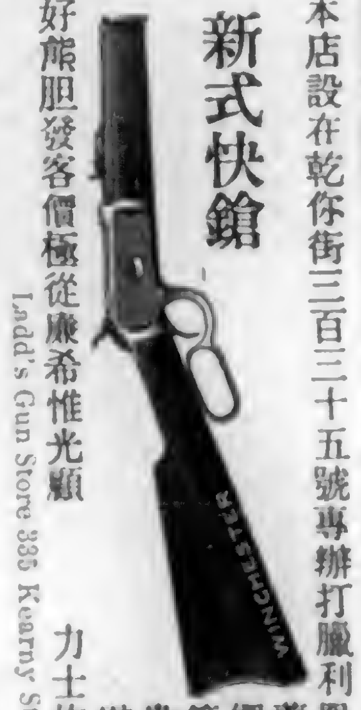
M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買 伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便 貴客之需兼備好熊胆發客價極從廉希惟光顧



Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

辦亞鏬士加頂 力士炮銃店啓

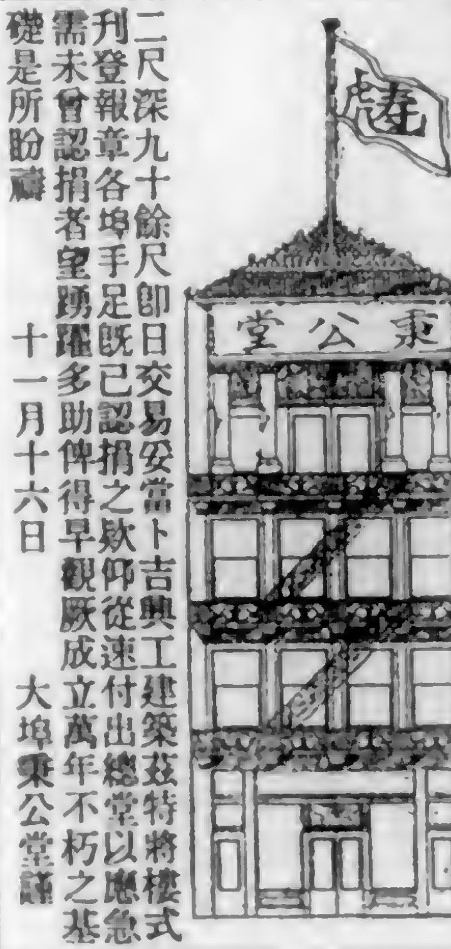
●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃并以告諸同病者知所問津焉

甯邑鄺天保恭頌

●●●秉公堂廣告

敢者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日 大埠秉公堂謹

市卡姑埠羅逵怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟有新唱筒即辦出梓里賜顧欵字按照列到購一式妥當付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啟者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加紳寬汝街門牌五十號開張此佈

五月十二日 域打鐵夾公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙 烟市碧打船

上午 七點半鐘
九點鐘
十二点半鐘
下午 兩點半鐘
文地舍路船 八點四十五分鐘
上午 十點鐘
下午 一點十五分鐘
四點十五分鐘

●由烟租埃崙返本埠 俱由積慎街口開行

上午 八點十五分鐘
十一點四十五分鐘
下午 一點四十五分鐘
三點四十五分鐘

俱由華盛頓街口開行

上午 九點二十分鐘
下午 十二點半鐘
三點鐘
四點三十五分鐘

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
亞細亞	四月廿二	五月初五
蒙古	四月廿九	五月十一
美國丸	五月初六	五月十九
天洋丸	五月十三	五月廿六
波斯	五月廿一	六月初四
高麗	五月廿八	六月十一
日本丸	六月初五	六月十八
西伯利	六月十二	六月廿四
差拿	六月十九	又六月初二
滿洲	六月廿七	又六月初九
地洋丸	又六月初三	又六月十六
亞細亞		
蒙古	又六月十八	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	七月初八
天洋丸	七月初二	七月十五
波斯	七月初十	七月廿二
高麗	七月十六	七月廿八
日本丸	七月廿三	八月初七
西伯利	八月初弍	八月十四
差拿	八月初八	八月廿一
滿洲	八月十五	八月廿七
地洋丸	八月廿二	九月初五
亞細亞		
蒙古	九月初七	九月十八
美國丸	九月十三	九月廿六
天洋丸	九月二十	十月初三

求利週息西匯

CHA
Americ
Bank

電匯滙單
價甚相宜

大埠

來收取利息遠者代
來入數亦可總求利便
也
料理華人事務曾惠初寓怡棧店兼代理宴梳
之大樓
館西商會

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茵米發行

啓者本店在大埠昃慎街七百八十號耑辦檀山茵米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園 參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 李道垣 何鏑田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

皇家書信箱在郵地頭第二千零三十五號

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人 余松禮 芹章 榜中 霖 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸 貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四三

黃孫照 黃振釗 余琚中 啓

其槍法又極準。。提槍射擊。。傷彼一二人。。彼悉遂屠其閭。。更藉口以劫殺華埠。。我華僑竟無倖免云云。」與本埠梓里各得之消息証之。。大致類此。。雖未審於實際上是否吻合。。然以理勢衡之。。雖不中。。不遠矣。。（未完）

通信

●●●新甯課稅疊加民不聊生表

汲汲乎殆哉。吾甯之地狹民稠。早已困於飢寒之境。（咸同以前。壯者散而之四方。所以金山客之多。良由此也。今日之金山客即前日之范叔耳）矧今時勢多變。加以雜捐疊起屠捐。牛屠捐。羊捐。木塘魚捐。鹽捐 鹽票。魚票捐。舖捐。花捐 醫費 牛皮捐。石捐。石灰捐。戲捐。巫捐。酒捐。。甑捐、沽酒牌。籌防。筵捐。）重征疊稅。（正粮。粮捐。當餉。爐餉 押餉。。鹽課。渡餉。舖捐。學費。色米。色米捐 稅契。沙田 寮餉。沙捐。富紳捐 樑捐。煙膏厘。）益深益熱。誰解倒懸。大憲祗知苛抽。全無軫念民瘼之懷。。然以我甯九十萬芸芸之衆。同處此四千七百三十頃之瘠土（載在縣屬買賣田產册）或拋荒。（客匪亂後大隆峒一帶盡皆拋棄數百頃）或爲住場。。（以田作廬）實在僅存田畝三千頃之數。。既無工藝可興。又無林利雜粮可收。祗望耕田而食。鑿井而飲。雖督率家男婦女。盡力于畎畝之中。每人僅獲田里三分之稅。 縱得一禾生九穗 亦不足以供嗷嗷待哺。況又要歲納正雜三十餘欵之稅粮（不下三十餘萬）困苦莫甚 而于下新甯則尤甚。沿海一帶。多被鹹潮浸沒。粒粟無收 夫如是。。迫購之于他邦外洋。。始能足食足用。。則我甯痛哭號救不已。。大憲轉以爲喜。 諺言銷場甚廣 三夾入口貨多 設關重征。疊稅貨物。使我貧民至於此極也。我朝愷悌爲懷。雍止三年。欽奉恩詔。永不加賦加稅。胡爲乎今之當道。不念民艱。。偏作敲膚吸髓之手段。夫我甯貨物 非購之香港。必購之省佛。香港之貨。經於馬溜洲關完稅完厘。而省佛之貨。更完稅厘。處處貨物。有紅單稅單 何爲又立三夾之關。多設冗員。搔擾我甯。嚴搜我客。每担加抽三分五分之紋銀。。至再至三 是直令我甯民脂膏殆盡。務使我甯空軀僵臥。然後快於心焉。得毋謂新甯外洋財豐。富甲于他縣。刻剝無妨。然富者自富 。亦不過百之一二。貧者何堪設想。又謂近洋多走漏。雖僻壤海隅。非當衝交通之地。走無可走。車路所通。—附近單水口之關。稽查彌緊。下有馬溜洲之關。嚴緝無疎 廣海離馬溜洲水路亦不過數十里之遙。。常見緝私之船梳巡於海面。漏無可漏。可知此關上無裨益國家。下徒搔擾吾甯 目擊時艱。加以米珠薪桂 民心惶惶。。不俟終日。紳董商董自治所等員。若不早爲稟准大憲撤除此關。則我甯又多一累。益深益熱。民愈加倍苦矣。其有担任之責者。尚祈留意焉可也。

新甯同人公啟

緊要新聞

●●●中國飢荒已過

初二日美京電云。美國紅十字會。接到中國消息。 謂中國早造禾稻 現已登場 頗爲豐收。人民不虞飢饉 可毋容捐欵助賑 計此次中國荒災。美國紅十字會。共捐得賑欵八萬零二百元。均已用罄云。

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘊炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 果菜雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本藥酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚痿腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫興 甄遇興 甄閏興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣 潘大琯代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉 興 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄精彩男女線仔襪尾利允鶯鷀紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信新照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

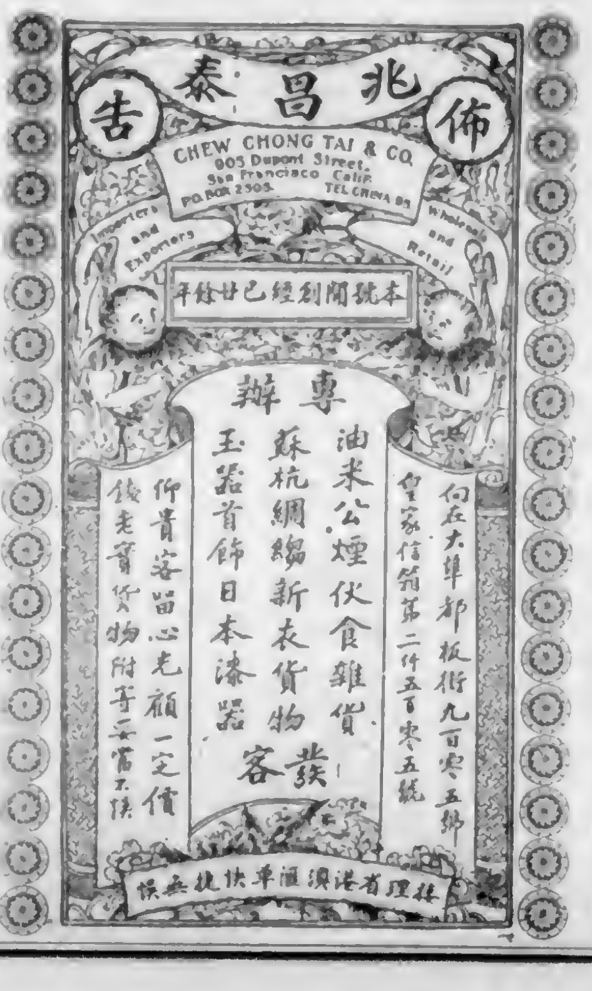
永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrautAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞


兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505
TEL CHINA 84
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二什五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞
發客
辦理省港滙單快捷無悞

香港 永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余紱樞 余睨和 黃子谷 仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

●●●收盤佈

CHY LUNG Co.
672 Sacramento St. S. F. Cal.

啓者本號開張六十餘年歷蒙各埠富商光顧不勝銘感今志切收盤准於六月中旬旋粵但各埠富商所欠貨項仰祈早日付來至間有付長之數及付項等亦求指示并註明交何人代收俾得大衆首尾清楚切盼特此佈達

金山大埠濟隆興啓

廣東新聞

●●●粵亂之續記

●補錄亂黨之佈置及巢穴與號令　聞亂黨原定四月初一起事。因二十九早。大吏已下令搜捕。三點鐘便拿獲首領胡某。（查胡係在蓮塘街胡公館被拿）故餘黨自知難于漏網。（已遷往正南街）適香港永安日船上省。載有革黨百餘人。早有楨水渡。由河南運軍械接濟。遂懷槍直撲大南門。在南勝里會哨。而永安輪之黨人。則先不知首領之先已被捕也。城中者又自知難免也。故一股直向督轅。一股分刧飛來寺子藥庫及軍械局。一股由大南門抵拒營隊。直追至南關長堤。以爲兜截官兵之計。一股直出大南門轉入高第街。亦爲兜截官兵之計。一股在觀音山脚學海堂左右。以爲後援。及收放號令。此則統分五路也。不料該黨以爲佈置密者。而官軍早有防備。格外神速。故失敗之速在此。而其巢穴。一在正南街。一在象牙巷。一在小東營。一在觀音山脚。一在由日船新來。登岸卽發者。至于高陽里源盛米店之窩藥。約有數十人。事後疑爲攻藥庫之一股。因被官軍擊退。故躲避於此云云。至查出廿九晚該黨收兵之號令。則在觀音山半山之學海堂。用高竹懸掛紅燈。將燈上落三次。而該黨遂不發一槍。三十晚則改在狗頭山。（卽在法政學堂地位之後山）發號令收隊。（以上係供詞供出者）

●宋玉琳　革黨宋玉琳被捕。嚴訊數次。供革黨起事時。黃興主張卽時進攻。提出三大理由。○○前次革黨屢經失敗。今旣全力來。若心存畏葸。實無面目久羈省城。二○○此次冒險運送軍械。所費不貲。若解散。則難再運出。經濟部員。必疑誑騙。斷送將來革黨糧臺。三○軍人性質。○○有進無退。旣奉總司令命令來粵進攻。若不戰而退。則如軍令何。如鄰國訕笑何云云。○

●王光明　革黨中有四川人王明。原名光明。初自歐洲畢業回華。善製炸彈。此次亦被擒捕。訊時甚慷慨。大語問官○學術是殺不盡的。○

●果欲借亂事驚醒政界耶　日昨水師公所拿獲黨人多名。內有一名年約二十左右。經問官提訊。何故倡亂。供稱係爲驚醒政界迷夢云云。○

●誤拿之訊供　亂黨起事後。官兵紛紛拿捕。其被誤拿者所在而有。初三日由水提剳解六名到縣。番令親行堂訊。林升升。乃福建人土音。問答不通。傳供不曉。隨交押候。○剪辮人汪貴。供東莞人。在河南車衣。廿日過海買針。被拿○陳振。供花縣人。來省買物。至城隍廟拜神。出來被獲。剪辮人黃國廉。供係工業學堂學生。在流水井寄宿舍住。○五人皆有辮。惟我獨無。故被拿。韋光。係廣西人。○在講武堂當馬夫。廿九日被憲兵疑拿。尹堯。○供係在豪賢街看尹家祠　因有兄弟在存古學堂當教員。帶信往存古學堂。○至狀元橋被拿。顏令逐一審畢。着各安分候查明取保。○至尹堯確係看祖祠安分之人。卽由丁紳保釋。林升升因言語不通○候再訊核奪。飭俱押候查辦云。○

又有某因事道經大南門。官兵察其髀上突起。類懷一物。疑其有炸彈在身。卽拿遍搜。搜畢。始知該突處是茨菓。然該某雖不爲拿去。而被驚擾者亦不少矣。

●餉械局頒發各營軍火之忙速　省城因亂事。添調桂軍。添募保安營。各局處所。加募護勇。○並西關募集安勇及工團。各屬文武奉飭加意籌防。連日無不紛紛赴餉械局。○請領軍火。或請加撥子彈。所有該局在事委員。日夕從公。幾有寢食不暇之勢。現總辦姚道肇椿。特稟大吏。加派委員數名　分往軍械子彈各庫。幫同核發以免擠擁延悞云。○

●派員添募路警專查軍火　現張督因省佛三水枝路。○逐日均有輪船直達香港　難保無私運軍火。潛濟匪黨。○如此次有亂。佛山竟同時響應。兵力幾爲牽掣。該路原設路勇。祇爲照料行車巡查路綫而設。人數無多。昨特添委廣西候補直隸州黃爲穀。添募大隊警兵。由該員相度。分段派駐。專注重盤查軍火。偵探附近匪情。與原有路警　及各街巡警辦法注意之點不同。○已飭該委員黃牧。○另訂細章核定云。○

●惠州亂事謠言漸息　惠州連日謠言紛起。○謂亂黨于初六日攻城。人心異常惶恐。嗣于初六日全無影響。○人心稍息。惟各處查拿剪辮學生。○肩上則縫一布。寫明某學生及蓋戳記。免被誤拿。惠屬某鄉招募團勇。橫瀝墟意是匪徒。墟門緊閉。○預備對待　墟汎黃國平。稟謂匪徒擾墟。嗣秦提派人查悉。乃知妄稟。該汎遂被申斥。近日謠言雖息。但恐窩藏。秦提派勇先在府城搜查。卽閭閻尿桶。均要查看。紳士聯稟秦提。謂此非搜查之法。始行免搜。水東街募招團勇。經已成軍。府城現擬招募。限於經費無着。議尙無成。歸善王令。又欲再募巡勇三十名。以資護衛。○

●佛山招募勇丁情形　佛山商人因亂事時急謀自衛。○卽日募勇成軍。惟倉猝招集。頗有無賴充選。鎭商明知其弊。惟欲藉此安插無賴。以爲消弭內亂之計。其月需欵項。○經由布行及銀業各任千元。平碼行亦認二百元之數。聞勇額二百五十名。月需薪糧雜費。當需四千餘元云。○

●●●獻議兼辦四鄉平糶

城省開辦平糶。合中西官紳商人等　捐助共七萬餘元。○約需十萬元。計辦兩月尙欠二萬餘元。昨接香港八邑公所獻議。請兼辦四鄉。方能普徧。如能實行。該所願再捐七千元。合前共捐一萬元。現平糶公所各紳董。提議力爲勸捐。兼辦四鄉矣。○

●●●南雄截搶穀船之要電

分送廣仁善堂。商務總會。自治會。諮議局。○○商運江西米穀。常願在雄出售。惟州屬非飢。商民不買。業蒙州主盼示。去穀留米。詎被劣紳匿名揭帖。煽匪圖搶。適十六夕風雨倏至。水漲風急。穀船廿餘艘。○斷纜漂至下流各鄉河面。突被劣紳糾匪將船要截。誠恐搶掠。血本無歸。請轉稟大憲。電州移營簽差。馳往彈壓。保護放行。以重商務○雄商公濟堂叩。篠。○

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國及居此都先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可謂救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体殘病加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血夠來皆經在內埠遍請唐番醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻若況情形筆難盡述竹閒人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛奈因路途遙隔往返車費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並其難醫愈云云弟閱之下膽落心驚自嗟已前遇醫不良而矣弟意欲出埠調理夾長紙十五元付上懇求竺西氏先生許症施藥付入調理速食藥丸水茶數天血亦即止飲食多增各病全失仍然精神未十分強健再求先生代做補虛勞固氣血參茸海狗鞭丸　料付入食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝酬勞金銀二十大元將症表明登於報章以謝先生之德俾各埠或有梓里染病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生覽信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心惻隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報彼此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所問津焉　[illegible]

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

祖家與地撫埠會邑江門鎭水南鄉弟藍世擧恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛擅結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

本公司電話不用英語傳達以手

堪德律風

轉其機輪五秒鐘卽有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偷聽其言語較諸別公司話筒有過之而無不及故堪德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價極平每月電費住眷一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百

唐厚志　陳達儒　同啓

公司廣告

廿三號此佈　代理人陳冠石

再者續出之電話簿准於西七月出版有志裝新話筒者仰早日由一零三三號報知本公司登載於簿可也

仁安大藥房

內外醫生趙裴彬自製各項膏丹丸散發售廣告

自製各項膏丹丸散臚列

男子補腎壯陽三鞭丸每料銀貳十員

[illegible]

YUN ON MEDICAL CO.
DR. CHU POI BUN
729½ Washington Street, San Francisco, California

本醫生專醫男婦內外全科花柳諸等雜證親自鑒製各項膏丹丸散經已馳名中外並有參茸鹿靶海狗鞭珍品補料配製各項補丸大有培補先天攝理氣血之奇功仰各埠同胞留意光顧請將銀仄照上列西字門牌付來妥交無誤　醫生趙裴彬啟

代寶

[illegible]

逢泰公司

漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨綉綢羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至鄉里留意便捷無悞此佈　大埠逢泰號啟

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco. Cal.

大埠東昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正龍麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余翽和　余榮和　余讓中　余璇和　仝啓

金山大埠天興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St. S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　湯恩瑞　湯義芹　齊烈啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滞祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實　金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全反紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUCK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔壓妙藥
參茸衛生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羡銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料者由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無式也仰諸君留心是荷

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

△（墨國把梳商工會開幕預告）

當茲廿紀之時期乃商戰劇烈之世界也亦乃工藝競巧之時代也人有團體則勝我無團體則敗現今我國中外同胞商工會迭興良有以也駐墨　沈代使有見及此日前諭令墨屬各同胞組織商工團體會無事則共相連絡以圖進步有事則合大團體以禦外侮法至善也惜當時敝埠因革黨困埠消息不通人心彷徨未曾遵辦日下敝埠略見安靖昨又接墨京商工團體總會來函云因革黨慘殺萊苑同胞　沈代使電請我國政府速派戰艦前來巡視我僑藉資保護計期不日將到着各埠選舉代表前往歡迎以顧國體故敝埠同人聯同決議卽行設立商工團體會幷選舉代表現各事亦經就緒公議六月初六日爲商工團體會開幕之期但敝埠同人僻處邊隅見聞寡陋仰望各埠諸君屆期光臨指示一切不勝欣幸矣

（茲將本會選舉職員姓名開列）

總理員余灼和　議長兼代表員方文中　管庫員　三和隆　泰來棧
管數員　黃經傳　勞經業　中文書記員　方文中　余仁和　梅子祥　西文書記員　黃翠宗
余榮超　鍾功祥　余百添　幹事員　黃有　馬壽

（議員名多恕未盡錄）

辛亥年六月吉日　墨國把梳埠商工團體會啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盻如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

●●●横塘李氏學堂告白

啓者甯邑文章都横塘堡戶口繁盛就學兒童爲數不少屢議籌設家族學堂課授子姪以振興教育造就人才惟經費難籌雖有一改良之蒙學未建完備之校舍同人等發起捐欵興學之一法使人人担捐欵之義務卽人人享興學之權利凡僑居美洲之横塘昆仲務祈踴躍捐資期成美舉倘有遲疑觀望不肯捐助者將來子弟入校肄業定照外人來學之例徵收學費勿謂言之不預也此佈　横塘辦學紳耆勸捐人李時暢同啓

●●●甯邑横塘李氏學堂捐銀芳名

李石峯祖陸百元
李平逸祖三百元
李曉峰祖三百元
李礽祝銀三百元
李時燦銀三百元
李杜雲銀三百元
李週雲百五十元
李饒時百五十元
李雲創銀壹百元
李偉慶銀壹百元
李耆雲銀壹百元
李認敬銀壹百元
李雲參銀壹百元
李輔時銀壹百元
李雲栩銀壹百元
李雲鉅銀壹百元
李礽祖銀壹百元
李雲護銀壹百元
李礽儉銀五十元
李祥礽銀五十元
李禮令銀五十元
李認沾銀五十元
李雲撰銀五十元
李礽績銀五十元
李礽義銀五十元
李礽賞銀五十元
李來瑛銀五十元
李香礽銀五十元
李奕雲銀三十元
李潤得銀三十元
李礽玉銀三十元
李傳錦銀三十元
李礽根銀三十元
李雲色銀三十元
李雲珥銀二十元
李傳舉銀二十元
李鐸雲銀二十元
李佩礽銀二十元
李雲柱銀二十元
李礽灼銀二十元
李傳業銀二十元
李礽榮銀二十元
李教雲銀二十元
李傳任銀二十元
李傳有銀二十元
李傳根銀二十元
李礽活銀二十元
李雲肸銀二十元
李雲慈銀二十元
李礽治銀二十元
李雲讓銀壹百元
塘緬雷社科五元

李漢章祖六百元
李敬修祖三百元
李時秋銀三百元
李升時銀三百元
李雲護銀三百元
李雲雅祖一百元
李擇雲百二十元
李煊時銀壹百元
李礽聯銀壹百元
李礽屏銀壹百元
李雲鐸銀壹百元
李雲朋銀壹百元
李雲鎰銀壹百元
李礽蘊銀壹百元
李雲友銀壹百元
李浩雲銀壹百元
李雲廉銀壹百元
李礽滙銀六十元
李礽煥銀五十元
李偉倫銀五十元
李美雲銀五十元
李錫時銀五十元
李亞吉銀五十元
李耀雲銀五十元
李偉贊銀五十元
李雲才銀五十元
李雲策銀五十元
李禮疇銀四十元
李礽寶銀三十元
李雅云銀三十元
李時橋銀三十元
李礽漢銀三十元
李礽宏銀三十元
李緒雲銀三十元
李天保銀二十元
李家豐銀二十元
梅偉錦銀二十元
李傳錦銀二十元
李礽旭銀二十元
李全添銀二十元
李像雲銀二十元
李雲樞銀二十元
李傳叠銀二十元
李礽位銀二十元
李雲所銀二十元
李傳添銀二十元
李琀雲銀二十元
李光礽銀二十元
李偉文銀二十元
李礽相銀二十元
李全慶銀壹百元

李濟時銀六百元
李雲曾銀三百元
李雲燁銀三百元
李法雲銀三百元
李時梅銀三百元
李雲衍百五拾元
李相時百五十元
李時暢銀壹百元
李礽卓銀壹百元
李礽瑛銀壹百元
李美時銀壹百元
李礽賀銀壹百元
李翠勝銀壹百元
李礽彪銀壹百元
李慈雲銀壹百元
李麗雲銀壹百元
李雲遂銀壹百元
李礽翰銀六十元
李偉庭銀五十元
李礽森銀五十元
李礽創銀五十元
李煜礽銀五十元
李雲琴銀五十元
李彥雲銀五十元
李雲滙銀五十元
李傳立銀五十元
李礽佳銀五十元
李礽旋銀三十元
李育雲銀三十元
李鳳礽銀三十元
李礽愼銀三十元
李廣華銀三十元
李雲鏡銀三十元
李雲蘭二十五元
李仍泮銀二十元
李家彬銀二十元
梅傳奕銀二十元
李雲槐銀二十元
李社相銀二十元
李亞倫銀二十元
李傳倫銀二十元
李禮倫銀二十元
李礽秉銀二十元
李銀雲銀二十元
李雲訂銀二十元
李宗雲銀二十元
李登雲銀二十元
李雲苑銀二十元
李鎰雲銀二十元
李礽澔銀壹百元
李雲錫二十元

勸捐人李浩雲　濟時　礽培　礽祝
在港收銀人永同福李礽心　礽曜
辦學堂紳董李相時　雲翥　雲疇　礽惠　星云　云熾
在鄉收銀人新昌宏興李饒時

中國新聞

●●●要電彙錄

◉奉旨前廣州將軍孚琦。予謚恪愍。

◉內閣總副理大臣。現分定徐世昌辦內政。那桐辦外交。。

◉慶邸則核定大綱。以俾各負責任。免致互相推諉。。

◉各省諮議局聯合會會員。因請臨時會議已失望。遂議組織政黨。并倡練全國民團。

◉以粵漢借欵。改六兆磅。現仍未簽印。。

◉湘撫楊文鼎。加急電奏。奉諭幹路收歸國有後。湘中民情洶湧。一日間激發傳單萬餘張。開會籌議。到數萬人。憤激難遏。險再釀成上年之變。除密派各營防軍。四出彈壓外。鼎與湘紳竭力勸導。允即將情代奏。刻雖停議。應請速示辦法。閣臣接電惶甚。頗歸咎盛宣懷。。

◉御史陳善同奏。國危財盡。敬陳管見八端。該摺末段。痛詆新刑律廢滅禮教。敗壞綱常。措詞與劉廷琛兩摺略同。。奉旨著內閣分交各該管衙門切實妥辦。。

◉郵傳部向四國所借之欵。除經手明扣用錢外。另每百得私欵六毫。。

●●●湘鄂又有匪耗

內閣昨接湘撫楊文鼎來電。新化叙浦兩縣署。被匪焚燬。。兩縣令走逸無蹤。現已派兵往剿云云。內閣即爲據情代奏。一面復以迅速勤捕。毋任蔓延。○鄂督瑞。湘撫楊。會銜電請內閣代奏。。略稱湘鄂爲南北通衢。據長江下游。民風素稱强悍。革匪以湘省爲多。此次粵亂黨魁之黃興。乃係湘人。現據各屬稟報。。永州桂陽等府縣。處處均與粵境毗連。常有革匪越境騷擾。。意圖乘隙思逞。已派四路巡防隊。暨鎮防及中路十三營。。分駐老安堡等處。扼要防禦。并寶慶屬之通道綏甯等。亦有匪黨蠢動。亦分派兵隊。前往勦防。總期防患於初起。。不可使一星之火。釀成燎原之禍。惟餉項不可虛糜。亦不能專主節省。致誤要需。擬請由臣等察度機宜。因事挪移。並將辦理情形。隨時電陳。奉旨著照所請。該部知道。。

○又湘友專函云。寶慶府屬。因雨水過多。麥糧歉收。貧民無以聊生。而本地官紳。猶借新政爲名。任意科稅。民怨日深。因之土匪會匪。藉端散布流言。與官紳屢起反抗。近有安化。叙浦。新化。少陽。四縣之土匪。相約執戈起事。與官紳富戶爲敵。搶掠姦淫擄殺之事。遍於四邑。。聞新化叙浦兩縣署。已被土匪付之一炬。縣令踪跡。尚未確知。

●●●各部副大臣仍聚訟未決

憲政編查館。釐訂京內官制。其大綱早經擬定。。從前各部丞參。及丞參上行走人員。。一律裁去。而將分股之司長局長。直接正副大臣辦事。惟對於左右侍郎。如何改革。不敢主持。二十一日。總協理大臣。特在政事堂提出此案。有主張一爲副大臣。一爲常務侍郎者。有謂侍郎兩字。。係吾國歷史上之沿用。考其實義。究於政治上不甚妥洽。。主張將此名目銷除者。紛議不一。言人人殊。最可笑者。爲某副大臣與某尚書。主張仿內閣制度。各部皆設兩副大臣。。即以現有之左右侍郎充任。廕大臣笑曰。此議甚妙。。我陸軍部尚可安置一人。姚石泉又可以出矣。那相深恐該兩人臉上過不去。亂以他語。遂提議他項政務而散。。

另函云。各部均請設立副大臣二缺。實由各尚書所主張。。與各侍郎之運動。茲聞此案已移送憲政館核議。慶邸那相擬分別辦理。如學部民政部法部農工商部等副大臣。均減設一缺。其餘他部。則均設二缺。惟徐大臣頗不贊成。并云陸海兩部。較他部事務尤繁。現僅設立副大臣一缺。。他部自應照此辦理。以歸畫一。并聞裁缺各侍郎。。擬將優者請簡弼德院顧問。但曹李沈林陳等。皆在被黜之列。。

又函云。趕訂新內官制。聞於添設副大臣之碍難問題。。已經籌有端倪。其辦法仍係暫設左右兩副大臣。左副大臣爲正式之設立。與本部國務大臣。同負責任。右副大臣。爲暫行設立。。不負責任。專理本部例行各事。俟將來內閣暫行章程取銷時。隨同裁汰。並聞將來各部有左副大臣之希望者。。外務部爲胡維德。民政部爲李經邁。。度支部爲紹英。。學部爲林紹年。法部爲沈家本。農工商部爲楊士琦。。郵傳部爲李經芳。理藩部爲達壽。

廣東新聞

●●●張督請讌各報記者

廿二日午張督柬邀報界同業十三家。到督練公所宴會。督院秘書官胡道銘槃。郵傳科孔令昭焱。汀紳孔殷爲招待。。宴畢。復到客座。張督向各記者言。略謂前月之變。鄙人事前既疏防範。致令人民受驚。實深抱歉。當時城廂內外。聲息隔絕。人心皇皇。諸君子探報靈捷。記載翔實。得令謠言漸息。大局賴安。鄙人實深感佩。今日之會。直欲親聆大教。○記者言此次亂事。各報均以止息謠言。維持治安爲主。實屬天職。現惟願聞善後之法耳。張督答言。善後方法。一層是根本上事。一層是枝葉上事。若從根本上解決。自當以改良政治爲主。現鄙人所立地位。似亦未易辦到。。目前只從枝葉上着手而已。。然改良政治。其中有兩方面。一方面屬於政府之改革。一方面屬於人民之要求。就人民要求而論。自有一種正當之手段。若手段過於急激。是政治未得改良。恐人民先已受害。諒諸君必以爲然。記者答言。帥論誠是。報館自成一種輿論。皆當鼓吹人民以爲正當之要求。。敝同業等。願交相勉也。談畢。歡悅而散。

●●●可慮之米價

自省佛戒嚴。而江門一埠。甚爲安謐。惟近日穀價飛漲。據穀欄報告。已高至二兩九之譜。將來必至三兩矣。噫。米珠薪桂。窮苦小民。其何以堪。此願善長仁翁。速辦平糶。。則作德殆無量耳。。

●●●佛岡廳大械鬥案

佛岡廳屬運頭鄉鄧朱兩姓。因爭墟期起衅。兩姓搆訟。。詎朱姓不候官斷。遽招觀音山琵江等處鬪匪千餘人。與鄧姓挑鬪。廳官聞報。即往彈壓勸諭。兩造暫爲止息。詎意官甫去後。朱姓即率鬪匪。將鄧姓村莊圍困。以炮轟擊。幸鄧姓尚能固守。不致遽被攻入。現已稟請大吏。速派營隊。往馳解救。免釀鬪禍云。

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22

司事人 鄧忠 黃子瓊 雷亨 林炳焜 鄧燦 鄧清衢 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

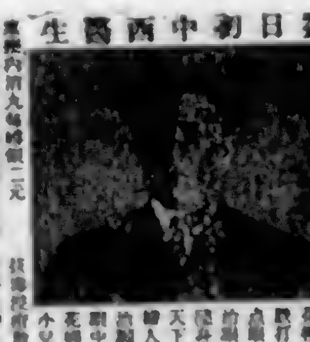
●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生袪六産之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色淡白倘不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊腫大睾丸脹痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯藥寄則用未滾水沖服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶壽堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2665

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○如創花柳扶元搜毒散 每料銀五元 [illegible]

○○自製無雙丸 每瓶價銀一元 [illegible]

○○腎虧壯陽種子丸 每両價銀一元 每瓶銀五元 [illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛 [illegible]

○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元 [illegible]

●●花顛名醫 藥到回春 [illegible]

●●名醫妙藥 [illegible]

●●恭頌良醫 [illegible]

LAU YIT CHO. Doing Leun Hong 844 Grant Ave. San Francisco. Cal.

劉日初自製揭被香丸每個銀一元

悅來棧 YUT LOY JAN 748-754 Jackson st. San Francisco Cal.

悅來棧 本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自樂 悅來棧

伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 肚痛阿麻丸

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 白濁止痛散 鹿茸三鞭酒 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃佡街悅來棧代售

天福鑫

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

羅省成昌告白

SING CHUNG. 344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠巴沙街開張營業[illegible]油米茶酒海味雜貨[illegible]諸君光顧[illegible]能印双面[illegible]双面唱碟兩邊唱得[illegible]每塊七毫[illegible]六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭并散枝歌調各欵不同而[illegible]與省同一樣也音韻嘹[illegible]之者莫不鼓掌而讚[illegible]遠近梓里未及週知故特佈告戲[illegible]諸君欲知何等戲本請函至小店[illegible]未能盡錄若問及可將目錄付上不取分文任從選擇[illegible]爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠 生昌隆 SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木椅檯宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung 733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS 349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本舘寓大埠企李街門牌九百零二號

M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士璧沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY 895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠仔杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于一九零十年製造之相架每值銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 西人山失影相機器店啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co. 667 DuPont St, San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久命精深凡禍福休咎能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 七政年月大長庚十二元 七政中長庚六元 擇日二元五 元五 相法面議 鎖卜二毛五 配年庚二元五 先生現遷寓大埠天后廟街會陽會館對面二層如有志求批者請將年庚時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈 話筒拿差一千○二十三 鄉弟黃丙謹白

萬國積貯匯兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK 225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙合街夾襄步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列

一年週息四厘

六個月週息四厘

三個月週息三厘

正總理粒比治 副總理卡市姐蝉 正管庫把樂 副管庫兵紐崐 仝啟

堅固銀行

The Merchant National Bank Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理秘路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸

漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO. 956 Dupont Street San Francisco, Cal.

本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

香港中環德輔道街 廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG 189 Des Vaux Road Hong Kong China

啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旅唐駐旅樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾煇煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着件落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 帕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技蚺蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技蚺蔑沙菜種公司啓

來購爽麵

Hong Kong Noodle Co. 950 S. San Pedro St Los Angeles Cal

●貨美價廉

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街門牌九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠 貴商垂顧不勝銘感現下本公司改良擴充多開器機數副近日又開枝店於大埠故價銀格外減平以圖久遠茲將貨價如左

●北京雙料麵 每百磅一十二元五

●北京濕麵 每百磅十元

●上海鷄蛋麵 每百磅九元

●上海濕麵 每百磅六元五

●廣東蛋麵 每百磅七元

●廣東濕麵 每百磅五元五

倘貴客光顧請註明取何項麵列單付來自然無誤也

羅省 香港公司弟張海謹啟

沙嗹公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上

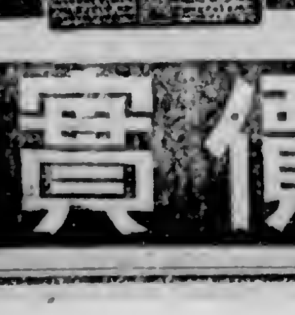
●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色

桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價值較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙嗹公司披露

正羊毛窄結衫



各色鴛鴦氈

MARYSVILLE

貨眞價實

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可

流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛

加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀二元

寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

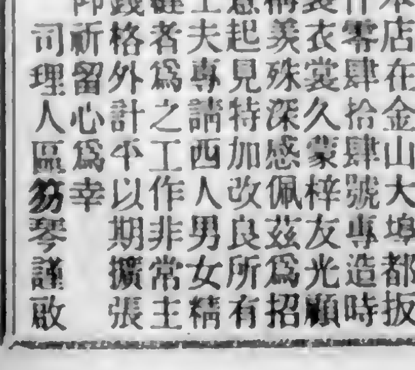
●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳○叁捌 舊公司乾尼貳○叁捌 西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai 1014 Grant Ave. S.F. Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期攬張生意仰祈留心爲幸 司理人區劭琴謹啟

大事記

●●●廣東之恐慌時代

●河南區官於亂後之造大恐慌　河南巡警區官區柏年。。四月廿一晚九點鐘時候。帶領朋友一人入河南戲院桌位看戲　守桌位之人婉詞告以此位須查票對號　且以樓上原設　巡警監視處。敬請區區官登樓看戲。區聞言悻悻而去。。去時聲言爾道混帳東西。須提防着。區去未幾。。卽有巡警十餘人洶洶到院。聲言要將守桌位之人交出治罪。院中司事潘某。言守桌位之人已懼罪逃去。若區官傳人。。我可前往候質。各巡警卽紛紛用槍頭向潘攢擊。徧身鱗傷。並欲將潘拘去。院中遂立閉鐵柵　未幾復有巡警七八十人。。擁到院前。毀鐵柵而進。將門前及院內所有煤油燈盡行擲碎。一時火光熊熊。幾兆焚如。看戲者走避無路。哭聲震天。。院中人一面救火。一面安慰看戲人。巡警聲言院中人自行放火。不許救護。院中人不聽。立時將火救息。巡警遂將司事潘叢澄。賬房陳惠南。及守柵人方養。拘回區所。聞潘陳方三人。均被巡警毆傷　而票房人劉燕　受傷最重。恐有性命之虞。院中銀物。亦被搶去。區柏年既拘人後。立刻將各人提訊　强誣以不服檢查之罪。厲聲喝跪。以嚴刑逼供。各人皆以當夜未奉區官檢查命令。安得謂爲不服。不肯認供。。區官遂將三人鎖押一夜。至廿二日。事爲警道所聞。。由電話向區柏年詢問情形　區柏年糊塗覆答。究竟自己理屈。。遂將該三人釋放　並補回傷者湯藥費二十元　戲院損失費五十元。現坊衆以巡警任意傷人拿人。當此亂事初定。。令坊人受此大恐慌　且幾令看戲數百人　被其燒去生命。。其罪誠不可逭云。。又聞警道業將區區官撤差。。以平衆怒。委沈冠球調署矣。

●佛山亂後之霪雨之苦況　佛山自四月下旬雨水綿綿。。兼　西滘湧漲　西竺直義文昌沙正埠一帶街道。均被淹浸。各舖戶多已支板作架。該埠商塲。自亂事甫定後。仍冷淡異常。紗綢布疋。跌價最多。今復水浸　愈形寂寞云。。

●四會亂後及遇疫之悲觀　昨有四會縣帶來埋省。。云及自省城遇亂後。該縣人心驚惶。各米店乘勢居奇。。每元祇糴米一斗五升。加以時疫流行。朝發暮死。居民紛紛遷徙。官廳稟請添勇。紳士議辦鄉團　其形忙碌云。。

●觀音山　建督轅　前報議修改舊撫署　將督轅藩署。併入。估計工程材料。需五十餘萬。。核計將藩司及督轅兩處原地沽出　兩數或可相抵。聞將興工建築矣。。乃連日又聞張督。飭測繪丈量觀音山　欲移督轅於此。以據險要。聞幕府中人。極爲贊成。惟估計工料　比修復舊督署。多十餘萬。目下仍未決實辦法也。

●著匪亂轟墟塲　順德龍江鄉著匪吳章成。夥同陳海。隔岸亂放鎗轟擊墟塲舖戶　該處商戶。異常震恐。。該匪可謂目無王法矣。

●賣卦訪主之鍾紫明　督院昨據廣西陸川縣任令祖安稟稱。據縣城巡警拿獲逆犯鍾紫明一名　搜出本年月份牌一札。刊板一塊　原刻年號剷削　改刻金龍李元年中國字樣。並搜獲長木刻板一條　內有立朝鍾李天下太平等字。提訊據供。現年五十二歲。北流小一里人。無父母兄弟妻子。向習卦命。兼賣勸世文月份牌爲業　在外訪求眞主多年。。去年十一月初八。在北流新墟。看見李廷興字貴高奇。　又見他手紋奇異　將來必做天子　令他拜伊爲父　祝告天地。取名叫做李金龍　算他甲寅年當南登座。那時他做黃帝。。伊做宰相。天下就可太平。因恐世人不知。心想預先傳播。就于本年三月初八。在北流塘岸廟堂　由伊祝告神明。。將這月份牌上年號剷削　改刻金龍李元年中國等字。幷恐人不知伊與李金龍立朝的好處。。又刻了這塊立朝鍾李天下太平的板印刷編賣。。在這裏統賣得十多張。不料就被拿獲。伊這帶尚無兵馬。。只有北流降盛墟對面大降洞的鍾蕊珍饒種訓。及不知住處的鍾范階二人。是伊心腹。。李廷興卽李金龍。現年一十二歲　其父前在貴州開設藥店。。在那裏出世　後來其父身故。其母將伊帶回。現在北流新墟讀書。有一兄在新墟當勇等情不諱　除將該犯監候擬辦外。合先稟明。並請北流縣密派兵弁。嚴緝李廷興等務獲解究云。。

●西海又有小英雄會　探聞南海三水高要鶴山四縣交界之西海地方。近日有著匪多人。設立小英雄會名目。。分遣黨羽　四處招人入會。所派傳單。係用白[illegible]紙黏石印成。橫直約三四寸左右。上首橫刻小英雄會四字。下列小字數行。註明宗旨。凡入會者。不收分文。。皆得享保護之利益等語。噫。此等舉動。當道若不嚴飭所屬。從速查禁解散。。恐將來又釀成地方之禍矣。。

●英德土匪殺人祭旗　英德屬大洞與九龍毗連。。匪黨嘯聚其間。十六日在大洞墟殺人祭旗　燃放快槍數百響。。土民圍而觀之。人山人海。莫奈之何。。

●清英會匪之猖獗　英清陽交界地方　嚴徑崎嶇　悍匪藉作淵藪。以江沛。。廖珠。羅行。陳開。陳發林。劉福安。許大頭雲等爲首。聚散無常。多在日石。蘇坑。巖下。老虎田。江西田。牛岡嶺。飯甑寨等村。亦時出沒於河墳大洞犂河。遇捕則潛伏巢穴。近日黨魁江洪挾貲自外洋回。召肆猖獗。。聯義太平黨會。打單擄勒。單函內有不得已混迹綠林。茫茫前路等語。頗具文理。有炸彈及無烟鎗。。十三响毛瑟等槍百餘枝。土槍不計其數。時或打槍角逐。附近鄉民。畏匪兇燄。　被脅入會。消息甚靈。非分截合擊。不易收效。。現清鄉委員已電稟來省。一面會商營縣。俟西軍到防。。卽協同清辦。并分投設法兇拿云云。

●一千元之參議足　督練公所參議吳錫永。因悞觸炸彈。傷及左足。已紀前報。現據醫生言傷口漸復。惟未可轉動。因傷過重。約一百日乃可痊愈。復量度尺寸。。電往日本定購假足一只　約需一千元左右。其用法行動如常。。可能上馬落馬　惟不能跑快。須每日較電兩次。併無他虞云。

●輓李象辰之聯語　當日亂黨事起。。財政公所科長李象辰死難。事後寅僚故舊。紛贈輓聯。。中有一聯云。。

爲國家流血。一死何傷。正當黃白競爭。恨革黨保種未明。含槃外而害羣。雖擲遍地頭顱。贏得千秋穢史。。

繼留守捐軀　兼旬遇難。從此中原多故。願哲嗣仁親爲寶。惟作忠以移孝。永具戴天肝胆。完成兩代名臣。。

金銀首飾
天生號十足

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號中開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

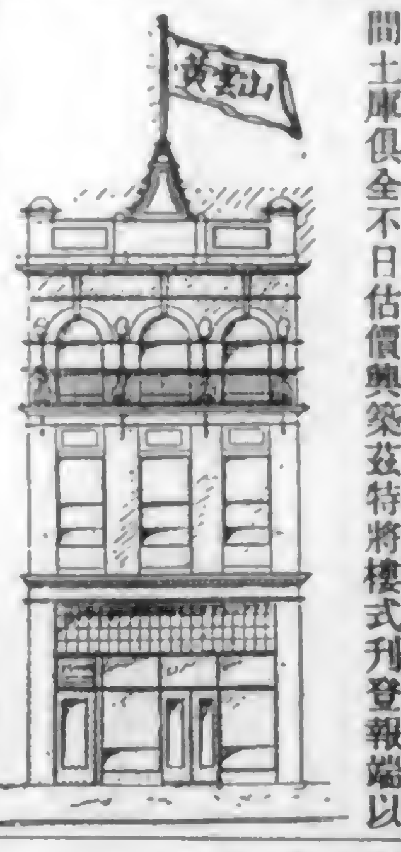
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告

啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈
宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟



陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 859　S 4992

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

金山　泰源號　正埠
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀兩照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷
司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

●中華倡賑濟菜苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身菜苑非同上苑之遊非同輪苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利擭蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前聞耗電問安否絕無回電未免懸懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尚存三二百矣流離失所日夜凄凉布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如蒙情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

新張
粵東
存仁堂
省城
鄺普濟藥酒

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以羣杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨貲聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實收以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列
蛤蚧丸
參鹿蛤蚧補腎酒　陰陽烏脚滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿鞭壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗觸固精酒
三蛇膽如意油　寒神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄
本堂酒房在羊城德事里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

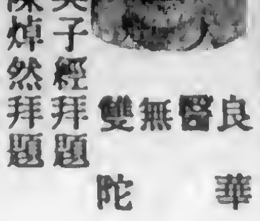
祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
搽癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇一元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇二元
搽惡瘡癬藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角氣藥散每罇一元
生蛾喉疳藥散每罇二元
貼花柳惡毒膏藥每張一元
搽陰蝨油蚿藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每盒一元
花柳痳症風濕藥箭一枝廿元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元　橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一擦光一元
芒果膏藥每張三元
搽風疽藥散每罇四元
油火傷手脚藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽瘰名腫毒藥散每罇二元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳梅毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
擂紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
插藥箭去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

另有揀選正地道參茸玉桂滋補藥丸滋補風濕藥酒各樣俱全發行價極相宜　恭頌良醫

大國手張郁先生雅鑒



良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

欽加二品銜江蘇存記道金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
宣統元年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信幷炭紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●原宗公所廣告

敬者本堂公衆集議轉換牌仔限期已滿現經轉換者大不乏人然未換者亦屬不少誠恐遠近未及週知是以再特佈告今訂是日起限至閏六月卅日一概止截倘若逾期仍未轉換該人或遇有大小事務本堂　切不理至欠本堂費用仍然追繳決不寬恕今特再字佈告仰祈遠近兄弟共諒爲此佈

宣統三年五月念四日　原宗公所謹啓

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星對度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱　舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

▲●●墨國亂事廣告

嗚呼利炮戕身陳于耳鬼鋒刀割肉著及眼公同胞殺害長埋菜苑之鄉物業摧殘盡付墨人之手生爲抱憾死亦含冤禍雨未停災風又至丁此時局艱難行將設法興師値茲血盆慘淡拚着籌商洗恥如以戰艦當頭無他以扶性命若以大衆合力不外以保貨財萬衆一心千人團體驅除虎噬勦滅鯨吞今者幸蒙沈代使別開生面維持大局保種愛民以救我同胞之苦衷曾將被害之原電恐政府運動兵艦保護公安以施國威足見沈之爲人也一介之使保民如赤誠以古今來之交涉者奚有沈之之英雄特識拯我同胞水深火熱之中使我同胞千載一時之知遇欣然喜色額首相慶也然兵艦交至又非一朝一夕速來躁往諒必有一月而至兩月俟其平定無事方將歸國惟時來日久需費浩繁未雨而綢繆先患而預防望我各埠同胞羣策羣力大解金囊助其軍費壯其氣燄微論工商小販走卒踴躍捐輸庶幾集腋成裘藉資有濟恐未遍知特登報紙以告同胞完其義務也　該欵總滙往墨京沈代辦收

墨國位柯錞省毛詩耀埠弟鄺伯乾頓首　九十

△（墨國菜苑馬福進辯誣書）

敬啓者昨閱貴報所登之墨國巴錞埠誣馬勇之妻馮氏謂被革黨數十人擄去山邊强姦云云確是無明不白之冤此等係游手好閒揑造無稽之語傷敗人之名譽兼以庸惡陋劣偏撰子虛之談玷辱人之貞節然浮雲雖掩何愧日月之光美玉淨純何有瑕疵之玷此巫覡之徒無神說出鬼不怕陰間鬼責獨不懼陽人之討論乎兇菜苑與巴錞相距甚遠豈眞有千里之眼乎目不見而亂說直同瞽目之唱金蘭也當時菜苑亂黨攻破入埠馬勇未殺之前馮氏隨夫逃走旣殺之後號泣街道卽有慈人善士帶馮氏子女四口婢女一口仝去十字會館隆禮相待次日卽帶回華人憲政樓會所居宿大都梓里親眼目擊未嘗有姦淫之事足證其說之非實也更有可痛可恨者巴錞有等兇狠之輩良心盡喪得聞馬勇被殺卽時肆筵設席或飲酒或聲稱歡大喜地卽使積小忿於平素何竟出此手段等諸禽獸野性乎

弟馬福進謹啓

請看花旗把梳華美堂喪心昧良賤視同胞之可憤

墨國撻三　馬元晦　余瓊四　余虎生　胡文恩　等

竊思我等因家貧乏遠走他邦以求餬口僑居墨國把梳埠爲工爲商不下三百餘人溯自舊歲年底墨國革黨起亂數月以來毀斷鐵路火車不能來往各梓里受困一隅無工可作更兼美國嚴禁不能越雷池之一步其中困苦情形不堪言狀豈料昨革黨攻破本埠時又復承機搶掠不論商戶住屋均被搜刧一空我華人所失約共萬金有奇因此貧富受害無處告訴其中貧乏者無食數日誠可悲矣前日幸蒙大埠中華會館諸紳董樂善爲懷聞災憫難由對海廣興和寄來賑欵美金壹百元着爲賑濟各梓里之用當時本埠街坊集議皆云貧乏梓里衆多卽將該欵托馬榮基翁在對海購粗米三千餘磅過來囑各梓里如確是貧乏無食者到余昌記報名領取當時報名領取者共有二百餘名每人分米十六磅尙有百餘人稍能支持者自願不領前曾將領米姓名抄錄呈上中華會館並代二百餘難民道謝矣至上禮拜有梓里得聞大埠女界慈善會憫本埠同胞受難慨捐賑欵壹百元由對海養元堂馮撻三處寄來轉賑等語聞有梓里由電話詢他是否誰料撻三志圖吞匿稱云喘脈是以因羞成怒私與華美堂諸狗黨商議方將該欵璧回並無此事後見各報紀載各梓里交相詰責他見事敗露料難報出告白誣毁本埠梓里藉賑行騙亂人聽聞以掩其不善此等喪良賤種其肉豈足食哉竊夫爲人處世何路不能謀利偷非被難無辜孰願情同行乞求人助賑者乎豈如汝華美堂諸爲心虛恐被人攻其惡跡竟先發聲人手段聯同其狗黨在各報騙賑以爲華美堂勒詐梓里乎此不過惡等因舊歲設立華美名實行勒詐梓里後爲本埠熱心同胞見事不平聲誅討故將其飯碗打碎至今懷心在恨破壞籌賑以爲報復觀其用意實欲餓死本埠數百同胞方爲心足滿意試問此二百餘餓民與汝有何寃仇必欲置之死地而後快也觀其告白種種謊謬謊高明君子不難洞燭其奸誠恐各埠同胞間有不察誤聽彼一面之詞故特逐條斥駁爲我同胞告據惡等稱云本埠幷無擾害我華人財產無難民投到彼處該欵無從散賑故將原銀付回嗚呼不知汝惡等是何居心遽出此言也豈欲與革黨作辯護士耶若如此是欲我同胞盡爲革黨所剝盡害盡方遂其心矣竊思革黨不獨入埠時向華人刼掠至今梓里被刼掠尙且日有所聞夜難安枕我華人所失經已赴衙報案者萬金有奇其未經報者亦不少當日擾害情形各西報亦已宣傳而汝華美堂亦有訪函報告于大埠少年中國報矣何至今日又云並無擾害耶若云並無難民投到汝處該欵無從散賑更爲可笑試問汝等身居美國禁例森嚴誰敢越雷池一步縱使冒險偸汝進華美堂諸賤種如此喪心害良其不扣引西差拘捕索詐者幾希矣此欵乃女界慈善會寄來轉交墨地賑濟同胞被難之用應賑與否自應與兩埠街坊商量以定從違何以汝等初圖吞匿及至發覺方與汝華美堂三五無賴私議將欵璧回是何道理又云革黨頭目聞有無賴搶及唐人財物不追安慰並願出麵粉鹹魚等件爲唐人應濟時多有不願領回者等語更爲謊謬無恥憑空揑造試問向誰安慰豈向汝華美堂諸賤種安慰乎又對誰言願出食物應濟豈兩埠唐番俱不知獨向汝華美堂諸人所言乎若如所言則本埠實無被禍饑民矣何以昨報名領些少賑米尙有二百餘人乎豈有革黨頭目願給而不取獨于爭執區區賑欵至被汝誣毁若是耶雖然爲善乃人之所好被禍亦人之常情賑與不賑由人我等非爭此區區之賑欵不過不能任意汝等之吞沒而負善士之盛德耳又云各人藉此求財之路有藉捐欵而旋唐等語更屬喪心病狂倘知何人如此不防指出同聲其罪如汝肆口誣毁則汝等之罪難逃大譴矣嗟嗟我等被難之餘本無心于筆舌爭戰兇經濟缺乏報費難籌豈敢好爲喋喋無奈惡等喪心誣毁故迫不得已將情表白俾各埠同胞共知惡等汚穢歷史不爲其所惑幸甚

被難華僑共二百一十三名　容帝邑　關崇雅　余毓携　雷丙子　黃有　胡龍

墨國把梳　商戶　泰來棧　人和棧　二和隆　信昌隆　鍾三利　逢生隆　余昌記　新義和　同益隆　占榮公司　廣興公司　等

辛亥五月廿二日　訴詞

墨國菜苑收到第一次各埠賑欵開列

六月一號金山黎榮耀領憲電滙墨銀六百元
一號墨國周斗話埠致公堂及梓里捐銀五百元
九號紐約胡維喜胡焯鉅翁捐墨銀拾元
十一號墨國山葛埠黃鴻秩捐銀拾元
十一號墨磨詩耀埠張又琦捐銀五元
十二號波地磨憲政會捐墨銀壹百元
市加咕張巨綱黃樹瑞付來憲政會緣部墨銀二百三十元
十二號墨國那吵咕埠各梓里捐銀二百二十六元零三仙
十二號火李巴憲政會捐墨銀八十元
十二號哈佛憲政會捐墨壹百元
十二號新電憲政會捐墨銀六十元
十二號洛士洛怡和翁捐墨銀四元
十二號必珠卜楊雲祥捐墨銀四元
十二號典打鍾承湊捐墨銀一十元　鍾承桊捐墨銀六元
十二號紐約湯晃捐墨銀四元
十五號舍路憲政會捐墨銀六十一元
十五號廬近埠陳鳳初捐墨銀一十元
以上一十八柱共銀貳千零柒拾五元零三仙
接上次捐欵銀柒千四百八十九元九毛五
二共銀九千五百六十四元九毛八
西一千九百十一年六月十五號

Chinese E.R.A. Apartado 295 Torreon, Coah. Mex.

●●墨國華僑被亂匪刼掠之調查

墨國煙仙拿打埠元記號來函云。墨國革黨起亂。匪徒乘機搶掠。到處均同。計附近本處隣埠。匪徒所到。無不盡將我華人商店。搜刼一空。最慘者乃散建顚埠東來店。。被匪搶刼外。並將該木舖一間。放火焚燬。幸各店伴及各梓里。均先走避。不至受害。中有梓里。因驚逃匿荒郊。至今兩月之餘。亦不知其下落。欲往尋覓。無從着步。因匪黨四處搜擾。奔走無常　是以未敢追踪尋跡。將或餓死山岡。亦無可稽考。茲將現時各店華商。所失貲値列後。。俾知伊等半世勤勞。竟遭此禍。一旦血本付之東流也。。至本埠我華人商店。共有十餘間。然亦朝難保夕。。倘此等匪徒一到。。定必玉石俱焚。生命財產。亦必付諸一炬。因本埠乃一水口之埠。無處躲避。欲避不能。祇可租船防護。惟所値不貲。計埠內梓里。共約五百餘名　均是以種植爲業。得份微工。至若商家拾餘戶。亦非生意隆厚。似此萬難之策。禍患將至。惟有付諸天命而已。

茲將華商被刼各舖列後

鴉林務埠　元利店所失去貨物現銀共九千餘元
散建顚埠　東來店所失去貨物現銀幷燒舖共銀一萬二千
羅沙耀埠　元棧店所失去貨物共値銀七千五百元
散度孖士　生利店所失去貨物共値銀一千元
李　區埠　兆記店所失去貨物共値銀二千元
散点務埠　美香店所失去貨物車馬共値銀一千元
廸關拿埠　關津店所失去貨物共値銀二千元

另未士加利一埠。所失財產。不知其實。計商店幾間　梓里二百餘名。內有梓里一名朱某。當亂黨與官軍戰時。。被流彈悞斃。。

●●●墨京永同益告白

五下八

敬啟者本號在墨京開張十有餘年專辦中國茶絲磁器正色公煙雜貨兼辦日本磁器漆器古玩圍屏等物發售向蒙諸君光顧殊深感佩更蒙英美兩國各埠　梓里過信凡有其親朋兄弟書信銀兩由本號付來轉交者無不妥爲代交惟近年人來日衆信口更繁間有夾來赤紙或銀紙于信內而該原人因惜及數仙之郵費不買燕梳付來者亦常有之以至其信失去或被別人私取亦屬難免因此等平常吉信未有在意一經收回存于各客來往信箱之內任人自取因非燕梳付來不暇理及而此等辦法乃其惜費自悞亦與小店無涉特爲愼重起見故登告白隨後凡各　梓里如有銀信赤紙付來須買燕梳其信面亦要用中文寫明交小店收轉交某人收入方無有悞也如有銀付來者祈由銀行買赤紙付來更爲妥善或由花咕付來均無不可幸勿由信館買赤紙付來是爲至要也而信館赤紙因美墨兩國常制不同凡英美信館之赤紙付來墨國者因其銀價常有漲落凡來墨國之赤紙無論由英美何埠信館所寄兌之事由該員依時價議定然後寫過一赤紙寄至收銀之人他必將赤付至美墨交界設有稅關之處并有人專理郵局滙撈此紙到信館照收如此轉致不知是誰所付該赤亦無註明實難照料若欲追明要用時日費時失事實厭其繁況以西文轉譯華文甚難清楚如此多事更妨悞交隨後信館赤紙均不收理至或有由花咕付來者其包面須加用中文書明交某人手收方無交錯之悞也至有銀信赤紙付來無買燕梳即担保小店一切不理幸勿見怪爲禱

宣統三年　季春　吉日　　墨京永同益司理人謹白

靚金絲雞旦麵

●廣東雞旦麵每一百磅銀九元

●香港雞旦麵每一百磅銀七元

●檀香山及中國各江苗米平沽　海公司縫衣偈平沽

啟者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥

本公司發行處在大埠企李街八百一十一號品信

代理人陳世啟

BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會即視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會概置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱以上期如交清楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者卽非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合并聲明各宜知之

所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S.
Canton Bank Building　San Francisco, California

公推收經費人大埠李耀祖　林藻基　張榮光
屋崙伍炎相　譚　龍　何榮樂

西一千九百一十一年六月一號　　大埠同源會特啟

▲●▼香港永福祥廣告

啟者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

●●●新寧城福壽堂廣告

啟者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往過旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

●●●砵崙捐助圖書館博物院總協值理芳名列左

總理梅領事　協理陳賢榮　張炳貲　李贊大　梁椒卿
黃擢爲　巫理唐　書記何焱森　貯庫員李喬奕
值理薛柏　雷家楨　張聲隆　李焯常　黃炳章
廖致和　黃崇錫　蘇其瀾　李世讓　劉錫光
林塀俊　鄧　培　薛堯衢　張　申　趙　兆　陳　亭

砵崙埠續捐博物院圖書館芳名列左

美國砵崙麵粉房公司總理輝路谷士捐美金壹千元伸通用銀弍千弍百弍拾弍元　梅領事加捐通用銀五百元連前共壹千元　廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元
關彥超捐通用銀壹千四百元　雷法照捐通用銀叁拾元
羅義珊捐通用銀壹百五十元　游　駿　段晉生　羅焯廷
張觀林　張傑臣　梁裕賢　以義公司　劉沅衡　梁湖
劉源科　游汝清　馮旭初　鄧　榮　劉錫光　劉進財
林榮佐　雷家欽　李棠州　李贊大　李佐廷　薛堯衢
湯定祝　蘇其緝　張聲護　李穰萜　林榮煜　劉維玉
張聲耀　陳俯信　何焱森　以上每捐通用銀五十元
甄德明　張盈　雷維柳　趙禮南以上每捐通用銀弍十元
陳長照　劉元新　李孔育　張　華　李乾雲　李鑾波
黃世集　陳德瑤　李美紀　李萬周　蕭蒂億　蘇業紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵貳千零六十元共捐通用銀八千弍百六十二元

舍路埠捐助廣東省城圖書館博物院芳名

阮領憲治捐中銀柒百元　伍學梅翁捐中銀壹百元
胡業棠翁捐中銀壹百元　梅颴海翁捐中銀五十元
曹　晃翁捐中銀五十元　陳文宗翁捐中銀五十元
馬綿登翁捐中銀五十元　陳彰貽翁捐中銀五十元
陳廣猷翁捐中銀五十元　陳而洞翁捐中銀五十元
胡冠炳翁捐中銀五十元　劉顯焯翁捐中銀五十元
劉儒階翁捐中銀五十元　劉儒燦翁捐中銀五十元
黃永釗翁捐中銀五十元　關　魁翁捐中銀五十元
麥凱裘翁捐中銀五十元　葉君堯翁捐中銀五十元
盧　奇翁捐中銀五十元　陳　珠翁捐中銀五十元
伍于律翁捐中銀五十元　陳績銘翁捐中銀弍十元
劉儒禧捐中銀壹十大元　劉希逵捐中銀壹十大元

●●●本報代理新甯雜誌

本埠每年二元五毛　外埠每年二元七毛五

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
耐爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

電氣帶圖

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且府有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不痒斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉

馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈　　弟易芹　趙進　仝頌

●●●辨誣告白

各埠同胞諸先生大鑒　肅啟者茲聞有人冒弟等之名函寄各處誣弟等約湯君輔民梁君祖暢等合本拉册弟等全無此事亦無訴詞牽及　湯　梁　馮　龔　黃　徐諸君今竟有冒名函發顯係造謠架陷可知西匯爲差拉册牽及弟等之名亦有人從中嫁禍素仰　公等高明必不爲其所惑也特此剖白　並請義安

辛亥五月初七日　弟伍廣　梁啓明謹訴

●●●(鄺族學堂催繳捐欵)

啟者冲雲鄺族學堂籌捐已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長鄺監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

(李)(濟)(良)(中)(西)(醫)(生)

較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合戴再來較換不取分文

本醫生兼理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遐近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早瘳焉

風濕骨較腫痛藥水每罇二元
目科立即退紅藥水每罇三元
風濕骨痛酸軟藥水每罇一元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
搽消無名腫毒藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每罇二元
打回癧瘡搽藥水每罇二元
花柳入骨搜毒藥水每罇二元
搽花柳疔瘡藥膏每合銀二元
搽花柳癬疥藥水每合銀二元
婦科調經補血藥水每罇二元
婦科崩漏止血藥丸每合一元
婦科經期腹痛藥水每罇二元
內傷肺癆咳血藥丸每罇二元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
應驗跌打藥酒每罇銀二元
耳聾鼻爛藥膏每合銀三元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退腰眼藥銀五毛
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每服銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙雞眼藥水每罇三毫五
遍身瘙癢藥水每罇銀五毛
稀妙頑癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

○●●(祥　棧　告　白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

國風報每册二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二册三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺數科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　二頭商務尺教科書二毛五
商務華英音韻字典六元五　鉛板東周列國十二本九毫
華英呂應酧撮要一元七五　鉛板三國志一十二本九毫
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　西庄生理學一本一元
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　地文教科書一元二五
改良故事瓊林五本三毫　中國廿一省地圖一元五毫
鉛板四書集註六本六毫　六大政治家第一二七毫
西庄天文問答一本九毫　物質救國論一本三毫
六頭銅板康熙字典二元　作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　西庄地理問答一元五
西庄三國志一本七毫　最新粟圖一本四毫五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
古今名人書稿五毫　作文教科書三毛　寫信必讀二毫
西庄康熙字典一元五　婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　松木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

本日新聞紙第二十卷第一百二十六號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. X X, NO. 126　SAN FRANCISCO, CAL.,　WEDNESDAY,　JUNE. 28 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月廿八號

宣統三年六月初四日禮拜三

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠積愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

本報總辦人謹啓

本館特電

●●●今日上午七点二十五分鐘接

本館特派駐湖北訪員發來專電云

●●●●湖北省人力抗收路風潮至爲激烈宜●●●●昌府地方聚集農民數千人擁至鄂路●●●●公司索還股本將公司搗毀擊斃官兵●●●●二十餘名人心洶洶恐釀鉅變華洋商●●●●塲一律罷市以避風潮鄂督瑞徵聞警●●●●已由武昌派兵馳往援救

本館論說

論桒苑案外交成敗之關係

（亞聲）（續前）

信止如此○○若再無別因以混雜之○○墨廷有人○○必不據此爲交涉之資料○○即據此爲資料○○而曲直之所在○○自敢決言○○何者○○甲圍抗拒耳○○甲圍一二人抗拒耳○○與鄰圍無涉○○與距圍極遠之桒苑更無涉○○彼惡乃因一二人之抗拒○○而屠殺甲圍○○更因甲圍之抗拒○○而屠殺鄰近之乙丙丁等圍○○屠殺乙丙丁等圍而未足○○殺性愈起○○殺興愈豪○○更舉華商工居留之桒苑○○而劫之奪之○○屠之戮之○○果何爲耶○○彼尙有幾希人道之存耶○○不寧惟是○○即以甲圍一二人而論○○雖曰抗拒革黨○○亦非有何等不正之行爲○○誠以彼一二人之所拒者○○非革軍○○乃刦匪○○何言乎爾○○行軍先紀律○○短價勒賣○○法律所不許者也○○短價且猶不可○○况搶刦耶○○况搶刦及於耕牛耶○○以中外法律注重之耕牛○○而恣行搶刦○○彼惡已明明以盜賊自處矣○○自處于盜賊○○人從而盜賊之○○阻之拒之○○傷之斃之○○乃盜賊之自召○○彼一二人者○○止盡其職務已耳○○何罪焉○○彼一二人既慘死於非罪○則甲圍○鄰圍○及桒苑埠之華僑○同慘死於非罪者更可知○○墨廷乃保護外人之主任人○○目擊慘象如此○○謂應郵乎否乎○○而損失財產物業之應賠○○可不待言矣○○雖然○○外交之成敗○○常以國力之漲縮爲衡○○今者國力衰微○○决無美滿之結果○○然既有公使代使○○力爭上游於上○○又得各國外交團之協助○○各國報紙之鳴寃○○異日賠償○○雖不及外人在吾國財命之價值○○而盡力辦去○○豈無有以慰吾僑之望乎○○况此次外交之成敗○○其影響於後來者又甚大乎○○如其成也○○厥特桒苑死者之寃魂稍慰○○生者之財產可復○○卽吾僑之在墨國○○及南北兩美洲○○其生

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦)熟烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横䄂桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠　泰　葉　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篙肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店尚辦中國日本順繡絲髮酸枝樣椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各様瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港横濱上海等處匯單及專理　華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行裔與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行商是禱

計開　各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回兒息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔彩上波羅檳絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旋唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗熬　盧奇　拔[illegible]

正埠　采芝堂　金山
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

正埠　保滋堂　金山
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.

老山人參　壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名業各埠　貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單托信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠　花旗皇家銀行
GEE National F. Cal.

唐番信札照上西字付來無誤

西七月一號又清上半年週息四釐凡附貯者祈携部到

啓者不論工商人等附貯求利週息四釐零星附貯息銀照計但凡起首附貯足一百元發回部仔一本收給作據以後附貯支提多少由人自便

本銀行在大埠加𦂳寬街夾孟

諸議局散。商罷市。學停課。舉國民不納稅。各團并備電廿二行省督撫。聯合同請。間有不同應者。舉國不認之。各團先誓不開國會不納稅。仍一面練國民軍。全國一心。庶救危局。。

新嘉坡合埠華僑叩

緊要新聞

中國應有此報復

檀山消息云。。中國現已由睡而醒。。於前十年外國所施於中國之種種威權。。今中國能用其法以還報外國矣。此次中政府派出巡艦。游弋墨國。向墨廷交涉。。索償華僑損失之生命財產。要其賠欵謝罪。此爲中國第一次向外人報復也。前時中國民教鬧事。多因爭地建築教堂。。或中國人殺死一二教士。。外國無不派兵調艦。大興問罪之師。要索賠償。今中國以此法報施外國。理亦宜然也。

孖市加蘭埠華僑璧回賑欵

本埠中華會館。昨接到墨國孖市加蘭埠牛和棧來函稱。中華會館。日前付來賑欵一百元。以賑濟遭亂華僑。。此欵經已收妥。理當即將此欵散賑。惟因本埠共有梓里五六百名之多。事屬難辦。故衆議將原欵付回。。并報稱各梓里及商業。。均幸無恙等情。中華會館。現已將欵收回。。並修函覆達矣。。

華官對待瘋人之殘忍

十八號華盛頓省柯柃西報云。本處某牧師。接到廣西教友來函。報稱安南法界附近龍州地方。有中國統帶官陸某駐紮于此。近日該官派人傳有一痲瘋人。于某日齊來。。領取賑物。到期瘋人果携妻挈子。紛紛前來。惟乍覩兵隊排列。驚惶無措。咸欲折回。陸某見之。即飭兵隊發炮轟擊。瘋人死傷甚多。乃掘一深穴。將傷者死者。埋積其中。灌以火水縱火焚燒。其逃生者仍飭人訪拿。捕獲一名。賞銀十元。後有一老瘋人。被人搜獲。當塲燒死。。教會人以此法對待瘋人。太爲殘忍。稟報該省大吏。請删除此例。惟該統帶官受有特權。照此辦法。故不肯删改云。。

亡國人無立足之地

初三日海參威電云。駐本處俄國總督。現諭飭俄官。。將各處居留之猶太人。。查明報告。限西九月二十四號差竣。。彙繳册籍。聞俄官此舉。擬俟查明之後。下逐客之令。將猶人驅出境外云。。

東華醫院復波士頓華僑捐賑函

波士頓埠中華公所鑒。敬啓者。前月廿八日。接奉華翰。並滙來賑濟湖南安徽飢民銀一千八百四十元。。仰見 貴埠諸君軫念時艱。不分畛域。曷勝銘佩。敝院經于初三日。將該欵轉電 兩江督憲。發交籌賑大臣。分撥湖南安徽兩省各半。。散賑災區。初三日已即復接 江督電覆。並將各善士芳名。刊登報章。以資鼓勵。謹將來往電文抄白。并報紙一張奉呈。希爲 荃察。。是所拜禱。專此並請善安

香港東華醫院頓 辛三月初六日

抄白致 江督電文

兩江張制台鑒。代美國波士頓埠華僑。由交通銀行電上銀一千八百四十元。乞發交籌賑大臣。分撥湖南安徽兩省各半散賑災區。東華醫院叩。江

抄白 江督覆電文

東華醫院。江電悉。波士頓埠華僑。。捐助湘皖賑銀一千八百四十元。俟欵到當交馮大臣分別撥解散放。江督張。江。

本埠新聞

沽酒者須知

本埠定例。凡沽酒之店。遞年所繳之稅。。以七月一號至十號止。一律繳淸稅項。惟今年議立新例。。凡酒店須于七月一號以前 繳納稅餉。如有逾期未交者。。一經查悉。卽行拘究。按例罰銀五百元 寄語賣酒之家。宜照例而行。幸毋自貽伊戚也。。

●水公司請禁强令減價 本埠士丙令花利水公司。。因聞議員擬嚴令該公司。減收水價。昨日特赴合衆國衙。。禀稱該公司之產業。共值四十五兆元。每年每元僅獲利息七仙。今議員擬强令減價。殊屬不公。故請給禁諭。禁止議員之所爲云。

●飛去一鳳 本埠金谷園巷。鏡海樓。有校書名美鳳。于前晚入夜後。託言出外觀影活動畫。乃去如黃鶴。不知所之。雖經四出訪查。亦渺無踪跡云。。

●李成案復訊 李成因鎗斃高嚀牧師一案。。昨日在癲房由醫官審訊。是否患神經病。先將其鎗示之。。李成一見之下。頓形驚懼之色。不敢認爲己物。。復將前禮拜五六兩日。所問之口供。問其一徧。其中有符有不符者 惟詢其何以將高嚀打死。彼則堅不承認。並答以不知。。祇云當日與譚某行經高嚀被害之地。見有兩人逃走。一則棄鎗而遁。我將鎗執起。適巡差依近馳至。遂疑我爲兇。故將余拘案。至我是否狂病。亦不自知云云。示期禮拜四日。再行審訊。聞醫官擬將案發回衙官審辦云。

●關署批放人數 關允工照。船紙二十號。余榜土生照。船紙卅七號。余德經土生照。船紙卅九號。余錫馮土生照。船紙四十一號。林勝工照 船紙四十六號。余葉土生照。船紙五十一號。李均成土生照。船紙五十六號。鍾生工照。船紙六十五號。譚濟土生照。船紙六十六號。鄺社宗土生子照。船紙六十九號。朱大工照。船紙七十號。黃專祥土生照。船紙七十三號。周賢工照。船紙八十八號。黃準工照。。船紙一四六號。譚瑞槐敎習照。船紙一零零八九。。黃巨鋐敎習照。船紙一零零九一號。。林[illegible]壽商照。船紙一零零九二號。岑同商照。船紙一零一零六號。張瑞錦遊學照。船紙一零一一號。李偉土生照。船紙一零一二四號。。陳貴生商照。船紙一零一二六號。黃洪五遊學照。。船紙八七七九號。劉錦全土生照。船紙三八六四號。黎柏榮土生照。船紙八號。。 以上俱由高麗船來

●關署批撥人數 易由階。商子照 美國丸來。。船紙十七號。黃勝江商子照。蒙古船來。船紙九十四號。李來土生照。滿洲船來。船紙六號。。

●船開人數 波斯輪船 今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。頭等位客八十五名。內華女士李虞貞一名。。二等位華客二名。大艙位華客十一名。。另假道者七名。無册撥回者三十七名。中華每人送給棉褥一張。由候審所撥回者二名。。

●衙案例誌 四號衙。亞華賣毒藥案。注銷。。六號大衙。李成人命案。退至禮拜六定審期。。

各埠新聞

●關員嚴防私運華人入美 初三日山爹咕電云。。本埠關員。探聞西人比打臣。於昨晚又由本港。駕駛一艇。前往墨國烟仙拿打埠。載定粮糈八日。擬接運華人十名。。私入美境。每運一人入美。可得銀二百五十元。。現關員已派巡船與利仁。駛出海面查拿。以防其偷進美地。。查該西人前曾私運華人十餘名。及至中途。置在荒島。該十餘人幾致餓斃。後得人援救。方免于難云。。

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老鋪

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂舊福麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛弱
第一補身龜齡集
每樽價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒余差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如 貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃綏章啓

金山正埠 **普生堂**
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫**花柳骨痛痔疔珍珠解毒丸**（每樽銀二元）自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號 普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
158 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

啟者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客 貴客光顧價銀格外相宜此佈 大有聯記酒房啟

和記老鋪
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P. O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾槇街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當 貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

香和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備 貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

林 **廣萬源** 崙
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠交易仰 貴客惠顧是荷

門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人 黃崇錫 黃德瑤 謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 **昌隆**
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啟者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛牽結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍 寬泉 樓秀 達仁 仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並（製粒巴圖章印中西文件）書籍千萬種（函取書價單當立即）付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛 花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

香港和源號廣告

啓者小店設在香港大道西即大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀両親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷

馬尾湖村李道和 東邊龍李珊業
西崗冲朱鳳燕 橋頭村余時章 潮境黃豪焯 啟
Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

廣東銀行派息廣告

啓者本月十五日本銀行値理叙集公議下月派第二次老本息週息四厘茲定由西歷七月一號即唐人六月初七日開派凡我股東屆期仰祈到來收領如在外埠未便親到者請將住址付來以便將赤紙由郵局呈上此佈

五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

○○香港匯單四十四元三
光鷹每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名儒潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于鄺揚璇教學有限[illegible]院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠睹街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉 許炳棻 梁昭 同啓

金山正埠 **泗華生廣告** See Wah Sang 672 Washington St. S.F. Cal.

啓者本店開張在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山油米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀両本店地方寬廣接待招呼妥當仰望 貴客留心光顧是幸

司事人 吳象 周賜成 周家如 周自仟 蔡肥華 仝啓

招人批樓

啓者[illegible]六間一層分房七間另有土庫自來水煤氣火各樣俱全東主近日往遊別埠招人批受該樓如意者請到面議可也此佈 六月初三日 卅 本樓主人披露

●宴友之慶鬧 二十號祖笋西報云。。本埠華人領袖鄧珍胡。（譯音）前日歸國。共有廿二閱月之久。。近日由華返美。塵裝甫卸。中西友人紛紛筵讌。每夕應酧不暇。頗爲高慶云。。

●取締妓院案候再批判 十九號尼華打省李奴西報云。華人亞巴。因在禁地。承批一樓。租人開設妓院一案。。經由小衙官審判有罪。惟被告不服裁判。延律師赴大衙求給調紙。再行審訊。以期得直。據稟稱所有妓院。要距學堂二千四百尺。方准開設。又不限定一區。以爲下流處所。以此爲例。實與美國憲法。大相違背。衙官據稟。限公家律師于十日內答覆云。。

●潛水艇機鍋爆發 初二日山爹咕電云。。本處潛水艇壁號。是日船上機鍋。忽爾爆發。訇然一聲。勢甚劇烈。。乃司機人受傷者三名。幸有人急將火水關住 以免溢出。。乃不致大碍。否則全船定被爆燬。其禍不堪設想矣。。

●賭案註銷 廿二號士得頓西報云。。本處附近渴市爹愼地方。于前兩日。有華人七名。被差拘逮。指爲聚賭案昨日在衙審訊。官一併定判有罪。共罰銀一千六百元。。華人皆遵繳罰欵。將案註銷。

●死不貽累東主 廿二號北架斐西報云。。本埠車站對面之華人餐館悅和。僱有三十歲西婦。操當侍席工作。。該西婦昨夕不知何故。溘然長逝。至今日黎明。始悉其事。東主報差。將屍車赴陳屍塲查驗。並徧查餐館地方。。以及該婦寓房。各物均齊整如故。屍體亦毫不損傷。。定非被人毆死。大約彼係患心急症以致不起。聞驗屍官已不疑華人陷害。擬不剖腹查驗云。

●紐約起獲大帮私煙 初三日紐約電云。本埠巡差。自來查搜私煙。以今日搜獲爲最多。共起出私煙三百五十磅。値銀三萬元。乃由暗差所查獲者。因暗差接有消息。謂近日由波士頓及別埠。有大帮私煙。運至紐約華埠售賣。。以圖大利。故暗差留心查察。有華人佐治昌者。。乃地路街餐館之司事。兼波士頓及連埠雜貨店之東主也。前兩月出大埠娶妻。旋挈同其妻回埠。寓居和付街一百九十五號樓頂層。暗差聞其有私運片烟情弊。故跟踪探之。先至其家。隨至占巴士街一百七十五號鷄鴨店。嚴密查察。該店人云。佐治昌有磁器一箱。寘在其店。暗差開箱查驗。內有烟坭一百五十磅。以藥包裹。差卽將佐治昌拘案。復到其家。對其妻言。謂伊夫不暇歸家。故着我來取片煙。 其妻信以爲然。卽由床下搬出煙坭七十五磅。片煙五十磅。。烟灰三十磅。槪行執去。佐治昌被拘後。監禁一夜 或明日乃能具保單保釋。在外候訊。

●素餐之滋鬧 廿四號梳笋化西報云。有一烟賤人。。昨日市食於華人餐館。膳畢。不給價値。東主關旺。手持一煙槍。將其擊暈於地。乃報差拘之入監。今早在衙審訊。官判令釋放。但東主之烟槍。已被擊破。另該烟賤人。撻去銀七毛。所失不獲賠償云。

●西匪行刦日人衣舘 初三日屋崙電云。。本埠東十四街。四千一百零一號。日人浣衣舘。有日人八名。在此營業。今早兩點餘鐘。突有西匪兩名闖入。以鎗指嚇。褫令該八人。排立牆邊 不許聲張。隨搜刦財物。共刦去銀四十元。并時鏢兩枚。至五點餘鐘。始行逃逸云。

●黑人圖姦召禍 初三日佐治省亞雞打埠電云。。黑犯亞倫。前數禮拜因欲强淫白婦某氏。旋被差拘往文路埠。派兵看管候辦。今事經多日。以爲各白人怒氣已平。忘記此事。故是日將該犯解回本埠審訊 詎未到埠。。有暴徒數十人。躍登上車。將該犯扯出。當時私刑吊斃。

●西女之惡劇 初二日紐約電云。西女沙連比。今日適與其男友委巴溫。相遇于途。委氏對其說及經與某氏女成婚 詎該女聞言之下。怒形于色 力斥委氏之無情。當時觀者如堵。咸慫慂該女將委氏毆打。該女忽拔出短鎗 發轟三响。兩彈誤中旁人。一彈擊中委氏 二人受傷頗重。恐有性命之虞。該女當被差拘案訊辦。

●沽酒與醉漢拘罰 廿三號馬爹路西報云。。本埠南部地街 華人廣來餐館東主。近日被差拘逮。指爲沽酒與醉漢。有干例禁。是早在衙審訊。官判罰銀二十五元。將案注銷。。

●美國人材之興盛 初三日美京電云。本京管理專利註册總員摩亞。是日語人曰。核計美國頒給專利之人。。于今年西八月一號。約共有一百萬人之多。均經註册。。准給專利特權。近日又有人發明一種新機器。稟求美總統給予第一百萬號之專利權。經總統委查其機器。確已合用。。將來定發給准照云。。

●煙案注銷 廿三號波士頓西報云。華人差利求。寓在本埠惡士佛街。于西五月十七號十八號 暨六月六號等日。因售賣片煙。被差拘逮。共入案三宗。昨日在衙審訊。。但該差謂在該店門外 窺見內有沽煙情弊。故將其拘案 但該華人駁謂。若在店內售煙 街外人斷不能見 官乃親督人到該處 自立於街外。着人入內買煙。果不見踪跡 遂將案注銷。。

各國新聞

●英國水手工黨挾制之堅持 初三日倫敦電云。。英國政府。因水手工黨。聯同停工挾制 阻礙船舶往來。致喪失商務不少。甚爲焦慮。現聞載客之輪船公司。。願照工黨之要求 減短作工時刻。並加給工值 惟載貨之輪船公司。仍未肯退讓云。

●美砲手被害 初三日東京電云。美艦紐柯連。于五月廿四號。駐在本港。有一炮手名律。忽然失去。不知踪跡。至今日有日船探巴丸。由本港開行時。於水坭之中。適撈起該炮手之屍。手足均被綑縛。屍身上有金錢二十元。並某西婦之相片。該婦乃居在橫濱。與人相識甚衆。該炮手或因醋海翻波。被人謀害。亦未可料云。。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

洋貨 **成信號廣告**
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖廟炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼枝苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

兼理留聲機器新出班本嘜碟

洋貨 **麗華隆英記** 疋頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結衫褲各色鷹鶩毡棉褥仔各色絨巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈 店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張 麗華隆英記胡植庭 陳達三 啓

孔雀 爲記

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質淸淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國 士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者道辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應客如蒙光顧請至大埠華槇頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾槇街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售 中國裕茂茶庄白

嗶槇頓街門牌七百卅七號

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S. F. CAL

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨眞價實童叟無欺

皇家信箱二千一百廿三號

參茸 **永和堂** 玉桂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美蔵 劉孔安 關崇炳 啟

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤 黃孫照 胡翰仝啓

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺嶠霞觴 外臺秘要 秘授[illegible]

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已迎歡茲特加意改良專採地道藥品揀選珍貴發獻用製醇醪眞事求是以副諸君推意本堂之**祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗血**酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速盍一試之其餘各種藥酒藥丸并佳皆妙難略列貨目於後以備 諸君購擇焉

計開

舒筋骨祛風三蛇酒 第一補身夜遊海狗酒 烏脚祛濕酒
全鹿補益滋補酒 滋腎金錢斑豹酒 參茸虎骨酒
千歲白鶴酒 養血壯顏龍鳳酒 參茸寧神丸
參茸衛生丸 仙鹿烏鷄培陽丸 龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸 自製荳扣油 仙方甘露茶
萬應如意油

代理處

金山大埠泰興隆 廣利號 廣榮號 檀香山廣昌隆 千里達廣利
紐約埠 德 泰 永和昌 域多利廣恆泰 金福源
云哥化埠同安棧 金利源 云哥化二埠元盛 車利役和生
廣東李林濟主人新會河村 李宗棣 李雲翔 謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下 四九利益 赤坎大豊 荻海興昌 長沙永同盛 新昌源豐泰 水口同馨 同安 公益 同安棧

協理人 張明亮 張佩華 張棠炳
張聲隆 張錫光 張炳翹
司事人 張聲榕 余表柄 仝啓

大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服及雜貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色線仔絨物美

價廉自信獨步倘蒙光顧請照下列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

司事人 黃森家 黃鐸家 盤祖炘 馮安 啓
TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S.F. Cal.

求利週息四厘

CHAS
America
Bank

電墨滙單
價甚相宜

來收取利息遠者
來入數亦可總求利便

也 料理華人事務甘惠初寓怡棧店兼代理宴梳

之大樓

筆豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠積慎街七百八十號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三 筆豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張廿餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 李道垣 何雨田 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地頭埠第二千零三十五號

正北鹿茸

金山 麗源公司 正埠

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七

司事人余松禮 芹章 霖 榜中 如熾 仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

命貨財○○可略免危險之慮○○即有危險○○如菜苑一案之發現○○而成例可據○○西惡自不敢生心○○所謂打蛇先打頭者也○倘得此四千八禰之文題○○獨不能作出中等文字○○豈特菜苑同胞之盆冤莫白○○財產無歸已哉○○近者排亞聲浪○○震動西球 ○藥線四埋○○一觸即發○○吾恐自今以往○○旅墨○旅美○旅澳○○之父老昆弟○○無時無地○○不可作菜苑觀○○彼菜苑特其先爲者耳○○後顧茫茫○○曷其有極○○竊願各界人士○○既痛逝者○○行自念也○○我使臣其有意乎○○我旅團其有意乎○○鄙人清理經手事件○○埋頭沒腦○○不暇論事者○○已匝月於玆矣○○値此大變○○不敢不言○○亦不忍不言○○故爲之涉筆如此○○

(已完)

通信

●●●華僑之救亡政策

●澳洲通信云列強瓜分中國政策○聞已秘議兩次○所劃分之地圖○已徧送各國使館○其進行方法○亦已徧告各國○雪梨華僑聞之○悲痛萬分○以非即開國會○無以挽救危亡○爰即電各省督撫○北京資政院○以及各省諮議局●表其意見並鼓吹不出代議士○不納租稅之說○以爲抵制政府之策 ○政府苟非喪心病狂○其有聞此而不自反者乎○電詞錄左○○

致兩廣總督轉各省督撫電

兩粵督憲大人轉各省督撫憲鑒○列強公議瓜分○望合力請速開國會籌救○否則我國民當不納租稅○練民軍以自衛

雪梨保商會葉炳南李春等叩

致北京資政院電

北京資政院諸公鑒○列強公議瓜分○危亡在卽○○望開臨時會議○請速開國會籌救○否則我國民不納稅○ 練國民軍以自衛 ○

雪梨保商會葉炳南李春等叩

致江蘇諮議局轉各議局及各公團電

江蘇諮議局諸公鑒 轉各省議局及各公團○列強公議瓜分望卽合大團 請速開國會籌救 否則我國民不納稅○練民軍以自衛○

雪梨保商會葉炳南李春等叩

●星洲通信云○南洋華僑○自聞法京集議○瓜分中國○人心震駭○星洲僑商○卽致電東滇兩督○及各埠各團体 直斥政府賣國○電文極爲痛快 玆照錄如下○○

新嘉坡國埠華僑致東滇兩督電

列強謀瓜分○連兵漸入○政府只圖賣國○不備不虞○亡國在卽○商等驚憂○痛心泣血○緬甸亡以五日○公知之乎○○公最忠憤 殉身無補 乞合各督撫及各將弁○請開國會○照突厥例○三月舉行○並聯請先開資政院臨時會○付以外交○俾有國民後盾 不至若外部畏怯賣地 至再至三○以去就爭○得請乃已○庶殘局可救○中國不亡○億兆賴公○

新嘉坡全埠華僑叩

致海內外各埠團体電

列強公謀瓜分 連兵漸入○政府只圖賣國○不備不虞○昔緬甸亡以五日○同人驚憂○亡國在卽○泣血痛心○朝旨頻宣立憲○中國已爲憲政國○土地人民皆公有○政府不能專賣○民權不可放棄 乞我同胞諸議局自治學商團○公電監國○ 請卽開國會○照突厥例○三月舉行○幷請先開資政院臨時會○付以外交 仍照法國例○於外部設交涉會 ○省舉一人充議員○內舉議長○卽派爲外部會辦大臣○以主交涉○庶國民爲後盾○不至若外部之畏怯賣國○若不得請○至再至三○否則

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材 油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫興 甄運興 甄岡興 甄紀果 啓

●●香港廣茂源廣告

KWong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd.
Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞 諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大瑄代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油 由茂利號代沽發行

宣統三年 廣茂源司事人 潘大琮 潘純學 同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余賞揚

管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
926 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香幅西裝衣服羊毛衫結彩男女線仔襪尾利允鶯篋紅篋紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹹時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Cal.
P.O. Box 2305
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

接理省港澳滙單快捷無悞

香 永裕昌 港

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙欵一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人 余煒中 余藹中 余毓樞 余覌和 黃子谷 仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

●●●收盤佈

GHY LUNG Co.
672 Sacramento St. S. F. Cal.

啓者本號開張六十餘年歷蒙各埠富商光顧不勝銘感今志切收盤准於六月中旬旋粵但各埠富商所欠貨項仰祈早日付來至間有付長之數及付項等亦求指示幷註明交何人代收俾得大衆首尾清楚切盼特此佈達 金山大埠濟隆興啓

●●●(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合剛白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVER-ON
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢沓奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一任香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器(膠膜)二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器(膠膜)二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治生疥藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解曖腸久積餘藥水二元
- ●治腳疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效梗逐花柳瘀腫餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角氹藥一元半

(電)(氣)(帶) 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

妥約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有爲稱康强機器卜占四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊傳明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之負價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以紙粘匯票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●辨誣告白

各埠同胞諸先生大鑒 敬啟者玆聞有人冒弟等之名函寄各處誣弟等約湯君輔民梁君祖暢等合本拉册弟等全無此事亦無訴詞牽及湯 梁 馮 龔 黃 徐諸君今竟有冒名函發顯係造謠架陷可知西匪爲牽拉册牽及弟等之名亦有人從中嫁禍桊卬 公等高明必不爲其所惑也特此剖白 並請義安

辛亥五月初七日 弟伍廣 梁啓明謹訴

正埠 金舖 錦泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇様彩玉戒指鈪鑲眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正番狗糭發賣常有舊銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的本紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由(COD)從客自便留心光顧是望

錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠 貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈 華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

新式快鎗

WINCHESTER

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秫刀銑火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便 貴客之需兼備辦亞蝉士加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

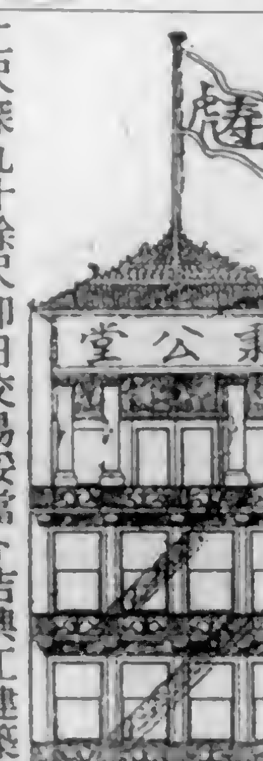
九士炮銑店啓

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃并以告諸同病者知所問津焉 甯邑鄺天保恭頌

●●●秉公堂廣告

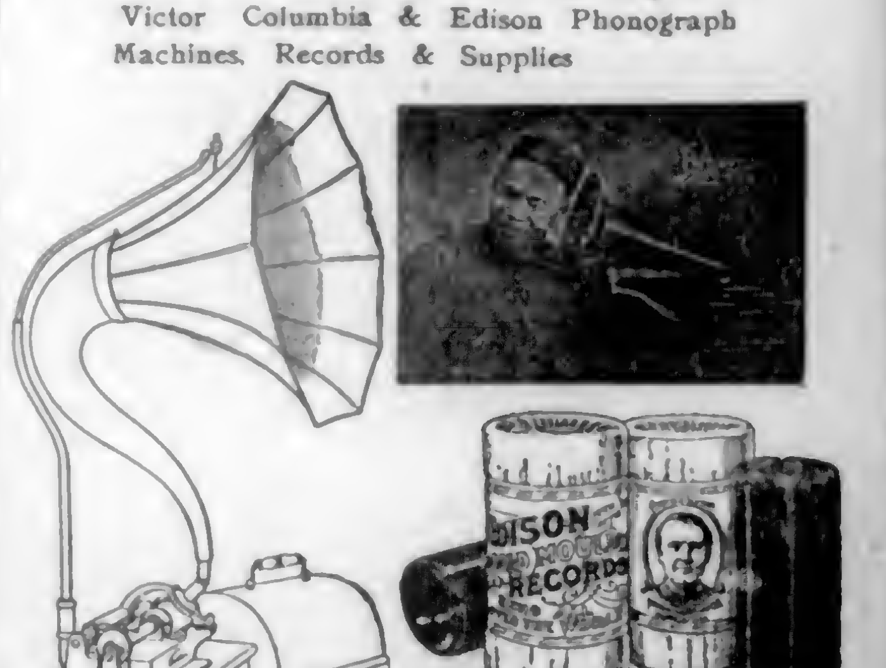
敬者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地澗三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當卜吉興工建築玆特將樓式刊登報章各埠手足旣已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱



十一月十六日 大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字按一式列到來照妥當辦付上

Tuck Chong Co.
10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啟者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加鏈寬汝街門牌五十號開張此佈

五月十二日 域打鐵夾公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙

烟市碧打船
上午 七點半鐘
九點鐘
十二点半鐘
下午 兩點半鐘

文地舍路船
上午 八點四十五分鐘
十點鐘
下午 一點十五分鐘
四點鐘

●由烟租埃崙返本埠

俱由積慎街口開行
上午 八點十五分鐘
十一點四十五分鐘
下午 一點四十五分鐘
三點四十五分鐘

俱由華盛頓街口開行
上午 九點二十分鐘
下午 十二點半鐘
三點鐘
四點三十五分鐘

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈 華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor.

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

---

○●(來往船期)

(由香港開行到大埠)		(由大埠開行經香港)	
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初五
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十一
美國丸	五月初六	美國丸	五月十九
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿六
波斯	五月廿一	波斯	六月初四
高麗	五月廿八	高麗	六月十一
日本丸	六月初五	日本丸	六月十八
西伯利	六月十二	西伯利	六月廿四
差拿	六月十九	差拿	又六月初二
滿洲	六月廿七	滿洲	又六月初九
地洋丸	又六月初三	地洋丸	又六月十六
亞細亞		亞細亞	
蒙古	又六月十八	蒙古	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	美國丸	七月初八
天洋丸	七月初二	天洋丸	七月十五
波斯	七月初十	波斯	七月廿二
高麗	七月十六	高麗	七月廿八
日本丸	七月廿三	日本丸	八月初七
西伯利	八月初弍	西伯利	八月十四
差拿	八月初八	差拿	八月廿一
滿洲	八月十五	滿洲	八月廿七
地洋丸	八月廿二	地洋丸	九月初五
亞細亞		亞細亞	
蒙古	九月初七	蒙古	九月十八
美國丸	九月十三	美國丸	九月廿六
天洋丸	九月二十	天洋丸	十月初三

廣東新聞

粵省亂後之要聞

●洋行暗架開花炮之駭聞　駐紮沙面中路巡防第八營管帶鄧瑤光。昨具說帖云。十七夜沙面某洋行。於樓上暗架開花炮一尊。隨向干涉。著其撤去。當于本十九日下午將炮撤去云。。

●一亂一百萬　張督連日會同財政兩監督暨七司道集議。以此次亂事。共耗帑幣百萬有奇。前奉裁之七百萬。尙屬無着。加以此次之耗費。究應如何報銷。昨特會籌辦理。仍設法擬將七百萬之數。酌量裁減。以符預算原案。。

●此後官場當歡迎革黨　此次戡亂出力各員。。除由張督擇尤先行電奏保奬外。嗣卽飭行各署營開報。茲聞李軍門開百餘人。吳光宗開三十餘人。吳占高開二十餘人。。王巡警道。開五十餘人。左右翼輪船分統李副戎。何中協。開四十餘人。黃廣協開三十餘人。尙有督轅。。及督練公所等處。由張督自開。想此案文武員弁。獲奬當不下六七百人矣。

●又一塲虛驚　四月廿一夜二句鐘時候。。省城白蜆殼太古貨倉後沙園圍。有匪二十餘人圖刼。耕丁開砲拒匪。。太古貨倉印差異常震動。放鎗相助。幷放火箭告警。海珠緝捕。一面赴援。一面電稟大憲派勇。及援勇馳至。匪已遠颺。然已吃一虛驚矣。

●亂黨棍錢之票布　督院以亂黨逃散後。分往各處。散放票布。迭經飭行嚴密查拿。而愚民受其煽惑者。仍有所聞。推原其故。蓋因所散票內。註有發給洋銀字樣。利之所在。如蟻附羶。其實此項布票。專爲圖財行騙而設。既無現銀可收。亦無取銀處所。一經被拿。則身家性命。俱被株累。。情殊可憫。現特通飭各處。倘該黨再有散票等事。。能卽綑解營縣。定行破格奬賞。以示鼓勵云。。

●好爲大言者可以鑒矣　廣府前某帽店件羅某。生平好爲大言。向携眷稅居小馬站某書院。此次亂後。謠言紛起。。羅携同妻女。喚一艇回下番禺鄉間居住。剛出省河。。卽遇賊。將行李刼掠一空。惟携資無多。故損失有限。詎再行十數里。又遇賊船。喝令停泊。過船搜刼。已空無所有。。匪等大失所望。正在嘆恨。不料羅謊言剛在前頭被刼三千餘金。。今爾等來遲。故一無所有等語。匪等聞言。以其既有三千餘金被刼。必是富厚之家。遂將其女擄去。勒贖二千元。至今尙未講妥。聞者皆笑之。

●通飭各段船一律回段　亂事初起各段段船。。紛紛載勇來省。以致各屬地方空虛。廿一日有夥匪多人。。行刼香山第五樓地方四家。隨刼小欖運繭輪拖一艘。廿二日始將該輪放回。聞日昨李軍門已通飭各段船一律回段矣。

●稽查住戶委員銷差　張督以亂事大定。。稽查軍械住戶委員。大致檢察殆盡。自應准令銷差。以免民間疑慮。故連日稟請銷差者。不下十餘員矣。

●張督並無解散新軍之電文　上海劉道台鑒頃閱四月十八日。上海民立報載有新聞一則。內稱敝處日前致電鄂督。謂此次粵亂。絕未用及新軍。蓋新軍官兵。多係黨人之故。欲防後患。宜亟解散新軍。至解散之法。擬先從軍官下手。請鄂省派舊日軍官數十人。前往瓜代。以便淘汰等語。查亂事初起之時。敝處正派新軍防守東北兩城。深資得力。。日來因聞番禺縣屬之龍眼洞地方。有匪嘯聚。幷經派新軍會同防營。前往協剿。新軍始終極用命。並無致電鄂督。商調軍官。及擬解散新軍之事。該報登載。當係誤傳。應飭勒令照章迅速更正。並傳諭各報。一律將此電登載。。以免搖惑。幷希見復。岐敬。

●港澳輪船准開多一艙口　亂事發生後。省河港澳輪船。均在白鵝潭查驗清楚。方准泊岸。每船祇准開一艙口。。以上落搭客。日昨巡警道奉到張督札稱。自是日星期一起。。港澳輪船。准其多開一艙。以便搭客上落。仍在白鵝潭查驗。方能泊岸云。

爲請弛米禁事上張督稟稿

具稟愛育堂紳董等。爲穀米封江。有碍民食。。懇請憲恩電飭弛禁。以裕米源而維民食事。竊敝堂現據清遠仁愛善堂函稱。現聞韶關南雄翁源等處。均禁止穀米出口。。而下游一帶。向賴上游穀米接濟。倘來源稍滯。民食攸關。不得不預爲籌策。現敝堂集議同人。敬祈貴善堂轉稟督憲。。卽飭南韶連所屬。一律開江。准穀米通運。以濟民食。等情前來。據此。切思粵米向缺。年卽豐稔。民食不敷半載。全靠蕪湖鎭江安南暹羅等處來源接濟爲大宗。。餘望西江與南韶連各屬次之。查近日蕪鎭安暹等處來源極絀。遂至米貴已達極點。民不聊生。當此青黃不接。尤恐米貴尙有未艾。爲此董等昨有稟乞奏免米稅之請。。俄聞西江及南韶連各屬餘米之區。今又禁運出境。尤切杞憂。惟同省遏糴。殊非政體。董等思維大局安全。民以足食爲首務。茲據前因。未便壅于上聞。應卽轉請帥憲。電諭西撫。幷飭南韶連各屬官紳。統籌兼顧。迅速一律出示開禁。以濟民食而維大局。。實爲恩便。謹此切赴

張督反對資政院裁減預算案

督院前准度支部電開。粵省財政歲出約二千四百餘萬兩。現資政院審查裁減七百餘萬兩。內追加一冊。原列銀三百七十餘萬兩。只准支七萬餘兩。然槪注意于國家行政方面。其地方行政與關稅出入。均未議及。張督准咨後。以資政院所指裁減之欵。目類多不能依從。如緝捕兵輪水軍拖船等費。歲支約二百萬兩。各級審判廳。省城模範監獄等。歲支約六十餘萬兩。教育費四十餘萬兩。以上三欵。。皆目前籌備憲政之不可須臾緩者。若槪從事裁減。尙何新政之可行。已飭藩司會同各司道。及財政監理官。。逐欵考核酌量裁減。務於新政無碍。維持憲政前途。妥議稟復。以憑奏咨更正云云。。

粵路力爭商辦

粵路董事局致上海鐵路公會電　上海商辦鐵路公會。。刪電敬悉。商能自辦。與國有何異。何必借債以重國累。貴公會既電同盟。熱誠堪佩。乞合力應對。保全大局。粵路董事局。銑。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣採用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國忝居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向爲俾澗疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆可卽救人疾苦利益我同胞之功豈淺鮮哉弟從來向居祖家內埠早知身体羸弱加以外洋工作無一不食力勞心在所不免因前數月身中沾恙久而漸增以致吐血殞來曾在內埠遍請良醫士調理均莫能效病反加增命將頃刻若況情形筆難盡述曾聞人言吐血之症實由五臟受傷此血因之而上泛奈因路途遼隔往返車費過於多金隨後蒙友人指示將此症原由列明信內並夾尽紙十五元付上懇求竺西氏先生評症施藥付入調理速食藥丸水茶數天血亦卽止飲食多增各病全失仍然精神未十分強健再求先生代做補虛劳固氣血參茸海狗鞭丸　料付人食之精神煥發身体大異前時弟得理全愈感德難忘是以再謝領劳金銀二十大元將症表明醫愈特列於報章以謝先生之德俾各埠或有梓里染病者可知有良醫現寓美國焉細思古之名醫秦之和緩漢之華陀見症發藥而已今竺西氏先生雖信便能推測藥到可回春便能救活多人危而復安者不少如斯妙術向來未有者也先生果是神醫耶弟再有佈告者尤望業醫道中人常存濟世之心爲心側隱爲懷拯救萬民於苦惱之中也各人或染有辛苦之疾奇難之症得其醫愈沾恩亦莫忘報彼此個人之本份各存天理良心理當然也明達君子未必以弟斯言爲河漢也

竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所問津焉　辛亥年六月十一日

祖家與地慎埠會邑江門鎭水南鄉弟盧世擧恭頌

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉綢緞酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛毡拮杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濤 李錦謹啟

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨綢錦搭羽紗苦備中國日本順綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備貴客留心價銀相宜接理番花兩邑滙兌安交各鄉快捷週至留意便捷無悞此佈　大埠逢泰號謹啓

仁安大藥房

內外醫生趙裴彬自製各項膏丹丸散發售廣告

自製各項膏丹丸散價列

[illegible]

YUN ON MEDICAL CO.
DR. CHU POI BUN
729½ Washington Street, San Francisco, California

本醫生專醫男婦內外全科花柳諸等雜症親自參製各項膏丹丸散經已馳名中外並有參茸鹿靶海狗鞭珍品補料配製各項補丸大有培補先天攝理氣血之奇功仰各埠同胞留意光顧請將銀從照上列西字門牌付來妥交無誤　醫生趙裴彬啟

代寶

[illegible]

本公司電話不用英語傳達以手轉

堪德律風

其機輪五秒鐘卽有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偸聽其言語較諸公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價極平每月電費仕耆一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百卅三號此佈

公司廣告

代理人陳冠石　唐厚志　陳達儒　同啓

再者續出之電話簿准於西七月出版有志裝新話筒者仰早日由一零三號報知本公司登載於簿可也

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco. Cal.

東傘昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正嶠麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉匯香港同德盛接理週致妥交過知無誤此佈

承接金豬

司事人　余崙和　余榮和　余謙中　余璨和　全啓

金山華天興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

(大埠)(廣)(安)(特)(別)(廣)(告)

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鑑之付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　喬烈　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實

大華　金山　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全尽紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
參玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
眼科光明止痛去臉頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸瘡疔壁妙藥
參茸衛生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內

[illegible]

●眼科良醫

[illegible]

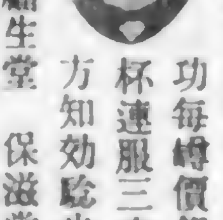
●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春閣
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啓者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旅唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　鄺慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

△(墨國把梳商工會開幕預告)

當茲廿紀之時期乃商戰劇烈之世界也亦乃工藝競巧之時代也人有團體則勝我無團體則敗現今我國中外同胞商工會迭興良有以也駐墨　沈代使有見及此日前諭令墨屬各同胞組織商工團體會無事則共相連絡以圖進步有事則合大團體以禦外侮法至善也惜當時敝埠因革黨困埠消息不通人心彷徨未曾遵辦目下敝埠畧見安靖昨又接墨京商工團體總會來函云因革黨慘殺柔苑同胞　沈代使電請我國政府速派戰艦前來巡視我僑藉資保護計期不日將到着各埠選舉代表前往歡迎以顯國體故敝埠同人聯同決議卽行設立商工團體會幷選舉代表現各事亦經就緒公議六月初六日爲商工團體會開幕之期但敝埠同人僻處邊隅見聞寡陋仰望各埠諸君居期光臨指示一切不勝欣幸矣

茲將本會選舉職員姓名開列

總理員余灼和　議長兼代表員方文中　管庫員　三和隆
秦來棧　管數員　黃經傳　勞經業　中文書記員
方文中　余仁和　梅子祥　西文書記員　黃翠宗
余榮超　鍾功祥　余百添　幹事員　黃有　馬壽

（議員名多恕未盡錄）

辛亥年六月吉日　墨國把梳埠商工團體會啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盻如信函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

●●●甯邑橫塘李氏學堂捐銀芳名

啓者甯邑文章都橫塘堡戶口繁盛就學兒童爲數不少屢議籌設家族學堂課授子姪以振興教育造就人才惟經費難籌雖有改良之議學未建完備之校舍恐學務仍無　步也同人等爰發起捐欵興學之一法使人人担捐欵之義務卽人人享興學之權利凡僑居美洲之橫塘昆仲務祈踴躍捐資期成美擧倘有遲疑觀望不肯捐助者將來子弟入校肄業定照外人來學之例徵收學費勿謂言之不預也此佈

橫塘辦學紳耆同啓

李石峯祖陸百元
李平逸祖三百元
李曉峰祖三百元
李礽祝銀三百元
李時煖銀三百元
李柱雲銀三百元
李週雲百五十元
李饒時百五十元
李雲創銀壹百元
李偉慶銀壹百元
李翕雲銀壹百元
李認敬銀壹百元
李雲參銀壹百元
李輔時銀壹百元
李雲梱銀壹百元
李雲鉅銀壹百元
李礽祖銀壹百元
李雲護銀壹百元
李礽倫銀五十元
李祥礽銀五十元
李禮令銀五十元
李認沾銀五十元
李雲撰銀五十元
李礽纘銀五十元
李礽義銀五十元
李礽賚銀五十元
李來瑛銀五十元
李香礽銀五十元
李奕雲銀二十元
李潤得銀三十元
李礽玉銀三十元
李傳錦銀三十元
李礽根銀三十元
李雲色銀三十元
李雲珥銀二十元
李傳舉銀二十元
李鐸雲銀二十元
李佩礽銀二十元
李雲柱銀二十元
李礽灼銀二十元
李傳業銀二十元
李礽榮銀二十元
李教雲銀二十元
李傳任銀二十元
李傳有銀二十元
李傳根銀二十元
李礽活銀二十元
李雲肸銀二十元
李雲慈銀二十元
李礽治銀二十元
李雲議銀壹百元
塘細雷社科五元
勸捐人李浩雲　濟時　礽培　礽祝　暢時
在港收銀人永同福李礽心　礽曜
辦學堂紳董李相時　雲翥　雲曦　礽惠　星云　云熾
在鄉收銀人新昌宏興李饒時

李漢章祖六百元
李敬修祖三百元
李時秋銀三百元
李升時銀三百元
李雲護銀三百元
李雲雅祖二百元
李搢雲百二十元
李煊時銀壹百元
李礽聯銀壹百元
李礽屏銀壹百元
李雲鐸銀壹百元
李雲朗銀壹百元
李雲鎰銀壹百元
李礽藹銀壹百元
李雲友銀壹百元
李浩雲銀壹百元
李雲廉銀壹百元
李礽滙銀六十元
李礽煥銀五十元
李偉倫銀五十元
李美雲銀五十元
李錫時銀五十元
李亞吉銀五十元
李耀雲銀五十元
李偉贊銀五十元
李雲才銀五十元
李雲策銀九十元
李禮疇銀四十元
李礽寶銀三十元
李雅云銀三十元
李時橋銀三十元
李礽漢銀三十元
李礽宏銀三十元
李緒雲銀三十元
李天保銀二十元
李家豐銀二十元
梅偉錦銀二十元
李傳錦銀二十元
李礽旭銀二十元
李全添銀二十元
李像雲銀二十元
李雲樞銀二十元
李傳桑銀二十元
李礽位銀二十元
李雲所銀二十元
李傳添銀二十元
李瑲雲銀二十元
李光礽銀二十元
李偉文銀二十元
李礽相銀二十元
李全慶銀壹百元

李濟時銀六百元
李雲曾銀三百元
李雲燁銀三百元
李法雲銀三百元
李時梅銀三百元
李雲衍百五拾元
李相時百五十元
李時暢銀壹百元
李礽卓銀壹百元
李礽瑛銀壹百元
李美時銀壹百元
李礽質銀壹百元
李羣勝銀壹百元
李礽彪銀壹百元
李慈雲銀壹百元
李麗雲銀壹百元
李雲遂銀壹百元
李礽翰銀六十元
李偉庭銀五十元
李礽森銀五十元
李礽創銀五十元
李煜礽銀五十元
李雲琴銀五十元
李彥雲銀五十元
李雲湛銀五十元
李傳立銀五十元
李礽佳銀五十元
李礽旋銀三十元
李育雲銀三十元
李鳳礽銀三十元
李礽愼銀三十元
李廣華銀三十元
李雲鏡銀三十元
李雲蘭二十五元
李仍冲銀二十元
李家彬銀二十元
梅傳奕銀二十元
李雲槐銀二十元
李社相銀二十元
李亞倫銀二十元
李傳倫銀二十元
李禮倫銀二十元
李礽秉銀二十元
李銀雲銀二十元
李雲訂銀二十元
李宗雲銀二十元
李登雲銀二十元
李雲苑銀二十元
李鎰雲銀二十元
李礽湛銀壹百元
李雲錫二十元

中國新聞

●●●京師近事

日前外務部分電駐紮各國使臣略云。現奉上諭。駐外國之公使領事及外交官各館員等。准其剪辮易服。以與世界大同。惟服制尚俟訂定頒佈。

蒙古喀喇沁王福晉。創設女界遊藝會。凡東西各國女士。表同情者皆得入會。會中備設古今中外一切藝術品物。以十九日爲開會之期。各國女士到者甚衆。

此次留學生廷試。業已揭曉。向例以編修。檢討。主事。中書。小京官。知縣。分別錄用。現聞學部唐大臣主張。舊內閣已經裁撤。中書一項。應改用小京官。又以留學生多不願外用。故此次例應得知縣者。亦擬一律以小京官用。俟會同總理大臣奏明請旨後。再請欽定引見日期。

學部以各省教育未能統一。擬於暑假期內。仿日本高等教育會議辦法。召集各省教育總會職員。及各學堂監督教員等。開中央教育會議於京師。刻正籌議辦法。預備一切。

南洋三十六埠商務總會。有公電致農工商部。擬在廈門創設華僑公會。請頒關防。並懇部代其致意。勸請閩紳江春霖。林輅存兩君。出爲經理一切。所有該會會長。係由南洋各埠投票公選。輪届回籍値充。

膠沂鐵路。孫撫本擬募借洋欵。茲聞改借內債。即以魯省全省捐稅作抵。已咨行郵傳部。代爲發行公債票矣。

●●●發起鐵路國有摺之內容

給事中石長信奏請收回幹路一摺。內容措詞。多有極荒謬之点。如謂粵漢鐵路。原歸美國合興公司承辦。本不應備欵贖回。乃張之洞輕聽湘紳王先謙之言。與美人磋廢合同。收回商辦。後漸悟其錯謬。始改官督商辦。又稱湘路無欵建築。一二紳商。假路亡國亡之說。以鼓動人心。抽收租股。尤民怨沸騰。對於川鄂各路。亦詆毀不遺餘力。謂與其盡歸商辦。毫無成效。不如徑行收歸國有云。

●●●外部但知秘密二字

外務部辦理交涉。雖不見諒於國人。然其秘密主義。無微不至。聞該部近因東三省日俄交涉。雲南片馬交涉。均在吃緊之時。而一切要電。往往洩漏。致起輿論之反對。殊與辦事大有妨碍。故日前特派某參議。赶速重編密碼電本二册。其一已面交趙次珊。其一則封寄滇督李仲宣。爲嗣後通電之密本。據個中人謂自鄒尙書到任後。編發之新電碼。已佔天干六字云。

●●●墨西哥限制外人入境禁約

墨西哥政府。因該國各屬。近被新黨煽亂。有碍治安。特議限制外人入境禁約六條。照會中國外務部。轉咨各省督撫札行各關道。飭屬査照。一凡外國派駐本國欽差領事隨員家眷。凡國際公法認准者。本例不能干涉。二凡輪船載來之客。欲入本國。輪船到港。應由該船主將男女姓名。何國籍民。何港出口。詳細開列。呈遞關員。凡關於該客事情。如別有所聞。即將所聞塡注該客名下。該船或不遵守隱瞞者。即作犯例論罰。三凡各客到港時。即應聽候關員査詢明確。或領有該客本國憑照。即當呈驗。如査有夾帶違犯之件。及不合例。關員有權拘留。或罰或監禁。四凡該客犯有本籍公衆及私罪。隱逃來港。倘經査出。本國政府人員。有權治理審判。惟判定即通知該國政府。五凡工人經本國政府訂立合同來墨。可准從權登岸。務將姓名履歷報明。六凡有外人來墨。不論久居暫居。如不合例。本國有權令其回籍。倘有關涉案件。應留俟審判。以上一切禁約。本政府於西歷一千九百十一年五月一號起。一律實行。

●●●四國借欵有達四千萬磅之說

此次大借外債。聞其總合同。共訂借四千萬磅。分於各省作種種革新之用。前次爲東省實業及幣制等用所借之一千萬磅。一分合同。此次粵川漢路所借之六百萬磅。亦一分合同也。大約川粵漢路連以後。再借四百萬磅。亦共成一千萬磅。觀此則以後必有他省借債合同。陸續發現。以滿此四千萬磅之數目云。

●●●閣制果堪賀耶

內閣成立後。粵督皖撫競致電祝賀。有云。閣制頒布。萬象更新。旋乾轉坤。於焉是賴。吾不知該督撫此電。相嘲耶。抑相賀耶。

●●●好倡亂者聽聽

上海申報云。聞某國公使。近向外務部警告。謂貴國目前。當以消弭內亂爲第一要義。因內地不靖。於商務大有關係。惟若竟有此事。敝國與貴國誼如兄弟。萬不能坐視。當以一旅之師。代爲平亂云云。其用意可想矣。

廣東新聞

●●●香港政府判定革命報有罪

香港中國日報督承印人李漢之。因違一千九百零七年第十五條例。被控于案。昨早由正臬司審訊。并特別陪審員七人到堂陪審。法政司代皇家主控。砵打大狀師爲被告辯護。法政司云。被告之所以被控。實因該報刊有煽亂論說。本港政府所准埠外人之來港者。悉本和平主義。乃被告身在本港。而竟欲擾亂鄰邦。本港之例。凡報館皆要註册。被告之報名中國日報。已于西去年七月按例註册矣。而所登之論說。皆有煽亂中國之意云。遂將論說中。逐段指出。繼由砵打狀師將撫華道盤詰後。各陪審員皆謂被告有罪。官判被告監禁二年。兼作苦工。

●●●港澳大獲粵亂利益

澳門葡督。昨禮拜四日。命駕往過路環巡視一週。隨員共數人。至去年九月至今。該處之情形。大有今非昔比之像。該埠自羊城亂後。亦增剪髮之人千數百名。西報因而論之曰。前界務之問題。提倡離澳之人。亦此等剪髮之流。而目下澳埠。亦是該黨藏身之所。且不獨伊等避難其中。而另有內地遷往之居民。約五千餘衆。各客棧均爲之住滿。四處均無餘地。而道上紅男綠女。多數乃初次抵境者云。此次粵亂。香港澳門兩埠之樓房。客棧。輪船。無不大獲利益也。

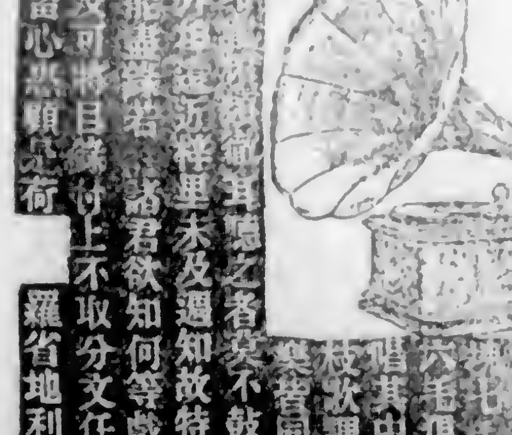
金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人 鄧忠 黃子瓊 雷享 林炳焜 鄧燦 鄧濟衡 黃耀臣 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無碍衛生祛六淫之邪除一切瘡疥用則無虛其滴藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艶潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊脹大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識
QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2655

劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客
[illegible]
〇〇壓倒花柳狀元搜毒散 每料銀五元
[illegible]
〇〇白濁無憂丸 每罇價銀一元
[illegible]
〇〇腎虧壯陽揀子丸 每両價銀一元 每罇銀五元
[illegible]
〇〇天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
[illegible]
〇〇補身壯陽九醣丸 每個價銀一元
[illegible]
●●恭頌名醫 藥到回春
[illegible]
●●名醫妙藥
[illegible]
●●恭頌良醫
[illegible]
LAU YIT CHO, Doo Loon Hong 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

羅省成昌告白
SING CHUNG, 344 Apablasa St. Los Angeles, Cal



啓者小店向在羅省地利埠咇巴嚟沙街開張[illegible]專辦[illegible]洋酒海味雜[illegible]各樣俱全貨物新鮮而且價廉[illegible]諸君光顧[illegible]各公司新到之金龍印双面[illegible]新欵留聲機器[illegible]唱其中成套出頭并散[illegible]收欵調各欵不同而[illegible]樂音同一樣也音韻[illegible]不敢掌而贊美爲誠[illegible]未及遍知故特佈告戲曲太多[illegible]諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心照顧是荷
羅省地利埠成昌號謹啓

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S.F. CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞格巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢俬窩燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 倖市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱
生昌隆敬

悅來棧 YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.
悅來棧 本店專辦上等油糖茶米伍家園芬粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自榮 悅來棧
伍于進 蔡祉强 伍明聰 伍梓南 悅來押 敬
悅來押

四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嘔丸
龍鳳姶介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通荼粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福大金鋪
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均屬其便仰爲留心光顧是幸

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號岀辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 仝敬

捨慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司敬

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M. K. TAK 902 CLAY ST. S. F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹敢
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意可貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 西人山失影相機器店敬

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上 此佈
金山大埠華生隆啓

（雲松子勝于鬼谷子）
先生向在中國業儒攜戰各場未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久其命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親攜八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下 小批一元 中批一元五 大批三元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 七政中長庚六元 元五相法面議 龜卜二毛五 簽卜十五先 配年庚二元五 擇日二元 話筒拿差一千〇二十三 先生現寓大埠天后廟街富陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列香字寄交先生定必從速批就付回此佈 鄭弟黃丙謹白
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

英國積貯匯兌銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列
一年週息四厘 六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治 正管庫把樂
副總理卡市姐𤾿 副管庫兵紐𤾿 仝敢

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十九萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理𨅮路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St S. F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO
956 Dupont Street, San Francisco, Cal.
本店專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 話線一百一十七號 舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Voeux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀両滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添備侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號 話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交留 諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

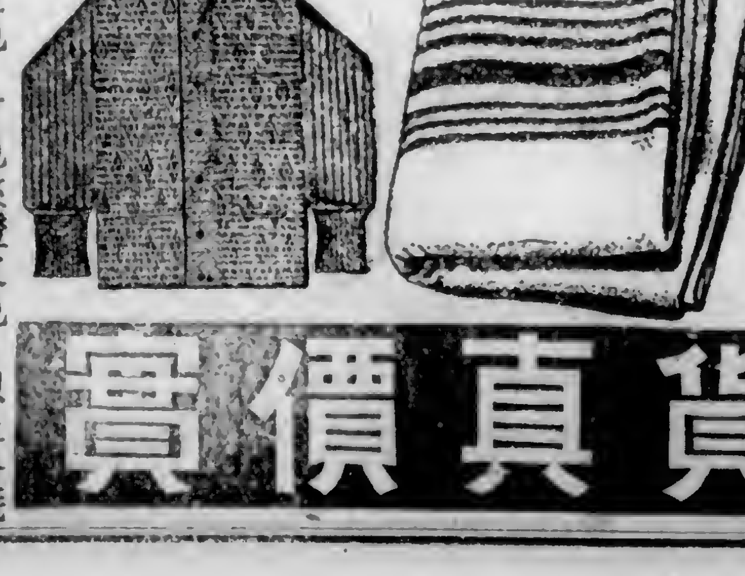
啟者羅省埠轉愼媽㮚種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買（COD）付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技𤾿蔑沙菜種公司啓

來購爽麵
Hong Kong Noodle Co 950 S. San Pedro St Los Angeles Cal
●貨美價廉
啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街門牌九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠 貴商垂顧不勝銘感現下本公司改良擴充多開器機數副近日又開枝店於大埠故價銀格外減平以圖久遠茲將貨價如左

●北京雙料麵	每百磅一十二元五
●北京濕麵	每百磅十元
●上海鷄蛋麵	每百磅九元
●上海濕麵	每百磅六元五
●廣東蛋麵	每百磅七元
●廣東濕麵	每百磅五元五

倘貴客光顧請註明取何項麵列單付來自然無誤也
羅省 香港公司弟張海謹啟

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.


正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈
MARYSVILLE

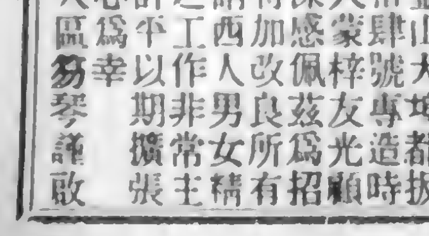
貨真價實
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特赶辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上 ●茲將各色鴛鴦氈列下 桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色 桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜 本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

指點迷津
老手卦命紅荔軒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可
加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀二元
流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛
寫三代帖三元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 仝啓

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繙華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華件料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎C弍〇叁捌 舊公司乾尼弍〇叁捌 西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1014 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羡殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區劢琴謹啟

短篇小說

俠盜

匡廬三疊之奇峯。潯陽九派之流域。有星子縣焉。城市則半山半水。人家則半郭半村。蓋一荒蕪冷僻之縣治也。縣東城外。有一古廟。土木欹剝。塵灰寸積。中無居人。每屆日落。陰風微扇。鵂叫規啼。氣象殊覺慘人。一夕。春雨初晴。明月乍上。破廟中忽有一種惋歎聲。似爲冷廟神祇傷失所者。天空流響。叢莽襲人。祇此微聲。鼓盪抑揚。慄慄然。乃如聞獅子吼。居此者伊誰。衣冠疏敝。面目灰土。自是關山羈旅之客。第其人氣概倣兀。眉宇間時露英氣。又時現一種深愁抑鬱之象。子身行役。野曠無人。自展絮被。向此經風欲裂之神廚。以永此朝夕。廚之左側。停一敝櫬。忽錯雜作響。似晉文之柩作牛鳴也者。旅客大懼。蜷伏以窺。少間櫬聲大作。恍惚間見一婦人。頸血狼藉。面目慘敗。蹌踉出至簷下。向天跪拜。首顫手動。似訴冤狀。久之起趨櫬所。櫬復有聲。踰刻乃靜。窺者震懾於此幻象。幾致暈絕。念此鬼域。胡能久居。亟起欲逃。一振衣頃。忽又聞門外履聲續續然。繼櫬聲而起。噫。是必女鬼招致外魔無疑。震懼之次。外聲已迫近。倏履敝閾。倏登敝殿。噫異事。此寂寞淸靜之境地。忽現二少年身影。短衣窄袖。腰劍斜冠。並席蒲團坐。懔然具英雄身段。觀者惴懼尤甚。意此必江湖之一雙游俠健兒也。

未完

新笑談

紅員私語

西廂記載張生居普救寺時。有賊孫飛虎者。謀擄崔鶯鶯爲妻。鄭夫人以愛女情急。傳令有人能退却孫賊者。以其女鶯鶯妻之。張生聞信。函請友人杜將軍解圍。張生以得鶯鶯故。喜不自勝。因私語曰。孫飛虎。張生感謝爾不盡也云云。憶少年初讀西廂記。以爲張生不感杜將軍。而謝孫飛虎。似乖情理。久而思之乃悟。若無孫飛虎暴動。則崔鶯鶯必不爲張生所有。張生感謝不盡之言。自是從肺腑流出此雋語也。某甲聞此。爲之牽合革黨一事。謂廣東此次得獎各紅員。想其私語時。亦當如張生云云。某乙適聞甲言。不覺匿笑。

革胙笑柄

粵省革黨起事後。大吏下令搜查嚴密。咸有戒心。某甲酒後。向其友人故作危詞曰。此次搜查革黨。無論是何人物。凡頭上呦帽有革簷。腰間有革帶。手中有革袋。脚中有革履。與夫學界之革生革黨。政界之革道。將來亦恐不免云云。座上適有虎紳某乙。以武斷鄉曲。被鄉人革胙者。因舉以問甲。聞者爲之噴飯。

大事記

內閣總恊理奏請辭職之詞令

內閣總理大臣慶王。協理大臣那桐徐世昌。同時奏請收回成命。十一日奉諭所請著毋庸議。已錄前報。茲將總協辭職原奏節錄如下。

(一)慶王原奏　內閣爲立憲重要之機關。總理有輔弼行政之責任。揆諸舊制。職權既異於樞垣。考之列邦。地位實居乎政府。必得賢能。始克從事。斷非衰朽。足以有爲。况宣統五年召集國會期限。僅止兩載。籌備何啻萬端。定大政之方針。求國務之進步。關係艱鉅。迥出尋常。臣材本至庸。猥蒙特簡。居恒已形竭蹶。大受豈復堪勝。速誇疾顚。權貢非常之任寄。循資序進。敢竊逾分之寵榮。是以再四籌思。萬難稍涉遲徊。致貽君父知人之累。惟有直陳愚悃。免滋聖明反汗之嫌。仰懇宸衷獨斷。收回成命。俾免隕越。

(二)那桐原奏　臣智慮短淺。質性迂拘。年逾五旬。氣血虧損。自戊申己酉以來。叠遭國恤家艱。哀慟餘生。猝中風疾。曾經奏懇開去差缺。荷蒙溫諭慰留。當卽遵旨於穿孝百日後。強起入直。力疾從公。而宿病纏綿。迄今幷未去體。近來精力頹憊。益甚於前。頭暈神眩。心跳舌疼。諸症不時間作。加以夜不成寐。步履維艱。種種衰象。雜然並見。伏惟朝廷當百度更新之始。內閣爲庶政總滙之區。輔弼是否得人。實上繫宗社之安危。下集環球視聽。仔肩彌重。責任倍嚴。如臣疎庸。本難勝任。重以孱軀多病。益不足膺此鉅艱。與其貽誤於將來。孰若陳情於此日。惟有籲懇天恩。收回成命。賞以事務。較簡、使。抑臣更有請者。方今國步迍邅。臣固當敬避賢路。竊願以人事君。查有開缺軍機大臣尚書臣袁世凱。智勇深沈。謀猷閎遠。罷歸田里。以疾去官。現已積有歲時。當早醫調就愈。又查有已革總督臣端方。才略優長。器識開敏。雖因事獲譴。固屬咎有難辭。但以一眚。遽廢棄終覺可惜。此兩臣者。皆嘗爲國宣力。著有勞勳。其才具固勝臣十倍。其聲望亦衆口交推。合無仰懇聖恩。悉予起用。必足以贊襄盛治。幹濟時艱。

(三)徐世昌原奏　夫以中國數千年積習相仍之政治。一旦振厲奮迅。欲有所發明而變更之。其艱難困苦。不知經幾許周折。始能仰副聖明大同之治。又况列强環伺。庶政待興。以朝廷倚畀之重。人民責望之殷。時會之艱危。機局之緊迫。迭起循生。間不容髮。而以微臣衰病孱弱之軀。濫厠創始政樞之列。悚惕徬徨。罔知所措。竊恐無以弭憂患于目前。而贊助盛治於無窮也。臣受恩深重。不敢不據實陳請。伏祈俯鑒愚忱。准辭內閣協理大臣差使。另簡賢能以肩重任。尤願我皇上破除常格。擢用扶危濟變之才。以收轉弱爲强之效。

●新內閣之三大衰物　京信云。慶邸今日(十二)已謝恩不復辭職。十一日三大臣辭職之摺。係人各一摺。慶則自陳衰朽。那則自陳衰象。徐則自陳衰病。新內閣忽有三大衰物爲總協理大臣。殊不可解。慶年七十餘。自稱衰朽。信而有徵。那徐均年方五十餘。而亦曰衰象衰病。何其早衰若是也。非有心詛咒憲政。卽預爲尸居地步。京某報判之曰。短命內閣。殆成讖語。

保太和

POW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張。專辦中國各省參茸藥材。正字號丸散膏丹。仰各貴客留心光顧。定當價廉物美。以圖久交。是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

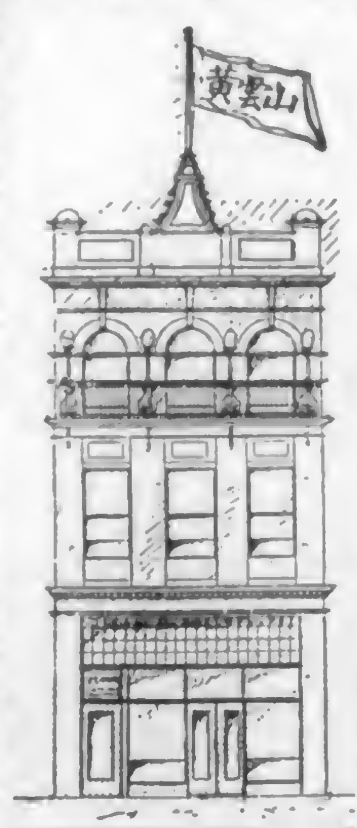
宣統三年正月初五日　保太和謹啓

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾。如有低僞。永遠包換。童叟無欺。常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉。便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號。牛開張。貴客光顧。仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

黃雲山廣告



啓者本公所同人集貲在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區。濶二十二尺。長九十餘尺。擬建大樓一座。高分三層。鋪面一間。土庫俱全。不日估價興築。茲特將樓式刊登報端。以供衆覽。每人額報會份一股美銀二十元。仰各昆仲踴躍認股。以期利益均沾。是所切盼。此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啓

陳秋濤中西醫局

新舊電話　S 4912　Fillmore 839

Dr. Chan Ton
1814 Sutter St. S. F. Cal.

大埠雪打街一八四四

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單。卽照寫付來。自知病情。訂方執藥付上。調理全愈。貧者贈醫

正埠貞祥老舖金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張。經有二十餘年。向來貨眞價實。童叟無欺。久蒙諸君深信垂愛。誠爲感激。如蒙　光顧。定必依期快捷付上無悞。請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

遷回 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張。現遷回大埠都板街九百四十號。專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材。各項正字號膏丹丸散。仰貴客光顧。定必照時價減平從速付上。如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮光　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年。向在大埠昃慎街七百三十七號。專做金銀首飾。時巧花樣。貨眞價實。童叟無欺。屢荷諸君深信垂愛。誠爲感激。如蒙　光顧。請照上列西字函知。定必依期快捷付上無悞。仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山 泰源號 正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張。專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全。並專辦省城巨名號各欵儒履發客。倘蒙惠顧。請照上西字付來。各價定當減平。以圖久交。並接理各客書信銀両。照交妥當快捷無悞。仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　全啟

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年。凡各貨物。頂靚完美。裝寄妥速。久蒙中西客商稱譽。茲特加擴良所辦之顧繡絲髮。酸枝檯椅。磁器。古銅。燒青。檀香。象牙。玉器。首飾。各欵玩具。凡西人所用各物。專派伴駐中國日本。選辦上貨。務期新欵。趨時中西合用。且裝璜雅觀。與別不同。送西人禮。尤爲特色。貴客光顧。請照番字列單付到。定揀選雅貨付上。價銀額外減平。希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

●中華倡賑濟菜苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉。墨黨豺狼。胡爲慘殺我數百同胞也哉。夫我同胞遠涉重洋。離家萬里。棲身菜苑。非同上苑之遊。非同翰苑之入。祇以種菜爲業。賣菜爲生。間有作工作商。亦皆守咬菜根之風味。淡薄自甘。所冀者利獲蠅頭。謀貽燕翼。詎墨黨豺狼。殺人父。喪人子。斷人同胞手足。致使身受者死不瞑目。耳聞者莫不傷心。本會館日前聞耗。電問安否。絕無回電。未免繫懷。今閱各報紙所載。並各埠同胞來函。始知情實。能不爲之痛哭流涕也哉。死者長已矣。生者尙存三二百矣。流離失所。日夜凄凉。布衣不能遮其体。饘粥不足充其飢。呼天無路。籲地無門。所望善男信女。樂善好施。如蒙情深桑梓。樂解荷囊。請交來中華會館給回收條。登之報紙。以彰盛德。俾得彙滙賑濟同胞。本會館盼甚。同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

新張
存仁堂
粵東
省城
鄭普濟藥酒

昔醉吟先生得全於酒。竹溪六逸以飲留名。况交際以舉杯爲歡。飲食以衛生爲主。本堂主人思投社會之好。以廣同胞之益。乃集巨資。購良工。備地道藥材。聚天下鳥獸。配製藥酒。氣味濃郁。雖涼州美酒。烏程佳釀。不爲過也。並製有各項丸散。以備同胞不時之需。無論內地外洋各號大商採辦各貨。信必實收。以圖久遠交易。諸君光顧。請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

烏雞蛤蚧補腎酒　陰陽烏蹄滋補酒　烏雞三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鵪鶉補腸延年酒　三蛇班豹龍虎酒
熊掌龜鹿壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗秘固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本寄賣處　大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌

存仁堂鄭普濟司理人鄭泉謹識

本醫生研究醫學廿餘年矣。凡於仲景華陀諸書。無不精心揣摩。其中金匱靑囊。尤爲嫻熟。誠可謂濟世之寶筏者也。本醫生業已在本埠懸壺數載。所醫各症。收效如神。中西人士。或致函稱頌。或登報贊揚。不勝枚舉。然尤每見山裏各梓里偶染奇症。不能親臨就診。束手待斃。深爲可憫。本醫生有父母之心。疾痛倍切。藥君臣之用。補救常懷。搜羅祖傳之良方。與別不同。加以精心泡製。而煉爲藥丸。俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

祖傳張郁內外方脉

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
雞膝痲藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
揉眼腫痛藥散每樽一元
哮喘化痰丸每個五毛
橫胠膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
飛片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡膏藥每張三元
痔瀉藥散每樽三元
滾水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
揉惡毒瘡藥散每樽三元
揉久年爛脚藥散每樽三元
揉三角瘋藥散每樽一元
生蔻喉瘀藥散每樽二元
貼花柳堅毒膏藥每張一元
揉陰囊油瘡藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
花柳痳症風濕藥簕一枝卅元
花柳藥簕一枝八元
生蛇藥散每樽三元

心痛藥散每樽一元　橫胠藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋每樽藥散二元
揉頭痛藥散每樽一元
揉牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
癬藥一擦光一元
芒菓膏藥每張三元
揉風症藥散每樽四元
油火傷手脚藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
揉無名腫毒藥散每樽三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔揉六陰脉藥散每樽一元
花柳梨毒瘡藥散每樽三元
陰陽惡毒瘡藥散每樽三元
擂紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每樽一元五
插藥簕去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

另有揀選正地道參茸玉桂滋補藥丸滋補風濕藥酒各樣俱全發行價極相宜

恭頌良醫

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華　　陀
仲　　景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題　開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題　甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題　番邑鄉弟張蘭廷拜題

欽加二品銜江蘇存記道金山總領事黎　爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

宣統元年正月三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并長紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●原宗公所廣告

啓者本堂公衆集議轉換牌仔限期已滿現經轉換者大不乏人然未換者亦屬不少誠恐遠近未及週知是以再特佈告今訂是日起限至閏六月卅日一概止截倘若逾期仍未轉換該人或遇有大小事務本堂一切不理至欠本堂費用仍然追繳決不寬恕今特再字佈告仰祈遠近兄弟共諒爲此佈

宣統三年五月念四日　原宗公所謹啓

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生。人以運而進化。得其時則揚眉吐氣。失其運則斂跡藏踪。故先聖有言。道之將行也命歟。道之將廢也亦命歟。所以古今英雄豪傑。中西志士仁人。無論庸夫俗子。皆在陰陽之內。不出五行之外。彼何富而此何賤。彼何貴而此何貧。此皆各乎其氣數。雖然相也命也。至微至顯。一經指點。成敗昭然。或遨遊聚處。可避不測之危險。或久困窮途。轉趨雲時之福。則星相前途。豈不重且大哉。予雖不敏。以詩書餘暇。訣受名師。學習五行生尅之理。參訂相命卜易諸書。從事于斯十餘年。來閱歷日久。而奥妙日深。曾遊小呂宋　大呂宋等埠。久矣爲桑梓所賞識。客歲壯遊美洲。均蒙士商嘉許。今名重遊金門。豈敢誇採希夷之秘術。得管輅之神奇。不爲思以星學發明。喚起人羣進步。故聊與諸君訂文字因緣。此弟之名與心不相謀適相合也。用登告白。復乞垂靑　茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星刻度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房。如有信函問津。照下列西字寄來。自然迅速評好覆上。諸君賜教。按址貴臨是禱

舊電話筒一二一五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

▲●●墨國亂事廣告

嗚呼。利炮狀身。陳于耳鬼鋒刀割肉。著及服公同胞殺害。長埋菜苑之鄉。物業推殘。盡付墨人之手。生爲抱憾。死亦含冤。禍雨未停。災風又至。丁此時局艱難。行將設法興師。値茲血盆慘淡。捹着籌商洗恥。如以戰艦當頭。無他以扶性命。若以人羣合力。不外以保貨財。萬衆一心。千人團體。驅除虎噬。勦滅鯨吞。今者幸蒙沈代使別開生面。維持大局。保種愛民。以救我同胞之苦衷。附將被害之原電懇政府運動兵艦。保護公安。以施國威。足見沈之爲人也。一介之使。保民如赤。誠以古今來之交涉者奚有。沈之英雄特識。拯我同胞水深火熱之中。使我同胞千載一時之知遇。欣然喜色。額首相慶也。然兵艦交至。又非一朝一夕。速來驟待。諒必有一月而至兩月。俟其平定無事。方將歸國。惟時來日久。需費浩繁。未雨而綢繆。先患而預防。望我各埠同胞。羣策羣力。大鮮金囊。助其軍費。壯其氣燄。論工商小販走卒。踴躍捐輸。庶幾集腋成裘。藉資有濟。恐未週知。特登報紙以告。同胞完其義務也　該欵總滙往墨京沈代辦收

墨國位柯埠省毛詩耀　由弟鄭伯乾頓首　九丁

(墨國菜苑馬福進辯誣書)

敬啓者昨閱貴報所登墨國巴埠埠誣馬勇之妻馮氏謂被革黨數十人擄去山邊强姦云云確是無明不白之寃此等係游手好閒揑造無稽之語傷敗人之名譽兼以庸惡陋劣偏撰子虛之談玷辱人貞節然浮雲雖掩何愧日月之光美玉淨純何有瑕疵玷此巫覡之徒無神說出鬼不怕陰間鬼責獨不懼陽人之討論乎况菜苑與巴埠相距甚遠豈眞有千里之眼乎目不見而亂說直同瞽目唱金蘭也當時菜苑亂黨攻破入巴馬勇未殺之前馮氏隨夫逃走既殺之後號泣街道即有慈人善士帶馮氏子女四口婢女一口仝去十字會館隆禮相待次日即帶回華人憲政樓會所居宿大都梓里親眼目擊未嘗有姦淫之事足證其說之非實也更有可痛可恨者巴埠有等兇狠之輩良心盡喪出聞馬勇被殺即時肆縱設席或飲酒或發稱歡天喜地即使積小忿於平素何竟出此手段等諸禽獸野性乎

弟馬福進謹啓

請看花旗把梳華美堂（馮捷三　馬元時　余瓊卿　余虎生　胡文恩）等喪心昧良賤視同胞之可憤

竊思我等因家困乏遠走他邦以求餬口僑居墨國把梳埠爲工爲商不下三百餘人溯自舊歲年底墨國革黨起亂數月以來毀斷鐵路火車不能來往各梓里受困一隅無工可作更兼美關森嚴不能越雷池之一步其中困苦情形不堪言狀豈料昨革黨攻破本埠時又復承機搶掠不論商戶住屋均被搜刼一空我華人所失約共萬金有奇因此貧富受害無處告訴其中貧乏者無食數日誠可悲矣前日幸蒙大埠中華會館諸紳董樂善爲懷聞災憫難由對海廣興和寄來賑欵美金壹百元着爲賑濟各梓里之用當時本埠街坊集議皆云貧乏梓里衆多卽將該欵托馬榮基翁在對海購粗米三千餘磅過來囑各梓里如確是貧乏無食者到余昌記報名領取當時報名領取者共有二百餘名每人分米十六磅尙有百餘人稍能支持者自願不領前付將領米姓名抄錄呈上中華會館並代二百餘難民道謝矣至上禮拜有梓里得聞大埠女界慈善會憫本埠同胞受難慨捐賑欵壹百元由對海養元堂馮捷三處寄來轉賑等語間有梓里由電話詢他是否誰料捷三志圖吞匿稱云並無此事後見各報紀載各梓里交相詰責他見事敗露料難瞞匿是以因羞成怒私與華美堂諸狗黨商議方將該欵璧回各梓里昨亦寄信于女界慈善會查詢尙未見回音豈料他作爲心虛恐被人攻其惡跡竟先發擊人手段聯同其狗黨在各報出告白誣毀本埠梓里藉賑行騙亂人聽聞以掩其不善此等喪良賤種其內豈足食哉竊夫爲人處世何路不能謀利倘非被難無辜孰願情同乞求人助賑者乎豈如汝華美堂諸賤種假慈善之美名實以勒詐梓里之下段乎此不過惡等因舊歲設立華美堂勒詐梓里後爲本埠熱心同胞見事不平同聲誅討故將其飯碗打碎至今懷心在恨破壞籌賑以爲報復觀其用意實欲餓死本埠數百同胞方爲心足滿意試問此二百餘餓民與汝有何寃仇必欲置之死地而後快也觀其告白種種謊謬涼薄由于不難洞燭其奸誠恐各埠同胞間有不察誤聽彼一面之詞故特逐條斥駁爲我同胞告據惡等稱云本埠幷無擾害我華人財產無難民投到彼處該欵無從散賑故將原銀付回嗚呼不知汝惡等是何居心遣出此言也豈欲與革黨作辯護耶若如此是欲我同胞盡爲革黨所剎盡害盡方遂其心矣竊思革黨不獨入埠時向華人刼掠至今梓里被刼掠尙且日日有所聞夜難安枕我華人所失經已赴衙報案者萬金有奇其未經報者亦不少當日擾害情形各西報亦已宣傳而汝華美堂亦有訪函報告于大埠少年中國報矣何至今日又謂並無擾害耶若謂並無難民投到汝處該欵無從散賑更爲可笑試問汝等身居美國禁例森嚴誰敢越雷池一步縱使冒險偷汝進華美堂諸賤種如此喪心害良其不扣引西差拘捕索詐者幾稀矣此欵乃女界慈善會寄來轉交墨地賑濟同胞被難之用應賑與否自應與兩埠街坊商量以定從違何以汝等初圖吞匿及至發覺方與汝華美堂三五無賴私議將欵璧回是何道理又云革黨頭目聞有無賴搶及唐人財物不追安慰並願出煙粉鹹魚等件爲唐人應濟時多有不願領回者等語更爲謊謬無恥惡空揑造試問向誰安慰豈向汝華美堂諸賤種安慰乎又對誰言願出食物應濟豈兩埠唐番俱不知獨向汝華美堂諸人所言乎若如所言則本埠實無被禍饑民矣何以昨報名領些少賑米尙有二百餘人乎豈有革黨頭目願給而不取獨于爭執區區賑欵至被汝誣毀若是耶雖然爲善乃人之所好被禍亦人之常情賑與不賑由人我等非爭此區區之賑欵不過不能任惡汝等之吞沒而負善士之盛德耳又云各人藉此求財之路有藉捐欵而旋唐等語更屬喪心病狂倘知何人如此不防指出同登其罪如汝肆口誣毀則汝等之罪難逃大譴矣嗟嗟我等被難之餘本無心于筆舌爭戰况經濟缺乏報費難籌豈敢好爲喋喋無奈惡等喪心誣毀故迫不得已將情表白俾各埠同胞共知惡等汚穢歷史不爲其所惑幸甚

被難華僑共二百一十三名

容帝邑　余毓携　黃有
關崇雅　雷丙子　胡龍
泰來棧　人和棧　二和隆　信昌隆
鍾三利　逢生隆　余昌記　新義和
同益隆　占榮公司　廣興公司　等

墨國把梳　商戶

辛亥五月廿二日　訴詞

墨國菜苑收到第二次各埠賑欵開列

六月一號金山黎榮耀領事電滙墨銀六百元
一號墨國周斗話埠致公堂及梓里捐銀五百元
九號紐約胡維喜胡焯鉅翁捐墨銀拾元
十一號墨國山矗埠黃鴻秩捐銀拾元
十一號墨磨詩耀埠張又琦捐銀五元
十二號波地磨憲政會捐墨銀壹百元
十二號墨國那吵咕埠各梓里捐銀二百二十六元零三仙
市加咕張巨綱黃樹瑞付來憲政會緣部墨銀二百三十元
十二號火李巴憲政會捐墨銀八十元
十二號哈佛憲政會捐墨銀壹百元
十二號新電憲政會捐墨銀六十元
十二號洛士洛怡和翁捐墨銀四十元
十二號必珠卜楊雲祥捐墨銀四十元
十二號典打鍾承湊捐墨銀一十元　鍾承桊捐墨銀六元
十二號紐約湯晃捐墨銀四元
十五號舍路憲政會捐墨銀六十一元
十五號廬近埠陳鳳初捐墨銀一十元
以上一十八柱共銀貳千零柒拾五元零三仙
接上次捐欵銀柒千四百八十九元九毛五
二共銀九千五百六十四元九毛八
西一千九百十一年六月十五號

Chinese E.R.A. Apartado 295 Torreon. Coah. Mex.

●●墨國華僑被亂匪刼掠之調查

墨國煙仙拿打埠元記號來函云。墨國革黨起亂。匪徒乘機搶掠。到處均同。計附近本處隣埠。匪徒所到。無不盡將我華人商店。搜刼一空。最慘者乃散建顚埠東來店。被匪搶刼外。並將該木舖二間　放火焚燬。幸各店伴及各梓里。均先走避。不至受害。中有梓里。因驚逃匿荒郊。至今兩月之餘。亦不知其下落。欲往尋覓。無從着步。因匪黨四處搜擾。奔走無常　是以未敢追踪尋跡。將或餓死山岡。亦無可稽考。茲將現時各店華商。所失貲値列後。俾知伊等半世勤勞。竟遭此禍。一旦血本付之東流也。至本埠我華人商店。共有十餘間。然亦朝難保夕。倘此等匪徒一到。定必玉石俱焚。生命財產。亦必付諸一炬。因本埠乃一水口之埠。無處躲避。欲避不能。祇可租船防護。惟所値不貲。計埠內梓里。共約五百餘名　均是以種植爲業。得份微工。至若商家拾餘戶。亦非生意隆厚。似此萬難之策。禍患將至。惟有付諸天命而已。

茲將華商被刼各舖列後

鴉林務埠	元利店所失去貨物現銀共九千餘元
散建顚埠	東來店所失去貨物現銀幷燒舖共銀一萬二千
羅沙耀埠	元棧店所失去貨物共値銀七千五百元
散度孖士	生利店所失去貨物共値銀一千元
李區埠	兆記店所失去貨物共値銀二千元
散点務埠	關津店所失去貨物車馬共値銀一千元
迪關拿埠	美香店所失去貨物共値銀二千元

另未士加利一埠。所失財產。不知其實。計商店幾間　梓里一百餘名。內有梓里　名朱某　當亂黨與官軍戰時。被流彈悞斃。

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四
舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

今日新聞紙第二十卷第一百二十七號
每日出紙三大張

VOL. X X, NO. 127　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY,　JUNE, 29 1911　TWELVE PAGES.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十一年六月廿九號
宣統三年六月初五日禮拜四

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費望先
惠如以小欵未便寄來或託本埠各舖代爲掛
號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字
招牌附來定必按日呈　覽
本報總辦人貢吉耀啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠厚慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●初四日下午五点三十分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●初二日新甯縣監犯人反監逃走共逃去重犯十六名縣勇巡警即時追捕格斃逃犯四名巡警斃命者亦二名

本館論說

裁行省議

（康南海最近著作）

光緒二十四年戊申秋。。僕遊乎歐美。。息轍乎檳榔嶼。。改定舊作官制考。。裁行省議。。久藏未布。。今外官制將實施。。羣議紛淆。。疑莫能定。。門人質焉。。應之曰。。督撫之裁與不裁。。可一言斷之曰。。視責任政府之設與不設而已。。夫督撫者何也。。歐人所謂副王君主之代治者也。。爲君主專制政体之要。。而不受統於內閣。。則與責任政府不相容者也。。若責任政府不設。。乃有可議。。今責任內閣已設。。則度支諸司。。必與部直達。。政乃能行。。萬無仍轄于督撫之理。。則責任難負一也。。且地方行政官。。必受轄於內閣。。而無上奏權。。政乃能行。。若督撫仍自達君主。。不受內閣統轄。。誰能負責任二也。。內閣有連帶責任。。又常會議。。督撫駐外。。難入會議。。又易失悞。。將連帶而累政府全易。。政府頻易。。國政不行。。尤爲危險。。故督撫萬無充國務大臣之理。。三也。。若君主專制之政体既易。。督撫代君主之治權。。不裁自裁。。雖有強力巧說。。不能挽之。。然猶議者枝節紛然。。非愚則固也。。皆未明治體之本原故也。。惟今舉國。。只議外官制之改定。。而未知行省劃區之巨害。。病在本而日治其標。。無當也。。門人請布之以折衷時制。。則吾豈敢。。時遷事異。。略加潤改。。以備採擇。。

宣統三年春更生序言

徧遊歐美。。園林之美。。莫如德之威廉舒矣。。昔嘗法王拿破侖第三處也。。宮前一花畦。。如大氈氈。。地十弓而費十萬。。凡植草花三千種。。而種各異。。日用工人數四。。而植物學士作大匠督之。。是以有若斯之奇麗也。。路明駝。。張錦棚。。走埃及尼羅源廿餘日。。至亞東。。黃沙極目。。亘無他物。。中道索索然思歸矣。。走電車於加拿大落機山陰。。彌數日。。白草蕭蕭。。遠遠時見帳牧馬牛羣。。或矮木採金炭礦而已。。至佳水草處。。乃小有麥。。或短林。。吾至長城塞外亦然。。吾園居粵城之花埭。。花埭之花農也。。佃一畝而藝百花。。濃萃無隙地。。自茉莉玫瑰桂菊洋桃。。紅綠黃白爛然盈目。。課耕溉種。。下料必足。。各以時貢其力所有。。摘盈巨籮而售之。。夫婦子女數人。。勞勤猶不及。。尙待

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺
本號在正埠都板街八百四十六號

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉桃枝臺圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠泰萊　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話荷肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各埠田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

萬國寶通銀行
INTERNATIONAL BANKING Corporation
San Francisco　Cal.
萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理華友附貯生揭銀兩生意事務本銀行商與華友交易如蒙　賜顧　祈移玉步到本銀行面商是禱
計開各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算　六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算　任便隨時取回[illegible]息
萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩磚背心項上番羽紗仔彩上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

舍路新旅館出現
Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.
本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頭街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床蓆椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式舖陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房廁所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷
美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨　陳宗猷　盧奇　披露

采芝堂　金山正埠
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

保滋堂　金山正埠
BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO. CAL.
壯嫩鹿茸　老山及參

本堂開張有二十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名蒙各埠　貴客垂青殊深佩感　諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤　在都板街九百十五號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠花旗皇家銀行
S. GEE
[illegible]n National
S. F. Cal.
唐番信札照上西字付來無誤日本香港

西七月一號又清上半年週息四釐凡附貯者祈携部到[illegible]
啓者不論工商人等附貯求利週息四厘零星附貯息銀照計但凡起首附貯附足一百元發回部仔一本收給作據以後附貯支提多少由人自便[illegible]
本銀行在大埠加[illegible]寬街夾孟[illegible]

●●●捐助嶺南學堂經費芳名

前蒙大埠各位梓里認捐嶺南學堂銀一萬五千四百零五元經已登報茲將續認捐欵芳名開列

大埠　金隆號李才一千元　李崇瑚崇象二位共一千元
周賜明五十五元　譚宗才十元
二埠　余樂三一千元　瑞昇號六十元　馬珣林　鄺溥敬
陳驥良　東順號　以上每位五十元
鄺海東　黃子興　鄺秀初　廣德號　廣勝隆　廣發
佐卿鄺陳氏　以上每位二十元
周成湊　黃良稚　余儉甫　李靑雲　陳萬芝　李暢南
黃業韶　茂昌號　美珍號　會宴樓　張培棟　胡維濯
蔡連海　黃女宏　美盛號　陳星華　永生棧　李耀廷
永祥盛　黃樹家　黃仲平　辰記　雷煦傳　廣永泰
廣豐號　金隆號　義和號　新利號　海記　胡漪
東和號　恒隆號　生發號　裕豐號　海順號　新裕源
以上每位十元　延年堂十五元
美綸號　信盛號　程宏創　以上每位五元
羅省　譚樹彬美金一千元加捐中國通用銀一千元
林國祥三千元　譚富園一千元　劉崇溪一千元
林　烱一千元　趙　優一千元　呂　強一千元
趙　百一千元　譚張孝五百元　鄺廣敬二百元
黃五桂堂二百元　陳潤泉二百元　呂　關　黃森英
黃世惠　陳九盛　黃傳緒　黃翰之　譚安讓　李祚聖
方守瀛　鄺修照　張　錦　張椿植　張翌唐　鍾　宦
鍾功永　鍾彝謙　以上每位一百元　薛春維　黃傳進
趙耀臣　福和隆　黃綵廷　以生號　保壽堂　劉維袞
甘傑滔　以上每位五十元　吳翹旨　永安堂　鄺倫敬
聚昌源　利生號　以上每位三十元　廣生祥　關崇椿
李金鏞　以上每位二十元　大生號　正　號　趙錫勳
儒　盛　方性慈　劉　華　以上每位十元

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會即視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會概置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交清楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者即非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合幷聲明各宜知之所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

公推收經費人大埠李耀祖　林藻基　張榮光
屋崙伍炎相　譚　龍　何榮樂

Canton Bank Building
UNITED PARLOR N. S. G. W.
San Francisco, California

西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

●●●本報代理新甯雜誌　本埠每年二元五毛　外埠每年二元七毛五

●●●新寧城福壽堂廣告
啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售并接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈
廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

●●●砵崙捐助圖書館博物院總協值理芳名列左

總理梅領事　協理陳賢榮　張炳贊　李贊入　梁椒卿
黃擢爲　巫理唐　書記何焱森　貯庫員李喬奕
值理薛柏　雷家楨　張聲隆　李焯常　黃炳章
廖致和　黃崇錫　蘇其瀾　李世讓　劉錫光
林墀俊　鄧　培　薛堯衞　張　中　趙　兆　陳　亭

砵崙埠續捐博物院圖書館芳名列左

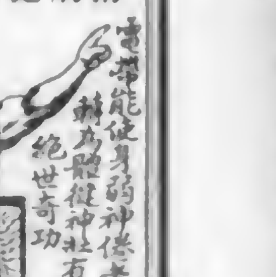
美國砵崙麵粉房公司總理輝路谷士捐美金壹千元伸通用銀弍千弍百弍拾弍元　梅領事加捐通用銀五百元連前共壹千元　廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元
關彥超捐通用銀壹千四百元　雷法照捐通用銀叁拾元
羅義珊捐通用銀壹百五十元　游　驥　段晉生　羅煒廷
張觀林　張傑臣　梁裕賢　以義公司　劉沅術　梁湖
劉源科　游汝清　馮旭初　鄧　榮　劉錫光　劉進財
林榮佐　雷家欽　李崇州　李贊大　李佐廷　薛堯衞
湯定祝　蘇其絹　張聲謢　李穆爵　林榮煜　劉維玉
張聲耀　陳爵信　何焱森　以上每捐通用銀五十元
甄德明　張　盈　雷維柳　趙禮南　以上每捐通用銀弍十元
陳長照　劉元新　李孔育　張　華　李乾雲　李鑾波
黃世集　陳德瑤　李美紀　李萬周　蕭蕃億　蘇棠紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵貳千零六十元共捐通用銀八千弍百六十二元

舍路埠捐助廣東圖書館博物院芳名

阮領憲洽捐中銀柒百元　伍學梅翁捐中銀壹百元
胡業棠翁捐中銀五十元　梅鵬海翁捐中銀五十元
曹晃翁捐中銀五十元　陳文宗翁捐中銀五十元
馬綿登翁捐中銀五十元　陳彰貽翁捐中銀五十元
陳廣猷翁捐中銀五十元　陳而洞翁捐中銀五十元
胡冠炳翁捐中銀五十元　劉顯焯翁捐中銀五十元
劉儒階翁捐中銀五十元　劉儒燦翁捐中銀五十元
黃永釗翁捐中銀五十元　關魁翁捐中銀五十元
麥凱裘翁捐中銀五十元　葉君堯翁捐中銀五十元
盧奇翁捐中銀五十元　陳珠翁捐中銀五十元
伍于律翁捐中銀五十元　陳纘銘翁捐中銀弍十元
劉儒禧捐中銀壹十大元　劉希逢捐中銀壹十大元

靚金絲雞日麵
●廣東雞日麵每一百磅銀九元
●香港雞日麵每一百磅銀七元
●檀香山及中國各江苗米平沽　海公司縫衣寫平沽
啟者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥
本公司發行處在大埠企李街八百一十一號品信
代理人陳世啟
BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

消病健體電帶



電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

電氣帶圖

乾電濕電帶各欵
丸仔無散沽

自製神效治病藥筆

康強公司發賣處
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號

本公司有藥名功用單證驗函分送

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡
Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.
啟者弟患痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且粉有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人薦至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉　馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈
弟易芹　趙進　全頌

●●●（鄺族學堂催繳捐欵）

啟者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍佽助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

▲●▼香港永福祥廣告
啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈
香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）　較合洋裝眼鏡　每對由二元半至十元
能包六個月限內如不合意再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉
風癱骨較腳痛藥水每罇二元　應驗跌打藥醋每罇銀二元
目科立即退紅藥水每罇三元　耳聾鼻爛药膏每合銀三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫　風火眼痛药水每罇銀五毫
風濕骨痛酸軟药水每罇一元　光明清熱退膜眼药銀五毛
痰消無名腫毒药水每罇一元　專睡安神药散每服銀五毫
拔毒生肌埋口药膏每合五毫　小兒退燒药散每罇銀五毫
內消魚口便毒药水每罇二元　小兒胎毒膏药每合銀一元
打回癀癧痲痹科药水每罇二元　神妙雞眼药水每罇三毫五
花柳入骨搜毒药水每罇二元　遍身痕癢药水每罇銀五毛
採花柳疔毒药膏每合銀二元　極妙頑癬药膏每合銀一元
採花柳癍疳药膏每合銀一元　花柳白濁药丸每合銀二元
婦科調經補血藥水每罇二元　內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科崩漏止血藥丸每合二元　婦科閉經藥水每罇銀三元
婦科經期腹痛藥水每罇二元　心氣肚痛藥丸每罇銀一元
內傷肺癆咳血藥丸每罇三元　紅白痢症藥水每罇銀一元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元　夜夢洩精藥水每罇銀二元
除痰止咳聖藥每罇價銀五毫　身虛遺精藥丸每罇銀三元
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫
以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症者可函來參訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在些路埠傾街七百零七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
國風報每冊二毫陸續有到
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　二頭商務尺教科書二毛五
商務華英音韻字典六元五　鉛板東周列國十二本九毫
華英呂應酹撮要一元七五　鉛板三國志一十二本九毫
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　西庄生理學一本一元
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　地文教科書一元二五
改良故事瓊林五本三毫　中國廿一省地圖一元五毫
鉛板四書集註六本六毫　六大政治家第一二七毫
西庄天文問答一本九毫　物質救國論一本三毫
六頭銅板康熙字典二元　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　西庄地理問答一元五
西庄三國志一本七毫　最新票圖一本四毫五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
古今名人書稿五毫　作文教科書三毛　寫信必讀二毫
西庄康熙字典一元五　婚姻指南七毫　尺牘句解二毫
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆　松木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

道無由○○望公等速結大團○○合力聯請○○至再至三○○若不得請○○則不得不籌一法以爲後勁○○果何法乎○○亦曰不速開國會不納租稅而已矣○○公等勿以此言爲秀言亂政也○○商等遠羈外國○○眷念宗邦○○滿目時艱○○隱憂曷極○○望治心切○○度日如年○○直至今者○○國勢岌岌○○危于累卵○○警電紛紛○○急于星火○○實忍無可忍○○待無可待○○迫而出此○○亦不得已之所爲也○○抑聞之○○不出代議士○○不納租稅○○夫固有先我國而行之者○○專制立憲過渡時代○○何國蔑有○○此等舉動○○實文明之公例也○○公等高明○○當亦洞鑒○○深望登高而呼○○萬山響應○○充積實力○○爲民請命○○政府雖極冥頑○○未必無少感動也○○若並此而不能○○則民力眞薄弱○○無怪政府壓抑而踐踏之○○如摧枯拉朽矣○○救國救國○○尚何足云○○書不盡言○○言不盡意○○謹布區區○○伏惟垂鑒○炳南等謹告○

後列致粵督資政院各省諮議局三電文○○已見昨日本報澳洲通信○茲不再錄○

緊要新聞

●●●美國預備歡迎中國戰艦

華盛頓來電云○中國之巡洋艦海圻○于西七月來游紐約○○現美國海軍部預備歡迎○據美國外部云○中國兵艦來游美國領海○以此次爲首○前一千八百八十年曾有一中國船到大埠○惟此不過區區一商船耳○今之海圻乃中國海軍現有最大之艦　排水四千三百噸○每小時行二十四海里○○裝置八寸口大礮兩門○七寸口大礮拾門○美國外部諸員○○皆信該艦此游○于中美兩國之交情○更加親密○墨國日前內亂○殺斃華人甚多○故該艦游紐約後○將往墨西哥某口岸云○○

●●●舉定壁架士爲三藩市總關員

初四日美京電云三藩市總關員那夫○自辭職後○至今仍未舉定別員○補充此缺○加省上議紳域士○今日入謁商工部卿尼哥○坐談良久○經定議舉壁架士爲總關員○○以繼那夫之任○遲數日卽咨照議院核議○或遲一二禮拜○可見明文○聞三藩市之排亞會○具稟政府○力請以現任署理總關員士都核○補實斯缺○並言壁架士○不勝其任○是日域士與商工部卿業已逐一解決○○議員卜健○及域士二人○爲舉壁架士之事○經運動許久○方得總統允肯○據卜健云○總統約于禮拜內○卽咨行議院核議○料議院亦必贊成云○○

●●●日本又侵我國主權

北京來電云○日官以强硬手段○禁止中國輪船在圖們江航行○中政府以爲違例○已向日本極力詰問矣○○圖們江乃中國與朝鮮之分界○○日前上海商人（由政府直接管轄）設立一輪船公司○爲上海與圖們江來往之航行○該公司駛往圖們江之上游○運載木料○已有四次○幷無干犯航律○今第五次乃爲日官阻止○該船運出木料過圖們江之下游○此雖爲俄國及朝鮮之界線○然俄國亦准中國有航行之權○況其左岸亦爲中國所管治○日本今竟禁止我航行○其强橫可想見○日本此舉○已激動人之憤心○恐再有二辰丸抵制之事云○

●●茶苑華僑已向墨政府要索賠償

初四日巴梳電云○墨國茶苑埠革匪○于五月十五號○○在該埠爲亂○肆行殺戮外人○搶掠財物○現外人均已開列清單○向墨政府索賠損失○共約一百餘萬元之多○其中以華人銀行爲最多○計損失十五萬元○內在夾碼被革匪搶去現銀九萬八千元○憲政會損害物業財產○值銀十一萬五千元○○另美人杜連啡之貨倉○失去物業值銀十一萬七千元○其餘各店○或數萬數千不等云○

本埠新聞

●捕廳委員迭次更換　西報云○本埠新任捕廳之委員租亞路　現已告辭厥職○而以前任委員沙路允○復充領袖之職○日間警界諸人○必有一番大更動○據沙路允云○新任總巡委氏○乃由市長麥卡地○及捕廳諸員所舉○委氏必能久任其職云○○

●日本丸今日到埠　日本丸輪船○○由遠東開來○○照期今日下午五六點鐘○定能抵埠○載來頭等位客四十五名○二等位客十二名○○大艙位亞客四十五名○○貨物二千九百噸○○

●西匪行刼不成被逮　本埠企李街六百二十五號樓○有西工數人○均以製造麵包爲業○寓居其間○昨晚有西匪三名○串同到該樓行刼○詎約妥後○內有一匪○胆小如鼷○不敢從事○自往密報巡差○言明某時到刼○巡差聞報○卽約同三差　先到該樓埋伏　屆時該兩匪果至○一匪先入○當被差拘獲○其餘一匪知事無濟○立卽逃遁○○後亦被差一併拘案○送官訊辦○

●西婦墜樓自盡　西婦古順○年逾花信○日前來自檀山○僦居基利街近尾愼街排士旅館○昨早七點鐘○○自坐在七層樓之窗○仰觀街下○無限愁苦○適爲館主所見○曾勸其勿坐此危險之地○而不虞其有他也○詎館主行後○○該婦卽墜樓自盡○全身跌傷○隨將其舁赴醫院施救○詎傷勢過重甫至中途○業已殞命　轉車往陳屍塲○查驗殯殮○後查其寓房○見遺有一函○表明其厭世主義○並謂由檀來時○本擬在船蹈海而死○惟船上時有人看守○故不能如願云云○○

●減收車費　本埠稍頓怕思域火車公司○○因近日將居美國獨立大慶典○特減收車費○以爲紀念○定於明日起○由本埠購買來往羅省車票○取銀十元○購買來往山爹咕車票○取銀十四元○來往時期○以十五日爲限○逾期照常收取車費○沿途經過之大埠○准情下車遊覽○以示優異○

●關署批放人數　鄺錦顯商照○船紙一十一號○李三商照○○船紙四號○譚金成商照○船紙一十七號○○譚龍鍾商照○船紙一十九號○林賀商照　船紙二十一號○陳煦工照○○船紙二十二號○陳英商照○船紙二十四號○陳子業土生照○船紙二十六號○葉安土生照○船紙二十八號○林斗商照○○船紙二十九號○謝旺工照　船紙三十二號○陳桊商照○船紙三十六號○游升工照船紙四十號○林烱商照○船紙四十五號○陳社昌商照○船紙四十七號○胡燦商照　船紙五十三號○黃生商照○船紙五十八號○劉紀昌商照○船紙五十四號○黃棠商照○船紙五十八號○黃保商照○船紙五十九號○朱榮工照○船紙六十一號○譚昌發○十六號○鍾泰○卅三號○余日理卅八號○周瑞典六十二號○黃福興○一百五十八號○周元○一百七十九號○李穰○一百八十二號　以上土生照○陳麟高商子照○滿洲船來○船紙五十二號○黃生○商照船紙

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵貨項舊麗正色公烟現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒舍差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨如貴客來房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃楘章啓

金山正埠普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.
啟者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫
花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元
自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有聯記酒房
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.
启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客貴客光顧價銀格外相宜此佈
大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照列之西字付來定必從速寄上無誤
洪桂昌補身生水丸寄售
醫生梁仰山寓內

砵崙廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.
本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷
門牌北邊九十三號請照西字付來無悞
司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　寬泉　達仁　仝啟

大埠大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印製粒巴圖章中西文件書籍千萬種函取書價單當立即付上
洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●香港和源號廣告
啓者小店設在香港大道西卽大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀兩親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷
馬尾湖村李道和　東邊龍李珊業　潮境黃豪焯
西崗冲朱鳳燕　橋頭村余時章　敵
Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

●●●廣東銀行派息廣告
啓者本月十五日本銀行値理叙集公議下月派第二次老本息週息四厘茲定由西歷七月一號卽唐人六月初七日開派凡我股東屆期仰祈到來收領如在外埠未便親到者請將住址付來以便將赤紙由郵局呈上此佈
五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

○●香港滙單四十四元五

○●光鷹每百四十七元五

介紹良醫
周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于儒醫暢懷故學有根柢名冠時流光緒卅一二年廣省城方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠啫街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉　許炳棻　梁昭　同啓

●●●金山正埠泗華生廣告
See Wah Sang 672 Washington St S.F. Cal.
啓者本店開張在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山沖米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀兩本店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸
司事人　吳象　周賜成　周家如　周自任　蔡肥華　仝啓

●●●招人批樓
啓者屋崙利愼街八百五十九號A樓高分兩層一層分房六間一層分房七間另有土庫自來水煤氣火各樣俱全東主近日往遊別埠招人批受該樓如意者請到面議可也此佈
六月初三日　本樓主人披露

五十八號○馬立商照○船紙一零零六四　以上由蒙古船來　劉元土生照○船紙一零零九三號○朱均土生照○○船紙七十一號○黃學商照○船紙三十四號○羅合商照○船紙七十七號　張卓祥商照○船紙七十六號○陳珍福土生照○船紙五十五○號○○　以上由高麗船來

各埠新聞

●先商後工者應原情居美　廿五號山爹咕西報云○○華人利燦○近日被關差拘逮○指爲來美經商○現操工作○照例不合○惟伊自認于一八七五年時○年僅六齡○○跟隨父母來美○向習英文○後在大埠開設呂宋煙行○至震災時○盡付之一炬○隨往遊各埠○經營商業○多不就緒○不得已僱工于園圃○以爲餬口之計○不意竟被拘爲無權居美云云○○昨日在衙審訊○官依例定判撥回原籍○但着其將案移上大衙○○求情再審○以期翻案○因該衙官對于此等案情○○曾審放數人云○○

●無牌行醫被逮　廿四號快些利西報云○華醫蘇某○近日調治西人依那士之病症○服藥無效○依氏以其無牌行醫○有干例禁○求差將蘇拘案○具銀二百元保出○官示期西七月十八號審訊○○

●擲骰拘罰　廿六號沙加免度西報云○本埠巡差○前晚在四街九百一十四號○拘拿華人錦龍等共十五人○指爲擲骰聚賭○有干例禁○是早在衙審訊○○官判罰東主銀一百元○餘皆往遊賭館者○一併省釋○因官近日案件多辦○不暇審質也○○

●票案具保　廿五號羅省西報云○本埠巡差○昨晚在北部羅省街四百零九號○及四百一十一號兩處○查搜賭具○共搜獲票據甚多○當將華人黃榮譚日兩東主拘逮○○另拘拿買票者十八人○一併具保候訊○

●售票拘罰　廿五號士得頓西報云○○本埠加𡍼寬尼街一百二十七號○有華人亞海○昨日因沽賣白鴿票○○被差拘案○是早在衙審訊○官以該人前曾因犯此案被拘三次○○定判罰銀三百六十元○並勸其嗣後當改營正業○勿再犯此例○○否則加倍罰欵云○○

●火車被刼又聞　初四日柯利近省企連地路埠電云○○有火車一連○乃由大埠前往砵崙○是晚行至本處附近委士雀地方○突有數匪○齊拔鎗指嚇司機人○將車分開兩截○隨將郵車駛去數英里○先爆開車門○復爆破夾碼○○將所有貴重信件銀物○刼掠一空○立卽呼嘯而逸○現已偵騎四出○分往各處山嶺○查緝賊匪○此爲近兩禮拜內○○火車被刼兩次云○○

●斐市那需工孔亟　初四日斐市那電云○○本埠之果造○現將成熟○惟工人稀少○無人應摘果之工○因前數月盛傳今年果造歉收○日人以爲無業操作○多已歸國○○故一般種植家○需人孔亟○咸甚焦灼云○

●女扮男裝　初三日則必治電云○西婦巴路○年二十四歲○于前五年時○跟隨其夫潛行逃逸○交婚後○剪去雲髻○改扮男裝○認爲兄弟○仝操工作○至近日同伴查出其係女子○有一工件○常求其締婚○伊無法避之○是日不得已復穿女裝○露出廬山眞面○乃言明有夫之婦○並請差保護○免被該工人强求云○○

●發現鑽石　初四日厄建梳省列度洛埠電云○○本埠附近之摩尼鑽石礦○今日發現鑽石一顆○白潔無瑕○○價值八千五百金○至九千金○現寄往紐約磨琢○待價而沽云○

●聯請革除獄吏　初四日舍路電云○有居民多人○集議於亞企大演說堂○咸以本埠之獄吏哥碧○所行之事○○不洽輿情○決議聯稟市長地令○限以五日內○○須將該獄吏革降○否則全埠人民投籌○將市長撤退○以爲要挾地步云○

●賭案候判　廿四號柯化西報云○華人秦利○于西五月五號○被差拘逮○指爲開賭案○○昨日在衙挑選陪審員研訊○審畢時○官將案交由陪審員○密議四點鐘久○乃定該華人有罪○明日定罰○

●走私被拘之株連　初四日紐約電云○西婦展近士○近日歸自歐洲○挾有金器値銀三十萬元　不曾報稅○○走漏上埠○後被稅員偵出○將其拘案○○現查悉彼係爲某等富翁代帶私貨入美　故差又將該富翁數人○一併拘監候辦○○日前有人肯以三萬金○賄囑稅員○勿到堂作証　惟稅員却之○並將情吐露　查前任稅務司人員○專做走漏生意○○已獲貲不少○有等充職稅差數年　卽稱富翁○又查前六年時○運辦私貨入美之人○瞞騙稅餉十五兆元有奇○其時稅員公然受賄○故私帶貨物者○毫無畏忌也○○

●鑄假銀者被逮　今早屋崙電云○○有合衆國衙差數名　昨晚半夜○到五街夾夏利愼街某西人屋○○圍搜鑄假銀機器○惟徧搜一週　不見機器所在○假銀則搜獲不少○遂拘去西人兩名○禁監候審○此等假銀○近日混用于屋崙市面○爲數甚多云○○

●旡妄之災　廿四號沙加免度晃報登高路埠電云○○本處附近企李車站○有華廚某○受傭於此○○昨日該華廚焚燒爛紙○不意有炮碼一枚○包在殘紙內○倏爾轟響○彈中其面部○受傷甚重○另盲一目○恐有性命之虞○

各國新聞

●英國工黨挾制日形劇烈　初四日英國李化浦電云○本處之水手工黨○停工挾制　經閱數日○今日在碼頭搬貨之工黨○○約有四千人○又引爲同調○一律停工○以助水手○致令往來英美兩國之輪船○概不能寄行○○因而阻止數千人　前赴美國○不知何日方能議和云○

●印官珍珠被竊　初四日倫敦電云○印度官員某○富於貲財○日前來英○恭賀英皇加冕大典○帶來珍珠甚夥○內有一串○價值七萬五千元○昨晚該員赴戲院觀劇○○被人竊去此珠○現懸紅二千五百元○購查原賊○○特未知可能珠還合浦否耳○○

●此所謂未入教化之人類　初四日加拿大柯度和電云○加拿大政府○日前特派委員○往北方撫視士民○茲據該員覆稱○該處之士民○近年亦有教徒○到該處傳道○勸令人學○施以教育○漸入教化○惟有一羞恥之事　爲耶教所不容○而土人習以爲常○不以爲恥○凡有輪船抵埠○各水手登岸○輒借土人之妻度宿○此等傷風敗俗○亟宜設法革除云○

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭粗幼籐心籐片祖礁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理留聲機器新出班本嘜碟
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

洋貨　正埠麗華隆英記
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.
本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴禮帽洋毛揸結衫褲各色鴛鴦毡棉褥仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大廳檯布油布送禮香梘花露水鐘錶皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀兩付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張
麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀爲記
TRADE MARK
裕茂孔雀名墨茶
此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華愼頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾愼街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售
中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F. CAL
聚昌榮
本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布
貨眞價實童叟無欺
華愼頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二仟一百廿三號

參茸玉桂　永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美崴　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵線仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告
外臺秘要
啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已歡迎茲特加意改良專採地道藥品復選珍貴猛獸用製醇醪實事求是以副　諸君雅意本堂之
舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗丸
乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速盍一試之其餘各種藥酒藥丸并住宅妙藥略列貨目於後以備　諸君採辦焉
計開
舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　鳥脚祛風酒
全尾蛤蚧滋補酒　滋腎全鹿斑豹酒　參茸虎骨酒
千歲白鶴酒　養血壯顏龍鳳酒　參茸寧神丸
參茸衛生丸　仙鹿烏脚培陽丸　龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸　自製荳扣油　仙方甘露茶
萬應如意油
代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣益號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠德泰　永和昌　域多利廣信泰　金福源
云哥化埠同安棧　金利源　云哥化二埠元盛　車利役和生
廣東李林濟主人新會河村　李宗棣　李雲翔謹啓

香港粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China
啟者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀兩久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着股實夥件包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷
內地代理書信舖戶列下
大豐荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　四九利益　赤坎
水口同馨　同安　公益　同安棧
協理人　張明亮　張佩華　張業炳
張聲隆　張錫光　張炳翹
司事人　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服及雜貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照下列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
司事人　黃森家　黃鐸家　盤祖炘　馮安　啓
TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S.F. Cal.

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合剛白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器
SOLD ONLY BY US
EVERYTHING ON THE SQUARE
Dr. Sherrod's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢沓奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一在香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（膈膜二）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（膈膜二）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳瘡疔丸　一元半
●婦人滋陰壯顏藥水　一元半
●大小使過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥　一元半
●鮮嚇瘡久積餘藥水二元
●治瘋疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即動止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳嚇瘡餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消嚇丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊子而各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來皆可安收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號敬

●●●（同業廣告）

我同業託筆墨爲生涯藉錙銖爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒

世界報　中西報　大同報　啓

金山正埠　錦泰金鋪

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鈕眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件俱保本店字印永遠包換並有正斗狗鞭發賣常有屢銀便換價銀相宜鋪在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或托某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買　伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞缽七加頂

新式快鎗

WINCHESTER

好能胆發客價極從廉希惟光顧

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

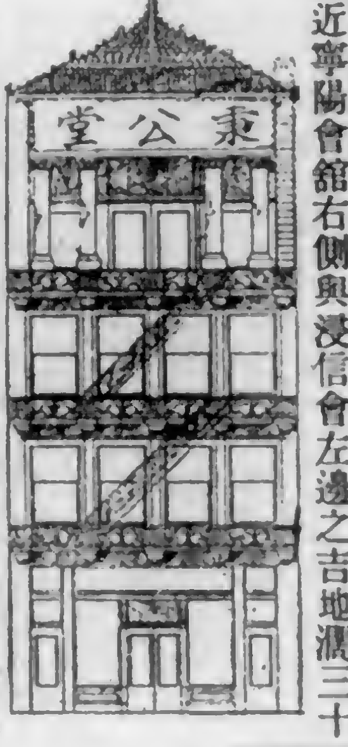
力士炮銃店啓

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病皆瘳謹登報端聊伸謝悃并以告諸同病者知所問津焉

甯邑鄺天保恭頌

●●●秉公堂廣告



啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies

EDISON GOLD MOULDED RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY　SAN FRANCISCO CAL

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啟者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加蚌寬汝街門牌五十號開張此佈

五月十二日　域打鐵夾公司啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公灘雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙　烟市碧打船

上午　七點半鐘
九點鐘
十二点半鐘
下午　兩點半鐘

文地舍路船

上午　八點四十五分鐘
十點鐘
下午　一點十五分鐘
四點鐘

●由烟租埃崙返本埠　俱由積慎街口開行

上午　八點十五分鐘
十一點四十五分鐘
下午　一點四十五分鐘
三點四十五分鐘

俱由華盛頓街口開行

上午　九點二十分鐘
下午　十二點半鐘
三點鐘
四點三十五分鐘

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛者戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

代理華人雷光

●●●輪船舊公司

代理人司徒芳雷光仝啟

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

	○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
亞細亞	四月廿二	亞細亞	五月初[illegible]
蒙古	四月廿九	蒙古	五月十[illegible]
美國丸	五月初六	美國丸	五月十[illegible]
天洋丸	五月十三	天洋丸	五月廿[illegible]
波斯	五月廿一	波斯	六月初[illegible]
高麗	五月廿八	高麗	六月十[illegible]
日本丸	六月初五	日本丸	六月十[illegible]
西伯利	六月十二	西伯利	六月廿[illegible]
差拿	六月十九	差拿	又六月初[illegible]
滿洲	六月廿七	滿洲	又六月初[illegible]
地洋丸	又六月初三	地洋丸	又六月十[illegible]
亞細亞		亞細亞	
蒙古	又六月十八	蒙古	又六月廿[illegible]
美國丸	又六月廿四	美國丸	七月初[illegible]
天洋丸	七月初二	天洋丸	七月十[illegible]
波斯	七月初十	波斯	七月廿[illegible]
高麗	七月十六	高麗	七月廿[illegible]
日本丸	七月廿三	日本丸	八月初[illegible]
西伯利	八月初弍	西伯利	八月十[illegible]
差拿	八月初八	差拿	八月廿[illegible]
滿洲	八月十五	滿洲	八月廿[illegible]
地洋丸	八月廿二	地洋丸	九月初[illegible]
亞細亞		亞細亞	
蒙古	九月初七	蒙古	九月十[illegible]
美國丸	九月十三	美國丸	九月廿[illegible]
天洋丸	九月二十	天洋丸	十月初[illegible]

求利週息匯

CHA[illegible]
Americ[illegible]
Bank

電匯[illegible]　價甚相宜[illegible]

來入數亦可總求利便

料理華人事務曾惠初寓怡棧店兼代理宴梳

之大樓　西商會

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠長慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

惠春園　參茸玉桂藥材

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎣明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸
鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地須埠第二千零三十五號

金山正埠　麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀兩滙返香港萬豐隆接濟遇妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人余松禮　芹　榜中　章霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃係照　黃振釗　余珥中啓

僱散傭之助畝租六七兩然以養一家數口儼然有餘飯稻羹魚食肉飲酒歲時鮮衣觀劇赴會矣昔自津乘騾車入京道廣數丈聽車四旁行無斥者一夫而種十數頃飛沙障目地多不耕農主視之若未知愛惜然且此十數頃所入寡薄納稅畝僅十三錢天下之輕稅未有過此而農夫居食若牛馬出山海關之汽車遵海旁數百里皆蕪萊不耕故北人田連阡陌而形狀荒落貧苦南人無立錐或百數十畝之入則富樂文美蓄農田外又多事工商識者觀乎此可以悟治國可以明官制

（未完）

公函

●●澳洲華僑通告國人實力救亡書

澳洲華僑保商會總理葉炳南李春等謹上書於　金山大埠中華會館諸公鑒公鑒者我國向以專制爲政体不許人民與聞國事一切內政外交政府自作權衡我國民惟有箝口結舌而已復何敢妄行參預耶此居於專制政體之下實無可如何者也然而今之時何時乎自光緒二十四年以來迭奉明詔宣布立憲是我中國既成爲立憲國矣夫立憲國公例一國之土地一國之權利皆國民所公有非政府諸人所得而專乃觀年來政府所施行莫不與公例相背馳以一國之土地爲其饋贈品以一國之權利爲其送情物顯背公例陰鋤民氣伈伈俔俔泄泄沓沓尸居無氣尚足恃乎　雖然今日內政之腐敗外交之失敗政府實難辭其咎固無足責矣而我國民獨可放棄其責乎我國民乎其甘爲專制國之賤民歟抑爲立憲國之公民歟如自命爲立憲國之公民也則物爲己所有天即賦我權固不容一毫放棄耳邇者日俄蟠踞于東北英法窺伺于西南四面楚歌幾難安寢潮流所播靈變徵聲瓜分中國之說直公議於巴黎此有志之士所爲搥心頓足嗚呼欲絕者也商等僑居海外日爲惡潮所激刺受外族之揶揄忍氣吞聲抑鬱誰語彼強悍者則斥我爲亡國民稍謹願者則援我爲一家親其視我國土爲彼國土直公然居之不疑矣嬉笑甚於怒罵血性男子孰能忍諸公等固忠肝熱血人也聞此言亦有惻於心乎其願爲英法之一家親乎抑願爲日俄之一家親乎幸勿裝爲待宰羔謂瓜分之說聞之十年尚何有今日不必過爲憂痛云也前之倡瓜分之說所以未見諸實行者以利益未均耳時機未熟耳今之時何時乎日俄協約成英法俄三國協商又接踵而繼矣稍有識者早知瓜分之禍近於眉睫果爾俄方有事于伊蒙英即侵片馬法直叅全滇此中消息靜觀自會豈非可驚可怕之事耶嗚呼事急矣可奈何仍責望諸政府耶政府尸居無氣尚足恃耶政府無足恃吾民豈遂忍而與之終古耶然而實不忍甘自菲薄更不敢輕量我同胞也商等敢爲公等正告曰我國今日至於此極政府固無足責所責望者祝我國民之實力如何耳竊以爲救此危局非速開國會其

大埠　廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal.　P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租蘆炮竹鮮明瓜菓種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外减平快捷無悞此佈

瑞芝和　參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精專神定志壯筋活絡去濕祛風頭暈眼花身痛痲痺黃腫脚氣腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄運興　甄岡興　甄紀果　啓

●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaeuq Rd. Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉書信銀兩匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直匯到本號或由金山大埠茂利號潘大璣代理匯返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番裝衣服羊毛帘精彩男女線仔襪尾利允駕藍氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代遞香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘各欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心[illegible]顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
告
佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客莊

香港　永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong, China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌生意小號新張伊始每事改良所有諸君照過信函來往等件是必加意快捷無不妥善若蒙賜駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余煒中　余藹中　余駿和　余毓樞　黃子谷　仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五[illegible]

●●●收盤佈告

CHY LUNG Co.
672 Sacramento St. S. F. Cal.

啓者本號開張六十餘年歷蒙各埠富商光顧不勝銘感今切收盤准於六月中旬旋粵但各埠富商所欠貨項仰祈早付來至間有付長之數及付項等亦求指示并註明交何人代收俾得大衆首尾淸楚切盼特此佈達

金山大埠濟隆興啓

廣東新聞

●●●粵省亂後之要聞

●警費如此商務可知　西一區區官曾宗樞。現以段內蓮塘坊。金花巷等處民房。因與督練公所貼近。曾由警道諭令住戶。一律搬遷。以便駐紮兵隊。查該處住戶。因急於搬遷之故。所有應納房捐警費。均藉詞不交。且各街戶。亦多有因亂遷避。以致捐費無着。此後一二月內。房捐收數。勢必比較短絀。房捐警費。均關重要。特先據情具稟王警道核察。

省城內外商場。自亂事之後。居戶遷徙。商場冷淡。行人蕭疏。滿目荒凉。不堪回首。居戶搬遷者。以附近督署各街爲最多。現任金山總領事黎藻泉觀察之府第。貼近督練公所。亦爲兵隊駐紥。黎府家眷。則遷往西關暫住云。

●旗滿人之痛定思痛　旗滿各街。乘此次亂後。凡交界地方。改建鐵閘炮樓。已紀前報。茲聞此議係倡自旗紳崔某。共建鐵閘十五處。昨已將西瓜園象牙巷兩閘安就　惟傳說將來在閘門樓建平台。安炮眼。則目下未見興工也。

●瘋漢亦致驚人　省城亂後。草木皆兵。四月廿六晚十句鐘左右。城內有一男子。年約卅歲。身穿白洋布衫。脚穿白襪京布鞋。狀頗雄偉。行至廣州府衙署前。忽將站崗巡士手上長鎗一掠而去。巡士猝不及防。眼光光竟莫奈伊何。旋見該男子隨街亂走。手持長鎗勢如臨敵。街上行人。紛紛走避。商店紛紛閉門。市虎傳疑。影響所及。有一二條街。該段巡官聞警馳至。速隨大呼該兇所持之鎗　幷無子藥。各人心乃稍定。隨由該巡官督率各巡士。將該兇拿獲。並將長鎗奪回。轉解總局或營務處審訊云。究竟該兇是否瘋癲。及有無別項原因。容俟續報。

●學堂員生之三聯單　昨提學司詳准督院各學堂員生。以後遵照辦列三聯單。以便查核保護。第一號聯單。學員學生姓名。等級。班次。年歲。籍貫。三代。面貌。寓居棧舍。遷入遷出時期門牌街號。棧舍字號。此單存本學堂備查。第二號單。交給該學員生。交該舍棧收存。俟該生遷居塡明時期。交由該管警區驗明。送回本堂查核　第三號聯單。此單連同第二號聯單。交給該學員生。轉交該棧舍。再由該棧塡明某號某房。及遷月日。加蓋棧舖圖章裁出。交由該管警區驗明加蓋圖記。送回本學堂查核。並有附說三條。（一）證單騎縫處。須蓋用本堂關防鈐記。（二）學生寄宿棧舖。如不報明領單。一經查出。爲保證人是問。（三）自稱學生。如無此項證單。棧舖不得容留住宿云。

●一千三百號之出入城門劵　夜間因公出入城門。經巡警道出示一律給有憑證。始准放行。現王道於領給此項憑證之人。異常愼重。至如各署局人員請領。亦須本主管官公文。始能邀准。即其巡警本署人員。亦槪不能專領。有事須稟明領條出入。所以省垣之大。署局之多。現聞僅發有一千三百號云。

●新軍隊內大演說　張督以自此次亂後。外間喧傳。均謂聯絡新軍之說。有礙軍人名譽。及恐新軍一時爲謠言所惑。特札飭新軍協統。以愛國宗旨　演說勸慰兵士。解釋外間謠傳。幷面飭巡警道。即出示曉諭人民　保全新軍名譽。不可爲謠言所惑云。

●商請各國協查私運軍火章程　昨張督准外務部咨開。略稱近查各省革命匪黨。串結中外奸商。私購軍械。運入內地。且有轟擊大員。擾亂地方情事。實屬目無法紀。應即商請西官。飭令協力查禁。現經稅務處新訂稽查購辦私運軍械辦法六條。一併咨粵。請飭各海關查照云　其章程如下（一）凡外國來往中國各處輪船　均請禁止華人私運軍火。（一）凡外國製造槍炮軍火各廠。如非由中國官場購辦。一切華人私購代運之事。均請協禁。（一）各國租界地方　均由西官查禁華人私運軍火出入。（一）請爲查禁各國商人。包攬私運軍火。以及夾帶入中國各口等處。（一）各國商廠。運送呈繳槍炮軍火往來　務須遵照中國限制章程。先行呈明。聽候官員查驗（一）恐有革命匪黨。私購軍械。運入各省起亂。業由本稅務處。於宣統三年三月中旬。特訂此項遵查協欵。分行中外各衙門。一律照辦。

●截緝洋界亂黨之辦法　張督接外務部電。商准駐京各國公使。嗣後凡有亂黨逃入各國界域。應即驅逐出境。並隨時解散。毋許其結黨演說。希圖不軌。所有售運軍火。亦應由各該國官吏。設法嚴禁。以保公安。希通飭各屬查照辦理云。

●東西提對調之計畫　廣西提督龍濟光。確由張督電奏。與秦陸提對調。並統領總督親軍。調用廣西文武員。計一十餘人。經已分別札委。移請督院核辦。

●藩署拆去望樓　藩署頭門東西鼓樓。初擬改建望樓。形若城垜。旁開窓口。略如炮眼。已建就一座。附近坊人。各懷疑懼。陳藩以人心驚惶。立飭拆去。

●新安添派兵已起程　新安大埔一帶　土匪出沒無常。現已添派新軍營巡防隊（凃永清）一營。前往防緝　已於昨午起程矣。

●九龍之添派兵又起程　中英交界之九龍地方　時有匪徒。聚散無常。現大吏已派西軍兩營。前往查辦。亦于昨午起程矣。

●●●嫁老婆認大舅

昨二十五日。南海縣審訊鍾亞連。扭控伊外母馮氏。誘拐其妻阿轉一案。據供鍾連向在黃黎巷鹵味店傭工。馮氏前居衞邊街。初嫁陳遂。生一女。名阿轉。陳死後　該氏改嫁姐夫歐陽平爲妻。生一子。該氏又與鍾連通姦。斯時阿轉年十四歲。鍾連又誘之私通。後爲該氏所知。遂將女送連爲妻。所有使用。均由該氏供給。過門後。鍾連不務正業。日淊於賭。遂迫阿轉往當私娼。得貲供其揮霍。心仍未足。去年八月。與歐陽平暗商。將其賣落娼寮。可得數百金。事爲阿轉所聞。即隨所歡逃去。歐陽平見計不行。遂將其妻馮氏。嫁與外江人孫和龍爲妻。得銀卅餘元。伊認作大舅。與孫稅屋同居畢公巷。近日又唆鍾連告馮氏拐賣伊妻。昨縣署傳集質訊。馮氏將前情和盤托出。問官以該男女均屬畜類。將鍾連掌嘴收押刑事所。歐陽平収押民事所。馮氏給孫和龍領回。

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌厥疾皆瘳是以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人屈指計之何止數萬弟等前在祖國叅居比鄰先生之品學醫術知之甚詳是以貢獻芻言或有受病之人未得良醫治理者知所趨向焉俾沉疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也

竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓

CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal

美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

[illegible]

竺西氏先生現居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內倘有症求醫者知其所問津焉

CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

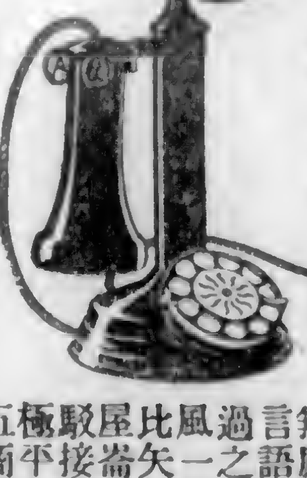
本店在大埠四十餘年疊蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梳椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並手毛摺結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濤　李錦謙啟

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘即有暗語由搭線通傳毫無錯誤亦無慮別人能搭綫偷聽其言語較諸公司話筒有過之而無不及故坎德律風一出華友均稱合用現比矢地坎公司在三藩市屋崙卜技利三埠均有線駁接消息異常靈通價值極平每月電費仕叁一元五商店二元五事務所設在大埠哥蘭亞運由三百廿三號此佈

唐厚志　陳達儒　同啓



公司廣告　代理人陳冠石

再者續出之電話簿准於西七月出版有志裝新話筒者仰早日由一零三號報知本公司登載於簿可也

仁安大藥房

內外醫生趙裴彬自製各項膏丹丸散發售廣告

YUN ON MEDICAL CO.
DR. CHU POI BUN
729½ Washington Street, San Francisco, California

本醫生專醫男婦內外全科花柳諸等雜症親自監製各項膏丹丸散經已馳名中外並有參茸鹿鞭海狗鞭珍品補料配製各項補丸大有培補先天攝理氣血之奇功仰各埠同胞留意光顧請將銀紙照上列西字門牌付來妥交無誤　醫生趙裴彬啟

自製各項膏丹丸散臚列

[illegible]

代賣

[illegible]

逢泰公司
漆器蘇杭　男女新衣

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠都板街門牌九百五十七號復業改良擴充生意日本漆器男女蘇杭新衣齊備接做家用絨褲絹緞羽紗皆備中國日本顧綉搭巾象牙刀花古銅玩物磁器玉器銀器首飾件樣齊備番貴客留心價銀相宜接理香花兩邑滙兌安交各鄉銀信快捷週至鄉里留意便捷無疑此佈　大埠逢泰號啓

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, Cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正驪麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德號接理週致妥交週知無誤此佈

承接金豬

司事人　余顯和　余榮和　余謙中　余璇和　仝啓

金山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠戻愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠（廣）（安）（特）（別）（廣）（告）

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白

Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揭營唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照下列西字付來定必妥收無悞

司事人　湯宗濂　湯思瑞　湯義芹　仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

貨眞價實　金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵價廉發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全戻紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容述一一縷述也

CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

叅五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
叅茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
叅茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
叅茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
叅茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口成疳疔瘡妙藥
叅茸衛生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●叅茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館　利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若由屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷

鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●墨國把梳商工會開幕預告

當茲廿紀之時期乃商戰劇烈之世界也亦乃工藝競巧之時代也人有團體則勝我無團體則敗現今我國中外同胞商工會迭興良有以也駐墨沈代使有見及此日前諭令墨屬各同胞組織商工團體會無事則共相連絡以圖進步有事則合大團體以禦外侮法至善也惜當時敝埠因革黨困埠消息不通人心彷徨未曾遵辦目下敝埠略見安靖昨又接墨京商工團體總會來函云因革黨慘殺桀苑同胞　沈代使電請我國政府速派戰艦前來巡視我僑藉資保護計期不日將到着各埠選舉代表前往歡迎以顯國體故敝埠同人聯同決議即行設立商工團體會幷選舉代表現各事亦經就緒公議六月初六日爲商工團體會開幕之期但敝埠同人僻處邊隅見聞寡陋仰望各埠諸君屆期光臨指示一切不勝欣幸矣

茲將本會選舉職員姓名開列

總理員余灼和　議長兼代表員方文中　管庫員　三和隆
秦來棧　管數員　黃經傳　勞經業　中文書記員
方文中　余仁和　梅子祥　西文書記員　黃翠宗
余榮超　鍾功祥　余百添　幹事員　黃有　馬壽

（議員名多恕未盡錄）

辛亥年六月吉日　墨國把梳埠商工團體會啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙日深曾遊小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱　舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

●●●國風報本年第四五六期已到

長年價銀六元五　俱收上期銀

祖傳張郁內外方脉

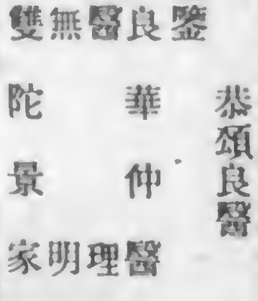
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝癱藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
滾水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛腳藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生鷹喉痧藥散每樽二元
貼花柳堅毒膏藥每張一元
搽陰囊油癬藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋食藥每張一元
花柳痳症風濕藥酒一枝廿元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每樽三元
心痛藥散每樽一元
腰痛藥散膏藥一元
橫肱藥散三元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋每樽藥散二元
搽頭痛藥散每樽一元
搽牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
癬藥一掃光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風痕藥散每樽四元
油火傷手脚藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每樽三元
頸喉瘡解毒丸每個一元
陰陽惡毒瘡藥散每樽三元
花柳惡毒瘡藥散每樽三元
生疔搽六陰脉藥散每樽一元
搽紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每樽一元五
搽藥箭去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

另有揀選正地道參茸玉桂滋補葯丸滋補風濕葯酒各樣俱全發行價極相宜

大國手張郁先生雅鑒　恭頌良醫



良醫無雙
華　陀
仲　景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

欽加二品銜江蘇存記道金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

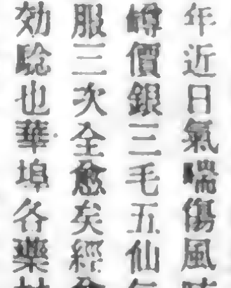
右給醫生張郁收執

宣統元年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信幷長紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 912 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知效驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

上諭

四月二十五日內閣奉
上諭禮部奏恭進冊寶請旨遵行等語宣統三年五月十九日已時恭進孝欽顯皇后冊玉寶暨加上孝靜成皇后孝德顯皇后孝貞顯皇后穆宗毅皇帝孝哲毅皇后尊謚玉冊玉寶又列聖列后玉冊裝製玉寶補製同日恭進太廟尊藏由監國攝政王代詣行禮欽此
上諭楊文鼎奏提學使因病呈請開缺一摺湖南提學使吳慶坻著准其開缺欽此
上諭湖南提學使著黃以霖署理欽此
上諭廣東瓊崖道員缺緊要著該督於通省道員內揀員調補所遺員缺著松茂補授欽此
四月二十六日欽奉
諭旨都察院代奏學部諮議官劉師培呈稱東漢大儒賈逵學行卓絕請從祀文廟一摺著禮部議奏欽此
諭旨都察院代奏蘇皖兩省官紳前民政部右參議吳廷燮等呈稱已故尚書錢應溥功德在民條列事實懇恩予謚一摺已故工部尚書錢應溥著加恩予謚該衙門知道欽此
諭旨郵傳部會奏粵漢川漢鐵路接議英德美法各銀行借欵合同磋商定議繕單呈覽并請旨簽字蓋印一摺著郵傳大臣簽字餘依議欽此
諭旨盛宣懷奏官紳報効災賑鉅欵援案懇請優加獎勵一摺陳性良等十七員均着照所請獎勵該部知道又片奏肄業生唐延碩爲其父母捐賑請建坊等語著照所請該部知道欽此　監國攝政王鈐章奕劻那桐徐世昌署名

中國新聞

●●●新內閣之內容與外論

內閣屬官。決議設五局。每局設局長一。以三品以上大員充之。局副一。以四品以上大員充之。局分數科。以操事之繁簡。定分科之多寡。每科設科長一。科副一。俱以四品以下人員充之。下各置科員若干。分爲五等。即以一等二等三等四等五等爲別。員額多寡。與事相稱。但此項名目。係屬島布。至其底缺名目。尚須另計。并聞各局長。大略已經擬定。統計局爲陸宗輿。印刷局爲沈林一。法制局爲汪榮寶。制誥局爲楊度云。

日前內閣續議各部官制。決定採用某樞相議。所有侍郎丞參。年內暫准仍舊。以免紛更。俟各項人員。逐一妥籌位置再行一律裁撤。日本大隈重信。評吾國之新內閣制曰。清國之設置內閣者。由於世界大勢之所趨。可謂一大英斷。至其閣員之配置。則仍本之攝政王之意。不過諮詢於慶邸而已。故滿人占多數。雖然。其中有可注目者　則以梁敦彥任外務大臣。大有親美之趨勢。然梁者不過熟諳外交事務。及能外國語言而已。其實際之外交權。必仍在慶王也。此次內閣之中心點。仍在慶王那相徐世昌梁敦彥諸人。即肅王亦有一種不可侮之勢力。惟令人可疑者。閣臣之中。有皇族五人。擬之立憲國。皇族不當責任之例。實不相符。殆亦有不得已者存歟。要之此次之新內閣。不過憲政籌備之一步。其眞正之改革。尚須俟諸今後云。

●●●日人誘騙京官鉅欵

滬道接京師巡警總廳密電。稱有京官謝姓。被日人誘騙鉅欵逃逸。查該日人現搭新銘輪船由津逃滬。應即飭差拿解交該管領事收管。以憑嚴懲等因。滬道遵即密札英法兩公廨知照。捕房分派中西探捕。前往碼頭守候該輪抵埠。○上船查拿。○

●●●幣制大臣購買英銀

幫辦幣制大臣盛。於四國借欵簽押後。即託某洋人代購英京九二五銀條九十七萬七千九百四……晏子（畧名）按八七五合英金十萬磅。陸續裝運交江甯造幣廠。並飭造幣廠收訖後。將上海通用元寶。與英銀兩相化驗。比較成色。是否一律。迅速呈報。

●●●延長石油之功用

延長石油（即火油）陝省通川。燃點時無氣味。其光作白色。較之美孚牌洋油尤明亮。每箱兩狄。售銀四兩五錢。美孚牌洋油陝省每箱售銀九兩。因延長石油所出尚少。未能敵美孚老牌。久佔優勢也

●●●漢武大鐵橋籌欵法

郵傳部議建漢陽至武昌大鐵橋。在漢口設立公司。聞該橋估値一千萬元。向比商借銀五百萬。五分息十年歸還。○其餘五百萬。由該公司招集商股設法措辦云

●●●漢陽鐵廠之聲譽

漢陽鐵廠所煉之鋼。質地甚佳。較諸泰西所出之鋼。○有過之無不及。故美國商人訂立合同。以所産之鋼。○供給美國之用後。聲譽益起。今澳洲亦有購運中國鋼者。近日已由漢埠運載數起。前往美利濱雪梨埠。僱阿魯班輪船已運去一千噸云。○

●●●反對日欵抵押之公電

政府向日本借欵。以蘇賦作抵。江蘇人極爲反對。已致電於郵傳部。茲將電文。照錄如下。

北京郵傳部盛大臣吳侍郎鈞鑒。日欵合同。名曰鐵路借欵。○並奉諭旨。不得移作他用。乃報載部奏五百萬。○撥還海軍。如確。殊相矛盾。蘇賦作抵。關係全國預算。人民負擔。未經院議。是何憲法。且衣租食稅。所以表示服從。移抵外人。民心虛渙。明知國家大勢。借債苦心。然用欵不可輕移。○正供不可輕抵。敢盡忠告。並盼明示。以慰翹望。武陽商會農會教育會城鎮鄉自治公所勸學所公叩。○

●●●四十丈長之巨魚

山東羊角溝海口。日前潮水大漲。竟至奔湧上岸。居民異之。潮退後。見有大魚一尾。長四十餘丈。雙目盡瞽。○居民爭取其肉。并至鄰縣販賣。數日始盡。○

●●●李督亦驚心粵亂

滇督李仲帥昨致樞垣一電。○大致謂粵省風波叠起。○伏莽可憂。現在片馬交涉。仍未確定。誠恐匪黨藉端煽惑。四起響應。殊與治安前途。大有妨礙。請將斯項交涉。速行解決以安衆心而弭亂萌。不知當樽俎之衝者將何以應之。○○

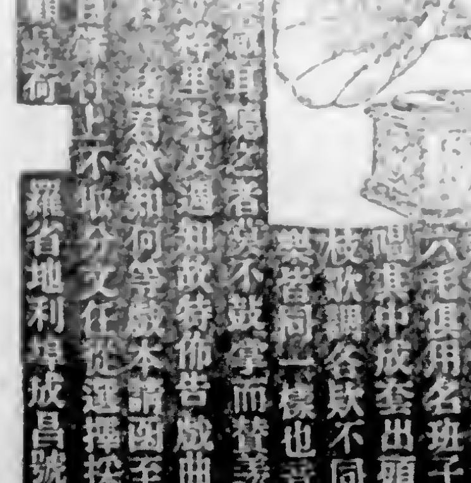
金山正埠　孚豐酒房　中西各式美酒發客
FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL. Phone China 22
司事人　鄧忠　鄧燦　黃子瓊　鄧清衡　雷享　黃耀臣　林炳焜　朱三進　謹啓

●●●壯顏膏
●壯顏膏　男女合用乃壯顏養色之品無礙衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其滿藥色淡白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色淡紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛
●痧氣湯　包斷小腸氣治陰囊腫大舉丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報寶寧堂　屋崙八街二百九號廣和英　修頤軒主人謹識
QUONG WO YING 809 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2855

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元撥毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每罇價銀一元
○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元　每罇銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
[illegible]
LAU YIT CHO [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

羅省成昌告白
SING CHUNG. 344 Apablasa St., Los Angeles, Cal



[illegible]
羅省地利埠成昌號謹啟

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST. S.F. CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本繡綢編搭巾新欵絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計不以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟
日本舖廣告

悅來棧　YUT LOY JAN　748-754 Jackson St. San Francisco Cal.
本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両寄回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　周自榮　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　鋪在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵噹丸
龍鳳紛介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃順街悅來棧代售

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或出別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山　謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開張專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人　林立橋　林立理　仝啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司
SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street　LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠緬街三百四十九號仰留心惠顧　捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙
本館寓大埠企李街門牌九百零二號
M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟
Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售
SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St.　S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意回貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈十六　西人山失影相機器店啟

華生隆告白
Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

●●●雲松子勝于鬼谷子
Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.
先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐實勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂運程之興衰斯應如響不差毫釐　先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉　先生又祖傳擇日　今將先生筆金列下　小批一元　中批一元五　大批三元　七政中長庚六元　四餘七政年月大長庚十二元　七政相命同參十六元　配年庚二元五　擇日二元五　相法面議　籤卜二毛五　籤卜十五先　話筒拿差一千○二十三　先生現遷寓大埠天后廟街甯陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列西字寄交先生定必從速批就付回此佈　鄉弟黃丙謹白

萬國　積貯滙兌　銀行
INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St., Los Angeles, Cal.
啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元
茲將貯銀利息開列
一年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
正總理粒比治　正管庫把樂
副總理卡市姐缽　副管庫兵紐缽　仝啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理糯路文管庫夏利地仑啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊彩袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如　諸君光顧請祈知之幸甚
漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號
LAI HING & CO
956 Dupont Street
San Francisco, Cal
本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾釵環翡巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　話線一百一十七號　舖在金山大埠都板街門牌九百五十六號
麗興號啓

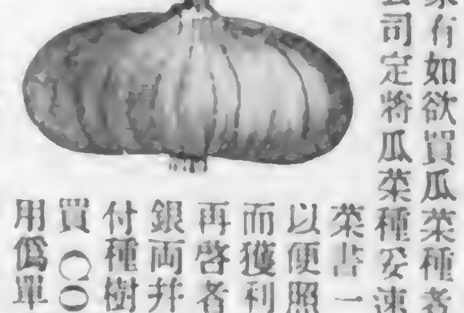
香港中環德輔道街
廣美昌廣告
KWONG MEE CHONG
189 Des Vaux Road
Hong Kong China
啓者本庄開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗塵之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
帕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成　舖金
TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

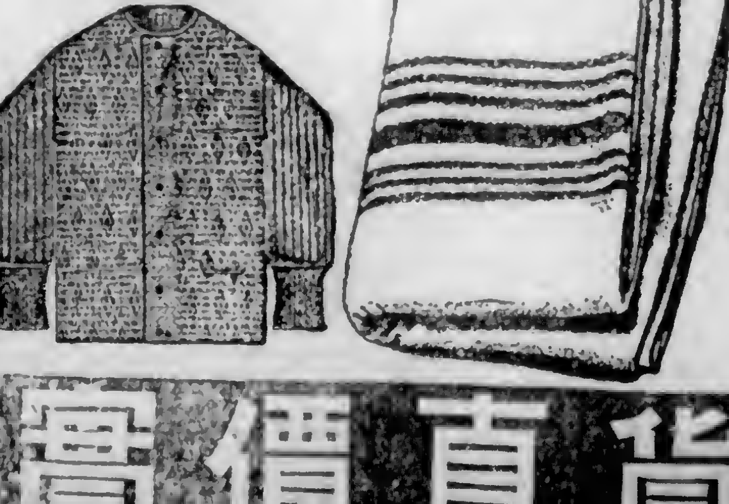
種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.



啟者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技緯蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上並贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用爲單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啓

來購爽麵
Hong Kong Noodle Co.　950 S. San Pedro St Los Angeles Cal
●貨美價廉
啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街門牌九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠　貴商垂顧不勝銘感現下本公司改良擴充多開器機數副近日又開枝店於大埠故價銀格外減平以圖久遠茲將貨價如左
●北京雙料麵　每百磅一十二元五
●北京濕麵　每百磅十元
●上海雞蛋麵　每百磅九元
●上海濕麵　每百磅六元五
●廣東蛋麵　每百磅七元
●廣東濕麵　每百磅五元五
倘貴客光顧請註明取何項麵列單付來自然無誤也
羅省　香港公司弟張海謹啟

沙連公司
SCHARLIN BROS. 937-939, Grant Ave. S.F. Cal.
本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之毡精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市　華友欲購買靚氈請即列單定取自必如命妥速付上
●茲將各色鴛鴦氈列下
桃紅夾白雲色　桃紅夾黃色　桃紅夾青色　桃紅色
桃紅夾橙皮色　桃紅夾紅色　紅色夾橙皮色　以上各氈每磅價銀
另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜
本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均赶辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來即妥速付上無誤此佈　沙連公司披露
正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈



貨眞價實

指點迷津
老手卦命紅荔軒
流年長庚銀五元　占梅花神卦銀二毛五　大批神卦銀五毛
寫三代帖三元　作殮書三元　俱是實銀不扣不折懇求相諒
館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可　加批八字二元　加星盤逐年推算三元　擇日銀三元

●●●西醫卜技利遷館廣告
啓者本醫生專醫花柳奇雜雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上　每日十二點至三點在此候醫　講線差拿一十一號
西醫卜技利　通事人陳彪　仝啟

●●●西人雜貨店廣告
啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好檀米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派件赴加省各埠招接生意如蒙　華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店備有華件料理亦必妥速付上無誤此佈
話筒新公司坎C貳○叁捌　舊公司乾尼貳○叁捌
西人布朗市佐市商店啓
BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人區劵琴謹啟

墨國荣苑收到第二次各埠賑欵開列

六、一號金山黎榮耀領憲電滙墨銀六百元
一號墨國周斗話埠致公堂及梓里捐銀五百元
九號紐約胡維喜胡焯鉅翁捐墨銀拾元
一號墨國山藟埠黃鴻秩捐銀拾元
十一號墨磨詩耀埠張乂琦捐銀五元
十二號波士磨憲政會捐墨銀壹百元
市加咕張巨綱黃樹瑞付來憲政會緣部墨銀二百三十元
十二號墨國那吵咕埠各梓里捐銀二百二十六元零二仙
十二號火李巴憲政會捐墨銀八十元
十一號哈佛憲政會捐墨壹百元
十二號新電憲政會捐墨銀六十元
十二號洛士洛怡和翁捐墨銀四元
十二號必珠卜楊雲祥捐墨銀四元
十二號典打鍾承湊捐墨銀一十元　鍾承柰捐墨銀六元
十二號紐約湯晃捐墨銀四元
十五號舍路憲政會捐墨銀六十一元
十五號廬近埠陳鳳初捐墨銀一十元
以上一十八柱共銀貳千零柒拾五元零三仙
接上次捐欵銀柒千四百八十九元九毛五
二共銀九千五百六十四元九毛八
西一千九百十一年六月十五號

Chinese E.R.A. Apartado 295 Torreon, Coah. Mex.

●●墨國華僑被亂匪刦掠之調查

墨國𡎴仙拿打埠元記號來函云。墨國革黨起亂。匪徒乘機搶掠。到處均同。計附近本處隣埠。匪徒所到。無不盡將我華人商店。搜刦一空。最慘者乃散建顛埠東來店。被匪搶刦外。並將該木舖二間。放火焚燬。幸各店伴及各梓里。均先走避。不至受害。中有梓里。因驚逃匿荒郊。至今兩月之餘。亦不知其下落。欲往尋覓。無從着步。因匪黨四處搜擾。奔走無常。是以未敢追踪尋跡。將或餓死山岡。亦無可稽考。茲將現時各店華商。所失貲值列後。俾知伊等半世勤勞。竟遭此禍。一旦血本付之東流也。至本埠我華人商店。共有十餘間。然亦朝難保夕。倘此等匪徒一到。定必玉石俱焚。生命財產。亦必付諸一炬。因本埠乃一水口之埠。無處躲避。欲避不能。祇可租船防護。惟所值不貲。計埠內梓里。共約五百餘名。均是以種植爲業。得份微工。至若商家拾餘戶。亦非生意隆厚。似此萬難之策。禍患將至。惟有付諸天命而已。

茲將華商被刦各舖列後

鵝林務埠　元利店所失去貨物現銀共九千餘元
散建顛埠　東來店所失去貨物現銀幷燒舖共銀一萬二千
羅沙耀埠　元棧店所失去貨物共值銀七千五百元
散度仔士　生利店所失去貨物共值銀一千元
李區埠　兆記店所失去貨物共值銀二千元
散点務埠　關津店所失去貨物車馬共值銀一千元
迪谷拿埠　美香店所失去貨物共值銀二千元

另未十加利一埠。所失財產。不知其實。計商店幾間　梓里一百餘名。內有梓里　名朱某　當亂黨與官軍戰時。被流彈悞斃。

●●●原宗公所廣告

啟者本堂公衆集議轉換牌仔限期已滿現經轉換者大不乏人然未換者亦屬不少誠恐遠近未及週知是以再特佈告今訂是日起限至閏六月廿日一概止截倘若逾期仍未轉換該人或遇有大小事務本堂一切不理至欠本堂費用仍然追繳決不寬恕今特再字佈告仰祈遠近兄弟共諒焉此佈

原宗公所謹啓
宣統三年五月念四日

△（墨國荣苑馬福進辯誣書）

敬啓者昨閱貴報所登之墨國巴蜱埠誣馬勇之妻馮氏謂被革黨數十人擄去山邊强姦云云確是無明不白之寃此等係游手好閒揑造無稽之語傷敗人之名譽兼以庸惡陋劣偏撰子虛之談玷辱人之貞節然浮雲雖掩何愧日月之光美玉偉純何有瑕疵之玷此巫覡之徒無神說出鬼不怕陰間鬼責獨不懼陽人之討論乎况荣苑與巴蜱相距甚遠豈眞有千里之眼乎目不見而亂說直同瞽目之唱金蘭也當時荣苑亂黨攻破入埠馬勇未殺之前馮氏隨夫逃走既殺之後號泣街道卽有慈人善士帶馮氏子女四口婢女一口仝去十字會館隆禮相待次日卽帶回華人憲政樓會所居宿大都梓里親眼目擊未嘗有姦淫之事足證其說之非實也更有可痛可恨者巴蜱有等兇狠之輩良心盡喪一聞馬勇被殺卽時肆筵設席或飲酒或聲稱歡大喜地卽使積小忿於平素何竟出此手段等諸禽獸野性乎

弟馬福進謹啓

▲●●墨國亂事廣告

嗚呼利炮戕身陳于耳鬼鋒刀割肉害及眼公同胞殺害長埋荣苑之鄉物業推殘盡付墨人之手生爲拋愢死亦含寃禍雨未停災風又至丁此時局艱難行將設法興師値玆血盆慘淡拚着籌商洗耻如以戰艦當頭無他以扶性命若以大羣合力不外以保貨財萬衆一心千人團體驅除虎噬勳滅鯨吞今者幸蒙沈代使別開生面維持大局保種愛民以救我同胞之苦衷曾將被害之原電恐政府運動兵艦保護公安以施國威足見沈之爲人也一介之使保民如赤誠以古今來之交涉者奚有沈之英雄特識拯我同胞水深火熱之中使我同胞千載一時之知遇欣然喜色額首相慶也然兵艦交至又非一朝一夕速來驟往諒必有一月而至兩月俟其平定無事方將歸國惟時來日久需費浩繁未雨而綢繆先患而豫防望我各埠同胞羣策羣力大解金囊助其軍費壯其氣磯微論工商小販走卒踴躍捐輸庶幾集腋成裘藉資有濟恐未週知特登報紙以告同胞完其義務也　該欵總滙仕墨京沈代辦收

墨國位柯蜱省毛詩耀埠弟鄭伯乾領首

○新穎特別聯社廣告

啟者我中華同胞自有居留於美洲也亦將及百年矣惟昔之來者墾荒築路今之來者商敎遊而又文明日進智識日高吾同胞何以能如此無他則以受文明國敎育由大然發達故也雖然猶恐爭競時期弱肉强食交通世界劣敗優勝恨人陸之沉沉我誠有感望神州之莽莽誰可無悲故本社出世特爲廣結僑友聯吟消遣俾見於社會同屬上流於人羣尤堪風雅俾當觸景思吟預有題而助作惟大謝敎通例稍趨別以改良秉公辦理早遴評閱之師兩月一期分賞東西之榜茲將第二期對題列后

國　路路　國
山　山鄉　鄉　　轆轤

兩榜每比共收銀叁毫無論收卷多少照章賞足星期准于七月初一日截收彙錄送閱仰各埠吟壇多作佳聯助興有此良好機會正有志所當各言之時也

（東榜）荼　大埠三邑會館主席
許炳　老師評閱
（西榜）　金山大埠
黎榮耀　總領憲評閱

謝　敎　表

冠軍每名廿元　二殿每名十元　三名每銀五元
四名每銀三元　五名每名二元五　六至十每銀二元
十一至廿名每一元　廿一至五十名每五毫　五十一至
百名每三毫五仙　五名以上加賞洋裝新書三種　十
名以上加賞書務新書壹套

收卷處　遠東煙庄　金山大埠新穎社主人謹啓
Oriental Cigar Stand 7?? Grant Ave. S.F. Cal

●●●甯邑橫塘李氏學堂捐銀芳名

啓者甯邑文章都橫塘堡戶口繁庶就學兒童爲數不少屢議籌設家族學堂課授子姪以振興敎育造就人才惟經費難籌雖有改良之蒙學未建完備之校舍恐學務仍無進步也同人等爰發起捐欵興學之一法使人人担捐欵之義務卽人人享興學之權利凡係居美洲之橫塘昆仲務祈踴躍捐資期成美舉倘有遲疑觀望不肯捐助者將來子弟入校肄業定照外人來學之例徵收學費勿謂言之不預也此佈

橫塘辦學紳耆同啓

●●●辦誣告白

各埠同胞諸先生大鑒　啟者茲聞有人冒弟等之名函寄各處誣弟等約湯君維氏梁君祖暢等合本拉册弟等全無此事亦無訴詞牽及湯、梁、馮、龔、黃、徐諸君今竟有冒名函發顯係造謠架陷可知西匪僞本拉册牽及弟等之名亦有人從中嫁禍栽誣　公等高明必不爲其所惑也特此剖白並請義安

辛亥五月初七日　弟伍廣　梁啓明謹訴

本報書籍目錄時務新書

（廣告）書籍出門不得回換

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　廣女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
歷代名臣言行七毫五　理財新義三毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林三毫五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
洋地質學銀一元二毛　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
奏定學堂章程銀五毫　理財精義五千　高鉛華範本八毫
大字白文上書銀五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　嶺南卽事五毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操五毫
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　警察原論五毛　同音字彙一毫五
德國學校制度四毫五　洋礦物學八毫　華英合璧七毛五
上海文苑精華二毫　商部奏定律章七毛五
上海雙料烏龍水筆一毛五　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　國際公法志四毫五
十一國遊記（第一）八毛　女子師範教育學一元
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
地方自治制論三毛五　算法統宗三毛五
廿年史每套六本一圓二毫　物質救國論三毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫

李鴻章朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
德育鑒一本五毫　最新洋裝生理學一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五毫

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員銀二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
中學國文讀本三毛五先　大字白文論二毫五
最新初習畫學生銀五毫　尋常讀本七毫　新體英讀教科三毫
初物理學教科二毫五　樂典教科六毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　高等讀本一元　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　畫學教科五毛　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　幼稚字課四毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　小學讀本四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　文明小史四毫　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　珠算課本七毛　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　綱鑑易知錄一元
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●●●地理

世界地理志一元八毛　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛
中國地理教科一毛五　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元二毛五　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　仕商應酧便覽五毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四毫五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五仙
花月尺牘銀一毫五仙　新欵函箋每百銀七毫五
新撰商業尺牘三毫　國朝名人書札六毛

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄭氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元五　坤輿圖二元七毛五仙
中國廿一省地圖一元七五　世界暗射地圖艮一元
大清帝國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清一統大圖七毛五仙　上海圖七毛五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖六毫五
京城詳細地圖三毛五仙

短篇小說

俠盜（續）

時夜過半。冷月逾潔。殿心拜石。悉浸月光中。如水晶球。二少年分踞蒲團。毛影畢現。乃坐未幾。右坐少年挺身起。揚眉攘臂。面左座者大聲曰。大哥。昨日二哥所爲。大壞我輩法律　宜卽殺却。左座者不語。頃之。右座者復言曰。我法不刦孤客財。不汚女人節。昨彼婦何辜。乃遇强暴。既奪其飾。復汚其身。而又刃斷其肢。此等行爲。非復人理。不謂爲此者非他人。卽我輩行中之二哥。渠何可復道哉。左座者至此稍頷其首。時門外履聲復作。倏一美少年。結束如前二人狀。踉蹌至前。向左右座略舉其手。卽兀立于階石之上。如罪人自首之受鞫者。左座者厲聲呼老二。舉其罪如前狀。且斥之曰。汝盜無道。宜死。汝何願。速言。立者俛其首。久乃曰。余無他求。余有室。座左一人應聲曰。汝死。汝母余奉之。汝子余育之。苟食言者。有如皎日。一語甫竣。座者均起。時三人全影漸移入月光中。稜稜然各露殺氣。相持少頃。二人者　見後來之少年。終無語。亦無悽惋色。轉相顧吁嗟。傷此道侶。不幸以壞法喪失生命。至無術以挽救。殺人心能起英雄胆。然其心意中。固隱然含有執法與愛羣兩大義。互爲戰鬥之疑團也。村鷄喔喔。夜已深矣。此時孤廟中兀立之三少年。蠕蠕然。愕愕然。漸露驚人之動作　噫。劍出鞘矣。瑛然擲於地矣。三少年目之　眼森然作光。劃然作長嘯。一少年趨拾劍。白光乍閃　轟然大聲忽作。噫。異事。異事。彼後來之少年　齒劍斃矣。（未完）

歌謠

時事歎五更（上海調）

一更一點月正清。快聽一聽　呀呀得喻。眞正倒運。內閣總理是老慶　眞可恨。無法子呀。咒罵無靈。呀呀得喻。天下灰心。

二更二點月正凄。舍叫那徐。呀呀得喻。也算晦氣。爲舍佬叫俚篤來協理。眞該去諸老朽呀。實在可慮。呀呀得喻。一口怨氣。

三更三點月正幽。無不淸頭。呀呀得喻。眞正出醜。國務大臣也是老朽　眞可笑。換名頭呀。仍是老舊。呀呀得喻。只好勿開口。

四更四點月正陰。何必變名稱。呀呀得喻。眞正奇得緊。滿漢用人弗均勻。勿緊要。眼前子呀。誰敢亨一亨。呀呀得喻。忍氣吞聲。

五更五點月正閃。大家睜眼。呀呀得喻。阿要寒膽。諸老朽一朝都布滿。團團轉。中國民呀。大家去趕。呀呀得喻。弗好躲懶。

現形記

◉判天棘地之煙官　北京禁煙公所調驗各大員。遍體搜索。無微不至。學部左丞喬樹枏赴驗時。貼一布於其股際。彷彿膏藥形式。該所委員敢而視之。其布面所附着之物。則皆係鴉片。又穀道等處。亦發見鴉片煙。此種禮敎先生。尙未悉唐尙書如何處置。然喬以堂堂大員。値禁煙功令急緊之時。當如何力除沉痾。爲社會倡。迺一味希圖蒙混。設法作弊。竟有此種齷齪行爲。出於人意料之所不及。可笑亦可憐矣。

◉小叫天奉旨吸煙　內廷近日又傳戲。而小叫天三傳不到。最後一次。內大臣責其抗傳。將治其罪。小叫天曰。我每日須吸鴉片煙一兩餘。始有精神唱戲。現在大臣奉旨戒煙。我豈敢入內吸煙。我烟癖極重。不敢吸烟。卽不敢入內唱戲。內大臣無如何也。祇得准其入內吸煙唱戲。外間遂言譚老板奉旨吸烟。或曰。戲子極賤也。大臣極貴也　戲子准吸烟。大臣不准吸煙。此之謂賤陵貴。

要摺

憲政館會奏內閣官制並辦事暫章摺

內閣辦事暫行章程（五續）

第十一條　各衙門帶領引見暫仍照舊辦理如有應行酌改者隨時候旨施行或由內閣奏請候旨施行至驗放事宜應由內閣總理大臣協理大臣分別酌擬辦法奏請聖裁

第十二條　此項章程施行之日所有舊設內閣及辦理軍機處內閣會議政務處一律候旨裁撤

附則

第十三條　官制及官規未經改訂施行以前所有文武官員關於特旨簡放暨記名請簡奏補咨補及文武爵職襲封各項事宜均仍照現制由內閣會同主管衙門分別辦理關於職官參劾及議處事宜亦照前項分別辦理

第十四條　此項暫行章程與內閣官制同時頒布將來應否撤銷之時仍奏明恭候聖裁　此項暫行章程施行之後如有應行變通之處隨時恭候特旨裁奪或經內閣奏明仍恭候特旨裁奪

欽定弼德院官制

第一章　編制

第一條　弼德院爲　皇帝親臨顧問國務之所

第二條　弼德院設顧問大臣如左　一　院長一人　二　副院長一人　三　顧問大臣三十二人

第三條　前條顧問大臣均以著有勳勞及富有政治上學識經驗者任之

第四條　現任國務大臣及宗人府內務府大臣均候旨兼任弼德院顧問大臣　內閣總理大臣協理大臣（憲政館政務處原擬國務大臣硃筆改爲內閣總理大臣協理大臣）不得兼弼德院院長及副院長

第五條　弼德院設參議官十人以著有政治上學識經驗者任之

第二章　職掌

第六條　左列事件應由弼德院議決具奏　一　按照皇室大典屬於弼德院權限以內事件　二　憲法及其附屬法令之審議及解釋　三　憲法未頒以前按照憲法大綱關於君上大權第八項第十一項第十二項所列事件　四　條約及重要交涉事件　五　弼德院官制改正事件　（未完）

天生號十足金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號牛開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

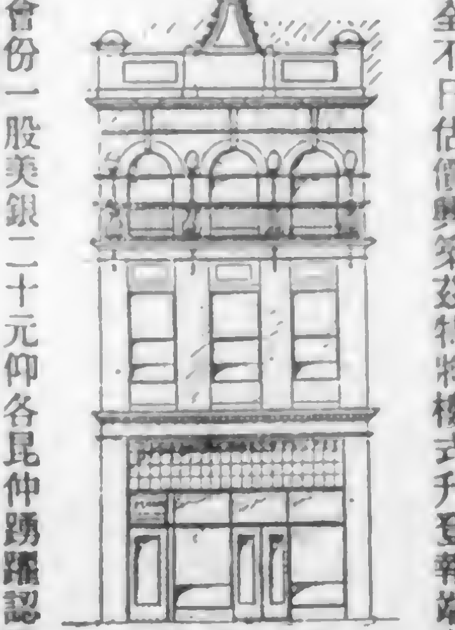
Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告



啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刊登報端以供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 839

Dr. Chan Tou
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

遷回大埠福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇光　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮光　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山正埠泰源號
Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山大埠生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒件馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山大埠怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧　請照上列番字付來無悞

●中華倡賑濟荣苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狼胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身荣苑非同上苑之遊非同翰苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狼殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前𨁂耗電問安否絕無回電未免繫懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尙存三二百矣流離失所日夜凄凉布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如蒙情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

新張
存仁堂
粵東
省城
鄺普濟藥酒

昔劉伶先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖凉州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸
蛤蚧補腎酒　陰陽烏脚滋補酒　烏鷄三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鶴鹿補腦延年　三蛇班豹龍虎酒
熊掌鹿鞭壯腰酒　各色菓子酒　夜遊鶴狗腎固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德亭里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張
寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉謹識

捐助嶺南學堂經費芳名

前蒙 大埠各位梓里認捐嶺南學堂銀一萬五千四百零五元經已登報茲將續認捐欵芳名開列

大埠 金隆號李才一千元 李崇瑚崇象二位共一千元
周賜明五十五元 譚宗才十元
二埠 余樂三一千元 瑞昇號六十元 馬珣林 鄺溥敬
陳驥良 東順號 以上每位五十元
鄺海東 黃子興 鄺秀初 廣德號 廣勝隆 廣 發
佐卿鄺陳氏 以上每位二十元
周成湊 黃良雅 余儉甫 李青雲 陳萬芝 李暢南
黃業韶 茂昌號 美珍號 會宴樓 張培棟 胡維濯
蔡連海 黃女宏 美盛號 陳星華 永生棧 李耀廷
永祥盛 黃樹家 黃仲平 辰 記 雷煦傳 廣永泰
廣豐號 金隆號 義和號 新利號 海 記 胡 滌
東和號 恒隆號 生發號 裕豐號 海順號 新裕源
以上每位十元 延年堂十五元
美綸號 信盛號 程宏創 以上每位五元
羅省 譚樹彬美金一千元加捐中國通用銀一千元
林國祥三千元 譚富園一千元 劉崇溪一千元
林 烱一千元 趙 優一千元 呂 強一千元
趙 百一千元 譚張孝五百元、鄺廉敬二百元
黃五桂堂二百元 陳淵泉二百元 呂 關 黃森英
黃世惠 陳九盛 黃傳緒 黃翰之 譚安讓 李祚聖
方守瀛 鄺修照 張 錦 張椿植 張翌唐 鍾 宦
鍾功永 鍾羣謙 以上每位一百元 薛春維 黃傳進
趙耀臣 福和隆 黃粽廷 以生號 保壽堂 劉維袞
甘傑滔 以上每位五十元 吳翘旨 永安堂 鄺倫敬
聚昌源 利生號 以上每位三十元 廣生祥 關崇椿
李金鏞 以上每位二十元 大生號 正 號 趙錫勳
儒 盛 方性慈 劉 華 以上每位十元

同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會即視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會概置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收卜期如交清楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如無此等執照者即非本會合格之會友縱前時有份而無此等執照者本會亦視他爲外人矣合幷聲明各宜知之

所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. W.
Canton Bank Building San Francisco, California

公推收經費人大埠李耀祖 林藻基 張榮光
屋崙伍炎相 譚 龍 何榮樂

西一千九百一十一年六月一號 大埠同源會特啓

本報代理新甯雜誌

本埠每年二元五毛 外埠每年二元七毛五

新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材麥茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今者吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞鋪在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

砵崙捐助圖書館博物院總協值理芳名列左

總理梅領事 協理陳賢榮 張炳贊 李寶人 梁椒卿
黃擢爲 巡理唐 書記何焱森 貯庫員李喬奕
值理薛柏 雷家楨 張聲隆 李焯常 黃炳章
廖致和 黃棠錫 蘇其瀾 李世讓 劉錫光
林堀俊 鄧 培 薛堯衛 張 中 趙 兆 陳 亭

砵崙埠續捐博物院圖書館芳名列左

美國砵崙麵粉房公司總理輝路谷士捐美金壹千元伸通用銀弍千弍百弍拾弍元 梅領事加捐通用銀五百元連前共壹千元 廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元
關彥超捐通用銀壹千四百元 雷法照捐通用銀叁拾元
羅義珊捐通用銀壹百五十元 游 驥 段晉生 羅焯廷
張觀林 張傑臣 梁裕賢 以義公司 劉沅衛 梁湖
劉源科 游汝清 馮旭初 鄧 榮 劉錫光 劉進財
林榮佐 雷家欽 李棠州 李贊大 李佐廷 薛堯衛
湯定祝 蘇其緝 張聲護 李穠祐 林榮煜 劉維玉
張聲耀 陳爵信 何焱森 以上每捐通用銀五十元
甄德明 張盈 雷維柳 趙禮南以上每捐通用銀弍十元
陳長照 劉元新 李孔育 張 華 李乾雲 李鑾波
黃世集 陳德瑤 李美紀 李萬周 蕭蓉億 蘇業紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵弍千零六十元共捐通用銀八千弍百六十二元

合路埠捐助廣東圖書館博物院芳名

阮領憲洽捐中銀柒百元 伍學梅翁捐中銀壹百元
胡業棠翁捐中銀壹百元 梅鵰海翁捐中銀五十元
曹 覓翁捐中銀五十元 陳文宗翁捐中銀五十元
馬綿發翁捐中銀五十元 陳彰貽翁捐中銀五十元
陳廣猷翁捐中銀五十元 陳而洞翁捐中銀五十元
胡冠炳翁捐中銀五十元 劉熙焯翁捐中銀五十元
劉儒階翁捐中銀五十元 劉儒燦翁捐中銀五十元
黃永釗翁捐中銀五十元 關 魁翁捐中銀五十元
麥凱裘翁捐中銀五十元 葉有堯翁捐中銀五十元
盧 奇翁捐中銀五十元 陳 珠翁捐中銀五十元
伍于律翁捐中銀五十元 陳續銘翁捐中銀弍十元
劉儒禧捐中銀壹十大元 劉希逢捐中銀壹十大元

靚金絲鷄日麵

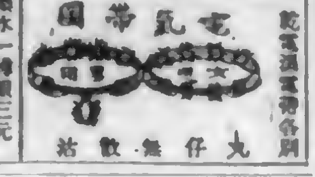
●廣東鷄日麵每一百磅銀九元
●香港鷄日麵每一百磅銀七元
●檀香山及中國各江苗米不沾 海公司縫衣偈不沾

啟者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥
本公司發行處在大埠企李街八百一十一號品信
BUN SUN 811 Clay St. San Francisco, Cal.
代理人陳世啟

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痺症精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之仰刻滿身爽利確有術武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 四十員 三十五員 廿五員 三十大員 十五員



電氣帶圖

本公司有功名藥單用驗證函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

康強公司
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

恭頌馬佳先生精除痔瘡西醫

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且跨有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉 馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹 趙進 仝頌

（鄺族學堂催繳捐欵）

敬者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便匯回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日 大埠鄺本仁堂公啓

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀両來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各埠各鄉均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛 梁才舜 李聖硯謹啟

Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

較合洋裝眼鏡 每對由二元半至十元

能包六個月限內如不合截再來較換不取分文

本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十餘載所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各埠患疾諸君難來就診者可將病源詳述付函取藥致得厥疾早瘳焉

風癱骨軟痛藥水每罇銀二元
日科立即退紅藥水每罇銀三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每罇銀一元
痳消無名腫毒藥水每罇銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合銀五毫
內消魚口便毒藥水每罇銀二元
打囘瘰癧散藥水每罇銀二元
花柳入骨搜毒藥水每罇銀二元
探花柳疔毒藥膏每合銀二元
婦科調經補血藥丸每合銀二元
婦科崩漏止血藥丸每合銀二元
內傷肺癆咳血藥水每罇銀二元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇銀三元
除痰止咳聖藥每罇價銀一元
乾咳緊嗽藥水每罇價銀五毫

耳聾鼻瘡藥膏每罇銀二元
應驗跌打藥醋每罇銀二元
風火眼痛藥水每罇銀五毫
光明清熱退翳眼藥每罇銀五毫
專睡安神藥散每服銀五毫
小兒退燒藥散每罇銀五毫
小兒胎毒藥膏每合銀一元
神妙難眠藥水每罇銀三毫五
遍身痕癢藥水每罇銀五毛
橫妙頭癬藥膏每合銀一元
花柳白濁藥丸每合銀二元
內外痔瘡藥膏每合銀一元
婦科閉經藥水每罇銀三元
心氣肚痛藥丸每罇銀一元
紅白痢症藥水每罇銀一元
夜夢洩精藥水每罇銀二元
身虛遺精藥丸每罇銀三元

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉更有無名異樣奇難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地之信館或銀行買銀赤照所刻西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理 館在些路埠傾街七百零七號樓二層

LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

（祥）（棧）（告）（白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並備造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

國風報每冊二毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科書三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 二頭商務尺教科書二毛五
商務華英音韻字典六元五 鉛板東周列國十二本九毫
華英呂應酧撮要一元七五 鉛板三國志一十二本九毫
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 西庄生理學一本一元
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 地文教科書一元二五
改良故事瓊林五本三毫 中國廿一省地圖一元五毫
鉛板四書集註六本六毫 六大政治家第一二七毫
西庄天文問答一本九毫 物質救國論一本三毫
六頭銅板康熙字典二元 作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 西庄地理問答一元五
西庄三國志一本七毫 最新票圖一本四毫五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
古今名人畫稿五毫 作文教科書三毛 寫信必讀二毫
西庄康熙字典一元九 婚姻指南七毫 尺牘句解二毫
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五

●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客
●各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客 松木砧板

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥蓋
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

（第壹頁） 孔子降生二千四百六十二年 THE CHINESE WORLD （第壹頁）

今日新聞紙第二十卷第一百二十八號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 [illegible]拿二六

VOL. X X, NO. 128 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, JUNE, 30 1911 TWELVE PAGES. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十一年六月三十號
宣統三年六月初六日禮拜五

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 紊愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽

本報總辦人黃吉甫啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

金山正埠花旗皇家銀行

S. GEE
n National
. F. Cal.

唐番信札照上西字付來無誤

啓者不論工商人等附貯求利週息四厘零星附貯息銀照計但凡起首附貯附足一百元發回部仔一本收給作據以後附貯支提多少由人自便

西七月一號又清上半年週息四釐凡附貯者新携部到

本銀行在大埠加[illegible]寬街夾孟

本館論說

裁行省議（續前）

（更生）

德之漢堡自立國○○地僅二十九啓羅邁當○○若吾七十里○○十年前人民五六十萬○○今九十餘萬○○而歲稅將二萬萬○○此猶曰海港也○○走馬薩遜之京爹厘士頓○○連岡二十里○○旌旗壘塲○○相屬森然○○蓋屯兵四萬餘人○○夫薩遜爲德藩爾聯邦○○全國山谷崎嶇○○人民四百餘萬○○不過比吾粵新會順德二縣○○然宿重兵如此其嚴多也○○吾一大省無以比之○○薩遜爲小王國○○其貴族世爵○○自公侯以下凡五百餘人○○其宮室之壯麗○○爲歐土建築著名者○○其博物院爲故王宮○○妙麗幾冠歐土○○其他宮署○○夾噎路備河者○○閎麗飛驚○○一壓動以千百萬計○○比比皆是也○○其王所藏珍寶金銀牙寶石銅延數十室○○凡値八兆也○○此猶曰王國也○○埃士拿歪罵公國耳○○地僅百餘里○○而公有別苑十五所○○皆有離宮○○豐草長林○○周皆數里○○絕無人影○○只見麋鹿○○歲祿百餘萬○○公私產二萬萬○○而民無論焉○○試問吾一縣公私之富幾何○○他若基羅獵坏最小侯國○○亦視此矣○○若丹麥乎○○與我通使駐京者四十年矣○○今人民二百萬○○十年前民不過百餘萬○○變法不過五六十年○○其地苦寒多不毛○○僅恃小麥畜牧販牛脂雞子以養全國○而京城壯麗○文學崇修○○其一館囿○○費幾千百萬○○爲歐名國○○其遣使徧百國○○費繁無數○○是遵何道而至哉○○若荷蘭比利時人民不過五百萬○○地比吾一府○○其民富且冠全歐○○英法德吾不復述之矣○○

布加利牙國○○自突厥以一郡分立三十年者也○ 昔爲荒郡○○今吾入其都○○則舉目皆新工程也○○築道者○○營宮者○修河者○○營工廠者○○甍甍相屬○○一戲館費數百萬○○士人高談某事仿某國○○某物仿某國○○議院一議卽行之○○故縣起若狂○○百事皆興○○其氣疏以達使然也○○美國五六十年間之驟盛○○固由物質學所致○○然各州自立○○地方自治○○實有全權○○故達涌成之而極速也○○是皆歐美甚遠之政○○請觀于日本之取我臺灣而治之○○吾昔稅臺灣歲數十萬○○今日人之臺歲三千餘萬 ○凡百倍焉 ○吾昔道府至數縣令丞教職武官不過三十餘官○○而日本則特立總督之重權○○其下設官幾三千人 ○一縣官之下○○幷設尊司○○官僚百數○○自不知爲政而篤守舊法者○○開口豈不曰裁冗員省靡費哉○○日本之爲政非愚而若此也○○

又旁觀於英人之治南洋與香港○○德人之治膠州○○皆於彈丸數十里之地○○設大官○○分庶職無數○○其華民政務司之條理○精細入微○此其藩屬地治之至疏者○○然猶如此○○試上考吾之周禮○○六官之屬○○三百餘職○○官設六萬三千六百七十五員○○百數十里至立諸侯之國○○官設無數○○一鄉萬五百家耳○○而立鄉大夫之尊○○州長黨正管二千與五百家○○亦在大夫之列○○其他閭師司市貨人廛人土均土訓稻人迹人草人囿人牧人牛人媒氏掌葛掌染草掌炭甸師獸人鼈人腊人羊人掌固司險候人環人山師川師禁暴野廬山虞林衡川衡澤虞場人○○何其纖悉也○○歐陽修謂周人設官

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

生昌公司

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

雙龍八卦爲記

本店專辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

大埠萃泰

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

（專辦） 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

（好貨） 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身爲家集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精調陰陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之滴腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

保滋堂

正埠 金山

BOW TSEE TONG.
915 DUPONT St.
SAN FRANCISCO, CAL.

老山人參 壯嫩鹿茸

本堂開張有三十餘年專辦各省正地道藥材野山玉桂正字號膏丹丸散自製去風滋補藥酒遠近馳名掌各埠 貴客垂青殊深佩感 諸君光顧定必照時價減平以圖久交如有單片信件請照上列番字付來無誤

在都板街九百十五號

采芝堂

金山 正埠

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

舍路新旅館出現

Hotel Shanghai
707 King St. Seattle, Wash.

本旅館新建磚樓四層在金山舍路埠頂街門牌七百零七號夾七街角附近華僑居留區內訂西歷十二月一號開張房舍床褥椅桌鏡臺地毡俱是上等西裝欵式鋪陳華麗不但燈火輝煌煖汽適宜且有浴房厠所異常潔淨冷熱之水任便取給通氣極合衛生招呼妥當更不待言如有出埠旅唐者行李直付來本旅館是必加意招料或預函通知定往車站歡迎貴客光顧仰祈留心是荷

美國舍路埠上海旅館司事人陳維楨 盧 陳宗奇 披露

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal.

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行

INTERNATIONAL BANKING
Corporation
San Francisco Cal.

萬國寶通銀行現在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角開張接匯香港橫濱上海等處匯單及專理 華友附貯生揭銀両生意事務本銀行與華友交易如蒙 賜顧 祈移玉步到本銀行面商是禱

計開 各華友附貯生息價列
三個月週息二釐半算
六個月週息三釐算
十二個月週息四釐算
任便隨時取回免息

萬國寶通銀行代理華人馮恒啓

●●●張使梁參贊將起程赴墨

華盛頓訪函云。近日美京政界大員。及各國駐使。。均紛紛赴名勝地方。避暑休息。我國公使張蔭棠。亦于前月。賀美総統銀婚祝典之後。偕其瀛眷。往紐約鄉間。。林泉清勝之地。稅樓一所。以作避暑之遊。聞該樓租銀一千元云。

北京外務部致電張使。着其親赴墨國。調查茱苑各埠華僑損失切實確據。向墨政府交涉索賠。幷賑撫被難各華僑。。俾免失所而存國体。張使接電後。卽電覆外部。。派參贊梁聯芳。隨赴墨國。襄辦交涉及賑撫各事宜。。梁參贊亦經於前月廿九日。由美京搭車赴紐約。會晤張使。。不日同由紐約搭輪船起程往墨矣。。日前張使電部派歐陽庚譚培森二員。赴墨調查華僑被害情形。後爲部電止派。。今歐陽庚已由巴拿孖來紐約。張使仍派其赴墨襄助。或令其先行赴墨。迅速調查。預備交涉。張使則俟海圻兵艦。由英抵紐約後。歡迎事竣。然後起程赴墨。亦未可定云。俟有後聞再報

（按）海圻兵艦。今次順道遊歷美墨古巴等處。撫慰華僑。未嘗不稍壯國体。我國與古巴。雖暫設使領。然尚未正式立約通商。而旅古華僑商務之盛。不亞於墨國。。屢經僑商稟請政府。速與訂約。以資保護。。今張使於赴墨事畢後。何不順道到古巴。與古政府締結約章。。而慰旅古華僑之望也。。

●●●駐北京美使請假歸國

北京來電云。外務部大臣等。昨在外部新署設筵。。與駐京美國公使卡路寬餞行。。聞美使請假歸國。由歐洲返美云。

●●●滿洲賊匪之披猖

初五日域多利電云。日船巴拿孖丸。今日由遠東抵埠。。報稱滿洲海蘭泡附近有一小村。俄人多僑居於此。于六月八號。有土匪一班。擁至此處。戮令俄人交銀一萬盧布。俄人無以應之。竟被土匪擄去俄人數名。勒贖巨欵。方肯放還。又電云。長春消息。駐紮長春附近第九十二隊之兵。。日前被大幇賊匪圍困。兩方面劇戰三點鐘之久。兵士傷亡者多名云。。

●●●電賀巴梳工商團體會開幕

墨國巴梳中華工商團體會諸君鑒　開幕紀念。。恭祝前途發達。。

金山中華會館

墨國巴梳中華工商團體會鑒　恭祝貴會開幕。前途發達。同胞萬歲。。

金山大埠世界日報

●●●撿運先友恐難免繳交照費

初五日列活電云。華人李棧。前禮拜因未繳衛生局准照費銀十元。遽到墳塲。撿運屍骸。被衛生局指爲有干例禁。致被拘逮一案。律師夏付曲。乃與中華承辦撿運先友者。。卽赴上等衙。請給調紙。將李釋放。今日由官定判。不准所請謂該縣衛生局。有例徵收照費。須照例繳交。。惟夏付曲則謂該局所勒收之欵。有違省例。决意將案上控本省總察衙。。以求公道之裁判。。並謂現墳塲共有華人骸骨一千七百具。候撿運歸國安塟云。

本埠新聞

●●●排亞會不欲璧架士爲總關員

本埠排斥亞人會。因聞加省議紳卜健。及域士二人。。經舉定璧架士爲本埠總關員。大不悅意。因該會諸人。。久欲以現署總關員士都核。補實斯缺。以嚴禁亞人來美。。該會之書記　經于前禮拜。具稟美總統。請以士都核。補授總關員之職　幷力言璧架士。不諳關務。且春秋已老。斷不能勝其任。惟今未接總統覆示。故所傳舉定架璧士爲總關員。。該會中人。不信以爲然。查璧架士年將六十歲。。前曾兩任本埠郵局總理　又曾爲本埠陸軍統帶官云。

◉**中華調處生意事之簿批**　按據余瑞臣與李龍啟。。在市犇打開設合興隆生意。。因口角之嫌。致生事端。今公議着余瑞臣與李龍啓。仍照舊合做同合興隆生意。盡捐前嫌。以敦世好。此批。。

宣統三年六月初五晚誌

●**陳列蠟人之醫館被封**　本埠孖杰街七百四十五號醫館。有西醫數名　仝寓其間。館內陳列之蠟人。裝作奇難雜症。種種色色。不一而足。惟本埠新例。凡製造男女蠟人。。有赤體露身。太不雅觀者。不准陳列於醫館。致礙眼簾。故巡差以該醫館陳設之蠟人。有犯此例。昨夕特將該醫生四名。一併拘案候審。幷勒令該醫館停閉云。。

●**李成案撥回高等衙審辦**　李成鎗斃高嗱牧師一案。昨日又在癲房。由醫官審訊。。因李成供稱與都板街一千零一十六號萬合店司事人李德華相識。。故傳李德華到堂查審。李德華帶有兩函。謂此兩函。乃由李成在獄寄出。原有四函。內有兩函由浸信會人黎某所持去。故留下兩函。。此兩函之唐番字。皆由李成自行所寫。一兩求李德華爲之設法。使其歸國。一函言及李鴻章之事。不倫不類。醫官于此案作爲審畢。將案撥回高等衙審辦云。

◉**犯淫案畏罪私逃**　本埠捕署。。昨接到馬市周實省連埠總巡來函。並夾來華人朱基之小像一紙。內云朱基於六月六號。因在該埠强淫一西女名委壬士。年十五歲。。事後被差拘究。經在衙審訊。將已定罪。乃朱基畏罪私逃。故請飭差查拿。歸案究辦云。

◉**日本丸搜獲大幇私煙**　日本丸輪船。。日前駛抵檀山時。該埠稅員。下船徧搜片煙　未有所獲。惟船主啡路馬以西報所載之消息。倘輪船載有私貨入美。被稅員搜獲者按照貨價。向船主罰欵。深恐該船有私貨。波累于己。故由檀島啓程後。卽派數人。徧搜一週。果在機器房。搜獲片煙三十一磅。於船抵埠時。交由稅員處置。以免牽累被罰。惟稅員疑團未釋　今日仍下船查搜云。

◉**警務彙誌**　本埠捕廳委員。昨日集議。沙路允復任領袖之職。卸任委員租亞路。又候士拜路辭職。。冀復回其任。因市長麥卡地。以士拜路左袒前任總巡施摩。。故欲將其撤退。惟士拜路則無意告辭。故租亞路大失所望。。

又暗差急臣。經當差二十二年。昨日告辭厥職。。請准坐食糧餉。捕廳委員。卽准如所請。

又總巡捕委氏之弟。前曾投身警界。嗣因事革除。。昨日稟請復職。亦得准情。

◉**船到人物**　日本丸輪船。昨晚黃昏時候。由遠東到埠。因將入港時。風浪頗大。故到遲點餘鐘。載來頭等位客四十五名。。二等位華客九名。。大艙位華客二一名。。貨物二千八百八十三噸。內有生絲六百三十八細。茶四千五百四

○○●●香港匯單四十四元五 光廣每百四十七元五

介紹良醫

周少徽儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于儒醫鄧暢懷故學有根柢名冠時流去年十二月[illegible]方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界歡迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠喏街四百一十四號半同春閣特登報表揚俾梓里知所問津焉

許炳棻　梁　昭　同啓

●●●金山正埠 泗華生廣告 See Wah Sang 672 Washington St. S.F. Cal.

啓者本店開張在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山油米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀両本店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸

司事人　吳象　周賜成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

●●●招人批樓

啓者[illegible]八百五十九號大樓高分兩層一層分房六間一層分房七間另有土庫自來水煤氣火各樣俱全東主近日往遊別埠招人批受該樓如意者請到面議可也此佈

六月初三日　本樓主人披露

SUE WO & CO. 953 Dupont St. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨頂舊區正色公烟現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每樽實價銀壹元正

ORIENTAL HOTEL 856 STOCKTON cor. CLAY ST. S. F. CAL. (Yuen Ton)

電話金差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自費一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠 普生堂 Po Sang Tong 830 GRANT AVE S. F. CAL.

敬者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸每樽銀二元　自製參茸祈蛇袪風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號　普生堂啓

大有酒房 聯記 TIE YOW LUN KEE 153 WAVERLY PL. S.F. CAL.

啓者本號開設二十餘年遠近皆知自震災後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈　大有聯記酒房啓

和記老舖 WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛 大埠衿尾慎街七百四拾一號 QUONG CHUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當　貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

春和堂 CHUN WO TONG CO. 1012-1014 Dupont St. San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售　醫生梁仰山廣內

林 廣萬源 砵 Kwong Man Yuen 93 N. 4th St. Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心　幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山正埠 昌隆 CHONG LUNG & CO 827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　樓秀寬泉　達仁　仝啓

大埠 大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並印中製粒巴國章西文件書籍千萬種函取書價單當立卽付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●香港 和源號廣告

啓者小店設在香港大道西卽大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀両親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷

馬尾湖村李道和　東邊龍李珊業　西崗冲朱鳳燕　橋頭村余時章　潮境黃豪焯　敬

Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

●●●廣東銀行派息廣告

啓者本月十五日本銀行値理叙集公議下月派第二次老本息週息四厘茲定由西歷七月一號卽唐人六月初七日開派凡我股東屆期仰祈到來收領如在外埠未便親到者請將住址付來以便將赤紙由郵局呈上此佈

五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

十一箱。蓆一千七百三十細。米六千六百四十包。。豉油二百桶。。蔴一千六百三十四細。香料二千二百三十二包。

◉**關署批放人數**　黃天同。土生照。高麗船紙三十一號。周連。工照。高麗船紙六十三號。

●**衙案例誌**　三號衙。張照懶案。注銷。票案。罰銀廿五元。。

各埠新聞

◉**請停行禁止外船接載客貨之例**　初五日美京電云檀山之旅館資家本。聯稟美京議院。請將第一萬一千六百一十八號之例。停行五年。俟檀山興盛。然後酌議復行。此例乃禁止外國船舶。由美國各口岸。接運貨客往來檀山。。今有日船數艘。不得接載貨客。致令檀山不能振興。若暫取消此例。則貨客來往必衆。而檀山之商務。。亦必日形暢旺。惟美國之輪船公司。恐失其利權。極力反對。現議院對于此事。亦未定議可否云。

◉**槐花豐收**　初四日山地老沙電云。。觀現下本處槐花情形。極爲佳美。將來收成。必然豐厚。預算約有二萬二千細至二萬四千細之多。前數日有人每磅給價二毛五仙。惟種植家未肯沽賣。候漲至每磅三毫。然後發售。。

●**偸關稀少**　廿七號羅省西報云。墨美交界一帶。現有美兵甚多。駐紮其間。故私帶華人及片烟入美之事。。極爲稀少。又墨國烟仙拿打埠。亦看守甚嚴。。禁止華日人來往。偸關者不敢越雷池一步。故目下有華人一百名。。日人二十五名。逗遛該埠。候乘機會。潛圖入美。以謀生計。。

◉**匪竊衣館不成**　廿七號尾利允西報云。。本埠三街。夾依街華人秦盛浣衣館。東主余嘉。于昨早睡醒時。見距床褥不過三尺遠。有一匪徒撬箱行竊。余欲覓炮轟發。。惟該匪聞知。急由天面逃逸。余亦持炮追之。發鎗兩響。不能命中。現疑該匪徒聞其在賭塲贏銀五十元。置入篋內。。故來行竊云。。

●**烟案不服裁判**　廿七號沙加免度報登高老沙電云。華人南簡。日前售賣片煙。被差拘案。經由陪審員定判有罪。今日官判罰銀一百元。惟被告不服裁判。。將案移上大衙再審。以期得直。

●**賭案罰欵**　廿七號柯化西報云。華人秦利。日前因賭案。被差拘逮。昨日在衙審訊。官判有罪。罰銀一百廿五元。。或監禁一百廿五日。同時差另拘拿聚賭華人七名　是早在衙審質。各華人皆供認有罪。求官從輕懲罰。。官判每罰銀十元。共罰欵一百九十五元。

◉**薯仔漲價**　初五日士得頓西報云。美國南部。的士省。亞近梳省。乾士省。一帶。今年薯仔歉收。故本處出產之薯仔。價値由一元二毛五。漲至二元半。現已售罄。聞此薯仔皆運至南部數省所用。本處種植家。有此好機會。。將來溢利之厚　不可以數計。又聞卡羅拉度省。。今年薯仔亦少收成。不日要來本處販運薯仔云。

◉**挾帶烟灰被逮**　廿七號山地巴罷西報云。。林卜埠華商三才記。是早由本處附車返回該埠。立在車站候車時。被關員麥亞啡。疑其無册居美。由墨國偸關而來。截搜一過。搜出皮篋內有煙灰甚多。惟查悉彼係商家。無法可施。

乃報之巡差。將其拘逮。入爲售賣片煙案。具保候審云。

●**棍徒被逮**　初五日尾市近省秩釆埠電云　○西人夏利愼。因刊告白。由郵局分寄四處。僞言設立一飛船學堂。凡欲學製飛船者。可由郵局寄文教授等因。該西人挾此伎倆。己騙資不少。是日被人告發。由郵局差役。將其拘逮。控爲利用郵局。行騙資財案。候官訊辦云。。

●**士得頓禁止獨立日燃放炮竹**　初五日士得頓電云。本埠議員。以遞年七月四號。美國獨立日。各皆燃放炮竹烟火。藉此慶賀。因而損害人物不少。殊屬無謂。故今年新議一例。自後每居獨立慶典。不准燃放炮竹　以免傷害人物。此例經于今日由市長李笨士旦。畫押施行矣。。

●**兇徒自首**　初五日文天拿省表失地電云。。士卜乾埠總巡捕沙路允。。前數月被兇徒鎗斃。。兇手在逃未獲。一案。旋由該埠懸紅一千五百元　購緝兇犯。迄今未能弋獲。是日本埠有西人名地利。特到某律師處　自認爲此案之兇犯。着該律師拘之。往領花紅。該律師卽報差將其拘拿。送官査審是否該案兇手云。。

◉**俄婦爲兒女犧牲性命**　初五日紐約電云。　俄婦施付。前兩年與其夫來美。久欲積蓄工金。寄回俄國。囑其五子女同來。俾得家人團聚。惟時形拮据。不能如願。是日得聞有西婦某氏在醫院調養。該病者之症。須人血方能療治。。故施氏親至醫院。自願出血爲之調理。而該病者亦願全愈後。其子女來美。一切川資。代其支給。以爲酬謝。詎由醫生施以刀圭後。該病者忽然殞命。而施氏因流血過多。身體孱弱。及歸至其家。一時立足不牢。由樓上跌下于地。高約八十尺。徧体受傷。甫閱一小時。亦卽斃命云。

◉**沽酒與西童被逮**　廿七號惡頓西報云。。本埠華人餐館維也納。因前數日沽卑酒與未成年之西童。在餐館痛飲。照例不合。被人查悉。報差將東主拘案。具保在外候審

◉**追繳賭案罰欵**　廿七號卜技利西報云。。有華人十四名。于前數年大埠震災後。在本處因賭案被拘。。經由官審判有罪　每罰銀一百元。當時有居戶西人榜　○當華人朱安記。代爲一併保出。將案移上大衙再審。以期得直。詎官亦照原判。惟事隔數年。華人等皆散居各處。未由查追。昨日衙官定判向榜氏追繳該罰欵。若不肯交出。定查封其物業拍賣。以作抵償云。

各國新聞

●**英國水手工黨挾制之力大**　初五日倫敦電云。。英國之水手工黨。停工挾制。經閱一禮拜。風潮劇烈。影響甚大。今日凡由別處抵港之船　因無工人僱用。均難灣泊碼頭。俾搭客登岸。各工藝廠。因各船停擺　材料告竭。。亦多閉欵。致令工人失業者。不知凡幾　于商務工業。均蒙其害。英政府若不速設法調停。將來之禍患　不知伊于胡底矣。

●**加拿大農務會恭賀英皇之品物**　初五日倫敦電云。英屬加拿大沙技埠環省農務會。日前因英皇加冕大典。特購銀籃一個　重一二磅　內載有麵包數條　乃用該省所產之穀米製造者。致送與英皇。以爲賀品。而表其愛戴之忱。此銀籃現已由英皇收納。惟內載之麵包。。不知如何失去云。。

延年堂 YAN NIN TONG 807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫席　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告 Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片祖批炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

洋貨 麗華隆英記 正埠 Lai Wah Lung & Co. 941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨正頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛犢結彩䄍各色鶯鴦毡棉䄍仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大蔴檯布油布送禮香鹼花露水鐘錶皮袋篋袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張

麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀 爲記 TRADE MARK HONG YUE MOUGE KONG

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以香法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迥異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者道辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌茶衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售

中國裕茂茶庄白

金山正埠 聚昌榮 TSUE CHONG WING 737 WASHINGTON ST. P. O. BOx 2123 S.F. CAL

嗱慎頓街門牌七百卅七號　皇家信箱二仟一百廿三號

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

貨真價實童叟無欺

參茸 永和堂 玉桂 WING WO TONG 766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

金山 正埠 昌利 CHONG LEE & Co. 837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絨仔絨衫彩䄍羽紗仔波羅機絨衫自辦熟烟唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照　胡翰仝啓

粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

嶺嶠仙觴　外臺秘要　秘授[illegible]

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已迎歡[illegible]

舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊狗酒

[illegible]

代理處

[illegible]

香 粵華隆 港 YAT WAH LUNG 258 DES VOEUX RD. HONG KONG, China

敬者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豊泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳

張聲隆　張錫光　張炳翹

司事人　張聲榕　余表炳　仝啓

●●●大埠 杏花樓廣告 HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服及雜貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色綫仔絨物美

價廉自信獨步倘蒙光顧請照下列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

司事人　黃森家　黃鐸家　盤祖炘　馮安　啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●張使梁參贊將起程赴墨

華盛頓訪函云。近日美京政界大員。及各國駐使。。均紛紛赴名勝地方。避暑休息。我國公使張蔭棠。亦于前月。賀美總統銀婚祝典之後。偕其瀛眷。往紐約鄉間。。林泉清勝之地。稅樓一所。以作避暑之遊。聞該樓租銀一千元云。。北京外務部致電張使。着其親赴墨國。調查菜苑各埠華僑損失切實確據。向墨政府交涉索賠。并賑撫被難各華僑。。俾免失所而存國体。張使接電後。即電覆外部。。派參贊梁聯芳。隨赴墨國。襄辦交涉及賑撫各事宜。。梁參贊亦經於前月廿九日。由美京搭車赴紐約。會晤張使。。不日同由紐約搭輪船起程往墨矣。。日前張使電部派歐陽庚譚培森二員。赴墨調查華僑被害情形。後爲部電止派。。今歐陽庚已由巴拿孖來紐約。張使仍派其赴墨襄助。或令其先行赴墨。迅速調查。預備交涉。張使則俟海圻兵艦。由英抵紐約後歡迎事竣。然後起程赴墨。亦未可定云。俟有後聞再報（按）海圻兵艦。今次順道遊歷美墨古巴等處。撫慰華僑。未嘗不稍壯國体。我國與古巴。雖暫設使領。然尚未正式立約通商。而旅古華僑商務之盛。不亞於墨國。。屢經僑商稟請政府。速與訂約。以資保護。。今張使於赴墨事畢後。何不順道到古巴。與古政府締結約章。。而慰旅古華僑之望也。。

●●●駐北京美使請假歸國

北京來電云。外務部大臣等。昨在外部新署設筵。。與駐京美國公使卡路寬餞行。。聞美使請假歸國。由歐洲返美云。

●●●滿洲賊匪之披猖

初五日域多利電云。日船巴拿孖丸。今日由遠東抵埠。。報稱滿洲海蘭泡附近有一小村。俄人多僑居於此。于六月八號。有土匪一班。擁至此處。勒令俄人交銀一萬盧布。俄人無以應之。竟被土匪擄去俄人數名。勒贖巨欵。方肯放還。又電云。長春消息。駐紮長春附近第九十二隊之兵。。日前被大帮賊匪圍困。兩方面劇戰三點鐘之久。兵士傷亡者多名云。。

●●●電賀巴梳工商團體會開幕

墨國巴梳中華工商團體會諸君鑒　開幕紀念。。恭祝前途發達。。

金山中華會館

墨國巴梳中華工商團體會鑒　恭祝貴會開幕。前途發達。

金山大埠世界日報

同胞萬歲。。

●●●撿運先友恐難免繳交照費

初五日列活電云。華人李棧。前禮拜因未繳衛生局准照費銀十元。遽到墳場。撿運屍骸。被衛生局指爲有干例禁。致被拘逮一案。律師夏付曲。乃與中華承辦撿運先友者。。即赴上等衙。請給調紙。將李釋放。今日由官定判。不准所請謂該縣衛生局。有例徵收照費。須照例繳交。。惟夏付曲則謂該局所勒收之欵。有違省例。決意將案上控本省總察衙。。以求公道之裁判。。並謂現墳塲共有華人骸骨一千七百具。候撿運歸國安葬云。

本埠新聞

●●●排亞會不欲璧架士爲總關員

本埠排斥亞人會。因聞加省議紳卜健。及域士二人。。經舉定璧架士爲本埠總關員。大不悅意。因該會諸人。。久欲以現署總關員士都核。補實斯缺。以嚴禁亞人來美。。該會之書記　經于前禮拜。具稟美總統。請以士都核。補授總關員之職。并力言璧架士。不諳關務。且春秋已老。斷不能勝其任。惟今未接總統覆示。故所傳舉定架璧士爲總關員。。該會中人。不信以爲然。查璧架士年將六十歲。。前曾兩任本埠郵局總理。又曾爲本埠陸軍統帶官云。

●中華調處生意事之簿批　按據余瑞臣與李龍敢。。在市衅打開設合興隆生意。。因口角之嫌。致生事端。今公議着余瑞臣與李龍啓。仍照舊合做同合興隆生意。盡捐前嫌。以敦世好。此批。。　宣統三年六月初五晚誌

●陳列蠟人之醫館被封　本埠孖杰街七百四十五號醫館。有西醫數名　仝寓其間。館內陳列之蠟人。裝作奇難雜症。種種色色。不一而足。惟本埠新例。凡製造男女蠟人。。有赤體露身。太不雅觀者　不准陳列於醫館。致碍眼簾。故巡差以該醫館陳設之蠟人。有犯此例。昨夕特將該醫生四名。一併拘案候審。并勒令該醫館停閉云。。

●李成案撥回高等衙審辦　李成鎗斃高嚟牧師一案。昨日又在癲房。由醫官審訊。。因李成供稱與都板街一千零一十六號萬合店司事人李德華相識。故傳李德華到堂查審。李德華帶有兩函。謂此兩函。乃由李成在獄寄出。原有四函。內有兩函由浸信會人黎某所持去。故留下兩函。。此兩函之唐番字。皆由李成自行所寫。一函求李德華爲之設法。使其歸國。一函言及李鴻章之事。不倫不類。醫官于此案作爲審畢。將案撥回高等衙審辦云。

●犯淫案畏罪私逃　本埠捕署。昨接到馬市周實省連埠總巡來函。並夾來華人朱基之小像一紙。內云朱基於六月六號。因在該埠强淫一西女名委壬士。年十五歲。。事後被差拘究。經在衙審訊。將已定罪。乃朱基畏罪私逃。故請飭差查拿。歸案究辦云。

●日本丸搜獲大帮私煙　日本丸輪船。。日前駛抵檀山時。該埠稅員。下船徧搜片煙　未有所獲。惟船主啡路馬以西報所載之消息。倘輪船載有私貨入美。被稅員搜獲者按照貨價。向船主罰欵。深恐該船有私貨。波累于己。故由檀島啓程後。即派數人。徧搜一週。果在機器房。搜獲片煙三十一磅。於船抵埠時。交由稅員處置。以免牽累被罰。惟稅員疑團未釋　今日仍下船查搜云。

●警務彙誌　本埠捕廳委員。昨日集議。沙路允復任領袖之職。卸任委員租亞路。又候士拜路辭職。。冀復回其任。因市長麥卡地。以士拜路左袒前任總巡施摩。。故欲將其撤退。惟士拜路則無意告辭。故租亞路大失所望。。又暗差急臣。經當差二十二年。昨日告辭厥職。。請准坐食糧餉。捕廳委員。即准如所請。又總巡捕委氏之弟　前曾投身警界。嗣因事革除。昨日稟請復職。亦得准情。

●船到人物　日本丸輪船。昨晚黃昏時候。由遠東到埠。因將入港時。風浪頗大。故到遲點餘鐘。載來頭等位客四十五名。。二等位華客九名。。大艙位華客二一名。。貨物二千八百八十三噸。內有生絲六百三十八細。茶四千五百四十一箱。蓆一千七百三十細。米六千六百四十包。。豉油二百桶。。蔴一千六百三十四細。香料二千二百三十二包。

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨頂蓋羅正色公烟現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話筒余差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自置一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

金山正埠　普生堂
Po Sang Tong
830 GRANT AVE
S. F. CAL.

啓者本堂始創二十餘年專辦正地道野山玉桂土木人參壯嫩鹿茸膏丹丸散藥材得秘方專醫

花柳骨痛疳疔珍珠解毒丸　每樽銀二元

自製參茸祈蛇祛風滋補藥酒舖在大埠都板街門牌八百三十號

普生堂啓

大有酒房　聯記
TIE YOW LUN KEE
153 WAVERLY PL.
S.F. CAL.

启者本號開設二十餘年遠近皆知自震灾後現在大埠委巴利街一百五十三號照常復業自製各色唐番美酒發客　貴客光顧價銀格外相宜此佈

大有聯記酒房启

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘪碟

全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

廣祥盛
大埠衿尾街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

春和堂
CHUN WO TONG CO.
1012-1014 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本堂始創在大埠經四十餘年現在正埠都板街門牌一千零一十二號一千零一十四號開張現由港辦到各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散各項藥酒俱已齊備　貴客光顧仰祈留心請照上列之西字付來定必從速寄上無誤

洪桂昌補身生水丸寄售

醫生梁仰山庽內

砵崙　廣萬源
Kwong Man Yuen
93 N. 4th St.
Portland Ore.

本店專辦油糖茶米公煙美酒京果海味各等什貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠交易仰貴客惠顧是荷

門牌北邊九十三號請照西字付來無悞

司事人　黃崇錫　黃德瑤　謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副　貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO
827 Dupont St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠都板街門牌八百二十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　寶泉　樓秀　達仁　仝啓

大埠　大光書林各種書籍齊備書價減平請速來購並製粒巴圖章印中西文件　書籍千萬種　函取書價單當立即付上

洪桂昌補身生水丸每樽銀五毛　花柳白濁丸每樽銀五毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●香港和源號廣告

啓者小店設在香港大道西即大馬路西也門牌柒拾壹號專辦外埠貨物兼做參茸玉桂臘丸生意亦接滙書信銀両親朋如有書信請照門牌付來小店弟等不拘着轉交何處註明地步定然快捷交到無延誤請留心惠顧是荷

馬尾湖村李道和　東邊龍李珊業　潮境黃豪焯　啟
西崗冲朱鳳燕　橋頭村余時章

Wo Yuen 17 Queensroad w. Hong Kong China

●●●廣東銀行派息廣告

啓者本月十五日本銀行值理叙集公議下月派第二次老本息週息四厘茲定由西歷七月一號即唐人六月初七日開派凡我股東屆期仰祈到來收領如在外埠未便親到者請將住址付來以便將赤紙由郵局呈上此佈

五月十八日廣東銀行書記陳冠石謹告

●關署批放人數　黃天同。土生照。高麗船紙三十一號。周連。工照。高麗船紙六十三號。

●衙案例誌　三號衙。張照懶案。注銷。票案。罰銀廿五元。。

●香港匯單四十四元[illegible]

●光廳每百四十七元五

介紹良醫

周少徵儒醫廼譜泉茂才之哲嗣也幼讀父書家傳醫學復從遊名醫潘德軒之孫考試醫學一等第一名潘陸仙之門兩年又從學于儒醫鄧暢懷故學有根柢名冠時流[illegible]方便醫院之聘主任醫席兩年繼受廣濟醫院之聘活人無算久爲各界欽迎昨歲壯遊來美寓沙加免度埠喏街四百一十四號半同春開特登報表揚俾梓里知所問津焉

許炳棻　梁昭　同啓

●●●金山正埠泗華生廣告
See Wah Sang 872 Washington St. S.F. Cal.

啓者本店開張在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山油米各色美酒唐番衣服俱齊並接理書信銀兩本店地方寬廣接待招呼妥當仰望　貴客留心光顧是幸

司事人　吳象　周鴻成　周家如　周自仟　蔡肥華　仝啓

●●●招人批樓

啓者本樓在都板街八百五十九號全樓分兩層一層分房六間一層分房七間另有土庫自來水煤氣火各樣俱全東主近日往遊別埠招人批受該樓如意者請到面議可也此佈

六月初三日　卅　本樓主人披露

各埠新聞

●請停行禁止外船接載客貨之例　初五日美京電云檀山之旅館資家。聯稟美京議院。請將第一萬一千六百一十八號之例。停行五年。俟檀山興盛。然後酌議復行。此例乃禁止外國船舶。由美國各口岸。接運貨客往來檀山。。今有日船數艘。不得接載貨客。致令檀山不能振興。若暫取消此例。則貨客來往必衆。而檀山之商務。。亦必日形暢旺。惟美國之輪船公司。恐失其利權。極力反對。現議院對于此事。亦未定議可否云。

●槐花豐收　初四日山地老沙電云。。觀現下本處槐花情形。極爲佳美。將來收成。必然豐厚。預算約有二萬二千細至二萬四千細之多。前數日有人每磅給價一毛五仙。惟種植家未肯沽賣。候漲至每磅二毫。然後發售。。

●偷關稀少　廿七號羅省西報云。墨美交界一帶。現有美兵甚多。駐紮其間。故私帶華人及片烟入美之事。。極爲稀少。又墨國烟仙拿打埠。亦看守甚嚴。。禁止華日人來往。偷關者不敢越雷池一步。故日下有華人一百名。。日人二十五名。逗遛該埠。候乘機會。潛圖入美。以謀生計。。

●匪竊衣館不成　廿七號尾利允西報云。。本埠三街。夾依街華人泰盛浣衣館。東主余嘉。于昨早睡醒時。見距床褥不過三尺遠。有一匪徒撬箱行竊。余欲覓炮轟發。。惟該匪聞知。急由天面逃逸。余亦持炮追之。發鎗兩响。不能命中。現疑該匪徒聞其在賭塲贏銀五十元。置入篋內。。故來行竊云。。

●烟案不服裁判　廿七號沙加免度報登高老沙電云。華人南簡。日前售賣片烟。被差拘案。經由陪審員定判有罪。今日官判罰銀一百元。惟被告不服裁判。。將案移上大衙再審。以期得直。

●賭案罰欵　廿七號柯化西報云。華人泰利。日前因賭案。被差拘逮。昨日在衙審訊。官判有罪。罰銀一百廿五元。。或監禁一百廿五日。同時差另拘拿聚賭華人七名　是早在衙審質。各華人皆供認有罪。求官從輕懲罰。。官判每罰銀十元。共罰欵一百九十五元。

●薯仔漲價　初五日士得頓西報云。美國南部。的士省。亞近梳省。乾士省一帶。今年薯仔歉收。故本處出產之薯仔。價值由一元二毛五。漲至二元半。現已售罄。聞此薯仔皆運至南部數省所用。本處種植家。有此好機會。。將來溢利之厚　不可以數計。又聞卡羅拉度省。　今年薯仔亦少收成。不日要來本處販運薯仔云

●挾帶烟灰被逮　廿七號山地巴罷西報云　林卜埠華商二才記。是早由本處附車返回該埠。立在車站候車時。被關員麥亞啡。疑其無册居美　由墨國偷關而來。截搜一週。搜出皮篋內有煙灰甚多。惟查悉彼係商家。無法可施。乃報之巡差。將其拘逮。入爲售賣片煙案。具保候審云。

●棍徒被逮　初五日尾市近省秩釆埠電云　。西人夏利慎。因刊告白。由郵局分寄四處。僞言設立一飛船學堂。凡欲學製飛船者。可由郵局寄文教授等因。該西人挾此伎倆。已騙資不少。是日被人告發。由郵局差役。將其拘逮。控爲利用郵局。行騙資財案。候官訊辦云。。

●士得頓禁止獨立日燃放炮竹　初五日士得頓電云。本埠議員。以過年七月四號。美國獨立日。各皆燃放炮竹烟火。藉此慶賀。因而損害人物不少。殊屬無謂。故今年新議一例。自後每屆獨立慶典。不准燃放炮竹　以免傷害人物。此例經于今日由市長李筌士旦。畫押施行矣。。

●兇徒自首　初五日文天拿省表失地電云。。士卜乾埠總巡捕沙路允。前數月被兇徒鎗斃。兇手在逃未獲一案。旋由該埠懸紅一千五百元。購緝兇犯。迄今未能弋獲。是日本埠有西人名地利。特到某律師處　自認爲此案之兇犯。着該律師拘之。往領花紅。該律師即報差將其拘拿。送官查審是否該案兇手云。。

●俄婦爲兒女犧牲性命　初五日紐約電云。俄婦施付。前兩年與其夫來美。久欲積蓄工金。寄回俄國。囑其五子女同來。俾得家人團聚。惟時形拮据。不能如願。是日得聞有西婦某氏在醫院調養。該病者之症。須人血方能療治。。故施氏親至醫院。自願出血爲之調理。而該病者亦願全愈後。其子女來美。一切川資。代其支給。以爲酬謝。距由醫生施以刀圭後。該病者忽然殞命。而施氏因流血過多。身體孱弱。及歸至其家。一時立足不牢。由樓上跌下于地。高約八十尺。徧体受傷。甫閱一小時。亦即斃命云。

●沽酒與西童被逮　廿七號惡頓西報云。。本埠華人餐館維也納。因前數日沽卑酒與未成年之西童。在餐館痛飲。照例不合。被人查悉。報差將東主拘案。具保在外候審

●追繳賭案罰欵　廿七號卜技利西報云。。有華人十四名。于前數年大埠震災後。在本處因賭案被拘。。經由官審判有罪。每罰銀一百元。當時有屠戶西人榜　。暨華人朱安記。代爲一併保出。將案移上大衙再審。以期得直。詎官亦照原判。惟事隔數年。華人等皆散居各處。未由查追。昨日衙官定判向榜氏追繳該罰欵。若不肯交出。定查封其物業拍賣。以作抵償云。。

各國新聞

●英國水手工黨挾制之力大　初五日倫敦電云。。英國之水手工黨。停工挾制。經閱一禮拜。風潮劇烈。影響甚大。今日凡由別處抵港之船　因無工人僱用。均難灣泊碼頭。俾搭客登岸。各工藝廠。因各船停擺　材料告竭。。亦多閉歇。致令工人失業者。不知凡幾　于商務工業。均蒙其害。英政府若不速設法調停。將來之禍患。不知伊于胡底矣。

●加拿大農務會恭賀英皇之品物　初五日倫敦電云。英屬加拿大沙技埋環省農務會。日前因英皇加冕大典。。特購銀籃一個。重二磅　內載有麵包數條　乃用該省所產之穀米製造者　致送與英皇　以爲賀品。而表其愛戴之忱。此銀籃現已由英皇收納。惟內載之麵包。。不知如何失去云。。

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupotg St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫局　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖莊炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號

兼理各公司留聲機器新出班本嘪碟

成信謹啟

洋貨　麗華隆英記　正頭
Lai Wah Lung & Co.
941 943 Grant Ave S.F.

本店專做洋貨疋頭西庄衣服各色時欵花布鞋靴襪帽洋毛揸結彩褲各色鴛鴦毡棉褥仔各色絲巾竹巾男女大小靴鞋洋遮窗簾花紗冬色時欵大縷檯布油布送禮香鹼花露水鍾鏢皮袋笈袋蘇杭雜貨洋庄器具首飾無不俱全專做發行生理貨眞價實無論各坑各埠梓里光顧買貨須寫明號數付出照單付上應用各親朋或有書信銀両付歸委托本店定然妥當週旋請照上列西字門牌號數付來無悞此佈　店在大埠都板街玖百肆拾壹至玖百肆拾叁號開張

麗華隆英記胡植庭　陳達三　啓

孔雀　爲記
TRADE MARK
HONG YUE MOUO KONG

裕茂孔雀墨名茶

此茶乃由上種揀選加以善法製煉氣味香滑本質清淨大有益於衛生而與別號比較迴異久蒙外國　士商賞識消流亦見日增凡有單賜顧者遵辦定當快捷無悞近年來本號均有大帮名茶運來英美兩邦應各如蒙光顧請至大埠華慎頓街門牌七百卅七號聚昌榮衿尾慎街七百六十四號同益棧代理處商議爲荷並分寄各號均有代售

中國裕茂茶庄白

金山正埠
TSUE CHONG WING
737 WASHINGTON ST.
P. O. BOx 2123 S.F, CAL

聚昌榮

本店開創四十餘秋貨物齊備遠近名留油米茶糖熟烟美酒蘇杭什貨各樣皆有如蒙惠顧價錢相就此布

華慎頓街門牌七百卅七號
皇家信箱二千一百廿三號
貨眞價實童叟無欺

金山正埠　永和堂　玉桂
WING WO TONG
766 Clay St S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬顯俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照　胡翰　仝啓

●粵東杉木欄李林濟藥丸藥酒廣告

啓者本堂開張有年所製各種藥丸藥酒馳名中外工商士庶久已迎歡茲特加意改良專採地道藥品搜羅珍禽猛獸用製醇醪實事求是以副　諸君雅意本堂之舒筋骨祛風三蛇酒第一補身夜遊海狗酒乃獨得良方始創秘製爲別家所無效驗神速盍一試之其餘各種藥酒藥丸并佳者妙難略列貨目於後以備　諸君購辦焉

嶺嶠價鶴　外臺秘要　秘授區曠

計開
舒筋骨祛風三蛇酒　第一補身夜遊海狗酒　烏鬚鎮髓酒
全尾蛤蚧滋補酒　滋腎金錢斑豹酒　參茸虎骨酒
千歲白鶴酒　贊血壯顏龍鳳酒　參茸寧神丸
參茸衛生丸　仙鹿烏鬚培陽丸　龜齡蛤蚧丸
十香止痛丸　自製萬應如意油　仙方甘露茶

代理處
金山大埠泰興隆　廣利號　廣益號　檀香山廣昌隆　千里達廣利
紐約埠德泰　永和昌　域多利廣信泰　金贏源
云哥化埠同安棧　全利源　云哥化二埠元盛　東利政和生

廣東李林濟主人新會河村　李崇棣　李雲翊謹啓

香港　粵華隆
YAT WAH LUNG
258 DES VOEUX RD.HONG KONG,China

敢者本號開創香港上環德輔道街門牌二百五十八號專接辦南北洋庄各項生意並代理外埠各客書信銀両久蒙諸君稱善殊深感佩今欲特廣招徠凡各梓里由本號滙歸之銀一律照時價補回銀紙水一半歸收銀者得專着殷實夥伴包送到家異常快捷倘或途中有失如數補足每逢金山船抵港必着件落船接客額外週致仰祈留意惠顧爲荷

內地代理書信舖戶列下　四九利益　赤坎大豊　荻海興昌　長沙永同盛　新昌源豐泰　水口同馨　同安　公益　同安棧

協理人　張明亮　張佩華　張棠炳
司事人　張聲隆　張錫光　張炳翹　張聲榕　余表柄　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服及雜貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆接濟妥捷其番裝衣服現聘得著名縫匠比洋縫尤勝至於各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照下列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

司事人　黃森家　黃鐸家　盤祖炘　馮安　啓

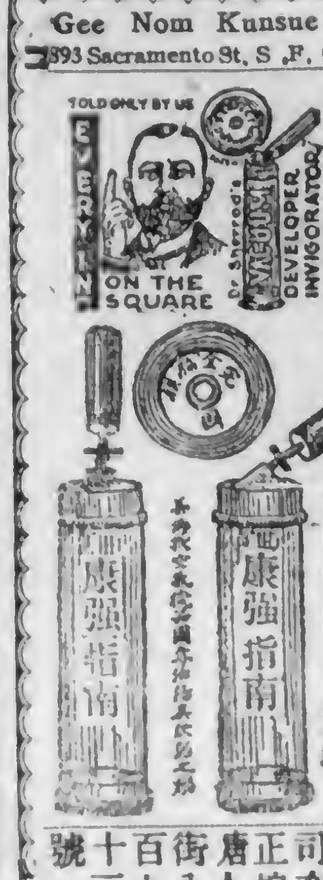
TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手代理有數年南北中美洲各國各埠同胞屢沓奏效本公司現設支店省城海傍中美藥房即博濟醫院側邊一任香港大馬路門牌三十四號各欵藥品俱全

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治生瘡藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疼藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●祥嗽肺久積餘藥水二元
- ●治翻疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯頭滋補陰腎藥水每罇銀二元、
- ●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效浸逐花柳餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生瘡藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消腫丸銀一元半
- ●三角亂藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有欲購康强機器卜佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小務飭角各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以[illegible]咭滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從坤

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●（同業廣告）

我同業託筆墨爲生涯藉錙銖爲周轉經災後百物漲價所有交易多需現銀即訂銀期亦難久賒同人苦之應亦諸君所共諒公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季賜給如能照西報之例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限照給俾資挹注是禱統祈垂鑒

世界報　中西報　大同報　啓

錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鐲眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實索更無欺如大小物件積係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有匯銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託菓店交銀或由COD從客自便留心光顧是望　錦泰啓

米米米

M. PHILIPS & CO.
9 MAIN St. San Francisco, Cal.

斐立米公司在大埠緬街門牌九號耑辦米出入口發行常有中國米及檀山米價銀格外相宜若內埠　貴客光顧寄信到來自然將米辦付上以便採買伏祈　華友留心賜顧是荷

斐立米公司謹啟

新式快鎗

WINCHESTER

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秫刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便　貴客之需兼備辦亞蚺士加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

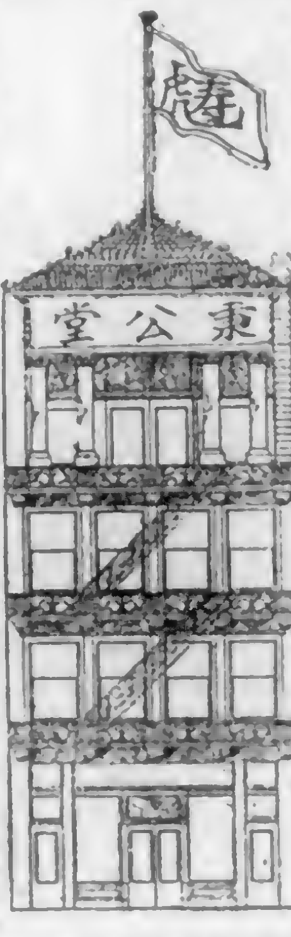
Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

●●●恭頌良醫

弟患血淋如膏喘嗽形脫屢延中西醫生診治數月罔效幸藉二埠三街吳瑞岐先生醫理不旬日而宿病告瘳謹登報端聊伸謝悃并以告諸同病者知所問津焉

甯邑鄺天保恭頌

●●●秉公堂廣告

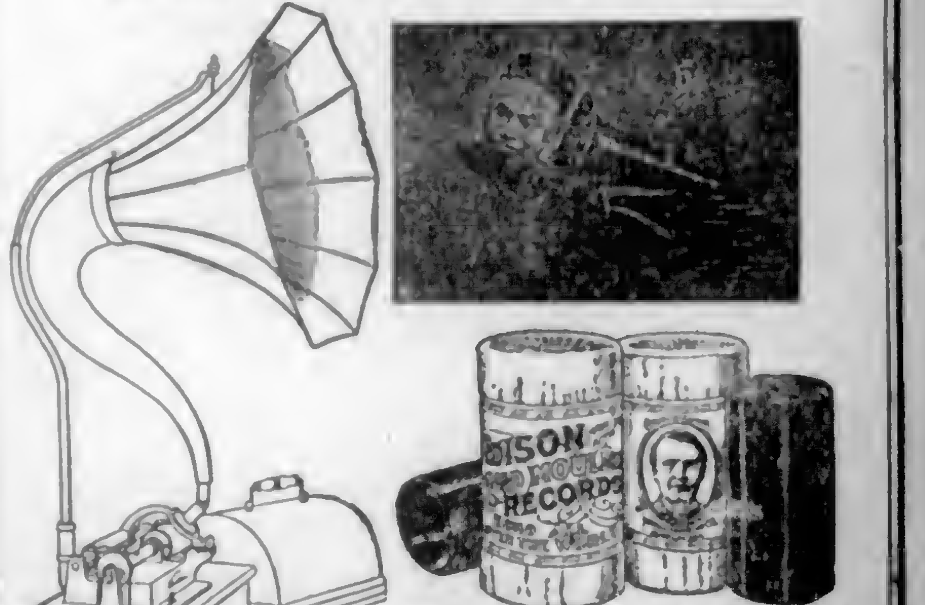


啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當卜吉興工建築茲特將樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

十一月十六日　大埠秉公堂謹

市卡咕埠羅逢怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Searbom St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines. Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欵購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Tuck Chong Co.

10 SULLIVAN ALLEY SAN FRANCISCO CAL

●●●域打鐵夾碼公司廣告

啟者本公司有堅固大小鐵夾碼發售價銀照發行價格外相宜仰華友留心光顧是荷本公司設在加州寬汝街門牌五十號開張此佈

五月十二日　域打鐵夾公司啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啟

●●●來往烟租埃崙船期

●由本埠往烟租埃崙烟市碧打船

上午　七點半鐘
九點鐘
十二点半鐘
下午　兩點半鐘

文地含路船

上午　八點四十五分鐘
十點鐘
下午　一點十五分鐘
四點鐘

●由烟租埃崙返本埠俱由積慎街口開行

上午　八點十五分鐘
十一點四十五分鐘
下午　一點四十五分鐘
三點四十五分鐘

俱由華盛頓街口開行

上午　九點二十分鐘
下午　十二點半鐘
三點鐘
四點三十五分鐘

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

●●●日本輪船公司

本公司辦事所在大埠貳街夾孖杰街東南角第四層常有最大輪船日本丸天洋丸地洋丸人洋丸美國丸由本埠往來檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰祈　華友光顧是荷

代理華人雷光

Metropolitan Trust & Bank Bldg. 4th Floor

●●●輪船舊公司

本公司辦事所在大埠孖杰街富律樓三層常有最大輪船蒙古滿洲差拿高麗西伯利由本埠來往檀山橫濱上海香港等埠堅固快捷茶水豐足仰華友光顧是荷

代理人司徒芳雷光仝啟

PACIFIC MAIL S.S. CO. Flood Bldg. 870 Market St. San Francisco

○●（來往船期）

	○（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
亞細亞	四月廿二	五月初五
蒙古	四月廿九	五月十一
美國丸	五月初六	五月十九
天洋丸	五月十三	五月廿六
波斯	五月廿一	六月初四
高麗	五月廿八	六月十一
日本丸	六月初五	六月十八
西伯利	六月十二	六月廿四
差拿	六月十九	又六月初二
滿洲	六月廿七	又六月初九
地洋丸	又六月初三	又六月十六
亞細亞		
蒙古	又六月十八	又六月廿九
美國丸	又六月廿四	七月初八
天洋丸	七月初二	七月十五
波斯	七月初十	七月廿二
高麗	七月十六	七月廿八
日本丸	七月廿三	八月初七
西伯利	八月初弍	八月十四
差拿	八月初八	八月廿一
滿洲	八月十五	八月廿七
地洋丸	八月廿二	九月初五
亞細亞		
蒙古	九月初七	九月十八
美國丸	九月十三	九月廿六
天洋丸	九月二十	十月初三

求利週息四厘

CHAS[E]
America[n]
Bank S

電墨滙單價甚相宜

來收取利息遠者付到件而來入數亦可總求利便

料理華人事務曾惠初寓怡棧店兼代理宴梳　也

之大樓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
780 Jackson St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

肇米發行

啓者本店在大埠積慎街七百八十號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號　電話拿差七百六十三　肇豐榮記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑒明　李道垣　何雨田　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱二千零三十五號

正北鹿茸

金山正埠　麗源公司

LAI YUEN & CO.
860 Washington St.
San Francisco, Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張新張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜並接理各埠書信銀両滙返香港萬豐隆接濟週妥無誤至於富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七

司事人　余松禮　芹章　榜中霖　如熾　仝啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　白精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

之多。無以頒祿。。實不可解。。蓋經後世大一統疏闊之治後。。雖以大儒。。亦不得古人治法之解矣。。夫歐人叢爾小國。。何以富强。而吾極大國。。何以不如之。周人封建小侯。。何以能精密自立。。而吾今大一統。。何以凋疏若此。。互較比觀。。可以悟中國今者治國之術。。改外官制之方矣。。

本館譯論

論中國索墨賠欵之微薄

（譯卜技利西報）

信奉耶教國之西人。對待崇拜木偶國之華人。多設教堂。。多派教士 四處傳道。以引人入勝。啓發華人之智識。灌輸華人之腦筋。于茲有年矣。種善因。獲善果。由今觀之。。此語良不誣也。中政府派出軍艦。駛赴墨國。以墨國革黨日前起亂 。殺中國人。毀中國旗。且搶劫財產。損害商務。不可以數計。。擬選與墨廷交涉。要其賠禮謝罪。另索償郵欵六 萬元。否則以軍火從事。以示威勢。聞六百萬欵之中。雖以五百萬。爲殺死叁百餘命。。然勻計每命。。僅値一萬六千六百金而已。此等遭難華僑。皆是商民。 今獲此區區之郵欵。 價値可謂卑至極點矣。比諸耶教人。每命百萬之價値。 相去奚啻霄壤。至於搗毀國旗之賠償 更視同坭土。絕無輕重於其間。 何也。拳匪亂時。我耶教軍士。聯同入京。擁至公私各地。所竊奪之財物。不止此數。乃于毀碎中國國旗之賠欵。等於尋常。或者另有一解。亦未可知。因中國人向不知龍旗之鄭重。今全國上下人等。既胥受文明之教育 。始知有國旗。。始知重視乎國旗也。雖然 索賠之價値如此 再觀之。皆屬平平無奇。覺雄獅一吼。實未足使白歐 驚奔也。深願我美總統他輔。對於此次中墨之交涉。勿干預其間。任令列强協助中國。多索賠欵。免致貽笑於鄰邦。。是所私慰也。。

（未完）

緊要新聞

●●●派員赴法京會議改良幣制

北京來電云。中國政府。已允四國財政家所請。由度支部派代表員。赴法京巴黎 會議改良中國幣制事宜。。其會議日期。現尚未定 或在七月中旬云

●●●璧回賑餘之欵

中華會館列位先生均鑒。敬啟者 付來之銀二百元。若分賑濟密市加利華僑之用 合共支銀一百二十八元二毫五 除支存銀六十一元七毫五 自分賑濟之後。各鄉里有些工做。衣食略可自備。現時亦見平靖。各行開工。今將所存之銀付回。如妥收後。煩賜回音。。備此並請大安

辛五月廿二日加力利市咭埠衛世樂字頓

●●●厄瓜多國華僑熱心捐賑來電

黎領事今早接到中美洲厄瓜多國華商公益會來電。。並滙來賑欵九百金。請代賑墨國遭亂之華僑。該埠同胞之情殷康濟。誠堪欽佩。茲將原電錄下

黎領事鑒。旅墨同胞遭難。實可憫。由舊金山倫敦銀行電滙美金九百元。求代滙賑濟。厄國華商公益會叩。。

此欵俟該銀行交到。即交中華會館。彙滙墨國散賑。。

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租罏炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

瑞芝和

參茸藥材　油米雜貨

SUEY JEE WOH & CO
150 Waverly Place S. F. Cal

本號新張在大埠委巴利街門牌一百五十號專辦油糖茶米熟煙諸色美酒一號石力粉京菓海味蘇杭雜貨紙料炮竹各省正地道葯材參茸玉桂正字號膏丹丸散並自製衛生固本葯酒補氣補血壯陽益精寧神定志壯筋活絡去濕袪風頭暈眼花身膚痲痺黃腫脚瘓腰骨疼痛脚反筋等症均能治之如蒙貴客光顧定必照時價減平以圖久遠相交如有單片照上番字付來無悞

甄倫艷　甄遐興　甄岡興　甄紀果　啓

●●●香港廣茂源廣告

Kwong Mow Yuen 295 Vaenq Rd.
Hong Kong China

啓者本號設在香港上環德輔道街門牌二百九十五號開張專辦美墨英各國各埠貨物來往兼理開平水口長沙赤堪各埠鄉書信銀両匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭家信付回快捷不悞　諸尊光顧請照上西字直滙到本號或由金山大埠茂利號潘大璣潘大琮代理滙返均好希爲留意關照是荷

●香港南茂生油庄專辦上等生油　由茂利號代沽發行

宣統三年　廣茂源司事人　潘大琮　潘純學　同啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余賛揚　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛衛精彩男女線仔襪尾利允鴛鴦靴紅靴紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號
皇家信箱二千五百零四
話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

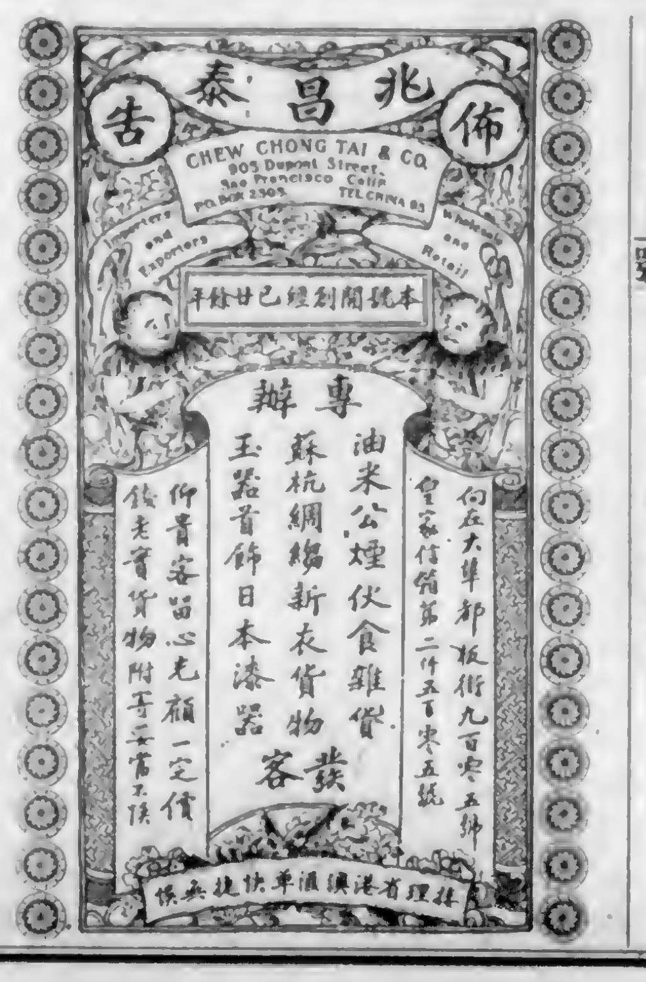
永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年耑辦油糖茶米京果海味蘇杭雜貨各樣齊備兼辦檀香山幼粒苗粘米常有呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接理付滙書信銀両快捷妥當無悞



兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄上當不誤

發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號

技理省港滙單快捷無保

香港永裕昌

Wing Yue Chong
103 Bonham Strand E.
Hong Kong China

啓者本金山庄在香港文咸東街一百零三號開張專做參茸兼理各埠貴客書信金銀滙兌積貯生意小號新張伊始每事改良所有諸君照顧如遇信函來往等件是必加意快捷無不妥善若滙駁一節定照時價行情銀紙水奉回一半收銀者本店不敢獨專其利仰各親朋留心光顧是荷

司事人　余焯中　余議中　余毓樞　余覲和　黃子谷　仝啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

●●●收盤佈告

CHY LUNG Co.
672 Sacramento St. S. F. Cal.

啓者本號開張六十餘年歷蒙各埠富商光顧不勝銘感今志切收盤准於六月中旬旋粵但各埠富商所欠貨項仰祈早日付來至間有付長之數及付項等亦求指示幷註明交何人代收俾得大衆首尾清楚切盼特此佈達

金山大埠濟隆興啓

廣東新聞

●●●彙紀粵省亂後之種種

●易道電稟股匪竄擾茂西　督院昨據高雷陽道易道順鼎稟稱。○前月有股匪在茂名化州界刼擄甚熾。○而信宜茂名股匪。竄擾茂西。○連刼各墟。○斃十餘命。擄數十口。○距城僅三十餘里。○情形頗恐。○職道因召集練勇百名。以安人心。吳鎮則親赴茂西圍勦云。○

●信都電請派兵剿匪　督院據廣西信都廳同知董毓元電稟稱。所屬白蓮營耕兵。○初六日被黨山匪百餘名。○燒屋斃兵拉生一案。○業具稟在案。○署廳會開建防營搜山。○以兵單無效。○該匪復向深涌打單。○查黨山匪首莫大魯鷄梁纘全。○張二妹。○三帮約二百餘名。猖獗已極。該山跨連開建懷集。○與廳迫近。○開懷均有防營。○廳兵單無防。○防勦兩難。懇恩速派防營下廳。○與開懷會勦。○以靖匪氛。乞電示等情。○大吏接電後。○當即電覆該廳。○並分電所屬矣。○

●試辦集合巡警之籌議　集合巡警性質。○以軍隊之組織。○行保安之職務。○前經張督提交諮議局議決。○正待奏請辦理。○○現聞巡警道以此次亂事。○普通巡警。○不能戰鬭。○○非有集合巡警不可。擬先在退伍新軍及營勇巡士挑選五百名。○教以速成兵術科。○分作五隊。○駐紮省河南北各區。○俟有成效。○再議推廣云。○○

●醉酒毆人幾釀鉅禍　省城初十晚。○七點時候。○中西酒店○○四樓廿七號房。○有德國人適渠。○係正月廿八到住。○○聞謀廣西平水工程席位者。至今積欠酒店房租食用銀二百餘元。○前月廿八日擬往廣西。○因事未果。○昨晚適渠外出。○忽然醉酒而返。○路經西龍口。○毆打過路人。巡士陳福上前勸阻。○被其踢傷陰囊傍側。○傷勢甚重　當場失聲。○路人見事不平。○擲石還毆。○西人亦傷額面。○巡長梁壽　極力保護。帶回中西酒店。該店登時關閉。○即請紅十字會醫治。○○迨後忽然擁出閒雜人等六七百之多。○遷怒中西酒店。○謂其保護西人。○○適該處有大信銀行建造地脚大小石頭貯下。○○被閒人亂石將中西酒店擲擊。○所有玻璃窗與及門扇。○暨酒巴處。○均被擊毀。損失甚鉅。○當時已有大井頭鄧都司帶同第八營勇暨五區巡警帶大隊。○到場彈壓。○閒人仍未解散。○逾擊逾横。○其中有無頼多人。○將該店後門打開。○用手除下火水燈。○○將火水油倒在門扇。○意圖放火。○幸哨弁林積臣。○極力抵禦。○方免斯害。○旋黃廣協。○保安營李世桂。○營官賀文標。○齊帶大隊。○○到場彈壓。○即將西人適渠。○帶下火船。○各閒人始散。○隨聞廣協交帶營勇數十名。○○在酒店保護。○○巡警亦派大隊數十名保護云。○○然西關一帶商塲。○已吃驚不淺矣。○

●香山縣集議辦民團　四月二十一日。○香山紳商各界。○假座平羅公所。○集議開辦民團。○公推包令主席。○○辦團槍械由主席担任。○向省憲領取。○開辦費。○均主張開特別捐。○主席願捐銀二百元。○○

●東莞地方安靖如常　省城亂後。○各處謠言紛起。○草木皆兵。○日前秦提接駐港偵探員密稟。謂有東江匪徒。○○以東莞爲巢穴。○潛謀起事之消息。○現接莞友來函。○詳述莞屬地方。○甚爲安靖。○並無黨會各匪。藏匿村鄉。謀爲不軌之事。○且有清鄉營勇。○常到各鄉嚴密偵查　盜匪歛迹。○刼案亦少。○商民皆安堵如常云。○○

●出入城門已免搜檢　現在出入老城。○○已免逐一搜查之舉。○城門兩旁　仍站兵勇。○遇有形迹可疑。○則不在此例云。○○

●財政公所拮据之現狀　亂後。○財政公所應支之欵。○頓增數十萬。○情形支絀。○現陳藩司擬在藩司外庫各欵項內設法籌措銀一十萬兩。○○發交該公所査收。○○俾資應付而濟要需。○○

●藩庫又借欵二十萬　藩庫自禁賭後。○餉源驟絀。○又值亂事。○需餉更亟。○雖經嚴札各屬廠州縣　催促提前解欵。○無如應者寥寥　五月節關又屆。○陳藩恐窮支付。○○現特與大清交通兩銀行。○磋商再借銀二十萬兩。○以資目前用度云。○○

●截留洋藥稅二十萬之電奏　張督電奏云。○○粵省匪亂甫平。○○民力困竭　現在士膏捐已經停止。○賭餉虧短三百餘萬。○無法維持。○請就新增洋藥稅項下。○每月截扣銀二十萬兩。○藉補賭餉之不足。○如未邀允准　實不敢負此責任云。○

●添鑄雙毫以維市面　粵省亂後。○市面銀根吃緊。○經監理財政官。○造幣分廠總辦。○會同電商度支部。○○准由粵廠添鑄雙毫。○以維市面。○現奉該部電復　通融照准云。○

●理事廳擬招勇防衛　理事廳爲八旗錢糧重地。○○當日亂黨事起時。○絕無兵勇守衛。○其三班差役。○各鳥獸散。○現八旗兵士集議。以該署爲餉糈所繫。○萬一不測。○何堪設想。○擬招勇丁一營。以資防衛云。○

●●●西潦又至之彙聞

●番屬崩圍之告警　陰雨連旬。○河水漲發。○番禺慕德里司屬高塘墟斜對之龍竿頭村　已被水將圍基冲決矣。○

●水浸粵漢路停車　四月來連旬陰雨　西北兩江潦水盛漲。○廿五夜雷雨更大。省城街道。○因積潦未能宣洩。亦多淹浸。○○粵漢幹路火車軌道。○其石牌坑等站。○昨廿五日已被水淹浸不能通車云。○○

●汾流之忽起忽落　佛山西北潦漲。○○自四月廿二傍晚大雨　直至夜半。○潦水又積增數寸。○廿三早。○天色放晴。○且上流來源不增。街上行潦。○經已消退。○至是晚復續退將及一尺。○現各碼頭經已一律平勘云。○

●肇河西潦增漲　肇慶連日以來。○西潦漲一丈五尺有餘。○各圍竇門。○已一律關閉。○據農人言。○早造收成。○現差去三分云。○○

●調査西水情形　梧州西水。○連日漲至二丈之多。○今已漸漸退回。○至肇慶以下各墟塲。○二十日水勢亦定。○北江亦然。○惟汾江河面。○則增二尺有奇。附近四鄉低下之田。○多被浸没。○新寧開平低下之田。○亦因雨水過多。○浸没不少云。○

●張督預防水患　張督以滛雨過多。○恐釀成水災。○擬派員測繪水道。○設法疏通。○其航路之曲折。○港灣之大小。○港口之寬狹。○河道之深淺。○潮水之漲退。○沙淤之多寡。○面積之比較。○直徑之長短。○山石基圍障碍。○均須分別詳加測繪。○以憑酌核疏濬開鑿。以免水患。○

介紹良醫

大國手竺西氏名醫也承師學業博覽羣書參透岐伯神農之妙訣擇用東垣仲景之良方凡一切奇難束手之症每遇竺西先生投以藥餌[illegible]以中外揚名久矣業醫數十年理愈之人[illegible]品學醫術知之甚詳是以貢獻[illegible]治理者知所趨向焉俾凋疾早除同登壽宇也夫醫師發藥善用則救人悞用則害人求醫者不可不愼也
竺西氏先生居美國金山大埠都板街同仁堂寓
CHUCK SAI 916 GRANT AVE. SAN FRANCISCO Cal
美國寄信便覽公司兼理大埠王家郵政局員黃金　世界日報司理員陳琇大披露

○○恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之名醫也心靈手敏得其華陀扁鵲眞傳是以活人如此之衆[illegible]
竺西氏先生現寓居美國金山大埠都板街九百一十六號同仁堂內俾有症求醫者知其所關津焉
辛亥年六月十一
CHUCK SAI 916 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]恭頌

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮籐椅古銅玩物玉器香舖凡西人所用之物俱備並羊毛衣結衫照常接理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦 謹啟

堪德律風

本公司電話不用英語傳達以手轉其機輪五秒鐘由搭線通傳無慮別人能解言語較諸別家過之而無不及風矢一出華友比地坎公司屋崙卜技利駁接消息異常極平每月電話五商店二元住家[illegible]在大埠哥蘭[illegible]

公司廣告

代理人陳冠石　唐厚志　陳[illegible]
卄三號此佈
再者續出之電話簿准於西七月出版有志裝新[illegible]
日由一零三二號報知本公司登載於簿可也

仁安大藥房

內外醫生趙彬裴自製各項膏丹丸散發售廣告

YUN ON MEDICAL CO.
DR. CHU POI BUN
729½ Washington Street, San Francisco, California

自製各項膏丹丸散臚列
[illegible]

代　賣
[illegible]

逢泰公司

男女新衣　漆器蘇杭

FONG TAI & CO.
957 Dupont Street
San Francisco, California

本舖在大埠[illegible]

TONG CHONG & CO.
803 Dupont Street
San Francisco, cal.

東大埠昌

本號新張舖在大埠都板街八百零三　現辦到油米茶糖各色美酒正福麗公煙廣蘭熟烟京菓海味醬料紙料炮竹石叻粉蘇杭衣服各項什貨俱全如蒙　光顧定照時價減平以圖久遠相交並接各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週致妥交週知無誤此佈
承接金豬
司事人　余儒和　余榮和　余讓中　余瓊和　全啓

金山天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠民慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠(廣)(安)(特)(別)(廣)(告)

本號開張經弍拾年向在大埠企李街七卅五號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全並接理各鄉里滙單銀信付回香港廣安記代理分派妥捷無誤久蒙　賜顧感佩莫名嗣後益加奮勉以答雅意至銀紙溢水自今年正月起照時價補回一半注明信面速爲妥交請留心　光顧是荷　廣安告白
Kwong On 735 Clay St S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S.F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字線之付來妥收無悞
司事人　湯宗潮　湯恩聯　湯義芹　裔烈　啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

金山大埠　裕安　貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全及紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之西字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂業醫十餘載成效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也
CHUK SAY 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

參茸海狗鞭衞生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四鞭與陽種子丸仔牛料拾五元
參玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
[illegible]
參茸衞生武溪丸每盒一元
花柳白濁芒果魚口成瘡疔瘡秘妙藥
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
參茸四鞭固本衞生丸每盒銀八毛
[illegible]

●衛生丸之功效
[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]

●眼科良醫　大放光明
[illegible]

●恩同再造
[illegible]

●良醫濟世
[illegible]

HOTEL CANTON
762 Stockton St. S.F.

廣東旅館利記

啟者本旅館創于大埠市作頓街夾唐人街七百六十弍號磚樓一座建分四層房舍光明鋪陳雅潔凡我華人男女來往住宿久暫均便取價亦廉招呼尤爲周到歷蒙稱羨銘感實深如有出埠旋唐者行李直付來本館定必加意照料若出屋崙步頭前來可搭唐人街車直上市作頓街角本館門首下車利便華僑當以本旅館爲獨一無弍也仰諸君留心是荷　鄺祝敬　慈敬　鄺吉　鄺相　謹啓

●●●墨國把梳商工會開幕預告

當茲廿紀之時期乃商戰劇烈之世界也亦乃工藝競巧之時代也人有團體則勝我無團體則敗現今我國中外同胞商工會迭興良有以也駐墨　沈代使有見及此日前諭令墨屬各同胞組織商工團體會無事則共相連絡以圖進步有事則合大團體以禦外侮法至善也惜當時敝埠因革黨困埠消息不通人心彷徨未曾遵辦目下敝埠畧見安靖昨又接墨京商工團體總會來函云因革黨慘殺華苑同胞　沈代使電請我國政府速派戰艦前來巡視我僑藉資保護計期不日將到着各埠選舉代表前往歡迎以顯國體故敝埠同人聯同決議即行設立商工團體會并選舉代表現各事亦經就緒公議六月初六日爲商工團體會開幕之期但敝埠同人僻處邊隅見聞寡陋仰望各埠諸君屆期光臨指示一切不勝欣幸矣

茲將本會選舉職員姓名開列

總理員余灼和　議長兼代表員方文中　管庫員　三和隆
泰來棧　管數員　黃經傳　勞經業　中文書記員
方文中　余仁和　梅子祥　西文書記員　黃翠宗
余榮超　鍾功祥　余百添　幹事員　黃有　馬壽
(議員名多恕未盡錄)

辛亥年六月吉日　墨國把梳埠商工團體會啓

●●●(喚英雄復回大埠相命)

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星刻度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾賁臨是禱
舊電話筒一二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

●▲國風報本年第六七八期已到▼

()長年價銀六元五。但收上期銀。空函定閱。恕不奉覆。

世界日報啓

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書靡其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生以父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅[illegible]與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有[illegible]取效焉

祖傳張郁內外方脉

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝癱藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
採眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
滾水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元
採惡毒瘡藥散每樽三元
採久年爛脚藥散每樽三元
採三角風藥散每樽一元
生鷄喉瘡藥散每樽二元
貼花柳堅毒膏藥每張一元
採陰囊油蟻藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋食藥每張一元
花柳甫症風濕藥箭一枝八元
花柳藥箭一枝廿元
生蛇藥散每樽三元
[illegible]

另有揀選正地道參茸玉桂滋補藥丸滋補風濕藥[illegible]
全發行價極相宜
大國手張郁先生雅鑒　恭頌良醫

良醫無雙　華陀　仲景　醫理明　黃岐家　仁心仁術

恩邑鄉弟吳子經拜題　開邑鄉弟周欽振
會邑鄉弟陳焯然拜題　甯邑鄉弟李良美
香邑鄉弟鄭明煥拜題　番邑鄉弟張蘭廷

欽加二品銜江蘇存記道金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫學外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
宣統元年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并艮紙及擔保信請[illegible]西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
[illegible] Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳[illegible]論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之[illegible]功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘[illegible]杯連服三次全愈矣經愈多人[illegible]方知効驗也華埠各藥材店均有[illegible]

大埠寄售　福生堂　保滋堂　惠春園　大同報　同仁堂　集蘭堂　務滋堂　聯昌號

中國新聞

●●●要電彙錄

●外務部奏 澳洲唐總領事告假歸國。以紐絲綸領事黃榮良署澳洲總領事。以周[illegible]署紐絲綸領事。奉旨依議。○

●美國政府託梁敦彥電告中政府。○謂美國慈善家憫江北屢次告災。擬集資來華。○代謀善後。興修水利、等語。政府卽電江督張人駿查核具覆。現據張督覆電。極贊成此舉。○○

●督辦鐵路大臣端方。聞湘人激烈拒收路。恐釀事變。○緩期出京。○○

●盛宣懷奏保起用已革郵部尚書陳璧。○幫辦幣制及鐵路事。旨斥不允。

●攝政王諭將哈漢章參劾盛宣懷摺呈覽。擬派某王密查。○盛懼。哀懇內閣總協理庇護。○又聳動肅邸。○從嚴取締報館登載路欵事。肅邸未允。

●內閣密奏。滇督李經羲。電調陸榮廷。從滋紛擾。○專事正急。萬難調離。吾國現在當防內亂。○至外患祇可從緩布置。○切忌開釁。幷應嚴禁編練民團。設召外侮。惟李經羲是問。○（按）瓜分勢定。禍在眉睫。尤云外患祇可從緩布置。○○政府諸人。謂非喪心病狂而何。

●軍機處歸併內閣後。○大權盡歸軍機處領班二品章京華世奎掌握。各部國務大臣。○有事須先商華。○後見總協理。

●皇太后召見內閣總協理 面諭朝廷收回幹路 實不得已○○著速電各督撫、務體朝意 剴切勸諭解散。毋專壓制。激成劇變。○○

●蘇州電云。蘇撫程德全。嚴禁商民售賣賭具。○○

●●●聯合會注意四大問題

北京函云四月二十二三兩日、各省諮議局聯合會。均於午後一時。在松筠菴開談話會。是日提議民兵辦法、○其對於政府正式要求之呈稿。經已公推張君國溶起草。而關於各省共同遵守之契約。及共同籌辦之大綱。不可不詳爲規定。○當卽討論多時。○公決推孫君洪伊 吳君賜齡、牟君琳。王君振堯起草。次日提議要求政府呈稿。先由張君國溶報告起草主旨、旋由大衆討論。多謂字句尚須斟酌。○○公決付審查會審查後再議。○○主席又將直隸四川山西等省。○○提出之議題、逐一報告。公決擇其重要者。由原提議之省。提出議案。其餘俟主席彙列議事日表。再決定議題之應否成立。○○鄭君萬瞻起言。此次我等皆抱救亡目的而來。若僅向都察院要求代奏。殊非救亡辦法。公決單提出閣制。民兵。外債。參預憲法。四大問題。請到會各正副議長。卽以諮議局議長資格。分投向政府直接談判。日內已繕就說帖。○卽便實行。惟借債收路。爲目今最要問題。○外間咸謂該會未能特別注意。今有京師某報發現一說云。去歲各省諮議局議員在京開第一次聯合會時。因監督財政機關。及法律。○○均未完備。恐郵部襲外國鐵道國有政策之名詞。以遂其借債之伎倆。曾提出未開國會以前。鐵道不得收爲國有議案。○○孰意資政院民選議員。受提出委托後。竟未提出。○○本月各省議員。開第二次聯合會。正値襲國有名義濫借外債時。○○該會會員。仍不詰問。惟資政院議員。何以消滅此案。又何不倡議重行提出。堅持到底。則有人探悉內容者。○○謂某議員爲盛派某員所運動。遂謬謂政府國有政策。○人民不宜反對○以冀暗中打消此案云。

●●●江督與議員衝突

江督張人駿。曾被議員指斥其擅借洋債等欵。自是隱恨實深。動輒與諮議局議案反對。今春該局臨時會公決之甯屬預算案。當經呈請江督核奪。飭遵。在衆議員實事求是。務期實行。以限制種種公費。意至良也。○而張督又爲顧全屬員。（如衙局所學堂中之人員）計。棄如弁髦 不置可否。事閱多時。竟不答覆。於是正議長張殿撰等忿其特召集衆議員。○於初五日開臨時會議。當時僉以此預算案。旣屬無效。惟有全體辭職一法。以免公民之責備 其中不贊成者。祇有少數。○○甯屬議員。○○遂用正副議長及常駐議員全體之名義。將辭職情形。呈報督撫。現張督本不欲挽留之。繼由甯藩授意、邀請甯屬諮議員 調停其事。○未知該局能免解散否。○○

●●●弼德院之人才與地址

陸鳳石自得弼德院長後 連日籌畫開辦方法。聞該院所需人才。已調定郵傳部參議陳毅。翰林院李湛因。田智枚。施愚 林灝深等數員。均爲參議官。卽命其草訂章程。尅日開辦。惟他項人員。各大老所遞條子甚多 一時頗難位置。

另函云。弼德院長陸潤庠 連日咨調弼德院人員。○如參議官。秘書官、及錄事書記等、什九從翰林院中簡調充補。○一時困頓人員。莫不眉飛色舞。說者謂將來之弼德院。○必爲變相之翰林院。○

弼德院爲皇帝顧問機關。自應建署於禁城以內、現已勘定西安門內三海地方。監國府第對面空地一段。不日卽將開工建造。○○

新內閣成、舊內閣卽日裁撤。惟酌留數員辦未了事務而已。其奉文留閣者共三人。一爲崔師範。一爲殷濟。一爲朱榮陸。今日之運動家。無不注意於弼德院及新內閣者。○而竟有兩處爭調一人之事。如舊內閣殷濟。旣經內閣留用。○○又爲弼德院調用。可謂異數。

弼德院院長陸潤庠。現派委田太史智枚。爲該院總務提調。所有出入欵項、及調用各員事宜。田太史爲全權委任。幷聞翰林院供事劉某。亦貪緣而管庶務。該院甫經開辦。○○而外間對於田劉。已有怨聲矣。

●●●女軍國民出現

四月初九日下午。上海愛國女學校開運動會。來賓二三千人。中有貧兒院軍樂一隊。運動材料。計分普通體操。音樂游戲。應用體操。競爭游戲四類。場內秩序整肅。學生頗有精神。所演新啞鈴及舞蹈進行兩種。更爲出色。開會之初。有自稱南洋中學生一人 並無觀覽券。硬欲入場。○巡警阻之。反肆兇毆。卽扭入局中。又有一少年。携照相器。○入場撮影。亦被執事員禁止。

●●●要信煩交

張錫先名杰開平家灊西和里人 此信現付到本報館仰張錫光兄卽來收領可也 英屬舒碌張培育付

金山正埠 孚豐酒房 中西各式美酒發客

FOO FONG CO. 742 Washington St. S.F. CAL Phone China 22

司事人 鄧忠 鄧燦 黃子瓊 鄧清衡 雷享 黃耀臣 林炳焜 朱三進 謹啓

●●●壯顏膏

●壯顏膏 男女合用乃壯顏養色之品無礙衛生袪六淫之邪除一切瘡疥用則無慮其濁藥色洪白傍不知覺朝起時先淨面後以指挑膏些少抹兩邊面部每日一次十日內定見顏色洪紅嬌艷潤澤鮮妍比之未用時自有天壤之別請其試之每盅沽銀五毛郵費一毛別國郵費二毛

●疝氣湯 包斷小腸氣治陰囊脹大睾丸腫痛每服沽銀一元五毛郵費一毛外國費二毛到步買者湯郵寄則用未滾水冲服連渣一次盡飲倘日久症頑再服一次如無功者不受謝銀在信館買銀票附交某號無誤寄售處大埠都板街世界報貲事堂 屋崙八街三百九號廣和英 修顏軒主人謹識

QUONG WO YING 309 8th ST. Oakland Cal. Phone home A 2655

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如側花柳扶元撥壽散 每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每磅銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

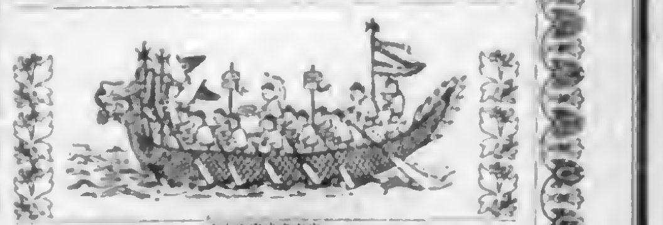
[illegible]

LAU YIT CHO, Doctor 844 Grant Ave. San Francisco Cal.

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S.F. CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧綉綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

羅省成昌告白

SING CHUNG.
344 Apablasa St., Los Angeles, Cal

啓者小店向在羅省地利埠鴨巴沙街開張營業十年於茲矣專辦唐山油米茶酒海味雜貨各樣俱全貨物新鮮而且價廉屢蒙 諸君光顧感佩殊深今又代理各公司新到之金龍印双面唱碟及留聲機器發售 双面唱碟兩邊唱得每塊七毛伍仙單面每塊六毛俱用名班子弟所唱其中成套出頭幷散枝歌調各欵不同而鑼鼓樂皆同一樣也音韻嘹亮聽之者莫不鼓掌而讚羨焉誠恐外埠遠近梓里未及週知故特佈告戲曲太多未能盡錄若 諸君欲知何等戲本請函至小店問及可將目錄付上不取分文任從選擇採買希爲留心惠顧是荷 羅省地利埠成昌號謹啟

悅來棧 YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 周自燊 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚧丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尾慎街悅來棧代售

天福鑫

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號嵩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立僑 林立理 全啟

捨慎兄弟新欵留聲機器公司

SCHIRESON BROTHERS
349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器各欵俱全現又新辦到中國名班唱碟甚多此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱歌調嘹亮道白玲瓏每碟闊十寸底面均可唱各欵留聲機器每具價銀由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊銀七毫五現在將各戲曲用華文印就目錄如意者請付華文信到索定必按址付上不取分文本公司設在羅省技利埠細街三百四十九號仰留心惠顧 捨慎兄弟公司啟

●●●馬其德鑲牙

本館寓大埠企李街門牌九百零二號

M.K. TAK 902 CLAY ST. S.F. Cal

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Brtes & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

影相器具出售

SUNSET PHOTO SUPPLY
895 Market St. S.F. Cal.

啓者本店設在大埠孖杰街夾五街八百九十五號專賣影相器具藥水玻璃相紙以及各欵洗相機器藥水等物于九零十年製造之相架每値銀一元減價四毫學習影相者宜速來購買倘不合意可貨還銀本店並接洗相片配製眼鏡如蒙華友賜顧特別歡迎此佈 十六 西人山失影相機器店啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

●●●雲松子勝于鬼谷子

先生向在中國業儒携戰各埠未能如願知有命存焉遂棄儒就術潛究日久卦命精深凡禍福休咎皆能預決不差毫釐貢勝於鬼谷子也弟親携八字敬求先生批評參訂述程之興衰斯應如響不差毫釐 先生命理精通洵有見所未見者特登數言于報俾欲問前程者知有方焉 先生又祖傳擇日 今將先生筆金列下

小批一元 中批一元五 大批三元 四餘七政年月大長庚十二元 七政相命同參十六元 七政中長庚六元 擇日二元五 相法面議 細卜二毛五 韻卜十五先 配年庚二元五

先生現遷寓大埠天后廟街甯陽會館對面二層如有志求批者請將年歲時辰照下列番字寄交先生定必從速批就付回此佈 話筒拿差一千〇二十三 鄭弟黃丙謹白

Kwong Chong Shing 741 Commercial St San Francisco, Cal.

萬國積貯滙兌銀行

INTERNATIONAL SAVINGS AND EXCHANGE BANK
225-227 N. Spring St.,
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十万元專做附貯滙兌生意今請胡煥熙在本銀行專理華人附貯滙兌事務格外相宜週旋快捷妥當特此佈告希爲留心是荷本銀行設在那省埠市丙令街夾寢步街口本銀行現有新欵堅固鐵箱仔二千個租賃由二元至五十元 茲將貯銀利息開列

一年週息四厘 六個月週息四厘
三個月週息三厘

正總理粒比治 正管庫把樂
副總理卡市姐罅 副管庫兵紐罅 全啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦存貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理粒路文[illegible]

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

MANAHAN & COMPANY
WHEAT
NONPAREIL
T.B.
STARCH
CHICAGO

敬啓者本公司跡波路麥米漿粉遠近馳名凡用此等漿粉不防有裂爛舊衫袖口領而且又好光滑近日加意改良遠勝前日如 諸君光顧請祈知之幸甚

漿粉大桶二百廿五磅庄每磅五五寸
漿粉百磅庄至五十磅庄每磅六寸

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal

本號專辦珍珠玉器承接金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並藝本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付下無悞 話線一百一十七號 金山大埠都板街門牌九百五十六號 麗興號啓

香港中環德輔道街

廣美昌廣告

KWONG MEE CHONG
1[illegible] Des Vaux Road
Hong Kong China

啓者本莊開設在香港德輔道中門牌一百八十九號專辦各埠貨物接理各梓里銀兩滙兌來往書信定必按址交妥無負 諸君所委託並接待外洋梓里旋唐駐旋樓高四層房舍光潔床鋪潔淨裝飾輝煌特設浴房備洗盥之用添傭侍役供驅遣之勞每逢金山船到必着伴落船料理加意歡迎望各梓里留心賜顧爲盼

紙料公司

啓者本號常有精細各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號備話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

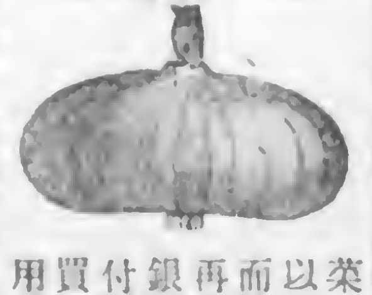
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

TIN SHING & CO.
71[illegible] Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尾臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技繹蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買（COD）付上有許多無恥之徒用僞單騙購貲去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技繹蔑沙菜種公司啓

來購爽麵

Hong Kong Noodlo Co. 950 S. San Pedro St Los Angeles Cal

●貨美價廉

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街門牌九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠 貴商垂顧不勝銘感現下本公司改良擴充多開器機數副近日又開枝店於大埠故價銀格外減平以圖久遠茲將貨價如左

●北京雙料麵	每百磅一十二元五
●北京濕麵	每百磅十元
●上海鷄蛋麵	每百磅九元
●上海濕麵	每百磅六元五
●廣東蛋麵	每百磅七元
●廣東濕麵	每百磅五元五

倘貴客光顧請註明取何項麵列單付來自然無誤也

羅省 香港公司弟張海謹啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 937-939 Grant Ave. S.F. Cal.

正羊毛窄結衫
各色鴛鴦氈
MARYSVILLE
貨眞價實

本公司在金山大埠都板街九百卅七號至九百卅九號開張常代理新洋布廠各欵洋毛氈該廠工人前曾受傭於尾利允氈廠故所製出之氈精緻軟滑與前日尾利允氈無稍差異現將屆冬令特趕辦此氈甚多以備應市 華友欲購買靚氈請卽列單定取自必如命妥速付上

●茲將各色鴛鴦氈列下

桃紅夾白雲色 桃紅夾黃色 桃紅夾青色 桃紅色 桃紅夾橙皮色 桃紅夾紅色 紅色夾橙皮色 以上各氈每磅價銀 另各欵雜色氈無不齊備價値較別氈更爲相宜

本公司窄結衫之多爲美國衣服店之冠有等重一磅餘有等重二磅半均趕辦到來以備隆冬之需棉布兒童窄結每打價銀九元並各欵唐裝衫褲俱全貨價向以廉平著名華友定貨以華字函單寄來卽妥速付上無誤此佈 沙連公司披露

指點迷津

老手卦命紅荔軒

館在舊金山大埠都板街八百四十號新才樓上三層或寄都板街世界報轉交亦可 加批八字二元 加星盤逐年推算三元 擇日銀三元 流年長庚銀五元 占梅花神卦銀二毛五 大批神卦銀五毛 寫三代帖二元 作禮書三元 俱是實銀不扣不折懇求相諒

●●●西醫卜技利遷館廣告

啓者本醫生專醫花柳奇難雜症以及男婦內外各症屢蒙華友稱頌神效有廿餘年之久本館現遷回本埠華盛頓街七百四十二號半孚豐酒房樓上二層頭房如各埠華友欲買藥料者來函列明定然從速付上 每日十二點至三點在此候醫 講線差拿一十一號 西醫卜技利 通事人陳彪 全啓

●●●西人雜貨店廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街肆百弍拾玖號專辦頂靚紙料雜貨罐頭菓品茶加啡香梘梳打上好糖米新米大小紙包白糖黃糖做厨器具等各貨俱全並每禮拜派伴赴加省各埠招接生意如蒙 華友光顧價錢格外減平或繕華字信函列單寄來定取貨物本店僱有華伴料理亦必妥速付上無誤此佈 話筒新公司坎C貳〇叁捌 舊公司乾尼貳〇叁捌 西人布朗市佐市商店啓

BROWN STRAUSS & CO. 429 Washington St. San Francisco Cal

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常堅固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區務琴謹啟

墨國棻苑收到第二次各埠賑欵開列

六月一號金山黎榮耀領憲電滙墨銀六百元
一號墨國周斗話埠致公堂及梓里捐銀五百元
九號紐約胡維喜胡焯鉅翁捐墨銀拾元
一號墨國山藟埠黃鴻秩捐銀拾元
十一號墨磨詩權埠張又琦捐銀五元
十二號波冊磨憲政會捐墨銀壹百元
市加咕張巨綱黃樹瑞付來憲政會緣部墨銀二百三十元
十二號墨國那眇咕埠各梓里捐銀二百二十六元零三仙
十二號火李巴憲政會捐墨銀八十元
十二號哈佛憲政會捐墨壹百元
十二號新電憲政會捐墨銀六十元
十二號洛士洛怡和翁捐墨銀四元
十二號必珠卜楊雲祥捐墨銀四元
十二號典打鍾承湊捐墨銀一十元　鍾承桼捐墨銀六元
十二號紐約湯晃捐墨銀四元
十五號舍路憲政會捐墨銀六十一元
十五號蘆近埠陳鳳初捐墨銀一十元
以上一十八柱共銀貳千零柒拾五元零三仙
接上次捐欵銀柒千四百八十九元九毛五
二共銀九千五百六十四元九毛八
西一千九百十一年六月十五號

Chinese E.R.A. Apartado 295 Torreon, Coah. Mex.

●●墨國華僑被亂匪刦掠之調查

墨國焯仙拿打埠元記號來函云。墨國革黨起亂。匪徒乘機搶掠。到處均同。計附近本處隣埠。匪徒所到。無不盡將我華人商店。搜刦一空。最慘者乃散建顛埠東來店。。被匪搶刦外。並將該木舖一間。放火焚燬。幸各店伴及各梓里。均先走避。不至受害。中有梓里。因驚逃匪荒郊。至今兩月之餘。亦不知其下落。欲往尋覔。無從着步。因匪黨四處搜擾。奔走無常。是以未敢追踪尋跡。將或餓死山岡。亦無可稽考。茲將現時各店華商。所失貲值列後。俾知伊等半世勤勞。竟遭此禍。一旦血本付之東流也。。至本埠我華人商店。共有十餘間。然亦朝難保夕。。倘此等匪徒一到。。定必玉石俱焚。生命財產。亦必付諸一炬。因本埠乃一水口之埠。無處躲避。欲避不能。祇可租船防護。惟所值不貲。計埠內梓里。共約五百餘名　均是以種植爲業。得份微工。至若商家拾餘戶。亦非生意隆厚。似此萬難之策。禍患將至。惟有付諸天命而已。

茲將華商被刦各舖列後

鴉林務埠　元利店所失去貨物現銀共九千餘元
散建顛埠　東來店所失去貨物現銀幷燒舖共銀一萬二千
羅沙耀埠　元棧店所失去貨物共值銀七千五百元
散度什士　生利店所失去貨物共值銀一千元
李　區　埠　兆記店所失去貨物共值銀二千元
散点榜埠　關津店所失去貨物車馬共值銀一千元
迪關拿埠　美香店所失去貨物共值銀二千元

另未士加利一埠。所失財產。不知其實。計商店幾間　梓里二百餘名。內有梓里　名朱某　當亂黨與官軍戰時。。被流彈憔斃。。

●●●原宗公所廣告

啟者本堂公衆集議轉換牌仔限期已滿現經轉換者大不乏人然未換者亦屬不少誠恐遠近未及週知是以再特佈告今訂是日起限至閏六月卅日一概止截倘若逾期仍未轉換該人或遇有大小事務本堂　切不理至欠本堂費用仍然追繳決不寬恕今特再字佈告仰祈遠近兄弟共諒爲此佈

宣統三年五月念四日　原宗公所謹啓

△（墨國棻苑馬福進辯誣書）

敬啓者昨閱貴報所登之墨國巴蜱埠誣馬勇之妻馮氏謂彼革黨數十人擄去山邊强姦云云確是無明不白之寃此等係游手好閒揑造無稽之語傷敗人之名譽兼以庸惡陋劣偏撰子虛之談玷辱人之貞節然浮雲雖掩何愧日月之光美玉淨純何有瑕疵之玷此巫覡之徒無神說出鬼不怕陰間鬼責獨不懼陽人之討論乎况棻苑與巴蜱相距甚遠豈眞有千里之眼乎目不見而亂說直同瞽目之唱金蘭也當時棻苑亂黨攻破入埠馬勇未殺之前馮氏隨夫逃走既殺之後號泣街道卽有慈人善士帶馮氏子女四口婢女一口全去十字會館隆禮相待次日卽帶回華人憲政樓會所居宿大都梓里親眼目擊未嘗有姦淫之事足證其說之非實也更有可痛可恨者巴蜱有等兇狠之輩良心盡喪聞馬勇被殺卽時肆筵設席或飲酒或聲稱歡大喜地卽使積小忿於平素何竟出此手段等諸禽獸野性乎　弟馬福進謹啓

▲●●墨國亂事廣告

嗚呼利炮戕身陳于耳鬼鋒刀割肉著及眼公同胞殺害長埋棻苑之鄉物業摧殘盡付墨人之手生爲抱憾死亦含寃禍雨未停災風又至丁此時局艱難行將設法興師偵茲血盆慘淡拚着籌商洗恥如以戰艦當頭無他以扶性命若以大羣合力不外以保貨財萬衆一心千人團體驅除虎噬勦滅鯨吞今者幸蒙沈代使別開生面維持大局保種愛民以救我同胞之苦衷曾將被害之原電悉政府運動兵艦保護公安以施國威足見沈之之爲人也一介之使保民如赤誠以古今來之交涉者奚有沈之之英雄特識拯我同胞水深火熱之中使我同胞千載一時之知遇欣然喜色額首相慶也然兵艦交至又非一朝一夕速來驟往諒必有一月而至兩月俟其平定無事方將歸國惟時來日久需費浩繁未雨而綢繆先患而禦防望我各埠同胞羣策羣力大解金囊助其軍費壯其氣餤徵論工商小販走卒踴躍捐輸庶幾集腋成裘藉資有濟恐未週知特登報紙以告同胞完其義務也　該欵總滙往墨京沈代辦收　墨國位柯蜱省毛詩耀埠弟鄺伯乾頓首

○○新頴特別聯社廣告

啟者我中華同胞自有居留於美洲也亦將及百年矣惟昔之來者墾荒築路今之來者商教遊而又文明日進智識日高吾同胞何以能如此無他則以受文明國教育由天然發達故也雖然猶恐爭競時期弱肉强食交通世界劣敗優勝恨大陸之沉沉我誠有感望神州之莽莽誰可無悲故本社出世特爲廣結僑友聯吟消遣巳見於社會同屬上流於人羣尤堪風雅俾當觸景思吟預有題而助作惟夫謝教通例稍趨別以改良秉公辦理早遴評閱之師兩月一期分賞東西之榜茲將第二期對題列后

國　路　路　國
山　山　鄉　鄉　轆轤

兩榜每比共收銀叁毫無論收卷多少照章賞足是期准于七月初一日截收彙錄送閱仰各埠吟壇多作佳聯助興有此良好機會正有志所當各言之時也

（東榜）許炳桼老師評閱　大埠三邑會館主席
（西榜）黎榮耀總領憲評閱　金山大埠

（謝）（敎）（表）
冠軍每名廿元　二殿每名十元　三名每銀五元
四名每銀三元　五名每名二元五　六至十每銀二元
至廿名每一元　廿一至五十名每五毫　五十一至百名每三毫五仙
五名以上加賞洋裝新書三種　十名以上加賞時務新書壹套
金山大埠新頴社主人謹啓
收（卷）處　遠東學庄　Oriental Cigar Stand 7.0 Grant Ave. S.F. Cal.

●●●賞奇社第五會對題求

金　水　金　土　金　火
敎　水　金　土　金　火　金　轆轤聯

章程照舊每比收卷貲銀二毫五仙現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教仰諸大吟壇早日多搆佳句賜來助興幸勿失此機會是塢準於六月初一起收至十五截卷彙送黃公越老師評閱

賞格開列
冠軍袍金貳十五員　包足賞格
貳殿袍金拾式員半　加賞鴛鴦毡壹大夾
叁名謝教銀柒員正　每賞羊毛單毡壹個
肆名謝教銀陸員正　加賞紅絨被面壹個
伍名謝教銀伍員正　加賞紅絨被面壹個
六至十每名銀式員五毫　每賞新書壹套
十一至廿每名銀壹員式毫五仙
廿一至五十每名銀柒毛五　五十一至壹百每名銀五毛

金山歌集每本一元
辛亥年五月廿日　大光書林賞奇社同人披露
TAI QUONG CO 910 Dupont St

本報書籍目錄時務新書

（廣告　書籍出門不得回換）

新甯鄉土地理三毛　新甯鄉土歷史三毛五
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
歷代名臣書行七毫五
男女交合新論三毫五
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
洋地質學銀一元二五
奏定學堂章程銀五毫
大字白文上書艮五仙
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
上海雙料烏龍水筆一毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第二）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
理財新義三毫
社會通詮一元
四書集註五毫
憲政論銀四毫
最近衛生二毫
古文評註一元
商業教本五毫
學校衛生二毛
理財精義五毛
隨園詩話四毛
遊洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
事類統編一元
三字經註一毛
康南海銀二毫
警察原論五毛
洋礦物學八毫

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
初等習字帖二毫
詩韻集成二毫五
廣藝舟雙楫三毫
鉄關刀一毛五先
高鉛華範本八毫
怪現狀一圓八毫
洋生理學一大元
嶺南郎事五毛五
兵式體操五毫
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
華英合璧七毛五
商部奏定律章七毛五
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
證註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
算法統宗三毛五

卅年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李鴻章朋像函稿三元五
德育鑒一本五毫

物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
最新洋裝生理學一元

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員銀二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
中學國文讀本三毛五先
最新初習學生銀五毫
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
大字白文論二毫五
新體英語教科三毫
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
書學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毫
文明小史四毫
珠算課本七毛

法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元

●●●地理
世界地理志一元八毛
萬國地理新編四毛五
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元二毛五
最新洋裝地質學一元二毛

英國憲法論六毫五
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘銀一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
仕商應酧便覽五毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四毫五仙
寫信必讀銀二毛五
新歐函牋每百銀七毫五
國朝名人書札六毛

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫五

洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五

●●●辨誣告白

各埠同胞諸先生大鑒　肅啟者茲聞有人冒弟等之名函寄各處誣弟等約湯君輔民梁君祀暢等合本拉册弟等全無此事亦無訴詞率及湯　梁　馮　龔　黃　徐諸君今竟有冒名函發顯係造謠架陷可知西匪僞差拉册率及弟等之名亦有人從中嫁禍素仰　公等高明必不爲其所惑也特此剖白　並請義安

辛亥五月初七日　弟伍廣　梁啓明謹訴

短篇小說

俠盜（再續）

彼露立之二少年。。相向無聲。。忽齊舉手撫屍體。。涕淚被面。。旋齊起。。一出布拂拭劍上血痕。。授之於彼一人。。收劍入鞘。。小有聲。。此時忽又有大聲。。出神廚間。。二少年大愕。。各出劍前搜。。乃覓得窺伺者。。蓋彼人適目殺人狀。至恐懼暈倒。而致發覺也。二少年既發見暈者　殺人狀且暴露　。然均若未注意及此者。。轉相將扶暈者出。。聲喚使甦。。比暈者醒。。見有挾持之者。。諦視恐愈甚。。身戰舌震。。大呼乞命。。二少年笑止之。。且交諭以少事將息。。乃坐暈者於地中。。二少年坐仍左右。暈者神少定。。勉啓齒。。問二俠士何爲。。左坐者笑曰。。公毋作誑語。。僕輩事。。公聞之且悉。。奚問爲。。暈者聞此說。。復恐戰。。右坐者手持而目語之曰。。公胡如是。。我輩甯嗜殺人者。。左坐者曰然。。我告子以此事顛末。。於是坐者相聚談。。各道姓名。。且言死者名。。及致死之由。。蓋彼三少年。。均俠盜。。死者以採花妄殺事。。犯黨中禁令。。故約訊於是。。因而殺之。。遂指廟廊之柩曰。。以是故。。窺者問竟。。頗傾倒於盜之有道也。。乃亦自陳曰。。不相欺。。僕此案偵探委員也。。先是鄰邑有婦歸甯。。久不返。。偵之不得。。翁婿互以謀死控。。獄久不決　。悉上控。。乃委員以偵之。。不知婦實被盜殺。。又殮而寄櫬于野廟　。且卽櫬前而决其仇也。。傾談既竟。。委員乃勸二盜歸誠。　盜均首肯。。相將掩死者。。隨委員赴官中消案。。隸江西撫標。。未幾洪楊變起。。乃相率以戰功起家。。官至副游　。後不知其終。。姓名亦不之憶。。委員則喬頌三觀察也。。

（已完）

詩界

送梁崧生外部應詔回國七律二首　梁聯芳

東山高詠鬢猶華。開載琴書泛海槎。捧日一心惟報國。
乘風萬里暫浮家。少年同學迎朱紱。舊館留題護碧紗。
中外蒼生殷屬望。伊人未許託蒹葭。

歐西政俗錦囊收。美北山川紀舊游。綠野別開消夏館。
圭峯猶戀讀書樓。天章電急催還旆。時局瀾翻待作舟。
此去謨陳黃閣上。籌邊有策奠神洲。

詞談

剪髮史中之佳話

福建綠營某隊。。第三十一標三營某隊目趙某。。前因上憲有令。。各軍士將髮剪去一半之傳單。。於是回家。命妻剪髮。。其妻竟將其髮辮。。盡行剪去。。該目大怒曰。。誰叫爾盡行剪去。。倘上官追問。。如何對答。。其妻作一剪髮詞勸之云。。堂堂丈夫。。表表人物。。心存國恥。。何惜髮膚。。况此豚尾。。藏垢納汚。。研究衛生。。須急剪除。。置身軍界。。更宜早圖。。振刷精神。。講求經武。。妾雖女流。。頗識時務。。目覩時局。。不可執固。。百度維新。。人才始出。。夫爲國民。。豈同碌碌。拔去兇邪。。方稱職守。。切膚之患。。安能與久。趨利避害。。何用姑容。。去煩就簡。。誰不樂從。掃除積習。。不愧丈夫。。英雄處事。。尚其鑒諸。。若留孽種。。貽羞外族。。願假斧斤。。爲君一斷。。堂哉皇哉。。此舉非忽。。王理所在　其誰曰不。　又詩一首云。落手驚將短鬢搔。。三千髮匪黯然銷。。願爲天上除煩惱。。都付幷州一剪刀。。婦女中有此知識。。亦不可多得矣。。

要摺

憲政館會奏內閣官制並辦事暫章摺

欽定弼德院官制

（六續）

第七條　前條所列各欵外如有臨時顧問事件得由弼德院議决具奏
第八條　第六條議奏事件公布時應叙明該事件業經弼德院議覆
第九條　弼德院於議奏事件不得干預主管衙門之施行

第三章　會議

第十條　弼德院會議非本官制第二條所列顧問大臣半數以上到會不得開議
第十一條　會議時以院長爲議長院長有事故時以副院長爲議長並有事故時以本官制第二條所列顧問大臣位次居前者爲議長
第十二條　議長有整理議場秩序之權
第十三　會議時本官制第四條所列顧問大臣均得列席共同議决
第十四條　會議取决多數若可否同數取决於議長
第十五條　會議時參議官得列席發議但不列議决之數
第十六條　會議時關於本官制第四條所列顧問大臣主管事件得由各大臣派員到會說明事由但不列議決之數

第四章　院務

第十七條　院長總理全院事務所有奏咨文件由院長行之
第十八條　副院長佐院長之職務院長有事故時由副院長代理
第十九條　弼德院所有審查纂擬事件由參議官辦理
第二十條　弼德院設秘書廳掌本院文牘會計議事紀錄及一切庶務
第二十一條　秘書廳設秘書長一人承院長副院長之命總理本廳事務
第二十二條　秘書廳設秘書官若干人承院長副院長及秘書長之命辦理本廳事務

附則

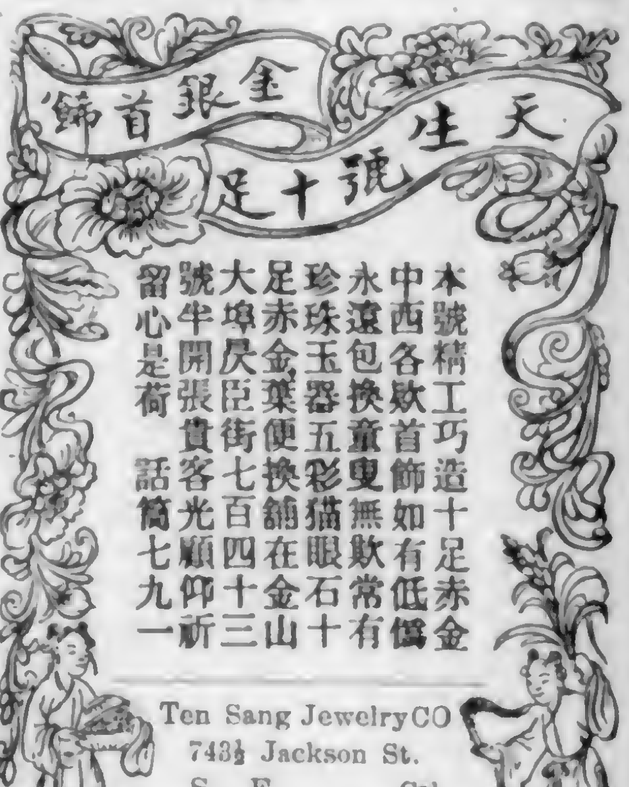
第二十三條　弼德院議事及辦事細則由院長定之
第二十四第　憲法頒布以後本官制有不適用之處應條特旨交議改正

（已完）

●●●招人批樓

啓者本埠沙加免度街近乾尼街有華美大磚樓一座高分四層另有土庫及升降機兩度招人承批租値格外減平如意者請到孟金街三百一十九號西人梳路文與爹士地市公司面議可也此佈

西人梳路文與爹士地市公司啓



本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾如有低僞永遠包換童叟無欺常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金藥便換舖在金山大埠昃臣街七百四十三號半開張貴客光顧仰祈留心是荷　話筒七九一

Ten Sang Jewelry CO
743½ Jackson St.
S. F. Cal.

保太和

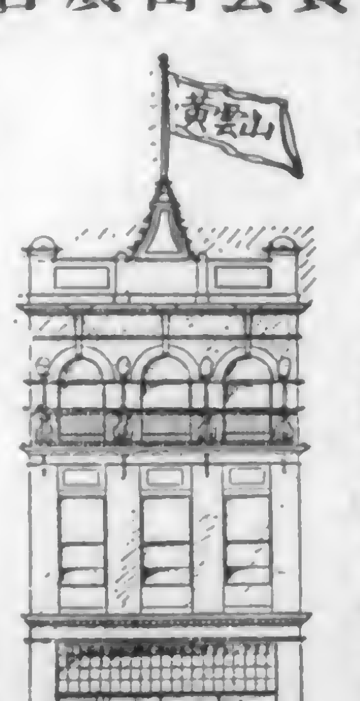
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

宣統三年正月初五日　保太和謹啓

黃雲山廣告

啓者本公所同人集資在大埠天后廟街甯陽會館右鄰購買地段一區濶二十二尺長九十餘尺擬建大樓一座高分三層舖面一間土庫俱全不日估價興築茲特將樓式刋登報端以



供衆覽每人額報會份一股美銀二十元仰各昆仲踴躍認股以期利益均沾是所切盼　此佈

宣統二年正月吉日　黃雲山公所啟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

新舊電話　Fillmore 889　S 4962

Dr. Chan Toa
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症：跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡　心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

CHING CHONG & CO

728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

遷回　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

金山　泰源號　正埠

Tai Yuen & Co.
740 Jackson St.
San Francisco, Calif.

本號在大埠昃慎街柒百四拾號開張專辦唐山上等茶糖油米各色美酒蘇杭什貨京菓海味各樣俱全並專辦省城巨名號各欵儒履發客倘蒙惠顧請照上西字付來各價定當減平以圖久交並接理各客書信銀両照交妥當快捷無悞仰祈留心賜顧是荷

司事人　譚煥才　周益福　譚鴻開　周道倫　譚揚文　仝啟

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米公煙什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

●中華倡賑濟棻苑等埠同胞遭難文

嗚呼哀哉墨黨豺狠胡爲慘殺我數百同胞也哉夫我同胞遠涉重洋離家萬里棲身棻苑非同上苑之遊非同翰苑之入祇以種菜爲業賣菜爲生間有作工作商亦皆守咬菜根之風味淡薄自甘所冀者利獲蠅頭謀貽燕翼詎墨黨豺狠殺人父喪人子斷人同胞手足致使身受者死不瞑目耳聞者莫不傷心本會館日前聞耗電問安否絶無回電未免繫懷今閱各報紙所載並各埠同胞來函始知情實能不爲之痛哭流涕也哉死者長已矣生者尙存三二百矣流離失所日夜凄凉布衣不能遮其体饘粥不足充其飢呼天無路籲地無門所望善男信女樂善好施如蒙情深桑梓樂解荷囊請交來中華會館給回收條登之報紙以彰盛德俾得彙滙賑濟同胞本會館盼甚同胞幸甚

中華會館總董雷錫永勸捐

新張　粵東　存仁堂　省城

普濟吟先生得全於酒竹溪六逸以飲留名况交際以舉杯爲歡飲食以衛生爲主本堂主人思投社會之好以廣同胞之益乃集巨資聘良工備地道藥材聚天下鳥獸配製藥酒氣味濃郁雖涼州美酒烏程佳釀不爲過也並製有各項丸散以備同胞不時之需無論內地外洋各號大商採辦各貨價必實取以圖久遠交易諸君光顧請認本堂招牌爲記　茲將各酒丸散開列

蛤蚧丸　龜齡蛤蚧補腎酒　陰陽烏鄭滋補酒　烏鷄三鞭種子酒
參茸虎骨加皮酒　鷄鮀補腦延年　三蛇斑豹龍虎酒
熊掌鹿猊壯腰酒　各色菓子酒　夜遊海狗種固精酒
三蛇膽如意油　寧神丸　如仙茶　並丸散膏丹藥酒太多未能盡錄

本堂酒房在羊城德寧里製造舖在羊城太平門外杉木欄開張

寄賣處大埠裕安號　裕昌隆　二埠廣英昌　存仁堂鄺普濟司理人鄺泉霖謹啓

●●●捐助嶺南學堂經費芳名

前蒙大埠各位梓里認捐嶺南學堂銀一萬五千四百零五元經已登報茲將續認捐欵芳名開列

大埠　金隆號李才一千元　李崇瑚崇象二位共一千元
周賜明五十五元　譚宗才十元
二埠　余樂三一千元　瑞昇號六十元　馬珣林　鄺溥敬
陳驥良　東順號　以上每位五十元
鄺海東　黃子興　鄺秀初　廣德號　廣勝隆　廣發
佐卿鄺陳氏　以上每位二十元
周成湊　黃良雅　余儉甫　李青雲　陳萬芝　李暢南
黃業韶　茂昌號　美珍號　會宴樓　張培棟　胡維濯
蔡連海　黃女宏　美盛號　陳星華　永生棧　李耀廷
永祥盛　黃樹家　黃仲平　辰記　雷煦傳　廣永泰
廣豐號　金隆號　義和號　新利號　海記　胡濂
東和號　恒隆號　生發號　裕豐號　海順號　新裕源
以上每位十元　延年堂十五元
美綸號　信盛號　程宏創　以上每位五元
羅省　譚樹彬美金一千元加捐中國通用銀一千元
林國祥三千元　譚富園一千元　劉崇溪一千元
林烱一千元　趙優一千元　呂強一千元
趙百一千元　譚張孝五百元　鄺廩敬二百元
黃五桂堂二百元　陳淵泉二百元　呂關　黃森英
黃世惠　陳九盛　黃傳緒　黃翰之　譚安讓　李祚聖
方守瀛　鄺修照　張錦　張椿植　張瑩唐　鍾宦
鍾功永　鍾羣謙　以上每位一百元　薛春維　黃傳進
趙耀臣　福和隆　黃綵廷　以生號　保壽堂　劉維宴
甘傑滔　以上每位五十元　吳翹旨　永安堂　鄺倫敬
聚昌源　利生號　以上每位三十元　廣生祥　關崇椿
李金鏞　以上每位二十元　大生號　正號　趙錫勳
儒盛　方性慈　劉華　以上每位十元

●●●同源會會友須知

公啟者本會會友年中應交之費用依期繳清者大不乏人惟歷年無交積欠甚巨者亦復不少故特集議籌商變通辦法定議所有會友欠到經費者槩以五成繳交作爲清數茲限於本年西七月一號以前不論欠到經費多寡務要一律照五成繳足以歸劃一如逾期不交來者是爲有心放棄權利本會即視他爲會外人如其人他日遇有大小事故本會概置不理並入會之時所領之牌仔亦不得佩帶一經此次整頓後如有不繳清費用之人仍佩本會之牌仔者一經查出則按例拘究間有外人或拾得本會之牌仔而佩帶在身者亦不免本會干涉仰各自重再者本會定議自本年西七月一號起每年收費用銀四元分兩次繳交上季以西正月一號收下季以西七月一號收俱收上期如交清楚費用之人本會交回一執照爲憑此等執照每六月換一次每次色水不同係俾各會友常帶在身如執照者本會亦視他爲外人矣合幷聲明各宜知之無此等執照者即非本會合格之會友縱前時有份而無此等所有會友無論在坑上各埠或本埠屋崙等處必要親付現時之住址門牌到來本會俾得消息靈通如往別埠或搬過別處亦要隨時函知間有友往遊中國或別國者亦要一律報知本會俾知各會友之所在至切

UNITED PARLOR N. S. G. S
Canton Bank Building San Francisco, California

公推收經費人大埠李耀祖　林藻基　張榮光
屋崙伍炎相　譚龍　何榮樂
西一千九百一十一年六月一號　大埠同源會特啓

●●●本報代理新甯雜誌

本埠每年二元五毛　外埠每年二元七毛五

●●●新寧城福壽堂廣告

啓者本堂開張五十餘年專辦各省正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散及自浸各種眞料藥酒發售幷接理金山外洋各梓里信口銀兩來往週旋妥交今着吾小兒聖硯在香港上環永福祥接理內地各鄉各埠均能妥交如蒙各親朋賜顧定然快捷無悞舖在廣東新甯城正市街門牌第六號此佈

廣東新甯城福壽堂李明勛　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Road Hong Kong China

●●●砵崙捐助圖書館博物院總協值理芳名列左

總理梅領事　協理陳賢榮　張炳賢　李寶人　梁椒卿
黃擢爲　巫理唐　書記何焱森　貯庫員李喬奕
值理薛柏　雷家楨　張聲隆　李焯常　黃炳章
廖致和　黃崇錫　蘇其瀾　李世讓　劉錫光
林堀俊　鄧培　薛堯衢　張申　趙兆　陳亭

砵崙埠續捐博物院圖書館芳名列左

美國砵崙麵粉房公司總理輝路谷士捐美金壹千元伸通用銀弍千弍百弍拾弍元　梅領事加捐通用銀五百元連前共壹千元　廖伯元加捐通用銀二百元連前共五百元
關彥超捐通用銀壹千四百元　雷法照捐通用銀叁拾元
羅義珊捐通用銀壹百五十元　游驥　叚晉生　羅焯廷
張觀林　張傑臣　梁裕賢　以義公司　劉沅衛　梁湖
劉源科　游汝清　馮旭初　鄧榮　劉錫光　劉進財
林榮佐　雷家欽　李棠州　李寶大　李佐廷　薛堯衢
湯定祝　蘇其緝　張聲護　李禮祐　林榮煜　劉維玉
張聲耀　陳爵信　何焱森　以上每捐通用銀五十元
甄德明　張盈　雷維柳　趙禮南　以上每捐通用銀弍十元
陳長照　劉元新　李孔育　張華　李乾雲　李鑾波
黃世集　陳德瑤　李美紀　李萬周　蕭蕃億　蘇業紹
以上每捐通用銀拾元
以上共捐通用銀陸千二百零二元
連第一次捐欵貳千零六十元共捐通用銀八千弍百六十二元

舍路埠捐助廣東圖書館博物院芳名

阮頌慈洽捐中銀柒百元
胡業棠翁捐中銀壹百元
曹晃翁捐中銀五十元
馬綿登翁捐中銀五十元
陳廣猷翁捐中銀五十元
胡冠炳翁捐中銀五十元
劉儒階翁捐中銀五十元
黃永釗翁捐中銀五十元
麥凱裘翁捐中銀五十元
盧奇翁捐中銀五十元
伍于律翁捐中銀五十元
劉儒禧捐中銀壹十大元
伍學梅翁捐中銀壹百元
梅鵬海翁捐中銀五十元
陳文宗翁捐中銀五十元
陳彰貽翁捐中銀五十元
陳而洞翁捐中銀五十元
劉顯焯翁捐中銀五十元
劉儒燦翁捐中銀五十元
關魁翁捐中銀五十元
葉君亮翁捐中銀五十元
陳珠翁捐中銀五十元
陳纘銘翁捐中銀弍十元
劉希達捐中銀壹十大元

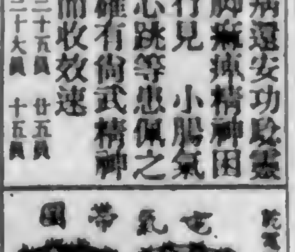
靚金絲鷄旦麵

●廣東鷄旦麵每一百磅銀九元
●香港鷄旦麵每一百磅銀七元
●檀香山及中國各江苗米不沽　海公司縫衣渦不沽
啟者如蒙賜顧請照下列西字賜單便妥
本公司發行處在大埠企李街八百一十一號品信
代理人陳世敬
BUN SUN, 811 Clay St. San Francisco, Cal.

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲强健精神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十大員　十五員


電氣帶圖
乾電濕電帶各別
丸仔無數粘

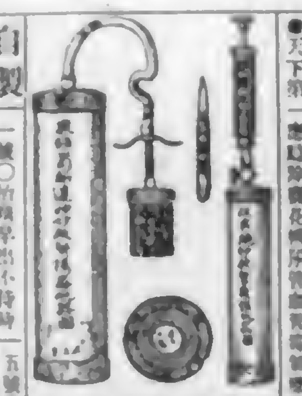
[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治[illegible]
二號○治色[illegible]
三號○壯陽[illegible]
四號○[illegible]
五號[illegible]
六號[illegible]
七號○治[illegible]



康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

本公司新製之機器專補救男人陽具縮小失力軟[illegible]
●新款銀水光[illegible]器銀十元
●銀水光面[illegible]器銀九元
●軟[illegible]器銀八元
●平[illegible]器銀七元五毛
[illegible]

恭頌馬佳西醫先生精除痔瘡

Dr. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.

啟者弟患染痔瘡歷有年所痛楚非常行動維艱寢食不安甚且矜有血痕諸多不便屢延中西醫士療治迭投藥物不見功效後友人荐至馬佳先生處調理用新法機器消除痔患不痛不癢斯疾若失弟感德靡涯無以爲報特登報數言藉鳴謝悃俾患痔瘡者知所問津焉　馬佳先生醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔凈寓房以爲男女就醫之所外埠病者請列明病症寄函到來將藥付上定然全愈

弟易芹　趙進　仝頌

●●●（鄺族學堂催繳捐欵）

敬者冲雲鄺族學堂籌辦已久業經成立以逆水祠爲校舍公舉鄺夢顏爲校長兼監學鄺景璜爲正教員鄺修彩爲副教員鄺挺周爲支應員於二月初一日開學學生共有五六十人現報名入校者仍絡繹不絕惟開辦伊始經費浩繁需支孔亟仰各埠昆仲凡未捐欵者務祈踴躍伙助襄成斯舉至已捐未交之欵亦希即繳交大埠總理祝敬翁收以便滙回香港貯息藉充學費可也至捐有學額者祈付函回家擇人就學爲是此佈

宣統三年三月初十日　大埠鄺本仁堂公啓

▲●▼香港永福祥廣告

啓者本號設在香港上環德輔道中門牌二百九十二號專辦金山貨物兼接理外埠各梓里書信銀兩來往駁入甯城福壽堂照交至於內地各鄉各埠均能照信按址妥交快捷無悞如蒙親朋賜顧請照列下西字門牌付來得收矣此佈

香港永福祥司事人李明勛　梁才舜　李聖硯謹啟
Wing Fook Cheung 292 Des Voeux Rd. Hong Kong China

（李）（濟）（良）（中）（西）（醫）（生）

館包六個月限內如不合意再來較換不取分文
本醫生統理男婦小兒內外大小奇難怪症弟自到美經有十[illegible]
豪梓里嘉許故得名馳遠近謹將歷驗各藥詳列於後以便各[illegible]
既診者可將病源詳述付函取藥致得厭疾早瘳焉

風癱骨較腫痛藥水每樽二元
目科立即退紅藥水每樽三元
刀傷湯火止痛膏每合銀五毫
風濕骨痛酸軟藥水每樽一元
搽消無名腫毒藥水每樽一元
拔毒生肌埋口藥膏每合五毫
內消魚口便毒藥水每樽二元
打回瘰癧科藥水每樽二元
花柳入骨搜毒藥水每樽二元
搽花柳疔毒藥膏每合銀二元
搽花柳瘡藥膏每合銀一元
婦科調經補血藥水每樽二元
婦科崩漏止血藥丸每合二元
婦科經期腹痛藥水每樽二元
內傷肺癆咳血藥丸每樽三元
風寒咳嗽吐痰藥丸每樽一元
除痰止咳聖藥每樽價銀五毫
乾咳緊嗽藥水每樽價銀五毫

應驗跌打藥[illegible]
耳聾鼻爛藥[illegible]
風火眼痛藥[illegible]
光明清熱退翳[illegible]
專睡安神藥[illegible]
小兒退燒藥[illegible]
小兒胎毒膏[illegible]
神妙雞眼藥[illegible]
遍身痕癢藥[illegible]
極妙頑癬藥[illegible]
花柳白濁藥[illegible]
內外痔瘡藥[illegible]
婦科閉經藥[illegible]
心氣肚痛藥[illegible]
紅白痢症藥[illegible]
夜夢洩精藥[illegible]
身虛遺精藥[illegible]

以上各藥不過舉其大畧之症列之其餘各症之藥實難枚舉
難怪症皆可函來叅訂發藥如蒙各埠梓里惠顧請向近地[illegible]
赤照所列西字門牌付來無悞付藥郵費買者自理　館在[illegible]
七號樓二層
LEE TSAI LEONG 707 King St. Seattle Wash.

較合洋裝眼鏡　每對由二元至十元

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典並製造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
國風報每冊一毫陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酬撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
西庄天文問答一本九毫
六頭銅板康熙字典二元
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
古今名人畫稿五毫
西庄康熙字典一元五
二頭康熙字典一元
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊二毛
中學格致教科書一本五毛
二頭商務尺教科書二毛五
鉛板東周列國十二本九毫
鉛板三國志十二本九毫
西庄日民商[illegible]
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記[illegible]
西庄生理學[illegible]
卓岐山華英類語字典[illegible]
西庄康熙字典[illegible]
地文教科書[illegible]
中國廿一省地圖[illegible]
六大政治家[illegible]
物質救國論[illegible]
作文教授法[illegible]
西庄地理問答[illegible]
最新票圖[illegible]
鉛板驗方新編[illegible]
西庄六大政治[illegible]
戊戌政變記四毛　廿[illegible]
作文教科書三毛　[illegible]
婚姻指南七毫　[illegible]
婦孺淺史一毛　華[illegible]
唐山油木面盆[illegible]
並大小[illegible]
譚樹彬[illegible]
付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

STATE : CALIFORNIA

COUNTY : SAN FRANCISCO

CITY : SAN FRANCISCO

TITLE : THE CHINESE WORLD [illegible]

FREQUENCY : DAILY

UNCOLLATED

FILMED [illegible]

YEAR

STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQ	DAILY
REEL	
DATES	APRIL - JUNE, 1911

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
1868

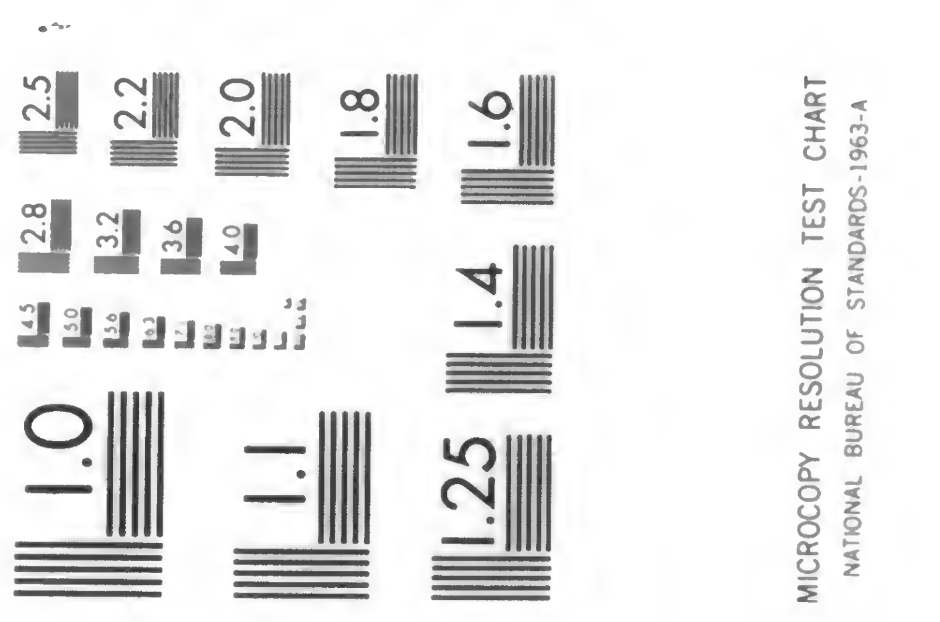
END

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
1868

JOB NO. 4350

DATE 78 | 6
year | month

Reduction Ratio 18


2.5
2.2
2.0
1.8
1.6
2.8
3.2
3.6
4.0
1.4
1.0
1.1
1.25

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

DOCUMENT SOURCE:

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.